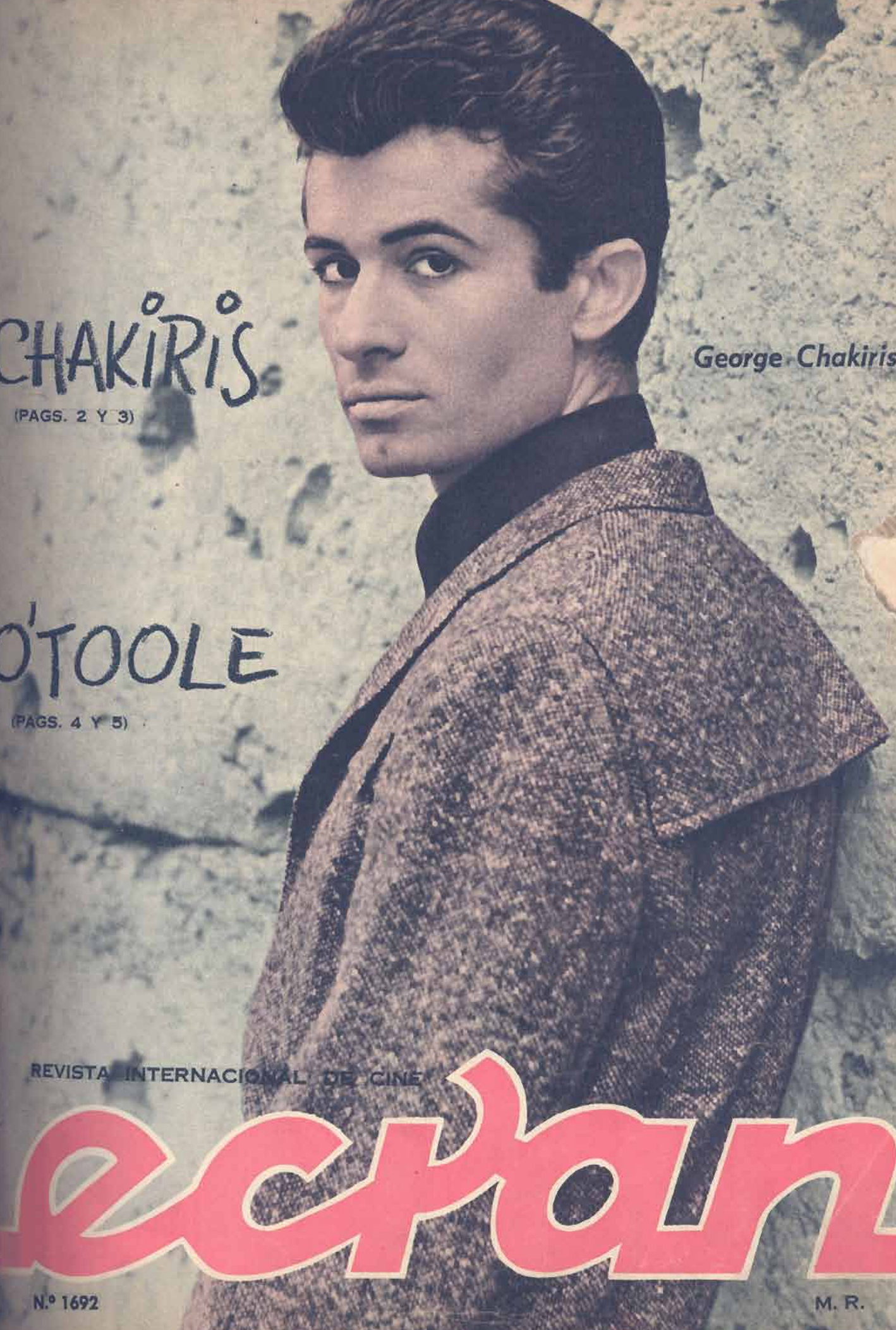


REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

N.º 1692

M. R.

UN GALAN MORENO:



Entre sus muchas condiciones naturales, Chakiris incluye una voz muy grata; su disco "María", de "Amor sin barreras", se ha vendido muy bien en todo el mundo. Aquí lo vemos grabando.

"¡RECIEN EMPIEZ
A LAS MUJERES

EL mayor problema de mi vida, y pienso que a lo mejor en esto no soy tan original, lo han constituido las mujeres —asegura George Chakiris, el galán moreno más buen mozo de la actualidad en Hollywood.

Haciendo constar un hecho evidente —basta mirarlo en toda su apostura y simpatía—, comento:

—Pero usted jamás puede haber tenido dificultades para conseguir novia o amiga...

Con asombro veo que Chakiris enrojece hasta la raíz de los cabellos y su mano delgada y tostada se dirige hacia el cuello de la corbata, en el gesto característico del varón que se siente incómodo ante una mujer. Sus ojos bajan hasta su mano, la aleja de la corbata y suelta la carcajada. Mientras me extasío ante sus blancos dientes que relumbran, explica:

—Ese gesto instintivo que acabo de hacer: llevar mi mano a la corbata para enderezarla... aunque está perfectamente centrada, fue mi característica personal hasta algo así como los dieciocho años. Era tanto lo que arreglaba mi corbata y metía el dedo en el cuello de la camisa, que muchas veces mi interlocutor me preguntaba: "¿Se siente incómodo usando corbata?". Era, en realidad, mi nerviosismo, inseguridad, timidez, o como quiera llamársele, que me convertía en un verdadero muñeco manejado por hilitos: mi cabeza se bamboleaba para acá y para allá. Además, tenía otra característica que después también he notado en otros adolescentes; evitaba mirar a los ojos de la gente. Y ¡qué poco agradable son los que miran hacia abajo cuando hablan!

Hace una pausa que aprovecho para intercalar un comentario:

—Si usted era tímido, como adolescente, es lógico que hiciera todas esas cosas. Pero, dígame, ¿esa timidez suya se extendía **especialmente** a su trato con las mujeres?

La entrevista se realiza en el departamento de George Chakiris, en Hollywood. Vive solo, ya que sigue siendo soltero. En un saloncito muy varonil y muy personal, con algunas fotos de su madre y sus hermanas, y muchas flores. "las que —según me explicó— se encarga mi mamá de cambiar cada vez que se marchitan", el apuesto actor está echado hacia atrás en un sillón ridículamente moderno pero, al parecer, muy confortable. Enciende un cigarrillo.

—Fumo poco. No vaya a ser cierto lo del cáncer al pulmón... —explica sonriente, y se apronta a explicarse a sí mismo.

UN HOGAR CON FALDAS

—Me crié entre mujeres —dice—. Mi madre y mis dos hermanas mayores, Dorothy y Marlene. Nací en Norwood, Ohio, el 16 de septiembre de 1934, y desde que recuerdo sólo hubo alrededor mío el cariño y la protección de las mujeres de mi familia. Usted sabe —sonríe—, yo era el único hombre en casa. Lógicamente, pasé a convertirme en regalón. Pero llegó el momento de ir al colegio y de alternar con el mundo exterior. Allí empecé a descubrir que las demás mujeres no se parecían en nada, ni en su actitud ni en sus intereses, a las de mi familia. Me llevé muy bien con mis amigos varones, pero empecé a asustarme con las chicas. No sabía cómo tratarlas; no entendía qué esperaban de mí y yo tampoco entendía claro qué deseaba de ellas. Poco a poco me fui escondiendo debajo de la arena, como el avestruz. Para evitar impresiones, que muchas veces me resultaban dolorosas en mi timidez, evité a las muchachas. ¡No era la mejor solución! —suspira.

—¿Y cuándo cambió de actitud? —pregunto.

—Afortunadamente, los problemas de la adolescencia se solucionan en gran parte con el tiempo: es decir, se crece, se vive, se madura y se aprende. Pero, por lo menos hasta los dieciocho años, ¡y vaya si no es poco!, mi mano viajaba al cuello de la camisa en busca de una ordenación emocional (representada, al parecer, por la corbata) que me faltaba dentro de la cabeza. Por entonces, ya había descubierto que era la danza mi ambición y, también, aunque en forma secundaria, la actuación. Al final —vuelve a mostrar sus blancos dientes en simpática sonrisa— está resultando que tengo más oportunidades de actuar que de bailar. Pero ello no cambia mi personal escala de gustos: prefiero la danza. Sea como fuere, pasado los dieciocho años empecé a alternar con más tranquilidad con

"Amor sin barreras" y el Oscar de la mejor labor secundaria, que cada uno ganó, unió los nombres de Rita Moreno y George Chakiris. Pero el actor y bailarín asegura que entre ellos sólo hay una buena amistad. Aquí, la glamorosa pareja llegando al Auditórium, la noche del Oscar.



Con un aspecto serio e intelectual, Chakiris estrecha la mano de la reina Isabel para la première real de "Amor sin barreras", en Londres, en 1962. A su lado, Leslie Caron.



CHAKIRIS

las muchachas. Me propuse aceptarlas como eran, una por una, y tuve algunos idilios que no prosperaron en nada serio, sin embargo, y ya voy a cumplir treinta años —añade con rostro serio, luego de sacar las cuentas con los largos dedos de sus manos.

—¿Se sorprende de estar todavía soltero a esas alturas de su vida? —pregunto.

—Un poco. Pero no mucho... —responde, enigmático.

LA OTRA CARA DE EVA

—¿Cómo explica su soltería? —le pregunto.

Apaga el cigarrillo en un curioso cenicero de plata que trajo de México, junto con máscaras, capas tejidas y muchos otros, adornos de gran belleza, mientras filmaba "Kings of the sun", donde hizo el papel de un bárbaro jefe de una tribu maya.

—No creo, francamente, que tenga nada que explicar. Estas cosas —casarse— ocurren o no... Depende sólo en parte de los interesados. Cuando llega el amor, el verdadero, supongo que no hay más que dejarse llevar. Pues bien, eso no me ha pasado todavía... —hace una pausa y se queda pensativo con los ojos fijos en una ventana.

Tengo la intuición de que el actor ha sufrido una desilusión amorosa seria y le pregunto:

O A ENTENDER

!"

...

POR MARY ANN JOHNSON

—¿Nunca se enamoró en serio?

Hace una pausa; piensa un momento y dando un suspiro decide sincerarse:

—Sí. Una sola vez. Y esa experiencia correspondió a una segunda parte de mi aprendizaje sobre las mujeres. Después de la época que le conté, cuando logré desenvoltura y naturalidad para tratar a las chicas, vino la fama; mi actuación, primero en teatro, en "Amor sin barreras" (West Side Story) y luego en su versión cinematográfica. Me hice famoso de la noche a la mañana y entonces descubrí que ahora, como nunca, tenía suerte con las mujeres. Una de ellas me enamoró, Dina Best, una joven bailarina a quien conocí mientras hacíamos juntos "West Side Story" en Broadway. Era muy rubia, espigada, como todas las bailarinas y parecía tener mis mismos gustos: conversábamos, íbamos al cine —que siempre me ha gustado mucho—, salíamos a pasear. Sentí que me estaba enamorando realmente. Una noche que íbamos a comer juntos en un restaurante, ella llegó primero y estaba charlando con una amiga. Antes de que alcanzara a saludarla, oí su voz, contándole a su amiga: "Sí. Estoy saliendo a menudo con George Chakiris. Tú sabes, el famoso bailarín de "West Side Story". Es simpático; pero lo más importante es que gracias a él he podido conocer mucha gente que podrá ayudarme en mi carrera".

Chakiris ha repetido las frases anteriores como quien las sabe de memoria y, a lo mejor, las ha dicho centenares de veces "in mente". Una arruga cruza su frente y añade con sequedad:

—Creo que nunca he sufrido tanto en mi vida. Me di cuenta de que realmente la quería y, también, que ella jamás me correspondería. Fue un auténtico "shock" que, por un tiempo, me hizo huir nuevamente de las mujeres. Hasta que llegué a la nueva etapa de mi madurez: cuando aprendí a separar a cada mujer como un individuo y a juzgarla por sí misma, sin generalizar. Una chica demasiado ambiciosa y egoísta no significa que todas las mujeres sean así. Porque las mujeres —añade en tono sentencioso— son, como los hombres, buenas y malas, bondadosas y pérfidas, desprendidas y egoístas. Buscando bien y no pidiendo más de lo que cada cual puede ofrecer, se aprende a ser tolerante y, por consiguiente, feliz.

—¿Y su amistad —o idilio, como se ha publicado— con Rita Moreno?

—Es eso: amistad. Es una buena amiga y nos divertimos mucho juntos. Igual me ocurre con otras muchachas y con mi grupo de amigos. Nada más.

—¿Y su carrera en cine, George? —inquiero cambiando el tema.

—La tomo muy en serio y me dispongo a mantenerme en el cine hasta que muera. Aunque sigo prefiriendo, como dije, el baile y me interesa volver a pisar un escenario, creo que básicamente me dedicaré siempre más al cine.

Le pido algunos datos "estadísticos" físicos y el actor me los da con cierta timidez: 1,79 m. de estatura y 70 kilos de peso. Agrego, gracias a mi propia observación: ojos color avellana y cabello negro y ensortijado.

—Sí. Soy de una familia griega y Chakiris es mi verdadero apellido —responde George a una pregunta mía—. Como en teatro generalmente el actor no usa pseudónimo, me di a conocer con mi nombre verdadero. Después, el cine pensó que "sonaba" bien, cinemotográficamente, y por eso me dejaron conservarlo. Soy el primer Chakiris en la historia de mi familia que ha visto su nombre en luces sobre un teatro o un cine —concluye con sobrio orgullo.

M. A. J.

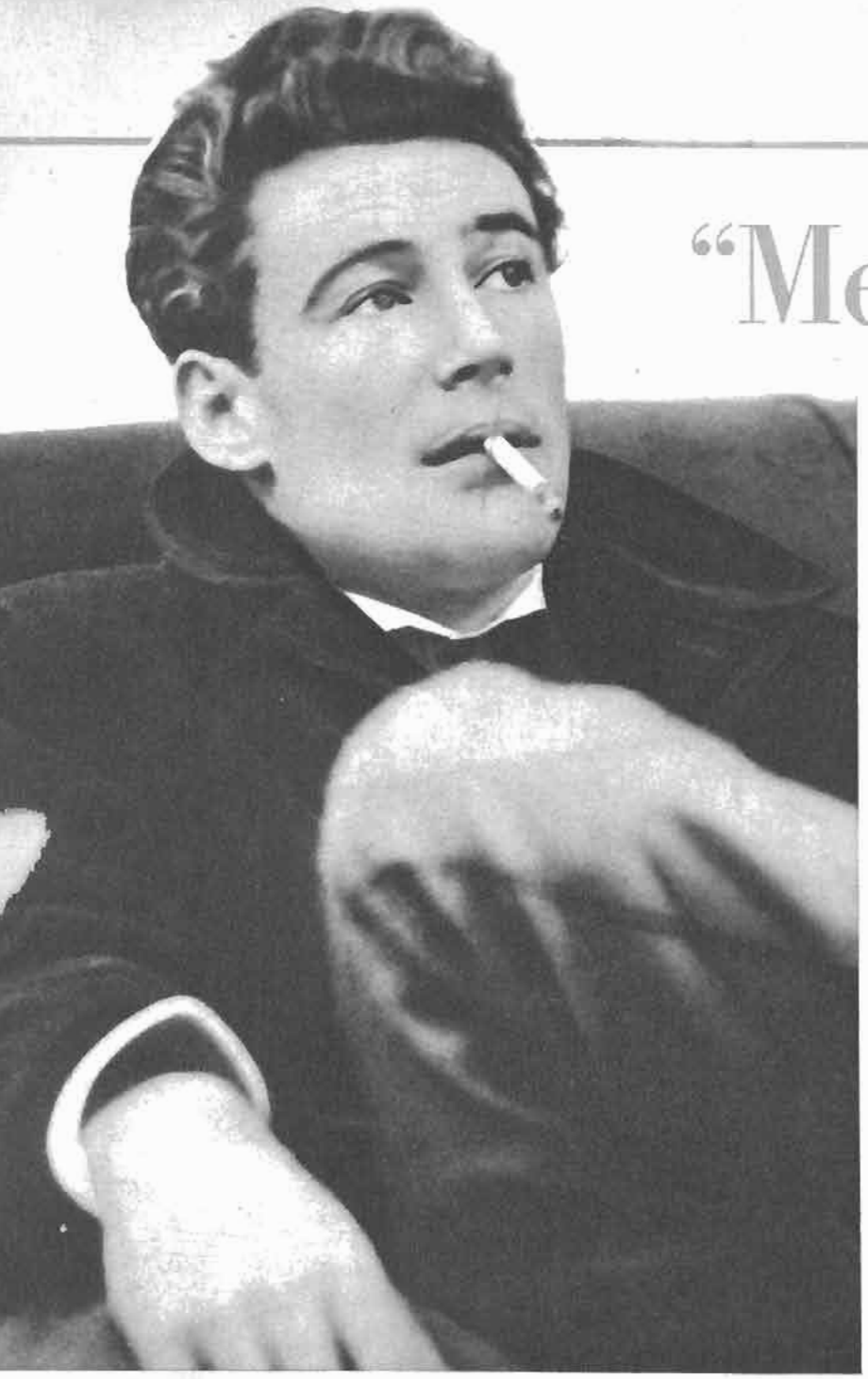
Y A LA VUELTA, UN GALAN RUBIO



La carrera cinematográfica de Chakiris es corta: dos pequeñas intervenciones como bailarín en "Navidad blanca", de Bing Crosby, y en "Viva Las Vegas", y luego el debut como protagonista en "Amor sin barreras". Después, "El poder y la pasión", "Flight from Ashiya", "Kings of the Sun", "The Mound Builders" y "Bube's Girl", que filma en estos momentos con Claudia Cardinale, en Italia. (Se le puede escribir a United Artists, 729 Seventh Ave., New York 19, New York, USA.)

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,02

"Me quedan



Así es Peter O'Toole al natural: de cabellos castaños y aspecto algo bohemio. Tanto sus comienzos como su personalidad misma se parecen a las de su otro famoso compatriota: Richard Burton.

"HE conocido la miseria toda mi vida; es asquerosa y degradante. Cuando me casé no tenía un centavo y mi esposa —Sian Philips— debió pagar los gasto de la ceremonia. Si no usé un traje obscuro en esa ocasión no fue porque me sienta rebelde ni bohemio, sino porque no podía comprarlo. Antes de adquirir esta casa, solía vivir en piezas tan pequeñas de pensiones que más parecían roperos."

1,85 de estatura, cabellos castaños (debió teñírselos rubios para su papel de Lawrence), un físico imponente, ojos profundamente azules en un rostro tostado por los dos años que filmó en el Norte de Africa "Lawrence de Arabia", así es físicamente Seamus Peter O'Toole, 29 años de edad y una capacidad de actor que hoy nadie le discute en el mundo. Las declaraciones que consigné más arriba me las dijo el propio O'Toole en Londres, en su casa recién comprada, en el elegante barrio de Hampstead.

—Todavía no termino de amoblarla —se excusó cuando fui a entrevistarlo—. Pero está muy bien ubicada: tiene un hospital a los pies, de modo que para cualquier emergencia no habrá tiempo que perder.

Se trata de una broma, ya que él mismo respira salud y su joven esposa y su pequeña hija de 20 meses están también en perfectas condiciones. Personalmente, pienso que Peter O'Toole es uno de los actores más apuestos y atrayentes que me ha tocado entrevistar en mis largos años de periodismo cinematográfico, y creo que las espectadoras de todo el mundo, que lo han visto en "Lawrence de Arabia", están de acuerdo conmigo. En persona tiene tanto magnetismo como el que le inyectó a su personaje, aunque de un tipo distinto. Es franco, directo, sin ambages. El hechizo de que contara toda su vida, de comienzos tan modestos y difíciles, sin titubeos ni falsa vergüenza, demuestra que está seguro de sí mismo. Pero ha madurado. El mismo lo reconoce.

—Cuando me despedí de David Lean, el director de "Lawrence de Arabia", después de dos arduos años de filmación, tuve la misma sensación que cuando dejé la Marina, terminado mi Servicio Militar —cuenta—. Después de estrechar la mano del director, no supe qué agregar y le dije: "Bien, hasta luego, entonces". Lean me dijo: "¿Qué ha significado esta experiencia para ti?" "Una gran aventura y he aprendido mucho", fue mi respuesta.

IRLANDA Y LAS CARRERAS DE CABALLOS

O'Toole ha tenido que aprender toda su vida. Nació en Connemara, Irlanda, y llegó al norte de Inglaterra cuando tenía seis años de edad. Pasaba enfermo, el país estaba en guerra y no entró al colegio hasta cumplir los once años.

—Mi padre era apostador de carreras de caballos —cuenta el actor—, y teníamos que viajar de una ciudad a otra y de un hipódromo al siguiente. Muchas veces dormía en la maleta de mi padre, en algún establo, o detrás del mesón de un bar. De los 11 a los 13 años estuve en el colegio y lo detesté cordialmente. No aprendí nada. Ni siquiera hoy sé restar muy bien. Mi madre, que es enfermera, me enseñó a leer y escribir, y para ello usó las obras de Shakespeare. A los seis años ya sabía qué quería ser actor y recitaba parlamentos enteros. A los 13, cuando dejé el colegio, me empleé en lo que pude. Luego entré de mensajero a un diario. Me gustaba el trabajo y con lo que ganaba, iba al teatro.

A los 18 años, Peter debió cumplir con los dos años reglamentarios del Servicio Militar. Los hizo en la Marina. A los veinte años, al regresar a la vida civil, se presentó en la Royal Academy of Dramatic Arts, de Londres.

—Los convencí de que tenía educación completa —sonríe Peter—, y me aceptaron. *Ese fue el punto de partida* de todo. Allí comenzó mi vida. Me incorporé a compañías de Bristol y de Stratford on Avon, pero no me gustaba ser parte de un grupo demasiado homogéneo. Lo que no quería era destacar individualmente. La ocasión se me presentó al interpretar "The Long, the Short and the Tall", en Londres, ganando 33 dólares al mes durante un año. Tuve buena crítica y éxito. Pero cuando se decidió filmar la obra, le dieron mi personaje a Laurence Harvey. Casi lloré de desesperación. Luego hice Shylock, en Stratford. Esos Festivales shakespereanos son increíbles: se trabaja terriblemente, uno es exigido al máximo y se gana un sueldo ridículo. Entonces se me acercó un representante de Elizabeth Taylor a decir que la estrella me quería para "Anna Karenina". Acepté cuarenta libras de anticipo y dije que si me gustaba el libreto, lo haría —ríe y se encoge de hombros—. Nunca lo recibí.

N RUBIO-CASTAÑO: O'TOOLE

120 años de actuación"

POR SHEILAH GRAHAM

UN MUCHACHO DIFICIL

Sam Spiegel, el productor de "Lawrence de Arabia", contó a propósito de O'Toole:

—Nunca me gustó y me opuse tenazmente a contratarlo. Nuestra primera entrevista fue desastrosa: lo encontré desdeñoso y falsamente desinteresado en lo que le estaba yo ofreciendo. Tuve la impresión de que quería imponerse de entrada y lo despedí ahí mismo. Luego lo volví a ver, le hice una prueba y me convencieron para que lo contratara. Ha aprendido mucho en estos dos años, en particular junto a grandes actores como Sir Alec Guinness y Tony Quinn. A este último, Peter lo detestó cordialmente durante la filmación. El muchacho puede llegar lejos, si se cuida. Le gusta inventar historias tratando de impresionar, pero en el fondo es un romántico y un sincero enamorado de la actuación.

La versión que O'Toole me da de su entrevista con Spiegel y de su impresión del personal directivo de "Lawrence de Arabia" es la siguiente:

—La primera vez que vi a Sam (Spiegel) noté que me miró como a un vagabundo recién bajado de los árboles —ríe—. Claro que su impresión se apoyó en parte en el hecho de que yo había tomado unos whiskies para darme ánimos, y la reunión se realizó antes del desayuno. Después que me aceptaron, viajé a Nueva York a conocer al resto del personal ejecutivo —prosigue—. Descubrí que cuanto más importante era el jefe, más largo era su cigarro y más reducida su estatura. Uno me dijo: "Lo miro y creo ver seis millones de dólares". Me tuvieron que sujetar para que no lo estrangulara. Tuve la vergonzosa sensación de que yo era un toro de raza que estaba siendo calculado para la venta... —hace una pausa y añade—. Pero luego conocí a David Lean, el director de la película, y todo cambió. Aquí había un profesional que me podía enseñar todo lo que yo no sabía.

—Se dice que usted es muy aficionado a la cerveza, y también al whisky —comento.

—En Stratford batí un record local que todavía se mantiene —explica con pícara modestia—; en cuarenta segundos tomé un litro y cuarto de cerveza. Sí —añade—, me gusta beber. Pero nadie jamás me ha visto borracho.

No hace mucho un policía londinense se encontró con O'Toole bailando en la calle a las 3 de la mañana, "celebrando la destilación familiar de un whisky que nos resultó mejor que lo de costumbre —me explica—. Cuando le expliqué al policía la razón de la alegría se demostró muy comprensivo, pero insistió en que fuera huésped de la comisaría por esa noche". Parece que la familia O'Toole y un grupo de amigos tienen verdadera habilidad en la destilación del whisky.

—¿Ha cambiado mucho desde su éxito? —le pregunto.

Piensa un rato y luego dice:

—La gente no cambia. Yo no, por lo menos. Lo que uno hace es adaptarse a las nuevas circunstancias.

—¿Qué es lo más importante para usted?

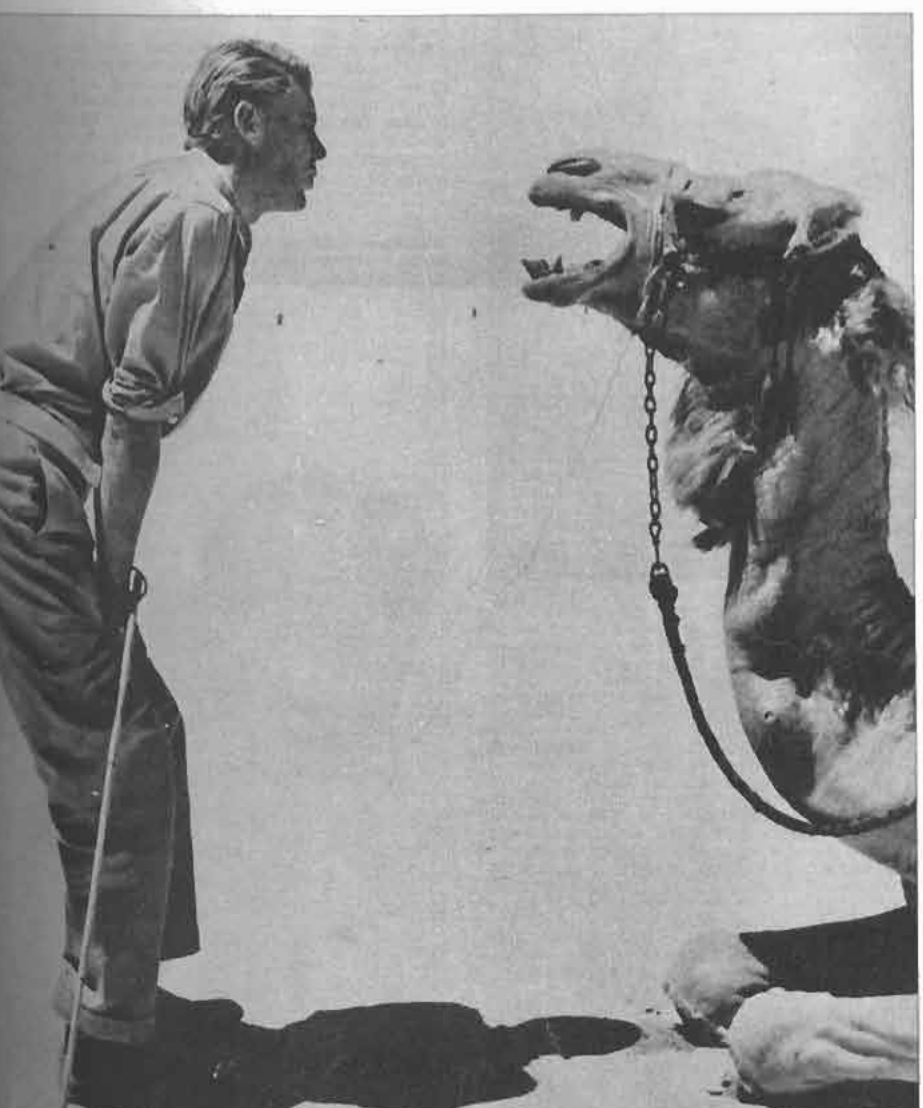
—Mi esposa, mi hija y mi carrera. Actúo porque eso es lo único que sé hacer bien. El actor que no se siente un rey en potencia, debiera dedicarse a otra cosa. Se actúa porque se ama el hacerlo y no por escapar de uno mismo metiéndose en otros personajes, o por una necesidad neurótica.

La vida se abre maravillosa para Seamus Peter O'Toole, quien confiesa: "El éxito es algo admirable. Se pueden hacer tantas cosas cuando se es joven." La calidad de su interpretación de Lawrence es producto de una dedicación que pocos actores son capaces de *dar: entre otras cosas, en los dos años* de filmación, Peter fue arrojado al suelo por un camello a la carrera y mordido por otro; las plantas de sus pies se le quemaron con el calor de la arena; sufrió la distención en un músculo de una pierna y se cortó el ligamento de un dedo; tuvo un severo golpe en la columna vertebral; se quebró un hueso de la rodilla y sufrió dos contusiones severas, además de pasar la mayor parte del tiempo con enfermedades al estómago y soportando un clima agobiador. A su regreso a Londres, lo primero que hizo fue comprar una enorme y cómoda cama..., y dormir por una semana.

—El éxito no es el final de nada, al contrario —me dice ahora, mientras estira sus soquetes verdes, su color predilecto en calcetines, según me han contado—. Siento que me quedan por delante ciento veinte años de feliz actividad. Y de sólo pensarlo me siento maravillosamente bien.

S. G.

Rubio, para su papel de Lawrence de Arabia Peter O'Toole "discute" con un camello en el desierto de Jordania, donde se filmaron los exteriores. Actualmente, filma "Lord Jim", según el libro de Kipling. (Se le puede escribir a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)



LA COLUMNA DE SHEILAH



● **EL PRINCIPE Rainier y su Princesa Grace pasaron por Inglaterra para visitar unos días al buen mozo Lord Mountbatten. Pero no creo que esta vez hayan visitado a su antigua amistad, el ex Ministro de Guerra John Profumo. Los ingleses son expertos cuando se trata de escándalos. Primero el caso de la Duquesa de Argyll. Ahora, Mr. Profumo. Pero en un aspecto éste ha tenido suerte: su esposa, la ex estrella de cine Valerie Hobson, lo apoya. Por lo menos hasta la fecha.**

● **DESPUES de ver "Cleopatra" me pregunto cuántos productores todavía están dispuestos a pagar a Liz un millón de dólares por película. Los sets son magníficos. Rex Harrison, como César, está extraordinario. Lo demás da pena. Elizabeth Taylor está por debajo de su nivel de actuación. En la mayoría de las escenas se ve hermosa, pero en otras aparece gorda. Richard Burton no se ve a sus anchas. Quizás debieron haber exhibido el verdadero idilio y haberse guardado la película. La vieja historia se repite: comenzaron sin guión y sin la debida preparación.**

● **SE vio a Angie Dickinson de la mano con Warren Beatty por la Quinta Avenida, en Manhattan... Y de la otra mano de Angie iba el productor Charles Feldman.**

● **JOAN Collins y su flamante marido, Anthony Newley, dieron su primera fiesta como marido y mujer el otro día. Tienen un hermoso y grande departamento. A la recepción asistieron desde Beatrice Lillie a Red Buttons.**

● **¿LES gustaría volver a ver a Irene Dunne en la pantalla? A mí también. George Roy Hill y Jerry Hellman, productores de la película "The World of Henry Orient" (El mundo de Henry Orient), están pensando en Irene para un buen papel. También tienen en la lista a Maureen O'Sullivan, Lauren Bacall y Joel McCrea.**

● **PETER O'Toole es el primero en admitir que le gusta tomar unos tragos. El actor ha declarado que para él, un caballero es un hombre que se toma una botella de whisky y tira el corcho.**

● **¿SABIAN que Ava Gardner es aficionada a la goma de mascar? Cuando está observando una escena no puede pararse muy cerca de la cámara porque los delicados micrófonos registran el ruido...**

● **FRANK Sinatra no hace nada si no es en grande. Cuando juega en el casino del Sands, en Las Vegas, sólo usa fichas de 500 dólares. Y aseguran que aunque Donald O'Connor trabajara el resto de su vida, nunca podría pagar todo lo que debe en las mesas de juego.**

● **AL hacer una lista de las mejores actuaciones masculinas de este año hasta la fecha, debí incluir la de Paul Newman en "Hud", junto a Jack Lemmon (Irma la Douce) y Richard Harris (This Sporting Life). Más adelante me referiré a las damas, pero no ha habido muchas notables actuaciones femeninas este año, excepto Leslie Caron en "The L-Shaped Room" (La habitación en forma de L).**

● **LA compañera de Albert Finney en "Night Must Fall" (La noche debe caer), Susan Hampshire, recibió una urgente llamada de Walt Disney. Le dijo que esperaba que no hiciera strip-tease en su nueva película, porque pronto se exhibiría la suya para Disney, donde interpreta a una dulce chica. ¡Podría estropear esta imagen de inocencia!**

● **CORREN rumores de que Cary Grant nuevamente tiene deseos de casarse. Ya lo ha hecho tres veces. Nancy Kovack parece ser la dama preferida.**

● **JILL St. John estaba sentado a mi lado para la exhibición privada de "Irma la Douce". Y Walter Wanger a su derecha. Miré la película con un ojo. El otro lo tenía en esta pareja: la mano de Walter tomó delicadamente la de Jill. Yo me di vuelta discretamente. Pero Jill se acercó a Walter y le susurró al oído: "Sheilah Graham está a mi lado..." No siguieron tomados de la mano.**

S.





CARA Y SELLO DE LA REALEZA. Pasean por las calles de Londres, donde fueron de visita, Grace Kelly y su esposo, el Príncipe Rainier, de Mónaco. Ya no se habla del posible retorno al cine de S. A. Grace.

PELIGROSA AVENTURA DE NUESTRO CORRESPONSAL

Las aventuras que fueron convidados a presenciar en la pantalla, en el estreno de "Spencer's Mountain" (La montaña de Spencer) resultaron insignificantes en comparación con las que vivieron en carne propia cinco corresponsales extranjeros en Hollywood, entre los que se cuenta Miguel de Zárraga. Habían sido especialmente invitados a la première de esta película en Jackson, un pueblecito del Estado de Wyoming. Cuatro días debían durar las festividades, culminando con la gran première y la dedicación de uno de los elevados picos que rodean el pequeño valle, bautizándolo como Spencer Mountain, en honor de la película. El programa consultaba una excursión por el río Snake. Este viaje casi resultó fatal. La balsa de goma donde iban los cronistas extranjeros se rompió y todos cayeron en la fría y rápida corriente. Uno de ellos no sabía nadar, pero, afortunadamente lo salvó el guía. Una segunda balsa rescató al resto, pero se perdieron irremisiblemente los equipos fotográficos de los reporteros. La Warner Brothers, compañía productora del film, ofreció reponerlos.



DEL ESCANDALO AL CINE. Por Cannes se pasea la modelo inglesa Christine Keeler, que hizo tambalear el Gabinete de Mr. Macmillan, en Inglaterra, por sus amores con el ex Ministro de Guerra John Profumo. Christine filmará la historia de su propia vida en una película francesa que se titulará "La vida de Christine Keeler".

** Romain Gary, el escritor francés y pretendiente de Jean Seberg, viajó hasta Maryland, donde la estrella se encuentra filmando "Lilith".

MARTIN HACE LAS PACES; WANGER SIGUE PELEANDO

Dean Martin y la 20th Century-Fox anunciaron conjuntamente que retiraban sus pleitos y contrapleitos del año pasado, a consecuencia de la película "Something's Got to Give". En cambio, el productor de "Cleopatra", Walter Wanger, insistió en sus demandas contra la compañía, haciéndolas ahora extensivas a las personas de Spyros Skouras, Darryl Zanuck y el periodista Earl Wilson. El contrato de Wanger con la Fox data de octubre de 1952, y consultaba una cantidad de películas bajo el sello Walter Wanger Pictures, incluyendo "Cleopatra". Wanger acusa a la compañía que desde septiembre de 1959 ha minado su autoridad en cuanto a decisiones sobre costos de producción, repartos y otras fases de la producción. Demandó a Skouras y Zanuck como responsables de la aparición en un diario neoyorquino) en la columna de Earl Wilson) de que Wanger había sido "despedido", como parte de una "guerra contra el despilfarro", dañando así su reputación como productor.

Kathryn Crosby, esposa de Bing, entra a una misa oficiada en la Catedral de Santa Viviana, en Los Angeles, al egresar a un curso completo de mil enfermeras de la Escuela de Nurses Reina, de Los Angeles. La esposa de Bing Crosby fue una de las graduadas.



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

LA PRODUCCION CINEMATOGRAFICA JAPONESA DECLINO ABRUPTAMENTE EL AÑO PASADO. DE 532 PELICULAS PRODUCIDAS EN 1961, EL AÑO PASADO SOLO SE HICIERON 375.

Viajó en compañía del productor Samuel Bronston y el director Anthony Mann, además de su marido, Carlo Ponti. En el aeropuerto la esperaban, como siempre, los periodistas. La estrella vestía un tailleur color aveliana.

Casi al mismo tiempo llegó al aeropuerto, pero desde Teherán, Gina Lollobrigida. Venía acompañada por su marido, Milko Skofic. Habían pasado una semana en Teherán, invitados por la princesa Asharf, hermana del sha. También tuvo ocasión de conocer personalmente al sha y a su esposa, la joven Farah Diba. Por cierto que la situación política del país los tuvo muy inquietos, lo que no impidió que Gina pudiera comprar cinco preciosos tapices persas de seda. Le obsequiaron otros cinco. A su arribo, Gina lucía un tailleur de flores negras sobre un fondo rosa y un amplio sombrero de rafia negra. Al bajar la escalinata corrió a su lado su hijo Milko con un ramo de rosas.



Este es el reparto de "Spencer's Mountain", la película que casi dejó a ECRAN sin jefe de corresponsales en Hollywood, Miguel de Zárraga Jr., y otros cuatro periodistas estuvieron a punto de ahogarse en los rápidos de un río..., cuando fueron a la première de esta película. Son, de izquierda a derecha: Mimsy Farmer, Henry Fonda, Maureen O'Hara, Bronwyn Fitzpatrick (hija de la estrella) y James MacArthur.



Charla Doherty se llama esta coqueta (y buena moza) muchacha que actúa en la comedia "Take Her, She's Mine" (Tómala, es mía), protagonizada por Sandra Dee y James Stewart. Charla hace el papel de hija de James Stewart.

** Walt Disney está negociando la contratación de Patricia Gozzi, la francesita de 12 años, que debutó en "Sibila".

OTRA VEZ EL CLAN EN UNA PELICULA

Frank Sinatra, Dean Martin y Sammy Davis, Jr. aparecerán nuevamente juntos en una película. Se trata de "Robin and the seven Hoods" (Robin y los 7 vagabundos), película que producirá Gene Kelly y dirigirá Michael Gordon. Anteriormente, el clan apareció en "Once a la medianoche" y "Los 3 sargentos". Gene Kelly posteriormente producirá y coprotagonizará con Sinatra "The New-Yorkers" (Los neoyorquinos), a rodarse en enero.

NEGROS SE QUEJAN CONTRA HOLLYWOOD

El sector local de la Asociación Nacional para el Mejoramiento de la Gente de Color hizo una declaración llamando la atención de la opinión pública y autoridades sobre la situación del negro en la industria cinematográfica en Hollywood. "La industria continúa con la teoría de que el blanco lo es todo —dicen—, se haga por prejuicio racial o bien por ignorancia de las vastas reservas de trabajadores negros. Los negros son discriminados sistemática y metódicamente cuando buscan puestos permanentes como actores, guionistas, directores, técnicos o representantes en Hollywood". Ponen como ejemplo el haberse dado el papel de Zenovia a Anita Ekberg, y a Gina Lollobrigida el de reina africana.

SOFIA LOREN Y GINA EN ROMA

La actriz Sofía Loren se encuentra en Roma, proveniente de Madrid, donde terminó los exteriores de "La caída del Imperio Romano".



LA PELICULA DE SORAYA

En una conferencia de prensa en la Embajada del Irán, en Colonia, Alemania, el ministro de informaciones del Gobierno de Teherán, Djahang ir Tafazzoli, de visita en la República Federal, comentó: "Si Soraya interpreta un buen film, éste podrá ser exhibido en las pantallas del Irán. —Y añadió el Ministro—: Nos sentiremos muy satisfechos si la ex emperatriz resulta buena actriz". Finalmente afirmó: "Películas de alta factura artística contribuyen a la comprensión fraternal entre los pueblos".

¿LA RECONOCEN? Esta delgada morena que pasea por Roma es Brigitte Bardot de la mano de su novio, Sammy Frey. La estrella filma en Italia "Ghost at Noon" (nuevo título de la misma película), según un libro de Alberto Moravia.



Gregory Peck parece haber encontrado la felicidad junto a una periodista: Veronique Passani, la francesa que lo "flechó" mientras le sonsacaba un reportaje. (Escribanle a Universal-International, Universal City, California, U.S.A.)

GREGORY Y VERONIQUE PECK:

la imagen de la feli

CUANDO Gregory Peck filmó "La Princesa que Quería Vivir", en Roma, en 1953, ya era un hombre establecido: famoso, adinerado, casado desde hacía diez años, y padre de 3 hijos. Sin embargo, sufría de una inquietud que no podía definir. Se sentía solo, sabiendo que en cualquier momento su esposa y sus hijos, que estaban en Estados Unidos, podían reunírsele; tenía miedo de encasillarse en un determinado personaje, cuando podía encarnar a un cowboy, un abogado, un coronel de aviación, un personaje bíblico, un capitán de navío o un sacerdote con la misma facilidad; sentía temor a la vejez estando en la plenitud de sus fuerzas y en la cúspide de su carrera.

Una tarde recibió un llamado telefónico. Era una periodista, Veronique Passani, y quería solicitarle una entrevista. Gregory aceptó y luego de encontrarse y conversar un rato, se dio cuenta de que Veronique era una muchacha encantadora. El actor debió volver a Hollywood y luego ir a Londres a filmar "El Hombre del Millón"; después a Alemania para "Canje en la Noche", y luego a Birmania para el rodaje de "Llanura Púrpura". Ya se habían confirmado los rumores de la separación de Gregory y Greta, y el

KARL Y BARBARA BOEHM: amor sin flechazo

—¿ES cierto que la lluvia en el día de la boda trae buena suerte? —preguntó la novia ansiosamente.

El novio le contesta presionando cariñosamente su mano. Los dos forman una pareja encantadora. El es Karlheinz Boehm, austríaco, educado en Suiza; en un tiempo fue ayudante de director de cine, actualmente es actor de fama internacional y ya tiene 42 films a su haber. Ella es Bárbara Lass, polaca. En los comienzos de su carrera en el cine de su patria se llamó Barbara Kwaitkovska, y se inició bajo los auspicios de su esposo, el director Polanski. En Francia se reveló en "La Milliéme Fenetre", se hizo famosa en "Quelle joie de vivre", y encontró el amor en "Rififfi en Tokio". Ella y Karl protagonizaron esta película.

—No se produjo el flechazo acostumbrado —cuenta Bárbara—. Cuando nos presentaron lo miré y pensé: "Este muchacho debe volver locas a todas las chicas, pero a mí no me sucederá".

—Por mi parte —dice Karl—, cuando la vi me dije: "Esta chica no tiene nada de extraordinario. En todas partes hay miles como ella".

—Durante el rodaje del film —interrumpe Barbara— no sucedió nada, ni siquiera flirteamos. Fue mucho después cuando me di cuenta de que Karl, lejos de ser el león soberbio y generoso que yo creía, era un hombre inteligente, cualidad muy escasa entre los actores, y travieso como un niño.

—Ese mismo día —continúa Karl— descubrí que Barbara era diferente; que en ella se concentraban todas las cualidades de la raza eslava, pero no tenía ninguno de sus defectos; me subyugó su optimismo frente a la vida.

Un año y medio después de "descubrirse" se casaron; la ceremonia se efectuó el 22 de abril recién pasado, a las 10.30 de la mañana, bajo una intensa lluvia. La hora es muy importante porque prometieron —cuando sus respectivas carreras les permitan estar juntos— abrazarse todos los días a esa hora. Sin embargo, a pesar de todos esos detalles inmensamente tiernos, la pareja no se hace ilusiones respecto a una vida futura sin separaciones obligadas; sus respectivas carreras les son sumamente importantes.

—Para conseguir —explica Barbara— que un matrimonio sea feliz es preciso hacer concesiones. Karl ha firmado muchos contratos que lo retendrán en Estados Unidos por algunos meses mientras que yo he aceptado varias proposiciones para filmar en Italia.

Por nuestra parte, sabemos que Boehm tiene entre manos un gran proyecto para dirigir a Barbara, pero fue imposible averiguar más detalles, pues el actor actualmente tiene una sola preocupación: gozar de su luna de miel.



Karl y Barbara se conocieron cuando filmaron "Rififfi en Tokio", pero se "descubrieron" después de finalizar el rodaje de la película.

STEVE

EL AMOR DERRIBO A

EL que fuera por varios años "el atleta más bello del mundo" ha caído en las redes del amor. Su novia es una condesa polaca, Alina Czartjarwicz.

—Nos conocimos en Cinecittà —explica Steve—, donde ella era agente de artistas. Le pedí que se ocupara de mis intereses y luego nos enamoramos; es una historia como la de todos los idilios del *mundo. Nos casaremos a fines de* junio o en los primeros días de julio y el viaje de bodas lo haremos a Escocia.

—¿Por qué a Escocia?

—Debo ir allá a documentarme sobre la crianza de ganado. Usted sabe que mi carrera de actor es solamente casual, pues mi verdadera vocación es la vida de campo. Con lo que he ganado en mis películas adquirí una propiedad en Montana, Estados Unidos, y actualmente poseo 250 cabezas de ganado. Después de cada film, el rebaño aumenta.

—¿Abandonará su carrera cinematográfica?

—No, pero no me dedicaré exclusivamente a filmar. No es que reniegue de mis bíceps ni de la fama que me han otorgado; por el contrario, mi carrera cinematográfica me ha dado grandes satisfacciones, pero la agricultura y la ganadería

Por el mundo sentimental del Cine

d y la serenidad

actor, entre cada una de estas películas, hacía escalas "casuales" en París y lógicamente se encontraba con Veronique, que no lo trataba como al gran astro norteamericano, sino como a un amigo extranjero que necesitaba alegría y comprensión.

Gregory volvió a Estados y con su calma característica inició los trámites de divorcio. En los últimos meses de 1955 fue nuevamente a Inglaterra para la filmación de "Moby Dick", y el 31 de diciembre de 1955 contrajo matrimonio con Veronique. Tienen dos hijos: Anthony, de 6 años, y Cecilia, de 5.

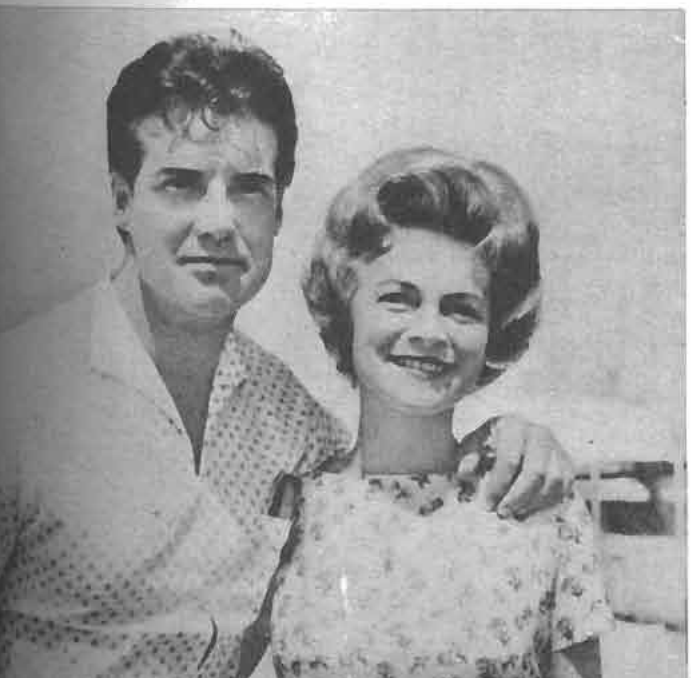
Su felicidad se completó al ganar el premio máximo del cine norteamericano, el Oscar. Su rostro ahora refleja una felicidad que le ha costado ganar y que siempre ha merecido.

REEVES:

ERCULES DEL CINE

tienen mayores atractivos para mí, y, de aquí en adelante, pienso compartir mi tiempo con ellas.

—¿Es difícil actuar cuando se tiene un físico como el suyo?



—Sí, porque precisamente en el momento más romántico, y cuando estoy a punto de besar a mi compañera de filmación, el director empieza sus recomendaciones: "Atención, Steve, muestra más tu perfil, relaja los músculos, haz juego con los músculos del pecho". Usted ve que es imposible actuar así.

—¿De cuál de sus compañeras de filmación tiene mejores recuerdos?

—He tenido muy buenas compañeras, pero podría destacar a Sylvia López, Mylène Demongeot y Juliette Mayniel.

—¿Cuál es su próximo film?

—"Sando Cane", con Geneviève Grad.

—¿Cuáles son sus proyectos para el futuro?

—Casarme y establecer mi propia compañía productora. Filmaré "westerns", en Montana, mi ciudad natal. Me gustaría contratar a Sarita Montiel.

—¿Dónde establecerá su residencia?

—En Montana. Jamás me he acostumbrado en otro lugar. Afortunadamente, Alina —él la llama Lina o Lee— comparte todos mis gustos y sabe mucho de la vida de campo. Nos estableceremos en Estados Unidos para formar nuestra familia.

Esta es la novia de Steve Reeves. El astro norteamericano de los grandes músculos anunció el matrimonio para estos días. (Escribanle a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)



Horst y Myriam, los eternos enamorados. (Pueden escribirles a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

¡NO TUTEEN A HORST BUCHHOLZ!

A PESAR de tener fama de caprichoso e irritable, Buchholz es uno de los actores más cooperadores con la prensa. Este año apareció en Cannes cuando nadie lo esperaba, exceptuando Carlo Ponti. Efectivamente, el productor italiano lo necesitaba para proponerle la filmación de "L'Ennui" (El fastidio). Sus compañeras de filmación serán Bette Davis y Catherine Spaak.

Buchholz fue a Cannes acompañado —como es su costumbre— de Myriam Bru, su esposa. Hace cuatro años, en este mismo escenario, la pareja empezó a vivir una hermosa historia de amor, y desde entonces su vida matrimonial es un eterno idilio. Sin embargo, Horst y Myriam tienen una extraña costumbre: se tratan de usted, jamás se tutean.

—Lo hacemos así —explica Myriam—, porque consideramos que es la mejor forma de mantener el respeto mutuo y una mayor intimidad. A todos los demás se les trata de tú, por lo tanto, entre nosotros nos damos un trato distinto...

Y para vivir felices Horst y Myriam se han aislado del mundo cinematográfico. Viven en Lenzerherde, Suiza, un pequeño lugar de 800 habitantes y a 1.700 metros de altura. Allí, el que en un tiempo fue el James Dean del cine alemán es el dichoso padre de Christopher, de 1 año y 3 meses, y de Beatrice, de 4 meses.





El Cordobés, Cesáreo González, Paquita Rico y Juan de la Palma, esposo de la estrella, llegando al Festival. La noche de la inauguración, este mismo grupo fue a comer a un restaurante típico de San Sebastián. Al final —como ocurre cuando hay andaluces en la reunión— se organizó una fiesta y bailaron sevillanas Paquita y El Cordobés, mientras el productor Cesáreo González cantaba. Y El Cordobés, que tiene muy buen humor, dijo al productor: "Despacito, Cesáreo, pa'que te escuches bien la voz..."

Yvette Mimieux, estrellita norteamericana, rodeada de periodistas (a la izquierda de la estrella, A. de Santiago).

LA RISA GANO EN SAN

POR ANTONIO DE SANTIA



Lee Remick —ganadora del premio a la mejor actriz, con Jack Lemmon, mejor actor, ambos por "Días de vino y rosas"—, fotografiada con su esposo, William Colleran, productor y director de televisión. Al fondo, el afiche, en San Sebastián, de la película que le dio el premio.

LAS dos películas premiadas en el Festival, la mejor extranjera, "Il maffioso", y la mejor de habla hispana, la española, "Del rosa al amarillo", son humorísticas. Esto da una idea del gusto del Jurado, en San Sebastián, y tal vez también de lo que debiera ser la tendencia del cine en el futuro. Porque si bien se premiaron dos películas divertidas, lo que primó en la exhibición fue el drama, la violencia y los temas escabrosos. Aunque el Festival fue bajado de la clase A a la B., esto es, disminuido de categoría, mantuvo su antiguo rango, superando incluso ediciones anteriores. Hubo buenas películas, muchas estrellas —a las mencionadas la semana pasada hay que sumar Yvette Mimieux, Lee Remick (mejor actriz por "Días de vino y rosas"), Alberto Sordi (protagonista de "Il maffioso"), Carla del Poggio y su marido, Alberto Lattuada (realizador de "Il maffioso"), Luz Márquez— y, por lo tanto, existió "ambiente".

Los cazadores de autógrafos, que son como el "coro" de todo Festival, montaron guardia día y noche frente al Hotel María Cristina para asediar a los astros. El entusiasmo llegaba a la locura cuando aparecían Marisol o Rocío Dúrcal, las jóvenes estrellitas hispanas. También Leslie Caron, Paquita Rico y El Cordobés (torero convertido en auténtico actor) debieron firmar autógrafos hasta el cansancio.

OTRA VEZ SICILIA

El Gran Premio de San Sebastián, "Il maffioso", de Lattuada, con Alberto Sordi, vuelve a ambientarse en Sicilia, la isla mediterránea que tan de moda se puso con "Divorcio a la italiana", de Pietro Germi. En realidad, los dos films pueden ser —y lo serán probablemente— comparados, ya que la manera de ser siciliana es básica en la comprensión de ambos. Alberto Sordi, que tiene una labor extraordinaria en la película, es un siciliano que vive desde hace tiempo en Milán (el norte del país) con su esposa y sus hijos. Cuando retorna a Sicilia para que su familia nortina conozca su ambiente (esta es la segunda parte del film, claramente dividido en dos), el protagonista cae bajo las redes de una antigua asociación: la Mafia. Quien ha pertenecido a esa tenebrosa agrupación no puede sentirse jamás libre de ella, y pronto Sordi recibe un encargo: deberá viajar a Estados Unidos con el único fin de asesinar allá a un traidor a la Mafia. Aunque la dirección de Lattuada es excelente, la calidad interpretativa y la personalidad de Alberto Sordi son tales, que la opacan. Algún día este cómico italiano hará lo que Chaplin: dirigir sus propias películas.

INGENIO ESPAÑOL Y "CLAQUE"

"Del rosa al amarillo", la película española premiada, es la doble historia de dos parejas: una de niños y otra de ancianos. La primera se desarrolla en la calle y la segunda en un asilo. Cuando el director, el joven humorista sevillano Summers, de 28 años, conocido antes por sus dibujos, utiliza el ingenio, tiene verdaderos aciertos; pero cuando decide filosofar seriamente, la película se torna lenta y sin interés. Lo más curioso fue la reacción del público al estreno de este film en el Palacio del Festival: existe un grupo de entusiastas que sigue con calor toda la producción de "nueva ola" española y la celebra sin reservas. En este caso hubo tal ovación, pataleo y aplausos al final de la película, que parecía haberse visto un verdadero descubrimiento cinematográfico. Por cierto que se trataba de una exageración, ya que Summers es inteligente y promete bastante, pero todavía no "ha llegado".

NO GUSTO FILM ARGENTINO

Está de moda el cine fuerte, por la vio-

CUESTION DE $$$$

EL CASINO de Biarritz es otra atracción para los festivaleros, que aprovechan cualquier ocasión para cruzar la frontera y probar suerte. A Cesáreo González le temen un poco, pues siempre que va, gana. Carlos Estrada, en cambio, suele perder poquito a poco...

SEBASTIAN

RRESPONSAL EN ESPAÑA

lencia o por el erotismo desencadenados. En "Una Storia Milenese", del italiano Eriprando Visconti, hay amor para todos los gustos y también en la inglesa "The L-Shaped Room" (La habitación en forma de L), de Bryan Forbes, que Leslie Caron presentó. Pero la que batió la palma en este aspecto fue "Los inconstantes", película argentina de Rodolfo Kuhn. Lo que pudo ser un gran escándalo, el público lo tomó a broma y así resultó sólo un alegre jolgorio.

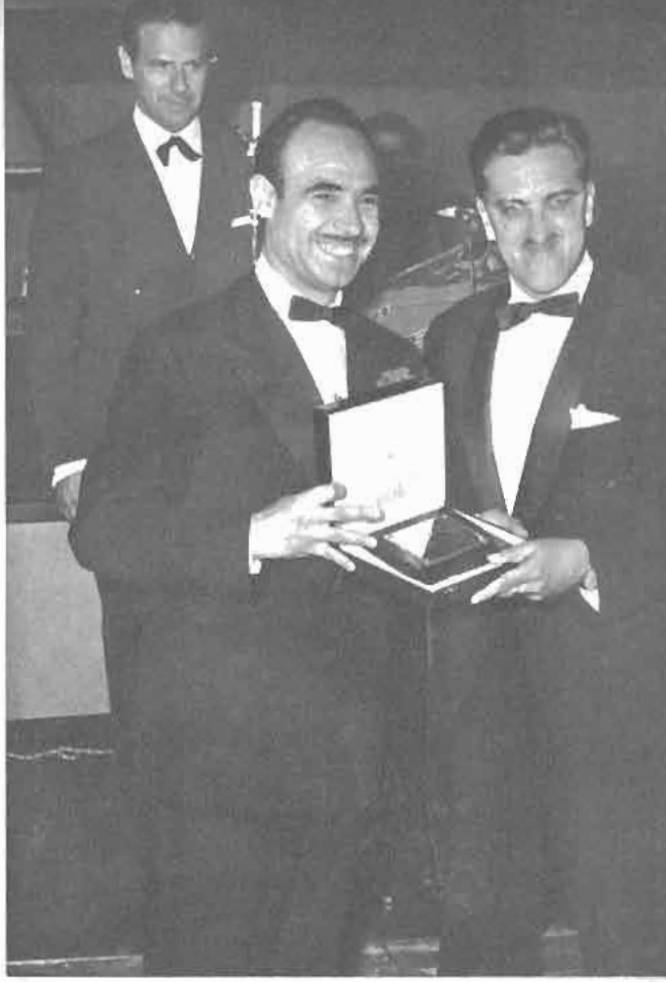
Fue una grande decepción, porque Kuhn había creado ambiente de expectación cuando contó que su película era una historia de la vida licenciosa, amoral y promiscua que él mismo observó en el balneario argentino de Villa Gesell. Sólo dejó en el Festival un chiste popular, como remedo de una frase repetida en el film: "¡Carlitos! ¿Me llevas a la playa?".

Después, Argentina presentó otro, "Los viciosos" de Enrique Carreras, con Graciela Borges y Jorge Salcedo. Este sí fue estimado. Delata la trata de blancas y el tráfico de estupefacientes, y lo hace con calidad, con una técnica que si no es brillante resulta por lo menos adecuada, correcta.

español ha sido rebajado de categoría; le dé la espalda uno de los más obligados a ayudarle. Pero deseando que México estuviera presente en el Festival, Pelimex, envió desde Madrid una película que estaba lista para ser estrenada. "El tejedor de milagros", de Francisco del Villar, pero no podría entrar a concurso, porque ya había sido presentada el año pasado en el Festival de Berlín.

LAS OTRAS PELICULAS

Entre los films extranjeros que compitieron para el Premio "Concha de Oro", aunque no lo ganaron, gustaron mucho: "The L-Shaped Room" (La habitación en forma de L), de Bryan Forbes, con Leslie Caron y Tom Bell, sobre un delicado tema de una muchacha



El Premio Azorín, para el periodista español que más informó sobre el cine de su país en el extranjero, en 1962, fue ganado esta vez por Antonio de Santiago, corresponsal de "Ecran". Se lo entrega Florentino Soria, director general de cine de España. Al fondo, Mario Cabré, maestro de ceremonias del Festival.

EL CASO MEXICANO

Otra cosa lamentable y lamentada, por distinto concepto, fue la ausencia de México, que no envió película, alegando que carecía de una adecuada. Sin embargo, sí las tiene para los Festivales de Moscú, de San Francisco, Venecia, Sestri-Levante... Es increíble que San Sebastián, que merece el apoyo solidario y fraterno de la tan cacareada cinematografía hispanoamericana, no cuente con la colaboración de precisamente el país que más interés ha parecido tener siempre en vincular los cines de habla española. Por eso resulta más triste aún, que ahora, cuando el Festival

francesa que vive en Londres y que arrostra las consecuencias de su infortunado amor. Leslie está adorable, como siempre, y más actriz que de costumbre, porque el papel dramático que interpreta tiene más profundidad que los encantadores pero ingenuos en que se prodigó hasta ahora.

"A Coeur De La Vie" (En el corazón de la vida), del "nouvelle vague" francés Robert Enrico, es un relato de tres episodios de la Guerra de Secesión norteamericana, que vivió y narró el escritor Ambrosse Bierce. De las 3 historias, la última fue premiada en Cannes como cortometraje. Es cinematográficamente la más perfecta, pero el encanto de la primera es imborrable. Un film delicioso en suma, que logra su noble objetivo: demostrar la triste conclusión de las guerras, la inutilidad de sus muertos.

"Das Feuerschiff", de Ladislao Vajda, con James Robertson-Justice, Hemult Wild y Simón Martin, es una historia bien contada, del atraco de unos ladrones de un Banco que se apoderan después de un buque faro alemán.

"The Mouse on The Moon" (El ratón en la luna), de Richard Lester, con Margaret Rutherford y Bernard Crobbins, es una muestra del clásico humor británico. Sátira lograda sobre la pugna por el dominio del espacio que mantienen rusos y norteamericanos.

"Toys in The Attic" (Juguetes en la bohardilla), de George Roy Hill, con Dean Martin, Geraldine Page, Gene Tierney e Yvette Mimieux, es la anécdota del desastroso resultado a que conducen el excesivo amor de una hermana y la desconfianza de una joven esposa sobre un hombre confuso. Lo mejor es la excelente interpretación central.

"Hiroshima Heartache" (Penas del corazón en Hiroshima), de K. Yoshimura, es una deliciosa película japonesa sobre la historia sentimental de un periodista que acude a Hiroshima 17 años después de arrojada la bomba atómica, para escribir unos reportajes sobre las cicatrices de la ciudad, pero que no las halla sino en su propia amada.



Marisol y Sonika-Bo en el Festival. Esta última recibió una medalla de plata del Festival por ser la fundadora y directora del Club Cendrillon, y la Cinemateca para niños, de Paris. Marisol nos contó que había ido al Festival a "hartarse de películas", pero prácticamente no pudo ver ninguna. Partió de regreso a Madrid, diciendo: "No volveré al Festival hasta que cumpla los 18 años. Todas las películas son "para mayores".

¿Y LAS MADRES SOLTERAS?

CUANDO el Padre Fierro —un fraile vinculado al cine y muy acostumbrado a intervenir en las conferencias de prensa— preguntó a LESLIE CARON si no creía que el tema de su película del Festival no era adecuado para España, la estrella contestó como los gallegos, es decir, con otra pregunta: "¿Es que en España no hay solteras con hijos?", dijo.

Y el famoso dominico ya no volvió a preguntar más... ese día.

CON SOBRIEDA

"NO TE V
NO DEJES



Fue necesaria la policía para mantener a raya a la multitud que quería presenciar el entierro de su ídolo. Entre los deudos y amigos, con anteojos obscuros, Pedro Armendáriz, hijo, muy parecido al astro.

LOS restos del que fuera famoso actor del cine mexicano, Pedro Armendáriz, descansan en el Panteón Jardín, Lote de Actores, en la capital mexicana. Su tumba se encuentra muy cerca de la de Jorge Negrete y Pedro Infante, otros dos grandes ídolos del cine azteca cuyo recuerdo perdura a través de los años.

Rodolfo Landa, secretario general de la Asociación de Actores Mexicanos, fue el encargado de pronunciar las últimas palabras antes de que el féretro fuera bajado al fondo de la fosa:

"Compañeros: Estamos aquí de la mano con el dolor y enlutada la voz con el sentimiento, para despedir a Pedro Armendáriz, compañero y amigo, que ha ido al encuentro del amargo abrazo final y del amor dispuesto de la tierra..."

Rostros tristes, acongojados le escuchaban. Los familiares del desaparecido, y los más famosos actores del cine azteca estaban ahí, despidiendo al gran amigo e inolvidable actor: Dolores del Río, Emilio Fernández, Fernando Soler, René Cardona, Raúl de Anda, Joaquín Cordero, Sofía Alvarez, Ignacio López Tarso, Arturo de Córdova, Cantinflas, etc.

Cuando el féretro que guardaba el cadáver de Pedro Armendáriz descendía a la fosa, el silencio era aplastante. Entonces se escuchó un grito de dolor de la joven Carmelita Armendáriz. Apoyada en el hombro de su hijo Pedro, Carmen Bohr viuda de Armendáriz contenía su pena. Y una mujer del pueblo que se hallaba muy cerca de ahí musitó una extraña oración:

"No te vayas, Pedro... No dejes a tu público..."

La familia Armendáriz no quiso que los funerales del actor fueran una manifestación más de histerismo, curiosidad, o simple morbosidad. Arregló las cosas de tal manera, que el rito se llevó a cabo con una gran rapidez. Ellos tienen la razón. Pero ¿quién arranca al pueblo sus sentimientos sencillos, si es lo único que tienen y lo único que les alimenta?

"¿Por qué no dejan que le veamos?... También es nuestro...", protestaba un admirador, a quien los policías le prohibían acercarse al Lote número 2 del Panteón Jardín.

"TRAEME MIS PISTOLAS, VOY A LIMPIARLAS"

Con la muerte de Pedro Armendáriz, el cine mexicano perdió a una de las escasas figuras masculinas de relieve internacional que le quedaban. Porque Pedro Armendáriz fue el único actor mexicano que logró trabajar intensamente en Europa y en Hollywood. Su nombre era familiar a los públicos de todo el mundo.

Precisamente, acababa de regresar de Londres, donde filmó "De Rusia, con Amor", su última película, cuando fué informado confidencialmente de que el recio actor se había sentido indispuesto desde que estaba en la capital británica; el médico practicó una biopsia, y el resultado fue aterrador: "¡Cáncer en la garganta!". Pedro llamó a su esposa, Carmen Bohr, y ella lo acompañó en su viaje de regreso a México. El actor sólo estuvo unas horas en la capital azteca, ya que de inmediato abordó otro avión, para trasladarse a Los Angeles, California, con el objeto de internarse en el Centro Médico de la Universidad de California.

Carmelita Bohr de Armendáriz no se sorprendió cuando su esposo la llamó telefónicamente para pedirle que fuera a su lado y le llevara una de sus pistolas, pretextando que deseaba cambiarle la cacha.

—Pedro siempre había sido muy cuidadoso con sus armas, y tomé su petición como la cosa más natural del mundo —explica la afligida esposa.

Cuando hizo esta petición, el actor sabía ya que le quedaba un año de vida, durante el cual iba a sufrir intensos dolores. Pero seguramente no fue esto lo que lo atemorizó, pues siempre fue un hombre valiente, en la pantalla y fuera de ella. Más bien

FILMOGRAFIA DE ARMENDARIZ

1935: "María Elena", "Rosario".

1937: "Las cuatro milpas", "Amapola del camino", "Jalisco nunca pierde", "La Adelita" y "Mi candidato".

1938: "Los millones de Chaflán", "La reina del río", "El indio", "Canto a mi tierra", "La china Hilaria" y "Una luz en mi camino" (dirigido por José Bohr).

1939: "Con los dorados de Villa", "Borrasca humana".

1940: "Los olvidados de Dios", "El charro negro", "Pobre diablo", "Mala yerba", "El jefe máximo", "El zorro de Jalisco" y "El secreto del sacerdote".

1941: "Ni sangre ni arena", "La epopeya del camino", "Simón Bolívar", "Del rancho a la capital", "Allá en el bajío" y "La isla de la pasión".

1942: "Soy puro mexicano", "Tierra de pasiones".

1943: "Las calaveras del terror", "Flor silvestre", "Konga roja", "Distinto amanecer", "María Candelaria" y "La guerra de los pasteles".

1944: "El corsario negro", "Alma de bronce", "Las abandonadas", "El capitán Malacara", "Entre hermanos", "Bugambilia".

1945: "Rayando el sol", "La perla".

1946: "Enamorada".

1947: "Albur de amor", "La casa colorada", "Juan Charrasqueado", "El fugitivo" (de John Ford).

1948: "Maclovia", "Al caer la tarde", "En la hacienda de la flor", "Sangre de héroes" (John Ford), "Tres hijos del diablo" (John Ford).

1949: "Tulsa" (Stuart Heisler), "La malquerida", "El charro y la dama", "Rompiendo cadenas" (John Huston), "Vuelve Pancho Villa" "El abandonado", "Bodas de fuego".

1950: "Rosauro Castro", "Tierra baja", "La loca de la casa", "Por la puerta falsa", "Camino del infierno", "Del odio nace el amor".

1951: "Por querer a una mujer", "Ella y yo", "La noche avanza", "Carne de presidio", "Los tres alegres compadres".

1952: "El rebozo de Soledad", "El bruto" (Luis Buñuel), "El tirano de Toledo".

1953: "Lucrecia Borgia" (Christian Jaque), "Reportaje", "Reto a la vida", "Mulata".

1954: "Dos mundos y un amor", "La rebelión de los colgados", "Hombres sin bandera" (George Sherman), "El diablo del desierto" (Fernand Borderie).

1955: "Tam Tam Mayumba" (Giangaspare Napolitano), "El pequeño proscrito", "La escondida".

1956: "El conquistador de la Mongolia" (Dick Powell), "Diana de Francia" (David Miller), "Hombres y lobos" (Giuseppe de Santis), "Canasta de cuentos mexicanos", "La mujer que no tuvo infancia" (Tito Davison), "El impostor".

1957: "Flor de mayo", "Ando volando bajo", "Los salvajes", "Manuela" (Guy Hamilton), "La pandilla del soborno" (Richard Wilde), "El zarco", "Así era Pancho Villa".

1958: "Pancho Villa y la Valentina", "Cuando viva Villa es la muerte", "Café Colón" (Benito Alazraki), "Las señoritas Vivanco", "Los desarraigados", "La cucaracha", "Sed de amor".

1959: "Yo pecador", "El hambre nuestra de cada día", "Calibre 44", "El país maravilloso" (Robert Parrish), "El pequeño salvaje".

1960: "La cárcel de Cananea", "El indulto".

1961: "Los hermanos del hierro", "Los valientes no mueren", "El tejedor de milagros", "Francisco de Asís" (Michael Curtiz), "Los titanes" (Duccio Tessari).

1962: "La bandida" (Roberto Rodríguez), "Simbad el marino" (en Alemania).

1963: "From Rusia With Love" (Terence Young).

FUE ENTERRADO ARMENDARIZ:

¡AYAS, PEDRO... A TU PUBLICO... "

POR VAZQUEZ VILLALOBOS, CORRESPONSAL EN MEXICO



Carmelita Armendáriz, hija del astro desaparecido, a su llegada al Panteón donde fue sepultado Pedro Armendáriz, la mañana del 21 de junio de 1963.



Pedro Armendáriz, hijo, y el productor Raúl de Anda conducen el féretro. Armendáriz fue enterrado muy cerca de Jorge Negrete y de Pedro Infante, los otros dos grandes del cine mexicano, muertos antes que él.

En 1961, Armendáriz filmó, en Italia, "Los Titanes", con Antonella Lualdi, bajo la dirección de Duccio Tessari, con Jacqueline Sassard y Giuliano Gemman. Posteriormente, hizo en Alemania, "Simbad el Marino", y antes de morir, acababa de terminar "From Russia, with Love" (De Rusia, con amor), dirigido por Terence Young, y junto a Sean Connery y Lotte Lenya.



me inclino a creer que Armendáriz no quiso torturar a su esposa y a sus hijos, dejándolos que lo vieran consumirse lentamente, sin que la ciencia médica pudiera hacer nada por aliviarlo.

La mañana del martes 18 de junio, en el sanatorio de Los Angeles, el actor mexicano envió a su esposa a comprarle algo, lo cual no fue sino un pretexto para tener la libertad de llevar a cabo su propósito de quitarse la vida. Cuando la señora regresó, lo encontró muerto. Todavía brotaba sangre de la perforación que había producido la bala en su corazón.

La noche anterior el actor había sufrido intensos dolores, y hay motivos suficientes para creer que él sabía, desde tiempo atrás, que padecía la irremediable enfermedad, pues año a año acostumbraba someterse a un "chequeo" médico en una clínica norteamericana. Inició esa costumbre a raíz de la extirpación de un riñón que tenía dañado.

Pero esta vez los médicos que lo atendían no pudieron

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 20



Así era Pedro Armendáriz fuera del cine: un hombre elegante que se vestía en los mejores sastres del mundo.

SANTIAGO DE NOCHE



Monique Garbó con Gabriel Araya, en un sketch del Bim Bam Bum.

SANTIAGO DE NOCHE DEPARA MUCHAS SORPRESAS. CUANDO EL CRONISTA RECORRE LOS DIVERSOS ESPECTACULOS QUE ANIMAN LA VIDA NOCTURNA DE LOS SANTIAGUINOS, PUEDE ENCONTRAR MATERIAL PARA IMPROVISAR UNA CRONICA SOBRE LA MARCHA. HE AQUI LO QUE HEMOS VISTO EN UNA NOCHE: MONIQUE GARBO, VEDETTE INTERNACIONAL DE UN TEATRO DE REVISTAS; UNA ORQUESTA INTEGRADA POR TODA UNA FAMILIA, Y UN SHOW AL ESTILO EUROPEO.



MONIQUE Garbó.

RUBIA INTERNACIONAL

MONIQUE GARBO, que para todos es una vedette francesa, nació en realidad en Montevideo (Uruguay), estudió y se formó en París (Francia) y ha recorrido gran parte de Europa y América. Su verdadero nombre es Australia Escoutto De Almeida von Folkerts, y es descendiente de portugueses y alemanes.

—A los 6 años comencé a estudiar canto en el Conservatorio de París —nos dice—. Pero la verdad es que he pasado casi toda mi vida viajando de un país a otro. Teóricamente, tengo mi residencia en Francia, pero prácticamente vivo en América latina. Una artista debe estar donde están los contratos.

Monique se define como una mujer múltiple y activa: ella misma diseña sus trajes y los pinta con su propia mano. Practica un poco de natación y tenis, y lee mucho. "Leo de acuerdo a mi estado de ánimo: a veces, Goethe y Homero, y otras, cuando estoy deprimida, las historietas del Pato Donald.

"Mi fuerte es el repertorio francés dramático. Admiro a Edith Piaf, y canto los temas de Gilbert Bécaud. Sin embargo, las canciones que debo interpretar están determinadas muchas veces por las exigencias de los empresarios que buscan el éxito fácil. Además, para ser franca, no me agradan estas revistas en que los artistas aparecen unos tras otros, sin ninguna relación argumental. Prefiero las comedias musicales y creo que éstas tendrían un gran éxito artístico y económico en Chile. Ahí está el ejemplo de "La Pérgola de las Flores".

Trabaja en el Bim-Bam-Bum y en el Canal 13 de TV.

UNA FAMILIA ORQUESTAL

Toda una familia (el padre, dos hijos y tres hijas) integran la Orquesta Beltrán, que anima los bailes de la boite "Bodegón".

Hace veinte años, Emilio Beltrán, el padre, músico de la banda local del centro salitrero Pedro de Valdivia, en el norte del país, formó su propia orquesta popular. Poco después descubrió que sus hijos podían aprender música. Primero incorporó a la orquesta a Emilio Segundo, el primogénito, en calidad de pianista. Luego, Avilio, con su clarinete. Y finalmente, las hijas, Lelia, a cargo de la tumbadora; Lita, como animadora y vocalista, y Nolvia, al frente del saxofón. La familia orquestal adquirió renombre, y realizó una exitosa gira al Perú desde 1955 a 1957. Este año se trasladó a Santiago, animando los espectáculos de diversos centros nocturnos y teatros de revistas, hasta culminar en el Club de la Medianoche. Ahora, desde las 22.30 horas, comienza a actuar en el "Bodegón".

EL GATO NEGRO

Para ir a los shows del Chat Noir (El Gato Negro) hay que viajar más de diez kilómetros desde el centro de Santiago.

Hace más de dos años, Raoul Malachowsky formó una pequeña compañía de revistas de estilo europeo, y comenzó a presentarse en la lejana Hostería Colón. Pero cuando el conde polaco se incorporó al elenco de la película "Amanecer", que Jean-Gabriel Albicocco estaba filmando en Chile, el "Gato" desapareció. Pero ahora ha vuelto. Esta vez con Fresia Astica, actriz de teatro y radioteatro, como figura principal, y las jóvenes bailarinas Eva Chassal, Maritza Medici y Carmen Keith, el bailarín Tommy Danilo y el cantante juvenil Jorge Rebel. Con estos elementos, Malachowsky ha conquistado su propio público. La noche que vimos el show era Fresia Astica el personaje más importante: ella hace desde el monólogo hasta la interpretación de tangos y viejas canciones.

—Todo lo escribimos nosotros —nos informan—. Y nos ha ido bien. Tanto, que ahora estamos casi listos para trasladarnos al centro de Santiago, dispuestos a conquistar nuevos espectáculos.



Fresia Astica en tres números distintos: un cuadro húngaro, una flapper y una parodia de "Mi Tío", de Jacques Tati, con R. Malachowsky y T. Danilo.

Para ampliar la orquesta, y a falta de músicos familiares, Avilio Beltrán, su actual director, incorporó dos músicos "foráneos". Pero, en todo caso, uno de éstos, el baterista Eduardo Tognia, ya se encuentra medio "asimilado", ya que pronto se casa con Lelia. Como todos son solteros, podría existir la posibilidad de que la orquesta termine por desaparecer, pero, de inmediato, el director nos informa: "No tememos al futuro, porque ya hemos descubierto que cinco sobrinos nuestros están demostrando una fuerte inclinación por la música. Y, a lo mejor, ellos serán los Beltranes que nos reemplacen..."



La orquesta de la familia Beltrán.

R OMAR RAMIREZ FOTOS: R. GONZALEZ

JÓVENES FRENTE AL PUBLICO

GLORIA BENAVIDES



A LOS 16 años ha conquistado una amplia popularidad como cantante. Debutó a los cuatro años de edad en un acto público, en Valdivia. Después, en Santiago, se incorporó al Club del Tío Alejandro, un programa infantil que René Largo Farías realizaba en Radio Minería. Por entonces cantaba rondas juveniles ("La polka de los niños" fue uno de sus éxitos). Al convertirse en una intérprete juvenil su nombre adquirió mayores dimensiones a través de la radio y el disco. Actualmente estudia humanidades y anima su propio programa para jóvenes en Radio Minería.

1. —¿Qué pensó cuando el público la aplaudió por primera vez?

—Era muy pequeña y no podía pensar nada. Pero sí sentí mucho. Sentí una alegría que me daba confianza en lo que estaba haciendo.

2. —En estos momentos, ¿qué es lo más terrible que podría sucederle como cantante joven que se debe al público?

—Que se me fueran "los humos a la cabeza" y llegar a creer que hasta en una isla desierta soy una "estrella de la canción", olvidando que sin los aplausos del público no soy nadie.

3. —¿Qué piensa del público cuando éste la escucha? —Qué se pregunta: ¿Qué gracia le encontramos a Gloria Benavides?

4. —¿Qué es lo que le gustaría que el cronista escribiera sobre usted como artista? ¿Y por qué?

—"Gloria Benavides es la típica muchacha de 15 años que combina con naturalidad su vida en el hogar con sus estudios y su actividad artística." ¿Por qué?... Bueno... Porque es la verdad.

5. —¿De qué canción famosa le habría gustado ser intérprete?

—Me habría encantado haber estrenado la Canción Nacional de Chile.

6. —Cuando piensa sobre sí misma, ¿piensa más en la cantante o en la muchacha que estudia?

—En la muchacha que estudia. Ella es mi futuro. La muchacha que canta depende de mucha gente que cualquier día me puede dar la espalda: el público, directores de radios, jefes de TV, promotores de discos. En una frase, la muchacha que estudia depende de sí misma.

7. —¿Podría inventar el título de una canción en este momento? (El título que más gustara.)

—Podría inventar muchos, pero el título que más me gusta está inventado. Es "Norma". Esta canción fue, es y será fundamental para mí por lo mucho que me ayudó a consagrarme.

8. —¿Cree que una canción debe reflejar sus sentimientos o referirse a cualquiera otra cosa?

—Debe referirse a algo que nos concierna a todos. Por eso, la gran mayoría de las canciones se refieren al amor en sus diversas formas.

9. —¿Responde a la pregunta que le gustaría que le hicieran? ¿Cuál es esa pregunta?

—Suponer que usted no me hizo la pregunta que a mí me gustaría que me hicieran, sería suponer que no me hizo la pregunta justa, precisa. Y yo no quiero que piensen mal de usted porque no la hizo, ni de mí que no la respondí.

LUIS POIROT

ERA alumno del primer año de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile cuando tuvo la oportunidad de hacer su primer papel importante en "Macbeth", de Shakespeare. Después compartió un papel con Lucho Barahona en "Parejas de trapo", de Egon Wolff, e integró el elenco de "Noche de Reyes", de Shakespeare-Felipe, en la gira del ITUCH a Buenos Aires (Argentina). En el grupo ICTUS ha intervenido en dos obras de Jorge Díaz: "El velero en la botella" y "Donde mueren los mamíferos". Tiene 22 años de edad y en agosto próximo partirá a Francia, con una beca para estudiar dirección de cine en el Instituto de Altos Estudios Cinematográficos de París, durante dos años.

1. —¿Cuál ha sido su principal papel hasta ahora?

—El de David, protagonista de "El velero en la botella". Este personaje tiene un especial valor para mí porque: a) Me exigió mucho esfuerzo. Tenía que expresar los sentimientos de un muchacho mudo, sin el medio principal del actor que es la palabra, y b) Porque desde un punto de vista humano reflejaba sentimientos que todo joven lleva en sí en un momento dado de su vida.

2. —¿Cómo definiría la labor del actor en una obra?

—Creo que el actor es principalmente un vehículo por el cual la obra llega al público. El actor es nada más que un intérprete y su misión es explicar un texto y provocar un impacto en el público.

3. —Y a propósito del público, ¿qué le preguntaría a éste si pudiese interrogarlo?

—Si le he sido fiel en la transmisión del contenido de la obra.

4. —¿No le teme al público?

—No le temo.

5. —¿Lee mucho teatro?

—Sí, mucho. Esto ha contribuido a ampliar mi visión del teatro y de las proyecciones que tiene ante la gente.

6. —¿Qué tendencias prefiere en materia de obras teatrales?

—Un teatro de contenido social, que haga un llamado a la gente a mirar más profundamente el mundo en que vive.

7. —¿Cree que la obra de Jorge Díaz, en la que trabaja actualmente, se ubica en esta línea?

—Sí.

8. —Gran parte de la actividad teatral está influida por Ionesco, ¿qué opina al respecto?

—Ionesco es un autor de moda. Resulta interesante como innovador formal, pero en cuanto a contenido no aporta nada. Creo que se ha impuesto más que nada por su habilidad y destreza para jugar con ciertos elementos externos del drama.

9. —Nos ha informado que estudiará cine en Francia, ¿por qué piensa pasar del teatro al cine?

—Porque creo que mediante el cine se llega más eficazmente al público. Una película recorre más fácilmente un país que una obra de teatro.



CAROL L

COMO SE HACE UNA

EL CORAZON DESTR

POR



"Llevo a mi hija a todas partes", cuenta Carol. Esta foto, con la pequeña Jill, de un año de edad, le fue tomada en el set de "Casados a medias".

CUANDO Carol Lynley interpretaba ante las cámaras su primera comedia, la joven actriz vivía uno de los momentos más dolorosos de su vida. En el foro cinematográfico debía reír y actuar para hacer reír a los millones de espectadores que verán su película. Pero, terminada la faena del día, una línea de preocupación y angustia atravesaba su frente en la oficina de su abogado mientras discutían sus trámites de divorcio.

La función debe continuar. Es el lema sagrado a que deben someterse todos los artistas. Por eso, Carol llegaba puntualmente al estudio a las 8 de la mañana, para ponerse en manos de peinadores y maquilladores, seguir las instrucciones del director David Swift y entre una y otra escena atender a los periodistas, que, como yo, llegábamos a exigirle datos sobre su vida, sus gustos, sus experiencias.

Aquella mañana que llegué a los estudios de la Columbia, en Los Angeles, Carol vestía short blanco, con una chaquetita listada a rayas color crema. Su pelo rubio brillante enmarcaba su rostro juvenil de ojos celestes, cutis de porcelana y colores de muñeca. (Sentí impulso de preguntarle qué jabón usaba. ¡Oh, horrores de la publicidad!)

SE SIENTE "VIEJA"

—En "Casados a medias" soy una chica hija de padres divorciados, que para no sufrir la misma experiencia somete a su novio a un curioso experimento —me contó, y lo dramático de la situación al comparar la comedia con su vida real me impresionó—. El experimento consiste en vivir juntos unos meses, igual que si estuviéramos casados, pero en forma totalmente platónica. La idea es tratar de adelantar cómo sería la vida entre nosotros una vez casados, comprobar si somos el uno para el otro.

—¿Le gusta interpretar una comedia?

—Mucho. Es la primera que hago en el cine.

Las palabras salían de los dientes para afuera. Porque, a decir verdad, ¿cómo podía divertirle nada en estos momentos, con su vida matrimonial totalmente quebrada?

—¿Cuántas películas ha hecho?

—Ocho o nueve. Pero fíjese —comentó sonriendo levemente—, ¡ya se están pasando algunas de mis primeras películas por la televisión! Me siento "vieja"...

El asombro de Carol es justificado, ya que por la televisión norteamericana generalmente se exhiben películas de las décadas del 30 ó 40. Es decir, sólo los veteranos actores tienen esa experiencia de verse a sí mismos en la pantalla chica.

Pero lo que a mí más me llamó la atención fue la sonrisa de Carol. Esa fue una de las dos únicas veces que la vi sonreír durante todo el rato que duró la entrevista. La segunda fue cuando le pregunté dónde había estudiado actuación. Fue un caso semejante al de Lee Remick. Carol sonrió con satisfacción, y respondió:

—Nunca he estudiado teatro. Aprendí a actuar, actuando. "Hacer" las cosas es siempre el camino más corto para aprenderlas. Aunque, naturalmente, creo que es conveniente pulirse en una escuela. Pero algunos se quedan en la etapa de la escuela toda su vida...

NIÑA PRECOZ

Carol comenzó su carrera a los diez años como modelo para revistas de moda infantil. De ahí el salto a la televisión era fácil, y de aquí a Broadway, otro más largo, pero lo hizo en un tiempo igualmente breve. A los 15 años protagonizó "Blue Denim" (Blue Jeans), obra de la cual todo el mundo hablaba, y que le dio su primer galardón, el premio Teatro Mundial. La 20th Century-Fox la hizo firmar un contrato para el cine. Debutó con "Una luz en el bosque" (1959), película de Walt Disney. A ésta siguieron "Los adolescentes" (versión cinematográfica de "Blue Denim"), "Cuando amar no es pecado", "Cantando voy por la vida", "El regreso a la caldera del diablo", "Ultimo atardecer", y últimamente "The Stripper" (La bailarina frívola), "The Cardinal" (El Cardenal) y "Under the Yum Yum Tree" (Casados a medias).

—¿No está arrepentida de haber empezado a trabajar tan pequeña?

—No; estoy contenta con mi vida —respondió, pero su mirada no ratificaba sus palabras—. No la habría cambiado por nada del mundo. No siento que me hayan "robado" mi niñez por el hecho de haber comenzado a trabajar a los diez años. Mi trabajo siempre me ha divertido. Creo que al vivir intensamente, como lo he hecho, desde temprano, he escapado a muchas inhibiciones juveniles; he aprendido a ser práctica, independiente, disciplinada.

Y en realidad, a los 21 años de edad, Carol tiene a su haber una experiencia de modelo; de actriz en tres importantes obras de Broadway ("Anniversary Waltz", "The Potting Shed" y "Blue Denim"); *más de 200* programas teleteatros; ocho películas..., y un fracaso matrimonial, agravado por la existencia de Jill, la niñita que nació del matrimonio de Carol con el relacionador público Mike Selsman, el 2 de marzo de 1962.

En el set de "Casados a medias", de la Columbia en Los Angeles, Carol Lynley hace declaraciones a Lidia Baltra. En la película, Carol actúa junto a Jack Lemmon, Dean Jones, Imogene Coca y Paul Lynde, dirigidos por David Swift.



SE PREFIERE RUBIA

—A propósito —le pregunté—, ¿qué hay de cierto en aquello que se corrió de que por un momento le cambiaron su bebé en la clínica?

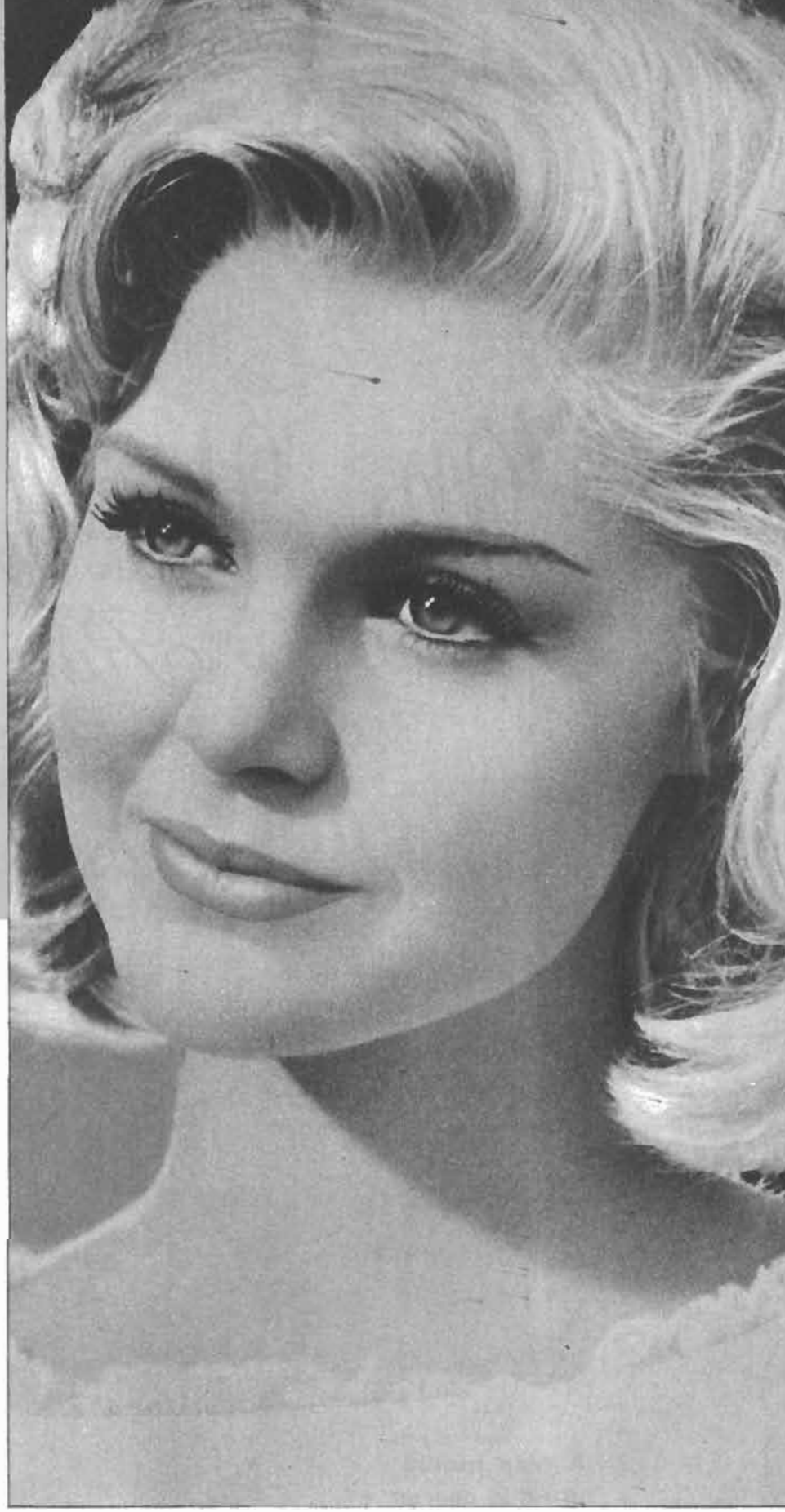
—Oh, no... Esos son chismes sin

NLEY

OMEDIA CON

ADO

ALTRA, EN HOLLYWOOD



ninguna base —repuso—. El único problema que me causó Jill fue que voluntariamente me retiré de mi carrera durante un año, mientras la esperaba. Pero he vuelto con mayores energías, ya que en estos momentos estoy trabajando simultáneamente en dos películas: "Casados a medias", y "The Cardinal", para Otto Preminger, en Roma.

Carol en todo momento trataba de desviar la conversación desde los temas sobre su vida privada a su carrera. Era comprensible, y le seguí el juego.

—Supe que en "The Cardinal" usted aparecerá con una peluca negra —comenté—. ¿Le gusta como se ve de morena?

—No, prefiero mi pelo natural (rubio) —contestó—. ¡Ah, pero eso no es todo! También aparezco en el film con una peluca pelirroja. Tengo dos papeles: hago una madre y una chica. Como ve, estoy en gran demanda...

—¿Y al teatro le gustaría volver?

—Oh, sí. Pero no se me ha presentado la oportunidad. Guardo muy buenos recuerdos de mi experiencia en Broadway. En especial de los directores Carmen Capalbo y Joshua Logan. De ellos aprendí mucho para mi carrera.

—¿Qué actor admira, Carol?

—Marlon Brando —responde sin vacilar.

—Entonces, usted es amiga del "Método" del Actor's Studio...

—En realidad, no sé nada sobre el "Método". Sólo puedo decir que resulta cuando se lo usa correctamente. Por eso ha producido muy buenos y sensitivos actores. Pero en cuanto a mi método, consiste sólo en la sinceridad. Actúo en comedia o drama únicamente si creo en la obra o en el papel. Debo creer, para poder trabajar.

—¿Qué más exige en su trabajo?

—Primero que todo, pienso que el director del film es lo más importante. Luego el argumento.

—¿Con qué directores le gustaría trabajar?

—Aquí en Hollywood, con John Frankenheimer (realizador de "A cada cual su propio infierno", "El embajador del miedo"). Y en Europa, con François Truffaut (realizador de "Los 400 golpes", "Jules et Jim").

Pensé que ya habíamos hablado bastante de "negocios" y que bien me podía permitir una pequeña incursión en el terreno privado. Le pregunté cuál ha sido el momento más feliz de su vida. Carol me respondió sin vacilaciones, pero ni siquiera entonces sus ojos denotaron felicidad.

—Cuando nació mi hija. Ella es todo para mí. Por ella me retiré del cine durante un año, para atenderla y darle el cuidado que merece. Ah, pero no crea que la mimo demasiado. Al contrario. Aunque es cierto que la llevo a casi todos lados conmigo: al set, a las clases de ballet, etc. Quiero que tenga mi misma experiencia desde pequeñita: conocer gentes, ambientes que desarrollen su personalidad. Así nunca tendrá pesadillas o le darán ataques de llanto cuando tenga que dejarla en un kindergarten. Estará acostumbrada, porque lo habrá visto, a que su mamá tiene que trabajar.

En sus ratos libres, Carol me contó que le gusta leer (prefiere a Somerset Maugham), andar a caballo y nadar. Pero en estos días en que se gestiona su divorcio es difícil que tenga tiempo para estas actividades. Un hogar en vías de quebrarse requiere toda la concentración, sobre todo cuando se tiene sólo veintiún años y una ilusión rota. Después de todo, tal vez es mejor no ser una niña prodigio. Quizás es más sano a los diez años jugar a las muñecas que posar con ropas extrañas para una revista, o vivir emociones muy fuertes en el teatro o la televisión.

L. B.



Este es el sobre de la
UNICA media REALMENTE
INDEMALLABLE Sin Costura
que existe en CHILE

FABRICADAS EXCLUSIVAMENTE POR
INDUSTRIAS NYLON GIACOMAN

A esta media no se le corren los puntos.

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRAN

control de estrenos

"NAZARIN"

MUY BUENA

En ECRAN N.º 1.645 apareció la crítica completa de esta película mexicana dirigida en 1959 por Luis Buñuel, con Francisco Rabal, Marga López, Rita Macedo e Ignacio López Tarso. La película repite una Pasión moderna en un México de comienzos de siglo. Presenta a un sacerdote que trata de vivir las enseñanzas de Jesucristo en un mundo donde el amor no tiene cabida. Hay escenas desagradables y crueles, con el sello inconfundible del director español, que al igual que el sueco Ingmar Bergman dedica sus películas a plantear problemas religiosos y de conciencia. Hay excelentes interpretaciones del reparto en general. La película ganó el premio a la mejor dirección en el Festival de Cannes de 1959. Censura: Mayores de 18 años.

"LA MARCA"



(The Mark). Inglesa, 1961. Director: Guy Green. Guión: Sidney Buchman y Stanley Mann, de la novela de Richard Israel. Fotografía (blanco y negro): Douglas Slocomb. Reparto: Maria Schell, Stuart Whitman, Rod Steiger.

Más que regular

La película tiene varios méritos. El principal, la actuación, tanto del protagonista, Stuart Whitman, como de Rod Steiger (el siquiatra). Además, el tema está tratado con seriedad. El defecto que desequilibra todos los méritos anteriores es el verdadero pecado de verborrea que sufre la historia. En vez de visualizarse los problemas, los protagonistas se sientan y se los cuentan unos a otros. Esto convierte a la película en una especie de radioteatro y hace que por momentos el espectador se revuelva en el asiento. Finalmente, la historia fue prolongada en forma innecesaria, en busca de redondear satisfactoriamente el problema.

Hace dos años Hollywood se sorprendió cuando Stuart Whitman postuló al Oscar por "The Mark", modesta película filmada en Inglaterra. La labor del actor, como el maniaco-sexual, es muy buena: va transformando su personaje de un asustado convaleciente a un hombre enamorado, para luego desconcertarse nuevamente, pero en otro plano. Es una tarea difícil que supera bien, sobre todo porque básicamente su personaje es muy desagradable. Steiger sigue aplicando "el método" a sus personajes, pero es un verdadero deleite contemplarlo. Tiene muy poco en que apoyarse (su personaje es sin historia), pero le da un relieve extraordinario. María Schell tiene a su cargo un papel que pudo hacer igual cualquier otra actriz. El resto del reparto, como ocurre en los films ingleses, muy bueno, lo que apoya la calidad de la película. Censura: Mayores de 21 años.

"LOS AÑOS DE FUEGO"

(La epopeya de los años de fuego). Soviética, 1961. Dirección: Julia Solintseva. Guión: Alexander Dovzhenko. Fotografía (colores): Fiodor Provorov y Alexei Temerin. Intérpretes: Zinaida Kirienko, Svetlana Zhgun, Boris Andreiev.

La película escapa a nuestras habituales calificaciones del "Monito Sabio", porque paradojalmente contiene trozos de magnífico arte cinematográfico, en la tradición de Alexander Dovzhenko, y por otro lado, incluye escenas melodramáticas de ingenua propaganda del sistema socialista. Se trata del film póstumo del gran realizador soviético, muerto en diciembre de 1956: es su último guión, y su viuda, Julia Solintseva, se encargó de realizarlo. La Comisión Técnica Superior de la cinematografía francesa le dio un premio a la calidad técnica del film y ese mismo año consiguió un diploma de honor en un festival de Gran Bretaña. En realidad lo mejor de la película son las escenas de guerra, con grandes planos y movimiento de extras. Pero apenas se cambia a las escenas dialogadas, el film toma un carácter teatral y un sabor antiguo, declamatorio, que lo hace difícil de aceptar en estos tiempos.

"GYPSY"



Regular

Norteamericana, 1962. Producción y dirección: Mervyn LeRoy. Guión: Leonard Spigelgass (basado en la comedia musical de Arthur Laurents, Jule Styne y Stephen Sondheim). Fotografía: Harry Stradling Jr. Intérpretes: Rosalind Russell, Natalie Wood, Karl Malden.

Esta comedia musical se dio con enorme éxito en Broadway, protagonizada por Ethel Merman. Se la presenta como la vida de Gypsy Rose Lee, famosa strip-teaser norteamericana de la década del 30, en cuyas memorias se basaron la pieza de Broadway y la película. Pero en realidad el personaje clave es la madre dominante (Rosalind Russell), que se empeña en hacer estrellas de sus hijas, Louise y June (quienes se convirtieron respectivamente en Gypsy Rose Lee y la actriz June Havoc), para satisfacer sus propios anhelos artísticos frustrados. En el film se acentúa la importancia de la madre debido a la actuación de Rosalind Russell, demasiado bulliciosa, pero que no logra crear el personaje con sinceridad. A su lado, Natalie Wood y Karl Malden aparecen disminuidos. La primera, aunque se mueve con gracia, no convence como Gypsy Rose Lee, porque le falta picardía. La película se hizo desde el punto de vista teatral, porque el tema daba ese pie; pero no parece suficiente razón para usar escenarios tan visiblemente teatrales, como la escena en la estación. El principal defecto del film está en que, siendo comedia musical, los números musicales no afluyen naturalmente, lo que los hace más difíciles de digerir por el público chileno, tan poco aficionado a las comedias musicales. El mejor es el baile de Paul Wallace "All I Need Is a Girl" (Todo lo que necesito es una chica), que hizo el mismo papel en Broadway y promete para futuras películas musicales. Censura: Mayores de 18 años.

"CONCILIO ECUMENICO"



Buena

Italiana, 1962. Dirección: Antonio Petrucci. Guión: Diego Fabbri. Fotografía (Eastmancolor): Rino Filippini. Música: Francesco Lavagnino.

Una impecable calidad técnica (característica que predomina en los documentales producidos por el Instituto LUCE) y narración sobria y adecuada son los principales méritos de este mediometraje, "Concilio Ecuménico Vaticano II", al que acompaña, para integrar una función completa, un cortometraje titulado "El Papa de la Paz ha muerto". Ambos han sido realizados por el mismo equipo técnico. El primero describe la realización de la primera etapa del Concilio, destacando la importante participación de Juan XXIII. El trabajo fotográfico —producto del esfuerzo de 24 operadores— cubrió todos los detalles del acontecimiento con un bien coordinado criterio artístico e informativo. Es notoria además la labor del montaje (a cargo de Alberto Verdejo), que permitió un desarrollo ameno e interesante, aunque, a veces, por razones obvias, el film no pudo evitar episodios demasiados extensos y discursivos. El cortometraje sobre Juan XXIII entrega, en 15 minutos, una visión semibiográfica del recordado Pontífice. Censura: Mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 10 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 3 INGLESAS, 2 ITALIANAS, 1 SOVIETICA Y 1 MEXICANA.

Además de las criticadas, se estrenaron: las norteamericanas "Pasajes sangrientos" y "Entierro prematuro"; la inglesa "La diablesa del strip-tease"; la mexicana "Amorcito corazón"; y la italiana "Las italianas y el amor".

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

GRAN ACTIVIDAD EN VIÑA DEL MAR

El Cine-Club de Viña del Mar, que en el verano último realizó exitosamente su Primer Festival de Cine Aficionado, ha continuado desarrollando una activa labor, tanto en un plano público como privado. En la función matinal del domingo en el Teatro Municipal el Cine-Club desarrolla un ciclo de exhibiciones quincenales, dedicado a "obras cinematográficas de antología", acompañado de una película de aficionados. El foro sobre ellas se realiza el miércoles siguiente, en la Quinta Rioja, sede de la institución. Asimismo, miércoles por medio se efectúa una serie de conferencias sobre historia del cine. En la actualidad, el crítico de cine Walter Muñoz está hablando sobre el cine mudo, en particular el soviético de la década del 20, complementadas con películas de la época.

Dentro de las actividades destinadas exclusivamente a los socios, el Cine-Club de Viña del Mar realiza dos tipos de cursos. Los viernes están dedicados a quienes desean actuar frente a las cámaras. Olga Bianchi enseña actuación, y Rene Gomez, maquillaje. Las clases de los lunes son de iniciación práctica a la cinematografía. En ellas se estudia desde nociones de cinematografía hasta sonorización de un film y, actualmente, Aldo Francia, ganador del Primer Festival, enseña el uso de la cámara filmadora. Tres películas argumentales de 8 mm. realizarán como práctica los alumnos.

Dos cursos de esta índole están en fase de conclusión. En el primero se filmó una comedia, "Los Pajarones" sobre una idea de José Troncoso. El guión fue hecho por todo el curso, pero tanto la fotografía como la dirección fueron de Aldo Francia. Este sistema fue cambiado para el segundo curso; sobre una idea de uno de los alumnos, Guido Gebel, se hizo un guión, "El Duelo", pero el director, Gonzalo Undurraga, y el camarógrafo, Luis Orellana, fueron elegidos entre los alumnos del curso.



Javier Maldonado y Gloria Münchmeyer, intérpretes de "Los Pajarones".

CICLO DE CINE DE ARTE

La Cineteca Universitaria, durante el mes de julio, realizará un ciclo de exhibiciones de películas de arte, que se desarrollará los días lunes en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, y los miércoles en el Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal, a las 19 horas. La entrada es gratuita, y el programa es el siguiente:

Lunes 1.º de julio: "Da Vinci", "La Gioconda", "Durero" y "Retablo"; miércoles 3: "Misterios de la Licorne", "Tapicería del Apocalipsis", "Castillos y Riberas" y "Haute Lisse"; lunes 8: "Ventana Abierta", "El Pintor y el Poeta" y "Arte en el Mundo Occidental"; miércoles 10: "El Mosaico, Pintura para la Eternidad", "Villas Muertas Argelinas", "Equilibrio", "Escultura Griega" y "El Arquitecto Maldito"; lunes 15: "Kathe Kollwitz", "Estamperos", "Julio Verne y Revolución 1848"; miércoles 17: "Kandinsky", "Arte de Nuestro Tiempo", "Ermitage" y "Figura Reclinada"; lunes 22: "Rembrandt", "Vincent Van Gogh" y "Gaugin"; miércoles 24: "Versalles y sus Fantasmas", "Christopher Wren" y "El Rococó en la Pintura"; lunes 29: "Pintores Románicos", "Evangelio de Piedra", "Ruta de las Especies" y "El Monte Saint-Michel"; miércoles 31: "Bourdelle", "Los Impresionistas" y "Miserere".

El ciclo se clausurará en el Salón de Honor, en la primera semana de agosto, con la exhibición de "La Pequeña Cuchara" y "Rubens".

Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en

RECOMENDADA POR LA PRENSA RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

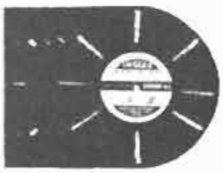


Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

- Industria y Comercio
- Turismo y Negocios
- Ciencias y Artes
- Cultura y Placer
- Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor.... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor.... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.



Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...



USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que le agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se habla Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO
Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile

Depto. SEL-197-738

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cual sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

ARMENDARIZ... VIENE DE LA PAGINA 13.

ocultarle que le quedaban sólo unos meses de vida; tal vez sólo unos días. Y la mañana del 18 de junio, Pedro Armendáriz llevó a cabo su fatal determinación.

Inmediatamente que se conoció la noticia en México, Pedro Armendáriz Jr. y el productor Raúl de Anda, viejo amigo del actor, volaron a Los Angeles, California, a acelerar los trámites de la autopsia y el permiso para trasladar el cadáver del actor a la tierra que lo vio nacer.

La Asociación Nacional de Actores manifestó su intención de celebrar los funerales en el local del sindicato, para que el pueblo mexicano, que tanto cariño demostró por Pedro Armendáriz, pudiera decirle el último adiós. Sus restos fueron sepultados en el Panteón Jardín, junto a los que lo antecedieron en el último viaje: Jorge Negrete, Pedro Infante...

"YA ESTAMOS VIEJOS..."

Días antes, Emilio Fernández, el célebre director que formó la tercia de ases del cine mexicano con Pedro Armendáriz y Gabriel Figueroa en films como "Flor Silvestre", "María Candelaria", "Maclovia", "Bugambilia", "La Perla", y tantas e inolvidables cintas, comentaba con ese humor negro que le era característico: "Este año vamos a comenzar a desfilar hacia el cementerio, porque ya estamos viejos. ¡Vivimos horas extras!"

En realidad, Pedro Armendáriz no era viejo. Nació en la capital de la República Mexicana el 9 de mayo de 1912. Tenía al morir, cincuenta y un años, y precisamente al día siguiente de su muerte iba a celebrar el vigésimo cuarto aniversario de su matrimonio con Carmen Bohr, hija del director chileno José Bohr. Tuvieron dos hijos: Carmelita y Pedro. Ella es una joven-



Armendáriz y Emilio (el Indio) Fernández, protagonistas de la última película que el primero filmó en México: "La Bandida", dirigida por Roberto Rodríguez, y con María Félix.

cita encantadora. Por su parte, Pedro Jr. tiene un asombroso parecido con su desaparecido padre: de carácter y de físico.

Pedro Armendáriz dejó a su familia una sólida fortuna. Solamente la residencia que acababa de inaugurar en el puerto de Acapulco está avaluada en un millón y medio de pesos mexicanos. Allá permanecía la mayor parte de su tiempo libre. Jugaba al golf y acostumbraba hacer viajes por el interior de la República. Pretendía en sus excursiones no ser reconocido por el público, lo cual resultaba imposible, ya que hasta en los pueblos más insignificantes descubrían su vigorosa personalidad, por más que él tratara de ocultarla bajo gafas negras.

LLEGO AL CINE PORQUE ERA... MIOPE

Es curioso el hecho de que Pedro Armendáriz haya muerto en California, donde vivió una larga temporada en su juventud, perfeccionando sus estudios de contador público. Sin embargo, no terminó la carrera, y decidió graduarse de piloto aviador. Fue descartado, porque era miope. Luego trabajó —de regreso en México— en los Ferrocarriles Nacionales, y también en un hotel de lujo, donde servía de intérprete a los turistas norteamericanos. También probó suerte en el periodismo, colaborando para una revista semanal de tipo turístico, que se editaba en inglés y en español: "México Real".

Corría el año 1932 cuando despertó la inquietud artística de Pedro Armendáriz. Intervino en varias obras teatrales con la Compañía de Teatro Panamericano. Era la época en que el cine mexi-



En la cocina de su casa, Pedro Armendáriz vigila la comida junto a su cocinera. Excelente "gourmet", el actor era capaz de preparar buenos platos europeos y también los de su país.

cano comenzaba a dar sus primeros pasos, y el incipiente actor fue solicitado para actuar en una película: "María Elena", al lado de Juan José Martínez Casado, Beatriz Ramos, Adolfo Girón, Carmen Guerrero y Emilio Fernández, que entonces trabajaba de actor y no soñaba aún en convertirse en director.

Poco después (1935), Pedro intervino en "Rosario", con Gloria Morel. También filmó "Las Cuatro Milpas", bajo la dirección de Ramón Pereda; "Amapola del Camino", con Tito Guizar, y "La Isla de la Pasión", cinta que marcó el debut de Emilio Fernández como realizador.

Pedro empezaba a gustarle al público, pero todavía no le confiaban el papel que lo haría identificarse plenamente con "el macho" mexicano. Fue el productor Raúl de Anda quien logró "darle al clavo", contratándolo para protagonizar "Soy Puro Mexicano" (1942), cinta en que Armendáriz pudo mostrarse agresivo, viril y atractivo ante el público femenino.

Ya nada podría detener la ascendente carrera cinematográfica de Pedro Armendáriz, destinado a ser un astro de proyección internacional. Su consagración ocurrió en "María Candelaria" (1943), interpretando el inolvidable personaje de Lorenzo Rafael. Dolores del Río, que hasta entonces había trabajado exclusivamente para el cine norteamericano, se incorporó a la cinematografía azteca, y la pareja cautivó al público europeo, que también elogió la estética de Emilio (El Indio) Fernández y la fotografía plástica de Gabriel Figueroa.

Armendáriz, Fernández y Figueroa se volvieron inseparables y filmaron juntos otras cintas de gran éxito: "Las Abandonadas" (1944), nuevamente con Dolores del Río; "Bugambilia" (1944), con Dolores del Río; "La Perla" (1945), con María Elena Márquez, les valió a ambos el premio de la mejor actuación en el Festival de Venecia y el Ariel de la desaparecida Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas; "Enamorada" (1946), con María Félix; "Maclovia" (1948), con María Félix; "La Malquerida" (1949), con Dolores del Río y Columba Domínguez.

El mejor "close-up" de Pedro Armendáriz. México entero lo llora y el cine azteca difícilmente podrá reemplazarlo.



MURIÓ ANTES DE HACER "EL CHARRO"

Pronto el nombre de Armendáriz se internacionalizó y fue llamado por el cine norteamericano (1947) a filmar "El Fugitivo", con Dolores del Río y bajo la dirección de John Ford; y al año siguiente, "Fuerte Apache", con el mismo famoso realizador norteamericano, quien lo reunió más tarde con John Wayne y Harry Carey Jr. en "Los Tres Hijos del Diablo" (Three Godfathers). Su primera cinta europea de importancia fue "Lucrecia Borgia", con Martine Carol (1953). "El Conquistador de Mongolia" —dirigido por el también desaparecido Dick Powell— y "Diana de Francia" —con Lana Turner— fueron otras de sus más famosas cintas en Hollywood.

Las características físicas de Pedro Armendáriz, su carácter y su temperamento violento lo convirtieron en el intérprete ideal del famoso revolucionario mexicano Pancho Villa. Filmó tres películas sobre el legendario personaje, bajo la dirección de Ismael Rodríguez: "Los Cuentos de Pancho Villa", "Pancho Villa y la Valentina" y "Cuando Viva Villa es la Muerte".

En los principios de su carrera, el año 1939, el desaparecido filmó "Con los Dorados de Villa", cinta producida y dirigida por Raúl de Anda, cuyo tema pretendía repetir el productor con el título de "La Marcha de Zacatecas". Tenía este asunto en proyecto para Pedro Armendáriz, y también "El Pozo" y "Pensativa"; ya no podrá hacerlas.

Otras dos películas que Pedro Armendáriz tenía pendientes eran "El Revólver Sangriento" y "El Charro". En esta última su figura sería imprescindible, pues a juicio del autor del argumento, Gabriel García Márquez, Pedro era el único que le podía servir para lograr su propósito: reivindicar al charro mexicano en el cine, que tanto se ha desprestigiado con películas mediocres, que desvirtúan su personalidad de caballero y hombre de una pieza.

El cine mexicano está de luto; ha perdido a una de sus más grandes estrellas.

EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"



(Resumen de las informaciones aparecidas en revista ECRAN, ejemplar N.º 7, del día 1.º de junio de 1930. En la portada: Maurice Chevalier.)

ESTRENO DE LA QUINCENA EN SANTIAGO. "El ídolo de Broadway" (Artistas Unidos), film musical con un reparto encabezado por Harry Richman, el rey del cuplet, la revelación del momento, e integrado por Joan Bennett, Lillian Tashman y James Gleason. Mezcla de vaudeville y drama, tiene algunos aciertos en materia de fantasía. El crítico anotó: "Es toda hablada en inglés, lo cual da ocasión para que muchos, dándoselas de conocedores del idioma, hagan traducciones en voz alta, la mar de festivas, con lo cual proporcionan un mayor regocijo a los vecinos".

OTROS ESTRENOS. "Karl y Anna", melodrama alemán de índole psicológica, con Dita Parlo, Gustav Fröelich y Lars Hanson. Crítica: "Estos tres artistas hacen un trabajo como pocas veces es dable ver en el cine". "La batalla de París" (Paramount), película musical con la nueva estrella de vaudeville: Gertrude Lawrence. "El amor y el diablo", un drama novelesco y convencional con María Corda y Milton Sills. "La melodía del amor" (Artistas Unidos), agradable folletín norteamericano ambientado durante la época de Napoleón III en Francia, con Lupe Vélez, Jetta Goudal, William Boyd y George Fawcett, y dirigida por el veterano David Griffith, el hombre que realizó "El nacimiento de una nación". A raíz de las protestas del público, se retira del Teatro Victoria la pésima película "La gran vida" (M-G-M), con la que debutaba en Santiago el famoso león de la Metro. Las entradas fueron devueltas. El Victoria anuncia ahora un mejor film, "El loco cantor", por Al Jolson, cuya fama se consagró con "El cantor de jazz".

NOTICIAS DE HOLLYWOOD. SE COMENTA que entre las actrices que más influyen en la marcha de la moda femenina en este momento figuran Kay Francis "considerada como una de las mujeres más elegantes de Hollywood"), Alice White (que está imponiendo un estilo de abrigo rústico, tejido por indios pieles rojas) y Lupe Vélez (con sus trajes de terciopelo).

B. P. SCHULBERG (padre de Bud Schulberg, que sería después el libretista de "Nido de ratas"), gerente general de producciones de Paramount, encomienda la realización de "Sarah and son", basado en la novela de Timothy Shea, a un equipo de mujeres. La dirección es asumida por Dorothy Azner y el papel principal por Ruth Chatterton (actriz de teatro y directora de escena), quien, además, comparte la elaboración del guión con Zoé Atkins.

EL ACTOR español Ernesto Vilches comienza a filmar "El gruñón", en castellano, para el sello Paramount.

UN NUEVO amor tiene la colorina Clara Bow: se trata del joven actor Rex Bell, que la Fox contrató para reemplazar al famoso cowboy Tom Mix, que se alejó de los estudios. Se dice que como cowboy, Rex no está a la altura de Tom Mix. Y como favorito de Clara Bow, se estima que no va a durar mucho.

SE ANUNCIA que Hollywood contratará a la bella actriz y cantante europea Lily Damita. Nacida en Burdeos (el 18 de julio de 1906, para ser exactos), Lily fue bailarina, a los quince años, del ballet de la Gran Opera. Su fama comenzó a crecer cuando reemplazó a la Mistinguett como estrella de los espectáculos del Casino, de París. Durante una exitosa gira por Europa filmó "El juguete de París", en Alemania. (Lily Damita se casaría años después con Errol Flynn.)

REPORTERO



COMENTANDO LA TV

● Todos los adjetivos que usamos en nuestra columna anterior para el Show de la Alegría (sábados, Canal 13) los retiramos a propósito del correspondiente al sábado 22. Básicamente la idea del espacio fue la misma y sigue resultando apropiada: ausencia de animador, un solo tema desarrollado a lo largo de canciones y chistes; pero en la ocasión que hoy comentamos, constituyó un fracaso total. En primer término, el maquillaje —se ambientaba en Africa— presentó feos a todos los artistas, en particular a la cantante Gianina. No es preciso ser "realista" en una comedia musical de televisión, pintando a todos de negros.

● **Luego, el vestuario era una modesta copia de ambientación africana, que parecía una mala presentación de escuela primaria. Finalmente, la actuación de Gianina dejó mucho que desear: no mostró desenvoltura ni simpatía, y en una oportunidad la orquesta le dio la entrada en otro tono de voz y se produjo un molesto bache. Conclusión: seguir aplicando la misma armazón básica, pero en números de menor pretensión y con algo más de sentido del humor (y no nos referimos a más chistes).**

● Gino Zvanic anima un concurso para niños los sábados —"La cajita mágica"—, demostrando simpatía y presencia escénicas. Cuatro niños realizan dibujos o trabajos en plastisina en los diez minutos que dura el programa y luego reciben premios. Pensamos que al teleespectador le gustaría ver a los niños trabajar sus creaciones, porque mostrar las obras terminadas no da una idea de cómo las hicieron. Y, generalmente, los niños son de tal naturalidad, que observarlos concentrados en un trabajo puede resultar interesante y entretenido.

● **Se terminaron ya las "Preguntas a la historia", otro espacio-concurso de los sábados, animado por Sergio Riesenberg. Se trataba de preguntas y respuestas a propósito de la Guerra del 79, donde los escolares participantes demostraban una asombrosa cantidad de conocimientos. Este tipo de espacios siempre resulta de interés, además de cultural.**

● Se está realizando un nuevo Juicio (sábados, a las 21.30) ahora a "Las revistas infantiles", o mejor dicho, a las de historietas. El juez sigue siendo Marcos Telias, el fiscal es esta vez Stephens, y el abogado defensor, Miller. Vimos el primer programa donde se expusieron las bases para acusar a las revistas de "comics" y se realizaron los dos primeros interrogatorios. De partida se pudo advertir que el Juicio iba a ser muy confuso: el fiscal —para acusar— mostró un tipo de revistas, y el abogado —para defender— otras, incluyendo "La biblia" en monitos. Juzgar a las revistas es como poner en tela de juicio los libros: los hay pornográficos y también obras de arte. Lo único discutible en el nuevo juicio es la conveniencia o inconveniencia de que en vez de leer los niños prefieran mirar dibujos. Ya veremos como sigue el Juicio que, en todo caso, es de interés.

● **Una observación: Hugo Miller debe bajar el calibre de sus palabras. Utiliza algunas tan largas, que ni siquiera los entendidos —un psicólogo— las logran explicar bien. Al término del primer programa, el juez Telias hizo una observación acertada: "Si algunos miembros del jurado —dijo— temen no haber entendido bien los argumentos de la defensa, debido a los términos científicos utilizados, tienen toda la razón".**

● Tanto el Tele-Circo como el show nocturno del domingo 23 estuvieron pésimamente iluminados. Ello se explica ya que se realizaron en el gimnasio de la Universidad Católica, pero esto no es una justificación. El teleespectador debe quedar a cubierto de fallas técnicas. El desarrollo de ambos espectáculos fue muy bueno: original, ágil. En el show debiera suprimirse al animador, reemplazándolo con letreros o alguna fórmula visual de anunciar tanto a los artistas como los títulos de sus canciones. No se trata de que el animador no sea eficiente, sino que su intervención deteriora la agilidad del espectáculo.

TELE-ESPECTADOR.

Ya tomamos té con Fresia Soto y los Carr Twins

El jueves pasado, a las 18 horas, tuvo lugar el alegre "Té para diez" juvenil, del mes de junio, con Fresia Soto y los Carr Twins. La reunión de la popularidad y de la cordialidad se realizó con un doble motivo de regocijo: la fiesta de los lectores de nuestra revista con sus cantantes favoritos y la celebración del cumpleaños de "la morenita del éxito". En nuestro próximo número informaremos ampliamente sobre este magno Té nacional. Estos fueron los lectores favorecidos en el sorteo: Luis Alberto Pérez, de Santa Cruz; Hernán Soto, de Rancagua; Fernando Olivera, Francisco Núñez, Patricia Rebolledo, Carmen Eliana Gómez, Sandra Roveri, Nadia Vázquez y Rebeca Leiva, de Santiago; y Ana Guajardo, de San Bernardo. Entre los demás lectores que enviaron cupones al concurso sortearemos discos y cancioneros donados gentilmente por el sello Odeon, y fotos autografiadas de nuestros invitados de honor.

RADIO

ACTUALIDAD RADIAL EN VIÑA DEL MAR Y VALPARAISO

ONCE emisoras cumplen, desde diversos planos de importancia, una vasta labor regional en Valparaíso y Viña del Mar, cubriendo con sus transmisiones un extenso sector del centro del país. Ocho de ellas (Portales, Cooperativa, Agricultura, Prieto, Cauplicán, Valparaíso, Porteña y Universidad Técnica del Estado) tienen su sede en Valparaíso, el primer puerto de Chile, y tres (Minería, Recreo y Viña del Mar) transmiten desde Viña del Mar, que, al margen de ser la más hermosa ciudad-balneario del Pacífico, es el tercer centro industrial del país. Sin embargo, pese al crecido número de emisoras, es evidente que los resultados de la actividad radial no están a la altura del progreso general que se registra en la zona. Exceptuando tres o cuatro emisoras, las restantes llevan una vida lánguida y poco significativa. Al igual de lo que ocurre con el grueso de las emisoras santiaguinas, resalta la falta de personalidad en materia de programaciones. En muchos casos se imita lo que se hace en la capital, sobre todo en la avasalladora difusión y el uso exagerado de los discos populares. Hay otros casos: Radio Porteña, por ejemplo, lleva a cabo, más o menos, lo que Radio Andrés Bello realiza en Santiago, con música clásica, pero sin la misma categoría, ni el parecido éxito.



MINERIA (Viña del Mar), en acción: los reporteros Reinaldo Lobos y Rafael Urbina, y el comentarista deportivo Luis E. Gianelli, preparan sus informativos.

"ECRAN", que fue gentilmente invitado a Viña del Mar por la directiva de Radio Minería, pudo apreciar, sin embargo, que desde un punto de vista general (como lo permitía una visita rápida) hay emisoras que se empeñan en montar programas, de acuerdo a una línea, abarcando desde la música al periodismo, y desde el radioteatro al show nocturno. Tal es el caso, para citar los ejemplos más notorios, de Minería y Portales, emisoras que encabezan las encuestas regionales de popularidad. Ambas retransmiten los programas informativos de las emisoras matrices de la capital, con lo cual quedan cubiertas en los aspectos internacional y nacional. De este modo, su principal labor se proyecta en el plano local y regional.

Luis Muñoz Ahumada, director de Minería desde hace diez años, ha logrado montar una programación homogénea e interesante. Hombre inquieto y activo, ha sabido aprovechar una transmisión que se inicia a las 7 horas y termina a la una de la madrugada, mediante el sistema de los programas breves. Muchos de éstos, como "Enfoques" (que condensa la opinión personal de Muñoz, sobre todo de cuanto ocurre en el mundo), "Sucedió", "Marejada", "Qué pasa", "Sala de guardia", y otros, constituyen un aspecto característico de la emisora. Muñoz, que se inició como locutor de Minería santiaguina, comprendió, mientras leía los boletines informativos, que el periodismo radial era uno de los impactos que la radiodifusión podía provocar en los auditores. *Por este motivo se ha colocado al frente de su equipo de prensa* de la Minería porteña, dándole el máximo de importancia a este aspecto de sus transmisiones. Además del equipo periodístico se desempeña en la emisora un elenco de locutores, formado por Peter Mario, Luis Caprile, Jorge Bustos, Víctor Muñoz y Manuel Lara.

FLASHES

DE ACUERDO con una disposición de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, las emisoras que dedicaban discos a determinados auditores dejaron de hacerlo a partir de ayer (1.º de julio). Esta modalidad se había generalizado en diversas emisoras en busca de popularidad, principalmente en las Radios Santiago, Magallanes y Panamericana (esta última hasta había publicado un aviso que decía: "Durante todo el día la emisora transmite música a gusto de los auditores que soliciten su grabación..."). ● POR FIN Radio Minería se decidió a renovar su auditorio, cambiando alfombrados, butacas y sala de control (considerando la comodidad que se merece el público ya le habíamos sugerido este remozamiento el año pasado). ● DESAPARECIO "La Cabalgata Musical", de Hugo Ortega, en Radio Presidente Balmaceda: comenzó a transmitirse en Radio Nacional. ● Por decisión adoptada por la gerencia, artistas y músicos de Radio Corporación dejarán de prestar servicios en esta emisora. Gonzalo Medina, director artístico de la misma, nos dio a entender que esto se debía a los resultados de las encuestas en que la emisora aparece muy rezagada.

RADIOLOGO



PARA UN CUTIS DELICADO...

Un cutis fino requiere mayor cuidado para que no se reseque y se produzcan arrugas prematuras. En su tocador y baño use sólo JABON DERMAL, que, gracias a su fórmula exclusiva, no reseca la piel y la mantiene con todo su encanto, suavidad y tersura juvenil.

JABON dermal





Todas las cocinas SIAM son MULTIGAS. Para gas licuado y de cañería. Antes de comprar su cocina, solicite una demostración completa, GRATIS, donde su distribuidor más cercano.

horno GiGante

con quemadores móviles para dorar parejo.

con manilla a todo lo ancho de la puerta para su mejor manejo.

con parrilla que se sujeta sin necesidad de fijarlo con la mano.

SIAM 1963



PUZZLE N.º 33 DE "ECRAN"

HORIZONTALES

1.—Apellido de un actor norteamericano que actúa en el film "El Leopardo".
2.—Apellido de actriz francesa casada con el director Jean Luc Godard (pl.).
3.—Iniciales del compositor chileno que hizo el twist "Tito". Nombre de un líder cosaco de una obra de Gogol llevada al cine. Iniciales del cantante norteamericano que trabajó en "Los Jóvenes".
4.—Iniciales en inglés de la Fuerza Aérea de los EE. UU. Dios de los mahometanos.
5.—Terminación de diminutivo. Perro.
6.—Línea Aérea Nacional. Iniciales del Teatro de la Universidad de Concepción.
7.—Combate, pelea. Forma verbal del verbo ir (inv.).
8.—Reza. Corriente de agua.
9.—Unión Española. Nombre de un rocanrolero porteño que interpreta "Trabajo de Verano". De la baraja.
10.—Nombre de actor italiano que trabajó en "Divorcio a la Italiana".
11.—Apellido de una actriz norteamericana que trabajó en el film "Sucedió en Atenas".

VERTICALES

1.—Apellido de un jugador de fútbol que lo encuentran parecido a Alain Delon.
2.—Apellido de un actor bailarín norteamericano que trabajó en "La Hora Final".
3.—Iniciales de la misma actriz citada en 2 horizontal. Apellido de una actriz norteamericana que trabajó en "La Vida Intima de Cuatro Mujeres". Iniciales de cantante chileno que interpreta "Pobre Corazón".
4.—Nombre de cantante de color norteamericano, famoso por sus canciones en español. Nombre de actor norteamericano que protagonizó "El Desconocido" (falta la A inicial).
5.—Compañía Refinería de Azúcar. Iniciales de Ana, Raúl y Sonia.
6.—Aire, en inglés. Inicial del nombre e inicial y última letra del apellido de un conocido director norteamericano de un conjunto de orquesta y coro.
7.—Iniciales de una emisora santiaguina. Pronunciación del nombre del intérprete de la canción "Rubí".
8.—Yunque de los plateros. Iniciales de Yolanda, Lucía y Elena.
9.—Del verbo ser. Que actúa. Artículo (inv.).
10.—Nombre de actriz italiana protagonista de "La Muchacha de la Valija".
11.—Apellido de actor que hizo el papel de Goya en "La Majá Desnuda".

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■										■
2		■							■		
3			■						■		
4											
5											
6											
7											
8											
9			■						■		
10		■								■	
11	■										■



Ann Margret, nuestra próxima portada.

NOTA. Al dibujo del puzzle anterior le faltaban cuadros blancos en tres y diez verticales. Pedimos que nos excusen.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 32 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	R	I	C	K	Y	N	E	L	S	O	N
2	O	N	E						A	N	A
3	M	G	■						N	A	T
4	Y	R							D	■	K
5	■	I	S						R	D	I
6	C	D	■						R	■	N
7	O	■	S						■	C	G
8	N	A	T	A	L	I	E	W	■	E	C
9	N	■	■	S	E	A	N	■	E	C	O
10	I	■	L	■	■	L	E	A	■	I	L
11	E	L	V	I	S	■	■	S	A	L	E



GEORGE CHAKIRIS, nuestra próxima portada.

ACENTUE LA HERMOSURA
DE SUS OJOS



Delineador líquido
para ojos

POR PRIMERA VEZ EN CHILE
en diversos tonos



Arter Westerley
lo más fino en cosmética

LABORATORIOS ARMANDO LARIOS
Lord Cochrane 166 - Fono 61932 - Santiago, Chile

"EL AVARO"

Autor: Molière. Compañía: Teatro de Ensayo UC. Dirección: Eugenio Dittborn. Escenografía y vestuario: Fernando Colina. Iluminación: Remberto Latorre.

LAS obras de Molière ofrecen una lección moral, pero en ningún momento dejan de entretener. Desgraciadamente, en "El Avaro", que montó el Teatro de Ensayo, falló esto último. Fue un espectáculo desmayado, sin vigor, énfasis, ni ritmo. Los actores, habituados estos últimos años a encarnar sólo personajes chilenos, se mostraron incómodos en una obra clásica. Ni siquiera los puntos a favor: una escenografía sobria y funcional; hermoso vestuario y adecuada iluminación, lograron atenuar la ingrata impresión que nos dejó este espectáculo. Es posible que el director haya tratado de imprimirle el estilo necesario, pero en general resultó con cierto color local, a pesar de los trajes de época. Y si la intención fue ofrecer un espectáculo más de acuerdo a nuestro tiempo, ¿por qué no se realizó una adaptación, como en el caso de "Scapín"? Faltó dirección más definida. No siempre los desplazamientos tuvieron una clara motivación, y en el caso de Ana González, pensamos que estuvo a punto de lograr su personaje. Su bien encaminada Frosina debió encontrar más apoyo en el director. Ramón Núñez y Mario Hugo Sepúlveda ofrecieron un buen trabajo. Ambos poseen gracia y encarnando personajes farsescos parecen encontrarse en su elemento.



EDUARDO Naveda caracterizado como Harpagón, "El Avaro".

Pero sobre Harpagón recae todo el peso de la obra, y Eduardo Naveda logró a medias salvar tan rico personaje. Su "Avaro" resultó demasiado amanerado. Su desempeño el día del estreno, fue desigual. Tras cierto instante de relativa calidad, venía otro en que no lograba captar la atención del espectador. Su peor momento lo tuvo al perder la caja con su dinero. No mostró gracia ni dramatismo. Con todo el trabajo de Naveda fue el más serio y profesional. Y puede no haber acertado con este personaje, pero es evidente que nos encontramos ante un actor. No es posible decir lo mismo de Héctor Noguera, quien habla y camina con afectación. En momentos de dramatismo su voz no logra vigor. Tal vez estaría bien en cierto tipo de comedia que necesita de galanes simpáticos. Leonardo Perucci algo mejor. Su correcto desempeño en obras nacionales no era suficiente para incluirlo en una pieza clásica. Silvia Santelices, decorativa. Mario Montilles y Justo Ugarte probaron, en papeles muy pequeños, su conocida calidad.

EL HOBBY DE LOS PROGRAMAS

¡HOLA, amigos!... En primer lugar, la sorpresa prometida: regalaremos programas nacionales. Lo haremos en la sede de nuestra exposición. Esta se realizará en la Federación de Estudiantes (Av. B. O'Higgins 634), del viernes 19 al lunes 29 de julio. Durante esos días, en un horario que daremos a conocer oportunamente, nos reuniremos a intercambiar ideas y algunos programas. Digo algunos, porque la mayoría de ustedes recién se encuentra comenzando su colección. Y justamente, para ayudarlos, repartiremos programas nacionales. Para ello hemos contado con la gentil colaboración de las diferentes compañías de Santiago que nos han hecho llegar el excedente de programas de todas sus temporadas anteriores. También entregaremos el programa de los "Moai" a todos los lectores de la capital que lo han solicitado. Y para no ser injustos con nuestros amigos de provincias, esta semana les enviamos treinta sobres conteniendo quince programas cada uno. Continuaremos ayudándolos. Y ahora, a revisar la correspondencia.

GASTON MOLINA, Pelantaro 787 B., Depto 23, Concepción (Chile): *"Me acabo de enterar por "ECRAN" de este nuevo hobby. Le escribo para pedirle ayuda. ¿Me podrían enviar programas? Gracias y felicitaciones."*

ARTURO RAMIREZ y LUIS MARTINEZ *olvidaron poner su dirección.*

REBECA CIFUENTES V.

COLECCIONA PROGRAMAS DE TEATRO. DIFUNDE ESTE HOBBY EN TU LICEO





Una escena de "El Circulo de Tiza Caucasiano", de Bertold Brecht, en realización del Instituto del Teatro.

EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO

TODO escritor tiene un compromiso con la sociedad. Su deber es estar junto a los humildes, denunciar las injusticias, defender la paz, la libertad. Pero su posición resulta discutible cuando se encuentra "comprometido" con una determinada ideología. Es el caso de Bertold Brecht. En su múltiple producción hay teatro netamente político. Durante largo tiempo colaboró intensamente con Piscator. Su teatro es denuncia, pero también esperanza: "Vendrán días mejores". Escribe con pasión, con sinceridad. Está contra los poderosos. Y al igual que el abate Pierre —tan separados ideológicamente— está inflamado por "la ira del amor".

Para que su denuncia adquiriera más vigor, y con el fin de obligar al espectador a meditar en los hechos expuestos, creó una nueva forma teatral: el realismo épico. El suyo no es un teatro de atmósfera, sentimental, ni mágico. No le interesa sólo hacer reír o llorar. Pretende que el espectador sea un crítico de la situación planteada. Para romper el hechizo de ciertas escenas, un narrador —o varios— se dirige al público y le explica el sentido y las proyecciones de la obra. Emplea, además, todos los elementos teatrales posibles: canto, danza, pantomima, letreros, proyecciones fotográficas, y en algunos casos, hasta cine. Para él lo importante es que en ningún momento el público olvide que se encuentra en una sala de teatro donde se debate un tema de vital importancia.

Lo discutible es todo el sedimento partidista que impregna su obra. Sus ataques a la justicia o a la religión —pueden interpretarse: a los que no la ejercen con dignidad— y a todas las instituciones o sentimientos que califica de burgueses. Sus personajes son de una pieza: buenos y malos. Y sólo para los humildes "es terrible la seducción de la bondad". Hábil, dialéctico, acomoda una leyenda. Dos mujeres se disputan un niño. Y al final no lo recobrará su verdadera madre, sino la que fue capaz de sacrificarse y arriesgar su vida por él. La moraleja es que los bienes pertenecen a quienes luchan por ellos. Para que la historia resulte convincente, fue necesario presentar a la madre —una mujer poderosa— con los peores defectos: vana, egoísta, incapaz de nobles sentimientos. Pero el teatro de Bertold Brecht tiene muchos más puntos positivos que debilidades políticas. Los poderosos siempre son malvados, pero desgraciadamente la explotación existe, y éstos suelen, a veces, ser inhumanos. El aporte de Brecht a la dramaturgia es valiosísimo. Su teatro es de combate, y como tal, hay que aceptarlo. Su gran mérito es haber creado una nueva forma teatral.

La realización es excelente. Hacía muchísimo tiempo que el ITUCH no mostraba tal vitalidad artística. La dirección de Atahualpa del Cioppo es, sin duda, la mejor que hemos visto en nuestros escenarios. Los intérpretes superaron innumerables vallas de voz y movimiento. Un gran sentido plástico, contrastes hábilmente explotados, ritmo, y detalles técnicos: sonido, iluminación, escenografía, todo colaboró al éxito del espectáculo. Nos encontramos ante una jornada memorable del ITUCH. Y resulta casi imposible destacar alguna figura. Este es, efectivamente, un trabajo en equipo. Y aquí hacen realidad la frase "el teatro es un arte colectivo". Sólo mencionaremos a Marés González, realmente extraordinaria en su personaje. Y, finalmente, sólo queda agradecer a Atahualpa del Cioppo su valioso aporte a nuestra escena.

San Francisco 521, Cauquenes, Maule (Chile): *"Antes vivía en Santiago, y asistía regularmente al teatro (Clas. de Américo Vargas, ITUCH, T. de Ensayo), pero desgraciadamente no me quedé con los programas. Ahora deseo comenzar este hobby y obtener programas de las compañías de Santiago, Antofagasta, Valparaíso, y si fuera posible, de América latina, en especial de Argentina."*

PATRICIA ROJAS L., Blanchaca 322, Antofagasta (Chile): *"Todos los programas que puedan enviarme lectores de buena voluntad."*

NELSON AMAYA, Carrera 373, Recreo, Viña del Mar (Chile): *"Los felicito por iniciar este hermoso hobby con el cual estoy tan entusiasmado; desgraciadamente cuento con muy pocos programas, y todos nacionales. Mi esperanza es ganar una colección en el sorteo."*

CLAUDIO ARAYA, Vivaceta 3398, Santiago (Chile): *"Programas de todos los países que sea posible, y lo felicito por esta iniciativa que logrará que la juventud chilena se interese por el teatro."*

CARNET ESCOLAR 33891, Los Alerces 3017, Ñuñoa, Santiago (Chile): *"Quisiera tener programas de cualquier lugar del mundo. Yo podría retribuir con los del teatro chileno."*

Y hasta el próximo martes.





La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero talismán de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluído irresistible que la arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

Los vidrios de sus ventanas y vitrinas límpielos sin dejar marcas con VIDREX.



Pruébelo hoy y lo usará siempre.

Rosita apareció el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,70

CARTASCOPE

EL SONIDO

"...el año 1929 no corresponde al comienzo del cine sonoro, ya que "El cantor de jazz", con Al Jolson, Warner Oland y May Mac Avoc, la primera película de largo metraje totalmente hablada, fue filmada en 1927, y estrenada el 6 de octubre de ese mismo año en EE. UU. La única película filmada en 1929 fue "El loco cantor", también con Al Jolson". ROBERTO BERKHOFF, Santiago.

■ **Tiene usted razón. Toda nuestra información era correcta..., salvo el año: 1927 y no 1929.**

¿Y LOS "MONOS ANIMADOS"?

"...¿cuándo se filmó el primer "dibujo animado"? ¿Cuándo se hizo el primer "dibujo animado" parlante? ¿Fue Disney el realizador del primer "largo metraje" con monos?" LUIS ALVAREZ. CONCEPCION

■ **La historia del "dibujo animado" es anterior a la del cine: en 1831, Joseph Antoine Plateau inventó un aparato llamado fenakitoscopio, que permitía dar movimiento a una serie de dibujos. En 1834, en Inglaterra, William George Horner inventó el "dedaleum", más perfeccionado que el anterior, y lo introdujo en EE. UU. En 1906 se hizo el primer dibujo animado, filmado para la compañía Vitafone. Se tituló "Fases divertidas de caras humorísticas". La primera "serie" de monos fue "Little Nemo", en 1909. En 1917, Max Fleisher combinó fotografías y monos en sus series "Saliendo del tintero". Disney hizo su primer mono en 1923, con una serie sobre "Alicia en el país de las maravillas". En 1938, realizó "Blanca Nieves y los siete enanitos", el primer largo metraje con monos. Tardó cuatro años en hacerlo. El más reciente largo metraje, todavía sin estrenarse, es "El eterno cazador", y tiene un nuevo protagonista: Ludwig von Pato, acompañado de los clásicos Pato Donald, Mickey, Pluto, y otros. En nuestra próxima edición informaremos sobre esta nueva cinta.**

DOLORES HART Y EL HABITO

"...¿qué hay de cierto en la noticia de que Dolores Hart se retira del cine para entrar a un convento?". ENRIQUE PASTEN. SAN BERNARDO.

■ **Nada de cierto. La última película de Dolores la hizo el año pasado y se tituló "The Friendliest Girls in the World" (Las muchachas más amistosas del mundo).**

UN ASTRO DE COLOR

"...hay un actor negro que desde la primera vez que lo vi en la pantalla me magnetizó: Woody Strode, de "El capitán Buffalo", "Espartaco", "Un tiro en la noche", "El viaje sin regreso", "El pecado de Raquel". Quisiera saber qué otras películas ha hecho y dónde puedo escribirle. Admiro a los actores de color, como Juano Hernández y Sidney Poitier. ZELMIRA MARTINEZ. MONTEVIDEO, URUGUAY.

■ **Tenemos muy pocos datos suyos: antes de actuar fue astro profesional del fútbol norteamericano, y luego luchador. Aparte de los films que usted nombra, sólo encontramos "Misión de los valientes". La última suya fue "Un tiro en la noche". Estoy de acuerdo en que es muy buen intérprete. Puede escribirle a: M. G. M., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.**

LAS FOTOS Y EL "TE"

"...Quisiera saber si todavía reparten fotografías de los Té de "ECRAN" a aquellos lectores que no pueden asistir porque son de otros puntos del país. Ultimamente no he visto que ofrezcan fotos". S. RUIZ. LAJA.

■ **Sí. De cada Té con "ECRAN", se hace una fotografía del artista invitado con su autógrafo y se envía a los lectores que mandan los cupones.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 2-VII-1963.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 28-VI-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE, DE "ECRAN":

¡NIÑO ENTRE 6 Y 8 AÑOS DE EDAD SE NECESITA!

Protagonizará un documental chileno

LOS esposos cinematografistas norteamericanos Ralph y Bri Brooke (ver ECRAN N.º 1.687) llegan a Chile en breve para encargarse de dirigir un documental chileno bajo la producción de Rafael y Sylvia Vega-Querat, los esposos cinematografistas y publicistas chilenos para la Braden Copper. Rafael pidió a ECRAN que busque por medio de su Registro de aspirantes al cine al niño que será el protagonista del documental. Se trata de una historia que comienza en Valparaíso y termina en Sewell, en las minas de cobre de El Teniente. El niño viaja con un apoderado desde el puerto hasta el mineral, donde se reunirá con su padre. El documental comienza a filmarse por estos días, pero la parte de actuación se hará dentro de cuatro semanas. En ese lapso necesitamos encontrar al niño protagonista. Se trata de un hijo de obrero, por lo tanto debe ser un niño chileno corriente (ni rubio ni espigado). No importa que no tenga experiencia alguna artística; sólo se considerará que sea expresivo y simpático. TODOS los niños que se interesen deben inscribirse enviando a ECRAN, casilla 84-D, una carta acompañada de la "oreja" que aparece en página 19 de esta misma edición. En la carta, indicar los datos físicos del niño y lugar de residencia. Acompañar además dos fotografías, una de rostro y otra de cuerpo entero. El niño será seleccionado por un Jurado encabezado por los directores del documental. Se le pagarán E° 300 (trescientos mil pesos) por su actuación, y a los cinco otros finalistas que resulten con condiciones, pero no puedan ser utilizados, se les hará un valioso obsequio. ¡A INSCRIBIR. SE AL INSTANTE, QUE EL TIEMPO APREMIA!

LA DIRECTORA

¿QUE PASA CON SARA?

"...¿qué se puede hacer para que las películas de Sarita Montiel lleguen más rápido a Santiago? En esta forma "La reina del Chantecler" será estrenada entre nosotros el año 70..., si es que para entonces estamos vivas. Hay un sector bastante numeroso aficionado a los films de esta estrella y que se siente defraudado". UN GRUPO DE LECTORAS DE "ECRAN". SANTIAGO.

■ Consultamos en Pel-Mex, y "La reina del Chantecler" no tiene fecha de estreno todavía.

CORRESPONSALES QUE NO ESCRIBEN

"...hago un pequeño reclamo: en la sección "Desean correspondencia" salen todas las semanas chiquillas y muchachos que desean escribirse con lectores. Me encanta escribir cartas, y me he dirigido a muchos de los que anotan en la revista su nombre y dirección, sin recibir respuesta de ninguno. Si no van a atender las cartas que reciben, ¿para qué piden correspondencia?" JUANA. PUERTO MONTT.

■ Usted debe tener mala suerte, o, a lo mejor, no anota claramente su nombre y dirección, porque los otros lectores aseguran a "ECRAN" que reciben y responden mucha correspondencia. En todo caso, lo único que hace nuestra revista es servir de enlace. Allí terminan nuestra responsabilidad y nuestra labor.

A SUS ORDENES

ADMIRADORAS REVISTA "ECRAN", Rosario.— La dirección publicada de Marlon Brando es correcta: 8142 Laurel View Dr., Hollywood, California, USA.

OLIVIA LOYOLA, Santiago.— A Dean Reed puede escribirle a 7021 N. 23 Ave. Phoenix, Arizona, USA.

CLAUDIO SOTO, Rancagua.— El reparto de "Herencia sagrada" es: Taza, Rock Hudson; Oona, Barbara Rush; Capitán Burnet, Gregg Palmer; Naiche, Bart Roberts; Gerónimo, Ian MacDonald.

MYRNA BIRKE, Valparaíso.— A Ann Blyth escríbale a 4414, Talofa Ave., San Fernando Valley, Los Angeles, California, USA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARITZA RAMIREZ, 7 norte 1060, Viña del Mar (Chile): con señoritas y jóvenes mayores de 18 años, chilenos o extranjeros.

MARGARIDA MARIA, R. Alexander Barazino 253, Jardim America, Fortaleza, Ceará (Brasil): para intercambiar sellos y tarjetas postales, revistas y banderines.

OLGA ESPINOZA, Salvador Sanfuentes 2131, Santiago (Chile): con jóvenes extranjeros solamente.

JESSICA STEFENS, Matta 520, Osorno (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 22 años.

MARIA ISABEL C., Bolívar 1425, Tocopilla (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 18 a 25 años.

SUSSY I., Choquehuanca 385, San Isidro, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas de 18 a 25 años.

MARIA ANGELICA A., 1 Norte 711, Talca (Chile): con jóvenes extranjeros de 20 a 25 años.

EMA GONZALEZ, Cocharcas 748, y EUGENIA ALARCON, Libertad 764, Chillán (Chile): con jóvenes extranjeros de 18 a 22 años.



LIBROS ERCILLA

BIOGRAFIAS, HISTORIA, ENSAYOS

CLEOPATRA, por Emil Ludwig.
Biografía de una reina, que fue a la vez mujer de moda y de garra. E° 1,00

MADAME TALLIEN, por Jules Bertaut.
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa. E° 1.00

MARIA MAGDALENA, por R. L. Bruckberger.
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las Santas del Cristianismo. E° 0,80

EL NILO, por Emil Ludwig.
Biografía del más admirable y más largo río del mundo. E° 2,00

LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO, por Léon Daudet.
El gran romántico, su obra y sus amores, narrados como en una apasionante novela. E° 0,90

HISTORIA DEL PACIFICO, por Henrick W. Van Loon.
El Pacífico prehistórico, los descubrimientos y otros aspectos interesantísimos. Contiene numerosas ilustraciones. E° 1,20

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad.
Una biografía excepcional, publicada con motivo del centenario del nacimiento del genial escritor. La historia de su vida, de sus amores, de sus triunfos, de su prisión en la cárcel de Reading, de su exilio y de su muerte. E° 2,00

CHATEAUBRIAND, por André Maurois.
La obra maestra del gran escritor francés. Supera a sus biografías de Shelley, Byron, Disraeli, Victor Hugo y Georges Sand. E° 1,20

HISTORIA DE INGLATERRA, por André Maurois.
Contiene los siguientes capítulos principales: Los Orígenes. Los Reyes Franceses. Grandeza y Decadencia del Feudalismo. Los Tudores. El Triunfo del Parlamento. Monarquía y Oligarquía. De la Aristocracia a la Democracia. E° 3,20

BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA, por Armand Lanoux.
Zola escritor, Zola empleado de aduanas, estudiante, amigo, camarada, marido, amante padre, todo Zola está aquí, según la cabal expresión del novelista Manuel Rojas. E° 2,00

ORELLANA DESCUBRE EL AMAZONAS, por Georges Millar.
Un relato vivo y ameno del extraordinario viaje emprendido en febrero de 1541 desde Guayaquil: la navegación por el legendario río de las Amazonas. E° 3,80

PASCAL, por Jean Steinmann.
La mejor y más completa biografía del sabio, filósofo y pensador francés presentada por un escritor que dedicó gran parte de su vida a esta obra extraordinaria. E° 2,30

HISTORIA UNIVERSAL DE LA FILOSOFIA, por Hans Joachim Störig.
(Con un apéndice sobre la filosofía en Latinoamérica, por Manfredo Kempff Mercado.)
Compendio del pensamiento filosófico de todos los tiempos. Obra especial para los estudiantes de filosofía, tanto en humanidades como en la Universidad. E° 4,80

BLEST GANA, SUS MEJORES PAGINAS.
(Biografía, estudio y selección de Manuel Rojas).
Esta excelente obra comprende la biografía de Blest Gana, el análisis de sus obras, el examen de sus artículos de costumbres, los extractos de los principales juicios sobre el novelista y la descripción de los argumentos de sus obras, juntamente con la reproducción de sus mejores páginas. Todo Blest Gana en 450 páginas. Edición principalmente destinada a los estudiantes de humanidades. E° 2,50

ANTOLOGIA AUTOBIOGRAFICA DE MANUEL ROJAS.
Explicación de la vida y la obra de este gran novelista, hecha por el propio autor. E° 3,80

LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC, por René Benjamin.
Obra fascinante, como una gran película dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio y la lucha con la muerte. E° 1,40

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
AVDA SANTA MARIA 076 CASILLA 84 D TELEFONO 391101 SANTIAGO

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 12 de julio de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE, un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M. R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

EL "GOSPEL": NUEVA MODA EN EE. UU.

PICK UP

LOS TNT SE IMPUSIERON EN FESTIVAL DE MADRID

LA nueva moda en el mundo musical de Estados Unidos es el "Gospel", o canciones religiosas interpretadas preferentemente por músicos de color. La moda comenzó en la boite "Sweet Chariot", de Nueva York, y de allí proviene uno de los conjuntos más exitosos: THE CHARIOTS. Otros son THE GRANDISON SISTERS, BROTHER JOHN SELLERS. Nótense los adjetivos "hermanas" y "hermano" en estos nombres. Una de las canciones más populares en estos momentos es "He's All Right", (Está bien)... Y aunque no cantan canciones religiosas, tenemos entre nosotros, en una gira sudamericana, a un juvenil cuarteto de mormones llamado THE MORMON MODERNS. Su "tournée" comenzó en Uruguay. En estos momentos están en Argentina. De allí pasan a Chile el 21 de este mes; luego vuelven a Uruguay, y terminan en Brasil. Cantan canciones como "Jinetes en el cielo", en inglés, y "Cuándo, cuándo, cuándo", en castellano. Y lo hacen muy bien... CUCO SANCHEZ viaja solo por Sudamérica. "Estos viajes serían muy cansadores para mamá, que ya tiene más de sesenta", comentó. Cuando le explicamos que aquí en Chile "cuco" es un fantasma imaginario con el que se asusta a los niños que no quieren comer, sonrió y nos dijo que en México a eso le llaman "coco"... RAUL MATAS escribió un libro titulado "Discomanía", en España. RAFAEL DE PENAGOS escribió el prólogo, en el que dice: "Nadie mejor que él (Matas) podría trazar esta obra en que se cuenta, tal en un documento ágil, preciso y evocativo, la historia de las canciones y sus intérpretes desde comienzos de siglo hasta los urgentes días en que vivimos... Y no hemos podido evitar, ante tantas canciones ya idas, que a veces la nostalgia haya llamado dulcemente a la puerta estremecida de nuestro corazón". En el I Festival de Madrid, otro certamen de canciones, triunfó "Enséñame tus manos", en interpretación de los TNT y Robert Jeantal... SUSSY VECCKY conquistó a los periodistas santiaguinos en la parte artística de la reunión que éstos tuvieron en el teatro Opera para discutir la nueva ley sobre abusos de publicidad. Sussy no pudo cantar "La enamorada" (canción en que se dice enamorada de un bombero, un reportero y un locutor) porque no tenía acompañamiento, pero les aseguró que estaba enamorada "especialmente de un reportero"... Hasta el martes. D. D.

BUZON

** Un lector de Medellín, Colombia, nos hace muchas preguntas sobre la música de la película "Rosa de Sangre", de Roger Vadim, con Mel Ferrer, Annette Stroyberg y Elsa Martinelli. Sólo podemos contestarle, por el momento, que la escribió Podromines.

** Nueva dirección del Fan Club Dean Reed y Fan Club Internacional Danny Chilean (Moai 1963): Clasificador 855, Correo Central, Santiago de Chile. Cambios en el Fan Club Luis Dimas: en adelante se llamará Club de los Friends (¿por qué en inglés, amigos?) e incluirá a Luis Dimas, Gloria Benavides, Fresia Soto, Maggie, Sussy Veccky, Larry Wilson, Danny Chilean, Peter Rock, Romy y Alex Alexander. Dirección: Colipí N.° 321 (o Casilla 5), Copiapó, Chile. Entre sus actividades se cuentan: donación de dinero al Asilo de Ancianos; once a los niños del Buen Pastor; donación de ropa para el Club de Menores de Carabineros; organizar una biblioteca de libros instructivos para la juventud.

MARIA

Autor: Leonard Bernstein

Int.: George Chakiris

Maria
The most beautiful sound
[I ever heard
Maria, Maria, Maria, Maria,
All the beautiful sound of
[the world
In a single world
Maria, Maria, Maria, Maria,
Maria
I've just met a girl named
[Maria
And suddenly that name
Will never be the same to
[me

Maria
I've just kissed a girl na-
[med Maria
And suddenly I've found
How wonderful a scund
[can be
Maria!
Say it loud and there's
[music playing
Say it soft and it's almost
[like praying
Maria...
I'll never stop saying,
["Maria"...



Ch.: repite experiencia de ammy Davis.

RAY CHARLES Y GRETA SUFREN LA SEGREGACION RACIAL

UN amor sin barreras quieren vivir Ray Charles y su novia, la rubia finlandesa Greta Johnson, quien en estos días debe convertirse en su esposa. Pero la sociedad los está criticando tanto como en un tiempo a Sammy Davis Jr. y May Britt.

Ray tiene 31 años, es casado y tiene tres hijos. Greta también es casada. Pero la censura de la opinión pública norteamericana no apunta tanto al hecho de que sean dos personas casadas con terceros, sino a que se trata de la unión de un negro y una blanca.

—El día que llegamos a Dallas (Texas), una mujer me pegó una bofetada en el rostro —cuenta Greta—. Yo no quería que Ray se diera cuenta de lo que pasaba, pero en el hotel no quisieron darnos alojamiento y el valet me injurió... Pero estas injurias no han hecho sino confirmar mi amor por Ray.

"No pasa un día sin que echen en cara mi abandono de hogar y de país —agrega—. Se me ha injuriado y humillado. Yo acepto todo, pues amo a Ray con un amor que todo lo puede soportar. Y cuando a veces me tortura una duda o la tristeza, me es suficiente recordar nuestro primer encuentro.

"Fue en el balneario de Antibes, donde la "Revista Escandinava de Jazz" me había enviado para que escribiera un artículo sobre Ray Charles, que realizaba una gira por la Costa Azul con su gran orquesta.

"Todavía me veo a mí misma delante suyo. De pronto sentí un gran shock; la sangre se aceleró en mis venas. Inmediatamente sentí que jamás querría abandonar a Ray Charles. El me dijo que yo debía ser muy bella. Lo dejé tomar mis manos y nos quedamos así largo tiempo, como dos jóvenes novios. Al día siguiente me pidió que lo siguiera a Estados Unidos y acepté.

"Yo sé que para Ray tampoco las cosas son fáciles. Tiene esposa y tres hijos. El día que me mostraron su casa en Los Angeles y vi a uno de sus pequeños jugar a la pelota, se me encogió el corazón. El gran miedo de Ray es que sus hijos no sean felices sin él. Sus vacilaciones en cuanto a divorcio no tienen nada que ver con su amor por mí.

"A menudo me llaman "la vagabunda cesante". Alrededor de mí se ha creado un mito de que soy una bella rubia que se ha lanzado en una aventura exótica con un negro muy rico. Pero la verdad es que aunque Ray me ha ofrecido costosos regalos, joyas, pieles, sólo he aceptado un medallón que llevo siempre al cuello colgando de una cadena de oro. Cuando me lo dio, pedí un solo deseo: convertirme un día en la señora de Ray Charles.

Y al parecer, el deseo de Greta está por cumplirse.

JUICIO A LA BOSSA NOVA

CUGAT: "NO ES TAN NOVA"

EN nuestro número pasado dejamos a Xavier Cugat comentando que la bossa nova nunca alcanzaría la popularidad del twist, por su dificultad para bailarla, pero que permanecería durante un tiempo porque a los músicos les gustan los nuevos ritmos.

—La bossa nova tuvo sus orígenes en Hollywood —cuenta—. Fue una combinación de músicos que tocaban jazz y músicos que tocaban samba. Ahora ha estallado en Brasil, pero comenzó hace años en Hollywood, con el guitarrista Laurindo Almeida. En cuanto al nombre, se lo dio en cierto modo José Carioca, quien siempre solía gritar: "Bossa, bossa", así como en español podríamos decir "Olé, olé". Lo de "nova" lo agregaron los músicos hollywoodenses. En cuanto al baile, claro que hay un baile, pero no nació en Brasil. Para mí que fue en una de las escuelas de baile *de Arthur Murray, en Estados Unidos.*

Pero si Xavier Cugat no le da mucha vida a la bossa nova, el flautista de jazz número uno de Estados Unidos, Herbie Mann, le augura larga vida. Y con razón: el nuevo ritmo ha dado gran cabida a su instrumento, la flauta, en la música popular.

—Si retendrá o no su actual nivel de popularidad, es difícil de predecir —dice Mann—. Pero si juzgamos por su substancia musical, profetizo una larga y feliz vida a la bossa nova, y una eventual asimilación a las principales corrientes del jazz. El jazz se había puesto muy frío e intelectual. En eso llegó la bossa, una música emocional, llena de posibilidades líricas, sutilezas rítmicas y gran fuego interno. La bossa es una evolución del samba, pero rítmicamente más fría y armoniosamente más lírica, con énfasis en la sencillez y en la línea melódica.

(Sigue este "Juicio" en nuestro próximo número.)

RETRATO BREVE DE CECILIA

Nombre verdadero: Cecilia Pantoja Levi.

Fecha de nacimiento: 21 de octubre de 1943.

Lugar de nacimiento: Tomé (Chile).

Lugar de residencia actual: Tomé.

Estatura: 1,60 m.

Peso: 47 kilos.

Color del pelo: castaño.

Estado civil: soltera.

Mayor afición: "conducir mi camioneta Morris".

Mayor defecto: "ser distraída".

Mayor cualidad: "no la encuentro..."

Deporte favorito: atletismo.

Plato favorito: "puré de papas con un bistec".

Autores literarios: Françoise Sagan.

Ultima película favorita: "Otra vez adiós".

Actor de cine: Rock Hudson.

Actriz de cine: Elizabeth Taylor.

Cantante extranjero: Elvis Presley.

Cantante chileno: todos, especialmente Luis Alberto Martínez.

Canción favorita: "Herida" y "Amar y ser amada".

Discos con Los de Tomé: "Muchachita triste y solitaria" y "No apuestes, cariño".

Discos como solista: "Uno de tantos", "Quiero vivir", "Tango delle Rose", "Trata de amarme un poco", "Un día de sol", "Non passa piu", "Puré de papas", "Amor, mon amour, my love", "Dilo calladito", "Nessuno Crederá".



C: en el auto de su amigo L. A. Martínez.

RINCON JUVENIL:

CONNIE FRANCIS

prefiere los éxitos latinoamericanos.



"AMOR de invierno" es una de las más recientes canciones de Connie Francis entre nosotros. Muy apropiada a nuestra estación. Pero ¿dónde está el amor de Connie?

El 12 de diciembre la simpática artista norteamericana cumplirá 25 años. En los últimos tiempos se ha convertido no sólo en cantante internacional por su repertorio y continuos viajes, sino también en una mujer de empresa. A sus múltiples contratos y giras como cantante, Connie está añadiendo cartel de estrella cinematográfica. A "Se Necesitan Dos para Amar" siguió "Detrás del Amor", y en la actualidad se encuentra en Hollywood preparándose para un nuevo film producido por Joe Pasternak.

Connie está en la cúspide del éxito profesional; sin embargo, no han logrado hacerla caer en "La Dulce Trampa". Gana mucho dinero. Cuando se le pregunta qué hace con él, responde:

—Ahorrarlo para cuando sea vieja, dentro de unos años. No podré cantar toda mi vida. El día que no pueda cantar más, me gustaría casarme, tener hijos, a quienes les tejería docenas de pares de calcetines.

Esto no podemos tomarlo sino como una broma. Connie está en la flor de la edad y cada vez más buena moza, a juzgar por las fotos. ¿Qué les pasa a los muchachos norteamericanos? En la actualidad, la joven vive con sus padres, a quienes ha comprado una hermosa y costosa mansión en Nueva Jersey, donde diariamente gustan la rica comida italiana que su mamá tan bien prepara.

¿Y vendrá alguna vez Connie a Sudamérica? Si juzgamos por la respuesta que dio en París, cuando le preguntaron cuáles eran sus canciones preferidas, parece que tenemos con qué atraerla. Dijo así:

—Generalmente *me gusta la canción* última que estoy preparando. Pero mis preferencias van a los éxitos latinoamericanos como "Síboney", "Bésame Mucho" y "Malagueña".

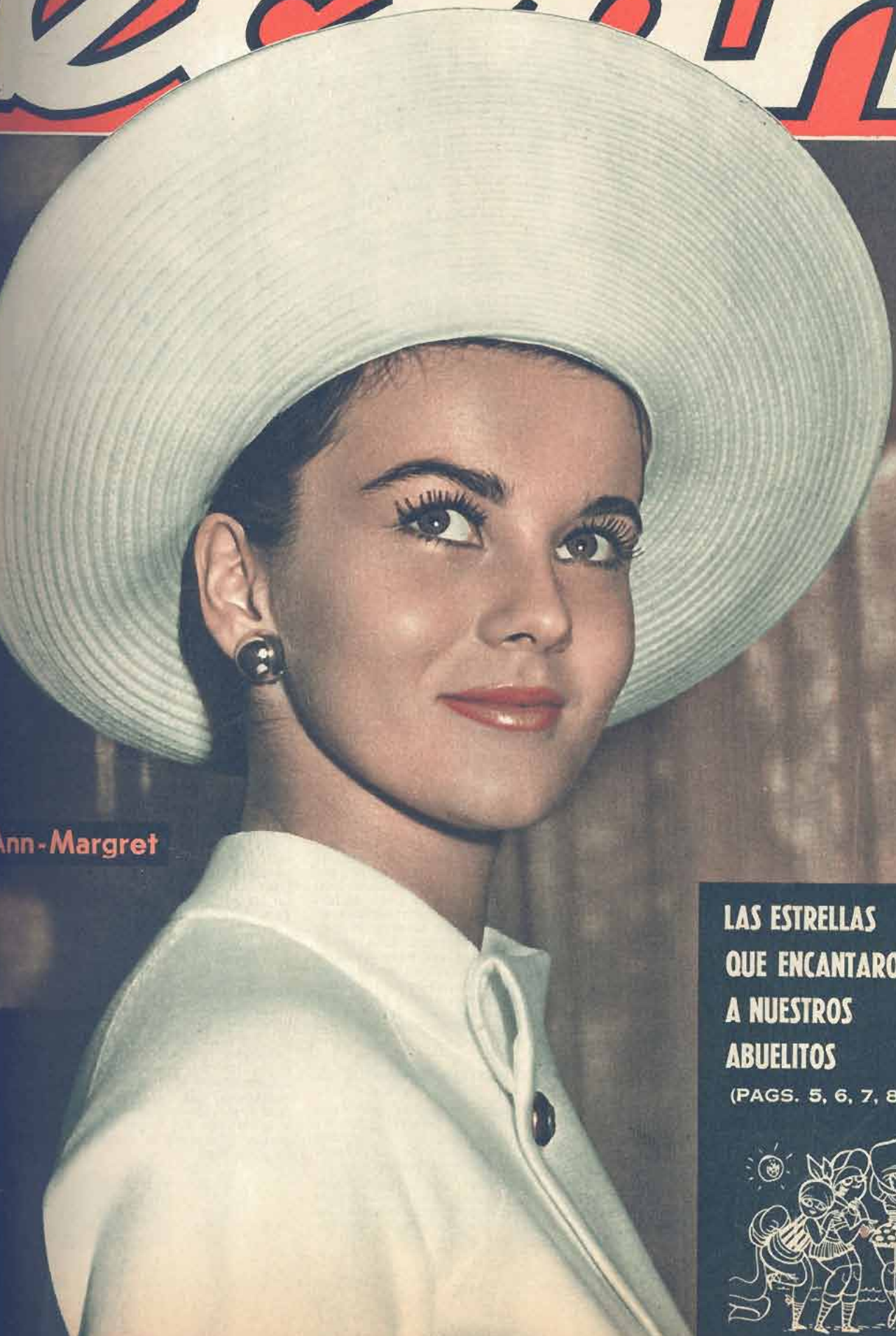
PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M|N.

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

N.º 1693



Ann-Margret

LAS ESTRELLAS QUE ENCANTARON A NUESTROS ABUELITOS

(PAGS. 5, 6, 7, 8 Y 9)



NACE UNA









¿COMO lanza Hollywood una nueva estrella?

El proceso es lento. Las fases son muchas y complejas. Los rostros nuevos salen de los desfiles de modelos o bien, últimamente, de entre cantantes juveniles de moda. Una fuerte campaña fotográfica mostrando la nueva figura en traje de baño, shorts, luciendo modelos de la temporada, apoyan su aparición primera en partes pequeñas de algunas películas. Una vez que los productores y autoridades del estudio ven que la chica tiene algún talento, le confían un papel más importante en la próxima película, pero siempre apoyada en viejas estrellas, y, ciertamente sin decirles a estas últimas que la "novata" será la que se lleve las palmas en el resultado final.

Esto ha sido la trayectoria de Ann-Margret, la bella sueca de 22 años. Tuvo un pequeño papel en "Milagro por un día", como hija de Bette Davis; luego otro más largo, como novia de Pat Boone en "Amores de un día". Y por fin, ahora tiene el consagratorio en "Bye, Bye Birdie" (Adiós, ídolo mío), donde interpreta a una adolescente que *ha sido sorteada para dar el beso de* despedida al rey del rocanrol local que se va a hacer su servicio militar.

Tan contentos quedaron los productores de la película con la actuación de Ann-Margret en este film, que la hicieron cantar la canción principal junto a los títulos, lo que puso furiosos a sus compañeros de actuación, Janet Leigh y Jerry Van Dyke, que tienen mucho más cartel. Aquí comienza la segunda parte del "lanzamiento" de una nueva estrella, al que me tocó asistir.

DESAYUNO DE PRENSA

Un viernes en la noche se exhibió la película "Adiós, ídolo mío" a los más importantes corresponsales extranjeros en Hollywood (unos cincuenta), y a la que asistió el director del film, George Sidney. La película tiene enormes méritos como comedia musical, brillante, entretenida, humorística y con bellas melodías. (En ella se interpreta "Un último beso", que nuestros lectores conocen muy bien.) Es una gentil parodia de las locuras de los adolescentes por el rocanrol y los ídolos tipo Elvis Presley.

A la mañana siguiente, día sábado, nos convidaron a un desayuno informal, donde el propio Sidney nos presentaría a Ann-Margret.

¿Cómo es una conferencia de prensa en Hollywood?

Se lleva a cabo en un hotel lujoso, como el Beverly Hills o el Beverly Hilton. La hora es un tanto extraña para nosotros: en lugar de nuestras acostumbradas conferencias de prensa a las 7 de la tarde, en Hollywood convidan a la prensa a un "desayuno informal" a las 10 y media de la mañana.

Ese día había alrededor de una decena de mesas para 6 personas con pan dulce y café, en un elegante salón del hotel Beverly Hills. Allí se reunían los más connotados representantes de la prensa de los cinco continentes: señores de gruesos anteojos, señoras con extraños sombreros. En la mesa de honor, frente a todos los corresponsales, se sentaron el director George Sidney y la estrella Ann-Margret. Esta vestía de impecable blanco (ya comenzaba la primavera en Los Angeles), de la cabeza a los pies. Lucía un sentador sombrero de alas anchas y cinta verde (ver portada), y en el vestido, botones redondos dorados, que hacían juego con aretes del mismo color.

DIRECTOR ENTUSIASMADO

La conferencia de prensa duró más de dos horas. Así se desarrolló el diálogo de los periodistas con la estrella y su director. Comenzó con la presentación de Ann-Margret por Sidney.

—Fueron ustedes, los corresponsales extranjeros, quienes primero reconocieron su valor artístico, nombrándola no hace mucho como "la estrella del futuro" —dice Sidney.

—Gracias a eso y a los esfuerzos de mi gente, conseguí cantar en el programa de la entrega del Oscar el año pasado —interrumpió tímidamente Ann-Margret—. Hasta entonces, solamente ustedes creían en mí.

—Y resultó el éxito de la noche —añade Sidney—. Personalmente, no creo que se la pueda comparar con nadie. Como cantante y como bailarina. Ya la conocen. Es una gran "comedienne"..., y lo que aún no se pueden sospechar, puede ser una gran actriz dramática. ¡Tiene de todo!

Y ya que el que más hablaba era Sidney y en vista del éxito de su nueva comedia musical (antes hizo "Leven anclas", "Pal Joey"), otro corresponsal le preguntó si creía que volverían a imponerse las comedias musicales en Hollywood.

—Desde luego —respondió éste—. Ultimamente nos han faltado valores como Judy Garland, Frank Sinatra o Gene Kelly. Pero si la nueva generación trae personalidades como Ann-Margret, la comedia musical volverá a triunfar en Hollywood. No sé por qué no tienen tanto éxito en el extranjero. Pero ustedes nos pueden ayudar.

Por fin, alguien se da cuenta de que habíamos ido a charlar con la estrella y pregunta:

—¿Cuál ha sido el momento más inolvidable de su carrera?

La estrellita eleva los ojos al cielo y con su suave modo responde:

—En realidad han sido tres: mi experiencia con George Burns, que fue quien me dio la gran oportunidad al aparecer con él en su show en el Hotel Sahara en Las Vegas; el reportaje gráfico que me dedicó la revista "Life", y la entrega del Oscar del año pasado, donde interpreté la canción "Bachelor in Paradise".

POR LIDIA BA

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,02.

ESTRELLA: ANN-MARGRET





Cómo desvestirse cantando. Ann-Margret en "Adiós, ídolo mío".

PIDE QUE LE "SOPLEN"

Esta fue la respuesta más larga que dio Ann-Margret. Esperaba las preguntas con una timidez que le añadía encanto (y que, por lo demás, no era de extrañar, ya que se encontraba por primera vez ante los señores de la prensa de todos los puntos del globo), y generalmente pasaba el micrófono al director Sidney con un simpático mohín:

—Conteste usted por mí...

Y en realidad fue George Sidney quien más nos contó sobre Ann-Margret Olson. Nació en Estocolmo el 28 de abril de 1941. Su familia emigró a Estados Unidos cuando ella tenía cinco años. Estudió en la Universidad de Northwestern, Estado de Illinois, hasta que su carrera artística la acaparó totalmente. Comenzó a cantar desde niñita, cuando aún vivía en Volsjobyn, Suecia. Pero en esos días su repertorio incluía casi exclusivamente canciones folklóricas escandinavas. Su mamá la hizo tomar clases de canto y baile con grandes sacrificios, ya que la familia era modesta. Ya una jovencita hecha y derecha, Ann-Margret comenzó a hacer giras y apariciones con un pequeño conjunto. Su frescura y juventud cautivaron a todos. Cuando actuaron en el Hotel Dunas, de Las Vegas, la vio el cómico George Burns y éste la contrató para aparecer en su show en el Hotel Sahara. Aquí la vio el cómico Jack Benny, quien la llevó a su show de TV. Casi inmediatamente, la contrató la 20th Century-Fox y empezó a hacer cine en las tres películas antes mencionadas.

—De sus datos biográficos podría desprenderse que su mamá la obligó a ser artista. ¿Tiene usted esa impresión? —preguntó un corresponsal.

Ann-Margret lo miró sorprendida y exclamó:

—Oh, no... Mamá nunca me **empujó** a convertirme en artista.

—¿Cuál es su medio favorito: cine, televisión, presentaciones personales? —preguntó otro.

La simpática Ann vaciló un momento, echó una mirada de reojo al director Sidney y finalmente contestó:

—Tengo tantas energías que quiero trabajar en todo: cine, televisión; lo que venga.

—¿Cuáles son sus canciones favoritas?

—Muchas... Pero, a ver, las que más me gustan tal vez sean "I Wanna Be Loved" (Quiero ser amada) y "Bachelor in Paradise" (Soltero en el paraíso).

COMIENZA LA MOTONETA

Desde el fondo se levanta una mano y una dama europea, con anteojos, sombrero y un largo collar, interviene:

—Todos hemos quedado encantados con Ann-Margret. Su gracia, su belleza, lo bien que canta, baila. De seguro que con "Bye, Bye Birdie", quedará en el primer plano estelar. Yo quería preguntarle, Ann, ¿qué hace cuando no está trabajando?

Ann, que escuchaba encantada los elogios de la dama, al llegar la hora de la pregunta, da un suspiro, mira a Sidney nuevamente y finalmente, con un gesto de resignación, se decide a contestar:

—Pues, no me gusta fumar ni beber. Pero me encanta andar en motoneta y en bicicleta.

Otro señor levanta la mano y pregunta a la estrella cuáles son sus actores favoritos. Aquí Ann no vacila. Sonriendo responde:

—¡Oh, pero tengo tantos!... Marlon Brando, Paul Newman, Frank Sinatra, Bette Davis.

Y como en esos días se comentaban mucho las frecuentes visitas de Eddie Fisher a la estrellita sueca y el hecho de que pocos días antes había asistido a la entrega del Oscar en su compañía, no falta quien le preguntó:

—¿Qué piensa de Eddie Fisher?

Ann captó la doble intención de la pregunta, pero no se molestó. Por el contrario, sonrió como diciendo: "Esperaba esta pregunta" y en voz alta dijo brevemente:

—Creo que es un hombre maravilloso.

"NO SOY ESTRELLA AUN"

Se levanta otro corresponsal y comienza un largo discurso sobre lo maravillosa que se ve Ann en su última película y luego le pregunta:

—Yo quisiera que Ann nos dijera cómo se siente de estrella.

Sidney, que ya sabe que ante cada pregunta difícil la estrellita le pide ayuda con los ojos, la mira, pero Ann le devuelve la mirada, firme esta vez, y con un gesto se hace cargo de la situación:

—No me considero una estrella todavía, pero creo que puedo llegar a serlo. Para mí ser una estrella significa tener la posición actual de Bette Davis.

Se levanta otra dama y con acento que esta vez parecía escandinavo hace una breve pregunta: en qué consiste para Ann-Margret, y cómo se logra, el atractivo femenino. Nuevamente Ann se siente a sus anchas y responde con seguridad:

—No tiene nada que ver con lo sexual. Creo que una chica, para verse atractiva, debe vestirse bien y nunca andar desarreglada, lo que con frecuencia se hace por flojera.

PREGUNTAS DIFICILES

Esta vez llega mi turno. Le pregunto qué meta se ha propuesto para sentirse satisfecha con su carrera. Ann me escucha con atención y guarda silencio, pensativa. Esta vez, Sidney no puede ayudarla. Finalmente, con gran since-

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA





El final del curioso "strip-tease" cantante de Ann-Margret en "Adiós, ídolo mío".

VIENE DE LA VUELTA

ridad y como sintiéndolo de veras, me dice:

—No sé realmente...

Alguien le hizo la siguiente pregunta:

—¿Qué hace para pulirse?

—Estoy siguiendo clases de jazz moderno y de drama.

—Toca muy bien el piano —interrumpe Sidney.

Un corresponsal inglés, alto y tal vez el único que no le importa pasar por intelectual en el grupo, aprovecha esta coyuntura para preguntar qué músicos clásicos le gustan. Ann responde con toda naturalidad:

—No he escuchado mucha música clásica.

Alguien la salva de esta situación —que en realidad para ella no es embarazosa como podría serlo para algún artista latinoamericano—, preguntándole qué hace en sus horas de ocio.

—Me gusta ir de compras o salir a bailar. Además, andar en motoneta y salir con mi perro.

Nuevamente el inglés alto, delgado e intelectual, interroga a la nueva estrella. Le hace una larga y complicada pregunta que debe repetirle dos veces, y que así y todo Ann no puede responder porque no le entiende. Le preguntó algo así como qué hace cuando se siente inquieta o angustiada: si encuentra refugio en los libros y en qué tipo.

—Cuando estoy inquieta, salgo a pasear en mi motoneta —responde finalmente Ann—. Eso calma los nervios.

Otro corresponsal salva el difícil momento (nadie entiende la pregunta del inglés), preguntando qué músicos le gustan.

—Thelonious Monk y Miles Davis. Me encanta el jazz. También me gustaría aprender la **bossa nova**...

—¿Cuáles son sus cantantes favoritos? —pregunta una periodista alemana.

Ann se siente confiada y se expande en esta respuesta:

—Recuerdo siempre a Los Cuatro Ases y la emoción inmensa que sentí cuando los conocí en persona. También me gustan Judy Garland, Lena Horne, Dinah Washington, Joe Williams y Sammy Davis.

OTRA VEZ LA MOTONETA

Nuevamente interviene la dama de anteojos y largo collar, que ha quedado muy preocupada desde que Ann mencionó su motoneta.

—¿No es peligrosa la motoneta?

—Oh, no. Nunca voy demasiado a prisa. Es muy práctica. Como ocupa menos espacio, una se puede escabullir entre los autos. También tengo un automóvil, pero es tanto más fácil estacionar mi motoneta.

—¿Por qué cree usted que los jóvenes hoy día sólo admiran a las estrellas juveniles?

Ann discute la pregunta con Sidney y luego éste le da el micrófono.

—No creo que sea así —responde—. Por ejemplo, la revista "Photoplay" y sus lectores dieron este año un premio a Bette Davis. Y los que votaron para este premio son adolescentes.

Otro señor, gordo, levanta la mano y pregunta:

—¿Cuando viaja en su motoneta, lleva seguro de vida?

Ann no sonríe, como podría esperarse. Y es que en realidad ésta no es una pregunta humorística, dado que en Estados Unidos se toman seguros contra todo, incluyendo, naturalmente, el de vida. Ann responde también seriamente.

—No, no lo creo necesario. Créanme, no es tan peligroso.

¡CUIDADO CON LA FOTO!

Ann-Margret y George Sidney demostraron gran paciencia para contestar las numerosas preguntas de los corresponsales extranjeros. Pero no es todo. Luego se acomodó un living del salón del Beverly Hills con dos sillas, para que la estrellita saludara uno por uno a todos los corresponsales. Cuando llegó mi turno, la estrellita se asombró de que viniera de tan lejos y me contó que recibía más cartas de Sudamérica, de Suecia (su tierra) y de las Islas Filipinas que de Estados Unidos.

Mientras miraba "ECRAN", su mirada captó con preocupación la portada donde aparecían Elizabeth Taylor y Richard Burton ("ECRAN" N.º 1.677). Al darse cuenta de que le tomarían una foto, muy seria, me dijo:

—No, no puedo mostrar esto... La gente podría hablar.

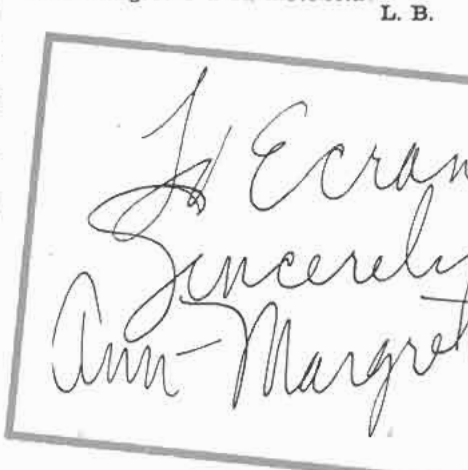
Se refería a su amistad con Eddie Fisher, el destronado esposo de Liz Taylor. Finalmente encontramos la solución ocultando la portada y dejando a la vista sólo la contraportada, que ustedes pueden ver en la foto. Luego Ann tuvo la gentileza de darme un autógrafo para los lectores de la revista.

Me alejé esa mañana de la conferencia de prensa con la convicción de haber visto el nacimiento de una estrella muy simpática, monísima y sencilla. Pero varias veces me asaltó una duda: ¿a quién había conocido mejor durante esa conferencia de prensa: a Ann-Margret o a su motoneta?

L. B.



Ann-Margret y Lidia Baltra en una foto especial para "ECRAN". (Se le puede escribir a Columbia Pictures, 1438 Nort Gower Street Hollywood 28, California, USA.)



Y LA

GABRIELA DE ABOYA Y



La hermosa María Gabriela, hija del ex rey Umberto, de Italia.

La más reciente fotografía de Walter Chiari tomada en Nueva York. Protagonizó una comedia, en Broadway, que fracasó a la semana. En esa ocasión el cómico dijo: "Busco una chica hogareña para casarme".



WALTER CHIARI

che fueron a comer a un restaurante de lujo y mientras esperaban, el actor reconoció en una mesa vecina al ex rey Humberto de Italia, quien estaba con su hija, María Gabriela. Se acercó a ellos y se presentó. El ex soberano de Italia, a su vez, le presentó a su hija.

"El segundo encuentro tuvo lugar en París, algunos años después. Chiari estaba filmando y recibió en su camarín una notita de la Princesa María Pía, hermana mayor de María Gabriela, invitándolo a un cóctel en su villa de Versalles. Está de más decir que entre los invitados estaba María Gabriela, quien, por sus cursos de pintura y escultura, pasa en París gran parte del año. María Pía no conocía al actor, por lo tanto, es fácil suponer que quien insinuó la invitación fue María Gabriela.

"Poco después el actor partió a Estados Unidos a preparar una comedia que resultó de muy poco éxito. La Princesa permaneció en París consagrada a sus estudios de pintura y a sus obras de caridad. En abril de este año, el plebeyo actor y la noble Princesa volvieron a encontrarse. María Gabriela organizó en Milán una exposición de 400 de sus cuadros y esculturas a beneficio de algunas instituciones de caridad. La exposición fue un éxito y la visitaron miles de personas, entre ellas Walter Chiari. La Princesa no pudo ocultar la alegría que le produjo la visita del actor y él, tan desenvuelto siempre, dejó traslucir un intenso nerviosismo al saludarla. Pero en esa oportunidad el actor tenía el tiempo limitado; estaba actuando en la comedia musical "Buonanotte Bettina" y debía volver al teatro. Quedaron de acuerdo para encontrarse después de la medianoche en casa de unos amigos. Cuando Chiari llegó a la fiesta aún tenía restos de maquillaje detrás de las orejas: tanto había sido su apuro por ir a juntarse con la Princesa que sólo se limpió la cara y el cuello.

"Después de esta fiesta Chiari declaró: "Es una joven fascinante, muy inteligente y de gran espiritualidad. Si yo tuviera una gota de sangre noble en mis venas, pediría su mano". Ella, por su parte, comentó, asombrando a quienes conocen su reserva: "Es el hombre más simpático que he conocido en mi vida. Cuando estoy con él el tiempo parece volar".

"Esas declaraciones y este nuevo encuentro en París —termina el artículo— nos permiten pensar que esta historia tendrá algunos capítulos más, y tal vez un final feliz, sobre todo que la princesa ha dicho que se casará con el hombre que sepa comprendería, agregando que si ese hombre es de sangre noble, todos estarán muy contentos (se refiere sin duda a sus padres), pero que si no la tiene, para ella no habrá diferencia".

Pero el capítulo que siguió sorprendió a todos, y el final feliz se esfumó rápidamente, porque en el número siguiente de "Ciné-Téle-Revue" se publicó un vehemente desmentido de la princesa escrito de su puño y letra.

Las preguntas de la revista y las respuestas de María Gabriela decían:

—Princesa, ¿está usted de novia con Walter Chiari?

—No. Esa pregunta es un disparate.

—¿Desde cuándo lo conoce?

—Lo conocí en una comida en casa del conde Delord, en Milán.

—¿Se casará con él?

—¡NO!

—¿Qué piensa su familia de sus proyectos?

—No piensa nada, porque no hay ningún proyecto.

—¿Está usted enamorada del actor?

—¡NO!

—¿Lamenta haberlo conocido?

—Sí, porque no es un caballero.

—¿Por qué no?

—Porque un caballero no invita a una dama a tomar té con fines publicitarios. En esa oportunidad (se refiere a su último encuentro con el actor en París) nos hizo seguir por un fotógrafo.

—¿Lo ha presentado a sus padres?

—No.

—¿Abandonaría sus privilegios de princesa para casarse con un plebeyo?

—Sí, siempre que valiera la pena.

—¿No teme indisponerse con su familia si lo hace?

—No.

—¿Cree que podrá casarse con un príncipe?

—¿Por qué no?

—¿Estuvo enamorada antes de estarlo de Walter Chiari?

—¿Y quién le ha dicho que estoy enamorada de Chiari?

—¿Qué piensa del comportamiento del actor?

—Que está demasiado preocupado de su publicidad y olvida los buenos modales.

—¿Elegiría un marido en contra de la voluntad de su padre?

—Deseo fervientemente que mi elección sea del gusto de mi padre.

—¿Piensa casarse pronto?

—No.

—¿Envidia la suerte de Soraya?

—Cada uno con su suerte.

—¿Se considera una mujer independiente?

—Sí.



Anita Ekberg y Walter Chiari, en Roma.

Sinatra, Martin y una maja desnuda

DESDE que aparecieron en "Los 3 sargentos", Frank Sinatra y su amigo Dean Martin no trabajaban juntos en una película. Pero si en aquélla se vestían de soldados que luchaban contra los indios, aquí lo hacen de bravos cowboys.

Pero ¡nada de cowboys apuestos y desinfectados para ellos! Sinatra y Martin aparecen sucios y barbones. El "glamour" lo ponen las protagonistas con faldas, ¡y cuánto pueden poner! Las compañeras de estos don Juanes son las esculturales Anita Ekberg y Ursula Andress. A la primera ustedes la conocen suficientemente. Pero de la segunda, aunque basta mirarla, seguramente les interesará saber otros datos, además de sus clásicas medidas.



Frank Sinatra vuelve a filmar con su amigo Dean Martin. A ésta seguirá otra película con ambos actores, a los que se agregará un tercer miembro del clan, Sammy Davis Jr., y que se llamará "Robin and the 7 Hoods".



Nacida en Suiza, alta, esbelta, rubia y de ojos castaños, es todo un ensueño que estuvo a punto de fracasar. Cuando vino por primera vez a Hollywood, hace siete años, tenía de todo..., menos el idioma. Dominaba el francés, alemán e italiano. Pero no hablaba una palabra de inglés.

La Paramount la trajo de Italia y pensó tenerla bajo contrato mientras aprendía inglés. Y el inglés, muy poco galante, se negó a cooperar con la estrellita. Perdió su contrato con la Paramount. La Columbia no tardó en ofrecerle otro, pero con igual resultado. Ursula parecía destinada a no triunfar en Hollywood. Pero como "más vale maña que fuerza", Ursula aprendió a hablar inglés por una razón mucho más urgente: se casó con John Derek, y ¡no le quedó más remedio que aprender a hablar su idioma!

Siete años después de su primer intento, Ursula Andress —luego de haber filmado en Inglaterra y en Jamaica "Dr. No", junto a Sean Connery— volvió a la Paramount para filmar con Elvis Presley "Fun in Acapulco" (Diversión en Acapulco), y esta vez no cabe la menor duda de que Ursula tiene a Hollywood en la palma de su mano. La Warner acaba de empezar a rodar "Four for Texas" (Cuatro para Texas) con ella, Frank Sinatra, Dean Martin y Anita Ekberg.

Uno de los "aspectos" más interesantes de esta película es un retrato de Ursula de tamaño natural en una pose reminiscente de la "Maja Desnuda", de Goya. Pintado por el famoso artista Ben Stahl, el cuadro fue una sorpresa para todos. Nadie sospechaba su existencia, aunque en el telegrama de invitación a su descubrimiento, decía: "Está usted cordialmente invitado a asistir a la revelación de un secreto muy bien guardado".

Robert Aldrich, el director de la película, nos invitó a un cóctel en honor a su nueva estrella y luego de presentárnosla, Ursula misma, con la ayuda de Dean Martin, nos mostró el precioso cuadro. Al hacerlo, la estrella suiza nos pidió un favor:

—Ojala no se equivoquen cuando escriban mi apellido. Recuerden que me llamo Ursula Andress. Con "a" y no con "u".

En inglés, "undress" significa desnuda.



La sorpresa de la película "Four for Texas" la constituyó la revelación de este cuadro de Ursula Andress, en la misma pose del famoso cuadro de Goya, "Maja desnuda". El film bien podría llamarse "la película de las medidas anatómicas", ya que la otra protagonista femenina es Anita Ekberg.



POR MIGUEL DE ZARRAGA JR.

EL telegrama decía: "Está cordialmente invitado al almuerzo de recepción en honor de la producción de la Warner Brothers, "My Fair Lady", y a conocer a Audrey Hepburn, Rex Harrison, George Cukor, Cecil Baeton, André Previn y otras personas de la compañía, el martes 9 de julio a las 12 y media, en el foro 1 de la Warner..." (Fdo.): Jack Warner.

Al llegar al lugar del almuerzo vimos el foro del estudio transformado simulando un lujoso restaurante del siglo pasado, época en que se desarrolla "My Fair Lady". En realidad había dos motivos de celebración: el comienzo de la filmación de esta famosa comedia musical, y el regreso de Audrey Hepburn a Hollywood. Como ustedes saben, la estrellita inglesa filmó últimamente en Europa, "Paris When It

ELIZA DOOL
PROF. HIGGI
A LA

Sizzles" (Paris cuando ebulle), junto a William Holden.

Audrey había llegado unos días antes en avión, acompañada por su esposo, Mel Ferrer (que se prepara para filmar "El Greco", y que tuvo un papel en "La caída del Imperio Romano", de Samuel Bronston, en Madrid), y del hijito de ambos. Sigue tan simpática y aún más joven que cuando la vimos la última vez. Parece que

REALIZADOR
A TONY P

EL cine mexicano está más orgulloso que nunca en estos días. Y con razón. Hollywood le ha rendido un tributo. La industria cinematográfica técnicamente más perfecta del mundo ha depositado su confianza en los realizadores mexicanos y les ha confiado una película.

"The Fool Killer" (El asesino loco) comenzó a rodarse en Tennessee, un Estado del sur de Estados Unidos, bajo la dirección del portorriqueño José Quintero (que realizó últimamente "La primavera romana de la señora Stone"). Pero tuvo inconvenientes con el productor y abandonó la producción.

Y lo que comenzó como un film puramente norteamericano (los portorriqueños tienen también nacionalidad estadounidense), dio un vuelco panamericano cuando el productor Ely Landau vio la película mexicana "Yanco", del productor-director Servando González y el fotógrafo Alex Phillips Jr. Realizado en los estudios Churubusco, de Ciudad de México, el film ha sido exhibido en festivales internacionales.

Al exitoso dúo González-Phillips entregó Landau su nueva película, que marca el regreso de Tony Perkins a la cinematografía de Hollywood. "The Fool Killer" se basa en una vieja leyenda norteamericana de un gigante que ronda por las montañas y arrasa con todas las plantas y árboles a su paso, con una inmensa hacha. Los exteriores se filman en las Grandes Mon-



Los periodistas asaltan a Audrey Hepburn y familia a su reencuentro con Hollywood, luego de muchos meses en Europa. A la izquierda aparece su esposo, Mel Ferrer (con barba), que sostiene al hijito de ambos.



Esta es la pareja estelar de "My Fair Lady" ("Mi bella dama"): Audrey Hepburn interpretará a la modesta florista londinense Eliza Doolittle, y Rex Harrison a su profesor de fonética Henry Higgins.

LE (AUDREY HEPBURN) Y EL (REX HARRISON) FRENTE CAMARAS.

viajar, en lugar de cansarla, la rejuvenece. Rex Harrison se veía radiante. Y con razón. Durante mucho tiempo los productores pensaron dar a otro actor el papel que tan brillantemente él realizó en Broadway: el profesor Higgins. Esto lo tuvo sobre ascuas, y no lo ocultó. Primero se dijo que el profesor Higgins, en la película, sería Cary Grant. Pero alguien hizo notar que Grant todavía no puede deshacerse de su propio acento cockney, y mal podría enseñar a quitárselo a la heroína, Eliza Doolittle. Luego se consideró a Richard Burton, pero todavía el actor no hacía películas sin Elizabeth Taylor. A todo esto, Rex Harrison, que debutó en el papel en Broadway, "se comía las uñas" de nervios. Finalmente prevaleció la buena razón: si tan bien lo había hecho en la escena, ¿por qué no repetirlo en el film?

La exitosa comedia musical se basa en la obra "Pigmalion", de Bernard Shaw. Trata de una pequeña florista de los barrios bajos de Londres, Eliza Doolittle (Audrey Hepburn), a quien un profesor de fonética, Henry Higgins (Rex Harrison), promete, en una apuesta, hacer hablar como una elegante dama. Para él la fonética es tan importante en la vida, que puede decidir el destino de una persona. Su teoría es que si Eliza Doolittle aprende a hablar bien, puede pasar por una dama en el mejor salón.

Esta es la comedia musical que se encargará de trasladar a la pantalla George Cukor, director que no volvía a un foro cinematográfico desde el malogrado "Something's Got to Give", en agosto de 1962. A cargo de la parte musical estará el famoso pianista André Previn. De sus talentosos dedos al piano se escaparán las hermosas melodías "I've Grown Accustomed to Your Face" (Me he acostumbrado a tu rostro); "In the Street Where You Live" (La calle donde vives), y tantas otras.

MEXICANOS DIRIGEN KINS

tañas Smoky, de Tennessee, tierra de gran belleza y mucho folklore.

Aunque los técnicos son extranjeros, todo el reparto de la película ha sido reclutado en Hollywood y Nueva York. Sin embargo, no ha habido problemas de idioma entre Servando González y su equipo, como se había pensado. La mayoría de la gente de Hollywood ha filmado al sur de la frontera, o simplemente han ido a pescar al sur del Río Grande y sus alrededores. Algo entienden nuestro idioma, y les encanta. Por eso, en lugar de saludar cada mañana con el yanqui "Howdy!", lo común es escuchar: "Buenos días".

Alex Phillips Jr., el marido de la cantante chilena Monna Bell, aunque nació en México, es bilingüe, al igual que Chico Day, el asistente del director norteamericano. Anthony Perkins ha hecho muchas películas en el extranjero, de modo que está acostumbrado a trabajar a través de intérpretes. Sus compañeros de actuación, el pequeño Edward Albert, de 12 años (hijo del actor Eddie Albert), también habla español. Y en cuanto a Margo, la estrellita, tampoco tiene problemas: nació en México y comenzó su carrera artística cantando canciones latinoamericanas.

El tema del film, que podría ser demasiado norteamericano para la comprensión de un director mexicano, tampoco es dificultad para Servando González.

—"Yanco" —dice refiriéndose al film que le consiguió reputación internacional— se basa en una historia polaca adaptada a la idiosincrasia mexicana y filmada en exteriores en Xochimilco. El diálogo, aunque no tiene mucho, era en su mayor parte en un dialecto indígena incomprensible para mí, de no mediar traductores.

"Por lo demás —añade—, los sentimientos humanos no tienen fronteras. Hay temas universales. ¿Y cuál es el tema de "The Fool Killer"? La desambientación o desarraigambre. El deseo de encontrar su identidad. El muchacho fugitivo de esta película es una persona desambientada y en espíritu se parece mucho al pequeño de "Yanco". El protagonista, interpretado por Perkins, es una víctima de la amnesia, un ser que no tiene dónde ir. Todo el mundo entenderá su drama. Hoy más que nunca.



Tony Perkins charla con su director, Servando González, entre tomas de la película. El joven actor interpreta a un muchacho amnésico. González y Phillips son los realizadores de la exitosa película mexicana "Yanco".



Hollywood confió su película "The Fool Killer" a manos artísticas mexicanas. Aquí vemos, de izquierda a derecha, al fotógrafo Alex Philips Jr. (marido de Monna Bell), Tony Perkins, Edward Albert y Servando González.

¡ALEGRE "TE PARA DIEZ"!

"CUMPLEAÑOS FELIZ

CANTARON LOS CARR TWINS A FRESIA SOTO



Fresia Soto apaga las 17 velitas de su torta de cumpleaños, mientras los Carr Twins (a ambos lados) y los lectores aplauden. Antes le cantaron el "Happy birthday".

UN ALEGRE aunque algo tardío "Té para diez" fue el que tuvieron nuestros diez lectores que concursaron para departir en la mesa de la popularidad y de la cordialidad con Fresia Soto y los Carr Twins. El "5 o'clock tea" tuvo lugar a las siete de la tarde.

Nuestros invitados debían llegar a las seis a los salones del Hotel Crillon. Pero, a última hora, sus profesores fijaron una prueba a Fresia en el Departamento de Inglés del Pedagógico de la Universidad de Chile, y "la morenita del éxito" llegó azorada, después de las siete de la tarde. Mientras la esperábamos, los diez lectores de la revista pudieron departir en amigable charla con los Carr Twins.

Los mellizos Carrasco llegaron en flamantes ternos obscuros, abrigos grises y paraguas exactamente iguales. Era como ver doble. De inmediato se sentaron entre las buenas mozas lectoras a conversar y contar sus proyectos.

COMPONE "LA CUMPARSITA"

—Esta mañana dejé mi trabajo en la firma Pfizer —fue lo primero que contó Carlos—. Desde ahora me dedico sólo al canto.

—Claro, tenemos que preparar nuestra próxima gira —continuó Juan—. Para octubre pensamos irnos a México, pero, entretanto, pensamos hacer una gira por todo Chile, a modo de despedida. Necesitamos afiatarnos más, profesionalmente, y alistar nuevo repertorio.

—¿No has compuesto nuevas canciones? —se preguntó a Carlos, el exitoso autor de "Vida mía" y "Olvídala, corazón".

—Sí, tengo muchas canciones —respondió—. No me cuesta nada componerlas. Lo hago en cinco minutos. Para mi luna de miel me inspiré y compuse un twist.

Risa general y un comentario: "¡Qué romántico!"

—El que "paga el pato" con tanta composición soy yo —se queja Juan—.

—Claro —concede, comprensivo, Carlos—. Como no sé música, sólo apunto la letra, pero inmediatamente le canto la canción a Juan, diez, veinte veces, para que me ayude a recordar la melodía.

—¿Y tú, no has tratado de escribir una canción, Juan?

—Sí, también compongo —cuenta el otro Carr Twin—. Pero siempre me resultan parecidas a otras canciones. Una vez compuse un tango y me salió igual a "La Cumparsita"... ¡Qué injusticia! ¿Qué culpa tengo yo de no haber nacido antes?

Cuando por fin llegó Fresia, estábamos ya en la mesa, esperándola, con una torta con diecisiete velitas. Ese día era su cumpleaños. Una vez que todas las velas estuvieron encendidas, los Carr Twins organizaron rápidamente el coro con los lectores, periodistas y disc-jockeys presentes, y le cantamos el "Happy Birthday". Fresia escuchó muy emocionada, y luego apagó las velas... de dos soplidos.

UN LECTOR CARABINERO

Como pueden apreciar en las fotos, todos los sorteados en este "Té para diez" no alcanzaban a sumar doscientos años. La edad promedio era quizás dieciséis años. El mayor fue un cabo de Carabineros de Rancagua, Hernán Soto (que para gran desilusión nuestra, fue con ropas de civil), y el menor, un precoz estudiante de doce años, Fernando Olivera, que se entusiasmó con el show del té que nos brindaron Fresia Soto y los Carr Twins, y él nos interpretó una sentida versión de "Mantelito blanco".



La directora de "ECRAN" entrega a Fresia Soto y los Carr Twins un recuerdo de esta reunión juvenil: tres pulseras de identidad con los nombres de nuestros invitados de honor, por un lado, y la leyenda "Té con "ECRAN". 27-VI-63", por el otro.

El fue también el autor de "la pregunta de la tarde". Dirigiéndose a Carlos Carrasco, que como ustedes bien saben, se casó hace un mes, le interrogó sin rodeos:

—¿Estás contento con la vida de casado?

—Sí, estoy muy contento —contestó el aludido, que luce orgulloso una gruesa argolla matrimonial—. A los que se preguntan a qué se debe esta ola de casamientos entre los cantantes juveniles (nacionales y extranjeros), yo les digo que es una cosa natural: uno se casa porque le ha llegado la hora. Me casé porque sabía que iba a pasarlo bien, y tendría una esposa comprensiva con quien compartir las penas y alegrías de la vida.

(Antes, su hermano Juan también dijo que estaba muy contento de que Carlos se hubiera casado, porque siempre tenían dificultad con las chiquillas: les gustaban las mismas. Y, en efecto, es un hecho bien conocido que Juan fue el primero que descubrió a la actual señora de Carlos.)

AMOR, FUTBOL Y FILOSOFIA

Las otras preguntas "difíciles" de la velada las hizo el lector Luis Alberto Pérez, dibujante, que debió retirarse temprano, y nos dejó a todos con el problema de responder a sus preguntas: "¿Qué opina del



Un aspecto de la mesa en los salones del Hotel Crillon, de Santiago. Ocupan el centro los Carr Twins y Marina de Navasal, directora de la revista. (Fresia Soto no llegaba todavía cuando se tomó esta foto.)

ONZALEZ

9



lectores favo-
dos posan con
Carr Twins:
Alberto Pé-
de Santa
a; Hernán So-
de Rancagua
o de Carabi-
o, el tercero
pie, de izquier-
a derecha);
Guajardo, de
Bernardo;
dya Vásquez,
beca Leiva,
ncisco Núñez,
dra Roveri,
men Eliana
uez, Fernando
era y Patricia
olledo, todos
Santiago.

amor?", y "¿Qué le gusta más, la poesía o la filosofía?"

—Habría que conocerlo (al amor) primero... —contestó Fresia a la primera.

Los Carr Twins, bromeando, contestaron a la segunda, "¿Qué prefiere, la poesía o la filosofía?":

—El fútbol...

El cabo Soto, que tuvo que retirarse temprano también, porque vive en Rancagua y tenía una clase nocturna, hizo la siguiente pregunta a Fresia:

—¿Por qué no canta canciones chilenas?

—Porque no creo que me salgan muy bien —contestó con toda sinceridad "la Brenda Lee chilena".

El lector Francisco Núñez, estudiante, de Santiago, preguntó a los Carr Twins:

—¿Cómo explican ustedes el que los cantantes chilenos se hayan impuesto últimamente a los norteamericanos y a los cantantes extranjeros en general?

—A que a la gente le gusta aplaudir lo que tiene más cerca, lo que puede ver —contestaron—. Influyó mucho el hecho de que otros países latinoamericanos, como *México y Argentina, tuvieran sus propios* cantantes juveniles. De parte importante en este cambio del gusto del público son responsables los disc-jockeys, que con tan buena voluntad comenzaron a tocar en sus programas los discos de los cantantes juveniles nacionales. He escuchado programas de disc-jockeys en que el 75 y hasta el 80 por ciento de la música es interpretada por artistas nacionales.

Ana María Guajardo, estudiante de San Bernardo, preguntó a Fresia:

—¿Cómo te alcanza el tiempo para estudiar y cantar?

Hubo risa general, porque pareció que se aludía al atraso de Fresia en llegar al té por sus quehaceres universitarios.

—No me alcanza —contestó Fresia prontamente—. Por eso es que ahora canto menos, y más bien me dedico a estudiar.

—¿Piensas grabar pronto? —preguntó Patricia Mónica Rebolledo, estudiante de Santiago.

—Sí, posiblemente, en julio. Todavía no sé qué canciones. Me cambié de sello. Ahora grabaré para el de Camilo Fernández.

Cuando a los Carr Twins la misma lectora les preguntó "¿Cuál ha sido la satisfacción más grande de sus vidas?", contestaron así:

Juan: —El día que se casó mi hermano. Así, ya no tengo competencia.

Carlos: —No puedo dar la misma respuesta de *Juan, para no pecar de poco* original, así es que aquí va otra: cuando mi canción "Vida mía" fue editada en otros países.

Y al preguntarle a Fresia la lectora Rebeca Leiva "¿Qué es lo que más anhela en la vida, aparte de cantar?", contestó:

LOS siguientes lectores resultaron favorecidos con discos de nuestros invitados de honor al "Té para Diez": Margarita Cabrera, María Soledad Carvallo, Teresa Ríos y Juan Sánchez, de Santiago; Iris Malva Quero, de San Carlos; Julia Droguett, de Copiapó; Nidia Rivera, de Antofagasta; Juan Provoste, de Angol; Osvaldo Zúñiga, de Peñaflor, y Hugo Vera, de Victoria.

—Alcanzar la felicidad, pero no sé cómo...

Y como nos estábamos poniendo muy filosóficos, comenzó el show. Los Carr Twins interpretaron "a capella" su éxito "Vida mía" y "Llorando bajo la lluvia". Fresia, que había ido provista de una grabadora con su play-back, nos deleitó con tres canciones. El "benjamín" de los lectores interpretó entonces "Mantelito blanco". La reunión terminó después de las ocho y media de la noche, todos cansados de tanto reír y aplaudir.

A pedido de los lectores, los Carr Twins y Fresia Soto cantaron sus éxitos. La sorpresa artística, sin embargo, la dio el pequeño lector Fernando Olivera, de 12 años, quien aceptó cantar una canción: "Mantelito blanco". En la foto lo vemos en plena actuación.







LA COLUMNA DE SHEILAH



(DESDE LONDRES)

● LONDRES se está haciendo una gran pregunta respecto de "Cleopatra": ¿asistirán Elizabeth y Richard Burton a la premiére londinense el 31 de julio? Burton nunca ha visto ninguno de sus películas, y no creo que empiece ahora. Pero es muy amigo de los periodistas y la premiére será a beneficio de éstos. Si él va, Liz también irá.

● LIZ ha llegado a llorar en el set donde Dickie filma "Becket" por las malas críticas que ha recibido. Y Richard Burton tampoco ha estado muy feliz. A propósito, están pensando cortar un buen pedazo de "Cleopatra", que actualmente dura más de cuatro horas, aparte del intermedio.

● TODO el mundo esperaba que el brillante y brusco muchacho Peter O'Toole, tuviera conflictos con el dulce y encantador Richard Burton, en el set de "Becket". Pero sus únicas peleas han sido sobre Irlanda y Gales, sus respectivas tierras natales. El irlandés, Peter insiste que él habla galo, pero Richard alega que su dialecto es más melodioso que lo que Peter lo hace sonar. Para mí, suena como danés al cuadrado. ¿Y saben ustedes cómo suena eso?

● AVA Gardner estuvo en Londres durante tres semanas y los periodistas sólo se enteraron de ello cuando se volvió a España. Imitando a Greta Garbo (que viajaba con el nombre de Harriet Brown), Ava se escondió de los periodistas, utilizando el de Miss Clark. La estrella, que actualmente se dedica a la crianza de toros, trató de convencer a Samuel Bronston, su productor en "55 Days at Pekin", que invirtiera algunos millones de pesetas en su rancho de cría de toros en Barcelona.

¡Mi buen amigo John Wayne no pudo resistir! Una de las nativas hawaianas que nadan en su película "Donovan's Reef" (Arrecife de Donovan) es, como ustedes ya habrán imaginado, su hija Aissa. La chica ha estado apareciendo regularmente en sus películas y por cierto que será una estrella de cine cuando crezca.

● EN los cafés londinenses se comenta tanto el caso de Christine Keeler como lo del hijo ilegítimo de Anthony Quinn, de tres meses de edad. Lo que se discute no es lo que Anthony hará, sino la reacción de su esposa, Katherine Quinn ha dado mucha rienda a su marido en los últimos años. Sé que lo ama y tienen cuatro niños y una hermosa casa en Manhattan. Ojalá la dejen pensar tranquila. Conozco a otras dos esposas que se arrepintieron de haberse apresurado al divorcio: Margaret Leighton y Barbara Stanwick.

● SE rumorea en Londres que Martha Hyer se transformará en Mrs. Hal Wallis antes de que termine el año. El dueño de una galería de arte por aquí me dijo que está convencido de que el cuadro de Degas vendido recientemente en 300 mil dólares lo compró Mr. Wallis para Miss Hyer, quien ya tiene una gloriosa colección.

● LESLIE Caron recibió 150 mil dólares por su trabajo en "The L Shaped Room" (La habitación en forma de L). La película es un éxito. Leslie visitó a los productores y les pidió una bonificación. La respuesta fue un sonoro "NO". Por justicia a los productores, debo preguntar a Leslie, a quien adoro: "¿Te bajan el sueldo cuando la película es un fracaso?"

● KIM Novak merece felicitaciones por su señorío. Aunque muchos trabajaron en "Servidumbre humana", molestos con ella; a pesar de la humillación que representó la oferta a Elizabeth Taylor de su papel aun cuando ella todavía trabajaba en la película, no sólo la terminó, sino que, además, según los productores, realizó una buena actuación. Me alegro. Pero no le pidan a Kim o a Laurence Harvey hacer otro film juntos. No se hablan.

S.





A BURTON: ¿LO "CAZAN" O NO? Eddie Fisher declaró que estaba conforme con que Elizabeth Taylor se casara con Richard Burton; lo dijo en su camarín del Hotel Americana, en Nueva York, donde canta actualmente. Aquí vemos a Richard Burton con Liz Taylor, presenciando una pelea en el Estadio Wembley, de Londres.

MUJER ASTRONAUTA AL CINE

Una historia con una astronauta femenina en uno de los papeles principales acaba de ser adquirida por la Universal. Titulada "Perfect Match" (Pareja perfecta), fue ideada por Jay y Connie Romer, quienes se encargarán de escribir el guión. Todavía no se ha dado el reparto artístico o técnico.

IVETTE MIMIEUX TOMO CLASES DE PINTURA CLASICA CON ALEXANDER ROSENFELD.

LOS BRITANICOS VETARON LA REALIZACION DE LA PELICULA "LA HISTORIA DE CHRISTINE KEELER".

GRAN PRODUCCION DE PELICULAS MUSICALES

Debido al gran éxito de películas como "Amor sin barreras", "Gypsy" y "The Music Man" (El músico), y el gran recibimiento a "Adiós, ídolo mío", Hollywood está en estos momentos produciendo 15 comedias musicales. La Metro, productora de grandes películas musicales del pasado, está haciendo actualmente "Viva Las Vegas", con Elvis Presley, y planea realizar "Say it With Music (Dilo con música), "Carnival", "The Unsinkable Molly Brown", "His and Hers" y "Hootenanny"; Warner está haciendo "My Fair Lady" y "Camelot"; la compañía de Frank Sinatra, "The New Yorkers"; la Fox, "Sound of Music"; y otros productores, "Come to the Party" y "Bikini Beach".

*** Jayne Mansfield no quiso alojar en un hotel durante su estada en Alemania, para hacer una película, y en cambio arrendó una quinta con diez piezas, piscina y jardín.

ti —donde la actriz filma actualmente—, confesó, con aplastante sinceridad, que no tiene un cinco en los bolsillos a causa de los resultados comerciales poco brillantes de sus películas. Es por eso que dio permiso a Monica para filmar en París. Eso significa una entrada de más de 30 millones de antiguos francos a las finanzas familiares.



"CLEOPATRA" EN HOLLYWOOD.— El estreno de entrada, fue un lleno completo, que se repitió al de beneficio. Millares de espectadores se apretujaba ron entre otros: el director Joseph Mankiewicz, Re Roddy McDowall, Audrey Hepburn, Doris Day (co Russell, Nat King Cole, Alfred Hitchcok y Gene Ke día de la premiére (18 de junio), por fuera y por

ANTONIONI EN BANCARROTA

Michelangelo Antonioni, el genial realizador de "El Eclipse", está experimentando en estos momentos el premio flaco de los que hacen buen cine. Durante su reciente viaje a París, para visitar a Monica Vit-

SORDI Y LATTUADA, ¡PIFIADOS! (Por Antonio de Santiago). Cuando Alberto Sordi y Alberto Lattuada subieron a recibir la Concha de Oro a la mejor película por "Il Maffioso", en San Sebastián, el público pifió, para demostrar su disconformidad con el premio. Sordi, sin embargo, siempre cómico, "inventó" una sonrisa y aplaudió al público que silbaba y pateaba. Los mismos que pifiaron esta película recibieron demasiado calurosamente al film español "Del rosa al amarillo", quizá porque creyeron que la primera quitó a la española el Gran Premio Internacional.



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

*** Kim Novak muere a consecuencia de ...illas en "Servidumbre humana". Sus pre...ecesoras en este papel (Eleanor Parker, ...ette Davis) morían de enfermedades más ...onfesables...

SIDNEY POITIER Y BIBI ANDERSON GANARON EN BERLIN

...apón e Italia compartieron el Gran Pre... (Oso de Plata) del XIII Festival de ...ine de Berlín, con la película "Bushido ...hzheki Monogatari", de Tadashi Mai y ..."Il Diávolo", de Gian Luigi Polidoro. Los ...premios de actuación se los llevaron la ac...riz sueca Bibi Anderson y el norteameri...cano Sidney Poitier. Entre las películas ...que se exhibieron están la inglesa "The ...Caretaker", dirigida por Clive Donner; la ...italiana "Vuelta al pasado"; la francesa ..."La inmortal", de Alain Robbe-Grillet; y ...la española "Los inocentes", de Juan An...tonio Bardem. Estados Unidos presentó ..."Freud", de John Huston y "Lillies in the ...Field" (Lirios en el campo), de Gene Nel...son, que conquistó el premio de actuación ...para Poitier. (N. de la R. Más informacio...nes sobre el Festival publicaremos en pró...ximos números.)



...en Hollywood, a 250 dólares la ... a 500 dólares en otra función ...ata del teatro Pantages. Asistie... Rachel Roberts, June Allyson, ...ker), Mary Pickford, Rosalind ...grafías, el Teatro Pantages, el

COMENZO FESTIVAL DE MOSCU

El domingo 7 partió el III Festival Ci...matográfico Internacional de Moscú. La ...delegación norteamericana está encabeza...da por George Stevens, Jr., jefe de la ...Agencia Informativa Internacional de ...EE. UU. (USIS), y completada por Dan... Kaye, Billy Wilder, Tony Curtis y su ...esposa, Christine Kaufmann. La película ...que presenta oficialmente Estados ...Unidos es "The Great Escape" (La gran ...huida). Fuera de competencia, Wilder pre...sentará su película "Una Eva y dos Ada...nes", que nunca ha sido exhibida en la ...Unión Soviética. El actor Danny Kaye ...partió a Moscú una semana antes de co...menzado el Festival para visitar institu...ciones infantiles, orfanatos, colegios, como ...lo ha hecho en todo el mundo represen...tando a la UNICEF.

¿Quién dijo que las "curvas" eran sólo femeninas? He aquí un bello "cheesecake" masculino, con el apolíneo Rock Hudson y su gran caja torácica. Este espacio generalmente está dedicado a deleitar a los lectores varones. ¡Ahora les toca a las lectoras!



Todas sus comidas...

DOBLEMENTE SABROSAS

En la preparación de toda comida hay "un momento" en que Ud. puede asegurarse del buen resultado...



TORTILLAS, CUANDO SE COMIENZA A REVOLVER

ARROZ, CUANDO COMIENZA A HERVIR EL AGUA

VERDURAS, DURANTE SU COCIMIENTO.

... es el momento en que Ud. agrega el pequeño dado Witt con el gran sabor, porque DOBLE CALDO WITT realza el sabor natural de cada uno de los alimentos, lo que es después de todo, el secreto de la buena Cocina.

DOBLE CALDO
Witt
M.R.
instantaneo



En sabor lo mejor es Witt
Téngalo en su cocina, vecina

control de estrenos

"EL VENENO DEL DESEO"



("Senilità"). Italiana, 1962. Director: Mauro Bolognini. Guión: Pinelli-Parise, basados en la novela de Italo Svevo. Fotografía (blanco y negro): Armando Nannuzzi. Reparto: Claudia Cardinale, Anthony Franciosa, Betsy Blair, Philippe LeRoy.

Más que regular

La dirección, en primer término, y luego la fotografía son los méritos principales de esta historia, un poco lenta y otro poco confusa. Dos hermanos —Franciosa y Betsy Blair— tienen la angosta mentalidad de un par de solterones de humilde clase media. Llenos de prejuicios, enmarcan sus vidas en una agobiante monotonía y pobreza mental. El conoce a una chica fascinante (Claudia Cardinale) y se siente atraído, sin averiguar quién es ni a qué se dedica. Como lo indica el título original, es un amor de viejo, si bien el protagonista no parece tener en el film más de cuarenta años. La vejez, en este caso, es mental. A pesar de la maestría del director, que se aprecia en el ritmo del film —agobiantemente monótono a ratos, igual a la vida de los protagonistas—, la actuación no es todo lo buena que cabía esperar. Franciosa está inferior, por ejemplo, a la labor que hizo en "Del matrimonio al amor". Las dos actrices, en cambio, dan perfectamente sus respectivos personajes. Censura: mayores de 21 años.

"LAS ITALIANAS Y EL AMOR"



("Le italiane e l'amore"). Italiana, 1961. Guión: Un grupo de escritores, encabezados por Cesare Zavattini. Dirección: G. Baldi, Ferreri, Macchi G., Maselli, Mingozzi, Mazzetti, Musso, Nelli, Questi, Risi y Vancini. Fotografía (blanco y negro): Contino Deva, Gatti, Barboni, Piccone, Nebiolo. Música: Gianni Ferrio. Reparto: actores desconocidos.

Menos que regular

No se parece más que en el título a "Las francesas y el amor", estrenada hace dos años en Santiago. Es un intento de cine-verdad, realizado en parte con entrevistas directas de la cámara a mujeres desconocidas y, en parte, con reconstitución —sin actores profesionales— de episodios reales. Zavattini, que encabezó la encuesta, se basó en cartas que lectoras envían a diarios italianos, exponiendo sus problemas personales.

Realizada con sorprendente mal gusto, pasa de casos generales a otros tan particulares que bordean lo increíble (el joven marido homosexual, por ejemplo). El principal error del film es llamarse "Las italianas y el amor", ya que ninguno de los casos presentados incluye verdadero amor, sino sólo el resultado de la ignorancia, del temperamento meridional o la atracción física. Pretendiendo —según explicación final— censurar la falsa moralidad de la sociedad actual, se exhiben, en realidad, episodios inmorales que, dado el estilo del cine-encuesta, no permiten conocer ni las razones que los hicieron posibles, ni las circunstancias que los expliquen. Censura: mayores de 21 años.

OTROS ESTRENOS:

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 2 ITALIANAS, 2 INGLESAS, 1 MEXICANA.

Además de las criticadas, se estrenaron: las norteamericanas "Un tercio de hombre" (mayores de 14) y "Detrás del amor" (mayores de 18); la inglesa "Paranoico" (mayores de 18), y la mexicana "Nazarín", cuya crítica adelantamos la semana pasada.

"LO QUE NO MATA, CURA"



("Kill or Cure"). Inglesa. Dirección: George Pollock. Guión: David Pursall, Jack Seddon. Fotografía (blanco y negro): Geoffrey Faithful. Música: Ron Goodwin. Intérpretes: Terry Thomas, Eric Sykes, Dennis Price.

Regular

La base de esta comedia, en que se parodia un cuento policial, está en el escenario: una clínica de salud para aristócratas, donde se practica la vida naturista, para mantenerse físicamente en forma. Aquí llega, inocentemente, el detective privado encarnado por Thomas. Su clienta muere envenenada, y la acción muestra la búsqueda del asesino. Se utiliza un viejo recurso de la comedia cinematográfica: la ridiculización de la policía oficial, representada aquí por Dennis Price. Los mejores momentos, sin embargo, son aquellos en que el protagonista se ve sometido, muy contra su voluntad, a las prácticas naturistas. Falla, en cambio, la parte policial, quizás porque no se exageró suficientemente a los "malos". Terry Thomas debe esforzarse mucho para hacer reír, ya que su físico (de no ser por la nariz respingada y los dientes delanteros separados) lo hace lucir más como galán que como cómico. Censura: mayores y menores.

"LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA"



("The Last Days of Pompeii"). Italiana. 1960. Director: Mario Bonnard. Guión: Ennio De Concini, Sergio Leone, Duccio Tessari y Sergio Corbucci. Fotografía (color): Antonio Ballesteros. Música: Francesco Lavagnino. Reparto: Steve Reeves, Christine Kauffman.

Menos que regular

En una adaptación libre de la novela de Bulwer Lytton, fue realizado para destacar una vez más las proezas del atlético Steve Reeves en la pantalla. Del clásico libro no queda nada: los cuatro adaptadores se preocuparon fundamentalmente de explotar la parte anecdótica, dejando de lado su verdadero contenido dramático. Como era de prever, Steve Reeves, como el centurión romano Glauco, acomete toda clase de hazañas y lucha contra sus adversarios en un mundo repleto de intrigas y crueldades. Resulta cómico ver a ciertos romanos, disfrazados como una banda del Ku-Klux-Klan, cometer toda clase de tropelías, para atribuírselas después a los cristianos. Christine Kauffman, en un insulso papel romántico, sólo aporta su belleza juvenil. Los méritos del film se concentran en su aspecto técnico y fotográfico. Censura: Mayores y menores.

DOCUMENTAL CHILENO

La Feria Volandera. Cortometraje chileno, 1963. Cinep. Producción: Museo de Arte Moderno. Dirección y montaje: Armando Parot. Fotografía: Parot, René Kocher y Eugenio Ossa. Música: Celso Garrido. Títulos con los créditos: Luis Harding.

La presentación con los créditos, de corte moderno y gran calidad, hace esperar mucho más de este nuevo cortometraje sobre artes plásticas, que se centra en la primera Feria de Artes Plásticas, de 1961. La novedad —para corto nacional— es que no lleva narración. Acompaña a las imágenes una música incidental moderna, a la que se intercala durante breves minutos el sonido de un organillo y el ruido del río Mapocho. La película habría ganado mucho si se hubiera definido, ya como un documento sociológico o bien como una realización artística.

Pero desde el primer punto de vista, sólo tiene un momento valioso: la reacción de unos niños en la función de títeres. Las demás personas que aparecen están conscientes de la cámara que las enfoca. Sin embargo, el tema mismo da mérito al corto, que fue producido casi por milagro, sin auspicio ni capital, sólo con la cooperación de la firma Kodak, el Ministerio de Economía y la Dirección de Turismo.

El 19 de julio se inaugurará nuestra exposición de programas de teatro, en la Federación de Estudiantes (Al. B. O'Higgins 634).

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRAN"

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

EXHIBICIONES DEL CINE-CLUB

El Cine-Club Universitario programó las siguientes películas para su exhibición durante el mes de julio en el Salón Auditórium de la Biblioteca Nacional, los sábados a las 19 horas:

Día 13: "Piso de soltero", film norteamericano de Billy Wilder, 1959; 20: "Los días contados", realizado en 1961 por el nuevo director italiano Elio Petri; 27: "Muñequita de lujo", de Blake Edwards, hecho en 1961, en Estados Unidos.

Además, en la Sala de Proyecciones del Cine-Club, Santa Lucía 240, tercer piso, los días miércoles, a las 19 horas, se efectuarán exhibiciones de cine en 16 mm. y sesiones de estudio. Mañana el director de la institución, Manuel Gallardo, dictará una charla sobre el Cine Encuesta, Cine de Reportaje o de Investigación, y la Crónica de Viaje, con comentarios sobre las películas "Estados Unidos visto por un francés", "Crónica de un verano", "Europa de noche", "Las italianas y el amor" y "Lonely Boy" (Paul Anka) entre otras.

El miércoles 17 se exhibirán películas francesas de arte: "El Arquitecto Maldito", "El Aduanero Rousseau", "Miserere" y "Estatuas de Horror". Finalmente, el día 31 se efectuará la exhibición de películas del francés Jean Aurel: "Corazón enamorado", "Los viajes de Julio Verne" y "Fiestas galantes".

ORGANISMO DE ORIENTACION CINEMATOGRAFICA

La Oficina Católica de Cine, creada recientemente en Santiago y dirigida por el Pbro. Ismael Errázuriz, iniciará sus actividades de los días miércoles, en que se comentarán las películas exhibidas en Santiago. Mañana, a las 7 de la tarde, en el Instituto Fílmico de la Universidad Católica, Alameda Bernardo O'Higgins 341, se efectuará un cine-foro sobre "Lawrence de Arabia", ganadora del Oscar 1962 a la mejor película.

El objetivo de esta institución, que funciona en Villavicencio 337, a cargo de una secretaria ejecutiva, Filma Canales de Maino, es la organización de cursos y cine-foros para educar en forma cultural y moral a los espectadores, y promover la exhibición de películas que contribuyan a la cultura cinematográfica, en particular, de la juventud y adolescencia.

"LA PLAYA": TEMA DEL FESTIVAL DE CINE EN VIÑA DEL MAR

El Cine-Club de Viña del Mar efectuará el 25 de agosto, en el teatro Municipal de esa ciudad, un festival de cine aficionado sobre el tema "La Playa". Un jurado se encargará de elegir la mejor película del concurso, la que ganará la Copa Cine-Club de Viña. El único requisito es que se desarrolle, en su mayor parte, en una playa.

Por otra parte, la institución prepara desde ya su Segundo Festival de Cine Aficionado; en esta ocasión con la participación de cineastas amateurs del extranjero. Como el Primer Festival, se realizará en plena temporada de verano.

Los lectores de ECRAN interesados en participar de estas actividades pueden hacer sus consultas en la Quinta Rioja, de 19,30 a 21 horas, o bien escribir al Cine-Club, Casilla 314 de Viña del Mar. Los socios disponen de una biblioteca con libros y revistas de cine, y próximamente se establecerá una cineteca, ya que en poder de muchos de sus dirigentes se encuentran valiosas películas antiguas.

Jack Lemmon en "Piso de Soltero", que exhibirá este sábado el Cine-Club Universitario.



WELLA M.R

Su Salón de Belleza y Wella lo hacen posible

en menos tiempo de lo que Ud. espera.

Un cabello de brillante color y sin canas.









Con Champú Colorante Líquido de acción rápida

Percolette

M. R.

Los colores en el cabello solamente tienen un efecto bonito y agradable si pueden competir con las tonalidades naturales del cabello. El brillo en el cabello solamente se admira cuando parece natural y demuestra un cuidado verdadero. Los tonos de Percolette son tan naturales, brillantes y luminosos como un cabello enteramente natural.

Luzca también usted un cabello brillante, resplandeciente y de un color vivo.

Entre los 27 tonos de Percolette hay también uno para Ud.

Wella, cosmética capilar de fama mundial.





PUZZLE N.º 34 DE "ECRAN"

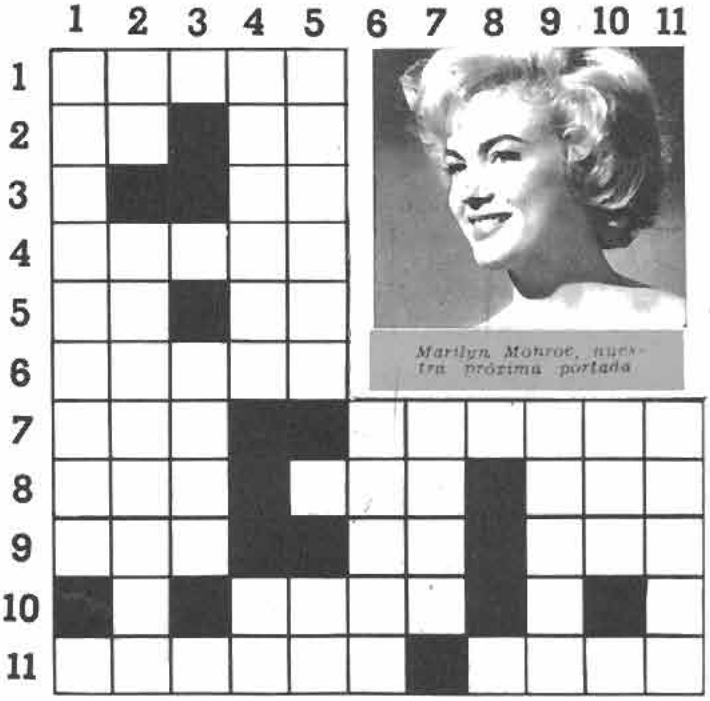
HORIZONTALES

1. Nombre de una cantante francesa que interpreta "Milord".
2. Artículo neutro. Iniciales de Alicia y Ursula.
3. Iniciales de una estrellita francesa que protagonizó "Codicia".
4. Desatas.
5. Contracción. Letra griega.
6. Del verbo botar.
7. Interjección. Nombre de una artista española que trabajó en "La Violetera".
8. Piel del rostro humano. Repetido, nombre de una película francesa que interpretó Françoise Arnoul. Nombre de una actriz española que trabajó en "Las Nieves del Kilimanjaro".
9. Iniciales de Helena, Carmen y Alma. Iniciales de un cantante norteamericano que se casó recientemente con Kristin Marmon. Pasado del verbo correr en inglés.
10. Nombre de una artista portorriqueña que trabajó en "Amor sin Barreras".
11. Nombre de una artista norteamericana, separada de Bobby Darin. Nombre de un actor norteamericano que trabajó en "Psicosis".

VERTICALES

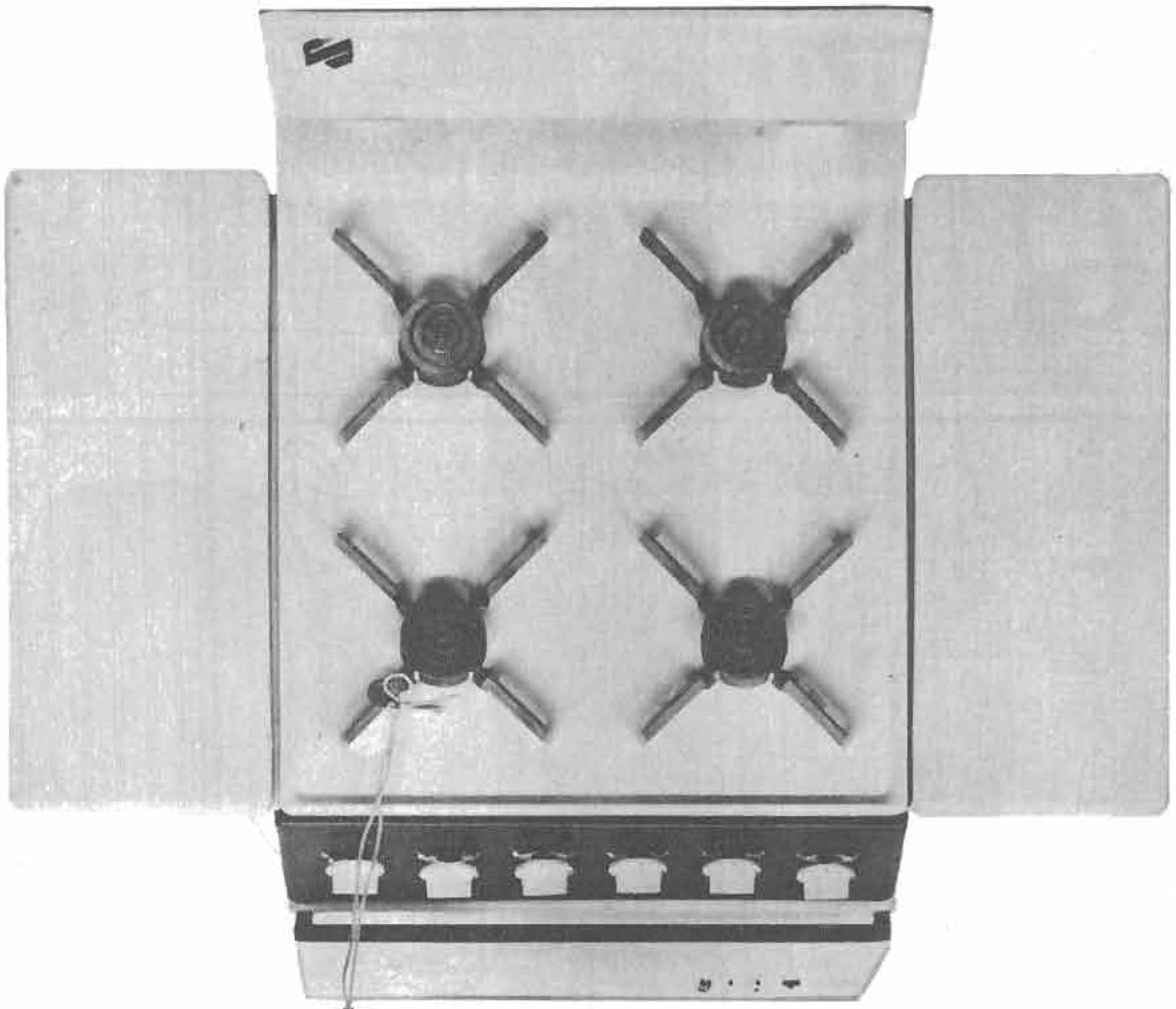
1. Nombre de la protagonista de "Cleopatra".
2. Nota musical. Pérdida o caída del pelo.
3. Regalo que hace "ECRAN" a los artistas invitados a los Tés.
4. Nombre de una famosa bailarina de ballet. Iniciales de Roberto y Dora.
5. Apellido de un actor norteamericano que trabajó en "Tuya en Septiembre". Dirigirse.
6. Epístola.
7. Nombre de una actriz francesa casada con el director Jean-Luc Goddard.
9. Nombre del mejor cómico del cine mexicano.
10. Nombre de la hermana de Zsa Zsa Gabor.
11. Nombre de la actriz que trabajó en "El Mundo de Suzy Wong".

Marilyn Monroe, nuestra próxima portada



SOLUCION DEL PUZZLE N.º 33 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	L	A	N	C	A	S	T	E	R	■
2	F	■	K	A	R	I	N	A	S	■	F
3	C	A	■	T	A	R	A	S	■	C	R
4	U	S	F						A	L	A
5	I	T	O						C	A	N
6	L	A	N						T	U	C
7	L	I	D						O	D	I
8	O	R	A	*Ann Margret*					R	I	O
9	U	E	■	L	A	R	R	Y	■	A	S
10	X	■	M	A	R	C	E	L	O	■	A
11	■	M	A	N	S	F	I	E	L	D	■



más calor
quemadores
GiGantes
Parrillas de
aluminio

Si son elegantes y fácil de limpiar!
Las parrillas son más grandes y más firmes en las nuevas cocinas SIAM
Rebordes en la orilla de la cubierta y alrededor de cada quemador evitan el derrame de líquido al interior.
Solicite una demostración GRATIS en las mejores casas del ramo

SIAM
1963



¿Sputniks?... Es un tema demasiado "elevado" para mí." Silvia como Sillie Utternut. (El nombre de la protagonista, traducido al español, significa: Tonta Completamente idiota.)

"BEST SELLER" CHILENO LITERARIO A LA ESCENA

SILVIA PIÑEIRO SERA SILLIE UTTERNUT

CUANDO Silvia Piñeiro terminó de leer "Revolución en Chile", el humorístico libro que los jóvenes escritores chilenos Guillermo Blanco y Carlos Ruiz-Tagle escribieron bajo el seudónimo de Sillie Utternut, pensó que su texto podría servir para una divertida obra de teatro.

—Me reí mucho con el libro —nos dijo—, y a cada rato me sentía identificada con el personaje central, Sillie Utternut, la "gringa" que pretende reportear una revolución chilena para un diario londinense. Este personaje, que anda preguntando ingenuamente a los ciudadanos chilenos si creen que estallará la revolución, tiene muchas posibilidades teatrales.

La actriz, que realiza actualmente una exitosa temporada con la comedia musical "Madame Amneris, vidente", de Garrido-Flores del Campo, se decidió a leer el libro cuando un amigo, Tito Mundt, se lo recomendó con gran entusiasmo. Lo leyó sin detenerse. Luego inició los contactos con los autores, y éstos aprobaron la idea de una adaptación teatral.

Guillermo Blanco nos informó, por su parte, que habían comenzado a releer el libro (que circula ya en su 13.ª edición, desde que apareció, el 14 de septiembre de 1962) para proceder a su elaboración teatral. En todo caso, durante la semana pasada debían realizar ciertas consultas con la empresa editora, que, por disposiciones del contrato, se asegura un 50 por ciento de las utilidades que entregue el libro por concepto de cualquier adaptación.

Pero Silvia Piñeiro está ya avanzando su proyecto: ha solicitado a la autora teatral Gabriela Roepke que estudie específicamente los aspectos teatrales del libro, y piensa que la mejor manera de llevar "Revolución en Chile" a la escena es en forma de comedia musical.

—Las canciones podrían reflejar las explicaciones y opiniones que Sillie Utternut emite a menudo en el transcurso de la trama —dice—. De este modo, se evitaría, además, cualquiera posibilidad de monotonía.

Entre los nombres de compositores que se dan para escribir las canciones figuran los de Tito Lederman y Héctor Carvajal.

El libro relata en 190 páginas la manera cómo una reportera británica cubre las informaciones que su diario le pide sobre Chile, en vísperas de las elecciones presidenciales pasadas. Con un chispeante buen humor y una sutil ironía, los autores muestran paso a paso las andanzas de Sillie en la capital chilena y sus sorprendentes reacciones frente a la vida chilena. Con gran ingenuidad, Sillie cree poco menos que se encuentra participando en un safari africano, y, entre otras lindezas, se hace amiga de un chofer de taxi, el señor Catete, a quien solicita le compre la cabeza de un indio (tal como las achican los jíbaros). Al informarse que en el barrio alto se realizan malones y que en el Cerro Santa Lucía hay fuertes y cañones, llega a la conclusión de que Santiago del Huevo Externo (así le llama ella) es una ciudad sitiada por los araucarias. Asimismo, por el hecho de que constantemente le están diciendo gringa de mieichica, ella llega a creer que los chilenos tienen la costumbre de considerar a todos los gringos como originarios del Estado de Michigan. Sillie analiza también a cuanta persona le tocó conocer, opinando ampliamente sobre las costumbres y la psicología de los chilenos. Al entrevistar al Presidente de la República (en este caso, el General Ibáñez) le pregunta si es medio pelo, porque previamente se había informado de que todos los militares chilenos eran de medio pelo, debido al corte alemán de sus cabellos.

REPORTERO.

EL HOBBY DE LOS PROGRAMAS

¡QUE tal, amigos!... Acabo de recibir dos grandes paquetes de programas. Es el gentil aporte de la Orquesta Filarmónica. Los repartiremos entre todos aquéllos que tengan especial interés por la música, desde el 19 de julio, en la sede de nuestra exposición, Alameda B. O'Higgins 834 (Federación de Estudiantes). Allí regalaremos también el programa de la entrega de los Moai a todos los lectores de Santiago que lo han solicitado. Durante esta semana hemos continuado despachando pequeñas colecciones a quienes nos escriben de provincias. La correspondencia es cada vez más voluminosa, por lo tanto, rogamos a nuestros lectores un poquito de paciencia. Daremos a conocer todos los pedidos. En la mayoría de las cartas se repite el mismo problema: "Estamos iniciando nuestra colección y no tenemos programas para retribuir". "ECRAN" está tratando de ayudarlos a través de lo que podríamos llamar el Banco del Programa. En nuestra redacción estamos reuniendo todos los programas posibles, para luego repartirlos gratuitamente entre nuestros lectores; esto sólo con los nacionales; los extranjeros serán sorteados, a fin de mes, entre todas las cartas que nos lleguen hasta el martes 30 de julio.

¡Ah!... Entre los programas enviados a los lectores de provincias van algunos del Teatro Universitario de Concepción, algo arrugados y con muestras de tierra. No los miren con indiferencia, pues éstos tienen un doble valor: fueron salvados del terremoto de mayo de 1960. Aparecieron entre los escombros del hermoso y recordado Teatro Concepción.

Y ahora, como todas las semanas, revisemos la correspondencia.

SERGIO VALENZUELA, Los Aromos 439, Liceo Nacional, Lloilleo (CHILE). "Quisiera toda clase de programas. Yo puedo retribuir con algunos repetidos. También deseo iniciar un intercambio filatélico".

JOVITA, Cocharcas 58, Chillán (CHILE). Nosotros no vendemos programas. Le haremos llegar algunos, y esperamos que nuestros lectores colaboren con su entusiasmo por este nuevo hobby.

SONIA CONTRERAS S., Casilla 244, Valdivia (CHILE). "Estoy interna en un colegio valdiviano. Me gustaría que me enviasen programas repetidos, pues me servirían para iniciar en este hobby a otras niñas".

MONICA, SILVIA y KERYMA FRANCO, Blanco 324, Quillota (CHILE). "Deseamos todos los programas posibles. Por el momento, no tenemos ninguno".

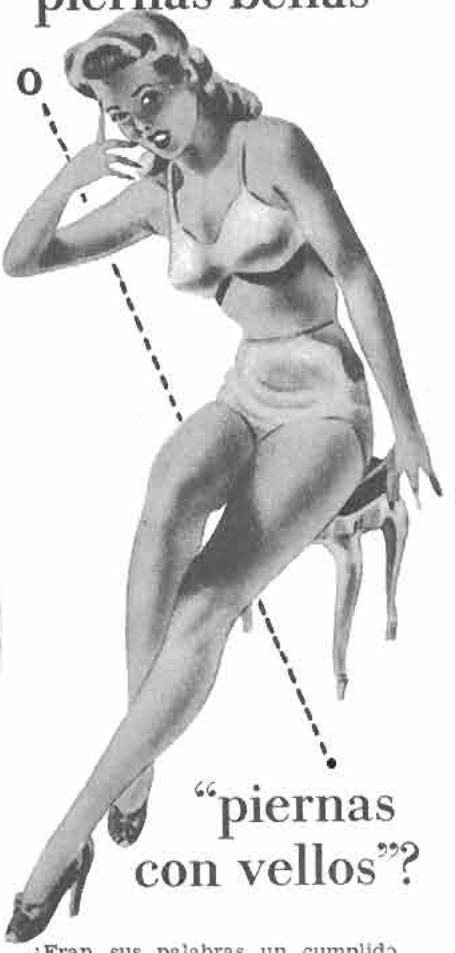
JOSE CAPIO C., Pérez de Arce 567, Punta Arenas (CHILE). "Me encuentro sumamente interesado en el hobby que ha iniciado "ECRAN". Desgraciadamente, no tengo ningún programa. Me gustaría poseer algunos ingleses, franceses; en fin, de cualquier país. Yo tan pronto pueda retribuiré la amabilidad de los lectores".

Y hasta el próximo martes.

MARIO CRUZ.

COLECCIONA PROGRAMAS DE TEATRO. DIFUNDE ESTE HOBBY EN TU LICEO.

¿Dijo "piernas bellas" o "piernas con vellos"?



¿Eran sus palabras un cumplido o una observación mordaz?
Si tiene usted alguna duda, será bueno que cuide más la pulcritud de su piel. Los vellos pueden extraerse con los bulbos, con toda la parte que está debajo de la superficie del cutis, con los prestigiados procedimientos de Kara Vislovna.
Al extraer los vellos con los bulbos alejan el recrecimiento. Su cutis lucirá suave, limpio y sin irritación.
Los procedimientos de belleza de Kara Vislovna son aplicados por técnicas especializadas y se basan en una experiencia de más de 35 años. Los hay también para cultivar la tersura y lozanía del cutis y la buena figura. Hágale una visita para informarse sin compromiso.

KARA VISLOVNA

35 años al servicio de la belleza.

Calle Phillips N.º 16, 3er. piso.
Santiago.
En Viña del Mar:
calle Valparaíso N.º 230, 3er. piso.

Si usted vive en provincias y no viene a Santiago, puede librarse de los vellos en su casa. Pida informes sin compromiso a Casilla 9321, Santiago.



Y AHORA...

a gustar mi Nescafé



TRADICIONAL

DESCAFEINADO

COLOMBIA

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!

Es incomparable el agrado de reconfortarse, deliciosamente, con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ que, en 125 países, es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como ella, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!

TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** M.R. 100% PURO CAFE AHORA EN 3 VARIEDADES

ES DE NESTLÉ... MERECE FE



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

TINO PASCALI, el actor argentino que acaba de asumir la dirección de los teleteatros del Canal 9 de la Universidad de Chile (todavía sin salir al aire), no es aún un nombre conocido para el público chileno, pero sus antecedentes demuestran que en Argentina es una figura destacada de la TV, el teatro y el radioteatro. Hace 15 años, Pascali comenzó a intervenir en actividades radiales y teatrales. Fue esta afición la que le llevó a estudiar en la Escuela Superior de Arte Escénico de la Universidad de Cuyo, que dirigía Galina Tolmacheva. Egresó en 1952, para trabajar en el elenco teatral estable de la misma Universidad. Al año siguiente ingresó a la Escuela de Arte Dramático de Roma, dirigida por Silvio D'Amico. En Buenos Aires se desempeñó en diversas compañías teatrales, junto a Armando Discépolo, Alfredo Alcón y María Rosa Gallo, Eva Franco y otros. Estima que su mejor trabajo lo hizo en "Los enamorados", de Goldoni, estrenada en el Teatro Municipal San Martín.

—La TV es un gran campo de acción para los actores argentinos —nos dice—. He actuado en todos los canales: en el 7, con la compañía de Narciso Ibáñez Menta, y con la del hijo de éste, Narciso Ibáñez Serrador. En el 9, con Alfredo Alcón. En el 11, en un ciclo de teatro universal, y en el 13, con Luis Sandrini y Juan Carlos Thorry, en uno de los programas más populares de Argentina, "Cándido Pérez, señoras".

En cuanto al radioteatro, Pascali, que trabajó en la compañía de Hilda Bernard, en Radio El Mundo, nos dice:

—El radioteatro ha sido desplazado en gran parte por el teleteatro en Buenos Aires. Pero, en todo caso, la labor es siempre muy activa, puesto que los radioteatros deben grabarse en serie para las otras ciudades importantes del país donde no llega la TV.

Pascali llegó a Chile con el Teatro Caminito. Aquí, Helvio Soto le propuso incorporarse al Canal 9, para planificar la futura actividad de teleteatro. Y allí está ahora, coordinando la labor, en calidad de director y actor, para los futuros programas, que deben salir al aire el próximo mes.

—Realizaremos cuatro teleteatros en base a libretos argentinos y chilenos —nos dice—. Uno de éstos estará destinado a adaptar el teatro universal. En Chile existen buenos actores, sobre todo de carácter, pero es evidente la carencia de galanes.

FLASHES

● UNA solución intermedia recibió el problema originado en las emisoras que dedican discos a determinadas personas. Desde este mes sólo pueden anunciar los nombres de las personas que solicitan un disco, pero no podrán mencionar a quienes están dedicados, ni tampoco lanzar al aire las peticiones telefónicas. Según la nota enviada a las emisoras por la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia, las dedicatorias y los saludos quedan reducidos nada más que a un tercio de la programación diaria de una emisora. Estas disposiciones no rigen para el resto del país, donde hay pequeñas emisoras que se financian en gran parte con estas prácticas. ● HAY en la actividad radial santiaguina una gran afición a buscar apodos o adjetivos que despierten curiosidad en el público: recordamos que no hace mucho una emisora comenzó a anunciarse a sí misma como la *Nueva* Radio Presidente Balmaceda. Ahora surgió una competidora con la *Nueva* Radio Chilena. (¿Imaginan qué pasaría si las otras 23 emisoras también deciden calificarse de *Nuevas?*). Pero hay más: Radio Magallanes no se queda atrás y se proclama como la *Emisora Popular*. ● Y YA que hablamos de Radio Chilena, es notorio que esta emisora, tradicionalmente selecta, se ha agilizado y busca nuevos públicos, mediante el recurso del disco popular y dando mayor importancia a los auditores juveniles. Esto resalta principalmente en la mañana y en la tarde, con programas animados por Hernán Pereira, María Pilar Larraín, Miguel Davagnino, Antonio Contreras, Luz Eliana y otros. La animación es amena, aunque a veces se escuchan cursilerías como ésta que oímos una tarde: "...ésta es una versión que nos entrega con los diez dedos de sus dos manos el pianista..." ● JOSE MARIA PALACIOS se alejó de Radio Chilena; ahora transmite su programa "Aún tenemos música, chilenos", en Radio Corporación (diario, 12 a 12.30 horas, domingos, 11 a 12 horas). "Pronto comenzaré a animarlo desde el auditorio, con artistas nacionales invitados, todos los domingos", nos dijo Palacios. ● HASTA un poeta español llegó a animar el 20.º aniversario de Radio Minería. Se trata de Manuel Alcántara (35 años, 5 libros, Premio Nacional de Literatura), quien fue contratado en Madrid por Bernardo Suárez en su reciente viaje a España. Alcántara realizó presentaciones con sus obras y la de otros poetas hispanos.

RADIOLOGO

Manuel Alcántara: versos en Minería.





VAN LOO EMBELLECE AL MOMENTO



Artez Westerley

LO MAS FINO EN COSMETICA

NUEVO SENSACIONAL COMPACTO CREADO EN PARIS



con Angel Face de Pond's

El maquillaje que imparte
esa radiante
belleza de mujer enamorad

Usted puede lograr ¡en sólo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado solo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 MODERNISIMOS TONOS INALTERABLES

COMENTANDO LA TV

• Se advierten cambios en la presentación de los programas del Canal 13 que demuestran una dirección general más cuidada y profesional. Por ejemplo, hay animadoras y animadores que anuncian los espacios inmediatos y adelantan detalles sobre iniciativas futuras. Los animadores carecen, todavía, de espontaneidad, pero seguramente la lograrán con el tiempo.

• En un aspecto, sin embargo, hay retroceso: ni los Comentarios Internacionales de Alejandro Magnet (mjércoles) ni los informativos (diarios, a las 14.30 y a las 21.30) son ilustrados. La cámara se limita a mostrar el rostro del comentarista o de Julio Pérez, en el caso de los informativos, mientras hablan. Las noticias leídas, como en la radio, son antipáticas y una negación del lenguaje de TV. Antes, se ofrecían algunas ilustraciones; ahora, absolutamente ninguna. Un mapa del mundo que sirva para ambientar las noticias, y fotografías de los principales protagonistas de la actualidad son imprescindibles. En el caso de Magnet, la falta de ilustraciones no es tan grave, pero también necesaria.

• Original y bien realizado el trabajo de cámara (Nicoletti) en el espacio "Este es mi programa" (miércoles 3) con el joven pianista Roberto Bravo. El personaje principal es la cámara de televisión y, por ello, debe jugar en ángulos y movimiento. En esta ocasión el intérprete se desempeñó bien (Chopin) y el espacio fue un descanso visual.

• Alberto Rodríguez anima "Gran Santiago" (miércoles, a las 22.30), entrevistando y comentando. El miércoles 3 presentó a Oberon en un monólogo de "Donde mueren los mamíferos", de Jorge Díaz (Ictus) y luego una entrevista a Jaime Celedón. Se analizó el teatro de vanguardia, exponiendo ideas de interés, tanto para el aficionado al teatro como para el lego.

• En un comentario anterior censuramos las fallas técnicas —iluminación y sonido— del programa semanal con Los Flamingos, que ocupa el equipo móvil del Canal 13, ya que se realiza desde una tienda céntrica. El miércoles 3 el programa demostró que habían sido superadas las fallas casi en su totalidad, y la presentación del cuarteto humorístico-musical resultó amena, divertida y grata. El número con el ventrílocuo, actuando dos de los integrantes como muñecos, muy gracioso.

TELE-ESPECTADOR

OTRA ETAPA DE NUESTROS "TE PARA DIEZ". AHORA,

TE CON LA TV

El domingo 4 de agosto, entre 17 y 18 horas, "ECRAN" realizará un té en el estudio de televisión del Canal 13 con diez lectores seleccionados por concurso y los artistas que ustedes mismos escojan. Será la primera vez que nuestros Tés de la popularidad y la camaradería se trasladen a la televisión, y estamos seguros de que constituirán una grata experiencia para los diez lectores y considerable emoción para los teleespectadores.

Para participar en este teleconcurso de "ECRAN" deben llenar el cupón que aparece en esta página e incluir, en el espacio que dice "Quiero tomar té con...", tres nombres de artistas o animadores que hayan actuado o actúen en televisión. Al realizarse el sorteo de los 10 lectores, invitaremos a nuestro Té a tres figuras de la televisión, escogiendo a aquellas que más hayan figurado en los cupones. Ej.: Anita González, lectora de "ECRAN", manda el cupón que aparece en esta página, y en la parte que dice "Quiero tomar té con...", anota: Hernán Solís, Los Flamingos y Gloria Benavides, o Hernán Duval, los Red Juniors y Malú Gatica, etc. A votar, entonces, amigos lectores, por el Té con la TV, que les permitirá departir con las figuras más populares del momento, y ser, al menos por una vez, astros de la televisión. Posteriormente, igual como hacemos en todos los Tés de "ECRAN", sortearemos entre los cupones sobrantes fotografías autografiadas de los astros invitados.

CUPON TE CON LA TV

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Telef. ..... Puede viajar .....

Profesión .....

Quiero tomar té con .....

.....

Revista ECRAN, Casilla 84-D, Santiago.



EL Nuevo ESMALTE PARA LAS UÑAS Kolber ES SENSACIONAL

20 modernas tonalidades recién llegadas de New York y París.



Labor. Gana y Cía.
San Isidro 56 - Santiago

MENOS TRABAJO

MAS BRILLO

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio



Exija el legítimo Sapolio

Rosita aparecerá el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,28

CARTASCOPÉ

UN TE SIMPATICO

"...con profunda satisfacción le doy mis agradecimientos por la atención y deferencia en el Té para Diez con Fresia Soto y los Carr Twins. Felicito la buena idea y la buena atención..." LUIS ALBERTO PEREZ CARES. SANTA CRUZ.

■ **Gracias a usted y a los demás lectores que asistieron y alientan este popular concurso. Respecto a su consulta, tenemos en nuestra redacción, a su disposición, la foto con el grupo de los asistentes con los artistas.**

DUELO MEXICANO

"...mi más profundo sentimiento al enterarme de la fatal noticia de la muerte de nuestro querido astro Pedro Armendáriz. Soy gran admiradora de los mexicanos, a quienes quiero igual que si fueran compatriotas". LIDIA SANDOVAL. SANTIAGO "...quiero hacer llegar mi más sentido pésame a la cinematografía mexicana, por la muerte de Armendáriz, a quien admiraba mucho. Ha perdido el cine a un gran actor". HERMOSINA QUILODRAN. SANTIAGO.

LAS GRANDES VETERANAS

"...he visto con gran satisfacción la maravillosa "¿Qué pasó con Baby Jane?", con la extraordinaria actuación de dos artistas, inexplicablemente olvidadas por el cine: Bette Davis y Joan Crawford. Si es efectivo que también vuelve Greta Garbo... millares de personas querrían ver su película maravillosa "La dama de las camelias", y otras. ¿Por qué no reponen todas las películas importantes del pasado con Ann Sheridan, Diana Durbin, Loretta Young, Barbara Stanwyck, Irene Dunne, Joan Blondell? Nunca, nadie me ha podido responder. Con respecto a los Oscares de la Academia, ¿en qué se diferencia la estatuilla de un premio protagónico a uno de papel de carácter? Y, finalmente, ¿por qué grandes astros del cine no han ganado ese premio? Ojalá "ECRAN" dedique más crónicas a estas estrellas del recuerdo, y menos a las nimiedades de Brigitte Bardot, y otras". MARTICELA. SANTIAGO.

■ **El Oscar de todas las especialidades es el mismo. Sólo cambia la placa al pie. La otra consulta —sobre el reestreno de películas viejas— no puedo responderla porque son los importadores quienes tienen que decidir.**

ESTRENO DE "CLEO"

"...¿en qué mes se estrenará "Cleopatra"?" ELDA TORRES. TOCOPILLA. "...¿se podrá exhibir "Cleopatra" en Tocopilla?". JUAN SILVA. CALAMA.

■ **Extraoficialmente, el sello Metro nos informó que el estreno sería el próximo 25 de diciembre. Sólo podrán exhibirla los cines con pantalla para 70 mm.**

UN GALAN EN TV

"...quisiera datos y fotografía del joven animador del programa "Círculo del hogar", en el Canal 13 de TV". MARIA INES ASTICA. SANTIAGO. "...¿quién es el nuevo locutor del programa "Círculo del hogar"? Quisiera más datos de esa iniciativa. MARIO ALBERTO RUIZ. SANTIAGO. "...soy socia del Club de Teleespectadores, y estoy contenta con los espacios del Canal 13. He visto a un joven de ancha sonrisa y simpatía en el Círculo del hogar". LUISA DE GUTIERREZ. SANTIAGO. "...gran espontaneidad y simpatía tiene un nuevo animador de TV. ¿Quién es?". PEDRO CORREA. SANTIAGO. "...¿podrían publicar datos biográficos y físicos del animador de TV que..., etc." MARIA DE LA LUZ. INES. MARTA. VITACURA. SANTIAGO.

■ **A esta avalancha de admiradores, informo que el joven animador es Daniel Bohr, hijo de José Bohr. Estudia arquitectura, y hace teatro aficionado.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES
Santiago de Chile, 9-VII-1963

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 19 de julio de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesion N.º 3853
Tarifa reducida

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Niño entre 6 y 8 años protagonizará un documental

Tal como anunciáramos la semana pasada, ECRAN busca —por encargo de los cinematografistas y publicistas Rafael y Silvia Vega-Querat— un niño de entre 6 y 8 años de edad, con tipo chileno (ni rubio ni bonito) para intervenir en un documental nacional. Deben inscribirse en nuestra revista mandando una carta con nombre y datos personales del niño, más dos fotografías, una de rostro y otra de cuerpo entero, y acompañar la "oreja" que dice Registro Continental del Cine, y que aparece en pág. 19 de esta misma edición. Los niños de Santiago, si lo desean, pueden inscribirse personalmente en nuestra redacción, Avda. Sta. María 076, tercer piso. El documental empezará a filmarse dentro de tres semanas. El niño seleccionado ganará E° 300 (trescientos mil pesos) y actuará bajo la dirección del matrimonio norteamericano de directores de documentales, Ralph y Bri Brooke. Además, si el pequeño resulta con condiciones cinematográficas, podría intervenir en la próxima película —ya de largo metraje y argumento— que prepara la pareja Vega-Querat, también con dirección de los esposos Brooke. Esta película se filmará íntegramente en Chile.

Y ahora queremos contarles algunos detalles —que ampliaremos en nuestras ediciones futuras— sobre la labor cinematográfica de Silvia y Rafael Vega-Querat. Producen cine desde hace una docena de años. Empezaron utilizando los equipos de Chile Films, y bajo una firma que se llamó Vega-Querat Cine Ltda., y que posteriormente fue disuelta. Esa sociedad la integraban ellos, Andrés Martorel y Patricio Kaulen. Produjeron varios documentales, empezando por dos o tres en blanco y negro. El primero en color fue "Agua y Cobre", que tiene una curiosa particularidad: fue el primer film estrenado en el mundo filmado en Eastman-Color. Se realizó en 1955 bajo la dirección de Kaulen. Por esa época empezaba a probarse el Eastman-Color y el documental chileno fue el primero terminado según ese procedimiento. Después, combinando película en colores y dibujos, hicieron "Metalurgia del cobre", también dirigida por Kaulen. Pero actualmente los esposos Vega-Querat trabajan en cine con un equipo propio de 16 mm. completísimo, y ya les contaremos, en nuestra próxima edición, sobre su recién terminado documental en colores "Suma de esfuerzos", y también como es el estudio de cine en 16 mm que estos cinematografistas han equipado. Mientras tanto quedamos esperando a los niños entre 6 y 8 años que se inscriban en este Registro.

Y aquí va la lista de los adultos inscritos recientemente y que pasaron a nuestros archivos:

DAMAS: Rosa Margarita Cabeza, Valparaíso; Florinda Garcés, Valdivia; Isabel Zerega, Quilpué; Alejandra Simonds, Colombia; Elena Oleartes, Valdivia; Teresa González, Yolanda Muñoz, Rory Matz, Gladys Osorio, Norma Martínez, todas de Santiago.

VARONES: Esteban Castrillo, Bolivia; Manuel Ferreira, Ancud; Joaquín Oyarzún, Valparaíso; César Beltrán, Perú; José Mardones, Concepción; Armando Loor R., Ecuador; Luis Donato G., Argentina; Juan Isidro Brito, Tito Avatte, Fernando Salinas, todos de Santiago.

CINE CHILENO

"...quiero felicitar al director Tito Davison por su proyecto de filmar en Chile. Al mismo tiempo, quiero saludarlos por su campaña en favor del cine nacional, y ojalá tengan éxito". RENE MARTINEZ. CONCEPCION.

MAS "BORRACHOS"

"...agrego otros borrachos a su artículo "Salud y Aplausos": Dorothy Malone en "Demasiado y muy pronto"; Robert Stack, en "Palabras al viento"; Geraldine Page en "Dulce pájaro de la juventud", y Rita Hayworth, en "Héroes de barro". VICTOR RODRIGUEZ. TEMUCO.

A SUS ORDENES

M. GUAJARDO, Valparaíso.— Barry Coe nació en Los Angeles el 26 de noviembre de 1934. Entre sus películas están: "Cómo usar las curvas", "La casa del sol naciente", "El teniente era ella", "Al borde del infierno", "Los depravados", "La caldera del diablo", "No soy para ti", "Un pie en el infierno" y "Los 300 héroes".

LECTORA INCOGNITA, Santiago.— Gregory Peck está filmando "Behold a pale horse". Puede escribirle a 2359 Mandeville Canyon, Brentwood, Los Angeles, California, USA.

LEYLA ALVAREZ, Antofagasta.— Curd Jurgens está actuando en París en la obra "Le fil rouge", basada en la vida de Sigmund Freud. Una vez finalizada la temporada empezará a filmar "Lord Jim". Puede escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschland. John Mills está filmando "The chalk garden" junto a su hija Hayley y a Deborah Kerr. Su dirección es Universal International Inc. Universal City, California, USA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

TAMARA CAPURRO, General Battle 3409, Montevideo (Uruguay): con jóvenes y señoritas mayores de 16 años. Pueden escribirle también en inglés.

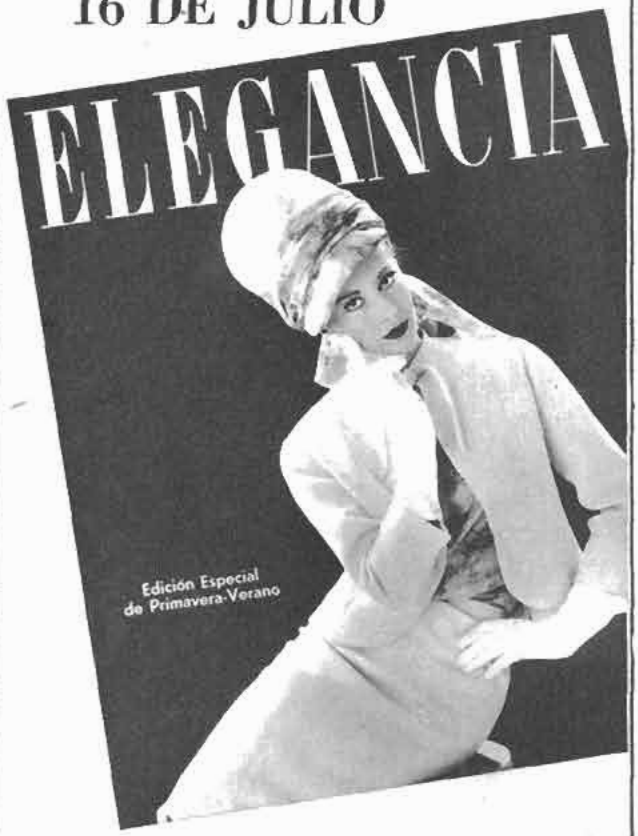
AURORA ARAKI, Avenida de Las Américas 273, Balconcillo, Lima (Perú): para intercambiar postales.

MARIA TERESA ANTIQUERA, Simón Bolívar 3570, Santiago (Chile): con señoritas y jóvenes de 14 a 17 años.

ELEGANCIA

UNA REVISTA DE MODA, UNICA EN CHILE Y SUDAMERICA

APARECE EL 16 DE JULIO



* Christian Dior * Yves Saint-Laurent * Chanel * Nina Ricci * Lanvin * Heim * Laroche y muchos otros creadores de la moda francesa, le revelan en 66 páginas completas, con fotografías exclusivas para "Elegancia", la nueva tendencia para la temporada de Primavera y Verano

No olvide pedir este ejemplar donde su proveedor habitual

Un figurín extraordinario por sólo E° 2.-

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 5-VII-1963

ESE "ALGO"
PERSONAL
QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

ATKINSONS

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realza la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva...

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS
CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES
Y EXTRACTOS - BANDOLINA Y BRILLANTINA.



PICK UP

GENE McDANIELS DEBUTA EN CINE

Primera en junio: "DILE A EL"

LOS 4 HERMANOS SILVA no sólo dieron un concierto de música latinoamericana en Tokio e Hiroshima, sino que además grabaron dos LP que saldrán al mercado de discos japonés... DION está evolucionando. Para el show de Steve Allen en la TV norteamericana preparó repertorio melódico, además del rocanrol. Se presentará en un espectáculo veraniego titulado "Wis You Were Here" (Quisiera que estuvieras aquí), en la ciudad de Cleveland... ROD LAUREN y GENE McDANIELS integran el reparto de la película musical "Come to the Party" (Ven a la fiesta), que comienza a filmarse en estos días... LOS RAMBLERS regalarán camisetas de fútbol al equipo del Club Juvenil "The Ramblers". Con ellos piensan preparar una gran fiesta, cuyos fondos se destinarán a gastos administrativos del club y a insignias y banderines... Los RED JUNIORS cambiaron el color a los "Diablos Azules", que solían actuar con PAT HENRY. El conjunto musical ahora aparece con ellos en Radio Cooperativa (domingos, 20.30 horas y lunes, 20.30), y se llaman LOS RED JUNIORS y LOS DIABLOS ROJOS... El cantante colombiano REGULO RAMIREZ, que ha actuado en TV, teatros y locales de Lima, se apronta a viajar a Chile. Es la estrella de la película colombiana "Isla de ensueño", filmada en Colombia, y donde canta algunos de sus éxitos... ARETHA FRANKLIN se encuentra actualmente cantando en el Club Hideaway, de Los Angeles... DEBBIE REYNOLDS es la última adquisición del sello Reprise, de FRANK SINATRA... Nos visita otro conjunto folklórico argentino: LOS ANDARIEGOS, que debutaron la semana pasada en Radio Minería (M. J. S., a las 22 horas)... Antes de volverse a Concepción, LOS ANDINOS inauguraron los estudios Splendid al grabar un LP para Ediciones L. R. Ortiz... Y aquí va el ranking de junio, con el promedio de los éxitos de "Discomanía", "Discos al día", "Fono Club," y los programas de discos de Radio Santiago:

1.º "DILE A EL", por Billie Davis.
2.º "LO SEGUIRE", por Little Peggy March.
3.º "EL PATITO", por Sergio Inostroza.
4.º "ECHALE LA CULPA AL BOSSA NOVA", por Eydie Gormé.
5.º "PERDONAME", por Alan y sus Bates.
6.º "PUENTE PEXOA", por Los Trovadores del Norte y Ginette Acevedo.
7.º "NO QUIERO SER", por Ginette Acevedo.
8.º "O. K., MUCHACHOS", Jacky y los Ciclones, y "LA CHICA DEL PULLOVER", por Sergio Inostroza.
9.º "JUGANDO AL AMOR", por Los Ramblers.
10.º "LAS MUCHACHAS GRANDES NO LLORAN", por Los Cuatro Rebeldes.

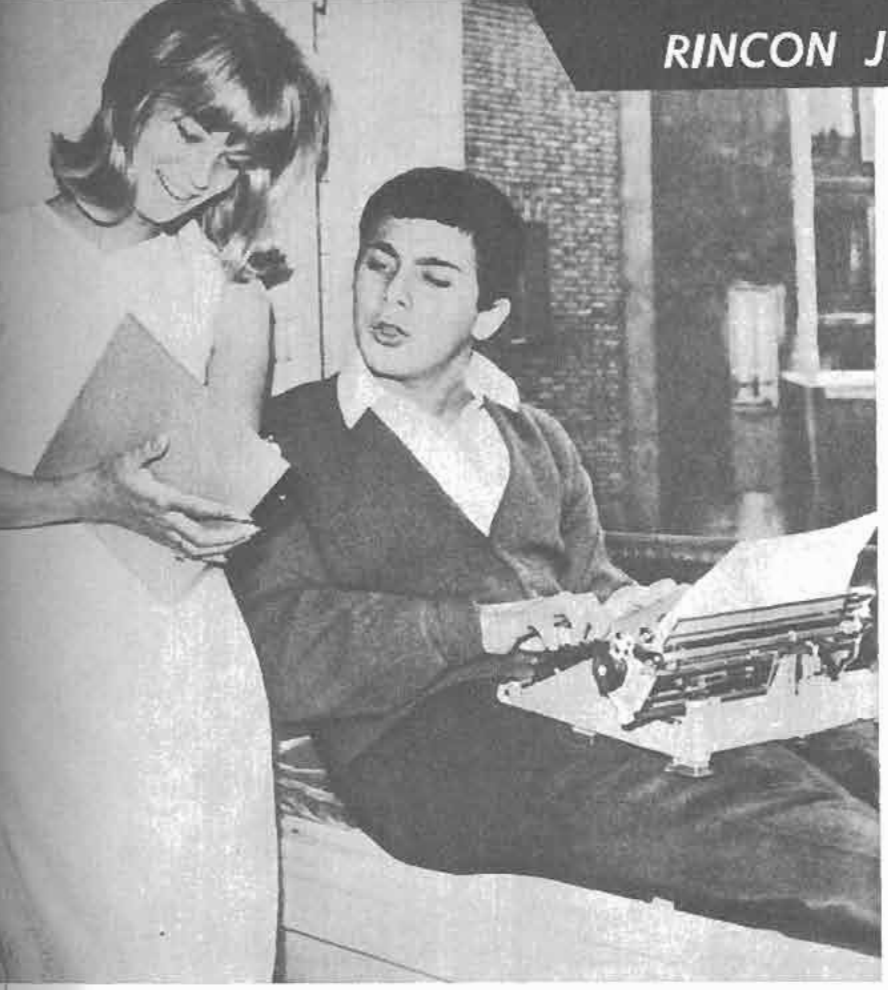
BUZON

** Silvia Molina, de Ovalle, escribe: "¿Por qué el conjunto Los Andinos dice que canta el folklore americano, cuando lo único que hace es imitar a Los Chalchaleros? Y ahora en la audición Discomanía, Ricardo García presenta un nuevo conjunto, Los Santiagueños, que desgraciadamente van por el mismo camino de Los Andinos. **Como lo explicaremos más ampliamente en una futura crónica, Los Andinos piensan ampliar su repertorio.**

** M. Angélica Vásquez, de Santiago, opina: "No creo que Sergio Inostroza trate de imitar a Danny. Si Sergio tiene la voz parecida a Danny, es una simple coincidencia". "Un grupo de lectoras", de Santiago, opina que Sergio no se parece en nada a Danny. **(También quieren saber quién canta "Caramelo de menta": ¿Lalo González o Lalo Valenzuela? El segundo, amigas.)**



L. R.: Apadrinan su club de admiradores.



P. A.: Aprendiendo francés con su esposa Anne.

"SOY UN MARIDO CELOSO", DICE PAUL ANKA

DESDE su matrimonio, el año pasado, en la alcaldía del distrito XVI de París, que Paul Anka y su esposa Anne no pisaban suelo parisiense. Después de la luna de miel, estuvieron viviendo en Hollywood, Nueva York, y pasearon por Ottawa, la tierra natal del muchacho. En Nueva York asistieron a la première mundial de "Cleopatra" y de la metrópoli de los rascacielos volaron a París.

—En cuanto pisamos París, no sé más de Anne —refunfuña Paul—. Se pasa todo el día con los modistas. ¡Es difícil ser el marido perfecto!

Paul se encontraba tomando desayuno ya bien entrada la mañana, en un gran hotel del barrio de Saint-Honoré. Golosamente devoraba los sandwiches y tostadas, mientras se servía una humeante taza de café.

—Tengo muchos planes relacionados con París —dijo—. En primer lugar, Anne quiere establecerse aquí. De aquí a dos años, construiremos una casa. Y entonces quiero hacerme una carrera aquí, en Francia. Los franceses siempre han dado oportunidad a los jóvenes, de modo que creo tener la mía en este suelo.

En seguida, Paul comenzó a enumerar y comentar los ídolos juveniles del momento en Francia: aplaudió a Richard Anthony, por su estilo peculiar; a Silvie Vartan, por linda y con gran sentido del ritmo, y a Johnny Hallyday, por estar "hecho para el mundo de los espectáculos".

—Todo este ambiente me hace desear contarme entre ustedes —exclamó. Pero no crean que ese amor por Francia es reciente. No se debe solamente a mi matrimonio con una francesa (Anne, aunque libanesa, creció en Francia). Recuerden que hace tiempo yo había grabado dos canciones francesas, "Las hojas muertas" y "Bajo los cielos de París".

Paul ya estaba arreglando con sus representantes artísticos la adaptación al francés de la mayor parte de sus éxitos. Traía en sus maletas kilos de nueva música, que él mismo ha compuesto, y sobre las cuales trabajarían los mejores adaptadores franceses. Ese mismo día firmaba un contrato para actuar en el Olympia, en septiembre. Al día siguiente debía conversar con un productor de cine. Hasta la fecha, Paul ha trabajado en cinco películas: "Pasiones ocultas", "Adán y Eva", "Bailemos el rock", "The Magic Carpet" (en Yugoslavia, aún no estrenada) y "El día más largo del siglo". Para la última también compuso la música. Ahora se prepara para actuar una vez más, y tal vez escriba la música para otra película.

—¿No piensan tener familia todavía?

—No, hasta dentro de dos años —responde Paul—. Con Anne queremos conservar un tiempo más nuestra intimidad.

—¿Cómo reaccionaría si Anne el día de mañana decidiera cantar?

—No me gustaría nada —contesta de inmediato—. El mundo artístico es muy duro para una mujer. Y además..., soy un poco celoso. Pero, ¿no es esto prueba de amor?

JUGANDO AL AMOR

Autores: Slater y Casas.

Int.: The Ramblers.

Préstame tu corazón
para jugar al amor.
Déjame beber de tu boca
la dulce miel.
Quiero jugar al amor.
Déjame creer en esta ilusión,
pero sin llegar a perder
el corazón.
Quiero jugar al amor.
Jugar, reír
sin pensar enamorar.
Quiero cantar,
bailar, sin pensar
en olvidar.
Préstame tu corazón
para jugar al amor.
Déjame beber de tu boca
la dulce miel.
Quiero jugar al amor.

JUICIO A LA BOSSA NOVA

NEGROS Y BLANCOS SE LA PELEAN

—AUNQUE las críticas que se le han hecho son justas, estoy convencido que sus características más valiosas asegurarán la supervivencia de la bossa nova —opina Leonard Feather, uno de los más importantes críticos de jazz—. Los músicos están tan divididos como los críticos en sus apreciaciones. Algunos brasileños están resentidos porque los norteamericanos se han apoderado del ritmo y lo tocan con un estilo que ellos estiman poco auténtico. También hay problema racial: algunos de los más extremistas músicos negros de Nueva York no soportan el que los grandes éxitos los hayan tenido músicos blancos como Stan Getz, Charlie Byrd y Zoot Sims. Señalan que el negro Dizzy Gilespie tocaba bossa nova con anterioridad a éstos.

Feather agrega que muchos teóricos brasileños consideran la bossa nova una música para interpretación vocal (es decir, para cantantes), con más elementos populares que de jazz. Para otros, en cambio, como Mendes y Castro-Neves, es esencialmente instrumental y tiene más elementos de jazz que populares.

—Es esta divergencia de enfoque —termina Feather—, de lo estrictamente popular a lo estrictamente jazzístico, con tantas gradaciones entre medio, lo que puede dar a la bossa nova todo su fuerza y su poder para sobrevivir.

En cambio el saxofonista Paul Desmond, del Cuarteto de Dave Brubeck, no quiere saber nada con la bossa nova, por el momento.

—Hace cerca de dos años, el guitarrista Jim Hall y yo quisimos grabar este tipo de música que habíamos escuchado en la película "Orfeo Negro", pero nunca lo realizamos. Ahora que está tan de moda, no pienso tocar bossa nova. Esperaré a que pase un poco la "furia". (Sigue este juicio en el próximo número).

MARIA FELIX Y LOS PERUANOS

AL cerrar esta edición se confirmaba que María Félix —que actuó en Lima, Perú— no vendría a Santiago, como se anunciara. Mientras tanto la Doña tuvo dificultades con un actor limeño —Miguel Arnaíz— y con el Sindicato de Actores. Arnaíz la demandó por quinientos mil soles —casi 20 mil dólares— por considerarse humillado por María durante las presentaciones de la estrella en televisión.

RINCON JUVENIL:

LALO VALENZUELA PELEA CON LA "VIEJA OLA"

EN un líder juvenil se ha convertido el cantante Lalo Valenzuela desde que escuchó al doctor Alberto Castillo cantar el tango "Yo soy de la vieja ola". En él Castillo se ríe de los jovencitos de pantalones ajustados que bailan rocanrol y corta a toda la juventud por la misma tijera.

—Un grupo de cantantes de la "nueva ola" nos reunimos a escuchar el disco en Radio Chilena —informa Lalo—. Nos indignamos y decidimos contestar estas pullas.

Lalo mismo se encargó de escribir la canción "Yo no soy de la vieja ola". Pero como toda la "nueva ola" quería contestar al cantor de los cien barrios porteños, los demás cantantes ofrecieron toda su colaboración para la grabación del disco: Larry Wilson y Sergio Inostroza tocarían guitarra; las chicas, Gloria Benavides, Luz Eliana, etc., harían el coro femenino. La canción debía grabarse para el sello Demón el sábado 22 de junio. Pero al igual que lo que sucedió con el twist "Tito, mi amor" (también para el sello del "peleador" Camilo Fernández), surgieron inconvenientes.

Alberto Castillo supo de la letra de la canción de Lalo Valenzuela y la encontró insultante. En sus estrofas más suaves, la canción dice: "Deja que la juventud baile y ría, / que al cantar llevan alegría. / ¿Qué le pasa a este porteño, yo no sé, / no sé / que se burla sin haber por qué?

—Dicen que Alberto Castillo me anda buscando —comenta risueño Lalo—... Por eso me fui unos días a Viña...

El problema actual es, ¿se graba o no la canción?

Lalo reconoce que "se le pasó la mano" en dos de los versos y piensa cambiarlos. En todo caso, Camilo Fernández, testarudo como siempre, planea seguir adelante con la edición de este disco, que se transformará en el himno" de la "nueva ola".



PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M|N.

ecran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

24

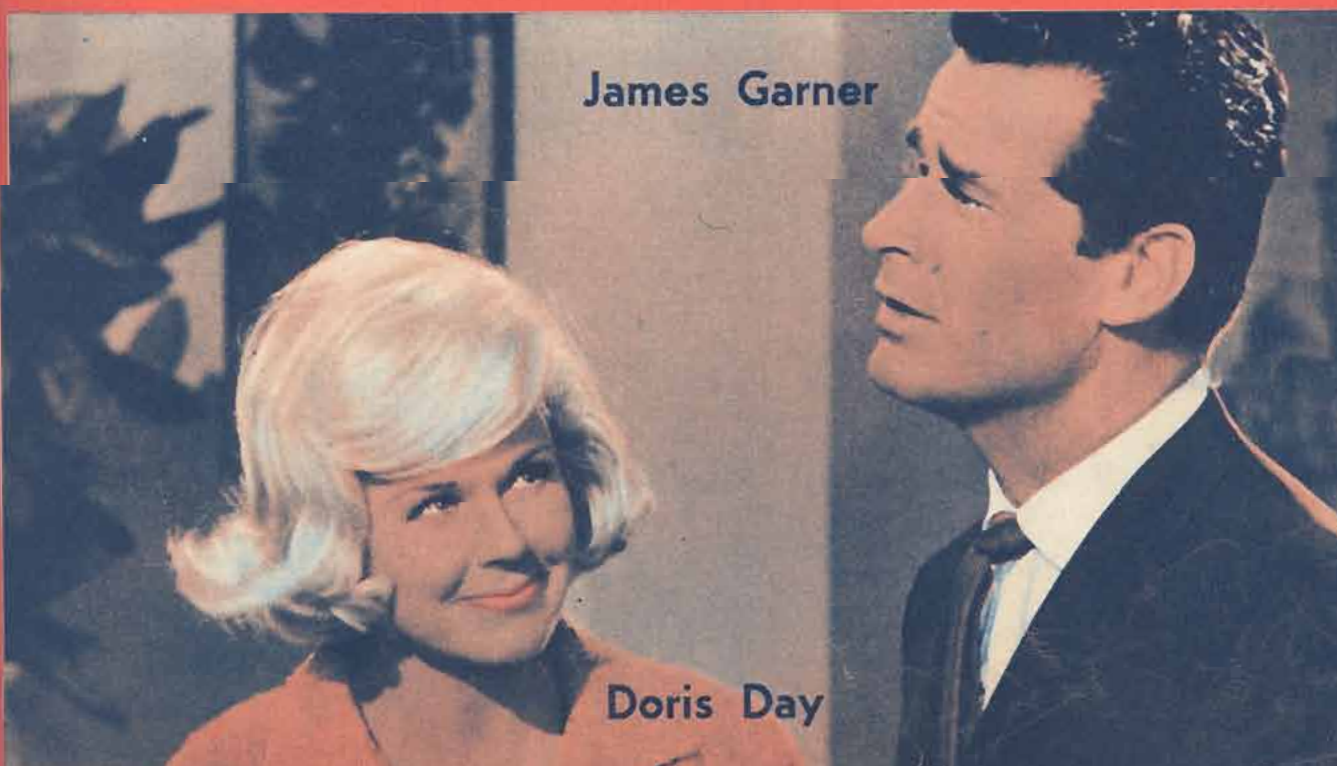
M. R.

AÑO DESPUES DE MUERTE, M. M. SE ENCARNA EN DORIS DAY.

AGS. 2, 3, 4, 5, 6 Y 7)



Marilyn Monroe



James Garner

Doris Day

DORIS REEMPLAZO A MARILYN MONROE: pero no se bañará desnuda.

POR MARY ANN JOHNSON



SE terminó de filmar en Hollywood, en el mismo escenario "donde penaba" Marilyn Monroe, la comedia que la famosa actriz no alcanzara a hacer antes de su muerte. El nuevo film se parece al de M. M., pero tiene otro título y sufrió algunos cambios importantes en el argumento. Marilyn empezó a filmar "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder), dirigida por George Cukor y con Dean Martin y Cyd Charisse como coprotagonistas. Por razones de filmación, o tal vez por obtener publicidad, las primeras escenas de esa comedia obligaron a Marilyn Monroe a bañarse desnuda en una piscina. Posteriormente, cuando la estrella tomó la trágica decisión de quitarse la vida (si bien todavía algunos amigos suyos afirman que se trató de un tremendo error), se aseguró que ese desnudo, en momentos en que sus pretensiones como actriz dramática eran tales que estudiaba acuciosamente en el Actor's Studio de Nueva York, fue la gota de agua que terminó por frustrarla.

Sin embargo, conociendo la historia de la comedia tal como Marilyn iba a filmarla, y acaba de terminarse con Doris Day en su reemplazo, nos parece que habría sido un buen vehículo para sus indudables condiciones de comedianta. "Something's Gotta Give" o "Move Over, Darling" (Córrete, querida), nuevo título del film, es una segunda versión de la hilarante comedia "Mi esposa favorita", que hicieran Cary Grant e Irene Dunne, en el año 1940.



La primera versión de "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder): la comedia "Mi esposa favorita", filmada en 1940, con Irene Dunne (en el papel que iba a hacer Marilyn) y Cary Grant (el de Dean Martin).





Otras dos actitudes parecidas: Marilyn Monroe en "Something's Gott Give", y Doris Day en la nueva versión, "Move Over, Darling".

DOS ESPOSAS PARA UN MISMO MARIDO

La historia es la siguiente: después de cinco años en una isla solitaria, luego de un naufragio, retorna a los Estados Unidos la única sobreviviente, Marilyn Monroe (ahora Doris Day). Llega a un hotel, en Nueva York, el mismo día que su marido, Dean Martin (ahora James Gardner) y su flamante esposa, Cyd Charisse (ahora Polly Bergen), están reservando el departamento de recién casados, pues acaban de contraer enlace. El marido tomó tal decisión luego de que su primera mujer fue dada legalmente por muerta, dada su prolongada desaparición. Cuando la primera esposa ve a su esposo, decide impedir la consumación del matrimonio, pero como el recién casado no se atreve a confesar a su flamante segunda mujer que la primera vive todavía (y, por lo tanto, es bígamo), la situación se torna francamente humorística. Los recién casados toman un departamento de novios del hotel, y la primera esposa..., el del lado. El enredo que sigue deja boquiabiertos a los

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,02.





A la izquierda, la sonrisa de Doris Day en "Move Over, Darling", la nueva versión de la película que Marilyn no terminó. Junto a D. D., James Gardner. A la derecha, parecida sonrisa de Marilyn Monroe en una de las escasas escenas que alcanzaron a filmarse de "Something's Gotta Give".

empleados del hotel, que no entienden cómo el galán pasa de la alcoba de su esposa a la de la vecina a cada momento.

En la versión que estaba filmando Marilyn Monroe, un segundo personaje masculino tenía gran importancia (igual a como ocurriera en "Mi esposa favorita", filmada en 1940). La esposa decide "arrendar" a un vendedor de zapatos, que es el candidato que más a mano encuentra, para que se finja el "Adán" que pasó los cinco años con ella en la isla solitaria y provoque celos en el marido. Ese personaje lo hacía Wally Cox en la película de Marilyn Monroe. Y como último —y al parecer decisivo— argumento Marilyn decidía bañarse desnuda en la piscina del hotel, sabiendo que su marido la contemplaba.

En "Move Over, Darling", Doris Day no se bañará desnuda. Dicen en Hollywood que esa escena fue reemplazada por otra igualmente decisiva..., en la que Doris Day asiste a un partido de béisbol. Si el deporte en un estadio puede reemplazar a un desnudo de Marilyn Monroe (en la película "Something's Gotta Give"), quiere decir que los gustos han cambiado mucho.



A LA VUELTA: HOMENAJE A MARILYN MONROE EN VISPERAS DE CUMPLIRSE UN AÑO DE SU MUERTE.

James Gardner y Doris Day al final de la historia, en "Move Over, Darling". En la versión de Marilyn, el galán era Dean Martin. Además, hubo otros cambios en el reparto: la esposa del protagonista era Cyd Charisse, ahora es Polly Bergen.





1949: "A Ticket To Tomahawk" (Un boleto para Tomahawk), la segunda película de Marilyn y la primera que aparece en su documental de largo metraje. M. M. es la corista del extremo derecho. Al centro, Dan Dailey.



1951: "Travesuras entre matrimonios". En traje de baño, Marilyn gana en el film el título de Miss Mississippi.

A UN AÑO DE SU MUERTE.

MARILYN MONROE

EL próximo 5 de agosto se cumplirá un año de la muerte de Marilyn Monroe. Doce meses atrás, en la madrugada de ese día, murió la estrella en su departamento, a consecuencias de haber ingerido una dosis excesiva de pastillas para dormir. En junio de este año se estrenó en los Estados Unidos, y llegará en agosto a Chile, un documental de largo metraje titulado "Marilyn", realizado por la 20th Century-Fox. Se trata de una recopilación de trozos de 14 películas de Marilyn, empezando por la segunda de su carrera, una comedia musical, "A Ticket To Tomahawk", y concluyendo con los trozos que alcanzara a filmar de "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder), incluso las escenas de su baño desnuda. Además se añadieron siete canciones de las muchas que Marilyn interpretara en sus películas y también algunos de sus bailes.

Las canciones del documental "Marilyn" son: "Oh, What a Forward Young Man You Are" (Oh, que muchacho tan ambicioso eres), de la película "A Ticket To Tomahawk" (compuesta por Ken Darb y John Read); "Kiss" (Beso), de "Niagara" (compuesto por Lionel Newman y Haven Gillespie); "Heat Wave" (Ola de calor), de "El mundo de la fantasía" (compuesta por Irving Berlin), y cuatro temas de "Los caballeros las prefieren rubias": "When Love Goes Wrong" (Cuando el amor se equivoca), compuesto por Hoagy Carmichael y Harold Adamson; "Little Girl From Little Rock" (Niñita de Little Rock); "Bye Bye Baby" y "Diamonds Are a Girl's Best Friend" (Los diamantes son los mejores amigos de una chica), todas de Jule Styne y Leo Robin.

LA FOX SE DEFIENDE

Al realizar un documental de largo metraje sobre Marilyn Monroe, el Estudio 20th Century-Fox buscó dos aspectos: ganar dinero (lo que nunca es despreciable) y rehabilitarse frente a los admiradores de la estrella desaparecida. Esto último piensan lograrlo dedicando gran parte de las utilidades del documental a mantener una beca con el nombre de M.M. en el Actor's Studio (incluso Rock Hudson, que presenta la película y es su relator en inglés, cedió parte de su salario a ese mismo fin), y también explicando que siempre la Fox rodeó a Marilyn de los mejores elementos cinematográficos, los mejores creadores y los más bellos trajes, cuidándola como lo que era: una primerísima estrella.

Marilyn filmó en total 23 películas, entre los años 1948 y 1961. La primera fue "La edad peligrosa" y la última "Los inadaptados". De todas ellas, 14 aparecen en el documental. El Estudio ofrece algunas curiosas estadísticas, como por ejemplo que la gente que intervino en esas 14 películas había ganado en sus respectivas carreras 100 Oscares y aspirado a 493 estatuillas. Vamos al detalle: el director musical Alfred Newman, por ejemplo, que ha ganado en su vida 8 Oscares y aspirado a 39, compuso la música de cinco películas de Marilyn; Lyle Wheeler, director artístico de la Fox y que intervino en 13 de los 14 films incluidos en el documental, ha ganado en su carrera 5 Oscares y optado a 28. Esto prueba, dice la 20th Century-Fox, el cuidado con que siempre se prepararon las películas de M.M. Los 14 films del documental costaron, en total, 36 millones de dólares, y ganaron —según las mismas confidencias — algo más del doble. Es decir, esas 14 películas de Marilyn costaron lo mismo que "Cleopatra", de Elizabeth Taylor, también producida por la Fox.

¿Y los vestuarios de Marilyn? La estrella era físicamente tan sensacional, que poco se fijaban los espectadores en lo que vestía: la atención es-



1952: "Risas y lágrimas". Marilyn y Charles Laughton interpretaron el episodio: "La compañera de la noche". Se basó en un cuento de O'Henry.



1955: "Comezón del séptimo año". El director Billy Wilder enseña a Marilyn cómo debe caerse al suelo. Observa el cómico Tom Ewell.

la actriz

POR MARINA DE NAVASAL

taba puesta más bien en lo que esa ropa sugería o mostraba. Sin embargo, los 14 films del documental gastaron alrededor de un millón de dólares en vestir (o desvestir) a Marilyn Monroe. Travilla, famoso modista hollywoodense, diseñó los trajes de 7 de estas 14 películas, gastando él sólo 550 mil dólares. Otros diseñadores que crearon también para la "reina del sex-appeal" fueron Charles LeMaire, René Hubert, Edith Head, Renie, Elois Jenssen, Edward Stevenson, Dorothy Jenkins y Jean-Louis, todos ganadores del Oscar en algún momento de sus carreras.

RISAS Y LAGRIMAS

Ese fue el título de la décima película de Marilyn Monroe, y podría definir los personajes que ella realizara en su carrera. Fue preferentemente comedianta, y una vez que encontró su verdadera personalidad —tal vez en su primera comedia musical, "Los caballeros las prefieren rubias", filmada en 1953— pasó a convertirse en la actriz más inquietante del cine norteamericano. Aunque nunca obtuvo un premio como intérprete y tampoco sus películas optaron al Oscar, la crítica le reconocía talento como actriz de comedia, y el público, desde luego, la aplaudía a rabiar. Tampoco nadie pensó nunca en Marilyn como cantante y, sin embargo, la mayoría de sus películas la presentaron como tal. A propósito de esto, cuando un crítico en una ocasión puso en duda que Marilyn hubiera usado su propia voz para las notas altas de "Diamonds Are a Girl's Best Friends", la estrella aclaró con su característica coquetería: "¿No sabe que jamás uso rellenos..., ni vocales ni de los otros?"

Mucho se ha escrito sobre Marilyn, nacida el 1.º de junio de 1926, en Hollywood, California, y muerta el 5 de agosto de 1962. Su nombre y su figura pertenecen a la leyenda del cine, y este documental que la revive a un año de su muerte confirmará su personalidad y su encanto, mostrando la evolución de su carrera y sus progresos como intérprete.

Las 14 películas que figuran en el documental son: "A Ticket To Tomahawk" (1949), dirección de Richard Sale. Protagonistas: Dan Dailey, Anne Baxter, Rory Calhoun y Walter Brennan. Marilyn Monroe aparecía en el número 22 del reparto, e interpretó a una corista. "La malvada" (1950), dirigida por Joseph L. Mankiewicz e interpretada por Bette Davis, Anne Baxter, George Sanders.

Había que estar atento para descubrir la presencia de Marilyn Monroe: aparece al final de la película, presentada por George Sanders como una aspirante a actriz, insinuando que ella destronará a Anne Baxter, quien, a su vez, desplazó a la famosa actriz, interpretada en el film por Bette Davis. "Viudas adorables" (1950), dirigida por Joseph Newman, con June Haver y William Lundigan. Por primera vez el nombre de Marilyn Monroe aparecía con letras grandes: la cuarta en el reparto. "Travesuras entre matrimonios" (1952), dirigida por Edmund Goulding, con Ginger Rogers, Fred Allen, Victor Moore y Victor Wayne. La estrella era la esposa de Wayne, si bien resultaba que por un error técnico no estaban casados. En esta comedia M.M. aparece en un traje de baño negro y otro blanco, ganando el título de Miss Mississippi. "Pase sin llamar" (1952), dirigida por Roy Baker, con Richard Widmark y Anne Bancroft. Fue su primer papel dramático: trabajaba de "baby sister", y como era muy pobre no resistía a la tentación de "probarse" las joyas de los dueños de casa. "Risas y lágrimas" (1952), dirigida por Henry Koster. Marilyn Monroe protagonizó un episodio de cuatro, basados todos en cuentos de O'Henry, acompañada por Charles Laughton. La estrella hizo el papel de una "compañera de la noche". "Vitaminas para el amor" (1952), dirigida por Howard Hawks, con Cary Grant, Ginger Rogers y Charles Coburn. La estrella vuelve a usar un traje de baño negro y "se roba" unas escenas en una piscina. Por primera vez Marilyn muestra sus dotes de comedianta y empieza a explotar la comicidad de reírse de sí misma como símbolo del "sex". "Niagara" (1952), dirigida por Henry Hathaway, con M. M. como principal protagonista, secundada por Joseph Cotten. Aquí ya es una reina del "sex-appeal" y canta su número "Beso", en un traje revelador y ajustadísimo. "Los caballeros las prefieren rubias" (1953), dirigida por Howard Hawks, y con Jane Russell, Charles Coburn, Tommy Noonan y George Winslow. Ambas estrellas —rubia y morena— comparten las canciones y los bailes. El tema "Los diamantes son los mejores amigos de una chica", que Marilyn canta en esta comedia, cierra el documental "Marilyn", luego de verse las escenas de "Something's Gotta Give". "Cómo pescar un millonario" (1953), dirección de Jean Negulesco, con Betty Grable, Lauren Bacall y David Wayne.

La undécima película incluida en el documental "Marilyn" es "El mundo de la fantasía" (1954), dirigida por Walter Lang, con Ethel Merman, Donald O'Connor, Dan Dailey, Johnnie Ray y Mitzi Gaynor. La comedia musical incluía tórridos números de canto y baile interpretados por Marilyn y que dieron mucho que hablar en su momento. "Comezón del séptimo año" (1957), fue dirigida por Billy Wilder y entregó la total responsabilidad de la comedia a Marilyn junto al cómico Tom Ewell. Aquí la estrella demostró ya buenas condiciones de comedianta y una personalidad cada vez más arrolladora y defi-



A UN AÑO DE SU MUERTE

MARILYN MONROE

UNA periodista europea —Joan Mac Trevor— analizó la personalidad de Marilyn Monroe en su publicación, buscando interpretar ahora, con la perspectiva del tiempo, las razones detrás de su suicidio, en agosto de 1962. Nos parece un análisis serio, y, si bien creemos que nunca podrá aclararse el misterio de M. M. y su trágica decisión, resumiremos aquí las conclusiones de la reportera francesa, por parecernos que muestran un enfoque distinto.

"¿Por qué —se pregunta— Marilyn Monroe filmó desnuda en la comedia "Something's Gotta Give", que luego fue suspendida? Se ha dicho que la obligaron a hacerlo, y que justamente ese retorno a los comienzos de su carrera —M. M. se dio a conocer al fotografiarse desnuda para un calendario— habría herido su dignidad de actriz seria y responsable. Yo me pregunto, ¿quién pudo obligarla a hacer algo que ella no quería? Marilyn Monroe tenía fortuna personal bastante considerable; se hallaba en la cumbre de su carrera, y podía exigir, dentro de sus películas, el director y acompañantes que prefiriera. Cierto es que personalmente pasaba por un conflicto, y que había filmado poco —"Los inadaptados", su último film, lo hizo en 1961—, pero ello no justifica una imposición de la 20th Century-Fox. Yo tengo una teoría: que Marilyn tenía un verdadero culto por su cuerpo, y que cuando quería reafirmarse a sí misma gustaba exhibir su belleza y su atractivo. ¿Saben ustedes cómo se filmaron las escenas de desnudo de su última película, sin terminar? Marilyn llegó el día de filmación con cuatro horas de atraso al estudio. ¿Caprichosa? ¿Desordenada? Hice averiguaciones, y supe que se levantó temprano, como era habitual en ella, y había pasado las cuatro horas de atraso en llegar al estudio contemplándose en el espejo: cambiando su peinado, comprobando una y otra vez la perfección de su silueta, mirándose con y sin ropa, desvistiéndose lentamente en la misma forma que tendría que hacerlo en su escena. ¿Inseguridad? Tal vez; pero ninguna mujer que se sabe bella y está dispuesta a probarlo en escenas como las de "Something's Gotta Give" esperimenta desagrado preparándose para lucir mejor. Una vez que Marilyn llegó al estudio, pidió beber una copa de champaña y escuchar discos de Frank Sinatra. Todo esto como preludio al baño desnudo en la piscina. Naturalmente que la escena la muestra sola; sin embargo, la preparación mental de la estrella —el champaña y la música— pareciera indicar la preparación para una escena de amor.

"Hace años, cuando Marilyn estaba casada con Joe di Maggio, su segundo marido, un periodista le preguntó cuál había sido el momento más emocionante de su vida. La respuesta de la estrella fue: "Cuando canté en Corea, con un escotado traje de noche frente a millares de soldados". Para una estrella, la admiración de una multitud debe ser importante; pero considerar ese momento —y nótese que ella describió su traje como escotado— como el más emocionante de su vida debe haber sido por lo menos desilusionador para su marido, que, a lo mejor, consideraba su boda con Marilyn el momento más importante de SU vida.

"Por todas estas cosas, y por la terrible desilusión que Marilyn sintió cuando la 20th Century-Fox le comunicó que no terminaría "Something's Gotta Give", pienso que la estrella estaba enamorada de sí misma. Y creo que esto se debe a que fueron su cuerpo y su rostro los que la levantaron de la pobreza y el anonimato a la primera popularidad del cine mundial. Ello también explicaría por qué Marilyn Monroe no pudo sentirse satisfecha con sus dos importantes maridos (el primero, Jim Dougherty, prácticamente no se cuenta, dado que M. M. se casó con él tan joven y casi sólo por escapar de la tuición de hogares extraños). Ni Di Maggio, famoso beisbolista, ni Arthur Miller, prestigioso autor teatral, podían satisfacerla permanentemente. Marilyn necesitaba de la calurosa admiración del público masculino del mundo entero. Por eso fuera del cine —llegando a una première, bajando de un avión, concediendo una entrevista— era tan glamorosa y seductora como en sus películas. Caminaba, reía, guiñaba los ojos como la imagen de la pantalla, y no había una valla que fijara dónde terminaba la actriz o el personaje cinematográfico, y



MARILYN MONROE, desde sus comienzos



hasta la última escena que filmó

mujer

dónde empezaba la auténtica Marilyn. Todo esto no es denigratorio para la estrella, ni mucho menos. Creo que Marilyn Monroe fue un caso único en la historia del cine: una estrella que necesitaba del amor de todos sus admiradores, y que, por conservar para ellos la imagen de la seducción, estaba dispuesta a toda clase de sacrificios personales. Mirándola desde este punto de vista, ¿qué puede haber sentido Marilyn cuando su estudio le cerró las puertas y suspendió su película? ¿No habrá pensado que a lo mejor su figura y su rostro no habían fotografiado tan bien en las escenas de desnudo como se pensara originalmente? La propia estrella vio y seleccionó las escenas y fotografías de su desnudo, aprobando no aquellas que mostraban menos, sino las que la lucían más bella. Porque lo dramático de todo esto es que Marilyn seguía en la cumbre de su belleza, tanto de rostro como de cuerpo, y si hubiera terminado de filmar "Something's Gotta Give", su vanidad —si es cierto lo que yo interpreto— habría quedado ampliamente satisfecha".



Así concluye la periodista europea su análisis. Añadamos solamente algunos datos biográficos de Marilyn: nació en Los Angeles el 1.º de junio de 1926, y se llamaba Norma Jean Baker. En 1940 se casó con Jim Dougherty, un policía, divorciándose cuatro años después. En 1949 debutó en cine. En 1954 se casó con el beisbolista Joe di Maggio, y se divorció en octubre del mismo año. En junio de 1956 contrajo matrimonio con Arthur Miller, y el 28 de enero de 1961 se divorció.

M. de N.



"Something's Gotta Give".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

¿QUIEN HARA "LA LOCA DE CHAILLOT": GRETA O BETTE?

Surge un nuevo rumor de la vuelta al cine de la "Divina" Greta Garbo, pero esta vez en Francia. Se ofrecerá a G. G. el papel principal de una fabulosa producción norteamericana posiblemente con Clouzot de director: "La loca de Chaillot", la famosa obra de Jean Giraudoux que representó magistralmente en el teatro la inolvidable actriz Margarita Moreno. Uno de los argumentos que se esgrimen para la posible aceptación de G. G. es que la "Divina" no tendría ningún complejo de mostrarse nuevamente frente a las cámaras, por el espeso maquillaje que le cubriría el rostro. Así, sus admiradores no podrían desilusionarse del paso de los años en su otrora bello rostro. Sin embargo, también se ha pensado en ofrecer el papel a Bette Davis. En todo caso, la actriz que encarnará a "La loca" en el cine será algún "monstruo sagrado", como corresponde al papel.



María Félix se enojó

Esta fotografía le fue tomada a la Doña en Lima, explicando a los periodistas por qué hizo un desaire al animador Miguel Arnaiz, de la televisión. Terminada una entrevista por TV, el animador extendió su mano a la actriz visitante, quien no sólo no le pasó la suya, sino que lo miró de alto a bajo y le volvió la espalda. ¿Explicación? Algunas de las preguntas de Arnaiz fueron encontradas poco correctas por María. Según una información del diario "Expreso", de Lima, María Félix no podía abandonar el país mientras no se aclarara ante el juez la querella por injuria planteada por Miguel Arnaiz. En otra página del mismo periódico aparecía una foto del Teatro Municipal de Lima, donde cantó María Félix, prácticamente vacío la noche de su debut.

UNA REAL "METIDA DE PATA"

Durante el almuerzo que Samuel Bronston ofreció al Príncipe Juan Carlos de España y su esposa, la Princesa Sofía de Grecia, en el set de "La caída del Imperio Romano", en Madrid, la esposa de un actor secundario norteamericano llegó atrasada y por casualidad quedó ubicada junto a las reales visitas. En un esfuerzo para entablar conversación, la señora norteamericana se volvió hacia la Princesa Sofía y le preguntó: "¿Es usted una de las nuevas actrices de la película?". Hubo un gesto de sorpresa en los demás comensales, pero la Princesa contestó graciosamente: "No. No estoy segura de tener el tipo apropiado". La señora, prosiguiendo su inocente charla, se volvió al Príncipe Carlos y le preguntó: "¿Es usted español?" El príncipe asintió y la señora comentó: "Pues su pronunciación del inglés es magnífica". El Príncipe, sonriendo, repuso: "Gracias, señora, se deberá a que mi abuela era inglesa". La dama norteamericana comentó: "Oh, qué bien. Seguramente fue una de esas encantadoras inglesitas que vienen a España y se casan con un torero". El Príncipe rió de buena gana y replicó: "No... Vino para casarse con mi abuelo, que daba la casualidad era el Rey de España". Toda la mesa rió, menos la pobre señora, que en su atolondramiento derramó una taza de café sobre su falda y casi se echó a llorar.



¿Otra Cleopatra? Hasta que nos les contemos quién es no la reconocerán... Se trata de Sandra Dee, tal como aparece en un baile de disfraces dentro de su comedia "Take Her She's Mine" (Tómala, que es mía), con James Stewart. En el film Jimmy busca a Sandra en un baile de disfraces..., en el que 25 chicas están vestidas como otras tantas Cleopatras.

EN DICIEMBRE COMENZARA A RODARSE EN HOLLYWOOD LA PELICULA "DIVORCIO A LA NORTEAMERICANA".

***** La productora norteamericana Seven Arts ha comenzado a realizar películas francesas. La primera de ellas es "Les Mystifiés" (Los mistificados), dirigida por Jacques Deray de la novela de Alain Reynaud-Froton. La próxima película quizás la dirija Philippe de Broca, el realizador de "Los juegos del amor" y "Cándido".**

***** Marielle y Joelle, las hermanas de Patricia Gozzi, la heroína de "Sibila", han sido contratadas para actuar en "Behold**

Aunque ustedes no lo crean..., todavía Shirley MacLaine y Jack Lemmon no habían inmortalizado las huellas de sus manos ni sus firmas en el cemento húmedo, frente al tradicional Teatro Chino, de Hollywood. Aquí vemos a la pareja en plena tarea, luego del estreno de "Irma la douce", la comedia que filmaron juntos. Shirley fue la estrella número 141, y Jack, el astro número 142, que pasaron, de este modo, a la vereda de cemento frente al cine.





Dirk Bogarde lo pasa muy bien en su comedia "Doctor in Distress" (Médico en apuros), junto a Mylène Demongeot, con su nuevo corte de pelo. La película fue dirigida por Ralph Thomas e incluye, en el reparto, al infaltable James Robertson Justice.

a Pale Horse" (nuevo título de "La hora 25", la novela de Virgil Gheorghiu), que actualmente se filma en París con Gregory Peck, Anthony Quinn y Omar Sharif.

ALAIN DELON Y ROMY SCHNEIDER ACTUARAN JUNTOS EN PARIS EN LA PELICULA "UN HOMME ET UNE FEMME" (UN HOMBRE Y UNA MUJER).

LIZ TAYLOR CONTRATO A FELLINI

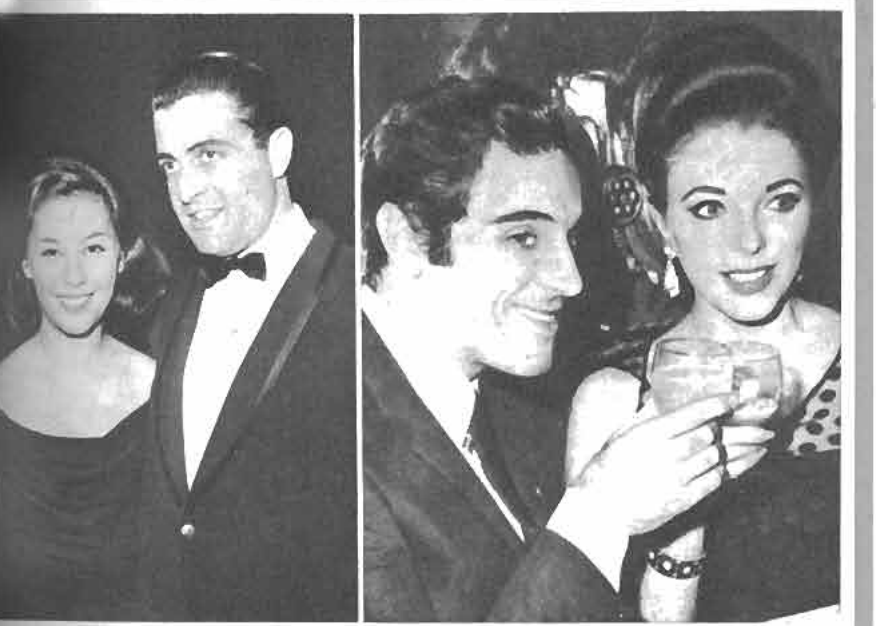
Elizabeth Taylor y Richard Burton sostuvieron una larga entrevista-almuerzo con el director italiano Federico Fellini en Londres, y quedaron de acuerdo en realizar una épica cinematográfica de cuatro horas de duración. La protagonizarán Liz y Dickie y participarán también, tal vez en apariciones "cameo", Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Ann-Margret y el cantante Robert Goulet. La película, que deberá comenzar en septiembre, se rodará en Hollywood, Nueva York, Londres y Roma.

TOMAS HOLGUIN, DEL PERU, TESORERO DE LA A. C. E. H.

Tomás Holguín, del Perú, tesorero, y Herbert Luft, secretario. Junto con nombrarse los primeros candidatos a los Globos de Oro de este año (Ann-Margret, como mejor actriz en comedia musical; Paul Newman, mejor actor dramático, en "Hud", y Marlon Brando, en "El americano feo"; mejor película dramática, "The Carpethaggers"), se entregó un Globo de Oro a Miguel de Zárraga "en reconocimiento y agradecimiento por su distinguido período presidencial durante 1962 y 1963".

EL TORERO-ACTOR MANUEL CAPETILLO REEMPLAZA A PEDRO ARMENDARIZ EN LA PELICULA "EL REVOLVER SANGRIENTO", QUE EL GRAN ACTOR MEXICANO DEJO SIN REALIZAR

***** El cómico Joey Bishop, que acaba de unirse a Sinatra, Martin y Davis Jr. para protagonizar "Robin and the 7 Hoods" (Robin y los siete vagabundos), dice que le gusta más la Costa Oeste de Estados Unidos (California) porque allí ¡le pagan tres horas antes!**



DOS MATRIMONIOS: France Nuyen y el Dr. Thomas Morell (izquierda) contrajeron matrimonio privadamente el 20 de junio pasado. Su primera aparición en público fue para el estreno, en Nueva York, de "Ocho y medio", de Fellini. Joan Collins y Anthony Newly (derecha) brindan por su felicidad. Se casaron en Estados Unidos, hace unas semanas. Joan estuvo bastante tiempo de novia con Warren Beatty. Newly, cantante y actor inglés, ha intervenido en cuarenta películas en su país. Con la obra "Stop the World I Want to Get Off", de la que es compositor, autor e intérprete, ha tenido éxito resonante en Nueva York.

NUEVA DIRECTIVA EN LA A. C. E. H.

Durante una reunión-comida en la Asociación de la Prensa en Los Angeles, tuvo lugar el cambio de directiva de la Asociación de Corresponsales Extranjeros en Hollywood (A. C. E. H.). Nuestro corresponsal Miguel de Zárraga Jr., presidente en los últimos dos años, presentó a la nueva mesa directiva formada por: Sven Rye, de Dinamarca, p r e s i d e n t e; Hilda Ulloa, de Costa Rica, vicepresidenta; Víctor Holguín, del Perú, tesorero, y Herbert Luft, secretario.

SEMANA DEL CINE MEXICANO EN CHILE

El gerente de la compañía distribuidora Películas Mexicanas, Juan Bandera, se encuentra preparando en colaboración con el representante de la firma en Santiago de Chile, Guillermo Cárter, una Semana del Cine Mexicano, a realizarse en este país el 15 de septiembre próximo. Ya se están estudiando las películas a presentarse, que viajarán con los más importantes actores de sus repartos.

LA COLUMNA DE SHEILAH



(DESDE LONDRES)

● La señora Sybil Burton se divorciará de Richard del mismo apellido siempre y cuando esté completamente convencida de que él ha terminado con Miss Elizabeth Taylor. ¡Y nunca antes!

● **TERENCE** Stamp me contó mientras almorzábamos que no ha vuelto a hacer una película desde su gran éxito con "Fragata Infernal" (Billy Budd). La razón: "Ya no soy un adolescente. Pronto cumpliré los 24 años, pero todavía me siguen ofreciendo papeles para niños. O bien, de viejo. Otto Preminger quería que interpretara a un cardenal de 60 años en "The Cardinal". Quiero crecer, pero ¡eso es demasiado rápido! Después que Warren Beaty no quiso hacer "Youngblood Hawke" Halcón de sangre joven), me ofrecieron su papel. Lo rechacé por la misma razón: no me gustó el guión".

● FORREST Tucker escribió el guión de un western hace doce años, para protagonizarlo él y Tony Perkins. Entonces Tony hizo "La gran tentación" y se convirtió en estrella de la noche a la mañana. No tenía deseos de hacer un western. Tony acaba de releer la historia "Saddle Soldiers" (Soldados a caballo) y quiere hacerla con Forrest, principalmente porque "sólo mueren dos indios".

● El idilio entre Connie Francis y Don Rickles es una farsa. Don invitó realmente a salir a Connie, pero ésta lo mandó a hablar con su papá. Don lo hizo y el papá de Connie sentenció: "No me gusta su número artístico". Se acabó el incipiente idilio. Connie está actualmente decorando su nueva casa —que vale 150 mil dólares— en Nueva Jersey. Y en estos días debe empezar una película con Joe Pasternak.

● BRIGITTE Bardot hace las cosas más extrañas; ¡y quiere que la dejen tranquila! Como por ejemplo, caminar descalza por las calles de Roma de la mano con Sammy Frey, quien ha durado más que ningún otro pretendiente de Brig. Se ven muy bien juntos, excepto esos pies descalzos y esas rodillas al aire. Son escasas las rodillas femeninas bonitas.

● RECIBÍ una agradable carta de Dolores Hart, desde su convento en Connecticut, agradeciendo mi "bondad" hacia ella durante su carrera cinematográfica. Dolores fue siempre del tipo espiritual y muy religiosa, pero su decisión de convertirse en monja sorprendió a todos.

● JIMMY Stewart es asistente de director en la producción de Ross Hunter "The Chalk Garden" (El jardín de tiza). Pero no se trata de Jimmy Stewart, el actor, sino del hijo de Stewart Granger, quien realmente se llama James Stewart. ¿Entendieron el lío?

● VAN JOHNSON y sus amigos estaban más que asustados con su reciente operación de un cáncer a la pierna. Van luce ahora, y quienes lo vieron en su última película, "Wives and Lovers" (Esposas y amantes) gustaron mucho de su actuación. Le ha ido muy bien en su gira por todo EE. UU. con la comedia musical "Bye, Bye, Birdie". Van cantará tres canciones en su próxima película, "Beggars' Choice" (Gusto de mendigos).

● JEANNE MOREAU será probablemente la estrella de la próxima película del joven director norteamericano Frank Perry, que obtuvo tanto éxito con su primero, "David and Lisa". En la actualidad, Perry se encuentra filmando "Ladybug, Ladybug", película que sólo costará cien mil dólares más que "David and Lisa". Como ustedes saben, ésta se hizo con 200 mil dólares... ¡y ya lleva ganados 3.000.000! La próxima película será "Incense to Idols" (Incienso para los ídolos).

● JANE FONDA dijo "no" cuando el director George Schaffner quiso que trabajara con su padre, Henry Fonda, y su hermano Peter en "The Best Man" (El padrino). No se trata de alergia a su padre. En realidad se están llevando muy bien últimamente, mejor que en muchos años. Pero Jane explicó: "Me sentiría cohibida actuando frente a él. Me hace sentir como una niñita".

S.







"LO QUE PIENSO EL AMOR Y EL



"EN EL film "Ascensor para el cadalso" interpreté el papel de una mujer que planeaba, junto con su amante, el asesinato de su marido; en "Los amantes", el de una mujer casada, quien, teniendo ya un amante, súbitamente se enamoró de un tercer hombre, que la amó tiernamente una noche y a quien ella siguió, abandonando a su marido y a su pequeña hijita; en "Jules y Jim", el de la amante de dos amigos, y en "Relaciones peligrosas", el de una pérfida mujer sin sentido moral. Por todas estas intervenciones mías en cine el público me juzga a través de esos personajes. Pero mi vida privada es muy diferente. Por lógica, no por pudor, no me agrada hablar de ella: es mucho más difícil resolver los problemas cuando hay miles de ojos puestos encima. Pienso en todos aquellos que han tenido que casarse para evitar un escándalo, arruinando así sus vidas, y llego a la conclusión de que la sociedad es cruel. En un mundo en que una mujer y un hombre están en libertad de amarse sin necesidad de contraer matrimonio, los actores y actrices deben hacerlo sólo por las obligaciones que tienen para con el público.

"Como mujer, no soy conformista; siempre he llevado una vida que me proporciona tranquilidad y jamás me preocupo del "qué dirán". No pretendo decir que he vivido valientemente, pero al menos, sin temor a ser juzgada, libremente. Para muchos, he vivido en la ilegalidad, ya que me divorcié después de cinco años de matrimonio, pero los que piensan eso confunden la emancipación y el modernismo con la ilegalidad. Desafortunadamente, las mujeres somos víctimas de nuestra condición de tal, porque nuestra libertad termina siendo una esclavitud, ya que, socialmente, jamás podremos igualarnos al hombre. No sé si somos un complemento del hombre o viceversa, pero creo que el derecho a unirnos nos es indispensable, es la razón y la originalidad de nuestra vida. Negar la legitimidad de este derecho es tan grave como fomentar el racismo, pues equivale a establecer una guerra perpetua entre hombres y mujeres.

"En cuanto al matrimonio, quisiera poder conservar el anhelo que tenía cuando era adolescente: casarme por la iglesia y para toda la vida, y formar un hogar similar al de mis padres, donde siempre hubo afecto y cariño para nosotros. Pero eso es una fantasía. La realidad que me rodea es diferente. En mi vida he sufrido dos tristes experiencias con respecto al matrimonio: primero, el fracaso del matrimonio de mis padres, y luego, el fracaso del mío. Ahora tengo un hijo de catorce años; por él me casé y por él no me he vuelto a casar. Cuando Jerôme iba a nacer y yo no estaba casada, mi familia puso el grito en el cielo. "Qué vergüenza —me decían—, qué va a decir la gente. Piensa que el niño llevará solamente el apellido Moreau y en el colegio le preguntarán quién es su padre y no sabrá qué responder." Por supuesto, con esa actitud me crearon una infinidad de problemas, hasta que decidí casarme. La boda se celebró el 27 de septiembre de 1949, al mediodía, y mi hijo nació el 28 de septiembre dieciocho horas después de la ceremonia nupcial. Cinco años más tarde me divorcié, pero el niño ha vivido siempre conmigo. Mi ex marido y yo mantenemos buenas relaciones, y padre e hijo se ven semanalmente.

"Es por eso que no he querido que otro hombre intervenga en la vida de Jerôme. El es un niño y no entiende las situaciones sentimentales que vivimos los adultos y mi único deseo es velar por su equilibrio emocional. No podría exponerlo a que presencie un fracaso de su madre. Por ello no tengo planes matrimoniales con Pierre Cardin. Ahora que está en Nueva York y yo acá, to-















E LOS HOMBRES, TRIMONIO"

POR JEANNE MOREAU

dos piensan que lo que había entre nosotros ha terminado. No es efectivo. Lo que sucede es que así como Pierre tiene su trabajo, yo tengo el mío. Entre Pierre y yo existen muchos lazos de afinidad; lo admiro porque es un hombre lleno de energía e ideas, de gran corazón y, ante todo, un creador. Pero como no soy una de esas vedettes que convocan una conferencia de prensa para decir: "Oh, he encontrado el amor" o "Me han engañado, ¡qué desilusión!", todos se hacen conjeturas sobre mi vida privada e inventan mil cosas. ¿Que si es efectivo que adquirí acciones de la casa de alta costura de Cardin? No, no es cierto; ojalá lo fuera, pero no tengo dinero suficiente para hacerlo. Todo lo que poseo es un automóvil viejo, que compré hace dos años, de segunda mano; la casa donde vivo, en Versalles, y una casa de campo que compré para mi padre.

"En cuanto al amor, aún creo en el gran amor, y lo que es más, que pueden existir varios grandes amores en la vida de los hombres y las mujeres. Lo que no entiendo es la enemistad que se crea entre los que, habiéndose amado por mucho tiempo, terminan y se sienten en la obligación de odiarse. Para mí, los hombres a quienes he amado son como hermanos o parientes. Pero lo importante en la vida es el amor, experimentar el amor verdadero. Actualmente se tiende a llamar amor a un abandono que se puede sentir después de una velada agradable, o en una hermosa tarde de sol, o durante unas descansadas vacaciones, o debido a un whisky o una película. En general, las mujeres tenemos todo para ser felices y no lo somos porque actualmente se confunde la libertad con la facilidad y restamos importancia a lo que damos. Es increíble comprobar que las mujeres más sólidas de carácter resisten mal estas experiencias. Pienso que la falla está en que, después de haber luchado tanto tiempo por alcanzar un nivel social cercano al de los hombres, somos menos amadas y menos respetadas. Lo importante no es seducir al hombre, pues ellos pueden sentirse seducidos por unas pocas horas y luego olvidan lo sucedido; hay que luchar por el amor y el respeto.

"No pretendo moralizar, sino digo estas cosas para que las mujeres se sacudan del torbellino de libertad en que están envueltas. Aprecio a las mujeres, y la compañía de mis amigas es siempre para mí una experiencia interesante. Además, tengo muchas y buenas amigas".

J. M.

JEANNE MOREAU:

NACIO en París el 23 de enero de 1928. Siendo ya destacada actriz de teatro debutó en cine en 1948 en el film "Dernier amour". Después de "La Noche" y "Moderato Cantábile", las últimas películas suyas exhibidas en Santiago, ha filmado: "Jules et Jim" (Julio y Jaime) "Eva" "Le procès" (El proceso) "La baie des anges" (La bahía de los ángeles) "The Victors" (Un episodio) y acaba de terminar "Peau de banane" (Piel de banana).

Jeanne mide 1,62 m. y pesa 51 Kg. Sus medidas son: 86 cm. de busto, 60 cm. de cintura y 88 cm. de caderas. Sus ojos son oscuros y actualmente tiene el pelo rubio, aunque al natural es castaño oscuro. (Su dirección: Unifrance Films, 77 Champs-Elysées, Paris, France.)











Una escena cinematográfica ("Francisco de Asís") que se repite en la realidad: Dolores Hart se apronta a entrar de novicia a un convento. En ese film la estrella tomaba los hábitos monacales, lo mismo que ha decidido hacer ahora.

SE CONFIRMA:

DOLORES HAR
A UN CONV

DOLORES Hart tiene sólo 24 años y, a juzgar por los papeles que desempeñó en su corta carrera, estelares en su mayoría, la esperaba un brillante porvenir como actriz. Los productores concuerdan en que además de ser bella poseía una distinción solamente comparable a la de Grace Kelly.

El cine le abrió sus puertas gracias a un compañero suyo de la Universidad de Marymount. Dolores estaba en primer año y este muchacho la encontraba tan linda que un día envió fotos suyas a algunos productores de cine. Hal Wallis se interesó vivamente en Dolores y rápidamente le ofreció un papel en "La mujer que yo adoro", junto a Elvis Presley. Esto fue en 1957, cuando Dolores tenía 18 años. Después filmó "Furia de pasiones", "Venganza siniestra" (con Presley nuevamente), "Corazones sin destino", "Los jinetes saqueadores", "Se necesitan dos para amar", "Francisco de Asís", "Cacos a bordo", "The inspector", "Champagne flight" y "The friendliest girls in the world".

Sin embargo, súbitamente renunció a todo y entró a un convento. La primera reacción en Hollywood fue de estupefacción. "¿Cómo es posible —decían todos— que una chica con tantas posibilidades deje su carrera por los hábitos?" Es una reflexión lógica en una ciudad en que el éxito es el común denominador en todas las actividades. Las posibles causas de esta sorprendente decisión pueden ser varias: su noviazgo con el financista Don Robinson, roto dos días antes de la boda; pero se ha investigado en este sentido y se llegó a la conclusión de que Dolores no entra al convento por desilusión ante su compromiso terminado, sino que lo terminó, precisamente, para tomar los hábitos. También se esgrimieron argumentos psicoanalíticos, que están muy de moda en Estados Unidos; según esto, Dolores tendría un complejo frente al amor y al matrimonio debido al divorcio de sus padres (la actriz vivió con sus abuelos hasta los once años en Chicago; después vivió con su madre en Los Angeles, quien estaba casada en segundas nupcias), pero quienes la conocieron pudieron atestiguar que Dolores jamás tuvo ni éste ni ningún complejo.

EL HIJO ITALIANO DE AN

SE trata de otra de las curiosas aventuras tras las bambalinas de este extraño mundo del cine. Anthony Quinn es un actor de filmografía impresionante: son muy pocos los que pueden permitirse el lujo de tal cantidad de películas a su haber; su fecunda carrera se inició en 1936 con el film "Palabras", y desde entonces ha filmado sin interrupción.

En 1937 no era más que un principiante, tenía 22 años y apenas había hecho uno o dos films, pero se produjo un verdadero acontecimiento en su vida: se casó con Katherine, la hija de uno de los grandes productores del cine norteamericano: Cecil B. DeMille. Se conocieron en el casino de los Estudios Paramount, durante un almuerzo; luego se encontraron en una recepción, y a partir de ese momento se vieron todos los días. Un día, Anthony llevó a Katherine a su departamento de soltero, en el que reinaba un desorden espantoso, y le dijo: "¿Por qué no me sacas de este tugurio?" Fue una manera muy original de pedirle su mano, indudablemente. La boda se efectuó el 2 de octubre de ese año.

Durante 25 años los Quinn han llevado una vida matrimonial feliz y tranquila, revolucionada solamente por el nacimiento de sus hijos: Katherine, en 1941; Kathleen, en 1942; Duncan, en 1945, y Valentina, en 1952. Habitan una magnífica mansión en Pacific Palisades, barrio residencial de Los Angeles.

Tony es mexicano de nacimiento, pero norteame-



La familia Quinn en su gran mansión de Hollywood. Aquí aparecen tres de los cuatro hijos de Katherine y Anthony.



Anthony Quinn y Yolanda, en París

NTRO

O



La más reciente foto de Dolores: en la entrega de los Globos de Oro de los Corresponsales Extranjeros, en marzo de este año. La acompaña el joven actor John Gabriel.

Así se bara jaron las teorías una tras otra, pero nadie pensó en la única razón valedera en este caso: la vocación. Es indudable que el hecho de que una chica abandone todos los bienes materiales para seguir el llamado de su fe religiosa en un mundo en que cuentan sólo el materialismo y la vanidad es increíble. Dolores, muy amiga de María Cooper, se convirtió al catolicismo en 1948 y desde entonces practicó la religión con un fervor pocas veces visto. Asistía a retiros espirituales cada vez que su trabajo se lo permitía y finalmente decidió que su carrera como actriz era demasiado superficial, y con el fin de vivir plena y serenamente, se retiró a servir a Dios.

—Es el papel más hermoso que he tenido en mi carrera —declaró Dolores cuando filmaba "Francisco de Asís", en donde ella encarna a una monja—, no por las posibilidades que me ofrece, sino porque sueño con llegar a vivirlo realmente.



Dolores Hart y su novio, el millonario Don Robinson. La boda estaba anunciada para febrero de este año, pero fue pospuesta. Posteriormente, la estrella rompió su compromiso.



ONY QUINN

Una foto reciente de los esposos Quinn: Anthony y Katherine DeMille, hija del famoso productor y director de cine. Katherine ha demostrado —hasta el momento— una comprensión extraordinaria frente a la aventura del actor.

ricano de formación. Su madre caminó kilómetros y kilómetros cargándolo en la espalda, huyendo de la revolución de Pancho Villa. Desde entonces vivieron en el barrio mexicano de Los Angeles. Por esa razón, para el oscuro muchacho, socialmente desfavorecido, casarse con la hija de DeMille fue un suceso extraordinario y aunque era feliz en su matrimonio, su carrera lo obligaba a pasar mucho tiempo lejos de su hogar.

Durante una de sus últimas estadas en Roma, para la filmación de "Barrabás", se enamoró de Yolanda Addolori, la niña que lo ayudaba a caracterizarse para la película. Se veían casi a diario en los Estudios y él le habló en varias oportunidades de su soledad sentimental y ocurrió lo que tenía que suceder: poco antes de partir de Roma, el actor norteamericano supo que iba a ser padre.

En todas sus películas Anthony Quinn ha encarnado papeles que revelan gran entereza de carácter y sentido de responsabilidad; en la vida real es igual. Informó a su esposa de lo que había sucedido, diciéndole que en ningún momento había deseado divorciarse, pero que le pedía su venia para reconocer al hijo. Katherine se mostró muy comprensiva y aceptó lo que su marido le pedía.

El niño ya tiene 3 meses y está reconocido por el actor, pero no lleva el apellido Quinn, pues las leyes italianas no permiten jugar a la bigamia, por lo tanto el niño llevará el apellido de su madre.

—Cualquier otro hombre —declaró la muchacha — me habría abandonado. Anthony se ha conducido mejor que un padre legal.





UNA TV COMERCIAL CON CARACTERISTICAS PROPIAS, propone Raúl Matas

HACE UN año que Raúl Matas visitó Chile por última vez. En esa oportunidad vino atraído por el Campeonato Mundial de Fútbol.

Ahora, volvió, en un rápido e imprevisto viaje de una semana, obedeciendo a otra de sus grandes aficiones: la TV.

Pero informemos primero sobre lo que Matas, destacado y activo hombre de radio chileno, radicado en España, ha hecho durante este año de ausencia. Su labor se concentra en su programa internacional "Discomanía", cuya sede está en Radio Madrid, una de las emisoras españolas más importantes (con una cadena de 42 emisoras, incluso en las islas Baleares y Canarias, y se escucha en Francia y Portugal). "Discomanía" se transmite, además, en Andorra, Uruguay, Argentina (en Radio El Mundo, de Buenos Aires, y en emisoras de otras 13 ciudades) y Chile (Santiago, Viña del Mar y Antofagasta).

—"Discomanía" está ampliando sus horizontes —nos dijo Matas—. Pronto será transmitido en otros tres países: Portugal, Venezuela y Puerto Rico.

Matas realiza, además, otros programas, que han adquirido gran popularidad en España: "Semanario", por ejemplo, de tipo informativo, donde él charla con Matilde Conessa, la actriz radioteatral hispana N.º 1. Asimismo, el 31 de julio reinicia otro programa *veraniego*, "Vacaciones en España", donde entrevista a los turistas y a los españoles que sirven al visitante extranjero (el portero, el barman, la cocinera, etc.).

Matas es un hombre múltiple y trabajador: ha extendido su acción a otros rubros. En este sentido, acaba de publicar "Discomanía" (Editorial Santillana), un libro que relata todo cuanto ha sucedido en materia de música popular desde 1900 hasta nuestros días, y ha grabado como narrador un álbum musical de Walt Disney, titulado "Los grandes compositores", y que está dedicado a los auditores infantiles. Finalmente, se ha convertido en un buen amigo de los más exigentes "gourmets" españoles y extranjeros, al establecer en el centro de Madrid su restaurante "Rapa Nui", donde se sirven los típicos platos chilenos, y cuyo distintivo característico es el "Moai". En la organización discómana de Matas, que además edita una revista mensual ("Discomanía"), se desempeñan doce personas.

Es importante que se den a conocer tales antecedentes, porque precisamente en consideración a ellos Matas se ha resistido hasta ahora a aceptar la dirección del futuro Canal de TV que los directivos de Radio Minería esperan obtener cuando se apruebe la TV comercial en el país.

—Mis inversiones y mis intereses económicos en España, además de las proyecciones europeas que tiene para mí el *imperio* que he formado en base a "Discomanía" —confiesa Matas—, me impiden cambiar de actividad tan repentinamente. En estos momentos no podría aceptar la dirección de un canal de TV en Chile.

TV DE MINERIA

Sin embargo, Matas aportó sus consejos a Minería con vista a la instalación de una estación televisora. Señaló, por ejemplo, que, de acuerdo con la moderna tendencia a hacer más funcional las actividades de un canal, era necesario propender a la creación de un telecentro, donde los estudios y todas sus dependencias deberían estar agrupados. En el plano de las consideraciones generales, Matas nos dijo:

—La población de Santiago de Chile es, numéricamente, más o menos como la de Madrid. Por esto, creo que la TV española puede servir como pauta para lo que se quiere hacer en Chile. Estimo que, por razones de financiamiento, dos canales comerciales serían suficientes en Santiago. No niego la posibilidad de que cuatro canales comerciales (como los que están previstos) podrían financiarse con el respaldo de la industria y el comercio, pero es evidente que en este caso predominaría más el afán del financiamiento que la buena competencia artística. No olvidemos que la TV es un monstruo devorador que necesita ser alimentado día a día con cosas nuevas.

"Respecto a la propaganda que se permitiría en la TV comercial, estimo que cinco minutos por hora es poco. ¿Por qué cinco minutos, cuando a la radio se le permiten doce minutos por hora? Además, la propaganda en TV tiene que ser presentada visualmente, buscando siempre un impacto artístico.

"En cuanto a los horarios de transmisión que se han previsto, creo que las cinco horas deberían ser repartidas del siguiente modo: una hora dedicada a los informativos, 1 hora y media a la indispensable película vieja o nueva que debe exhibirse, media hora para programas infantiles, y dos horas de espectáculos vivos. Conviene aclarar que los programas infantiles no tienen que ser necesariamente espectáculos exclusivamente para niños; puede tratarse de programas que atraigan por igual a mayores y menores. Es muy difícil soportar dos horas con títeres y números infantiles.

—Otro aspecto importante es no anteponer la rapidez a la calidad. Creo que es mejor realizar las cosas lentamente, pero con buenas perspectivas en cuanto a programación, que disponer de una TV inmediata, pero sin méritos. En la actualidad se puede contar con TV en quince días, pero los resultados serán los que importen, a la larga.

"Finalmente, creo que la TV chilena debe buscar sus propios medios de expresión, y encontrar aquí mismo los elementos humanos e intelectuales. No siempre es acertado proponerse imitar tal o cual TV extranjera. Chile y los chilenos tienen sus propias características, su chispa, que podrían darle una línea, un sello propio a la TV nacional.

El Gobierno analiza la TV comercial

UN AMPLIO análisis del proyecto que legisla sobre TV comercial en Chile comenzó a realizar la semana pasada la Comisión de Educación Pública de la Cámara de Diputados, que preside el diputado Patricio Phillips, con asistencia del Subsecretario del Interior, Jaime Silva, y los representantes de los canales universitarios, Pbro. Miguel Iturrate, Vicerrector de la Universidad Católica de Valparaíso (la primera entidad que realizó transmisiones de TV en Chile); Eduardo Tironi, Director del Canal 13 de la Universidad Católica de Santiago, y Helvio Soto, Director del Canal 9 de la Universidad de Chile.

En esta primera reunión Jaime Silva dio a conocer la posición del Gobierno en la materia, caracterizada por los siguientes puntos:

A) Existe el propósito de conceder canales comerciales de TV, para lo cual se establecería la adecuada reglamentación, que regiría fundamentalmente sobre la extensión y el carácter de la propaganda.

B) Se aseguraría económicamente a la vez la actividad de los canales universitarios, disponiendo que las grandes entidades fiscales (CORFO, CORVI, ENAP, Banco del Estado, etc.) realicen su propaganda a través de ellos.

C) Los canales comerciales estarían obligados a transmitir programas culturales de media hora diaria, elaborados por los planteles universitarios. Tales programas se cancelarían a las respectivas Universidades. Asimismo, señaló las promisorias perspectivas de desarrollo industrial que traería consigo la TV comercial, puesto que diversas empresas europeas establecerían centros de producción de artículos electrónicos en el país.

Indicó también que se estudian las posibilidades de diversificar las transmisiones de TV en todo Chile, mediante el sistema de microondas, para llevar los beneficios culturales y económicos de la TV al resto del país.

Finalmente, señaló que la instalación de una estación televisora tiene un costo de aproximadamente un millón y medio de dólares y su mantención mensual ascendería a una suma que fluctúa entre 150 a 300 mil dólares.

Los representantes de los canales universitarios defendieron su punto de vista de que la TV debe seguir sujeta a las actuales características, es decir, bajo el control de las Universidades.

LOS NIÑOS DE OBERNKIRCHEN

DESDE ayer se encuentran en Chile los 40 pequeños integrantes del famoso Coro de Niños de Obernkirchen, que dirige Edith Möller, maestra de música alemana, que lo fundó en 1949. Desde entonces el Coro ha desarrollado una exitosa labor internacional que le llevó a conquistar el Primer Premio en el Festival de Llangolle (Gales) durante el verano de 1953. En 1954 el Coro se consagró en el Town Hall y en el Show de TV de Ed Sullivan, de Nueva York (Estados Unidos). Los niños actuarán tres días en el Teatro Municipal de Santiago y proseguirán su gira latinoamericana hacia Lima (Perú).



OMAR SHARIF: AMARGO SABOR DE LA DERROTA

ROSTROS NUEVOS



POR LIDIA BALTRA

CONOCI a Omar Sharif, el estupendo Sheik Alí en "Lawrence de Arabia", en circunstancias poco auspiciosas.

Era la noche de entrega del "OSCAR", el 8 de abril de este año. De la ceremonia en el Civic Auditorium de Santa Mónica nos trasladamos al banquete en el Salón Internacional del lujoso Hotel Beverly Hilton. El inmenso salón estaba salpicado de unas 150 mesas redondas, para diez personas, cada una con un enorme jarrón con gladíolos rosa y blanco. La mayoría estaban ocupadas por productores, fotógrafos, directores y técnicos en general. Era difícil encontrar estrellas de buenas a primeras.

Mientras esperábamos el postre, nos levantamos para hacer un recorrido por el inmenso salón en busca de rostros conocidos. Así fue como conocí a Gregory Peck (de quien ya he hablado en otras crónicas), Edward G. Robinson (ya repuesto de su enfermedad, pero envejecido a causa de la misma). De pronto llegamos a la mesa donde se encontraba Omar Sharif.

El apuesto actor egipcio vestía smoking y corbata de humita negra. En sus manos sostenía un vaso de licor y tenía un aire despreocupado. Recordemos que acababa de perder el "OSCAR" al mejor actor en papel secundario (Ed Begley se lo había ganado por su trabajo en "Dulce Pájaro de Juventud"). Sharif se levantó para saludarme, me besó la mano en un gesto muy caballeroso y elegante y me brindó una de sus atrayentes sonrisas. Es muy moreno, de cabello ondulado, ojos café claro inmensos y dientes blanquísimos. Algo en su mirada me indicó, sin embargo, que había estado ahogando su desilusión con el vaso de licor que sostenía en la mano. Pese a su sonrisa, se veía claramente que, en el fondo, esa noche estaba muy desilusionado. Un mes antes había recibido el "Globo de Oro" por su trabajo en "Lawrence de Arabia", y en cierto modo éste era un índice de que ganaría el "OSCAR" también.

—¿Está contento con su trabajo en esta primera película norteamericana? —le pregunté, olvidando deliberadamente alguna alusión al "OSCAR" perdido.

—Oh sí, mucho —me contestó en correcto inglés, con un leve acento que lo hacía aún más atractivo—. Para mí esta película ha sido una gran experiencia. David Lean es un gran director.

La respuesta fue cortés, pero nada más. La mente de Omar Sharif estaba esa noche en otra parte.

—¿Piensa usted seguir filmando en el mundo occidental?

—Por cierto. Tengo contrato para hacer una película por año con Sam Spiegel, el mismo productor de "Lawrence...", durante siete años. Y ahora parto a Europa a filmar "The 25th Hour" (cuyo título posteriormente se cambió por "Behold the Pale Horse"), junto a Gregory Peck.

Omar Sharif tiene 30 años de edad (los cumplió en Hollywood dos días después de la entrega del "OSCAR") y está casado con la actriz egipcia Fatem Hamama (Hermosa Paloma), a quien conoció mientras filmaban una película juntos. Tienen un chico de cinco años, llamado Tarek Omar. Su esposa sigue filmando en Egipto. Ella le lleva ventaja: 60 películas. Han preferido mantener sus carreras separadas y no han vuelto a filmar juntos. De todos modos, le pregunté si no pensaba volver a filmar en su país.

—Oh no —me dijo con una firmeza y rapidez que me extrañaron—. Mientras pueda, seguiré haciendo películas aquí en Occidente.

Pensando en el personaje tan patriota que interpreta en "Lawrence de Arabia", su declaración me sorprendió enormemente. No podía evitar relacionar el ardiente Sheik Alí, a quien Lawrence consigue inyectar su anhelo pro unidad de Arabia y nacionalismo árabe, con el actor egipcio que lo interpretaba.

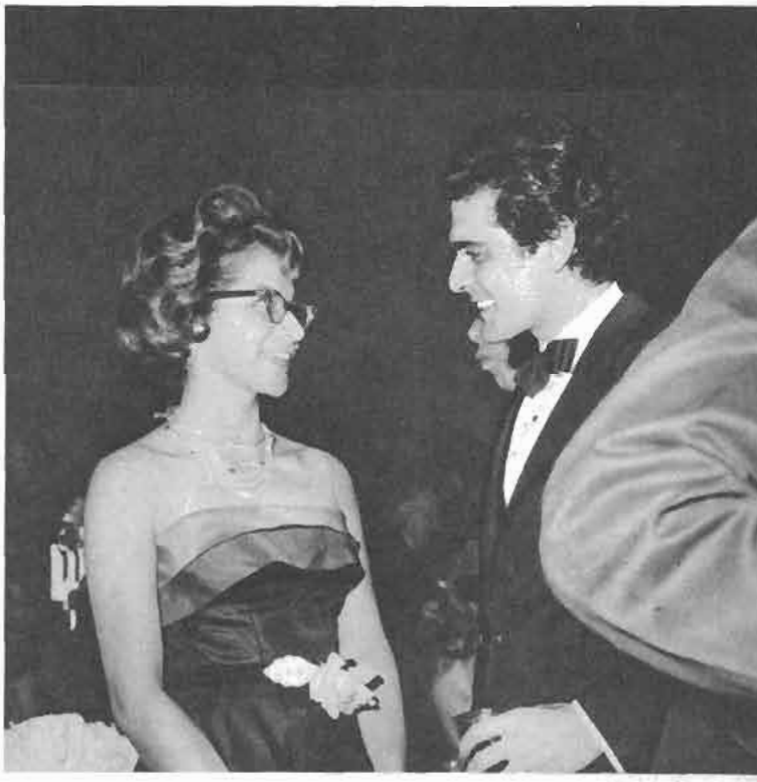
—¿Por qué? —le insistí, extrañada aún.

—Porque eso sería caminar para atrás... —dijo, haciendo un gesto de desdén con la mano y el rostro.

—Nunca he visto una película egipcia —le dije—. ¿Tan malas son, entonces?

—¡Uff! ¡Sí!...

Su franqueza me desarmó. Y mientras aún no me reponía, alguien lo llamó de la mesa y perdí de vista a este nuevo "Valentino" que cambia su desierto por la civilización del asfalto.



Lidia Baltra y Omar Sharif en Hollywood.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



JULIO ALEMAN:

de algodonero a galán de María Félix

UNO de los nuevos galanes cuyo futuro se presenta más promisorio en el cine mexicano es Julio Alemán. En cuatro años de trabajo en el cine ha ganado cinco premios por "Los llaneros" (película del director Ismael Rodríguez que acaba de ser prohibida por la Censura en Chile) y otro por su trabajo en "Cuando los hijos se pierden".

Lo conocí en los Estudios América, de México, cuando filmaba "El Jurado resuelve", con Ofelia Montesco y Marieruz Olivier. Alto, delgado, de cabellos y grandes ojos castaños, Julio Alemán no sólo es buen mozo, sino sencillo y simpático.

-Trabajaba como clasificador de algodones, pero siempre me gustó el teatro —me contó—. Un día asistí a un ensayo de una obra teatral con un amigo periodista. Falló un actor y el director (Xavier Rojas) me ofreció probar el papel. Acepté y luego me contrató. Trabajé tres años consecutivos en piezas teatrales hasta que un día me vio el productor Gregorio Wallerstein y me ofreció contrato en exclusividad para sus producciones. Dejé de ser clasificador de algodón, tarea para la que había estudiado hasta en un instituto en Dallas, Texas, y donde trabajé cuatro años.

Hasta la fecha, Julio ha intervenido en 23 películas y en 28 obras de teatro. Sus "regalonas" son "Los hermanos del Hierro" (Los llaneros) e "Irma la Dulce", respectivamente.

—Martín del Hierro, el muchacho que interpreto en "Los llaneros", es un personaje con un trauma psíquico que tiene su raíz en la infancia —comenta, y en sus ojos hay entusiasmo cuando habla—. Es un villano inconsciente. En cuanto a "Irma la Dulce", que hice con Silvia Pinal, me gustó porque debí cantar y bailar. Es una comedia musical, como usted sabe.

Me enteré posteriormente de que Julio Alemán pudo haber hecho carrera como cantante, ya que canta muy bien. El, con modestia, cuando le pregunté por estas otras dotes, contestó lacónicamente: "Sí... Canto un poco". Cuando le interrogué sobre qué ambiciones tiene para el futuro, me dio una larga y entusiasmada respuesta:

—Quisiera interpretar a un ciego en la obra de Jesús Velázquez, "La fea". Me gustó tanto, que yo mismo compré los derechos y ahora estoy tratando de interesar a algún cineasta. También el sello Filmex que me tiene contratado tiene un argumento que me interesa: "El solitario". Esta vez el personaje es ciego, sordo y mudo. Me atraen estos papeles porque se los puede hacer solamente con mímica y actuación interna. Puede que no lo sepa hacer —responde con una sonrisa modesta—, pero "echando a perder se aprende..."

Entretanto, Julio Alemán ha recibido un gran espaldarazo en su carrera fílmica, al elegírsele como el galán jovenzuelo que cae en las redes de una mujer madura extraordinaria, que es María Félix. Pero debió pagar el noviciado: María Félix armó gran escándalo hasta conseguir que el nombre de Julio Alemán no estuviera ligado al de ella en los carteles de propaganda y en los títulos de la película. Naturalmente que ganó, Julio, con toda humildad, expresó que no le importaba dónde fuera su nombre, porque le interesaba mucho trabajar con la famosa estrella. La opinión pública mexicana supo entonces que, a más de buen mozo y buen actor, Julio Alemán es también un muchacho sencillo e inteligente.



Cheyenne Sh
papel en "L
quien persig
en "PT 109"
junto a Dor
un texano d

—Este p
Sólo por erro
a vivir en T

Le intere
xana y la U
no sólo entr

—¿Usted
trata de las
más económ

—¿Cuánd

—Dentro
facilidades
montaña chi

—¿Quién

—Yo mi
voy a Sun

ROSTROS NUEVOS





ALFONSO MEJIA:

diplomático pro América latina

A LOS 26 años de edad, este muchacho rubio, tostado, de ojos pardos verdosos y sonrisa generosa, es un caso único en la cinematografía mexicana de actor-diplomático. No lo decimos en el sentido que generalmente se da a esta palabra: el de la persona que trata de arreglar todas las cosas con la sonrisa a flor de labios. No la usamos, en el caso de Alfonso Mejía, como adjetivo, sino como sustantivo: Alfonso es actor desde los trece años, edad en que tan auspiciosamente debutó como el pequeño héroe de "Los Olvidados" (la gran película de Luis Buñuel); y diplomático, desde los 24 años, edad a la que se tituló como diplomático en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional de México.

—¿Por qué prefirió la carrera de actor a la de diplomático? —fue lo primero que se me ocurrió al verlo firmemente establecido en el cine azteca, en lugar de en algún puesto gubernativo.

—No he renunciado a la diplomacia —contestó con firmeza—. Por el contrario, creo que ambas carreras se complementan perfectamente. Pienso que muchas veces se hace más por la unidad de los pueblos latinoamericanos al trabajar en una película que por los canales habituales de la diplomacia. Y, por otra parte, el actor necesita de la diplomacia, en el buen sentido del término, porque su labor a través del cine es internacional.

La primera vez que le escuché hablar de los "pueblos latinoamericanos" me impresionó gratamente. Es poco común encontrar actores, especialmente juveniles, como Alfonso, preocupándose de las relaciones entre los pueblos de nuestro continente.

—Siento un gran cariño y preocupación por todo lo latinoamericano —me reafirmó en varias ocasiones—. Mi sueño más grande es viajar por Sudamérica y conocer todos sus pueblos a fondo. Espero hacerlo algún día. Hasta ahora he estado ocupado estudiando o trabajando. Pero ya no me tardaré.

Las últimas películas han convertido a Alfonso en un galán juvenil (representa mucho menos edad de la que tiene) inmensamente popular entre la juventud mexicana. Tiene muchos clubes de admiradoras y las chicas lo atajan en los lugares públicos para pedirle su autógrafo. Lo positivo de esta admiración juvenil hacia el astro reside en que, hasta la fecha, Alfonso ha encarnado siempre jóvenes rectos, serios, responsables. Nada de "rebeldes".



—Me tienen encerrado en una categoría —refunfuña el muchacho, pero en el fondo sabe que convertirse en un ídolo positivo es una labor muy importante en el mundo actual.

—¿Qué papel le gustaría hacer?

—Me gustaría un papel muy romántico —contesta, pensativo—. Algo así como "Romeo y Julieta". Pero todavía no logro encontrar un personaje moderno de este tipo.

Entretanto, Alfonso sigue puliéndose como actor, asistiendo puntualmente a clases de drama, gimnasia, baile y, en fin, adquiriendo todas las destrezas que necesita todo buen actor. En sus ratos libres goza en su taller mecánico para autos que tiene en su propia casa, en Ciudad de México. Allí arma y desarma sus dos autos: un Mercury que está convirtiendo en auto de carrera (le encantan las carreras automovilísticas) y un Lafayette del año 32, que es su orgullo. Y con razón, ya que la "carcacha" (como la llama con cariño) está impecablemente mantenida, y en una ciudad donde sólo hay autos último modelo, es la admiración y envidia de los automovilistas mexicanos.

T

U

POR especi
rector, r
maba "Palm
mana en Pa
cia. Con est
acercarnos
ción.

Un poco
me dispuse
diez metros
esa mañana.
thers. Había
lifornian
"vida" en e
en abundan
otro arbust
la pericia d
cía —inclus
auténtico e
(lugar de re
van muchas
costado se
rubio, tosta
llamó el di
me di cuen
mantuviéran

Apareció
pronto reco
hermana de
terror" y l
Honolulo en
cenario, a
sión de que
el film. Con
zarse y bes
rante tres
que están e
nas, sentía

TY HARDIN:

esquí en Chile y en un film

DESPUES de la visita al set de "Palm Springs Weekend", fuimos a almorzar al restaurante de la Warner Brothers. El local estaba lleno de gentes del estudio, pero —como ya expliqué en una crónica anterior— las estrellas generalmente se sirven sus comidas en su camarín, de manera que es difícil hoy en día ver rostros familiares en los restaurantes de los estudios de Hollywood.

Es por eso que me llamó grandemente la atención cuando vi entrar un tipo alto, de pelo castaño claro, tostado, y de ojos muy azules, que resaltaban más aún por el vestón azulino que llevaba. Aquél *tenía* que ser un actor, pensé para mis adentros, pero no lograba ubicarlo. El agente de prensa del estudio que nos acompañaba, lo llamó a la mesa y me presentó a Ty Hardin. En Estados Unidos es muy conocido por una serie de televisión que hacía, "The
sus apariciones en películas de argumento fueron un pequeño
última película de Jeff Chandler); y un jugador de fútbol a
en "La vida íntima de cuatro mujeres". Recientemente trabajó
re la juventud del Presidente Kennedy. Por último, un papel
Suzanne Pleshette en "Wall of Noise" ("Muralla de ruido"); y
que se enamora de Connie Stevens, en "Palm Springs Weekend".

muy fácil —me contó mientras almorzábamos—. Yo soy texano,
mis padres nací en Nueva York. Pero a los seis meses comencé
la Universidad de Texas, en Austin, la capital del Estado.
que existe un intercambio estudiantil entre su universidad te-
le. Y demostrando gran cultura geográfica, difícil de encontrar
entre los norteamericanos en general, me dio una gran noticia.
Hace mucho que planeo hacer una película en ese país. Se
esquiador. La acción sucede realmente en los Alpes, pero sale
una cancha de esquí chilena en una de los Alpes.

sta película?

informa—. Todo depende de si el Gobierno de su país nos da
equipo de filmación, y para construir una aldea suiza en la

ista del film?

esquiar. He probado las montañas europeas y todos los años
alifornia. Ahora debo probar los Andes.





DONAHUE:

de película

ctores y del di-
t donde se fil-
d" (Fin de se-
ser a la distan-
ue no podíamos
e de la filma-

sta disposición,
na distancia de
ıe se trabajaba
la Warner Bro-
un desierto ca-
pronto tomaba
ıde había arena
ón y uno que
iluminada con
lollywood, pare-
paredes— un
de Palm Springs
Angeles, al que
gráficas). A un
Donahue, alto,
camisa. En eso
y... entonces
dieron que nos

de fiesta, que
le Powers (la
l mercader del
quería viajar a
"). En ese es-
daba la impre-
amanecido en
diálogo, a abra-
te como du-
acostumbrados
tipo de esce-
a pesadez em-

barazosa entre técnicos, artistas y "mirones". En el cine seguramente ese beso pasa rápido. Pero en ese momento, a todos los que observábamos, se nos hizo eterno. Más aún cuando el director ¡los hizo repetir varias veces la escena!

Terminado el rodaje de esa toma, Troy Donahue tuvo la gentileza de acercarse hasta donde yo estaba para conversar informalmente en los minutos que mediaban entre ésa y las tomas subsiguientes.

—¿Usted viene de Chile? —me preguntó, asombrado—. Eso está muy, muy lejos, pero alguna vez llegaré por su patria.

Le recordé, entonces, que algún tiempo atrás él se había tomado una foto con los atavíos del huaso, campesino de esta tierra, junto a la actriz chilena María Val.

—Oh, sí —exclamó, tocándose la frente con el índice—. Lo recuerdo perfectamente. Era un hermoso traje ése, y me quedaba muy bien. Espero volver a usarlo en otra ocasión. ¿Usted no se enojará si le cuento que de hecho ya me lo puse una segunda vez para ir a una fiesta de disfraces?

Como ustedes recordarán, ese traje lo donaron los Hermanos Silva al guardarropía de la Warner Brothers, durante una visita en que allí dejaron gratos recuerdos. Después María Val, actriz chilena radicada en Los Angeles, se encargó de presentar el regalo al estudio a nombre de Los Cuatro Hermanos Silva. El traje pertenecía a uno de ellos.

Troy es muy alto (mide 1,91 m.). Tiene el rostro pequeño, que en el cine vemos muy aumentado, y es muy delgado (87 kilos), más de lo que lo hace ver la pantalla.

—¿No está arrepentido de no haber seguido la carrera militar?

—¿Usted quiere decir si me habría gustado haber estudiado en la Academia Militar de West Point? —dice, refiriéndose a la famosa institución—. Creo que sí, pero nunca tanto como el haber llegado al cine. A mí, desde chico me gustó actuar. ¡Aquí estoy en mi elemento!

Con la mirada abarcó todo el gran foro cinematográfico, y al hacerlo divisó al director Norman Taurog que le hacía una señal para volver al trabajo. Se despidió, excusándose, y volvió a preparar la próxima escena.



Baltra y Troy Donahue, en Hollywood.



Todas sus comidas...

DOBLEMENTE SABROSAS

En la preparación de toda comida hay "un momento" *en que Ud. puede asegurarse del buen resultado...*



TORTILLAS, CUANDO SE COMIENZA A REVOLVER



ARROZ, CUANDO COMIENZA A HERVIR EL AGUA



BISTEC, CUANDO LA SARTEN ESTA CALIENTE

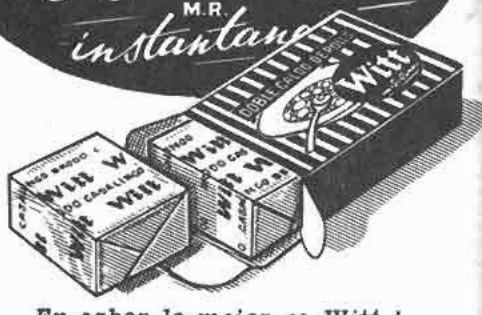
... es el momento en que Ud. agrega el pequeño dado Witt con el gran sabor, porque DOBLE CALDO WITT realza el sabor natural de cada uno de los alimentos, lo que es después de todo, el secreto de la buena Cocina.

DOBLE CALDO

Witt

M.R.

instantaneo



En sabor lo mejor es Witt !
Téngalo en su cocina, vecina

VELOX -

control de estrenos

"DETRAS DEL AMOR"



("Follow the Boys"). Norteamericana, Metro, 1962. Director: Richard Thorpe. Guión: David Chantler y David Osborn. Fotografía (colores): Ted Scaife. Sonido: Guy Rolphe. Música: Ron Goodwin, Alexander Courage. Intérpretes: Connie Francis, Paula Prentiss, Dany Robin, Janis Paige, Russ Tamblyn, Don Randell.

Menos que regular

Aunque tenía material suficiente para equívocos, base de muchas comedias, la película fracasa por falta de ritmo y de buenos comediantes. Cuatro mujeres (Connie Francis, Paula Prentiss, Janis Paige, Dany Robin) andan tras un barco que recorre la Costa Azul, para encontrarse con sus respectivos esposos, novios o pretendientes. Las cuatro parejas tienen problemas, y se enredan y desenredan sin mayor gracia. El director Richard Thorpe se confundió con tanto personaje, por lo cual muchos quedan sin definición. Los diálogos se alargan más allá del punto necesario para provocar risa. Connie Francis canta tres canciones, aparte de la que va con los títulos, pero sólo en la última luce desenvuelta frente a la cámara. En general, parece cohibida. Como actriz todavía no se le ven posibilidades. Del resto del reparto destaca Russ Tamblyn, en el papel del joven teniente Smith. Pese a no tener un papel muy definido, sale airoso de la prueba. La película cobra vida cada vez que Tamblyn aparece en la pantalla. Hay buena fotografía de la Costa Azul. Censura: mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 3 PELICULAS: 1 MEXICANA, 1 NORTEAMERICANA y 1 ITALO-FRANCESA. Además de las criticadas, se estrenó la mexicana "La hermana blanca" (mayores de 14 años).

"CONGO VIVO"



Italo-francesa, 1962. Producción: Dino de Laurentiis. Dirección: Giuseppe Bennati. Guión: Bennati, Levi, Drudi, Demby. Música: Piero Piccioni. Intérpretes: Gabrielle Ferzetti, Jean Seberg, Bachir Touré.

Mala

En esta película, que utiliza como escenario los sangrientos sucesos de la independencia del Congo en 1960 y 1961, fallan por igual la parte argumental y la documental. Vemos los hechos a través de un periodista italiano (Gabrielle Ferzetti), que llega a reportear los acontecimientos y conoce a una mujer belga (Jean Seberg), con quien tiene una opaca aventura. Las escenas románticas son las peores, pues no sólo no pasa nada, sino que los protagonistas no logran comunicar sus problemas (excepto cuando, finalmente, Jean Seberg los expone verbalmente). En cuanto a la parte documental, hay buenos trozos de noticiarios (aparecen Lumumba, Hammarskjold, Tshombe y Kasavubu), pero lanzados al azar. Los realizadores de esta película ni siquiera se pronuncian sobre la independencia congoleña. Se presenta, por un lado, a los negros como niños con un juguete nuevo, su libertad, que no saben cómo utilizar; pero también se los muestra con simpatía en una pareja de novios congoleses, que por lo demás no tiene nada que hacer en la película. Censura: mayores de 18 años.

CICLO "CINE SOBRE ARTE"

Desde el primero de julio el Instituto de Extensión de Artes Plásticas, la Cineteca Universitaria y el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la Universidad de Chile, están presentando un ciclo de cortometrajes sobre artes plásticas, los lunes y miércoles, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y en el Museo de Arte Contemporáneo, respectivamente.

No es un "festival" de películas sobre arte, es decir, la selección no se hizo estrictamente según la calidad cinematográfica, sino por el interés de los temas (pintores, estilos de pintura o arquitectura, etc.). De este modo, en las cuatro sesiones que vimos al momento de escribir este comentario de quince películas, tres francesas y dos inglesas son las más destacadas en cuanto a arte cinematográfico: "The Drawings of Leonardo da Vinci" (Los dibujos de Leonardo da Vinci), corto en colores dirigido por Michael Ayrton y narrado por Laurence Olivier, hace un emotivo homenaje al maestro florentino, mostrando los dibujos donde primero trazaba sus ideas artísticas o científicas. "Greek Sculpture" (Escultura griega), producida y dirigida por Basil Wright, con Michael Ayrton, y narración del actor Leo Genn, no sólo tiene hermosas muestras de arquitectura griega, sino la cámara, la iluminación y la escenografía aumentan su belleza.

El "esprit" francés se hace presente con un corto humorístico titulado "La Joconde, histoire d'une obsession" (La Gioconda, historia de una obsesión), de Henri Gruel y montaje de Henri Colpi (ganador de la Palma de Oro en Cannes, 1961, por "Une aussi longue absence"). Describe la locura publicitaria en torno al famoso cuadro. "Le peintre et le poète" (El pintor y el poeta), dirigido por Henri Agel y Regnier, una alegoría sobre el pintor Delacroix y el poeta Baudelaire.

Finalmente, destacamos "Haute Lisse o le mystère de la lièvre" (Haute Lisse o el misterio de la liebre), dirigida por Jean-Claude Sée, para la productora Argos Film, con narración de la actriz María Casares. Los dibujos de un tapiz cobran vida, mediante montaje y efectos especiales, para contar la historia de un rey que se creía tan hermoso que no encontraba ninguna mujer digna de acompañarlo al altar.

El ciclo continúa hasta el 7 de agosto, en el mismo horario.

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 21

CINE-HUMOR









Cuando una mamá se preocupa más
se nota...

Rinso lava más blanco

CONTROL DE ESTRENOS

VIENE DE LA PAGINA 19

"CANDILEJAS"



Muy buena

(Limelight), distribución de Artistas Unidos, 1952. Producción, dirección, música, argumento: Charles Chaplin. Fotografía (blanco y negro): Karl Struss. Reparto: Charles Chaplin, Sydney Chaplin, Charles Chaplin, hijo; Claire Bloom, Buster Keaton, etc.

No es una comedia, sino un drama. Cinematográficamente, tiene importantes defectos: desde luego exceso de diálogo (salvo pequeños racontos, las cosas se cuentan en vez de mostrarse con imágenes; es melodramática. Sin embargo, a once años de su estreno, sigue siendo una gran película. El buf entregó en "Candilejas" su autobiografía, aunque idealizándose. Expone en ella sus ideas frente a la vida, la muerte, el amor. Se demuestra profundamente individualista. Se declara paladín del hombre, con sus defectos, y sus grandezas. Explica lo que el teatro representa para él, lo que piensa del público. Nos muestra, incluso, la forma en que quisiera morir: junto al escenario, oyendo el palpitar del público y sabiendo que otro artista, más joven, sigue adelante con su mensaje de arte.

Chaplin se volcó entero en esta película, con la absoluta falta de pudor del genio. Como consecuencia, perdió un poco las riendas como director, prefiriendo entregarse como autor. Sin embargo, su "descubrimiento", Claire Bloom (que debutó en este film), es un acierto extraordinario. Nunca la actriz volvió a trabajar con tal humanidad y encanto como aquí. Todas las facetas del genio de Chaplin están en "Candilejas": sus ideas, su música, su mímica, hasta su coreografía y diseño de trajes. Decíamos más arriba que la historia es melodramática, pero deliberadamente, con el melodramatismo que suele tener la vida y que es a veces más rebuscado que la imaginación de un escritor. La risa está ausente en gran parte de "Candilejas". Salvo algunos números francamente divertidos arriba de un escenario, Calvero, el personaje de Chaplin, es dramático; trágico a tratos.

Es posible que la película desilusione a parte del público: el que va sólo a reir y también al espectador menudo. Este último no entenderá los largos diálogos. Desafortunadamente, la traducción al español es deficiente, y en las canciones y sketches teatrales se pierde casi todo el ingenio. Censura: Mayores y menores.

"SUMA DE ESFUERZOS"

Documental chileno, 1963. Duración: 25 minutos. Producción, dirección y montaje: Rafael Vega-Querat. Fotografía (color): Bob Kaylor. Música: Wilo Gamboa. Auspicio: Braden Copper.

Es un corto destinado a mostrar todas las actividades que mueve la producción de cobre de El Teniente, en Sewell. Por ejemplo, la cal, de La Calera; la madera, de Chiloé; el petróleo, de Magallanes; el movimiento comercial de Santiago; el embarque del mineral, por el puerto de San Antonio; etc. Ello permite ofrecer pequeñas estampas de los distintos ambientes e industrias de Chile, presentando cada secuencia, primero con un dibujo (también de Vega-Querat) y luego, con una breve explicación escrita. El documental no tiene relato, sino sólo el fondo musical de una guitarra que va componiendo temas y usando otros de tipo folklórico. Llama la atención la belleza extraordinaria de la fotografía (en colores) y la sobriedad y buen gusto de los encuadres. Se muestran distintos tipos humanos de nuestro pueblo, en cada región; quienes, al final, volverán a ser identificados, para cerrar el ciclo del documental. Se requirió de mucho trabajo para hacer este corto, puesto que hubo que recorrer casi todo el país. Hay estampas fotográficas de punzante belleza: Magallanes, con sus árboles torcidos en una sola dirección; la del viento. Santiago de noche, captado a contra-luz, produciendo la sensación de gran ciudad plena de movimiento y misterio; Chiloé, con los leñadores, etc. Predomina en el corto el celo artístico, enfocando cada tema y ambiente de la manera más plástica posible y sin apresuramiento. Es, en resumen, uno de los más bellos documentales hechos en nuestro país.

"PISTOLAS SALVAJES"



Regular

(Savage Guns). Norteamericana. Metro, 1961. *Director: Michael Carreras. Guión:* Edmund Morris. Reparto: Richard Basehart, Alex Nicol, Rod Taylor, Paquita Rico.

Buena actuación de Richard Basehart, hermosa fotografía en exteriores (color) y dignidad para desarrollar el tema, salvan a esta convencional película del Oeste, de la mediocridad. Se ambienta en Sonora, estado fronterizo con Estados Unidos, a fines de la Guerra Civil norteamericana. Los elementos son ya clásicos: el pistolero que no puede huir de su destino; el hombre honesto que ha jurado no disparar un tiro más en su vida, y el malo que desencadena la violencia. Paquita Rico y los demás actores mexicanos actúan mal, mientras destacan, en primer término, Basehart (el pistolero) y luego los demás actores norteamericanos. Junto con la acción y la violencia se plantea una situación que el Oeste norteamericano, sin ley, hizo válida: hasta donde puede resistir un hombre honesto, antes de realizar la justicia por sus propias manos.

Aunque el espectador puede anticipar los acontecimientos, ya que los films del Oeste tienen una forma propia, no por ello dejan de producirse el suspenso y el interés. El aspecto sentimental es el más débil y está fuera de lugar. Carreras, el director, es un conocido productor inglés que se ha establecido en Hollywood realizando una larga serie de películas de horror: "Drácula", "La momia", "El perro de los Baskerville", etc. Tiene oficio e imprime dignidad al tema y a los personajes. Censura: Mayores de 14 años.



¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor.... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor.... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.



Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...



USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA
¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se hable Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende de INGLES . . . ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131,
Santiago, Chile

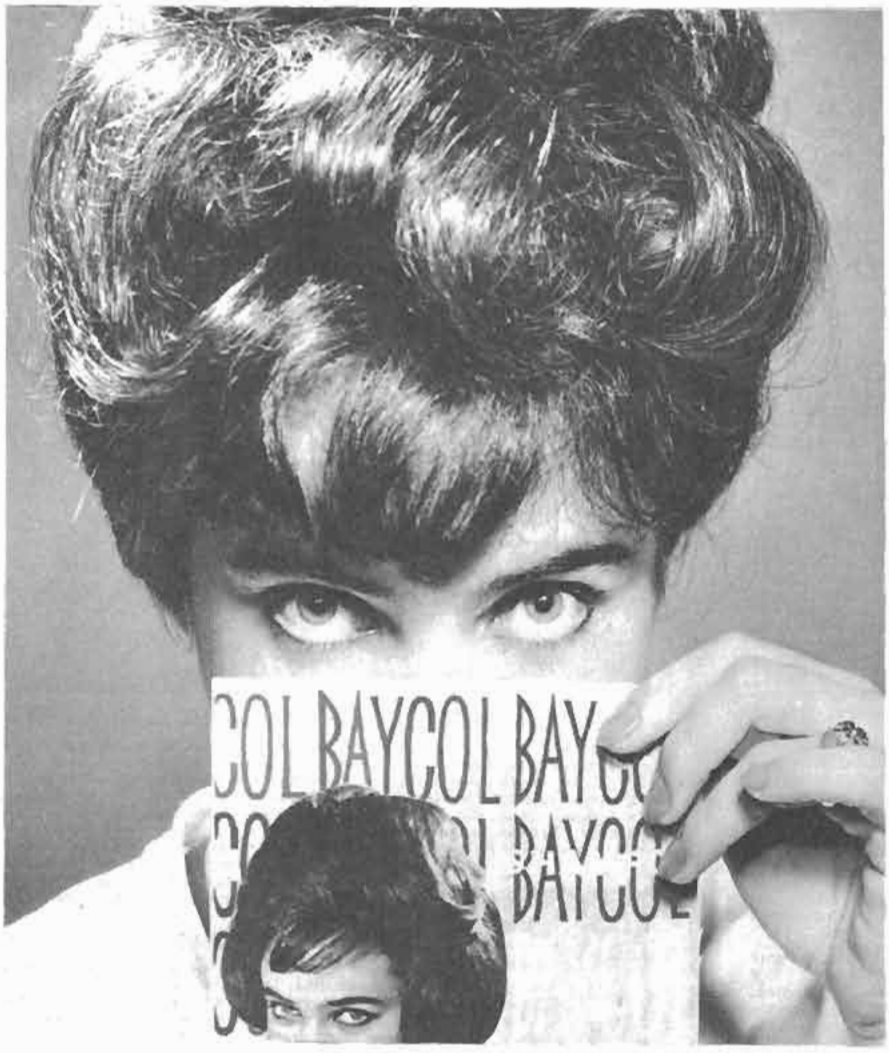
Depto. SEL-177-63

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____



ahora

MI SECRETO
queda entre las dos

NUEVO SHAMPOO BAYCOL

Más lavados, más rica espuma, más vida para el cabello. Evita la caspa y confiere suavidad y brillo eliminando el resecamiento del cuero cabelludo.

El secreto para lucir mejor

SHAMPOO **BAYCOL** Producido en Chile bajo licencia de Jean Vally

¡GRAN EX

¡HOLA, amigos! El próximo viernes nos encontraremos en nuestra exposición de programas. Esta se realizará en la Federación de Estudiantes(Alameda B. O'Higgins 634), y podrá ser visitada durante 10 días, de 18 a 21 horas. El sábado 20, en ese horario, cumpliremos la promesa de repartir programas nacionales a todos los lectores que nos visiten. También regalaremos los tan solicitados programas de la entrega del Moai. Desgraciadamente, están a punto de agotarse y serán muy pocos los lectores favorecidos. Pero la mayoría podrá consolarse recibiendo en algunos casos, hasta quince programas nacionales. Y este pequeño milagro será posible gracias a la generosa colaboración de las diferentes compañías de Santiago y provincias.

Nuestra colección de programas extranjeros sigue aumentando. Todos los que se mostrarán en la exposición, más los nuevos aportes, serán sorteados entre las cartas que recibamos hasta el martes 30 de julio.

Durante esta semana hemos continuado con nuestro plan de ayuda a los lectores de provincias. 18 nuevos paquetes con numerosos programas fueron enviados a los más diferentes puntos del país... ¡Ah! En sus cartas, algunos lectores nos hablan de sus preferencias teatrales: autores, compañías, actrices, actores, etc. Ojalá que esta iniciativa sea imitada por todos ustedes. Para nosotros nada es más grato que recibir las opiniones y sugerencias de nuestros amigos. Y ahora, ¿qué les parece si revisamos la correspondencia?

RAUL VERA V. Carrera 209. La Serena (Chile). "Estoy muy interesado en este nuevo hobby. Yo podría retribuir con postales de mi ciudad".

MARIA E. BURGOS. Av. Beaucheff 1231, Santiago (Chile). "He logrado formar una pequeña colección de programas. La mayoría son nacionales. Deseo intercambiarlos repetidos".

ANA E. CASTRO. Clasificador 7, Correo Central, Santiago (Chile). "Soy gran admiradora del teatro, y desearía que me ayudaran a coleccionar programas. Yo puedo retribuir con estampillas".

TERESA NUÑEZ. Av. Cuarta 31, Villa Alemana. "Si los lectores de "ECRAN" fueran tan amables y me ayudaran a este nuevo hobby, sería su eterna agradecida. Sólo poseo el programa de "La Pérgola de las Flores".

ELVIRA GARCIA. Casilla 280, Arauco (Chile). "Soy muy aficionada al teatro, pero tengo muy pocas posibilidades de asistir a una representación, por vivir en un pueblo tan alejado de esta actividad artística. Deseo coleccionar programas. Me gustaría recibir de todos los países. Yo retribuiré con programas del Teatro Universitario de Concepción".



VISITE DESDE EL 19 DE JULIO NUESTRA EXPOSICION DE PROGRAMAS DE TEATRO. Federación de Estudiantes de Chile. (Al. B. O'Higgins 634.) De 6 a 9 P. M.

EL HOBBY DE LOS PROGRAMAS

OSICION GRAN!



JOSE JORQUERA A. Cuevas 175. Rancagua (Chile). "Me gustaría intercambiar programas con lectores de todos los países por los cuales circula "ECRAN". Yo me comprometo a enviarles postales de Chile, y en especial de mi ciudad".

EDUARDO LEON ALARCON, Av. Grecia 1159, Santiago (Chile). Hemos apartado para usted y todos los lectores de Santiago, que lo han solicitado, el programa de la entrega del Moai. Se lo entregaremos en nuestra exposición. "Sugiero un premio de consuelo para todos aquellos concursantes a quienes no les favorezca la suerte: hacer otro sorteo con entradas para los teatros de la capital". Excelente idea. Así lo haremos.

RAUL GALEA N., Valparaíso 241, Valparaíso (Chile). Solicita programas de teatro nacional. Puede retribuir.

MARIA ISABEL RAMOS. Independencia 892, Illapel (Chile). "Desearía que me enviaran programas chilenos o extranjeros. A pesar que soy provinciana me gusta más el teatro que el cine".

MARIO ROJAS VERGARA. Correo Olmué (Chile). Ya posee una pequeña colección de programas y banderines. Solicita ayuda e intercambio con nuestros lectores. Le enviamos el programa de los Moai.

MARIO VIDAL A. Luis Beltrand 1950, Santiago (Chile). "Deseo coleccionar programas de teatro e intercambiar con lectores de Argentina, Perú, o México. Yo dispongo de programas del Instituto de Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH)".

JULIO FUENTES GALLARDO, Franklin 712, Santiago (Chile). "Este nuevo hobby de "ECRAN" me ha interesado por el teatro. Quiero formar una colección. Pido ayuda a los lectores de Chile y América. Y espero ganarme algunos programas extranjeros en el sorteo".

LUCIA OCHOA A., Maestranza 166. Ovalle (Chile). "Estaré muy agradecida si ustedes me ayudan en mi colección". Le enviamos el programa del Moai.

Rogamos a nuestros amigos escribir con la mayor claridad nombre y dirección. "Un lector", de Concepción, Luis Larenas, de Quilicura, y Abel Ponce, enviaron sus datos incompletos.

Hasta el próximo viernes, en nuestra exposición.

MARIO CRUZ.

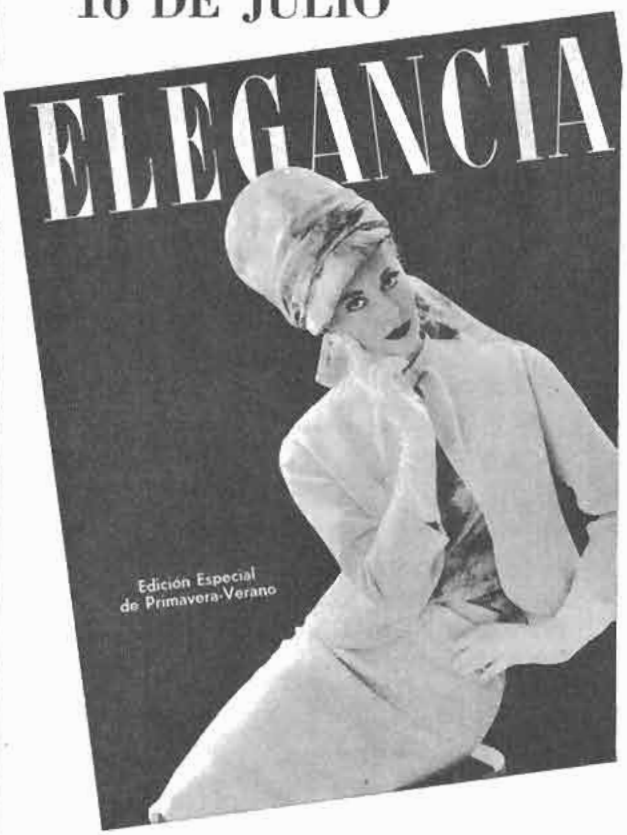




ELEGANCIA

UNA REVISTA DE MODA, UNICA EN CHILE Y SUDAMERICA

APARECIOEL 16 DE JULIO



*** Christian Dior * Yves Saint-Laurent * Chanel * Nina Ricci * Lanvin * Heim * Laroche y muchos otros creadores de la moda francesa, le revelan en 66 páginas completas, con fotografías exclusivas para "Elegancia", la nueva tendencia para la temporada de Primavera y Verano**

No olvide pedir este ejemplar donde su proveedor habitual

Un figurín extraordinario por sólo E° 2.-

esta es una parte de su hogar!

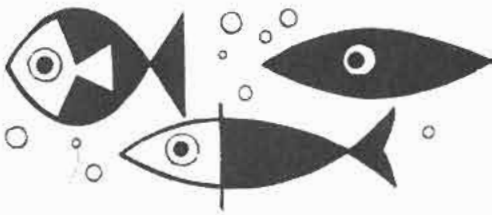


ALMAC SUPERMARKET N.° 1 Providencia 217

Como lo son también:

Supermercado Estebanez Hnos.,	San Pablo 2912
María Pinto de Riveros,	Sierra Bella 1807
Rubio Hnos.,	Colón 4207
Oscar Peixoto,	Eleodoro Yáñez 2875
Mario Pavani,	Brasil 12
Francisco Otegui,	Av. Apoquindo 4512

y muchos otros.



Pida en cualquiera de ellos,

PESCADOS Y MARISCOS FRESCONGELADOS ROBINSON CRUSOE

Calidad a la Vista en envases transparentes:
CORVINA TROZADA, FILETES DE MERLUZA, LOCOS, CAMARONES, CONGRIO Y LANGOSTINOS.
Son más económicos porque se aprovechan integramente. Son más ricos porque tienen la calidad de un producto Legítimo.

LEGITIMO GUSTO... LEGITIMO PRODUCTO



FRESCONGELADOS
Robinson Crusoe
M R



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

DESPUES de cuatro años de ausencia —en México— de los micrófonos chilenos, René Largo Farías ha vuelto. Y de inmediato se reincorporó a Radio Minería, emisora en la cual desplegó su mayor actividad, como jefe de programas, en reemplazo de Raúl Matas, desde 1952 a 1956. René Largo emprendió viaje a Buenos Aires, pero, posteriormente, cuando en su calidad de presidente de la Asociación Interamericana de Locutores, le correspondió presidir una reunión en Ciudad de México, decidió quedarse en esta capital, aceptando una proposición de Radio XEB. Sin embargo, su principal labor la llevó a cabo como director de una cadena radial de cuatro estaciones en los Estados de Baja California y Sonora. Allí estuvo tres años y recibió una serie de galardones por su actividad. No obstante, reconoce que se siente mejor trabajando en su propio país: "La radiodifusión mexicana es inferior a la chilena en cuanto a calidad y proyecciones: no cuenta con informativos, ni comentarios, ni programas montados, como en Chile", dice. "En la actividad radial chilena hay más psibilidades de realizar cosas nuevas". René Largo tiene ahora en estudio una proposición oficial de Nicaragua para dirigir la Universidad del Aire, "similar a lo que fue en sus buenos tiempos el Instituto de Radiodifusión Educativa del Ministerio de Educación de Chile". Pero agrega: "Me agradaría quedarme en Chile para aprovechar aquí mis experiencias extranjeras". En Minería, anima los programas dedicados al Club de Amigos de la emisora (diario, 15 hs., y, con segunda versión, los martes, jueves y sábados, 20.30 hs.). "Se trata de fortalecer el contacto directo del público con la radio y de recordar los grandes éxitos musicales de Minería a través de sus 20 años de labor", nos informa. La mejor sorpresa la recibió precisamente de parte de su antiguo público, que, en centenares de cartas, le recuerda sus programas más populares: "El Tribunal Infantil", "El Club del Tío Alejandro", "El Bazar Tricolor" y otros. El primero de estos retornará a través del Canal 9 de TV.

FLASHES

● CON REPORTEROS destacados en Buenos Aires, las más importantes emisoras santiaguinas cubrieron las recientes elecciones presidenciales y parlamentarias argentinas: en la capital del vecino país se instalaron Emilio Benavides (Minería), Pepe Gómez (Portales), Rafael Kitsteiner (Corporación), Mario Planet (Agricultura) y otros, para transmitir los detalles del acontecimiento a sus respectivas emisoras. Radio Cooperativa, que se ha caracterizado por su interés en recuperar terreno en el plano periodístico, no envió a nadie en esta oportunidad a Argentina. ● ELGA CRISTINA está animando un microprograma de radioteatro de ocho minutos en Radio Bulnes: se trata de "Cuando dos mujeres se enfrentan", con Carmen de la Vega, diariamente a las 11 horas. ● TODOS los domingos, de 14.30 a 16.30 horas, Raúl Alcardi y toda la gente que colaboró con él en el Canal 9 de TV están realizando un Super-Radio-Show en Radio Prat. Allí están Arturo Millán, Cora Santa Cruz, Jack Brown, Jorge Alvarez, Hugo Tassara, Norma Lomboy y otros, que coordinan la nota humana, la información, el comentario deportivo y la música ● RADIO NUEVO MUNDO se cambiará de casa. Nos informamos que a partir de septiembre tendrá su sede en el nuevo edificio que está siendo terminado en Estado con Moneda. La emisora dispondrá de todo el 12.º piso, adquirido para este efecto, y, según se rumorea, con vista a las posibilidades de la futura TV comercial. ● DESPUES de varios años de ausencia, Adriana Borghero, una de las mejores voces femeninas del dial chileno, retornó a Radio Minería, animando la "*Geografía Hablada* de Chile", que René Largo Farías realiza los martes, jueves y sábados, a las 14,30 horas. Adriana Borghero se había retirado de los micrófonos para dedicarse a la TV en el Canal 9. ● "A comienzos de agosto próximo debe llegar Monna Bell a Chile", nos informó Héctor "Pituto" González, jefe de programas de Radio Portales, donde la artista cumplirá un contrato por quince días. ● ¿QUIERE usted escuchar los viejos temas, que fueron éxitos hace diez o quince años. Le aconsejamos que escuche el programa que Lucho Rodríguez está realizando con antiguos discos en Radio Santiago (diario, 8 horas), y la audición "Una voz, una melodía y un recuerdo...", que Mabel Fernández anima en Radio del Pacífico (domingos, 10.30 horas).

RADIOLOGO



QUEDE BIEN



QUEDA BIEN

Ud. "queda bien" al regalar un juego de loza VIRGINIA, ahora que estamos "entre Junio y Julio". Y si no es el VIRGINIA, pregunte por los juegos MODERNOS, DALI Y ECLIPSE o por el sencillo y elegante TRADICIONAL o el atractivo modelo WEEKEND. Son el regalo que se agradece porque "queda bien" FANALOZA

"La loza defiende el sabor de sus alimentos".

VISITE DESDE EL 19 DE JULIO NUESTRA EXPOSICION DE PROGRAMAS DE TEATRO. Federación de Estudiantes de Chile. (Al. B. O'Higgins 634.) De 6 a 9 P. M.



todos cooperan si "ella" va a tejer con lanas:



MARILYN EVELYN



LIETTE



CHENILLE DUBLYN

Cada tipo un acierto de buen gusto y suavidad

En un fantástico surtido de 55 COLORES



Primatex

LANAS PARA TEJER PRENDAS INCONFUNDIBLES

publistar

COMENTANDO LA TV

** Los martes, la actriz Elena Moreno (Teatro de Ensayo) anima un espacio titulado "Junto a la chimenea", donde hace recuerdos de viejas costumbres chilenas y canta canciones de nuestro folklore. Simpática, dinámica y llena de humanidad, resulta muy agradable.

*** El sábado (5) en el Show de la Alegría (volvió a mejorar en esta ocasión) vimos a Maggie, la juvenil estrellita de la canción popular. Tiene especial encanto para ese medio y es muy fotogénica. Además, su voz demuestra estudio y control. Se la debiera aprovechar más a menudo en TV.**

** Ferrán Alabert es un cantante y bailarín de color venido del Perú y con experiencia en la TV de ese país. Su voz deja bastante que desear, pero tiene personalidad escénica y simpatía.

**** "Punto de reunión" se llama un espacio sabatino. Presenta al Coro de Insa, formado por empleados, obreros e hijos de éstos. Lo dirige Mario Baeza. El coro interpretó agradablemente algunos temas y la cámara —bajo la dirección de Ruby-Ann Gumpertz— dio variedad a la presentación.**

** Una "muletilla" que se debe evitar en los programas de TV: "Como el tiempo avanza"..., dice el entrevistador o el visitante, para anunciar que tendrá que terminar su intervención. El teleespectador sabe que los programas tienen que ser breves, de modo que no hace ninguna falta pedir disculpas por tenerlos que terminar. (¡Incluso a veces se hacen largos!)

**** El documental "Caminos del hombre", dirigido por Hernán Garrido, realizado en Chile Films y con guión de Adolfo Silva, se exhibió el martes 9. Bajo el auspicio del Ministerio de Vías y Obras se muestran los caminos y puentes construidos en nuestro país, en particular en estos últimos tres años. La fotografía se limitó a mostrar caminos y ambientes que eran más o menos bellos, según fuera el paisaje. Un relato recargado, excesivo y lleno de lugares comunes restó interés al corto. El momento más hermoso fue la trilla en Ñuble, con cuatro caballos al galope pisoteando el trigo.**

*** Se han incorporado algunas fotografías a los noticiarios diarios del Canal 13, lo que sin duda los ameniza. Pero hacen falta más, aunque se trate de fotos de archivo que sirvan para ambientar.**

*** Un largo aviso comercial resultó el programa de José Bohr en el espacio "Círculo del hogar" (martes 9) destinado a hacer publicidad al barco Donizetti. No hay que confundir una información con un aviso. El desarrollo mismo del espacio, demostró ingenio. Es de esperar que Bohr no haya caído con influenza después de la "ola" que lo mojó de pies a cabeza.**

*** Y a propósito de influenza, los espacios habituales del Canal 13 han debido sufrir cambios y postergaciones debido a la epidemia. "Sala de jurado" debió suspenderse el sábado 6 y Rafael Benavente estuvo ausente varios días de su "Hora del aperitivo".**

**** La semana pasada, Guillermo Feliú Cruz, director del Consejo de Censura Cinematográfica, y Jaime Silva, Subsecretario del Interior, deliberaron sobre lo que podría cuando la televisión comercial comenzara a exhibir películas de todo tipo.**

*** Actualmente la Censura que cataloga los films para los cines ve también los cortos y documentales que se exhiben en TV. Sólo autoriza para este último medio a aquellos que han merecido calificación "para mayores de 14", habiendo rechazado varios cortos científicos norteamericanos (parto sin dolor, operación al corazón, etc.) por considerarlos inapropiados.**

*** Mientras se determina cuál será el criterio futuro para los films por TV, se acordó formar dos cuerpos censores: el actual, para los films de los cines, y otro, exclusivamente para calificar para la televisión.**

**** El señor Feliú propuso que hasta las 23 horas se pudieran exhibir por TV sólo films "para mayores y menores", y después de esa hora, los más atrevidos.**

TELE-ESPECTADOR.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que la deseen, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y especulativas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos terrenales: Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.



"Los Flamingos" encabezan las sugerencias de los lectores.

UN TE PARA DIEZ TOTALMENTE DISTINTO:

TE CON LA TV

LA popularidad del nuevo medio —en estos momentos reducido a un solo Canal, el 13, de la Universidad Católica, por reparaciones y cambios en el Canal 9 de la Universidad de Chile— ha quedado de manifiesto con la verdadera avalancha de cupones para nuestro nuevo Té. El domingo 4 de agosto, entre 17 y 18 horas, se realizará en el Estudio del Canal 13 un té de ECRAN con artistas que han aparecido en televisión. Los diez lectores invitados serán selecionados como en los Tés anteriores: esto es, sorteándolos de entre los cupones que envían a nuestra redacción. En cuanto a los artistas invitados, sus nombres serán determinados según votación de los propios lectores. En el cupón que deben llenar quienes aspiran al Té con la TV hay una línea en blanco que dice: Quiero tomar Té con... Allí deben colocar tres nombres de artistas, animadores, comentaristas, periodistas, etc., que trabajan en televisión o, por lo menos, que han aparecido alguna vez en ese medio. Sumaremos los votos para invitar a las tres personalidades artísticas de más alta votación al Té del domingo 4 de agosto.

Cuando cerramos esta edición encabezaban el primer escrutinio los siguientes: Los Flamingos, Hernán Solís, Sergio Inostrosa, Malú Gatica y Emilio Gaete, Rafael Benavente, Fresia Soto y Peter Rock. Además con menor votación aparecían, entre otros, los nombres de Alejandro Mitchell Talento, Hugo Miller, Enrique Armando Bravo y Marcos Tellas (el juez de "Sala de Jurado"). Por lo que puede apreciarse, nuestros lectores han captado perfectamente la intención del concurso y serán ellos mismos, con su opinión, quienes determinen los nombres de los artistas invitados. Para los lectores del interior del país que no puedan participar activamente —dado que no han visto la televisión santiaguina—, habrá un fotografía de los artistas invitados al Té (que ellos sin duda conocen, por actuaciones personales, en discos o radio) por cada cupón que manden. De modo que a votar, amigos.

TE CON LA TV

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Telef. ..... Puede viajar .....

Profesión .....

Quiero tomar té con .....

.....

Revista ECRAN, Casilla 84-D, Santiago.





NOVEDADES ZIG-ZAG

Acaba de aparecer un libro de

ENRIQUE ARAYA:

EL INUTIL HIPOLITO JARA.

Después de un largo silencio, una nueva novela del autor de "La Luna era mi Tierra", donde el ya famoso humorista vuelve a darnos una prueba de su ingenio. Su trama, paradójica pero verosímil —más aún, de ordinaria ocurrencia—, es esencialmente entretenida, repleta de gracia en lo anecdótico, incitante a la lectura desde la primera hasta la última página. Bella presentación, con portada de Coke, en colores y plastificada (un nuevo procedimiento empleado por primera vez en la industria editorial chilena).

E° 3,20

DEFENSA DEL PORVENIR, por Louis Armand y Michel Drancourt.
Un magnífico ensayo, que ha tenido sensacional éxito en Europa y en el cual sus autores señalan los problemas que, en nuestra era de transformaciones vitales —sin precedentes en la Historia—, crea la técnica, pero aportando también los medios para resolverlos. Traducción de Hernán del Solar.

MARTIN RIVAS, por Alberto Blest Gana. E° 3,50
Novena edición de esta obra que ha alcanzado extraordinaria popularidad tanto dentro como fuera de Chile. La novela favorita de todos aquellos que no buscan en la novela la solución de los grandes problemas políticos o sociales, sino el encanto de un relato interesante por la manera de conducir la intriga, por la simpatía humana de sus tipos y por la justeza de sus cuadros de costumbres.

EL CALEUCHE, por Magdalena Petit. E° 1,50
Una de las mejores obras de la autora. Obtuvo el Premio Municipal de 1946. Encierra una bella historia de amor, ensombrecida por el misterio, la angustia y, finalmente, la fatalidad. En el escenario impregnado siempre de agua —mar y lluvia— surgen, además, las leyendas y supersticiones que pueblan las islas del sur de Chile.

PUNTA DE RIELES, por Manuel Rojas. E° 2,80
Novela en la cual aparecen retratados, cruda pero magistralmente, dos tipos sociales, hundido el uno por el alcohol, atrapado el otro por el sexo, pero coincidiendo ambos en su flaqueza humana. Uno de los más grandes éxitos del autor de "Hijo de Ladrón". Tercera edición bellamente presentada.

CUMBRES BORRASCOSAS, por Emily Brontë. E° 2,80
Una de las clásicas novelas de la literatura inglesa. Traducida a varios idiomas, ahora aparece en su cuarta edición. Llevada al cinema causó sensación en el público.

E° 3,40

RESUMEN DE LA HISTORIA DE CHILE, de Francisco Encina, por Leopoldo Castedo.
Síntesis de la Historia de Chile, desde la era precolombina hasta el año 1891. Contiene 1.705 ilustraciones, 25 láminas fuera de texto y 15 apéndices monográficos. Tres tomos en encuadernación de lujo.

Al contado:
E° 45,00
A plazo:
E° 55,00

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

EDICIONES ANDES

Un libro novedoso y de gran actualidad,

LA POLITICA Y LOS SINDICATOS, por Florencio Durán Bernales.
Escrito por el ex Presidente del Senado de Chile, exhibe uno de los males que corroen la producción nacional y propone las medidas para remediarlo. Debe ser leído principalmente por empresarios y asalariados. Contiene los siguientes capítulos: Solución del Trabajo. Evolución del derecho de asociación. El sindicato y la legislación chilena. El sindicato y la huelga. El internacionalismo obrero. El sindicato en los principales países de Europa, Rusia, Estados Unidos y las veinte repúblicas de la América latina. El potencial humano.

E° 4,40

AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D TELEFONO 391101

CARTASCOPE

FINAL DE UNA PELICULA

"...he leído en ECRAN que la película "El leopardo", que ganó el gran premio en el Festival de Cannes este año, termina con el baile de compromiso de Delon —sobrino del Príncipe— ¿Por qué? He leído el libro y la vida de Don Fabrizio sigue veinte años más... ¿Qué dirige Visconti actualmente?" MARIO CONCHA. SANTIAGO.

■ **Los realizadores se toman libertades con los libros que llevan al cine. En una entrevista de Enrico Colavita, nuestro corresponsal en Italia, al director premiado Luchino Visconti, le hizo una pregunta parecida a la suya. El director respondió: "La sensación de la muerte del Príncipe de Salina se logra más efectivamente al verlo alejarse, vencido, luego del baile de compromiso, que mostrándolo envejecido, veinte años después". Actualmente, Visconti prepara uno de los cuatro episodios de "La Biblia" y posteriormente hará "El extranjero", de Albert Camus. A propósito de esta novela, dijo el realizador: "Quiero dirigirla porque la considero una obra fundamental de la literatura moderna".**

¿CANTA AUDREY HEPBURN?

"...leí la interesante información sobre la filmación de "My Fair Lady" con Audrey Hepburn y Rex Harrison. Entiendo que se trata de una comedia musical, ¿acaso canta la estrella?" MATILDE ROSAS. SANTIAGO.

■ **Nunca ha cantado muy bien y sin embargo lo hará en esta película. La comedia musical no exige especial belleza en la voz de los intérpretes. Recuerde el caso de Marion Brando, en "Ellos y ellas".**

BUEN SECUNDARIO. ¿QUE HACE?

"...me impresionó muy bien la actuación de Victor Buono, el pianista de Bette Davis en "¿Qué pasó con Baby Jane?". ¿Qué filma ahora?". MARIA E. REYES. VALPARAISO.

■ **Es un buen actor, sin duda. Actualmente se apronta a filmar "The Boston Stranger", la historia de un asesino de... once mujeres.**

¿Y LA MAGNANI?

"...hace tiempo que no informan sobre Anna Magnani. ¿Qué hace actualmente?". LUIGI ROSSI. BUENOS AIRES.

■ **En estos momentos filma en París "La Magot de Josefa", bajo la dirección de Claude Autant Lara, con Bourvil. En Italia protagonizó no hace mucho "Mama Rosa", de Pier Paolo Passolini, nuevo director de gran talento de quien vieron ustedes, en Buenos Aires, "Acatone" y que no ha llegado aún a Chile.**

¿ES EFECTIVO QUE "AMANECER" NO GUSTO?

"...tengo la impresión de que la película "Amanecer", de Jean-Gabriel Albicocco, con una parte filmada en Chile, no fue bien recibida por la prensa francesa. ¿me equivoco?". GONZALO RUIZ. VIÑA DEL MAR.

■ **He aquí un resumen de algunas críticas al film, efectivamente poco elogiosas. "Paris-Presse": "Un álbum de paisajes que se ve con placer, pero un argumento discutible, basado en una intriga convencional. Los personajes no tienen relieve ni nervios". "Combat": "El talento de Albicocco, en particular en la fotografía, y el ritmo tipo "western" de los primeros veinte minutos del film no ocultan que la aventura tiene escaso interés y el diálogo es vulgar". "Paris-Jour": "Las imágenes son de gran belleza. Director con talento, gran viajero, M. Albicocco relata con precisión y ritmo rápido, una historia escrita por Jacques Lanzman. Aventuras pintorescas de inmigrantes en Sudamérica".**

ecran

M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 16-VII-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 12-VII-1963



"...¿olvidaron publicar al protagonista del nuevo largo-metraje de Walt Disney? Anunciaron que lo harían, pero no he visto nada... LUIS ALBERTO CONCHA, Concepción. *Aquí le presentamos al nuevo competidor del Pato Donald, su tío alemán, científico, investigador y gran cazador, Ludwig von Pato, principal protagonista del largo-metraje "El eterno cazador". En este film aparecen otros "monos" conocidos: Pluto, Mickey Mouse, las Ardillas, Aracuá (el pájaro loco) y otros. Desde 1937, con "Blanca Nieves", Disney ha producido más de una docena de largo-metrajes con monos animados, ganando más de treinta Oscares.*

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE:

SIGUE ABIERTA LA INSCRIPCION DE NIÑOS, ENTRE 6 Y 8 AÑOS, PARA UN DOCUMENTAL CHILENO

Tal como lo esperábamos, están llegando a nuestras oficinas numerosas inscripciones de niños chilenos, entre 6 y 8 años, con tipo criollo, para el documental nacional que dirigirán los esposos norteamericanos Ralph y Bri Brooke. La próxima semana publicaremos los rostros de algunos de ellos y mientras tanto seguimos esperando más inscripciones. Basta enviar a nuestra redacción, Avda. Santa María 076, tercer piso, una carta con los datos personales del niño, dos fotografías, una de rostro y otra de cuerpo entero, y la oreja que dice Registro Continental del Cine, y que aparece en esta misma revista, en página 19. Respondiendo a una consulta, explicaremos que el niño no necesita saber leer ni tampoco tener experiencia artística, ya que su participación en el documental es sencilla. El niño escogido —por medio de un Jurado de cinematografistas, encabezado por la pareja de directores— ganará E° 300 (trescientos mil pesos), y tendrá también ocasión de optar a protagonizar una película de largo-metraje que posteriormente realizarán los esposos Vega-Querat, productores del documental.

La semana pasada en este mismo rincón les prometimos contar mayores datos sobre el estudio de cine en 16 mm. que han montado en Santiago los publicistas chilenos Silvia y Rafael Vega-Querat. Toda su labor la hacen en 16 mm. en película especialmente acondicionada para ser ampliada a 35 mm., que es lo requerido por los cines comerciales. El estudio en la Avda. Eleodoro Yáñez incluye dos cámaras Bolex; una Harriflex y otra Kodak. Esta última para cine-animación (dibujos). Además poseen equipo de iluminación (similar al del Instituto Fílmico de la Universidad Católica), de compaginación, moviola, sonido óptico y magnético y todos los elementos accesorios. Pueden filmar en exteriores e interiores ya que cuentan con baterías que proveen de voltaje necesario. Su equipo de cine-animación (dibujos, sin personajes) es también completo. El único procedimiento que deben realizar fuera de Chile es el de laboratorio y la ampliación de 16 mm. a 35 mm. "La comodidad de trabajo, lo manuable del equipo y el precio mismo del material, más bajo, naturalmente, que el 35 mm., hacen que el gasto de ampliación y laboratorio en Estados Unidos no encarezca excesivamente las películas, nos aseguran Silvia y Rafael, añadiendo que, en opinión de ellos, con el tiempo se preferirá filmar los largo-metrajes en 16 mm. en vez de 35 mm. como ahora. Con este mismo procedimiento los esposos Vega-Querat hicieron su más reciente corto, titulado "Suma de esfuerzos", y que comentamos en nuestro Control de Estrenos, pág. 21.

A SUS ORDENES

ALFREDO SEPPE, Asunción, Paraguay.— El film "Dos mujeres" que figura en la filmografía de Gina Lollobrigida, publicada en el ECRAN 1.680, no es el mismo de Sophia Loren. Se trata de una película de los comienzos de la carrera de Gina.

SANTIAGO ARAYA, Santiago.— Los miembros del jurado en "Doce hombres en pugna" fueron: Henry Fonda, Lee J. Cobb, Ed Begley, E. G. Marshall, Jack Warden, Martin Balsam, John Fiedler, Jack Klugman, Edward Benns, Joseph Sweeney, George Voskovec y Robert Webber. La calificación de ECRAN fue: EXCELENTE.

DESEAN CORRESPONDENCIA

CORNELIO PLAZA, Av. Francisco Pizarro 266, Depto. 27, Rimac, Lima (Perú): con señoritas mayores de 16 años.

SOFIA VEGA, San Enrique 287; CARMEN GONZALEZ, Latorre 536, y TERESA CASTILLO, Aranda 75, de Villa Alemana (Chile): con jóvenes y señoritas de 14 a 19 años.

MARIA CRISTINA VILLENA, Población Nacional 30, Talca (Chile): con jóvenes de 15 a 20 años.





FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 26 de julio de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 715637. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

ESE "ALGO"
PERSONAL
QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

Algo discretamente perdurable,
algo que tiene ese suave encanto de
la tradición del viejo mundo..
algo que realza la personalidad del
hombre y de la mujer que lo lleva...

ATKINSONS

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS: CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES Y EXTRACTOS
BANDOLINA Y BRILLANTINA.



ENSEÑANDO BOSSA NOVA

(Echale la culpa a la bossa nova)

Autores: Mann y Weil

Int.: Eydie Gormé

Cuando al baile entré, ella me miró,
cuando lo invité, ella me aceptó.
Y mi timidez desapareció
al ver qué bien bailábamos los dos.
Culpa de la bossa nova, de lo que pasó,
culpa de la bossa nova, no he sido yo.
Empezó todo en un baile tan normal
y siguió después con la marcha nupcial
culpa de la bossa nova, que nos unió.
El ambiente aquel, al anochecer,
mi conversación, nos convenció.
Yo me enamoré y él igual de mí,
yo era muy feliz, pero me casé,
Y si alguna vez me hacen explicar
lo que pasó, diré sin vacilar:
Culpa de la bossa nova, etc.

(N. de la R.: Los errores gramaticales son responsabilidad de la simpática traducción "gringa")

PICK UP

Ricardo García debuta como cantante

Llegan The Mormon Moderns

RICARDO GARCIA (Premio Moai 1962), el disc-jockey más popular de Chile, da un nuevo giro a su carrera radial al aceptar ser una de las figuras que canta en el nuevo espectáculo musical que Ariel Arancibia y Rodolfo Soto preparan para el Clásico Universitario de este año. Ricardo actuará junto a casi toda la nueva ola: GLORIA BENAVIDES, SUSSY VECCKY, LARRY WILSON, SERGIO INOSTROZA y muchos más. Todos ensayaron el martes pasado, en los estudios Splendid, donde se grabará un LP con la música del clásico, que se lanzará a la venta meses antes del evento deportivo universitario...

Ayer partió el III Festival de la Chilenidad, organizado por Radio Portales de Talca, con la participación de emisoras de Rancagua a Puerto Montt. Hay premios para intérpretes, literatura (prosa y poesía) y compositores de música. Los participantes deben dirigirse a la emisora de cada localidad, hasta antes del 15 de agosto. Los premios se entregarán el 19 de septiembre...

BRENDA LEE firmó contrato por veinte años para grabar con Decca, que le ofrece un mínimo de 34 mil dólares al año... La última locura juvenil en Estados Unidos es el esquí acuático, y ya comenzaron a salir discos con los "sonidos" de este deporte. Es la primera vez que un deporte tiene su propia música, aunque no podemos imaginarnos cómo será... En Concepción, el Círculo de Comentaristas de Discos informa que en junio la canción más popular fue "Las muchachas grandes no lloran", por LOS CUATRO REBELDES... Para el domingo se anuncia la llegada de THE MORMON MODERNS, un cuarteto de muchachos mormones que conquistan simpatías para su religión mormona cantando canciones populares y folklóricas. Permanecerán entre nosotros hasta el 4 de agosto, y realizarán giras por Concepción y Viña del Mar. Los muchachos tocan nada menos que ¡catorce instrumentos!...

(El "Juicio a la bossa nova" sigue la próxima semana.)

Hasta el martes,

D. D.



Th. M. M.: llegan el domingo.

EYDIE GORME
y su familia musical



E. G.: no le echa la culpa a la bossa nova.

"ENSEÑANDO bossa nova" o "Echale la culpa a la bossa nova" ha sido el disco de presentación para la simpática gringuita Eydie Gormé. El disco gozó de gran popularidad en Estados Unidos y luego Eydie tuvo la gentileza de grabar para nosotros una versión en castellano.

Y es que Eydie siente gran cariño por nuestra lengua y por todo lo hispanoamericano. La prueba está en que entre los primeros visitantes que subieron al escenario del Carnegie Hall a felicitar a Lucho Gatica por su concierto estaban Eydie Gormé y su marido, Steve Lawrence. Ambos se han declarado grandes admiradores de Lucho, que para ellos representa lo mejor de la música popular latinoamericana.

Eydie comenzó su carrera artística propiamente tal cuando apareció en "Tonight", el famoso Show de Steve Allen en la TV norteamericana. De resultas de esta actuación, le llovieron contratos para actuar en clubes nocturnos y para grabar discos.

Es curioso que aunque Eydie, muy buena esposa, suele actuar con su marido en el mismo show de algún club nocturno, la pareja nunca ha grabado junta. Eydie nació en Nueva York, de padres turcos. Actualmente está felizmente casada con Steve Lawrence, no le echa la culpa a la bossa nova, tienen niños y en su hogar la música reina. Cualquier niño quisiera tener padres cantantes. Puede que no siempre hayan escuchado canciones de cuna, pero al menos desde que abrieron los oídos al mundo oyeron música y alegría de labios de papá y mamá.



LOS ANDINOS:
vinieron y conquistaron

EN UN solo mes Los Andinos, cuarteto de intérpretes chilenos del folklore argentino, conquistaron Santiago. Es sugestivo que el título que mayor impacto causó fue "Los hombres del río". Los cuatro muchachos son un producto del río más ancho de Chile, el Bío-Bío. El fue el primero que escuchó sus canciones, y la brisa las trajo hasta la capital.

La brisa, en este caso, fue el director de Radio Simón Bolívar, quien viajó a Santiago con una cinta magnética con grabaciones de Los Andinos. Los muchachos ya habían cosechado aplausos en el Foro de la Ciudad Universitaria para la Escuela de Verano de la U. de Concepción, en la boite "El Quijote" y en reuniones protocolares del consulado argentino. Este último lugar de éxitos es importante: a simple vista podría uno preguntarse hasta qué punto un grupo chileno puede cantar auténticamente el folklore de un país que no es el de ellos. Pero en el caso de Los Andinos, desde su gestación como conjunto, han contado con la bendición y aprobación de nuestros vecinos de allende la cordillera.

El líder del grupo ha sido y es Eduardo Gajardo, joven profesor primario, subdirector del Coro Polifónico de la Sinfónica de Concepción, y jefe del grupo folklórico de este coro. Querían interpretar las canciones y bailes de todos los países latinoamericanos, pero la empresa resultó demasiado audaz. De repente alguien sugirió especializarse en folklore argentino. Varios muchacos admiradores de esta música comenzaron a reunirse a escuchar discos de Atahualpa Yupanqui. En 1958 el coro había viajado a la Argentina, y se habían deleitado en las peñas folklóricas. Esto y los discos de Yupanqui decidieron a Gajardo, quien comenzó a formar el conjunto con la misma seriedad que para dirigir al Coro Polifónico.

—En un comienzo éramos siete los que queríamos especializarnos en esta música —contó Gajardo—. Luego quedamos cinco; pero todos eran bajos, lo que no podía ser, desde el punto de vista de la armonía musical. Entonces comencé a buscar las voces que convinieran al conjunto, y así, quedamos tres tenores (Carlos Guzmán, Guillermo Pineda y Wilfredo Sepúlveda) y yo, de bajo. Los arreglos musicales



L. A.: aprobados en Mendoza.

de nuestras canciones, que son exclusivos, los hago yo mismo, considerando el grupo de voces de que dispongo.

Los Andinos tienen en la actualidad un repertorio de 38 canciones, pero piensan ampliarlo con folklore de toda la región de los Andes. Piensan introducir temas araucanos, bolivianos, peruanos y, en lo posible, ecuatorianos, colombianos y venezolanos. En cuanto al folklore argentino, ya casi no tienen qué aprender. En febrero viajaron a Mendoza y allí no sólo aceptaron escucharlos, sino que también los contrataron para actuar en Radio Nihuil, Confitería Latorre y Canal 7.

—Los mismos mendocinos querían mandarnos a Buenos Aires —se enorgullece Gajardo—, pero por la escasez del tiempo (todos trabajamos) no pudimos ir. Una buena seña de la aprobación argentina a nuestras actuaciones es que nunca, en ninguna parte, nos pidieron que interpretáramos algo chileno. Nos aceptaban cantando su folklore.

Además de hermosas voces, los muchachos tocan una variedad de instrumentos: guitarra, quena y bongó legüero (porque se oye a una legua de distancia). Los cónsules argentinos en Concepción les regalaron el bongó y una de las seis quenas de que disponen. Gajardo toca el bongó y los cuatro tocan guitarra y quena.

Antes de volverse a Concepción, luego de un mes de actuaciones en Radio Minería, Waldorf y Teatro Cariola, Los Andinos grabaron un LP que se titulará "Los hombres del río", en honor a su éxito mayor en la capital, y al paisaje que los vio nacer.



*** La directiva del Elvis Fan Club envía dos votos de protesta: uno para *"Discomanía"* y *"Hits Savory"* de Radio Minería de Santiago, Programas Juveniles de Radio Magallanes y Ronda Juvenil de Coca-Cola de Valparaíso, "por escasa divulgación e importancia a los temas de Presley. No reconocemos los rankings de estas emisoras"; y otro para ECRAN por "a) la no publicación de comentario de la película "Chicas, chicas y más chicas"; b) la no entrega o publicación de la entrega del Premio Moal a Presley; c) la no publicación de portada o noticias de Elvis Presley". Amigos: la falta de espacio impidió que publicáramos la crítica del último film de Elvis Presley, pero creemos haberle hecho un favor con el silencio, ya que la película nos pareció muy inferior a "Sigue ese sueño". En cuanto a la entrega del Moal, tengan un poco más de paciencia. Los astros de Hollywood viajan mucho y es difícil encontrarlos.

***** Cecilia Saavedra y Alicia Binimelis, de Concepción, escriben: "Queremos manifestar por intermedio de ECRAN nuestro profundo pesar por el fallecimiento del padre de nuestro querido cantante juvenil Basilio".**

*** Carmen Reinstein, de Lima, quiere saber si el José Carioca que mencionó Xavier Cugat en la columna "Juicio a la bossa nova" es "el simpático lorito de Walt Disney..." No, amiga: este José Carioca es un músico de carne y hueso.

***** El Club de Admiradores "Teen Tops" está abierto a nuevos socios. A quienes lo soliciten se les enviarán fotos de dicho conjunto. Dirección: Inés María Masciantonio, Club Admiradores "Teen Tops", Amenábar 4180, Buenos Aires, Argentina. A las 20 primeras personas que se inscriban en el recientemente formado "Club de Admiradores de Larry Wilson" se les enviarán fotografías autografiadas del cantante. Dirección: Patricia Peña, O'Higgins 1402, Coquimbo, Chile.**

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M.N.

ecran



RINCON JUVENIL:

PAT BOONE

y las buenas costumbres.

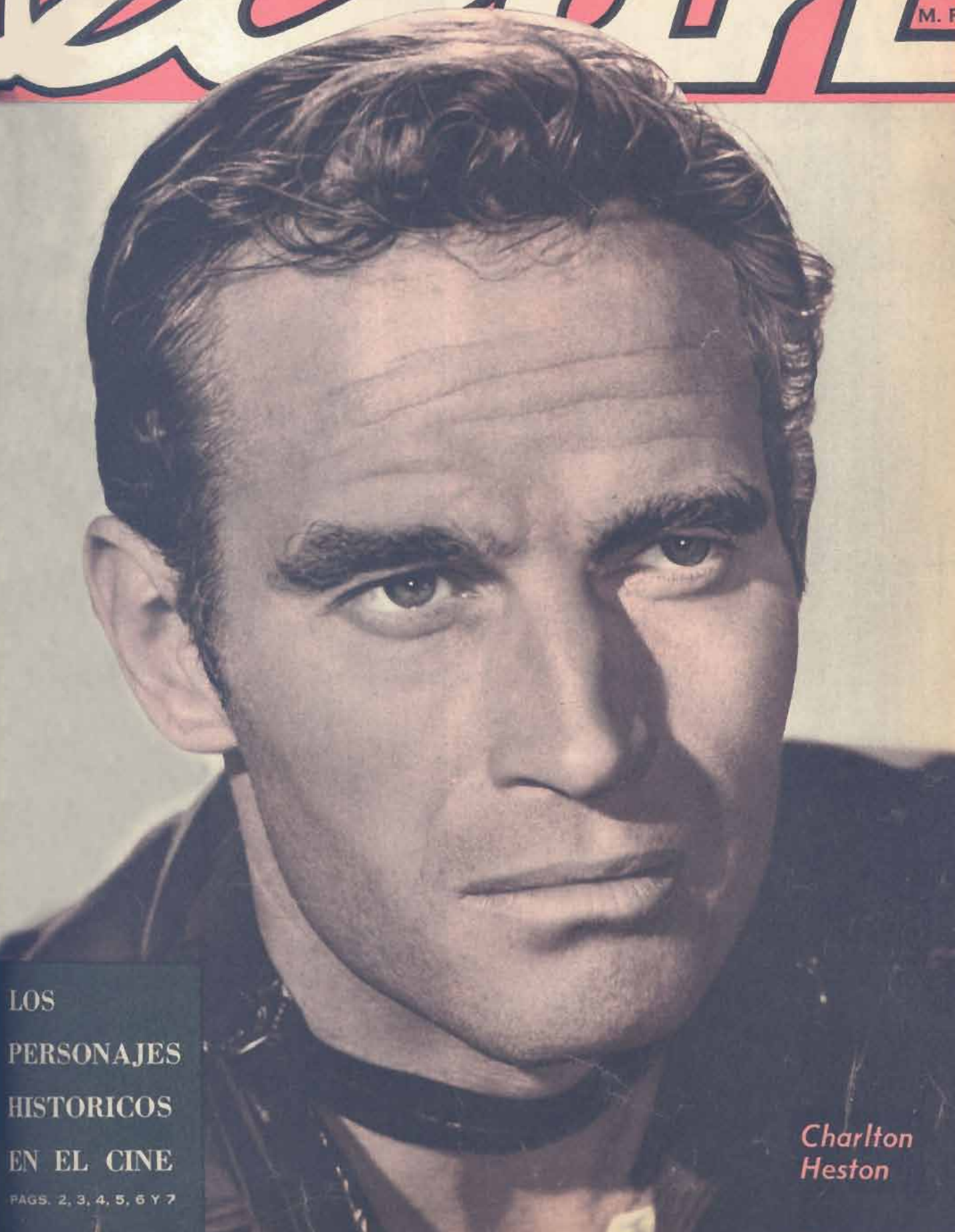
POCO le duró la audacia al cantante norteamericano Pat Boone. Lo convencieron de que encarnara a un muchacho desgreñado y rebelde en "The Main Atraction" (La principal atracción), pero una vez que vio el film terminado, se negó a ayudar a su promoción. Sólo cuando el Código de Censura de Hollywood hizo cortar las escenas más escabrosas, Pat aceptó salir con el film, ya depurado, en presentaciones personales por todos los Estados norteamericanos. Pat quiere continuar como el muchacho sano y ejemplar para sus admiradoras (Escribanle a M-G-M, 10202, W. Washington Blvd., Culver City, California.).

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1695

ecran

M. F



LOS PERSONAJES HISTORICOS EN EL CINE

PAGS. 2, 3, 4, 5, 6 Y 7

Charlton Heston



A HISTORIA SE

POR MARINA DE NAVASAL

SI USTEDES son aficionados al cine —lo que prueban al comprar "Ecran"— habrán discurrido a lo mejor en el siguiente juego: uno de los participantes pregunta:

—¿Quién descubrió América?

Y otro le responde:

—Fredric March. (En la película "Cristóbal Colón" interpretó al gran navegante, mientras su esposa, Florence Eldridge, hizo el papel de la generosa reina Isabel de Castilla.)

—¿Quién inventó el teléfono?

—Don Ameche. (En "La historia de Graham Bell", inventor en la realidad de ese aparato.)

—¿Qué famoso rey se casó seis veces?

—Charles Laughton. (En "Enrique VIII".)

—¿Qué famosa reina de Egipto enamoró a dos importantes romanos?

—Elizabeth Taylor. (En "Cleopatra", enamorando a Julio César (Rex Harrison) y a Marco Antonio (Richard Burton.)

Pero esta última respuesta podría ser equivocada, ya que se han filmado muchas Cleopatras a lo largo de la historia del cine. Tal vez la primera en interpretarla fuera la estrella italiana Gianna Terribili González, quien, en 1913, hizo dos películas sobre ese personaje: "Julio César y Cleopatra", y luego "Marco Antonio y Cleopatra". El galán de ambos films fue el mismo: Amleto Novelli. Posteriormente, Cecil B. DeMille realizó, en 1934, la película "Cleopatra", con Claudette Colbert y Henry Wilcoxon, como Marco Antonio.

El cine se ha apoyado muchas veces en la historia y en los personajes que la hicieron. Tantas veces, en realidad, que redactar una lista de todos los personajes importantes de la historia que han sido protagonistas de films sería demasiado largo. Pero los invito a echar una mirada rápida a algunas de esas películas, en particular de guerreros y estadistas, dejando a ustedes la tarea de completar los que faltan.

LAS MUJERES EN LA HISTORIA

Las mujeres han tenido menos importancia en los acontecimientos históricos, por eso hay muchos más films biográficos sobre varones que sobre damas. Lucrecia Borgia, hermana de César Borgia, fue una de las primeras mujeres históricas llevadas al cine. En 1910, en Italia. Mario Caserini hizo un film así titulado. Posteriormente, Lucrecia Borgia fue filmada en Alemania, por Richard Oswald, en 1923, apareciendo en seguida en muchos otros films, sin olvidar a Martine Carol en "Lucrecia Borgia", del director Christian-Jaque, y donde el difunto Pedro Armendáriz fue César.

Juana de Arco, la santa francesa, que a los 17 años "oyó voces" y encabezó los ejércitos de su país contra los ingleses, ha sido un personaje favorito del teatro y el cine. Ya en el año 1900 el famoso Georges Méliés hizo su "Juana de Arco"; en 1913, el cine italiano filmó otra "Juana de Arco", dirigida por Nino Oxilia, con María Jacobini en el papel de la santa. El cine alemán la filmó en 1935, y el norteamericano en varias ocasiones; desde luego Ingrid Bergman, en 1950, y Jean Seberg, en 1957. Esta última actriz fue descubierta especialmente para el papel, luego que el director Otto Preminger vio 18.000 postulantas. La película se tituló "Santa Juana", y se basó en la obra de teatro de Bernard Shaw. Así, los espectadores de cine conocieron bajo distintos ángulos la extraordinaria trayectoria de Juana, la Doncella de Orleans, que coronó a Carlos VII de Francia, en Reims; fue quemada en Ruán, luego de un proceso de la Inquisición, y canonizada en 1920.

"Ana Bolena" se llamó una película de Lubistch, el gran director alemán. En ella contó la historia de la segunda —de seis— esposa del rey Enrique VIII de Inglaterra, quien, para poderse divorciar de Catalina de Ara-

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 4



1



3

1 Nikolai Cheskasov en su notable interpretación de "Iván el Terrible", en la película del soviético Eisenstein. Fue el zar Iván IV de Rusia, considerado el unificador del país.

2 "Cleopatra" es el personaje histórico femenino más filmado. Aquí mostramos algunas versiones: 1934, "Cleopatra", de Cecil B. DeMille, con Claudette Colbert como la reina, Warren Williams, como Julio César (en la escena) y Henry Wilcoxon, como Marco Antonio.

3 Vivien Leigh como la reina del Nilo, en "César y Cleopatra", junto a Claude Rains, como César. El film se basó en la obra de Bernard Shaw y lo dirigió Gabriel Pascal, en 1945.

4 Elizabeth Taylor como "Cleopatra", en una escena parecida a la que mostramos con Claudette Colbert. Su Julio César fue Rex Harrison y su Marco Antonio, Richard Burton.

5 La más reciente "Cleopatra": Magali Noel, en una comedia italiana filmada en los sets que la película norteamericana dejara en Cinecittà, de Roma. Julio César en esta versión humorística es Paolo Stoppa.

6 Napoleón es el personaje histórico masculino más llevado al cine. Así apareció Marlon Brando como el emperador en "Desirée".

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,02.

SCRIBE CON CINE











A HISTORIA SE ESCRIBE CON CINE

VIENE DE LA PAGINA 2

gón y casarse con ella, separó la Iglesia de Inglaterra de Roma, erigiéndose en cabeza religiosa de su reino. Después siguieron las otras cuatro esposas de Enrique VIII, como tan deliciosamente se relatara, en 1933, en "La vida privada de Enrique VIII", que dio un Oscar a su protagonista, Charles Laughton. El film fue dirigido por Alexander Korda.

Las reinas famosas han sido también filmadas: la reina Isabel I de Inglaterra, en varias versiones: "Isabel y Essex" y "La reina tirana", ambas con Bette Davis, en 1955; cuando joven, por Jean Simmons, en 1953, en "La reina virgen". También pasó a la pantalla "María Stuardo", por Katharine Hepburn, relatando el curioso destino de esta reina, que fue por diecisiete años prisionera de Isabel I, y finalmente fue decapitada en 1586; la reina Victoria también fue figura familiar en varios films: Anna Neagle interpretó su vida, en 1943, junto a Anthon Wolbrück, y Romy Schneider, sus años mozos, en "Juventud de una reina"; "Catalina la grande" fue una película de Alexander Korda, filmada en 1934; "María Antonieta", la última reina de Francia, guillotinada en 1793, apareció varias veces en el cine, una de ellas interpretada por Norma Shearer; la reina "Cristina de Suecia" fue inmortalizada por Greta Garbo, y, naturalmente, no podemos olvidar la larga serie de "Sissy", con Romy Schneider, la esposa del emperador Francisco-José de Austria-Hungría.

REYES Y EMPERADORES

Uno de los personajes históricos más cinematográficos —comparable sólo a "Cleopatra"— fue Napoleón. Tal vez la primera versión sea la del alemán Lipa Pick, en 1924, que hizo "Napoleón en Santa Elena"; después, cronológicamente, vino la superproducción sobre el emperador, a cargo del francés Abel Gance, en 1926; en seguida, "Waterloo", en 1929, del alemán Karl Grune. Charles Boyer también interpretó a Napoleón en "María Wallewska", junto a Greta Garbo, y, además, el famoso corso ha aparecido en incontables películas históricas, como "La guera y la paz", sobre su campaña en Rusia, y "Madame Sans-Gêne", sobre sus comienzos. El propio Abel Gance volvió a filmar a Napoleón hace apenas cuatro años, en "La historia se escribe con sangre" ("Austerlitz"). Sobre algunos de los siete hermanos de Napoleón también se han hecho films: desde luego, "Venus imperial", donde Gina Lollobrigida encarna a Paulina, princesa Borghese, hermana del emperador. Y a José, que fuera rey de Nápoles y de España, lo vimos en "La maja desnuda".

Por la calidad de sus films, "Iván el Terrible" y "La rebelión de los boyardos", de Eisenstein, pusieron en órbita a este zar de todas las Rusias. Vivió entre los años 1530 y 1584, y fue el 4.º de ese nombre. Haciendo un paralelo histórico entre este zar y Stalin, el director soviético Eisenstein convirtió a Iván el Terrible en el símbolo de la unidad de Rusia. Otros zares también pasaron al celuloide, "Pedro el Grande", filmado por Buchovetzki; Alejandro III, en una historia romántica de sus amores, en "Katia" (Curd Jurgens y Romy Schneider), "Rasputín", el monje en la corte del último zar, y hasta "Anastasia", con Ingrid Bergman, la presunta sobreviviente de la familia imperial.

LOS REYES ROMANTICOS

Además de Francisco-José y Sissy, que tanto hicieron soñar a las adolescentes, hubo otras historias reales (de realeza) básicamente románticas: tal vez la principal, "Mayerling", con Charles Boyer y Danielle Darrieux, un amor imposible que concluye con un pacto suicida. "El rey loco", Luis II de Baviera, también sirvió de interesante vehículo cinematográfico, y en cuanto a un amor que va

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 6



1

1 "Ricardo III", de Sir Laurence Olivier, con Lady Anne (Claire Bloom), fue una de las mejores versiones shakesperianas en cine. El gran actor y director debió cambiarse la nariz, usar joroba y cojear de un pie para interpretar al tétrico rey inglés.

2 Cristóbal Colón (Fredric March) retorna triunfante de América a la corte de los Reyes Católicos de España, llevando consigo emplumados indios centroamericanos. La película se llamó "Cristóbal Colón".

3 En "La Reina Virgen", de Jean Simmons, sobre Isabel I de Inglaterra, Charles Laughton volvió a interpretar —aunque brevemente— a Enrique VIII, rey que le hiciera ganar un Oscar, en 1933, al protagonizarlo en "La Vida Privada de Enrique VIII".

4 Este es Napoleón según Abel Gance en "La Historia se Escribe con Sangre" (Austerlitz), filmada hace dos años, en Francia. Lo interpretó Paul Mondy.

5 En 1900 ya Georges Méliés había filmado, en Francia, una "Juana de Arco". Esta es Ingrid Bergman, que hizo ese personaje en 1950. La taza de té y la silla son detalles modernos... que se justifican por ser ésta una pose informal durante la filmación.

6 Lucrecia Borgia (Martine Carol) y su temible hermano César (Pedro Armendáriz) en una escena de "Lucrecia Borgia", dirigida por Christian-Jaque. Este personaje femenino ha sido filmado varias veces, empezando en los comienzos mismos del cine.



2



3



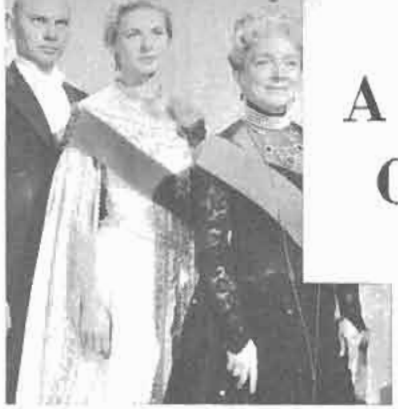
4



5



6



A HISTORIA SE ESCRIBE CON CINE

VIENE DE LA PAGINA 4

más allá de la muerte, hay que destacar "Locura de amor", la película española protagonizada por Aurora Batista, como la reina Juana la Loca. Hija de los Reyes Católicos, Juana amó tanto a su marido, Felipe el Hermoso, que cuando murió enloqueció de dolor. Romántica también resultó "El Cid", con Charlton Heston y Sophia Loren. Pero la verdadera importancia de don Rodrigo Díaz de Vivar es de otra índole: lo mismo que Iván el Terrible, en Rusia, representa la unificación de su país.

LOS REYES INGLESES Y OLIVIER

Cuando se considera al cine como medio de cultura y divulgación, es preciso pensar en Sir Laurence Olivier. Extraordinario actor, excelente director, enamorado del teatro, llevó hasta el cine su experiencia y calidad. Gracias a él obras de Shakespeare con personajes reales han dado la vuelta al mundo: "Enrique V", "Ricardo III". En un terreno más romántico están también las películas sobre "Ricardo Corazón de León", y personajes legendarios como "Ivanhoe".

¿Y nuestras Américas? No podemos competir en historia con Europa, y aparte de la fugaz dinastía en Brasil y el breve reinado de Maximiliano, en México, no tenemos reyes ni emperadores. Por eso los personajes históricos americanos no sólo son más recientes, sino también menos "glamorosos". En Estados Unidos se ha filmado varias veces la vida de "Lincoln", con Henry Fonda y Raymond Massey, entre otras, figurando ese gran Presidente en casi todas las películas sobre la Guerra de Secesión. "Juárez", en México, el indio que llegó a ser presidente, en 1857, y que diez años después hizo fusilar a Maximiliano, fue muy bien filmado por Hollywood, en interpretación de Paul Muni, en 1939. Bolívar, el gran libertador, estuvo a punto de pasar al cine hace unos años, cuando el productor italiano Dino de Laurentiis anunció que filmaría la obra del chileno Enrique Campos. Pero la iniciativa quedó en nada. Argentina puso a Sarmiento en "Su mejor alumno", y ha mostrado aspectos de su historia en "La guerra gaucha". México filma varias cintas al año sobre personajes de su revolución, últimamente "La cucaracha", "Juana Gallo", "La bandida". Hollywood puso a Marlon Brando (con anteojos oscuros de contacto) en "¡Viva Zapata!", y ha llevado al bravo Pancho Villa en varios films; tal vez el más recordado a cargo de Wallace Beery. En el cine azteca, el intérprete ideal de Villa fue Pedro Armendáriz. ¿Y Chile? Aparte de "El húsar de la muerte", la vida de Manuel Rodríguez, con Pedro Sienna, en 1924, poco hemos recurrido a nuestra historia.

Y no quiero mencionar más personajes de todos los que se me vienen a la memoria, como "Alejandro Magno", con Richard Burton y Fredric March, en 1956; "Mesalina", en 1922, por la estrella italiana Rina de Liguoso; "Madame Du Barry" y "Madame Pompadour", con Martine Carol, en el cine francés; "Federico el Grande", de Alemania; todas las apariciones de Luis XV; "El cardenal Richelieu" y "Disraeli", por George Ardiss, y tantos más. Y todo esto sin mencionar los hombres y mujeres famosos por otros conceptos —pintores, exploradores, actores, médicos—, cuyas biografías también han sido filmadas, y que trataré en otra oportunidad.

M. de N.







3



4



5

1 "Sissy, Emperatriz", una escena llena de colorido y magnificencia en la serie interpretada por Romy Schneider. En el extremo derecho, el emperador Francisco-José, a cargo de Karlhein Boehm.

2 Paul Muni como "Juárez", en la biografía del presidente mexicano que se filmara en 1939.

3 Fredric March como Filipo de Macedonia en "Alejandro el Grande", en 1956. A este último lo interpretó Richard Burton. La dirección fue de Robert Rossen.

4 Bette Davis en "La Reina Tirana", esto es, Isabel I de Inglaterra, en 1955. A la derecha, Joan Collins. Richard Todd tuvo a su cargo el papel de Sir Walter Raleigh y la dirección fue de Henry Koster.

5 "María Antonieta" (Norma Shearer) y Conde Fersen (Tyrone Power) en un romántico momento de este film, realizado en 1938.

BERLIN:

BUENAS PELICULAS, POCOS ACTORES



DE NUESTRO CORRESPONSAL EN ALEMANIA, HANS BORGELT

LAS reacciones de la Crítica frente a los premios concedidos por el jurado internacional de cine fueron diversas. Hubo quienes aplaudieron, pero también quienes pifiaron. Los miembros del jurado fueron calificados como "convencionales". Efectivamente, facilitaron su labor al premiar aquello que seguía los cauces tradicionales. Lo experimental, lo nuevo, que también fue presentado, aunque no con máxima perfección, no tuvo recompensa.

Este es, pues, el resultado artístico del XIII Festival Cinematográfico de Berlín, 1963:

Gran Premio —el Oso de Oro de Berlín— dado a "Juramento de la obediencia" (Japón) y "El diablo" (Italia).
El Oso de Plata de Berlín, para:
El mejor director: Nikos Kondouros (Grecia).
El mejor actor: Sidney Poitier (USA).
La mejor actriz: Bibi Anderson (Suecia).
La película más fuera de lo común: "The Caretaker" (Gran Bretaña).
El Oso de Plata de Berlín para el documental de largo metraje, "Gran Atlántico" (Alemania).
El Oso de Oro de Berlín para la mejor película de corto metraje:
"Bauimpressionen" (Países Bajos).
Un Oso de Plata recibieron también cada uno de los siguientes films de corto metraje:
"El auto de fabricación casera" (Gran Bretaña), "Amapolas deslumbrantes" (Irán) y "El mercado" (Finlandia).

Los premios de las Oficinas Cinematográficas Católica y Evangélica fueron ambos para la película norteamericana "Lilies of the field".

No recibieron premio: "La inmortal", audaz película francesa, en la que Alain Robbe-Grillet se desempeña por primera vez como director; la interesante película de crítica social de Damiano Damiani, titulada "Ansias de reencuentro" (Italia), el film de Bardem, digno de mención, "Los inocentes" (de España); el osado reportaje "Atraso en Marienborn" (Alemania), y tampoco, lamentablemente, un film con gran contenido sobre psicología juvenil: "La terraza", de Leopoldo Torre-Nilsson (Argentina).

El jurado premió, en cambio, la voluminosa, casi monstruosa película japonesa que toca el tema del código de honor de los samurai, y la comedia "El diablo", que relata las aventuras amorosas de un italiano en Estocolmo. Muy entretenida esta última, y orientada de tal manera, que será presumiblemente un éxito de taquilla. Sobre todo, Alberto Sordi tiene ocasión de lucirse, pero no se trata de ninguna manera de una película que merezca la distinción de un Oso de Oro, el mayor galardón que concede Berlín.

En relación con el Oso de Plata, no hay casi nada que decir. Sidney Poitier y Bibi Anderson merecían que su labor artística fuera reconocida, y el joven director griego Nikos Kondouros, lleno de temperamento, demostró con "Pequeñas afroditas" que se trata de un hombre de talento.

Curioso: Cada uno de los nueve componentes del jurado cinematográfico posee una bien conocida y delineada personalidad: Fernando Ayala (Argentina), director y productor de Buenos Aires; Jean-Pierre Melville (Francia), director; Wendy Toye (Gran Bretaña), directora y productora; Dr. Brchopra (India), productor y director; Guglielmo Biraghi (Italia), crítico; Masatora Sakurai (Japón), profesor universitario; Karl Malden (USA), actor; Henri Sokal (Alemania), productor cinematográfico, y Günter Engels (Alemania), crítico de cine. En el jurado de películas de corto metraje estaban, entre otros, el Ministro de Informaciones de Nigeria, T. O. S. Benson, y el crítico español Carlos Fernández-Cuenca. Resulta, por lo tanto, doblemente asombroso que la suma de opiniones de estos especialistas diera un veredicto tan poco equilibrado.

UN NUEVO DIRECTOR

¿Qué habría que decir en contra de "La inmortal"? Con gran expectación se esperaba el debut, como director, del autor de "El año pasado en Marienbad". Tal vez con demasiada expectación. Robbe-Grillet presenta a través de innumerables mosaicos y retazos de pensamiento el encuentro de un francés, en Estambul, con una joven turca, bella y misteriosa. Se trata de un encuentro que transcurre sin esperanzas y que termina mortalmente. Robbe-Grillet salta con la cámara por el tiempo; vuelve a empezar de súbito; intercala, al parecer a propósito, escenas que ya se han mostrado; repite cosas que ya se han dicho. Con este método complica en forma artística una historia que es básicamente simple. Tal vez sea éste el truco que le reprochan los fanáticos cineastas. Falta la misteriosa profundidad de "Marienbad". No existe un fondo; lo "inalcanzable" se demuestra como muy próximo y alcanzable. La substancia de la creación es débil, a través de las variaciones de los cuadros y pensamientos se presenta mayor de lo que es en realidad. A pesar de ello, resulta, según mi opinión, una historia apasionante, que permite introducirse en el mundo de los sentimientos de la mujer oriental. Como a esto se añade una fotografía de primer orden y la hermosa ciudad de Estambul desempeña un importante papel, el resultado es una película muy meritoria, muy moderna, prueba de que Alain Robbe-Grillet debe seguir desempeñándose como director.



OTRO OSO: a Italia por el film "El diablo", de Alberto Sordi, dirigido por Gian Luigi Polidoro. Aquí el momento de los premios.

OTRO DIRECTOR

La película presentada por Italia, "Ansias de reencuentro", cuenta el encuentro de cuatro hombres que se han hecho ricos veinte años después del bachillerato. Juntos recuerdan bromas juveniles y evocan en especial a Cesarino, quien fuera su compañero de curso y que es el único que no ha triunfado en la vida: este ha permanecido pobre, pero feliz; un buen vividor, que es amado por las mujeres. Los cuatro amigos procuran valerse de esas condiciones de Cesarino, pero deben reconocer, finalmente, que no lo pueden comprar con dinero. Para Cesarino se ha roto una ilusión: sabe ahora que no existe la verdadera amistad. La seriedad con que el joven Damiano Damiani ha puesto en escena la obra y la calidad de los intérpretes, entre quienes destacan Walter Chiari y el español Francisco Rabal, han logrado una película de calidad indiscutible, que hubiera merecido un reconocimiento del jurado.

LA ARGENTINA

"La terraza", de Leopoldo Torre-Nilsson, no encontró en el público berlinés la acogida deseada. ¿Se debió, tal vez, a la construcción algo forzada de la historia? ¿O a cierto desinterés con que fue puesta en escena? Se presiente lo que Torre-Nilsson y la autora, Beatriz Guido, quisieron decir: El desconcierto y la soledad de la juventud actual desembocan en extraños caminos. El mundo de los adultos les parece enemigo; hay pocos lazos de contacto con él, y sólo una desgracia destruye las barreras. Doce



MEJOR DIRECTOR el griego Nikos Kondouros.



MEJOR ACTOR: Sidney Poitier y Lilia Skala en una escena de la humana comedia "Lirios del campo".



OSO DE ORO. "Juramento de la obediencia".

horas transcurren hasta que los jóvenes de una casa, agrupados en una terraza, logran establecer nuevamente comunicación con el mundo de los mayores. Doce horas de ansias, de desenfreno, pero también de desilusión y retrospección. Dos destacados primeros actores se desempeñan en este film: Graciela Borges y Leonardo Favio.

NORTEAMERICA

Desde un principio la película norteamericana "Lilies of the field" (Lirios del campo) fue favorita del público berlinés. De acuerdo al libro de William E. Barret, relata la historia de cinco monjas alemanas, fugitivas de la zona oriental comunista, que se esfuerzan por comenzar una nueva vida al suroeste de EE. UU., construyendo una nueva iglesia. Su profunda fe convence al ex soldado negro Homer. El las ayuda en su tarea, y da, de esta manera, un buen ejemplo a la población. El día en que será bendecida la nueva iglesia, desaparece, sin dejar rastros, tal como había llegado. Esta película proporciona franca alegría, ya que es un film donde la bondad y el cariño desempeñan un papel importante. A esto se unen la magnífica interpretación de Sidney Poitier y la de dos actrices alemanas avecindadas en EE. UU.: Lilia Skala y Lisa Mann. El film "Lilies" tendrá, seguramente, gran éxito en todo el mundo.



raciela Borges conversa con Leopoldo rre-Nilsson, intérprete y director del m argentino "La terraza". Gustó, nque no tuvo premio.

EL GRIEGO

Hablemos también de "Pequeñas afroditas", de Grecia. Basándose en los textos clásicos "Dafnes y Cloe" y en "Idilios", de Teócrito, Nikos Kondouros logra una maravillosa historia de amor, que sitúa en el año 200 a. C. En la época de los pastores, los campesinos y los pescadores, se encuentran dos parejas, dos adultos y dos niños. Mientras el amor entre el pastor Tsakalos y la pescadora Arta se desarrolla dentro de márgenes prescritas, el pastorcillo de diez años, Skymnos, contempla con impotencia cómo su amada Cloe, de 12 años, es violada por el sordomudo Yykas. Skymnos se tira al mar. Esta escabrosa narración, puesta en escena con delicadeza y sensibilidad, y traducida en maravillosos cuadros, es la contribución del joven griego Kondouros, que fue justamente premiado. Su "Pequeñas afroditas" tendrán, sin duda, un éxito clamoroso en toda Europa.

LAS DOS PELICULAS ALEMANAS DEL FESTIVAL

"Atraso en Marienborn" se refiere a un tema muy actual: las comunicaciones entre el encajonado Berlín y el mundo occidental. Diariamente viaja el tren militar norteamericano entre Frankfurt y Berlín. Un día se introduce en él un fugitivo de la zona oriental, y se cree a salvo. Los rusos se enteran de la huida y detienen al tren. Largas horas demoran las conversaciones en torno a la suerte del joven, hasta que, en tal situación, los norteamericanos comprenden que no les queda otro camino que entregar el alemán a los rusos. La trágica problemática de la frontera, mostrada en un caso verídico, de acuerdo al guión de Will Tremper, es puesta en escena por el director Rolf Hädrich. No faltó la emoción; proyectado en la noche de apertura del Festival, el film hizo sentir la seriedad del tema.

El segundo film alemán no mereció tantos aplausos. "Hombre y bestia". Es una forma moderna del problema de Caín y Abel. Poco antes de finalizar la guerra huye un prisionero de un campo de concentración, intentando atravesar la línea rusa. Su propio hermano, que se desempeña como guardia SS, lo persigue y lo mata, para no ser castigado. Un buen tema, una meritoria labor del productor Artur Brauner. Lamentablemente, el director Edwin Zbonek no puso el acento en los aspectos políticos y humanos básicos, sino que dio mayor importancia a los detalles de la fuga, resultando de este modo una historia de aventuras casi increíbles.

EL RESTO

Otros films largamente esperados no respondieron a las expectativas: "Freud", de John Huston (EE. UU.), se demostró como la filmación demasiado larga y algo cansadora de la vida del famoso sabio. A pesar de Montgomery Clift y de sus compañeras, Susan Kohner y Susana York, este film psicoanalítico resultó sólo un estudio médico convencional.

"Alskarinnan" (Suecia), cuyo título en alemán es "Coche Dormitorio", es el primer film del talentoso discípulo de Bergman, Schüler Vilgot Sjöman. Es una película de amor. Una jovencita vacila entre el amor de un hombre casado, que piensa divorciarse por su causa, y su inclinación hacia un joven estudiante. Cuando finalmente puede apreciar bien la situación, se aleja de ambos, para empezar una nueva vida. Esta interesante película no recibió premio alguno, aunque merecía una distinción.

Francia presentó también una comedia en que actuaban Jean-Pierre Mocky y Bourvil, el gran cómico parisiense. Bourvil hace el papel de un ladrón de ofrendas en iglesias, un tema osado, pero irresistiblemente gracioso en su tendencia y realización. Nadie puede considerarse ofendido, si siquiera la Iglesia Católica, que incluso dio su apoyo a la filmación de esta película.

Nombraremos, para finalizar, el film presentado por Israel, "El sótano", que muestra un interesante estudio de un hombre que carga con su pasado, del que no puede liberarse. Interpretado por Shimon Israeli, de Tel Aviv, con maestría. También las películas: "El médico rural" (de Portugal); "Señor, señora y empleado" (India); y de Finlandia: "Secreto a voces".

Todo contribuyó para que el nivel del XIII Festival Cinematográfico de Berlín fuera mayor que el del duodécimo.



Un momento de alegría: la hermosa Dalhia Lavi y Walter Chiari bailando. ¿Olvidó ya el cómico a la princesita italiana?

¡QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD!

MARLENE DIETRICH SIGUE CANTANDO

POR VAZQUEZ VILLALOBOS. CORRESPONSAL EN MEXICO

MARLENE DIETRICH, la abuela de las piernas bonitas, la de los cabellos platinados y la personalidad arrolladora, estuvo en México. Contratada por un centro nocturno para presentar su "show", considerado entre los diez más importantes del mundo, permaneció en la capital azteca por espacio de diez días.



Contra lo que se esperaba, su entrada al saloncito donde se iba a celebrar el interrogatorio tuvo sólo quince minutos de retraso. Y claro está que fue grandiosa. Vestía un elegante traje blanco y un sombrero del mismo color, con una franja negra, y una de las alas ligeramente levantada. Y si su sola persona no hubiera bastado para iluminar la estancia, los "flashes" de una cincuentena de fotógrafos hicieron de su entrada algo verdaderamente cegador.

Antes de que Marlene hiciera su aparición, se advirtió a los colegas que "la señora Dietrich no deseaba que se imprimiera una sola placa en el transcurso de su conversación con la prensa", por lo que los hombres de la cámara se dieron gusto durante cerca de diez minutos. Al principio se mostró muy amable y sonriente y hasta accedió a posar, pero unos momentos más tarde su rostro dejó ver que deseaba que concluyera aquello.



Alguien inició la entrevista preguntándole su opinión de Joseph von Sternberg, su descubridor. Contestó que se consideraba una creación absoluta de él.

—En el aspecto artístico, porque en el material, mi creador fue El —añadió señalando con su enguantada mano el firmamento.

—¿Su opinión sobre la segunda versión de "El ángel azul" y de May Britt?

—La misma que tiene todo el mundo.

—¿Qué piensa del Berlín actual?

—Vine a México a trabajar como cantante; no soy política.

—¿Su personaje favorito?

—El de "El diablo es una mujer".

—¿Qué opina del concepto moderno de vampiresa representado por Sophia Loren, Brigitte Bardot y la desaparecida Marilyn Monroe?

—Las tres me gustaron siempre mucho.

—¿Culparía a Hollywood del suicidio de Marilyn Monroe?

—No; muchas han pasado lo mismo que ella y no se han suicidado. Incluso son felices.



—¿Cree que Hollywood esté en decadencia como capital del espectáculo?

—Completamente.

—¿Por qué?

—Usted lo sabe.

—¿Su más grande satisfacción?

—No podría decirlo ahora.

—¿Cómo definiría el amor?

—Muchos grandes cerebros han tratado de hacerlo y no lo han conseguido.

—¿Está satisfecha de lo que ha logrado en su carrera?

—No.

—Hay algo que haya deseado hacer y que al no haberlo podido realizar en el pasado, espere hacerlo en el futuro?

—No tengo ninguna ambición.

—¿Cree que haya diferencia entre la voz de su primera época y la de ahora?

—Claro, ahora canto mucho mejor.

—Cuál es el secreto de su eterna juventud?

—No empecemos con esa clase de preguntas —contestó furiosa—. Ustedes son periodistas serios, supongo.

Y así siguió cerca de un centenar más de preguntas. Cuando, al parecer, los periodistas agotaron su lista, se levantó ligera, ágil, agradeció la presencia de todos y dijo adiós mientras huía por un de los ascensores del hotel. En la sala donde se había celebrado la entrevista, los periodistas se agruparon a cambiar impresiones. Marlene Dietrich ya no estaba ahí, pero todos seguíamos sintiendo su mágica presencia.



"COQUETTE" OPACA A SHIRLEY MA

EN LA versión cinematográfica de la comedia musical "Irma, la dulce", dirigida por Billy Wilder y protagonizada por Shirley MacLaine y Jack Lemmon, un actor perruno se "roba la película". Se trata del perrito faldero "Shorty", que en el film interpreta a la perrita "Coquette", constante compañera de Irma. Como su ama, "Coquette" usa siempre una cinta verde y participa, con interés, de las numerosas aventuras sentimentales de Irma. Podemos ver en las fotos a "Coquette" durmiendo en el sombrero tejano de un "amigo" de Irma; mirando con asombro al policía (Lemmon); durmiendo "una mona" de champaña; escondida dentro de una bota de otro admirador de su dueña; protestando al serle presentado su "doble" en el film, un perro de felpa que lo reemplazó en los ensayos de

Por el mundo del cine

OTR

JUNTO AL famoso "clan Sinatra", integrado por astutos jugadores al asalto de Hollywood, ha surgido uno nuevo, de carácter familiar: el clan John Wayne. La idea de formarlo estaba dando vueltas en la cabeza de "papá Duke" *desde hacía ya bastante tiempo y sus integrantes* son los numerosos descendientes del rey de los vaqueros.

"El gigante del cine", John Wayne, tiene 6 hijos. Se casó por primera vez con Josephine Saenz, en 1932. La pareja tuvo cuatro hijos: Michael (1934), quien ahora está casado con Gretchen Deibel y tiene dos hijos; Antonia (1936), casada con Don La Cava, con dos hijos también; Patrick (1939) y Melinda (1941). John y Josephine se divorciaron en 1943. En 1946 el actor se casó con Esperanza Bauer, a quien él llamaba Chata, para divorciarse en 1954. Ese mismo año, John Wayne contrajo matrimonio con Pilar Pallette, peruana, quien le dio dos hijos más: Aissa (1956) y John Ethan (1962). Toda esta inmensa



John Wayne enseña a su hijo Pat a "pelear" cinematográficamente, para una escena de "McLintock". (A la familia Wayne se le puede escribir a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U. S. A.)













luces, y, finalmente, siendo imitado con bastante acierto por una de las actrices del film, Hope Holiday. En "Irma, la dulce" esta estrellita hace el papel de una Lolita envejecida. Si miran con atención esta foto verán que "Coquette", el perro..., sonríe.

"Irma, la dulce" es una famosa comedia musical que inició su trayectoria triunfal en Francia (donde se ambienta, y donde se filmaron los exteriores de la película), tuvo extraordinario éxito teatral en Londres y finalmente conquistó Broadway, con una compañía inglesa que la representó por varios años. Tiene hermosa música y bella coreografía. La historia es pícara: Irma, la dulce, es una prostituta francesa, ingenua y de buen corazón. Un día se enamora de un joven pobre, y con toda sencillez decide seguir "practicando" su profesión para ayudarlo. Económicamente, Irma no ve nada malo en lo que hace. Su enamorado comprende que no podrá convencerla para que se "retire" y se disfraza de rico pretendiente. De ese modo, paga las atenciones de Irma (disimulado tras larga barba y bigotes) y recibe de vuelta el mismo dinero, como ayuda de su amada. Por cierto que esta situación se torna frenética a medida que avanza el tiempo. Además, la salud del enamorado se resiente. Entonces decide "asesinar" al pretendiente rico, es decir, al personaje que él mismo inventó. Pero la muerte está tan bien fingida, que la policía interviene y como no aparece cadáver alguno..., el muchacho es condenado a presidio y enviado a la Guayana francesa.

Huye, hay una fabulosa travesía del Atlántico en balsa (cuya solución teatral era de sorprendente belleza) y retorna a París a poner el final feliz necesario. Como puede apreciarse, los personajes protagónicos se prestan muy bien, tanto para Shirley MacLaine como para Jack Lemmon, a quienes vimos juntos en "Piso de soltero" y en otras comedias disparatadas como ésta, separadamente. La novedad en la versión cinematográfica —aparte de algunos cambios argumentales— consiste en "Coquette", la perrita interpretada por "Shorty".

CLAN", EL DE JOHN WAYNE

familia vive en perfecta armonía en la magnífica propiedad de John en Encino, donde hay un bosque, piscinas, caballadas e incluso un campo de aviación en miniatura, para los más pequeños.

Pero el héroe de más de ciento cincuenta películas (ni él sabe el número exacto) no estaba conforme y deseando una prosperidad total, formó la "Batjac Productions", nombrando jefe de producción a su hijo mayor, Mike. Este aceptó después de mucho reflexionar, ya que es un distinguido biólogo.

—Lo elegí porque tiene espíritu constructivo y ojo avizor —dijo Wayne.

Después de estudiar varios guiones se decidieron por "McLintock". La decisión se tomó en reunión familiar en un fin de semana, a la hora del desayuno. Patrick, de 23 años, recién había vuelto de su servicio militar y estaba ansioso de iniciar pronto alguna actividad.

La filmación de "McLintock" empezó inmediatamente después que Wayne terminó "The Donovan's Reef" y antes de empezar "The greatest story ever told" (La historia más bella). En "McLintock" intervino toda la familia. Mike, por supuesto, como productor; Patrick, a cargo de un papel "al estilo John Wayne", o sea, cargado de dinamita. Nosotros lo hemos visto en "Río Bravo" y "El hombre *Quieto*", *cuando era pequeñito y, posteriormente*, en "El Alamo", junto a su padre; en "McLintock" también participó la pequeña Aissa, quien ya es una estrella en barbecho.

¿Que piensan los integrantes del "clan Wayne" de esta nueva orientación que ha tomado la familia?

—Una esposa —dice Pilar, por su parte— debe obedecer las órdenes del marido y seguirlo donde vaya, siempre que el amor compense los sacrificios que esto pueda significar.

—Pienso que era natural —dice Mike— que Patrick y yo nos metiéramos finalmente en cine. Cuando éramos niños seguíamos a papá por todos lados y recorrimos casi todo Estados Unidos. Yo me entretenía observando el aspecto *técnico y el publicitario de los films;* Patrick, más soñador, buscaba la compañía de los actores.

Así ha empezado la familia Wayne a marchar unida y compartiendo las mismas inquietudes: "el hombre quieto" se siente feliz.



La más reciente película de John Wayne y también bajo la dirección de John Ford: "Donovan's Reef". La estrellita es Elizabeth Allen.

PINA PELLICER, el "descubrimiento" de Marlon Brando

POR LIDIA BALTRA, EN MEXICO

SOLO ha protagonizado cuatro películas, pero pocas actrices mexicanas —o de cualquier parte del mundo— pueden acreditar, como Pina Pellicer, haber conquistado un premio a la mejor actuación femenina al debutar. Y son poquísimas todavía las que pueden contar que ganaron el galardón al lado de Marlon Brando, lo que hace más difícil aún poder destacar.

—Como director, Marlon Brando es estupendo —me contó Pina, durante nuestra entrevista, en casa de su representante artístico, en Ciudad de México—. Tiene una sensibilidad extraordinaria. Lo ayuda el hecho de que es actor, pues esa experiencia le hace saber cómo tratar a sus actores y cómo arrancar las reacciones que él precisa.

—¿Cómo logró el papel de coprotagonista de Brando en "El rostro impenetrable"?

—Necesitaban una actriz mexicana para el papel de la niña mexicana que se enamora de Río (Brando) —cuenta la actriz—. Yo trabajaba en ese momento en la pieza teatral "El diario de Ana Frank". Allí me vio el productor Frank Rosenberg. Llevó mis fotos a Marlon Brando, y le gustaron. Se hicieron pruebas cinematográficas a ocho actrices mexicanas, entre ellas Elsa Cárdenas y yo. Se las mostraron a Brando y me eligió a mí.

—Pero usted había hecho cine antes, ¿no?

—Nunca. Y tampoco había hecho teatro, al menos profesionalmente, antes de "El diario de Ana Frank".

DEJO LA HISTORIA POR EL TEATRO

Pina es una joven delgada, de regular estatura, cabellos negros y ojos café oscuro. Lo que más llama la atención son sus ojos, o mejor aún, su mirada con un tinte de tristeza, que no los abandona nunca, ni aún cuando la estrella ríe, lo que hace con frecuencia.

—¿Cuándo descubrió usted su vocación de actriz?

—Estudiaba Historia, en la Universidad Autónoma de México. Me faltaban sólo dos años para terminar. Un amigo me invitó a una de las sesiones del grupo "Poesía en voz alta", en el mismo recinto universitario. Quedé fascinada. Pensé en ese momento que me gustaría estar allí, en el escenario. Comencé a asistir continuadamente. Un día que faltó una actriz me pidieron que la reemplazara. Ensayé el papel y lo hice.

—¿Qué edad tenía usted entonces?

—17 años.



Pina Pellicer posa especialmente para ECRAN en la casa de su representante, Lonka Becker, en Ciudad de México. La actriz de "El rostro impenetrable" se prepara para viajar nuevamente a España donde filmaría "Marianela", de Benito Pérez Galdós.

Pina Pellicer, durante la entrevista, en México, con Lidia Baltra. A la actriz mexicana pueden escribirle a: Peten 338, México 12, D. F., México.



—¿No está arrepentida de no haber terminado su carrera en Historia?

—No, por el contrario. Hasta podría dar vuelta la pregunta: no estoy arrepentida de haber seguido Historia, porque me dio cultura general. Al abandonar estos estudios entré a clases en el Instituto Nacional de Bellas Artes y después dos años en la academia teatral del director japonés Seki Sano. Luego debuté profesionalmente en "El diario de Ana Frank".

El resto ya lo sabemos. Partió a Estados Unidos, donde estuvo nueve meses haciendo "El rostro impenetrable". Quise saber más concretamente qué había aprendido con Marlon Brando.

—Marlon Brando me amplió la técnica de actuación —explica Pina—. Yo ya tenía la base de esta escuela de actuación, basada en la vivencia (vivir, ser un personaje y no imitarlo). Seki Sano enseña en su academia precisamente este método, de Stanislavsky, el mismo del Actors' Studio. Yo estoy de acuerdo con él. Ojalá hubiera aquí, en México, una institución como el Actors' Studio.

UNA JOVEN DE VOZ RONCA

"El rostro impenetrable" fue elegida la mejor película en el Festival de San Sebastián, en 1961, y Pina ganó la Perla del Cantábrico a la mejor actriz. De vuelta de Estados Unidos (donde se filmó la película de Brando), la



contrató el cine mexicano para interpretar a la esposa de Ignacio López Tarso en "Macario". Entre ésta y su siguiente película en España, "Rogelia" (con Fernando Rey y Arturo Fernández), trabajó en dos obras de teatro, en México: "Electra" y "La dama de las camelias". Cuando la encontré, hacía un mes que había terminado su última película, "Días de otoño".

—Es un personaje muy hermoso el de "Días de otoño" —expresa pensativamente—. Trata de una muchacha (en realidad era una mujer madura, pero debieron cambiar el personaje al entregárselo a Pina, por su juventud) que se casa porque se siente sola y desambientada, pero no quiere a su marido. Ya casada, encuentra al hombre que realmente ama y se ve viviendo dos realidades: la del mundo en que vive y la que sueña su fantasía.

Pina enciende otro cigarrillo. Fuma constantemente. Le pregunto si a eso debe en parte su timbre de voz bajo, ronco.

—Oh, no —contesta sonriendo—. Siempre he tenido la voz así. De chiquita dice mamá que tenía un vozarrón así (y baja aún más la voz, exagerándola).

—Su carrera ha sido tan relámpago —digo, volviendo a nuestro tema—, que me imagino usted estará satisfecha.

—Por cierto —contesta Pina—. He tenido mucha suerte. Me han dado papeles tan diferentes en las películas, que me sería imposible escoger mi favorita. Pero todos me han enseñado algo. Después de ver mis películas me he criticado mi trabajo y así aprendido lo que debo o no hacer en la siguiente.

—A propósito, ¿cuál va a ser su siguiente film?

—Posiblemente "Marianela", la novela de Pérez Galdós, en España. Parto en septiembre.

Pina es juvenil, tiene sólo 24 años, soltera y al parecer muy regalona. Le pregunto qué piensa su familia de sus constantes viajes al extranjero para filmar. De sus cuatro películas, sólo dos se han rodado en México.

—Ya están acostumbrados —me cuenta—. Somos cuatro hermanos y ya existía una actriz en la familia, mi hermana Pilar Pellicer. Hizo teatro y algo de cine y TV aquí, en México. Ahora vive en París con su marido.

—Y mientras llega septiembre, ¿a qué se dedica?

—Estoy estudiando francés. Ya sé inglés, pero considero que una actriz debe saber al menos tres idiomas, porque ahora el cine es tan internacional que nunca se sabe cuándo le pueden proponer un papel para una película extranjera. También estoy tomando clases de baile particulares.

—¿Y qué hace en sus horas de ocio?

—Me gusta ir a conciertos y leer.

—¿Cuáles son sus autores favoritos en música y en literatura?

—Chopin y Albert Camus.

—Si le ofrecieran un nuevo papel en una película extranjera, ¿qué actor le gustaría tener por compañero?

Sonríe y no vacila un momento:

—Con Tony Perkins. ¡Me encantaría trabajar con él!

—¿Y con qué directores??

—Con Michelangelo Antonioni. En mis viajes a Estados Unidos y Europa aproveché de ver todas sus películas. Con Ismael Rodríguez y Luis Buñuel.

—¿Tiene alguna ambición dentro de su carrera?



—Sí. Me gustaría hacer una comedia. Una actriz no puede estancarse en drama todo el tiempo. Reír es parte muy importante en la vida. Mi ambición es hacer reír a la gente. Los italianos han comprendido esto y están rescatando a la comedia en el cine. Aquí en México el humor se basa en cómicos, pero la comedia está perdida. Me gustaría hacer algo como "La luna es azul". Era fabulosa. Me encantaría hacerla en teatro.

Cuando le pregunté por planes en su vida personal, Pina me aseguró que no tenía ni novio ni planes de matrimonio. Pero al salir vi un elegante auto deportivo —y un muchacho adentro— que la iba a buscar. ¿Podría haber sido uno de sus cuatro hermanos?...

L. B.

LOS JOVENES FRENTE A

DE ACUERDO con nuestro propósito de dar a conocer a los nuevos elementos que comienzan a abrirse camino en el teatro chileno, cuatro jóvenes actores, todos ellos en actividad en diversas obras, responden al siguiente cuestionario:

1.— ¿Representa ahora el teatro lo que usted se imaginaba cuando empezó como actor (actriz)? En este sentido, ¿se considera satisfecho (a)?

2.— ¿Cuál actor o actriz nacional o extranjero constituye para usted un ejemplo que quisiera alcanzar?

3.— ¿Se considera distinto a los demás muchachos (as) que estudian otras carreras? ¿Ha debido superar dificultades familiares o de otro tipo para dedicarse al teatro?

SILVIA SANTELICES



EGRESO de la Academia de Teatro de la Universidad Católica en 1962. Tuvo su primera oportunidad importante en "Encaje Negro", obra de Leslie Storm, que la compañía de Susana Bouquet estrenó en el Teatro Maru. También se desempeñó como *flapper* en "La Pérgola de las Flores", de Isidora Aguirre y Pancho Flores del Campo, participando en la gira que el Teatro de Ensayo realizó por el país y por Argentina con esta obra. En "El Avaro", de Molière, también representada por esta compañía, hace el papel de Mariana. Participa además en el teleteatro dominical del Canal 13 de TV. Es santiaguina.

1.—Una vez en el teatro, he comprobado que éste representa mucho más para mí. Es más fascinante de lo que había imaginado. Por lo mismo, me satisface completamente.

2.—Marés González. Siento gran admiración por ella. Entre los actores nacionales, quiero mencionar a Raúl Montenegro.

3.—No. Debo aclarar previamente que, en mi concepto, el teatro o cualquier otra disciplina artística no puede definirse en lo que se entiende por *carrera*. Pienso, a mi edad y a cualquier otra, que el teatro nos impone obligaciones que los actores debemos estar dispuestos a asumir, considerando sobre todo las responsabilidades que nos ligan al público y al arte mismo.

4.—Nuestra relación con el público es fundamental. Para la actriz, es quien la consagra. Por nuestra parte, debemos estar siempre dispuestos a ofrecerle lo mejor de nuestro talento, y servirle en cierto modo de guía en el sentido de hacerle gustar lo que merece gustarse.

5.— Hedda Gabler, y en general todos los personajes femeninos de Ibsen.

JUAN AREVALO



ESTUDIABA LEYES en la Universidad de Concepción cuando decidió dedicarse al teatro. Hizo sus primeros trabajos con el Teatro Universitario de esa ciudad (TUC), y posteriormente se trasladó a Santiago, donde ingresó a la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. Cursaba el tercer año de actuación cuando Silvia Piñeiro le llamó para trabajar en "Juani en sociedad", de W. Douglas-Home, adaptada por Heiremans, en la sala Mozart, en 1961. También desempeñó un papel en "O'Higgins", de Fernando Debesa. ("Hice el papel de un canónigo viejo. Tan viejo, que nadie me conoció..."). Es uno de los jóvenes actores predilectos de Silvia Piñeiro, quien le dio papeles en "A media luz los tres", de M. Mihura; "La Tía Memé", de P. Denis; "La idiota", de M. Achard, y "Madame Amneris, vidente", de Garrido y Flores del Campo. Actualmente protagoniza "A veces los violines", de Françoise Sagan, en el teatro Maru.

1.— En general, sí. Desgraciadamente, hay ciertas condiciones materiales que impiden realizar todo cuanto nos proponemos en el terreno artístico: las inevitables concesiones comerciales, que a veces caracterizan la realización de las obras; la falta de salas adecuadas; el afán de ganancia de los empresarios. Lo que más me satisface es el compañerismo que he encontrado entre la gente de teatro.

2.— Admiro el "ángel" teatral de Marcelo Gaete; la profundidad interpretativa de Agustín Siré; la técnica depurada de Teodoro Lowey. Entre los extranjeros, Gérard Philipe fue para mí el actor más completo de todos los tiempos.

3.— No. Creo que las aspiraciones que determinan al actor son las mismas que conducen a otros muchachos a seguir otras carreras. En cuanto a dificultades, mis padres, que viven en Concepción, se sorprendieron al comienzo de que abandonara una carrera lucrativa como leyes, por el teatro, y hasta me llegaron a considerar la "oveja negra" de la familia. Después me dieron su apoyo.

4.— El acto teatral es un acto de amor. Es decir, de recibir y de dar. Por lo mismo, el público es un elemento esencial.

5.— Me habría gustado interpretar a Jimmy Porter, de "Recordando con Ira", de Osborne. Otros personajes que me interesan son Tom Lee, de "Té y Simpatía", de Robert Anderson, y "Don Carlos", de Schiller.

UBLICO

4.— ¿En qué sentido contribuye el público a su formación, o es un elemento del cual no espera aprobación ni rechazo?

5.— ¿Hay alguna obra de un autor famoso que usted secretamente quisiera interpretar en la escena, porque cree que lo haría bien, o porque se identifica con su protagonista?

GABY HERNANDEZ



ES actriz del Instituto del Teatro (ITUCH). Nació en Valdivia, pero se radicó desde la infancia en Santiago. Estudió en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, de la que egresó en 1961. Como alumna, hizo su primer trabajo importante en la comedia musical "La Princesa Panchita", de Jaime Silva, y figuró en una versión de "El burgués gentilhombre", de Molière. En 1962 se incorporó a la Compañía de Mimos de Noisvander. Sus principales trabajos los ha hecho en "El Abanderado", de L. A. Heiremans; "Un Sabor a Miel", de Shellag Delanney, y "Arbol Viejo", de A. Acevedo Hernández, en las compañías del ITUCH, el ICTUS y el Teatro de Ensayo (TEUC), respectivamente. Actualmente figura como protagonista de "Don Juan", de Figuereido, que, dirigida por Fernando Colina, será presentada en Punta Arenas en septiembre de este año.

1.— Sí. Para mí el teatro significa "creación artística". Y estoy satisfecha, porque es esto lo que he tratado de hacer en cada obra en que he actuado.

2.— No considero a ningún actor o actriz como "modelo", al que quisiera igualar. Mi meta es superarme, ser capaz de crear cada vez con mayor calidad artística toda clase de papeles y en diversos estilos de obras. Eso sí, admiro a Marés González. Respecto a los extranjeros, me interesa el trabajo de Laurent Terzieff y de Albert Finney.

3.— Sí. Me he dado cuenta de que íntimamente no tengo muchos puntos de contacto con jóvenes cuyas carreras no significan una creación personal. No afronto dificultades familiares serias, aunque a veces los horarios de ensayo y trabajo producen ciertas complicaciones.

4.— Siempre espero aprobación o rechazo. Ojalá, aprobación. El público es el elemento indispensable para que exista el fenómeno teatral. Para mí, constituye el barómetro que revela si mis recursos expresivos lo "tocan" o no.

5.— Sí. Me gustaría interpretar "Ondine", de Giraudoux.

CARLOS QUEVEDO

HIJO de actores (sus padres son Amparo Landaeta y Jorge Quevedo, Premio Nacional de Arte), fue puesto en escena por primera vez cuando tenía un mes de edad en una obra que representaba Lucho Córdoba en el Teatro Imperio.

—A los 3 años trabajé en otra obra, "Tonto Pillo", que también estrenó Córdoba —nos dice—. Todavía guardo el recorte de una crítica que habla muy bien de mi pequeño papel.

A los 4 años se desempeñó con Alejandro Flores en el drama "Un Día", en el Teatro Municipal. Luego hizo el papel del hijo de "Genoveva de Brabante", con la compañía de Doroteo Martí, en radioteatro y en la escena. Con su madre, que integraba la compañía de Martí, realizó una gira de 5 años al Perú y a Bolivia.

—Yo no sabía leer —nos dice—, pero me aprendía mis parlamentos de memoria.

Regresó en 1957 e hizo "El Místico", con Alejandro Flores, representada en el Teatro Cariola. Allí tuvo la oportunidad de trabajar por primera vez con su padre. Figuró en varias compañías. Su más reciente trabajo es en "La Tía de Carlos", de Brandon Thomas, montada en el Teatro Municipal por la Sociedad de Arte Escénico. Tiene 18 años de edad y estudia humanidades en el Liceo Manuel Bulnes.

1.—Sí. Por mis padres y por mi propio trabajo, ya tenía conocimiento de las ventajas y desventajas de la vida teatral. Me siento satisfecho por lo que he hecho hasta ahora, pero aún me queda mucho camino que recorrer. En todo caso, miro con optimismo el porvenir.

2.—Siempre he tomado a mi padre como un ejemplo.

3.—La única diferencia es que ellos estudian, mientras yo debo estudiar y ejercer. Respecto a las dificultades, aún no las puedo superar del todo.

4.—El actor se debe al público. Por lo tanto, creo que éste tiene parte activa en nuestra formación. De su aprobación o rechazo depende el triunfo o el fracaso.

5.—Dentro de unos 10 años me gustaría interpretar "Don Juan Tenorio", de José Zorrilla. Creo que lo haría bien por el cariño que le tengo al personaje.





EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"

(Resumen de las informaciones aparecidas en revista "ECRAN", ejemplar N.º 8, del día 15 de julio de 1930. En la portada: Jenny Jugo).

ESTRENOS DE LA QUINCENA EN SANTIAGO. "Espadas y corazones" (M-G-M), film histórico, inspirado en la época napoleónica, con Ramón Novarro y Dorothy Jordan. La crítica la calificó de discreta. Novarro canta varias canciones, pero la sincronización era deficiente, de modo que el público protestó la noche del estreno.

OTROS ESTRENOS. "La mujer de Moscú" (Paramount), versión cinematográfica del drama "Fedora", de Victoriano Sardou, con Pola Negri y Norman Kerry. Crítica: "A la buena actuación se une una elegante y vistosa presentación escénica". "Tras la cortina" (Fox), folletín policial, con Lois Moran y Warner Baxter. "Los parientes de la esposa", comedia bufa con Shirley Mason y Gastón Blas, y en la que reaparece el famoso cómico Ben Turpin (apodado "El Turnio"). "Looping the loop", relato circense sentimental con Jenny Jugo, belleza de moda, Henry Kraus y Warwich Ward. "El halcón de los aires" (Fox), drama de la guerra del 14, cuando los zepelines alemanes atacaban Londres, con John Garrick y Helen Chandler. "Tontos de capirote" (Universal), film cómico con Merna Kennedy y Glenn Tryon, que fue anunciado con mucha propaganda, pero resultó un fracaso por su monotonía. El público abandonó el Teatro Principal el día del estreno, único día que duró en cartel.

BUSTER KEATON está ejercitando su voz para debutar en el cine hablado. Hasta ahora ha intervenido nada más que en pantomimas.

EL DIARIO "Daily News", de Nueva York, realiza una encuesta entre los lectores para elegir al rey y la reina del cine. Triunfaron Charles Farrell y Janet Gaynor. Los mismos artistas ganaron la encuesta de la popularidad efectuada por "The Chicago Tribune", de Chicago. También obtuvieron buena votación Nancy Carroll, Greta Garbo y Clara Bown, entre las damas, y Buddy Rogers, William Haines y Gary Cooper, entre los varones. Contribuyó al éxito de la pareja Gaynor-Farrell la buena labor de ambos en el film "El séptimo cielo".

DOLORES COSTELLO, esposa de John Barrymore, se aleja de las actividades cinematográficas "para atender el primer fruto de su matrimonio".

LA BAILARINA española Rosita Ballesteros es contratada para actuar junto a Gilbert Roland en "Monsieur La Fox". Rosita trabajó en el Teatro Municipal, de Santiago de Chile, cuando integraba la compañía española de Esperanza Iris, en 1929.

OCURRE EN CHILE. Agustín Cannobbio, presidente de la Asociación Cinematográfica Chilena, informa que las dos firmas productoras chilenas, Andes Films y Page Bros, se han fusionado para tratar de realizar películas sonoras en el país. También indica que debiera legislarse para proteger la actividad cinematográfica chilena frente a la avasalladora competencia extranjera.

CON la general aceptación que ha tenido el sistema sonoro, casi todas las salas santiaguinas adquirieron los equipos del caso para modernizarse. "ECRAN" informa que quedan muy pocas salas con el viejo sistema mudo. Asimismo indica que hay gran consternación entre muchos exhibidores, debido a que todavía guardan un crecido stock de películas mudas. Se afirma que "no tendrán dónde proyectarlas, a menos que busquen discos apropiados para pasarlas como cintas sincronizadas".

REPORTERO

NEGROS PREMIAN A SINATRA

La Oficina de Relaciones Raciales de Hollywood (ORRH) decidió otorgar el más alto premio humanitario a Frank Sinatra, por "sus sobresalientes contribuciones a las gentes del mundo", en una ceremonia a efectuarse el sábado 27. La institución está en desacuerdo con la posición de la Asociación Nacional para el Mejoramiento de la Gente de Color (ANMGC), en el sentido de que la industria cinematográfica de Hollywood discrimina al negro. Según la ORRH, Hollywood ha mejorado en su actitud hacia los negros, y culpa a la ANMGC de no tener suficientes pruebas de sus acusaciones. En una conferencia de prensa, el martes 16, la ORRH exhibió partes de películas donde se muestra con buena luz a los negros. La ORRH estima que "la visión que se da del negro en las películas es mucha más importante que el número de negros que emplea la industria". Entre otros actores a quienes la ORRH premiará, están: Paul Newman, Debbie Reynolds, Anthony Quinn, Bing Crosby, Charlton Heston, Sammy Davis, Jr., John Casavettes, Richard Chamberlain, Wendell Corey, Joan Crawford y Bette Davis.

DESPUES DE 16 AÑOS, EDITH PIAF VUELVE A ACTUAR EN BROADWAY. LLEGARA EN LA PRIMAVERA, ACOMPAÑADA DE SU ESPOSO, THEO SARAPO.

*** Alberto Sordi hace su debut como actor dramático en la película "El maestro de Vigevano".

***** La fiesta de cumpleaños de Françoise Sagan en el yate de Sam Spiegel en el balneario de St.-Tropez duró dos noches...**

RESNAIS FILMA EN COLORES

Su tercera película de argumento realiza el director francés Alain Resnais ("Hiroshima, mi amor" y "El año pasado en Marienbad"). Se trata del drama "Muriel", sobre la guerra de Argelia, en los tiempos modernos. La protagonizan Delphine Syreig, Jean-Pierre Kerien y Nita Klein. Al iniciarse la filmación en Boloña, Francia, el equipo técnico y artístico se reunió muy entusiasmado para discutir... a Resnais. El veterano actor Jean-Pierre Kerien dijo de él: "Resnais trabaja sólo por el placer de hacer una película y de poner un mensaje de arte en la pantalla. No es un hombre rico, y seguramente no lo será nunca".

MAS HUELLAS FAMOSAS. Paul Newman y su esposa, la actriz Joanne Woodward, dejaron también estampadas sus huellas de pies y manos en los famosos pastelones de cemento a la entrada del Teatro Chino, de Hollywood. 139 personalidades del cine los precedieron en esta ceremonia tradicional del gran mundo hollywoodense. Pero no sólo se ven manos, pies y firmas de las luminarias; también están "impresos" en el cemento el famoso perfil de John Barrymore, la barba de Monty Wooley (muerto recientemente), una escultural pierna de Betty Grable, la pistola de Gene Autry, la fenomenal boca de Joe E. Brown y las pezuñas de los caballos de Gene Autry y Roy Rogers.

MARCEL CAMUS FILMARA EN MEXICO

El realizador de "Orfeo Negro" vuelve a trabajar en la América latina, esta vez en México. Se trata de la película "De noche vienes", en la cual tendrá importante participación el famoso Ballet Folklórico de México, que dirige Amalia Hernández. Camus visitó distintos lugares de la república mexicana, que serán escenarios naturales del film. Estuvo quince días en México, estudiando esta nueva producción, y volverá para filmarla dentro de unos meses. Su camarógrafo será el laureado Gabriel Figueroa.

JEANNE MOREAU HARA "MATA-HARI"

Tanto le gustó a Jeanne Moreau su debut como cantante, que ahora dedica sus vacaciones en Bretaña a preparar su próximo LP, que saldrá a la venta a fines de año. De dónde sacará tiempo para tanta actividad, no se explica. Su marido, Jean-Louis Richard, la espera a partir de septiembre para filmar "Mata-Hari", y el español Luis Buñuel la quiere, después, para su próxima película, "Le Journal d'une femme de chambre" (Diario de una mucama).



DANNY KAYE EN LA PLAZA ROJA. Como cualquier hijo de vecino, el famoso cómico norteamericano "hace cola" para entrar al mausoleo de Lenin en la Plaza Roja de Moscú. Integrando la delegación norteamericana al III Festival Internacional de Cine de Moscú, Danny Kaye cumplió también una misión especial como representante de la UNICEF, organismo de las Naciones Unidas en pro de la infancia.

PETER O'TOOLE Y PETER SELLERS SERAN SHERLOCK HOLMES Y EL DR. WATSON EN "LA VIDA PRIVADA DE SHERLOCK HOLMES" QUE BILLY WILDER DIRIGIRA EN PARIS.

PELICULAS PARA CATHERINE

Apenas unas semanas después del nacimiento de su hija Sabida, Catherine Spaak empezó a filmar "Le monachine", donde





...LA VERE-
...AS ASI. Es-
...a última fo-
...traje de ba-
...Dolores Hart,
...actriz nor-
...ana que
...la tranqui-
...pio interior
...convento al
...al ruido de
...e carrera de
...inematogra-

reta a una joven monja. El simpá-
ersonaje viaja a Roma desde un pe-
pueblo cercano, a convencer a una
ñía de aviación que cambie la ruta
aviones, porque el ruido perturba
eta escuela parroquial que ella di-
Cuando termine esa comedia, debe
"La noia" (El fastidio), sobre un
de Alberto Moravia, junto a Bette
Luego Catherine realizará algunas importantes transmisiones para la televisión de Roma, cantando temas compuestos especialmente para ella. Finalmente debe filmar "Il giardino dei Finzi-Contini", donde también cantará el tema de fondo de la historia. La joven actriz belga está muy optimista, tanto de su carrera como de su futuro como cantante. Dicen que tiene una voz fresca, un poco dura, pero muy personal.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

SHEILAH EN VACACIONES

Nuestra corresponsal Sheilah Graham se encuentra actualmente tomando sus vacaciones, razón por la cual su columna no aparece esta semana.

*** Amador Bendayán, el cómico venezolano que debutó en cine con "Si yo fuera millonario", volvió a los estudios mexicanos para filmar su segunda película, "Napoleoncito", para el productor Gregorio Wallerstein. Nuevamente escribieron el guión el dramaturgo chileno Fernando Josseau y José María Fernández.

*** Catherine Deneuve ha recibido tantos y tantos bouquets de flores de enhorabuena por el nacimiento de su pequeño Christian, que no ha podido menos que decir a Vadim, riendo: "No sabía, verdaderamente, que tantos y tantos actores y tantas y tantas actrices sueñan con filmar bajo tu dirección".

*** ¿Y saben cuál es la nueva definición que tiene Peter Lawford para un "verdadero amigo"?: "Cualquier persona que quiere verme y que NO quiere que le presente al Presidente Kennedy".

ALAIN DELON TUVO UNA HERMOSA GUIA EN MADRID: AVA GARDNER. AVA SE ENCUENTRA ACTUALMENTE EN HOLLYWOOD, FILMANDO "7 DAYS IN MAY" (7 DIAS EN MAYO).

*** Francisco Rabal, el apuesto y cotizado galán español, está en estos momentos en México y filma "Huyendo de su destino", con Alma Delia Fuentes y Raúl Ramírez, bajo la dirección de Juan J. Ortega.

A SOPHIA LE GUSTA MARCELLO

La bella italiana acaba de confesar que de entre todos sus compañeros de actuación su preferido es Marcello Mastroianni, y con él le gustaría filmar muy a menudo. ¡Feliz Marcello! Por lo demás, Sophia está dándose en el gusto en estos momentos, pues desde el 1.º de julio filma con Mastroianni, "Ieri, oggi, domani" (Ayer, hoy, mañana), en producción de Carlo Ponti y bajo la dirección de Vittorio de Sica. Mastroianni y Peter Sellers son los únicos actores que fueron especialmente a visitar a Sophia, mientras filmaba en España.

PREMIERE EN CABO CAÑAVERAL. El cosmonauta norteamericano Gordon Cooper y esposa (izquierda) captados junto a la actriz Margaret Rutherford, James Moran y el productor Walter Shenson la noche de la première de "El ratón en la luna", película que satiriza los viajes interplanetarios y es una continuación de "Rugido de ratón". La première se realizó en Cabo Cañaveral, en el Estado de Florida, base de los vuelos interplanetarios norteamericanos que la película comenta jocosamente.





Y AHORA...

a gustar mi Nescafé

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!

Es incomparable el agrado de reconfortarse, deliciosamente, con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ que, en 125 países, es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como ella, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!



TRADICIONAL

DESCAFEINADO

COLOMBIA

TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** M.R. 100% PURO CAFE AHORA EN 3 VARIEDADES

ES DE NESTLÉ... MERECE FE

control de estrenos

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRAN"

"ATRAS DE LAS NUBES"



Mexicana, 1961. Producciones: Luis Aguilar. Director: Gilberto Gazcón. Guión: Gilberto y Valentín Gazcón. Fotografía (blanco y negro): Ignacio Torres. Música: Gustavo César Carrión. Intérpretes: Luis Aguilar, Marga López.

Regular

En realización, la película tiene detalles poco comunes en el grueso de la producción mexicana. Pero por su argumento cae en los mismos niveles melodramáticos que afectan a toda la producción cinematográfica de habla hispana. A falta de una definición de los personajes, se los hace vivir historias muy complicadas e increíbles. Esta película se perdió en detalles y no aprovechó la oportunidad de profundizar en un tema interesante, pero evidentemente lanzado al azar: el derecho de un padre y una madre de distintos hijos, de conocer cuál es su verdadero hijo o bien ignorarlo para querer a ambos, el verdadero y el del otro, por igual.

Gilberto Gazcón promete como director. En sus películas siempre hay momentos de buen cine (el comienzo de esta película, la vuelta de Luis Aguilar a su casa abandonada), pero tiende a abusar de efectismos cinematográficos, empleándolos muchas veces sin justificación y otras, sin necesidad (como empezar y terminar cada racconto acercando y alejando la cámara de la pupila del protagonista). Luis Aguilar, si bien no actúa, su presencia es sobria. Marga López sobreactúa, lo que resulta fatal en un melodrama tan recargado como éste. La fotografía tiene muchos aciertos. Censura: Mayores de 14 años.

"LOS PAJAROS"



(The Birds). Universal. Norteamericana, 1962. Director: Alfred Hitchcock. Guión: Evan Hunter, basado en el cuento de Daphne du Maurier. Fotografía (color): Robert Burks. Sonido electrónico: Remi Gassman, Oskar Sala. Reparto: Rod Taylor, Jessica Tandy, Suzanne Pleshette, Tippi Hedren.

Regular

Es una mala película con un excelente truco de suspenso. Sumando esa cualidad y restando los muchos defectos, queda una cinta regular, que interesa por la personalidad de su director, Hitchcock. Lo más impresionante de la historia es que aves corrientes: gaviotas, cuervos, golondrinas, aparezcan de pronto en enormes bandadas y dispuestas a atacar con saña al hombre. Hitchcock se concentró en ese aspecto, filmando escenas increíbles en que pacíficas gaviotas picotean con furor el rostro, cuello y los ojos de la gente; en que centenares de cuervos persiguen a un grupo de niños; en que millares de aves vuelan sobre un pueblecito indefenso. Todo su talento de maestro del suspenso está ratificado en esas escenas. En cambio, el resto del film tiene un guión deficiente, personajes confusos que no interesan y mala actuación. Finalmente, la película termina también en suspenso. Eso ocurría en el cuento original, pero con dos salvedades: una, que se intentaba dar una explicación del extraño comportamiento de las aves (una corriente fría que venía del Artico empujaba a las aves hacia el Sur, y al no tener suficiente alimento atacaban al hombre), y otra, que la solución era más terrorífica: los personajes de la historia comprendían que estaban indefensos ante el ataque de las aves y se aprontaban a morir.

Hitchcock trata desde hace tiempo de "descubrir" a una nueva Grace Kelly. Esta vez tampoco lo ha logrado. Tippi Hedren, una bonita rubia que debuta en cine, no tiene simpatía ni temperamento. Y tal vez por culpa suya despierta tan poco interés la historia sentimental. El color es discreto y el ritmo, al comienzo tan lento —seguramente dosificado por el director para que el clímax fuera más impresionante—, aburre. Censura: Mayores de 14 años.

"TREINTA AÑOS DE ALEGRIA"



(30 Years of Fun). Norteamericana, 20th Century-Fox, 1963. Productor y argumentista: Robert Youngson. Música: Bernard Green. Reparto: Charlie Chaplin, Buster Keaton, Laurel y Harry, Harry Langdon, Syd Chaplin, Wallace Reid, Charlie Chase, Snub Pollard, etc.

Buena

Es la cuarta película del mismo productor trayendo del pasado trozos de films de los mejores cómicos del cine mudo. Pero no sólo siguen siendo efectivos hoy los artistas del pasado (los niños que asisten a esta película y que no conocen a los cómicos, ríen a carcajadas), sino que la realización de Youngson es inteligente y entretenida. Esta vez nos muestra los primeros treinta años del cine: desde la salida de los obreros de la fábrica Lumière, en Francia, hasta justo antes del advenimiento del sonoro. Para unir los distintos trozos humorísticos recurrió a noticiarios filmados en los albores del cine y así vemos a los Hermanos Wright iniciando la



Carlitos Chaplin y sus colegas de la risa, en "Treinta años de alegría".

era del avión; al presidente Theodore Roosevelt; al presidente Woodrow Wilson firmando la entrada de Estados Unidos a la Primera Guerra Mundial; y el entrenamiento y partida de los soldados a Europa, las primeras películas francesas, el terremoto e incendio de San Francisco, los estentóreos años de la década de 1920 con la prohibición de venta de alcohol y muchas cosas más. Dura el film 85 minutos y se hace cortísimo.

De entre los cómicos destaca, como siempre, el genio de Chaplin en escenas hilarantes y de extraordinaria creación. Y también hay curiosidades, como por ejemplo la actuación de Sydney Chaplin, hermano mayor del bufo; la aparición, por separado, de los que serían después la gran pareja cómica, Laurel y Hardy, y las bañistas de Mack Sennet. El relato, como en los films anteriores, es liviano, informativo y humorístico. Censura: Mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 6 NORTEMERICANAS, 2 ESPAÑOLAS Y 1 MEXICANA.

Además de las criticadas, se estrenaron: la española "Siempre es domingo" (mayores de 18 años); y las norteamericanas "El mundo del futuro", "Idolos de las canchas" y "Rubias, morenas y pelirrojas" (mayores de 14).

"KUBALA"



(Los ases buscan la paz). Española. Director: Arturo Ruiz-Castillo. Guión: Jesús Vasallo. Fotografía (blanco y negro): Salvador Torres Garriga. Reparto: Ladislao Kubala, Carolina Giménez, Gerardo Tichy.

Mala

Convertir a un as del fútbol en actor es tan difícil como pretender hacer un buen futbolista de un astro del cine. Así lo demuestra este film de carácter futbolístico, cuya trama se basa en gran parte en la propia vida del protagonista, Ladislao Kubala, jugador húngaro de fama internacional, que huyó de su patria durante el ascenso al poder de los comunistas. Kubala se radicó en Viena, luego en Roma y finalmente reinició su carrera en España. En la realización del film colaboraron jugadores y equipos españoles. A través de un montaje de fotos fijas y fragmentos de noticiarios deportivos, se trata de reconstituir parte de la vida del jugador, pero la labor histriónica de Kubala es pobre: con rostro inexpresivo se deja llevar de una escena a otra, en tanto que los actores profesionales que le acompañan lo hacen un poco mejor. De este modo, desde el punto de vista argumental, el film resulta frío y aburrido. La fotografía es mediocre y obscura. Asimismo, el aspecto documental (donde se muestran breves escenas auténticas de partidos y entrenamientos) carece de interés por falta de una narración más adecuada. Censura: Mayores y menores.

"HATARI"



Norteamericana, 1962. Paramount. Productor y director: Howard Hawks. Guión: Leigh Brackett. Fotografía (colores): Russell Harlan. Música: Henry Mancini. Intérpretes: John Wayne, Elsa Martinelli, Hardy Kruger, Red Buttons, Gerard Blain.

Buena

Aunque tiene estrellas en el reparto y argumento, este distinguido ejemplo de película de aventuras es casi un documental sobre el modo de vida y la forma en que un grupo de hombres (John Wayne, Red Buttons, Hardy Kruger, Gerard Blain, Valentín de Vargas, Bruce Cabot) caza animales para zoológicos de América y Europa. Una fotógrafa (Elsa Martinelli) y una chica criada en la región (Michèle Girardon) aportan la parte romántica.

Aparte de que la faena misma requiere muchas manos, la presencia de tanto personaje se explica como contrapeso de una línea argumental deliberadamente débil. Howard Hawks evidentemente no quiso opacar al drama real de su película: la lucha del hombre con la naturaleza (en este caso, los peligros que se corren en la captura de las fieras); ni a las verdaderas estrellas: los animales.

Podría decirse que hasta la parte de argumento tiene estilo documental, ya que los actores protagonizan hechos corrientes y no los acostumbrados clisés de las películas de aventuras. Muchas veces se muestra a los protagonistas simplemente jugando cartas o tocando música, después de una dura jornada cazando búfalos, jirafas o rinocerontes, donde estuvo toda la carga dramática del film. Hawks rellena admirablemente estos anticlimas con momentos de buena comedia, a cargo principalmente de Red Buttons.

La fotografía, auténtica en Tanganyka, es muy buena y hay un notable trabajo de cámara (especialmente en las escenas de la cacería). La música, de Henry Mancini, excelente. Censura: Mayores y menores.

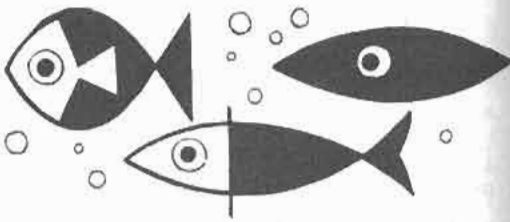
esta es una parte de su hogar



ALMAC SUPERMARKET N.º 2 BILBAO esq. J. MATTE

Como lo son también
Antonio Molina,
Jesús Goya,
Manuel Rivera,
Zuarez Hnos.,
Supermercado Estebanez Hnos.,
Angel Giacobbe,
y muchos otros.

21 de Mayo 828
Vicuña Mackenna 590
Irarrázaval 2563
Bilbao 5359
Arturo Prat 870
J. P. Alessandri 1787



Pida en cualquiera de ellos,

PESCADOS Y MARISCOS FRESCONGELADOS ROBINSON CRUSOE

Calidad a la Vista en envases transparentes:

CORVINA TROZADA, FILETES DE MERLUZA, LOCOS, CAMARONES, CONGRIO Y LANGOSTINOS.

Son más económicos porque se aprovechan íntegramente. Son más ricos porque tienen la calidad de un producto Legítimo.

LEGITIMO GUSTO... LEGITIMO PRODUCTO



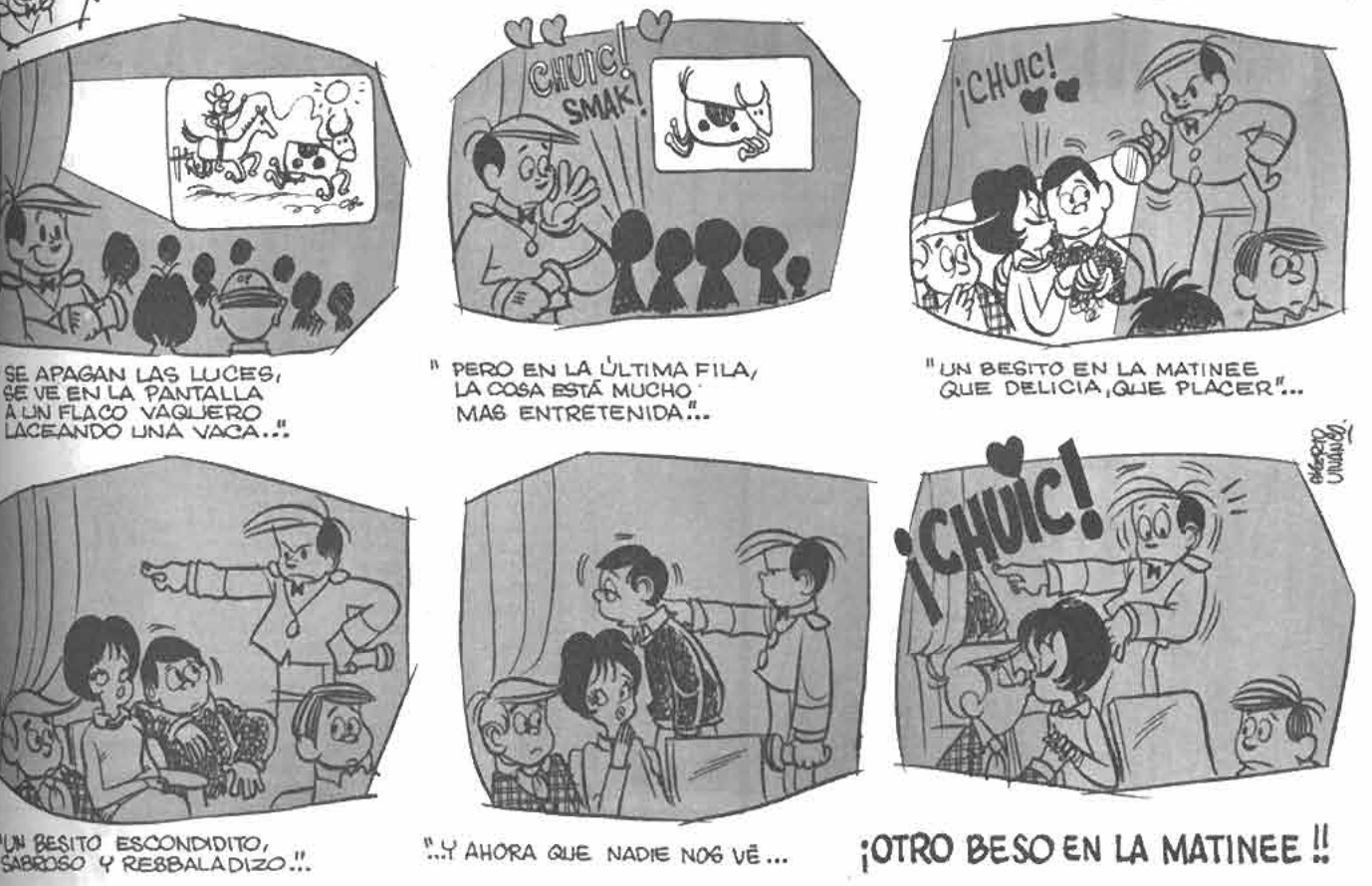
FRESCONGELADOS

Robinson Crusoe

EL CANCIONERO DE Cine-humor PRESENTA:

"BESITOS EN LA MATINEE"

de vittorio cintolesi POR "LAS JINGLERS."



PUZZLE N.º 35 DE "ECRAN"

HORIZONTALES

1.—Nombre y apellido de un cantante nacional que interpreta "Nunca Digas Adiós".
2.—Nombre del rey del rock. Río en que ocurría la trama de una película de Charles Aznavour.
3.—Epa. Oficio religioso.
4.—Nombre e inicial del apellido de la esposa de Tommy Sands. Iniciales de un cantante canadiense.
5.—Dícese que tienen los artistas destacados. Nombre de un cantante norteamericano que interpreta "Alicia en el País de las Maravillas".
6.—Símbolo de la plata.
7.—Negación.
8.—Iniciales de un actor que estuvo casado con Natalie Wood.
9.—Apellido de una cantante norteamericana que interpreta "Me Querrás Mañana".
10.—Nombre de un cantante norteamericano que interpreta "Alrededor de Sue".
11.—Iniciales de un actor francés que trabajó en "El Leopardo".

VERTICALES

1.—Nombre de una estrella norteamericana que trabaja en "Días de Vino y Rosas".
2.—Nombre de la hija de Alan Ladd.
3.—Iniciales de Roberto y Verónica. Terminación verbal.
4.—Iniciales de un famoso director de orquesta inglés, que se quedó a vivir definitivamente en Santiago. Iniciales de Nora y Tatiana.
5.—Iniciales de Yolanda y Sara. Pronombre demostrativo (en francés).
6.—Nombre de una estrellita francesa que trabajó en "Codicia". Iniciales de una popular cantante y actriz norteamericana.
7.—Nombre de una popular actriz cómica chilena. Símbolo del litio.
8.—Lirio. Símbolo del sodio. "El...", nombre de una película de William Holden y Capucine.
9.—Iniciales de una emisora santiaguina. Yo, en latín. Preposición.
10.—Letra griega.
11.—Nombre y apellido de una estrella norteamericana que trabaja en "Gypsy".

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2						■				■	
3			■	■	■					■	
4	■							■	■		
5							■				
6							■			■	
7							■	■			
8							■		■		
9						■				■	
10											
11							■		■		



Sandra Dee, nuestra próxima portada.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 34 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	E	D	I	T	H						
2	L	O	■	A	U						
3	I	■	■	M	D						
4	Z	A	F	A	S						
5	A	L	■	R	O						
6	B	O	T	A	N						
7	E	P	A	■	■	C	A	R	M	E	N
8	T	E	Z	■	C	A	N	■	A	V	A
9	H	C	A	■	■	R	N	■	R	A	N
10	■	I	■	R	I	T	A	■	I	■	C
11	S	A	N	D	R	A	■	T	O	N	Y



MENOS TRABAJO **MAS BRILLO**

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio



Exija el legítimo Sapolio

Rosita aparecerá el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,28

EL HOBBY DE LOS PROGRAMAS

"PODRIAMOS FORMAR UN CLUB"

¡QUIUBO, amigos!... En varias cartas se repite una sugerencia: "Por intermedio de "ECRAN", nuestra revista favorita, desearíamos estar más en contacto con el teatro, y para ello, podríamos formar un club". Me parece una buena idea. Lo he conversado en principio con la directora, y no hay problemas. Al contrario, podemos contar con toda su ayuda. "ECRAN" entregaría un carnet a todo el que lo solicitara, y éste lo acreditaría como socio del club "Amigos del Teatro" Mensualmente podríamos sortear entradas para las diferentes compañías, libros especializados y hasta algunas grabaciones de comedias musicales. También existiría la posibilidad de organizar algunos foros, y, lógicamente, continuaríamos ayudándoles en este hobby. Pero son ustedes los que tienen que dar la aprobación a esta iniciativa. A escribir, entonces. Y esperamos nuevas sugerencias.



Nuestra intención al iniciar este hobby, fue que ustedes formaran su propia colección. Y si en este momento no cuentan con ningún programa, no olviden que en Santiago funcionan en forma permanente más de diez compañías. Es decir, ustedes deben asistir a sus representaciones, y si es posible, conservar los programas con el autógrafo de los actores. Como muchos lectores se quejan del alto precio de las localidades, nuestro futuro club podría conseguir una rebaja a todos los que mostrasen su carnet en boletería. Desgraciadamente los amigos de provincia sólo podrían gozar de estas facilidades cuando las compañías realizaran giras, o en aquellas ocasiones en que actuara algún conjunto local. A modo de compensación, les daríamos preferencia en nuestro envío de programas. Pero, ya seguiremos conversando la próxima semana. Ahora demos paso a las cartas de nuestros lectores.





MANUEL GALLARDO ROJAS, Pinto 1446, Coquimbo (CHILE). "Leo "ECRAN" hace 16 años. Me ha interesado enormemente este nuevo hobby, y estaré muy agradecido si me ayudan a coleccionar programas nacionales y extranjeros."

GUILLERMO POLGATIZ. Población Isabel Riquelme, 5 Sur 851, Rancagua (CHILE). "Quisiera tener programas de cualquier país. Estaré en deuda con los lectores hasta que pueda compensarles."

GINA SALDIAS. Casilla 154, Traiguén (CHILE). "¿Podrían ayudarme?"

LUCY ALARCON C. Apostadero Naval 238, Talcahuano (CHILE). "Desearía coleccionar programas nacionales. Me parece un hobby interesante e instructivo."

CARMEN LAGOS MORENO. Alberto Edwards 4272, Santiago (CHILE). Deseo participar en el sorteo del 30 de julio. También me agradaría tener correspondencia con jóvenes coleccionistas de programas, tanto del país como del extranjero."

ADRIANA PLACENCIA C. Roma, 92, Caleta Abarca, Viña del Mar (CHILE). "Soy estudiante, y por el momento sólo tengo entusiasmo y buena voluntad. Desearía programas de todos los países posibles."

Nuestra exposición continuará abierta hasta el lunes 29. El próximo martes conversaremos sobre ella.

MARIO CRUZ.

COMENTANDO LA TV

** El show de Marianela (sábados a las 11.30) está realizado con buen gusto y simpatía. Vimos el que la cantante compartió con "Los Cuatro Americanos", conjunto que acompaña permanentemente a los intérpretes en el Canal 13 (sábado 13). La voz de Carmen Barros —Marianela— es muy grata y su participación resulta agradable de ver, por su cordialidad y simpatía. El conjunto musical —tal vez demasiado visto ya por los teleespectadores a lo largo de los meses— canta bien los temas melódicos. En este caso, la combinación de ambos intérpretes resultó acertada. La cámara se movió con fluidez, y el fondo de aplausos puso más calor en las interpretaciones. Una recomendación para la intérprete: cuidar la manera de pararse. La cámara pasa del "close up" a la imagen de cuerpo entero, de modo que siempre la intérprete debe estar "posando" para el ojo indiscreto.

** Sala de Jurado dio la absolución a las revistas de historietas, el sábado 13. En un programa excesivamente largo, que se acercó a la medianoche, se interrogó a los últimos testigos, y se hizo el alegato final del Fiscal (Stephens) y del abogado defensor (Hugo Miller). Este último, haciendo uso en exceso de la ironía para atacar a su colega, convenció más. Por momentos el calor de los alegatos fue tal, que pareció que el Fiscal estaba auténticamente indignado. Por cinco votos contra cuatro el Jurado declaró inocentes a las revistas, sin hacer distinción de las de terror ni de suspenso.

** El proceso actual es contra la sotanana. Dado el color religioso del Canal 13, sabe adelantar que por muy convincentes que fueran los argumentos del defensor, el Jurado no se declararía a favor de la "muerte piadosa". Es un tema interesante, pero que va definido de antemano.

** Haciendo una pausa en sus charlas sobre el Vaticano, el periodista Jorge Brignole habló de París en su espacio "La esquina del mundo". Fue un homenaje, naturalmente, al reciente 14 de julio. El comentario fue de tipo general, adornado con fotografías descriptivas de la ciudad. No aportó nada nuevo a quienes la conocen, ni tampoco mucho a los que no han estado allá. Y un error: la isla grande, en el Sena, no se llama Isla Saint-Michèle, sino Ile de la Cité; la otra es la Isla de San Luis. Las charlas sobre Roma y la elección del Sumo Pontífice son interesantes y de primera mano, ya que Brignole viajó al cónclave. Pero ya el tema ha perdido gran parte de su actualidad.

** El Congreso ha seguido escuchando los puntos de vista del Gobierno y de los Canales universitarios de TV, frente al futuro de este medio. Actualmente se da ya por aceptado que la televisión comercial es inevitable, y que sólo se espera la firma del Presidente. El Reglamento está redactado.

** El punto principal en discusión —descartada la oposición a los canales libres— es la vida que tendrán en el futuro los Canales de las Universidades. Depende, lógicamente, de su financiamiento. El Gobierno ha ofrecido colaborar, otorgando a los Canales universitarios toda la propaganda institucional de sus diversos organismos: Corfo, plan de viviendas, labores ministeriales, etc. En una intervención de Helvio Soto, director del Canal 9 de la U. de Ch., en la Cámara, pidió para las Universidades financiamiento del Gobierno, a través del presupuesto anual. El Canal 13, por su parte, coincidiendo con esta opinión, sostiene que además los Canales universitarios deben estar en libertad de aceptar donaciones comerciales, si ellas no exigen a cambio publicidad.

** En la columna de televisión de la semana pasada, comentando la actuación de un artista peruano, dijimos que se llamaba Ferran Alabert. Aclaramos el error: Alabert es un cantante hispano-chileno.

TELE-ESPECTADOR.

OTRO TE PARA DIEZ:

TE CON LA TV

El domingo 4 de agosto, entre 5 y 6 de la tarde, en la sala de transmisiones del Canal 13 de TV de la Universidad Católica, se realizará un Té extraordinariamente original. Tres personalidades chilenas que han aparecido en televisión tomarán té con diez lectores de ECRAN, y la reunión de la cordialidad y la popularidad será transmitida hasta los receptores de TV en los hogares de ustedes. Los diez lectores serán sorteados de entre quienes están mandando sus cupones a nuestra redacción; en cuanto a los invitados, escogeremos a quienes encabecen la lista de favoritos que estamos redactando con la opinión de los lectores. Tres nombres pueden colocar los lectores en cada cupón, como sugerencia. Nosotros sumamos esas opiniones y vamos publicando semana a semana los escrutinios.

Los lectores del interior del país o del extranjero que, naturalmente, no han visto la televisión santiaguina, pueden de todos modos participar, ya que regalaremos fotografías de los artistas invitados al Té con la TV, que son conocidos por su participación en otros medios: radio, actuación personal, disco. Daremos preferencia en la repartición de fotografías a los cupones de fuera de Santiago. En el escrutinio de hoy empiezan a definirse las preferencias.

1.º Gloria Benavides	458	6.º Sergio Inostroza	68
2.º Red Juniors	326	7.º Larry Wilson	41
3.º Los Flamingos	310	8.º The Carr Twins	38
4.º Hernán Solís	219	9.º Maggie	33
5.º Maló Gatica	132	10.º Hernán Duval	30

Con menos de 30 y más de 10: Luis Dimas, Daniel Bohr.

CUPON TE CON LA TV

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Telef. ..... Puede viajar .....

Profesión .....

Quiero tomar té con .....

.....

Revista ECRAN, Casilla 84-D, Santiago.



¿CONOCE ELLA A LOS HOMBRES?

Esta señora sabe que su marido usa siempre CHITECO. Las camisetas, los slips y toda la ropa interior CHITECO, están diseñadas para ajustarse mejor al cuerpo y permitir una mayor libertad de movimiento y acción. También son más durables.

Chiteco

¡También en Valparaíso... en una hora!



FRESIA JONES
Juan Elkins 167
Cº L. Placeres-Valpo.



MARIA VASQUEZ
Atahualpa s/n
Belloto



MARIA de ACEITUNO
Paulino Alfonso 298
Cº Mesilla-Valpo.



ANA VEGA
Amalia Paz 495
Cº L. Placeres-Valpo.



ANTONIO SILVA
Phillips 228
Valparaíso



IRMA MARIN
Los Limonales
Viña del Mar



RENE NU
Latorr
Villa A



GRACIELA MORENO
Quebrada Verde 35
Valparaíso



GILDA ESPINOZA
San Francisco 402
Valparaíso



LASTENIA LOPEZ M.
Avda. Alemania 267
Cº Mariposas-Valpo.



LUISA SANCHEZ
F. Alto-Pob. Textil
Pje. 2-C. 24-V. del Mar



ROLANDO FUENTES
Bulnes 20
Limache



DELIA C
Pedro L.
Cº P. An



ELBA CHACANA
Antunez 147
Cº Molino-Valpo.



CECILIA BACCHELLI
Las Heras 622
Valparaíso

Estas personas compraron Jabón Rococó, entre las 19.
20.00 horas, un día cualquiera, en la Paquetería y Perfu
Cosma Hnos. en calle Serrano 465... y experimentaron la
alegría de encontrar el envoltorio premiado al reverso. Inme
mente recibieron ¡gratis! otro Jabón Rococó. En todas
donde venden Rococó puede suceder lo mismo Gane Ud. tar

SIGA EL JUEGO DE

rococó

el jabón de la gente siempre jóven.





RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

"CIRCULEN... Circulen...", éstas fueron las primeras palabras que Julio Jung dijo frente al micrófono cuando Justo Ugarte le dio su primera oportunidad en el "Gran Radioteatro Hirmas", en 1958. Jung, que por entonces estudiaba humanidades, pero ya se sentía atraído por el teatro y la radio, hacía el breve papel de un policía. Con un trabajo constante y diverso, Jung ha logrado imponer su nombre en el radioteatro, donde ha hecho papeles importantes en "Ben Hur", "Adolf Eichmann", "Caryl Chessman", "Deseo bajo los olmos" (O'Neill), "El baile" (Neville). En teatro ha colaborado con el grupo ICTUS, en "La Alondra", de Anouilh, y "Réquiem para un girasol", de Jorge Díaz. También figuró en "La cuestión del sacristán", de Arellano Marín, montada en el Teatro Municipal. A la pregunta: ¿Qué opina francamente del radioteatro chileno?, respondió: "Como me piden franqueza, prefiero guardarme mi opinión." Sin embargo, comenta: "Se tiene entendido que para que un radioteatro tenga sintonía debe ser mediocre y populachero. Todos parecen olvidar el éxito de "Adiós al Séptimo de Línea", de Inostrosa, y "El Cid", de Helvio Soto." Preguntamos: "¿Qué cree entonces que debe darse al público chileno?" "Creo que un radioteatro bien montado, con obras seleccionadas y un buen elenco tendría éxito extraordinario. Eso no significa que hagamos cosas para intelectuales. Un radioteatro adquiere jerarquía cuando posee todos los ingredientes del género: drama, comicidad, acción, suspenso. En resumen, una trama bien urdida." "¿En qué se diferencia la actuación radioteatral de la teatral?" Nos responde: "En radio, todos nuestros sentimientos y nuestras emociones son expresados en una sola dimensión: la voz. En teatro tenemos, además de la voz, los movimientos, la expresión corporal y el maquillaje." Jung trabaja actualmente en cuatro radioteatros: "Brillante Radioteatro Virginia" (Radio Agricultura, diario, 14.30 horas), "Pamela Grant" (Radio Minería, diario, 14.30 horas), "Gran Radioescenario Hirmas" (Radio Nuevo Mundo, diario, 21.30 horas) y "La Comedia del Domingo" (Radio Agricultura, domingos, 18 horas). Prepara además con Alicia Quiroga los radioteatros de la empresa productora Splendid.

FLASHES

● EL GRAN tema de moda, que de un modo u otro se manifiesta en el sector radial, tiene sólo dos letras: es la TV. Lo notorio es que —según lo hemos apreciado— varias emisoras se sienten seguras con respecto a la futura concesión de canales. "Nosotros tenemos seguro un canal —afirma cada emisora—. En cuanto a los demás, no sabemos..." Así ocurre en Minería, Corporación, Cooperativa, Portales, Magallanes, Nuevo Mundo, Balmaceda y, a lo mejor, otras que se nos escapan. Lo curioso es que, de acuerdo a lo previsto, sólo son cuatro los canales comerciales (2, 4, 5 y 11), que el Ejecutivo espera conceder. ● ¡COMO SE especula en este país! Con una facilidad extraordinaria se hace viajar a Chile a Frank Sinatra o a Brigitte Bardot. Por ahí se anunció la venida de Del Shannon a Radio Minería: Carlos de la Sotta nos explicó cómo se gestionó el rumor: siempre deja en su escritorio las fotos de los artistas que ya no vendrán, y alguien *descubrió* la de Del Shannon (debía haber venido el año pasado) e inventó la gira. También con cierta constancia se dan los nombres de Paul Anka y Neil Sedaka, quienes ni siquiera han sido ofrecidos en Santiago. ● EN CAMBIO, vendrá José Antonio Prieto, el joven cantante que Antonio Prieto apadrinó en la TV argentina. Cantará en Minería, en agosto próximo. ● CUCO SANCHEZ regresó a su patria, México, sin haberse recuperado del todo de los achaques que lo afectaban. Dejó contrato firmado con Minería para retornar en septiembre. ● JAVIER MIRANDA está empecinado en demostrar que un buen locutor de radio puede ganarse la vida —y más dinero— trabajando por su cuenta: lo hace él, desempeñándose en diversos horarios en tres radios distintas: Cooperativa, Portales y Andrés Bello. ● VIMOS, en un show dominical de la Nueva Ola, al último hallazgo de Roberto Inglez, el "dire" musical de Portales: un joven y despeinado cantante, Don Giovanni. El muchacho se llama en realidad Giovanni Bronchi y, al margen del rocanrol, que canta sacándose la chaqueta, la corbata y los zapatos, se desempeña en un oficio muy serio: es detective. Alguien nos comentó que desde las *locuras* de Peter Rock no se veía a un intérprete tan endemoniado de los ritmos coléricos. ● SONIA Y MYRIAM partieron a México para iniciar una nueva y millonaria gira latinoamericana. ● JUAN CARLOS GIL, disc-jockey de Radio Prat, donde realiza dos programas —"Diagrama musical" y "Con mucho gusto"—, inició otro, "Invitación al diálogo", entrevistando a personajes de diversas actividades, que "muestran el aspecto diferente de las cosas conocidas". ● 2 emisoras cambiarán de lugar en el dial: Radio Prat pasará de CB 97 a CB 133, y Radio Nacional, de CB 126, a CB 142. Las emisoras dispondrán de ocho meses para realizar los cambios dispuestos por la Dirección General de Servicios Eléctricos.

RADIOLOGO

Mi madre y yo estamos de acuerdo...



el **NUEVO** *esmalte para las uñas*

Kolber

es sensacional

20 modernas tonalidades recién llegadas de New York y París.



Labor. Gana y Cía.
San Isidro 56 - Santiago





WELLA

S

d

y Wella lo hac

menos tiempo

un peinado moderno





con **Perc**

CHAMPU COLORANT

Preparación sencilla, aplicaci

Los colores en el cabello solamente tienen un efecto bonito y agradable si pueden competir con las tonalidades naturales del cabello. El brillo en el cabello solamente se admira cuando parece natural y demuestra un cuidado verdadero.

Entre los 27 tonos de Percole

WELLA, cosmética

Salón

Belleza

osible en

o que Ud. espera

rillante color y sin canas





olette M. R.

IQUIDO DE ACCION RAPIDA.

ás rápida, teñidos más brillantes

Los tonos de Percolette son tan naturales, brillantes y luminosos como un cabello enteramente natural.

Luzca tambien Ud. un cabello brillante, resplandeciente y de un color vivo.





ay también un tono para usted.

lar de fama mundial.



Publicitas m.r.

GLORIOSO
RESPLANDOR

Una cabellera plena
de vitalidad resplandece
con fulgores que subyugan...
Asegúrese este poderoso
atractivo personal,
usando en su tocador y
en su peinado VITAPOINTE,
un producto estudiado
especialmente para
el cuidado del cabello

Vitapointe
M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado



César Alberto Vidal L., Santiago, 8 años.



Eduardo Hurtado A. Santiago, 8 años.



Oscar Alberto Peña y L. La Serena, 8 años.



Juan ... Lame... 8 años.

CARTASCOPE

CRONICAS DE HOLLYWOOD

"...estoy feliz con la portada y entrevista a George Chakiris, m actor favorito (ECRAN N.º 1692). Desearía saber si Lidia Baltr lo entrevistó también en la entrega de los Oscares y cuándo pu blicará su entrevista. ¿Se le puede escribir en español? Porqu yo de inglés sé tanto como de griego"... MARIA INES. RANCA GUA. "Le ruego haga llegar mis más sinceras felicitaciones a Li dia Baltra por sus magníficas entrevistas; es un placer para nos otros deleitarnos con sus reportajes y mantenernos al día de l vida artística". CARNET 82073. LOS LAGOS.

■ **Lidia quedó muy impresionada con George Chakiris, quien lleg primero al auditorium de Los Angeles, y luego, al banquete, d estricta etiqueta, y acompañando a Rita Moreno. Desafortunada mente, aparte de saludarlo, no pudo charlar con él. Escríbale m más, en castellano. Si él no entiende, puede traducirle Rita Mo r no sus cartas, ¿no le parece? Bromas aparte, los actores tiene secretarios, que se encargan de su correspondencia y, aunque fa cilita, escribir a los astros en su idioma, no es imprescindible.**

AGRADECE TE

"...quiero agradecer el privilegio de alternar y conversar en e Té para Diez del 27 de junio, en el Hotel Crillón, con Fres Soto y los Carr Twins. Los artistas derrocharon simpatía... Pa mí, y sin duda para todos los asistentes, será una reunión inc vidable". HERNAN SOTO RIQUELME. RANCAGUA.

ARMENDARIZ Y "EL ALAMO"

"...luego de felicitarles, quiero preguntarle si Pedro Armendáriz no trabajó en "El álamo"; estoy casi segura, pero no la incluyeron en la lista de sus películas. Quiero que me saque de la duda". SANDRO CARTONI. QUILLOTA.

■ **Armendáriz no trabajó en "El álamo". Tal vez usted lo confundió con algún otro mexicano que intervino en el reparto.**

"LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

"...quiero saber quién es el actor y otros datos del personaje Ashley, en "Lo que el viento se llevó". ELIZABETH GARR CHILLAN.

■ **Fue Leslie Howard, famoso actor inglés, fallecido en un acc dente de aviación durante la Segunda Guerra Mundial. ¿No v el film "Intermezzo", con Ingrid Bergman? El era, también, protagonista.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 23-VII-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión: 19-VII-1963







REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE:

...a Ventura
...ntiago. 6
...s.

Mario Gálvez U. Rengo. 8 años.

Juan Carlos R. La Cisterna. 8 años.

Personalidad y simpatía en los niños inscritos

SIGUE abierta la inscripción de niños aspirantes a protagonizar el documental chileno que dirigirán los esposos norteamericanos Ralph y Bri Brooke para la producción de los chilenos Silvia y Rafael Vega-Querat. De entre los muchos niños inscritos, Rafael Vega-Querat consideró, que a primera vista destacan los que hoy publicamos, sin que ello signifique que los restantes no tengan opción. La selección final se hará con un jurado idóneo, encabezado por los esposos Brooke.

El documental se filmará el próximo mes de agosto, y el niño protagonista ganará E° 300 (trescientos mil pesos) por un papel fácil y sencillo. Se están inscribiendo niños de entre 6 y 8 años, de tipo chileno corriente, ya que el personaje del documental corresponde al hijo de un obrero.

Además, mantenemos abierto el Registro permanente de aspirantes a actores, donde pueden incorporarse todos nuestros lectores, sin limitaciones de edad ni de punto de referencia. Los niños que deseen optar al documental chileno, y los demás que se interesen en inscribirse, deben enviar una carta a "Ecran", Casilla 84-D, Santiago, con todos sus datos personales, dos fotos: una de rostro y otra de cuerpo entero, y la "oreja", que dice Registro Continental del Cine, y que aparece en esta misma edición en página 19.

LA DIRECTORA.



"...quisiera una fotografía y datos biográficos de John Fraser, actor que hizo el papel de Alfonso VI en "El Cid". UNA LECTORA. STGO." Aquí va Fraser en su película "El vals de los toreadores". Y los datos: nació en Glasgow, Inglaterra, el 18 de marzo de 1931. Terminado su servicio militar, se incorporó al Glasgow Citizen's Theatre. También hizo TV. "Valley of Song" ("Valle de la canción") fue su primera película; después vinieron: "The Dam Busters", "Ojo con las mujeres", "El viento no sabe leer", "The Man with the Green Carnation" ("El hombre del clavel verde"), "Whisky y Gloria", "Fury at Smuggler's Bay", "The Horsemaster", "El Cid", "Vals de los Toreadores", "Marco Polo" y "La Caída del Imperio Romano". Simultáneamente, ha seguido haciendo teatro. Es soltero. Se le puede escribir a la Rank Organization, 11, Belgrave Road, London S. W. J., Inglaterra.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MIGUEL MUÑOZ, David Perry 616, Ovalle (Chile): con señoritas de 17 a 19 años.

H. J. E., Casilla 234, Angol (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros para intercambiar sellos y tarjetas postales.

LILIANA IGLESIAS, Pobl. Juan Antonio Ríos N.° 2, Avda. 15 Norte N.° 1057, Santiago (Chile): con jóvenes italianos de 16 a 19 años.

MARIA CRISTINA ETEROVIC, Ladrillero 105, Puerto Natales (Chile): con jóvenes sudamericanos para intercambiar postales.

MARIA ELVIRA SIGNE, Barrio Vicente López y Planes 303, Villa Ceiña, Partido de Maranza, Prov. de Buenos Aires (Argentina): con estudiantes de 18 a 25 años.

R. RODRIGUEZ, Casilla 547, Temuco (Chile): con señoritas de 15 a 18 años.

A SUS ORDENES

GUSTAVO ZULUAGA, calle 44B N.° 7040, Medellín (Colombia).— A Burt Lancaster puede escribirle a 830 Linda Flora, Bel Air, Los Angeles, California, USA. La dirección de Natalie Wood es: Paramount Pictures Corp., Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, USA.

CATALINA BRAUN, Bogotá, Colombia.— El galán de Silvana Mangano en "Tempestad" es Geoffrey Horne.

XIMENA MONCAYO, Alberto Navarro Cruz 587, Quilpué (Chile).— Deseo la letra de "Venus", "Estaremos juntos", "Llorando en el viento".

PRUDENCIO VASQUEZ, San Diego 1321-A, Santiago.— La dirección de Frank Sinatra es 1168 Coldwater Canyon, Beverly Hills, Los Angeles, California, USA.

PATRICIO, Viña del Mar.— A Hayley Mills le puede escribir a Universal International Inc. Universal City, California, USA.



LIBROS ERCILLA

BIOGRAFIAS, HISTORIA, ENSAYOS

CLEOPATRA, por Emil Ludwig.
Biografía de una reina, que fue a la vez mujer de moda y de garra. E° 1,00

MADAME TALLIEN, por Jules Bertaut.
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa. E° 1.00

MARIA MAGDALENA, por R. L. Bruckberger.
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las Santas del Cristianismo. E° 0,80

EL NILO, por Emil Ludwig.
Biografía del más admirable y más largo río del mundo. E° 2,00

LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO, por Léon Daudet.
El gran romántico, su obra y sus amores, narrados como en una apasionante novela. E° 0,90

HISTORIA DEL PACIFICO, por Henrick W. Van Loon.
El Pacífico prehistórico, los descubrimientos y otros aspectos interesantísimos. Contiene numerosas ilustraciones. E° 1,20

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad.
Una biografía excepcional, publicada con motivo del centenario del nacimiento del genial escritor. La historia de su vida, de sus amores, de sus triunfos, de su prisión en la cárcel de Reading, de su exilio y de su muerte. E° 2,00

CHATEAUBRIAND, por André Maurois.
La obra maestra del gran escritor francés. Supera a sus biografías de Shelley, Byron, Disraeli, Victor Hugo y Georges Sand. E° 1,20

HISTORIA DE INGLATERRA, por André Maurois.
Contiene los siguientes capítulos principales: Los Orígenes. Los Reyes Franceses. Grandeza y Decadencia del Feudalismo. Los Tudores. El Triunfo del Parlamento. Monarquía y Oligarquía. De la Aristocracia a la Democracia. E° 3,20

BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA, por Armand Lanoux.
Zola escritor, Zola empleado de aduanas, estudiante, amigo, camarada, marido, amante padre, todo Zola está aquí, según la cabal expresión del novelista Manuel Rojas. E° 2,00

ORELLANA DESCUBRE EL AMAZONAS, por Georges Millar.
Un relato vivo y ameno del extraordinario viaje emprendido en febrero de 1541 desde Guayaquil; la navegación por el legendario río de las Amazonas. E° 3,80

PASCAL, por Jean Steinmann.
La mejor y más completa biografía del sabio, filósofo y pensador francés presentada por un escritor que dedicó gran parte de su vida a esta obra extraordinaria. E° 2,30

HISTORIA UNIVERSAL DE LA FILOSOFIA, por Hans Joachim Störig.
(Con un apéndice sobre la filosofía en Latinoamérica, por Manfredo Kempff Mercado.)
Compendio del pensamiento filosófico de todos los tiempos. Obra especial para los estudiantes de filosofía, tanto en humanidades como en la Universidad. E° 4,80

BLEST GANA, SUS MEJORES PAGINAS.
(Biografía, estudio y selección de Manuel Rojas).
Esta excelente obra comprende la biografía de Blest Gana, el análisis de sus obras, el examen de sus artículos de costumbres, los extractos de los principales juicios sobre el novelista y la descripción de los argumentos de sus obras, juntamente con la reproducción de sus mejores páginas. Todo Blest Gana en 450 páginas. Edición principalmente destinada a los estudiantes de humanidades. E° 2,50

ANTOLOGIA AUTOBIOGRAFICA DE MANUEL ROJAS.
Explicación de la vida y la obra de este gran novelista, hecha por el propio autor. E° 3,80

LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC, por René Benjamin.
Obra fascinante, como una gran película dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio y la lucha con la muerte. E° 1,40

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84 D - TELEFONO 391101 - SANTIAGO

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 2 de agosto de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855
Tarifa reducida

ESE "ALGO"
PERSONAL
QUE HABLA
DE BUEN GUSTO!

ATKINSONS

Algo discretamente perdurable, algo que tiene ese suave encanto de la tradición del viejo mundo... algo que realzo la personalidad del hombre y de la mujer que lo lleva..

AGUA DE LAVANDA - COLONIAS:
CORAL Y ATKINSONS - JABONES FINOS - LOCIONES
Y EXTRACTOS - BANDOLINA Y BRILLANTINA.





Neil Sedaka en Los Cerrill

Fugaces minutos estuvo en Santiago simpático cantante norteamericano Sedaka. El creador de "Dulces diec años" y tantos otros éxitos, pasó por n tra capital de vuelta de Buenos Aires, d de cumplió actuaciones en bailes, fies programas del Canal 13. Es su tercera a la América del Sur, que por primera NO incluyó Chile. En la fotografía, Ne entretiene con un viejo amigo, "ECRA mientras espera la salida de su vuel el aeropuerto de Los Cerrillos.

JUICIO A LA BOSSA NOVA

BYRD: "NO SE HIZO HOLLYWOOD"

CHARLIE BYRD, el guitarrsita que, ju to a Stan Getz consiguió triunfos e la bossa nova "Desafinado", no es de acuerdo con las opiniones de Xavi Cugat en el sentido de que la bossa no se originó en Hollywood.

—La bossa nova es auténticamente br sileña —expresa—. Los jazzistas norteam ricanos la aprendieron de Brasil. Para m sus creadores fueron gente como Jo Gilberto, Luiz Bonfá y Jobim, el compo tor de "Desafinado". En muchos aspect es como jazz. Para mí, uno de los mé tos de la bossa nova es que prueba que jazz puede ser tocado por músicos de otr partes, sin tener que copiar a los nort americanos.

"La bossa nova es una manera de sent —agrega—, y, en ese aspecto, es más u modo de tocar que un tipo de melodía de ritmo. Sin embargo, a mí lo que m me atrae en ella es la melodía. Los cread res de la bossa nova son realmente com positores. Entre las grandes melodías qu he escuchado están "Meditación", "Desafi nado" y una canción de Gilberto llamad "Hoba la la". Me gusta la bossa nova, creo que será popular durante much tiempo.

Y con esta opinión tan autorizada te minamos este "juicio". Como ustedes ha podido apreciar, las opiniones favorable fueron más numerosas que las desfavora bles, de modo que la conclusión se cae d madura. Por lo demás, nuestro mayor in terés es que ustedes hayan aprendido algo más sobre el nuevo ritmo, a través de la opiniones que grandes personalidades mu sicales han expresado en esta columna.

¡A VOTAR PARA EL RANKING!

AMIGOS DEL RINCON JUVENIL: Que remos su colaboración para realizar un ranking que refleje auténticamente los gustos de ustedes en materia musical cada mes. Para esto deberán enviarnos el cupón que va en esta página, indicando el título de su preferencia y el intérprete. El nombre y la dirección del votante nos servirán para un sorteo posterior de fotos o discos de la canción y cantante ganadores del mes. ESTE CUPON APARECERA SOLO ESTA VEZ, ES DECIR, UN SOLO CUPON CADA MES. El ranking se confeccionará con los cupones que nos lleguen hasta una semana después de su aparición. Entonces, ¡a elegir el mejor disco de julio!

DEAN REED EN MEXICO

RINCON Juvenil

por DON DISCO

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

DEAN Reed, el joven y popular baladista norteamericano, está obteniendo gran éxito en México, en sus diversas presentaciones en la televisión, la radio y un teatro de revistas.

Reed llegó a la capital mexicana para promover la venta de sus discos, pues a pesar de haber grabado numerosas melodías era desconocido por completo en el país.

Después de haberse presentado en uno de los programas de televisión más famosos: el "Estudio de Pedro Vargas", las ofertas no se hicieron esperar, y es probable que su estada en México se prolongue algún tiempo más, en la cual aprovechará para cumplir los contratos que haya firmado.

Sabemos que por primera vez en la historia de ese programa el público pidió que lo presentaran la semana siguiente, y así se hizo. Nunca un actor había aparecido ahí dos semanas seguidas.

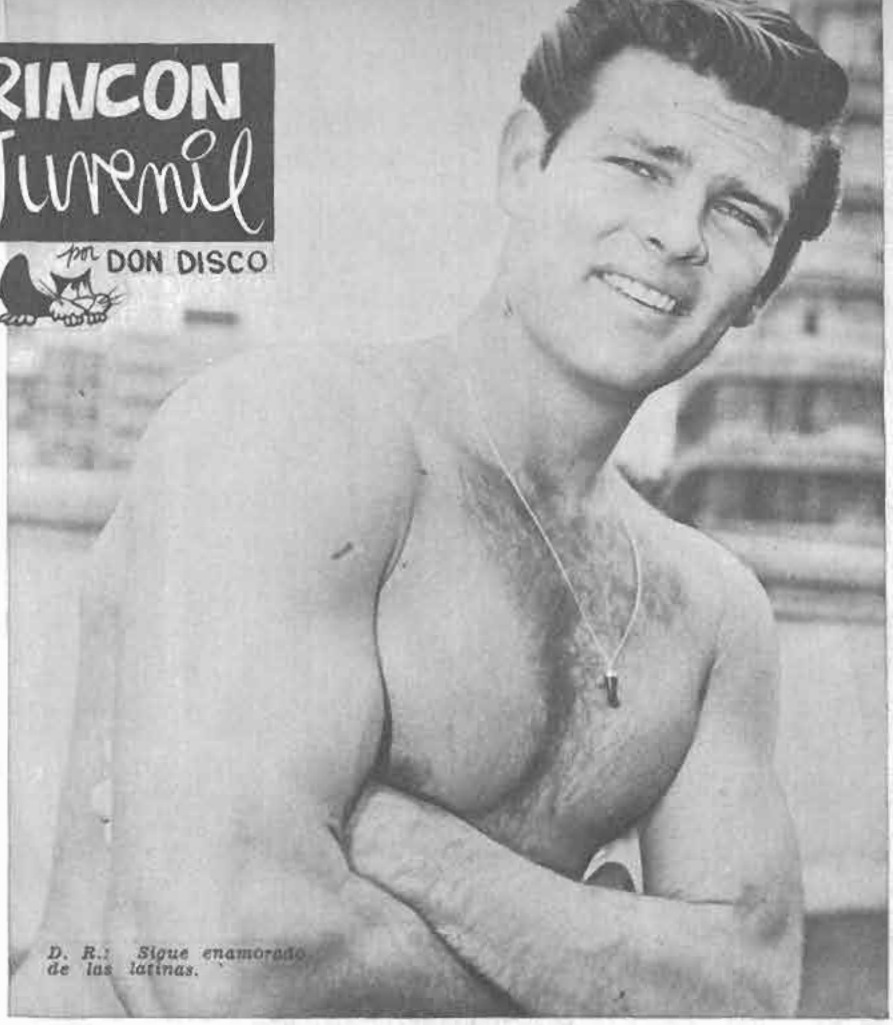
—Vine sólo por diez días, pero ahora estaré lo menos un mes —contó—, ya que he recibido ofertas, incluyendo una proposición para el cine. Me encantaría hacerlo, pero todo depende de la fecha, porque debo regresar a Hollywood, donde estoy comprometido para trabajar con Don Murray y Hope Lange en la que será mi primera película: "Los Pescadores".

—¿Cuál es su tipo favorito de mujer?

—La latina, porque ha sabido conservar su sencillez y su feminidad, y no trata, como en mi país, de alcanzar los mismos niveles del hombre. A mí me ha gustado siempre ser la persona principal en una relación de carácter sentimental, y pienso que nunca debe ella tratar de igualar al hombre, porque sólo consigue con eso su propia infelicidad.

—¿Tiene novia?

—No, desgraciadamente; pero debe saber que cuando decida casarme, lo haré con una latina.



D. R.: Sigue enamorado de las latinas.

Y ahora... Los Andariegos



L. A.: Folklore al calor de un asado.

LOS ANDARIEGOS —nuevos embajadores de la música de moda en Chile, el folklore argentino— tardaron sólo siete meses en renunciar a sus antiguas ocupaciones para convertirse en intérpretes del folklore de su patria. En efecto, en marzo de 1956 se reunieron alrededor de un buen asado, en el pequeño pueblo de San Rafael de Mendoza (40.000 habitantes), para ensayar un número con que animar una peña folklórica.

Los cuatro mendocinos y un riojano que componen el conjunto, lo tomaron como entretención o pretexto para saborear un buen asado. Pero la segunda vez que aparecieron en la Confitería París de San Rafael se encontraba allí el representante de un sello de discos, quien les propuso hacer una grabación. El mismo se encargó de enviar la prueba a Buenos Aires, y la respuesta no se dejó esperar: querían más canciones por el nuevo conjunto. En septiembre de ese mismo año, Juan Carlos Rodríguez, Raúl Mercado, Angel Ritro, Rafael Tapia y Abel González partieron a grabar a Buenos Aires, pero aún no dejaban sus ocupaciones de empleados bancarios, metalúrgicos y, Angel Ritro, sus deberes de estudiante secundario. Pero al mes siguiente de su viaje a la capital argentina y siete meses luego de aquella aventura alrededor de un asado, los muchachos decidieron dejar de ser bancarios, metalúrgicos y estudiantes para convertirse exclusivamente en Los Andariegos.

Su primer contrato de esta etapa auténticamente profesional fue con Radio Splendid, quien los llamó para actuaciones durante tres meses, que no tardaron en prolongarse a cinco. Luego iniciaron una gira por todas las capitales de provincia, donde aprovecharon de recoger el folklore de todo el territorio argentino.

A excepción de sus frecuentes viajes a Uruguay, ésta es la primera salida de los muchachos al extranjero. Llegaron a Santiago en los primeros días de julio y permanecerán cantando en Radio Minería (MJS, 22 hrs.) y Waldorf hasta primeros de agosto. Interpretan todo el folklore argentino y hacen "pequeñas incursiones" de folklore latinoamericano, con temas de Uruguay, Paraguay y Chile ("Fiesta linda" y "Amotuyaney").

—Aunque usamos los mismos instrumentos que conjuntos como Los Chalchaleros —nos explicó Raúl Mercado, que junto con Angel Ritro son los expertos musicales—, nuestro estilo es completamente diferente. Mientras que Los Chalchaleros trabajan a una y dos voces, nosotros hacemos armonías hasta a cuatro voces y con las guitarras también. Nuestros arreglos son exclusivos.

El primer éxito de Los Andariegos fue "Malambo en la noche", de Zapata y Morales. Pero el definitivo fue "Paloma", la popular canción de Neves y Oneca. Los autores les regalaron las palomitas de oro que Los Andariegos llevan en el ojal del vestón, por haber sido los primeros en grabar su canción. También tienen un éxito propio: "Sueño de un pobre", con letra de Roberto Margarido, un poeta joven de Buenos Aires, y música de Ritro y Mercado. Hasta la fecha han grabado seis LP.

PUENTE PEXOA

Autores: Cocomarola y Nelli.

Int.: Trovadores del Norte, Ginnette Acevedo

Te acordás, mi chinita,
del puente Pexoa
donde te besé.
Extasiada en mis labios,
tú me repetías:
"No te olvidaré".
Tardecita de sol,
fiel testigo de amor
en el puente Pexoa,
querida del alma,
no existe el dolor.
Cómo estará en la ensenada
el viejo ceibal,
los jardineros y orquídeas en flor
a quien cantó dulcemente el zorzal.
Quiero volver a contemplarme
en tus ojos cambá,
y que me beses como te besé
bajo la sombra del jacarandá.
Y ese largo camino
que hoy el destino
de ti me alejó.
No podrá la distancia
vencer a las ansias
de unirnos tú y yo.
Entonces cantaré,
tardecita de amor,
a ese cielo divino,
cielo correntino,
que nos cobijó.

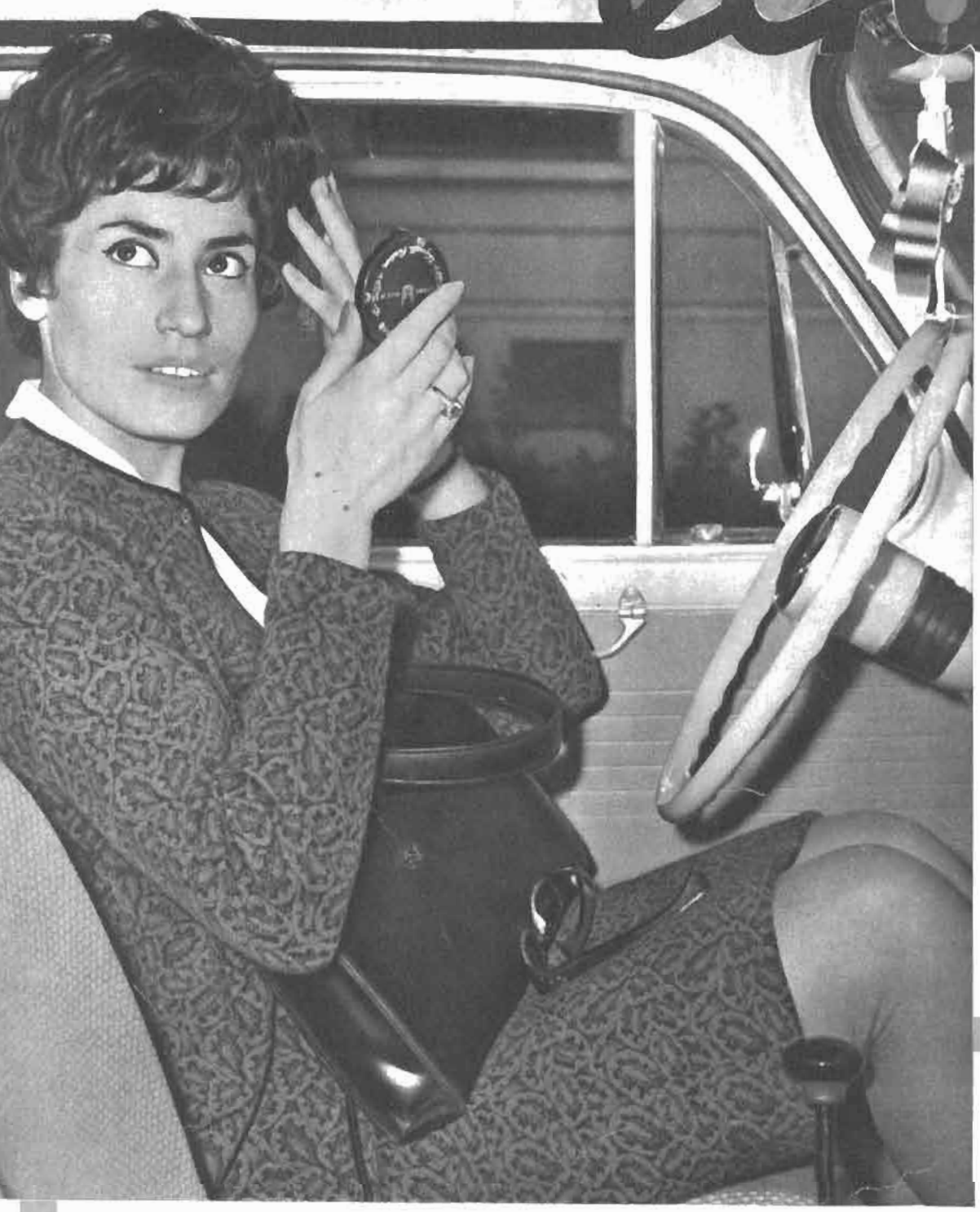
"ECRAN" RANKING DE JULIO

CANCION:_____ INT.:_____

NOMBRE:_____ DIRECCION:_____

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M|N.

ecran



RINCON JUVENIL

GINETTE ACEVEDO

EXPLICA su gran éxito actual por haber explotado un repertorio hasta ahora un poco olvidado por las voces femeninas: el cancionero latinoamericano, que en Chile sólo Lorenzo Valderrama estaba cultivando con gran acogida del público. Su equivalente femenino en estos momentos es Ginette, cuyo nombre ha traspasado las fronteras: recientemente realizó una gira a Buenos Aires, donde hizo una serie de presentaciones en el show "Domingos Criollos", del Canal 7 de TV.

Ginette grabó ocho temas en la capital argentina, entre los cuales los de mayor éxito son "El cachapecero", "Laguna Iberá", "Rio Manso", "Dos arbolitos" y "Pelusa", una guarania de Luciano Galleguillos. Y el próximo mes aparecerá entre nosotros el LP que grabara hace dos meses, titulado "La voz de la ternura", donde se consultan varios de los temas ya señalados. Y no parecen lejanos los tiempos en que grabó su primer 45 single, "La canción del jangadero", "Misionerita".

El gran éxito de Ginette en estos momentos es "No quiero ser", y últimamente, "Puente Pexoa", tema con el cual hace seria competencia a sus intérpretes argentinos, Los Trovadores del Norte. La joven cantante está conquistando aplausos en sus periódicos viajes artísticos a Concepción, Talcahuano, Talca y otras ciudades del interior. Este mes viajó también al norte, llegando hasta Arica, en una compañía con Danny Chilean, Sergio Inostroza, Luciano Galleguillos, Oscar Arriagada y otros.

Pero puede que pronto vuelva a cruzar los límites territoriales para presentarse nuevamente en Buenos Aires y tal vez para debutar en Perú.

Nº 1696

...ara

M. R.
ISTA
RNACIONAL
CINE

LA ELEGANCIA DENTRO Y FUERA DEL CINE

PAGS. 2, 3, 4, 5 Y 6



Sandra Dee

LA ELEGANCIA

NUESTRA PORTADA:

COMO SE VISTE UNA ADOLESCENTE















SANDRA Dee, que actualmente termina la comedia "Take Her She's Mine" (Tómala que es mía), luce en nuestra portada una falda negra y juvenil chaquetita de piel con pata adelante, cuello y puños en lana negra tejida. Además, la misma estrellita nos muestra cómo se viste (y se casa) una adolescente de buen gusto.

POR SHEILAH GRAHAM

CUANDO Ross Hunter se adelantó a saludar a la veterana actriz inglesa Dame Edith Evans en el Hotel Dorchester de Londres, ella preguntó: "¿Dónde está el productor de la película "The Chalk Garden"? (Jardín de tiza)". "Soy yo", respondió Hunter. "Usted es demasiado joven", comentó la actriz.

—Dame Edith Evans tiene setenta y seis años de edad, pero con mi película se convertirá en estrella —me cuenta ahora en Hollywood, Ross Hunter.

La estrellita más joven de Inglaterra, la encantadora Hayley Mills, de diecisiete años de edad, también figura en el reparto de "Jardín de tiza", junto a Deborah Kerr y a su padre, John Mills.

—Por tres años esperé a que Hayley creciera —me dice Mr. Hunter.

Y filmó esa cinta en Inglaterra, porque si la hacía en Hollywood, Walt Disney, que tiene contratada a Hayley, habría tenido primera opción para usarla en algún film suyo.

—Actualmente es cien veces más fácil filmar en Hollywood —me asegura el productor—. Aquí la gente es muy profesional y no tan exigente con el dinero, como muchos temen.

Hunter tiene varias películas de gran éxito: "Problemas de alcoba", "Imitación de la vida", la serie con "Tammy", primero con Sandra Dee y ahora con Deborah Walley, "Amor al vuelo" y otras. Un periodista inglés preguntó recientemente.

—¿Por qué tiene tanto éxito?

Y Hunter respondió:

—Porque no tengo competencia. Todo el mundo tiene miedo a arriesgarse. Los productores olvidan que el público va al cine en reemplazo de las vacaciones que no pudo tomar: es decir, a pasarlo bien. Me gustaría poder decir que mis películas son magníficas, pero sé que mentiría. Lo que sí garantizo es que la gente se entretiene con ellas.

Y las estrellas que las protagonizan se convierten en millonarias —como ocurrió, entre otras, con Doris Day, Lana Turner y Rock Hudson, quienes no sólo ganan sueldo, sino también porcentaje de las utilidades.

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 4

1 *Suzy Parker era modelo antes de dedicarse al cine; por eso sabe lucir con especial elegancia este traje de noche. Es blanco totalmente bordado en mostacilla del mismo color, pero brillante. Un poco bajo la cintura, las mostacillas van unidas dando la sensación de un cinturón, efecto que se repite en el borde, el escote y las sisas. Un abrigo-capa negro de seda brillante completa la tenida. Suzy filmó "Flirt from Ashiya" y luego contrajo matrimonio con Bradford Dillman. La pareja se encuentra en Europa.*

2 *Pamela Tiffin fue también modelo —de la revista "Vogue"— antes de entrar al cine. Aquí aparece con traje de noche en suave satín blanco. El corpiño y la falda son drapeados, y el corte, al lado, se inspira en un "sarong" oriental. Pamela Tiffin filmó "The Friendies Girls in the World" (Las chicas más amistosas del mundo), compartiendo el reparto con Dolores Hart, que acaba de abandonar la carrera y el mundo para entrar a un convento.*

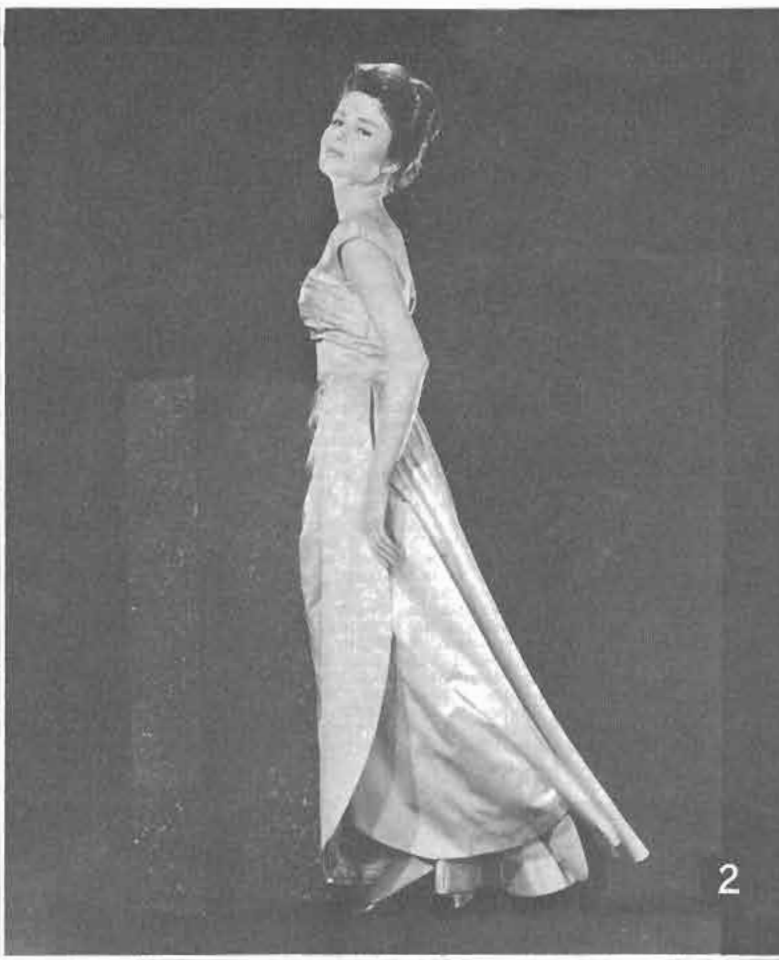
3 *Dana Wynter se ve elegantísima con este deforme abrigo color marengo, de cuello vuelto, en lana del mismo tono y cerrado a un lado. El gorro es de terciopelo negro, ocultando totalmente el cabello de la actriz. ¿Y el gato? Lo verán, junto con Dana, en "The List of Adrian's Messenger" (La lista del mensajero de Adrián).*

4 *En una fiesta ofrecida en Londres, al término del film "Hotel Internacional", vemos a Elizabeth Taylor con su nuevo peinado y un hermoso traje de noche. Es de brocato blanco, muy ajustado al busto y con falda recogida en la cintura. Alrededor del escote, trozos de armiño alternados con perlas..., ¡auténticas, naturalmente! La coronita, los aros y el prendedor, de esmeraldas y brillantes.*

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,02.

ntro y fuera del cine


1


2


3


4

La elegancia... DE LA PAG. 2

—No pagaré jamás un millón de dólares de sueldo a nadie, ni siquiera a Elizabeth Taylor —me dice el productor—, si bien me gustaría enormemente tenerla en "Dark Angel" (Angel obscuro), junto a Rock Hudson. Creo que todos debemos formar un frente unido y negarnos a pagar esos salarios descabellados. Hace falta descubrir nuevas estrellas y eso no es posible si estamos atados a las consagradas, tan caras.

Cuando Lana Turner, "Imitación de la vida", cobraba 300.000 dólares por film, Hunter hizo un trato con ella, ofreciéndole porcentaje de las utilidades y en ese solo film Lana ganó dos millones de dólares y alrededor de otro millón más con "Retrato en negro". El productor tiene una teoría sobre Lana Turner y el tipo de film que debe hacer: "Necesita un papel que la muestre glamorosa y sufriendo mucho", dice.

Claro que con todo lo que la estrella gana debe resultarle difícil sufrir..., al menos en el cine, porque en la vida real le ha tocado una buena dosis de drama.

LA CHICA HOGAREÑA SE CONVIERTE EN GLAMOUR GIRL

—Doris Day fracasó en "Jumbo" —me dijo el productor, que no hizo ese film—. El público no quiere verla como una chica cualquiera. Doris debe representar siempre a la esposa norteamericana media que se convierte en "glamour girl". Y Shirley MacLaine arruinará su carrera si no cesa de interpretar personajes desordenados y bohemios, como en "Dos en busca de un destino" e "Irma la dulce". En un principio pensé usarla para "The Thrill of it All", pero me pidió 450.000 dólares.

—Con "El jardín de tiza" voy a demostrar que también el arte puede ser de gusto del público y ganar dinero —me dice—. Utilizaremos el color de un modo distinto: la casa será blanca, Dame Edith usará solo tonos suaves de lavanda; Deborah Kerr, rojo y negro, y Hayley Mills, colores otoñales. ¿Usted sabe que Hayley adora los vestidos bonitos? —me pregunta—. Cuando íbamos a comenzar "El jardín de tiza", Hayley se me acercó y me dijo llorosa: —Mister Hunter, ¿por qué siempre tengo que usar sólo blue-jeans en mis películas?



Doris Day modela este sobrio traje de noche negro. La falda, muy ajustada, tiene un pliegue en la espalda, para permitir el paso. Dos corridas de flecos en negro opaco adornan horizontalmente la falda. El bolero es de armiño blanco con una gran cinta de terciopelo negro en el cuello para unirlo. Sus últimas películas: "Move Over, Darling" (nuevo título de "Something's Gotta Give) y "The Thrill of it All".

Y el productor, que se pre ocupa también mucho de la ropa, adquirió para su joven estrellita un traje de fiesta que es un sueño y que costó... dos mil quinientos dólares. No podrá usarlo Hayley en el film, sino sólo para asistir al estreno.

TALENTO DESCUBRIDOR

El productor está orgulloso del papel que jugó en la carrera de Sandra Dee.

—La "descubrí" cuando Sandra tenía 14 años y me di cuenta que su tipo resulta ideal para los padres y madres, en el público —explica—. ¿Quién no querría tener una hija como ella?

Sandra ha llegado muy lejos y actualmente su Estudio la "arrienda" en doscientos mil dólares por film. Puede considerársela entre las diez estrellas más populares de Estados Unidos.

Rock Hudson fue el primer astro varón en beneficiarse con las producciones de Hunter y también con sus productivos porcentajes.

—Pienso que James Garner llegará a ser gran astro —me dijo—. Está estupendo en "The Thrill of it All".

Hunter tiene planes para estrellas nuevas y también para las consagradas.

—Voy a contratar a dos chicas desconocidas, de no más de catorce o quince años, para hacerlas trabajar con estrellas famosas —explica—. Y traeré de vuelta al cine a grandes figuras del pasado. En films futuros utilizaré a Jeannette MacDonald y usted recuerda que usé a Myrna Loy en "Encaje de medianoche". Estas estrellas del pasado no están terminadas: ya se vio con Bette Davis y Joan Crawford, en "¿Qué pasó con Baby Jane?"



Lana Turner prefiere para la hora del cóctel este vestido de jersey negro bordado totalmente en lentejuelas del mismo color. El escote es desbocado. El último film de Lana fue la comedia "Who's Got the Action?"

A comienzos de año, en Hollywood, Debbie Reynolds usó este elegante traje de fiesta, mientras su amiga, la hawaiana Tarita —de "Motín a bordo"—, lucía una versión moderna del sari de las islas. El vestido de Debbie es en tela metálica color oro, y el abrigo blanco está bordado también en ese color. El traje de Tarita es blanco. Apenas nazca el nuevo bebé de Debbie, empezará a filmar la comedia "Mary, Mary".



CHARLES CHAPLIN:

SU MATRIMONIO CON OONA O'NEILL

PRIMER ARTICULO DE UNA SERIE, ANALIZANDO LA VIDA PERSONAL DEL MAS GRANDE COMICO DE LA HISTORIA DEL CINE. POR THOMAS B. MORGAN.

EL 16 de junio de 1943, en Carpinteria, California, el juez de paz Linton P. Moore, de setenta y ocho años de edad, realizó lo que entonces pareció uno de los matrimonios más descabellados de Hollywood: la unión de Charlie Chaplin, de cincuenta y cuatro años, con Oona O'Neill, de dieciocho. En la boda se reunían los elementos de una comedia de Chaplin, con el fondo trágico de una pieza del padre de la novia, Eugene O'Neill. Charlie obtenía un suegro sólo un año mayor que él, y Oona se transformaba en la madrastra de dos muchachos de diecisiete y dieciocho años de edad. Durante la ceremonia, Charlie demostró estar tan nervioso como cualquier muchacho en su primera experiencia matrimonial, y no la cuarta, y el juez Moore se encontraba tan alterado que escribió "Chapman" en el certificado matrimonial, en lugar de "Chaplin". Mientras tanto, en la capital del cine, la estrellita Joan Barry, quien había acusado a Chaplin de ser el padre de su hijo por nacer, sufrió un violento colapso. Y en San Francisco, el padre de Oona, cuyos dramas han obtenido Premios Pulitzer y el Premio Nóbel de Literatura, en 1936, estaba tan indignado por el matrimonio que desheredó a su hija. Escribió a Oona una última carta furiosa, y no volvió a hablarle durante los restantes diez años de su vida.

El matrimonio no convenció a nadie, y los diarios cada vez que mencionaban a Oona la describían como la "actual" esposa de Charlie.

Hoy día, en la mansión avaluada en trescientos cincuenta mil dólares, en la aldea suiza de Crosier, cerca de Vevey, en el Lago Ginebra, Charlie, a los setenta y cuatro años, y Oona, de treinta y ocho, viven con sus siete hijos..., cinco hijas y dos hijos. El matrimonio, efectuado hace veinte años, probó no ser ni una comedia ni una tragedia, sino más bien un idilio. Continúan viviendo lo mejor posible, de acuerdo a la filosofía de la vida expresada por Charlie en uno de sus últimos films, "Candilejas" (1952):

—La vida puede ser maravillosa si no se le tiene miedo —dice Calvero, el clown que envejece—. Lo único que se necesita es coraje, imaginación... y un poco de dinero.

Charlie había vivido la mayor parte de su vida y creado setenta y nueve películas antes de escribir un pensamiento de tanta madurez. Oona jamás ha escrito o expresado su filosofía, pero tiene que haber aceptado algo muy semejante a muy temprana edad. Es una de las raras mujeres que nacieron maduras. Así, la combinación de un joven viejo y una vieja joven ha obrado a las mil maravillas.

LAS PRIMERAS MUJERES

Hace cuarenta años, Mildred Harris, la actriz que a los dieciséis años estuvo por muy poco tiempo casada con Charlie, y quien, por entonces, tenía veintinueve años, dijo:

—Si alguna vez una mujer logra retener a Charlie deberá ser tan genial como lo es él, a su manera. Tendrá que ser una docena de mujeres en una: no exigirle nada en absoluto, no esperar nada, darlo todo, alabarlo, amarlo, olvidarse de sí misma. Es un gran hombre, un hombre brillante, pero no un buen marido.



1943. Se casó con su cuarta esposa: Oona O'Neill, hija de Eugene O'Neill. Oona tenía 18 años y Chaplin 54.



1918. Se casó con Mildred Harris, de dieciséis años de edad. La unión duró dos años.

cnacha ciega pueda tener dinero para una operación de la vista. Cuando queda en libertad, la va a visitar y la encuentra con la vista restablecida. Hay un momento de sublime reconocimiento entre ellos, antes que él la abandone y se dirija hacia el horizonte; es un hombrecillo absurdo. En esencia, éste fue siempre el tema de amor de la vida real de Charlie.

Es decir, él era rico, famoso y poco feliz.

Nunca parecía poder retener por mucho tiempo a la muchacha. Era parte de su complicada naturaleza ser una persona difícil para convivir, y destinada a cometer increíbles errores en su elección de compañera.

En 1918 se casó con Mildred Harris. (Ese mismo año, el discutido dramaturgo Eugene O'Neill se casó con Agnes Boulton, hija de un pintor de Nueva Jersey.) Mildred Harris se quejó amargamente de su vida con el tormentoso genio; odiaba el carácter de Charlie y los largos períodos que él pasaba solo. El matrimonio duró dos años.

(CONTINUARA)

ITALIA GANO AHORA EN MOSCU CON "OCHO Y MEDIO"

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Con Moscú, son cuatro los festivales cinematográficos internacionales que conquista el cine italiano este año: Comenzó ganando Cannes con "Il Gattopardo" (El leopardo); siguió con el triunfo de "Il Mafioso" en San Se- [illegible] ca); Segundo Premio de Plata: "Las alas negras" (Polonia); Tercer Premio de Plata: "Narración en un tren" (Hungría); Mejor Dirección: "Desnudo entre los lobos" (Alemania oriental); Premio de Plata de aliento al cine nuevo: "Ti Khan" (Vietnam del Norte); Premio de Plata para las escenas de masas: "Lupen 29" (Rumania); Mejor fotografía: "Una gentil familia" (Dinamarca); Premio de Plata al francés Pierre Etaix, por "El pretendiente" (Francia). En documentales se dieron los siguientes premios: Premio de Plata para "Historia de una batalla" (Cuba); "Marzo-abril" (Unión Soviética) y "Autonomía 2.000" (Gran Bretaña). Japón, Bulgaria, Yugoslavia, Alemania oriental y Tanganyka [illegible] lomas.

premios oficiales, el [illegible] dores del Cine dio [illegible] película mexicana [illegible] diaco"; a Simone [illegible] gnoret, por su [illegible] tuación en "Un [illegible] y una hora"; [illegible] al director norteamericano [illegible] nley Kramer, "Juicio en [illegible] mberg". La [illegible] de Socie- Deportivas [illegible] ó al actor MacQueen. [illegible] encarna- [illegible] un moto- en "The Escape". [illegible] ta Edito- la revista [illegible] o Kino" Cinemato- dio un [illegible] al guio- bby Mann [illegible] uicio en [illegible] rg". La [illegible] de Socie- [illegible] Amistad al film "Cuatro [illegible] manza- el Comité [illegible] de Paz [illegible] as de Hi- ", de Ja- "Rastro [illegible] ta", de [illegible] ovaquia. [illegible] ra de con- [illegible] americana [illegible] ctor Stan- [illegible] rte norte- americano del jurado— aclaró que el film presentaba sólo una parte de la juventud neoyorquina. Pero quien se llevó los mayores aplausos en esa función fue Danny Kaye, que "se robó la película" al hacer cantar al público una canción juvenil soviética.

[illegible] a Yuri Gagarin. El director soviético Grigori Tchujrai, en su calidad de presidente del jurado, anunció el premio del "gospodin" (señor) Fellini, que fue recibido fríamente por el público de las galerías. Esta actitud es comprensible, ya que "Ocho y medio", por su estilo cerebral y profundamente intelectual, se parece a "El año pasado en Marienbad", de Alain Resnais.

Los premios de Plata para la mejor interpretación se los llevaron el norteamericano Steve MacQueen por su trabajo en "The Great Escape" (La gran huida) y la hindú Suhitre Sen por su actuación en "El anillo de boda". Los otros premios para largometraje que otorga el Festival se repartieron así. Segundo Premio de Oro: "Porque no podemos perdonar" (Checoslovaquia); Tercer Premio de Oro: "Kozara" (Yugoslavia); Cuarto Premio de Oro: "Las desdichas de una muchacha" (Japón); Primer Premio de Plata: "El viaje en el vacío" (Unión Soviéti-



TRIUNFADORES DE MOSCU. [illegible] ve MacQueen sonríe satisfecho [illegible] go de haber ganado el Premio [illegible] Plata a la mejor actuación ma- [illegible] lina en el III Festival Internacio

Entre los asistentes al III Festival Internacional Cinematográfico de Moscú estaba la delegación china que se retiró apenas comenzado el evento sin dar explicaciones. También se notó la ausencia de algunos actores italianos, según se dijo porque consideraban al festival muy político y no suficientemente artístico.

DE TAL PALO, TAL ASTILLA

Pia Lindstrom, la hija de Ingrid Bergman, ha decidido seguir los pasos de su mamá. La linda chica de Ingrid renunció a su trabajo en la UNESCO, en París, y se ha instalado en Londres, donde asistirá a la Escuela Central de Drama durante un año. La joven ya tiene un título de Stanford University y de Mills College. Ingrid Bergman se siente muy complacida por la decisión de la chica.

¡IMPOSIBLE NO MIRARLO!

Tanta es la personalidad del actor inglés Albert Finney ("Todo comienza el sábado"), que cuando debía ensayar junto a varias actrices para seleccionar a su coprotagonista en "Night Must Fall" (La noche debe caer)..., ¡nadie miraba a la chica! Se decidió entonces que las pruebas se harían sin él. Después la elección resultó fácil: Sheila Hancock conquistó el puesto.

LA METRO COMPRO LOS DERECHOS PARA FILMAR "MY LAND AND MY PEOPLE" (MI TIERRA Y



KIM CON SU NOVIO. Aunque debieron haberse casado el 18 de junio, Kim Novak y el periodista Roderick Mann todavía siguen lejos del altar. Aquí los vemos cuando Mann fue a despedir a Kim al aeropuerto en su viaje de regreso a Estados Unidos el 16 de julio, ocasión en que le compró una joya de oro.



...Cine de Moscú por su trabajo en "The Great Escape" (La gran huida). Y Marcello Mastroianni y Federico Fellini (derecha) no pensaron cuando trabajaban en "Ocho y medio" que su película conquistaría el Gran Premio en el mismo Festival.

MI GENTE), LA VIDA DEL ACTUAL DALAI LAMA.

*** **Fernando Lamas ha sido contratado por una compañía italiana para dirigir y protagonizar "A Place Called Glory" (Un lugar llamado gloria).**

*** Audrey Hepburn ya grabó seis de las canciones que interpretará en la película "My Fair Lady". Todos los números musicales deberán estar grabados antes del 12 de agosto, fecha en que comienza el rodaje de la película.

TORRE NILSSON FILMA PARA EL CINE NORTEAMERICANO

Paul Heller, el productor de la destacada película "David and Lisa", contrató al director argentino Leopoldo Torre Nilsson para realizar su próxima producción: "La hermosa familia", historia original de Beatriz Guido, la esposa del cineasta sudamericano. La película comenzará a rodarse en Londres en septiembre. No se ha anunciado quiénes serán sus actores.



MARLON TAMBIEN ESTA CON LOS NEGROS. Pero la actitud en que lo vemos en esta foto no tiene nada que ver con la integración racial. El actor sufrió una inflamación y una infección de virus, por lo que debió ser trasladado al Hospital St. John, de Los Angeles. Sin embargo comunicó que asistiría a los desfiles de protesta en favor de la integración racial en Maryland. Brando dio cinco mil dólares para la causa al dirigente integracionista de color Martin Luther King, contrató a una secretaria de color y está consiguiendo que los estudios cinematográficos contraten más personal negro.

SYBIL NO VERA "CLEOPATRA"

Sybil Burton, la esposa del terrible Dickie, asegura que no irá a ver "Cleopatra". El film le trae muy malos recuerdos. También explicó que su infiel marido nunca le ha pedido el divorcio. Dice Sybil: "Pese a lo que nos ha sucedido, nosotros nos entendemos muy bien. No sólo el amor nos unía, sino también una gran camaradería y esto es un lazo infinitamente más sólido que la pasión". Entretanto, Elizabeth Taylor rehusó hacer la película de Willy Wyler "The Sandpipers", porque el director no quiso realizarla en México, donde se encontrará Richard Burton filmando "Nigh of the Iguana (La noche de la iguana). La película ha sido suspendida.

TEATROS DE TV PAGADA

La televisión pagada, que se practica en forma experimental en algunos Estados norteamericanos, se discute como la gran solución del futuro dentro de la industria de los espectáculos en imágenes de Hollywood. En lugar de los clásicos cines, las salas de teatro exhibirían programas de TV pagada producidos por la National General Corporation, distribuidora del sistema de TV pagada de General Electric. Habría un programa distinto para cada día del año, con transmisión en colores. Eugene Klein, presidente de la NGC, dijo que este sistema podría en el futuro abolir totalmente las películas en su actual modo de exhibición.

Más sobre Berlín

POR HANS BORGELT,

CORRESPONSAL EN ALEMANIA

● A FALTA de estrellas, el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, fue la figura de mayor relieve en el Festival Cinematográfico de Berlín. El recibimiento jubiloso y cordial que le tributaron los berlineses no tiene precedentes. Sólo quien conoce la ciudad y su interminable muralla puede comprender lo que significa esta visita. En la sala del Congreso se presentó a Kennedy al realizador del Festival, Dr. Alfred Bauer, y a doce jefes de delegaciones.

● ESTE AÑO las estrellas brillaron... por su ausencia. Unicamente Joan Crawford apareció un par de días, pero se demostró hostil y fácilmente irritable. También estuvieron los franceses Charles Aznavour, Eddy Constantine, Jean-Claude Brialy, Françoise Brion; los argentinos Graciela Borges y Leonardo Favio; los norteamericanos Susan Kohner, Sean Flynn, Lex Barker y Karl Malden; los italianos Walter Chiari y Alberto Sordi; la española Carmen Sevilla; la israelita Dalhia Lavi; la sueca Bibi Anderson, y los alemanes Heidi Brühl, Marianne Koch, Peter van Eyck y la incomparable Elizabeth Bergner.

● ESTE FESTIVAL adquirió especial significado gracias a la presencia de directores de vanguardia: Michelángelo Antonioni, Alain Robbe-Grillet, Leopoldo Torre-Nilsson (quien está pensando en hacer su próximo film en Europa), Juan Antonio Bardem, John Huston y Wolfgang Staudte.

● HUBO MUCHAS recepciones y fiestas, pero este año, ni Unifrance ni Unitalia dieron sus magníficas recepciones. Una de las veladas más agradables tuvo lugar nuevamente donde los argentinos, cuyas fiestas gozan ya de una cierta tradición. Y mencionemos rápidamente a algunos de los invitados latinoamericanos: procedente de Santiago de Chile, estaban el productor Osvaldo Barzelatto y Dante Betteo, presidente de la Asociación de Distribuidores Cinematográficos. Entre los argentinos, Francisco Mujica, del Instituto Nacional de Cinematografía; los productores Atilio Mentasti, el director Fernando Ayala y Juan Berend, presidente de la Asociación de Productores de Films de Corto Metraje. Del Perú, el productor C. E. Tortorelli y la redactora N. del Carpio López. Del Uruguay, el productor Raúl Barbarita y el director Roberto Gardiol.

● ¿SE JUSTIFICAN hoy en día los festivales cinematográficos? Esta pregunta se planteó durante el Festival. La respuesta fue afirmativa. Justamente ahora, cuando el cine afronta una crisis mundial, necesita esta posibilidad de publicidad y competencia que sólo un festival puede otorgarle.

● ES INEVITABLE que en Berlín, el Festival Cinematográfico desempeñe un papel político. La olimpiada del cine occidental no deja de producir impresión sobre los vecinos orientales. Es lamentable que desde el 13 de agosto de 1961 —fecha de la construcción de la muralla— no puedan participar en los festivales los habitantes de la zona oriental de la ciudad, ni los de ninguna zona tras la cortina. Para ellos, sin embargo, se creó un "puente de televisión". El proyector de Berlín occidental proyectaba en horas de la noche una serie de películas que participaron en el Festival. El Festival Cinematográfico de Berlín cumplió también este año con sus objetivos, tanto artísticos como políticos. El hecho de que asistieran pocos actores es sólo un detalle. Por eso ya se dio la fecha del XIV Festival con justificada confianza: del 26 de junio al 7 de julio de 1964. H. B.



"BECKET" ENFRENTA A DOS GIGANTES: BURTON Y O'TOOLE



En su segunda película, el creador de "Lawrence de Arabia", Peter O'Toole, tiene por compañero a otro gran actor británico, Richard Burton. (Escribanles a Paramount Pictures, Western Studios 5451, Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood U. S. A.).



LAWRENCE de Arabia transformado en el rey Enrique II de Inglaterra, y Marco Antonio en el santo arzobispo Thomas Becket: son los nuevos ropajes con que aparecerán en la pantalla dos grandes actores ingleses del momento: Peter O'Toole y Richard Burton, respectivamente.

El primero es irlandés, de 29 años, 1,90 metro y 86 kilos. El segundo, galés, de 37 años, 1,93 m. y 87 kilos. Ambos han interpretado en la escena británica a Hamlet y a Jimmy Porter (el protagonista de "Recordando con ira"). Ambos tienen, aparte de sus excelentes condiciones interpretativas, una personalidad vigorosa; un aspecto igualmente saludable; dan con la puerta en las narices a los productores; se burlan de la publicidad, y se jactan de ser hombres libres y de no tambalearse con el vigésimo quinto whisky.

Precisamente por esas características que los asemejaban tanto, se pensó que los actores no se soportarían por mucho tiempo. Todos esperaban que el set donde filman actualmente, en Londres, "Becket", dirigidos por Peter Glenville, se transformaría en un ring de boxeo. Esos dos caracteres tenían que chocar, pensaban todos. Sin embargo, hasta la fecha nada ha pasado. Los mismos actores, Peter y Richard, despejaron las dudas en una entrevista.

PREGUNTA: —¿Tienen ustedes pequeños "roces" en el foro cinematográfico?

RICHARD: —En absoluto. Somos buenos compañeros. Pero no quiero decir amigos, sino compañeros.

PETER: —Estoy de acuerdo. El trabajo siempre es maravilloso, aunque los personajes que encarnamos no terminen estimándose mucho.

P.: —¿Todavía piensan con placer en los últimos personajes que crearon en Lawrence de Arabia" y "Cleopatra"?

RICHARD: —Recuerdo algunos diálogos, pero no mi papel. Ya lo olvidé. Yo creo en el momento presente, en vivir el día que corre. Hasta he olvidado a "Cleopatra", pero no a su intérprete.

PETER: —Ya he dejado a Lawrence en el fondo de mis recuerdos. Cuando veo mi nombre en los carteles de propaganda en Londres, me pregunto si he sido yo realmente quien ha encarnado al célebre coronel. Pero con mi participación en ese film se me abrieron, gracias a Dios, oportunidades de trabajo. Hasta he encarnado para la televisión, a un general De Gaulle de cien años.

P.: —¿Cuáles son sus más anhelados deseos?

RICHARD: —La tranquilidad, pero no creo que jamás llegue a conocerla.

PETER: —No pienso en otra cosa que en mi profesión de actor. Deseo poseer una compañía teatral para interpretar a Shakespeare como yo lo entiendo, y por otro lado divertirme filmando "La vida privada de Sherlock Holmes", bajo la dirección de Billy Wilder.

P.: —¿Es importante el dinero para ustedes?

RICHARD: —Nunca me ha faltado. De muchacho ya era capitalista, puesto que vendía periódicos.

PETER: —Deseo ardientemente llegar a ser rico, muy rico.

P.: —¿Son ustedes supersticiosos, sufren de angustia?

RICHARD: —No puedo ser supersticioso, y sin embargo, cada vez que me dirigía al Teatro Old Vic, me decía: "Si en el camino encuentro más luces verdes que rojas, la tarde será un éxito". ¿Angustia? Quizá ante la perspectiva de una guerra mundial.

PETER: —Sí, soy supersticioso. Siempre uso calcetines verdes. Y en cuanto me habían de temor, ya me siento asustado. Pero no conozco la angustia.

P.: —¿Qué será de ustedes dentro de diez años?

RICHARD: —Mi padre siempre me aconsejó esforzarme en ser humano y conservar la buena salud. Espero no haber cambiado en diez años.

PETER: —Deseo solamente una cosa: mantenerme todavía en mis dos pies.

Hechas estas declaraciones, los actores partieron nuevamente a transformarse, frente a las cámaras, en Thomas Becket y Enrique II.

Adaptada de la pieza de Jean Anouilh (que en Broadway interpretaron Sir Laurence Olivier como Becket, y Anthony Quinn como Enrique II), "Becket" cuenta las vicisitudes sentimentales de dos amigos: el rey Enrique II de Inglaterra (O'Toole) y su consejero, Thomas Becket (Burton). No había más grandes amigos que estos hombres. Lo compartían todo, incluso sus placeres: bebían juntos, salían a cazar juntos y hasta compartían sus aventuras amorosas. Cuando el rey se lo pedía, Becket incluso le cedía a su dulce amiga Gwendolina (Linda Marlow), pese a que Becket, más fino y espiritual que el rey, la amaba.

Esta amistad habría perdurado si, a causa de la guerra de Inglaterra contra Francia, Enrique II no hubiera nombrado a Becket arzobispo de Canterbury, esperando así resolver el conflicto que tenía internamente con el clero. Con Becket de arzobispo, el rey pensó reinar sobre la Iglesia y sobre el Estado. Pero no contó con que su amigo se convertiría en gran defensor de la palabra de Dios. Abandonó sus ligeros y licenciosos hábitos y las mujeres que lo rodeaban, para convertirse en un verdadero sacerdote, que hasta se colocó en oposición al rey con más vigor aún que su antecesor. Esto fue el fin de una gran amistad, y decidió el asesinato del arzobispo en la catedral de Canterbury.

EL TENIENTE KENNEDY INMORTALIZADO EN LA CERA

POR MIGUEL DE ZARRAGA, CORRESPONSAL EN HOLLYWOOD

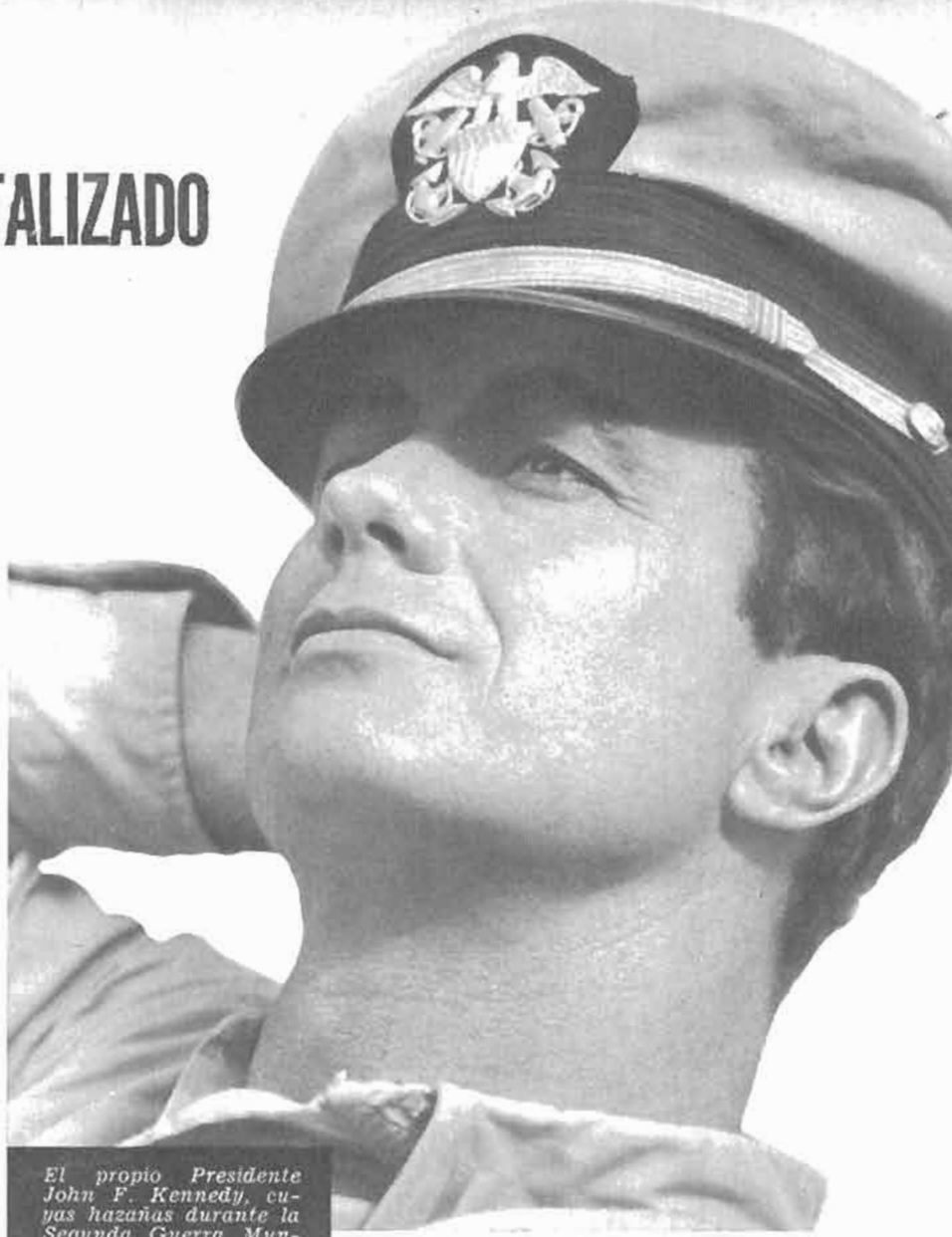
LA PREMIERE mundial de "PT-109" ha sido, sin duda, el acontecimiento social más importante y singular de la temporada. Jack L. Warner, jefe supremo de la Warner Brothers, ha llevado a la pantalla uno de los episodios más vividos de la Segunda Guerra Mundial, basado en la vida real del actual Presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, con fidelidad histórica y respeto al que hoy es Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas. La premiere, a la que asistió la crema de la sociedad de Washington y Los Angeles, fue a beneficio del "Joseph P. Kennedy Jr. Child Study Center", institución para los niños retardados mentales, presidida por Mrs. Peter Lawford y secundada por Mrs. Kirk Douglas.

Entre los invitados personales de Jack Warner, por los cuales él tuvo que pagar la cantidad de cien dólares por persona (ya que no había invitaciones ni siquiera para la prensa), nos contábamos tres corresponsales extranjeros, con nuestras esposas: Guy Austin, de Australia; Kira Appel, de Francia, y Miguel de Zárraga, representando a Chile y México. El estreno, precedido por un banquete en el Gran Salón del Beverly Hilton, se celebró en el mismo salón, con los comensales sentados a sus mesas. Esta es la primera vez que así se hace en Hollywood, y el éxito artístico fue únicamente igualado por el financiero, ya que se recaudaron esa noche 135 mil dólares. Tal vez Jack Warner hubiera preferido estrenar su "PT-109" en uno de los lujosos teatros del Hollywood Boulevard, pero, ciertamente, que no faltó el glamour.

En la mesa principal estaban la madre del Presidente Kennedy, Mrs. Rose Kennedy, con Jack Warner, Rosalind Russell, Frederic Brisson y Claudette Colbert. Presentes también estaban Peter Lawford, Jack Lemmon, Felicia Farr, Janet Leigh, Jimmy McHugh, Marlon Brando y muchos, muchos más. Tantos, que sería imposible intentar mencionarlos a todos. Cliff Robertson recibió una ovación de tan distinguido público antes y después del estreno. Estaba visiblemente emocionado y satisfecho.

Como artista, durante dieciséis años en Broadway y la televisión, Cliff Robertson se ha labrado una reputación de "creador". Pero cuando las obras que él ha interpretado con tanto éxito han sido llevadas a la pantalla, otros se llevaron los papeles. Fue aclamado por su "Días de Vino y Rosas", en televisión, y Jack Lemmon se llevó la opción al Oscar por el mismo papel en el cine. Su interpretación de "El Audaz", en la misma televisión, fue incomparable, pero Paul Newman se ganó la opción al Oscar, una vez más.

Esta vez, sin embargo, es él quien encarna en la pantalla a un personaje de carne y hueso. Interpreta al teniente John F. Kennedy, que llegó a ser Presidente de los Estados Unidos, puede ser la prueba decisiva.



El propio Presidente John F. Kennedy, cuyas hazañas durante la Segunda Guerra Mundial, relata la película "PT-109", eligió al actor Cliff Robertson para representarlo.

—¿Cómo le ofrecieron este papel tan importante en la Warner?

—En realidad, no fue ni la Warner ni el productor. ¡Fue el propio Presidente!

Mr. Kennedy tuvo acierto al seleccionar a Cliff. No quería verse glorificado en la pantalla, sino sólo como cualquier otro oficial de Marina. Y, sin esforzarse por imitarle, Cliff Robertson ha logrado *ser* John F. Kennedy, teniente al mando del PT-109.

En el ya famoso "MOVIELAND WAX MUSEUM" ("Museo de Cera del Cine"), en Buena Park, a un paso de Disneylandia, se celebró esta semana una vistosa ceremonia, reminiscente de las "premières" de Hollywood, con bandas de músicos, gradas para los espectadores y astros.

Se celebraba la inauguración del nuevo "tableau" representando una de las escenas culminantes de la película "PT-109", con Cliff Robertson interpretando al teniente John F. Kennedy, la figura central. A mediodía, traído en helicóptero desde el lugar donde actualmente se encuentra filmando el actor, llegó Cliff Robertson. Ante las cámaras de televisión, fue recibido por el alcalde de la ciudad, mayor Richard Crenshaw, y el comandante John S. Lane, repersentando a la Marina de Guerra. El escultor del museo, Antonio Ballester, entregó a Cliff un busto de bronce, esculpido por él mismo, en presencia del director de la película, Leslie H. Martinson, y su productor, Bryan Foy.

Inmediatamente después pasamos al interior del museo, donde se exhiben centenares de escenas de otras tantas películas, desde las primitivas comedias de Keystone hasta las de hoy en día. Después de ver a los favoritos de todos los tiempos: Cantinflas, Norma Shearer, la Bardot, Greta Garbo, Marilyn Monroe, en el mismo centro del inmenso salón, "flotando" en un enorme tanque, la reproducción de una de las escenas más impresionantes de "PT-109", en la que John F. Kennedy ayuda a salvar a unos compañeros que han caído al agua al hundirse su torpedero. Cliff Robertson, accediendo a nuestra sugerencia, se metió en el tanque, para fotografiarse junto a las figuras de cera.

—¿Qué le parece? —le preguntamos.

—Pues, me recuerda, muy vívidamente, las largas horas que pasé en el agua, frente a la costa de Florida, mientras tratábamos de filmar estas escenas. ¡Es colosal el efecto!



Cliff Robertson posa junto al enorme "tableau" de cera donde se inmortaliza una de las escenas cumbres de la película, en el Museo de Cera del Cine de Hollywood.

Dos mam

POR
EN





Para Rita Macedo, las niñas de sus ojos son su hija Julisa, que está comenzando su carrera artística como vedette y actriz de cine. Julisa debió iniciar el mes pasado una gira por América del Sur que incluiría también a Chile. (Pueden escribirles a Asociación Nacional de Actores, Artes y Altamirano, México, D. F.)

RITA MACEDO

DESPUES de haberla visto en su magnífica interpretación de Andara, la mujer pública, en "Nazarín", y de varios otros papeles secundarios igualmente bien interpretados en otras películas, sentía vivos deseos de conocer a Rita Macedo, esta actriz tan mal aprovechada en sus posibilidades en el cine mexicano.

La tarde que la conocí en Ciudad de México, en casa de su representante artístico, Lonka Becker, me llevé dos sorpresas: Rita es una mujer joven y atractiva, muy distinta a los papeles de mujeres gastadas y envejecidas que le había visto en cine; y, lo más importante, me di cuenta en el curso de la entrevista de que ella o es de una humildad extrema o tampoco se da cuenta de su talento de actriz.

Generalmente los actores y actrices se sobreestiman. Basta una sola pregunta para que comiencen a hablar profusamente de sus triunfos y sus buenas condiciones. Con Rita Macedo sucede todo lo contrario. En estos momentos se empeña en colocar su carrera en un plano secundario, y lo único que le interesa es ayudar a surgir a su hija Julia Isabel, de 17 años, que está comenzando una auspiciosa carrera artística como vedette y estrella cinematográfica.

—Dentro de unos días —me dijo en nuestra entrevista— parto con Julisa a Ecuador, donde vamos a filmar una película ecuatoriana titulada "En mitad del mundo". Acepté nada más porque en ella Julisa hace su primer papel estelar. Yo hago el papel de una señora chiflada —dijo, con un ademán como restando importancia a su trabajo—, pero es Julisa la estrella de la película.

Muy a su pesar, y luego de bastante insistencia de mi parte, logré hacerla hablar de su carrera.

—Comencé muy jovencita, a los 18 años. Al principio no me gustaba mi carrera cinematográfica. Me daba mucho miedo. Siempre hice papeles de carácter, porque aun cuando joven me veía mayor de la edad que tenía, de manera que no resultaba en papeles de jovencitas. Encontré el camino precisamente haciendo caracterizaciones, es decir, papeles secundarios muy definidos, en los que no se precisa cuidar la belleza o apariencia física, sino poner mucha vida interior.

—¿Cuál caracterización es la que la ha dejado más satisfecha?

—La que hice en "Nazarín", sin duda alguna —repone sin vacilar—. Esta película es una muestra de que se hacen también milagros en el cine mexicano. Pero el papel más difícil que he hecho fue en teatro, cuando interpreté con Ofelia Guilmain "Las criadas", de Jean Genét.

Aunque Rita comenzó su carrera en el cine, ha trabajado también en teatro, debutando con "Réquiem para una monja". Hasta la fecha ha trabajado en ocho piezas teatrales, además de 25 a 30 películas.

—Prefiero el teatro, porque da oportunidad de vivir más el personaje, al menos durante más tiempo, ya que las obras duran lo menos unos cuatro meses —cuenta—. En cine he tenido muchas menos satisfacciones. Son tantas las películas que no me gustan. He hecho "churros" (expresión mexicana para películas mediocres) en nueve días, y que ¡así también tienen que salir! Un buen papel en el cine cae a las manos cada diez años. Sólo recuerdo "Rosenda", donde hice mi primer papel estelar glamoroso, y "Nazarín", que filmé en 1950. Desde entonces nada.

—¿Qué ha hecho últimamente, y qué piensa hacer próximamente?

—Recién terminé un pequeño papel en "El hombre de papel", la película de Ismael Rodríguez. Hago a una mujer de pueblo. Ahora, como le dije, parto a trabajar en esta película ecuatoriana. Pero sólo lo hago por Julisa, ya que estoy próxima a viajar a Europa con mi marido, el escritor Carlos Fuentes. Mi marido hace viajes muy largos. Ahora vamos a Francia, Alemania y Polonia, donde le van a publicar libros. El parte antes, pero yo lo alcanzo por ahí.

El novelista Carlos Fuentes es muy conocido en el ambiente literario chileno. Hace dos años, fue especialmente invitado a participar en la Escuela de Verano de la Universidad de Concepción. Fuentes es el segundo marido de Rita Macedo. Antes estuvo casada con Luis de Llano, actualmente director del Telesistema Mexicano.

—Por lo visto, toda su familia tiene dotes artísticas —comento.

—Oh, sí —sonríe orgullosa—. Además de Julisa, tengo un hijo de 16 años, que estudia actualmente en la Academia Militar en Estados Unidos. Toca el banjo y me cuenta que tiene un conjunto de twist. Ahora decidió trabajar en televisión con su papá (Luis de Llano), y para eso tomará un curso especial allá en la universidad. También tengo una hijita de siete meses, Cecilia. ¡Y ya su papá (Carlos Fuentes) quiere que sea pianista!

—¿Qué hace en sus horas de descanso, Rita?

—Me gusta leer. Actualmente estoy entusiasmada con Simone de Beauvoir. Y, además, me gusta mucho coser. Le hago toda su ropa de calle y de presentación a Julisa. Mire, acabo de comprar este género para hacerle un nuevo traje. ¿Le gusta?

Y así, Rita Macedo, la excelente actriz mexicana, salió con la suya, y dejó de hablar de su carrera artística para expandirse en su papel favorito: Rita Macedo, la madre.

rgullosas:

LTRA,

MARGA LOPEZ



Manolo y Carlos reentregan a su madre, Marga López, el trofeo por su labor como mamá. (Escríbanle a Asociación Nacional de Actores, Artes y Altamirano, México, D. F.) A la derecha, Marga López entrevistada por Lidia Baltra en su casa en la capital azteca.

DE entre los numerosos trofeos que adornan un estante mural de su hermosa mansión en el sector de San Angel, en la capital azteca, hay uno que Marga López mira con especial devoción: una copa de plata cuya inscripción dice: "Por tu mejor actuación, como madre".

Se lo dieron hace años sus hijos, Carlos y Manolo. Este reconocimiento filial tiene especial significado en el caso de Marga López, cuya vida personal deja pálidos a los dramas que interpreta en el cine. Tenía 17 años cuando se casó con un joven de 19, Carlos Amador. A los tres años de matrimonio, y luego del nacimiento de dos hijos, la pareja se divorció. Catalina Margarita López Ramos, argentina de nacimiento (salió de su patria hace 22 años), se convirtió entonces en la estrella Marga López del cine mexicano.

Durante todos esos años vivió sólo para sus hijos y su carrera. De eso son testigos sus trofeos, que van desde el viejo Ariel al moderno Onix. Pasaron 17 años antes de que Marga y Carlos Amador se dieran cuenta de que el vínculo del matrimonio es muy, muy fuerte. ¡Y volvieron a unirse! Para esto naturalmente debieron casarse de nuevo ante la ley. Marga no oculta hoy su felicidad y la satisfacción de haber tomado la correcta decisión:

—¿Quién mejor compañero que el padre de los propios hijos? —me dijo la tarde que la entrevisté en su hermosa casa de amplios salones azul y gris.

Marga es pequeñita, de figura fina y juvenil. Al lado de sus hijos, Carlos y Manolo, parece una chiquilla, hermana más bien que madre. La estrella vestía un traje de popelina celeste, de corte juvenil, que la hacía ver aún más joven.

—Mi carrera comenzó en la Argentina, a los ocho años —me contó—. Mis hermanos y yo formábamos la compañía de los Hermanitos López. En 1936 recorrimos todo Chile. Éramos siete hermanos. Uno de ellos, Manuel López Ramos, ahora es concertista, y está en Europa. Mi papel consagratorio fue el que hice en "Soledad", junto a Libertad Lamarque. Gané el Ariel de coactuación. El siguiente papel ya fue estelar: "Salón México". Desde entonces, perdí la cuenta de cuántas películas he hecho. Lo menos unas 50.

—¿Cuál es su preferida?

—No tengo favoritas. Me costaría mucho elegirla, porque a lo largo de mi carrera he tenido la suerte de conseguir papeles muy bonitos. El último, por ejemplo, en "La edad de la inocencia"; una mujer que hace felices a los niños dándoles funciones de títeres. Además, fue muy agradable volver a trabajar con Tito Davison. Ya había hecho con él "Negro es mi color". Por eso yo misma pedí que él dirigiera "La edad de la inocencia". (En la actualidad, Marga filma también con Tito la película "Cri-Cri".)

—¿Y cuál ha sido su trabajo más difícil hasta ahora?

—El que hice en "Nazarín" —expresó, y recordé su buena interpretación de la mujer histérica a quien persigue una pasión malsana. Después de unos minutos, Marga agregó—: Me encantó trabajar bajo la dirección de Luis Buñuel. Me enseñó muchas cosas nuevas. Además, me sirvió mucho el sufrimiento de mi vida personal para interpretar este papel...

Su mirada, sus gestos, todo en torno a ella tiene ese halo de misterio del artista que no puede separar su personalidad del escenario con la de su vida personal. Aunque sonríe a menudo, Marga López en persona sigue encarnando en su hogar a la mujer sufriente que tan bien comunica desde la pantalla. Por eso me era difícil imaginarla



interpretando la comedia musical "Mary, Mary", su próximo proyecto teatral que iba a realizar este año en septiembre, junto a Pedro Armendáriz. Naturalmente que ahora este proyecto tendrá sus variaciones.

—Ya trabajé otra vez con Pedro Armendáriz —me contó en esos días en que ninguna de las dos sospechaba el poco tiempo de vida que le quedaba al actor—. Hicimos juntos "Carrusel del amor" o "Carrusel matrimonial". Generalmente hago una obra teatral cada tres años, para no "quemarme". Siempre hice cosas pequeñitas, hasta que Enrique Rambal me propuso el papel femenino principal de "El baile", de Edgar Neville. Era un "paquete" muy duro para mí. Pero el papel era maravilloso. La obra tuvo éxito de público y de crítica. Ahí me sentí reafirmada. Pero siempre busco muy bien y preparo mucho el papel.

—¿Cuáles han sido sus mayores satisfacciones en su vida profesional y en su vida privada?

—En la vida profesional... ¡son tantas! —y con profunda convicción agregó—: Si volviera a nacer, haría mi vida exactamente igual. Y en cuanto a mi vida privada, mi mayor satisfacción son mis hijos.

Y para los lectores de la revista, Carlos y Manolo Amador López repitieron la entrega del trofeo a Marga López, "por tu mejor papel, como madre".



Alceo Galliera.



Volker Wangenheim.

DOS DIRECTORES VISITANTES:

20 AÑOS LOS SEPARAN; BEETHOVEN LOS UNE

NO SOLO en el terreno de la disciplina musical y en el de la captación de un mayor número de auditores es evidente la competencia entre la Orquesta Sinfónica y la Orquesta Filarmónica de Chile.

También compiten buscando la mejor dirección. De este modo, dos destacados directores europeos, representantes de distintas generaciones, se colocarán al frente de cada orquesta, durante cuatro conciertos de la temporada: se trata de Alceo Galliera, de 55 años, contratado por la Filarmónica, y Volker Wangenheim, de 35 años, que conducirá a la Sinfónica.

Galliera (italiano, nacido en Milán), director de la Orquesta Sinfónica de San Remo, tiene un nombre consagrado internacionalmente por una intensa actividad musical, mientras Wangenheim (alemán, nacido en Bonn), director de la Orquesta Sinfónica de Bonn, comienza a imponerse como uno de los principales valores de la **nueva ola** musical clásica.

Galliera inició su carrera como organista y Wangenheim, como ejecutante del oboe. Pese a la brillante carrera que habían iniciado como instrumentistas, ambos cambiaron de especialidad. Hace 25 años, Galliera se dedicó a la dirección y Wangenheim hizo otro tanto, diez años después. Ambos están casados con pianistas, ahora dedicadas a la atención del hogar. Galliera es padre de un hijo, Marcello, que estudia física en la Universidad de Milán, con lo cual, al parecer, terminaría la tradición musical que ha caracterizado a su familia. Wangenheim no tiene hijos.

Ambos, también, han escrito obras: Galliera, un ballet para el famoso teatro Scala de Milán, y Wangenheim, algunos conciertos, que él no dirige jamás. "Soy mal director para mis propias obras", dice.

Respecto a la música y a los músicos de Chile, Galliera nos dijo: "Claudio Arrau es uno de los más importantes artistas de la música actual. Le escuché una vez en Milán y años después tuve la satisfacción de colaborar con él". Galliera grabó, además, los cinco conciertos para piano de Beethoven, con Arrau. De vuelta a Chile, por segunda vez, se dedicó a estudiar las obras chilenas, que incluirá en sus próximos conciertos.

Wangenheim nos declaró: "Conocía algo de la música chilena, por obras de Pablo Garrido y León Schidlowsky. De todos modos, he aprovechado este viaje para adquirir un mayor conocimiento, gracias a las cintas grabadas por el Instituto de Extensión Musical, con las actuaciones de la Sinfónica".

Galliera deberá partir a Europa, donde el 14 de agosto inaugurará el Festival de Lucerna, con un programa integrado por obras de Beethoven, mientras Wangenheim debe retornar a Bonn, donde realizará el Festival Anual de la Sala Beethoven, que incluye esta vez la presentación de la ópera "Fidelio", del gran compositor alemán.

O. R.

PAGINAS NACIONALES:

GABRIEL ARAYA HABLA EN S

"LOS ARTISTA PREVISIO



Gabriel Araya optimista que

"NUNCA hemos estado más próximos a obtener la previsión de los artistas", nos informó Gabriel Araya, el conocido actor cómico que, además de hacer reír al público del Bim Bam Bum, es el serio presidente del Sindicato de Actores de Chile.

En efecto, las cosas se presentan mejor que nunca para todos los que trabajan en actividades vinculadas a la labor escénica; después de varios años de gestiones, proposiciones y cambios de ideas, el proyecto de ley que establece la previsión social para los artistas se encuentra en trámites decisivos.

Después de haber sido aprobado por unanimidad por la Cámara de Diputados, el proyecto fue acogido favorablemente por la Comisión de Justicia y Trabajo del Senado. Actualmente se encuentra en la Comisión de Hacienda de esta Corporación, donde está sometido a estudio, principalmente en diversos aspectos relacionados con su financiamiento. Una vez debatido y aprobado por el Senado, faltaría nada más el trámite final de la Contraloría y la firma del Presidente de la República y del Ministro del Trabajo. Los dirigentes artísticos están optimistas.

"MACBETH IN CAMERA":

BUENA LECCIO

UNA fiesta para actores, directores y gente de teatro en general fue la visita del cuarteto inglés que dirige Harold Lang en "Macbeth in Camera" ("Macbeth de Cámara"). The British Council, el Teatro de Ensayo y el Instituto del Teatro hicieron posible sus tres representaciones en Santiago.

"Macbeth in Camera" trata de explicar el célebre personaje creado por William Shakespeare hace cuatro siglos y, al mismo tiempo, expone las teorías de Harold Lang sobre el teatro. Aunque está escrita y se planea su publicación, no se trata de una pieza teatral, sino de una lección de teatro. Harold Lang nos hace presenciar un ensayo de "Macbeth", a una semana de su estreno. Los actores (Greville Hallam y Nicholas Amer)

Harold Lang, Greville Hallam, Ralph Gruskin y Nicholas Amer, en plena discusión.



FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

ENDREMOS OCIAL"

—Dentro de dos meses ya comenzaremos a contar con previsión —nos dijeron.

El proyecto incorpora a los nuevos imponentes a la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, en un Departamento Artístico especial creado para su atención. En cuanto al financiamiento, señala una serie de nuevos y variados impuestos: un 10 por ciento que aportarán los propios artistas, un 2 y medio por ciento sobre las entradas al cine, un 5 por ciento sobre el precio de radioelectrolas, tocadiscos y artículos de TV, un 10 por ciento sobre la venta de discos extranjeros y matrices importadas, etc.

La campaña en favor de la obtención de esta previsión ha sido llevada a cabo por el Frente de Unidad Artístico-Gremial, que integran siete organizaciones sindicales: actores, músicos, folkloristas y guitarristas, circenses, autores (SATCH) y compositores. Preside esta agrupación Fernando Vivanco, dirigente de los folkloristas, O. R.



1 *El crítico teatral, Orlando Rodríguez, y el director subrogante del ITUCH, Domingo Tessier, revisando una mesa con programas. Fueron los primeros en llegar.*



2 *En la presidencia de la FECH, Héctor Duvauchelle junto a su esposa, Flavia Gaete, cuenta a Marina de Navasal un ambicioso proyecto.*

3 *Cecilia Soler, Alberto Rodríguez, Rafael Frontaura y Orlando Rodríguez en amable charla durante el cóctel.*



4 *La joven actriz Gaby Hernández observando muy atentamente los programas del Teatro de Ensayo.*



5 *Orietta Escámez, mirando de reojo al fotógrafo, y Mario Cruz mirando a Orietta.*



6 *Rafael Frontaura autografiando una fotografía suya de hace treinta años.*

EL DIA QUE INAUGURAMOS LA EXPOSICION DE PROGRAMAS

TAL como lo prometimos, nuestra exposición de programas se inauguró el viernes 19, a las 18 horas, en el local de la Federación de Estudiantes (Alameda 634), y allí permaneció abierta, con gran asistencia de público, hasta el lunes 29.

El día de la inauguración, el Departamento de Extensión Cultural de la FECH ofreció un simpático coctel, al cual asistieron numerosos artistas y delegados de las diferentes escuelas universitarias. Ofrecemos una pequeña muestra gráfica de los artistas en el cóctel y la exposición. M. C.

EATRAL

con su director (Harold Lang) tratan de dilucidar la escena que sigue a la aparición de las brujas a Macbeth. Para descubrir *qué* sucede exactamente en esta escena, según la concibió Shakespeare, el director pide a los actores que reciten sus diálogos con sus propias palabras, olvidando por un momento el texto. Así los sorprende el productor del espectáculo (Ralp Gruskin), un erudito doctor en filosofía, que se horroriza al oírlos cambiar las expresiones textuales del genio de Stratford-on-Avon.

Aquí empieza la discusión medular de "Macbeth in Camera": el productor sostiene que el teatro consiste básicamente en *palabras* expresadas por los personajes, en tanto que el director y los actores afirman que incluso las palabras significan *acción*, elemento básico del teatro. Naturalmente que los argumentos del productor son débiles. Las explicaciones del grupo director-actores son más inteligentes y convincentes.

Para probar que el teatro es esencialmente acción, Nicholas Amer recita un trozo del "Rey Lear", como comedia, es decir, las mismas palabras, pero con la acción que *no le corresponde*, conquistando los más calurosos aplausos por este verdadero "tour de force". El productor insiste en que al hablar un personaje en una pieza, sólo está tratando de *expresar*, no de *hacer* algo y cita como ejemplo los soliloquios. También esto es fácilmente rebatido por Lang y sus actores, quienes demuestran que aun en los soliloquios hay este proceso de mutación o cambio, esencia de la acción teatral: en el caso del rey Macbeth, sus soliloquios exponen la lucha de dos "yo": el que lo quiere enmendar y el que lo obliga a seguir adelante con sus crímenes por ambición de poder.

Con esto se empieza a convencer al productor y se vuelve al punto de partida: la búsqueda de la personalidad de Macbeth, para lograr su mejor interpretación. Para este grupo, la esencia de la obra es que "el mal siempre represente un gran esfuerzo", para el ser humano.

Aunque desde un comienzo se podía anticipar el triunfo de director y actores sobre el productor, el interés de "Macbeth in Camera" reside en el desarrollo y la discusión misma de los personajes y de la teoría. El espectáculo es interesante y útil. Interrogado sobre cuál es el objetivo de "Macbeth in Camera", Harold Lang dijo:

—Tuvo algo que ver con los errores de los críticos para apreciar a Shakespeare, pero "Macbeth in Camera" está dirigido principalmente a todos los amantes del teatro shakesperiano para que aprendan un poco más a desentrañarlo.

La representación se estrenó en Sudamérica. Los públicos de Londres, Nueva York y otros países la verán a partir del próximo verano (invierno en Europa). Entretanto, Lang trabajará como actor en la película "The Year of the Dragon", que protagonizará William Holden.

L. B.

¿QUIEN SE PORTO

ECRAN reproduce, del diario "Expreso", de Lima, la versión taquigráfica de la entrevista por televisión que el animador peruano Miguel Arnaiz hiciera a María Félix durante la breve actuación de la estrella mexicana en Perú. Posteriormente Arnaiz demandó a María por una subida suma de soles, considerándose "humillado" por ella en ese mismo programa. Para que nuestros lectores juzguen por sí mismos quién tiene la razón, usamos el material de nuestro colega el "Expreso". N. de la D.

MARIA FELIX O EL A

A.— Quiero decirle a usted que es un honor para mí estar tan cerca de usted. A nombre del señor Eduardo Cavero, director gerente de esta empresa, de Fashion Mate, el nuevo y revolucionario lápiz labial, y del personal del Canal 2 de TV y de nuestro culto y respetable público, sea usted muy bien venida a nuestra ciudad, María Félix. Señora María Félix: yo estoy aquí para hacerle unas cuantas preguntas.

M.— ¿Unas cuántas, nada más?

A.— Unas cuantas. Vamos a comenzar, porque tengo entendido, doña María, que usted tiene un hobby. Le gusta coleccionar antigüedades. ¿Podría usted informar a nuestros televidentes de qué se trata?

M.— ¿Quién le dijo a usted que...?

A.— Bueno, usted sabe cómo habla la gente aquí en Lima. Se habla mucho y se ha hablado mucho de usted. Sabemos muchas cosas.

M.— Muy amables. Son muy amables todos. Realmente, lo digo de corazón. Todos tan gentiles, tan amables, tan buen público...

A.— Muchísimas gracias, en lo que respecta a nosotros, los peruanos. Pero no nos ha dicho todavía acerca del hobby, ése de coleccionar antigüedades.

M.— Oh, sí. Sí, colecciono un poco. Me gusta mucho la porcelana antigua. Es lo que más tengo de antigüedades. Porcelana china, porcelana francesa y alemana. Y a usted, ¿qué le gusta coleccionar?

A.— Eh, ¿podría usted decirme, señora María, qué valor tiene esa colección suya?

M.— ¿Por qué valor? El valor solamente yo lo puedo saber; es una cosa desagradable lo que cuesta, lo que cuesta es tan desagradable siempre...

A.— Bueno, yo sí creo, señora, que aquí nos gusta saber muchas cosas. Por ejemplo: en el diario de esta tarde salió publicado que usted está muy nerviosa por miedo a que se le vayan a perder sus joyas.

M.— Yo no estoy nerviosa de nada, señor.

A. —¿No le importa que se pierdan?

M.—No es que no me importe que se pierdan. No he estado en ningún momento nerviosa desde que he llegado aquí. Y, además, no estoy en peligro de perder nada, ni la gente me trata de hacer mal. No creo...

A. (interrumpiendo).— Yo no creo tampoco que le traten de hacer mal, pero un recuerdo valioso podría quererlo cualquiera...

M. (interrumpiendo).— No les esté lavando el cerebro a las gentes que pensaban hacerlo. ¡Para qué decírselo!

A. —Yo creo que la admiran tanto, la respetan tanto, doña María, que yo creo que sus joyas se las devolverían. Les bastaría con tocarlas un poquito nada más.

M. (interrumpiendo).— Y guardarlas otro poquito.

A.— Ya lo creo... Doña María... También tengo entendido que a usted le gustan mucho las corridas de toros.

M.— Me gustan mucho las corridas de toros. Lima tiene una muy bonita plaza.

A. (interrumpiendo).— Pero yo creo que es una..., la principal de Sudamérica, sí, lo es, y en el mundo, la tercera o cuarta. Aquí tenemos siempre a los mejores toreros. Dígame, doña María: entre los toreros, qué paisanos suyos, a cuáles ha admirado más.

M. —Hemos tenido muy buenos toreros en mi tierra.

A. (interrumpe). —Eso sí es verdad...

María (continúa)... —Lorenzo Garza, El Soldado, Silverio.

A. (interrumpiendo). —¿Silverio?

M. —Silverio Pérez.

A. —Usted me ha hecho recordar algo de Silverio Pérez. Se compuso un paso doble.

M. (interrumpiendo). —Agustín le compuso un pasodoble... Agustín Lara le compuso un pasodoble a Silverio; también a Manolete y a Garza...

A. —Dígame, doña María...

M. (interrumpe)...y otro a mí.

A. —...Hay un pasodoble...

M. —No, no, un pasodoble no. Le digo no, por lo de...

A. —...Yo conozco ld de María Bonita.

M. —Sí, es una especie de pasodoble.

A. —"Acuérdate de Acapulco, de aquellas tardes..."

M. (interrumpe). —...de aquellas noches...

A. —¿Noches?

(Risas en el auditorio.)

A. —Bueno, hay cosas que causan envidia; yo prefiero decir tardes.

M. —¿Tardes?... Bueno.

A. —Porque las noches sin ti son tan solas, tan dulces, tan tiernas; yo ya me estoy volviendo poeta.

(Risas en el auditorio.)

Ella se mortifica notoriamente.

A. —Eh, doña María...; entonces, quedábamos en que era usted admiradora de toreros mexicanos.

M. —Lo soy.

A. —Yo quisiera invitarla a usted de manera muy especial. Por ejemplo..., aquí celebramos nosotros las grandes corridas del mes del Señor de los Milagros. Yo soy muy devoto del Señor de los Milagros.

M. —¿Qué tiene que ver el Señor con la corrida de toros?

A. —Precisamente, se celebra la fiesta del Señor Morado. Y aquí tenemos siempre, en el mes de octubre, lo mejor de lo mejor en toreros.

M. —Es una especie de feria, ¿no?

A. —De feria. Eso es. Acá viene mucho público de fuera y yo quisiera que usted sea una de las invitadas y yo, por mi parte, le invito ya a venir a Lima a pasar una temporada aquí, para ver las mejores corridas de esta temporada. Yo me sacrifico con tal de tenerla a mi lado (risas).

M. (visiblemente molesta y sorprendida). —¿Usted se sacrifica de qué...? (Risas.)

A. —Bueno, este... Usted comprenderá (aplausos). Gratuitamente, se entiende. Económicamente hablando, usted sabe que en estos momentos a mí el señor Cavero me paga X cantidad de soles, pero eso sólo lo invertiría yo, lógicamente, en hacerle una invitación a usted.

M. —Muy amable. Yo un día vendré no a trabajar. Vendré a pasear, porque me gusta muchísimo la ciudad. Me parece preciosa la ciudad, mucho más de lo que yo imaginé.

A. —Y yo se la voy a enseñar...

M. —...y los balcones me gustan.

A. —¿Los balcones?

M. —Los balcones.

A. —Hablando de balcones, habrá visto usted los antiguos.

M. —Naturalmente, ésos son los que..., los...

A. —Bueno, yo quisiera invitarla, y esto para mí no cuesta nada... Se trata justamente de un doctor muy conocido nuestro. El señor César Revoredo. Tiene el hobby también de tener esas cosas antiquísimas, y dentro de su casa, que es una mansión grandísima, usted va a encontrar toda esa clase de balcones antiguos.

M. —¿En su casa tiene balcones?

A. —Sí, sí, señora..., pero son en miniatura.

M. —Ah..., ja.

A. —¿Quisiera verlos?

M. —Sí, sí.

A. —También la invito. La invito.

M. —Muchas gracias.

A. —Para cuándo.

M. —Bueno, vamos...; primero a..., a ver el tiempo...; cómo está...

A. —Sí, porque yo entiendo, doña María, y créame que lo siento de veras, que todos estos días se lo ha pasado usted extremadamente ocupada con respecto a los ensayos, los trabajos, etc. Pero yo creo que usted me dedicará un día, ¿verdad? (Risas.)

M. —Se apellida Berclier, no es joyero, ni es conocimo. Es un señor muy bien.

A. —¿Pero no tiene joyeri

M. —No, señor.

A. —Ya ve que...

M. —Más bien, tiene una cie de...

A. —¡Una joya! ¡Una joy

M. —Una joyería..., pe no es joyero...

A. —Ah, tiene joyería...

M. —No tiene joyería.

A. —¿Cómo?

M. —No se ocupa de joya más que para hacerme un re a mí...

A. —Sí, se nota que tiene buen gusto, porque lo prin de esa joyería es su joya.

M. —Usted se está meti en honduras, señor.

A. —No, señora.

M. —Sí, señor.

A. —No, señora (pausa, s do de admiración). Encanta

(Aquí indican a Arnaiz corte para el comercial. Se el aviso.)

MARIA FELIX interpreta canción, acompañada por el nista, compositor y dir Chucho Ferré.

A. —Esa canción, esa... ría.

M. —Muy bonita canción tamente, yo quiero decirles cosa. Cuando Agustín Lara que iba yo a venir a Lima, dijo: "Si vas a cantar algo comienza con "Noche de da". Es una canción que gusta mucho.

A. —Bien, usted no sabe ha gustado, gusta y gus siempre esa canción.

M. —¡Oh, sí! Es una can que se oye en todas partes mundo.

A. —Así es. No hay caso don Agustín Lara es un compositor y magnífico p Sobre todo esa canción que para usted: María Bonita, la zo con todo el corazón.

M. —Usted no sabe cómo hizo, pero él...

A. —El la hizo.

AL:

il la hizo (risas).
a, yo creo que usted
piraría "María Boni-
inspira muchas cosas
más grandes...
e ha hecho muchas.
muchas, ¿no?

no están..., eh...,
do, cantando...
cómo no!
es son?
Me acuerdo que me
me hizo una que
alabras de Mujer"...
l, "Palabras de Mu-
o creo...
ba la canción.)
rarea.)
a que se llama "Lá-
angre".
puso más que cora-

ta). —Usted no se
duras con lo que él
él... hizo... (ri-

imas de Sangre".
Lágrimas de Sangre".
una más...
s canciones. Me hizo
llama: "Saca los
orena"... Es una co-
añola, muy, muy bo-

podría tararear...,

MADOR?

ría? Porque, tenga
ía María, que el pú-
o siempre ha admi-
és de sus películas
muchas, pero muchí-
nes de México y, ló-
ue cualquier...
umpe). —¡Oh!, per-
le interrumpa a us-
hay muy bonitas
mbién.
Ya lo creo.
me gustaría que un
eruano hiciera una
a que yo pudiera
México o en algún
plausos).
sinceramente, doña
plausos.) Yo, since-
ña María..., no soy
versos tampoco

o digo que usted me
yo digo un compo-

lombre... Yo quiero
anción, por lo me-
a, que usted pueda
me comprometo des-
ue al final de estas
cuando terminemos
nas, yo le voy a ha-
de esta letra.
Muchas gracias.
olvido que en Mé-
ce mucho esa can-
llama... "La Flor de

...) —Déjame que
orena,...
rige) —¡Limeña!
le digo morena (ri-

eña!
Usted sabe por qué
morena...
bonita canción...
sabe por qué he di-
... porque es el co-

qué?
e es el color..., es
stro...; es ésa, esa
la...
mpe). —Pero tam-
a he visto rubias.
camente! Pero hay
s: "Déjame que te

cuente, morena; déjame que te diga... (se entusiasma).

M. —A mí es a la que contrataron para cantar, a mí...

(Arnaiz sigue cantando. Risas.)

A. —No, no, no; me inspira tanto, que hasta me pongo a cantar, imagínese usted. Nunca en mi vida he cantado. Pero esta vez creo que puedo hacer de todo. Cantar y componer (aplausos). ¿Hay otra canción, María, para nuestro público televidente del Canal 2?

M. —Sí, voy a cantar... Bueno, cantar no, porque voz no tengo, pero sí decir las canciones. Una, una canción mexicana, un poco alegre, bonita, que se llama, que se llama... "Bueno o malo"... De mi película "Juana Gallo".

A. —¿"Juana Gallo"?

M. —¿No ha venido "Juana Gallo" aquí?

A. —Bueno... Yo... (público: "Sí, sí". Al público): ¿La vieron todos? (Público: "Yo, yo, sí, sí..."). Entonces, todos ustedes recordarán esa canción. (Voces: "Claro, claro".)

M. —Entonces, vamos a cantar.

A. —Aplausos para María Félix.

María canta y pasan el aviso comercial.

María hace entrar a los músicos para que los aplaudan.

A. —Los ha hecho subir a este escenario para que puedan ser aplaudidos por este público tan respetable, que esta noche nos visita, porque ella se ha dado cuenta del sacrificio que han hecho ellos para estar a todas las horas lógicas para el ensayo, ¿no es cierto, doña María?

M. —Sí.

A. —Y se han portado divinamente.

M. —Se han portado muy bien. Todos, todos, yo no tengo ninguna queja de ellos; han estado muy, muy, muy amables.

A. —Eh, doña María: yo tengo algo que contarle...: iba a decir cantarle...

M. —Sí, ya me dijo...

A. —Se trata de lo siguiente: Me encontré con un amigo cuando usted llegó, y me dijo: "¡Adiós, María Félix!" Yo volteé porque dije, ¿qué? ¿De qué se trata esto? Y le digo: "Yo no soy Mario Félix. Yo soy Miguel Arnaiz". "Yo sé que es Miguel Arnaiz, pero usted va a tener la suerte de trabajar al lado de María Félix, y quiero que me haga usted un favor muy grande." Yo le voy a complacer. Este muchacho se llama Raúl. Me dijo que le diera a usted la mano (le extiende la mano). ¡Déme la mano, María!... ¿Sabe usted para qué? Para que yo guardara esta mano y no me lavara hasta que no le encontrara a él y darle así la mano, y que pudiera llevarse todo su perfume, todo su sabor, toda su belleza (risas). (Implorando.) ¿No me complace usted?

M. —¿Y por qué no viene él a saludarme un día? ¿Por qué le voy a dar a usted la mano dos veces? (Risas. Aplausos.)

A. —Lo siento esta vez, Raúl; no voy a poder complacerte.

M. —¿El es guapo?

A. —Bueno..., este..., por allí está (señala mezzannine).

M. —¿El es guapo?

A. —De acá no le distingo; si es él...

M. —Usted debe saber si es guapo o no es guapo...

A. —Bueno..., este..., yo a los hombres no los veo guapos. (Risas.)

M. —Hay mujeres a las que veo guapas.



Dice el diario limeño que desde la primera pregunta —sobre las "antigüedades" de la estrella— María Félix se mostró molesta.

A. —Ah, yo, sí...; a las mujeres, todas son guapas...

M. —Usted no sabe distinguir...

A. —¿No? Usted es extraordinariamente bella.

M. —Cada uno según el gusto... Tal vez..., todo depende...

A. —Para casi todos...; yo estoy seguro que ahorita pregunto y todos, en una sola voz, van a decir...

M. (interrumpe). —Tienen que ser educadas las gentes..., Cómo en frente de uno le van a decir a una que no... (Risas.)

A. —Se dividirían, pero en este caso yo estoy seguro de que no dicen no... ¿Es bella María Félix? ¿Sí o no?

Público. —¡Sí, sí!

M. —No hay que comprometer, no hay que comprometer. Así no. Pero, naturalmente, todas son apreciaciones...; a uno le parece una cosa bella..., y a otro, una mujer bella y a otros no... Es cuestión de gustos...

A. —Hay gustos exquisitos, doña María Félix...

M. —Creo que terminamos. ¿No?

A. —Doña María Félix..., cuando usted guste.

M. —Entonces, doy las gracias a todo el público, que ha tenido la paciencia de escucharme y de..., de estar en TV con sus aparatos, y hasta mañana.



con Angel Face de Pond's

El maquillaje que imparte
esa radiante
belleza de mujer enamorada

Usted puede lograr ¡en sólo 5 segundos! un "arreglo" fino, fresco y aterciopelado, con Angel Face Compacto. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, cubre más y maquilla mejor, sin formar parches ni manchas. Aplicado solo o sobre una base líquida o cremosa, siempre queda perfecto... ¡y no reseca el cutis!



9 MODERNISIMOS TONOS INALTERABLES

control de estrenos

"RITMO EMBRUJADOR"



Buena

(Ring-A-Ding Rhythm). Inglesa, 1962. Producción y guión: Milton Subotsky. Dirección: Dick Lester. Fotografía (blanco y negro): Gilbert Taylor. Supervisor musical: Norrie Paramor. Sonido: Dickie Bird. Intérpretes: Craig Douglas, Helen Shapiro, Acker Bilk, Kenny Ball, Chris Barber, Del Shannon, Gene MacDaniels, Chubby Checker, Gene Vincent, John Leyton, etc.

Para ser una película de bajo presupuesto y cuya sola finalidad es explotar la popularidad de los artistas del disco se ofrece mucho más de lo esperado. La película no se contenta con fotografiar la larga lista de ídolos de la música popular y el jazz, sino que hace un gran derroche de ingenio, de buena fotografía y estupenda escenografía. El argumento es débil y poco original, como de costumbre: un grupo de adolescentes (encabezados por Helen Shapiro y Craig Douglas) acude a los discjockeys más importantes para organizar en su pueblo un festival de música a fin de "convertir" al ritmo moderno al Alcalde, que lo ha prohibido. Para cada introducción de un número artístico hay acopio de efectos cinematográficos. El tono de comedia, que tan bien le viene a este tipo de películas, está presente y omnipresente en todo el film. Es de admirar que hasta los músicos han cooperado para aparecer como elementos de buena comedia. Y cuando los músicos no son cómicos, la fotografía saca el mejor partido a los intérpretes. Censura: Menores.

"RESCATE SANGRIENTO"



Menos que regular

(Showdown) Norteamericana, 1962. Productor: Gordon Kay. Director: R. G. Springsteen. Guión: Bronson Howitzer. Fotografía (blanco y negro): Ellis W. Carter. Sonido: Watson y Wilinson. Intérpretes: Audie Murphy, Kathleen Crowley, Charles Drake.

No hacen falta grandes argumentos, pero sí se le puede exigir mayor coherencia y menos lugares comunes. En la película que hoy comentamos, todas las acciones están mal motivadas: dos inocentes (Audie Murphy y Charles Drake) huyen sin haber para qué del sheriff local y caen en manos de una banda de forajidos. La muchacha que después se mezcla en el lío (Kathleen Crowley) hace gala de pésima actuación. El final de la película se ha visto en miles de otras películas del género. Censura: Mayores de 18 años.

"LAS MUJERES SIEMBRAN EL VIENTO"



Mala

(Les filles sément le vent). Italo-francesa, 1960. Dirección y guión: Louis Soulanes. Fotografía (blanco y negro): Paul Coteret. Reparto: Scilla Gabel, Françoise Saint-Laurent, Vittoria Prada, Philippe Leroy, Jacques Fabbri.

El film pretende revelar, con cierto tono realista, un ambiente poco explotado por el cine francés: la región meridional de Provenza y la dura existencia de su gente, que vive principalmente de las cosechas de frutas. Sin embargo, todas las buenas posibilidades argumentales de este propósito quedan en la mitad del camino. Al realizador se le escapó el verdadero drama de las manos: el abuso que se comete con las obreras y una huelga de éstas, pero en ningún caso mira estos hechos con interés crítico o social. Se preocupa más bien de sustentar una corriente de torpe sensualidad destacando ciertos detalles eróticos (hay una violación, comercio de drogas, etc.) que no se justifican. La actuación es irregular. La fotografía tiene algunos aciertos en escenas de exteriores. Censura: Mayores de 21 años.

"RUBIAS, MORENAS Y PELIRROJAS"



Regular

(It Happened at the World's Fair). Norteamericana, 1962. Productor: Ted Richmond. Director: Norman Turog. Fotografía (colores): Joseph Ruttenberg. Sonido: Larry Jost. Intérpretes: Elvis Presley, Joan O'Brien, Gary Lockwood, Vicky Tiu.

Aparte de constituir un vehículo para lucimiento de Elvis Presley (Moai 1962 de popularidad), esta película tiene un interés turístico: mostrar la Feria Mundial de Seattle, inaugurada el año pasado en esta ciudad del estado norteamericano de Montana. Presley tiene poco trabajo, ya que se hace simpático automáticamente al convertirse en protector de la niñita, elemento por lo demás usado y abusado en sus películas. Por otra parte, cumple su cometido al cantar varias canciones (entre ellas el éxito "Se vende un corazón destrozado"). El melodrama entretiene y la fotografía de la Feria Mundial ofrece algo interesante a la vista. Censura: Mayores de 14 años.

"SIEMPRE ES DOMINGO"



Menos que regular

Española, 1962. Director: Fernando Palacios. Guión: Julio Coll, Rafael Salviá, Pedro Masó y Martín Abizanda. Fotografía (colores): Alejandro Ulloa. Música: Augusto Algueró. Intérpretes: María Mahor, José Rubio, Susana Campos, Carlos Estrada.

Aunque el respecto juvenil es, de presencia, muy agradable y el director manejó con habilidad casi una decena de distintas historias, la película no interesa; primero, porque el tema está mal llevado y, segundo, por su construcción teatral. Incluso, a la manera de las anticuadas obras de teatro, hay un personaje-"comodín" (el misterioso señor que se pasa el film entero acodado en un bar de Madrid) que explica los problemas, soluciona los entuertos y pone punto final a la historia. Para los jóvenes "camberros" (coléricos, en nuestro país) madrileños siempre es domingo porque no trabajan ni estudian. Pero para exponer esta situación se recurrió a situaciones que se plantean y solucionan sin ninguna imaginación, con abundantes lugares comunes. Se insinúa que la culpa, en gran parte, es de los padres que no saben guiar a los hijos. Sin embargo, las cosas se arreglan al final con excesiva facilidad. Censura: Mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELÍCULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 INGLESAS, 1 MEXICANA y 1 ITALO-FRANCESA. Además de las criticadas, se estrenaron: las norteamericanas "Te esperaré en el infierno" y "La cuadrilla maldita", la inglesa "El gran atraco" (mayores de 18) y la mexicana "Tuya hasta la muerte" (mayores de 14).

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRAN"



EL CINE A TRAVES DE ECRAN

(Resumen de las informaciones de revista "Ecran", ejemplar N.° 9, del día 29 de julio de 1930. En la portada: John Gilbert.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA EN SANTIAGO. Tres grandes películas elevan la calidad artística de los estrenos, que últimamente habían sido, en su gran mayoría, discretos y sin trascendencia. Los tres films son: "El Loco Cantor", drama de ambiente musical, sin efectismos y muy sincero, interpretado en forma convincente por Al Jolson (del que se conocía ya "El cantor de jazz"), Betty Bronson y Josephine Dunn. El crítico apodado Lumière, escribió: "Al Jolson no es sólo un cantante con buena voz; es un artista de verdad". Y agregó: "Al finalizar el espectáculo, los ojos de todos revelaban que las lágrimas los habían empañado". Se anticipa a este film un gran éxito en el Teatro Victoria, que inauguró así su nuevo sistema sonoro. "Hallelujah" ("Aleluya"), hermoso y emotivo drama inspirado en la vida de los negros, con sus costumbres, ritos y canciones. Dirigida por King Vidor. Crítica: "Se necesitaba una mano maestra para dirigir y realizar bien, sin artistas profesionales, una obra en la cual todos los papeles son desempeñados por negros..." Se exhibió en el pequeño teatro Dieciocho, al que asiste un público escogido. "El Beso" (M-G-M), drama trágico, con Greta Garbo y Conrad Nagel. La crítica señaló que "era buena, pero no sobresaliente". Respecto a Greta Garbo, indicó: "Su alma apasionada de antes no la entrega, ahora, por entero en los arrebatos amorosos".

OTROS ESTRENOS. "El mundo al revés" (Fox), película cómica con Lily Damita, Victor MacLaglen y Edmund Lowe. La crítica la encontró aceptable. "La rapsodia del recuerdo" (Fox), con el nuevo chansonnier Joe Wagstaff. "La flota aérea" (M-G-M), con Ramón Novarro, Anita Page y Ralph Graves, un film que muestra el aprendizaje de los aviadores norteamericanos. "Sinfonía de primavera", romántico y poético film alemán, con Camila Horn, Gustav Froelisch y Warwick Ward. "Nobleza hidalga" (Fox), exagerado melodrama de ambiente mexicano, con Warner Baxter, Mona Maris, Mary Duncan y Antonio Moreno. (Con este film se inicia la serie de las "noblezas": "Nobleza baturra", en España; "Nobleza gaucha", en Argentina, etc.)

NOTICIARIO DE HOLLYWOOD. En una crónica sobre Beverly Hills, el sector residencial de los artistas en Hollywood, se indica que la mansión de Mary Pickford y Douglas Fairbanks es una de las más lujosas de los Estados Unidos, en tanto que la pareja Joan Crawford-Douglas Fairbanks Jr. vive en una hermosa residencia de estilo español. También se mencionan los palacetes que ocupan Chaplin, Buster Keaton, Harold Lloyd y otros cómicos. El de Keaton tiene un vasto parque, en el cual el cómico hace ejercicios todas las mañanas.

SE DIVORCIARON Ralph Forbes (galán británico de moda en Hollywood) y Ruth Chatterton, después de varios años de feliz matrimonio. Se comenta que esto se debe a que ella dejó de ser ya la mujer bella y famosa, y él está en su mejor época.

BEBE DANIELS filma apresuradamente su última película, para quedar libre y casarse cuanto antes con Ben Lyon.

OCURRE EN CHILE.— La firma Page Bros está filmando "La canción del amor", dirigida por Juan Pérez Berrocal, y con los artistas aficionados Eglantine Márquez, Alicia Valenzuela Castro y José Duque Rodríguez. Como ayudante de cámara figura Edmundo Urrutia (el realizador de "Recordando", años después).

REPORTERO

Elizabeth Arden



SOMBRA
PARA LOS OJOS
NILO Y OASIS
Y
COLORETE
SHEIK Y DAMASCO



POLVOS
SHEIK Y DAMASCO

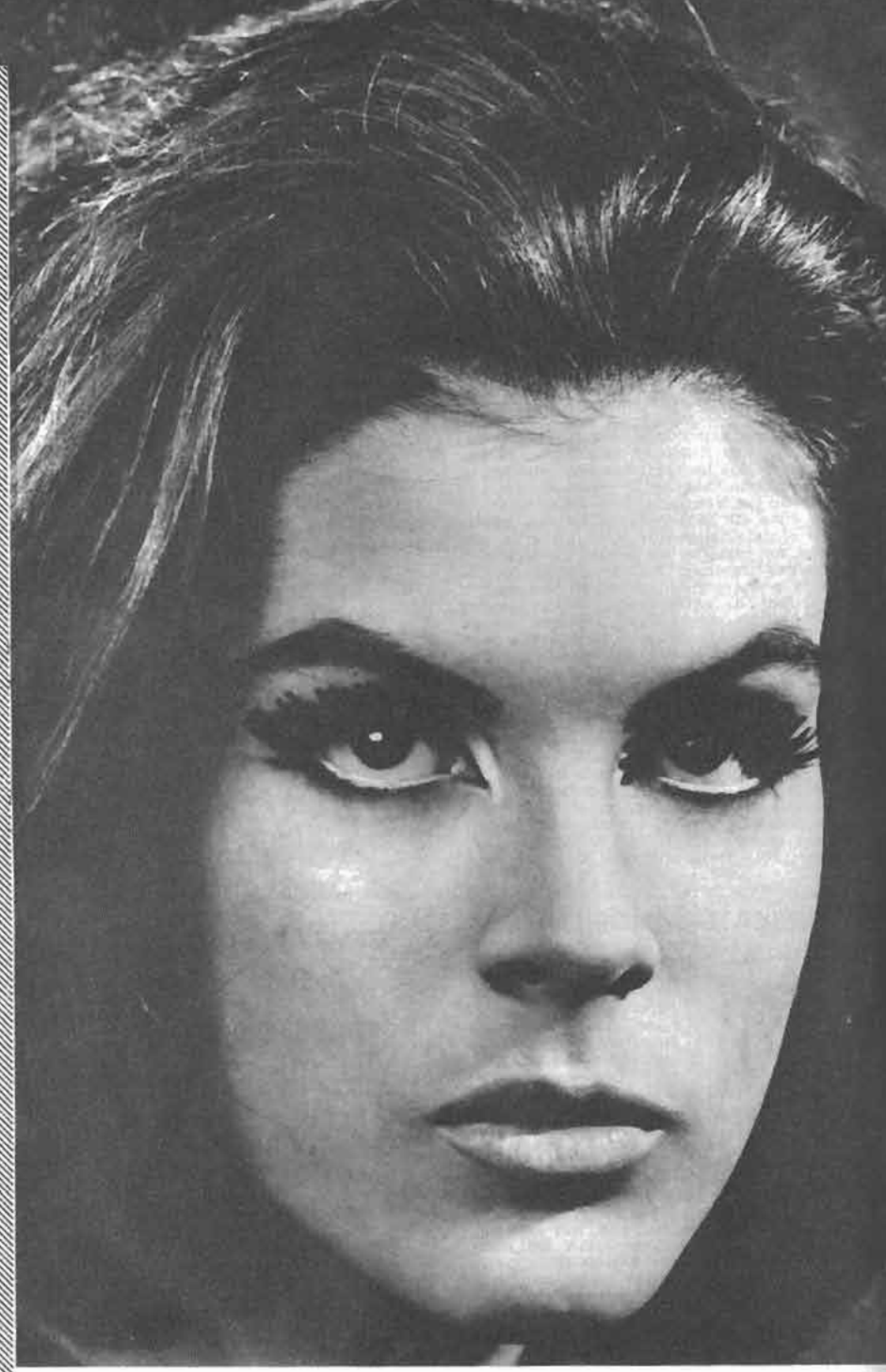


BASES
DE MAQUILLAJE
SHEIK Y DAMASCO





LAPIZ LABIAL
SHEIK Y DAMASCO



Es la Favorita...

gracias a

Favorite Look

La cálida luz del desierto en la piel y los labios; la sombra misteriosa del oasis en los ojos.

Una nueva creación de

Elizabeth Arden



La nueva línea FAVORITE LOOK está inspirada en la película LAWRENCE DE ARABIA, una superproducción de la Columbia Pictures.



HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA AGOSTO DE 1963

ARIES (21 de marzo al 20 de abril):

PRIMERA DECENA: Cuidado con los errores psicológicos; es preferible no hacer revivir antiguas querellas. Felicidad para el corazón en los primeros días del mes.
SEGUNDA DECENA: Excelente disposición de ánimo entre el 1.º y el 20. Después de ese día, se deberá actuar con mucha prudencia, pues vendrá un período de abandono.
TERCERA DECENA: El éxito de las actividades que se han iniciado dependerá del sistema de trabajo que se emplee; es mejor hacer las cosas poco a poco. Si algunos de sus amigos no están totalmente de su parte, no fuerce sus decisiones.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo):

PRIMERA DECENA: Un incidente le permitirá tomar conocimiento de una intriga que se cierne a su alrededor. En el campo sentimental, habrá caprichos e inestabilidad.
SEGUNDA DECENA: Se presentarán problemas materiales de muy difícil situación, pero tendrá excelentes oportunidades para gozar de un buen período de descanso, que no debe desaprovechar.
TERCERA DECENA: Tendrá muy buenas oportunidades para ampliar el círculo de sus amistades. Un encuentro le hará abrigar dulces esperanzas durante mucho tiempo.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio):

PRIMERA DECENA: La práctica de una actividad sana le permitirá conservar su claridad mental. No se entristezca por las ingratitudes de una amistad.
SEGUNDA DECENA: Su autoridad y su prestigio aumentarán. Sus iniciativas servirán de estímulo a quienes le rodean. Todas las situaciones difíciles se aclararán.
TERCERA DECENA: Una amistad muy sólida le proporcionará grandes alegrías, pues en ella encontrará mucha comprensión. Grandes ideas para realizar en el seno familiar.

CANCER (22 de junio al 23 de julio):

PRIMERA DECENA: Se le presentarán excelentes oportunidades para su vida futura, pero no decida nada al calor del entusiasmo. Las relaciones con gente de su edad serán muy agradables. Mes feliz para los asuntos del corazón.
SEGUNDA DECENA: Los nacidos en esta decena tendrán que abstenerse de toda actividad peligrosa entre el 11 y el 27, y dedicarse a gozar tranquilamente los ratos libres.
TERCERA DECENA: Aproveche la unidad con sus amigos y oriente el programa del mes hacia actividades interesantes. La armonía en lo sentimental vendrá por las actitudes objetivas.

LEO (24 de julio al 23 de agosto):

PRIMERA DECENA: Amistades recientes estimularán su curiosidad por un tiempo. El ambiente es propicio para todo tipo de entretenciones: visitas, excursiones, juegos de azar, etc. Grandes novedades para el corazón entre el 1.º y el 8.
SEGUNDA DECENA: Período muy favorable entre el 9 y el 17; los enamorados encontrarán plena comprensión en los seres amados.
TERCERA DECENA: Es peligroso aceptar juicios inspirados en un momento de impaciencia. No dé importancia a las dificultades creadas por personas de edad.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre):

PRIMERA DECENA: Cuidado: las excentricidades están contraindicadas. Un programa sencillo y una vida social entre amigos le será mucho más útil.
SEGUNDA DECENA: Excelente mes para los artistas. Quienes estén interesados en conquistas sentimentales tienen grandes posibilidades.
TERCERA DECENA: Sea sutil, pero en ningún caso, provoque situaciones ambiguas. Entre el 19 y 21 a 26, se sentirá inspirado para compartir las ideas con quienes le rodean.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre):

PRIMERA DECENA: Período muy activo hasta el 13, pero es mejor evitar la práctica intensa de alguna afición deportiva, sin tener la preparación suficiente. La salud dará algunas molestias.
SEGUNDA DECENA: La energía y la audacia le serán muy necesarias en la realización de los proyectos que anhela. Una admiración se convertirá en un gran afecto.
TERCERA DECENA: Armonía para los matrimonios. Los proyectos comunes se realizarán con relativa facilidad y volverán alegrías que se creían perdidas.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre):

PRIMERA DECENA: Sacará provecho del apoyo de personas con quienes no se contaba. Las circunstancias permitirán ganar algunas ventajas para el futuro. Las oportunidades se aprovecharán al máximo.
SEGUNDA DECENA: Venza sus temores y actúe con el corazón para solucionar un problema agravado por la mala fe de terceras personas. Se esclarecerá una pequeña intriga sentimental.
TERCERA DECENA: El éxito de un pariente facilitará la realización de sus proyectos. Entre el 13 y el 23 sentirá la necesidad de hacer valer su personalidad y sus méritos.

SAGITARIO (23 de nov. al 22 de diciembre)

PRIMERA DECENA: Organice con más tacto sus entretenciones y no actúe según la inspiración del momento. Hay muchas cosas que dependen de sus actividades en sus ratos de ocio.
SEGUNDA DECENA: El amor y los viajes estarán estrechamente ligados. Alegrías múltiples: los proyectos que tiene con sus parientes tendrán una feliz realización.
TERCERA DECENA: Excelente período entre el 13 y el 23. Una gran amistad llegará hasta su corazón. Las alegrías espirituales serán las más bellas.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero):

PRIMERA DECENA: No apunte hacia un objetivo que está por encima de sus posibilidades materiales. Limítese a aprovechar sus oportunidades y las de sus amigos.
SEGUNDA DECENA: Período sumamente agitado, marcado por rivalidades inesperadas y conflictos que usted creía solucionados. Un amigo le fallará.
TERCERA DECENA: Prudencia en sus propósitos; no se deje llevar por promesas prematuras. Piense en las dificultades que le pueden traer en el futuro.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero):

PRIMERA DECENA: Los resultados del mes tendrán íntima relación con sus intereses particulares. Alegrías para el corazón proporcionadas por un encuentro muy agradable para usted.
SEGUNDA DECENA: Estará en perfecto acuerdo con sus amigos. Para los matrimonios será un mes ideal.
TERCERA DECENA: Actúe de acuerdo a sus ideas y no se preocupe del "qué dirán". Aproveche la ocasión de renovar una amistad que tendrá gran influencia en su futuro.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo):

PRIMERA DECENA: Un exceso de imaginación complicará todo; confíe en el buen sentido del ser amado, aunque éste no corresponda íntegramente a sus inclinaciones poéticas.
SEGUNDA DECENA: Evite las competencias deportivas, pues el reposo será muy importante en el mes de agosto. Alegrías para los enamorados.
TERCERA DECENA: Mes de muchas diversiones. Satisfacciones reconfortantes en el plano sentimental. Su comprensión hacia las personas de edad será muy apreciada.



Georgia Moll, nacida el 8 de agosto.



Danielle Gaubert, nacida el 9 de agosto.



Mel Ferrer, nacido el 25 de agosto.



Jean-Pierre Cassel, nacido el 27 de agosto.

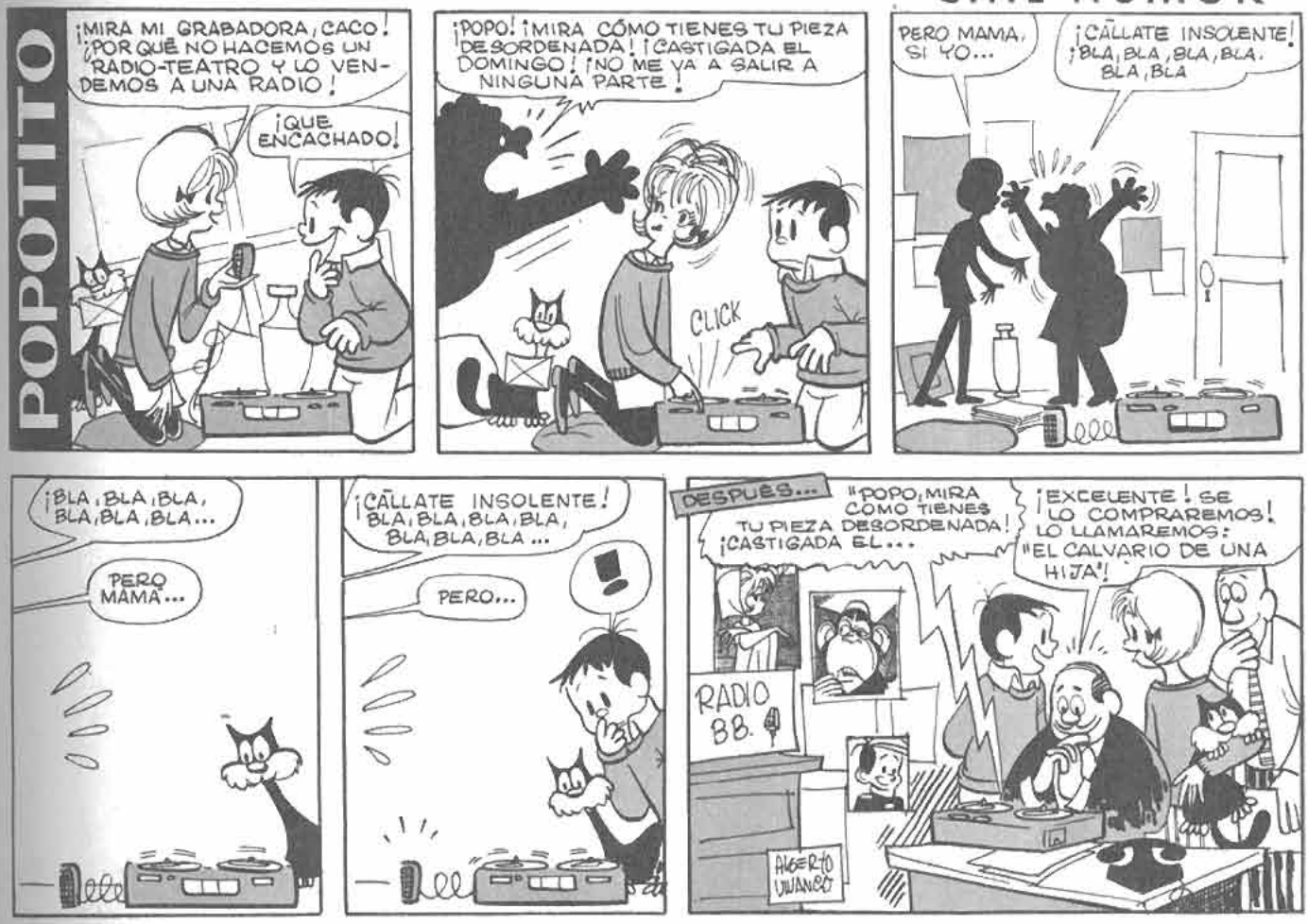


Ingrid Bergman, nacida el 28 de agosto.

Cuando una mamá se preocupa más
se nota...



Rinso lava más blanco



CRITICA TEATRAL

A VECES LOS VIOLINES

En un momento de la obra la protagonista se pregunta: ¿Es correcto que viva entre un amante viejo, otro joven y la hermana de mi antiguo amante? Es el clímax de la pieza. Carlota ha descubierto que "la bondad pesa". El conflicto lo desencadena un muchacho de veinte años. Se repite el drama de Fedra e Hipólito. Un muchacho bondadoso, ingenuo y sincero; un amante que ha realizado las más bajas acciones, y una mujer madura, dominada por el sexo, son los personajes principales de la obra. Los otros dos, que completan el reparto, están de relleno, y en nada ayudan a la acción. Vinciair aporta algunos antecedentes sobre Leopoldo, y Augusta realiza una escena sorpresivamente grotesca, al declarar su amor a Antonio. Un dramaturgo con más oficio los habría eliminado.

La construcción de la obra es ingenua. Los antecedentes se entregan sin ninguna sutileza, y la llegada de Leopoldo es poco convincente. Cuando la autora quiere iniciar un diálogo importante, hace salir a los personaje inoportunos con pretextos que no se justifican. La pieza pretende ser audaz, y para ello se vale de un lenguaje que se toma demasiadas libertades. La Sagan no teme caer en la grosería: es más, parece que la buscara deliberadamente. Sus personajes sórdidos, hastiados, obsesionados por el sexo, en choque con la pura ingenuidad de Leopoldo, son reales. El éxito de la Sagan se debe a que presenta personajes egoístas de un pequeño mundo en decadencia, y al mostrarlos en su libertinaje, escandaliza. En sus novelas, sin ser muy profunda, y en un estilo ameno, convence. En teatro, su forma es más burda. No desdeña la cursilería, ni los detalles de mal gusto. Baste citar como ejemplos las escenas en que Carlota se entrega a Leopoldo, y cuando sienta a éste en el sillón de Antonio.

Es posible que Françoise Sagan escriba para determinados actores, y que en una buena realización sus defectos se aminoren. Desgraciadamente, en Chile no contó con "monstruos sagrados", Eva Knobel, con marcado acento extranjero, no trabajó las pausas, ni las transiciones. Sus gritos sonaron falsos, se le vio tensa, sin el mundo ni la seducción que exigía su personaje. El maquillaje no logró disimular su juventud, y no mostró las características de mujer algo marchita que definen a Carlota. Juan Arévalo tuvo varios momentos acertados. Es un galán que convence como tal. Su dicción es algo defectuosa. Debe matizar y hablar menos rápido. Tomás Alonso es casi inexpresivo. Le faltó vigor dramático. La representación tuvo las características de una muy buena función de aficionados, pero sin la vitalidad, los matices ni la expresividad que se deben exigir a un conjunto profesional.

Una vez más Ricardo Moreno realizó un buen trabajo. Su escenografía aprovechó admirablemente los laterales: chimeneas, ventanal, entrada. Armonizó muy bien los colores y su distribución de muebles y utilería fue justa y armoniosa. La escalera del fondo colaboró para que nos sintiéramos en una gran casa de provincia.

MARIO CRUZ.

MENOS TRABAJO
MAS BRILLO
Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio
Sapolio M.R.
EN POLVO
LIMPIA
DESENGRASA
PULE
Exija el legítimo Sapolio

Con su refinada fragancia y exquisita frescura
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA

DICE



ANTONELLA LUALDI, una de las más agraciadas y femeninas estrellas del cine italiano, siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"El habitual deseo de mantener mi cutis delicadamente suave no lo cumplo con ningún otro jabón. Me agrada la caricia de la espuma y el aristocrático perfume de LUX.

"Ese atractivo que me fascina al disfrutar de LUX, podrá encantarla a usted al poco tiempo de utilizar jabón LUX".



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

COMENTANDO LA TV

** El domingo 21 de julio, a las 11.30 horas, el Canal 13 transmitió la entrevista y charla del Abate Pierre, creador de los traperos, y cuya obra realiza, en Chile, el grupo llamado "Las Urracas". Durante tres cuartos de hora, los dirigentes de "Las Urracas" hablaron sobre su labor en Chile, y luego el Abate explicó cómo funcionan los traperos en Francia y otros países del mundo. Para terminar, relató sus experiencias a bordo del barco fluvial "Ciudad de Asunción" que se incendiara y naufragara en el Río de la Plata, hace dos semanas.

** La entrevista, que era a la vez conferencia de prensa, se realizó en el Salón de Honor de la UC., y contando con una sola cámara. De ahí que, técnicamente, la transmisión resultara deficiente: el enfoque fue siempre de rostro o de medio plano. Ni siquiera se mostró al resto de los participantes en la reunión.

** De todos modos, la televisión permite que el público, desde su casa, pueda asistir a un acontecimiento en el mismo momento en que ocurre; y, también, lleva la personalidad del visitante al hogar. El Abate Pierre tiene un fervor, una humanidad y una inteligencia que conquistan. A pesar de las dificultades de la traducción —sólo habla francés, y fue necesario cambiarle el traductor—, comunica plenamente su mensaje.

** El naufragio lo relató con el espíritu de observación de un excelente periodista, lleno de buen humor y de filosofía. "No era la primera vez que estaba frente a la muerte —relató—, pero nunca me había acercado tanto a ella. Pude comprobar, con asombro, qué fácil es morir. Se recibe a la muerte como a un amigo; se tiene la sensación de que se ha llegado a una cita que fue demorada muchas veces". Más adelante agregó: "Cuando se ha extendido una mano a los pobres, para ayudarlos, se tiene la otra mano puesta en la de Dios".

** El viernes y el sábado (19 y 20) hubo una sucesión de entrevistas en el Canal 13, lo que puso de manifiesto la falta de organización o de preparación. La entrevista es el programa más fácil de realizar, y, al mismo tiempo, el más aburrido para el teleespectador, cuando está mal hecha.

** Es preciso que los entrevistadores y entrevistados sepan de antemano las preguntas y respuestas (al menos, en términos generales). Sin un poco de ensayo, las entrevistas caen en vaguedades. El espacio dedicado a conmemorar el aniversario de Colombia fue desastroso. Era evidente que ninguno de los participantes sabía de qué iba a hablar el otro.

** Todos los días, a las 14 horas, se presenta un espacio disc-jockey en el Canal 13, a cargo del locutor Eduardo Gallegos, quien también presenta a los artistas por la noche. Al estilo norteamericano, el disc-jockey toca discos frente a la cámara, pero también lleva a los intérpretes chilenos, que hacen mímica sobre el fondo musical. Está realizado con sobriedad.

** El show de Benjamín Mackenna (viernes 19) quiso ofrecer un espacio distinto: con la guitarra de los Hnos. Alfonso y Néstor Chacón y versos de Neruda y Guillén leídos por Magdalena Aguirre hizo una apología a la guitarra. Le faltó buen gusto en la escenografía y vigor en la cámara. Los instrumentos colgados resultaban absurdos.

** El gran show de los domingos por la noche tiene la animación de Mario Kreutzberger. En los concursos con los espectadores asistentes al gimnasio de la Católica, donde se realiza el show, muestra simpatía y mesura, pero los chistes son apenas discretos. Son de aplaudir el buen humor y la buena disposición de los participantes: el domingo 20 vimos a tres damas chuteando al gol, para ganar un premio y divertir a los demás. El espacio es variado y distinto cada vez.

TELEESPECTADOR.

Se acerca nuevo "Té para Diez"

TE CON LA TV: ¿QUIENES ASISTIRAN?

LLEGAMOS a la última semana de cupones de nuestro Té del domingo 4 de agosto en el Canal 13, entre 17 y 18 horas. Los lectores que desean tomar té en la televisión están enviando sus cupones a nuestra redacción. De entre ellos sortearemos a los diez lectores invitados. En cuanto a los artistas invitados, sus nombres saldrán de entre los que sugieren los mismos lectores en sus cupones. En la línea que dice Quiero tomar Té con . . , anotan los nombres de tres artistas, animadores o conjuntos que han aparecido o aparecen habitualmente en TV. Los que tengan más menciones serán invitados. Para que las personalidades que tomen té el domingo 4 sean de distintos estilos y profesiones, los hemos dividido en tres categorías: artistas (cantantes o actores individuales); conjuntos (dúos, tríos, cuartetos, orquestas, etc.), y animadores o comentaristas. De todos modos, ustedes siguen votando igual que antes, sólo que nosotros distribuimos a los favoritos en los tres grupos mencionados. Según lo anterior, van ganando en el escrutinio de hoy los siguientes:

ARTISTAS:

1.º Gloria Benavides	808
2.º Malú Gatica	274
3.º Sergio Inostroza	273
4.º Peter Rock	173
5.º Fresia Soto	160
6.º Maggie	107
7.º Ana González	84
8.º Larry Wilson	66
9.º Lorenzo Valderrama	63
10º Luis Dimas	57

CONJUNTOS (más de uno):

1.º Los Flamingos	725
2.º Red Juniors	536
3.º The Carr Twins	78
4.º Alan y sus Bates	37
5.º Los Huasos Quincheros	26
6.º Los Ramblers	24
7.º Sonia y Miriam	13

ANIMADORES:

1.º Hernán Solís	474
2.º A. Michel Talento	283
3.º Hernán Duval	30
4.º Ricardo García	26
5.º Manuel Olialquiaga	22
6.º Pilar Valenzuela	21
7.º Alberto Rodríguez	20
8.º Julio Jung	17
9.º Darío Verdugo	16
10º Carlos Hello	15

Recibiremos votos hasta el jueves 1.º de agosto, al mediodía, cuando cerraremos los escrutinios con el total llegado hasta ese momento. En seguida invitaremos a los ganadores de las tres especialidades: artistas, conjuntos y animadores o, si tuvieran algún impedimento para tomar té el 4 de agosto en el Canal 13, a los que figuren segundos en la votación. Sortearemos también el jueves a los diez lectores favorecidos con el té. Para los demás que han concursado enviando cupones habrá fotografías autografiadas de los artistas invitados, que enviaremos por correo. Y hoy publicamos el último cupón de este nuevo Té de ECRAN que despertó considerable interés y curiosidad.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Telef. ..... Puede viajar .....

Profesión .....

Quiero tomar té con .....

.....

Revista ECRAN, Casilla 84-D, Santiago.



La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

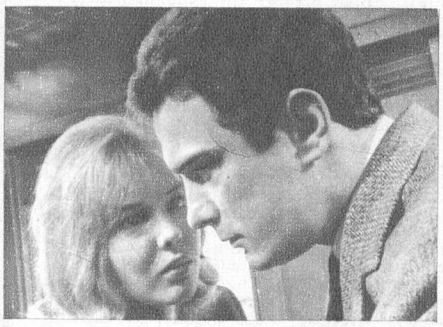
"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

CINE ARGENTINO

"LOS INOCENTES": premios y polémica

POR MIGUEL SMIRNOFF, DESDE B. AIRES

DESDE el primer momento de filmación, y aún antes, pareció evidente que "Los inocentes", la primera película filmada por el director español Juan Antonio Bardem en la Argentina, no pasaría inadvertida..., y no pasó. Basada en un nuevo tipo de coproducción internacional, este film reunió, además del director hispano, a una joven actriz peninsular de creciente prestigio (Paloma Valdés), a uno de los mejores actores del cine y teatro argentinos (Alfredo Alcón) y a un escritor que hace poco ha logrado otro gran éxito, "La cigarra no es un bicho", y que aquí es responsable del guión cinematográfico, Eduardo Borras. Apenas terminada la producción, comenzaron a llover los premios... y las discusiones. Pero, veamos un poco más en detalle de qué trata "Los inocentes".



Tuvimos ocasión de conversar con Eduardo Borras, coproductor, además, del film. "La idea fue —dice— aportar al cine argentino un valor más importante que una simple actriz o actor. Lo único que se le pidió fue que hiciera una película argentina, y evidentemente Bardem lo ha logrado: ha expresado ciertas formas de vida argentina en un antagonismo de clases sociales, concretando la negación de la romántica entre el príncipe y la pastora: En "Los inocentes", Juan Antonio sostiene lo difícil que resulta superar esas barreras sociales".

El film trata sobre el idilio entre un empleado bancario y la hija de un poderoso industrial, que se conocen después de un accidente en que fallecen la esposa de él y el padre de ella. La película fue filmada parcialmente en Mar del Plata, la principal ciudad-balneario argentina y sede de los Festivales Cinematográficos, y terminada a fines del año pasado. Poco después, el Instituto Nacional de Cinematografía la consagraba como la mejor película del año, otorgándole, en consecuencia, un premio de varios millones de pesos. Sin embargo, la película fue descartada cuando se trató sobre las producciones que representarían a la Argentina en los Festivales de Cannes y Berlín. Según Borras, esto obedeció pura y exclusivamente a cuestiones de política dentro del Instituto, ya que "la película fue filmada en su mayor parte con capitales argentinos; los técnicos son todos argentinos, y las únicas figuras españolas son Bardem y Paloma".

La situación se caldeó más aún cuando llegaron noticias de que en España, Paloma Valdés había obtenido el premio a la mejor interpretación femenina por su labor en este film, y que "Los inocentes" había sido seleccionada, entre 108 películas, para representar a España en el Festival de Berlín. El posterior éxito de la película en la ciudad alemana ha creado un agudo clima de efervescencia en Buenos Aires, y evidentemente serán muchas las discusiones sobre la actitud del Instituto de Cinematografía, que tiene poder de vida y muerte sobre el séptimo arte nacional.

Bardem, actualmente se encuentra en España terminando "Nunca pasa nada" y preparando una posible nueva película con Borras, otra vez como productor, a filmarse tal vez en Brasil. "Será el testimonio de lo que es una dictadura —aclara el escritor— y cómo afecta hasta los detalles más íntimos de la vida de la gente".

(En la foto: Alfredo Alcón y Paloma Valdés.)



Para la nieve y el sol

NIVEA

SUNMILK



ACEITE BRONCEADOR

REPRESENTANTES:
QUIMIFARM
CON LICENCIA DE
Beiersdorf
ALEMANIA

RADIO

Roberto de la Cruz, pionero de los radioaficionados del mundo.

UN radioaficionado chileno, Roberto de la Cruz Quezada, considerado como el N.º 1 en su especialidad por un ranking de los Estados Unidos, falleció la semana pasada en el Hospital San Juan de Dios de la ciudad de Los Andes, Chile. Como es sabido, existe en Chile un vasto movimiento de aficionados que establecen contactos en el aire con sus colegas de otras partes del país y del mundo, utilizando sus propios equipos de transmisión y recepción.

Con él desaparece el más antiguo de los radioaficionados chilenos. Llegó a ser clasificado como el N.º 1 en los Estados Unidos, después de habérsele controlado intercambios con más de 8 mil estaciones de distintos lugares del mundo. Cruz, con gran modestia, se había radicado en una quinta próxima a Los Andes, donde tenía su propia base de operaciones para seguir la marcha del movimiento radial internacional.

Entre sus hechos más excepcionales se recuerda que fue el único radioaficionado de América del Sur que logró intercambiar comunicaciones con el famoso dirigible Graff Zeppelin, recibiendo posteriormente calurosas felicitaciones del comandante de la nave. Durante diversos sismos, como el terremoto de Arequipa (Perú), mantuvo una línea de contactos con radioaficionados para informar sobre las catástrofes.

Cruz construía sus propios equipos. Comenzó su afición con las primitivas radios a galena y fue perfeccionando sus conocimientos hasta llegar a fabricar desde un pequeño receptor hasta un gran transmisor, sin propósitos comerciales.

Durante 35 años fue jefe de estación en el Servicio de Ferrocarriles, y, como tal, salvó de los efectos de la puna a Arturo Alessandri, cuando éste se dirigía al sector cordillerano del Cristo Redentor para batirse a duelo con el político Guillermo Rivera.

Cruz estaba aquejado de una antigua dolencia y había jubilado hacía varios años.

FLASHES

★ PARA PASAR tres días en Chile llegó Antonio Prieto desde Buenos Aires. Las razones de su viaje son de carácter personal. En todo caso, aprovechando su estada en Santiago, el destacado cantante chileno se presentaría en los cines en que se exhibe su última película, "Cuando calienta el sol". ★ CON la bendición del Cardenal Raúl Silva Henríquez, Radio Chilena inauguró su nuevo equipo de 50 KW. Después de la ceremonia se realizó un almuerzo a la chilena en el sector mismo de la planta, mientras los diversos animadores de los programas de la emisora llevaban a cabo una transmisión especial, destinada a señalar lo que Lucho Córdoba, jefe de programas de la emisora, definió como "declaración de principios"; esto es, una nueva emisora puesta al servicio del público joven y las dueñas de casa a través de bloques diarios. ★ EN Radio Corporación también se busca una nueva línea: a partir del 1.º de agosto (de 21.05 a 22.40 horas) se montará el nuevo show, elaborado de acuerdo con una firma publicitaria, y en base a artistas nacionales, que cantarán preferentemente los "hits" del momento. La nueva programación llevará consigo otra novedad: "La Residencial la Pichanga", el popular radioteatro que años atrás realizaba César E. Rossel. Como éste retornó de Buenos Aires, el programa renacerá con varios nombres consagrados en su reparto: Gabriel Araya, Jorge Quevedo, Elena Moreno y otros. ★ ¡QUE curioso lo que sucede con Hugo Sáinz, el hombre que durante 13 años ha dado la línea deportiva a Radio Cooperativa! El otro día, Sáinz recibió una nota en la que se le decía escuetamente que "no transmita más". Lógicamente, solicitó explicaciones para saber si estaba despedido, pero todo cuanto se le respondió fue: "Espere que se realice una reunión para tratar este asunto". Sáinz se pregunta: "Y bien, ¿qué hago, transmito o no transmito?" ★ CAMBIOS superiores en Radio Minería: Enrique Sánchez Matte pasó a ser director-delegado, y en su puesto de gerente administrativo, le reemplazó Oscar Ruiz Bourgeois, quien hasta ahora se desempeñaba como asesor económico de la emisora. ★ A PROPOSITO de Minería, se anuncia para agosto próximo a un niño-cantor español de 12 años, Juan José, "tan habiloso como Joselito", nos dijo Pepe Abad. ★ Y UN RUMOR que se escucha en forma subterránea, pero sobre el cual nadie se atreve a decir nada concreto: Alfredo Lieux, que está realizando una activa labor radial en Antofagasta, es un hombre en quien se está pensando mucho en Santiago. ★ Y AHORA UNAS líneas dedicadas al tema de moda, la TV: Minería contrató como asesor para los asuntos de TV a José Luis Cueto, quien ya está instalado trabajando en una futura programación. Basta por ahora. RADIOLOGO.



QUEDE BIEN



QUEDA BIEN

Ud. "queda bien" al regalar un juego de loza VIRGINIA, ahora que estamos "entre Junio y Julio". Y si no es el VIRGINIA, pregunte por los juegos MODERNOS, DALI Y ECLIPSE o por el sencillo y elegante TRADICIONAL o el atractivo modelo WEEKEND. Son el regalo que se agradece porque "queda bien" FANALOZA

"La loza defiende el sabor de sus alimentos".

TELEVISORES



DISTRIBUIDORES GENERALES

BONACIC Y CARO LTDA.

MARIA AUXILIADORA 937

PARADERO 6½ — GRAN AVENIDA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

"TELEMUNDI"

MAC-IVER 191 - FONO 51776 - CASILLA 2749

ENTREGA INMEDIATA

Rosita aparecerá el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,28

CARTASCOPE

MARIA Y LOS PERUANOS

"...escribo inmediatamente de leer el N.º 1.693 de ECRAN con una pequeña nota titulada "María Félix y los peruanos" y donde se dice que la estrella no irá a Chile. Así ocurrió, puesto que el domingo 7 abandonó Lima de regreso a Europa, dejando pendiente el juicio de demanda. En mi opinión María Bonita ha tenido sobrada razón para enojarse... Le acompaño el diario "Expreso" con la versión taquigráfica de la entrevista por televisión, para que usted juzgue". CARMEN REINSTEIN. LIMA. PERU.

■ **Gracias, amiga. Puede usted apreciar que en este mismo número reproduzco textualmente su recorte por considerarlo de interés para todos nuestros lectores. Y ahora, que el público chileno y latinoamericano dé su veredicto.**

ESTADO CIVIL DE DEBORAH KERR

"...he leído dos comentarios en ECRAN sobre esta actriz y no entiendo qué pasa. Uno anuncia que filmará con Richard Burton una película y Sheilah Graham añade el comentario de "hay que recordar que Burton siempre se enamora de su compañera de film y como Deborah Kerr es tan feliz en su matrimonio...". Más adelante, en otro ejemplar, se publica: "¿Novia o casada?" y luego: "Deborah Kerr está de novia con un millonario y Cary Grant con una rica heredera". ¿En qué quedamos?". SARA YAKOUP. MONTEVIDEO, URUGUAY.

■ **La segunda información, la que dice "¿novia o casada?", apareció en esta misma sección Cartascope en respuesta a una consulta sobre el estado civil de Deborah Kerr como protagonista de la película "Algo para recordar". Le recomiendo que lea atentamente y lo advertirá. Deborah Kerr está casada en la vida real con el escritor Peter Viertel.**

ALGO SOBRE ANNE

"¿...podría darme algunos datos biográficos de Anne Bancroft, protagonista de "Ana de los milagros"? UN LECTOR AGRADECIDO. SANTIAGO.

■ **Anne se llama realmente Anna María Italiano, y nació en Nueva York el 17 de septiembre de 1931. Antes de "Ana" hizo no menos de doce películas, pero ninguna vale la pena. Actualmente representa, en Broadway, "Madre Coraje", de Brecht.**

¿QUIEN FUE SCARLETT?

"...¿puede usted solucionar una duda? Entre un grupo de amigas discutimos si el personaje de Scarlett O'Hara, de "Lo que el viento se llevó", fue inventado por la escritora Margaret Mitchell o existió realmente". DEANNY DUCKWORTT. SANTIAGO.

■ **Scarlett nació de la imaginación de la Sra. Mitchell.**

ARTISTAS VIEJOS

"...les felicito sinceramente por la maravillosa idea de agradar a las mamás con esas páginas dedicadas a los artistas de nuestra época. Fue emocionante leer y deleitarnos viendo fotografías de "nuestros" artistas. Creo que mi opinión es la de muchas señoras de mi edad, lo mismo que de padres y abuelitas. Ojalá existiera un espacio permanente dedicado a la "vieja ola". OLGA H. DE POLLONI. SANTIAGO.

■ **Por el momento, dedicamos una columna quincenal a recordar lo que pasaba hace 33 años en el cine ("El cine a través de Ecran") y estamos preparando una crónica sobre los "galanes" del pasado.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giro contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 30-VII-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 26-VII-1963



PARECIDOS... "Felicitaciones a ECRAN, la revista que nos permite conocer todo lo que ignoramos del cine. ¿No les encuentran un parecido sorprendente a Irina Sennitzky, la jovencita santiaguina que concursó en "Viaje a México", y la joven esposa de Ricky Nelson?" A. SAEZ, R. L. A. y M. O., CAUQUENES.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Hasta el 5 las inscripciones

El 4 de agosto llega la pareja de cinematografistas Ralph y Bri Brooke, que filmará un documental chileno con un niño actor. Por este motivo, el lunes 5 se cierra la inscripción, y en la revista del martes 13 de agosto aparecerán los ganadores. Se necesitan niños de entre seis y ocho años de edad, de tipo chileno, para el papel de un hijo de obrero. El niño ganará 300 escudos (trescientos mil pesos) por una breve actuación. Hasta el momento contamos con muchos inscritos que calzan dentro del tipo y edad que hacen falta. Además, mantenemos abierto el Registro Continental del Cine de ECRAN, donde pueden incorporarse nuestros lectores DE CUALQUIER EDAD Y DE CUALQUIER LUGAR DE RESIDENCIA, DENTRO O FUERA DE CHILE, que deseen, eventualmente, filmar en nuestro país. Este registro estará a disposición de todos los directores chilenos. Tito Davison, que viene a fines de año a dirigir la comedia "Viña del Mar" con Rosita Quintana, ha prometido recurrir a este Registro para completar la mayor parte de su elenco nacional. Para inscribirse —tanto los niños como los adultos— basta con enviar una carta anotando todos los datos personales, dos fotografías, una de rostro y otra de cuerpo entero, más la "oreja" que aparece en pág. 19 y dice Registro Continental del Cine. Más inscritos (adultos) en nuestro Registro: Damas: Ysela Olivares P., Iquique; María Eugenia Martínez, San Fernando; Eliana Parra, Concepción; Vitalia Rojas, Copiapó; Jéssica González, Viña del Mar; Stela Tapia, Argentina; Ides Rodríguez S., Uruguay; Irie Velasco, Lucila B. Azócar y María Teresa Rubio, todas de Santiago.

VARONES: Darío Escandon, Colombia; Alvaro Rioja, Valparaíso; Pedro Antonio Silva, Lio-Lleo; Sergio Román, Perú; Enrique Alfonso Pérez, Bolivia; Luis Alejandro Rojas, Colombia; Rosenberg Fisneros T., San Salvador; Juan Hernán Cabaña, Dimitri Estaldo A., Manuel René Vielma, todos de Santiago.

¿SON TONTAS?

"...conversando con varias personas acerca de la entrevista de Lidia Baltra a Ann-Margret, en Hollywood, nos hemos preguntado, ¿cómo son las estrellas de Hollywood? ¿Son tan tontas todas como esa actriz? ¿Son producto de la superficialidad que las rodea? Y nos encantaría que en su revista publicara un artículo con su opinión acerca de este punto, ya que usted conoció personalmente tanto a las norteamericanas como a las europeas. Por sus entrevistas, nos parece que Debbie Reynolds, Romy Schneider, Vittorio Gassman y otros, si bien pueden ser incultos, se defienden bien... Usted dirá". SOLEDAD GANA. TALCA.

■ Acepto su idea y escribiré un comentario sobre las estrellas que conocí personalmente, dando mi opinión sobre la impresión que tuve de su inteligencia. Me apresuro a aclararle que de los astros que usted menciona, Vittorio Gassman es de gran cultura y preparación.

A SUS ORDENES

MONICA, LORRAIN, Santiago.— Alain Delon mide 1,80 m. y pesa 71 kg.; Jacques Sernas mide 1,83 m. y pesa 74 kg.

HILDA, LILY y SILVIA R., San Antonio.— Chuck Connors nació en Brooklyn, Nueva York, el 10 de abril de 1921. Mide 1,96 m., pesa 96 Kg., tiene los ojos azules y el pelo rubio y su verdadero nombre es Kevin Connors. Estuvo casado con Elizabeth Jane Riddell desde 1948 hasta fines de 1962; tuvieron cuatro hijos: Michael, Jeffrey, Steven y Kevin. En enero de este año Connors se casó con Kamala Devi.

ELBA GUERRERO, La Cisterna, Santiago.— El protagonista masculino de "Flor de Loto" es James Shigeta.

LUCIA FORNO, Ramón Ribeyro 548, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú).— Solicita fotos y recortes de Elvis Presley.

ZUNILDA YAÑEZ, Italia 220, Los Heros, Mendoza (Argentina).— Cambia cualquier grabación de su país por el bolero "Unica".

DESEAN CORRESPONDENCIA

NIBALDO TAPIA, David Perry 695, Ovalle (Chile): con señoritas de 17 a 18 años.

ELIANA LOPEZ y ADRIANA CAÑETE, Casilla 242, Curicó (Chile): con jóvenes extranjeros.

TATY G. y MARIGELLY R., Casilla 269, Antofagasta (Chile): con jóvenes sudamericanos mayores de 17 años.

MYRTHA POHL y JACQUELINE CASTIGLIONE, Casilla 490, Curicó (Chile): con jóvenes de 18 a 28 años.

MARIA ALVARADO, Porras 538, Antofagasta (Chile): con jóvenes y señoritas sudamericanos.

Y AHORA... el

11º

CONDORITO

POR Pepo



¿SE CASA CONDORITO?

RÍASE DEL FRÍO CON LA DESPIPORRANTE EDICIÓN DE INVIERNO ¡PRÓXIMA A APARECER!

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 9 de agosto de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida



GLORIOSO
RESPLANDOR

Una cabellera plena
de vitalidad resplandece
con fulgores que subyugan...
Asegúrese este poderoso
atractivo personal,
usando en su tocador y
en su peinado VITAPOINTE,
un producto estudiado
especialmente para
el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.



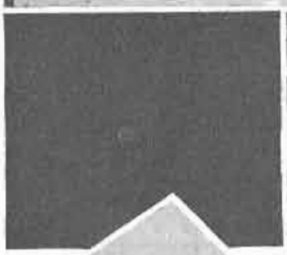
B



C









PICK UP

LUCHO GATICA OTRA VEZ PAPA EN OCTUBRE.

¿Luz para los ojos de Ray Charles?

EL ambiente discófilo local sigue dando sorpresas: ahora resulta que EDMUNDO ORTUZAR, jefe de repertorio de la Odeon, aparecerá pronto en el escenario de La Comedia, prestigiado teatro santiaguino, interpretando uno de los principales papeles del próximo estreno, la obra de Georges Shehadé "Las violetas". Dicen que Ortúzar (que perteneció al ITUCH años atrás) es buen actor, cantante y bailarín... La música de esta pieza teatral, con 14 canciones, fue compuesta por VITTORIO CINTOLESI, el joven triunfador del último Festival de la Canción de Viña, y autor del popular tema "Un besito en la matinée"... FRANKIE AVALON partió a Madrid con su esposa, Kathryn, que está esperando familia. En la capital española, Frankie filmará "Chocolate, vainilla y frutilla". Después la pareja parte a Italia a saludar a los parientes... GEORGE HAMILTON firmó contrato con MGM Records. El joven actor está tomando clases de canto con Carlo Menotti, el mismo que preparó a PAT BOONE y BOBBY DARIN. George grabará primero un single, y en seguida un LP... PEPE LUCENA se encuentra cumpliendo una temporada de dos meses en la TV de Lima... Una lectora nos hace saber que los éxitos de junio en la discomanía peruana fueron "Enseñando bossa-nova, por ENRIQUE GUZMAN y EYDIE GORME, seguido por "Al di la", por EMILIO PERICOLI y CONNIE FRANCIS... Leímos en "Discomanía", la revista de RAUL MATAS, que LUCHO GATICA y Mapita esperan su tercer "Luchito" para octubre... ¡En su último viaje a París, RAY CHARLES recibió una alentadora noticia: un oftalmólogo francés dijo que tal vez podría hacerle recuperar la vista. Basa su diagnóstico en que los ojos del cantante son todavía sensibles a los flashes de los fotógrafos... En Estados Unidos se está imponiendo la música para esquí acuático (surfing): "Surf City", por JAN & DEAN, encabeza la lista de popularidad del último "Billboard". El nuevo ritmo también tiene ya sus pasos de baile, y en cuanto a la música, es una variación de rocanrol, pero sus instrumentos básicos son dos guitarras, contrabajo y saxo... PAT HENRY, que durante julio estuvo en el Show de la Polla, en Radio Minería, dice que su separación de los DIABLOS AZULES se debió a que sus horarios de trabajo no coincidían... ROBERTO CARVAJAL (ex Bob Bryan) tiene un éxito con "Gloria", su último disco.

Hasta el martes, D. D.



RINCON Juvenil

por DON DISCO

Noches juveniles de la canción.

SEMANA a semana, el escenario del teatro más grande de Chile se llena de entusiastas admiradores de los ídolos del disco y de la canción. Los cantantes compiten en llenar el inmenso círculo de butacas del Caupolicán en el céntrico y populoso barrio de San Diego. He aquí algunos favoritos del público en plena actuación en las últimas presentaciones dominicales de ese teatro: A) DANNY CHILEAN (Premio Moai 1962), interpretando uno de sus últimos éxitos, "Fenomenal"; B) GINETTE ACEVEDO, la creadora chilena de "Puente Pexoa" y "No quiero ser"; C) SERGIO INOSTROZA, cantando a "La chica del pullover"; y D) y E) PETER ROCK y ALEX ALEXANDER en un momento de actuación individual.



A



E



D



LAS PELICULAS TRISTES ME HACEN LLORAR

Autores: Aber, Moriss y Loudermilk.

Int.: Gloria Benavides.

Estaba sola y entré
a la primera función.
Se apaga la luz
y empieza la proyección;
y cuando el noticiario comenzó
llegaron mi mejor amiga
con mi novio, mi gran amor.

Ellos no vieron que yo estaba
[ahí
y se sentaron justo frente de
[mí
y al besar él sus labios creí
[morir
y a través de mi llanto y sus
[siluetas
al Pato Donald yo vi.
Ay, el cine triste
me hace recordar,
las caricaturas
también me hacen llorar.

Y me levanté y a casa me
[dirigí;
llovía y nevaba
fuera y dentro de mí,
al ver mi madre mis ojos
yo le mentí:
Ay, mamí, es que el cine triste
me hace llorar.
Ay, ay, ay, el cine triste
me hace recordar,
las caricaturas
también me hacen llorar (bis).

ESTOS SON LOS TROVADORES DEL NORTE



LOS grandes favoritos del momento por su magnífica interpretación de "Puente Pexoa" son Los Trovadores del Norte. Pero si para nosotros son nuevos, también lo son para nuestros amigos argentinos. Antes de esta canción nadie conocía a este quinteto folklórico.

El conjunto se formó en Santa Fe y por primera vez se oyó de ellos a raíz de su participación en el Festival Folklórico de Cosquín, en la provincia de Córdoba. Desde entonces han actuado en Rosario y de allí saltaron al Viejo Mundo: Italia, Austria, Alemania y Checoslovaquia. Con esos antecedentes internacionales debutaron en la televisión de Buenos Aires, aportando un número más de calidad al creciente auge por la música folklórica en Argentina.

Ahora este interés musical ha cruzado la cordillera y son muchos los intérpretes del folklore argentino que nos han visitado o que nos deleitan con sus grabaciones: Los Chalchaleros, Los Cantores de Quilla Huasi, Los Huanca Hua, Los Andariegos, entre los primeros; Los Fronterizos y Los Trovadores del Norte, entre los segundos. También han surgido intérpretes chilenos de la música argentina como Los Andinos y Los Santiagueños. Y entre los que han conquistado a los chilenos a través del disco figuran hoy en primera plana de la actualidad los Trovadores del Norte.



*** Ana, María, Elena, Sonia, Irma y Eugenia, de Cauquenes, hacen llegar sus felicitaciones a Paul Anka en el día de su cumpleaños, que es hoy, martes 30.

*** Dos lectoras están disconformes con las opiniones sobre Los Andinos y Los Santiagueños de una tercera lectora aparecidas en esta misma sección en ECRAN 1.693. Marta Eliana Leighton, de Las Condes, dice que los Santiagueños no copian a Los Chalchaleros. "Son muchachos muy jóvenes —escribe—, y si no tienen aún estilo propio es debido a su inexperiencia, que suplen con la calidad de sus voces." Marcela Pérez, de Santiago, defiende a Los Andinos: "A la buena voz de cada uno de los integrantes, su afiatamiento y extraordinaria afinación, unen la gran cualidad de armonizar a cuatro voces. Esta es una de las principales diferencias de apreciación que tienen del magnífico conjunto argentino Los Charchaleros, ya que éstos cantan las armonizaciones a dos voces parejas".

*** Isabel Dragoniz, de Caracas, Venezuela, dice que le gustó mucho el reportaje a Enrique Guzmán, pero quiere saber si en realidad Enrique sigue estudiando medicina, como dice ese reportaje, o abandonó la carrera, como se ha dicho por otro lado. La verdad es que Enrique NO sigue estudiando. Abandonó la medicina por su carrera artística.

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M/N.

ecran



RINCON JUVENIL

FABIAN SE TRANQUILIZA

JUNTO con cumplir los 21 años, Fabian declaró: "Es hora de aquietarse un poco". Y uniendo el dicho al hecho, en lugar de un rocanrol o un twist, grabó una canción folklórica. Con esto, el muchacho no sólo está demostrando madurez personal, sino también buen ojo artístico, ya que en este momento en Estados Unidos las canciones folklóricas constituyen la gran moda, aparte de la música para esquí acuático. Y volviendo al deseo de "aquietarse" del muchacho, seguramente alguna autoridad del Museo de Cera de Hollywood le escuchó estos anhelos y decidió darle en el gusto: el alto Fabian, de 1.80 m. de estatura y 75 kilos, será inmortalizado —e inmovilizado— en la cera. (Escribanle a Screen *Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, USA.*)

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1697

ecran

M.



Marisol

los niños-actores

(pags. 2,3,4,5,6 y 7.)

Arroz con leche, y

EN 1952, los espectadores de cine ya estábamos acostumbrados a las películas de guerra. Los aviones lanzando sus bombas sobre ciudades indefensas, los soldados muriendo en la lucha, los campos de concentración, eran pan de cada día. Llegó un momento en que una historia de guerra era una película más. Pero ese año se produjo una conmoción entre el público aficionado al cine, un estremecimiento de angustia: un día vimos una película en blanco y negro, ambientada en Francia, antes de la capitulación frente a los alemanes. Las escenas primeras eran casi convencionales: familias francesas abandonaban las ciudades dirigiéndose hacia el sur con todas sus pertenencias caseras. De pronto, una escuadrilla de aviones alemanes se acercaba; los aparatos bajaban a enfrentar el camino atestado de gente. Disparaban con sus ametralladoras dejando un reguero de muertos, heridos, gritos de dolor y desesperación. Después seguían su vuelo, impersonales. La gente se reorganizaba sobre la carretera. Los muertos eran dejados en el camino; los heridos llevados consigo. Y quedaba sola una niñita de cabellos rubios como el sol, de unos cinco años de edad. De pie junto a sus padres que habían muerto, no entendía la tragedia y ni siquiera lloraba. Miraba alejarse a los demás chupándose un dedo.

Esa niñita —de seis años, en la vida real— llamada Brigitte Fossey, se convirtió, junto con su compañero de aventuras, el niño actor Georges Poujouli, en la figura más popular de la temporada. ¿La película?: "Juegos prohibidos", de René Clement, primer premio en el Festival de Venecia de ese año.

Los actores profesionales del cine y el teatro han dicho muchas veces que los peores "ladrones de escenas" son los niños. Después siguen los animales. Cuando hay un niño en escena, los ojos y los sentimientos del público están con él. Y si el niño es buen intérprete, borra al resto del reparto. Esto se ha podido comprobar muchas veces en el cine, y debido a que el niño-actor conquista tan fácilmente al público, es que los productores quisieran hacer más películas infantiles. Pero no es fácil encontrar buenos intérpretes-niños.

Hoy vamos a echar una mirada a los niños-actores del cine internacional. ¿Quiénes son? ¿Efectivamente el cine a temprana edad los hace desgraciados para su vida adulta? ¿Se puede empezar a actuar de niño y luego seguirlo haciendo, con igual éxito, de adulto?

LOS "SIMPATICOS"

El caso de Brigitte Fossey en "Juegos prohibidos" no sirve como ejemplo típico de los actores-niños. Fue "descubierta" para esa película. Tenía 6 años de edad. Cuatro años después hizo otra, "Camino feliz". No tuvo éxito y no volvió a figurar más en cine.

¿Qué ocurrió y qué ocurre con Marisol, la bonita adolescente española que hoy adorna nuestra portada? En esa foto y otras que publicamos puede apreciarse que Marisol se ha convertida en una chica tan bonita que, si además conserva su simpatía natural, llegará a ser una figurita adulta de fama. Marisol se llama realmente Josefa Flores González. En su casa le dicen Pepi. Nació en el barrio de la Victoria, en Málaga. Debutó en cine en

1 *Dos estrellitas infantiles de dos nacionalidades: Margaret O'Brien, mientras filmaba "El árbol de la vida" y la mexicana Evita Muñoz —Chachita—, que acababa de saltar al estrellato, protagonizando "La pequeña madrecita".*

2 *Dean Stockwell, que se hizo famoso con "Los verdes años". (Escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.).*

3-4 *Elizabeth Taylor en su primera película "La cadena invisible", junto a Nigel Bruce. La estrella en la actualidad y Richard Burton, detrás suyo. (Escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.).*

5 *Mickey Rooney cuando tenía doce años y ya hacía papeles en la serie sobre Andy Hardy. Cuatro años después ganó un Oscar por esa labor. (Escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U. S. A.).*

6 *Shirley Temple, la más deliciosa de las estrellas infantiles del cine norteamericano.*



Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)

quiero actuar...

POR MARINA DE NAVASAL

"Un rayo de luz" y viajó por todos los países de habla española presentándola. Incluso estuvo entre nosotros. Cuando actuó en el cine Santiago, en 1960, donde se estrenó su película, era una chica muy delgada, flacucha en realidad, de linda voz, cabello claro y ojos celestes. La gira era tan agotadora que en varias ocasiones la notamos con el rostro cansado y un aire de fastidio. Nada parecido a esta bella y atrayente adolescente de la actualidad. Ahora Marisol estudia canto, baile y guitarra. Baile, con Antonio, y guitarra, con Alberto Vélez. Se la prepara para films juveniles donde pueda lucir toda su gracia y garbo. Ya veremos qué ocurre...

España entregó al cine otra popular personalidad infantil: Joselito, a quien también conocimos personalmente en Chile para el estreno de "La saeta del ruiseñor", su segundo film. El primero, que lo hizo inmediatamente famoso, fue "El pequeño ruiseñor". Nació el 11 de febrero de 1947 —tiene dieciséis años en la actualidad—, y empezó a cantar a los seis años. Luis Mariano, el cantante francés, le dio la primera oportunidad profesional presentándolo en radio y televisión en París. Después vino el cine con su impacto mundial.

A diferencia de su compatriota Marisol, que es de clase media, Joselito proviene de un ambiente muy humilde.

—Se ha dicho que soy enano porque mi desarrollo ha sido muy lento... —declaró con valentía Joselito, en México, donde acaba de filmar "Papá, mi caballo y tú"—. Lo que pasa es que mi infancia fue pobre y no conté con suficiente alimento ni vitaminas. Sé que voy atrasado en el crecimiento, pero puedo garantizar que no provengo de raza enana. También reconozco que estoy cambiando la voz y ello prueba, me parece a mí, que tengo los dieciséis años que confieso. Esa es la edad en que se cambia la voz.

Por lo anterior, puede advertirse que el crecimiento en público de un niño-actor es una tarea difícil y delicada. La prensa sigue paso a paso las alternativas de un astro, y la gente, siempre exigente, quiere saber más y más. La adolescencia ha cortado

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



7 *Margaret O'Brien en "Su pecado fue jugar", uno de sus últimos films. De pie, a la izquierda, el director George Cukor. A la derecha, Edmund Lowe, veterano de muchos films. Las otras dos estrellas son Sofía Loren (rubia) y Eileen Heckart. (Escribirle a Paramount, Western Studios 5451 Marathon Street, Hollywood 38, Hollywood, U. S. A.).*

8 *Un niño en el mundo elegante del cine internacional: Jean-Pierre Leaud, François Truffaut y Jean Cocteau, llegando al Festival de Cannes, en 1959, donde "Los 400 golpes" ganó el premio de dirección. (Se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 9ème, France).*

9 *Marisol, en la actualidad. (Se le puede escribir a: Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España).*











1 *Georges Poujouli y Brigitte Fossey en una escena de "Juegos prohibidos", de René Clement.*

2 *Judy Garland, a los 3 años de edad, cuando "se ganaba la vida" integrando un trio con sus dos hermanas mayores. (Escribirle a United Artists.)*

3 *Dos actores chilenos: Hugo San Martín, protagonista de la pieza teatral "Dionisio", y Mónica Sotomayor, pequeña heroína del film "El cuerpo y la sangre".*

4 *Joselito en "El ruiseñor de las cumbres". "No soy enano", acaba de declarar en México. (Escribirle a Artes y Altamirano, México D. F., México).*

5 *La difícil tarea de actuar para el cine: Patty Duke filmando "Ana de los milagros", que la hizo ganar el Oscar de 1962. (Se le puede escribir a United Artists.)*

6 *Hardy Kruger y la pequeña Patricia Gozzi, en una escena de "Sybila", película francesa, que ganó el Oscar de 1962, como la mejor cinta de habla no-inglesa. Patricia fue contratada por Walt Disney mientras dos hermanitas suyas fueron contratadas para el film norteamericano "Behold the pale horse".*

Arroz con leche, yo quiero actuar...

muchas carreras de niños-actores, como veremos más adelante en esta misma crónica. En lo referente a Joselito, el muchacho confía en pasar ahora a papeles de actor, esperando que su voz vuelva a asentarse. Su próximo film lo mostrará en el papel de un aprendiz de jinete de caballos de carrera. Lo que no deja de ser curioso... ¿Recuerdan el film "Fuego de juventud" que consagró a Elizabeth Taylor? La niña-actriz tenía 14 años cuando lo filmó e interpretó a un jinete de caballos de carrera. Ocultando su pelo en la gorra de jockey, reemplazó a Mickey Rooney, su compañero en la historia, ganando la famosa carrera de caballos que daba el título original a la película "National Velvet".

LOS "HIJOS DE SU MAMA"

Para que un niño se convierta en actor tiene que surgir de un ambiente artístico (con algún miembro de la familia en el cine o el teatro) o tener una mamá ambiciosa. El caso más conocido de esto último es el de Elizabeth Taylor. Su madre fue una actriz fallida que volcó todos sus anhelos de triunfo en la pequeña Liz. A los diez años —ya trasladados a Hollywood desde Londres, durante la Segunda Guerra Mundial—, Elizabeth debutó en cine en "La cadena invisible", junto a la perra "Lassie" y desde ese momento su vida quedó enredada con todo lo bueno y todo lo malo que tiene la popularidad cinematográfica. En una ocasión, comentando la vida de Elizabeth Taylor, nos preguntamos qué habría ocurrido si sus primeros intentos en cine hubieran fracasado. ¿Fue la carrera la que formó su vida inquieta, caprichosa, insatisfecha; o, básicamente, su personalidad habría sido siempre la misma, predestinándola a la inconstancia sentimental? Imposible saberlo. Sophia Loren, otra grande del cine internacional, lleva una línea sentimental recta y definida: no ha podido casarse, es cierto. Pero a su manera es más fiel y buena esposa que Elizabeth Taylor, que lo tiene todo a su favor, y Sophia también ha pasado la mayor parte de su vida en el difícil mundo del cine.

Otra actriz-niña que empezó su vida como Elizabeth Taylor y luego encontró un remanso de paz y felicidad personal es Shirley Temple. Ha sido, en el cine norteamericano, la estrellita infantil más famosa de todos los tiempos. Empezó a actuar a los tres años y medio de edad y en el año 1936 ganó 400.000 dólares, uno de los sueldos estelares más altos. (¡Qué distancia del millón de dólares que Elizabeth Taylor y Sophia Loren reciben hoy por película!) Donde quiera que iba Shirley enloquecía a las multitudes con su rostro de muñeca, lleno de hoyuelos y su sonrisa de niña buena, aunque algo pícara. El Presidente Roosevelt la recibió en la Casa Blanca; viajó por todas partes provocando tumultos. Alrededor suyo se formaron industrias que le daban participación en las utilidades: muñecas Shirley Temple, vestidos, muebles, juguetes, productos de tocador.

Pero Shirley creció y su rostro de muñeca resultó menos atrayente en un cuerpo de adolescente. Intentó seguir en el cine. Se casó dos veces. Hasta que tuvo la inteligencia de comprender que no tenía futuro en el cine: se dedicó a su segundo marido —Charles Black—, a sus tres hijos (el mayor, de su primer matrimonio con John Agar) y a producir cuentos infantiles para la televisión.

LOS "HIJOS DEL TEATRO"

Decía más arriba que al cine se llega por vocación de los padres del futuro niño-actor, o por ambiente familiar. Mickey Rooney debutó a los 11 meses de edad en teatro, junto con sus padres, artistas de vaudeville. En 1940 ganó un Oscar por su personaje infantil de Andy Hardy, en el cine. Se casó cinco veces, comenzando con la hermosa (y también desafortunada) Ava Gardner. Su problema principal fue la estatura: nunca estiró mucho más del metro cincuenta, lo que lo



5





6





7 *Mary Badham en una expresiva actitud, mientras filmaba "Matar un ruiseñor". (Escribirle a: Universal International, Universal City, California, U. S. A.)*

8 *El productor Ross Hunter estrecha la mano de su estrellita en "The Chalk Garden" (Jardín de tiza): Hayley Mills. (Escribirle a: Universal International).*

9 *¿Lo reconocen? Es Roddy McDowall, el que fuera niño-actor y que jura ahora que jamás se casará. Su compañera en una première hollywoodense, la estrellita Barbara Bain.*

7

8

VIENE DE LA VUELTA

obligó a realizar sólo papeles de carácter o humorísticos. Un galán "de bolsillo" como Mickey Rooney sólo provocaba risa.

Su carrera está prácticamente terminada, a pesar de que este año lo vimos en un excelente papel: el entrenador de Anthony Quinn, en "Réquiem para un peso pesado". Su escena jugando a los naipes, con Jackie Gleason *(el manager), es de antología.* Económicamente, Mickey pasa apuros, ya que paga mesadas a varias de sus ex esposas.

Judy Garland cantaba en un trío con sus hermanas Susana y Virginia, cuando no había cumplido aún los tres años de edad. Se presentaban en teatros pobres de variedades. Después pasó al cine y fue niña-prodigio en "El mago de Oz". Dueña de una bellísima voz y una personalidad muy agradable, parecía destinada a un triunfo sin límites. ¿Su problema? Una inevitable tendencia a engordar. Se casó tres veces y tiene tres hijos: Liza, de su matrimonio con el director Vincent Minelli, y que ya está cantando, bailando y actuando, como su madre, y dos niños de su último esposo: su representante Sid Luft, de quien se ha separado varias veces. Judy conserva una voz bellísima que le sigue produciendo grandes satisfacciones, pero está desmejorada físicamente. Conversé con ella en Berlín, en diciembre de 1962, y me impresionó como una mujer que ha perdido el norte de su vida sentimental y artística. Se aseguraba que bebía en exceso, se acostaba tarde y cumplía mal sus compromisos. Ha vuelto a actuar —"Juicio en Nuremberg" y "Un niño espera"—, pero su labor es sólo discreta. No puede decirse, en realidad, que Judy sea feliz. Pero ¿acaso no hay gente infeliz en *todas las profesiones y todos los* terrenos de la vida?

Margaret O'Brian, hoy con escasa actividad cinematográfica, fue también niña-prodigio. A los tres años y medio era modelo de trajes infantiles. Estuvo en la cumbre de su popularidad al filmar "La danza inconclusa", con Cyd Charisse. Después llegó la época del "patito feo" y se retiró del cine. A los 21 años cobró 200 mil dólares que el Estado le tenía guardados de sus sueldos infantiles (es una protección social obligatoria para los niños que trabajan) e intentó renovar su carrera. Todavía no lo logra plenamente. Roddy McDowall, el niño-actor de "Cuán verde era mi valle", en 1941, también educado y preparado en la escuela de los Estudios Metro Goldwyn Mayer (con Elizabeth Taylor, Judy Garland, Mickey Rooney y tantos más), intenta hoy recuperar una carrera que murió al llegar su adolescencia. Es un muchacho de personalidad (tiene ya 35 años) que ha jurado que jamás se casará. Antes de llegar a Hollywood había participado en 16 películas en su país natal, Inglaterra, y la última que le vimos fue "Furia de juventud", con Leslie Caron.

En el mismo pie están Bobby Driscol quien, en 1947, ganó un Oscar especial por su labor en el film de suspenso "La ventana"; Sabú, que hoy tiene 38 años, y que fuera sacado de la India *por Robert Flaherty para protagonizar* "El niño del elefante" y hacer una serie de films exóticos bajo la dirección de Alexander Korda; Jane Powell, que hoy tiene 34 años, se ha vuelto a divorciar, y sólo actúa en shows de Las Vegas.

LOS QUE VOLVIERON A TRIUNFAR

Aparte de Elizabeth Taylor, niña-actriz que es hoy primerísima figura del cine, otros niños-actores lograron mantener su éxito en la etapa adulta.

Desde luego, Natalie Wood, que fue extra a los cuatro años de edad, estrella a los seis años, con "Mañana es vivir", y que a los diecisiete volvió a triunfar como la adolescente, en "Rebelde sin causa", junto a James Dean. Hoy es figura de primera línea; acabamos de verla en "Gypsy". Sentimentalmente, su trayectoria ha sido indecisa y hoy está sola.

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Arroz con leche, yo quiero actuar...

VIENE DE LA VUELTA

Dean Stockwell, el encantador niño-actor de "Leven anclas" y "Los verdes años", se convirtió en un galán atrayente y excelente intérprete. Hoy tiene 27 años (nació el 5 de marzo de 1936) y se acaba de divorciar de su joven esposa, Millie Perkins. En "Compulsión" e "Hijos y amantes" confirmó sus dotes de actor. Sin embargo, trabaja poco. Brandon de Wilde, "descubrimiento" en "Shane" (El desconocido), reafirmó sus condiciones en "Los adolescentes" y hoy, que ya cumplió los 21 años de edad, destaca en un film dramático: "Hud", junto a Paul Newman.

LOS NUEVOS

Hayley Mills es un caso aparte dentro de la actuación infantil. Tenía doce años —una niña aún— cuando debutó en "La bahía del tigre", ganando un Oso de Plata, en el Festival de Berlín, por su actuación. Hija de John Mills, famoso actor inglés, hermana de Juliet Mills, que se abre camino en el cine y teatro ingleses, lleva la actuación en la sangre. "Pollyanna" la hizo ganar un Oscar y hoy, convertida en encantadora adolescente, interpreta "The Chalk Garden" (Jardín de tiza), junto a su padre y a Deborah Kerr. Al parecer, su paso de la infancia a la adolescencia ha sido fluido, feliz. Y nos dará tan buenas actuaciones dramáticas adultas como le viéramos, tiernas y sentimentales, de niña.

En el cine francés llamó la atención, hace dos años, Jean-Pierre Leaud, de 14 años de edad, debutando en "Los 400 golpes", bajo la dirección de Truffaut. Además de contar con un director excepcional Jean-Pierre demostró condiciones naturales, puesto que su asombrosa secuencia durante el interrogatorio de una visitadora social, fue totalmente improvisada. Es hijo de la actriz francesa Jacqueline Pierreux, y su padre es ayudante de director. La adolescencia, sin embargo, ha detenido la carrera del muchacho que no se desempeñó bien en su segundo film, "Boulevard", bajo la dirección de Duvivier.

Patty Duke, ganadora del Oscar secundario de este año con "Ana de los milagros", es también un milagro de actuación. Desde los seis años, tiene ahora 16, ha hecho cine y televisión. Aunque ningún espectador tal vez la recuerde, actuó en "La diosa", "Mañana lloraré", "Estigma del arroyo", "Feliz aniversario". Hoy es una adolescente muy bonita que ansía proseguir su carrera en teatro y cine.

Mary Badham, aspirante al Oscar de este año por su papel de hija de Gregory Peck en "Matar un ruiseñor", es debutante en cine y no ha dicho que piense seguir actuando. Tiene, sin embargo, suficientes condiciones naturales como para que prosiga su labor en el futuro.

¿Y en Chile? Nuestro escuálido cine de estos últimos años ha tenido también su "descubrimiento" infantil: Mónica Sotomayor, hija del camarógrafo Luis Sotomayor (del Instituto Fílmico de la UC.), protagonista de "El cuerpo y la sangre", de Rafael Sánchez S.J. (Premio Moai 1962). Mónica fue seleccionada entre doscientos niños que respondieron a un aviso en un periódico. Cuando ECRAN la entrevistó para preguntarle qué aspecto de la actuación le había resultado más difícil (debutó como actriz en esa película), Mónica dijo: "Cuando tuve que llorar"... "¿Y cómo lo lograba?", se le preguntó. "Tío Rafael (el director) me llevaba aparte y me hablaba de cosas tristes. Me daba pena y lloraba..." En esas palabras está explicada una parte de la magia de la actuación infantil. Un niño no puede actuar conscientemente más que en ciertas cosas. Todo lo demás lo logra la labor del director.

Y concluyo aquí esta charla sobre actores-niños, sin responder una de las preguntas que me hice al comienzo. ¿Son felices como adultos los actores-niños? Cada individuo, cualquiera que sea la profesión que escoja, tiene igual oportunidad a ser feliz. Que lo logre depende de su formación y de las circunstancias de su vida. Hay niños-actores que han podido superar perfectamente la carencia de una infancia despreocupada; y hay niños que lo tienen todo: hogar, tranquilidad económica, un punto de partida en la vida..., y sin embargo son infelices cuando adultos. Pero no es éste el lugar para filosofar. Sólo quiero dejarles insinuado el tema, para que lo mediten con sus amigos

M. de N.

Y LOS HIJOS DE ACTORES FAMOSOS...

A *Criado entre estrellas y contratos de cine, Robert Walker, hijo, se sintió atraído irresistiblemente hacia el Séptimo Arte, debutando en un importante papel en "El precio de la venganza". Es hijo de Robert Walker (fallecido) y de Jennifer Jones. (Se le puede escribir a: M. G. M. 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U. S. A.).*

B *Igual que su hermana Jane, el joven Peter Fonda no supo resistir el llamado de la actuación. Así aparece como joven médico en "Tammy y el doctor", al lado de Sandra Dee. Es hijo de Henry Fonda. (Se le puede escribir a Universal-International, Universal City, California, U. S. A.).*







MARLON BRANDO HABLO POR LOS NEGROS

AUNQUE las malas lenguas sugirieron que Marlon Brando había contraído una enfermedad muy conveniente para no asistir a una demostración integracionista en Maryland, los médicos reafirmaron que el actor al recluirse en el Hospital St. John, de Los Angeles, realmente tenía una infección de virus. Por otra parte, el actor, de 39 años, reafirmó su posición en la crisis racial de Estados Unidos al figurar como uno de los oradores de la reunión de emergencia citada por la División Artística de la Unión Norteamericana de Libertades Cívicas de California del Sur, para combatir la discriminación racial en la industria de Hollywood.

Más de 200 socios de la entidad escucharon a Marlon Brando en los salones del Hotel Beverly Hilton, de Los Angeles, cuando dijo que "hay prejuicio en la industria del cine", y que había oído a gerentes de estudios expresar que ellos tenían "una obligación moral con los banqueros y no para ayudar la mezcla de las razas". El actor terminó:

—Algunos estudios merecerían ser reprobados públicamente. No veamos qué podemos hacer, sino cómo podemos hacerlo.

Otros artistas que tomaron la palabra en la reunión, que se prolongó hasta medianoche del viernes 12 de julio, fueron Charlton Heston, Ina Balin, Anthony Franciosa, Bob Williams y Paul Newman. Presidieron la reunión el cineasta Robert Wise y el actor James Whitmore. Heston tomó parte activa tratando de aprobar una moción. Franciosa dijo que le había sorprendido en un reciente programa de TV que en la escena de una clase de colegio no hubiera ningún alumno negro. El actor de color Bob Williams expresó que no deberían venderse a las estaciones televisoras antiguas películas en que se daba una visión desfavorable del negro, al presentárselos sólo como criados y lustrabotas. Paul Newman sugirió y llevó a la práctica una colecta entre todos los presentes para costear inserciones en la prensa sobre sus deliberaciones.

Posteriormente, el jueves 18 de julio, hubo una reunión entre la Asociación de Productores de Películas y la Asociación Nacional para el Mejoramiento de la Gente de Color, y hubo un principio de acuerdo de parte de los primeros de que en adelante habría oportunidad de trabajo para todo el mundo en la industria cinematográfica. El representante del movimiento en pro de los negros expresó:

—Lo que pedimos es sencillo: queremos que Hollywood diga la verdad. Que muestre la riqueza y diversidad de la vida del negro norteamericano. Somos compositores, poetas, senadores, arquitectos, novelistas laureados, profesores. Y no solamente choferes o empleados domésticos.

Su posición es respaldada por una declaración pública aparecida en la prensa y firmada por más de 150 actores, músicos, cineastas y escritores de Hollywood, en que exhortan a todos los artistas del cine, la radio y la televisión a que "se unan a sus compatriotas en la lucha para asegurar a los negros y a todos los otros ciudadanos norteamericanos los derechos básicos garantidos en la Constitución de los Estados Unidos". Firman esta declaración, entre otros: Steve Alen, Polly Bergen, Marlon Brando, Sammy Davis, Jr., el director Blake Edwards, el crítico de jazz Leonard Feather, Anthony Franciosa, Ben Gazzara, Charlton Heston, Burt Lancaster, Paul Newman, el pianista y compositor André Previn, el director Martin Ritt, Barbara Rush y Joanne Woodward.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

LA PROXIMA TAREA DE DAVID LEAN (DIRECTOR DE "LAWRENCE DE ARABIA") ES LA VERSION CINEMATOGRAFICA DE LA NOVELA "DR. ZHIVAGO" PARA LA METRO Y CARLO PONTI.

*** El venezolano Jon Alvar presentó a la bella Diane MacBain a sus padres.

*** John Ford descansa poco después de cada película. Recién estrenó la última, "Donovan's Reef" (El arrecife Donovan), y ya prepara la próxima, "The Long Flight" (El largo vuelo), con Spencer Tracy, James Stewart, Richard Widmark, Carroll Baker y Jeffrey Hunter. Spencer Tracy ha estado con su salud muy resentida y debió controlarse en un hospital.

JAMES DARREN O FABIAN SERA EL COMPAÑERO DE MARISOL EN "PENSION MADRID".

BAJAN SUELDOS A LAS ESTRELLAS

El productor Samuel Bronston se ha impuesto una regla: ninguna película suya podrá costar más de 10.000.000 de dólares. "Tiene que haber un límite", puntualizó. Y algunos de los más importantes productores de Hollywood se han unido para implantar un sueldo máximo. Estrellas como Marlon Brando, Cary Grant, Rock Hudson y Kirk Douglas recibirán máximo 350.000 dólares y un elevado tanto por ciento de las ganancias de la película. Al parecer se acabarán los sueldos millonarios, aunque no las entradas millonarias... si el film tiene éxito en taquilla.

MARIA FELIX FIRMO CONTRATO CON SAMUEL BRONSTON PARA ACTUAR EN "CIRCUS" JUNTO A JOHN WAYNE.



UN FRANCES EN AMERICA. Philipe Forquet, actor francés, de 22 años, debuta en un film norteamericano como compañero de Sandra Dee, en la película "Take Her, She's Mine" (Tómala, que es mía). Junto a ellos actúan James Stewart, la estrella de la película, y Audrey Meadows.

"¿Cuáles piernas son mejores?", Maurice Chevalier, mientras coloca pierna derecha sobre el delicado de la bailarina Jean Marie. Los acc el gran mimo francés Marcel Ma mientras los tres filmaban un pr para la TV alemana en la Torre de





las calles de Madrid guardan para todas las guapas que pasan por allí le viene de perillas a María Bonita, que una vez más viene a alegrar a los españoles. Actuará en una sala de fiestas, pero, como ella explica, no cantará, sino interpretará sus canciones.

El día que se la entrevistó, estaba triste. Explicó el motivo:

—Hoy es el santo de mi hijo Enrique, de 24 años. Es la primera vez que estamos separados en esta fecha. Lo acabo de llamar por teléfono, a Ciudad de México, y hablamos más de una hora.

MARIA FELIX, "DESPROPORCIONADA" PARA LOS MADRILEÑOS

UNO de los primeros recuerdos que hace María Félix al pisar nuevamente la capital española, es cuando hace cuatro años, su última visita, un hombre la paró en la calle para decirle que era desproporcionada.

—Yo casi me ofendí y le pedí explicaciones —recuerda María—. Entonces me dijo que yo era desproporcionada porque... ¡tenía los ojos más grandes que los pies!

El viejo y castizo piropo que ¿Sabe qué me pidió como regalo? Mi autorización para dedicarse al cine. Hace años que me lo había pedido, pero yo le exigí que primero terminara sus estudios de Derecho y Ciencias Políticas. Así lo ha hecho. Creo que tiene físico e inteligencia para hacer cine.

EN LA FOTO: María Félix elige un boleto de lotería en las calles de Madrid.

MELINA CON MAX SCHELL

El 8 de agosto comenzó a rodarse "Light of Day" (Luz de día), la nueva película del director norteamericano Jules Dassin. Y como de costumbre, Dassin no filmará en su patria sino en Europa: el rodaje comienza en Estambul y prosigue en Atenas y París. Y como de costumbre también la protagonista es su inseparable amiga Melina Mercouri, a quien esta vez acompañan el actor alemán Maximillian Schell y el británico Peter Ustinov.



TAMBIEN EN EL ESCANDALO. El hombre de negocios británico Douglas Fairbanks Jr. (izquierda), y ex estrella del cine norteamericano, conversa alegremente con Lord Mountbatten durante la premiére en Londres de "PT 109", película sobre la juventud del Presidente Kennedy. El ex astro de la pantalla ha recobrado actualidad al citarse su nombre en el juicio al pintor y doctor de la sociedad de Londres Stephen Ward.

LA COLUMNA DE SHEILAH



(DESDE LONDRES)

● LOS productores del film de Christine Keeler en Escandinavia tienen suspendida esta biografía cinematográfica. Por una parte, debido a que el sindicato de actores británicos no permite que Christine haga una película. Y en segundo lugar, porque puede haber novedades legales en el juicio contra la pelirroja, como resultado de la cinta magnética de 10 horas de grabación que entregó a la policía su ex manager, Robin Drury.

● **MARLENE Dietrich estuvo soberbia al cantar "¿Dónde se han ido todas las flores?", en la televisión, en un show filmado en Dusseldorf, Alemania. Me pareció nerviosa al entrar y saludar al público, inclinándose casi hasta el suelo. Ha habido incidentes antiguamente de públicos alemanes que nunca aceptaron que Marlene haya cantado para las tropas aliadas en Francia, durante la última guerra. Por eso es que los calurosos aplausos alemanes la reafirmaron, y cuando se prolongaron durante varios minutos, resplandeció.**

● UNA manera segura de hacer saber al público que uno ha llegado es pegando palos a las personalidades a través de la prensa. Es lo que hizo el productor David Susskind, al declarar a los periódicos ingleses que Elizabeth Taylor estaba supergorda, superpagada y subtalentosa". Susskind piensa establecerse en Inglaterra.

● **HUBO un choque de temperamentos durante la filmación de "Lilith", en Nueva York. Al punto que Jean Seberg estalló en lágrimas y hubo que suavizar a Warren Beatty para poder calmarla.**

● PETER Finch y Stephen Boyd planean asistir juntos a la première londinense de "Cleopatra". Como recordarán, Finch fue César, y Boyd, Marco Antonio, cuando Walter Wanger hacía la película en Londres, bajo la dirección de Reuben Mamoulian. El primer Antonio comentó sonriendo: "Vamos a ver qué es lo que perdimos".

● **LOS productores de la película "I Could Go on singing" (Podría seguir cantando) están pensando en escribir un libro sobre sus experiencias con Judy Garland, estrella de ese film, así como Wanger escribió sobre "Cleopatra". Sólo que éste será verbalmente mucho más virulento. Dirk Bogarde, coestrella de Judy, podría contribuir con uno o dos capítulos.**

● RODERICK Mann siguió a Kim Novak hasta su casa de Carmel, en California. Pero creo que está ilusionado en vano. Kim es como una nueva Greta Garbo: llega hasta el borde del matrimonio, pero ¿qué hombre puede hacerla dar el salto?

● **DICE Margaret Leighton: "El matrimonio es como una actriz interpretando a Julieta. Cuando llega el momento en que hace bien el papel, está muy vieja". Lo mismo puede decirse de la vida.**

● STEWART Granger y Stanley Baker no se estiman mucho desde que juntos protagonizaron "Sodoma y Gomorra". Cuando le conté a Stanley que Stewart está en Arizona, replicó: "Espero que se quede allí, y puede escribirlo". Después de la première de esa película, en Londres, hubo una fiesta. Cuando al día siguiente se le preguntó a Granger cómo estuvo, respondió: "La fiesta estuvo tan aburrida que terminé conversando con Stanley Baker".

● **PETER Sellers estaría maravilloso como Hércules Poirot, el detective de muchos cuentos policiales de Agatha Christie. Pero Peter está ahora en Nueva York, para "The World of Henry Orient" (El mundo de Henry Orient) y tiene muchos compromisos posteriormente.**

● LA seductora voz de Ursula Andress, que le escuchamos en "Dr. No", no pertenece a la estrella. Una actriz alemana la dobló en Inglaterra. El timbre de voz de Ursula fue considerado muy normal para la vampiresa que interpreta.

● **DOLORES Hart, actualmente novicia en un convento de Connecticut, casi fue arrestada como mujer alegre el invierno pasado en Londres. Andaba totalmente maquillada y al llegar a casa de vuelta del trabajo se dio cuenta de que no tenía la llave y su madre andaba de compras. Dolores comenzó a pasearse por la calle cuando ¡la policía la detuvo!**

● TODOS los residentes norteamericanos en Suiza deberán pagar sus impuestos como si vivieran en Estados Unidos. Aquí caen Yul Brynner, William Holden y Liz Taylor. No así Burton, Deborah Kerr o Charles Chaplin, que son súbditos británicos.

S.



MAS MUJERES EN LA VIDA DE CHAPLIN

POR THOMAS B. MORGAN

RESUMEN de la edición pasada: El 16 de junio de 1953, Charles Chaplin, de 53 años, se casó con Oona O'Neill, de 18 años, convirtiéndola en su cuarta esposa. Eugène O'Neill, padre de Oona, se opuso tan tenazmente a la unión que, luego de realizada, escribió una carta a su hija, diciéndole que jamás volvería a establecer contacto con ella. Murió diez años después, cumpliendo su palabra. La primera esposa de Chaplin fue Mildred Harris. Dos años duró el matrimonio, y al divorciarse, Mildred aseguró que Chaplin era un marido imposible. Hoy contamos sobre otras mujeres en la vida del gran bufo.

CUATRO años después de su primer divorcio, Chaplin se casó con otra muchacha de 16 años. Su verdadero nombre era Lolita McMurry. Intervino en su película "El Pibe" y se hizo conocida como Lita Gray. Se casaron secretamente el 24 de noviembre de 1924 y el 28 de junio del año siguiente les nació el primer hijo. (Un mes antes, en Bermuda, Agnes Boulton y Eugène O'Neill tenían su segundo vástago: una niña a quien bautizaron con el curioso nombre de Oona. En esa época, el futuro suegro de Chaplin era ya conocido en el teatro norteamericano. Puede decirse que O'Neill representaba para el teatro de Estados Unidos lo mismo que Chaplin para el cine.) En uno de los casos más sensacionales de divorcio de la época, Lita Gray acusó a Chaplin de ser amante —simultáneamente— de cinco actrices prominentes de la pantalla y dio por terminado el matrimonio. Lita obtuvo la custodia de los hijos. (Por esa misma época, a fines de 1927, O'Neill abandonó a su esposa, hijo e hija para casarse con Carlotta Monterrey, protagonista de su obra "The Hairy Ape" (El mono peludo).

Chaplin se casó otra vez, y durante ocho años pareció que su tercera mujer, que era también primera actriz de sus películas, Paulette Goddard, resultaría la compañera perfecta. Aun cuando el cómico la doblaba en edad, Paulette era sofisticada y encantadora; dueña de cierta madurez espiritual, ayudó a madurar a Charlie. Pero en 1942 Paulette se divorció.

Por entonces, Chaplin tenía 53 años, estaba sólo con sus US$ 25.000.000, y amargado por las críticas a su vida política y privada.

A finales de ese año, en una fiesta hollywoodense, Charlie conoció a Oona O'Neill. Era una muchacha bonita de 1.67 m. y 58 kilos de peso, ojos y pelo obscuros, y extraña belleza. Chaplin dijo más tarde que la mutua atracción inicial se debió a la pasión de ambos por la literatura. La cortejó durante ocho meses. En esa época no era admirador muy deseable. Trataba, sin éxito, de cortar sus relaciones con otra aspirante a actriz, llamada Joan Barry. Las perspectivas de perder a Charlie disgustaron tanto a la señorita Barry, que una noche lo amenazó con una pistola y en otra ocasión fue sorprendida tratando de entrar por una ventana a la mansión de Chaplin, en Beverly Hills. En junio de 1943 la señorita Barry presentó un juicio por paternidad en contra suya, acusándolo de ser el padre de la criatura que debía nacer en octubre. Charlie y Oona se casaron ese mismo mes y después un jurado federal acusó a Chaplin de violación. El cargo fue más tarde negado. Cuando nació la hija de la señorita Barry, los exámenes de sangre dijeron que no era hija de Chaplin, pero un jurado compuesto de mujeres decidió en su contra y hasta hoy el cómico paga 100 dólares semanales por el mantenimiento de la niña.

Durante este lío, Oona O'Neill Chaplin permaneció serena. Había hecho saber sus puntos de vista; había insistido en casarse con Charlie antes y no después de terminado el asunto legal de la paternidad. Oona declaró a la periodista Louella Parsons: "Insistí en que nos casáramos de inmediato. Cuando un hombre está en apuros, la mujer que ama y que lo ama debe estar a su lado". Después de eso, la nueva señora Chaplin, de 18 años de edad, guardó silencio, manteniendo su dignidad durante un asunto tan escabroso como para desilusionar a cualquier esposa menos enamorada. Después de todo, Chaplin había usado la misma técnica para cortejar a Oona y a Joan y casi simultáneamente. Ambas eran sus protegidas y



1936: Paulette Goddard conquistó a Chaplin en "Tiempos modernos".

a las dos las envió donde Max Reinhardt, el director, para recibir lecciones de actuación. Charlie seguía siendo el mismo príncipe-payaso, siempre en busca de la bella durmiente, a quien despertaría con un beso, para vivir felices por siempre jamás. Pero la diferencia estaba en Oona. Hija de uno de los escritores menos humorísticos de la literatura norteamericana, demostró en esa primera prueba, ser la compañera ideal para el hombre más gracioso del siglo veinte. Siendo hija de un genio, puede haber sabido instintivamente el modo de comportarse como esposa de otro genio.

(CONTINUARA)

YO TAMBIEN APAREZCO EN "RINCON JUVENIL"

dice Gloria Benavides

SUPLEMENTO EXTRAORDINARIO DE "ECRAN" DEDICADO A LOS CANTANTES DE MODA DE TODO EL MUNDO. Sale a la venta el 29 de agosto.

elvis presley (premio moai internacional 1962) -
angélica maría-enrique guzmán-césar costa-lorenzo valderrama-
los carr twins-paul anka-ricky nelson-
frankie avalon-the everly brothers-brenda lee
sacha distel-ray charles-bobby vinton-little peggy march-
linda scott-pat henry-sergio inostroza-peter rock y alex alexander-
danny chilean (premio moai nacional 1962)-
antonio prieto-lucho gatica-
neil sedaka-chubby checker-maggie-luz eliana-fresia soto-
sussy veccky-ginette acevedo-bobby darin-connie francis-
tommy sands-pat boone-gene mc daniels-johnny tillowtson-
teddy randazzo-larry wilson-los ramblers-pee wee hunt-

¿Y NADA MAS?

¡CLARO QUE SI! MUCHOS INTERPRETES MAS Y, ADEMAS: PANORAMA MUSICAL DE MEXICO, DEL PERU, DE ARGENTINA, DE BRASIL, DE ESTADOS UNIDOS.

¿Y ESO ES TODO?

NO, POR CIERTO. CINCO DISCJOCKEYS HABLAN DE LA CANCION Y DE SI MISMOS: RICARDO GARCIA (PREMIO MOAI DE RADIO 1962), RAUL MATAS, RUBEN MACHADO (ARGENTINA), DANTE CAPELLA (PERU) Y JAIME ORTIZ PINO (MEXICO.

Y TODAS LAS CANCIONES DEL MOMENTO.

Empiece a encargar ya su ejemplar. Recuerde que se agota





Jean Renoir se encuentra actualmente enseñando cine en la Universidad de California, en Los Angeles.

¿COMO SE HACE UNA PELICULA?

RESPONDE: JEAN RENOIR

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR.
CORRESPONSAL EN HOLLYWOOD

EL gran maestro francés del cine se encuentra en estos días en Los Angeles, donde según sus propias palabras "trato de enseñar en la Universidad de California lo poco que sé de cine"; el curso dura un semestre. Renoir celebra en estos momentos sus 40 años como realizador cinematográfico. Su última película, "Le caporal epinglé" (El cabo de mala suerte), que ha recibido muy buenas críticas en todo el mundo, es también su 40.ª película francesa; pero hizo además seis en Estados Unidos. Hace unos días tuvimos oportunidad de charlar con él.

—¿Cuál de sus películas le ha causado más satisfacción?

—En realidad tengo el sentimiento de que solamente he hecho una sola película, con un solo tema, aunque de diversas maneras. Estoy tratando de decir algo y procuro explicarme de distintas maneras en cada película. No siempre lo he logrado pero al menos he tratado. Los hombres somos vanos, y en mi vanidad creo que el público se interesa por lo que quiero expresar.

—¿Cuál ha sido su mayor problema como cineasta y artista?

—El verdadero artista vive cincuenta años antes de su tiempo. Un pintor, por ejemplo, puede "no ser comprendido" hasta medio siglo después de haberse muerto. El cine es una forma de arte que tiene que ser comprendido en el acto..., para que dé dinero a sus productores. Van Gogh murió sin haber vendido un solo lienzo y hoy es considerado como un verdadero genio. Con relación al arte, el público siempre vive "atrasado". Tal vez sea así como debe de ser... El verdadero artista se adelanta y por eso su vida no es siempre fácil. El cine y el arte no están en "desacuerdo", pero... los hombres de negocios que mantienen al cine insisten en comer hoy.

—¿Qué influencia ejerció su padre, el famoso pintor, sobre usted, y su inclinación al cine?

—Creo que ser hijo de un buen padre es siempre bueno. Si mi padre hubiese sido un carnicero, por ejemplo, yo hubiera sabido mucho de los cortes de carne y tal vez me hubiera interesado esa vida. Fui el hijo de un gran pintor y como toda mi niñez pasó rodeada de cuadros, tengo más conocimientos sobre pintura. ¡Desde luego que tuvo que haber cierta influencia! Yo creo en la "influencia hereditaria" y por eso me siento familiarizado con la pintura. Sin embargo, pude darme cuenta desde muy niño que había cierto "misterio sagrado" en la mano del pintor. Pintar no es lo mismo que colorear con una brocha. Esto lo empiezo a comprender ahora con más claridad que antes. Por eso ahora recién escribí mi libro "Mi Padre, Renoir".

—¿Quería su padre que Ud. fuese pintor?

—No, nunca intentó guiarme hacia la pintura. Mi padre creyó que yo estaba destinado a ser escritor. Pero me puse a hacer películas, por holgazanería. Creí que para contar un cuento, era más fácil usar una cámara que la pluma. ¡Estaba equivocado! Es mucho menos fácil con una cámara, porque existe el interés monetario. Y cuando hay capitales de por medio todo es difícil.

—Cuando Ud. busca un "tema" para su película, ¿por dónde empieza?

—Pues, en el arte, no hay ni blanco ni negro. Ocurre como con los caballos. Cuando yo era muy joven, me hicieron oficial en el cuerpo de caballería. Lo primero que me enseñaron es que no hay caballos negros ni caballos blancos: todos son grises. Los hay más grises..., y los hay menos grises. Déjeme que le diga que yo he probado de todo. He probado con películas absolutamente "sofisticadas" y otras absolutamente "irreales". Francamente creo en estos momentos (y esto no quiere decir que lo creyese ayer o que lo vaya a creer mañana) que la realidad externa puede ayudarnos a llegar a la realidad interna. Tal vez el más grande genio en nuestra industria haya sido Charles Chaplin. A él no le importa nada la realidad externa. Un mal actor, interpretando un papel de marinero, tiene que vestirse de marinero para poder convencer al público. Un buen actor no necesita disfraces.



Jean-Pierre Cassel y Claude Rich en una escena de "Le Caporal Epinglé" ("El Cabo con Mala Suerte"), que es una especie de nueva versión de "La Gran Ilusión", la otra gran película de Jean Renoir. Con la nueva, Renoir cumple 40 años de cineasta y es también su 40.ª película francesa.

—¿Qué impresión le causa Federico Fellini?

—Creo que va por buen camino. La realidad, interna o externa, tiene que ser expresada con cierta poesía. El arte no puede existir sin poesía. Fellini logra unir el espíritu con la materia. Fellini es un poeta. Más que un director, es un autor.

—¿Cree Ud. que si no se le comprende ahora puede que sea comprendido por las masas, dentro de medio siglo?

—Sí... Eso precisamente está ocurriéndome a mí, en muy pequeña escala. Películas mías, hechas hace treinta años que no tuvieron éxito entonces, están siendo aceptadas ahora. Sin embargo, a pesar de todo, el cine necesita el éxito del momento. Las películas tienen que dar dinero o no se pueden hacer.

—¿Cree Ud. que los directores de cine deben escribir también la historia de sus películas?

—Sí, cuando empecé a filmar mis películas, no me llevaba nada bien con los autores. Ellos tenían sus ideas y yo tenía las mías. Forzosamente tuve que decidirme a hacer las veces de escritor y director. ¡Y desde entonces me llevo muy bien con el autor! Para mí, el autor es la persona más importante en la producción de una película.

"Nadie mejor que el autor sabe lo que quiere contarle al público y cómo contárselo. Sabe poner palabras en la boca del actor. Y no veo la razón para que sea él mismo quien le diga al actor lo que debe hacer y lo que debe decir. Para mí la división entre el autor y el director es puramente comercial. Naturalmente que puede haber uno o más escritores colaborando con el director como hay autores que colaboran para escribir una novela. Pero esa colaboración para hacer una película debe de existir desde el principio hasta el fin. No creo en el sistema actual de dividir una película como si fuese un melón. Se compra un libro; se llama a un escritor para que haga un tratamiento; se llama a otro escritor o a dos o tres para escribir el guión; se llama a otro escritor para el diálogo y por fin se le entrega la obra al director que dice "Acción" y "Corten" y luego se empieza a dar tijeretazos a la película. ¡y nadie quiere ser padre de la criatura! El autor no tiene que ser una sola persona, director, escritor y compaginador; debe de haber más colaboración desde la concepción de la idea hasta el corte final. No es preciso que estén absolutamente de acuerdo. Deben discutir, pero también colaborar.

—¿Por qué no hace más películas en Hollywood?

—Porque no domino el inglés como yo quisiera. Me veo obligado a seguir el diálogo de un colega y no puedo improvisar como acostumbro. Yo no puedo seguir un guión. Lo escribo mientras ruedan las cámaras. Es un gran defecto. Tengo que hacer cambios en el último momento. En realidad no estoy improvisando. Escribo mi guión, con extremo cuidado, con precisión, pero no lo sigo. Lo escribo, y sé hasta dónde quiero llegar. Hacer cambios es lo que más me satisface.

"Estoy absolutamente convencido de que lo único que importa en el cine es mostrar al ser humano tal como es. Si en cierta película no resalta el diálogo, la fotografía, en fin, nada, pero se logra captar cinco minutos de realidad en los que el público se compenetra con el personaje, el film tiene valor.

—¿Escribe Ud. para el público en general o para el entendido?

—El arte nunca es para el público en general. A éste lo necesitamos para que pague su entrada, pero las películas las hacemos para satisfacción del artista.



A las 3.15 horas de la madrugada del domingo 5 de agosto de 1962 murió Marilyn Monroe. Hace hoy justamente un año...





PERSONAJ





MARES GONZALEZ



PAGINAS NACIONALES: POR OMAR RA

HE AQUI dos figuras que han logrado consagrar su nombre mediante un prolongado trabajo escénico y una gran dedicación a sus respectivas especialidades artísticas. Se trata de Marés González y Virginia Roncal. La primera es una de las más destacadas actrices chilenas, que ha desarrollado una ardua labor en el Teatro Experimental y luego en la Compañía del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH). Entre sus mejores actuaciones se recuerdan sus papeles en "El camino más largo", de María A. Requena, y en "La ópera de tres centavos", de Bertold Brecht y Kurt Weill. En estos momentos es la protagonista, Grusche, de "El círculo de tiza caucasiano", de Brecht.

Virginia Roncal se ha impuesto en el ballet: desde que debutó en "Coppelia", cuando todavía era alumna de danza, en 1945, hasta su reciente labor protagónica en "La señorita Julia", ha trabajado sin descanso. Ni ella misma recuerda cuántos ballets ha interpretado hasta ahora. Trabajó también durante más de dos años con el Ballet del Marqués de Cuevas, en Europa. Recibió el Premio "Moai" de Ballet de 1962 otorgado por revista "Ecran".

Respondieron así a nuestras preguntas:

SU VIDA EN LA ESCENA

1 —*¿Cuándo y de qué modo se manifestó su vocación artística?*

MARES: —Mis hermanas y yo, por influencia de mi padre, fuimos educadas en distintas ramas del arte (música, pintura, teatro). No es, por lo tanto, sorprendente que yo me haya dedicado a una de ellas.

VIRGINIA: —Di mis primeros pasos guiada por mi padre, quien me enseñaba algunas danzas folklóricas de su país, Bolivia. Tenía entonces siete años de edad. Después, estudié con Andrée Haas, profesora de danza rítmica. Posteriormente, Andrée Haas con Ernst Uthoff, Lola Botka y Rudolf Pescht hicieron una selección de niños para la recién fundada Escuela de Danzas de la Universidad de Chile. Fue en esta oportunidad cuando comenzó a nacer en mí el deseo de dedicarme a la danza.

2 —*¿Cuál es la mayor satisfacción que le ha deparado su trabajo artístico hasta ahora?*

MARES: —Lograr emocionar a una sala con la interpretación de un personaje.

VIRGINIA: —Haber conocido a mi esposo, que también es bailarín.

3 —*Ahora que es una artista consagrada, ¿se siente más cerca del mundo y de la gente?*

MARES: —Sí. A medida que pasan los años se está más capacitada para comprender lo que nos rodea.

VIRGINIA: —Necesariamente, un artista está ligado al mundo y la gente, porque ellos son la fuente donde el artista se surte.

4 —*¿Qué es lo que más quiere en su trabajo? ¿Y lo que más odia, si hay algo que odie en él?*

MARES: —El período de estudio y el encuentro con el personaje. Lo que más odio es que no se respete, como es debido, el trabajo del actor.

VIRGINIA: —Bailar en el escenario. No odio nada en mi trabajo.

5 —*¿Con qué personajes se ha identificado usted con mayor emoción y comprensión en su carrera?*

MARES: —Con Jenny, en "La ópera de tres centavos".

VIRGINIA: —Con "Coppelia", de Uthoff; la infanta de "La pavana para una infanta difunta", de Kurt Jooss; la doncella de "Don Juan", de Uthoff; la muchacha de "La mesa verde", de Jooss; la muñeca de "Petrouchka", de Uthoff; la "Señorita Julia", de Brigit Cullberg.

LA VIDA REAL

1 —*¿Se considera una buena dueña de casa? ¿Qué sabe hacer como tal?*

MARES: —Sí. Como buena hija de españoles, sé hacer de todo. Lo que más me gusta es cocinar.

VIRGINIA: —Me considero una buena dueña de casa, dentro de las posibilidades que el tiempo me permite. De todo.

2 —*¿Sus experiencias corrientes y cotidianas le ayudan o no en su carrera artística? ¿O son dos mundos aparte?*

MARES: —El teatro es vida. No se pueden separar.

VIRGINIA: —Naturalmente que sí.

3 —*¿Es usted* terrible *en su casa o más bien una tranquila y pacífica madre de sus hijos (si los tiene, por supuesto)?*

MARES: —Considero que la casa debe ser un lugar de paz.

VIRGINIA: —En mi casa no soy *terrible*. Tampoco una pacífica madre, porque todavía no lo soy.











PARALELOS:









VIRGINIA RONCAL

OS: ROBERTO GONZALEZ





4 —*¿Qué opina sobre los niños?*

MARES: —Son nuestra principal y mayor responsabilidad en la vida.
VIRGINIA: —Me gustan los niños, especialmente los revoltosos.

5 —*En las noches, ¿qué lee en su casa y qué música escucha?*

MARES: —Me gustan los buenos libros y la buena música.
VIRGINIA: —Cuando estoy muy cansada, solamente el diario o una novela policial de Simenon. Cuando tengo más tiempo, literatura chilena, teatro contemporáneo, o releo a Shakespeare. Escucho música de todas las épocas, aunque reconozco que Stravinsky y Schoenberg me producen un mayor impacto.

AHORA, USTED MISMA

1 —*¿Qué piensa de sí misma?*

MARES: —Que me faltan condiciones para estar en la lucha.
VIRGINIA: —Absolutamente nada.

2 —*¿Se considera optimista o pesimista? ¿Cree que su trabajo contribuye a cualquiera de estos estados de ánimo?*

MARES: —Creo que soy optimista.
VIRGINIA: —Muy optimista. Mi trabajo puede producirme un cambio anímico, pero no puede cambiar mi carácter.

3 —*¿Encuentra bella la vida? ¿Por qué?*

MARES: —Ya que no podemos elegir, prefiero encontrarla bella.
VIRGINIA: —Sí. Por el hecho de que la vida existe el ser humano puede sentir emoción, puede pensar, ser capaz de comunicarse entre sí, y, por lo tanto, sentir amor.

4 —*¿Qué es lo que más detesta?*

MARES: —La mediocridad y sus consecuencias.
VIRGINIA: —La hipocresía.

5 —*¿Qué es lo que le causa mayor temor?*

MARES: —El fantasma de una guerra atómica.
VIRGINIA: —La muerte.

ALGO MAS

1 —*¿Qué prefiere usted: despertar admiración como artista o estimación como mujer?*

MARES: —Estimación como mujer.
VIRGINIA: —Cariño como ser humano.

2 —*¿Cuál ha sido su mejor sueño? ¿Y su peor pesadilla?*

MARES: —No recuerdo ningún sueño interesante.
VIRGINIA: —Que yo tenía alas y volaba. Y el otro, que era una hojita de pasto en el cerro Santa Lucía y venía un alud de barro y me aplastaba. Pero estos sueños eran durante mi adolescencia.

3 —*Si hablara con Kennedy y con Khruschev, ¿qué le pediría a cada uno?*

MARES: —PAZ.
VIRGINIA: —Pediría a Kennedy, Presidente de una nación económicamente superdesarrollada, terminar con la anacrónica discriminación racial. A Khruschev, que se inspire en lo divino para llevar a buen fin las conversaciones que proscriben los ensayos nucleares.

4 —*¿Y qué le pediría a cada uno de los candidatos presidenciales: Allende, Durán, Frei y Prat?*

MARES: —Que trataran honestamente de sacar al pueblo de la miseria e ignorancia en que está sumido.
VIRGINIA: Al señor Durán no quiero pedir. Al señor Frei no puedo pedir. Al señor Prat no debo pedir. Al señor Allende sí le pido. Que cumpla lo que promete.

5 —*¿Qué piensa hacer el próximo domingo?*

MARES: —Trabajar, como todos los días. El lunes es mi día de descanso, y eso haré: descansar.
VIRGINIA: —Pancitos de maicena o picarones, si llueve.





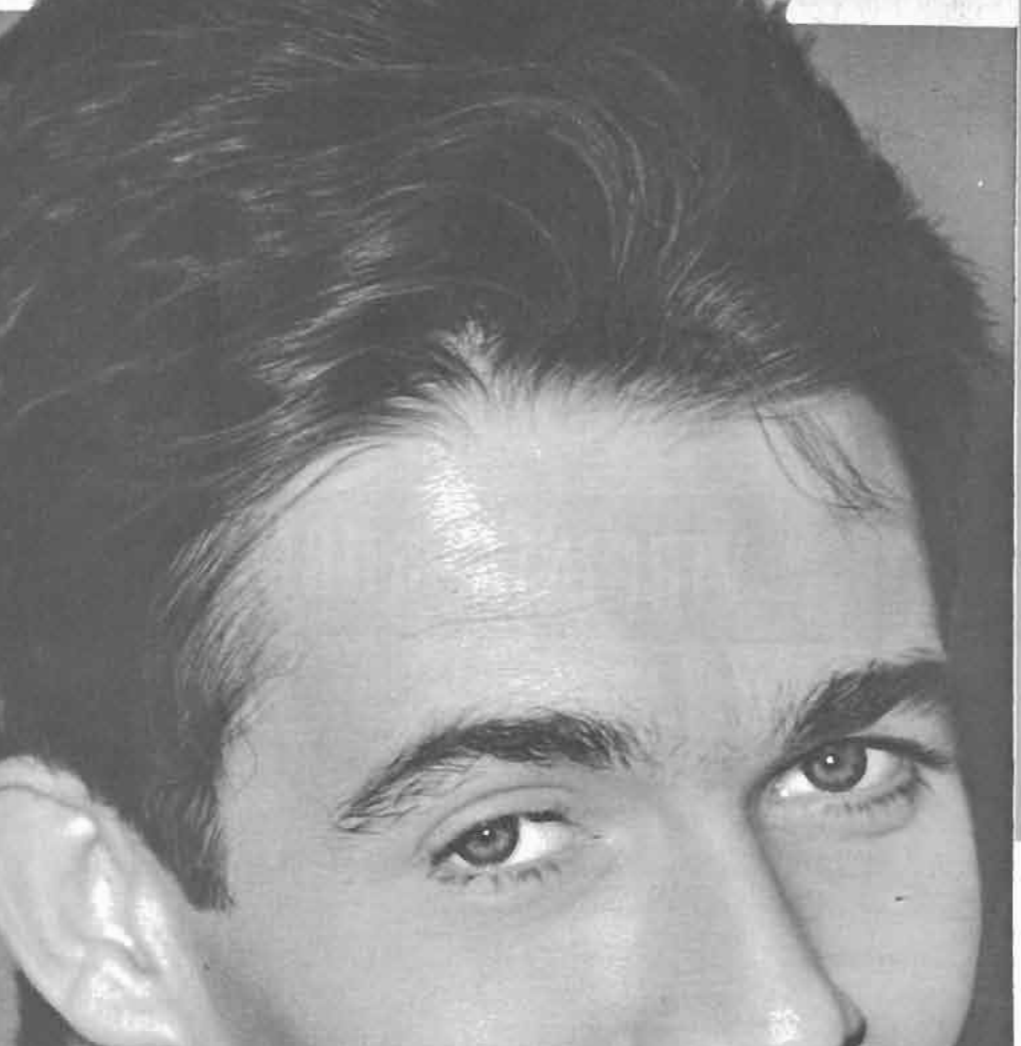












1. —¿Cómo se siente con su inesperado triunfo en el cine occidental?

—Como si viviera un sueño. A veces tengo que pellizcarme para convencerme de que todo es efectivo. Desde que me inicié en el cine, hace ocho años, he deseado que el cine occidental me adopte. Incluso la elección de mi nombre cinematográfico, Omar Shariff, tendió a ese fin; me habían dicho que esa combinación sería fácil de recordar para europeos y americanos. En la vida real me llamo Michel Shalboub.

2. —¿Y qué le ha parecido la filmación de "La caída del Imperio Romano"?

—Cuando me ofrecieron el papel, lo acepté sin pensarlo dos veces; era una oportunidad que tal vez no se me presentaría por segunda vez: nada menos que el esposo de Sophia Loren. Luego me interesó profundamente la historia, que yo conocía superficialmente. En las horas libres me dedico a leer obras que hablen de la época para documentarme.

3. —¿Por qué lo comparan con Rodolfo Valentino?

—Porque en "Lawrence de Arabia" encarné a un sheik, y Valentino se hizo famoso con un personaje similar. Considero que la comparación, aunque me halaga, es infundada.

4. —¿Cómo llegó al cine?

—Desde muy pequeño deseé ser actor. Mi padre veía con malos ojos mis inclinaciones artísticas, porque poseía una gran industria forestal y quería que cuando alcanzara mi mayoría de edad me hiciera cargo de ella. Y efectivamente, después de terminar el colegio, estuve tres años tratando en vano de tomarle gusto a la actividad que me imponían. La firma perdió mucho dinero mientras estuvo a mi cargo, y finalmente mi padre me liberó de esa responsabilidad, y accedió a enviarme a Londres a estudiar: lo que yo quería. Pero un día, poco tiempo antes de partir, me encontré con un amigo que acababa de

JACQUES CHARRIE
"LA PASIO
FELIZ EN

—En la balanza del matrimoni
dice Jacques Charrier— c
todos los detalles, por pequeños qu
las actitudes, las palabras, los g
hasta los silencios. Si olvidamos
mos pasar estas cosas, un buen
encontramos con que estamos al
del divorcio. Pero esto no significa
felicidad dependa de estas pequ
porque lo más importante es el
la tolerancia, factor número uno
portancia en el buen entendimie
una pareja.

—¿Qué entiende usted por tole
—pregunto.

—Francamente, no soy bueno pa
cer definiciones, pero creo que la t
cia es producto de la experiencia
cias a ella, el marido logra admitir
esposa tiene una personalidad y t
comprenderla y respetarla. Eso s
que hay que aprender a hacer conc
y no exigirlas sólo de la mujer. Lo
bres debemos olvidar nuestro ego
exigirnos mucho a nosotros mism
los matrimonios en que los cónyu

"NO ME PAREC
¡PERO QUE CO

llegar de Estados Unidos, donde ha
tudiado dirección cinematográfica
caba alguien para filmar "El sol q
te". Ese fue mi debut, a los 21 a
film tuvo gran éxito en el mundo

5. —¿Qué piensa de las mujeres e
tales?

—Son encantadoras. Conozco b
bien Europa, especialmente Francia
tengo parientes a quienes visito a
do. Allí viví mi primer idilio, que d
rios años.

6. —¿Usted está casado con una
actriz cinematográfica, verdad?

—Sí. Faten es, efectivamente, la
más famosa del mundo árabe. Com
carrera a los siete años; fue la
Temple del Medio Oriente, pero jan
jó de filmar hasta ahora. Ya tien
haber más de 80 films.

7. —¿Es posible un gran amor y
trimonio feliz entre actores de cine

—Los grandes amores y el mat
feliz no tienen nada que ver con
fesión que se tenga. Si una muje
hombre están enamorados, nada le
dirá ser felices.

8. —¿Existen los harems en el
Oriente?

—Sólo en algunos países: Arabia
ta, entre ellos. Los príncipes y re
tienen varias esposas y concubin

9. —¿Qué piensa usted al respect

—No me desagrada la idea, pero,
mente, no son aceptables. Debido a
ca en que vivimos, es imposible te
rías esposas; una es bastante com
¡imagínese lo que serían varias!

10. —¿Son más exigentes las egipc
las europeas?

—No. Aprenden a no serlo desde
ñas. A la mujer egipcia la educan p
cumpla su papel de esposa y madr
relativamente fácil tenerlas content
ben saber coser, cocinar y hacer fe
sus maridos. En el mundo occide
mujer tiene los mismos derechos de
bre; por esa razón, para nosotros,
ropea es mala esposa. Las egipcia

HABLAN DOS GALANES

Así aparece Omar Sharif en "Lawrence de Arabia", donde hace el papel de un sheik. (Se le puede escribir a Producciones Bronston, Estudios Chamartín, Carretera de Alcobendas 5, Madrid 16, España.)

DE BRIGITTE BARDOT):
NO BASTA PARA SER MATRIMONIO"

jóvenes no hay madurez, por lo tan- dos son muy exigentes y creen que debe ser como lo quieren. Yo ya ten- una experiencia en ese sentido. Me ca- masiado joven, lo confieso (el actor no casado con Brigitte Bardot), pero ndí algo valiosísimo: ahora sé que casarse, no basta sentir una pasión enfrenada, porque en la mayoría de sos no resiste la vida matrimonial; cesario que también existan fuertes espirituales. Es la única forma de truir algo sólido. Para casarme de tendría que meditarlo muchísimo. Tiene planes de matrimonio?

So —me contesta Jacques con su son- infantil—, sólo hablo en forma hipo-

si usted tuviera que dictar una con- cia sobre el amor en el matrimonio, icaría un capítulo especial a la gente ne?

En realidad los actores y actrices me- mos un capítulo aparte, pues perte- mos a un grupo que está al margen vida conyugal normal. Vivimos in- tensamente y estamos ansiosos de conocer siempre la verdad. El matrimonio entre actores es complicadísimo y en algunos casos imposible.

—¿Y qué piensa de los matrimonios en que la mujer debe trabajar afuera de su hogar?

—Si uno pide a su mujer que se sacrifique, ella lo acepta por amor, pero terminará sintiéndose defraudada si uno le falla, por lo tanto, debido a que las mujeres se fijan mucho en los pequeños detalles de la vida en común, debemos esforzarnos por mantener el amor: es lo que podría llamarse saber utilizar la inteligencia del corazón.

Su última película es "A Cause, a cause d'une Femme" ("Por culpa, por culpa de una mujer"), dirigido por Michel Deville y con Mylène Demongeot como compañera. (Se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, París 9ème. France).

OMAR SHARIF:
AL LOS HAREMS...
ADOS DEBEN SER!"

ostumbradas, por tradición, a no exigir marido más de lo que éste puede dar-

11. —¿Cuáles son sus proyectos más in- diatos?

—"La hora 25", que dirigirá Fred Zin- man. Se trata de un film americano, se filmará en Francia; los exteriores harán en Pau, y los interiores en París. abajaré junto a Gregory Peck y Anthony inn. La acción se desarrolla 20 años des- es de la guerra civil española, y está ba- da en una hermosa historia escrita por rgil Gheorghio. Luego filmaré "The 40 s of Mossadegh", en la que trabajaré jo la dirección de David Lean, que ya dirigió en "Lawrence de Arabia".

12. —¿Qué piensa de la "nouvelle va- e"?

—En mi opinión, este movimiento em- zó cuando un grupo de directores jóve- s triunfaron llevando al cine obras des- nocidas. Los temas eran buenos, y fue- n enfocados bajo un nuevo aspecto.

13. —¿Tuvo alguna influencia en Egipto?

—En mi país todo marcha más lenta- nte, especialmente porque hay pocos enaristas y pocos guionistas. Además, sotros, los actores, hasta ahora nos he- s limitado a imitar lo que vemos en el e occidental, lo que, dadas las circuns- ncias, no deja de ser un mérito, pero en ningún momento hará progresar estra industria cinematográfica. En ade- te habrá que enviar directores, técni- y actores al extranjero para que estu- n en países más adelantados.

14. —¿El público egipcio va mucho al ci- ?

—Sí, porque es la diversión más barata. televisión está aún en su etapa inicial. clubes nocturnos funcionan casi ex- sivamente para los extranjeros, ya que se acostumbra que los jóvenes, menos muchachas, los frecuenten.

15. —¿Cuál es la meta en su carrera?

—Ser director de cine. Ya tengo una mpañía productora en sociedad con mi osa, y espero algún día poder dirigir a esposa en un film.



¡NO OLVIDE!

9 de agosto

APARECERA EL NUMERO ESPECIAL DE

EVA

CON LA MODA DE PRIMAVERA - VERANO



PRECIO DEL EJEMPLAR: Eº 0,90.

NO ESPERE QUE SE AGOTE

RESERVE CON TIEMPO SU EJEMPLAR DONDE SU PROVEEDOR

control de

"CUANDO CALIENTA EL SOL"



Más que regular

Argentina, 1962. Director: Julio Saraceni. Guión: Abel Sta. Cruz. Fotografía (blanco y negro): Humberto Peruci. Música: Lucio Milena. Reparto: Antonio Prieto, Beatriz Taibo, Perla Alvarado, Augusto Codeca, Héctor Calcagno.

Si no le pedimos otra cosa, esta modesta realización destinada a aprovechar las cualidades de cantante y liviano comediante de Antonio Prieto, cumple con su objetivo. Técnicamente es inferior a "La novia", la primera película de Prieto, pero ahora la historia tiene más ritmo y mayor humor. Es la tradicional comedia de enredo en que la protagonista confunde a su enamorado con otra persona (un ladrón de hoteles, en este caso), lo que da pie a situaciones divertidas, permitiendo que todo se arregle al final, como en un cuento de hadas. Prieto ha tenido la suerte —o la inteligencia— de interpretar personajes que se parecen tanto a su natural manera de ser, que sus evidentes fallas como intérprete no molestan. El resto del reparto, muy apropiado. Incomprensible la calificación de la Censura (mayores de 18 años), ya que su tono de comedia hace intrascendente el cuadro ridículo del marido y no hay ni una sola escena inconveniente.

"COMANCHES EN ARROYO AMARGO"



Regular

(Stampede at Bitter Creek). Norteamericana. Producción: James Pratt, Dirección: Harry Keller. Basado en las historias de John Slaughter. Intérpretes: Tom Tryon, Stephen MacNally, Sidney Blackmer.

La correcta actuación de Tom Tryon y la eficiencia técnica, en especial de la fotografía, son los valores de este western que narra episodios de la vida de John Slaughter, una figura legendaria del folklore norteamericano. Sin embargo, a fuerza de esquematismos, las aventuras de Slaughter (interpretado sobriamente por Tryon) pierden interés y la película combina demasiados elementos de un western. Quizás con uno solo de estos episodios habría podido hacerse una buena película del género. En la forma presentada, las hazañas del héroe tipo Jesse James parecen demasiado increíbles, aunque quizás no lo sean para el público norteamericano, acostumbrado a que la leyenda aumente las buenas características de sus héroes. Pero la película no intenta siquiera explicar al personaje, que, siendo honesto él mismo, se asociaba con criminales. Censura: Mayores y menores.

"MI NOVIA ES DEL OTRO MUNDO"



Regular

(Moon Pilot). 1962. Productor: Walt Disney. Director: James Neilson. Guión: Maurice Tombragel, basada en un relato de Robert Buckner. Fotografía (Technicolor): William Snyder. Música: Paul Smith. Reparto: Tom Tryon, Edmond O'Brien, Dany Saval.

Los vuelos espaciales inspiran esta comedia realizada con la perfección técnica que caracteriza a las producciones de Walt Disney. Un joven astronauta, el capitán Talbot (T. Tryon), que se marea con sólo saber de vuelos, es elegido en forma casual para hacer un viaje a la Luna. Durante los preparativos del vuelo es asediado por una bella muchacha (Dany Saval), que resulta ser habitante de otro planeta. Como es de prever, los dos jóvenes se enamoran, provocando una serie de complicaciones. Con esta trama, se pretendió realizar un divertido pasatiempo, pero, exceptuando algunas escenas festivas (como las del chimpancé-astronauta), el film resulta monótono. Sin embargo, la buena actuación sobre algunos personajes típicos —el General, el Senador, etc.— y la grata fotografía en color, compensan las debilidades argumentales y la rutina de la mayoría de las situaciones. Censura: Mayores y menores.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

NUEVA SALA DE CINE

Una sala de exhibiciones y exposiciones inaugurará el viernes 9 de agosto la Cineteca Universitaria. Ese día se presentará "El Húsar de la Muerte", film nacional de Pedro Sienna, realizado en 1925, y una exposición fotográfica sobre cine chileno.

La Sala Bulnes, de Av. Bulnes 188, fue arrendada por la Universidad de Chile y U. Técnica del Estado, y trabajarán en forma alternada la Cineteca y un grupo de teatro de la UTE. Las películas se mantendrán en cartelera una semana, como mínimo; el horario de exhibiciones será lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas; sábado, a las 22, y domingo, a las 15.15 y 22 horas.

Posteriormente se exhibirá "Una Historia en Louisiana", film documental norteamericano, de Robert Flaherty, de 1948; "El Demonio nos Gobierna", film sueco de Ingmar Bergman, de 1948; un programa con cortos documentales chilenos de Sergio Bravo; y las películas soviéticas "La Madre", de Pudovkin, de 1926, y "La Tierra", de Dovjenko, de 1930.

Entre los asistentes se distribuirá un programa con estudios, de Fernando Bellet, sobre "El Húsar de la Muerte"; Kerry Oñate, sobre los realizadores Flaherty y Bergman, y Pedro Chaskel, sobre las películas de Sergio Bravo.

Los interesados en concurrir a esta sala de cine deberán asociarse a la Cineteca, pagando una cuota de Eº 1,20 mensuales, y de Eº 1 los estudiantes. Esto les faculta para asistir a cada estreno y a funciones privadas especiales, que se harán cada mes. El resto del público podrá entrar, pagando Eº 0,80, y los



"LA OTRA MENTIRA"

(Term of Trial). Inglesa, 1962. Director: Peter Glenville. Fotografía (blanco y negro): Ossie Morris. Reparto: Laurence Olivier, Simone Signoret, Sarah Miles.

El film es interesante y está estupendamente actuado, pero falla por la excesiva prolongación del problema del protagonista y en la solución final, casi de farsa, en desacuerdo con la línea general. Sir Laurence Olivier interpreta a un profesor secundario de un grupo de alumnos (de ambos sexos) tipo "semilla de maldad". Es bueno, tímido, Más que regular y para darse valor y enfrentar a la verdadera jauría de alumnos, bebe. El cuadro clásico del hombre incapacitado para actuar en el medio en que la sociedad lo ha puesto. Este verdadero niño grande es acosado por una adolescente, alumna suya, que se propone conquistarlo.

Olivier realiza con talento su personaje, dando los matices necesarios de atractivo y debilidad. Pero no puede mantener hasta el final la línea del personaje, debido a fallas de la historia. Simone Signoret repite el papel de esposa que realiza siempre con gran acierto. Sarah Miles, la alumna, demuestra sorprendente personalidad, y Terence Stamp (de "La fragata infernal") tiene un buen papel como alumno insoportable. Como siempre en las películas inglesas, todo el reparto es de gran calidad. La dirección, zigzagueante. Censura: Mayores de 18 años.

CICLO "CINE SOBRE ARTE"

La huelga de la Universidad de Chile hizo suspender por una semana este interesante ciclo organizado por el Instituto de Artes Plásticas, la Cineteca y el Departamento de Extensión de la Universidad de Chile. En las cuatro últimas sesiones se exhibieron 16 cortos franceses, ingleses, alemanes y holandeses. Mirado en retrospectiva este ciclo de cine sobre artes plásticas, se nota la gran superioridad del cortometraje francés, que fue también el más numeroso. Destacaron los cortos "Les Voyages Extraordinaires" (Los viajes extraordinarios), realizado por Jean Aurel, con ilustraciones de los viajes de Julio Verne, magníficamente montado; "1848", documental del mismo estilo, pero con grabados de Danmier, sobre la revolución de 1848; y "Miserere", realizado por el Abate Morel, sobre la obra de Georges Roualt, que capta a las mil maravillas el panorama del frío, muerte y desolación del artista; "La Route des Epices" (La ruta de las especies) llama la atención por la extremada fidelidad del colorido en la fotografía, que capta los tonos más tenues. Los ingleses destacaron en esta segunda parte del ciclo con un interesante documental producido para la TV de la BBC sobre el escultor "Kenneth Armitage" (el film lleva su nombre por título). Finalmente, Holanda nuevamente destaca con su documental "Rembrandt" de Bert Haanstra, que en 1960 ganó el primer premio en el I Festival de Cine Documental y Experimental en Santiago.

El interés con que el público siguió estas sesiones en el Salón de Honor de la Universidad y en el Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal), aun en los días más lluviosos, hace pensar en lo mucho que se apreciaría la exhibición de buenos cortos en los agregados de los cines céntricos. Habiendo tan buen material, da pena que tengamos que contentarnos con noticiarios y cortos de publicidad.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 ARGENTINA, 1 FRANCESA, 1 MEXICANA Y 1 INGLESA. Además de las criticadas, se estrenaron: la mexicana "A ritmo de twist", la francesa "Extraño testigo" (mayores de 14), y la norteamericana "La atracción principal" (mayores de 18).

estudiantes secundarios y universitarios, E° 0,40.

Después que sea clausurada la exposición de cine chileno se abrirá una muestra fotográfica sobre 25 años de cine norteamericano, abarcando el período comprendido entre los años 1925 y 1950.

EXHIBICIONES DE CINE-CLUB

El Cine-Club Universitario, en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional, exhibirá los siguientes films en el mes de agosto:

Sábado 10: "Huracán de Pasiones" (Key Largo), de John Huston, USA, 1948.

Sábado 17: "Pequeño Carrousel de Fiesta", de Zoltan Fabri, Hungría, 1955.

Sábado 24: "Tres Almas Desnudas", de Igmar Bergman, Suecia, 1956.

Sábado 31: "Shane, el Desconocido", de George Stevens, USA, 1956.

Todas las exhibiciones se iniciarán a las 18.30 horas, y después de la película se realizará un cine-foro.

En el mes de septiembre, el Cine-Club efectuará un ciclo destinado a analizar la obra del realizador italiano Michelángelo Antonioni. Se exhibirán "Los Vencidos", de 1952; "Las Amigas", de 1955; "La Aventura", de 1960; "La Noche", de 1961; y "El Eclipse", de 1962.



Pedro Sienna, interpretando a Manuel Rodríguez, en una escena de "El Húsar de la Muerte".



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE. un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

¿ Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ ?

. . . porque siempre hay

43 GRANOS
DEL MEJOR CAFE
EN CADA CUCHARADITA DE
NESCAFÉ

100 o/o PURO CAFE M.R.



¡IMAGINESE ! 43 granos seleccionados que le dan su auténtico sabor de auténtico café, y ese aroma tan tentador que invita a paladearlo ! Por eso, 90 de cada 100 chilenos amantes del buen café, dicen: YO . . . NESCAFE !



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

HAY diversas maneras de incorporarse a la actividad radial en Chile: Eduardo Grunnert lo hizo cuando estaba veraneando en Talca. Allí, Hernán Vaccaro, director de Radio Lircay, le ofreció el puesto de locutor. "Me demoré quince días tratando de vencer mi temor al micrófono —nos dice Grunnert—. Hasta que finalmente me decidí a pasar el aviso de un analgésico". Esto ocurrió hace doce años, y en realidad Grunnert tenía sus razones para sentir temor: hasta entonces no se había interesado por la radio. "Ni siquiera la escuchaba", explica. Además, había trabajado en actividades muy distantes a las de una emisora: empleado del Banco Español, gerente de una efímera empresa de turismo, funcionario de una empresa importadora, etc. Sin embargo, confiesa que había sido cantante: en Valparaíso integró un conjunto, Los Baqueanos, con Erwin Escudero, Alejandro Hispá, Walter Concha y Sergio Sauvalle. Con este conjunto se presentó en el Casino Municipal de Viña del Mar y en Radio Cooperativa de Valparaíso, en 1948. "Cuando comencé a trabajar en Radio Lircay descubrí que mi nueva labor era fascinante", indica. Se trasladó a Santiago, donde ingresó a Radio Bulnes. Luego pasó a Minería, Balmaceda y Corporación. Cuando se fundó Radio Portales, hace tres años, Alfredo Lieux lo llamó a trabajar a esta emisora. Actualmente, junto a Hugo de Arteagabeitía y Gladys Ocampo, son los tres locutores que quedan de la promoción original de Portales. Fue aquí donde llevó a cabo su labor más decisiva: creó el "Calducho" y el "Show Juvenil", que abrieron las puertas del éxito a todo un movimiento de cantantes jóvenes. Actualmente Grunnert anima un programa nocturno y otros shows. El "Calducho" ya no existe, pero él lo recuerda así: "Creo que hicimos una buena labor. La razón de su éxito se debió a esta fórmula: demostrar que el niño podía cantar, ser alegre y estudiar a la vez. Estimo que ésta es la misión de un programa juvenil: darle al joven la oportunidad de desarrollar sus aptitudes artísticas, pero también animarlo a cumplir con sus responsabilidades escolares y familiares".

FLASHES

● DESDE el primer día de este mes se terminó definitivamente en el dial santiaguino el intercambio de nombres de simples auditores que pedían y se dedicaban discos. Tal es el resultado de una drástica decisión del Secretario General de Gobierno, Patricio Silva. Anteriormente se había hecho un acuerdo parcial entre la Asociación de Radiodifusores de Chile (ARCHI) y la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República (DIR), según el cual todavía podía transmitirse un cierto porcentaje de música dedicada. La nueva circular sólo permite, por razones económicas, un 20 por ciento de programación dedicada en las ciudades donde no existen más de dos emisoras. Asimismo, prohíbe la salida al aire de los llamados por teléfono, y, por otra parte, las transmisiones fuera de estudio sin previa autorización de la DIR. El artículo N.º 5 del reglamento de Transmisiones establece que pueden aplicarse clausuras hasta por seis días a las emisoras que no cumplan con tales disposiciones. ● De este modo se pone fin a una práctica que iniciara Radio Santiago y que luego fue adoptada por una decena de otras emisoras, convirtiéndose en un vicio general. Radio Panamericana se colocó a la cabeza con más de diez horas dedicadas a complacer el gusto de los auditores (anunciaba: "Durante todo el día esta emisora transmite música a gusto de los auditores que soliciten su grabación..."). Radio Santiago, de 18 horas diarias, tenía 6 para dedicar discos. Con más de 5 horas figuraban Magallanes, Prat y Corporación. De un modo u otro también realizaban este tipo de programas, durante varias horas, Radio Nacional, Cervantes, Del Pacífico y Agricultura. Radio Chilena transmitía llamados telefónicos ("Fono-Club" de Antonio Contreras). ● He aquí lo que nos dijeron diversos personeros radiales: ● LUCHO RODRIGUEZ, director artístico de Radio Santiago: "Para nosotros el asunto terminó con la primera circular. De todos modos seguiremos haciendo los mismos programas sin nombrar a nadie, excepto los fines de semana, cuando debemos nombrar a los ganadores de los concursos. (Esto está permitido por el Reglamento). En el fondo, ésta es una medida salvadora, ya que las imitaciones de nuestro sistema eran numerosas y cada vez peores". ● DANIEL RAMIREZ, director artístico de Radio Chilena: "No tenemos ningún problema. Los llamados telefónicos que caracterizan el programa "Fono-Club" no serán transmitidos". ● RICARDO GARCIA (que realiza "Regalo de Cumpleaños" y "Discomanía" en Minería): "El programa "Regalo de Cumpleaños" se limita a nombrar a ciertas personas con motivo de su cumpleaños, pero sin dedicar discos, ni nada. Seguiré haciéndolo igual. Estoy de acuerdo con la prohibición de dedicar discos, porque se había caído en la vulgaridad. Ahora se necesitará más ingenio para hacer mejores programas".

RADIOLOGO.



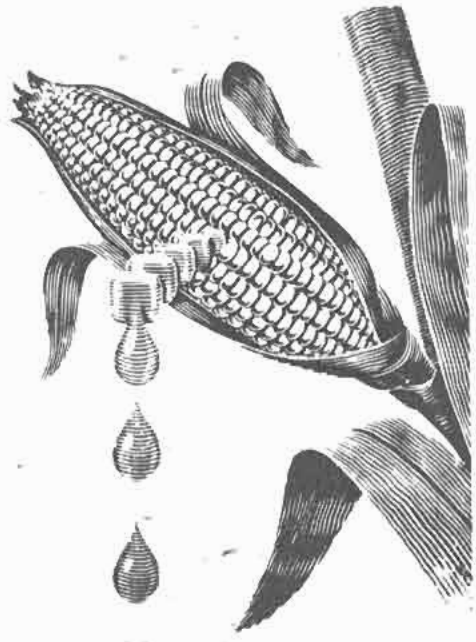
SEGURA DE SI MISMA

se sentirá usted con el encanto de un cutis radiante, lozano y juvenil. Consígalo usted con el uso diario de la afamada CREMA HAREM, que hace desaparecer espinillas, pecas, manchas y otras impurezas de la piel.

Use CREMA HAREM. ¡La Crema que más ha contribuido a realzar la belleza tradicional de la mujer chilena!

CREMA harem





La salud empieza en la mesa!

Mazola m.r.

ACEITE

100 o/o Puro de Maiz

- No altera el sabor de las ensaladas
- Fríe con menos aceite
- La salsas no se cortan en el refrigerador

FRITURAS... *Ahora sí!*
ENSALADAS... *Ahora sí!*
SALSAS... *Ahora sí!*

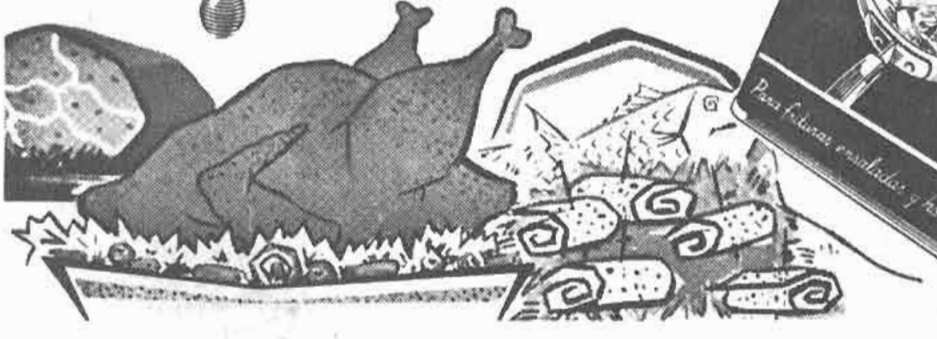


MAZOLA proporciona al organismo las ventajas de los ácidos grasos esenciales, sin los inconvenientes de las grasas saturadas

Gran contenido del Factor «L» (ácido Linoleico 53 o/o) con un total de 86 o/o de ácidos grasos no saturados esenciales



EL ACEITE MAS FINO DEL MUNDO EN LA COCINA Y EN LA MESA



Publicitas m.r.

COMENTANDO LA

TV

• El sábado 27 vimos el segundo y penúltimo debate del juicio contra la eutanasia, en Sala de Jurado. En estos momentos debe conocerse ya la decisión del jurado, que era fácil de anticipar. En el programa que comentamos intervinieron dos testigos, ambos abogados, cuyas exposiciones fueron de interés. Uno defendió a la eutanasia desde el punto de vista legal, y si bien se negó a absolverla moralmente como individuo, dejó en claro que en casos determinados, la aceptaba. El segundo, se declaró enérgicamente en contra.

• Mientras expuso los puntos de vista legales y su experiencia personal como profesor universitario y ex juez, este segundo testigo resultó convincente. Al extenderse, luego, sobre consideraciones morales y religiosas, debilitó un tanto su posición. Concluyó asegurando que estaba de acuerdo en la posición cristiana de que el dolor redime, razón de más por la cual no podría recurrirse a la eutanasia.

• Las intervenciones del fiscal (Hugo Miller) y del abogado defensor (Alfonso Stephens) fueron poco afortunadas. El primero se limitó a insistir en su contra-interrogación al testigo, sobre un mismo punto, y el segundo demostró excesiva timidez. Cuando el segundo testigo afirmó categóricamente que en ningún caso se podía quitar la vida, aunque fuera para lograr un bien, el abogado no insistió en su posición. Nos habría gustado oír la opinión de este testigo frente a la guerra, por ejemplo.

• Y otra cosa: el fiscal (Hugo Miller) no puede subirle la voz e interrumpir al juez. En un juicio auténtico, eso bastaría para que lo expulsaran de la sala.

• El domingo 28 vimos a los Mormon Moderns en una breve actuación. Es un buen cuarteto, que, en voces e instrumentos, son muy afiatados, y suman a su presentación juvenil buen humor. Hacen bromas y competencias con sus instrumentos. Hablan un español muy criollo, que resulta simpático.

• En el show de la noche, el domingo, se llamó a participar en un concurso a matrimonios que se hubieran casado este año y que, juntos, cantaran y se acompañaran con instrumentos. La primera pareja que llegó —y ganó los premios— se había casado ¡el 14 de julio recién pasado! El flamante marido demostró ser extravertido y natural, mientras su juvenil esposa era apropiadamente corta de genio. Resultó una intervención amable y muy humana.

• Eliana Moraga, que cantó en el show del domingo, es tal vez la única folklorista chilena que actúa en sofisticado traje de noche, y con corta melena rubia. Nunca se ha visto el folklore nacional así interpretado, pero, pasada la primera sorpresa, resulta evidente que el aspecto de la intérprete no calza con los temas, aunque tiene bonita voz y larga experiencia como folklorista. En este caso, incluso el acompañamiento resultó fuera de tono: Los Cuatro Americanos tocando cuecas y tonadas. En resumen, está bueno el cilantro (leáse originalidad) pero no tanto.

• Cristina se llama la graciosa y bonita anunciadora del Canal 13. Su acento cerradamente español (que se va "soltando") lo compensa con simpatía contagiosa. Su rostro recuerda al de Audrey Hepburn. Preguntamos cómo la habían "descubierto" para su papel de animadora, y la respuesta, un poco vaga, fue: "Trabajaba antes en el departamento de maquillaje del Canal...".

• Julio Villalobos se llama un intérprete melódico de afiatada y grata voz, a quien vimos en las Variedades Musicales del viernes 26. Le falta dominio frente a las cámaras —en los intervalos no sabe dónde colocar las manos ni hacia qué lado mirar—, pero llegará a rendir en TV.

• Y ahora, algunas noticias sobre televisión. Estaba por firmarse, cuando cerramos esta edición, el reglamento sobre la televisión comercial. La firma que faltaba era la del Presidente de la República, quien, el miércoles de la semana pasada, leyó el reglamento, le hizo algunos cambios y lo dejó listo para autorizarlo.

• Simultáneamente, avanzaba en la Cámara el proyecto del diputado Alberto Jerez, que concede a las Universidades del país la tuición total de la televisión en Chile. Por cierto que este proyecto de ley se topa con el reglamento presidencial, lo que hacía más inminente la firma de este último.

• Algunas de las disposiciones del reglamento son conocidas públicamente, si bien los acápites textuales que publicó un diario de la tarde, la semana pasada, corresponden sólo al primer borrador. Con todo, hay disposiciones que se sabe que serán incluidas: cada canal de televisión podrá transmitir sólo seis horas diarias, distribuyéndolas dentro del día en los horarios que desee (no de 15 a 21 horas, como afirmó el diario). Los minutos de avisos por hora de transmisión quedarán, probablemente, en diez (y no cinco) minutos. Se especifica que no se pueden interrumpir conciertos ni conferencias para intercalar tandas. Los programas políticos deben limitarse a sólo al 20 por ciento de la transmisión total diaria. Todo el material cinematográfico que se exhiba en la televisión debe pasar por el Consejo de Censura Cinematográfica. Se iba también a incorporar un acápite destinado a precisar la cantidad de material extranjero (filmado) que puede usarse en TV. Los números vivos deben ser con un mínimo de 30 por ciento de personal chileno.

Frente a la ley, las televisoras quedan sujetas a las mismas disposiciones de las radioemisoras.

• Se rumorea que, apenas firmado el reglamento, una estación comercial empezaría a instalarse, de modo de salir al aire en septiembre próximo. Esa estación —con cuatro repetidoras en distintos puntos del territorio— estaría organizándose con ochenta integrantes de personal estable, bajo la dirección de un activo hombre de TV, del Canal 13.

TELESPECTADOR

ACENTUE LA HERMOSURA DE SUS OJOS



Delineador líquido para ojos

POR PRIMERA VEZ EN CHILE

en diversos tonos

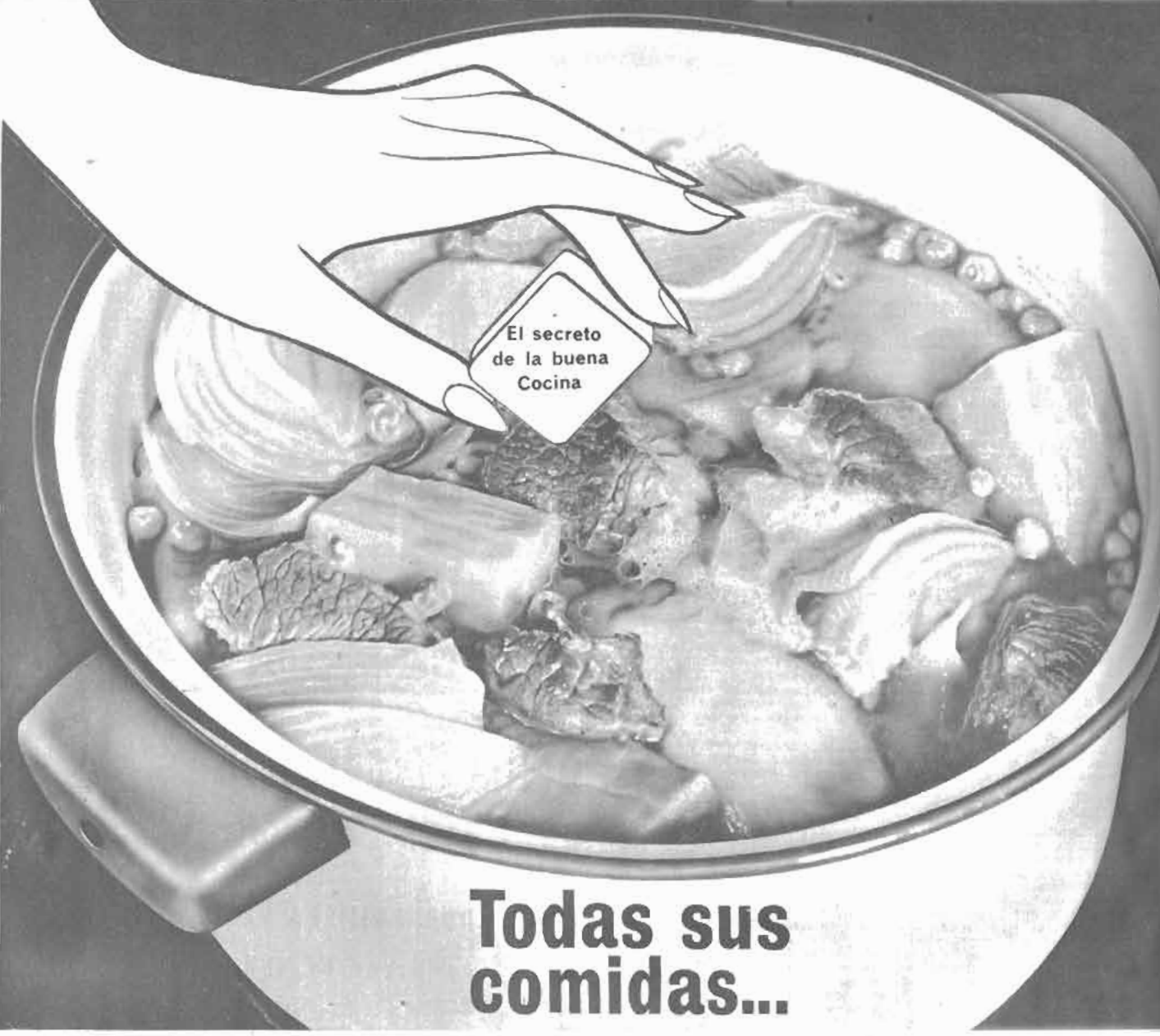


Artez Westerley

lo más fino en cosmética

LABORATORIOS ARMANDO LARIOS

Lord Cochrane 166 - Fono 61932 - Santiago, Chile



Todas sus comidas...

DOBLEMENTE SABROSAS

En la preparación de toda comida hay "un momento" en que Ud. puede asegurarse del buen resultado...



Fideos, cuando comienza a hervir el agua.



Huevos fritos, cuando el sartén está caliente (una pizca)



Guisos, durante su cocimiento.

... es el momento en que Ud. agrega el pequeño dado Witt con el gran sabor, porque DOBLE CALDO WITT realza el sabor natural de cada uno de los alimentos, lo que es después de todo, el secreto de la buena Cocina.



En sabor, lo mejor es WITT
Téngalo en su cocina, verá

EL HOBBY DE LOS PROGRAMAS

FORMAREMOS EL CLUB "AMIGOS DEL TEATRO"



LOS FAVORECIDOS EN NUESTRO SORTEO:

GRAN entusiasmo despertó entre nuestros lectores la iniciativa de formar el club "Amigos del Teatro". Son muchísimas las cartas que manifiestan su aprobación, y que además nos hacen toda clase de sugerencias, las que serán tomadas muy en cuenta en la estructura definitiva de nuestro club. En el próximo número daremos todas las indicaciones necesarias para pertenecer a él. Les adelanto que nuestro dibujante, Alberto Vivanco, ya se encuentra bosquejando la carátula del futuro carnet.

Y ahora, conversemos de nuestro hobby. En vista del gran éxito que alcanzó la exposición de programas, la Federación de Estudiantes decidió mantener una exposición permanente de teatro chileno en su sala, la cual será inaugurada el jueves 8 de agosto a las 18 horas. Existe, también, el proyecto de convertir esta sala en un pequeño teatro, que sería entregado al conjunto independiente "Los Jóvenes". La FECH se encuentra decidida a prestar todo su apoyo al teatro. Le interesa especialmente formar un público estudiantil.

El 30 de julio prometimos realizar el sorteo de programas internacionales entre todos los lectores que se interesaron por este nuevo hobby. Este se realizó al mediodía en nuestra redacción. Las cartas cubrieron completamente un amplio escritorio, y de ese gran "montón" pedimos a la directora que sacara tres cartas al azar. Fueron las favorecidas con los programas internacionales, y luego eligió otras diez cartas, que resultaron premiadas con dos plateas cada una para las diferentes compañías teatrales de Santiago. Los siguientes son los lectores premiados. Con programas internacionales: Adriana Cuevas B., Población Lorenzo Arenas 2, Pasaje 4, casa 145, Concepción; Claudio Araya, F. Vivaceta 3398, Santiago; Carnet escolar 33891, Los Alerces 3017, Ñuñoa, Santiago. Y con entradas: Patricia Olmedo Iturriaga, Toesca 2454; Virginia Núñez N., Merced 250, 1er. piso, Oficina A; Rafael García F., Román Díaz 571; Francisco Núñez, 5 de Abril 4252; Rosy Carrillo, Cdte. Canales 1776, Depto. M, Villa Ríos; M. I. G., José Ureta 391, La Cisterna; Eduardo León A., Av. Grecia 1159; Ana Contreras, Arturo Prat 1189; Juan Brücher R., Av. Bilbao 2059. Todos lectores de Santiago.

Y para compensar a nuestros amigos de provincias, que por razones obvias no pudieron participar en el sorteo de las entradas, les enviamos 30 sobres con programas nacionales.

Las entradas pueden pasar a retirarlas cualquier día de la semana en nuestra redacción, Av. Santa María 076, 3er. piso, en horas de oficina. Los programas internacionales serán enviados en sobre certificado. La próxima semana continuaremos dando a conocer los pedidos de intercambio. Un poquito de paciencia y hasta el martes.

MARIO CRUZ.

HABLEMOS DE TEATRO

GRANDES proyectos y varios estrenos se anuncian a través del país. Veamos. • ATEVA (Asociación teatral de Valparaíso) ensaya activamente "La zapatera prodigiosa", de García Lorca. • El Teatro de Arquitectura, de la U. Católica, prepara el estreno de "Cenizas", un acto largo de Samuel Beckett. Actuarán Rebeca Donoso y Daniel Bohr. El ITUCH comenzó los ensayos de "Los invasores", del chileno Egon Wolff. La dirección pertenece a Víctor Jara. • En Concepción, el Teatro Universitario acaba de estrenar un programa de extensión con "Quien mucho abarca", de Cariola-Frontaura, y "Un crimen en mi pueblo", de Armando Moock. Con estas obras se han presentado en Las Higueras, Lota y Osorno. El próximo estreno "grande" del TUC es "El diario de un pillastre", del ruso Nicolai Ostrowski, bajo la dirección de Gustavo Meza. • Del 11 al 25 de enero, del próximo año, se realizará en Viña del Mar el V Festival de Teatro Independiente y aficionado. Los grupos que deseen participar deben escribir de inmediato a Emile Dufour, Sección Extensión Teatral, Alameda 2411. La elección de la obra deberá ser comunicada antes del 15 de agosto. Luego una comisión procederá a la programación definitiva del Festival. Los grupos costearán sus gastos de viaje, transportes, estada de personas, material y decorado. Como estímulo se entregarán varias estatuillas del dramaturgo chileno Acevedo Hernández, las que serán otorgadas a los mejores conjuntos, actores, directores y técnicos. Las obras más destacadas serán luego presentadas en el Teatro Antonio Varas, de Santiago, y se invitará a toda la crítica especializada. El Festival se realizará en el teatro al aire libre de la Quinta Vergara, de Viña del Mar. Este teatro tiene capacidad para seis mil espectadores. • "Los Optimistas", teatro independiente formado por apoderados y amigos del Liceo Manuel de Salas, celebrará sus siete años de vida con el estreno exclusivo de la comedia "El título es lo de menos", del alemán Curt Goetz; esta obra fue escrita en 1911; es de corte "pirandeliano", pero anterior a Pirandello. La traducción pertenece a los periodistas Lautaro García y Carlos Hohmann. La dirección es de Kitty Schwartz, y la pieza se presentará entre el 10 y 18 de agosto, en el Teatro Lex. • Santiago cuenta con un nuevo teatro, la Sala Bulnes, ubicada en la Av. Bulnes 188; este teatro fue inaugurado por el grupo TEKNOS, de la U. Técnica del Estado, con "El niño de oro", del norteamericano Clifford Odets. La obra es una violenta crítica a los bajos intereses que suele mover el boxeo. La dirección es de Raúl Rivera, egresado de la Escuela de Teatro del ITUCH. • Silvia Piñeiro busca sala para estrenar "La pulga en el oído", de Feydap. • La SAE (Sociedad de Arte Escénico) comenzará a ensayar "Arsénico y encaje antiguo". • En octubre, el Teatro de Ensayo cumplirá 20 años de vida. • La actriz Chela Hidalgo encabeza una compañía de teatro infantil, que con el auspicio de la I. Municipalidad de Santiago se presentará en diferentes escenarios con "La princesa Panchita", de Jaime Silva. "El diario de un loco", monólogo de Gogol, ensaya Humberto Duvauchelle, con la dirección de Reinaldo Olszewski. Será el próximo estreno de "Los Cuatro". Orietta Escámez y Héctor Duvauchelle descansarán.

M. C.



"Los Optimistas", en un ensayo de "El título es lo de menos".



Para la nieve y el sol

NIVEA

SUNMILK



ACEITE BRONCEADOR

REPRESENTANTES: QUIMIFARM CON LICENCIA DE Beiersdorf ALEMANIA

Un maquillaje humectante que beneficia a su cutis...



Este nuevo maquillaje líquido, protege y beneficia a su cutis por su acción humectante; es decir, que defiende la humedad natural del cutis, conveniente para conservar su lozanía y frescura. Y esto es posible porque la **acción lubricante** de ANGEL FACE Líquido, que se asemeja a la de los aceites naturales de la piel, forma una barrera de humedad que evita la deshidratación.

Usted ve... siente en su cutis esta bienhechora acción: con ANGEL FACE Líquido su maquillaje luce adorable, con un fino "acabado mate" de apariencia aterciopelada... Cuando se lo quita, su cutis se nota lozano y fresco como siempre, protegido por la efectiva acción humectante de Angel Face!

9 fascinantes tonos de última moda

Angel Face

Pond's

Maquillaje Líquido

En exclusivo envase plástico vertedor irrompible e involcable.



Y como siempre, en su tocador y en su cartera, ANGEL FACE Compacto, el maquillaje moderno para todo el día. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, ANGEL FACE le permite lograr en pocos segundos un arreglo natural, aterciopelado... fascinante.



CINE-HUMOR



PUZZLE N.º 36 DE "ECRAN"

HORIZONTALES

1.—Apellido del rey del rock. Nombre de una actriz italiana, que trabajó en "La Rosa Tatuada".
2.—Iniciales de Eduardo y Olga. Nombre de un cantante que está casado con una hija de Frank Sinatra. Preposición.
3.—Iniciales de un cantante y actor norteamericano que trabaja en "Amores de un Día". Nombre (inv.) de una actriz norteamericana que actúa en "Picnic".
4.—Nombre de una letra. Apellido de una actriz mexicana que trabaja en "Viridiana". Nota musical.
5.—Terminación verbal. Apellido de un actor norteamericano que trabajó en "El Cid".
6.—Iniciales de un actor norteamericano que trabajó en "El Puente de Waterloo".
7.—Iniciales de un cantante norteamericano que estuvo de paso en Chile, rumbo a Buenos Aires.
8.—Iniciales de un actor francés que trabaja en "El Leopardo". Antes de Cristo (inic.).
9.—Apellido de un conjunto norteamericano que interpreta música popular, y que está formado por dos hermanos.
10.—Apellido de un cantante norteamericano que interpreta "Angel o Demonio". Idem (abrev.).
11.—Terminación verbal.

VERTICALES

1.—Apellido de un actor norteamericano que trabaja en "La Conquista del Oeste". Nombre de una hermana de Zsa-Zsa Gabor.
2.—Apellido de un actor que estuvo casado con Natalie Wood. Ansar.
3.—Apellido de una actriz que se divorció hace poco de Bobby Darin.
4.—Nombre de un actor que interpreta a Messala en "Ben-Hur".
5.—Pronombre. Iniciales de Isabel y Elena. Pasar de dentro hacia fuera.
6.—Iniciales de Eliana y Marcelo. Iniciales del cantante norteamericano que interpreta "Oh Carol". Nombre de la mejor bailarina de comedias musicales, y que acompañaba a Gene Kelly.
7.—Iniciales de Yolanda y María. A, en inglés.
8.—Artículo neutro.
10.—Nombre de un cantante norteamericano que interpreta "Dulces Dieciséis Años".
11.—Apellido de un famoso cantante canadiense, casado recientemente.



Pascale Petit, nuestra próxima portada.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 35 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	L	A	R	R	Y	W	I	L	S	O	N
2	E	L	V	I	S	■	R	I	N	■	A
3	E	A	■	■	■	M	I	S	A	■	T
4	■	N	A	N	C	Y	S	■	■	P	A
5	C	A	R	T	E	L	■	N	E	I	L
6	■	■	■	■	■	E	■	A	G	■	I
7	■	■	■	■	■	N	O	■	O	■	E
8	■	■	■	■	■	E	■	L	■	R	W
9	■	■	■	■	■	■	L	E	E	■	O
10	■	■	■	■	■	D	I	O	N	■	O
11	■	■	■	■	■	D	■	N	■	A	D



Sandra Dee, nuestra próxima portada.

NOVEDADES ZIG-ZAG

Una nueva novela de

María Elena Gertner:



PARAMO SALVAJE

La autora de "Islas en la Ciudad" y "Después del Desierto", libros que tanto éxito alcanzaron, nos presenta una nueva novela, donde relata la trágica historia de los dos principales personajes —Catalina e Ignacio—, que enfrentan el amor en forma diametralmente opuesta, pues mientras ella presiente que él es "su meta" y espera en una pasividad aparente, él se rebela y lucha contra ese amor, esquivando al destino, hasta que éste lo atrapa inflexiblemente. En cuanto al escenario del drama, es el campo, junto a la cordillera que corta el horizonte. Evidentemente, se trata de una novela llena de vida y de reciedumbre, lograda en todos sus aspectos.

Eº 3,60

ORACION POR UN ASESINO, por Igor Sentjurc.

Un libro apasionante, estremecedor, con el "suspenso" de aquellas novelas que, sobre dramáticos temas de igual índole, han alcanzado resonancia universal, como "La Hora Veinticinco", "La Noche quedó Atrás" y "Cero y el Infinito". El autor es de origen yugoslavo. Su padre fue muerto por los nazis alemanes. Comunista "desviacionista", buscó su salvación en el éxito. Conoció todo y lo dijo todo.

Eº 3,60

LOS DEFRAUDADOS, por Salvador Reyes.

El lector encontrará en LOS DEFRAUDADOS una galería de personajes que sólo Salvador Reyes trae a la literatura chilena: elegantes y refinados unos; pobres diablos otros; aventureros y quiméricos muchos, pero todos unidos por un profundo sentimiento de solidaridad humana, de tolerancia y de amor por la vida, dentro de un pesimismo sonriente; todos en trance de proclamar, por sus propios actos, la libertad del hombre y el valor supremo del individualismo. Razón tuvo el doctor Armando Alonso Vial cuando, al juzgar un libro de este autor, escribió: "Siempre entendí que Salvador Reyes era un gran escritor de aventuras marinas; hoy creo que se destaca en él otra cualidad: la de un hábil cazador de tipos que tienen un indiscutible relieve en medio de la bruma luminosa de que aparecen rodeados". Edición con tapas bellamente plastificadas.

Eº 3,80

VENTURA DE PEDRO DE VALDIVIA, por Jaime Eyzaguirre.

Una biografía de Pedro de Valdivia, en la cual se complementan la intención literaria y el rigor científico. El autor ha querido rescatar la humanidad de un hombre sobresaliente, del polvo de los archivos, y desencadenar su recuerdo afectivo de la prisión de los eruditos. La bibliografía aprovechada para este estudio ha sido copiosa y recoge los testimonios coetáneos; pero si de ella se deja constancia al término de la obra, se elude todo afán de exhibición en el texto, a fin de evitar que la figura del héroe sea ahogada por la hojarasca de las citas. Vive y muere así Valdivia como un hombre de carne y hueso, autor de increíbles hazañas y fundador de una nación.

Eº 3.40

ALBUM BIBLICO, por el Padre Luis Ramírez Silva, S. J.

La doctrina cristiana ilustrada por la Biblia. Al referirse a esta obra —cuya sexta edición se publica en formato de bolsillo—, Su Eminencia el Cardenal Raúl Silva Henríquez expresa lo siguiente: "En forma de Album Bíblico, llena de ilustraciones y de excelente presentación, esta obra del Padre Ramírez lleva al seno de las familias, a las clases de Catequesis, a las Conferencias Vicentinas y al lecho de los enfermos, la doctrina salvadora del cristianismo, expuesta con claridad y elegancia de forma, y, al mismo tiempo que entretiene con los hechos bíblicos, transmite la palabra y la figura de Nuestro Señor Jesucristo con singular relieve, en trazos vivos y atrayentes".

Eº 2,40

HISTORIA DE CHILE ILUSTRADA, por Walterio Millar.

Escrita con el principal objeto de interesar a los estudiantes de Escuelas Primarias y Liceos Preparatorios. Lleva ilustraciones en todas sus páginas. Decimotercera edición.

Eº 1,90

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

CARTASCOPE

TE EN LIMA

"...le mando el recorte de "Correo" donde copian el Te para Diez de Ecran. Lo hicieron con María Félix y luego con Antonio Prieto, siguiendo exactamente la forma de ECRAN. Usted puede ver que el cupón que se publica en el periódico se llama "Cupón Té para Diez con Antonio Prieto". Además, le acompaño otro recorte donde el cable anuncia la llegada de María Félix a Madrid (15 de julio) para cantar, cobrando cien mil pesetas por actuación. En la misma información, a la pregunta de un periodista madrileño sobre por qué ahora la estrella canta, María respondió: "Pregunten a Marlene Dietrich o a Jane Russell por qué cantan. El público quiere vernos en persona y opino que no canto del todo mal". CARMEN REINSTEIN. LIMA, Perú.

■ **Nuestro "Té para diez", creación absoluta de ECRAN, ha sido copiado dentro y fuera de Chile. Generalmente las publicaciones o entidades (emisoras) que lo han copiado, han reconocido públicamente la paternidad de nuestra revista. Veo que el "Correo" de Lima anuncia el concurso como si lo hubiera inventado esa publicación. En fin, supongo que las buenas ideas son las que se imitan...**

RECUERDO A M. M.

"...Muerta estás Marilyn
Afecto, emoción y
Recuerdos nos dejaste
Inesperada y trágica fue tu desaparición
Luciste tus azules ojos; cuerpo y labios ardientes
Y tu cabellera de belleza sin igual
Nace ese día de agosto de tu desaparición".

ASDRUBAL JOSE MILLAN. CARUSANO. VENEZUELA.

"...en ECRAN 1.694 leí todo lo que se refiere a Marilyn Monroe. Me causó gran impresión. Hoy todavía, a un año de su muerte se la recuerda en todo el mundo. La felicito por su estupendo artículo. ¿Cuándo llega el largo metraje sobre ella?" ANGELICA. TEMUCO.

■ **A Santiago llega dentro del mes de agosto y se espera su estreno para septiembre.**

¿QUIEN MATO?

"...vi "Matar un ruiseñor" y quedé con la duda: ¿quién mató al hombre que agredió a los niños? ¿El mismo se suicidó?" MARCELA Y VIRGINIA. SANTIAGO.

■ **El asesino es Boo Radley (interpretado por el actor Robert Duval), es decir, el "loco" de la casa vecina a los protagonistas.**

UN GRAN DIRECTOR

"...quiero expresar por medio de ECRAN la admiración y verdadero culto que siento por Ingmar Bergman, el gran cineasta sueco. Sigo religiosamente sus películas, verdaderas obras de arte. Entre ellas me parece digna de destacar "Fresas salvajes", una película tan bella como jamás ninguna. Sentí tal emoción al verla que me pareció salir de un verdadero baño espiritual al abandonar la sala del cine. Es realmente una sensación tan rara y hermosa que resulta indescriptible". A. GUTIERREZ. SANTIAGO.

ANIMADOR JOVEN

"...quiero agradecer las cartas —y la respuesta— a propósito de mi actuación en televisión (Canal 13). Es un placer iniciar una carrera con el auspicio tan generoso de ECRAN y sus lectores. Mi vocación de artista y de arquitecto es llegar a comunicarme con cada uno de quienes conocen mi labor. Hasta ahora lo busqué en teatro universitario; ahora lo hago en la televisión, medio fascinante y directo...". DANIEL J. BOHR. SANTIAGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, Eº 14,10; semestral: Eº 7,40. Recargo correo certificado: Anual, Eº 5,20. Semestral: Eº 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 6-VIII-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 2-VIII-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Jurado elige hoy al niño protagonista del documental chileno

FINAL como anunciáramos, el 4 deben haber llegado a Santiago los esposos Bri y Ralph Brooke, que dirigirán un documental chileno protagonizado por un niño que ha buscado nuestra revista. Hoy, martes 6, se reunirá el Jurado a determinar él —o los niños— que actuarán en el documental. El Jurado está encabezado por los esposos Brooke, e integrado por Marina de Navasal, directora de ECRAN, Rafael Vega-Querat (productor del documental) y Raúl Alcardi, hombre de radio, cine y televisión (Premio Ercal 1962, en este último medio). Hasta ayer, lunes 5, recibimos inscripciones de niños que optaban al personaje protagónico del documental. Al cerrar esta edición, la semana pasada había 71 niños inscritos, según lista que anotamos a continuación. Para participar, los niños enviaron una carta con sus datos personales, dos fotos (una de cuerpo entero y otra de rostro), además de la "oreja" en pág. 7 y que dice Registro Continental del Cine. Esos son los mismos requisitos para incorporarse a nuestro Registro permanente de actores —o de aspirantes a serlo— que está a disposición de todos los directores que hacen cine en nuestro país. En ese Registro pueden inscribirse TODOS nuestros actores de cualquier edad que sean y de cualquier punto del país o del extranjero. Y ahora la lista de niños inscritos hasta la semana pasada.

César Alberto Vidal L., Santiago; Eduardo Hurtado A., Santiago; Oscar Alberto Peña y Lillo A., La Serena; Juan Carlos Lamas, Chillán; David Ventura L., Santiago; Mario Gálvez U., Rengo; Juan Carlos Rivano, Santiago; Francisco Javier Jiménez U., Viña del Mar; Esteban Carbonel D., Santiago; Sergio Barquín O., Copiapó; Vicente Santander A., Rancagua; Richard Sepúlveda C., San Felipe; Marcos Rodríguez V., Santiago; Raúl Hernández M., Santiago; Hugo Villalobos G., Rancagua; Igor Caracci M., Santiago; Marco Antonio Jorquera S., Santiago; Renato Pollarolo, Santiago; Robinson Soto L., Quillota; Víctor Quintana S., Santiago; David Soto M., Viña del Mar; Jorge Ubeda P., Santiago; Sergio Guajardo T., Valparaíso; Ricardito Alvarez Y., Melipilla; Atilio Amarales J., Valparaíso; Roberto Sepúlveda C., Santiago; Renato Mario Naccarino F., Santiago; Patricio Guerrero D., Santiago; Javier Rientord C., Puente Alto; Alvaro Mijón E., Santiago; Ricardo Cherniavsky, Santiago; Hugo Portella S., Santiago; Ricardo Orellana R., Concepción; Gustavo Gallardo E., Santiago; Rafael Cantó E., Rancagua; Ricardo Monsalve S., Santiago; Víctor Gálvez O., Santiago; Guillermo Hidalgo V., Santiago; Fernando Fuentealba C., Santiago; Julio César Rojas R., Santiago; José González F., Temé; Juan Carlos Arellano R., Quillota; Fernando Sánchez C., Santiago; Roberto Rojas S., Santiago; Alex Nicolás Martínez M., Iquique; Roberto Maldonado C., Santiago; Carlos Villarroel R., Santiago; Luis Cabello C., Santiago; Carlos Orellana, Santiago; Ricardo López M., La Unión; Orlando Olmos C., Curanilahue; Mario Torres T., Talcahuano; Francisco Marchant S., Santiago; Carlos Müller C., Santiago; Diego Sáenz P., San Fernando; Fernando Nercelles M., Santiago; Pedro Vera C., Santiago; Mario Mordetti C., Isla de Maipo; Oscar Madina P., La Serena; Mauricio Cuevas M., Santiago; Miguel Angel Calderón D., Copiapó; John Johnson G., Catemu; Juan Esteban Cid F., Concepción; Marcelo Molina R., Talca; Marco Córdova M., Santiago; Gonzalo Valenzuela H., Santiago, Julio Arriaza S., Santiago; José Eduardo López C., Viña del Mar; Jorge García L., Santiago; Jaime Montenegro C., Santiago, y Marco Antonio Hoffmann H., Santiago.

El Jurado citará para esta tarde, y en forma privada, a los niños que cree con opción al papel, para determinar entre ellos al ganador. El niño ganará E° 300 (trescientos escudos). Más informaciones la semana próxima.

LA DIRECTORA.

A SUS ORDENES

ENRIQUE, San Bernardo.— La dirección particular de Brigitte Bardot es 79 rue Chardon, Lagache, Paris 16ème., France.

LVDV, *Valparaíso.— Ty Hardin* nació el 1.º de junio de 1930 en Nueva York. En la vida real se llama Orison Whipple Hungerford, Jr. De su primer matrimonio (1953-57) le quedaron dos hijos: Mary y Robert. Del segundo (1958-60) le quedaron dos mellizos: Jeff y John. En septiembre de 1962 se casó con Marlene Smith, miss Alemania de 1961. Mide 1,87 m., pesa 86 Kg., tiene los ojos azules y el pelo castaño.

PATRICIO ILLANES, Santiago.— A la actriz francesa Marina Vlady puede escribirle a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris, France.

ANGELICA ABARCA, José Toribio Medina 235, San Bernardo.— Ofrece el N.º 1547 de ECRAN a cambio del N.º 1551.

DESEAN CORRESPONDENCIA

LUIS REYES CID, Bellavista 0282, Santiago: Con jóvenes y señoritas de México.

CARLOS ALBERTO RODRIGUEZ, Irala 1870, Capital Federal, Buenos Aires (Argentina): Con admiradores de Elvis Presley para intercambiar fotos, recortes y comentarios del cantante y actor.

MARIA EUGENIA SCHOON E., Serrano 553, San Carlos (Ñuble), Chile: Con jóvenes mayores de 20 años.

CECILIA MEDRANO, Baquedano 510, Coquimbo (Chile): Con jóvenes mayores de 18 años.

O. YAVAR, San Alberto 766, La Prado, Santiago: Con aficionados a la fotografía.



FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 16 de agosto de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

SIGA EL JUEGO DE rococó

Me encantan los juegos... las sorpresas! Ayer compré un **JABON ROCOCO,** lo abrí y vi que el reverso del envoltorio estaba premiado.
Inmediatamente **me entregaron otro Jabón igual**... ¡Y gratis! ¿Por qué no prueba Ud. también?

Deléitese con la espuma suave y el alegre juego de JABON ROCOCO, el jabón de la gente siempre jóven.







Los tres creadores de la comedia musical "El mago musical": de izquierda a derecha, Hugo Ramírez, Ariel Arancibia y Rodolfo Soto.

ASI GRABAR(

PRIMER DISCO

COSTO mucho convencerlo para que cantara y grabara un disco. Y hasta ahora Ricardo se siente incómodo cuando le hablan del asunto. Pero, finalmente, aceptó grabar "La taza de té", cuando se le explicó que se trataba de hacer una comedia musical al estilo norteamericano, es decir, donde no se precisan cantantes en todo el sentido de la palabra, sino gente con personalidad, que sea capaz de *decir* la letra de una canción.

El misterio de la primera grabación musical de Ricardo García (Moai 1962) no lo desentraña Hugo Ramírez, director orquestal y arreglista de la Victor, con cuya orquesta y bajo cuyos arreglos se grabó el comentado tema musical.

—García fue muy exigente consigo mismo, e insistió en repetir sus ensayos varias veces, hasta estar seguro —prosigue Ramírez—. Y ahora que se piensa editar un 45 single con "La taza de té", quiere grabarlo de nuevo.

"La taza de té" ha dado mucho que hablar, porque se trata de la primera canción que graba el disc-jockey más popular de Chile. Es la primera vez también que en nuestro país un disc jockey se dedica a la canción, como han hecho otros disc-jockeys norteamericanos, como Dick Clark o Wink Martindale. Pero, en realidad, "La



*** El Elvisland Club de Valparaíso (ex New Elvis Fan Club) escribe: "Por varias emisoras, revistas y prensa se dice que la popularidad de Elvis Presley ha decaído y que son otros los cantantes preferidos de la juventud. Si Presley no figura en los rankings es porque no se editan desde hace 5 meses nuevos discos 45 y muchos señores discjockeys no se toman la molestia de dar a conocer nuevos temas de LP... En la actualidad el Elvisland Club cuenta con más de 10 mil socios y es la fuerza juvenil más poderosa en Chile. Próximamente se inaugurarán 6 nuevos Fan Club de Presley..."

*** Ana María, Sonia y Lina Correa, de Osorno, escriben: "Tuvimos ocasión de ver la película *"Chicas, chicas y más chicas"* en la capital y no la encontramos tan mala. ¿Cómo para otras películas más malas tienen espacio para hacerles crítica?"

*** Eighteen, de Santiago, escribe: "Ya que actualmente tenemos en circulación muy buenos discos norteamericanos, ¿por qué en Rincón Juvenil no incluyen letras de canciones en inglés con mayor regularidad? El inglés es el idioma predominante en un 75% de las canciones de actualidad. Por lo demás es tan fácil tomar nota o memorizar las letras en castellano".

Amiga o amigo Eighteen: la canción que publicamos en Rincón Juvenil es escogida según su popularidad, indiferentemente del idioma en que se cante. Usted está equivocada en aquello de que el 75% de las canciones populares sean en inglés. Eso era dos años atrás. Ahora son las canciones en castellano las más populares en su mayoría y usted mismo lo puede comprobar revisando los rankings de popularidad de los últimos seis meses.

a de té" es sólo una parte de un enor- proyecto musical creado por Rodolfo o, Ariel Arancibia y Hugo Ramírez. Se ta de un LP llamado "El mago musi- con la música de la comedia musical mismo nombre que la barra de la Uni- idad de Chile presentará en el próximo sico Universitario de fútbol.

"El mago musical" consta de catorce ciones escritas por Ariel Arancibia sica) y Rodolfo Soto (letra). Hugo Ra- ez se encargó de llevarlas al pentagra- (ya que Arancibia no escribe música), er los arreglos y luego dirigir a la or- esta de 38 músicos que acompañó a los rpretes. Nunca se había hecho en Chi-



L MAGO MUSICAL", EN ESTEREO

una grabación con tantos músicos..., tantos cantantes. Además de García y sy Veccky, en "El mago musical" in- vienen: Los Strangers, Armando Nava- te (primera voz de Los Flamingos), ia Quiroga, Gloria Benavides, Los Van- guards con Humberto Lozán, Silvia Sage y sus coros, Los Andinos, Peter Rock y Alex Alexan- der.



—Hace unos dos meses y medio que Soto y Arancibia comenzaron a tra- bajar en esta co- media musical — cuenta Ramírez—. Luego ensayamos durante una sema- na, todos los días, en forma intensiva.

R. G. y S. V.: to- mándose una taza de té musical.

Ricardo García, en plena grabación de "La taza de té", con Sussy Veccky. Acom- pañados por la orquesta de Hugo Ramírez.

Un día se grabó hasta las 5 de la mañana, para que todos quedáramos satisfechos con el resultado.

Hugo Ramírez trabaja en la Victor desde hace cuatro años, y desde hace seis dirige la orquesta (o más bien, el quinteto) oficial del Casino de Viña del Mar, para lo cual hace seis años que viaja todos los fines de semana a la costa.

Antes de estas ocupaciones, Ramírez realizó una gira por Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y Argentina, con un sexteto que incluía a Gladys Ocampo (actual locutora de Radio Portales) como cantante. La gira duró más de dos años.

Hugo Ramírez es pianista, y cuenta que su primera orquesta la formó con sus compañeros cuando estudiaba humanidades en el Instituto San José (hoy Instituto La Salle), de Temuco. Comenzó profesionalmente en el desaparecido "Violín Gitano" (bajos del Teatro Tivoli), también con un quinteto. Integran su actual grupo del Casino Carlos White, en guitarra (el único que queda de quienes lo acompañaron en la gira); Gonzalo Gómez, en saxo tenor (que tocó con Pérez Prado); José Costa, en batería, y Oscar Cid, en bajo. Su cantante es una viñamarina llamada Anabella. Volviendo al tema de "El mago musical", Ramírez confidencia:

—Es la primera comedia musical que se hace aquí al estilo de las comedias musicales norteamericanas, y el primer disco que se graba con sonido estereofónico. El personaje principal es un mago, que interpreta Armando Navarrete. Los numerosos personajes que intervienen le hacen pedidos mágicos, y esto da pie para la entrada de los demás artistas y de los más distintos temas musicales. Se comienza con una obertura de todos los temas, y sigue con "La canción del mago". Otros números son "Salud, Presidente", a cargo de Los Andinos; "El bossa nova universitario", por Gloria Benavides, y "El madison de los bastones", donde se bailará esta danza.

RINCON Juvenil



por DON DISCO

ICK UP

Problema racial inspira a Duke Ellington
"PUENTE PEXOA" triunfó en julio

DUKE ELLINGTON se unió a los cantantes folklóricos norteamericanos que en la actualidad cantan preferentemente canciones sobre la integración racial en su país. El gran jazzista de color sorprendió a todos en el Festival de Jazz de Newport al cantar "Joshua Fit the Battle of Jerico" con letra alusiva al líder integracionista Martin Luther King y al sureño segregacionista Bull Connor. La razón de la sorpresa fue doble: primero, porque nunca en Newport se había admitido el folklore, y segundo, que DUKE rara vez canta en público y esta vez además él mismo escribió la nueva letra del clásico folklórico... JOHNNY MATHIS tiene su propia compañía de discos, Global... CONNIE FRANCIS realizó su función más importante en el Teatro Alhambra de Glasgow, Escocia. Entre los concurrentes se encontraba la Reina Isabel II. Este mes, Connie se presentará en la feria de diversiones de Freedomland, de Nueva York...

CLARA SOLOVERA, WILO GAMBOA, JAIME ATRIA, el Ministro de Educación y el presidente del Pequeño Derecho de Autor están seleccionando los mejores temas del Festival de la Canción para estudiantes organizado por la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica...

Aquí va el ranking de julio, confeccionado por ustedes mismos, lectores de esta sección:

1.º "PUENTE PEXOA", por Ginette Acevedo y los Trovadores del Norte.
2.º "ENSEÑANDO BOSSA NOVA", por Eydie Gormé.
3.º "PERDONAME", por Alan y sus Bates.
4.º "ESPERANDO POR NADA", por Neil Sedaka.
5.º "LA CHICA DEL PULLOVER", por Sergio Inostroza.
6.º "HELLO, JIM", por Paul Anka.
7.º "EN LA NOCHE", por Paul Anka.
8.º "DILE A EL", por Billie Davis.
9.º "LA GOTITA", por Gloria Benavides.
10.º "DEDICADO", por The Carr Twins.

D. E.: se puso folklórico.



GANARON DISCOS

TODOS los meses sortearemos premios., de preferencia discos, entre los lectores que enviaron el cupón del ranking votando por su canción favorita. Este mes, Goluboff, la firma distribuidora del triunfador, "Puente Pexoa" ha regalado diez discos con el tema del éxito para sortear entre nuestros lectores. Salieron favorecidos: Marta Parra, de Lota; Lucrecia Vatt, de Requínoa; Estela Castillo, de Angol; Pedro Silva, de Concepción; Olga Bustos, de Valparaíso; Patricio Pérez, Hugh Rudnick, Olga Bascuñán, Norma Alfaro y Mónica Menéndez, de Santiago. Los lectores de Santiago pueden pasar a retirar su premio desde hoy en nuestras oficinas (Av. Santa María 076, 3er. piso) y a los del interior se los mandaremos por correo.

DILE A EL

(Tell'im)

Autor: Russell

Int.: Billie Davis

Y know something about love
Got to show him that
If the man's got into your [blood
I will get him thru'
If you want him to be
Very fond of you
To make him want to be
Here's the thing to do:
Tell'im that
You never wanna leave him
Tell 'im that
You're always gonna love him
Tell 'im, tell 'im, tell 'im
Tell 'im right now.
I know something about love
Got to show him that
Make him see that moon [above
Down to get him thru
If you want him to be
Always by your side
If you want him to
Always think of you
Tell 'im, that you never... etc.
Ever since the world began
It's been that way both hands
And women were created
Think: love is destiny
Then why sould true love be
So complicated? Oh, yes
I know something about love
Got to take his hand
Show him what the world's [made of
Kiss him through this book
If you want him to be
Always by your side
Take his hand tonight
Swallow your foolish "but"
Tell' im that you never... etc.

RINCON JUVENIL:

TOMAMOS TE CON LOS FLAMINGOS,

GLORIA BENAVIDES Y HERNAN SOLIS

EL DOMINGO 4 se realizó nuestro "Té con la TV", en el cual nuestros invitados de honor fueron Gloria Benavides, Los Flamingos y Hernán Solís.

En nuestro próximo número les ofreceremos una amplia información gráfica sobre este primer Té para Diez con la televisión chilena. Ahora los invitamos a conocer más al notable cuarteto excéntrico musical que ilustra esta contraportada. Los Flamingos tienen ocho años de existencia y un recorrido artístico por toda América que suma miles y miles de kilómetros. Salieron por primera vez al extranjero (Buenos Aires) en 1956, y desde entonces han hecho dos giras más a la capital del Plata, dos a Montevideo, cuatro a Mendoza y una gira larga en 1959 y 1960 que incluyó Perú, Colombia, Venezuela, Cuba, Puerto Rico, México y Estados Unidos (actuaron en Miami). Sus componentes son, de izquierda a derecha: Armando Navarrete, Eduardo Casas, Ernesto Vera y Baldomero Cabezón (el arropado). Comenzaron como trío melódico, pero luego, entre ensayo y ensayo, se dieron cuenta de que tenían "chispa" y decidieron cambiar de género o al menos combinar lo romántico con lo cómico, línea que mantienen hasta hoy. Este año actúan como artistas exclusivos de Radio Corporación (todos los días, de 21,15 a 22 horas), donde llevan un record de catorce meses de actuaciones ininterrumpidas. También se presentaron un mes y medio en el Canal 13. Pero el prurito de viajar les está picando nuevamente y en octubre planean viajar a Mendoza, Buenos Aires y Montevideo.

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M|N.

ecran



.º 1698

שרפ

M. R.

STA
RNACIONAL
CINE



PASCALE PETIT



VINCENT PRICE

PETER LORRE

BASIL RATHBO

TERROR

EN EL CINE

PAGS. 2, 3, 4, 5, 6 Y 7

TERROR EN EL CINE

POR J. PEREZ CARTES

"Hígados de murciélagos y sangre de dragón, tres gatos negros remueven el calderón..."

(DE UN CUENTO INFANTIL)

LOS niños de una generación atrás nos asustábamos de los cuentos de brujas que leíamos en una revista infantil que ya no existe, "El Peneca". A poco más de 20 años de ese entonces, los niños de hoy buscan en las revistas de historietas las aventuras de los viajeros espaciales. Las novelas de terror mismas han sido reemplazadas en el gusto del lector por las historias de ciencia-ficción, que narran vidas en otros mundos o en el futuro con sólidas bases científicas.

Al cine le ocurre otro tanto. Se hacen todavía algunas películas de terror, pero el género indudablemente tuvo su período de mayor auge a comienzos de la década del 30. Y si el hombre inicia exitosamente la conquista del cosmos, es lógico que sea el cine de ciencia-ficción el que ahora acapare la atención.

El cine siempre refleja su época. Eso fue lo que hizo el terrorífico, cuya historia presentamos en esta crónica.

EL TERROR

El 24 de octubre de 1929, un día que pasaría a la historia como el "jueves negro", comenzó una verdadera locura colectiva; la gente se lanzaba desde las ventanas de los rascacielos neoyorquinos al vacío. La causa: crisis en la Bolsa de Nueva York. Las acciones de todo tipo bajaban su valor; las que valían 469 estaban en 220; los salarios disminuían entre un 10 y un 30 por ciento. La población del mundo padecía de hambre. En Europa, el partido nazi consolidaba su posición en las elecciones de 1930. En ese ambiente se desarrolló una clase de cine muy particular: el de terror.

La trágica atmósfera interesó a pocos realizadores, pero en un plazo relativamente breve se produjeron las obras más célebres y valiosas de este tipo de cine. El terror desapareció después de las pantallas, pero ahora, de nuevo, aparece una corriente cinema-



Peter Lorre.

LITERATURA Y CINE



"El fantasma de la ópera", 1925.

"Destinos fatales", 1961.



tográfica similar, debida tal vez al deseo del hombre moderno de redescubrir los monstruos del pasado, substituidos hoy por otros personajes.

Vincent Price, junto a Peter Lorre, Basil Rathbone y Christopher Lee siguen interpretando películas de terror y espanto. Su éxito, reconoce Price, se debe al recuerdo de sus predecesores como Boris Karloff, Bela Lugosi y Lon Chaney.

—La técnica de los trucos ha progresado mucho —dice Price—, pero los libretos siguen siendo iguales. El sonido ha agregado una nueva dimensión, además de las innovaciones fotográficas y los escenarios muy reales, pero en general copiamos a los maestros del terror.

Edgar Allan Poe es un escritor y poeta del siglo pasado, cuyas obras interpreta Vincent Price en el cine. El resultado ha sido una serie de películas de terror, con espeluznantes chirridos de puertas, fantasmas, esqueletos y sombríos mausoleos, todo en technicolor.

Las obras de Poe, lo mismo que "El fantasma de la Opera", del francés Gastón Leroux; algunas novelas de Robert Louis Stevenson y H. G. Wells, se prestan extraordinariamente para el cine de terror. Price ha actuado en "La casa de Usher", "La fosa y el péndulo" y "Destinos fatales", todas películas inspiradas en los relatos de Edgar Allan Poe, autor que ya en la era del cine mudo era llevado a la pantalla: Bela Lugosi, en 1931, hizo "El crimen de la calle Morgue"; "El gato negro" fue una película de 1934; "La casa de Usher" tiene varias versiones en Alemania, Francia, Inglaterra y Estados Unidos.

SABIOS LOCOS

Las historias de sabios locos, cuya explotación ocupa un lugar preponderante dentro del cine de terror, podrían ser calificadas como una modernización de los cuentos de brujas. En efecto, ambos obtienen su poder de conjuros o fórmulas que extraen de libros prohibidos.

Las experiencias se efectúan en un claro del bosque o en la intimidad de un laboratorio. Lo que los mueve en su acción puede ser un fin desinteresado o la ambición por conquistar el mundo. Resulta curioso que en estas películas el saber está cercano a la locura, pues los doctores Frankenstein, Jekyll o Mabuse, verdaderos genios, a la postre son profesores universitarios con los "alambres pelados".

En 1912 aparecen los sabios locos en el cine, con el Dr. Tube, que halla el medio de distorsionar la visión. Después de "El gabinete del Dr. Galigari", de 1919, obra maestra del expresionismo alemán, en 1932, el Dr. X inventa la carne sintética; Fu Manchú es un perito en torturas refinadas; el Dr. Crespi logra reducir de tamaño a los intrusos que invaden su laboratorio; el Dr. Moreau, los convierte en mujeres-pantera y hombres-mono. En fin, a muchos de estos científicos los veremos de nuevo en un artículo especial sobre la ciencia-ficción que publicaremos más adelante.

Un tipo particular de investigador es Griffin, héroe de "El hombre invisible", film de 1933, basado en la obra de H. G. Wells. El director de esta película fue James Whale, autor de las primeras películas de Frankenstein. Con una técnica impecable, basada en un estudio serio de las posibilidades de los trucos cinematográficos, Whale hizo una obra maestra. La novela nos cuenta cómo Griffin enloquece y comienza a asesinar impunemente, gracias a ser invisible. Al morir, baleado por la policía, vuelve a verse su cadáver.

No pasó mucho tiempo sin que los productores lo resucitaran. 1940 fue el año de "La vuelta del hombre invisible", y el siguiente, de "La mujer invisible". Y como Estados Unidos estaba en guerra, este personaje combatió como agente secreto al fascismo en "El hombre invisible contra la Gestapo". En 1951, "Abbott y Costello contra el hombre invisible" consiguieron matar definitivamente al pobre Griffin.

FANTASMAS

En el cine, un fantasma es el personaje que se puede representar con total garantía de autenticidad, gracias a los trucos fotográficos. Se han hecho numerosas películas, y los fantasmas han sido hombres y mujeres, cómicos y terroríficos, visibles e invisibles. Podemos dar algunos nombres: "El fantasma de la Opera", cuya primera versión, de 1925, interpretaba Lon Chaney, padre; "El fantasma de Canterville", de 1943; la cómica "Buster Keaton entre los fantasmas", de 1914.

El fantasma tiene la facultad de aparecer y desaparecer a voluntad. Además, puede atravesar los muros, ya que es inmaterial. Y, si usted quiere hacer visible al fantasma que provoca esos ruidos extraños en su casa, puede lograrlo formando una corriente de aire, o bien, mediante el penetrante aroma de la mimosa.

LOS MONSTRUOS

El antecedente de los monstruos cinematográficos se halla ligado al expresionismo alemán. Esta tendencia del cine, que aparece después de la derrota germana en la Primera Guerra Mundial, es considerada como una sublimación del deseo por detentar el

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.

TERROR EN EL CINE

VIENE DE LA VUELTA

poder. Además, partes importantes del drama alemán son lo siniestro, diabólico y mágico.

Una leyenda checa que se remonta al siglo XVII cuenta que un rabino creó un hombre artificial; lo ocupaba como sirviente, encargado de tocar las campanas de la sinagoga y de realizar toda clase de trabajos duros y difíciles.

La creatura, llamada Golem, era un ser irracional, torpe y semiconsciente durante el día. Sometido a la influencia de una mágica inscripción, una placa que el rabino le colocaba tras los dientes, recibía "todas las fuerzas siderales del universo". Una noche que el rabino se olvidó de quitarle la placa, que le daba vida, el Golem cayó en un furioso delirio. Corrió por las calles quebrando cuanta cosa caía en sus manos, hasta que el rabino logró atraparlo, quitarle la placa, con lo que el Golem cayó sin vida.

Basado en esta curiosa leyenda, en 1914, un realizador alemán, Paul Wegener, hizo "El Golem". Su guionista, Henrik Galeen, realizó una nueva versión en 1920. Después, el francés Julien Duvivier, en 1936, dirigió una película similar, no siendo utilizado este personaje, posteriormente, sino por un checo, Martin Fric, en 1951.

DRACULA

Los vampiros, llamados también "upiros", significan sanguijuelas, muertos que por las noches salen de sus tumbas, chupan la sangre de los vivos y les ocasionan la muerte. Para librarse de ellos hay que desenterrarlos, cortarles la cabeza y quemarlos o atravesarles el corazón con una estaca.

El vampiro es capaz de realizar actos de iniciativa personal, lo que los diferencia de los "zombies", otra categoría de muertos vivientes. Además, las personas mordidas por vampiros, cuando mueren, se vuelven a su vez vampiros. La literatura abunda en obras con la vieja leyenda de Hungría y Bohemia. Entre ellos destaca "El conde Drácula", de Bram Stoker. Cabe señalar, en caso de que usted se encuentre con un vampiro, que éstos retroceden ante un crucifijo.

"Nosferatu, el vampiro", de F. W. Murneau, fue un film alemán de 1921. Tod Browning, en 1927, dirigió "Londres a la medianoche", en que volvió a aparecer la figura del vampiro. Ese mismo director hizo, en 1930, "Drácula", interpretado por Bela Lugosi, quien provocó pesadillas en los espectadores con su genial caracterización. Los tétricos films plenos de suspenso eran aptos para menores, por lo que al terminar la función vespertina o nocturna, muchos niños de entonces, hoy adultos, recuerdan haber esperado horas hasta encontrar a alguna persona conocida que los acompañara a sus casas.

A pesar de que la multiplicación de vampiros resulta de las mordeduras, un director, Lambert Hillier, en 1936, y Robert Siodmak, en 1943, convirtieron a Drácula en padre de familia. Los films fueron "La hija de Drácula" y "El hijo de Drácula", respectivamente. En 1946 se le presentó en nuevas aventuras en "La mansión de Drácula", y no volvió a resurgir este vampiro aristocrático hasta 1958, con los ingleses, en "Drácula", interpretado por Christopher Lee.

FRANKENSTEIN

Una apacible tarde del verano de 1816, a orillas de un lago suizo, varios escritores se hicieron un desafío: quien escribía la historia más espeluznante. Mary Shelley triunfó con "Frankenstein o el Prometeo moderno", cuyo éxito literario no fue en nada comparable con el de la libre versión cinematográfica en 1931.

Un joven sabio, el doctor Frankenstein, logra crear un ser viviente a partir de un cadáver que desentierra. En la experiencia es ayudado por un enano, que es su fiel sirviente. El monstruo, al cobrar vida en la mesa de operación, asesina al enano y se escapa, iniciando una carrera de odio y crimen.

Un error que está muy divulgado es referirse al monstruo como Frankenstein; Frankenstein es el doctor y no la creatura. Boris Karloff fue el intérprete del monstruo de mecánico andar. James Whale, que dirigió la película, dio una nueva orientación al cine de terror.

"Frankenstein" terminaba con el monstruo atrapado en un molino, que se incendia después que una patrulla de gentes del pueblo le prende fuego. Pero era imposible que una figura tan taquillera pasara así no más a mejor vida. Y, como en las viejas seriales, su muerte fue aparente, ya que en 1935, el mismo director, James Whale, lo lanzó en nuevas aventuras, bajo el título "La novia de Frankenstein".

Como un monstruo era poco, se ideó que tuviese una compañera. Así, en esta oportunidad, el doctor creó una "monstrua", para que se uniera al otro monstruo y tuvieran "monstruitos" chicos. El asunto marchó relativamente bien; el personaje que interpretaba Boris Karloff se enamora de su compañera, que, salvo las manos vendadas

MUERTOS VIVIENTES





"El espectro de la momia",

"El Golem", 1920.



"Frankenstein", 1931.



"Drácula", 1930.



"La muerte que camina", 1936.

y una cabellera muy erizada, era buena moza, pero ésta se enamoró del doctor, y las cosas se complicaron bastante.

El idilio entre los monstruos no prendió; sin embargo, en 1939, apareció una película titulada "El hijo de Frankenstein". En realidad, obedecía a la necesidad de los productores de revivir a esa criatura, que infaliblemente tenía que morir en cada film, debido a las barbaridades y tropelías que cometía. Y si una vez lo resucitaron, le inventaron un hijo, llegó el instante en que tuvieron que traerlo desde ultratumba. Eso hicieron en 1942, en "El fantasma de Frankenstein".

Al comienzo se erizaban los pelos de los espectadores con las películas de terror, pero después, ya no estaban tan impresionables. No era para menos, ya que en los tiempos de la Segunda Guerra Mundial, a diario llegaban noticias de los estremecedores sucesos del frente de batalla. Los productores, muy comprensivos, encontraron el sistema para reinteresar a su público, y fue reunir en una misma película al ya viejo personaje del monstruo con una figura posterior, el hombre-lobo.

"Frankenstein contra el lobo humano" tuvo gran éxito, por lo que al año siguiente, 1944, juntaron a todos los monstruos del cine de terror en un solo film, "La guarida de Frankenstein", donde se celebraba una fiesta con vampiros, hombres-lobos, frankensteins, momias, fantasmas y sabios locos. En esa orgía, los monstruos se eliminaron unos con otros, con lo que el género se agotó. Sólo dio para una película más, en broma: "Abbott y Costello contra los fantasmas", realizada en 1948.

Los ingleses, posteriormente, volvieron a recurrir a Frankenstein. En 1956, Terence Fisher hizo "El castillo de Frankenstein", y dos años después, "La venganza de Frankenstein". El doctor era interpretado por Peter Cushing, y el monstruo por Christopher Lee.

ZOMBIES

Otro personaje que vuelve a la vida después de muerto es el zombie. Su aparición en literatura data del año 1930, con el americano W. B. Seabrook, autor de "La isla mágica", una obra muy documentada sobre los indígenas de Haití y el culto "vudú".

Alguien ha definido al zombie de la siguiente manera: "Es un aparecido, un espíritu de otro mundo". En la tradición popular haitiana, se dice que ciertas brujas tienen el poder, por medio de sortilegios, de provocar la muerte aparente de los individuos, y hacerles volver a la vida, aún después de estar sepultados.

Desde 1932, el cine hizo amplio uso de este muerto-viviente, en un número que supera ampliamente a cualquier otro personaje de terror. Del segundo film, "El zombie blanco", de Victor Halperin, son estas secuencias que se desarrollan en un cementerio:

Con aspecto siniestro, un hombre contempla las últimas etapas de un entierro, oculto detrás de un mausoleo. Más tarde, cuando la tempestad arrecia, en medio de la lluvia, el hombre busca entre las tumbas recién abiertas. Suena un reloj señalando la medianoche. Saca de sus ropas una figura de cera finamente trabajada, y la derrite en la llama de una antorcha. La puerta de un nicho se abre, y de la obscuridad emerge, muy bella y pálida, la muchacha que había sido enterrada en la tarde. Viste un largo camisón, que el viento agita, y sus largos cabellos caen por sus espaldas. Afuera, en una calleja solitaria, un coche espera.

En un castillo de arquitectura medieval, las salas se ven vacías, no hay ruido. Todos los sirvientes son muertos-vivientes. En una de las habitaciones están encerrados un joven y una muchacha, secuestrados quizás para qué siniestros fines. Con espanto ven que se acerca hacia ellos, con los brazos extendidos y una mirada sin vida, uno de los zombies. El joven, que está armado, le dispara toda la carga de su revólver. El muerto-viviente s i g u e avanzando, aunque en medio de su pecho tiene los orificios de las balas.

No sigamos. La característica de estos personajes es su conciencia criminal, que los lleva a atormentar a sus víctimas. Recordemos sólo una película más: "La muerte que camina", de 1936, dirigida por Michael Curtiz, e interpretada por el gran actor Boris Karloff.

LA MOMIA

Entre el zombie y el vampiro, perteneciendo a la misma categoría de muerto-viviente, se encuentra la momia. La historia original es simple: un egipcio fue condenado a volver a la vida y velar la tumba de la princesa Ananka, por haber osado amarla.

Con este tema se hicieron las películas "La momia", en 1932, "La mano de la momia", en 1940, y "El espectro de la momia", que protagonizó Lon Chaney, hijo, en 1944. Después, los cómicos Bud Abbott y Lou Costello desarrollaron en forma jocosa el argumento, el año 1955, bajo el título "Abbott y Costello contra la momia".

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



TRUCOS CLASICOS



"La novia de Frankenstein", 1935.



"Abbott y Costello contra el Hombre Invisible", 1951.



"King-Kong", 1933.

TERROR EN EL CINE

VIENE DE LA VUELTA

KING-KONG

El gorila, gigante o no, es la imagen típica de la bestia, que siempre va asociada a una bella. Los estudiosos del erotismo en el cine, como el francés Lo Duca, citan con profusión el caso de un viejo film, "King-Kong", de 1933. El enorme gorila tiene un corazón sensible, y se enamora de la hermosa protagonista, interpretada por Fay Wray. Al final, después de un strip-tease involuntario de la joven, el simio es abatido por ráfagas de ametralladora, que le disparan desde aviones.

Después se trató el tema en forma humorística, pero, en general, los monstruos cinematográficos, gorilas y otros, están dentro de la temática de la ciencia-ficción.

EL HOMBRE-LOBO

La luna llena tiene extraños efectos en la naturaleza y las personas. Uno de ellos es convertir a algunos hombres en lobos; les comienza a crecer el pelo, les asoman los colmillos, y caminan en cuatro patas en busca de sus víctimas, a las que devoran. La transformación es pasajera, y el lobo vuelve a ser el correcto "gentleman" de la sociedad inglesa.

En la película "El hombre-lobo", del año 1941, dirigida por George Wagner, un lobo gigantesco, que logra huir, muerde a un joven. Este se restablece de sus heridas, pero en su pecho queda la marca cabalística que lo señala como un nuevo hombre-lobo. En efecto, después sufre las transformaciones y comete numerosas tropelías, hasta que muere en manos de su propio padre. En esta película trabajaba Lon Chaney, hijo, y el personaje, al igual que el monstruo creado por el doctor Frankenstein, no duró mucho tiempo muerto.

El hombre-lobo reapareció en dos nuevos films: "Frankenstein contra el lobo humano", y "La mansión de Drácula", antes citados. En este último, se enamora de una enfermera, logra sanar y se casa con ella.

La transformación se ha empleado en diversas formas. Van de la inmortal creación de Robert Louis Stevenson, "El doctor Jekyll y Mr. Hyde", con numerosas versiones cinematográficas, a la poética película de Jean Cocteau, "La bella y la bestia", que interpretó Jean Marais, en 1946.

LA REALIDAD

Al revisar los libros de cine para documentarnos sobre el terror, hallamos la descripción y fotografías de la película de mayor horror que jamás se haya hecho. Fue "Monstruos", de 1931, dirigida por Tod Browning, el autor de la primera película con el conde Drácula.

"Monstruos" fue interpretada por auténticos fenómenos de circo, dignos de un museo biológico. Desfilan en esta película una mujer barbuda, que va a tener un hijo del hombre-araña; hombres tronco (sin pies), siameses, enanos, mujeres sin brazos, idiotas de cabeza en forma de pan de azúcar, todos seres reales, y no actores.

El argumento es el siguiente: Una hermosa muchacha normal se casa con un enano, que es muy rico, y se ha enamorado de ella. En la noche de bodas, ella lo envenena. Los otros fenómenos se enteran de todo, y deciden vengar a su compañero de infortunio. Mutilan a la joven, convirtiéndola en una masa de carne deforme, que al seguir viviendo será un ser más repulsivo que ellos mismos.

La realidad es tan insólita, que supera, muchas veces, a la fantasía. Es así como "Monstruos", que no recurrió a truco alguno, es la obra más sorprendente de la historia del cine, y nos sirve para cerrar este vistazo al cine de terror.

J. P. C.

N. del A.—Expresamos nuestro reconocimiento al Servicio de Documentación de la Cineteca Universitaria.

PEQUEÑA BIO-FILMOGRAFIA DEL TERROR

JAMES WHALE. Nació en Dudley, Inglaterra, en 1896. Fue dibujante de historietas en revistas británicas. Durante la primera guerra mundial sirvió como teniente de infantería. Después de 1920 hizo carrera teatral como productor y actor. En el cine de Hollywood dirigió "Frankenstein", 1931; "El hombre invisible", 1933; "La novia de Frankenstein", 1935; la primera versión de "Show Boat", 1936; "El hombre de la máscara de hierro", 1939. Murió a fines de la década del 40, asesinado, sin que se aclararan las causas.

BORIS KARLOFF. Nació en Londres, en 1887. En el cine norteamericano ha hecho "Frankenstein", 1931; "La momia", 1932; "El cuervo", 1935 "La novia de Frankenstein", 1935; "El hijo de Frankenstein", 1939; "La isla de los muertos", 1944; "La guarida de Frankenstein", 1944; "El cochero de la Muerte", 1945; "Manicomio", 1945. También ha interpretado series de terror para televisión.

BELA LUGOSI. N Hungría, en 1888. Co de teatro se formó demias; debutó en alemán, y en 1923 Hollywood. Interpretó guientes películas: "D 1930; "El crimen de Morgue", 1931; "La isl almas perdidas", 19 gato negro", 1940; "H bre-lobo", 1941; "El h de Frankenstein "Frankenstein contra humano", 1943; "Ab Costello contra los mas", 1948. Se posesio to de sus papeles, qu loco en 1956.







FICCION Y REALIDAD



"El hombre lobo", 1941.



"Monstruos", 1931.

CHANEY, hijo. Nació en ahoma, en 1915. Debutó el cine en 1932. Ha hecho hombre-lobo", 1941; "La ra bruta", 1941; "El hijo Drácula", 1943; "El espec- de la momia", 1944; "La nda de Frankenstein", "La mansión de Drácu- 1946; "Fuga en cadenas", su aparición en el cine a la muerte de su pa- y se vio obligado a repe- los papeles de éste.

PETER LORRE. Nació en Hungría, en 1904. Estudió en Austria; a los 17 años se escapó de su casa para trabajar en teatro. Hizo cine y teatro en Berlín. Ha actuado en "M, el vampiro negro", 1931; "Las manos de Orlac", 1934; "Casablanca", 1942; "Arsénico y encaje antiguo", 1943; "Dedos macabros", 1945; director y actor de "El perdido", Alemania, 1951; "20 mil leguas de viaje submarino", 1954; "Destinos fatales", 1961.

BASIL RATHBONE. Nació en Transvaal, Sudáfrica, en 1892. Ha sido escritor, actor de teatro, intérprete shakespereano. En el cine americano, entre los años 1940 y 1946, interpretó a Sherlock Holmes en unas seriales. Su carrera en el cine arranca de 1929. Ha hecho "Historia de dos ciudades", 1935; "Romeo y Julieta", 1936; "Las aventuras de Marco Polo", 1938; "El hijo de Frankenstein", 1939; "La torre de Londres", 1940; "El bufón del rey", 1955; "Destinos fatales", 1961.

VINCENT PRICE. Nació en St. Louis, en 1911. Estudios en varias universidades norteamericanas y europeas. Ha actuado en "El museo de cera", 1954; "La mansión siniestra", 1958; "La pavorosa casa de Usher", 1960; "La fosa y el péndulo", 1961; "Destinos fatales", 1961.









¿COMO SON LOS HOMBRES?

RESPONDEN 5 ESTRELLAS

"TIENEN ESCASA SUTILEZA EN EL AMO

"MIRAN EN MENOS A LA MUJE

"MIENTEN DE TRES MANERAS..."

"SE PREOCUPAN DEMASIADO DE LA COMIDA



"SON CREADORES Y PRACTICOS"

ANNIE GIRARDOT:

"LA discreción es una de las principales cualidades de los hombres que yo admiro. Evitan los comentarios y las suposiciones y se les puede confiar un secreto sin ningún temor. Es seguro que no lo van a repetir; a veces llegan a ser demasiado discretos y es necesario arrancarles las palabras. Olvido o indiferencia de su parte es una manera excelente de no cometer indiscreciones. Parece que ellos practicaran eso de (las mujeres también deberíamos hacerlo) dar vuelta 7 veces la lengua en la boca antes de hablar.

"Pero en cambio dan una importancia excesiva a lo gastronómico. En realidad nosotras no desdeñamos los placeres de una buena mesa, pero tenemos un límite. ¡Cuántos hombres anotan en su agenda los nombres de los buenos restaurantes y "rinconcitos olvidados donde preparan exquisiteces", y con qué celo los recomiendan a sus mejores amigos!



"¿Y qué me dicen de los almuerzos de negocios? Con el pretexto de tener que discutir graves e importantes pro-

PASCALE PETIT:

"NUESTROS queridos representantes del sexo fuerte son realistas y, contrariamente a las mujeres, que vivimos la mayor parte del tiempo soñando, materializan sus sueños y sus ideales. Tienen una energía que nosotras estamos lejos de poseer y que a ellos les permite crear y construir. Si bien es cierto que la mujer es la inspiradora, debemos reconocer que el hombre es el creador en todos los dominios: literatura, arte, música o ciencias, porque tiene una capacidad prodigiosa de adaptación y de realización. La mujer se contenta con ser contemplativa y se deja llevar por los hechos, mientras el hombre no se deja vencer por las circunstancias, sino que las maneja a voluntad.

"Sin embargo, les falta delicadeza en el amor. Las mujeres ponemos más poesía, más lirismo y más entusiasmo y, sin segundas intenciones, contribuimos con todo de nuestra parte para que la unión en el matrimonio sea perfecta. El hombre es demasiado superficial, precisamente porque está absorbido en exceso por sus actividades. El amor, para ellos, no es más que un juego, un pasatiempo que jamás llega a absorberlos totalmente y actúan con una desenvoltura y una ligereza que chocan."

MICHÈLE MORGAN





SOPHIA LOREN:

"LOS hombres son más caritativos, más indulgentes y más piadosos que las mujeres y se doblegan fácilmente ante el sufrimiento por amor. La mujer, cuando ha dejado de amar, no tiene compasión y en ningún caso vuelve atrás en una decisión, aunque con eso desgarre el corazón de un hombre; no se deja chantajear por el dolor y prefiere olvidar todo: el pasado, la felicidad y los recuerdos, y mostrarse indiferente ante la desesperación del que ha dejado. El hombre, en cambio, renuncia a hacer sufrir, y si la mujer desdeñada manifiesta su pena, sinceramente o no, es casi seguro que el hombre se sentirá obligado a consolarla. La sencillez de los hombres en este sentido es inmensa y se desarman ante una escena de llanto.

"Pero lo terrible es que los hombres mienten con una facilidad asombrosa. ¿Cuándo dicen la verdad? ¿Cuándo mienten? Ni aunque pudiera ser adivina por diez minutos me gustaría averiguarlo, porque creo que somos mucho más felices creyendo lo que nos dicen que tratando de averiguar lo que hay detrás de sus palabras. Por regla general, son tres los tipos de mentiras más usados: la piadosa, aceptada y practicada por todos; la mentira corriente, a la que se recurre para evitar un castigo, y la inútil, la gratuita, la que se dice por placer. Los hombres practican estas tres categorías con una tranquilidad de espíritu realmente pasmosa."

blemas, se sirven suculentos almuerzos que, en buenas cuentas, les impiden pensar claramente. Por supuesto que nosotras no participamos de esas comilonas, y cuando lo hacemos, nos sentimos un poco desambientadas entre todos esos hombres que paladean religiosamente los manjares más delicados."

"LOS hombres son enérgicos y representan la fuerza moral que infunde confianza en nosotras. No se pierden en detalles inútiles ni en tergiversaciones. Cuando adoptan una resolución, lo hacen sin vacilar, y aunque la decisión sea prematura, para ellos es siempre la mejor. Su seguridad, justificada o no, es una excelente ayuda para la mujer, más intuitiva, pero menos realista. Y son los hombres, digan lo que digan de Cleopatra, quienes han tenido una influencia preponderante con el correr de los siglos y de la historia.

"Pero no poseen ninguna sutileza, porque sus reacciones se basan en los hechos; en ese sentido nuestra vacilación ante algunos problemas es a menudo benéfica, puesto que al pesar los pro y los contra tenemos un mayor número de posibilidades de nuestro lado. Los hombres se precipitan con la cabeza y, muchas veces, la mayoría desafortunadamente, se equivocan. Una mujer, en cambio, saldrá triunfante solamente por instinto de una situación, por difícil que sea. En todas las parejas que yo conozco, el hombre es quien más errores comete. Por todas estas razones trato de no dejarme atrapar y de evitar una catástrofe."

MARINA VLADY:

"AUN los más ardientes feministas reconocen que el hombre posee don creador. La prueba está en que los hombres célebres se hallan en abrumadora mayoría ante las mujeres. Juana de Arco y madame Curie figuran entre las escasas representantes del sexo débil que han aportado su granito de arena al edificio creador de la humanidad. Hasta en la moda, campo eminentemente femenino, en todos los tiempos son los hombres quienes crean modelos e imponen sus gustos. Las mujeres hemos ido conquistando terreno poco a poco y ahora son escasísimas las funciones que nos están vedadas; como mujer me alegro profundamente, pero creo que nuestra conquista es un engaño, ya que jamás lograremos imponernos.

"Es por eso que los hombres están tan orgullosos de su condición masculina. Están convencidos de que son indispensables y tratan por todos los medios de hacer sentir su superioridad. En su fuero interno nos consideran inferiores, y con cierta indulgencia y una gentileza un poco condescendiente nos dejan realizar nuestro papel secundario: ser sus compañeras y darles hijos. La solución de cosas graves e importantes se la reservan para ellos. Saben que en una sociedad bien organizada lo uno no puede ir sin lo otro, y aceptando que nuestra misión subalterna es, no obstante, necesaria, nos permiten realizarla en un plan secundario.

"Yo aconsejaría a nuestros queridos "señores" que a veces es bueno mezclar los problemas graves con un poco de fantasía."



¿QUIEN Y COMO ES OONA CHAPLIN?

TERCERA PARTE DE UNA SERIE SOBRE LA VIDA PERSONAL DE CHARLES CHAPLIN

POR THOMAS B. MORGAN

En las dos semanas anteriores contamos los 3 primeros matrimonios de Chaplin: Con Mildred Harris, en 1918; con Lita Grey y con Paulette Goddard. En 1943, Chaplin, de 53 años, y Oona O'Neill, de 18, contrajeron matrimonio. Todos predijeron que la unión era descabellada; lo que no tomaron en cuenta, fue la personalidad de Oona, hija del dramaturgo Eugene O'Neill, Premio Nóbel. Hoy les presentamos la historia de la cuarta (¿y última?) esposa del gran bufo.

SU madre recuerda que Oona O'Neill se comportaba "serenamente" desde los tres años de edad. Como Chaplin, la muchacha también conoció el lado oscuro de la vida: su padre era aficionado a la bebida (igual que el padre de Chaplin); el hogar fue quebrantado, creció en soledad, tuvo un enfermo mental en su familia. En una ocasión O'Neill escribió a su hija: "Puede que tengas que enfrentar sola la vida, sin nadie en quien confiar que no seas tú misma". Oona nació en realidad tan individualista como Chaplin.

A semejanza de su genial marido, Oona era pequeñita cuando "perdió" a su padre.



Oona O'Neill y su marido, Charles Chaplin.

Después que O'Neill abandonó a su familia para casarse de nuevo, Oona y su hermano Shane (que es cinco años mayor) vivieron con su madre en una modesta casita en Point Pleasant, Nueva Jersey. Los términos económicos del divorcio del dramaturgo fueron tan modestos como la casa. Como Chaplin, O'Neill era un hombre económico, casi avaro. Desde 1931 a 1943, Oona vio a su padre en escasas oportunidades, pero una amiga de su juventud recuerda que lo quería mucho. Oona dijo una vez a un reportero que su padre era el único



Eugene O'Neill, Agnes Boulton y Oona. Esta foto corresponde a los últimos años (1925-28) del matrimonio del dramaturgo.

hombre con bigotes que le gustaba. Crosswell Bowen, que escribió una biografía sobre O'Neill, relata:

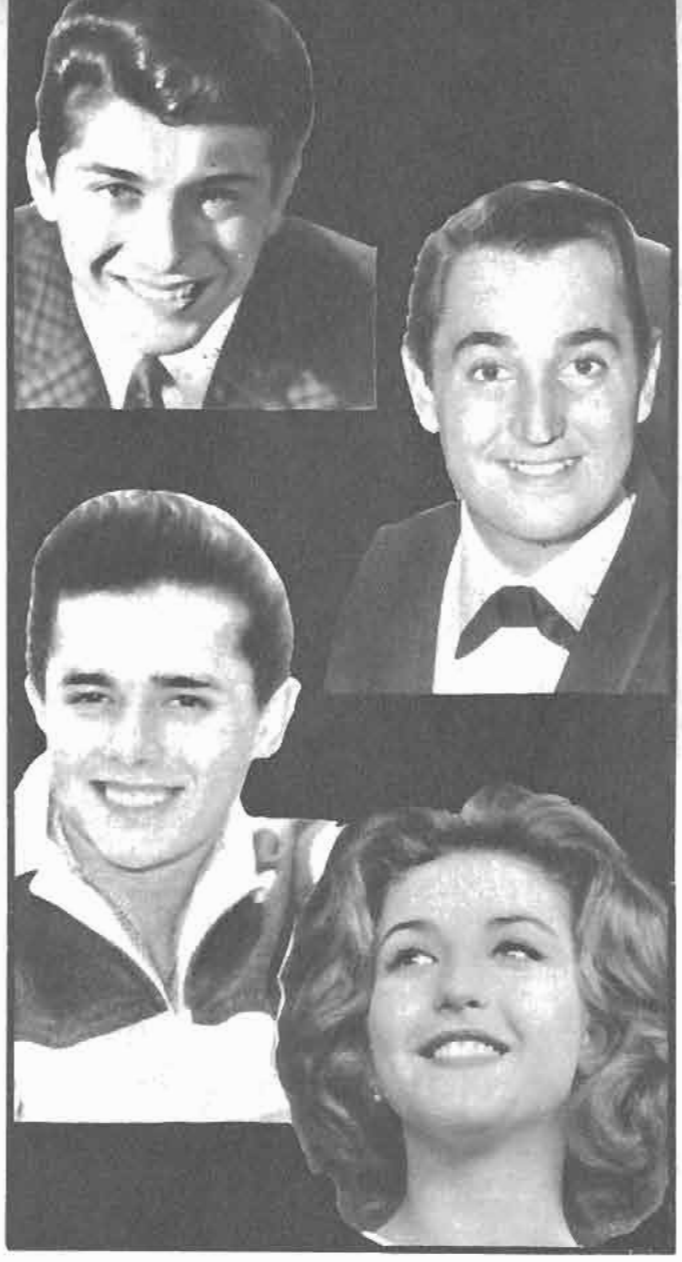
Oona fue en una ocasión a ver a su padre, en Nueva York. Era aún muy chica, se mareó en el automóvil y estropeó la reunión. Visitó después dos veces más a su padre en su retiro en las montañas, distante 35 millas de San Francisco. En la primera oportunidad, en 1939, la niña sufrió de una misteriosa picazón y fue devuelta a su hogar en el primer avión. Durante la segunda visita, en 1941, las cosas marcharon mejor; Oona tenía dieciséis años y O'Neill le mostró su manuscrito de "Largo viaje hacia la noche", su pieza autobiográfica.

Fuera de estos contactos personales, Oona mantenía correspondencia con su padre desde que aprendió a escribir, y bien podía decirse que las relaciones entre ellos eran cordiales y cariñosas. Sin embargo, en lo físico, Oona no tenía padre. Su madre y otras personas han sugerido que su amor por un hombre de la edad de Chaplin "se desarrolló porque extrañaba haber crecido sin papá". Quizá exista algo de verdad en esta afirmación; pero de ninguna manera lo explica todo. Por una parte, el Charlie Chaplin de 1942 no tenía nada de paternal. Más bien, era más joven que cualquier muchacho. El Chaplin de entonces —y tal vez también el de ahora— podría definirse como el hombre que siempre dice "sí" a la vida, mientras gran parte de la existencia de Oona ha estado regida por el "no". Pero Chaplin es un genio y un creador y al parecer estas cualidades eran las que ella necesitaba y deseaba.

Oona creció calladamente en un hogar turbulento, donde había suficiente dinero, pero jamás lujo. Cambió varias veces de colegio. Sus amigas la recuerdan como una muchachita seria y de ojos tristes. A menudo tecleaba en su máquina de escribir, en vez de jugar: escribía cuentos de misterio. Le encantaban el jazz y el cine. Pegaba recortes de artistas en un cuaderno y en la tapa anotaba los nombres de sus favoritos. Con su madre vio a Chaplin en "Tiempos modernos", pero el nombre del bufo no figuraba en su lista. Durante los veranos, los jóvenes de Point Pleasant, donde Oona estudiaba, iban a la playa. Uno de sus amigos de entonces, el ahora fotógrafo David Zing, recuerda que ya a los 14 años Oona estaba totalmente desarrollada y tenía una figura muy atractiva. "Pero pocos muchachos la cortejaban porque era retraída", recuerda. "Era simpática —dice una amiga de entonces—, pero no parecía feliz".

Oona terminó las humanidades en Nueva York y se negó a entrar al exclusivo internado Vassar, de esa ciudad. Sus amigas, en esa época, eran Gloria Vanderbilt y Carol Marcus; esta última se casó después con el escritor William Saroyan. Por el día, las chicas iban al colegio, y por la noche..., al Stork Club, conocido cabaret neoyorquino. Aunque tenía sólo 15 años, Oona era aceptada en ese ambiente, tanto por su belleza madura como por ser hija de Eugene O'Neill. Era popular entre los hombres de más edad. En 1942 la eligieron la Debutante N.º 1 de la temporada. Y muy pronto recibió ofertas para el cine, para ser modelo y proposiciones de matrimonio de soldados solitarios (era la Segunda Guerra Mundial). En California, su padre se sentía mortificado por esta publicidad y sus cartas comenzaron a distanciarse.

A pesar de lo mucho que se alababa su belleza, nunca Oona contó con sus atributos físicos. Crosswell Bowen dice: "Sabía muy bien lo que estaba haciendo y hacia dónde iba". Y Oona contrató a un agente personal y le pidió que le consiguiera papeles en compañías de teatro aficionado. Obtuvo algunos y cuando, interpretando una pieza de Saroyan, pasó por San Francisco, su padre se negó a recibirla. En Hollywood empezaron a ofrecerle contratos, pero O'Neill hizo valer su influencia: "No quiero que mi hija trabaje en películas", avisó. Oona obedeció..., sólo porque era menor de edad. Durante ese otoño conoció a Chaplin y comenzó su idilio con él. En mayo, celebrando su decimoctavo cumpleaños, Oona firmó contrato para actuar en el film "La muchacha de Leningrado". O'Neill, en un esfuerzo desesperado por impedir su matrimonio con el bufo, le consiguió contrato para actuar en Broadway, a 300 millas de distancia de Chaplin, pero Oona no se interesó. Realizado el matrimonio, la joven anunció que abandonaba su carrera... (Continuará).



PAUL ANKA
NEIL SEDAKA
ENRIQUE GUZMAN
ANGELICA MARIA
Y 85 CANTANTES MAS
con sus canciones en el

SUPLEMENTO "RINCON JUVENIL"
QUE APARECE EL 29 DE AGOSTO



Un tropical beso en las arenas de Brasil da Françoise Dorléac a Jean-Paul Belmondo, en una escena de la película "L'homme de Rio" ("El hombre de Río").

NUEVAS PELICULAS

BELMONDO SE BATE ENTRE GANGSTERS

LA CRISIS que afecta al cine francés no fue impedimento para que un joven director, Philippe de Broca, y unos no menos jóvenes actores, Jean-Paul Belmondo y Françoise Dorléac, partieran entusiastamente a Brasil a filmar una película de aventuras titulada "L'Homme de Rio" ("El hombre de Río").

Hasta hace poco, en el viejo continente los productores y cineastas se tomaban la cabeza a dos manos tratando de solucionar los problemas de la industria cinematográfica. Pese al subsidio del Gobierno, las películas francesas son cada vez más difíciles de realizar, por un constante aumento de los costos de producción. Sólo se realizaron noventa películas el año pasado, de las cuales 44 eran coproducciones con otros países (37 con Italia). En tanto que en 1961 se hicieron 105 películas, y 124 en 1960. Pero la huelga que declararon los estudios franceses para exigir igual ayuda estatal que la que recibe la televisión, tuvo sus frutos. Y el Gobierno francés lanzó una ley por la cual el 14 por ciento de las entradas de cines en Francia irán a las arcas de nuevas producciones cinematográficas. Antes, sólo el 5,5 por ciento de esas entradas favorecía al cine.

No es extraño entonces el optimismo con que Philippe de Broca partió con Belmondo y Françoise Dorléac a realizar su nueva película. El joven realizador de "Los juegos del amor", "Cándido" y "Cartouche" hará esta vez una película estilo cine negro norteamericano, del que se declara ferviente admirador. He aquí la trama:

Belmondo es un soldado de segunda clase en la base aérea de Saint-Dizier, y aprovechando un permiso de ocho días, llega a París y va muy contento a ver a su novia, Françoise Dorléac. Pero llega demasiado tarde: la joven ha sido secuestrada por dos misteriosos individuos de tipo indio. Belmondo comienza a perseguirla como loco, ansioso de liberar a su amada. Y esta persecución lo lleva hasta el Brasil, donde un hombre —guardamos su nombre hasta que lo vean en la misma película— urde tenebrosas maquinaciones.

Belmondo no tiene tiempo de pensar ni medios para escoger. Por eso se apodera de un avión de turismo. Encuentra a Françoise prisionera y la liberta luego de una gran lucha con sus carceleros. Pero la labor se le dificulta, pues Françoise ha sido narcotizada y la encuentra totalmente inhibida. Belmondo debe, entonces, luchar también por proteger a Françoise contra ella misma.

En este film de aventuras y suspenso de De Broca también dirige a Simone Renant y Jean Servais. Durante dos meses y medio filmaron en Río, Manaos, Amazonia y Brasilia. De Broca quedó muy contento con las atenciones de las autoridades brasileñas cuando necesitaron un helicóptero, un paracaidista y un cocodrilo. La película quedará terminada antes de que llegue la primavera, y su estreno tendrá lugar en noviembre. Belmondo parte ahora a Marruecos, para filmar "Nous n'irons pas au Nigeria" ("No iremos a Nigeria"), con Lino Ventura. Por su parte, De Broca realizará próximamente "Un Monsieur de Compagnie" ("Un señor de compañía"), con Jean-Claude Pascal.



Jean-Paul Belmondo debe con frecuencia codearse con gangsters en sus películas. Aquí lo vemos en "Uno nommé La Rocca" ("Uno llamado La Rocca").

RISAS FUERA DE LA PANTALLA

Precisamente porque el drama que representaron delante de las cámaras nada tenía de gracioso, es que James Garner, Steve McQueen y James Coburn se mueren de la risa, en un descanso de la filmación de "The Great Escape" (La gran huída).

La película, que dio el premio de mejor actuación de McQueen en el Festival de Moscú este año, trata de la huida en masa de un grupo de soldados aliados durante la Segunda Guerra Mundial. 76 hombres cavaron pacientemente un túnel que cruzó las alambradas de un campo de concentración alemán y lograron así su libertad.

John Sturges dirigió la película, que se filmó cerca de Munich, Alemania, en un campo de prisioner construido especialmente. Tan igual resultó al de la vida real, que cuando uno de los ex soldados que participaron en la verídica hazaña llegó como consejero técnico de' equipo cinematográfico, dicen que se sintió "inconfortablemente como en casa". Aparte de los actores mencionados, actúan Richard Attenborough, James Donald, Charles Bronson y Donald Pleasence. La película, filmada en colores y Panavisión, con música de Elmer Bernstein, se basa en el libro de Paul Brickhill, adaptado por James Clavell y W. R. Burnett.

James Garner, Steve McQueen y James Coburn.





Tom Tryon, protagonista de "El Cardenal", en una escena con Carol Lynley. Para reafirmar su vocación, el protagonista deja la sotana durante un año y se enfrenta a las turbulencias de la vida mundana.

y media de filmación en Viena y las dos y media en Roma. Las tres cámaras Mitchell Panavision, los generadores, cables y maletas con efectos personales del equipo artístico y técnico pesaron 4.200 kilos. ¡Toda esta carga debió volar desde Nueva York! Pero aún antes de la llegada del equipo filmador, los ayudantes de Preminger debieron trabajar durante muchos días para contratar el alojamiento, preparar los estudios para la filmación de interiores cuando se precisaba y encontrar un buen equipo de traductores para hacer más expedito el trabajo entre artistas y técnicos que hablaban distintas lenguas.

La selección de los principales dieciséis lugares de filmación en Austria se hizo con la colaboración del profesor Otto Diedermoser, que trabajó con Preminger en los viejos tiempos de sus primeros éxitos como director en el Theater in der Josefstadt. Para seleccionar al equipo traductor se tomó examen a 35 austríacos que hablaban alemán e inglés y 12 resultaron elegidos para trabajar en todo momento con los equipos de operadores de cámara, directores de extras, etc. Se emplearon más de 2.000 extras en Austria —un record para una producción norteamericana en esa región— y 1.600 extras en Nueva Inglaterra.

NUEVA TENIDA PARA EL CINE: SOTANA DE CARDENAL

Sorprendente película de Otto Preminger: "El Cardenal".

"THE Cardinal" (El Cardenal), versión fílmica de la novela del mismo nombre de Henry Morton Robinson, es una de las producciones más complejas y completas de Otto Preminger, quien además de producirla, la dirige. Los preparativos comenzaron en la segunda mitad de 1962. Preminger realizó entonces varios viajes a Nueva Inglaterra (Estados Unidos), Viena y Roma a escoger los lugares de filmación.

El rodaje comenzó en Boston y sus alrededores y simultáneamente se hacían los preparativos para cuando el equipo se trasladara a Europa. El reparto estelar comprende actores norteamericanos y europeos. Tom Tryon, nacido en Nueva Inglaterra y talentoso pintor antes de su carrera de actor, hace el papel principal de la película: un vigoroso y desafiante sacerdote norteamericano, quien, inseguro de su vocación, la deja por un tiempo y vive episodios turbulentos antes de volver a la Iglesia, ganando posteriormente el alto honor del título de Cardenal.

La reputación de Preminger para elegir a sus actores en forma osada e imaginativa se justificó una vez más cuando logró convencer al director John Huston para que dejara momentáneamente sus labores de realizador cinematográfico e interpretara uno de los papeles principales de la historia: el de un cardenal norteamericano; más aún, al escoger a Romy Schneider para el papel protagónico femenino. En las escenas filmadas en Boston trabajaron Burgess Meredith, John Saxon, Carol Lynley, Jill Hayworth, Bill Hayes y Dorothy Gish. Viajaron también a Europa Huston, Carol Lynley, Dorothy Gish y Bill *Hayes, donde también participó Raf Vallone.*

La película se filma en Technicolor y Panavision, con Leon Shamroy, que tres veces ha ganado un Oscar, a cargo de la fotografía. También el resto de los técnicos es de primera calidad. Pero donde Preminger ha logrado sus mayores triunfos es con las autoridades eclesiásticas en Boston, Roma y Viena. Le permitieron filmar en la Iglesia St. John de Boston, la Catedral de San Patricio de Nueva York y en Viena, el Cardenal Koening permitió que se rodara en la Catedral de San Esteban. Es la primera vez que se filma dentro de esta catedral. Varios sacerdotes italianos actuaron como consejeros técnicos, entrenando a los actores a pronunciar correctamente el latín y a realizar los movimientos precisos en las ceremonias y ritos. Se cuidaron también los detalles, hasta el color de los calcetines del cardenal, aun cuando muy pocas personas han visto los calcetines de un Príncipe de la Iglesia.

Preminger piensa que la Iglesia, que ha sobrevivido a tantas herejías y persecuciones, no tiene por qué alarmarse por el hecho de que se haga un film que mire tan de cerca cuestiones relativas a la jerarquía.

—La Iglesia es mucho más comprensiva y tolerante que lo que mucha gente piensa —afirma el director-productor—. Si yo fuera irreverente o poco fiel a la verdad, yo saldría perdiendo y no la Iglesia.

EFICIENCIA ORGANIZATIVA

Desde un punto de vista más material y sobre todo práctico, fueron muchos los problemas que ocasionaron las cuatro semanas



El Cardenal Koening de Austria, permitió a Otto Preminger (centro) filmar escenas de su película en la Catedral de San Esteban, en Viena. Es la primera vez que se hace una película dentro de este templo. Acompañan a Preminger el fotógrafo Leon Shamroy y el actor principal, Tom Tryon.

Para no perder tiempo durante la filmación en Europa, se arregló el transporte aéreo de los "rushes" (metros de película filmada, antes de la compaginación) desde Viena a la planta de Technicolor en Londres, dos veces al día. El mismo método se utilizó para transportar los "rushes" de Roma a Londres. Y el resultado, después de esta estupenda organización, fue que la película se terminó dos días antes de lo presupuestado.

PECADORES CON SOTANA

Además de Tom Tryon, que interpreta al joven sacerdote que llega al cardenalato en el período entre las dos guerras, Raf Vallone y John Huston deben llevar sotanas.

—¡Es una sensación grandiosa! —exclamó Huston mientras completaba su atavío con un birrete frente a un espejo de un sastre eclesiástico, cuyo taller queda frente a la Catedral de San Patricio.

—En un principio me sentía raro usando estos atuendos —confesó Raf Vallone— porque soy un gran pecador. Pero creo haber cumplido mi penitencia al haberme afeitado la cabeza para parecer más auténticamente un cardenal veterano.

Vallone dice que su actuación mejoró luego que se convenció de que estaba creíble como sacerdote cuando debió filmar una escena que entre los extras incluía verdaderos sacerdotes.

—Di una bendición —contó— y cuando vi las expresiones en los rostros de los verdaderos sacerdotes supe que para ellos era real y entonces también lo fue para mí.



PAGINAS NACIONALES

EMOCION Y ALEGR EN EL "TE CON LA TV"







A LAS 5 y media en punto, las cámaras del Canal 13, de la Universidad Católica, enfocaron la mesa de la popularidad y de la cordialidad de los ya tradicionales "Té para diez" de ECRAN, que por primera vez se daban a conocer a 150 mil chilenos, gracias a la televisión. Enrique Armando Bravo, animador del Canal 13, hizo pasar a los comensales. La primera fue "la otra dueña de casa", Marina de Navasal, y juntos comenzaron a presentar a los periodistas y disc-jockeys (Raquel Cordero, de "El Mercurio"; Patricio Varela, de Radio Portales, y Eduardo Gallegos, del Canal 13), y a los diez lectores favorecidos por la suerte para participar en este emocionante Té para Diez.

La mesa, adornada con hermosas flores, tortas y pasteles, comenzaba a llenarse. El resto de los que hacemos ECRAN ocupó sus lugares y, en seguida, como culminación, se llamó a los invitados de honor, los artistas y animadores que los propios lectores eligieron: Los Flamingos (quienes saludaron con su característica: "Señoras, caballeros, aquí vienen Los Flamingos..."); Alejandro Mitchell Talento, quien tuvo la gentileza de reemplazar y traer las excusas de Hernán Solís, que se encontraba transmitiendo un partido de fútbol en Playa Ancha, en Valparaíso; y luego, la simpática y juvenil Gloria Benavides, vestida con un traje celeste intenso. Y comenzó el diálogo entre artistas y lectores. Esta vez las entrevistas fueron recíprocas, ya que también los artistas hicieron preguntas a los lectores. Veamos algunos ejemplos:

Lectora Elizabeth Jungmann, estudiante de ciencias políticas, a Los Flamingos.

—¿Qué actividad desarrollan, aparte de cantar?

Los Flamingos. (Cada uno respondió, pero resumiremos sus respuestas): Baldomero Cabezón (pianista): Trabaja en una fábrica de camisas; Armando Navarrete (rubio): Tiene dos fundos en el sur; Eduardo Casas (el alto): Compone canciones. Además, pratica deportes. A Cabezón y Ernesto Vera les gusta la pesca ("con la mano...", bromeó Casas desde el otro extremo de la mesa. Vera agregó: "Y yo también soy muy aficionado al deporte de la hipnosis. Ofrezco mis servicios...").

Pregunta de Los Flamingos a la lectora (preguntó Eduardo Casas): —¿Cómo se sintió al salir favorecida para tomar té con unos artistas tan grandes como nosotros...? (risas generales).

Elizabeth Jungmann (riendo aún): —Muy emocionada y contenta... Sí, yo había votado por ustedes... ¿Cuántos votos mandé? Uno solo.

Lector Camilo Sánchez, estudiante de comercio, a Alejandro Mitchell: —¿Qué siente usted al darles tanta alegría a los niños con sus programas?

Alejandro Mitchell: —Es una satisfacción como la de un vaso con un poco de agua bien clara: sencilla, completa. Es una gran felicidad dar alegría a la gente menuda.

Pregunta de Mitchell al lector: —¿Por qué le interesa el tío Alejandro y su labor con los niños?

Lector Sánchez: —Porque muchos niños me preguntan: "¿A qué hora empieza el programa del tío Alejandro? Quiero verlo". Por eso siempre me he preguntado cómo ha llegado el tío Alejandro tan dentro del corazón de los niños.

Luego de este emotivo diálogo, Los Flamingos relajaron el ambiente al hacer caricaturas (no imitaciones, según ellos) de Doménico Modugno, Sonia y Myriam y Los Cuatro Hermanos Silva. Después siguieron las preguntas.

Lectora Eliana Lehuedé a Gloria Benavides: —¿Tiene planes para actuar en el extranjero?

Gloria Benavides: —Sí, tengo muchos y muy lindos proyectos. Pero el más próximo es un contrato para actuar en Lima, en septiembre...; mas me falta el permiso de la directora de mi liceo. (Se sugiere a Gloria que se lo pida inmediatamente, por la televisión, y Gloria, mirando a la cámara, dijo: "Señora directora, ¿me da permiso para ir a Lima en septiembre?... (pausa. "Muchas gracias".).

Lectora señora Luisa de Müller al Canal 13: —¿Qué radio abarcan actualmente sus teletransmisiones?

Eduardo Tironi, director del Canal 13: —Por la loca geografía de Chile, es una de las grandes incógnitas. Estamos llegando a lugares donde jamás debíamos llegar: lo normal es que abarquemos un radio de 160 kilómetros, pero nos reciben bien en Curicó (ciento noventa Km. de Santiago), San Fernando, Quintero, Rancagua, Polpaico y Viña del Mar, a orillas del estero.

Pregunta del Canal 13 (hecha por Bravo) a la señora Müller: —¿Qué importancia tiene para una madre de seis hijos, como usted, la existencia de la TV en este país?

Lectora señora Müller: —Es una estupenda entretención para los niños y los padres, pero muchas veces tengo que batallar con ellos, porque se distraen. He tenido que fijarles horas determinadas para que miren la televisión. Pero, en general, pienso que es un medio de difusión y entretención muy grande y muy bueno.

Gloria Benavides cantó "La Gotita", acompañada al piano por Baldomero Cabezón, y Marina de Navasal procedió a entregar de regalo una pulsera de plata a Gloria y un sombrero de plata a Los Flamingos, y otro a Hernán Solís (que recibió por él Mitchell Talento), con una inscripción que decía el nombre del artista y "Té con la TV. 4-VIII-63". Posteriormente, la directora de la revista y Mitchell fueron al programa de Solís, en el Canal 13, y le entregaron personalmente su premio.

En las fotos, vemos la actuación de Gloria y de Los Flamingos; el título "Té con la TV", en el momento en que sale al aire, bajo la dirección de Eduardo Tironi, a los diez lectores junto a los invitados (falta Solís, que no pudo asistir), y a nuestro dibujante, Alberto Vivanco (creador de Popotitos), cuando entrega a Ernesto Vera, creador de Los Flamingos, una caricatura que hiciera durante el té. Los lectores sorteados fueron: Jorge Cárdenas, Elizabeth Jungmann, Camilo Sánchez, Hugo Rudnick, Eliana Lehuedé, Luisa de Müller, Luisa Stage, Waleska Massa, Carlos Ramírez y Marcos Elgueta.


3


4


3 CANAL 13

LA COLUMNA DE SHEILAH



(Desde Londres)

● RICHARD Burton rehusó firmar los papeles de separación que le llevaron los abogados de Sybil desde Nueva York hace unos días. Podría ser que no quiso pagar el millón y medio del arreglo. Pero también podría significar que tiene planes de reconciliación con Sybil en una fecha futura. Algunos de sus amigos íntimos creen que tan pronto como se sienta lo suficientemente fuerte para pararse en sus dos pies, financieramente y en cuanto a actor, terminará con Elizabeth Taylor. Mientras tanto la pareja se encuentra en Northumberland, donde Richard está filmando los exteriores de "Becket".

● JEAN Simmons opacó a Elizabeth en "la noche de las cien estrellas", con un traje plateado y dorado. Liz en cambio parecía una viuda italiana con un traje largo y negro hasta el cuello y un velo negro flotante.

● LOS italianos están muy orgullosos de Marcello Mastroianni porque no aceptó los halagos de las osadas damas que lo acosaron durante su reciente viaje a Nueva York. Marcello cerró los ojos y dijo que no a cada una de las admiradoras. El muchacho es devoto a su esposa italiana.

● AVA Gardner recibirá 100 mil dólares sólo por una semana de trabajo en "Seven Days in May" (Siete días en mayo), lo que parece un record. Supe en Londres por qué la despidieron del reparto de "The Pink Panther" (La pantera rosa), que le habría significado 400 mil dólares sin impuestos. No fue porque pidió un auto con chofer. Todos los actores consiguen ésto. Fue porque se comportó descortés con los reporteros y fotógrafos que la recibieron cuando llegó a París una madrugada. Ava acusó a los productores de tratar de enojarla deliberadamente a través de la prensa. Los productores decidieron que no valía la pena sufrir molestias por ella.

● El agente de artistas Kurt Frings, que ha hecho millones con muchas de sus clientes, incluyendo a Elizabeth Taylor y a Olivia de Havilland, se encuentra ahora comprometido con una: la linda Elker Sommers. Kurt podría ser su abuelo, pero a veces las chicas son agradecidas.

● SOMERSET Maugham ha sido invitado a la première en Londres de "Servidumbre humana", en noviembre. Pero dudo que el escritor, de 88 años, pueda resistir las nieblas de ese mes. Su hija, Lady John Hope, está tratando de que su padre se reconcilie con ella y retire de las cortes su declaración de que es hija ilegítima.

● AUNQUE el Sindicato de Actores Ingleses no dio a Christine Keeler autorización para trabajar como actriz, aceptó a Mandy Rice-Davies, quien actualmente busca una oferta de Hollywood. La película de Christine, que ahora se hará en Suecia —siempre que la interesada esté libre—, tiene un presupuesto de 200 mil dólares. El precio de Christine ha subido de 2.100 dólares a 28.000. Y adivinen quién tenía un porcentaje de los ganancias: el difunto Dr. Ward. Entretanto, Robin Drury, el "agente" de Christine, firmó contrato para participar en una película británica titulada "The Low High-Life" (La baja vida de la alta sociedad), que será una especie de "Dolce Vita" inglesa.

● ME alegra informar que Anne Bancroft (Oscar 1962 por "Ana de los milagros"), consiguió el papel principal en "The Pumpkin Eater" (El comedor de pumpkin), luego de viajar especialmente a Londres a hacer una prueba. Esto no es usual en una estrella de su categoría.

● RICHARD Widmark perdió siete kilos en Yugoslavia mientras filmaba "The Long Ships" (Los barcos largos), y su camisero londinense no lo reconoció cuando fue a comprar a su tienda. "Generalmente bajo cinco kilos por película —me dijo Richard—, pero ésta ha sido la más dura".

● ALGUIEN me hizo notar un error histórico en "Cleopatra". Se muestra a Miss Taylor y su magnífica corte entrando a Roma por el Arco de Constantino. Pero Cleopatra hizo este viaje en el año 46 a. de C., y el Arco de Constantino sólo se construyó por el año 315 d. de C.

S.



JOAN CRAWFORD "DESCUBRE TALENTOS". Además de volver a trabajar ante las cámaras, esta vez para "The Straitjackets" (Las camisas de fuerza), Joan Crawford se ha convertido en una "c a z a-talentos". Cuando le propusieron el papel en esta película de horror dirigida por el famoso William Castle (derecha), pensó que el papel del médico lo haría a las mil maravillas el primer vicepresidente de la Coca-Cola, Mitchell Cox (centro), quien jamás había actuado ni había soñado en convertirse en actor. Al hacerle la prueba se comprobó que en realidad era el indicado para el papel.

QUINN QUIERE CASARSE CON SU ITALIANA

Anthony Quinn no sólo está conforme con haber reconocido a su hijo con la rubia italiana Jolanda Addolori, sino que ahora quiere casarse con ella y tener más hijos. Para eso espera que su esposa, Katherine DeMille, le dará el divorcio. Mientras Tony filma en París "Behold a Pale Horse" (Contemplad un caballo pálido), vive con la italiana y el hijo de ambos, de 5 meses, en una casa que arrendó en Versalles. Tony expresó: "No quiero que la gente piense que ésta es sólo una aventura con Jolanda. Quiero que tenga dignidad y respeto, porque la necesito mucho. La conozco desde hace 3 años. Me cuidó durante 6 meses cuando estuve enfermo después de hacer "Lawrence de Arabia" (ella era su secretaria) y luego, nuevamente, cuando tuve un agotamiento nervioso en Nueva York."

DISCONFORMES CON EL PREMIO A FELLINI

Las dudas que despierta el Festival de Moscú sobre su carácter artístico o solamente político se ahondaron al saberse que hubo un desacuerdo entre los jurados que otorgaron el primer premio a "Ocho y medio", la película de Federico Fellini. Durante siete horas discutieron el premio los jueces Jean Marais, el director italiano Sergei Amidei y el checo Jan Prochaska. Este último dijo que su Gobierno le había dado instrucciones de no votar por "Ocho y medio", pero Grigory Chujrai ("La balada del soldado") se mostró favorable al film y cuando los otros jurados amenazaron con retirarse, el checo cedió. Posteriormente, para desmentir el comentario occidental de que con este premio los soviéticos demostraban estar separándose del "realismo socialista" en el arte, el presidente de la Comisión Estatal del Cine convocó a una conferencia de prensa para explicar que el premio a "Ocho y medio" no significaba que se la consi positiva, y luego de reafirmar la m de forma de la película, aclaró s acuerdo con el fondo, por pesimist jo también que no se exhibiría en porque no tendría éxito comercial.





**** El hijo del difunto John Garfield bién ha decidido ser actor. David G se matriculó en una importante de actuación londinense.**

JUNE ALLYSON DE NOVI

La viuda de Dick Powell anunci proyectaba casarse nuevamente, per go debió postergar la fecha de l cuando su abogado le explicó que espera un tiempo, perdería los in que recibe como viuda de Powell. siete meses que murió su marido, vio se llama Glenn Maxwel y tiene 3 de edad. June, que cumplirá 40 a 7 de octubre, conoció a Glenn hac años. Dijo que Glenn era amigo de funto marido y agregó: "Estoy segu que Dick lo aprobaría."

MELINA HARA A SARAH BERNHARDT

En enero comenzará el rodaje de Sarah Bernhardt Story" (La vida de Bernhardt), con Melina Mercouri en pel protagónico. La dirigirá y pro

LIZ MANDO REEMPLAZANTE. E zabeth Taylor no asistió a la pr mière en Londres de "Cleopatra aparentemente todavía disgusta por las críticas adversas que recib y enojó más aún a los ejecutiv de la 20th Century-Fox al envi a su secretario particular a ocup sus costosos asientos. El enojo vez habría sido menor si su reem plazante hubiera sido Laya Raki, belleza germano-javanesa que ac dió vestida de Cleo a la funció para compensar la ausencia de auténtica Cleo.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

ar Grauman, que actualmente se en- tra realizando "Squadron 633", con Robertson y George Chakiris. La ac- griega está muy solicitada. Rock Hud- viajará especialmente a Grecia para onerle actuar junto a él en una pelí- que hará en ese país y Turquía.

NA DEMICH TENDRA UN PAPEL EN PELICULA DE LA FOX. "LA VISITA LA VIEJA DAMA", SU SEGUNDA FUES DE "EL DIA MAS LARGO DEL LO".

ROMY HABRIA PELEADO CON ALAIN

my Schneider viajó con su madre a r sus vacaciones en la Costa Azul, lo e ha considerado un público desafío ain Delon (Premio Moai 1962), para

THEO SARAPO AL CINE. Luego de su brillante carrera de cantante patrocinado por su esposa, la gran Edith Piaf, el joven de 26 años, Theo Sarapo, hace ahora su debut en el cine en la película "Judez", de Georges Franju, junto a Channing Pollock y Sylva Koscina. Sus compañeros de filmación dicen que Theo muestra temperamento y condiciones, aparte de un gran entusiasmo.

BING TRABAJA PARA FRANKIE. Histórico fue el momento en que Bing Crosby firmó contrato para grabar en el sello Reprise, de propiedad de Frank Sinatra. Y más histórico fue aún el momento en que Frankie y Bing se unieron para grabar juntos un disco. Crosby se unió a Sinatra y a Dean Martin para cantar "The Oldest Established Permanet Floating Crap Game in New York" (El juego de dados permanente y flotante más antiguo establecido en Nueva York), para un nuevo álbum con la comedia musical "Guy and Dolls".





"¡Miau, miau!", dice la encantadora Shirley Jones mientras posa feliz junto a un "gatito" no muy juguetón. Pero Shirley se siente tan confiada, que hasta se vistió igual a su regalón.

mostrar a todo el mundo que estan peleados. La razón podría ser la reticencia de Alain al matrimonio. Los amigos de Romy dicen que a la estrellita alemana le gustaría mucho perder su soltería con Alain, pese a todas sus palabras en sentido contrario. Pero Alain está en retirada. Hace un tiempo dijo: "Quiero casarme con Romy aunque me cueste mi popularidad." Pero parece que ha cambiado de idea.

SEGREGACION AL REVES

La Asociación Nacional Pro Mejoramiento de la Gente de Color de Hollywood pidió al Sindicato de Empleados Teatrales que implantara como regla contratar a un negro en cada equipo de trabajo y que la medida comenzaría con el equipo que filma la serie de TV "Hazel". El sindicato quedo de votar la proposición. Un senador republicano, en Sacramento, dijo que preguntaría al Ministro de Justicia de California si la Asociación de Negros podia exigir esta contratación de un negro y se manifestó contrario diciendo que esta obligación de contratar a un empleado de color era un atentado a la libertad de empleos y constituía una forma de discriminación contra los trabajadores blancos calificados.

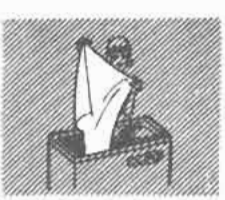
** Shirley MacLaine hizo las paces con el productor Hal Wallis. La disputa se solucionó en la Corte, cuando el productor declaró invalidados todos los anteriores contratos entre él y Miss MacLaine. Se agregó que Shirley hará una película para este productor, para lo cual podrá aprobar o rechazar el guión.

¡IMPECABLES... TODOS... Y CON UNA CAJITA!

Sí . . . . .todos de un blanco resplandeciente! Claro que sí señora, si este fuera su lavado diario, también Ud. CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad . . . y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!



SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



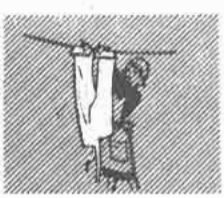
Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante!

Rinso tradicional, co
siempre, sigue en ver
en todos los almacen

control de estrenos

"EL PRECIO DE LA VENGANZA"



Regular

("The Hook"). Norteamericana, 1963. Productor: William Perlberg. Director: George Seaton. Guión: Henry Denker. Fotografía (blanco y negro): Joseph Ruttenberg. Música: Larry Adler. Sonido: Franklin Milton. Intérpretes: Kirk Douglas, Robert Walker, Nick Adams, Enrique Megalona.

Según se explica al comienzo, esta película está dedicada no a las fuerzas armadas, sino al individuo. La aclaración tal vez se debió precisamente a la confusión del resultado final: por un lado se trata de exponer que el individuo, aunque sea del frente enemigo, tiene dignidad y una vida que respetar, por encima de las órdenes militares; y, por otro, que si los hombres hablaran una misma lengua no habría muerte ni guerra. Kirk Douglas es un rudo sargento en la guerra de Corea que recibe órdenes de matar a un prisionero norcoreano, para lo cual encarga el cometido a un joven soldado idealista (Robert Walker), y luego a un pobre diablo que le teme (Nick Adams). Enfrentado el mismo sargento a la situación, no puede menos que reaccionar en igual forma que sus subordinados. Pero el melodrama tiene un desenlace arbitrario, que permite a los soldados en tiempo de guerra no faltar al código militar y escabullir una orden superior inhumana. Aparte de no encarar bien el problema, la película se perdió por un guión demasiado evidente, que permite adivinar las acciones y hasta las palabras de los personajes. Kirk Douglas, una vez más, aporta su sinceridad frente a las cámaras. Robert Walker hace un promisorio debut. Nick Adams (muy bueno en "Los practicantes") no logra comunicar su personaje de soldado burdo y sensible. Censura: mayores de 14 años.

"LA ATRACCION PRINCIPAL"



Menos que regular

("The Main Attraction"). Norteamericana, 1963. Productor y guionista: John Patrick. Director: Daniel Petrie. Fotografía (Metrocolor): Geoffrey Unsworth. Música: Andrew Dorian. Sonido: Buster Ambler. Intérpretes: Pat Boone, Nancy Kwan, Mai Zetterling.

No hacía falta una trama tan truculenta para permitir a Pat Boone cantar cuatro canciones. El cantante interpreta a un muchacho de pelo largo y camisa negra, a quien persigue la mala suerte. Estas son algunas de las cosas que le suceden: se pelea con un cliente en el restaurante donde canta y lo despiden; lo toma bajo su ala una mujer madura (Mai Zetterling), que lo emplea en su número en un circo; accidentalmente mata al marido de la mujer; se enamora de una chica (Nancy Kwan), cuyo cuñado también la pretende, para desgracia de su hermana inválida. Y como es característico en estos melodramas, las situaciones se resuelven arbitrariamente y los personajes no continúan la línea que se les traza en un principio. En tales circunstancias, es notable que Pat Boone haya actuado tan sobria y aceptablemente. Nancy Kwan también ayuda a bajar la tensión artificial de este melodrama. Los demás personajes son caricaturescos. Censura: mayores de 18 años.

CORTO SOBRE ARICA

"ARICA, PUERTA NUEVA DE AMERICA". Documental chileno, 1963. Producción y dirección: Patricio Kaulen. Fotografía (Eastmancolor): Sergio Mihovilovich. Sonido: Manuel Troni. Texto: Octavio Neira. Narración: Sergio Silva.

Auspiciado por la Junta de Adelanto de Arica, este documental (filmado en 1962) muestra en 20 minutos una síntesis de las bellezas y riquezas del extremo norte. La película abre con un paisaje exótico para los chilenos del centro y sur del país: lomas, cerros áridos, y en ellos llamas y otros animales propios del desierto. Es de admirar la fluidez con que Kaulen nos traslada de este paisaje de naturaleza a la civilización: una vieja iglesia, indios tejiendo, las quebradas de Lluta, Azapa y Camarones, el Morro, las calles de Arica; su bahía, sus industrias y atracciones turísticas. Pero por sobre todo, se detiene sobre el hombre, el chileno nortino, con sus facciones recias y curtidas por el sol. Inspirado quizá en Einsenstein, Patricio Kaulen termina su corto con el perfil de un ariqueño contra el fondo del Morro de Arica, al que tiene una extraña semejanza. La narración, a ratos con acertados toques poéticos, es sin embargo demasiado profusa para una película que, como ésta, lo cuenta todo en la imagen. La fotografía tiene calidad dentro de una gran sobriedad, acentuada por los tonos suaves del Eastmancolor.

"LAS PILDORAS DEL AMOR"



Mas que regular

("Le Pillole di Ercole"). Italiana, 1960. Director: Luciano Salce. Guión: Vighi, Barati, Scola, Maccari. Fotografía (blanco y negro): Erico Menczer. Música: Armando Trovajoli. Reparto: Nino Manfredi, Sylva Koscina, Jeanne Valerie, Vittorio de Sica.

Este film pudo haber sido una frívola comedia más de la producción italiana, pero la buena actuación de Nino Manfredi, el cómico del rostro siempre serio, y Vittorio de Sica lo convierte en un ameno pasatiempo. La historia es complicada: un médico (Nino Manfredi), con mucha fama de marido fiel, es víctima de una broma de parte de sus colegas, en un Congreso. Le hacen beber unas extrañas píldoras con efectos afrodisíacos. El médico cae entonces en la deslealtad conyugal, dando lugar a una serie de divertidas situaciones, en las que intervienen, entre otros, su esposa (S. Koscina), una amante francesa (J. Valerie) y un coronel enamorado (V. de Sica). La fotografía, sin embargo, es rutinaria, y, en cuanto a calidad, opaca. La música de Trovajoli tiene el mérito de adaptarse al ritmo un tanto desenfrenado que caracteriza el desarrollo del film. Censura: mayores de 21 años.

"FURIA INDOMITA"



Menos que regular

("The Wild Westerners"). Norteamericana, 1963. Director: Oscar Rudolph. Guión: Gerald D. Adams. Fotografía (color): Gordon Avil. Música: Ross di Maggio. Reparto: James Philbrook, Nancy Kovack, Duane Eddy, Guy Mitchell.

Una película más del género del Oeste, con todos los elementos que se acostumbra utilizar en estos casos: el valeroso representante de la ley, que trata de imponer el orden, por una parte, y, por otra, la banda de facinerosos que asaltan diligencias con cargamentos de oro, y cuyo jefe es un personaje importante de la ciudad. James Philbrook, el protagonista, afronta toda clase de peripecias, hasta lograr que impere la justicia. Hay violentas escenas de acción, combates con indios y una bella mujer (Nancy Kovack), que, por razones argumentales, complica más las cosas. Buena fotografía en colores. El tema "The wild wilderness", que sirve de introducción al film, es interpretado por su autor, Duane Eddy, quien, además, figura en el reparto como uno de los ayudantes de Philbrook. Censura: mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 5 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 1 FRANCESA, 1 ITALIANA Y 1 MEXICANA. Además de las criticadas, se estrenaron: la francesa "Encrucijada en el infierno" (mayores de 21) y la mexicana "Vámonos para la feria" (menores).

REGISTRO CONTINENTA DE CINE "ECR



EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"

(Resumen de las informaciones de revista "Ecran", ejemplar N.º 10, del día 12 de agosto de 1930. En la portada: Janet Gaynor.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA. Después de la quincena anterior, caracterizada por muy buenos estrenos, las exhibiciones decaen; "Paris", ingenua comedia musical, con la cupletista Irene Bordoni y el bailarín inglés Jack Buchanan. Igualmente mediocres son "Crisis amorosa", melodrama alemán, con Gustav Diessl y Brigitte Holm; "La divisa blanca", también alemana, novelesca historia inspirada en la Revolución Francesa, con Gosto Ekmann y Karina Bell; "Idilio de Carnaval", film musical con el cantante Harold Murray; "Amor mío", intrascendente melodrama musical alemán, con la actriz-cantante Mary Christian; "El cuerpo del delito" (Paramount), drama norteamericano con Antonio Moreno, Ramón Pereda, María Alba y Barry Norton. Dos películas cómicas proporcionan al público la diversión que necesita: "Viva el peligro", film mudo de Harold Lloyd y Barbara Kent, y "Estrellados", una farsa de Buster Keaton, a quien acompañan Lionel Barrymore y Raquel Torres.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD. En una entrevista de prensa, Sven Garbo, hermano menor de Greta Garbo, cuenta los primeros años de la estrella, aunque ésta le había prohibido hablar con los cronistas sobre su vida. Sven dijo que Greta tuvo una infancia modesta y que, en 1920, al morir su padre, tuvo que abandonar la Escuela Dramática del Teatro Real de Suecia, en Estocolmo, donde estudiaba, para trabajar en una... peluquería. "Su misión consistía en jabonar las barbas de los parroquianos." Después, ingresó a una casa de modas. Sin embargo, considerando su talento, Moritz Stiller, el gran director sueco, le dio su primer papel importante en el film "La leyenda de Gosta Berling", y luego, en "La calle de la alegría", película que consagró a la estrella y facilitó el contrato ofrecido por la Metro-Goldwyn-Mayer. En junio de 1925, Greta se dirigía a Hollywood, para iniciar la etapa del triunfo que todos conocen.

Con una espectacular fiesta se estrena la gran producción "Los ángeles del infierno", con Jean Harlow, James Hall y Ben Lyon en el Teatro Chino de Los Angeles. Esta práctica de los estrenos en grande, a los que los astros y estrellas llegan con sus mejores galas (tal como se sigue haciendo ahora), fue iniciada por el empresario judío Sid Grauman, que construyó para esto dos gigantescos coliseos, el Teatro Egipcio, y, poco después, el Teatro Chino. En este último se registró la memorable première de "Rey de Reyes", de Cecil B. DeMille, en 1926. Los films de habla hispana se estrenan en los teatros "Criterion" y "Million Dollar", que están ubicados en el sector latino de Los Angeles, donde residen más de trescientas mil personas que hablan español.

GRETA GARBO termina de filmar "Romance", película basada en la vida de la célebre artista Adelina Patti.

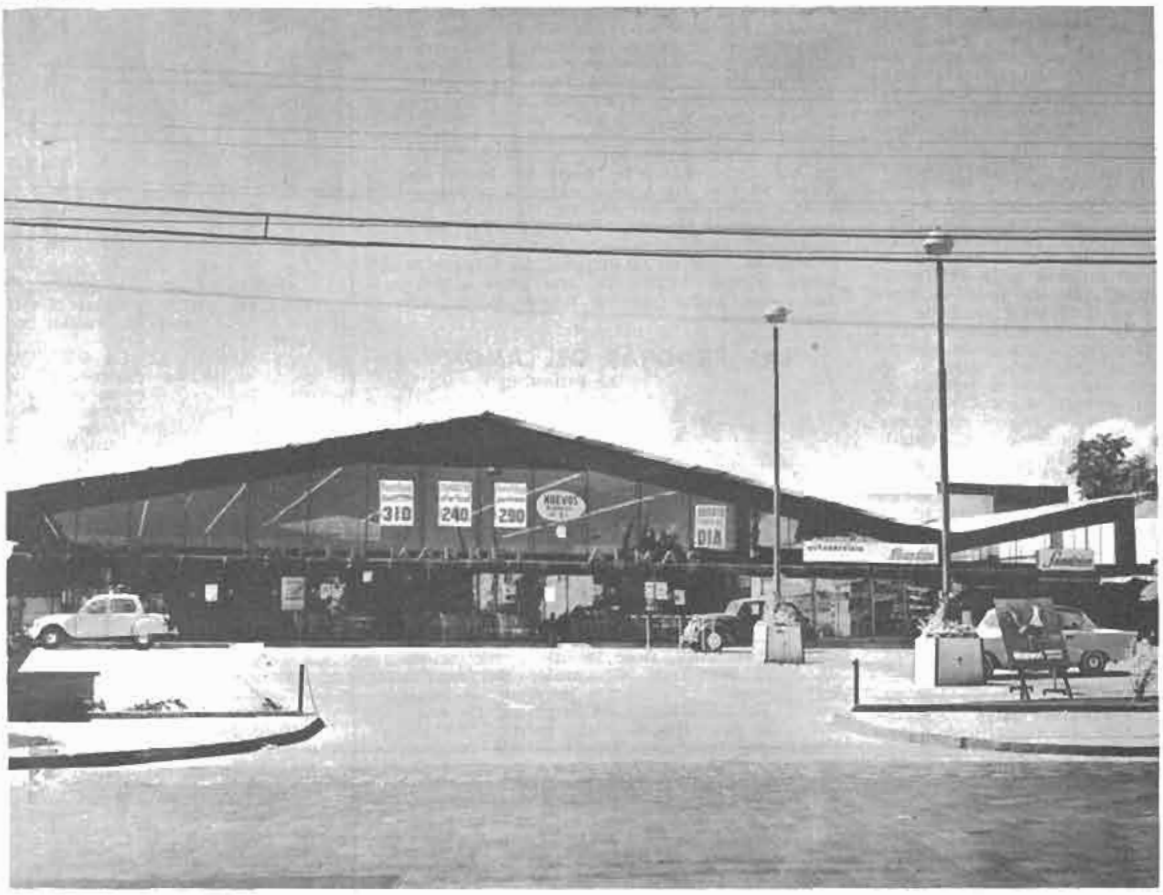
BEBE DANIELS, glamorosa estrella de moda y heroína de "Rio Rita", filma ahora "Dixiana", donde interpreta a una coqueta dama de 1840.

BILLIE DOVE inicia juicio de divorcio contra el director y productor Irving Villat, porque tenía la fea costumbre de golpearla.

VIRMA BANKY, esposa del actor Rod La Rocque, anuncia que volverá al cine, del que se había alejado para dedicarse al hogar. La actriz húngara acepta un contrato de la Fox para trabajar con Warner Baxter. Se dice que lo hizo para pagar las deudas de la... modista.

REPORTERO

esta es una parte de su hogar

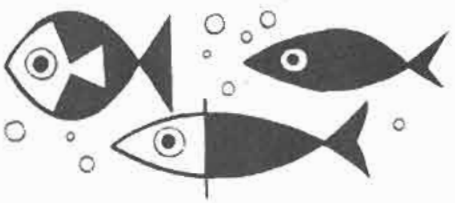


ALMAC SUPERMARKET N.° 3 Irarrázaval 2928

Como lo son también

Odone Hnos.,	Avda. El Bosque 164
Celestino Julió,	Irarrázaval 1542
Héctor Hubner,	Irarrázaval 3255
Fabián Bakulic,	Bilbao 2556
Supermercado Estebanez Hnos.,	Sta. Rosa 2698
Miranda y Valenzuela,	Providencia 2360

y muchos otros.



Pida en cualquiera de ellos,

PESCADOS Y MARISCOS FRESCONGELADOS ROBINSON CRUSOE

Calidad a la Vista en envases transparentes:

CORVINA TROZADA, FILETES DE MERLUZA, LOCOS, CAMARONES, CONGRIO Y LANGOSTINOS.

Son más económicos porque se aprovechan integramente. Son más ricos porque tienen la calidad de un producto Legítimo.

LEGITIMO GUSTO... LEGITIMO PRODUCTO



FRESCONGELADOS

Robinson Crusoe

M R

ANTOFAGASTA DESPIERTA

Antofagasta despierta
con afanes de grandeza.
Siempre tu puerta está abierta
a los nobles, cual princesa,
que espera de ellos su amor.

Antofagasta.
Pampa, cielo,
cerro y mar...



Un aspecto del Festival.

CON ESTOS versos comienza la tonada que conquistó el Gran Premio del reciente Festival de la Canción. Antofagasta, la más importante ciudad del norte de Chile, tiene ahora su propio Festival de la Canción: el esfuerzo de una nueva emisora, Radio Minería, con apenas tres meses de vida en esa zona, y el apoyo de todos los sectores representativos de la región, lo hicieron posible.

La idea de este festival surgió en la mente de Alfredo Lieux, el activo director-gerente de Minería, cuando comenzó a difundirse otra vez en el norte el antiguo tema "Antofagasta dormida", editado hace más de diez años.

—La letra de esta canción no refleja el espíritu progresista del norte —dijo Lieux—. Hay que demostrar que Antofagasta despertó a través de una canción distinta y optimista, sea un twist o una tonada.

Lanzada la idea al aire, de inmediato despertó interés entre los autores de todo el país, principalmente entre los nortinos, mientras la Municipalidad, encabezada por su juvenil Alcalde, Santiago Gajardo, se adhería oficialmente al torneo.

Muy pronto las canciones comenzaron a llegar a la ciudad nortina ("Nunca pensamos que recibiríamos más de 80 temas" —nos informó Lieux). Jaime Ceitel, director orquestal de la emisora, y el músico José Amnuel se encargaron de los arreglos y las ejecuciones. Luego, Radio Minería inició su difusión sistemática.

Minería y las autoridades quisieron hacer las cosas en grande y un equipo de reporteros de diversas publicaciones de la capital se concentraron en el Hotel de Turismo, frente al mar. Para interpretar los 12 temas finalistas se contrataron a Arturo Millán, Marco Aurelio, Rafael Peralta y los Hermanos Lagos, además de otros artistas locales.

El festival culminó con un espectáculo nocturno en el Estadio Sokol, en el que se dieron cita 10 mil espectadores. Como principal animador intervino Ricardo García (Premio Moai 1962), quien entre los aplausos de sus admiradores nortinos propuso que con este festival se echaran las bases de una nueva tradición musical. "En esta época, la gente necesita cantar y estos festivales constituyen precisamente la mejor oportunidad para hacerlo" —dijo. De este modo, es posible que cada año las canciones populares y folklóricas chilenas se desplacen del Festival de Verano de Viña del Mar al de Invierno en Antofagasta. "Así pasaríamos cantando todo el año" —comentó Juan Tejeda (Máximo Severo), el principal ayudante de Alfredo Lieux, en Minería.

Durante el festival, pudimos apreciar, asimismo, el auge de nuevos cantantes y conjuntos, formados al amparo del Club Juvenil que dirige Juan Carlos Coronado. Algunos de éstos, como Fresia Oliva, Gladys Briones, Alejandro Chávez y Los Rítmicos del Cobre se han convertido en figuras populares del norte. Para darlos a conocer al público discómano, Minería anunció un acuerdo con el sello Philips para que cada mes viaje a Santiago un artista joven que será sometido a prueba con vista a grabar discos.

TRIUNFAN LAS DAMAS

Cabe destacar que todos los temas ganadores, excepto uno, resultaron pertenecer a damas nortinas. El Jurado de la Canción, integrado por personeros de la música, la radio y la prensa, dictaminó de este modo los premios (medallas y dinero):

Gran Premio: la tonada firmada por María Elvira, seudónimo correspondiente a la compositora Patricia Leyton de Huerta, e interpretado por el conjunto folklórico Magisterio.

Premio Especial de la Municipalidad de Antofagasta: el rock lento firmado por Violeta, correspondiente a la señora Ljubikza de Rosso, e interpretado por Marco Aurelio.

Segundo Premio: el tema firmado por Noctiluca, la profesora Idalia Campusano de López, interpretado por Rafael Peralta.

Tercer Premio: la tonada firmada por Puentealtino, que era Hugo Lagos, del conjunto Los Hermanos Lagos, quienes la interpretaron.

Estos temas obtuvieron 400, 200, 150 y 100 escudos, respectivamente.

Se informó que el tema firmado por Ariel Arancibia y Francisco Hernández quedó fuera de concurso por haber sido grabado previamente por dos sellos.

El tema vencedor será editado por Los Hermanos Lagos, artistas exclusivos del sello Odeon.

TEATRO

Hay en Antofagasta una constante actividad teatral en la que Pedro de la Barra, creador del Teatro Experimental (ahora ITUCH), lleva a cabo una tarea similar a la que Alfredo Lieux realiza en la radial. De la Barra hace en la Universidad de Chile (Zona Norte) un curso de teatro, secundado por el escenógrafo Mario Tardito y el maquillador Carlos Núñez.

Las dos agrupaciones más importantes son el Teatro del Desierto, que fundó y dirige De la Barra con alumnos de la citada Universidad y actores independientes, y el Teatro de Arte, que ya tiene largos años de labor, dirigido por el activo profesor Luis Soto Ramos. El primero de estos grupos ensaya actualmente "Los Habladores", entremés de Cervantes (dirigido por Tardito), y "La Princesa Panchita", una festiva comedia musical chilena de Jaime Silva y Luis Advis (dirigida por De la Barra), mientras el Teatro de Arte acaba de realizar una exitosa temporada con "La casa de té de la luna de agosto", de John Patrick, en su pequeña sala propia, ubicada en el centro de la ciudad, y prepara nuevas obras.



Pablo Rosso: Realizó documental sobre el norte.

Pero existe además un grupo que interesa por su aspecto humano: el Teatro de la Cárcel, formado por reos que cumplen diversas condenas y que fue organizado por una alumna de De la Barra, María Teresa Ramos. Es la agrupación más nueva (se formó hace cinco meses) y debutó con tres obras, en un acto, de Lope de Rueda, Alejandro Casona y un autor-reo, cuyo nombre no se da a conocer por razones obvias. Ahora, De la Barra dirige a los flamantes actores-reos en una obra chilena.

CINE

Asimismo, tuvimos la oportunidad de conocer a un esforzado cineasta aficionado, Pablo Rosso, y su primer largo metraje, rodado en 16 mm., "El desierto atacameño". Rosso estudió arte fotográfico en el Art Center School de California (Estados Unidos), "y algo de cine". Pero, después de haber realizado varias exposiciones fotográficas, se decidió a revelar toda la geografía del norte en un film en colores. En él muestra el desierto, las montañas y los géiseres, los hallazgos prehistóricos del padre Le Page y la vida primitiva de la gente de ese sector. Rosso (35 años, casado, tres hijas), secundado por su esposa, Ljubikza Cesareo de Rosso (la misma que ganó uno de los premios del Festival de la Canción Nortina), trabajó dos años en esa película, invirtiendo 15 millones de pesos. El film fue exhibido en Europa, "y cuando me fue devuelto por vía diplomática, descubrí que le faltaban 25 minutos —cuenta su autor—. Así, la película quedaba reducida a 55 minutos. Según he sabido, se hizo un corto metraje a costa de mi película, que ha sido exhibido sin mi autorización y con la consiguiente pérdida de dinero y trabajo." Sin embargo, Rosso no descansa y espera filmar el próximo Festival de Coros que se realizará en esa ciudad.

OMAR RAMIREZ, Enviado Especial.



Teatro Experimental "Pedro de la Barra", formado por actores-reos de la Cárcel de Antofagasta.

¡Brillo Natural!



Artex Westerley

LO MAS FINO EN COSMETICA



Shampoo en pomo

Shampoo con Aceite Germinal

COMENTANDO LA TV

** El domingo 4 de agosto, entre 17,30 y 18,30 horas se realizó el Té con la TV (ver págs. 14 y 15, de esta misma edición). Los tele-espectadores pudieron juzgar la transmisión desde sus hogares. Nosotros —los de ECRAN— estábamos en esta ocasión de "actores" y, por lo tanto, no podemos dar un juicio crítico del resultado.

** Hemos recogido opiniones, sin embargo, y todas son favorables. En particular, celebrando la parte técnica —juegos de cámaras, enfoques— y la simpatía de los artistas premiados. En cuanto a nuestros diez lectores sorteados para este Té, demostraron —y eso lo podemos decir ya que los teníamos al lado— una veteranía sorprendente. Creemos que el trabajo de equipo entre la televisión, los artistas, nuestros lectores y ECRAN fue tan armónico porque logramos mantener el tono de camaradería y naturalidad que caracteriza nuestros Tés. Así como lo vieron los tele-espectadores en esta ocasión, son los Tés habituales de ECRAN. Un auténtico contacto humano entre los artistas y sus admiradores.

** Y ahora, una rápida visión de quienes intervinieron técnicamente en nuestro Té de la TV: la primera tarea fue de Juan Cruz, el maquillador del Canal 13, que puso más buenas mozas a los lectores e hizo ruborizar a los lectores, cuando les aseguró que también tenía que maquillarlos un poco. (Los varones, habitualmente, se aplican polvos en el rostro para evitar el reflejo de las luces, producida por el calor).

** En seguida subimos al set más grande del Canal donde había sido puesta la mesa de ECRAN con capacidad para veintitantas personas. De la prensa, estaban presentes Raquel Cordero (El Mercurio), Patricio Varela (Radio Portales) y Edo. Gallegos (Canal 13). Habíamos invitado más periodistas y disc-jockeys, pero el convite desde Antofagasta para la misma fecha los había llevado a todos, desde Santiago. Primero, se indicó a cada persona el lugar que iba a ocupar. Y luego, partió el programa.

** La plana mayor del Canal 13 colaboró: director interno fue Enrique Urteaga; director de estudios, Eduardo Tironi; a cargo de las tres cámaras estuvieron: Arturo Nicoletti, Alfonso Soler y J. O. Gutiérrez; la iluminación fue de Luis Satomayor; "boom-man" (el micrófono volante que se parece al esbelto cuello de una jirafa): Julio Cornejo. Cardemil preparó la decoración, que buscó deliberadamente mostrar el interior de un set de televisión, y los carteles los hizo Quinteros. (Colaboró con algunos Alberto Vivanco, nuestro dibujante).

** Queremos agradecer, finalmente, al Canal 13, a los artistas y al público la realización de este Té con la TV, que constituyó una experiencia valiosa para ECRAN.

** Y ahora nuestros comentarios a la programación estable del Canal 13: el miércoles 7 se inició el primer programa de "Enciclopedia", versión televisada de la "Enciclopedia del Aire", concurso radial que alcanzara alrededor de 15 años continuados de transmisión. El espacio lo creó Andrés Cruz Arjona y ahora tiene de jueces a Alfonso Stephens (que se inició con el programa radial), Raúl Pérez Arias (que trabajó por dos años en el espacio) y a Jorge Núñez (debutante).

** Tal como en la radio, el público pregunta personalmente o por carta. Si el Jurado no puede responder la pregunta, el concursante gana dinero. Coordinador del programa es Darío Aliaga.

** El primer espacio tuvo el inconveniente de que empezó con discursos. De partida, entonces, hubo lentitud que, luego, en el desarrollo mismo de las preguntas, se mantuvo. Aun considerando que en programas sucesivos no habrá discursos inaugurales, se advierte la necesidad de agilizar el programa. En Estados Unidos se recurre, en espacios-concursos como éste, a una animación humorística (Groucho Marx tiene el programa de más éxito en este género) o a preguntas intermedias de otro tipo, que diviertan o por lo menos den ritmo. Técnicamente, el espacio permite muy pocas variaciones, razón de más para buscar otros elementos que ayuden. En todo caso, es una iniciativa valiosa y resulta asombroso el caudal de conocimientos del Jurado, en especial de Stephens.

** Leo Marini, intérprete famoso del bolero, intervino en el "Show de la alegría", sábado 3, junto a Monique Garbó y el conjunto habitual de ballet del programa. Fue una novedad y el desarrollo resultó simpático. Deficientes los humoristas.

** Alejandro Magnet sigue con sus comentarios internacionales de los miércoles. Los adjetivos que merece su labor ya los hemos publicado en ocasiones anteriores. Pero ¿por qué no lo ayudan con fotografías y, sobre todo, con ambientación geográfica?

** Lo mismo, respecto a los Noticiarios. Su realización es deficiente. No sólo no se ilustran, sino están leídos en forma radial y con una redacción ídem. El animador —Julio Pérez— debiera charlar con los tele-espectadores contándoles las noticias y sólo ayudándose con fugaces miradas al libreto. Por enfermedad de Pérez lo reemplazó Rafael Benavente el miércoles 7, haciéndonos pensar en lo simpático que sería un noticiario leído humorísticamente, cuando las noticias lo justifiquen. Benavente nos divertía mucho cuando reemplazaba al anunciador del estado del tiempo, hace unos meses.

** En el espacio de los miércoles, dedicado a estimular la fotografía, Liliana Breschia entrevistó a Rafael Sánchez S. J. (Premio Moai 1962, de cine) a propósito de los cursos de fotografía realizados por el Instituto Fílmico de la UC. Apropiadas las preguntas, pero Liliana debe lograr "de veras" la naturalidad que finge en su animación. Ese es un defecto que en menor grado también tiene Daniel Bohr, en su interesante espacio "Quizá usted no lo sabe, pero...". Ambos son re-dichos; es decir pronuncian con excesivo cuidado, fingiendo, al mismo tiempo, ser naturales. **TELE-ESPECTADOR.**

CLUB "AMIGOS DEL TEATRO"

¿QUIENES SERAN LOS PRIMEROS SOCIOS?





¡QUE tal, amigos! Desde hoy pueden pertenecer a nuestro club. Bastará con que envíen dos fotografías tipo carnet, el nombre completo y la dirección. Cada socio se comprometerá a ver, por lo menos, una obra de teatro al mes y luego nos escribirá contándonos sus impresiones. Semanalmente publicaremos extractos de las cartas, y mensualmente sortearemos libros, colecciones de programas y entradas para todas las compañías. Otra de las ventajas de pertenecer al club será la rebaja en el valor de la entrada de que gozarán todos los socios. La compañía de Américo Vargas y Pury Durante fue la primera en ofrecer facilidades a quienes presenten su carnet en boletería; sólo pagarán el 50 por ciento.

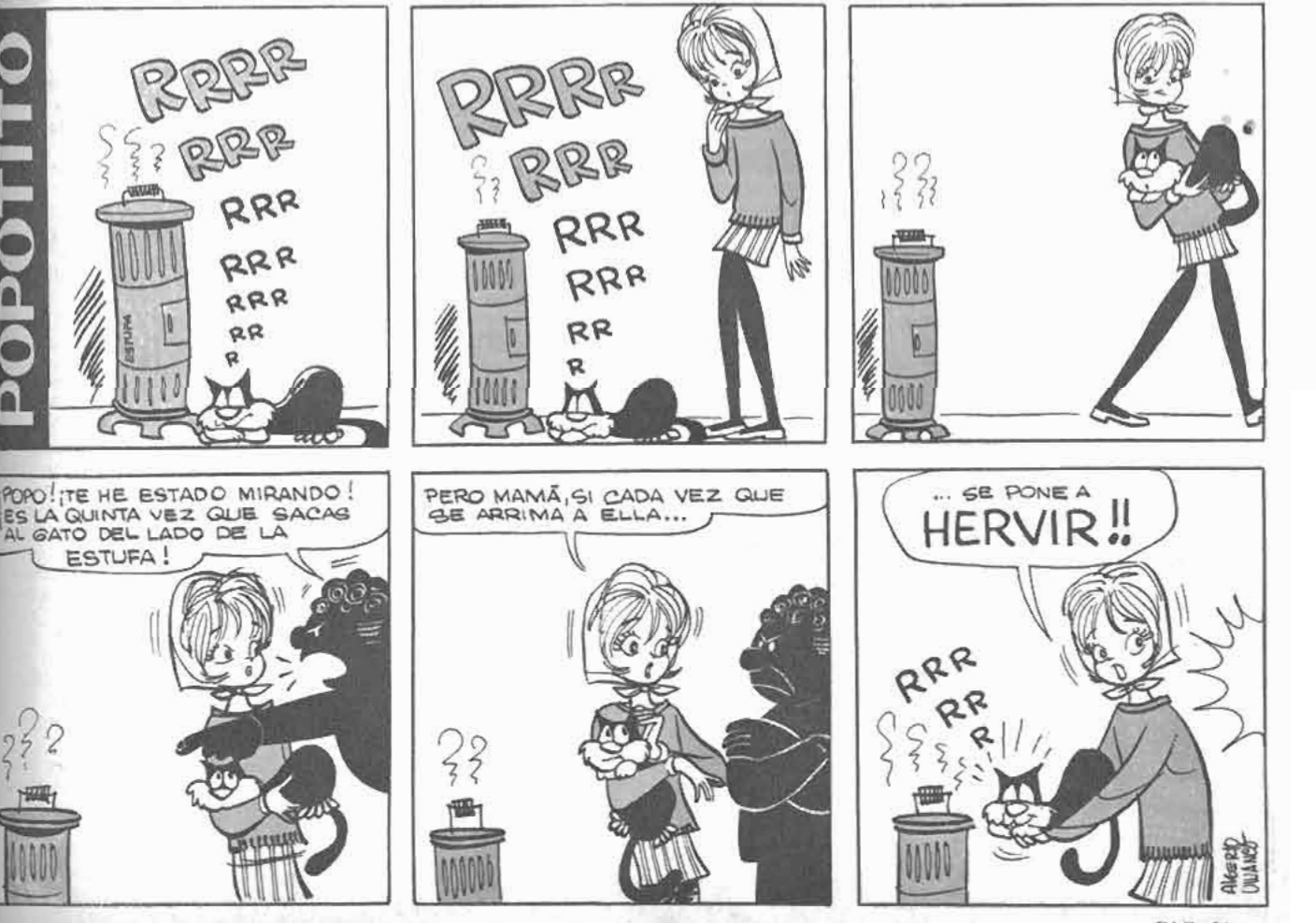
La señora Teresa Medina nos escribe: "¿Puede una dueña de casa pertenecer a su club o será sólo para los jóvenes? Le confieso que últimamente voy poco al teatro; pero antes era fanática por Alejandro Flores y Lucho Córdoba. Pienso que el club me ayudará a ponerme al día en el nuevo teatro". Para convertirse en "amigo del teatro" no existe ninguna limitación. Mándenos su fotografía, y dentro de algunos días le enviaremos su carnet.

Acusamos recibo de un grato envío. La Asociación Nacional de Escritores y Artistas (ENEA), de Perú, nos hizo llegar diez programas de ballet, los cuales distribuiremos entre nuestros lectores de provincia. Y ahora demos paso a la correspondencia. Estos son los lectores que solicitan intercambio de programas: MARIO TORO M., Maipú 440, Copiapó (Chile); SONIA VASQUEZ B., Avda. Adrián 267, Calera-Artificio (Chile); ENRIQUE PASTEN B., San Martín 195, San Bernardo (Chile); REBECA GOMEZ G., Correo Viña del Mar (Chile); ANGELICA ESPINOZA M., Yungay 615, Cauquenes (Chile); JOSE HERNAN PROVOSTE, Casilla 324, Angol (Chile); SILVIA AVILA, Avda. Pedro Aguirre Cerda 655, Coquimbo (Chile); CARMEN ORTUZAR MEZA, Balmaceda 418, Pitrufquén (Chile); ANA GALLARDO P., Tercera Avenida 1331, Santiago (Chile); JOSE GALLARDO, Comercio 277, Putaendo (Chile); Mónica Manríquez G., San Agustín 341, Melipilla (Chile); HILDA GODOY V., Brasil 080, Tiltil (Chile); NORA CISTERNAS A., República 13, Limache (Chile); LILIAN POLLAK, Managua 2193, Ñuñoa, Santiago (Chile); RAQUEL LEAL URRUTIA, Baquedano 776, Osorno (Chile); ORLANDO ALVAREZ S., Avda. Centenario 498, San Antonio (Chile).

Bueno, creo que ya tienen bastantes direcciones. Lo importante es que ahora ustedes contesten el llamado de estos lectores. Escriban para intercambiar no sólo programas sino también opiniones y experiencias teatrales. Vaya cada uno estudiando la manera de formar un nuevo club teatral en su pueblo o ciudad. Nuestra labor debe ser conseguir cada día más "amigos del teatro". "ECRAN" los continuará ayudando. Cualquier consulta referente a teatro pueden hacerla a esta sección. Y finalmente, un llamado a todas las compañías no sólo del país, sino del extranjero: nos gustaría recibir todo el excedente de programas que les fuera posible, para luego distribuirlo entre nuestros lectores. Gracias a todos los que nos presten su valiosa ayuda.

¿Te gustaría ser el socio N.º 1 de nuestro club? A escribir inmediatamente, entonces... Y será hasta el próximo martes. MARIO CRUZ.

CINE-HUMOR



Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en

RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

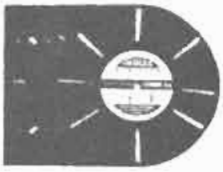


Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

- Industria y Comercio
- Turismo y Negocios
- Ciencias y Artes
- Cultura y Placer
- Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor.... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor.... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.



Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...



USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se habla Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y.... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile

Depto. SEL-197-F5

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

"El amor y el matrimonio son cosas muy distintas",

ASEGURO MAXIMILIAN SCHELL AL PREGUNTARLE SOBRE SU PRESUNTO IDILIO CON LA PRINCESA SORAYA.

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

—No soy arribista ni oportunista —respondió furiosamente Maximilian Schell cuando supo que la prensa ligaba sentimentalmente su nombre al de Soraya y les suponían planes de matrimonio.

Pero Max es de naturaleza extremadamente reservada y jamás habla de su vida sentimental. Dick Gutman, su agente, cuenta que su idilio con Nancy Kwan lo mantuvo casi en secreto y que nunca le oyó ningún comentario. Tampoco ha querido revelar las circunstancias en que conoció a la princesa Soraya. El agente cree, sin embargo, que la pareja se encontró por primera vez cuando ella, habiendo decidido publicar sus memorias y sabiendo que Max escribía, fue a pedirle consejo. El actor, con su hermana María y su otro hermano, Carl, vive en Munich; la ex emperatriz de Irán y su madre, también.

Poco tiempo después, Soraya volvió a recurrir a Max Schell cuando, hastiada de su papel de eterna mariposa mundana, vagando de fiesta en fiesta, sin una meta fija, decidió aceptar el ofrecimiento de Dino de Laurentiis para hacer una prueba cinematográfica. A pedido de la princesa, Max consagró muchas horas de trabajo a introducirla en los misterios de su futuro oficio. Trabajaron en secreto durante muchas semanas naciendo así una sólida amistad. Ella fue una alumna aventajada y Max un profesor de grandes condiciones, y los esfuerzos mancomunados dieron su fruto: en marzo recién pasado Soraya pasó brillantemente su prueba ante las cámaras, aunque tal vez su primer film no se inicie hasta fin de año. Soraya está sometida actualmente a una cura de adelgazamiento en Alemania, que le proporcionará "la silueta cinematográfica". Pero durante todo este tiempo Max y Soraya han continuado viéndose y es posible que estos cursos de actuación se prolonguen aún más. Muchas veces se vio a la princesa aplaudiendo a su profesor durante las presentaciones que éste hizo de "Hamlet", en el Teatro Estatal de Hamburgo, obra en que Schell ha obtenido un éxito sin precedentes. Así nacieron los rumores de idilio y la prensa dijo que el actor alemán era el sucesor —en el corazón de Soraya— del barón Von Opel y del actor norteamericano Hugh O'Brien.

Max, enfurecido, negó en esa época toda intención romántica entre ellos, aunque poco después declaró:

8 PREGUNTAS A

EN el Festival de San Sebastián, a comienzos de año, se exhibió la última película de Leslie Caron, "The L-Shaped Room" (El cuarto con forma de L), del director inglés Bryan Forbes. Es un drama realista donde Leslie —que nos tenía acostumbrados a personajes dulces y encantadores— encarna a una muchacha moderna, corriente, con problemas que pueden afectar a cualquiera. Conversando con la estrella se advierte también una considerable madurez, serenidad, dominio de sí misma.

1. —¿Cree que sin Gene Kelly habría llegado igual a triunfar?

—Quizás, no. Porque mis compatriotas, los franceses, me habían rechazado en tres pruebas sucesivas en París, diciendo que parecía un gato escaldado.

2. —¿Le gustaría interpretar especialmente algún personaje famoso, histórico o literario?

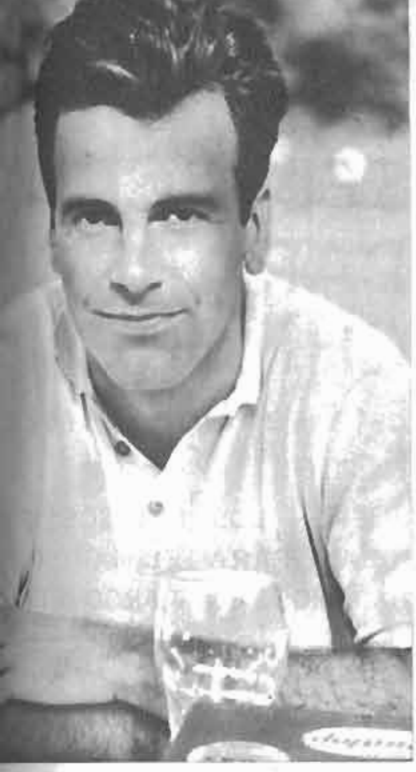
—No me gustan los personajes heroicos. Me encanta el cine de tipo realista. Por eso, si me dieran a elegir, preferiría actuar en Europa, porque en Hollywood no tengo ocasión de hacer este cine realista europeo, que está más de acuerdo con mi educación y mi sentimiento.

3. —¿Es cierto, sin embargo, que no acepta todo lo que le ofrecen y que rehúsa usted los guiones que no tienen la categoría que desea?

—Pues sí, efectivamente, porque me parece que no tener este escrúpulo sería tanto como estafar un poco al público que va a verme.

4. —Danza, teatro, cine, TV, ¿qué prefiere usted?

—Sin duda, el cine. La danza y el teatro sujetan y esclavizan mucho más,



¿Se aman Maximilian Schell y la princesa Soraya?

—No creo que pueda existir amistad entre el hombre y la mujer. La historia habla de bellas amistades, pero no dice que hayan ocurrido entre personas del mismo sexo. El único lazo válido entre hombre y mujer es el amor y en esto soy categórico; sin embargo, no creo que el amor tenga que llevar obligadamente al matrimonio; para mí son dos cosas totalmente aparte.

¿Ha cambiado Max de parecer? El actor sigue viviendo en el mundo que él mismo se ha creado: un mundo dedicado a la belleza artística en el que la música de Beethoven y las puras tradiciones clásicas de la tragedia griega juegan papel preponderante.

—Mi hermano —declaró María Schell— es un eterno enamorado de la belleza. Su corazón es como el agua de un límpido lago y creo que si no hubiera sido actor habría sido monje. Personalmente me alegro de que haya preferido el teatro, pues de lo contrario el arte habría perdido un gran intérprete.

¿Y LA CARRERA?

Después de saltar a la cumbre ganando el Oscar del año antepasado con "Juicio en Nuremberg", Maximilian creyó que su carrera no tendría tropiezos. Pero se equivocó. Aceptó trabajar junto a Sofía Loren, y bajo la dirección de Vittorio De Sica en "Los secuestrados de Altona", pero olvidó que el famoso director adora dirigir a la estrella y convierte cada película suya en un homenaje a su belleza y su talento. Como intérprete, Max quedó desilusionado. Luego, su película "El santo renuente", dirigida por Edward Dmytick en Italia, tuvo buena crítica pero pésima taquilla..., lo que resulta mala política para el futuro de un astro. De todos modos ha seguido aceptando proposiciones y en su futuro figuran: "Tonio Kruger", según la obra de Thomas Mann, dirigida por Mauro Bolognini; "L'homme au milieu" ("El hombre del montón"), con Melina Mercouri bajo la dirección de Jules Dassin; un film francés ambientado en Londres y con dirección de François Truffaut y finalmente una nueva versión de "Crimen y castigo", por Orson Welles. Al mismo tiempo Schell escribe dos obras de teatro y tres novelas. ¿Qué tiempo le queda para pensar en el matrimonio?

Por el mundo del Cine

LIE CARON

POR ANTONIO DE SANTIAGO, DESDE ESPAÑA

Leslie Caron en San Sebastián.



y dedicándome a ellos no podría atender mi hogar, como es mi deseo. Yo quiero dedicarme a mi esposo y a mis hijos, precisamente ahora, que es cuando me necesitan, porque después, cuando los hijos sean mayores, ya no me necesitarán tanto. Por eso, creo que no sería inteligente abandonarlos ahora por un arte que, lógicamente, al cabo del tiempo, me abandonará a mí.

5. —¿Y la TV?

—He actuado en ella, con una pieza teatral, pero no me convence. Ni tiene las ventajas del cine, ni compensa el calor del público del teatro.

6. —¿Su *hobby*?

—La pintura. Me gusta desde niña, y la practico con verdadero placer, pero sin demasiadas aspiraciones...

7. —¿Prefiere los directores jóvenes o los antiguos?

—Los buenos. Los directores no son jóvenes ni viejos, sino buenos y malos.

8. —Y para usted, ¿cuál es el bueno?

—El que no es demasiado exigente, sino todo lo contrario, deja libertad de expresión a los actores, para que éstos maticen según su talento y su personalidad. Que es lo suyo. Porque, tampoco los actores deben decir al director cómo ha de realizar su labor.

Sorprendente, ¿verdad? Pues, ésta es la verdadera LESLIE CARON.



Para la nieve y el sol

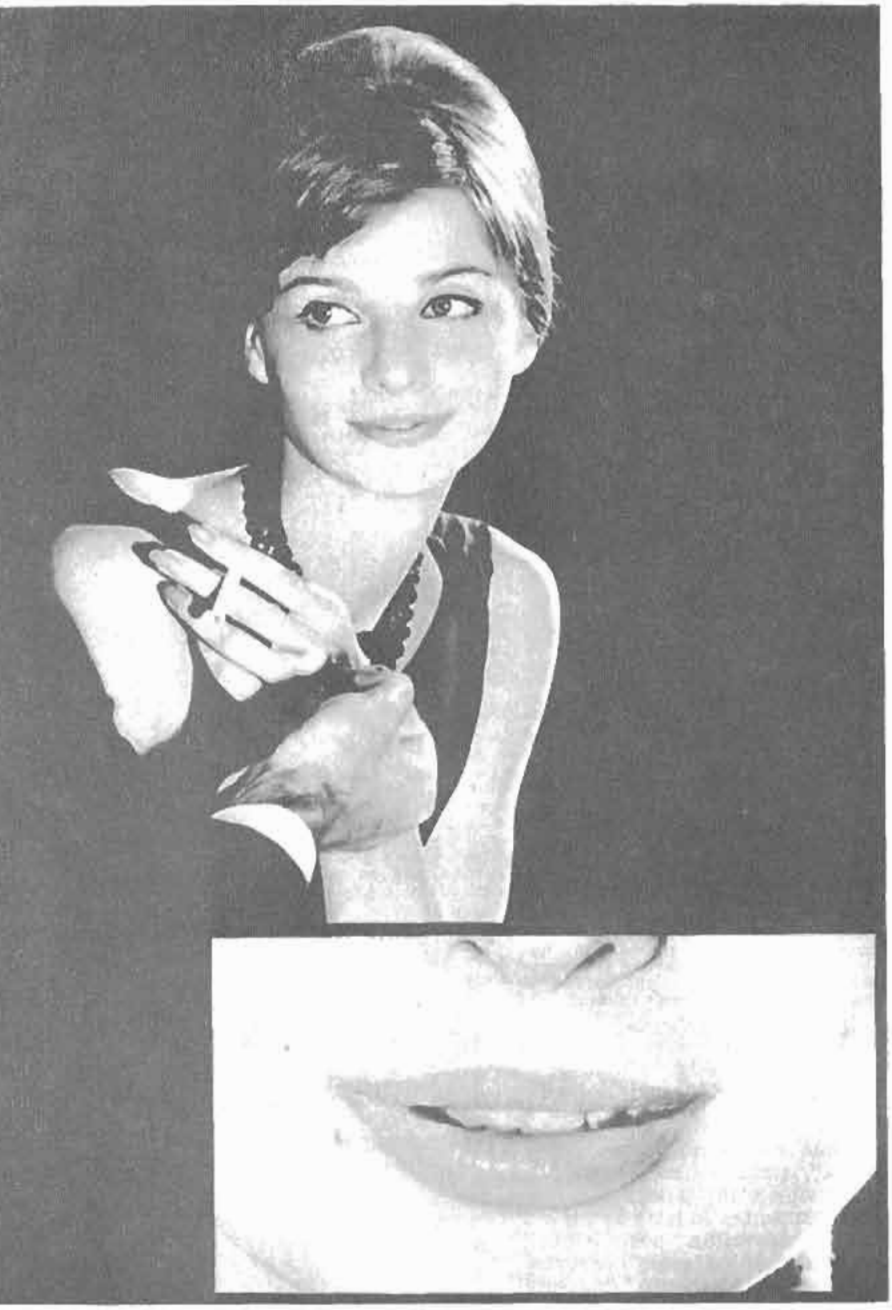
NIVEA

SUNMILK



ACEITE BRONCEADOR

REPRESENTANTES: QUIMIFARM CON LICENCIA DE Beiersdorf ALEMANIA



EL NUEVO LAPIZ LABIAL CUTEX
LLEVA LA MODA A SUS LABIOS

CUTEX se enorgullece en presentar su NUEVO lápiz labial de fama mundial en una gama completa de tonalidades modernas... realmente fascinantes, que darán a sus labios cautivante atractivo y otorgarán más sugestión a su sonrisa.
CUTEX es de fórmula indeleble, fácil de aplicar... más suave.
Adopte desde hoy lápiz labial CUTEX.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON
CUTEX
M.R.

7 NIÑOS SELECCIO PARA DO CHILENO

Esta semana se reali finales

DIJERON LOS ESPOSOS BRO IDEAL PARA FILMAR. DES HAREMOS UN LARGOMETRA

EL DOMINGO 4 de agosto llegaron a Santiago los esposos Bri y Ralph Brooke, pareja norteamericana de cinematografistas que vino especialmente a Chile a dirigir un documental nacional. Productores del film son los esposos cinematografistas chilenos Silvia y Rafael Vega-Querat. ECRAN puso a disposición de los visitantes su archivo de más de cien niños inscritos (fuera de los 71 nombres publicados la semana pasada, han seguido llegando, y de entre ellos el Jurado seleccionó a siete: Julio César Rojas Ruiz, de la Población Las Flores, Santiago; Víctor Gálvez Ortiz, de Población San Joaquín, Santiago; Eduardo Hurtado, de Población R. C. A. Victor, Santiago; Jordi Lloret Pacheco, de calle Matucana, Santiago; Julio Enrique Vigoreaux Plaza, de calle Bío Bío, Santiago; José Miguel Martínez García, de Los Cerrillos, Santiago, y Francisco Javier Jiménez, de Viña del Mar. Estos siete preseleccionados se someterán a una "prueba" cinematográfica y mientras se determina el ganador, se les canceló, como "premio de consuelo", la suma de E° 20 (veinte mil pesos) a cada uno. Quien conquiste el contrato como protagonista del documental ganará, además, E° 300 (trescientos mil pesos). En el caso de que ninguno de los siete preseleccionados por el Jurado sirviera para el film, seguiríamos buscando otros rostros infantiles, para lo cual tenemos otro grupo de niños ya seleccionados con segunda opción, además de mantener abierto el Registro para quienes se interesen en optar.

La próxima semana se dará el punto de partida a la filmación, con exteriores en Valparaíso, zona cercana a Santiago y Sewell, en el Mineral El Teniente. El niño debe interpretar al hijo de un obrero que viaja desde Valparaíso hasta la mina de cobre, para reunirse con su padre.

"PELICULAS CON NIÑOS, PERO PARA ADULTOS"

En casa de los esposos Vega-Querat almorzamos con Bri y Ralph Brooke. Son jóvenes y entusiastas. Han filmado, en forma independiente, dos películas cortas: "The Magic Tide" (La marea mágica) de treinta minutos de duración, en colores, y "Panchito y el Gringo", de 14 minutos, ambas ambientadas en una ciudad mexicana cercana a la frontera con Estados Unidos. En estos films han hecho "de todo": escribir la historia (Ralph), filmarla (Bri), dirigirla, compaginarla. Su productora se llama "Sombrero Pic." y después del documental que dirigirán en Chile, proyectan otro corto en México, y por lo menos un largometraje en nuestro país. Antes de iniciar esta labor de cinematografistas independientes, participaron en catorce films de Hollywood en distintas actividades: producción, dirección, fotografía. Cuando charlamos con ellos lo único que habían visto de Santiago, aparte del aeropuerto de Los Cerrillos, era "una vuelta a la manzana" de la casa de los Vega-Querat, en Eliodoro Yáñez. Sin embargo, nos dijeron categóricamente:

—Ya tenemos la sensación de que aquí, en Chile, debemos hacer un largometraje. Es un lugar apropiado para filmar, con esa cordillera. No sabemos todavía qué historia haremos. La idea debe surgir len-

RON
OS
ENTAL

pruebas

ES UN PAIS
DOCUMENTAL



El jurado en la direccion de "Ecran": De izquierda a derecha, Ralph Brooke, Bri Brooke, Raúl Alcardi (Premio Moai de TV 1962), Marina de Navasal y Rafael Vega-Querat.

mente, de lo que vemos. Así escribe Ralph sus guiones para el cine.

En una mesa "ratona" alrededor de la cual almorzábamos, prácticamente sentados en el suelo, la charla saltaba en inglés y español; este último idioma los esposos Brooke lo entienden "algo poco" y también lo hablan otro poco. Les preguntamos cómo se desarrollaba la producción independiente de cine en los Estados Unidos, tanto en lo referente a filmación como a distribución.

—Tenemos una firma distribuidora que "vende" nuestras películas sala por sala —nos explicaron—. No van a porcentaje, sino se venden en sumas fijas, desde algunos dólares hasta 15 mil dólares o más. Hay muy poca producción de cortos en Estados Unidos, de ahí que nos ha ido bastante bien hasta ahora.

—¿Por qué incluyen siempre a niños en sus películas? —preguntó Lidia Baltra, refiriéndose al hecho de que los dos "cortos" de los Brooke son protagonizados por niños y su primer documental en Chile también tendrá a uno.

—Si no podemos contar con la contratación de grandes actores, porque son muy caros, nos resulta más fácil hacer actuar bien a niños sin experiencia, que a adultos sin experiencia —explicó Ralph—. Claro que nuestros films no son "para" niños, sino "con" niños. A través de protagonistas infantiles contamos problemas del mundo adulto. De ese modo interesamos a los grandes y a los chicos.

Los Brooke no tienen hijos (tampoco los tienen los Vega-Querat) pero aseguran que se entienden muy bien con los niños. "No se —dijo Ralph riendo— si nosotros nos adaptamos a los pequeños o ellos a nosotros. Pero nos llevamos muy bien".

—¿Cómo dirigen a los niños?

Bri, una "gringa" joven y buena moza de cabellos muy cortos y figura espigada, sonríe misteriosamente:

—Ese es nuestro secreto —dice—, pero exigimos que los niños durante la filmación no tengan al lado a ningún miembro de su familia. Los niños deben estar separados de su mundo habitual para rendir lo que hace falta. Después de todo, hay que comprender que los niños pequeños no entienden ni la historia ni las escenas que están filmando, por sencillas que sean.

En sus "cortos" los Brooke no usan diálogo, sólo fotografía y mímica, de ahí que no tengan problema alguno con la barrera del idioma. Ya les contaremos, la próxima semana, el resultado de nuestro Concurso para buscar un niño-actor y más detalles de la filmación misma del documental.

M. N.



...isco Javier Ji... Viña del ... años.



José Miguel Martínez. Santiago. 7 años.



Julio E. Vigoreaux P. Santiago. 8 años.



...Lloret P. San... 8 años.



Eduardo Hurtado A. Santiago. 8 años.



Victor Galvez O. Santiago. 10 años.



Julio César Rojas R. Santiago. 8 años.



"El complejo del traje de baño" desaparece con Rose Marie Reid, el sello de fama mundial en la materia, que tiene diseños y cortes especiales para cada tipo de mujer.

Demasiado altas, demasiado pequeñas; pronunciadamente altas de busto o inquietamente estrechas de caderas. Cualquier defectillo desaparece en los hermosos modelos de trajes de baño Rose Marie Reid.

Todas las mujeres coinciden: Es el mejor traje de baño del mundo. Vístalo usted el próximo verano 1963-64, y probará su éxito en las playas y piscinas con "ROSE MARIE REID".

Industrias Textiles Revlon

MENOS TRABAJO **MAS BRILLO**

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio



Rosita aparecerá el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,28

CARTASCOPE

LAS FOTOS DEL TE

"...¿a cuánto tiempo de realizado un Té para Diez se despachan las fotografías de los premiados? ¿Cuántos cupones se precisan para optar a ellas? Algunos lectores del interior han preguntado y se les ha respondido que a todos se les manda fotos; sin embargo, no he recibido nunca ninguna y yo mando cupones a todos los Tés." HERNAN PONS. COPIAPO.

■ **LAS fotos son despachadas alrededor de tres semanas después de realizado el Té. Se da preferencia a los lectores de provincia que no tienen opción a tomar Té en la capital; y entre los de Santiago se sortean las fotos restantes. Es curiosa su mala suerte en realidad. En el caso del Té con la TV alcanzarán las fotos para TODOS los lectores del interior del país, de modo que esta vez sí que tendrá sus fotos de Los Flamingos y Gloria Benavides. (Hernán Solís no estuvo presente por estar obligado a transmitir el fútbol desde Valparaíso.)**

"BEEFCAKE" ESTELAR

"...la molesto por "un capricho femenino" que me tiene vuelto loco y al borde de la desesperación. A mi "rubio tormento" se le ha metido entre ceja y ceja coleccionar fotos "beefcake" de algunos astros de la pantalla y cumpliendo los trabajos de Hércules, me he puesto a juntarlas. La lista es James Dean, George Chakiris, Ty Tardin, James Darren, Mark Demon, Barry Coe y Tommy Sands. ¿Podría irlos publicando o pedirle a alguna lectora que colabore? Intercambio, yo los envíos por otro galanes." JAIME TRONCOSO, CASILLA 184, ANGOL.

■ **LA única explicación que falta a lo anterior es que "beefcake" en el idioma cinematográfico norteamericano se refiere a las fotos en traje de baño, es decir, el equivalente, en varón, de la "pin up". Buena suerte, amigo.**

PROBLEMAS DE LAWRENCE

"...vi la película "Lawrence de Arabia" y tengo algunas dudas que quisiera me aclare sobre el personaje. ¿fue a raíz del incidente con el jefe turco (José Ferrer) que la actitud de Lawrence cambió tanto? ¿Por qué al término de la historia Lawrence es tratado desdeñosamente por Faisal, Dryden y Allenby? ¿Por qué los árabes lo dejaron irse; acaso ya no lo querían? ¿Qué sintió Lawrence al enterarse del Tratado Sykes-Picot?" MARGARITA B. O. SANTIAGO.

■ **El incidente a que usted se refiere efectivamente ocurrió, pero no se supo de él hasta años más tarde, cuando el propio Lawrence escribió su libro autobiográfico "Los 7 pilares de la Sabiduría". Evidentemente, el hecho tuvo un efecto psicológico sobre Lawrence y posteriormente se ha discutido hasta dónde transformó su vida. Complejo, exhibicionista, exagerado, Lawrence irritaba tanto a los árabes como a los ingleses; de ahí esa actitud final para juzgarlo. Los árabes lo siguieron mientras los llevaba al triunfo; pero estaban demasiado desunidos para seguirlo queriendo como líder. Se supone que Lawrence conocía el Tratado Sykes-Picot o, por lo menos, sospechaba que existía. Es decir, en cierto modo, se engañaba a sí mismo. A O'Toole puede escribirle a 20th Century-Fox.**

GENTE DE TEATRO

"...felicito a Omar Ramírez y a Mario Cruz por sus magníficas crónicas y entrevistas sobre gente del teatro nacional y en particular por dar a conocer a los nuevos valores. ¿No podría hacerse un Té para Diez con un grupo de actores jóvenes como Silvia Santelices, Marcelo Gaete, Juan Arévalo, Leonardo Perucci, Lucho Barahona, Anita Kleski, etc.?" MARIA A. MONTALVA. SANTIAGO. "...¿olvidó Juanito Arévalo que nació, se crió y educó en Angol? Leí su entrevista en ECRAN y supongo que se tratará de un error el hecho de no mencionar que es angolino. Me consta que pertenece a una distinguida y conocida familia de esa ciudad." L. M. G. T. SANTIAGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 13-VIII-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 9-VIII-1963



REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

¡CARMEN SEVILLA Y LUCHO GATICA FILMARAN EN CHILE EN ENERO!

ESTA sí que es noticia: de muy buena fuente hemos sabido que el productor español Gonzalo Mira traerá a Chile, en enero próximo, a Carmen Sevilla, estrella máxima del cine hispano, a actuar junto a Lucho Gatica, nuestro popular cantante, en una comedia ambientada en nuestro país. Todavía no se decide quién dirigirá, si uno de los tres realizadores españoles (Rafael Gil, Luis Lucía o Fernando Palacios) o nuestro compatriota Tito Davison. Mira quería saber si nuestros Estudios Chile Films están equipados para una película de largo metraje, para, en caso contrario, traer desde España lo que haga falta. Naturalmente que la comedia incluirá canciones a granel, varias escritas por Algueró, esposo de Carmencita. Se trata de una coproducción entre España y México, con la posible cooperación de Chile.

Con noticias como ésta es lógico que nuestro Registro Continental del Cine, que está abierto a todos nuestros lectores, siga prosperando. Para inscribirse basta con enviar la "oreja" de la página 19, una carta con todos los datos personales y dos fotos, una de rostro y otra de cuerpo entero. Pueden inscribirse aspirantes al estrellato de CUALQUIER EDAD y de CUALQUIER LUGAR DE RESIDENCIA, dentro o fuera de Chile. Incluimos hoy a veinte nuevos inscritos. DAMAS: Ana María Barberis L., Viña del Mar; Graciela Lizman, Argentina; Susana Tufino N., Ecuador; Natalia M. Sovett M., Arica; Ana María Pérez, Argentina; Elsa Rita Salinas, María Teresa Fernández, Lucía Alfaro M., Mónica Franco J. y Amelia Padia, todas de Santiago. VARONES: Julio Ignacio Damián, Perú; Rogelio Otero, Panamá; Jorge Cartagena C., Colombia; Luis Alberto Guerrero, Colombia; Carlos Lara C., Colombia; Juan Ramón Bedoya, Colombia; Kenneth Lamacraft, Argentina; Jorge Iván Galvis, Colombia; Raúl Serey R. y José Eduardo Ramírez, de Santiago.

En páginas 26 y 27 de esta misma edición, nuevos detalles sobre los niños-actores inscritos en este Registro, seleccionados para el documental nacional dirigido por Ralph y Bri Brooke.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ANNE ALDERETE, Picarte 2312, Valdivia (Chile) y MAGALY PRAMBS C., Casilla 64, Purranque, Osorno (Chile): con jóvenes lectores de ECRAN chilenos o extranjeros.

RURY LEING, Thiers 681, Temuco (Chile): con lectores extranjeros.

MARIA ISABEL R., Independencia 892, Illapel (Chile): con señoritas y jóvenes chilenos o extranjeros de 15 a 25 años.

FRANCISCO PINEDA, San Martín 433, Temuco (Chile): con lectores de ECRAN para intercambiar sellos postales.

PEDRO LOZANO SANCHEZ, Roma 12, Alcalá de Henares, Madrid (España): con señoritas de 18 a 23 años.

MARICELA TAYLOR, Av. Presidente Remón, Puerto Armuelles, Prov. de Chiriquí (Panamá): con señoritas y jóvenes de 13 a 17 años.

JOSE LOPEZ, Apdo. 5773, Guayaquil (Ecuador): con señoritas mayores de 18 años.

CATHERINE CHEROUVRIER, Apartado Aéreo 6060, Cali (Valle), Colombia: con jóvenes de 15 a 20 años.

A SUS ORDENES

NORMA, Mendoza.— Vince Edwards nació el 9 de julio de 1928. Escríbale a ABC-TV, Prospect and Talmadge, NO 3-3111, Hollywood, California, USA.

EMILIO VALENZUELA MORETTI, Casilla 191, TALAGANTE.— "Estoy recluido en la Cárcel Presidio de Talagante, soy indigente y no tengo familiar alguno. Agradecería recibir algún texto de estudio o revistas para entretenerme en mi triste y amargada existencia".

JOSE MIGUEL QUIÑONES, San Bernardo. A Cantinflas le puede escribir a Películas Mexicanas, Avda. División del Norte 2462, tercer piso, México 13, D. F.

JUANY PAREDES, Constitución 584, Linares (Chile). Ofrece todo tipo de canciones y poesías en castellano y en inglés.

FIEL LECTOR DE "ECRAN", Antofagasta. La actriz de "Vivirás sin amor" a que usted se refiere es Billie Whitelaw.

VIVIANA TORRES, Población Cemento Melón 237, La Calera. Solicita letras de canciones del folklore chileno.

LUIS PARRA CERDA, Urmeneta 467, San Bernardo. Las letras de sus canciones puede enviárselas a Ariel Arancibia (Radio Minería), Carlos Vera (RCA Victor) u Omar Arriagada (Odeon).

GENARO LAGOS, Constitución. Joan Collins mide 1,66 m., y sus medidas son: 95 cm. de busto, 59 cm. de cintura y 91,5 cm. de caderas; las de Anita Ekberg son: 99 cm. de busto, 55 cm. de cintura y 92,5 cm. de caderas para 1,71 m. de estatura.

NOVEDADES ZIG-ZAG

Una nueva novela de

María Elena Gertner:



PARAMO SALVAJE

La autora de "Islas en la Ciudad" y "Después del Desierto", libros que tanto éxito alcanzaron, nos presenta una nueva novela, donde relata la trágica historia de los dos principales personajes —Catalina e Ignacio—, que enfrentan el amor en forma diametralmente opuesta, pues mientras ella presiente que él es "su meta" y espera en una pasividad aparente, él se rebela y lucha contra ese amor, esquivando al destino, hasta que éste lo atrapa inflexiblemente. En cuanto al escenario del drama, es el campo, junto a la cordillera que corta el horizonte. Evidentemente, se trata de una novela llena de vida y de reciedumbre, lograda en todos sus aspectos.

E° 3,60

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

ORACION POR UN ASESINO, por Igor Sentjurc.

Un libro apasionante, estremecedor, con el "suspenso" de aquellas novelas que, sobre dramáticos temas de igual índole, han alcanzado resonancia universal, como "La Hora Veinticinco", "La Noche quedó Atrás" y "Cero y el Infinito". El autor es de origen yugoslavo. Su padre fue muerto por los nazis alemanes. Comunista "desviacionista", buscó su salvación en el éxito. Conoció todo y lo dijo todo.

E° 3,60

LOS DEFRAUDADOS, por Salvador Reyes.

El lector encontrará en LOS DEFRAUDADOS una galería de personajes que sólo Salvador Reyes trae a la literatura chilena: elegantes y refinados unos; pobres diablos otros; aventureros y quiméricos muchos, pero todos unidos por un profundo sentimiento de solidaridad humana, de tolerancia y de amor por la vida, dentro de un pesimismo sonriente; todos en trance de proclamar, por sus propios actos, la libertad del hombre y el valor supremo del individualismo. Razón tuvo el doctor Armando Alonso Vial cuando, al juzgar un libro de este autor, escribió: "Siempre entendí que Salvador Reyes era un gran escritor de aventuras marinas; hoy creo que se destaca en él otra cualidad: la de un hábil cazador de tipos que tienen un indiscutible relieve en medio de la bruma luminosa de que aparecen rodeados". Edición con tapas bellamente plastificadas.

E° 3,80

VENTURA DE PEDRO DE VALDIVIA, por Jaime Eyzaguirre.

Una biografía de Pedro de Valdivia, en la cual se complementan la intención literaria y el rigor científico. El autor ha querido rescatar la humanidad de un hombre sobresaliente, del polvo de los archivos, y desencadenar su recuerdo afectivo de la prisión de los eruditos. La bibliografía aprovechada para este estudio ha sido copiosa y recoge los testimonios coetáneos; pero si de ella se deja constancia al término de la obra, se elude todo afán de exhibición en el texto, a fin de evitar que la figura del héroe sea ahogada por la hojarasca de las citas. Vive y muere así Valdivia *como un hombre de carne y hueso, autor de increíbles hazañas y* fundador de una nación.

E° 3.40

ALBUM BIBLICO, por el Padre Luis Ramírez Silva, S. J.

La doctrina cristiana ilustrada por la Biblia. Al referirse a esta obra —cuya sexta edición se publica en formato de bolsillo—, Su Eminencia el Cardenal Raúl Silva Henríquez expresa lo siguiente: "En forma de Album Bíblico, llena de ilustraciones y de excelente presentación, esta obra del Padre Ramírez lleva al seno de las familias, a las clases de Catequesis, a las Conferencias Vicentinas y al lecho de los enfermos, la doctrina salvadora del cristianismo, expuesta con claridad y elegancia de forma, y, al mismo tiempo que entretiene con los hechos bíblicos, transmite la palabra y la figura de Nuestro Señor Jesucristo con singular relieve, en trazos vivos y atrayentes".

E° 2,40

HISTORIA DE CHILE ILUSTRADA, por Walterio Millar.

Escrita con el principal objeto de interesar a los estudiantes de Escuelas Primarias y Liceos Preparatorios. Lleva ilustraciones en todas sus páginas. Decimotercera edición.

E° 1.90

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 23 de agosto de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593, Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nerviosos? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

EL NAHUEL JAZZ QUA

cuarteto de cinco músicos



N. J. Q.: Jazz prof nal en "el lugar d

UN LUNES al mes, en el teatro La Comedia, y un viernes al mes, en el Club Santa Rosa de las Condes, los aficionados al jazz de Santiago —a quienes no acobardan ni la neblina ni el frío de las noches de crudo invierno— se sumen felices durante dos o más horas en conciertos de música sincopada. Para satisfacer todos los gustos en cada sesión hay un conjunto de jazz tradicional y otro de jazz moderno. Pero aunque el público en general, como en todas partes del mundo, reaccione mejor con el ritmo contagioso y las melodías más familiares del Dixieland Hot Seven, la estrella de la función es el Nahuel Jazz Quartet.

La primera vez que se oyó hablar con insistencia del Nahuel Jazz Quartet fue a raíz del estreno de la obra de Shelagh Delaney, "Un sabor a miel", por el Grupo Ictus. Era la primera vez que un conjunto musical "en vivo" complementaba una representación teatral. La idea fue de Charles Elsesser, director de la obra y dirigente del Ictus, quien llamó a Omar Nahuel, el joven jefe del grupo, para interpretar la música que Bobby Scott compuso para la representación de la obra, en Broadway. Durante tres meses el Nahuel Jazz Quartet se presentó en el teatro La Comedia y en el Teatro Municipal de Viña del Mar.

Terminada la temporada, Elsesser, un gran aficionado al jazz, propuso a Nahuel realizar un concierto al mes en el mismo teatro La Comedia. Así comenzaron los conciertos que hasta hoy se realizan con gran éxito de taquilla, aunque la entrada (dos escudos) es más alta que la de una representación teatral. En junio comenzaron a presentarse también en el Club Santa Rosa de Las Condes, de la Universidad Católica, en un ambiente más informal, de acuerdo a la naturaleza de estas jam-sessions. Aquí los espectadores pueden fumar y escuchar jazz con un trago en la mano y aquéllos de entre los asistentes que son músicos reconocidos son invitados a tocar.

Omar Nahuel estudió música en el Conservatorio y un año de teatro en el ITUCH. Conoció a los integrantes de su grupo en el Club de Jazz de Santiago, donde participaba activamente desde 1955. La oportunidad de actuar profesionalmente llegó cuando al cantante de boleros Angel Hernández se le ocurrió cantar música norteame-



*** El carnet 4.815.640, de Santiago, reclama contra las críticas que recibió Ricardo García por su debut como cantante. "Si Ricardo García, según algunos, quedó más negro que Sammy Davis, estos señores no quedaron menos... —escribe—. Nuestro locutor es víctima de su popularidad. Sus auditores están muy felices de que cooperara con la nueva ola, dando así una nota de simpatía al próximo clásico. Por supuesto que el señor García no tiene una voz potente y de mucha calidad, pero él no tiene mayor interés en hacer una carrera como cantante. Pienso que quienes lo criticaron no captaron la idea ni la intención de Ricardo García y su gente al grabar este disco..."

*** Jenny Tamae, de Concepción, felicita a los disc-jockeys de Concepción por su programa "Los siete días del disco" y por su labor al dar primicias y novedades. Sentimos no recibir fotos de la boda de Brenda Lee, amiga Jenny, pero al parecer fue privada, ya que tampoco ha aparecido en revistas norteamericanas.

*** Clubes de Admiradores: el de Lorenzo Valderrama comenzará a hacer obras de tipo social, para lo que pide se inscriban con Carmen Pérez, San Ignacio 1954, Santiago (Chile); para participar en el "Fan Club Bobby Darin" pueden dirigirse a Hugo Reyes Andaur, Pasaje Fresia N.° 2, Cerro Larraín, Valparaíso. El Club de Admiradores de Fabián Forte, de Arequipa (Perú), se lamenta de que no aparezcan discos de su favorito en su patria. La dirección del cantante, amigos, apareció hace dos números.

FRANK SINATRA Jr. SIGUE LOS PA

Fresia Soto grabó un Single

FRANK SINATRA JR. debutó el jueves 8 en el Hotel Flamingo, de Las Vegas, acompañado por la orquesta de TOMMY DORSEY. Parece que la historia se repite... El nuevo éxito de LOS TROVADORES DEL NORTE en Argentina es "La lindera"... Nuestro corresponsal Miguel Smirnoff también nos informa que los HUANCA HUA quedaron sin un cantante por un año, debido a un accidente sufrido por uno de sus integrantes, Figueroa Reyes... SAUL SAN MARTIN reemplazará a VALENTIN TRUJILLO como conjunto musical del Waldorf. Trujillo se hizo cargo de la dirección musical de Radio Corporación... TOMMY SANDS formó la compañía de Producciones Sands para hacer películas y programas de televisión. Su primer proyecto es "The Jasmine Tree" (El jazminero), historia orginal del joven esposo de NANCY SINATRA... PEPPINO DE CAPRI, popular rocanrolero italiano, debutará en el Carnegie Hall de Nueva York, en septiembre... LUIS DIMAS está muy agradecido a quienes votaron por él para aparecer en el "Té

RINCON Juvenil



los mamíferos".

ricana y los llamó para acompañarlo en sus presentaciones en Radio La Voz de Chile (entonces Cooperativa).

Además de Nahuel al piano, el cuarteto está formado por: Alfonso Barrios (contrabajo), Patricio Ramírez (saxo alto), Waldo Cáceres (batería) y Patricio Lara (clarinete). Este último es una adquisición reciente del conjunto, que en realidad ya es un quinteto. Cáceres también está con ellos desde hace dos meses, desde que Orlando Avendaño, el antiguo baterista, partió a Estados Unidos a estudiar percusión. De ellos, sólo Cáceres y Nahuel son músicos exclusivamente. Los demás tienen otras profesiones: Lara es médico psiquiatra; Barrios, corredor de propiedades, y Ramírez, empleado bancario.

En marzo de este año, el Nahuel Jazz Quartet participó en el Festival de Jazz de Mar del Plata, junto a destacados jazzistas latinoamericanos y norteamericanos. En diciembre piensan salir por segunda vez, a Buenos Aires, invitados por su representante, Walter Thiers, a tocar nuevamente con músicos norteamericanos y argentinos. Pero antes desempeñarán activa labor en Santiago: a fines de mes se presentarán en el Teatro Municipal en un espectáculo de ballet y jazz moderno, con Inés Pizarro, y desde septiembre aparecerán una vez a la semana en el Canal 9 de la Universidad de Chile. Para esta semana se anunciaba la salida de su primer LP, donde sale el tema central de "Un sabor a miel" y otro tema original de Nahuel, y uno de Ramírez y Lara. Este será su primer LP exclusivo; antes habían participado en otro álbum titulado "El jazz en Chile", junto a varios otros jazzistas chilenos.

PURE DE PAPAS

Autor: Mann y Appel.

Int.: Cecilia.

Oye, mi vida, yo te quiero pedir
puré de papas, no me dejes sufrir,
sal y pimienta que condimentan
todos los besos que me tienes que dar.
Dame mi puré de papas,
dame, dame de eso, dame,
dame tu cariño,
dame, dame besos de amor.
Oye, mi vida, te quisiera comer
como si fueras un sabroso puré,
acariciarte, estremecerte,
aunque los dos quedemos locos de amor.
Dame mi puré de papas,
dame, dame de eso, dame,
dame tu cariño.
Dame, dame, dame, dame besos de amor.
Para mi puré de papas,
dame de eso, dame, dame,
oh, dame tu cariño,
dame, dame, dame besos de amor.

PICK UP

PAPA

con la TV" de ECRAN, pero explica que él jamás se ha presentado en la televisión chilena todavía... Camilo Fernández nos cuenta que FRESIA SOTO grabó para su sello la semana pasada. Camilo está muy enojado con Radio Portales porque la emisora le registró el título de su programa "Discos al día", y el que hace ahora en Radio Chilena debió llamarlo "Al día con los discos". También rezonga porque la Portales no lo dejó llevarse sus discos exclusivos que tenía en su propia sección en la discoteca de esa emisora... Esta semana sale a la venta el 45 single con "Fuego, vino y pan", con que MARTIN DOMINGUEZ (autor e intérprete de "La burra de Beltrán") ganó un premio en el Festival de la Canción Universitaria organizado por la Federación de Estudiantes de la U. Católica. Martín además fue contratado para cuatro presentaciones en las "Variedades musicales" del Canal 13 con su repertorio de folklore urbano... Hasta el martes.

D. D.

C. C.: Rival artístico de Enrique Guzmán.



CESAR COSTA, serio estudiante de leyes

POR LIDIA BALTRA, EN MEXICO

EL rival de Enrique Guzmán en México es su polo opuesto. Por todo lo alocado y revoltoso de Enrique, César Costa es tranquilo y serio. Físicamente también se diferencian. Mientras Enrique es más bien moreno, al menos en el color del pelo y de los ojos, César es de cabello claro.

Me recibió en su mansión de la Colonia Nápoles, de México. Allí, en su inmensa y elegante casa, el ídolo juvenil mexicano tiene un estudio especial, con secretaria y todo, para recibir a los periodistas, agentes y personas relacionadas con su carrera artística. El vuelo de su carrera le ha exigido organizarse en esta forma. Pero en el fondo es un muchacho sencillo y modesto.

César (que precisamente hoy cumple 22 años) se llama realmente César Roel Schreurs y estudia el 4.º año de Derecho en la Universidad Nacional Autónoma de México. Le queda sólo un año para recibirse.

—Mi afición a las leyes es una tradición familiar —me contó—. En mi familia hay muchos abogados empezando por mi padre. Precisamente fue al conocer su trabajo que me entusiasmé por seguir también la carrera. Quiero especializarme en las relaciones entre obreros y patrones. Observando la labor de papá me di cuenta de que su tarea tenía mucho de humanitaria.

—¿Seguirá cantando una vez que se reciba?

—Sí, por cierto —me dijo—. En realidad me gusta mucho más mi carrera artística. Mis mayores ambiciones son colocarme en un plano de actor por un lado y de cantante internacional por otro.

César acaba de filmar su segunda película, "Dile que la quiero", con la estrellita Patricia Conde. Antes hizo "El cielo y la tierra", junto a Libertad Lamarque. Quise saber cómo se había encontrado como actor.

—No me gusté —dijo con modestia y sinceridad—. Me asustó verme actuando. Pero creo que ha sido un buen comienzo. No tengo talento natural, de modo que debo suplirlo con trabajo constante.

César comenzó cantando "spirituals" o canciones del folklore negro norteamericano, con un grupo de amigos

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



C. C.: Con la Subdirectora de ECRAN en su casa de México.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE



RINCON JUVENIL: VIENE DE LA VUELTA

de su barrio, en su propia casa. Luego los llamaron para animar las "tardeadas" o bailoteos (como decimos en Chile) que se realizan en México entre 5 y 7 de la tarde. Cobraban 3 pesos la entrada y a ellos asistían unas 350 personas entre familiares y amigos de los mismos muchachos. Se apodaban entonces "Los Black Jeans" (Pantalones negros). Así grabaron su primer disco: "La batalla de Jericó" y "La Cucaracha". Pero después César se independizó y sus mayores éxitos los consiguió con "Mi pueblo" y "La historia de Tommy", que lo hicieron acreedor a sendos Discos de Oro.

—Su interés por la actuación y el cancionero internacional, ¿indica que piensa cambiar el giro de su carrera artística?

—El artista tiene que estar atento a los gustos del momento —me contesta—. Ahora hay una tendencia a la canción más romántica, que yo prefiero. Admiro a Frank Sinatra, Yves Montand y Judy Garland. Los cantantes juveniles, si se limitan a su estilo juvenil, tienen un futuro limitado. Pero de la juventud pueden salir personas de mucho valor si desarrollan un buen estilo.

—¿Qué hace en sus ratos libres?

—Me gustan la caza, el buceo submarino y las carreras automovilísticas. En cuanto tengo unos días libres, parto a cazar a Chihuahua o a bucear a Acapulco y Zihuatanejo.

A la entrada de la casa habíamos observado ya la afición automovilística de César Costa: un magnífico automóvil Jaguar gris acero del año, que mantiene reluciente como recién sacado de fábrica. Además supimos que también posee un Alfa-Romeo. Cuando conversé con César Costa, el muchacho tenía grabados cuatro LP y en total 48 títulos y estaba a punto de grabar "Johnny, recuérdame", el tema que en Chile popularizó Pat Henry. En cuanto a giras al extranjero, me informó:

—He salido a Caracas, Guatemala y San Salvador y el estreno en otras capitales latinoamericanas de "El cielo y la tierra" me permitirá viajar otro poco.

Recientemente, César estuvo en Bogotá, donde se presentó en cinco días de actuaciones que tuvieron gran éxito de público. Joven, famoso y con un futuro promisorio, no dudamos de que César Costa es un "buen partido" para las jovencitas mexicanas y... de todo el mundo.

—¿Cuál es su tipo de mujer favorito?

—Como Suzanne Pleshette —responde—. Pero en cuanto a actriz, prefiero a Melina Mercouri. En todo caso, no tengo planes de casarme, por lo menos ¡hasta que encuentre a la muchacha que de veras me atrape!

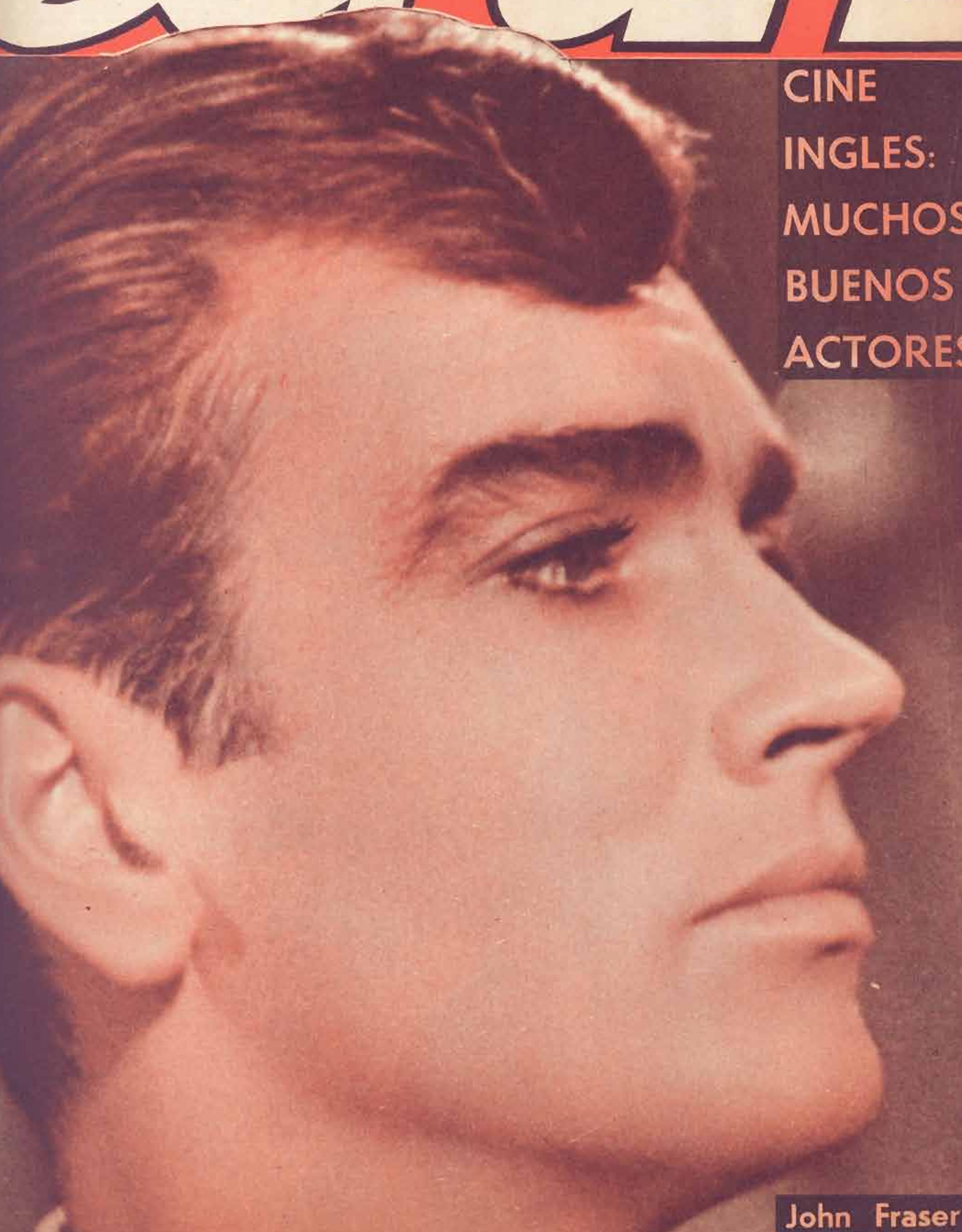
L. B.

VISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1699

ecran

M.



CINE INGLES: MUCHOS BUENOS ACTORES

John Fraser

UNA de las características del cine británico es su facilidad para producir buenos actores. Pero lo curioso es que la especialidad británica está en actores varones. De cada diez buenos actores, aparece sólo una actriz que destaque, como el caso de Mary Ure, Shirley Ann Field, Rachel Roberts, Sarah Miles, Rita Tussingham o June Ritchie. Pero estas buenas actrices hacen una película y luego desaparecen. O, al menos, sólo se las recuerda por una película ("Pasión prohibida", "Todo comienza el sábado", "La otra mentira", "Sabor a miel", "Algo que parezca amor", respectivamente).

Contra estas pocas buenas actrices británicas, en cambio, podemos mencionar a diez o veinte buenos actores, a quienes vemos permanentemente en la pantalla: Laurence Olivier, Dirk Bogarde, Michael Redgrave, Alec Guinness, Richard Todd, Richard Basehart, Peter Ustinov, James Robertson Justice, Richard Attenborough, Peter Sellers, etc. En gran parte, la popularidad de estos actores se debe al cine norteamericano, que los ha contratado en varios momentos de sus carreras y los ha hecho conocidos en todo el mundo gracias a la amplia difusión de Hollywood.

No deja de ser curioso que los dos actores de los cuales más se habla y comenta en estos días sean, precisamente, ingleses: Richard Burton y Peter O'Toole. El primero fue descubierto por Hollywood

SI ES IN
ES BUE

1

1 *Richard Burton, que apareció así en "El día más largo del siglo", conquistó la fama como Marco Antonio en "Cleopatra". Después filmó "Hotel Internacional", también junto a Elizabeth Taylor. Y en la actualidad trabaja en "Becket", junto a Peter O'Toole.*

2 *Terence Stamp es otro joven actor inglés que debutó como rubio en la pantalla, en "La fragata infernal", escena a la que corresponde esta foto. Posteriormente trabajó en "La otra mentira", donde aparece con su cabello castaño normal.*

3 *Michael Craig es un actor tipo galán, pero también pertenece al clan de los "angry young men" (coléricos) del director Tony Richardson, Richard Attenborough, Brian Forbes y el guionista Alan Sillitoe.*

4 *Richard Harris fue el ganador del premio de actuación en el Festival de Cannes este año por su trabajo en "This Sporting Life" (Esta vida deportiva).*

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.

LOS GALANES INGLESES:

POR LIDIA BALTRA

hace mucho tiempo, cuando le dio un papel en "El manto sagrado". Pero a Burton, que es muy buen actor, según demostró en "Pasión prohibida" (Recordando con ira), le faltaba la buena campaña publicitaria que le han significado sus amores con Elizabeth Taylor. Esto y la popularidad de "Cleopatra", film donde interpreta a Marco Antonio, le han significado un ascenso en su carrera, ya que hoy por hoy se ha convertido en uno de los actores más cotizados. En cuanto a Peter O'Toole, todos conocemos cuán corta pero eficiente es su carrera en el cine. Cubierto de laureles en su debut en "Lawrence de Arabia", ahora tiene la enorme pero agradable responsabilidad de seguir portándose a la altura de su primer encuentro con el espectador cinematográfico.

NUEVAS CARAS; NUEVO ESTILO

Junto con estos actores que ya tienen firmemente establecido su lugar en el mundo cinematográfico, el cine inglés sigue lanzando nuevas figuras. El año pasado, en Cannes, dos desconocidos actores británicos, Rita Tushingham y Murray Melvin, compartieron el premio a la mejor actuación, junto a veteranos de las tablas y la pantalla, como Katherine Hepburn, Ralph Richardson, Dean Stockwell (menos veterano) y Jason Robards Jr. La joven inglesa de 19 años mereció el trofeo por su caracterización de Jo, la muchacha desorientada, con una madre materialista y sensual, de los suburbios londinenses, en "Sabor a miel"; y Murray Melvin, su compañero en la película, por su magnífica y digna interpretación de un homosexual, el único ser que la quiso de verdad y le dio sus únicos momentos con "sabor a miel" de su vida.

El ganador del Festival de Cannes este año fue Richard Harris, un actor inglés que Hollywood también había aprovechado, pero sólo en papeles secundarios. Cuando se le dio la gran oportunidad, con el papel estelar en "This Sporting Life" (Esta vida deportiva), este británico también respondió y ganó un premio internacional más para la actuación inglesa. En Mar del Plata, este año, otro actor le había dado el ejemplo: Tom Courtney, elegido como mejor intérprete por "El mundo frente a mí".

Pero junto a ellos hay varios otros actores jóvenes que aún no han conquistado galardones internacionales, pero que van camino a lograrlo. El primero de la serie tal vez sea Albert Finney, joven actor de 27 años que se dio a conocer mundialmente con "todo comienza el sábado". Albert comenzó su carrera como "doble" de Sir Laurence Olivier, y la gran oportunidad de su vida la tuvo precisamente cuando Olivier se enfermó y debió reemplazarlo durante una representación de la pieza teatral "Coriolano". Cuando escuchó los entusiastas aplausos, se dio cuenta de que el público lo aceptaba.

LA CORRIENTE DEL "FREE CINEMA"

Lo notable es que esta nueva promoción de buenos actores británicos surgió dentro de una nueva corriente cinematográfica inglesa de tipo realista, fuerte y vitalizadora para el cine británico. Es imposible separar a Albert Finney de "Todo comienza el sábado" (1961), la película producida por Tony Richardson y Harry Saltzman, y dirigida por Karel Reisz, que muestra la rebelión de un obrero joven (Finney) en un mundo de conformismo que lo aburre: sea en la fábrica, donde el trabajo es monótono y sus compañeros se someten a una autoridad abrumadora; o en su casa, donde el diálogo familiar ha sido abolido por la costumbre de mirar la televisión. El muchacho se rebela peleándose en la fábrica, teniendo una aventura con una mujer casada (Rachel Roberts), pero finalmente parece destinado al mismo camino de sus padres, cuando se enamora de una chica (Shirley Ann Field) que quiere una vida normal en el matrimonio.

La primera película de este tipo, sin embargo, fue "Almas en subasta" (1959), realizada por Jack Clayton, que también sacó a luz a un nuevo valor inglés de la actuación, Laurence Harvey. El actor, hoy elevado al estrellato, últimamente se ha convertido también en director, al realizar y protagonizar "The Ceremony" (La ceremonia). En "Almas en subasta" interpretó a un joven que en su afán de elevarse en su status social renuncia al verdadero amor (Simone Signoret), para casarse con una chica millonaria y con posición social (Heather Sears).

"Almas en subasta" marcó el nuevo paso al cine inglés, con temas que acusaban el inconformismo británico de la época

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA





1



2



3

LOS GALANES INGLESES:

VIENE DE LA VUELTA

postbélica, cuando se manifiesta la supremacía de Estados Unidos y la Unión Soviética como los dos "grandes", y la relegación de Gran Bretaña a una situación más pasiva en las relaciones internacionales. Eso en cuanto al contenido de las películas. En la forma, las nuevas cultas inglesas destacan por la preferente filmación en exteriores, una gran preocupación por la belleza de la fotografía y un énfasis en buena actuación del reparto. Generalmente los actores que han destacado en el nuevo cine inglés interpretan a obreros o gente de baja clase media, porque son los ambientes donde se manifiesta esta rebelión contra el antiguo orden, y son los trabajadores los primeros en reconocer abiertamente el nuevo estado de cosas.

El mismo año de "Almas en subasta" surgió otra notable película, que aclara más aún este nuevo panorama cinematográfico. Nos referimos a "Pasión prohibida" (1959), la versión cinematográfica que hizo Tony Richardson —que debutó como director de cine con este film— de la obra de John Osborne "Recordando con ira". Richard Burton interpretaba allí al famoso personaje Jimmy Porter, un bohemio egresado universitario, que se gana la vida vendiendo en el mercado, y que odia todas las instituciones sociales que lo rodean.

La siguiente película realista rebelde digna de destacar es "Silencio iracundo" (1960), producida por el actor Richard Attenborough y Brian Forbes. Sobre los problemas de un obrero cuyo sindicato decreta una huelga ilegal a la que él no quiere adherirse, porque su mujer está esperando familia y necesita el dinero que dejará de percibir en los días del paro. El personaje principal lo tiene Richard Attenborough, excelente actor británico a quien generalmente le dan papeles secundarios. Pero esta vez quien hizo un papel secundario fue Michael Craig, actor tipo galán y con más características de estrella que Attenborough. Craig debutó en el cine en 1950, y, en general, ha hecho comedias (Doctor in Love), o películas románticas al lado de Belinda Lee. Ultimamente lo vimos como galán de Juliet Mills en "No, mi querida hija", donde también interpretó a un galán. Por eso nos pareció extraño encontrarlo haciendo un papel más bien secundario en una película como "Silencio iracundo". El hecho de que además sea autor de la historia de la película, junto a Richard Gregson, indica que el tema y este tipo de cine realista despierta-conciencias los tiene muy en el corazón.

Sin embargo, aunque también es de la nueva promoción del cine inglés, al menos de la última década, Craig está en un pie distinto a los actores que recién hemos mencionado. Alto, apuesto, de 32 años, nacido en India, reúne todas las características de galán imprescindible a toda industria cinematográfica.

Luego de haberse educado en Canadá y servido en la Marina Mercante, a los 21 años decidió que lo que realmente le gustaría hacer con su vida era dedicarla a la actuación, y comenzó haciendo pequeños papeles en varias compañías de teatro. Su trabajo en "Man About the House" (Un hombre en la casa) le determinó un contrato cinematográfico en 1950. Desde entonces ha hecho numerosas películas, pero no ha ganado ningún premio, porque en general no ha aparecido en películas "de festival".

SI ES INGLES ES BUENO

A "Silencio iracundo" siguió "Todo comienza el sábado". Y después de esta, otra película del nuevo cine inglés que llamó la atención fue "Algo que parezca amor", premiada en el Festival de Berlín en 1962. Y como se va haciendo ya costumbre, presentó a un nuevo actor, Alan Bates, en el papel del muchacho que busca un verdadero amor y, por un momento, cree encontrarlo en la secretaria de su misma empresa (June Ritchie), pero la ilusión pasa cuando ya es demasiado tarde para arrepentirse.

Cuando se le preguntó a Alan Bates qué fue lo que más le gustó de su personaje en esta película, contestó:

7 PREGUNTAS A ALAN BATES

—Su veracidad, su humanidad. El personaje vive. No es una invención literaria.

1.—¿Cuáles son sus ambiciones?

—Ser buen actor. Ser capaz de interpretar cualquier papel, es decir, no encasillarme. Alcanzar madurez para poder dirigir o producir películas o espectáculos teatrales.

2.—¿Cree que su consagración lo ha cambiado?

—Por dentro, no. El cambio más importante es externo: si quiero pasar el fin de semana en París, ahora puedo hacerlo.

3.—¿Qué personaje le gustaría interpretar?

—Hamlet. ¿Qué actor no lo ambiciona?

4.—¿Conquista amigos fácilmente?

—Una cosa es la amistad y otra la relación circunstancial. Entablo fácilmente relaciones, si esto es lo que me pregunta. Naturalmente, también tengo muchos y buenos amigos. Nadie puede vivir sin amigos.

5.—¿Qué es lo que más detesta?

—La multitud, la apatía y la torpeza. También me enfurece la impuntualidad y me irrita que en Gran Bretaña cierren tan temprano los bares (11 P. M.).

6.—¿Le gustan las reuniones sociales?

—¡Ah, no! Ahí tiene usted otra cosa que detesto. Son frívolas, ruidosas y aburridas.

7.—¿Dónde y cómo le gustaría vivir?

—En el sur de Francia y en un lugar tranquilo y solo.

A Bates lo vimos recientemente en "Mientras sopla el viento", encarnando al criminal a quien un grupo de niños, encabezados por Hayley Mills, toman por Cristo. La película es otro representante del nuevo cine inglés, y su director, Brian Forbes, debutó en ella como director. Escribió el guión de "Silencio iracundo" y recibió muchos elogios críticos por su última película, "The L-Shaped Room" (La habitación en forma de L).

OTRO DEBUT "EN RUBIO"

Estuvo a punto de lograr el Oscar por un papel secundario. Pero sólo consiguió una candidatura junto a otros cuatro actores. Tampoco fue papel secundario lo que realizó en "Fragata infernal" el joven Terence Stamp. Era la contrapartida de Robert Ryan, el cruel contramaestre del barco, que se amotina. Stamp había hecho un pequeño papel en "La otra mentira", junto a Sir Laurence Olivier, Sarah Miles y Simone Signoret, cuando le

1 *Peter O'Toole, a quien conocimos rubio en "Lawrence de Arabia", aparece así en "Becket", película donde interpreta al rey Enrique II de Inglaterra.*

2 *Laurence Harvey, luego de su consagración en "Almas en subasta", ha trabajado para el cine norteamericano. Así aparece en "A Girl Named Tamiko" (Una chica llamada Tamiko). Acaba de debutar como director con "The Ceremony" (La ceremonia), película que también protagoniza el actor británico.*

3 *Albert Finney debutó en "Todo comienza el sábado", y posteriormente realizó "Tom Jones", bajo la dirección de Tony Richardson. En la actualidad trabaja en "Night Must Fall" (La noche debe caer).*

4 *Alan Bates se dio a conocer a raíz de su trabajo en "Algo que parezca amor", junto a June Ritchie. También pertenece a los "angry young men". Trabajó junto a Hayley Mills en "Mientras sopla el viento", película con que debutó como director el guionista Brian Forbes.*

dieron este importante papel, para el cual debió teñir de rubio su pelo castaño, para encarnar al angelical muchacho que se encontraba desajustado en un mundo como el del barco, donde el mal jugaba libremente, mal que él, la pureza personificada, no podía comprender. El joven irlandés se dio a conocer en otro tipo de cine, una corriente distinta al cine realista de que hemos estado hablando, pero que ha producido películas igualmente interesantes por sus temas y su realización: "Fragata infernal" y "Alarma a bordo del Valiant". Para algunos críticos ingleses este tipo de películas ha venido a llenar el hueco dejado por las de guerra, que los ingleses ya no hacen.

UN HEROE DE "CINE NEGRO"

Y hablando de películas de entretención, el género policial ha producido también un nuevo galán inglés: el actor irlandés Sean Connery, que encarna a James Bond, el héroe de las novelas detectivescas de Ian Fleming. La primera película, "Dr. No", fue un éxito de taquilla en todas partes del mundo donde se ha exhibido. Y la vida de James Bond en la pantalla parece que será muy larga, porque hasta la fecha hay unas diez novelas publicadas por Fleming. Con esto, Sean (se pronuncia "shon") Connery tiene asegurada una rápida ascensión al estrellato cinematográfico. Ya se compara a su James Bond con el Sherlock Holmes de Basil Rathbone o al Nick Charles, de William Powell.

Sean Connery puede ser recordado por su papel de corresponsal de guerra en "Víctimas de sus deseos", la película que protagonizó Lana Turner en 1958. El actor irlandés se enorgullece de que antes de su carrera cinematográfica trabajó guiando un camión lechero en Edimburgo, y que su padre todavía suele hacerlo, por gusto, ya que no por necesidad. En la interpretación del héroe James Bond —que dicho sea de paso tiene bajo standard de moral— Connery tuvo dos consejeros: el propio autor literario, Ian Fleming, y el actor Noel Coward, quien es un gran admirador de las novelas de Fleming.

—Mira, hijo —le decía Coward, mientras filmaba—, sólo basta que aparentes que no tienes la menor preocupación cuando una bala está a punto de atravesarte la cabeza.

Por su parte, Connery ha dicho:

—El papel es absolutamente diferente de todo lo que he hecho en mi carrera. Mi único problema era parecer despreocupado en medio de las situaciones más peligrosas.

LA APOSTURA FISICA NO ESTA DE MAS

Y para seguir con los galanes, detengámonos en el que presentamos en portada: John Fraser, nacido en Glasgow hace 32 años, había aparecido en ocho películas antes de tener un papel estelar por el que llamó la atención de las jovencitas de todo el mundo: aquél del rey Alfonso, en "El Cid". Alto, rubio, de ojos azules, el joven actor inglés no necesitaba saber actuar para conquistar popularidad. Pero es difícil que un actor inglés destaque si no tiene también talento. Fraser quedó huérfano y lo crió una hermana mayor. Era muy pequeño aún cuando ya quería convertirse en actor, y se empleó en la BBC, y más tarde, luego de su servicio militar, se unió al Teatro del Pueblo, de Glasgow.

Fue una representación de "Secuestrado", por la televisión, la que le significó su primer contrato cinematográfico en "Valley of Song" (1953). Hasta la fecha ha trabajado en más de una docena de películas, entre las cuales destacan "Ecos de gloria", "El Cid" y "El vals del toreador".

Los ejemplos de Sean Connery, Michael Craig y John Fraser son incluso mejor índice de la alta calidad de la promoción nueva de actores ingleses. Ellos, aun en películas que jamás serán llevadas a festivales, demuestran que la nacionalidad ya es garantía de buena calidad interpretativa. Y si no nos creen, tratemos de buscar malos actores británicos y saquemos la proporción con los buenos. Otra medida es comprobar la excelente calidad de los actores secundarios ingleses: Thora Hird (la madre en "Algo que parezca amor" y "La otra mentira"), Robert Morley, Bernard Lee, Michael Redgrave.

Y volviendo al punto de partida, es curioso que con tan fuerte y profusa promoción de actores el cine inglés no tenga la contrapartida: las actrices, que siendo buenas, no logran categoría de estrellas. Es curioso, por ejemplo, que Brian Forbes para su última película, "The L-Shaped Room" (La habitación en forma de L), haya debido recurrir a una actriz francesa, Leslie Caron, para el papel estelar. Eso nos lleva a preguntarnos: ¿por qué en el cine inglés ellos destacan más que ellas?

L. B.

LA COLUMNA DE SHEILAH



(Desde Londres y París)

● EL AFFAIRE Profumo-Ward mantuvo por un tiempo fuera de los titulares a Elizabeth Taylor y Richard Burton. Ellos y nosotros gozamos este respiro. Sin embargo, Elizabeth mantiene a cuatro detectives a su alrededor cuando sale del Hotel Dorchester en la mañana y camina por las calles de Londres para filmar su programa de TV "El Londres de Elizabeth Taylor". Es sólo para mantener a los periodistas a la distancia. Sin embargo, nuestras antenas reporteriles nos contaron que Liz caminaba por la calle de la mano de Richard Burton; ella lo llamaba Richard, en tanto que él le decía "Gordita"...

● **LAS entradas más difíciles de conseguir en Londres en estos días son para ver "Uncle Vanya", en el Teatro Chichester de Sussex, con Sir Laurence Olivier y su esposa, Joan Plowright.**

● ¿QUE hacer con Kim Novak? Luego que hasta se tomó la molestia de comprarse un traje de boda, se arrepintió y otra vez pospuso su matrimonio con el periodista Roderick Mann.

● **EN Inglaterra dicen que tienen el mejor Servicio Secreto del mundo: el Servicio Secreto soviético.**

● ¿ESTA Christine Kauffmann, la esposa de Tony Curtis, guardando un feliz secreto?...

● **SHIRLEY Jones y su esposo, Jack Cassidy, dieron con el plan perfecto para solucionar el problema de los esposos que deben trabajar en distintos lugares. Mientras Shirley trabaje en "King of the Mountain" (Rey de la montaña), en Hollywood, y Jack, en Broadway, se encuentran todos los fines de semana en Kansas City, que queda justo en mitad de camino.**

● NO se sorprendan mucho si Valerie Hobson reanuda la carrera artística que interrumpió cuando se convirtió en la esposa de John Profumo.

● **DICK Bogarde, siempre en demanda en Londres, protagonizará "The Wenceslaus Story". Pero nunca más le pidan hacer una película con Judy Garland (juntos hicieron "I Could Go On Singing"), porque no cree que acepte.**

● OMAR Sharif, que interpreta a un sacerdote en "Behold a Pale Horse" (Contemplad un caballo pálido), ha vuelto locas a todas las lindas secretarias del estudio y viceversa. Me contó que en la primavera irá a Hollywood a protagonizar "The Forty Days of Musa Dagh" (Los cuarenta días de Musa Dagh).

● **ALAIN Delon se apresuró a reunirse con su novia Romy Schneider en el Sur de Francia y seguirán juntos a su casa en Montecarlo. No hay ruptura ni matrimonio a la vista.**

● YUL Brynner, que partió a Suiza justo antes de que yo llegara a París, viajará el 28 de agosto a Hollywood a trabajar en "Invitation to a Gunfight" (Invitación a un duelo). Hace un año, cuando necesitaba conversar con Yul, me dijo: "Cuando me necesites, toma el teléfono, pide Suiza y pregunta por mí". Así lo hice y la telefonista me creyó loco.

● **HACE mucho calor en París este verano, pero, sin embargo, hay unos cinco millones de turistas. Dos viejas películas baten records de taquilla: "A la hora señalada" y "Cumbres borrascosas", en la versión de Laurence Olivier-Merle Oberon.**

● **BRIGITTE Bardot dejó su amado Saint-Tropez y volvió a París porque su amigo Samy Frey está haciendo una película aquí. B. B. vendió su casa porque muchos turistas la conocían y se cambió a la ribera izquierda del Sena.**

● **EDITH Piaf arrendó una villa en la Riviera por seis semanas. Pero como no puede soportar el sol, duerme todo el día, se levanta a las nueve de la noche, escucha música toda la noche y se acuesta al amanecer.**

● LA estrella del disco más famosa en Francia no es ni Elvis Presley ni Paul Anka, aunque ambos son muy populares. Es una chica llamada Sheila, sin la "h" final y sin ninguna relación conmigo.

S.



FALDAS PARA BOB HOPE. Un paraíso, o un infierno, será el set de su próxima película para Bob Hope, "A Global Affair" (Una aventura universal). El título de la película exigía bellezas internacionales y aquí las tenemos: (de izquierda a derecha), Miiko Taka, de Japón; Michèle Mercier, de Francia; Elga Andersen, de Alemania; y Lilo Pulver, de Suiza.

"EL CINE NO ES INDUSTRIA FILANTROPICA"

A propósito de las solicitudes y decisiones para dar mayor oportunidad de trabajo a la gente de color en Hollywood, Bette Davis declaró: "Si nuestra principal preocupación es la protección de toda raza o de todo grupo de gentes antes que de producir espectáculos buenos, no nos quedará tiempo para hacer películas. ¿Somos nosotros responsables de que miles de chicas se enfermen al seguir un régimen para tener la misma figura que Lana Turner? ¿O del hecho de que miles de mujeres idiotas sospechen de sus maridos por-



VESTIDO CON ASIENTO RESERVADO. Aunque no lo crean, el vestido que lucen orgullosos Jane Russell y su modista, Mr. Blackwell, viajó en un asiento especial a Las Vegas, para evitar que se ensuciara o se arrugara. Avaluado en 18 mil dólares, está hecho de chiffón dorado de 14 kilates. Lo usará Jane en su show en el Hotel Riviera de Las Vegas.

que en nuestras películas las secretarias quitan sus maridos a las esposas? Hace falta que se den cuenta de que el cine no es una industria filantrópica. La verdad es que siempre hemos tratado de complacer a la gente de diez a ochenta años, sirviéndoles siempre el mismo plato. Ahora, eso ya no marcha. Hay que cambiar el disco. Es lo único que cuenta".

SINDICATOS NO ACEPTAN EL PEDIDO

Dos sindicatos locales de actores de Hollywood rechazaron el pedido de incluir un negro en cada equipo fílmico. Expresaron que pese a las simpatías que sienten por los objetivos de la Asociación Nacional para el Mejoramiento de la Gente de Color, no pueden acceder, porque la actual situación de la industria cinematográfica ha provocado una cesantía general. Reafirman, sin embargo, su posición de no discriminar a nadie por cuestiones de raza, color, religión o sexo, y esperan poder colaborar con la Asociación en ocasiones futuras.

MARIE LAFORET AL AFRICA

La estrella francesa, ya totalmente repuesta del virus que cree haber contraído en la Argentina, se apronta a viajar al Africa del Norte por un mes, antes de comenzar "La Reine morte" (La reina muerta), con Joan Collins. Marie interpretará a una reina desgraciada, esposa legítima de John Derek.

SOPHIA QUIERE HIJOS, A PESAR DE TODO

En la película "Iere, oggi e domani" (Ayer, hoy y mañana) Sophia Loren tiene un hijo ilegítimo con Marcello Mastroianni, su compañero de actuación. En la vida real, Sophia está dispuesta a repetir esta historia. Dijo: "No me sorprendería dar a luz un hijo ilegítimo. Nací para tener niños, pero, de acuerdo con las leyes italianas, no puedo casarme con el hombre que adoro (Carlo Ponti). Para mí él es mi esposo. Y si por casualidad tuviéramos un hijo, no lo lamentaría". Después de esta película, Sophia hará "A Shot in the Dark" (Un tiro en la obscuridad), con Peter Sellers, en París. Luego, para la televisión, su "Viaje por Roma", a lo que seguirá "Judith", en Israel. En seguida hará un film musical que Irving Berlin le está escribiendo en Hollywood, y "40 Days at Mossadegh" (Cuarenta días en Mossadegh), que se rodará en Turquía, con Omar Sharif. Cuando se le pregunta por qué trabaja tanto, la bella italiana contesta: "Para mí trabajar es estar de vacaciones".

RESNAIS, ¡RECHAZADO PARA VENECIA!

La última película de Alain Resnais (su tercera, después de "Hiroshima, mi amor" y "Hace un año en Marienbad") fue rechazada por el jurado que selecciona las películas que Francia presentará este año en el festival de Venecia, del 20 al 5 de septiembre. La medida es desconcertante, ya que Alain Resnais realiza películas que si no se dan en festivales y conquistan galardones, no tienen la menor chance de recuperar los gastos de producción en la taquilla. Hubo una gran discusión entre los franceses que deciden qué película enviarán a Venecia este año. Y al parecer, ganó la corriente que se opone al cine "nouvelle vague", y que quiere volver al cine francés que se hacía antiguamente.

BETTE DAVIS INTERPRETARA A LA MADRE DE HORST BUCHHOLZ EN "THE EMPTY CANVAS" (EL LIENZO VACIO), A FILMARSE EN ROMA.

** Terence Stamp filmará próximamente "The Collector" (El coleccionista), su primera película desde su éxito como el marinero angelical en "Fragata infernal". Su nuevo papel es completamente diferente: un psicópata que colecciona mariposas y chicas y las encierra con llave.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

"TOM JONES", PROTAGONIZADA POR ALBERT FINNEY, ABRIRA EL FESTIVAL DE VENECIA, PESE A QUE SU DIRECTOR, TONY RICHARDSON, LA ENCUENTRA "UN DESASTRE".

** Alfred Hitchcock está decidido a hacer "Marnie", la película con que pensaba traer nuevamente al cine a Grace Kelly. Hitchcock seguirá adelante con su plan, con Rock Hudson y su nuevo descubrimiento, Tippi Hedren, en el papel que no pudo hacer la princesa de Mónaco.

LANCASTER TRABAJARA JUNTO A JEANNE

Como casi nunca dispone de tiempo para pasar unas vacaciones, Burt Lancaster aprovechó su viaje a Francia, donde filmará "The Train" (El tren), junto a Jeanne Moreau, para realizar la travesía a Europa en un transatlántico con toda su familia. El actor norteamericano está completamente satisfecho con su compañera de actuación, a quien admira mucho. De ella ha declarado: "Jeanne es para el drama francés

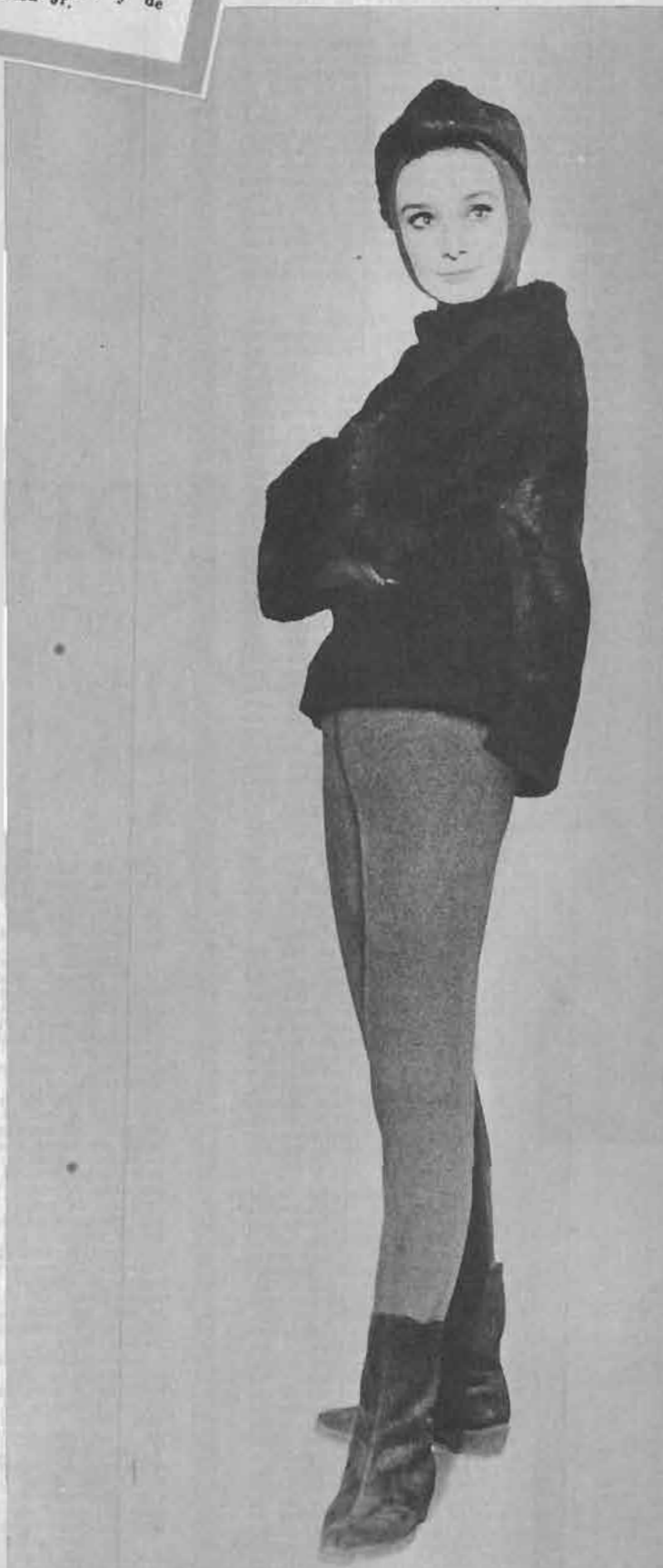
DOS NATALIES EN LA PANTALLA

El próximo proyecto cinematográfico de Serge Bourgignon, el laureado realizador de "Sibila", será una película que realizará en Hollywood, titulada "Cassandre en el matrimonio". En ella, Natalie Wood tendrá dos papeles protagónicos: interpretará a dos hermanas gemelas, la una salvaje, y la otra, dulce y sociable.



B. B. CON KILOS DE MAS. A primera vista, la figura de esta fotografía no merecería una segunda mirada. Pero..., fíjense bien y notarán que se trata de Brigitte Bardot. La gatita francesa fue captada en este atavío veraniego cuando abandonaba los estudios Victorine Films de Niza, después de ver algunos "rushes" (película filmada sin compaginar), de su última película, "El desprecio".

¿Qué les parece el atavío de Audrey Hepburn para la nieve? Un sombrerito de piel que hace juego con la chaquetita, sobre un gorro que forma parte de la malla que la encierra totalmente resguardándola del viento.



CRONICAS DESDE EL OBELISCO

POR MIGUEL SMIRNOFF,
CORRESPONSAL EN B. AIRES

● "La cigarra no es un bicho" es otro caso excepcional. Por primera vez en mucho tiempo una película argentina logró permanecer ocho semanas en su sala de estreno y luego ser mantenida hasta siete semanas consecutivas en salas de barrio, que generalmente ponen films nacionales apenas una semana. Luis Sandrini ha sido evidentemente razón principal de este éxito, apoyado por un elenco de figuras vastamente conocidas en Buenos Aires (María Antinea, Elsa Daniel, Narciso Ibañez Menta y otros) y un libreto ágil y vivaz. "La cigarra no es un bicho" será exhibida próximamente en los Estados Unidos y es posible que se la presente en varios países de Europa.

● Una de las cosas más curiosas de Buenos Aires es la persistencia de algunos de los éxitos teatrales que permanecen en cartelera años y años sin decaer. Ejemplo reciente es "Aprobado en castidad", una humorística pieza escrita hace años por Narciso Ibáñez Serrador y representada desde hace cuatro por él mismo y su madre, Pepita Serrador. Hace pocos días, "Aprobado en castidad" bajó de cartel, pues viaja a España, donde será representada en los próximos meses. Sin embargo, ya se anuncia que la volveremos a tener entre nosotros en 1964, para que nadie quede sin verla.

● Está lista para estrenarse "Alias Flequillo", nueva película del popular actor cómico José Marrone, en que éste representa a Orígenes Buendía, pacífico ciudadano que va un día a obtener su carnet de identidad y descubre que es asombrosamente parecido a un temible delincuente, por lo que es utilizado por la policía para acabar con una banda de asaltantes. Aunque la idea no es excesivamente original, los recursos mímicos de Marrone permiten suponer que "Alias Flequillo" tendrá el mismo éxito que las anteriores películas de Marrone. Mientras tanto José comparte carteles estelares en "Buenos Aires se divierte", en el Teatro Coliseo, y tiene un exitoso programa en el Canal 13 de televisión.

● El joven de la foto es Ante Garmaz, uno de los nuevos valores que se vienen destacando en el campo de la fotonovela, a tal punto que su popularidad excede a la de muchos astros del cine. Ante llegó a Buenos Aires hace algún tiempo. De origen yugoslavo, fue rápidamente contratado para varias producciones de ese tipo y es ya muy popular. En sus ratos libres canta en clubes nocturnos. Tiene 26 años y es aficionado a la pintura. El cuadro entre sus manos es de Castagnino, uno de los pintores contemporáneos de mayor prestigio en la Argentina.



Ante Garmaz

● Otra película casi lista: "Carlos Gardel, historia de un ídolo". Fue compuesta con trozos de películas del astro del tango y casi una hora de filmación nueva, protagonizada por Liana Lagos, Ignacio de Soroa y figuras que conocieron a Gardel. El culto a éste se ha convertido casi en una obligación: recientemente un comentarista de tangos, apodado "La Viuda" por la frecuencia de sus referencias al "morocho del Abasto", tuvo gran éxito con una exposición de efectos personales del cantante. "La historia de un ídolo" debía estrenarse en coincidencia con el aniversario de la muerte de Gardel, a fines de junio, pero la compaginación se demoró y no fue posible hacerlo.

Carlos Gardel





Por el mundo del Cine



AL DE

MUER LA HO ...Y T

EL día que se inició la filmación de "El Tulipán Negro" los habitantes de Trujillo, una pequeña y calurosa ciudad española, no sabían si estaban o si lo que veían era real: en la plaza principal, frente a la casa más importante de la ciudad, en donde en 1475 nació Francisco Pizarro, una gran horca erguía su siniestra figura. Guardias curiosamente vestidos como para un carnaval vigilaban atentos.

—Están filmando —dijeron los más informados.

Y tenían razón. Christian-Jaque, el famoso director francés, había escogido este pequeño pueblo como escenario de su film. En él se relata la historia de dos hermanos, uno bueno y el otro malo, interpretados los dos por Alain Delon. El bueno se llama Julián de Saint-Preux y es generoso, apasionado, noble, sacrificado y valiente. El malo se llama Guillaume de Saint-Preux y se le parece en forma impresionante en lo físico, pero es cínico, cruel y escéptico, se mofaba de todos y de todo, y siempre estaba dispuesto a cualquier cosa con tal de enriquecerse rápidamente, hasta que finalmente fue ahorcado.

Alain Delon, bajo un calor de 42 grados, ha debido pelear a espada, saltar desde carrozas al galope, escalar murallas altísimas y no ha querido aceptar la ayuda de "dobles". Tampoco ha querido ser "doblado" para la filmación de las tórridas escenas de amor con Dawn Adams o Virna Lisi, por íntimas que éstas sean. Los combates y luchas cuerpo a cuerpo encierran graves peligros para los actores, especialmente cuando se filma con Christian-Jaque, que es un enamorado de lo imprevisto y adora las batallas, el movimiento de grandes masas, los duelos y las escenas de amor. Pero Delon acepta todos los riesgos con una sonrisa y prefiere dar mayor emoción al film y al público realizando por sí mismo todas las escenas de la película.

Pero la felicidad que demuestra Alain no se debe exclusivamente a la buena marcha de su carrera, sino que a un nuevo amor; aunque la chica llegó discretamente a Trujillo, pronto se supo que se llama Nathalie Barthélémie, que es francesa, tiene 22 años y es fotógrafo de modas. Como Alain no se acostumbra a la vida en hoteles, arrendó una suntuosa villa con jardines, terraza y piscina privada a 14 kilómetros de Madrid y allí se refugia la pareja cuando el actor tiene su día libre.

La nota agradable de la filmación de "El Tulipán Negro" la ha puesto el propio Alain, quien, aprovechando las comodidades que le ofrece su mansión, ha iniciado a sus compañeros de trabajo en las delicias de las "piscinas-parties", y en la primera de ellas, Dawn Adams, que estaba ataviada con un modelo Dior que recién le habían traído desde París, fue lanzada vestida a la piscina... llena de agua, por supuesto.

En cuanto a Nathalie, parece sentirse muy a gusto acompañada y atendiendo a Delon: le prepara refrescos durante los descansos entre escena y escena, lo ayuda a vestirse, etc.

—Siempre he tratado —contestó Alain cuando le interrogaron acerca de su nuevo amor— de responder con la mayor franqueza posible a todas las preguntas que me hacen, excepto cuando se refieren a mi vida privada.

¿Se olvidaría ya Alain de Romy Schneider?

(En las fotos, Alain colgando en el aire, ahorcado; y conversando con la francesita Nathalie, que parece haberle hecho olvidar a su novia Romy).

GINA: FEA, PERO CON TALENTO

—JAMAS había filmado una escena de amor tan realista y de tanta audacia —declaró Gina Lollobrigida refiriéndose a su film "Mare Matto" (Mar enloquecido), con Jean-Paul Belmondo.

A través de toda su carrera, Gina ha tenido que filmar innumerables escenas de amor, pero éstas siempre se realizaban en un ambiente de fantasía; ahora, en un lecho miserable y rodeada de miseria, Gina ha tenido la oportunidad de demostrar su talento. En "Mare Matto", Gina encarna a la dueña de una pensión, vieja y fea, que jamás había conocido el amor y cuyo mundo lo constituían los marineros que buscaban alojamiento en su casa. Un día, uno de ellos, interpretado por Belmondo, más atrevido que los demás, la subyugó y la hizo conocer la pasión, transformándola en su esclava.

—Creo —continuó Gina— que "Mare Matto" me ha dado la oportunidad de hacer una creación artística, y ahora puedo decir que he dejado de ser simplemente estrella. Cuando Renato Castellani, el director, me habló del personaje que iba a interpretar y cómo debería vestirme para darle mayor fuerza psicológica, me entusiasmé tanto que yo misma empecé a buscar los trajes apropiados, totalmente desprovistos de elegancia, casi harapos, en realidad. Los primeros que llevé no fueron aceptados, porque Castellani encontraba en todos ellos intentos fallidos de elegancia. Finalmente decidimos ir donde un ropavejero; allí encontramos lo que él quería. También tuve que usar peluca, engordar un poco para restarle gracia al cuerpo de la pobre mujer, víctima de la pasión física, y actuar sin ningún maquillaje.

Todos imaginamos lo que habrá costado a Castellani afear a Gina y extirpar de su persona toda sombra de sex appeal, ya que aun vestida con sacos se ve atractiva.

Pero Gina está feliz y agradece de todo corazón a Castellani que la haya elegido para este papel, dándole así la oportunidad de probar que su éxito como estrella no se ha basado en la profundidad de su escote ni en el cimbreo de sus faldas. (En las fotos, Gina y Belmondo, y Gina como la dueña de pensión en "Mare Matto", de Castellani.)





FERRER: SE PREPARA PARA "EL GRECO"



CON SU BARBA, su traje oscuro, su estatura acentuada por una impresionante delgadez y rodeado de reproducciones de los cuadros de El Greco, Mel Ferrer parecía una figura salida de los pinceles del famoso pintor. Tenía en la mano, durante la conferencia de prensa, el libro de Gregorio Marañón, "El Greco y Toledo".

—Después de varios meses de conversaciones, al fin hemos podido conseguir de la familia del Dr. Marañón la autorización para llevar al cine la vida de El Greco. Todo el mundo conoce sus cuadros, pero pocos su vida y eso es lo que pretendemos. Yo encarnaré en la pantalla la figura de Theotocópuli, la ilusión de toda mi vida.

Mel Ferrer, que es un hombre de una impresionante cultura —no sólo por los idiomas que domina: cinco, sino también por su formación intelectual—, es también un gran amante de la pintura. El español lo había correctamente, ya que sus padres eran catalanes. Dice:

—La primera vez que vine a España, hace tres años, desde el mismo aeropuerto marché al Museo del Prado. No hubiese podido esperar ni un minuto más sin acudir a ver las obras con que soñaba desde tantos años. Eso les explica la gran ilusión que es para mí hacer esta película, en la que, además de mi aportación artística, seré también coproductor.

En el pensamiento de todos los que llenábamos el Club de Prensa, estaban desde luego la figura y el nombre de la esposa de Mel Ferrer: Audrey Hepburn.

—¿Quién encarnará el papel femenino de Jerónima de las Cuevas, la mujer de El Greco?

El actor no pudo menos que sonreír.

—Lo único que puedo anticiparles es que no será Audrey, aunque vendrá a España para descansar de su agotador trabajo en "My Fair Lady".

—¿Cuándo empezará a rodarse la película?

—Pretendemos que esté terminada para fines de año. Será en color, naturalmente. Los exteriores se harán en Toledo, y los interiores, en estudios madrileños.

Los guionistas, Rivero y Atienza, trabajan en la adaptación del libro de Marañón desde hace varios meses. La película comienza cuando El Greco llega a Toledo, no muy joven, y concluye cuando está pintando los famosos apóstoles, ya muy viejo.

—Yo creo que será uno de los papeles más difíciles de mi vida artística, porque se trata de encarnar la vida de un místico.

Este será el segundo místico de Mel Ferrer. En "La caída del Imperio Romano" tiene el papel de Leandro, el amigo íntimo de Marco Aurelio y que termina como su asesino. El mismo Ferrer define a ese personaje como "un místico, un profeta". Y con sólo mirar al actor, tan alto, delgado y de mirada profunda y calma, se comprende por qué le dan con tanta facilidad estos personajes.

¿COMO SE P



FABIAN: ¡cuidado con el "lazo"!

"EL UNICO problema que tengo es encontrar un lugar a mi gusto, porque los clubes nocturnos no me agradan mucho, pero es imposible evitarlos. Prefiero las playas, las piscinas o los picnics. Invitar a una chica para mí no es ningún problema. He salido con mis compañeras de filmación, con las chicas que he conocido en los estudios o con cualquiera que me presenten y me guste. Les pido su número de teléfono, y listo. Lo que no me gusta es que ellas me llamen a mí, porque me agrada ser el de la iniciativa. Sin embargo, a veces las familias son el problema, porque, no bien ven aparecer un muchacho que visita a la hija, lo empiezan a incluir inmediatamente en todas las actividades familiares, sin preguntar siquiera si el joven tiene disponibilidad de tiempo o no, esto, suponiendo que "la víctima" quiera que lo incluyan. En estos casos, el mejor consejo para los muchachos es que si no tienen intenciones serias, es preferible arrancar, pues, de lo contrario, les echarán el lazo al cuello y el anillo al dedo, lógicamente.

"Cuando invito a una chica, le envío flores y bombones; me gustan las veladas tranquilas y las chicas que tengan buen apetito, pero no aquellas que les gusta llenarse de golosinas e intentan hacérmelas comer a mí. En cuanto a mi comportamiento, reconozco que soy un poco agresivo, pero me mantengo dentro de los límites de la caballerosidad. Entre las chicas del ambiente artístico con que he salido, están Tuesday Weld y Annette Funicello, simpatiquísimas las dos. Me gustaría que alguien me presentara a Sharon Hugueny.

"Creo que es muy entretenido concertar citas en Hollywood."

ANNETTE: ¿a qué hora?

"PARA UNA chica que trabaja en cine es muy difícil conocer muchachos. Y yo soy una de ellas; cuando estoy filmando, los únicos chicos con que tengo contacto son los que trabajan junto a mí, y también los "extras", que no están en el set más de uno o dos días, y no conviene concertar citas con ellos, porque la mayoría lo hace por publicidad. ¿Es fácil para una chica que se pasa todo el día en un estudio cinematográfico tener oportunidades de conocer y alternar, como lo hacen las muchachas que estudian o trabajan medio día? Además, mi teléfono no figura en la guía; por lo tanto, suponiendo que alguien tuviera algún interés en llamarme, ¿cómo podría hacerlo? Y cuando logro ponerme de acuerdo con alguien, generalmente en el último minuto tengo que cancelar el compromiso por exigencias de mi trabajo. Me compro vestidos bonitos, esperanzada de poder lucirlos en alguna de mis salidas, y, sin embargo, allí están, colgados en el closet, sin uso, y muchos de ellos ya pasados de moda; todas las chicas comprenderán que esto es muy triste. Mi mejor amiga me pidió que fuera dama de honor en su matrimonio. Me mandé hacer un hermoso traje, pero tres días antes de la boda, el estudio me avisó que debía partir a Nueva York para hacer presentaciones personales. No solamente tuve que disculparme ante mi amiga, sino también ante el chico que me acompañaría.

Y eso es lo que pasó con Paul Anka. Los profesionales sabemos que nuestras obligaciones son más importantes que cualquier otro compromiso, pero eso no amortigua las desilusiones. Los muchachos que encuentran demasiadas dificultades para invitar a una chica, finalmente deciden llamar a otra que no tenga tanto que hacer. Hay que pensar que ellos también tienen sus estudios o su trabajo que atender; por lo tanto, es imposible pedirles que estén esperando que la chica esté desocupada para salir con ella.

Como ustedes ven, la vida sentimental en Hollywood no tiene nada de divertido.





Connie Stevens: "¡idilio con publicidad!"

"SOLO en Hollywood se puede encontrar el caso de una chica que, siendo normal, me refiero a que no tenga tres piernas o dos cabezas, no tenga dificultades para concertar compromisos o adquirirlos. Me parece que la fórmula "¿por qué no esta noche?" es muy útil cuando no se tienen los días siguientes libres y se puede aplicar en Hollywood o en cualquier parte del mundo.

"El problema para mí reside en la publicidad exagerada que hacen en torno a cada una de las salidas de las estrellas y astros, especialmente los jóvenes. Aunque una chica y un muchacho vayan a comerse un hot-dog, es seguro que al día siguiente aparece en las columnas de chismografía con la clásica pregunta: "¿Se casarán pronto?". Sin embargo, a la larga, en mi opinión, esto es un beneficio, porque cuando se ha salido muy seguido con un muchacho el comentario hace recapacitar y decidir quedarse de vez en cuando en casa".

BOBBY VEE: "ganas tengo, pero me falta tiempo"

"MIS problemas en cuanto a las citas en Hollywood se reducen a tres:

Primero: las giras artísticas, la TV y las grabaciones no me dejan tiempo libre. Segundo: desde que cumplí los 19 años empecé a interesarme por chicas de la misma edad mía o de una edad aproximada. Como no tengo tiempo libre para salir en el día, tengo que fijar mis compromisos para después de las 12 de la noche, hora en que termino mi show, pero ninguna chica decente de 19 años puede salir a esa hora, porque sus padres no se lo permiten y la clase de muchachas que pueden andar en la calle a esa hora no me interesan. Por lo tanto, generalmente salgo solo o con mis compañeros de trabajo. Tercero: es imposible tener un grupo de amigos cuando, como en el caso mío, se tiene un programa de trabajo y viajes tan nutrido, con mayor razón cuando no se vive permanentemente en un lugar. Entonces las posibilidades de conocer chicas se limitan en un porcentaje bastante alto".



"ESTAMOS ESPERANDO..."

EL SUPLEMENTO DE "ECRAN": "RINCON JUVENIL".

APARECERA EL 29 DE AGOSTO: 80 PAGINAS. TAPAS A TODO COLOR.

LA ACTUALIDAD POPULAR MUSICAL DE:
CHILE, PERU, ESTADOS UNIDOS,
MEXICO, ARGENTINA, BRASIL,
ESPAÑA, FRANCIA, INGLATERRA, ITALIA.

Todos los cantantes y todas las canciones de moda.

VAYA RESERVANDO DESDE YA SU EJEMPLAR. ¡ACUERDESE QUE SE AGOTA!



DANNY CHILEAN GINETTE ACEVEDO SERGIO INOSTROZA



20 AÑOS DE CINE

HERNAN Correa Rodríguez (43 años, santiaguino) estudiaba ingeniería en la Universida Católica cuando realizó su primer trabajo cinematográfico: un noticiario sobre las actividades universitarias.

—Hace 20 años me retiré de la Universidad e ingresé en los Estudios Chile Films —nos informa—. Trabajé como ayudante de cámara en cinco películas: "Romance de medio siglo", de Luis Moglia Barth; "La amarga verdad", de Carlos Borcosque; "La fruta mordida", del director francés Jacques Remy; "La casa está vacía", de Carlos Schliepper y "La historia de María Vidal", de René Olivares.

Hacia 1945, Correa comenzó a trabajar independientemente. Desde entonces, realizó 20 documentales, entre éstos, "Concepción", "El alimento de los dioses" (Una historia del chocolate), "La isla de Róbinson Crusoe" (sobre la isla de Juan Fernández) y "La Antártida chilena", largometraje, filmado para la Dirección de Informaciones y Cultura del Estado. Posteriormente se trasladó a Europa, donde se desempeñó como ayudante de dirección de Maurice Cloche y Jacques Becker, en Francia, y asistió durante un año a los cursos del Centro de Cine Experimental de Roma (Italia). De regreso a Chile, filmó "Un viaje a Santiago" (1959), que se estrenó en el Teatro Continental en el mes de junio de 1960, permaneciendo cinco semanas en cartelera. Esta película fue vendida también a la República China, donde ha sido vastamente difundida.

"AMERICA CANTA" EN ANTOFAGASTA

A LOS TRES años de haber estrenado su primer largometraje argumental. "Un viaje a Santiago", el realizador chileno Hernán Correa prepara sus maletas y su equipo de filmación para encaminarse a Antofagasta, la más importante ciudad del Norte del país, donde espera rodar su próxima película, inspirado en el hermoso espectáculo de los festivales corales.

Correa buscaba un tema desde hace varios años hasta que el Primer Festival de Coros de América, que se efectuará en la ciudad nortina, desde el 18 al 22 de septiembre próximo, le dio la idea básica que necesitaba. De inmediato, comunicó su plan a Waldo Aránguiz, jefe del Comité Organizador, y éste se mostró tan impresionado por los propósitos de Correa que hasta le dio la aprobación oficial al proyecto en representación de la Federación de Coros de Chile.

—La película tendrá como ambiente primordial, la actividad coral —nos informó Correa—. Filmaré en escenarios naturales del Norte, captando todos los aspectos característicos de esa región: el cobre, el salitre, el desierto, la gente. Todo, contemplado sobre un fondo coral. Como el Festival se diversificará en varias ciudades y lugares del Norte, tendré que trabajar en algunas oportunidades hasta con tres equipos de filmación.

EL ARGUMENTO

—¿Habrá un argumento central en el film?

—Sí. El argumento narrará una historia romántica, en la cual, los dos personajes principales son un muchacho y una muchacha que aparentemente siguen caminos muy distintos en cuanto a inquietudes espirituales. El es un joven materialista, que desea vivir la vida lo mejor posible, con una total indiferencia hacia toda actividad artística. Ella, en cambio, es una muchacha desinteresada, que trabaja generosamente en su grupo coral. Sin embargo, el afán de estar junto a ella, lleva al muchacho a incorporarse a un coro. Es allí donde él comienza a cambiar y descubrir que hay muchas cosas dignas de ser vividas, aunque signifiquen un esfuerzo mayor.

—¿Y cómo se vincula este relato con el Festival Coral, que le sirve de fondo?

—La trama se inicia en los momentos de la preparación del Festival, en el período de selección, y se desarrolla durante el Festival mismo hasta tener un desenlace simultáneo.

EL FINANCIAMIENTO

—¿El guión ha sido elaborado?

—La estructura general de la película ya está prevista. El guión lo he hecho en base a secuencias. No he establecido las diversas tomas porque tengo el propósito de aprovechar directamente las diversas alternativas y la espontaneidad que caracterizará el desarrollo del Festival. Acontecimientos como éste siempre revelan detalles interesantes que uno no puede prever.

—¿Y en cuanto al financiamiento?

—Este es el aspecto más difícil. Actualmente, realizar una película normal en Chile, cuesta 80 millones de pesos. Y una vez realizada, por muy amplia e intensa que sea su distribuición por el país, nunca se recupera el dinero invertido. Yo he previsto esta dificultad, pensando en las posibilidades de exhibición que una película de este tipo tendría en los países que se harán presentes en el Festival.

—Pero, ¿con qué recursos técnicos y económicos cuenta hasta ahora para realizar la película?

—Por ahora, cuento con los equipos de filmación, el material virgen y el eleMento humano que surgirá de los mismos coros. Pero, en todo caso, deberé recurrir a préstamos y cooperación económica. Espero contar con el apoyo de las Municipalidades del Norte y de las industrias del salitre y el cobre. Pero, sea como fuere, la película se hará.

—¿Cuándo espera comenzar a filmar?

—El 15 de septiembre próximo. La parte preliminar, la que refiere a la organización del Festival, será filmada en Santiago, en el Palacio de la Alhambra, que es la sede del torneo. Luego, me dirigiré a Antofagasta, para estudiar en el terreno mismo las posibilidades de filmación futura.



Antofagasta: sede de la próxima película de Hernán Correa.

Finalmente, Correa, que ha dado el título provisorio de "América canta" a la película, comenta: "Una vez más quiero señalar las grandes dificultades que existen para filmar en Chile. La película virgen que ingresa al país es recargada de tal modo por concepto de derechos de Aduana que su precio original resulta elevado a más del doble. Por otra parte, las altas tarifas que cobran los Estudios de Laboratorios encarecen aún más la producción".

EL FESTIVAL

Por nuestra parte, nos informamos que al Primer Festival de Coros de América, característica que han tomado los tradicionales Festivales Nacionales de Coros, asistirán más de 2 mil coristas, incluyendo a más de 500 coristas extranjeros, procedentes de diversos países latinoamericanos (Argentina, Brasil, Perú, Venezuela, etc.).

Para acoger a los coristas, las autoridades de Antofagasta están movilizando todos sus recursos. El activo Alcalde, Santiago Gajardo, presidente del Comité Ejecutivo del Festival, nos dijo recientemente en Antofagasta:

—Hasta ahora hemos obtenido alojamiento para 800 coristas y esperamos completar la capacidad de recepción para los restantes, antes de que comience el Festival.

OMAR RAMIREZ

BUSCAMOS UNA PAREJA PARA "AMERICA CANTA". ¡INSCRIBASE PRONTO QUE HAY POCO TIEMPO!



Ralph y Bri Brooke contemplan orgullosos a sus pequeños actores, con los que esta misma semana comienzan a filmar en Valparaíso.

SE FILMA EN CHILE

GRAN EMPATE: DESCUBRIMOS DOS NIÑOS - ACTORES

ENTRE los siete finalistas para el documental chileno, que filmarán los cineastas norteamericanos Ralph y Bri Brooke, hubo dos pequeños que reunían todos los requisitos para encarnar al hijo de un trabajador chileno: Víctor Gálvez y Julio César Rojas, ambos de 8 años de edad.

Tanto los esposos Brooke como los productores, esposos Vega-Querat, no podían decidirse sobre cuál era el mejor. Ambos eran excelentes para el único papel. El lunes pasado, Víctor y Julio César realizaron una prueba cinematográfica con los esposos Brooke, en los estudios de los Vega-Querat, en calle Eliodoro Yáñez con Manuel Montt. La prueba consistía en lo siguiente: el niño camina pensativo hasta un asiento en el jardín. De pronto sus ojos se fijan en un pedacito de papel que representa un billete. El niño lo recoge con cara de asombro y felicidad y sale corriendo con su tesoro en la mano.

Julio César fue el primero en hacer la prueba. Apenas alcanzaba a sentarse en el banquito del jardín, debido a su pequeña estatura. Víctor, algo más alto, lo hizo sin dificultad. Pero ambos reaccionaron como los esposos Brooke querían. ¿Cómo salir del empate?

Los esposos Vega-Querat discurrieron proponer a las madres de los niños, antes de ver los resultados de la prueba cinematográfica, repartirse en mitad el premio de los E° 300, o bien jugarse el todo por el todo. Las señoras, sin embargo, no vacilaron en aceptar compartir el premio y terminar con el suspenso.

Posteriormente, Ralph Brooke, que está escribiendo la línea argumental de este documental, tomó una decisión salomónica: como ambos niños son tan buenos, modificará el guión para dar una parte también al segundo niño. Ahora persiste el suspenso, para saber qué niño hará el papel protagónico, y cuál el secundario. En todo caso, el que quede con el último no podrá sentirse disminuido, porque la labor secundaria también es importante, como se reconoce mundialmente. (¡Por algo en Hollywood la Academia y la Asociación de Corresponsales Extranjeros otorgan premios a la labor secundaria!)



Víctor (izquierda) y Julio César entregan a sus respectivas mamás un adelanto de su primer sueldo: 50 escudos a cuenta de su trabajo cinematográfico. Antes, junto con los otros finalistas, habían recibido otro cheque por veinte escudos cada uno, como premio de consuelo.

LOS NIÑOS

Julio César Rojas Ruiz tiene ocho años de edad, y unos ojos inmensos, con densas pestañas crespas. Es uno entre siete hermanos que viven con sus padres en la Población Schubert. Asiste a 2.° preparatoria en la Escuela Matte. Su talento artístico ha sido ya explotado en las fiestas del colegio, donde ha recitado y cantado en abundancia. Una vez incluso debió disfrazarse de mujer para una representación.

En las horas de recreo le gusta jugar al paco-ladrón, y confesó que le gustaba hacer de "paco" (carabinero) persiguiendo a los ladrones. Su club deportivo favorito es la Universidad de Chile, y cuando grande le gustaría ser cadete naval y navegar en submarinos.

Ralph Brooke se lo llevó aparte y le explicó qué quería que hiciera frente a la cámara. Cuando le preguntamos en qué idioma le había hablado el cineasta (los Brooke hablan sólo un poco de castellano), contestó:

—A lo gringo.

Víctor Gálvez Ortiz también tiene 8 años, y unos dientes blanquísimos y pelo negro crespo. Es uno entre ocho hermanos. Estudia en 4.° preparatoria en la Escuela de la Población San Joaquín, donde vive con su familia. Siempre ha sido muy estudioso. El año pasado obtuvo el diploma al mejor alumno de su curso.

Como diversión prefiere el fútbol, que confesó jugaba a toda hora y en cualquier parte. Es partidario del club deportivo Ferrobadminton. También tiene experiencia artística en su escuela: ha aparecido en las fiestas disfrazado de huaso, recitando poesías o hablando de Chile, en patrióticos discursos.



Bri Brooke, a cargo de la cámara, hace una prueba a Julio César, uno de los ganadores.

LA PELICULA

Ninguno de los niños se ha separado de sus familias hasta la fecha. Ahora están dispuestos a hacerlo sin temores. Ya se hicieron amigos de los Brooke, y no temen partir solos con ellos a Valparaíso y Sewell (Rancagua). Uno de los requisitos que se planteó a los padres de familia al inscribirse en nuestro concurso fue el que los padres no deberían viajar con los niños, para que se entregaran totalmente a las indicaciones de los Brooke, lo que asegurará el valor artístico de la película.

El documental durará 12 minutos, y tratará de un niño cuyo padre ha sido contratado de trabajador en el mineral de El Teniente, que debe viajar de Valparaíso, su ciudad natal, a la montaña de Rancagua, a reunirse con su papá. El viaje se hará en auto (un convertible de Rafael Vega-Querat), y desde Rancagua, en el pintoresco tren de la Braden, para sus empleados de este mineral de cobre.

Ni Víctor ni Julio César conocen Valparaíso ni Sewell, y están muy contentos y emocionados de correr la aventura juntos.

L. B.

LA HOJA DE PARRA DE DORIS DAY

POR MIGUEL DE ZARRAGA JR.
DESDE HOLLYWOOD



...y la hoja de parra que D. D. usa en "Move Over, Darling". Tenemos en nuestra redacción esta hoja en material plástico color verde, y del mismo tamaño que aparece en esta fotografía. Nos llegó desde Hollywood dentro de un sobre transparente que dice: "ESTA ES LA REPRODUCCION DEL VESTUARIO QUE DORIS DAY USA EN "MOVE OVER, DARLING". Y otra aclaración, que explica textualmente: FICUS CARICA (¡Hoja de parra para ustedes!) La hoja y su envoltorio plástico serán entregados al lector de "ECRAN" que envíe, en el plazo de tres semanas, el acróstico más simpático con el nombre de Doris Day. (Explicamos, por si acaso..., que acrósticos se llaman los versos escritos empezando con la letra del nombre y apellido de una persona. A escribir, admiradores de D. D.)

AL aproximarse el estreno de "Move Over, Darling" (Córrete, querida), la misma película que Marilyn Monroe empezara a hacer bajo el título de "Something's Gotta Give" (Algo tiene que ceder), el nerviosismo de Doris Day aumenta. La hermosa estrella —apodada con razón Miss Simpatía— aceptó un papel que fuera originalmente preparado para la inolvidable M.M. y que puede no calzarle. Aunque se han hecho algunos cambios al personaje para que Doris mantenga las características que hoy, a los 39 años de edad, la han colocado en la cumbre de la popularidad, es indudable que corre un riesgo. Los fanáticos admiradores de Marilyn pueden estar en desacuerdo con "Move Over" y, por otra parte, muchos en el mundo supersticioso del cine consideran que el último film de M.M. es "de mala suerte". Mientras el público se apronta a dar su veredicto, la publicidad de "Move Over, Darling" sigue viento en popa. Hoy poseen ustedes, en Santiago, una copia fiel de la hoja de parra que Doris Day usa en ese film..., o al menos, así asegura la propaganda. Es la que aparece en estas páginas en su tamaño natural. Tiene color verde y la forma tradicional de la hoja que Eva llevara en el Paraíso terrenal.

(NOTA DE LA DIRECCION.— A los lectores: en nuestra redacción está el original de la hoja de parra que publicamos en esta página y con mucho gusto se la entregaremos al lector que, en el plazo de tres semanas, envíe a la revista —Casilla 84-D— el acróstico más ingenioso y simpático con el nombre de Doris Day. Manos a la obra, entonces...)

FAVORITA DE LAS MUJERES

Doris Day es para el público femenino de cine la estrella ideal. Su cabello muy rubio (color maíz), sus ojos celestes, su rostro lleno de pecas rojizas, su sonrisa simpática, representan a la mujer media que ha tenido éxito en la vida. Ustedes recuerdan su película más reciente: "Amor al vuelo". Doris interpretó a una chica que trabaja y que un día de lluvia, caminando por Nueva York, es salpicada de barro de pies a cabeza por el automóvil de un millonario indiferente (Cary Grant). La chica se indigna —y con razón, ya que es su único abrigo— y está dispuesta a poner de oro y azul al millonario. Naturalmente, el apuesto galán se enamora de ella y todo sigue como en los cuentos de hadas. Esa historia —la muchacha que conquista al hombre más rico y más





ris Day: Miss Sim-
lia. (Pueden escri-
le a 20th Century
x.)

Day pirata, dándose un
de espuma en una esce-
la "Move Over, Darling"
rete, querida).



buen mozo— es la favorita de las mujeres y Doris Day la viene repitiendo en cine con mantenido éxito.

Lo curioso es que en la vida real esa historia corresponde más o menos a la trayectoria auténtica de Doris, sólo que en vez del millonario fue el cine el que le dio fama y fortuna. Nació en Cincinatti el 3 de abril de 1924. Su padre, de origen alemán, Federico Guillermo Kappelhoff, enseñaba violín, piano y órgano, además de teoría musical. Su esposa, Alma Sofía, había abandonado una naciente carrera teatral para dedicarse al hogar. Pero mientras el padre pensaba que con más suerte y menos familia habría podido convertirse en prestigioso concertista, la madre creía que había sacrificado un futuro de éxitos y aplausos por lavar platos en la cocina. En medio de estas recriminaciones mutuas, los hijos lloraban. Un día, Federico Guillermo abandonó a su familia y nunca más volvió a verla. (Tampoco logró el éxito que esperaba, ya que hace un par de años volvió a casarse con una dama negra, Luvenia Williams Bennet, dueña de un pequeño restaurante.) Apenas Doris —que era fea, de grandes pies y figura desgarbada— confesó a su padre que le interesaban el canto y el baile, encontró el apoyo más entusiasta. Tuvo clases para su voz y de baile, pero el camino al triunfo no fue fácil. Primero se hizo conocida como "crooner" y de esa actividad nació su apodo artístico: uno de sus primeros éxitos fue "Day after day" (Día tras día), y de ahí a Doris Day (total, Kappelhoff jamás habría servido para ponerlo en una marquesina) había un solo paso. Al cine la llevó y la ha guiado desde entonces su tercer marido, Marty Melcher. Puede decirse que estos últimos diez años en la carrera de Doris han sido un triunfo continuado. Pero para lograrlo la estrella soportó con entereza muchas desilusiones y también superó situaciones de angustia. Ustedes recuerdan que en los comienzos de su carrera, recién una adolescente, sufrió un accidente automovilístico que la tuvo inmovilizada durante meses y que hizo se temiera por su capacidad para caminar. La sorprendente vitalidad y optimismo de Doris la hicieron aprovechar este obligado descanso para practicar canto y mejorar considerablemente su voz.

—Honestamente, no me considero una celebridad y todavía me asombro cada vez que me piden un autógrafo. Tampoco pienso que esa actitud mía corresponda a auténtica humildad. Creo que la humildad es la cualidad más bella y más grande que se pueda tener y confío, sinceramente, lograrla algún día. En cuanto a mi trabajo y al lugar que ocupo, me siento verdaderamente orgullosa. ¿Orgullosa de qué? De cumplir con el trabajo que debo hacer y de realizarlo lo mejor posible.

Esa última frase resume la actitud profesional de esta Miss Simpatía que hoy se apronta a enfrentar a su público y a la crítica... vestida con una hoja de parra.

M. de Z.

GANE EL DOBLE

...CON DOBLE CALDO WITT..!!

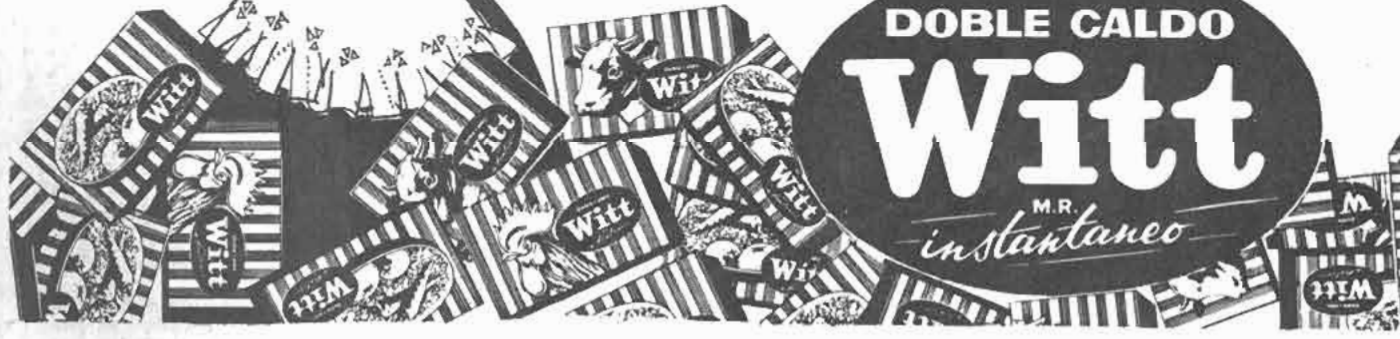


Sí Señora... ahora con DOBLE CALDO WITT en sus comidas Ud. obtiene un DOBLE beneficio.
Gana en sabor y valor alimenticio... y además Miles de pesos en Dinero contante y sonante

Sin Sorteos ni Concursos

Al desenvolver un dadito de DOBLE CALDO WITT, fíjese si trae en su interior un cuponcito de 5 - 10 - 50 o 500 escudos... y si la suerte la favorece canjéelo por su equivalente en dinero efectivo en MAC IVER 142 Of. 611 o envíelo por correo a casilla 3909 Santiago, indicando su nombre y dirección para enviarle el cheque correspondiente por correo.

No olvide que la próxima cajita de DOBLE CALDO WITT puede depararle una Gratísima Sorpresa...



Miles de Premios en Dinero Efectivo

DESDE E°5 00

HASTA E° 500 00



control de estrenos

"¡QUE ME IMPORTA EL DINERO!"



Regular

(It's Only Money). Norteamericana, Paramount, 1962. Productor: Paul Jones. Director: Frank Tashlin. Guión: John Fenton Murray. Fotografía (blanco y negro): Wallace Kelley. Sonido: Gene Merritt. Intérpretes: Jerry Lewis, Zachary Scott, Joan O'Brien, Mae Questel.

La nueva película de Jerry Lewis es inferior a "De golpe en golpe", su predecesora. La razón está en que Lewis en esta película tiene menos oportunidad de hacer sus graciosas muecas y mímicas y el humorismo de la historia recae más bien en las situaciones, que no son muy ingeniosas. Jerry Lewis es un humilde reparador de aparatos de televisión que quiere convertirse en detective. Así se enreda con una familia muy rica que busca a un hijo perdido, aunque unos gangsters hacen lo posible por no encontrarlo para quedarse con la fortuna. La escena más novedosa —aunque no la más divertida— es la final, donde unas máquinas tipo sesgadores amenazan con "comerse" al héroe. Aquí se mezcla la ciencia ficción con el humorismo. La escena no deja de tener profundidad detrás de la risa, en una civilización en que la máquina está desplazando al hombre. Censura: Menores.

"LOS CINCO HALCONES"



Mexicana. Dirección: Miguel Delgado. Argumento y guión: José María Fernández. Fotografía (blanco y negro): Víctor Herrera. Música: Manuel Esperón. Reparto: Luis Aguilar, Miguel Aceves Mejía, Demetrio González, Javier Solís, Joaquín Cordero, Marina Camacho.

Menos que regular

Es una película más de la producción en serie que el cine mexicano destina a su público popular: muchos nombres taquilleros en el reparto, un abundante repertorio de canciones y unas cuantas peleas a balazos y puñetes. Los protagonistas varones son cinco jóvenes que se dedican a hacer el bien a mano armada, disfrazándose todos iguales con un traje blanco muy elegante y una máscara negra (al estilo de "El Zorro" o "El llanero solitario"). De este modo luchan contra una banda de maleantes que encabeza el banquero del pueblo y, como es de prever, usan alternativamente las pistolas y la guitarra. Así se dosifica la acción con las canciones, a lo que hay que agregar un romance entre Joaquín Cordero y Marina Camacho. Entre los números musicales, destaca la versión que Aceves Mejía hace de "Malagueña". Censura: Mayores de 14 años.

TEATRO

"¡UGH!"

Autores: Rodgers y Nit Wit. Conjunto: "Los Moreau". Teatro: Saint George.

Por fin una obra realmente juvenil. "¡Ugh!" es alegre, optimista, entretenida. Hace reír mostrando los entretelones de una Escuela de Teatro. Sus mayores aciertos son las caracterizaciones del director de la Academia y del dramaturgo de vanguardia. Notable la escena de la "incomunicación" entre Ingmar Concha y "la intelectual". La probada calidad de Richard Rodgers encontró un simpático letrista en Nit Wit e intérpretes frescos y espontáneos en "Los Moreau". Nit Wit se revela un comediógrafo observador, irónico y con extraordinaria facilidad para hacer retratos del natural. Muchos de sus personajes parecen escritos "en clave", pero la mayoría de los espectadores logrará identificarlos. Pero ¿quién es Nit Wit? "Los Moreau" guardan celosamente el secreto. Es parte también de un hábil plan de publicidad. Entre los intérpretes destacan Gonzalo Valdés, Margarita Ureta, Eduardo Klein, Patricio Castillo y "El carpintero". El conjunto reveló una extraordinaria homogeneidad y la dirección de Jorge Cánepa C. S. C., imaginación y buen gusto. Fue hábilmente secundado por los coreógrafos Rocío Rovira y Hernán Baldrich.

MARIO CRUZ

"PLACIDO"



Buena

Española, 1962. Director: Luis García Berlanga. Guión: Berlanga y Luis Azcona. Fotografía (blanco y negro): Francisco Sempere. Intérpretes: Casto Sendra "Cassen", José Luis López, Elvira Quintilla, Manuel Alexandre, Amparo Soler Leal.

Una incisiva sátira a la caridad organizada pero hipócrita nos trae Luis García Berlanga, el famoso realizador de "Bien venido, Mr. Marshall", "Calabuig" y "Los jueves milagro". En una ciudad de provincia, unas señoras acostumbradas a hacer obras de caridad ingenian una campaña navideña con el lema de "Cene con un pobre". Dentro de las festividades contratan a Plácido (Casto Sendra "Cassen"), para que participe con su vehículo motorizado en un desfile de las festividades. Plácido tiene la gran preocupación de conseguir el dinero para pagar una letra de su motocarro, pero naturalmente la caridad organizada no tiene tiempo para fijarse en los problemas del individuo. El sentido humorístico y la riqueza de los personajes caracterizan este film. Berlanga se ríe de una sociedad que ha perdido la noción de los valores humanos y la presenta a través de personajes farsescos, ridículos, que contrastan violentamente con la humildad y calor humano de sus víctimas, en este caso, los pobres. A ratos la película camina apoyada en el diálogo exclusivamente, lo que la hace cansadora, especialmente por la rapidez de los diálogos y los modismos hispanos. Pero el tono humorístico general y el gran amor que manifiesta Berlanga por sus personajes levantan nuevamente el film y lo hacen digno de verse. Censura: Mayores de 14 años.

"¡OS ENTERRAREMOS!"



Más que regular

(We'll Bury You). Documental norteamericano, Columbia, 1962. Productores: Jack Leewood, Jack Thomas. Guión: Jack Thomas. Compaginación: Alan Presberg y Philip Rosenberg. Narración: Carlos Montalbán.

Interesantes trozos de historia de este siglo en noticiarios cinematográficos ofrece este documental norteamericano propagandístico, cuya finalidad es poner en alerta al mundo capitalista de los peligros del comunismo. El resumen histórico de lo que va corrido de este siglo naturalmente se inclina hacia el lado occidental. Se ofrecen fotos o dibujos de Marx y Engels y luego (cuando existió el cine) noticiarios con el Zar Nicolás, Trotsky, Stalin, Mao Tse-tung, Hitler, Khruschev y los líderes occidentales, del presidente Wilson al presidente Eisenhower (se echa de menos al Presidente Kennedy). Los noticiarios tienen tomas excelentes de los acontecimientos más importantes de este siglo, y están muy bien montados. Faltaron, eso sí, trozos de la ocasión en que Khruschev golpeó con un zapato *la mesa en las Naciones Unidas* —que se comenta mucho en la narración— y el discurso en Polonia, donde exclamó la famosa frase que da título a la película. Realizada con el consejo del Dr. Robert Lowe, de la Universidad de Georgetown, la película expone la teoría de que las conquistas del régimen comunista se debieron no a la voluntad popular de los pueblos sometidos, sino a las circunstancias históricas. El empleo de calificativos como "fanático esquizofrénico" (para Fidel Castro), "lacayos", etc., desmerece la calidad visual de la película y la convierte en un panfleto con los mismos defecto que aquellos que vienen de Cuba Censura: Menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 2 ITALIANAS, 1 ITALO-FRANCESA, 1 ESPAÑOLA, 1 INGLESA Y 1 MEXICANA. Además de las mencionadas se estrenaron: la ítalo-francesa "Cleopatra, una reina para el César"; la inglesa "Pizarra de sangre"; la norteamericana "Cairo" y la italiana "La honorable sociedad" (todas para mayores de 18).

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRAN"

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

FESTIVAL DE CINE EN VIÑA

El Cine-Club de Viña del Mar realizará en febrero de 1964 su Segundo Festival de Cine Aficionado, con el patrocinio de la I. Municipalidad de Viña, en el que podrán participar todos los films de 8 y 16 mm., blanco y negro o color, realizados por elementos no profesionales, aunque hayan competido en festivales anteriores, a excepción del Festival del Cine-Club del año pasado.

200 dólares y el Paoa de Oro (moai de dos caras) será el premio a la mejor película presentada. Además, se consultan otros premios para las películas más destacadas en el plano argumental, documental, familiar, de fantasía, mejor fotografía, color, guión, montaje, y a las películas de tipo folklórico y turístico.

Por primera vez en Chile un festival de cine aficionado tendrá carácter internacional, ya que se ha invitado a participar a realizadores del extranjero. Cada película que venga de fuera de Chile deberá ser acompañada de un dólar, en tanto que la inscripción de cada film nacional será de un escudo. No habrá limitaciones en el número de envíos, pero la duración de cada film no deberá exceder de los 20 minutos.

El jurado del festival estará integrado por un representante de la Municipalidad de Viña, uno por el Cine-Club, dos por el Círculo de Críticos de Cine y uno por la Cineteca de la Universidad de Chile.

Los interesados en participar en este certamen pueden dirigirse a Cine-Club de Viña del Mar, Casilla 314, Viña del Mar.

CINE-CLUB DE VALDIVIA

Una activa labor ha seguido desarrollando el Cine-Club Universitario de Valdivia, que se creara durante la Escuela de Verano en la Universidad Austral. En la actualidad cuenta con 238 socios y efectúa cuatro cine-foros al mes, en que se han exhibido películas como "Rocco y sus Hermanos", "Los Primos", "El Vampiro Negro",



Luchino Visconti, Alain Delon y Annie Girardot, durante el rodaje de "Rocco y sus hermanos".

"Ricardo III". Una buena labor de los aficionados al cine sureño.

CURSO DE CINE-FORO

La Oficina Católica de Cine, con la colaboración del Instituto Fílmico de la Universidad Católica, iniciará el viernes 16 un curso para directores de cine-foros, como medio de apostolado, que tendrá una duración de diez semanas. Las clases se harán los lunes y viernes, de 19 a 21 horas, en el Instituto Fílmico, Alameda 341.

Los temas y profesores serán los siguientes: "Historia del Cine", por Gerardo Claps, S. J.; "Lenguaje Cinematográfico", por Alicia Vega; "El Argumento", por Juan Pablo Donoso; "Moral Cinematográfica", por Rafael Sánchez, S. J.; "El cine desde un punto de vista psicológico", por el Dr. Manuel Galilea, y "Cine-Foro", por Alicia Vega.

Un maquillaje humectante que beneficia a su cutis...



Este nuevo maquillaje líquido, protege y beneficia a su cutis por su acción humectante; es decir, que defiende la humedad natural del cutis *conveniente para conservar su lozanía y frescura. Y esto es posible* porque la **acción lubricante** de ANGEL FACE Líquido, que se asemeja a la de los aceites naturales de la piel, forma una barrera de humedad que evita la deshidratación.

Usted ve... siente en su cutis esta bienhechora acción: con ANGEL FACE Líquido su maquillaje luce adorable, con un fino "acabado mate" de apariencia aterciopelada... Cuando se lo quita, su cutis se nota lozano y fresco como siempre, protegido por la efectiva acción humectante de Angel Face!

9 fascinantes tonos de última moda

Angel Face

Pond's

Maquillaje Líquido

En exclusivo envase plástico vertedor irrompible e invulcable.



Y como siempre, en su tocador y en su cartera, ANGEL FACE Compacto, el maquillaje moderno para todo el día. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, ANGEL FACE le permite lograr en pocos segundos un arreglo natural, aterciopelado... fascinante.



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡Hola, amigos! ¡El primer socio de nuestro club es Juan Brücher Rodríguez, de Av. Bilbao 2059, en Santiago. En su carta nos dice: "Soy un gran aficionado al teatro, y asisto a todos los estrenos. También colecciono programas; actualmente tengo 140". Esta iniciativa de "ECRAN" ha tenido tan entusiasta acogida, que rogamos, una vez más, un poco de paciencia a todos los lectores que no ven publicados sus pedidos de intercambio con la celeridad que ellos anhelan. En cuanto al carnet, éste ya



Juan Brücher R., el socio N.º 1 del Club "Amigos del Teatro".

se mandó a imprimir, y dentro de unos días comenzaremos a enviarlo a todos aquellos que junto con solicitar ser socios, adjunten dos fotografías tipo carnet, su dirección y profesión.

● La compañía de Susana Bouquet ofreció una rebaja de cincuenta por ciento a nuestros socios, y anuncia para el lunes 26 el estreno de la comedia del español Alfonso Paso "Veneno para mi marido". Con esta obra reiniciarán las funciones nocturnas, hasta ahora suspendidas por el frío del invierno.

● "Los Moreau", serio y entusiasta teatro independiente, está presentando con gran éxito la comedia musical "Ugh!", de Nit Wit, en la sala del Saint George, Av. Pedro de Valdivia 1423. Las funciones son de martes a domingo, a las 19 horas.

● "Las Violetas", un vodevil de George Shehadé, con música de Vittorio Cintolessi, estrenará el conjunto ICTUS los primeros días de septiembre. La obra es entretenida y "hace pensar un poquito". En ella actuarán dos destacados dramaturgos: Alejandro Sieveking y Jorge Díaz. Completan el reparto: Eliana Vidal, Jaime Celedón, Carla Cristi, Sergio Urrutia y María de la Luz Pérez. La dirección pertenece a Claudio Di Girólamo, y la escenografía fue concebida y realizada por todo el conjunto técnico del ICTUS.

Antes, los Mimos de Noisvander, dirigidos por Rocío Rovira, ocuparán durante tres semanas el escenario del teatro La Comedia, con su "Mimodramas 63". Es la primera vez que se mezcla ballet con mimos. Rocío Rovira trabajó estrechamente con el coreógrafo del Ballet Nacional, Hernán Baldrich.

Agradable y acogedora es la nueva sala Bulnes

que recientemente inauguró el grupo TEKNOS, de la U. Técnica del Estado, con la obra de Clifford Odets, "El niño de oro". El reparto es numeroso: quince personajes, y los dos actos están divididos en diez cuadros. Esto puede darles una idea de las dificultades de su montaje. Raúl Rivera, su director, secundado por un eficiente equipo técnico, ofreció una versión vital, y por momentos de gran calidad. El reducido espacio asignado al hogar de los Bonaparte (personaje de la obra) impidió movimientos más amplios. En algunos pasajes los actores se tapaban unos a otros. Una grata revelación resultaron Norma Vidal y Walter Meichsner. Este último debe mejorar su dicción, y poner mayor énfasis en sus parlamentos. En este caso, los defectos no fueron tan notorios, porque su personaje, en parte, los precisaba. El problema que aborda "El niño de oro" —la explotación de un joven boxeador, quien debió traicionar su verdadera vocación— tiene vigencia. La denuncia de esta obra va más allá del pequeño grupo que lucra con el boxeo; su acusación es contra la sociedad. "El niño de oro" superó el nivel a que nos tienen acostumbrados los teatros independientes. La obra merece verse. Los estudiantes tienen rebaja de un cincuenta por ciento. La sala Bulnes está ubicada en Avenida Bulnes 188.

● El 28 estrena la SAE (Sociedad de Arte Escénico) "Arsénico y encaje antiguo". La entretenida comedia, conocida a través de la versión cinematográfica, y luego teatral de Lucho Córdoba, volverá a divertir a nuestros espectadores, ahora con un excelente reparto que encabezan Jorge Quevedo, Delfina Fuentes, Marcelo Gaete, Jorge Sallorenzo, Armando Fenoglio y José Pineda. A cargo de la dirección estará la destacada actriz y novelista María Elena Gertner, quien vuelve al teatro luego de una prolongada ausencia que ya se temía definitiva.

● El joven actor Luis Poirot partió la semana pasada a Francia. Estudiará durante dos años dirección cinematográfica en el Instituto de Altos Estudios Cinematográficos de París, y aprovechará para asistir a un curso de dirección teatral del Teatro Nacional Popular, de Jean Vilar. Antes de partir, Poirot nos confesó: "Voy



Rocío Rovira, directora de "Mimodramas 63".

a estudiar cine, porque del teatro no se puede vivir. Quiero estar preparado porque algún día el cine tiene que ser una feliz realidad en nuestro país". Tan pronto llegue a París, trataré de conocer a Jean Vilar y al director cinematográfico Alain Resnais.

Hobby de los programas

● Y ahora revisemos la correspondencia. Estos son nuestros amigos que solicitan correspondencia e intercambio de programas: JOSE MACKAY, Arturo Bianchi 1061-B, Población Juan Antonio Ríos, Santiago, Chile). HUGO CABALLERO MOLINA, Entre Ríos 1535, Córdoba (Argentina). SERGIO GALDAMES Z., Huérfanos 623, Santiago (Chile). MARIA A. GARCIA, Correo, Molina (Chile). ROSALINO NEIRA, Las Heras 957, Concepción (Chile). VICTOR RODRIGUEZ, Bello 376, Temuco (Chile). RICARDO RAMOS M., Freire 249, Los Angeles (Chile). MARIA TERESA GOMEZ, Freire 645, Castro, Chiloé (Chile). DIANA SALGADO, Casilla 11, Peumo (Chile). EDUARDO GUZMAN PLAZA, Carelmapu 2451, Población Dávila, Santiago (Chile). SOLANO REYES, Roble 205, El Salto (Chile).

● Y no olviden que deseamos conocer sus opiniones de las diferentes obras que se estrenan en nuestro país. A escribir, que todas las cartas entrarán en nuestro sorteo mensual de libros y entradas a los teatros de la capital. Será, entonces, hasta el próximo martes.

M. C.



"Veneno para mi marido" estrenará Susana Bouquet



¿ Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ ?

. . . porque siempre hay

43 GRANOS
DEL MEJOR CAFE
EN CADA CUCHARADITA DE
NESCAFÉ

100 o/o PURO CAFE M.R.



¡IMAGINESE ! 43 granos seleccionados que le dan su auténtico sabor de auténtico café, y ese aroma tan tentador que invita a paladearlo ! Por eso, 90 de cada 100 chilenos amantes del buen café, dicen: YO . . . NESCAFE !

POPOTITO

"LAS PELÍCULAS TRISTES ME HACEN LLORAR"

INTERPRETADA EN EL DISCO POR LA SENTIDA VOZ DE
GLORIA BENAVIDES
Y AQUÍ POR EL LÁPIZ TRÉMULO DE EMOCIÓN
de ALBERTO VIVANCO



















TE PARA DIEZ CON CUCO SANCHEZ

NOMBRE:_____ TEL.:_____ P_____ PUEDE VIAJAR:_____

DIRECCION:_____ CIUDAD:_____ ROFESION:_____

AMERICAN ASSOCIATES

un delicado jabón de tocador con doble acción



AHORA CON GRATO DESODORANTE

NUEVO JABON

RITZ



¡Qué Maravilloso! El nuevo Jabón Ritz Desodorante limpia la piel y la deja tersa y delicadamente perfumada y al mismo tiempo ofrece protección durante el día, ya que se ha agregado a su fórmula un nuevo elemento que actúa sobre las bacterias causantes del olor de la transpiración. Use Ritz todos los días.

El Jabón de la Grata Compañía



LEO MARINI: "los jóvenes cantan igual"

LEO MARINI vino a cantar boleros a los chilenos por primera vez en 1941. Desde entonces ha vuelto más de diez veces. ("Perdí la cuenta".) Esto quiere decir que hace más de 20 años que conquistó sus primeros admiradores en el país.

—Debuté en 1939 en Argentina —nos dice—. El bolero era la gran moda del momento y creo que los intérpretes de entonces supimos identificarnos con él. Mi mejor época fue por el año 1946, año en que también realicé una gira a Chile.

Fue en ese año cuando Leo Marini, llamado "La voz que acaricia", filmó una película chilena, "Sueña, mi amor", en la que tenía por romántica compañera estelar a Chela Bon.

Su popularidad era avasalladora y sus discos se vendían apenas se mostraban al público. En 1948 se presentó por primera vez en los Estados Unidos para el público latino de Nueva York. Posteriormente, volvió varias veces a ese país; la última vez en 1961; Marini definió así la trayectoria del bolero:

—Los grandes intérpretes del bolero, como Ortiz Tirado, Pedro Vargas y Juan Arvizu, cantaban para ser oídos. Cultivaban una especie de bolero selecto. Pero después nos correspondió a nuestra generación (Gregorio Barrios, Fernando Torres, Néstor Chayres, Eduardo Farrell, Leo Marini) darle al bolero el ritmo que necesitaba tanto para ser escuchado como bailado. Hicimos bailable el bolero. Esta es, en cierta forma, la norma que ha predominado hasta ahora. Sin embargo, Lucho Gatica es un caso especial: sus interpretaciones no son bailables. Gatica representa un retorno al bolero que se graba para ser escuchado.

"El bolero es para mí una expresión perenne —agrega—. Siempre se necesitará de él, por lo mismo que siempre habrá quienes desean un ritmo suave y sentimental. Ha sufrido altibajos, pero se mantiene en pie. ¿Recuerdan el auge del boogie-woogie, el mambo, el cha cha cha...? Lo mismo sucede ahora con el impacto producido por el rock, el twist y otros ritmos por el estilo. Creo que estos ritmos se justifican porque están a tono con la psicosis y el frenesí que vive el mundo actual. Los jóvenes, frente a este mundo, encuentran en tales ritmos una escapatoria para sus sentimientos.

"No puedo escuchar a los cantantes de rock and roll —terminó—. Los encuentro a todos iguales. En Argentina hay 400 que cantan en forma similar. Pero hay excepciones. Por ejemplo, Paul Anka, de quien conozco varias canciones sentimentales muy agradables.



JOSE ANTONIO PRIETO: "a los viejos les falta pasión..."

SE HACE llamar José Antonio a secas, pero todos le conocen por su apellido, Prieto, desde que el cantante chileno Antonio Prieto lo lanzó definitivamente a la popularidad en su programa de TV en Buenos Aires. Nacido en Orense (España) hace 20 años, José Antonio se radicó en Argentina para estudiar comercio. Sin embargo, se enroló en las filas de los cantantes jóvenes del momento, al debutar en el Show "Sábados Circulares", del Canal 9, en 1962. Poco después lanzó su primer disco, "Dime por qué", el tema de María Pilar Larraín, consagrado en el Festival de la Canción de Viña del Mar, y comenzó a imponerse entre los mejores intérpretes de su promoción.

—No uso mi apellido, para evitar que pretendo buscar la fama a costa de Antonio Prieto —nos dice—. En el show de éste quedé oficialmente bautizado como José Antonio, aunque esto me trajo breves complicaciones con otro cantante, José Antonio Calatayud, que se hace llamar "José Antonio el Auténtico". Pero en realidad éste se llama Juan Calatayud, de lo que se deduce que el único José Antonio soy yo. ¿Entendido?

"Admiro a los cantantes como Leo Marini —añade— y a todos los de su época, principalmente por su excelente escuela y su gran experiencia. Pero creo que las canciones melódicas hay que cantarlas ahora con más pasión, con mucha más fuerza expresiva. A los antiguos cantantes les falta a veces esta característica.

REPORTERO.





La nueva LACA AEROSOL

SUAVE

Kolber



es ideal para destacar la naturalidad del peinado.

☆

También en su tradicional tipo NORMAL para cabellos menos dóciles.

Labor. Gana y Cía.
San Isidro 56 - Santiago

PUZZLE N.º 37 DE "ECRAN"



Sara Montiel, nuestra próxima portada.

HORIZONTALES

1.—Nombre y apellido de un viejo actor francés que interpreta al inspector Maigret.
2.—Hombre..., personaje del cine de terror.
3.—Terminación verbal. Artículo indefinido.
4.—Quemar, en inglés.
5.—Iniciales del intérprete de "Esperando por Nada". Diminutivo (inv.).
6.—Apellido de una estrellita norteamericana, separada de Bobby Darin. Dativo.
7.—Preposición. Nota musical.
8.—Apellido del ganador del Oscar 1962. Iniciales de Luis y Teresa. Iniciales de una estrellita italiana que trabaja en "El Leopardo".
9.—Llevar sobre las espaldas. Río del norte de Chile. Vocal repetida.
10.—Inicial del nombre y apellido completo del cantante norteamericano casado con Kristin Harmon.
11.—Nombre de una gran actriz italiana, cuyo hijo padece de polio. Inicial del nombre y apellido completo de un cantante de color norteamericano.

VERTICALES

1.—Nombre de un cantante nacional que interpreta "Y lo haría otra vez".
2.—Iniciales del cantante extranjero más popular de Sudamérica.
3.—Hijo de Adán y Eva.
5.—Iniciales características de las emisoras argentinas.
6.—Nombre y apellido de un actor francés que trabaja en "El Leopardo".
7.—Nombre de una bellísima estrella alemana. Preposición.
8.—El, en francés. Artículo. Iniciales de Luis y Carlos.
9.—Negación. Iniciales de Ursula y Olga. Antes de Cristo. Voz que se usa para detener a las cabalgaduras.
10.—Nombre e inicial del apellido de un actor norteamericano que trabajó en "Ni bendito ni maldito". Nombre de una de las canciones que interpretan en "Amor sin barreras".
11.—Nombre e inicial del apellido de una cantante norteamericana que interpreta temas en español. Uno, en inglés.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 36 DE "ECRAN"

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
P	R	E	S	L	E	Y	■	A	N	A
E	O	■	T	O	M	M	Y	■	E	N
P	B	■	E	■	■	■	■	M	I	K
P	E	■	P	I	N	A	L	■	L	A
A	R	■	H	E	S	T	O	N	■	■
R	T	■	E	■	■	■	■	■	■	■
D	■	■	N	S	■	■	■	■	■	■
■	A	D	■	A	C	■	■	■	■	■
E	V	E	R	L	Y	■	■	■	■	■
V	E	E	■	I	D	■	■	■	■	■
A	■	■	A	R	■	■	■	■	■	■



Pascale Petit, nuestra próxima portada.



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

ANIBAL REYNA, joven actor de teatro y radioteatro, se convirtió en la figura de la semana en la actividad radial chilena con motivo de su activa labor en defensa de los intereses de la gente que trabaja en los programas radioteatrales nacionales. Desde hace varios meses, un serio problema estaba inquietando a los actores, libretistas y realizadores de radioteatro en Chile: la creciente intromisión de los radioteatros extranjeros, lo que lógicamente limitaba las posibilidades de trabajo de los elementos profesionales chilenos.

Reyna dio a conocer el problema a sus compañeros y se convocó entonces a una amplia reunión en el Teatro Opera para analizar esta situación y solicitar a la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República (DIR) la prohibición de los radioteatros importados. Más de un centenar de elementos radiales se concentraron en esa oportunidad y entre éstos, los más representativos del radioteatro chileno: Luchita Botto, Elba Gatica, Marta Ubilla, Osvaldo Donoso, Alfredo Mendoza, Julio Jung, Mario Lorca, Mario Duval, y otros. Se reveló que los radioteatros extranjeros han sido contratados principalmente por las radios Portales, Magallanes y Chilena, y que en las emisoras de provincia constituyen una verdadera invasión. Al respecto, un libretista declaró: "Son radioteatros muy malos, escritos y realizados en países centroamericanos. Han tenido acogida debido a su bajo costo. En algunos casos, cuestan entre 50 y 70 escudos mensuales". También se discutió en la asamblea otros problemas, como la tarifa mínima que debe regir para los actores y realizadores de radioteatro y la participación de éstos en las utilidades de programas que, después de haber sido estrenados, siguen siendo difundidos en distintas emisoras de Santiago y del país.

Después de un amplio debate, se designó una Comisión de Radioteatro, presidida por Aníbal Reyna e integrada por Mario Rebolledo (El Maestro Chasquilla), Gabriel Araya, Leonel Godoy, Julio Jung y Antonio Castillo. La primera acción de esta comisión fue entrevistarse con el Secretario General de Gobierno, Patricio Silva, para solicitarle la aplicación de la disposición legal que prohibe la internación de cintas grabadas. Silva anunció que adoptará las medidas del caso, de acuerdo con Alfonso Reyes Messa, Director de la DIR.

FLASHES

● RADIO CHILENA mejoró notablemente la calidad técnica y sonora de sus transmisiones con el empleo de su nuevo equipo de 50 KW., que coloca a la emisora entre las mejores escuchadas del país. Daniel Ramírez, director artístico de CB 66, está tan satisfecho, que se anda riendo solo. Además, para celebrar bien el hecho decidió iniciar la llamada **CRUZADA 66**, que se propone convertir a sus auditores en cruzados para ayudar a los 600 mil chilenos que viven en poblaciones en la capital. "Esta es nuestra primera campaña de dignificación humana", nos dijo ● COMENZO el nuevo show nocturno que una agencia publicitaria montó en Radio Corporación, dirigido y libreteado por Camilo Fernández, con Valentín Trujillo en la jefatura musical. El espectáculo se caracteriza por su agilidad y disciplina. ● "ECRAN" viajó a Antofagasta, la más importante ciudad nortina del país, donde entre cinco emisoras es notorio que las más escuchadas son Minería y La Portada. En el caso de Minería, con 3 meses de vida, se puede hablar de un verdadero impacto, debido a la audacia realizadora de Alfredo Lieux y sus muchachos. Han montado novedosos programas, algunos de los cuales, como "Chantage" (para "sacarles plata" a los industriales y comerciantes en favor de obras benéficas) y "Déle color a la ciudad", están destinados a buscar solución a diversos problemas de la ciudad. Por otra parte, Juan Carlos Coronado ha organizado un Club Juvenil, con más de mil socios, para animar y encauzar la actividad de los auditores jóvenes. Pero el más importante acierto fue, sin duda, el hecho de que se hubiera entregado a la emisora por un día completo a 35 jóvenes estudiantes para que "ellos montaran su radio ideal". Los muchachos hicieron de locutores, libretistas y periodistas, y cumplieron tan bien, que los felicitaciones (incluso de la Universidad de Chile del norte) llegaron de todas partes. ● *Un grupo de amigos y artistas se* reunió la otra noche en El Escorial, para celebrar el cumpleaños de Elba Gatica, la activa realizadora de "Cine en su Hogar" (Radio Corporación). ● MARIO ESPINOSA BLANE, profesor del Instituto de Choferes San Cristóbal, y dirigente del gremio de choferes, conquistó los 2 millones de pesos del concurso "Yarur pregunta por 2 millones", con el tema "Cultura Quechua". El premio le fue entregado en un espectáculo realizado en el Teatro Alcázar. "Este es el premio más alto que se ha pagado hasta ahora en la historia de la radiotelefonía nacional", nos dijo Renato Deformes, "dire" de Radio Balmaceda.

RADIOLOGO.



Mario Espinosa, ganador de los dos millones del concurso de Radio Balmaceda, y el Agregado Cultural del Perú, que hizo entrega del premio.

MENOS TRABAJO **MAS BRILLO**

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio



Exija el legítimo Sapolio

Rosita aparecerá el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,28



BENJAMIN SUBERCASEAUX,
Premio Nacional de Literatura

SUS MEJORES OBRAS EN LA EDITORIAL ERCILLA

JEMMY BUTTON
La novela que nos hace recorrer cientos de vidas y vivir intensamente cada una de ellas. "Lo mejor que nos ha llegado después de "Doña Bárbara", de Rómulo Gallegos", dice de ella el profesor de Literatura Latinoamericana de la Universidad de Columbia. Traducida a varios idiomas. Segunda edición . . . . . E° 4,50

CHILE O UNA LOCA GEOGRAFIA
Uno de los libros más bellos que se han escrito acerca de Chile. En la carta-prólgo, Gabriela Mistral dice al autor: "El destino de su libro me parece tan donoso que se lo envidio buenamente. El servirá de guía al viajero, que hoy se llama legión, al que corre el país sin saber manejar otra cosa que sus barcos y pierde cien puntos técnicos de las comarcas y de la costumbre. Su libro es sencillamente magistral". Duodécima edición . . E° 2,90

TIERRA DE OCEANO
La epopeya marítima de Chile. Obra dividida en tres grandes capítulos: 1) "Los navegantes del alba"; 2) "Los monstruos alados"; 3) "Cuando la estrella descendió a la bandera". Cuarta edición (definitiva) . . . . . E° 3,30

NIÑO DE LLUVIA Y OTROS RELATOS
Lo más logrado, lo más fino y literario de cuanto ha escrito el autor. Representa la primera etapa de Benjamín Subercaseaux, su época de mayor frescura, animada por la espontaneidad, la confianza en el medio y el buen humor, todo juntamente con una ya indudable maestría en el oficio de escribir. Además, en el mismo volumen, "Rahab", una interpretación simbólica que muestra cómo se puede alcanzar hasta Dios a través de la carne, y llegar hasta la belleza a través de una gruesa pincelada, pero trazada ésta sobre la tela de una gran finura interior y de una profunda experiencia religiosa. . . . . E° 3,80

EN PRENSA: HISTORIA INHUMANA DEL HOMBRE. INTRODUCCION A LA PSICO-ANTROPOLOGIA.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
AV. STA. MARIA 0180 - CASILLA 84-D
TELEFONO 391101 — SANTIAGO

CARTASCOPE

LOS NIÑOS

"...las más grandes felicitaciones por el reportaje a nuestros grandes actores infantiles. Me ha gustado mucho y quisiera un portada con Joselito". H. G. E. STGO.

■ Como Joselito está en la adolescencia, cada fotografía suya es distinta a la anterior. Cuando obtengamos una apropiada la publicaremos.

VIVIEN LEIGH Y MORAVIA

"...en un número de ECRAN leí una noticia de que Vivien Leigh filmaría "Los indiferentes", de Moravia, junto a Claudia Cardinale. Consultada Vivien por mí, negó totalmente la noticia diciendo que nada sabía. Se lo informo para que se sirva aclarar. Además, Vivien envió especiales saludos para ECRAN". JOSE ANTONIO OYARZUN. SANTIAGO.

UN BUEN TE

"...sinceras gracias a ECRAN por la oportunidad de compartir el Té en la TV con mis artistas preferidos y personal del Canal 13". CAMILO SANCHEZ. SANTIAGO.

CULPABLES: MARIA Y EL ANIMADOR

"...leí la entrevista en la televisión limeña a María Felix y de inmediato me di cuenta que el locutor fue demasiado "confianzudo" con la actriz. ¡Horrible entrevista! Considero "fresco" al animador, pero también encuentro que tuvo culpa María Félix por no haberlo puesto en su lugar desde un comienzo. Encuentro que la entrevista estuvo mal hecha: no preguntó a la estrella cosas interesantes y en cambio la cortejó en exceso, lo que no debió hacer públicamente. En resumen, los culpo a los dos". ELIZABETH NUÑEZ. COPIAPO.

"EL AÑO PASADO"...

"...leí en un periódico que "El año pasado en Marienbad", la película de Alain Resnais, fue prohibida por la Censura chilena; o, mejor, que se autorizó una sola exhibición, la que ya se hizo. ¿Por qué ocurrió eso? ¿Cómo es la película?". M. S. A. SANTIAGO.

■ "El año pasado..." no tuvo problemas con la Censura (que la aprobó para mayores de 18 años), sino que no encontró exhibidor que se interesara en estrenarla comercialmente. El Dpto. Cultural de la Embajada de Francia hizo, entonces, esa única exhibición (domingo 11), con una copia —bastante mala, por cierto— prestada desde Buenos Aires. Si bien ese film de Alain Resnais —el mismo realizador de "Hiroshima, mi amor"— ha cosechado muchos premios y alabanzas, comercialmente ha constituido un rotundo fracaso. Y ésa es la razón de que no se le haya querido exhibir entre nosotros. Es una película desconcertante, totalmente distinta a todo lo hecho hasta ahora, pero aún no hay perspectiva para determinar su lugar dentro de la historia del cine. Es un experimento de juga con el tiempo —presente, pasado, futuro— mostrando un mundo irreal y personajes que no tienen nombre. No le quepa duda, amigo lector, que el noventa por ciento, y tal vez más, del público chileno la habría rechazado. Y el porcentaje restante se habría trenzado en interminables discusiones sobre sus méritos y defectos, ya que los críticos europeos, a dos años de su estreno, todavía no terminan de decidir si es una obra de arte o un "camelo". Cabe añadir que, por todas esas consideraciones, es imposible discutir un film como "El año pasado en Marienbad" sin haberlo visto no una, sino varias veces. Y eso es algo que pocos chilenos —o tal vez ninguno —pueden realizar, dadas las circunstancias.

ecran

M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 20-VIII-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 16-VIII-1963



PLACA A BOGARDE. "Rogamos publicar en "Ecran" la foto de la Plaqueta de Plata que acabamos de remitir a Dirk Bogarde, en Londres, a nombre de nuestro Club de Admiradores. Dice: "Al gran actor Dirk Bogarde con toda admiración dedicamos este recuerdo. Cariñosamente. Club de Admiradores Rosario, Argentina, 1963". La foto que acompañamos es una de las últimas del astro, enviada a nosotras por él mismo. En un concurso efectuado entre nuestros asociados determinamos el orden de preferencia para las últimas películas protagonizadas por Bogarde: 1.º "Los vulnerables", 2.º "El viento no sabe leer", 3.º "La noche es mi enemiga", 4.º "El jardinero español", 5.º "El ángel vestía de rojo", 6.º "Turno para morir", y 7.º "Tumulto en alta mar". DIRK BOGARDE FANS CLUB, ROSARIO, ARGENTINA."

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Y AHORA BUSCAMOS UNA PAREJA ROMANTICA

ESTA es nuestra nueva tarea, que ECRAN espera llevar a feliz término con la reconocida colaboración de ustedes: buscar a la pareja juvenil que deberá interpretar la próxima película del realizador chileno Hernán Correa. Se trata de una muchacha de 16 a 20 años de edad y de un joven de 20 a 25 años de edad. Para optar al concurso, los jóvenes deberán enviar sus antecedentes a nuestro Registro Continental de Actores (mayores datos: ver Páginas Nacionales). La semana pasada quedaron elegidos los dos niños que interpretarán la película documental, que realizarán en Chile los cineastas norteamericanos Ralph y Bri Brooke (Ver Páginas Nacionales). Cumplida esta misión, ECRAN inicia ahora otra etapa en su plan de ayudar al desarrollo de las actividades cinematográficas en el país.

DAMAS: Laura María González P., Valparaíso; Minerva González G., San Javier; Nur Suez Z., Viña del Mar; Juana L. Lucaweechy C., San Pedro; Sonnya Mata G., Ecuador; Elizabeth Viejo, Valparaíso; Paulina Reyes R., Patricia González L., María Angélica de Leniz y Fresia Ramírez C., todas de Santiago.

VARONES: Leo Ramar, Venezuela; Juan Vivar, Argentina; Piero Francisco Monje, Perú; Apolinar Valencia G., Colombia; Jorge S. Escalona B., Concepción; Luis Ernesto Alvarez, Colombia; Miguel Cano, Valparaíso; Carlos Alberto Luján, Argentina; Luis Eduardo Cantillo S., Colombia, y Arnoldo Parrass, Colombia.

A SUS ORDENES

NADIA MANRIQUEZ, Casilla 167, Mulchén (Chile). Solicita la letra de "Marta" y "Flores negras".

PATRICIA N., Temuco. El film "Así era mi madre" se filmó en 1962. Joselito tiene 18 años y se le puede escribir a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.

SILVIA SOBENES, Prat 130, Villa Alemana (Chile). Solicita la letra de "Maravilloso, maravilloso", "Despierta, Susanita", "No me dejes ahora", "Sellado con un beso", "Qué cielo", "Exodo", "Cuando las golondrinas vuelvan a Capistrano" y "Sólo el amor puede romper el corazón".

FEDORA DANERI, Valparaíso. El papel de Ted en "El regreso de la caldera del diablo" lo realizó Brett Halsey. Elvis Presley tiene 24 años y Cliff Richard 22.

DESEAN CORRESPONDENCIA

CESAR OJINO V., Montavo 78, Riobamba (Ecuador): con señoritas sudamericanas de 15 a 18 años.

SUSY RIVIERA, Rua XV de Novembre 798, 2.º Andar, Sala 212, Piracicaba, Estado de Sao Paulo (Brasil): con jóvenes y señoritas chilenos y de todos los demás países sudamericanos.

VICTORIA LOBOS, 8 Oriente 1020, Talca (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 21 años.

JORGE LA TORRE DAVILA, Avenida Arenales 2508, Lima (Perú): para intercambiar estampillas.

ERNESTINA CASTILLO, Avda. O'Higgins 1182, Chillán (Chile): con joven extranjero de 18 a 23 años.

YOLANDA KOCH y LUDOVINA ANDALUZ, Unidad Vecinal Matute "3 E", Lima (Perú): con jóvenes latinoamericanos de 18 a 23 años.



PUB. OBUTSHUCK | LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

Una elegancia „reveladora"... un modo de vestir „distinto"... un „nuevo estilo" en la comodidad y en el confort diario... Todo ello lo brinda DIOLEN con lana, la tela maravillosa para el terno que él quiere vestir y para el traje que ella anhela lucir...

El hombre y la mujer elegantes, se sienten seguros con DIOLEN con lana...
DIOLEN con lana nunca pierde su forma y mantiene por siempre el planchado...

Prefiera siempre

Diolen® con 45% LANA PEINADA Contilen

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A.
® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 30 de agosto de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

EN EL HOGAR UN VERDADERO

Descanso

ZAPATILLAS

Bata



• CALIENTITAS
• COMODAS
• LIVIANAS

MUCHOS MODELOS
DE DIFERENTES
FORMAS Y COLORES





C. S. vendrá a hacer patria y a tomar té.

*** René Opazo, de Talcahuano, quiere saber por qué Fresia Soto "no actúa en alguna emisora santiaguina, de las que escuchamos aquí (en Talcahuano), como Corporación o Minería".

Probablemente esto se debe a que Fresia está muy dedicada a sus estudios en el Pedagógico de la Universidad de Chile y sólo hace unos días grabó un disco, "Llévame a la luna", luego de un largo tiempo de silencio.

*** El Club Juvenil "The Ramblers" anuncia que tiene pronto los nuevos carnets. Los socios deberán enviar 2 fotos a Silvia Rodríguez, Victoria 138, Santiago.



Se ha formado el "Club de Admiradores de los Teen Tops", calle 134 N.° 1428, La Plata, República Argentina.

PICK UP

Neil Sedaka se fue con un poncho

¿Quién ganará el ranking de agosto?

NEIL SEDAKA dejó varias presentaciones de TV filmadas para el programa "Escala musical", del Canal 13, de la TV argentina. En uno de ellos, la estrellita VIOLETA RIVAS (ver foto) le entregó un poncho pampeano y algunas caricaturas en recuerdo de su última gira sudamericana... MAURICE CHEVALIER debió llegar el 15 de agosto a Buenos Aires y también dejará filmados varios programas de TV... SAMMY DAVIS JR. conquistó al público y a la crítica al presentarse en el Olympia Music Hall, de París. Su programa fue calificado como "El mejor show jamás ofrecido" en esa sala y "una lección para los jóvenes cantantes franceses". Davis actuó durante casi dos horas, en las que cantó, hizo imitaciones, tocó el piano, realizó un solo de batería ¡y una demostración de canciones vaqueras con un revólver Colt 45!... DEL SHANNON actuó once días en Suecia, cinco en Londres, dos semanas en Israel y ahora se apronta a realizar otra gira por Europa... PATTI PAGE debutó con éxito en Japón, en los mismos días que lo hicieron LOS 4 HERMANOS SILVA... LOS STRANGERS, cuarteto vocal de Valparaíso, que en el Clásico Universitario interpretaron "Los ayudantes del mago" están cantando en Radio Corporación (L. M. y V., 21.05 horas)... LALO VALENZUELA finalmente decidió que había que respetar a "la vieja ola" y cambió su twist "Yo no soy de la vieja ola" por un respetuoso "El twist de la abuelita"... FRANK SINATRA perdió un cliente: el comediante Mort Sahl se cambió del sello Reprise. Pero en cambio conquistó a BING CROSBY... FABIAN está tomando lecciones de canto con CARLO MENOTTI, el entrenador de BOBBY DARIN y otros. Fabian planea grabar canciones folklóricas y hacer dos películas para la compañía de DORIS DAY y su esposo, Marty Melcher: "The Cavern" (La caverna) y "Machine for Chuparosa" (Máquina a Chuparosa)... DANNY CHILEAN grabó "Isabelita", aquel viejo vals, en tiempo de cha cha chá, a cuyo reverso vendrá "Cógele bien el compás"... ¡en tiempo de twist! Danny partió el miércoles nuevamente a Buenos Aires a actuar en los clubes deportivos... ¿Quién ganará el ranking de agosto? Quedamos esperando sus votos... Hasta el martes, D. D.

"ECRAN"
RANKING DE
AGOSTO

CANCION:_____ INT.:_____

NOMBRE:_____ DIRECCION:_____

obles Fiestas Patrias n el "Té para Diez" con Cuco Sánchez

mediados de septiembre, el gran cantante azteca Cuco Sánchez viajará especialmente a Chile para cumplir una doble misión: inaugurar unas obras nadas cordialmente por el pueblo mexicano al pue- chileno en el aniversario patrio de ambas naciones éxico el 15 de septiembre; Chile el 18), y tomar té diez lectores de ECRAN.

Nunca un Té para Diez había tenido tal relieve na- onal e internacional. Será nuestro Té de Fiestas Pa- as, pero en esta ocasión las festividades patrióticas án dobles, pues nuestro invitado de honor, Cuco nchez, habrá recién celebrado, el 15 de septiembre, aniversario de la independencia de la República de xico. Y nosotros estaremos comenzando a celebrar estro aniversario patrio. Este gran té para diez se alizará el lunes 16 de septiembre en un lugar muy ulio que todavía no queremos revelar. Durante la unión de la popularidad y la cordialidad ofreceremos a gran sorpresa a los favorecidos. De manera que umlencen hoy mismo a enviar sus cupones (página) para optar a este nuevo brillante encuentro de ar- tas y lectores!





ESPERANDO POR NADA

(Waiting for Never)

utores: Grossman y Bocalov.

Int.: Neil Sedaka.

Do you remember
ll that you told me
hat you would love
[me
nd never leave me
can remember
ou used to hold me
low could I know then
ou would deceive me
ou have broken a
[promise
hat you'd love me fo-
[rever
low I'm waiting for
[never
lever, never
ere I stand waiting
Waiting for never
Knowing that never
Cannot be soon
Never is lonely
Never is sorrow
If I could only
Oh, hope but tomorrow
All our hoping together
Could've lasted forever
But I'm waiting for
[never
Never, never.



.: con su poncho pampeano en B. Aires.



¡BAILEMOS MADISON!





Peter Rock y Alex hacen aquí una demostración del madison, el baile que apareció como seguidor del twist. Es un ritmo más lento, pero con el compás muy mar-





cado, lo que da cabida a marcar bien los pasos. Los hermanos "Rock" se aprontan a viajar pronto a Buenos Aires a cumplir actuaciones, y de allí cruzar el Atlántico para llegar a su nativa Viena, donde se reu-





nirán con sus padres y su hermana Romy. ¿Cuándo volverán? Ni ellos mismos lo saben aún. En todo caso les deseamos mucha suerte. Y ahora, ¡a ensayar los pasos del madison!

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M/N.

ecran



PETER Y ALEX ENSEÑAN EL MADISON

PETER Rock y Alex
xander formaron el
mer show artístico na
Nunca antes había oc
que una pareja de ar
—y menos un par de ba
nos— realizaran una se
números, que incluye
ciones, cantos y diálog
moristicos. Así han apar
en la televisión, y han a
do en radios Portales, C
ración y Minería. Tamb
presentaron en los espe
los del Bim Bam Bum,
teatro Opera. Allí los
por primera vez bailar
nuevo ritmo —al meno
terior al twist—, que
danzar en la película
sin barreras", el madi
ya que Peter y Alex se
garon de demostrar el
baile, quisimos que ell
mos lo enseñaran a nu
lectores. Si quieren sab
mo se baila el madison,
las páginas 30 y 31 d
edición.

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 170

ecran



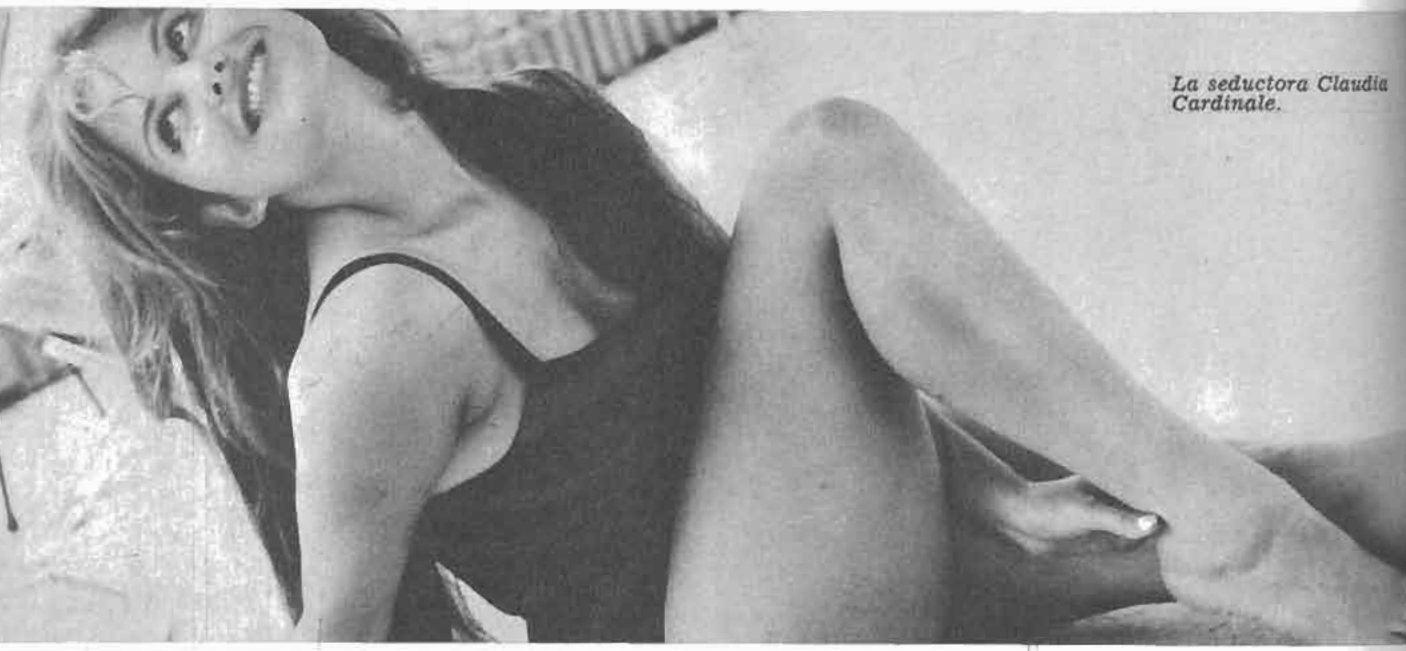
Sarita Montiel

¿HAY QUE SER INTELIGENTE PARA TRABAJAR EN CINE?

POR MARINA DE NAVASAL

—¿SON TONTAS las estrellas de cine? —preguntó una lectora a ECRAN (Cartascope, ECRAN N.º 1.696). Y como ésa es una pregunta que muchas veces me han hecho, creo de interés contar la impresión general que he recogido de mi contacto personal con las estrellas de cine. Limitaré esta crónica a las estrellas con faldas. Pero antes de analizar nombres famosos, puntualicemos algunos aspectos:

Por mucho que un aficionado al cine siga la trayectoria de su estrella favorita, aunque vea todas sus películas, aunque lea lo que los periodistas escriben sobre ella, nunca podrá estar seguro de cómo es realmente. En primer lugar, a través de los films la estrella siempre está interpretando personajes que pueden o no parecérsele. Una actriz de comedia (Doris Day, por ejemplo) puede ser una persona seria y hasta aburrida, y una gran actriz dramática (Vivien Leigh), aplicar en privado tan desarrollado sentido del humor que no le permite jamás caer en el melodrama. En las entrevistas, las estrellas entregan sólo una parte de su personalidad: aquella que quieren mostrar al mundo, ya sea porque la prefieren, o porque la consideran importante para su carrera. Muy rara vez una estrella famosa se entrega con sinceridad en una entrevista. De ahí que lo que los periodistas publicamos sea una copia más o menos fiel de lo que vimos, según nuestra propia interpretación. La entrevista más superficial de todas es la que se realiza en una conferencia de prensa. Ustedes vieron seguramente "La dolce vita" y recuerdan la rueda de prensa con Anita Ekberg. Si la creen una sátira, aciertan sólo en parte. Aquí, en Chile —sin acordarnos de las conferencias de prensa de Hollywood, a las que hizo mención Lidia Baltra escribiendo sobre Ann-Margret en ECRAN N.º 1.693—, he asistido a muchas, y fueron tan desorbitadas como la que describió Federico Fellini en su film. Cuando nos visitó Ava Gardner, en 1954, la conferencia de prensa se realizó en un salón del Hotel Carrera, alrededor de una larga mesa, donde nos habíamos sentado una treintena de periodistas, mientras otro tanto (siempre aparecen en estas reuniones más de los



La seductora Claudia Cardinale.



La temperamental Melina Mercouri.



Brigitte Bardot.



Marilyn Monroe en "El príncipe y la corista".

que son) se apretujaba más atrás, y una cantidad impresionante de fotógrafos tomaba instantáneas sin parar. En ese ambiente de feria era bien difícil que Ava Gardner se sincerara. Además, como suele ocurrir, las preguntas que se formulan en esos casos son de tipo sensacionalista y, antes de que la estrella termine de responder, ya se le han hecho dos o tres preguntas más. Sólo las actrices muy bien aleccionadas o las que tienen gran cancha (Vivien Leigh, en este último caso, y Brigitte Bardot o Marilyn Monroe, en el primero) salen airosas. Las demás adquieren patente de "tontas", porque no tienen la agilidad mental necesaria para este verdadero partido de pimpón de preguntas difíciles y respuestas a medio escuchar. Y ello explica por qué ECRAN, que es una revista especializada, insiste siempre y siempre obtiene entrevistas exclusivas.

Finalmente, el aficionado a una estrella determinada que quiere conocerla a fondo puede leer las informaciones sobre sus hechos. Pero ¿quién es capaz de interpretar lo que hay detrás de una boda o un divorcio, detrás de un escándalo público o de una explosión de mal genio?

No. En realidad, poco puede saberse positivamente de cómo es una estrella famosa. Los periodistas somos los únicos privilegiados en este terreno, ya que gracias al contacto personal logramos formarnos una "impresión" de cómo son esas figuras.

INTELIGENCIA O CULTURA (O AMBAS COSAS)

¿Cómo se juzga la inteligencia de una persona? ¿De acuerdo a lo que dice cuando se le pregunta sobre sí misma, su profesión, la literatura, el arte? Hay personas que poseen gran cultura y otras sólo inteligencia natural. Y pocos privilegiados que gozan de ambas cosas. Para destacar en cine no son imprescindibles ni la cultura ni la inteligencia natural. Hacen falta fotogenia, capacidad de proyectar con naturalidad un personaje ficticio, docilidad frente al director, una especie de instinto para "vivir" las escenas (no olvidemos que en cine se filma en forma desordenada y sin progresión dramática, al revés del teatro). El cine moderno, de directores, llega al extremo de preferir actores sin mucha inteligencia para que sean más dóciles a las órdenes del realizador y su labor más espontánea. Antonioni dijo en una ocasión justamente eso: "No quiero actores inteligentes. Si lo son, insisten en interpretar a SU manera el personaje, y yo exijo que deben hacerlo como YO quiero". Y Fellini, aunque no ha dicho nada, gusta dirigir a Anita Ekberg, considerada por los colegas como de alcances limitados.

No todos los directores de cine sin iguales, ni todos los actores poseen similares antecedentes personales; los hay, entonces, con más y menos cultura y con más y menos inteligencia natural. Es preciso aclarar un punto, sin embargo: ninguna estrella que logra popularidad mundial es tonta. Por muy protegida que esté por su Estudio o su representante de prensa, si fuera tan tonta como la gente llega a pensar, no se mantendría en la cúspide.

Tomemos el caso de Elizabeth Taylor: Nunca logré entrevistarla y tuve la mala suerte de no poderla ver filmar. Cada vez que intenté una entrevista, se me la negó rotundamente. En realidad, Elizabeth Taylor no hace declaraciones a la prensa y se me aseguró que es por dos motivos: uno, que tiene una cultura muy superficial que la pone en aprietos cuando se le hacen preguntas difíciles (empezó a actuar a los diez años y nunca se ha alejado de los sets), y otra, que es excesivamente franca. A propósito de esto último, recuerden su conversación telefónica con la periodista Louella Parson, de Hollywood, cuando se supo de su enamoramiento de Eddie Fisher, unos meses después de enviudar de Michael Todd: "Michael está muerto y yo estoy viva", declaró la estrella. La frase fue considerada como una demostración flagrante de su cinismo y de su indiferencia ante el qué dirán. Cierto es que esa declaración hizo daño a la fama personal de la estrella, pero es una prueba de que no tiene sutileza para defenderse ante un periodista inquisitivo y dice lo que siente. Ella quería significar con esa frase que tenía derecho a amar y a rehacer su existencia. Sin que necesariamente hubiera ya olvidado a Todd. Me consta —porque estuve en Europa en 1957, la misma época en que Liz y Michael Todd hacían sus giras publicitarias para el estreno de "La vuelta al mundo en ochenta

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.

¿Hay que ser inteligente para...?

VIENE DE LA VUELTA

días"— que la pareja, a su manera, se entendía. En Londres, por ejemplo, Todd había dado una bofetada en público a Elizabeth, para quitarle un enfurruñamiento; método un poco drástico, pero que servía para que la estrella se mantuviera en vereda. Liz admiraba profundamente a Todd, y aunque es aventurado imaginar el futuro, pienso que si el fabuloso productor no hubiera muerto tan pronto, la estrella habría logrado paz y felicidad definitivas. Volviendo al tema de esta crónica, podríamos decir que Elizabeth Taylor tiene relativa cultura y una inteligencia natural que sirve a su carrera, aunque no a su vida personal.

Otra famosa estrella considerada como "tonta" por muchos fue Marilyn Monroe, y en un plano parecido se coloca a Brigitte Bardot. Ni una ni otra estudiaron mucho ni se mantuvieron muy al día en los acontecimientos mundiales. De ahí que al ser interrogadas sobre temas más o menos elevados, respondieran siempre con frases estudiadamente tontas, pero muy útiles para titular las crónicas de los periodistas. M.M. acuñó frases como: "Para dormir, sólo uso Chanel número 5" y "Me cuido del sol. Me gusta ser rubia toda"; y Brigitte Bardot, simbolo de la independencia sexual de la mujer moderna, desafíos como: "Cuando un hombre tiene varias amantes, es un Don Juan; cuando una mujer hace otro tanto..., es una p..."



Anne Bancroft.

Sin embargo, Marilyn Monroe tenía una inteligencia natural considerable y un *afán de aprender y perfeccionarse* encomiables. Su contacto con su tercer marido, Arthur Miller; el filmar con Sir Laurence Olivier, en "El príncipe y la corista", y sus estudios en el Actor's Studio, de Nueva York, le estaban dando un barniz de cultura. Cierto es que su base de estudios era pobre. Todos conocemos sus comienzos. Pero en las respuesta de Marilyn había mucho de ingenio, igual que en las de Brigitte, y ambas solían poner en su lugar a periodistas pedantes que pretendían dejarlas en ridículo. En una conferencia de prensa en Londres, un reportero preguntó a Marilyn: "¿Qué música le gusta?" y M.M. respondió: "El jazz y la música clásica. En particular Beethoven." Divertido, el reportero le insistió: "¿Y qué número tiene la sinfonía de Beethoven que usted prefiere?", a lo que la estrella respondió con prontitud, sonriendo dulcemente: "No entiendo nada de números..., pero reconozco a Beethoven cuando lo oigo."



Debbie Reynolds.



Marlene Dietrich.

Brigitte Bardot fue "descubierta" a los quince años por el director Vadim, quien se dedicó a moldearla como la imagen de la Eva moderna. En los años que siguieron, esta sencilla muchachita convertida en la diosa del amor y el atractivo, ha tratado de superar sus deficiencias de formación y de obtener equilibrio espiritual. No es fácil lograrlo en las circunstancias suyas.

Pero volviendo al punto que empezamos en este párrafo: ni una ni otra son "tontas", aunque tampoco se las puede comparar en cultura ni inteligencia con un profesor universitario.

UNA MUJER; NADA MAS

*Y es que, en general, pedimos de*masiado a nuestros ídolos. Quisiéramos que además de perfectas físicamente lo sean también en personalidad y cultura. Al cine llegan mujeres de todos los ambientes y de todas las circunstancias. La mayoría tiene belleza o, al menos, personalidad. Es decir, se abren paso por su aspecto físico. Después se imponen y triunfan según su talento, su empeño, su preparación. Pueden ustedes notar que no he mencionado ni la inteligencia de un Einstein, ni la cultura de un premio Nóbel. En realidad, estos aspectos no son imprescindibles, aunque, naturalmente, tampoco estarían de más. Sophia Loren, la estrella máxima de la actualidad, es una mujer equilibrada, sencilla, hogareña, fiel. Para el cine posee dos cualidades fundamentales: fotogenia y ductilidad. Lo que podríamos llamar "instinto" artístico.

Volviendo al físico, punto de partida de la mayoría de las carreras cinematográficas, me ha tocado conocer a varias Miss Universo que tentaron suerte en el séptimo arte. La argentina Ivana Kislinger, a quien conocí en el Festival de Berlín, de 1957; Christian Martel, radicada en México, que de Miss Francia pasó a ser Miss Universo 1954; Hillevi Rombin, sueca, Miss Universo 1955, a quien conocí en Hollywood, donde le dieron una oportunidad. Todas naturalmente muy bellas, con la perfección física garantizada por el meticuloso concurso. Ninguna hizo carrera en cine. Christian Martell filmó varias películas en México, pero siempre como una bonita-tonta. Esto viene a probar que la perfección física no basta para destacar en cine; y no quiero decir que las Miss Universo mencionadas hayan sido de inteligencia insuficiente. Lo que pasó fue que no tenían ductilidad, fotogenia ni "instinto" artístico. En cambio, hay estrellas del cine famosas sólo por su belleza y que perseveran en su carrera: Anita Ekberg, Sylva Koscina, la difunta Belinda Lee, Diana Dors, Rossana Schiaffino. Pero si estas estrellas no aprenden a actuar ni son capaces de interpretar con acierto personajes, sus



Carmen Sevilla.



Romy Schneider.



Elsa Daniel.

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 6

Una conferencia de prensa (con Anita Ekberg), vista por el director Federico Fellini en "La dolce vita".

Una conferencia de prensa en Santiago de Chile. Frente a los periodistas y fotografos, Isabel Sarli.

¿Hay que ser inteligente para...?

VIENE DE LA PAG. 4

carreras durarán sólo lo que su juventud. Pero de las mencionadas, Diana Dors y Rossana Schiaffino, y tal vez también Sylva Koscina en menor grado, están ya evolucionando.

MAS DEFINICIONES

Aunque es peligroso poner adjetivos detrás del nombre de una figura famosa, resumiré brevemente algunas impresiones (insisto en el uso de esta palabra) sacadas de entrevistas personales:

Juliette Greco: sabe lo que quiere y no se detiene en sutilezas para decirlo. Muy profesional, apasionada del canto. Su gran amor: su única hija.

Judy Garland: muy humana y tal vez algo indefensa. Se demostró temerosa y un poco agresiva en una conferencia de prensa (en Berlín, para el estreno de "Juicio en Nuremberg"). Físicamente está desmejorada y resulta algo patética.

Marina Vlady: una niñita sin madurez (la conocí en 1957, en Berlín). No quiso hacer declaraciones. Muy bella.

Elsa Daniel: encantadora, humana, ansiosa de conocerlo todo.

Marlene Dietrich: evasiva al máximo frente a los periodistas, nunca quiso aceptar entrevista exclusiva. Su preocupación principal parece ser su "eterna juventud" y en ningún momento es natural.

Ava Gardner: desconcertada, infeliz, magníficamente bella, desinteresada de la vida.

Debbie Reynolds: alegría y espontaneidad excesivas, bajo las que parece asomar una actitud deliberada. Respuestas siempre iguales, como una lección aprendida de memoria.

Anne Bancroft: intensa, tímida, apasionada de la actuación; en especial. del teatro. Parece muy inteligente.

Vivien Leigh: inteligente, de mundo, gran señora. Un poco a la defensiva con la prensa y sospechando doble intención. Apasionada del teatro.

Melina Mercouri: intensa, explosiva, extravertida. (La conocí en Londres, en 1957, cuando todavía no había filmado con Jules Dassin. Ya se la anunciaba como la "gran Melina".) De gran agilidad mental y sentido del humor.

Sara Montiel: su característica principal: su amor por el cine. Sencilla, humana, sin dobleces.

Carmen Sevilla: la define una sola palabra: simpatía. Tiene un encanto tal que aumenta en un ciento por ciento todas sus cualidades.

Pier Angeli: impresiona como una niñita en un mundo hostil. Inteligente y sensible.

Ana María Ferrero: de gran simpatía personal y una modestia notable en una estrella de cuarenta y tantas películas. Cuando la conocí (en España, en 1961), una palabra podía describirla: enamorada (de su marido, Jean Sorel).

Françoise Arnoul: bajo una pose de vampiresa, asoma una inteligencia aguda y sentido del humor.

Merle Oberon: distinguida, equilibrada, con mucho mundo.

Eva Marie Saint: inteligente, nerviosa, concentrada en su carrera.

Aurora Bautista: inteligente, distinguida, culta. De gran humanidad.

Grace Kelly: espíritu observador bajo una mirada fría, analítica. Belleza estilizada y fina.

Romy Schneider: caprichosa como una niña mimada. (La conocí en Berlín, en 1957, antes de su evolución como actriz y como mujer.)

Libertad Lamarque: sencilla, humana, apasionada de su trabajo.

June Allyson: una gatita ingenua y simpática.

Anna Karina: una adolescente con mucho de "pose" de gran estrella. Muy bonita, pero insegura.

Liselotte Pulver: de simpatía contagiosa y alegría desbordante. No tiene pose alguna ni parece estrella de cine, sino más bien una simpática colegiala.

Elsa Martinelli: segura de sí misma, elegante (fue modelo antes de actriz) y con gran entusiasmo por su carrera. Sencilla y espontánea.

Rossana Schiaffino: ambiciosa, empujada por una madre más ambiciosa aún, que está siempre presente en las entrevistas. Cultiva deliberadamente un tipo de vampiresa —es bellísima—, pero sigue siendo una buena chica.

Quedan más, pero mi paciencia (y hace rato, seguramente, la de ustedes) ha concluido. ¿Qué conclusión puede sacarse? En general, que todas las estrellas tienen "algo": inteligencia, instinto, determinación, que las mantienen en la cumbre. La competencia es tan intensa, que una actriz tonta no sería capaz de defenderse.

M. de N.



La elegante Grace Kelly.



La atractiva Diana Dors.

Los chicos lo adoran, los críticos lo apalean

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

JERRY Lewis creó gran conmoción en el ajetreado Aeropuerto Internacional de Francfort, donde ofreció una conferencia de prensa ante una enorme masa de fotógrafos y periodistas, antes de proseguir su vuelo a Zurich y de aquí a Lucerna. Quiere comprar una casa cerca de Audrey Hepburn en Burgenstock (en el lago Vierwaldtstudter, cerca de Lucerna).

Toda la colonia cinematográfica conoce a Jerry como el actor más trabajador. Pero es más que un actor. Es productor-director-actor. Los médicos le aconsejaron hace años disminuir el ritmo de trabajo, lo que Jerry lleva a la práctica tomando breves vacaciones en Suiza entre una y otra película.

—¿Por qué trabaja tanto, señor Lewis? —preguntó uno de los reporteros.

—Por la misma razón que usted nunca vería un banco sin un guardián de bancos —contestó Jerry—. En el negocio en que estoy metido no se puede comprar la responsabilidad ni menos la dedicación.

Y Lewis prosiguió explicando a los asombrados reporteros cómo trata de asegurar el éxito de sus películas:

—Me interesan los públicos adultos, ciertamente, pero principalmente hago las películas para los niños, porque si un niño quiere verla, un adulto tiene que llevarlo. En ese caso se venden dos entradas en lugar de una. Por otra parte, creo que sólo he tenido suerte. Creo que los jóvenes de corazón, sea cual sea su edad, gustan de mis películas. Por cierto, la gente más cultivada también va a verlas, pero lo hacen principalmente con un interés crítico.

Los verdaderos enemigos de Jerry son los críticos, que generalmente (excepto los de "Cahiers du Cinema") destruyen sus películas. Sobre el punto, Jerry dijo:

—Nunca he recibido otra cosa que golpes de parte de los críticos. Es difícil definir sus razones. En todo caso, ya me acostumbré a sus reacciones y no me importan.

Jerry Lewis ha tenido resultados espectaculares con sus películas. En más de 25, sólo una ha perdido dinero. Las demás han ganado como mínimo 5 millones de dólares cada una. Ninguna otra estrella de Hollywood puede contar con estos antecedentes. Un contrato millonario con la Paramount lo hizo inmensamente feliz. ¿Qué lo hace tan valioso como estrella? La clave debe estar en esta declaración suya:

—Los niños son mi sostén y personalmente creo que no hay mayor éxtasis que ver a los niños reaccionar ante mis películas y reír.

El propio Lewis, casado con Patti, una delgada rubia, tiene cinco hijos. Viven con un lujo enorme, debido en parte al gran impacto que produjo a Lewis su nueva riqueza, ya que creció pobre en Nueva York. Ahora vive en la mansión del difunto Louis B. Meyer, a cuya viuda pagó 400 mil dólares al contado por la casa. La enorme mansión tiene 33 habitaciones, 15 salas de baño y una enorme piscina. Está ubicada en St. Cloud Road, en la parte más elegante de Bel-Air, en Los Angeles.

Además, Lewis siente pasión por la ropa. Por años consecutivos ha sido considerado entre los diez hombres mejor vestidos del mundo. Tiene alrededor de 200 ternos hechos a medida, cada uno de los cuales cuesta unos 250 dólares. Posee docenas de chaquetas deportivas y más de 200 pantalones slacks. Reúne unos 50 trajes de etiqueta y un sinnúmero de zapatos y sweaters.

Otro de sus "hobbies" son los automóviles. Posee doce: entre ellos 4 Lincolns, 3 Thunderbirds y 1 Jaguar. Cuando quiere descansar viaja en uno de sus autos a Palm Springs, donde tiene una casa de vacaciones de 10 piezas con aire acondicionado y también con piscina. Y cuando quiere descansar sin moverse de la casa, ve películas en su propia sala de proyecciones. Generalmente ve cinco películas a la semana y nunca se cansa. En otras ocasiones, para descansar sintoniza su propia estación de radio FM, que compró hace un año y que transmite sólo música clásica y semiclásica.

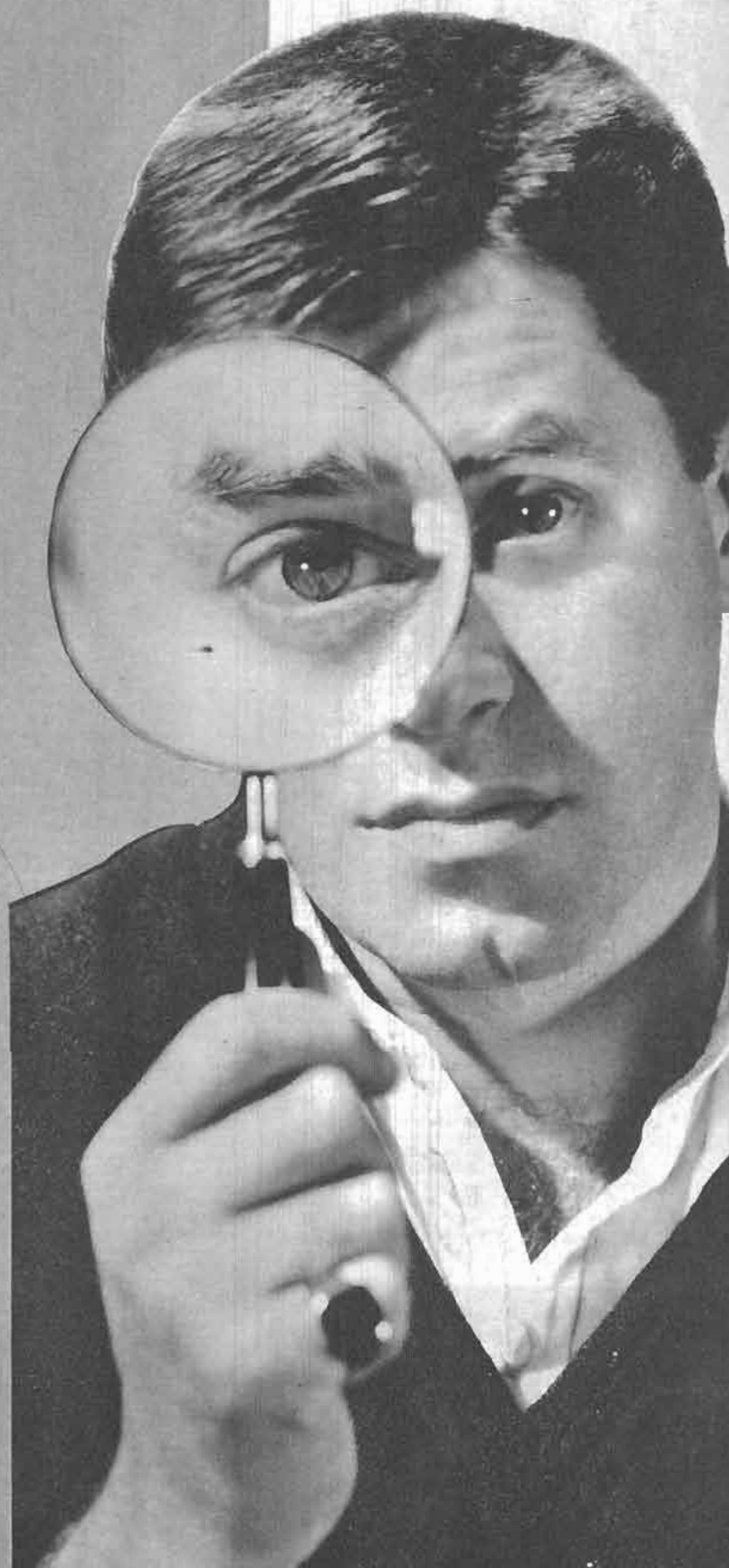
En febrero del año pasado Jerry construyó un lujoso restaurante en el Sunset Strip, famosa calle de Hollywood. Se llama simplemente "Jerry Lewis", y dos grandes caricaturas del dueño adornan la fachada.

A los 36 años de edad, Jerry Lewis está en la cumbre de la fama. Recién firmó un contrato con la cadena ABC de la televisión de Los Angeles. Le darán 40 millones de dólares por producir 40 programas al año, durante un lustro. Lewis puede cancelar el contrato al término de cualquier año. También paga a directores, escritores y astros. El resto del dinero, unos 150 mil dólares a la semana, queda para él.

Entrar a un set donde filma Jerry es como estar en un circo del año 30. Al contrario de muchos productores y directores, a Lewis le encanta el público y deja entrar a muchos turistas y juega con ellos entre toma y toma de sus películas.

T. H.

Jerry Lewis (Escribirle a Paramount Pictures, Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California USA.)





CINE MEXICANO

TITO DAVISON FILMA "CRI-CRI, EL GRILLITO CANTOR"

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

Tito Davison, Ignacio López Tarso y Marga López repasan el libreto de la cinta. Tito Davison afirma que "Cri-Cri, el Grillito Cantor" es una de las películas que le han dado mayor número de satisfacciones en su larga carrera de director cinematográfico.

ANTES que nada, debo informar quién es Cri-Cri. Este personaje es nada menos que el famoso compositor mexicano Gabilondo Soler, quien, durante tres generaciones, se ha dedicado a cantar a los niños. El año 1934 nació "Cri-Cri, el Grillito Cantor".

Los niños asimilan todo, especialmente si se les da en forma sencilla. Y Gabilondo Soler les habla con sencillez, valiéndose de pequeños cuentos musicales.

—Considero que mis canciones son cuentos de verdad —dice Gabilondo—. Todas están basadas en recuerdos, en hechos reales. Por ejemplo, para "La Patita" (una de las que más gustan) me inspiré en una señora muy mexicana, de vestido amplio de percal, rebozo sobre los hombros y canasta bajo el brazo, que caminaba con garbo hacia el mercado. La seguí, y de sus actos y actitudes nació en mí la idea de "La Patita".

Y como esa canción hay docenas que describen personajes pintorescos llenos de sencillez y candor.

"Siempre he sentido una gran simpatía y cariño por los pequeños —confiesa—, y quería que mis canciones fueran cantadas por un animalito casero. Así, pues, me gustó la idea de que fuera un grillo, y lo normal era que se llamara Cri-Cri".

Gabilondo Soler pronto fue conocido como "Cri-Cri", el Grillito Cantor", y su programa diario de las tardes, fascinaba a la chiquillería con sus cuentos blancos, tan blancos y fantásticos como los sueños infantiles.

Al terminar el rodaje de "Cri-Cri, el Grillito Cantor", personaje e intérprete se despidieron con un abrazo: Gabilondo Soler, creador del animalito, e Ignacio López Tarso, que lo representa en la pantalla. Con ellos aparecen el director chileno Tito Davison y Emilio Tuero, quien actuó en forma especial en esta película, interpretando una de las canciones que lo hicieron famoso en su época de gran estrella de la radio y el cine mexicanos.



Fue Carlos Amador —locutor, animador, promotor y ahora productor— quien tuvo la feliz idea de llevar a la pantalla a este fantástico personaje. Se estudió el asunto varios meses, y se discutió exhaustivamente quién podía personificar en el cine a tan popular personaje. Se eligió a un gran actor: Ignacio López Tarso, una de las primeras figuras del teatro y el cine mexicanos. Hacía falta un buen realizador. El cargo recayó en el director chileno Tito Davison. La cinta fue coproducida por Carlos Amador en combinación con el Instituto Nacional de Protección a la Infancia, que preside la esposa del Presidente de México, doña Eva Sámano de López Mateos.

La película "Cri-Cri, el Grillito Cantor" tiene pretensiones de producción internacional, pues, además del extenso reparto de artistas mexicanos —Marga López, Adriana Roel, Lupita Vidal, María Teresa Rivas—, intervienen varias figuras infantiles de Hollywood, entre ellas Lory Martin, que en la serie de televisión "Fuego de Juventud" es mejor conocida como "Velvet", el mismo personaje que hiciera famosa a Elizabeth Taylor en el film del mismo nombre. Y también el pequeño Joey Scott, la pareja de Lori en la mencionada serie, en la que aparece como "Donald".

Por otra parte, Walt Disney ha cooperado gratuitamente, animando varias escenas de la cinta con sus famosos personajes (Los Tres Cochinitos, El Lobo Feroz, El Pato Donald, etc.). Y hay también una actuación especial del Holliday On Ice (Carnaval en el Hielo).

Gabilondo Soler, el Grillito Cantor, está muy satisfecho de que sea Ignacio López Tarso quien lo representa en la pantalla. "Es el mejor con que contamos", dice. Y no es exagerada su apreciación. Al menos, en lo que corresponde a los actores de su edad. Cuando le pregunté si estaba satisfecho de su actuación en Cri-Cri, me respondió sin pensarlo:

—Es un personaje lleno de valores. Gabilondo Soler es, indudablemente, un señor que tiene un mensaje lleno de cariño para los niños. Y no menos interesante es la forma en que se hizo a sí mismo: de simple pastorcito a cantor de tres generaciones.



Una escena de "Cri-Cri, el Grillito Cantor". En la foto aparecen Guillermo Orea, el jonomímico chileno Hugo Goodman, la pequeña Lupita Vidal y Marga López, quien actúa en la cinta que produce su marido Carlos Amador, en una presentación especial.

Al charlar con un actor de la categoría de López Tarso, se imponía que nos revelara su concepto sobre el actor moderno.

—El actor moderno —dijo— tiene al alcance de su mano las obras de grandes teóricos del arte escénico. Así, pues, es una obligación para él leerlos. Sería absurdo tratar de descubrir lo que ya está descubierto. El actor debe hacerse el traje a la medida, es decir, de acuerdo con su estatura, con su personalidad, con su temperamento. Aparentemente, esto lo limita, pero ya en la práctica es lo que hace a un verdadero actor, al que puede interpretar los más diversos tipos. Claro que debe considerarse la limitación del físico, pero eso se soluciona frecuentemente con el maquillaje.

El director Tito Davison reclamó la presencia del actor para una de las escenas de éste film, cuyo rodaje estaba por terminar. El día de mi visita llevaba seis semanas de filmación, y se calculaba una más. Su costo ha ascendido a la suma de cinco millones de pesos mexicanos, desembolso mínimo si tomamos en cuenta que muchos de los que han intervenido no han cobrado un sólo centavo, ya que parte del dinero que se recaude en las exhibiciones será destinado al Instituto de Protección a la Infancia.

PELICULAS Y ASTROS ITALIANOS VIENEN A CHILE

Crisis: Ni "SODOMA" ni "8½" dieron buena taquilla

POR PAUL AGDE

SE HABLA mucho de una crisis del cine europeo. Sin duda se habla demasiado de ello. Los especialistas del séptimo arte no cesan de exhibir con cualquier pretexto el horrible espectro de esta crisis que, según ellos, puede acabar en corto plazo con los productores e industriales cinematográficos europeos. ¿Cuál es la posición exacta del cine italiano en esta atmósfera de "cracks" y quiebras cotidianas?

En 1962 los productores italianos realizaron 272 películas, o sea, el doble que en Hollywood (135). Italia ocupa, pues, el tercer puesto en el mundo por la importancia numérica de su producción, después del Japón y la India. Este año se harán menos pero mejores films.

Esta producción intensiva, que regocija a algunos, en particular a los recién llegados, que anuncian película tras película, como si hubieran encontrado un filón inagotable, inquieta, sin embargo, y con razón, a los veteranos como Goffredo Lombardo y Angelo Rizzoli, y a las "jóvenes medianías", como Cristaldi y Alfredo Bini. Este último, un joven productor que se ha afianzado en los dos últimos años con películas de calidad, como "La Viaccia" (Mauro Bolognini) y "Accatone" (Pier Paolo Pasolini), declara al respecto: "No pasan de cien las películas realizadas el año pasado en Italia que tengan un valor artístico y comercial indiscutible. El resto no es más que improvisación y aventura, y sólo sirve para saturar el mercado provocando un alza de precios".

CULTO AL "POCO EXITO"

Uno de los pocos que se muestran optimistas es Dino de Laurentiis, el "magnate" que en estos momentos se dispone a financiar "La Biblia", en supercoproducción. "La conquista de los mercados internacionales es un signo de vitalidad —afirma—. Si hay crisis será por culpa de los periodistas, que mantienen un clima de alarma que puede desorientar al público."

Según De Laurentiis, además de la crítica que puede informar mejor o peor a los espectadores poco avisados, otro peligro es lo que él llama "el culto a la falta de éxito": hoy la prensa italiana colma de alabanzas, o poco le falta, a cineastas como Fellini o Antonioni, que hace unos años no interesaban más que a unos cuantos aficionados.

No es menos cierto que la inflación de películas constituye una desvalorización del cine italiano y compromete sus exportaciones. Esta superproducción provoca dificultades en la distribución.

El problema, pues, no es de producción, pues no sólo el dinero afluye a la industria cinematográfica italiana, sino que Italia es el país donde el Estado ayuda más al cine (a pesar de que desde el 18 de enero de 1963, para establecer una armonización conforme a los acuerdos del Tratado de Roma, un decreto-ley haya reducido el porcentaje de ayuda del 16 al 15 por ciento para el período que va desde el 31 de marzo de 1963 al 30 de junio de 1964).

El problema es, sobre todo, la distribución, primero, en el plano nacional, y después, y principalmente, en el extranjero. No basta con hacer una película, hay que venderla. Y el hecho de que los norteamericanos posean las tres cuartas partes del mercado mundial a este lado del telón de acero es el obstáculo insuperable con que tropiezan los productores y distribuidores europeos.

"SEMANA" EN CHILE

Para solucionar el problema de la distribución, es decir, la conquista de mercados, Unitalia, la entidad que agrupa toda la producción de cine italiano, está preparando para noviembre próximo festivales de cine italiano en la América del Sur. Para esa fecha se realizarán "semanas del cine italiano" en Uruguay, Argentina, Chile y Perú. Posteriormente se realizarán festivales similares en la parte septentrional del continente iberoamericano. Una delegación de estrellas y directores se presentará junto a sus películas. Aún no se decide qué películas representarán la muestra, ni qué actores las acompañarán.

El productor no cobra más que un tercio, aproximadamente, de la recaudación, mientras que el costo medio de una película es del orden de los 200 ó 300 millones de liras. Además, las superproducciones resultan a menudo malos negocios, sobre todo si se tiene en cuenta que las ventas al extranjero sólo producen a largo plazo y en proporciones decepcionantes.

La posición de Goffredo Lombardo (Titanus) se ha visto peligrosamente comprometida con la fabricación del "coloso" "Sodoma y Gomorra". Esta película, cuyo presupuesto ascendía a 5.000 millones de liras, no ha producido hasta ahora en Italia más que 281.316.000 liras.

"8½", la última película de Fellini, le ha costado a Angelo Rizzoli mil millones de liras, aproximadamente, y sólo le ha producido, al menos en las primeras proyecciones en exclusiva en Italia, 182.798.000 liras. Y, al parecer, el productor vendió su película "a bajo precio" res extranjeros para re

Finalmente, el mayor vorcio a la italiana", de producción Lux-Vides-C 350 millones de liras, p millones, de los cuales no verá más que la te Esto viene a representar to normal de una pelíc

Según los especialista fre en estos momentos rará por lo menos otros a entonces es de espera solución en el plano eu el problema de la dist esperar también que el la ley de ayuda en Ita mente sanear la produ mento, los productores su capa un sayo y tr grietas que se abren a el casco del viejo navío a la deriva.

El cine italiano se ha desde hace un año, en tería en la que, para sac meros, los productores h la ayuda del diablo, co público, por su parte, más la televisión y los del domingo.



Una escena de la película más comentada en este momento en Euro "Ocho y medio", de Federico Fellini. Sin embargo, ni esta película morra" han producido los resultados económicos esperados.

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA SEPTIEMBRE DE 1963

ARIES (21 de marzo al 20 de abril):



PRIMERA DECENA: Evite las iniciativas temerarias; no trate de distinguirse por cualquier medio; las oportunidades perdidas en el plano profesional se compensarán en su vida privada.

SEGUNDA DECENA: Es el momento indicado para iniciar junto a sus amigos un proyecto común. Entre ellos encontrará una gran comprensión, que le estimulará enormemente.

TERCERA DECENA: Excelente período para poner en relieve sus cualidades intelectuales y su sentido artístico. La primera quincena será agitada. Nubes en el cielo conyugal.

TAURO (21 de abril al 21 de mayo):



PRIMERA DECENA: Brillará en su trabajo por su eficiencia, y el éxito, aunque un poco tardío, coronará sus esfuerzos. Satisfacciones sentimentales.

SEGUNDA DECENA: Exitos pasados le serán de gran utilidad en sus proyectos futuros, pero asegúrese en cuanto al resultado de las etapas ya superadas. Los esfuerzos personales tendrán excelentes resultados financieros.

TERCERA DECENA: Cumpla rigurosamente el plan que tenía ideado; no deje pasar nada y sea puntual en sus citas de negocios. Gran felicidad para el corazón entre el 10 y el 17.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio):



PRIMERA DECENA: Habrá gran tensión en el ambiente que le rodea, pero a partir de la segunda decena todo estará de su parte para cortar de raíz las maniobras irritantes de sus adversarios.

SEGUNDA DECENA: Todo marchará de acuerdo a sus planes, pero es preferible que sea prudente hacia el fin del mes. Satisfacciones en el amor propio de los intelectuales, y todos los aficionados a las originalidades.

TERCERA DECENA: Sus constantes esfuerzos tendrán excelentes resultados. Antes del 11 se arreglarán sus problemas más difíciles.

CANCER (22 de junio al 23 de julio):



PRIMERA DECENA: La evolución de un afecto será más rápida de lo que usted imagina; será inútil tratar de adelantarse a los hechos. Cuidado con las falsas alarmas y los presentimientos.

SEGUNDA DECENA: Su mayor preocupación la constituirán los poblemas de organización. Existe una amenaza de conflicto en el ambiente familiar, pero todo terminará bien.

TERCERA DECENA: Aproveche las oportunidades del mes para pagar una deuda de agradecimiento. No desatienda los consejos de personas de mayor experiencia en su trabajo.

LEO (24 de julio al 23 de agosto):



PRIMERA DECENA: Sus proyectos tendrán la aprobación de la gente más joven de su grupo, y su triunfo será facilísimo. Acoja con reserva las confidencias inesperadas.

SEGUNDA DECENA: El éxito de sus proyectos personales podría depender de la ruptura con una persona a quien usted estima muchísimo.

TERCERA DECENA: Evite las discusiones que puedan conducirle a situaciones molestas; enfréntese con los adversarios fáciles.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre):



PRIMERA DECENA: Felices cambios en su vida a principios del mes. Volverá a sentir la confianza personal que había perdido, y su actuación será más eficaz.

SEGUNDA DECENA: No arriesgue su felicidad sentimental por su amor exagerado a su tranquilidad sentimental, porque más tarde podría arrepentirse de haber adoptado una actitud demasiado severa.

TERCERA DECENA: Surgirá una amistad basada en intereses comunes. Entre el 10 y el 17 tendrá todo de su parte, y todo lo que inicie se verá coronado por el éxito.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre):



PRIMERA DECENA: Su autoridad se acrecentará en su círculo de amistades, pero el clima profesional será desagradable y se tendrá la impresión de haber perdido el favor de uno de los jefes.

SEGUNDA DECENA: Se interesará más que nunca en los problemas que salen de lo común, los que estimularán poderosamente su curiosidad.

TERCERA DECENA: Dificultades en el círculo familiar. No obstante, una visión clara y una acción bien dirigida ayudarán a solucionar todos los problemas antes del 15.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre):



PRIMERA DECENA: Período favorable para los intelectuales y los investigadores. Alegrías inmensas e inesperadas para el corazón.

SEGUNDA DECENA: Su ambición despertará algunos celos. Asegúrese de la solidez de su posición antes de lanzarse a la conquista de nuevos laureles.

TERCERA DECENA: El ambiente no es muy favorable para los nacidos bajo Escorpión, pero el ingenio contribuirá a poner las circunstancias de su parte.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre):



PRIMERA DECENA: Recapacite contra un momento de abandono que podría acarrearle dificultades, y estudie con sus compañeros de trabajo algunas ideas nuevas que podrían ser beneficiosas para intereses comunes.

SEGUNDA DECENA: Una visión clara le permitirá evitar conflictos y esfuerzos inútiles.

TERCERA DECENA: Progreso financiero en vista, pero tendrá un período difícil entre el 12 y el 23. Las satisfacciones para su prestigio estarán ausentes.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero):

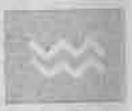


PRIMERA DECENA: Período positivo para su ambición; los primeros días del mes le traerán inmensas satisfacciones y grandes esperanzas para el porvenir.

SEGUNDA DECENA: Las alegrías del corazón no deben hacerle olvidar sus responsabilidades profesionales. Los que andan de viaje tendrán un mes de gran tranquilidad.

TERCERA DECENA: Circunstancias propicias para los proyectos personales y las iniciativas que signifiquen aumento de confort. Durante el mes los nacidos bajo Capricornio se encontrarán en numerosas situaciones que requerirán el uso de experiencias anteriores.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero):



PRIMERA DECENA: Tenga cuidado: está a punto de aceptar cargas demasiado pesadas, y se dará cuenta cuando ya sea demasiado tarde; trate de evitarlas. En septiembre están descartados los conflictos, pero no las desilusiones.

SEGUNDA DECENA: Desconfíe de propósitos excesivos y de críticas poco fundamentadas. Deje que cada uno se preocupe de sus propios asuntos, que este mes usted tendrá más que suficiente con los suyos.

TERCERA DECENA: Al hacer un análisis del pasado se llegará al convencimiento de que los sacrificios compensan, lo que traerá grandes alegrías y dinamismo moral.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo):



PRIMERA DECENA: Excelentes inspiraciones para solucionar pequeños problemas prácticos. Grandes alegrías para los enamorados. Entre el 12 y el 17 su energía moral hará maravillas.

SEGUNDA DECENA: Se dará cuenta a tiempo de las malas influencias de una amistad pesimista. Sería conveniente hacer una revisión de proyectos que podrían resultar demasiado onerosos.

TERCERA DECENA: Su intervención, discreta y delicada, podría favorecer una reconciliación. Entre el 10 y el 17 el éxito de sus asociados será también suyo.

EL ULTIMO PAPEL DE PEDRO ARMENDARIZ:

UN AGENTE TURCO AL SERVICIO DE INGLATERRA

EN la película de aventuras de "De Rusia, con amor", Pedro Armendáriz, que se suicidó el 18 de junio, realizó su último papel. Fue un agente turco que trabaja para el Servicio Secreto de Inglaterra. La película se basa en la novela del escritor inglés Ian Fleming, y tiene a Sean Connery —a quien conocimos en "El Dr. No"— como protagonista: el irresistible James Bond. Se asegura que el propio Presidente Kennedy declaró en una ocasión ser admirador del escritor Fleming, y preferir, entre sus numerosas novelas de espionaje, ésta, "From Russia, With Love". Por su parte, el Primer Ministro soviético, Nikita Jrushov, mencionó en una ocasión a Fleming acusándolo de ser uno de los peores estímulos al odio que existe entre Oriente y Occidente. Las novelas de este escritor británico han dado la vuelta al mundo y ahora tienen gran éxito en el cine. El protagonista principal es James Bond, un agente inglés encargado de descubrir y desbaratar el espionaje soviético en el mundo entero. Recio, buen mozo, irresistible, James Bond conquista, de paso, a todas las hermosas muchachas que intervienen en las obras, pero al final sigue solo, para que en un próximo libro pueda continuar su tarea doble de contraespía y de don Juan. Connery, actor escocés, hizo primero el personaje en televisión, y luego, con "El Dr. No", lo debutó en cine. Ahora, con "De Rusia, con amor", se apronta a cosechar un segundo triunfo. A su lado en el film trabajan Pedro Armendáriz, Robert Shaw, Lotte Lenya y dos sensacionales estrellas: Ursula Andress (la misma de "El Dr. No") y Daniela Bianchi, una italiana de 21 años de edad.

Al reparto y la dirección de Terence Young se suma el atractivo de exteriores auténticos en Estambul y en Londres.

Pedro Armendáriz frente al Museo Marítimo de Estambul, que originalmente fuera la mezquita de un sultán. Este fue su último personaje, ya que recién terminada la película, se suicidó en el Hospital de Los Angeles, el 18 de junio.



Sean Connery y Daniela Bianchi en el Puente Ataturk, mientras filmaban "From Russia, With Love". (Se les puede escribir a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, USA.) 1

Ursula Andress, la otra beldad de "De Rusia, con amor", a quien conocimos en la primera aventura de James Bond, "El Dr. NO". 2



Charlton Heston encabeza actores que desfilarán en Washington

CHARLTON HESTON se ha transformado en el personaje de la semana en Hollywood al encabezar el comité preparatorio y luego la delegación de artistas que mañana, miércoles 28, hará una manifestación en Washington apoyando el proyecto de ley sobre derechos civiles que el Presidente Kennedy presentará al Congreso norteamericano. Sesenta personalidades del mundo artístico partieron ayer desde Los Angeles en dos aviones rumbo a la capital norteamericana. Un comité presidido por Heston, e integrado también por Marlon Brando, Peter Brown, Tony Curtis, Mel Ferrer, Tony Franciosa, Virgil Frye, Burt Lancaster y el director Billy Wilder, organizó el movimiento. Entre los actores que harán la manifestación y luego conversarán privadamente con los congresales están Dean Martin, Gene Kelly, Gregory Peck, Judy Garland, Debbie Reynolds, Harry Belafonte, Sidney Poitier, Nat King Kole, Paul Newman, Sammy Davis Jr., Rita Moreno, James Garner y Kirk Douglas. "Todos estos actores —expresó Heston— están a favor de la sabia legislación sobre derechos civiles, es decir, igualdad de derechos para todos los ciudadanos norteamericanos, cualquiera sea su raza" La mayoría de estos actores también asistió a la función "Sights and Sounds 63", organizada por Nat King Cole en un teatro de Los Angeles, para reunir fondos para ayudar a las organizaciones que promueven los derechos civiles y que reunió más de 50 mil dólares. EN LA FOTO: Charlton Heston, Judy Garland, Eartha Kitt y Marlon Brando, al término de una de las reuniones del comité organizador de la manifestación en Washington.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

JOHN GAVIN INTERPRETARA A BOLIVAR

El buen mozo actor norteamericano John Gavin será el actor principal y el coproductor de la película "Simón Bolívar", que realizará la Universal-International. Gavin es un experto en relaciones panamericanas, y en 1961 fue nombrado consejero de la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos (OEA). Desde entonces también ha trabajado por la Alianza para el Progreso. No es de extrañar, entonces, su doble interés como productor y actor de la película sobre una de las figuras más señeras de la unidad latinoamericana.

TIENE LA SARTEN POR EL MANGO. Carol Lynley sonríe tranquila después de haber permitido, en la corte de Los Angeles, que su esposo, Mike Salsman, de quien se encuentra separada desde marzo, visite a su hijita de dos años Jill Victoria. El marido pidió al juez "horas de visita razonables", ya que su esposa siempre alejaba a la niña de la casa cuando él la iba a ver.



EXHIBIDORES ARGENTINOS SE AMOTINAN

Durante 48 horas, las salas cinematográficas de Buenos Aires permanecieron cerradas en señal de protesta por las medidas que se impuso a los exhibidores de mostrar una película argentina por cada seis extranjeras. El argumento tiene por objeto fomentar la exhibición del cine argentino. Los exhibidores se quejan de que con esto se coarta la libertad de comercio (porque se les impone el material con que deben trabajar), y que con esa medida disminuirá el número de films extranjeros que se exhiban en ese país, para así no tener que mostrar tanto film argentino.

PROFUSION DE "HAMLETS"

Después de que termine la filmación de su próxima película, "Night of the Iguana" (Noche de la Iguana), en México, Richard Burton realizará "Hamlet" en un teatro de Broadway. (Después de las críticas adversas que recibió El por "Cleopatra", es poco p ga a Ofelia.) Y Peter O'T compañero de filmación e terpretará también "Hamlet tro Nacional de Sir Laurenc de comenzar su próximo fil Por último, el actor canad pher Plummer será Hamlet ma de la televisión británic

LA ESTRELLA DE LA I LICULA DE FELLINI SERA GIULIETTA MASSINA. EL RA DE LA MAGIA, Y SE SARDINIA, OTRO BALNEAR LLONARIOS.

** El galán y cantante n Aldama, protagonista de la didata al Oscar, "Tiburone 20 de agosto en una gira p la América latina, coincidie treno de ésta. Aldama prep







LE CAMBIARON LAS CARAS. Esta es Lois Bennett, la modelo de veinte años de edad que denunció el truco publicitario de la película "Cleopatra". La modelo dijo que el cuerpo de Elizabeth Taylor que aparece en el gigantesco cartel de propaganda de la película en Times Square (Nueva York) es el suyo, y el de Richard Burton pertenece a Richard Bennett (que no es su pariente). Lois dijo que le habían pagado 35 dólares por posar.

profesionales de sus miembros y establecer un alto grado de profesionalidad".

ENTREGADOS LOS DAVID

En Taormina, Sicilia, terminó el Festival Cinematográfico que anualmente se realiza en esa ciudad, entregando el David de Donatello a las figuras más importantes. Los premiados —que retiraron personalmente sus premios— fueron: Geraldine Page, Gina Lollobrigida, Mónica Vitti, entre las actrices; Alessandro Blasetti y Vittorio de Sica, como directores; Gregory Peck y Vittorio Gassman, como actores; Darryl Zanuck, como productor. Otros premios secundarios: Silvana Mangano, como actriz; Goffredo Lombardo, como productor, y Antoine Lartigue, actor y niño-prodigio del cine.

Los premios se otorgan según las películas vistas en el año anterior a la realización del Festival. Y previo a la entrega se realiza un pequeño Festival con la presentación de películas de calidad. Esta vez se exhibieron, entre otras, "El proceso", de Orson Welles, según la pieza teatral de Kafka; "Matar un ruiseñor", de Robert Mulligan, con Gregory Peck; "Harakiri", de Masaki Kobayashi; "Avanzada en el Sahara", de S. Holt, con Carroll Baker; "Música en el subsuelo", un film policial de Henri Verneuil, con Jean Gabin.

SOFIA LOREN SERA UNA EMPERATRIZ CHINA CUANDO FILME LA NOVELA DE PEARL BUCK, "MUJER IMPERIAL".

ANTHONY QUINN DIO UNA SERENATA

Luego de una velada quizás demasiado alegre en un cabaret en la Montagne-Sainte Geneviève, en París, el actor Anthony Quinn, guitarra en mano, quiso regalar al vecindario con una serenata de canciones mexicanas en plena calle. El resultado: los vecinos no tardaron en llamar a la policía. Se llevaron al actor a la comisaría, donde debió permanecer hasta las 5 de esa mañana. A la salida, Quinn, con muy buen humor, comentó: "¡Qué importa! París será siempre París".

ALBICOCCO PELEA CON LAS ARAÑAS

El entusiasta realizador de "Amanecer" (La rata de América) volvió al continente americano, esta vez para filmar en la Guayana francesa. Su nueva película se llama "L'Or de Fous" (El oro de los tontos). Desde allá cuenta: "A medida que me adentro en esta Guayana, descubro un continente en revolución... Se encuentran aquí numerosos aventureros, y se vive permanentemente con el terror a las arañas, que son inmensas y horribles. Se las descubre a cada paso, en las aceras y en la casa. Lo esencial de este film de aventuras que preparo aquí es esta angustia, este pánico, que constituye el pan de cada día en la Guayana".

LA COLUMNA DE SHEILAH



(desde Roma y Londres)

● "POMPIDOU", el gatito que trabaja junto a Sophia Loren en "Ieri, oggi e domani" (Ayer, hoy y mañana), hizo gastar 20 mil dólares a la compañía productora del film, cuando saltó de los brazos de Sophia durante una escena y se negó a volver. Se tuvo que detener la filmación mientras artistas y técnicos agachados recorrían el set gritando: "¡Gatito, gatito, gatito!" Estaban a punto de comenzar de nuevo con otro gato, cuando "Pompidou" reapareció. ¡Igual que una estrella!

● **¿QUIEREN saber por qué Robert Mitchum tiene esos ojos semidormidos? Porque sufre de insomnio. Sólo duerme unas pocas horas en la noche y siempre se levanta antes de las 4 de la mañana.**

● MELINA Mercouri y Jules Dassin se mueren de la risa de nuevo con los rumores de que se casaron secretamente en Inglaterra hace unas semanas. Por cierto, no tiene nada de extraño casarse, pero la idea siempre los hace reír. Actualmente Melina y Dassin se encuentran en Atenas comenzando su nueva película, "Man in the Middle" (El hombre de en medio), con Maximilian Schell y Peter Ustinov.

● **NO ME extraña que Brigitte Bardot no quisiera trabajar en Roma. Los paparazzi llegaron al punto de arrendar helicópteros para seguirla y tomar fotografías reveladoras. Un fotógrafo captó a Brigitte dándose un baño de sol. Acercó mucho la cámara y consiguió una instantánea de la estrella corriendo desnuda a refugiarse en la casa.**

● UN AGENTE de artistas que trabajó con Dolores Hart en Roma la llamó por teléfono al convento de Connecticut, donde la ex estrella de cine está de novicia, y le ofreció un papel en una película. He sabido de muchas cosas extrañas en mi vida, pero esto ya sobrepasa todas las expectativas. Dolores está en una orden benedictina muy estricta. Dentro de cinco años podrá tomar los votos eternos.

● **HE OIDO que Joe Di Maggio ha estado viajando a Reno para ver actuar a Kay Stevens. Pero le creo a Kay cuando dice que son "sólo amigos". Me sorprenderé si Joe se casa otra vez. Su corazón está enterrado con Marilyn Monroe.**

● LA GRAN desilusión para los parisienses con el film "Marilyn" fue que no incluyó escenas de "Una Eva y dos Adanes". Bueno, Artistas Unidos, la compañía que hizo el film, se está preocupando de esto y la película en estos días será redistribuida en París y en todo el mundo.

● **CONVERSE con Jack Clayton en Londres. Jack, que entre otros brillantes trabajos dirigió "Almas en subasta", está preparando "The Pumpkin Eater" (El comedor de pumpkin), con Anne Bancroft, Peter Finch y James Mason. "En realidad, Anne no tuvo que someterse a una prueba para conseguir el papel —me dijo—. Ella quería interpretarlo y telegrafió que venía a Londres y estaba dispuesta a hacer la prueba. Después de un minuto, le hice firmar el contrato sin prueba." Estuvimos acordes con Jack de que sólo una gran estrella no considera vergonzoso ofrecer una prueba para el papel que quiere.**

● ¡TANTO estruendo por la reconciliación de Rosemary Clooney y José Ferrer en la prensa! Lo dijimos en esta columna hace tres meses, cuando el hecho sucedió. Y no sólo eso: también agregamos que Rosie estaba esperando familia.

● **EL DIRECTOR Terence Young me estuvo diciendo que en la escena final para su último film, "From Russia With Love" (Desde Rusia, cariñosamente), Pedro Armendáriz disparaba a James Bond (Sean Connery). Y lo extraño fue que en esa escena la pistola no quiso funcionar y Pedro se impacientó más y más. ¿Quién habría adivinado que pronto se suicidaría?**

S.

EL SABER ES BUEN NE

ES muy fácil. Si usted domina más o menos bien un tema —sea cual fuere: la Opera o la Electricidad, la Ciencia-Ficción o las Artes Plásticas, la Energía Atómica o la Vida de Benito Juárez—, puede considerarse candidato seguro a ganar uno o dos millones de pesos en un mes, además de un viaje al extranjero y numerosos otros premios menores.

Todo lo que usted tiene que hacer es enrolarse en la larga fila de los que han acudido a esa verdadera fuente de esperanzas que son los concursos radiales millonarios. Más de una decena de programas con premios se realizan actualmente en el dial santiaguino, pero son dos los verdaderamente importantes ("La Familia Watt's", en Radio Minería, y "Yarur pregunta por dos millones", en Radio Presidente Balmaceda), tanto por las características de su realización como por los tentadores escudos que hacen soñar a los postulantes.

Los programas-concursos tienen su propia historia, y lo mejor para conocerla es seguir los pasos a los postulantes desde que comienzan a intervenir en esa lucha que les conducirá a una desesperada batalla por llegar a las finales. El futuro postulante escucha o asiste a una audición, y se dice: "Si otros pueden, ¿por qué no yo?" Y se encamina a los Estudios de Radio Balmaceda, en Nueva York 53, 7.º piso, para inscribirse. Allí, tiene que enfrentarse con el hombre de la cara más seria de la radiodifusión nacional, Renato Deformes, quien le examina cordialmente y le pregunta sobre qué tema quiere optar. ¿La Química, Cristóbal Colón, la Vida de las Abejas? Y de este modo un ciudadano o una ciudadana más queda incorporado al concurso. Algo similar ocurre con el concurso "Watt's", en la oficina publicitaria del barbudo e inquieto Jorge Orellana, en Huérfanos 812, 6.º piso, pero con la diferencia de que aquí deben inscribirse por trios. Es decir, tres participantes deben ponerse de acuerdo para postular a un tema o a varios.

Después de estos trámites, viene lo grande. Pero esto es motivo para otro capítulo.

Y AHORA, A ESTUDIAR

SEGUN nos informa Raúl Pérez Arias (profesor de castellano en el Grange School y "experto" en este tipo de programas), "la gente que participa tiene cierto dominio de la materia sobre la cual va a intervenir, pero muy pronto se da cuenta de que debe someterse a un intenso plan de estudios".

En efecto, los programas-concursos se desarrollan durante un mes, en cuatro o cinco sesiones dominicales, y los concursantes comprenden que su sabiduría, por excepcional que sea, no podría soportar el ataque de las preguntas. Entonces debe adoptar su propia estrategia: se encuentra obligado a estudiar todos los días de la semana, devorando libros y repasando el tema, sin descuidar detalles. Es común ver llegar a muchos concursantes al programa con libros y cuadernos bajo el brazo, como un estudiante que va a rendir examen.

Pese a sus conocimientos previos en "Geografía de Chile", Pedro Labra, uno de los tres ganadores del concurso "Watt's" correspondiente a julio, declaró: "Más del 95% de las preguntas que nos hicieron fueron respondidas con datos adquiridos y revisados apresuradamente en las cinco semanas del concurso".

Mario Espinosa Blanc, que ganó los dos millones del "Yarur" del mismo mes, alternó diariamente sus actividades profesionales (profesor y dirigente de choferes) con el difícil tema "La cultura quechua".

Informemos ahora sobre el nervioso momento de las pruebas.

COMO SE REALIZAN LOS CONCURSOS

PARA realizar "Yarur pregunta por dos millones", Deformes decidió llevar la radio a la calle: un equipo especial de animadores y técnicos se instala cada domingo, de 11 a 13 horas, y en forma sucesiva, en los teatros Egaña, Pedro de Valdivia y Alcázar, ubicados en distintos sectores de la capital. Este "Radioespectáculo Dominical", como se denomina, se inicia con un show artístico (Mireya Gilbert, Orquesta Los Caribes, el dúo folklórico Los De Ramón, el show de Peter Rock y Alex Alexander) y una serie de "pequeños concursos" preliminares, que preparan el ánimo para el torneo máximo de los 2 millones de pesos. La misión de éstos es hacer reír, con premios de 3 a 5 escudos: se solicita a cuatro varones que declaren su amor a una joven frente al micrófono (gana el que lo hace mejor, según ella), o se da un premio a la primera muchacha que llegue al teatro en traje de baño, o se pregunta descabelladamente: "¿Cómo se llamaban los 14 primos, el tío y el sobrino de Diego de Almagro?", cosa que naturalmente no sabe ni el mismo animador (y tal vez ningún historiador).

Es el propio Deformes quien prepara las preguntas que después debe hacer a los postulantes al premio mayor. A medida que transcurren los programas, y si la suerte favorece a los concursantes, la cantidad de dinero se va duplicando, hasta llegar a los 2 millones de pesos en el último domingo del mes. Cabe destacar que la semana pasada eran tres damas, dos de ellas dueñas de casa, las que demostraron más capacidad cultural: Marina de Nerval (sobre "Benito Juárez, su vida y su obra"), Nolfa Ibáñez de Druker ("Miguel Angel, su vida y su obra") y la joven estudiante de Leyes, María Eugenia Lepe ("Filosofía Antigua"). Esta última debía postular a los 500.000 pesos el domingo pasado. El único varón bien ubicado, el obrero Desiderio Muñoz, que debía afrontar el tema "Vida de José Miguel Carrera", perdió su opción cuando Deformes le preguntó:

—¿Qué hizo J. M. Carrera cuando le rodearon los realistas de Olate, luego del combate de El Roble?

—Creo que escapó y se arrojó a un río...

—No. Sacó la pistola y mató a Olate de un balazo a boca de jarro.

En todo caso, el perdedor salva el 20 por ciento del dinero acumulado en su anterior respuesta.

LOS TRIOS EN ACCION

TRASLADEMONOS ahora al auditorio de Radio Minería, donde todos los domingos, a las 21.45 horas, más de 300 personas contemplan a seis trios de concursantes sentados con toda seriedad frente a los animadores de "La Familia Watt's", Jorge Orellana y Jorge Meléndez.

Para simplificar el desarrollo del concurso, los trios adoptan una denominación común en relación con su tema: Los Químicos, Los Artísticos (sobre literatura, música y artes plásticas), Los Satélites (sobre ciencia-ficción). Por la variedad de materias que deben cubrir, se puede decir que estas 18 personas (entre las que se cuentan profesionales, estudiantes, autodidactas, obreros) están allí para hacer frente como puedan a toda la Enciclopedia Británica. Algunos de ellos, como Los Europeos (3 muchachos: David Braunschweig, León Broitman e Iván Schuller, alumnos del Instituto Hebreo), que postulan sobre "Geografía Física de Europa", se hacen acompañar de libros y textos. Con todos estos postulantes comenzó esa noche el quinto concurso correspondiente al mes de agosto, de modo que los resultados son todavía desconocidos.

Por otra parte, es notorio que los con-





LOS VENCEDORES. Guillermo Sannueza, Manuel Morales y Pedro Labra, tres maestros primarios (de los cuales sólo uno ejerce como tal), triunfaron en el concurso "Watt's" del mes de julio. Viajarán a Lima (Perú) con más de un millón de pesos en los bolsillos. Su tema fue: "Geografía de Chile".

PROLOGO DEL "YARUR PREGUNTA". Una muchacha gana algunos escudos al lucirse con este traje de baño en el Teatro Egaña. No se da el nombre de la concursante.

CONCURSANTE EN ACCION. El obrero Desiderio Muñoz se arriesga a perder su opción en el concurso "Yarur". Debe responder desde una caseta herméticamente cerrada.





COMIENZA LA SESION. Todos están instalados en el auditorio de Radio Minería: el animador (Jorge Orellana), los concursantes y el público. Hay un clima de solemnidad. Así se inicia el programa "La Familia Watt's".

cursantes se sobrepasen a veces en cuanto a conocimientos, porque en vez de responder concretamente a una pregunta lanzan un pequeño discurso sobre la materia. En otros casos, responden con una contrapregunta, como cuando Orellana preguntó a uno:

—¿Puede darme el nombre del elemento químico de mayor peso?

—¿Se refiere a un elemento de carácter atómico?... —interrogó a su vez el concursante.

—Bueno, bueno... (Orellana dudó un poco, luego carraspeó). Mire, aténgase a la pregunta: ¿el elemento de mayor peso?

—Ah, muy sencillo: el uranio.

La respuesta era justa.

Los premios máximos de este concurso consisten en tres pasajes aéreos (ida y vuelta) a Lima (Perú) y un cheque por un millón de pesos. Además, los concursantes acumulan otros premios menores en el transcurso del torneo, como asimismo el público del auditorio puede ganar 10 escudos al responder bien una pregunta que el postulante no pudo contestar. Todo esto, sin contar un concurso paralelo que reparte 12 relojes cada domingo y el derecho de todo el mundo a servirse una bebida gratis. El gerente de la firma auspiciadora nos informó que en premios y auspicio gastaba aproximadamente 10 millones de pesos al mes.

EL PROGRAMA POR DENTRO

El montaje de cada programa requiere un arduo trabajo. Raúl Pérez nos informó: "Mi tarea es buscar y seleccionar las preguntas que deben hacerse a los distintos tríos en cada programa. Para eso debo recurrir a las enciclopedias, libros especializados, mapas. Sin embargo, a veces hay gente que postula sobre temas tan difíciles como Medicina, Física y Química. En estos casos, debemos consultar a profesionales especializados en estas materias."

En cuanto a la selección de los postulantes, nos dijo: "Todo el mundo puede aspirar a inscribirse, pero damos preferencia a los tríos y los temas que ofrezcan mayor novedad para el público. Asimismo, para evitar que se introduzcan los que en realidad no tienen idea del tema, conversamos con ellos previamente para informarnos sobre sus antecedentes. Es norma corriente, además, evitar que algunos pretendan aparecer en cada oportunidad restándoles posibilidades a otros aspirantes. Respecto a los tríos, hay casos dignos de mención: como el de los tres pequeños hermanos Guerrero (de 9, 10 y 11 años de edad), que llegaron a las semifinales (300 escudos) con el tema "Historia de Chile". Actualmente, acaba de inscribirse un trío de soldados de Telecomunicaciones con el tema "La Electricidad".

"LA ENCICLOPEDIA" EN TV

TODOS los miércoles, de 21.45 a 22.05 horas, un Jurado, integrado por Alfonso Stephens (abogado, profesor y libretista), Jorge Núñez (alumno del 6.º año de Medicina) y Raúl Pérez, se reúne frente a las cámaras del Canal 13 de TV (Universidad Católica) para realizar las sesiones de "La Enciclopedia en el Aire". Aquí las cosas ocurren al revés: es el público quien hace las preguntas.

Este programa constituye una verdadera tradición en materia de audiciones-concursos: durante más de 12 años se transmitió por Radio Minería. Después pasó a Radio Agricultura por un año y finalmente quedó en receso hasta volver con más brillo a la TV.

—El programa fue fundado por Carlos Cruz Arjona, quien llamó a colaborar a Stephens y al historiador Leopoldo Castedo —nos informa Pérez—. Después pasaron otros nombres, entre éstos, Juan Morales, Mario Céspedes y el Dr. Fernando Morgado. Ahora su miembro más flamante es Núñez. El animador es Darío Aliaga.

Los concursantes se presentan a la transmisión y, previa inscripción, pueden formular toda clase de preguntas al Jurado, optando al premio de dos escudos. La mejor pregunta es premiada con 5 escudos.

—Para ganar el premio, cada concursante pretende siempre hacer la pregunta más difícil —nos indica Pérez—. Es decir, se trata de tirarnos a partir.

El atractivo principal del programa no lo constituyen en este caso los premios —muy modestos, en realidad—, sino el interés que despierta el juego de preguntas y respuestas. En todo caso, existe el propósito de elevar los premios hasta convertirlos en algo más importante.



Enciclopedia del Aire. Los jueces, Alfonso Stephens, Raúl Pérez Arias y Jorge Núñez, y el animador, Darío Aliaga, durante el programa del Canal 13, miércoles, a las 21.45 horas.

¿Les gusta ser el "JOVENCITO

EXISTE una nueva promoción de "jovencitos" que hacen latir el corazón de miles de muchachas, que suspiran al imaginarse en los brazos de estos seductores galanes. Estos "héroes juveniles" pueden tener papeles cómicos, románticos o dramáticos, pero invariablemente conquistan el corazón de la heroína y también el de las espectadoras. Se les imagina perfectos: buenos mozos, elegantes, valientes, con mucho dinero o muy pobres, pero dotados, en este último caso, de un férreo carácter que les permite triunfar sin mayores dificultades. En resumen, son verdaderos personajes de fantasía a los ojos del público. Pero ¿qué piensan de sí mismos estos "semidioses" de nuestra época y qué de sus colegas de épocas anteriores? ¿Qué opinan de la clasificación que les ha dado el público?

Veamos lo que ellos mismos nos confían:



Jean-Louis Trintignant:

—JAMAS me he considerado como un "jovencito", porque no tengo el físico requerido; es imprescindible tener un gran atractivo. En segundo lugar los papeles de galán enamorado tampoco me seducen; prefiero mil veces los personajes divertidos, incluyendo los ridículos. El humorismo es primordial para mí. Es lo que me gusta en Belmondo: actúa bien y sabe ser simpático.

"El aporte de esta generación al cine está más bien en el terreno técnico. Ahora se tiene una película mucho más sensible y se puede filmar con luz natural. La actuación también es más natural y el cine francés puede vanagloriarse de tener una gran cantidad de actores jóvenes. En Italia, en cambio, son muy pocos; la mayoría son excelentes actores de cuarenta años como Sordi, Mastroianni o Gassman. La generación joven en la pantalla italiana casi no existe. De los 15 ó 16 films que he hecho prefiero "Ana", con Rommy Schneider, que no ha tenido muy buena acogida; me gusta porque fue un trabajo entre amigos y porque fue un personaje más complejo que los anteriores."

Laurent Terzieff:

"PARA hacer de "jovencito" es requisito indispensable ser joven y yo no lo soy. Generalmente cuando se habla de "actores jóvenes" se hace en forma convencional muy ligada a la idea del romanticismo latigudo y artificial. Cada época tiene sus mitos. Después de los colosos cinematográficos impuestos por Hollywood, el cine viró: ahora sublima al personaje cuotidiano. El que los espectadores se reconozcan en el actor, que, frente a las cámaras, le entierra el diente a un sandwich, no es una conquista de la llamada "nueva ola", sino que es una tendencia que ya se vislumbra en Jean Gabin.

"En "Los tramposos" —agrega— tuve un papel que hizo que el público me catalogara como cínico, y, aunque ya he filmado más de doce películas, no creo que la idea que de mí se han formado haya variado fundamentalmente. Pero uno de mis films preferidos es "Kapo", porque el personaje me produjo emoción".

Gérard Blain:

—UN "jovencito" es para mí un actor joven que tiene un gran poder de seducción, aunque no necesita ser buen mozo. Personalmente prefiero los papeles de composición, como el que realicé en "Les Vierges" (Las vírgenes): un aristócrata degenerado, con anteojos y el pelo dividido en dos por una gran raya; me divirtió bastante. También me atraen los personajes modernos estilizados, sinceros, con problemas actuales. No considero que los jóvenes hayan aportado nada a la nueva tendencia. El estilo de Gabin ha sido tomado por Belmondo, y el de Pierre-Richard Wilm por Charrier. Tal vez la única novedad está en la vestimenta. Mis films favoritos son "Beau Serge" y "Le bossu de Rome" (El jorobado de Roma). Generalmente me dan papeles humanos, pero violentos.

1 Jean-Claude Brialy:

—SOLO hay dos a quienes se les podría llamar "jovencitos" en Francia: Alain Delon y Jean-Paul Belmondo. Cada uno en su género desencadena las pasiones juveniles. Cuando dicen que soy actor cómico, me da la impresión de ser un clown, y cuando me definen como primer actor, encuentro que el término es pretencioso. Personalmente no sé definirme. La gran conquista de nuestra época es el realismo en la actuación y en la presentación de los personajes. Yo he filmado más de 22 películas y de ellas la que más me gusta es "Beau Serge", porque es el único personaje sincero que he interpretado: un tipo corriente que se equivocaba y sufría las consecuencias de sus yerros.

2 Jean Sorel:

—PARA mí, el "jovencito" típico es Jean Marais, que jamás ha dejado de ser el héroe. Lo que nuestra generación ha aportado a este tipo de personaje es un gran aumento en la naturalidad y en el número, especialmente en Francia, sin que este país alcance a superar la gran cantidad de "jovencitos" que existe en EE. UU. En Italia, España y Alemania, en cambio, prácticamente no existen. Mi papel preferido fue el de "Germinal", la historia de un hombre torpe, un poco ridículo, que no puede impedir que su limitado mundo se desmorone al perder a su mujer y ser traicionado por un amigo.

1

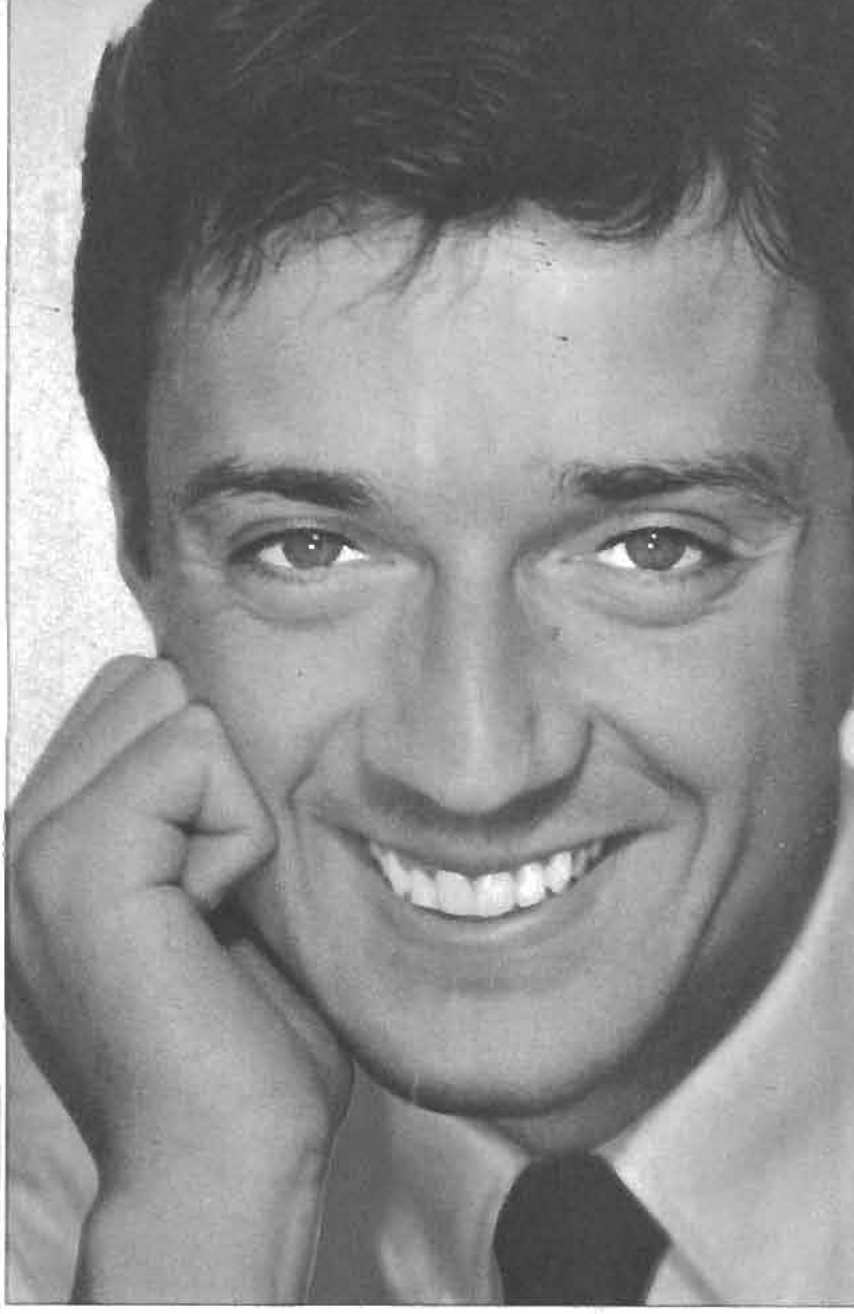


e la película?





2



Jean-Pierre Cassel:

–UN "jovencito" es para mí un actor que tiene el papel protagónico en un film. En mi concepción no figura el aspecto físico, sino que cuenta sólo la edad psicológica. En nuestra época hay mayor libertad de actuación en un gran intento hacia lo natural. Pero esto ha sido difícil, pues la televisión tiene todo de su parte para dar realidad al reportaje. Para que el público vuelva a interesarse en el cine, después del neorrealismo italiano y la nueva ola francesa, se ha vuelto al cine-espectáculo, como en "Lawrence de Arabia". Admiro a Serge Reggiani, entre los actores franceses; pertenece a una raza privilegiada de actores: los que saben lo que quieren y cómo conseguirlo. Ojalá todos los actores de esta generación se le parecieran. Entre mis films preferidos está "Arsenio Lupin".

Jacques Charrier:

–UN "jovencito" es un muchacho capaz de enamorar a todas las niñas que pueda frente a las cámaras. Es una actividad restringida, un poco sosa y limitada al físico del actor. Yo no me incluyo en esta categoría, pero hago los papeles que me encomiendan porque no puedo hacer otra cosa *por el momento, pero si en tres o cuatro años más siguen proponiéndome los mismos papeles, rehusaré. Enamorar a una chica en la pantalla seduce a los 18 años,* pero no a los 26. Por eso acepto las ofertas del extranjero, porque son papeles de acuerdo a mi edad. El ideal es envejecer con dignidad, y en ese sentido admiro profundamente a Jean Marais. "Los tramposos" es mi film preferido, porque es el que más experiencia me ha dado.

Con su exquisita fragancia y suave frescura...
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA



MAY BRITT, una de las más sugestivas y hermosas estrellas del cine, siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"La constante preocupación de mantener mi cutis suavemente atractivo no la confío a ningún otro jabón. Me encantan la suavidad de su espuma y la seducción de su fino perfume.

"Todas esas cualidades que cuidan y conservan mi cutis podrá usted disfrutarlas al poco tiempo de usar LUX".



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

REGISTRO CONTINENTA DE CINE "ECR

"VIAJE HACIA LA MEDIANOCHE"



Regular

(Five Miles to Midnight). Norteamericana, 1963. Artistas Unidos. Producción y dirección: Anatole Litvak. Guión: Peter Viertel y Hugh Wheeler. Fotografía (blanco y negro): Henri Alekan. Música: Mikis Theodorakis. Sonido: Jacques Carrere. Intérpretes: Sophia Loren, Tony Perkins, Gig Young, Jean-Pierre Aumont.

Sólo la presencia de Sophia Loren (Moai 1962) sostiene un poco el nivel de este melodrama policial de personajes inconsistentes y hechos truculentos. A fin de cobrar un alto seguro de vida, un joven norteamericano (Tony Perkins) simula haber muerto en un accidente de aviación —del cual escapa inexplicablemente— y obliga a su esposa napolitana (sophia Loren), que ya no lo ama, a cobrar para él la suma, ofreciéndole en cambio su libertad. Cuando el muchacho no cumple su palabra, los hechos toman un giro desorbitado, que sólo el talento de la actriz italiana hace momentáneamente creíble. Tony Perkins repite papeles anteriores (el que hizo junto a Ingrid Bergman en "Otra vez adiós" y a Melina Mercouri en "Fedra"), y siendo su presencia juvenil, agradable y simpática, no es el actor indicado para el papel de marido de Sophia Loren, ni menos de un marido a quien se odia hasta el punto que se muestra en la película. Para el desenlace se recurre a trucos ya muy utilizados, como la intromisión de un inocente niño (Tommy Norden) y la siempre cómoda presencia de un periodista (Gig Young) con aptitudes detectivescas. Técnicamente la película está bien realizada, excepto en la música incidental, que subraya artificialmente los momentos más significativos de la historia. Sophia Loren sale triunfante de esta prueba, dando fuerza a su débil personaje, especialmente en las escenas finales de su insensatez. Censura: Mayores de 21 años.

"TRES LINDAS MUJERES"



Menos que regular

(Eine Hübscher als die andere). Alemana. 1961. Director: Axel von Ambesser. Música: Werner Scharfenberger. Fotografía (color): Igor Oberberg. Reparto: Heidi Brühl, Peter Nestler, Peter Vogel, Rudolf Platte, Christiane Maybach, Christiane Nielssen.

Una comedia ligera inspirada en las andanzas de un joven y despreocupado play-boy (Peter Nestler), quien, para conquistar a una atractiva corista (Heidi Brühl) se hace pasar por mecánico. Este es el nudo de una trama que en el resto del film se limitará a mostrar, a través de una realización rutinaria, aventuras triviales entre gente joven, aficionada a las fiestas, alternadas con gratas canciones interpretadas por la protagonista y con algunas actuaciones cómicas de Peter Vogel y Rudolf Platte. La fotografía es correcta y la música agradable. En resumen: un film discreto que entretiene a medias. Censura: Mayores de 18 años.

"MACISTE CONTRA EL VAMPIRO"



Menos que regular

(Maciste contro il vampiro). Italiana. 1961. Directores: Giacomo Gentilomo y Sergio Corbucci. Guión: Corbucci y Tessari. Fotografía (Technicolor): Alvaro Mancori. Música: A. F. Lavagnino. Reparto: Gordon Scott, Gianna María Canale, Leonora Ruffo, Jacques Sernas.

Son tantos y a veces tan absurdos los recursos que los argumentistas emplean en esta nueva aventura de Maciste, que la película termina por perder todo poder de convicción. Esta vez, más que en otras versiones, creyeron que todo estaba permitido, dando lugar a una trama complicadísima y, por momentos, cansadora. Gordon Scott (un ex "Tarzán") interpreta esta vez a Maciste, un joven y atlético héroe, que es capaz de destruir un templo o una montaña con la sola fuerza de sus manos. Cuando Kobrak, un mago-vampiro que secuestra hermosas muchachas para beber su sangre, rapta a su novia (Leonora Ruffo), Maciste emprende una lucha que terminará con éxito después de toda clase de dificultades. Algunos trucos, principalmente en los que Maciste demuestra que es capaz de demoler todo lo que se cruza en su camino, están bien logrados. La fotografía es discreta. La música no siempre adecuada: una escena de ballet tiene un inapropiado ritmo de mambo. Resumiendo: una película para los que se interesen por los pasatiempos inverosímiles. Censura: Mayores de 14 años.

OTROS ESTRENOS:

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 5 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 ITALIANA Y 1 ALEMANA. Además de las criticadas, se estrenó la norteamericana "Ven a volar conmigo" (mayores de 18).

SIRVASE PASAR A LA PAG. 21

CINE-HUMOR







HAY ARRUGAS NATURALES

En el cuerpo de un elefante las arrugas son naturales, pero en una prenda de vestir resultan muy antiestéticas. El algodón tiende a arrugarse a menos de que haya sido "Tebilizado". Es éste un proceso que da a las telas de algodón, fibra natural incomparable, ventajas muy valiosas: no encogen y son anti-arrugables. No luzca arrugada como un elefante este verano: use "Tebilizado".

Tebilizado

ES ANTI-ARRUGABLE

UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO

EXIJA LA MARCA "UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO" EN LA ORILLA DE LA TELA Y CUIDE DE LAS IMITACIONES

LAS TELAS VICTOR "TEBILIZADO" DE COLORES FIRMES, SON PROCESADAS EN CHILE POR TEXTIL VIÑA S.A. BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TOOTAL BROADHURST LEE & CO. LTD., DE MANCHESTER, INGLATERRA

control de estrenos

VIENE DE LA PAG. 19

"KID GALAHAD"



Menos que regular.

("Kid Galahad".) Norteamericana, 1962. Artistas Unidos. Productor: David Weisbart. Dirección: Phil Karlston. Guión: William Fay. Fotografía (De Luxe Color): Burnett Guffey. Música: Jeff Alexander. Intérpretes: Elvis Presley, Gig Young, Lola Albright, Joan Blackman.

Basada en un cuento aparecido en la revista "The Saturday Evening Post", la película trata de un muchacho (Elvis Presley), a quien la casualidad transforma en un campeón de box, al llegar a un campo de entrenamiento de boxeadores, que se supone dirige un alocado "playboy" (Gig Young), pero a quien realmente, maneja una banda de gangsters. Es confusa cuál ha sido la relación de Young con la banda, defecto grave, por cuanto se trata del principal elemento dramático de la película. Elvis Presley (Moai 1962 de popularidad), tiene un papel fácil, que realiza con discreción, matizándolo con la interpretación de seis canciones. Las escenas en primer plano del boxeo, son interesantes, pero Presley no convence como boxeador, ni menos como campeón de box. La copia de la película no corresponde a la de una sala de estreno; la proyección de los planos largos (donde los actores se ven a la distancia), aparecieron varias veces fuera de foco el día del estreno. La censura (menores) no parece justificada en un film de violencia (los gangsters trituran las manos de un personaje), y de relaciones ilícitas en la pareja Gig Young-Lola Albright, aunque termine en forma moralizante, y los títulos en castellano los traten de "novios".



Raúl Ruiz.

RUIZ: EN BUSCA DE UN CINE DE VANGUARDIA

RAUL RUIZ es un muchacho múltiple: su nombre comenzó a ser conocido cuando se estrenaron sus primeras obras de teatro (todas en un acto): "La estatua", por el grupo teatral del Instituto Pedagógico de la Universidad Católica, en la Sala Talía, en 1960, y "El niño que quiere hacer las tareas", por el grupo Caracol en el Teatro Camilo Henríquez, en 1961. Poco después, la Compañía de los Cuatro, que encabezan los hermanos Duvauchelle, le representaron "Dúo", integrada por dos obras, "La maleta" y "Cambio de guardia", en el Petit Rex, en 1962. De inmediato, Ruiz impresionó a los críticos y a los espectadores por su tono vanguardista.

Nacido en Puerto Montt en 1941, Ruiz estudió Leyes en las Universidades de Chile y de Concepción, pero cuando cursaba el 2.º Año decidió dedicarse a escribir teatro. "Además de las estrenadas, he escrito varias obras de uno, dos, tres y hasta de cuatro actos", nos dijo, a lo que ahora agrega guiones para el cine. Porque Ruiz cambió de rumbo: está convertido en un activo cineasta. Llevado por su entusiasmo convirtió "La maleta" en argumento para el cine, escribiendo él mismo el guión. Luego, buscó el financiamiento ante Sergio Bravo, jefe del Centro de Cine Experimental (CCE) de la Universidad de Chile. Bravo aprobó el proyecto y, de paso, Ruiz recibió buenos consejos de Joris Ivens, que por entonces filmaba en Chile. Sin embargo, la filmación tuvo que interrumpirse por falta de dinero. Ruiz viajó a Argentina, donde se incorporó al Instituto Cinematográfico de la Universidad del Litoral de Santa Fe, uno de los centros de estudios fílmicos más importantes de América latina.

Pero Ruiz es incansable: al obtener otra vez posibilidades de financiamiento de parte de Pedro Chaskel, nuevo jefe del CCE, volvió a filmar "La maleta", esta vez con el camarógrafo argentino Enrique Urteaga (filmó "Tire Dié" y parte de "Los inundados", con el realizador Fernando Birri), a cargo de la fotografía.

—La película, filmada en 16 mm., en blanco y negro, tendrá una duración de 20 minutos. Su título "La maleta" es provisorio, porque su relación con la obra de teatro no es total —nos informa Ruiz—. En esta filmación, hemos hecho todo de nuevo: hasta el protagonista, Jorge Alvarez, ha sido reemplazado por Héctor Duvauchelle. Nuestra labor se ha efectuado con el mínimo de recursos, filmando en escenarios naturales y en locales como el Internado de la Escuela Técnica N.º 1, que dirige mi madre.

—¿Cuándo espera terminar la película?

—Si hay dinero, puede estar lista dentro de dos meses. En todo caso, apenas termine las filmaciones, regresaré a Santa Fe para continuar mis estudios, mientras Pedro Chaskel se encargará del montaje.

Como asistente de Ruiz, figura Jorge Leiva, flamante abogado que ejerció la crítica del cine en "La Nación", y como productor, el cuentista Luis Cornejo. En el reparto, intervienen además de Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez, Gonzalo Palta y Renato Duvauchelle (hermano menor de los conocidos actores que debutaron en actividades de este tipo). Humberto Duvauchelle no aparece porque "tenía mucha pega".

O. R.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

FORO SOBRE "EL ECLIPSE"

El Cine-Club Universitario de Concepción realizó un foro sobre la película "El Eclipse", de Antonioni, que sirvió para reanudar sus actividades en favor de una mayor cultura cinematográfica. Los numerosos asistentes a la exhibición efectuada en el nuevo Teatro Concepción, llegaron a las siguientes conclusiones: Antonioni es un renovador de la forma del cine. Rompe los moldes tradicionales (presentación, desarrollo, desenlace), para presentar la realidad tal cual es. Incorpora el factor tiempo (el minuto de silencio en la Bolsa de Comercio dura un minuto), y aquéllos actos incongruentes que realizan los seres, y que olvidan los directores para centrarse en el argumento (mirar el paso de aviones). Más que la incomunicabilidad del amor, Antonioni parece presentar un anticipo de lo que puede ser la vida del hombre. Los seres viven en comunidad, pero no en sociedad.

CINE-ARTE EN ANTOFAGASTA

Una gira de cuatro días efectuó la Cineteca Universitaria a Antofagasta, con el patrocinio del Colegio Universitario Regional, con el objeto de exhibir un programa de películas de largo y corto metraje, en que figuraban films como "El Demonio nos Gobierna", de Bergman; "Una Historia en Louisiana", de Flaherty; "El Gabinete del Doctor Caligari", de Wienne; "Rembrandt, Pintor del Hombre", de Haanstra, y "Toda la Memoria del Mundo", de Resnais, entre otras. La visita, ocurrida a dos años y seis meses de otra similar de la Cineteca, sirvió para reavivar el interés de los antofagastinos por formar un Cine-Club, el que a fines de septiembre quedará definitivamente organizado.



UN NUEVO PRODUCTO DE LA LINEA NIVEA



ELABORADO EN CHILE POR QUIMIFARM CON LICENCIA DE Beiersdorf ALEMANIA

Cuando una mamá se preocupa más
se nota...



Rinso lava más blanco

COMENTANDO LA TV

• Primero las noticias: El 22 de septiembre, a las 20 horas (hasta las 23 horas), reaparece el Canal 9 de la Universidad de Chile. Desde esa fecha no abandonará más el aire ningún día de la semana ni tampoco por vacaciones.

• Los estudios están temporalmente instalados en Chile Films, hasta que en unos tres meses más terminen los preparativos en la cumbre del Cerro San Cristóbal para recibir tanto a los estudios como a la planta. Por ahora la planta sigue en la Escuela de Ingeniería.

• La planificación de los programas del Canal 9, tal como lo han expuesto sus dirigentes, es muy interesante: los distintos organismos artísticos de la Universidad de Chile —el Instituto del Teatro, la Escuela de Danza, la Orquesta Sinfónica— tendrán participación permanente. Patricio Bunster, por ejemplo, montará programas de danza especiales para la TV. Los teleteatros (estrenos los días domingo) serán supervisados por el ITUCH, a través de Jorge Lillo.

• En el terreno informativo, el Canal 9 entregará la dirección de las noticias y reportajes a Juan Ramón Silva, ex director de Radio Prat y periodista de larga trayectoria. El escenógrafo Oscar Navarro supervisará los montajes de todos los programas, y Charles Burlakov será el asesor artístico.

• Para la realización de programas se cuenta con la dirección de Domingo Tessier, Víctor Jara, Rodolfo Soto (director del Clásico de la U.), Juan Angel Torti, Naum Kramarenko, Helvio Soto (director del Canal 9), Fernando Alvarez, Pedro Chaskel, Felisa Berman. A cargo de libretos y asesoría literaria están Isidoro Basis, Douglas Hübner, Miguel Litting, Alejandro Sieveking, Sergio Vodanovic, María Asunción Requena, Roberto Sarah, Miguel Frank, Fernando Cuadra, Clemente Andrade, Marta Jara y María Donoso.

• Frente a la competencia próxima del Canal de la U, el 13 prepara también novedades: Todos los domingos, desde septiembre, a las 22 horas, habrá teleteatro, con obras universales a cargo de Silvia Piñeiro y Jorge Alvarez, bajo la dirección de Teodoro Lowey. Comenzarán —apoyados por Silvia Santelices— con "El Zoo de Cristal", de Tennessee Williams, en cuatro partes.

• Dos programas nuevos: los jueves, a las 21.45 horas (desde el día 22), Cora Reyes, actriz del teatro chileno, retirada por 15 años de los escenarios nacionales, canta canciones francesas. Prefiere el repertorio de Jacques Brel, y también algunos de los temas que lanzó al disco, en Francia, Jeanne Moreau: es un programa melódico para público adulto.

• Y ahora los comentarios: aunque ya muchos han olvidado el Clásico Universitario 1963, queremos dejar constancia de su transmisión por el Canal 13. La imagen, en general, fue buena, y las cámaras lograron bastante movilidad. En la barra de la Chile poco se apreciaron, a través de la TV, las presentaciones de conjunto, ya que al ir entrando los números a la cancha se instalaron alejados del vagón central, donde estaba el mago, personaje principal de la historia. En este tipo de superespectáculo, la pequeña pantalla sólo en blanco y negro da apenas una idea general de la magnitud de los elementos utilizados.

• En cuanto al partido mismo, fue correctamente televisado, y el relato de Hernán Duval estuvo apropiadamente discreto. Habló menos que los otros animadores en transmisiones similares, lo que está bien.

• En los intermedios hicieron entrevistas al público, Eduardo Gallegos (convertido en el animador oficial del Canal 13) y Aldo Soto. Al estilo de Patricio Bañados en el Canal 9, el año pasado, se paseó la cámara por entre los espectadores, mostrándolos de cerca. A los animadores les faltó esta vez la simpatía de Bañados, y el sistema resultó, a la larga, repetido. Tal vez en el intermedio del fútbol (cuando se transmitan otra vez partidos) sea mejor dar un descanso al teleespectador, con sólo música y algunos paisajes o "tomas" del estadio, pero sin diálogo. Uno de los efectos mejores de la transmisión fue el imponente macizo andino.

• Hay un defecto en el que caen todos los animadores del Canal 13: cambian las personas gramaticales de una frase a otra: "Les estamos mostrando al conjunto tal... Os invitamos a aplaudirlo", o bien: "Ha sido un informativo más que les entregamos, esperando que llegara correctamente a vuestros receptores". Hay que decidirse por la cordialidad o la segunda persona, pero la mezcla es incorrecta.

• El miércoles 21 se realizó el segundo programa de "Enciclopedia del aire", ahora con gran agilidad y permitiendo la participación de muchos concursantes. Los 3 jueces recibieron varios reveses en esta oportunidad debiendo dejar algunas preguntas en consulta.

• Ese mismo día Alberto Rodríguez presentó a Marlene Ahrens, la deportistas chilena seleccionada como V. I. P. (very important person) chilena por el diario "La Nación" y que viaja a Londres para el estreno del film "Hotel Internacional", de Liz Taylor y Dick Burton. Marlene tiene gran simpatía personal.

• Los martes (día 20) actúa el Cuarteto Santiago interpretando obras clásicas cortas. De gran calidad musical el programa logró, al mismo tiempo, interés visual gracias a la cámara dirigida por Enrique Urteaga.

• El padre Stockins anima los martes, el espacio "Así es Chile", ilustrado con fotografías captadas por él mismo. El martes 20 habló sobre San Pedro de Atacama, con conocimiento y sentido del humor. Lástima que el mismo día el padre Le Paige habló también de San Pedro y mostró sus descubrimientos arqueológicos. Juntos los dos espacios se neutralizaban; por separado, eran interesantes. TELE-ESPECTADOR.

¿SABE USTED INGLES?

QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!



RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkrantz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicado a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile Depto. SAL-19Y-85

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE_____ EDAD_____

DIRECCION_____

CIUDAD_____ EDO._____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD
¡MANDE EL CUPON HOY!

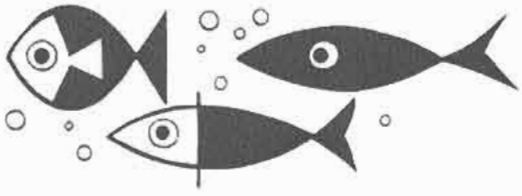
esta es una parte de su hogar



ALMAC SUPERMARKET N.° 4 Vitacura 4100

Como lo son también
La Bandera Azul,
Arturo Sanhueza,
Teresa Lolas,
Arturo Rodriguez,
Martin Luis,
Yeber y Silva,
y muchos otros.

Estado 85
Av. Apoquindo 3499
J. M. Infante 1232
Av. Matta 885
Colón 6582
Manuel Montt 2217



Pida en cualquiera de ellos,

PESCADOS Y MARISCOS FRESCONGELADOS ROBINSON CRUSOE

Calidad a la Vista en envases transparentes:
CORVINA TROZADA, FILETES DE MERLUZA, LOCOS, CAMARONES, CONGRIO Y LANGOSTINOS.
Son más económicos porque se aprovechan integramente. Son más ricos porque tienen la calidad de un producto Legítimo.

LEGITIMO GUSTO... LEGITIMO PRODUCTO



FRESCONGELADOS
Robinson Crusoe
M R



El cine a través de "ECRAN"

(Resumen de las informaciones de revista "Ecran", ejemplar N.º 11, del día 26 de agosto de 1930. En la portada: Iván Mosjoukin.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA. Dos films, inspirados en la *juventud moderna*, despiertan el máximo interés del público santiaguino. Se trata de "Vírgenes modernas", estrenada en el Teatro Carrera. Interpretado por dos jóvenes estrellas, Joan Crawford y Douglas Fairbanks, Jr., a quienes secundan Anita Page, Josephine Dunn y Rod La Rocque, el film revela el espíritu optimista y libre de prejuicios del momento. La crítica expresa que "trata de las consecuencias de la educación moderna, llena de libertades, que desconoció la generación anterior". La otra es "Las emancipadas" (M-G-M), film dramático con Greta Garbo haciendo el papel de una joven que, como dice la crítica, "abandonando el hogar, atropella las más elementales prescripciones sociales y da rienda suelta a sus pasiones, sin reparo alguno, hasta que por fin pone término a sus aventuras el amor de madre, que prende de las monerías de su hijo". Figuran, además, Nils Asther y John Mac Brown (que posteriormente destacaría en el "western"). Ambos films son para mayores de quince años y no recomendables para señoritas.

OTROS ESTRENOS. "El amor nunca muere", melodrama romántico basado en los años de la Primera Guerra Mundial, con Colleen Moore y Gary Cooper. "Una noche romántica" (Artistas Unidos), folletín de amor en un reino imaginario, con Lillian Gish, Conrad Nagel y Rod La Rocque. "Dioses vencidos" (M-G-M), film histórico sobre el descubrimiento de América del Norte por los vikings, con Paulina Starke. Buenas escenas en exteriores y excelentes decorados. "El diablo blanco", film alemán basado en la novela "Jadsi Murat", de León Tolstoi, con el astro ruso de moda, Iván Mosjoukin, Betty Amann y Lil Dagover. La crítica la señaló como "interesante". "Ilusiones de juventud" (Fox), comedia intrascendente de ambiente juvenil, con Lois Moran, el barítono David Percy y el zapateador Tom Patricola. "Mi hombre", mediocre film musical con la cupletista Fanny Brice.

LA ULTIMA disputa en Hollywood se basa en problemas de *modas:* Constance Bennett anunció que necesitaba 250 mil dólares al año para vestirse, lo que ofendió a Lyllian Tashman, considerada hasta ahora como "la mujer más elegante de Hollywood". Esta respondió que ella sólo gastaba 25.000 dólares al año en vestimenta, es decir, la décima parte de aquélla, sin contar las alhajas, por supuesto. Entre las *elegantes* ocupan lugares destacados Merna Kennedy, Jeanette MacDonald, Fay Wray y Billie Dove.

EL COMENTARIO del día: otro escándalo de Clara Bow, quien, apenas terminó de filmar "Amor entre millonarios", escapó a Dallas (Texas), para reunirse románticamente con un idem, es decir, un millonario, el doctor William E. Pearson. Su *novio oficial*, el cantante Harry Richman, para demostrar que no estaba dispuesto a hacer el ridículo, convocó a los reporteros en Nueva York y habló cariñosamente por teléfono con Clara Bow, en presencia de ellos. En todo caso, Will Hays, el padre de la censura norteamericana, amonestó a la estrella.

OCURRE EN CHILE. Alejandro Flores estrena en el Teatro Santiago la obra "Muñecos", de Manuel Arellano Marín (autor de "La cuestión del sacristán", estrenada 30 años después). Debuta Berta Singerman y su Teatro de Cámara, en el Teatro Comedia. La temporada de ópera en el Teatro Municipal cuenta con los famosos cantantes Feodor Chaliapin y Tito Schipa.

Reportero.

"TE PARA DIEZ"

CUCO SANCHEZ Y DIEZ LECTORES "CUATES" JUNTOS EN SEPTIEMBRE

EL Té para Diez de fiestas patrias, de ECRAN, será con el popular cantante y compositor mexicano que viaja a mediados de septiembre a Chile, con el único motivo de ponerles color a las fiestas patrias mexicanas en nuestro país (15 de septiembre) y de tomar té con diez lectores de ECRAN, dos días después. México, país hermano de Chile, entregará oficialmente a las autoridades nacionales unas obras que fueran construidas con el aporte económico de la industria mexicana de cine. El Embajador de México en nuestro país invitó a Cuco Sánchez para que amenizara la cordial entrega. Y ECRAN, que quiere adherirse al aniversario patrio mexicano y piensa que la mejor manera de celebrar el Té para Diez de Septiembre es una reunión de patriótica camaradería, invitó a Cuco a departir con diez lectores de ECRAN. Por teléfono, desde México, donde se encuentra en la actualidad, el popular cantante y compositor respondió: "Encantado, pos mano..."

Y por si todo lo anterior fuera poco, en ese mismo Té de Septiembre (que se realizará justo antes de nuestras fiestas patrias) pensamos incluir otra grata sorpresa que sólo será revelada a los diez lectores que resulten escogidos por la suerte. A escribir, entonces, a ECRAN, enviando el cupón que aparece en esta misma página.

UNA MARCA DE PRESTIGIO



NOS. 7 Y 8

FUJI INDUSTRIAL

546 AGUJAS

- IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer
- RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.
- PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones. Sincronizadas.
- SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.
- MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.



OVERLOCK

Lubricación automática. 4.500 puntadas por minuto. Arma, cose y termina un chaleco en sólo 5 minutos. Puntada invisible. Asistencia técnica permanente.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., Ltd.,

Rosa Eguiguren 813 . Tercer Piso (detrás de Almacenes París). Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

SUCURSALES: — Valparaíso: Condell 1369
— Talca: 2 Oriente 1170
— Punta Arenas: O'Higgins 1039

Agencias:
TEMUCO: Manuel Rodríguez 1119.
LOS ANDES: 3 Carrera 648.
COPIAPO: Infante 661.
OSORNO: E. Ramírez 708.
VALDIVIA: Chacabuco 813 (interior).
PUERTO MONTT: Pérez Rosales 255.
LA SERENA: Ramón Angel Jara 761.
SAN FERNANDO: Córdova 1128.

"ECRAN" TE PARA DIEZ CON CUCO SANCHEZ

NOMBRE:_____ CIUDAD:_____ PUEDE VIAJAR:____

DIRECCION:_____ TEL.:_____ PROFESION:_____

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas sol. gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uno constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

"ME ALEJO definitivamente con una sonrisa a flor de labios, millonario en satisfacciones, pero más pobre que cuando ingresé a la Voz de Chile", de este modo, Hugo Sáinz, uno de los consagrados comentaristas deportivos radiales chilenos, se despidió de Radio Cooperativa, en una carta dirigida a Carlos Vial Espantoso, "mandamás" de la emisora en la que sirvió más de 12 años. Sáinz era reportero de la revista "Vea", cuando, hace más de 18 años, se atrevió a realizar sus primeros comentarios futbolísticos en Radio Santa Lucía, ya desaparecida. Luego, se desempeñó durante 4 años en Radio Nuevo Mundo y de ésa pasó a Cooperativa, en la que organizó un activo equipo de relatores y comentaristas y realizó al frente de él, su más amplia y positiva labor. Asimismo, cubrió diversos torneos internacionales en América latina y publicó tres libros sobre su especialidad: "Fútbol, pasión de multitudes", "Básquetbol" (en colaboración con Carlos Guerrero) y "Breve Historia del Deporte". En la misma Radio Cooperativa animó durante siete años su programa "Charlas del café", donde entrevistaba a la gente corriente sobre distintos temas. "Posteriormente, hace más de dos años, deje de hacerlo por falta de espacio, aunque siempre tuve auspiciador, nos dice. Por razones de contrato, tampoco podía hacerlo en otras emisoras". Pero, ahora, Sáinz tiene completa libertad de acción, y es probable que "Charlas del café", un buen programa, que puede despertar mucho interés si se le enfoca con un criterio moderno y ameno, vuelva al aire, desde Radio Chilena. Al respecto, las gestiones estaban muy avanzadas la semana pasada. En esta misma emisora, Sáinz informaría sobre la actualidad deportiva.

FLASHES

• PARA septiembre, el mes de la Patria, se anuncian numerosos artistas extranjeros, para los cuales ya los representantes buscan colocación en las emisoras importantes: Cuco Sánchez, el cantor mexicano que en dos giras anteriores ha formado su propio público chileno (es uno de los artistas latinoamericanos que más discos venden en Chile), Argentino Ledesma y su orquesta típica, Carlos Argentino (argentino, como lo indica su nombre, y a quien llaman el Rey de la Pachanga), las Hermanas Navarro (un dúo femenino mexicano al estilo de Sonia y Myriam).
• ASIMISMO, existen posibilidades de que Leo Marini y los Cuatro Brillantes, que actualmente desfilan en el show nocturno de Radio Portales, prolonguen su estada hasta septiembre. • ¿DE dónde obtiene Antonio Contreras los flashes futbolísticos para su programa de discos "Fono-Club"? El mismo nos dijo el otro día: "Julio Martínez es mi mejor fuente informativa. Mientras trasmito los discos, le escucho en una radio a transistores"...
• JORGE DAHM se siente mejor que nunca con su nuevo cargo de Director Artístico de Radio Splendid, emisora en F. M., que transmite preferentemente música clásica. Dahm se caracterizó por su labor en Radio Santiago, cuando esta emisora tenía una línea distinta, en base a música selecta.

Radiólogo.

CLUB "AMIGOS DEL TEATRO"

"HUMBERTO DUVAUCHELLE es un gran actor"

LO dijo enfáticamente el director alemán Reinhold Olszewski, al terminar su trabajo para "El Diario de un Loco", de Nicolás Gogol. Olszewski es muy parco en sus declaraciones y exigente con sus actores, pero en esta ocasión no ha ocultado su entusiasmo:

—Humberto es un intérprete dúctil y de gran sensibilidad —repite—, y la dirección de esta obra me ha resultado apasionante. Creo que es la mejor de mi carrera.

"El Diario de un Loco" es un monólogo, y dura algo más de dos horas. Se trata de la versión casi exacta de la novela corta de Gogol. La obra se representa con gran éxito en diferentes capitales europeas, y actualmente se está intentando una versión operática.

Los ensayos fueron cortos, pero intensos. Olszewski es uno de los pocos directores —en nuestro medio— capaces de montar la más compleja obra en quince días, y a veces, en menos tiempo. En esta ocasión dividió su trabajo entre el "Kammerspiele" (Teatro de habla alemana) y la compañía de "los Cuatro". Con los primeros ensayaba de ocho a diez horas diarias, "Endspurt" ("Photo Finish"), de Peter Ustinov, y luego continuaba trabajando cinco horas más con Humberto Duvauchelle. Pero el actor necesitó, dadas las características de la obra, de una gran preparación previa. Su difícil personaje le exige imitar, dialogar y actuar con personajes imaginarios, incluso con animales.

—Debo imitar a una cantante, y también bailar —nos cuenta Humberto—, pero el papel pide algo más, y aquí tienen los resultados —dice el actor, sacándose una boina, que le cubría la cabeza—, debí raparme. Ahora, mi único problema es acostumbrarme al frío.

Para Humberto, éste es su trabajo de mayor responsabilidad.



¡HOLA, amigos! A no impacientarse; el carnet que los acredita como "amigos del teatro" lo comenzaremos a entregar tan pronto esté impreso. A seguir, pues, enviando las dos fotos tamaño carnet, y todos sus datos personales. Y no olviden que la primera obligación de todo socio es asistir por lo menos una vez al mes a una representación, y luego escribir a ECRAN contándonos sus impresiones. Todas las cartas entrarán en

SOLUCION DEL PUZZLE N.° 37 Y PUZZLE N.° 38, EN NUESTRA PROXIMA EDICION.



Humberto Duvauchelle, "pelándose al cero".

—Imagínense estar dos horas solo frente al público. Mi record eran cinco minutos, cuando hacía el prólogo de "Cuento de Verano", pero estoy feliz; quería trabajar de nuevo bajo la dirección de Olszewski (antes lo hizo en "Recordando con Ira"), y vivir el personaje de un autor ruso.

Antes de decidirse por "El Diario de un Loco", la compañía de "Los Cuatro" tuvo en estudio dos obras de Dostoiewski: "Crimen y Castigo" y "Las Noches Blancas". De ambas se han realizado versiones cinematográficas. Desgraciadamente, "Crimen y Castigo" tiene un reparto numeroso y su escenografía resulta muy difícil para el Petit Rex. "Las Noches Blancas" puede ser estrenada en 1964. Están estudiando con gran interés una adaptación para dos personajes.

Para entender mejor a su personaje, Humberto debió realizar periódicas visitas de estudio al Hospital Psiquiátrico. Su trabajo fue de paciente observación. No iba a ver el aspecto pintoresco, sino a captar el espíritu, las sutilezas y reacciones de los enfermos.

—Pero, a veces, es imposible dejar de sonreír —nos dice—. Uno de los pacientes se hacía llamar Almirante y me ofrecía cariñosamente su flota.

—Debido a las características de su personaje, ¿las muchas representaciones no pueden significar un riesgo? —preguntamos maliciosamente.

—Por supuesto —responde Humberto, sonriendo—, pero el teatro siempre es un riesgo, y hace ya mucho tiempo que yo me decidí a afrontarlo.



Reinhold Olszewski "marcando" un pasaje de la obra.

OBBY DE LOS PROGRAMAS

nuestro sorteo mensual de libros y entradas para las diferentes compañías de nuestra capital.

Julio Ramírez nos pregunta ¿qué significa ICTUS? Pez, en latín. Fue el símbolo de los primeros cristianos. Ongolmo Chandía nos cuenta que ha fundado un grupo teatral en Tomé. Nos envía una vista parcial de su hermosa ciudad balneario, y solicita ayuda a nuestros lectores: revistas especializadas, obras de teatro de fácil montaje, intercambio de ideas y experiencias con otros conjuntos, etc. Su dirección es Guillermo Velasco N.º 4, Tomé (Chile). E. Núñez G., de Copiapó, olvidó poner su dirección. Enrique Valenzuela pregunta si existe una Academia teatral que lo pueda admitir a estas alturas del año. Es difícil, pero converse con Enrique Gajardo, director del Taller Escuela, de Alameda 2413, segundo piso. El mantiene cursos intensivos. Sonia Espina, de Lautaro 133, (interior) Valdivia (Chile), Solicita todo tipo de programas. Espera la ayuda de los lectores de Santiago, "ellos son unos privilegiados. En provincia tenemos tan pocas ocasiones de ver teatro". Silvia de Díaz, de Colombia: el número del apartado aéreo es poco claro. Vuelva a escribir, por favor. Roberto Oñate, de Santiago. Si desea participar en el V Festival de Teatro Independiente y Aficionado a realizarse en Viña del Mar a comienzos de 1964, debe conversar cuanto antes con su organizador Emile Dufour, ITUCH, Alameda 2413, cualquier día hábil por la mañana.

Y ahora, una noticia. Es posible que Américo Vargas se decida a interpretar un monólogo. Hace meses que viene estudiando la posibilidad de montar "Almendras amargas" o "Demócrito Pérez, profesor de filosofía", del uruguayo Juan Carlos Patrón; esta pieza se está presentando con gran éxito en la Comedia Nacional Uruguaya con la actuación de Enrique Guarnero.

Y será hasta el próximo martes.

MARIO CRUZ.



FOT. GEUTEBRUCK LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

Las faldas de DIOLEN con lana, son agradablemente livianas, maravillosas de lucir, elegantes y sus plisados son eternos. La mujer que viste un pantalón de DIOLEN con lana, se siente cómoda y segura de sí misma.

Los pantalones de DIOLEN con lana, mantienen la raya permanente y son inarrugables.

Para ella, faldas y pantalones de DIOLEN con lana, son ideales porque brindan la satisfacción de saberse elegantes y responden a las exigencias de la vida moderna.

Prefiera siempre

Diolen® con 45% LANA PEINADA Contilen®

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A.

® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

MENOS TRABAJO **MAS BRILLO**

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio



Exija el legítimo Sapolio

CARTASCOPE

MARIA TIENE LA RAZON

"...sincera felicitación a "ECRAN", que cada día está más interesante... Admiro profundamente a María Félix como mujer y como actriz, y quiero opinar sobre la entrevista del animador peruano de televisión. En París tuve oportunidad de estar al lado de María, y le aseguro que es asombrosa: una de las mujeres más bellas que he visto en mi vida. Mucho se ha dicho que tiene "temperamento", y creo que hay que perdonárselo. Es el "monstruo sagrado" del cine mexicano: hay una sola María Félix, así como hay una sola Marlene Dietrich. Por todas estas razones, considero que María tenía toda la razón en enojarse con el entrevistador. No la respetó como se merece, sino que trató de ridiculizarla, pretendiendo sólo llamar la atención sobre sí mismo". ARMANDO FEMENIAS, ROSARIO SALGADO, GLORIA KILLER, REINALDO DIAZ, VICTOR ELGUETA y QUINCE FIRMAS MAS. PUNTA ARENAS.

"EL AÑO PASADO..."

"...quiero expresar mi disconformidad y desaliento al enterarme que "El año pasado en Marienbad", la película de Alain Resnais, no se dará comercialmente en Chile. No quiero ahondar sobre la película, pues sabemos, por un artículo publicado en "ECRAN", sus virtudes y defectos; pero me pregunto: ¿no tenemos derecho a ver un film que causa tal conmoción en el mundo entero? Quiero que interceda para que la den siquiera un día al público corriente." A. GUTIERREZ. SANTIAGO.

■ **"El año pasado en Marienbad" es un film comercial, como cualquiera otro, que debe ser contratado en cada país, para su exhibición normal. Si ningún dueño de sala —como ha pasado en Santiago— tiene confianza en poder recuperar el gasto que representa traer la cinta, no se interesará en ella. La exhibición única que se hizo fue auspiciada por el Depto. Cultural de la Embajada de Francia, entidad que podría repetir la función, volviendo a traer la copia desde Buenos Aires. Debido a los comentarios de prensa, y a las críticas, es posible que así ocurra.**

LO QUE ESTA MALO

"...quiero una respuesta seria y no en broma a las críticas que voy a hacer: ¿por qué "ECRAN" publica tantos avisos? Tomemos el N.º 1697, que salió pésimo, y que, contando el aviso de Rincón Juvenil, tenía nueve páginas completas de avisos. Además, se publican fotos tan grandes, y se deja tanto espacio en blanco, que parece que no tuvieran más cosas que escribir. Soy admirador de Marilyn Monroe; ¿por qué, en vez de publicar una fotografía a página entera, no escribieron sobre ella, aunque fueran cosas ya repetidas? Las fotos de Charrier y Omar Sharif en las páginas centrales demasiado grandes, perdiendo espacio para otras crónicas. No soy criticón, sino defiendo los derechos de los lectores, y aun a la misma revista, que, con tantos defectos, terminará por aburrir a quienes la compran". O. ROJAS PIZARRO. VIÑA DEL MAR.

■ **Su planteamiento inicial —"quiero que me contesten en serio y no en broma"— da a entender que usted supone que esta sección "le toma el pelo" a los lectores, lo que evidentemente no es así. Los avisos comerciales —ya lo hemos dicho otras veces, en serio— ayudan a financiar la revista, que de otro modo debería tener un precio más elevado. La propaganda al suplemento de "Ecran", Rincón Juvenil, es ocasional, ya que esa publicación aparece sólo dos veces al año. La edición anterior de "ECRAN" dedicó seis páginas a Marilyn Monroe. Los "blancos" en la diagramación y las fotos grandes son para darle más belleza a la presentación. En cuanto a su observación final, lamentamos que "ECRAN" le merezca esa opinión que, afortunadamente, no comparten los demás.**

Rosita aparecerá el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,70

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 27-VIII-1963

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 6 de septiembre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593, Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida



...icia Guzmán. ...años. Stgo. — *María Angélica Cerda. 21 años. Stgo.* — *Patricia Grossling 19 años. Stgo.* — *Irina Sennitzky. 18 años. Stgo.*



...na Viacava. ...años. Stgo. — *Margarita María Nieto. 18 años. Stgo.* — *Elfrieda Felt. 17 años. Stgo.* — *Lucy Ramírez. 18 años. Talca.*



...a Failla R. ...años. Stgo. — *Gloria Muñoz. 18 años. Stgo.* — *Jorge Saavedra I. 24 años. Stgo.* — *Manuel Ferreira. 18 años. Ancud.*



REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE:

...lio A. Bert. ...años. Stgo. — *Raúl Suárez V. Asunción, Paraguay. 18 años.* — *Patricio Martínez. 23 años. Osorno.*

¿Qué pareja chilena protagonizará "América Canta"?

ESTOS quince rostros, diez chicas y cinco varones, fueron preseleccionados por el director Hernán Correa, revisando nuestro Registro Continental del Cine. "Rostros como éstos pueden perfectamente servir para mi pareja principal", declaró. Y mientras se apronta a citar personalmente a algunos postulantes, nos contó más detalles:

—Filmaré en Antofagasta durante el Festival Internacional de Coros, entre el 18 y el 22 de septiembre —dijo—. Posteriormente terminaré la película en Santiago, recurriendo a algunos de los coros que servirán de fondo al tema sentimental de la joven pareja.

Esto significa que la pareja chilena debe estar a disposición de Hernán Correa antes del comienzo del Festival. ¿Qué condiciones físicas deben tener? —preguntamos al realizador.

—Con este grupo de rostros preseleccionados pueden formarse una idea del tipo general que necesito; no importa tanto la edad exacta ni el color del pelo ni de los ojos. Ella deberá ser una chica espiritual ciento por ciento; enamorada del arte y del canto; él, un joven materialista, sólo a la búsqueda del placer y la conquista fácil. De la conjunción de estos dos polos opuestos surge, naturalmente, el amor. Y el fondo será la organización y funcionamiento del Festival de Coros.

Siguen abiertas las inscripciones en nuestro Registro, tanto para la pareja de esta película chilena como para los films que se hagan en el futuro. Basta enviar una carta con todos los datos personales y dos fotos, una de rostro y otra de cuerpo entero, más la "oreja" de la página 19.

Correa, director del film "Un viaje a Santiago", está entusiasmado con "América canta":

—Es un film de esfuerzo —confiesa—, pero que deberá tener la calidad artística y técnica de una película internacional. Con cariño, esfuerzo y la ayuda de ustedes, resultará realmente digno.



BENJAMIN SUBERCASEAUX,
Premio Nacional de Literatura

SUS MEJORES OBRAS EN LA EDITORIAL ERCILLA

JEMMY BUTTON
La novela que nos hace recorrer cientos de vidas y vivir intensamente cada una de ellas. "Lo mejor que nos ha llegado después de "Doña Bárbara", de Rómulo Gallegos", dice de ella el profesor de Literatura Latinoamericana de la Universidad de Columbia. Traducida a varios idiomas. Segunda edición ... ... E° 4,50

CHILE O UNA LOCA GEOGRAFIA
Uno de los libros más bellos que se han escrito acerca de Chile. En la carta-prólgo, Gabriela Mistral dice al autor: "El destino de su libro me parece tan donoso que se lo envidio buenamente. El servirá de guía al viajero, que hoy se llama legión, al que corre el país sin saber manejar otra cosa que sus barcos y pierde cien puntos técnicos de las comarcas y de la costumbre. Su libro es sencillamente magistral". Duodécima edición .. E° 2,90

TIERRA DE OCEANO
La epopeya marítima de Chile. Obra dividida en tres grandes capítulos: 1) "Los navegantes del alba"; 2) "Los monstruos alados"; 3) "Cuando la estrella descendió a la bandera". Cuarta edición (definitiva) ... ... E° 3,30

NIÑO DE LLUVIA Y OTROS RELATOS
Lo más logrado, lo más fino y literario de cuanto ha escrito el autor. Representa la primera etapa de Benjamín Subercaseaux, su época de mayor frescura, animada por la espontaneidad, la confianza en el medio y el buen humor, todo juntamente con una ya indudable maestría en el oficio de escribir. Además, en el mismo volumen, "Rahab", una interpretación simbólica que muestra cómo se puede alcanzar hasta Dios a través de la carne, y llegar hasta la belleza a través de una gruesa pincelada, pero trazada ésta sobre la tela de una gran finura interior y de una profunda experiencia religiosa. ... ... E° 3,80

EN PRENSA: HISTORIA INHUMANA DEL HOMBRE. INTRODUCCION A LA PSICO-ANTROPOLOGIA.

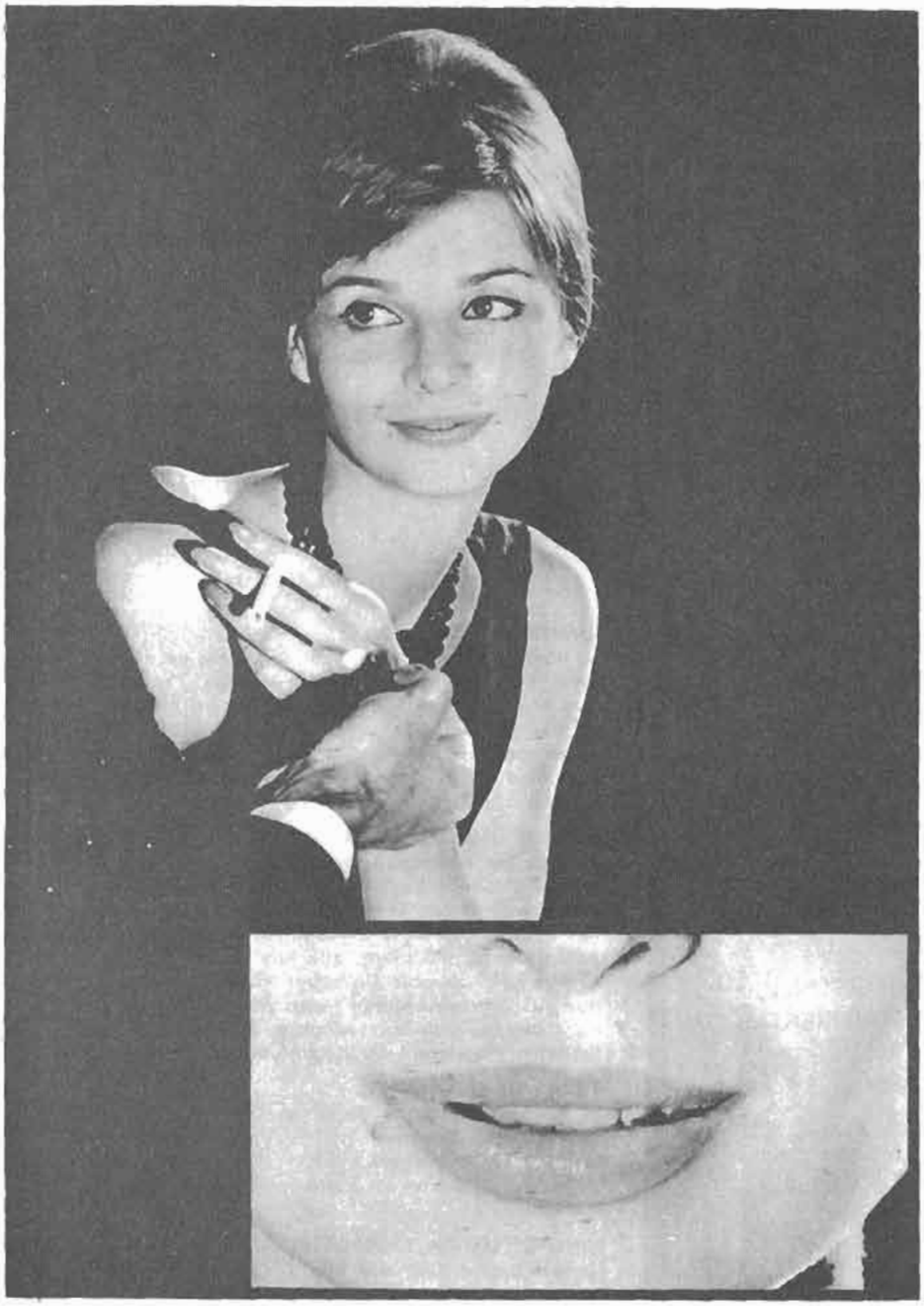
EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
AV. STA. MARIA 0180 - CASILLA 84-D
TELEFONO 391101 — SANTIAGO

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 23-VIII-1963



EL NUEVO LAPIZ LABIAL CUTEX
LLEVA LA MODA A SUS LABIOS

CUTEX se enorgullece en presentar su NUEVO lápiz labial de fama mundial en una gama completa de tonalidades modernas... realmente fascinantes, que darán a sus labios cautivante atractivo y otorgarán más sugestión a su sonrisa.
CUTEX es de fórmula indeleble, fácil de aplicar... más suave.
Adopte desde hoy lápiz labial CUTEX.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON
CUTEX
M.R.

SAN FELIPE TIENE SU HEROINA: PALMENIA PIZARRO

El blanco y largo invierno de Punta Arenas —la ciudad más austral del mundo— recibirá en estos días la visita de una corriente cálida de latitudes más temperadas. Quien se encargará de transportarla es una graciosa sanfelipeña y embajadora del ritmo acogedor de los valses peruanos: Palmenia Pizarro. "Mi pobreza", "Desprecio" y ahora "En vano", vals que ganó el III Festival de la Canción de Perú, son sus tres discos de éxito. Lejos están los tiempos en que Palmenia cantaba folklore chileno en las fiestas escolares y en los bailes de San Felipe, su ciudad natal. Palmenia vino a Santiago a tentar suerte, cuando Radio Corporación buscaba "la mejor voz femenina folklórica", en 1955. Fue la misma radio la que se encargó de presentarla profesionalmente ya en la "Fiesta en Corporación", que animaba David Acevedo. Pero como folklorista chilena Palmenia no tuvo tanto éxito, y el eco a su talento lo encontró interpretando el repertorio peruano. Luis Alberto Martínez fue quien más la alentó a seguir adelante, y la presentó a Luciano Gallegullos, popular representante artístico y últimamente cantante también. Con él hizo sus primeras giras al norte y sur del país, de Arica a Magallanes.

La segunda parte de su carrera comenzó en Radio Yungay, cuando la emisora buscaba la mejor voz del cantar peruano. Palmenia ganó y su premio fue un contrato con el sello Phillips por dos años. Su tercer disco es "En vano", en cuyo re-

JUGUETE DE TU AMOR

Autores: Antonio y Miguel Zabaleta
Int.: Red Juniors

Creí que me querías,
después supe que no;
yo no quiero ser juguete de tu amor.
Si ya no me quieres
dime pronto la verdad
y podré tener al fin tranquilidad.
Yo quisiera estar contigo,
decirte cuánto te quiero
y no ser juguete de tu amor.
Recuerdo lo feliz que fuimos,
cuando juntos de la mano
compartimos nuestro querer.
Juguete de tu amor,
yo soy juguete de tu corazón.

DOS DE LOS EN LUNA DE

RARA vez nos visita un conjunto uruguayo. Por eso fue una grata sorpresa conocer a Los Cuatro Brillantes, que por lo demás también son "novatos" en su patria, Uruguay, ya que sólo hace ocho meses que nacieron a la vida artística.

Ivonne, Jorge, Ricardo y Roberto nacieron en Montevideo. Cada uno cantaba por su cuenta, en diferentes medios artísticos. Un día se conocieron y decidieron formar un cuarteto vocal. Debutaron en el Canal 4 de TV de Montevideo y de allí se trasladaron a los Canales 12 y 10, simultáneamente con Radio Espectador.

Su primera actuación internacional fue en Buenos Aires. Los llamó "Casino Phillips", del Canal 13 de Buenos Aires. Esta actuación les sirvió de trampolín para saltar al Brasil, donde se presentaron como figuras estelares en el Canal 4 de Porto Alegre. Ellos mismos confiesan que son





verso viene "Siempre sola", del mismo autor de "Mi pobreza", Luis Egoavil.

Palmenia se siente orgullosa de haber recibido felicitaciones por su interpretación del cancionero del país hermano del cónsul peruano en Iquique. El entusiasmo del cónsul llega hasta enviarle grabaciones peruanas para que Palmenia aumente su repertorio.

Este año Palmenia ha actuado en Radio Minería (comenzó en "La hora postal telegráfica", en esta radio), para su mes aniversario, y últimamente, en la primera quincena de agosto. Es una asidua artista de los festivales dominicales del Teatro Caupolicán. Pero, aparte de San Felipe —donde sus coterráneos están de fiesta cada vez que los visita como artista—, el lugar donde Palmenia más le gustaría actuar es Lima, la capital peruana. El gran interrogante es cómo la recibiría el público limeño.

LLANTES"

artistas de TV por sobre todas las cosas. Afortunadamente, aunque en Chile sólo tenemos actualmente un solo canal, y de TV educativa, pudimos apreciar las condiciones "telegénicas" de los muchachos. Más que por sus voces, Los Cuatro Brillantes actúan por presencia. Ivonne es una especie de cantante-dramática muy expresiva. Ninguno de los cuatro, indudablemente, le teme a la cámara.

Ivonne y Jorge (centro, en la foto) se enamoraron apenas formaron el grupo. Se casaron hace poco y ahora aprovechan la gira chilena para celebrar su luna de miel. Así combinan trabajo (Radio Portales, MJS, 21.30 horas; Boite Capri y Canal 13) y paseo. Actuarán todo el mes de agosto, pero ya los jefes del Bim Bam Bum les han pedido que se queden para actuar durante las Fiestas Patrias en el Teatro Opera.

L. C. B.: uruguayos "telegénicos".



SURGE UN RAY CHARLES DE DOCE AÑOS

Cita en Washington para Huasos Quincheros y Sonia y Myriam

COMENZO la égida de artistas nacionales. SONIA Y MIRIAM se despidieron hace tiempo, pero se fueron recién rumbo a Lima, Bogotá, Panamá, Managua, El Salvador y México, país este último donde deberán llegar el 1º de septiembre. El excelente dúo femenino no regresará hasta fin de año, porque después de México actuará en Los Angeles y San Diego (Estados Unidos), y se presentará durante 15 días en Madrid. Entre tanto, se reunirá con los HUASOS QUINCHEROS, el trío PAUPALU y LOS DE RAMON en Washington, para las celebraciones de Fiestas Patrias en la capital norteamericana... Por su parte, los QUINCHEROS tuvieron su "gran-despedida-gran" en un Caupolicán atestado de gente el domingo 18. Hicieron una recorrida a todos sus éxitos, desde "Abran quincha, abran cancha" hasta su moderna y graciosa versión de "El patito". También este clásico cuarteto folklórico nacional irá a Estados Unidos y Europa... PAT HENRY estremeció a todo el Caupolicán al cantar —y moverse— tan coléricamente como ELVIS PRESLEY en sus mejores tiempos... KYU SAKAMOTO, el cantante japonés que encabezó los rankings norteamericanos con su balada "Sukiyaki", visitó USA durante tres días, el 16 de agosto para presentarse en la TV en el Show de STEVE ALLEN... ANTHONY NEWLEY y PETER SELLERS grabaron un LP riéndose del caso Profumo, titulado, "Fool Britannia" (Loca Bretaña). No se da el apellido de los personajes que intervienen en este sketch musical, a excepción de los del Primer Ministro Harold MacMillan, el soviético Nikita Khruschev y el diplomático soviético Ivanov... LORENZO VALDERRAMA cantó seis canciones, la actuación más larga, en la despedida de los Quincheros. Además, tuvo la deferencia de presentar uno por uno a sus músicos acompañantes. Lorenzo acaba de sacar a la venta su segundo LP, en cuya portada aparece junto a todos sus premios del año pasado, incluyendo la tacita de plata que le regaló ECRAN en su "Té para diez"... "Fingertips" (Puntas de dedos) encabezaba el ranking de "Billboard" a mediados de agosto. Su intérprete es LITTLE STEVIE WONDER, un muchacho de color de 12 años que canta en el estilo de RAY CHARLES y que también es ciego... Desde Buenos Aires, Miguel Smirnoff nos comunica que todavía se mantiene primero el tema "Mira cómo me balanceo" en interpretación del italiano EDOARDO VIANELLO. Lo mismo en Uruguay, según nos informó el discjockey Alberto Maraví, que estuvo de paso en nuestro país. Se llevó grabaciones de GLORIA BENAVIDES ("La gotita") y Valderrama, pensando que pueden gustar al público uruguayo. Los únicos chilenos conocidos en Uruguay hasta el momento son LUCHO GATICA, ANTONIO PRIETO, SILVIA INFANTAS, LUCHO OLIVA, DANNY CHILEAN y NADIA MILTON... El próximo martes publicaremos el ranking de agosto, según las votaciones de ustedes, amigos lectores; y también el nombre de los ganadores de discos con el tema triunfador... Hasta entonces, D. D.



H. Q.: A USA. y Europa los boletos.



S. y M.: idem.



ELVIS PRESLEY

RECIBIO SU MOAI 1962, EN HOLLYWOOD.



Elvis Presley recibe el Moai 1962 de manos de Miguel de Zárraga Jr., corresponsal de "ECRAN" en Hollywood.

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15

ecran

El suplemento de "ECRAN", "RINCON JUVENIL", que aparece a la venta el próximo jueves 29 de agosto, trae fotografías e informaciones sobre la entrega del premio Moai. ADEMAS de E. P. (toda su vida y sus canciones), 88 CANTANTES MAS.

EL MUNDO DE LA CANCION; 5 DISCJOCKEYS LATINOAMERICANOS OPINAN SOBRE DISCOS; LAS LETRAS DE TODAS LAS CANCIONES DE MODA.

80 PAGINAS. PORTADAS A TODO COLOR, E° 0,70.

RINCON JUVENIL - RINCON JUVENIL - RINCON JUVENIL

N.º 1701

ecran

REVISTA
INTERNACIONAL
DE CINE

LA LOCURA EN EL CINE

(PAGS. 2, 3, 4, 5 Y 6)



VAN GOGH

KIRK DOUGLAS

Montgomery Clift interpretó al padre del psicoanálisis, Sigmund Freud, en el film que dirigió John Huston.





LA DEMENCIA, uno de los más terribles flagelos de la humanidad, ha servido de inspiración a los cineastas de todos los tiempos. Desde los expresionistas nórdicos y alemanes, los films de Stroheim y los primeros de Fritz Lang, el cine nos ha ofrecido ejemplos interesantísimos de diversos tipos de demencia. Ahora más que nunca, en especial en los dos últimos años, se ha desencadenado la zarabanda infernal de estos seres dignos de lástima, trastornados por causas hereditarias, sociales y miles de otras.

"Las Abysses" en Francia y "¿Qué pasó con Baby Jane?", "The Caretaker" (El cuidador), "Lilith" y "Freud" en Estados Unidos nos confirman que el séptimo arte sigue interesándose vivamente en los fenómenos demenciales.

A través de las estadísticas especializadas hemos podido tomar conocimiento del hecho desgarrador de que el estado mental de los habitantes de nuestro planeta sufre una alteración jamás conocida hasta ahora. En todos los lugares del mundo existen millones de cerebros enfermos y cada año se están instalando nuevos sanatorios para poderlos someter a tratamiento. La guerra, el alcoholismo y los factores hereditarios son los elementos más decisivos en la demencia. Los locos homicidas, los neuróticos, los obsesionados, los alucinados, los megalómanos (sufren delirio de grandezas), los sádicos y muchos otros seres de mente perturbada se debaten en un tormentoso mundo interior, y el cine, espejo de costumbres, ha aprovechado al máximo este fértil campo. Los grandes actores de todos los tiempos, desde Emil Jannings hasta Nielsen y de Michel Simon hasta Montgomery Clift y Robert Mitchum, pasando por Orson Welles, Katharine Hepburn, Laurence Olivier y Richard Widmark se han disputado la interpretación de estos papeles. Encarnar a un demente o un maniático confiere una aureola dramática de valor histórico para el cine: todos recordarán a Sir Laurence Olivier como Ricardo III, a Orson Welles como el megalómano Kane (El ciudadano Kane), a Peter Lorre como "M", el asesino de niños, a Olivia de Havilland como la torturada demente de "Nido de víboras" y a Liz Taylor con su personalidad gravemente alterada en "De repente en el verano".

Pero los casos presentados en la pantalla son numerosos y variados.

LOS INTERNADOS EN CLINICAS PSIQUIATRICAS

Los asilos para enfermos mentales, el armario de narcóticos y los instrumentos que utilizan médicos y enfermeras para los tratamientos son un decorado que ejerce gran atractivo sobre los directores de cine y sobre el público. "Días sin huellas" (OSCAR 1945), de Billy Wilder, nos hizo participar del delirio de un alcohólico incorregible: Ray Milland. En "Cuéntame tu vida" Hitchcock nos mostró a un Gregory Peck casi demente por un complejo de culpabilidad adquirido en su infancia. "Nido de víboras", que dio un OSCAR a Olivia de Havilland, nos cuenta el tormento de una neurótica que sentía horror ante el contacto sexual con su marido, y la cámara de Anatole Litvak nos introdujo en el mundo interior de una pobre mujer sometida al electroshock y a la narcosíntesis, tratamientos que finalmente lograron sacarla del infierno psíquico en que vivía. "Tres caras tiene Eva", curioso film de Nunnally Johnson, nos relató un caso de desdoblamiento de personalidad registrado en Estados Unidos en 1951 y que dio mucho que hablar: un marido, extrañado por la conducta de su esposa Eve, logra convencerla para que visite un psiquiatra, el que descubre que Eve actúa bajo la influencia de tres personalidades diferentes y logra localizar el shock psíquico que había sufrido en la infancia y la hacia triplicarse en personalidad. Fue un papel interesantísimo que dio un OSCAR a Joanne Woodward, el de 1957. Elizabeth Taylor realizó un excelente trabajo en "De repente en el verano" como la mujer que se perturbó psíquicamente al ver sucumbir a su primo en manos de los caníbales. En manos del psiquiatra, interpretado por Montgomery Clift, encuentra alivio a su drama. Ya antes Elizabeth Taylor nos había presentado en "El árbol de la vida" un personaje obsesionado por el racismo, que no logró dominar su histeria y terminó suicidándose. En otros casos el cine se encarga de destacar la responsabilidad de los padres en los desórdenes psíquicos de los jóvenes. En "Es-

SIRVASE PASAR A LA PAG. 4

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.

1 *Joanne Woodward ganó un "Oscar" en 1957 interpretando "Tres caras tiene Eva".*

2 *Klaus Kinski y O. W. Fisher, este último como Luis II de Baviera, en el film "El rey loco".*

3 *Roger Vadim interpreta a [illegible] sádico oficial nazi en "El [illegible] cio y la virtud", junto a Ann Girardot. Dirige Roger Vadim*



Sussanah York, estre llita inglesa, es la primera paciente de Freud

LA LOCURA EN EL CINE

POR HENRI RODE

ESQUIZOFRENICA



1

LOCO



2

SADICO



3

LA LOCURA

VIENE DE LA PAG. 2



Olivia de Havilland y Celeste Holm en una escena de "Nido de víboras", revelando la crueldad y descuido en una Casa de Orates.



Orson Welles en "El ciudadano Kane", la historia de un hombre ciento por ciento egoista.

Frank Sinatra y Kim Novak en "El hombre del brazo de oro", la película que abrió la puerta de la Censura de Hollywood a los temas sobre drogas.



plendor en la hierba" vimos a una Natalie Wood incomprendida en su hogar e insatisfecha sexualmente, presa fácil de la demencia y que debió ser internada en una clínica de psiquiatría.

Y era de esperar que todos estos films que exponen enfermedades mentales y los tratamientos adecuados condujeran finalmente a la realización de una película dedicada a la gloria del descubridor de estos desórdenes: Sigmund Freud. Esperamos ver muy pronto la interpretación de Montgomery Clift.

LAS OBSESIONES Y LAS DROGAS

El cine constituye una hermosa galería dedicada especialmente a las obsesiones y las drogas: en "Semilla de maldad" Glenn Ford, como el profesor Dadier, debió enfrentarse con un peligroso toxicómano que manejaba la navaja con maestría. "Los jóvenes salvajes" nos mostró una juventud exaltada y viciosa, pero casi dulce en comparación con el grupo de muchachos sádicos, neuróticos y simples de espíritu de "Semilla de maldad". En "Escuela del vicio" se nos muestra otro grupo juvenil similar a las anteriores, que fumaba marihuana y abusaba de otros excitantes. John Drew Barrymore era el cabecilla. En "El hombre del brazo de oro" Otto Preminger nos presenta el caso de un toxicómano casi incorregible, a quien Kim Novak logra salvar del vicio y de la mafia que lo rodeaba. Don Murray en "Ansia perversa" era un morfinómano que llegó a la agresión física para conseguir lo que él llamaba su "felicidad". "Esclavitud" nos muestra a un Daniel Gélin, víctima de las angustias de la cocaína y sufriendo los suplicios de la desintoxicación.

El universo de las obsesiones, en especial las del erotismo, es campo propicio para la cámara cinematográfica. En "Un tranvía llamado deseo" Vivien Leigh es una erotómana reticente y desencadenada a la vez, que no resiste el abrazo de oso de Marlon Brando, a pesar de ser su cuñado. En "El hombre de la piel de víbora" Brando debió sufrir los avances de una Joanne Woodward inesperada, y Françoise Arnoul en "Furia de amor" pasó de un hombre a otro tratando de encontrar alivio a su drama psíquico hasta que su esposo comprende el problema y la hace someterse a un tratamiento. Anthony Quinn encarna en "Orgía sangrienta" a un ex astro del fútbol que no conserva de su pasada gloria más que el recuerdo y sus fuertes músculos. Se desencadena en él un erotismo patológico y alentado por los granujas que frecuenta maltrata brutalmente a una pobre muchacha tratando de encontrar satisfacción. Dahlia Lavi nos trajo la imagen de una ninfomaníaca loca en "Una noche en la playa", de Jacques-Henri Huet.

En "Encrucijada de odios" Robert Ryan es víctima de una obsesión racista y asesina a un soldado judío. En "Larga es la noche" Robert Newton encarna a un pintor loco obsesionado por fijar en la tela la mirada de un moribundo. Humphrey Bogart, víctima de su obsesión de poder, puso en peligro su propio barco en "El motín del Caine" olvidándose de su sentido del honor. Robert Mitchum horrorizó al público en "Terror" persiguiendo a la hijita de Gregory Peck (era un abogado que lo condenó en una oportunidad) para violarla y satisfacer así su deseo de venganza. "¿Qué pasó con Baby Jane?" nos muestra a una mujer que, habiendo sido una actriz prodigio en su infancia, trata después de los 50 años de reconquistar su perdida fama. Además, obsesionada por un sentimiento de culpabilidad de haber causado la invalidez de su hermana (que en realidad no era efectivo), se alcoholiza y llega al crimen. Robert Hossein puede considerarse como el atormentado número uno de Francia. Recordemos su Raskolnikov modernizado de "Crimen y castigo" y esperemos pacientemente el cruel laboratorista de "La Ménace" (La amenaza), el desequilibrado de "Les petits mâtins" (Los pequeños mastines) y el despiadado nazi de "Le vice et la vertu" (El vicio y la virtud). Laurence Harvey nos ha traído recientemente en "Embajador del miedo" el caso del sargento del ejército norteamericano que fue hecho prisionero en Corea



Aunque no lo parezca, Dahlia Lavi en "Una noche en la playa" está gravemente enferma.



Anthony Perkins, un criminal neurótico en "Psicosis", de Hitchcock.







Las tres personalidades de Laurence Harvey, víctima de las maquinaciones de los chinos comunistas en "El embajador del miedo".

y sometido a un "lavado cerebral" inculcándole así obsesiones asesinas.

Rasputín, el inquietante monje que antes de ser asesinado supo tener el corazón de Rusia bajo su influencia hechizante, ha sido también un personaje muy codiciado. Conrad Veidt, Lionel Barrymore, Harry Baur, Pierre Brasseur y Edmund Purdom lo han interpretado. Robert Mitchum en "La noche del cazador", film casi desconocido de Charles Laughton, es un predicador fanático. Con algunos crímenes a su haber se casa con una viuda, Shelley Winters, e intenta robarle una gran cantidad de dinero. Cuando la viuda lo descubre, él la asesina. Es un papel parecido al de Burt Lancaster en "Ni bendito ni maldito" encarnando al charlatán Elmer Gantry, Kirk Douglas en "Sed de vivir", film que relata la vida del pintor holandés Vincent Van Gogh, revive el martirio del genio de la pintura, quien murió demente en Auvers-sur-Oise. Gregory Peck persiguió en "Moby Dick" a la famosa ballena blanca, porque se presentó ante sus ojos como un monstruo apocalíptico. Sir Laurence Olivier en "Cumbres Borrascosas" se sintió atacado por una obsesión destructora que lo hizo arruinar a sus benefactores; su amor por Merle Oberon (Kathy en el film) encerraba también un frenesí extraño, casi malsano.

Federico Fellini, el director laureado en el reciente Festival de Moscú por su film "Ocho y medio", se caracteriza también por explotar las obsesiones psíquicas. En "Boccaccio 70" nos presentó a un personaje muy singular: Mazzuolo, burgués recalcitrante que sufrió una grave perturbación psíquica al creer que había cometido un atentado contra la moral al admirar el anuncio gigantesco que instalaron frente a su ventana en el que aparecía Anita Ekberg. Su último film "Ocho y medio" presenta la depresión nerviosa sufrida por un gran director de cine, quien, pensando que su espíritu creador estaba agotado, se fue a descansar y a buscar inspiración a unas termas. Los críticos han dicho que es lo mejor que se ha hecho en "autopsicoanálisis". En "Doble vida" tenemos un caso de alucinación criminal con psicosis maníaca en el joven actor francés André Jocelyn, quien estrangula a la amante de su padre (Antonella Lualdi), pensando que ésta era la causante de la crítica situación sentimental de sus padres.

LOS MEGALOMANOS

Orson Welles quedará en la historia del cine como el intérprete del magnate norteamericano, víctima del delirio de grandezas, después de haber interpretado "Citizen Kane" (El ciudadano Kane); en su perturbación mental obligó a su mujer a cantar en la Opera sabiendo que ésta apenas tenía un hilito de voz. El mismo actor, en "Compulsión", de Richard Fleisher, corrió el velo del "complejo psicológico" de dos jovencitos adinerados (Bradford Dillman y Dean Stockwell), "hijitos de su papá", quienes cometieron un crimen para conocer los sentimientos experimentados por los criminales después de haber asesinado. Este tema es el mismo de "La Soga", de Hitchcock, en que se relata cómo dos estudiantes "snobs" (Farley Granger y John Dall) suprimieron sádicamente a un compañero porque lo encontraban muy tonto. Cuando los asesinos se creían fuera de toda sospecha, el cadáver fue encontrado dentro de un cofre. "Crepúsculo de gloria", con Gloria Swanson, es el caso típico de una vedette que no logra adaptarse a su vida lejos del halago del público y se convierte en asesina.

LA DEMENCIA HOMICIDA

Los dementes homicidas y los asesinos sádicos son para los directores de cine personajes eminentemente cinematográficos: el lente acaricia su rostro, sus manos, su

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

EL HUMOR LOCO

Una escena del clásico humorístico "Hellzappopin", una película estrenada en 1941, con Martha Raye y Olsen y Jolson. Jerry Lewis nos hace una demostración de la locura producida por el exceso de conocimientos en esta escena de "El terror de las chicas".





LA LOCURA

VIENE DE LA VUELTA



Por mucho que lo piensen no recordarán haber visto esta escena en la película "De repente en el verano". Adelante, pelean Katharine Hepburn y Elizabeth Taylor; atrás, Montgomery Clift es estrangulado por el director del film, Vincente Minelli. Se trata de una broma preparada por el elenco de ese drama un día que fueron de visita periodistas al set. Mientras se filmó "De repente en el verano" hubo chismes periodísticos que aseguraban que Katharine Hepburn y Elizabeth Taylor sentían mutuos celos profesionales y se pasaban "como perro y gato". Para impresionar a la prensa, armaron esta histérica pelea, que luego terminaron entre risas y bromas.

sonrisa perversa y sus pupilas centelleantes. "Jack, el destripador", "M" o el asesino de niños y "El beso de la muerte" (en ésta Richard Widmark era un asesino por placer) son películas que no se pueden recordar sin un estremecimiento de terror. Alan Ladd nos mostró también su demencia homicida en "Un alma torturada" y John Drew Barrymore en "Mientras duerme Nueva York" mataba a las mujeres después de escribir la palabra MADRE en los espejos; cuando muchacho había sido maltratado por su madre. Karl Heinz Boehm fue un asesino en "Tres rostros para el miedo" porque había sido maltratado por su padre en su infancia. George Sanders en "Barba Azul, el verdugo" y Joseph Cotten en "La sombra de una duda" asesinaban mujeres con elegancia y maestría. Hasta la dulce Marilyn Monroe encarnando a una "baby-sitter" estuvo a punto de morir en manos de un homicida loco en "Pase sin llamar". La actriz, cuya madre en la vida real está internada en un asilo para enfermos mentales, temía estar en peligro de perder la razón.

La guerra y sus horrores ha producido sádicos homicidas: Tony Perkins en "Psicosis" asesinó a una inocente viajera interpretada por Janet Leigh. ¿Será posible algún día destruir la personalidad demente de estos pobres seres y permitirles encontrar una nueva conciencia? Hasta ahora la guillotina, la silla eléctrica, la cámara de gas o la prisión es el fin de estos criminales dementes. El cine ha hecho una obra digna de elogios en este sentido, porque ha mostrado las monstruosidades de la humanidad bajo una gruesa lupa para despertar el buen sentido de la *gente*.

—El cine —ha dicho Bette Davis después de filmar "¿Qué pasó con Baby Jane?"—, aunque es un medio de gran autenticidad para despertar la conciencia de la gente, jamás alcanzará el horror de la realidad. Hay mujeres que arrojan a sus hijos por la ventana o los dejan abandonados, mientras otras, que por una u otra razón se han visto privadas de hijos, los roban y esconden, produciendo desesperación en muchos hogares. Lógicamente éstos son casos excepcionales, pero desafortunadamente se están haciendo demasiado frecuentes.

LOS REYES LOCOS

La demencia también ha llegado hasta la monarquía en todos los períodos de la historia. En el cine estos personajes han sido interpretados por actores famosos: Peter Ustinov nos brindó un excelente Nerón en "Quo Vadis"; Sir Laurence Olivier, un inolvidable Ricardo III en el film del mismo nombre; O. W. Fischer un hipernervioso Luis II de Baviera en "El rey loco".

Hitler y su venganza homicida también han encontrado varios dobles en el cine, pero su período está aún demasiado cerca para poder presentarlo con estricta autenticidad en la pantalla. El film más reciente sobre el dictador alemán es el norteamericano "Cenizas sin gloria" con Richard Basehart.

LA DEMENCIA HUMORISTICA

Pero la demencia no siempre es trágica. El cine, especialmente el norteamericano, ha explotado lo que podría llamarse una "dulce demencia" en la que los lunáticos, los chiflados, cierto tipo de neuróticos y los falsos inventores forman una alegre farándula. Para ellos también se han usado equipos de enfermeras, camisas de fuerza y el electroshock, pero sus problemas siempre terminan bien.

Sin necesidad de remontarse a Mack Sennet, podemos citar muchas figuras célebres de la demencia humorística: Danny Kaye y Jerry Lewis han llenado las salas de cine de todo el mundo con sus anomalías inventivas y sus trabajos "locos". Kaye y Lewis, cómicos de gran talento, son los dignos sucesores de los hermanos Marx, del grupo que hizo el film "Helizappopin" y de los Tres Chiflados, estos últimos algo vulgares. Tony Randall nos ha brindado un simpático neurótico en "Problemas de alcoba" y "Vuelve, amor mío", junto a Rock Hudson y Doris Day, y Walter Chiari presentó un simpático caso de desdoblamiento de personalidad en "El profesor se divierte".

Y nobleza obliga: también hay que mencionar los ejemplos que, aunque no son del tipo "loco", nos han divertido en grande: "Ocho sentenciados" mostró a Alec Guinness muriendo asesinado ocho veces..., en ocho distintos personajes. "Arsénico y encaje antiguo" a Cary Grant en medio de dos simpáticas viejitas criminales; "El quinteto de la muerte" es un ejemplo perfecto del asesinato humorístico para ocultar un robo, y "Harvey" nos muestra un James Stewart en manos de un psiquiatra y que entabla una gran amistad con un conejo gigante con el que tenía entretenidas conversaciones. "En mi casa mando yo" nos permitió participar del simpático "delirium tremens" de Charles Laughton.

Ahora esperamos con impaciencia "Long journey into the night" (Largo viaje hacia la noche) con Katharine Hepburn; "The caretaker" (El cuidador), con Joan Crawford, y "Freud", que nos mostrará que en el mundo moderno "demencia" y "esperanza" riman a la perfección.



Cine español

Su compañero en "Bésame" es el apuesto actor francés Maurice Ronet, que ya la había acompañado en "Mi último tango" y "Carmen la de Ronda". (A ambos pueden escribirles a Uniespaña, Castelló 18, Madrid, España.)

¡SARITA SORPRENDIDA ESPIANDO EN CASABLANCA!

POR ANTONIO DE SANTIAGO, CORRESPONSAL EN MADRID

DESDE hace bastante tiempo, en la mayoría o en gran parte de las películas hispanas aparecen figuras extranjeras. La orientación más notable del cine español actual es la coproducción internacional. Ultimamente se han pasado a ella tres figuras españolas que considerábamos genuinas de nuestro cine: los directores Juan Antonio Bardem y Luis García Berlanga y la estrella Sara Montiel.

Bardem lo ha hecho con "Nunca Pasa Nada", película para la que ha traído a Corinne Marchand, la bella artista del music-hall francés, descubierta con "Creo de 5 a 7". Berlanga por "El Verdugo", película en que dirige al italiano Nino Manfredi. Y Sarita, al ser dirigida por Henry Decoin, en "Bésame" (que finalmente se llamará seguramente "Noches de Casablanca"), con Maurice Ronet de compañero por tercera vez, y el italiano Franco Fabrizzi.

La razón de esta internacionalidad reside en que el régimen de coproducción es comercial, o por lo menos NO ruinoso. Los gastos se dividen entre los dos o tres países que coproducen la película, y por lo tanto es mucho menor la aportación de cada productor y su correspondiente riesgo. En cambio, las ganancias no son menores porque al llevar intérpretes de mayor fama internacional, las películas suelen ser más atractivas para el público. La buena distribución queda asegurada por lo menos en los países que coproducen y que lógicamente imponen algún intérprete popular del país.

¿AYUDA AL CINE HISPANO?

En cambio, en el aspecto artístico, son menos lisonjeros los resultados. Bien claro se ve que no es ése su objetivo, si se juzga que no recordamos ninguna coproducción de valor artístico excepcional. No se busca para hacer las coproducciones a directores extraordinarios. En ellas importan más, por lo visto, los artistas taquilleros y, sobre todo, ese gran anzuelo que es repartir la aportación, dividir los gastos.

Dicen que estas coproducciones, muy numerosas con Italia y Francia, y algo menos con Alemania, ayudarán a introducir el cine español en Europa —mercado con el que hasta hoy no ha podido contar España—, y que nuestros artistas podrán ser populares en estos países gracias a ellas. Esto sí que no sólo nos permitimos dudarlo, sino que rotundamente no lo creemos; primero, porque los films de coproducción tienen normalmente un carácter especial, un sello impersonal que no permite clasificarlos como cine genuino de una nacionalidad determinada, y segundo, porque muchas de estas películas filmadas enteramente en España las hemos vistos en Francia e Italia destacando los nombres extranjeros e ignorando casi completamente la participación española, aunque ésta sea importante en técnicos y artistas.

Lo más sugestivo de estas coproducciones, desde el punto de vista periodístico, es que nos permite ver trabajar aquí a numerosos artistas de fama, que con los de las películas enteramente extranjeras que se filman por estos parajes y con los que vienen engrosando el enorme turismo que hoy día invade España, han hecho de Madrid un pequeño Hollywood, Cinecitá, Joinville, Pinewood, etc., juntos. Solamente en los dos últimos meses han llegado para intervenir en películas de participación española: Maurice Ronet, Franco Fabrizzi, Gèrard Barray, Michèle Girandon, Gianna María Canale, Cid Charisse, Hugh O'Brien, Eleonora Rossi Drago, Martha Hyer, Barry Sullivan, Alain Delon, Dawn Adams, Virna Lisi, Akim Tamiroff, Lea Massari, Michèle Morgan, Dany Saval, Lorena Velázquez, Fernando Lamas, Katty Jurado, Curd Jurgens, Folco Lulli, Liselotte Pulver, Lino Ventura y Gabriele Ferzzetti.

BARDEM A VENECIA

La última película de Bardem, "Nunca Pasa Nada", con argumento y guión del propio director, representará a España en el próximo Festival de Venecia, aunque se trata de una coproducción hispano-francesa.

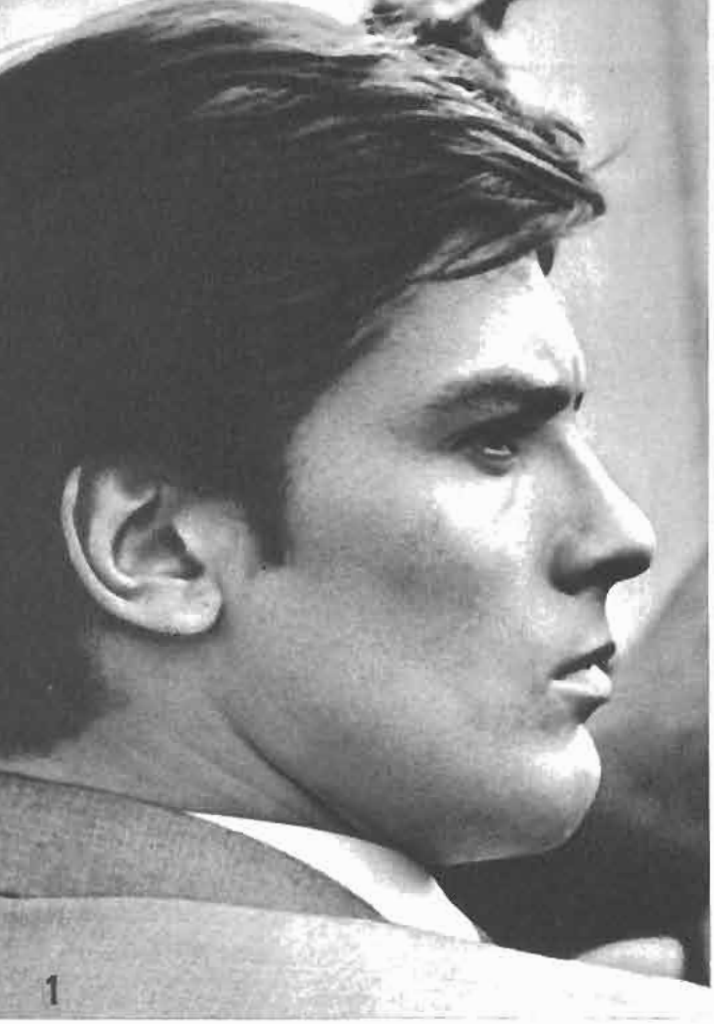
Es la anécdota de la parada forzosa de un tren de artistas en un pueblo. Mejor dicho, de la obligada y urgente operación de apendicitis que un médico del pueblo hubo de hacer a una artista francesa de una compañía de revistas, que iba hacia la capital. El médico, hombre maduro y casado, se enamoró de la bella corista y hacía lenta su convalecencia. El caso conmovió al pueblo, el interés y la maledicencia se centraron en la chica y el doctor y el matrimonio de éste empezó a naufragar... Por fin, un día pasó de nuevo el autocar y recogió a la artista. Y la vida del pueblo volvió a tomar sus perfiles habituales. No había pasado nada. Nunca pasa nada...



Sara Montiel filma actualmente "Bésame" (o "Noches de Casablanca").

La última película de Sarita Montiel, "Bésame", con el francés Henry Decoin, como director, y Maurice Ronet y Franco Fabrizzi, de coprotagonistas, no es la vida de una cantante. Trata de una historia de espionaje que tiene lugar en Casablanca, y en la que se ve mezclada una cantante, que es... Sarita. Ello da ocasión para que, intercaladas en la intensa trama, se pueda oír a la famosa artista cantando ocho nuevas canciones.

A. S.



1



2

"MIS ADMIRADORA

¿Qué hacen los actores de cine con las cartas que les envían sus admiradoras? ¿Las rompen? ¿Las botan? ¿Las guardan? ¿Las responden ellos mismos? He aquí una encuesta rápida a diez galanes de la pantalla francesa. Nuestros lectores se enterarán no sólo de las reacciones de cada actor, sino también de los curiosos pedidos y opiniones de los admiradores.

1 ALAIN DELON: "¿Cómo puede triunfar con esa cara?"

"SI, siempre contesto las cartas, sean de las niñitas que me escriben de manera encantadora, o las de amor apasionado. Recuerdo una correspondencia muy divertida. Era una joven de Bélgica. Durante tres días seguidos me escribió para insultarme, enviándome fotos recortadas de los periódicos. "¡Cómo puede usted triunfar con esa cara!", me decía. O bien, me deseaba que reventara con mi dinero. Yo, muy calmadamente, le respondía: "No la conozco, pero no le deseo que reviente, etc..." Ella continuaba escribiéndome: "Cálese el sombrero hasta las orejas. ¡Usted es muy feo!" A fuerza de contestarle gentilmente, se calmó poco a poco. Me ha escrito cartas encantadoras. *La situación ahora se ha transformado*"...

CHRISTIAN MARQUAND: "Mi hipotenusa..."

"GENERALMENTE las cartas que recibo son para pedir autógrafos y fotos. Nunca las contesto yo mismo. Pero hay algunas que son divertidas. Por ejemplo, una chica matemática que me escribió una carta con fórmulas como "Usted es el cuadrado de mi hipotenusa..."

JEAN-CLAUDE BRIALY: "Mi casa es sencilla, pero es su casa..."

"RECIBO un promedio de cuarenta cartas diarias, y siempre las contestó cuando estoy de vacaciones. No tengo secretaria. Guardo las cartas más interesantes. Yo mismo firmo las fotos y las envío personalmente. Cuando era chico, Danielle Darrieux me firmó ella misma una foto, y esto me dio un placer tal que ahora comprendo que no se debe "engañar". Recibo cartas de chicas que me han visto en el teatro, cinco veces en "Les portes claquent" ("Golpean las puertas"); dos veces en "Un Dimanche a New York" ("Un domingo en Nueva York"). Me aconsejan. También me escribían ciertas mamás cuando estaba enfermo, para ofrecerme sus casas diciéndome: "Nuestra casa es sencilla, pero usted puede venir a quedarse". También llegan cartas de amor, pero muy agradables."

LAURENT TERZIEFF: "Sólo usted puede comprenderme..."

"HAY muchas cartas que me han emocionado, pero si debo escoger una diré que recibo muchas de gentes que son en general incomprendidas. Su tono es: "Vivo en un universo hostil. Sólo usted puede comprenderme..." No, no siempre respondo. No tengo tiempo."

2 JEAN MARAIS: "Una mujer me escribe desde hace 15 años."

"GUARDO las cartas que traen remitente, pues tienen el aspecto de ser hechas para conservarlas. *Hace veinte* años que contesto las cartas, por lo que creo haberle escrito a todo el mundo, pero en realidad mi "clientela" crece cada día. Con las películas de capa y espada llego hasta los niñitos de ocho años. Hay una mujer que me escribe desde hace 15 años, y me manda cosas extrañas: cabellos, pedazos de madera calcinada, etc."

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT: "Lástima que no estaba enferma..."

"ME molestaría publicar una carta de las que recibo, pero si puedo citar un caso exasperante. Había recibido una carta en que una joven me confiaba que estaba enferma de leucemia, y que no le quedaban más que pocos meses de vida. No le creí totalmente, pero le contesté e incluí en la carta una flor seca como atención. Tres días después recibí una carta que decía: "Llego a París; quiero hacer teatro". La chica no estaba enferma en absoluto."

3 MAURICE RONET: "Una admiradora loca..."

"DURANTE mucho tiempo recibí cartas amenazadoras de una mujer loca. Me había asociado a un hombre de su vida. Se trataba de un caso clínico de transferencia psi-





Y YO"

cológica. Solía esperarme a la puerta del hotel y me decía: "¡Volvamos a vivir juntos!" También llegan a veces cartas pornográficas. Una chica me enviaba fotos en que aparecía como Eva, y en actitudes no siempre decentes".

4 JEAN-PAUL BELMONDO: "No doy consejos."

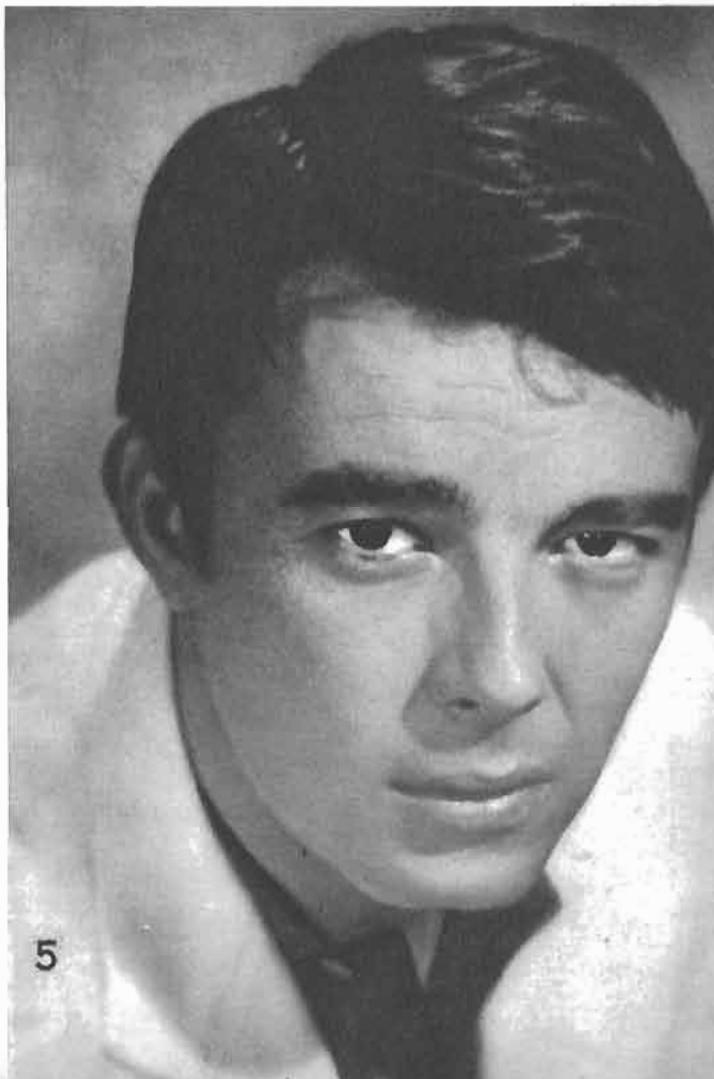
"RESPONDO la correspondencia cuando se trata de fotos. Pero no cuando la gente me pregunta cosas para ellos demasiado personales, como por ejemplo, si pueden convertirse en actores o actrices. Es muy difícil aconsejarlas, alentarlas o descorazonarlas. Felizmente, la gente se cansa con la primera carta. Para mí todas las cartas son emocionantes cuando corresponden a un estado de ánimo del momento. Es tan emocionante como mirar a las personas de una multitud. Pero si uno se pone a mirar el mundo, no tendrá tiempo para vivir."

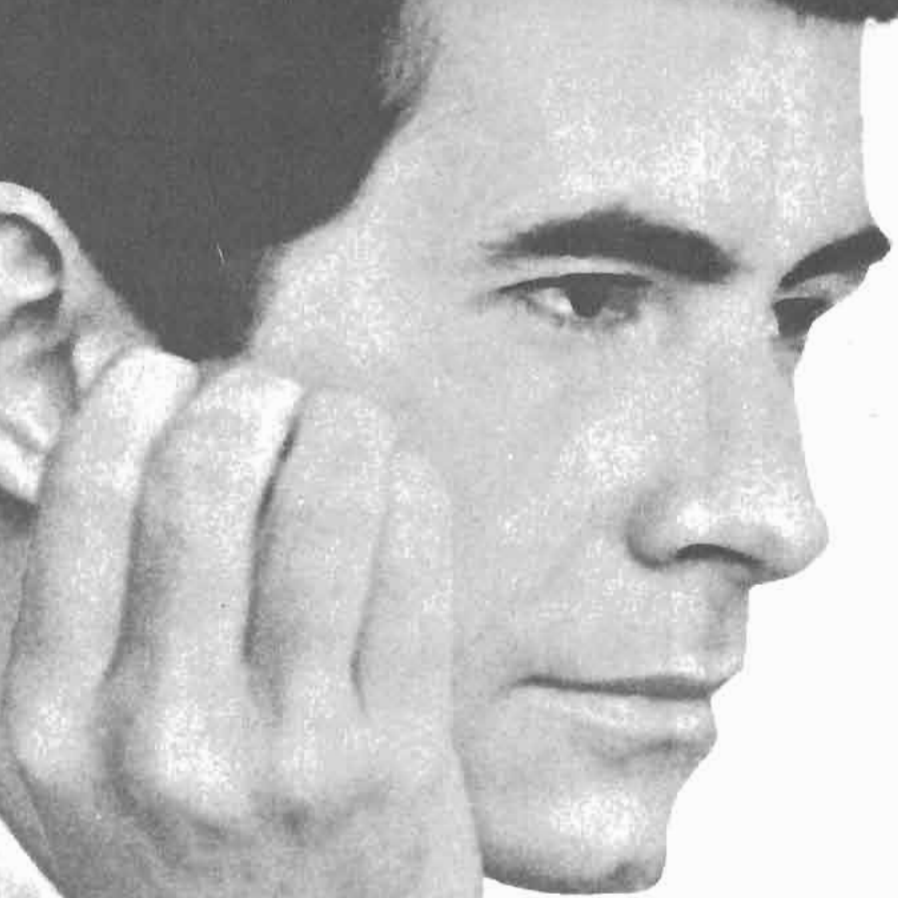
JACQUES CHARRIER: "Yo también admiraba a los actores."

"RARA vez respondo las cartas. No me halagan. Las encuentro tan indiscretas y curiosas. A fin de cuentas, quizás me convertí en actor para quitar el mito a los actores, pues yo mismo los admiraba tanto. Pero tengo la impresión de engañar a las personas al enviarles una foto mía en primer plano, con un ángulo especial. Me da miedo encontrármelas un día en la calle y que digan: "Idiota, ¡qué cara tiene!" Por la misma razón, nunca ando trayendo conmigo fotos mías."

5 GERALD BLAIN: "Soy demasiado perezoso."

"NO, no contesto las cartas. Por pereza, pues siempre tengo deseos de hacerlo. Lo que recibo mucho son llamados telefónicos. Es frecuente que cuando estoy en una boite, una chica que está en el mismo lugar sale a llamarme por teléfono. También hay otros trucos menos agradables, de mujeres que me llaman en la noche, pero ¡eso no se puede publicar!"





MI VIDA SOLITARIA

POR ANTHONY PERKINS

VARIAS de las mujeres más hermosas del mundo son mis amigas, en la actualidad. De todas, creo que la griega Melina Mercouri es quien más me ha impresionado. Desde el primer momento —cuando nos conocimos en Grecia para los exteriores de "Fedra"— nos hicimos amigos. Melina no sólo es bella, sino también cálida, humana. Como en todas las ciudades que visito, yo esperaba encontrar en Atenas a la mujer de mis sueños. Pero al cabo de varias semanas me sentí desilusionado y se lo dije a Melina.

—Es que tú no conoces todavía Grecia... —me explicó.

Y esa tarde me llevó a una serie de pequeñas tabernas y restaurantes, en barrios que yo jamás había pisado y donde conocí a gente de verdad: que hablaba de sus problemas, de sus asuntos familiares, del mundo. Y no con la sofisticada conversación de mi ambiente del cine. Todos conocían a Melina y la adoraban. Por la noche sugerí a mi encantadora compañera que fuéramos a la Acrópolis para verla a la luz de la luna. "Vamos", dijo sencillamente la actriz. El cuidador nos dejó pasar cuando la reconoció y allí, parado bajo las estrellas, con una mujer maravillosa a mi lado me pregunté cuándo, oh cuándo, iría a tener a mi compañera para competir *momentos como ése*.

Parte de mi terrible timidez ha desaparecido con el éxito cinematográfico. Desde pequeño temblaba de pavor ante cada rostro nuevo. Ahora soy famoso y he sido compañero de filmación de mujeres fascinantes; ello debía darme confianza en mí mismo. Sin embargo, aquí sigo, solo...

MI PRIMERA BELLA COACTRIZ

Mi primera película —"The Actress"— me puso al lado de Jean Simmons, una actriz bellísima y encantadora. Cuando volví a encontrarla —después de terminado el film— en una reunión hollywoodense, se acordaba de mí y me presentó calurosamente a los demás: "Trabajamos juntos en una película; después hizo "Té y simpatía" en Broadway y ahora filma su tercer film. Llegará a ser un gran astro". Creí deshacerme de orgullo y timidez...

Pero no siempre mis compañeros de films han sido tan amables conmigo. Shirley MacLaine y yo nos detestamos cordialmente al filmar juntos "The Matchmaker". Parte de la culpa la tuvo mi cortedad de genio que a veces me hace parecer frío e inexpugnable. Pero muchos comentaron que yo había resultado impermeable al atractivo y simpatía de Shirley, quien siempre se lleva muy bien con sus colegas. Casi un año después nos volvimos a encontrar cara a cara en el departamento de maquillaje de un estudio. ¡Qué lugar más absurdo para dos enemigos! Dominando mi timidez, la saludé: "Hola, tonta, ¿cómo te va?" "¡Hola, estúpido! Bien, ¿y tú?", fue su respuesta. Luego nos echamos a reír y nos despedimos con dos cordiales: "¡Feliz año nuevo, cabeza de chorlito! ¡Feliz año nuevo, Tarzán!"

Un delicioso "bambi" sirvió para romper la timidez entre Audrey Hepburn y yo cuando filmamos "Mansiones verdes". Era un animalito tan delicioso que, preocupados de él, ni notamos romperse el hielo entre dos desconocidos. El tema era una tierna historia de amor y aunque nos dirigía Mel Ferrer, marido de la estrella, nos sentimos a nuestras anchas. Audrey tiene considerable sentido del humor.

MAS BELLAS ENEMIGAS

Mi primer contacto con Janet Leigh, para "Psycho", también prometió ser menos cordial de lo deseado, y todo por culpa de la tensa historia, que nos ponía los nervios de punta. Hitchcock, el director, lo advirtió y usando una técnica psicológica, nos inventó un tema para hacernos discutir —¡cómo preparar un buen sandwich de jamón con queso!— y cuando Janet y yo estábamos furiosos el uno con el otro, advertimos que el director reía a más y mejor. La tensión se había quebrado y ahora podíamos trabajar juntos sin dificultad.

Es fácil —en una película dramática— que los actores sufran las tensiones de sus personajes. La bella Sofía Loren, con quien he trabajado dos veces —"Deseo bajo los olmos" y "Viaje hacia la medianoche"—, es quien mejor las resiste. Aun en circunstancias francamente insoportables, mantiene su sonrisa, su buen humor y su cordialidad. Se la puede definir como ciento por ciento profesional.

Cuando me contrataron para actuar al lado de Ingrid Bergman en "Otra vez adiós" sentí una inquietud y curiosidad irresistibles: la admiraba desde mis años de colegio y trabajar ahora a su lado —y enamorarla— me parecía un sueño. Mi primer contacto fue en su departamento, en París, ella en bata de levantarse, con los cabellos descuidados y la nariz colorada por un resfrío. Hay que ser bella totalmente, de físico y de espíritu, para producir, aun en esas circunstancias, un impacto emocional en un hombre. Así me ocurrió y pronto, también, nos hicimos buenos amigos, si bien tuve que superar *un sincero y profundo enamoramiento* que nada tenía que ver con mi personaje. Ella advirtió mi admiración sin límites y, como mujer, no dejó de halagarla. Pero un día, no pude resistir a la tentación de "declararme" y le barboté mis sentimientos: "La admiro. Siempre la he admirado. Para mí es usted la actriz más grande del mundo. Quisiera pasar el resto de mi vida a sus pies"... y así, palabras y palabras. De pronto me detuve y comprendí que estaba haciendo el papel de un idiota. Ingrid me miraba serenamente y cuando se hizo un silencio respondió con dulzura:

—Gracias, Tony, por tus amables palabras. Me ha resultado encantador oírlas. Nunca las olvidaré.

Y desde ese momento —gracias a su admirable tacto— nació nuestra amistad. No me arrepiento de haberle confesado a Ingrid mis sentimientos, pues ahora, a la distancia, comprendo que fue un capricho mío, producto de mi larga admiración por su trabajo. Y sigo solo..., sin encontrar a la mujer —mitad Ingrid, mitad Melina— que llegue a ser la compañera de mi vida.

T. P.

VIGESIMO CUARTO FESTIVAL DE VENECIA

"SIN ESTRELLAS, PERO CON MUCHOS FILOSOFOS"

España tiene opción en el 24.º Festival de Venecia, ya que su película "Nunca Pasa Nada", del director Bardem, posee gran calidad. Esta es una escena con la protagonista, la francesa Corinne Marchand.

El anterior es el título utilizado por un periódico italiano para anunciar el comienzo del Vigésimo Cuarto Festival Internacional de Cine de Venecia, el 25 de agosto. Luigi Chiarini, director de la Mostra, es un estudioso del cine y decidió que este año en Venecia se iban a mostrar películas... ¡y no estrellas! La austeridad del Festival tiene descontentas a las autoridades de la ciudad, que, al fijar la fecha de realización para fines de agosto, confiaban prolongar el interés turístico de la región por dos semanas más. Pero no habiendo estrellas —sino sólo películas—, los turistas se sienten poco atraídos por el Festival. Una sola pareja, y de actores italianos, fue reconocida la noche de apertura, con el film inglés "Tom Jones": Antonella Lualdi y su marido, Franco Interlenghi. El otro personaje de cine —con menos "glamour", sin duda— fue el director norteamericano Otto Preminger. Tan impresionado quedó el realizador ante las solicitudes de autógrafos y aplausos que recibió de los curiosos que llegado el momento de entrar al Palacio del Festival, en la Isla del Lido..., descubrió que había perdido las entradas.

31 películas de once naciones se exhibirán en las dos semanas del Festival, lo que obligará a los jurados a ver un mínimo de dos films diarios y a veces hasta tres.

"Tom Jones", del director Tony Richardson, encargada de abrir la Mostra, fue recibida con agrado por el público. Es una cinta de época, ambientada en el siglo 18.

Las otras películas inscritas oficialmente son: "Hud", de Estados Unidos, con Paul Newman, Brandon de Wilde, Patricia Neal y Melvin Douglas, dirigidos por Martin Ritt; "Billy Liar", de Inglaterra (además de "Tom Jones"); "Mare Matto", Italia, con Gina Lollobrigida y Jean-Paul Belmondo; "Nunca Pasa Nada", de España, dirigida por Bardem, con Corinne Marchand y Antonio Casas; "Le Feu Follet", de Francia; "Tengoku-to Jogoku", de Japón, y "Vistuplijenije", de la Unión Soviética.

También en competencia oficial, invitada por el propio Festival, participan: "The Cool World", una producción independiente de EE. UU., de Shirley Clarke; "The Servant", de Inglaterra; "Manos en la Ciudad" y "Omicron", de Italia; "El Verdugo", de España; "Muriel" y "Dragées au Poivre", de Francia; "Ningen", de Japón; "Bolsoja Doroga", de Unión Soviética; "Ezlate Kapradi", de Checoslovaquia, y "Milzenie", de Polonia.

Por el premio que cada año otorga el Festival al mejor director debutante —se llama "al primer trabajo cinematográfico"— postulan los siguientes: de Estados Unidos, "Greenwich Village Story", de J. O'Connell; de Italia: "Tentativo Sentimentale", de P. Festa Campanile y M. Franciosa; "Il Demonio", de Rondi; "Il Terrorista", de G. De Bosio; "Storie Sule Sabbia", de Ricardo Fellini, e "In Capo al Mondo", T. Brass; y de Suecia: "Em Sondag I September", de J. Donner.

Finalmente, fuera de competencia, se exhibirán: "The Chair", de R. Leacock, de USA; "Los Misterios de Roma", de Italia; "Pour la Suite du Monde" y "Ceux Lui Parlent Français: Rose et Landy", documentales canadienses.



Interesante estudio de Paul Newman como su personaje en "Hud", el film que representa a Estados Unidos en el Festival.





diendo cigarrillos de contrabando. Un día la sorprenden y van a encarcelarla cuando su marido, Carmine (Mastroianni), se entera que la ley italiana prohíbe encerrar a mujeres encintas. Adelina espera, efectivamente, un bebé y se salva. Para poder continuar el contrabando, Carmine decide mantener permanentemente encinta a su mujer. Todo marcha muy bien, sólo que Adelina se pone cada vez más bella con los alumbramientos, mientras la salud del marido se resiente. Carmine debe irse de vacaciones a descansar por unas semanas y su esposa es apresada de todos modos, porque, aunque está embarazada, no tiene consigo el certificado médico que lo pruebe. La situación se hace tan conocida en la ciudad, que hasta el Presidente de la República interviene para que liberen a Adelina. En cuanto a Carmine, convertido en hombre célebre por sus hazañas amatorias, debe empeñarse en no empañar en el futuro esa fama.

Y el tercer y último episodio muestra a una Sofía más joven y moderna, de melena corta y flequillo sobre la frente. Es una chica moderna, independiente. Atrae a los hombres (uno

3 SOFIAS Y 3 MARCELLOS EN UN MISMO FILM

"IERI, oggi e domani" (Ayer, hoy y mañana), dirigida por Vittorio de Sica y con Sofía Loren y Marcello Mastroianni, nos mostrará a la famosa pareja en tres aspectos distintos de una misma personalidad. Ella, una mujer atrayente, de pueblo, sin inhibiciones ni cortedad de genio. El, tres versiones de un hombre apasionado.

El primer episodio muestra a Sofía como una "call-girl" muy bien pagada, que ejerce la profesión más antigua del mundo con toda naturalidad y sin complejos. Uno de sus clientes, Rusconi (Mastroianni), le propone pasar juntos una semana en Roma. Pero sobreviene un imprevisto cuando la abuela de un seminarista irrumpe en la vida de la cortesana, acusándola de pervertir al muchacho. Sofía ni siquiera lo ha advertido, pero su vecino, un seminarista, está tan enamorado de ella que, para consolarse, ha decidido entrar a la Legión Extranjera. Abrumada por los remordimientos, Sofía promete a Dios soportar... una semana de castidad absoluta. Y el apasionado Rusconi debe esperar también el término de la promesa.

En el segundo episodio Sofía se llama Adelina y es una voluptuosa chica, de Nápoles, que se gana la vida vende ellos Mastroianni) como la luz a las mariposas nocturnas, pero detiene todos sus flirts... al lado de acá de la moral.

Con estos tres personajes, Sofía Loren podrá confirmar una vez más su ductilidad como actriz, especialmente aumentada cada vez que la dirige Vittorio de Sica. Y tampoco es de despreciar el aporte al film de los tres personajes de Marcello Mastroianni, el actor más popular de Italia en la actualidad. En las fotos, Sofía ensaya con Vittorio de Sica una escena del segundo episodio, derecha; y luego tal como aparece en el primer episodio.



¿QUE HACEN EN LA ACTUALIDAD?

RANDOLPH SCOTT: AMASA MILLONES (DE DOLARES)

FRECUENTEMENTE se describe a las vedettes del cine como a las cigarras: cantan todo el verano y en invierno se mueren de hambre. Son muchos los casos de grandes figuras del cine que después de haber tenido fama y dinero, terminan su vida en el anonimato y la pobreza más absolutos. ¿Razones? Solamente imprevisión. Pero a veces sucede que hay quienes aprovechan bien su trabajo, y cuando se retiran de la pantalla tienen amasada una considerable fortuna. Randolph Scott es uno de ésos.

Jamás fue un gran actor ni un astro de primera magnitud; empezó filmando comedias, algunos dramas y también hizo algunas películas musicales. Fue el compañero de grandes figuras femeninas de la época: Shirley Temple y Mae West, entre ellas. Pero el actor sentía preferencias por la vida al aire libre y no por la elegancia de los ambientes mundanos. Prefirió entonces ser el valiente jovencito que, al galope veloz de su caballo y las pistolas siempre listas, corría a defender a los débiles y oprimidos y salvaba a la heroína de los terribles peligros a que ella estaba expuesta. ¿Qué mejor escenario para tales proezas que un "western"? Y en ese género se especializó y triunfó. Ahora es tan acaudalado, que si quisiera podría comprar cualquiera de los grandes estudios de Hollywood y transformarse en productor. Pero el gallardo héroe de 1,91 metro de estatura no es para este tipo de luchas: prefiere ser dirigido y recibir a fin de semana un suculento cheque.

Así, a los 60 años de edad, aunque en verdad representa mucho menos, habría podido seguir ganando dinero, pero el actor está desencantado:

—Filmar no me divierte tanto como al comienzo —dice—. Hollywood ha cambiado. Actualmente parece que no se tuviera fe en lo que se está haciendo, y los films que se producen son mediocres. Además, los problemas que Hollywood tiene actualmente se deben única y exclusivamente a la imprevisión de las compañías productoras: jamás debieron haber vendido películas a la TV, así la "pantalla chica" no sería una competencia tan seria. La TV actualmente está mostrando todos los films antiguos. ¿Cree alguien que el público se va a molestar en ir a una sala de cine, cuando puede perfectamente ver la misma película cómodamente instalado en su casa? En lo que a mí se refiere, considero que el tipo de películas en que yo me especialicé no ha cambiado fundamentalmente, de modo que las mismas técnicas que se usaron hace 20 años se están utilizando también en la actualidad. Los "westerns" tienen un público numeroso y muy fiel, que se renueva constantemente.

Gracias a esa fidelidad, Randolph ha conseguido hacerse de varios millones de dólares. ¿Cuántos films ha hecho? Sus biografías dicen que 150, pero hay muchos que aseguran que son más. (En la foto, Scott, derecha, con otro veterano del "western", ya retirado, Joel McCrea.)

IRINA
HA ESCOGIDO SER ACTRIZ

POR SHEILAH GRAHAM



IRINA Demich, quien apenas hizo una aparición en "El día más largo del siglo", viajó por toda América y Europa para promover la película. Conocí a Irina hace algún tiempo en París. Estaba muy contenta porque Zanuck acababa de ofrecerle una bicicleta como regalo de cumpleaños. El año siguiente le regaló un abrigo de armiño.

—En verdad, prefiero la bicicleta —me confió Irina—, porque la puedo usar todo el día, y me ahorro el dinero que antes gastaba en taxis; en cambio, el abrigo sólo lo puedo usar de noche y en contadas ocasiones.

Pero Irina es feliz. Considera que es mucho más entretenido ser estrella de cine que modelo de Dior, actividad que desempeñaba antes de hacer cine. Zanuck la descubrió en casa de un amigo de ambos. Seis meses después el productor le hacía una prueba cinematográfica para optar al único papel femenino de "El día más largo del siglo". Durante sus viajes por todo el mundo, Irina ha conocido a mucha gente importante: en Londres fue presentada a la Reina Isabel de Inglaterra, quien asistió a la première de gala, y en Perú tuvo oportunidad de ver al Presidente de la República. En Estados Unidos un senador la invitó a Las Vegas, pero la estrella tuvo que disculparse y confesar que con el sueldo que ganaba no podía permitirse el lujo de ir a jugar a un casino. En España vio las corridas de toros, que son su pasión, y en París, también para la première de su film, vio una de las cosas que más la han impresionado en su vida: la torre Eiffel totalmente iluminada por primera vez en 25 años.

Sería imposible odiar a Irina, siempre tan ansiosa de agradar y tan fina en su trato. Su hermosa y estilizada figura, 49½ kilos para 1,66½ m., es admirada por todos.

Yo tenía muchos deseos de preguntarle qué le había parecido Hollywood, que también estaba incluido en su gira de promoción.

—Comme si, comme ça (más o menos) —me contestó graciosamente—; prefiero Nueva York, que es mucho más animada. Hollywood parece que estuviera muerto. Pero sobre todos los lugares prefiero París, porque todos mis amigos están allá. En Nueva York me siento sola.

—¿Y su carrera cinematográfica?

—He decidido seguirla adelante. Después de "El día más largo del siglo" no sabía qué hacer, y en varias oportunidades estuve a punto de volver a mi trabajo de modelo, pero me ofrecieron un papel en "OSS 117", que ya está terminada; luego empezaré a filmar "La visita de la vieja dama". Tengo contrato con la 20th Century-Fox; no lo entiendo muy bien, porque está en inglés, pero debe ser bueno, porque es bastante grueso —concluye con humor.

Le deseo mucha suerte, porque actualmente no es fácil abrirse paso en el ambiente cinematográfico.

LOS DESAFIAMOS:

¿QUIEN ES ESTA POETISA?



SI desea entretenerse un rato, muestre estas fotografías a sus amigos, y déjelos que traten de adivinar quién es esta hermosa dama. Les aseguro que no caerán tan fácilmente. ¿Adivinó usted?

Es Vittorio Gassman. Sí, el mismo que cautivó el corazón de Shelley Winters, Anna-Maria Ferrero, Annette Stroyberg y muchas otras, a juzgar por la gran cantidad de correspondencia que recibe diariamente.

—Mis admiradoras se van a sorprender —dice el propio actor—, pero sé que a las mujeres les gusta todo lo que sea cambio, y es posible que mi nuevo físico termine por gustarles.

Lo que Gassman no establece es que es a él a quien más agrada la transformación. Ha repetido incansablemente que está aburrido de interpretar siempre los mismos papeles de brillante seductor, italiano ciento por ciento. Por esa razón, cuando Dino Risi le ofreció un papel en su film "Monstruos" aceptó gustoso. Encarna a una poetisa, presa del intelectualismo, de gran prestigio en el mundo de las letras y que aprovecha su influencia para imponer a un joven protegido suyo, en quien ella estaba muy interesada, literariamente, y por otras razones también.

El film es una sátira mordaz, con escenas de gran comicidad. La transformación exige a Gassman diariamente tres horas de preparación: la peinadora, el maquillador, la manicura, y la modista lo toman a su cargo, hasta lograr transformarlo. La peluca obscura y el traje negro que luce en el film fueron mandados a hacer especialmente.

—No me explico —confiesa Vittorio— cómo se las arreglan las mujeres para ver con las pestañas postizas; a mí me parecen verdaderas barredoras sobre cada párpado, y se me meten en los ojos. Además, las uñas largas son una maldición, porque no se puede tomar ni un cigarrillo. En cuanto al maquillaje, es lo mismo que estar barnizado.

Después de varias horas de esfuerzo, Gassman queda listo para la última prueba: deslizar su delicado piececito del 44 en zapatos de tacones altos, también mandados a hacer especialmente. Se cuchichea que nuestro conocido seductor ha tenido que adiestrarse con una modelo de alta costura para adquirir el cimbreo sensual de su personaje.



Kitty Schwarz explica una escena a Mabel Mazzotti y a Mario Fontana en "Luna de miel", comedia musical ambientada en 1925.

Antigua luna de miel

EN estos días hay una gran actividad en el escenario del Teatro Cariola: se ensaya "Luna de miel", comedia musical de "estilo antiguo", que se estrenará en esa sala el 13 de septiembre.

El argumento pertenece a Luis de Lagos y la música a Seter Otrebor. Este es, en realidad, seudónimo del veterano autor y director de orquesta Roberto Retes, quien ha escrito su música inspirado en los "hits" de la década de 1920.

Para encabezar el reparto se contrató especialmente a la tiple argentina Mabel Mazzotti, quien será secundada por un numeroso elenco de actores-cantantes: Mario Fontana, conocido por sus actuaciones en temporadas de zarzuelas y operetas; Lorenz Young, quien además se ha destacado como locutor radial; Fresia Astica, actualmente la principal figura de las pequeñas revistas del "Chat Noir"; Teresa Molinari, que hace poco trabajó con Manolo González en "El fantasma de la ópera"; Angel Redondo y otros. Dirige la obra Kitty Schwarz.



La imagen chilena a USA.



PAGINAS NACIONALES:

LA COMEDI SE NACI

DIVERSOS espectáculos y comedias musicales caracterizarán la temporada teatral santiaguina durante los meses de septiembre y octubre próximos. Por primera vez el alegre género esta-

EL ACTIVO Embajador de Chile en los Estados Unidos, Sergio Gutiérrez Olivos, decidió presentar para Fiestas Patrias una "imagen de Chile" en Washington. Para esto recurrió al Ministerio de Relaciones Exteriores, que a su vez encomendó a Eugenio Dittborn, "mandamás" del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, la organización de esta "imagen".

En base a una idea argumental del propio Dittborn, se está dando forma a un cuadro denominado "Danzas y Cantos de Chile", en el que participarán los conocidos conjuntos folklóricos Los De Ramón, Los Huasos Quincheros y el Cuncumén, el Trío Paupalú, el concertista en guitarra Ricardo Acevedo, y un grupo de actores, cantantes y bailarines, que registra los nombres de Elena Moreno, Carmen Barros, María Elena Infante, Mauricio Harrison y Jaime Sauvalle.

Colaboran, además, en el montaje del espectáculo, Bernardo Trumper (escenografía e iluminación), Alfonso Unanue (coreografía), Fernando Colina (vestuario), Alberto Rodríguez (director ejecutivo) y Jaime Atria (relaciones públicas).

El conjunto se presentará en Lima, Panamá y Washington, con posibilidades de hacerlo en otras ciudades de los Estados Unidos.

Respecto a Rodríguez, que realiza "El Gran Santiago", en el Canal 13 de TV (miércoles, 22 horas), enviará sus programas filmados desde las diversas ciudades que recorra en esta "tournée".

Una cenicienta chilena

CON un cuento musical, titulado "La Cenicienta chilena", sobre un argumento de Isidora Aguirre y Carmen Cuevas, y con dirección de la actriz Nelly Meruane, el Conjunto Folklórico de Carmen Cuevas Mackenna realizó una espectacular presentación en el Teatro Municipal el jueves 29 de agosto. Con este espectáculo, en el que colaboraron además Marta Ponce, en la dirección musical, y Pascual Rojas en las armonizaciones, el conjunto llevará a efecto una serie de presentaciones en diversas ciudades del país, durante el mes de la Patria.

Ensayo general de "La Cenicienta chilena", que está representando el Conjunto Folklórico de Carmen Cuevas Mackenna.

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRA

"VALS DE LOS TOREADORES"



Más que regular

(Waltz of the Toreadors). Inglesa, 1961. Director: John Guillermin. Guión: Wolf Mankowicz, basado en la pieza teatral de Jean Anouilh. Fotografía (color): John Wilcox. Música: Richard Addinsell. Reparto: Peter Sellers, Margaret Leighton, Dany Robin y John Fraser.

Los franceses tienen una gracia única para tratar los temas picarescos. Los ingleses, en cambio, hacen bien la sátira ("Pasaporte a Pimlico") y, con acierto, la farsa. Al llevar al cine en este film una pieza teatral francesa, los ingleses la cambiaron, añadiéndole más humor —hay situaciones francamente hilarantes— pero restándole elegancia y desenvoltura. La picardía y doble sentido necesitan de ingenio y finura. En esta cinta se cae, a veces, en el mal gusto. Peter Sellers, el gran cómico inglés, ganó en el Festival de San Sebastián, de España, el año pasado, el premio de actuación con su caracterización del general al borde del retiro, famoso por perseguir a las damas, más que al enemigo. Pero bajo el humor y las situaciones de farsa hay una corriente dramática: la amargura de un matrimonio y la debilidad de un hombre aparentemente fuerte. Margaret Leighton, buena actriz de teatro, tiene un corto papel como la quejumbrosa esposa de Sellers. Dany Robin es la aventura francesa del pasado del General, que surge en carne y hueso a tentarlo de nuevo. John Fraser (el joven Rey, en "El Cid") es el tercero del triángulo. La fotografía en colores, el ambiente, los vestuarios, son hermosos y Sellers crea otro de esos personajes complejos a que nos tiene acostumbrados. Hace reír por las situaciones en que interviene y no por su actuación. Censura: Mayores de 21 años.

"GUSTO A MIEL"



Más que regular

(Taste of Honey). Inglesa, 1962. Director: Tony Richardson. Guión: Shelagh Delaney y Richardson basados en la pieza teatral de la primera. Fotografía (blanco y negro): Walter Lassally. Música: John Addison. Reparto: Dora Bryan, Rita Tushingham, Robert Stephens, Murray Melvin.

La propia escritora (la obra teatral fue representada en Santiago por el Teatro Ictus) hizo la adaptación cinematográfica y por eso, tal vez el film se mantiene demasiado fiel al libreto teatral. Aunque los personajes se mueven en diversos ambientes no se incorporaron otros nuevos, lo que habría sido lógico en un film realista como éste. Rita Tushingham es la niña hija de una madre irresponsable, fugaz novia de un marinero negro y a punto de ser madre, "hermana" de un invertido. Los personajes fueron sacados de los bajos fondos de una ciudad industrial inglesa. Se debaten en el barro físico y moral de una existencia sin horizontes. Y esa es principalmente la falla de la historia: acusa —sin decirlo— a una sociedad que permite la existencia de tales lacras humanas, pero no da salida ni a los personajes ni a la historia. Falta el toque de espiritualidad que justifique la trama. Al término, nada hace pensar que el hijo que nacerá será distinto a su madre, también concebida por casualidad y criada sin amor ni esperanzas. La actuación del film es tan buena que, por momentos, los diálogos emocionan. Sin embargo, destila tal desaliento en la historia y los personajes que en el espectador queda pesando la angustia. El ritmo es lento y no hay originalidad en el traslado del teatro al cine: se repiten, por ejemplo, las ya manidas escenas en la feria. Censura: Mayores de 21 años.

"UN DIA CON VEINTE NOCHES"



Regular

(Pit of Darkness). Inglesa. Dirección: Lance Confort. Fotografía (blanco y negro): Frank Drake. Música: Martin Slavin. Intérpretes: William Franklyn, Moira Redmond.

Al estilo del cine negro norteamericano de la década del 40, esta película inglesa narra una intriga policial de corte clásico. Un experto en cajas fuertes (William Franklyn) retorna amnésico y contuso a su casa, donde su esposa (Moira Redmond) le reprocha haberse ausentado por tres semanas (ahí están el día y las 20 noches del título), que el protagonista cree han sido sólo unas horas. Qué pasó en ese largo lapso, quiénes lo secuestraron y por qué forman el nudo de la película. Los recursos no son nuevos, pero todavía resultan acertados, dos tipos sospechosos que se movilizan en un Mercedes Benz gris, una rubia en un pobre cabaret, un duelo nocturno en un tejado. La película entretiene y logra suspenso. Lástima que los criminales sean caricaturescos y no se haya explicado satisfactoriamente la razón de la amnesia de tres semanas del protagonista. Censura: Mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 3 INGLESAS, 2 ITALIANAS, 1 HISPANO-NORTEAMERICANA, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 NORTEAMERICANA Y 1 MEXICANA. Además de las criticadas, se estrenaron la mexicana "Las hijas del amapolo", la norteamericana "La venganza del jugador" (menores) y la italiana "Cabo de guardia" (mayores de 14).

SIRVASE PASAR A LA PAG. 23

SIN PROPINA

POR ACOMODADOR

"EL DIARIO DE UN LOCO"

—¡Los autores de hoy en día escriben obras muy entretenidas! —exclama de pronto Auxencio Ivanovich Poprichin, el único personaje de "El Diario de un Loco", de Nicolás Gogol. Y prosigue—: A mí me gusta mucho ir al teatro. Pero entre nosotros, los funcionarios, hay unos cerdos que no van al teatro ni aunque les regalen la entrada...

"Es verdad", puede pensar el espectador de la obra al escuchar esas frases. Además, el tono con que dice "obras entretenidas" implica más que eso. No significa simples "entretenimientos", sino se refiere a obras "curiosas", "de contenido". La frase de Poprichin perfectamente podría tomarse como referencia al teatro actual y a la actitud de cierta gente. ¿No resulta entonces sorprendente descubrir que lo que escuchamos es sólo un eco, el eco de palabras que fueron pronunciadas por Poprichin hace 130 años? Sí. 1830: Nicolás Gogol escribe "El diario de un loco". No es obra de teatro, sino novela; una novela corta dividida en varias fechas. Y en ella trata su tema favorito: fustiga a la burocracia. Poprichin es un pobre empleado, un "humillado y ofendido", un ruso que se debate en un mundo que lo oprime, que lo esclaviza. Poprichin siente el yugo, pero no lo comprende. Sabe que por un lado están los poderosos (el director de su oficina) y por el otro él. Pero su entendimiento no va más allá. Pasa todo el día sacando punta a las plumas del director, y secretamente aspira a la mano de su hija; en su torpeza, se cree digno de ella. Ve a los poderosos allá en lo alto, pero su ceguera le hace perder el sentido de las proporciones. "Quisiera saber qué hay en el cerebro del director", se pregunta, demostrando el respeto que este personaje le inspira. Luego exclama: "¿Por qué habría de rechazarme su hija?" Su deseo de ascender es incontenible, y, al ir enfrentando sus fracasos, enloquece. No sabiendo cómo penetrar en el mundo de los poderosos, ya desesperado en su intento de descubrir sus secretos (pues para él todo esto "tiene su secreto"), se dedica a preguntarle a la perrita Medji (la perrita de su amada) las "intimidades de palacio". Lo más triste es que cuando en cuatro patas interroga a la perrita, está Poprichin más en su papel. Porque él es un "perro". Un perro humano que ha perdido su calidad de hombre, aplastado por la sociedad que tan bajo lo cotiza y de tal manera lo veja.

Esa es la historia que escribiera Gogol. Comienza un tranquilo 3 de octubre, termina un alucinado 86 de matobre del 43. Aunque el humorismo de Nicolás es un poquito ingenuo, su sátira es sagaz. Por fin, en su locura, Poprichin descubre que en este mundo no hay sitio para él. Antes ha expresado muchos de sus pensamientos (que son la recitación casi textual de la novela, que simplemente se ha escenificado). Impresiona la vigencia de sus comentarios. Con el transcurso del tiempo, esta obra ha dejado ya de presentar nuestra realidad; sin embargo, el mundo delirante de Poprichin está plagado de símbolos. Son éstos los que tornan "actual" la pieza.

Humberto Duvauchelle está más de dos horas cara a cara al público, solo en el escenario. Para este papel aun sacrificó su cabellera, ya que en la escena final aparece rapado. Merecía la pena el sacrificio. Su actuación es memorable. Y no sólo en las escenas de demencia. Aquella pausa henchida de orgullo que sigue a su frase "Hoy visité la oficina del director", resulta impagable. La dirección de Reinhold Olzsewski, la escenografía de Ricardo Moreno y la música de Tito Lederman, ritmo de balalaikas, guitarras y viejos rusos de cantar alcohólico, están a la altura de la actuación.

"VENENO PARA MI MARIDO"

Las obras de Paso (Alfonso Paso, comediógrafo español) son exactamente eso: obras "de paso", "de pasada". Uno las ve, se entretiene con dos o tres asesinatos, y las olvida. Y tras de exhibirlas, las compañías quedan listas para dar otro "Paso" adelante. Dentro de su género, hay "Pasos" buenos ("Usted puede ser un asesino") y "Malos Pasos". "Veneno para mi marido" pertenece más bien a la categoría de los "gateos". Quizás Paso la escribió cuando era muy joven, o tal vez la hizo muy a la ligera (las malas lenguas comentan que escribe una obra por semana); el hecho es que no se sabe al final si la pieza es cómica o dramática. La interpretación tampoco dejó esto muy en claro (mientras Pepe Rojas logra algunos chistes, Susana Bouquet tomó el asunto muy a lo trágico).

Se trata de una comedia-dentro-de-una-comedia. En el primer acto una esposa, tras verse engañada, abandonada y chantajeada, decide envenenar a su marido. Todo está presentado en forma tan truculenta que el único que se ríe es el villano, un supervillano de esos risueños, como es menester en los melodramas rurales. Entonces la acción se interrumpe, para explicar al público que lo que han visto es una comedia representada por los personajes de la comedia que estamos viendo ahora. En el segundo acto, la cosa vuelve a empezar (esta vez "en serio"), y los acontecimientos comienzan a repetirse intranquilizadoramente. ¿Esta "segunda versión", ahora "real", llevará nuevamente al asesinato? En eso reside el suspenso de la obra, que no está bien explotado.

Como ha ocurrido otras veces, tampoco esta pieza fue "traducida". Porque Paso, por desgracia, escribe en español, con "zetas" y "bulerías" (Los personajes dicen: "¡Hace una lluvia de aúpa!", y "¡Anda, hombre, basta de coba!"), lo que en bocas chilenas no siempre queda muy bien. Suele este autor insertar en sus obras "chistes" ajenos a la trama. No lo hace aquí. En su lugar, lanza unos cuantos monólogos cursis, con pretensiones filosóficas. Junto a eso, sí, hay frases que se quedan. La esposa dice: "Un marido no es un hombre..., es un marido y nada más".

Pepe Rojas, como siempre, consigue las mejores risas, y a Paco Adamuz también, como siempre, le quedan muy bien los personajes españoles (quizá porque él lo es). El galán joven de la compañía se parece a Vittorio Gassman. Pero el parecido es sólo físico. La iluminación y escenografía de Hugo Cáceres están muy bien. La culpa es de Paso..., y de ese "dramatiquísimo" primer acto. Partió con el "paso" cambiado.

Con su fina fragancia y delicada frescura...
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA



Myléne Demongeot, una de las más lindas y exquisitas estrellas del cine, siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"La íntima satisfacción de mantener ***mi cutis suave*** *y glamoroso no la confío a ningún otro jabón. Me subyuga el tenue roce de la espuma y el rico y refinado perfume de LUX.*

"Ese encantador placer que me invade al gozar de LUX, lo sentirá también usted plenamente al poco tiempo de disfrutar de jabón LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX



LA FIGURA TRAS LA VOZ

PARA Raúl Palma, la radio debe cumplir una importante misión cultural y social. Pero antes digamos quién es este activo elemento de Radio del Pacífico, y de qué modo realiza lo que declara. Palma acaba de conquistar el segundo lugar en la encuesta para elegir "El Personaje del Año" que realizó el diario "La Nación". El primer lugar lo ganó Marlene Ahrens, la destacada atleta nacional, que podrá así viajar a Londres y asistir a la première de "Hotel Internacional", de Liz Taylor y Richard Burton. Palma, nacido en Puerto Montt (36 años, casado, dos hijos), comenzó como locutor en una emisora local. Después fue director de Radio Sur, de Valdivia, y Radio Concordia, de La Unión. Hace tres años, vino a Santiago, donde se incorporó como publicista al primer equipo de Radio Portales. Poco después pasó a Radio del Pacífico, como secretario de la gerencia, pero "frente al micrófono, no pude resistir la tentación de hacer algo". Creó entonces su programa "Siempre en Domingo", hace poco más de un año. El programa tiene una característica original: se transmite diariamente a las 7.30 de la mañana, con público, desde el auditorio. Su objetivo principal es reunir a los santiaguinos y chilenos de todo el país que deseen llevar una palabra de aliento y ayuda material a los enfermos de provincia que están hospitalizados en la capital. El programa despertó interés: María Pilar Larraín escribió su característica, grabada por la orquesta de Vicente Bianchi, y numerosos clubes de amigos se organizaron a su alrededor. "Los martes, jueves y domingos, los socios del programa llevan regalos, libros, ropas y otros objetos a los enfermos en hospitales y sanatorios vecinos", nos informó Palma. Como dato humano, cabe señalar que se han formado filiales entre los carabineros de la Guardia del Palacio Presidencial, y entre los reos de la Penitenciaría. "Todos están dispuestos a colaborar desinteresadamente", nos afirma Palma.

FLASHES

• LA CHILENIDAD está a la orden del día en las emisoras nacionales, con motivo de las próximas Fiestas Patrias. • RADIO PORTALES, de Talca, dio los primeros pasos, hace más de un mes, al anunciar la realización del Tercer Festival de la Chilenidad en la zona centro-sur del país, con premios para conjuntos, temas, prosa y poesía. Desde Rancagua hasta Puerto Montt, 22 ciudades se han adherido al concurso: en cada una, una emisora seleccionará los conjuntos que las representarán. En premio, hay un total de 2.100 escudos, aparte de trofeos, diplomas y medallas. • POR su parte, *Radio Minería* reunió a la prensa para informar sobre su Primer Festival de la Chilenidad (como se ve, hasta el título de los torneos es el mismo), sobre la base de cuatro rubros: Poesía Popular, Relatos Populares, Solistas y Conjuntos Folklóricos y Humoristas. Las presentaciones de conjuntos y las lecturas de los temas postulantes se efectúan cada domingo, de 10.30 a 11.30 horas, con la animación especial de René Largo Farías, uno de los propulsores de la idea. El Festival de clausura se realizará el día 29 de diciembre, en un espectáculo al aire libre, probablemente en el Parque Cousiño. • Pero eso no es todo: Vicente Bianchi reunió a destacados artistas, conjuntos, coros y locutores, y con la colaboración técnica del radio-control Waldemar Christensen, montó un programa denominado "Cancionero de Chile", que, auspiciado por la Corporación de Autores y Compositores de Chile (CODAYCO), transmitirá la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia, por diversas emisoras, a partir de este mes. Como libretistas de este programa gigante figuran Fernando (Oso) Alvarez, Arnoldo Lattes, Oscar Carrasco y otros. • UN HECHO curioso se registró en el plano radioteatral la semana pasada: los dos programas que se dedican a "montar" películas en radio, presentaron un mismo film: "Viaje hacia la medianoche". En uno, "Cine en su hogar" (Radio Corporación), los papeles de Sofía Loren y Tony Perkins los hacen Elba Gatica y Mario Lorca, y en el otro, "Cine en el aire" (que Hernán Millas escribe y Renato Valenzuela dirige en Radio Agricultura), los mismos papeles los interpretan Ester Mayo y Aníbal Reyna. • VIKING VALDES se llama el niño cantor chileno de 10 años que, después de haber actuado en el Canal 13 de TV, y grabado su primer disco, se presentará en un programa estelar de Minería, compitiendo con otro niño cantante, Juan José, pequeño astro español que viene de la TV limeña (Perú).

RADIOLOGO.



Viking Valdés: debut en Minería.

CINE-HUMOR



¿ Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ ?

. . . porque siempre hay

43 GRANOS DEL MEJOR CAFE EN CADA CUCHARADITA DE NESCAFÉ

100 o/o PURO CAFE M.R.



¡IMAGINESE ! 43 granos seleccionados que le dan su auténtico sabor de auténtico café, y ese aroma tan tentador que invita a paladearlo! Por eso, 90 de cada 100 chilenos amantes del buen café, dicen: YO . . . NESCAFE !

CONTROL DE ESTRENOS VIENE DE LA PAG. 19

"DOS HERMANOS, DOS DESTINOS"



Buena

(Cronaca familiare). Italiana, 1962. Director: Valerio Zurlini. Guión: Zurlini y Missiroli. Fotografía (color): Giuseppe Rotundo. Reparto: Jacques Perrin, Marcello Mastroianni.

En algunos aspectos es un film excepcional La actuación de la pareja de actores es excelente: los encuadres, bellísimos (el patio del asilo, las calles con lluvia, los largos callejones); la "historia familiar", como dice el título original italiano, tiene alcances universales; la censura es amarga y cruel para la ayuda social que es apenas una fachada que encubre la soledad y el abandono espirituales (el asilo de ancianas, el hospital de pobres); y finalmente el uso originalísimo de los silencios y los ruidos, en la misma intensidad que la música y el diálogo. Pero hay también defectos graves: una lentitud extrema al comienzo y el final; exceso de parlamentos confusos y un relator, en español (añadido en Estados Unidos), que dificulta la comprensión, dado que se dirige siempre a Lorenzo (el hermano menor, Perrin), siendo que la historia se abre y cierra con Enrico (el mayor, Mastroianni).

Pero vale la pena soportar la lentitud y demás defectos para recibir el impacto emocional y artístico de la historia y su realización.

Mientras se relatan sus respectivas historias, va saliendo a flote el terrible desencuentro de estos dos hermanos que se quieren, pero no son capaces de confesárselo a tiempo y la presión —insoportable para uno de ellos— de la vida fría y despiadada. También se plantea el problema de la fe religiosa. Enrico grita con angustia al final que ojalá sea verdad la frase de Jesucristo "el Reino de los cielos es de los pobres de espíritu", porque entonces Lorenzo tiene asegurado allí un lugar. Censura: Mayores de 14 años.

"LA CAMARA ARDIENTE"



Regular

(La chambre ardente). Franco-italiana, 1962. Director: Julien Duvivier. Guión: Charles Spaak. Fotografía (blanco y negro): Roger Mellous. Música: Georges Auric. Reparto: Nadja Tiller, Jean-Claude Brialy, etc.

Una complicada trama extraída de una novela policial de John Dickson Carr, y en la que se combinan en fuertes dosis la intriga, la violencia y la superstición, constituyen los recursos de este film. Considerando que son tantos los ingredientes, es indudable que la experiencia del veterano director, y la habilidad del adaptador, Spaak, jugaron un importante papel en su realización. De este modo hicieron posible un film discreto, con narración fluida, mesurada, y logrando incluso algunos interesantes momentos de suspenso. La historia abusa de situaciones ya conocidas en películas del mismo género: los jóvenes modernos (J.-C. Brialy y C. Rich) que anhelan la muerte de su abuelo para recibir la herencia. El anciano muere misteriosamente, lo que permite al argumentista utilizar el recurso de provocar sospechas sobre diversas personas, dando un fin imprevisto. La fotografía es buena y la música, sugerente y adecuada al carácter siniestro que a menudo predomina en el film. Censura: Mayores de 18 años.

GRAN TE PARA DIEZ CON CUCO SANCHEZ:



¿SERA UD. UNO DE LOS 10 "CUATES"?

NUNCA ha estudiado canto y, sin embargo, es el más grande cantante de rancheras en México actual. Cuenta que sus primeras canciones las improvisaba cuando trabajaba la tierra azteca como campesino. Posee un estilo particular que, según él mismo explica, surgió por sí solo, con el trabajo constante.

Además de intérprete, José del Refugio Sánchez (su verdadero nombre) compone su repertorio y también alimenta el de otros cantantes de la canción mexicana, como Luis Aguilar y Rosita Quintana. Perdió la cuenta, pero debe tener unas 300 canciones que firma como autor. Las de mayor éxito: "Grítenme piedras del campo", "Fallaste, corazón" y "La cama de piedra".

Este es el artista con quien tomaremos el Té para Diez de Fiestas Patrias, entre el 15 y el 17 de septiembre. Cuco vendrá a Chile especialmente para inaugurar unas obras de construcción donadas por su país al nuestro, para celebrar así conjuntamente el día de la Independencia azteca (15) y el de la chilena (18). El Té para Diez tendrá por escenario un criollo lugar santiaguino, y además una sorpresa para Cuco Sánchez y los 10 lectores favorecidos. ¡Sigan enviando cupones, amigos!

Cuco Sánchez.



Ud. no puede maquillar su cutis si no está bien limpio!

Recuerde que el maquillaje embellece, pero al mismo tiempo obstruye los poros e impide que la piel respire libremente. Maquíllese cuanto quiera, pero... todas las noches, sin excepción, libere a su piel del ahogo producido por la capa de maquillaje. Limpie siempre, profundamente su cutis con Crema Limpieza Hinds que contiene Hexaclorofene, que arrastra toda impureza, escamosidades y restos de maquillaje. Crema limpieza Hinds deja limpio y fresco su cutis, en condiciones de respirar libremente Mantenga su cutis lindo, joven, preparado para lucir mucho mejor su maquillaje, limpiándolo siempre a fondo con

Crema Limpieza. Hinds

LA CREMA DE LIMPIEZA PROFUNDA



... y es Hinds!

"ECRAN" TE PARA DIEZ CON CUCO SANCHEZ

NOMBRE:_____ CIUDAD:_____ PUEDE VIAJAR:____

DIRECCION:_____ TEL.:_____ PROFESION:_____

AMERICAN ASSOCIATES

un delicado jabón de tocador con doble acción



AHORA CON GRATO DESODORANTE

NUEVO JABON

RITZ



¡Qué Maravilloso! El nuevo Jabón Ritz Desodorante limpia la piel y la deja tersa y delicadamente perfumada y al mismo tiempo ofrece protección durante el día, ya que se ha agregado a su fórmula un nuevo elemento que actúa sobre las bacterias causantes del olor de la transpiración. Use Ritz todos los días.

El Jabón de la Grata Compañía



LA FAMILIA TEATRAL en una conferencia de prensa. En la foto, Marina de Navasal, Silvia Piñeiro, Luchita Botto, Susana Bouquet, Rafael Frontaura, Domingo Tessier y Miguel Norero.

CLUB "AMIGOS DEL TEATRO"

POR MARIO CRUZ

¡HOLA, amigos! Comenzamos la semana con una muy buena noticia: EL ICTUS A BUENOS AIRES. Debutará el 16 de septiembre con "El Lugar donde Mueren los Mamíferos", de Jorge Díaz. El conjunto se presentará con el auspicio de nuestra Embajada en Argentina, y es la primera vez que un conjunto chileno realizará una temporada tan larga en ese país. ● MURIO CLIFFORD ODETS. Su deceso se produjo a los 57 años. Las obras más destacadas de este dramaturgo norteamericano son "Esperando al Zurdo", "El Gran Cuchillo", "The Country Girl" (filmada como "La que Volvió por su Amor") y "El Niño de Oro"; esta última se está presentando los martes, jueves, sábados y domingos en la sala Bulnes (Bulnes 188) por el grupo TEKNOS, de la U. Técnica del Estado. ● LOS MOREAU, del colegio Saint George, están logrando un extraordinario éxito con "¡UHG!". Las entradas se agotan en todas las funciones. ● SARA ASTICA cantará por segunda vez. La primera vez lo hizo en "Perejil", la comedia musical que ofreció Lucho Córdoba: ahora lo hará en "MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES", de Shakespeare. Esta comedia cuenta con la dirección de EUGENIO GUZMAN (Moai 1962) y un gran reparto que encabezan Julia Pou, Justo Ugarte, Eduardo Naveda, Héctor Noguera, Leonardo Perucci, Ana Klesky y el mimo argentino ROBERTO ESPINA. La escenografía, vestuario e iluminación pertenecen a BERNARDO TRUMPER. ● EL ITUCH, que continuamente recibía ataques (se decía que era frío y burocrático) está conquistando cada día más simpatías. Se le ve más dinámico y amistoso. El milagro se debe en gran parte al nuevo director subrogante, DOMINGO TESSIER. Ha probado ser el hombre de acción que hacía falta y un excelente relacionador público. ● SILVIA PINEIRO encontró sala para estrenar "LA PULGA EN EL OIDO", de Feydau. Ocupará el nuevo teatro ubicado en la calle Tarapacá, entre Gálvez y San Diego. La sala es cómoda, lujosa y tiene capacidad para 760 espectadores. Pero Silvia tiene que resolver un gran dilema. Los dueños insisten en que el teatro lleve el nombre de la actriz, pero ella no se atreve... "Van a pensar que me estoy haciendo autobombo", confesó. ● CARLOS QUEVEDO, el joven actor, hijo de Jorge Quevedo, sigue probando que es una de las figuras más promisorias de nuestra escena. En "ARSENICO Y ENCAJE ANTIGUO", obra recién estrenada en el T. Municipal por la Sociedad de Arte Escénico, se desempeñó con gran acierto como ayudante de dirección. El gran anhelo de este actor es llegar a dirigir una compañía juvenil. ● EL ATEVA, de Valparaíso, está ofreciendo una serie de funciones a obreros, estudiantes y empleados. Su plan de extensión lo componen tres obras en un acto: "El Avispa", de Armando Cassigoli; "Farsa y Justicia del Señor Corregidor", de Alejandro Casona, y "Un Cesante Honorable", de este cronista. ● La última obra de FRANÇOISE SAGAN, "El Vestido Malva de Valentina", fue retirada de las carteleras de París con más pena que gloria. Ni siquiera la actriz Danielle Darrieux logró salvar la obra. La noticia puede servir de consuelo a la compañía de TOMAS ALONSO, que no tuvo mucho éxito con "A VECES LOS VIOLINES". Esta compañía anuncia: "EPILOGO DE UN CRIMEN", una pieza de suspenso con ocho personajes. ● LA FAMILIA TEATRAL MAS UNIDA QUE NUNCA. Numerosas reuniones bajo la presidencia de Domingo Tessier han realizado los actores cabezas de compañía con el fin de conquistar más espectadores. Para ayudarse han comenzado por anunciar en el foyer de cada teatro los espectáculos de las otras compañías. En un reciente cóctel, la prensa les ofreció su incondicional ayuda. ● No sé si ustedes lo habrán observado, pero en Santiago se está formando un nuevo centro teatral que el director del TEKNOS, Raúl Rivera, define como el "Off Broadway chileno". Es el sector comprendido entre Gálvez, San Diego y la Plaza Almagro. Allí se encuentran ubicados los teatros Cariola, Talía, Bulnes, de Silvia Piñeiro, y el móvil (o inmóvil, como le laman los actores por su pesada estructura metálica) Alejandro Flores. La calle Huérfanos ya tiene competencia. ● Gran actividad desarrolló PURY DURANTE el 25 de agosto. Asistió a un cóctel, saludó a más gente que nunca y recibió cientos de efusivas muestras de simpatía y cordialidad. Fue un día nostálgico y feliz. El día de Uruguay, su patria. ● Un nuevo grupo de teatro que dirige el dramaturgo JUAN GUZMAN ("El Caracol") se está presentando periódicamente en el Estadio Español con "ESTA NOCHE ES LA VISPERA", de Víctor Ruiz Iriarte. ● ORIETTA ESCAMEZ trabajó más que nunca en "EL DIARIO DE UN LOCO". El monólogo, de Gogol, lo protagoniza su esposo, Humberto Duvauchelle, pero ella se encargó de coordinar los diferentes aspectos de la producción: conseguir la utilería, muebles de época, el vestuario, y en una función, por enfermedad del apuntador, debió tomar el libreto y quedarse entre bambalinas, por si a Humberto se le olvidaba un parlamento. ● Y a propósito de "LOS CUATRO", Flavia Gaete, esposa de Héctor, anda feliz porque éste pesa seis kilos más. ● La actriz MONSERRAT JULIO (perteneció al T. de Ensayo) se encuentra en Barcelona integrando el elenco de la compañía de Maritza Caballero. Su actuación en "Bodas de Sangre", de García Lorca, le ha valido elogiosos comentarios de la crítica. ● LOS PROGRAMAS NACIONALES SE ESTAN AGOTANDO. Y ustedes son los culpables. El hobby de los programas ha terminado con el excedente que guardaban las diferentes compañías de Santiago. Por lo tanto cada día va a esultar más difícil conseguir programas de temporadas anteriores. A conservar pues como "hueso santo" los que posean. Y para que la colección siga creciendo hay que asistir al teatro y una vez que termine la función bajar a los camarines y conseguir el autógrafo de los actores, así el programa tendrá más valor. Y no olvidar que después deben escribir a "ECRAN" contando sus impresiones. ● Desean correspondencia para intercambiar programas: MARIA EUGENIA MUÑOZ, Casilla 3, Chañaral, Atacama (Chile). ANA ESTER CASTRO, Clasificador 7, Correo Central, Santiago (Chile). GREGORIO CARRASCO RIVAS, Av. Bulnes 285, Depto. 403, Santiago, (Chile). MARIA ELENA FRIEDEBORN, Antonio Varas 2178, Santiago (Chile). ANA BERRIOS, Casilla 1677, Santiago. ● ¿Les cuento? El carnet de los "amigos del teatro" es "coloradito" y dentro de algunos días más estará en poder de los primeros socios. Las solicitudes para pertenecer a nuestro club son cada día más numerosas. Los requisitos son enviar dos fotos tamaño carnet. Cada socio se compromete a ver, por lo menos, una obra de teatro al mes. Todas las cartas de nuestros lectores entran en un sorteo que les permite ganar libros, colecciones de programas y entradas a las diferentes compañías de Santiago. A seguir escribiendo. Y hasta el próximo martes.

MARIO.



NSERRAT JULIO
una escena de
das de Sangre".



Ojos

Los ojos ven, sonríen, hablan, brillan, se humedecen.... Los hay claros y oscuros, pardos, verdes, azules, grandes y pequeños, redondos y rasgados, soñadores y pícaros....

Sirven al sentido de la vista y están siempre a la vista....

Tienen poder para atraer, para conmover, para fascinar.... Hágalos valer al máximo! Utilice el moderno maquillaje para ojos que DOROTHY GRAY actualiza constantemente de acuerdo a los más sentadores enfoques de la moda.

Para que sus ojos cobren más gracia, misterio o picardía, aguce su imaginación... Un toque de sombra en un tono bien elegido, da a su fisonomía la expresión por usted deseada. Y... entre las creaciones de DOROTHY GRAY, las Sombras para Párpados ocupan un lugar privilegiado. Ellas ponen en sus párpados sugestión de diferentes matices... Cuide la belleza de sus párpados... Ellos abanican, velan su mirar... reinan sobre sus ojos! Sepa combinar entre sí los preciosos tonos mates de Sombra Para Párpados, compacta, o prefiera los suaves y esfumados matices de la Sombra DOROTHY GRAY en pasta normal o iridiscente. Un sutil y cautivante encanto acentuará la intención de su mirada y toda la personalidad de su rostro adquirirá otro realce.

Haga valer el valor de sus ojos! ....maquillelos con Sombra para Párpados DOROTHY GRAY, normal, iridiscente o compacta y tenga la satisfacción de que sus ojos atraigan a la vista.... y recreen la mirada.

DOROTHY GRAY

New York - London - Paris



GLORIOSO RESPLANDOR

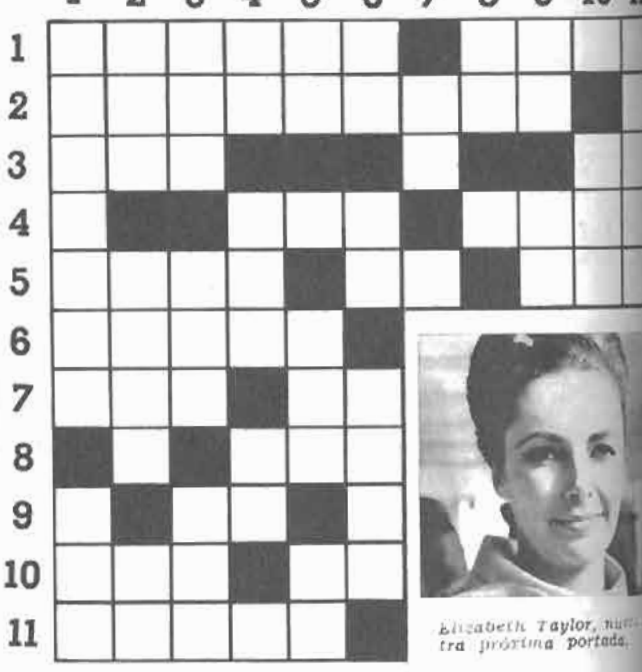
Una cabellera plena
de vitalidad resplandece
con fulgores que subyugan...
Asegúrese este poderoso
atractivo personal,
usando en su tocador y
en su peinado VITAPOINTE,
un producto estudiado
especialmente para
el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

PUZZLE N.° 38 DE "ECRAN"



Elizabeth Taylor, nuestra próxima portada.

HORIZONTALES

1.—Nombre de la actriz protagonista de "La Aventura". Nombre de un actor y cantante que integra el "clan Sinatra".
2.—Apellido de un director francés que hizo "Amanecer".
3.—Nombre de un cómico norteamericano que trabajó en "La Hija de Neptuno". Iniciales del ganador del "Moai" al más popular actor extranjero.
4.—Pronombre posesivo. Apellido de una actriz israelita que trabajó en "Una noche en la playa".
5.—Nombre de una actriz argentina que trabajó en

SUS PROBLEMAS TIENEN SOLUCION



Si su esposo lo ha abandonado, señora; a usted, señorita, le han conquistado su novio, no se preocupe. En Carta Certificada y lacrado se le remitirá el secreto explicativo cómo hacerlos volver. Triunfe usted, señor, en amores, negocios, trabajo, carreras, Polla y Lotería. Indique fecha de nacimiento, manifieste qué le aflige, y a vuelta de Correo se le enviará folleto gratis, analizado por expertos profesores. Envíe una estampilla de correo para su contestación.

¡COMO TENER SUERTE EN EL AMOR!

EL SECRETARIO DE LOS ENAMORADOS. Lo que todo hombre y mujer deben saber antes de casarse; cien modelos de cartas para ambos sexos, hay cartas que subyugan, emocionan, producen atracciones mágicas. Basta una carta para hacer buena conquista. En dos tomos. Precio del libro, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES. VIVA CIEN AÑOS. La diabetes, su curación integral. ¿Cómo curar las enfermedades sin drogas ni inyecciones? Veinte recetas para cada enfermedad. ¿Cómo curar el ALCOHOLISMO? 300 fotos y grabados, 700 páginas. Empastado. El libro más vendido. Precio, $ 5.000. Para el extranjero, US$ 3.

LA FUERZA VIRIL. Cómo ser fuerte y sano, mantener un cuerpo de atleta. Recuperación física y mental. Precio del libro importado, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

TRESCIENTAS SESENTA Y CINCO RECETAS DE COCINA Y POSTRES. Especial para dueñas de hoteles, fuentes de soda, dueñas de casa. Precio del libro, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

LA SIBILA, LA ADIVINADORA DE LA LOTERIA. Numerología completa para participar en sorteos de Lotería y Polla y carreras, segura éxita para participar y ser afortunado en cada sorteo. El libro más maravilloso para triunfar en juegos de azar. Precio, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

GRAN LIBRO DE SAN CIPRIANO. Conocimientos científicos para ejercer las artes mágicas, para evocar los pactos con los espíritus. Recetas para fabricar tinta, polvos, perfumes, cosméticos. Cómo conservar una silueta esbelta y ser más atractiva y atleta. Fórmula para impedir la caída del cabello, para hacerlo crecer; para quitar manchas de viruela, pecas, espinillas de la cara, arrugas; jabón para blanquear el rostro y las manos. Secretos para que dejen el licor el hombre y la mujer enviciados en borracheras. Cómo lograr un pacto feliz. Oraciones para curar toda clase de enfermedades y males. Precio del libro, $ 3.500. Para el extranjero, US$ 2.

METODO DE INGLES PERFECTO Y PRACTICO SIN MAESTRO. En veinte lecciones para aprender el inglés que se habla en Estados Unidos, con pronunciaciones figuradas. Precio, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

SE REMITE CONTRA REEMBOLSO A PROVINCIA, SIN RECARGO ALGUNO

ESCRIBA A LIBRERIA YANET

CASILLA 4558 - CORREO 2 - SANTIAGO DE CHILE
ATENCION: ALAMEDA 2510 - FONO 93867

PUZZLE N.º 37 DE "ECRAN"



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	J	E	A	N	G	A	B	I	N	■	C
2						L	■	L	O	B	O
3						A	R	■	■	U	N
4						I	■	B	U	R	N
5						N	S	■	O	T	I
6						D	E	E	■	L	E
7						E	N	L	A	■	F
8	P	E	C	K	■	L	T	■	C	C	■
9	A	P	A	■	L	O	A	■	■	O	O
10	T	■	I	■	R	N	E	L	S	O	N
11	■	A	N	N	A	■	N	C	O	L	E

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 37 DE "ECRAN"

"La Novia". Divinidad egipcia. Organización de Estados Americanos.

6.—Apellido de la ganadora del "Moai" a la más popular actriz extranjera.

7.—Reza. Iniciales de Olga y Patricia.

8.—Mamífero plantígrado (fem.).

9.—Iniciales de un actor que trabajó en "Vuelve, amor mío".

10.—Del verbo leer. Pronombre personal.

11.—Nombre de un actor francés que hizo "El leopardo".

VERTICALES

1.—Nombre de un actor italiano que hizo "Divorcio a la Italiana". "Nueva...", movimiento del cine francés.

2.—Voz que se usa para avivar las canciones españolas. "Mi...", canción que popularizó Edith Piaf. Pronombre personal.

3.—Iniciales de Nora, Bárbara y Delia. Abreviatura de señora. Del verbo reir.

4.—Industria Internacional (inic.). Nombre de una vieja actriz del cine norteamericano. Exclamación.

5.—Iniciales de una joven actriz italiana que trabajó en "La Muchacha de la Valija". Nombre de un pueblo cercano a Santiago. Preposición.

6.—Iniciales de Alvaro y Omar. Terminación verbal. Nombre de un cantante canadiense que interpreta "Hola, Jim".

7.—Iniciales de una actriz francesa que hizo "Manon".

8.—Iniciales de un cantante nacional que interpreta "Enseñando Bossa Nova".

9.—Diptongo. Iniciales de Ana y Olga.

10.—Ansar.

11.—Nombre de una cantante nacional que partió en gira americana y debutará en Miami.

TELEVISORES



DISTRIBUIDORES GENERALES

BONACIC Y CARO LTDA.

MARIA AUXILIADORA 937

PARADERO 6½ — GRAN AVENIDA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

"TELEMUNDI"

MAC-IVER 191 - FONO 51776 - CASILLA 2749

ENTREGA INMEDIATA



La nueva LACA AEROSOL

SUAVE

Kolber



es ideal para destacar la naturalidad del peinado.

☆

También en su tradicional tipo NORMAL para cabellos menos dóciles.

Labor. Gana y Cía.
San Isidro 56 - Santiago

QUE PUEDO ESTUDIAR

EN CHILE, CON O SIN BACHILLERATO

COMPRE EL LIBRO

SIEMPRE MAS ALTO

con detalles de todas las Carreras, Oficios o Profesiones que se pueden estudiar en Chile.

SANTIAGO: L. Espina (Casilla 1004).
Librerías: Universitaria (Alameda 1058), Zamorano (Compañía 1015), Renacimiento (Estado 50), Martín Fierro (Catedral 1073), Eureka (Lord Cochrane 116), Feria del Libro (Alameda 973), Astudillo (San Diego 119, Local 27).

VALPARAISO: Gabriela de Espina (Casilla 1630).
Librerías: Universitaria (Blanco 1107), Central (Condell 1474), Letelier (Av. Argentina 176), Minerva (Salvador Donoso 1399).

Valor: E° 4.

Rosita aparecerá el martes



con el mejor y más variado material de modas para cualquier oportunidad, y diferentes secciones de interés para la dueña de casa.

E° 0,28

CARTASCOPE

DORIS DAY

Estamos recibiendo acrósticos y versos sobre Doris Day de los lectores que aspiran a ganar la "hoja de parra" de tamaño natural, que tenemos en nuestra redacción de "ECRAN" (ver N.º 1.699). Los que deseen ganar este curioso souvenir cinematográfico deben escribir pronto, pues la próxima semana cerramos el plazo de espera y determinaremos el ganador.

DOÑA MARIA

"...En "Ecran" 1.699 escribe Elizabeth Núñez, de Copiapó, a propósito de la entrevista del locutor limeño de TV a María Félix, y me parece que esta señorita no supo interpretar a la estrella. Ella culpa a la Doña de no haber puesto en su lugar al animador y no advierte que la estrella lo hizo sólo por buena educación y diplomacia. JACQUELINE GHEORGGHIU. SANTIAGO."

ANTOFAGASTA DORMIDA

"...Queremos protestar contra la viejísima foto de Antofagasta publicada en el último número de "Ecran". ¿Acaso no tenían otra más moderna? ¿Es que cuando vino Omar Ramírez a esta ciudad la encontró así? Mejor no hubiesen publicado nada, ya que de ese modo dejan la impresión de que nuestra ciudad es del siglo pasado. NUMEROSOS LECTORES ANTOFAGASTINOS."

CAMBIO DE DIRECTOR

"...Quiero aclarar algo: en el N.º 1.687 no se comentó nuestra (Argentina) inclusión en el Festival de Cannes. ¿El corresponsal acaso no vio "Los venerables todos" y no se enteró que el director es Antin y no Khun, como informaron anteriormente? JORGE LUIS ACHAO. MIRAMAR."

"EL MORRO"

"...En Arica existe una emisora, Radio El Morro. Ha mejorado mucho: tiene música más variada, menos avisos, espacios nuevos. Mencionaré a quienes trabajan bien en ella: Luis Alvear, Aída Carrasco, Nelson Hermosilla, Lucho Blanco, Luis Rodríguez y Patricio Fontirroig. ANTONIO SAELTER. ARICA."

DESEAN CORRESPONDENCIA

EMMA GRANDA, Portugués 4156, Chalet 15, Rímac, Lima (Perú): con jóvenes latinoamericanos mayores de 20 años.

ELSA E. COMBA, Urquiza 1949, Rosario de Santa Fe (Argentina): con jóvenes de 15 a 18 años.

MONICA EJSMENTEWIXZ, Antonio J. Vial 1788, Santiago (Chile): con estudiantes chilenos o extranjeros.

SINFORIANO CORTES, Casilla 15, Loncoche (Chile): con señoritas y jóvenes de 17 a 20 años, chilenos o argentinos.

EMILIO ESPINOSA M., Avda. de la Manigua 2 - 2.º-D, Alcalá de Henares, Madrid (España): con señoritas de todas partes del mundo, para intercambiar postales, banderines y objetos típicos.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 3-IX-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión
30-VIII-1963



Margarita María Nieto, Rosa Fraila, Patricia Guzmán, María Angélica Cerda y Gloria Muñoz, cinco candidatas frente al lente del director chileno Hernán Correa, en el patio del Palacio de La Alhambra, de Santiago.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

A LA BUSQUEDA DE LA PAREJA DE "AMERICA CANTA"



Correa capta al grupo de jóvenes y chiquillas que hizo su primera prueba cinematográfica como posibles protagonistas de "América canta". La prueba se tomó en el palacio de La Alhambra. Esta semana el director chileno determinará los nombres escogidos, para empezar la filmación los primeros días de septiembre, en Antofagasta.



A través de su Registro Continental del Cine, "Ecran" llamó a los primeros candidatos al film "América canta", para presentarlos al director Hernán Correa. La reunión se realizó en la redacción de "Ecran", y las parejas efectuaron su primera prueba: una breve escena de amor. Aquí vemos a Jorge Saavedra (ganador del concurso de "Ecran" "Viaje a México", en 1962), en su "prueba", junto a Patricia Guzmán, mientras observan otras candidatas (Irina Sennitzky, Margarita María Nieto, Rosa Fraila) y un pequeño lector.

NUEVAMENTE "ECRAN" está colaborando al cine nacional poniendo a disposición de un director —Hernán Correa, en este caso— su amplio Registro de Actores. La inscripción se mantiene abierta, tanto para esta película como para las futuras que se hagan en nuestro país. Para inscribirse, basta con enviar una carta con todos los datos personales, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero) y la "oreja" que aparece en la página 19 de esta misma edición. Cualquier lector, de CUALQUIER EDAD O LUGAR DE RESIDENCIA (DENTRO O FUERA DE CHILE), puede ingresar a nuestros registros. Ya daremos mayores datos sobre "América canta" y demás películas nacionales en preparación.



SU CABELLO NECESITA UN CUIDADO ESPECIAL...

. . . Porque si usted quiere lucir un peinado moderno, usted debe tener la cabellera sedosa y brillante.
Para el cuidado de su cabello confíe sólo en el SHAMPOO SINALCA, que no contiene jabón ni álcali y lo deja suave, radiante y libre de caspa.



Pruebe ahora el NUEVO Shampoo Sinalca Líquido con Huevo y Lanolina. ¡Más brillo, más sedosidad, más vida en su cabellera!...

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 13 de septiembre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

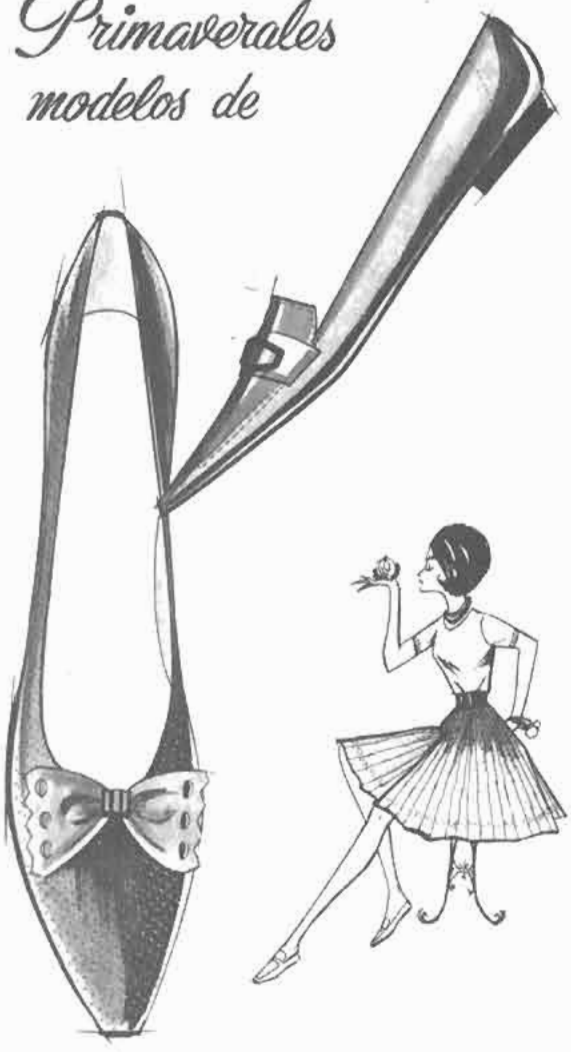
Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

PARA LUCIR EN LA

NUEVA TEMPORADA

Primaverales modelos de



Bata

VIBOX

AQUELLOS LOCOS DIAS DE VERANO

(Those Hazy-Lazy-Crazy Days of Summer)

Autores: Tobias y Carste.

Int.: Nat "King" Cole.

Roll out those hazy-lazy-crazy
Days of summer
Those days of sodas
And pretzels and beer (bis)
Just talk of sun and moon
And sing a song of cheer
Just fill your baskets
Full of sandwiches and weanies
Unlock your house up
Now you're set
And on the beach you'll see
The girls in their bikinis
As cute as any
But they never get 'em wet
Roll out those..., etc.
You wish that summer
Could always be here
Roll out those..., etc.
Don't have to tell a boy
'Bout drivin out
Some romantic mody scene
But from the moment you see
Those lovers start arriving
You see more kissin
In the cars than on the streets
Roll out those..., etc.





1.—EMILIO GAETE integra la "nueva ola".

"La taza de té", canción de la comedia musical "El mago musical", que presentó la barra de la Universidad de Chile en el pasado Clásico Universitario, ha marcado el debut como cantantes de dos grandes figuras de nuestra radiotelefonía: primero, Ricardo García (Moai 1962), que la canta con Sussy Veocky, en el LP con toda la comedia; y ahora, Emilio Gaete, el galán de la radio y figura de la TV, en un 45 Single, con una nueva cantante juvenil, Gloria Aguirre, de 17 años, que también debuta en el acetato. Ariel Arancibia, autor del tema, dijo que la versión Gaete-Aguirre resultó "Lolita", aludiendo a la juvenil voz de Gloria, unida a la madura y varonil de Emilio. A su juicio, Emilio debió grabar con Sussy, y Ricardo con Gloria. ¿Qué opinan ustedes, amigos lectores? En la foto, la pareja Gaete-Aguirre con Valentín Trujillo.

2.—NAT COLE recibe otro premio.

Poco antes de que Nat "King" Cole organizara su "Sight and Sounds 63", presentación artística destinada a reunir fondos para la causa de los ciudadanos norteamericanos de color, el astro recibió un premio más, esta vez en Londres. La fotografía lo capta en el momento en que Sir Joseph Lockwood, presidente de EMI (Odeon Internacional), le entrega un Disco de Plata por haberse vendido 250 mil ejemplares de "Rosa vagabunda" en Inglaterra, éxito que precedió al actual, "Aquellos locos días de verano".

3.—ELVIS PRESLEY admira la belleza de Ann-Margret.

En un gesto mutuo de muda admiración, Elvis Presley (Moai 1962) y Ann-Margret se miran mientras sostienen en sus manos la música de su nueva película, "Viva Las Vegas", donde por primera vez la pareja actúa junta. Ann-Margret fue, en un tiem-

ecran

M. R.
N.º 1702

¿SE PUEDE SER FELIZ

¡NO!
¡SI!



¡Qué pareja! Un obispo con la más bella pecadora del mundo. Elizabeth Taylor pasea con Richard Burton, quien lleva el vestuario para su papel del Arzobispo Becket en la película "Becket", en una de las frecuentes visitas de Liz a los Estudios Shepperton, de Inglaterra.

LA conducta matrimonial de algunas de las estrellas del cine se atiene a reglas propias que escandalizarían en otras partes, pero que en Hollywood (y otros centros cinematográficos) son pan de cada día. Una de estas disposiciones es que la pareja divorciada (y muchas veces vuelta a casar con terceros) siga siendo amiga..., al menos, frente al mundo. Tenemos muchos ejemplos de esto. El más llamativo, protagonizado por Debbie Reynolds, Harry Karl y el primer esposo de la estrella, Eddie Fisher.

No hace mucho, Debbie, pronta ya a recibir la visita de la cigüeña, asistió en compañía de su millonario esposo, Harry Karl, a una convención de fabricantes de zapatos, que se realizó en el Waldorf Astoria, de Nueva York. Para amenizar la cena se habían contratado números artísticos; el más importante, un famoso cantante melódico, protagonista de bullados escándalos. Cuando el intérprete terminó su primera canción, siendo aplaudido a rabiar por los comensales-zapateros, incluyendo a los esposos Karl, hizo un llamado a la concurrencia, diciendo: "Pido un aplauso especial, señoras y caballeros, para la hermosa y joven madre de Carrie y Todd Fisher", y mostró con la mano a Debbie Reynolds. Era Eddie Fisher. Si alguien pudo pensar por un instante que la frase molestaría a la estrella, quedó con un palmo de narices: Debbie se puso de pie, agradeció los aplausos y volvió a sentarse. A su lado, Harry Karl también aplaudió. La gente se sintió feliz: ¡qué actitud tan moderna, tan sofisticada, tan civilizada! Y no hubo sorpresa, en realidad, ya que nadie esperaba otra cosa.

Sin embargo, no hace tanto tiempo que Debbie Reynolds y Eddie Fisher se lanzaron insultos y recriminaciones en público, mientras terminaba su divorcio. Y todos ustedes recuerdan que Eddie abandonó a su joven esposa por la bellísima viuda: Elizabeth Taylor. El primer síntoma de perdón y olvido a los ataques pasados se produjo a raíz de la enfermedad que puso a Elizabeth Taylor al borde de la muerte, en Londres: Debbie y Harry Karl enviaron a Eddie un cariñoso mensaje cablegráfico deseándole a Liz pronta y feliz mejoría. Después, para el bullado rompimiento del segundo matrimonio Fisher, Debbie tuvo el buen gusto de no querer hacer comentario alguno. Actualmente, el cantante visita a sus hijos cuando lo desea, y si no está Debbie en casa, sostiene cordiales conversaciones con Harry, su sucesor.

Y esta "civilizada" pareja no es la única: Gregory Peck se divorció de su esposa Greta, después de doce años de feliz unión, y de tres hijos. El astro dejó a su mujer porque se prendó de la bella, elegante y sofisticada Veronique Passani, casi veinte años menor que él. Greta mantuvo durante el divorcio una dignidad admirable, y hoy día el ex matrimonio conserva una firme y serena amistad. Greta no ha vuelto a casarse, y se dedica a sus tres hijos, apoyada financieramente y con largueza por Gregory.

Otro ejemplo lo constituyen Frank y Nancy Sinatra. Cuando el cantante se divorció para casarse con Ava Gardner, muchos suponían que la unión no duraría, y el astro retornaría junto a su primera mujer. Nancy —que no ha vuelto a casarse— declaró incluso: "Cuando Frank se canse de vagar, lo estaré esperando..." Pero parece que Frank jamás retornará al primer hogar; aunque ello no impide que sea el mejor y más comprensivo amigo de Nancy, a quien regala con generosidad. Eleanor Powell también conquistó a un buen amigo cuando se divorció de Glenn Ford. Después de dieciséis años de matrimonio, cuando Eleanor se sentía humillada y desesperada por las constantes infidelidades del astro, se convenció de que había logrado la paz consigo misma y con su ex marido al separarse legalmente. "Somos muy buenos amigos"..., confirma Glenn, cada vez que alguien le pregunta si se casará con Hope Lange, Connie Stevens, Yvette Mimieux o cualquiera otra. Y se refiere a Eleanor.

Ahora que está divorciado de su segunda esposa, Katy Jurado, Ernest Borgnine se siente a sus anchas con su primera esposa, Rhoda. Joan Crawford come a menudo con Franchot Tone, uno de sus ex; Gene Tierney y Oleg Cassini son muy buenos amigos; Judy Garland y Vincent Minelli pueden pasar horas en entretenida conversación, y no olvidemos que Marilyn Monroe volvió a su segundo marido, Joe DiMaggio, cuando se divorció de Arthur Miller.

La explicación de esta amistad después del divorcio, por duras y violentas que hayan sido las discusiones, es que la pareja sigue viviendo en Hollywood, que es una ciudad pequeña. Además, compartiendo muchas veces la misma profesión. No les es posible evitar los encuentros entre enemigos..., aunque quieran. Y por consiguiente, esta primera regla resulta inevitable *y necesaria.*

SEGUNDA REGLA

Cuando una pareja jura ante el altar o el juez de paz, dice "hasta que la muerte nos separe", pero podría decirse que la segunda regla matrimonial de Hollywood corresponde, más bien, a "hasta que el divorcio nos separe". Los habitantes de la capital del cine aseguran que el promedio de divorcios allí no es mayor que en otras ciudades, sino sólo lo parece, gracias a la publicidad. Sin embargo, hay veces que oyendo a una joven pareja dar el "sí" ante el altar, casi se advierte la sombra de la duda, y parece escucharse "¿sí?". Lana Turner dijo "Sí, quiero", a Artie Shaw, Steve Crane (dos veces), Bob Topping, Lex Barker y Fred May, sin que pueda asegurarse que no habrá más adelante algún otro. Rita no podía vivir lejos de Eddie Judson, Orson Welles, Aly Khan, Dick Haymes y James Hill..., en este mismo orden. Ginger Rogers se casó cinco veces; Janet Leigh se ha casado cuatro veces; lo mismo que Bette Davis, Joan Crawford, Liz Taylor y muchas más.

Y otras no se han divorciado varias veces, pero sus matrimonios, iniciados con ilusión y amor, terminaron de todos mo-

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 4

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.

EN HOLLYWOOD?

DICEN LAS ESTADISTICAS.

SEGURAN QUIENES ESTAN ELIZMENTE CASADOS.

POR MARY ANN JOHNSON



Joanne Woodward y Paul Newman. Para casarse, el astro tuvo que divorciarse primero. (Se les puede escribir a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)



¿Es amor..., o dinero? Doris Day y su marido, Marty Melcher. (A la estrella, escribirle a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U. S. A.)

Por todos estos ejemplos, es que algunas estrellitas no se casan, a pesar de que tienen con quién, como dice la canción infantil: Connie Stevens, Ann Margret, Suzanne Pleshette. "Debo estar más madura, saber lo que realmente quiero", declaró Connie Stevens cuando rompió su noviazgo con Gary Clarke. Y algo parecido piensa Suzanne, quien no se decide a darle el "sí" a Troy Donahue.

PODEROSO CABALLERO, DON DINERO

"En la buena y en la mala", dice el sacramento matrimonial, y en Hollywood suele ocurrir que cuando muere el amor, o al menos disminuye considerablemente, el matrimonio se mantiene gracias a los lazos económicos (léase dólares). Así ha ocurrido con el evidentemente "venido a menos" matrimonio de Doris Day y su representante, Marty Melcher. Lucille Ball y Desi Arnaz, que se casaron en 1940, dieron cuerda a un matrimonio que debió haberse deshecho mucho antes, gracias a que tenían intereses en común. No sólo trabajaban juntos con éxito en la televisión, sino que eran socios en varios negocios. Al final, claro, después de 20 años de unión, se separaron amistosamente. Se decía que el matrimonio de William Holden y Brenda Marshall seguía en pie sólo porque la esposa del astro es copropietaria legal de toda su fortuna, y si se separaban, perderían ambos dinero. Sin embargo, la semana pasada el astro anunció la separación legal de Brenda Marshall.

¿Y LAS TENTACIONES?

Llegamos así a la cuarta regla matrimonial de Hollywood: los inevitables flirteos (que a veces son más que eso) fuera del matrimonio. La campeona de la paciencia en este terreno es Sybil Burton, que vino soportando los devaneos de Richard durante todos los años de su matrimonio, sin perder nunca la calma. Dicen que cuando Dick se enamoraba de su compañera de obra —lo que siempre le ocurre—, Sybil empezaba diciéndole: "No le hagas daño"..., y cuando veía que el idilio avanzaba peligrosamente, observaba: "No nos hieras a nosotras", refiriéndose a sí misma y a las dos niñitas. Por 14 años, esa situación se mantuvo relativamente controlada, hasta que surgió Elizabeth Taylor y ustedes, tan bien como nosotros, pueden predecir qué ocurrirá en el futuro.

Esposas comprensivas hay muchas en Hollywood: la de Burt Lancaster no se dio por enterada cuando se publicaron fotografías del astro, en Francia, acompañando a una conocida bailarina de "strip-tease", ni cuando Burt rompió la cámara de un fotógrafo; hace años, cuando Bob Mitchum fue sorprendido fumando marihuana y arrestado, su mujer se mantuvo firmemente a su lado, y se reunió con él al cumplirse la condena; Rocky Cooper se reconcilió con su marido, el difunto Gary, luego que éste terminó su tórrido idilio con Patricia Neal.

Pero, lo mismo que Sybil Burton, muchas otras esposas de astros han debido comprobar que este método de la "comprensión" no siempre termina bien: Jackie Witt hizo lo posible por ignorar el idilio entre su marido, Paul Newman, y Joanne Woodward, pero al fin debió dejar libre el camino, para que la pareja pudiera casarse. Se dice que Janet Leigh tuvo la paciencia de una santa durante los once años de su matrimonio con Tony Curtis; al final se hizo a un lado, para que su marido se casara con Christine Kaufmann. Y a veces el problema se produce al revés. Natalie Wood dijo que su nueva, enorme, rica mansión, era la culpable de que su matrimonio con Robert Wagner fracasara. Lo cierto es que por mucha paciencia que demostrara Wagner con ella, la competencia de Warren Beatty resultó imbatible. Mickey Hargitay ha tenido una serenidad notable ante los devaneos de su mujer, Jayne Mansfield; pero todo tiene un límite y parece que la pareja llegó definitivamente a él. Aseguran que Stewart Granger, mucho mayor que Jean Simmons, miraba con divertida tranquilidad los ingenuos flirteos de su esposa, hasta que surgió en el camino el director y escritor Richard Brooks, y el divorcio fue inevitable. Ahora Anthony Quinn quiere que su esposa, Katherine, lo deje en libertad para casarse con Iolanda Addolori.

Y volviendo al caso más comentado: Liz-Burton, que también entra en esta categoría, conviene aclarar algunos aspectos de esta regla matrimonial de Hollywood. Los flirteos no se hacen públicos (o al menos no se comentan a los cuatro vientos) cuando existe cierta discreción por parte de los protagonistas. Pero Elizabeth Taylor no es capaz de "morderse la lengua", y fue ella quien puso en la picota pública su amor con Burton. No hace mucho, la estrella declaró: "Soy humana, y cometo errores, pero nadie dirá que soy hipócrita, ni siquiera para defender mi tranquilidad personal. Soy franca, porque es así mi naturaleza, y jamás cambiaré. No me gusta, sin embargo, herir a la gente, y sé que a la larga tendré que pagarlo en mi propio sufrimiento. Todo tiene su precio en la vida".

Lo que nadie puede discutir es que tanto para Liz como para Burton (y especialmente para este último) el escándalo significa muchos dólares en la cuenta bancaria. En cambio, otra estrella, Ingrid Bergman, cometió un error que debió pagar en dolor y en dinero: su matrimonio y luego divorcio de Rossellini.

¿SE PUEDE SER FELIZ EN HOLLYWOOD?

VIENE DE LA PAGINA 2

dos en fracaso. Cuando Bobby Darin y Sandra Dee se casaron en estricto privado, en diciembre de 1960, en New Jersey, el cantante aseguró gravemente: "Nuestro matrimonio durará", y, sin embargo, la madre de Sandra, quienes conocían a la pareja, los periodistas y hasta el público en general se preguntaron, asombrados, cómo pretendían ser felices dos personas tan absolutamente distintas. Para defenderse, Bobby declaró que jamás permitiría que la prensa se entrometiera en su vida privada, ni que su hijo fuera fotografiado. Pero pronto Sandra se sintió tentada a contar que tenía discusiones con Bobby, y un buen día, desde Honolulú, anunció que se divorciaba: "Soy insoportable, lo sé —declaró—. Me comporto en forma irritante, y sin embargo Bobby no quiere pelear conmigo, y se limita a decirme: "Te quiero". No lo soporto más". ¡Indudablemente, el pronóstico de antes de la boda era acertado: la pareja es absolutamente incompatible!

Los hijos son las víctimas de estos matrimonios apresurados. Así ocurrió con Sandra y también con Carol Lynley, quien acaba de divorciarse de Mike Selsman, y tiene una hijita, Jill. Ninguna novia piensa, ni siquiera inconscientemente, que si tiene mala suerte al casarse, le queda abierta la puerta del divorcio. Sin embargo, desde antes de la boda, la madre de Carol dijo a quien la quiso oír que el matrimonio era un error. "No tiene madurez suficiente —dijo la mamá—; no sabrá adaptarse." Y fue bastante notorio que Carol no sabía lo que quería: primero anunció que adoptaría la religión judía de su marido; luego cambió de opinión. Dijo que abandonaría su carrera; sin embargo, siguió trabajando. Al final, arrojó por la borda su matrimonio.

Y EL GRAN REBELDE: MARLON BRANDO

Cualesquiera que sean las costumbres y normas matrimoniales de Hollywood, siempre hay astros que entran y salen de ellas, sin preocuparse. El ejemplo mayor corresponde a Marlon Brando. Cuando se casó con Anna Kashfi, no prometió nada, y cuando ella rompió la unión, gritando: "¡No lo soporto más!", Brando sonrió serenamente. "Es indiferente, desordenado... Imposible vivir a su lado", aseguró Anna a un periodista. Y mientras tanto, ¿qué hacía el astro? Tocaba bongó en un café, rodeado de sus amigos, todos más o menos "beatniks" (coléricos). Pero el segundo matrimonio de Marlon, con la mexicana Movita, fue aún más original: la pareja se casó y la estrella tuvo un hijo, Mike, en el más estricto secreto. ¿Por qué el astro exige esa sumisión a su segunda esposa. "No tengo nada que decir", responde Brando. Mientras filmaba "Motín a bordo", en Tahití, todos comprobaron que el astro había vuelto a enamorarse: ahora de la tahitiana Tarita. Sin embargo, terminó el film, y Brando llevó a Movita del brazo a la première, mientras Tarita lo hacía con otro galán. Al parecer, el acuerdo de terminar todo idilio era mutuo y pacífico.

Lo mismo que algunas estrellitas, hay actores que prefieren la soltería al riesgo de casarse mal: así hacen Elvis Presley, Troy Donahue y, ya con un fracaso a su haber, Rock Hudson.

¿Qué debe hacer una pareja en Hollywood, para casarse y vivir feliz hasta el resto de sus días? Desgraciadamente, no hay fórmula mágica que sirva. En Hollywood, como en cualquiera otra parte, es preciso correr el riesgo, poner todo de su parte, y evitar sistemáticamente las "reglas" aquí mencionadas, y por las que se rigen —desafortunadamente— muchos matrimonios estelares.

M. A. J.

1 *Warren Beatty y Natalie Wood. ¿En qué quedaron sus amores? (A Natalie, escribirle a Paramount Pictures, Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California, U. S. A.)*

2 *Ann Margret es una soltera decidida. Aquí, con el galán Hugh O'Brien. (A Ann se le puede escribir a Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U. S. A.)*

3 *Para Marlon Brando no hay reglas en el juego. Con Movita, su actual esposa. (Escribirle a Universal-International, Universal City, California, U. S. A.)*

4 *No hay como la amistad, piensa Glenn Ford. A su lado, Hope Lange, su compañera en el film "The Grand Duke and Mr. Pimm". (Escribirles a United Artists, 259 South Beverly Drive, Beverly Hills, California, USA.)*


1


2


3


4





GREGORY PECK EN LOURDES.— Por primera vez se filma una película de argumento en el mundialmente famoso Santuario de Lourdes, en Francia. La película privilegiada es "Behold a Pale Horse" (Contemplad un caballo pálido), que produce y dirige Fred Zinnemann, con Gregory Peck, Anthony Quinn y Omar Sharif. En la fotografía (izquierda), vemos a Raymond Pellegrin, Paolo Stoppa, Gregory Peck y el niño Marietto Angeletti. A la derecha, Zinnemann conversa con sus actores, Peck y Omar Sharif. El primero interpreta a un líder de la resistencia exilado en los Pirineos, y Sharif, a un sacerdote en peregrinación a Lourdes.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

DELON EN HOLLYWOOD.— En un almuerzo de camaradería, Alain Delon (Moaí 1962) conoció a las bellas y simpáticas actrices norteamericanas, Lee Remick y Jane Fonda. Con esta última, Alain pronto protagonizará "The Love Cage" (La jaula de amor), para los Estudios de la Metro.



SPENCER TRACY, DE NUEVO AL HOSPITAL

Hacía sólo diez días que había entrado por primera vez al hospital de San Vicente, en Los Angeles, afectado a las vías respiratorias, cuando el veterano actor Spencer Tracy debió volver al establecimiento. El personal médico aseguró, sin embargo, que el actor sólo requería exámenes para comprobar su estado de salud. La primera vez, Tracy, de 63 años, debió permanecer trece días en el hospital. Ahora debió interrumpir su participación en la nueva película de John Ford, "The Long Flight" (El largo vuelo), donde tiene de coprotagonistas a James Stewart, Richard Widmark, Dolores del Río y Carroll Baker.

ACTOR DE CINE QUERIA REEMPLAZAR A PROFUMO

Un importante actor de teatro y cine británico, Andrew Faulds, fue el candidato del Partido Laborista inglés a la silla parlamentaria que dejó vacante el ex Ministro de Guerra John Profumo. Este candidato tuvo un papel importante en la película "Jason and the Argonauts" (Jasón y los argonautas), y por primera vez en la historia política inglesa, se hizo propaganda electoral aprovechando una película. Faulds obtuvo permiso para usar este film para su campaña política. Al estrenarse el film, hace pocos días, en la marquesina del teatro se podía leer: "Vea a Andrew Faulds, candidato laborista, como uno de los argonautas en "Jason and the Argonauts". Claro que Faulds fue derrotado por el conservador Angus Maude.

ERIC JOHNSTON, PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE PRODUCTORES CINEMATOGRAFICOS DE HOLLYWOOD, MURIO EL 22 DE AGOSTO, VICTIMA DE UNA TROMBOSIS CEREBRAL.

SOVIETICOS FILMAN SU "CLEOPATRA"

A una gran superproducción se encuentran abocados los cineastas soviéticos. En marzo del año pasado comenzó el rodaje de "La guerra y la paz", basada en la famosa novela de Tolstoi. La dirige y protagoniza Sergei Bondarchuk, primer actor cinematográfico soviético, junto a Ludmila Saveleyova en el papel de Natasha. Adaptada por Vasily Soloveyev, la película tiene exteriores en los Cárpatos (la batalla de Austerlitz), la región caucásica y Moscú. El film es en colores, en pantalla grande, y se espera que dure siete horas y media, que se planea exhibir en tres partes. Su costo será parecido al de "Cleopatra", es decir, unos 40 millones de dólares.

JUNTO CON ANUNCIARSE LA SALIDA DE LA SEGUNDA PARTE DE "PERRO MUNDO", UN PRODUCTOR ITALIANO HIZO SABER QUE FILMARA "MONDO GATTO" (MUNDO GATUNO).

******* Van Heflin, Broderick Crawford y Maureen O'Hara llegan en estos días a Trieste para filmar los exteriores de "The Strange Cargo of the Calypso" (La extraña carga del Calypso).

******* Ismael Rodríguez, el brillante director mexicano que recién presentó "El hombre de papel" en el Festival de Venecia, se prepara para su próxima, "La vida de Madero", biografía del prócer de la Revolución mexicana.

CON CHAMPAÑA Y WHISKY CELEBRARON TERESA VELAZQUEZ Y SU MARIDO, ESPARTACO SANTONY, EL BAUTIZO DE SU PRIMOGENITO.

EL "MARCIANO" SALVATORI TRAS EL "LEON DE ORO"

El sábado terminó el XXIV Festival Internacional de Cine de Venecia. Hasta el momento de cerrar esta edición, se pronosticaba que la película "Le Feu Folet" (El fuego fatuo), del francés Louis Malle (dirigió "Los amantes"), conseguiría el codiciado "León de Oro", premio máximo de este importante Festival. Para atraer la atención hacia su película, "Omicron", dirigida por Ugo Gregoretti, su protagonista, Renato Salvatori, se disfrazó de marciano y en esta curiosa vestimenta se paseó por la playa, disparando flechas de plástico a los asombrados venecianos. En nuestro próximo número ofreceremos una amplia información de los resultados de esta Muestra.

Se filma en Hollywood

Empezó la filmación de "My Fair Lady"

POR MIGUEL DE ZARRAGA, JR.

EN "Cleopatra"... fue Rex Harrison quien se llevó los laureles, en el drama más costoso en la historia del cine. Y ahora, la Warner Brothers nos le presenta en la *milésima séptima* representación del papel de Henry Higgins, en "My Fair Lady", la película musical más costosa que jamás se ha filmado en Hollywood. Sin Rex, no se podría filmar ahora "My Fair Lady", estrenada por él en Broadway y representada por él en Londres ¡durante 1.006 noches! El papel del profesor Henry Higgins ha heredado mucho de Rex Harrison, y, a su vez, a Rex también se le ha "pegado" mucho de Henry Higgins. Parecen ser una sola persona.

El interés mundial por esta producción, que ha de estar cinco meses ante las cámaras, difícilmente se puede describir. Basta con decir que de Londres, París y Roma los grandes rotativos insistían en que se les permitiese visitar el estudio durante la filmación, y aquí en Hollywood, la Asociación de Fotógrafos de Prensa Internacional negociaba con los productores para que se permitiese a los fotógrafos-cronistas extranjeros acreditados presenciar el primer día de filmación. Esto jamás se había logrado antes en Hollywood.

Llegamos a la Warner con nuestras cámaras y nos permitieron estacionar los automóviles a la entrada misma del set N.º 7..., donde nos sentimos trasplantados a la época de 1912, en el centro del mercado de flores frente al Teatro de la Opera de Covent Gardens, en Londres. ¡El efecto no podía ser más real! Coches "de punto" y "manuelas" cruzaban por la calle empedrada, haciéndose paso entre carretas y peatones. No faltaba ni un detalle, ni siquiera la tradicional neblina, a pesar de una lluvia torrencial como las que suelen caer en Londres.

No tardó en presentarse el director George Cukor, acompañado por el Cónsul General de Inglaterra y su señora, que venían a presenciar el comienzo de la filmación de "My Fair Lady" y a felicitar a Rex Harrison y Audrey Hepburn. Rex, vestido con traje de época gris, y un largo abrigo con solapa de terciopelo y sombrero flexible, indiscutiblemente *era* el mismo profesor Henry Higgins, que tantas y tantas noches entusiasmó a los públicos de dos continentes, en este mismo papel.

Audrey Hepburn, estupendamente bien caracterizada, no parecía ser la misma, exquisita dama que habíamos visto sólo unos días antes en compañía del mismo Rex: ahora, con un trajecito raído y remendado, un sombrerito negro de paja, sin adornos, desgreñada y con una enorme cesta al brazo, era la típica violetera, creada por el inmortal George Bernard Shaw para "Pigmalión", origen de "My Fair Lady".

Mientras Cukor, amable y preciso, explicaba la acción a sus protagonistas y los extras recibían instrucciones del ayudante del director, todo un ejército de técnicos probaba una y otra vez la "lluvia" y la ajustaba para que cubriese bien todo el inmenso espacio que habían de enfocar las cámaras. Cuando ya todo estaba listo, varias horas después de nuestra llegada, se rodó la primera escena de "My Fair Lady", y, aunque habíamos visto todos los trucos, hubiéramos jurado que efectivamente nos hallábamos en Londres, en el año de 1912, frente al Teatro de la Opera de Covent Gardens, la noche precisa en que durante un chaparrón el profesor Henry Higgins comenzó su "experimento" con la violetera, que transformaría en gran dama.

Nuestras cámaras, mientras tanto, funcionaban sin cesar... Durante un momento de "descanso", nos acercamos a Rex Harrison para preguntarle:

—Su caracterización del profesor Higgins, ¿será idéntica a la que vimos en el teatro?

—Espero que sí —contestó—. No creo que quieran los productores otra cosa. La única diferencia está en el medio en que se presenta. En el teatro se "exagera" algo más que en la pantalla.

—¿Grabaron ya todos los números musicales?

—Sí. En eso llevamos invertidas muchas horas de trabajo, y también en el diálogo. Hemos añadido muchas de las escenas escritas por Bernard Shaw que no aparecían en la opereta. Me parece que se acercará más a "Pigmalión" como una comedia musical, en la cual los números de música complementan la acción. En las operetas se espera oír los números musicales, y yo considero que en la pantalla, la acción es más importante y las canciones se intercalan con más naturalidad.

—Considerando que ésta es la 1.007.ª vez que hace este papel, ¿no habrá tenido que ensayarlo? —aventuro.

—Por el contrario. Recuerde que hace tres años que dejé el teatro. Antes de "Cleopatra" tuve que ensayar mucho, especialmente los números musicales. Con todos los decorados montados, ya fue muy fácil repasar las escenas. Era como estar en escena.

—¿Prefiere usted el drama a las comedias?

—No. Las comedias son... más difíciles. Por eso las prefiero en general.

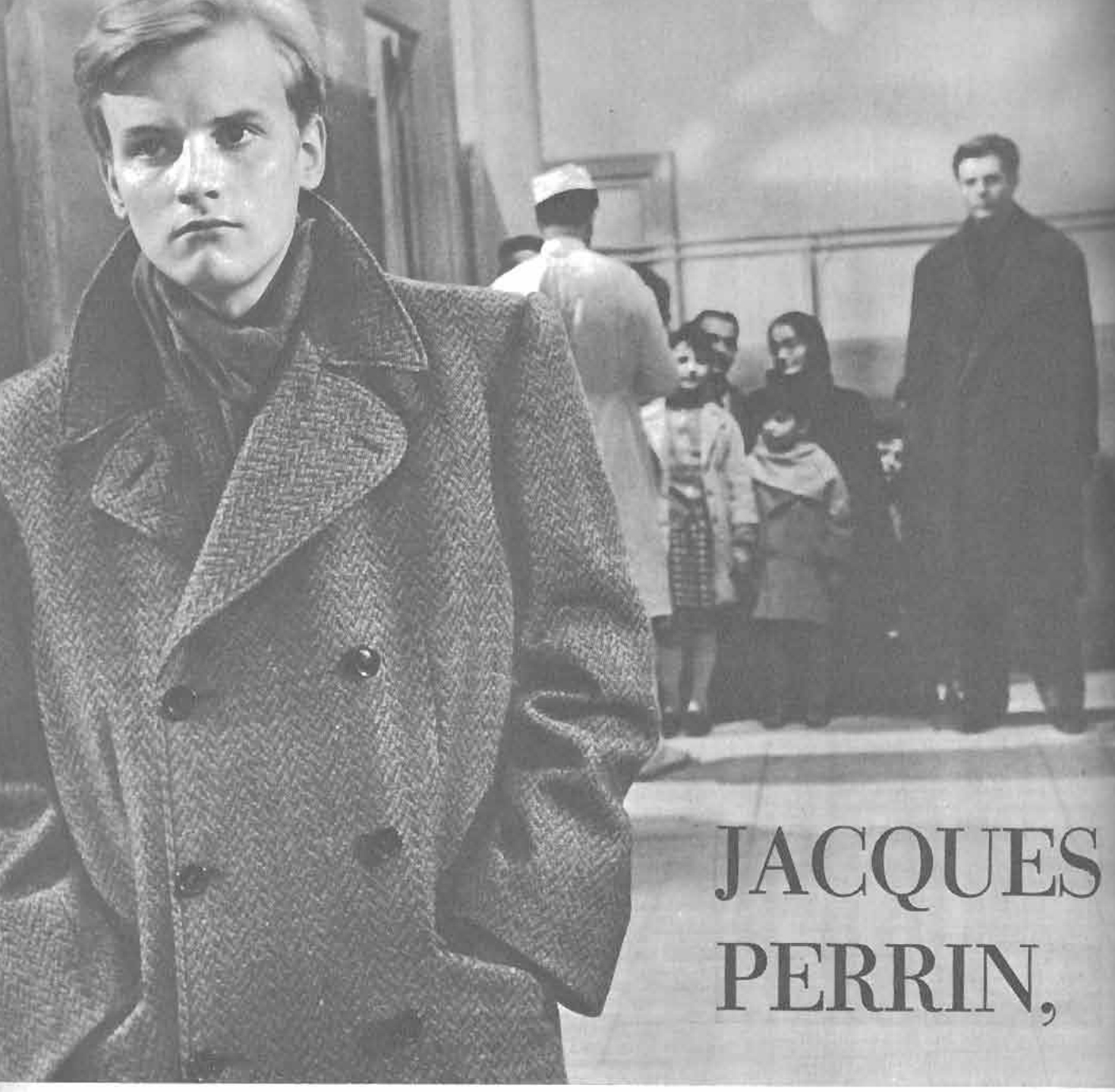
M. de Z.







ARRIBA: Aspecto del set donde George Cukor dirige "My Fair Lady". ABAJO: Rex Harrison comienza su clase de fonética a la "violetera" Audrey Hepburn, a quien vemos caracterizada como la pobre vendedora de flores a quien el profesor Higgins quiere convertir en gran dama.



JACQUES PERRIN,

UN ACTOR VETERANO DE 21 AÑOS

A LOS 21 años, Jacques Perrin tiene una vasta experiencia en el cine y el teatro. Ha actuado en nueve obras teatrales, y ha filmado 12 películas: "La peau de l'ours" (La piel del oso); "La verte Moisson" (La siega verde); "Las ninfas", "La verdad", "La muchacha de la valija", "L'amour a 20 ans" (El amor a los 20 años); "Le soleil dans l'oeil" (El sol en los ojos); "Et Satan conduit le bal" (Y Satán conduce el baile); "Dos hermanos, dos destinos", "Les soldatesses" (Las soldaditas) "Le boulanger de Venise" (El panadero de Venecia) y "Des filles pour l'Armée" (Mujeres para el Ejército). Tiene otros proyectos entre manos: "Robespierre", de Vermorel, y "Lord Jim", de Zurlini. ...

A través de esta breve entrevista, podemos darnos cuenta de que el muchacho, a pesar de su juventud, ha sabido seguir su vocación.

Pregunta: —¿Qué le hace suponer que está catalogado como buen actor?

Respuesta: —Me falta mucho aún para ser buen actor, pero creo que voy por buen camino, a juzgar por los excelentes papeles que me ofrecen.

P.: —¿Qué le interesa más: el cine o el teatro?

R.: —Los dos en la misma proporción.

P.: —¿Cuál es el público más exigente?

R.: —El de provincia.

P.: —¿Con qué actriz francesa le gustaría filmar?

R.: —Con Danielle Darrieux; es un sueño que he acariciado desde que empecé a hacer cine.

P.: —¿Qué tipo de papel rechazaría?

R.: —Ninguno, porque creo que en todos los personajes se puede crear.

P.: —¿Qué papel le gustaría conseguir?

R.: —El de Octavio, en "Les caprices de Marianne" (Los caprichos de Marianne), y el de Perdican en "On ne badine pas avec l'amour" (Con el amor no se juega).

P.: —¿Cuál es, en su opinión, el mejor actor?

R.: —Henry Fonda, entre los norteamericanos, y Serge Reggiani, entre los europeos.

P.: —¿Qué país le gustaría conocer?

R.: —México, por su gente, su arte y su historia.

P.: —¿Espera ir pronto?

R.: —Sí, si resulta lo que tengo planeado. Pienso hacer una gira por América Central y del Sur, pero todo depende de mi trabajo.

(La foto es una escena de "Dos hermanos, dos destinos", con Marcello Mastroianni. Perrin es rubio, de ojos obscuros, y mide 1,75 m. Es soltero, naturalmente. Se le puede escribir a Unifrance Films, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)







TAMBIEN YO FUI "EXTRA"

POR SIMONE SIGNORET

POR casualidad, la otra noche vi en la televisión la primera película en que trabajé. Se llama "Macadam", y la protagonizaba esa gran dama y estupenda actriz, Françoise Rosay, y un actor maravilloso, Paul Meurisse. El director, Jacques Reyder, la hizo en 1946.

Me resultó extraño verme a mí misma en la televisión, pero diecisiete años más joven. Fue extraño, triste y agradable al mismo tiempo. No pasaron muchos minutos y ya estaba reviviendo esos momentos, sintiendo el mismo terror sobrecogerme a medida que balbuceaba mis parlamentos a destiempo, estremecida por los altos y bajos emocionales de mi primer papel importante. Mientras lo miraba, recordé exactamente lo que había sucedido ese día en el set y el tipo de problemas que tuve. Más aún, me sorprendí diciendo los diálogos aún antes de que yo o mis compañeros de actuación los pronunciaran en la pequeña pantalla.

Esa película significó mucho en mi vida. Los recuerdos volvieron a mi memoria esa noche frente al receptor de TV: Recordé que diez actrices, entre las que yo me contaba, hicimos la prueba para conseguir ese papel. Y yo lo gané. Honestamente. Estos fueron mis comienzos. Todas las puertas que ahora están abiertas a mi hija Catherine (que tal vez pronto se decidirá por la actuación) estuvieron cerradas para mí, en mi tiempo.

Antes de "Macadam", todo lo que podía esperar era quedarme clavada con pequeños papeles secundarios, interpretando a una prima del protagonista, o algo por el estilo..., y sentirme feliz de que me toleraran. Cuando se comienza desde abajo, como yo, pronto se aprende que no se puede esperar nada de nadie. El maquillador la maquilla a una cuando tiene tiempo, o bien, por generosidad. Todo el mundo empuja y trata de conseguir antes los favores.

Al fin y al cabo, el papel que una tiene es sólo muy pequeño y corto, unas pocas líneas, de modo que, ¿quién diablos es una para pedir algo en el set? Y, sin embargo, hay que realizar el papel tan bien como los demás, y ser natural, mientras por dentro se está asustada. Y también se agradece cualquier muestra de bondad.

Yo estaba agradecida. La primera persona que se comportó bien conmigo en un set fue una peinadora que me arregló el pelo cuando todavía yo era una "extra". No era su obligación hacerlo. Pero me peinó, porque era simpática, simplemente. Todavía me peina, y el otro día, cuando filmaban mi última película, estaba en el set, como de costumbre. También había visto "Macadam" la noche anterior. Naturalmente, hablamos de los viejos tiempos. Me recordó que entonces yo le dije: "Si alguna vez *llegó a ser alguien en esta profesión, siempre la tendré conmigo*". Y ahora está conmigo, lo mismo que muchos otros de los viejos tiempos. Son como parte de mi familia.

Estábamos en plena guerra y bajo la ocupación nazi. Hacíamos películas y nos burlábamos de nuestros "conquistadores". Fui "extra" durante todos los años de la ocupación. Cuando conocí a René Clement, en 1942, yo trabajaba como "extra" en la película en que él era asistente de dirección. Para poder trabajar, tenía que haber conseguido una autorización alemana, porque soy medio judía, pero no la tenía. Fui bautizada, pero nunca pude encontrar mi fe de bautismo. De manera que en lugar de buscarme líos, trabajaba sin permiso, y no era la única. Todos nos arriesgábamos. Eso sí que se necesitaba tener amigos siempre en el set, que aseguraran a los alemanes que yo tenía mis papeles, pero que los había olvidado en la casa. Nos ayudábamos unos a otros. Y cuando las cosas se ponían peligrosas, nos cambiábamos a otro estudio.

Esas eran las puertas que se nos cerraban en nuestra cara y teníamos que seguir adelante como podíamos, rezando para que no nos sorprendieran... Una situación muy, muy diferente, encontrará mi linda, inteligente y talentosa hija, cuando se decida a convertirse en actriz. Lo hará, estoy segura, pero su madre tratará de no hacerle las cosas fáciles. También tiene que triunfar por sus propios méritos.

S. S.







la pareja se divorció en julio del año recién pasado. Tienen dos hijos: Michael, de nueve, y Sarah, de siete.

—Todo se debe —me confesó Peter— a la inestabilidad de carácter que me produce cambiar continuamente de personalidad. Mientras estoy filmando, jamás me siento contento con lo que he hecho y cuando termino la película experimento una súbita pérdida de personalidad. He llegado a creer que no tengo personalidad propia, sino que estoy viviendo mis personajes, uno tras otro.

Pero el trabajo intenso que ha desarrollado en estos años le ha compensado, porque el interés de los directores por contratarlo es cada vez mayor. Por "Doctor Strangelove" recibió la "modesta" suma de 250 mil dólares. En ese film, que ha sido descrito como una humorística pesadilla sobre lo que podría ser el aniquilamiento nuclear, Sellers realiza tres papeles: de Presidente de los Estados Unidos, de un oficial de la Real Fuerza Aérea, y de un ex nazi, que, al mismo tiempo, es un físico nuclear. El director, Stanley Kubrick, que también dirigió a Sellers en "Lolita", donde igualmente realizó tres papeles, ha dicho en varias oportunidades que Peter Sellers es uno de los dos o tres mejores actores del mundo.

—Yo no quería tantos papeles en ese film —me dijo Peter—, porque el público puede pensar que son patrañas, y no quisiera transformarme en el hombre de las mil caras; ahora continuaré luchando hasta conseguir un tipo propio, que pueda ser fácilmente identificable. Pero creo que ya he trabajado demasiado para mí y los míos y en el futuro canalizaré mis esfuerzos en bien de los niños pobres. Iniciaré esa labor en un film sobre los niños, en el que seré actor, productor y, posiblemente, el director.

S. G.

SELLERS: "NO QUIERO SER EL HOMBRE DE LAS 1.000 CARAS"

POR SHEILAH GRAHAM

DESDE que se inició en el cine, en 1950, Peter Sellers nunca ha dejado de trabajar. Recientemente terminó "Doctor Strangelove" y ahora está filmando "The world of Henry Orient", en Nueva York. Una vez que termine, irá a París a filmar "A shot in the dark", junto a Sophia Loren y bajo la dirección de Anatole Litvak, y luego viajará a Hollywood para hacer dos films con Billy Wilder. Uno será "Sherlock Holmes", en el que Sellers interpretará al doctor Watson.

—¿Por qué trabaja tanto? —pregunté.

—Porque el público es muy exigente y muy cambiante; nunca se sabe el momento en que quita su respaldo a los actores. Estoy "aprovechando la abundancia".

El actor, de 38 años, que ha sido llamado el Primer Ministro de la pantomima, es activísimo, pero sus gustos son inestables y necesita cambiar de ambiente constantemente: en cinco años ha comprado y vendido 72 automóviles y cambiado el decorado de su departamento de Londres otras tantas veces. Lo único que parecía estable en su vida, su matrimonio de 12 años con la actriz Ann Hayes, también terminó;

Por el mundo del cine

—ME habría encantado ser una gran actriz —me confió Linda Christian, mientras almorzábamos en "Le Mirabelle", el restaurante más lujoso y más caro de Londres. Linda, que pronto cumplirá 39 años, sigue siendo una mujer muy linda. Al observar su esbelta figura y su hermoso pelo rubio, pensé que jamás le interesó realmente ser buena actriz y que, en cambio, prefirió quedarse en la sección "Idilios".

—No estoy dispuesta a meterme en líos con ningún productor por conseguir un buen papel —me dijo Linda con firmeza.

Pero en la práctica lo está haciendo, sólo que el productor es Edmund Purdom. El actor y Linda serán compañeros de trabajo en "Captain Chilliblaines", que tendrá un reparto familiar: Romina y Taryn, hijas del matrimonio de Linda con el fallecido Tyrone Power. La primera, que ahora tiene 11 años, tendrá el papel principal. Taryn interpretará a una sirena. Linda será una profesora. Purdom tiene cinco papeles a su cargo; el más im-



De izquierda a derecha: Harriet Andersson, Mona Malm, Eva Dahlbeck, Bahbro Hjort af Ornas, Karim Kvali, Gertrud Fridh y Bibbi Andersson, las siete mujeres (para un solo protagonista masculino) del último film de Ingmar Bergman.

DEL negro, sombrío y alucinante escenario de "El séptimo sello", con su fondo de tragedia y de angustia, pasamos sin transición al mundo frágil y ligero de la comedia, con "Una lección de amor".

De las frías tierras nórdicas, desde la le-

CON SU PRIMERA BERGMAN SE RETI

jana Suecia, un director cinematográfico ha lanzado sobre las pantallas del mundo una forma de pensar y de vivir diferente a la nuestra; distintos paisajes y personajes y una especie de neblina que parece surgir de las costas del Báltico e inundar el celuloide de sus películas.

Ingmar Bergman ha ganado premios, crítica y hasta taquilla con cada uno de sus films. "El séptimo sello", "La fuente de la doncella", con todo su bagaje romántico y de pesadilla; "El rostro", sombrío y con ciertos visos de humorismo; "Fresas Salvajes", "Como en un espejo", siempre la obsesión de la eternidad, y "Noche de circo".

EL PRIMER FILM EN COLOR

Ahora, en los estudios cinematográficos de Rasunda, en los alrededores de Estocolmo, Ingmar Bergman rueda su primera película en color, que, según los entendidos, lleva camino de convertirse en uno de sus mejores films.

El título en inglés es "Not To Mention All These Women", que podríamos tradu-

A LINDA CHRISTIAN NO LE GUSTAN LAS "COMPLICACIONES" DEL MATRIMONIO

POR SHEILAH GRAHAM

portante es el de director de un colegio. Será una película Columbia y la dirigirá un inglés; se filmará en Roma.

—Cuando dije a mis hijas que filmarían una película, estaban felices. Les advertí que tenían que bajar cinco kilos, porque la cámara aumenta considerablemente la figura y lo hicieron en un santiamén. Las saqué del colegio para que se aprendieran sus papeles y me he maravillado ante su facilidad para memorizar.

Romina y Taryn hablan castellano, inglés e italiano. Linda quiere que aprendan francés y alemán. Ella habla todos estos idiomas con mucha fluidez.

La situación sentimental entre Purdom y Linda es sorprendente. El actor aún se considera el marido legal de Linda, pero ella dice que es sólo su novia.

—Nos casamos —me explica Linda— y nos divorciamos en México. Edmund nunca estuvo totalmente de acuerdo en nuestro divorcio y hace pocos días me dijo que lo había anulado, pero yo sigo considerándome libre. Detesto todas las complicaciones legales que trae consigo el matrimonio. Ahora estoy tratando de solucionar la repartición de la casa que teníamos con Ty. Éramos co-dueños y yo estaba convencida de que la otra mitad él la había puesto a nombre de las niñas, pero no fue así y legalmente esa parte pertenece ahora a Debbie Minardos, con quien contrajo matrimonio después de nuestro divorcio. Esto me molesta, porque considero que lo menos que puede hacer un hombre es preocuparse del bienestar de sus hijos. Eso no tiene nada que ver con el amor o las dificultades que pueda haber entre los padres.

—Pero —termina alegremente Linda— sé que terminará mis días con mucho dinero a mi disposición. Mientras tanto no tengo por qué amargarme.

Y nos despedimos. Ella parte con sus "Memorias" bajo el brazo. Está tratando de editarlas en Londres. En EE. UU. ya aparecieron.

Linda Christian, con sus "Memorias". (Se le puede escribir a Metro-Goldwyn-Mayer, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.)





ULA EN COLORES, L CINE

POR PHILIP JACKSON

cir en castellano por "Sin incluir a todas las mujeres".

Siete actrices forman su reparto: Harriet Andersson, Mona Malm, Eva Dahlbeck, Bahbro Hjort af Ornas, Karim Kvall, Gertrud Fridh y Bibbi Andersson. El principal papel masculino corre a cargo de Jarl Kulle, el actor que ha conseguido la mejor interpretación del personaje de Higgins de la obra teatral "My Fair Lady" en los escenarios de Estocolmo.

El presupuesto asciende a dos millones de coronas, de modo que será su película más cara. Los papeles protagónicos corresponden a Harriet y Bibbi Andersson, dos de las actrices que hemos visto con mayor frecuencia en los films de Bergman.

Finalmente, esta nueva realización de Bergman tiene otro aspecto curioso: al finalizarla, el gran director sueco se retirará del cine por dos años, para dedicarse exclusivamente al teatro. Ha sido nombrado por el Gobierno de Suecia director del Teatro Nacional, movimiento artístico al estilo del Teatro Popular de Francia y, ahora, también de Inglaterra. Este último lo dirige nada menos que Sir Laurence Olivier.

"NUNCA HE SIDO INFIEL A SYBIL", DICE AHORA RICHARD BURTON

DOBLE barba, busto demasiado desarrollado y piernas un poco cortas es la poco halagadora descripción que se ha hecho de Elizabeth Taylor y nada menos que por... ¡el propio Richard Burton!; el mismo que abandonó a su esposa e hijas para estar cerca de la mujer que para otros hombres menos exigentes es la más hermosa del mundo.

Estas declaraciones fueron hechas en el set de "Becket" al periodista Kenneth Tynan, después de la escena más dramática del film, la de la muerte del cardenal, asesinado por orden del rey. Para el film se reconstituyó la Catedral de Canterbury en los Estudios Shepperton y Burton debió agonizar horas y horas en los escalones de la Catedral, porque la escena tuvo que ser repetida interminablemente.

—En realidad —dijo el actor poco después, visiblemente cansado— Liz tiene ojos maravillosos y es una mujer muy linda, pero todas esas historias que cuentan de que es la más hermosa del mundo son ridículas.

—Entonces —preguntó el periodista—, ¿cómo ha logrado fascinarlo?

—Porque siempre me ha fascinado lo peligroso y Elizabeth tiene esa extraordinaria facultad —respondió Burton con franqueza.

Pero el actor no se limitó a hablar de los ojos y la cara de Elizabeth, sino también comentó el carácter sagrado de su matrimonio con Sybil.

—No podría serle infiel a mi esposa sin sentirme profundamente culpable —dijo—. Aun cuando las relaciones personales entre marido y mujer se suspenden, no hay razón para hablar de infidelidad. Nunca me he sentido culpable por mi amistad con Liz Taylor. Jamás he sido infiel a Sybil.

—¿Física o moralmente?

—De ningún modo.

Después de dar a conocer su personal idea sobre la monogamia, Burton agregó que podría tener relaciones con cualquier mujer sin por ello llegar a sentirse culpable o impuro.

—Lo que quiero hacerle comprender —concluyó tranquilamente el actor— es que ningún hombre puede dejar así como así a su esposa.

K. T.

La filmación de la agonía del Cardenal —interpretado por Richard Burton—, en "Becket". Es la escena más dramática de la pieza de Jean Anouilh. A la izquierda de la foto, los dos hijos mayores de Elizabeth Taylor contemplan, realmente impresionados, la interpretación de Burton.



LAS 24

HUMBERTO DUVAUCHELLE

LOS hermanos Duvauchelle — Humberto y Héctor— han destacado por una amplia labor escénica, desde que se incorporaron al Teatro Universitario de Concepción (TUC). En este grupo, donde permanecieron más de dos años, se formaron como actores y acrecentaron sus conocimientos artísticos. Eran 11 hermanos, nacidos en Bulnes, excepto María, que nació cuando ya la familia se había radicado en Concepción. Los actuales



Humberto Duvauchelle vive cerca del Parque Forestal, junto a su esposa, la actriz Orietta Escámez, y su pequeña hija Orietta Paz, de 4 años de edad. El día comienza a la hora del café, en que se comentan los resultados de la función anterior. Orietta, que tiene a su cargo las finanzas de la compañía, informa sobre el aspecto económico.









El actor es un gran lector. "Prefiero el teatro y la poesía", nos dice. En su biblioteca se divisan, entre otros, libros de Antón Chejov y Pablo Neruda. "Es mi cuñado, el pintor Julio Escámez, el que se encarga de traerme libros de actualidad", indica. "Mi trabajo también exige estar al día en todo..."

"Pero lo que me preocupa principalmente es el libreto de la obra que estoy protagonizando actualmente, "El diario de un loco", de Nicolás Gogol. Me dirigió Reinhold Olszewsky, que es un hombre muy estricto. Prácticamente, me impuso la obra. "No cambies ni una coma, diga lo que diga la crítica", me exigió. Yo creo que el deber del actor es obedecer."

Mientras tanto, Orietta Paz recibe una grata visita: su amiguita Manuela, hija del coreógrafo Patricio Bunster y la bailarina Joan Turner. El encuentro ocurre en la puerta de la casa, en la antigua calle Esmeralda.



Es la tarde. Y hay sol. Por lo tanto es bueno dar un paseo por el Parque Forestal. La pequeña Orietta es conducida por su madre y su tía, María Duvauchelle, mientras el actor las sigue con un libro en las manos. "Los personajes que me han dado mayores satisfacciones han sido Edmond, de "Largo viaje hacia la noche", de O'Neill, y Cliff, de "Recordando con Ira", de Osborne", afirma.



La noche es el momento de la jornada más importante. A Humberto Duvauchelle le espera el público en la Sala Petit Rex, y aquí lo vemos partir con Orietta. El actor tuvo que cortarse el pelo como Yul Brynner para interpretar la obra de Gogol.

Al anochecer, la tía se encarga de leer el clásico cuento que la niña necesita para dormirse. María Duvauchelle está abriendo su propio camino en el teleteatro y el radioteatro.

La escena, el actor en plena labor en el tablado. Ahora pertenece al teatro. El trabajo —este sábado— finalizará después de medianoche y recién en las primeras horas de la madrugada podrá retornar al hogar para el descanso y esperar el nuevo día.



IREZ. FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

RAS DE HECTOR DUVAUCHELLE

Duvauchelle son cuatro hermanos: Humberto, Héctor, Renato (que acaba de *debutar* como dentista y, por otra parte, como actor, en el film "La Maleta", de Raúl Ruiz) y María (que trabaja en TV). Humberto y Héctor Duvauchelle encabezan actualmente la Compañía de los Cuatro en el teatro Petit Rex.

He aquí cómo transcurren las 24 horas de un día de los dos hermanos.

Héctor Duvauchelle reside en calle Santa Rosa. Ocupa un pequeño departamento, donde "recién me estoy acomodando". Hace poco se casó con Flavia Gaete, que se ha incorporado a las actividades teatrales de la compañía. Actualmente, el actor no trabaja en ninguna obra. Había pensado que era ésta una buena oportunidad para darse vacaciones, pero la preparación de la próxima gira por el país le absorbe totalmente. Es así como se inicia la mañana con el estudio del repertorio y las fechas de la gira.





"Son muchos los personajes que me ha agradado hacer en el teatro", nos informa el actor. "Pero reconozco que los papeles que hice en "Largo viaje hacia la noche", de O'Neill; "La Opera de Tres Centavos", de Brecht, y "¿Conoce Ud. la vía láctea", de Karl Wittlinger, me dieron la oportunidad de trabajar con seres muy ricos en posibilidades artísticas y humanas.



Cuando hay mucho que hacer, lo mejor es tomar una taza de té rápidamente y partir a trabajar. Los hermanos Duvauchelle se retiraron de la Compañía del Instituto del Teatro (ITUCH) a fines de 1959 y en 1960 crearon la Compañía de los Cuatro. Desde entonces han realizado cuatro giras por todo Chile, presentando toda clase de obras.

En la tarde, el actor y Flavia Gaete (que colabora además en un grupo de teatro aficionado) seleccionan los programas de las obras de la gira: "Boing Boing", de Camoletti; "Ejercicio para cinco dedos", de Schaffer; "Tiempo para convivir", de Tennessee Williams, y "El diario de un loco", de Gogol. "Partiremos el 4 de octubre al norte, hasta Arica", nos dice. "Después, recorreremos el sur, hasta Punta Arenas. Volveremos para Navidad..."



Hasta alcanza a pasar a una librería y buscar obras de teatro. Las lecturas predilectas de Héctor Duvauchelle son el teatro y la novela. Admira a Dostoiewsky, a John Steinbeck, a Howard Fast.



¡Y al cine! El actor prefiere los films dramáticos, principalmente los que guardan relación con el teatro. Ellos mismos han citado obras teatrales, como "Ejercicio para cinco dedos", "Carrusel matrimonial", "Recordando con Ira" y "Tiempo para convivir", que han tenido oportunidad de ver casi simultáneamente en la pantalla.





Al caer la tarde, el actor se dirige al Petit Rex, donde, a falta de actuación, se desempeña como administrador de la compañía.

Y en la noche, el descanso y la lectura, con un poco de música de Bach.





P. A.: a Europa y Africa.

PAUL ANKA EN GIRA HASTA EL AFRICA

¿Se casó o no Luis Dimas?...

AUNQUE en París declaró que le gustaba más Europa, PAUL ANKA vuelve cada tanto tiempo a Estados Unidos para cantar a la juventud norteamericana. Hace unas semanas

EL DEMONIO DISFRAZADO

(You're the Devil in Disguise)

Autores: Gian, Baun y Kaye.

Int.: Elvis Presley y The Jordanaires.

You look like an angel
Walk like an angel
Talk like an angel
But I got wise
You're the devil in disguise
Oh, yes, you are
The devil in disguise
You fooled me with your kisses
You cheated and you skinned
Heaven knows how you lied to me
You're not the way you seem
You look like an angel, etc.
I thought that I was in heaven
But I was sure surprised
Heaven held me and I didn't see
The devil in your eyes
You look like an angel, etc.

los neoyorquinos pudieron escucharlo en el parque de diversiones "Freedomland" (Tierra de la libertad), que es una réplica de Coney Island en Nueva York. En estos días Paul hará una gira por Europa y Africa... LUIS DIMAS dice que no son ciertos los rumores. Hasta el viernes 30, cuando terminó sus actuaciones en Minería, todavía se declaraba soltero... Quien sí se casó, el sábado 24 de agosto, es Jorge Rojas, el director de LOS RAMBLERS... Los EVERLY BROTHERS grabarán su primer disco en alemán cuando visiten Alemania este mes. Se presentarán en el Star Club, de Hamburgo, y luego visitarán Gran Bretaña... KYU SAKAMOTO grabó en Estados Unidos durante su visita. A su vuelta a Japón le esperaba contrato para dos nuevas películas... JIMMY LANE, nuestro rocanrolero viñamarino, debe estar feliz de que Sophia Loren baile su "Popocatepetl Twist" en la película "Viaje hacia la medianoche". Jimmy grabó "Piano alemán" en el idioma de Goethe y el piano de ROBERTO INGLEZ, y "Jóvenes", versión castellana del tema de Dino Domaggio, canción ganadora del tercer lugar en el último Festival de San Remo... FRANK SINATRA fundió su sello Reprise con Warner Brothers para trabajar juntos el mercado del disco y de las películas. Esto significa que los formidables artistas del sello de Sinatra tendrán finalmente distribución en Chile, ya que Odeon distribuye a la Warner en nuestro medio... NICOLAS GUILLEN, el gran poeta cubano, que hace poco nos visitó, grabó un LP con algunos de sus poemas, entre los cuales se incluye una oda al Cerro Santa Lucía... LITTLE PEGGY MARCH realizará una gira por Europa este mes, incluyendo 10 días de actuación en la radio y TV de Inglaterra... JOHNNY HALLYDAY filma su primera película importante: "¿De dónde vienes, Johnny?"... MARGOT LOYOLA forma parte de los furiosos artistas folklóricos nacionales a quienes ni siquiera invitaron a participar en la "Imagen de Chile" que se hará en Washington... Hasta el 30 de noviembre se reciben obras para participar en el V Festival de la Canción de Viña del Mar, a realizarse entre el 14 y el 25 de febrero próximo. Este año el público también elegirá intérprete favorito. Los premiados en el género internacional, además del "gordo" en dinero, recibirán una lira de oro (el instrumento, no la moneda); y en el género nacional, un arpa del mismo metal... Hasta el martes. D. D.

LOS STRANGERS,

Entre el sillón dental y el micrófono

¿QUE LES parecería, amigas, tener un dentista que cantara una dulce canción mientras le saca una muela? ...¿Que no hay dentistas que sepan cantar? Claro que sí. Ahí están, como muestra, Los Strangers, cuarteto de jóvenes porteños que integran tres dentistas y un estudiante de Negocios.

Carlos Briede, Jorge Ramírez, Eduardo Aparicio y Rolf Weinreich cumplieron una reciente actuación en Radio Corporación de Santiago, pero ya antes lo habían hecho en Minería y Portales, y habían entusiasmado al público que asistió al pasado Cuarto Festival de la Canción en Viña del Mar. Grabaron el tema melódico ganador, "Sólo una mirada", su segundo disco.

El cuarteto vocal se formó en 1957, para amenizar las Fiestas de la Escuela de Odontología de la Universidad de Chile, en Valparaíso. Carlos y Rolf integraron el primer trío, junto a Hans Hoffmeister, fallecido trágicamente durante una excursión al Cerro Campana, dos años después. El trío se llamó "Los Fidelities", pero al año de actuaciones lo cambiaron por "Los Strangers", ignorando que existió antes un conjunto santiaguino con este nombre. Vestidos con blue-jeans y corbata de lazo, se hicieron pasar por extranjeros en una fogata en las playas de Viña..., pero los descubrieron. Aunque en realidad no estaban lejos de la verdad, puesto que siempre ha habido fuerte ascendencia germana entre sus integrantes.

Su primer contrato profesional fue en la Motonave "Navarino", la primera embarcación que realizó un viaje turístico a la Antártida. Los contrataron para amenizar el viaje, regalándoles pasaje y comida. La segunda vez que hicieron turismo y trabajaron fue en 1960, cuando viajaron a Juan Fernández, en las mismas condiciones. Ya había muerto Hans Hoffmeister y les costó mucho decidirse a continuar cantando.

—No queríamos seguir —cuenta Carlos Briede—, pero recordamos que Hans había dicho una vez que aunque nos distanciáramos, deberíamos seguir adelante. Reaparecimos para la fiesta de recepción del I año de Odontología, en 1960, en el mismo Hotel Miramar, donde por primera vez nos presentamos con Hans, y dedicamos esa actuación a su memoria.

1962 fue su año consagratorio. Actuaron en la Feria de Asiva, en el Canal 8, de la UC de Valparaíso; en el Show Continuado de Portales, de Santiago; en el Canal 13; en el Teatro Caupolicán, y grabaron su primer disco: "Medianoche en Moscú". Hoy ya tienen su tercer disco, "Cigarrillos y fósforos", "Yo no creía" y, para 1964, ya tienen contrato para el V Festival de la Canción y el Casino de Viña del Mar.



L. S.: tres dentistas, y un aspirante a hombre de negocios.



Los Red (rojo) Juniors tiñeron a los "Diablos"

LOS Diablos Azules volvieron a su color original al unirse a Antonio y Miguel Zabaleta, más conocidos por su nombre artístico de "Red Juniors".

En efecto, el bajo Fernando Subercaseaux, el pianista Sergio Cabello y el baterista Luis Ortiz, se apodan ahora Diablos Rojos, como todo diablo que se respete, y juntos forman un quinteto con las guitarras y voces de los Red Juniors. Y sin embargo, Pat Henry, que coloreó de azul a sus diablos, no se siente "despojado". Por el contrario, se trata de un acuerdo de amigos: ni él ni los Diablos se lograban poner de acuerdo para ensayar o grabar. No hubo problemas de horario con los Red Juniors, sin embargo, y ahora todos juntos, los Red Juniors y los Diablos Rojos, graban su primer disco para el sello Philips. También preparan un LP para 3 ó 4 meses más.

R. J.: con los diablos en su verdadero color.

Hace dos años grabaron su primer disco, "Mi único amor". Hasta la fecha tienen a su haber seis 45 single, de los cuales el último es "Juguete de tu amor". Ellos mismos son autores de la mayoría de las canciones de su repertorio.

—Pensamos seguir esta línea —nos informan—, es decir, grabar únicamente nuestros temas, ya que han tenido tan buena acogida en todas partes... Y eso que nos consideramos los intérpretes de la "nueva ola" menos escuchados y conocidos por nuestras pocas, pero seleccionadas presentaciones personales.

Ultimamente estuvieron actuando en Radio Cooperativa y en Minería durante el mes aniversario de esta emisora.

—Queremos agradecer a los lectores de ECRAN la gran cantidad de votos que enviaron para nosotros en el "Té para diez con la TV" —dicen—, y para el cual triunfaron merecidamente esos excelentes muchachos que son Los Flamingos. Gracias a todos y... para la próxima será.



RINCON Juvenil

por DON DISCO

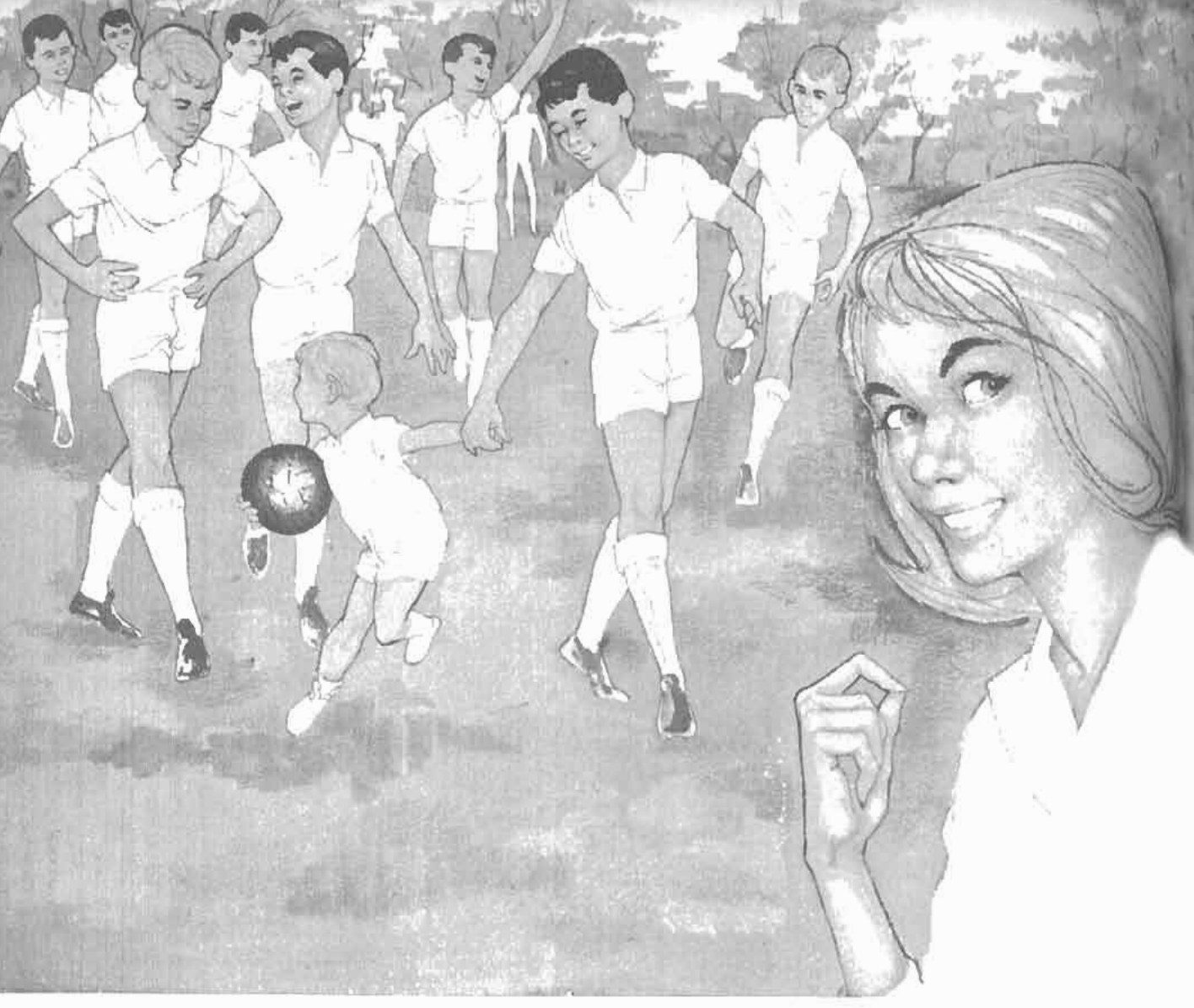
*** Manuel Mauricio Umaña, de San Salvador: "Tengo todos los discos que Monna Bell grabó para Gamma, desde el número GH 1120 ("Monna Bell canta con Monna Bell"), en adelante... Suplico a usted me informe de todos los discos que Monna grabó en Chile antes de su salida a España, en 1959..." *Usted, Mauricio, tiene más discos de nuestra compatriota que cualquiera de nosotros, porque Monna no ha grabado ningún disco en Chile, ya que no ha vuelto a pisar su tierra (y ya nos ha amenazado varias veces) desde que se hizo famosa...*

*** Olga Brumier, Lucía Vodanovic, J. Carlos Frentec y Nora Ayarte-Santos, de Santiago, escriben: "No negamos que Gloria Benavides tiene gracia y voz, pero sí le reprochamos duramente que trate de hacer el mismo fraseo de Luz Eliana en sus canciones... En Luz Eliana está ese *beebop* magnífico que es su estilo y su creación. Por eso pedimos a Gloria que no lo haga, pues a todos los oyentes nos resulta una burda imitación".

*** "The Carr Twins International Fans Club": Las personas que quieran inscribirse deben llevar 1 foto tipo carnet, datos personales, y 25 centésimos de escudo (250 pesos), a San Antonio 553, Santiago (Chile), o a Radio Corporación, los martes y jueves, de 18,30 a 19,30 horas. "The Great Friends of Paul Anka Fan Club": Una foto y cien pesos. Dirigirse a Manuel Plaza, Av. Acevedo 1260, Población San Martín, San Fernando (Chile).

*** Sara Orellana, de Valparaíso, escribe: "Parece que ustedes son partidarios de Elvis Presley, ya que en el Puzzle N.º 37, en el vertical 2, piden las iniciales del cantante extranjero más popular de Sudamérica, y son las de Elvis Presley, lo que me parece muy equivocado...". *Recuerde, amiga, que los mismos lectores de "Ecran" eligieron a Presley como el cantante extranjero más popular de Sudamérica, lo que lo hizo acreedor al MOAI 1962, que otorga anualmente la revista. Puede que el MOAI 1963 se lo lleve otro cantante, y entonces nos referiremos a ese otro en los términos que hoy lo hacemos para con Elvis Presley.*

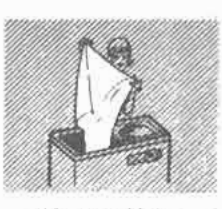
*** Enrique Scheffer, Disco Club Internacional, Alvarado 2570, Mar del Plata, Argentina, escribe: "Como subdirector del Disco Internacional, solicito a usted, dada la gran circulación de "Ecran" en el exterior, poder vincularme con disc-jockeys de Chile y del exterior, a objeto de mantener un intercambio de comentarios, cintas fonoeléctricas, discos, y todo lo relacionado con la música".



ESE BLANCO QUE LO DISTINGUE... MAS BLANCO... Y CON UNA CAJITA

¡Todas estas prendas de un blanco resplandeciente! Claro que sí, señora, si éste fuera su lavado diario, Ud. también CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super fórmula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad... ¡y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito! ¡La diferencia salta a la vista!

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante!



Rinso tradicional
siempre, sigue en
en todos los almac

REGISTRO CONTINENTA DE CINE "ECR

"ESPIA POR MANDATO"



Más que regular

(The Counterfeit Traitor). Norteamericana, Paramount, 1962. Producción: William Perlberg. Dirección y guión: George Seaton. Fotografía (Technicolor): Jean Bourgoin. Música: Alfred Newman. Sonido: Hans Ebel. Intérpretes: William Holden, Lilli Palmer, Hugh Griffith, Erica Beer, Eva Dahlbeck.

Al estilo de "Los 39 escalones", esta película de intriga y espionaje constituye un buen ejemplo del género. Aunque por su tema y ambientación (espionaje contra los nazis durante la Segunda Guerra) es una típica película norteamericana de las décadas del 30 o del 40, su acertada dirección y la sobria presencia de William Holden en el papel protagónico la hacen plenamente convincente en nuestros días. Holden interpreta a un norteamericano nacionalizado sueco, a quien las circunstancias obligan a trabajar para los aliados. La historia se basa en un personaje real, Erick Erickson, que corrió las mismas aventuras. Los exteriores en Suecia y Dinamarca ayudan a la verosimilitud de los acontecimientos. La narración en primera persona y la razonable motivación de los principales hechos le dan fuerza y convicción, sólo ablandada por la aventura romántica con Lilli Palmer y algunos personajes caricaturescos, como el niño de la Hitler Junge o el jefe de la Gestapo en Dinamarca. Desmerecen también episodios melodramáticos como la ejecución del obrero en Leipzig o el fusilamiento de las mujeres. Lo primero no está manejado con la debida sutileza. Lo segundo no era absolutamente necesario al desarrollo de los acontecimientos. Los elementos técnicos son buenos y el reparto, apropiado y eficiente. Lástima que se haya desperdiciado el talento de Eva Dahlbeck, excelente actriz sueca del equipo de actores de Ingmar Bergman, en un papel casi de "extra" (la esposa de Holden en el film). Censura: Mayores de 18 años.

"UN DIA COMO LOS LEONES"



Regular

(Un giorno da leoni). Italiana. 1961. Director: Nanni Loy. Guión: Gianetti-Loy. Fotografía (blanco y negro): Marcelo Gatti. Música: Carlo Rustichelli. Reparto: Renato Salvatori, Tomás Milián, Nino Castelnuovo, Carla Gravina, Anna María Ferrero.

Como en "Cuatro días de rebelión", Nanni Loy vuelve a explotar el tema de la lucha italiana contra la ocupación nazi, pero sin el ritmo vibrante y la intensa vitalidad que caracterizaron a aquella película. Los patriotas italianos son los mismos: gente del pueblo, corriente, sencilla, sin grandes ideas y con muchos problemas cotidianos, que se deciden a luchar contra los hitleristas simplemente porque éstos cometen demasiados abusos. En el estilo del neorrealismo italiano de postguerra se crea un dramático problema de comprensión humana hasta llegar a la etapa final de la fraternidad. Podría considerarse este film como la versión italiana de "El Puente del Río Kwai": el objetivo de los patriotas es destruir un gigantesco puente ferroviario por el cual cruza el material de guerra alemán. La fotografía y la música, adecuadas al espíritu del tema. Censura: Mayores de 14 años.

OTROS ESTRENOS:

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 2 MEXICANAS, 1 GRIEGA, 1 NORTEAMERICANA, 1 ANGLO-NORTEAMERICANA, 1 INGLESA, 1 ITALIANA Y 1 ALEMANA. Además de las criticadas, se estrenaron: la alemana "Las explotadoras" (mayores de 21) y las mexicanas "De hombre a hombre" (14 años) y "Jóvenes y rebeldes" (18 años), y la inglesa "Su consigna era el valor".

"LA ISLA DE ARTURO"



Buena

(L'isola di Arturo). Italiana. 1961. Director: Damiano Damiani. Guión: Damiani, Liberatore-Zavattini. Fotografía (blanco y negro): Roberto Gerardi. Música: Nino Rota. Reparto: Reginald Kernan, Vanni De Maigret, Key Meersman.

Un argumento insólito, ambientado en una isla italiana del Mediterráneo, sirve para mostrar, dramáticamente, el ansia de amor de un muchacho solitario. Arturo tiene 15 años y es huérfano de madre. Su padre —un alemán— va y viene en permanentes viajes. Esperando cada retorno, y soñando, el adolescente convierte a su padre en un héroe dotado de grandes cualidades. Poco a poco, sin embargo, esa imagen se va desmoronando, y cuando Arturo deja de ser niño y se convierte en un hombre se le revela su padre tal cual es: débil, solitario también, incapaz de un verdadero amor. Key Meersman es la esposa-niña del padre, que ayuda con su presencia y su ternura a la evolución de Arturo. El tema, escabroso y difícil, fue tratado con sobriedad por Damiani. El film ganó el Primer Premio en el Festival de San Sebastián, España, el año pasado, constituyendo la consagración definitiva de su realizador. Es el tercer largo-metraje que dirige Damiani, quien anteriormente colaboró en dirección, argumento y fotografía en una decena de películas más. La actuación es muy buena. De nuevo un relator en español corta la emoción de algunas escenas (en especial al final) con explicaciones innecesarias. Censura: Mayores de 21 años.

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 21

CINE-HUMOR



LA SOLUCION DEL PUZZLE N.° 38 Y EL PUZZLE N.° 39, EL PROXIMO MARTES.

GANE EL DOBLE

...CON DOBLE CALDO WITT..!!



Sí Señora... ahora con DOBLE CALDO WITT en sus comidas Ud. obtiene un DOBLE beneficio.
Gana en sabor y valor alimenticio... y además Miles de pesos en Dinero contante y sonante

Sin Sorteos ni Concursos

Al desenvolver un dadito de DOBLE CALDO WITT, fíjese si trae en su interior un cuponcito de 5 - 10 - 50 o 500 escudos... y si la suerte la favorece canjéelo por su equivalente en dinero efectivo en MAC IVER 142 Of. 611 o envíelo por correo a casilla 3909 Santiago, indicando su nombre y dirección para enviarle el cheque correspondiente por correo.

No olvide que la próxima cajita de DOBLE CALDO WITT puede depararle una Gratísima Sorpresa...



Miles de Premios en Dinero Efectivo

DESDE E°5 00

HASTA E° 500 00



control de estrenos

VIENE DE LA PAGINA 19

"ELECTRA"



Muy buena

Griega, 1963. Productor-director: Michaelle Cacoyannis. Basada en la obra de Eurípides. Fotografía (blanco y negro): Walter Lassally. Música: Mikis Theodorakis. Reparto: Irene Papas, Aleka Catselli, Yanis Fertis, Theano Ionnidou, etc.

En una película como ésta, comparable sólo a las versiones de Sir Laurence Olivier de "Ricardo III", "Hamlet" y "Enrique V", de Shakespeare, se aprecia el formidable vehículo de cultura y de belleza que es el cine. Nunca, como no fuera en un film como éste, el espectador chileno o de cualquier otro país sudamericano podría conocer a un clásico griego, interpretado por griegos, en su propio idioma y con su propio temperamento. Cacoyannis, considerado actualmente como uno de los grandes directores de cine europeo, no se limitó a filmar una versión teatral; sino convirtió los parlamentos y el argumento de Eurípides en una obra ciento por ciento cinematográfica. Ni siquiera hablan mucho los intérpretes. La fotografía da el ambiente y el clima de tragedia, magníficamente apoyada por la música. "Electra" recuerda, en su realización, grandes films soviéticos, especialmente "La balada del soldado", y, en actuación, a "Iván el terrible", de Eisenstein. Sin embargo, el director logró un conjunto homogéneo y apropiado a la pieza. Los tipos físicos del elenco, su manera de caminar y de moverse, los "close ups" contra el fondo inhóspito del paisaje griego, el idioma, incluso (y, por cierto, la música), hacen inconfundiblemente griego el film.

La belleza de la fotografía es admirable; la interpretación, muy buena, destacando Irene Papas (Electra) y Aleka Catselli (Clitemnestra). El espectador que recuerda poco los pasajes de la tragedia griega deberá concentrarse para seguir el argumento. Pero vale la pena que lo haga, pues recibirá una considerable dosis de belleza y emoción, además de comprobar, nuevamente, que los grandes dramaturgos del pasado mantienen su vigencia actual, justificando su condición de inmortales. Censura: Mayores de 18 años.

"HOTEL INTERNACIONAL"



Más que regular

(V. I. P.), inglesa, producida por Metro, 1963. Director: Anthony Asquith. Guión: Terence Rattigan. Fotografía (color): Jack Hildyard. Música: Miklos Rozsa. Reparto: Elizabeth Taylor, Richard Burton, Louis Jourdan, Elsa Martinelli, Margaret Rutherford, Rod Taylor, Orson Welles.

Es el vehículo ideal para atraer en taquilla: de protagonistas principales aparece la pareja más comentada del cine; el argumento mezcla sabiamente humor, drama, amor, aventuras; el reparto estelar es bueno, y el colorido, hermoso. Rattigan, autor del argumento, es un buen dramaturgo inglés, que condimentó con habilidad cuatro historias, un triángulo clásico, una anciana noble y encantadora en su primer viaje por avión; un ambicioso comerciante al borde de la ruina, y un productor de cine que huye de los impuestos... y de su primera estrella. Además hay un sinnúmero de personajes secundarios, trabajados cuidadosamente. Todo el film se desarrolla en el aeropuerto de Londres y en el Hotel Internacional vecino, mientras esperan que un avión —detenido por la niebla— parta rumbo a Estados Unidos.

En actuación, destaca la veterana Margaret Rutherford, encantadora y humana; y también Orson Welles, como el productor de cine. Los demás, apropiados. La historia se soluciona en tono rosa, para complacer a la mayoría. Entretiene y divierte, sin hacer pensar y sin recurrir a sutilezas artísticas. Censura: Mayores de 18 años.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

CICLO ANTONIONI

Un ciclo de exhibiciones destinado a analizar las películas del director italiano Michelángelo Antonioni inició, en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional, el Cine Club Universitario.

Han sido presentadas "Los Vencidos", de 1952, y "Las Amigas", de 1955. Este sábado, a las 18.45 horas, se exhibirá "La Aventura", de 1959; el día 21, "La Noche", de 1961, y el 28, "El Eclipse", de 1962.

Además de estas exhibiciones, el Club Universitario, en su sede de Santa Lucía 240, 3er. piso, presenta los miércoles, a las 19 horas, ciclos de películas documentales en 16 mm.

CINE AFICIONADO

El Canal 9, de la Universidad de Chile, tendrá un programa quincenal, los días jueves, en que se exhibirán películas de cine aficionado, realizadas en 8 y 16 mm. El programa, de media hora de duración, estará animado por René Kocher, subdirector del Instituto Fílmico de la Universidad Católica, quien analizará los films enviados por los teleespectadores.

Los interesados en dar a conocer sus películas pueden dirigirse a las oficinas del Canal 9, Huérfanos 1117, oficina 429.

DOCUMENTALES CHILENOS

"El Húsar de la Muerte", película chilena de Pedro Sienna, realizada en 1925, sirvió para inaugurar la Sala Bulnes, en que efectúa exhibiciones de las películas de su archivo la Cineteca Universitaria. El horario es el siguiente: lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas; sábados, a las 22 horas, y domingos, a las 15.45 y 22 horas.

¿SABE USTED INGLES?

QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!



RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkrantz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile Depto. SAL 19Y-93

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD
¡MANDE EL CUPON HOY!

AMERICAN ASSOCIATES

un delicado jabón de tocador con doble acción



AHORA CON GRATO DESODORANTE

NUEVO JABON

RITZ



¡Qué Maravilloso! El nuevo Jabón Ritz Desodorante limpia la piel y la deja tersa y delicadamente perfumada y al mismo tiempo ofrece protección durante el día, ya que se ha agregado a su fórmula un nuevo elemento que actúa sobre las bacterias causantes del olor de la transpiración. Use Ritz todos los días.

El Jabón de la Grata Compañía



EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"

(Resumen de las informaciones de revista "Ecran", ejemplar N.º 12, del día 9 de septiembre de 1930. En la portada: Joan Crawford.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA. "La divina dama", drama histórico-romántico sobre los amores de Lord Nelson, el héroe de Trafalgar, y Lady Hamilton, con Corinne Griffith y Victor Varconi en los papeles principales (los mismos que años después ocuparon Vivien Leigh y Laurence Olivier). Recibió elogios de la crítica.

OTROS ESTRENOS. La quincena ha sido pobre en cuanto a películas meritorias. "La canción del vagabundo" (M-G-M), opereta con música de Franz Lehar y con Lawrence Tibbett, famoso barítono del Metropolitan Opera House, de Nueva York, en el papel principal. El relato, inspirado en una historia de gitanos, es ingenua. El film vale por las canciones de Tibbett y las "payasadas" de Laurel y Hardy, que le secundan. "Mariana" (M-G-M), entretenida comedia, con Marion Davies, figura muy popular entre los espectadores chilenos. "La indomable", con Joan Crawford y Robert Montgomery, comedia que comete el error de mostrar, arbitrariamente, a un país sudamericano recreado en Hollywood. "El hombre y la ocasión", folletín romántico, superficial, con Billie Dove, Rod La Rocque y Gwen Lee, "la artista con la sensualidad a flor de piel", como dice la crítica. "La joven de La Habana", entretenida comedia policial, con Lola Lane. "La canción del ukelele" (Universal-Pictures), film rodado en ambientes exóticos del Pacífico, cuyo único mérito es el aspecto documental. "Radiomanía", gracioso film cómico de Laurel y Hardy.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD. Un momento triste para la Meca del cine: fallece Lon Chaney, el hombre de las mil caras, que interpretó, entre otros, los films dramáticos "Sergio el idiota" y "Ríe, payaso, ríe", y los grandes éxitos de terror, como "El monstruo de acero", "El hombre sin brazos", y "La bruja". Se recuerda, entre sus mejores papeles, el de Cuasimodo en "Nuestra Señora de París" (este papel lo hizo después Charles Laughton) y el de anciana en "La bruja". ("Ecran le dedica un completo y emotivo artículo, firmado por el escritor chileno Salvador Reyes.)

LA METRO-GOLDWYN-MAYER comienza a construir los estudios de filmación para cine sonoro más grandes del mundo. SAM WOOD dirige "El rumbo del marinero", con John Gilbert y Wallace Beery, mientras John Barrymore y Richard Barthelmess hacen "La bestia del mar". Maurice Chevalier termina de filmar "La revista Paramount", un film musical con las más bellas coristas del momento. Otro film musical que acaba de ser rodado es "El Rey del Jazz", con el famoso director de orquesta Paul Whiteman.

GRETA GARBO finaliza su labor en "Romance", y se aleja a su solitaria mansión. Como se sabe, la estrella sueca está estudiando inglés, para facilitar su trabajo en sus próximas películas sonoras.

LA METRO termina la filmación de "Las alegres fin de siglo", con Marion Davies de protagonista, y que mostrará la moda y la manera en que se divertían las mujeres hacia 1900.

CARMEN GUERRERO se llama la joven y morena actriz mexicana contratada por Paramount para aparecer en "Cascarrabias", con Ernesto Vilches, y dirigida por Cyril Gardner.

LOS LATINOS desarrollan gran actividad en Hollywood: José Crespo hará "Olimpia", para la M-G-M, en tanto que Rosita Moreno termina "Amor audaz", con Adolphe Menjou y el argentino Barry Norton.

LA ACTRIZ y cantante Vivian Duncan, novia de Nils Asther, desde que filmaron juntos "Topsy and Eva", hace tres años, asiste a una fiesta nocturna en la mansión de Charles Farrell, en la playa Malibú. Allí es golpeada por el actor Rex Lease, por rechazar los galanteos de éste. El asunto pasa a la justicia.

REPORTERO



Ud. no puede maquillar su cutis si no está bien limpio!

Recuerde que el maquillaje embellece, pero al mismo tiempo obstruye los poros e impide que la piel respire libremente. Maquíllese cuanto quiera, pero... todas las noches, sin excepción, libere a su piel del ahogo producido por la capa de maquillaje. Limpie siempre, profunda mente su cutis con Crema Limpieza Hinds que contiene Hexaclorofene, que arrastra toda impureza, escamosidades y restos de maquillaje. Crema limpieza Hinds deja limpio y fresco su cutis, en condiciones de respirar libremente. Mantenga su cutis lindo, joven, preparado para lucir mucho mejor su maquillaje, limpiándolo siempre a fondo con

Crema Limpieza Hinds

LA CREMA DE LIMPIEZA PROFUNDA



... y es Hinds!

ULTIMO CUPON TE PARA DIEZ



¡TE DE FIESTAS PATRIAS EN LA PUNTA DEL CERRO!

A 847 metros sobre el nivel del mar, diez lectores de "ECRAN" tomarán té con Cuco Sánchez, el gran cantante mexicano. En efecto, la nueva reunión de la popularidad y la cordialidad tendrá lugar el martes 17, a las 16.30 horas, en el criollo Casino del Cerro San Cristóbal.

Será una doble celebración de Fiestas Patrias, ya que Cuco Sánchez habrá recién celebrado el día nacional de su patria, México, el 15 de septiembre, y nosotros estaremos comenzando a celebrar el nuestro, 18 de septiembre. Cuco, que nos visitó hace unos meses profesionalmente, viene especialmente invitado por la Embajada de México y PEMEX como embajador de buena voluntad, para el momento en que México done unas obras a Chile construidas con fondos de la industria de cine, y a tomar té con diez lectores de nuestra revista.

Cuco Sánchez es el cantante mexicano preferido del público chileno. Después de Ray Conniff, es quien vende más discos LP para su sello, Goluboff. Su tema más popular últimamente es "Guitarras de medianoche".

Además del criollo lugar del té y de las dobles celebraciones de Fiestas Patrias, *reservamos otra sorpresa* a quienes nos acompañarán en este "Té para Diez". Si quiere ser usted el favorecido, envíe hoy mismo cuantos cupones quiera a nuestras oficinas. Si no tiene suerte en el "Té para Diez", podrá optar al sorteo posterior de fotos y discos del cantante. Nos comunicaremos telefónicamente o por telegrama con los favorecidos.

"ECRAN" TE PARA DIEZ CON CUCO SANCHEZ

NOMBRE:_____ CIUDAD:_____ PUEDE VIAJAR:_____

DIRECCION:_____ TEL.:_____ PROFESION:_____





HAY ARRUGAS NATURALES

En el cuerpo de un elefante las arrugas son naturales, pero en una prenda de vestir resultan muy antiestéticas. El algodón tiende a arrugarse a menos de que haya sido "Tebilizado". Es éste un proceso que da a las telas de algodón, fibra natural incomparable, ventajas muy valiosas: no encogen y son anti-arrugables. No luzca arrugada como un elefante este verano: use "Tebilizado".

Tebilizado MR

ES ANTI-ARRUGABLE

UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO

EXIJA LA MARCA "UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO" EN LA ORILLA DE LA TELA Y CUIDE DE LAS IMITACIONES.

LAS TELAS VICTOR "TEBILIZADO" DE COLORES FIRMES, SON PROCESADAS EN CHILE POR TEXTIL VIÑA S.A. BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TOOTAL BROADHURST LEE & CO. LTD., DE MANCHESTER, INGLATERRA.

CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡HOLA, amigos! Nos escribe desde Lima (Perú) DON ROGEL RETES: "La actuación de Maurice Chevalier provocó un gran "alboroto" en esta capital. También se presentaron con éxito "Los Caporales". Otro que triunfó, llevándose los mejores aplausos de la TV, fue el cómico Tin Tan. En el Teatro Segura actúa con bastante fortuna Faustino García, haciendo zarzuelas y operetas. Los teatros independientes siguen trabajando esporádicamente, y se defienden." • Descubrimos quiénes son los autores de "¡Ugh!", la comedia musical que presentan "Los Moreau". El seudónimo de NIT WIT (idiota, cretino) fue elegido por el padre JORGE CANEPA, y los jóvenes dramaturgos y actores JUAN PABLO DONOSO y DAVID BENAVENTE. • "LOS GENIALES SONDERLING" estrenará el 20 de septiembre el grupo TEKNOS en la sala Bulnes. • AMERICO VARGAS todavía no decide su próximo estreno. Mientras estudia la obra que más le conviene, repondrá algunos de sus éxitos anteriores. • En la última función de "Usted puede ser un asesino", los espectadores del Teatro Moneda tuvieron la grata sorpresa de aplaudir a LUCHO CORDOBA. Una súbita enfermedad de *IGNACIO OTERO* amenazaba con suspender la función, cuando Lucho, de visita en el teatro, se ofreció para reemplazarlo. Esta nueva visita de Lucho Córdoba (reside en Perú, su patria) obedece a motivos familiares ("¡Esto de ser abuelo es cosa muy grande!") • Desde el jueves 12, la Federación de Estudiantes de Chile contará con un pequeño teatro con 70 butacas. Está ubicado en el mismo local de la Federación (Alameda 634), y ofrecerá funciones gratuitas todos los días a las 19 horas. La sala fue bautizada "ARTURO BUHRLE", en recuerdo del gran actor chileno. • ¿Envió ya las dos fotos tamaño carnet y sus datos personales? Son los requisitos para pertenecer al club "Amigos del teatro". Y éste es el resultado de nuestro sorteo mensual. Con entradas a los diferentes teatros de Santiago y colecciones de programas nacionales resultaron favorecidos los siguientes socios: María Luz Rivas, de Las Condes; José Carrasco Ponce, Ximena Sánchez, Félix de la Fuente, Rosy Carrillo, Gregorio Carrasco, Jaime Rojas, Christinne Pérez, Eugenia Pizarro y Luis A. Leighton, todos lectores de la capital. Pueden pasar a retirar sus premios en nuestra redacción, Av. Santa María 076, tercer piso, en horas de oficina. • Aida Cannani, de Lima (Perú), nos pregunta: "¿Puedo pertenecer a su club? ¿No es impedimento ser extranjera?" Claro que puede ser "amiga del teatro". Envíe las dos fotos y a vuelta de correo tendrá su carnet. Y para los lectores que deseen escribirle para intercambiar impresiones sobre el movimiento teatral peruano, aquí está su dirección: Pasaje Orbea 154, 2.º piso, Depto. A., Pueblo Libre, Lima, Perú. • Gregorio Bravo Ferrand desea intercambiar programas. Pueden escribirle a Santa Elena 1114, Santiago. • Carlos Hermosilla quiere saber: "¿En qué año murió Bertold Brecht, y cuáles son sus obras más importantes?" Falleció en Alemania Oriental en 1956, y sus piezas más destacadas son: "Madre Coraje", "Galileo Galilei", "Miseria y Terror en el Tercer Reich", "El alma buena de Sezuán", "La ópera de tres centavos" y "El círculo de tiza caucasiano". Esta última la está representando con gran éxito el ITUCH. • María Valenzuela Gatica perdió su apuesta. El autor de "Mocosita" es Armando Moock. Esta obra, conocida también como "La luna en el pozo", será montada por la compañía de Hermógenes Méndez en el T. Talía, durante el mes de septiembre. • Una buena noticia para los teatros independientes. Se prorrogó el plazo de inscripción para participar en el V Festival que se realizará en Viña del Mar, en enero de 1964. Pueden inscribirse hasta el 30 de septiembre.



El padre Jorge Canepa y David Benavente, dos de los tres "Nit Wit".

EL TEATRO EN SANTIAGO

Estos son los espectáculos teatrales que se presentan actualmente en nuestra capital:

En el ANTONIO VARAS (Morandé 25), el ITUCH ofrece, de martes a domingo, y sólo a las 19 horas, "EL CIRCULO DE TIZA CAUCASIANO", de B. Brecht. Desde su estreno, hace aproximadamente dos meses, se presenta con localidades agotadas. Dirigió el uruguayo Atahualpa del Cioppo. ATELIER, Huérfanos 714, a las 19.15 y 22.15 horas, la compañía de Susana Bouquet hace reír con la comedia de Alfonso Paso, "Veneno para mi marido". En el MARU, Huérfanos y San Antonio (pasaje), continúan las representaciones de "A veces los violines", de Françoise Sagan. Es de gran calidad la escenografía de Ricardo Moreno, y destaca el actor Juan Arévalo. "El diario de un loco", monólogo dramático del ruso Nicolás Gogol, se presenta en el PETIX REX (Huérfanos 735), todos los días a las 19 hrs. El trabajo de Humberto Duvauchelle ha sido unánimemente elogiado. Descansa los martes. En el SAINT GEORGE, Av. Pedro de Valdivia 1423 (interior), Los Moreau cantan, bailan y hacen reír con "¡UGH!", todos los días a las 19 horas. En la sala BULNES, de Av. Bulnes 188, el grupo TEKNOS da a conocer "El niño de oro", de Clifford Odets. Este conjunto actúa sólo los martes, jueves, sábados y domingos, a las 19.15 horas.

Y ahora, NOTICIAS DE CONCEPCION. "Diario de un sinvergüenza", de Alejandro Ostrowsky, estrenará el 18 de septiembre el Teatro Universitario. Esta obra permanecerá en cartelera hasta el 29 del mismo mes. Será dirigida por Gustavo Meza y contará con escenografía de Ricardo Moreno (el escenógrafo más solicitado de nuestro país). JULIO FISCHTEL, el actor argentino del Teatro de Arte de Santa Fe, que fue contratado a comienzos de año por el TUC, asesoró recientemente al Teatro Chileno-Arabe de esta ciudad, en el montaje de "Historia de mi esquina", de Osvaldo Dragún. • NELSON VILLAGRA y ALBERTO RIVERA ocupan el poco tiempo libre que les dejan los ensayos del TUC para enseñar guitarra en una academia que fundaron recientemente. Los mejores alumnos son sus propios compañeros. Y hasta el próximo martes...

MARIO

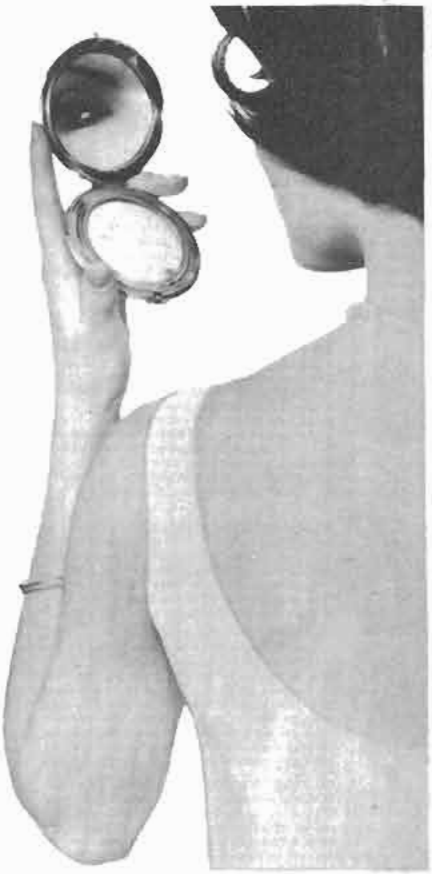
Programa peruano.



AMERICAN ASSOCIATES

Un cutis Fresco

es la belleza natural que la mujer desea y cada persona admira



La cosmética empieza con el cuidado del cutis y el cuidado del cutis empieza con

Crema NIVEA M. R.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 3,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los dioses, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

COMENTANDO LA TV

● QUEREMOS dejar constancia, en esta columna, del programa del sábado 24 de agosto, en homenaje a la Fuerza Aérea. Se transmitió desde el Grupo 7, de Los Cerrillos, y también a bordo de un avión a chorro, donde subió la cámara de Luis Sotomayor. Con todo el personal colaborando, el Canal 13 logró la hazaña de que la pantalla chica mostrara Santiago, la cordillera, la costa, **desde un avión en vuelo.** Relataron el reportaje en tierra, Enrique Armando Bravo y Darío Aliago.

● **TERMINO el juicio a las Ferias Libres en Sala de Jurado (sábado 31). El jurado —inapropiado para el tema, ya que no incluía suficientes dueñas de casa— declaró inocentes a las Ferias, a pesar de que el Fiscal —Stephens— probó satisfactoriamente todos sus cargos.**

● SALA de Jurado se cambió a los martes y sugerimos que el Teleteatro se transmita los sábados, en vez de los domingos. La primera parte de "El Zoo de Cristal", de Tennessee Williams, empezó a las 23.05 del domingo 1.º de septiembre (veinte minutos después del horario anunciado), y tomando en cuenta que el lunes se trabaja, la trasnochada se hace pesada. La escenografía (Cardemil y Quinteros) dio muy bien el ambiente de la pieza. Silvia Piñeiro (Moai 1962) fue la madre; Jorge Alvarez y Silvia Santelices, los hijos. Muy bueno el reparto, y justamente por ello llamó la atención que los dos primeros gritaran tan desaforadamente en sus escenas de conflicto. La TV tiene una intimidad que hace innecesarios —y hasta perjudiciales— los desbordes. Digno de aplauso el esfuerzo del Canal 13 por ofrecer una buena obra con reparto apropiado.

● **ES PRECISO cuidar la calidad de los artistas que intervienen en los shows de los domingos (1.º de septiembre). "La corona del éxito" se llama un desfile de aficionados, animado —con simpatía— por Eduardo Cassas. Cantantes sin experiencia, aunque seleccionados, postulan a premios. No es éste un programa para la sintonía del domingo, sino apenas para un día de semana.**

● EN "Gustavo Aguirre y el deporte" hay un chorro incontenible de bla-bla-bla-bla que puede ser soportable en radio, pero no en TV. ¿Qué se hicieron las ilustraciones deportivas? (¿Y a qué recordar los antiguos tiempos en que el Teleservicio solía mostrar una que otra foto?)

● **EN El Gran Show y "Sorpresas en Ahumada", salvo artistas juveniles como Sergio Inostroza y Palmenia Pizarro y el buen Dúo Rey-Silva, se incluyen elementos conocidos en los ambientes de strip-tease o de discretas boîtes y que desmerecen a un Canal universitario. Vimos a uno llamado "Don Giovanni y su conjunto", que estaba absolutamente de más. El desfile de modelos pudo haber resultado interesante —al menos para las damas— si las cámaras se hubieran detenido en las muchachas. Pasaron fugaces, como si fueran camino a otra parte, y no se apreció detalle alguno de la ropa. En cuanto a la competencia que dio como premio una batería completa de cocina (el sueño de muchas dueñas de casa), contó con un solo participante: una pareja casada 25 años. Se suponía que marido y mujer tocaban instrumentos musicales. En su actuación, se notó que la señora tocaba el piano, pero al marido no se le vio. De todo esto se sacó una impresión de incomprensible apresuramiento. En resumen, mal.**

● SIGUEN mejorando los programas "Show de la alegría" (sábados, dirección de Eduardo Cassas), y el de Marianela (también sábados), especialmente este último. Muy bien lució la cantante, tanto físicamente como en voz, simpatía y repertorio el sábado 31.

● **LOS jueves está cantando Cora Reyes, secundada al piano por Jorge Astudillo. Gusta más en las canciones antiguas en español que en las francesas. Tiene simpatía.** TELEESPECTADOR.



El frío y el viento agrietan y resecan su cutis

Ante los embates del frío y el viento, su cutis necesita la protección de Cremas Hinds que contienen los elementos imprescindibles para mantener la humedad necesaria y la lubricación del cutis! Y si su cutis es muy seco y tiende a marchitarse prematuramente, use Crema Hinds Rosada para cutis seco.... que devuelve la humedad para la tersura y juventud de su piel.
Con Cremas Hinds el frío y el viento no dañan su belleza.

CREMAS HINDS



Blanca con Lanolina

Rosada para cutis secos

Cutis lindo... cutis Hinds



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

Jorge Inostrosa, junto a Daniel Ramírez (director artístico de Radio Chilena), y los actores David Acevedo, Verónica Olmedo y Maité Fernández.

ESTA VEZ la figura de la semana será el escritor y libretista Jorge Inostrosa, quien cumple 16 años al frente de "El Gran Teatro de la Historia". El aniversario encuentra al antiguo y conocido programa radicado en Radio Chilena, trasmitiendo una nueva obra histórica, "Los Húsares Trágicos". Inostrosa nos informa: "El programa cumplirá 16 años precisamente con la representación de su 16.ª novela radioteatralizada, por una compañía que tiene 16 actores de planta y 16 extras y se transmite en 16 emisoras de todo el país. Con tanta coincidencia, creo que entre todos compraremos un entero de la Lotería que termine en 16". El programa comenzó a trasmitirse el 16 de agosto de 1947 en Radio Cooperativa, de Valparaíso, con una obra titulada "La Antorcha de la Conquista". "Fue mi primer radioteatro histórico, inspirado en el idilio de Pedro de Valdivia e Inés de Suárez", nos dice. El programa era retransmitido por Radio Cooperativa, de Santiago. De allí pasó a Radio Corporación, donde acrecentó su popularidad, principalmente por la obra "Adiós al Séptimo de Línea", que, como novela, ha tenido varias y diversas ediciones. Con "Los Húsares Trágicos", Inostrosa espera repetir sus éxitos anteriores. La obra tiene por personajes centrales a los próceres de la Independencia José Miguel Carrera y Manuel Rodríguez. "Hemos investigado profundamente la vida de estos personajes para mostrarlos en su aspecto humano, con sus grandezas y sus debilidades. Asimismo, ha sido necesario reconstruir el ambiente de la época, utilizando la música que predominaba por entonces". Para encabezar el elenco se contrató a Emilio Gaete (que hará el papel de Carrera). Entre los protagonistas figuran además Osvaldo Donoso (Manuel Rodríguez), Verónica Olmedo (Javiera Carrera), Mario Montilles, David Acevedo, Alfredo Mendoza, Paz Irarrázabal, Soledad de los Reyes, Teresa Piñana, Rubén Unda, Maité Fernández y otros.

La obra se transmite de lunes a viernes, a las 20.30 horas.



Raúl Aicardi se despide de sus alumnos.

FLASHES

• Los *cumpleaños* caracterizaron los últimos días de la actividad radial: "El Repórter Esso" (Radio Minería) celebró su 22.º aniversario con un animado acto social en el Hotel Carrera, y la audición "Hora del Hogar" (que María Bührle dirige en Radio Cooperativa) conmemoró sus bodas de plata (25 años) con un cóctel en la sede de la emisora. • "El Repórter Esso" ha tenido por lectores a Jorge Orellana, Adolfo Jankelevich, Juan Lehuedé (que permaneció como tal diez años) y, actualmente, Pepe Abab (que lleva allí siete años). • La "Hora del Hogar" se ha destacado por su amplia labor social y cultural entre sus auditores. • RADIO PORTALES anuncia ahora nuevas innovaciones programáticas: el Show Nocturno cambiará cada mes y con menos avisos. En este mes de la Patria, se presentan Silvia Infantas y los Cóndores, Los Hermanos Campos, Los Labradores y Fabriciano Luna, en representación del folklore chileno, mientras Leo Marini (bolerista argentino), Los Cuatro Brillantes (cuarteto vocal uruguayo), Rubén Cardoso (cantor paraguayo) y Ary Vieira (brasileño) tendrán a su cargo la parte latinoamericana. • OTRA NOTICIA: el trío de Las Jinglers (Elena Rojas, Silvia Velasco y Bárbara Philips), que cantaban los avisos de la Portales, se convirtieron en artistas, y como tal pasaran al Show de Radio Corporación. Para reemplazarlas, Roberto Inglez, director musical de Portales, seleccionó ahora un sexteto de jinglers con Vila Carvallo, Julia Cicero, Dina León, Jolly Wesley, José Fernando y Max Berton, es decir, tres damas y tres varones. Estos lucen un pullover con las siglas NNO, que significa *Nueva Nueva Ola*. • DEBIDO a que los dos *festivales de la nacionalidad* que anunciaban Radio Portales, de Talca, y Radio Minería, de Santiago, tenían el mismo título (como lo señaló ECRAN la semana pasada), esta última emisora cambió el nombre del suyo, que se denomina ahora "Chile Canta y Ríe con Minería". • Una cordial despedida recibió Raúl Aicardi (Moai 1962), activo hombre de TV y radio, de parte de sus amigos y alumnos de la Academia de TV. Aicardi partió a los Estados Unidos para asistir durante tres meses a un Seminario de TV de la Universidad de Syracuse, de Nueva York. Recientemente hizo cursos de TV para el personal de Radio Minería.

RADIOLOGO



Luzca bien con

Diolen®

Una elegancia „reveladora"... un modo de vestir „distinto"... un „nuevo estilo" en la comodidad y en el confort diario... Todo ello lo brinda DIOLEN con lana, la tela maravillosa para el terno que él quiere vestir y para el traje que ella anhela lucir...

El hombre y la mujer elegantes, se sienten seguros con DIOLEN con lana...
DIOLEN con lana nunca pierde su forma y mantiene por siempre el planchado...

Prefiera siempre

Diolen®

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana fabricado en Chile exclusivamente por Fábrica de Paños Continental S.A.

®Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff.

Los vidrios de sus ventanas y vitrinas límpielos sin dejar marcas con VIDREX.



Pruébelo hoy y lo usará siempre.

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita

EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA *con las mejores recetas* - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,28 el ejemplar.

CARTASCOPE



¡...y se fue la hoja de parra!

D
O
R
I
S

ieciocho con usté quiero pasar, mi cielo.
nde haya cueca y chicha, allá la llevaría.
ajuño esta guitarra soñando en esa ca- [beza de oro purito que lejos está.
si cueca no sabe, aquí está este negro pa'enseñarle.
aque el pañuelo, arrespingue la ñatita y [estire su trompita que viene la segunda [patita.



D
A
Y

inero no tengo, pero sí corazón de huaso [chileno, toitito pa'usted.
ro, aro, que en esta Fiesta Chilena falta [una gringuita simpática.
es, yes, mi chinita, que si usté no viene, [yo mesmito la he de ir a buscar.

D. M. S. Casilla 1690. Valparaíso.

El acróstico de más arriba ganó la hoja de parra que usa Doris Day en su comedia "Move Over, Darling", y que nos llegará desde Hollywood, enviada por nuestro corresponsal Miguel de Zárraga. Estamos mandando por correo el "vestuario" de la estrella al lector porteño D. M. S., que se puso "endieciochado" para cantar a D. D. Recibimos más de cien acrósticos desde todos los puntos de Chile, y sentimos no tener más premios para tanta inspiración. Gracias a todos por su entusiasmo y hasta la próxima. Aparte del premiado, el acróstico más primoroso fue enviado por Diego Sánchez, también de Valparaíso, quien lo escribió... en otra hoja de parra. Le estamos enviando, de premio, una fotografía de D. D. de nuestro archivo.

CRITICA ¿NEGATIVA?

"...como antigua y fiel lectora, quiero comentar las observaciones del señor Rojas Pizarro, de Viña ("Ecran" 1700). La crítica necesita ser constructiva, bien intencionada y con espíritu de cooperación. La de este lector emplea un tono descortés... En cuanto al contenido de su "crítica", ya "Ecran" le ha contestado oportunamente. Quiero añadir sólo que si el lector no pudo apreciar, entre otras cosas, el bello y sencillo homenaje que significó para la memoria de Marilyn Monroe la publicación de su imagen, sin comentario, ya que cualquier frase habría estado de más, lo creo incapaz de valorar una revista de jerarquía indiscutible como es "Ecran". MONICA LIRA M., SANTIAGO.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 10-IX-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 6-IX-1963



FUTBOL CINEMATOGRAFICO. Personales de la Cía. Chilena de Espectáculos, E. Yazigi y Cía., Socine y Club Deportivo C. C. N., han formado equipos de fútbol y disputan una competencia reñida. Para los ganadores —y hasta para los que pierdan— hay trofeos y premios. La copa más importante la donó la Sociedad Técnica Cinematográfica. Vemos a representantes de esa firma, señores Bernardo Miranda y Mario Palma, entregando el trofeo a Gonzalo Contreras, presidente del Club C. C. N. Observan Marina de Navasal y Julio Palma, vicepresidente de C. C. N.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

LA semana pasada aún no decidía Hernán Correa los nombres de la pareja chilena que protagonizará su película "América canta", ambientada en Antofagasta, durante el Festival Internacional de Coros, éste mes. Varias de las muchachas que realizaron pruebas con el director tienen condiciones para el papel; lo mismo que los varones. Esta semana se sabrán los ganadores, puesto que el film nacional comienza a rodarse en breve.

—Recorrí más de mil kilómetros por los alrededores de Antofagasta —nos contó Hernán Correa, a su regreso del norte—. Tal como ya lo había notado antes, hay paisajes y ciudades en esa región, que están clamando por ser filmados.

Sigue abierto nuestro Registro Continental del Cine, tanto para optar a esta película como para estar inscritos y a disposición de los futuros directores que filmen en nuestro país. Para inscribirse, basta enviar una carta con todos los datos personales, dos fotografías (de cuerpo entero y de rostro, tamaño postal), y la "oreja" de pág. 19, en esta misma edición. En respuesta a algunas consultas de lectores ya inscritos, queremos aclarar que "Ecran" se limita a servir de enlace entre los directores de cine y nuestros lectores. Todo contrato de trabajo y demás acuerdos para fecha y horario de filmación deben fijarse de común acuerdo entre los actores y el realizador. "Ecran" no tiene responsabilidad alguna en ese terreno. Sólo buena voluntad para ayudar al cine chileno y abrir las puertas a una carrera artística a sus lectores con inquietudes. **LA DIRECTORA.**

A SUS ORDENES

ANGEL DANELLA, Santiago.— A Ivonne Furneaux puede escribirle a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.

CLAUDIO SOTO, Rancagua.— El reparto de "Tambores de Venganza" es: Gary Brannon, Audie Murphy; Sam Brannon, Walter Brennan; Frank Walker, Lyle Bettger; Jennie, Lisa Gaye; Morgan, Hugh O'Brian; Sue, Mary Corday; Taos, Jay Silverheels.

CARLOS VEAS, Blanco 723, La Calera.— Solicita el N.º 1.629 de ECRAN.

ANABELLA CARREÑO, Principal 1379, Algarrobo.— Solicita recortes y fotos de Elizabeth Taylor, Brigitte Bardot, Alain Delon, Cuco Sánchez, Dean Reed y James Dean.

ANDREA HANKART, Santiago.— La dirección particular de Rock Hudson es 9151 Warbler, Beverly Hills, Los Angeles, California, USA.

ESTELA RODRIGUEZ, Bariloche, Argentina.— Sophia Loren cumplirá 29 años el 20 de septiembre. Lo última película de Mamie Van Doren fue "Enséñame a querer". La rubia vedette nació el 6 de febrero de 1933 y debutó en cine en 1953, en el film "Mujer Prohibida". Estuvo casada con Ray Anthony desde agosto de 1955 hasta marzo de 1960 y tuvieron un hijo, nacido en 1956. Mamie mide 1.62 m., pesa 50 Kg., tiene los ojos café y el pelo platinado.

ELSA PERALTA, Montevideo (Uruguay).— La dirección particular de Claudette Colbert es 615 N. Faring, Bel Air, Los Angeles, California.

PILAR FERNANDEZ, Lima (Perú).— Richard Chamberlain nació en 1936. Es rubio de ojos azules; mide 1.85 m. y pesa 76 Kg. Es soltero y, al parecer, con muchos deseos de casarse con Clara Ray.

NORA CARBAJAL, Mariscal Cáceres 150, Santiago de Surco, Lima (Perú).— Desea intercambiar fotos y recortes de actores y actrices de cine.

ADMIRADORA DE MARISOL, Talcahuano (Chile).— La dirección de Marisol se ha publicado en inmejorables oportunidades. No obstante, ahí va: Uniespaña Films, Castelló 18, Madrid, España.

EUGENIA WEGMANN, Casilla 468, Valdivia (Chile).— John Saxon nació el 5 de agosto de 1935. Escríbale a Columbia Pictures Corp. 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

REGINALDO RODRIGUEZ, Casilla 547, Temuco (Chile): con señoritas de 16 a 19 años, chilenas o extranjeras.

LILIANA OLIVARI, Mitre 658, Rosario, Santa Fe (Argentina): con jóvenes extranjeros de 15 a 18 años.

CHIARIA CIBRACIO, Casilla 130-D, Santiago (Chile): con jóvenes de 18 a 24 años.

ANTONIO DIONISIO NARCISO, R. Ilha de Madeira 33, "Almerrim", Alto Molecué (Portugal Continental): con señoritas chilenas.

MARIA GODOY, Valparaíso 78, Salitrera Victoria (Chile): con jóvenes de 20 a 25 años.

VICTOR MARCOS, Calatrava 2, E. C. M., Alcalá de Henares, y MANOLO GARCIA, Costa Rica 24-3.º C, Madrid (España): con señoritas sudamericanas de 14 a 22 años, para intercambiar postales.

MAGALY ABARCA, Avda. Ecuador 3570, Santiago (Chile): con jóvenes y señoritas, para intercambiar postales y poemas.

NENA OYARZO, Casilla 894, Puerto Montt (Chile): con jóvenes y señoritas mayores de 17 años, chilenos o extranjeros.

ANA MARIA V., Casilla 342, Punta Arenas (Chile): con jóvenes chilenos o norteamericanos, de 14 a 18 años.

MARGARITA MARIA, R. Alexandre Barauna 253, Jardim América, Fortaleza, Ceará (Brasil): con jóvenes y señoritas sudamericanos.

LIBROS ZIG-ZAG

Acaba de aparecer una nueva novela de

Elisa Serrana:

CHILENA, CASADA, SIN PROFESION.



Al éxito de crítica y de librería que alcanzó Elisa Serrana con "Las Tres Caras de un Sello" (tres ediciones seguidas) se agrega ahora esta su nueva novela, en la cual, tras el hallazgo del título, la autora presenta el personaje central de una mujer un tanto cohibida por la tradición y la raza, pero que vive y siente, y que es una —la misma mujer, con sus amores y sus desamores, encontrándolos y perdiéndolos— en Chile como en la India o Nepal, donde sucesivamente se desarrolla la acción.

E° 3,80

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

MEMORIAS DE UN TOLSTOYANO, por Fernando Santiván.
Una obra de gran interés documental, social y artístico, hábilmente mezclada con escenas vividas y realistas, crudas a veces, pero no exentas de sentimentalismo y de emoción. En sus páginas, el autor demuestra una vez más su maestría de narrador al presentar los antecedentes de la Colonia Tolstoyana que fue fundada en San Bernardo bajo el influjo del idealismo romántico de Tolstoy. Segunda edición. E° 3,80

EL DELINCUENTE, por Manuel Rojas.
Además del relato que da título al libro, contiene los siguientes: "El vaso de leche", "Un mendigo", "El trampolín", "El cololo", "La aventura de Mr. Jaiva", "Pedro el pequenero", "Un ladrón y su mujer" y "La compañera de viaje". Esta obra obtuvo el Premio Atenea en 1929 y al año siguiente el Premio Marcial Martínez. Nueva edición. E° 3,80

ON PANTA, por Mariano Latorre.
El libro que mejor pinta el campo chileno y el más genuinamente criollista del autor. "Dentro de la obra de Mariano Latorre —opina el ensayista venezolano Mariano Picón Salas—, *On Panta* señala el apogeo de la técnica y del estilo." Octava edición. E° 2,60

QUEDAMOS EN ESO, por el doctor Juan Garafulic.
Agotada rapidísimamente la primera edición, aparece ahora la segunda edición de este libro humorístico, donde el autor enfoca problemas humanos, entre ellos el del amor, todo con un espíritu travieso y con el deseo íntimo de hacer pensar al lector entreteniéndolo. Prólogo de Joaquín Edwards Bello y graciosísimos dibujos de Coke. Cubierta plastificada. E° 3,50

LA CIUDAD DE LOS CESARES, por Manuel Rojas.
Una extraordinaria aventura narrada con interés apasionante y con agilidad folletinesca, a la vez que con verdadero derroche de imaginación. *La Ciudad de los Césares* ha sido adaptada para la enseñanza del español en los Estados Unidos. Nueva edición. E° 2,60

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076 - CASILLA 84-D - TELEFONO 391101

Libros Ercilla

HISTORIA GENERAL DE AMERICA, por Luis Alberto Sánchez.
Una obra de constante éxito, en la cual el autor considera al Continente americano como un conjunto. Incorpora las historias parciales de las Américas de habla castellana, portuguesa, inglesa y francesa. Además abarca la vida de los pueblos aborígenes, así como los sucesos más recientes, hasta llegar al año 1962. La época colonial aparece resumida en grandes rubros comunes a cada una de las secciones lingüísticas o culturales de América. La historia de la república se halla presentada en cuatro etapas: la de la formación, la de las guerras divisionistas, la del movimiento hacia la coordinación y la de la pugna por una democracia efectiva. La presente edición —la séptima— contiene un capítulo nuevo, con el que finaliza la obra.

Precio de los dos volúmenes, ilustrados y con más de mil páginas en total: E° 13,00

CIEN AUTORES CONTEMPORANEOS, por Lenka Franulic.
Con un apéndice de Hernán del Solar. En edición de lujo, empastada en cuero. E° 24,00

Empresa Editora Ercilla, S. A. C.
Av. Sta. María 0108, Casilla 84-D, Teléfono 391101, Santiago.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 20 de septiembre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



EL NUEVO LAPIZ LABIAL CUTEX
LLEVA LA MODA A SUS LABIOS

CUTEX se enorgullece en presentar su NUEVO lápiz labial de fama mundial en una gama completa de tonalidades modernas... realmente fascinantes, que darán a sus labios cautivante atractivo y otorgarán más sugestión a su sonrisa.
CUTEX es de fórmula indeleble, fácil de aplicar... más suave.
Adopte desde hoy lápiz labial CUTEX.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON
CUTEX
M.R.

PARA LIZ: LAS MEJORES CREACIONES...

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA

AUNQUE nunca ha ganado el título de "mujer mejor vestida del mundo", ni figurado en la selección que anualmente realizan los modistas, Elizabeth Taylor viste bien..., al menos en sus películas. En la última, "Hotel Internacional", la estrella contó con el genio creador de Givenchy, modista francés, y por si alguna admiradora quisiera copiar los modelos que Liz luce, presentamos los diseños originales.

Los sombreros que lleva Elizabeth en el film fueron diseñados también por Givenchy, pero para los peinados de la estrella se contrató a un destacado peinador londinense, a quien se le encargó creara el "V.I.P. look", esto es, el "estilo Very Important Person", y que es el que mostramos también en estas páginas. Y para las lectoras de cabello claro que no gusten del dramático peinado de Liz, el famoso peluquero de París, Gabriel Garland, hizo otro inspirado en la misma idea. Así como "Cleopatra" creó una línea nueva y distinta de maquillaje, peinado y vestidos, "Hotel Internacional" pretende lograr otro tanto. Y es que, en realidad, todo lo que hace y todo lo que usa Elizabeth Taylor es material de curiosidad para las demás mujeres (y de admiración para los varones).

Givenchy debió enmarcar sus creaciones dentro del vestuario que llevaría en un viaje una mujer rica, bella y elegante. Recuerden que "Hotel Internacional" se desarrolla íntegramente en un aeropuerto de Londres y la protagonista se apronta a realizar un viaje por avión. El modista francés explicó, luego de estudiar el tipo de Elizabeth Taylor, que su rico colorido natural debía ser realzado con colores

Dos abrigos de Givenchy: el de la izquierda se convirtió en el abrigo favorito de Elizabeth Taylor en el crudo invierno europeo. Es impermeable reversible forrado en armiño rosa. Puede usarse como lo muestra el diseño, o con la piel hacia afuera y entonces el capuchón irá por el forro de popelina de algodón rosa. El de la derecha es una capa en forma ovalada (hombros redondos, más estrecha en el ruedo) también reversible. Por fuera es gris y esta forrada en lana terracota. Sólo 9/10 permite ver el borde de la bata o la falda. El sombrero de piel de foca negra de Alaska es alto y redondo apropiado para el peinado "V. I. P. look".







CARA Y SELLO de un nuevo estilo de peinado: éste es el "V. I. P. look" de Elizabeth Taylor. El rostro despejado y un nido de rizos en la parte alta de la cabeza. Una corona de brillantes y esmeraldas —que hace juego con los aros y el prendedor— lo completa. También puede apreciarse el distinto maquillaje de Liz para este peinado, olvidado ya el "estilo Cleopatra". De espaldas se aprecia un amplio adorno floral en tonos de verde, sujeto con un broche al cabello levantado de la nuca.

neutrales. Y en cuanto a sombrero, le gustó tanto el tono negro, brillante y profundo de los cabellos de Liz, que quiso crearle un solo sombrero: un gorro de piel de foca negro. Con excepción del traje de fiesta, no recurrió a adornos excesivos. Las joyas que la estrella lleva con ese vestido son de su colección personal. La bata y el traje dos-piezas de Liz Taylor, para debajo del impermeable o la capa, pueden usarse también con el gorro negro. Sirven, en realidad, para cualquier ocasión, y Givenchy recomienda calurosamente sus modelos para viaje, para usarlos en una película, como hizo Liz..., y también para las que van a ver las películas, sentadas en la butaca de una sala.

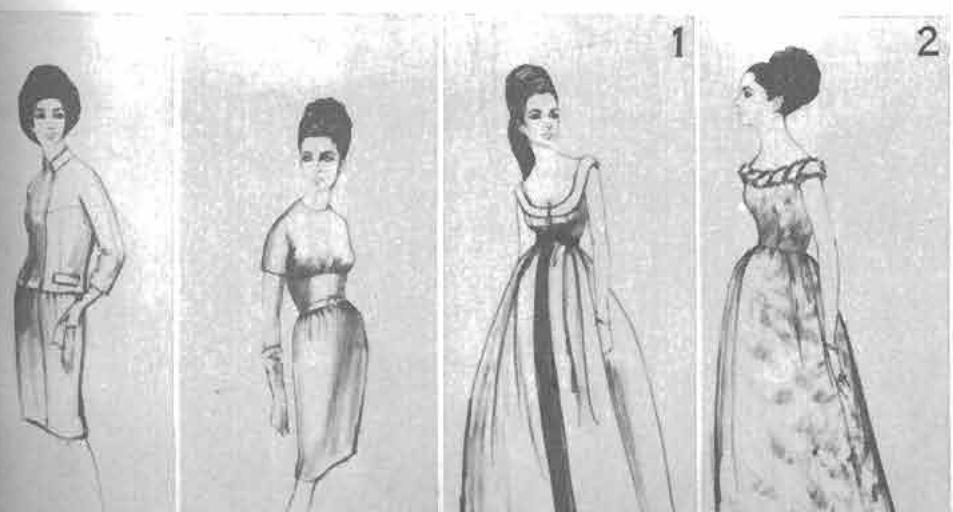
T. H.

La versión RUBIA del "V. I. P. look": una modelo francesa de cabellos claros es presentada por Gabriel Garland. El mismo nido de rizos en lo alto de la cabeza se sujeta, esta vez, por una cinta de terciopelo negro. El maquillaje de los ojos es similar al de Elizabeth. La rosa de color natural, en la garganta, se sujeta, como por milagro, con un semicírculo de oro que se apoya en el cuello.

Para debajo del abrigo: a la izquierda, dos-piezas de jersey de lana con cuello mandarín que no molesta a la capa reversible bajo la cual se lleva. Los bordes de la chaqueta, cuello y solapas ponen la nota distinta. A la derecha, una sencilla bata de lana del mismo tono del armiño del impermeable. Discretos recogidos en la línea del busto se repiten en la falda. El cinturón es de cuero.

1 *De organza rosada, esta bata es ideal para permanecer en casa. El escote es audaz y lleva una vuelta que reemplaza los breteles. La cinta de terciopelo negro es opcional.*

2 *Para gran fiesta, Givenchy diseñó este traje de brocado color crema. El escote y el borde de la falda llevan una guirnalda de armiño blanco con vueltas de perlas y brillantes. La parte de adelante es un poco más corta para dejar ver los zapatos del mismo género del vestido.*





ecran

REVISTA
INTERNACIONAL
DE CINE

PRECIO DE VENTA
DE "ECRAN" EN
ARGENTINA: $15 M/N.

ELIZABETH TAYLOR

LA ESTRELLA DEL MOMENTO

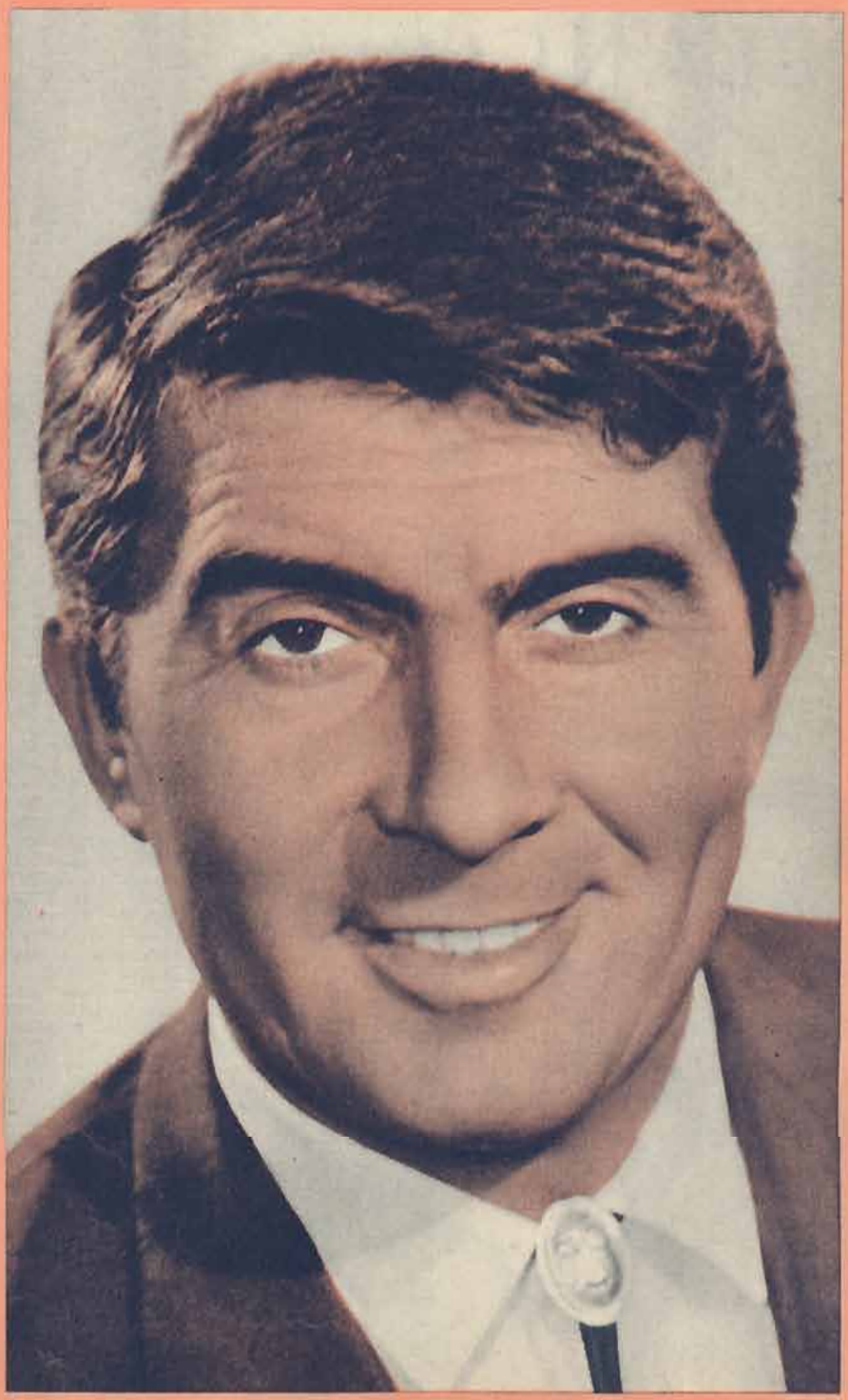
REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

M. R.

N.º 1703





ria Benavides

Antonio Prieto

VIVA CHILE

MI ALMA!

EL CINE EN BLANCO Y NEGRO

POR MARINA DE NAVASAL



Marpessa Dawn tal como apareció en "Orfeo Negro", dirigida por Marcel Camus y en la historia clásica ambientada en Río de Janeiro. El elenco, totalmente negro, incluía a dos conocidos deportistas: el futbolista Breno Mello y el atleta Adhemar da Silva.



LAS ULTIMAS semanas han renovado la preocupación mundial por el problema negro, especialmente en los Estados Unidos. La "Marcha de Washington", del 28 de agosto, constituyó una impresionante demostración pacífica del ansia de los negros norteamericanos por lograr iguales derechos —como se lo concede la Constitución— que los blancos. Y para probar que esa necesidad no sólo la sienten los negros, sino también sus compatriotas blancos, la "Marcha de Washington" fue "sal y pimienta", como apropiadamente la describió la cantante y bailarina negra francesa Josephine Baker. Es decir, con negros y blancos por igual. Entre los líderes que hablaron en esa ocasión frente a las doscientas mil personas reunidas entre los monumentos a Lincoln y a Washington, se incluyeron astros de cine. En esa oportunidad, Burt Lancaster dijo, entre otras cosas:

—Cuando se viaja fuera de Estados Unidos, y yo lo hago a menudo por mi profesión, se ve a la patria en perspectiva y se advierten sus virtudes y defectos. No es fácil ser norteamericano fuera de Estados Unidos. La gente nos señala las fallas de nuestra organización democrática y debemos reconocer que existen. Por eso estoy hoy aquí, colaborando en este esfuerzo por borrar nuestros defectos.

Marlon Brando, el director de cine Joseph L. Mankiewicz y Charlton Heston, además de Sidney Poitier y Harry Belafonte, también desfilaron en Washington a favor de la unidad racial. Belafonte es lugarteniente del líder negro Martin Luther King y trabajó activamente en la organización de la "Marcha de Washington". Esto demuestra que los artistas de cine, blancos y negros, quieren ayudar a eliminar el problema racial norteamericano. Admirados en todo el mundo, sus declaraciones pueden causar más impacto en el público medio que las de los propios líderes.

El cine hollywoodense ha reflejado los problemas raciales enfocándolos casi siempre hacia la tolerancia. Es evidente, sin embargo, que como simple entretención, no son muchas las películas con negros. En los comienzos del cine, los negros aparecían siempre como amables sirvientes ("La Cabaña del Tío Tom") que adoraban a sus buenas amas blancas, y eran maltratados por los villanos de la historia, o si no, eran salvajes de las selvas y praderas del Africa. Películas como "Trader Horn" —filmada en

Otello, el negro que se convierte en asesino por celos de su esposa blanca, fue modernizado por el cine inglés en el film "All Night Long", que se estrenará este año en Santiago. El jazzista Paul Harris tiene el papel principal. Aquí aparece junto a Betsy Blair.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.

1931— sólo usaban el mundo negro por su exotismo. Tarzan, el popular personaje de tantas aventuras, también habita el Africa, pero se muestra a ese continente sólo como paisaje. En 1939, Hattie McDaniel ganó un Oscar (el único negro premiado por la Academia de Hollywood) por su papel de la buena doméstica, en "Lo Que el Viento se Llevó".

Los negros que parecen blancos y las injusticias raciales en el sur de los Estados Unidos se han planteado en numerosas películas "problema", y muchas veces el enfoque ha sido desde un punto de vista sentimental. Realizada en 1949 "Lo que la Carne Hereda" (Pinki) fue la historia de una muchacha aparentemente blanca, Jeanne Crain, pero hija de una negra, Ethel Waters. La niña quería "pasar" por blanca y vivir en ese mundo privilegiado. La ley de la herencia, sin embargo, es caprichosa y los hijos de una mulata pueden resultar nuevamente de color, con lo que quedaría en evidencia el verdadero ancestro del falso blanco.

Ese mismo año se filmaron otras dos películas de problema negro y con un planteamiento más serio: "El Clamor Humano" y "Rencor". La primera fue producida por Stanley Kramer: la historia de un soldado negro (James Edwards) que sufre "shock" nervioso y que al ser psicoanalizado (Jeff Corey) sale a flote su problema, que no es consecuencia de la tensión bélica, sino del desprecio que ha descubierto en su mejor amigo, otro soldado blanco. La segunda película tuvo de protagonista principal a Juano Hernández, excelente actor negro de carácter, acusado, en la historia, de haber asesinado a un niño (Claude Jarman, hijo) quien, en realidad, había caído casualmente en un pozo abandonado. Se basó en una obra de William Faulkner y el director fue Clarence Brown. La inocencia del negro quedaba probada, para poder terminar con un "final feliz", aunque amargo.

"Conciencias Muertas", un caso dramático de prejuicio racial que está a punto de culminar con el linchamiento de un inocente, fue otro paso hacia el análisis de la injusticia existente en el sur de los Estados Unidos. Recientemente vimos "Matar un Ruiseñor", con Gregory Peck, sobre el mismo tema, y con Brock Peters en el papel de negro falsamente culpado. John Ford, especialista en ambientes del Oeste y en episodios de la guerra civil norteamericana, pintó con reciedumbre el caso real del sargento Rutledge, en su película "Capitán Búfalo". El actor negro Harry Stroude interpretó al sargento, acusado injustamente de violar a una blanca y juzgado en corte marcial.



Sidney Poitier en "Lirios del Valle", recientemente premiada en Berlín. Es una comedia de tolerancia racial y religiosa. Poitier ayuda a construir la iglesia para una orden monacal, en un pueblo del desierto de Arizona... a pesar de que es bautista. Por su película "Fuga en Cadenas", Poitier ya había ganado en Berlín otro galardón. Es nacido en Centroamérica y vive en EE. UU. desde que tenía 14 años de edad.



LA MUSICA Y LOS NEGROS

Películas musicales como "Porgy and Bess", con la música de Gershwin, y "Carmen de Fuego", sobre la ópera "Carmen", de Bizet, deleitaron tanto a espectadores habituales de cine como a aficionados a la lírica. El reparto fue totalmente negro en ambos films. "Magnolia", la opereta "Show Boat", de Jerome Kern, con Ava Gardner en el papel de la negra-blanca, tiene también hermosa música, incluyendo el famoso "Old Man River" ("Viejo Río"), conocido en el mundo entero como símbolo tanto del poderoso Mississippi como de las angustias de los esclavos en las plantaciones.

Pero ni el exotismo, ni la música ni las injusticias raciales presentan el verdadero mundo del negro. Algunas películas —muy pocas— han mostrado problemas de negros, que serían en realidad los mismos de blancos o amarillos o circunstancias similares. Films como "Ana Lucasta", "El Sol Brilla para Todos", cuentan conflictos de familias negras que vienen indirectamente a demostrar que todos son iguales, al margen del color de su piel.

En sus recientes protestas, los negros norteamericanos han hecho ver que les resulta difícil —y en algunos casos, imposible— obtener trabajo. Echando una mirada al cine hollywoodense nos encontramos, en realidad, con pocos actores de color que tengan larga o siquiera mediana trayectoria. Dorothy Dandridge, actriz y cantante, ha actuado en "La Esencia de la Vida", "La Puerta Misteriosa", "Carmen Jones", "Isla al Sol" y "Terror at the sea". Sidney Poitier —cuya comedia "Lilies of the Valley" ("Los Lirios del Valle") ganó este año un premio en el Festival de Berlín— es uno de los intérpretes más serios y más populares: debutó en teatro, haciendo "Lisístrata". "Ana Lucasta" y "Miedo", pasando luego al cine con "El Odio

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Harry Stroude, muy buen intérprete de color, tal como apareció en "Capitán Búfalo", de John Ford. Fue un caso real de la Guerra de Secesión, en que se estuvo a punto de castigar injustamente a un sargento negro.



co. ("Shadows" ("Sombras"), la película de la "Escuela de Cine de Nueva York", dirigida por John Cassavetes, también mostraba el conflicto de una familia de negros en que dos hermanos parecen blancos y tratan de "pasar" por tales.) Brasil, en cambio, que ha incorporado al negro a todos los aspectos de la vida, permite películas como "Orfeo Negro", del francés Marcel Camus, o la reciente "Asalto del Tren Pagador", donde los elencos son negros, pero el tema es universal. En esta última —que vi en Río de Janeiro y no tiene aún distribución en Chile— se relata con agilidad y buen estilo un robo y su investigación, con personajes negros que, igualmente, podrían ser de cualquier otro color. Es decir, en el cine brasileño, el negro tiene la misma ubicación que el blanco.

AFRICA DORMIDA

Africa es un continente virgen para el cine. Africa negra no produce películas y ve muy pocas. Estadísticas aseguran que los europeos van, como término medio, cuarenta veces al año al cine; en el Medio Oriente y Africa del Norte, una vez al año; y en el Africa negra..., una vez cada treinta o cuarenta años. Los cineastas visitan ese continente cuando filman documentales (que muestran lo más exótico y brutal de sus costumbres) o aventuras ("Tarzan", "Hatari", "Las Minas del Rey Salomón", etc.). Los mismos africanos apenas han hecho algunos intentos. En 1957, en el Festival de Berlín, me tocó ver una película de largo metraje y argumento filmada en Nigeria, y un documental también largo, titulado "Libertad para Ghana". La de Nigeria se titulaba "Libertad" y se aseguró al presentarla, que era por primera vez que técnicos, libretistas, actores, compositores, de un país africano negro, realizaban un film. Sólo la fotografía fue encomendada a europeos.

En realidad, una nube de ignorancia y prejuicio envuelve el problema negro, tanto en los países blancos como en su propio continente africano. Es alentador que Estados Unidos, que tiene casi veinte millones de negros, esté realizando este serio esfuerzo por incorporarlos de una vez a los totales derechos civiles. Y es alentador que sean actores, negros y blancos —"sal y pimienta"— quienes encabecen los desfiles por la igualdad y la libertad.

M. N.

Susan Kohner, la negra de aspecto blanco en "Imitación de la Vida", junto a su hermana, la actriz negra Juanita Hall. Este film, igual que "Lo que la Sangre Hereda", trató sentimentalmente el problema de la negra que quiere "pasar" por blanca.

EL CINE EN BLANCO... VIENE DE LA VUELTA

es Ciego", "Lágrimas de Sangre", "Cry My Beloved Country", sobre los negros en Sudáfrica; "Hermanos ante el Peligro", "El Grito de la Victoria", "Semilla de Maldad" (interpretó al escolar negro), "El Niño y el Perro", "Edge of the City", "Sangre sobre la Tierra", "Porgy and Bess", "Fuga en Cadenas", con Tony Curtis; "Los Invictos", "El Diablo a las Cuatro" y "El Sol Brilla para Todos".

Juano Hernández, Ethel Waters, Harry Stroude ("Porgy and Bess" y "Espartaco"), Samy Davis, Jr., Eartha Kitt, Juanita Hall ("South Pacific", "Imitación de la Vida"), Nat "King" Cole, son nombres familiares en el cine y algunos de ellos, también en la canción y el teatro. Pero, aparte de los mencionados, no hay otras figuras populares de color en el cine. Es razonable, tal vez, que ocurra, ya que en un reparto corriente resulta, si no inapropiado, al menos desacostumbrado, usar actores negros. Un "Romeo y Julieta" negro, por ejemplo, sería una curiosidad y tardaría el público en aceptarlo. En cambio, es absurdo que se utilice a actores blancos pintados de negro para grandes papeles de color, como "Otello", de Shakespeare. El cine soviético, por ejemplo, puso a Sergei Bondarchuk, pintado de obscuro en su buena versión de la obra inglesa; Al Jolson, el famoso cantante, se pintaba el rostro de negro para cantar a la manera de los esclavos del sur de Estados Unidos y así lo vieron los públicos del mundo entero en el primer film parlante: "El Cantante de Jazz".

El cine inglés realizó el año pasado una versión moderna de "Otello", con el título de "All Night Long", y con Paul Harris en el papel protagónico. Vi este drama en el Festival de San Sebastián, en España, el año pasado y el alto y recio actor negro inglés —conocido cantante de jazz— acompañó personalmente su película. En la historia, el protagonista, casado con una blanca (Marti Stevens) cree las maquinaciones de un falso amigo y acusa a su esposa de infidelidad. Es un Otello moderno, con la inevitabilidad del drama de Shakespeare, que se basa en la inseguridad del negro frente a los sentimientos de una blanca.

Todos estos films, tanto norteamericanos como europeos, muestran al negro como "problema" y en especial sus dificultades para mezclarse y ser aceptado en el mundo blan-

Uno de los films más recios y entretenidos a la vez sobre el problema racial fue "Fuga en Cadenas", con Tony Curtis y Sidney Poitier. Dos presidiarios escapan atados por una gruesa cadena que les impide separarse. La cadena representaba el símbolo de la unidad racial, ya que blancos y negros se necesitan para vivir en armonía.



Y NEGRO ES



EL COLOR DE LA MUSICA NORTEAMERICANA

POR LIDIA BALTRA

Una escena de la buena versión cinematográfica de "Porgy and Beth", con Sammy Davis Jr., Dorothy Dandridge y Brock Peters. A este último lo vimos este año en "Matar a un Ruiseñor". En el papel de Porgy actuó Sidney Poitier.

CUANDO Marlon Brando, Charlton Heston, Judy Garland y otros artistas norteamericanos participaron en la "Marcha de Washington" apoyando el proyecto de igualdad de derechos civiles a los ciudadanos negros, querían aprovechar el impacto de sus nombres ante la opinión pública para favorecer el proyecto del Presidente Kennedy, y también rendir homenaje al considerable aporte que sus compañeros de ébano han hecho a las artes de ese país.

Entre los actores que desfilaron estaban también Sidney Poitier, Eartha Kitt, Nat "King" Cole y Sammy Davis Jr. Ellos solos serían muestra suficiente de cuánto ha hecho el norteamericano de color por las artes musicales, histriónicas y cinematográficas de Estados Unidos.

Aunque a fines del siglo pasado y comienzos de éste los negros tenían poco o ningún acceso a las escuelas y universidades, ya hubo sobresalientes historiadores y novelistas de color, cuyo número aumentó progresivamente a medida que los negros emigraban del intransigente Sur, a latitudes más acogedoras de los Estados Unidos. Fue después de la Segunda Guerra Mundial que los negros tomaron conciencia de sus derechos, garantizados en la Constitución norteamericana. Habían luchado codo a codo con sus compatriotas blancos defendiendo esos principios democráticos y pensaron que era justo exigir que los llevaran a la práctica. Poco a poco, la Corte Suprema sentó precedentes en su favor, en casos de segregación, hasta llegar a la ordenanza de 1955, sobre la obligación de integrar las escuelas del Sur, tarea que hasta la fecha no ha sido terminada aún.

NEGROS EN EL ARTE

El mayor acceso a la cultura ha tenido frutos excelentes y hoy, entre los negros, hay famosos científicos, historiadores y hasta un Premio Nóbel de la Paz, en 1950: Ralph Bunche. Pero donde mejor se ha expresado el talento de los negros norteamericanos es en las artes. Como no es estrictamente necesario haber ido a la escuela para tocar un instrumento, componer una canción o actuar arriba de un escenario —siempre que exista talento natural—, fue en

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



Louis Armstrong con Bing Crosby en "Alta Sociedad".

Y NEGRO ES...

VIENE DE LA VUELTA

estos terrenos donde los negros destacaron primero y más profusamente. Las primeras oportunidades para trabajar como actores las dieron obras con reparto de color, tales como "La cabaña del Tío Tom" o "The Octoroon". Dramaturgos de la talla de Eugenio O'Neill comenzaron también a incorporar personajes negros a sus obras, pero también surgieron dramaturgos de color que escribían sus propios problemas.

Uno de los primeros actores negros reconocido por sus méritos fue Charles Gilpin, quien destacó por sus interpretaciones en las obras "Abraham Lincoln" y "El Emperador Jones", la última de O'Neill. Después brilló Paul Robeson, —a quien hoy identificamos como magnífico cantante—, que en sus comienzos destacó en Broadway en "Otelo" y en la obra de O'Neill "Todos los hijos de Dios tienen alas".

INYECCION NEGRA A LA MUSICA

Pero el teatro y el cine son artes de equipo, en tanto que la música es más un fenómeno individual. Por eso el terreno donde más sobresalió el negro fue la música. Aquí no tenían más freno que su propia capacidad artística. La música fue su primera forma de expresión y de desahogo. Mientras trabajaban en las plantaciones de algodón bajo la mirada implacable del amo, los negros aliviaban su pesar cantando tristes canciones, expresión de su espiritualidad cristiana de resignación ante el sufrimiento. Estos son los "spirituals", de los que posteriormente se desarrollaron los "blues" o baladas de composición musical totalmente original. El padre de los blues fue el negro William Christopher Handy.

En un comienzo, "spirituals", blues y ragtime no llegaban a los oídos selectos. Se despreciaba esta "música de negros". Pero en 1912 ya fue parcialmente reconocida, al realizarse el primer "Concierto de Música Negra" en el Carnegie Hall. Tres músicos negros dirigieron una orquesta sincopada de 125 músicos de color. Así, el ritmo de las orillas del Mississippi y la famosa escuela de Nueva Orleans se extendió hacia el norte. En 1920 la aplaudían ya entusiastamente los públicos europeos como un arte genuino del Nuevo Mundo. Muchos piensan que el jazz con su vitalidad y fuerza, llegó en el momento preciso al Viejo Mundo, cuando después de la guerra más grande que había sufrido su historia, se hallaba en plena bancarrota espiritual.



Nat "King" Cole, Eartha Kitt y el músico y bailarín Cab Calloway caminan por los estudios de la Paramount donde filmaron "St. Louis Blues".

—El jazz perdurará porque es una expresión de la época, de los tiempos agitados, enérgicos, sumamente activos en que vivimos —dijo entonces Leopoldo Stokowsky—. La contribución de Estados Unidos a la música tendrá el mismo efecto revivificante que la inyección de la sangre vulgar en una aristocracia moribunda... Los músicos negros de Estados Unidos están representando un papel muy importante en este cambio. Los ejecutantes de jazz sacan de sus instrumentos cosas completamente nuevas, que a los músicos consagrados se les enseña que eviten. Son exploradores de nuevos dominios.

MUSICOS EN EL CINE

Entre los grandes músicos negros de jazz están Jelly Roll Morton (de la época del ragtime), Kid Ory, Fletcher Henderson, las cantantes Bessie Smith y Billie Hollyday y el trompetista Louis Armstrong. Es curioso destacar que el cine, que comenzó a desarrollarse casi simultáneamente que el jazz, aprovechó a sus figuras más señeras desde un comienzo. Si bien Al Jolson no era negro, la primera película sonora se llamó "El cantor de jazz". En la primera en que se usó creativamente el sonido "Aleluya", se incluyeron spirituals y ceremonias religiosas negras ("revivals") donde quedaron estampados para siempre su inconfundible modo de cantar al Señor. Bessie Smith apareció cantando en una breve película en que se trataba de ilustrar el famoso "Saint-Louis Blues". Louis Armstrong debutó en una película al lado de Mae West, y en adelante se le continuó presentando en películas, pero como un elemento decorativo. En "Goin' Places" (Paseando), cuya estrella era el cantante blanco Dick Powell, el trompetista tenía el papel de un mozo que tocaba la trompeta y cuya misión consistía en sacar notas a su instrumento para que un caballo accediera a moverse. Fats Waller, excelente pianista de jazz, apareció en "Stormy Weather" (Tiempo Tormentoso), 1943. Nuevamente, Armstrong y ahora también Duke Ellington, el creador del jazz clásico y gran compositor y director orquestal, hicieron apariciones breves en "Cabin in the sky" (Cabaña en las nubes), 1942, película con un reparto totalmente de color, protagonizada por Ethel Waters y donde también aparece Lena Horne, estrella a la que su belleza consiguió un puesto casi permanente en el cine de Hollywood, de hace dos décadas.

Pero quizás el músico negro más aprovechado por Ho-



La gran Ella Fitzgerald, que participó en "Saint Louis Blues" y "La Taberna del Mal".

llywood ha sido Louis Armstrong, quien, además de los films ya mencionados, apareció en "Música y Lágrimas" (1954), biografía de Glenn Miller, y luego en un papel más largo, en "Alta Sociedad" (1955), donde compartió honores musicales con Bing Crosby y Frank Sinatra. Y en "Las cinco monedas", donde Danny Kaye interpretó al músico blanco Red Nichols.

En "Vida y Música de Benny Goodman" (1955), junto a los blancos Harry James y Gene Krupa, aparecen los excelentes solistas negros: Lionel Hampton (vibrafonista) y el pianista Teddy Wilson. A Nat "King" Cole lo habíamos visto en una breve aparición en la escena de una boîte, en "La Gardenia Azul" (1953), interpretando la canción de este nombre. Pero luego tuvo un papel protagónico, al interpretar a William Christopher Handy, el padre de los blues, en la película "Saint-Louis Blues" (1958), junto a Eartha Kitt. También se presentaban aquí la gran vocalista Ella Fitzgerald y la estupenda Mahalia Jackson. Ella Fitzgerald apareció en "La Taberna del Mal" (1955), como actriz, y también interpretando un blues.

Sidney Bechet, el gran clarinetista a quien se identifica con el tema "Pequeña flor", hizo su aparición en un film francés titulado "L'inspecteur aime la musique" o "Blues", película policial cuyos personajes eran músicos. También eran músicos los personajes de "París vive de noche", donde los protagonistas color ébano eran la cantante Diahann Carroll y Sidney Poitier y donde también tienen breves presentaciones Louis Armstrong y Duke Ellington.

Sammy Davis Jr., en cambio, exceptuando "Porgy and Bess", no ha actuado como cantante en las películas. Lo vimos formando parte del clan en "Los tres sargentos", y pronto lo veremos en "Johnny Cool". Ahora se apresta a filmar, con "el clan" nuevamente, "Robin and the Seven Hoods" (Robin y los siete vagabundos).

Los aficionados a la música no deben dejar de ver las películas rocanroleras que tanto florecen últimamente, porque en ellas aparecen figuras importantes de la música negra norteamericana: The Platters cantaron en "La historia del rocanrol", "Tú sabes lo que quiero" y "Europa de noche" (donde también cantó el negro francés Henri Salvador). Fats Dominó también tiene un lugar en "Tú sabes lo que quiero". Gene MacDaniels tiene una notable participación en "Ritmo embrujador".



Harry Belafonte con Dorothy Dandridge, caracterizados para "Carmen de Fuego".



JAZZ EN EL CINE

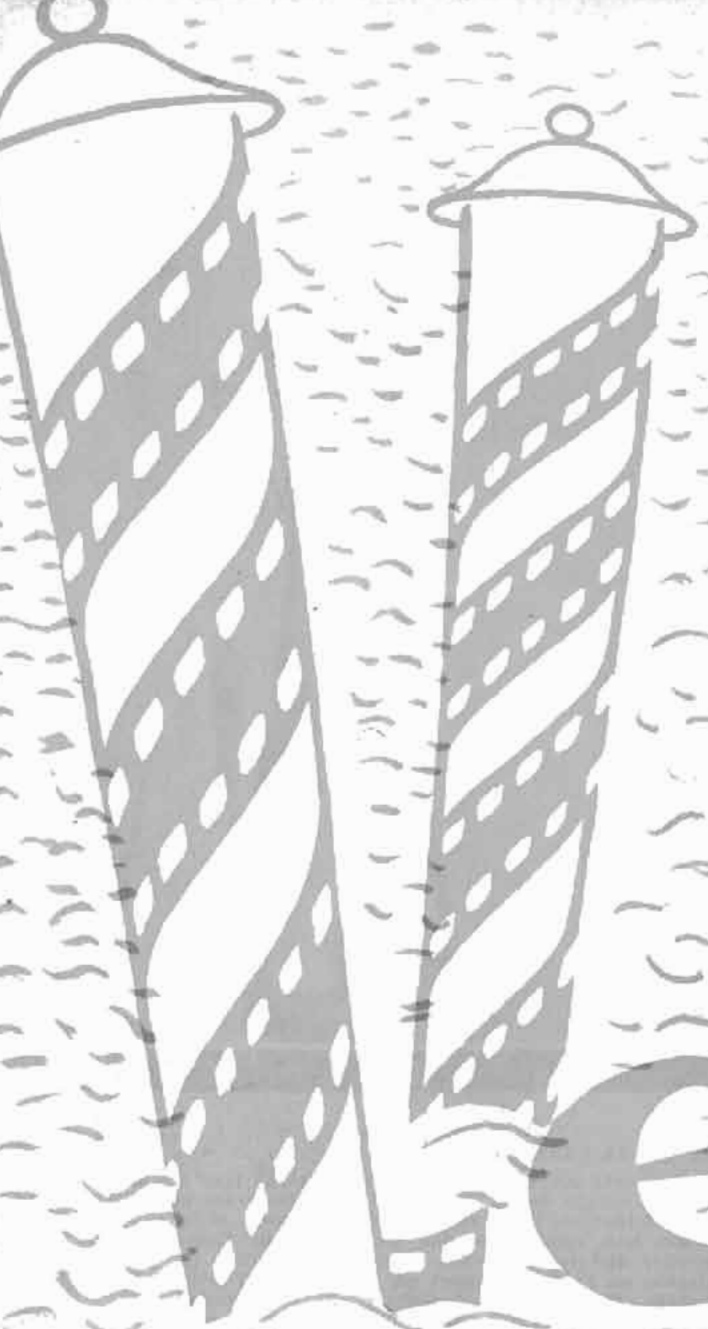
Pero el arte musical negro no se limita al jazz solamente. En el campo de la música clásica, la gran contralto Marian Anderson, la soprano Leontine Price y el bajo Paul Robeson han sido aclamados mundialmente. Dean Dixon, el primer director sinfónico de color, ha tenido destacada actuación en Europa y ahora en Australia. En el campo de la balada, Billy Eckstine y Johnny Mathis conquistan el favor del público. En el jazz, aún nos quedan figuras sobresalientes, como Sarah Vaughn, Pearl Bailey, Jimmy Rushing. Y en música folklórica, el magnífico Harry Belafonte, a quien vimos junto a Dorothy Dandridge en "Carmen de Fuego".

No solamente el cine de argumento ha utilizado —y muchas veces desaprovechado— las figuras de grandes músicos negros. También lo ha hecho el cine documental y en este tipo, el más notable es aquel largo metraje que se hizo del Festival de Jazz de Newport de 1958 y que se llama "Jazz on a Summer's Day" (Jazz en un día de verano). Es no sólo un excelente vehículo para los aficionados al jazz, sino también una espléndida muestra de cine documental en la corriente del llamado "cine-verdad", es decir, aquel cine en que se retrata al hombre en sus expresiones espontáneas cotidianas. La película enfoca al público y sus reacciones —y son extraordinarias cuando se trata de aficionados al jazz—, y además el excelente desfile artístico de Newport ese año: los blancos Gerry Mulligan, Anita O'Day, George Shearing y los negros Louis Armstrong, Jack Teagarden, Trummy Young, Dinah Washington. La película cerraba con la extraordinaria interpretación de una canción religiosa, "El Padre Nuestro", por la gran Mahalia Jackson.

Cuarenta y tres nombres de grandes músicos de color hemos mencionado en esta breve visión del talento musical negro. Si en un exámen al vuelo salen más de cuarenta nombres famosos, hemos probado, suficientemente que el aporte artístico del pueblo de color norteamericano es tan grande, que los blancos, unidos a los negros no podían menos que adherir a este desfile en Washington para apoyar su igualdad de derechos.

L. B.

Otra famosa "gorda": Mahalia Jackson, también apareció en "Saint Louis Blues" y en "Jazz on a Summer's Day" ("Jazz en un Dia de Verano").



ITALIA VOLVIO A

"LA ciudad en sus manos", de Francesco Rosi (cuarenta y un años de edad, nacido en Nápoles), con *Rod Steiger de protagonista, ganó el Gran Premio de la* Mostra de Venecia. Es el Quinto Festival Internacional de Cine, este año, que ganan los italianos: Cannes dio la Palma de Oro a "El leopardo", de Luchino Visconti, con Burt Lancaster; Moscú, su primer premio a "Ocho y medio", de Federico Fellini; Berlín, el Oso de Oro, a "El diablo", del realizador Gian Luigi Polidoro (compartido con "Juramento de obediencia", de Japón), y San Sebastián, España, la Concha de Oro, a "El mafioso", de Alberto Lattuada, con Alberto Sordi.

Mejor actriz en Venecia fue Delphine Seyrig por "Muriel o el tiempo del regreso", de Alain Resnais, de Francia; mejor actor, Albert Finney, por "Tom Jones", de Tony Richardson, Inglaterra.

Premio especial del Jurado: "Le feu follet" (Fuego fatuo), de Louis Malle, Francia, con Maurice Ronet, y (en empate) "Entrada en la vida", de Igor Talankin, Rusia. Premio a la primera dirección de largo metraje: Chris Marker, por "Le Joli Mai", de Francia, y (en empate) "Domingo de septiembre", de Jorddonner, Suecia.

OTROS PREMIOS: OCIC (Oficina Católica del Cine), a "Hud", de Estados Unidos, dirigida por Martin Ritt; Premio de la ciudad de Venecia, a "El terrorista", de Bosio, Italia; premio de la Unión de Críticos a "Muriel", de Resnais, Francia; del Sindicato de Periodistas de Cine, a "El terrorista", de Bosio, Italia, y a "Fuego fatuo", de Malle, Francia, y, finalmente, el premio San Giorgio, a "Entrada en la vida" de Talankin, URSS.

AMBIENTE DE FESTIVAL

Se llama "Festival de Venecia", pero las canoas, los puentes que unen las islas, los gondoleros con sombreros de paja y pantalones azules, los palacios, las palomas, las lunas de miel, todo eso constituye solamente un telón de fondo. En realidad, el Festival tiene lugar lejos, sobre un largo pedazo de tierra llamado Lido. Para llegar al corazón del Festival se debe abordar el pontón del Excelsior, ligado por un subterráneo al hotel del mismo nombre.

Uno se puede embarcar a Venecia en un barco "direttisimo" del Servicio Regular, pero las estrellas utilizan taxis (cristcrafts). Más allá del subterráneo está el Lungamare, un paseo a la orilla del mar, a cuyo extremo se encuentra ese gran inmueble blanco y moderno, con grandes ventanales: el "Palacio del Festival", con las salas de proyección, los servicios administrativos, oficinas, salas de prensa y de televisión.

En Venecia se oye hablar en todas las lenguas. Los cineastas del mundo entero tienen oportunidad de conocerse y a menudo traban amistades duraderas. Las películas "de prestigio" y desprovistas de toda concesión o gusto comercial sin duda jamás habrían hecho carrera si no se hubieran presentado en un Festival como éste y sin la audacia del jurado que las ha recompensado. Ese fue el caso de "El año pasado en Marienbad", que conquistó el León de Oro en 1961. A raíz de ello se estableció en el Lido una gran corriente de entusiasmo y una ebullición de ideas y de concepciones artísticas e intelectuales.

LOS PREMIOS

"Mani Sulla Citta" (La ciudad en sus manos), de Francesco Rosi, ganadora del León de San Marcos, es el análisis de un hombre inescrupuloso en la vida y en los negocios y la corriente de corrupción que produce. Lo protagoniza el norteamericano Rod Steiger. Nottola —el protagonista— tiene una firma constructora en una ciudad italiana. Poco a poco se va convirtiendo en el líder de su especialidad, hasta que un día una vieja casona, convertida en conventillo, vecina a sus oficinas, se desploma provocando una catástrofe. El estudio del accidente demuestra que Nottola está relacionado con el derrumbe. En estilo neorrealista, Rosi filmó directamente en las calles, y para la escena del derrumbe no contrató extras, sino que lo provocó inesperadamente (sin víctimas, por cierto), y luego captó con cámaras ocultas el auténtico pánico y desconcierto de los vecinos.

Alain Resnais, el revolucionario director de "Hiroshima, mi amor" y de "El año pasado en Marienbad", presentó en Venecia su tercera película de largo metraje, "Muriel", que es también la primera en colores.

Con guión de Jean Cayrol, el mismo que escribió la narración del profusamente premiado documental "La noche y la bruma", de Resnais, la película narra la angustia de Helene Aughain (Delphine Seyrig), que siente que su existencia es demasiado vulgar y ve acercarse los 40 años con inquietud. Repentinamente tiene deseos de volver a ver al hombre que fue su gran pasión cuando ella tenía 16 años y con quien podría haberse casado si la guerra no los hubiera separado. ¿Qué quiere Helene? Ella misma lo ignora.

Delphine Seyrig, ganadora del León a la mejor actriz del Festival, de magnética personalidad, que actuó en "El año pasado en Marienbad", aceptó aparecer en este nuevo film, más envejecida y con un físico un poco ingrato, gastado por la vida. Pero ni esto consiguió anular su gracia, delicadeza y encanto.

La película francesa "Le feu follet" (Fuego fatuo) ganó el Gran Premio del Jurado, en empate con la soviética "Entrada en la vida", de Igor Talankin. La francesa fue dirigida por Louis Malle ("Los amantes"), con Maurice Ronet en el papel protagónico. Interpreta a un hombre de poco más de 30 años que jamás ha conocido el verdadero amor. Es un joven envejecido al que la película enfoca durante sus 48 últimas horas de vida, descubriendo lo que es, lo que ha sido y lo que hubiera podido ser. Malle hizo engordar ocho kilos a Ronet, a fin de adaptar su físico a este personaje "candidato al suicidio". Ronet ha encontrado en "Le feu follet" no sólo su primer papel de astro —ya que toda la acción reposa en su personaje—, sino también la oportunidad de hacer una interpretación completa. Este trabajo le coloca en la primera fila de los actores franceses. Nunca podrán olvidar sus silencios y sus decepciones de niño-viejo, ni tampoco el súbito deslumbramiento de su sonrisa angelical. Ronet fue secundado por excelentes actores, procedentes





Delphine Seyrig, la mejor actriz de Venecia, en una escena de "Muriel", la película que le otorgó el premio. La dirección es de Alain Resnais, de Francia.

Albert Finney, el mejor actor de Venecia, por su film "Tom Jones", dirigido por Tony Richardson, de Inglaterra.

CUATRO ROSTROS GANADORES

y profundo. Muestra —lo mismo que la película italiana ganadora— la corrupción que contagia a quienes rodean al amoral protagonista (Newman), hijo de un hombre honesto (Melvin Douglas). El padre observa con horror el efecto que su hijo tiene sobre los demás, y en particular en el muchacho, interpretado por Brandon de Wilde, sin que pueda hacer nada por evitarlo.

El tono general que predominó en los films de Venecia fue de violencia y amoralidad. Así lo destacó el Cardenal Giovanni Urbani, patriarca de la ciudad, al comentar el Festival y pedir a los cinematografistas que se preocupen de destacar los valores positivos y no sólo mostrar lo malo de la humanidad.



Maurice Ronet, el suicida en "Feu Follet" ("Fuego Fatuo"), de Louis Malle, de Francia, película ganadora del Premio especial del Jurado. Compartió ese premio con "Entrada en la Vida", de Igor Talankin, de la Unión Soviética.

Rod Steiger, como Nottola, protagonista de "Mani Sulla Cita" ("La Ciudad en sus Manos"), película ganadora del León de San Marcos, premio Máximo del Festival de Venecia. La dirigió Francesco Rosi, de Italia.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● RICHARD Burton pasará unos días en Nueva York con Sybil y sus dos hijas. Está en contacto con su familia permanentemente, y como ya les conté, no ha firmado los papeles de separación por la simple razón de que no quiere divorciarse.

● A PROPOSITO, Portland Mason, la hija de los separados James y Pamela Mason, y que tiene sólo 15 años, está escribiendo un libro sobre el divorcio, visto desde el punto de vista de una niña. Quizás todos los padres deberían leerlo.

● YVONNE de Carlo volverá a Londres para hacer una película y para actuar en una boîte. Está trabajando duro para conseguir dinero con que pagar la cuenta del hospital de su marido, que perdió una pierna mientras trabajaba como "doble" en "La conquista del Oeste". Ya sabemos que está demandando a la Metro. Pero entretanto, Yvonne tiene que vivir.

● MUCHA gente me ha contado que ven sólo la primera mitad de "Cleopatra" para mirar la gran actuación de Rex Harrison. Así están "dando al César lo que es del César". La segunda mitad de la película pueden dejarla.

● LOS privilegiados que han visto las pruebas de cine de la ex reina Soraya son de opinión que tiene el toque de Ingrid Bergman, pero no la habilidad. Lo siento por Soraya.

● "MANDY" Rice-Davis, una de las protagonistas del escándalo Profumo, ha aceptado interpretarse a sí misma en "La historia de Christine Keeler". Pero apuesto lo que quieran, que el hermano abogado de Stephen Ward impedirá que se encarne al difunto osteópata, de modo que no podrán hacer la película.

● PETER Sellers hará una réplica de la línea férrea que vio en Disneylandia en su propiedad de Surrey, Inglaterra, que tiene una casa del siglo XVI. Se murmura que Peter está enamorado de Sophia Loren. ¿Quién no? Pero Sophia pertenece a papito Ponti.

● MARCELLO Mastroianni interpretará a un modelo de ropas masculinas en la película que filmará en Estados Unidos para Joe Levine. Uno de los lugares de exteriores es Cabo Cañaveral, y me pregunto qué demonios hará un modelo masculino en un lugar así.

● BOBBY Darin cree que a Sandra Dee le harían bien unas sesiones con un psiquiatra. Sandra se opone. En realidad, no hay nada de malo en aprender algo más sobre uno mismo y sus motivaciones en la cámara de un psiquiatra.

● CUANDO a Albert Finney se le dijo que pronto aparecerá en la portada de tres revistas norteamericanas, respondió: "No lo merezco. ¡Ni siquiera conozco a Elizabeth Taylor!"

● EL NUEVO trabajo de Sybil Burton en su aventura teatral con Peter Cook consistirá en directora de reparto. Y yo sé de una mujer a la que nunca dará un papel.

● HAY MUCHOS conocidos alumnos del Actor's Studio que estarían contentísimos con aparecer en el nuevo Teatro Lincoln Center, que dirige Elia Kazan. Este dedicará los próximos años a este gran proyecto y espera que Marlon Brando olvide Hollywood y los millones que allí gana por amor al arte. Ya casi no recuerdo cuándo Brando actuó por última vez en Broadway, aunque es imposible olvidarlo en "Un Tranvía Llamado Deseo". Era un gran actor entonces.

● EL ROMANTICO Rock Hudson quiere interpretar los papeles de Humphrey Bogart y está tratando de comprar algunos de los antiguos papeles de "rudo" de Bogey para hacer nuevas versiones. Nunca lo logrará. El atractivo de Rock está en su rostro y figura gentiles y buenos mozos. No hay un pelo de rudeza en él.

● WARREN Beatty está muy entusiasmado con la buena moza hija de Lena Horne, Gail Jones, muy solicitada por los galanes de Hollywood.

S.



Christopher Buchholz, de un año y medio de edad, cuando visitó el set de "The Empty Canvas" (El lienzo vacío). La actriz coprotagoniza este film con Horst Buchholz, padre del pequeño.

NOT

Escriben: SH
Y MIGUEL

Fotografías
de M. de Zár

PEQUEÑO ADMIRADOR. La joven actriz belga Catherine Spaak se entretiene tomando fotos en un descanso de la filmación, pero la distrae la grata compañía y conversación de un joven admirador.

ROMY SEGUIRIA ENOJADA CON ALAIN

A las muchas noticias contradictorias sobre la separación de los "novios eternos", Romy Schneider y Alain Delon, ahora se agregan las siguientes novedades: Romy esperó vanamente que Alain la invitara a reunírsele en Madrid y Roma, donde filma "La Tulipe Noire" (La tulipa negra), y volvió sola a París a fines del mes pasado. Su viaje le determinó un contrato para convertirse en la heroína de un grupo de teatro profesional. Pero antes debió cumplir un contrato con Hollywood, donde hoy se encuentra a punto de filmar "Good Neighbour Sam" (Buen vecino, Sam), junto a Jack Lemmon. Volverá a París a comienzos del próximo año, para filmar "Du fond de la nuit" (Del fondo de la noche), dirigida por Henry-Georges Clouzot, y con Serge Reggiani por compañero. Pero muchas cosas pueden pasar en Hollywood, donde Alain también ha sido llamado para filmar en los estudios de la Metro...

A BURT LANCASTER SE OFRECIO EL PAPEL PROTAGONICO DEL "DR. ZHIVAGO", QUE PRODUCIRA CARLO PONTI Y DIRIGIRA DAVID LEAN.

PETER O'TOOLE ES EL PRIMER ACTOR QUE HA FIRMADO CONTRATO PARA ACTUAR EN "LA BIBLIA", DE DINO DE LAURENTIIS.

MEJORAN POSIBILIDADES DE ACTORES NEGROS

La Asociación Nacional Pro Mejoramiento de la Gente de Color ha informado que ha mejorado la situación de artistas y técnicos negros en la industria de Hollywood, como resultado de sus ocho primeras semanas de negociaciones. Informa que los Estudios Revue están funcionando integramente. La NBC ha contratado a un anunciador de noticias de color para su programa en la TV, la Asociación de productores contrató una recepcionista negra y varios actores negros están trabajando en avisos comerciales de la televisión. Pero la institución afirma que la situación actual todavía no los deja completamente satisfechos.

EL 13 DE SEPTIEMBRE, FRANK SINATRA CANTO DURANTE LA FIESTA QUE DIO U THANT, EL SECRETARIO DE LAS NACIONES UNIDAS, EN EL EDIFICIO DE LA ORGANIZACION.

***** Robert Aldrich, director de "¿Qué pasó con Baby Jane?", va a realizar próximamente una continuación de esta exitosa película. Se llamará "¿Qué pasó con la prima Carlota?", aunque sin los mismos personajes.**

Heart Is a Lonely Hunter" (El corazón es un cazador solitario).

"MY FAIR LADY" SE ENAMORA..., PERO NO DEL PROFESOR HIGGINS

Al parecer, son ciertos los rumores que corren en el sentido de que Audrey Hepburn y William Holden se enamoraron realmente, mientras filmaban "Paris when It Sizzles" (París cuando ebulle). Se dice que Audrey se divorciará de su marido, Mel Ferrer, en tanto que William Holden se acaba de divorciar de su esposa, Brenda Marshall. La actriz filma en Hollywood "My Fair Lady".



DE NUEVO CON CARROLL. El buen mozo George Peppard —que nos visitara en abril— vuelve a filmar con la estupenda Carroll Baker. Ambos trabajaron en "La conquista del Oeste", y ahora lo hacen en "The Carpetbaggers", nombre con que se designa en Estados Unidos a los politiqueros "yanquis" (del norte de ese país) que iban al sur a intrigar y enriquecerse después de la Guerra de Secesión.



Robert Wagner, el astro norteamericano que hace un mes se casó con Marion Donen, después de actuar en "El día más largo del siglo", ha filmado cuatro películas en el Viejo Mundo, la última de las cuales es "La pantera rosa". (Escribirle a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, USA.)

¿COMO SON

ROBERT WAGNER: "EUROPA ME ENSEÑO A ACTUAR"

ROBERT Wagner es hoy un hombre de una gran madurez mental. Durante muchos años había aceptado cualquier papel que le ofreciesen en Hollywood, sin siquiera molestarse en analizar sus méritos. Y así llegó a ser un hombre rico —si bien su familia ya era acomodada—, se casó con una bella actriz de la pantalla, tenía automóviles costosos, una excelente mansión y todas las cosas que constituyen el sello de distinción entre las personas que triunfan en Hollywood. Pero entonces tomó una decisión definitiva.

Después de diez años de seguir el curso rutinario de la vida en Hollywood, Wagner decidió abandonar el brillo de las fiestas para convertirse en un actor dedicado a su profesión con toda seriedad.

Habló de su metamorfosis en los escenarios de "La Pantera Rosa", producción de la Mirisch Company para Artistas Unidos, que se estaba filmando en Roma. Comparte honores estelares con actores del prestigio de David Niven, Peter Sellers, Capucine y Claudia Cardinale.

—Tenía que alejarme de Hollywood —dice Wagner—. Separarme de Natalie Wood, mi esposa, fue lo más doloroso. Pero la separación era inevitable. Natalie es una mujer encantadora, pero la felicidad matrimonial está constantemente amenazada en Hollywood.

"Veamos las cosas en su fría realidad. Entre el hombre y la mujer existe un alto grado de competencia, aun sin estar ellos en la misma profesión. ¿Y cómo puede un hombre decirle a su mujer que no gaste dinero en abrigos de pieles cuando ella gana 250.000 dólares al año?

"Es muy difícil complacer a una actriz que ha alcanzado grandes triunfos. Miren a Elizabeth Taylor. Ella y Eddie Fisher eran grandes amigos nuestros. Recuerdo que una vez Eddie le regaló un brazalete de diamantes. Le habrá costado como 50.000 dólares. Elizabeth se lo puso en el brazo y lo admiró por unos minutos. Una hora más tarde la gata estaba jugando con el brazalete en el piso.

Desde su traslado a Europa, Wagner ha trabajado en cuatro películas con gran éxito artístico, en las cuales ha compartido honores estelares con actores del calibre de Maximilian Schell, Sophia Loren, Fredric March y otros. En "La Pantera Rosa" caracteriza a un gracioso y despreocupado sobrino de David Niven.

En estas últimas cuatro producciones Wagner ganó más prestigio como actor que en todos sus otros años en Hollywood. Y las ofertas que tiene hoy de los productores alcanzan millones de dólares.

—Abandoné un contrato por un millón de dólares para venir a Europa —dijo Wagner en su residencia en Roma—. Y creo que es lo mejor que he hecho en mi vida.

"PERDONEN..., ES QUE SOY TIMIDA", EXPLICA YVETTE MIMIEUX

YVETTE MIMIEUX, estrella de "Conflicto de pasiones", es una actriz que gusta de la soledad. Y porque prefiere estar sola a estar acompañada por gente que no es de su agrado, en Hollywood la tratan como una persona de carácter raro. No es ella una de esas chicas que creen en el trato íntimo inmediatamente después de conocerse. "La amistad no justifica la confianza excesiva", dice.

En los escenarios de "Conflicto de pasiones", protagonizada por Dean Martin, Geraldine Page e Yvette, esta frágil actriz dijo que sabe muy bien que tiene fama de insociable.

—La única verdad en todo esto es que yo soy tímida —dice Yvette—. En Hollywood no parecen saber lo que es timidez, y mucho menos tratar a una persona tímida. No se trata de repudiar la amistad de los demás. Tengo un sincero interés en los seres humanos, o de lo contrario no sería actriz, profesión que consiste en caracterizar a otros seres humanos. Pero no doy trato íntimo a personas que acabo de conocer. Eso se acostumbra en Hollywood. A los cinco minutos de haberse conocido dos personas se tratan como si hubiesen sido amigos por años, hasta creyéndose uno con derecho a intervenir en la vida del otro. Esa no es mi costumbre.

La timidez y el afán de estar sola se manifiestan de muchos modos en Yvette. Vive con una criada en una casa pequeña en Beverly Hills, y con frecuencia da largos paseos sola.

Uno de los mayores deleites de Yvette es tomar su automóvil e ir a Santa Mónica a bañarse.

—Prefiero los baños en el mar cuando está lloviendo —comenta—. Entonces el agua parece estar más caliente, y me gusta sentir la lluvia caer sobre mi cuerpo.

Yvette lee mucho, asiste a conferencias y toma clases de ballet dos veces por semana.

—Puedo valerme sola en cosas en las cuales otras personas insisten en ser ayudadas —dice—. Doy la impresión de una persona indefensa y débil, porque soy frágil y de poca estatura. Pero no es así. Tengo la fortaleza de un toro y la testarudez de una mula. Para derribarme se necesita una tempestad. Y soy completamente meticulosa en los planes que hago.

"Esta timidez mía es una cosa extraña —agrega—. Existe sólo en mi vida social. En cuanto estoy trabajando, se acaba. En la pantalla, con frecuencia se me han dado caracterizaciones de muchachas que tienen problemas emocionales. Una de mis mejores actuaciones fue junto a Olivia de Havilland en "La luz en la plaza", caracterizando a su hija, mentalmente retardada. En "Conflicto de pasiones", caracterizó a la joven esposa de Dean Martin, una chica miedosa, inmadura, que vive en el continuo temor de ser repudiada por su esposo y por su propia madre. Pero no me juzguen por los personajes que interpreto. Yo sé hacia dónde voy. Mis pies están bien firmes a la tierra. En mi vida no hay nada confuso. Y cuando hay que luchar por conseguir algo, sé hacerlo como cualquiera otra persona.

Lo que la gente de Hollywood pueda pensar de ella no le preocupa en lo más mínimo. "Hollywood no es mi vida", termina Yvette.

La última película de Yvette Mimieux es "Conflicto de pasiones", basada en la pieza teatral "Toys in the Attic" (Juguetes en la buhardilla), junto a Dean Martin. (También se le puede escribir a Artistas Unidos.)



LOS ASTROS? 4 responden:

"ES DIFICIL ENCONTRAR BUENOS PAPELES", dijo Anne Bancroft

POR SHEILAH GRAHAM

LA actriz, de 31 años, ya tuvo una experiencia matrimonial desafortunada. Ahora está completamente dedicada a su trabajo. Su última obra teatral fue "Madre Coraje", de Brecht, que no tuvo la acogida deseada en Broadway. Pronto empezará a filmar "The pumpkin eaters", en Londres.

—¿Piensa volver a Hollywood? —pregunto.

—Hollywood no me gusta. Lo primero que me hizo la capital del cine —dice Anne seriamente— fue cambiarme el nombre. El verdadero es Anna María Italiano. Cuando empecé a trabajar en TV, lo cambié por Anna Marno, pero cuando la 20th me contrató, lo encontró demasido europeo, y me dieron una lista de nombres para que escogiera. Me decidí por Bancroft; entre todos, era el más digno. Estuve seis años allí, pero ninguna de las películas que filmé hizo cambiar las cosas. Decidí irme a Broadway, y allí me dieron el papel principal de "The miracle worker". Afortunadamente, el mismo grupo que la montó en teatro decidió hacerla después en cine (la versión cinematográfica se llamó "Ana de los milagros"). Cuando supe que había ganado el OSCAR por ese papel, no podía creerlo. Poco después, cuando se llevó al cine "Dos buscando un destino", imaginé que me darían ese papel, ya que yo lo había hecho en teatro, pero lo obtuvo Shirley MacLaine.

En mi opinión, Shirley estuvo muy bien en el film, pero Anne estuvo mejor aún en teatro.

—¿Qué hace en Nueva York cuando no está trabajando? —pregunto.

—Voy al Actor's Studio dos veces a la semana. Escucho el relato de la escena, y luego la interpreto. Así se aprende mucho.

—¿Qué planes futuros tiene?

—Quisiera hacer un buen film o una buena obra de teatro, pero en uno u otro campo sucede lo mismo: las buenas oportunidades escasean.

—¿Dónde guarda su OSCAR?

—Por ahora está en mi casa. Luego se lo daré a mi madre; ella guarda todos mis premios. Ya tiene mis dos TONY (el equivalente al OSCAR en teatro).

—Es una lástima —le digo— que Helen Keller (ahora tiene 83 años) esté tan enferma, y no pueda saber que dos de las actrices que interpretaron su heroica vida en el cine, Anne y Patty Duke, han ganado un OSCAR.

—Poco antes de empezar la obra de teatro —me contó Anne, emocionada— fui presentada a esa extraordinaria mujer, y me dijo: "Su mano es tan fuerte como la de Annie Sullivan".

Annie Sullivan fue la muchacha irlandesa casi ciega que enseñó a Helen Keller a comunicarse con el mundo.



Anne Bancroft no encuentra buenos papeles..., ni marido. (Escribirle a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

"¿CREEN QUE TENGO OJOS de SERPIENTE?", pregunta Stanley Baker

POR SHEILAH GRAHAM

STANLEY Baker, el robusto actor inglés, acaba de regresar, al cabo de cinco meses, de Africa Oriental. Todo ese tiempo duró el rodaje de "Zulú", film que relata la guerra entre los fieros zulúes y los ingleses en 1879: 120 soldados, los únicos sobrevivientes del ejército británico, lograron dominar al inmenso ejército zulú después de 18 horas de combate. Once de estos valientes guerreros obtuvieron la Orden Real de Victoria, la más alta distinción de Gran Bretaña.

—Nada parece haber cambiado desde esa época —me dice Baker—. Aún viven en chozas de paja; los hombres se visten con entrepiernas de piel y las mujeres andan desnudas. Los hombres cambian a las mujeres por ganado, y pueden tener cuantas esposas les permita su riqueza. Ellas son quienes hacen todo: desde traer al mundo a los hijos, hasta cultivar la tierra. Los hombres se dedican a cantar y bailar.

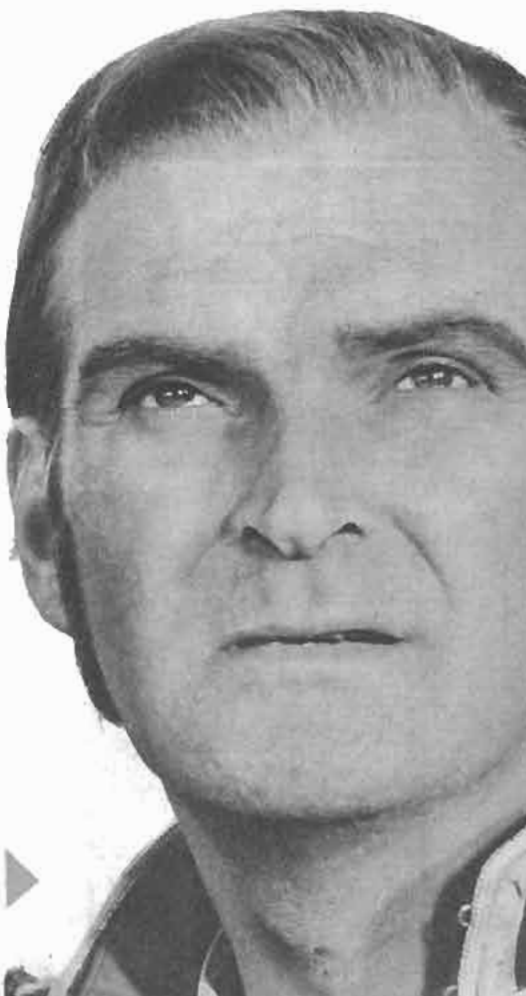
"Tuvimos grandes dificultades —continúa el actor— para llevar a cabo la filmación, porque los nativos no tenían idea siquiera, de lo que era un film, y no entendían por qué había que repetir algunas escenas. Para entretenerlos, encargamos la copia de un "western" de Gene Autry. Lo mostramos a los hombres primero. Se rieron hasta las lágrimas. Yo jamás había oído reírse tanto y con tantos deseos a una persona. Las mujeres lo vieron después, y se rieron igual que los hombres. No sé qué habría dicho Autry al ver esta reacción ante su film.

"En una oportunidad —sigue relatándome Baker—, al verme empuñar una pistola, salieron arrancando asustadísimos. Para quitarles el miedo, convencí a uno de ellos para que me disparara. Cuando lo hizo, me arrojé al suelo, haciéndome el muerto, y luego me levanté, como si nada hubiera ocurrido. Creyeron que era mago, porque había resucitado.

"Las muchachas que aparecen en "Zulú" —me informa el actor— tienen entre 12 y 16 años. A esa edad aún sus cuerpos son hermosos. La esbeltez de las zulúes dura muy poco, porque empiezan a tener hijos a los 13. Para ellos, la mujer está terminada a los 22 años. Es sorprendente ver trabajar a las mujeres, para que el hombre pueda comprar más ganado y así adquirir más mujeres. Sin embargo, no hay que equivocarse con el hombre zulú: son muy orgullosos, y tienen un alto concepto de la moral. Jamás aceptan un regalo sin dar algo en retribución. Son juguetones como niños; a todos los que trabajamos en la película nos pusieron nombres zulúes; yo era "Ojos de Serpiente"; el director Elnfield, "Cabeza de Elefante"; Jack Hawkins, "El Ponderado"; Michael Kane, "El Hombre con Pelo de Mujer", y el camerarman Stephen Dade, "El Hombre que Mira el Sol". Todos, hombres y mujeres, tienen grandes hoyos en las orejas, y usan tantos aros como se los indica su fantasía. Algunos nos pidieron los carretes de cinta fílmica y se los colgaron. Otros se colgaban los encendedores, y otros, las pipas. Antes de cada escena había que revisarlos cuidadosamente, para que aparecieran luciendo sólo adornos que correspondían.

"No usan el dinero; no sabrían qué hacer con él, porque practican el trueque. Por su trabajo en el film les pagamos 40 dólares, que ellos invirtieron en ganado.

"Me gustaría volver a la tierra de los zulúes, para mostrarles el film terminado. Era enternecedor ver su alegría al reconocerse en la pantalla, cuando les mostrábamos lo que se había filmado en el día. Ellos, en su mundo, son felices — concluye Stanley Baker.



El actor británico Stanley Baker en el mundo de los zulúes. Antes hizo "Eva", en Francia, junto a Jeanne Moreau. (Escribirle a J. Arthur Rank, 11 Belgrave Road, London, S. W. J., Inglaterra.)

ASI SE HACE UNA CANCION CHILENA

DE REPENTE, el hombre que camina por la calle se detiene, piensa un poco, anota algo silenciosamente y luego sigue su marcha. Se apresura. En su casa, cerca del Parque General Bustamante, hay un piano, y lo primero que hará al llegar a ella será escribir las primeras frases de una melodía.

Pero lo mismo puede suceder con un muchacho que trabaja en su oficina de arquitecto, en pleno centro de la capital. En su mesa está el esquema de un futuro edificio, pero, inesperadamente, el edificio queda de lado y su lápiz comienza a deslizar los extraños signos de la música. Se trata de Vittorio Cintolesi, que está sintiendo la llegada de un nuevo tema.

Y lejos del centro, en la tranquila calle Alcalde Castillo Velasco, Clara Solovera, máxima representante del folklore chileno, piensa una vez más en los paisajes sureños y se prepara a crear otra canción.

Y esto que sucede con ellos, ocurre con otros, en cualquier parte: en el micro (como acontece con Martín Domínguez, el nuevo trovador de la ciudad), en el hogar, a la hora del baño cuando todo el mundo canta o en la tranquilidad de la noche. Y para hablar de este tema hemos buscado a tres autores: Ariel Arancibia (el más importante autor de canciones populares del momento, que durante el año cosechó éxitos en serie: "La novia de enero", "Una lágrima", "La enamorada", "La gotita", la nueva versión de "El Patito", "La Taza de Té", etc.), Vittorio Cintolesi (que, junto a Martín Domínguez, encarna la búsqueda de un nuevo género: el folklore urbano, en el que se canta de preferencia a la gran ciudad y a sus elementos característicos) y Clara Solovera (cuya trayectoria artística abarca todo un período del folklore nacional).



René Calderón y Valentín Trujillo: pianistas-directores-arregladores.

Así se prepara una canción: Edmundo Ortúzar (director artístico de Odeon) y Luis Barragán (director orquestal, sentado) intercambian ideas sobre un nuevo tema (el twist "Siglo XX") de un nuevo autor, Víctor Gabella (al fondo), y un joven intérprete, Rafael Peralta. De allí saldrá el disco.



EL PRIMER IMPACTO

¿Cuál es el primer paso para comenzar una canción? Los tres autores coinciden en que un choque emocional, que puede ocurrir en cualquier momento, despierta en ellos la idea de la futura canción.

Arancibia nos dice: "Por lo general, siento la melodía antes... Después la ratifico, la corrijo o, simplemente, la desecho al sentarme frente al piano. En mi caso, casi siempre ocurre que una idea nace identificada con una melodía. Con esa base se complementa el resto de la canción. Esa idea nace siempre de un hecho que provoca en el compositor un impacto emocional, aunque sea en su más mínima forma".

Cintolesi: "Todo ocurre espontáneamente, de acuerdo a mis propias vivencias. Es entonces que comienzo a desarrollar el tema, con la ayuda del piano o del acordeón".

Clara Solovera: "La inspiración no es repentina. Yo me la explico así: está siempre en potencia. Necesita de un choque emocional (dolor, alegría) para que aflore. La idea para una canción puede surgir en la forma más libre y depende exclusivamente de nuestra sensibilidad e imaginación. La tonada "Manta de tres colores", por ejemplo, tuvo su origen una vez que escuché cantar a Arturo Gatica por radio. Me lo imaginé con una manta así, la idea fue adquiriendo cuerpo y en un momento dado el tema era una realidad".

COMO TRABAJAN LOS AUTORES

Pero no todo es espontaneidad. Los autores, principalmente los de música popular, comparten su trabajo en dos fases: A) la creación propia, personal, que refleja sus propios sentimientos, al margen de cualquier otra influencia, y B) la creación por encargo, que debe atenerse a las demandas del gusto imperante en ese momento y que constituye la producción en serie.

Al respecto, Arancibia nos dice: "Hay temas que nacen de la más pura inspiración, si así podemos llamarla, como, por ejemplo, "La taza de té", "Navidad", "La novia de enero", "Rompí tu carta en la calle", y otros, de acuerdo a ciertas exigencias, como las canciones de "El Mago Musical", porque están enmarcadas a una línea argumental y destinadas a un Clásico Universitario de fútbol".

Por su parte, Cintolesi explica: "Escribo mis propios temas como los siento. Pero también debo escribir otros que me son encargados. Estos últimos tienen que someterse a un determinado ritmo porque son para tal o cual intérprete. Mis primeras canciones fueron, en cierto modo, de encargo: mis compañeros de curso realizaban paseos anuales a la región de los lagos y me pedían que escribiera algunos temas. Así nacieron mis primeras canciones para fogatas". Cintolesi es arquitecto egresado de la Universidad de Chile y comparte un Taller de trabajo con Martín Domínguez, arquitecto egresado de la Universidad Católica. A veces, ambos forman dúos para cantar en poblaciones. En este sentido, Domínguez es más "cantante", pero Cintolesi "le hace empeño".

EL AMOR AL CAMPO

Para Clara Solovera el trabajo no constituye problema. Su gran tema ha sido el campo chileno y su gente. Nos dice:

—Soy una enamorada de mi tierra, principalmente del paisaje del sur. Es una belleza natural, agreste. Este paisaje no sólo puede inspirar una canción, sino hasta una sinfonía. Este es mi tema predilecto y lo acojo cuando me toca la sensibilidad. Generalmente, escribo en Santiago y otras veces en una casa que poseo en El Quisco. No me agrada la inspiración de escritorio.

Luego agrega: "Escribo canciones desde hace 15 años, pero hace pocos meses compré mi primera guitarra, con la que trato de ayudarme. No sé música. Cuando tengo una melodía bien definida, la entrego a algún cantante o conjunto, que siempre me las están solicitando. Recién entonces hago la parte de piano para inscribirla. Es decir, procedo al revés de los demás autores, que primero inscriben el tema y después lo difunden".

La capacidad de producción de estos autores es fructífera e incansable: entre los tres suman casi 500 temas. Pero esto no es nada extraordinario. Chito Faró, el autor de "Si vas para Chile", por ejemplo, ha escrito él solo, en 30 años de actividad, más de 600 temas (tangos, boleros, rocks, etc.).

Arancibia nos informa: "He escrito unos 150 temas en 13 años de labor, lo que da un promedio de poco más de 10 por año, cantidad bastante discreta, ¿no le parece?"

FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

Cintolesi, pese a ser todavía un elemento de la nueva generación (27 años de edad), confiesa que también hace las cosas en grande: "Tengo 90 temas, considerando canciones, corales, comedias musicales, twists, tonadas y cuecas".

Clara Solovera: "Francamente, no sé cuántas canciones he escrito. No se me ha ocurrido contarlas como es debido. Pero calculo unas 250, incluyendo tonadas, cuecas, temas infantiles y españoles y villancicos".

EL MOMENTO DEL EXITO

Los autores nos hablan ahora de sus mayores satisfacciones, obtenidas en su prolongada labor.

Arancibia: "Estimo mucho a "El Patito", porque me dio una fama que me sorprendió gratamente y me obligó a tomar la composición con seriedad. Después, "La novia de enero", que compuse hace siete años y en la que confié ciegamente desde su gestación. Ultimamente, "La gotita", por su sano impacto popular, y "El Vals de los Conejos", de "El Mago Musical", porque lo hice como un íntimo homenaje a mi padre, don Arturo Arancibia (Q. E. P. D.), famoso compositor de valses de la época de 1910".

Cintolesi: "Creo que mi mejor tema ha sido "Solamente dos nombres", que grabó el Trío Paupalú. Los resultados de mi labor están recién dándose a conocer. "Los Cuatro Cuartos", un conjunto chileno que grabará repertorio folklórico con criterio renovado (al estilo del conjunto argentino Los Huanca-Hua), me grabaron cuatro temas, entre éstos el tango "Cerro San Cristóbal" y la canción "Poeta campanero". Además, acabo de escribir los 14 temas para la obra "Las Violetas", de Georg Schehade, que estrenará el Grupo ICTUS, y 10 temas para la primera comedia musical de títeres "El Príncipe Apurete y la Princesa Ay Sí", que la Compañía Bululú (que dirigen Paulina Donoso y Clarita Fernández) presentará en TV y después en el Teatro La Comedia".

En cuanto a Clara Solovera: "Mi primer éxito fue "Chile Lindo", la tonada que me estrenara Ester Soré hace 15 años. Fue esta cantante, con su gran picardía y gracia, la que difundió durante años mi repertorio; ella consagró "La enagüita", "Mata de arrayán florido", y otras". Sus proyectos futuros consideran la aparición de un L. P. (Odeón) titulado "Chile Lindo", que Los Huasos Quincheros grabarán para recordar sus 15 años de labor folklórica. "Además, la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., editará un libro con 21 de mis más famosas tonadas, ilustradas por Jorge Délano (Coke)".

Frente a las posibilidades de renovación de la música popular y folklórica chilena, todos coincidieron, con diversas palabras, en la necesidad de buscar un folklore urbano. Clara Solovera y Ariel Arancibia, por ejemplo, dan importancia al vals.

"He escrito un vals criollo, "El Puente de Cal y Canto", que será grabado por Los Quincheros y en el cual tengo mucha fe, nos dijo la autora. Es un tema totalmente santiaguino. Santiago no ha sido cantado. En cambio, podemos señalar el ejemplo de los argentinos que cantan a su Buenos Aires a cada rato."

"Hay que internacionalizar nuestra música, nos declaró Arancibia. Pero, es necesario crear ritmos. Yo me pregunto: ¿por qué no creamos el vals-tonada? Si existe el vals peruano, el vals vienés, etc., ¿por qué no es posible que en el mundo se identifique un cierto tipo de vals con aire chileno?"

"Tratamos de abrir un nuevo camino con elementos típicos de la ciudad, nos dice Cintolesi, refiriéndose a su labor y a la de Martín Domínguez. Utilizamos para ello los ritmos modernos, pero el carácter de los temas tienen que darlo la ciudad y su vida."

Y AHORA LA ORQUESTA

Para que el tema sea grabado y lanzado al público es necesario que previamente pase por las manos del orquestador, que hace lo que corrientemente se denomina el arreglo. Estos estudian el tema y determinan los instrumentos que se utilizarán en su interpretación.

Dos jóvenes directores de orquesta, René Calderón (29 años, casado, 1 hija, pianista profesional desde hace 12 años, arregló y dirigió temas para Nadia Milton. Peter Rock, Marco Aurelio, Los Jazz Singers, etc.) y Valentín Trujillo (30 años, casado, 3 hijos, 14 años dedicado a la música, actual director musical de Radio Corporación, destacado arreglista) nos hablan al respecto:

Calderón: "Considero como primer paso la línea melódica del tema. La parte armónica la realizo según mi criterio. Esto es fundamental. Después procedo a la orquestación, que consiste en elegir los instrumentos que, de acuerdo a mi sensibilidad, serían los más adecuados para dar estructura definitiva al tema".

Los instrumentos a emplearse deben estar en relación directa con el género del tema. He aquí como Calderón explica su uso:

"Los temas melódicos (boleros, rocks lentos, y, en general todo tipo de música romántica) requieren principalmente de instrumentos de cuerdas (violines, violas, cellos, etc.), porque son éstos los que les dan un respaldo armónico más apropiado, y a algún otro instrumento, como flauta u oboe, para evitar la monotonía. Influye en este tipo de arreglo el hecho de que los instrumentos de cuerda son más suaves y de sonido más personal. En todo caso, esta norma no es absoluta, pues en otras ocasiones, se recurre también a instrumentos de viento (saxo, trompeta, trombones, etc.).

"En los temas no melódicos (rocks, twists, mambos, cha cha chás, etc.), que son eminentemente rítmicos, se les da mayor importancia a los instrumentos de percusión (tumbadoras, bongó, batería). Sobre esta base rítmica, se emplean instrumentos de sonido brillante y fuerte. Para algunos de estos temas es suficiente un conjunto pequeño (un cuarteto, por ejemplo, integrado por piano, batería, bajo y guitarra)."

En cuanto a la grabación misma, Valentín Trujillo nos indica: "Lo principal es que el intérprete grabe la canción que le quede bien y no la que le gusta más. A un cantante puede agradarle mucho "Granada" y no saber ni poder interpretarla. Lo importante es que el artista coincida con el repertorio que le corresponda. Asimismo, para lograr una grabación digna, se requiere un intenso ensayo previo del tema. Creo que el ideal es un promedio de 6 ensayos antes de proceder a la grabación."

El orquestador tampoco está exento de las imposiciones de los estilos de moda.

—Frente a esto, nos informa Calderón, el orquestador tiene que acometer su trabajo con dos criterios: el artístico y el comercial. En el primer caso, el orquestador procede más de acuerdo con su sensibilidad, y en el segundo, tiene que someterse a las exigencias del gusto popular predominante.

Finalmente, ante la pregunta: "¿A qué se debe la consagración de un tema?", Calderón respondió:

—Obedece a diversos factores, principalmente al respaldo que pueda darle la radiodifusión, a la indiscutible calidad que poseen algunos temas y a la popularidad de que disfruta un cantante (como en el caso de Lorenzo Valderrama y Ginette Acevedo).

Trujillo contestó escuetamente: "A la amistad de los discjockeys".



Clara Solovera: 15 años de folklore.



Vittorio Cintolesi con el director de orquesta Luis Barragán: estudian el tema "Como el agua y la fuente", del primero.

Ariel Arancibia: colecciona éxitos.

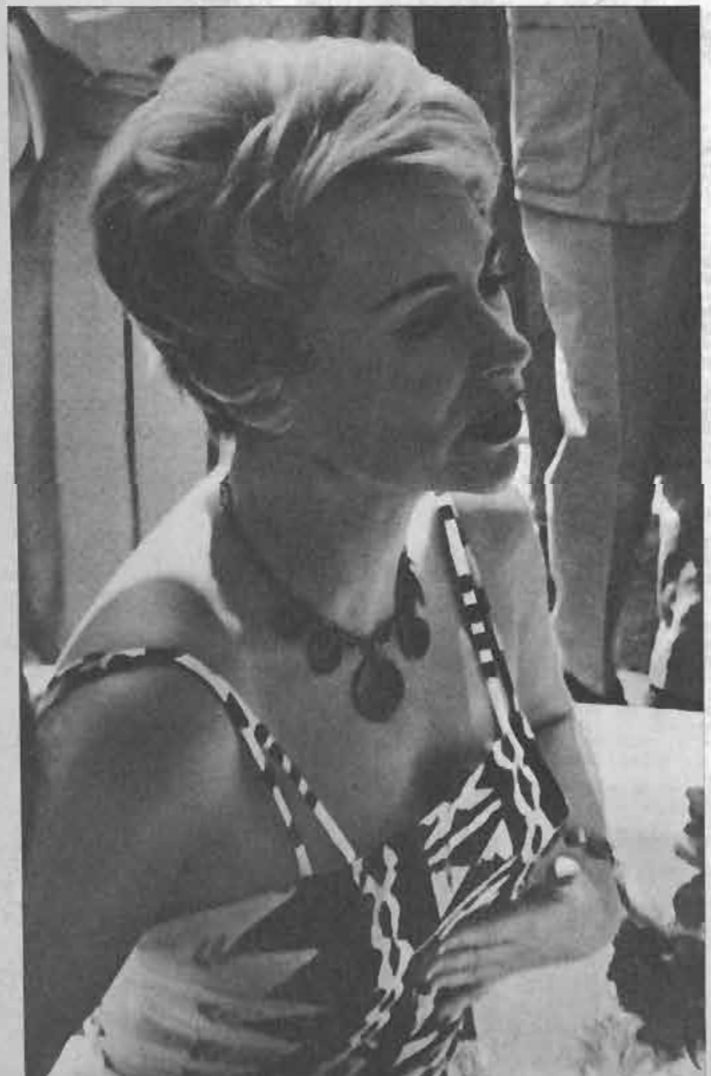




Dany Robin: "Es un placer trabajar con ella".



Dany Saval: "Es como una chispa".



Martine Carol: "Sólo me produjo molestias".

¿SON CAPRICHOSAS L

Responde Michel Boisro

POR JE

MICHEL Boisrond es uno de los buenos directores jóvenes del cine francés. De su maestro René Clair ha heredado la distinción, la calma, la cultura y el gusto por el trabajo en silencio. Debutó como ayudante de director, y en este puesto tuvo oportunidad de trabajar con los grandes valores de la dirección cinematográfica francesa: Jean Delannoy, Jean Cocteau y René Clair, colaborando estrechamente con este último en la realización de "Beldades nocturnas". Luego fue nombrado consejero técnico de Jean Anouilh para el film "Deux sous de violettes" (Dos centavos de violetas), con Dany Robin; posteriormente, realizador adjunto de René Clair para "Les grandes manoeuvres" (Las grandes maniobras), y director de producción de los exteriores de "Las nieves del Kilimanjaro", que se filmaron en Kenya, África.

En 1955 dirigió su primer film: "Esa dichosa muchacha", con Brigitte Bardot. Luego vinieron: "Sucedió en Aden", "Cuando el niño aparece", "Una parisién", "Débiles son las mujeres", "Pecado de un adolescente", "¿Quiere usted bailar conmigo?", "Las francesas y el amor" (el episodio de "La Virginidad"), "Una noche en la playa", "Les parisiens" (el episodio con Dany Robin), "Los amores célebres" y "Comment reussir en amour" (Cómo triunfar en el amor).

Desde hace cuatro años, Boisrond trabaja asesorado por Annette Wodemant, quien, además, es su esposa. La pareja tiene un hijito de 3 años.

Pregunta: —¿Ha tenido que soportar los caprichos de las vedettes?

Respuesta: —Sólo en el caso de Martine Carol. Afortunadamente nuestra época no se presta para los caprichos; las dificultades económicas del cine dejan de lado las ideas extravagantes.

P: —¿Cree que los directores puedan ser más caprichosos que los actores?

R: —No. En todo caso, los "abusivos" están en vías de desaparecer.

P: —¿Qué reprocharía usted a las vedettes, en general?

R: —Su narcisismo. Son muy pocas las que evalúan objetivamente el resultado final del film; la mayoría lo hace en función de sí mismas.

P: —¿Cuáles han sido las dificultades más serias que usted ha tenido en su contacto con las figuras del cine?



mongeot: "Es deliciosa". (Tanto a estas estrellas como pueden escribirles a Unifrance Film, 77 Champs Elysée, France.)

RANDES VEDETTES?

en director francés

materialismo de algunos, que los hace ejecutar su
ninguna sinceridad, dando la impresión de no to-
en serio; actúan como diciendo: "Estoy realizan-
por obligación, pero yo no soy así." En mi opi-
abuso de confianza.

partidario de volver a filmar con actores o actri-
nes ha trabajado anteriormente?

Con Brigitte Bardot he filmado cinco películas;
obin, cuatro, y Noël Roquevert figura en casi todos

ál es su papel preferido de los que ha dirigido?

de Brigitte en "Una parisién". Fue una verdadera

usted partidario de los ensayos?

afortunadamente, son un mal necesario.

nca se ha equivocado al elegir a sus intérpretes?

una vez: cuando elegí a Martine Carol.

e en "las revelaciones" o prefiere a los profesio-

o en esas revelaciones, pero prefiero a los profesio-
el tipo de películas que yo dirijo, comedias lige-
la seguridad que dan estos últimos.

ál ha sido el testimonio de gratitud más grande
bido?

de Dany Robin. Cuando le pedí que filmara bajo
aceptó sin siquiera leer el guión. Ya había filmado
eriormente, pero yo no era más que un desconocido.

n qué figura del cine francés a quien no haya
s le gustaría filmar en el futuro?

Jean Marais, Michèle Morgan y Jeanne Moreau.

nserva la amistad de algunas vedettes?

la de Brigitte, Dany Robin, Pierre Mondy, Phillipe
Delon y Jean-Claude Brialy.

ué film le habría gustado hacer?

o es dama, es mi mujer". ¡Cómo me habría gustado
lm!

Brigitte Bardot: "Es una gran amiga".

Con su suave fragancia y exquisita frescura...
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA"

DICE

Lee Remick



LEE REMICK, hermosa y fina estrella del cine, siempre usa el suave jabón Lux. Ella nos dice:

"La encantadora sensación de poseer un cutis lozano, sólo la obtengo del uso constante de Lux. Me deleita el delicado roce de la espuma y el fino perfume de Lux.

Usted también podrá disfrutar de todo ello al poco tiempo de usar Jabón Lux".



HAGA UD. COMO 9 DE CADA 10 ESTRELLAS DEL CINE, QUE USAN LUX

control de estrenos

"EL ETERNO CAZADOR"



Dibujos animados, producción de Walt Disney, norteamericana, 1962. Colores.

Más que regular

No alcanza a ser un largometraje normal, ya que dura sólo una hora, y se acompaña con la reposición de "La isla de los castores", un documental, también de Disney, de la serie "Aventuras de la vida real". "El eterno cazador" es una larga conferencia del profesor Ludwig von Pato, tío europeo del Pato Donald, contando las distintas manifestaciones del instinto cazador del hombre. Claro que el "el hombre" en este caso está reemplazado por Pato Donald y Mickey Mouse. Acompañantes son los famosos Aracuá, el pájaro loco, las ardillas, Pluto, Bucéfalo, etc. Las ilustraciones de la charla del profesor consisten en pequeñas películas ambientadas en cacería. De este modo, se trata, en buenas cuentas, de una serie de cortos con los personajes clásicos de Disney, en un mismo tema, explotado desde distintos ángulos. Se añadieron al film dos episodios antiguos ya estrenados entre nosotros: la búsqueda del huevo de cóndor, por Donald, y la cacería del zorro. Si bien estos cortos entran en el mismo tono de la "conferencia", desentonan en cuanto a estilo. El dibujo actual de Disney es más moderno y hermoso que el antiguo. Los fondos, por ejemplo, tienen el color y la composición de un cuadro. En estos detalles se aprecia la diferencia de época de los cortos.

"El eterno cazador" cumple con su objetivo de hacer reir. Dos episodios son francamente hilarantes: la caza del tigre real y el aficionado a la fotografía. Los personajes y la forma en que se cuentan sus aventuras siguen siendo tiernos y encantadores, como siempre en Disney. Censura: mayores y menores.

"EL CABALLO BLANCO"



Hispano - Mexicana, 1962. Producción: Cesáreo González y Gonzalo Elvira. Dirección: Rafael Baledón. Guión: Adolfo Torres. Fotografía (Eastmancolor): Rosalío Solano. Música: Manuel Esperón. Intérpretes: Joselito, Antonio Aguilar, Sara García.

Regular

Pese a los defectos perennes del cine de habla española — débil dirección, impericia en el manejo de los actores y especialmente debilidad del argumento—, esta película con Joselito y Antonio Aguilar de protagonistas tiene a su favor, al menos, el humor en los diálogos y la novedad de presentar a Joselito cantando rancheras vestido de mexicano, y una versión muy española de "Malagueña", en contraste con la versión azteca de Aguilar, que interpretan juntos. En cuanto a vehículo para la utilización de dos cantantes de gran aceptación pública, la película cumple su cometido. Sara García, en el papel de la abuelita, por una vez no derrama lagrimones, aunque no está muy cómoda en la comedia; Antonio Aguilar tiene simpatía; y Joselito repite anteriores papeles, pero esta vez es un niño travieso que también conquista simpatías. El programa infantil se complementa con dos dibujos animados, uno de los cuales, sobre un niño cazador que sin querer hiere a un pajarito, resulta muy apropiado para el público infantil. Censura: menores.

"SOLO CONTRA ROMA"



("Solo contro Roma"). Italiana, 1962. Director: Herbert Wise. Guión: Green, Astolfi y Mancini. Fotografía (Eastmancolor): Silvano Ippoliti. Música: Armando Trovajoli. Reparto: Rosanna Podestá, Lang Jeffries, Philippe Leroy.

Mala

Una película más sobre la época del Imperio romano, con todos los recursos que ya conocemos en este tipo de producciones: situaciones violentas, un idilio folletinesco y un circo para sacrificar a los prisioneros y cristianos. Los tres argumentistas-guionistas no se dieron el trabajo de crear nada nuevo: el resultado es un film rutinario y vulgar, tanto en el plano argumental como en el técnico. Brenno (Lang Jeffries), un muchacho de la región de Iliria, víctima de la tiranía romana, lucha contra ésta, afrontando toda clase de peripecias, desde la tortura hasta la pérdida momentánea de su novia (Rosanna Podestá), seducida por un cruel tribuno romano (Philippe Leroy). Un desenlace feliz pone punto final al espectáculo. La ambientación es mediocre, excepto las escenas del circo. Censura: mayores de 18.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 ITALIANAS, 3 NORTEAMERICANAS Y 1 JAPONESA. Además de las criticadas se estrenaron: la japonesa "Los diablos rojos", las norteamericanas "Los últimos días de la Tierra" y "Los cañones de la bruja negra" (mayores de 14), y la italiana "La isla de Arturo" (mayores de 21), cuya crítica adelantamos la semana pasada.

CINE-HUMOR





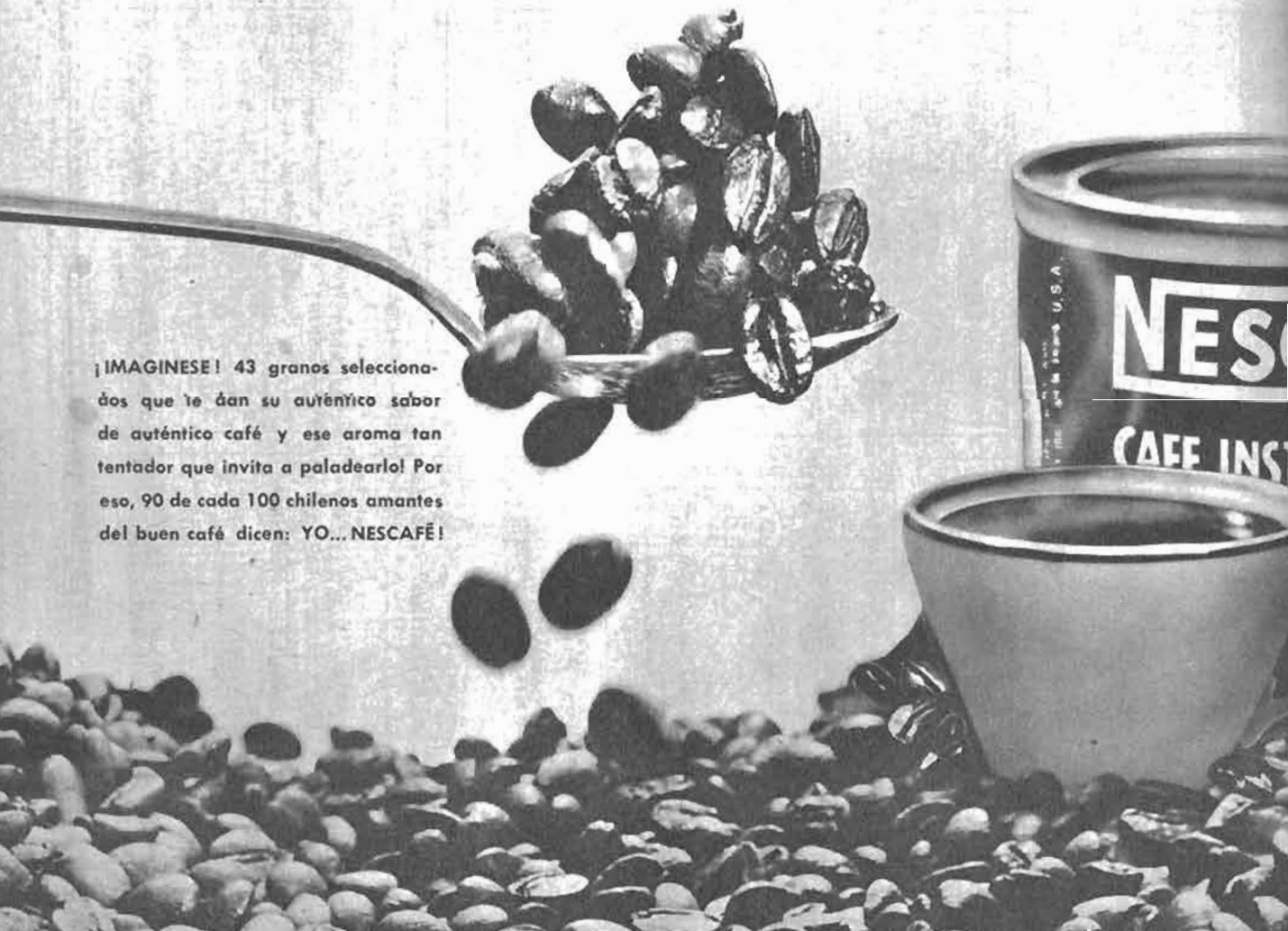




¿Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ?
... porque siempre hay

43 GRANOS
DEL MEJOR CAFE
EN CADA CUCHARADITA DE
NESCAFÉ M.R.

100% PURO CAFE



¡IMAGINESE! 43 granos seleccionados que le dan su auténtico sabor de auténtico café y ese aroma tan tentador que invita a paladearlo! Por eso, 90 de cada 100 chilenos amantes del buen café dicen: YO... NESCAFÉ!



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡HOLA, AMIGOS! Desde esta semana nos hace compañía el mismo "monito" teatrero que aparece en la carátula del carnet; es creación de Alberto Vivanco, y como ustedes ven, se trata de un monito harto ambicioso; debutó interpretando nada menos que Hamlet, de Shakespeare. Desgraciadamente nuestro nuevo amigo todavía es "moro", pero ustedes pueden remediar su situación bautizándolo rápidamente, para ello basta con que escriban a nuestra revista sugiriendo el nombre que les parece más apropiado. A pensar un ratito y luego a escribir. El lector que lo bautice con el nombre más ingenioso recibirá en premio entradas a dos teatros de Santiago. Y ahora, sigamos con las noticias. * BRISOLIA HERRERA obtuvo el Premio Municipal de Arte, de Concepción. Consiste en E° 800 y un pergamino recordatorio. Brisolia es la primera mujer que lo recibe, y a la vez, el primer elemento de teatro que es agraciado con esta recompensa. Con anterioridad lo habían ganado poetas, novelistas, músicos. Inició su carrera en Concepción. Se cuenta entre los fundadores del Teatro Universitario, junto a los hermanos Duvauchelle, Tennyson Ferrada, Andrés Rojas Murphy y Gastón von dem Bussche, entre otros. Brisolia realizó dos períodos de actuación en el entonces Teatro Experimental (hoy ITUCH). Trabajó en "La Celestina", "Fuerte Bulnes" y "Las Pascualas". En 1956 se reintegró al TUC, y en estos momentos se apresta para debutar, el 18, en el papel de Cleopatra de "El Diario de un Sinvergüenza", de Alejandro Ostrovsky. Además, se encuentra trabajando en la formación de un nuevo público teatral en los liceos fiscales de Concepción. * Y de inmediato, volemos hacia Antofagasta. LUIS SOTO RAMOS, director del Teatro de Arte, nos cuenta que "La Casa de Té de la Luna de Agosto" resultó un excelente tónico para su institución, pero en seguida la influenza se ensañó con su actores y tuvieron que dejar a medio camino los ensayos de la comedia francesa "El Difunto Señor Pic". En el intertanto, y con los que se salvaron de la "peste", decidieron montar la farsa de Ruiz Iriarte "Devuélvame Mi Marido". El estreno estaba fijado para la segunda quincena de agosto, pero hubo de suspenderse 24 horas antes, porque uno de los actores principales, Wladimir Tapia, cayó desde una escala sobre las butacas, mientras colgaba unas cortinas de la sala, luego del ensayo general. Tapia sufrió una fractura, pero sobreponiéndose a tantas desgracias, el conjunto, tras agotadores ensayos del reemplazante PEDRO GEORGUDIS, logró estrenar. En estos momentos Antofagasta vive la euforia del Festival de Coros, y el Teatro de Arte ha decidido ofrecer funciones especiales para todos los integrantes de los diferentes conjuntos corales. * AMERICO VARGAS montó en tiempo record su nuevo estreno. Apenas quince días demoraron los ensayos de "Una Eva y Dos Manzanas", de Edgard Neville. * "Luna de Miel 1925", es el título de la comedia musical que está presentando el Teatro Cariola. Actúan Teresa Molinari, Mario Fontana, Angel Redondo y Fresia Astica. Dirección de KITTY SWART, la misma de "Los Optimistas". * Ya comenzaron los ensayos de "Los Invasores", de EGON WOLFF, en el ITUCH. La dirección le fue encomendada a VICTOR JARA. * ESTEBAN GARRIDO pregunta: ¿Quiénes son los Premios Nacionales de Arte en teatro? Alejandro Flores, Rafael Frontaura, Pedro de la Barra, Américo Vargas, Jorge Quevedo y Pepe Rojas. * Desean intercambiar programas e impresiones teatrales MIRIAM REBOLLEDO, Alameda 3585, Santiago (Chile); ELIZABETH MENDEZ, Batle y Ordónez 696. Las Piedras, Canelones (Uruguay); EXEQUIEL DELGADO, D. J. M. Borgoño 3133, Renca, Santiago (Chile). Este lector puede retribuir con ECRANES antiguos. SOLANGE RIVEROS OLIVARES, Avenida Ricardo Lyon 1735, Santiago (Chile). MARIA TERESA KANIEFSKY, Petit Hotel, Alsina y Falucho, Río Cuarto, Córdoba (Argentina), y finalmente un simpático y entusiasta S. O. S. de la lejana PUNTA ARENAS: "Somos un puñado de amigos con inquietudes artísticas —20 en total, que hemos fundado el grupo teatral "Avante", sin contar con más medios que un entusiasmo desbordante por el teatro. Ya conseguimos sala y nos presentaremos en el mes de octubre. Será nuestra prueba de fuego. Rogamos a todos los conjuntos de Chile que contribuyan a la cristalización de nuestras aspiraciones enviándonos obras cortas, de cualquier autor y época, favor que agradecemos de antemano y efusivamente." La correspondencia deben dirigirla a JOSE NARANJO TORO, Boliviana 272, Punta Arenas, Chile.

Felices Fiestas y hasta el martes.





Delineador Líquido

varias tonalidades

Artez Westerley

Lo más fino en cosmética

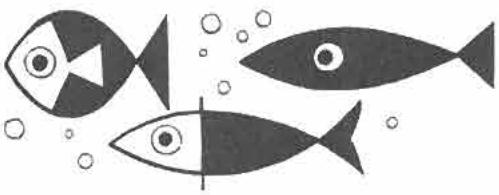
Laboratorio Armando Larios
Lord Cochrane 166

esta es una parte de su hogar



UNICOOP SUPERMERCADO N.°2 Vitacura

Como lo son también:
Almac Autoservicio, **San Antonio 349**
Unicoop Supermercado N.° 1 **Alameda esq. Dieciocho**
Marcos Ancelovici, **Providencia 1222**
Ricardo Goldschmidt, **Pedro de Valdivia 897**
Oscar Vargas, **Av. Bulnes 167**
Angel Tomas, **Irarrázaval 3481**
y muchos otros.



Pida en cualquiera de ellos,

PESCADOS Y MARISCOS FRESCONGELADOS ROBINSON CRUSOE

Calidad a la Vista en envases transparentes:
CORVINA TROZADA, FILETES DE MERLUZA, LOCOS, CAMARONES, CONGRIO Y LANGOSTINOS.
Son más económicos porque se aprovechan íntegramente. Son más ricos porque tienen la calidad de un producto Legitimo.

LEGITIMO GUSTO... LEGITIMO PRODUCTO



FRESCONGELADOS
Robinson Crusoe
M R

"ARSENICO Y ENCAJE ANTIGUO"

HAY más muertos que vivos en esta obra de Kesserling. Contra trece actores que aparecen en escena (para peor, es número fatal) se supone que quedan 24 difuntos enterraditos debajo del escenario. Y no sólo eso. El autor, entre cadáver y cadáver, emprende una lucha "a muerte" contra la crítica. Cuando una de las candorosas viejitas declara que su sobrino es crítico teatral, al ver la desilusión del que la escucha, comenta: "Bueno..., después de todo... ALGUIEN tenía que hacer ese trabajo, ¿no?". En el segundo acto, uno de los personajes, como terrible insulto, le grita: "¡Crítico teatral!" a otro. Afortunadamente en el tercero se firma la paz. El mayor suplicio a que se somete al héroe, maniatado y amordazado, es escuchar completa una obra mala. Si se tiene en cuenta que semejante tortura, y sin ataduras, tienen que soportarla a menudo los pobrecitos críticos, perfectamente se les pueden perdonar sus deficiencias biliares.

La Sociedad de Arte Escénico se lanzó a una difícil tarea al reponer "Arsénico y Encaje Antiguo". El recuerdo todo lo agiganta y esta obra tiene un "pedigree" robusto. En teatro la montó Lucho Córdoba (que tan buena memoria dejara en toda una generación), en cine la interpretó Cary Grant. La pieza es conocidísima y ya se criticó a la SAE el que no estrenara material de mayor contenido y actualidad. (Aquí se satiriza a las cintas truculentas..., que ya no se exhiben tanto como antes). Todo eso tuvo que enfrentar la SAE. Sin embargo, los espectadores que asistan al Municipal pasarán un rato bastante agradable. Si bien Boris Karloff ya no sale en las películas, los "chistes negros" están de moda y este "arsénico" trae una buena provisión de ellos.

La dirección (María Elena Gertner) consiguió un ritmo ágil y Jorge Sallorenzo (el tío loco) y Delfina Fuentes (una de las viejitas) estuvieron muy bien. En un papel de menor lucimiento, estuvo bien Jorge Quevedo, y Yoya Martínez es una actriz muy simpática, pero resultó una viejita demasiado joven. A Marcelo Gaete le tocó la difícil tarea de encarnar el papel que en la pantalla hiciera Cary Grant. No sé si sería por imitarlo, pero sacó su mismo modo de caminar, con unas zancadas largas y distinguidas. El resto, parejo.

El "Encaje" que nos traen ahora es realmente antiguo, pero se mantiene contundente.



"MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES"

COMO Shakespeare mismo representaba sus obras (pues era autor, director, actor y financista de su compañía), al crear los personajes, aparte de las frases, escasamente apuntaba sus entradas y salidas. No agregaba ni una nota escénica. Ni decorados, ni movimientos, ni caracterización. El no los necesitaba. Por eso, el director que quiera montar ahora una de sus piezas encontrará en el texto "mucho ruido y pocas notas". El resto queda a su albedrío. Eugenio Guzmán, que dirigió esta versión, es muy buen director.

Cogió la obra y la cambió de tiempo. En vez de ropas del 1600, le puso trajes de la época napoleónica, agregó música renacentista e insertó bailes. Y creó un espectáculo lujoso y grato. Las damas llevan la cintura alta y el escote bajo. Roberto Espina se pasea por la escena vestido de negro y rodeado de melancolía, como si fuese un Napoleón un poco alto, amargado en su destierro. Pero no es Napoleón, es don Juan, que en la obra simboliza la maldad, o al menos, lo siniestro. Pues "Mucho Ruido y Pocas Nueces" es una comedia con mucho de tragedia. Y he ahí la cuestión. El texto muestra tanto drama como alegría... y no hace indicaciones. Es como si Shakespeare dijera: "Allí están mis palabras, interpretadlas... a vuestro gusto". Juguetones enredos y torvos manejos se suceden sin cesar, pero de pronto se llega a una escena que exige definición: Benedicto, cuyo mejor amigo es Claudio, ama a Beatriz y le dice:

—Ordenadme que haga algo por vos... y lo haré.

Y Beatriz responde:

—¡Matad a Claudio!

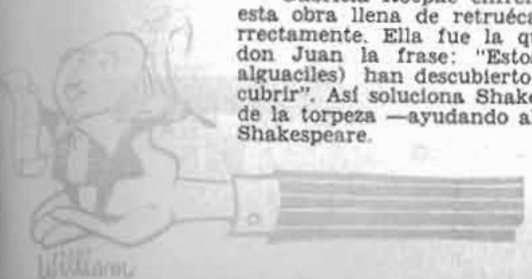
Esa escena decide el corte de la obra. ¿Drama o farsa? Eugenio Guzmán eligió la farsa. ¿Y por qué no? Después de todo, el final es irónico. Hay muchos personajes que se enredan en las redes del amor, pero, además del amor, existen otras dos fuerzas encontradas: la que tiende a unir (Leonato, muy bien interpretado por Justo Ugarte) y la que tiende a separar (Don Juan, gran actuación de Roberto Espina). La unión vence y crea el amor, aun allí donde no existía. ¿Y la fuerza que separa, aquel malvado astuto que en el baile se oculta tras la máscara de un zorro? Esa fuerza es vencida... por la torpeza, que está representada por Dogberry (un buen trabajo de Mario Hugo Sepúlveda), el alguacil que todo enreda, pero que al final soluciona.

Julia Pou creó una simpática Beatriz. Mario Montilles estuvo correcto (aunque le faltó mayor desenvoltura y gallardía) en su difícil papel de Benedicto. El resto, honrosamente parejo.

Junto a Eugenio Guzmán merecen un aplauso Bernardo Trumper (escenografía, vestuario, iluminación), Gustavo Becerra (música) y las máscaras de Gregorio Berchenko.

Gabriela Roepke enfrentó una ardua tarea al traducir esta obra llena de retruécanos intraducibles. La salvó correctamente. Ella fue la que puso en boca del acólito de don Juan la frase: "Estos estúpidos (refiriéndose a los alguaciles) han descubierto lo que ustedes no lograron descubrir". Así soluciona Shakespeare el enredo, con el triunfo de la torpeza —ayudando al bien— sobre el mal. Ironías de Shakespeare.

ACOMODADOR.





UN
NUEVO
PRODUCTO
DE LA
LINEA
NIVEA



ELABORADO EN CHILE
POR QUIMIFARM
CON LICENCIA DE
Beiersdorf
ALEMANIA

AMERICAN ASSOCIATES

un delicado jabón de tocador con doble acción



AHORA CON GRATO DESODORANTE

NUEVO JABON

RITZ



¡Qué Maravilloso! El nuevo Jabón Ritz Desodorante limpia la piel y la deja tersa y delicadamente perfumada y al mismo tiempo ofrece protección durante el día, ya que se ha agregado a su fórmula un nuevo elemento que actúa sobre las bacterias causantes del olor de la transpiración. Use Ritz todos los días.

El Jabón de la Grata Compañía

PUZZLE N.º 39 DE "ECRAN"



JAMES DEAN, nuestra próxima portada.

HORIZONTALES

1.—Apellido de una famosa actriz francesa, de novia con Samy Frey.

2.—Apellido de un cantante norteamericano que ha venido varias veces a Chile.

3.—De la baraja. Sobre, en inglés.

4.—Nombre de un actor norteamericano que hace papeles de cowboy.

5.—Nombre de una actriz norteamericana protagonista de "Amor al Vuelo".

6.—Artículo neutro (inv.). Mi, en francés.

7.—Del verbo ser. Nombre de una actriz norteamericana que trabajó en "Amor sin Barreras".

8.—Río de Italia. Nombre de la cantante que interpreta "Tu Antiguo Amor".

9.—Nombre de un actor norteamericano que estuvo casado con Natalie Wood.

10.—Río de Egipto. Me atreví. Hacia, en inglés (inv.).

11.—Pronombre demostrativo. A, en inglés. Ondulación.

VERTICALES

1.—Apellido del actor norteamericano que hizo "Motín a Bordo". Nombre de la actriz que obtuvo un "Oscar" por "Ana de los Milagros".

2.—A (plural). Percibir un olor. Es, en inglés.

3.—Nota musical. Letra repetida. Iniciales de Sonia y Nora. El, en francés.

4.—Iniciales de una popular actriz y cantante norteamericana. Adjetivo posesivo (inv.). Metal precioso.

5.—Nombre de un actor norteamericano que trabajó en "Una Grieta en el Espejo".

6.—Nombre del actor norteamericano que trabajó en "Taras Bulba". Apellido de un cómico norteamericano (agregando una N inicial).

7.—Número.

8.—Del aire.

9.—Iniciales de Lidia, Nadia y Teresa.

10.—Dirigíos. Nota musical (inv.).

11.—Cautiva (inv.).

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 38 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	M	O	N	I	C	A	■	D	E	A	N
2	A	L	B	I	C	O	C	C	O	■	A
3	R	E	D	■	■	■	A	■	■	A	D
4	C	■	■	M	I	A	■	L	A	U	I
5	E	L	S	A	■	R	A	■	O	E	A
6	L	O	R	E	N	■	■	■	■	■	■
7	O	R	A	■	O	P	■	■	■	■	■
8	■	D	■	O	S	A	■	■	■	■	■
9	O	■	R	H	■	U	■	■	■	■	■
10	L	E	I	■	E	L	■	■	■	■	■
11	A	L	A	I	N	■	■	■	■	■	■



Elizabeth Taylor, nuestra próxima portada.



FOT. GEUTEBRUCK | LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

Diseño, tacto y color . . . a todo ésto responden las telas de DIOLEN con lana; mas livianas que ninguna y fáciles de lavar, sin que el vestido pierda sus formas, ni se encoja o deje de estar eternamente planchado.

¡Siempre su vestido lucirá como nuevo si es de tela DIOLEN con lana!

Es maravilloso vestir DIOLEN con lana, porque realza su elegancia.

En su tienda, exija telas de DIOLEN con lana.

Prefiera siempre

Diolen® Contilen

con 45% LANA PEINADA

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A.

® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en

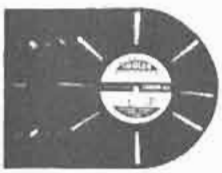


Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

- Industria y Comercio
- Turismo y Negocios
- Ciencias y Artes
- Cultura y Placer
- Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor...., cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor.... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.



Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...



USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudie sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se hable Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131,
Santiago, Chile — Depto. SEL-

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

EN la intensa actividad radial chilena surgen constantemente nuevos elementos que comienzan a imponer su nombre en la locución, la animación, el radioteatro y el periodismo. Enrique González Vergara (santiaguino, 26 años) es uno de estos muchachos activos, que se multiplica en diversos sectores de la labor radial: como locutor, lee los programas "Sobremesa de los Duendes" y "Entretelones", que se transmiten por Radio Nuevo Mundo, todos los días a las 14.05 y 22.05, respectivamente. Por otra parte, se desempeña como subdirector de "La Revista Deportiva", que informa sobre el deporte desde la misma emisora, diariamente a las 19.30 horas, y los domingos a las 20 horas. Para la Sección Radio de la Embajada norteamericana, realiza, junto a Darío Aliaga, las entrevistas a personalidades (políticos, economistas, artistas, etc.), que se transmiten posteriormente por la Voz de América, de Washington (Estados Unidos). Finalmente anima y compagina el programa "Sucedió en la semana", de la misma sección, y en el que participan las voces de Renato Deformes, Arístides Aguilera, Adolfo Jankelevich y Sergio Brotfeld, informando sobre diversos aspectos de la actualidad mundial y nacional. Este programa se difunde por Radios Minería, Chilena, Balmaceda y Cruz del Sur. González nos informa sobre sus comienzos: "Hace seis años estudiaba en el Liceo Amunátegui cuando se despertó en mí el interés por la radio, sobre todo en el aspecto de los deportes. Mientras estudiaba, me incorporé como animador deportivo a Radio Cervantes. Luego pasé a Radio Cooperativa y más tarde a Radio Portales. Actualmente trabajo en Radio Nuevo Mundo desde el mes de enero de este año". Respecto a su mejor experiencia radial hasta ahora, nos dice: "Tuve mi gran oportunidad con motivo de la elección del nuevo Papa Paulo VI, acontecimiento que me correspondió cubrir para Radio Nuevo Mundo, y que me permitió realizar más de 20 programas en base a entrevistas, relatos e impresiones".

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita

EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas *europeos* - *Nueva* COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,28 el ejemplar.

FLASHES

● JORGE AGLIATTI, director artístico de Radio Cooperativa, reunió a la prensa para informar sobre su nueva campaña "Pascua en septiembre", destinada a reunir libros que formarán la Biblioteca "La Voz de Chile", de la Escuela Primaria de la Isla de Pascua. La idea de ayudar a los escolares de la isla, enviándoles toda clase de ayuda, fue lanzada por el reportero Oscar Vega. En la campaña, apoyada por organismos oficiales, colaboran las 9 emisoras que integran la cadena nacional de Cooperativa, a lo largo del país. ● UNA interesante labor cultural está realizando Radio Agricultura, en materia de difusión coral: hace grabar interpretaciones de coros infantiles en diversas Escuelas Primarias de Santiago, y las trasmite todos los lunes, a las 22.30 horas. Paco Daza, animador de la emisora, nos dijo: "Han resultado tan buenos algunos de estos coros, que los presentaremos en la Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura en el mes de octubre próximo." ● Llamado a ocupar un alto puesto en una empresa cuprera, Adolfo Jankelevich, dejó de formar parte del equipo narrador de "Periscopio", el ágil programa periodístico que Román Alegría dirige en Radio Santiago. Le reemplazó un nuevo locutor, Armando Araya, que se ha desempeñado en diversas emisoras. ● NOS hemos informado que en la presente semana la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia dispondría el cese de los discutidos radioteatros extranjeros, por estar prohibida su introducción al país. De acuerdo a las disposiciones vigentes, sólo pueden internarse cintas grabadas con ruidos especiales y música de fondo, pero no programas montados.

RADIOLOGO.

COMENTANDO LA TV

● El miércoles (11) la Universidad de Chile anunció que pone en reorganización su Departamento Audiovisual, que incluye la Televisión y el Cine. Se nombró una comisión que estudiará el funcionamiento de la TV y entregará su informe al Consejo Universitario. Esto significa, como primera medida, una nueva postergación de la salida al aire del Canal 9, cuyas señales deben empezar a aparecer el 15 de este mes. En el Dpto. de TV se creía que los programas comenzarán el 1.º de octubre; pero, en todo caso, ello dependerá de la determinación del Consejo.

● La situación anterior se produjo a raíz de la publicación de una circular que el Canal 9 estaría haciendo llegar a sus posibles clientes comerciales. En ella, entre otras ventajas, se mencionaba la siguiente: que el Bco. Interamericano de Desarrollo prestaría a la Universidad de Chile dinero para instalar estaciones repetidoras de la imagen que abarquen el país entero. Además, se instalarían receptores de TV con una sola sintonía —la del Canal 9— en colegios y sindicatos. Es decir, en esos receptores sólo se podría captar la imagen de la U. de Chile con la exclusión de las de las otras Universidades del país. Mientras se determina la procedencia de la Circular y la responsabilidad correspondiente, la TV de la U. sigue en el aire..., aunque no en los receptores.

● Mientras tanto, habían surgido también problemas sobre la instalación provisional de los Estudios del Canal 9, en Chile Films. Hasta fin de año deben transmitir desde allí, para luego trasladarse a su ubicación definitiva en la cumbre del Cerro San Cristóbal, junto a la planta.

● El Canal 13 inició —ahora, los martes, a las 22.30 horas— un nuevo proceso en "Sala de Jurado": juicio a los "estacionamientos reservados", recogiendo la polémica provocada por la detención en la Cárcel Pública de Jorge Pinochet, periodista y abogado, al negarse a pagar partes por estacionar su vehículo en lugares reservados. El tema está de plena actualidad e interesa. El problema, tanto del abogado defensor (Aburto) como del Fiscal (Stephens) parece difícil: el primero no encuentra testigos que defiendan los estacionamientos reservados, y el segundo tiene un exceso de entusiastas dispuestos a abogar por la eliminación de estos privilegios.

● Muy buenas las entrevistas de Adolfo Jankelevich en su espacio "Entre amigos" (Jueves). Le hemos visto la que hiciera al Cardenal chileno y a Humberto Duvauchelle. En el primer caso, dada la dignidad lógica del entrevistado, se advirtió mejor que en otras ocasiones la gran habilidad y tino de Jankelevich. El Cardenal comenzó sus declaraciones en un tono oficial que hacía temer una entrevista poco amena. Jankelevich, sin embargo, lo llevó al terreno personal y sin perder la lógica ecuanimidad, le hizo preguntas que podríamos catalogar de difíciles. El Cardenal respondió muy bien y se formó un clima a tono con el título del programa: cordial. La entrevista es un arte difícil, sobre todo para la televisión donde no hay ocasión de rectificar ni de borrar.

● "Primavera de la patria" se llama un programa en serie que relata día a día (a las 19.15 horas) y en pocos minutos aspectos de 1810. Es original la realización con sólo siluetas a contraluz, bien ambientadas, según la época. El relato de una sola voz, si no fuera tan breve, resultaría cansador.

● Kika está animando los espacios de "Círculo del hogar" y tiene indudable simpatía y naturalidad. Es una buena animadora para cualquier programa. Y a propósito, Daniel Bohr en "A lo mejor usted no lo sabía..." ha corregido notoriamente su falta (a ratos) de naturalidad.

TELE-ESPECTADOR.



La nueva **LACA AEROSOL**

SUAVE



Kolber

es ideal para destacar la naturalidad del peinado.

☆

También en su tradicional tipo NORMAL para cabellos menos dóciles.

Labor. Gana y Cía.
San Isidro 56 - Santiago

PARA LUCIR EN LA

NUEVA TEMPORADA

Primaverales modelos de



Bata

VIBOX

CARTASCOPE

CINE EN COLOMBIA

"...el Instituto de Cinematografía Colombiana (I.C.C.) quiere expresar su agradecimiento a revista ECRAN, por lanzar al mercado una de las mejores publicaciones de cine que nos llegan a Colombia. ECRAN ha sido aceptada como revista de estudio, y se halla en nuestra biblioteca, al alcance de nuestros alumnos. El Instituto quiere solicitar un llamado para sostener correspondencia con todos los jóvenes de ambos sexos, aficionados al cine de Chile, Uruguay, Argentina. Escribir a Instituto de Cinematografía Colombiana, Apartado Aéreo N.º 13.530, Bogotá D. E., COLOMBIA.

EL SOL EN VALDIVIA

"...un amigo valdiviano me alega que vio en esa ciudad, el año pasado, la película "Cuando calienta el sol", de Antonio Prieto, insistiendo que se filmó antes que "La novia". Yo le digo que leí que "Cuando calienta el sol" fue filmada en Mar del Plata, a comienzos de 1963. Quiero que nos saque de la duda". HECTOR GARCIA. SANTIAGO.

■ **Usted tiene la razón.**

¿TV EN LLAY-LLAY?

"...quisiera me aclararan la siguiente duda: ¿es efectivo que la televisión no llega a Llay-Llay, a unos ochenta kilómetros de Santiago, debido a que hay muchos cerros? A propósito del Clásico Universitario, leí que en La Calera, que está mucho más lejos, habían captado la TV". JOSE CISTERNAS, LLAY-LLAY.

■ **Preguntamos en el Canal 13 y en R. C. A. Victor sobre la posible recepción de la televisión en Llay-Llay, y nos dijeron que no tenían experiencias ni en un sentido, ni en otro. Creen que, debido a la conformación del terreno, podría existir un "vacío". En todo caso, si algún teleespectador de Llay-Llay puede aclarar este punto, le rogamos escribir a ECRAN.**

TE CON CUCO EN LA PUNTA DEL CERRO

YA contaremos detalles del Té con Cuco Sánchez, una gran sorpresa y diez lectores de ECRAN. Se realiza el 17 de septiembre en la punta del Cerro San Cristóbal. Allí los lectores, las visitas y ECRAN celebrarán no sólo el 18 de septiembre, sino también el día patrio de México, 15 de septiembre. Un Té doblemente patriótico y primaveral.

A SUS ORDENES

NELSON RUIZ, O'Higgins 199, Laja (Chile).— Desea intercambiar fotos de artistas y canciones.

LUISA LOZANO, Lima (Perú).— Peter Falk nació en 1928. Está casado desde 1960. Mide 1.72 m., pesa 72 Kg.; tiene el pelo y los ojos oscuros.

VICTOR SILVA, Pasaje 2 N.º 1259, Población Simón Bolívar, Quinta Normal, Santiago (Chile).— Desea intercambiar fotos de artistas.

LUCIA V., Santiago.— John Erickson está filmando para el sello Metro. Escríbale a Metro Goldwyn Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, USA.

PATRICIO PEREZ, Inglaterra 1498, Santiago (Chile).— Solicita la letra de "Olvidé olvidar", "Hotel nostálgico", "La novia de mi mejor amigo", "Las muchachas grandes no lloran" y "Un par de tijeras".

JAIME BRICEÑO, Casilla 201, Osorno (Chile).— Solicita fotos de la actriz francesa Alexandra Stewart.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 17-IX-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 13-IX-1963



Julio César, el pequeño actor de nuestro Registro que ganó el contrato para hacer un documental chileno con los productores Vega-Querat y bajo la dirección de los esposos Brooks, aparece en Sewell, Rancagua, en medio de la nieve. Por primera vez Julio César subió a tres mil metros de altura, lo que constituyó una experiencia extraordinaria, sobre todo porque había tres grados bajo cero y abundante nieve. En la foto, con el niño, los directores norteamericanos y sus ayudantes De la Fuente y Silva.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

POSTERGADA PELICULA DE HERNAN CORREA

LUEGO de nerviosas "pruebas" a un grupo de muchachas y jóvenes postulantes a interpretar la pareja principal de su película "América Canta", el director chileno Hernán Correa se dio cuenta de que no alcanzaría a ultimar los preparativos necesarios antes del comienzo del Festival Internacional de Coros de Antofagasta, fondo de su argumento. Antes de partir al norte —ya que filmará de todos modos parte del Festival de Coros—, Correa nos hizo la siguiente declaración:

—Debo postergar la fecha de iniciación de la filmación. Tengo dos motivos principales: primero, que no he encontrado aún la pareja precisa para los personajes. He visto chicas buenas mozas y con condiciones, y galanes útiles para el cine, pero los tipos específicos que requiere la pareja principal no los he hallado. Y segundo, que la cooperación que esperaba encontrar en Antofagasta, salvo escasas excepciones, ha sido nula. Por otra parte, la oficina de turismo también negó su apoyo. Al hacerlo, usó un argumento que me parece totalmente erróneo: que las películas de largo metraje no sirven al interés turístico, sino sólo los cortos. A esto yo pregunto, ¿y el conocimiento que nuestro público tiene de México, Italia y Francia? ¿No viene acaso a través de las películas de argumento de largo metraje?

Enseguida Correa añadió otras consideraciones:

—Mi nueva película tiene que ser superior a "Un viaje a Santiago", ya que es necesario progresar siempre. El tiempo se me hizo corto para los preparativos, y creo que la postergación será, al final, beneficiosa. El Festival de Coros de Antofagasta es tan importante que de todos modos lo filmaré, ya sea para fondo de la película que posteriormente haré, o como un corto.

De modo que ECRAN marcará también un compás de espera hasta que Correa pueda iniciar su película. Los participantes en las pruebas que hizo el director chileno —en su mayoría salidos de nuestro registro— pasaron por una experiencia que les resultará valiosa, ya que el hecho de no haber rendido exactamente el personaje que hacía falta no significa que carezcan de condiciones para otros papeles en el futuro. Sigue abierto nuestro Registro Continental del Cine. Cualquier lector o lectora de cualquier punto del continente puede inscribirse, enviando una carta con sus datos personales y dos fotos: una de cuerpo entero y otra de rostro, más la "oreja" que aparece publicada en página 19.

¿Compró "Elegancia"? ¿No?

Pues todavía tiene tiempo de hacerlo



Por primera vez en Sudamérica, en un esfuerzo sin precedentes, una revista chilena les ofrece, simultáneamente con París, las nuevas tendencias de la moda de los grandes creadores para la temporada de Primavera y Verano. En amplio formato e impecable impresión, "Elegancia" les presenta un material exclusivo, adaptado al ritmo de nuestra vida y que le permitirá competir con las mujeres elegantes de Europa.

Ahora en Chile, un verdadero figurín europeo por sólo E.° 2.—

Pídala en Santiago, en la librería de su preferencia:

- Pasaje Matte 373
- Agustinas 1022
- Estado 50
- Feria del Libro
- Victoria 1078
- Monjitas 825
- Compañía 1015
- Compañía 1007
- Huérfanos 1179
- Agustinas 1043
- Providencia 2022
- Alameda 1327
- Providencia 2390
- Providencia 1977

Y en provincias, a los distribuidores de revistas.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 27 de septiembre de 1963

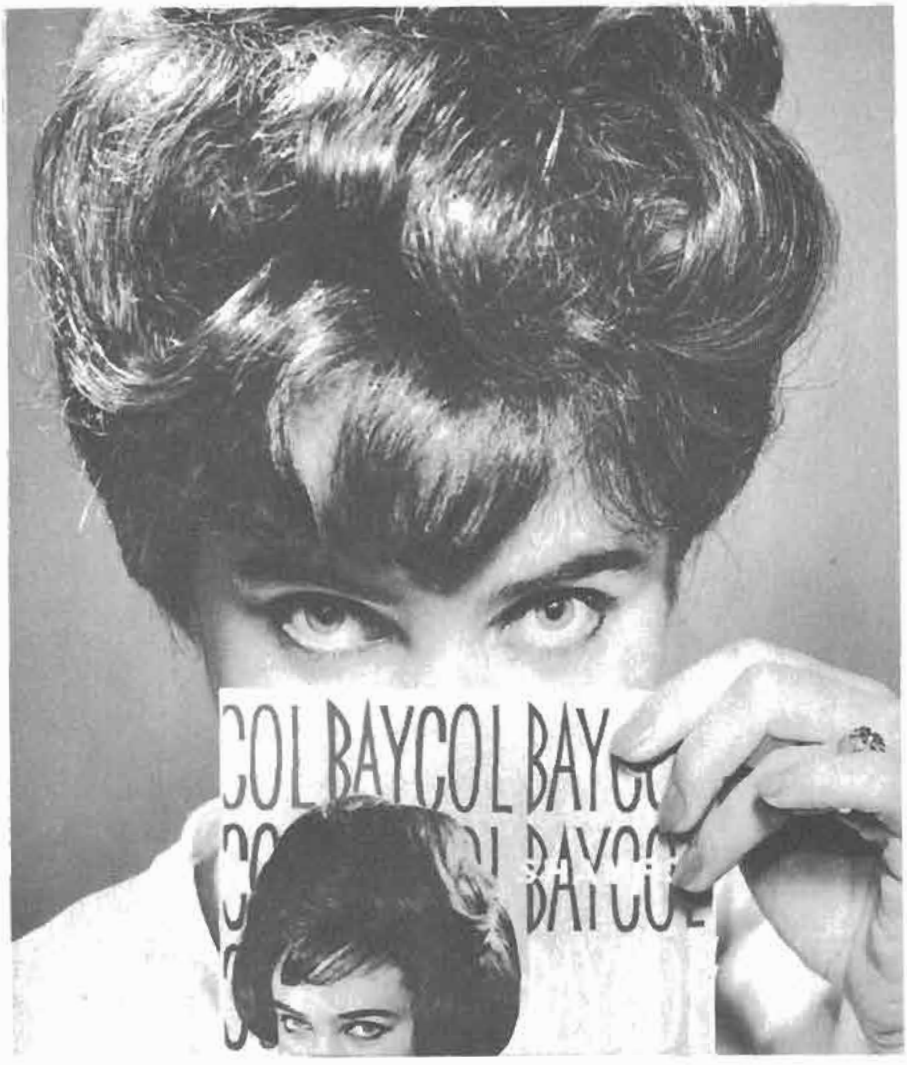
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida



ahora

MI SECRETO
queda entre las dos

NUEVO SHAMPOO BAYCOL

Más lavados, más rica espuma, más vida para el cabello. Evita la caspa y confiere suavidad y brillo eliminando el resecamiento del cuero cabelludo.

El secreto para lucir mejor

SHAMPOO **BAYCOL** Producido en Chile bajo licencia de Jean Vally



LOS PERLAS ahora tocan la cueca "en tarro"

CON un gran almuerzo a la chilena, en el restaurante campestre "La Tinaja", en los alrededores de Paine, Luis Silva y Oscar Olivares, más conocidos como Los Perlas (expresión muy chilena que significa más o menos "frescos"), celebraron la reanudación de sus actividades en Chile, luego de una gira por Argentina, y la salida de su nuevo LP, "Patiperreando con Los Perlas".

En su salsa estaban Los Perlas, sirviendo empanadas, chicha, cazuela de ave y asado a periodistas y gente de radio que acudieron a la criolla fiesta y a conocer su novedad 1963: su repertorio ha tomado un nuevo rumbo. Además de sus tradicionales cuecas y tonadas festivas, ahora cantarán temas folklóricos auténticos, de aquéllos recogidos por Pablo Garrido, Margot Loyola o Antonio Acevedo Hernández. De este último, por ejemplo, es una "cueca en tarro", titulada "Cueca nortina", que incluyen en su reciente LP. El "chico" Olivares, abandona por un momento su acordeón en esta pieza *para tamborear el "tormento"*, instrumento típico que usan los mineros nortinos para acompañar la cueca.

—Como muchas veces no tienen instrumentos para acompañarse —*informa* Olivares—, el minero toma cualquier tarro para llevar el ritmo. Por eso, este estilo de cueca se llama "la cueca en tarro".

Los Perlas estuvieron este año durante cuatro meses recorriendo las provincias argentinas, de Comodoro Rivadavia a Tucumán. Dicen que la mejor acogida se la brindaron Mendoza y el sur argentino, pero que en todas partes entienden muy bien su mensaje de folklore chileno, lo que ya habían comprobado en anteriores giras extranjeras.

Estos días de Fiestas Patrias, Los Perlas alegrarán los festivales organizados por la Municipalidad de Viña del Mar y una ramada en el Estadio Sausalito, donde harán sonar los tarros con sus cuecas.

FOLKLORE CHILENO

MARGOT LOYOLA se convierte en "machi"



UN extraño ritual cumple la "machi", o *meica* araucana, para sanar sus enfermos. Ejecuta una danza bella y absorbente, mientras ella misma se acompaña cantando una melodía bella, dramática. Esto último es lo que ha grabado Margot Loyola en su último LP, "Recorriendo Chile". La canción se titula "Canción de Machi". Al escucharla, un araucano de su conjunto, que la adiestra en la pronunciación del idioma, exclamó:

—¡Tú lo haces igual que una machi!

Los tres temas araucanos que trae el disco han sido realizados con la supervisión técnica del musicólogo e indigenista Carlos Isamit. Acompañada de tambor, cultrún y cascawillas, Margot canta una canción de amor "Naiem" ("Amada"). Y el tercer tema lo interpretan dos indios araucanos, Ñancucheo y Calfueque, en un sorprendente dúo de trompe.

—El trompe es un instrumento de percusión y viento, que viene de Alemania —explica Margot, que sabe tocarlo—. Los araucanos lo aprendieron de los colonizadores alemanes, pero los araucanos en este momento lo interpretan con una nueva modalidad, mayor sensibilidad aún que los alemanes. Estos sólo lo utilizan rítmicamente, en tanto que aquí se lo toca sacándole también melodía.

Es el cuarto disco LP de Margot Loyola. Lo precedieron "Margot Loyola y su Guitarra", donde también incluyó temas araucanos, y "Selección Folklórica", "Isla de Pascua" y, por fin, "Recorriendo Chile", con canciones araucanas y folklóricas del norte, Chiloé y zona central campesina.

En esta grabación se pueden escuchar diez instrumentos típicos: guitarra, arpa, acordeón (que llegó a Chile en 1820 y se asentó especialmente en la isla de Chiloé), trompe, caja, bombo, pito, flauta, cascawillas y cultrún. Los pulsan 25 personas, entre los que se cuentan 20 cantores, 6 alumnos de Margot que tocan algunos de estos raros instrumentos y dos músicos de la Sinfónica Nacional, que interpretn instrumentos de viento a la manera de los mapuches, según les enseñaron Carlos Isamit y Margot.

Para las Fiestas Patrias, Margot Loyola dejará a los araucanos por los pascuenses, para hacer presentaciones en Santiago de su música. Hace dos domingos se presentó en Radio Corporación en una hora de espectáculos pascuense, chilote y mapuche, y ahora se apronta para participar en la "Historia de la Danza", que presentará Patricio Bunster por el Canal 9, de la Universidad de Chile. Margot interpretará danzas de machi y, más adelante, versiones de cueca y refalosa.



RINCON Juvenil

por DON DISCO

Martín Domínguez canta a la ciudad

LA "nueva ola" del folklore se llama Martín Domínguez. Aunque ya se recibió de arquitecto, aún se identifica con los muchachos universitarios, ya que participó junto con los estudiantes en el I Festival de la Canción Universitaria de la Universidad Católica y con su canción "Fuego, Vino y Pan" se llevó el primer premio.

La canción, que hoy se toca mucho en las emisoras, es un típico ejemplo del "folklore urbano", del que Martín Domínguez es paladín, y Nicanor Molinare, precursor. Trata de las experiencias de artista en la ciudad: sólo en la ciudad se da el fenómeno de las poblaciones "callampas" que inspiraron a Martín en esta canción. Lo curioso es que según cuenta, la compuso a raíz de una visita que hizo a una población hace dos Navidades, es decir, en verano, en circunstancias de que la letra de la canción se refiere al invierno.

—Mirando la gente en las puertas de sus chozas, en mangas de camisa, se me ocurrió cómo sería el mismo cuadro en pleno invierno —cuenta Martín—. Así nació "Fuego, vino y pan", como un villancico contemporáneo. Es curioso, pero ahora que la escucho en todas partes, siento la extraña sensación de que ya no me pertenece. Es del público. Durante los dos años que la tuve "guardada" la sentía mía. Ahora se me independizó.

La "flauta" que da a la grabación un extraño y apropiado sonido de la Edad Media, es en realidad un clarinete interpretado por Sergio Miquel, alumno del 3er. año del Conservatorio Nacional de Música. Pero de "bardo" de la Edad Media, Martín Domínguez se transformará en tropical intérprete en su próxima grabación, que será... ¡un cha cha cha!

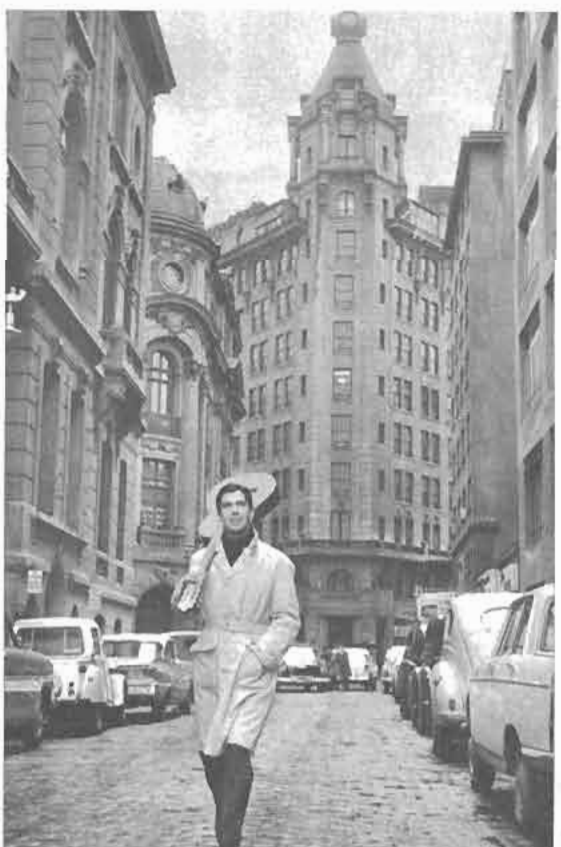
—No tiene nada de extraño ni rompe mi línea —dice Martín—. Me gustan todas las canciones que representan el modo de ser de la gente. El cha cha cha tiene un ritmo extraordinariamente rico y puede adquirir muchas formas, según se vio en "Amor sin barreras". Mi cha cha cha se llama "Primavera" y justamente lo compuse la primavera pasada. Por el otro lado grabaré un vals-canción, "Carrusel".

Domínguez también está en estos momentos componiendo la música de la revista con el folklore de todo Chile que prepara el Conjunto Loncurahue. Desde ya integró sus antiguos temas "Carrito manisero" y "El organillo".

FUEGO, VINO Y PAN

Autor e Int.: Martín Domínguez

A todos enfría el alma
la lluvia en la población,
vuelvo en la tarde muy triste
hasta tu triste calor.
Allá en el centro está el fuego
y el vino en la mesa está;
partes pan en tu regazo
mientras me miras llegar,
lara la la la, la la ra la la la.
A tu lado duerme el niño
y el perro a tus pies se durmió,
me siento y te cuento bajito
mis ansias de un mundo mejor.
Así compartimos el fuego
y no se enfría mi afán,
oigo un lamento rebelde,
qué será lo que dirá,
lara la la la, la lara la la.
Pobre invierno de los pobres,
pobre invierno en tu labor,
lavar con hielo en las manos
la ropa de un buen patrón.
Pobre invierno de los pobres
aún más pobres que yo,
sin pan, sin fuego y sin vino,
sólo buscando un rincón,
la ra la la la, la lara la la la.



ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $15 M/N.







Luco Sanchez
Hoy
Gran Té Gran

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1704

ecran



DIANE McBAIN

"Los muchachos de antes...

(PAGS. 2, 3, 4, 5, 6 Y 7)



John Barrymore



John Barrymore hizo sus primeras apariciones en el cine mudo en 1912; su última película sin diálogo fue "Eternal Love", con Camilla Horn. En el cine sonoro, trabajó con Greta Garbo en "Grand Hotel" (1933).



Como todo gran actor, Barrymore podía elegir a sus coestrellas, como Dolores Costello, con quien lo vemos en esta escena.



Poco después, Barrymore se casó con Dolores Costello. La fotografía los muestra el día de la boda.



Barrymore en su hogar, junto a su esposa y sus dos hijos: Dolores Ethel Mae y John Blythe.

Los mucha

NO HACE mucho (ECRAN N.º 1.693) escribimos una crónica sobre las estrellas que causaron furor en los años del cine mudo y los primeros del cine sonoro. Eran las bellas que hicieron palpitar el corazón de nuestros abuelos. Y como no es justo hablar de ellas sin recordar a los astros de la misma época, creemos que se justifica ahora otra crónica.

Cuando el cronista quiere informar sobre los galanes del cine mudo, no puede evitar que el nombre de Rodolfo Valentino aparezca en primer plano. Es corriente incluso identificar a Valentino con esa etapa del cine, pero lo cierto es que antes, durante y después de Valentino, hubo muchos otros que tuvieron importante figuración.

LOS PRIMEROS ASTROS

¿QUIEN fue el primer astro del cine norteamericano? Si revisamos los textos sobre los orígenes de este cine, surgen los nombres de Gilbert M. Anderson, apuesto protagonista del primer film argumental norteamericano, "The great train robbery" (El gran robo del tren), y de David W. Griffith, principal figura en melodramas de amor. Es interesante este dato, sobre todo si se considera que estamos hablando del año 1907. Anderson se convirtió después en el primer gran cowboy, Broncho Billy, y Griffith se dedicó a la dirección ("El nacimiento de una nación"), convirtiéndose en descubridor de astros y estrellas.

Por esos años había otros galanes, cuyos nombres nadie recuerda. Pero en todo caso citaremos a: Hobart Bosworth, Arthur Johnson, James Kirkwood, Maurice Costello (padre de las hermanas-actrices Helena y Dolores Costello), J. Warren Kerrigan, Edwin August (que hacía películas de espadachín, al estilo de Errol Flynn, años después) y otros. Sus coestrellas del momento eran Florence Lawrence, Blanche Sweet, Alice Joyce, Ethel Clayton y Elsie Mac Leod. Pearl White y Mary Pickford eran estrellitas juveniles. Entre los cowboys, Tom Mix comenzaba a abrir el camino para las hazañas del Oeste.

Hacia 1912 se consagra el nombre del atlético Francis X. Bushman, calificado como el "Pin-Up Boy" de ese año. Para obtener este título de popularidad y apostura física, Bushman tuvo que desplazar a Costello y a Johnson. Pero no se detuvo allí: en 1914 Bushman ganó el título de héroe de **Las Damas del Mundo**, venciendo entre otros a King Baggot, Costello y Johnson.

Al año siguiente, 1915, comienza a brillar la buena estrella de Wallace Reid. Para formar una romántica pareja con él se contrató a Geraldine Farrar, bella diva del Metropolitan Opera House. Juntos protagonizaron una famosa versión de "Camen" (1915), dirigida por Cecil B. DeMille, además de otras películas que resultaron muy taquilleras. Con este dúo Reid-Farrar, se inició la modalidad hollywoodense de reunir dos nombres populares para producir romances en serie.

Pero alguien comenzó a arrebatar celebridad a Wallace Reid: era un muchacho que había dado sus primeros pasos en forma modesta, pero tenía a su favor una contagiosa simpatía, expresada en una amplia y franca risa. Su nombre: Douglas Fairbanks.

LOS AÑOS DE DOUGLAS FAIRBANKS

NADIE se identificó como Douglas Fairbanks, con el espíritu norteamericano del momento. Hubo otros en estos años, que también despertaron interés, como Charles Ray, Dustin Farnum, Harold Lockwood, William Desmond, Richard Barthelmess, Thomas Meighan y hasta Louis Calhern y Adolphe Menjou (que años después vimos en otros papeles), pero ninguno alcanzó la fama de Fairbanks. Su reinado comenzó cuando David W. Griffith lo "descubrió" y Doug (así le llamaban sus amigos) impuso un nuevo estilo. Hasta entonces, los galanes eran muy serios, formales y maquillados. El, en cambio, era simple, comunicativo, cordial. Todo esto, más una apostura viril y desenvuelta, le transformó en la antítesis de la línea característica de los Costello, los Bushman y los Reid. Un crítico francés lo describió así, al ver sus films: "Douglas Fairbanks es un tónico. Sonríe y uno se siente aliviado."

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 4

OTROS GALANES DE AQUELLOS TIEMPOS

JOHN GILBERT. Comenzó hacia 1915, en el film "The mother instinct" (Instinto maternal), con Margerry Wilson. Posteriormente, formó una pareja ideal con Greta Garbo. Esta escena corresponde a la película "Anna Karenina" (1928). Sus apasionadas escenas de amor eran tan auténticas, que muchos creyeron que la pareja estaba realmente enamorada.

GILBERT ROLAND. Era mexicano, y se llamaba realmente Luis Alonso. Apareció hacia 1925, en "The Plastic Age" (La era plástica), con Donald Keith y Clara Bow. Formó parte de la promoción latina de Valentino, Novarro, Ricardo Cortez y Antonio Moreno. En el grabado aparece tal como se le vio en "La viuda romántica", basada en la obra de Gregorio Martínez Sierra, junto a Catalina Bárcena. Actualmente, sigue actuando en cine y parece conservar una eterna juventud.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.





...os de antes... POR OMAR RAMIREZ









DOUGLAS FAIRBANKS: OPTIMISMO Y ACCION

Douglas Fairbanks con su esposa, Mary Pickford, y su amigo Charles Chaplin, formaron el trio más popular de su época.

Era capaz de hacer todo... en la pantalla: incluso hazañas como ésta, besando a su dama en el balcón. La escena corresponde a su papel de D'Artagnan en "Los tres mosqueteros". Ella es Margueritte de la Motte.

RODOLFO VALENTINO: EL IDOLO

Rodolfo Valentino en el barco que le trajo de regreso a Nueva York, donde falleció repentinamente, poco después, en 1926.

Así enamoraba. Entre sus coestrellas figuraron Alice Terry en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", Alla Nazimova en "La dama de las camelias", Agnes Ayres en "El sheik", Nita Naldi en "Sangre y arena", Wanda Hawley en "El joven Rajah" y Gloria Swanson en "Beyond the rocks". En la foto, con Agnes Ayres en "Monsieur Beaucaire".

3 RAMON NOVARRO. También mexicano, surgió en Hollywood en 1921. Hizo muchas películas mudas y sonoras. Entre éstas, una grandiosa versión de "Ben Hur". Hizo allí el mismo papel que después interpretó Charlton Heston. En el grabado, recibe la visita de Carlos Borcosque, director de "ECRAN" mientras filmaba "El hijo del rajah". Actualmente hace de chino en la versión teatral de "Flor de loto", en Los Angeles.

4 NILS ASTER. Astro sueco, apareció en 1927, junto a Vivian Duncan (quien después sería su esposa) en "Topsy and Eva". También formó pareja con Greta Garbo, en Hollywood. Al promediar la década de 1930, se dirigió a Gran Bretaña, donde intervino en diversos films.

5 MAURICE CHEVALIER, EL ASTRO CANTANTE. Con la aparición del cine sonoro, Hollywood se interesó por Maurice Chevalier, el gran chanonier francés. Resultó muy taquillero, tanto por su gran simpatía como por sus canciones. En el grabado, con Silvia Sidney, en "The way to love" (Camino al amor), que dirigió Normand Taurog. Con más de 70 años de edad, Chevalier sigue siendo el gran artista de siempre.







La vida de los astros d

VIENE DE LA PAG. 2

Las cosas eran cada vez mejores para Douglas Fairbanks: en 1919 se casó con Mary Pickford ("Little Mary", para sus amigos; "La Novia de América", para el gran público), y ese mismo año, junto a Mary, Charles Chaplin y Griffith, formó una poderosa empresa productora: United Artists Corporation. Esto representó la culminación del **star system** (sistema estelar); los grandes nombres se unían para realizar grandes películas.

Por lo demás, Fairbanks satisfacía las necesidades de las masas en materia de acción: valeroso en "Los tres mosqueteros" (1921), audaz en "Robin Hood" (1922), incansable en "El ladrón de Bagdad" (1924), invencible en "El pirata negro" (1926). Indudablemente, el género de aventuras le debe mucho.

APARECE RODOLFO VALENTINO

TODAVIA no declinaba la popularidad de Fairbanks, cuando un nuevo astro comenzaba a brillar. Era un joven



Los muchachos de antes...

emigrante italiano, llamado Rodolpho Alfonzo Rafaelo Pierre Filibert Guglielmi di Valentina D'Antonguolla. Pero se hacía llamar sencillamente Rodolfo Valentino. Antes de tener su primera oportunidad en el cine, había realizado labores modestas. Incluso destacando como bailarín de tango, baile de moda de entonces. Tenía, además, otros atributos: un físico latino, moreno, de profundos ojos negros. Pronto tuvo pequeños papeles en varios films, hasta destacarse en "Eyes of Youth" (1919), enamorando a Clara Kimball Young. Su éxito llegó después de la Primera Guerra Mundial.

Durante el conflicto, los artistas de Hollywood adoptaron una actitud patriótica y con Douglas Fairbanks, Mary Pickford y William S. Hart, a la cabeza, se entregaron de lleno a las campañas en pro de la venta de bonos de la libertad, mientras Chaplin, junto a Edna Purviance y su hermano Sidney Chaplin, se reían del Kaiser, en "Armas al hombro" (1918), del mismo modo que 22 años después el bufo se reiría de Hitler en "El gran dictador". Mientras tanto Valentino bailaba tangos.

Pero vino la paz y era preciso hacer films pacifistas (como ocurrió después de la postguerra de 1945). Y la destacada libretista June Mathis propuso a la Metro-Goldwyn-Mayer hace un film antibélico, basado en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", la célebre novela de Vicente Blasco Ibáñez, que había sido publicada en los Estados Unidos, en 1919. Sugirió además a Richard A. Rowland, jefe de la Metro, y al director Rex Ingram, el nombre de Valentino, para encabezar el reparto, junto a la estrella Alice Terry.

De este modo, la película, filmada en 1921, mostró un mundo cosmopólita y galante (ambientada en París y Buenos Aires), con el nuevo Apolo en el primer papel. El éxito fue clamoroso y Valentino pasó a ser el ídolo del momento. Decididamente, Valentino tenía suerte y aprendió muy pronto la lección que le brindaba la fama. Además, impuso otra vez el tipo de astro elegante y refinado. Este es el Valentino que vemos siempre en severas poses fotográficas. Y, cosa curiosa, surgió nuevamente la antítesis frente al desaliñado Douglas Fairbanks. Valentino jamás habría posado, como lo hizo Doug, haciendo alarde de su vigor y cargando sobre sus hombros a Chaplin y Mary Pickford a la vez.

EL REINADO DE VALENTINO

VALENTINO ejerció una influencia magnética sobre millones de mujeres de todo el mundo, "dentro y fuera de la pantalla", como acertadamente señalan los cronistas R. Griffith y A. Mayer.

La fama de Valentino siguió adelante sin dificultades: el gaucho, que había bailado un complicado tango con Helena Domingues en "Los cuatro jinetes del Apocalipsis", para la Metro, se convirtió en un árabe irresistible en "El Sheik", para la Paramount. En este film, en el que Agnes Ayres fue su coestrellita, se utilizó asimismo otro "best-seller": la novela del autor británico E. M. Hull.

Valentino fue el astro latino típico, y como tal creó, o ayudó a crear, una tradición estelar en Hollywood, en cuya estela aparecen los nombres de Gilbert Roland, Ramón Novarro, Ricardo Cortez, Antonio Moreno, Don Alvarado, José Mojica, José Crespo, representantes de una corriente latina que tuvo sus buenos momentos. Sin embargo, por muy latino que se le considere, y exceptuando sus films inspirados en libros del español Blasco Ibáñez ("Los cuatro jinetes del Apocalipsis" y "Sangre y arena", que realizó en 1922, con Nita Naldi), Valentino no se identificó por sus papeles propiamente latinos. Más bien abrió el camino para lo que podríamos denominar la tendencia exótica, principalmente de ambiente árabe, con héroes de turbante y amores apasionados en el desierto. En esos años, parecía que "Las mil y una noches" estaba de moda. Valentino tuvo muchos imitadores: Ramón Novarro hizo "El árabe" (con Alice Terry, en 1924); John Gilbert, "Amor árabe" (1922); Arthur E. Carewe, "Rosa de todo el mundo" (con Norma Talmadge, en 1924), y, por último, el cómico bizco, Ben Turpin, una festiva parodia de Valentino, en una comedia de Mack Sennett, titulada "El chillido de Arabia" (1923), con Kathryn Mac Guire. Todavía esta moda, en sus aspectos más superficiales, imperó muchos años: en 1938, por citar un caso, Novarro filmó "The Sheik Steps Out", con Lola Lane.

Por otra parte, Rudy, como le llamaban sus amigos y admiradores, imponía la moda del hombre elegante: siempre impecable, con su pelo negro liso y brillante y sus patillas largas. Vestía trajes audaces para su época. Por ejemplo, ésta es una de sus tenidas clásicas: sombrero blanco de ala ligeramente caída, vestón gris cruzado, camisa blanca con corbata de humita gris con rayitas negras, pantalón blanco con bastilla ancha y zapatos blancos de punta negra.

Como era de prever, las mujeres formaron una corte a su alrededor. Se casó con Winifred Shaugnessy De Wolf Hudnut, que como estrella del cine se llamaba escuetamente Natacha Rambova. Los nombres rusos estaban de moda: se estimaba que daban categoría artística. Pero como contrajo enlace antes de que se decretara su divorcio de su primera mujer, la actriz Jean Acker, esto le trajo líos por bigamia. Natacha resultó demasiado ambiciosa y celosa y pretendió dominar a Rudy. El astro se aburrió y se divorció de ella. Es entonces, cuando una famosa estrella europea, recién importada por Hollywood, Pola Negri, pasó a ser el motivo de sus afectos.

Valentino estaba en el apogeo de su fama y acababa de hacer una exitosa gira por Europa, cuando la muerte le sorprendió inesperadamente en Nueva York, en 1926. De este modo, llegó a su fin una extraordinaria carrera de 5 años; nunca un astro había disfrutado de tanta celebridad en tan pocos años. Recordemos el nombre de otros grandes ya desaparecidos, y veremos que, como promedio, su fama se elaboró y creció en períodos que van desde los 15 a los 30 años de labor.

Su muerte despertó una ola de histeria y dolor. El día de sus funerales, más de cien mil mujeres se concentraron en las calles de Los Angeles, para rendirle, con los ojos repletos de lágrimas, un homenaje postrero. Todavía hay mujeres que cada año colocan flores en su tumba.

Y un hecho curioso: en 1930, a la semana de instalarse un monumento al astro en el pequeño parque de Longpre, la Municipalidad amenazó con retirarlo por no haberse solicitado la autorización correspondiente. Un cronista escribió entonces: "Está visto que ni después de muerto el actor italiano podrá descansar".

DESPUES DE VALENTINO

A la muerte de Valentino, los productores afrontaron la difícil tarea de encontrar otro astro que alcanzara las mismas alturas. Es decir, un nombre tan taquillero como el de Valentino. Pero, ¿quién? Allí estaban John Gilbert, Gilbert Roland, Ramón Novarro, John Barrymore y Nils Aster. Este último era sueco y fue precisamente para formar pareja con él que se contrató especialmente en Europa a la actriz sueca Greta Garbo, una estrella recién en ascenso por entonces. Greta fue coestrella de Nils Aster, efectivamente, pero sería con John Gilbert con quien formaría la pareja estelar romántica ideal. A través de varias películas, entre éstas su primera versión de "Anna Karenina", llegaron al gran público. Por la autenticidad que caracterizaba sus escenas de pasión, se convirtieron en la pareja clásica del momento.

En cuanto a Gilbert Roland (cuyo nombre verdadero es Luis Alonso), tuvo su gran amor en la pantalla y en la vida real con Norma Talmadge, una de las tres famosas hermanas-actrices. Su idilio fue muy comentado, pero terminó sin casamiento. Pero, al menos, fue verdadero y no tuvo por origen la publicidad, como en el caso de John Gilbert y Greta Garbo, que sólo se encontraban para filmar y para posar en las grandes premières. En lo demás, él era el tranquilo esposo de Virginia Bruce, y ella, Greta, vivía solitaria (igual que ahora) en una modesta cabaña, cerca de Hollywood.

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 7

ntonces









1 **JOSE MOJICA EN HOLLYWOOD.** El gran cantante mexicano fue también llamado por Hollywood, donde hizo varios films musicales en español.

2 **ADOLPHE MENJOU Y SEÑORA.** Comenzó su carrera enamorando a Lillian Walker, en "The Blue Envelope" (El sobre azul), en 1916. En el grabado aparece con su esposa, Catherine Carver.

3 **UNA FIESTA** en la que John Gilbert aparece disfrazado de Lionel Barrymore (que había filmado "Rasputín"), y su esposa, Virginia Bruce, imita a la estrella húngara Vilba Banky.

4 **GRATAS VISITAS.** Ramón Novarro recibe la visita de Robert Montgomery, Joan Crawford y Lily Pons.

5 **UN HOGAR FELIZ.** Nils Aster junto a su esposa, la actriz Vivian Duncan, y su pequeña hijita.

6 **LOS DOS FAIRBANKS FAMOSOS.** Douglas Fairbanks, padre, y Douglas Fairbanks, hijo. En el parque de la mansión "Pickfair", llamada así por Fairbanks y su esposa, Mary Pickford.





Los muchachos de antes.

Más galanes

DESDE 1920 A 1930



EDMUND LOWE. Pertenece a la generación surgida en la década de 1920. Participó, junto a Víctor MacLaglen y Dolores del Río, en la primera versión de "El precio de la gloria", en 1926.



CONRAD NAGEL. Actor de prolongada carrera, fue galán de Greta Garbo en "La dama misteriosa", en 1928.



CLIVE BROOK. Actor británico, como Ralph Forbes, tuvo por costrellas, entre otras, a Evelyn Brent, Pola Negri y Tutta Rolf.



WARNER BAXTER. En carrera, que abarcó desde mudo al sonoro, tu compañeras de labor, desc Clayton e Irene Rich, ha grid Bergman.

DESDE 1930 A 1940



RONALD COLMAN. Como casi todos los actores de su época, comenzó en la década de 1920, pero su consagración definitiva aconteció hacia 1930. Nació en Gran Bretaña, donde debutó en teatro en 1914. Su última película muda fue "Dos amores", con Vilma Banky, con la cual formó una pareja muy popular. Su éxito se mantuvo en el sonoro, ganando el Oscar en 1947.



PAUL MUNI. Actor austriaco, de origen judío, había destacado en el teatro, cuando la Fox lo lanzó al cine, en 1928, en el film "Valiente". Su gran film de ese período fue "Cara Cortada", sobre Al Capone. Después vendrían sus films biográficos sobre Pasteur, Zola y Juárez.



LEW AYRES. Se reveló como gran actor dramático en "Sin novedad en el frente" (1930).



FREDRIC MARCH. Debu cine en 1929. Después h tre otras, "El Dr. Jekil Hide", "Los miserables", Karenina" (con Greta G segunda versión, en 193 versidad", y recientemen redarás el viento".

LOS RECIOS



GARY COOPER. Encarna toda una época del cine, que comienza en los últimos años del mudo, hasta su muerte, el 13 de mayo de 1961. Enamoró a Marlene Dietrich, en "Marruecos" (1930), y a Helen Hayes, en "Adiós a las armas" (1932), y posteriormente fue, más bien, un héroe del "western".



CLARK GABLE. Comenzó como extra en el film "La viuda alegre", que en 1925 protagonizaron Mae Murray y John Gilbert. Poco después, con "Poseído" (1931), junto a Joan Crawford, y "Sucedió una noche" (1934), con Claudette Colbert, se abrió paso hacia una larga fama, que le permitiría ser calificado como "El Rey".



JOHN WAYNE. Su fama comenzó en la década del 30, cuando John Ford le transformó en el principal protagonista de una serie de "westerns". Es en este género, en el que Wayne ha destacado como el más representativo de los "cowboys".

LOS "NUEVOS" GALANES



ROBERT TAYLOR. Por s tura, se le señaló como p sucesor de Rodolfo Va Debutó en el cine en 1 carrera como astro ron culminó con "La dama camelias", junto a Gret bo, en 1937. En el grabad rece en un descanso de mación de "Sublime ob Junto a Betty Furness.

ENE DE LA PAGINA 4



ARD ARLEN. Galán del mudo, pasó con éxito al ro. Fue un buen actor de dias.



JOHN BOLES. Fue galán de Gloria Swanson, y después, en el cine sonoro, trabajó con Irene Dunne, Barbara Stanwyck y la cantante Gladys Swarthout.



BARRY NORTON. Actor argentino de mucho éxito en las postrimerías del cine mudo y los comienzos del sonoro.



SPENCER TRACY. Pasó del teatro al cine, en 1930. Entre sus primeros films cabe citar "Capitanes valientes", "Stanley y Livingstone" y "Edison, el hombre". Ganó dos Oscars, uno en 1937 y otro al año siguiente.



FRANCHOT TONE. Actor de teatro, se incorporó al cine en 1933, destacándose como galán de Joan Crawford, con la cual se casó posteriormente.



LESLIE HOWARD. Actor británico, que en 1933 hizo "Secrets", con Mary Pickford, y después se consagraría con excelentes trabajos dramáticos en "Romeo y Julieta" y "Lo que el viento se llevó".





CARY GRANT. Actor británico, se convirtió en el mejor protagonista de comedias de este período. Entre sus films de entonces figura "La Venus rubia" (1932), con Marlene Dietrich. En la foto, aparece con su esposa de entonces, Virginia Cherrill, coestrella de Chaplin en "Luces de la ciudad".

CHARLES BOYER. Galán francés, contratado por Hollywood para una serie de películas románticas. El grabado, corresponde a "Caravana", junto a Loretta Young y Philips Holmes. También acompañó a Greta Garbo en "María Waleska", en 1938.

Ramón Novarro también tuvo su oportunidad con Greta Garbo en "Mata Hari" (1932), pero su coestrella más conocida fue Renée Adorée. Ambos hicieron varios films, casi todos mediocres, en los que incluso, para aprovechar la novedad del cine sonoro, se hacía cantar al actor. Novarro se había iniciado en los mismos años de Valentino y aunque hizo films de mucho éxito popular, como la superproducción "Ben Hur" (1926), que dirigió Rex Ingram, con la atractiva Carmel Myers, de coestrella, no pudo competir ante el astro supremo que era Valentino.

John Barrymore, hermano de Lionel y Ethel, constituyó un caso aparte. Se caracterizaba por una actitud soberbia y a veces despectiva ante los demás. Las crónicas aluden constantemente al orgullo del artista. Pero, era un excelente actor y tenía un físico que satisfacía en la pantalla: se le conoció también por el Gran Perfil. Como todo estrellas y de este modo solicitó a la actor de fama, podía elegir a sus cohermosa Dolores Costello. Así, la llevó primero a la pantalla y luego al matrimonio. Formaron su hogar y uno de sus hijos, John Barrymore Jr., es hoy un joven y barbudo actor que hace cine en Italia.

Todos estos actores prolongaron sus carreras por muchos años. Ramón Novarro y Gilbert Roland, por ejemplo, han hecho apariciones en diversos films hasta hace pocos años, en particular éste último.

LA GENERACION MODERNA

HACIA 1930, las cosas cambiaron: el cine sonoro, el auge de los negocios cinematográficos, la celebridad estelar impusieron otras modalidades, renovaron conceptos y se abrió paso a lo que se denominó "la generación moderna". Nuevas promociones de actores, la mayoría de ellos formados en las postrimerías del cine mudo, pugnaban por imponer sus nombres: Douglas Fairbanks Jr. (casado con Joan Crawford, especie de estrella-símbolo de la nueva generación), que hizo algunos films al estilo de su padre; Charles Farrell, que, por su labor junto a Janet Gaynor en "El séptimo cielo", ganó el título de "Rey del Cine" en importantes encuestas de popularidad, realizadas por diarios de Nueva York y Chicago; y Charles "Buddy" Rogers. Junto a ellos hay que citar a galanes como Richard Arlen, a hombres recios como Richard Dix, Chester Morris y Preston Foster y a actores dramáticos, como Warner Baxter y John Boles. Maurice Chevalier, era el astro máximo en los films musicales, junto a Lawrence Tibbett, que dejó la ópera por el cine.

Al promediar la década de 1930, otros nombres estaban en franco camino de consagración: los hombres fuertes como Clark Gable, James Cagney y John Wayne, los galanes Franchot Tone, William Powell, Paul Lukas, Robert Montgomery y, poco después, Melvyn Douglas, Robert Young, Joel Mac Crea y Robert Taylor, y los que integraban la más notable promoción de actores dramáticos: Ronald Colman, Fredric March, Paul Muni, Spencer Tracy, Henry Fonda. Y también Gary Cooper, mezcla de aventurero y galán. De Gran Bretaña, llegaron el mejor actor de comedias de entonces, Cary Grant, y un excepcional actor dramático, Leslie Howard. De Francia, Charles Boyer.

Hemos contemplado a grandes rasgos una década —la de 1930—, fecunda en buenos actores. Hemos dado sus nombres y es indudable que hablar de ellos sería materia de otra crónica. Y, como es nuestro propósito detenernos aquí, queremos despedirnos cordialmente por ahora.

O. R.

"MISS BUSTO

AUNQUE DIVORCIADA LEGALMENTE DE SU MARIDO, espera la cigüeña

Jayne Mansfield, establecida en Europa desde el año pasado, está actuando en Deauville, un balneario cercano a París, y entre sus proyectos futuros se incluye la filmación de una parodia de "Cleopatra", que se rodaría en Yugoslavia. Pero no todo ha ido bien para la espectacular vedette, ya que la crítica ha dicho que su número es peor que un mal programa de circo. La verdad es que toda la agitación que Miss Busto ha hecho alrededor de su situación matrimonial, también hace pensar en un circo. Nadie sabe a ciencia cierta cuál es su situación con Hargitay, quien desde el 30 de abril es su ex marido.





Jayne Mansfield, su ex marido Mickey Hargitay (izquierda) y Enrico Bomba, el productor italiano (derecha). Los acompañantes cambian, pero queda siempre el mismo perrito chihuahua junto al famoso busto de la estrella rubia.

Hace algunas semanas, un columnista hollywoodense escribió: "Lo que haga Jayne Mansfield nos tiene sin cuidado. Si está divorciada de su marido o no, para nosotros es lo mismo, porque como vedette está terminada".

Para Jayne ésta es una situación intolerable. Ella es producto de la publicidad, por lo tanto no puede soportar que el organismo que la levantó la considere artísticamente muerta. Ahora anunció que espera la cigüeña. Al hacer este anuncio, ¿pretende perforar el muro de indiferencia que han levantado los periodistas? ¿Dejará alguien de pensar que el bebé de Jayne no es más que el hijo de su afán publicitario?

Todo comenzó en mayo de 1962, cuando la vedette hizo pública su separación de Hargitay, acusándolo de "extrema crueldad mental". Cuando pidieron a Mike una explicación, éste dijo: "Debe ser una farsa". Efectivamente, dos días después, Jayne volvía a su lujosa mansión, en donde todo tiene forma de corazón, desde el lecho hasta la bañera. La pareja se hizo fotografiar abundantemente, dando la impresión de una sincera reconciliación. Jayne partió a Europa y empezó a lucirse en distintos lugares con acompañantes también diferentes. El más asiduo era el productor Enrico Bomba. Es casado y padre de dos hijos, de modo que las posibilidades de matrimonio para Jayne eran mínimas; por otra parte, Bomba jamás había manifestado alguna intención en este sentido. Un mes y medio más tarde, sin embargo, Jayne declaró a la prensa que se divorciaría de Hargitay lo más rápido posible para casarse con Bomba; pero algunas semanas después volvía una vez más a reconciliarse espectacularmente con su marido, quien declaraba que el que quería deshacer su matrimonio era un directivo de la industria cinematográfica italiana. Pasó otro mes y medio, y Hargitay volvió a ser "cruel mental", y esta vez un tribunal mexicano concedió el divorcio, el 30 de abril recién pasado.

Jayne continuó en Italia, pero su popularidad disminuía al mismo ritmo que ella bajaba los escotes de sus vestidos. Ya casi no se hablaba de ella, pero todos se compadecían de los hijos de Jayne, víctimas inocentes.

En los primeros días de agosto se habló de una posible reconciliación entre la desatinada pareja, y durante una de sus actuaciones en Deauville, donde cosechó más risas que aplausos, algunos periodistas quisieron aclarar la situación sentimental que reina entre ellos. Cuando preguntaron a Jayne por su idilio con Bomba, se encogió de hombros, miró tiernamente a Hargitay, y la pareja siguió su camino.

El productor de su posible próximo film dio finalmente la clave:

—Lo que haga Miss Mansfield en los próximos meses dependerá de su condición física.

—¿...?

—Sí, Jayne espera un tercer hijo de Hargitay. Ahora ustedes lo saben todo.

¿Es posible saberlo todo, tratándose de Jayne Mansfield, especialmente cuando hace dos semanas el agente de la vedette juró que ésta no esperaba la cigüeña?

NATALIE WOOD:
POBRE NIÑA RICA

POR BOB MARSHALL

"AFORTUNADA en los negocios..., desgraciada en amores".

Tal podría ser el "slogan" para definir a Natalie Wood. La activa muchacha acaba de terminar de filmar "Love With the Proper Stranger" (Amor con el Extraño Adecuado), y de firmar contrato para hacer "Cassandre en el matrimonio", dirigida por Serge Bourguignon, el director francés, cuya película "Sibila" conquistó este año el Oscar al mejor film extranjero

Además, su propia compañía productora, Rona Inc. (Rona se llamó porque la compañía se formó cuando estaba casada con Robert Wagner; de la unión de la primera sílaba de sus nombres, Robert y Natalie, salió "Rona"), produjo "Love With the Proper Stranger", con Natalie Wood y Steve McQueen de protagonistas, y luego hará "Inside Daisy Clover", también con la estrella en el papel principal. La última novedad de la compañía que Natalie misma preside, consiste en una película en cuyo reparto no estará Natalie, y que se llamará, "Run South to Sorrow" (De carrera al sufrimiento).

—Esta película marcará el comienzo de la expansión de Rona Inc. —dijo Natalie desde su sillón presidencial de la compañía—. Produciremos, no solamente películas de largo metraje para los cines del mundo, sino también films para la televisión.

La bella y joven Natalie se ve impresionante en su papel de jefa de una empresa fílmica. Se ha mostrado una eficiente mujer de negocios. Pero una vez que abandona el escritorio y la oficina, Natalie se encuentra sola en una casa que no alcanza a llamarse hogar. Sin marido, sin hijos, con un largo noviazgo roto, ¿qué queda para Natalie, la mujer?

El 2 de mayo quedó finiquitado su divorcio de Robert Wagner, 23 meses después de su separación. Hace un mes que Robert se casó con Marión Donen. Entonces ya se habían enfriado las relaciones entre Natalie y su hasta entonces fiel acompañante, Warren Beatty. La situación se hizo públicamente embarazosa para Natalie durante una velada en La Scala, ocasión en que Warren llegó acompañado de otra chica, una trigueña que no era Natalie, sino Faith Domergue. Lo irónico del caso es que en ese mismo lugar se encontraba Bob Wagner, enfrentándolos en una mesa opuesta. ¡Había electricidad en el ambiente! Y dicen que, como en las películas francesas, Bob parecía molesto que Warren estuviera con otra persona.

Antes de comenzar a filmar "Lillith", con Jean Seberg, el extraño muchacho hermano de Shirley MacLaine estuvo frecuentando la casa de Diane MacBain (nuestra portada). Después debió viajar a Londres por exigencias de la filmación y de allí partir a Nueva York, con lo que terminó esa amistad, al menos momentáneamente.

En Nueva York también se produjo una situación difícil para Natalie. Mientras Warren filmaba allí "Lillith", ella debió trabajar unos días en algunas escenas de "Love With the Proper Stranger". Se alojaron en el mismo hotel, pero en distintos pisos del Hotel Sherry-Netherland. El compañero de Natalie en la película, como dijimos, era el atractivo Steve McQueen, que se alojaba en el Hotel Plaza de Nueva York. Todo el equipo técnico quedó comentando las escenas de amor de ambos, tan realistas, y los comentarios aumentaron cuando se supo que Steve se había mudado del Plaza al Sherry-Netherland. Pero pronto la esposa de Steve se le reunió y los chismosos debieron silenciarse.

En la actualidad, el constante compañero de Natalie es Arthur Loew Jr., de la cadena de teatros Loew. Pero éste también es casado y su divorcio aún no se arregla. ¡Una muestra más del desorden sentimental en que se debate el mundo hollywoodense! Sin embargo, todos piensan que el corazón de Natalie sigue enredado con el de Warren Beatty, y que a eso se debe el entusiasmo con que la estrella se ha dedicado a un papel más seguro, el de "businesswoman" (mujer de negocios). Al menos así mantiene ocupada su mente y no da tiempo a pensar cosas tristes con el corazón.



Natalie Wood, caracterizada para su película "Love with the Proper Stranger" ("Amor con el Extraño Adecuado").

LA COLUMNA DE SHEILAH



● BOBBY Darin y Sandra Dee vivirán permanentemente en Nueva York. Esa fue la condición para la reconciliación. Bobby piensa que sólo el mantener a Sandra lejos de la influencia de su familia y amigos en Hollywood, salvará su matrimonio. Además, su compañía de discos y ediciones musicales está en Nueva York. Cuando cualquiera de los dos tenga que hacer una película en Hollywood, viajarán por el tiempo estrictamente necesario. Afortunadamente a Sandra le gusta Nueva York. Bobby, por su parte —que sufre de úlceras—, ha prometido ser más cortés con los amigos de Sandra, con su familia y con sus agentes profesionales.

● SPENCER Tracy está todavía en el hospital para someterse a unos exámenes más. Spencer, el decano de las estrellas de Hollywood, sufre del corazón. Su enfermera más abnegada en estos tiempos de prueba ha sido Katharine Hepburn, con quien lo unen 23 años de amistad.

● JOHN Huston, el director que se convirtió en actor para "The Cardinal" (El Cardenal), hace una magnífica actuación. Podría muy bien ganar un "Oscar" por mejor actuación en papel secundario.

● HAYLEY Mills dice que está más curiosa que entusiasmada por el hecho de recibir su primer beso cinematográfico en su actual película, "The Moon Spinners". Quien la besa es un buen mozo muchacho de 23 años, Peter Mcenery, el cual dice, por su parte, que está más entusiasmado que curioso...

● WARREN Beatty jura que sólo conoció a la hija de Lena Horne en una fiesta y que no ha salido con ella. Warren ha aceptado un papel en "Lot's Wife" (La esposa de Lot), que no tiene nada que ver con el tema bíblico y es una comedia, la primera del género para el muchacho. Gail Jones, la hija de Lena, es candidata segura al papel principal de "The Pawnbroker" (El usurero).

● A ANITA Ekberg no le importa, pero María Callas la ha borrado de la lista de invitados a aquellos elegantes cruceros en el elegante yate de Aristóteles Onassis. Parece que poco antes de su matrimonio con Rik von Nutter, Anita salió varias veces con el millonario griego.

● LOS boxeadores se están dedicando al arte y les está yendo muy bien. Cassius Clay grabó su primer disco. Y Pearl Bailey está dudando ahora si fue realmente una buena idea tener de compañero en su número en el "Flamingo", de Las Vegas, al ex campeón Joe Louis. Todos hablan de Joe ahora y Pearl ya no está tan segura de quién es la estrella del show: si ella o Joe.

● LA persona más contenta porque "My Fair Lady" se esté filmando en Hollywood, es la baronesa Ella van Heemstra, madre de Audrey Hepburn. La señora viaja constantemente de San Francisco para visitar a su hija y a su nieto.

● BURT Lancaster, que está en París filmando "The Train" (El tren), tiene mucho cuidado de no hacer comentarios sobre la situación política francesa, pero, sin embargo, admite: "Todos los días le digo a De Gaulle lo que tiene que hacer." Su panadero se llama Roberto de Gaulle.

● SE PUEDE contar con que Fellini siempre hará algo distinto. Los directores de la época del cine mudo generalmente usaban música de ambiente en el set para ayudar a los actores a concentrarse, aunque una vez King Vidor disparó una bala de juguete al oído de una actriz para animarla un poco. Fellini utilizó música ambiental mientras filmaba "Ocho y medio", pero su música era diferente: contrató un organillo, con un mono bailarín, que tocaba permanentemente en el set.

● RODERICK Mann, el periodista británico, tuvo que volver a Londres sin Kim Novak. La chica no es de las que se casan; Kim busca al hombre perfecto, y tal ejemplar del reino animal, no existe.

S.



DE ACTOR A "DIRE". Laurence Harvey se muestra preocupado en el set donde filmó "The Ceremony" ("La Ceremonia"), película en que debutó como director, y que al mismo tiempo protagonizó. Harvey viajó recientemente a un festival de cine para mostrar, fuera de competencia, su película, de la que está orgulloso.

JEANNE MOREAU FILMARA CON BUÑUEL EN ESPAÑA

Después que termine "The Train" (El tren) con Burt Lancaster, en Francia, dirigida por John Frankenheimer, la gran actriz francesa Jeanne Moreau tendrá mucho trabajo en España. En primer lugar, será la protagonista de "Le Journal d'une Femme de Chambre" (El diario de una criada), la próxima película de Luis Buñuel, y en seguida, Juan Antonio Bardem la quiere para su película "Los pianos mecánicos". Mientras espera que Jeanne se desocupe, Luis Buñuel está muy ocupado.... ¡como actor! Interpreta a uno de los verdugos en "Complainte pour un bandit" (Quejas de un bandido), y entre sus notables "víctimas" están el director Luis García Berlanga, el poeta Gabriel Celoya y el torero Antonio Ordóñez.

LA HIJA DE JEAN-PIERRE AUMONT Y LA DIFUNTA MARIA MONTEZ, MARIA CRISTINA, SE CASA ESTA SEMANA CON EL ACTOR FRANCES CHRISTIAN MARQUAND.

EN EL SET DONDE FILMA "COMEDY OF TERROR" (Comedia de horrores), BORIS KARLOFF OBSERVO EL SUELO LLENO DE CADAVERES Y SUSPIRO: "NUNCA SUCEDE NADA POR AQUI".

ROBO DEL TREN Y CHRISTINE AL CINE

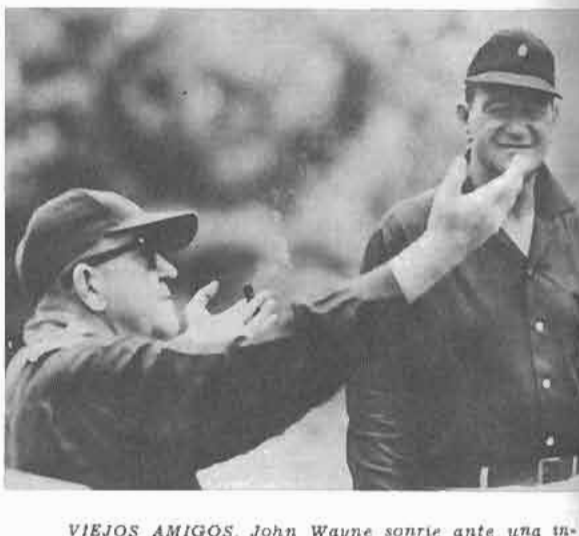
Hace pocos días comenzó en Copenhague la filmación de "La vida de Christine Keeler", pero sin la protagonista de los acontecimientos reales en el film. John Drew Barrymore interpretará al Dr. Ward. Se mantiene en secreto al actor que encarnará a Profumo. Y entretanto, en Inglaterra, Terence Young dirigirá "Operation Tenpin", película policial basada en el asalto del expreso Londres-Glasgow. Quieren a Margaret Rutherford y Terry Thomas para interpretar "los más emprendedores ladrones jamás vistos en la pantalla".

PETER O'TOOLE TIENE SU ENAMORADA

El apuesto actor inglés Peter O'Toole, quien actualmente filma "Becket" en Londres, ha escuchado con regocijo la noticia de que tiene una gran admiradora en la pequeña hija de Jean Simmons. Cuando ésta se dio cuenta de que el gran amor de su pequeña Tracy, de 7 años, era el intérprete de "Lawrence de Arabia", muy divertida le ofreció llevarla a conocer al actor a los estudios Shepperton. Pero cuando iban en mitad de camino, Tracy puso marcha atrás y pidió a su mamá que se volvieran a la casa. Jean se puso firme: ¡imposible faltar al compromiso! Tracy ya no está más que medio enamorada...

CINE LATINO EN FESTIVAL DE NUEVA YORK

El Centro Lincoln en colaboración con el Museo de Arte Moderno y el Instituto Británico del Cine organizaron el I Festival de Cine de Nueva York, que no tiene calidad de competitivo, es decir, los films que allí se presentan no aspiran a premios. Realizado entre el 10 y el 19 de septiembre, el festival exhibió al público neoyorquino grandes películas del mundo entero, que aún no se exhibían en Estados Unidos. Entre ellas están la mexicana "El Angel Exterminador", de Luis Buñuel; las argentinas "La terraza" y "Fin de fiesta", de Leopoldo Torre Nilsson; y la brasileña "Brarravento". Las exhibiciones se hicieron en el nuevo Centro Lincoln y en la sala de exhibiciones del Museo de Arte Moderno.



VIEJOS AMIGOS. John Wayne sonríe ante una indicación que le hace John Ford durante la filmación de "Donovan's Reef" ("El arrecife de Donovan"), en Kauai, en Hawaii. La protagonizan, además, Lee Marvin, Jack Warden, Elizabeth Allen, César Romero y Dorothy Lamour.

LOS RUMORES DE IDILIO ENTRE VIVIEN LEIGH Y JEAN-PIERRE AUMONT AL PARECER FUERON PUBLICIDAD PARA SU COMEDIA MUSICAL "TOVARICH". VIVIEN SIGUE FRECUENTANDO LA COMPAÑIA DEL ACTOR JOHN MERIVALE.

*** Rita Moreno fue recibida con un gran abrazo por George Chakiris, a su llegada a

LA "DOLCE VITA" EN EL FESTIVAL DE VENECIA, REPORTAJE EXCLUSIVO. "ECRAN" DE LA PROXIMA SEMANA.



¿QUE TAL ESTA ABUELITA? Sí... No se han equivocado. La que están observando en esa atractiva malla de baile es nada menos que Joan Crawford, la veterana actriz de Hollywood. Joan aparece así para una secuencia de la película "The Caretakers", donde la acompañan Robert Stack, Polly Bergen, Janis Paige y Diane McBain (nuestra portada).

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Londres. La estrella portorriqueña emigró a la capital inglesa porque, después de ganar un Oscar por su papel en "Amor sin barreras", no recibió las ofertas cinematográficas que esperaba de Hollywood.

*** Elizabeth Taylor debutará oficialmente en la televisión británica el 6 de octubre, cuando se transmita el programa "Liz Taylor's London" (El Londres de Elizabeth Taylor) por la BBC, la cual ha pagado una suma extraordinaria a la estrella: 280 mil dólares.

EL EVANGELISTA BILLY GRAHAM PRONTO TENDRA SU ESTUDIO CINEMATOGRAFICO EN HOLLYWOOD PARA PRODUCIR PELICULAS RELIGIOSAS.

VITTORIO, DIRECTOR DE CINE

Vittorio Gassman, que junto con Marcello Mastroianni son los grandes actores del cine italiano, ya es un hombre orquesta. Además de sus múltiples labores como actor y director de teatro y actor de cine, ahora agrega la de realizador cinematográfico. Dirigirá "El ídolo". En cuanto a su vida privada, este Don Juan ha admirado a sus amigos al ir al aeropuerto a recibir a su ex esposa Shelley Winters, quien viajaba acompañada de la hija de ambos, Vittoria, de 10 años, a quien el actor no veía desde hacía mucho tiempo.

"GIULIETTA Y EL FANTASMA"

Tal es el título —y no "9 y medio"— de la próxima película de Federico Fellini, protagonizada por su esposa, la actriz Giulietta Massina, de admirable recuerdo por "La calle" y "Las noches de Cabiria". Como de costumbre, Fellini no quiere revelar de qué trata su nueva película, pero dicen que es un antiguo proyecto que tenía en mente desde que hizo "Las noches de Cabiria".



CHILENO TRABAJA CON BOB HOPE. Alvaro Arce, dibujante chileno y director artístico de varias revistas para adolescentes de Hollywood, fue contratado para colaborar como director artístico en los programas de televisión de Andy Williams y Bob Hope. El chileno, que aparece junto a Bob Hope en la foto, es el creador de "Paco Discómano", figura de la revista musical "Discomanía", que publica mensualmente Raúl Matas en Madrid.



¿Les gustan los collares? He aquí un modo original de lucirlos que nos enseña Joey Heatherton. Un dato de amigos: esta joyita aparece en "Twilight of Honor" ("Atardecer del honor"), la primera película del astro de la TV norteamericana Richard Chamberlain.

POR ANTONIO DE SANTIAGO

JOSELITO EN SU PRIMER PAPEL ROMANTICO

LAS COPRODUCCIONES han hecho tan familiares los nombres extranjeros en las películas españolas, que ya gusta traerlos incluso para películas totalmente nacionales. Entre estos casos, y los de las coproducciones, y los de los técnicos y artistas hispanoamericanos que viven en España, puede afirmarse que es rarísima la película española en que todos sus elementos tengan pasaporte español. Ahora bien, cuando las coproducciones se filman totalmente en España, y con directores y temas españoles, o cuando esos numerosos hispanoamericanos a que aludimos antes viven radicados aquí y trabajan de modo continuo, incorporados totalmente, puede decirse que sus películas son obras auténticamente españolas.



Joselito posa con su caballo en los cuadras del Hipódromo de Madrid, donde se rodó su reciente película, "Mi papá, mi caballo y yo". En ella el adolescente cantante interpreta a un joven jockey que tiene su primer idilio.

EL NOVIO DE B. B.

Samy Frey, el novio de B.B., llamado en Francia "el galán maldito", ha filmado en Madrid una película. Su fama de actor en potencia, y sobre todo su romance con la gran vedette francesa, le hicieron atractivo para los periodistas madrileños. Pero Samy estuvo serio, huidizo, antipático. Por eso consiguió pronto lo que se proponía. La prensa lo dejó tranquilo. No cayó grato.

La película en cuestión es la coproducción hispano-francesa "El juego de la verdad", dirigida por José María Forqué, e interpretada por Madeleine Robinson, José Bódalo, Samy Frey, María Asquerino, Chonette Lauret, Ana Casares, Alberto Dalbes, Leo Anchóriz, Pilar Cansino, etc.

Es una película que enfrenta una valiente crítica a esas personas de "buena reputación", que saben de todos los pecados, pero que fingen vivir ignorándolos. En una de sus reuniones, para no aburrirse, deciden jugar a algo peligroso. Durante quince minutos, cada uno debe decir toda la verdad, "sea la que fuere, y... ¡cueste lo que costare!" ¿Por qué se casó con su mujer? ¿Qué piensa de sus jefes? ¿Se ha quedado alguna vez con lo que no le pertenece?

La acción del film comienza cuando el cadáver de Juan (Samy Frey), un muchacho de buena familia, apareció de madrugada en el ruedo de una placita de toros de una finca particular. Tenía clavada en el pecho una puntilla de rematar reses.

El encargado de la placita declaró que aquella madrugada habían estado allí "unos señores" de juerga, medio borrachos, capoteando una vaquilla. Los nombres de los "señores" eran importantes. Pero el juez de guardia no dudó. Los citó, uno por uno, en el Juzgado, como cómplices y sospechosos de homicidio. Protestaron airadamente, con violencia; alguno amenazó, incluso... Sólo Lucía (Madeleine Robinson), una hermosa mujer en el otoño de su vida, no protestó, y confesó haber dado muerte a Juan. Lucía mantenía relaciones amorosas con el muchacho. Para ella, Juan era la última pasión. Todo lo había sacrificado por él: hasta su propia dignidad.

Aquella tarde y aquella noche... (Y aquí se cuenta toda la historia, nada limpia, nada ejemplar, de aquellas "personas decentes".)



Samy Frey en una escena de la película española "El juego de la verdad", donde le acompañan Agustín González, María Asquerino y Pilar Cansino, esta última prima de Rita Hayworth.

"EL VERDUGO" DE BERLANGA

Esta fue la película escogida por el director del Festival de Venecia para que representara a España. La cinematografía española, en cambio, seleccionó "Nunca pasa nada", de Bardem. Así, ambas películas compitieron en el Festival, aunque se sabía de antemano que Italia es hoy día "lugar prohibido" para lo español.

Berlanga dice que su película se basa en una breve anécdota ocurrida hace años en Valencia. José Luis (Nino Manfredi), empleado de una funeraria madrileña, se enamora de la hija de un verdugo. En un principio, la profesión del padre de la chica frena sus ímpetus amorosos. Pero descubre que les une el mismo sentimiento: José Luis había sido despreciado por su profesión de "enterrador": la hija del verdugo, Carmen (Emma Penella), siempre había cortado sus idilios porque le avergonzaba confesar la profesión del padre. En fin, se casan, tienen un hijo y viven felices en un departamento del viejo verdugo. Pero descubren que cuando éste jubile, no tendrán derecho a seguir ocupándolo, y también perderán una entrada económica.



SAMI FREY RESULTO ANTIPATICO

Pese a su desprecio por esa profesión, José Luis acepta suceder al viejo, pensando en que en el momento en que lo llamen a una ejecución presentará su dimisión. Un día se produce la catástrofe. José Luis trata de presentar su renuncia, pero los suyos lo convencen de que quizás, en el último minuto, el condenado consiga el indulto. Por

LANZAN DOS GEMELAS AL ESTRELLATO



fin, llegado el momento decisivo, José Luis se niega a actuar. Y aquí viene la tragicomedia: el grupo que acompaña y anima a "bien morir" al reo se divide, y una de esas partes se dedica a animar a "bien matar" a José Luis. El desenlace de la historia lo guardamos para cuando ustedes mismos vean esta película.

MAS ACTORES INFANTILES

Ana Mariscal, la admirable actriz-directora española, está de nuevo en acción, dirigiendo niños, cosa que a ella le encanta. Pero "El camino", nombre de su actual coproducción, no es una película de niños, aunque en ella actúan nada menos que cuatro actores infantiles descubiertos por Ana: José Antonio Mejías, Maribel Martín, Angel Díaz y Jesús Crespo. El tema se basa en una novela de Miguel Delibes, el afortunado autor de "La sombra del ciprés es alargada". Además de los niños y de Ana Mariscal —que dirige y actúa— intervienen Maruchi Fresno, Rafael Calvo, Julia Caba, Mari Delgado, Asunción Balaguer (esposa de Francisco Rabal), Antonio Casas y numerosos veteranos del cine español.

Otro descubrimiento infantil, y por partida doble, son Pili y Mili, dos hermanitas gemelas de quince años, tan iguales, tan idénticas físicamente, que es dificilísimo distinguirlas. Benito Perojo, el sagaz productor español, está seguro de haber encontrado otro filón para el cine español. Las vio actuar en la TV (como se descubrió a Marisol), y de inmediato las contrató en forma exclusiva. Durante unos meses las ha estado preparando para su debut cinematográfico, mientras les escribían un guión especialmente dedicado a ellas.

Pili y Mili ya están filmando su primera película: "Como dos gotas de agua", bajo la dirección de Luis César Amadori, con coreografía del célebre bailarín Alfredo Alaria, lo cual da idea de su importancia. Junto a ellas aparecerán Isabel Garcés, Manolo Morgan y Tony Sole, junto a los argentinos Susana Campos y Luis Dávila, ya afincados en España.

ALBERTO CLOSAS SIN VACACIONES

No descansa Alberto Closas. Está desarrollando una labor agotadora. A su temporada teatral —como director y actor—, que fue tan brillante como de costumbre, sigue otra cinematográfica que le impide disfrutar de unas cortas vacaciones. En el espacio de unos meses ha filmado tres películas: "Intriga en Roma", "El diablo también llora" y "Operación embajada", que es la que le ocupa actualmente.

"Operación embajada" ha sido antes la tercera de una serie de obras que Joaquín Calvo Sotelo escribió especialmente para Alberto en las sucesivas campañas teatrales del actor. Las anteriores fueron "Una muchachita de Valladolid" y "Cartas credenciales", siempre con los mismos personajes, y todas muy bien aceptadas por el público. "Una muchachita de Valladolid" fue llevada al cine por Amadori, con Alberto Closas y Analía Gadé de protagonistas. Ahora, "Cartas credenciales" y "Operación embajada" han sido refundidas en un solo guión, que está realizando Fernando Palacios con la misma pareja protagonista, formada por Alberto y Analía, y también con el mismo eficaz *secretario de embajada* de la otra película, el cómico José Luis López Vázquez.

A. de S.

El italiano Nino Manfredi y la española Emma Penella en una escena del film de Luis García Berlanga "El verdugo", que compitió recientemente en Venecia.



Estas son Pili y Mili, las gemelas de quince años recién descubiertas, y que filman su primera película, que, muy adecuadamente, se llama "Como dos gotas de agua".



LOS 20 AÑOS DEL TEA

EL TEUC EN LA ESCENA



La primera obra, "El Peregrino" (1943). Fernando Debesa en el papel de La Ambición, en esta obra de Joseph de Valdivielso.

Una obra dramática. Lautaro Murúa y Justo Ugarte en una escena de "La casa de la noche", obra de Thierry Maulnier, estrenada en 1954. Murúa se consagró posteriormente en el cine argentino, como actor y director.





"La Pérgola de las Flores". Esta comedia musical constituye el máximo éxito del Teatro de Ensayo. En la escena, Carmen Barros y Leonardo Perucci. Ha conservado su popularidad desde su estreno en 1960.

Y ahora Shakespeare. "Mucho ruido y pocas nueces", de William Shakespeare, es el último estreno del TEUC. En el grabado aparecen Héctor Noguera, Ana Kiesky y Justo Ugarte.



HACE 20 años, dos jóvenes estudiantes de Arquitectura de la Universidad Católica, Pedro Mortheiru y Fernando Debesa, reunieron a otros compañeros aficionados al teatro y echaron las bases de un nuevo movimiento denominado Teatro de Ensayo, actualmente la compañía profesional de esa Universidad.

El grupo dio muestras de gran actividad desde el comienzo, pero su primera presentación ante los espectadores no se realizó en Santiago, sino en la ciudad sureña de Valdivia, donde actuaron en un teatro, a manera de experimento. La fecha del estreno es recordada como el primer paso que dio el TEUC hacia su futuro desarrollo: 17 de octubre de 1943. Y la obra, el auto sacramental "El Peregrino", del autor español Joseph de Valdivielso. Los muchachos de la Universidad Católica seguían así el ejemplo dado dos años antes por otro grupo que, encabezado por Pedro de la Barra, fundó el Teatro Experimental de la Universidad de Chile.

Refiriéndose a esa época, Eugenio Dittborn, que se incorporó años después al TEUC (del cual es Presidente, desde hace 9 años), nos dice:

—Por esos años estaba sucediendo un fenómeno que amenazaba destruir la existencia de nuestro teatro nacional, antes muy floreciente. Por una parte, la aparición del cine sonoro con su perfección técnica llevó al público a abandonar las salas de teatro, y por otra, las compañías teatrales existentes, formadas por artistas de talento, se aferraban a los viejos principios de la escena española y presentaban espectáculos en los que las vedettes triunfaban con su sola presencia, sin interesarse en comprender las exigencias de la realización artística moderna. Se hacía necesario renovar la escena nacional, acoger y establecer los postulados de la época presente y sobre esa base iniciar una nueva labor.

Luego agrega:

—Estos movimientos reflejaban las nuevas concepciones que sobre el arte teatral comenzaban a imperar en Europa desde comienzos de siglo. Los integrantes del primer grupo, influidos por los maestros europeos, como Stanislawsky, Copeau, Gordon Craig y otros, se dieron a la tarea de organizar el Teatro de Ensayo. Para ello buscaron sus propios recursos, mediante grandes esfuerzos.

LOS ACTORES

Una característica importante del nuevo movimiento fue la liquidación del antiguo concepto de primeras figuras y su reemplazo por el trabajo de equipo, en el cual el actor debía cumplir el papel que se le encomendaba de acuerdo a sus facultades. Algunos de los actores que se incorporaron al TEUC desde sus comienzos, procedían de las filas del viejo teatro profesional, como Ana González, Justo Ugarte, Mario Montilles y Gabriela Montes. Otros, fueron los primeros egresados de la Escuela de Teatro, que opera bajo la tuición del TEUC: Silvia Piñeiro, Hernán Letelier y Mario Hugo Sepúlveda. Posteriormente, otros actores, que fueron contratados para obras determinadas, ingresaron al elenco permanente del TEUC, como Elena Moreno (veterana actriz y cantante de vasta labor artística en Chile y otros países latinoamericanos), Carmen Barros (que, como cantante, era conocida como Marianela, y había participado en el cine chileno), Maruja Cifuentes, Mireya Véliz, Charles Beecher, Archibaldo Larenas, Fernando Colina. Otros procedían de otras Escuelas (como la de la Universidad de Chile): Ana Kiesky, Rubén Unda, Eva Knobel, Alberto Rivera. Por último, las nuevas promociones de alumnos de la Escuela propia del TEUC se incorporaron a la compañía: Violeta Vidaurre, Matilde Broders (conocida por su labor de cantante lírica), Anamaría Vergara, Inés Pino, Mónica Araya, Héctor Noguera y Silvia Santelices.

Durante muchos años, el TEUC trabajó con un sistema similar al del Instituto del Teatro: es decir, con una planta fija de actores. Pero a comienzos de este año, Eugenio Dittborn adoptó una decisión que al comienzo provocó cierta oposición entre los actores: eliminar el elenco estable y dejar a los directores de las obras en libertad de acción para elegir a los actores que estimaran conveniente.

—En realidad, no se presentaron los problemas que algunos actores creyeron prever —nos informó Dittborn—. Porque en las diversas obras que hemos representado durante el año han intervenido prácticamente los mismos actores, en su gran mayoría. Pero esta vez de acuerdo a las necesidades de la obra. En nuestro último estreno, "Mucho ruido y pocas nueces", de Shakespeare, hay 25 actores en escena. Por otra parte, el Departamento Técnico, a cargo de Bernardo Trumper, cuenta con diez decoradores, iluminadores y vestuaristas.

LAS OBRAS

DESDE el 17 de octubre de 1943 hasta el presente año, 1963, el TEUC ha estrenado un total de 68 obras, de las cuales 23 pertenecen a autores chilenos. En algunas obras extranjeras se ha contado con la adaptación de autores chilenos, como ha ocurrido con "Navidad en el circo", de Henri Gheon, y "Las aventuras del Ordenanza Ortega", de Molière, que han recibido el aporte de Luis A. Heiremans.

En cuanto a obras extranjeras, la labor del TEUC se ha extendido desde Cervantes y Shakespeare hasta Saroyan y Ber-

RO DE ENSAYO

nanos, pasando por G. B. Shaw, Eugene O'Neill, J. B. Priestley, Giovanni Papini y Thomas Wolfe. De éstos, los más representados han sido Molière y Henri Gheon, con tres obras cada uno. Les siguen, con dos obras cada uno, O'Neill, Jean Giraudoux y Priestley. También figuran dos rusos: Nicolás Evreinoff ("La comedia de la felicidad", 1945) y Anton Chejov ("El aniversario", 1954).

Cuando Dittborn asumió el mando del TEUC en 1954, se acentuó la tendencia a representar obras chilenas. Prácticamente, desde ese año hasta la actualidad, los autores chilenos han estado presentes en los programas de estreno del TEUC. El primer autor chileno representado fue Santiago del Campo ("Comedias de guerra", 1947). Pero después, Dittborn hizo montar sus adaptaciones de Gheon y Molière, to", 1956), Carlos Cariola ("Entre gallos y medianoche", que fue el estreno siguiente a "Pueblecito") y Antonio Acevedo Hernández ("Arbol Viejo", 1963).

Sin embargo, el autor chileno más representado es Luis A. Heiremans, con 6 obras, a saber: "La jaula en el árbol" (1957), "Esta Señorita Trini", "Los Güenos Versos" y "Sigue la estrella", (las tres en 1958), "Es de contarlo y no creerlo" (1959), "Versos de ciego" (1961), sin contar sus adaptaciones de Gheon y Molière, ya citadas. Por entonces, fue algo así como el autor oficial del TEUC. Le siguen Gabriela Roepke, con 4 obras, y Sergio Vodanovic y Santiago del Campo, con dos obras cada uno.

La obra que más éxito popular ha tenido es la comedia musical "La Pérgola de las Flores", con argumento de Isidora Aguirre y música de Francisco Flores del Campo, dirigida por Eugenio Guzmán y escenografía de Bernardo Trumper. Fue estrenada en 1960 y desde entonces ha sido la mejor fuente de ingresos en materia de taquilla del TEUC. Su éxito fue avasallador y, aunque su elenco ha cambiado (están ausentes Silvia Piñeiro, Charles Beecher y otros), ha permanecido en escena más de dos años. En el Teatro-Circo Caupolicán, donde fue representada dos meses, supo de un nuevo triunfo. Fue llevada al disco en un álbum que se vendió en todo el país, sin contar las diversas grabaciones que se hicieron de sus temas por parte de otros conjuntos, como Los Guainas.

Dittborn nos dice al respecto:

—Es la obra que mayor éxito ha tenido en la historia del teatro chileno. La han visto más de 700 mil personas en Chile y en el extranjero.

Dittborn recibió hace poco un ejemplar de la revista francesa especializada "Avant Scéne", en la que "La Pérgola de las Flores", con una gran fotografía adjunta, es mencionada como una de las obras de mayor éxito mundial, junto a "My Fair Lady" y otras obras.

—Ahora estamos proyectando una gira de fines de año con "La Pérgola de las Flores" por todo el país —nos informa—. Pero será una gira popular. Presentaremos la obra en una carpa, al estilo de los circos, de acuerdo a un plan de producción propuesto por la Empresa Venturino, del Teatro Caupolicán.

Por otra parte, aprovechando su gira a los Estados Unidos, al frente del espectáculo "Cantos y Danzas de Chile", Dittborn gestionará la presentación de la obra en Perú, Ecuador y Venezuela.

No obstante, también ha habido obras que no se llegaron a representar y se quedaron en el escritorio de Dittborn. Tal es el caso de "El Arauco Domado", de Lope de Vega, que bajo la dirección del propio Dittborn se comenzó a ensayar a comienzos de año. Hasta se habían repartido los papeles del reparto (conquistadores españoles y guerreros araucanos), pero resultó tan grandilocuente y compleja, pese a los cortes y correcciones, que Dittborn se dijo: "Mejor no nos metamos con esto, porque se nos va a armar el gran lío en el escenario".

SU LABOR INTERNACIONAL

EL TEUC realizó sus primeras representaciones en el teatro Municipal, pero desde 1955 tuvo su propia sede, la Sala Camilo Henríquez. Allí mejoró además su material técnico con el equipo electrónico, donado al teatro por la Fundación Rockefeller, en 1957.

El Teatro de Ensayo ha realizado cinco giras internacionales: en 1955 y en 1959, invitado por la Municipalidad de Lima, se presentó en el Perú, realizando exitosas temporadas en las que representaron 9 obras en total.

En los meses de mayo a julio de 1961 llevó a efecto su primera gira europea. Se presentó en el Teatro Español de Madrid (España), con "Versos de ciego", de Heiremans; "Deja que los perros ladren", de Vodanovic, y "La Pérgola de las Flores". Luego, accediendo a una invitación del Teatro de las Naciones, participó en el 5.º Festival de Teatro Internacional, presentándose en la Sala Vieux-Colombier, de París, con "Versos de ciego".

En septiembre de 1962 el TEUC llevó "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego" a Buenos Aires, con motivo del mes de la Patria. En esa oportunidad debió realizar su temporada bajo la inquietud revolucionaria que imperaba en Argentina por entonces. Su última gira la realizó con "El avaro" a Córdoba (Argentina), hace dos meses.





GRATOS E INGRATOS MOMENTOS EN EUROPA

Con Sarita Montiel, La estrella más popular del cine español, gran amiga de Chile, se presentó en los camarines de los artistas chilenos, después que éstos representaron "La Pérgola de las Flores". Aquí aparece con Gabriela Montes, Elena Moreno, Maruja Cifuentes, Justo Ugarte (a quien estrecha la mano) y otros actores.



1 En España. El letrero anuncia que las localidades están agotadas. En el Teatro Español, de Madrid, el TEUC recibió excelente acogida del público y de la crítica.

2 Un accidente en la frontera. Esto ocurrió cuando el vehículo que conducía los decorados del TEUC desde España a Francia se volcó. Hubo que rehacer parte de la escenografía de "Versos de Ciego".



Chilenos triunfan en Lima

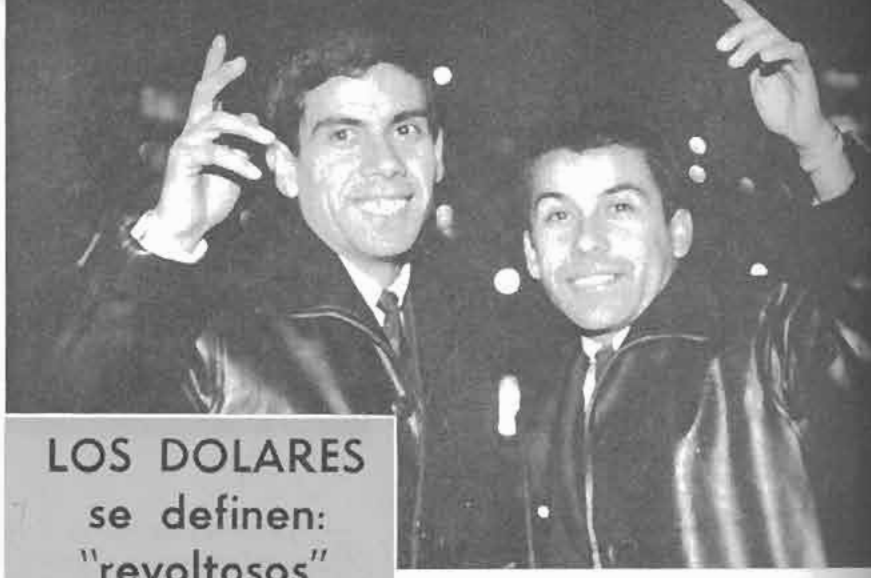
¡A ELEGIR EL MEJOR TEMA DE SEPTIEMBRE!

DORIS DAY grabó un single con los dos temas de su última película: "Move Over, Darling" ("Córrete, querido"), y "Twinkle Lullaby"... Y GEORGE CHAKIRIS, que se encuentra actualmente en Londres, filmando "633 Squadron", grabará en inglés e italiano el tema de su anterior película, "Bebo's Girl" ("La chica de Bebo"), a cuyo reverso viene "Are you Lonely?" ("¿Estás sola?") LUIS DIMAS llamó para confirmarnos: "No me he casado ni me pienso casar"... NEIL SEDAKA aprovechó su reciente estada en Roma para grabar seis nuevos temas en italiano, tratando de repetir el éxito de "La Terza Luna" y "Tu capricho", sus canciones triunfadoras en la península del Adriático, donde Sedaka volverá en octubre, para nuevas presentaciones... "Dame felicidad", por ENRIQUE GUZMAN, fue la canción ganadora del ranking de agosto en España, según la revista "Discomanía", que dirige RAUL MATAS... "Dedicado", por los CARR TWINS, conquistó el primer lugar ese mes, en el programa "Sonorama", de Radio Llanquihue de Puerto Montt... BOBBY VEE y BRIAN HYLAND irán en la gira artística organizada por el famoso disc-jockey norteamericano DICK CLARK, para noviembre... El cantante venezolano



N. M.: una de las artistas chilenas que triunfan en Lima

LUISIN LANDAEZ, que estuvo varios meses entre nosotros, nos escribe desde Lima para contarnos que allí le tocó trabajar junto a tres artistas chilenos: ROSAMEL ARAYA, primero, y ahora "LOS CAPORALES", quienes han tenido mucho éxito en la TV y boite peruanas. NADIA MILTON y BRENDA FRANÇOISE son otras chilenas que conquistan al público limeño. Esta última es una chilena de Copiapó, de veintiún años, y que en 1962 conquistó en Lima la "Cámara de Oro 1962", como la mejor intérprete de ritmos modernos. Por su parte, THE HARMONICS, cuarteto de chilenos nortinos, triunfan en la televisión y centros nocturnos limeños; han sido considerados como el "mejor grupo extranjero de su género" en la capital peruana... LUIS DE CASTRO nos envió un saludo desde Ginebra (Suiza)... Y MAGDA RUIZ nos avisa desde Lima su próximo regreso a Chile... La sorpresa que teníamos para el "Té para Diez con CUCO SANCHEZ" era el saludo de LOS PERLAS al cantante mexicano. Esta fue la primera actuación del dúo chileno desde su regreso de Argentina. En el próximo número, un amplio reportaje gráfico a ese té "en la punta del cerro"... BOBBY VEE, FREDDIE CANNON y JOHNNY TILLOTSON aparecen en la película inglesa "Just for fun" ("Sólo por divertirse"), de los mismos productores de esa notable película de cantantes y músicos, "Ritmo embrujador"... Los grandes artistas brasileños están empezando a grabar en castellano. Ejemplos: AGOSTINHO DOS SANTOS, MILTINHO y MAYSA, pero entre nosotros se está haciendo popular SILVINHO, con "Esta noche". A propósito, hoy aparece el UNICO CUPON para votar por el RANKING DE SEPTIEMBRE. Enviennos pronto sus votos, eligiendo su canción favorita, y podrán optar al sorteo de diez discos con el tema ganador... Hasta el martes, D. D.



L. D.: "Los Carr Twins son más serios".

LOS DOLARES se definen: "revoltosos"

SE llaman Jaime y Mario Encina, pero todo el mundo los identifica como "Los Dólares". Comenzaron, como muchos de los jóvenes cantantes, en el programa "Caiducho" de Radio Portales. De esto hace dos años. Cantaban los temas de Los Platters a dos voces y preferentemente en inglés. Hoy se han volcado hacia el castellano, como es natural, y uno de sus mayores éxitos ha sido "Enséñame el twist", la canción estrenada por Chubby Checker y Bobby Rydell.

Una de las características de la "nueva ola" ha sido que no sólo ha traído voces nuevas a nuestro ambiente artístico, sino también compositores frescos, remozados. Al igual que los Red Juniors y los Carr Twins —que también son hermanos—, Jaime y Mario Encina componen sus canciones. Ya han presentado dos de ellas: "Tú, yo y el amor" y "Mary vuelve a mí", ambos twists. Precisamente cuando preguntamos a "Los Dólares" en qué se diferenciaban ellos de los Carr Twins o de los Red Juniors, contestaron:

—Los Carr Twins son más serios, nosotros más revoltosos en nuestras interpretaciones.

Jaime tiene 22 años y estudió tipografía y fotograbado en la Escuela de Artes Gráficas. Mario, de 20, estudió sus humanidades en el Liceo N.º 6 y ahora música en el Conservatorio. Ambos piensan dedicarse completamente a la carrera artística y van a estudiar guitarra para acompañarse. Su próximo disco trae "Chao" por un lado y "Nunca antes" al reverso, en inglés. Por otra parte, están muy satisfechos de que Basilio les va a grabar un tema que ellos escribieron.

Han realizado cuatro giras al norte y sur del país con Dean Reed, Sussy Veecky y otros artistas. Y para el próximo mes o en noviembre saldrán en otra gira con los Carr Twins, probando que no son rivales y que sus números son completamente diferentes.



***** Sobre el Suplemento Rincón Juvenil N.º 3:** "Le escribimos para decirle que el Rincón Juvenil está estupendo. Agradecemos en especial la crónica dedicada a nuestro favorito, Elvis Presley. ¿No le parece que hace una pareja formidable con Ann-Margret? Estamos felices que Elvis tenga el Moai en su poder. Le pusimos mucho empeño para que se lo ganara". **Lina Cárcamo, Rosita Labarca, Ana y Sara Zapata, de Osorno.** * "Excelente el ejemplar y lo mejor, que apareció por primera vez el Dúo Dinámico, grandes artistas españoles". **Olivia Bravo Leyton, de Santiago.** * "¿Por qué en el suplemento no apareció Dean Reed?... En lugar de haber ocupado tantas hojas con Elvis podrían haber dejado un lugar para Dean..." (Firman seis iniciales), **de Talca.** * "...Hemos comprado hoy el suplemento de esta prestigiosa revista y lo hemos encontrado mucho mejor que el del año pasado en cuanto a fotografías y entrevistas..." **Patricio Cáceres, de Santiago.** * "Mis felicitaciones por el artículo sobre el folklore argentino aparecido en el suplemento. Es el primero que habla verdaderamente con conocimiento sobre la materia. Formo parte del conjunto "Voces del Caibal", que es como dos años más antiguo que Los Andinos y que nunca ha actuado en forma profesional a pesar de ser vastamente conocido en círculos artísticos privados..." **Héctor Dupoy del Campo, de Santiago.** * "...El Suplemento del Rincón Juvenil no fue tan excepcional como las veces anteriores. ¿Por qué aparecieron cantantes que jamás he escuchado? Y en cambio no aparecieron cantantes tan populares como Brian Hyland, Dean Reed, Alan y sus Botes, los Red Juniors, las Jinglers Basilio, Rafael Peralta, Eddie Hodges, Billie Davis, Tony Vilar y tantos otros que se me escapan..." **Judith Villagrán, de Los Angeles.** * "...Acabo de leer el Suplemento del Rincón Juvenil y he quedado encantado. Permítame decirle que yo sí creo que Paul Anka perdió toda su popularidad, aunque él trate tontamente de demostrar lo contrario. Yo fui una loca admiradora suya. Compraba todos sus éxitos y ahora ni me interesa..." **Alicia Romero, de Victoria.** * "La directiva del Elvisland Club (Casilla 3202, Valparaíso) agradece las publicaciones sobre la entrega del Moai a Presley e igualmente las demás noticias. Satisfacción ha causado el primer lugar que ocupó Presley en el ranking de agosto en ECRAN y en la casi totalidad de los principales programas con su nuevo disco "Demonio disfrazado". **Ramón Tapia, presidente.**



"ECRAN" RANKING DE SEPTIEMBRE	CANCION:	INT.:
	NOMBRE:	DIRECCION:

DEAN REED también desfiló por los negros.

EL JUVENIL cantante norteamericano, que tantos éxitos conquistó entre nosotros, también participó en la marcha que con el lema de "¡Libertad ahora!" se realizó en Los Angeles, en apoyo del proyecto del Presidente Kennedy de igualdad para los ciudadanos negros de Estados Unidos. El diario "Los Angeles Times" del 29 de agosto cita a Dean Reed entre los artistas que participaron en las demostraciones. Dean nos escribió inmediatamente, confirmando la noticia.

"Ahora estoy usando toda mi fuerza como artista en ayudar a los negros en su pelea por sus derechos civiles —escribe—. Hicimos una gran demostración en Washington, y después, aquí, en Los Angeles. Voy a ir a Alabama para ser el líder de una demostración la semana que viene" (la carta está fechada el 2 de septiembre).

En párrafo aparte, comenta:

"Ya se habrán dado cuenta de que mis ideas descabelladas de hace dos años han sido aceptadas, y ahora los grandes líderes de todas las naciones van a firmar un tratado para eliminar las pruebas atómicas. Ahora todo el mundo está de acuerdo. Pero entonces yo era un "camorrista". ¿No es divertido? Aquí va una nota para todos los chilenos:

Mis Queridos Amigos -

Ahora en una gran
ora en la historia del
undo. Las naciones grandes
l mundo van a firmar
n acuerdo para terminar
s pruebas atómicas.
Estoy seguro que sus
artas, que ustedes
ndaron a Kennedy y
Khrushev hace unos días
ara pidiendo la terminación
de las pruebas atómicas,
han ayudado mucho en
rmular este acuerdo de
hora.
Yo quiero agradecerles en
nombre de la humanidad por
su atención. Dean Reed

(A Dean Reed pueden escribirle a: 2301 Beverly Glen Pl., Los Angeles 24, California, U. S. A.)

EL BAILE DE LA BALDOSA

(Il Ballo del Mattone)

Autores: Verde, Canfora y Ortúzar.
Int.: Rafael Peralta.

No te pongas tú celosa
si con otras bailo el twist,
no te pongas tú furiosa
si con otras bailo el rock.
Lo sabes bien,
sólo contigo mi preciosa
yo bailo...
en la misma baldosa.
No pongas cara de pena
si con otras bailo el twist,
y no me hagas más escenas
si con otras bailo el rock.
Lo sabes bien,
sólo contigo mi preciosa
yo bailo...
en la misma baldosa.
Suavemente, cara a cara,
tú me dices, que me amas...
Yo te digo "Eres hermosa",
deslizando...
abrazados sobre la misma baldosa.



REPORTAJE GRAFICO EXCLUSIVO AL FESTIVAL DE VENECIA. PROXIMO NUMERO.

Cuando una mamá se preocupa más
se nota...



Rinso lava más blanco

control de estrenos

"MERCADO DE AMOR"



Buena.

(Love is a Ball). Norteamericana. United Artists, 1963. Dirección: David Swift. Guión: Swift, Tom Waldman y Frank Waldman, basado en la novela "The Grand Duke and Mr. Pimm", por Lindsay Hardy. Fotografía (Technicolor): Edmond Sechan. Música: Michel Legrand. Reparto: Glenn Ford, Hope Lange, Charles Boyer, Ricardo Montalbán, Telly Zavallas, Ulla Jacobson.

DIVERSOS factores hacen de esta comedia un agradable pasatiempo: una buena adaptación de un "best-seller", una trama ingeniosa extraída del mundo elegante y un espléndido derroche de efectos visuales, mediante una fotografía en colores que aprovecha muy bien los exteriores turísticos de la Riviera francesa. Hasta allí llega con su séquito un refinado hombre de negocios (Charles Boyer), cuya especialidad es gestionar matrimonios entre gente rica, cobrando después sus utilidades. Esta vez utiliza a un modesto muchacho para hacer de él un duque (Ricardo Montalbán), al que aspira a casar con una rubia millonaria norteamericana (Hope Lange). Sin embargo, sus planes se complican cuando ésta se enamora de su chofer (Glenn Ford), mientras el duque prefiere a una tranquila secretaria (Ulla Jacobson). En general, el film se desplaza sobre un tema ya explotado, con situaciones a veces previsibles, pero su ritmo ágil y su auténtico espíritu de comedia, con personajes típicos y convincentes, hacen de él un ameno espectáculo. A esto hay que agregar la grata música de Michel Legrand y el buen humor que predomina en los diálogos. Censura: Mayores de 18 años.

"LOS DIABLOS ROJOS"



Más que regular.

Japonesa, 1962. Dirección: Toshio Sugio. Guión: Akira Kurosawa. Reparto: Toshiro Mifune, Koji Tsuruta, Misa Uehara, Seisaburo Kawazi.

UNA película de samurais (antiguos guerreros japoneses, famosos por su valentía), en la que Toshiro Mifune aparezca encabezando el reparto, tiene asegurada gran parte del interés de los que conocen la labor del talentoso actor japonés. ("Los siete samurais", "El hombre del carrito", etc.). Si a esto se agrega la colaboración del gran realizador Akira Kurosawa, que en este film llevó a cabo la adaptación del argumento de Masumi Fujimoto, más una buena actuación, "Los diablos rojos" se convierte en una amena historia, aunque su trama sea fácil y convencional. Un grupo de bandidos decide realizar un asalto para apoderarse de las riquezas de un clan, que por otra parte es el centro de diversas intrigas palaciegas. Todo esto determina una constante acción, en la que Toshiro Mifune, en el papel de un audaz samurai, revela una vez más su excepcional habilidad interpretativa. La fotografía, en blanco y negro es, sin embargo, opaca. Censura: Mayores de 14 años.

"MACARIO"

Con motivo de las celebraciones del aniversario patrio de la República de México, se exhibió privadamente la película "Macario", de Roberto Gavaldón, y protagonizada por Ignacio López Tarso y Pina Pellicer. Cuando tenga su estreno oficial publicaremos la crítica de esta valiosa película mexicana. Pero, mientras tanto, queremos destacar sus méritos como una poco común producción del cine azteca. Se basa en una leyenda popular, trata de las vicisitudes de un labriego a quien la Muerte concede el poder de sanar a los enfermos mediante un líquido mágico. En los dominios de la Muerte, las vidas humanas están representadas en cirios encendidos, algunos altos, erguidos y otros a punto de extinguirse. Aparte de la riqueza de la leyenda, la película destaca en su realización y en la actuación de López Tarso, hoy por hoy primera figura del cine mexicano, y que ganó por esta película el premio de actuación en el Festival de San Francisco en 1960.

"CONTACTO"

Corto chileno, 1963; director: Fernando Balmaceda; productor: Armando Parot; guión: Héctor Ríos; texto: Orlando Rodríguez; fotografía (color): Fernando Balmaceda; música: Sergio Ortega; locutor: Oscar Fock.

Cumple con su objetivo de informar sobre las nuevas fuentes de energía, hidroeléctricas y térmicas de la Compañía de Electricidad. La fotografía —en colores— es artística, y junto con documentar, ofrece belleza. El relato conciso (el único defecto sería la grabación misma, no suficientemente clara) secunda la imagen sin cansar. Finaliza el corto con Santiago de noche, en hermosas "tomas", que culminan con la hábil presentación de los títulos y créditos de la realización, también en letras luminosas. Cinep nos tiene ya acostumbrados a documentales comerciales de sobria y apropiada realización. Este es uno de ellos.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 5 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS Y 1 FRANCESA. Además de las criticadas se estrenaron: las norteamericanas "El americano feo" y "Jóvenes intrépidos" (mayores de 14); "Capitán Simbad" y "Sirenas de tiburón" (menores); y la francesa "Adorable Julia" (mayores de 21).



Evening in Paris MR

BOURJOIS MR
PARIS



EL HAIR SPRAY
DE LA MUJER
FASCINANTE

BOURJOIS, EL PERFUMISTA FRANCES DE FAMA MUNDIAL



Delineador Líquido

varias tonalidades

Artez Westerley

Lo más fino en cosmética

Laboratorio Armando Larios
Lord Cochrane 166

CRITICO Y DOCUMENTALISTA ARGENTINO FILMARA LARGOMETRAJE EN NOVIEMBRE

ALFREDO Mathé, crítico de cine del diario "Córdoba", de Córdoba, Argentina, y realizador de dos cortos y un mediometraje ("La calesita", 1961, "Aquí vivimos" y "El perseguido", 1962), estuvo unos días en Santiago estudiando las posibilidades de filmar su primer largometraje en Chile.

—Las condiciones técnicas de Chile Films son óptimas —nos dijo—, y el clima de libertad e inquietud artística de Chile los apropiados para estimular la creación. Estoy decidido a retornar el próximo mes a ultimar los preparativos de mi película, que haré en noviembre.

Se trata de la versión cinematográfica de la novela "Para ellos, la eternidad", del poeta y escritor bonaerense Alberto Vanasco. La adaptación la está preparando el propio Mathé en colaboración con Noe Jitrik.

—Son cinco episodios que representan cinco frustraciones —explica—. La trama ocurre a bordo de un tren que cruza la frontera, y el paso a otro país simboliza la determinación de los personajes de poner fin al fracaso de sus vidas. Es una historia latinoamericana que puede ocurrir en cualquier ciudad de nuestro continente; por eso la puedo hacer igual en Santiago que en algún lugar de Argentina.

La producción es del propio Mathé, quien aportaría, en cuanto a elenco técnico, nada más que al iluminador Ricardo Aronovich. El resto del personal sería chileno. En cuanto al elenco, también lo piensa contratar en Chile, para lo cual está viendo teatro, mimos y cine nacional. Sólo incluirá en el reparto a su hermano Luis Mathé, quien en estos momentos integra la compañía teatral IFT, que representa en Buenos Aires la pieza de Dragún "Y nos dijeron que éramos inmortales", bajo la dirección del chileno Lautaro Murúa.

—Es la primera vez que Murúa dirige teatro —cuenta Mathé—. Me gustaría que él se incorporara también a mi película en calidad de actor, pero todavía no sé si podrá.

Hermandad Interamericana en el Festival de Coros

El domingo terminó en Antofagasta el Primer Festival de Coros de América y III Festival de Coros de Chile. América cantó en Antofagasta, representada en los coros de Argentina, Perú, Colombia, Bolivia, Puerto Rico y Paraguay. En los momentos de cerrar esta edición, Guatemala y Cuba debían confirmar su asistencia. En nuestro próximo número publicaremos una gran información sobre este importante acontecimiento coral.

Entretanto, digamos que el espíritu que predominó en este Festival fue el de la unidad interamericana y el quijotismo, como expresaron Waldo Aránguiz, presidente del comité organizador, y Mario Baeza, jefe de la parte internacional. Se eligió Antofagasta como sede, precisamente por tratarse de una ciudad difícil: por la distancia (tres horas en avión desde Santiago) y por las dificultades para alojar tanta gente como la que se movilizó hasta la lejana localidad. El espíritu que animó a los coristas fue de ir a dar más que a recibir, y proporcionar un testimonio al país de un pueblo, o mejor aún, de la unión de varios pueblos a través del canto.

Después de una rigurosa selección, se inscribieron 38 coros nacionales, los que se movilizaron con grandes sacrificios desde los puntos más lejanos del país en avión, tren y otros medios de locomoción.

En el Comité de Honor del Festival, presidido por el Presidente de la República, figuraban los embajadores de todos los países del continente, incluyendo Canadá. La máxima aspiración de la directiva del Festival era que a consecuencia de este evento se formaran la Confederación de Coros de América y un Comité Permanente de los Festivales Interamericanos.

—Si cantamos juntos con otros países —dijo Mario Baeza—, seguramente estaremos preparados para ponernos de acuerdo en muchas otras cosas.

La presencia de Bolivia, con su Coro de la Universidad de San Andrés, fue en este sentido una de las visitas más significativas para esta hermandad coral.

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRAN



¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita

EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,28 el ejemplar.

MENOS TRABAJO

MAS BRILLO

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio

Sapolio M.R.

EN POLVO

LIMPIA
DESENGRASA
PULE

Exija el legítimo Sapolio

Un tesoro de Suprema Elegancia para los Labios



...exclusivos de MAX FACTOR M. R.

NUEVE TONOS LABIALES, enriquecidos por cálidos matices vino, a la moda. ¡Disfrute la apariencia lujosa de estos vibrantes tonos! . . . Un triunfo de la cosmetología . . ., en colores que simbolizan los vinos y champañas más finos del mundo.

EL EXCLUSIVO ACABADO Tono-Mate conserva en los labios la humedad que los protege. Su original fórmula contiene agentes humectantes y condicionadores que suavizan y protegen los labios como no lo hace ningún otro lápiz labial.

SIN PROPINA por ACOMODADOR

"UNA EVA Y DOS MANZANAS"

TEATRO MONEDA

HAY una serie de autores españoles que se dedica a la superproducción de comedias "livianas". Claro que a veces se les pasa la mano y presentan obras que no pesan nada, con "nudos" tan débiles que se desatan solos. Esta apenas tiene un personaje más que los autores (los autores son dos; los personajes, tres), y sería una especie de "ciencia-ficción a la española", si no fuera porque al fin la cosa se disuelve como una nube atómica, y los autores "retiran lo dicho". Lo dicho es bastante, pues —como buenos españoles— el diálogo es abundantísimo, y un poco picaresco, aunque sólo tanto como se permite a las obras en la Madre Patria, lo que al fin de cuentas no es mucho.



Américo Vargas y Pury Durante junto a su perro regalón, "Ombú".

Edgar Neville, a pesar de su nombre, es madrileño, pero como todo el mundo cree que es inglés, cuando estrena lo aplauden harto. Aunque pesa 120 kilos, escribe "liviano", y tiene una obra muy bonita y muy tierna, que se llama "El baile". TONO, el otro autor, por supuesto no se llama así, sino Antonio de Lara, y es caricaturista de la revista "La Codorniz", que es la principal publicación humorística de España. Félix (le dicen "el gato") es el personaje central de la comedia; Diana, la heroína, y Pepe (siendo la obra española, tenía que haber un Pepe) el tercero. Por una radio se escucha la voz de Jorge Dahm.

Viene una nube radiactiva, y parece acabar con la humanidad. Así, queda en manos de estos tres continuar con la especie humana. Son un perfecto triángulo, pero en vista de que el marido (Pepe) no colabora en la faena, el triángulo comienza a cambiar de aristas. Diana encara el asunto en forma cruda: "Vamos a encontrarnos con un problema para continuar con la vida humana..., porque Pepe no puede tener familia... Es algo hereditario, ¿sabe?... El padre de él tampoco logró tener familia". La tragedia de esta Eva consiste en que ninguno de los dos "manzanos" tiene muchas ganas de ser mordido. "El otro" es un desilusionado del bello sexo: "Busqué el amor..., y sólo hallé mujeres", exclama. Mientras, Pepe comenta —aunque sólo por hablar al parecer—: "Ah, es tan poco lo que necesita un marido para ser feliz... Una mujer bonita..., un departamento amoblado..., y toda la familia en la playa".

El asunto entero se sostiene en el diálogo. Todos los personajes hablan como Gila, y cuentan chistes (o chascarros, que suena más madrileño) que son clara herencia de Enrique Jardiel Poncela. La ternura de Neville no se divisa, pero sí la verborrea chistográfica de Tono. De estas comedias, uno sale con una buena provisión de cuentos para contar a las amistades; pero no es mucho lo que permiten lucirse a una pareja de actores de la calidad de Américo Vargas y Pury Durante.

"LUNA DE MIEL 1925"

TEATRO CARIOLA

SI lo que pretendió la ilustre Municipalidad al auspiciar esta pieza fue presentar un "espectáculo 1925", lo logró plenamente. Pues toda la historia tiene sabor a aquella época, inclusive los chistes. Aparece un astro cinematográfico llamado Rodolfo Consentino y chistes como:

Botones de un hotel (al conserje): —Señor, la señora del 201 se queja de que hay lauchitas en su pieza...

Conserje: —Pues envíele un gato inmediatamente... Va por cuenta de la casa...

No es precisamente una comedia musical, sino, más bien, una opereta. La música del maestro Roberto Retes (se firma SeteR OtreboR) es simpática, muy de esos tiempos, y tiene dos canciones realmente pegajosas. La coreografía de Jaime Pinto es buena, con bailes alegres. Mabel Manzotti es una vedette agradable e igual cosa podría decirse de Mario Fontana. El decorado de Vicente Peralta, de telones dibujados, siguiendo la vieja tradición, es discreto, salvo el poco feliz pasacalle del comienzo. El vestuario femenino es variado. Todo lo anterior denota esfuerzo de parte de la Compañía Latinoamérica 1963 que, basándose en el éxito de "La Pérgola de las Flores", prefirió 1925 como año de maniobras. Lo que no se explica es por qué eligieron ese libreto, que de tanto cuidarse de la ambientación de época, resulta francamente añejo. ¿Y de quién es, por fin? El autor, cautelosamente, se oculta en el anonimato.

UNA MARCA DE PRESTIGIO

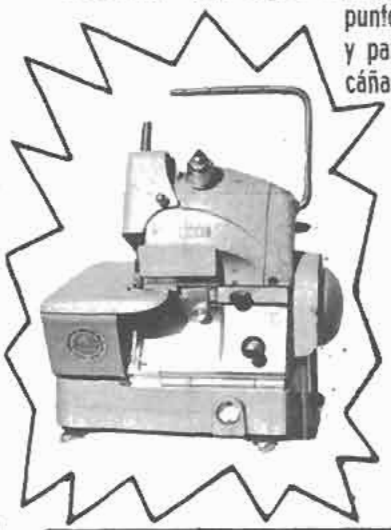


NOS. 7 Y 8

FUJI INDUSTRIAL

546 AGUJAS

- IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer
- RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.
- PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones. Sincronizadas.
- SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.
- MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.



OVERLOCK

Lubricación automática. 4.500 puntadas por minuto. Arma, cose y termina un chaleco en sólo 5 minutos. Puntada invisible. Asistencia técnica permanente.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., Ltd.,

Rosa Eguiguren 813 . Tercer Piso (detrás de Almacenes París). Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

SUCURSALES:

— Valparaíso: Condell 1369.
— Talca: Dos Oriente 1178.
— Punta Arenas: O'Higgins 1039.

AGENCIAS:

— Los Andes: Carrera 648.
— Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
— Temuco: Manuel Rodríguez 1119.

ARGUMENTO Y FOTOS DE LA PELICULA GANADORA EN VENECIA. "ECRAN" DEL PROXIMO MARTES.

CPV





HAY RUGOSIDADES ATRAYENTES

Si al levantarse de una silla su vestido parece la corteza rugosa de un árbol, va siendo tiempo de que aprenda lo que es "Tebilizado". Es éste un proceso que da a las telas de algodón, fibra natural incomparable, ventajas muy valiosas: no encogen y son anti-arrugables. Para un verano sin asperezas: "Tebilizado".

Tebilizado



ES ANTI-ARRUGABLE

EXIJA LA MARCA "UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO" EN LA ORILLA DE LA TELA Y CUIDE DE LAS IMITACIONES

LAS TELAS VICTOR "TEBILIZADO" DE COLORES FIRMES, SON PROCESADAS EN CHILE POR TEXTIL VIÑA S.A. BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TOOTAL BROADHURST LEE & CO. LTD., DE MANCHESTER, INGLATERRA.

"TE CON EL TEATRO CHILENO"



USTEDES lo habían pedido en numerosas cartas: "Nos gustaría compartir algunos instantes con nuestros actores. Conocer de sus labios la apasionante historia de su carrera. Oírles contar sus triunfos y sinsabores. Y también hacer preguntas. Sería tan grato, tan emocionante asistir a ese té." Y ECRAN que nunca desestima las sugerencias de sus lectores, esperó la ocasión propicia. Y de pronto, varios felices acontecimientos dieron motivos más que suficientes para anunciar este té. El más importante es, sin duda, la aprobación por los diputados y senadores de la Ley de Previsión de los Artistas. Para ser promulgada sólo falta la firma del Presidente, pero es evidente que S. E. no la vetará. Este último tiempo, además, nuestros actores han mostrado su gran unidad en varias conquistas menores: publicidad en común, reuniones de camaradería, anuncios en los programas y en los foyers de sus respectivas salas de las obras que presentan las otras compañías. Y, en algunos casos, el préstamo de vestuario, escenografía y material de iluminación. Estamos asistiendo, sin duda, al más auténtico renacimiento del teatro chileno. El público aumenta y los actores, dramaturgos, técnicos y directores conviven en un clima cordial, sincero, fraternal. Pero aún hay otra estimable razón para realizar este té: el nacimiento de una nueva sala de teatro. En otra oportunidad nos habíamos referido al Off-Broadway chileno: el sector en que se encuentran ubicados los teatros Cariola, Talía, Bulnes y Alejandro Flores; pues bien, en la calle Tarapacá casi esquina de Gálvez se inaugurará, en estos días, el teatro Silvia Piñeiro, una gran sala con capacidad para 816 espectadores. Es una conquista que debe celebrarse.

Los últimos tés de "ECRAN" han probado nuestro afán de innovar y hacer de cada nueva reunión, en lo posible, una velada en que no sólo predomine la simpatía, sino también la originalidad. Es lo que hemos tratado en los tés realizados ante las cámaras de la televisión (Canal 13), o el que se efectuó "cerquita del cielo", en la cumbre del cerro San Cristóbal, con Cuco Sánchez. En esta ocasión el té se efectuará en el cómodo y amplio escenario del teatro Silvia Piñeiro, y ustedes podrán conversar con cinco actrices y cinco actores. ¿Quiénes serán? Bueno, la elección depende de todos nuestros lectores. En el cupón al pie de la página deben anotar el nombre de sus favoritos, y la primera semana de noviembre nos reuniremos con ellos y los lectores favorecidos en esta gran reunión con la cual "ECRAN" se adhiere a los felices momentos que vive nuestro teatro.

El cupón deben llenarlo con el nombre de cinco actores y cinco actrices. Ejemplo: Ana González, Pury Durante, Susana Bouquet, Orietta Escámez y Silvia Piñeiro (Moai 1962), y cinco varones: Mario Lorca, Humberto Duvauchelle, Héctor Noguera, Américo Vargas y Pepe Rojas. A votar, entonces, por sus favoritos, y a confiar en la suerte, porque sin duda este nuevo té de "ECRAN" será memorable



SILVIA PIÑEIRO (Moai 1962), en medio de la platea del nuevo teatro que lleva su nombre.

CUPON "TE CON EL TEATRO CHILENO"

Quiero tomar té con (5 actrices) .....

.....

.....y con (5 actores) .....

.....

Nombre del concursante .....

Ciudad ..... **Teléf.** ..... **Profesión**

..... **Puede viajar** .....

"ECRAN", CASILLA 84-D SANTIAGO



Ud. no puede maquillar su cutis si no está bien limpio!

Recuerde que el maquillaje embellece, pero al mismo tiempo obstruye los poros e impide que la piel respire libremente. Maquillese cuanto quiera, pero... todas las noches, sin excepción, libere a su piel del ahogo producido por la capa de maquillaje. Limpie siempre, profunda mente su cutis con Crema Limpieza Hinds que contiene Hexaclorofene, que arrastra toda impureza, escamosidades y restos de maquillaje. Crema limpieza Hinds deja limpio y fresco su cutis, en condiciones de respirar libremente. Mantenga su cutis lindo, joven, preparado para lucir mucho mejor su maquillaje, limpiándolo siempre a fondo con

Crema Limpieza Hinds

LA CREMA DE LIMPIEZA PROFUNDA



...y es Hinds!

AMERICAN ASSOCIATES

Un cutis Fresco

es la belleza natural que la mujer desea y cada persona admira



La cosmética empieza con el cuidado del cutis y el cuidado del cutis empieza con

Crema NIVEA
M. R.

COMENTANDO LA TV

• El Canal 9 sigue en compás de espera. El 15 de septiembre no salieron las señales, como se anunciara, y, si bien los programas se siguen ensayando, tampoco hay seguridad de que los veamos a partir del 1.º de octubre.

• De modo que nuestros comentarios continúan dedicados exclusivamente al Canal 13. La programación standard tiene la ventaja del orden y la desventaja de la monotonía. El tele-espectador del Canal 13 sabe qué programas verá cada día, ya que, salvo pequeños cambios, se repiten semana a semana los mismos. Para el comentarista, la tarea se hace un poco aburrida ya que, a lo más, puede mencionar los progresos y retrocesos de espacios que ya ha visto docenas de veces.

• Hay algunos programas nuevos, naturalmente. Uno de ellos se llama "Apenas un detective" y se transmite los sábados a las 22.30 horas. La dirección (y actuación) es de Néstor Castagno, un joven actor argentino. Los libretos pertenecen a Oriana Ayala. En el papel principal —el Inspector Jack— actúa Franklin Caicedo, secundado por Alonso Venegas (su ayudante) y Fanny Martínez.

• El tele-teatro policial tiene a su favor contar de partida con una gran cantidad de adeptos al género. Pero exige normas que, en este caso, Oriana Ayala no usó; si bien el argumento que vimos intrigaba, lo manejó con tal lentitud y exceso de parlamentos, que aburrió hasta la desesperación. Lo policial requiere acción, diálogo rápido, variedad en el desarrollo. Además, cada episodio debe ser una unidad en sí misma y no dejar pendiente la solución, o parte del problema, porque no se puede contar con que el mismo tele-espectador verá la segunda parte, o se acordará exactamente de lo ya visto y oído.

• Como el libreto era recargado, los actores también exageraron la lentitud. En una escena, la actriz dijo no menos de ocho veces: "tengo miedo". Todos sobreactuaron. El más simpático y con posibilidades humorísticas, Alonso Venegas. En resumen, si no se aligeran los libretos y acelera la acción, este tele-teatro puede terminar con un crimen verdadero: el asesinato de la libretista por culpa de algún tele-espectador desesperado.

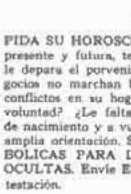
• Pequeñas fallas de tipo general: el domingo, en un espacio a cargo del mago "Harba-lay" (que es bastante bueno) leyó unos treinta nombres de tele-espectadores que iban a recibir un premio. Es un sistema detestable leer interminablemente nombres que sólo interesan a quienes participan activamente en los concursos. • La campaña de avisos sobre prevención de accidentes del trabajo (la vimos en día domingo, a las 20 horas) nos parece espacio perdido. Se habla de las explosiones de dinamita en las minas, de las enfermedades producidas por las cosechas y de las astillas que saltan cuando se pica leña... ¿Acaso la TV santiaguina está llegando a las minas y el campo? En todo caso, son advertencias de tipo tan general que poco o nada sirven. • Vimos —y oímos— a Camila (domingo 15) en el Show de la noche, con un bolero de lentejuelas que producía extraños fulgores a la luz. Canta en forma agradable, pero ha intervenido demasiadas veces las últimas semanas. • En realidad, se han repetido los artistas de los shows, últimamente. (Tal vez sea inevitable, dada la escasez de números nacionales). En el concurso "Sorpresas" (domingo) una familia con 18 hijos ganó varios regalos de la firma que auspicia el espacio. Nos habría interesado una entrevista más extensa a los padres de esa abundante prole: ¿cómo los alimentan, visten, alojan y hacen estudiar? Es verdaderamente asombroso contemplar una familia de esa amplitud. ¡Con razón se teme que en unos años más el mundo esté peligrosamente superpoblado! Esta sola familia da que pensar...

TELE-ESPECTADOR.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0.20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos terminos, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armonisa con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están intimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

"ESTUDIABA en el Liceo Amunátegui, pero ya me sentía atraído por la actividad radial. Me dedicaba en mis horas libres a llevar informaciones a Carlos Cariola para su programa "Clínica Deportiva", de Radio La Americana. Fue entonces cuando el radiocontrol Waldemar Christensen me presentó en Radio Cooperativa. Debuté allí como relator de fútbol el 18 de septiembre de 1945." Así nos informa Darío Verdugo, una de las voces más populares de la radiodifusión chilena. Desde hace 18 años, Verdugo se ha desempeñado sin interrupción en esa emisora. Es tanto su afecto por los partidos en la cancha, que hasta enfermo ha llegado a transmitir. Cuando está de vacaciones, generalmente en la costa, en Lio-Lleo, viaja a Santiago durante las fechas de partidos, "porque no puedo resistir la tentación de relatar lo que está sucediendo en la cancha". Al comienzo, Verdugo formaba un dúo de relatores con Juan Donoso, pero desde hace diez años, Sergio Silva es su compañero. "Nos entendemos muy bien", nos dice. "Nos comprendemos perfectamente, casi automáticamente, incluso con una sola mirada o un gesto". Además, ambos se complementan por lo mismo que sustentan diversos estilos: Silva es sobrio y medido, Verdugo es más espectacular. Verdugo, que ha viajado por casi toda América Latina, fue el único locutor chileno que transmitió por onda corta, contratado por la NBC, para difundir el Campeonato Mundial de Fútbol de Río de Janeiro en 1950 en todos los países latinoamericanos y España. Verdugo parece identificarse totalmente con su público chileno: una vez fue contratado por Radio "Ondas Populares", de Caracas (1950), pero "no me acostumbré, transmití sólo un mes y regresé a Chile". Nos confiesa que su experiencia más grata fue transmitir en una temporada junto a Bob Cannel, "astro" del relato deportivo en español, quien "me entregó muchos buenos consejos". Cuando le interrogamos sobre lo más ingrato que puede ocurrir en la carrera de un relator, nos dice: "Lo que es más desagradable es que cuando uno alcanza una mediana popularidad, tiene que soportar muchas críticas envidiosas y a veces injustas. Mi actitud frente a estas críticas es un desprecio total, excepto cuando se justifican. En este caso, soy el primero en aceptarlas y tratar de corregirme". Verdugo (santiaguino, 36 años de edad) es casado y padre de tres hijos.

FLASHES

● CON TODA clase de programaciones especiales, las diversas emisoras santiaguinas recordaron las Fiestas Patrias: RADIO MINERIA, al margen de sus shows permanentes (que cuentan, entre otras figuras, con el cantor infantil español Juan José y el folklorista mexicano Cuco Sánchez), continuó dando gran impulso a dos programas de largo alcance: "Chile canta y ríe en Minería", un festival nacional que abarca el folklore, el humorismo, la poesía y el cuento popular, y cuya culminación será un gran acto público en el Parque Cousiño, el domingo 29 de diciembre próximo, y la "Geografía Hablada de Chile" (martes, jueves y sábados, 20,30 horas), que es una versión renovada del antiguo programa "Bazar Tricolor de Chile", que René Largo Farías creó en esa emisora hace más de diez años, y que ahora anima él mismo, junto a Adriana Borghero. En este programa participan todas las ciudades del país, mediante la colaboración literaria de sus habitantes. La ciudad ganadora del mes es reporteada directamente por Minería, en una audición especial. ● RADIO PORTALES montó programas folklóricos latinoamericanos, organizando, además, un curso de cuecas, a cargo del profesor Alfredo Manzi y la colaboración de la Agrupación Folklórica Chilena. Las parejas seleccionadas se presentaron en los Cuatro Espectáculos Cardinales de Portales, como se denominaron los shows realizados en diversos sectores de la capital. ● RADIO BALMACEDA celebró el mes de la patria con un flamante auditorio de 40 butacas. Para esta emisora su "mandamás" máximo, Jorge Yarur, hará construir un edificio en Mac-Iver con Monjitas. ● OTRAS emisoras contaron con radioteatros históricos, como Radio Chilena, con "Los Húsares Trágicos", de Jorge Inostrosa, y Magallanes, con relatos patrióticos, escritos por Edgardo Andrade Marchant e interpretados por un elenco que encabezan Alicia Quiroga, Héctor Duvauchelle y Julio Jung. ● POR SU PARTE, la Dirección de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia, que dirige Alfonso Reyes Messa, aprovechó sus espacios en las emisoras del país para difundir un programa costumbrista nacional de treinta minutos, "Cancionero de Chile", realizado por Vicente Bianchi, con la colaboración voluntaria de los mejores conjuntos folklóricos, locutores y libretistas chilenos. ● DESPUES de las Fiestas Patrias, la gente de radio tuvo su día de descanso, el sábado 21, Día de la Radio, realizando paseos, con sus familiares, a diversos puntos cercanos a la capital.

RADIOLOGO



Luzca bien con

Diolen®

Las faldas de DIOLEN con lana, son agradablemente livianas, maravillosas de lucir, elegantes y sus plisados son eternos. La mujer que viste un pantalón de DIOLEN con lana, se siente cómoda y segura de sí misma.

Los pantalones de DIOLEN con lana, mantienen la raya permanente y son inarrugables.

Para ella, faldas y pantalones de DIOLEN con lana, son ideales porque brindan la satisfacción de saberse elegantes y responden a las exigencias de la vida moderna.

Prefiera siempre

Diolen® con 45% LANA PEINADA Contilen

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A. Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

¿Compró "Elegancia"? ¿No?

Pues todavía tiene tiempo de hacerlo



Por primera vez en Sudamérica, en un esfuerzo sin precedentes, una revista chilena les ofrece, simultáneamente con París, las nuevas tendencias de la moda de los grandes creadores para la temporada de Primavera y Verano. En amplio formato e impecable impresión, "Elegancia" les presenta un material exclusivo, adaptado al ritmo de nuestra vida y que le permitirá competir con las mujeres elegantes de Europa.

Ahora en Chile, un verdadero figurín europeo por sólo E.° 2.—

Pídala en Santiago, en la librería de su preferencia:

- Pasaje Matte 373
- Agustinas 1022
- Estado 50
- Feria del Libro
- Victoria 1078
- Monjitas 825
- Compañía 1015
- Compañía 1007
- Huérfanos 1179
- Agustinas 1043
- Providencia 2022
- Alameda 1327
- Providencia 2390
- Providencia 1977

Y en provincias, a los distribuidores de revistas.

CARTASCOPE

¿HUELGA DE CINES?

"...he leído en algunas publicaciones que existe malestar entre los importadores y distribuidores de películas ante los impuestos que afectan a las entradas. Incluso se mencionó un posible cierre de los cines, como protesta. Si las entradas son cada vez más caras, ¿cómo es posible que ganen tan poco como para amenazar con huelgas? El cine es un artículo de primera necesidad —desde el punto de vista de la entretención—, y no sería posible pasarnos sin él. ¿Pueden aclarar los puntos que consulto?" RAUL DIAZ M., SANTIAGO.

■ **En "Ecran" N.º 1672 y N.º 1674 publicamos detalles del problema que usted menciona, y que se mantiene sin solución. Justamente por ser el cine tan necesario, como usted destaca, no se le debiera gravar tan duramente con impuestos. Según estadísticas, Chile es el país del mundo occidental que más impuestos aplica al cine: 71% sobre la entrada líquida. En Europa y otros países latinoamericanos, los impuestos fluctúan entre el 10 y el 30%. Eso significa que, si bien los precios han subido, la mayor parte de lo que paga el público —las dos terceras partes, en realidad— va a las arcas fiscales y no a los bolsillos de los importadores y distribuidores, como se cree.**

EL ETERNO AUSENTE

"...¿se acordarán este año que se cumple el 30 de septiembre un nuevo aniversario de la muerte trágica de James Dean? Ojalá. Me encantaría una foto del actor en colores." MARIA ISABEL RIQUELME, CONCEPCION. "...se acerca un un nuevo aniversario de la desaparición del inolvidable James Dean. Quiero que mi revista favorita, "Ecran", le rinda un homenaje." MARIA E. G. SANTIAGO. "...nunca olvidaré a James Dean. Cada 30 de septiembre lo recuerdo como el símbolo de la juventud moderna, inquieta y adolorida." RAUL PEREZ S., TOCOPILLA.

■ **En la contratapa y últimas páginas de este ejemplar ustedes, y los demás lectores que siempre recuerdan a J. D., encontrarán el homenaje que desean.**

BUENO EL "HUSAR"

"...fui al cine Buines a ver "El húsar de la muerte", de Pedro Sienna. Me emocioné con el esfuerzo que representa, y me sorprendí de su gran calidad, considerando los pobres medios de la época en que fue hecha. ¡Qué lástima que no tengamos cine nacional! Eso se echa de menos ahora que vemos esta película vieja, y que estamos de aniversario patrio..." JUAN MORALES R., SANTIAGO.

■ **Se echa de menos ahora y siempre, amigo. Para la Semana del Cine Chileno (29 de abril al 5 de mayo), cuando se repuso "El húsar de la muerte", comentamos la sorprendente calidad de esta vieja película chilena.**

EXCELENTE ACTUACION, ¿POR QUE DEJO LA CARTELERA?

"...fui a ver al cine Windsor la película italiana, premiada en Venecia, "Dos hermanos, dos destinos", con Marcello Mastroianni y Jacques Perrin. La encontré tan buena como destacaron ustedes en su crítica, igual que otras revistas, al comentarla. Sin embargo, apenas se mantuvo una semana en el cine. ¿Acaso el público no gustó de ella?" MARCELA D. R., STGO.

■ **El público no alcanzó a darse cuenta de la calidad de la película, cuando ya la habían sacado. ¿La culpa? Se la estrenó sin propaganda apropiada y se la sacó del cine antes que la buena crítica influyera sobre los espectadores. Así, pasó casi inadvertido un buen film, con la mejor actuación en la carrera de Mastroianni.**

MENOS BELLA LIZ

"...fui a ver "Hotel Internacional", y me gustó bastante; sobre todo, me entretuve. Pero reconociendo que Elizabeth Taylor es una de las actrices más hermosas del cine, la encontré aquí desmejorada. Sobre todo, algo gorda." LUCIA ALDUNATE, STGO.

■ **Por algo Richard Burton le dice "gordita" en vez de Liz.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 24-IX-1963

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 4 de octubre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 15.

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida





REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

LIBERTAD LAMARQUE Y ROSITA QUINTANA

filman en Chile a fines de año.

TITO Davison llega a Santiago esta semana para iniciar los preparativos de las dos primeras películas que dirigirá en Chile, protagonizadas por Libertad Lamarque y Rosita Quintana, con el resto del elenco nacional. El contrato para la filmación, que debe realizarse en noviembre y diciembre, ya está firmado. Con esta inyección de vitalidad, nuestro Registro Continental del Cine cobra nueva importancia: Tito Davison está decidido a encontrar el elenco de sus películas con la colaboración de "ECRAN" y sus lectores. A inscribirse, pues, lo antes posible. Y, luego, en enero debe filmarse la película española protagonizada por Carmen Sevilla y Lucho Gatica, de modo que las perspectivas que se abren a los aspirantes a astros, son enormes. Con la "oreja" en página 21, una carta con todos los datos personales y dos fotografías, una de rostro y otra de cuerpo entero, pueden registrarse en nuestros archivos permanentes. Así "ECRAN" ayuda al cine nacional y a sus lectores. De los numerosos inscritos estas últimas semanas mencionaremos estos veinte:

DAMAS: Adriana María Bagnara, Viña del Mar; Guillermina Vergara, La Ligua; Laura Viejo, Valparaíso; Sonia Díaz, San Fernando; Esther Cortés, Valparaíso; Margot Parada S., Huasco; Herminda Cortés, Valparaíso; María Elena Albornoz, Concepción; Luz Marina Arango, Colombia, y Silvia Ramírez, Santiago.

VARONES: Juan Luis Massei, Argentina; Juan León Velásquez, Colombia; Víctor Raúl Ramírez, Perú; Víctor Armando Carreño, Rengo; Eduardo Romo, Colombia; Vicente López, Argentina; Segundo Bravo S., Perú; Janko Crespo L., Maipú; Patricio Orcos B., Santiago, y Bernardo de Castro, Santiago.

A SUS ORDENES

SAMUEL RIQUELME, Av. Einstein 0310, Santiago (Chile).— Solicita la letra de "Moneda, Moneda", "Lo sé", "Payasito", "Dile adiós", "Perdóname", "Mi sueño dorado", "Gloria", "La chica del pullover", "Y lo haría otra vez", "Media novia", "Ya, ya", "Enseñando bossanova" y "Amor y ser amado".

EDUARDO ALONSO, 2.ª calle "A" 26-48, Guatemala.— Sí, Jean-Claude Brialy trabaja en "Le beau Serge" (El bello Sergio). En el film también trabaja Gérard Blain.

PATI GERARDO, Santiago.— Anouk Aimée nació el 27 de abril de 1932. Actualmente está divorciada y tiene una hija de 11 años. Mide 1,70 m. y pesa 62 Kg.

DESEAN CORRESPONDENCIA

BUENAVENTURA AGUIRRE, 391-C, Barranco, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas sudamericanos para intercambio de postales.

JUAN CARLOS RAMIREZ, Arias 83, Junín, Buenos Aires (Argentina): con jóvenes y señoritas mayores de 20 años.

CARMENZA HERNANDEZ, Calle 42-B N.º 46-52 Sur, Bogotá (Colombia): con jóvenes chilenos mayores de 20 años.

MARIANELLA SANTIBAÑEZ, Pasaje 2 N.º 249, Pobl. Mauricio Brown, Punta Arenas (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 25 años.

JAIME BARROS y RAFAEL ESCUDERO, Casilla 6588, Santiago (Chile): para intercambiar tarjetas y sellos postales.

Una nueva novela de

María Elena Gertner:



PARAMO SALVAJE

La autora de "Islas en la Ciudad" y "Después del Desierto", libros que tanto éxito alcanzaron, nos presenta una nueva novela, donde relata la trágica historia de los dos principales personajes —Catalina e Ignacio—, que enfrentan el amor en forma diametralmente opuesta, pues mientras ella presiente que él es "su meta" y espera en una pasividad aparente, él se rebela y lucha contra ese amor, esquivando al destino, hasta que éste lo atrapa inflexiblemente. En cuanto al escenario del drama, es el campo, junto a la cordillera que corta el horizonte. Evidentemente, se trata de una novela llena de vida y de reciedumbre, lograda en todos sus aspectos.

Eº 3,60

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

ORACION POR UN ASESINO, por Igor Sentjurc.

Un libro apasionante, estremecedor, con el "suspenso" de aquellas novelas que, sobre dramáticos temas de igual índole, han alcanzado resonancia universal, como "La Hora Veinticinco", "La Noche quedó Atrás" y "Cero y el Infinito". El autor es de origen yugoslavo. Su padre fue muerto por los nazis alemanes. Comunista "desviacionista", buscó su salvación en el éxito. Conoció todo y lo dijo todo.

Eº 3,60

LOS DEFRAUDADOS, por Salvador Reyes.

El lector encontrará en LOS DEFRAUDADOS una galería de personajes que sólo Salvador Reyes trae a la literatura chilena: elegantes y refinados unos; pobres diablos otros; aventureros y quiméricos muchos, pero todos unidos por un profundo sentimiento de solidaridad humana, de tolerancia y de amor por la vida, dentro de un pesimismo sonriente; todos en trance de proclamar, por sus propios actos, la libertad del hombre y el valor supremo del individualismo. Razón tuvo el doctor Armando Alonso Vial cuando, al juzgar un libro de este autor, escribió: "Siempre entendí que Salvador Reyes era un gran escritor de aventuras marinas; hoy creo que se destaca en él otra cualidad: la de un hábil cazador de tipos que tienen un indiscutible relieve en medio de la bruma luminosa de que aparecen rodeados". Edición con tapas bellamente plastificadas.

Eº 3,80

VENTURA DE PEDRO DE VALDIVIA, por Jaime Eyzaguirre.

Una biografía de Pedro de Valdivia, en la cual se complementan la intención literaria y el rigor científico. El autor ha querido rescatar la humanidad de un hombre sobresaliente, del polvo de los archivos, y desencadenar su recuerdo afectivo de la prisión de los eruditos. La bibliografía aprovechada para este estudio ha sido copiosa y recoge los testimonios coetáneos; pero si de ella se deja constancia al término de la obra, se elude todo afán de exhibición en el texto, a fin de evitar que la figura del héroe sea ahogada por la hojarasca de las citas. Vive y muere así Valdivia como un hombre de carne y hueso, autor de increíbles hazañas y fundador de una nación.

Eº 3.40

ALBUM BIBLICO, por el Padre Luis Ramírez Silva, S. J.

La doctrina cristiana ilustrada por la Biblia. Al referirse a esta obra —cuya sexta edición se publica en formato de bolsillo—, Su Eminencia el Cardenal Raúl Silva Henríquez expresa lo siguiente: "En forma de Album Bíblico, llena de ilustraciones y de excelente presentación, esta obra del Padre Ramírez lleva al seno de las familias, a las clases de Catequesis, a las Conferencias Vicentinas y al lecho de los enfermos, la doctrina salvadora del cristianismo, expuesta con claridad y elegancia de forma, y, al mismo tiempo que entretiene con los hechos bíblicos, transmite la palabra y la figura de Nuestro Señor Jesucristo con singular relieve, en trazos vivos y atrayentes".

Eº 2,40

HISTORIA DE CHILE ILUSTRADA, por Walterio Millar.

Escrita con el principal objeto de interesar a los estudiantes de Escuelas Primarias y Liceos Preparatorios. Lleva ilustraciones en todas sus páginas. Decimotercera edición.

Eº 1,90

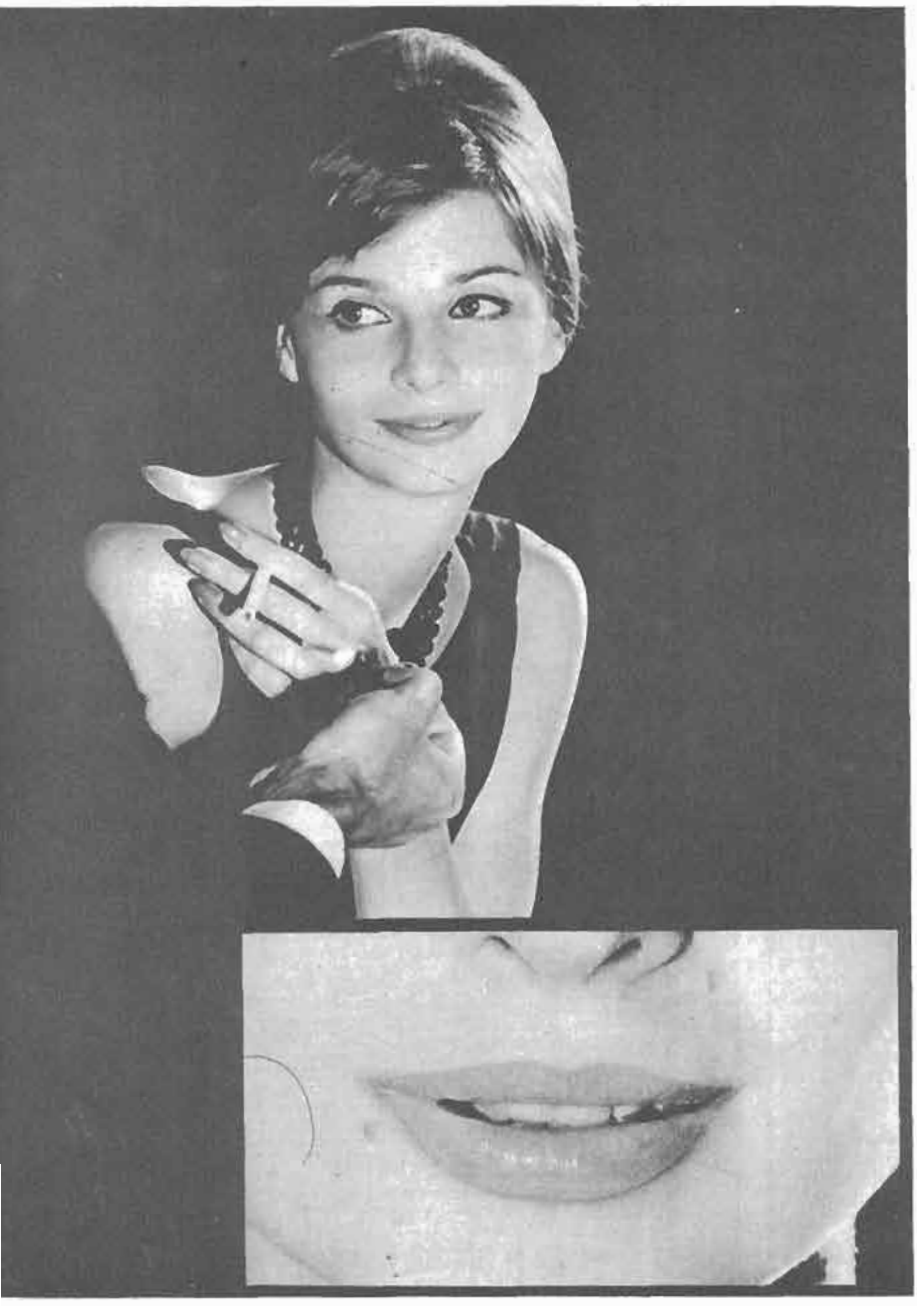
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.

AVDA. SANTA MARIA 076 - FONO 391101 - CASILLA 84-D - SANTIAGO.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 20-IX-1963



EL NUEVO LAPIZ LABIAL CUTEX
LLEVA LA MODA A SUS LABIOS

CUTEX se enorgullece en presentar su NUEVO lápiz labial de fama mundial en una gama completa de tonalidades modernas... realmente fascinantes, que darán a sus labios cautivante atractivo y otorgarán más sugestión a su sonrisa.
CUTEX es de fórmula indeleble, fácil de aplicar... más suave.
Adopte desde hoy lápiz labial CUTEX.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON
CUTEX M.R.

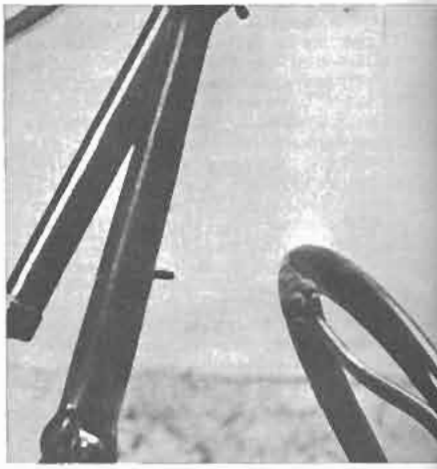
83-4

pero tan

ESA es una frase de Saint-Exupery que se aplica admirablemente a James Dean, cuya partida hacia el más allá ocurrió el 30 de septiembre de 1955, y sin embargo sigue vivo; no sólo a través de las tres películas que filmó en su fugaz carrera, sino en el recuerdo de sus admiradoras.

Veinticuatro años tenía James Dean cuando murió trágicamente en un accidente en la carretera, al volcarse su coche de carrera. Acababa de terminar la filmación de su tercera y última película, "Gigante", con Elizabeth Taylor y Rock Hudson. Un año después de su muerte, la superproducción, dirigida por George Stevens, se estrenó solemnemente en Hollywood y sus amigos y el público fueron a admirarlo y a llorarlo.

El cine permite lograr la fama con apenas una o dos películas. Las exhibiciones en el mundo entero, en forma simultánea, dan al actor que triunfa un impacto sorprendente. Dos breves intervenciones en teatro, "See the Jaguar" (Ve el Jaguar) y "The Immoralist" (El inmoral) abrieron a James Dean las puertas de Hollywood. Elia Kazan, que lo había visto en Broadway y en algunas intervenciones en televisión, lo llevó al Estudio Warner para hacer una prueba para "Al Este del



Paraíso". El muchacho atormentado, hijo de un frío y dominante padre (Raymond Massey) y de una madre de mala vida (Jo Van Fleet) encantó y torturó a millares de espectadores. James Dean produjo un impacto sorprendente como actor y como galán adolescente. Se le comparó con Marlon Brando, quien en esos momentos surgía con un estilo propio y recio. Pero, en realidad, Dean no se le parecía. Era el auténtico símbolo de la juventud contemporánea, alocada y seria a la vez, inquieta y ansiosa, hambrienta de ideales y peligrosamente indefensa.

Su segunda película se llamó muy apropiadamente "Rebelde sin causa". Nuevamente era la historia de un adolescente en pugna con sus padres, tratando de lograr un lugar en un mundo hostil. La influencia de Dean aumentó: se pusieron de moda las navajas de filo aguzado que usó para batirse con

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

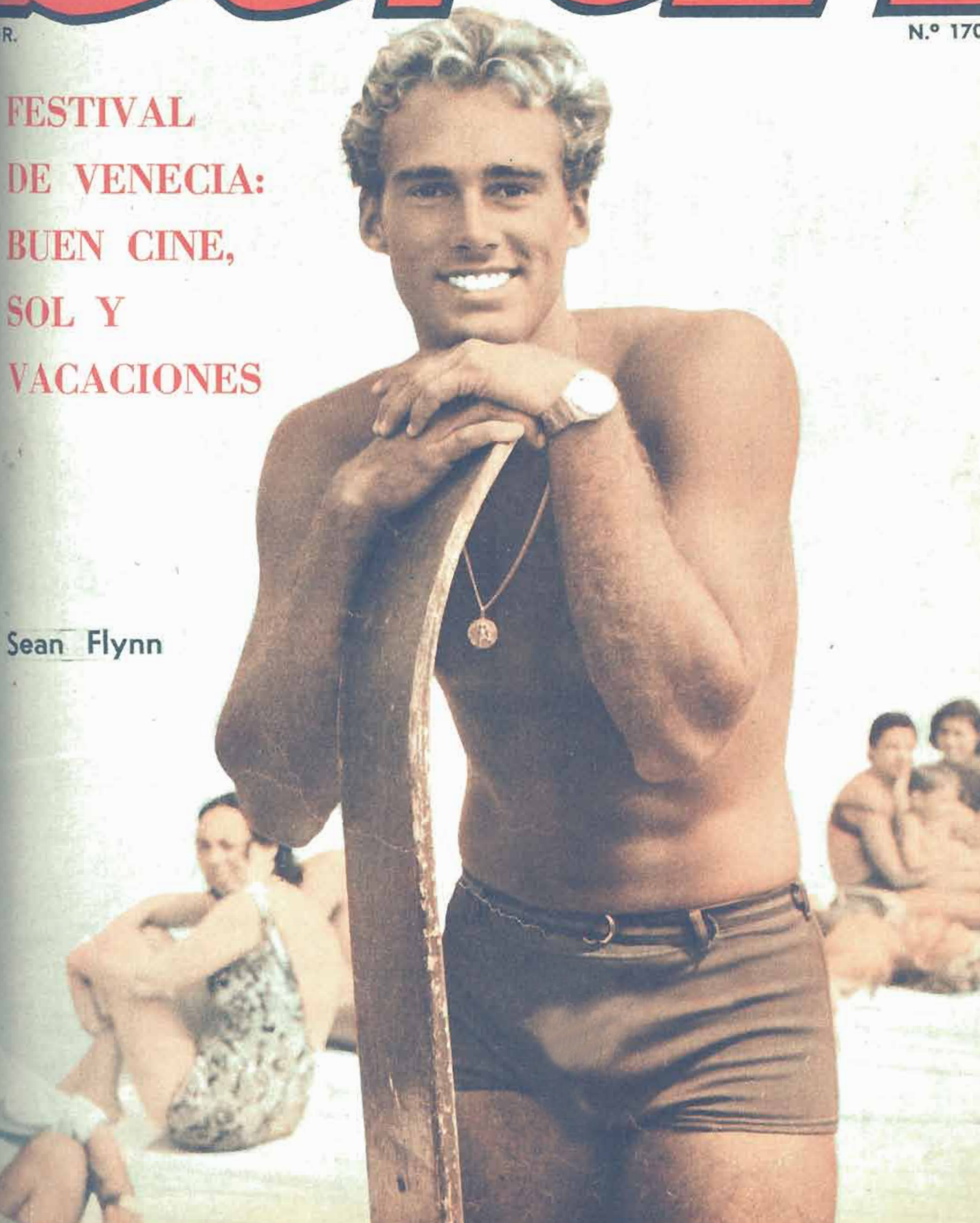
ecran

R.

N.º 170

FESTIVAL DE VENECIA: BUEN CINE, SOL Y VACACIONES

Sean Flynn



Venecia

EL PUBLICO PREFIRIO "FUEGO FATUO", DE LOUIS MALLE

POR ENRICO COLAVITA, ESPECIALMENTE DESDE ITALIA

EL Festival de Venecia de este año concluyó con la entrega del gran premio —el León de Oro de San Marcos— a la película italiana "La ciudad en sus manos", de Francesco Rosi. Fue el único premio otorgado con la unanimidad del Jurado y es merecido si se considera que no sólo era extraordinaria la calidad estilística del director, sino también la intención social de la historia. Y es preciso aclarar aquí que el Jurado, en general, demostró preferir el arte con intención (social o de otra índole) al arte puro, expresado a través de la búsqueda psicológica o de la literatura. El film premiado de Rosi presenta uno de los problemas más actuales y universales del mundo contemporáneo, el de la administración municipal, donde caben los intereses, especulaciones, ganancias ilícitas de personas que profitan de nuestro sistema democrático.

Es posible discutir el film, en cuanto a su conclusión y contenido, de tipo populista (o comunista), pero es indudable que su crítica a la especulación municipal e incluso a la inmoralidad de ciertos personajes públicos es justa. En cuanto al punto de vista puramente artístico, la película está plenamente lograda: su lenguaje es terso, vigoroso y apasionado.

Segundos, en empate, ganando el premio especial que cada año otorga el Jurado, figuraron el director francés Louis Malle, con "Le feu follet" (Fuego fatuo), y el director soviético Talankin, con "Introducción a la vida".

"Fuego fatuo" contrastó vivamente con "La ciudad en sus manos", y fue el film más largamente aplaudido por los espec-

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 4



Delphine Seyrig, la mejor actriz (Copa Volpi), por "Muriel", de Alain Resnais. Fue la intérprete, también, de "El año pasado en Marienbad", del mismo realizador. El mejor actor (Copa Volpi) fue el inglés Albert Finney, por "Tom Jones".

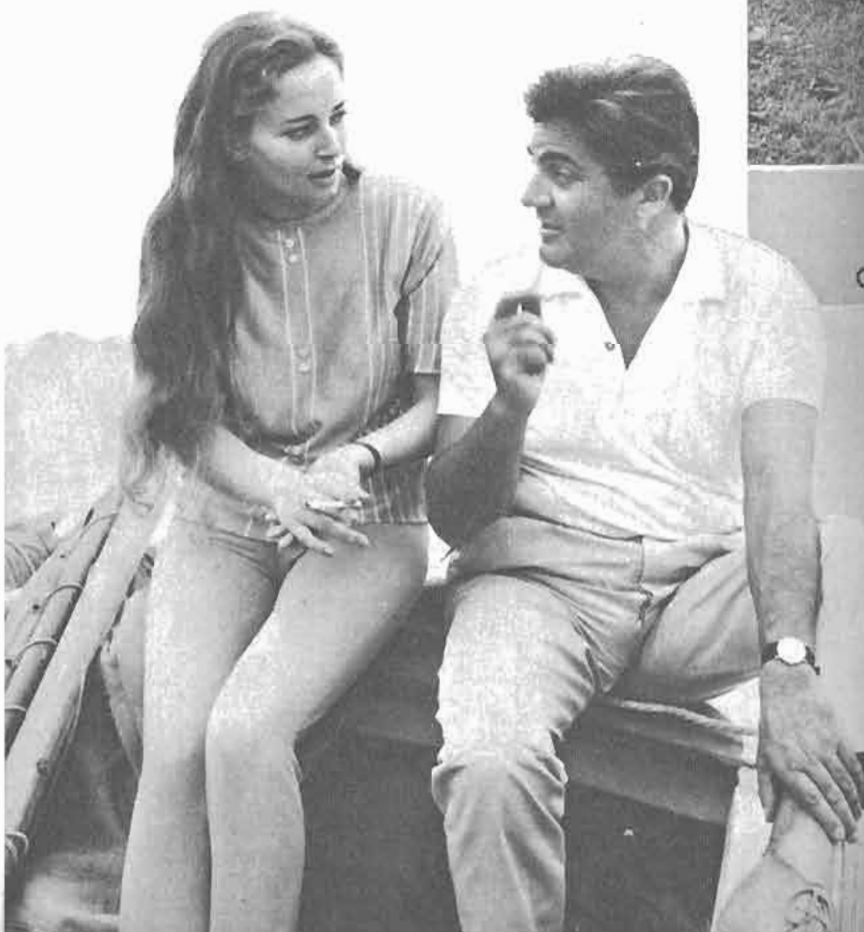
1 *J. Talankin, de la Unión Soviética, compartió el Gran Premio del Jurado del vigésimo cuarto Festival de Venecia, con el francés Louis Malle. "Introducción a la vida", de Rusia, fue premiado por "el fervor humano con que afrontó el problema del sufrimiento de los adolescentes durante una guerra". En cuanto a "Fuego Fatuo",*
2 *de Francia, fue destacado por "la ejemplar adaptación de una obra literaria al lenguaje cinematográfico".*



1



2







A



B

A *Siempre hay "dolce vita" en los festivales. Aquí, la finlandesa Ritva Vepsa se cubre —apenas— con hojas de plátano.*

B *Pocas estrellas asistieron a Venecia; el matrimonio formado por Antonella Lualdi y Franco Interlenghi (este último, con varios kilos de más) llega al Lido.*

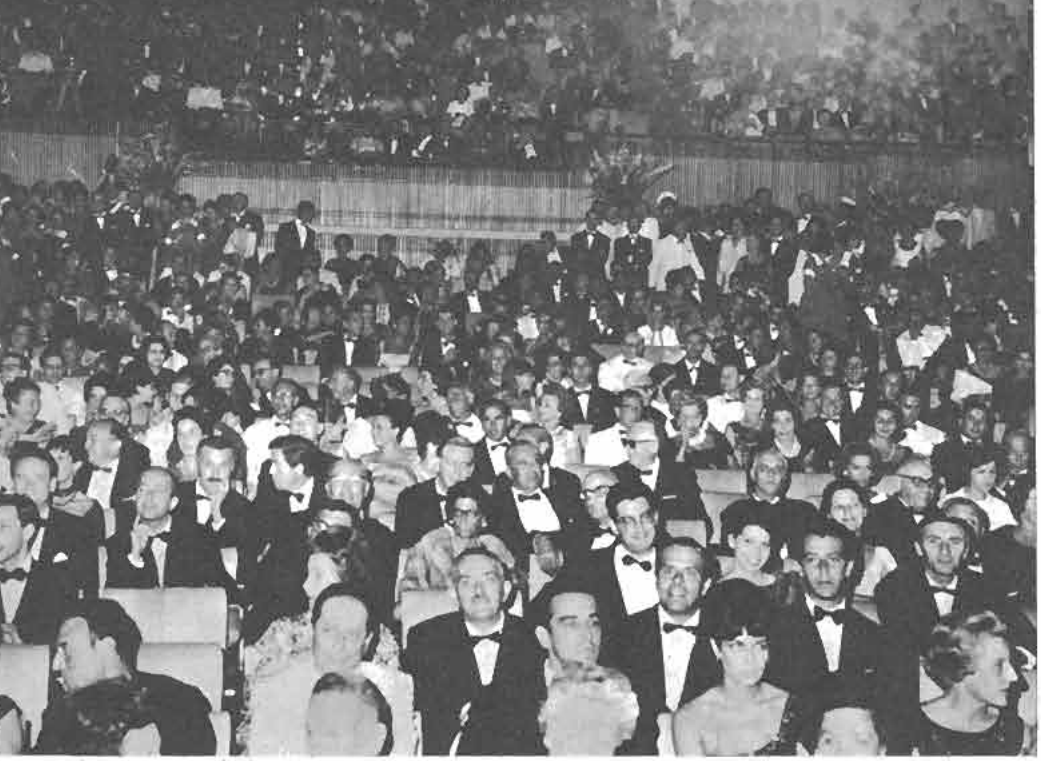
C *Ana María Orso, protagonista de "Storie sulla sabbia", y el joven director Ricardo Fellini, hermano menor de Federico.*

D *Paul Newman, cuya película, "Hud", ganó el premio de la Oficina Católica del cine, pasea por Venecia en compañía del director de ese film, Martin Ritt.*

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,30 ($ 300)
AEREO NORTE E° 0,03.



D



El elegante público del Lido durante una exhibición. En primera fila, al centro, Vittorio Gassman.



La actriz alemana De Saint Hardouin, un amigo, y el actor teatral Gianni Santuccio.

Venecia

VIENE DE LA PAGINA 2

tadores y el que mejor critica mereció de parte de los especializados. Es la adaptación ejemplar de una novela, y si el criterio del Jurado hubiera sido distinto, se habría llevado el primer premio. Lo que, en todo caso, es incomprensible es que el galardón haya sido compartido con la cinta soviética, cuyo único mérito era mostrar un aspecto social: la difícil adaptación de la juventud en el duro clima de la postguerra. Aparte del tema, se trata de una cinta mediocre que, a lo mejor, ni siquiera debió ser presentada en el Festival.

Aunque el premio a la Primera Dirección debe concederse a un largometraje debutante, esta vez también se lo dividió entre "Un domingo de septiembre", del sueco Jorn Dorner, y "Le Joli Mai", del francés Chris Marker. La primera es un análisis inteligente de una crisis sentimental; la segunda, un estudio, con estilo moderno y de gran poder de observación, de las pasiones y sentimientos humanos. En realidad, los que postularon a este premio no tenían suficiente originalidad, ni usaron un lenguaje moderno y distinto, de ahí que la decisión del Jurado haya sido difícil. Por eso ni siquiera los premiados aportan nada definitivo: el director sueco Dorner imita a Antonioni, sin llegar a su calidad ni tampoco intentar un ángulo novedoso; en cuanto al francés Marker, sigue apegado al estilo de la televisión, donde hizo sus primeras armas como realizador.

Tampoco satisficieron los premios a la actuación, Copa Volpi, otorgados a la francesa Delphine Seyrig, por "Muriel", y al inglés Albert Finney, por "Tom Jones". Más justo habría sido premiar a la pareja protagónica de la película norteamericana "Hud", Paul Newman y Patricia Neal. Llena de mérito fue la labor de Gina Lollobrigida

Curvas soviéticas. Nina Urgant e Inna Goulaya, dos estrellas soviéticas, frente al Excelsior, de Venecia.



En la playa veneciana, el director norteamericano Otto Preminger.



Corinne Marchant posa para los fotógrafos. Su película filmada en España, "Nunca pasa nada", participó en el Festival. La dirección fue de Bardem.





a la entrada del Lido, donde se exhibieron los films del Festival.

en "Mare Matto", de Renato Castellani.

Después de los premios hubo un aplaudido recital del actor francés Jean Vilar, terminando de ese modo el XXIV Festival Internacional de Cine de Venecia, que, hubo consenso, no estuvo a la altura de años anteriores.

Varios fueron los defectos. Uno, la actitud unilateral del Jurado de conceder importancia principal al aspecto social de los films sobre el artístico, dejando sin premios adecuados a películas de elevado lenguaje cinematográfico y de interesante análisis psicológico. Luego, el número excesivo de películas inscritas —de catorce, el año pasado, a treinta y tres— resultó un factor negativo. Se aceptaron tantos films para lograr un panorama general del mundo cinematográfico actual. En la práctica, sin embargo, vimos películas cuya calidad no era de festival. Se comprueba ahora que es necesaria una selección más ajustada y estricta, limitando las inscripciones sólo a las películas que realmente lo merezcan.

Como nota característica habría que mencionar nuevamente que el cine italiano está a la cabeza del mundo, puesto que ha ganado todos los Festivales Internacionales de este año. Finalmente, en lo que respecta a lo mundano de la Mostra, quedó opacado por el artístico y didáctico. Asistieron bastantes personalidades, entre otras, Paul Newman, Gina Lollobrigida, Otto Preminger, Corinne Marchant, Antonella Lualdi, Franco Interlenghi, Marcello Mastroianni, Vittorio Gassman, pero no se produjeron esos impactos publicitarios que suele ofrecer Cannes, en Francia. Hubo, eso sí, elegantes bailes y reuniones, la más importante en el bello y original palacio del Conde Volpi, donante de la copa que premia la labor de interpretación.

E. C.

Venecia

XXIV MOSTRA DE ARTE CINEMATOGRAFICO

"HAY QUE FILMAR LA REALIDAD, ES NECESARIO", declaró Francesco Rosi en entrevista exclusiva, luego de recibir su premio

ENTUSIASTAS, insistentes, polémicos fueron los aplausos para Louis Malle, el director francés de "Fuego fatuo", cuando subió al escenario del Lido a recibir el premio del Jurado (en empate con Talankin). Su película había sido considerada la mejor de la Mostra, tanto por el público como por la crítica, y se esperaba que se llevara el León de San Marcos. Los aplausos para Malle contrastaron con los silbidos —y aplausos también— al subir al escenario Francesco Rosi, galardonado por "La ciudad en sus manos". Aunque habitualmente es solitario y esquivo, el director italiano se tornó polémico en este Festival, transándose en discusiones con críticos y colegas. Estaba en plena agitación, cuando nos acercamos a saludarlo. Mucha gente lo rodeaba para felicitarlo, y contemplarlo con curiosidad.

—Señor Rosi, cuando usted subió a recibir el León de San Marcos hubo aplausos y pifias. ¿A qué atribuye usted estas últimas? —preguntamos.

—Al contenido del film, concebido con el fin de provocar polémica e irritación.

—¿Le molestaron, de todos modos, las pifias?

—Habría preferido que fueran más y más violentas para provocar una verdadera batalla con los aplausos, y probar así que mi film cumplió su intención: despertar la conciencia de la gente.

—¿Piensa mantener el tono social y polémico en sus futuros films?

—Considero que es preciso trabajar con la realidad. Hoy es más necesario que nunca.

—¿Por qué ambientó su historia en Nápoles?

—Porque es mi ciudad natal, y también porque en ella se advierten mejor los contrastes que destaco en mi película.

—¿Cree que "La ciudad en sus manos" tendrá éxito comercial?

—Así lo espero, lo mismo que el productor del film. Creo que pasada una primera reacción, el público tendrá interés en recomendarla. No es cierto que el espectador actual no se interese en los problemas que lo rodean.

—Algunos críticos han definido su película como "un largo artículo bien documentado", más que una obra de arte. Han lamentado también su verbosidad. ¿Qué responde usted a esto?

—Que es una observación idiota. "La ciudad en sus manos" es una película de tipo ideológico, y las ideas sólo se pueden expresar a través de la palabra. Para aclarar mi problema no podía enviar por carta explicaciones escritas a todos los espectadores... (seguramente hace referencia con esta frase a los folletos explicativos que circularon en el Festival pasado, previo al estreno de "El año pasado en Marienbad", de Alan Resnais.)

—¿Cuáles son sus proyectos futuros?

—Vuelvo a Roma a preparar mi primera dirección teatral. Es la nueva comedia de Giuseppe Patroni Griffi, que subirá a escena en octubre, en el Festival de la Prosa (teatro), de Venecia. Acepté porque el autor es muy amigo mío.

—¿Le interesa el teatro?

—No es para mí una experiencia nueva, ya que fui ayudante de Ettore Giannini. Me interesa todo lo que sea espectáculo, y el teatro es un buen medio. De todos modos, prefiero el cine.

E. C.



El "León de Oro de San Marcos", premio máximo del Festival de Venecia, fue otorgado por unanimidad a "Le mani sulla citta" ("La ciudad en sus manos"), de Francesco Rosi, protagonizada por el norteamericano Rod Steiger. Aquí vemos al realizador y a Steiger en la filmación.

Venecia

XXIV MOSTRA DE ARTE
CINEMATOGRAFICO

"LA CIUDAD EN SUS MANOS"



Director: Francesco Rosi.
Producción: Lionello Santi, para Galatea Cinematográfica.
Fotografía: Gianni Di Venanzo.
Música: Piero Piccione.
Reparto: Rod Steiger, Salvo Randone, Guido Alberti.
Premio en el Festival: León de Oro de San Marcos.

LA especulación municipal constituye hoy en Italia —y tal vez también en otras partes del mundo—, un vicio de carácter alarmante. Los diarios protestan, denuncian escándalos, revelan complicaciones políticas, ganancias ilícitas, y la opinión pública, cada vez más desorientada, no sabe de qué modo defenderse. En realidad, es difícil encontrar una respuesta acertada al interrogante de la inmoralidad pública, ya que son tantos los elementos que allí intervienen. Esta caótica situación la analiza la película ganadora del Gran Premio en Venecia, "La ciudad en sus manos", dirigida por Francesco Rosi.

El film comienza con un planteamiento inicial: muestra un área cualquiera en los márgenes de una gran ciudad. Producidas ciertas condiciones favorables, se decide ubicar allí una nueva comunidad, para lo que se deben trazar calles, instalar agua y luz, y luego construir. Todos estos servicios públicos hacen subir el valor del terreno en sesenta veces su precio inicial. Partiendo de esta premisa, "La ciudad en sus manos" (en un estilo casi policial y de "suspenso") pasa a la demostración práctica: vemos cómo un grupo de individuos empieza por crear las condiciones favorables que permitirán después construir en un área determinada. Con presiones políticas, recurriendo a la compra de conciencias, en forma pertinaz, la corrupción se va imponiendo, para que algunos puedan aumentar sus fortunas.

La acción ocurre en Nápoles, pero igual pasa en cualquiera otra gran ciudad de Italia o de otro país. Un día se desploma un viejo palacio, convertido en humilde conventillo. Hay muertos y heridos. Se acusa al constructor, Eduardo Nottola, consejero de la municipalidad, en representación de un partido político de derecha. La investigación consiguiente demuestra, sin lugar a dudas, la culpabilidad de Nottola, pero, como ocurre casi siempre en esos casos, no traerá al final castigo alguno. La presión pública, sin embargo, es tal, que el partido de Nottola le pide que retire su candidatura a la próxima elección municipal, esperando que se aplaquen los ataques. El partido deja en claro que no le importa el futuro político de Nottola, y ni siquiera su propia posición, sino que le interesa salvar un grandioso proyecto edilicio, que depende de la aprobación de la Municipalidad, y que resultará en la construcción de un enorme barrio nuevo. Nottola comprende lo anterior, pero insiste en su candidatura. Conoce el ambiente en que se mueve y domina muy bien las leyes y la forma de escabullirlas. Sabe que si acata las disposiciones de su partido, éste terminará por anularlo, y entonces prefiere dejar su reducto político y pasarse a un partido de centro. Con su cambio desequilibra la mayoría municipal, hace perder a su antiguo partido y obtener el triunfo —en el proyecto municipal—, para su nueva agrupación política. En pago, sus nuevos amigos le consiguen el cargo de asesor edilicio, de modo que pueda ser él quien construya el barrio nuevo.

En torno a este ambiente se mueve una humanidad sufriente, y algunos hombres honestos que se oponen a los amigos de Nottola. Encabezan este movimiento el consejero Bálsamo, de un partido de centro, y el consejero De Vita, de un partido de izquierda. Tratando de oponerse a la injusticia, de garantizar a la ciudadanía sus derechos, se convierten en paladines del pueblo. Así, el film enfoca un problema actual, sin recurrir a personajes, sin historia de amor, sin violencia. Es la ciudad entera el personaje central del film prmiado. Un tema de nuestro tiempo, presentado en forma de arte colectivo, y a la altura de los espectadores de todo el mundo.



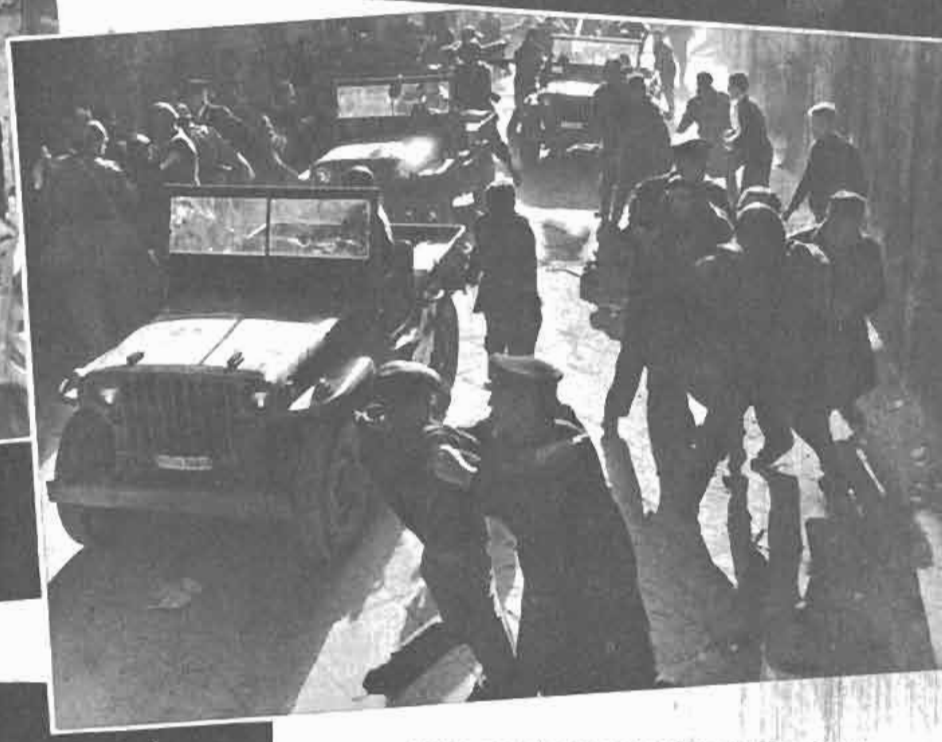
Nottola (Rod Steiger) frente al mapa de la ciudad de Nápoles. Se construirá un nuevo barrio, llenando las arcas de los especuladores. "La ciudad en sus manos" analiza una situación y un problema universales.

LA CORRUPC









UEBLO EXPLOTADO
UE SE REBELA

NICIPAL



1 *Cuatro aspectos de la tragedia popular, luego que se desploma un viejo palacio convertido en conventillo, provocando muertos y heridos.*
2 *En los carteles, el pueblo —estimulado por dos concejeros municipales honestos— pide justicia y la destitución de Nottola (Rod Steiger).*
3

BREVE BIOGRAFIA DE ROSI

Nació en Nápoles, el 15 de noviembre de 1922. Se inició como argumentista y ayudante de director. Luego de una larga maduración artística, debutó en la dirección con "La sfida" (El desafío), presentada en Venecia, en 1958, y ganadora del premio especial del Jurado. Al año siguiente dirigió "I Magliari"; en 1961 hizo su película más importante hasta el momento, "Salvatore Giuliano". Los periodistas italianos le otorgaron la Cinta de Plata de la mejor película, director, fondo musical y fotografía; los periodistas extranjeros en Italia le dieron su premio anual como el Mejor Film; en el XIII Festival de Berlín ganó el Oso de Plata, como mejor dirección; en Milán se llevó el Premio San Fedele, y en Saint Vincent, "La grolla d'Oro". Se ha definido a Francesco Rosi como el director cinematográfico que, con rigor estilístico y con auténtica pasión, muestra aspectos de la vida social de nuestro tiempo.

HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA OCTUBRE DE 1963



Marie Laforet, nacida el 5 de octubre.



Dahlia Lavi, nacida el 12 de octubre.



Roger Moore, nacido el 14 de octubre.



George Nader, nacido el 19 de octubre.



Gérard Blain, nacido el 23 de octubre.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: Las buenas oportunidades están de su lado. Desde el 11 al 17 estará en excelente posición para acoger cualquiera oferta y para hacerla fructificar.

SEGUNDA DECENA: Octubre favorecerá al máximo a todos los nacidos en esta decena de Aries, pero no hay que perder tiempo en tergiversaciones. El camino del éxito está expedito.

TERCERA DECENA: Es necesario preocuparse de todos los detalles en la vida privada, muy especialmente de aquellos que puedan influir en las actividades profesionales. Las oportunidades de lograr la felicidad en el plano afectivo son seguras.

TAURUS (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: ¡Cuidado! Al tratar de imponer sus proyectos sufrirá el abandono de sus amigos en el momento que necesite con mayor urgencia su apoyo y comprensión.

SEGUNDA DECENA: Varias dificutades por resolver; las circunstancias impondrán una elección difícil. Una depresión pasajera no deberá hacer flaquear el ideal que persigue.

TERCERA DECENA: Se impone una reacción contra un fatalismo excesivo; recuerde que se es el libre árbitro del destino. Modifique los excesos de su carácter.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: Cuidado con las imprudencias en los viajes que se hagan durante este mes. El éxito de una persona cercana, a quien se ha prestado ayuda, satisfará plenamente.

SEGUNDA DECENA: Excelentes influencias para los proyectos concernientes a la estabilidad de empleo. Se puede consagrar todo el mes a tareas que exijan resistencia y tenacidad.

TERCERA DECENA: Al agrandar el círculo de sus amistades multiplicará sus posibilidades de éxito. Evite los espíritus enredosos; sus intrigas pueden tener tristes consecuencias.

CANCER (22 de junio al 23 julio).

PRIMERA DECENA: Controle sus impulsos si no quiere crearse obstáculos inútiles. Del 12 al 20 se verán los problemas desde un ángulo de fácil solución.

SEGUNDA DECENA: Mes feliz. Gozará de un mayor dinamismo y mayor fuerza de voluntad para emprender sus tareas. Los objetivos más difíciles serán fácilmente logrados.

TERCERA DECENA: Tranquilidad respecto a un proyecto que se consideraba destinado al fracaso. Los últimos días del mes traerán enormes alegrías para el corazón.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: Nada sensacional en el cielo de los nacidos bajo este signo. Lo mejor provendrá de amistades recientes. Grandes sorpresas de una amistad epistolar.

SEGUNDA DECENA: Hasta el 11 el ambiente estará tempestuoso y el día 4 podría revelarle los secretos de una proposición que parecería leal a primera vista.

TERCERA DECENA: Deberá armarse de valor, a partir del 17, para hacer frente a las dificultades que se le presentarán y mantener a distancia a sus oponentes con la franqueza que le caracteriza.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Grandes cambios en su vida, pero no le será posible echar pie atrás. Las actividades están favorecidas.

SEGUNDA DECENA: Excelente período para las empresas de largo aliento. Sentimentalmente deberá tener cuidado, porque está en peligro de confundir el orgullo y la vanidad con los celos.

TERCERA DECENA: No subestime la comprensión de sus familiares; le será valiosísima para iniciar la lucha por sus ideales. En este mes será fácil imponer las cualidades morales.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: Los consejos y el apoyo de sus amigos reforzarán su determinación y su confianza en la lucha emprendida. Los asuntos de dinero estarán en primer plano durante este mes.

SEGUNDA DECENA: Haga todo lo que esté de su parte para hacer valer su objetivo; gozará de ciertos derechos, pero tendrá que cumplir con algunas obligaciones.

TERCERA DECENA: Mes de éxitos, facilidades y armonía. Todas sus actividades le darán oportunidades de imponer su encanto personal. A partir del 23 dé más crédito a las sugerencias de un amigo.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: Evite las soluciones provisorias y prefiera los caminos difíciles, que indudablemente son más seguros para la estabilidad de sus proyectos futuros.

SEGUNDA DECENA: El ciclo más alto del mes se sitúa alrededor del 4. Ese día nacerá una pasión que le proporcionará grandes alegrías y de la cual jamás se arrepentirá. Cuide su salud.

TERCERA DECENA: Una temporal falta de lucidez amenaza seriamente su eficiencia profesional. El día 13 le será inmensamente favorable.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: Oriente sus actividades hacia objetivos remunerables y no se deje perder por la fantasía. Entre el 11 y el 17 tendrá un encuentro que le dará grandes satisfacciones y le devolverá su alegría de vivir.

SEGUNDA DECENA: Le faltará combatividad y perseverancia para las empresas nuevas. Cuidado. Se sentirá dispuesta a dar oídos a confidencias que encierran graves intrigas.

TERCERA DECENA: Sus iniciativas serán altamente apreciadas, pero será necesario vencer la negligencia que sigue a los primeros éxitos para abordar las nuevas oportunidades.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: No trate de eludir las responsabilidades, aunque por el momento éstas no le signifiquen ninguna remuneración; a la larga le traerán prestigio y publicidad.

SEGUNDA DECENA: Desde el 1.º al 12 dedíquese a dar solución a algunos problemas pendientes. No dé importancia a los caprichos del ser amado, porque sólo serán un pretexto para atraer su atención.

TERCERA DECENA: No habrá ningún cambio importante durante este mes; por lo tanto, se puede seguir el programa establecido sin mayores preocupaciones. Sus oponentes serán fácilmente suplantados.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Lo asaltarán múltiples problemas, pero usted tendrá a mano soluciones rápidas e ingeniosas. Una entrevista y luego un viaje darán satisfacción a sus ambiciones.

SEGUNDA DECENA: Conflictos inevitables alrededor del 4. La insistencia de una persona rencorosa le hará ponerse de mal humor. Prudencia en sus especulaciones monetarias.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Imponga su preparación sin usurpar las responsabilidades de sus colegas. Los problemas sentimentales le causarán intranquilidad entre el 12 y el 21, pero serán en un sentido feliz.

SEGUNDA DECENA: A principios de mes tomará una decisión sumamente importante. La pasión le traerá grandes y felices novedades; estas alegrías serán compartidas para los que ya están enamorados.

TERCERA DECENA: Movilícese y multiplique sus contactos con el exterior entre el 16 y el 25. No tema ser firme cuando se trate de proyectos importantes para usted.

AURORA BAUTISTA SE CASO EN MEXICO

POR VASQUEZ VILLALOBOS

LA NOTICIA fue sorpresiva: ¡Aurora Bautista se ha casado! Logró guardar el secreto hasta el día de la boda.

Todo el mundo estaba ansioso por saber quién era el afortunado que había logrado el amor de la popular actriz española. Se casó con un hombre extraño al ambiente artístico, el doctor Hernán Ramos Cristerna. Lo conoció hace algún tiempo, precisamente antes de ir a Buenos Aires a filmar una película. La ausencia acrecentó su amistad, que al regreso se convirtió en un ardiente idilio, que ambos supieron ocultar a los ojos de la opinión pública hasta el sábado 7 de septiembre, día en que contrajeron matrimonio civil y religioso. La ceremonia civil se efectuó en la casa del doctor Raúl Fournier, ex director de la Facultad de Medicina de la Universidad de México. Entre los testigos figuraron el director Emilio Fernández, Dolores del Río y Rodolfo Landa, secretario general de la Asociación Nacional de Actores.

Por la noche se llevó a cabo la boda religiosa en la Iglesia de la Inmaculada, en la periferia de la ciudad de México. Dolores del Río y el doctor Fournier fueron padrinos.

En ambas ceremonias la concurrencia fue muy reducida, pues sólo asistieron los amigos íntimos de la actriz, que a partir de ese día se convirtió en la señora de Ramos Cristerna. Fue realmente una de las bodas más sorpresivas que se han llevado a cabo en el ambiente artístico. Nadie adivinaba, ni remotamente, que la gran trágica española fuese a dar esta sorpresa. Si bien es cierto que su nombre se había visto ligado al del productor norteamericano Dawson Bray, ella misma *se encargó de hacer saber a la prensa* que su compromiso con dicho señor estaba roto.

Después, Aurora Bautista se encerró en el hermetismo, pues cada vez que algún periodista abordaba el tema del amor, ella, automáticamente, eludía toda pregunta. E incluso hablaba poco sobre sus proyectos, y se negaba a informar sobre su vida privada.

Hace algunos meses se proyectaba montar la obra "Monsieur Lambertié", con Aurora Bautista a la cabeza del reparto. Pero repentinamente Aurora dejó los ensayos y la empresa rompió su compromiso con la actriz. Ella se encerró nuevamente en su mutismo, negándose a informar sobre lo sucedido.

Contra la posición que había adoptado, Aurora anunció cierto día que había firmado contrato con el empresario Lou Riley (esposo de Dolores del Río) para interpretar "La Zapatera Prodigiosa", de García Lorca.

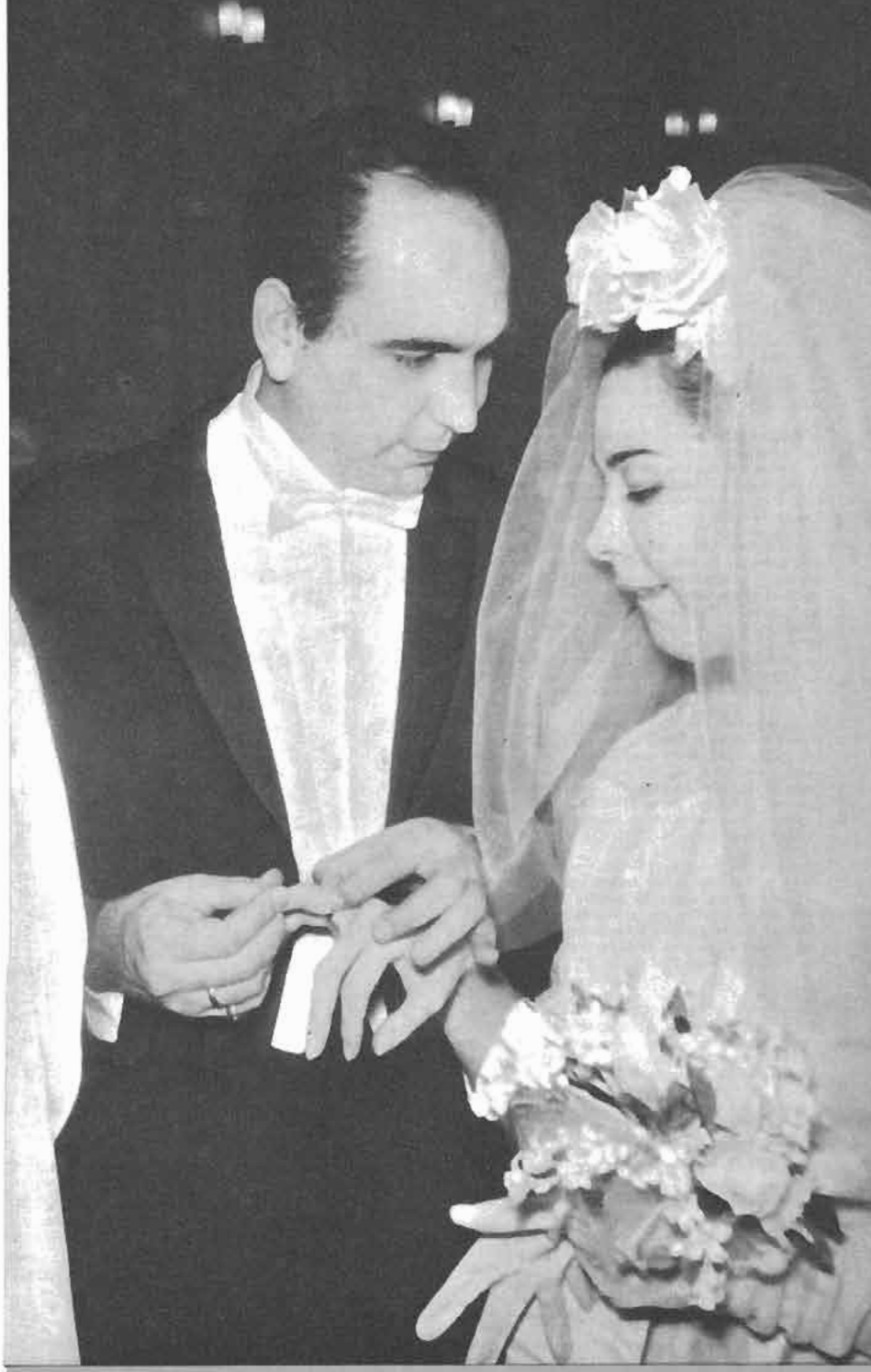
Pero no sucedió lo mismo con su noviazgo. Eludió la publicidad y lo hizo todo en el mayor de los secretos. Se necesita ser verdaderamente hábil para ocultar un noviazgo formal durante varios meses en un medio que gira esencialmente en torno a la publicidad. Y Aurora Bautista logró despistar a todos los mastines que andaban tras la noticia, dejando que ésta se conociera cuando ya estaba casada.

Al día siguiente de la boda, cuando los recién casados se disponían a emprender su viaje de luna de miel a Madrid, una nube de reporteros y fotógrafos los asaltó en el aeropuerto internacional de la ciudad de México. Cuando le pidieron a la actriz que dijera algo sobre su súbita determinación, ella contestó sin dejar de sonreír:

—No fue súbita, pues lo nuestro tiene ya varios meses y desde que nos conocimos fue el clásico amor a primera vista.

Agregó que pasarían unos meses en España y luego regresarían, pues en México tiene varios compromisos que cumplir. Tácitamente dejó sentado que no piensa por el momento abandonar su carrera.

Ojalá que en este sorpresivo matrimonio, Aurora Bautista encuentre su felicidad.



El médico Hernán Ramos Cristerna, mexicano, pone el anillo en el dedo de Aurora Bautista. La noticia de la boda (ocurrida el 7 de septiembre, en México), se supo sólo al día siguiente, cuando la pareja tomaba el avión hacia España, donde gozarán de su luna de miel.

LA COLUMNA DE SHEILAH



DINO de Laurentiis ha tenido problemas para contratar los directores para "The Bible" (La Biblia), cuyo costo es de 20 millones de dólares. Fellini no se interesó por el proyecto. La Columbia, que está apartando el financiamiento, por alguna oculta razón no quiso a Luchino Visconti. Eso deja solamente a Orson Welles como nombre famoso en la lista.

RITA Tushingham ("Sabor de miel") deberá descansar un buen tiempo, por órdenes médicas, en cuanto termine su película "Take Love Easy" (Toma con calma el amor). De ahora en adelante, Rita tratará de tomar con calma la vida.

ESTA todo listo ahora para que Kim Novak tome el papel protagónico de "The Sandpipers", por el hermoso sueldo de 300 mil dólares. Pero como Willy Wyler —que quería a Elizabeth Taylor— no quiere seguir como director, Kim insiste en que deberá aprobar al nuevo director de la película. No quiere arriesgarse a otra pelea como cuando filmaba "Servidumbre humana" en Gran Bretaña y Henry Hathaway debió retirarse.

El escritor Jim Miller me dijo que el año pasado llegó a París a escribir una biografía cinematográfica de Edith Piaf. Trabajó seis meses en el guión, para la Warner, pero el estudio ha debido archivar o postergar la película porque no han podido encontrar una actriz que interprete a la Piaf cuando joven.

JOHN Cassavetes (director de "Sombras") viajó a Londres para hablar de su próxima película. Trata sobre la bomba atómica —parece que tenemos un ciclo de estos films—, pero el título resulta engañador. A este nuevo golpe a nuestra civilización le han puesto "Love" (Amor).

TUESDAY Weld dijo cosas desagradables sobre Nueva York luego que volvió a Hollywood para filmar "Soldier in the rain" (Soldado en la lluvia). Pero ahora confiesa que dejó su corazón en Nueva York. "El es actor, pero no puedo decirle su nombre —me dijo— porque él todavía no lo sabe".

CUANDO pregunté a la linda Catherine Spaak por qué se había hecho actriz, me respondió: "Porque es lo único que sé hacer". Comenzó a los 13 años. Catherine, junto con Tracy Reed, la hija de Carol Reed, son consideradas en Europa las actrices jóvenes más promisorias.

ROBERT Stack no dejará en casa a su hermosa esposa, la rubia Rosemarie, cuando vaya a Alemania a protagonizar "Cross of Iron" (Cruz de acero). Hay demasiados lobos en Hollywood. Este será su primer viaje a Europa en seis años y Robert se dará cuenta de lo popular que se ha hecho allá por su serie de televisión "The Untouchables" (Los intocables).

A ALBERT Finney le encanta ser productor: él protagoniza y al mismo tiempo coproduce "Night Must Fall" (La noche debe caer). Dice que sus ocupaciones como productor no le dejan tiempo para preocuparse por sus problemas de actor.

NADIE sabe qué pasó con la película de Jayne Mansfield "Panic Button" (Botón del pánico), pero sí supe que Jayne irá a Europa a cantar, acompañada de una orquesta. Las cosas han cambiado para Jayne desde que la 20th Century-Fox no le renovó el contrato.

MARLENE Dietrich usaba pelucas muchos años antes de que despertara la actual moda. Michael Wilding solía llevarla a Max Factor, en Hollywood, y esperar pacientemente mientras ponían a Marlene su peluca peinada y lista. Son formidables para ahorrar tiempo.

ESTO me recuerda: la razón por lo cual nadie reconoce a Sybil Burton cuando sale a comer en el restaurante Henry Stample, en Central Park, es que usa una peluca oscura. Y en Roma, Liz Taylor trató de burlar a los paparazzi llevando una peluca rubia.

S.

SOPHIA LOREN ESTA ENCANTADA DE QUE LE HAYAN DADO SU NOMBRE A UNA CARRETERA DE CORCEGA.

ITALIA, A LA CABEZA

La industria cinematográfica italiana está tan bien como su arte cinematográfico. Mientras éste ha arrasado con los Festivales Internacionales este año, una encuesta hecha por la UNESCO informa que la industria italiana es la que está en mejor pie de Europa. Sus 728 millones de espectadores, en 1962, la hacen autosuficiente, es decir, no necesita mercados extranjeros para financiar sus películas. Posee 12.000 salas de cine y el año pasado produjo 275 películas. Inglaterra, en cambio, que antes fue líder, bajó de un billón y medio a 415 millones de espectadores; el año pasado, sólo la asistencia a los teatros decayó en un 12 por ciento. En Alemania, bajó en un 25 por ciento; Bélgica, en un 13 por ciento; los Países Bajos y Francia, 6 por ciento. En general, Europa tiene 9 mil salas de cine menos que hace una década. En cuanto a los impuestos gubernamentales a las entradas a los cines, Italia y Francia van a la cabeza, con un 30 por ciento; Bélgica, 22 por ciento; Países Bajos, 21 por ciento; Alemania, 10 por ciento, y Gran Bretaña, 0 por ciento: no paga impuestos fiscales. Esto hace pensar en lo disparatado del impuesto chileno a las salas cinematográficas, que asciende a ¡71 por ciento!

MARIA SCHELL HIZO TRAER A SU HIJITO OLIVIER, DE 18 MESES, A TRIESTE, DONDE ESTA FILMANDO "WHISKY Y SOFA".

**** Jane Fonda ha estado muy ocupada en París, visitando modistas, peluqueros y, sobre todo, el "mercado de las pulgas" (especie de mercado persa), donde ha encontrado maravillas.**

ENFERMA IRINA

Mientras filmaba los exteriores de "La vendetta della signora" ("La visita de la vieja dama"), Irina Demich se hirió las manos y los pies, debiendo suspenderse la filmación por cinco días. La escena se realizaba en un pantano de espesa vegetación, en la vía Portuense, a veinte kilómetros de Roma. La actriz se enredó en las plantas, sufriendo varios cortes, que obligaron a suspender la filmación.

CLAUDIA, "LA CHICA MAS BELLA DEL MUNDO"

El escritor Mej Shavelson está terminando el guión de la película "The Greatest Job in the World" (El trabajo más grande del mundo), que tendrá como protagonistas a Claudia Cardinale y a William Holden. La película se filmará en Roma, y Holden hará el papel de un "buscatalentos" norteamericano, que trata de encontrar a la chica más bella del mundo.



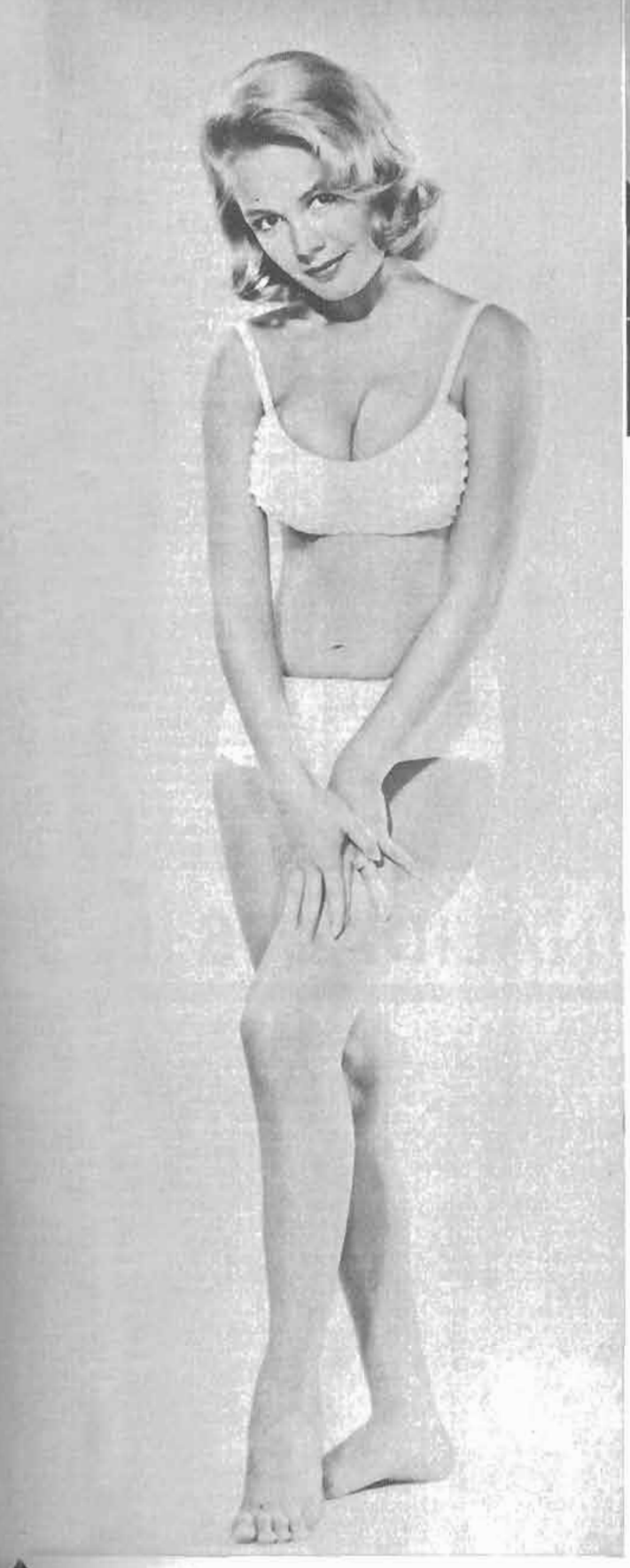


SE FILMA "LA VISITA DE LA VIEJA DAMA". En Italia, bajo la dirección del alemán Bernard Wicki ("El Puente"), con la estrella sueca Ingrid Bergman y el norteamericano Anthony Quinn, se filma la pieza del autor suizo Fredrich Dürrenmatt. La película se llama "La venganza de la señora" y se incluye en el reparto a Irina Demich (de "El día más largo del siglo"), Paolo Stoppa y Claude Dauphine. Vemos una escena con Ingrid y Quinn y un momento anterior, donde repasan el maquillaje de la estrella. Ingrid vivirá cuatro meses en Italia, mientras filma.

NUEVA PELICULA PARA FERZETTI

Gabriele Ferzetti ("La aventura") acaba de filmar su película número 70, "Un tentativo sentimentale", presentada en el Festival de Venecia. Luego que actúe en teatro con "La fastidiosa" e "Il filo rosso", y realice una serie en televisión sobre obras del norteamericano Scott Fitzgerald, protagonizará la película "Giochi d'estate" (Juego de verano). Lo dirigirá Silvio Amadio y tendrá exteriores en la costa tirrénica de Italia. Es una comedia de época, de estilo brillante.

CARY GRANT RECIBIO EL TITULO DE "ESTRELLA DEL AÑO", QUE OTORGA LA ASOCIACION DE CINES DE ESTADOS UNIDOS A LA FIGURA MAS POPULAR. DORIS DAY FUE LA ESTRELLA FEMENINA.



Por más que se cubra con las manos, ya no hay nada que hacer. Por algo es un bikini el que lleva Sandra Dee en "Take Her, She's Mine" ("Tómala, que es mía"). En la película, la encantadora Sandra interpreta a una adolescente que quiere entrar al mundo adulto, provocando terribles y cómicos problemas a su papá cinematográfico, James Stewart.

PRIMER FILM DE MASTROIANNI EN USA

Marcello Mastroianni firmó contrato con Joseph E. Levine por dos películas con exteriores en Estados Unidos. La primera, aún sin título, se basa en un tema del propio Mastroianni, que dirigirá Franco Rossi. Se filmará casi íntegramente en Nueva York, con amplio reparto norteamericano.



LOS ESTADISTAS AGRADECEN LAS RISAS. El Presidente Kennedy, de Estados Unidos, y el senador Stuart Symington, sonríen felices cuando Bob Hope comenta jocosamente la Medalla de Oro que le dio el Primer Mandatario norteamericano por sus constantes servicios al país y a la causa de la paz mundial. Bob Hope, desde tiempos inmemoriales, recorre para Navidad las bases norteamericanas de todo el mundo, para entretener y divertir a los soldados.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

GOLPES Y BESOS PARA GINA

Al partir de Londres, de regreso a Roma, Gina Lollobrigida recibió un beso en la mejilla, de parte de su compañero de filmación Sean Connery (Dr. No). Juntos filmaron "La donna di paglia" (Mujer de paja), y el beso fue una reparación... por daños y perjuicios. En una escena de violencia, Connery dio una bofetada a Gina, que resultó tan violenta, que le dejó una marca en el rostro. El astro quedó desolado y contó: "En todas mis películas, soy yo la víctima de la violencia; sin embargo, esta vez me tocó a mí dar una bofetada. Repetimos la escena unas diez veces y la última no controlé la fuerza de mi mano y golpeé en forma excesiva a Gina. ¡Lo siento tanto!"

OMAR SHARIF HA CONTRATADO YA AL GUIONISTA DE LA PRIMERA PELICULA QUE PRODUCIRA INDEPENDIENTEMENTE EL PROXIMO AÑO, EN TURQUIA.

*** Anna María Alberghetti, la novia del director chileno Claudio Guzmán, ha conquistado aplausos de la crítica con su nuevo papel estelar en la comedia musical "The Firefly" (La luciérnaga).

*** Charles Aznavour partirá a Austria, a filmar "Mardi, nous serons riche et honnetes" (El martes seremos ricos y honestos), con Gert Froebe y Víctor Mature.

VICTOR MATURE ES ESPERADO EN ESPAÑA, PARA "INFIEL", DONDE ENCARNARA A FIDEL CASTRO.

MAX Y SORAYA, ¿CAMINO AL AMOR?

La constante compañera de Maximilian Schell, en Estambul, donde filma "The Light of Day" (La luz del día), con Melina Mercouri, es la princesa Soraya. Dicen que él le enseña a actuar. Pero maliciosamente Max Schell ha declarado que no cree en la amistad entre el hombre y la mujer. Por su parte, el productor de la próxima película de Soraya declaró que no versará sobre la vida de la princesa y que ésta podrá elegir su compañero de actuación. Parece que será Maximilian.

¿LO RECONOCEN? Este payasito de la gran nariz es el bailarín y director de comedias musicales Gene Kelly, quien trabaja como actor, bailarín, cantante y coreógrafo en la película "What a Way To Go!" ("¡Qué manera de hacerlo!"), dirigida por J. Lee Thompson (el director de "Los cañones de Navarone"). Lo acompañan las estrellas Shirley MacLaine, Paul Newman, Robert Mitchum y Dean Martin.





Alain Delon, como el conde Saint-Preux, junto a Dawn Addams.

suponer la difícil realización de tan cacareado matrimonio.

"EL TULIPAN NEGRO"

Como en su vida privada, Alain Delon tiene doble papel en esta película que ha venido a filmar en España. Película con ambiente y personajes totalmente franceses, pues se basa en la obra de Alejandro Dumas, de aventuras de capa y espada, situada en los albores de la revolución francesa. Pero como se trata de una coproducción franco-ítalo-española, y en Cáceres y Trujillo se han localizado exteriores que dan maravillosamente el ambiente de la época, la mayor parte del film se ha rodado aquí. Dirige Christian Jaque, y actúan junto a Alain Delon los españoles Adolfo Marsillach, Laura Valenzuela y Tomás Blanco, la bella italiana Virna Lisi, la inglesa Dawn Addams, Akim Tamiroff, etc. Se filma en la más moderna versión de 70 mm., en technicolor y con un equipo técnico y auxiliar de 300 personas. Una gran superproducción, en fin, con presupuesto inicial de 170 millones de pesetas.

LAS DOS PERSONALIDADES DE A

ALAIN DELON es también popularísimo en España. Sin embargo, como anécdota, les contaremos que lo hemos visto pasear tranquilamente por la Gran Vía madrileña, como un turista más que pasa desapercibido entre la multitud. Precisamente estábamos juntos, en la barra de ese pedazo de Chile que es "La posada del mar", cara a la calle, dos jóvenes chilenos que están triunfando en Madrid —Emilio Rojas, discjockey y animador radial, y Edwing Harrington, gran periodista y libretista— y este corresponsal que también, quizá por ser andaluz, se siente tan chileno como un santiaguino. Y fue Rojas quien dijo con naturalidad:

—Mira, allá va Alain Delon.

Efectivamente, Alain Delon pasaba *nervioso, dinámico, con la rapidez (?)* que le permitía el gentío que hay siempre en la Gran Vía. Parecía uno de tantos muchachos, con su pantalón gris, chaqueta sport de tono claro, patillas algo crecidas y el pelo bastante largo. Sin detenerse, sacó un cigarrillo, se lo puso en la boca y pidió fuego a un señor con el que se cruzaba. Este se disculpó; no llevaría. Y Alain detuvo a otro transeúnte, también con resultado negativo. Viéndole en el pequeño apuro, pensamos: "¡Caray, cuántas chiquillas del mundo entero acudirían solícitas a encenderle el cigarrillo, y, sin embargo, el pobre muchacho se va a quedar sin fumar esta tarde!" Pero no. Otro transeúnte, joven, se detuvo, sacó un encendedor y le dio fuego. Y le debió reconocer, mientras Alain encendía, porque después que éste terminó y le dio las gracias, el joven lo miró alejarse con curiosidad, como pensando. "¿Dónde he visto yo esa cara?"

No obstante la proverbial mesura de la prensa española, se ha comentado bastante la estada de Alain Delon en España. Ese carácter suyo de hombre inquieto y nervioso, le deja hacer cosas desconcertantes. Nosotros le hemos visto días en que parecía altivo y distante, y otros en que resultaba sencillo y encantador, aunque, eso sí, nunca se está quieto. Parece el rabo de una lagartija.

En Cáceres y Trujillo, donde se han filmado los exteriores de "El Tulipán Negro", ha dado mucho que hablar. Por lo visto, se entretenía en echar agua sobre los viandantes que pasaban bajo su balcón. En el lujoso hotel *Extremadura Palace*, de Cáceres, parece que le expresaron la "conveniencia de cambiar de hospedaje...". En la *Residencia Richmond*, en Madrid, también procuró conflictos..., que le decidieron a alquilar una villa en las afueras, para vivir allí "tranquilamente" con una amiga y con un amigo. Pero a él no le gusta mucho esa tranquilidad; está visto: pronto organizó una fiesta a la que invitó a sus compañeros de película, a otros artistas franceses que rodaban también en Madrid y a algunas personalidades destacadas. Y mientras todos llegaban elegantemente vestidos, Alain los recibía en mangas de camisa..., y después los arrojaba a la piscina, con ropa y todo. Claro que a él también lo echaron al agua...

Hemos sabido que Romy Schneider vino a verle a Madrid. Pero que se fue a las pocas horas. No parece que vaya bien el largo noviazgo. Alain no se separa de una hermosa francesita y de un rubio mozalbete, dando pábulo a los más escabrosos comentarios, y la dulce *Sisi* sale a menudo en Roma con un bailarín ex ruso. Todo, en fin, hace

La acción transcurre en 1789, cuando el viento de revolución soplaba en Francia y los aristócratas huían al extranjero con sus fortunas. Entonces surgió la audaz figura de un enmascarado que atacaba a los nobles en fuga, se apoderaba de sus bienes y los repartía entre el pueblo. Este fue "El Tulipán Negro". En una trampa que le tendió el jefe de policía, éste logró herirle en una mejilla, y como suponía que se trataba de un noble rebelde de la región —el conde Guillermo de Saint-Preux—, organizó una fiesta en el castillo del gobernador e invitó al conde con la esperanza de que no apareciera, con lo que se confirmarían sus sospechas y podría detenerle. Y, efectivamente, el joven conde era "El Tulipán Negro", que, viéndose perdido, mandó llamar a su hermano gemelo, Julián, que vivía en otra alejada provincia, con lo que salvó el apuro y confundió más al fiero jefe de policía, que se quedó atónito al ver llegar al "conde" —Julián— sin ninguna señal en la cara.

Esta suplantación da motivo a situaciones emocionantes y grotescas. En una de ellas Julián conoce a Carolina, bella hija de un ex sargento que actúa como cabecilla de los revolucionarios de la zona, y nace un gran amor entre los dos jóvenes.

ESCENAS DIFICILES

El director Christian Jaque tiene fama de ser muy veraz en las habituales escenas de luchas que hay en varias de sus películas. Las peleas, las escenas con espadas y los saltos acrobáticos que se registran en "El Tulipán Negro" han tenido preocupados a sus actores. Pero, en fin, salvo pequeños rasguños y magulladuras, todo ha ido

OR ANTONIO DE SANTIAGO

saliendo bien. Una de estas difíciles secuencias consistía en la caída de una lámpara monumental, con cuarenta velas encendidas, sobre un grupo de soldados y el incendio subsiguiente de un salón de época. Para ello hubo que prevenir bomberos auténticos, sanitarios, personal de seguridad... Y menos mal que el espíritu realista del director se pudo "ablandar" un poco:

—La lámpara es de goma —nos dicen—. Si fuera de bronce, como aparenta, pesaría unos trescientos kilos. Y el suelo se ha regado con líquido inflamable, para que las llamas se propaguen hasta las cortinas...

Todo estaba perfectamente preparado. Cuando se oyó la voz de "¡Acción!", y Alain Delon apareció arriba, encaramado, los soldados sacaron las espadas, se acercaron hacia "El Tulipán Negro" y se colocaron justamente debajo de la lámpara. Entonces el actor cortó la cuerda con su espada. La lámpara cayó sobre los soldados, las damas huyeron gritando, las llamas se extendieron rápidamente por el suelo y las cortinas; la confusión era enorme...

—¡Corten! —gritó el director—. ¿Ha ocurrido algo a alguien?

—Nada. Todo ha salido bien.

Los bomberos ya habían entrado en acción, apagando el fuego con las mantas mojadas, con los extinguidores. Los soldados que aprisionó la lámpara se miraban todo el cuerpo, comprobando su indemne estado...

Para poder rodar esta escena, que duró unos segundos, fueron precisas cinco horas de intensa preparación. ¡El cine!

A. de S.

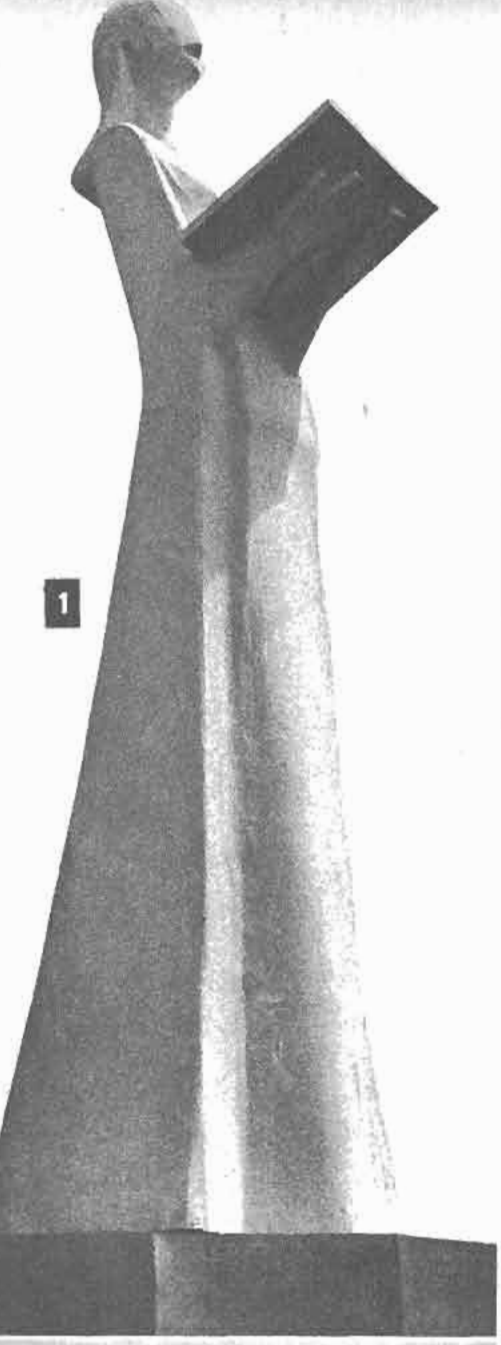
IN DELON

Colgado de la horca por republicano: Alain Delon en "El Tulipán Negro". Claro que en esta historia de Dumas sólo muere uno de los dos hermanos encarnados por el galán francés. El otro... conquista a la damita de la historia. (Escribirle a Unifrance Film 77, Champs-Elysées Paris 8ème, France.)





Las admiradoras de Alain Delon (Moai 1962) estarán de plácemes con su última película, "El Tulipán Negro": hace el papel de un par de mellizos, de modo que le veremos por partida doble.







1 **Esta es la figura símbolo del Canto Coral, que, en tamaño gigante, presidió las fiestas en el Estadio Regional y en miniatura fue entregada a cada director de coro participante. Fue creada por el artista antofagastino Osvaldo Ventura.**

2 **Waldo Aránguiz y Mario Baeza (detrás de él), los organizadores del Festival, durante el acto inaugural en el Estadio Regional.**

3 **El cuarteto vocal Gaudeamus, de Córdoba, uno de los favoritos.**

4 **León Schidlowsky, director del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, escucha un concierto con un sombrero de papel para protegerse del sol antofagastino.**

5 **Aspecto general del concierto de coros extranjeros en el estadio Sokol.**

6 **El campamento del coro del Instituto de Educación Física y un baile regional en la playa de Las Almejas.**

7

CANTO DE SIRENA

"Aquí, donde la naturaleza no ríe en carcajadas de árboles, pero en cambio sonríe desde la gracia tremenda de los labios del mar..."

TEXTO Y FOTOS DE LIDIA BALTRA

"¡QUE pueblo tan curioso! ¡A la primera provocación se pone a cantar en las calles!", comentaron fascinados dos pasajeros en tránsito del barco italiano "Donizetti", anclado momentáneamente en Antofagasta. La música de tierra firme tuvo para ellos el efecto del canto de las sirenas y, haciendo caso omiso de la otra sirena, la del barco, que tocaba a regresar, se quedaron en la ciudad a presenciar el acontecimiento artístico más grande que ha conocido el norte chileno.

"El pueblo sobre las aguas", o Antofagasta, como se dice en quechua, se desbordó durante los cinco días que duró el I Festival de Coros de América y III Nacional. La ciudad en medio del desierto aumentó en 20 mil sus 120 mil habitantes: dos mil quinientos coristas de Argentina, Perú, Puerto Rico y el interior del país, y el resto, profanos, turistas atraídos por el canto coral.

No había suficiente alojamiento, pero eso no importaba. Algunos, como el coro del Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile, durmieron en carpas, junto a la playa. Otros en vagones de ferrocarril o en los aviones del aeropuerto. Hasta el mismo día 18 de septiembre, fecha de la inauguración del Festival (se postergó en 24 horas por fallas en las instalaciones eléctricas), las emisoras locales hacían llamado a los antofagastinos para facilitar alojamiento a los coristas en sus hogares. Radio Minería realizó una rápida campaña para conseguir 30 colchones; en dos horas ya los tenía.

Todos cooperaron a este Festival, que partió sobregirado, pero con abundante optimismo, corazón y buena voluntad. El Gobierno aportó sólo el 1,07 por ciento de los gastos, que ascendieron a 300 mil escudos. Pero el telegrama de apoyo y estímulo que envió el Presidente de la República automáticamente hizo subir ese tanto por ciento. La Federación de Coros trajo a sus expensas un buen coro argentino, el Alter, de Tucumán. Los demás, extranjeros y chilenos, vinieron por cuenta propia, organizando colectas públicas en sus localidades para ayudar al financiamiento del viaje y estada. Pero, pese a estos esfuerzos individuales, los organizadores del Festival debieron efectuar un espectáculo pagado, fuera de programa, para obtener más fondos con que aliviar el déficit de 30 mil escudos que tenían a última hora. Los coristas debieron seguir trabajando e inventando fuentes de ingresos las semanas siguientes, hasta saldar la deuda.

Pero estos dolorcillos de cabeza eran privilegio exclusivo de los organizadores. El espíritu que reinaba en Antofagasta en esos días era el de estudiantes en vacaciones. Grupos de jóvenes coristas paseaban por las calles cantando; los automovilistas aceptaban con toda naturalidad a los viajantes "a dedo"; el sindicato de taxistas ofreció sus vehículos a los coristas extranjeros para mostrarles la ciudad y sus alrededores; camiones del Ejército movilizaban los coros de uno a otro local, donde debían presentarse, con bencina regalada por la Copec, la Esso y la Shell; las tiendas y las ramadas (muy concurridas los días de Fiestas Patrias) lucían amables letreros de bienvenida. El más gracioso fue el de una "Casa del Terror", en el recinto de las ramadas. En su lúgubre fachada se leía: "El Coro del Más Allá saluda a los coros de Chile y de América. (Este coro se encuentra ausente del Festival por razones de salud. Q. E. P. D.)"

Las grandes vedettes del Festival fueron el alcalde de Antofagasta y los coros extranjeros. El primero, Santiago Gajardo, activo integrante del comité organizador antofagastino, es el personaje más popular y querido de la ciudad. Su discurso en el acto inaugural y su presencia en otras presentaciones recibieron grandes aplausos y comentarios de simpatía. Los coros extranjeros (seis de Argentina, dos de Perú y uno de Puerto Rico) pusieron la nota artística y de fraternidad interamericana. Siete países más habían confirmado su asistencia, pero no llegaron. Bolivia, con mucho tino, fue uno de ellos; su presencia en días de Fiestas Patrias, en circunstancias que la oficina consular cerró sus puertas y no izó bandera, habría sido en extremo violenta y ajena al espíritu del Festival.

Los grandes favoritos fueron el Coro Polifónico de Resistencia, de El Chaco





EN ANTOFAGASTA

(Argentina), dirigido por Yolanda de Elizondo, y el Cuarteto Vocal Gaudeamus, de Córdoba, dirigido por Eduardo Sueldo. Los críticos y autoridades musicales del Instituto de Extensión Musical y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile ya conocían las excelencias del Gaudeamus, pero quedaron deslumbrados al conocer las del Coro de Resistencia. A falta de un premio concreto, felicitaron verbalmente a su directora.

Los buenos coros extranjeros, en opinión de estas autoridades, mostraron clara superioridad frente a los nacionales. Esto se justifica en parte porque los extranjeros en algunos casos mandaron su mejor representación, como por ejemplo Puerto Rico, que reclutó sus mejores coristas de todos los puntos del país, incluyendo una corista panameña que recogieron a la pasada. Los únicos que hubieran podido competir con estos coros extranjeros eran los de la Universidad de Chile, que dirige Marcos Duci, y el Polifónico de Concepción. Lamentablemente, desacuerdos internos los mantienen alejados de las actividades de la Federación de Coros, motor de este Festival.

A menos de poseerse el don de la ubicuidad, era imposible escuchar los 57 coros chilenos participantes, ya que actuaban simultáneamente en tres locales diferentes, aparte de presentaciones en las oficinas salitreras y cupreras, barrios y poblaciones antofagastinos. De entre los escuchados, sorprendió gratamente el Polifónico de Iquique y el de Puerto Montt, y el Coro Corvi. Confirmó su prestigio el Singkreis (coro alemán). Este y otros coros llamaron la atención también por otras razones: el Singkreis conquistó a los morenos antofagastinos por la belleza rubia de sus Walkirias, y Arturo Junge, su director, quedó definitivamente bautizado como "el suegro". El coro de Coquimbo conquistó al público al repartir en las plateas y galerías productos típicos de su región: pisco para los varones y... ¡pasas para las damas!

Una de las conquistas de este Festival fue la formación de la Confederación de Coros de América, a la que subscribieron desde ya Argentina, Perú y Puerto Rico. Su finalidad es "promover, coordinar y difundir la labor de los coros de América". En un próximo Congreso Interamericano de Directores de Coros Americanos, a realizarse posiblemente en enero próximo en Viña del Mar, se aprobarán sus estatutos y se nombrará su consejo directivo. Entre tanto, lo presiden Mario Baeza Gajardo, Waldo Aránguiz y José Goles (los mismos directivos de la Federación nacional) con consejeros, provisionales también, de los países americanos representados.

La otra conquista del Festival fue la presencia, en calidad de observadores, de autoridades de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile. Su presencia indicaba una nueva actitud de parte de las máximas autoridades musicales del país que hasta ahora habían ignorado el gran impacto de la actividad coral chilena. León Schidlowski, director; Fernando García, del Instituto de Extensión Musical, y Vicente Salas Viú, director del Instituto de Investigaciones Musicales, materializaron con su presencia esta nueva política. Interrogado Salas Viú sobre su impresión del Festival en una de las actuaciones corales en el bello local de la piscina municipal, dijo:

—Me parece magnífico el espíritu que ha animado este Festival. En cuanto al aspecto musical, he observado que hay muchos coros capaces, pero con un repertorio no adecuado, y otros a los que, debido a su juventud, les falta experiencia aún, pero que cantan programas muy ambiciosos. Sin embargo, es de desear que, cuando con el tiempo consigan superarse, mantengan aún vivo el entusiasmo con que hoy han hecho posible este hermoso Festival.

Por fin el pito de la sirena logró imponerse sobre el canto de las sirenas y "el pueblo sobre el mar" comenzó a quedarse solo. Pero si Antofagasta quedó sola, el entusiasmo del Festival se prolongó todavía una semana en Santiago. El Cuarteto Gaudeamus, el Coro Polifónico de Resistencia y el de Río Cuarto, y el Coro Alter, de Tucumán, actuaron con los chilenos Filarmónico Municipal y Singkreis, en el Aula Magna del Colegio Alemán y en la Catedral, en conciertos especialmente recomendados al público santiaguino por la Asociación Nacional de Compositores. Fue el "happy end" de una gran experiencia coral internacional.

L. B.





MARLON BRANDO: el enamorado incons



Brando, el enigmático.

TIERNO, gentil, cruel, brutal, inolvidable para las mujeres, inconstante, pero a veces conmovedoramente fiel, son las definiciones que dan de Marlon Brando. Es el más enigmático de los hombres y el más misterioso de los amantes. Sobre él se han escrito muchas cosas contradictorias y él mismo parece complacerse en espesar el velo que rodea su vida privada. Pero el verdadero secreto de su corazón solitario parece ser su incapacidad de amar. ¿Es un ángel o un demonio? ¿Un monstruo o un niño perdido? ¿Un conquistado o un desposeído?

Desde niño fue encantador, aunque a veces sufría serios accesos de ira, razón por la cual fue expulsado de varios colegios. En 1951 la juventud norteamericana lo idolatraba por su film "Un tranvía llamado deseo", su primer gran triunfo, y luego por "El rebelde". En esa época ya tenía bastante dinero y diariamente recibía muchas proposiciones para filmar y miles de cartas de sus admiradoras. Sin embargo, sentimentalmente estaba solo. Un día conoció a Josiane Mariani, nieta de un pescador del Mediodía de Francia. Para él fue la cristalización de un sueño de imaginación poética y afiebrada. Para ella, la llegada de un príncipe azul y no vio más que sus virtudes.



"Sólo vivo para mi hijo", declaró en una ocasión Marlon Brando. Este es el niño, hijo de Anna Kashfi. Se asegura que con Movita —su presunta actual esposa— también tuvo un hijo.

LAS MUJERES SE SACRIFICAN POR EL

Con la autorización de su tutor, Brando se la llevó a Hollywood. En Beverly Hills arrendó para Josiane una suntuosa mansión con piscina de mosaicos brillantes y un magnífico parque. Pronto Josiane empezó a ser objeto de la publicidad y, aparentemente ella se prestó para el juego. La proposición que le hizo un Estudio para trabajar en cine hizo estallar la tormenta. La furia de Brando no cejó hasta que Josiane rompió el contrato; el haber aceptado le habría significado una fortuna en dólares. Lo único importante para ella era su amor. Pero miles de nubecitas empezaron a cernirse sobre la pareja.

—Es inútil —dijo un día sorpresivamente Brando—, me voy a descansar solo.

Eso significaba que todo había terminado.

Rita Moreno fue otro de sus grandes idilios. Ella se lo dio todo, hasta quiso darle su vida. Se separaron miles de veces y se reconciliaron otras tantas. *Para Brando éste era un juego normal*; para Rita, en cambio, fue agobiador y un día decidió que era preferible terminar todo. El actor aceptó sin mayores comentarios: pasaba por una de sus acostumbradas crisis de silencio.

Movita, la actriz mexicana, pudo comprobar también la extraordinaria inconstancia de este hombre fascinante. Cuando se conocieron, Movita, como es de suponer, no resistió la seducción del ídolo. Anna Kashfi, posteriormente afirmó que Brando y Movita se habían casado secretamente. Y muchos así lo confirman, pero el propio actor jamás lo ha declarado públicamente.

El 17 de noviembre de 1957, en el misterio más absoluto, se casó con Anna Kashfi, de 24 años; su seudónimo, su rostro obscuro y sus hermosas facciones hacen pensar que es hindú, pero en realidad, es hija de irlandeses.

—Marlon —declaró Anna— es incapaz de amar a una mujer por más de siete minutos. Compadezco a l caen en su trampa.

Pero lo que no dice Anna es ella cayó con una inocencia des no tenía parientes, ni casa, ni ella como un enviado de la Pr casa lujosa, servidumbre, trajes h nado. Brando dijo: "Quiero un hi periosa orden. Sin embargo, un Santa Mónica, se dictaba la sen sesión bastante agitada.

Se ha dicho varias veces que Brando es más fuerte que todo. Y los son la peor arma. Mientras m de Anna de aprisionar a Marlon, éste más entonces a una vida mundana, luciéndose vestidos en los clubes nocturnos de moda. el cantante y actor Harry Belafonte lle Brando, con su hijo Christian Devi en s

—Sólo vivo por él y para él.

En France Nuyen, Brando encontró a ca, indulgente, de inalterable buen humor donar. Aunque él la dejó en varias opo mente volvía a su lado. Brando era feliz traía paz a su alma. Pero lo que para el cha, para France fue un tormento sin re Brando; hasta su carrera sufrió un gra filmando "El mundo de Suzie Wong" escribió contándole que Brando acompañ rasiana, Bárbara Luna. France, pretexta abandonó su trabajo y voló hacia Esta amor de Marlon. Algunos días después recomenzó con nuevos bríos, pero inevit llamado como siempre por los demonios ble carácter. Ya su mente vagaba por la donde se filmó "Motín a bordo".

Allí el actor encontró a las verdadera mento ideal para su complejo carácter le resumió los misterios del amor.

—He sido la esclava de amor de M tahitiana en una oportunidad.

Esta frase parece ser la conclusión actor en esta búsqueda interminable de protección y ternura, que sea la esclava

¿Cuál será la próxima? ¿O, acaso, s vita? Imposible predecirlo.

DOS AMADAS EXOTICAS: m lon Brando. Casi todas son e dos, France Nuyen (izquierda) conquistado.



hachas que

dece porque
Hollywood
lo fue para
ofreció una
mor apasio-
nplió la im-
en 1958, en
rcio en una

libertad de
arlo, los ce-
n los deseos

te

la se dedicó
s y costosos
divorciaron.
su amigo.
lo:

nujer exóti-
uesta a per-
invariable-
vez el amor
ilidad y di-
có todo por
ndo estaba
a amiga le
a otra eu-
bronquitis,
ecuperar el
y el idilio
do se alejó.
su inesta-
s de Tahití.

el comple-
llas, Tarita,

la hermosa

cológico del
a que le dé

unto a Mo-

*han interesado a Mar-
menos, latinas. Estas
cha), creyeron haberlo*



Así —completamente distinto— apareció en "El Americano Feo", su penúltimo film. Luego de terminar "King of the Mountain" ("Rey de la Montaña") el astro descansa.



JABON RITZ DESODORANTE Y DE TOCADOR

DOS EN UNO





El nuevo jabón RITZ desodorante cuida su limpieza y protege durante el día, ya que se ha agregado a su fórmula un elemento que actúa sobre las bacterias causantes del olor de la transpiración.
Su blanca espuma deja el cuerpo limpio y fresco para todo el día.
Compruébelo Ud. también: es un doble agrado lavarse con RITZ.

Ritz

EL JABON DE LA GRATA COMPAÑIA.

control de estrenos

CINE-ARTE (Sala Bulnes)

"IL SORPASSO"



Buena

Italiana, 1962. Director: Dino Risi. Guión: Scola-Maccari. Fotografía (blanco y negro): Alfio Contini. Música: Riz Ortolani. Reparto: Vittorio Gassman, Catherine Spaak, Jean-Louis Trintignant, etc.

"Sorpasso" llaman en Italia al automovilista prepotente que siempre pasa a los demás en la carretera; es decir, el fanfarrón irresponsable. Lo interpreta admirablemente Vittorio Gassman, y aunque el tono de la comedia está cargado de exageración y hace reír con ganas, tiene un trasfondo humano y crítico. Frente al fanfarrón se ha colocado el lado opuesto de la moneda: un tímido estudiante de derecho, interpretado por Trintignant. Entre risas y situaciones más o menos inverosímiles se van transformando los dos personajes: el tímido descubre la alegría de vivir y el fanfarrón advierte que tiene los pies de barro. Los chistes —y son muchos— se apoyan, por lo general, en un grueso doble sentido, y es mérito de la simpatía y personalidad de Gassman que apenas se advierta su mal gusto. La fotografía es bella, y la música tan grata, que se hará popular. Trintignant y Catherine Spaak (la hija), muy bien, lo mismo que el resto del reparto. Censura: Mayores de 21 años.

"NORMAN EN ORBITA"



Más que regular

("The Bulldog Breed"). Inglesa, 1962. Director: Robert Asher. Guión: Jack Davies, Henry Blyth y Wisdom. Fotografía (blanco y negro): Jack Asher. Reparto: Norman Wisdom, Ian Hunter.

Ingenuo, tierno, gracioso, el cómico inglés Norman Wisdom garantiza al espectador hora y media de alegría. El tema —en que él mismo colabora— es de farsa desatada, apoyándose en la técnica del cine mudo y del dibujo animado. No hay lógica ni en las situaciones ni en su desarrollo. De pronto, Wisdom se mueve a una velocidad increíble o se salva de situaciones imposibles (la caída de un cohete espacial, por ejemplo). La base de esta película es la sátira a la autoridad, representada por The Royal Navy, esto es, la Real Marina Británica. Reírse de un almirante y de la severa organización de un barco de guerra es irresistible, y los ingleses destacan siempre por su sátira de sí mismos. La Censura calificó para Mayores de 14 años esta comedia dedicada a los niños, debido —seguramente— a dos chicas de generosas curvas.

"EL AMERICANO FEO"



Mas que regular

("The Ugly American"). Norteamericana, 1963. Productor-Director: George Englund. Guión: Stewart Stern. Fotografía (Eastmancolor): Clifford Stine. Intérpretes: Marlon Brando, Eiji Okada, Sandra Church, Pat Hingle.

Basada en la polémica novela de William Lederer y Eugene Burdick, del mismo título, la película, dado el mayor radio de difusión que alcanza el cine comparado con la literatura, no podía ser tan dura como el libro en su crítica a la diplomacia norteamericana en los países subdesarrollados. Aunque filmada en Thailandia y Bangkok, la trama se sitúa en un país imaginario del Asia Sudoriental, donde el Gobierno norteamericano está muy bien puesto con la monarquía reinante, pero no con el pueblo, que pide reformas democráticas, encabezado por el líder Diong (Eiji Okada). Marlon Brando interpreta al embajador norteamericano, que confunde el nacionalismo de los pueblos con el comunismo, empujándolos a sus brazos, como en el caso de Cuba. El diálogo resulta cansador, por lo abundante. Brando no destaca como en anteriores trabajos. Censura: Mayores de 14 años.

"UNA HISTORIA DE LOUISIANA"

(Louisianna Story). Documental norteamericano, 1948. Producción y dirección: Robert Flaherty. Argumento y guión: Frances y Robert Flaherty. Fotografía: Richard Leacock. Música: Virgil Thompson. Montaje: Helen Van Dongen. Sonido: Benajemin Doniger, Bob Fine, Dick Vorisek.

Con quince años de atraso vemos también esta joya del cine documental. Inicialmente fue encargado a sus realizadores como película sobre el petróleo, pero en mano de los esposos Flaherty se convirtió en algo mucho más profundo: la irrupción de la civilización técnica en la naturaleza, y la forma gradual en que el hombre pierde su inocencia para marchar hacia el progreso. Hay una gran poesía en la forma en que se enfocó este cambio, tomado desde el punto de vista de un niño de unos doce años, a quien no amedrenta un feroz cocodrilo, pero sí la altura descomunal y el ruido infernal de una torre sobre un pozo petrolero. La fotografía, el montaje, la música y aun el escaso diálogo (en inglés, aunque no es obstáculo para comprender la película) hacen de este documental un poema cinematográfico sobre un tema que en manos menos expertas pudo haber sido árido.

SIRVASE PASAR A LA PAG. 23

OTROS ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 ITALO-FRANCESAS, 2 NORTEAMERICANAS, 1 INGLESA Y 1 ESPAÑOLA. Además de las criticadas, se estrenó la española "El amor que yo te di" (mayores de 18), y la ítalo-francesa "La marca de D'Artagnan" (menores) y la norteamericana "Amor entre algodones".

CINE-HUMOR

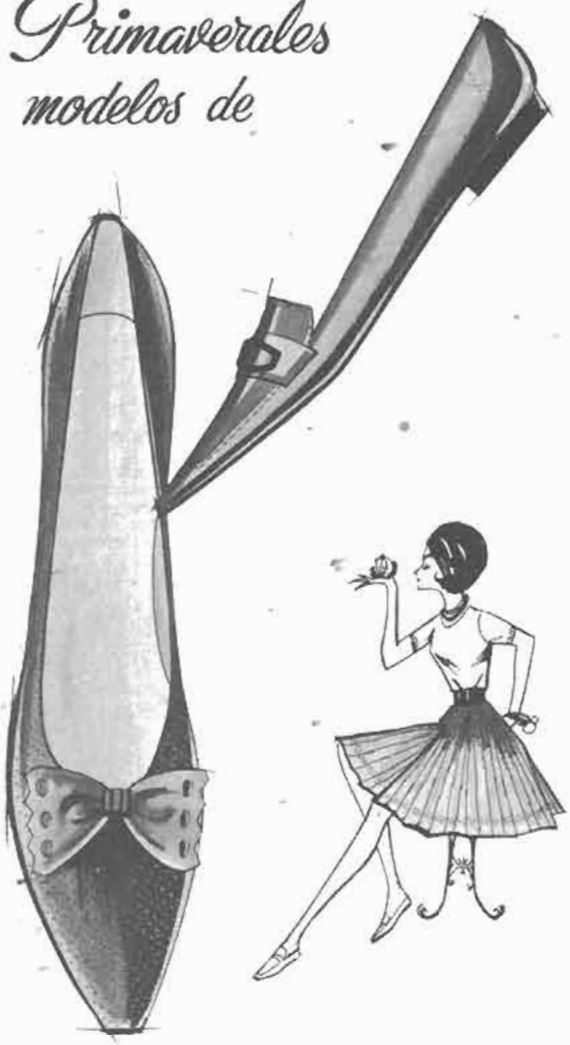




PARA LUCIR EN LA

NUEVA TEMPORADA

Primaverales modelos de



Bata

VIBOX

CUPON

"TE CON EL TEATRO CHILENO"

Quiero tomar té con (5 actrices) .....

.....

.....y con (5 actores) .....

.....

Nombre del concursante .....

Ciudad ..... Teléf. ..... Profesión

..... Puede viajar ....

"ECRAN", CASILLA 84-D, SANTIAGO

¿QUIERE TOMAR TE CON EL TEATRO CHILENO?

¡Elija usted mismo a los artistas invitados!

EL CUPON que aparece en esta página le permite, amigo lector, seleccionar a cinco figuras femeninas de teatro y a cinco masculinas, de entre las que invitaremos a nuestro Té con el Teatro Chileno, a realizarse la primera semana de noviembre. Será una reunión totalmente distinta: en el escenario del Teatro Silvia Piñeiro (que se inaugura esta semana), los diez lectores favorecidos por la suerte y los artistas de teatro invitados tomarán té con la escena nacional. En la platea del teatro también habrá otros invitados que podrán así conocer personalmente cómo son estos Tés de la cordialidad y la popularidad que viene realizando "Ecran". En el cupón deben colocar cinco nombres de figuras de teatro, damas y varones. Por ejemplo: Héctor Duvauchelle, Héctor Noguera, Américo Vargas, Domingo Tessier y Jorge Baudon. Sumaremos las opiniones de ustedes para invitar al Té con el Teatro Chileno a las figuras más populares. A enviar cupones, entonces, que este nuevo Té de "Ecran" resultará inolvidable.

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita

EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,28 el ejemplar.

INGRESA AL CLUB AMIGOS DEL TEATRO. ENVIA DOS FOTOS TAMAÑO CARNET Y TUS DATOS PERSONALES. RECIBIRAS EL CARNET A VUELTA DE CORREO.

Club
AMIGOS DEL TEATRO

Ud. también puede ser socio

Basta con que se comprometa a ver por lo menos una obra de teatro al mes, y luego a contarnos sus impresiones por carta. Cada socio recibirá gratuitamente un carnet que le permitirá conseguir localidades rebajadas en los diferentes teatros de Santiago. Todas las cartas entrarán en un sorteo mensual de libros, entradas y colecciones de programas. Para pertenecer a nuestro club deben enviar dos fotografías tamaño carnet, más su nombre y dirección escritos claramente.

SE INAUGURO EL TEATRO ARTURO BUHRLE

La Federación de Estudiantes cuenta desde el 16 de septiembre con una pequeña salita, con capacidad para setenta espectadores. Está ubicada en Alameda 634, y en ella actuará en forma permanente el grupo "Los Jóvenes". Actualmente presentan "El amor del soldado", comedia dramática de Mario Cruz. Las funciones, auspiciadas por la FECH, se realizan de martes a domingo, a las 19,15 horas, con entrada libre.



JORGE QUEVEDO, NIBALDO ITURRIAGA, MARITA BUHRLE y PEDRO SIENNA, en la primera fila del nuevo teatro Arturo Buhrle.



UN INSTANTE DE PROFUNDA EMOCION. Marita Buhrle agradece a los estudiantes perpetuar la memoria de su padre.

SUS PROBLEMAS TIENEN SOLUCION



Si su esposo lo ha abandonado, señora; a usted, señorita, le han conquistado su novio, no se preocupe. En Carta Certificada y lacrada se le remitirá el secreto explicativo cómo hacerlos volver. Triunfe usted, señor, en amores, negocios, trabajo, carreras, Polla y Lotería. Indique fecha de nacimiento, manifieste qué le aflige, y a vuelta de Correo se le enviará folleto gratis, analizado por expertos profesores. Envíe una estampilla de correo para su contestación.

¡COMO TENER SUERTE EN EL AMOR!

EL SECRETARIO DE LOS ENAMORADOS. Lo que todo hombre y mujer deben saber antes de casarse; cien modelos de cartas para ambos sexos, hay cartas que subyugan, emocionan, producen atracciones mágicas. Basta una carta para hacer buena conquista. En dos tomos. Precio del libro, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS MEDICINALES, VIVA CIEN AÑOS. La diabetes, su curación integral. ¿Cómo curar las enfermedades sin drogas ni inyecciones? Veinte recetas para cada enfermedad. ¿Cómo curar el ALCOHOLISMO? 300 fotos y grabados, 700 páginas. Empastado. El libro más vendido. Precio, $ 5.000. Para el extranjero, US$ 3.

LA FUERZA VIRIL. Cómo ser fuerte y sano, mantener un cuerpo de atleta. Recuperación física y mental. Precio del libro importado, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

TRESCIENTAS SESENTA Y CINCO RECETAS DE COCINA Y POSTRES. Especial para dueños de hoteles, fuentes de soda, dueñas de casa. Precio del libro, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

LA SIBILA, LA ADIVINADORA DE LA LOTERIA. Numerología completa para participar en sorteos de Lotería y Polla y carreras, seguro éxito para participar y ser afortunado en cada sorteo. El libro más maravilloso para triunfar en juegos de azar. Precio, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

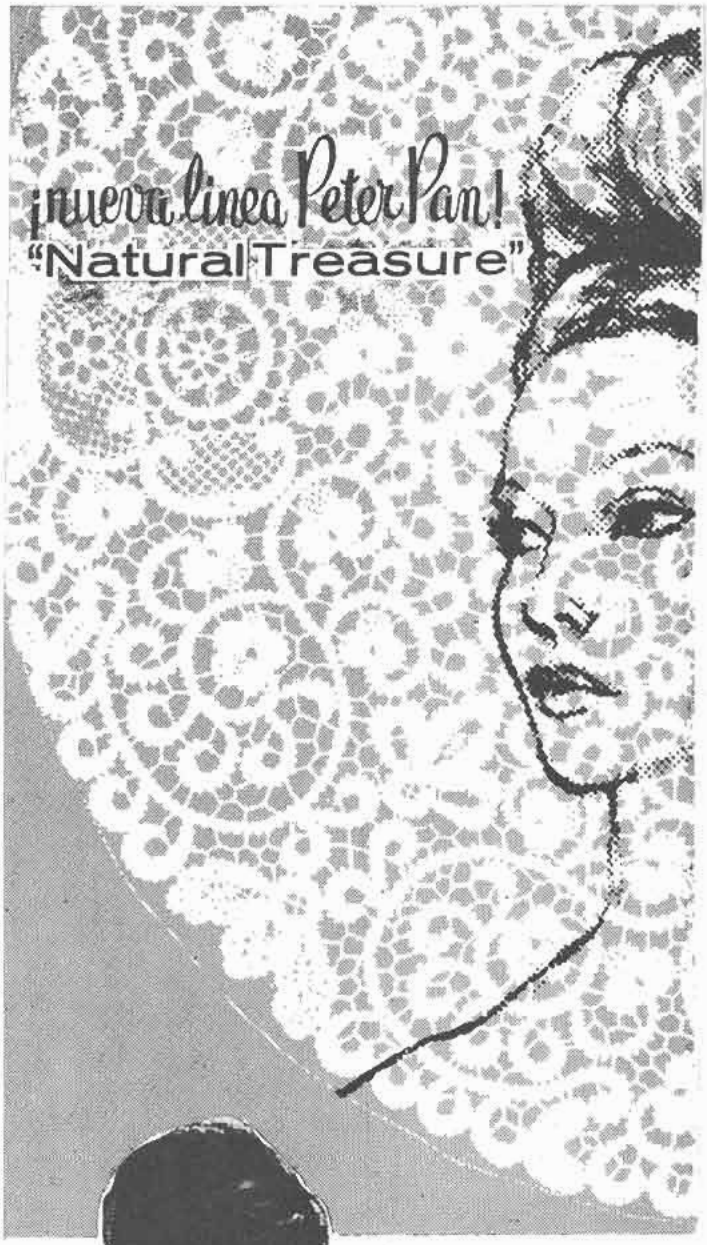
GRAN LIBRO DE SAN CIPRIANO. Conocimientos científicos para ejercer las artes mágicas, para evocar los pactos con los espíritus. Recetas para fabricar tinta, polvos, perfumes, cosméticos. Cómo conservar una silueta esbelta y ser más atractivo y atleta. Fórmula para impedir la caída del cabello, para hacerla crecer; para quitar manchas de virvela, pecas, espinillas de la cara, arrugas; jabón para blanquear el rostro y las manos. Secretos para que dejen el licor el hombre y la mujer enviciados en borracheras. Cómo lograr un pacto feliz. Oraciones para curar toda clase de enfermedades y males. Precio del libro, $ 2.500. Para el extranjero, US$ 2.

METODO DE INGLES PERFECTO Y PRACTICO SIN MAESTRO. En veinte lecciones para aprender el inglés que se habla en Estados Unidos, con pronunciaciones figuradas. Precio, $ 2.000. Para el extranjero, US$ 1.

SE REMITE CONTRA REEMBOLSO A PROVINCIA, SIN RECARGO ALGUNO

ESCRIBA A LIBRERIA YANET

CASILLA 4558 - CORREO 2 - SANTIAGO DE CHILE
ATENCION: ALAMEDA 2510 - FONO 93867





"Natural Treasure"
(tesoro natural)

Comience por sentirse íntimamente confortable y segura de sí misma, con la nueva y variada Línea "Treasure" de Peter Pan:

NATURAL TREASURE
(Tesoro Natural)

HIDDEN TREASURE
(Tesoro Oculto)

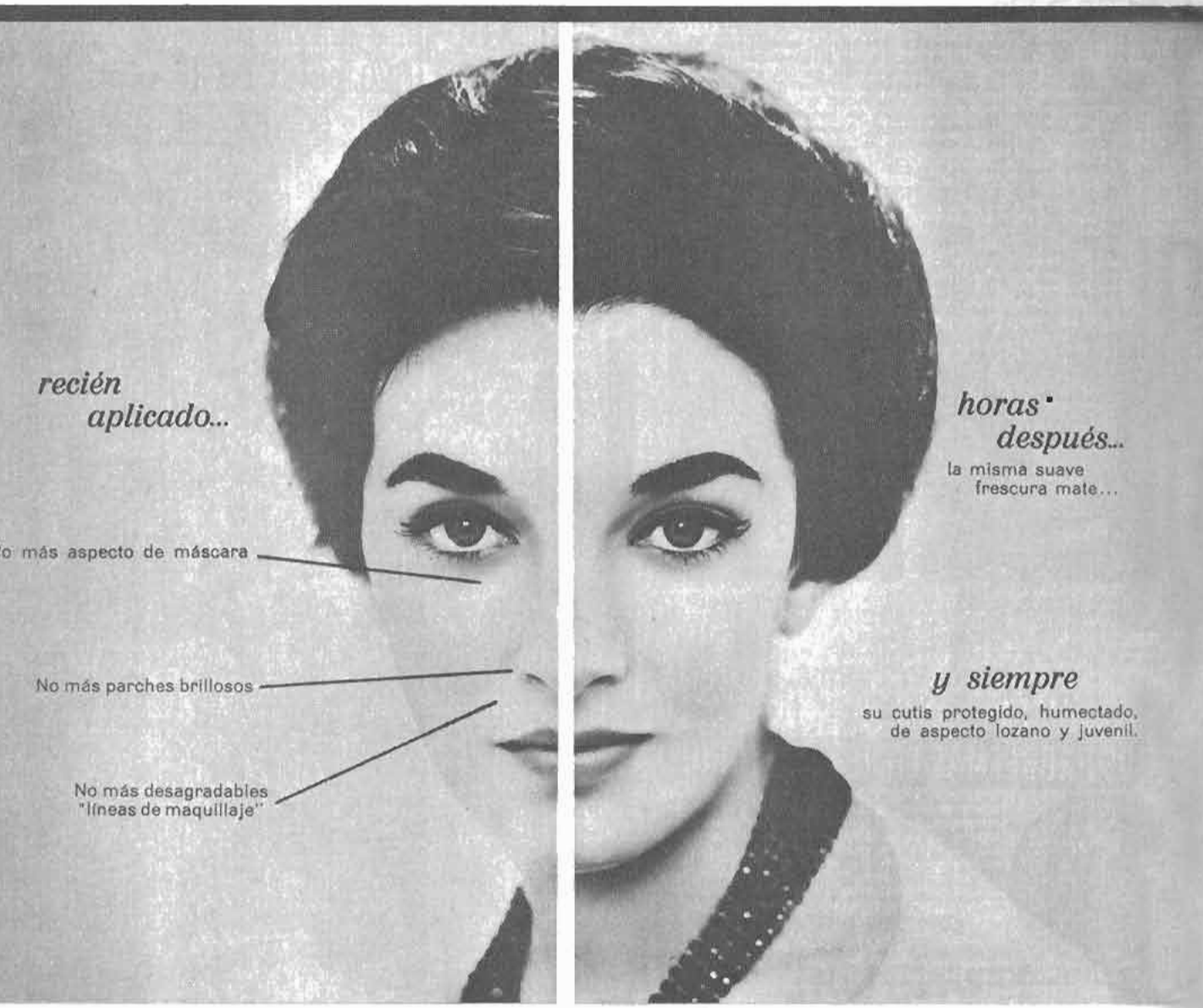
PADDED TREASURE
(Tesoro Realzado)

...that Peter Pan look

Exija la Etiqueta Azul y su Envase Original

Publicitas m.r.

Un maquillaje humectante que beneficia a su cutis...



Este nuevo maquillaje líquido, protege y beneficia a su cutis por su acción humectante; es decir, que defiende la humedad natural del cutis, conveniente para conservar su lozanía y frescura. Y esto es posible porque la **acción lubricante** de ANGEL FACE Líquido, que se asemeja a la de los aceites naturales de la piel, forma una barrera de humedad que evita la deshidratación.

Usted ve... siente en su cutis esta bienhechora acción: con ANGEL FACE Líquido su maquillaje luce adorable, con un fino "acabado mate" de apariencia aterciopelada... Cuando se lo quita, su cutis se nota lozano y fresco como siempre, protegido por la efectiva acción humectante de Angel Face!

9 fascinantes tonos de última moda

Angel Face

Pond's

Maquillaje Líquido

En exclusivo envase plástico vertedor irrompible e invólcable.



Y como siempre, en su tocador y en su cartera, ANGEL FACE Compacto, el maquillaje moderno para todo el día. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, ANGEL FACE le permite lograr en pocos segundos un arreglo natural, aterciopelado... fascinante.



control de estrenos

VIENE DE LA PAG. 19

"NUEVE HORAS A LA ETERNIDAD"



Regular

("Nine Hours to Rama"). Norteamericana, 1963. Produc. y director: Mark Robson. Guión: Nelson Gidding, basado en la novela de Stanley Wolpert. Fotografía (color): Arthur Ibbetson. Música: Malcolm Arnold. Reparto: Horst Buchholz, José Ferrer, J. S. Casshyap, Valerie Gearon, Don Borisenko, Robert Morley, Diane Baker.

Los títulos de la película (un reloj que avanza inexorable) y el mismo comienzo prometen mucho más de lo que dan. El asesinato de Ghandi en 1948, seis meses después de la independencia de la India, y cuando el país se debatía aún en la violencia, fue enfocado desde la personalidad del terrorista. Horst Buchholz interpreta a este personaje, y a pesar de las convenciones del argumento (el inevitable idilio), logra transmitir la acumulación de circunstancias que llevaron a este hijo de un brahmán (sacerdote) a asesinar al hombre santo de su patria. La historia avanza en dos temas paralelos: nueve horas antes del asesinato, la policía busca a quien hará el atentado, mientras que el futuro asesino se apronta a la acción. Ghandi, interpretado por un hindú de extraordinario parecido físico, aparece con la dignidad y personalidad del gran líder pacifista, pero se le ve muy poco. A ratos el film entretiene; otros, aburre. En general, deja la sensación de que el tema fue malgastado, tanto en calidad de realización como en profundidad. Censura: Mayores de 14 años.

"LA ESTEPA"



Más que regular

("La Steppa"). Franco-italiana, 1961. Director: Alberto Lattuada. Guión: Currell, Pinelli, Lattuada. Fotografía (blanco y negro): Enzo Serafin. Reparto: Daniele Spallone, Charles Vanel, Pable Vuijsic, Cristina Gajoni, Marina Vlady.

Rodada en Yugoslavia y basada en la novela homónima de Antón Chevoj, el film se desarrolla en un ambiente característico ruso, la estepa. Se va bosquejando la evolución psicológica de un muchachito que, para iniciar sus estudios, marcha de la aldea natal a la ciudad. Este es el personaje central, Jogoruska (a cargo de un excelente actor infantil, Daniele Spallone), y el largo viaje, con todas sus alternativas, irán despertando en él la madurez. Al terminar la jornada, el muchacho comprenderá que su infancia ha sido perdida, y una nueva vida se abre ante él. Lattuada obtiene un éxito en gran parte: una digna ambientación, buena actuación y aciertos en el manejo de las situaciones dramáticas. Hay cierta lentitud, determinada quizás por una excesiva adhesión al texto de la novela. Marina Vlady hace dos apariciones de tres minutos. Censura: Mayores de 14 años.



EL DIARIO DE UN SINVERGÜENZA

Teatro de la Universidad de Concepción.

COMO respuesta a quienes creían que en Rusia no hay más diario que "Pravda", nos han llegado a Chile, juntos, otros dos "diarios" rusos. "El Diario de un Loco", de Gogol, arribó a Santiago, a la Compañía de los Cuatro; "El Diario de un Sinvergüenza", de Alexander Ostrovsky, llegó al Teatro de la Universidad de Concepción. Más como periodista que como crítico —ya que de "diarios" se trataba—, "ECRAN" viajó allá a presenciar el estreno. Y hemos quedado muy complacidos. El trayecto, con sus doce horas en tren (ocho horas en micro), valía la pena. De veras agradecemos la invitación.

Ambas obras están enlazadas, no sólo por su nombre, sino porque son muestrarios de las costumbres de 1850, en Moscú. Ostrovsky es mucho más risueño que Gogol (además, el director Gustavo Meza enfatizó lo cómico), pero en el fondo, igual ánimo impulsa a las dos piezas: la crítica de la sociedad de la época. Gogol tiene chistes más ingenuos; Ostrovsky, crea una gran sátira.

Al parecer, en esos tiempos la costumbre de escribir "diarios de vida", que ahora sólo practican las colegialas románticas, estaba harto difundida. En el "Loco" se leía el diario directamente. Acá, no. Es una obra de dieciséis personajes, pero en ella el diario es importantísimo. Representa el bien, la crítica. Igor Glumov es un truhán que vive rodeado de otros muchos truhanes-decentes, a quienes explota. Pero él, en el fondo, no es tan cínico; por eso, no aguantando tanto engaño, apunta en su diario todo lo que piensa y no puede decir envuelto en una red de mentiras y zalemas.

El director Gustavo Meza cumplió una impecable labor. Y todo está tan bien presentado, que hasta podría decirse que éste es un sinvergüenza muy serio. Se tomó dos libertades con la obra: de ambiente campestre que tenía en el original, la trasladó a la ciudad con sus vestuarios más bellos (Irma Troncoso), y cambió los nombres. En ruso eran complicadísimos; además, ocultaban juegos de palabras que sólo entenderían... quienes sepan ruso. Sofía Ignatieva Turúsina pasó a ser Sofía ALARACUSINA; el personaje Krutitsky, pasó a ser BRUTITSKY, y así... Quizás la tercera libertad que se debió tomar con el texto fue hacerle unos pequeños cortes, para agilizar la acción. Pero ¿qué parlamento cortar? Ostrovsky pone cosas de más, pero son tan ingeniosas, que aun sobrando cuesta cortarlas.

Ricardo Moreno (que hiciera los decorados de "Tiempo para Convivir", "El Diario de un Loco" y otros) juega con sus trastos y murallas. Hace un cambio de ambiente total en 35 segundos. Increíble.

Nelson Villagra es un actor de gran versatilidad. Hace aquí un viejo (físicamente muy parecido a Khruschev) acertadísimo. Brisolia Herrera (acaba de recibir el Premio Municipal de Arte), Jaime Vadell y Mireya Mora son también buenos actores. El resto del conjunto está a la altura de nuestros teatros universitarios santiaguinos. ¡Gloria a las Universidades!



Polvos Harem compactos —con crema base— son un producto de belleza especialmente estudiado para que usted luzca un rostro transparente y suave. Da un mayor atractivo a sus labios y realza el brillo de sus ojos.

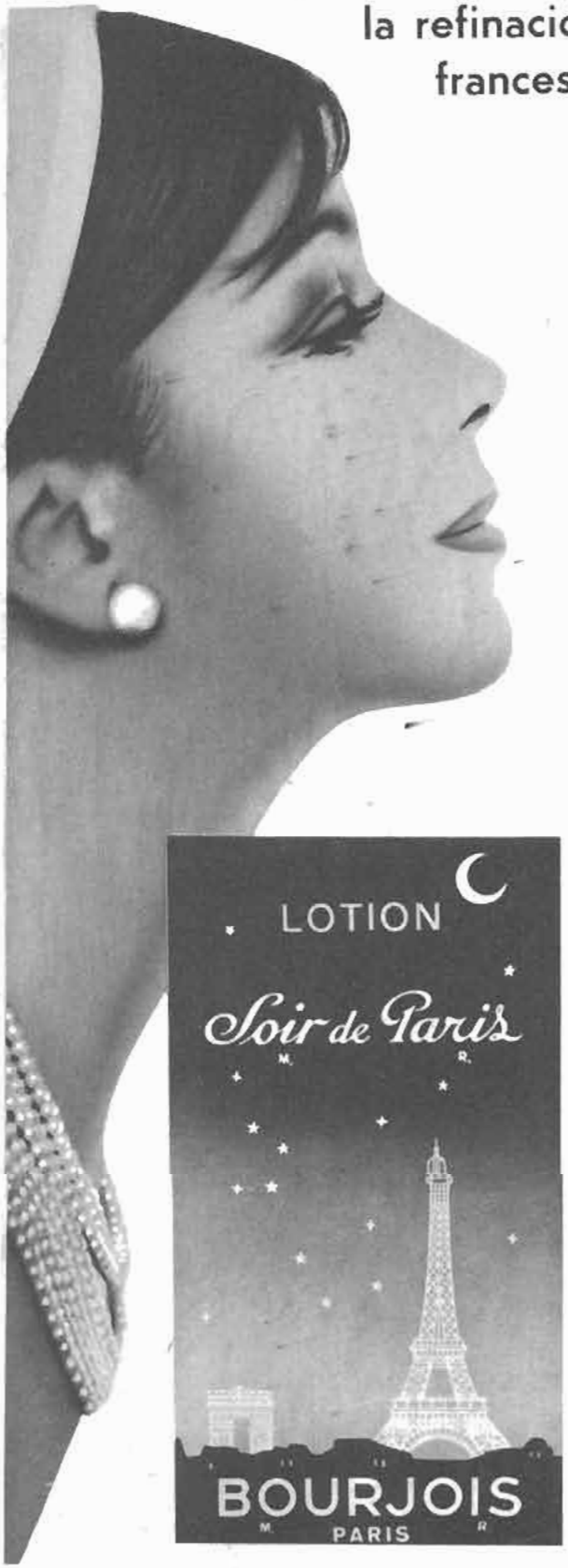
POLVOS HAREM COMPACTOS son el maquillaje total a base de crema y polvos, conteniendo Lanolina y productos especiales para proteger y embellecer su cutis.

Tonos:
NATURAL - RACHEL - MORENO
GITANO - TROPICAL

POLVOS COMPACTOS
harem
CON CREMA BASE

Al terminar el contenido de POLVOS HAREM COMPACTOS, solicite un repuesto para colocarlo en la lujosa caja original.

Símbolo del refinamiento parisiense y de la refinación francesa.



EL PERFUMISTA FRANCES DE FAMA MUNDIAL

PUZZLE N.º 40 DE "ECRAN"



Shirley MacLaine, nuestra próxima portada.

HORIZONTALES:

1.—Nombre de una actriz francesa que trabaja en "A causa de una mujer".
2.—Nombre de una de las protagonistas de "Boccaccio 70".
3.—Origen o linaje.
4.—Mi, en francés.
5.—Línea Aérea Nacional.— A, en inglés (inv.).
6.—Interjección que se usa para animar.
7.—Nombre de actriz norteamericana que trabaja en "Amor sin barreras".— Nombre de actor italiano que trabajó en "Panorama desde el puente".

¡QUE FACIL ES TEJER FRIVOLITE!



Y ahora que estos trabajos están en plena boga, COMPRE EL SUPLEMENTO DE "ROSITA" dedicado a "LA FRIVOLITE". Sus instrucciones son tan bien explicadas, que HASTA UNA NIÑA es capaz de ejecutar los maravillosos trabajos que ofrece como adorno de mantelería en general, lencería y mil otros empleos que le PROPORCIONARAN ENTRETENCION Y DINERO.

INGRESA AL CLUB AMIGOS DEL TEATRO. ENVIA DOS FOTOS TAMAÑO CARNET Y TUS DATOS PERSONALES. RECIBIRAS EL CARNET A VUELTA DE CORREO.

8.—Sociedad Anónima.— Nombre del protagonista de "Lawrence de Arabia".— Letra griega.
9.—Reina de..., personaje que interpretó Gina Lollobrigida, en film junto a Yul Brynner.— Sentimiento que inclina hacia otra persona.
10.—Apellido de la protagonista de "Lolita".— Frío, en inglés.
11.—Nombre del protagonista de "Los últimos días de Pompeya".— Okey (abreviatura).— Vocal repetida.

VERTICALES:

1.—Nombre de famosa estrella muerta en 1962.— Llamada de auxilio.
2.—Iniciales de Yolanda, Nora y Adriana.— Agarradera.
3.—Diminutivo del nombre de la protagonista de "Hotel Internacional".— Digno de atención.
4.—Ajusticié (inv.).— Nota musical.— Iniciales de Alba, Yves y Vera.
5.—Símbolo del sodio.— Nombre de una tragedia de Shakespeare, llevada al cine.— Iniciales de Omar y Emilia.
6.—Nombre de la protagonista de "La dulce vida".— Oxido de hierro que atrae algunos metales.
7.—Nombre de una antigua actriz norteamericana (inv.).
8.—Nombre de un actor que hace pareja con Doris Day en comedias.
9.—Letra griega.
10.—Terminación verbal.— Artículo neutro.
11.—Apellido de una actriz norteamericana, cuyo padre y hermano también son actores.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	B	A	R	D	O	T					
2	R	E	E	D	■	O					
3	A	S	■	■	O	N					
4	N	■	R	O	R	Y					
5	D	O	R	I	S	■					
6	O	L	■	M	O	N					
7	■	E	S	■	N	A	T	A	L	I	E
8	A	R	N	O	■	B	R	E	N	D	A
9	N	■	■	R	O	B	E	R	T	■	R
10	N	I	L	O	■	O	S	E	■	O	T
11	E	S	E	■	A	T	■	O	N	D	A



JAMES DEAN, nuestra próxima portada.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 39 DE "ECRAN"

MENOS TRABAJO

MAS BRILLO

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio



¿Compró "Elegancia"? ¿No?

Pues todavía tiene tiempo de hacerlo



Por primera vez en Sudamérica, en un esfuerzo sin precedentes, una revista chilena les ofrece, simultáneamente con París, las nuevas tendencias de la moda de los grandes creadores para la temporada de Primavera y Verano. En amplio formato e impecable impresión, "Elegancia" les presenta un material exclusivo, adaptado al ritmo de nuestra vida y que le permitirá competir con las mujeres elegantes de Europa.

Ahora en Chile, un verdadero figurín europeo por sólo E.º 2.—

Pídala en Santiago, en la librería de su preferencia:

- Pasaje Matte 373
- Agustinas 1022
- Estado 50
- Feria del Libro
- Victoria 1078
- Monjitas 825
- Compañía 1015
- Compañía 1007
- Huérfanos 1179
- Agustinas 1043
- Providencia 2022
- Alameda 1327
- Providencia 2390
- Providencia 1977

Y en provincias, a los distribuidores de revistas.

GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI · GRAN CONCURSO AMBROSOLI ·



RADIO

Primer Premio en Conjuntos Folklóricos: Los Huasos del Nielol, de Temuco.

TERCERA FIESTA DEL FOLKLORE SUREÑO

UNA tonada, "Mi Negra", firmada por "Trovador" (que resultó ser el autor Mario Donoso Torres) conquistó el Primer Premio del Tercer Festival de la Chilenidad, que realiza anualmente Radio Portales de Talca, con la colaboración de las más importantes emisoras de la zona centro-sur del país, desde Rancagua hasta Puerto Montt. El torneo folklórico, que hace tres años abarcó sólo Talca y las ciudades vecinas, se ha ido extendiendo hacia el norte y el sur. "Es nuestro propósito que cada año vaya desarrollándose, hasta alcanzar un carácter nacional", nos informó Abraham Hasbun, director-gerente de Portales. Esta vez, el Festival, efectuado durante los días de Fiestas Patrias (17, 18 y 19 de septiembre) recibió además un decidido apoyo municipal. La emisora organizadora y la Municipalidad de Talca compartieron gastos y esfuerzos para dotar a la ciudad de un escenario gigante de cemento, ubicado en un sector casi céntrico, con el río Claro de fondo natural. Una característica del festival es que los conjuntos y artistas deben intervenir por primera vez, lo que determina una actividad cada vez mayor de los elementos aficionados.



...mio Especial cosolista: Emilia Luna, de Talca.

El jurado, integrado por Fresia Valencia (directora del Conservatorio Musical de Talca), Germán Pacheco (director de Coros), Abraham Hasbun, y los compositores Mario Oltra y Ariel Arancibia, otorgó los siguientes premios (dinero, diplomas y trofeos), de acuerdo a las diversas especialidades:

CANCION: Primer premio, "Mi Negra"; 2.º, "Corazón de Trébol", tonada de Oscar Lattapiat y Gilberto Castillo, y 3.º, "Recuerdos Camperos", tonada de Orlando Avila. SOLISTAS: Primer premio: Francisco del Río (Talca); 2.º, Mariela (Talca), y 3.º, Emilia de Luna (Talca). Hubo, además, un premio especial para el Indio Reyes, atlético y melenudo cantante, llamado Luis Reyes Sanhueza, de Concepción. DUOS: Primer premio: Las Ñublesinas (Chillán), y 2.º, Las Vicentas (Rancagua). CONJUNTOS: Primer premio: Los Huasos del Ñielol (Temuco); 2.º, Los Huasos Arrieros (Curicó), y 3.º, Los Termalinos, que, como se puede prever, son de Panimávida. CUADROS FOLKLORICOS (integrados por más de diez aficionados): Primer premio, Esperanza (Yumbel), formado por maestros primarios de la zona; 2.º, Huinca Dungun (Lebu), grupo indígena que aportó el repertorio mapuche, y una mención honrosa para Los Fronterizos (Temuco), que integran un padre con sus siete hijos y tres vecinos. Hubo muchos aspectos humanos sobresalientes, pero el más digno de ser citado es el caso del conjunto Los Constantinos, que obtuvo un premio especial, y que formaban 6 reclusos de la cárcel de Talca, con el hijo del alcaide, un niño de tres años, como mascota y guitarrista. En cuanto a premios literarios, la "Leyenda del Baño de Piedra", de Hugo Morán, triunfó en prosa, y el poema "Tres Leyendas del Folklore Nacional", de Miguel Moreno, en poesía.

FLASHES

¿A QUIENES escuchará usted este mes en las principales emisoras santiaguinas? He aquí un cuadro de los artistas que estarán presentes en sus micrófonos durante octubre. ● RADIO COOPERATIVA, en sus "Nochespectáculos" (que cumplen cuatro meses bajo la dirección de Jorge Agliati), contará con Gloria Montes, Lucho Oliva y sus Melódicos y Carlos Monti, que interpretan el repertorio español, peruano y mexicano, respectivamente, con el apoyo de la Orquesta Universal (así se llama ahora) de Vicente Bianchi. ● RADIO PORTALES contrató a Los Perlas, Los Caporales, Los Cuatro Duendes, Argentino Ledesma y su orquesta típica (que retorna a Chile desde Buenos Aires), el quinteto brasileño Do'Luar, Gloria Benavides, Luz Eliana y Larry Wilson. "Tenemos artistas para todos los gustos", nos dijo "Pituto" González, el hombre que coordina en esta emisora. ● RADIO CORPORACION, cuya principal atracción del momento es su show nocturno, realizado por Gonzalo Medina, Hernán Silva y Camilo Fernández, tendrá a Cecilia, Basilio, Sergio Inostroza, Ginette Acevedo, Luciano Galleguillos y Oscar Arriagada y su conjunto, con Valentín Trujillo al frente de la orquesta. ● RADIO MINERIA, en cambio, dará un vuelco hacia el humorismo. Para esto contrató al actor Lucho Córdoba, que animará las peripecias de "un cura medio pillo" (como nos dijo Pepe Abad), una especie de Padre Pitillo en versión radial, y a Manojo González, que se presentará como "Candidato Presidencial". Un folklorista argentino, "El Chacho" Santa Cruz, y el cantante chileno Lorenzo Valderrama serán otras de las figuras del mes.

RADIOLOGO



UNA SELECCION DE LIBROS ZIG-ZAG

RECUERDOS DEL NENE, por María Luisa Langlois.
El mejor regalo que puede hacerse a una joven madre para que, guiada por este precioso álbum ilustrado en colores, comience desde el primer día a trazar la historia de su hijo. (Séptima edición.) . . . . . E° 1,80

RECUERDOS DE MI PRIMERA COMUNION, por María Luisa Langlois.
Hermoso álbum adornado con dibujos en colores. Especial regalo para los niños que hacen su primera comunión. (Quinta edición.) . . . . . E° 1,80

PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA, por Mario Ferrero.
(Premio Gabriela Mistral 1961, Premio Pedro de Oña 1963 y Premio de la Municipalidad de San Miguel 1963.)
Primer tomo: La vida y la obra de Augusto d'Halmar, Joaquín Edwards Bello, Mariano Latorre, Pablo Neruda, Eduardo Barrios, Samuel Lillo, Angel Cruchaga Santa María, Pedro Prado, José Santos González Vera y Gabriela Mistral. (Segundo tomo en prensa.), E° 3,50

APRENDIZ DE HOMBRE, ANTOLOGIA DE GONZALEZ VERA.
(Premio Nacional de Literatura.)
Selección y prólogo de Enrique Espinoza.
Las mejores páginas de "Vidas Mínimas", "Alhué", "Cuando era Muchacho", "Eutrapelia" y "Algunos" —o sea, toda la obra de González Vera—, seleccionadas por Enrique Espinoza. Además, un estudio especial de éste sobre el autor. . . . . . E° 1,00

ANTOLOGIA DE PEDRO PRADO (LA ROJA TORRE DE LOS DIEZ). Selección y prólogo de Enrique Espinoza.
Un libro que encierra lo mejor de Pedro Prado, en cuatro principales capítulos: Fantasía y Parábolas, Novelas y Cuentos, Ensayos y Divagaciones, y Sonetos. Contiene las más seleccionadas páginas de "La Reina de Rapa-Nui", "Alsino", "Un Juez Rural" y "El Pueblo Muerto". . . . . . E° 1,20

LOS HOMBRES Y LAS COSAS, ANTOLOGIA DE PENSAMIENTOS, por Hernán del Solar.
Las más célebres frases de todos los tiempos sobre temas diversos, en el idioma original y en la respectiva traducción española. Libro especial para hacer citas en artículos, discursos, etc. . . . . . E° 3,30

MEMORIALISTAS CHILENOS, por Hernán Díaz Arrieta (Alone).
Memorias personales, incluso confidenciales e íntimas, de diversos personajes chilenos, desde la época de la Colonia española hasta hoy . . . . . E° 2,50

100 GOTAS DE SANGRE Y 200 DE SUDOR, por Carlos Droguett.
Una novela histórica de la Conquista de Chile, que hace pensar en los grandes frescos de los pintores mexicanos, inmensos y minuciosos al mismo tiempo. E° 2,30

JR. CRONICAS, por René Silva Espejo.
Un libro humorístico escrito por un gran periodista, y con graciosos dibujos de Jorge Délano (Coke). Prólogo de Antonio R. Romera. Breves y entretenidas, estas Crónicas constituyen un trasunto de la psicología del chileno y, sin decirlo, buscan la forma de criticar ciertas prácticas o costumbres de la vida nacional . . E° 3,30

DIOS SE HA ATRASADO, por Christine Arnothy.
Un hogar hundido por el miedo, primeramente bajo la dominación nazi y después bajo el comunismo. "Es una de las más hermosas novelas que he leído en mi vida", dice de ella el crítico Hernán del Solar . . E° 1,60

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
AVDA. SANTA MARIA 076, CASILLA 84-D, TELEFONO 391101, SANTIAGO

un pequeño secreto, el cual produce un

gran resultado!



Vea la diferencia ROYAL



CRECIMIENTO DISPAREJO:
Un producto inferior causa el resultado pobre y perjudica a los demás ingredientes.



CRECIMIENTO PAREJO:
ROYAL da una masa suave, pareja, esponjosa y rica.

ADEMAS ROYAL RINDE DOBLE

pida gratis

el nuevo RECETARIO ROYAL en colores

enviando solamente un envase vacio de uno de los productos ROYAL:



a: CASILLA 522 - VIÑA DEL MAR AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
STO. DOMINGO 1788 STGO. AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
AGUSTINAS 1235 3º PISO STGO. - ECHAVE S.A.C.
ERRAZURIZ 1334 - VALPARAISO - ECHAVE S.A.C.

ELABORADOS POR AMBROSOLI Y CIA. LTDA. VIÑA DEL MAR

CARTASCOPE

INDIGNADO

"...indignado y extrañado protesto porque la película "Electra" estuvo exactamente cinco días en un cine de estreno, y "Dos hermanos, dos destinos", seis días. Las dos películas son excelentes y es incomprensible que el público no las haya apoyado. La culpa es de la mala publicidad, supongo. ¿Hay alguna cinta de Ingmar Bergman por estrenarse?" A. GUTIERREZ, STGO.

Se le pasó la mano en su indignación, amigo: "Electra" cumplió cuatro justificadas semanas en el cine Huérfanos. En la sala Bulnes (de la Cineteca Universitaria) se está exhibiendo "El demonio nos gobierna", de Bergman.

ATRAYENTE GALAN

"...quisiera saber el nombre y la dirección del actor del film "Cuatro días de rebelión", que interpreta a un marinero que anda en bicicleta y luego es muerto por los alemanes". KELLY TOLOZA, CHILLAN.

Es Jean Sorel y puede escribirle a Unifrance Film, 77 Champs-Elisées. Paris 8ème, France. Marina de Navasal lo entrevistó el año pasado en España, como tal vez habrá usted leído.

MAS PARA DORIS

"D ame tu amor,
O mátame,
R ubia adorable
I dolo mío
S ueño contigo.
¿D ónde estás?
A nhelo tu amor
Y aquí estoy a tus pies".

NORMA C. FULLONI, MONTEVIDEO, URUGUAY.

COROS EN ANTOFAGASTA

"....soy admirador de ECRAN y le escribo desde Arequipa. Les pido un reportaje sobre el gran Festival Coral Latinoamericano de Antofagasta. Ha asistido el Coro Polifónico Palestrina de esta ciudad, el mejor del país. Nos gustaría saber la impresión que ese coro causó en el Festival". CARLOS VALENCIA, AREQUIPA, PERU.

Efectivamente, participaron dos coros peruanos, el que usted menciona y el de la Universidad de San Marcos, en Lima. Lidia Baltra —que informó sobre el Festival, ver págs. 14 y 15— está de acuerdo con usted: el "Palestrina" es superior.

CRITICO DE TEATRO

"...es satisfactorio contar con una publicación semanal de tanta calidad en cuanto a información de cine. Ultimamente he notado cambios: desde el N.º 1.701 aparecen comentarios de teatro firmados por Acomodador en una sección nueva llamada Sin Propina. El título me pareció ingenioso y las críticas misma distintas, entretenidas (lo que generalmente no ocurre), livianas y acertadas. He leído que el encargado de la crítica teatral era Mario Cruz, quien ha pasado a ocuparse de la sección Amigos del Teatro. ¿Quién es entonces Acomodador? CARNET C. DE CH., SANTIAGO.

Efectivamente, ECRAN cambió de crítico de teatro, conservando a Mario Cruz en la sección que usted menciona. Por el momento —y a pedido de nuestro nuevo crítico— mantenemos en el anonimato a Acomodador. Resulta así más misterioso, ¿no le parece?

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 1.º-X-1963

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 11 de octubre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. 1. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida



"Quiero hacer referencia a un artículo publicado en "Ecran" 1694, donde Jeanne Moreau dice: "Ahora tengo un hijo de catorce años", y da otros datos que indican que el niño vive con ella. Sin embargo, en "Ecran" 1677 dice: "La muerte se llevó a Jerôme, único hijo de Jeanne Moreau". ¿En qué quedamos? JUANA PIZARRO. VALLENAR." Aquí reproducimos la fotografía más reciente de Jeanne con Jerôme, su hijo de catorce años. La información a que usted hace referencia decía "la muerte casi se llevó a Jerôme", refiriéndose a un accidente automovilístico en que el niño estuvo a punto de morir. Viajaba en un coche manejado por Jean-Paul Belmondo. A la estrella puede escribirle a Unifrance Film 77 Champs-Elysées, Paris 8éme, France.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

TITO DAVISON LLEGA EN OCTUBRE

Un contrato firmado a última hora con el productor mexicano Jesús Grovas obligó a Tito Davison a postergar su viaje a Chile, por un mes. A fines de octubre llegará a Santiago para filmar, en noviembre y diciembre, tal como anunciáramos en nuestra edición pasada, dos películas. La cinta que antes hará en México es con Libertad Lamarque y Lola Beltrán. Las de Chile, cuyos guiones está ya terminando de escribir el libretista Edmundo Báez, serán "Viña del Mar", con Rosita Quintana y Cuco Sánchez, más elenco chileno, y "Cien guitarras y una voz", por Libertad Lamarque.

Estas dos películas, más la tercera, hispanomexicana, con Carmen Sevilla y Lucho Gatica, que se hará en enero de 1964, han renovado, como es lógico, el interés de nuestros lectores por inscribirse en nuestro Registro Continental del Cine.

Basta con que envíen una carta con todos sus datos personales, dos fotos, una de rostro y otra de cuerpo entero, y la "oreja", que aparece en página 19 y que dice Registro Continental del Cine.

Aquí van los nombres de nuevos lectores inscritos. DAMAS: Marta Alicia Mayorga, Talca; Carmen Barkley, Perú; Fanny Ross, Talca; Quiteria Cerda, Melina, María Isabel Guzmán, Patricia Brockman, Hermosina Quilodrán, Carmen Santander y Trinidad Medel, todas de Santiago.

VARONES: Ricardo Barkley, Perú; César Logroño, Ecuador; Carlos Biott, Argentina; Hugo Gómez, Colombia; Danilo Edgard, Argentina; Esteban Castrillo, Bolivia; Jorge Renato Sosa, Argentina; Luis A. Baena, Colombia; Nicolás Vega y Juan Godoy, ambos de Santiago.

A SUS ORDENES

MANUELA ADRIAN, Santiago.— Robert Mitchum está filmando "The winstone affair" para la 20th Century-Fox.

EDITH PAVEZ, San Vicente 1213, Santiago.— Solicita la letra de "Rencor", "Por qué canto así", "Mala suerte", "Cambalache", "María", "Frivolidad", "Esperando por ti", "Melodía de amor", "Deja que las campanas sigan tocando" y "Dile a él".

PEDRO FERREYRA, Mendoza (Argentina).— A Eleonara Rossi Drago le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.

A. G. S., Olegario Lazo Baeza 429, San Fernando.— Solicita fotos y recortes de Elizabeth Taylor y Danny Chilean.

N. B., Pobl. Juan Antonio Ríos 2, 18 Norte 1055, Santiago (Chile): Solicita los número 1537 y 1558 de ECRAN.

DESEAN CORRESPONDENCIA

CECILIA JAINES BERNAL, K 31 N.º 71-16, Bogotá (Colombia): con jóvenes sudamericanos mayores de 20 años.

ANGELICA ZANETTA, Errázuriz 158, Playa Ancha, Valparaíso (Chile): con jóvenes de 18 a 24 años, chilenos o extranjeros.

JACQUELINE BOTTEM, Pasaje 1 N.º 0354, Pobl. Williams, Punta Arenas (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 16 a 20 años.

RUBY ROMERO, Guillermo Matta 1520, Tocopilla (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 18 a 24 años.

TECHY T., Conquistadores 305, San Isidro, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas sudamericanos.

ANA DIAZ M., San Martín 124, San Bernardo (Chile): con jóvenes y señoritas mayores de 17 años.

A. MANSILLA (17), N. Cárdenas (16) y R. Latorre (16), Casilla 47, Ancud (Chile): con jóvenes de 15 a 20 años.



GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE, un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

Publicitas m.r.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

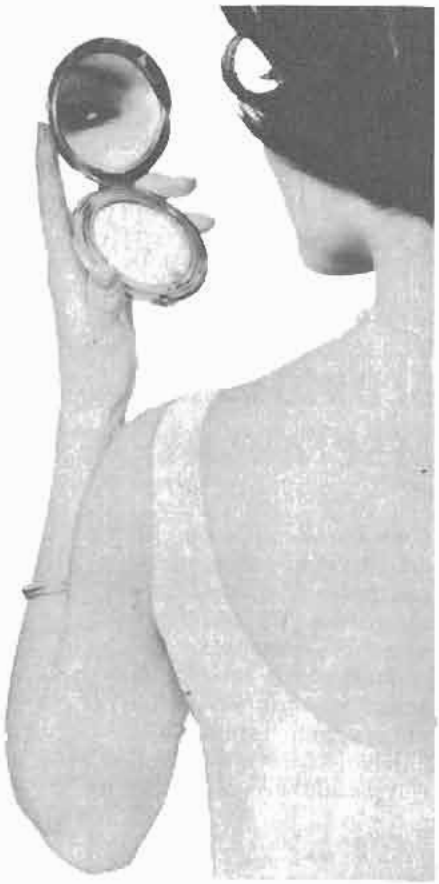
Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 27-IX-1963

AMERICAN ASSOCIATES

Un cutis Fresco

es la belleza natural
que la mujer desea
y cada persona admira



La cosmética empieza
con el cuidado del cutis
y el cuidado del cutis
empieza con

Crema NIVEA
M. R.



ALEGRIA, canciones y chistes se cruzaron en el Té para Diez de Fiestas Patrias con Cuco Sánchez y la visita sorpresa del dúo Los Perlas. Se realizó en el restaurante del cerro San Cristóbal en el habitual plano de cordialidad de nuestras reuniones mensuales con los artistas y los lectores.

Como en todos los Té, los lectores seleccionados pudieron conversar con su astro favorito, haciéndole preguntas y exponiendo sus propias opiniones. Cuco fue el primer interrogado (después les tocó el turno a Los Perlas), respondiendo amablemente, como puede apreciarse en esta síntesis:

"DESDE CHICO NO CREO EN EL CUCO",

dijo Lucho Silva, del dúo Los Perlas, saludando a Cuco Sánchez en el Té para Diez con el popular cantante mexicano

La lectora Rosalía Almonacid preguntó: —¿Cuál estima como su mejor canción?...

Cuco: —Son varias las que me agradan, pero la que prefiero es "Buenos días, amor".

La lectora: —A mí también me gusta mucho...

Cuco: —Ah, sí. Entonces veo que nos entendemos, patroncita.

El lector Marco A. Guzmán: —¿Qué siente usted al pasar las Fiestas Patrias en el extranjero, aquí en Chile?

Cuco: —Se imagina usted lo que sentiré. Esta es la primera vez que paso las Fiestas Patrias lejos de México. ¿Qué sentiría usted?

Lector: —Sentiría mucha emoción...

Cuco: —Eso es lo que siento yo también.

Lectora Elvira de Palma: —¿Cuál será su próxima grabación?

Cuco: —Mi próximo tema no tiene título todavía. Un concurso de Radio Minería le dará el título. Pero es un tema que ya estoy cantando y habla del corazón y los sentimientos.

Lector Gregorio Carrasco: —¿En qué momento decidió hacerse cantante profesional?

Cuco: —No podría precisarlo, porque comencé a cantar y a hacer canciones cuando era *muy chiquito*, ¿sabe? Me profesionalicé cuando mi carrera como cantante ya era un hecho.

Lectora Isabel Galano: —Usted ha estado tantas veces en Chile, ¿nuestro país no le ha inspirado todavía una canción?

Cuco: —Sí. Deseo escribir una canción dedicada a Chile, pero quiero comprender más a este país. Anhelo que esa canción posea valor y sea verdaderamente buena, digna de Chile.

Lectora Carmen Folch: —¿Qué opina de la mujer chilena?

Cuco: —La mujer chilena es muy cariñosa y muy buena. Es preciosa.

Lectora: —He visto todas sus películas y poseo todos sus discos.

Cuco: —Bueno, pues. Aquí estoy todo suyo.

El cantante mexicano repitió estos conceptos cuando la lectora Marta Palma le preguntó: —¿Qué es lo que más le impresionó la primera vez que vino a Chile?

Cuco: —La mujer chilena.

El lector Carlos Fuenzalida le preguntó: —¿Qué piensa de Los Perlas y del folklore chileno en general?

Cuco: —El folklore chileno refleja el carácter de los chilenos. En la cueca yo veo su alegría, y en la tonada, su tristeza. Es un gran folklore. A Los Perlas no los he visto mucho. Nada más que una vez en el Pollo Dorado, y me agradaron mucho. Forman un excelente número.

La lectora Emilia Pizarro: —¿Cuáles son las principales diferencias entre México y Chile?

Cuco: —No hay ninguna diferencia. La música, las mujeres y la alegría son las mismas en México y en Chile. Hay una gran similitud entre los dos países.

EL SHOW DE LOS PERLAS

Los Perlas (Lucho Silva y Oscar Olivares) también fueron objeto de preguntas por parte de los lectores. Cuando se les interrogó acerca de su nombre, Silva respondió:

—Nos llaman Los Perlas porque somos hombres-perlas reconstituidos. Ahora nos estamos perfeccionando con la campaña de alfabetización.

Pero Olivares contó la verdadera versión:



Desde las 16.30 a las 18.30 horas se desarrolló el Té de Fiestas Patrias con Cuco Sánchez, en el restaurante del cerro San Cristóbal. Aquí vemos llegar al cantante, acompañado de María Teresa Squella de Carter (estrella del cine chileno, casada con Guillermo Carter, gerente de Pel-Mex) y su hija María Angélica. Lo recibe Marina de Navasal.

—Fueron las cantantes chilenas Karina y Magda Ruiz quienes nos animaron a formar el dúo y nos bautizaron como Los Perlas. Ellas fueron nuestras madrinas.

Cuco Sánchez recibió de manos de Marina de Navasal, directora de "Ecran", la clásica tacita de té de plata que recibe cada artista en estos actos. Pero Los Perlas también se hicieron acreedores a un regalo patriótico: dos figuras de cerámica que encarnaban a dos rotitos.

Luego Los Perlas tomaron sus instrumentos y realizaron una actuación que deleitó a todos los asistentes y al público que concurría al Casino a esa hora.

Cuando llegó el turno de la popular cue-

Cuco, Los Perlas y los diez lectores, que fueron sólo nueve, ya que Gregorio Zúñiga, de Rancagua, no pudo asistir. Los lectores son: Elvira de Palma (modista), Isabel Galano (dueña de casa), Marta Palma (dactilógrafa), Carmen Folch (profesora primaria), Emilia Pizarro (modista), Rosalía Almonacid (dueña de casa), Gregorio Carrasco (estudiante del Instituto Nacional), Marco Antonio Guzmán (estudiante del Instituto Nacional), Carlos Fuenzalida (técnico).



Como todos los astros invitados a nuestros Té para Diez, Cuco Sánchez recibió la Taza de Plata que conmemora la reunión.

ca "El guatón Loyola", Los Perlas propusieron que fuera bailada por Cuco. Este, a pesar de no dominarla, se atrevió, ayudado por la buena moza Marta Palma. Esta lectora nos declaró que había aprendido la cueca en los rodeos del sur.

El show de Los Perlas finalizó con una versión de la obertura de "El Barbero de Sevilla", de Rossini, con acordeón y guitarra eléctrica, y otra versión de la cueca de los tarros, que ejecutaron precisamente con un tarro cualquiera.

A las 18.30 horas, el TE DE LAS FIESTAS PATRIAS llegó a su fin y todos, artistas, lectores, cronistas e invitados especiales, iniciaron el regreso a Santiago, con el placer de haber pasado una grata tarde con el más popular de los cantores mexicanos del momento.

Los Perlas fueron la sorpresa anunciada. Improvisaron un alegre show y a la hora de la cueca, el propio Cuco Sánchez la bailó acompañado de la lectora Marta Palma.



PREMIADOS CON UN DISCO LP DE CUCO SANCHEZ:

Judith González, de Antofagasta; Myriam Villarroel, de Concepción; Silvia Lagos, de Chillán; María Isabel García, de Punta Arenas; Ildefonso Almonacid, de Puerto Montt, y Silvia Arias, Luz María Pinto, Nadia Quiroz, Marco Ugarte y Pedro Montenegro, de Santiago. A provincias estamos enviando los discos por correo. Los lectores de Santiago pueden pasarlos a retirar a nuestra redacción en horas de oficina. Cada Long Play regalado por Goluboff fue autografiado por el cantante mexicano.

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20 M/N.



FRESIA ENTRE BAMBALINAS

La "morenita del éxito" dejó por un momento su rígida y casi monacal vida de estudiante de Pedagogía en Inglés para hacer apariciones en público en el show de Radio Corporación. Sus admiradores la reclamaban y Fresia decidió complacerlos, abriendo un paréntesis a su vida estudiantil. Porque para Fresia, los estudios siempre van primero. Ahora necesita mayor dedicación aún, pues el primer año universitario para todos es difícil. Hace varias semanas grabó un bossa nova, "Fly Me To the Moon" (Llévame a la luna), disco esperado con ansias por sus admiradores.

EVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1706

ecran

M. R



Shirley MacLaine

UN PERSONAJE PREFERIDO: EL DE "PECADORA".

PAGINAS 2, 3, 4, 5 Y 6

LAS "PECADORAS"

EN EL CINE

POR LOUISE BLIER



"Vivir su Vida" ("Vivre sa Vie"), con Anna Karina y dirigida por Jean-Luc Goddard, es la historia de una muchacha sin moral. No la veremos en Chile, pues el año pasado intentó pasar la censura, siendo rechazada. Goddard es el mismo director de "Sin Aliento".

LA literatura y el teatro, primero, y ahora el cine, usan a las "pecadoras" como personajes de grandes posibilidades dramáticas. Zola, Colette, Hemingway o Caldwell —por mencionar sólo a algunos escritores— han dado fama y prestigio a cortesanas, a veces imprimiendo poesía a su profesión y otras, tragedia. Martine Carol llevó al cine "Nana", de Emile Zola, dando vida y cuerpo a una mujer que dominó durante tantos años la literatura mundial. Como las actrices de cine han descubierto que esos personajes les permiten lucir su talento y a veces hasta ganar premios, los buscan con empeño. Danielle Darrieux, Jeanne Moreau, Giulietta Massina, Claudia Cardinale, Shirley MacLaine y muchas más de las consagradas han logrado grandes triunfos histriónicos encarnando a pecadoras. Lógico es, entonces, que las principiantas del cine suspiren también con empeño por personajes parecidos.

El cine mundial nos ha mostrado todo tipo de cortesanas, enfocándolas ya en comedia o drama, justificándolas o condenándolas. En el cine francés, una de las precursoras de ese tipo de personaje ha sido Viviane Romance, en especial con dos films, "Maya" y "La Casa del Maltés". Después ha venido la avalancha. Danielle Darrieux, por ejemplo, hizo una profesional del amor en "El Placer", de Max Ophuls, donde este director, junto con ofrecer un retrato de costumbres, buscaba analizar sus causas. Pero si Danielle aceptó ese personaje, no ha vuelto a repetirlo a menudo. En cambio, su colega Simone Signoret lo ha interpretado varias veces, empezando por "Esclavas del Amor" y luego con "Mujeres sin Alma" y "Adua y sus Amigas". De paso, la estrella ha confirmado en cada uno de esos papeles su extraordinario talento como intérprete.

Madeleine Robinson, otra grande del cine francés, hizo "Fruto del Pecado", con Jean Delannoy; Michèle Morgan actuó en "Margarita de la Noche" y Emmanuelle Riva (de "Hiroshima, mi Amor") sorprendió en "Adua y sus Amigas", de Pietrangeli.

—¿Cómo reacciona una actriz cuando le ofrecen un personaje así? —le preguntamos.

—Si el papel es bueno, acepta sin titubear —responde Emmanuelle—. Una cortesana puede proporcionar una labor histriónica de primera categoría.

Annie Girardot —que también intervino en "Adua y sus Amigas"— había aceptado otros papeles parecidos: "El Sacerdote y la Pecadora", "Rocco y sus Hermanos" y, recientemente, "Le Bateau d'Emile" ("El Barco de Emilio"), una obra de Simenon.

—¿Por qué repite tanto ese tipo de personaje? —interrogamos a Annie.

—Porque generalmente son un buen empujón en la carrera —sonríe la actriz—. Para interpretar un papel así no basta haber leído o visto mucho; es necesario emplearse a fondo en la técnica de la actuación. En resumen, son un buen desafío al talento.

—Acepté el papel de Eva, en el film de ese nombre, justamente porque esa heroína tiene una dureza que yo no poseo —respondió Jean-

SIRVASE PASAR A LA PAG. 4

Luego de un éxito clamoroso en Francia, Inglaterra y Nueva York, la comedia musical "Irma la Douce" ("Irma la Dulce") pasó al cine, con Jack Lemmon y Shirley MacLaine. Con risas y canciones se cuenta una historia de amor con personajes insólitos. Aquí Shirley y Lemmon en una escena.



Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.



Sofía Loren y Marcello Mastroianni en "Ayer, Hoy y Mañana", dirigidos por Vittorio de Sica. La pareja protagoniza tres episodios distintos. En uno de ellos (el de esta escena) Sofía es una muchacha de virtud fácil.

Las "pecadoras"...

VIENE DE LA PAG. 2

ne Moreau, a una pregunta nuestra—. Ella pasa, en el film, por todas esas experiencias que no me atrevería a vivir en la vida real. Me resultó difícil y justamente por ello, estimulante.

Las actrices más jóvenes también se arriesgan en esos papeles: Marina Vlady, en "La Fille Dans la Vitrine" ("La Chica en la Vitrina"), y Anna Karina, en "Vivre sa Vie" ("Vivir su Vida"). Esta última es la historia de una prostituta, y la joven actriz fue dirigida por su marido, Jean-Luc Goddard. Mylène Demongeot, que es capaz de imprimirle encanto a cualquier personaje, hizo una pecadora deliciosa en la comedia "Débiles son las Mujeres". Otras francesas han emigrado a Italia para poder hacer esos codiciados papeles. Anouk Aimée encarnó a "Lola", bajo la dirección de Jacques Demy. Es la historia de una mujer que vende sus favores para poder educar a su hijito. De este modo se humanizó un personaje que Marlene Dietrich, primero, y May Britt, en su segunda versión, hicieran repulsivo y duro en "El Angel Azul". Jean Valery viajó a Roma para encarnar a la protagonista de "Ça C'est Passé a Rome" ("Sucedió en Roma"), y Magaly Noel se pasó a las órdenes de Federico Fellini para hacer a una muchacha complaciente en "La Dulce Vida" (la fugaz amiga del padre de Mastroianni).

El cine italiano ha recurrido mucho a estos personajes tradicionales y es curioso que el Vaticano —tan cercano a Cinecittá, los grandes Estudios de Roma— no lo haya censurado con más empeño. Giulietta Massina, la esposa de Fellini, hizo un personaje inolvidable en "Las Noches de Cabiria": emocionó al mundo entero con su humilde y humana flor del vicio. Claudia Cardinale, bajo la dirección de Bolognini en "La Mala Calle", fue la bella pupila de una casa de tolerancia de fines del siglo pasado. Luego, Mario Zurlini le dio un papel parecido, aunque moderno, en "La Muchacha de la Valija". Elsa Martinelli y Antonella Lualdi, otra vez bajo la dirección de Bolognini, fueron bellas —aunque pobrísimas— prostitutas en "La Noche Brava"; lo mismo que Giovanna Rally, en "Le Dernier Attaque" ("El Ultimo Ataque"), y Melisa Merlini, en "Las Noches de Cabiria".

Pero no es sólo el cine francés e italiano el interesado en mostrar aspectos de la vida sórdida de estas mujeres. En Alemania se ha realizado una serie de films con el mismo tema, y Nadja Tiller ha sido la principal protagonista. Destacó en "Rose-Marie entre los Hombres", una severa crítica no tanto a esa profesión, sino al ambiente de los negocios que la estimula en las altas esferas. Luego, la propia actriz estuvo "satánica", según la crítica, en "Lulu", de Frank Wedenkind. Finalmente, la propia Nadja viajó a Roma a interpretar otro personaje parecido en "Anima Nera" ("Alma Negra"), junto a Vittorio Gassman y Annette Stroyberg. Hildegarde Neff, la gran actriz alemana, tampoco desestimó el mérito artístico de ese tipo de personajes, interpretando a uno en "La Chica de Hamburgo". Aquí se mostró el barrio del puerto dedicado a los burdeles.

Grecia conmovió al mundo cuando aportó a Melina Mercouri, primero, en el papel de "Stella" (filmada en idioma griego), luego en "El que Debe Morir", donde hizo una versión moderna de María Magdalena, y finalmente, el mejor de todos, en "Nunca en Domingo". Su cortesana feliz y despreocupada hizo reír y pensar al mundo entero.

—Ha repetido varias veces el mismo personaje —comentamos a Melina—, ¿no teme, acaso, que ello se deba a que toda

SIRVASE PASAR A LA PAG. 6



FRANCIA

El cine francés ha mostrado muchas "pecadoras" a lo largo de su historia. Viviane Romance encarnó a varias, entre las más famosas "Maya" (a la que corresponde esta escena) y "La Casa del Maltés", ambas con Marcel Dalió.



ALEMANIA

Hildegarde Neff en una escena de "La Chica de Hamburgo", junto a Daniel Gelin.

EE. UU.



GRECIA



Melina Mercouri, la alegre cortesana de "Nunca en Domingo", dirigida por Jules Dassin. Fue el tercer personaje de ese tipo que hizo.

ITALIA





Shirley Jones es llevada a la comisaría luego de provocar un escándalo en "Ni Bendito ni Maldito". Con este personaje, la estrella ganó el Oscar secundario de 1960.





"Las Noches de Cabiria", la admirable cinta de Federico Fellini, con Giulietta Massina y Amedeo Nazzari.



Gina Lollobrigida se tiñó de rubio el cabello para "La Belleza de Hipólita", su penúltima película. En "Desnuda por el Mundo" había encarnado ya a una moderna "dama de las camelias"..., sin mucho éxito de crítica.



La primera cortesana de la historia, María Magdalena, ha sido un personaje cotizado en cine. Esta escena corresponde a "Rey de Reyes", con Carmen Sevilla en el papel de la pecadora y Jeffrey Hunter como Jesucristo.

Las "pecadoras"...

VIENE DE LA PAG. 4

gran actriz lleva una cortesana adormecida en su subconsciente?

Con su clásica franqueza, Melina responde:

—En lo que a mí respecta, he interpretado a esas mujeres basándome en la observación directa, apoyada por mi propio temperamento. Dassin (el director y novio de la actriz, Jules Dassin) y yo hemos observado pacientemente a esas muchachas en los muelles de Atenas. "Nunca en Domingo" no es una fantasía, sino un documento. En lo que respecta a su pregunta, creo que todas las mujeres arrastramos obsesiones e insatisfacciones. Nadie puede vanagloriarse de provenir de una familia de santos y seguramente el ancestro nos pesa. Las actrices somos en la actualidad quienes mejor podemos sublimarlos.

Los norteamericanos y los ingleses desconfían aún de ese tipo de personaje, aunque cada vez se arriesgan más caracterizándolo. Vivien Leigh, cuando todavía no era la esposa de Sir Laurence Olivier, encarnó en "El Puente de Waterloo" a una buena muchacha que, empujada por la necesidad durante la guerra, debe vender sus encantos. Shirley Jones abandonó su sonrisa angelical y sus papeles de niña buena para ganar un Oscar secundario en "Ni Bendito ni Maldito". Shirley MacLaine hizo otro tanto, interpretando a una muchacha complaciente en "Dios Sabe Cuánto Amé", al lado de Frank Sinatra y bajo la dirección de Vincet Minnelli. Después vinieron otros personajes parecidos, en "Dos Buscando un Destino" y, todavía sin estrenarse entre nosotros, la comedia musical "Irma la Douce", que toma en chunga un ambiente de bajos fondos, en París.

El año pasado vimos en Santiago "Por los Barrios Bajos", con Barbara Stanwyck, un poco ajada ya, como la dueña de una casa de tolerancia en Nueva Orleáns, con pupilas como Capucine y Jane Fonda. "El Mundo de Susie Wong" bosquejó la prostitución en el Oriente. "La Grieta en el Espejo" mostró un caso curioso en ambientes sociales contrastantes; Gina Lollobrigida hizo una moderna Margarita Gauthier en "Desnuda por el Mundo" y, naturalmente, "La Dama de las Camelias" fue interpretada magistralmente por Greta Garbo. En "La Belleza de Hipólita", Gina volvió a repetir un personaje parecido, ahora en Italia... y con cabellos rubios. Elizabeth Taylor ganó —¡por fin!— el "OSCAR" con su "call-girl" en "La Venus en Visón", y su penúltima película, "Cleopatra", es la biografía de una reina que, para algunos historiadores, fue nada más que una cortesana sublimada.

Y siguen los films de este tipo. Anna Magnani, la gran trágica del cine italiano, hizo una cortesana humilde retirada de sus actividades en "Mamma Rosa", de Passolini.

—Siempre he querido interpretar a Teodora de Bizancio —nos dice la Magnani—, la mujer que, de las calles, llegó a ocupar el sillón de emperatriz. Pero hasta ahora no me han ofrecido ningún guión verdaderamente satisfactorio. Acepté el papel de "Mamma Rosa" primero, porque tengo confianza en el talento del joven director, y luego porque mi papel de retirada del vicio está a tono con mi edad.

Sofía Loren escandalizó a muchos cuando aceptó los tres papeles de "Ayer, Hoy y Mañana", uno de los cuales es el de una muchacha complaciente. Francia anuncia un film titulado "La prostitución", de Maurice Boutet. En episodios basados en hechos auténticos veremos a Rita Cadillac, Etchika Choreau y Danik Patisson. ¿Se condenará o no a la llamada "la profesión más antigua"? Queda por verse. En todo caso, la experiencia hasta el momento sigue demostrando que, al menos como personajes dramáticos, las "compañeras de la noche" seguirán apareciendo en las pantallas del mundo.



Anna Magnani, tal como aparece en "Mamma Rosa", de Passolini, donde interpreta a una cortesana retirada, que lucha por defender a su hijo adolescente del ambiente de los bajos fondos.





A su pasada por el aeropuerto de Montreal, en viaje a México, los fotógrafos sorprendieron a Elizabeth Taylor, de mirada desafiante, y a Richard Burton, que bajó del avión sosteniendo de la mano a Liza Todd, de 6 años.

"NOS CASAREMOS DENTRO DE TRES MESES",

DECLARARON ELIZABETH TAYLOR Y RICHARD BURTON EN CANADA. SU LLEGADA A CIUDAD DE MEXICO.

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

EN VIAJE a México, donde Richard Burton protagoniza "The Night of the Iguana" ("La noche de la iguana"), una pieza de Tennessee Williams, junto a Deborah Kerr y Sue Lyon, dirigidos por John Huston, el actor se detuvo en Toronto y en Montreal. Viajaba acompañado de Elizabeth Taylor y de Liza, la hija de la estrella en su matrimonio con Michael Todd. La pareja usa el nombre del "señor y la señora Hayman y una menor", pero no pudo guardar el incógnito, ya que fue reconocida inmediatamente. A los periodistas canadienses declararon que contraerán matrimonio apenas terminen "los embrollos" legales de ambos (en especial de Burton), es decir, dentro de unos tres meses. Añadieron que Liz, en México, será sólo la acompañante de Burton, ya que la estrella se encuentra en un período de descanso. "Estoy aprendiendo a caminar", confió a los reporteros, y además: "tejo mucho". A la pregunta de si pensaban volver al Canadá, el actor respondió: "Vendré en enero a ensayar una representación teatral de "Hamlet", de Shakespeare" y Elizabeth agregó: "Para esa ocasión yo vendré también..., pero sólo como la señora Burton".

LLEGADA A MEXICO

Pálida, con el temor reflejado en su bello rostro, ante el tumulto que se armó en torno al avión que la trajo de Canadá, Elizabeth Taylor fue incapaz de decir palabra alguna. Miraba a todos lados, angustiada de que la multitud hiciera daño a su hijita Liza, que Richard Burton llevaba en brazos. La chica, de cinco años de edad, tenía aún más pavor que su madre, y se aferraba al cuello del actor.

El director y actor Emilio Fernández era el encargado de recibir a los visitantes, a nombre del cine mexicano, pero nadie entendió lo que dijo. El "Indio" prometió, luego, que los visitantes hablarían con los periodistas y posarían para los fotógrafos una vez que se hiciera orden, pero esto no ocurrió, y todos nos quedamos sin declaraciones. Fue necesario llamar a la policía: diez hombres y un comandante rescataron a la pareja y a la pequeña Liza de la sala de Sanidad, donde se habían refugiado al bajar del avión. El rostro de Burton estaba lívido de ira durante estos incidentes, y seguramente que su odio hacia los periodistas —que data desde la filmación de "Cleopatra", en Roma— no ha disminuido, sino todo lo contrario.

Aunque pálida, la estrella parecía serena mientras contemplaba los empujones y gritos y los fogonazos de los fotógrafos. En un momento se protegió el rostro, cuando un fotógrafo se le acercó demasiado.

Todos los trámites de los recién llegados se hicieron en la oficina de Gobernación. Querían aislar a la pareja de los fotógrafos, pero éstos se subieron a los muebles y siguieron disparando. Pretender entrevistarla era audacia, pero muchos lo intentamos... infructuosamente. Los guardaespaldas y policías lo impidieron. Parecía que estuvieran custodiando una valiosa joya.

Sacaron a Elizabeth, Burton y Liza por una de las oficinas del aeropuerto, pero cerca de quinientas personas que los esperaban se avalanzaron para verlos de cerca. Periodistas y fotógrafos salimos como ratones, por los transportadores automáticos de las maletas. Los policías tuvieron que recurrir a la violencia para llevar al trío hasta la limousina, desde donde fueron al hotel. Una señora, cerca de nosotros, comentó, mirando a Elizabeth: "¡Pobrecita!" Y su lástima se justificaba, porque el asedio era de tal morbosidad, que daba pena. Después de todo, se trataba de curiosidad hacia la mujer que menos muestras de moralidad ha dado en nuestra época.

Elizabeth vestía un traje tipo sastre, negro. Al bajar del avión se había cubierto con un abrigo sport, blanco. Llevaba una pulsera de oro, y en el cuello un collar de perlas. En un momento del apretón se vio una mano de mujer que se estiraba hacia el cuello de la estrella, y por un momento temimos que le arrebatara la joya, pero la policía la alejó.

V. V.



Con el cabello revuelto y ojos resplandecientes de indignación, Richard Burton abandona la sala donde se cobijó, seguido por Elizabeth Taylor. A un lado, Emilio Fernández, vestido de charro, quien debía darles la bienvenida en México, pero ni siquiera logró acercárseles.

CARY GRANT



Su primera esposa, Virginia Cherryl. Después tuvo dos más.



Su última mujer, Betsy Drake.

Su gran amor: Sofía Loren.



EN todas partes Cary Grant es objeto de un verdadero culto: un día una admiradora se tendió en medio de la calle por donde tenía que pasar el actor en su coche, y cuando éste se detuvo para saber qué sucedía, ella saltó dentro del auto, se sentó junto a él y lo tocó; luego se bajó como envuelta en una nube y Cary pudo seguir su camino. Cuando se habla de galanes seductores se le menciona siempre en primer lugar y se le compara con Marlon Brando, Rock Hudson o Paul Newman, por lo menos 30 años menores que él. ¿Cuál es el secreto del atractivo de Cary Grant, quien a los 59 años es un verdadero profesor de sex-appeal?

En Hollywood es uno de los actores mejor pagados, y lo llaman "Míster Creso". El director que lo contrata tiene que aceptar todas sus exigencias, y durante muchos años ha sido el más taquillero de Estados Unidos. Este año lo fue junto a Doris Day. Además tiene otras cualidades: es sumamente cortés y jamás interrumpe a su interlocutor.

Se dice que nunca ha estudiado actuación, y alguien aseguró que cuando en algún grupo se aborda este tema, el actor se retira discretamente. Pero su brillante carrera nos confirma que conoce todos los secretos de su oficio y una de sus reglas fundamentales es sentir profundo interés en lo que hace.

—Si hacemos algo con desagrado —explica Cary— es imposible ser feliz. Solamente entregándonos enteramente a la actividad cotidiana podemos esperar satisfacciones. Cuando yo descubrí que la carrera cinematográfica era lo único que me interesaba logré una tranquilidad de espíritu desconocida para mí hasta ese momento.

Porque los primeros años de su carrera no fueron brillantes y a los 25 años se consideraba un fracaso. Nacido en Bristol, Inglaterra, el 18 de enero de 1904, deseó desde muy niño seguir los pasos de su abuelo, un célebre actor británico. Su nombre verdadero es Archibald Leach, que él detestaba. Leach escrito con dos *e* (Leech) significa sanguijuela. A los 13 años huyó de su hogar y se unió a un grupo de acróbatas especializados, los "Pender". En 1920 este grupo viajó a Estados Unidos contratado para presentarse en varias ciudades. Un día, Archibald, aburrido de esa vida, decidió viajar a Hollywood con algunos amigos. Allí se encontró con un gran director, a quien había conocido anteriormente en Nueva York, quien lo tentó con una prueba cinematográfica. En el kárdex quedó registrada su prueba y el comentario: "Buena presencia, pero el cuello demasiado grueso y ningún atractivo". Sin embargo, la Paramount le ofreció un contrato, con la sola condición de que se cambiara el nombre. Eligió Cary y el Estudio le puso el apellido Grant. Tanto le gustó que el actor finalmente lo adoptó legalmente. Poco a poco se fue dando a conocer y las proposiciones se empezaron a suceder sin interrupción.

En 1934 se casó con Virginia Cherryl. Dos años después se divorciaron, porque, según Virginia, él jamás le daba dinero para el bolsillo. En 1942 se casó con la heredera de la mayor fortuna del mundo: Barbara Hutton. En 1945, Barbara pidió el divorcio porque la bebida había transformado a Cary en un misántropo. La verdad era que el actor estaba pasando por una seria depresión nerviosa, que se agudizó con el fracaso de su matrimonio, ya que Cary consideraba que había dado a su segunda esposa un tesoro incalculable: un amor totalmente desinteresado. Los actores famosos, lo mismo que los herederos de grandes fortunas, sufren de una inmensa inseguridad en sí mismos, pues no saben si quienes les rodean los aman por lo que son o por lo que poseen. Cary empezó a beber más de la cuenta. Quienes le conocieron en esa época decían que en muy rara ocasión estaba sobrio. En una oportunidad lo sorprendieron en su departamento con un frasco de veneno en la mano: su depresión había llegado al punto culminante. Según algunos, estaba a punto de ingerir una pastilla, pero la policía logró comprobar que el frasco no había sido abierto.

En seguida, Cary decidió retirarse del cine.

—Necesito cambiar de rumbo —dijo a un amigo—. Me dedicaré a cualquier cosa, no importa qué. Necesito huir de este demonio que llevo en mí.

Este amigo lo hizo razonar diciéndole que sería una locura abandonar una carrera que, a pesar de todas las dificultades, no se había visto afectada. Muy por el contrario, hasta ese momento había estado llena de éxitos. Así logró convencer a Cary de que ésa era su vocación. Aparentemente, el actor necesitaba que alguien le diera seguridad en sí mismo. Se sometió a tratamiento médico y siguió filmando. Betsy Drake, quien se transformó en su esposa en 1949, fue una benéfica ayuda. Lo trataron por medio de la hipnosis y con algunas drogas para curarle las angustias de su siquis.

—El doble tratamiento a que me sometieron —confesó el propio actor— me ayudó a abandonar mis dos grandes vicios: el alcohol y los cigarrillos (fumaba hasta 3 cajas diarias). Así pude recuperar energías para dedicarme al único vicio que me queda: el amor.

Betsy Drake, 19 años menor que Cary, le proporcionó equilibrio y felicidad. Parecían entenderse a las mil maravillas, pero finalmente descubrieron que entre éllos había sólo una amistad amorosa y se separaron en 1958. Antes, en 1957, durante la filmación de "Te Veré en mis Brazos", hubo insistentes rumores de un idilio entre el actor y Sofía Loren, con quien ya había filmado anteriormente ("Orgullo y Pasión"), pero al parecer, Sofía le dio calabazas y se casó con Carlo Ponti, en México.

El actor, hombre extremadamente galante, se conserva en excelentes términos con sus tres ex esposas. Jamás ha tenido altercados con sus compañeras de filmación. Siempre está lleno de exquisitas atenciones para todas las mujeres.

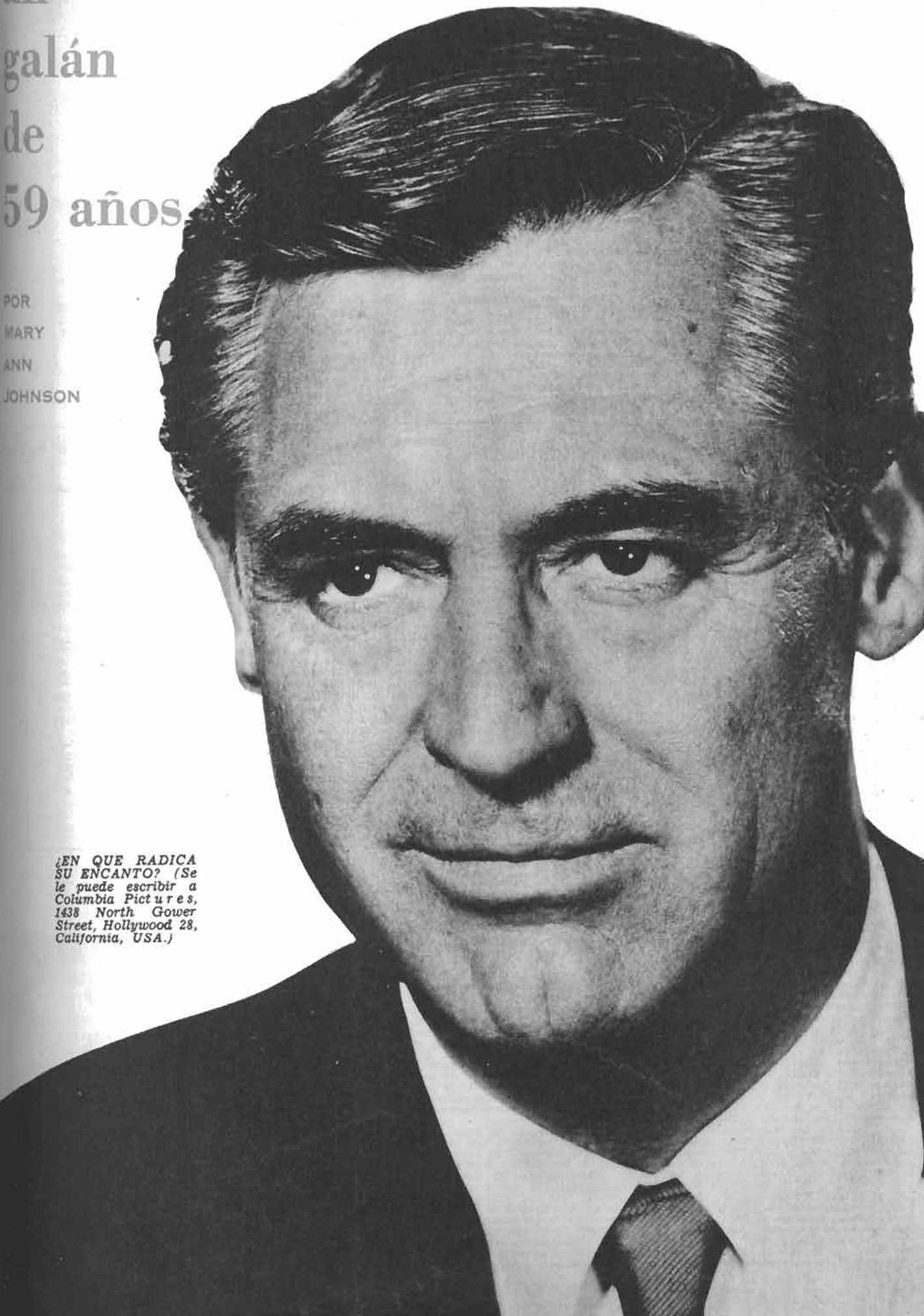
—Me dediqué al cine —dice siempre con gran sencillez— porque tenía el pelo muy negro y los dientes resplandecientes. Mis energías se conservan intactas (se refiere al éxito de todas sus películas) porque estoy enamorado de mi profesión.

Pero, entre nosotros, con más confianza, podemos asegurar que es su inmenso atractivo lo que lo mantiene en primer plano de la popularidad y destacar los diez aspectos preponderantes de su gran poder de seducción:

1) Su sonrisa, acentuada por un hoyuelo en el mentón.
2) Su modo de caminar de "vaquero fatigado", con las puntas de los pies levemente torcidas hacia adentro.
3) Su pelo dividido a un costado de la cabeza. Esto lo hace siguiendo un consejo que le dio Marlene Dietrich en los comienzos de su carrera.
4) Sus ojos obscuros con innumerables y seductoras arruguitas casi invisibles a su alrededor.
5) Su voz dulce y convincente.
6) Su aire de colegial encantado con su última diablura.
7) Su rostro siempre tostado. "Así no necesito maquillarme para filmar —dice el actor— y puedo dormir una hora más en la mañana."
8) Su figura delgada. "Si alguien quiere filmar la vida de Don Quijote —asegura Cary—, sin duda me elegiría, porque tengo las piernas más delgadas de Hollywood."
9) Su elegancia. Siempre figura entre los diez hombres mejor vestidos.
10) El fluído que emana de su persona y ese "no sé qué" irresistible.

un galán de 59 años

POR MARY ANN JOHNSON



¿EN QUE RADICA SU ENCANTO? (Se le puede escribir a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.)

SE FILMA

... en India

"LA FLECHA Y EL LEOPARDO"

POR FRANCIS DONELAN

ARNE SUCKSDORFF, realizador sueco, y su esposa fueron a filmar esta película en el corazón de la India central. Dos años y medio duró la filmación, durante los cuales los Sucksdorff permanecieron en lo más intrincado de las selvas. Por suerte la señora Sucksdorff es buena cazadora, y dio muerte a seis leopardos con su carabina, sin contar los muchos que hirió y ahuyentó durante el tiempo que duró el rodaje. Pero también los tigres y leopardos devoraron o dieron muerte a varios de los posibles actores de la película. Murieron 130 personas en las fauces de los felinos.

En el distrito de Bastar, en el corazón de la India, vive el pueblo más antiguo de la tierra: los murias. Sucksdorff decidió hacer un documental sobre este pueblo, y para evitar pintoresquismos residió dos años y medio entre ellos, aprendió su lengua y sus costumbres. Los murias llegaron al distrito de Bastar hace diez o quince mil años, antes que las hordas de arios, mongoles y dravidianos, y se volcaron por los desfiladeros de los Himalaya.

—Los murias no se han expresado por medio de hermosos templos, sabias escrituras, filosofía profunda o dinámicos planes quinquenales —dice Sucksdorff—. Han vivido aislados durante milenios en la jungla. Para ellos, hacer valer sus derechos es algo sin sentido. En cambio, parecen haberse concentrado en resolver el más urgente problema humano: vivir unidos, en paz y felicidad.

"Dos cosas acompañan al muria a lo largo de toda su vida —agrega—: el arco con sus flechas, y la flauta de bambú. Son dos símbolos: las flechas, la lucha por el alimento y contra los caníbales y animales salvajes; el otro, la flauta, la ternura y el amor, los juegos de niños. He realizado este film con la esperanza de mostrar al mundo a los murias como amigos, no como salvajes exóticos.



Los murias, protagonistas del documental



...en Inglaterra

"TOM JONES"

POR VICTOR BARBIER

QUIZAS parezca extraño que Tony Richardson, después de haber realizado películas dramáticas y de crítica social, como "Pasión prohibida", "Sabor de miel" y "The Loneliness of the Long Distance Runner" (La soledad del maratonista), haya dirigido una obra picaresca, en la que los sablazos son más importantes que los análisis psicológicos. Richardson dice, sin embargo, que "Tom Jones", pese a los trajes del siglo XVIII, está en la línea de "su" cine.

Tom Jones pertenece a la colección de héroes populares ingleses. La novela que relata sus aventuras representa una fuerte sátira de las costumbres de una sociedad decadente, en este caso, la del siglo XVIII inglés. John Osborne, el dramaturgo "colérico", realizó el guión, atraído sobre todo por el lado picaresco del personaje. Bello como un dios, astuto como un zorro, Tom Jones, con sus veinte años, sólo tiene un defecto: es incapaz de decir no a las mujeres, sobre todo cuando son bonitas.

—"Tom Jones" es una película de diversión —dice Richardson—, pero continúo fiel a mis principios y a mi estilo. Confié el guión a John Osborne, uno de los jóvenes "encolerizados" de la literatura inglesa. Ni un solo metro de película ha sido rodado en Estudios. Como siempre, hemos utilizado decorados naturales, cámara portátil y equipo técnico reducido. Además, he recurrido a mi intérprete favorito, Albert Finney.

Los ingleses afirman que en la galería de los artistas consagrados, Albert Finney ha tomado el lugar de Laurence Olivier. Lo curioso es que el primer papel cinematográfico de Finney fue precisamente el de hijo de Olivier en "The Entertainer" (El farsante), también de Richardson. Por "Tom Jones", Finney conquistó el premio de actuación en el Festival de Venecia, este año.

Albert Finney y Susannah York.

..en París

"EL TREN"

POR SCHOFIELD CORYELL

UNO de los episodios más dramáticos y heroicos de la Resistencia francesa resucitará muy pronto en las pantallas, con el actor norteamericano Burt Lancaster en el papel principal, el de un ferroviario francés, Labiche, que dirige una red de maquis.

El guión de "Le train" es casi completamente verídico, aunque la historia de amor sea invención novelesca. Dos jóvenes escritores norteamericanos, Franklin Cohen y Frank Davis, vinieron a Francia hace algunos años, para hablar con Mademoiselle Valland, conservadora del Museo del Jeu de Paume, cuyo libro titulado "Le Front de l'Art" habían leído. Ella les contó los frenéticos esfuerzos de los alemanes para llevarse a su país, antes de la llegada inminente de los aliados, los tesoros artísticos de Francia. Allá, con el producto de su venta, se ayudaría a poner a flote al ejército alemán. Los dos jóvenes escritores norteamericanos se documentaron sobre el asunto, pensando que podría servir para un excelente guión cinematográfico. El productor hollywoodense Jules Bricken fue de su misma opinión cuando le presentaron el guión ya hecho, pero pensó que este film sólo podía realizarse en París, en los mismos lugares donde se desarrolló la acción verdadera. La dirección la encomendó a John Frankenheimer.

Al lado de Lancaster —que tiene el papel protagónico—, la gran actriz francesa Jeanne Moreau interpreta el papel de una joven viuda que se enamora de Labiche, y le ayuda en su lucha contra el enemigo. El importante papel de un oficial alemán está caracterizado por el inglés Paul Scofield, que ha adquirido recientemente gran reputación interpretando "El Rey Lear", en Londres, y en el Teatro de las Naciones, de París. El simpático Michel Simon hace de "Papá Boule", un viejo ferroviario que cae abatido por las balas enemigas cuando lleva a cabo el sabotaje en el tren que se llevaba los 1.200 cuadros robados en los museos y colecciones franceses. Suzanne Flon —que obtuvo un gran éxito teatral esta temporada con la versión francesa de la obra norteamericana "Los patitos"— encarna a Mademoiselle Valland, conservadora del Museo del Jeu de Paume. Es ella quien advierte a los ferroviarios de la salida inminente de los cuadros que estaban almacenados en su museo.

Michel Simon y Burt Lancaster.





MARIA PILAR:

"¿Lo que más me gusta?... Escribir jingles"

RINCON Juvenil por DON DISCO

SU cuarto disco sacó a la venta María Pilar, la buena moza compositora, cantante y animadora radial que ha traído un aire renovador al ambiente del disco nacional. Se llama "No hay nadie como tú", a cuyo reverso está "No te lo voy a decir"; canta con las voces y guitarras de Alicia Puccio, Inés de Ramón (del dúo Los de Ramón) y Alfredo Sauvalle. Antes, María Pilar había grabado una versión castellana de "Los niños del Pireo", su "Dime por qué" (Primer premio en el Festival de la Canción de Viña del Mar) y este año, "Al di la". Al parecer, la fecunda compositora se estaría transformando en activa cantante, pero ella misma se encarga de sacarnos del error:

—No pienso dedicarme al canto preferentemente —aclara María Pilar—. Para mí lo más importante es escribir canciones, y, más aún, prefiero hacer "jingles". Me asusta cantar en público por una parte, y por otra, no me avergüenza confesar que prefiere hacer "jingles" a canciones. Al contrario de lo que pueda pensar la gente, para mí escribir "jingles" no es rebajarme. Es un desafío hacer un buen "jingle" para un producto comercial árido.

María Pilar Larraín de del Solar, estudió canto con Clara Oyuela, y música durante cinco años en el Conservatorio Nacional. Esta experiencia, unida a su talento, le han servido para componer hermosos temas, empezando por "Dime por qué". Se siente orgullosa de que los cantantes "nueva ola", estén interpretando sus canciones, así como se emocionó cuando Luis Dimas le pidió una canción especial, que posteriormente grabó Maggie: "Tanto amor". Después siguieron otros temas modernos: "Sábado y domingo", que canta Gloria Benavides; "Otro verano", que popularizó Larry Wilson; Los Strangers le grabaron "Yo no creía"; el Trío Paupalú, "Pienso en ti", y Alan y sus Bates, "Loreto".



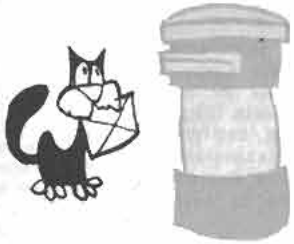
M. P.: ahora bailaremos con sus "jingles".

—Esta última canción tiene una historia muy bonita —cuenta María Pilar—. A mi programa radial (Radio Chilena, lunes a viernes, 12.30 a 13 horas) llegó una carta muy simpática de un chiquillo que me contaba que estaba muy enamorado de una chica llamada Loreto. Y como él no sabía escribir poesías ni canciones, me pedía que yo le hiciera una canción a su Loreto, para lo cual me la describía de pies a cabeza. Me emocionó tanto, que escribí la canción. Nunca más he sabido de él; si ha escuchado la canción, si le gustó o aún si se ha dado cuenta de que cumplí su pedido.

Lo que más entusiasmada tiene a María Pilar en la actualidad es la próxima edición de un LP con sus más famosos "jingles". Será un disco bailable, por la orquesta de Hugo Ramírez, sin canto. Su título "Bailando con los jingles de María Pilar". El nombre de los productos no aparece por ningún lado. Cada tema está identificado con algunos de sus versos. Por ejemplo, el de Soda Andina, se llama "Como agüita de un manantial"; el de Bárbara Lee, "Linda y cautivante". Hugo Ramírez ya ha tocado estos novedosos temas en la boite del Hotel Carrera y dice que el público ha reaccionado muy bien, lo que a María Pilar tiene muy satisfecha.

*** Rectificamos una información aparecida en esta misma sección en el N.º 1.702: antes de salir para España y radicarse en México, la cantante chilena Monna Bell grabó en Chile los siguientes discos para el sello Victor: "Rayo de sol", samba; "Quietud tropical", beguine; "Abreme la puerta", cha cha chá; "No sé", samba-canción; "Río triste", samba; "Vida mía", bolero; "Oración a Río", samba; "Encarnación", bolero-afro. Desafortunadamente para nuestro lector salvadoreño que colecciona grabaciones de Monna, todos estos títulos están retirados de circulación, según nos informamos en la RCA.

*** Bolívar Pecci, presidente, y Roberto Barbosa, secretario del Fan Club Piracicabano, de Piracicaba, Brasil, escriben: "Venimos en sus presencas comunicarles la abertura en Piracicaba del Fan Club Piracicabano que tiene la finalidad de prestar homenagens y divulgar artistas de reconocido valor. Divulgaremos con mucho gusto los famosos artistas chilenos. Los interesados en ingresar como socio podrán escribir para Rua XV de Novembre 798, 2.º



Andar, Piracicaba, Estado de Sao Paulo, Brasil".

*** **Enrique Larraín Niñez, de Santiago, escribe:** "Soy lector de la gran revista chilena ECRAN, donde encuentro siempre algo nuevo. Pero hace meses falta el "Termómetro juvenil", que me gustaba mucho. ¿Por qué lo suspendieron?" **La razón fue, amigo, la votación para cantantes más populares chilenos y extranjeros que hacemos todos los años a fin de adjudicar el Moai. Dos votaciones distintas para el mismo objetivo estaban de más. En enero, cuando comience nuevamente la votación para otorgar los Moai 1963, podrá votar por sus favoritos.**

PREMIADOS CON "ESTA NOCHE"

Al enviar su cupón-voto para el ranking de septiembre, los siguientes lectores salieron favorecidos con un ejemplar del disco triunfador, "Esta noche", por Silvinho, donados gentilmente por el sello Philips: Patricio Cerda, de Talca; Gloria Méndez, de San Bernardo; Silvia Rojo Olivares, de Valparaíso; Sonia Lagos, de Los Angeles; Marta Parra, de Lota; María Cristina Olivares, Diva Jiménez, Edgardo Gatica, Delia Moraga y Julia Melo, de Santiago. Los lectores de provincia recibirán su premio por correo. Los de Santiago pueden pasar a buscarlo a nuestra redacción, Av. Santa María 676, 3er. piso, de lunes a viernes, en horas de oficina.

LO QUE HARA EL BALLET NACIONAL

CON "La consagración de la primavera", el famoso ballet de Igor Stravinsky, para el cual Patricio Bunster está preparando la coreografía, culminará la labor artística del Ballet Nacional (BN), que dirige Ernst Uthoff, en el presente año.

Este será el tercer ballet de Stravinsky que presenta el BN: anteriormente estrenó "Petrouschka" y "Orfeo", con coreografías de Uthoff y Heinz Pöll, respectivamente.

El BN acaba de realizar su gira internacional número siete, invitado especialmente por Carlos Lacerda, Gobernador del Estado de Guanabara (Brasil), a participar en el Festival Internacional de Música de Río de Janeiro. Aquí, el BN constituyó, junto a la personalidad de Igor Stravinsky (que dirigió su "Misa", dedicada al Papa Juan XXIII) y a la Orquesta Filarmónica de Londres, dirigida por Sir John Barbirolli, el punto máximo de atracción para la crítica y el público.

—Los brasileños tenían la idea de que se trataba de un conjunto folklórico al estilo del Ballet Folklórico Mexicano, que los había visitado hacía poco —nos dijo Patricio Bunster, subdirector del BN—. Por esto se sorprendieron bastante cuando descubrieron que se trataba de un ballet clásico, que poseía un amplio repertorio europeo y americano.

Este repertorio abarcaba desde obras como el ballet-oratorio "Carmina Burana" (Carl Orff) hasta el ballet de carácter latinoamericano "Calaucán" (Carlos Chávez-Patricio Bunster), incluyendo además a "Alotria" (Johann Strauss-Uthoff), "Concertino" (Pergolesi-Pauline Koner) y "La mesa verde" (F. A. Cohen-Kurt Jooss). De éstos, los que más impresionaron a los brasileños fueron "Calaucán" y "La mesa verde". Acompañaron también al BN el director Víctor Tevah, que condujo las Orquestas Sinfónicas de Río y Sao Paulo en las presentaciones de "Carmina Burana", y la soprano Victoria Canale (ex Victoria Espinoza), que tiene importante intervención en la misma obra.

Ahora la actividad ha vuelto a la sede del BN, en su nuevo edificio de Compañía 1264: mientras Bunster trabaja en la obra de Stravinsky, Uthoff, de acuerdo con León Schidlowsky, director del Instituto de Extensión Musical, prepara la próxima temporada de primavera, con vista a la difusión popular, y que incluirá los otros estrenos del año: "La señorita Julia" (Birgit Cullberg) y "Rapsodia primaveral" (Heinz Pöll).

Por otra parte, el BN ha sido llamado a presentarse en 1964 en el Festival Internacional del Teatro Champs Elysées, de París, así como a una extensa gira por los Estados Unidos, sin contar una nueva invitación del Brasil.

—Haremos todos los esfuerzos necesarios para ampliar nuestra labor en 1964 —nos informó Schidlowsky—. Entre nuestros planes, figura la contratación de coreógrafos extranjeros para montar nuevos ballets. Todo esto se hará de acuerdo con el apoyo del nuevo rector de la Universidad de Chile, Eugenio González.



Ana Cremaschi: espíritu juvenil en el Ballet Nacional.

UN PADRE MODERNO

HABLAR con el padre Pedro Rubio, del clero secular, es como enfrentarse con un esforzado hombre de empresa, que tiene su propio monopolio: el del radioteatro policial, dramático y musical a lo largo de todo Chile.

Hace un par de años, el padre Rubio (actual profesor de cultura católica en la Universidad Católica de Valparaíso, y de filosofía en la Escuela Italiana) pensó que en radio se podían hacer muchas cosas, principalmente en materia de radioteatro. "Mi primer personaje fue "Sor Angélica, detective", una ingenua monjita que se complicaba en una serie de intrigas. Como descubrí que le agradó al público, decidí montar entonces "El padre Brown, detective", utilizando el conocido personaje de Chesterton", dice.

Ahora, el activo sacerdote posee un moderno estudio de grabación en el que trabajan 120 personas entre actores (muchos descubiertos por él mismo), técnicos, libretistas y autores de canciones. Sus radioteatros, producidos en serie, abarcan todo el país, transmitiéndose en las principales ciudades del norte, centro y sur.

El padre, que confiesa no temer a la ley antimonopolios, nos cuenta: "Al comienzo montamos grandes espectáculos radiales, como "Ben-Bur" y otros".

—Es decir, ¿se convirtió en una especie de Cecil B. DeMille de la radio?

—Sí —responde—. Pero un DeMille más chico.

Luego justifica su labor con estas palabras:

—La gente, en general, no tiene otra entretención inmediata que la radio. El cine es caro. Por eso hemos adoptado como norma para nuestro trabajo realizar obras que difundan entre el grueso público a los grandes autores. En este sentido, hemos adaptado obras de Chesterton, Morris West, Graham Greene y otros.

Poco después, el padre Rubio inició la producción de radioteatros musicales. Su compositor oficial es Luis Ortés, un libretista de Valparaíso. Entre ambos escriben las canciones. Asimismo, incorporó a su elenco a Annabella, lady-crooner del Casino de Viña del Mar, y otros cantantes.

Ahora el padre Rubio ha extendido su actividad a otro sector: el del disco. El sello Odeon acaba de lanzar un álbum con su radionovela musical "Música para un crimen", cuyas canciones son interpretadas por Annabella, Rafael Peralta y otros artistas.



El padre Rubio y Maggie: un brindis "colérico".

COPLAND EN CHILE

AARON Copland, el "decano de los compositores norteamericanos", se encuentra en Chile para dirigir un concierto de su música, al frente de la Orquesta Sinfónica Nacional; dictar tres conferencias sobre la música norteamericana y la música en general, y entrevistarse con personeros de la actividad musical chilena.

Copland, nacido en Nueva York, en 1900, y que visita Chile por segunda vez, es conocido por una completa labor musical (conciertos, ballets, óperas), crítica y didáctica. Muchos espectadores chilenos recordarán que escribió la música del film "Fiesta Brava", de ambiente mexicano, interpretado por Esther Williams, Ricardo Montalbán, Cyd Charisse y J. Carroll Naish.

Copland, que recientemente dirigió a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, permanecerá en Chile hasta el 14 de este mes.

EL TEATRO

"LOS NIÑOS necesitan también del teatro", se dijo hace un año la joven actriz Chela Hidalgo, y de inmediato, se puso en actividad para crear lo que ahora es una realidad: el Teatro Infantil, que recorre en estos momentos diversos sectores de Santiago, con su primer estreno, la festiva comedia musical "La Princesa Panchita", de Jaime Silva y Luis Advis.

Chela Hidalgo buscó pacientemente el apoyo económico de la Municipalidad y logró reunir a varios nombres conocidos para integrar el reparto: Ana González, Maruja Cifuentes, Aníbal Reyna (hijo), Lucho Barahona, Juan Arévalo, Alonso Venegas, Mario Lorca y otros, y encomendó la dirección de la obra a Norman Day. La coreografía fue realizada por Guillermo Acuña y en la escenografía debutó el pintor Luis Diharce.

—Este es nuestro examen ante las autoridades municipales y el público —nos dijo Norman Day—. De este

OS: ROBERTO GONZALEZ

IMAGEN CHILENA EN USA

CUANDO Sergio Gutiérrez Olivos, Embajador de Chile en los Estados Unidos, decidió mostrar una "Imagen de Chile" en este país, con motivo del mes de la Patria, encontró un amplio apoyo en ambos países por parte de instituciones universitarias y empresas mineras e industriales.

Entre las personalidades que aportaron su colaboración figuran desde Leonard Bernstein, director de la Orquesta Filarmónica de Nueva York, y su esposa chilena, Felicia Montealegre de Bernstein, hasta el historiador hispano-chileno Leopoldo Castedo.

De este modo, la "imagen" pudo ser completa, abarcando todos los aspectos de la actividad artística y cultural del país: la música, la fotografía, la literatura, el teatro y el folklore. En el plano de la música culta, el programa de actividades incluyó conciertos a cargo de los pianistas Claudio Arrau, Mario Miranda, Alfonso Montecino y Ena Bronstein y el cellista Edgar Fisher.

La parte folklórica fue encomendada a Eugenio Dittborn, director del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, quien montó un espectáculo al estilo del Ballet Folklórico Mexicano, que nos visitó hace poco. Con la participación de Los Huasos Quincheros, Los de Ramón, el Trío Paupalú, el Conjunto Cuncumén y otros artistas individuales, como la conocida actriz cómica Elena Moreno y la cantante Carmen Barros, Dittborn elaboró una línea argumental en tres actos. El espectáculo se inicia con un cuadro araucano y termina con una visión del folklore chileno de acuerdo a las expresiones de todas las regiones del país. Durante un mes, veinte artistas chilenos debieron trabajar intensamente, estudiando el libreto y aprendiendo danzas. Su única presentación chilena se realizó, sin decorado y sin el vestuario típico, en la Sala Lex, de la Escuela de Leyes. Dittborn explicó que, en realidad, las primeras presentaciones formales ante el público serían las que realizarían en Lima (Perú) y Quito (Ecuador), de paso hacia los Estados Unidos. En todo caso, pudo apreciarse la disciplina con que los artistas han llevado a cabo el espectáculo.



Imagen de Chile: única presentación antes de partir a USA.

Esta imagen folklórica, denominada "Danzas y cantos de Chile", se presentará el próximo 13 de octubre a las 20.30 horas en el Lisner Auditorium de la Universidad George Washington, de la capital norteamericana.

Es probable, sin embargo, que los chilenos no vean este espectáculo, porque, a su regreso, Los Huasos Quincheros se encaminarán a Europa, y Los de Ramón esperan cumplir un contrato en México.



El Teatro Infantil improvisa un tema de "La Princesa Panchita": Lucho Barahona, Maruja Cifuentes, Silvia Suárez (sonidista), Ana González, Chela Hidalgo, Alonso Venegas, Aníbal Reyna, Juan Arévalo y Norman Day (director de la obra).

CA A LOS NIÑOS

trabajo dependerá la futura ayuda financiera que pueda recibir el Teatro Infantil para organizarse como compañía teatral estable, lo mismo que otras instituciones como el Ballet de Arte Moderno y la Orquesta Filarmónica.

La flamante compañía debutó en el Teatro Municipal, pero, de acuerdo al compromiso con la Municipalidad, debe realizar presentaciones en todos los lugares disponibles de la ciudad, incluyendo actuaciones al aire libre en los Parques Forestal, Bustamante y Cousiño.

El optimismo del grupo es grande. Ya están preparando la nueva obra que seguirá a "La Princesa Panchita": "El Príncipe Feliz", el famoso cuento de Oscar Wilde, adaptado por Jaime Silva y con canciones de Luis Advis.

—Con esta labor esperamos incorporar a las filas de los espectadores a todos los niños de Santiago —nos dijo Chela Hidalgo.

OPERA POR CUENTA PROPIA

LA ACTIVIDAD lírica tiene una vida lánguida en Chile. Pero los cantantes de ópera no lo creen así, y un grupo de éstos creyó que lo mejor era realizar una temporada, aunque no hubiese dinero.

Sin pensarlo dos veces, formaron una agrupación lírica: allí se enrolaron Marcela de la Cerda (soprano chilena que ha actuado en Europa), Ana Rubilar, Liliana Silva, María Luisa Castellano, Carlos Haiquel (joven barítono chileno con presentaciones en Italia y Francia), Mario Pasquetto (tenor italiano radicado en Chile), Ismildo Tedeschi (otro tenor italiano que se quedó en el país después de una anterior temporada), Carlos Cierc, Domicio Barbosa (barítono brasileño) y otros, y con el apoyo de la maestra coordinadora Marta de la Quintana, más la colaboración del regisseur argentino Juan Carlos Troisi, se dieron a la tarea de ensayar óperas de Verdi ("El Trovador" y "Rigoletto"), Puccini ("La Bohéme", "Madame Butterfly" y "Tosca"), Bizet ("Carmen") y de un compositor chileno, Próspero Bisquert ("Sayeda").

—Una vez organizados, recurrimos a la Municipalidad, que nos cedió el Teatro Municipal y el vestuario, mientras la Orquesta Filarmónica, que dirige Juan Matteucci, y el Ballet de Arte Moderno, que encabeza Octavio Cintolesi, nos aseguraron su participación en los aspectos musical y coreográfico —nos informaron los activos cantantes.

Y de este modo dieron comienzo a una temporada que culminará con "Carmen" y "Sayeda" a mediados de octubre.

—Debemos pagar nada más que el equipo técnico del Teatro Municipal —nos explicó Carlos Haiquel—. El resto de las utilidades, si es que las hay, las dividiremos entre nosotros en forma cooperativa. Pero esto no es lo más importante por ahora. Sólo queríamos demostrar que en Chile hay valores artísticos para efectuar temporada lírica, y de este modo obtener para el próximo año una subvención municipal. Chile debe tener también su ópera estable, como todo país culto, así como posee compañías de ballets y orquestas sinfónicas permanentes.

El Ballet de Arte Moderno, dirigido por Octavio Cintolesi, prepara danzas de "Rigoletto" para colaborar con la temporada de ópera.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● **DON JAIME de Mora y Aragón, el hermano de la reina de Bélgica, ha prometido portarse bien mientras trabaja en la película de Gene Tierney y Dan Dailey en Madrid. Don Jaime interpreta a un aristócrata hispano, y este papel debe serle fácil. Más fácil que portarse bien.**

● ELIZABETH Taylor ha pedido a Tennessee Williams que le escriba una pieza teatral para que ella pueda actuar en Broadway, cuando Richard Burton esté allí protagonizando "Hamlet".

● **STANLEY Baker y su esposa han alojado en el lujoso departamento de Sybil Burton en Central Park West y planean pasar la Navidad con ella. Sybil y Stanley fueron al kindergarten juntos en Gales y siempre han sido amigos.**

● JACK Garfein, el marido de Carroll Baker, me dijo que Carroll había rechazado diez mil dólares de una revista para posar para una sola foto desnuda. Me lo esperaba. Y cuando Carroll fue a hablar con John Ford para su papel en "The Long Flight" (El largo vuelo), luego de sus desnudos en "The Carpetbaggers", Mr. Ford le dijo: "En esta película usted usará sólo un vestido y unos cuantos harapos".

● **PETER Sellers está aprendiendo rápidamente cómo se hacen los idilios en Estados Unidos. Es cierto que vio unas cuantas bellezas la primera vez que vino aquí, pero también se ha ligado su nombre con muchas chicas que todavía ni le han presentado. "¡Ah, bueno! —suspira el cómico británico—, mientras sean atractivas, ¿qué importa si no las conozco?" Por cierto que al que le importa es al agente de prensa de esas damitas.**

● LAUREN Bacall y Jason Robards Jr. están gozando vida de playa en la casa de verano que arrendaron a Katharine Hepburn mientras Lauren filma "Shock Treatment" (Tratamiento de shock). Luego de cuatro años alejada de Hollywood, la señora Robards encuentra cambios: "Antes todo estaba sombrío y había una actitud derrotista. Hoy existe un sentimiento tangible de optimismo..." Pero yo dudo de que volveremos a ver el fascinante Hollywood de los días de Humphrey Bogart. El actor partió hacia Hollywood en 1937 para interpretar a un gangster en "El bosque petrificado", pensando si triunfaría. Triunfó, pero lo perdió todo por ese inexorable destructor: el cáncer.

● **ESTO les puede parecer extraño, pero creo que Lucille Ball estaría interesante en la versión cinematográfica de "La loca de Chaillot". Martita Hunt lo hizo en la escena. El productor Ely Landau, que posee los derechos fílmicos, anda tras Lucille, quien está muy ocupada con su show de TV y con su cargo de presidenta de la compañía Desilu. Cuando estaba casada con Desi Arnaz, Lucy le daba todo el crédito por su éxito. Ahora parece que ella se subestimaba.**

● LA esposa de Peter Lawford asistió acompañada de Porfirio Rubirosa a escuchar al Frank Sinatra joven en el Hotel Americana, de Nueva York. Frankie Jr. se veía muy "mono" cuando su padre posó con él para los fotógrafos. A éstos dijo: "¿Cómo decían que mi padre no cooperaba con los reporteros gráficos?"

● **ESAS muy difundidas salidas de Elvis Presley con Anne-Margret no me engañan. Priscilla Beaulieu, la amiga de Presley de tanto tiempo, todavía anda cerca.**

● PIA, la hija de 24 años de Ingrid Bergman, no tuvo paciencia para asistir a la escuela de actuación en Londres. Voló a Alemania para hacer unos programas de televisión en dos partes, "Seven Men at Dusk" (Siete hombres al Crepúsculo). Trata del asesinato del jefe nazi Heydrich en Checoslovaquia.

● **RON GORTON formó su propia compañía distribuidora para difundir "Panic Button", el film de Jayne Mansfield que Seven Arts no quiso distribuir. Ron me cuenta también que él adelantó a Enrico Bomba que Jayne lo abandonaría y él no lo creyó.**



SE AMAN TAMBIEN EN EL CINE. La comentada pareja de novios que forman el rubio Troy Donahue y la morena (de ojos claros) Suzanne Pleshette está en estos momentos adorándose también frente a las cámaras. La pareja de novios de la vida real protagoniza junta una película por primera vez desde su comentado idilio. Su título: "A Distant Trumett" (Una trompeta lejana); dirige Raoul Walsh.

ASI APARECE CHRISTINE. En Copenhague, Dinamarca, se está rodando por fin la película sobre la vida de Christine Keeler, la pelirroja que hizo tambalear el Gobierno británico. En estas primeras fotografías del rodaje, el director Robert Spafford enseña a la actriz, quien interpreta a la Keeler, Yvonne Buckingham (¡qué apellido!), cómo hacer un "cheese-cake". El fotógrafo de la modelo (derecha) es interpretado por el actor Niels Holm.



YVES MONTAND VU

En diciembre próximo, Yves Mon
escena parisiense, ahora en el papel
cesa de la comedia norteamericana "A
de payasos). Lo dirigirá Raymond Roul
escena con "Las brujas de Salem",
como primer actor. Esta vez, Montand
tonces, ya que estará prácticamente s
solamente por un niño-actor de 10 a

**GLENN FORD COMPRO UNA OBRA
OLDEST STORY" (LA MAS VIEJA HIS
GITTE BARDOT A ACOMPAÑARLO AL**

ANULADO MATRIMO

Un tribunal madrileño anuló el ma
tiel y el director norteamericano Antho
ción se desconocían aún las causales
thony se casaron hace seis años, en L
citó a Sarita diciendo que se sentía "
labor de Mann fue como director de la
"La caída del Imperio Romano".



*SE VA A CA
CON OTRO. Ju
con anunciarse
anulación del
trimonio civil
Sara Montiel co
director norte
ricano Anth
Mann, nos lleg
noticia de que
actriz española
locamente ena
rada de un f
intelectual espa
con el que va a
sarse en breve.
boda se celeb
pronto en la Ba
ca del Valle de
Caídos. Hacia t
po que se rumo
ba que el matri
nio de Sarita
Anthony Mann
la acompaña e
foto) no marc
bien, pero la pa
fue muy discre
respecto. (An
de Santiago, co
ponsal en Mad*

MARQUAND SE CASA CON UNA NIÑA

Para hoy, 8 de octubre, estaba fijado el matrimonio del actor francés Christian Marquand con Marie-Christine Aumont, la hija de Jean-Pierre Aumont y María Montez. El actor tiene 36 años de edad, y la novia, 17, pero ¿qué importa? "El feliz matrimonio de mi amigo Robert Hossein con Carolina, que también tiene mucha diferencia de edad, me ha servido de consejero", declaró Marquand, feliz con su joven novia.

LOS MONSTRUOS TIENEN ADMIRADORES

Hacía seis años que estaba alejado del cine, pero Lon Chaney se ha dado cuenta de que no ha perdido popularidad. Recién filmó "Haunted Palace" (Palacio perseguido), y Lon cuenta que hoy recibe más cartas de admiradores por sus viejas películas —que se exhiben por la TV norteamericana— que cuando las filmó. En consecuencia, está decidido a explotar su vena y a seguir haciendo más "horrores".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

EATRO

a aparecer en la
la adaptación fran-
Clowns" (Un millón
que lo inició en la
udió a los críticos
á rendir como en-
enario, acompañado

AM SAROYAN, "THE
RA TENTAR A BRI-

ARITA

ll entre Sarita Mon-
cierre de esta edi-
ación. Sarita y An-
la prensa madrileña
nunca". La última
de Samuel Bronston,



CHEVALIER CUMPLIO "TICINCO"

A bordo del avión que lo llevó de Canadá a Francia, el chansonnier y comediante Maurice Chevalier cumplió 75 años de vida. Pese a su avanzada edad, Chevalier está más activo que nunca en su carrera. Después de muchos años que no aparecía por los escenarios parisienses, en estos días realizó su vuelta triunfal, ante la aclamación y cariño de sus compatriotas. El "abuelo" Chevalier dio una actuación que cualquier joven le envidiaría: dos horas solo arriba de un escenario, ovacionadas por los parisienses.

VIVIEN LEIGH CON DEPRESION NERVIOSA

Atacada de una profunda depresión nerviosa, la actriz británica Vivien Leigh debió abandonar la semana pasada su comedia musical en Broadway, "Tovarich" (Señor), y voló rápidamente a Londres a someterse a tratamiento médico. Al internársela en una casa de reposo del barrio de St. John Wood, las autoridades médicas dijeron que lo único que Vivien necesitaba era reposo, y que esta semana ya podría volver a Nueva York a continuar trabajando en Broadway. "Tovarich" es la primera comedia musical que hace Vivien. En ella debe cantar y bailar junto a Jean-Pierre Aumont. La crítica aplaudió mucho a la gran actriz inglesa.

JEAN SEBERG Y EL NOVELISTA ROMAIN GARY SE CASARAN EN ESTOS DIAS EN FRANCIA Y VIVIRAN EN PARIS.

June Allyson aceptó aparecer en el Show de Perry Como, lo que será su primera actuación profesional desde la muerte de Dick Powell.



Sentada en su taburete, Shirley Jones espera pacientemente que le llevemos un refresco. ¡Ya debía tenerlo! ¿Cómo se puede ser tan descortés con esta belleza? La estrellita filmó recientemente "King of the Mountain" (Rey de la montaña), junto a Marlon Brando.

LO QUERIAN POR NATURAL

La madre de Gary Cooper, de 90 años de edad, visitó el Museo de Cera de Los Angeles, para la inauguración de la estatua de su hijo. "Se hizo tan popular, porque era muy natural —comentó la señora, con lágrimas en los ojos—. En un comienzo se lo creyó un cowboy; después se dieron cuenta de que era un caballero que se podía vestir y comportarse como tal, tan bien como lo hacía de cowboy." Al subir, de regreso, en un hermoso Cadillac negro, la señora Cooper agregó: "Gary me lo regaló. Siempre veló por mis días de vejez".

EL PEQUEÑO ACTOR ECUATORIANO MILTON RAY FILMARA EN MEXICO "LOS HIJOS QUE YO SOÑE", JUNTO A LIBERTAD LAMARQUE Y ENRIQUE GUZMAN.

Con su exquisita fragancia y suave frescura...
Con cada toque de su acariciante espuma...

"LUX CUIDA MI BELLEZA



LESLIE CARON, inquietante belleza, estrella de la película "Guns of Darkness", de Warner/Pathé, siempre usa el suave jabón LUX.

Ella nos dice:

"La lógica inquietud de conservar mi cutis fresco y suavemente atractivo, es un secreto que no confío a ningún otro jabón. Me place intensamente la delicia de su espuma y la distinción de su fino perfume.

"Todas esas apreciadas propiedades que cuidan y embellecen mi cutis podrá usted disfrutarlas al poco tiempo de usar LUX."



Haga usted como 9 de cada 10 estrellas del cine que usan LUX

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT SE CONFIESA CON ENRICO COLAVITA, EN ROMA.

"Soy tímido y celoso. Me considero afortunado como marido".

DESPUES de "Il sorpasso", junto a Vittorio Gassman, donde hizo el papel de un muchacho tímido, viajó a Estocolmo a filmar "Un castillo en Suecia", según una obra de Françoise Sagan. Trintignant, que se hizo famoso al actuar al lado de Brigitte Bardot en "Y Dios creó a la mujer"... y de convertirse en su prometido, se casó hace dos años y se declara marido feliz y enamorado.

1.— Se comentó, en Italia, que usted retornó a Francia apenas terminada la filmación de "Il sorpasso" porque iba a verse con Brigitte Bardot, ¿es cierto?

Jean-Louis: —Brigitte es sólo un recuerdo. Hace tiempo que no la veo. Nuestras vidas siguen caminos distintos.

2.— ¿Por qué, exactamente, B. B. y usted se separaron?

Jean-Louis: —Por incompatibilidad de caracteres. Todo terminó cuando yo partí a hacer mi servicio militar.

3.— ¿Brigitte es incapaz de aceptar las separaciones?

Jean-Louis: —Así es, evidentemente. Pero hoy eso es agua pasada.

4.— ¿Le desagrada hablar de sus amores truncos?

Jean-Louis: —No, pero es mejor olvidar ciertas cosas.

5.— En "Il sorpasso" interpreta usted muy convincentemente a un hombre tímido y desafortunado en amores. ¿Es así en la vida real?

Jean-Louis: —Sí... Mi peor problema es la timidez. Pero no me considero desafortunado en amores, ya que soy feliz en mi matrimonio.

6.— Esa timidez suya ¿le ha producido situaciones difíciles?

Jean-Louis: —Muchas veces... Todo el tiempo. Es mi "talón de Aquiles" que me convierte en un ser socialmente muy vulnerable.

7.— ¿Cuándo se enamoró por primera vez?

Jean-Louis: —Me he enamorado muchas veces y soy muy celoso. La primera vez creo que fue cuando aún usaba pantalón corto y me enamoré de una vecina que se parecía bastante a Brigitte.

8.— ¿Cuántos años está casado?

Jean-Louis: —Dos. Mi esposa, Nadine, trabaja también en cine en montaje. Tenemos una hijita, Marie, de seis meses de edad.

9.— En suma, ¿es un hombre feliz?

Jean-Louis: —Sí. Creo que me puedo considerar un hombre satisfecho de la vida. A los treinta y tres años tener una familia y conservarla..., en este ambiente de cine, es una hazaña para enorgullecerse.

10.— En el campo artístico, ¿cuáles aspiraciones no ha podido realizar todavía?

Jean-Louis: —Una, muy importante. Quería ser director y aún no me doy por vencido. Una vez que aprenda más actuación y conozca mejor el manejo del cine, me sentiré capacitado para dirigir a los astros.

11.— ¿No es demasiado joven para pensar en realizar un trabajo de tanta experiencia y dificultad como dirigir películas?

Jean-Louis: —Empezaré la tarea sólo cuando me sienta seguro de no cometer errores graves.

12.— ¿Podría definirse a sí mismo?

Jean-Louis: —Soy un tímido que siente una fatiga tremenda porque labora en una tarea que es la negación de la timidez.

13.— ¿Es optimista o pesimista?

Jean-Louis: —Optimista, pero con ciertas reservas. Depende, en realidad, de cómo me levanto esa mañana.

14.— ¿Cree que gusta a las mujeres?

Jean-Louis: —¡Cómo se le ocurre! Además, soy demasiado bajo de estatura...

15.— Si tuviera que hacer una declaración de amor, ¿cómo la empezaría?

Jean-Louis: —De ningún modo. Huiría...

16.— Y entonces, ¿cómo le dijo "te amo" a su esposa?

Jean Louis: —Cerré los ojos y lo dije...

17.— Aunque usted proviene de la "nouvelle vague", es sentimental y romántico, ¿verdad?

Jean-Louis: —Bastante..., pero trato de disimularlo.

18.— ¿Con qué actriz le gustaría filmar?

Jean-Louis: —Con Sofía Loren.

¿Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ?
... porque siempre hay

43 GRANOS
DEL MEJOR CAFE
EN CADA CUCHARADITA DE
NESCAFÉ M.R.

100% PURO CAFE



¡IMAGINESE! 43 granos seleccionados que le dan su auténtico sabor de auténtico café y ese aroma tan tentador que invita a paladearlo! Por eso, 90 de cada 100 chilenos amantes del buen café dicen: YO... NESCAFÉ!



TE CON EL TEATRO CHILENO

DISPUTADA Y ENTUSIASTA VOTACION

LA popularidad de las actrices y actores de teatro ha quedado de manifiesto en la gran cantidad de cartas y cupones marcando preferencia a sus favoritos. La votación ha sido estrecha, y es muy posible que la próxima semana se produzcan cambios importantes. En nuestro primer recuento Silvia Piñeiro y Ana González rivalizaron en la simpatía de nuestros lectores voto a voto. Lo mismo ocurrió con Pepe Rojas y Héctor Duvauchelle, quienes empatan el tercer lugar. Otro empate en el octavo lugar se produjo entre Mario Lorca y Rafael Frontaura.

Entre los actores más jóvenes y promisorios, a quienes el público comienza a preferir se cuentan Gaby Hernández (protagonista de "Sabor a miel" y "El abanderado") y Carlos Quevedo (hijo de Jorge Quevedo. Ha destacado en numerosos papeles secundarios).

Ahora de ustedes depende que se produzcan nuevas sorpresas. Pueden incluir nombres que no aparecen en este primer recuento, o apoyar con renovado entusiasmo a su actriz o actor favorito para que continúe escalando posiciones. El "Té con el Teatro Chileno" se realizará en el escenario del nuevo teatro Silvia Piñeiro (Tarapacá con Gálvez), la primera semana de noviembre. A llenar, pues, nuestro cupón con el nombre de las cinco actrices y cinco actores con los cuales desearía compartir este té. Y esperar que la suerte les permita asistir a esta grata reunión con sus favoritos.

"LOS SEGUNDOS".



Americo Vargas esperando nuestro té.



Anita González. ¿Corriendo hacia el primer lugar?

RESULTADO DE NUESTRO PRIMER RECUENTO DE VOTOS

Actrices

1.º Silvia Piñeiro; 328.
2.º Ana González; 319.
3.º Pury Durante; 222.
4.º Orietta Escámez; 213.
5.º Alicia Quiroga; 123.
6.º Elena Moreno; 113.
7.º Gaby Hernández; 91.
8.º Susana Bouquet; 81.
9.º Carmen Barros; 36.
10.º Marés González; 21.

Actores

1.º Héctor Noguera; 263.
2.º Américo Vargas; 219.
3.º Pepe Rojas; 217. Héctor Duvauchelle; 217.
4.º Humberto Duvauchelle; 212.
5.º Pepe Guixé; 203.
6.º Justo Ugarte; 107.
7.º Emilio Gaete; 104.
8.º Mario Lorca; 90. Rafael Frontaura; 90.
9.º Eduardo Naveda; 72.
10.º Carlos Quevedo; 21.

CUPON "TE CON EL TEATRO CHILENO"

Quiero tomar té con (5 actrices) .....

.....

.....y con (5 actores) .....

.....

Nombre del concursante .....

Ciudad ..... **Teléf.** ..... **Profesión**

..... **Puede viajar** ....

"ECRAN", CASILLA 84-D, SANTIAGO





HAY RUGOSIDADES ATRAYENTES

Si al levantarse de una silla su vestido parece la corteza rugosa de un árbol, va siendo tiempo de que aprenda lo que es "Tebilizado". Es éste un proceso que da a las telas de algodón, fibra natural incomparable, ventajas muy valiosas: no encogen y son anti-arrugables. Para un verano sin asperezas: "Tebilizado".

Tebilizado MR



ES ANTI-ARRUGABLE
MINIMO DE PLANCHA

EXIJA LA MARCA "UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO" EN LA ORILLA DE LA TELA Y CUIDE DE LAS IMITACIONES

LAS TELAS VICTOR "TEBILIZADO" DE COLORES FIRMES, SON PROCESADAS EN CHILE POR TEXTIL VIÑA S.A. BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TOOTAL BROADHURST LEE & CO. LTD., DE MANCHESTER, INGLATERRA.



EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"

(Resumen de las informaciones aparecidas en revista "Ecran", ejemplar N.º 14, del día 7 de octubre de 1930. En la portada: Bebe Daniels.).

ESTRENOS DE LA QUINCENA.— El film más comentado del momento es "La voz del corazón", con el popular cantante Al Jolson al frente del reparto, que integran además Marion Dixon y el actor infantil Davey Lee. Estrenado en el Teatro Victoria, el film interesa por las canciones del astro, pero en cuanto a su historia, repite situaciones y sentimientos ya explotados en sus anteriores films. La crítica dice de Al Jolson: "Es artista unilateral. No puede salir de un tipo de personaje, él único que él siente... Lo entrega al público bajo diversos nombres, pero idéntico en todo momento". Se recalca también que su éxito culminó con su anterior película, "El loco cantor".

OTROS ESTRENOS.— "La casa de la Troya" (MGM), versión norteamericana de una famosa novela española, con Ramón Novarro, Dorothy Jordan y John Miljan, y destinada —como lo señala la crítica— a agradar a los espectadores latinos. Pese al esfuerzo, el film refleja discretamente el ambiente hispano. "Derecho a París" (Fox), comedia un tanto exagerada en sus detalles picarescos, con Fifí D'Orsay y Victor Mac Laglen. "La perversa" (Artistas Unidos), melodrama de ambiente sombrío en el que Dolores del Río hace el papel de "vampiresa arrabalera" y Edmund Lowe y Don Alvarado se atreven a cantar. "La isla misteriosa" (MGM), film fantástico basado en una novela de Julio Verne, con submarinos y aventuras en el fondo del mar, y con Lionel Barrymore y Montagu Love en los papeles principales. "La bodega", interesante película española, basada en una novela de Vicente Blasco Ibáñez, estrenada en el Teatro Coliseo. En el reparto figura el galán chileno Enrique Riveros. "El Dios Negro", versión moderna y actual de "Fausto", de Goethe, con temas líricos de la ópera de Gounod, y un elenco encabezado por Ricardo Cortés, Montagu Love y la hermosa Claire Windsor. La crítica la calificó como discreta.

EXHIBICION PRIVADA.— Se exhibe para la prensa el documental "El Cóndor de Plata en la Tierra del Fuego", filmada por el cameraman alemán capitán Gunther Pluschow. Este viajó desde Alemania en una goleta hasta Chile, donde armó su avión "Cóndor de Plata", desde el cual filmó los hermosos paisajes australes.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD.— Dolores del Río se casa sorpresivamente con Cedric Gibbons, director artístico de MGM, en la Iglesia de Santa Barbara (California). Las dificultades presentadas por el sacerdote católico fueron superadas cuando la estrella mexicana, que estaba divorciada, demostró que su ex primer esposo ya había muerto.

MARY NOLAN es internada en un hospital, víctima del abuso de morfina y las drogas. La policía descubre a tres médicos implicados en este tráfico.

VIVIAN DUNCAN y Nils Asther se casan en Reno, después de un comentado idilio. Hace poco, el actor Rex Lease golpeó a la actriz en una fiesta, dejándole un ojo en tinta.

SE RUMOREA el próximo divorcio de Gloria Swanson y el Marqués de la Falaise, quien ha vuelto a Hollywood después de dos años de ausencia.

SE ANUNCIA que Greta Garbo se prepara a filmar la película más importante de su carrera: una nueva adaptación de "La Dama de las Camelias", de Alejandro Dumas. No se sabe todavía quién será su galán, es decir, Armando Duval. (La película se realizó años después con Robert Taylor de coestrella).

SUE CAROL, estrellita contratada por la Fox, trata en vano de suicidarse ingiriendo una fuerte dósis de láudano.

SE INFORMA que la actriz y cantante chilena Consuelo de Guzmán figura como protagonista en dos films: "Sombra vengadora" y "Acto de concierto".

EN EUROPA.— El actor Ivor Novello se convierte en el ídolo del cine inglés a raíz de su película "Sinfonía en dos partes", que se estrenó recientemente en Londres. Novello (que además es libretista, compositor y cantante) se inició como autor e intérprete de revistas musicales. Filmó en Hollywood "La rosa blanca", con Mae Marsh y dirigida por Griffith. En Francia protagonizó "Miarka".

Reportero.



BAILAHUEN
BOLDO
BORRAJA
CEDRON
MANZANILLA
MATICO
MENTA
PAICO
TILO etc.

La mujer moderna las aprecia por su poder curativo experimentado innumerables veces y por no producir efectos dañinos

Mas de cien HIERBAS SUPRA escogidas. Si su farmacia no los tiene llame al fono 499558

Ahora tambien en bolsitas filtros EXPRESS



ESTABLECIMIENTOS
SUPRA
CASILLA 15048— SANTIAGO FONO 499558

BRIX-KEIK





R. PAPPENHEIM

UN MAKE-UP

en forma cremosa que dará a su rostro la juventud y frescura, que Ud. siempre deseó.

DESDE E°0,30

En cuatro hermosos tonos.



COLOR Y BELLEZA... EN FASCINANTE ARMONIA

CUTEX está a la vanguardia de la moda con sus nuevas tonalidades de lápiz labial y barniz de uñas en sus líneas RADIANTE y NACARADA, que en fascinante armonía le permiten destacar su elegancia en el vestir. Sus labios y manos conquistarán miradas de admiración dondequiera se luzcan.
CUTEX pone a su alcance el prestigio mundial de sus productos, preferidos por la mujer moderna... fascinante.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON

CUTEX

M.R.

63-5



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡HOLA, amigos! Todavía les queda una semana para bautizar a nuestro "monito". Pensar y a escribir. Quien demuestre más ingenio ganará entradas para diferentes compañías de Santiago. • ANA ESTER CASTRO me cuenta que asistió a la representación de "MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES". "Quedé gratamente impresionada con los intérpretes, especialmente con JUSTO UGARTE, JULITA POU y MARIO MONTILLES. Aprovecho también de felicitar a BERNARDO TRUMPER; su escenografía reveló gran imaginación." • ADRIANA MORALES RIOS, de Quilpué, pregunta por la revista "Teatro". Desgraciadamente dejó de aparecer.



La votación en el Sindicato de Actores. El primero de la "cola" es Lucho Córdoba.

La editaba el ITUCH. Tampoco se transmite ya el programa del mismo nombre. Es una lástima. Sí, los lectores de provincias también pueden pertenecer a nuestro club. Es cierto que fuera de Santiago la actividad es más escasa, pero de Uds. depende que sea más intensa. ¿No se atreven a fundar filiales de nuestro club y a estimular a los conjuntos estudiantiles u obreros? • LUIS A. LEIGHTON VALENZUELA nos comenta con entusiasmo "EL DIARIO DE UN LOCO". "Entretiene, emociona y hace pensar. ¿Acaso no existen hoy esos pequeños oficinistas cuya única perspectiva es una vida rutinaria y monocorde, en la que deben siempre halagar a sus superiores para poder mantenerse en su mísero lugar? Este personaje de Gogol es un ser humano tan corriente que llega sin dificultad al público. El proceso evolutivo de su locura está tan bien interpretado que podemos apreciar su transformación de hombre algo simple a un animalito que en su angustia lucha por volverse instintivamente hacia la que le dio la vida, en busca de su ayuda y amparo." Ya continuaremos la próxima semana dando a conocer las cartas de nuestros lectores que comentan los recientes estrenos, y también publicaremos nuevas direcciones de quienes desean intercambiar programas. Vamos a reanudar, también, el envío de programas a los socios que lo soliciten, dando preferencia a los provincianos. • El carnet de nuestro club les permite obtener el 50 por ciento de rebaja en las compañías de Susana Bouquet, Américo Vargas y Los Cuatro. También pueden asistir, gratuitamente, en este caso, a la sala Arturo Bührle, de la FECH (Alameda 634). Y después de cada representación, no olviden conservar el programa. Y ahora, a las noticias. • Inesperado éxito está obteniendo AMERICO VARGAS con "Una Eva y Dos Manzanas". La comedia fue montada rápidamente, debido a la súbita enfermedad de Ignacio Otero, que impidió continuar con "Usted puede ser un asesino"... Días antes del estreno Pury Durante nos confesó: "La mantendremos durante poco tiempo; el suficiente para preparar otra obra." Pero esta "Eva" sin pretensiones ha gustado a rabiar, y parece que permanecerá bastante tiempo en cartelera. LOS CUATRO ya han iniciado su gira nacional. Ahora se encuentran en el norte, el cual recorrerán durante todo octubre, para continuar con el sur en noviembre. • Muy reñida fue la elección del SINDICATO DE ACTORES. Declaraciones poco caballerosas de los dos bandos en pugna empañaron la cordialidad que debió reinar en esta reunión. En votación, el primer lugar lo ocupó Alejo Alvarez, con 143 preferencias, seguido de Mario Rebolledo, con 141, y Gabriel Araya, con 106. Pero, finalmente, la directiva (que se elige entre las cinco primeras mayorías) quedó constituida por Gabriel Araya, presidente; Aníbal Reyna, secretario; Guillermo Bravo, tesorero, y Alejo Alvarez y Mario Rebolledo, directores. • "LOS INVASORES", de Egon Wolff, es el próximo estreno del ITUCH. La dirección le ha sido encomendada a un joven y capacitado elemento: VICTOR JARA. Sus trabajos anteriores: "Animas de Día Claro", "Dúo" y "Parecido a la Felicidad" merecieron el aplauso unánime del público y la crítica, y esto muy rara vez ocurre. • Si Ud. desea pertenecer al Club Amigos del Teatro no olvide que junto con sus datos personales debe enviar dos fotos tamaño carnet.

Hasta el martes,

MARIO.

Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en



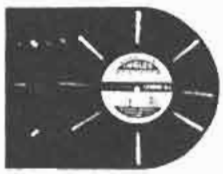
RECONOCIDO POR LA INDUSTRIA RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS

Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

• Industria y Comercio • Turismo y Negocios
• Ciencias y Artes • Cultura y Placer
• Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor..., cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana: y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor..., ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.

Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...





GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA
¡PIDALOS!

USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se hable Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131,
Santiago, Chile

Depto. SEL-197-03.

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 1,50

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 5,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 5,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

COMENTANDO LA TV

● "Ya no creo en los Presidentes. Cuando don Jorge Alessandri hizo su gira al Sur como candidato, lo conocí en Valdivia. Le hice la prueba de convertir un papel blanco en un billete de E° 5, y me dijo: "Cuando sea Presidente, lo nombraré Ministro de Hacienda". Pero no ha cumplido. Aquí sigo, de vendedor viajero, de Rotario y de ilusionista." La anterior es una frase humorística de Harba-Lay, el mago del ilusionismo, que se está presentando los domingos en el Canal 13, y a quien seguiremos viendo hasta fin de año en ese programa. El domingo 29 le vimos hacer con éxito total la prueba máxima de su repertorio: quemar un billete y hacerlo reaparecer —con el mismo número y serie— dentro de un huevo, y sin que Harba-Lay hubiera tocado nunca con sus manos el dinero.

● Visitó "ECRAN" y nos convirtió en 1 escudo un pedazo de papel blanco; hizo aparecer un montón de naipes por el escote de una secretaria, y adivinó el pensamiento de varias personas. Es un buen espectáculo para la TV, dada la eficiencia de su trabajo.

● Desafortunadamente, ese mismo domingo 29, en el Show nocturno, se presentó otro ilusionista que, incluso, repitió algunas de las pruebas de Harba-Lay. Este tipo de espectáculo no se debe repetir en un mismo día, porque cansa.

● Alejandro Mitchel Talento está tan ronco, que si no se cuida quedará afónico. El domingo 29, a medida que avanzaba su labor se hacía más evidente el cansancio de su garganta. Ese día el Tele-Circo incluyó números variados y distintos. Los tonies son simpáticos y graciosos.

● El miércoles 2 de octubre se inició un nuevo programa destinado a destacar la labor de la Campaña de Alfabetización. En una serie de entrevistas, Enrique A. Bravo fue describiendo el panorama chileno del analfabeto y lo logrado por la Campaña en su primer año de trabajo. La entrevista más humana fue la de un maestro (empleado público), y una de sus alfabetizadas, una obrera. Bravo es muy buen entrevistador, rara vez hace preguntas sin interés y, lo que es muy importante en televisión, controla a sus interlocutores, impidiendo que se desplieguen en discursos. Un programa de bien público, con un buen punto de partida.

● Luego de pasadas las Fiestas Patrias, se cambió el carácter del programa "Así se escribió la historia". El miércoles 2 vimos el episodio correspondiente a los últimos años de don Pedro de Valdivia. Siempre con siluetas, se logró ambientar bien el relato breve y conciso. Tal vez el mejor reconocimiento al mérito de este espacio de divulgación histórica fue la frase de una persona que contemplaba con nosotros el receptor: "¡Qué linda es la historia de Chile!"

● Ha mejorado el ballet del Show de la Alegría de los días sábados, espacio dirigido por Eduardo Casas y con la participación de él mismo, como humorista. Los domingos, miércoles y viernes, el mismo Casas realiza una competencia de aficionados. El miércoles 2 vimos la actuación de tres finalistas, de los cuales dos prometen rendir: "Los solitarios" y un trío de dos dentistas y una chica, que tienen el nombre —según explicaron— de un instrumento de su profesión, pero que no captamos claramente. Un defecto de todo principiante: vocalizar mal.

● Muy buena la interpretación del Cuarteto Santiago, los miércoles (oímos "Pequeña Serenata", de Mozart, y trozos de Haydn y Schubert), pero hace falta variar más la presentación. ¿No se podría buscar un efecto parecido a "Fantasía", de Disney, con medios caseros y al alcance de nuestra TV?

● María Cristina, la animadora del Canal, tiene tanta simpatía, que cuando hace sus anuncios deja sonriendo a todos los tele-espectadores, contagiados con su alegría.

TELE-ESPECTADOR.

R. PAPPENHEIM



por fin he encontrado mi perfume

OFYR M. R.

el perfume romántico

EXTRACTO DESDE E° 0,60



LOCION DESDE E° 0,80





RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

LEO MARINI, DEFENSOR DEL BOLERO

LEO MARINI ha venido a cantar a Chile más de diez veces en los últimos 22 años. Y siempre como intérprete del bolero. Con él ha ocurrido el caso excepcional de un artista que conserva popularidad. "Si los empresarios se interesan por mí, es porque creen todavía en mi éxito", nos dice. Tantas giras han terminado por acostumbrar a Marini a nuestro país. "En realidad, gran parte de mi carrera la he hecho en Chile —nos informa—. Mi primera gira la realicé en 1941, a los dos años de mi debut en Argentina, en plena época del bolero romántico. Desde entonces, cada vez que viajo a Chile mis contratos se prolongan más de la cuenta". Ahora Leo Marini se encuentra actuando en Chile desde hace más de dos meses. Debutó en Radio Portales y se presentó en los shows del Waldorf, Tap Room y Bodegón, y en las revistas del Picaresque. Actualmente recorre el norte y el sur del país en una gira que se prolongará hasta noviembre próximo. Espera retornar a Mendoza, donde vive su familia, en diciembre, para pasar la Navidad y el Año Nuevo con su esposa y sus dos hijos. Frente a una pregunta nuestra ("¿Y qué hay de cierto en sus propósitos de radicarse definitivamente en Chile?"), respondió: "He estado pensando formalmente en esto. Y lo consultaré con mis familiares. A mí personalmente me agradaría y creo que, como ha ocurrido hasta ahora, me iría muy bien en Chile. Además, Mendoza queda más cerca de Chile que de Buenos Aires, mi otro centro importante de trabajo". Antes de iniciar su gira, Marini grabó un álbum que Rubén Nouzelles, director artístico de Odeon, espera titular: "Los éxitos que nunca grabé". El artista nos explica: "Se trata de temas que constituyeron grandes éxitos de la antigua generación de cantantes de boleros, anteriores a mí: Pedro Vargas, Alfonso Ortiz Tirado, Juan Arvizu, Néstor Chayres y otros". Entre estos temas figuran: "Aquellos ojos verdes", "Amor de mis amores", "Vereda tropical", "Oración caribe", "Angelitos negros", "Incertidumbre" y otros.

FLASHES

• LA EXTRAORDINARIA acogida que ha tenido en todos los sectores la campaña que en favor de la Isla de Pascua están realizando Radio Cooperativa y una cadena nacional de siete emisoras ha venido a demostrar una vez más la profunda misión social y cultural que puede llevar a cabo la radiodifusión chilena. • EL OBJETIVO original era enviar 1.500 libros clasificados a la escuela primaria de la lejana posesión chilena del Pacífico. Pero, al mes de comenzar la campaña, más de 3 mil libros de todo tipo comenzaron a cubrir la oficina de Jorge Agliatti, director artístico de la emisora santiaguina. • LA IDEA de esta campaña surgió del reportero Oscar Vega, quien nos informó que diversas emisoras e instituciones estaban proyectando una ayuda más amplia en favor de Pascua. • CARITAS, por ejemplo, decidió aportar una cuota de calzado, ropa y otros objetos, mientras la Fuerza Aérea de Chile recibió la orden de su jefe, el General Jensen, de prestar la más amplia colaboración a la campaña. • POR SU parte, Luis Hernández Parker aprovechó la oportunidad para lanzar un foro radial sobre el tema: "¿Qué ha hecho Chile por Pascua?" • ASIMISMO, como se ha registrado un excedente de libros, parte de estos constituirán otra biblioteca, que será enviada a la localidad cordillerana de Palena. • ROBERTO INGLEZ tuvo a su cargo la tarea de amenizar musicalmente los banquetes oficiales que se dieron en Chile con motivo de la visita del Mariscal Tito. "Pasé cinco noches sin dormir, ensayando el folklore y el repertorio popular yugoslavo", nos dijo. El tema favorito de Tito se titulaba "Lepe Tije Zagorje Zelene". "¿Qué quiere decir?", preguntamos a Inglez. "Francamente, no sé", respondió. • RADIO CHILENA adoptó ahora la modalidad de dedicar programas completos a cada cantante juvenil chileno de actualidad. • LAS JINGLERS, el simpático trío femenino que actuó recientemente en el Show de Radio Corporación, se dirigió a Buenos Aires, donde se presentarán en el Canal 13 de TV.

Radiólogo.



Delineador Líquido

varias tonalidades

Artez Westerley

Lo más fino en cosmética.

Laboratorio Armando Larios
Lord Cochrane 166

un pequeño secreto, el cual produce un

gran resultado!



Vea la diferencia ROYAL



CRECIMIENTO DISPAREJO:
Un producto inferior causa el resultado pobre y perjudica a los demás ingredientes.



CRECIMIENTO PAREJO:
ROYAL da una masa suave, pareja, esponjosa y rica.

ADEMAS ROYAL RINDE DOBLE

pida gratis

el nuevo RECETARIO ROYAL en colores

enviando solamente un envase vacio de uno de los productos ROYAL:



a: CASILLA 522 - VIÑA DEL MAR AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
STO. DOMINGO 1788 STGO. AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
AGUSTINAS 1235 3º PISO STGO. - ECHAVE S. A. C.
ERRAZURIZ 1334 - VALPARAISO - ECHAVE S. A. C.

ELABORADOS POR AMBROSOLI Y CIA. LTDA. VIÑA DEL MAR

Entre Amigos:

El mundo cambia a velocidad tan vertiginosa —y con él el cine— que esta sección de charla entre ustedes, los lectores y "Ecran", debe también transformarse. Cuando se le puso el nombre de "Cartascope" a esta sección, había sido inventado para el séptimo arte el Cinemascope, que fuera el primer paso hacia las pantallas grandes y las técnicas avanzadas de proyección. Hoy el Cinemascope no es una novedad, y esta sección, en un ansia de renovarse, quiere también cambiar el nombre. Hemos escogido el más apropiado para esta conversación semanal bien intencionada y positiva entre ustedes y nosotros: ENTRE AMIGOS.

GRACIAS POR EL TE

"...quiero agradecer las finas atenciones recibidas en el Té para Diez con Cuco Sánchez. Hace veinte años que leo ECRAN y fue un premio agradable y un momento inolvidable". ISABEL GALENO. SANTIAGO.

¿COMO TERMINA?

"...queremos saber el exacto final de la película "Sibila", que se está exhibiendo aquí. ¿El quería matar a la niña, o bien, al volver a la realidad y pagar su culpa, la quiso matar? Por favor, respondan". FELISA GARCIA, CONSUELO MIRANDA, MARIA DE SANS, etc., TALCAHUANO.

■ **En su semiinconsciencia el protagonista era como un niño. Cuando la sospecha de los adultos rompió la perfecta comunicación infantil e ingenua entre él y la niña, sufrió un acceso de locura. La idea es que la sospecha y la maldad del ambiente hacen imposible una amistad real y sincera entre un adulto y una niña.**

BLANCO Y NEGRO

"...quiero felicitarlos muy sinceramente por el artículo Cine en Blanco y Negro. Admiro a muchos astros de color —en especial Harry Belafonte—, y ojalá en el futuro se hable más de ellos. Dígame, ¿hay algún impedimento para que desde Chile mantenga correspondencia con gente de color? Deseo de corazón que el problema se solucione en Estados Unidos...". ERNESTINA CARVAJAL. SANTIAGO.

■ **Gracias. Usted puede escribirse con quienquiera desde Chile. Ese es un privilegio de nuestra democracia. Comparto con usted sus buenos deseos...**

TREBOL DE CUATRO HOJAS

"... mando mi cupón para participar en el Té con el Teatro Chileno aunque me da pena cortar la revista que colecciono con tanto cariño. Además, le acompaño un trébol de cuatro hojas que, según dicen, trae suerte y se la deseo a ECRAN de todo corazón...". JULIO GONZALEZ. SANTIAGO.

■ **Conservaré el trébol como un simbolo del afecto de los lectores. Para ECRAN es, sin duda, una suerte contar con una familia como la que tiene.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14.10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 8-X-1963

G. 28

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 18 de octubre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



"Soy gran admirador de las actrices Vivien Leigh y Elizabeth Taylor, cada una, en su edad, la más hermosa del mundo. Hace años, Vivien representó a Cleopatra en el cine, y quisiera que publicara los rostros de ambas, caracterizadas en el personaje, para compararlas. Son tan parecidas, que Elizabeth reemplazó a Vivien en "Furia en Ceilán", cuando la segunda se enfermó. JUAN VIVANCO. SANTIAGO." A la izquierda, Vivien, y a la derecha, Liz. Y a propósito, la película "Cleopatra" se estrenará la segunda quincena de noviembre, y no a cinco escudos la entrada, como se publicara por ahí, sino a una suma inferior, y más de acuerdo a las posibilidades del espectador chileno.

UN BESO DUDOSO

"...quiero saber por qué el actor Raf Vallone besa al actor Jean Sorel en la película "Panorama desde el puente". La escena es desagradable y yo no la entendí". RUDY HANE HETTICH. ANTILHUE.

La película se basa en la pieza teatral escrita por Arthur Miller. La razón es complicada, pero se la explicaré a grandes rasgos: Vallone, el padre, está secretamente enamorado de la hija y, para desilusionarla de la virilidad de su pretendiente, lo besa. Es, efectivamente, una escena de gran impacto. Pero la pieza se ha representado con éxito en el mundo entero.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

SIGUE abierto nuestro registro para los lectores que aspiren a trabajar en films que se realicen en nuestro país. Basta que envíen una carta con sus datos personales, dos fotos (una de cuerpo entero y otra de rostro), y la "oreja" que aparece en página 21 de esta misma edición. Pueden inscribirse TODAS las personas que lo deseen, no importa dónde vivan (si en Chile o el extranjero), ni la edad que tengan. De nuestro Registro saldrán figuras de reparto para las próximas dos películas de Tito Davison, en Chile, y también estará disponible para las futuras, que se realicen entre nosotros.

Anotamos a otros veinte inscritos estas últimas semanas.

DAMAS: Mónica León B., Viña del Mar; Juana Lucawecchy, Malloa; Conny, Nicaragua; Helena Torres, Concepción; Clorinda Contreras, Calama; Ismenia del Carmen Burgos, María Solís, María Cecilia Cruz, Maritza Barahona y Myriam Keller, todas de Santiago.

VARONES: Daniel Londoño, Colombia; Simón Cáceres, Perú; Víctor González, Valparaíso; Ramiro Rodríguez, Colombia; Zvonko Vidakovic, Maipú; Hugo Gómez, Argentina; Ramón Becerra, San Fernando; Juan González, Luis Enrique Linzambarth y Elías Alfredo Olivares, todos de Santiago.

A SUS ORDENES

E. H. N., Santiago. La última película de Jean Simmons fue "All the way home". Su dirección particular es 728 Linda Flora, Bel Air, Los Angeles, California, USA.

C. T., Asunción, Paraguay. El reparto de "La esclava de Roma" es: Antea, Rossana Podestá; Marco Valerio, Guy Madison; Lysircos, Mario Petri.

ANA MARIA CHAVEZ, Riberalta, Bolivia. La dirección de Romy Schneider es Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Francfort-Main, Deutschland. La de Tony Curtis es 1152, San Isidro, Beverly Hills, Los Angeles, California, USA.

JUAN CARLOS RAMIREZ, Arias 83, Junín, Buenos Aires, Argentina. Cambia revistas de cine argentino por fotos de artistas.

ANTONIO MOLESI, Santiago. A Vittorio de Sica y Federico Fellini les puede escribir a Unitalia Films, Via Veneto 108, Roma, Italia.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARIO HUERTA STUARDO, Bulnes 434, San Bernardo (Chile): con señoritas de 16 a 25 años.

LIGIA JOSEFINA MARCANO, Urbanización Urdaneta, Avda. Sucre 2209, Cabuiras Edo. Zulia (Venezuela): para intercambiar sellos postales.

IRMA VASQUEZ AREVALO, César Canevaro 758, letra H, Lince, Lima (Perú): con jóvenes mayores de 18 años.

ARMANDO AYALA, Avda. San Martín 2521, Dpto. 6, Montevideo (Uruguay): con señoritas sudamericanas.

EMILIO RAGONE, Murguiondo 1435, Buenos Aires (Argentina): para intercambiar diapositivas.

INACIO ROSADO MENDES, Estaçao das, Alcáçovas Gar, Monte das Almargias, A. Alentejo (Portugal): con señoritas de 17 a 23 años.



Novedades y reediciones escogidas de Libros ZIG-ZAG

Japón

HOMBRES Y PAISAJES,

por Hernán Romero

Un estudio completo, lleno de amenidad y de vida, en el cual el autor se ocupa tan pronto de los restaurantes como de los teatros, de la religión como de la familia, de la prostitución como de las industrias, del Emperador Hirohito como de la tragedia de Hiroshima, todo a su tiempo y en sus más diversos aspectos. Cumple, así, lo que él se ha propuesto y que explica en el prólogo del libro: "entretener ilustrando e ilustrar entreteniendo" .. E° 3,80

28 CUENTISTAS CHILENOS DEL SIGLO XX, por Antonio de Undurraga.

Con alma de descubridor de tesoros, el autor —poeta, cuentista y ensayista— sólo ha buscado la obra de arte lograda y no la mera historia literaria, ni la ficha que hizo noticia. De ahí que este libro adquiera una especial significación, y servirá para orientar a quienes ansían encontrar, dentro del género, los mejores cuentos chilenos durante el período que se inicia con el siglo actual .. .. .. E° 3,80

MI TIO VENTURA, por Ernesto Montenegro.

Obra que obtuvo el Premio Atenea de la Universidad de Concepción. La primera edición fue publicada el año 1933 con el título de "Cuentos de mi tío Ventura", y se agotó rápidamente. La segunda tuvo igual éxito. La tercera edición, de presentación excelente y con la cubierta plastificada, acaba de aparecer. Varios de los cuentos de este libro han sido reproducidos en publicaciones extranjeras, y figuran en textos de lectura para estudiantes de español en las escuelas públicas de Estados Unidos. Recomendada para los exámenes de bachillerato en literatura chilena .. .. E° 3,50

LAUTARO, JOVEN LIBERTADOR DE ARAUCO, por Fernando Alegría.

Obra premiada en el Concurso Latinoamericano de Escritores, auspiciado por la Editorial Farrar & Rinehart. Traducido al portugués, rumano y checo. Actualmente circula en Estados Unidos en tres ediciones, dos de las cuales están destinadas a los estudiantes de las Universidades norteamericanas. En Chile ha alcanzado ya cuatro ediciones y su lectura se halla recomendada para los colegios .. E° 3,20

DURANTE LA RECONQUISTA, por Alberto Blest Gana.

Una de las mejores obras del gran novelista chileno del siglo XIX. Constituye una incitadora historia novelada, en la cual se evoca una época decisiva —de angustia y de esperanza— en la vida de Chile. Tomos I y II en un solo volumen. Quinta edición .. .. E° 5,50

LANCHAS EN LA BAHIA, por Manuel Rojas.

Novela cuya acción se desarrolla en el puerto de Valparaíso. Personajes —lancheros, serenos, cargadores, rameras— muestran sus rudas vidas, donde el hambre asoma con frecuencia, y aun hay algunas escenas en el burdel; pero todo llevado con arte, medidamente, sin crudezas ni estridencias, complementándose sucesos, diálogos y paisajes .. .. E° 2,30

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 4-X-1963



¿COMO TRATA USTED SU ROPA Y SUS MANOS ?

El nuevo Detergente Fluox no contiene álcalis que dañan sus manos y su lavadora. Sus elementos suavizantes y dispersantes hacen innecesario el enjuague repetido. Pídalo en su sobrecito plástico que alcanza para lavar toda la semana. Pídalo en Almac. Unicoop y los negocios de su barrio.

FLUOX
DETERGENTE
UN PRODUCTO ICI

CINE

"EL DIABLO SALE DE NOCHE"



Más que regular

("Nachts, Wenn Der Teufel Kam). Robert Siodmak es un director alemán especializado en "suspenso", cualidad que aquí aplica muy bien. Hay dos temas en este film, realizado en 1957: la investigación de una serie de crímenes, cuyo autor el público conoce, pues lo ha visto actuar al comienzo del film, y el análisis de la descomposición moral de Alemania en las postrimerías de la Segunda Guerra. La mezcla obliga al director a recurrir a mucho diálogo, lo que disminuye el ritmo; pero tanto el ambiente como la forma en que está tratado el tema son de calidad. "Justicia es todo lo que sirve al Estado", dijo el Führer en un discurso, fijando la posición de los jueces nazis, y en este tope se estrella el protagonista (un policía), cuando quiere descubrir y castigar a un hombre cien veces asesino. Discreta en su técnica, bien actuada, necesitaba de una publicidad mejor enfocada para interesar a quienes pueden realmente apreciarla. Censura: Mayores de 21 años.

"LOS DELFINES"



Menos que regular

("I Delfini"). Filmada en 1960, en pleno auge del tema de la decadencia de la juventud aristocrática europea, este film italiano hoy resulta aburrido y opaco. El tema es muy manido, y sólo un director talentoso puede volver a tratarlo. No es el caso de Francesco Maselli ni de los guionistas De Concini, Savioli, Museli y Alberto Moravia. A duras penas se cuentan las vicisitudes de un grupo de jóvenes aristócratas que tratan de no aburrirse a traves del licor, las aventuras sexuales y la velocidad en autos deportivos. Desconfiados de su argumento, se recurrió a una pléyade de actores: Gérard Blain, Anna María Ferrero, Claudia Cardinale, Tomás Milián, Sergio Fantoni y Betsy Blair (quien nuevamente interpreta a una solterona, pero esta vez nada pacata). La música (de Giovanni Fusco) es agradable y sentimental, y la fotografía en blanco y negro (de Gianni di Venanzo), discreta. Censura: Mayores de 21 años.

TEATRO

ANTONIO VARAS. Morandé 25. "El Círculo de Tiza Caucasiano", de Berthold Brecht. La realización es excelente. Hacía muchísimo tiempo que el Instituto del Teatro no mostraba tal vitalidad artística.

ATELIER. Huérfanos 714. "Veneno para mi Marido". Una comedia dentro de una comedia. Pepe Rojas consigue las mejores risas.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31. "Mucho Ruido y Pocas Nueces". Comedia de Shakespeare, con mucho de tragedia. Junto a Eugenio Guzmán (su director) merecen un aplauso Bernardo Trumper (escenografía, vestuario, iluminación), Gustavo Becerra (música) y las máscaras de Gregorio Berchenko.

MONEDA. Estado 82. "Una Eva y dos Manzanas". El asunto se sostiene en el diálogo, abundantísimo y un poco picaresco. De esta comedia se sale con una buena provisión de chistes para contar a las amistades.

TALIA. San Diego 244. "Mocosita". Comedia sentimental del chileno Armando Moock. Se presenta con un fin de fiesta a cargo de Hermógenes Méndez.

control de estrenos



"CALLE MAYOR"

Buena

Dirigida y escrita por José Antonio Bardem, uno de los valores del cine español, esta película se estrenó este año en el Cine Pacífico con el título de "La Mujer Burlada", y sin el apoyo crítico que la hubiera ayudado a permanecer más tiempo en cartelera (duró sólo tres días). La Cineteca Universitaria la rescató. Es una interesante historia sobre las consecuencias de una broma, nacida en el corrillo de un bar, sobre una solterona (Betsy Blair), a quien uno del grupo de bromistas (José Suárez) hace creer que la ama y piensa casarse con ella. Los años se dejan sentir, sin embargo, sobre la película: la música de fondo es melodramática y los diálogos son reiterativos. El ambiente provinciano (donde la mujer sólo tiene dos caminos: el matrimonio o el convento), y, sobre todo, la inconsciencia de ociosos que juegan despiadadamente con los sentimientos de otras personas están muy bien retratados en esta película, que conquistó el Premio de la Crítica Internacional en el Festival de Venecia en 1956.



"VENUS A LA VENTA"

Más que regular

(The Stripper), 1963. Se basa en la pieza "Loss of Roses", de William Inge, conservando un exceso de parlamentos y escasos cambios de ambiente. Un grupo de actores de variedades se detiene en un pueblo de provincia de Estados Unidos provocando el choque de dos ambientes opuestos (la psicología gitana contra los estrechos límites de la provincia), y el encuentro de dos tipos de inseguridades: el de la protagonista (Joanne Woodward), una artista sin talento que jamás llegará a destacar y el de un muchacho (Richard Beymer) que sale de la adolescencia para entrar a la edad adulta. Aunque la pieza es interesante y la actuación de la actriz muy buena, los personajes resultan, para nosotros, de una zoología distinta y típicamente norteamericana, que los hace un poco irreales. Lenta la acción bajo la mano de Mark Robson (el mismo de "Nueve Horas a la Eternidad"). Censura: Mayores de 21 años.

"MUJERES EN LA NOCHE"



Regular

("Women By Night"). Como vehículo para mostrar espectáculos revisteriles de los más famosos centros nocturnos del mundo, "Europa de Noche" no ha sido superada. Esta producción ítalo-norteamericana de William Reich, y realizada en 1962 por Mino Loy, tiene aspectos novedosos que la acercan al tipo de reportaje cinematográfico de "Perro mundo": una ceremonia vudú en Haití; una pelea y una ceremonia religiosa en Thailandia; el ritual del té en Japón. En cambio, los números artísticos no son de categoría. Hay abundancia de strip-tease y un exceso de variedades japonesas, cuyas coristas (estilo "Rockettes" del Radio City Music Hall) se repiten hasta el cansancio. La narración (Emilio de Torre) carece de originalidad. La fotografía, difusa a ratos, lo que sólo se justifica en la secuencia de la ceremonia vudú por las dificultades para filmar entre nativos. Censura: Mayores de 21 años.

"SATANAS Y LA MUJER DESNUDA"



Menos que regular

("Die Nackte und der Satan"). Trata de justificar el horror por el horror, terminando por resultar inverosímil y monótono. Realizado por Victor Trivas, en 1959, el actor Horst Frank interpreta a un médico loco, el doctor Ood. Para aligerar el carácter siniestro de la trama (una cabeza humana —la de Michel Simon— sobrevive mediante un complicado mecanismo), se agregan ciertas dosis, más o menos convencionales, de sensualidad, aprovechando la belleza de Christiane Maybach. Por momentos muestra leves vestigios del viejo expresionismo alemán, pero sin su profundidad artística y humana. Censura: Mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 2 ALEMANAS, 2 ITALIANAS, 2 NORTEAMERICANAS, 1 ITALO-NORTEAMERICANA. Además de las criticadas, se estrenaron la norteamericana "El Guardián Enmascarado" (menores) y la italiana "Il Sorpasso", cuya crítica adelantamos la semana anterior.

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"CALABUCH", film español de Luis García Berlanga, estreno en Chile. La exhibición, para socios (se atienden inscripciones en Santa Lucía 240, 3er. piso), va precedida de una presentación del film y termina con un foro. Sábado 12, 18.45 horas. "PLACIDO", film español de Luis García Berlanga, domingo 13, 18.45 horas. SALON MONEDA, BIBLIOTECA NACIONAL.

CINE-CLUB VIÑA DEL MAR

"A LA HORA SEÑALADA", film norteamericano de Fred Zinemann, con Gary Cooper, con presentación y foro. Jueves 10, a las 19 horas. Conferencia con fotografías y grabaciones musicales sobre Historia y Filosofía del Cine del Oeste, a cargo de Kerry Oñate, subdirector de la Cineteca Universitaria. Miércoles 9, a las 19 horas. AULA MAGNA UNIVERSIDAD SANTA MARIA, Valparaíso.

OCIC (OFICINA CATOLICA)

"ANTOLOGIA DE CINE MUDO". Exhibición de cortos de la historia del cine, incluyendo George Meliés y otros. Instituto Fílmico, Alameda 340. Miércoles 9, 19 horas.

CINETECA

"UNA HISTORIA DE LUISIANA", hasta el miércoles 9. "CALLE MAYOR", desde el viernes 11. Sala Bulnes (Av. Bulnes 188). Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábados, 22 horas; domingos, 15.15 y 22 horas.

SIGUEN EN CARTELERA

"LAWRENCE DE ARABIA": brillante drama anglo-norteamericano sobre la personalidad enigmática del líder de la unidad árabe, encarnado sobresalientemente por Peter O'Toole, y con admirable fotografía del desierto.

"IL SORPASSO": buena comedia italiana sobre un automovilista prepotente, interpretado por Vittorio Gassman, con su acostumbrado talento.

"LA CONQUISTA DEL OESTE": interesante primera película argumentada en Cinerama, que narra en episodios trozos de la historia norteamericana. Con James Stewart, Gregory Peck, George Peppard, Carroll Baker, Debbie Reynolds.

SE NOS PROHIBE VER "ALIAS GARDELITO"

POR su "sordidez" fue rechazada la semana pasada la película argentina "Alias Gardelito", dirigida por el chileno Lautaro Murúa.

Desconociéndose los méritos artísticos del film y el hecho de que tuvo exhibición comercial normal en Argentina (para mayores de 18 años), los censores creyeron conveniente "proteger" al espectador chileno de la posible sordidez del tema tratado por Murúa. Con ello demostraron nuevamente que consideran al espectador chileno incapaz de juzgar por sí mismo y ello a pesar de que nuestro país tiene la calificación de "sólo para mayores de 21 años".

ECRAN ha expuesto varias veces su posición ante el funcionamiento actual de la Censura, sugiriendo cambios que se hacen cada vez más urgentes. Además, solicitando que los críticos puedan asistir a las sesiones de la Censura y exponer y defender —si es necesario— los méritos artísticos de los films.

El Círculo de Críticos de Arte que preside Juan Ehrman y que agrupa a los de cine, además de las otras artes, hizo circular una nota titulada "La crítica y la censura", y que dice textualmente:

"HASTA ahora, el Círculo de Críticos de Arte se ha abstenido, como entidad, de participar en las polémicas a menudo suscitadas por la actuación del Consejo de Censura Cinematográfica.

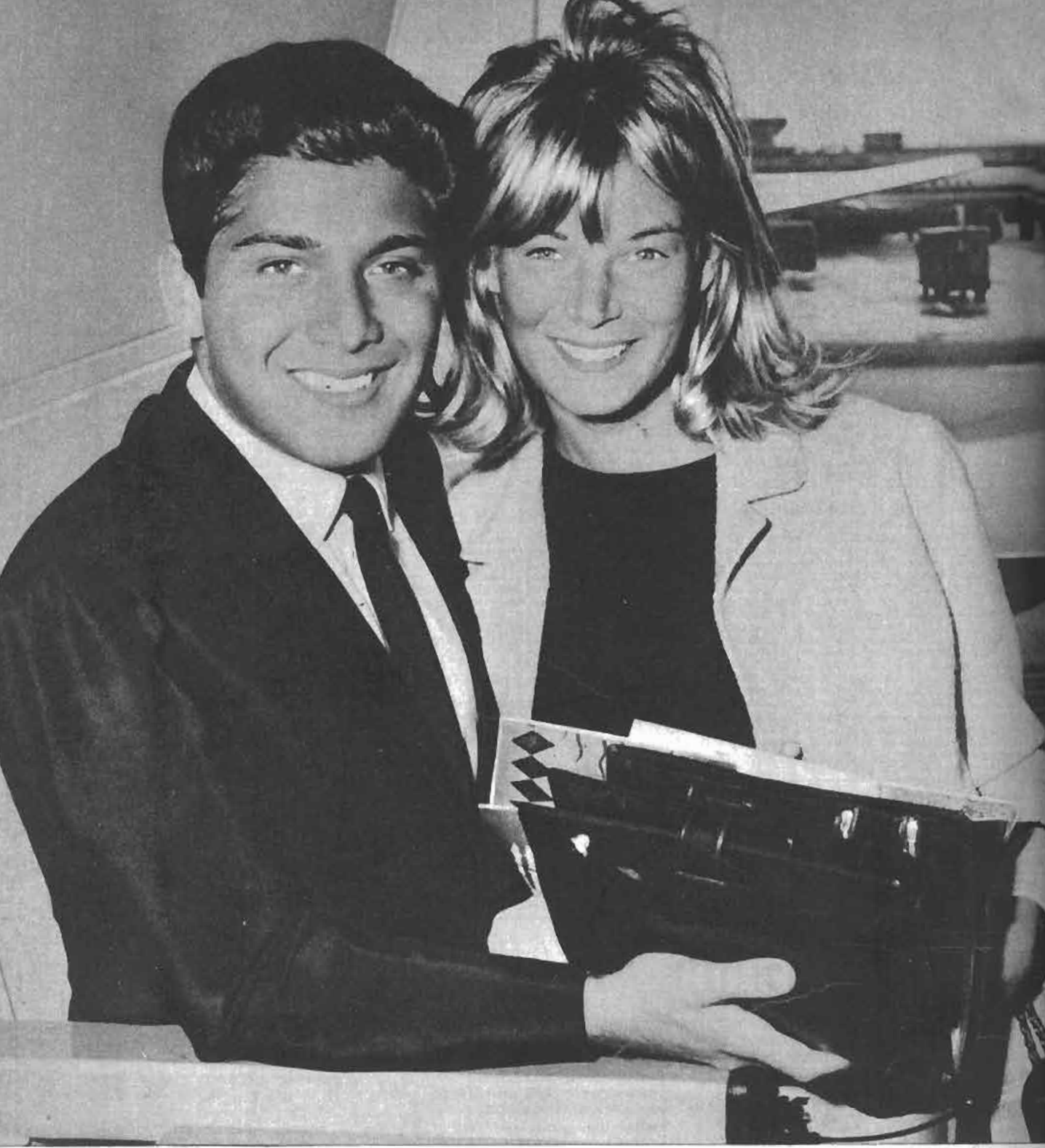
"Sin embargo, el reciente rechazo de la película argentina "Alias Gardelito", dirigida por Lautaro Murúa, obliga a la institución a fijar sus puntos de vista sobre esta materia.

""Alias Gardelito" fue distinguida con el premio máximo del Festival de Santa Margarita de Ligure (1961) y elegida por la Asociación de Cronistas Cinematográficos de Argentina como la mejor película de su país en 1961. También obtuvo varias distinciones menores. Una denuncia formulada en el vecino país fue categóricamente desestimada por el Juez de Instrucción, doctor Eduardo Vila, y en Argentina se exhibió sin dificultades para mayores de 18 años.

"El que una película de tales antecedentes sea rechazada por nuestro Consejo de Censura, cuando la legislación vigente contempla una calificación "para mayores de 21 años" reviste caracteres indudablemente graves. Aunque se trate de una cinta argentina, es seguramente la película más importante realizada hasta la fecha por un director chileno.

"Este, como también otros casos de rechazo de películas producidos durante los últimos años, nos conducen a la conclusión de que las autoridades pertinentes harían bien en revisar los mecanismos actuales de la Censura. Estos son deficientes en cuanto a la facilidad con que se llega al rechazo, sin respetar el espíritu de la calificación "mayores de 21 años" y deficientes también en el muy discutible criterio aplicado para estimar educativas a otras cintas.

"El Círculo de Críticos de Arte estima que ha llegado el momento de una seria revisión, tanto de la legislación que afecta a la Censura Cinematográfica como de la práctica a que ha conducido."



RINCON JUVENIL:

PAUL ANKA AL OLYMPIA

EL popular cantante canadiense y su esposa, Anne, posan en el Aeropuerto Internacional de Nueva York, antes de tomar el avión que los llevó a París. Durante su estada en la Ciudad-Luz Paul cumplió un compromiso en el famoso Teatro Olympia, donde actúan los mejores cantantes franceses y extranjeros. A continuación, Paul y Anne realizaron una breve gira por Europa, y a mediados de este mes deben volver a Estados Unidos. (A Paul pueden escribirle a 44 Buckingham Road, Tenafly, New Jersey, USA.)

R. N.º 1707 REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

pantalla



Doris Day

MODAS:
¿DORIS DAY O
"CLEOPATRA"?

PAGS. 2, 3, 4, Y 5









1 La auténtica reina del Nilo hizo crear para ella infinidad de maquillajes, que aún hoy se usan. Su tocador tenía un despliegue de cremas, aceites y tinturas que ni siquiera la modelo más cotizada de la actualidad utiliza. La principal característica del maquillaje Cleopatra son los ojos muy pintados y sombreados. Empezaba delineando con un pincel y pintura negra el borde de los párpados —tal como hace Liz aquí, en un modelo de yeso— extendiendo la doble raya en el borde exterior de una especie de abanico. Luego, la rellenaba con ocre, oro, plata o una combinación de esos tonos. "Ojo de Horus" se llamó al maquillaje creado por Cleopatra, y que pueden advertir claramente en las fotografías de estas páginas. (A la estrella se le puede escribir a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, USA.)

2 Este magnífico collar es de medallas de oro con el rostro de César. En el pecho, en los aros y en el peinado (otra peluca distinta y de aspecto más actual), un magnífico sol con un rubí al centro, y los rayos de oro. Como Cleopatra está en gran tenida, sus párpados han sido recubiertos de polvo de oro sobre una base ocre.

3 Esta tenida completa de Cleopatra es antigua y moderna a la vez. El gorro corresponde, en realidad, a otra peluca, en color azul intenso. El collar, bellísimo, es de oro y turquesas. La capa transparente imita las escamas de un pez.

4 Cleopatra usaba pelucas, y, naturalmente, Elizabeth Taylor también. Aquí vemos una coronada de trenzas negras y con un moderno flequillo sobre la frente. Pero noten el collar y los aros. El primero es de simples escarabajos de esmeralda, con perlas finísimas. Los aros imitan flores en rubíes, esmeraldas y brillantes. En el cinturón se repiten los dos mantis gigantes, en un lazo de oro.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.



MODA Cleopatra SOFISTICACION

Una vez que terminen de admirar la pensativa belleza de Elizabeth Taylor, observen su curioso collar de oro. Fue diseñado por Irene Sharaff, basándose en una joya auténtica del Museo Metropolitano de Nueva York. Consiste en dos mantis gigantes (el bicho que tiene la particularidad de que la hembra se come al macho, luego de ser fecundada), sujetando una medalla con los perfiles de Cleopatra y Marco Antonio. Se supone que el collar es el símbolo de su mutua devoción.

MODA DORIS DAY: SENCILLE



1 *La bella Romy Schneider llega a Hollywood a conversar sobre las películas que hará allí. Viste para el viaje en avión un dos-piezas blanco de tela esponjada, blusa blanca de seda y un collar de oro de varias vueltas. El abrigo de piel corta color champaña tiene un cuello de visón blanco.*



2 *Doris Day nos enseña a ser elegantes y prácticas. La falda es de lanilla cuadrillé en blanco y negro. La blusa, muy ajustada, de jersey negro. El sombrero y los accesorios, negros.*

3 *Ahora Doris está lista para la mañana y totalmente de blanco (salvo los zapatos en tono tostado). Es una falda y blusa sin mangas. Adelante, un rosón de la popelina de la blusa. El sombrero (igual al negro del otro modelo), en blanco.*

4 *Y ahora vemos la manera de estar cómoda en casa: Mitzy Gaynor lleva pantalón y sandalias rojos con un original sweater blanco con adornos de distintos colores. Las mangas y el borde del sweater llevan flecos de lana.*

5 *Hasta Estados Unidos llegó el "poncho" sudamericano que luce Leslie Parrish, y es ideal para las noches en la playa. Los pantalones son negros, lo mismo que los zapatos de gamuza. El "poncho" es a cuadros en blanco y negro. Debajo, una polera blanca.*

6 *Traje de fiesta de Doris Day, color oro, totalmente tachonado de mostacillas doradas. El pequeño bolero se abrocha en la espalda. La falda estrecha exige una amplia abertura hasta la rodilla.*









6



7



8

8 *Mitzy Gaynor prefiere un traje tan bordado como el de D. D., pero corto. Es negro, de profundo escote. El borde de la falda termina en flecos de cuentas negras, las que también van bordadas, disminuyendo en cantidad hacia la cintura.*

9 *Su traje, Leslie Parrish lo acompaña con una écharpe de satén blanco, atado adelante con un nudo. Los accesorios también son blancos, igual que la flor en la cabeza. (A todas las estrellas de esta página, salvo Romy, escribirles a Universal - International, Universal City, California, USA. A la estrella alemana escribirle a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfort-Main, Deutschlan.)*

7 *Leslie Parrish modela este traje corto de fiesta blanco con líneas horizontales en la falda, bordadas con hilo plateado. El busto — muy ajustado— es de satén; mientras la falda, ligeramente recogida, es de una pesada tela elaborada.*

10 *Una écharpe negra, con flecos de cuentas negras y mostacillas, hace las veces de bolero sobre el traje de Mitzy Gaynor. La estrella la coloca de adelante hacia atrás, dejando colgar los extremos. Los accesarios son negros.*



9



1



"MI VIDA CON EDITH PIAF",

Por Théo Sarapo, tal como se lo contó a Jean Vietti, de la revista "Cine-Monde"

POR la gran mansión de Edith Piaf en el Bois de Boulogne desfilaron durante diez años sucesivos "príncipes consortes". Cada uno de ellos dejó algún recuerdo en el decorado de este sorprendente hogar, con muebles arrendados y detalles contrastantes. El piano y un electrófono agregado al piano son los únicos tesoros de este extraño domicilio, donde una corte de parásitos revoloteaba en torno a la "abeja reina".

Hoy todo eso ha terminado. La disposición es la de una casa común y corriente: un dormitorio lujoso, un comedor sobrio y acogedor; cocina y sala de baño modernas; un escritorio, una sala de estar-biblioteca, decorada en terciopelo rojo, y un salón de música, el que aún espera al decorador.

¿Quién es el autor de todo esto?

Théo Sarapo. El discutido esposo de Edith Piaf, sintiéndose demasiado solo mientras la gran cantante permanecía en su casa de veraneo en la Costa Azul, decidió hacerle este regalo.

—Espero con ansiedad la llegada del decorador —nos explica él mismo—, pues esta habitación es la que Edith y yo preferimos para ensayar nuestras canciones y escuchar música. Durante las vacaciones de Edith me he sentido muy solo, porque desde que descubrimos que nos amábamos (hace un año y medio) jamás nos habíamos separado ni por media hora. Desafortunadamente, este verano yo tuve muchas cosas que hacer en París, y Edith no podía postergar por más tiempo su descanso. La separación ha sido una experiencia bastante triste, y evitaré en lo posible que se repita. Lo digo sin vergüenza: me siento desdichado lejos de Edith; necesito tenerla a mi lado constantemente. Con otras personas me aburro. Edith es una de las mujeres más fascinantes y atrayentes que he conocido. Al mismo tiempo, es una mujer que necesita ser protegida. No es más que un niño solitario, y eso me ha inquietado terriblemente durante esta separación.

El rostro de Sarapo se pone más grave aún:

—Una de las cosas que más me seduce en Edith —continúa— es su inagotable juventud de espíritu. Si se la mira bien, se advierte que no sólo tiene estatura de niña, sino que también gestos y risa de niña. Nadie puede adivinar cuánta debilidad femenina, cuánta fragilidad y cuánta pureza hay en ella.

—Yo comprendo muy bien —me dice, abordando el tema inevitable de su matrimonio— que la gente se haya sorprendido ante mi entrada en la vida de Edith. En el lugar de ellos yo habría reaccionado igual si no hubiera estado debidamente informado. Nadie creyó que el nacimiento de nuestro amor fuera una mera coincidencia con mi debut como cantante. Pero siempre he tenido confianza en que mi gran devoción por Edith convenza al público de que mi amor por ella es sincero. Por las cartas que recibo me doy cuenta de que poco a poco voy ganando el favor de quienes veían en mí un enemigo para Edith.

—La verdad es que ella me subyugó —continúa Sarapo—, porque es un ser excepcional. Está de más decir que tiene defectos, pero éstos quedan empequeñecidos ante sus virtudes. Cuando la conocí yo vivía un período difícil, porque creía que me estaba vedado el triunfo en el mundo de la canción. Mientras más la conocía, más me seducía, sin atreverme a confiarle mis ambiciones artísticas. Pensaba que una cantante de su fama no iba a perder el tiempo con un principiante. Pero cuando entre broma y broma mis amigos dejaron entrever mis deseos de triunfar en el canto, para mi gran asombro quiso inmediatamente que le diera una muestra de mis condiciones. La primera prueba fue desastrosa; a Edith no le quedó otra cosa que decirme que me dedicara al cine.

—Pero —dice Théo, suspirando— mi gran pasión es el canto, y no acepté su consejo. Con su extraordinaria intuición, ella se dio cuenta de mis inclinaciones, y me abrió las puertas de su dominio encantado para guiarme. Trabajar con ella es maravilloso. Aunque "tiene su carácter", como dicen muchos, toda mi alegría de vivir proviene de la felicidad que he conocido con ella. Cantar, descubrir una nueva canción y darla al público tiene una magia que sólo ella y yo compartimos.

—He vivido amargos momentos, debido a ciertos artículos venenosos que *se refieren a nosotros*. Edith, *como siempre*, no los ha tomado en cuenta; ella ya está acostumbrada. Al principio, yo quise terminar todo y volver a mi trabajo de peluquero, pero ella me enseñó a no darles importancia.

—Pero aún me queda un camino muy largo que recorrer: progresar. Me he forjado un plan de trabajo intenso, para lograr, dentro de los próximos diez años, hacerme un nombre en el music-hall, y algún día tener a mi cargo un show completo en el Casino de París. Todos mis días están dedicados a este fin.

Este año Théo Sarapo debutó en cine en el film "Judex", bajo la dirección de Franju. Encarna a un gangster de corazón tierno, un poco angelical y otro poco demoníaco, el retrato de la juventud de nuestros tiempos.

—Afortunadamente —me dice Sarapo—, los espectadores y muy especialmente las espectadoras, no se interesan ya por los héroes infalibles, sino son más realistas, y aceptan las debilidades humanas. Tenemos el caso de Alain Delon en "A pleno sol", y el de Belmondo, en "Sin aliento". Al igual que ellos, mi personaje en "Judex" tiene excusas para obtener el perdón, porque su móvil es el amor. Por otro lado, ha sido una gran experiencia el haber trabajado con Franju. Pero mi meta es triunfar como cantante, y espero poder llegar a lograrlo.

No me gustaría poner punto final a estas confidencias del esposo de la gran trágica de la canción sin mencionar el hermoso obsequio que hizo Sarapo a Edith en el primer aniversario de su matrimonio: un lujoso reloj de oro con una inscripción al reverso: "A mi ardillita: 1 año, 1963".

"Ardillita" es el diminutivo que Théo tiene para Edith.



Anita, en la actualidad. Nació en 1931, y estuvo casada con Anthony Steel antes de su actual matrimonio con Van Nutter. Debutó en 1955, con "Callejón sangriento"; al año siguiente hizo "Artistas y modelos", "Regreso de la eternidad", "La guerra y la paz", "El hombre en la bóveda", y "Entre la espada y la pared". En 1957, "Zarak", "Corazón profano" y "Policía Internacional". En 1958, "La locura de Mimí", "Fiesta en París" y "Atracción fatal". En 1959, "Signo del gladiador". En 1960, "La dolce vita", y "Rosemarie GMBH". En 1962, "Boccaccio 70" y "Call Me Bwana" (con Bob Hope), y en 1963, "Four for Texas". Mide 1,71; busto, 99 cm.; cintura, 55 cm. y caderas, 93 cm. (Escribirle a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.)

"Debo cuidar a mi marido... ¡Es tan buen mozo!"

DIJO ANITA EKBERG A NUESTRO CORRESPONSAL EN HOLLYWOOD, MIGUEL DE ZARRAGA, JR.

TERMINADA su película "Cuatro para Texas", Anita Ekberg anunció que dejaba Hollywood, tal vez para siempre. Y como antigua amiga nuestra, nos recibió en la casa que ocupa junto a su marido, Friedrich van Nutter, para despedirse.

—En el futuro iré donde vaya mi marido —suspiró la sensacional rubia—. Tengo varias ofertas para filmar, pero deseo dedicarme a mi casa (estamos construyendo una en las afueras de Roma), y mi marido ¡es demasiado guapo para dejarlo solo!

—¿Su marido hará una película?

—Todavía no estamos seguros. Le ofrecieron actuar en "Running Target", en Londres, pero está estudiando el contrato.

—¿También producirá películas?

—Ya tenemos formada nuestra productora —interrumpe Van Nutter—. Se llama Force Three Productions. La "fuerza" (Force) somos Anita y yo, y los "tres" (Three), los niños que pensamos tener.

—Y que todavía no se anuncian... —interviene la estrella.

—¿Cómo se conocieron?

—Hace cinco años nos presentaron amigos comunes —responde Anita—, pero ninguno se interesó en el otro. El año pasado, en Navidad, invité a unos amigos y ellos trajeron a Friedrich. ¡Fue amor a "segunda" vista! Y nos casamos en abril de este año.

—¿Cuál de sus películas prefiere?

—"La dolce vita". Pude expresarme a gusto.

—¿Qué opina de los periodistas?

—Tengo algunos amigos periodistas en Italia, pero en Suecia ¡son odiosos conmigo! En cuanto a los "papparazzi" (fotógrafos sensacionalistas), no son periodistas, sino hijos ilegítimos de la prensa. El propio Federico Fellini les dio impulso al filmar "La dolce vita", donde los mostró trabajando, pero jamás imaginó la peste en que terminarían por convertirse.

—¿Cierto que no vuelve a Hollywood?

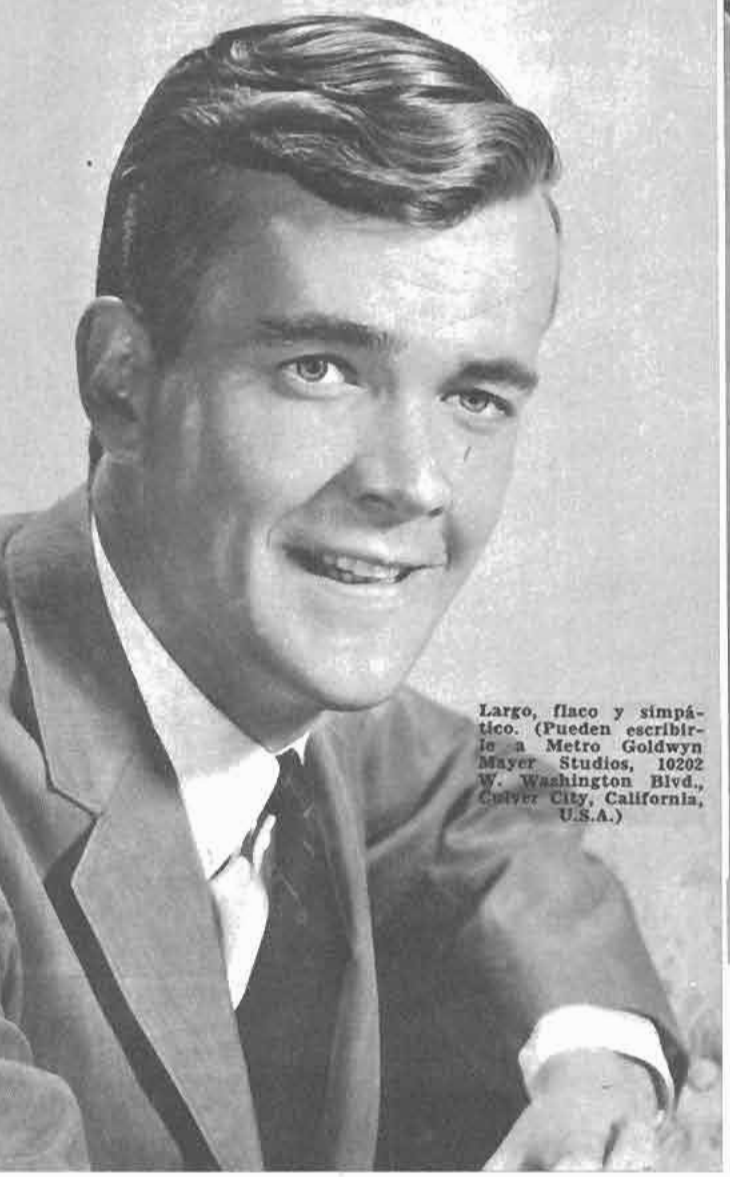
—No sé... —sonríe—. En todo caso, me gusta más trabajar en Europa.

M. de Z.



Miguel de Zárraga, Anita Ekberg y Friedrich van Nutter.

JIM HUTTON



Largo, flaco y simpático. (Pueden escribirle a Metro Goldwyn Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, California, U.S.A.)

JIM, este simpático y larguirucho actor (mide 1,90 m.), no pensaba dedicarse a la actuación. Su vocación surgió tardía, cuando cumplía su servicio militar en Europa. Durante sus años de colegial sólo le interesaba escribir. Su entusiasmo e inteligencia, le valieron entonces una beca para estudiar en la Universidad Niágara. Pero allí se preocupó de aprender psicología, y luego leyes.

No fueron estas especialidades las que le sirvieron, sin embargo, cuando lo reclutó el ejército. Allí se le encomendó hacer películas sobre entrenamiento de tropas. Y cuando su servicio militar lo obligó a trasladarse a Berlín, en la capital alemana debutó como productor, director y actor del primer teatro de habla inglesa del sector del ejército. Desde entonces supo que su vida estaba sobre las tablas... o frente a las cámaras. Probó estas últimas por primera vez cuando le ofrecieron pequeños papeles en "Tiempo de vivir, tiempo de morir", y en "Five Seconds to Hell" (Cinco segundos al infierno). Pero su primer papel importante lo tuvo en "Se necesitan dos para amar", donde su compañera —¡y no podía ser menos!— fue la también larguirucha y encantadora Paula Prentiss. Posteriormente surgieron "La máquina del amor", "Un soltero en el paraíso", "Del matrimonio al amor", y "El teniente horizontal".

En la vida real, Jim es tan simpático como aparece en las películas. Está casado con Maryline Pool y tienen dos hijos: Timothy, de 3 años, y Heidi, de 4. Se cuenta que, pese a que ya conocía y amaba a la que hoy es su esposa, no quiso casarse mientras estaba en el ejército, porque "no quería que ninguna cosa que él amara fuera contaminada por el ejército". Hoy viven felices, aunque no poseen casa propia, y su auto es sólo un Ford 1959 (¡un vejestorio en el país del automóvil!) Orgulloso, Jim dice que "los Hutton somos pájaros de vida nocturna". Y en un país donde lo corriente es estar durmiendo a las 11 de la noche, de las dos de la tarde a las dos de la mañana la casa de los Hutton se remece con los jugadores de vóleibol, de fútbol, o simplemente, la buena y amable conversación. George Peppard es uno de los asiduos visitantes.



Bailarín y artista de los 5 años. (Pueden escribirle a la Metro Goldwyn

RUSS TAMBLYN

HABIA hecho ya unas 30 películas, entre ellas "Siete novias para siete hermanos", pero la definitiva para él fue "Amor sin barreras". Interpretó allí a Riff, el jefe de los Jets, y este papel marcó definitivamente su paso a la madurez como actor. Aunque también Riff era un adolescente, ya no se trataba del joven de cabellos rizados y mirada dulce de anteriores películas, sino de un muchacho rebelde, que se da cuenta de que la vida no es toda color rosa.

Ya era tiempo. Porque pese a su aspecto todavía juvenil, Russ tiene 28 años. Tenía cinco años cuando sintió, inconscientemente es cierto, el llamado de la actuación. Su padre, Edward Tamblyn, antiguo actor de teatro y luego del cine mudo, no veía con buenos ojos la vocación naciente del pequeño Russ. Pero la señora Tamblyn, que nunca tuvo en su vida otra ambición que la de hacer feliz a su hijo, fue para él un maravilloso apoyo en todo momento.

Lo que decidió su futuro destino fue una cortina que tardó en elevarse en un pequeño cine de Inglewood, su pueblo natal, en California. Tenía cinco años y había asistido a una matinée infantil organizada por el administrador del teatro. El telón demoraba demasiado en elevarse, para la impaciencia del público, y Russ, que siempre tuvo dificultad para quedarse tranquilo en su asiento, saltó al escenario y comenzó a practicar unas piruetas de su invención. El público rió y lo aplaudió a rabiar. Desde entonces se convirtió en el número obligado de las matinales infantiles. El administrador del teatro advirtió a su madre de las condiciones del muchacho y la señora usó de todo su poder y habilidad para lograr que el papá autorizara que Russ se matriculara en una escuela de danza.

Tanto progresó Russ, que el papá se entusiasmó y en adelante él mismo se preocupó de dirigir la futura carrera artística de su hijo. A los 14 años filmó su primera película, "El niño del cabello verde" (1948). En quince años ha hecho alrededor de dos películas por año. Su última, "The Haunting" (La caza), junto a Julie Harris y Claire Bloom, dirigidos por Robert Wise. Pero pese a las felicitaciones que recibió por "Amor sin barreras" Russ no se siente satisfecho:

—El éxito es una lotería —dice—. No me puedo quedar sentado esperando otro "Amor sin barreras". Un día la gloria, y al siguiente, el olvido. Eso es mi oficio en un mundo donde sólo el dinero cuenta. Quizás debería cambiar de profesión. Hacerme escritor, por ejemplo. Me encanta escribir. O tal vez pintor. Me encantaría instalarme en la Costa Azul y pintar, pintar, pintar, y nunca más volver a hacer cine.

Ojalá que los productores se den cuenta lo que perderían si Russ, cansado un día de esperar otro "Amor sin barreras" abandonara para siempre los sets.

TROY DONAHUE



Se casa con Suzanne Pleshette, pero, ¿cuándo? (Pueden escribirle a Warner Brothers, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U.S.A.)

DESDE hace tiempo se rumoreaba su noviazgo. Después, los rumores crecieron en el sentido de que se habrían casado ya secretamente. La verdad, lo único verdadero en esto, es que Troy Donahue y Suzanne Pleshette están enamorados y piensan casarse. ¿Cuándo? ¿Dónde? Imposible predecirlo.

—Es cierto que conté a una columnista en Hollywood que Troy y yo nos casaríamos —dice Suzanne—, pero me reservé, y me reservo aún, el derecho a decidir cuándo. En todo caso, mantengo que estoy ansiosa de convertirme en la esposa de Troy.

—El problema es que no queremos convertirnos en la típica pareja de Hollywood —responde Troy—; es decir, dos años de matrimonio y luego divorcio. Eso no. Nosotros queremos permanecer casados toda la vida. Por eso vacilamos tanto antes de tomar la decisión.

Han pasado los tiempos de los matrimonios entre estrellas, juveniles y alocados. Troy tiene 27 años, y Suzanne, unos pocos menos, y ninguno ha llegado antes al altar. Conocen los problemas con que todos los astros del cine se enfrentan en la vida matrimonial: largas y constantes separaciones, debido a compromisos del trabajo; riesgo de enamorarse de sus atractivos compañeros o compañeras de actuación; los chismes que constantemente alimentan las columnas periodísticas sobre la vida en Hollywood, y que invaden su vida privada. Todo esto lo han considerado, y también la reacción de sus admiradores ante el matrimonio.

—No creo que a nuestros admiradores les importe que nos casemos —piensan ambos—. No soy de la opinión que los "fans" aspiren a casarse con su astro favorito. Simplemente, les gusta nuestra presencia en la pantalla, lo que no cesará cuando me case. Tienen que saber que somos gente normal y que algún día nos casaremos.

Y Troy con Suzanne insisten en mantener la fecha en secreto.



Transformó a los médicos en el ideal femenino. (Pueden escribirle a la Metro.)

DICK CHAMBERLAIN

LES presentamos a un rey de la televisión norteamericana que ahora debuta en el cine en la película "Twilight of Honor" (Atardecer de honor), junto a Nick Adams y Joan Blackman. Pero Dick Chamberlain entra al cine por la puerta ancha: inmediatamente se le dio un papel protagónico, porque aún antes de entrar al estudio para su primera película ya era un astro hecho y derecho.

Dick nació en Los Angeles hace 27 años. Su carrera fue rápida como un rayo. Estudiaba pintura en la Universidad de Pomona, en California, cuando repentinamente decidió estudiar drama y actuación. Una vez graduado, viajó a Los Angeles, contrató un representante artístico y éste le consiguió papeles importantes en varios programas de televisión y pequeñas partes en películas de segunda categoría. Pero lo que lo lanzó de lleno al estrellato fue su papel como el "Dr. Kildare", una interesante serial de la televisión norteamericana. Interpreta a un estudiante del último curso de medicina, que hace su práctica en diferentes centros médicos y que debe enfrentar grandes problemas dramáticos y psicológicos de sus pacientes.

Dick es rubio, tiene los ojos azules, mide 1,85 m. y... está soltero todavía. Sus deportes favoritos son la natación, el tenis y la equitación. ¿Su mayor ambición? Convertirse en un cantante profesional..., y ya va en vías de serlo, puesto que también ha grabado discos.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● ROD Taylor volvió rápidamente desde Madrid, donde debía coprotagonizar con John Wayne la película "Circus" (Circo). Pero se dio cuenta de que los tres actores varones, incluyendo a Wayne, estaban allí como marco de Claudia Cardinale, la protagonista. Y como Rod hizo de "marco" de Elizabeth Taylor en "Hotel Internacional", pensó que era suficiente, y se marchó.

● Los nombres de "Sr. y Sra. Hayman", que Liz y Dickie adoptaron para volar de incógnito a Ciudad de México, pertenecen, en realidad, al agente artístico londinense de Burton y su esposa.

● TENGO la corazonada de que Rita Hayworth se establecerá en Madrid al igual que Ava Gardner. Rita se encuentra en la capital española para actuar en "Circus", de Samuel Bronston. Tanto el padre como la madre de Rita eran españoles, de modo que el ambiente será familiar para la estrella, que ha sido desgraciada en los últimos años. La vida en España es mucho más barata que en Hollywood y se vive más lentamente. Lo único que no me gustó de España fue la comida, demasiado condimentada y servida tan tarde. Nadie come antes de las 10 o las 11 de la noche.

● ROBERT Preston ("The Music Man") puede agradecer a su escena de muerte en "All the Way Home" (Camino a casa) su rápida reconciliación con su esposa. Cuando Cay vio a Robert muriéndose en su ataúd, estalló en lágrimas, corrió al teléfono y le dijo: "Vuelve a casa... y para siempre". Y aunque aún no se va a vivir a la casa de su familia, Robert cena todos los días con la dama con quien se casó hace 20 años.

● ROBERT Preston tiene otras razones, también, para estar agradecido de esa película. Obtuvo muy buenos comentarios críticos durante su exhibición en el reciente Festival de Nueva York, lo mismo que su compañera, Jean Simmons. Jean será sin duda candidata al Oscar por este papel.

● JANE Fonda ha descubierto a Alain Delon y viceversa. Están haciendo juntos una película en el sur de Francia, mientras la novia de Alain —o tal vez ahora su ex novia—, Romy Schneider, trabaja en Hollywood. ¿Y qué dice a todo esto el novio de Jane, el director griego Andreas Voutsinas?

● LOS paparazzi están locos siguiendo a Anthony Quinn y a su futura esposa, Jolanda Addolozi. Es fácil verlos tomados de la mano por las calles de Roma. Pero si los paparazzi son hábiles, no se cruzarán en el camino de Tony. En un tiempo fue campeón de box.

● RICHARD Widmark es tan loco por las casas como yo. Tiene una enorme casa en Mandeville Canyon, una granja fuera de Los Angeles, un departamento en Nueva York, acaba de comprar una casa en Connecticut, y está buscando una hacienda para criar ganado en Colorado. Pero sus obligaciones artísticas (después de "The Long Flight" para John Ford, protagonizará "The Bedford Incident") le impedirán por un tiempo vivir en ninguna de esas casas.

● ANNE Bancroft conoció a su novio, Mel Brooks, cuando ensayaba para uno de los shows de Perry Como. Las primeras palabras de él fueron: "¡Oye, Bancroft!" Y luego hizo una crítica a su actuación. Anne dice: "Desde entonces peleamos a diario, pero lo amo". Aunque quizás no tanto como para saltar al matrimonio, al menos por ahora.

● CUANDO a Mickey Rooney, que se ha casado con cinco bellezas altísimas, se le preguntó por qué no había escogido una chica de su tamaño, respondió: "¿Saben de qué edad sería una chica de mi estatura?... De siete años".

S.



Después de dos años de noviazgo, la hermosa Rossana Schiaffino contrajo matrimonio civil y religioso con el productor Alfredo Bini. La boda se realizó en la iglesia del Inmaculado Corazón de María, en Roma, actuando como testigos de la novia la señora Leone, esposa del Presidente del Consejo, y el director Mauro Bolognini. Por el novio, el banquero Mario Tazzoli y Lamberto Secchi, director de la revista "Oggi". A las cinco de la mañana, una nube de "papparazzi" rodeaba la manzana en que se encuentra la iglesia, y cuando los novios llegaron, a las 9,30, ocuparon totalmente el templo. La novia, radiante, lucía un dos-piezas de seda blanca y toca y ramo de azahares. Bini es el conocido productor de "El bello Antonio", "Mamma Roma", "Los nuevos ángeles" y "Accattone". En un Jaguar, los recién casados partieron en viaje de luna de miel, con destino desconocido.

"COMO TRIUNFAR CON LAS MUJERES..."

... Sin esforzarse siquiera". Este es el picaresco título de una comedia musical que llevarán a la pantalla Harry Saltzman y Albert Broccoli, el dúo que se formó en 1961 para comenzar la serie de películas sobre el héroe James Bond de la serie de Ian Fleming ("Dr. No"). Planean comenzar la nueva película pronto. Acaban de terminar "From Russia With Love" (Desde Rusia, con amor), la más reciente película con James Bond (Sean Connery). "Cómo triunfar con las mujeres, etc.", pertenece a Shepherd Mead, el mismo autor de la exitosa comedia de Broadway "Cómo triunfar en los negocios sin siquiera intentarlo".

HOPE LANGE SE CASA ESTE MES, PERO NO CON GLENN FORD, SINO CON EL PRODUCTOR ALAN PAKULA. Y CONNIE STEVENS SE CASO YA CON JIM STACY.

¿ENAMORADA DE JOHN O DE JAMES?

En 47 años de director cinematográfico, con 128 películas a su haber y 68 años de edad, John Ford confiesa haber matado más indios que ningún otro mortal. Actualmente trabaja en "The Long Flight" (La larga huida), un western sobre un último puñado de valientes indios cheyenes en lucha abierta con las tropas norteamericanas. Sobre su último western "El último tiro" (Liberty Valance), considerado por muchos críticos como su trabajo más personal, Ford declaró: "Me gustó mucho. Hicimos una votación entre los técnicos y actores que trabajaron en esta película sobre si Vera Miles estaba enamorada de James Stewart (su esposo en el film) o de John Wayne. Ganó Wayne".

VITTORIO GASSMAN, "EL IDOLO"

A fines de octubre comienza a rodarse "L'idolo", con libreto de Scola y Maccari, para la productora de Mario Cecchi Gori. El protagonista será Vittorio Gassman, encarnando a uno de esos ídolos de las multitudes, en especial de las mujeres, que llegan a enloquecerlas y hacerlas perder el sentido del recato y las proporciones. Es éste un fenómeno moderno que ocurre en el fútbol y algunos deportes, en el cine, el teatro y hasta en la moda.

ABRAHAM EN SICILIA

Este mes debe comenzarse a rodar "La Biblia", en las laderas del monte Etna, en Sicilia, bajo la dirección de Orson Welles. Trevor Howard hace el papel del Patriarca Abraham, según anuncio oficial de Dino de Laurentiis al retornar desde Inglaterra. Para el papel de Nemrod, rey de Babel, el productor contrató a Peter O'Toole.

EL AMOR EN EPISODIOS

—Si se quiere vencer a la televisión —declaró el director alemán Alfred Weidemman— hay que mostrar en el cine mujeres hermosas. La TV está constreñida en el terreno moral. Dirige actualmente *"Girotondo dell'amore 63"*, una película episódica con reparto multiestelar: Lilli Palmer, Paul Hubschmid, Anouk Aimée, Hildegarde Neff, Danielle Goubert, Peter Van Eyck, Charles Regnier.

DICKIE, LIZ Y SUE EN MEXICO

Comenzó por fin la comentada película de Richard Burton en México, "La noche de la iguana", basada en una obra de Tennessee Williams. En la foto de la izquierda vemos al asistente de director conversando con Elizabeth Taylor, quien asiste como mera espectadora. En la segunda foto, Burton conversa con su coestrella, Sue (Lolita) Lyon. Los chismosos esperan que Sue se porte con Burton a la altura de "Lolita", para tener con qué entretenerse por algunos meses, de modo que ¡no se sorprendan con lo que se comente en este nuevo triángulo cinematográfico!



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Este es el "Alka-Seltzer" con que se refrescan los habitantes de Hollywood estos días. Así han llamado a la bellísima estrella alemana Elke Sommer, por las dificultades para pronunciar su nombre. La joven debutó en Hollywood con "The Prize" (El premio), junto a Paul Newman.



LAS MUJERES, ETERNAS DESCONOCIDAS

A partir de su divorcio de Brenda Marshall, con la cual estuvo casado durante 21 años, se le han rumoreado varios idilios a William Holden. Uno, con Audrey Hepburn, su compañera en "Paris When it Sizzles" (París cuando ebulle), y otro con Capucine, su compañera en "The Lion" (El león). Holden ha dicho: "En la vida de todo hombre hay dos períodos claros, durante los cuales no comprende a la mujer: el primero, de su nacimiento a su matrimonio; y el segundo, de su matrimonio hasta su muerte".

LA PRIMERA "PRESIDENTA"

Los periodistas que asistieron al primer día de filmación de la comedia "Kisses for my President" (Besos para mi Presidenta) quedaron asombrados. Correspondía a la ceremonia de prestación de juramento de un nuevo Presidente de Estados Unidos.

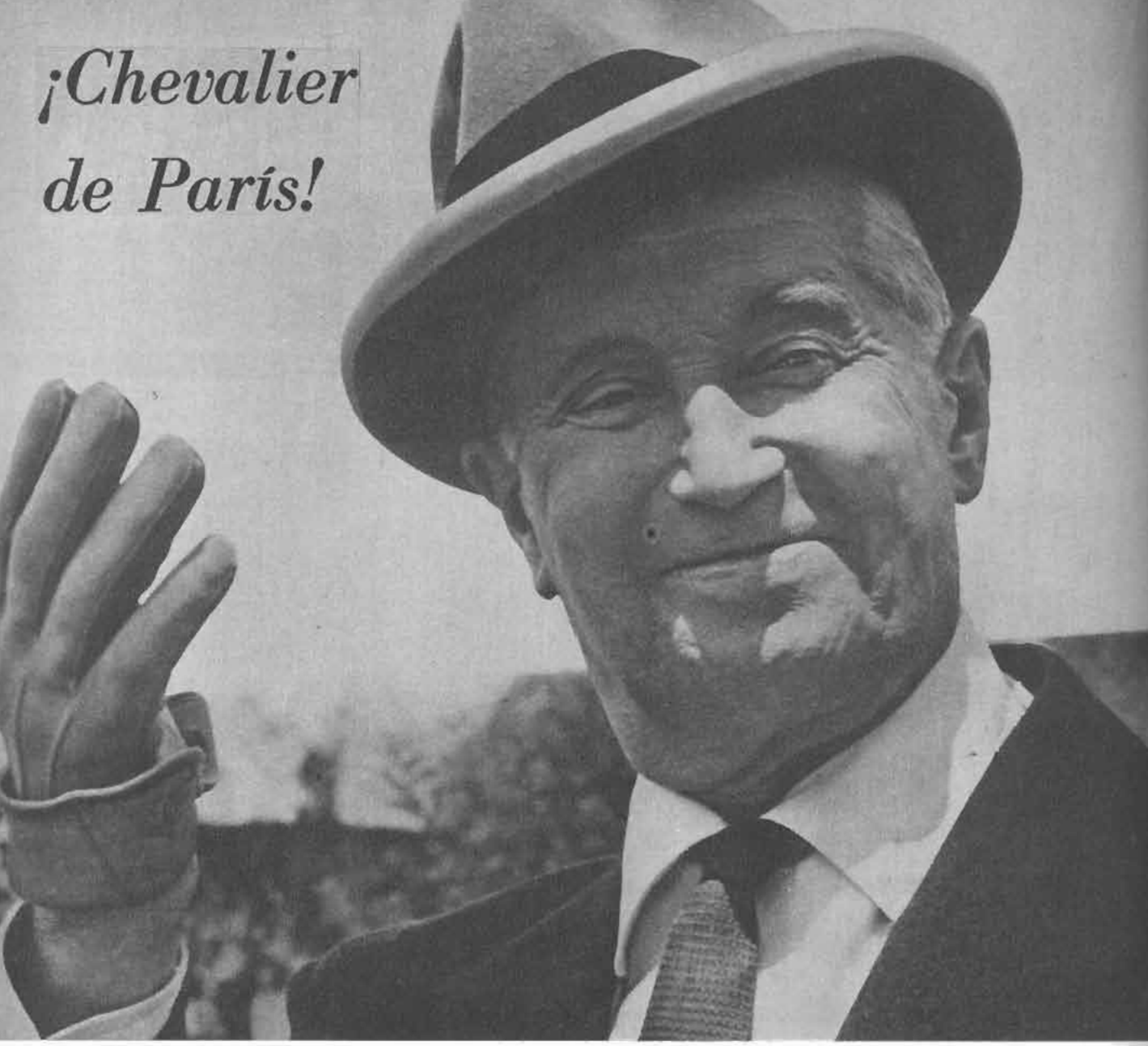
La voz que repitió las solemnes palabras era de... la bellísima Polly Bergen (a quien vemos en la foto), en su papel de... Presidenta electa, que está tomando posesión del cargo de Primer Mandatario de la República.



NO TEMEN DESEMPLEO

Los actores más seguros de mantener su trabajo con su patrón, Samuel Bronston, son los caballos, que ha usado en sus grandes épicas. Los equinos que utilizó en "La caída del Imperio Romano" no están descansando actualmente; 125 de ellos aparecen como caballos circenses en "The Circus" (El circo), la película que Henry Hathaway está dirigiendo en Madrid, con John Wayne, Claudia Cardinale, Rod Taylor y Rita Hayworth.

¡Chevalier de París!



UN MUCHACHO DE 75 AÑOS

POR THERESE HOHMAN. DESDE EUROPA

CON una actuación de dos horas —interrumpidas apenas por un intermedio— celebró Maurice Chevalier sus 75 años de vida. "Actúo desde que tenía 13 años", contó al público que lo ovacionaba incansablemente hasta hacer que los ojos del veterano actor se llenaran de lágrimas. "No me retiraré jamás", añadió a los gritos insistentes: "¡Maurice de París! ¡Chevalier de París!" Fue una noche apoteótica, digna de un cantante, actor y bailarín que ha sabido llegar a los 75 años de edad con un alma joven y un físico increíblemente sano. Después de terminada la función en la capital francesa fue prácticamente imposible llegar hasta Chevalier, cuyo camarín estaba atestado de millares de personas y de flores. Pero al día siguiente charlamos con él en su departamento en París.

—¿Cierto que no se retirará jamás?

—*Mientras me quede fuerza en las piernas y pueda estar de pie en un escenario.* ¿Me ha visto bailar twist? —preguntó, y a nuestra respuesta negativa, agregó—: Le aseguro que lo bailo tan bien como cualquiera.

Sin embargo, Chevalier no es un hombre que alardee de su vitalidad. Cuando se describe a sí mismo como un bailarín de *twist* lo hace con la modestia de un chico que relata una hazaña de la cual él mismo no se creía capaz. Se ha presentado personalmente en todo el mundo y especialmente en Estados Unidos y Francia, donde lo aclaman con entusiasmo. Hace unos meses estuvo en Buenos Aires y Lima.

—Quiero filmar mi vida; un proyecto que acaricio desde hace años —me dice—. Tanto Alain Delon como Danny Kaye están interesados en caracterizarme y ambos lo harían muy bien. Pero cuando llegue, dentro del film, a los cincuenta años, seré yo mismo quien actúe. No me avergüenzo de mis arrugas. ¿Por qué iba a avergonzarme? Recientemente actué al lado de Jayne Mansfield y de Eleanor Parker en "Pannic Button", y después trabajé como abuelo de Hayley Mills en "The Castaways", para Disney, y tengo muchos proyectos más.

—¿Cuál es su secreto de juventud eterna?

—Nacer cada día —responde—. Ningún día he dejado de interesarme en lo que vendrá, cada experiencia la gozo totalmente, espero toda novedad con ansia.

—Y físicamente, ¿sigue alguna dieta?

—De tipo prudente, nada más —sonríe—. Por ejemplo, es muy importante dormir mucho y bien. Generalmente me acuesto a las diez de la noche, leo un poco y luego duermo ocho horas. Me levantó a las 8 de la mañana. Si estoy trabajando y tengo una comida, reposo de 7 a 8 por la tarde antes de salir. Me deja refrescado.

—¿Y la comida?

—Controlo constantemente mi peso, pero no vivo pendiente de un dietista. Al desayuno me sirvo generalmente jugo de naranjas, tostadas con mantequilla y café o té. Al almuerzo, muchas verduras crudas y frutas y un pedazo de carne. Por la noche como queso y yogurt. Me gusta tomar vino en las comidas, pero no toco el licor y evito los cócteles.

—¿Y ejercicios?

—Sólo moderados. Caminar es una de las mejores disciplinas y en caso de cansancio real, un baño caliente y masajes —hace una pausa y agrega—: Pero lo fundamental es la salud mental, el buen humor, la capacidad para reírse de uno mismo, el gusto por vivir. Durante gran parte de mi vida mi único vicio fueron... las mujeres. También supe conformarme a tiempo y ahora las sigo admirando..., pero desde lejos.

T. H.

CINE ESPAÑOL

POR ANTONIO DE SANTIAGO

GENE TIERNEY JUNTO A "FABIOLO"

Jaime de Mora y Aragón, hermano de la reina Fabiola de Bélgica, Gene Tierney y el productor norteamericano Bertil Unger, durante la conferencia de prensa que ofrecieron anunciando el comienzo de la película "Cuatro noches de luna llena". Gene es alta, conserva su figura y su encanto. Viajó acompañada de su esposo, Howard Lee, millonario texano, y de Tina Cassini, su hija de 16 años, fruto de su boda con el modista Oleg Cassini, y que ha heredado la belleza de la mamá. Don Jaime, que probó suerte en el cine y ha quedado entusiasmado, secunda a Gene en la película, donde además aparece Dan Dailey.





S. S. EN ESPAÑA

Silvia Sorante, bellísima muchacha francesa, a quien están empezando ya a apodar S. S., viajó a Madrid a actuar en la película "El llanero", que en su explotación en el extranjero se llamará "El Jaguar". El tema está ambientado en Sudamérica; lo dirige Jesús Franco, y el principal protagonista masculino es José Suárez. Aunque a lo mejor ustedes no la ubican todavía, Silvia tiene ya varias películas a su haber: "El hijo de Taras Bulba" (en Italia y Yugoslavia), "Doctor Nostradamus" (Alemania), "Le cri de la chair" (Francia), y "Danza macabra" (Italia).

MICHELE MORGAN FILMA EN ESPAÑA

Fue un gran placer recibirla en España: rubia, de ojos azules, cutis fragante, inmarchitable, de gran dulzura y señorío. Filma "Constanza a los infiernos", bajo la dirección de François Villiers. La acompañan Simón Andreu, un joven universitario español "descubierto" para el film, y la francesita Dany Saval. Es la historia de una dama que se enamora de un chiquillo. Y dicen las malas lenguas que aquí, en Madrid, Michèle vivió un idilio igual al de la película, si bien al final recapacitó y todo quedó en nada.



NARCISO QUIERE QUEDAR "APROBADO EN CASTIDAD"

Pepita Serrador, su hijo Narciso Ibáñez Serrador y Adriana Gardiazábal, Miss Argentina 1962, esposa del muchacho, sonríen para "ECRAN" desde Madrid. Hijo de Narciso Ibáñez Menta, el joven quiere conquistar el público teatral madrileño representando "Aprobado en castidad", la comedia que le hizo obtener el premio del Fondo Nacional de las Artes y la medalla de Argentores, en su patria. Cuenta Narciso que la pieza se mantuvo cuatro años en cartelera y también se ha presentado con éxito en México, Uruguay, Alemania e Israel.



COPLAND OPINA

EN DIEZ días, Aaron Copland, el "Decano de los Compositores Norteamericanos", intercambió ideas con compositores y directores chilenos, se reunió con los estudiantes del Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile, dirigió por primera vez en Chile un concierto con sus propias obras ("Billy the Kid", "Sinfonía N.º 3" y "Statement"), al frente de la Orquesta Sinfónica Nacional, en el Teatro Astor, y dio tres conferencias (sobre "La música contemporánea", "La música norteamericana" y "Los placeres de la música"). Copland ganó un Oscar en 1949, por la música de fondo del film "La Heredera". En charla con "Ecran", declaró:

—Siempre me ha interesado la música latinoamericana. Vine a Chile por primera vez en 1941. Ahora me siento un poco en casa. Aquí tengo muy buenos amigos: Domingo Santa Cruz, Carlos Isamitt, Alfonso Leng, Próspero Bisquert. Entre mis alumnos, he tenido a Juan Orrego Salas y a Carlos Riesco.

"Es difícil hablar, en general, de la música latinoamericana, porque cada país posee su propia música. Brasil, por ejemplo, tiene influencia española, portuguesa, negra e india. Por esto, su folklore es más evidente e influye más en la música que la de otros países, como Chile.

"En cuanto al jazz, hay una tendencia —la "third stream music" ("La tercera corriente"), que encabeza el compositor Schuler— que aspira a introducir el jazz en las composiciones superiores musicales.



Sin embargo, muchos afirman que el jazz es esencialmente improvisación. Pero esto no lo podría hacer una orquesta sinfónica. (Se sonríe). Imagínense ustedes a la Sinfónica de Boston improvisando con todos sus músicos.

"Muchos compositores se dedican actualmente a escribir *música funcional* para el cine, el ballet y la ópera. Generalmente, la música para el cine no puede utilizarse en conciertos, pero cumple una gran labor. Ayuda mucho al film. Hay directores de películas que esperan que la música salve ciertas escenas.

"No se pueden hacer comparaciones entre la música clásica y la contemporánea. No hay razón para decir que las composiciones deben ser "como las de Haydn", porque no escribimos música para hacer comparaciones. Beethoven y Bach no podrían expresar los sentimientos de nuestra época, como corresponde a los autores actuales. Cualquier obra puede producir placer, sin necesidad de ser grande.

"El twist no me preocupa, porque no aleja necesariamente a la juventud de la música culta. Hay público para todo tipo de música, y hay gente que le gusta el rock y termina por llegar a Beethoven. Pero a quien le gusta Beethoven, es difícil que llegue al rock.

"No se puede escribir música dirigida por ningún régimen. Estuve en la Unión Soviética, hace tres años, y comprobé que, pese a todo, el artista termina por hacer lo que siente. Los gobiernos deben ayudar económicamente al desarrollo de la música y nada más. Los compositores saben lo que hacen, y son responsables no ante el Gobierno, sino ante el público.



POESIA Y JAZZ



LA POESIA, el concierto y el jazz se han unido para presentarse al público. El actor Héctor Duvauchelle, el concertista en guitarra Luis Avendaño y el Nahuel Quartet Jazz, en el Teatro La Comedia. Así también demostraron que para todo hay espectadores. Duvauchelle leyó poemas de Nicolás Guillén (Sones), Pablo Neruda (Oda al Aire), y un nuevo valor de Tomé, Alfonso Mora ("Lo encontraron muerto"). Avendaño ejecutó cinco preludios para guitarra, de Heitor Villa-Lobos. El cuarteto, que dirige Omar Nahuel Garrido (27 años, rancagüino, pianista), e integrado por Patricio Ramírez (saxo alto), Alfonso Barrios (contrabajo), y Waldo Cáceres (batería), ofreció improvisaciones sobre temas de Gershwin, Porter y otros. Nahuel nos dijo: "Esperamos continuar ahora nuestra labor en este sentido. Hay un público que, además del teatro y el cine, quiere también poesía y jazz. Queremos dárselo en la mejor forma posible."

PAGINAS NACIONALES POR OMAR RAMIR



LOS NUEVOS

SERGIO FEITO, el más destacado de los jóvenes actores cómicos chilenos surgidos en los últimos años, abandonó los teatros de revistas para incorporarse al cuarteto cómico musical "Los Flamingos", que desde hace 8 años hace reír a la gente en la radio, los shows y la TV. Junto a Feito, retornó Juan Patiño (que fue uno de los primeros integrantes del grupo, cuando éste era un trío, junto a Armando Navarrete y Ernesto Vera). Por las filas de "Los Flamingos" han pasado, además, Ariel Arancibia (autor de "La novia de enero" y "La gotita"); Eduardo Casas (autor de "Señorita luna", y ahora totalmente dedicado a la TV).

EQUIPAJE, Y NO MALETA

"EL EQUIPAJE" se titulará el cortometraje argumental que Raúl Ruiz acaba de filmar, con su obra teatral "La Maleta". Ruiz, que estudia en el Instituto Cinematográfico de la Universidad del Litoral de Santa Fe (Argentina), vino, filmó y partió. Todo lo hizo en dos meses, y afrontando toda clase de dificultades materiales y económicas. Utilizó cuatro actores: Héctor Duvauchelle, Orietta Escámez, Renato Duvauchelle y Gonzalo Palta. El film, que narra en blanco y negro una extraña historia, fue realizado en 16 mm., con una duración de veinte minutos. Colaboraron Jorge Leiva (asistente dirección), Enrique Urteaga (camarógrafo argentino) y Luis Cornejo (productor). "Todavía falta efectuar el montaje y agregar la música, que está siendo escrita especialmente por Sergio Ortega", nos informó Leiva. En la escena, Orietta Escámez frente a la cámara de Urteaga.



"SOY VANGUARDISTA, PERO MI PADRE NO..."

DANIEL BOHR nació en Buenos Aires (Argentina), "pero vivo en Santiago de Chile desde que tenía 4 días de vida". Ahora tiene 19 años de edad y, como su padre, José Bohr ("Un chileno en España"), se multiplica entre el teatro y la TV, mientras su hermano menor, Eduardo Bohr, de 16 años, forma una orquesta "colérica" para interpretar twist.

El joven Bohr, que estudia 2.º año en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica, comenzó a hacer sus apariciones en TV en el programa "El círculo del hogar", que su padre realiza en el Canal 13. Muy pronto se independizó e inició su propio programa, "Quizás usted no lo sabe..." (miércoles y viernes, 21.30 horas), en el mismo canal. Su objetivo ha sido informar sobre la vida chilena, principalmente sobre el folklore, para lo cual está presentando al conjunto "Sinfonía y Color de Chile", que dirige René Zarzosa.

Daniel Bohr fue uno de los fundadores del grupo teatral "Arquitectura-UC", que ha representado obras de Ionesco, Pinter Beckett y Raúl Ruiz. El mismo dirigió la versión de "La lección", de Ionesco, en la pequeña Sala Lo Contador, ubicada en calle El Comendador 1916, sector de Pedro de Valdivia. Una de sus últimas tareas fue la organización del Festival de Arte Universitario, que entre el 7 y el 12 de octubre concedió premios en música, literatura, artes plásticas y teatro.

—Pienso terminar mis estudios, pero sin aabndonar mi vocación por el teatro —nos dice—. En mis actividades artísticas, mi padre no me ha dado gran ayuda. Todo lo contrario: es el crítico más duro. Yo lo admiro, y creo que vale mucho. Pero, en materia de teatro, tengo fe en el arte de vanguardia, y él no. En todo caso, aunque representamos conceptos distintos, somos grandes amigos; creo que los mejores amigos del mundo.



OS: ROBERTO GONZALEZ



LAMINGOS"

aldomero Cabezas. Feito (33 años, do, 3 hijos, autor de 10 revistas icales) nos dijo: "Montaremos una cie de comedia musical que consirá un espectáculo completo". Es evidente el interés que ha despertel nuevo cuarteto, que ya firon contratos exclusivos con Radio ales (por todo el año 1964) y el Victor, mientras reciben proposies de la TV. "Nuestros planes tamconsideran la posibilidad de reamuestra primera gira internacional Perú", afirmó. En el grabado: Naeie, Patiño, Vera y Feito, en pose la historia.



"Los Invasores" del ITUCH

UNA nueva obra del autor chileno Egon Wolff, "Los Invasores", será estrenada por la Compañía del Instituto del Teatro (ITUCH) el 19 de este mes en la Sala Antonio Varas. Víctor Jara, joven director egresado de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, acomete con esta obra su segundo trabajo de importancia, después de haber montado "Animas de Día Claro", de Alejandro Sieveking. La escenografía pertenece a Amaya Clunes y la música de fondo a Gustavo Becerra, mientras en la iluminación *debuta* Remberto Latorre. El reparto lo integran María Cánepa, Ximena Gallardo, Bélgica Castro, Héctor Maglio, Lucho Barahona, Tennyson Ferrada, Marcelo Romo, Alfredo Mariño y otros.

—Con esta obra —nos dijo Jara— Wolff inicia una nueva etapa en su labor dramática, planteando un candente problema social de actualidad. El argumento relata la *invasión* de las mansiones de los ricos por los pobladores sin casa.

Wolff se dio a conocer por su afición a los temas psicológicos en sus obras anteriores, "Mansión de Lechuzas" y "Discípulos del Miedo". En la escena, Bélgica Castro, Tennyson Ferrada y Marcelo Romo.







NUEVA MODA MUSICAL EN USA: EL "HOOTENANNY"

En Concepción apareció "Loreto"

JACKIE GLEASON dirigirá su orquesta de 60 músicos cuando grabe su 39.º álbum, titulado "Jackie Gleason en los éxitos románticos de hoy, para enamorados solamente"... El guitarrista LAURINDO ALMEIDA, uno de los reyes de la bossa nova, dio un concierto solo, y también junto al MODERN JAZZ QUARTET, en el reciente Festival de Jazz de Monterrey... ELLA FITZGERALD grabó un nuevo LP, acompañada ahora por la orquesta de COUNT BASIE. Se llama "Ella and Basie"... La nueva locura danzante de Estados Unidos se llama "Hootenanny", y ya se filmó una película con cantantes folklóricos famosos, titulada "Hootenanny Hoot"... BOBBY VINTON está protagonizando la película "Surf Party" (Fiesta de surfing), sobre la otra moda musical norteamericana, esa música para esquí acuático... TOMMY SANDS trabajará junto a William Holden en "The Greatest Job in the World" (El trabajo más maravilloso del mundo) Y..., ¿cuál puede ser ese trabajo?... EL NAHUEL JAZZ QUARTET presentó un nuevo integrante en sus funciones del 5 y 6 de octubre en el Teatro La Comedia: el "veterano" trombonista Lucho Koch... Y hablando de jazzistas nacionales, RONNIE KNOLLER ha vuelto a su actividad radial, luego de meses de ausencia. Dirige un programa de difusión jazzística en Radio Nuevo Mundo, los domingos a las 10 de la mañana. SIR JOSEPH LOCKWOOD, presidente mundial de E. M. I. (Industrias Eléctricas y Musicales Odeon) estuvo dos días recorriendo sus canchas: hace un tiempo, el distinguido visitante vivió en Chile por cuatro años... Sigue la romántica historia de "Loreto", canción de MARIA PILAR: la propia Loreto, una chica de Concepción, llamó a María Pilar para decirle que ella era la "musa" de su disco, y que su novio, el joven que encargó a María Pilar le escribiera la canción, es un marino que anda embarcado. Por eso no había dado señales de vida (v. información sobre María Pilar en nuestro número anterior)... ¿Dónde escuchar a sus favoritos? RAFAEL PERALTA, en Minería (MJS, 21.10 horas); BASILIO, CECILIA, LALO VALENZUELA, LUIS DIMAS, SERGIO INOSTROZA y FRESIA SOTO, en Corporación (diario, 21 horas); GLORIA BENAVIDES, JULIO VILLALOBOS (LMV, 20.30 horas); LUZ ELIANA y LOS CUATRO DUENDES (MJS, 20.30 horas) en Portales... Hasta el martes. D. D.

BOSSA NOVA CON SACHA DISTEL

En su último viaje a Brasil, "Monsieur Charme" cumplió una estada memorable: jugó fútbol con el héroe nacional, el gran Pelé; recibió felicitaciones del embajador francés en el país carioca, porque, según le dijo, "gracias a usted, gracias a "Mon Beau Chapeau" (Mi bello sombrero), las niñas brasileñas están aprendiendo francés"; y, por último, Sacha conoció la bossa nova. Allá se dio cuenta de que en el Brasil la bossa nova NO es un baile, sino una "nueva ola" musical de compositores e intérpretes que quieren renovar los ritmos tradicionales y hacerlos menos sencillos. Pero al ser exportada a Estados Unidos y otros países, se convirtió en una especie de samba para el consumo



público, y en Estados Unidos hasta se le inventó un baile para acompañarlo. Y como a Sacha le gusta bailar y le gusta la bossa nova, se sometió gustoso a las clases que, como aquí vemos, le da Laura Villa, esta linda cantante portuguesa. ¿Aprendamos con ellos?



F. A.: Rocanrolero catalán.

UN MODERNO BARBERO DE SEVILLA

AUNQUE nunca ha cantado la famosa ópera de Rossini públicamente, Ferrán Alabert puede ser llamado con confianza "el barbero de Sevilla". Catalán, nacido en España, aunque residiendo en Chile desde los 13 años, el muchacho trabajó durante tres como peluquero de señoras y caballeros. Pero mientras hacía la barba o alisaba el cabello de una dama, Ferrán tarareaba silenciosamente una canción. Con seguridad alguna del repertorio de Luis Mariano o Mario Lanza.
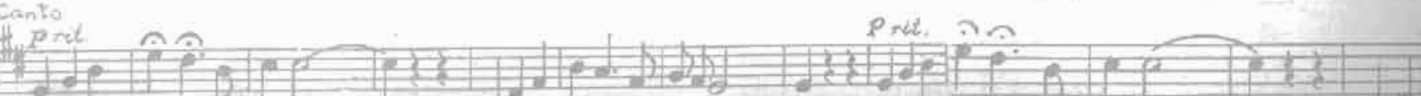
Terminada la faena, de regreso en su casa, enorgullecía a su familia y desesperaba a sus vecinos cantando a voz en cuello "Violetas Imperiales" o "Ilusión". Sus ensayos duraban tres horas. Hoy los ha reducido a media, de lo que Ferrán no está nada contento.

—Para poder grabar discos y conseguir contratos en emisoras y presentaciones en teatros, tuve que dejar mis antiguas prácticas y adaptarme a la "nueva ola" —confiesa—. Hace seis años comencé a cantar en público en el programa Fiesta en Corporación que dirigía David Acevedo. Pero nunca logré grabar un disco hasta que cambié de repertorio. Un día me escuchó Valentín Trujillo en un show en el Teatro Caupolicán y le gustó mi modo de trabajar. El me llevó al sello grabador y así salió mi primer disco, "Amo a París", "Moneda". Mi segundo disco: "Toda la vida", "La F... del amor". Sin embargo, todavía incluyo entre mis canciones temas de Luis Mariano, que junto con Mario Lanza son para mí los mejores cantantes en su estilo que el mundo ha conocido. En otros géneros, me gustan Sinatra y Lucho Gatica.

Ferrán (Fernando en catalán), que confiesa 23 años, dejó ya la peluquería para dedicarse de lleno al canto. Su vocación tiene explicaciones: su abuela cantaba zarzuelas en España, su padre ópera y una prima de su madre, Conchita Montenegro, era actriz de cine. La sangre arrastra y Ferrán quiere hacerle caso.

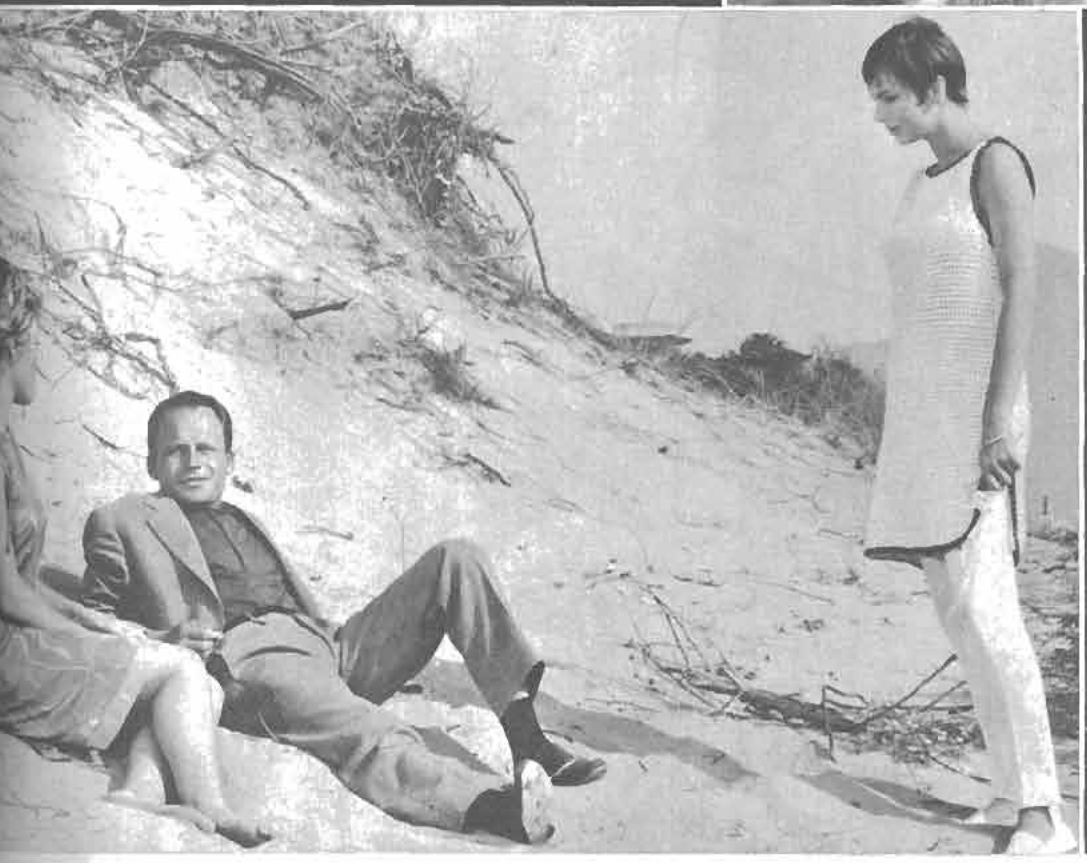


**** Angélica, Fresia, Carmen, Alex y Elly, de Ancud, escriben:** "En el N.º 1.702, hemos leído algo que nos sorprendió e indignó... Se acusa a Gloria Benavides de una burda imitación a Luz Eliana, lo cual es falso. La prueba está en que Gloria tuvo éxito mucho antes con "Norman", y Luz Eliana, en su programa en Radio Chilena, imitaba descaradamente a Gloria, que tiene un programa en Minería..." **Ernesto y Julián Seyler, Jaime García y Hernán Cousin, de Santiago:** "...La voz de Gloria no se parece a nadie. Más aún, a ella la copian Miriam Luz, María Teresa, e incluso Sussy Veccky y Maggie, que en actuaciones personales hasta cantan sus propios temas...", **** Lucía Barroso, de Santiago:** "Se ha despotricado mucho contra la nueva ola, y reconociendo que muchos merecen palos, hay que admitir que entre los "gritones" hay talentos. Ejemplos, los Carr Twins, Fresia Soto, Luis Dimas. ¿Quién se atrevería a negar el talento, la expresión y ese tremendo "ángel" de Luis Dimas? Me parece que es el valor más completo y popular en el terreno artístico, pese a ser tan joven..." **** Soledad P. A., de Rancagua:** "Mi respuesta a la pregunta "¿Lo quieren casado sus admiradoras?" (a Paul Anka), aparecido en el Suplemento Rincón Juvenil, es la siguiente: Mi admiración por Paul Anka no ha decaído en ningún momento. No porque se haya casado lo he dejado de admirar y querer." **Herminia Aliaga, de Iquique:** "Paul Anka no ha perdido su popularidad. Sólo pasa por un período en que no han llegado buenos grabaciones suyas. Además, la popu-



"TENTATIVA SENTIMENTAL": 2 ESCRITORES DIRIGEN SU PRIMERA PELICULA





Gabriele Ferzetti y Françoise Prevost, los esposos.

El encuentro final: Françoise Prevost, Jean Marc Bory y Leticia Roman. Los dos primeros, amantes; la tercera, esposa de Bory.

POR ENRICO COLAVITA, DESDE ITALIA

FUERA de concurso e invitada especialmente por el Festival de Venecia se exhibió durante la Mostra la primera película codirigida por Pasquale Festa Campanile y Massimo Franciosa, ganadores de varios premios como escritores. Basados en un tema escrito por Elio Bartolini y Luigi Magna, dirigieron "Un tentativo sentimentale", protagonizado por Françoise Prevost, Jean Marc Bory, Leticia Roman y Gabriele Ferzetti, además de un extenso elenco.

Juntos, Festa Campanile y Franciosa, escribieron o adaptaron temas de cine como "Rocco y sus hermanos" (Cinta de Plata, de 1961), "Los cuatro días de Nápoles" (igual premio en 1963), "El leopardo", "Smog", "La abeja reina" y otras. Ambos realizaron un sueño largamente acariciado, al debutar ahora como directores de cine, y si bien el film es confuso y excesivamente dialogado (culpa, sin duda, de sus antecedentes como escritores), logra un clima valioso a través de sinceras interpretaciones.

Tal vez la falla comience por el tema mismo: muestra a un grupo social alto, que ha pagado con indiferencia y fallas morales la gran estabilidad económica, lograda o heredada. La historia comienza muy sugerente en el aeropuerto de Fiumicino, en Roma. Dino (Jean Marc Bory) y Carla (Françoise Prevost) se conocen y se sienten atraídos. El la invita a llevarla a la ciudad en su automóvil y ella acepta. Parece el comienzo de una aventura trivial y, sin embargo, es el nacimiento de un gran amor. Se convierten en amantes en una solitaria casa en la playa. Pero hay un hecho: no saben cómo se llaman, dónde viven, ni qué hacen. Son dos perfectos desconocidos. Y aprovechando esa circunstancia, deciden mantener deliberadamente el anonimato. De ese modo, se volverán a encontrar sólo si ambos lo quieren y si uno llegara a cambiar de idea, el otro no podrá jamás encontrarlo.

En la realidad, tanto Carla como Dino son casados. Ella, con Giulio (Gabriele Ferzetti); él, con Luciana (Leticia Roman). Tenemos entonces, como contrapunto de la historia de amor, a dos matrimonios en crisis. Carla esperaba ese día en el aeropuerto el retorno de su esposo que la llevara en breve a Los Angeles, Estados Unidos. Luciana, es, por su parte, una muchacha moderna y un poco cínica, infiel también a su marido. Carla, que cree haber encontrado el amor en Dino, su amante, un hombre más joven que su marido, decide contarle la verdad a este último y avisarle que no viajará con él. Pero antes, desea una segunda cita con su misterioso enamorado. El encuentro los turba en vez de tranquilizarlos. Dino quiere saber quién es Carla y por qué no quiere darse a conocer todavía. Ella se resiste. En realidad, también Dino pasa por una crisis personal de inseguridad y al volver a casa decide quedarse con su mujer, que muy oportunamente le ha tendido la mano. Pero no puede olvidar a Carla y cuenta a su mujer la verdad y la angustia que representa no poder encontrar a la misteriosa amada. Mientras tanto Carla ha decidido abandonar a su marido. Y se produce una tercera y última cita, ahora con Carla, Dino y Luciana. Esta última ofrece entregar su marido a la amante, en un gesto a la vez cínico y desinteresado.

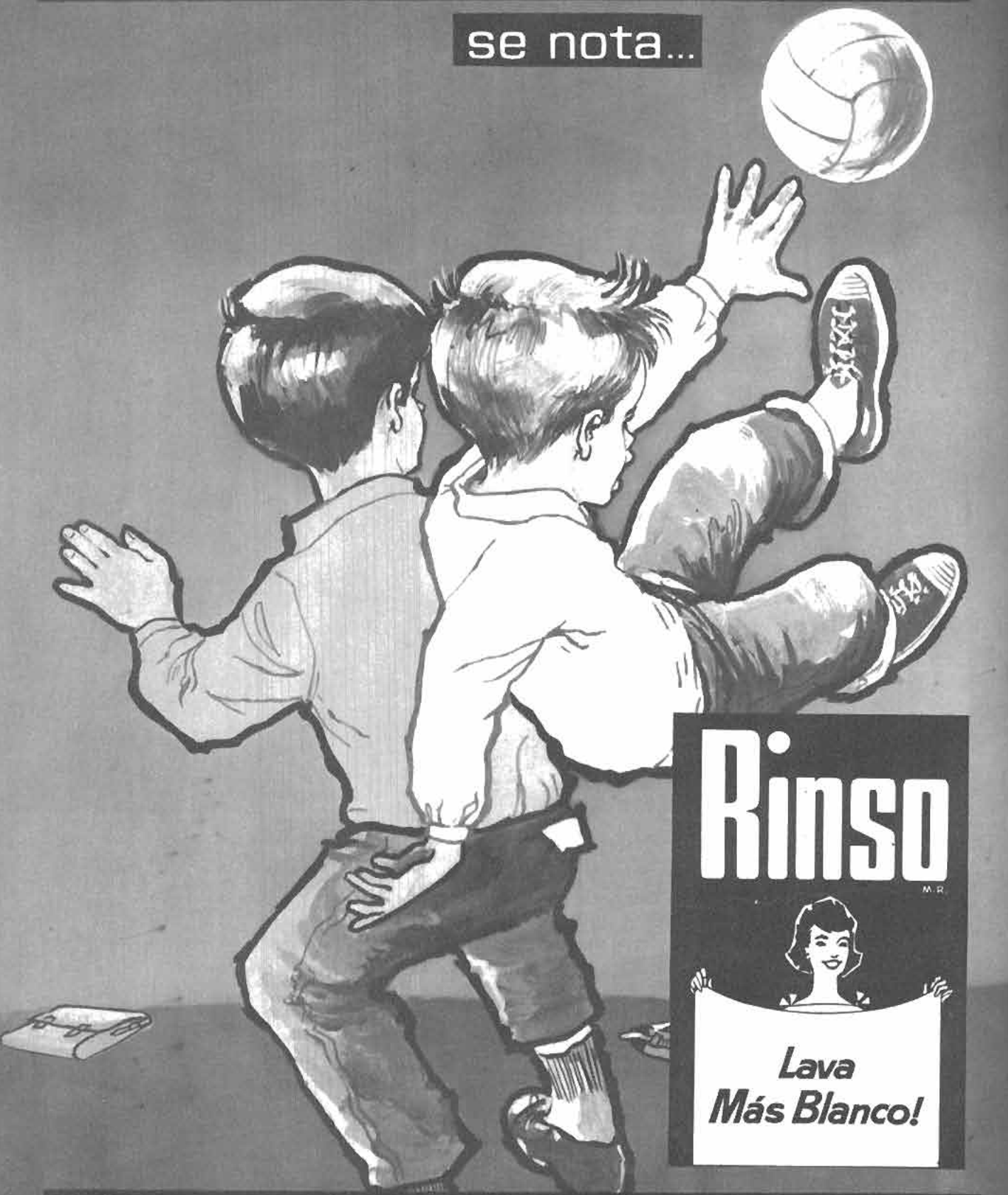
Ahora salen a luz nuevos aspectos de estas relaciones sentimentales: la pugna entre la libertad y la entrega; la necesidad de tener al lado al ser amado y el temor a la responsabilidad; y, finalmente, la inseguridad de los propios sentimientos.

Es una historia compleja y llena de repliegues. Interesa en cuanto a la personalidad de los realizadores, pero no satisface plenamente.

E. C.

Cuando una mamá se preocupa más

se nota...



Rinso lava más blanco



LA FIGURA TRAS LA VOZ

MANOLO, CANDIDATO PRESIDENCIAL

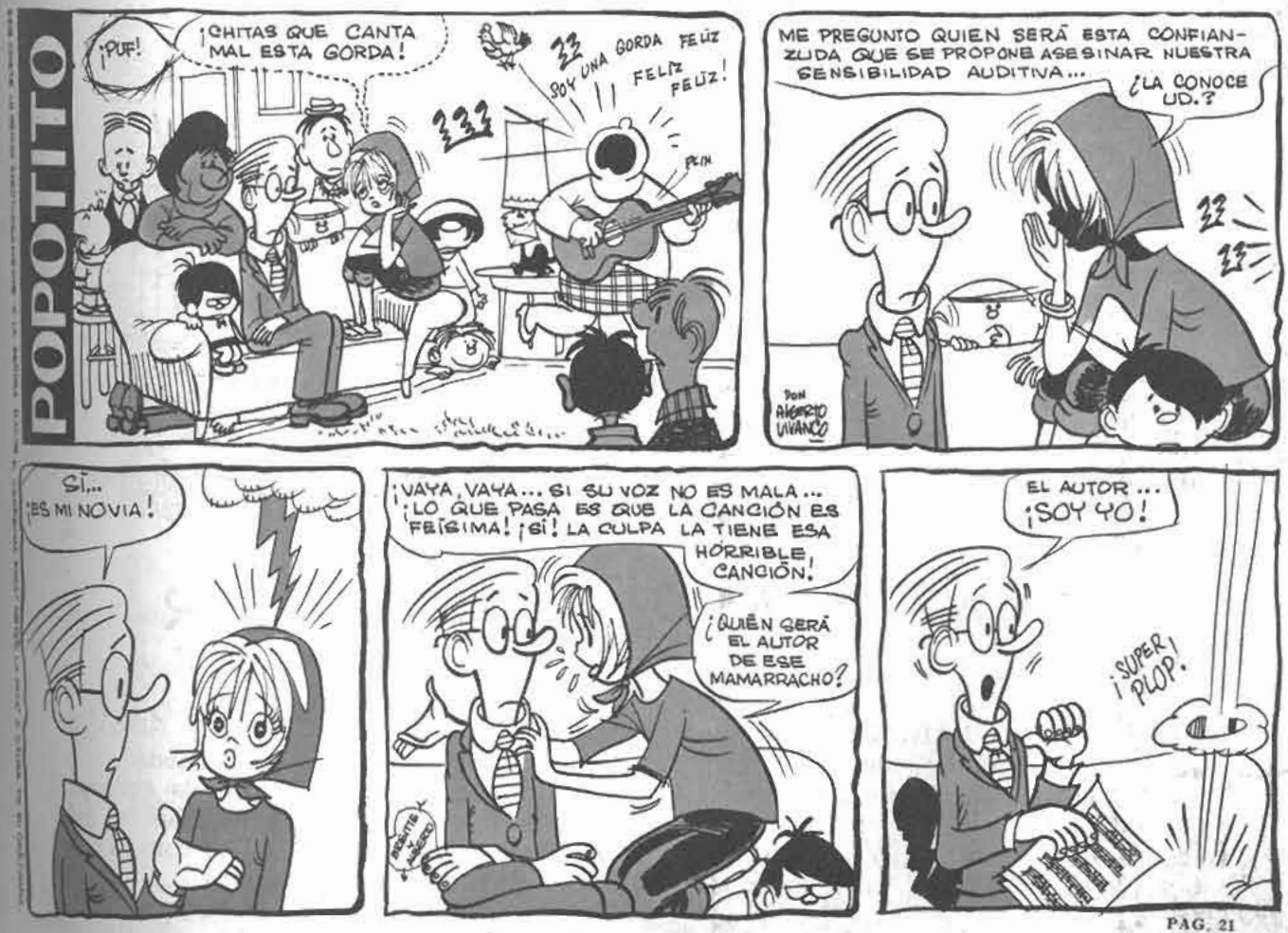
DESPUES de haber sido cosmonauta y fantasma de la ópera, Manolo González ha sido proclamado candidato presidencial. "Me apoyan diez mil ciudadanos que creen en mí y han estimado conveniente inscribirme como el hombre que puede arreglar las cosas en este país", declaró el flamante presidenciable. Manolo expone sus postulados a través de un programa que ha comenzado a transmitirse por Radio Minería (martes, jueves y sábado, a las 21.40 horas). "Lo fundamental de mi candidatura es que yo no sé nada de economía, ni de política —afirma—. Asimismo, mi campaña se hará hasta el mismo momento en que se realicen las elecciones de septiembre de 1964. Estoy decidido a mantenerla hasta el fin, sin claudicaciones. —Y agrega—: Para ser más original que todos los políticos, no atacaré la Ley Ortúzar". Como el candidato tiene sus propias aficiones deportivas, anunció que una de sus primeras medidas presidenciales será crear un Ministerio de Hípica. En cuanto a los problemas nacionales e internacionales, encomendará su solución a su libretista. Para realizar este programa, Minería contrató a un nuevo libretista, Aurelio Donoso (funcionario de un ministerio), y evitar así que el candidato se dispare por su cuenta. Sin embargo, nada puede impedir que las morcillas de Manolo **constituyan como siempre el punto fuerte de su humorismo político. Cuando lanza sus discursos ante el micrófono, se pregunta: "¿Me estarán escuchando Frei y el Chicho?". Finalmente, el candidato informa: "Mi candidatura se basará en un lema: "Ustedes me necesitan a mí, y no a otro"."**

FLASHES

• CON el máximo de esfuerzo han comenzado a desarrollarse los planes de la próxima Exposición Nacional del Mar, que, con el patrocinio del Ministerio de Defensa Nacional y la Universidad Técnica del Estado se efectuará en el Parque Cousiño entre el 30 de noviembre de 1963 y el 30 de mayo de 1964, y en la cual todas las radioemisoras tendrán una importante participación. • PARA dirigir la parte artística de la Exposición se ha designado directores a Reinaldo Lacámara (TV), Víctor Labarca (Artístico), Arnoldo Lattes (Radio), Leonardo Perucci (Teatro), y Germán Becker (Espectáculos). • ENTRE OTRAS novedades se creará una pequeña ciudad al estilo de "Disneylandia", diseñada por César Bascourt, proyectista chileno que trabajó con Walt Disney en 1945, y en cuanto a los espectáculos, se considerará la participación de importantes figuras internacionales. (Entre otros, rumorea el nombre de Frank Sinatra.) • POR primera vez, un encuentro de fútbol internacional será transmitido por relatores chilenos desde Londres, utilizando la línea telefónica: se trata de la empresa acometida por Minería, que dará a conocer el llamado "Partido del Siglo", entre la selección británica y una selección mundial, desde el Estadio de Wembley, el 23 de este mes. No se sabe todavía quiénes serán los relatores chilenos que irán a Gran Bretaña, pero la transmisión costará más de 3 millones de pesos. • CON UN nuevo repertorio debutó Argentino Ledesma en Radio Portales. • EN LOS MOMENTOS de despachar estas líneas, se estudiaba en esta emisora la posibilidad de traer a Chile a Tita Merello, Hugo del Carril, Marianito Mores y su Orquesta típica, y Los Cinco Latinos. • UNA joven cantante melódica chilena, que realizó recientemente una temporada en España, Isabel Stuardo, se incorporó al show nocturno de Radio Corporación. • AH, y antes que se nos olvide: los Té de ECRAN siguen teniendo imitadores: esto es lo que el discjockey Jaime Atenas está realizando ahora en Radio Viña del Mar con artistas visitantes.

RADIOLOGO.

CINE-HUMOR



Un tesoro de Suprema Elegancia para los Labios



...exclusivos de MAX FACTOR M. R.

NUEVE TONOS LABIALES, enriquecidos por cálidos matices vino, a la moda. ¡Disfrute la apariencia lujosa de estos vibrantes tonos!... Un triunfo de la cosmetología..., en colores que simbolizan los vinos y champañas más finos del mundo.

EL EXCLUSIVO ACABADO Tono-Mate conserva en los labios la humedad que los protege. Su original fórmula contiene agentes humectantes y condicionadores que suavizan y protegen los labios como no lo hace ningún otro lápiz labial.



HECTOR NOGUERA y sus admiradoras.

TE CON EL TEATRO CHILENO

Silvia Piñeiro y Héctor Noguera siempre primeros



SILVIA PINEIRO continúa siendo la favorita de nuestros lectores.

LEONARDO PERUCCI ESCALANDO POSICIONES

LA primera semana de noviembre, y en el escenario del nuevo Teatro Silvia Piñeiro (Tarapacá con Gálvez), se realizará nuestro "Té con el Teatro Chileno". La votación sigue probando la gran popularidad de Silvia Piñeiro y Héctor Noguera. Las sorpresas son Susana Bouquet y Carmen Barros, entre las actrices; y la aparición en el octavo lugar del joven galán Leonardo Perucci, más el desempate del tercero, en favor de Pepe Rojas, entre los actores. Todavía restan dos escrutinios más para elegir a los diez artistas con quienes compartirán el té nuestros lectores; por lo tanto a no olvidarse de enviar el cupón, marcando preferencia por sus favoritos.

Otros artistas que han contado con bastante número de votos, pero no alcanzando a clasificarse entre los diez primeros, son: Delfina Fuentes, Marcelo Gaete, Agustín Siré, Jorge Quevedo, Carmen Bunster, Carla Cristi, Eugenio Retes, Silvia Santelices, Sara Astica, Domingo Tessier, Ana Klesky y Charles Beecher. Si alguno de ellos es su preferido, a redoblar el entusiasmo, que a lo mejor en el próximo recuento logra figurar entre los que asistirán a este nuevo té de "ECRAN". Y como siempre, enviaremos fotografías de esta grata reunión a todos los lectores que nos mandaron el cupón. Y aquí tienen el resultado de nuestro segundo escrutinio:

ACTRICES:

1.ª	Silvia Piñeiro	858
2.ª	Ana González	729
3.ª	Pury Durante	582
4.ª	Orietta Escámez	523
5.ª	Susana Bouquet	421
6.ª	Elena Moreno	323
7.ª	Carmen Barros	206
8.ª	Alicia Quiroga	163
9.ª	Gaby Hernández	121
10.ª	Marés González	101

ACTORES:

1.º	Héctor Noguera	693
2.º	Américo Vargas	559
3.º	Pepe Rojas	517
4.º	Héctor Duvauchelle	507
5.º	Mario Lorca	370
6.º	Humberto Duvauchelle	362
7.º	Pepe Guixé	323
8.º	Leonardo Perucci	210
9.º	Justo Ugarte	197
10.º	Emilio Gaete	164

CUPON

"TE CON EL TEATRO CHILENO"

Quiero tomar té con (5 actrices) .....

.....

.....y con (5 actores) .....

.....

Nombre del concursante .....

Ciudad ..... Teléf. ..... Profesión

..... Puede viajar ....

"ECRAN", CASILLA 84-D, SANTIAGO



El Color Atrae...

...pero lo que la distingue es su Nueva Personalidad.



Varietón M. R.

HAMETA DE LUXE

es el nuevo concepto del color en crema para sus cabellos...



17 armoniosas tonalidades.
¡Suavidad y sutil aroma!

VARIETON HAMETA DE LUXE
es facil de aplicar y eliminar.

EN VENTA EN LAS MEJORES FARMACIAS Y PERFUMERIAS DEL PAIS.

Escuche el Radioteatro "HAMETA DE LUXE" en Radio Yungay, a las 15 horas.

AMERICAN ASSOCIATES



JABON RITZ
DESODORANTE
Y DE TOCADOR

DOS EN UNO





El nuevo jabón RITZ desodorante cuida su limpieza y protege durante el día, ya que se ha agregado a su fórmula un elemento que actúa sobre las bacterias causantes del olor de la transpiración.
Su blanca espuma deja el cuerpo limpio y fresco para todo el día.
Compruébelo Ud. también: es un doble agrado lavarse con RITZ.

Ritz

EL JABON DE LA GRATA COMPAÑIA.

PUZZLE N.º 41 DE "ECRAN"



Roger Moore, nuestra próxima portada.

HORIZONTALES:

1.—Nombre de un actor alemán que fue campeón de esquí.
2.—Inicial del nombre y apellido del intérprete de "Compartiéndote".
3.—Ahora. Adjetivo demostrativo.
4.—Ultimo, en inglés.
5.—Del verbo tener.
6.—Nombre de un director de cine francés, que estuvo casado con BB.
7.—Divinidad egipcia. Nombre de actriz norteamericana que trabajó en "Desde la terraza". Nombre de la actriz norteamericana que hizo "55 días en Pekín".
8.—Iniciales del actor alemán que trabajó en "Juicio en Nuremberg". Nombre de la actriz norteamericana que trabajó en "Los adolescentes".
9.—Mí, en francés. Nombre de actriz española que hizo "La reina del Chantecler".
10.—Primera persona plural.
11.—Nombre de estrellita norteamericana separada de Bobby Darin. Una, en inglés.

VERTICALES:

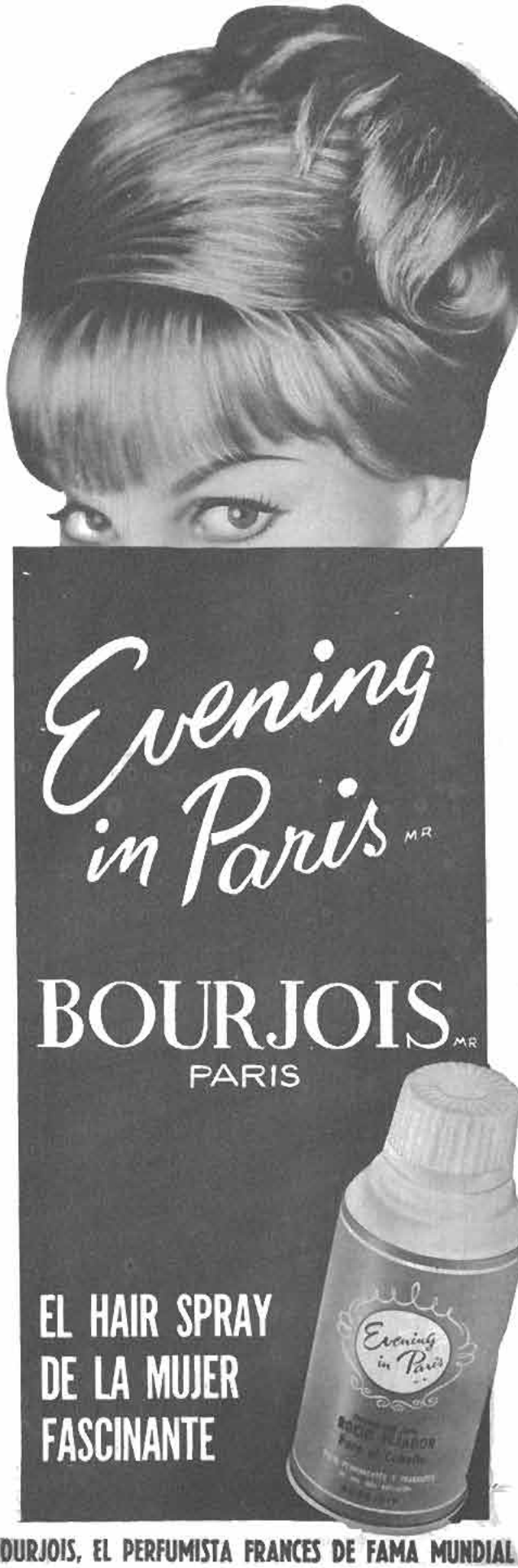
1.—Apellido de la protagonista de "Hotel Internacional". Iniciales de la protagonista de "Nunca en domingo".
2.—Vocal repetida. Nombre de director y actor norteamericano, que hizo "El proceso".
3.—Iniciales de Nora y Beatriz. Símbolo del gallio. Nosotros.
4.—Nombre de estrellita norteamericana que hizo "Luz en la plaza". Sociedad Anónima.
5.—Iniciales de actriz alemana que trabajó en "Préstame tu llave". Apellido del actor que trabajó en "Rapsodia".
6.—Apellido de la intérprete de "Tu antiguo amor". Símbolo del sodio. Iniciales del actor de "Parrish".
7.—Terminación verbal. Iniciales del más popular vaquero del cine.
8.—Plantígrado (agregando una A final).
9.—Nombre de una antigua película de Gary Cooper.
10.—Nombre de actor francés que hará "La jaula del amor", en Hollywood.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	M	Y	L	E	N	E					
2	A	N	I	T	A						
3	R	A	Z	A		A					
4	I			M	O	N					
5	L	A	N		T	A					
6	Y		O	L	E						
7	N	A	T	A	L	I	E		R	A	F
8		S	A		O	M	A	R		R	O
9	S	A	B	A		A	M	O	R		N
10	O		L	Y	O	N		C	O	L	D
11	S	T	E	V	E		O	K		A	A



Shirley MacLaine, nuestra próxima portada.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 40 DE "ECRAN"



Un maquillaje humectante que beneficia a su cutis...



Este nuevo maquillaje líquido, protege y beneficia a su cutis por su acción humectante; es decir, que defiende la humedad natural del cutis, conveniente para conservar su lozanía y frescura. Y esto es posible porque la **acción lubricante** de ANGEL FACE Líquido, que se asemeja a la de los aceites naturales de la piel, forma una barrera de humedad que evita la deshidratación.

Usted ve... siente en su cutis esta bienhechora acción: con ANGEL FACE Líquido su maquillaje luce adorable, con un fino "acabado mate" de apariencia aterciopelada... Cuando se lo quita, su cutis se nota lozano y fresco como siempre, protegido por la efectiva acción humectante de Angel Face!

9 fascinantes tonos de última moda

Angel Face

Pond's

Maquillaje Líquido

En exclusivo envase plástico vertedor irrompible e involcable.



Y como siempre, en su tocador y en su cartera, ANGEL FACE Compacto, el maquillaje moderno para todo el día. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, ANGEL FACE le permite lograr en pocos segundos un arreglo natural, aterciopelado... fascinante.



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡QUIUBO, amigos! Nuestro monito ya tiene nombre. Fue bautizado por el lector Marcos Valenzuela como **"Fantoche"**, "porque así definen a ciertos actores que son como títeres o muñecos, y que gustan de hacer alarde de condiciones que no poseen". Y de inmediato, pasemos a enterarnos de las noticias.

El Petit Rex y el Comedia cierran sus puertas. Afortunadamente será por unas semanas. **Los Cuatro** realizan su acostumbrada gira anual por el país; y el ICTUS, al no encontrar sala en Buenos Aires, donde pensaba presentar "El lugar



PEDRO DE LA BARRA. Dirige el Teatro del Desierto en Antofagasta.

donde mueren los mamíferos", se quedó sin ninguna obra preparada para continuar trabajando en Santiago. En estos momentos montan "a toda máquina" la pieza del dramaturgo norteamericano E. Albee **"Historia del zoológico"**. La obra tiene dos personas, y es prácticamente un monólogo. Dura 50 minutos. En cuanto a la proyectada gira a Buenos Aires, es posible que se realice en el mes de febrero. El ICTUS continuará, además, preocupándose del público infantil. A fin de mes estrenará un juguete musical de **Jorge Díaz** y **Mónica Echeverría**: "Chumingo y el pirata de la Lata". La música es de **Vitorio Cintolesi**, y en ella, luego de varios meses de ausencia, vuelve a trabajar con este conjunto el popular actor de radioteatro **Julio Jung**.

Y ahora, volemos hacia Antofagasta. En este puerto, la actividad teatral crece. Al **Teatro de Arte**, que ha presentado con extraordinario éxito la farsa del español Ruiz Iriarte "Devuélveme mi marido", se suman el **Teatro del Desierto**, compañía que depende de la U. de Chile, zona Norte, y que dirige **Pedro de la Barra** (estrenó "La princesa Panchita", de Jaime Silva, y "Los Habladores", de Cervantes), y el TEDAF (Teatro de dramaturgos aficionados), que está formado por estudiantes de pedagogía de la U. Católica. Se trata de un grupo muy serio y disciplinado, que ha presentado obras de vanguardia, escritas por sus propios integrantes: "El álbum", de J. Vidal, y "La escoba", de Mateo Yuras. Las obras han constituido una novedad para el público local y el entusiasmo de los muchachos ha contagiado. Las presentaciones se han realizado en la sala del Teatro de Arte. Un grupo en tarde, y el otro en noche. Y la actividad no piensa declinar. El Teatro de Arte ensaya **"Tierra roja"**, de Alfonso Sastre, para estrenarla a comienzos de noviembre.

Y volvamos a Santiago. Los conjuntos independientes no dan pruebas de mucha actividad. Posiblemente se preparan para el V Festival de teatros independientes y aficionados a realizarse en Viña del Mar, en enero del próximo año. Sólo anuncian futuras presentaciones el grupo **Arlequín-Bancario**, que dirigen **Fernando Cuadra** y **Luis Rodríguez**. Desde el 25 de octubre actuarán en el Talía con "Las Avestruces", de Cuadra.

El Teatro de Ensayo (cumple 20 años este mes) anuncia la reposición de "La Pérgola de las Flores". La llevará en gira por el sur del país.

Y ahora revisemos la correspondencia. **María Cristina Leiva**, de Buin, nos cuenta que en su pueblo (a más o menos 40 kilómetros de Santiago) se ha formado un Círculo Juvenil, el cual incluye un pequeño grupo de teatro. Solicita programas. Se los enviaremos. Otro lector nos escribe para informarnos que en Quillota se ha formado otro grupo de teatro, que ya cuenta con el auspicio de la I. Municipalidad. Bajo la dirección de la señora Olga Molina, presentó **"El periodista"**, de Fernando Lamberg, y **"Cada oveja con su pareja"**, de Daniel Barros Grez. Y preparan **"El oso"**, de Anton Chejov, y **"El mancebo que casó con mujer brava"**, de Alejandro Casona.

A nuestro socio **Eduardo Urbina Zúñiga** no le gustó "Una Eva y dos manzanas". "Me pareció demasiado liviana, casi hueca, sin rastros de la ternura que emana en otras obras de Neville, como "El baile", de la cual guardo un recuerdo imperecedero".

Y por esta semana, nada más. Hasta el martes.

un pequeño secreto, el cual produce un

gran resultado!



Vea la diferencia ROYAL



CRECIMIENTO DISPAREJO:
Un producto inferior causa el resultado pobre y perjudica a los demás ingredientes.



CRECIMIENTO PAREJO:
ROYAL da una masa suave, pareja, esponjosa y rica.

ADEMAS ROYAL RINDE DOBLE

pida gratis

el nuevo RECETARIO ROYAL en colores

enviando solamente un envase vacío de uno de los productos ROYAL:



a: CASILLA 522 - VIÑA DEL MAR AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
STO. DOMINGO 1788 STGO. AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
AGUSTINAS 1235 3º PISO STGO. - ECHAVE S. A. C.
ERRAZURIZ 1334 - VALPARAISO - ECHAVE S. A. C.

ELABORADOS POR AMBROSOLI Y CIA. LTDA. VIÑA DEL MAR

PARA LUCIR EN LA

NUEVA TEMPORADA

Primaverales modelos de



Bata

VIBOX

Entre Amigos:

TE Y CANCIONES CON CUCO

"...le escribo para agradecer disco a propósito del Té para Diez con Cuco Sánchez y muchas gracias, especialmente, para el cantante". SILVIA LAGOS. CHILLAN. "...quiero agradecer a la revista haber podido asistir al Té con Cuco Sánchez el pasado 17 de septiembre en el Casino del Cerro San Cristóbal. Este concurso sirve para que los lectores de ECRAN podamos conocer personalmente a grandes astros..., como ocurrió con Cuco. Que sigan con concursos como éste, para orgullo de Chile". CARMENCITA FOLCH. LA CISTERNA. "...agradezco la oportunidad de ganarme un lindo long-play autografiado de Cuco Sánchez a quien admiro mucho..." JUDITH GONZALEZ. SANTIAGO.

NO SON TAN BUENOS

"...según un lector de esta ciudad (Arica) la actuación de los locutores Luis Alvear y Patricio Fontirroig, de radio El Morro, es buena, cuando yo los considero apenas mediocres". LUIS ALDANA G., ARICA.

¡AH, LA CENSURA!

"...expreso mi total desacuerdo con la Censura por rechazar "Alias Gardelito", realizada por un director chileno, Lautaro Murúa, y con premios internacionales. Ya se han cometido otros "errores" como rechazar "Sonrisas de una noche de verano", de Bergman, "Una mujer es siempre una mujer", "No matarás" y otras. Así los chilenos nos quedamos al margen del buen cine mundial. Y yo me pregunto, ¿acaso somos tan subdesarrollados intelectualmente y con tan poco criterio que, según la Censura, no tenemos derecho a ver esos films?". A. GUTIERREZ. SANTIAGO.

LA EDUCACION DE PETER

"...vi Lawrence de Arabia y la actuación de Peter O'Toole me pareció insuperable. Quisiera saber más datos suyos y si es cierto lo que dice un amigo mío, que el actor sólo cursó 6.º año primario. También quiero saber de algún proyecto de Alfred Hitchcock a quien admiro mucho". O. PALACIOS. SANTIAGO.

■ En nuestra próxima edición publicaremos una amplia —y muy buena— entrevista a O'Toole, que lo dejará satisfecho. En cuanto a Hitchcock, no ha empezado nada todavía. Su último proyecto era filmar "Marnie", aunque ya no con Grace Kelly, como quisiera originalmente.

CORISTAS

"...llegamos a esta ciudad hermosa del Norte de Chile, que es Antofagasta, para participar en el Festival Coral y a través de nuestra estada hemos podido apreciar la extraordinaria labor radial que se realiza aquí, en especial la de las radios La Portada y Minería". "UN GRUPO DE HERMANOS PORTORRIQUEÑOS. ¡VIVA CHILE!"

TIRON DE OREJAS

"...queremos quejarnos de la Sec. Desean Correspondencia. Hemos escrito a varias direcciones aparecidas en ECRAN, pero nunca obtuvimos respuesta. Sabemos que nó sólo a nosotras nos ha sucedido esto, lo que significa que hay irresponsabilidad general de parte de quienes anotan su dirección". LECTORAS PORTEÑAS. VALPARAISO.

■ Recibimos también cartas de lectores agradecidos que dicen haber obtenido más de treinta respuestas a un llamado publi-

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 14,10; semestral: E° 7,40. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 15-X-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 11-X-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Sigue abierto nuestro Registro, al que muy pronto recurrirá Tito Davison, quien viene a filmar a Chile dos películas, una con Rosita Quintana y otra con Libertad Lamarque. Para inscribirse, basta con enviar una carta con todos los datos personales, dos fotografías (una de cuerpo entero y otra de rostro) y la "oreja" de página 21 que dice "Registro Continental del Cine". No importan la edad ni el lugar de residencia. Pedimos excusas por no publicar la "oreja" en la edición pasada. Y ahora, los nombres de veinte nuevos inscritos:

DAMAS:

Lilliam Peña G., Nicaragua; Carmen Serrano, Valparaíso; Marina González, Valparaíso; María de la Luz Núñez, Espagne Pauner, Eliana Aguilar, Inés Méndez, Victoria Hernández, Elena Hernández y Mónica Gutiérrez, todas de Santiago.

VARONES:

Noé Tissera, Argentina; Nelson Bustos, Talca; Rodolfo Arizala, Colombia; Jean-Claude Nicola, Venezuela; Marcial Alcayaga, Antofagasta; Enrique Guevara, Quilpué; Sergio Guerra, San Fernando; Jorge Iván Galvis, Colombia; Bruno Sebastiani y Luis Ipinza, ambos de Santiago.

cado en ECRAN, lo que viene a demostrar que algunos tienen suerte y otros no. En todo caso volvemos a aclarar: ECRAN no se responsabiliza de esa Sección, sino sólo ofrece su espacio y su circulación internacional, para estimular la amistad entre sus lectores.

CUIDADO CON LOS NEGROS

"...me parece que se cometieron errores en el artículo "Cine en blanco y negro". Dicen que Sidney Poitier trabajó en "El diablo a las cuatro", cuando el negro es, en realidad, Kerwin Mathews; agregan que aparte de "Porgy and Bess", Sammy Davis Jr., no canta en el cine, cuando lo vi cantar y zapatear en "Once a la medianoche". GUILLERMO BUTTINI. MENDOZA, ARGENTINA.

■ Usted tiene razón..., en parte. No es Sidney Poitier el de "El diablo a las cuatro", pero tampoco es Kerwin Mathews, sino Bernie Hamilton. Para más datos, ése fue el mismo negro de la película "La joven", de Buñuel. En cuanto a lo de Sammy Davis Jr. fue un error nuestro ser tan categóricos en la frase; en realidad, queríamos decir, que Davis suele actuar más que cantar en el cine.

EL MOAI Y LOS TES

"...creo que a todos los lectores nos gustaría saber más del premio máximo sudamericano. El Moai, ¿cuánto mide, pesa, qué color tiene, material? ¿Por qué permiten que en el extranjero copien el original chileno "Té para Diez"? ¿Acaso no está con "marca registrada". Si en otras partes hacen los mismos Tés y a veces antes que ECRAN, cuando los artistas lleguen a Chile pensarán que somos nosotros los que copiamos. Creo que deben reclamar enérgicamente". PEDRO MERINO. SANTIAGO.

■ El Moai es de madera tallada por los isleños de Pascua; mide alrededor de veinte centímetros y tiene el color de la madera, más un poco de brillo. Se apoya en una base de ónix verde. El Moai 1964, sin embargo, tendrá una base distinta: más alta y más pesada, de bronce oscurecido. En cuanto a nuestro Té para Diez, los concursos no se pueden registrar y menos fuera de Chile. Si dentro de nuestras fronteras nos copian —como usted seguramente sabe—, ¿cómo impedir que lo hagan afuera? Claro que, como usted bien dice, nos irrita bastante el asunto...

A SUS ORDENES

V. V., Casilla 306, Curicó.— Solicita recortes y fotos de Larry Wilson y Brenda Lee.

MELANIO SANCHEZ A., San Agustín 552 N.º 9, Surquillo, Lima (Perú).— Solicita la letra de "Marie" y "Esta noche".

IRMA SANTIBAÑEZ, Población Isabel Riquelme, 4 norte 762, Rancagua. Desea intercambiar fotos y recortes de artistas.

LILIA DIAZ, Curicó. A Warren Beatty puede escribirle a Columbia Pictures Corp. 1438, North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

OSCAR R. CARRIZO, General Roca, Tercera Paralela, Villa Cubas, Catamarca (Argentina): para intercambiar fotos de artistas, postales y recortes sobre cine.

RAUL SILVA, Casilla 132, Punta Arenas (Chile): para intercambiar postales.

M. ANDREA LOWEN, Casilla 543, Talca (Chile): con jóvenes mayores de 18 años.

ALEJANDRA LARRAIN, Casilla 227, Talca (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 18 años.

ESPERANZA GONZALEZ, Jirón Moquegua 446-B, Lima (Perú): con jóvenes sudamericanos de 18 a 22 años.

ADRIANA MEDINA, Los Lirios 148, Arica (Chile): con jóvenes de 19 a 23 años.

LILIANA BAÑADOS, Arica 12, Población Palmilla, Villa Alemana (Chile): con jóvenes y señoritas de 14 a 19 años.

AMALIA C., Casilla 60, Los Andes (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros para intercambiar sellos y tarjetas postales.



PUB. GEUTEBRUCK | LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

En toda reunion y en toda ocasion, lucen esa elegancia revolucionaria que da al vestir el uso de DIOLEN con lana...

Hoy, ellas pueden sentirse felices con DIOLEN con lana... Ellos, comodos y satisfechos...
Los ternos y vestidos de DIOLEN con lana, son la ultima respuesta a las exigencias de la vida moderna: jamas pierden su forma, son faciles de cuidar y lucen un planchado permanente...

¡Ahora, el hombre y la mujer elegantes exigen: DIOLEN con lana!

Prefiera siempre

Diolen Contilen

CON 45% LANA PEINADA

MR

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S.A.

® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 25 de octubre de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

SIGUE EL JUEGO DE rococó

Me encantan los juegos... las sorpresas! Ayer compré un **JABON ROCOCO**, lo abrí y vi que el reverso del envoltorio estaba premiado.

Inmediatamente **me entregaron otro JABON ROCOCO igual...** ¡Y gratis! ¿Por qué no prueba Ud. también?

Deléitese con la espuma suave y el alegre juego de JABON ROCOCO, el jabón de la gente siempre jóven.

Jabón rococó



T.V.

● Es posible que el Canal 9 de la Universidad de Chile no salga al aire hasta 1964. Mientras tanto sigue la reorganización del personal, bajo el control directo de la Rectoría.

● En este mes de octubre el Canal 13 (U. Católica) ha renovado en parte su programación, conservando la estructura básica de comienzos de año. Iremos comentando algunos de los programas nuevos y mencionando las alzas y bajas de los ya conocidos.

● "Mujeres en la historia" se llama un espacio nuevo (sábado 5, a las 20 hrs.). Lo animan Malú Gatica, Gaby Hernández y Willy Bascuñán. En la ocasión que comentamos se contó la vida de Gertrudis Gómez de Avellaneda, poetisa cubana, y se leyó un trozo de uno de sus versos. Si bien la intención de dar a conocer aspectos de mujeres importantes tiene interés y cierto carácter cultural, la forma es torpe.

● El programa se realiza bajo el auspicio de un champú, de modo que la vida de la poetisa debió surgir de tal modo, que al final se pudiera explicar cómo debe lavarse la cabeza. Esto se logró haciendo que Malú Gatica sea la "promotora de ventas" de la firma auspiciadora y Gaby Hernández y Willy Bascuñán, un joven matrimonio amigo, que va a consultarla. El varón prepara, para una editorial (según el libreto), la vida de doña Gertrudis y por arte del mismo libreto resulta que Malú Gatica tiene todos los datos a mano en su escritorio de experta en belleza. Es, lo que vulgarmente se llama, "traer el tema de los cabellos". Veremos si en los espacios siguientes se recurre al mismo método, o mejora la imaginación del realizador. La cámara no mostró nunca en "close-up" ni a Malú ni a Gaby, ambas muy fotogénicas y desenvueltas. Nervioso el galán.

● Otro espacio nuevo, domingo 6, a las 19.30 h., es "El sello de sus pies". Lo mejor —o más bien dicho lo único bueno— es la presentación bajo los títulos. Dos pares de pies, uno femenino y otro masculino son enfocados por la cámara mientras pasan los títulos. Los pies marcan ritmo sobre el suelo. Después, los pies se convierten en una pareja de baile que interpreta un vals de Strauss. Finalmente un grupo de parejas —al parecer surgidas del público espectador— baila otro vals. Finalmente Eduardo Casas, el animador del espacio, pide que los asistentes determinen con aplausos qué pareja merece ganarse dos pares de zapatos, y cuáles un par de zapatos.

● La pareja profesional de bailarines es deficiente. Y el resto del programa sin ningún interés. Tanto este espacio como el comentado más arriba no tienen otra razón de ser que el género de su auspicio: uno, un champú, y el otro, una marca de calzado. Teníamos entendido que la programación de una televisora universitaria debía hacerse al revés: primero, crear los espacios en un plan armónico y luego, buscarles auspicio. En estos dos casos, parece que se ha procedido alterando los valores.

● El sábado, dentro del show habitual, vimos actuar a "Los vagabundos", un cuarteto bastante bueno, musicalmente. Uno de los intérpretes tiene la particularidad de que usa su reloj pulsera en la mano derecha. ¿Por qué?

● En otras ocasiones hemos mencionado la buena calidad de dos entrevistadores del Canal 13, Adolfo Jankelevich y Enrique Armando Bravo. Queremos añadir ahora, si bien en un tono más literario, a Hernán Poblete Varas en su espacio de los miércoles "Charlas en la biblioteca". Da un panorama literario completo y entrevista cada vez a un escritor. Miércoles 9, a Manuel G. Balbontín, autor de "La epopeya de los húsares".

● Quisiéramos que las personas que presenta en "La Hora del Aperitivo" Rafael Benavente fueran de mayor interés. Ultimamente han desfilado personajes secundarios —salvo alguno que se nos puede haber escapado— y por lo general para pedir algo. ¿Y cómo estará el hígado del animador con tanto "¡Salud!"?

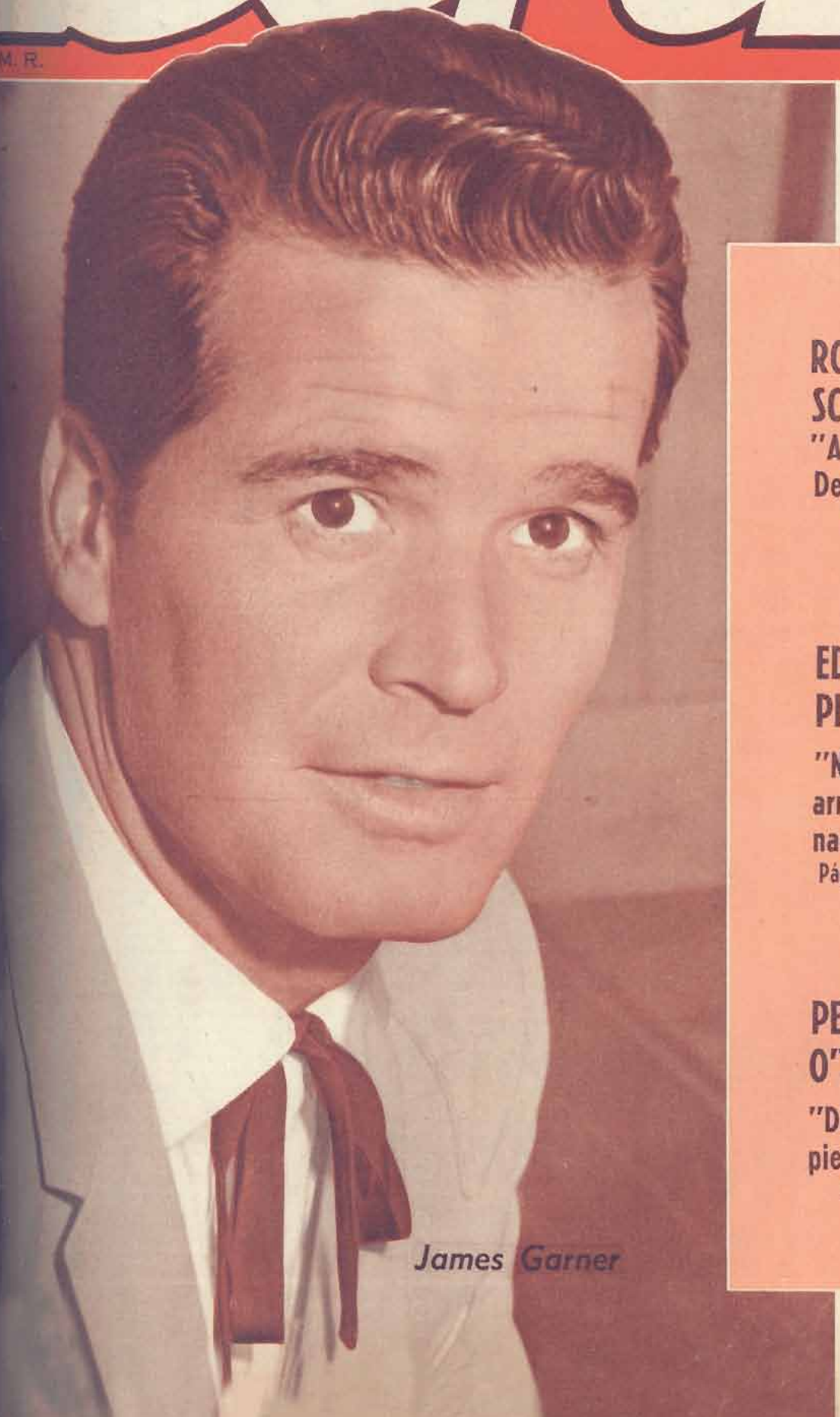
TELEESPECTADOR.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

M. R.

N.º 1708



James Garner

ROMY SCHNEIDER: "Amo a Alain Delon".
Páginas 6 y 7

EDITH PIAF: "No me arrepiento de nada".
Páginas 2, 3 y 4

PETER O'TOOLE: "Digo lo que pienso".
Páginas 8 y 9

EDITH PIAF, AGONIA

POR LIDIA BALTRA

"Las lágrimas son necesarias al amor... Yo he derramado las mías, he pagado tantas lágrimas por el derecho a amar..."
("C'est l'amour qui fait qu'on s'aime", de Piaf y Monnot.)

Amor y lágrimas. Tal es la síntesis más completa de lo que fue Edith Piaf. Más aún que una gran cantante francesa, Edith era y es un símbolo. Nadie mejor que ella representó al amor y al sufrimiento unidos. Porque ésa fue su vida: amar y sufrir. Los mejores compositores y artistas le escribieron canciones: el poeta Jacques Prévert, los hermanos Moustaki, Michel Rivgauche, Robert Chauvigny, su director orquestal. Al abandonar su carrera de concertista, la pianista Marguerite Monnot se dedicó a escribir canciones, canciones que Edith Piaf solamente cantaba. Jean Cocteau, el gran poeta, pintor, director y autor teatral y de cine (muerto precisamente el mismo día, horas después que supo del desaparecimiento de Edith), le escribió un largo monólogo, "Le Bel Indifférent" (El bello indiferente), en el que ella se dirige amenazante primero, quejumbrosa y suplicante luego, al hombre que ama sin ser correspondida. Era un tema especial para ella, porque en todas sus interpretaciones exprimía un amor doloroso, la angustia del desamor, interpretando así a millones de mujeres. Fue la cantante trágica por excelencia.

"Si me dejaras, moriría de amor..." El solía decirme estas locas palabritas de amor. Pero él no se mató porque fue él quien me abandonó."
("Les mots d'amour", de Rivgauche y Dumont.)

Nació el 19 de diciembre de 1915 en una calle de un barrio miserable de París, frente a las puertas burlonas de cafés y hoteles de dudosa reputación. Estaba muy pequeña aún cuando una meningitis la dejó ciega. Su abuela la llevó a Lisieux a rezarle a Santa Teresa. Ocho días después, Edith Giovanna Gassion recobró la vista. Desde entonces, siempre una imagen de Santa Teresa velaba por ella en su velador. A los 16 años tuvo su primer amor desgraciado: *un soldado que la abandonó* luego de darle una hija. Fue precisamente porque ella experimentó estos infortunios que nadie como Edith supo comprender a los desafortunados en el amor.

"Venga, señor, y siéntese a mi mesa... Cuénteme sus penas... Pasé por su lado ayer cuando usted iba orgulloso como un rey dando el brazo a aquella dama. ¡Qué linda era! Pero ella se fue en ese barco, sin comprender que destrozaba su vida... Pero ¡está usted llorando!... Mírame y sonría... Así está mejor. Esfuércese un poquito. Ahora ría y cante y baile. ¡Bravo, señor!"
("Milord", de Moustaki y Monnot.)

Su única hija, Marcela, murió de meningitis, a los dieciocho meses. Para pagar su entierro, Edith comenzó a cantar por las calles, solicitando la caridad de los transeúntes apurados.

"Sin compasión he desechado mis lágrimas. Las he ocultado del público. Si el paisaje está feo, espero a que vuelva la belleza... Apenas he visto el rostro del amor, pero cuando lo encuentre otra vez, lo reconoceré de todos modos..."
("Cri du coeur", de Prévert y Crolla.)

Un hombre que la escuchó en la calle, Louis Leplée, la invitó a cantar esa misma tarde en su cabaret, el "Gerny's", en la calle Pierre-Carron. Smokings y pulseras de oro brillaban en la penumbra. Con una écharpe blanca, Edith cubría nerviosamente su pecho, que dejaba desnudo un grotesco sweater no terminado. Quizás ese público perfumado se había ido a reír de ella. Comenzó a cantar como quien aletea en el agua al sentirse empujado a una piscina. Pronto se dio cuenta de que aquellas damas y caballeros la escuchaban con atención. Transportada por la canción, al terminar, Edith abrió los brazos. La écharpe cayó al suelo dejando su busto descubierto. Nadie se escandalizó. Los aplausos la reconfortaron. De pronto, la voz de Maurice Chevalier, presente aquella noche, se elevó: "¡Pero si esta chica lleva la canción en las entrañas!" Así comenzó su carrera ascendente. Leplée la bautizó como la "Chicuela Piaf", por su aspecto de pajarillo desvalido. En argot, "piaf" significa gorrión. En 1939 contagió con sus éxtasis y delirios musicales al público del Bobino Music Hall de París. Pronto, Nueva York la reclamaba. Del "Gerny's" al Carnegie Hall hay una gran distancia que le fue fácil salvar. El crítico del "New York Times" la consagró como la "Alta Sacerdotisa de la Agonía". Jean Cocteau la definía como "una aterradora pequeña sonámbula que canta sus sueños al aire desde el borde de un tejado".

"La vida se encuentra en el amor y el amor se pierde en la vida... La vida sueña con *el amor y el amor despierta* a la vida, porque vida es amor. Nuestra vida para el amor, nuestro amor para la vida. Mi amor, eres mi vida."
("La vie l'amour", de Rivgauche y Chauvigny.)

Después de la guerra conoció a su gran amor, el boxeador Marcel Cerdan. Ella se maravillaba al verlo triunfar en el ring, como él se extasiaba de verla conquistar los públicos neoyorquinos. Juntos se extasiaban escuchando a Bach, Beethoven y las canciones de Duparc, que ella le cantaba sólo a él. El 28 de octubre de 1949, Edith lo esperaba en el aeropuerto de Nueva York. Pero el "Constellation FBAZN" no llegó jamás: sus 41 pasajeros, entre ellos Marcel Cerdan, perecieron en un accidente.

"Qué hermosas las palabras que me dijiste: "Soy tuyo"... Hoy pertenecen al pasado esos bellos días y mi vida nuevamente es gris. ¡Vuelve a mí! Como entonces, soy tuya..."
("Je suis a toi", de Bouquet y Chauvigny.)

En septiembre de 1952 se casó en Nueva York con el cantante francés Jacques Pills. Marlene Dietrich fue su madrina de matrimonio. Sin embargo, nunca dejó de ofrecer anualmente una misa por el boxeador. Desgracias de otra índole comenzaron a sucederle, a partir del primer accidente automovilístico que sufrió en 1951. En vísperas de muchas presentaciones artísticas cayó enferma, pero, obstinada, se empeñaba en levantarse y cantar. En una ocasión, para impedirle el esfuerzo, sus compañeros de teatro la amenazaron con no acompañarla a la orquesta ni encender luces del escenario. Edith los enfrentó: "¡Me da igual! Cantaré sola entonces en la sala obscura"... Tuvieron que ceder. Pequeña en su metro y 47 centímetros de estatura, enfundada en su tradicional traje negro de largas mangas, hacía una rápida señal de la cruz antes de que se levantara el telón y comenzaba a lanzar su mensaje de amor dolido. Para Edith, su público fue un ser vivo; el único ser que jamás la decepcionó, traicionó ni abandonó. Por eso le cantaba entre operación y operación. Agotada por las medicinas —Gardenal para dormir, Orthedrinal para despertarse— se desmayó sobre escenarios de Suecia y Nueva York. Sin embargo, nunca pudo acostarse antes de las cinco de la mañana y jamás se levantó antes de las cuatro de la tarde. Todo contribuía a hacerla ver más envejecida que sus 47 años. Pero cuando se le preguntó cierta vez si de haber llevado una vida más ordenada hubiese vivido más tranquila, contestó: "Probablemente, pero no hubiera podido brindar al público cuanto le he dado. Y cuando doy alguna cosa, no pido nada a cambio".

"No, no me arrepiento de nada de lo que se me ha hecho, bueno o malo. Todo ha sido pagado, barrido, olvidado. Me rio del pasado... Comienzo en cero de nuevo. ¡Mi vida, mi felicidad comienza hoy contigo!".
("Non, je ne regrette rien", de Vaucaire y Dumont.)

El año pasado Edith se casó con Théo Sarapo, un muchacho peluquero, de 26 años, que comenzaba su carrera de cantante. Tuvieron que soportar los chismes y la maledicencia, pero parece que fueron felices. El, inmenso, joven, fuerte, alegró sus últimos días y escuchó su último suspiro.

"Tú eres buen mozo y alto y yo soy tan bajita... No puedo imaginar que te merezco..." El era buen mozo, pero ella no lo podía ver; sus ojos se habían perdido para siempre. El lloró mientras guiaba sus pasos".
("Tu est beau, tu sais", de Contet y Moustaki). L. B.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400). AEREO NORTE E° 0,03.

HECHA CANCION



LOS JOVENES TAMBIEN LA LLORAN.

(Sírvase dar vuelta la página.)



E. P.: con la imagen de Santa Teresa, en su lecho de enferma.

Los jóvenes también la lloran

CERCA de 100.000 personas rindieron sentido homenaje a Edith Piaf, en su último lecho, cuando su ataúd yacía en medio de centenares de flores en su residencia, en París. Entre ellos, Yves Montand y Charles Aznavour, cantantes a los que ella alentó y promovió en sus carreras.

Su último amor, Théo Sarapo, de 27 años, ex peluquero, de ascendencia griega, estaba a su lado la mañana del 11 de octubre, cuando le sobrevino la muerte. Edith se encontraba descansando en su casa de la Riviera francesa, cerca de Grasse, cuando sintió las primeras convulsiones. Fue trasladada a la capital en un avión-taxi.

En los últimos años, Edith sufrió cuatro accidentes automovilísticos y se le sometió a varias operaciones de úlceras al estómago, intestinales y otras. Muchas veces estuvo al borde de la muerte, pero siempre afirmó: "Como soy creyente, no temo a la muerte". Y seguía cantando.

Edith Piaf es quizá caso único en la industria fonográfica, de artista que supo mantenerse siempre en el primer plano de la popularidad. Sus discos se siguen vendiendo hoy como hace diez o veinte años. Han surgido muchos nuevos cantantes, varios apoyados por ella; algunos han permanecido, otros se extinguieron. Pero Edith siempre vendió sus discos a la par que los de ellos. El público juvenil aplaude en Francia a Johnny Hallyday, Richard Anthony, Françoise Hardy o Silvie Vartan. Pero nunca ha dejado de aplaudir a Edith Piaf.

Aparte de sus presentaciones en teatros y music-halls, del Olympia al Carnegie Hall, la cantante trabajó en cine. Hizo "Etoile sans lumière" (Estrella sin luz), su primero y mejor film, según muchos. Posteriormente, filmó "Les amants de demain" (Los amantes de mañana), basado en un guión de Pierre Brasseur. Desde hace años, Hollywood quiere filmar su biografía, por la que ofrecieron 800.000 dólares. Ultimamente, la Warner había vuelto a reactivar el proyecto, pero debieron suspenderlo por no encontrar una actriz joven que interpretara fielmente a la "dama de la canción francesa", en sus años mozos. Puede que el reciente deceso de Edith los haga moverse nuevamente.

Edith partió, pero, gracias a los milagros de la fonografía, se quedó con nosotros. Sus discos, sus canciones, su inimitable modo de cantar afortunadamente no pueden ser borrados ni olvidados jamás.

MARCO AURELIO: los domingos, fútbol

TODOS los domingos, Marco Aurelio juega fútbol, integrando el equipo de la Nueva Ola, con Larry Wilson, Pat Henry, Los Dólares, Basilio y el animador de Radio Portales, Patricio Varela. No siempre ganan, pero se divierten mucho, y también contribuyen al bienestar social de otros. El producto de las entradas de sus partidos en el Estadio de Peñaflor, lo destinan muchas veces a obras de beneficencia.

Pero en unos días más, Marco Aurelio faltará a esa cita en las canchas de Peñaflor: en noviembre parte en una nueva gira al Sur del país, con Sussy Veccky y Ferrán Alabert. Por las distintas ciudades del interior llevará personalmente sus últimos éxitos, "Gracias", "Ayer", "Oír tu voz" y "Como el agua y la fuente". Los dos últimos componen su último disco single, que apareció a mediados de este mes. Nos contó orgulloso que en México le editaron "Sólo una mirada" y "Caminaremos".

—También he recibido proposiciones para cantar en Buenos Aires y en México —agrega—. Espero partir el próximo año.

En agosto y octubre, Marco Aurelio cantó en los programas nocturnos de Radio Minería, emisora que lo tiene bajo contrato exclusivo durante todo el año 1963. Los radioescuchas lo oyeron cantar a dúo con Maggie, canciones como "Eres diferente" y "Caminaremos", una verdadera primicia nuevaolera.

Además de cantar, grabar y salir en giras al interior del país, Marco Aurelio filma fotonovelas. Contó entusiasmado:

—Tuve que realizar varias escenas de amor —y con malicia agregó—: y como eran tan difíciles, tuve que repetirlas mucho, hasta que salieran bien.

M. A.: fútbol benéfico en Peñaflor.
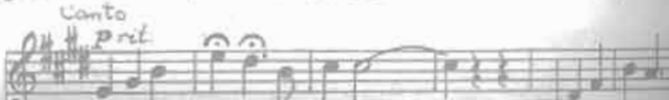






***** EL SERGIO INOSTROZA FAN CLUB anuncia su nueva sede en Avda. Retiro 238, Quilpué, y los interesados deben escribir a la secretaria, Eva Alvarez. El CLUB JUVENIL THE TWISTERS recibe inscripciones de socios mayores de 14 años, en Av. Colón 466 (interior), Punta Arenas, a nombre de Héctor Guerra.**

***** JULIO CESAR FATTORUSO y GASTON CIARLO, DE RADIO ARIEL, DE MONTEVIDEO, escriben: "Queremos solicitarle nos envíe un ejemplar de Rincón Juvenil, ya que en Uruguay es imposible conseguirlo, y tenemos programas diarios dedicados a la juventud. También quisiéramos entrar en contacto con algún discjockey chileno, o personas que quieran intercambiar ideas, discos, cintas grabadas, informaciones, etc." (Radio Ariel, Olimar 1472, Montevideo, Uruguay.)**

*** Carmen Muñoz, de Puerto Montt, nos envía los tres primeros títulos más populares de septiembre en el programa "Sonorama", de Radio Llanquihue: 1.º "Me recordarás", por Luis Dimas; 2.º "Hola, Jim", por Paul Anka; 3.º "La moda", Amelia y los Tres del Sur.













¡AHORA APRENDAMOS HOOTENANNY!...

La gran moda en Estados Unidos es el "Hootenanny" (se pronuncia "Jútenani"), o espectáculos artísticos exclusivamente de música folklórica, donde intervienen artistas como el Kingston Trio, Peter, Paul and Mary, el Chad Mitchel Trio (que nos visitó en 1962), Joan Baez, The Limeliters y otros. El público se une a los cantantes, sea llevando el compás con las manos o bien ayudándolos en el coro. Las canciones de mayor éxito han sido "Si yo tuviera un martillo", el tema que entre nosotros canta Fresia Soto; "Blowing in the Wind" (Soplando en el viento). Ahora se inventó un baile para el "hootenanny": se los mostramos en estas fotografías que pertenecen a la película "Hootenanny Hoot", y en la cual participan los cantantes folklóricos The Brothers Four, Sheb Wooley, Johnny Cash, George Hamilton IV y otros.

ENRIQUE GUZMAN Y DION A BUENOS AIRES

Catherina Valente en el Show de Bing Crosby

DION visitará y actuará en Buenos Aires para los próximos bailes de Carnaval de fin de año, más o menos, en la fecha que vuelve ENRIQUE GUZMAN, quien también volvería a Chile... CATHERINA VALENTE viajó a Estados Unidos para filmar su participación en el "Show de BING CROSBY", por la TV norteamericana... Aunque se temía lo contrario, PAUL ANKA tuvo mucho éxito en su presentación en el Olympia, de París. Dicen que al CHILOTE CAMPOS no le gusta que su hija MAGGIE ande con "coléricos"; muy obediente, el otro día se vio a la linda cantante juvenil del brazo del serio actor de la TV SERGIO RIESEMBERG... El día de la muete de EDITH PIAF, "Discomanía" dedicó todo el programa a una gran primicia: la última actuación de la gran cantante en el "Bobino Music Hall", de París, en marzo de este año... JUAN CARLOS GIL, locutor y discjockey de Radio Prat, grabó su primer LP con poesías de PABLO NERUDA, FEDERICO GARCIA LORCA, RAFAEL DE LEON y VICTOR DOMINGO SILVA. Nuestro compañero de labores, Omar Ramírez, escribió el texto impreso en la carátula del disco, analizando brevemente la poesía de estos autores... ¿Dónde escuchar a sus favoritos? GLORIA BENAVIDES y JULIO VILLALOBOS (LMV, 20,30 horas) y LUZ ELIANA (M., J. y S., 20,30 horas) en Radio Portales; RAFAEL PERALTA (MJS, 21 horas), GLORIA BENAVIDES (diario, 19,30 horas), GLORIA AGUIRRE (domingos 13 hrs.) en Radio Minería; BASILIO, CECILIA, LALO VALENZUELA, LUIS DIMAS, SERGIO INOSTROZA y FRESIA SOTO (diario, 21 horas) en Radio Corporación... Hasta el martes.

D. D.

ME RECORDARAS

Autor: Fernando Allende.
Int.: Luis Dimas.

Ay, si supieras que te vi,
nunca podrás saberlo tú
que te vi, que te vi,
a ti.
Ibas del brazo tú con él,
cuando tu engaño descubrí,
creí morir, creí morir,
qué triste estoy.

Cuando escuches tú de él
palabras que mucho antes te [dijera yo;
acudirán a tus ojitos
lágrimas que no quisieras [llorar tú,
y sufrirás, me recordarás.

Fui un capricho
de tu corazón,
sólo un juguete
yo soy.

Ay, si supieras que te vi, etc.

NCON urenil

por DON DISCO

Lucho Oliva conquistó 5.000 Km. de desierto

Los habitantes de Pica, un pueblecito al interior de Iquique, más allá de las salitreras Humberstone y Victoria, nunca habían recibido la visita de un artista.



Cuenta Lucho, de vuelta, y actuando en Radio Cooperativa. "Se volvieron locos cuando nos pusimos a cantar".

La escena se repitió en todos los pueblos pequeños y ciudades a lo largo y ancho de los 5.000 kilómetros que Lucho recorrió en un noble Chevrolet 58.

En 38 días, guitarra en mano, cantaron desde Los Vilos hasta Iquique. Los temas más aplaudidos por los nortinos fueron "El inculpado", "Lola y la nueva ola" y "Me has mentido", temas que forman parte del centenar o más (ya perdió la cuenta) de discos 45, y los 3 LP de Lucho Oliva. En este viaje se dio cuenta de que a la juventud nortina le entusiasma más el repertorio de valses peruanos que los temas "coléricos". De vuelta en Santiago, Lucho no se ha podido desilusionar. Apenas llegó, tuvo un contrato para cantar en Radio Portales, e inmediatamente para Radios Cooperativa (este mes) y Corporación. En el verano actuará en el Casino de Viña del Mar.

ESTRELLA INTERNACIONAL

ROMY SCHNEIDER ES ACLAMADA EN HOLLYWOOD

LA VERDAD SOBRE SU NOVIAZGO CON ALAIN DELON

POR THERESE HOHMANN, DESDE EUROPA, Y MIGUEL DE ZARRAGA JR., DESDE HOLLYWOOD



1

DESDE Europa llegó a Hollywood Romy Schneider, siendo recibida por la colonia cinematográfica como primerísima estrella internacional. El sello Columbia, para el que ha filmado dos películas, "The Victors" (Los Victoriosos) y "The Cardinal" (El Cardenal), ofreció una fiesta "glamorosa": no sólo quería confirmar la satisfacción del sello por las películas ya filmadas por Romy, sino también anunciar la tercera: "My Neighbour Sam" (Mi vecino Samuel), junto a Jack Lemmon. Aunque sus tres films norteamericanos son para Columbia, Romy Schneider no tiene contrato definitivo, sino que filma película por película, aceptando primero el guión y sus futuros compañeros de trabajo. Esta es la demostración definitiva de que Romy ha llegado a un lugar de privilegio, comparable sólo al logrado por Sofía Loren, Brigitte Bardot y Claudia Cardinale.

Bellísima, elegante —se viste con los modelos que diseña para ella Coco Chanel, su íntima amiga—, deslumbró a los hollywoodenses. A su fiesta recepción llegó toda la prensa especializada y gran número de astros: Charlton Heston, Warren Beatty, Jack Lemmon, James Mason y el joven Mickey Callan (que se apronta a filmar la segunda parte de "The Interns"), y que confesó que su estrella favorita era... Romy.

Nacida en Viena —ciudad que ha aportado al cine otras famosas estrellas, como Hedy Lamarr y Louise Rainer—, Romy Schneider debió retornar allí para su segunda película norteamericana, "El Cardenal", junto a Tom Tryon, John Huston (por primera vez como actor, luego de una larga trayectoria de director); Burgess Meredith, Carol Linley, John Saxon y otros.

Hacía cinco años que Romy no visitaba Viena, ya que ha estado viviendo en Francia, el país de su novio, Alain Delon. Romy está molesta con la prensa alemana, porque cuando decidió establecerse en Francia, los diarios declararon con énfasis que su carrera estaba terminada, y en la actualidad tampoco quieren reconocer que Romy ha triunfado en toda la línea. En una reciente conferencia de prensa realizada en Londres, donde Romy llegó para la filmación de "The Victors", algunos periodistas alemanes fueron abiertamente ofensivos, y Romy no cree merecer esas opiniones. París es ahora su hogar, y el francés su idioma. El alemán es su lengua materna, pero está enamorada de un francés, y eso lo explica todo.

El lugar preferido de Romy y Alain Delon en Francia, es Le Prieuré, una casa de campo de dos pisos, descubierta por el actor hace tres años. La pareja tiene otras propiedades: una en París y otra en Montecarlo, pero adoran esta casa con su salón rústico, su comedor de madera y sus dormitorios en lo alto de la vieja escalera. Para ellos, que están constantemente separados por sus respectivas carreras, La Prieuré es el sitio de sus citas secretas.

Romy, hija de la actriz alemana Magda Schneider y de Wolf Albach-Retty, debutó en la pantalla a los 15 años, en "Lilas Blancas", donde actuó junto a su madre. Magda y Wolf se divorciaron, y éste se alejó de su familia, por lo que, para Romy, su padre es casi un extraño. La actriz lamenta tener que usar su verdadero nombre, Rosemarie Albach, en sus pasaportes; preferiría usar el artístico, o el apellido Delon. En 1959, después de "Katia", con Curd Jurgens, su crédito como actriz bajó tanto, que había decidido retirarse, antes de que la "retiraran". Filmó "Christine", y ella y Delon se enamoraron. Este amor se transformó en su único sustento, sentimentalmente hablando. ¿Recuerdan ustedes esa época? Su amor era como la primavera, vivificante. Se les fotografiaba en todas partes: en la casa de la madre de Romy, en Lugano, en París, en la Riviera. Ella era la princesa del cine en desgracia, mientras Alain iba velozmente hacia el éxito. Durante estos últimos años, la actriz ha luchado a brazo partido por recuperar su prestigio, y lo ha logrado.



2

1 *Así aparece Romy Schneider en la película "The Victors" (Los Victoriosos), la primera que realizó para Hollywood.*

2 *Romy Schneider en una escena de "El Cardenal", dirigida por Otto Preminger y protagonizada por Tom Tryon. Es su segunda película para Hollywood. La tercera será junto a Jack Lemmon. (Escribirle a Columbia Pic., 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.)*

Lo que le sucede ahora es maravilloso y extraño: ser a los 25 años una actriz consagrada no es cosa de todos los días. Hace algunos años, todos decían: "¡Qué joven y bonita es!" Pero desde que filmó con Visconti ("Boccaccio 70"), con Foreman ("The Victors"), con Welles ("Le Procès"), y con Preminger ("El Cardenal"), todos están de acuerdo en que es una actriz profesional.

¿ES AUN LA NOVIA DE DELON?

Las noticias que publica la prensa europea sobre el idilio de Alain y Romy son inmensamente contradictorias; mientras algunos aseguran que todo terminó, otros dicen que solamente están separados por sus carreras.

—¿Quién sabe? —responde Romy ante la inevitable pregunta sobre su matrimonio—. Jamás hago planes. Cuando la gente me pregunta qué haré cuando tenga 40 años, contesto que no lo sé, porque es posible que esté muerta. ¿Cómo se puede saber lo que pasará en quince o veinte años más? Lo importante para mí es tener una vida plena, útil y feliz.

Esto hace recordar lo que expresó un amigo de la pareja en París:









ROMY EN HOLLYWOOD. Cuatro aspectos de la gran recepción a Romy Schneider en Hollywood, a donde llegó a filmar su tercera película norteamericana. Con un traje de noche negro, totalmente tachonado de lentejuelas (diseñado por Coco Chanel), Romy se veía más rubia y más bella; Vincent Edward, el alto y apuesto galán, conversa con la visitante; Warren Beatty —"totalmente" soltero, luego de pelear con Natalie Wood —contempla extasiado a Romy; y Charlton Heston conversa seriamente.

—Romy y Alain no están casados, pero su unión es más seria de lo que todos creemos. El hecho de que ellos se ocupen primordialmente de sus carreras, no es una disculpa, sino significa que se han dado cuenta de que para lograr la meta forjada necesitan libertad, la que en ningún momento se obtiene con el matrimonio. Evidentemente, se casarán algún día, en dos o tres años más, pero ahora sus respectivas carreras les exigen toda su dedicación.

También nos viene a la memoria lo que dijo la actriz cuando su padrastro (su madre se volvió a casar), con quien Romy no se lleva muy bien, expresó su alegría por la ruptura que se rumoreaba entre los eternos enamorados:

—Estoy orgullosa de Alain, y creo que difícilmente habrá otra mujer que haya amado más que yo. Iría con él hasta el fin del mundo, si él me lo pidiera. Detesto sus perros, pero los cuido, porque él los ama. Me basta que él desee algo, para que yo lo quiera hacer.

"¿DE QUE PODRIA HA
QUE SOLO BEBE LEC

pregunta Peter O'Toole a Orian

—SEÑOR O'Toole, yo no soy del tipo de mujer que anda detrás de los actores pidiéndoles autógrafos; más bien, les huyo como a la peste. En su caso, sin embargo, sentía gran curiosidad por conocerlo, ya que desde que filmó "Lawrence de Arabia" todos hablan de usted como de la octava maravilla del mundo.

—Según las publicaciones que ha hecho la prensa, se desprende que yo soy un irlandés que se come las uñas y bebe como una esponja. Efectivamente, yo no puedo hablar si no estoy bebiendo. Puedo beber más de un litro de cerveza en media hora, y no despierto sin antes haber bebido un poquito; ni me duermo sin haber bebido otro poquito. Si usted va a Londres, la llevaré a mi bar favorito: el "Dirty Duck Pub" (El bar del pato sucio). El ambiente no es de los mejores, pero la cerveza es maravillosa. Además, allí se puede fumar a destajo. Yo fumo como una locomotora; me fumaría hasta la pasta dentífrica; mi tos constante se debe al exceso de cigarrillos. He pasado noches enteras fumando mientras recorro los clubes nocturnos; los adoro, y mientras más sombríos y más llenos de humo, mejor. Generalmente me levanto a las cuatro de la tarde, y me acuesto a las 6 de la mañana. Me gusta la noche, porque nadie me reconoce. Y si alguien me reconoce en el día..., ¡que Dios sea alabado!

—¿No le gusta que lo reconozcan? Conozco algunos actores que venderían a su madre con tal de ser reconocidos en la calle.

—Yo no vendería ni a mi suegra. Hace algunos días unos muchachos de una revista me pidieron que me tomara una fotografía mientras firmaba autógrafos en la calle. Yo les pregunté: "¿Y si nadie me reconoce?" Rieron, escépticos; salí con ellos a la calle para convencerlos. Caminamos varias cuadras, y nadie me tomaba en cuenta. Llegamos al cine en donde se está exhibiendo "Lawrence de Arabia", y me paré delante del afiche que reproduce una fotografía mía de 6 metros de alto. La gente seguía pasando sin siquiera mirarme. Entré al cine, y pregunté al administrador cómo iba la venta de entradas y cómo se llamaba el tipo que realizaba el papel principal: "Peter O'Toole, señor —me contestó, indignadísimo. Al salir, le oí decir—: No sé cómo puede haber gente tan ignorante". Le confieso que jamás me había divertido tanto. En general, soy muy alegre; considero que la alegría es un paso filosófico hacia la vida.

—Lawrence de Arabia era un verdadero dios griego, rubio y bronceado. Usted no lo es tanto. Seguramente, sus admiradoras se desilusionarían al conocerlo.

—Para mí ésas son pamplinas. Yo soy actor, no una vedette. Yo interpreto personajes, no a mí mismo. Usted debería verme interpretando a Shylock, o al rey Lear (personajes de Shakespeare), para saber lo diferente que puedo ser. En "Lawrence de Arabia" tenía otra cara, otro aspecto. Consagré dos años a despersonalizarme e introducirme en el personaje. Fui a Gales, donde Lawrence nació; fui a Dorsetshire, donde Lawrence murió; me leí más de 40 libros que le han sido dedicados —algunos de ellos aburridísimos—; me leí "Los siete pilares de la sabiduría", del propio Lawrence, que tiene 661 páginas, y hablé con gente que lo conoció, para lograr una idea total de su personalidad. Hasta llegué a aprender árabe para poder hablar con los beduinos. Aunque Sam Spiegel y David Lean (productor y director del film, respectivamente) se enojen, debo decir que la película me dejó hasta la coronilla. Todos dicen que es un film magnífico, y que yo interpreté estupendamente a Lawrence. Agradezco sus expresiones, pero el film me tiene aburrido. Además, lo he visto entero sólo una vez, durante la première de gala, en Londres, y no pude apreciarlo en su totalidad, porque cada una de sus escenas me trae un recuerdo: en esta parte, tenía 27 años, y me dolía el estómago por haber bebido demasiada agua fría después de atravesar el desierto; en esa otra, tenía 28 años, y me cal del camello, que me mordió los dedos; en esa otra, tenía 29 años, y me habían dado un golpe de sable en la cabeza, debiendo ser enviado a un hospital. Y así, durante todo el film. Era una verdadera obsesión.

—Pero el film le ha dado satisfacciones: lo ha hecho internacionalmente famoso. El papel que usted interpretó allí es el más largo que haya tenido actor alguno en la historia del cine. Además, usted, por ese papel, fue un serio candidato al OSCAR. ¿Para qué preocuparse, entonces, porque Spiegel dijo que no era usted el intérprete ideal, sino Marlon Brando?

—Si cree que eso me preocupa está muy equivocada. Yo no era un principiante cuando me eligieron. Ya era un actor con disciplina y oficio más que suficientes. Ya había interpretado a Shakespeare, en el Old Vic. No tengo nada que agradecer a nadie, y jamás he pedido a nadie una oportunidad para hacer cine. Recuerdo perfectamente que hace algunos años unos personeros de la Paramount me llamaron de Hollywood para que hiciera no sé qué film. Lo primero que me pidieron fue que me cambiara nombre; querían llamarme Leo Kerry, o algo así. Luego querían hacerme firmar un contrato por siete años, y cambiarme el rostro, porque, según ellos, lo tenía muy pequeño. Les telegrafié lo siguiente: "Si mi rostro no les gusta, váyanse al diablo y búsquense a otro que quiera hacer el idiota". Hollywood es una incubadora de estúpidos. De los que yo he conocido, los únicos que se salvan de esta calificación son Shirley MacLaine y Robert Mitchum. Shirley es una mujer inteligentísima, y Robert un verdadero hombre. ¿Usted sabía que Elizabeth Taylor quería filmar "Anna Karenina" conmigo? ¿No? Sirvámonos otro whisky, y le voy a contar.

"...Fue en la época en que ella estaba casada con Fisher. Vinieron a verme, para hacerme la proposición. Les pedí que me mostraran el guión: "¿Para qué quiere ver el guión —me preguntaron—; ésta es "su" oportunidad de trabajar junto a Elizabeth Taylor". "Elizabeth Taylor o no —les respondí—, quiero leer el guión antes de aceptar". Por supuesto no me lo dieron. Poco después les mandé un telegrama en términos similares al que envié a la Paramount. Cuando empecé a filmar "Becket", con Richard Burton, tuve la gran sorpresa de encontrar a la señorita Taylor nuevamente.

—Pero usted no dejará de reconocer que gracias al cine ha llegado a ser un hombre de dinero.

—¿Hombre de dinero? ¿Yo? Reconozco que la primera vez que vi mucho dinero junto fue cuando me pagaron el primer sueldo de "Lawrence". Para mí, era el sueldo de un rey; más tarde comprendí que, en el ambiente cinematográfico, era un pago mediocre. Me compré una casa, y lo que sobró me alcanzó apenas para una botella de gin. Eso fue todo; yo no soy hombre de dinero. ¿Quién le dijo a usted que los buenos actores lo son? Yo he sido pobre toda mi vida. Para sobrevivir he tenido que hacer libretos radiales y de TV. Además, participé en papeles secundarios en dos films: "Secuestrado", y "El día que robaron el banco de Inglaterra". Andaba constantemente perseguido por los acreedores y los inspectores de impuestos. Un día vinieron a embargar mis efectos personales, y, ¿sabe usted lo que encontraron? Una guitarra, dos bongós, un impermeable apolillado, cinco camisas sucias y doce pares de calcetines usados. Pero continúo actuando, porque me gusta, y soy un profesional; si no lo fuera, ya me habría dedicado a otra cosa.

—Sí, había oído decir que usted se dedicó al teatro por inclinación exclusivamente personal.

—En mi familia jamás ha habido ningún actor. Todos son sacerdotes o políticos. De estos últimos hay docenas. Cuando alguien me dice que soy salvaje, le respondo que debería haber conocido a mi padre. Toda mi familia es fervientemente



La pequeña Kate, Peter y su esposa, Sian Phillips. "Sian es excepcional. Si no lo fuera, no se habría casado conmigo", dice el actor de su esposa.

LAR CON UN HOMBRE
HE?",

allaci

católica. Desde pequeño, yo ayudé a la Santa Misa, y ésa fue mi inspiración. Dicho respetuosamente, en mi mente infantil la iglesia era un teatro, y la misa, un espectáculo sagrado, con su liturgia, su idioma, la música del órgano y sus ritos. El sacerdote era el actor principal, y yo uno secundario. Soñaba con un escenario más grande, mayor cantidad de público y un repertorio más variado. Galway (la ciudad en donde Peter nació) es una tierra fértil y de una belleza extraordinaria, pero estrecha para mi sueños de niño. A los 14 años partí hacia Londres.

—Pero no empezó a actuar inmediatamente. Usted fue periodista en un comienzo, ¿verdad?

—Sí, en un diario de provincia, el "Yorkshire Evening News". Pero fui un periodista muy limitado. En realidad, servía el té a los que trabajaban en el diario. Cuando me confiaban alguna entrevista, siempre terminaba en algún bar con los entrevistados. Eso duró hasta los 18 años, cuando el director me dijo paternalmente: "Muchacho, tú no tienes pasta de periodista; es mejor que te dediques a otra cosa". Me enrolé para el servicio militar, y fui destinado a un submarino. Pasaba la mayor parte del tiempo arrestado, por indisciplinado y orgulloso. Allí actué por primera vez en una obra que se representó para entretener al contingente. Una vez en tierra, dos años después, obtuve una beca en la Royal Academy of Dramatic Arts. Este fue el período más hermoso de mi vida. Pasaba medio muerto de hambre, pero hacía lo que me gustaba.

—¿Qué piensa su esposa de sus admiradoras, que son capaces de desnudar a su actor favorito en la calle? ¿No está usted mismo cansado de ellas?

—Nunca me cansaré de las mujeres; las adoro. Mi esposa se ríe del asedio de las admiradoras. En realidad, Sian es una mujer excepcional; si no lo fuera, no se habría casado conmigo. Porque yo soy un desastre; ni siquiera capaz de manejar un coche; nunca fallo; siempre choco, ya sea con los árboles del camino, o con los otros coches. Odio todo lo que sea mecánico, científico o producto del progreso. Jamás he sentido el menor interés por los viajes interplanetarios. Por el contrario, creo que si el hombre llega algún día a la Luna, los habitantes de dicho planeta, si es que existen, tendrán una triste impresión de los "terráqueos".

—¿Ha hablado alguna vez con algún astronauta?

—No; ¿cómo cree usted que yo puedo hablar con hombres que sólo beben leche? Ellos dicen que los viajes a la Luna ayudarán a unir a los hombres. Personalmente, creo que si el cristianismo en dos mil años no ha logrado unir a los hombres, difícilmente lo lograrán estos viajes a la Luna.

—¿Qué piensa del hombre?

—Todo hombre es una parte de la creación. La muerte de cualquiera de ellos me entristece, ya que yo también me considero parte de la especie humana. Por eso, jamás pregunto por quién doblan las campanas. Algún día doblarán por mí.

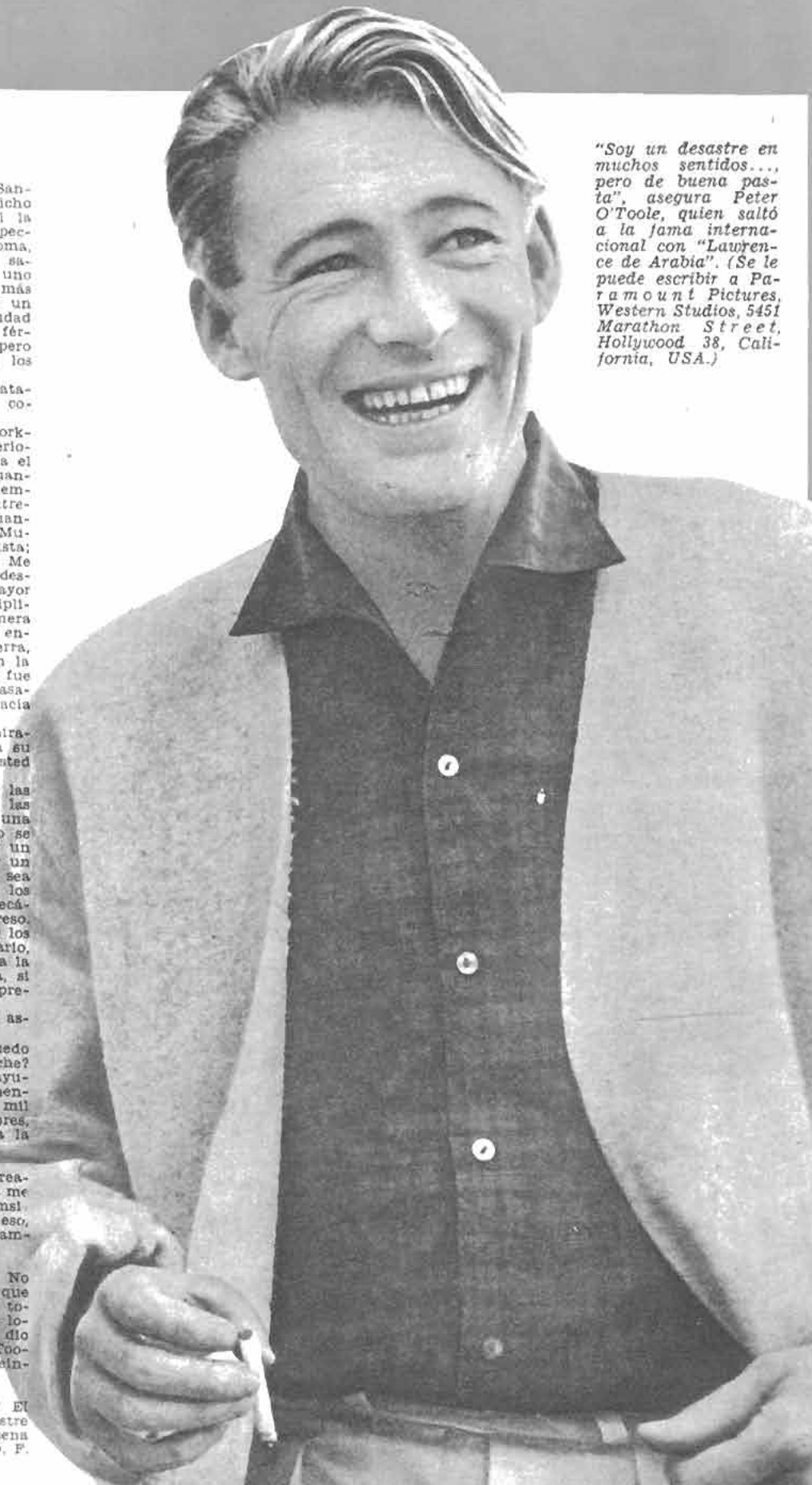
—Usted es un gran romántico.

—Estas cosas me interesan mucho. No tolero la gente que no lee los diarios, que no sabe nada de nada y se burla de todo. Soy irlandés, y los irlandeses somos locos, apasionados y republicanos. Me da vergüenza leer en un diario que los O'Toole descienden de Cathal More, rey de Leinster, segundo rey de Irlanda.

—El éxito cambia mucho a la gente.

—¿Anda buscando "jaleo", señorita? El éxito no cambia a nadie. Soy un desastre en muchos aspectos, pero soy de buena pasta. Y ahora..., salud!

O. F.



"Soy un desastre en muchos sentidos..., pero de buena pasta", asegura Peter O'Toole, quien saltó a la fama internacional con "Lawrence de Arabia". (Se le puede escribir a Paramount Pictures, Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California, USA.)



"EL POLLO DE CAMPO" (Ugo Tognazzi y el hijo)

"ROGOPAG":

CINE ITALIANO POR
ENRICO COLAVITA

RO-
GO-
PA-
G -

ROSSELLINI (ROBERTO): "LA PUREZA".

GODDARD (JEAN-LUC): "EL NUEVO MUNDO".

PASSOLINI (PIER PAOLO): "EL QUESILLO".

GREGORETTI (UGO): "EL POLLO DE CAMPO".

"ROGOPAG" se llama esta película italiana, y, como puede apreciarse más arriba, el nombre surgió de las primeras letras de los apellidos de los cuatro directores que realizaron los cuatro episodios de que está compuesta. Fue un joven productor, Alfredo Bini, quien tuvo la idea de encargar a cuatro cineastas que ilustraran con su cámara cuatro aspectos fundamentales de nuestro mundo actual. Así nació este film. Veamos qué cuenta cada realizador en su episodio:

"LA PUREZA" (ROSSELLINI).

En este mundo colérico, una joven pura de cuerpo y de alma es una curiosidad. Así lo cuenta Roberto Rossellini, con Rossana Schiaffino de protagonista principal. Es una azafata que viaja entra Roma y Bangkok. Está de novia, pero, por sus viajes, ve poco a su enamorado. En uno de ellos conoce a un extraño pasajero, un norteamericano, que le asegura que tiene el tipo ideal de mujer para hacerle publicidad a una marca de cerveza. Para compensar sus ausencias, Anna María, la azafata, tiene la costumbre de filmar durante sus viajes y enviar las películas a su novio. Así, muestra también el encuentro con el curioso viajero, que la sigue a sol y a sombra. En Bangkok, la amistad entre la inocente azafata y el norteamericano sufre un vuelco: éste trata de violentarla. Ella, asustada, cuenta por carta lo ocurrido a su novio. Este recurre a un psiquiatra, quien, viendo la película y leyendo las cartas, decide que es un maniático sexual atraído por la pureza de Anna María, y sugiere, para evitar un crimen, que la muchacha cambie su aspecto físico y sus actitudes. Rubia, provocativa, la inocente azafata producirá repulsión en el anormal, quien la dejará tranquila. Así ocurre, pero, mientras tanto, en Roma, el novio de Anna María mira a solas la película en que ella aparece transformada en una auténtica vampiresa, y siente nacer en él un deseo y una pasión que nunca antes la chica le inspirara. La pureza, dice Rossellini, es un bien frágil muy fácil de trizar. ¿Cómo será ahora, realmente, Anna María?

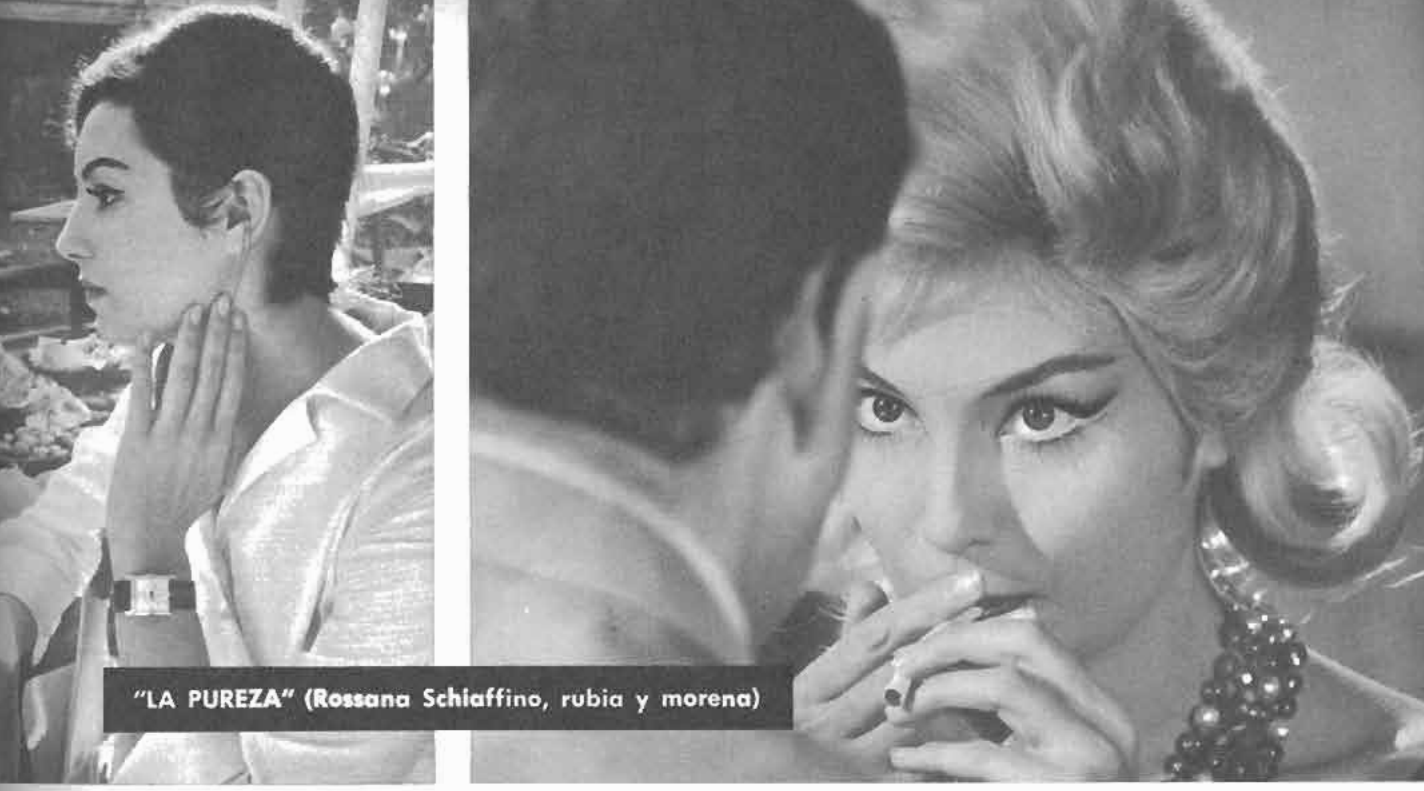
"EL POLLO DE CAMPO" (GREGORETTI).

Es una comedia sobre los reflejos condicionados del hombre moderno, gracias a la publicidad. El título del episodio, "Pollo de campo", es en contraste del "pollo de incubadora", que hoy





"EL NUEVO MUNDO" (Alexandra Stewart y Jean-Marc Bory)



"LA PUREZA" (Rossana Schiaffino, rubia y morena)

es el que todos conocemos en las ciudades. Una familia burguesa formada por el padre, un empleado; la madre, ama de casa, y dos hijos, un niño y una niña insoportables, son los protagonistas. A pesar de que viven con holgura, no son felices porque la publicidad los acosa, haciéndolos conscientes de que otros tienen más que ellos. Las compras a crédito terminan de amargarlos, pero no pueden ser menos que los vecinos. El tema general es planteado al comienzo del episodio, gracias a una charla dada por un sociólogo a un grupo de industriales y de expertos en publicidad. Se titula "A la búsqueda del secreto del consumidor medio". Paralelamente a la conferencia, la familia mencionada más arriba va ilustrando con su experiencia los mismos puntos. Por ejemplo, el conferenciante dice: "El volumen de ventas de un supermercado logra proporciones excepcionales porque ese tipo de organización se basa en el impulso inconsciente de compra del público". Es un análisis humorístico, pero cáustico también, de cómo somos y por qué actuamos de una manera determinada.

"EL NUEVO MUNDO" (GODDARD).

Jean-Marc Bory (el joven de "Los amantes") es el protagonista de este episodio, junto a Alexandra Stewart. Es una historia alucinante, que comienza con una voz desconocida que lee un mensaje que fuera retirado de una botella sacada del mar. "La ciudad no ha cambiado, pero Alessandra, sí", comienza la voz. Y describe cómo, de pronto, todo se ha transformado: las gentes hablan en diálogos cruzados, realizan gestos inesperados. La muchacha, que era buena y honesta, ahora miente y lleva un puñal oculto en la media. El sketch muestra esta especie de locura colectiva, hasta que la voz explica que, al final, comprendió la razón del cambio, al leer en un periódico que el día anterior se había producido una gigantesca explosión atómica. "De un momento a otro, puedo ser yo también contaminado —concluye el mensaje—. Por eso he tomado la decisión de escribir estas palabras. Ojalá alguien pueda leerlas con curiosidad, como el último testimonio de un hombre libre."

Es un drama que hace pensar, tratado con la maestría del realizador francés. Y nadie dudará de que, en un análisis de los problemas del hombre moderno, la bomba atómica y sus proyecciones debían estar presentes.

"EL QUESILLO" (PASSOLINI).

Este joven director es el más agresivo de la moderna generación italiana. Por eso, su episodio es también el más cáustico y el de mayor crítica social. En un lugar cercano a Roma se filman los exteriores de la Pasión de Jesucristo, para una nueva película de época. El director, en el film, es Orson Welles; pero el protagonista es un actor de comparsa, Stracci, que interpreta en la crucifixión al buen ladrón. Es un "muerto de hambre", cuya única obsesión es conseguir un poco de comida para él y para su familia. Una serie de circunstancias grotescas le permiten, tras mucho esfuerzo, juntar unas monedas con las que adquiere una docena de quesillos, que comerá uno tras otro. Esta especie de subhombre representada por el pobre actor es víctima, también, de sus compañeros, que lo ridiculizan. Finalmente, con el estómago recargado, Stracci será colgado en la cruz como "el buen ladrón". Pero el rodaje tarda, porque amigos del director de la película llegan a ver la filmación, y él los atiende. Colgado al sol, el "buen ladrón" parece una serpiente en digestión. Cuando, finalmente, se anuncia: "¡Acción!", Stracci no levanta el rostro. Ha muerto.

Como puede apreciarse, no hay lazo de unión entre los cuatro episodios de "Rogopag", salvo el espíritu analítico de los realizadores, y su talento.

E. C.



"EL QUESILLO" (Orson Welles y el director Passolini. El buen ladrón)

KIRK DA LA BIENVENIDA A AVA

POR SHEILAH GRAHAM



Kirk Douglas besa a Ava Gardner en una escena de "Seven Days in May" (Siete Días en Mayo).

LUEGO de cuatro años de ausencia, Ava Gardner volvió a filmar en Hollywood. El encargado de darle el beso de bienvenida fue Kirk Douglas, su compañero en "Seven Days in May" (Siete días en mayo), la más reciente película de la productora del actor, Joel Production Company. Su anterior film, "The List of Adrian Messenger" (La lista de Adrián Messenger) también pertenece a su compañía.

—Todas las grandes estrellas tienen su propia productora —explica Kirk—. Nos hemos visto forzados. Esta nueva política en Hollywood ha venido a llenar un vacío. Las grandes compañías subsistirán, pero la mayoría sólo para financiar y distribuir las películas de nuestras compañías independientes.

Es curioso que en las dos recientes películas de Kirk como productor y actor hay muchas otras grandes figuras cinematográficas: Frank Sinatra, Burt Lancaster, Tony Curtis y Robert Mitchum en "The List of Adrian Messenger"; Ava Gardner, Burt Lancaster, Edmond O'Brien y Fredric March en "Seven Days in May".

—Es nuestra respuesta a los que se quejan del sistema estelar —sonríe Kirk—. ¿Que hacemos películas alrededor de una sola estrella? Falso. Las hacemos con muchas estrellas. Y estas estrellas estuvieron muy dispuestas a sumergirse en pequeños papeles y más aún, disfrazados (como en "The List of Adrian Messenger"), porque ello les daba una buena ocasión de actuar en todo el sentido de la palabra. Cuando un actor tiene la oportunidad de interpretar un papel diferente, de usar otro maquillaje, para él es como un renacimiento. Se aburren de interpretarse a sí mismo todo el tiempo. En cambio, si uno les presenta un buen argumento cinematográfico, se pueden conseguir hasta los astros más difíciles. Para "Espartaco" conquisté a Sir Laurence Olivier, Charles Laughton, Tony Curtis y Jean Simmons.

Dos de las películas de Kirk lo han hecho millonario: "Espartaco" y "The Viking".

—"Espartaco" puede seguir dando taquilla para siempre. Es mi pozo económico —sonríe, satisfecho—. Costó muy cara por lo demás: 12 millones de dólares, la película más cara que se ha filmado aquí, completamente en Hollywood. Pero yo prefiero hacer películas más baratas. "The List of Adrian Messenger" costó sólo tres millones, lo que hoy es nada. Filmada en blanco y negro, y John Huston, que la dirigió, dice que es la única película que él cree puede igualar su "El halcón maltés". También tengo planeada otra película costosa: "Moctezuma", con un presupuesto de 10 millones y que se hará en México. Es una empresa tan ambiciosa, que la estoy dejando descansar por este año.

Cuando no está haciendo películas, o millones, Kirk vive en una casa de estilo moderno en Beverly Hills, con una cancha de tenis y una piscina. Tiene dos hijos de su primer matrimonio, con Diana Dill: Michael, de 19, y Joel, de 16. Se divorció en 1950 para casarse cinco años después con una buena moza periodista, Ann Buydens, con quien tiene dos hijos: Peter, de 8, y Eric, de 5. Es una buena vida para Kirk, que nació hace 47 años en Nueva York, en una familia de escasos recursos. Otra vez se comprueba que mientras más pobre es una persona, más incentivo e iniciativa tiene para triunfar posteriormente.

¿Qué hacen en la actualidad?

LEW AYRES, activo a los 55



LEW Ayres, a quien en estos días veremos rejuvenecido en la copia nueva de aquella película de 1930, "Sin novedad en el frente", sigue activo en el séptimo arte. (Ver su rostro juvenil en la columna "El cine a través de ECRAN, en esta misma edición.) A los 55 años de edad, todavía es figura importante en las películas. Su última es "The Carpetbaggers" (Los oportunistas), a una de cuyas escenas corresponde la fotografía.

No parecen lejanos los tiempos en que de músico de las orquestas de Henry Halstead y Ray West, firmó su primer contrato con Pathé para comenzar una gran carrera cinematográfica. Pero su verdadero debut fue con la película de la Metro "The Kiss" (El beso), junto a Greta Garbo, en 1921. A ésta siguieron muchas otras, pero la más importante fue sin duda "Sin novedad en el frente", la primera película pacifista.

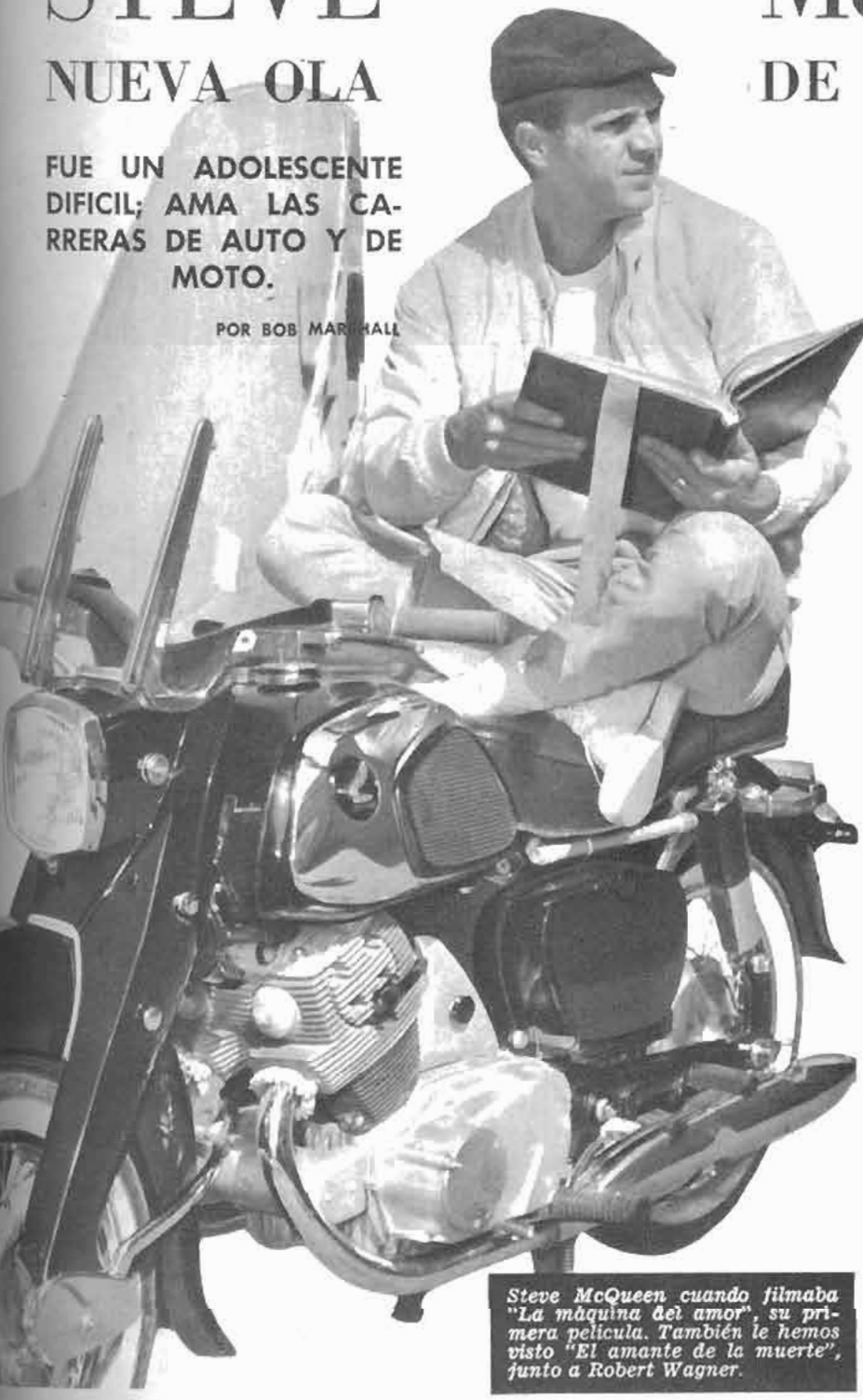
En 1941, cuando Estados Unidos entró a la Segunda Guerra Mundial, y Lew Ayres fue llamado a las filas, se negó a vestir uniforme declarándose "objetor en conciencia", es decir, su religión le impedía matar a un semejante. Estuvo internado durante toda la guerra. ¿Hasta dónde "Sin novedad en el frente" pudo haber influido en el pacifismo de Lew Ayres? En todo caso fue una coincidencia que la primera película norteamericana que atacó severamente la guerra fuera protagonizada por un hombre que se negaba, desde todo punto de vista, a matar.

Ayres hizo varios otros films después, aunque sin el impacto de éste. Intervino en la primera versión de la comedia musical "State Fair" (Feria estatal), que hace poco se dio con el nombre de "Amores de un día", con Pat Boone y Bobby Darin en los papeles estelares. También probó su mano en el asiento de director: realizó "Hearts of Bondage" (Corazones en cautiverio), y, posteriormente, como actor nuevamente: "Tras del espejo", "The Unfaithful" (El infiel), "Johnny Belinda", "La captura", "Hombres de verdad", "No escape" y "Experimento diabólico", en 1953, la última película, un film de horror, antes de su vuelta digna a la pantalla en 1962 con "Tormento sobre Washington".

STEVE McQUEEN: NUEVA OLA DE HOLLYWOOD

FUE UN ADOLESCENTE DIFICIL; AMA LAS CARRERAS DE AUTO Y DE MOTO.

POR BOB MARSHALL



Steve McQueen cuando filmaba "La máquina del amor", su primera película. También le hemos visto "El amante de la muerte", junto a Robert Wagner.

NO ES buen mozo. Demasiado rubio, estatura normal, un tanto delgado, de facciones irregulares. Con su simpatía, y especialmente con sus dotes de actor, suple esos factores que antes primaban cuando el cine norteamericano buscaba una nueva estrella. Y, sin embargo, Steve McQueen es todo un nuevo astro norteamericano.

En "El gran escape" tuvo su primer papel protagónico importante, que supo aprovechar: por él conquistó el premio de actuación masculina en el reciente Festival de Moscú. Inmediatamente se le contrató como compañero de Natalie Wood en "Love with the Proper Stranger" ("Amor con el extraño adecuado"), y en la actualidad filma "Soldier in the Rain" ("Soldado bajo la lluvia"), con Tuesday Weld. En otras palabras, Steve está totalmente lanzado al estrellato.

Lo novedoso es que las razones por las cuales se le escogió como nueva figura cinematográfica norteamericana difieren mucho de aquellas por las cuales antes se lanzó a un Rock Hudson, un John Gavin o un James Garner. Y, hasta en su modo de actuar, Steve difiere de estos galanes. Su figura en la pantalla semeja más la de un galán europeo, con esa naturalidad y viva comunicación con el espectador que consiguen sólo un Jean-Paul Belmondo o un Jean-Pierre Cassel.

Será quizás porque pese a su juventud Steve McQueen ha vivido más intensamente que el común de los astros norteamericanos. Su padre se acercaba a lo que podría llamarse un vagabundo; se ganaba la vida donde podía, incluso mediante los dados, y abandonó a su esposa apenas Steve nació. Durante la depresión económica que azotó al país, la madre dejó a Steve en la granja de un pariente, y ella partió sola a California, en busca de trabajo. Entretanto, Steve se convirtió en un niño "difícil". Años después, ya adolescente, cuando se reunió con su madre —quien se había casado nuevamente—, Steve era casi un delincuente juvenil. Afortunadamente, se le colocó a tiempo en una escuela para muchachos rebeldes, la Boy's Republic School. Si Steve no hubiera reaccionado bien en este establecimiento habría tenido que ir a un reformatorio de menores, o quizás a la cárcel. Afortunadamente, el año o poco más de tiempo que pasó allí dio resultados.

—Creo que inconscientemente yo quería enderezar rumbos —cuenta hoy el actor—. Simplemente, necesitaba que alguien me diera el empujón. Eso es lo que la Boy's Republic hizo por mí, y le estoy muy agradecido.

La actuación fue, posteriormente, "el gran escape" para Steve. Su naturaleza rebelde, inquieta, necesitaba una salida y la mejor fue, precisamente, su carrera. Su esposa, Neile Adams, lo comprende muy bien en este sentido, como también su pasión por las carreras de autos y motocicletas. Su estudio cinematográfico no quería permitirle correr mientras estuviera bajo su contrato. Pero Steve ganó y hasta le permitieron efectuar a él mismo su espectacular huida en motocicleta en la película "El gran escape", y no a un "doble". Por esta hazaña, una asociación de automovilistas de carrera le dio un diploma de honor durante el Festival de Moscú.

La personalidad de Steve McQueen se parece en cierto modo a la de James Dean, excepto en que éste representaba a la adolescencia. Pero la imagen del rebelde, del amante de la velocidad y las carreras, las emociones fuertes, que dejara vacante James Dean quizás podrá llenarla Steve, en su personal manera de nuevo y vigoroso actor.

La Unión de Sociedades Deportivas de la Unión Soviética lo premió por su desempeño como motociclista en la película "El gran escape", durante el Festival de Moscú, donde también conquistó el premio a la mejor actuación por esta película.





SILVIA PIÑEIRO EN TEATRO PROPIO

SILVIA PIÑEIRO está más feliz que nunca: tiene ahora su propio teatro. Así lo demostró durante la solemne inauguración de la sala, bendecida por el Padre Juan Pallavicini. En la ceremonia sirvieron de padrinos Francisco Piñeiro Navarrete, padre de la actriz, y María Scarpa de Torres.

La sala, que lleva el nombre de Silvia Piñeiro, está ubicada en calle Tarapacá, entre San Diego y Gálvez, en el corazón de un barrio popular y comercial. Cuenta con 816 butacas en plateas alta y baja. Su escenario es amplio y muy cómodo para el público, gracias a un adecuado declive de la platea.

La actriz, que inició sus presentaciones con "La pulga en la oreja", un vaudeville en 3 actos de George Feydeau, nos informó de sus planes:

—Sacamos el teatro del centro para crear una especie de off-Broadway santiaguino. En este mismo sector están los teatros Cariola, Talía y Bulnes, en los cuales se está realizando una constante labor artística.

Silvia Piñeiro arrendó el teatro a la Caja de Previsión de las Fuerzas Armadas, pero esta institución también impuso su condición: le concedió la sala siempre que llevara el nombre de la actriz.

En la actual obra, dirigida por Franklin Caicedo, con escenografía de Ricardo Moreno y vestuario de Virginia Hermann, figuran 9 actores en total. Al respecto, la actriz nos dijo: "Los actores serán contratados de acuerdo a las necesidades de las obras, pero en todo caso tendré una planta permanente con Charles Beecher, Mónica Araya, Pepe Guixé e Ian Taylor". En la escena de la bendición de la sala, aparecen, identificados con los personajes de la obra, Silvia Piñeiro, Pepe Harold, Carlos Farías y otros actores e invitados.

LA VEDETTE Y EL COMICO

ELLA, Dorita Burgos, es vedette, y él, Pelele, cómico. Ambos constituyen la atracción estelar de la revista "Cleopatra era chilena", que el Bim Bam Bum está presentando en el Teatro Opera.

—Comencé a bailar a los 14 años, como intérprete del género español —nos informa la artista argentina—. Pero en 1956 comprendí que en las revistas musicales podría tener mejores oportunidades artísticas, e ingresé a la compañía del Teatro Comedia.

Lo demás lo hizo su facilidad para actuar, cantar y bailar. Ha sido vedette de los espectáculos de los teatros Nacional, Maipo y Coliseo. En este último, en un mismo show con Antonio Prieto. En 1961 conquistó el "Martín Fierro", el "Oscar" de la TV argentina, por su labor en el show de Pinocho en el Canal 13.



—He tenido varias intervenciones en películas —agrega—, pero hace poco tuve mi primer papel importante, junto a Esteban Serrador, en una coproducción española-argentina en cinemascope, que probablemente se titulará "Paula", dirigida por Enrique Carreras. Está por estrenarse en estos días.

Pelele, cuyo verdadero nombre es Francisco Pablo Quiroga, es un cómico de rostro impávido, como el de Buster Keaton, que tiene la costumbre de presentarse ante el público diciendo: "Buenas noches, señoras y señores, aunque en realidad yo no tengo por qué saludarlos a ustedes, ya que no conozco a ninguno. Fuera de que han pagado la entrada, ustedes no me interesan mayormente. Pero, en todo caso, voy a cantar algunas cosas, a pesar de que, francamente, no sé cantar y tampoco domino la guitarra. Además, no me pidan ninguna canción, porque no estoy dispuesto a complacer a desconocidos..."

Ambos, Pelele y Dorita Burgos, son casados en la vida real, desde hace cinco años, y tienen una hija, Marcela, de 14 meses de edad, que los espera en Buenos Aires.



LA CLEOPATRA CHILENA

Tres personajes históricos en escena: Julio César (Gabriel Araya), con Octavio (Pepe Olivares) y la famosa Cleopatra (Iris del Valle), en la escena del Bim Bam Bum.

CINE EN LOS ANDAMIOS

DURANTE diez años, dos activos cineastas chilenos han recorrido todo el país, escalado montañas y edificios en construcción, descendido al fondo de las minas, soportado el sol del Norte y las lluvias del Sur, para producir, hasta ahora, 40 documentales en 35 mm. y 20 en 16 mm. Su labor ha descrito los más diversos aspectos de Chile, desde los complicados mecanismos de la técnica industrial hasta las bellezas turísticas del país, utilizando unas veces el color y otras, las menos, el blanco y negro.

Se trata de Fernando Balmaceda y Armando Parot, que en 1953 echaron las bases de su propia empresa: CINEP (Producciones Cinematográficas). Hasta entonces, Balmaceda (santiaguino, casado, dos hijos) había trabajado en publicidad y como diplomático en Washington (Estados Unidos), durante cuatro años, que aprovechó para estudiar pintura en la Universidad de la capital norteamericana. Su afición al cine se acrecentó cuando viajaba por la India (1952), donde se informó de la vasta actividad desarrollada por el Departamento de Producción de Documentales, destinados a la cultura popular, mientras Parot (santiaguino, casado, sin hijos) realizaba documentales en Cuba, en la época anterior a Fidel Castro. Ambos tienen 39 años de edad y ambos también tuvieron inquietudes literarias: Balmaceda figuró en la "Antología del Nuevo Cuento Chileno", de Enrique Lafourcade, y Parot, en la antología "Poesía Nueva de Chile", de Víctor Castro.

Desde que hicieron su primer documental, sobre el agua potable, hasta el más reciente, "Isla Guarello", su trabajo ha evolucionado hacia una mayor perfección. "Al comienzo debíamos hacer todo (guión, dirección, producción, fotografía, etc.)", nos informan. "Pero ahora trabajamos con equipos especializados, de acuerdo a las necesidades de cada película. De este modo, han colaborado con nosotros, como argumentistas, Luis Oyarzún, Darío Carmona, Orlando Rodríguez y los compositores Gustavo Becerra, Celso Garrido Leca, León Schidlowsky, Sergio Ortega, Fernando García, Leni Alexander, Tito Ledermann y otros. Asimismo, con el tiempo, las empresas auspiciadoras han comprendido la importancia de no acentuar el efecto propagandístico en los documentales, buscando más bien congraciarse con el mayor número de público posible".

CINEP ha conquistado varias distinciones: "Manos creadoras" (auspiciado por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile y la Braden Copper Co.) obtuvo una Mención Honrosa en el Festival Internacional de Karlovy Vary (Checoslovaquia), en 1962, y "Energía gris" (auspiciado por el Instituto Chileno del Acero) recibió el Premio del Círculo de Críticos de Arte, en 1960. Actualmente se encuentran en filmación "El cemento" y "El azúcar".

ON EL FOLKLORE LATINOAMERICANO

Agrupaciones folklóricas de tres países (Argentina, Uruguay y Brasil), y probablemente de otros tres países (México, Colombia y Perú), se reunirán en Santiago de Chile, invitadas por la Agrupación Folklórica Chilena, que dirige Raquel Barros, para inaugurar el 30 de noviembre próximo el Festival Folklórico Latinoamericano. Durante diez días, el folklore latinoamericano dará animación a la Feria de Artes Plásticas en el Parque Forestal, y al Tercer Congreso de Tradicionalismo. El Festival, que cuenta con el apoyo del Cuerpo de Carabineros de Chile, finalizará el 9 de diciembre, con la partida de los grupos extranjeros. En el grabado: Raquel Barros enseña a colocarse el poncho chileno a los dirigentes de la Asociación de Charros Mexicanos, Ignacio Zermeño, Hugo Barragán y José Covarrubias, a quienes se invitó oficialmente al festival la semana pasada.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● BRIGITTE Bardot está muy compungida porque el Gobierno francés prefirió a Jeanne Moreau como anunciadora oficial de la televisión en lugar de escogerla a ella. Su único consuelo, los diez mil dólares que recibirá por un solo programa de TV..., en Londres.

● ME interesa mucho saber la reacción del General MacArthur a la caricatura que de él hace Burt Lancaster en su última película, "Seven Days in May" (Siete días en mayo).

● ROMY Schneider está desconsolado con esas informaciones que llegan desde Europa, en el sentido de que su Alain Delon está mostrando más que interés profesional por su compañera de actuación, Jane Fonda. Romy ve sólo a tres hombres en Hollywood, donde está protagonizando "My Neighbour Sam" (Mi vecino Sam): su peinador, su secretario y su agente.

● SUPONGO que Carol Linley está necesitando dinero. La otra semana llegó calladamente a Nueva York y firmó contrato para filmar un aviso de TV para una bebida refrescante.

● TERRY Moore y su esposo, Stuart Kramer, quedaron tan cansados luego de mudarse de casa, que decidieron cenar en un pequeño restaurante en el Strip, la calle más importante de Hollywood. A su lado se sentó Vince Edwards, antiguo amigo de Terry, quien le preguntó: "¿Cómo es que nunca has aparecido en mi show de TV?" Terry le dijo: "Porque nadie me lo ha pedido nunca". Vince aprovechó la ocasión de hacerlo.

● RECIBI una tarjeta con una gran fotografía de Jayne Mansfield, desde Yugoslavia. "Aún nos queda otra semana en Durbovnik con "Dog Eat Dog" (El perro se come al perro)". Luego volverá a su Palacio Rosa en Hollywood a esperar el nacimiento de los mellizos.

● DOS filmaciones en Dinamarca están provocando un interés más que ordinario: una versión fílmica de "Hamlet", en el lugar del hecho según la obra de Shakespeare, y luego la vida de Christine Keeler.

● WILLIAM Holden y Brenda Marshall no actúan como pareja disuelta. Acaban de redecorar y agrandar su hogar en Suiza. Los Holden han estado viéndose muy seguido en Hollywood, aunque sin vivir juntos. Bill confesó a un amigo que necesitaba pensar las cosas, pero cuando otro amigo le preguntó si vería a Capucine en Europa, respondió: "¿Por qué no? Nos caemos muy bien". Bill planea visitar su casa de Suiza y lo mismo hará Brenda.

● El productor Theo Mann había enviado su versión cinematográfica de la obra de Pirandello "Seis personajes en busca de autor" a una dama en busca de su quinto marido, Elizabeth Taylor. Pero su agente dijo NO y la película será ahora ofrecida a Joan Collins, quien era la primera candidata del ex presidente de la Fox, Spyros Skouras, para "Cleopatra".

● LA nueva obra de Arthur Miller, que se estrenará con la dirección de Elia Kazan, en el Lincoln Center, revelará algo de lo que pasó en su matrimonio con Marilyn Monroe. No eran el uno para el otro, pero ¡qué felices parecían al comienzo!

● JULIE Andrews caminaba apresurada por una calle de Zurich, cuando tropezó violentamente con un hombre. Había comenzado a disculparse, cuando se detuvo, sorprendida, al escuchar: "No me importa que me empuje una gran estrella". Era Walt Disney, su director en "Mary Poppins".

● LEE Remick me dijo una vez que nunca abandonaría Nueva York para vivir en Hollywood. Tuvo que hacerlo, ciertamente, porque sería tonto viajar tanto de uno a otro lado con todos las películas que Lee hace anualmente en Hollywood. Pero está feliz de volver a su Nueva York, en la primavera (otoño en Sudamérica) a protagonizar en Broadway su primera comedia musical, "Side Show" (Espectáculo secundario). Antes hará "The traveling lady" (La viajera) en Hollywood.

S.



BABY JANE EN ROMA. Horst Buchholz escucha con atención lo que le conversa su compañera de actuación, la gran Bette Davis, en el set de "The Empty Canvas" (El lienzo vacío). El director Damiano Damiani (hizo "La isla de Arturo") parece muy entretenido con una mandolina.

JOHN HUSTON DIRIGIRA "LA BIBLIA"

Después que termine de filmar "The Night of the Iguana" (La noche de la iguana), en México, el director John Huston partirá a Roma para hacerse cargo de la dirección general de la producción "La Biblia" de Dino de Laurentiis. La película inicialmente iba a ser realizada por varios directores famosos, entre ellos, Federico Fellini, Orson Welles, Bresson y Luchino Visconti. Algunos de ellos, como Fellini, no se interesaron y otros, como Visconti, no fueron aceptados por los ejecutivos de la Columbia, que distribuirá la película. De Laurentiis dice ahora que un solo director protegerá mejor la unidad de pensamiento y la continuidad de la historia del guión que está escribiendo Christopher Fry. Los primeros actores contratados del gran reparto son Peter O'Toole y Trevor Howard. La película abarcará desde la Creación hasta José en Egipto.

DORIS DAY FRACASO EN EL EXAMEN PARA RENOVAR SU CARNET DE AUTOMOVILISTA. JOEY BISHOP CAYO EN DESGRACIA; JUNTO CON SALIR DEL "CLAN", FUE EXPULSADO DEL REPARTO DE "ROBIN AND THE SEVEN HOODS" (ROBIN Y LOS 7 VAGABUNDOS).

***** Emmanuelle Riva debió aprender tenis para su nueva película "Le gros coup" (El gran golpe), donde debe disputar una partida con el actor español Francisco Rabal, quien tampoco había sostenido en sus manos una raqueta antes. Hardy Kruger, por su parte, debió iniciarse en el fútbol para esta película.**

MICHELANGELO ANTONIONI COMENZO A FILMAR SU PRIMER FILM EN COLORES, "EL DESIERTO ROJO", CON MONICA VITTI.

CINE DE GALA PARA CINETECA

Henri Langlois, el director de la Cineteca Francesa, vió cumplido su sueño de treinta años, cuando el Ministro de Cultura, André Malraux, el Premier Georges Pompidou y el Ministro de Relaciones Exteriores, Couve de Murville, inauguraron en el palacio de Chaillot una nueva sala de exhibiciones. La cineteca, iniciada antes de la Segunda Guerra, por Langlois y Georges Franju, funcionaba antes en pequeños locales en la Avenida Messine y más tarde en el salón de lectura del Instituto Pedagógico en la calle de Ulm, en la ribera izquierda del Sena; esta seguirá funcionando. Las primeras sesiones estuvieron dedicadas a



UN NUEVO GALAN. Debbie Reynolds presentó a la prensa a su nuevo galán cinematográfico, el actor Harvey Presnell. El la acompañará en su actual película, "The Unsinkable Molly Brown" (La imbatible Molly Brown), una exitosa comedia musical que en Broadway protagonizó la actriz Tammy Grimes. En la foto, Debbie aparece junto a Presnell y a nuestro corresponsal, Miguel de Zárraga.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zarraga Jr.

...mericano y posteriormente ... y Obras Maestras del Ci-

...EZ LA FEMME

...nas norteamericanos, Saul ...son, autores de la celebra- ... mudas para la televisión, ...r, por favor), han realiza- ...s" (Las diosas del amor). ...documento de la gradual li- ...n cuanto a moral y costum- ...timas décadas. El enfoque ...uralmente la película será ...s imágenes que mostrará. ...erich encarnando un gorila ...nde Venus), hasta Martine ...rgia en technicolor, en la ...ecia Borgia". Mary Pick- ...s Bow, Louise Brooks, Jean ... Brigitte Bardot marcarán ...cipación" de la mujer an- ...rífico.



...NUBICO"... La tradicional ... estar escuchando aquí John ...rdinale y Lloyd Nolan en la ... escenela de la película "The ... que Samuel Bronston filma ...celona, España. Henry Hatha-



SHIRLEY EN CALCETINES. Así mostrará en parte a Shirley MacLaine su actual película, "What a Way to Go!" (¡Qué modo de hacerlo!), en la secuencia en que la historia se remonta a la juventud de la protagonista. Feliz con su atavío, Shirley pasea con su hija, Stephanie, en los estudios de la 20th Century-Fox. ¿No dirían que más parecen hermanas?



¿Vamos a dar un paseo con ella? Rosenda Monteros nos invita, y ¿quién se va a negar si a jugar por su atavío nos lleva a Tahití? En efecto, la actriz mexicana aparece así en la película "Tiara Tahiti", junto a James Mason y John Mills.

BERGMAN Y MULLIGAN PREMIADOS EN FESTIVAL CATOLICO

En la ciudad de Asís, Italia, finalizó un nuevo Festival católico de cine, repartiéndose el primer premio — que otorga la OCIC (Oficina Católica Internacional del Cine)— entre "Luces de invierno" (Winter Light), de Ingmar Bergman y "Matar un ruiseñor", de Robert Mulligan. El film de Bergman analiza el estado de ánimo de distintos personajes, en particular el de un pastor protestante, quien, cumpliendo los ritos externos de su culto, pasa por una aguda crisis de fe. Durante un foro en el Festival sobre "Nuevas luces sobre el cine de hoy" se afirmó que bajo la capa de indiferencia religiosa y materialismo actuales persisten la inquietud y la angustia. El drama del hombre contemporáneo continúa siendo de índole religiosa: busca un absoluto, busca, en definitiva, a Dios.

CHARLES AZNAVOUR ESCRIBE UN FILM

El cantante y actor francés debuta como guionista. Está entusiasmado escribiendo el guión de su próxima película, que será autobiográfica en parte, ya que hablará de las primeras etapas de la carrera de un cantante de music-hall. En su reciente gira a Israel llevó cámara para filmar las escenas de ambiente de su historia. No se sabe el título, pero sí el director: Robert Enrico.

Triunfadora!

Grant Advertising

La cabellera de la mujer
es corona de triunfo cuando luce sedosa,
brillante, delicadamente perfumada.



En Polvo
De Huevo
Crema
Liquido

TRIUNFE
USTED TAMBIEN
CON

SHAMPOO KENT

LA MUERTE DE JEAN COCTEAU:

El cine como expresión personal de un artista

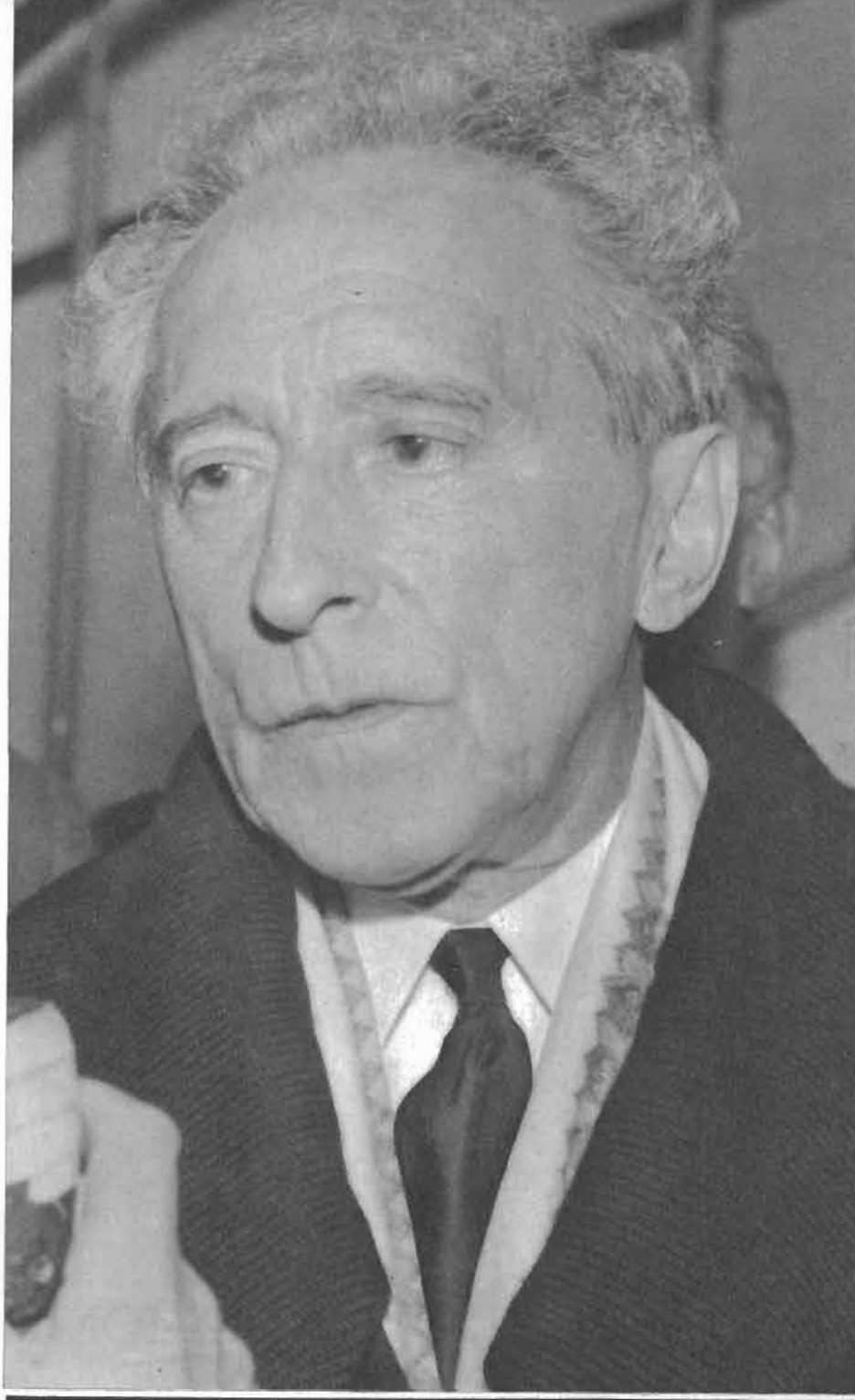
DOS horas después de la muerte de Edith Piaf, falleció en París (el viernes 11) Jean Cocteau, artista múltiple de Francia. Entre sus muchas realizaciones personales, incluyó también el cine. Ultimamente no había filmado, sino se dedicó a traducir y adaptar al francés la obra de George Bernard Shaw "El discípulo del diablo". La hizo especialmente para Jean Marais, el actor francés que protagonizó varias de sus películas más importantes, desde luego "El eterno retorno", "La bella y la bestia", "El águila de dos cabezas", y la última, "Orfeo". En los doce años últimos, Cocteau escribió meticulosamente su diario de vida que tituló "Pasado perfecto", y que dejó listo para ser publicado después de su muerte.

Mucho se ha discutido el genio de Cocteau. Hay quienes lo admiran profundamente, y lo consideran como una figura importante dentro de las artes contemporáneas. Otros atribuyen su fama a su buen sentido de la publicidad, y a su capacidad para escandalizar al público y a la crítica. Soltero definitivo, Cocteau no sólo deambuló por todas las artes —fue poeta, novelista, dramaturgo, ensayista, autor de letras de canciones, coreógrafo, director de cine, periodista—, sino también por muchos vicios. En una ocasión —y con el fin, según dijo, de escribir sus experiencias— se convirtió en fumador de opio. Y fue necesario hacerle dos tratamientos para librarlo de las garras del vicio.

Amigo de grandes figuras contemporáneas, Pablo Picasso, los compositores Igor Stravinsky y Darius Milhaud, el pintor recientemente fallecido, Braque, y Edith Piaf, su nombre y su figura eran populari-



Jean Marais en "Orfeo", dirigida por Jean Cocteau y ganadora, en 1950, del premio de la Crítica en el Festival de Venecia.



La foto más reciente del desaparecido Jean Cocteau.

simos. Alto, flaco, pálido, de cabello blanco revuelto, adornaba todas las reuniones artísticas, siempre pronto a la frase ingeniosa y cáustica.

Se inició en cine en 1930, participando en una de las primeras películas surrealistas de Francia, "La sangre de un poeta", y que hoy se conserva en los museos del cine. En seguida escribió para cine "La comedia de la felicidad", en 1940, y "El barón fantasma", en 1942. Su primera tarea como director, en colaboración con Jean Delannoy, fue "El eterno retorno", en 1943, con Jean Marais y Madeleine Robinson. "La bella y la bestia" la dirigió en colaboración con René Clement, en 1945. Con Roberto Rossellini dirigió "La voz humana", en 1947. "Orfeo", en 1949, fue dirección total suya. Su versión cinematográfica de su propia pieza teatral "Los padres terribles", en 1947, ganó la Victoria, estatuilla al mejor film francés del año. "Orfeo" tuvo el premio de la crítica internacional del Festival de Venecia, en 1950.

Jean Marais, el apuesto actor francés de 50 años de edad, fue su intérprete preferido, y, al llevar al teatro la traducción de Cocteau de la pieza de Shaw, será Marais también el último en recitar los parlamentos escritos por el autor fallecido.

Cocteau preveía que su fin estaba cercano. Había sufrido dos ataques al corazón, y en la fecha en que murió debió haberse controlado meticulosamente. La muerte de Braque, primero, y el día de su fallecimiento, la de Edith Piaf, aceleraron su enfermedad. "El navío se hunde" fue su última frase. Antes, comentando la época en que le tocó vivir, había dicho: "Vivimos una era heroica". Así lo creen muchos. Con la desaparición de Cocteau son varias las artes —casi todas— que quedaron huérfanas de su talento.



COLOR Y BELLEZA...
EN FASCINANTE ARMONIA

CUTEX está a la vanguardia de la moda con sus nuevas tonalidades de lápiz labial y barniz de uñas en sus líneas RADIANTE y NACARADA, que en fascinante armonía le permiten destacar su elegancia en el vestir. Sus labios y manos conquistarán miradas de admiración dondequiera se luzcan. CUTEX pone a su alcance el prestigio mundial de sus productos, preferidos por la mujer moderna... fascinante.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON

CUTEX M.R.

63-6



La filosofía de las Estrellas

RICHARD BEYMER:
—No es que a mí no me gusten las mujeres, sino soy yo quien no les gusta a ellas.

KIM NOVAK:
—Las rubias tienen una enorme ventaja sobre las morenas; jamás deben fatigarse manteniendo una conversación, porque no es eso lo que se espera de ellas.

MELINA MERCOURI:
—Toda persona que decide dedicarse a la actuación es exhibicionista, pero hay que tener mucha valentía para confesarlo.

TONY PERKINS:
—Me gusta mirar televisión, pero no me agrada hacerla. Claro que si me ofrecieran un millón de dólares tal vez consideraría que la tentación es demasiado fuerte y caería en ella.

ZSA ZSA GABOR:
—No sé si todas las representantes del "bello sexo" son como yo, pero no me han gustado nunca las mujeres. Actualmente no tengo ninguna amiga, si bien los amigos me sobran.

LAURENCE OLIVIER:
—¡Curiosa época la nuestra! Todas las vedettes quieren ser actrices. Antes eran las actrices las que luchaban por ser vedettes.

LEE REMICK:
—Yo soy la mujer más normal que es posible encontrar. Todos los que trataron de hacer de mí una sirena del cine deben estar internados en algún asilo para enfermos mentales.

CINE-HUMOR



TELEVISORES



DISTRIBUIDORES GENERALES

BONACIC Y CARO LTDA.

MARIA AUXILIADORA 937

PARADERO 6½ — GRAN AVENIDA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

"TELEMUNDI"

MAC-IVER 191 - FONO 51776 - CASILLA 2749

ENTREGA INMEDIATA

UNA MARCA DE PRESTIGIO



NOS. 7 Y 8

FUJI INDUSTRIAL

546 AGUJAS

- IMPORTADA Lo más moderno en máquina de tejer
- RAPIDA Gran producción: 12 chalecos diarios garantizados.
- PRECISA Carros con doble regulación, 8 controles leto a 6 posiciones. Sincronizadas.
- SOLIDA Construcción maciza, camas de acero, amplia mesa metálica de trabajo.
- MODERNA Teje inglés automático y 1.000 otros puntos más en lana entera y partida, algodón, sedas, cáñamo, nylon, etc.



OVERLOCK

Lubricación automática. 4.500 puntadas por minuto. Arma, cose y termina un chaleco en sólo 5 minutos. Puntada invisible. Asistencia técnica permanente.

HECTOR VALENZUELA BENITEZ

Representante exclusivo para Chile de la FUJI KNITTING MACHINE Co., Ltd.,

Rosa Eguiguren 813 - Tercer Piso (detrás de Almacenes París). Fono 381135 - Casilla 3550 - Santiago.

SUCURSALES:

— Valparaíso: Condell 1369.
— Talca: Dos Oriente 1178.
— Punta Arenas: O'Higgins 1039.

AGENCIAS:

— Los Andes: Carrera 648.
— Osorno: Eleuterio Ramírez 708.
— Temuco: Manuel Rodríguez 1119.

¿Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ?
... porque siempre hay

43 GRANOS
DEL MEJOR CAFE
EN CADA CUCHARADITA DE
NESCAFÉ M.R.

100% PURO CAFE



¡IMAGINESE! 43 granos seleccionados que le dan su auténtico sabor de auténtico café y ese aroma tan tentador que invita a paladearlo! Por eso, 90 de cada 100 chilenos amantes del buen café dicen: YO... NESCAFÉ!



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡HOLA, amigos! Con extraordinario éxito se realizó en la sala Camilo Henríquez el Concurso de Teatro del Festival de Arte Universitario, organizado por la Federación de Estudiantes de la U. Católica. Participaron catorce conjuntos, y el jurado, compuesto por el padre Gerardo Clapps, S. J., Orlando Rodríguez, Fernando Debesa, Teodoro Lowey, Claudio Di Girolamo y Rafael Benavente, dio el siguiente veredicto: Mejor actor del Festival, DANIEL BOHR, por su interpretación de Henry en "Cenizas", de Samuel Beckett. Y los tres mejores conjuntos: TEATRO DE ARQUITECTURA, con "El montacarga", de Harold Pinter; DEPTO. DE CASTELLANO, con "El Album", de Hugo Vidal, y nuevamente Arquitectura con "Cenizas". ■ Y ahora veamos qué novedades hay en Concepción. Luego de 17 funciones, fue sacada de cartel "El diario de un sinvergüenza". Ahora, el TUC (Teatro Universitario) prepara su tercer estreno del año, para el mes de noviembre. Dirigirá Pedro Mortheiru, y para la escenografía ya se ha comprometido a Bernardo Trumper, pero aún no deciden la obra que presentarán. Están en estudio: "La piel de nuestros dientes", de T. Wilder; "El tiempo y los Conway", de Priestley; "La gata sobre el tejado de zinc", de T. Williams; y —la que tiene más probabilidades de ser elegida— "La muerte de un vendedor", de A. Miller. Mientras tanto, los teatros independientes "Caracol", "Chileno-Arabe" y "José Chesta" trabajan ya en las obras que presentarán en el V Festival de Teatro Aficionado, que se realizará en Viña del Mar, a comienzos del próximo año. "La Pequeña Compañía", otro entusiasta conjunto de esta ciudad, celebrará en diciembre su primer año de vida, y con el objeto de estimular la producción dramática regional invita a los autores nacionales y extranjeros residentes en Concepción, y en la zona sur, a participar en su primer concurso anual de obras en un acto. El tema es de libre elección, y el premio consiste en la representación de la obra durante la próxima temporada. Las obras deben enviarse hasta el 15 de noviembre a calle Aníbal Pinto 408, Concepción. ■ Y de inmediato volemos a Punta Arenas. El conjunto artístico "Rosalía de Castro" acaba de estrenar la revista musical de José Scarpa, "Aún tenemos puerto libre..., pero poco". Participaron 60 personas, y sus representaciones se efectuaron en el T. Municipal, con localidades agotadas. ■ Y en Valparaíso, María Teresa Baeza, actriz formada en la compañía de Margarita Fleming, ha creado un grupo infantil, que se presenta en escuelas e instituciones sociales con "La ilusión del circo". Anhelan contar con alguna subvención municipal, para continuar con su tarea. De Limache nos escribe Raquel Salas, quien viaja continuamente a Viña del Mar y Santiago para asistir a representaciones teatrales. Nos consulta si el carnet de nuestro club le ofrece las mismas garantías con las compañías en gira, o los conjuntos locales. Sólo Los Cuatro nos han prometido mantener la rebaja para nuestros socios en provincias. ■ Renato Hernández pregunta: "¿Por qué no trabajó en "El círculo de tiza" Agustín Siré?" Porque se encuentra becado en Europa. Regresará dentro de algunos meses. Posiblemente en marzo del próximo año. ■ Los últimos estrenos. "El Teatro del Callejón" está presentando en su pequeña salita de Huérfanos 758 (interior) "El teorema", de Gilberto Llanos, y "El sueño americano", de Edward Albee; el TEKNOS, en la sala Bulnes "Los geniales Sonderling", de Robert Merle, y "Los jóvenes", en el teatro Arturo Bührle de la FECH, "El amor del soldado", de este cronista. ■ Raúl Córdoba, de Puente Alto, desea intercambiar programas. Pueden escribirle al correo de la localidad. Y será hasta el próximo martes.



DANIEL BOHR, el mejor actor del Festival de Arte Universitario.

un pequeño secreto, el cual produce un

gran resultado!



Vea la diferencia ROYAL



CRECIMIENTO DISPAREJO:

Un producto inferior causa el resultado pobre y perjudica a los demás ingredientes.



CRECIMIENTO PAREJO:

ROYAL da una masa suave, pareja, esponjosa y rica.

ADEMAS ROYAL RINDE DOBLE

pida gratis

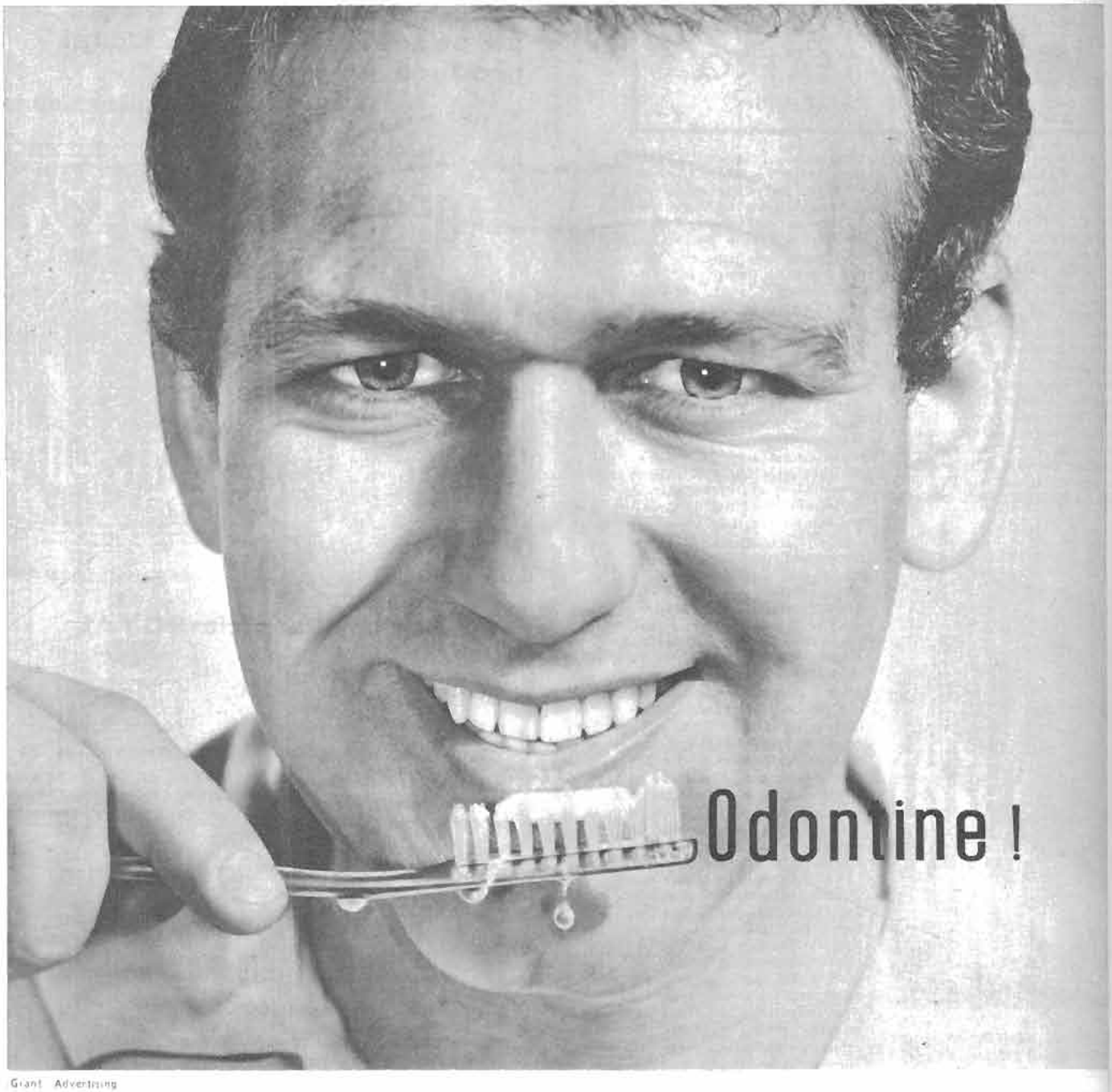
el nuevo RECETARIO ROYAL en colores

enviando solamente un envase vacío de uno de los productos ROYAL:



a: CASILLA 522 - VIÑA DEL MAR AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
STO. DOMINGO 1788 STGO. AMBROSOLI Y CIA. LTDA.
AGUSTINAS 1235 3º PISO STGO. - ECHAVE S. A. C.
ERRAZURIZ 1334 - VALPARAISO - ECHAVE S. A. C.

ELABORADOS POR AMBROSOLI Y CIA. LTDA. VIÑA DEL MAR



Grant Advertising

PROTEGE SU DENTADURA

Porque el SODIO-N-LAURIL SARCOSINATO combate la formación de ácidos producidos por la fermentación de restos alimenticios, principal causa de las caries dentarias.

LA AVANZADA FORMULA DE ODONTINE RESUELVE LA HIGIENE DE SU BOCA, PORQUE ES ANTIENZIMICA.



EL DENTIFRICO DE MAYOR CONSUMO EN CHILE



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

MENDOZA: "BUENO PARA TODO"

ALFREDO MENDOZA desempeñó diversos trabajos antes de tener su oportunidad frente al micrófono, y trabajaba en una céntrica tienda de la capital, cuando la escritora Alicia Santaella le llamó para colaborar en el programa "Cuénteme su drama", en Radio del Pacífico, en 1950. "Era una especie de consultorio sentimental, en él dábamos consejos y soluciones a toda clase de problemas románticos", nos informa. Su capacidad interpretativa, que le permitia adaptarse a todo tipo de papeles, hizo lo demás: pasó así a participar en las más populares compañías radioteatrales de entonces (María Llopart, Max E. Miranda, Guillermo Gana Edwards, Raúl Zenteno, quien le llevó a su recordado Radioteatro Atkinson, de Radio Nuevo Mundo, y otros).

Mendoza es uno de los actores que más se multiplican en el radioteatro. Prácticamente se pasa el día grabando y actuando en diversas emisoras. Cree que en este sentido sólo le supera su colega David Acevedo (a quien ya dimos a conocer en esta columna). Mendoza interviene actualmente en los siguientes programas: "Romances de atardecer" (de María Llopart, Radio del Pacífico, diario, 18.30 hs.), en el que participa desde hace más de cinco años; "Cine en su hogar" (de Elba Gatica, Radio Corporación, diario, 17.05 hs.); "El Inspector Gillette" (Radio Nuevo Mundo, diario, 22.30 hs.); Compañía de Silvia Infantas (Radio Portales, diario, 14.30 hs.); Sinalca (Radio Minería, diario, 16 horas), y Radioteatro Educativo del Instituto de Educación Rural (que se trasmite por diversas emisoras del país). "Hago de todo, desde el radioteatro policial y romántico hasta el dramático y didáctico". Mendoza, excepto una breve labor en teatro móviles, casi no ha actuado en el escenario. "Mi anhelo es participar en una gira teatral a lo largo de todo Chile para conocer mi país. Hasta ahora sólo conozco Talagante, donde nací, y Santiago, que me ha absorbido totalmente". Mendoza (35 años, casado, una hija) es un muchacho sencillo y hogareño, cuyas aficiones se concentran en la lectura y el cine. "Me agradan las buenas novelas (Faulkner, Hemingway, Steinbeck) y las películas europeas".

FLASHES

● "VIVA GRATIS UN MES", así se denomina un popular programa que Radio Corporación ha iniciado en colaboración con dos diarios. Los lectores de éstos envían a la emisora los cupones que aparecen en estas publicaciones, y en un show, efectuado todos los sábados (22.30 horas), se elige el que será premiado con el gran regalo: paquetes con mercaderías calculadas para el consumo de una familia de cinco personas. ● EN UNA activa gira internacional René Olivares, director de Radio Nuevo Mundo, en Venezuela entrevistó al Presidente Rómulo Betancourt y a los dirigentes del FALN (Fuerzas Armadas de Liberación Nacional), dando a conocer, como primicia radial, lo que acontece en ese país. ● "HIT PARADE" se llama el nuevo programa que se está abriendo paso entre los auditores juveniles de Radio Minería: con la animación de Juan Carlos Coronado (hasta hace poco discjockey de Radio Minería, de Antofagasta), dos jóvenes cantantes, Lucía D'Anselmo y Rody Aguilar, más un coro de ocho voces, que dirige Larry Godoy, interpretan los éxitos musicales del momento, en arreglos especiales de Godoy. Se le escucha los martes, jueves y sábados, a las 22 horas. ● RADIO PORTALES ya no trae a Tita Merello y a Hugo del Carril, pero, en cambio, contrató al recordado tanguista y actor de cine Charlo y al conjunto melódico argentino Los Bachilleres para el próximo mes de noviembre. ● RAFAEL PERALTA, joven cantante chileno, que está imponiendo rápidamente su nombre, se retiró del Waldorf para dedicarse a sus actuaciones radiales. Tiene compromisos con las emisoras hasta marzo de 1964. ● UNA novedad en los shows populares: "La hora azul", el antiguo programa que Juan de Rozas y Raquel Ferreira realizan en Radio Yungay, ha decidido incluir en sus transmisiones a jóvenes concertistas en música clásica. Allí debutó la juvenil pianista de 15 años Ariadna Colli (lunes, miércoles y viernes, 21 a 22 horas), interpretando obras breves de Chopin, Rachmaninoff, Mendelssohn y otros. ● EN LA primera semana de noviembre, Radio Cooperativa enviará a Valparaíso, para ser embarcados a la Isla de Pascua, dos mil libros seleccionados, además de otros útiles de estudios, para los escolares de la posesión chilena. Otros dos mil libros serán enviados a la escuela de Palena, en el sur del país. En esta emisora se presentará en noviembre próximo el astrólogo e hipnotizador argentino Dramán.

RADIOLOGO



Mantenga y dé a sus cabellos esa elegancia que distingue...



1 shampoo crema germinal

2 shampoo en pomo

3 enjuague cremoso, abrillantador

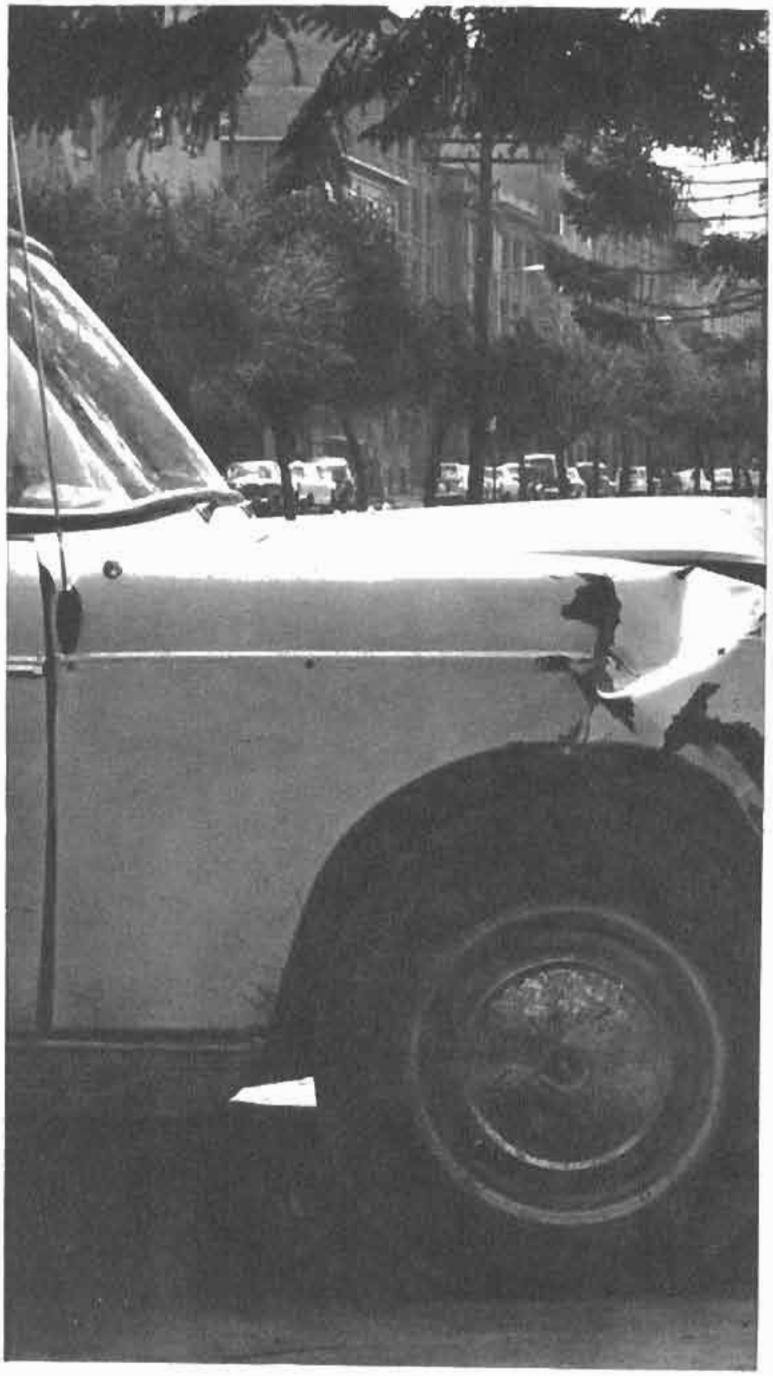
4 crema embellecedora del cabello

5 film fix, cosmético capilar.

Se los ofrece para Ud.

Artez Westerley

Lo más fino en cosmética.





HAY ARRUGAS DESASTROSAS

Si después de unas horas de uso su vestido parece haber sufrido un accidente del tránsito, resulta imperativo que Ud. lo reemplace por un modelo confeccionado con "Tebilizado". Es éste un proceso que da a las telas de algodón, fibra natural incomparable, ventajas muy valiosas: son anti-arrugables y no encogen. Que su verano no sea accidentado, sino "Tebilizado".

Tebilizado MR



ES ANTI-ARRUGABLE

MINIMO DE PLANCHA

EXIJA LA MARCA "UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO" EN LA ORILLA DE LA TELA Y CUIDE DE LAS IMITACIONES

LAS TELAS VICTOR "TEBILIZADO" DE COLORES FIRMES, SON PROCESADAS EN CHILE POR TEXTIL VIRA S.A. BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TOOTAL BROADHURST LEE & CO. LTD., DE MANCHESTER, INGLATERRA.



El cine a través de "ECRAN"

(Resumen de las informaciones aparecidas en revista "ECRAN", ejemplar N.º 15, del día 21 de octubre de 1930. En la portada: Lew Ayres)

ESTRENOS DE LA QUINCENA. Nada excepcional ocurrió en materia de estrenos durante la quincena. He aquí sus títulos y comentarios: "Cascarrabias" (Paramount), film norteamericano en español para el mercado latinoamericano, con un elenco que encabeza el primer actor español Ernesto Vilches e integran Carmen Guerrero, Ramón Pereda, Barry Norton y Andrés de Segurola. La crítica señaló que estaba realizado con cierta dignidad. "El vals del amor", film-opereta alemán, con la pareja de moda de la pantalla germana, Lilian Harvey y Willy Fritsch, y muchas agradables canciones. "El rey del jazz" (Universal Pictures), film musical en colores, con música dirigida por Paul Whiteman. La crítica dice: "Es, sin duda, ésta la mejor revista que se ha presentado en nuestra pantalla". El argumento se reduce a una serie de cuadros. "El precio de un beso" (Fox-Film), folletín de aventuras, hablado en español, con un reparto que integran José Mojica, Mona Maris, Antonio Moreno y Tom Patricola. Mojica, que hace una especie de cowboy, canta varios temas. "La canción de la troika", sencillo drama soviético, basado en el clásico triángulo sentimental de un varón y dos mujeres, con Olga Tschechowa y Hans Shletow. Con este film, estrenado en el Teatro Carrera, inicia sus actividades la nueva empresa distribuidora Metropolitan Film Corporation. "Sally", amena opereta con la bailarina Marilyn Miller en el papel principal. "Hombres peligrosos" (Fox-Film), película romántica con Warner Baxter (que hace dos papeles) y la bella Catherine Dale Owen.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD. ADOLPHE MENJOU se retira de Paramount y se incorpora a la Metro, en cuyos sets filmará "El eterno don Juan", en español.

CRECE el interés en Hollywood por producir films hablados en español: ahora la M-G-M filma "Sevilla de mis amores", con Ramón Novarro, junto a Conchita Montenegro, Rosita Ballesteros y Andrés de Segurola, y en la cual Carlos Borcosque (director de "ECRAN") figura como realizador, y "El presidio", dirigida por el norteamericano Ward Wing, con José Crespo, Tito Davison y Juan de Landa, quienes interpretan a tres reos de la cárcel de San Quintín. En este film, figura, además de Davison, otro actor chileno, Roberto Saa Silva, en un papel secundario. Davison, autorizado por la Metro, filma a la vez para la First National, "Aquellos que bailan".

AMPLIANDO informaciones anteriores, ECRAN habla de los actores latinos en Hollywood: Antonio Moreno es madrileño, pero fue adoptado cuando era niño por una familia norteamericana. Se educó en los Estados Unidos, donde se dedicó al teatro y al cine y se hizo ciudadano norteamericano. También son españoles: Conchita Montenegro, María Alba, Rosita Ballesteros, José Crespo, Ramón Pereda (actualmente hace cine en México), Manuel Conesa, Andrés de Segurola y Carlos Villarías. Mexicanos: Gilbert Roland (se llama en realidad Luis Alonzo), Ramón Novarro, Lupe Vélez (que se casó hace ocho meses con Gary Cooper), Raquel Torres y José Mojica. Argentinos: Mona Maris, Barry Norton (Alfredo Birabén) y Vicente Padula. Chileno es Tito Davison. En cuanto a José Bohr, que trabajaba entonces en Hollywood, ECRAN responde a una lectora: "Es o argentino o chileno, o alemán. Adivínelo usted a...."

REPORTERO





ABY HERNAN-EZ. Se está con-iendo en la "re-ona" de nues-s lectores.

PEPE GUIXE. Fuman do espera el resultado de la votación.

TE CON EL TEATRO CHILENO

Alta votación y difícil pronóstico

¿Quiénes serán las cinco actrices y los cinco actores que compartirán este nuevo té de "ECRAN" con sus lectores? Este penúltimo escrutinio prueba lo difícil que es aventurar un pronóstico.

Les recordamos que éste es el último cupón que publica "ECRAN" antes del té. A llenarlo, pues, con el nombre de sus favoritos y a esperar que la suerte les favorezca.

Este nuevo "Té" de "ECRAN" se realizará sobre el escenario del nuevo teatro Silvia Piñeiro (Tarapacá con Gálvez) la primera semana de noviembre. Y ahora, a revisar el resultado de nuestro tercero y penúltimo escrutinio.

ACTRICES:

1. Silvia Piñeiro . . . 1.056
2. Ana González 931
3. Orietta Escámez. . . 825
4. Pury Durante . . . 794
5. Susana Bouquet . 582
6. Elena Moreno . . . 416
7. Gaby Hernández . . 307
8. Carmen Barros . . 286
9. Alicia Quiroga . . . 259
10. Carmen Bunster. . 175

ACTORES:

1. Héctor Noguera . . . 907
2. Américo Vargas . . 763
3. Héctor Duvauchelle . 685
4. Pepe Guixé 596
5. Leonardo Perucci . . 570
6. Pepe Rojas 559
7. Humberto Duvauchelle 433
8. Rafael Frontaura 388
9. Mario Lorca 385
10. Justo Ugarte . . 279

Otros artistas con alta votación, pero que no alcanzan a clasificarse entre los diez primeros, son: Emilio Gaete, Marés González, Jorge Quevedo, Eugenio Retes, Sara Astica, Domingo Tessier, Carlos Quevedo, Delfina Fuentes, Marcelo Gaete, Carla Cristi, Julio Jung, Julita Pou, Mario Montilles y Silvia Santelices.

CUPON

"TE CON EL TEATRO CHILENO"

Quiero tomar té con (5 actrices) . . . . . .

. . . . . .

. . . . . y con (5 actores) . . . . . .

. . . . . .

Nombre del concursante . . . . . .

Ciudad . . . . . Teléf. . . . . Profesión

. . . . . Puede viajar . . . . .

"ECRAN", CASILLA 84-D, SANTIAGO

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio . . . . . E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio . . . . . E° 2,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán . . . . . E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata . . . . . E° 6,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, vendida con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio . . . . . E° 6,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco . . . . . E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces . . . . . E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

¿SABE USTED INGLES?



QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!

RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkranz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS ¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile Depto. SAL 19Y-03.

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE_____ EDAD_____

DIRECCION_____

CIUDAD_____ EDO._____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD ¡MANDE EL CUPON HOY!

Entre Amigos:

DE TAL PALO...

"...quiero felicitarlos por los interesantes comentarios de la sección Control de Estrenos. Son muy objetivos, y muy buena guía para elegir las películas más al gusto de cada uno. La nueva sección Entre Amigos es interesante también: comentarios breves, pero pintorescos, y poniendo los puntos sobre las íes. ¿El actor que apareció en la portada la edición pasada, Sean Flynn, es hijo de Errol?" SERGIO GUZMAN. PARRAL.

■ **Gracias. Es hijo de Errol Flynn y Lili Damita. Ha filmado poco, y vive en Europa. Acaba de terminar el film "La marca del zorro", en Europa.**

MAS SOBRE EL CONTROL

"...¿por qué se eliminó la lista del equipo técnico de los films en Control de Estrenos? Me era muy útil para mis estudios de cine". CINEASTA. COPIAPO.

■ **Por razones de presentación se eliminó la ficha al comienzo, pero la mayor parte de los créditos pertinentes, va intercalada dentro de la crítica.**

FOTOS

"...es la tercera carta que le envío solicitando fotografías de actores (acompaño lista)". SERGIO ALVAREZ. TRAIGUEN.

■ **"ECRAN" no dispone de fotografías para enviar a sus lectores. Usted debe pedirlas directamente a las direcciones de los astros, que publicamos junto a las lecturas de las ilustraciones en cada ejemplar. Las únicas fotografías que envía "ECRAN" corresponden a los artistas de sus Té para Diez, y se sortean entre aquellos que mandaron el cupón correspondientes. Lo sentimos mucho.**

CUCO EN PUNTA ARENAS

"...quiero agradecer el envío del L. P. de Cuco Sánchez, con su firma. Lo recibí muy bien, y estoy feliz". MARIA ISABEL GARCIA. PUNTA ARENAS. "...agradezco las atenciones en el Té para Diez con Cuco Sánchez. No sólo tuve oportunidad de conocer al cantante mexicano, sino también a Los Perlas, a los demás lectores de "ECRAN", y a su simpático personal". G. CARRASCO. SANTIAGO.

SOLTERONES

"...me gustaría una crónica con todos los solterones del cine, como por ejemplo, Tony Perkins, Max Schell, Elvis Presley, Troy Donahue, Lorenzo Valderrama, y otros más. También en Chile tenemos solteritos..." FIELES LECTORAS DE "ECRAN". OSORNO.

■ **Lo pensaremos. Gracias por la idea.**

¿MAS PELICULAS DE DEAN?

"...gracias por el número de "ECRAN" con James Dean en la contraportada (1.704). Somos muchos quienes recordamos a Jimmy. Quiero hacer notar que Jimmy no sólo filmó tres películas, como se cree, sino actuó en brevísimos papeles en otras tres: "Lo que hace el dinero", con Rock Hudson y Piper Laurie, "¡Qué suerte tiene el marino!", con Dean Martin y Jerry Lewis, y la tercera, cuyo título no sé, aunque creo es "Allí vienen los tanques". MAX. CALLAO, PERU.

■ **Hemos revisado cuidadosamente nuestros archivos, y Dean no aparece actuando en ninguna de las películas que usted menciona. ¿De dónde sacó los datos?**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 22-X-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 18-X-1963

GISTRO
NTINENTAL
CINE
CRAN"

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

A fines de octubre llega a Santiago Tito Davison, para iniciar la filmación de la primera de sus películas: "Viña del Mar". Sigue ampliándose nuestro Registro Continental del Cine, al que Tito recurrirá para completar el elenco de sus films. Para incorporarse, basta enviar una carta con los datos personales, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero) y la "oreja" que dice Registro Continental del Cine, y que aparece en esta misma página. Pueden participar TODOS nuestros lectores, no importan su lugar de residencia (dentro o fuera de Chile), su edad, ni físico. Anotamos aquí otros nuevos VEINTE inscritos: DAMAS: Lucy Amparo Mellado, Cherquenco; Marta González, Osorno; Mary Lozano, San Felipe; Lucy Herrera, María Magdalena Ramos, Juana Paiva, Cecilia Barahona, Gasella Jofré, Soledad Godoy y Eloísa Yarín, todas de Santiago. VARONES: Alberto Rivera C., Colombia; Víctor José Romualdo D., Argentina; Pedro M. Concepción M., Venezuela; Ramón Corcato, Argentina; Sergio Sánchez, Juan Luis Aguirre P., Orlando Soto C., Héctor Jiménez, Augusto Sandoval y Guillermo Barraza R., todos de Santiago.

¿CUENTO DEL HERMAÑO?

"...cuando fui en julio a Santiago, conocí a un muchacho que me dijo que era hermano de Tony Curtis, y que había trabajado en varias películas. En realidad, se le parece mucho, y yo quisiera saber si es cierto". M. S. B. CHILLAN.

■ Más que "cuento del tío", parece "cuento del hermano". No, amiguita. No existe tal hermano de Tony.

WAYNE EN ESPAÑA

"...quisiera la dirección de John Wayne, en Palma de Mallorca, España, donde filma "El circo", actualmente. ¿Queda lejos de Madrid?" MARLENE ARCE. CALLAO. PERU.

■ Mallorca queda lejos: es una isla en el Mediterráneo, cercana a las costas de España. Pero sólo podemos darle la dirección de los Estudios de Bronston, productor de "El Circo". Es: Avda. Pío XII 17, Madrid 16. España.

INTERCAMBIO DE PELICULAS

"...creo que mi problema es el mismo de muchos: el alto precio del celuloide para filmar. Un film de 8 mm. que dura 3 minutos, cuesta E° 10, y uno que dura 25 minutos, E° 35. Cuando uno ha visto su película unas treinta veces, no se interesa en seguirla viendo. ¿No habrá otros aficionados con el mismo problema, que querrían intercambiar sus películas por las de otros?" OSCAR ARRIAGADA. SANTIAGO.

■ Le puedo dar una sugerencia: los canales 9 y 13 de televisión, en Santiago, tienen interés en conocer estas películas de los aficionados, para seleccionar algunas. Pueden dirigirse a Cine-Foto Familiar, a cargo de Juan Enrique Lira, Canal 13, U. Católica, o a Cine-Club Kodak, René Kocher, Canal 9, U. de Chile. (Este canal está todavía en preparación para salir al aire.) Además, cuando el Canal 9 funcione normalmente, Juan Ramón Silva, a cargo del Tele-noticioso, desea organizar una red de corresponsales cinematográficos que capten las noticias en película y las envíen a la brevedad. Para mayores datos, escribir a Huérfanos 1117, of. 424, Santiago.

A SUS ORDENES

NENA MUÑOZ, Temuco. —Robert Ryan nació en Chicago el 11 de noviembre de 1913. Está casado con Jessica Cadwalader desde 1939 y tiene 3 hijos: Tim, de 17 años, Chayney, de 15, y Lisa, de 11. El actor mide 1,90 m., pesa 87 Kg. y tiene los ojos y el pelo oscuros. Entre sus películas figuran: "Encrucijada de odio", "Los malos regresan", "Piedad criminal", "El niño del cabello verde", "Codicia", "El luchador", "Peligro en las nubes", "Crimen organizado", "El mejor de los malos", "Día sin fin", "Tempestad de pasiones", "Traicionado", "Mal hijo", "La ciudad sumergida", "Huellas en el infierno", "El precio de un hombre", "Al filo de la muerte", "Conspiración de silencio", "La solterona romántica", "Garras de ambición", "La casa del sol naciente", "Fuga a Birmania", "Corazones sin destino", "Esclavos de la avaricia", "La pandilla maldita", "Reto al destino", "Héroes de barro", "Imperio de titanes", "Héroes de la policía montada", "Rey de Reyes" y "Fragata infernal".

C. R. Y., Eyzaguirre 866-A, Depto. 402-A, Santiago.— Solicita talones de entradas de cine de todo el país para su colección.

DESEAN CORRESPONDENCIA

URIEL C. PARRA, Carrera 46 N.° 42-70, Sur, Bogotá, D. E. 3 (Colombia): con señoritas sudamericanas no mayores de 24 años.

MARIA CELIA VILLARREAL, Marco Polo 125, Callao (Perú): con jóvenes y señoritas sudamericanos o españoles, mayores de 19 años.

NANCY y DORIS ALBRUIZ, Casilla 537, Talca (Chile): con jóvenes de 17 a 22 años.

ANDREA RENDA, Pasaje Tinguo 227, Lince, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas sudamericanos de 18 años.

ELEGANCIA

EN SU EDICION ESPECIAL DE PLENO VERANO 1964

Está en circulación



Encontrará un material seleccionado de la moda francesa, italiana y alemana, en fotografías exclusivas y de gran formato. Además contiene:

- Consejos de belleza y de salud.
- Los últimos peinados.
- 5 patrones a escala para confeccionar tenidas de playa.
- La explicación de un tejido.
- Un horóscopo que la ayudará a conocer al hombre de su vida a través de los astros.

UN FIGURIN EXTRAORDINARIO POR SOLO E° 2.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 1.° de noviembre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 2855
Tarifa reducida

Una nueva fragancia

romantica

insinuante



OFYR M. R.

El perfume que las mujeres adorarán y los hombres no podrán olvidar



EXTRACTO DESDE E° 0,66



LOCION DESDE E° 0,875

R. PAPPENHEIM

CINE

"ISLA GUARELLO"

Realizada por Fernando Balmaceda (dirección y fotografía), este documental de CINEP (veinte minutos) tiene un propósito: describir la vida de los hombres que trabajan en la obtención de piedra caliza para la industria nacional del acero, y lo cumple objetivamente, si bien no profundiza en la psicología de estos trabajadores solitarios. El film se queda en la descripción externa del tema, y no lo interpreta con la debida emoción y fuerza. La fotografía es buena y muestra hermosos paisajes de la región isleña austral. La música, de Gustavo Becerra, que utiliza a menudo la guitarra, no es la más adecuada al contenido. Son valiosos los títulos de Juan Harding y sobrio el texto de Orlando Rodríguez.



"LA ESPADA DEL CONQUISTADOR"

(Sword of the conqueror.) 1962. Jack Palance ("Atila", "Los mongoles") es ahora el rey de los Lombardos, mientras Guy Madison es el caudillo de los Gépides, en la época en que los bárbaros amenazaban al imperio bizantino. Entre ambos está Eleonora Rossi Drago. De acuerdo a la constante lucha que existe entre los dos jefes, el film se puede dividir en dos partes; en la primera, gana Palance, que se apodera de todo (incluso de la bella actriz italiana), y en la segunda, vence Madison, que le arrebata las mismas conquistas.

Menos que regular

Hay abundantes escenas de batallas, en que se permiten todas las violencias, filmadas en brillante Eastmancolor, y que constituyen el aspecto menos convencional del film. Dirección de Carlo Campogalliani. Censura: mayores de 14 años.

CINETECA

"LA MADRE", film soviético mudo (1926) de Vsevolod Pudovkin, hasta el 30 de octubre. Sala Bulnes (Av. Bulnes 188). Lunes, miércoles y viernes 19 horas; sábados, 22 horas; domingos, 15.15 y 22 horas.

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"CARAVANA DE VALIENTES" (1950), film norteamericano de John Ford. La exhibición, para socios solamente (inscripciones en Santa Lucía 240, 3er. piso), va precedida de una presentación y termina con un foro. Sábado 26, 18.45 horas. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional.

OCIC

"LADRONES DE BICICLETA" (1948), film italiano de Vittorio de Sica. Presentación y foro a cargo de Alicia Ve-

TEATRO

EL TEOREMA, de Gilberto Llanos
EL SUEÑO AMERICANO, de Edward Albee

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON

El Teatro del Callejón... está situado en un callejón. Muy bohemio, con mucho ambiente. En vez de sillas tiene bancas. Así, la capacidad de la sala es variable. Si los espectadores se estrechan, caben más. "Apretaditas", también, estrenaron dos obras de 1 acto.

"El Teorema" del chileno Gilberto Llanos (que se llama así precisamente porque trata de cualquier cosa, menos de matemáticas) resultó más bien "axioma": demuestra asuntos que de tanto ser probados ya no necesitan mayor discusión. No copiando, pero sí siguiendo paso a paso los postulados de Ionesco, Llanos no produce un "nudo", pero sí un círculo..., ya que muchas obras del teatro del absurdo son sólo eso: un círculo. ("La Cantante Calva", "La Improvisación del Alma"). La acción comienza en un punto y termina más o menos donde mismo. También se producen círculos verbales: hay "claves" *que los personajes repiten una y otra vez...*, con la diferencia de que los círculos de Ionesco son henchidos y éste, vacío. Llanos demuestra, no obstante, conocimientos escénicos y picardía. Ojalá, en el futuro, no se meta en callejones sin salida.

Absurdo también, aunque deliberadamente, parece Edward Albee en su pieza "El Sueño Americano". (Recientemente ha sido consagrado en USA por "¿Quién teme a Virginia Woolf?"). Semeja aquí una cruza (no podría emplearse otra palabra) entre Ionesco y Tennessee Williams. Astutamente coge lo mejor de ambos. Se lanza a ratos en endiablados laberintos pero sale de ellos con símbolos fuertes, valientes. Sus juegos de palabras y enredos no son "por sí", sino aplicables a una realidad. Su crítica a USA con su ideal físicamente bello pero hueco e impotente es agria. Su lenguaje —de más está señalarlo luego de comprobar de qué autores deriva— es más crudo aún. No siendo su mejor trabajo, es éste un "Sueño" claro y potente.

Pedro Orthous supo dirigir bien este conjunto no profesional, donde destacan valores como María Luisa Peret y Fernando Cortizo.

PEPINA, opereta de Stolz

TEATRO CARIOLA

Se levanta el telón, y a media luz sobre el escenario se distinguen cuerpos entrelazados, sillones y ambiente de dolce vita. Unas niñas ríen, otras bailan y una tercera comienza un strip-tease. No había llegado a quitarse la cuarta prenda, la tarde del estreno, cuando una señora se levantó y arrastrando de la mano a sus dos hijitas las sacó bruscamente a tomar aire fresco. La acción fue rápida y silenciosa, pero el rostro de la pobre señora era elocuente: "¿En dónde me he venido a meter?"

Lo mismo se preguntaba todo el teatro. Pues si uno va a ver "Pepina", una opereta de comienzos de siglo..., ¡lo menos que espera es un strip-tease!

¿A qué se debe todo esto? Según explica un cartel: "como los tiempos cambian, se ha pretendido adaptar esta opereta a la usanza de las nuevas comedias musicales". Encomiable empresa. Digna de elogio. Como lo es haber cambiado esos espantosos telones de la obra anterior por un acertado decorado moderno. Algunas canciones han sido "arregladas" en tiempo de twist..., ahora lo único que falta es que cambien el texto. ¿Qué quedaría entonces de las viejas y románticas operetas? La música, ya que en ella reside su belleza. No sugiero que se cometan sacrilegios con las obras de Franz Lehar u otros, pero una pasadita de plumero a los diálogos, cuidadosamente, no le vendría mal. Es más necesario que el "arreglo" de la música.

De esto se desprende que la Compañía Latinoamericana se encuentra en plena revolución. "Pepina", por desgracia, quedó en medio y será una mártir de la revuelta. Tal como está (mezcla de romance y colerismo), sólo la sostienen su música y la simpatía de Teresa Molinari. Pero, ¡tengamos fe! Que no sea una mártir estéril. Esperemos el próximo estreno de esta compañía.

CONCIERTO

"JUDAS MACABEO", oratorio de Haendel. Orquesta Sinfónica dirigida por Víctor Tevah, Coro de la Universidad de Chile y solistas Victoria Canale, Marta Rose, Hernán Wurth, Ignacio Basterrica, Bruno Tomaselli. Viernes 25, a las 22 horas. Estadio Maccabi, Tarapacá 850.

e estrenos

"POR AMOR Y POR DINERO"



(For Love or Money.) 1963. Kirk Douglas, habitualmente actor dramático, demuestra buenas condiciones para comedia. Interpreta a un abogado con la tarea de casar a tres bellas millonarias con los maridos escogidos por la madre de las muchachas: Mitzy Gaynor, Julie Newmar y Leslie Parrish son las hermanas, todas vestidas por Jean-Louis, en espectaculares tenidas en tecnicolor. El director, Michael Gordon, no imprimió suficiente ritmo a la historia. Claro que tampoco tenía mucha originalidad en qué apoyarse. ¡Hemos visto tantas veces a las pobres niñas ricas en busca de marido! Aquí se juntaron otros lugares comunes: una chica es aficionada a los "coléricos"; otra, a la cultura física, y la tercera, a investigar los reflejos condicionados del hombre moderno. Hay momentos graciosos y otros en que es posible sonreír. Lástima que prácticamente todas las situaciones son previsibles, lo que resta interés. Censura: mayores de 14 años.

Regular

"CON LA TOGA AL CUELLO"



(A Pair of Briefs) 1962. Por falta de ritmo apropiado flaqueó esta comedia inglesa dirigida por Ralph Thomas, en que los papeles de carácter (James Robertson Justice, Brenda de Banzie, Ron Moody y Liz Frazer) tienen más interés y están mejor interpretados que los protagónicos (Michael Craig y Mary Peach). Los ingleses no se ríen de la justicia en particular, sino del rigor de la justicia en general, prefiriendo aplicar la sabiduría tipo salomónica antes que el frío Código al caso de la pobre mujer pueblerina (Brenda de Banzie), a quien su marido, un pillo del barrio Soho (Ron Moody), niega haber desposado. Los personajes son interesantes y están a cargo de actores capaces, pero el montaje no consiguió mover adecuadamente esta comedia. Censura: mayores de 18 años.

Regular

ga. Miércoles 23, Instituto Fílmico, Alameda 340 (interior).

CINE-CLUB VIÑA DEL MAR

"SIN MIEDO Y SIN TACHA" (1955), film norteamericano de Anthony Mann, con presentación y foro, el jueves 24, 19 horas. Conferencia sobre "Historia y filosofía del Western", por Kerry Oñate, el miércoles 16, a las 19 horas. Aula Magna Universidad Santa María, Valparaíso.

OTROS ESTRENOS:

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 1 SOVIETICA, 1 INGLESA Y 2 ITALO-FRANCESAS. Además de las criticadas, se estrenaron la norteamericana "Regreso del matón" (mayores de 14 años) y la francesa "El marido de mi mujer" (mayores de 18 años).

PANTOMIMAS DE DOS CENTAVOS, de Noisvander

TEATRO PETIT-REX

Lo único malo que tienen los mimos es que las señoras conversan. Esto no es culpa de los mimos pero —al fin y al cabo— es una de las cosas que tiene que soportar el espectador de sus representaciones. Angustiadas por el silencio de la pantomima, las señoras se dedican a llenar el vacío con sus bocas: mascan pastillas, comentan detalles y dicen "¡Oh!" y "¡Ah!". Los mimos —que también escuchan, porque todo el teatro, quiera o no, escucha a las señoras— apenas contienen la risa. Noisvander y Silva están ya fogueados. Deben haber oído señoras parlanchinas hasta en alemán, ya que vienen llegando de Hamburgo.

Allá crearon y desde allá nos traen estas 6 historias con título que sabe a Brecht: "Pantomimas de dos centavos". Conociendo su procedencia, al verlas a uno le parece que los gestos los están haciendo en alemán y se siente sumamente cosmopolita. ¿Pues habría cambiado en algo la historia de "Los Oficinistas" si en el cartelito se hubiese leído —como en el original—: "Die Buromensch?" En cualquier idioma ese compendio de pantomimas, esa historia no muy nueva, tiene la misma fuerza indiscutible. El otro punto alto fue el "Discurso Político" con su final repentino, mudo, pero que tanto dice. El resto, como bien señala el título, son... historias de dos centavos. Simpáticas, suavemente poéticas y hasta un poco cinematográficas (en la secuencia de "raconto" de los Juegos de Niños) pero no muy importantes. HOY-ESTRENO-HOY. Mimos chilenos nos traen desde el extranjero el programa que llevó la muda voz de Chile a Europa.

LA PULGA EN LA OREJA, de Georges Feydeau

TEATRO SILVIA PIÑEIRO

Aunque parezca raro, Silvia Piñeiro en la obra que está presentando en el Teatro Silvia Piñeiro no hace el papel de Silvia Piñeiro. Ya no dice "Con lo peladoras que son las Rioseco" ni grita "Los huevos Chimbo, ay, los huevos Chimbo". Es más, la pieza no es de lucimiento personal sino de trabajo sincronizado de toda la compañía. Cuando una actriz que ha llegado a poner su nombre sobre una marquesina, acepta estrenar un vaudeville donde ella es sólo una tuerca del engranaje (tuerca deliciosa, es verdad), merece realmente felicitaciones.

Maridos engañados, seductores en decadencia y puertas, muchas puertas forman

BALLET

"COPPELIA", de Delibes. Ballet de Arte Moderno (BAM), el sábado 26, a las 19 horas. "LAGO DE LOS CISNES" y "EL AMOR BRUJO"; domingo 27, a las 19 horas. Teatro Municipal.

esta "pulga" bastante "picante". Se abre una puerta y se descubre un amante, se cierra y aparece otro por la ventana. Es el enredo, el vaudeville, un espectáculo "para mayores", un poco grueso en las frases, pero francamente cómico. Un género que comenzó muy bajo pero que con Feydeau (estrenó "La Pulga", en 1909) llegó a la Comedia Francesa.

Pero más enredada que la pieza es la Compañía. Mezció a elementos profesionales (Pepe Guixé), con gente del Experimental y con Pepe Harold que antes actuaba en Compañías de Revistas. El resultado, paradojalmente, es homogéneo. Y tanto Pepe Guixé —que cumple dos maratónicos papeles— como Pepe Harold —que se sentirá muy "en su salsa" con ciertos diálogos —hacen reír de veras. Sólo destiñe Tino Pascali, que no es muy simpático. Aparte de eso, ingeniosamente dirigida por Franklin Caicedo, es ésta una "pulga" bastante recomendable.

ACOMODADOR

"LOS INVASORES", drama de contenido social del chileno Egon Wolff. Instituto del Teatro. 19 horas. Lunes descanso. Teatro Antonio Varas. Morandé 25.

"VENENO PARA MI MARIDO". Comedia policial con Susana Bouquet y Pepe Rojas. Ultima semana. 19.15 y 22.15 horas. Teatro Atelier. Huérfanos 714.

"MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES". Comedia de Shakespeare en buena versión del Teatro de Ensayo. Sala Camilo Henríquez. 19 horas. Descanso los martes. Amunátegui 31.

"TRAMPA PARA UN HOMBRE SOLO", de Robert Thomas, apasionante drama policial. Compañía de Comediantes de Américo Vargas. Teatro Moneda. Estado 82. Funciones a las 19 y 22 horas.

"EPILOGO PARA UN CRIMEN", de Emylin Williams. Drama policial. Destaca Tomás Alonso. Teatro Maru. 19 y 22 horas. Huérfanos y San Antonio (Pasaje).

T.V.

● Carlos Fredes Aliaga fue nombrado director del Depto. Audio-Visual de la Universidad de Chile que controla la Televisión (Canal 9), la Cineteca y el Depto. Técnico. Fredes es profesor de Historia de la Cultura y de Economía Política. Confirmó que la televisión universitaria sigue en reorganización y agregó que aún es prematuro hablar de su planta y de sus proyectos.

● **Está en venta "Cuadernos de Televisión", escritos por Fernando Alvarez. (Vale E° 2,50 y se pueden adquirir en la Casa de Discos Ricardo García). Alvarez empieza contando en sus Cuadernos que fue alumno de Humberto Bravo Alcántara de la TV cubana y tuvo experiencia teórica y práctica en el Canal 13 Panamericana de Lima y en el Canal 4 América Televisión de la misma ciudad. En Chile dio clases en la Escuela de Verano de la U. en 1960 y también en la U. Católica de Valparaíso, donde además fue director de programas.**

● Con esos antecedentes el "oso" Alvarez creyó oportuno iniciar una serie de Cuadernos —27 páginas a mimeógrafo, profusamente ilustradas— mensuales. El primero en circulación relata la historia cronológica de la TV mundial, da un panorama del funcionamiento actual y en seguida entra al terreno didáctico, explicando el funcionamiento de un Canal. Para quienes se interesen en trabajar en TV este primer Cuaderno —y seguramente los que vendrán después— tiene indudable interés.

● **Oportuno, apropiado y bien ambientado el teleinformativo del viernes 11, sobre la muerte de Edith Piaf. Se contó su vida, con abundantes ilustraciones y trozos —de fondo— de sus canciones. Después, se hizo algo parecido —en cuanto a ilustración— a propósito de Cocteau. Esa es la línea que deben tratar de mantener los informativos.**

● Finalizó (martes 15) el proceso al fútbol profesional en "Sala de Jurado", Por 7 votos contra 2 fue declarado el fútbol inocente de los cargos del Fiscal (Stephens). El juicio fue pobre en la posición de este último y ni siquiera contó con suficientes testigos. Ello facilitó la labor del abogado defensor (Aburto). Pero ni uno ni otro estuvieron acertados en sus alegatos. Un detalle que salta a la vista: el testigo final de la defensa, el comentarista radial Sergio Brotfeld, demostró categóricamente lo inadecuados que son para la televisión (salvo excepciones) los hombres de radio. Acostumbrado a "llenar" espacio en la radio, fue un vendaval de palabras, predominando en su vocabulario las repeticiones insistentes: como la palabra "involucrar" y frases contradictorias como "absolutamente relativo" que no aclaraban, sin duda, los conceptos expresados.

● **Una serie filmada en Estados Unidos, "El investigador submarino", es entretenida y actual: su protagonista es un hombre-rana. (Viernes).**

● "Club Juvenil", también de los viernes (11), necesita de mucho más ensayo. La orquesta y los intérpretes desentonaron y el breve sketch con moraleja (un estudiante que pierde al póquer el dinero de su viaje de estudios), estirado e improvisado. Además, bordeaba el mal gusto.

TELEESPECTADOR

NUEVOS CENSORES

La protesta del Círculo de Críticos de Arte por la prohibición de la censura de exhibir en Chile la película argentina "Alias Gardelito", dirigida por el chileno Lautaro Murúa, trajo al menos una buena consecuencia: D. Guillermo Feliú Cruz, presidente de la Censura, autorizó a dos representantes de la Asociación Nacional de Centros de Padres y Apoderados de Liceos Fiscales y a dos de la Federación de Educadores para que asistan a las sesiones, en calidad de observadores. Los primeros deben haberse ya incorporado con todos sus derechos (como especifica el Reglamento de la Censura), pues el viernes pasado el Ministro de Educación, Dr. Garretón, citó a una reunión extraordinaria del Consejo de Superintendencia de Educación para conceder la Personalidad Jurídica a la Asociación. Hace cuatro años que la Asociación espera esa Personería Jurídica. Ya se nombró a los representantes ante la Censura: Carlos Umaña, presidente de la Asociación, y Gilberto Aravena, secretario. La Federación de Educadores, por su parte, ha nombrado hasta el momento sólo a Humberto Elgueta..., quien se encuentra en Europa. Es de esperar que el suplente sea nombrado a la brevedad, lo mismo que el titular y suplente de la Universidad de Chile, todavía vacante en la Censura.

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20 M/N.



RINCON JUVENIL:

FRANKIE AVALON, PAPA

UN gran motivo de alegria tienen en estos momentos Frankie Avalon y su esposa, Kay Deibel: nació su primer hijo. La pareja se encontraba en Los Angeles cuando tuvo lugar el feliz acontecimiento. Frankie tiene ya 23 años y su esposa, 25. Frankie filmó recientemente "Beach Party" (Fiesta playera), una película de gran éxito, protagonizada por Robert Cummings, Dorothy Malone y Annette Funicello. (A Frankie pueden escribirle a 1501 Broadway, New York City, USA.)

N.º 1709

ecran

TA INTERNACIONAL DE CINE M. R.



Elizabeth Taylor

HISTORIA DEL DIBUJO ANIMADO

PAGS. 2, 3, 4, 5 Y 6

"ECRAN" PRESENTA UN PANORAMA DEL DIBUJO ANIMADO ACTUAL. SU TRAYECTORIA DESDE EL HOMBRE DE LAS CAVERNAS. COMO SE HACE UN DIBUJO ANIMADO.

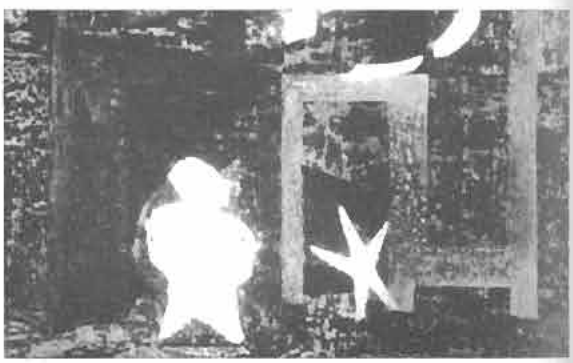


El Dibujo Animado

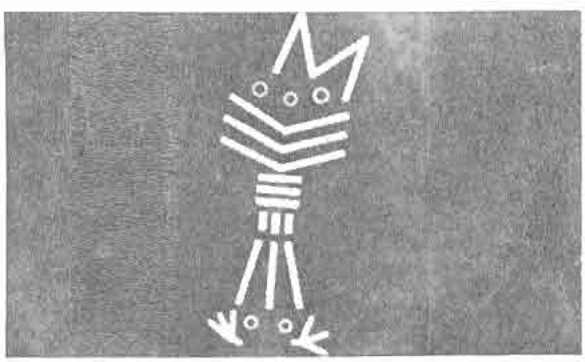
POR J. PEREZ CARTES



"El Correcaminos", cuya única defensa contra los inteligentes planes del Coyote para atraparlo son su suerte y agilidad de piernas, conquista actualmente al público y arranca las mayores carcajadas. Su autor es Chuck Jones.



El Premio de Honor del Festival de Animación de Annecy, Francia, lo obtuvo este año John Hubley. En Chile se le conoce "Aventuras de un Asterisco", triunfadora en Cannes (1958) y en el Festival de Santiago de Chile (1960).



En "El Mirlo", el canadiense Norman McLaren anima una canción popular infantil empleando trozos recortados de papel sobre fondos color pastel. Norman McLaren tiene películas dibujadas directamente sobre celuloide de 35 mm.



Stephen Bosustow formó en 1945 el grupo UPA, con un equipo de jóvenes artistas y dibujantes que trabajaban con Disney. Crearon los personajes Gerald MacBoing-Boing y Mister Magoo renovando el dibujo animado norteamericano.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.



om y Jerry, aunque muy populares, son los dibujos animados on mayor violencia que se hayan realizado. Sin embargo, el olorido de que hacen gala es de gran belleza. Sus autores son red Quimby, Hanna-Barbera y Tex Avery.



El mejor realizador de Oriente es el japonés Taiji Yabushita, de quien se conoce en Chile "El Niño Mago", premiada en Venecia (1959), y "Alakazán el Mago". Ha realizado cuatro largometrajes, con ayuda de 300 artistas.



Autor de "El Ladrón de Pararrayos", Gran Premio en Venecia (1946), Paul Grimault realizó un largometraje, "La Pastorcita y el Deshollinador", única reaparición del dibujo francés, con completo dominio de recursos artísticos.



En "Los Tres Caballeros", Walt Disney presentó seres vivientes que actúan junto a personajes dibujados. En este film en colores aparecían Donald, Pancho Pistolas y José Carioca, en un recorrido por los paises latinoamericanos.



En 1940, al margen de su producción habitual, Walt Disney produjo "Fantasía", film ambicioso que visualizaba la música de Beethoven, Stravinsky, Bach, Tchaikowsky, Schubert y otros, bajo la dirección orquestal de Stokowsky.



Para muchos, "Pinocho" fue una obra de colaboración entre la literatura y el cine. Disney agregó un gato encantador, un pez rojo, y recreó otros personajes. El Hada desagradó por su peluca rubia y ojos cargados de rimmel.

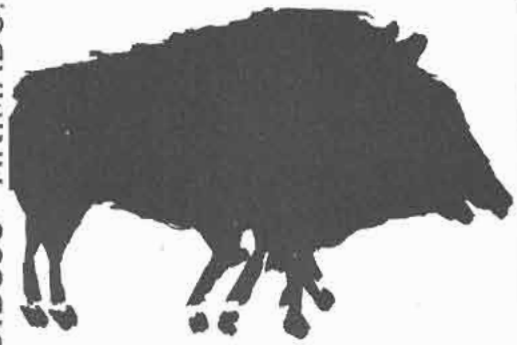


Popeye el marino, de músculos de hierro a costa de comer espinacas, fue muy popular con sus peleas contra Bruto y sus líos con la fea Olivia. Personaje impuesto por Max Fleischer, ganó en el favor del público aun a Donald.

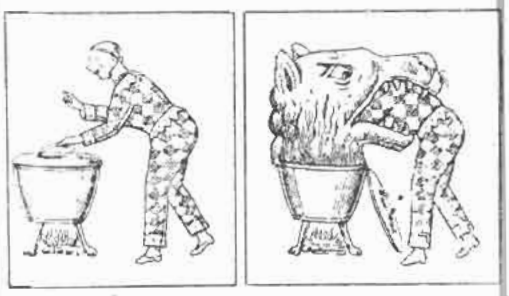


Creada por Max Fleischer, Betty Boop fue el curioso caso de un personaje de dibujos animados que cae victimado por la censura. Pero por casi 20 años pudo ser una vampiresa de cara de muñeca, cuya breve falda dejaba ver una liga.

DIBUJO ANIMADO: SU ORIGEN Y DESARROLLO



Un jabalí de ocho patas, pintado por un hombre prehistórico en las grutas de Altamira (España), es considerado un símbolo del movimiento, y parece ser el precursor del dibujo animado.



En el siglo XVIII se contaba con diapositivas movibles, con uno o varios cambios, para espectáculos de linterna mágica. Este arlequín era devorado por un jabalí al abrir la marmita.



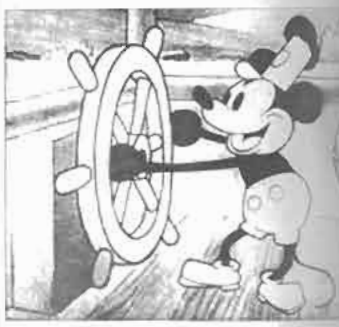
Casi todas las investigaciones sobre ... miento que se hicieron en el siglo ... se relacionaban con el dibujo animad... exhibición se hacía en aparatos de ... plicados nombres.



En un período sumamente complejo, ya que los animadores tomaron personajes de historietas, surgió "Osvaldo el Conejo", que es atribuido a Walter Lanz, Walt Disney y Ub Iwerks.



Una película magistral, que evocaba el teatro con sombras chinescas, fue "El Príncipe Ahmed", de 1926. Después la producción alemana se orientó hacia el dibujo animado publicitario.



El primer dibujo animado sonoro ... sentado por Walt Disney, en 1928. ... un personaje que conoció la mayor ... laridad y que actualmente no apare... cine: el Ratón Mickey.

UNA VISITA AL ESTUDIO WALT DISNEY

GUIA: RATON MICKEY



¡Hola, amigos! Estamos en los estudios Walt Disney, y les invito a conocer cómo se hace un dibujo animado. Chip y Dale trabajan en el Departamento de Argumento. Las ideas las desarrollan en dibujos, como si fuera una historieta, y los prenden en la pared para analizarlos.

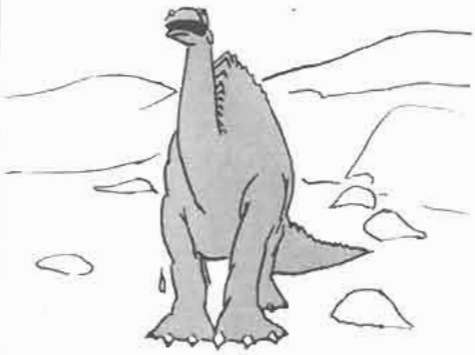


Donald es animador; un dibujante que crea un personaje y le da vida. Se requiere que tenga nociones de actuación para que capte la expresión o movimiento de su rostro frente al espejo, mientras representa a un cocodrilo o un elefante.





...el cine se substituyó el dibujo por la ...afía, y el dibujo animado desapare-...mile Cohl creó este género cinema-...fico en Francia, en 1908, con la serie ...antoche".



"Gertie el Dinosaurio" fue el primer dibujo animado norteamericano. Durante la proyección, un domador de carne y hueso dominaba al "monstruo" a latigazos. Su autor fue Windsor McKay.



Simplificando la animación, en hojas transparentes de celuloide se pintaron los personajes separados de los decorados. Este método aplicó Pat Sullivan al crear "El Gato Félix".



...oca de oro de Disney se considera ...a en que realizó las Sinfonías Ton-...eries con Donald y Mickey. "Danza ...squeleto", de 1929, tenía música de ...-Saëns.



Ub Iwerks, colaborador de Disney y actual jefe de animación de sus estudios, presentó unos bocetos con una rana, Flip. Como le fueran rechazados, los realizó por su cuenta.



"Blanca Nieves y los Siete Enanitos", primer largometraje de los estudios Disney, está considerada como su mejor obra, por la perfección de la animación, bello colorido y dibujo.



...otra artista se encarga de dibujar sobre ...una hoja de cartulina los decorados, paisajes y ambientes en que se desarrollará la acción. Tribilín, a pesar del largo tiempo que lleva con nosotros, todavía pone ...más pintura en su delantal que en el pa-...pel.



Daisy y Minnie reciben los dibujos del animador y los calcan sobre hojas de celuloide transparente. Al pasarles tinta y colorearlos, emplean estrictamente los colores señalados por Donald, pues éste tiene fama de cascarrabias.



SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



¿Es el dibujo animado apto para los niños?

UN padre de familia al regresar a su hogar sorprendió a su hijo de unos cinco años torturando con un martillo al gato de la casa. Al preguntarle por qué lo hacía, el chico respondió:

—Es que el gato malo quería comerse un ratoncito.

La anécdota no es nueva. La contó en ECRAN hace diez años "Hablador" (Raúl Aicardi), columnista de la revista. Pinta en pocas palabras la trastrocación de valores que produce el dibujo animado en los niños.

Para los niños de pocos años, los héroes de la pantalla son también héroes en la vida real. Y, curiosamente, los realizadores de dibujos animados han escogido a ratones como protagonistas (Mickey, el ratón Aerodinámico, Jerry y Tufi) desprestigiando a los gatos, que siempre son los malvados (Silvestre, Tom, los gatos siameses de "La Cenicienta").

No es de extrañar, entonces, la reacción del niño de esta historia. Cada vez que se efectúa un Festival de dibujos animados, impresiona la cantidad de pequeñuelos que deben ser sacados de la sala por sus padres, ya que lloran estrepitosamente. Quien escribe estas líneas recuerda no haberse atrevido a ver, siendo niño, películas como "Blanca Nieves y los Siete Enanitos", "Pinocho" y otras, asustado por las brujas y los malvados que se imponían durante toda la historia para ser derrotados solamente en los minutos finales.

Los niños se han habituado a los dibujos animados, pero en realidad esas películas están dirigidas a los adultos. Los colores violentos provocan inquietud en ellos. El ritmo y la acción son sumamente rápidos, por lo que el relato escapa a la comprensión infantil, aunque les diviertan las peleas y persecuciones.

En encuestas de la UNESCO, niños de todas partes del mundo reconocieron que les aterraban los primeros planos en que aparecían cabezas feroces de sujetos con dientes monstruosos. Y los dibujos animados, incluso de Walt Disney, hacen gala de presentar escenas lúgubres y horripilantes, con ogros y animales fantásticos.

Después de proyectar numerosos dibujos animados de distintos realizadores, especialistas de la UNESCO llegaron a interesantes conclusiones. Las películas abstractas de Norman McLaren divierten a los niños, por sus colores y el sincronismo de la música con las formas animadas. En cuanto a las películas antiguas del ratón Mickey y el pato Donald, la serie del gato Félix y Popeye siguen contándose entre las favoritas de la gente menuda.

En las salas de cine de hoy, es Chuck Jones, genial realizador de la serie "El Coyote y el Correcaminos", quien hace reír a carcajadas al público. Pero sus películas son demasiado intelectuales, apropiadas para quienes puedan apreciar la ironía de un film satírico, de humor negro, y capten su amarga moraleja.

Las películas de dibujos animados intentan conseguir en 6 a 8 minutos lo que a veces logra una película con actores en una hora veinte minutos. El cine de animación es de efecto rápido, con un lenguaje claro: la imagen va tan veloz como el pensamiento. No necesita preocuparse del tiempo o el espacio.

Indudablemente, el dibujo animado, desde hace varios años, no está al alcance de los niños.

J. P. C.



Jack y Gus son camarógrafos. Toman un dibujo en celuloide con los personajes y lo colocan sobre un dibujo en papel con el decorado. Lo fotografían y cambian el celuloide, conservando el decorado.





En el Departamento de Sonido grabamos la música, los efectos sonoros y las voces. La música nos sirve para crear un ambiente adecuado para contar una historia. El trabajo de seleccionar la voz apropiada para un personaje lleva bastante tiempo y deben efectuarse muchas sesiones.



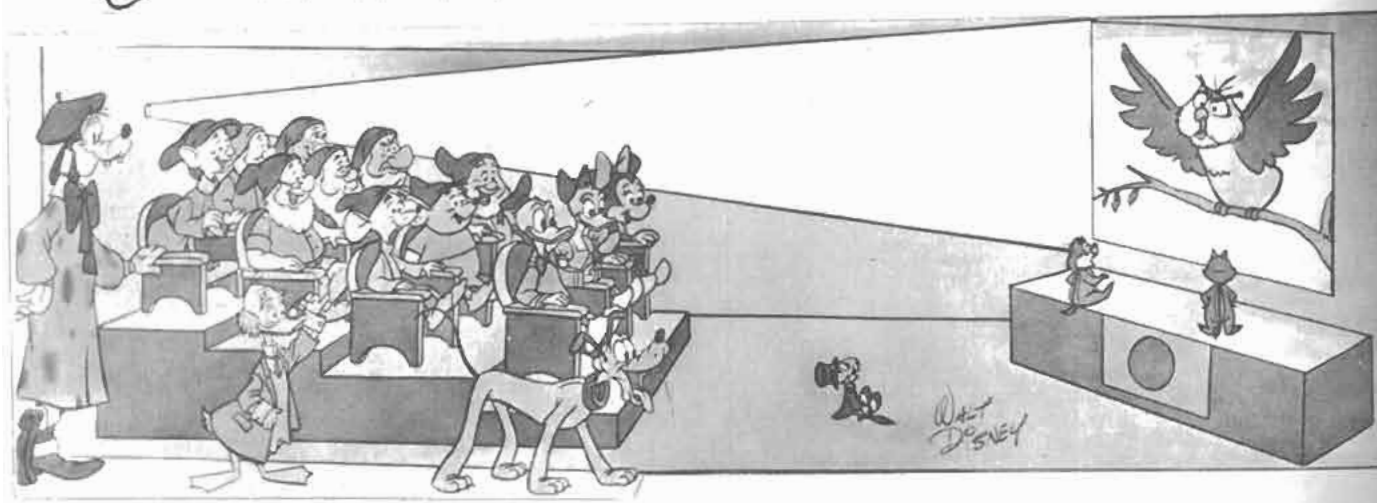


Ludwig von Pato trabaja como compaginador. Recibe del laboratorio los diversos rollos filmados ya revelados. Debe ordenarlos y pegarlos de acuerdo a las indicaciones del director, ése soy yo, para obtener la película definitiva.





Por fin, en la sala de proyección del estudio tenemos en la pantalla la escena con el búho Arquímides, que vieron preparar etapa a etapa. Una película de dibujos animados es el fruto del trabajo colectivo de muchos artistas. ¡Hasta pronto, amigos!



¿POR QUE VITTORIO HACE PAPELES BURLONES?

POR MARIO CONTINO

A PARTIR de "Los Desconocidos de Siempre", donde este genovés de 41 años se reveló como gran actor cómico en papeles de simpático sinvergüenza, Vittorio Gassman ha seguido interpretando este tipo de personaje: el soldado, en "La Grande Guerra"; el aventurero, en "Crimen en Montecarlo"; el farsante, en la película del mismo nombre, y ahora el "confianzudo" o "entrador", en "Il Sorpasso".

Silvio D'Amico, el crítico teatral italiano, considera a Gassman como el mayor actor del teatro italiano moderno. Estima que, sin rechazar las normas clásicas de otros intérpretes famosos, como Ermete Novelli, Zacconi, Ruggeri y Ricci, y sin realizar grandes revoluciones, ha renovado y vigorizado la tradición teatral italiana. Es el mejor intérprete de Shakespeare en Italia. Eso lleva a preguntarse, ¿por qué este actor trágico y dramático del teatro en el cine interpreta únicamente papeles cómicos?

Al principio, Gassman consideró el cine como un subproducto del teatro con la actitud típica de todos los grandes actores de teatro, empezando por los grandes de la Comedie Française y por los grandísimos del Old Vic, de Londres. En el cine, el actor era y sigue siendo aplastado por el realizador, lo que le disgusta mucho. Sin embargo, hace más de diez años, después de unos olvidadísimos films comerciales italianos, Vittorio firmó contrato por siete años con la Metro y se trasladó a Hollywood. Pero permaneció poco tiempo. También las películas de Hollywood le parecieron comerciales e inútiles. Ultimamente ha seguido trabajando en el cine norteamericano, como en "Barrabás", pues lo acepta como un medio para... mantener el teatro; más precisamente aún, para su Teatro Popular Italiano.

¿Cuántas veces con las ganancias de películas malas que a lo mejor eran "históricas" o de "capa y espada" se pudieron entrenar en Italia "Hamlet" o "Enrique V", "Antígona" u "Orestes", Ibsen o Pirandello? Laurence Olivier interpretó "El Príncipe y la Corista" para poder realizar sus ideas teatrales. Pero Olivier fue el protagonista de "Cumbres Borrascosas", hace 25 años, y, últimamente, de "La Otra Mentira". ¿Por qué entonces Gassman no puede hacer también en cine obras dramáticas?

La razón está en que, aunque hoy no lo desprecie como antes, Gassman no considera arte al cine. Cuando más, como un instrumento que produce elementos de vasto consumo comercial. Por estos prejuicios —ya que cada vez son más los actores y artistas e intelectuales serios que consideran al cine como uno de los artes más ricos— tiende a esas actitudes irónicas, casi burlonas, aun cuando se dedique al cine con toda su alma. Porque Vittorio es un actor profesional serio y por tanto se entrega a su papel y al realizador. Pero se entrega precisamente en esta condición cómica, humorista, que en el fondo es la más auténtica y la más sincera que hay en él en aquel momento. Por eso es tan humano en la pantalla. Gassman no se presta como "cómico", como "payaso", sino como *actor cómico*. Por eso también sus personajes a más de divertidos no excluyen un fondo dramático y llegan a ser simbólicos. Ahí están su ladrón volátil, pero con conciencia, su farsantón y su "sorpasso" con trasfondo dramático. Y quizás qué sorpresa nos traerá su nueva película, en que él mismo se dirige, "Il Diavolo" ("El Diablo"). Lo esperamos ansiosamente.

M. C.



Vittorio Gassman y Jean-Louis Trintignant en una escena de "Il Sorpasso", la película que bate records de taquilla. (Pueden escribirles a Unitalia Film, 108 Vía Veneto, Roma, Italia.)

LA COLUMNA DE SHEILAH



● **CAPUCINE, la más probable futura esposa de William Holden, era una de las más importantes modelos de Dior antes de que Charlie Feldman la descubriera para el cine. Y la dama tiene otra distinción: Lord Snowdon, cuando sólo se llamaba señor Anthony Armstrong-Jones, la fotografió muchas veces.**

● JOSEPH Mankiewicz declaró que después de su aventurada "Cleopatra", no dirigiría ninguna otra película durante mucho tiempo, si es que volvía a realizar alguna. Ahora he escuchado que Joseph está buscando una buena pieza teatral para dirigir en Broadway.

● **ALBERT Finney ha decidido que lo que más necesita después de sus cuatro meses de representaciones de "Lutero", en Broadway, es descanso y no otra película. Había planeado partir para Australia a fines de enero para protagonizar la película "Ned Kelly". En una función de su último film, "Tom Jones", quedé ubicada detrás de Albert, e inclinándome hacia adelante le susurré en el oído: "Dos fracasos en una semana, ¿eh?" Esto había sido su profecía cuando filmaba en Londres. Pero "Lutero" es un éxito y la gente hace cola para ver "Tom Jones".**

● SOBRE el anunciado retiro de Jean Gabin de su carrera fílmica para dedicarse a su hacienda, me llega un comentario de París que dice: "Nunca sucederá. Sólo está tratando de aplacar a los arrendatarios de su fundo". Espero que mi informante no se equivoque. Siempre me ha gustado Gabin como actor.

● **UNA buena noticia es que Vivien Leigh se está recuperando de su postración nerviosa, pero ¿por qué no toma un buen descanso? Debió haberlo echo antes de su postración, naturalmente. Lo pidió hace un mes, pero los productores de su obra, "Tovarich", creyeron que ésta iba a caer sin ella. A su reemplazante, Joan Copeland, le ha ido muy bien. Nadie es indispensable, y hay gente que comprende esto muy tarde.**

● EVA Gabor está tan ansiosa porque aprecien su labor en "A New Kind of Love" (Un nuevo tipo de amor), que le ha estado haciendo propaganda personal en varias ciudades y todo por cuenta propia. Y cuando una Gabor gasta su propio dinero para este tipo de cosas, o está enferma o se enamoró de la película. Y este sí que es un nuevo tipo de amor.

● **ANNA María Alberghetti está tan exhausta por su reciente labor teatral, que ni siquiera atiende los llamados telefónicos de sus más cercanos amigos. Tomará unos meses de descanso en Palm Springs. Anna ha trabajado en exceso, pero la causa principal de su colapso ha sido —¿lo digo o no lo digo?— la incertidumbre sobre su matrimonio con Claudio Guzmán.**

● AUNQUE la ex reina Soraya todavía no es una estrella, ya se está comportando como si lo fuera. Dice que trabajará con Max Schell o con ninguno para su primera película, "Catherine the Great" (Catalina la Grande). Catherine también era impetuosa. Solía lanzar a sus amados desde las murallas de su castillo luego que se había hartado de ellos. ¡No diga que no le advertí, Max!

● **LA bebida de moda para la juventud actualmente es el cóctel Hayley Mills. Cuando mis hijos estaban pequeños había un cóctel Shirley Temple.**

● FRANK Sinatra es dueño de una gran parte del Hotel Sands, en Las Vegas, pero el hecho de que su yerno, Tommy Sands, cantará allí dentro de poco, no tiene nada que ver con ello. Tommy ha debido luchar contra el calificativo de "yerno". Para él ha sido un obstáculo. Le iba mucho mejor en su carrera antes de casarse con Nancy Sinatra.

● **¿SABE Steve McQueen que Portland Mason, la hija de 15 años de James, está loca por él? Tiene su dormitorio empapelado con fotografías suyas. Aún más, ha dicho a su madre que no protagonizará "This Little Hand" (Esta pequeña mano), a menos que Steve sea su compañero de actuación.**

S.

SORAYA será "Catalina de Rusia"

POR ENRICO COLAVITA, DESDE ROMA



Finalmente Soraya se decidió: luego de leer un sinnúmero de libretos propuestos por Dino de Laurentiis, escogió el titulado "La Emperatriz", donde interpretará a Catalina II de Rusia, llamada "Catalina la Grande". El film comenzará a rodarse en enero de 1964 y narrará la vida de la emperatriz, desde el día de su coronación.

Si bien el personaje de Catalina la Grande ofrece muchas posibilidades a la ex emperatriz Soraya, cierto es también que la novata actriz deberá soportar comparaciones con grandes intérpretes del pasado, desde luego, con Greta Garbo. Dicen quienes la han visto ensayar que Soraya tiene una ductilidad espontánea, apta para el cine, y, además, sabe moverse y comportarse como emperatriz, ya que ése fue su "papel" en la vida real, mientras estuvo casada con el Sha del Irán. La dirección del film le ha sido encomendada a Alberto Lattuada, quien maneja bien los temas históricos y que realizó "La tempestad", ambientada en Rusia en la época de Catalina la Grande, con Van Heflin y Silvana Mangano.

Por deseo personal de la ex emperatriz Soraya, será lanzada a la publicidad con sólo su nombre de pila y sin recurrir a su título. Está tranquila, ha estudiado a fondo el personaje —con la ayuda de Maximilian Schell— y cree que calza con su temperamento y sus posibilidades. La única falla podría estar en el hecho de que la auténtica Catalina distaba mucho de ser bella, pero el cine siempre se toma estas licencias. El film se rodará en colores, de modo que el espectador podrá admirar las maravillosas pupilas de Soraya en un papel que el destino le asignara y las exigencias del trono le quitara luego. (En la foto, Soraya estudia el libreto cinematográfico en su villa, en Roma.)



EL MISTERIO DEL BEBE. De regreso de Yugoslavia llegó a Roma Jayne Mansfield, su marido Mickey Hargitay y los dos hijos de la pareja. En Italia la rubia actriz —aquí vestida de piel roja— filmará dos películas: "Cane mangia cane" (Perro come al perro) y "Il mondo della Mansfield" (El mundo de la Mansfield). ¿Y el bebé que espera Jayne? Chi lo sa...

HORST BUCHHOLZ REEMPLAZA A DELON

El 1.º de octubre, el director Denys de la Patellière se hizo cargo de la realización de "Marco Polo", el film que el productor Raoul Levy y el director Christian Jacque debieron abandonar por complicaciones durante el rodaje. Horst Buchholz reemplazará a Alain Delon en el papel de Marco Polo. El rodaje comenzó en la costa dálmata y proseguirá en la India.

SABRITA MONTIEL ANUNCIO PARA MARZO SU MATRIMONIO CON JOSE VICENTE RAMIREZ, ABOGADO Y ECONOMISTA.

LA GRAN BAILARINA CARMEN AMAYA SE ENCONTRABA GRAVE LA SEMANA PASADA EN UNA CLINICA DE MADRID, VICTIMA DE UNA AFECCION RENAL.

PELICULAS PARA EL FESTIVAL DE SAN FRANCISCO

Mañana, 30 de octubre, se inaugura el Festival de San Francisco, con la presentación de "Los Vencedores" (The Victors), por Estados Unidos; "El hombre de papel", de Ismael Rodríguez, por México; "Fin de semana" (Dinamarca); "Los lagartos" (Italia); "Sin salida" (Filipinas); "Tiburoneros", de Antonio Matouk, (México); "The Spitting Image" (Holanda); "El boxeador" (Checoslovaquia); "Bala sin rumbo" (Corea); "Kozara" (Yugoslavia); "La cortesana" (India); "Para hacerse amar" (Polonia); "Los inocentes" y "Paula Cautiva" (Argentina); "La muñeca" (Suecia); "The Moving Finger" (USA); "Amor eterno" (Hongkong); "Mi enemigo, el mar" (Japón); "Un joven campesino" (Grecia);

BODA CON HIJOS. El sábado 12 de octubre se casó June Allyson, la viuda de Dick Powell, de 39 años, con el peluquero de señoras Glenn Maxwell, de 31, en la casa del juez Royde Anderson, en Fort Lauderdale, Florida. El hijo de June, Rickey, de doce años, pasa el anillo al novio, mientras Pamela, de 15, los contempla. La actriz ha reanudado su vida artística en la TV norteamericana, y tiene planes de filmar una película.



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

"Ser dos es difícil" (Japón). Alemania y Francia, no están representadas este año.

PRODUCCION MEXICANA EN DECLIVE

La producción cinematográfica mexicana, que el año pasado llegó sólo a 56 películas, mostrará este año nueva declinación. Sólo 22 películas se filmaron en la primera mitad de 1963, según informaciones de la División Fílmica del Departamento de Comercio. El término medio del costo de una película es de 88 mil dólares. El mayor problema parece ser el constante aumento de los costos de producción contra un estancamiento en la taquilla.



JOAN COLLINS MAMA. "Somos gitanos...", aseguran Anthony Neelwy y su esposa, Joan Collins, quien acaba de recibir la visita de la cigüeña. Se casaron este año y han debido radicarse en Nueva York, donde Neelwy es autor y protagonista de la exitosa comedia musical "Stop the World... I Want to Get Off" (Deténgan al mundo que quiero bajarme). Joan no filma desde "Camino a Hongkong", pero piensa retornar al cine.

JOHN HUSTON Y DINO DE LAURENTIIS CONSIGUIERON A SIR ALEC GUINNESS PARA UN PAPEL EN "LA BIBLIA". ORSON WELLES DIRIGIRA EL EPISODIO DE "ABRAHAM"

***** A Jack Lemmon lo quieren hacer actuar como un nuevo Harold Lloyd en la película "Good Neighbour Sam" (Buen vecino Sam), es decir, tiene que aparecer distraído... ¡Imposible con Romy Schneider en el mismo set!**

******* El periódico italiano "Il Messagero" ha continuado sus ataques al Festival de Venecia (al cual se acusa de ser llevado a un criterio marxista) al publicar una serie de artículos titulados "Lo que anda mal en Venecia". En la Cámara de Diputados italiana se ha pedido una investigación sobre el Festival.

CANTINFLAS PROTAGONIZARA LA PRODUCCION FRANCO-ITALIANA "PIDO A DIOS QUE NOS MANDE OTRA GUERRA".

SINATRA EN LA DIRECTIVA DE LA WARNER

A la fusión del sello Reprise, de Frank Sinatra, con la Warner Brothers, sigue ahora la designación del actor-cantante como "Asistente Especial del Presidente", es decir, de Jack Warner. Se están construyendo nuevas oficinas en los estudios, para dar libertad a la productora particular del actor, Sinatra Enterprises. Sinatra continuará figurando bajo su sello, pero la Warner distribuirá sus películas.

¿FILMARA GRACE KELLY?

Vuelve a afirmarse, en Europa, que la princesa de Mónaco aceptaría filmar "La gran aventura", tema que se le ha propuesto. Le pagarían un millón de dólares, los que serían depositados directamente en la cuenta personal de Grace, que ella destina a organizaciones asistenciales de Mónaco. "La gran aventura" se ambienta en Noruega, durante la Segunda Guerra, y relata la destrucción, por parte de partisanos de ese país, de los laboratorios donde se preparaba "el agua pesada", evitándose así que la Alemania nazi produjera primero la bomba atómica.



VERANO EN SAINT-TROPEZ. Si alguna vez usted va a veranear a Saint-Tropez, en la costa francesa, comprobará que el paisaje marino incluye beldades como ésta. ¿Su nombre? Veronique Vendell. Es una estrellita francesa aficionada a andar en bicicleta.



LA IMPLACABLE PRENSA. Burt Lancaster aparece muy preocupado interpretando al General Douglas MacArthur en la película "Seven Days in May" (Siete días de mayo), mientras los terribles reporteros gráficos tratan de captar sus menores gestos en una escena del film. Esta es la más reciente película de Lancaster en Hollywood. Actualmente el actor se encuentra en Francia protagonizando "The Train" (El tren), junto a Jeanne Moreau.

Horóscopo de "Ecran" para noviembre de 1963



Gig Young, nacido el 4 de noviembre.



Richard Burton, nacido el 10 de noviembre.



Ina Balin, nacida el 12 de noviembre.



Geraldine Page, nacida el 22 de noviembre.

Hope Lange, nacida el 28 de noviembre.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: Período feliz desde todo punto de vista. Entre el 6 y el 13 las buenas influencias estarán en su ciclo más alto. Si se desea hacer alguna petición importante, es el mejor momento para iniciar las diligencias.

SEGUNDA DECENA: Excelentes disposiciones para solucionar los problemas que requieren seriedad. En lo sentimental deberá prestar atención preferente a las dudas que le asaltarán en este mes. Personas ajenas a la familia prestarán el máximo apoyo.

TERCERA DECENA: El progreso experimentado en esta época dará grandes satisfacciones. Exitos profesionales, a los que no se dará ninguna importancia, serán decisivos para el futuro. Atención a los detalles de la vida privada.

TAURUS (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: Desconfíe de las sugestiones de amigos demasiado audaces. La capacidad para triunfar de los nacidos bajo este signo debe ser llevada a ritmo regular, sin precipitaciones.

SEGUNDA DECENA: Dificultades alrededor del 17. La familia causará serias preocupaciones. Los mayores pondrán problemas que serán superados con muy buen sentido y gran justicia.

TERCERA DECENA: Divergencias entre colegas amenazan el trabajo en común. Es necesario hacer todo lo posible por fomentar mayor comprensión entre compañeros.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: No hay que dejarse desorientar por sucesos inesperados; por el contrario, es preciso aprovechar al máximo estos imprevistos para hacer valer la habilidad. Pequeños conflictos sentimentales alrededor del 10.

SEGUNDA DECENA: Las innovaciones deberán aceptarse sin ir en contra de las ideas de los superiores. Si se tiene en cuenta esta condición, se sacará buen provecho del dinamismo y de las buenas influencias del mes.

TERCERA DECENA: La firmeza de carácter que se observe durante noviembre favorecerá la realización de proyectos delicados. Un afecto extraño dará nuevos alientos al corazón.

CANCER (22 de junio al 23 julio).

PRIMERA DECENA: Las alegrías con que se contaba no llegarán; no obstante, sus proyectos no se verán comprometidos y todo tendrá feliz término.

SEGUNDA DECENA: Algunos roces entre seres queridos, pero, en general, el mes será propicio para reconciliaciones y encuentros. Inspiración para iniciativas comerciales.

TERCERA DECENA: Excelentes influencias para los profesionales. Todo lo que se ha iniciado tendrá sus frutos entre el 13 y el 22. La estabilidad financiera dependerá exclusivamente de cada uno, pues no se presentará ningún gasto imprevisto.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: No se contará con los elementos requeridos para dar un carácter definitivo a sus decisiones, pero cuando se ponga en acción el plan ideado se obtendrán excelentes resultados.

SEGUNDA DECENA: Grandes alegrías para el corazón, pero vendrán después de una desilusión, alrededor del 19. Los celos podrían servir de pretexto para una reconciliación.

TERCERA DECENA: La suerte será favorable entre el 22 y el 30, especialmente para los proyectos personales, las diversiones, el juego y todas las actividades rentables.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Gran prudencia en las acciones y en los propósitos alrededor del 8. La tendencia a las actitudes torpes arriesga producir querella tras querella.

SEGUNDA DECENA: Los familiares se mostrarán reticentes para brindar su apoyo y comprensión. De todos modos, hay que confiar en los recursos personales.

TERCERA DECENA: Las intuiciones se pueden seguir sin temor. Las tareas nuevas tendrán mejor resultado que las actividades de rutina. ¡Cuidado! Hacia el 24 hay que actuar con cautela.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: No es aconsejable ir demasiado lejos por el camino de la audacia. Es necesario conjugar el espíritu de empresa con la prudencia. Los problemas irritantes encontrarán su solución.

SEGUNDA DECENA: No hay que perder la oportunidad de confirmar la autoridad. Es aconsejable tomar las responsabilidades de espíritus indecisos y temerosos.

TERCERA DECENA: Desde el 22 todo se desarrollará en un clima de felicidad y completo acuerdo en lo sentimental. Esta armonía facilitará el éxito de planes profesionales.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: No se vislumbra ningún suceso particularmente importante, pero habrá cambios fundamentales para los amigos e íntimos. Hay que descartar las obligaciones y compromisos.

SEGUNDA DECENA: Las inspiraciones arriesgan tomar el camino falso. Cuidado alrededor del 8. No hay razón para temer en una promesa. El optimismo que sentirán todos los nacidos en esta década de Escorpión será plenamente justificado.

TERCERA DECENA: Desde el 9 al 15 será un período muy interesante para los intelectuales. Se entrará en conocimiento con algunas personas cuya amistad conviene cultivar.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: No hay que confundir agitación con actividad. No es conveniente adoptar la primera solución que venga a la cabeza para terminar de una vez las situaciones irritantes.

SEGUNDA DECENA: Los imprevistos estimularán el espíritu de competencia, y el deseo de destacar por juicios reflexionados permitirá solucionar rápidamente los problemas que se presenten.

TERCERA DECENA: Período muy activo desde el 22 al 30. Este mes exige completa dedicación a una labor compartida con amigos. No rechace los deseos de tomar una decisión definitiva para el porvenir.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: Los nacidos bajo este signo tendrán los medios a su alcance para corregir los errores cometidos y sacar partido de los cambios suscitados. Se necesitarán nuevos aliados para llevar a cabo los proyectos.

SEGUNDA DECENA: Este mes habrá grandes oportunidades y el problema será elegir la mejor. No trate problemas financieros importantes hasta después del 17.

TERCERA DECENA: Clima inestable en la vida profesional. Será importantísimo reaccionar antes que los intereses se vean amagados. Un viaje facilitará la evolución de una gestión comercial.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Actitudes contradictorias le causarán problemas. Los intereses profesionales podrían exigir algunos sacrificios. En lo sentimental, la generosidad *está jugando un papel muy importante.* Solamente por ese camino encontrará satisfacciones.

SEGUNDA DECENA: Los negocios, sin ser brillantes, irán bien y dejarán tiempo libre para trabar nuevas relaciones. Habrá tiempo, además, para preocuparse de los seres queridos.

TERCERA DECENA: Las dificultades hay que encararlas, aunque se advierta la falta de apoyo de los demás. Sin el concurso de ellos se podrán dejar en evidencia las condiciones personales. Durante este mes pueden nacer leales amistades.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: El principio del mes será propicio para las fricciones poco amistosas, críticas agrias y malestares entre conocidos. Será necesario abstenerse de diligencias peligrosas.

SEGUNDA DECENA: Cuidado, los espíritus agresivos se valdrán de los motivos más fútiles para causar molestias. Se impone una revisión de la organización hogareña.

TERCERA DECENA: Tareas difíciles esperan este mes, y habrá que desplegar un gran dinamismo. Será muy conveniente mantener la calma ante el ataque de los adversarios.



Merle Oberon, entre Curt Jurgens (izquierda) y Steve Cochran, otro "veterano" actor, en una escena de "Of Love and Desire" (De amor y deseo)

VUELVEN DOS "VETERANAS"

POR
SHEILAH GRAHAM

MERLE OBERON

EL día que almorzamos juntas, en un restaurante neoyorquino, Merle llevaba un largo collar de perlas verdaderas —las más verdaderas que jamás he visto— y un anillo con un gran diamante. A esto hay que agregar un juego de esmeraldas, uno de rubíes, otro de diamantes y otro de perlas que quedaron en casa. Merle no sabe a cuánto asciende su fortuna en joyas. Parecería tener todo lo que una mujer sueña. Casada con un industrial mexicano multimillonario, tiene tres casas con piscina (una en Ciudad de México, otra en Cuernavaca y la tercera en Beverly Hills). Sin embargo, Merle no soporta la ociosidad y ha vuelto a trabajar en el cine.

Merle era una gran estrella en Hollywood cuando yo llegué, en 1936. Acababa de romper su noviazgo con el millonario Joe Schenck y protagonizaba "These Three" (Estos tres) con Joel McCrea y Miriam Hopkins. Esta fue la primera versión de la obra de Lillian Hellman, "The Children's Hour" (La hora de los niños), que ahora se hizo con Audrey Hepburn y Shirley MacLaine como "La mentira infame". Ahora acaba de finalizar "Of Love and Desire" (De amor y deseo).

—¿Por qué volvió a su carrera artística? —pregunté a Merle.

—Porque me parece un descanso —contestó—. Resulta muy divertido a esta altura de mi vida volver a trabajar. ¿Seguiré filmando? Depende primero de si quieren que prosiga y, luego, si encuentro buenos argumentos cinematográficos. He rechazado ocho guiones desde que terminé "Of Love and Desire". John Huston quería que interpretara a la madre en "Freud" y lo habría hecho de haberse conservado el guión original. Era un papel muy lindo. Ahora estoy entusiasmada con un guión que me pasaron, "Safo", de Daudet. Seguramente haré el film en Francia.

En "Of Love and Desire", Merle interpreta a una ninfomaníaca (¿es que hay otros papeles cinematográficos en estos tiempos?) y se filmó gran parte en sus dos casas de México.

—Creo que hay mucho tiempo por delante para pensar en retirarse —termina—. Quiero vivir mucho primero. Nunca aprendí a jugar bridge, de modo que me aburriría enormemente si no trabajara.



Lauren Bacall, junto a Stuart Whitman en un momento de la filmación de "Shock Treatment" (Tratamiento por shock), mientras las cámaras se acercan a la pareja.

LAUREN BACALL

DESPUES de cuatro años de ausencia de Hollywood, Lauren Bacall está nuevamente ante las cámaras, ahora para la película "Shock Treatment" (Tratamiento por shock). Su última película, antes de ésta, fue "Flame over India" (Llamas en la India) en 1959.

Cuando su marido, Humphrey Bogart, murió en 1957, Lauren se quedó por mucho tiempo como una planta marchita y abandonó Hollywood y su bella mansión porque no podía habituarse a la soledad. Se fue a vivir por largo tiempo a Londres, pero no consiguió olvidar. Su compromiso teatral la llamó a Nueva York y allí encontró a Jason Robards Jr., otro hombre al estilo de "Bogey": gran actor en primer lugar, y alegre compañero. Se hicieron inseparables y se casaron hace dos años. Ella volvió a trabajar en el teatro y también tuvo un tercer hijo.

Lauren no quería complicarse la vida volviendo al cine, pero como Jason comenzó a filmar una serie de TV en Hollywood, no tardaron en llegarle proposiciones. El resultado es su participación en "Shock Treatment", junto a Stuart Whitman, Carol Lynley y Roddy McDowall, dirigidos por Denis Sanders.



BOBBY VEE SE CASA PARA NAVIDAD

¿Cuál fue el mejor tema de octubre?

GINETTE ACEVEDO, GLORIA BENAVIDES, SERGIO INOSTROZA, OSCAR ARRIAGADA y el DUO REY-SILVA ganaron los "Discos de Oro" que otorga la RCA Victor a sus artistas que más discos venden, y que se entregaron en el Teatro Caupolicán el domingo 20... FRANÇOISE HARDY, CATHERINE SPAAK (la actriz de cine), RITA PAVONE y MINA dominaron el ambiente musical en Europa este verano (nuestro invierno). Rita Pavone, de 18 años, tiene un clan llamado "Greffa", donde Mina y Françoise Hardy son socias de honor... La canción ganadora de septiembre en la revista "Discomanía", que publica RAUL MATAS en España, fue "Dame felicidad", por ENRIQUE GUZMAN... LORENZO VALDERRAMA cambió su línea melódica: de sus populares valses peruanos, guaranias paraguayas y canciones argentinas, ha girado hacia el ritmo tropical. Grabó "El tren", calypso, y el bolero mambo "Fierecilla", de BOBY CAPO. Esperamos sus opiniones, lectores amigos, sobre este cambio... "Me recordarás", por LUIS DIMAS, y "Danos tu bendición", por RAY PATERSON, fueron los temas más populares en Arica, en septiembre; el programa Tocadisco Tacneño escogió "El demonio disfrazado", por ELVIS PRESLEY, seguido por PAUL ANKA en "Llámame". ¿Qué canción se llevará el cetro de octubre en "ECRAN"? Esperamos sus votos, que los harán participar en el sorteo de diez discos con el tema triunfador, donados especialmente para ustedes por el sello correspondiente... BOBBY VEE anunció que se casa para esta Navidad con Karen Bergen. Ambos tienen 20 años... CAMILO FERNANDEZ, el productor del sello Demon, anuncia que ¡también grabará un disco! Al comentar sobre este hecho, RICARDO GARCIA, la primera figura no cantante que grabó un disco como cantante, comentó: "Sí, ya supe; y después vamos a grabar un disco los dos a dúo..." (Por humor no nos quedamos)... ALICIA QUIROGA, la actriz y cantante, participa en el LP "Serenata Fantástica", con las melodías de la barra de la Universidad de Chile en el clásico universitario nocturno, que se realiza pasado mañana; otros participantes, JULIO VILLALOBOS, LOS DOLARES, GLORIA BENAVIDES, GINETTE ACEVEDO, CARLOS AMADOR, FABRICIANO LUNA... En vista del embotellamiento de los discos Victor por las casas distribuidoras, Camilo Fernández viajó a Buenos Aires para conseguir difusión internacional a sus discos Demon (que se hacen en la Victor). El sello CIC Americana de Buenos Aires, le distribuirá desde ya 7 discos single de LARRY WILSON, SUSSY VECCKY, SERGIO INOSTROZA, LAS JINGLERS y GINETTE ACEVEDO... Hasta el martes. D. D.

ME LO DICE A MI

Autores: Ravera y Faondes
Int.: Los Cuatro Duendes

Mia donna, non mi lassia tranquillo
Non mi lassia mangeare
Non mi lassia dormire
Non posso vivere felice
Vate, vate al inferno
et non ritornare piú... senza vergogna

Tirana es mi mujer,
me quiere gobernar,
que vaya a trabajar,
que no descanse más.
Me tiene vuelto loco
de tanto gritonear,
mis nervios están rotos
y quiero descansar.
Me lo dice a mí, me lo dice a mí
sólo a mí.
"Anda a trabajar", me lo dice a mí,
sólo a mí.
"Eres un flojón", me lo dice a mí,
sólo a mí.
"No te quiero más", me lo dice a mí,
sólo a mí.
Eh, me lo dice a me
que valla a trabacar
ma, ¡si io nunca trabaqué!
¡Lassiame tranquillo, donna mia!
Tengo lo nervio tutto roto.
Canta Nápole, Lo Cuatro Duende.
Tirana es mi mujer, etc.
Me lo dice a me, me lo dice a me,
propio a me.
"Va a laborare", me lo dice a me,
propio a me.
"Sei un perantron", me lo dice a me.
"Non ti voglio piú", me lo dice a me,
propio a me.

(Nota: Como se trata de una canción humorística, las incorrecciones del idioma italiano son deliberadas.)



**** Carmen Gloria Cohe, de Nogales,** escribe: "En mayo participé en un concurso del programa Discoteca de Exitos, de Radio Nuevo Mundo. Salí favorecida con un disco 45, que me prometieron enviar por correo, pero nunca llegó ni supe qué pasó, pese a que escribí cuatro cartas preguntando..."

**** Libertad Romero, de San Miguel (Perú):** "Quiero hacer público mi agradecimiento a los artistas chilenos "Los Cuatro Hermanos Silva", que me obsequiaron tres LP, un banderín recordatorio y muchas fotografías autografiadas... Soy furibunda hincha de ellos. Si alguien de los lectores me enviara recortes de estos artistas, yo estoy dispuesta a retribuirles con lo que me solicitaran". **Para información suya, Libertad, sus favoritos deben estar por llegar a España en estos días, para cumplir actuaciones.**

**** Jorge Ruiz, de Laja,** quiere noticias del cantante norteamericano Rod Lauren. "Ignoro si su fama decayó o seguirá grabando en el extranjero", escribe. En realidad, Rod Lauren sigue grabando en Estados Unidos, aunque aquí ya no escuchamos sus temas. También tiene mucha actividad en películas de cowboys; su última, "Law of the Lawless" (La ley de los sin ley). Puede escribirle a Paramount Pictures Corp., Western Studios, 5451 Marathon Street, Hollywood, 38, California, U.S.A.

**** Enrique Pastén y Sergio Gallardo, de San Bernardo:** "Estamos en discusión sobre quién es más baja: Connie Francis o Brenda Lee. ¿Podría decirnos cuánto mide cada una?". **Ganó el que dijo que Brenda Lee es más baja: Brenda mide 1,49 m. en tanto que Connie 1,54 m.**

STEVE LAWRE
CERC

SI hay algo que Steve Lawrence probablemente nunca dirá a su esposa, Eydie Gormé, es "Vete lejos de mí", su canción de éxito entre nosotros, así como Eydie no puede echarle la culpa a la *bossa nova* (como decía la letra de su canción) de su feliz matrimonio. Los que los rodean están acostumbrados a verlos exteriorizar su cariño a cada rato y en cualquier lugar.

—No creemos que sea malo mostrar nuestro cariño en público —confiesan—. Nos queremos tanto que no podemos dejar de hacerlo.

Sin embargo, no fue amor a primera vista lo que los unió. Steve incluso admite que Eydie le dio calabazas en un comienzo, cuando ella era una gran estrella y él, nadie. Recuerda que la vio a la salida de uno de sus programas, acompañada de su agente, y cuando él le dijo un piropo, ella ni siquiera lo miró y pasó de largo. Esto sucedió en el otoño de 1952. Entonces, ni la más remota idea de matrimonio pasó por la mente de Steve.

—Nunca pensé en ella como en una futura novia —dice—. La admiraba como un "fan" y entonces yo todavía estaba en el colegio. Eydie ya era una personalidad en el sector del Bronx, en Nueva York. Todos hablaban de ella como la regalona del Bronx.

Poco después, Steve ingresó a las filas de los cantantes al permitírsele aparecer en el Show de Steve Allen por la televisión.

—Siempre me gustó su voz —dice Eydie—; desde que lo escuché la primera vez en ese programa titulado

R. P.: No lo dejaron cantar una vez.



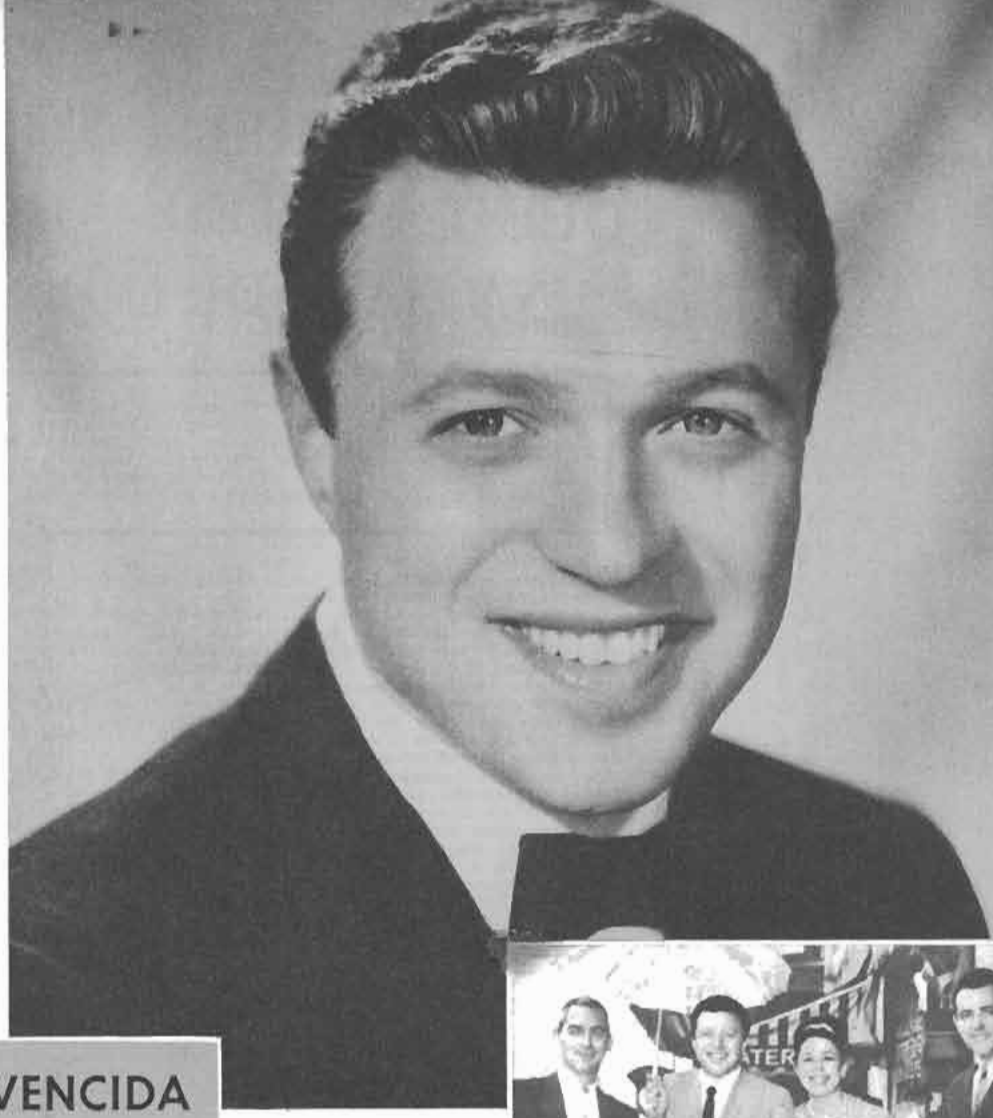
LA QUIERE SI

Tonight" ("Esta noche"). Cantó una balada llamada "How Many Stars Have o Shine?" ("¿Cuántas estrellas tienen que brillar?") y se me puso carne de gallina en los brazos. Un año después del día en que Steve dice que le di calabazas, nos presentaron y nos hicimos amigos, muy amigos, pero sólo para los efectos de trabajo. Comenzamos a trabajar juntos en el programa. —Lo que siguen haciendo hasta hoy en sus variadas presentaciones personales.

—Creemos que nuestro amor nos ha servido mucho también en nuestras carreras —piensa Steve—. Después de todo, nadie se preocupa tanto de uno como su cónyuge. De modo que si ella está en el mismo oficio, uno sabe que siempre le dará los mejores consejos. Eydie me ha ayudado mucho para mejorar mi estilo y mi modo de trabajar frente al público.

—Pero, querido —interrumpe Eydie—, no olvides todo lo que tú has hecho por mí: las canciones para mi repertorio, correcciones en los ensayos y sugerencias en el vestuario. Steve me ha dado grandes ideas para mis vestidos —dice al cronista—. Después de todo, las mujeres nos vestimos para nuestro hombre.

Recientemente, Steve y Eydie realizaron una visita a los más importantes discjockeys de Los Angeles. La fotografía de abajo los muestra cuando cumplían esa tarea, junto a un publicista, personero del sello Columbia (donde pueden escribirles: Columbia Records, 729 Seventh Avenue, New York City, USA).



S. L.: "No te vayas lejos de mí".



S. L.: Con Eydie Gormé en Los Angeles.

LA SEXTA FUE LA VENCIDA PARA RAFAEL PERALTA

ERA bueno para el básquetbol cuando estudiaba en el colegio San Luis, de Antofagasta, su ciudad natal. Ahora, para el ajedrez. Pero, sobre todo, Rafael Peralta es bueno para el canto, la profesión que prefirió a la de mecánico dental, que una vez pensó seguir.

Hace unos días salió su último disco, "Siglo XX Twist" y "Ana María", el primer single después de su exitoso "El baile de la baldosa". Rafael considera que con este último se hizo popular, es decir, conocido y reconocido por el público. La lucha fue larga, ya que le gustó y practicó el canto desde sus días de colegio, cuando se transformaba en el número obligado de todas las fiestas y recepciones del prestigiado colegio jesuita antofagastino. Salió de los recintos escolares para debutar en programas-concursos radiales locales. Profesionalmente, sin embargo, debutó en la boite Waldorf, de Santiago, y en Radio Minería, donde actúa todo este mes (MJS, 21.10 horas). Desde entonces, ha actuado además en Radios Cooperativa, Corporación y Portales. De la segunda radio cuenta esta anécdota:

—Gané un concurso titulado "Yo también soy artista", hace unos años. El premio consistía en una suma de dinero y un contrato. Me dieron el dinero, pero el contrato nunca se llevó a cabo.

Hoy todas las emisoras lo reclaman. Ha grabado 4 discos 45 single y ha participado en dos LP, uno con Valentín Trujillo, y el otro, la comedia musical radioteatral "Música para un crimen", del Padre Rubio. En enero posiblemente salga en gira a provincias, donde sus admiradoras podrán verlo personalmente.



** Seis lectores de Santiago se refieren a la opinión aparecida en esta sección en el N.º 1.707, y dicen: "Los intérpretes juveniles tienen que cantar los temas de actualidad, sean de Gloria Benavides u otros, porque es imposible que todos puedan conseguir temas exclusivos... Quisiéramos saber por qué se permite a dos cantantes presentarse con el mismo nombre, como sucede en un show dominical de Radio Balmaceda realizado en el teatro Alcázar, donde escuchamos a dos artistas llamadas María Teresa..."

** Flor de María Cárdenas, de Lima, Perú: "Por favor, envíeme la verdadera dirección y cuándo va a estar en Estados Unidos Dean Reed. También desearía que me enviaran a mi dirección (Jr. Maquegua 830-44, Lima, Perú) todas las fotos-novelas que Dean filmó en Chile y también la letra de "Su majestad real", "Caníbal Twist" y "No te encontré", canciones que canta Dean". **La más reciente dirección de Dean es la que publicamos hace unas semanas en la revista: 2301 Beverly Glen Pl, Los Angeles 24, California, U. S. A.) Sus otros pedidos los dejamos a cargo de los lectores.**



"ECRAN" RANKING DE OCTUBRE

CANCION: _____ INT.: _____

NOMBRE: _____ DIRECCION: _____



—"SEÑOR RICHARD BURTON: ¿QUE ES USTED?" —"UNA MASA DE CONTRADICCIONES"

EN LA EDICION DE SEPTIEMBRE DE LA REVISTA "PLAYBOY", DE ESTADOS UNIDOS, EL CRITICO Y ESCRITOR KENNETH TYNAN PUBLICO UNA AMPLIA ENTREVISTA A RICHARD BURTON, REALIZADA EN LONDRES. TYNAN HA ESCRITO SEIS LIBROS SOBRE TEATRO Y ES CRITICO DE "THE NEW YORKER", ADEMAS DE PUBLICACIONES INGLESAS. LA ENTREVISTA DE "PLAYBOY" ES MUY EXTENSA E INTERESANTISIMA Y DE ELLA HEMOS EXTRACTADO SOLO UNA PEQUEÑA PARTE.

Pregunta: —Siendo hijo de un minero de Glamorsganshire, ¿qué lo impulsó a escalar las vallas sociales, económicas y de cultura que lo separaban de una carrera teatral?

Burton: —Fue un accidente. Tenía 16 años cuando vi la primera representación teatral, en Cardiff. Me asombró la deficiente calidad de los actores y me dije: Si pueden ganar tanto con tan poco trabajo, ¿por qué no yo? Hasta ese momento pensaba que para ganar dinero hacía falta trabajar con más empeño. Había dejado el colegio para entrar a las minas y ayudar a mi casa. Tenía idealismo, todavía... Pero jamás imaginé que llegaría a ser un actor tan escandalosamente popular.

Pregunta: —¿No le gusta actuar?

Burton: —No especialmente. Rara vez voy al cine o al teatro y la técnica de la profesión no me preocupa.

Pregunta: —¿Fue, entonces, el dinero lo que lo impulsó?

Burton: —Eso y otra cosa que apreció esa noche en Cardiff: los aplausos. ¡Eso sí que resulta emocionante!

Pregunta: —¿Y tuvo suerte en el teatro desde un comienzo?

Burton: —No... Primero tuve que dominar mi terrible acento galés. Aún hoy practico veinte minutos diarios en la ducha. Grito, recito, canto, buscando proyectar mi voz hasta el último asiento de la sala. Esa práctica me ha significado una voz poderosa..., y ser el actor más limpio del mundo.

Pregunta: —Además de esa práctica, ¿no cree necesario aprender técnica como, por ejemplo, el Método de Stanislavsky?

Burton: —Stanislavsky, como los otros grandes actores-maestros, trata lo mismo que Jesucristo de ayudar al débil. Los débiles se apoyan en la religión; los fuertes, no. Reconozco que cuando salgo a escena se produce en mí un proceso químico que me convierte en el personaje que estoy interpretando, lo que viene a corresponder a la técnica de Stanislavsky. Pero en mi caso es algo espontáneo y tiemblo pensando en que me fuera obligatorio pasar por todas las disciplinas del Método, para lograrlo.

Pregunta: —Usted declaró en una entrevista que Marlon Brando es el mejor actor de Estados Unidos y él usa el Método. ¿Cómo justifica entonces su declaración anterior?

Burton: —Lo que me gusta en Brando es lo inesperado de su interpretación. Con la mayoría de los actores puedo anticipar exactamente lo que harán. Brando siempre me sorprende.

Pregunta: —¿Y lo sorprende Sir Laurence Olivier como actor?

Burton: —Todo el tiempo, pero no emocionalmente, como Brando. Olivier me sorprende por su dominio total de la escena y del público. Hace lo que quiere en el escenario y siempre le sale bien.

Pregunta: —Su interpretación de "Coriolano", en 1950, ¿fue la primera de una serie de actuaciones suyas clásicas que me atrevo a calificar de luminosas y que hacía esperar de usted hazañas formidables en teatro. Muchos piensan que al escoger el cine cometió un error, ¿qué opina usted?

Burton: —He aprendido que es imposible llegar a ser un gran actor. No hay tiempo para crecer en paz. La opinión pública está encima; es excesivamente exigente.

Pregunta: —Cuando comenzó su carrera quiso llegar a ser "un gran actor"... ¿Qué opinión le merece su notoriedad mundial actual que lo ha calificado no como un gran intérprete sino como gran amante, protagonista del más colosal film épico de todos los tiempos?

Burton: —¿Qué quiere decir con "gran amante"? ¿Qué tengo cualidades de dormitorio? Y si así fuera, ¿por qué ello eliminaría la posibilidad de lo otro?

Pregunta: —En algunas entrevistas que se le han hecho aparece diciendo que "ha escrito su nombre en el agua" y que vive en un estado de "animación congelada". ¿Representan esas descripciones su situación actual?

Burton: —Nunca dije lo primero, que es una frase de Keats y sería inmodestia de mi parte aplicarla para mí. En cuanto a lo segundo, vivo al día, como todos, no sabiendo si mañana caerá sobre nosotros una bomba. Mi vida es excitante, perversa y no del todo satisfactoria. En ningún caso la definiría como "animación congelada".

Pregunta: —Elizabeth Taylor ha declarado que usted entra en periódicos estados de "semicoma depresiva en los que prevee el fin del mundo". ¿Los experimenta sobrio o bebido?

Burton: —En ambos casos. Antes de tener hijos estaba convencido de que nuestra sociedad sentía un deseo de destrucción que sería finalmente cumplido con una guerra atómica. Y pensaba que sería un final justificado, ya que nos merecíamos ser borrados del universo. Pero ahora quiero que mis hijas vivan y yo también quiero vivir. Desafortunadamente son sólo unos pocos quienes protestan contra la locura colectiva y ello me enfurece.

Pregunta: —¿Teme usted a la muerte?

Burton: —Me parece que no. Cuando era aviador de la RAF, durante la guerra, descubrí que le tenía miedo al dolor y no a morir. Estoy preparado para partir, lo que no impide que algunas noches despierte transpirando y me diga: "Ach y fit, ¿qué me va a ocurrir?" No es que tenga miedo a morir; lo que me asusta es ser olvidado, no ser nada, y ello me mantiene despierto.

Pregunta: —¿Cree en la vida más allá de la muerte?

Burton: —En mi familia, la religión no era bien vista. Mi padre era un hombre dominante que consideraba insoportable a todo el que iba a misa y no bebía. Yo me crié en ese ambiente y posteriormente no he necesitado cambiar de opinión. Debido a esa actitud, que está en mis huesos, no creo que haya nada más allá de la muerte. Por otro lado, soy gran lector y ello me capacita para encontrar defectos en todos los puntos de vista y reconozco que hay cosas inexplicables. Si se está muy apegado a la familia, por ejemplo, cualquier problema que afecte a la esposa o las hijas —como en mi caso— repercute en mi subconsciente, aunque estemos separados. Esas experiencias hacen dudar un poco a los ateos, de modo que me calificaría más bien de agnóstico.

Pregunta: —¿Teme envejecer?

Burton: —Al contrario, ya me veo patriarcal y calvo, aburriendo a todo el mundo con mis opiniones. Y creo que lo haré muy bien. Ese es un papel que todos debemos interpretar y es mejor irlo aprendiendo desde ya.

Pregunta: Cuando llegue el final, ¿qué epitafio querría en su tumba?

Burton: —Un pasaje de Ernest Rhys, el hombre que creó las Bibliotecas Públicas: "Tenía la fuerza del arado en sus manos. Podía ver un cuervo a tres millas. Escuchaba crecer el trigo verde y el viento del Sur, al crear la lluvia. Podía construir una cerca, cavar una trinchera y arar tan derecho como una piedra que cae. Y ha muerto".

Pregunta: Si pudiera nacer de nuevo, ¿cambiaría algo de su vida actual?

Burton: —Sí. Me gustaría nacer hijo de un duque con 50 mil libras esterlinas de entrada al año, en una enorme propiedad donde no dejara entrar a nadie. Me gustaría saber que mis antepasados fueron ladrones y asesinos, que llevaron una vida vulgar y cruel, pero que yo no necesito hacer otro tanto porque estoy protegido por mi fortuna y mi clase social. Y me gustaría tener una enorme biblioteca y pensar que podría leer todos los volúmenes y morir sin que nadie me lamente, ni me conozca, ni me cante, ni me honre..., y repleto de conocimientos.



Pregunta: —Las críticas, en general, han sido duras para su labor, salvo la de Elizabeth Taylor que lo calificó de "maravilloso". ¿Está de acuerdo?

Burton: —El personaje de Marco Antonio es confuso en el film y muchas veces me di cuenta que decía parlamentos muy buenos que no tenían auténtico sentido.

Pregunta: —¿En qué ambiente social se siente mejor?

Burton: —Supongo que medio borracho, en un bar, y rodeado de amigos. Jamás bebo en casa y detesto "la hora del cóctel". Me gusta conversar, pero no con actores quienes generalmente repiten cosas de segunda mano. Creo que pertenezco a una atmósfera masculina de camaradería.

Pregunta: —¿No femenina?

Burton: —Las mujeres inteligentes me asustan y generalmente son feas.

Pregunta: —¿Diría usted que Elizabeth Taylor es inteligente?

Burton: —Sí y me inhibe terriblemente.

Pregunta: —Después de estos dos años de terrible publicidad, ¿qué opina de la santidad del matrimonio, en particular del suyo, y piensa o no terminarlo?

Burton: —La monogamia es absolutamente imperativa; es lo único que satisface. El interés sexual es importante pero hace falta algo más. Por otra parte, la infidelidad produce un terrible sentido de culpabilidad. Personalmente no podría ser infiel a mi esposa sin sentirme culpable.

Pregunta: —¿Siente culpabilidad por su relación con Elizabeth Taylor?

Burton: —De ningún modo. Nunca he sido infiel a mi esposa.

Pregunta: —¿Física o espiritualmente?

Burton: —De ningún modo. Me gustaría que alguien me probara lo contrario.

Pregunta: —¿Podemos preguntarle en qué consiste su relación con Elizabeth Taylor?

Burton: —Lo que he hecho es salirme del concepto habitual de lo que es monogamia sin participar físicamente en nada que me haga sentirme culpable. Soy terriblemente puritano a pesar de que trato de no serlo.

Pregunta: —¿No piensa entonces divorciarse y volverse a casar?

Burton: —No he dicho eso, ni he sostenido que es imposible separarse de su esposa. Si hay que cortar un lazo, es preciso hacerlo. Lo que quiero aclarar es que el nuevo no puede basarse exclusivamente en atracción sexual.

Pregunta: —¿Comparte usted la opinión de que Elizabeth Taylor es una de las bellezas del mundo y extraordinariamente fascinante?



Pregunta: —Usted ha dicho que quiere filmar "Macbeth" de Shakespeare, con Elizabeth Taylor en el papel de Lady Macbeth, ¿es cierto?

Burton: —Tengo una idea para su versión cinematográfica y me gustaría incluir en el elenco a figuras que otros consideran inapropiadas. Como Elizabeth Taylor, en el papel protagónico. Ella dice versos muy bien y es capaz de proyectar un personaje imperioso, fuerte.

Pregunta: —Se ha publicado que a usted le desagradan prácticamente todos los personajes que ha hecho en cine. ¿Incluye el de "Cleopatra"?

—Burton: —Por cierto. Hice esa película porque me tentó el dinero y porque soy flojo. 20th Century-Fox me aseguró que podía comprar mi contrato de la pieza "Camelot", que debía representar tres meses más, todavía, en Broadway. Finalmente, Mankiewicz, el director, es un viejo amigo mío y me prometió que en veinte semanas estaríamos listos. Tardamos *48 semanas en total.*



"Nunca imaginé que llegaría a ser tan escandalosamente popular". Con Joseph Mankiewicz y "banistas" en una escena de "Cleopatra".



Burton: —Eso es tontería. Es bonita, tiene ojos maravillosos... Pero también tiene doble barba, busto excesivo y piernas cortas. No es, entonces, la mujer más bella del mundo.

Pregunta: —¿En qué radica el atractivo que ejerce sobre usted?

Burton: —Siempre me fascina lo que fascina a las masas. Creo que Elizabeth tiene una cualidad extraordinaria de peligro. Produce en los demás una sensación peligrosa. Es una de las pocas que nació actriz y que, en sus actuaciones, se guía por impulsos y reglas distintos al resto.

Pregunta: —Finalmente, quisiéramos proponerle un juego. Al final del mundo se encuentra con un hombre que le hace tres preguntas que deberá responder al instante. La primera: ¿quién es usted?

Burton: —Richard, hijo de Richard..., porque soy a la vez el padre y el hijo.

Pregunta: —La segunda, aparte de eso, ¿qué es usted?

Burton: —Tortuoso, difícil y perverso.

Pregunta: —Y la tercera, ¿aparte de eso, qué es usted?

Burton: —Una masa de contradicciones. Como dijo Walt Whitman: "¿Me contradigo? Muy bien; me contradigo. Soy amplio y contengo multitudes".

DICE EL DIRECTOR MANKIEWICZ:

"Liz (Taylor) tiene algo primitivo y sabe comunicarlo".

"No es fácil lograr que actúe bien, pero logra alturas increíbles".

POR HOWARD THOMPSON



LENTAMENTE, el film "Cleopatra" se ha ido estrenando en todos los países del mundo. Su director, Joseph L. Mankiewicz, aún no concluye de impresionarse con los recortes de comentarios y críticas de todas partes. Por mitades iguales aseguran que es un film épico, extraordinario, que ha llegado —en espectáculo— a donde ningún otro podrá superarlo; y también que es aburridísimo, mal actuado, una historia absurda e irreal, para público sin criterio. ¿Qué esperanzas tenía puestas en la película su realizador, Mankiewicz, quien le dedicó dos años completos —el tiempo de tres películas grandes, según él mismo reconoce— y soportó la publicidad más fabulosa de los últimos tiempos?

—Confiaba y sigo confiando en que mi película atraiga al público culto, de edad física y mental adulta, para el que siempre he trabajado —dice—. Nunca pretendí dirigirme con "Cleopatra" al espectador que gusta de superproducciones como "Taras Bulba". El enfoque de la historia, el reparto y su realización me hacían abrigar esas esperanzas.

—¿Y cómo se siente ahora, que puede dedicarse a planear un nuevo film?

—Como surgido de una congelación que duró dos años —responde con prontitud, si bien su rostro refleja aún el cansancio—. ¡Tengo tanto que leer para ponerme al día! —suspira, señalando con la mano un montón de guiones y libros que le han sido propuestos. Esta charla se realiza en el estudio —elegante y sobrio— que el director tiene en Nueva York.

Mankiewicz fue contratado en enero de 1961 para reemplazar a Rouben Mamoulian, luego que el Estudio había despilfarrado doce millones de dólares en los exteriores egipcios levantados en Londres. Acababa de regresar de unas vacaciones en las Bahamas, con los esposos Hume Cronyn (el actor hizo el papel de Sosigenes, en "Cleopatra"), y fue invitado a conferenciar con Spyros P. Skouras, entonces jefe de la 20th Century-Fox, y Charles Feldman, el agente en el restaurante Colony. Comieron y Mankiewicz firmó contrato para hacerse cargo del guión y la dirección.

Cuatro meses después, mientras la producción de "Cleopatra" había sido detenida totalmente por la grave enfermedad de Elizabeth Taylor, Mankiewicz completaba la mitad del guión, basándose "parte en Plutarco, Petronio y otros". Sidney Buchman y Ronald MacDougall ("que hicieran muy buena labor de investigación histórica y ayudaron en la filmación de las batallas") se incorporaron después como coescenaristas.

—Siempre había querido escribir sobre Cleopatra, César y Marco Antonio, en especial luego de dirigir "Julio César", de Shakespeare (1953) —asegura el director—. Marco Antonio me fascinaba como un niño que asoma detrás de la fachada de un gran guerrero; mano derecha de César, a quien incluso copia en las batallas. En cuanto a Cleopatra, quería mostrarla como la mujer que despierta la ambición, en César, y no la simple vampiresa. La primera mitad del film —César y Cleopatra— está concebida en el estilo sofisticado de una comedia brillante y jamás se usa la palabra amor; la segunda parte —con Marco Antonio— es sensual y romántica. En el aspecto técnico evité el realismo, para preferir deliberadamente el tono de profecía a través de la diosa Isis. Por ejemplo, se muestra a Cleopatra "mirando" el asesinato de César a través de las llamas de un ritual del templo.

A una pregunta nuestra sobre las dificultades de filmación, el realizador sonríe:

—Ya lo creo que tuvimos problemas. Uno bastante delicado fue la falta de espacio.

A medida que los costos subían y la filmación exigía ir y volver entre Egipto y Roma, los mismos sets ya utilizados se transformaban para nuevas escenas.

—Parte de estos cambios marcharon bien; pero también hubo dificultades —recuerda Mankiewicz—. Cuando filmamos la primera escena, la entrada de Cleopatra a Roma (ver la fotografía en color en esta misma página), sólo la mitad del Foro estaba terminada; al regresar, seis semanas después, filmamos en la otra mitad. En ocasiones los altos salarios pagados a los actores (y a muchos hubo que tenerlos contratados durante largo tiempo) parecían poca cosa en comparación con los gastos de material. En cine se malgasta siempre mucho dinero; en el caso de "Cleopatra"





...tlam resultó fenomenal. Lo peor, para mí, era mantener en marcha ese equipo tan gigantesco, teniendo que solucionar desde el primer día ...da cosa imprevisible. Debí tomar medicamentos a diario y en el último tiempo una enfermera supervisaba todas mis comidas.

Hace una pausa y mira pensativo por la ventana.

—Hay algo que ninguna información ha mencionado nunca —prosigue—: que estábamos tratando de hacer una película seria. Entre nosotros, en el set, no hubo tensiones ni discusiones.

—¿Cómo describiría usted el talento o las condiciones de Elizabeth Taylor?

Piensa con entusiasmo y explica:

—Básicamente es floja, pero cuando se pone frente a las cámaras es toda una profesional. Aporta a su papel intensidad emocional, que es muy útil. Hay que trabajar mucho para que rinda, pero se obtienen alturas increíbles. La vida privada de Elizabeth está totalmente guiada por sus motivaciones emocionales. Actuando, está mejor cuando interpreta emocionalmente que cerebralmente. Uno no sabe lo que ha obtenido hasta que ve los "rushes" (copias) al día siguiente —sonríe el director—. Tiene algo primitivo en su personalidad y sabe comunicarlo. Y aunque parezca extraño dado el fantástico sueldo que se le pagaba, las indicaciones que yo recibía y aplicaba eran: "Que aparezca ...a en cada escena. Es lo mejor del reparto".

Y no olvidamos que en el reparto estaban presentes Richard Burton y Rex Harrison.

—¿Y qué opina de su discusión personal con Darryl F. Zannuck (nuevo jefe de la 20th Century-Fox) sobre la compaginación final de "Cleopatra"?

Mankiewicz escoge las palabras con cuidado:

—Digamos que de las necesarias seis horas originales de proyección que yo planeé, fue preciso recortarlas a sólo cuatro horas. Hay dos cosas que no me agradan: el énfasis que se puso en la batalla de Antrim, y que yo originalmente concebí como sólo un fondo, y detalles que indican que Marco Antonio rompió con sus generales deliberadamente, por culpa de Cleopatra. Eso último es inexacto.

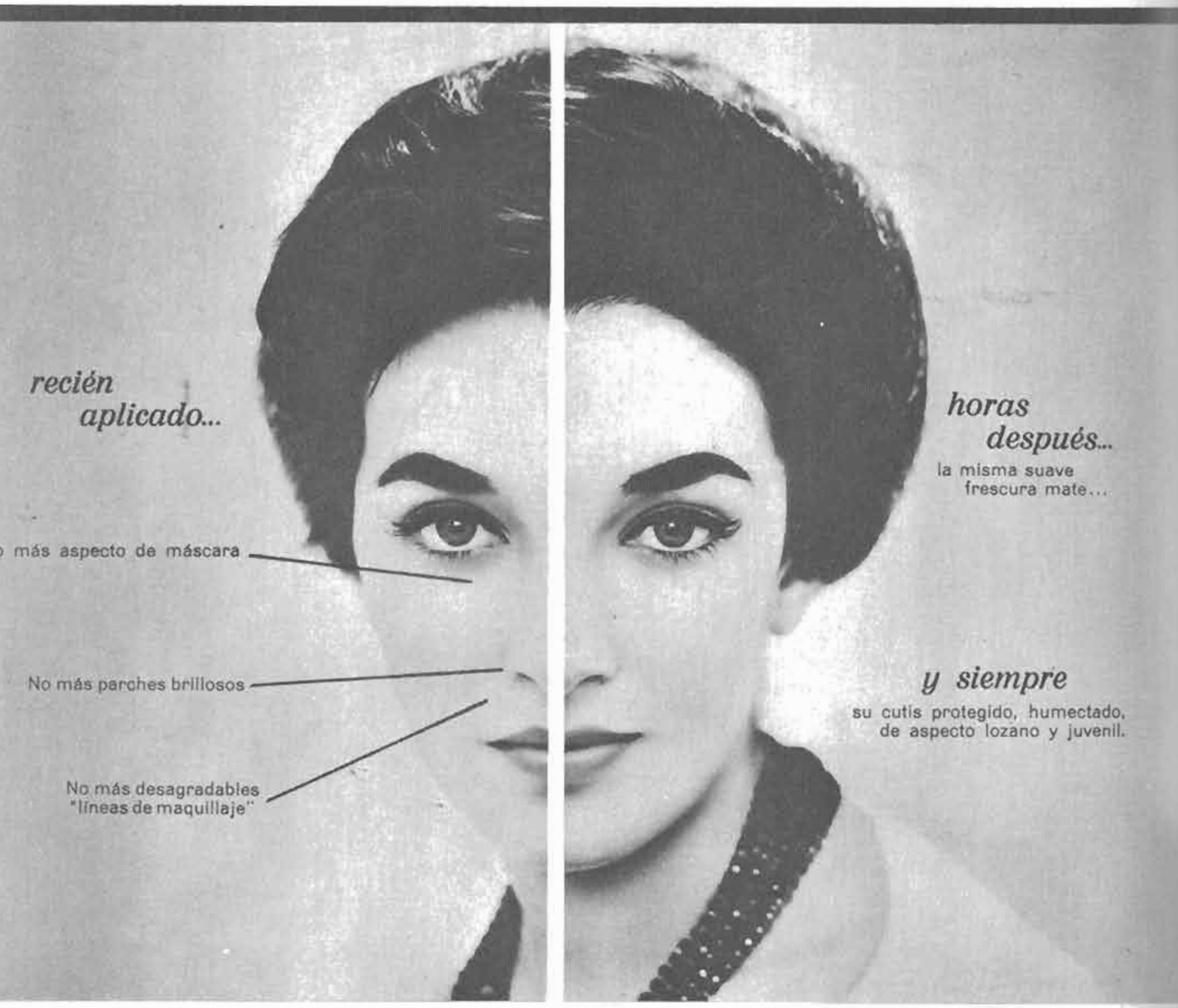
—¿Y cuáles son sus proyectos post "Cleopatra"?

El director se estira con fruición en el sofá y dice:

—Dirigir algo totalmente distinto; moderno, evidentemente. Pero todavía no me siento suficientemente descansado como para decidir qué.

Joseph L. Mankiewicz nació en Filadelfia, el 11 de febrero de 1909. Su primer trabajo como corresponsal extranjero del "Chicago Tribune" en Berlín. Y en Alemania pisó por primera vez un Estudio de cine encargándose de traducir al inglés los títulos y diálogos de las cintas alemanas. En 1929, de regreso en Estados Unidos, se unió a su hermano Herman para escribir juntos guiones para Paramount. Pasó por todos los Estudios escribiendo, luego produciendo; colaboró en dirección y finalmente hizo la dirección misma. Ha ganado dos Oscares, en 1949 ...1950, por "Carta a tres esposas" y "La malvada". Antes de "Cleopatra" dirigió "De repente en el verano", con Elizabeth Taylor.

Un maquillaje humectante que beneficia a su cutis...



Este nuevo maquillaje líquido, protege y beneficia a su cutis por su acción humectante; es decir, que defiende la humedad natural del cutis, conveniente para conservar su lozanía y frescura. Y esto es posible porque la **acción lubricante** de ANGEL FACE Líquido, que se asemeja a la de los aceites naturales de la piel, forma una barrera de humedad que evita la deshidratación.

Usted ve... siente en su cutis esta bienhechora acción: con ANGEL FACE Líquido su maquillaje luce adorable, con un fino "acabado mate" de apariencia aterciopelada... Cuando se lo quita, su cutis se nota lozano y fresco como siempre, protegido por la efectiva acción humectante de Angel Face!

9 fascinantes tonos de última moda

Angel Face

Pond's

Maquillaje Líquido

En exclusivo envase plástico vertedor irrompible e involcable.



Y como siempre, en su tocador y en su cartera, ANGEL FACE Compacto, el maquillaje moderno para todo el día. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, ANGEL FACE le permite lograr en pocos segundos un arreglo natural, aterciopelado... fascinante.



SI USTED HUBIESE SIDO MUJER, ¿DE QUIEN LE HABRIA GUSTADO SER MADRE?

ARAYA: de Brigitte Bardot

DE CALIXTO: del cordero

Personajes paralelos

POR OMAR RAMIREZ FOTOS: ROBERTO GONZALEZ

Eduardo de Calixto (artista de Radio Portales, confiesa "entre 40 y 50 años de edad". Creó hace más de 20 años el popular programa "Hogar, dulce hogar") y Gabriel Araya (44 años, principal actor cómico de las revistas del Bim Bam Bum. Tiene más de 20 años en la escena) responden al siguiente cuestionario:



GABRIEL ARAYA.

2. —Defina su vida en una frase.

De Calixto: —Agradecido de ella.

Araya: —To be or not to be. Esa es la cosa.

3. —Si se le hubiera dado a elegir entre nacer o no, ¿qué habría decidido? ¿Por qué?

De Calixto: —Nacer. Porque me gusta vivir y... el whisky.

Araya: —*Nasser*. Para ser Presidente de Egipto.

4. —¿Qué piensa de usted cuando se mira en el espejo?

De Calixto: —No me gusta. Si pudiera me enviaría anónimos. Pero cuando lo pienso, me doy cuenta de que no soy culpable, y los culpables procedieron de buena fe.

Araya: —Que tengo menos arrugas que hace diez años.

5. —¿Qué le sugiere su nombre, además de ser su nombre?

De Calixto: —Que es un nombre de príncipe, y que yo lo uso como seudónimo.

Araya: —Un empleado de tienda con traje A-raya-s.

6. —El público ya le conoce, ¿pero qué piensa usted del público?

De Calixto: —Que es demasiado implacable cuando no le agrada un artista.

Araya: —Que es lo mejor del mundo. Sin él no podríamos comer.

7. —Hablando francamente, ¿qué le gustaría que opinaran de usted?

De Calixto: —Lo mejor y lo peor. Cuando no hablan de uno, quiere decir que se está en decadencia.

Araya: —Que no soy tan malo como cree Alejo Alvarez.

8. —¿Cuál es el peor chiste que ha contado en su vida?

De Calixto: —No era el peor, pero conté el final en la mitad.

Araya: —Lo estoy contando todas las noches desde hace diez años en el Bim Bam Bum.

9. —¿A veces, habla a solas consigo mismo? ¿Qué cosas comenta?

De Calixto: —Me digo: "Qué te pasa, hombre, ¿se te están pelando los alambres?"

Araya: —Que es terrible "el pago de Chile".

10. —¿Qué es lo que más le gustaría espiar por el ojo de la cerradura?

De Calixto: —Un portaliga.

Araya: —Ver cómo se viste una striptisera.

11. —¿Qué delito famoso le habría gustado haber cometido?

De Calixto: —El de Pan Van Loc, un chino muy complicado que echaba estricnina en los pasteles que comían los maridos de las mujeres que a él le gustaban.

Araya: —Del tango "La Cumparsita".

12. —Si se va al infierno, ¿a qué personas cree que encontrará allá? (Nombre tres por favor.)

De Calixto: —A los que me copian los chistes, a mi suegra y al dueño de la casa que arriendo.

Araya: —A Nerón, por haber incendiado Roma sin tener seguro; a Caín, por haber creado un símbolo con la quijada de un burro, y a los que se oponen a la Ley de Previsión de los Artistas.

13. —¿Sería capaz de inventar una palabra nueva?

De Calixto: —Spunicíar.

Araya: —Psiconauta.

14. —¿Qué significa esta palabra?

De Calixto: —Andar en órbita por los bares.

Araya: —Los hombres que navegan dentro de sí mismos. Es un aporte al psicoanálisis, ¿me entiende?

15. —¿Qué es lo que le inquieta más en este momento?

De Calixto: —Lo voy a decir, pero para callado: llegar a viejo.

Araya: —El teatro inmóvil.

16. —¿Tiene usted alguna manía? ¿Cuál?

De Calixto: —Leer todas las revistas de atrás para adelante.

Araya: —Sí. Salir siempre con la mía.



EDUARDO DE CALIXTO

TODAS DE BLANCO RADIANTE... Y CON UNA CAJITA!

Ellas que cuidan tanto su apariencia ...lucen impecables! Claro que sí, señora, si este fuera su lavado diario, Ud. también CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad ... y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!



Rinso tradicional como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanco y más blanca!



Lana, seda, nylon, rayón más suaves



Estampados y colores más vivos



Más ropa de trabajo y "super limpia"!



Más vajilla más limpia y radiante!



RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

AGLIATI: una campaña con éxito

CUANDO Jorge Agliati, director artístico de Radio Cooperativa, inició hace dos meses, y de acuerdo a una idea del reportero Oscar Vega, una campaña destinada a dotar de biblioteca a la escuela primaria de la Isla de Pascua, no suponía que llegaría a tener amplias proyecciones nacionales. El propósito era enviar 1.200 libros seleccionados para los 300 alumnos de la lejana posesión chilena del Pacífico, pero hasta el instante de despachar las presentes líneas se habían reunido más de 5.000, procedentes de todo el país, sin contar gran cantidad de diversos otros útiles escolares (cuadernos, lápices, etc.). La campaña realizada por Cooperativa y su cadena nacional de nueve emisoras, con el apoyo desinteresado de otras radios, superó hasta el significado original de la misma. Porque de los libros se pasó a otros rubros. El Liceo de Niñas N.º 2 de Santiago lanzó la iniciativa de enviar ayuda material al Centro de Madres de Pascua, y la institución benéfica internacional Cáritas acordó otorgar una cuota de calzado, ropa y chocolates para los escolares. "Las alumnas de los liceos de Antofagasta enviarán dos banderas chilenas bordadas por ellas mismas", nos informó Agliati. La Fuerza Aérea de Chile (Fach), por decisión de su comandante en jefe, general Iensen, ha colaborado intensamente, encargándose del transporte de los paquetes con libros y objetos a Santiago. "Ahora hemos acordado enviar dos mil libros a Pascua y otros dos mil a los escolares de la localidad sureña de Palena" nos explicó Agliati. Los paquetes destinados a Pascua serán conducidos por el transporte "Pinto", el 20 de noviembre, y cuando éste zarpe de Valparaíso, se realizará una solemne ceremonia, que se transmitirá por cadena radial, integrada por Cooperativa y otras emisoras del país.

FLASHES

● RADIO CHILENA comenzó a salir "a la calle". Adhiriéndose a las celebraciones de la Semana del Niño, Daniel Ramírez, su director artístico, organizó un espectáculo infantil gratuito en el Teatro Imperio, con participación de diversos cantantes jóvenes: Fresia Soto, Bambi, Lorenzo Valderrama, Los Cuatro Cuartos y otros, y la animación de Hernán Pereira. "Realizaremos estos espectáculos en forma constante", nos declaró Ramírez. ● NO CABE duda de que los artistas chilenos están pasando por un excelente período en las emisoras santiaguinas: por ejemplo, allí están casi todos los humoristas (Firulete, Carlos Helo, Alejandro Lira, Eduardo de Calixto, Alejandro Gálvez) trabajando, en Radio Portales, mientras otros cómicos (Manolo González, Lucho Córdoba) se presentan en Minería. En la primera de estas emisoras están contratados, además, Lucho Oliva y sus Melódicos, Los Perlas, Los Caporales, Los Cuatro Duendes y, por todo 1964, Los Flamingos. ● Y HABLANDO de cantantes, nos llegaron noticias del joven intérprete hispanoargentino José Antonio Prieto, que hace poco se presentó en Radio Minería y en los shows del Waldorf y El Escorial. Está en Lima (Perú) como figura estelar de TV (Canal 13), del "Super-Show" de Radio La Crónica y de los espectáculos de la boite "La Gruta Azul". El representante chileno Florencio Contreras le consiguió un contrato para México. Nos dice, finalmente: "Volveré en marzo a esa maravillosa y fraternal tierra chilena". ● ROSAMEL ARAYA nos escribe desde Argentina para decirnos que está actuando otra vez en Buenos Aires. ● Y POR fin, también tenemos noticias de Raúl Alcardi (Moai 1962), el activo hombre de radio y TV, que asiste a un seminario de TV en la Universidad de Syracuse (Nueva York). Alcardi, que tiene una beca por tres meses, se quedará tres años en los Estados Unidos, ya que fue contratado para colaborar en "Panorama Panamericano", el noticiario de TV. ● CON LOS concursos radiales ocurren cosas curiosas: recientemente, María Alvarez Núñez ganó 750 escudos en el Concurso "Vamos al Haití con Té Caloa", que Tristán Alcardi dirige y Carlos A. Palma (Palmita) anima en Minería (lunes, miércoles y viernes, 21,10 horas). La señora, una de diez concursantes, adivinó el fragmento de la tonada "El cantar de mi guitarra", de Clara Solovera, interpretada por los Hermanos Lagos. Anteriormente otro concursante ganó 1.500 escudos, indicando que la marcha "Adiós al 7.º de Línea" era de Ipinza y Mansilla. Casi todos los demás dijeron que era de... ¡Jorge Inostrosa! Pero eso es poco todavía: en el mismo programa, Mireya Latorre leyó una vez estrofas del Himno Nacional de Chile, y nada más que un concursante, entre diez, acertó.

RADIOLOGO



Mantenga y dé a sus cabellos esa elegancia que distingue...



1 shampoo crema germinal

2 shampoo en pomo

3 enjuague cremoso, abrillantador

4 crema embellecedora del cabello

5 film fix, cosmético capilar.

Se los ofrece para Ud.

Artez Westerley

Lo más fino en cosmética.

Triunfadora!



Grant Advertising

La cabellera de la mujer
es corona de triunfo cuando luce sedosa,
brillante, delicadamente perfumada.



En Polvo
De Huevo
Crema
Liquido

TRIUNFE
USTED TAMBIEN
CON

SHAMPOO KENT



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

PARA NUESTROS SOCIOS: ENTRADA GRATIS AL TE CON EL TEATRO CHILENO Y A LA FUNCION DE "LA PULGA EN LA OREJA".

* Los socios del Club Amigos del Teatro que tengan ya en su poder el carnet que los acredita como tales, podrán ver gratuitamente, con sólo mostrarlo en la entrada, el Té con el Teatro Chileno, que se realizará en la Sala Silvia Piñeiro, el 5 de noviembre. Y también, naturalmente, asistir a la graciosa comedia "La pulga en la oreja", que la compañía de Silvia está representando allí con tanto éxito. De modo que los esperamos en el Teatro Silvia Piñeiro (Tarapacá con Gálvez), carnet en mano, el 5 de noviembre. Hay 197 entradas disponibles para los socios. * Desde IQUIQUE nos escribe HUMBERTO DUVAUCHELLE. La gira que comenzó a mediados de octubre en ARICA es todo un éxito. En el norte han tomado contacto con numerosos grupos de teatro aficionado. La mayoría se apresta para asistir al V Festival de Teatro Independiente de Viña del Mar. Como hecho curioso, nos cuenta que a sus funciones han asistido en gran número liceanos y conscriptos de diferentes regimientos. La temporada más larga la están cumpliendo en ANTOFAGASTA. En esta ciudad actúan en la sala del Teatro de Arte. Y como saludo a todos los socios y lectores de "ECRAN", nos envían esta foto tomada en la playa de Cavancha, por un fotógrafo que trabaja en ese lugar desde 1925. Les acompaña el señor Salvador Altamirano, un antiguo chofer de taxi de la ciudad, que se convirtió en gran amigo y admirador de la compañía. * SUSANA BOUQUET anuncia su próximo estreno: "Dos docenas de rosas rojas", del italiano Aldo Benedetti. * Desde Nueva York nos envía una postal la simpática y querida actriz ELENA MORENO. "Vivo a dos cuadras del gran edificio de las Naciones Unidas. Espero llegar antes de fin de mes a mi tierra." * "LA PRINCESA PANCHITA", comedia musical infantil de Jaime Silva y Luis Advis, está recorriendo los teatros de barrio. Se presenta en funciones matinales. Obtiene grandes aplausos. * AMERICO VARGAS y sus comediantes anuncian gira al norte. Se realizará la segunda quincena de noviembre. La más entusiasmada con la gira es PURY DURANTE. La destacada actriz uruguaya recorrió el norte de nuestro país hace quince años, con la compañía de Lucho Córdoba, y ahora quiere comprobar los cambios que ha experimentado esa zona, y también recordar. En ese entonces Pury recién se había casado con Américo Vargas. * Aprovechando la ausencia de esta compañía, ocupará el Teatro Moneda LUCHO CORDOBA, quien mantiene muy en secreto la obra con que debutará, pero "ECRAN" logró enterarse de que se trata de una comedia que aprovechará los sabrosos entretelones de nuestra actualidad política. * Nos escribe FANNY ROSS M., de 2 Oriente 1420, Talca. Junto con enviar dos fotos tamaño carnet y sus datos personales, requisitos indispensables para pertenecer a nuestro club, nos cuenta que pertenece a la Academia Teatral de TERESA DELPINO. (En Santiago mantuvo compañía en el Atelier. Presentó "También las mujeres perdieron la guerra", de C. Malaparte.) Este grupo lo componen 25 personas, entre ellas, tres monjitas. Pero faltan más varones. "Por intermedio de su sección, le agradecería hiciera un llamado a los varones talquinos que deseen estudiar teatro". Le enviaremos los programas que solicita * La socia MARIA ELENA FRIEDEBORN nos comenta "El teorema" y "El sueño americano", que presenta el grupo independiente "EL CALLEJON". "El teorema" no convence. Los actores recitan parlamentos que no comprenden, y sus gestos son forzados y desprovistos de naturalidad. Muy buena idea las rayas luminosas en los trajes. Al apagarse las luces semejan fantasmas que se deslizan por el escenario. En "El sueño americano", MARIA LUISA PERET es una auténtica revelación. Su caracterización de la abuela demuestra estudio del personaje. Se trata de una actriz de grandes condiciones." * "TRES CHARLAS SOBRE TEATRO CHILENO" se están dictando en la pequeña sala "ARTURO BUHRLE", de la FECH (Alameda 634), todos los lunes a las 19 horas.

Y por esta semana, nada más. Hasta el martes.



La Compañía de los Cuatro, en pleno, posando en Cavancha (Iquique).

ELEGANCIA

EN SU EDICION ESPECIAL DE PLENO VERANO 1964

Está en circulación



Encontrará un material seleccionado de la moda francesa, italiana y alemana, en fotografías exclusivas y de gran formato. Además contiene:

- **Consejos de belleza y de salud.**
- **Los últimos peinados.**
- **5 patrones a escala para confeccionar tenidas de playa.**
- **La explicación de un tejido.**
- **Un horóscopo que la ayudará a conocer al hombre de su vida a través de los astros.**

UN FIGURIN EXTRAORDINARIO POR SOLO E° 2.

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 8 de noviembre de 1963

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 270889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copi-

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855

Tarifa reducida





CPV

Ingenua

Sofisticada



Dos expresiones distintas para una misma persona. Todas las variaciones son posibles con shampoo "Pilotonic". Su cabello queda dócil, sedoso y adaptable a cualquier peinado.

CALUGAS ACEITE: CABELLO NORMAL. CALUGAS HUEVO: CABELLO DELICADO
TUBO TAPA NEGRA: CABELLO NORMAL. TUBO TAPA ROJA: CABELLO SECO

Pilotonic SHAMPOO

PILOTONIC es marca registrada de Laboratorio Durandin S. A.





LOS GANADORES

SILVIA PIÑEIRO y HECTOR NOGUERA caracterizados para "La pulga en la oreja" y "Mucho ruido y pocas nueces", respectivamente.

EL 5 DE NOVIEMBRE, A LAS 5 DE LA TARDE

10 lectores de "ECRAN" tomarán té con 10 artistas chilenos del teatro

ESTE nuevo Té para Diez se realizará en el escenario del Teatro Silvia Piñeiro (Tarapacá con Gálvez), y el público que ese día martes adquiera sus entradas para la función de las 19 horas de "La pulga en la oreja", de Feydeau, podrá también presenciarlo..., siempre que llegue a la sala a las 5 en punto de la tarde.

Por votación popular se escogió a las 10 figuras del teatro chileno (cinco actrices y cinco actores) con quienes los lectores de "ECRAN" querían tomar té. Esos diez actores fueron invitados para el 5 de noviembre. Como algunos de ellos no se encontrarán en Santiago para esta fecha, se convidó en su reemplazo a los que aparecen entre los diez primeros.

Este nuevo Té de "ECRAN" promete resultar inolvidable: los diez actores invitados serán entrevistados por los diez lectores, y varios ofrecerán una breve actuación (Silvia Piñeiro ha prometido cantar una canción) y recuerdos de su experiencia teatral. Finalmente, para que el público de platea no se conforme sólo con mirar el té que se sirve en el escenario, toda la sala se convertirá en una cordial "mesa del pellejo", ya que serviremos Nescafé (una cooperación gentil), y algún otro "engañito". Si ustedes, amigos lectores, no resultaron seleccionados, entonces, entre los diez lectores sorteados, pueden conocer este té de cerca, y ver "La pulga en la oreja", asistiendo al Teatro Silvia Piñeiro, el 5 de noviembre. Más datos, en boletería. Hasta el martes próximo..., a las 5, en el Teatro Silvia Piñeiro.

ACTRICES (Asistirán cinco al Té):

		Votos
1.	SILVIA PIÑEIRO	3.896
2.	ANA GONZALEZ	2.910
3.	PURY DURANTE	2.105
4.	ORIETTA ESCAMEZ	1.966
5.	GABY HERNANDEZ	1.645
6.	ELENA MORENO	1.367
7.	ALICIA QUIROGA	984
8.	CARMEN BUNSTER	865
9.	SUSANA BOUQUET	634
10.	CARMEN BARROS	581

ACTORES (Asistirán cinco al Té):

		Votos
1.	HECTOR NOGUERA	3.599
2.	AMERICO VARGAS	3.441
3.	HECTOR DUVAUCHELLE	2.920
4.	PEPE GUIXE	2.191
5.	LEONARDO PERUCCI	1.919
6.	RAFAEL FRONTAURA	1.511
7.	PEPE ROJAS	1.488
8.	HUMBERTO DUVAUCHELLE	1.345
9.	MARIO LORCA	907
10.	JUSTO UGARTE	856

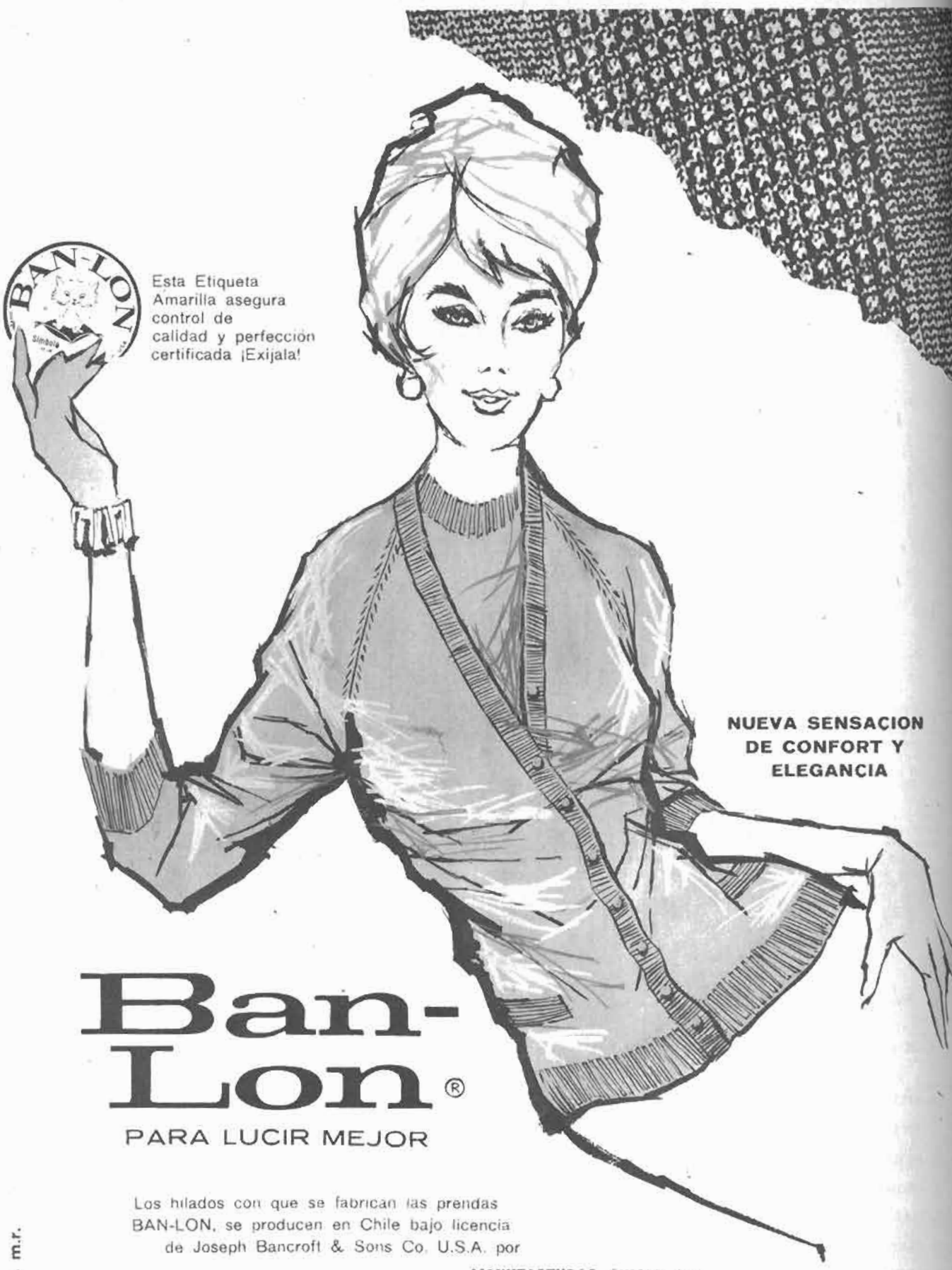


BRIX - KEIK

es el maquillaje sutil que da a su cutis mayor transparencia y tersura

En cuatro hermosos tonos DESDE E° 0,33

BRIX-KEIK



Los hilados con que se fabrican las prendas BAN-LON, se producen en Chile bajo licencia de Joseph Bancroft & Sons Co. U.S.A. por

MANUFACTURAS SUMAR S.A.

PLANTA NYLON

Publicitas m.r.



Víctor y Julio César, los niños protagonistas del documental chileno "El niño y la montaña", dirigido por los esposos Brooke, terminaron ya su labor. Surgieron de nuestro Registro Continental del Cine. El corto se encuentra ya en proceso de laboratorio en Hollywood.

Entre Amigos:

CANTANTES ACTORES

"...en Lima, en una entrevista, Neil Sedaka dijo que había intervenido en la película "Sentimiento de amor", con Rossano Brazzi y Rhonda Fleming. ¿Lo sabían ustedes? El corresponsal de "ECRAN" en Buenos Aires debió entrevistar a Maurice Chevalier cuando actuó en ésa. Creo que no se quedó en Chile. Aquí nos fascinó con su calidad y su vitalidad asombrosa. Actuaba dos horas seguidas, cantando, bailando, haciendo imitaciones, y sin aburrir jamás. ¡Y bailó un twist que ni Chubby Cheker lo hizo igual!" UNA FIEL LECTORA. LIMA. PERU.

■ **No conocíamos esa actuación de Sedaka, y tampoco encontramos el film que usted menciona. Efectivamente, Chevalier no actuó entre nosotros, lo que fue una lástima.**

¿QUE PASA CON KAY?

"...innúmero de veces he preguntado qué hace en la actualidad Kay Francis, la rutilante estrella del pasado. No sé si por olvido o falta de deferencia, no me responden. ¿Vuelve o no Greta Garbo a la pantalla? ¿Y Soraya?" MARTICELA. SANTIAGO.

■ **Kay Francis está retirada del cine y nada podemos decir de ella. Greta Garbo volvió a sumergirse en el retiro, y en cuanto a Soraya, lea nuestra información en pág. 8 de esta misma edición.**

UNA GRAN CANTANTE

"...profunda emoción sentí al saber la muerte de Edith Piaf, mi cantante favorita. Francia y el mundo entero han perdido una gran cantante, que nadie logrará igualar. Me gustarían una crónica y la letra de "No me arrepiento de nada". VICTOR RODRIGUEZ. TEMUCO.

■ **Espero que haya quedado satisfecho con nuestra edición pasada, donde hicimos un homenaje a Edith Piaf.**

HUMOR CANTADO

"...El cantante más enamorado: Elvis Presley, por "Chicas, chicas, chicas"; la más empecinada: Little Peggy March, por "Lo seguiré"; la más llorona: Gloria Benavides, por "Las películas tristes me hacen llorar"; el más goloso: Lalo Valenzuela, por "Caramelo de menta"; el más optimista: Luciano Galleguillos, por "Corazón de luto", y la más enérgica: Bambi, por "Vete lejos de mi". ERREGERRE. VIÑA DEL MAR.

BUENA GUIA

"...quiero felicitarlos por haber agrupado en Control de Estrenos todas las críticas e informaciones de lo que se puede ver y oír en Santiago: cine, teatro, televisión, ballet, concierto. Y también por incluir los grupos más escogidos, como la Cineteca (Sala Buines) y el Cine Club. Siempre he estado de acuerdo —salvo algunas excepciones— con las opiniones de "ECRAN", y las consulto antes de ir al cine. Ahora están caras las entradas, y hay que pensar mucho..." AMALIA GUTIERREZ. STGO.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE:

Anotamos veinte inscritos más en nuestro Registro esta semana. Son nuestros lectores de Chile y el extranjero que aspiran a intervenir en alguna película filmada entre nosotros. Este Registro está a la disposición de todos los directores. Para inscribirse, basta enviar una carta con los datos personales, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero) y la "oreja" que dice Registro Continental del Cine, y que aparece en pág. 29. DAMAS: Norma Martínez, Illapel; Rosa María Durney, Quilpué; Silvana Riveros, Valparaíso; Carmen Ximena Egas M., Ecuador; Texia Tapia V., La Calera; Silvia del Carmen Ahumada, Valparaíso; Aurora Gómez C., Valparaíso; Norma Contreras M., Valparaíso; Alice Carlé, Valparaíso, y Carmen Cortés, Viña del Mar.

VARONES: Flovert Camacho C., Colombia; Leopoldo Alberto García C., Uruguay; Raúl Santiz, Viña del Mar; Francisco Javier Soto Aguilar, Concepción; Mario Marchand, Temuco; Boris Rudsky, Alejandro Pereira, Alejandro Oteiza, Manuel Otero y Juan Larenas, todos de Santiago.

A SUS ORDENES

JULIA L. T., 9 Oriente 1603, Talca (Chile). Desea intercambiar fotos de cantantes y artistas chilenos y extranjeros.

YEYI y JACKEI, Rancagua.— Jan Merlin es quien encarnó a Travers en "Reo sin culpa" y Gig Young fue el doctor Pine en "Enséñame a querer".

DESEAN CORRESPONDENCIA

ENRIQUE LINO BASUALTO, Huascarán 731-4, La Victoria, Lima (Perú): con señoritas chilenas de 18 a 30 años.

NANDY S. M., Pisagua 1273, Victoria (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros de 17 a 24 años.

ELCIRA FRIAS, Maipú 232, Arica (Chile): con jóvenes de 18 a 23 años.

ERNA MAYER, Santa Rosa 502, B. Puerto Varas (Chile): con jóvenes y señoritas para intercambiar sellos y postales.

ROGELIO GIRALDO OROZCO, Kra 24 N.º 58-30, Manizales (Colombia): con señoritas sudamericanas y españolas.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 29-X-1963

Una nueva fragancia

romántica

insinuante



OFYR M. R.

El perfume que las mujeres adorarán y los hombres no podrán olvidar



EXTRACTO DESDE E° 0,66



LOCION DESDE E° 0,875

R. PAPPENHEIM

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile.

Fecha de impresión 25-X-1963

¡Nuevo!

El caldo "hecho"...



...para ayudarle a preparar sus apetitosas sopas y consomés!

El Caldo Knorr-Suiza está «hecho» de gallinas jugosas, y nutritivos ingredientes naturales, de primerísima calidad. Usted sólo necesita disolver el contenido del estuche (2 cubos) en un litro de agua hirviendo, agregar fideos, arroz, verduras, sémola o harinas, cocinar como de costumbre y... ¡ya está lista la más apetitosa sopa!

Los Cubos Knorr-Suiza se producen ahora en Chile, según fórmula original, bajo licencia y control de Knorr Food Products, de Suiza. Pídalos a su proveedor



Caldo de gallina en cubos

Knorr-Suiza

"sirve" de 4 a 6 platos

PUZZLE N.º 42 DE "ECRAN"

HORIZONTALES:

1.—Nombre y apellido de una estrella española que filmó "Su último tango".
2.—Apellido de un popular actor norteamericano que trabajó en "Lawrence de Arabia". Artículo neutro.
3.—A nivel. Pronombre personal. Iniciales de Luisa y Rosario.
4.—Diptongo.
5.—Ahora.
6.—Iniciales de la cantante y actriz de cine que interpreta "Los amigos de la música".
7.—Iniciales de Elisa, Ana y Doria.
8.—Nombre de la intérprete del film "Lolita". Extremidad de las aves.
9.—Iniciales de una actriz del cine argentino, competidora de Isabel Sarli. Iniciales de Teresa, Alicia y Vera.
10.—Nombre del inseparable compañero de Brigitte Bardot.
11.—Iniciales de la actriz alemana que está de novia con el ganador del "Moai" al actor de cine extranjero, y nombre de éste. Sí, en inglés.

VERTICALES:

1.—Nombre de una princesa que trabajará en cine. Terminación verbal.
2.—Amarra. Nombre de un actor que filmó una película en Argentina.
3.—Nombre de una estrella mexicana. Nombre de una actriz argentina que filmó "La mano en la trampa".
4.—Diptongo. Símbolo del aluminio.
5.—Iniciales de María y Luisa. Mía, en francés.
6.—Diptongo. Pronombre posesivo.
7.—Iniciales de Yolanda y Nora.
8.—Semejante, parecido.
9.—Apellido de un actor norteamericano que trabajó en "Esplendor en la hierba".
10.—Nombre de una cantante de jazz norteamericana, que interpreta "Qué alta está la luna". Proyectil.
11.—Apellido de la actriz extranjera ganadora del "Moai". Apellido de una de las intérpretes principales del film "Qué pasó con Baby Jane".



Sue Lyon, nuestra próxima portada.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	T	O	N	Y	■	L					
2	A	■	B	V	E	E					
3	Y	A	■	E	S	E					
4	L	A	S	T	■	■					
5	O	■	■	T	E	N					
6	R	O	G	E	R	■					
7	■	R	A	■	I	N	A	■	A	V	A
8	M	S	■	■	C	A	R	O	L	■	L
9	M	O	N	■	S	■	■	S	A	R	A
10	■	N	O	S	O	T	R	O	S	■	I
11	■	■	S	A	N	D	R	A	■	A	N



Roger Moore, nuestra próxima portada.

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 41 DE "ECRAN"

CINE-HUMOR





El Color Atrae...

...pero lo que la distingue es su Nueva Personalidad.



Varietón

M. R.

HAMETA DE LUXE

es el nuevo concepto del color en crema para sus cabellos...



17 armoniosas tonalidades.
¡Suavidad y sutil aroma!

VARIETON HAMETA DE LUXE
es fácil de aplicar y eliminar.

EN VENTA EN LAS MEJORES FARMACIAS Y PERFUMERIAS DEL PAIS.

Escuche el Radioteatro "HAMETA DE LUXE" en Radio Yungay, a las 15 horas.

CINE

"LA MADRE"

(Mat) Vsevolod Iliarionovic Pudovkin, contemporáneo de Eisenstein, realizó, en 1926, esta versión libre de la novela de Máximo Gorki. La exhibe la Cineteca universitaria (Sala Bulnes), destinada a los interesados en la historia del séptimo arte. Muda, naturalmente, tiene la lentitud propia de ese sistema. El planteamiento inicial del tema y los personajes es primario, pero a medida que la trama avanza, va cobrando fuerza de epopeya. La actuación es sorprendentemente buena (N. Batalov, Vjera Baranovskasa, A. Cistiakov) y muy pronto el espectador olvida que la cámara (Anatoli Golovnya) se mantiene inmóvil, mientras la acción la proporcionan los intérpretes, que entran y salen, y el cuidado y meticuloso montaje del propio director. Sin la homogeneidad ni perfección de Eisenstein, esta obra máxima de Pudovkin ocupa, con razón, un lugar destacado en la historia del cine mundial. El tema relata la inquietud política en Rusia en 1905, cuando los socialistas intentaron sublevarse contra el zarismo. El hijo y la madre son los personajes principales, pero lo mejor del film es el trabajo de masas y el montaje.

"LA VENGANZA DIABOLICA"



Menos que regular

(The Maniac). Producción italo-franco-norteamericana cuenta con un reparto igualmente internacional: Kerwin Mathews, Nadia Gray, Donald Houston, Liliane Brousse. La solitaria región francesa de la Camargue ha sido elegida como fondo del film. La cámara (sobria fotografía de Wilkie Cooper) logra aciertos de descripción ambiental, pero, al margen de este aporte la trama no es sino una constante acumulación de intrigas, violencias (una violación, un adulterio, dos personas quemadas con aparatos de soldadura al oxígeno, etc.) y situaciones rebuscadas. Tanto horror termina por divertir al público, que, en la noche que vimos el film, termina por aplaudirlo en desquite. Director del film es Michael Carreras. Censura: mayores de 21 años.

"LA HOSTERIA DEL CABALLO BLANCO"



Regular

(Im Weissen Rossl) 1961. Romántica al ciento por ciento es esta opereta alemana dirigida por Werner Jacobs. Ambientada en los Alpes, con música y bailes típicos del Tirol, filmada en technicolor con una fotografía (de Henz Schnacker) que saca partido al paisaje, el film tiene ya mucho conquistado para los aficionados al género. El maitre de la Hosteria del Caballo Blan-

TEATRO

EL AMOR DEL SOLDADO, de Mario Cruz

TEATRO ARTURO BUHRLE.

La gente siempre cree que entre críticos y actores hay una barrera infranqueable. Y ya ven, no hay tal. Numerosos son los que saltan de un lado a otro. Nuestro compañero y "amigo teatral" Mario Cruz lo ha hecho. Comandando el grupo "Los Jóvenes", ha inaugurado la sala Arturo Bühnle, en el local de la FECH (Alameda 634), con... plateas y un escenario, muy chiquitito, muy sobrio. Pero desde allí, trabajando con ENTRADA LIBRE, "hace" teatro.

Confieso que fui a verlo con temor. No desconfianza, sino temor, ya que él escribía estas líneas antes que yo y criticar a un ex crítico es tarea poco usual. Sin embargo, Mario hizo la empresa fácil y hasta grata. Su obrita (tres actos muy breves) "El Amor del Soldado" es simpática y simple. Un descanso. Un soldado raso (*"peñao" le dicen en la obra*), conquistador en tiempo de paz, marcha al ataque de una empleadita y la "vence" en tres escaramuzas. Son tres "rounds", tres "encuentros" del amor efímero de un soldado pacífico —producto de un teatro que no presenta soldados guerreros— y una empleadita. El lenguaje es muy natural y uno se siente "como en familia" con los personajes. Sólo podría objetarse el desenlace. Casi no lo tiene. Aunque, la verdad, una tragedia mínima, mínima aún para sus propios personajes que con el tiempo encontrarán otros amores. De tener otro final, habría corrido el riesgo de caer en lo increíble. La actuación está bien. Inés González (Rosita) muestra grandes condiciones.

No se crea que éste es un comentario amistoso. No. Si lo hubiese "apaleado" tal vez Mario podría haberme respondido desde su sección y así comenzar una polémica interna, lo que nunca deja de ser entretenido. Pero no puedo "apalearlo". Si usted pasa a visitarlo una de estas tardes a su sala, comprenderá por qué. Felicitaciones, Mario.

LOS INVASORES, de Egon Wolff

TEATRO ANTONIO VARAS.

Como seres de otros mundos, colándose por las ventanas, avanzando, rompiendo vidrios, llegan los invasores. Cuando se les descubre, quizás ya es demasiado tarde. Se han apoderado de la ciudad. Son los zaparrastrosos, los pordioseros, los del otro lado del río que han cruzado el torrente que los separa de las mansiones de los poderosos y han marchado a conquistar, a coger, a nivelar.

No más palabras..., dice Egon Wolff, y presenta una pesadilla, mezcla de revolución francesa y ataque a mansalva de novela de ciencia-ficción. Los que llegan, cual seres ultraterrestres, son los postergados. No vienen con sus cuerpos y sus bocas y sus palabras, sino envueltos en símbolos expresionistas; son la exageración de una realidad. No hablan como pordioseros, pero es debido a que tampoco se mueven en un ambiente enteramente real. El decorado es expresionista y también lo son sus movimientos: ellos llegan arrastrándose (pues son "los que se revuelcan"), mientras los poderosos (que están "allá arriba") descienden por largas escaleras para ir a encontrarlos.

No es sólo un sueño, es una obra inteligente y palpitante. No "ajustadamente" palpitante, sacada de un texto extranjero, *sino escrita por un chileno. Y admirablemente construida.* El comienzo nos trae en sus diálogos los presentimientos de la tragedia, y luego viene la invasión, paulatina. Con un vidrio roto, con un hombre que se cuela. Luego serán dos. Y el poderoso creerá por un momento dominar la situación, sin saber que ya no hay salvación. Y el tumulto cual marea va creciendo, apasionadamente, violentamente...

No hay tregua. No hay buenos ni malos. Tampoco hay culpables. Los invasores son feos, flojos y borrachos, y destruyen la belleza, pues nadie les ha enseñado a comprenderla. Los invadidos (los ricos) antes los pisotearon, pero no conscientemente..., seguían la corriente. Y la marea continúa creciendo, creciendo..., hasta el final. Final más conveniente que satisfactorio.

¿Por qué no tan satisfactorio? Pues debilita lo que antes, audazmente, se dijo. Porque trunca de súbito el crecimiento de la marea, sin adentrarse en el final que pudo tener. Porque, teatralmente, había marchado con valentía por rutas expre-

co (Peter Alexander) está enamorado, al parecer sin esperanzas, de la dueña del establecimiento; la película muestra sus esfuerzos por conquistarla, y entretanto, se hacen varios otros matrimonios. Lo que es de humor, aunque a veces "demasiado" alemán, alivia las situaciones. Como se trata de una opereta, los personajes están muy marcados, lo que requiere de buenos actores cómicos para darles matices; desafortunadamente, el único que lo logra es Peter Alexander. Censura: mayores y menores.

"LA TARJETA MAGICA"



Buena (The Man from the Diner's Club) Danny Kaye protagoniza una comedia cada año; ésta es la que corresponde a 1963. Bajo la dirección de Frank Tashlin, el gran comediante norteamericano interpreta a un personaje de hoy: el empleado de una organización (Diner's Club) que por medio del crédito permite que sus socios obtengan desde un paquete de pastillas hasta un viaje alrededor del mundo. Con la comicidad personal de Danny Kaye se satiriza un mal de nuestra época: el crédito indiscriminado. El ritmo es disparejo, pero se acelera hacia las escenas culminantes del final con una comicidad de antología. Hay gangsters, rubias tontas y de las otras, personajes secundarios bien delineados y un argumento original. Superior a sus comedias últimas, Danny Kaye tiene momentos excepcionales, manteniendo esa simpatía ya tradicional. Censura: mayores y menores.

NOTICIARIOS

Hace un tiempo habíamos señalado en esta sección las bondades del noticiario francés "Actualidades Francesas". Esta vez queremos destacar el alemán de la UFA, "El mundo al instante", que hace un espléndido periodismo cinematográfico con imágenes siempre interesantes y estéticas. El humor abunda en la narración y sobresale la "cámara cándida", que capta a las mil maravillas las reacciones del público ante los eventos deportivos.

CINETECA

"LA MADRE" (1926), film soviético mudo de Vsevolod Pudovkin, hasta el 30 de octubre. "TIERRA" (1930),. film soviético mudo de Alexander Dovzhenko, hasta el 13 de noviembre. Sala Bulnes (Av. Bulnes 188). Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábados, 22 horas; domingos, 15.15 y 22 horas.

CINE-CLUB VIÑA DEL MAR

"PISTOLEROS AL ATARDECER", de S. Peckinpah, con Randolph Scott y Joel MacCrea, con presentación y foro, el jueves 31, a las 19 horas. Aula Magna Universidad Santa María, Valparaíso.

OCIC

"EL TECHO", film italiano de Vittorio de Sica, con Gabriella Pallota. Presentación y foro a cargo de Alicia Vega. Miércoles 30 de noviembre, 19 horas. Auditorium del Ministerio de Obras Públicas (Morandé 71, 3er. piso)

OTROS ESTRENOS

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 ALEMANAS, 1 MEXICANA, 2 ITALO-FRANCESAS y 1 NORTEAMERICANA. Además de las criticadas se estrenaron la mexicana "Suerte te dé Dios" (menores); la italo-francesa "Las mujeres los prefieren calvos" (mayores de 18 años); la alemana "La esclava blanca" (mayores de 21), y la norteamericana "El déspota sanguinario (mayores de 21).

La censura y los críticos

La semana pasada Hans Erhmann, presidente del Círculo de Críticos de Arte, se entrevistó con el Consejo de Censura en pleno. La reunión fue cordial, y los censores anunciaron su buena disposición hacia la prensa. Asegurarón que en el futuro informarían —cuando se lo solicitaran— sobre la labor diaria que realizan (películas censuradas y sus calificaciones). ECRAN debe recordar que desde el 2 de agosto de 1960 hasta el 21 de marzo de 1961 publicó semanalmente un resumen titulado "Así trabaja la Censura". Y dejó de hacerlo debido a las dificultades que encontró en esa labor periodística por parte de la Censura. Ahora este organismo proyecta redactar una hoja mensual, detallando los films (con sus títulos) y sus clasificaciones, y si el rechazo de un film fuera discutido por la crítica, explicarán las razones que tuvieron para tomar esa determinación. Actualmente ni la Censura ni el Tribunal de Apelación dan razón alguna de por qué rechazan un film.

ECRAN se complace de este cambio favorable en el Consejo de Censura, que se suma a la pronta incorporación oficial de los representantes de la Asociación de Centros de Padres de Liceos Fiscales, y como observadores de dos representantes de la Federación de Educadores.

La semana pasada Eduardo Fernández, juez del Tercer Juzgado de Mayor Cuantía, dictaminó que las películas que exhiba la Cineteca de la Universidad de Chile no deben pasar por la Censura, considerando que la Universidad goza de autonomía absoluta en su labor de difundir la cultura, comprendiéndose aquí las exhibiciones cinematográficas. Esta sentencia confirma el fallo en primera instancia sobre esta misma materia, y del cual la Censura había apelado. De este modo, la Cineteca, al igual que todos los organismos similares del mundo, tiene libertad para exhibir los films artísticos que le parezcan convenientes.

nistas y las deja sin solucionar, volviendo al realismo.

¿Por qué conveniente? Pues se hace más comprensible a todo el público. Y, principalmente, porque del tablado salta a la realidad. La historia se convierte en advertencia. Es más, en presagio...

Pocas veces en nuestro país (con medios totalmente autóctonos) se ha logrado tal calidad, actualidad y entretención como en esta pieza de Wolff. La realización (Dirección: Víctor Jara; Escenografía: Amaya Clunes; Iluminación: Remberto Latorre) es digna de elogio. En la actuación destacan Tennyson Ferrada, Delgica Castro y Héctor Maglio. Más bajo estuvieron María Cánepa y (en el comienzo) Ximena Gallardo.

Sólo cabe preguntarse: ¿hizo bien Egon Wolff en detenerse donde lo hizo o debió seguir adelante?

ACOMODADOR.

"VENENO PARA MI MARIDO", comedia policial de Alfonso Paso. Ultimos días. 19, 21 y 22,15 horas. Teatro Atelier. Huérfanos 714.

"MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES", comedia de Shakespeare. Buena versión del Teatro de Ensayo. Sala Camilo Henríquez. Amunátegui 31. 19 horas. Descanso los martes.

"LOS GENIALES SONDERLING". Graciosa comedia de Robert Merle. TEKNOS (Teatro Universidad Técnica). Martes, jueves y sábado, 19 horas. Teatro Bulnes. Av. Bulnes 188.

"TRAMPA PARA UN HOMBRE SOLO", entretenido drama policial. Compañía de Comediantes de Américo Vargas. Teatro Moneda. Estado 82. 19 y 22 horas.

"LA PULGA EN LA OREJA", vaudeville de Georges Feydau. Maridos engañados y seductores en decadencia. Trama algo "picante". Muy buena interpretación. Teatro Silvia Piñeiro (Gálvez y Tarapacá). 19 horas.

"EPILOGO PARA UN CRIMEN", de Emylin Williams. Pieza policial con mucha suspenso. Teatro Maru. 19 y 22 horas. Huérfanos y San Antonio (Pasaje).

"PANTOMIMAS DE DOS CENTAVOS". Teatro de Mimos de Noisvander. El mismo programa presentado en diferentes países de Europa. Teatro Petit Rex. Huérfanos 735. 19 horas. Martes, descanso.

"EL TEOREMA" y "EL SUEÑO AMERICANO". Obras de vanguardia por el grupo independiente "El Callejón". Huérfanos 758. 19 horas.

● El viernes 18, en su espacio "Entre amigos", Adolfo Jankelevich entrevistó a Daniel de la Vega, poeta, periodista y escritor, Premio Nacional de Literatura. Bien llevada, la charla permitió que don Daniel saltara de un tema a otro con fluidez. Naturalmente que su ingenio, espíritu de observación y simpatía habrían garantizado, de todos modos, una entrevista amena. La característica personal de Daniel de la Vega es su permanente juventud: habla del pasado y del presente con el mismo interés y curiosidad. No juzga las costumbres nuevas (el twist, el fútbol), sino, al contrario, se lamenta de que "antes" —como dice él— la vida era tanto más aburrida.

● Ya habíamos mencionado el cambio —para mejor— de los informativos del Canal 13. Ahora son leídos a tres rostros (Julio Pérez, Enrique A. Bravo y Darío Aliaga), incluyéndose, además, breves films de actualidad: el martes 22, por ejemplo, vimos una película sobre la represa desbordada, en Italia, y la Exposición Internacional de Maipú. Además, un reportaje, con fotografías esta vez, a las elecciones en la Federación de Estudiantes Universitarios. Las otras noticias no fueron ilustradas, pero, en todo caso, es indudable que el espacio ha ganado en agilidad. El editorial de cada día —afortunadamente breve, ya que es antiperiodístico— suele zarandear con entusiasmo a quienes critican la TV universitaria. A veces nos arden las orejas...

● Los domingos, el cómico Firulete tiene un breve espacio a su cargo y es muy bueno. Tanto en la calidad de sus chistes (salvo uno muy antiguo que contó el domingo 20) como en su labor personal. Tiene gran simpatía.

● En "El sello de sus pies" (ver comentario ECRAN N.º 1707) se han producido cambios favorables: ahora son bailarines profesionales los que interpretan una danza (un tango, el domingo 20), ambientados con escenografía apropiada. Posteriormente, parejas de entre el público bailan y reciben zapatos de premio. También hay un concurso para adivinar los pies y es francamente difícil (los primeros eran de Chamberlain).

● La película sobre el partido de fútbol (domingo 20) entre Colo Colo y la U., con el triunfo de esta última, presentada dentro del programa de Gustavo Aguirre, incluyó los cuatro goles (3 de la Chile y 1 de Colo Colo), lo que es un acierto.

● Simpática fue la presentación de la banda Unitas IV, de Estados Unidos (martes 22). Interpretó una serie de marchas, incluyendo el Himno Nacional de Chile y el de Estados Unidos. Además del de la Armada de EE. UU. Buen trabajo de las cámaras que fueron mostrando a los músicos.

● Fanny Martínez se llama una cantante de género argentino (litoraleño) que se presenta los martes, acompañada de un guitarrista. Su voz es grata y las melodías muy hermosas.

● Rafael Sánchez S. J. (Mogi 1962) y los camarógrafos René Cocher y Alejandro González están en Punta Arenas filmando dos documentales del Instituto Filmico, para el Canal 13: uno sobre la ENAP y otro sobre la actividad de la Armada en Puerto Williams. Terminada esa labor, el padre Sánchez dictará charlas a los socios del Cine Experimental Católico y asistirá al estreno de su película "El Cuerpo y la Sangre", en el cine Gran Palace. Estas informaciones nos llegan por intermedio de Francisco Eterovic, corresponsal de ECRAN en Punta Arenas.

● Desde Washington la periodista norteamericana Diane Stanley, del programa de TV "Panorama Panamericano" nos cuenta que han estado completamente absortos con el "maravilloso programa que el Embajador chileno ha promovido aquí en Washington... —escribe—. Nos tomó más de ocho horas filmarlo, lo que nunca habíamos hecho, y los resultados finales son estupendos. Uno de los primeros grupos que filmamos fue el Conjunto de Música Antigua, absolutamente formidable. Los Huasos Quincheros y los De Ramón junto a otros grupos folklóricos estuvieron también en nuestros estudios y nos parecieron muy buenos". El programa final durará una hora y seguramente se transmitirá en nuestro país por el Canal 13, donde se exhibe actualmente el "Panorama Panamericano".—

TELEESPECTADOR.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20 M/N.

ecran



RINCON JUVENIL:

LOS CUATRO DUENDES
CANTAN A LA A. M. O.

LA Asociación de Maridos Oprimidos (A. M. O.) tiene ya sus pregoneros musicales en el conjunto vocal Los Cuatro Duendes. Desde que grabaron el festivo tema "Me lo dice a mí" (ver letra en páginas interiores), un montón de Faustos se sintieron interpretados en los martirios que los hacen sufrir sus Crisantas. Mario Faúndez, Tito Manrique, Héctor Vega y Freddy Ordóñez han conquistado sus simpatías con esta canción, que se ha transformado en el himno oficial de la A. M. O. Los Cuatro Duendes están presenciando un nuevo auge de su carrera artística en nuestro país, luego de haber viajado y conquistado escenarios de Argentina, Perú, Uruguay, Brasil y Venezuela. Actúan los martes, jueves y sábados, desde las 20.30 horas, en Radio Portales, emisora que ya los tiene contrados por todo 1964.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

ecran

R.

N.º 1



Sue Lyon

CONFESIONES DE "LOLITA"

PAGINAS 2 Y 3

"¡YO NO SOY "L

DIJO SUE LYON EN MEXIC

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

Sue Lyon respondiendo todas las preguntas que se le hicieron. Habló en entrevista exclusiva para los lectores de ECRAN.



LA discutida intérprete de "Lolita", Sue Lyon, se encuentra feliz en México, donde, como es sabido, interviene en la película "La Noche de la Iguana", bajo la dirección de John Huston.

Su presencia no despertó en ningún momento el escándalo y la expectación que causó Elizabeth Taylor, cuando los reporteros derrocharon imaginación y audacia para disputarse las ocasiones de atisbar toda suerte de movimientos de "los astros", sus palabras y sus arrumacos. La intriga, el engaño, el soborno fueron los medios para lograr las primeras palabras de la famosa pareja.

Nada de esto, en cambio, sucedió con Sue Lyon. Ella cooperó en todo con la prensa. La impresión que me dio al conocerla es que ha logrado desprenderse de su personalidad fílmica. Es una muchacha rubia y alegre, que a pesar de su corta edad tiene ya un carácter definido y una idea clara y concisa de las cosas.

—¡Yo no soy "Lolita"! —me dijo al recordarle que muchos comentaron que el personaje que interpretó según la famosa novela de Vladimir Nabokov la había absorbido—. Soy una muchacha común. Mis gustos y mis intereses son los de cualquier chica de mi edad. Y así pienso conservarme.

Con su categórica contestación dejó en claro que no afectó su personalidad el personaje que la hizo célebre en el cine.

Sue Lyon, como la mayoría de las chicas norteamericanas que se dedican al cine, quisiera ser una mezcla de Marilyn Monroe y Brigitte Bardot, y no sería improbable que lo logre, es atractiva y tiene personalidad.

Aquí, en México, Sue Lyon anda vestida con ajustados pantaloncitos, blusas de colores llamativos, zapatos dorados de tacón bajo, la boca ligeramente pintada y sutiles rayas alrededor de los párpados de sus grandes ojos azules.

Desde los trece años de edad, Sue empezó a destacar como una jovencita atrayente e interesante. A esa edad soñaba en convertirse en modelo y visitó los estudios de los más famosos fotógrafos. Logró ganar un concurso de belleza ("Señorita Sonrisa 1960") por tener la dentadura más bella y perfecta de Los Angeles, California.

—Cuando contaba catorce años —confiesa Sue— ya era algo madura; a esa edad hice la primera prueba para el papel de "Lolita". Todos me preguntaban sorprendidos, con el escepticismo reflejado en sus rostros: ¿Estás segura de que sólo tienes 14 años?... Y esa misma pregunta me la hacían cuando tenía 15 y aun 16. Pero desde que cumplí los 17, esa pregunta, que a mí me parecía estúpida, ha sido substituida por otras.

"Acepto que aún no soy una chica madura, pero hago lo que puedo y he logrado que mi madre me permita salir sola con los muchachos que me cortejan.

Se ha dicho que Sue Lyon no pudo ver su película ("Lolita") en ningún teatro de los Estados Unidos porque fue autorizada sólo para mayores de 18 años. Sue Lyon corroboró que es verdad.

—Sólo logré ver la película en Italia. No pude negar que me satisfizo, como película y como trabajo personal mío.

Desde que Sue terminó su trabajo en "Lolita", la compañía puso mucho empeño en ocultarla al público. De entonces a la fecha sólo ha aparecido en dos programas de televisión. Y ahora en la película que filma en Puerto Vallarta, Jalisco, "La Noche de la Iguana". Por cierto que antes de aceptarla sus productores exclusivos pusieron como condición que se agrandara su papel para darle mayor lucimiento e importancia. Además, el salario que percibe es muy alto.

—Si he de trabajar duro en algo para hacerlo bien, no trabajaré a menos que me paguen. No estoy dispuesta a someterme a un plan de estudio durante siete días a la semana si no me pagan.

Le hice notar que da mucha importancia al dinero.

—¡No! —repuso—. Eso no quiere decir que sea una persona metalizada, sino que estimo mi trabajo en lo que vale. Creo que tengo bases suficientemente firmes para lo que se espera de mí... —Hizo una breve pausa y agregó—: Tengo que aprender a conocer a la gente, a comprender a los seres humanos y sus ideas. Eso es mucho más importante que pasarse la vida en una academia de arte dramático. Por cierto que yo leía muy mal y eso es fatal para una actriz. Pasé tres meses con mi maestra aprendiendo a leer con matices, colorido e intención.

No resistí el deseo de preguntarle si no sufriría al enfrentarse en un escenario a Geraldini Page, por ejemplo.

—Trataría de no acomplejarme —contestó filosóficamente—, pero de una cosa estoy segura: no tendría miedo. Pondría todo lo que estuviera de mi parte para superarme, sin miedo ni complejos. Tal vez fracasaría por mi falta de entrenamiento, pero la verdad es que no tengo tiempo ni me interesa ser actriz de teatro. No aspiro a ser una de esas grandes estrellas de la comedia musical que en una sola función bailan, actúan, cantan

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.

OLITA"!"

ESTRELLA EN ASCENSO

¡EXCLUSIVO!



Sue Lyon fue recibida en México por el director Emilio Fernández y su hija Jacaranda. Sue se divirtió en la clásica ceremonia del turista: ponerse un sombrero charro en la cabeza; en este caso, el del "Indio" Fernández.



Sue Lyon, el célebre realizador John Huston y el actor Skip Ward, los dos primeros, junto a Richard Burton, actúan en "La noche de la iguana".

y hasta hacen ejercicios de cultura física. Merecen ser admiradas, pero a mí no me interesa trabajar tanto. Estoy demasiado interesada en otras cosas para dedicar toda mi vida a la actuación. Claro que me gusta ser actriz, pero todavía no estoy segura de lo que realmente seré en la vida. Quiero terminar mis estudios en la Universidad y después casarme y tener muchos hijos.

De inmediato recordé la noticia que varias veces se ha publicado en el sentido de que Sue Lyon se casará con su productor exclusivo. Le hablé sobre el particular y ella se puso furiosa.

—¡No tengo la menor idea sobre la identidad de quien lanzó ese estúpido rumor! —tronó la rubia estrellita—. Desde hace algún tiempo he venido leyendo que me voy a casar o que tengo muchos novios... Quiero aclarar que ¡no tengo novio ni pretendientes... —Hizo una ligera pausa y después, más calmada, agregó—: Cuando tenía 10 años me gustaban los muchachos de 15. Ahora me gustan los de veinte. Pero estoy a salvo de cualquiera. Mis hermanos (tiene tres hermanos y una hermana) y sus amigos me protegen. Cualquier muchacho que pretenda invitarme a salir tiene que ser inspeccionado por cerca de diez personas.

Aproveché para preguntarle cuál es el tipo de hombre que le gusta.

—No acostumbro salir con tipos por el sólo hecho de que sean guapos —contestó—. Para mí, el hombre debe tener algo más: esa virilidad y nobleza que fascina a toda mujer. Conozco a muchos niños bonitos que se sienten satisfechos de su apariencia y en eso basan su vida entera. No tratan de mejorar ni de progresar en otros aspectos porque creen que no lo necesitan... ¡Pobres, están perdidos!

Después de esta charla no pude menos que meditar en la falsa imagen que nos da la pantalla de Sue Lyon en "Lolita"... Sue Lyon es una muchacha sin complicaciones. No difiere mucho de millones de jovencitas que pululan por las ciudades de Norteamérica.

Sue Lyon, la joven actriz norteamericana que se hizo famosa con una sola película: "Lolita", se encuentra en México.

ESTRELLA EN ASCENSO

"EN MI HOGAR Y ENCONTRE LA

cuenta Catherine Spaak, estrellita europea que avanza haci

—NADIE sabe los entretelones dramáticos de mi matrimonio. Ese día, que debió haber sido el más hermoso, estuvo lleno de amargura. Todo parece haberse confabulado: mientras unos decían que Fabrizio y yo no nos casaríamos por la Iglesia, otros decían que yo insistía en el matrimonio religioso para impedir un posible futuro divorcio. A los primeros debo contestar que Fabrizio y yo somos católicos —yo recibí el bautismo, la comunión y la confirmación el 22 de septiembre del año recién pasado— y para nosotros la ceremonia religiosa es importantísima; a los otros, que una mujer enamorada desea ardientemente que su matrimonio sea para toda la vida. Es inmoral pensar en el divorcio antes de casarse. Los desacuerdos con mi padre, Charles Spaak, talentoso guionista, llegaron a su punto culminante cuando le conté que deseaba casarme con Fabrizio y convertirme al catolicismo. Mi familia es librepensadora y para nosotros Charles nunca fue buen padre. Entre él y nosotras jamás hubo confianza y siempre lo sentimos lejano y ausente. Al parecer, mi popularidad le molestaba y por un tiempo yo tuve la dolorosa impresión de ser para él sólo una





1 *Fabrizio y Catherine, los jóvenes esposos.*

2 *La familia Spaak: de pie, Charles; al centro, la esposa, Catherine y Agnes.*

fuente de ingresos. Cuando supo que iba a tener un hijo de Fabrizio sólo se enojó y me insultó sin intentar siquiera comprenderme y ayudarme.

"Pero yo estaba decidida y no le quedó otro camino que transigir. Exigió que la ceremonia civil se realizara en Francia; me imagino que lo hizo porque es muy fácil anular un matrimonio civil. A pesar de todo, yo seguía deseando tenerlo a mi lado y el día que me casé lo llamé para pedirle que me acompañara. Me contestó a gritos: "He dado el consentimiento para que se celebre la boda, pero jamás la aprobaré. Has perdido a tu padre; no volverás a verme. Una Spaak no revuelca el apellido de la familia por el lodo convirtiéndose al catolicismo ni se permite, a los 17 años, conservar el hijo de un hombre que no es su marido. Has deshonrado la familia".

"Continuó insultándome groseramente. Mi madre, que se separó de él hace dos años, siguió su ejemplo. A mi matrimonio asistió solamente mi hermana Agnes y la familia de Fabrizio, en quienes he encontrado verdadero apoyo. Pero esta reacción de mi padre no es inesperada. Mi infancia fue muy solitaria. Vivíamos en una hermosa casa y para Navidad teníamos costosos regalos, pero nuestros padres estaban siempre ausentes: mi padre se iba al campo para escribir en paz y mi madre lo seguía. En el colegio fuimos un desastre, porque sin ninguna vigilancia no nos preocupábamos de estudiar. Para solucionar el problema nos pusieron internas y vivimos 3 años de soledad y tristeza. Posteriormente, Agnes fue enviada a estudiar a Inglaterra y yo me inscribí en un liceo. Allí empecé a interesarme en la actuación. Un día una compañera me pidió que la acompañara a entrevitarse con un director quien la probaría para un cortometraje. Mi compañera no fue aceptada, pero me propusieron un papel a mí para filmar "L'Hiver" (El invierno). Algunos meses después Jacques Becquer le pidió a papá que me permitiera participar en "El boquete". Era un papel pequeñito pero yo me sentía triunfadora.

"Lógicamente el triunfo estaba solamente en mi imaginación, porque no era más que una desconocida. Posteriormente filmé algunos pequeños papeles: "Weekend a Ischia" (Fin de semana en Ischia), "L'Envie Folle" (Envidia desenfrenada) y "El pozo de las tres verdades". Súbitamente alguien descubrió que yo era hija de Charles Spaak y me entrevistaron por televisión. Sofía Loren, quien estaba descansando en Suiza vio la entrevista y recordó que su esposo y Lattuada andaban buscando una muchacha para el papel estelar de "Les Adolescents" (Las adolescentes). Me ubicaron y, después de muchas conversaciones con mis padres, lograron convencerlos de que me permitieran viajar a Italia. Me enviaron acompañada de una mujer de 25 años quien llevaba la misión de vigilarme y no dejarme salir de noche. Así inicié mi carrera cinematográfica italiana. Era en 1960 y yo tenía 15 años. Ese mismo año mi familia vivió su tragedia: mis padres habían decidido separarse; mejor dicho, mi padre había determinado irse. Yo fui el punto de choque; cada uno de ellos me hacía confesiones y fui testigo de todo tipo de recriminaciones que ellos se hacían mutuamente.

"Mi confusión era terrible, porque me parecía absurdo que se separaran después de 20 años de matrimonio. Profundamente desmoralizada me pasaba los días llorando.

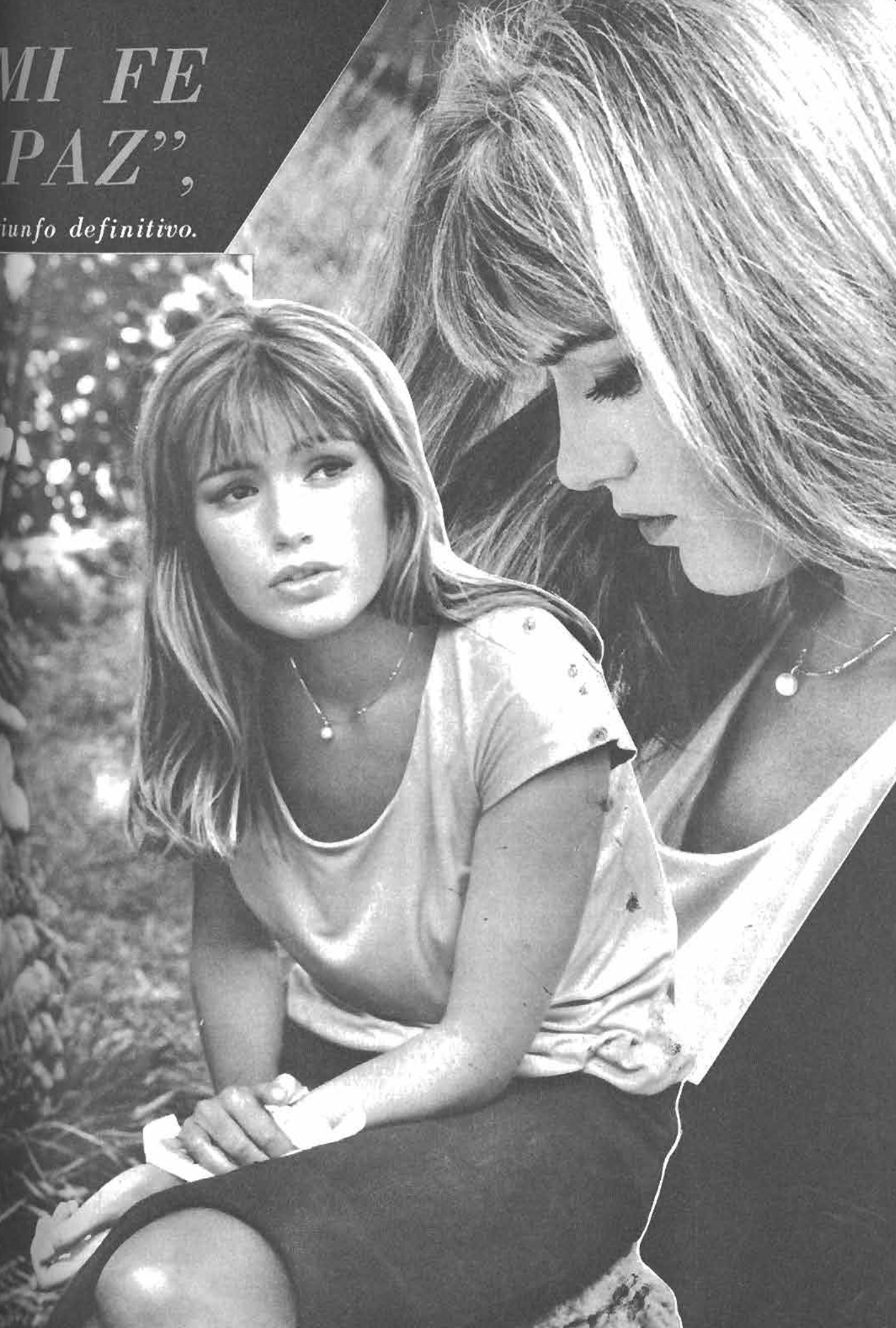
"Tuve que partir a Roma para la filmación de "La voglia matta". Fue como una liberación. La idea de una vida ordenada y tranquila empezó a bosquejarse en mi mente y decidí que me casaría con un muchacho que tuviera una concepción de la vida diferente a la que yo había conocido en mi hogar. En septiembre de 1961 conocí a Fabrizio Capucci y nos enamoramos. El me inició en el catolicismo; una religiosa me preparó durante un año y en septiembre de 1962 recibí el bautismo, la comunión y la confirmación. En la ceremonia estaban presentes Fabrizio y sus padres. Fue entonces cuando confesé que esperaba un hijo de Fabrizio y que deseaba casarme con él. Mis padres quisieron llevarme a Francia, pero no acepté. Yo ya estaba filmando "La Parmigiana" (La chica de Parma). Inmediatamente después me comprometí para "Il sorpasso".

"En enero, poco después de mi matrimonio civil, mi padre declaró: "Catherine podría haber hecho una carrera brillante pero con un marido y un hijo a cuestas no podrá ir muy lejos, especialmente porque el muchacho con quien se casó no tiene gran porvenir. Temo que mi hija esté jugando con el amor, la religión y el dinero. Su conversión al catolicismo me parece una operación publicitaria organizada por los Capucci".

"Pero yo estoy decidida a seguir luchando por mi felicidad. Mi carrera no se ha interrumpido. Ya terminé "La monachine" (La monja) y estoy filmando "L'Ennui" (El fastidio) junto a Horst Buchholz. Si bien es cierto que mi padre y mi madre me han abandonado, he encontrado el apoyo espiritual en la familia de Fabrizio y eso me basta para seguir adelante.

C. S.

MI FE
PAZ",
iunfo definitivo.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● LOS líos que todos estábamos prediciendo finalmente han llegado al frente de filmación de "Night of the Iguana" (La noche de la iguana) en México. Pero no tiene nada que ver con Richard Burton y sus prima donnas, Ava Gardner o Sue Lyon. Hoy problemas con el guión, y el director John Huston ha enviado un S. O. S. a Charles Bowden que produjo la obra en el teatro y a su autor, Tennessee Williams. Necesitan un nuevo final.

● DICKIE-boy ha ignorado completamente a "Lolita" Lyon y apenas ha mirado a Ava. Como ustedes ven, puede ser fiel.

● JANE Fonda ha escrito a un amigo desde Francia: "No me gusta mi compañero de actuación..." Se refiere naturalmente a Alain Delon. Y esto no molestará a Romy Schneider en Hollywood. Ha oído toda clase de cuentos sobre Jane y Alain.

● SE necesitó un camión para llevar las flores que recibió Lisa Minelli en su última actuación en la obra "Best Foot Forward" (El mejor pie adelante). Se dice también que ni una sola flor llegó a su coestrella, Veronica Lake, quien era estrella mucho antes de que Lisa naciera o estuviera siquiera en la mente de Dios. Pero eso, mis amigos, es una prueba más de la ingratitud del mundo.

● DONDE falló Alfred Hitchcock, el director Anthony Mann espera triunfar. El le ha ofrecido un millón de dólares a la Princesa Grace Kelly para hacer una película sobre sabotaje en tiempo de guerra.

● DEAN MARTIN no quiere arriesgarse a otra huida en su grande familia. Todavía está triste porque su hija Claudia se arrancó y se casó. Ahora envió a su otra hija, Gail, a una escuela privada en Inglaterra, con una disciplina muy severa. Pero con un papá como Dean, debe ser difícil tomar la vida en serio.

● El vestuario por Givenchy que luce Audrey Hepburn en "Charade", es suficiente razón para que las mujeres acudan en masa a ver la película. Cary ha dejado su pelo demasiado gris en esta película. Pero siempre resulta el más atractivo varón de la pantalla.

● GEORGE HAMILTON, a mi pregunta de por qué quiso ser actor, respondió: "Porque quiero que me necesiten, que me admiren, que me aprecien y quiero ser importante".

● Y QUE pasó con los planes de matrimonio de Michael Rennie y Mary Preminger?

● A PROPOSITO de Preminger, su ayudante, de 23 años, Michael Bennahum, salió con la hija de Madame Nhu Diem Dim, la cuñada del Presidente del Vietnam del Sur, durante su visita a Estados Unidos. Se vio a la linda Le Thuy, de 17 años, en compañía de Michael en la boite El Morocco, de Nueva York.

● LA hija del canciller Reginald Maudling, de Gran Bretaña, tenía un pequeño papel junto a Hayley Mills y Deborah Kerr en "The Chalk Garden". Pues bien, toda su parte quedó en el suelo de la pieza de montaje del estudio. Como ven, no hay títulos que valgan cuando se trata de hacer cine profesional.

● AVA GARDNER pidió una cancha de tenis cuando supo que a Richard Burton y Elizabeth Taylor se les había dado un yate en México, para sus horas de recreo durante la filmación. Y Sue (Lolita) Lyon está pensando en pedir un jeep de oro, sólo porque el terreno es muy áspero para un Rolls Royce de oro...

● DARRYL Zanuck, el presidente de la 20th Century-Fox, está tan ocupado, que un peluquero va todos las mañanas a su habitación, a solo peinarlo.

5.

GINA ESCAPO POR UN PELO

Al parecer, Gina Lollobrigida atraviesa por un momento de mala suerte. Cuando filmaba "Woman of Straw" (Mujer de paja), en Londres, su compañero de actuación, Sean Connery le pegó accidentalmente y casi le voló los dientes. Y ahora, al trasladarse a Mallorca, para los exteriores de la película, esta mujer de hierro casi se mató en un choque con un camión cuando se le conducía de Palma a Cala Rajada. Y a propósito de Mallorca, a las damas del reparto de la película, incluyendo a la Lollo, se les aconsejó que no llevaran bikinis. En toda Europa se usan esas reducidas prendas de baño; pero Mallorca es España y las autoridades no las permiten.

SANDRA DEE TIENE QUE PARTIR DE NUEVA YORK A HOLLYWOOD A FILMAR "THE RICHEST GIRL IN THE WORLD" (LA CHICA MAS RICA DEL MUNDO). ¿LA DEJARA BOBBY DARIN?

GRECIA, PAIS DE FILMACION

Está de moda filmar películas en Grecia este año. Melina Mercouri y Max Schell han estado agitando el ambiente con "Main in the Middle" (El hombre del medio); Walt Disney se encuentra en Creta haciendo "The Moon Spinners", con Hayley Mills; John Conte está buscando exteriores en Atenas para su "Hysteria", y el productor norteamericano James Elliot hará allí "The Nude Brigade" (La brigada desnuda). Grecia aún es más barato como país de filmación que Italia. Las agencias de Hollywood y Nueva York que se establecieron en Roma arruinaron la gallina de los huevos de oro al fijar sueldos altos para todos. La mayoría de las oficinas están hoy cerradas y también los estudios.

RITA HAYWORTH SE LLEVO SU PELUCA PELIRROJA FAVORITA Y SU GUITARRISTA FAVORITO, ANTONIO MORALES, A MADRID, DONDE FILMA "CIRCUS WORLD" (MUNDO CIRCENSE).

"MY FAIR LADY" NO SE DEJA VER

Jack Warner está invirtiendo 17 millones de dólares en la versión fílmica de "My Fair Lady", y, sin embargo, es más fácil para un reportero llegar a la Luna que entrar al set. Son demasiados los personeros que tienen que dar la aprobación para permitir el acceso de la prensa: Audrey Hepburn, el Departamento de Publicidad, el director George Cukor y la oficina de Warner. La única persona relacionada con la película que quiere que todo el mundo visite el set es Rex Harrison, quien solía ser el más difícil. La diferencia la hace un feliz matrimonio y también... un posible Oscar por "Cleopatra".



MODO DE DUCHA

Cary Grant, la imagen del hombre elegante, nos demuestra aquí un nuevo estilo de tomar una ducha. El método lo empleaba ya Mack Sennett en el cine mudo, pero todavía surte efecto. Lo veremos en "Charade", su comedia con Audrey Hepburn.



SOPHIA EN "ESTADO INTERESANTE"

Sophia Loren corre apresurada y afligida en esta escena de "Ieri, Oggi et Domani" (Ayer, hoy y mañana), la película que filmó junto a Marcello Mastroianni. En la vida real, la actriz recientemente fue operada de un absceso a la garganta, en Roma.

NUEVA OLA DE USA EN SUDAMERICA

"Elodia" es una película sobre una joven sudamericana que tiene un idilio con un penado norteamericano que ha escapado. La idea y la realización de la película pertenecen a Joseph Brun, quien hasta ahora había trabajado (durante 26 años) como fotógrafo del cine norteamericano, pero siempre anheló dirigir su propia película. La realizó por menos de 200 mil dólares con exteriores en Loiza, aldea cercana a San Juan de Puerto Rico. El papel principal lo interpreta Irene Gamfield, estudiante de la Universidad de Barnard, y el papel mas-

DESAYUNO EN CAMA DOBLE

Aunque aquí lo toman en una mesa común y corriente, en la película de ese título lo hacen en una cama doble. Ustedes ya deben haberlos reconocido: son O. W. Fisher y Liselotte Pulver en los estudios de Berlín, donde filman "Breakfast in Double Bed".

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

culino, Michael Crawford, estudiante de la Universidad de Columbia. Ambos debutan así en el cine. En cuanto a los personajes secundarios, Brun los sacó de la televisión portorriqueña.

ROCK HUDSON Y DORIS DAY INTERPRETARAN OTRA COMEDIA: "SEND ME NO FLOWERS" (NO ME ENVIES FLORES), A RODARSE A FINES DE ESTE MES.

FRANK CAPRA A LA UNION SOVIETICA

Como parte del intercambio cultural que existe entre Estados Unidos y la Unión Soviética, el cineasta Frank Capra ("Milagro por un día") y el representante de Eastman Kodak y DuPont partieron a Moscú a hacer un estudio de la industria cinematográfica soviética, según informó el Departamento de Estado Norteamericano. En el país del Norte, el cine ha contribuido notablemente a este intercambio cultural entre las dos potencias rivales: cada vez que se exhibe un film soviético en USA, se lo acompaña de la siguiente explicación: "Mientras usted ve esta película soviética, en la Unión Soviética hay otros tantos espectadores mirando una norteamericana". Así se han exibido "La balada del soldado", "Mi hijo Iván", etc.





¡WUAW!

Las curvas pertenecen a Anouk Aimée y la caracterización a la comentada película "Lola", del francés Jacques Demy. Los críticos han tenido comentarios elogiosos para el film. Los legos, comentarios elogiosos para la belleza de Anouk. La veremos este año en Chile.

FALLECIO ADOLPHE MENJOU

El 29 de octubre, luego de una larga enfermedad, falleció de ictericia en su casa, en Hollywood, el veterano actor Adolphe Menjou. Habia nacido el 18 de febrero de 1890, en la ciudad de Pittsburg, en Estados Unidos. Estudió en la Academia Militar de Cornell, para pasar luego al teatro, al cine mudo y, posteriormente, al parlante. Su último film fue "Polyanna", en 1960, con Hayley Mills. Por su tipo físico y su nombre, muchos suponían que era francés, y en el cine lo vimos muchas veces interpretando personajes de esa nacionalidad. Intervino en casi un centenar de films, desde "El Sheik", de Valentino, y los primeros "Tres mosqueteros", hasta estos últimos años. Uno de sus buenos papeles recientes fue como un militar en "La patrulla infernal". Al morir lo acompañaban su tercera esposa y su hijo Peter, de 27 años.

CAMBIO DE PROFESION

La "vamp" del cine francés Magali Noël ha dejado de ser la imagen de la tentación. Ahora es la orgullosísima y abnegada madre de Stephanie, su hijita de un año de su matrimonio con Jean-Pierre Bernard. La feliz familia vive en un tranquilo departamento en el corazón de París, cerca del Sena. El compañero de juegos de Stephanie es "Clark", un hermoso perro que Magali regaló a Jean-Pierre cuando eran novios.





Mel Ferrer y Leticia Román, la pareja romántica de "El lancero negro".

Cine italiano, POR ENRICO COLAVITA

"EL LANCERO NEGRO"

MIENTRAS los rumores afirman que el matrimonio de Audrey Hepburn y Mel Ferrer está terminado, el público italiano asiste al estreno de "El lancero negro", la última película que el actor y director norteamericano ha protagonizado en este país. Se trata de un film de aventuras, ambientado en Rusia, en 1280, dirigido por Giacomo Gentilomo e interpretado —además de Mel Ferrer— por Yvonne Fourneaux (la esposa de Marcello Mastroianni en "La dolce vita"), Leticia Roman (que acaba de actuar al lado de Sean Connery en "From Russia, with love") y Jean Claudio. En estos momentos Ferrer se prepara para protagonizar la vida del pintor español El Greco, mientras su esposa filma, en Hollywood, "My Fair Lady" ("Mi bella dama"), con Rex Harrison. El tercero del "triángulo", que habría dividido a Audrey y Mel, es William Holden, separado de su esposa, pero que mantiene con ella relaciones amistosas.

La actuación de Mel Ferrer estos últimos años no ha sido brillante y tal vez ello explique sus problemas con Audrey, cuya estrella sigue en ascenso, y que al obtener el papel más codiciado del cine norteamericano en "My Fair Lady" confirma que es la figura máxima del momento en ese país. En "El lancero negro", Ferrer encarna a (Andrea) uno de dos hermanos. El otro (Sergio), a cargo del joven actor Jean Claudio, es el villano. Las dos actrices interpretan también dos tipos totalmente opuestos: Leticia Roman es la princesa Mascia, esposa de Sergio, bella, buena e ingenua, e Yvonne Fourneaux es Jassa, reina de la tribu Kirghis, que usa todas las artes, incluso su belleza, para dominar la ambición de Sergio.

Hay batallas espectaculares, pasión y venganza. Los dos hermanos deben enfrentarse como opositores, tanto en la guerra como en el amor, ya que la bella Mascia termina enamorándose del bueno, esto es, de Mel Ferrer. Películas de acción, como ésta, se hacen muchas en Italia. Van destinadas al público que sólo desea entretenerse con mucho color, bonitos trajes y encarnizadas batallas. Es posible que "El Greco", que el propio Ferrer producirá, devuelva a este actor su perdido prestigio como intérprete. Antes de "El lancero negro" hizo en España "La caída del Imperio Romano", con Sofía Loren.

E. C.



¿LO CONOCEN? ES LUIS BUÑUEL



EL DIRECTOR "TERRIBLE" DEL CINE ESPAÑOL DEBUTANDO COMO ACTOR

POR ANTONIO DE SANTIAGO

EL JOVEN director español Carlos Saura ha tenido la original idea de hacer actuar en su película "Llanto por un bandido" al discutido director Luis Buñuel y al prestigioso autor teatral Antonio Buero Vallejo. Originalidad tanto más acentuada si se tiene en cuenta la escena para la que han sido requeridos y el papel asignado a cada uno de ellos. Se trata de una secuencia de patíbulo en la que son ejecutados a garrote vil siete reos, y que fue filmada en la Plaza Mayor, grande y vieja, llena de sabor, del pueblecito madrileño de Colmenar de Oreja. A Buero Vallejo, magnífico escritor, pero triste, serio, pesimista, le han vestido de negro para representar el papel de un alguacil encargado de leer el pregón de las ejecuciones. Y a Luis Buñuel, el hombre "terrible" del cine español, le han endilgado el papel de verdugo, a cara descubierta, pero con aspecto feroz.

Ambos han coincidido en comentar de igual manera: "Hemos accedido por mera cuestión de amistad, y porque nos ha parecido graciosa la idea."

Por lo visto, Buero Vallejo tenía ya experiencia como actor, pues, según cuenta, ha actuado en varios escenarios españoles. Buñuel, en cambio, se hallaba inédito en estos menesteres.

"Llanto por un bandido" es una coproducción española con Francia y con Italia. Por eso, a las órdenes del joven Carlos Saura se han alineado, además, Francisco Rabal, Lea Massari, Philippe Leroy, Lino Ventura, Manolo Zarzo, Silvia Solar, el veterano actor Antonio Prieto —que no tiene nada que ver con el cantante chileno de igual nombre— y otros más.

La película contará la historia, rayana en leyenda, que narra las andanzas del bandolero andaluz José María "El Tempranillo", un hombre dotado de una inteligencia natural considerable, y que a los treinta años de edad se vio obligado a refugiarse en la sierra y a vivir como un delincuente, porque no podía soportar las injusticias con que el país era gobernado en aquel siglo XIX.

"El Tempranillo" organizó a los bandoleros que andaban diseminados por la región —seres peleones, pero desorganizados, pasto de la horca y de los buitres—, y se constituyó en jefe de una gran partida con la que formó todo un reino donde él era amo y señor, y el pueblo su más fiel aliado. La leyenda desborda su personalidad y el pueblo engrandece sus hazañas y le dedica sencillas coplas en las que le enfrenta a aquellos que les explotan

A. de S.



De izquierda a derecha, el director Carlos Saura, el director Luis Buñuel ("Nazarín", "Viridiana", "El ángel exterminador"), en su papel de verdugo; el autor teatral Bueno Vallejo, como un triste alguacil, y Paco Rabal. La foto fue tomada mientras se preparaba una escena de "Llanto por un bandido", en la plaza de Colmenar de Oreja. Buñuel tiene dos proyectos de dirección entre manos: "Tristana", sobre una obra de Pérez Galdós, en España, y "Memorias de una criada", con Jeanne Moreau, en Francia.

DE MACK SENNETT











POR BOB MARSHALL







EL 27 de septiembre de 1912, en un granero de Glendale, California, Mabel Normand, a indicación de Mack Sennett, dio un golpe con su cartera en la cabeza de un actor, marcando así el estilo del humor **slapstick**, que se habría de inmortalizar al año siguiente en una serie de producciones con personajes conocidos en el cine como los "Policías tontos". El 27 de septiembre de 1962, en un análisis cinematográfico de los Reuvue Studios en la Ciudad de la Universal, en California, Ethel Merman, a indicación de Stanley Kramer, golpeó con su cartera en la cabeza a Milton Berle. Así se daba comienzo a la filmación de "Es un mundo loco, loco, loco", primera comedia en Cinerama, producida por Stanley Kramer y que se estrena precisamente hoy, en Hollywood, en un cine construido especialmente.

La película marca también una vuelta al antiguo modo de hacer reír. El humor cinematográfico se había sofisticado en las comedias de Cary Grant o Jack Lemmon. Sólo Abbot y Costello y Los Tres Chiflados continuaron practicando el **slapstick**. La adopción de este estilo por Stanley Kramer (productor que hasta ahora nos había regalado con temas trascendentales en "Juicio en Nuremberg", "Heredarás el viento", "La hora final" y "Fuga en cadenas"), se debe a que Hollywood está reevaluando su posición, debido a la declinación del sistema estelar, la creciente competencia de la televisión y los ascendentes costos de producción. Aun cuando "Problemas de alcoba" o "Amor al vuelo" han constituido grandes éxitos, Jerry Lewis, quien ha reinado en un mundo aproximado al **slapstick**, nunca ha fracasado en la taquilla. Por otra parte, el enorme éxito que ha tenido en la televisión, la exhibición de las viejas películas con Laurel y Hardy, confirmaron que el público actual reiría lo mismo que el de antaño con una vuelta a las viejas producciones de la Edad de Oro de la comedia.

Los psicólogos confirmaron que la reacción al **slapstick** generalmente es mayor que a cualquier otro tipo de comedia. Han señalado que Mack Sennett estaba muy adelantado para su tiempo en comprender el deseo de su público. Las comedias "sin sentido" que Hollywood hacía en la década del 30, ayudaban en pequeño grado a llenar el vacío, pero eventualmente aún estas comedias (después que Charles Chaplin y los "Policías tontos" habían desaparecido) dejaron de producirse. La razón por la cual el público responde tan bien al **slapstick**, reside en que este género no pide nada. No se requiere pensar para comprender el tema básico ni para entender el diálogo y lo único que se espera es una risa que sale del corazón.

El tema básico de "Es un mundo loco, loco, loco", consiste en que ocho ciudadanos comunes y corrientes luchan entre ellos para ser los primeros en llegar al lugar donde han estado enterrados 350.000 dólares, producto de un robo. En esta carera hacia el tesoro, sucede una serie de accidentes cómicos, como los que pueden apreciarse en las fotos. El difunto actor cómico Will Rogers señaló la filosofía de estas comedias: "cualquier cosa es divertida, siempre que le esté sucediendo a otro y no a uno".

LA RISA



1 *Mack Sennett presentó las "lindas bañistas" al mundo de cinéfilos hace más de cincuenta años.*

2 *Kramer no podía menos que presentar una bella bañista 1963 en su comedia: la actriz y bailarina Barrie Chase.*

3 *Aun en medio de los pasteles lanzados a la cara de las comedias de Sennett, ocasionalmente una dama era tratada como tal, según se ilustra en esta foto en que Ben Turpin ayuda a una niña a bajar de un coche sin caballo.*

4 *Stanley Kramer muestra esa galantería cuando hace que Sid Ceesar ayude a Edie Adams a bajar de un aeroplano. Los vehículos cambiaron, pero no el impulso detrás de los personajes.*

50 AÑOS





DESPUES







5 *Chester Conklin, uno de los comediantes de Mack Sennett, baila el Hula, una antigua versión del twist, con estas bellezas rellenitas de otrora.*

6 *En la comedia de Kramer, el actor Dick Shawn y la bailarina Barrie Chase ejecutan un tórrido twist.*

7 *Sennett fue uno de los primeros en encontrar las posibilidades cómicas del nuevo descubrimiento higiénico: la ducha en habitaciones interiores, como se ve en esta foto con Fatty Arbuckle, mojado, y Louise Fazenda (derecha).*

8 *En "Es un mundo loco, loco, loco", la ducha es moderna, pero su uso sigue siendo cómico cuando atrapa a Jim Backus, mientras Mickey Rooney (izquierda) y Buddy Hacket parecen impresionados.*

9 *Uno de los elementos característicos en las comedias de Sennett era el Ford Modelo T, atestado de "Policías tontos" persiguiendo criminales.*

10 *Kramer también ha llenado autos (abajo, de derecha a izquierda): Ethel Merman, Dorothy Provine y Dick Shawn; de pie, Milton Berle, Terry Thomas y Jonathan Winters.*

11 *El "objeto" que vuela es uno de los actores de Mack Sennett luego que su motocicleta ha chocado espectacularmente.*

12 *En 1963 también un actor vuela: Milton Berle. Es la primera comedia en Cinerama; se estrenará en Santiago después de "La Conquista del Oeste".*



Robert Wagner y Sophia Loren, marido y mujer en "Los condenados de Altona". (Escribirles a 20th Century-Fox, 10201 W. Pico, Los Angeles, California, U.S.A.)

ROBERT WAGNER:

"VILLANO" CON ENCANTO

BAJO LA dirección de Vittorio de Sica, el joven actor norteamericano Robert Wagner tuvo ocasión de interpretar nada menos que el papel de... marido de Sophia Loren. Ocurrió en lo película ítalo-norteamericana, con exteriores en Alemania, "Los condenados de Altona". El tercer protagonista es Maximilian Schell, secundados por Fredric March y la francesa Françoise Prevost.

—Después de Tony Perkins ("Viaje hacia la medianoche") y antes de Marcello Mastroianni ("Ayer, hoy y mañana"), estoy casado —cinematográficamente se entiende— con Sophia Loren. Soy un abogado idealista —al menos así lo parezco— que se apronta a tomar las riendas del imperio comercial creado por su padre, Fredric March. Mi esposa es, como dije, Sophia Loren, y mi hermano, Maximilian Schell, está casado con Françoise Prevost —cuenta Robert.

El personaje de Maximilian Schell es tal vez más difícil que el de Robert Wagner, ya que encarna a un loco, a consecuencias de haber sido condenado por crímenes de guerra en el Proceso de Nuremberg. En realidad, vive oculto en la gran casona de la familia, protegido por su esposa y su padre. El drama se desata cuando Johanna (Sophia Loren) descubre a su cuñado loco y, oyéndolo hablar, se entera de que su suegro (Fredric March) hizo la base de su fortuna entregando a los nazis a un rico judío y quedándose con su riqueza y, lo peor de todo, que su marido (Robert Wagner) conoce el hecho y, por ambición, lo acepta.

Tal vez la historia parezca demasiado melodramática, sobre todo para el toque realista —muchas veces humorístico— de De Sica. La crítica ha dicho que tanto Schell como Wagner fueron opacados por el personaje de Sophia Loren, estrella predilecta del realizador italiano. En lo que a Wagner respecta, es un papel serio e importante de una nueva etapa en su carrera cinematográfica.

TONY CURTIS: Opacado por un perro

LA película "Monsieur Cognac", cuyo título nuevo es "Wild and Wonderful" (Salvaje y maravilloso), llevaba el nombre del "principal" protagonista: un perro poodle. El perro Monsieur Cognac se "roba" la historia, poniendo verdes de envidia a sus compañeros de elenco Tony Curtis y Christine Kaufmann. Se trata de un perro que actúa en televisión recibiendo un sueldo fabuloso. Su dueño (Tony Curtis) se acaba de casar (con Christine Kaufmann) y el perro se propone deliberadamente destrozar la unión. Desde luego, la noche de bodas, la pareja debe pasarla separada, debido a las maquinaciones de Monsieur Cognac. La escena mostrará al novio, solo, durmiendo en un sofá y al perro... acostado en el lecho nupcial.

Pero aparte de las aventuras dentro de la comedia misma, dirigida por Michael Anderson, se requirió de extraordinaria paciencia para la filmación. El perro fue escogido de entre cincuenta por su "personalidad". Su entrenador, Pierre Olaf, aseguró que Monsieur Cognac era un verdadero astro, capaz de entender perfectamente los requerimientos del argumento. Y así lo demostró, para desesperación de la pareja de protagonistas. En una ocasión, por ejemplo, fue necesario repetir 13 veces una escena... y ninguna por culpa del perro. Siempre eran Christine o Tony los que se equivocaban. Hasta que el actor, aprontándose a una nueva escena, comentó:

—Puede que no lo parezca, pero creo ser más inteligente que el perro.

El fotógrafo Joseph LaShelle aclaró, por su parte, que hay dificultades técnicas distintas cuando filma un animal a cuando lo hace un humano.

—La iluminación —explicó— debe ser más amplia, ya que el animal puede moverse un poco del lugar asignado (en el suelo se marca siempre el punto preciso donde el actor debe colocar los pies; dato que al perro, naturalmente, no le sirve). Lo verdad que no es una tarea ideal trabajar con animales.



Tony Curtis y su "rival", el perro, Monsieur Cognac (Escribirle a Universal-International, Universal City, Calif., U.S.A.)

Por el mundo del cine

—ESTOY enamorada de Yul Brynner y de George Chakiris, mis compañeros en "Reyes del Sol" —asegura Shirley Ann Field, la más atractiva de las estrellas inglesas ("Todo comienza en Sábado")—. Si bien nuestro primer contacto en el set de la película, en México, fue descorazonador: para mi papel de princesa maya, debí teñir de negro mi pelo, naturalmente rojo, lo que me hacía sentirme deprimida y distinta.

Pero la estrella inglesa descubrió pronto que sus dos compañeros eran muy profesionales para su trabajo y, además, "gentlemen". Según Shirley Ann, la característica principal de Chakiris es "su timidez"; y la de Yul Brynner, su "amabilidad".

Sobre esa misma película, declara Chakiris:

—Me ha exigido crear el personaje más difícil de los hechos hasta ahora y lo peor de todo ha sido manejar un pesado sable. Yo soy Rey de los Mayas en el film ambientado en la ciudad abandonada de Chichenitza, en Yucatán, México. Al mismo tiempo, el sable pasó a representar para mí el símbolo de la profesionalización. Resulta que hace unos años aprendí a manejar sable para una escena que iba a hacer en un film de Marilyn Monroe. Cuando ya dominaba bastante bien su uso, me informaron que la escena había sido eliminada. Ahora, para "Reyes del Sol", debí actualizar esos conocimientos y recordé aquella experiencia que hoy me hace sentirme humilde. En primer término, comprendo la suerte que he tenido al llegar a destacar, habiendo tantos otros que tienen las mismas condiciones que yo, e igual ambición. Y luego, comprobar que el actor profesional debe estar dispuesto a aprender de todo..., y hacerlo todo bien.



Balam (George Chakiris), rey de los mayas, e Ixchel (Shirley Ann Field), belleza maya. (Se les puede escribir a United Artists, 729 Seventh Avenue, New York 19, New York, U.S.A.)

GEORGE CHAKIRIS: REY DE LOS MAYAS



ROCIO ROVIRA:

ANTES de dedicarse a la pantomima, Rocío Rovira se interesó por el teatro, estudió pintura en la Escuela de Bellas Artes (participó en una Exposición de Alumnos y actualmente sigue pintando, pero no muestra a nadie sus cuadros), se especializó en máscaras y decorados rústicos, egresó como profesora de Artes Plásticas del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, y, por último, se dedicó a enseñar pantomima, desde hace tres años, a los alumnos de la Escuela de Sordomudos. "Lo único que le falta es cantar ópera", nos dice Enrique Noisvander, de cuya Compañía de Mimos ella es primera figura, coreógrafa y relacionadora pública. Para completar aún más su adhesión al arte pantomímico, Rocío está de novia con un mimo, Oscar Figueroa, que actualmente hace de representante del grupo. Espera casarse antes de que la compañía inicie su gira internacional.

Noisvander, que comenzó a hacer pantomima en 1951 con el grupo de Alejandro Jodorowski (ahora en México) y que

...CON LOS MIMOS

desde 1953 dirige su propia compañía y cuenta a su haber con una prolongada experiencia europea, nos informa: "Rocío Rovira es el mejor elemento femenino surgido en la pantomima chilena de los últimos años".

La compañía ha montado más de cuarenta obras, de las cuales "Historia de mi ciudad", original de Noisvander, ha sido la de mayor éxito. "Estaba más cerca de la psicología chilena", nos dice. Actualmente están representando "Pantomimas de dos centavos", en siete episodios, en el Teatro Petit Rex. El próximo estreno será el mimodrama "Acto sin palabras", original de Samuel Beckett.

Noisvander, que ya realizó presentaciones en Europa, nos informa: "Nuestro objetivo es iniciar posteriormente a estas presentaciones una gira al extranjero, comenzando por los países latinoamericanos".

Por su parte, Rocío Rovira tiene algo más que decirnos: hace pocos días obtuvo su nacionalidad chilena. Nació en Madrid, pero residía en Chile desde que era muy pequeña.

...HASTA EL FIN



RAUL RUIZ: UN FILM TRAS OTRO

AUNQUE todavía no termina su primer cortometraje argumental, "El Equipaje", Raúl Ruiz, el joven y activo autor teatral chileno, se ha decidido a emprender otro film, esta vez un mediometraje, basado en un cuento original e inédito, y con la colaboración de Lautaro Murúa, el realizador de "Shunko" y "Alias Gardelito".

Ruiz, que estudia en el Instituto Cinematográfico de la Universidad del Litoral de Santa Fe (Argentina), llamó por teléfono la semana pasada a su asistente, Jorge Leiva (flamante abogado y ex crítico de cine de "La Nación"), para comunicarle la noticia. Y fue Leiva quien nos dio a conocer los detalles del film, una coproducción entre la Universidad de Santa Fe y la Universidad de Chile, representada por el Centro Experimental, que dirige Pedro Chaskel.

Leiva nos informó: "La Universidad de Chile aportará equipo técnico, al camarógrafo Patricio Guzmán y al actor de la Compañía del Instituto del Teatro (ITUCH) Gonzalo Palta. La Universidad argentina hará el aporte económico. Ruiz elaboró el guión, con la participación directa de Murúa, quien además será el protagonista. De la escenografía se encargará Carlos Alonso, que posee mucho prestigio en su especialidad".

Leiva, que se dirigió a Buenos Aires para servir de ayudante de dirección, nos indicó que el film debe realizarse entre el 1.º y el 15 de noviembre, ya que posteriormente Murúa tiene otros compromisos artísticos.



En cuanto a "El Equipaje", hay también buenas noticias: la Universidad concedió los fondos necesarios para finiquitar el montaje y la grabación del sonido. Se espera que pueda ser exhibido al público en diciembre próximo.

Para el actor Gonzalo Palta, que tiene un papel en "El Equipaje", la llamada de Ruiz constituyó una grata sorpresa: trabajaba en "Los Invasores", de Egon Wolff, la actual obra que representa el ITUCH, cuando recibió el telegrama de Ruiz, convocándolo a la capital argentina. Palta emprendió el viaje, reemplazándole en la obra el actor Fernando González.

Raúl Ruiz pasó, sonriente, del teatro al cine.

HELVIO SOTO: debut en cine chileno

—UNA película que no está pensada literaria sino cinematográficamente, para que cueste apenas cuatro pesos, con abundante filmación de día en exteriores y en que los personajes se interpretan a sí mismos —así definió Helvio Soto, novelista, libretista radial y director de televisión (Canal 9), su primer trabajo en cine.

Tres cuentos originales de Helvio Soto forman el nudo argumental. La filmación del primero de ellos, en 35 mm., blanco y negro, comenzará el 9 de noviembre, con exteriores en el cerro Santa Lucía, Cementerio General y la Iglesia de San Agustín. El director de este largometraje será el mismo Helvio Soto; Luis Cornejo, de Cine Experimental, autor literario también, será el productor, y Héctor Ríos tendrá la primera cámara.

Helvio Soto, que estuvo cuatro años en Argentina, vivió el florecimiento del cine en ese país y la aparición de jóvenes directores, con muchos de los cuales se siente identificado, en especial con David Kohon.

—El cine surge cuando hay florecimiento de los cine-clubs —señaló Helvio Soto—, pues se desarrolla una conciencia cinematográfica, al igual que ocurrió en Argentina, Brasil o Uruguay. El cine argentino logró destacarse gracias a una protección oficial, premios abundantemente generosos, obligatoriedad de exhibición de la producción nacional, envío a Festivales y un sistema de recuperación industrial, gravando el "bordereau" en un porcentaje. Como Chile tiene cinco veces menos salas que Argentina, la respuesta económica es considerablemente menor, por lo que la única solución reside en que los países se unan en coproducciones. La ayuda estatal podría ser, como máximo, de un 50 por ciento.

Helvio Soto es autor de los libros "Algo Así", "La Fosa", y en breve la editorial Zig-Zag le publicará "Semana a Semana". Su paso al cine lo explica con una frase de César Zavattini: "El cine es un arte para escritores". Asiduo espectador cinematográfico, tiene por favorito al director francés Alain Resnais y sus experiencias de cine-literario en asociación con Marguerite Duras, y de Leopoldo Torre-Nilsson con Beatriz Guido. En ambos casos, con una buena puesta en escena, ha quedado reflejada la personalidad del escritor.

—No creo que mi estilo literario vaya a estar en el cine: la quemazón de celuloide, me imagino, debe ser muy alta. Además, el guión se ha confeccionado atendiendo los problemas de la producción cinematográfica.

Existen grandes posibilidades de que esta película nacional se realice en coproducción con otro país americano, para lo cual hay ya conversaciones avanzadas.

J. PEREZ CARTES.

LUCHO GATICA:

30 MINUTOS DE LLANTO Y ALEGRIA



IONALES
EZ
RTO GONZALEZ

CON SU MADRE. El cantante lloró al abrazar a su madre, Juanita de Gatica, que vino a verlo, con su familia, desde Rancagua, donde reside.

DURANTE 30 minutos, Lucho Gatica, el consagrado cantante chileno, lloró al abrazar a su madre, se alegró con los amigos y admiradores, habló con ECRAN, y volvió apresuradamente al avión que le estaba esperando para reiniciar el vuelo. Venía de México, con destino a Buenos Aires.

Gatica (uno de los cantantes más caros del momento, radicado en México desde hace varios años, casado con la actriz de cine Mapita Cortés, padre de dos hijos, Luis Antonio y María del Pilar, de 2 y 1 año de edad, respectivamente, y "un tercero en camino, que debe nacer en estos días") realizará actuaciones en un show estelar del Canal 9 de TV. de Buenos Aires (Argentina), y luego en Uruguay y Brasil. El diálogo con ECRAN se desarrolló entre saludos y firma de autógrafos:

—¿Cuáles son sus posibilidades de filmar con Carmen Sevilla?

—Sí, haremos una película, que se rodará en enero del año próximo en Santiago y Viña del Mar, aprovechando los hermosos exteriores de estas ciudades. Actualmente se está trabajando en el argumento, que considerará la inclusión de varias canciones.

—¿Quién dirigirá la película?

—Rafael Gil o Fernando Palacios. Ambos directores poseen gran experiencia cinematográfica.

—¿Tiene otros planes respecto al cine?

—Sí. Después de mis actuaciones en América del Sur, volveré a México y de allí a Puerto Rico, donde haré una película con mi esposa, Mapita, a fines de año. Para entonces ya habrá nacido mi tercer hijo.

Cabe recordar que este film, "Luna de Miel en Puerto Rico", que dirigirá Fernando Cortés, esposo de la ex actriz y vedette Mapy Cortés, y tío de Mapita, se postergó anteriormente a raíz del nacimiento de María del Pilar.

Lucho Gatica acostumbra a viajar con Mapita Cortés. Ella le acompañó a los Estados Unidos cuando se presentó en el Carnegie Hall con un programa de boleros y tangos. ("Fue una noche memorable", nos dice. "Con los aplausos y el triunfo me sentí más chileno que nunca"). Pero ahora viaja solo. Luego nos habla de sus recientes grabaciones:



LA LLEGADA. Lucho Gatica llega a Los Cerrillos, donde era esperado por familiares, amigos y cronistas. En la foto con Omar Saavedra, de ECRAN.

—Sigo fiel a mi línea (se refiere al bolero y al género melódico) y a mi estilo, al que le debo mis mejores éxitos. Mis últimos temas son "Gracias", "A ver si puedes", "La vi volver" y una canción de Domenico Modugno: "Esta noche pago yo".

También habló brevemente con el director orquestal chileno Vicente Bianchi, con el cual proyecta grabar próximamente un álbum de música peruana en Buenos Aires. Gatica estima mucho a Bianchi, con quien años atrás, en sus comienzos de cantante, grabó varios temas chilenos y latinoamericanos para el sello Odeon.

En cuanto a posibilidades de actuación en Chile, se concretarán en el próximo mes: Bianchi es el director musical de la Feria del Mar, que durante seis meses convertirá el Parque Cousiño en un fantástico centro de espectáculos, y espera concertar un contrato con el cantante, para que Lucho cumpla su deseo de presentarse ante el público chileno después de tantos años de ausencia.



VIEJOS AMIGOS. Vicente Bianchi esperó al cantante para proponerle actuaciones en los shows de la Feria del Mar, que se inaugurará a fines de mes en Santiago.

LA PARTIDA. Lucho Gatica vuelve al avión, para continuar viaje a Argentina, Uruguay y Brasil. Gatica ha vendido más de veintidós millones de discos y ha ganado cinco Discos de Oro por ventas records.







EL FRENTE MUSICAL FRANCES:

LAS figuras de mayor popularidad en los Wurlitzers de todos los restaurantes y lugares de recreo de Francia son Richard Anthony —a quien recién estamos conociendo en nuestros programas de discjockeys— y las encantadoras Françoise Hardy y Silvie Vartan. Ellos constituyen el símbolo de la canción que la juventud prefiere por su ritmo movido y sus



Empecemos por Richard Anthony, el más importante, porque, junto con Johnny Hallyday, fue el primero en comprender, por allá por 1958, que había que cantar rock. Richard trabajaba entonces como vendedor de refrigeradores.

Un día fui a "vender" a Jacques Boisson, director artístico del sello Marconi, una cinta magnética que yo mismo había grabado —cuenta Richard—, pero le dije que era de un amigo. Esto fue a comienzos de 1958. Jacques me aconsejó decir a mi amigo que trabajara más aún su voz. Seis meses después me escribió para hacerme saber que había decidido hacerme grabar en octubre de ese año. Mi primer disco fue un 45 con "Don Peggy" y "Sue". Después seguí grabando cuatro discos por año. Pero nunca me presenté en público, hasta septiembre de 1961, con el advenimiento del twist. Debuté como artista norteamericano en el Olympia, junto a la gran Dalida.

Desde entonces, Richard ha llenado el Olympia varias veces y con el mismo éxito ha realizado giras por toda Francia, Suiza y Bélgica. En una ocasión, realizó una gira con Françoise Hardy, la bella francesita que lo acompaña en la foto. Françoise cumplirá 20 años el 17 de enero. Terminó sus estudios secundarios en una escuela privada y llegó hasta La Sorbonne, famosa universidad de París.

—Era buena alumna —cuenta Françoise—. Uno de los ramos que más me gustaba y me gusta aún es la Historia, especialmente la época napoleónica.

—¿Cuándo se decidió a cantar?

—En realidad no tenía una vocación bien definida —confiesa—. No sabía qué carrera escoger. Pero desde los 14 años me gustó cantar. Escribía canciones para mí sola, aun cuando estaba estudiando en La Sorbonne. Me presenté en todas las casas de discos de París, pero no creyeron en mí. Por fin en Vogue Records me permitieron cantar, pero ¡me mandaron a estudiar solfeo por unos meses! Luego volé con alas propias.

Silvie Vartan tiene 19 años y nació en Bulgaria. Al contrario de Françoise, no terminó sus estudios y prefirió el canto.

—Estaba en el liceo Hélène Boucher cuando debí escoger entre los estudios y la canción —cuenta Silvie—. Cruel dilema. Por fin me decidí por el canto, temerosa de que pasara mi oportunidad. Mi vocación, sin embargo, consistía en hacer cine o teatro, pero lo consideraba un sueño muy difícil de realizar. Como soy buena para los idiomas, pensé dedicarme a intérprete, hasta que un día mi hermano Eddie, director de orquesta, me propuso grabar una canción con uno de sus amigos, Frankie Jordan. El disco, "Panne d'essence" fue todo un éxito. A partir de entonces, Eddie se hizo cargo de mi carrera.

La historia de estos tres cantantes franceses no difiere mayormente de la de cualquier cantante chileno, peruano, norteamericano o argentino.

COMIDA DE CAMARADERIA

TODOS LOS ARTISTAS de RCA Victor y sellos subsidiarios se dieron cita en el Hotel Claridge, con los directivos de la empresa, en una cena de camaradería, que se repetirá anualmente, destinada a vincular a los artistas con los ejecutivos y los representantes de la prensa y la radio.

Allí estaban, para citar algunos, desde la folklorista Margot Loyola (a quien su sello premió como la mejor en su género) y el veterano acordeonista Porfirio Díaz, hasta los juveniles intérpretes de la nueva ola, como Gloria Benavides y Víctor Ureta, y desde el cantor al estilo "charro", Carlos Monti, hasta el intérprete del repertorio peruano Lucho Oliva.

Los dos "chicos" de la Victor, Carlos Vera y Hernán Aravena, el uno como "maestro de ceremonias" y el otro como animador, se lucieron en sus respectivos papeles. A la hora de los discursos, se hizo hablar y cantar a todo el mundo. De este modo, se escuchó a Ricardo García, quien rehusó cantar, pero dijo unas cuantas palabras, y a Camilo Fernández, que habló ante el público por primera vez en su vida. Julio García del Río, presidente de la empresa, tuvo a su cargo el discurso de fondo.





ROBERTO CARVAJAL
y su bautizo a los 20

HACE mucho tiempo les habíamos hablado de este muchacho. Cuando comenzó su carrera de cantante juvenil utilizaba su seudónimo inglés (según se usaba entonces), Bob Bryan. La vuelta a su nombre real tuvo lugar este año y el bautizo se realizó en el programa radial de los Carr Twins: se hizo una encuesta entre los auditores y éstos escogieron que el muchacho volviera a su verdadero nombre. Con un champañazo en la cabeza en lugar de agua se rebautizó a Roberto Carvajal. Junto con el nombre, cambió su estilo artístico: ahora canta en castellano y a una voz (antes trabajaba mucho en playback). Roberto tiene 20 años, y recientemente volvió de una gira al Norte, que abarcó de Ovalle a Arica, junto a Arturo Millán, los Carr Twins (sus representantes artísticos) y Fernando Trujillo. Después de "Gloria", su más reciente disco es "No es nada" / "Amor secreto" (versión castellana de "Secretly", el éxito de Jimmy Rodgers). Su próximo será un tema de Charles Carr (uno de los Twins), y quizás otro tema suyo, que podría ser aquel con el lacónico título de "Ah, ah".

SI TUVIERA UN MARTILLO

(If I ad a Hammer)

Int.: Fresia Soto

If I had a hammer
I'd hammer in the morning
I'd hammer in the evening
All over this land
I'd hammer at danger
I'd hammer at a waring, yeah
I'd hammer about the love
[between
My brothers and my sisters,
[ah, ah.
All over this land
Uh, uh, uh
If I had a bell
I'd ring it in the morning
I'd ring it in the evening
All over this land
I'd hammer at danger
I'd hammer at a warning,
[yeah
I'd hammer about the love
[between
My brothers and my sisters,
[ah, ah.
All over this land
Uh, uh, uh,
If I had song
I'd ring it in the morning
I'd ring it in the evening
All over this land
I'd ring it at danger
I'd ring it at a warning,
[yeah
I'd ring about the love
[between
My brothers and my sisters,
[ah, ah.
All over this land
Uh, uh, uh,
Now I've got a hammer
And I've got a bell
And I've got a song to sing
All over this land
It's the hammer of justice
I'ts the bell of freedom, yeah
It's the song about the love
[between
My brothers and my sisters,
[ah, ah
All over this land, yeah, yeah
All over this land, yeah...





HAY ARRUGAS HERMOSAS

Los repliegues que se forman en la arena por la acción del viento y del mar tienen natural belleza, pero las arrugas de un traje de verano son simplemente feas. "Tebilizado" es un proceso que da a las telas de algodón, fibra natural incomparable, ventajas muy valiosas: no encogen y son anti-arrugables. Vaya y vuelva de la playa fresca y hermosa, con "Tebilizado".

Tebilizado



ES ANTI-ARRUGABLE

MINIMO DE PLANCHA

EXIJA LA MARCA "UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO" EN LA ORILLA DE LA TELA Y CUIDE DE LAS IMITACIONES

LAS TELAS VICTOR "TEBILIZADO" DE COLORES FIRMES, SON PROCESADAS EN CHILE POR TEXTIL VIÑA S.A BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TOOTAL BROADHURST LEE & CO. LTD., DE MANCHESTER, INGLATERRA

ALEGRIA Y



Christian Marquand (al fondo), Jean-Pierre Aumont y su hija Maria-Christine, durante la boda.



Marisa Pavan y Jean-Pierre Aumont parecieron felices... hasta la semana pasada, cuando confirmaron su separación. Se habían casado en 1956.

DRAMA EN EL HOGAR DE JEAN-PIERRE AUMONT

POR JEAN PRIER

CASI simultáneamente ocurrieron dos circunstancias opuestas en el hogar del actor francés Jean-Pierre Aumont. Su hija mayor, Maria-Christine, fruto de su gran amor con su primera esposa, María Montez, fallecida inesperadamente en 1951, contrajo matrimonio con el actor Christian Marquand. La novia tiene apenas 17 años, y el novio 36. Notoriamente ausente de esta ceremonia íntima, que se realizó en Banon, una pequeña aldea de la Provenza, estuvo Marisa Pavan, madre adoptiva de la novia, segunda esposa de Jean-Pierre Aumont. Fue sólo el padre quien entregó a Maria-Christine, y terminada la boda, mientras los recién casados se aprontaban a gozar de su luna de miel, en Vierres, a quince kilómetros de Banon, en la residencia que Marquand regaló a su joven esposa, Aumont volaba a Roma, en viaje de descanso.

Apenas llegado a la capital italiana, el actor francés informó que se divorciaba de Marisa Pavan, dejando a la joven madre a cargo de sus dos hijos de la pareja, de seis y tres años.



María Montez y Jean-Pierre Aumont, una pareja que se amó con locura. María falleció en 1951, de un ataque al corazón, mientras se daba un baño caliente, parte de su tratamiento para adelgazar.

Se confirmó de este modo una situación de hecho de ya varios meses: Marisa Pavan y Jean-Pierre Aumont estaban separados desde el debut de este último en Estados Unidos, en la comedia musical "Tovarich", junto a Vivien Leigh. Se escribió, entonces, que entre la pareja protagonista había surgido un idilio. Aunque ambos negaron el rumor, el divorcio de Aumont viene a confirmar, por lo menos, que su matrimonio con Marisa, realizado en 1956, estaba ya terminado. Marisa Pavan es hermana mellíza de Pier Angeli, quien también ha sufrido una desilusión matrimonial (de Vic Damone), si bien en la actualidad está felizmente casada de nuevo. Aumont puede gozar de vacaciones en Italia, porque la pieza "Tovarich" debió cambiar de elenco cuando Vivien Leigh sufrió un colapso nervioso que la obligó a descansar.

La boda de Maria-Christine, quien heredó la extraordinaria belleza de su madre y tiene un tipo parecido al de Claudia Cardinale, se inicia bajo poco auspiciosas circunstancias. Es apenas una niña —como lo fuera Marisa Pavan cuando se casó con Aumont—, y su marido la dobla en edad. Hasta ahora, Maria-Christine no ha dado indicios de querer trabajar en cine; es posible, sin embargo, que al estar unida a un actor popular y siendo hija de dos actores, considere la actuación su lógica carrera. En cuanto a Marisa Pavan, aparte de pequeñas incursiones en cine, en Hollywood, nunca ha demostrado interés ni tampoco mayores condiciones en ese terreno. Así a veces se entretejen los destinos de las gentes, mezclando la alegría con el drama.

J. P.

¿Por qué gusta tanto el gusto de NESCAFÉ?
...porque siempre hay

43 GRANOS
DEL MEJOR CAFE
EN CADA CUCHARADITA DE
NESCAFÉ M.R.

100% PURO CAFE



¡IMAGINESE! 43 granos seleccionados que le dan su auténtico sabor de auténtico café y ese aroma tan tentador que invita a paladearlo! Por eso, 90 de cada 100 chilenos amantes del buen café dicen: YO... NESCAFÉ!



EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"

(Resumen de las informaciones de revista "Ecran", ejemplar N.º 16, del día 4 de noviembre de 1930. En la portada Jeanette MacDonald.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA.— "Si yo fuera rey" (Paramount), opereta ambientada en la Francia del siglo XV, con Jeanette MacDonald (consagrada ante el público chileno por su anterior film, "Desfile de amor", con Maurice Chevalier) y el barítono Dennis King. La crítica dice: "A la interesante trama de la obra se une la presentación escénica, que ofrece cuadros de hermosa visualidad, realzada aún más por la fotografía en colores".

OTROS ESTRENOS.— "La virgen del hampa", discreto melodrama en el que Louise Bresser hace el papel de una madre que explota el negocio del vicio para sustentar una vida más digna para su hija, interpretada por la bella Dolores Costello. "Del mismo barro" (Fox Films), otro melodrama, similar al anterior, en el que Mona Maris interpreta a una muchacha que, para abandonar el ambiente humilde en que vive, se lanza al torbellino de una vida azarosa. La acompaña Juan Torena. Hablada en castellano. "Olimpia" (M-G-M), mediocre comedia romántica ambientada en la época del imperio austro-húngaro, hablada en español, con José Crespo y María Alba. "Arriba el telón" (M-G-M), comedia musical intrascendente, con Charles King y Bessie Love, la misma pareja de "Melodía de Broadway". "La escuadrilla de la muerte", film de aventuras aéreas, con Jack Holt y Ralph Graves, y bandidos vestidos a la usanza mexicana. "Picadilly", film sobre la vida de Londres, con Gilda Gray (el crítico la encuentra "muy inglesa"), y los artistas de origen chino Anna May Wong y Kin Ho Chang. La copia es muda, pero se le agregó un acompañamiento musical. "Corazones del mar", film de aventuras marítimas, con escenas en el fondo del mar, protagonizado por Jack Holt, Ralph Graves y la hermosa Dorothy Revier. "La coqueta" (Artistas Unidos), uno de los últimos films mudos de Mary Pickford, que hace el papel de ingenua. La crítica dice: "Ahora la cámara comienza a serle hostil, revelando arrugas del rostro, como huellas de encanto en fuga, que parecen indicar que la artista ha de abandonar papeles de esta índole". La acompaña el galán John Mac Brown, que después se convirtió en cowboy.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD.— La actriz francesa Claudette Colbert es *importada* por Paramount para incorporarse a los films hablados en francés.

Por divergencias con la M-G-M, la famosa y rubia estrella del cine mudo Mae Murray decide no hacer películas sonoras, como se anunciaba.

Se informa que el director Ernst Lubitsch prepara otro film con Maurice Chevalier, que, como "Desfile de amor", será festivo y musical.

Se comenta en los sectores mundanos una anécdota muy curiosa: Douglas Fairbanks, el héroe invencible de "La marca del zorro" y "El pirata negro", debió entregar cien dólares a un juvenil ladrón, que le amenazó con un revólver en su casa de Santa Mónica. El hecho ocurrió después de la fiesta de despedida que Chevalier dio a su esposa, Yvonne Vallée, que viaja a Europa.

DON Alvarado (que nació en Nuevo México hace veintiocho años y cuyo verdadero nombre es Joe Page) termina de filmar "El alegre caballero", para Warner Brothers, y se apresta a protagonizar "Beau Ideal" (secuela de "Beau Geste"), junto a Ralph Forbes y Douglas Fairbanks Jr., para el sello RKO.

OCURRE EN EUROPA.— BRIGITTE Helm filma con el tenor polaco Jan Kiepura "El barrio de las canciones", en los Estudios de Wembley, de Londres, dirigida por Carmine Gallone.

EL ACTOR alemán Conrad Veidt, que con la aparición del cine sonoro abandonó Hollywood (como Pola Negri y Emil Jannings), regresando a Europa, filma "La última compañía" y otros films, en Alemania, en los cuales se le escucha por primera vez.

EN CHILE.— Los exhibidores y distribuidores chilenos organizan la Cámara de Comercio Cinematográfica, presidida por Natalio Bertolini, representante de Universal Pictures Corporation en Chile.

REPORTERO

¡Es como leer el diario de otra mujer!

Querido Diario:

¡No hay duda! Leer "Confidencias" es como ver el diario de otra muchacha. Se puede descubrir lo que sienten otras mujeres tanto en sus amores como en sus sufrimientos; los problemas de padres y también de los adolescentes.

¡"Confidencias" cubre todo tipo de experiencia humana y mucho más!

"Confidencias" brinda también la oportunidad de contar algún momento de la vida: ya sea emocionante, triste o romántico. ¿Te das cuenta, querido diario? ¡Esto no se ve en todas partes!

P. S.- Recuérdame que debo comprar el NUMERO ESPECIAL DE "CONFIDENCIAS", que aparece el 13 de noviembre. ¡Tengo plena confianza de que será algo sensacional!

EN EL NUMERO ESPECIAL DE "CONFIDENCIAS": HISTORIAS VIVIDAS Y TODA CLASE DE CUENTOS Y ARTICULOS QUE TE ENTRETENDRAN MUCHO. ¡DOBLE NUMERO DE PAGINAS Y UN REGALO-SORPRESA!



MAX FACTOR M. R.
da vida a una nueva moda



LAPICES
LABIALES

COLORES *Café Espresso!*

cappuccine royale - café au lait

CON COLOR, AROMA Y SABOR DE CAFE

CAFE ESPRESSO-CAPPUCCINE ROYALE-CAFE AU LAIT, una idea estimulante para la mujer moderna que busca siempre algo nuevo. . . ., personal. . ., algo diferente. . ., en tres maravillosos tonos café.

MAX FACTOR M. R.

HOLLYWOOD — LONDRES — PARIS — ROMA

1963. MAX FACTOR & CIA. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS BAJO CONVENIOS INTERNACIONALES.



Los *Cuatro Cuartos en acción.*

Giolitto Jr. y Lucho Córdoba se aprestan a un duelo en batería.

UN SHOW EFERVESCENTE

EN TRES meses y recurriendo nada más que a artistas chilenos, un nuevo espectáculo radial se ha impuesto entre los auditores chilenos: se trata del "Show Efervescente Yastá", que un equipo de directivos, técnicos y animadores está presentando con buen éxito en Radio Corporación, desde las 21,05 a las 22,40 horas, de acuerdo a una dinámica y ágil modalidad, en la que los artistas se presentan previamente en una especie de sinopsis, con breves fragmentos de sus interpretaciones. El show comenzó el 1.º de agosto, según una idea original de Arístides Aguilera, el cual, en colaboración con Ernesto Merino y Camilo Fernández, prepararon el montaje del espectáculo en todos sus detalles. El equipo organizador quedó integrado por Fernández (Director Artístico General), Valentín Trujillo (Director Musical), Luis Torrejón (Director Técnico) y el "Chico" Hernán Silva (Director de Escena). Este último tiene a su cargo señalar las entradas de los artistas y conducir las reacciones del público. En la animación figuran Alfonso Palacios y Petronio Romo, sobre un guión escrito por Enrique Saldías. "Nuestro objetivo es presentar el máximo de artistas chilenos, en un rápido y moderno desfile, en el que la música sea el factor predominante, con el mínimo de palabras", nos informó Fernández. Efectivamente, se ha cumplido en gran parte con esta norma: en el presente mes de noviembre, el show cuenta con Sussy Veccky, Fresia Soto, Bambi, Gladys Briones, Pat Henry, Rafael Peralta, Arturo Millán, Allan y sus Bates, el Trío Paupalú (que retornó de los Estados Unidos, donde integró la "Imagen de Chile"), Roberto Carvajal, Willy Monti, Ferrán Alabert, Carlos Monti, Carlos González, Scotty Scott, los Cuatro Cuartos (un quinteto que se abre paso hacia la popularidad: Pedro Messone, Raúl Morales, Luis Enrique Urquidi, Fernando Torti y Gonzalo Videla) y un dúo de bateristas: Lucho Córdoba y Giolitto Jr. El show se complementa con las intervenciones del radioteatro cómico "Residencial la Pichanga", que escribe César Enrique Rossel, interpretado por un crecido reparto de humoristas y actores. El flamante show se ha colocado entre los primeros de la radiodifusión santiaguina: el exceso de espectadores con que cuenta así lo demuestra. Sin embargo, queremos señalar algunos breves reparos: no siempre la sinopsis preliminar es completa (¿algunos artistas llegan atrasados?) y algunas veces el libreto radioteatral carece de verdadero buen humor.

FLASHES

• DESPUES de celebrar su reunión anual, en Talca, la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI) eligió su nueva directiva: presidente, Enrique Sánchez Matte (Radio Minería); vicepresidente, Mario Sáez (Radio El Sur, de Concepción); tesorero, Gastón Cortés (Radio Panamericana); directores, Ruperto Vergara (Radio Santiago); Francisco Echeverría (Radio Agricultura); Raúl Tarud (Radio Portales); Antonio Benedicto (Radio Magallanes); Carlos Briseño (Radio Bulnes); y Roberto Reyes (Radio La Voz de Chile, de Valparaíso). Gerente: Julio Menadier. • CABE señalar que entre las decisiones adoptadas en Talca, la ARCHI emitió un voto en que se reconoce la necesidad de la TV comercial, "libre y privada", pero, considerando las condiciones económicas del país, limitada a un solo Canal, al que tendrían la mayor opción los integrantes de la ARCHI. • LA NUEVA programación artística de Radio Portales incluye este mes a los Hermanos Campos, Los Labradores, Margarita Alarcón, Cecilia, Larry Wilson, Lalo Rojas, Don Giovanni, el Trío Inspiración y a dos figuras internacionales: Charlo (que debe haber actuado el 1.º de este mes), y Raúl Videla, cantante melódico chileno, que iniciará sus actuaciones el 14 de noviembre. • EL ASUNTO de Palena ha sido el tema de mayor interés de los equipos periodísticos radiales. Minería fue la primera en enviar un reportero a la región austral: Mario Gómez. • MIENTRAS se prepara a cambiarse a su nueva sede, ubicada en el edificio de Moneda con Estado, Radio Nuevo Mundo comenzará a transmitir con un aumento substancial de su potencia: 25 Kw. • UN NUEVO ritmo, más moderno y novedoso, ha adoptado Radio El Sur, de Concepción, a la que junto con renovársele la concesión por otros 30 años, se le cambió la frecuencia de CC 64 a CC 62. Jorge Loyola, su nuevo director artístico, es quien le ha dado la nueva línea. • Y UN TIRON DE OREJAS: la clara demostración de que el locutor no lee previamente las noticias, la dio El Repórter Esso, el lunes 28, a las 22.30. Aseguró que se entablaría querella contra dos "tapabloides" de Santiago. Naturalmente, quería decir "tabloides", pero lo advirtió demasiado tarde. El locutor no era Pepe Abad.

RADIOLOGO.



¡EL PEINADO MODERNO LO EXIGE!...

Si usted quiere lucir un peinado moderno perfecto, debe tener su cabello absolutamente sedoso y brillante.

Confíe su cuidado sólo al insuperable SHAMPOO SINALCA, en Polvo, Crema o Líquido. No contiene jabón ni álcali.



...Y para un cabello que necesita un cuidado especial, prueb ahora el NUEVO Sinalca Líquido con Huevo y Lanolina.

NUEVA ACCION PURIFICADORA



NUEVO JABON RITZ CON DESODORANTE

El componente incorporado a su acción limpiadora, actúa sobre las bacterias que producen el olor de la transpiración. Su espuma limpia la piel y la deja tersa, con los poros limpios, y ese encanto que proviene de una limpieza total. Cada pan del nuevo jabón RITZ viene finamente perfumado.

Ritz EL JABON DE LA GRATA COMPAÑIA.



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

SOCIOS: HOY - TE PARA DIEZ CON EL TEATRO - HOY

ASISTAN AL TE Y A LA FUNCION DE "LA PULGA EN LA OREJA". ENTRAN CON SU CARNET A LAS 5 DE LA TARDE - SALA "SILVIA PIÑEIRO"

UNA crónica firmada por Leroy Aarons, en el "The Washington Post", nos habla de una mesa redonda realizada en la capital norteamericana a raíz de la presentación de la "Imagen de Chile", organizada por el embajador Sergio Gutiérrez Olivos. Después de presentarse cinco escenas de obras chilenas (desde el costumbrista Daniel Caldera, hasta los trabajos experimentales de Jorge Díaz, traducidos al inglés por Luis A. Heiremans), se planteó el tema de la falta de una mayor comunicación entre los teatros latinoamericano y norteamericano. He aquí las opiniones. Frank Mc Mullan (profesor de dirección de la Escuela de Teatro de la Universidad de Yale) y John P. Harrison (director de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Texas): "El teatro chileno no es suficientemente conocido, porque hay muy pocas traducciones". José Quinteros (director panameño, que montó "Largo Viaje Hacia la Noche", de O'Neill): "No. Es porque el teatro latinoamericano está demasiado sumergido en su propia tradición folklórica, para tener atractivo universal". Schechner (editor de la revista "Tulane Drama") afirmó lo contrario: "Las grandes obras llegan a todas las culturas, aunque estén enraizadas en una determinada". Finalmente, Gutiérrez Olivos señaló: "¿Por qué ustedes los norteamericanos no nos conocen? Porque no nos leen, no ven nuestras películas... No es porque no existan buenas traducciones, sino porque ustedes no tienen mucho interés en el teatro latinoamericano". En la mesa redonda participaron, además, Heiremans (que la presidió), Eugenio Dittborn y Carmen Barros. * El ITUCH actuará en *Concepción* y posiblemente en otras ciudades del sur. *Domingo Tessier*, su actual director subrogante, es el más entusiasmado con esta gira. * En *Arica* funciona una Escuela Internacional de Teatro, que cuenta con alumnos peruanos, bolivianos, uruguayos, y, lógicamente, chilenos. Este año ha realizado un gran seminario basado en Shakespeare. Ha dado a conocer lo que fue el Teatro Isabelino, ilustrando estas charlas con escenas de "Romeo y Julieta", "Sueño de una Noche de Verano", "Macbeth" y "Ricardo III". Los jóvenes actores se presentaron sin escenografía, sólo con elementos y cámara negra, más tarimas y practicables. Han actuado el Grupo Escolar, Regimiento Rancagua, Cárcel de Arica, Colegio San Marcos, Casino de Carabineros, Instituto Comercial, etc. * Después de asistir a esas representaciones teatrales, ¿se acordaron de guardar el programa? *Gladys Zimend G.*, de Managua 2190, Ñuñoa, Santiago, nos pide: "Me gustaría tanto que me enviaran programas. Recién comienzo este hobby y necesito ayuda". *Hugo F. Vigna*, Julio A. Roca 842, Las Heras, Mendoza, *Argentina*: "Quisiera tener correspondencia con la juventud de todos los países posibles. Deseo intercambiar programas, banderines, postales". * Y un grato envío. *Adolfo Hernández* nos ha hecho llegar numerosos programas. "Soy miembro activo del *Teatro Universitario de Guatemala*, y como tal no me pierdo ni una obra que se presenta en mi país. Asimismo, soy asiduo lector de la agradable revista "ECRAN". * *Angelina Fernández*, Caming 3187, Buenos Aires. Argentina: "Me interesa todo tipo de programas: teatro, conciertos, ballets, especialmente sobre este último. Deseo intercambiar datos e impresiones sobre conjuntos artísticos". * Y en *Antofagasta* los "teatreros" no descansan. El TEDAF (Teatro de Dramaturgos Aficionados) presentará "Marcela", "El Telegrama" y "Cuando los Justos", de J. Vidal y Mateo Yuras. Y el año terminará con "La Tierra Roja", de Alfonso Sastre, que ya se encuentra en los últimos ensayos. * Luego del estreno de "Los Invasores", del chileno *Egon Wolff*, el ITUCH ya comenzó a pensar en su próximo estreno. Será "El Rey Lear", de Shakespeare. Se presentará el próximo año y su director será *Eugenio Guzmán*. * Dicen que "Las Avestruces", de *Fernando Cuadra*, provocará polémica. La obra es valiente en su crítica social, y, algo muy importante, está basada en un hecho real. Se estrenará en el Talía, en versión del conjunto *Arlequín-Bancario*.



Publicitas m.r.

GLORIOSO RESPLANDOR

Una cabellera plena de vitalidad resplandece con fulgores que subyugan... Asegúrese este poderoso atractivo personal, usando en su tocador y en su peinado VITAPOINTE, un producto estudiado especialmente para el cuidado del cabello

Vitapointe M.R.

Restituye a los cabellos secos, teñidos o permanentados, su suavidad, sedosidad y brillo naturales, y da una gran elegancia al peinado

PARA LUCIR EN LA

NUEVA TEMPORADA

Primaverales modelos de



Bata

VIBOX







¡GRATIS! CONOZCA SU DESTINO



Si su esposo la ha abandonado, señora; si a usted, señorit han conquistado su novio, no se preocupe; en carta certifi y lacrada se le mandará el secreto, cómo hacerlos volver. T fe usted, señor, en amores, negocios, trabajo, polla y lo Indique fecha de nacimiento, manifieste qué le aflige; a v de correo se le enviará la solución de sus problemas, analiz por expertos profesores de ciencias ocultas. Folletos y horóscopos gratis para que t fe en todas las vicisitudes de la vida. Envíe una estampilla para su contestación.

JOYAS ZODIACALES SIMBOLICAS

PLANTAS ZODIACALES ODORIFICAS. Del incienso hasta la osmoterapia. El legítimo sahu chino, para dieciséis sahumerios, para ocho martes y ocho viernes; sirve para conjurar las influencias y maleficios cuando los negocios están cargados por gente de mal espíritu, im dos por la envidia e ignorancia; al quemar este sahumerio chino aleja el mal, atrae buena tela, hace buenos negocios, inversiones, trabajo para el éxito en la agricultura, irradia fe fianza en el futuro. Precio de la caja, con su oración, $ 4.000.

EL FETICHE CLEOPATRA. Este fetiche es un gran Clorodentro, saturado de un conjunto de s y de flores tropicales. Quien lo lleve consigo en su cuerpo es atraído por su aroma, irradi patía a las personas de sus afectos y con sus mágicos poderes lo conduce al éxito. Con es che, CLEOPATRA dominó a César, luego a Marco Antonio; este fetiche es el más codiciado humanidad para hacer buena conquista en el amor, trabajo, negocios y para toda clase porte. Para ambos sexos. Precio, con su cajita de marfil y su oración, $ 5.000.

PIEDRA IMAN POLARIZADA. "Legítima Piedra Imán", la piedra faraónica; la usan todas la sonas de empresas, da suerte en negocios y en todo orden de cosas: en juego, trabajo, de prosperidad en agricultura. Millones de personas dan su testimonio de que concede suer imanes: macho y hembra, con su oración, $ 7.000.







REEMBOLSOS A PROVINCIAS

ESCRIBA A LIBRERIA YANET

CASILLA 4558 - CORREO 2 - SANTIAGO DE CHI

ATENCION: ALAMEDA 2510 - FONO 93867

CINE-HUMOR





¡SILVIA PIÑEIRO! ¡RAFAEL FRONTAURA!
¡HECTOR NOGUERA!
¡PEPE GUIXE! ¡ANA GONZALEZ!
¡ELENA MORENO! ¡ALICIA QUIROGA!
¡PEPE ROJAS! ¡GABY HERNANDEZ!
¡LEONARDO PERUCCI!

10 nombres populares del teatro toman té con 10 lectores de ECRAN

HOY (Martes 5) - A LAS 5 DE LA TARDE - SALA SILVIA PIÑEIRO

TE PARA DIEZ CON EL TEATRO CHILENO.

QUIENES ASISTAN A LA FUNCION DE HOY DE LA COMEDIA "LA PULGA EN LA OREJA", PUEDEN PRESENCIAR EL TE DE "ECRAN" SI LLEGAN A LA SALA A LAS 5 DE LA TARDE.

LOS SOCIOS DEL "CLUB AMIGOS DEL TEATRO" DE "ECRAN" ASISTEN GRATIS AL TE Y A LA OBRA.

Para todos los asistentes de hoy, una cordial taza de Nescafé, que se adhirió gentilmente a nuestro Té.



PUB. GEUTEBRUCK LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

Una elegancia „reveladora"... un modo de vestir „distinto"... un „nuevo estilo" en la comodidad y en el confort diario... Todo ello lo brinda DIOLEN con lana, la tela maravillosa para el terno que él quiere vestir y para el traje que ella anhela lucir...

El hombre y la mujer elegantes, se sienten seguros con DIOLEN con lana...
DIOLEN con lana nunca pierde su forma y mantiene por siempre el planchado...

Prefiera siempre

Diolen® con 45% LANA PEINADA Contilen®

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A
® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

Aprenda INGLES



Extienda su Radio de Acción en

RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Aprenda Inglés Práctico con el Sistema Rosenkranz de National Schools, Los Angeles, California, precursora de la Enseñanza Práctica Vocacional desde 1905. ¡Una institución responsable y seria!

- Industria y Comercio
- Turismo y Negocios
- Ciencias y Artes
- Cultura y Placer
- Muchas Otras Actividades

¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos.... entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor.... cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles, Bancos, Agencias de Turismo, Compañías de Importación y Exportación, Comercios, Laboratorios, Fábricas, Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor.... ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.

Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...





USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO
Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se habla Inglés.

NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.



¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131,
Santiago, Chile

Depto. SEL-197-113

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

Entre Amigos:

MARAVILLOSA "LA MADRE"

"...quiero felicitar a la Cineteca en la sala Bulnes. Se están exhibiendo películas de arte, si bien desafortunadamente la asistencia de público es escasa. Vi "La madre" (1926, muda) y aún no salgo de mi estupor. No soy entendido en cine pero no vacilo en calificarla de maravillosa. Me hizo recordar a "El acorazado Potemkin", y a propósito, ¿es anterior o posterior "La madre"? Después de verlas, en todo caso, pienso que los "tremendos" directores modernos debieran revisar sus conceptos y esforzarse en contar sus historias con la insuperable maestría de los genios del pasado. Ojalá la Cineteca exhiba films como "Caligari", "Los proscritos", "Juana de Arco", "Sin novedad en el frente", "El ciudadano", "El pibe", "El perro andaluz", etc. A. L. SANTIAGO.

■ **"Potemkin" fue filmado en 1925 influyendo, sin duda, sobre "La madre". Tiene usted razón: los grandes realizadores del pasado inventaron prácticamente todo. Los futuros estrenos de la Cineteca son "Tierra", "El delator", de Ford; "Tierra española", de Ivens, y "Los vencidos", de Antonioni. "Sin novedad en el frente" se estrenará en una sala comercial la próxima semana.**

TWIST DE "IL SORPASSO"

"...cuál es el nombre de la canción y del intérprete en el film "Il sorpasso"?". CARNET 4601534. SANTIAGO.

■ **Se llama "Mira cómo me balanceo" y la canta Edoardo Vianello. La música del film es de Riz Ortolani. Bueno el twist, ¿no?**

GRAN SUSPENSO EN "GRAN ESCAPE"

"...vi la película "El gran escape" que causó una impresión terrible sobre mis nervios, en especial cuando huyen por el túnel.. Creo que se me heló el cuerpo entero y me corrió un sudor tibio por la frente. La considero "magistral". Además, cada actor actúa tan maravillosamente: Steve McQueen, James Garner y los demás". CARMEN LUARTE. SANTIAGO.

■ **Ya publicamos sobre ambos actores en ECRAN N.º 1708.**

¿VA AL NORTE "CLEOPATRA"?

"...soy lector desde los ocho años de edad; ahora tengo 24. ¿Se estrenará simultáneamente "Cleopatra" en Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta? MURIEL CAMUS. TOCOPILLA.

■ **No. El estreno es el 12 de noviembre en el cine Windsor, de Santiago. Posteriormente irá al resto del país, pero aún no se conoce la fecha.**

ACTOR PERDIDO

"...después de felicitarlos quiero pedirles un favor, ¿qué hace Cornel Wilde, mi actor favorito, de quien no leo nada desde hace tiempo?" MYRIAM CENA. PARANA.

■ **Su última película fue "Lancelot y Guinevere", a fines del año pasado.**

MUSICA PARA "7 HOMBRES"

"¿...qué música tocan en la película "7 hombres y un destino"? La vi hace ya tiempo y recuerdo que la música me impresionó mucho..." E. MORENO. SANTIAGO.

■ **La compuso Elmer Bernstein.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 5-XI-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 1.º-XI-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Se acerca la fecha de filmación de tres películas de Tito Davison más la de Lucho Gatica y Carmen Sevilla (ver páginas nacionales) y otra de Helvio Soto. Davison se encuentra en Chile. Llegó el martes pasado. Esto significa que nuestro ambiente cinematográfico cobrará vida y aquí está, a disposición de los directores, nuestro Registro Continental del Cine. Para incorporarse a él basta enviar una carta con sus datos personales; dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero) más la oreja que dice Registro Continental del Cine y que aparece en esta misma página. Anotamos hoy nuevos registros:

DAMAS: Marcela Wendt L., Uruguay; Liliana Mercado, San Francisco de Mostazal; Carmen Rosa Winkler, Valparaíso; Rosa Herminia Bustamante, Valparaíso; Elsa Molina, Villa Alegre; Teresa Pezoa, Yolanda de Aybar, María Eugenia Basualto, Gladys Riveros y Magaly Manríquez, todas de Santiago.

VARONES: Pedro Vega S., Concepción; Alejandro Rey F., Colombia; Samuel Burgos, Los Angeles; Nicolás Bocchieri, Ernesto Zúñiga, Jorge Carril V., Claudio Calderón, Osvaldo E. Guerrero C., Rubén Canales M. y Edgardo Silva S., todos de Santiago.

POPULARIDAD DE LOS CONSAGRADOS

"...confío en salir sorteado para tomar Té con el Teatro Chileno, ya que he enviado un montón de votos. Admiro a las grandes figuras del teatro y me alegra comprobar, por la votación del concurso, que los consagrados —o tal vez diría los "veteranos"— como Pepe Rojas (mi actor favorito) Elena Moreno (mi actriz favorita), junto a Rafael Frontaura, Carmen Bunster y Justo Ugarte, les hacen "pelea" a los jóvenes. Felicitaciones a ECRAN por esta iniciativa". A. L. V. SANTIAGO.

INTELIGENCIA DE UN ACTOR

"...leí con interés la entrevista a Peter O'Toole, a quien admiré en "Lawrence de Arabia" (ECRAN 1708) en un viaje que hice a Santiago y la encontré muy interesante. El actor se revela como un hombre inteligente, independiente y seguro de sí mismo. Es de mucho interés la nueva promoción de intérpretes ingleses: son buenos mozos, viriles e inteligentes...; ¡vaya combinación!" MARIA LUISA ROSALES. CONCEPCION.

■ ¿Y que le pareció la entrevista a Richard Burton de nuestra edición pasada? Ese astro cabe en la misma definición que usted hizo de O'Toole.

¿QUE PASA CON GRETA?

"...la noticia de que Greta Garbo retornaría al cine me llenó de agrado y preocupación. La idea de volverla a ver era muy grata, pero, al mismo tiempo, no quisiera verla envejecida. ¿Por qué no se reponen grandes películas suyas? ¿Hay alguna posibilidad?" M. A. GONZALEZ. SANTIAGO.

■ A fines de este año llegarán a Santiago cinco películas parlantes de Greta Garbo que se exhibirán comercialmente: entre ellas, "Ninotchka", "La dama de las camelias" y "Ana Karenina". De modo que puede alegrarse.

A SUS ORDENES

ELSA G. de ESPEJO, Lima — Ava Gardner está en México filmando "La noche de la iguana", para el sello Metro, junto a Richard Burton y Sue Lyon. Su dirección es Metro Goldwyn Mayer Studios, 10202 W. Washington Blvd., Culver City, Cal. USA. La dirección particular de Elsa Aguirre no la tenemos.

ALDO CAMMAROTA, Las Heras 2017, Buenos Aires, Argentina.— Enviará revistas argentinas a quien le remita revistas chilenos.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ALEJANDRO ACOSTA F., Casilla 3708, Guayaquil (Ecuador): con señoritas sudamericanas de 17 a 21 años.

FILOMENA CELEDON, Juan Martínez de Rozas 24, Pobl. 18 de Septiembre, Puerto Montt (Chile): con jóvenes extranjeros de 17 a 20 años.

MERCEDES JOFRE, Estafeta Ballofett, San Rafael, Mendoza (Argentina): con jóvenes y señoritas de 16 a 20 años.

ROSA ALICIA CHIMPAY, Zona K 4-12, Ciudad de Dios, Lima (Perú): con estudiantes de 16 a 22 años.

15 RADIOS RCA VICTOR Modelo 8X5
Y MILES DE PREMIOS MAS OBSEQUIA PARA UD.

NIVEA M.R. Creme



PUB. LUCIO ARON

Con NIVEA Creme, goce Ud. también de un cutis terso y suave. El pasar de los años tiende a disminuir la humedad de la piel, pero, Ud. podrá recuperarla recurriendo al uso constante de NIVEA Creme. Con NIVEA, obtiene Ud., ahora también, valiosos premios.

Canjeando los envases vacíos de *cualquier producto* NIVEA, Ud. obtiene una hermosa toalla NIVEA y, además, participa en un sorteo de 15 Radios RCA Victor modelo X85 y valiosos premios más.

Para una piel joven y hermosa, NIVEA Creme.



NIVEA M.R. Creme

COMPRE NIVEA Y PIDA LAS BASES DEL CONCURSO

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 15 de noviembre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso, Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593, Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia: quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 2,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 6,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 6,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

CINE

"UN ASUNTO DELICADO"



Regular

(A Ticklish Affair), 1963. Con humor ingenuo y desenvoltura total para solucionar enredados problemas, esta comedia norteamericana hace reír sanamente. Va dirigida al público infantil, ya que tiene a tres niños como protagonistas, uno de ellos (el más pequeño), buen actor. El nudo sentimental lo ponen dos parejas: Shirley Jones y Gig Young (por fin deja de ser el tercero de un triángulo para convertirse en el elegido) y Carolyn Jones con Red Buttons. Esta última pareja supera ampliamente en actuación a la primera. El tema es convencional: una viuda con tres niños no desea casarse de nuevo (al menos, no con un marino), porque su marido pertenecía a la Armada. El hijo menor decide convertirse en Cupido, y para ello arriesga su vida, obligando a la Armada entera a ir a rescatarlo. Bonitos colores, chicas atrayentes y situaciones fáciles que se aligeran con simpatía y buen humor. Censura: mayores y menores.

"SCOTLAND YARD ACEPTA EL DESAFIO"



Menos que regular

("Scotland Yard Accepts the Challenge"). Apoyándose en la fama de Edgar Wallace como escritor de novelas policíacas y de misterio, se construyó esta débil película en que el "maestro" aparece paseándose por la orilla del Támesis (en película en negativo, ya que el escritor murió hace años), como figura de enlace de los dos cuentos que componen el film. Más le hubiera valido a Wallace no figurar en la película. El primer cuento, realizado por Sidney Haers, es tan ingenuo que el misterio del enmascarado se descubre mucho antes de que se lo presente en el celuloide. El segundo, dirigido por Allan Davis, resulta más digno gracias a la presencia de Bernard Lee como inspector de Scotland Yard y a una más ingeniosa solución del enigma; pero su desarrollo también peca de ingenuo y deja cabos sin atar. La fotografía es opaca: Censura: mayores de 14 años.

"UNA JOVEN DE 16 AÑOS"



Menos que regular

Una trama fácil y convencional, explotada con el máximo de sentimentalismo, y una pareja juvenil central, Julio Alemán y Patricia Conde, son los ingredientes principales de este film mexicano, escrito por Edmundo Báez (colabora con Tito Davison en las próximas películas a rodarse en Chile) y dirigido por Gilberto Martínez Solares. Complementan el reparto Tere Velásquez, Enrique Rambal y Roberto Cañedo. Relata la historia del joven pobre, que por diversas razones termina enamorándose de una muchacha rica y soñadora. La realización carece de profundidad y se convierte en un melodrama romántico más. Se presiente sí que los dos protagonistas jóvenes disponen de recursos que podrían haber *dado más* en un trabajo más serio. Discreta fotografía en blanco y negro de Rosalío Solano. Censura: Mayores y menores.

"UN MONO EN INVIERNO"



Buena

("Un singe en Hiver"), 1963. Dos gigantes de la interpretación, el joven Jean-Paul Belmondo y el veterano Jean Gabin, se enfrentan en un dúo estupendo de actuación. Con personalidades definidas, son, a la vez, parecidos y distintos, y se complementan admirablemente. Belmondo viene a ser —en el film y también en el cine francés— el hijo adoptivo de Gabin. Como si el viejo actor se viera en un espejo... con 29 años menos. El director Henri Verneuil manejó con técnica una novela de Antoine Blondin, adaptada por François Boyer, con diálogos adicionales de Michel Audiard y muy buena fotografía (en blanco y negro) de Louis Page. Apoyando al dúo central intervienen Noel Roquevert, interpretando un inefable Barba Azul, y Suzanne Flon, la esposa de Gabin. Planteada la historia en forma deliberadamente confusa (el día D, en Normandía), desconcierta al espectador en cuanto a si se trata o no de una comedia, pero se soluciona en forma admirable, redondeando todos los detalles y justificándose plenamente. La lentitud, a ratos, es parte del estilo de Verneuil. Censura: mayores de 18 años.

TEATRO

LOS GENIALES SONDERLING, de R. Merle

TEATRO BULNES.

Recién, la semana pasada, se hacían recuerdos del Teatro de Ensayo. "Veinte Años Después", como los tres mosqueteros, miran hacia atrás y sonríen. La idea de Roque Esteban Scarpa ha crecido hasta tomar muy serias proporciones. Hace veinte años, los que ahora se codean con Shakespeare en "Mucho Ruido y Pocas Nueces", emprendían atrevidos proyectos (comenzaron con piezas nada humildes); pero, ¿cómo serían en esos tiempos? Haría falta haberlos visto. Pero las cosas se repiten y ahora tenemos otro conjunto que comienza a dar sus pasos. Y los da con bastante soltura, con algunos tropezones, pero son los menos. El TEKNOS (Universidad Técnica), que debutó hace unas semanas con "El Niño de Oro" y ahora sigue con "Los Geniales Sonderling".

Han comenzado a lo grande. Tienen sala propia (o al menos, medio propia, pues la comparten con la Cineteca), muy bonita, muy cómoda, no tan central (Bulnes 188). Les faltan muchas cosas, pero les sobra entusiasmo. Verónica Hernández, sin ir más lejos, es como una "muestra" de la Compañía.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 INGLESAS, 1 MEXICANA, 1 ESPAÑOLA, 1 NORTEAMERICANA Y 1 FRANCO-ITALIANA. Además de las criticadas, se estrenaron la inglesa "Mis clientes traen cola", y la española "Pecado de amor" (mayores de 14 años).

SIGUEN EN CARTELERA

"LA TARJETA MAGICA", comedia norteamericana, con brillante interpretación de Danny Kaye, satirizándose el crédito indiscriminado (menores).

"IL SORPASSO", buena comedia italiana sobre un simpático tipo prepotente (Vittorio Gassman) y su amistad con un muchacho tímido (Jean-Louis Trintignat). Estupenda actuación.

"LAWRENCE DE ARABIA", absorbente drama sobre la enigmática personalidad del líder de la unidad árabe, con sobresaliente interpretación de Peter O'Toole y Omar Sharif.

"LA CONQUISTA DEL OESTE", interesante primera película argumentada en Cinerama, con gran reparto estelar, y sobre episodios de historia norteamericana. Gregory Peck, Debbie Reynolds, George Peppard, etc.

CINETECA

"TIERRA" (1930), film soviético, de Alexander Dovzhenko, clásico del cine. Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábados, 22 horas; domingos, 15.15 y 22 horas. Cine Bulnes (Avda. Bulnes 188).

CINE CLUB UNIVERSITARIO

"EL VENENO DEL DESEO" (SENILITA), film italiano de Mauro Bolognini (1962). Presentación y foro para socios solamente (inscripciones en Santa Lucía 240, 3er piso). Sábado 9 de noviembre, 18.45 horas. Salón Auditorium de la Biblioteca Nacional.

CINE CLUB VIÑA DEL MAR

"EL DESCONOCIDO" (1953), film norteamericano, de George Stevens, con Alan Ladd. Jueves 7 de noviembre. Aula Magna Universidad Santa María, Valparaíso.



GINETTE ACEVEDO (Disco de Oro de RCA Victor y Disco del Año de "Las Ultimas Noticias") será homenajeada en el festival artístico a realizarse en el Teatro Caupolicán (18.30 y 22 horas) el domingo 10. Actuarán 25 artistas y conjuntos.

ilita, muy joven, se pinta pecas para personaje y no le saca todo el parlo que pudiera a algunas frases, pero o ni se advierte. Su simpatía y juniud ganan al público. Ella es Mona nderling (se pronuncia Shonderling), menor, la menos loca, de los geniaa. Una familia (según la abuela) rilliante..., pero insoportable; delisa..., pero insoportable". Bueno, o no es cierto. Son todos muy simpáos. La abuela también. "Nunca me eto en la educación de los niños — ce—. ¿Para qué? Es preferible que gan sus propias tonterías antes que a tonterías que a mí se me antojase e hicieran". Son la familia "más agnífica del siglo", según ellos mismos y preparan "el teatro del porve", cuyo elenco es familiar. Tienen el mejor *director del siglo*", "*el mejor* corador del siglo" y hasta "el más nde actor de papeles pequeños del glo".

¿A qué aspiran estos jóvenes actores? recibir los aplausos del público (pa- lo cual montan sus piezas cuidadoamente) y a juntar en boletería los 0 escudos que les cuesta el arriendo. No merecen apoyo?

Y tienen gente promisoria: Clive rickman (debe tratar de ajustar la a su físico; cuando lo logre, será almente bueno), Juan Quezada y ar Ripoll. Recién están comenzan-. Dentro de veinte años, ¿recordare- todo esto?

Si el destino no quiere otra cosa, nde luego me ofrezco para escribir artículo sobre esta representación 1983.

ACOMODADOR.

"LOS INVASORES", de Egon Wolff. Pocas veces en nuestro país (con medios totalmente autóctonos) se ha logrado tal calidad, actualidad y entretención. Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Teatro Antonio Varas. Morandé 25. 19 horas. Descanso los lunes.

"TRAMPA PARA UN HOMBRE SOLO", de Robert Thomas. Drama policial. Compañía de comedias de Américo Vargas. Teatro Moneda. Estado 82. 19 y 22 horas.

"LA PULGA EN LA OREJA", vaudeville de George Feydau. Comedia de enredos, con muy buena interpretación. Teatro Silvia Piñeiro. (Gálvez y Tarapacá). 19 horas. Martes 5, "Té con el Teatro Chileno", de ECRAN, a las 17 horas, como parte de la función.

"EPILOGO PARA UN CRIMEN", de *Emlyn Williams. Drama policial*. Destacan Tomás Alonso y Cecilia Soler. Teatro Maru. Huérfanos y San Antonio (Pasaje). 19 y 22 horas.

"PANTOMIMAS DE DOS CENTAVOS". Teatro de Mimos de Noisvander. El mismo programa, presentado recientemente en varios países europeos. Teatro Petit Rex. Huérfanos 735. 10 horas. Martes, descanso.

"MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES", de Shakespeare. Destacan la dirección de Eugenio Guzmán y la interpretación de Roberto Espina. Teatro de Ensayo. Sala Camilo Henríquez. Amunátegui 31. 19 horas. Martes, descanso.

PROXIMOS ESTRENOS: "LAS AVESTRUCES", de Fernando Cuadra, en el Teatro Talía; y "DOS DOCENAS DE ROSAS ROJAS", de Aldo Benedetti, en el Atelier.

T.V.

● Los jueves se presentan los finalistas de "La Corona del Exito". ¿Por qué no los alternan para actuar? De ese modo el programa resultaría más ameno y los intérpretes podrían calmar los nervios. También ayudaría un cambio en el desarrollo de "El Show de la Alegría" (sábados), cuyos elementos son buenos.

● **"Sólo para mujeres y selectos caballeros" es un espacio nuevo dedicado al sexo débil y auspiciado por una línea de modas. Mirella Véliz y Yoya Martínez (esta última en carácter de invitada) interpretan a un par de mujeres tipo cacatúa, de esas que hablan sin sentido y enloquecen a los varones (con toda razón). Luego de algunos diálogos de ese tipo se presenta un desfile de modelos. Una de las chicas —la más bonita y elegante— es Margarita María Nieto, la bella hija de Cora Reyes, que ha participado en varios concursos de ECRAN. Tanto la charla como los comentarios de Mirella a los modelos son excesivamente rebuscados. Anotamos —como ejemplo— la siguiente frase (a propósito de un modelo veraniego): "Ahora que el sol nos tiene acariciadas..." Como personalmente nos irritan las mujeres del tipo satirizado en este programa (¿y a quién no?) no resulta simpático verlo.**

● Muy bien leyó Julio Pérez el buen libreto de Enrique A. Bravo para el programa "Lucha contra el dolor" (jueves 21). Relatando una operación para analizar los tejidos del enfermo en búsqueda de un posible cáncer, dio interés humano a un tema que podría haber resultado árido. Con fotografías y dibujos se ilustró el relato y se dieron también detalles del Congreso sobre el Cáncer, que se realiza en Santiago.

● **"Miss Europa" y dos compañeras modelos, también de Alemania, fueron entrevistadas en el Canal 13 por Mario Kreutzberger. Lo que primero nos extrañó —sobre todo por tratarse de Arturo Nicolettie— fue la pobreza de movimientos de la cámara. Tres bellas muchachas —una de ellas Miss Europa— interesan por su físico. Ni una sola vez la cámara las recorrió. Siendo modelos saben caminar y lucir sus trajes y peinados; la entrevista se hizo sentadas y, al final, cuando se pusieron de pie, se las enfocó desde lejos. Las preguntas tampoco tenían interés periodístico. Sabemos que, en alemán, las frases son más largas, pero nos pareció excesivamente corta la traducción que el animador hacía a cada respuesta de las muchachas. En resumen, nos quedamos sin VER a Miss Europa y sus compañeras.**

● El equipo de fútbol de La Calera, de la División de Honor, forma una buena orquesta de música tropical, que se presentó en el programa "Pantallas del deporte" (sábado 23), ahora animado por L. A. Gasc, en reemplazo de Hernán Solís, quien viajó a Europa a asistir al partido de Inglaterra contra la Selección del Mundo. Fue una novedad oírlos y verlos y lo hacen bastante bien.

● **Muy bueno un trío de gimnastas en el Telecirco (domingo 27). Superó a todos los números vistos hasta ahora en ese mismo programa que anima Alejandro Mitchel Talento.**

● Malú Gatica es tan encantadora y buena moza que hace perdonar las fallas del programa "Mujeres en la historia" (viernes 25). ¿Por qué no aprovechan mejor a Gaby Hernández en el mismo espacio? En esa ocasión se habló sobre Gabriela Mistral.

● **En "La hora del aperitivo" los entrevistados no debieran sentirse obligados a agradecer al producto auspiciador, nombrándolo. Resta seriedad al espacio. ¿Por qué no se aprovechan las indudables cualidades de animador de Rafael Benavente? Sus improvisaciones cuando reemplazaba al encargado de comentar el estado del tiempo son memorables. Y a propósito, ¿por qué no se habla ya del tiempo en el Canal 13?**

● Se autorizó que fuera televisado el Clásico Universitario nocturno. En nuestra próxima edición lo comentaremos. Esta vez fue el Canal 13 en pleno, el director de la barra de la UC. la barra de la "U" la dirigió Rodolfo Soto. El Canal 13 no quiso adelantar detalles de su barra ni tampoco informar sobre quiénes hicieron qué, en la dirección y organización. De modo que los aplausos (o las pifias) serán para todos.

TELEESPECTADOR

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20 M/N



RINCON JUVENIL:

SINATRA, EL "NIÑO TERRIBLE"

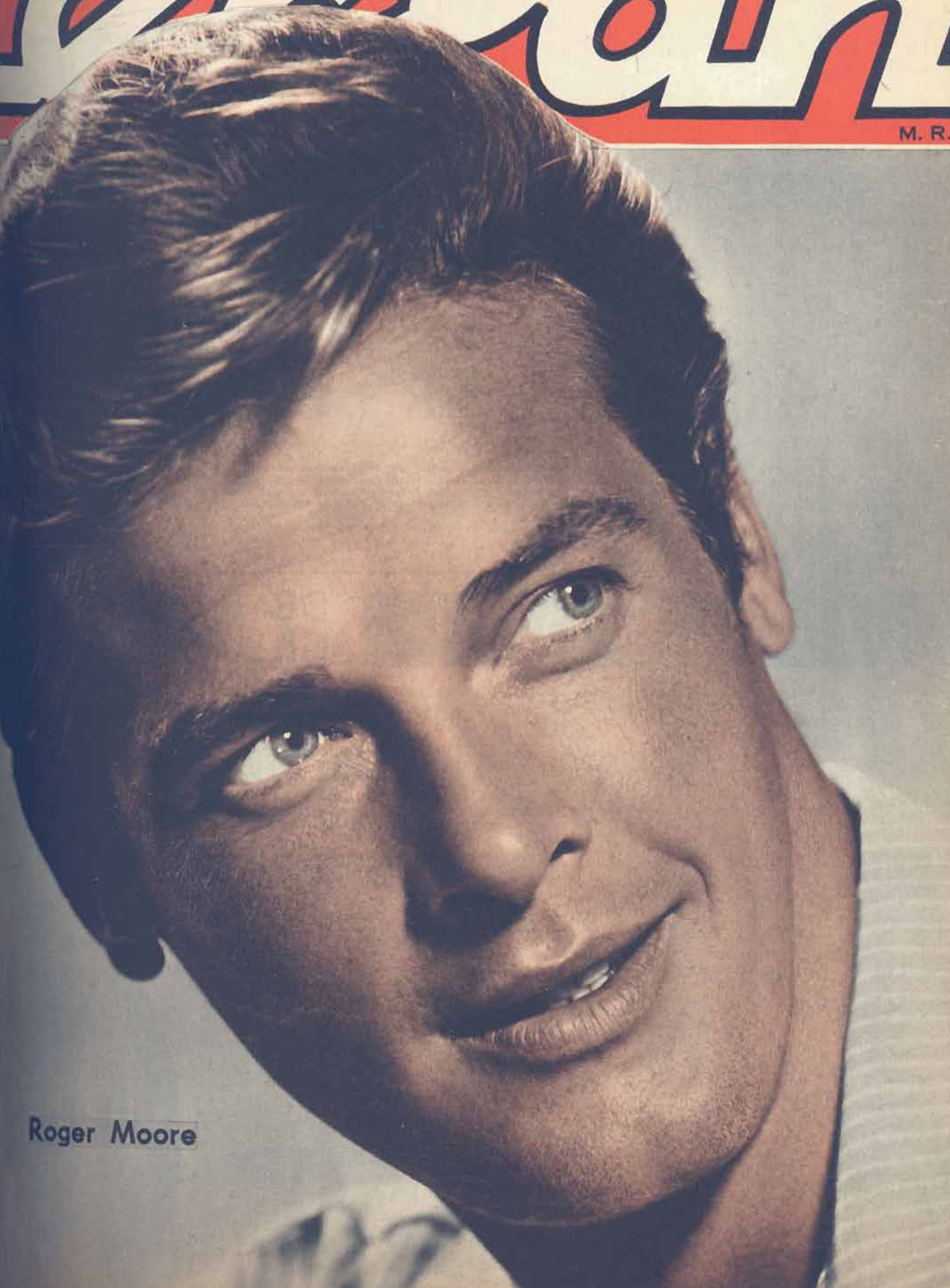
LOS años pasan sin hacer mella en Frank Sinatra. El atractivo y estupendo actor-cantante norteamericano, de 48 años, es hoy tanto o más popular que en los tiempos en que la pasada generación se desmayaba cuando lo escuchaba cantar. Sinatra se ha transformado ahora en un importante hombre de negocios, como asistente de la directiva de los estudios Warner Brothers. Pero además, este fascinante personaje hace noticia por otras razones, que no siempre son elogiosas. La última, por ejemplo, haber invitado y recibido de visita a un conocido gangster de Chicago; la Comisión de Caza del Estado de Nevada le quitó sus permisos y licencias de caza. Sin embargo, Sinatra no pierde el favor de su público. (Escribirle a: Sinatra Enterprises, 4000 W. Warner Blvd., Burbank, California, U. S. A.).

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

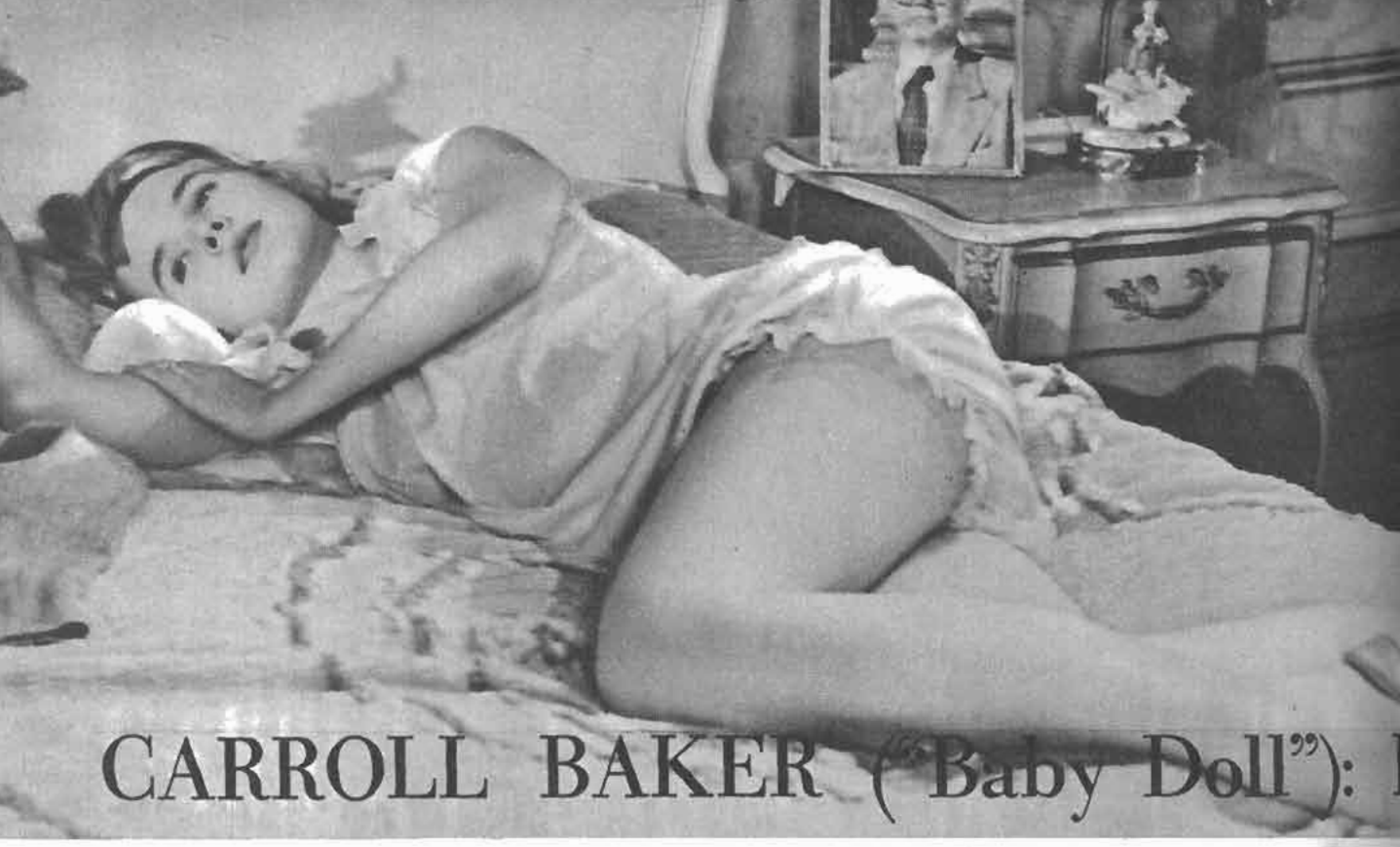
N.º 171

Fotogramas

M. R.



Roger Moore



CARROLL BAKER ("Baby Doll"):

HOY

EN 1956, Carroll Baker hizo una entrada triunfal, aunque un poco escandalosa, en el cine, al protagonizar "Muñeca de Carne" (Baby Doll). Desde entonces, todos la llamaron Baby Doll, el apodo de su personaje, en dicho film. La escena en que aparecía provocativamente tendida en una cuna, chupándose el dedo, la hizo famosa en el mundo entero.

En los años siguientes, su carrera se eclipsó, y ahora, después de varios films sin

RITA HAYWORTH: DE GILDA

BELLAS DE AYER Y DE



RITA Hayworth vuelve al cine, no como Gilda ni como princesa, sino en un papel secundario en el film "El mundo del circo", que se está rodando en Barcelona, España, bajo la dirección de Henry Hathaway. Encarnará a la madre de Claudia Cardinale.

Rita encara este hecho con una sonrisa de satisfacción, sin amargura. Detrás de esa sonrisa palpita una mujer a quien 5 matrimonios fracasados y una carrera de 30 años, casi totalmente eclipsada, no han logrado abatir.

Antes de empezar mis preguntas le recuerdo su primer visita a París, en 1947, el inmenso entusiasmo que ella suscitó, los reportajes que le hicieron en las calles de París, el revuelo que causó su pelo corto y las tenidas maravillosas que Dior creó para ella. Rita escucha con emoción incontenida.

—Desde entonces —me dice aún emocionada—, París es mi segundo hogar. Usted sabe que París fue lugar de residencia mientras estuve casada con Alí Khan.

Su voz es un poco ronca, profunda y trata de darle un tono natural y despreocupado.

—¿Cómo se definiría usted actualmente?

—No pierdo tiempo tratando de definirme. Trato en lo posible de ser yo misma, de vivir plenamente, de ser feliz con lo que la vida me da. Como mujer, estoy menos inquieta, más segura de mí misma.

—¿No lo está como actriz?

—No. Jamás he sido una actriz segura de sí misma. Todos pensaban que yo no podía ser más que bailarina o "pin-up girl". Cuando quise hacer una película seria, todos se fueron en mi contra y retorné a mi trabajo de muñeca inútil y vampiresa un poco tonta.

—Pero ha tenido la oportunidad de tentar una segunda carrera con sus interpretaciones en "Mesas separadas" y "Héroes de barro".

—Efectivamente, esos films que usted ha mencionado son mis preferidos por el profundo sentido humano que me correspondió interpretar y la verdad que hay tras de ellos.

—¿Qué le parece su papel en "El mundo del circo"?

—Es una oportunidad que deseé por mucho tiempo.

—¿Es la primera vez que trabaja en el trapecio?

—Toda mi vida ha sido un continuo equilibrio —me contesta con excelente humor.

—¿No le molesta ser la madre de Claudia Cardinale?

—Al contrario, me siento orgullosa de tener una hija tan bella

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.

gran importancia, ha vuelto a imponerse en la pantalla estadounidense, con "The carpetbaggers" (Los explotadores), donde realiza un "strip-tease" que, según varias opiniones, es bastante escandaloso. Casi al cumplir los 30 años, Carroll se ha lanzado por un camino que todas las debutantes del cine mundial quieren olvidar, después de haberse consagrado.

Caroll tiene la misma edad de Brigitte Bardot (las dos nacieron el año 1934), pero Brigitte se desvistió ante las cámaras mucho antes..., aunque es necesario reconocer que el cine norteamericano va a la zaga del francés en ese aspecto. "The carpetbaggers" le ha ofrecido una magnífica oportunidad para tentar suerte en el camino del escándalo en la pantalla, ya que relata la aventura de la Marilyn Monroe del año 30, Jean Harlow, y del magnate que en ese entonces la protegió, el gran enamorado de las muchachas hermosas, Howard Hughes. Carroll ha filmado todas las escenas, aún las más escandalosas, con pasmosa tranquilidad.

—Es una lástima que no hayan podido asistir —dijo a los periodistas— a la filmación del "strip-tease". De aquí a cuatro años el desnudo en el cine estadounidense se habrá hecho una cosa natural. Por ahora, hay muchos que me han desairado en varias oportunidades, negándome el saludo.

"En un comienzo —confiesa Carroll—, lo único que me interesaba era transformarme en una buena actriz, sin darme cuenta lo importante del físico y el uso que podía hacer de él. Cuando cumplí los 25 años me asusté al pensar que en cinco más tendría 30, y decidí aprovechar mis condiciones físicas mientras soy joven, para no arrepentirme más tarde de no haberlo hecho.

Le hacemos notar que a todos nos parece extraño que haya tomado esta decisión cuando ya está a punto de cumplir los 30 años.

—En mi opinión —contestó orgullosamente—, las mujeres maduras son más interesantes. Las "Lolitas" para mí no cuentan, ni son rivales en ningún momento. La inclinación de algunos hombres por las adolescentes revela su incapacidad mental para tratar con mujeres de su edad; en esos casos, el desarrollo mental se ha detenido cuando salieron del colegio, y siguen sintiéndose subyugados por las colegialas. En Estados Unidos este fenómeno es frecuente.



OGIO EL "SEX APPEAL".

"En cuanto a "The carpetbaggers", pienso que es una buena oportunidad para mostrar mi físico. Lo único que me preocupa es la reacción del grueso público. Poco después de filmar "Muñeca de carne", me gritaban: "¡Eh, Baby Doll!, ¿por qué no nos muestras cómo te chupas el dedo?" Temo que ahora me griten: "¡Eh, muéstranos cómo haces el "strip-tease"!"

A MADRE DE CLAUDIA CARDINALE

—¿Es efectivo que usted trabaja desde los 14 años?

—Sí, pero no me quejo. Me gusta trabajar porque se obtienen muchas satisfacciones.

—¿Y su vida afectiva?

—Todos saben que mi vida afectiva ha sido mucho menos feliz que mi vida profesional, pero aún así, no me arrepiento de nada. De mis cinco matrimonios me quedan dos hijas a quienes quiero mucho, por encima de todo.

—Pero ellas no están con usted.

—Por supuesto que no; pasan la mayor parte del año en el colegio: Yasmin, en Suiza, y Rebeca, en San Francisco.

—¿Qué edad tienen ahora?

—Rebeca, 18 y Yasmin, 13. Estoy con ellas todo lo que puedo. Nos amamos entrañablemente y nos entendemos perfectamente.

—¿Es verdad que un príncipe oriental de los Mirza pidió la mano de Yasmin?

—No, no es cierto. Además una chica de su edad sólo debe preocuparse de sus juegos y sus estudios.

—¿Dónde vive usted actualmente?

—En Hollywood.

—En una villa, ¿no?

—No, en una casita pequeña. Tiene jardín, árboles y flores. Tengo una sola empleada y cuando ella sale, yo misma hago la comida. Estos últimos meses he estado dedicada por entero a su decoración, lo que me exige mucho tiempo porque me gusta hacer todo con mis propias manos. Nunca recurro a decoradores.

—¿Le interesa trabajar en TV?

—No. Jamás he hecho televisión, aunque reconozco que actualmente tiene inquietud artística y está adquiriendo mayor interés.

—Tal vez en la pantalla chica su nueva personalidad se destacaría más que en el cine.

—Es posible —exclama orgullosa.

—¿Considera que su época ya ha pasado?

—No. Todas mis películas son el punto culminante de mi carrera.



LAS PELICULAS "MA

POR J. PEREZ CARTES

ERROL FLYNN, en los tiempos cuando brillaba como intérprete de películas de capa y espada, convenció a un productor para que rodaran un film, que él mismo dirigiría, sobre la vida de Guillermo Tell. La película nunca se hizo, porque Flynn, amigo de la "dolce vita", se arrancó con el dinero.

Juana de Arco ha sido llevada al cine varias veces. Un grupo de realizadores de segunda monta filmaba hace tiempo una versión más, pero nunca pudo terminarla. Todo el personal fue a dar a la cárcel: mientras filmaban la escena con Juana en la hoguera, la hicieron tan "real" que mataron de verdad a la protagonista.

Con esas dos anécdotas auténticas les estamos presentando un tipo de cine muy particular: el que pudo haber sido y no fue. Lo apodaremos "maldito", y nos permitiremos englobar en él tres categorías específicas: las películas inconclusas, en las que el trabajo quedó botado a mitad de camino; las películas perdidas, que logran terminarse pero desaparecen, tanto los negativos como las copias; y las películas malditas propiamente tales, que si bien se terminan no son comprendidas por los productores, los distribuidores o el público, consiguiendo sólo contadas exhibiciones.

Hay otra categoría más: las películas que quedan en el papel, traducidas a un guión, pero nunca se comienza su filmación. Esto ocurre con mucha frecuencia en los países sin industria fílmica. Charles Chaplin, cuando filma, lo hace en la mayor reserva. Pero los directores de los países subdesarrollados cinematográficamente, colaboran demasiado con la prensa. Así, antes de haber resuelto los problemas capitales de un proyecto, la información aparece en los diarios, pero la película no llega a hacerse.

Los proyectos fracasados más vale dejarlos en el olvido. Pero las películas malditas complementan la historia del cine. Junto a los films de existencia "normal", son la otra cara, no menos interesante que la faz visible.

ESTADOS UNIDOS

"El Gran Dictador" fue una gran película, realizada por Charles Chaplin, entre 1939 y 1940. Durante su filmación fue atacada por sectores conservadores y de la prensa de la cadena Hearst, que deseaban el aislacionismo de Estados Unidos y simpatizaban con Hitler y Mussolini, a los que el genial artista criticaba.

La película fue prohibida en muchos Estados norteamericanos; en casi toda Europa, dominada por el nazismo, y en algunos países americanos, como Argentina. Además, bajo la presión de los diplomáticos alemanes e italianos, se cortó la escena del campo de concentración, y un ridículo baile del dictador Napolini.



Con todo, tuvo gran éxito en los países en que pudo ser presentada. Un cine uruguayo organizó una línea de vapores que cruzaba el río de La Plata conduciendo espectadores bonaerenses. "El Gran Dictador" recién fue aceptada en Estados Unidos después del ataque a Pearl Harbour, en 1941.

Los documentales son parte importante del cine, pero siempre han tenido problemas, ya sea de producción o de distribución. Robert Flaherty, padre del documental norteamericano, autor de "Nanook el Esquimal" y "Una Historia en Luisiana", entre otros, realizó en 1925 un poético corto de dos rollos sobre Manhattan, "La Isla de 24 Dólares", por encargo de una sociedad. La película era un estudio a la distancia de Nueva York y su bahía, mediante lentes teleobjetivos. Un solo rollo de los filmados fue estrenado en medio de un espectáculo de dudosa calidad. Después, no quedó rastro de la película en cineteca alguna.

Las recetas de cocina no se pueden aplicar al cine. Pero algunos productores no piensan igual y exigen como ingredientes fundamentales de una película las notas "sexy". Flaherty abandonó la filmación de una película, después de un año de trabajo en Nuevo México, porque la Fox le exigía que insertara una historia de amor, incompatible con la idea original. También fracasó un proyecto de rodar en Tahití "Sombras Blancas en los Mares del Sur", en colaboración con W. S. Van Dyke, por diferencias surgidas con su compañero de trabajo sobre la forma en que se debía llevar a cabo el film. Fue terminada por Van Dyke solo.

Orson Welles es un gran director que estuvo relegado a papeles insignificantes como actor, si bien afortunadamente ha sido reivindicado ahora por los europeos. Hacía poco que había terminado dos films geniales: "El Ciudadano Kane" y "Soberbia". El productor Howard Hughes le encargó la filmación de "Todo es Verdad", trilogía en color de América latina. Uno de los episodios, el de México, sugerido a

Una película sobre la vida de Juana de Arco nunca se terminó porque la protagonista murió entre las llamas cuando filmaban la escena de la hoguera. Algo parecido estuvo a punto de sucederle a Jean Seberg, pero la salvaron los extinguidores.

...ITAS"



"El Ciudadano", de Orson Welles, está considerada una obra maestra del cine.

Welles por Flaherty, se desarrollaba en una corrida de toros. Debido a la bravura que demuestra la bestia en la lid, su vida es perdonada, siendo enviado de vuelta a la pradera. El episodio de Brasil era una visión del carnaval de Río. Quienes vieron el material filmado señalaron recientemente que el carnaval que presentó Marcel Camus en "Orfeo Negro" parecería obra de aficionado, frente al de Welles. Hughes, por causa desconocida, ordenó suspender el trabajo, y el material no fue utilizado siquiera en otra película.

"Soberbia" y "La Dama de Shanghai" tienen cortes que no los hizo Welles. En el primero, el director sólo tuvo ingerencia en el montaje de cinco rollos. Pero eso no es todo; para hacer "más coherente" una película de Welles, los distribuidores la rehicieron, pegando las escenas a su particular arbitrio. Todas estas barbaridades justifican que un director se desprestigie —como le ocurrió a Welles— y, en castigo, reciba solamente trabajo de actor en papeles malos.

El productor Howard Hughes es famoso por haber lanzado con gran escándalo a Jane Russell en "El Proscrito". También parece ser famoso por dejar cesantes a los directores que contrata. Preston Sturges había rodado 16 mil metros de la película "Vendetta", en 1946, con Faith Domergue, último descubrimiento de Hughes, en el papel principal, cuando fue suspendido de su trabajo de director mediante una llamada telefónica. Antes de Sturges la iba a dirigir Max Ophuls. Fue recontratado, pero por poco tiempo. La película la terminó Mel Ferrer.

Tal vez los dos directores con peor experiencia en Estados Unidos sean Joseph von Sternberg y Erich von Stroheim. La trayectoria maldita de Sternberg viene desde 1926 y llega hasta nuestros días. Hace poco hizo dos películas para Howard Hughes: "Macao" y "Jet Pilot". No logró terminar su trabajo. La primera fue completada por Nicholas Ray, y la segunda, por el propio Hughes.

En 1936, Alexander Korda iba a dirigir "I Claudius", pero traspasó el trabajo a Sternberg. La película presentaba la decadencia de Roma en la figura de Tiberius Claudius Drusus, imbécil sucesor de Calígula. Para el papel protagónico escogieron a Charles Laughton, en vista de que había hecho con tal naturalidad el papel de Nerón en "El Signo de la Cruz".

Pero Laughton había adquirido una serie de manías, y, antes de trabajar en la filmación de una escena, exigía escuchar en una victrola el disco con el discurso de abdicación del duque de Windsor, para ponerse en ambiente. Merle Oberon, que hacía el papel de Messalina, tuvo un accidente automovilístico; la productora canceló muchos contratos, y el film se suspendió.

En 1926, Sternberg batió su record: hizo tres películas malditas. "El Exquisito Pecador", que por gustarles a los jefes de la MGM, fue hecha de nuevo por otro equipo. Trabajaba en "La Novia Enmascarada", y llevaba cuatro rollos filmados, cuando se aburrió del tema; dirigió las cámaras hacia el cielo, filmó unas vigas, y hasta allí llegó la película. Charles Chaplin le contrató para dirigir "La Mujer del Mar", con Edna Purviance, actriz de varias películas mudas del bufo; a Chaplin no le gustó el resultado final, y exigió una nueva versión.

La única película de Erich von Stroheim, el otro director maldito, que logró exhibirse en forma completa fue "Maridos Ciegos", hecha en 1918. Todas las demás tuvieron que ser recortadas, o mejor, mutiladas, una vez que Stroheim había terminado su montaje. De haber sido presentadas tal como las entregaba, la proyección de cada una hubiera demorado más de doce horas.

UNION SOVIETICA

Sergei M. Eisenstein, el mayor director de cine de todos los tiempos, autor de "El Acorazado Potemkin", efectuó una larga gira por el extranjero, tres años después de ese film. Con sus habituales colaboradores, Alexandrov y Tissé, se dirigió a Hollywood. Ninguno de los proyectos que presentó a productores norteamericanos fue aceptado. Les propuso "Napoleón Negro", sobre

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



El director soviético Sergei M. Eisenstein (sentado) trabajó 17 meses en la filmación de "Que Viva México". No pudo terminar su obra, pero los productores emplearon el material en dos películas y siete documentales.

LAS PELICULAS "MALDITAS"

VIENE DE LA VUELTA

la vida de Toussaint Louverture, con Paul Robeson como intérprete; "La Guerra de los Mundos", según la novela de Wells, y "Una Tragedia Americana", historia de un joven que para alcanzar el triunfo asesina a su amada. Posteriormente a esta novela de Dreiser filmó con el nombre de "Ambiciones que Matan", interpretada por Montgomery Clift.

La inactividad fatigó al genio. Viajó entonces a México, para rodar una película con capitales proporcionados por el novelista Upton Sinclair y sus amigos. En 17 meses, entre 1930 y 1931, rodó 78 mil metros de película, que envió a Hollywood. Sus productores le pidieron que regresara a montar el material para el film "Que Viva México". Pero la policía norteamericana le cerró la frontera. Sol Lesser, productor de las películas de Tarzán, y que había aportado dinero a la empresa, hizo la película comercial "Tormenta sobre México", con 5 mil metros de ese material. El resto lo ocupó en dos documentales: "Eisenstein en México" y "Día de Difuntos". Con empleo de gran parte del material original, Marie Seton y Roger Bornford hicieron el montaje de "Tiempo en el Sol", copia que tiene el Cine Club de Viña del Mar. El resto fue vendido, antes de la Segunda Guerra Mundial, a una productora, la Bell & Howell de Chicago, que hizo "Sinfonía Mexicana", una serie de cinco documentales.

Y así terminó, mutilada, la que pudo haber sido la más grande obra del más grande director de cine.

"La Conspiración de los Boyardos", segunda parte de "Iván el Terrible", fue por muchos años un film maldito. Murió Eisenstein y las autoridades soviéticas negaban la existencia de la película. Murió Stalin, y pocos años después, la película apareció. La prohibición se debía a un paralelo demasiado evidente entre Iván el Terrible y Stalin, que no gustó a este último.

Y a propósito de Eisenstein, resulta interesante una anécdota referente a su obra cumbre. La censura de muchos países no permitió la exhibición de "El Acorazado Potemkin", por consideraría subversiva y revolucionaria. Se cuenta que un empresario escandinavo, interesado en presentar la película a toda costa, solicitó a Eisenstein autorización para hacer una ligera modificación. Este aceptó, a condición de que no agregara ni quitara nada. El empresario sólo hizo un cambio en la sucesión de las tomas.

Recordemos el argumento de la película: la oficialidad trata en forma inhumana a los marineros del "Potemkin". Un grupo de revoltosos es condenado a muerte. Estalla un motín y vencen los marineros. Los habitantes del puerto de Odesa solidarizan con los revolucionarios. Viene la represión. La flota imperial zarpa a destruirlos, pero los marineros zaristas dejan escapar al "Potemkin".

El empresario inició la película con la revolución, y siguió sin modificación hasta el final. Pero la película no terminaba allí: seguía con el comienzo. El final presenta a los amotinados temblando frente al pelotón de fusileros, mientras el oficial baja su espada. Como esta versión contenía el merecido castigo a los revoltosos, fue exhibida sin problemas.

OTRAS CINEMATOGRAFIAS

El conocido director del cine italiano Vittorio de Sica realizó tiempo atrás "Oro de Nápoles", film en episodios. "Un Niño Ha Muerto", uno de ellos, no aparece en la copia definitiva. Presentaba un singular cortejo: una pandilla de muchachitos va tras la carroza, porque la acongojada madre, para atraerlos, les va arrojando al suelo caramelos, como si fueran migas de pan para una bandada de palomas.

Un tema muy grato al realizador René Clair mostraba a un grupo de niños que van de vacaciones al campo. El film se llamaba, aunque mejor decimos se iba a llamar, "Aire Puro". Después que se rodaron algunos centenares de metros, debió abandonarse la filmación. La causa: el aire puro de la campiña francesa se ennegreció. Era 1939 y comenzó la Segunda Guerra Mundial, con lo que el campo de vacaciones se convirtió en campo de batalla.

"Vecinos", film canadiense de Norman McLaren, contiene una moraleja antibelicista: dos amigos riñen por la posesión de una flor que crece justo en el límite de sus propiedades. Discuten, luchan y llegan hasta el asesinato. En muchos países fue cortada la escena que muestra a los vecinos matando a la esposa e hijito del otro. Las copias antiguas que posee la Embajada del Canadá aún la incluyen, pero en las nuevas ha sido suprimida. Esto no debería haber ocurrido, pues un film es una obra de arte, y si el realizador incluyó esa escena, no debe cortarse debido a apreciaciones posteriores. El resultado equivale a leer un libro al que le han cortado páginas.

Finalmente, "Algo Tiene que Ceder" es un film maldito. Al citarlo, no podemos menos que inclinarnos reverentes en memoria de Marilyn Monroe, cuya muerte trágica interrumpió la filmación. Esta deliciosa comediante, cuya vena no fue debidamente aprovechada, representó el símbolo del sexo. El resultado fue que, a un año de su muerte, sólo cuatro personas llevaron flores a su tumba. Sus "fans" de Hollywood ya la han olvidado.

UNA MALDICION MAS

Japón produjo el año pasado casi el doble de películas que Estados Unidos, y Hongkong, mayor número que Hollywood. Sin embargo, en nuestro país, y también en nuestro continente, estas cinematografías son casi totalmente ignoradas o desconocidas, al igual que el cine árabe, indio, coreano y también soviético.

Se las puede calificar de cinematografías malditas. En Checoslovaquia se hacen las mejores películas de marionetas del mundo. Allí trabaja el genial Jiri Trnka, autor de "Sueño de una Noche de Verano". Tiene muchos dibujos animados. La gran carencia de espectáculos para niños bien podría interesar a los distribuidores en importar sus películas. Nada de ello ocurre. Y es un fenómeno que afecta también al cine de Alemania Oriental, Rumania y Polonia, que poseen excelentes dibujos animados.

Las películas de estos países se exhiben normalmente en Europa y ganan festivales. América latina vive en aislamiento, y convierte en malditas a cinematografías que en otros continentes no lo son. Se dice que el cine en español no consigue salas céntricas porque el público rechazaría las películas habladas en nuestro propio idioma. Esto no ha ocurrido con los cines mexicano o español, pero sí pasó con el argentino. Por razones de tipo político, no llegan películas cubanas. Sin embargo, revistas especializadas inglesas y francesas contienen extensos reportajes sobre ellas. El cine brasileño no llega, aunque cada vez adquiere mayor importancia. Recién, por mediación de esa Embajada, se han presentado algunos documentales, pero no las cintas argumentales. Son cinematografías malditas.

La causa de esta *maldición* puede deberse a que se trata de películas localistas. Nos acordamos de la frase "quien describa bien a su aldea natal, logrará la admiración universal". Y el cine sirve para que los países den a conocer sus problemas y sus realizaciones, sus posibilidades y sus necesidades.

Pero aparte de esto, hay películas que han resultado malditas en Chile, aunque vienen jalonadas de honores. Por citar algunas, aquí están los casos de "Calle Mayor", "Nazarín", "Noche y Bruma", "Pater Panchali", "La Isla Desnuda", "Raíces", "Crónica Familiar", "El Demonio nos Gobierna". Entre sus autores hay algunos tan cotizados como Ingmar Bergman, Alain Resnais, Luis Buñuel. Estas películas están en las bodegas de las distribuidoras. Algunas no se han estrenado, otras tuvieron unos días de exhibición y no hubo público interesado en verlas. ¿Por qué? ¿Por qué en Chile? En estos casos la culpa no es de los distribuidores. En otros, sí, como ocurrió al estrenarse la versión cinematográfica de la obra 'Recordando con Ira". Una compañía teatral la representó en Santiago, con éxito de taquilla, pero la película no tuvo público. Claro que el título original fue "traducido" por "Pasión Prohibida". Un distribuidor se convenció de que allí estaba la causa del fracaso: él pensaba que debieron llamarla "Pasión Pervertida".

Hay cosas extrañas en las maldiciones. Algo de hechicería, de magia negra. Ojalá que este artículo, que afortunadamente ya está terminado, pueda llegar sin problemas al público. Si no, se convertirá en maldito.

J. P. C.



a escena con curioso cortejo acompaña los erales de un o fue suprimi- en la versión nitiva de la cula de Vitto- de Sica, "Oro Nápoles".



muerte de Ma- n Monroe, ac- principal de go Tiene que der", suspendió finitivamente el daje de ese m. La misma toria, pero con o titulo la fil- después Doris y.



versión cine- atográfica de ecordando con ", obra teatral John Osborne, e un fracaso quillero, aunque ntaba como otagonistas a chard Burton y aire Bloom. El ulo original fue mbiado por asión Prohibi- ", pasando in- vertida por los teresados en rla.

PENAS Y ALEGRIA

HAYLEY MILLS:

—¿Qué cosas la entristecen?

—1) No estar en nuestra granja en Sussex, Inglaterra.

"2) No poder asistir al Angelo Catholic School ni ver a mis amigos más a menudo.

"3) Los objetos inanimados.

"4) Pensar que puedo seguir creciendo mucho más.

"5) No poder ayudar a todos los que lo necesitan.

—¿Cuáles la deprimen?

—Que el muchacho que me gusta no me preste atención y no poder estar siempre con mis padres y mis hermanos. Mi madre es novelista y autora teatral (ella escribió la obra que inspiró el film "Mientras sopla el viento"). Mi hermana Juliet ha sido actriz de teatro desde que era una nena. Mi hermano menor, Jonathan, está en su colegio. Mi padre es el único que siempre me acompaña.

—¿Cómo "espanta" la depresión?

—Enfrentando con valentía estos pequeños problemas. Si el causante de la tristeza es algún muchacho,



CONNIE STEVENS:

—¿Qué cosas la entristecen?

—1) Las panas de ruedas de mi coche, que siempre ocurren en los momentos menos indicados.

"2) Lo difícil que es encontrar los dos aros que se han pensado lucir en una cita para la que ya se está atrasada diez minutos; generalmente encuentro sólo uno.

"3) Los muchachos que prometen telefonear y después no lo hacen.

—¿Cuáles la deprimen?

—Las golosinas y el problema de peso que traen consigo. Me siento terriblemente frustrada cuando a la hora de almuerzo debo conformarme con acelga cocida y postre de uva. Lo peor de todo es que la causa de esto es mi metabolismo, lo que significa que tendré que vigilar mi alimentación toda la vida. ¿Conoce ustedes peor sacrificio que no poder comer chocolates, pasteles con crema ni ningún tipo de golosinas porque hay que "conservar la línea"? ¡Pensar que en los Estudios Warner crearon los sandwiches "Connie Stevens especiales" y yo no los puedo comer!

—¿Cómo "espanta" la depresión de ánimo?

—Dejando de pensar en ella. A primera vista puede parecer infantil, pero en mi caso hace maravillas, porque considero que son como vacaciones mentales que me alivian enormemente.

—¿Qué consejo daría usted?

—Que las chicas se dediquen a alguna actividad para la cual la silueta no tenga mayor importancia: la pastelería, por ejemplo.

TUESDAY WELD:

—¿*Qué cosas la entristecen?*

—1) No conseguir los papeles que me interesan.

"2) Los colores tristes.

"3) La amargura de los demás.

"4) Estar sola.

"5) Los restaurantes que no tienen lo que yo quiero comer.

"6) El agua fría.

—¿Cuáles la deprimen?

—1) La falta de inteligencia.

"2) Tener que alternar con gente que no tiene alegría de vivir ni ambiciones. Admito que la gente mayor tenga razones para *sentir amargura*, pero no la concibo en los jóvenes. Hay demasiadas cosas lindas para perder el tiempo amargándose por todo.

"3) Que me respondan: "Matando el tiempo", cuando pregunto a alguien qué está haciendo. Creo que el peor vicio es no sentir entusiasmo por nada.

—¿Cómo "espanta" la tristeza?

—Pienso en los problemas de los demás y me conformo, porque llego a la conclusión de que los míos son pequeñitos. La lectura me ayuda mucho a distraerme. Jamás busco lo exótico o lo poco honesto para olvidar alguna preocupación.

UVENILES





hay que ser honrada con nosotras mismas y decidir si el muchacho vale nuestra preocupación. Porque, pensándolo bien, ¿qué sacamos con entristecernos si no despertamos interés en el muchacho?

—¿Algún consejo?

—Sí. Debemos confiarnos siempre a nuestros padres o a las personas de mayor experiencia, sin que eso signifique que vayamos por todos lados contando nuestros problemas.



—¿Qué consejos daría usted?

—1) Mirar un buen programa de televisión, en lo posible alegre.
"2) Besar a alguien agradable.
"3) Ver un film cómico.
"4) Enamorarse.

ANNETTE FUNICELLO:

—¿Qué cosas la entristecen?

—1) La tristeza de los demás.

"2) Las discusiones.

"3) Que las cosas no salgan siempre tan bien como yo quisiera.

"4) Tener dificultades en seguir la senda que me he trazado.

"5) Las películas tristes.

—¿Cuáles la deprimen más?

—Nada llega a deprimirme, porque soy de carácter alegre, pero recuerdo como si fuera hoy una inmensa pena que experimenté en mis años de colegiala. Mi única ambición entonces era pertenecer a un grupo de muchachas que formaban una especie de hermandad. Me atrasé en presentar mi solicitud de ingreso y obviamente quedé fuera. Creo que jamás olvidaré la inmensa tristeza que viví durante varios meses; no podía conformarme.

—¿Cómo "espanta" la tristeza?

—Bueno, la verdad es que no tengo tiempo para sentirme demasiado triste, porque siempre estoy muy ocupada. A veces me basta una pizza; otras no es suficiente. Como norma general trato de no pensar en lo que ya pasó y en ese sentido el tiempo ayuda mucho. Si por alguna casualidad recuerdo lo que sucedió hace dos o tres años, las tristezas me parecen tan disminuidas que me da risa haberme preocupado tanto por algo sin importancia. De ello obtengo la seguridad de que, de aquí a dos o tres años, mis preocupaciones actuales van a haber perdido también su importancia.

—¿Qué consejo daría usted?

—No acercarse a una persona triste, porque es fácil contagiarse.



DIANE MCBAIN:

—¿Qué cosas la entristecen?

—1) Las penas de las demás muchachas. En mi adolescencia sufrí mucho por las incomprensiones de mis padres. Como siempre ocurre en estos casos, yo los quería mucho, pero me sentía incomprendida cuando no querían entender que yo necesitaba un automóvil, aunque fuera chiquito o cuando no me dejaban salir con algún muchacho y me obligaban a quedarme en casa.

—¿Cuáles la deprimen?

—Actualmente no tengo problemas graves, pero cuando, aburrida del control que ejercía sobre mí mi familia, decidí independizarme, pasé por períodos de profunda depresión. Me había propuesto arreglármelas sola y tomar mis propias decisiones. Cuando logré independencia económica creí tocar el cielo con las manos. Pero súbitamente me di cuenta de que se puede ser independiente y feliz al mismo tiempo en nuestro hogar, sólo que yo no estaba suficientemente madura para comprenderlo. La independencia no es simplemente la libre disposición de nuestros actos o dinero, departamento o coche propios, sino que un estado mental. Basta sentirse adulto y el resto viene solo.

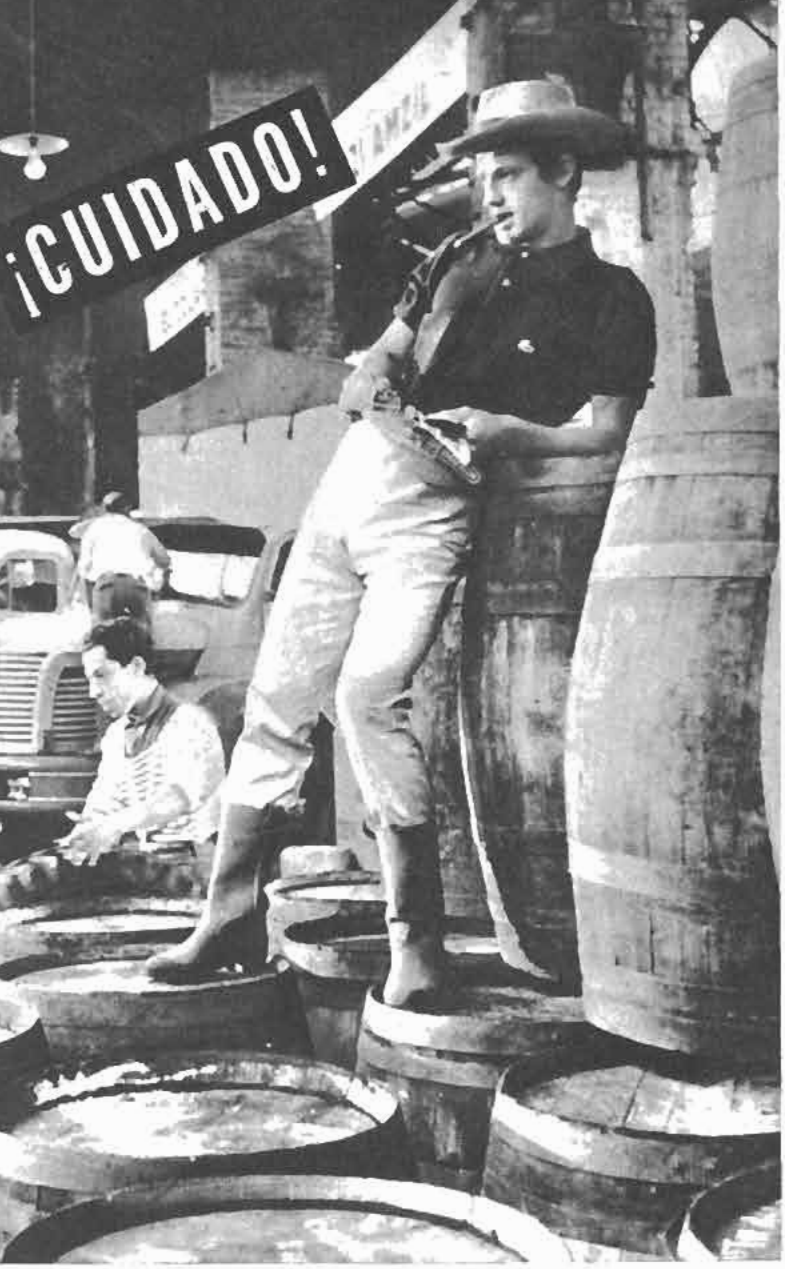
—¿Cómo "espanta" la depresión?

—Tratando de solucionar el problema que se me presenta, sin perder el tiempo en amargarme.

—¿Algún consejo?

—Sí. Ningún plan de acción debe ser imitado, porque el desarrollo y el final son totalmente personales. Un mismo plan no puede tener los mismos resultados en dos personas distintas.





¡BELMONDO SIGUE FUERA DE LA LEY!...

POR VICTOR BARBIER.
DESDE FRANCIA

JEAN-PAUL Belmondo nació el 9 de abril de 1933, en Neuilly, Francia. Mientras cursaba sus estudios secundarios practicaba el box amateur. A los 16 años lo dejó, para dedicarse a la actuación, ingresando al Conservatorio de París. Salió con un segundo diploma, y trabajó en teatro hasta que lo llamó el cine. Ha realizado 28 películas, debutando en "Sé bella y cállate". Sus más importantes films son "Doble Vida", "Sin aliento", "Moderato Cantabile", "La mala calle", "León Morin, prêtre", "Une femme est une femme", "Cartouche", "Un mono en invierno", "Marc Matto". Está casado con Elodie, y tienen tres hijos. (Se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris, France.)

JEAN-PAUL Belmondo se hizo famoso por su interpretación de un gangster en "Sin Aliento". Tan bien le quedó el papel, que los realizadores franceses, cada vez que tienen un buen argumento policial, se lo proponen. Es el caso de sus dos últimas películas, "L'ainé des Ferchaux" (El mayor de los Ferchaux) y "100.000 dollars au soleil" (100 mil dólares al sol).

Henri Verneuil dirige "100.000 dollars au soleil" (100 mil dólares al sol), basada en la novela de Claude Veillot "Nous n'irons pas au Nigéria". Lo menos que se puede



Jean-Paul Belmondo, el atractivo galán de la pantalla francesa, en dos películas policiales: izquierda, en "100.000 dollars au soleil" (Cien mil dólares al sol), filmada en Africa del Norte; derecha, con Charles Vanel en una escena de "L'Aíné des Ferchaux" (El mayor de los Ferchaux), donde debe interpretar a un boxeador fracasado contratado por un multimillonario para defenderle de peligrosos perseguidores.

decir de esta historia es que no falta la acción. ¿Cómo podría ser de otro modo, con actores como Lino Ventura, Reginald Kernan, Bernard Blier y Jean-Paul Belmondo? Digamos ante todo, sin hablar de la película y su argumento, que reunir a tales intérpretes no es pequeño mérito. Conocido es el carácter difícil de Blier y Ventura, a quienes siempre importunan los "flashes" de los fotógrafos. Se podía temer que Belmondo se contaminara con estas "autoridades", pero no ha sido así.

AMABLE EN LA REALIDAD...

Si bien Ventura y Blier no piensan más que en refugiarse en sus camerinos, una vez filmada una secuencia, Belmondo, por el contrario, bromea con la maquilladora, charla con el operador, sonríe a los extras... Es sencillo, simpático y generoso. Y, sin embargo, él es el protagonista de la película. En un rincón de los estudios de Billancourt, mientras su amigo Auzel (campeón de Francia de boxeo) le dobla para que los técnicos midan la luz, "Bébel", me cuenta el argumento de esta película.

—Se trata de un chico llamado Rocco —me dice— que trabaja en la empresa "Castiglione and Co.". Ese chico soy yo. ¿Me sigues? Bueno. Conmigo hay otros dos tipos, Hervé Marec (Lino Ventura) y Mitch-Mitch (Bernard Blier). *Un día llega al poblado de Bilma, donde vivimos, un flamante camión de siete* toneladas, cuyo cargamento ha sido confiado a un tal Hans Steiner (Reginald Kernan). Me entero que se trata de un cargamento clandestino y entonces decido que no llegue a su destino. Consigo eliminar a Hans, ocupar su puesto y partir llevándome a Pepa (Andrea Parisy), una chica locamente enamorada de mí. Seis horas más tarde, se descubre el robo. Castiglione, interpretado por Gert Froebe, convence a Hans y a Hervé para que se lancen en mi persecución, 1.700 kilómetros de marcha por la arena. Es el comienzo de una persecución en la que se van a alternar las escenas trágicas, los sucesos imprevistos y los "gags" irresistibles.

DURO EN EL CINE...

La otra aventura policial de Jean-Paul se llama "L'ainé des Ferchaux" (El mayor de los Ferchaux) basada en una obra del famoso escritor policial Georges Simenon.

Michel Maudet (Belmondo) es un boxeador de 25 años que sólo ha conocido el fracaso y a quien contrata como guardaespaldas un multimillonario de 70 años, Deudonné Ferchaux (Charles Fanel), al enterarse de que lo persiguen por un siniestro pasado. Parten a Estados Unidos y en el viaje nace una amistad llena de reservas, de amenazas. Entre ellos hay 100.000 dólares, que guarda Ferchaux, y dos atractivas mujeres (Stefanía Sandrelli y Michele Mercier).

Las aventuras corren, raudas, en un ritmo infernal. Es el primer "thriller" (película de suspenso) francés que dirige Melville, quien ha matizado la intriga policíaca con facetas psicológicas que no cesan de cautivar. Y Jan-Paul Belmondo se siente a sus anchas en un nuevo papel de gangster a contrata, y más aún, de interpretar a un boxeador, que como ustedes recordarán, fue su profesión antes de ingresar al cine.

V. B.

MICRON: UN SER DE OTRO PLANETA

POR ENRICO COLAVITA, DESDE ITALIA

¿EXISTE vida en otros planetas, y cómo es? No sólo los novelistas con imaginación sueñan responder esos interrogantes. Ahora que el hombre estira la mano hacia la Luna y el espacio, por medio de los cohetes, saber lo que ocurre en otros mundos está más cercano. El joven director italiano de cine Ugo Gregoretti (ya les hablé de él a propósito del episodio que dirigió en "Rogopag") presentó este año en el Festival de Venecia su película "Omicron". El principal protagonista es Renato Salvattori, encarnando a dos personajes, el obrero Angelo Trabucco y Omicron, un habitante del planeta Ultra.

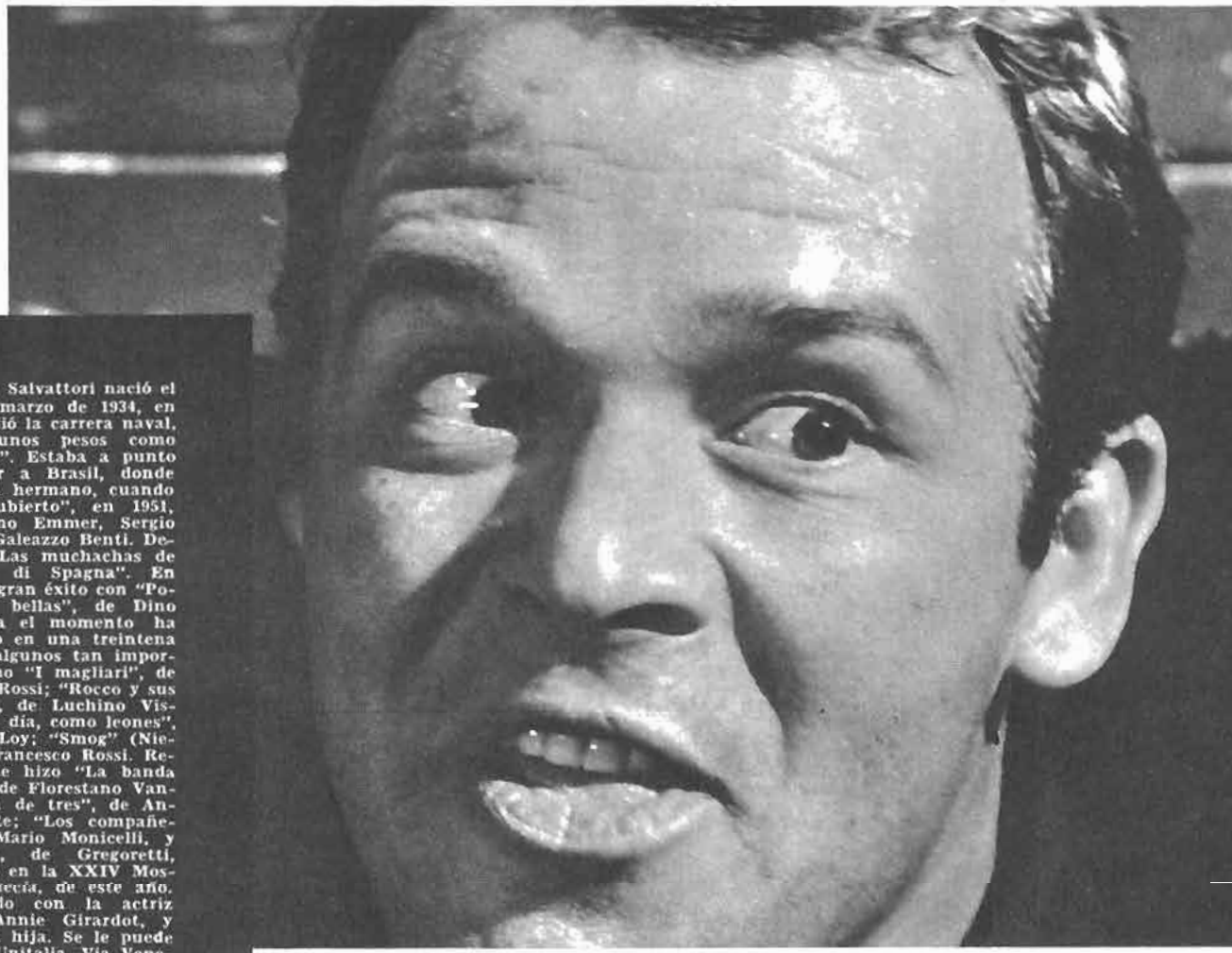
La vida en otros mundos no es —o por lo menos no necesita ser— igual a la de la Tierra; es decir, no son hombres como nosotros. En "Omicron" se representa a los invasores de la Tierra venidos de Ultra como fuerzas invisibles. Se llaman Omicron y Omega. Para poder actuar en la Tierra y aprender lo que necesitan antes de iniciar una invasión en masa de nuestro planeta, deben meterse dentro de dos hombres, y actuar a través de ellos.

Omicron ocupa el cuerpo del obrero Angelo Trabucco. Para ello el cuerpo se paraliza hasta el punto de que los médicos terráqueos lo consideran muerto. Omicron está ya dentro del cuerpo paralizado, pero no conoce su funcionamiento, y debe aprenderlo paso a paso, por imitación y por experiencia. Cuando se va a realizar la autopsia del cuerpo de Trabucco, comienza a mover los miembros, abre los ojos, llora, ríe. Los médicos se convencen de que el obrero ha sufrido un ataque y se está recuperando; y atribuyen a esa enfermedad el hecho de que no sabe hablar, no come, ni entiende. Es como un perfecto robot, que aprende a parecer humano, sólo por imitación. Omicron-Trabucco está en comunicación mental con las autoridades de su planeta, a las que informa de todo lo que hace y de las que recibe órdenes. Recuperado físicamente, Omicron es devuelto a la fábrica donde trabaja, y allí se convierte en un obrero modelo: una perfecta máquina, que trabaja a velocidad increíble; no se cansa, ni se equivoca.

Gregoretti busca analizar en esta historia de "ciencia-ficción" otros aspectos de más contenido que una simple visita interplanetaria. Por ejemplo, la rapidez de trabajo de Omicron desconcierta los planes del sindicato, que luchaba por obtener una disminución de las horas de trabajo.

Mientras tanto, Omicron y Omega (a este último no se le ve) tienen planes distintos para invadir con acierto la Tierra, y el jefe de Ultra prefiere los de Omega, para desesperación de Omicron. Poco a poco, este último ha ido aprendiendo a hablar, y hasta a pensar. Y cuando recibe la orden de engendrar un hijo en una mujer terráquea, queda expuesto a otro sentimiento humano: el amor. La solución de la historia es casi más terrorífica que su planteamiento: Omicron ha averiguado los nombres de dirigentes subversivos, que planean tomarse la fábrica, y los envía a Ultra, considerando que si seres de ese planeta se instalan en sus cuerpos, para luego hacer otro tanto con los dirigentes restantes del planeta, la invasión está asegurada. Pero la lista que él ha confeccionado cae en manos del dueño de la fábrica. Cree Omicron que su rival, Omega, se ha instalado en el cuerpo del dueño de la fábrica, y, para impedir que triunfe su proyecto, lo ha traicionado incluso a él. Omicron cae herido en la refriega, y a raíz del dolor, se produce su última transformación: adquiere conciencia. Es una conciencia que ni siquiera los humanos tienen: perfecta, equilibrada, justa. Comprende que debe ayudar a sus compañeros obreros, y retorna a la fábrica, creyendo que los encontrará en huelga. Los ve entrar ordenadamente a su trabajo, sordos a sus llamados. No sabe Omicron que la invasión desde Ultra ya ha comenzado, y esos obreros son simples robots ocupados por los interplanetarios. Y son esos obreros quienes matan a Omicron. Así, liberado del cuerpo y la conciencia de Trabucco, Omicron puede retornar al planeta Ultra.

E. C.



¿Saben quién es?... ¡UN PERSONAJE INTERPLANETARIO! Así interpreta Renato Salvattori a Omicron, en el film del mismo nombre realizado por Ugo Gregoretti.

RENATO Salvattori nació el 10 de marzo de 1934, en Pisa. Estudió la carrera naval, ganando unos pesos como "salvavidas". Estaba a punto de emigrar a Brasil, donde tiene a un hermano, cuando fue "descubierto", en 1951, por Luciano Emmer, Sergio Amidei y Galeazzo Benti. Debutó en "Las muchachas de la Piazza di Spagna". En 1956 tuvo gran éxito con "Pobres, pero bellas", de Dino Risi. Hasta el momento ha intervenido en una treintena de films, algunos tan importantes como "I magliari", de Francesco Rossi; "Rocco y sus hermanos", de Luchino Visconti; "Un día, como leones", de Nanni Loy; "Smog" (Niebla), de Francesco Rossi. Recientemente hizo "La banda Casaroli", de Florestano Vancini; "Una de tres", de André Cayatte; "Los compañeros", de Mario Monicelli, y "Omicron", de Gregoretti, presentado en la XXIV Mostra de Venecia, de este año. Está casado con la actriz francesa Annie Girardot, y tienen una hija. Se le puede escribir a Unitalia, Via Veneto 108, Roma, Italia.



EL "PUENTE PEXOA" LOS TRAJO A CHILE

EL "PUENTE Pexoa" permitió a los Trovadores del Norte cruzar la Cordillera y llegar a Chile, la semana pasada, para actuar en Radio Minería y Waldorf. El famoso quinteto folklórico argentino está integrado por Eduardo Gómez (director vocal, bajo), Sergio Ferrer (barítono alto, guitarra), Bernardo Rubín, Carlos José Pino (segundo tenor, guitarra) y Francisco Romero (primer tenor, bombo). Hace siete años que se unieron en conjunto musical, en la ciudad de Rosario, en el litoral argentino, pero su repertorio siempre abarcó las canciones a lo largo de todo el río Paraná y también las del Norte. Ellos mismos explican que les anima la difusión del folklore sin hacer distingos de zonas. Comenzaron actuando en la radio LT8 de Rosario y en seguida partieron en giras a Santa Fé, Entre Ríos y Buenos Aires. A mediados de 1959 viajaron a Europa, con presentaciones en Italia, Austria, Alemania y Checoslovaquia. Al año siguiente debutaron en la TV bonaerense ("El show de Antonio Prieto" entre otros programas) y a comienzos de este año consiguieron su consagración definitiva al proclamárseles "la revelación folklórica 1963", en el Festival Folklórico de Cosquín. En Chile los conocemos a través de sus grabaciones "Puente Pexoa", "La zamba del grillo" (también hay un LP llamado "Puente Pexoa") y últimamente por "La lindera" y "Santafesino de veras".

RINCON Juvenil
por DON DISCO



CANTANDO POPULAR

Con "El huérfano" se ha dado a conocer Hugo Matus (soltero, 26 años), cantante del género latinoamericano de Concepción, que llegó a la capital luego de haber conquistado dos premios como intérprete folklórico chileno: el programa "El cantor de los barios", en Concepción, y el Festival de la Chilenidad, de Radio Portales, de Talca, en 1962. Hugo Matus comenzó cantando a dúo con "Los troveros", pero al año, su compañero se casó y no siguió con el canto. Hugo sí que piensa dedicarse a él de lleno y "El huérfano" / "El abanderado", marca su primera grabación.

CANTANDO JAZZ

Luz Eliana, la simpática portefita, cuya primera y única grabación fue "Amor, vuelve a mí" y "Déjame llamarte querido", realizó hace unos días su sueño dorado: cantar temas jazzísticos. Se presentó con el Nahuel Jazz Quartet, en el Teatro La Comedia y cantó temas del repertorio de Frank Sinatra, como "You do something to me" y "All the way". Allí Luz Eliana demostró que tiene condiciones para convertirse en buena cantante del género, como lo es Sonia (del dúo Sonia y Myriam), que hasta la fecha es considerada la única cantante chilena capaz de interpretar bien el difícil jazz vocal. A Luz Eliana se le abrió una nueva posibilidad artística, ya que su estilo dista mucho de entrar en el "colerismo" para triunfar como sus compañeros de la "nueva ola".





CUCO EN ARICA

Miles de personas rodearon el edificio de Radio El Morro de Arica, cuando llegó Cuco Sánchez, para que lo entrevistara Patricio Fontirroig, en su programa "El tocadiscos". Conversaron durante media hora y Cuco destacó en repetidas oportunidades, como momento feliz de su carrera artística, haber participado en el Té para Diez de "ECRAN". Terminada la entrevista, el cantante mexicano no podía retirarse porque la gente tenía inundados pasillos y corredores de la emisora. Hubo que ocupar la fuerza pública y esconderlo para salir adelante. En la foto, Mauricio Alvarez (agente del sello Goluboff), Fontirroig y Cuco Sánchez, durante la entrevista.

25 AÑOS EN LA PELEA

Hace 25 años que Ariel Arancibia participa activamente en los Clásicos Universitarios de fútbol, en las atrayentes presentaciones de las "barras". En el último clásico nocturno (v. crítica en página 31) apareció en esta "Vitrina musical" como Don Nicanor (con los brazos abiertos), mientras a la derecha lo contempla Jaime Román, el ex animador radial y ahora dedicado estudiante de medicina. Esta "vitrina" fue parte de la "Serenata fantástica" presentada por la barra de la Universidad de Chile, dirigida por Rodolfo Soto y Arancibia, con la orquesta de Hugo Ramírez y muchos actores y cantantes.





***** Ruby Eissmann, de Antofagasta:** "Quiero felicitar a The Carr Twins por el magnífico show que trajeron al norte del país, y muy especialmente al representante del dúo, ya que son pocos los que cumplen y presentan todos los artistas prometidos".

***** Luis Zenano, de Montevideo, Uruguay:** "Lástima que no pueda opinar sobre el suplemento "Rincón Juvenil", que una vez más no llegó a Uruguay. A veces pienso que somos un país tan chiquito que seguramente pasamos inadvertidos y no nos tienen en cuenta". No es esa la razón, amigo: los problemas de distribución de revistas en nuestra América del Sur tienen la culpa.

***** Colombia Villagómez, de Guayaquil, Ecuador:** "Desearía que publicara datos, foto y dirección del gran cantante Alberto Vásquez, ya que nada han publicado sobre este artista mexicano que a mí parecer es un gran cantante". Pronto lo complaceremos cuando publiquemos informaciones sobre una película que hizo Alberto Vásquez en México.

***** Francisco Donoso, de Colchagua:** "Quiero saber dónde se encuentra y qué hace en la actualidad el Paul Anka chileno, Dick Robert". Este cantante juvenil no ha seguido grabando ni actuando públicamente.





EN GIRA, PERO NO EN TREN

HELOS ahí, con el pie en el andén para partir en una nueva gira al norte del país, que abarcará desde Ovalle hasta Arica. Felices, orgullosos, se llaman a sí mismos "Los cinco grandes" (perdónenlos, su agente de prensa les puso así) y son, de izquierda a derecha, Oscar Arriagada, Ginette Acevedo, Luciano Galleguillos (el "jefe"), Palmenia Pizarro y Sergio Inostroza. Forman un buen equipo de música para *todos los gustos*, desde valses peruanos hasta temas coléricos. Y hablando de coléricos, durante la I Feria Internacional de Santiago y 93.ª Exposición Ganadera y Agrícola, donde todos ellos actuaron, sorprendimos a Sergio Inostroza (izquierda) practicando su famoso "El twist del tren" con un pequeño trencito que hizo las delicias de los niños que visitaron la feria. Sergio quisiera haber partido al norte en este *tren, pero... no le cabía el equipaje.*

GANARON DIEZ "MARTILLOS"

Al votar por su canción favorita, para nuestro ranking de octubre, los siguientes lectores ganaron un disco cada uno con el tema vencedor, "Si tuviera un martillo", por Fresia Soto, gentilmente donados por el sello Demon: Juany Valdés, María Cristina Olivares, Bernardo de Castro, María Rebeca Sills y Patricia Marín, de Santiago; Ivette Raccoursier y Héctor Vergara, de Osorno; Enrique Fastillo, de Talca; Yoly Rodríguez, de Concepción, y Norma García, de Coquimbo. Los lectores de Santiago pueden pasar a retirarlo a nuestra redacción (Av. Santa María 076, 3er. piso), en horas de oficina, y a los de provincia se los estamos enviando por correo.

EL TWIST DEL TREN

Autor: P. Surdo.

Intérprete: Sergio Inostroza con Oscar Arriagada y su conjunto.

¡Ya nos vamos!...
Nena, ya me voy
en el último tren,
ya está por salir
vamos al andén.
Mi niña, a ti te quiero,
tú lo sabes bien.
Pero debo dejarte,
porque sale el tren.
Pero pronto,
ya muy pronto, volveré.
Ya viajando estoy
en el último tren,
alejándome voy
de quien me quiere bien.
Mi niña, a ti te quiero,
tú lo sabes bien.
Pero debo dejarte
porque sale el tren.
¡Ya llegamos, ooooh!

BING CROSBY, EL MAS "MILLONARIO"



"Si Tuviera un Martillo" ganó en octubre

AVA GARDNER va a patrocinar la primera presentación de FRANK SINATRA JR., en Madrid, a comienzos del próximo año. Como ustedes recordarán, Ava estuvo casada con el "papi"... BING CROSBY sigue siendo el cantante más taquillero de todos los tiempos. Su disco "Navidad blanca" ha vendido 10 millones de ejemplares desde su aparición. Lo sigue "Diana", por PAUL ANKA, con 9 millones... La gran cantante de color inglesa, SHIRLEY BASSEY, hará el papel de Lilli Palmer en la nueva versión de la película "Body and Soul" que la actriz alemana interpretara con *John Garfield*... PAT BOONE está planeando un concierto en el Carnegie Hall, con HENRY MANCINI, el compositor laureado con Oscares... HARRY BELAFONTE aceptó la invitación del Gobierno del país africano de Kenya, para asistir a las celebraciones de su Independencia en diciembre... DON EVERLY y su esposa, Venetia Stevenson, se reconciliaron y partieron en una segunda luna de miel, combinada con gira de negocios, a Europa. PHIL EVERLY va con ellos también para que graben en algunas bases militares norteamericanas... LOS CUATRO DUENDES, intérpretes de la canción de los "maridos oprimidos", "Me lo dice a mí", a la pregunta de si eran casados, contestaron: "Nuestras señoras son casadas, pero nosotros somos solteros". Mario Faúndez, coautor de la canción, dijo que a Pietro Ravera, el otro compositor, se le había ocurrido la letra de la canción cuando mandaba a sus empleados a trabajar (tiene sastrería en Santo Domingo con Puente); pero Faúndez cambió la idea, inspirándose en los gritos de su señora cuando sus nenes la hacen rabiar... ARTURO MILLAN canta en castellano "Aquellos locos días de verano", preparándose para sus actuaciones en el Casino de Viña, en febrero... Y aquí están los temas ganadores de nuestro ranking de octubre:

1.º "SI TUVIERA UN MARTILLO" por Fresia Soto, Trini López.

2.º "ME RECORDARAS", por Luis Dimas.

3.º "EL TWIST DEL TREN", por Sergio Inostroza.

4.º "ESTA NOCHE", por Silvinho.

5.º "VETE LEJOS DE MI", por Steve Lawrence (Bambi).

6.º "EL CIELO ES TAN BELLO", por Richard Anthony.

7.º "AUN TE QUIERO", por Carlos González.

8.º "PRIMER AMOR", por The Ramblers.

9.º "EL DEMONIO DISFRAZADO", por Elvis Presley.

10.º "MIRA COMO ME BALANCEO", por Edoardo Vianello, Toni Vilar.

UNA FUNCION EXTRAORDINARIA

POR PRIMERA VEZ: DIEZ LECTORES Y DIEZ ACTORES EN ESCENA

SOBRE EL escenario del nuevo Teatro "Silvia Piñeiro", diez lectores de revista "Ecran" tuvieron por primera vez la grata oportunidad de reunirse, tomar té y charlar como buenos amigos con diez destacadas figuras del teatro nacional: Elena Moreno, Ana González, Silvia Piñeiro, Alicia Quiroga, Gaby Hernández, Pepe Rojas, Rafael Frontaura, Pepe Guixé, Héctor Noguera y Leonardo Perucci. Dos de estos actores, Rojas y Frontaura, son Premios Nacionales de Arte. Una sencilla corriente de simpatía fue la nota característica de este encuentro, realizado a modo de una representación teatral, ante el público, con un fondo formado por el decorado del segundo acto de "La Pulga en la Oreja", el vodevil de Georg Feydeau, que actualmente está representando la compañía de Silvia Piñeiro.

Los actores se hicieron presentes por la propia voluntad de los lectores, que señalaron sus preferencias en un concurso, mientras los lectores fueron invitados por simple sorteo. De este modo, se llevó a efecto el "TE PARA DIEZ CON EL TEATRO CHILENO", el martes 5 de este mes.

Marina de Navasal, directora de "Ecran", dio comienzo al acto, señalando cuáles eran los objetivos de estas reuniones —establecer un mayor contacto humano entre los artistas y el público—, destacando el hecho de que ésta era la primera vez que se vinculaba directamente a los lectores con la familia teatral y explicando que la reunión se hacía en el Teatro "Silvia Piñeiro" por ser esta sala el más reciente aporte para la escena nacional.

A continuación, los actores, previamente dados a conocer por Mario Cruz, respondieron a toda clase de preguntas, planteadas por los diez lectores: Eugenia Vásquez (empleada de farmacia), Lilia Hurtado (dueña de casa, madre de dos hijas), Ana Gallardo (estudiante), Ana Hasbun (secretaria), Edith de Pionka (dueña de casa, madre de una niña), Lucía Valenzuela (estudiante de humanidades), Juan Meneses (contador), Mario Niño Zepeda (empleado), Luis Martínez (empleado) y Pedro Merino (estudiante). Cada actor recibió a su vez un recuerdo del acto, consistente en una artística tacita de greda, grabada con una frase alusiva a la reunión, y su nombre.

Pero no sólo hubo preguntas y respuestas. De inmediato, los actores organizaron un original show: Pepe Guixé, actor de la compañía de Silvia Piñeiro dio comienzo al espectáculo recitando un poema de la zarzuela española "Boda Gitana", de Quintero y Guillén. Silvia Piñeiro solicitó un teléfono e interpretó con él un fragmento de uno de sus mayores éxitos teatrales, "Juan! en sociedad". Rafael Frontaura retornó a sus viejos tiempos, protagonizando una escena de su mejor personaje, "Topaze", de Marcel Pagnol. Luego le tocó el turno a Elena Moreno, actriz del Teatro de Ensayo, quien, a falta de una guitarra para cantar, exclamó: "¡Qué diablos, algo hay que hacer de todos modos! ¡Imagínense que estoy con una guitarra!...", e interpretó una tonada propia, "Tengo ganas de casarme", que refiere los apuros de una niña de cuarenta años que aspira a contraer enlace. Alicia Quiroga, actriz de la compañía del Instituto del Teatro (ITUCH), cantó a capella la hermosa canción de Osmán Pérez Freire "Una pena y un cariño". Gaby Hernández, joven figura del ITUCH, realizó una humorística pantomima, "La modelo", que arrancó muchos aplausos. Para Héctor Noguera y Leonardo Perucci se presentó un problema: "No sabemos hacer nada solos", dijeron. Pero a requerimiento de todos, improvisaron un sketch, en el que Perucci hizo de marido engañado, y Noguera, el papel del "otro". Como el tema se alargaba demasiado, ambos actores decidieron un *feroz* final: matar a la mujer que causaba la discordia.

El encuentro fue grabado por Ricardo García (Radio Minería), Mario Vack Flores (Radio Nuevo Mundo), Nora de Silva (Radio Cooperativa) y Héctor Fuentes (Radio Chilena).

Durante el Té, se recibió el siguiente telegrama: "Por gira rogamos excusar ausencia. Saludos a lectores de "Ecran". Atentamente, Orietta, Héctor y Humberto Duvauchelle". Un aplauso final cerró la función.



TE PARA TRES.— Silvia Piñeiro, Rafael Frontaura y Elena Moreno charlan animadamente. Cuando a Silvia Piñeiro una lectora le preguntó: "Ahora que ya posee su propio teatro, ¿cuál es su objetivo?", respondió: "Merecerlo. Esta sala significa una conquista para el teatro chileno".



ATENCION: ¡COMIENZA EL SHOW! Pepe Guixé recita versos de una zarzuela española. Al responder sobre sus experiencias, dijo: "Fui mecanógrafo, pero tuve la suerte de formarme como actor con la compañía de Lucho Córdoba, en la cual había una férrea disciplina y mucho estudio. Creo que es necesario para el actor cambiar de compañías, sin perder continuidad."



"LA DESIDERIA" EN ACCION.— Ana González, popular actriz del Teatro de Ensayo, animó con su presencia la reunión, de la cual se muestra un aspecto. A la pregunta: "¿Cuál fue el momento más emocionante de su carrera?", contestó: "Mis presentaciones ante el público europeo, no sólo como actriz, sino como integrante del Teatro de Ensayo, y en representación del movimiento artístico chileno".





¡QUE CANTE ALICIA QUIROGA!— Y Alicia Quiroga cantó un tema de Osmán Pérez Freire. Respondió a los lectores que "la comedia musical tiene ahora más importancia. Es un género que posee un gran futuro, y que exige más, puesto que combina el teatro, el canto y el ballet".



ACTORES Y LECTORES EN ESCENA.— Una visión general del "Té para Diez con el Teatro Chileno".





DUO SIN SALIDA.— Tarea difícil fue para Héctor Noguera y Leonardo Perucci dar fin al sketch que improvisaron sobre el clásico tema del triángulo de amor. Lo resolvieron, decidiendo dar muerte a la infiel.



GABY HERNANDEZ: LA MODELO.— La juvenil actriz realiza una aplaudida pantomima. A la pregunta de un lector, respondió: "He aprendido mucho en el escenario, pero hay cosas que sólo las das la Escuela de Teatro y el estudio".



ELENA MORENO SIN GUITARRA.— La simpática actriz interpretó una tonada original. Explicó a los lectores que su vitalidad nace de su cariño y entusiasmo por el teatro. "Cuando me dirijo al teatro, me olvido de todo", dijo.



FRONTAURA: ¡SIEMPRE "TOPAZE"!— El destacado actor, Premio Nacional de Arte, no olvida a su gran personaje, "Topaze", y revivió la escena en que éste se convierte de moralista en cínico. En su respuesta a una lectora reconoció los aportes de los teatros universitarios, pero lamentó que se hubiera perdido un tanto el contacto con el grueso público.

EL MONOLOGO DE SILVIA PIÑEIRO.— La actriz repitió una breve actuación de "Juani en sociedad", e hizo reir al público, mientras los micrófonos se alzan hasta su voz.



LOS ACTORES EN POSE.— Ana González, Alicia Quiroga, Elena Moreno, Silvia Piñeiro, Gaby Hernández, Pepe Rojas, Héctor Noguera, Leonardo Perucci, Pepe Guixé y Rafael Frontaura posan ante los fotógrafos.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● **GRITARE** si colocan a Debbie Reynolds en el papel de Edith Piaf en el cine. Esto podría suceder a pesar de la declaración de Jack Warner de que buscarían una francesa desconocida para interpretarla. La Warner tiene el guión de la película sobre la difunta cantante trágica bajo el título de "The Sparrow" (El gorrión), y no habían hecho la película porque era imposible encontrar la figura principal. Pero por favor, no Debbie. Es muy dulce y todo, pero ¡este papel requiere actuación!

● LOS acreedores de Eddie Fisher le están pisando los talones. Sus pérdidas en el juego han sido tan grandes, que puede que vayan donde Elizabeth Taylor para que les pague, aduciendo que, puesto que todavía ella es su esposa, también es responsable.

● Y UNA de las condiciones de la reconciliación entre Sandra y Bobby Darin fue una promesa de Sandy de que no volvería a jugar. Se me cuenta que la linda rubia —y no Bobby, como se anunciara— perdió 30 mil dólares en una sola noche.

● JUSTO cuando todos pensaban que el asunto de Rock Hudson y Marilyn Maxwell, idilio o como quiera se llamara, estaba terminado, se les vio juntos nuevamente en un restaurante en el Strip.

● LA Reina Isabel no asistirá a la première de "The Victors" (Los vencedores), el 18 de noviembre, porque está encinta. Hay una mala palabra en el film que nunca, tengo entendido, se había usado en el teatro o la pantalla. El Príncipe Felipe, que asiste en lugar de la Reina, sabrá tomarlo bien. Por algo estuvo en la Armada.

● SIR Laurence Olivier, siempre un galante caballero, regaló otro anillo de bodas a su ex esposa, Vivien Leigh, que lo perdió en un reciente robo. ¡Al menos eso podrían haberle dejado los ladrones! Porque ella todavía está enamorada de Larry...

● JEAN Seberg ha prometido no volver a hablar mal del director Otto Preminger, a quien detesta de todo corazón por haberle estropeado su debut cinematográfico en "Santa Juana". ¿Por qué no volverá a hablar mal de él? Lo explicó recientemente: "Lo hago famoso al hablar tanto de él".

● LADY Olivier, la actriz Joan Plowright, interpretará "Santa Juana" en un escenario de Londres. Y Jean Seberg, a quien se mató en las críticas por este papel en el cine, espera asistir al estreno.

● URSULA Andress espera que Marcello Mastroianni realmente la quiera como su compañera de actuación en "Marco Polo". Se hará en Marruecos..., cuando este país sea más tranquilo para una dama.

● ALGUIEN me preguntó qué es de Vera Ellen. En realidad, ¿qué es de ella? La conocí cuando Rock Hudson estaba perdidamente enamorado de ella y quería casarse con la pequeña actriz-bailarina. Pero tristemente me contó en un pasillo de los estudios Universal: "No me aceptará porque piensa que yo no tengo futuro". Evidentemente, Vera Ellen estaba mirando en una bola de cristal equivocada.

● NO es que signifique matrimonio, ciertamente, pero el último enamorado de Kim Novak es un campeón de básquetbol muy alto.

● EL Club Nacional de Admiradores de Hugh O'Brian ha adoptado dos niños a nombre de Hugh: un chico en Corea y un muchachito indio norteamericano. Esto sí que es razonable. Mucho mejor que comprar regalos inútiles, o aún útiles, para las estrellas, que no los necesitan.

● JASON Robards Jr. sobrepasó a John Barrymore en un pequeño bar neoyorquino la otra noche. Sin ninguna inhibición, Jason ofreció a los clientes del bar una gran interpretación de sus principales papeles teatrales y nunca tuvo un público más extasiado. Su mujercita, Lauren Bacall, estaba en Hollywood. Si hubiese estado en Nueva York, seguramente esta exhibición de alegres "espíritus" no habría ocurrido. Y habría sido una pena. Sobrio o no, Jason es un gran actor.

S.



"BAJO, FEO Y PIERNAS CORTAS"
Así calificó Elizabeth Taylor a Richard Burton, y agregó: "Ni siquiera fue un minero en Gales, sino un simple secretario". Sin embargo, aquí los vemos a ambos gozando de la vida con el director John Huston, mientras filman en México "La noche de la Iguana".

LIZ QUERIA INTERPRETAR A OFELIA

Elizabeth Taylor preguntó a Sir John Gielgud si ella era muy vieja para interpretar a Ofelia en el "Hamlet", de Richard Burton, que Gielgud está dirigiendo. Sir John le respondió galantemente: "Usted no es muy vieja, pero podría desequilibrar la producción teatral". Y no bromeaba cuando lo dijo. Elizabeth tiene 32 años y Ofelia, en la obra de Shakespeare, es una doncella de 17.



NUEVA PAREJA
Brigitte Bardot y Anthony Perkins (ella, delgada; él, entradito en kilos) filman juntos en Londres "La adorable idiota". El exceso de entusiasmo de los "fans" londinenses que impide el trabajo normal de la pareja en exteriores, está haciendo pensar a los productores en terminar la película en París.

JEAN SEBERG SE CASO SECRETAMENTE CON EL ESCRITOR ROMAIN GARY, EL 16 DE OCTUBRE.

Y HOPE LANGE SE CASO FINALMENTE CON EL JOVEN PRODUCTOR DE "MATAR UN RUISEÑOR", ALAN PAKULA.

EN LAS HUELLAS DE "ELECTRA", "EDIPO REY"

En coproducción belga-griega, se está realizando otra tragedia griega para la pantalla. Se trata de la célebre "Edipo Rey". Todas las escenas de exteriores han sido filmadas en el maravilloso paisaje de la Hélade y sólo falta terminar algunas secuencias en estudios. El film, dirigido por el belga E. G. Demeyst, tendrá tres versiones: una en francés, otra en griego moderno y una tercera en idioma griego antiguo, destinado a las escuelas dramáticas y Universidades y Cinematecas.

DENISE DARCEL, ESTRELLA FRANCESA FAMOSA EN HOLLYWOOD, ESTA EN BANCARROTA. DEBIO VENDER TODAS SUS JOYAS Y PERTENENCIAS PARA PODER COMER.

EL "INDIO" FERNANDEZ QUIERE CASARSE CON AVA

El director-actor mexicano Emilio "Indio" Fernández, declaró al periódico mexicano "Novedades" que se casará en breve con Ava Gardner, quien se encuentra en México filmando "La noche de la Iguana" junto a Richard Burton y Deborah Kerr. El mexicano declaró que la boda se celebrará pronto en Los Angeles, donde él viajó la semana pasada. El periódico mexicano comenta satíricamente la declaración de su compatriota, diciendo que no tendría espacio para publicar los nombres de todas las estrellas a las que Fernández ha propuesto matrimonio, pero termina: "Pudiera ser que Ava le tome la palabra..."

DANY SAVAL, QUE INTERPRETA "MOI ET LES HOMMES DE 40 ANS" (YO Y LOS HOMBRES DE 40 AÑOS), ESTA TENIENDO SU PRIMER IDILIO CON UN HOMBRE MADURO, EL COMPOSITOR MAURICE JARRE.

SOFIA: ENFERMA... PERO ACTIVISIMA

Mientras filmaba el tercer y último episodio de "Ayer, hoy, mañana", con Marcello Mastroianni y bajo la dirección de Vittorio De Sica, Sofía Lo-

DIRIGE LA BIBLIA EN CINERAMA
Orson Welles hizo las primeras pruebas del episodio de "La Biblia", en Cinerama, correspondiente a Abraham e Isaac. Nunca antes el gran director y actor había filmado en ese medio. Las escenas se tomaron en los faldeos del Monte Etna, en Sicilia, donde se construyó para el film la ciudad de Sodoma. La dirección total de la monumental película es de John Huston.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

ren debió hospitalizarse en Milán. Se ha insinuado que fue sometida a una operación a la garganta, pero esto no ha sido ni negado ni confirmado. El episodio del film de De Sica se estaba filmando íntegramente en exteriores y Sofía Loren debía estar en el lugar de rodaje a las cuatro de la mañana, para poder iniciar el trabajo en el momento requerido. Su secretaria, Inés, que la acompañó al hospital la consolaba de este reposo forzado: "Por lo menos así puedes descansar..." —le decía—. Pero los planes futuros de Sofía no le permitirán reposo ni en 1964 ni en un tiempo más.



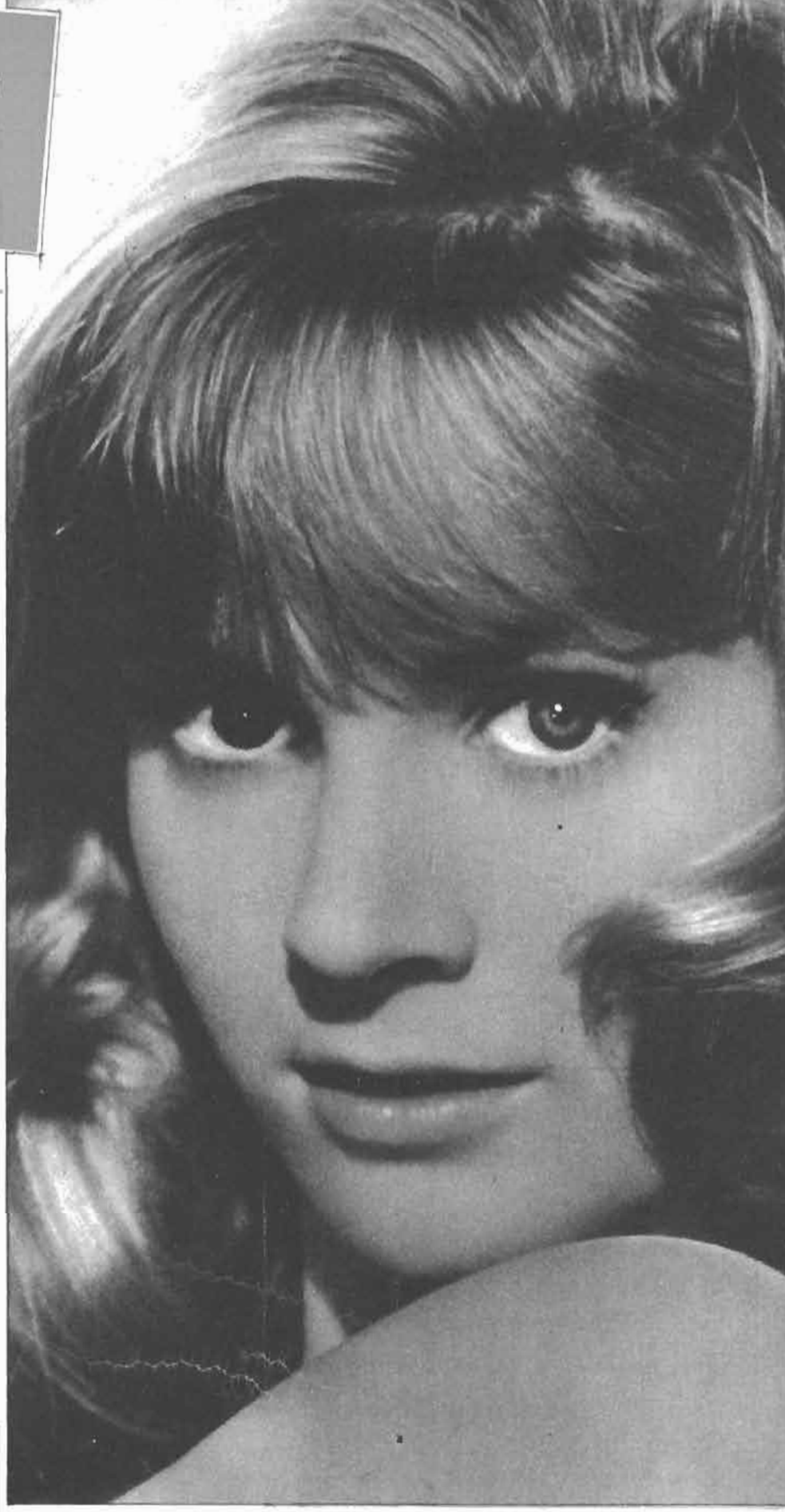
MARY PICKFORD EN EL MUSEO DE HOLLYWOOD

uminarias de la vieja guardia como ary Pickford ("La novia de Améri-") y Gloria Swanson asistieron a la emonia de inauguración de la cons-cción del Museo de Hollywood, el de octubre. En la foto, el presidente l Museo, Sol Lesser, acompañado de ry.

FELLINI EMPIEZA NUEVO FILM

Federico Fellini acaba de recibir el premio San Fedele (una estatuilla de ese santo), de manos del padre Arcangelo Favaro, director del Centro Cultural S. Fedele de Milano. El premio fue por "Ocho y medio". Con "Las noches de Cabiria", Fellini fue premiado con la misma estatuilla. "Ya me estoy acostumbrando..." —sonrió el director al recibirla. Y confirmó en esta oportunidad, que en breve comienza su próxima película, protagonizada por su esposa Giulietta Massina.





EL CANCER NO RESPETA

Ni la belleza ni la juventud de Heidi Brühl han detenido el avance implacable del peor enemigo de la humanidad, el cáncer. Se ha anunciado que la estrellita alemana del disco y la pantalla debió someterse a una operación al pecho debido a un tumor. Los médicos no le ocultaron que le queda poco tiempo para vivir, y desde ya la intervención quirúrgica la dejó imposibilitada para volver a cantar.



SI UD. TIENE HIJOS...



E HIJOS...



E HIJOS...



E HIJOS...



MMMMMM...



AURORA!

Por menos de lo que cuesta medio kilo de azúcar, AURORA le ofrece una selección d deliciosos postres instantáneos, en cajitas que alcanzan para seis personas. Basta disolver e contenido de Jaleas AURORA en dos tazas de agua, dejar cuajar, y Ud. tendrá una apetitosa y alegre sorpresa que dará energía a toda la familia. No hace falta refrigerador !

AURORA

SE FILMA

...en París

JEAN SEBERG EN OTRA AVENTURA PARISIENSE



Jean Seberg y Stanley Baker en "A la francesa". La estrella contrajo matrimonio el 19 de octubre pasado con Romain Gary. La unión se había mantenido secreta, conociéndosela por casualidad.

POR THERESE HOHMAN, DESDE EUROPA.

"A LA Française" (A la francesa) está protagonizada por Jean Seberg en el papel de una joven norteamericana, y su paso a la madurez a sus cuatro años de estudios de arte en París. El productor, Parrish, y el director, Shaw, consideraron que Jean Seberg es la joven ideal para interpretar a Christina James. En el guión se la describía como una chica hermosa, pero tímida; valiente, pero insegura; ambiciosa y alegre, pero vulnerable.

Los dos hombres responsables de la película vieron en Jean todas estas cualidades. Para muchos, su carrera comenzó cuando Otto Premminger la llamó a interpretar "Santa Juana". Pero para otros, los más, la carrera de Jean comenzó realmente cuando interpretó a la chica norteamericana en "Sin Aliento", la película del francés Jean-Luc Goddard.

"A la française", escrita por Irwin Shaw, es un estudio sobre una joven del medioeste de Estados Unidos que llega a París a pintar, por un año, pero se queda cuatro. Christina James enfrenta a la ciudad con su particular combinación de defectos y virtudes. Lucha con ella, la ama, consigue ciertas victorias, sufre ciertas derrotas, se mueve por París con alegría y pasión y se convierte en "una ciudadana de París", al menos emocionalmente, ya que no legalmente.

Stanley Baker, el vigoroso actor galo, acompaña a Jean Seberg en esta aventura parisiense. Interpreta a Walter Boddoes, el corresponsal que aparece y desaparece de la vida de Christina, cuando sus labores periodísticas lo llevan a distantes partes del mundo.

...en Hungría

JEAN SOREL, DE MARQUES A MINERO

A PARTIR de la filmación de "Naná", por Jean Renoir, las obras de Emile Zola, tarde o temprano desfilan una tras otra en la pantalla. Una de las más recientes —en una nueva versión— es "Germinal", con Yves Allègret en la dirección y Charles Spaak (padre de Catherine) en la adaptación. Jean Sorel, Berthe Granval y Claude Brasseur son los protagonistas.

Es una trama de comienzos de siglo, una de los más hermosos y diferentes de Emile Zola. Hace mucho tiempo que Yves Allègret pensaba en "Germinal". Planeaba filmarla cuando preparaba "La mauvaise part", y en ese entonces quería dar el papel protagónico a Gèrard Philipe. Tuvo que postergar el proyecto y la muerte de Gérard Philipe pareció condenar el proyecto al olvido.

Pasaron diez años hasta que Allègret pudo realizar su viejo sueño.

Quiso darle un trato de "reportaje en el pasado", reconstruyendo fielmente decorados, trajes, costumbres, forma de trabajo. Se propuso hacer una especie de "western social" con profundas resonancias humanas. Parte del film se rodó en Hungría, donde un equipo de decoradores construyó un pueblo de 72 casas idénticas a las descritas por Zola en su novela. Los húngaros resultaron excelentes extras: las escenas de masa constituyen una de las partes más admirables del film. He aquí el resumen del argumento:

Gracias al apoyo de un compañero, Etienne Lantier (Jean Sorel) encuentra trabajo en una mina. La partida de un hijo de su amigo Maheu al servicio militar, le da la oportunidad de vivir con la familia. Etienne se enamora de una de las hijas, Catherine (Berthe Granval), pero ésta ama a Chuval (Claude Brasseur), un tipo matón con las mujeres y cobarde frente a los problemas sociales, quien la convence de que se vaya a vivir con él. Estallan conflictos entre los patrones y los obreros de la mina y pronto se declara la huelga. Por tomar el partido de Etienne en una discusión, Chauval apedrea a Catherine y ésta vuelve a casa de sus padres. Se reanuda el trabajo en el mineral, pero un saboteador provoca la catástrofe final.

Jean Sorel, el apuesto actor francés de 24 años, pone a prueba sus condiciones interpretativas en este el papel más importante de su carrera. De origen noble, él mismo (es Marqués de Combault-Roquebrunne) en la pantalla representa a un joven obrero que lucha por su clase en una época de gran conmoción social.



Jean Sorel y Berthe Grandval en "Germinal", de Zola, dirigidos por Yves Allègret. (Al muchacho se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysés Paris 8ème, France.)

Un maquillaje humectante que beneficia a su cutis...



Este nuevo maquillaje líquido, protege y beneficia a su cutis por su acción humectante; es decir, que defiende la humedad natural del cutis, *conveniente para conservar su lozanía y frescura.* Y esto es posible porque la **acción lubricante** de ANGEL FACE Líquido, que se asemeja a la de los aceites naturales de la piel, forma una barrera de humedad que evita la deshidratación.

Usted ve... siente en su cutis esta bienhechora acción: con ANGEL FACE Líquido su maquillaje luce adorable, con un fino "acabado mate" de apariencia aterciopelada... Cuando se lo quita, su cutis se nota lozano y fresco como siempre, protegido por la efectiva acción humectante de Angel Face!

9 fascinantes tonos de última moda

Angel Face

Pond's

Maquillaje Líquido

En exclusivo envase plástico vertedor irrompible e involcable.



Y como siempre, en su tocador y en su cartera, ANGEL FACE Compacto, el maquillaje moderno para todo el día. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, ANGEL FACE le permite lograr en pocos segundos un arreglo natural, aterciopelado... fascinante.



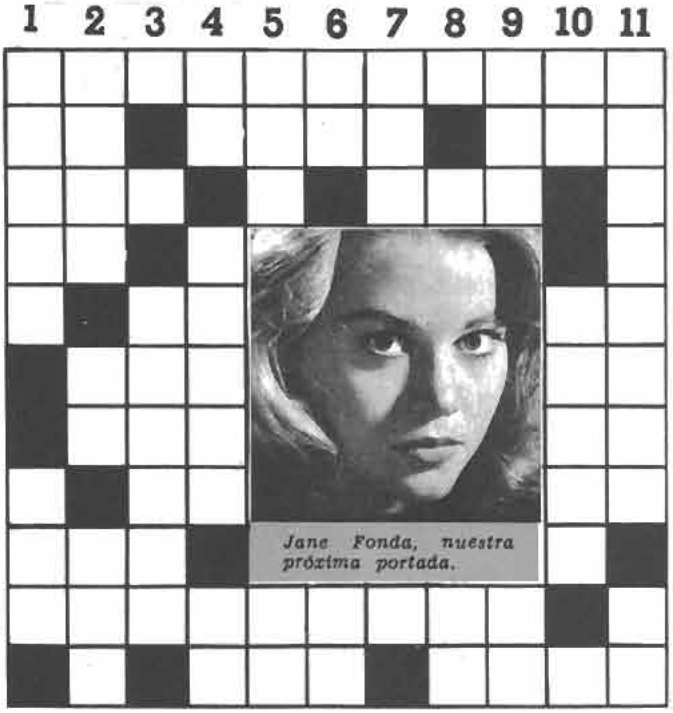
PUZZLE N.º 43 DE "ECRAN"

HORIZONTALES

1.—Nombre y apellido de una estrella norteamericana que hizo "Esplendor en la Hierba".
2.—Iniciales de Olga y María. Nombre de un actor de carácter norteamericano que trabajó en "Al Este del Paraíso". Nave.
3.—Nombre de un actor pecoso que trabajó en "El Motín del Caine". Altar.
4.—Terminación verbal.
5.—Iniciales de Boris y Alicia. Del verbo ser.
6.—Nombre del ganador del "Oscar" de 1956, por su actuación en "El Rey y Yo". Iniciales de una popular cantante y actriz norteamericana.
7.—Labra la tierra. Diptongo.
8.—Iniciales de un cantante que popularizó "En el Carrousel". Diminutivo que se daba a Tyrone Power.
9.—Huevo.
10.—Apellido de una cantante juvenil chilena, que interpreta "Las Películas Tristes me Hacen Llorar".
11.—Línea Aérea Nacional. Nombre de un cantante canadiense que hizo un pequeño papel en "El Día más Largo del Siglo".

VERTICALES

1.—Apellido de una estrella norteamericana que trabajó en "Picnic". Nombre de un actor que trabajará en "Fiesta en la Playa".



Jane Fonda, nuestra próxima portada.

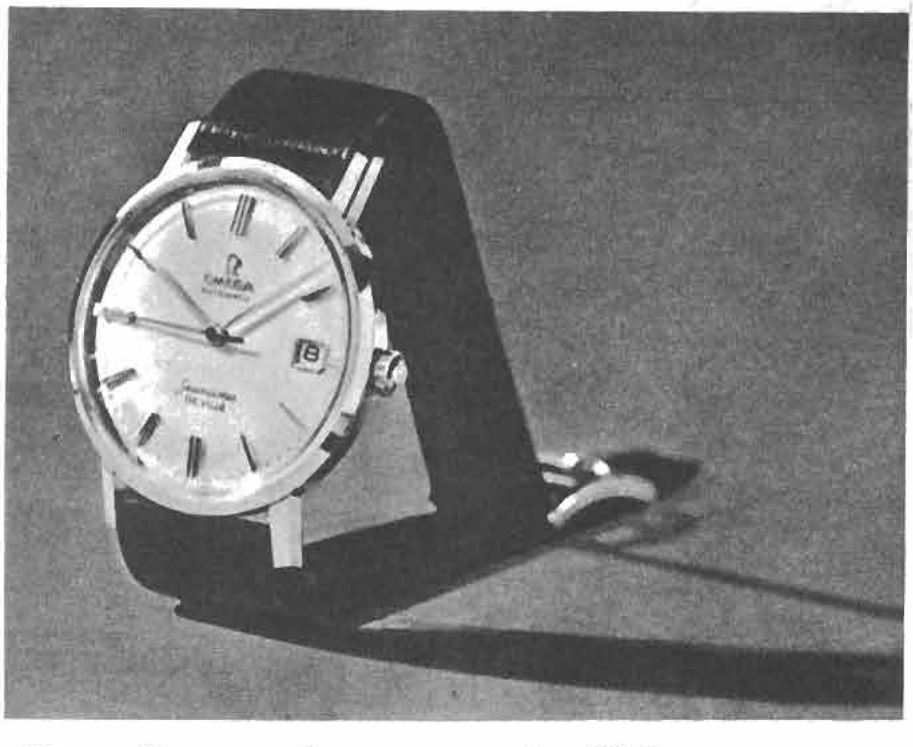
2.—Estimar, apreciar. Ahora. Apellido del intérprete de la canción "Compartiéndote".
3.—Apellido de un actor inglés que trabajó en "Hotel Internacional".
4.—Prefijo que denota separación. Poner sal. Conjunción.
5.—Nombre de una juvenil cantante porteña. Se dirige.
6.—Moverse de un lado para otro. En, en inglés.
7.—Agregando una L al medio, nombre de una cantante de jazz norteamericana.
8.—Iniciales del ganador del Moai al cantante extranjero más popular.
9.—Tribu indígena del extremo sur de Chile. Sociedad anónima.
10.—Diptongo. Nombre de una cantante francesa fallecida recientemente.
11.—Nombre y apellido de la actriz que protagonizó "Amor al Vuelo". Iniciales de una actriz argentina que es la competidora de Isabel Sarli.



SOLUCION DEL PUZZLE N.º 42 DE "ECRAN"

CINE-HUMOR





Este Omega Seamaster de Ville
equivale a cuatro relojes

1. Un reloj deportivo robusto, para los ejercicios al aire libre.
2. Un reloj calendario seguro, para sus actividades profesionales.
3. Un reloj elegante y fino, para sus reuniones de sociedad.
4. Un reloj de precisión con cuerda automática, para su comodidad.

Ω OMEGA

Con la "Garantía Integral" de Fábrica, con efecto internacional (Exíjala)

AGENTES AUTORIZADOS

para SANTIAGO
Relojería Colosia, Ahumada 389
Relojería Real, Compañía 1025

CONCEPCION
Relojería Marisio,
Barros Arana 605

VALPARAISO
Boutelle S. A. C.,
Esmeralda 1132

RANCAGUA
Relojería Navarro,
Independencia 622

ENRIQUE CORRAL P., Agente General para Chile de relojes OMEGA y TISSOT, Cronógrafos para la industria y el deporte - Ahumada 254 - Casilla 1579. Santiago.

T.V.

• Y pasó el Clásico Universitario (ver crítica, pág. 31), dejando varias lecciones. La más importante en lo referente a la TV —que fue directora, esta vez, de la "barra" de la U. Católica— fue expresada por el propio Rafael Benavente, el 1.º de noviembre, al día siguiente de la gran "tragedia". En su espacio "Hora del aperitivo", Benavente sacó la cara por el Canal 13. Reconoció que se habían metido en lo que no sabían; añadió que temían, antes del Clásico, que les iba a resultar mal... pero nunca imaginaron que sería tanto y, para concluir, relató una llamada telefónica de un teleespectador. Este señor les habría dicho: "Veo que el Canal 13 tiene una sola línea: tan malo el Clásico como los programas de televisión".

• **Después de confesión tan humilde, insistir sobre los errores del Canal 13 en el Clásico sería como pegarles en el suelo. El miércoles 6 se inició un nuevo programa titulado "Opinan", con la coordinación de Adolfo Jankelevich y la intervención —al menos esta vez— de Sergio Livingstone, Hernán Solís y Gustavo Aguirre. El tema sobre el que se opinó fueron Los Clásicos Universitarios.**

• De los tres comentaristas, habló mejor Sergio Livingstone. La conclusión que se sacó, en general, fue que los Clásicos deben recuperar su alegría universitaria, sin perder, naturalmente, la perfección de la realización actual. Para esta semana se consultó la presencia en el espacio de Rodolfo Soto, director de la barra de la "U". De la Católica, sugerimos la intervención de Germán Becker, que fuera el impulsor de los Clásicos actuales, ya que fue el primero en darle grandiosidad al espectáculo.

• **Y volviendo al Clásico del día 31: Eduardo Gallegos fue el animador, tanto de los intermedios como del partido mismo. En este último hizo lo que veníamos pidiendo desde hace tanto tiempo: se limitó a nombrar a los jugadores cada vez que tomaban la pelota. ¿A qué cantar lo que cada jugador hace o piensa hacer, cuando el teleespectador lo está viendo? En resumen: muy bien.**

• El miércoles 6, Alejandro Mitchel Talento inició la realización de un nuevo programa: "Mi marido no es un ángel", con la actuación de Bambi y Rubén Darío Guevara, y la dirección musical de Jorge Astudillo. La dirección interna del programa fue de Ruby Ann Gumpertz. Se trata de una pareja de recién casados que protagoniza incidentes ya clásicos: la señora soñadora, que no sabe cocinar, y el marido que debe soportarla con impaciencia. Gracioso el episodio esta vez, y muy simpática la actuación de la pareja. Aunque Bambi daba la impresión de no saber muy bien los parlamentos, tiene simpatía contagiosa. Acertado el enlace de película (tomada por Sotomayor), para intercalar los comerciales. En resumen, bien.

• **Pero ese día miércoles el Canal 13 dejó en claro que no coordina sus espacios: hubo tres bailes españoles en tres programas distintos: el Club Juvenil, las Variedades (con Caoba), y el espacio de Daniel Bohr (Alhambra Fiori).**

• Muy mal escrito y mal seleccionado el Informativo del día miércoles 6. De ningún provecho son los tres rostros de los animadores, si las noticias no corresponden a lo verdaderamente importante ocurrido ese día. Hubo preferencia por las informaciones de tipo diplomático, que generalmente no interesan. Y se intercaló un corto comercial firmado. Mal.

• **"Nosotros y el arte" se llama un espacio a cargo de Vittorio de Girolamo, dedicado —según dijo— a Leonardo da Vinci. El viernes 1.º efectivamente mostró aspectos del cuadro "La madonna de las rocas", relatando aspectos biográficos del pintor. Sabe del tema y habla con contagioso entusiasmo. Es un espacio de tipo cultural que sin duda interesa.**

TELEESPECTADOR.

Ilumine su rostro!



BRIX - KEIK

es el maquillaje sutil que da a su cutis mayor transparencia y tersura

En cuatro hermosos tonos DESDE E° 0,33

BRIX-KEIK

CHARLA CON TITO DAVISON:

EL director chileno pasó diez días en Santiago, la semana pasada (partió de regreso a México el domingo 10).

—¿Cuál fue el objeto de este viaje a Santiago, el tercero que hace en apenas unos meses?

TITO: —Conocer la resolución de la Corporación de Fomento sobre mi proyecto para filmar tres películas en Chile, durante 1964.

—¿Y cuál fue esa resolución?

TITO: —La recibiré por carta, en México, dentro de 10 días. Así me lo confirmó el propio Humberto Díaz, de Corfo.

—Si la resolución le es favorable, ¿qué ocurrirá?

TITO: —El 15 de enero empezaré a hacer la primera de mis tres películas en Chile.

—¿Y si es desfavorable?

TITO: —Como soy empecinado, trataría, de todos modos, de hacer al menos una película en Chile, en 1964. Pero ya no sería chilena, sino simplemente extranjera.

—Si la Corfo aprueba su proyecto de filmar en Chile las películas que realice, ¿serán chilenas?

TITO: —Totalmente, pero con distribución de Pel-Mex, que me garantiza exhibición mundial.

—¿Qué capital aportaría la Corfo?

TITO: —No más del 22 por ciento del costo total.

—¿Qué cuesta una película en Chile?

TITO: —Entre ochenta y cien mil dólares; esto es, entre 240 y 300 mil escudos.

—¿Qué excluye esa suma?

TITO: —El sueldo de la estrella y el mío. Yo soy coproductor, de modo que no me asigno sueldo, sino cobro, después de la explotación, porcentaje de las utilidades.

—¿Qué cobra Libertad Lamarque —una de las estrellas de sus films chilenos— por película en México?

TITO: —Alrededor de 30 mil dólares. Y los vale, ya que garantiza éxito en taquilla. La película que tengo planeado hacer con ella en Chile se titulará "Cien guitarras y una voz". Y no sólo usaré elementos chilenos, sino también una figura de Perú. Todos esos artistas los buscaré con la colaboración de "ECRAN". Y a propósito..., ¿me dejan echar una miradita al Registro Continental del Cine? Quiero hacerme una idea del material humano disponible...

—¿Cree que las autoridades chilenas comprenderán, alguna vez, la importancia del cine?

TITO: —Confío que sí, y noto buena disposición. Todos los países del mundo comprenden la importancia del cine y lo ayudan. ¿Por qué iban a ser ciegos en Chile? Hasta Estados Unidos, que jamás ayudó estatalmente a su cine, estudia una ley de protección para estimularlo.

—¿Qué hará hasta el 15 de enero?

TITO: —El 21 de este mes empiezo a filmar "Canción del alma", para el productor Jesús Grovas, con Libertad Lamarque y Lola Beltrán.

—¿Va al Festival de Festivales de Acapulco su "Cri-Cri, el grillito cantor"?

TITO: —Sí, y estoy feliz, porque ya está recibiendo buenas críticas y buena aceptación del público. Es lo mejor que he hecho en mi carrera.

Quedamos esperando con los dedos cruzados la resolución de la Corfo. Ahora sí que tiene que salir. A la tercera es la vencida..., ¿o no?

M. de N.

Una nueva fragancia

romántica

insinuante



OFYR M. R.

El perfume que las mujeres adorarán y los hombres no podrán olvidar



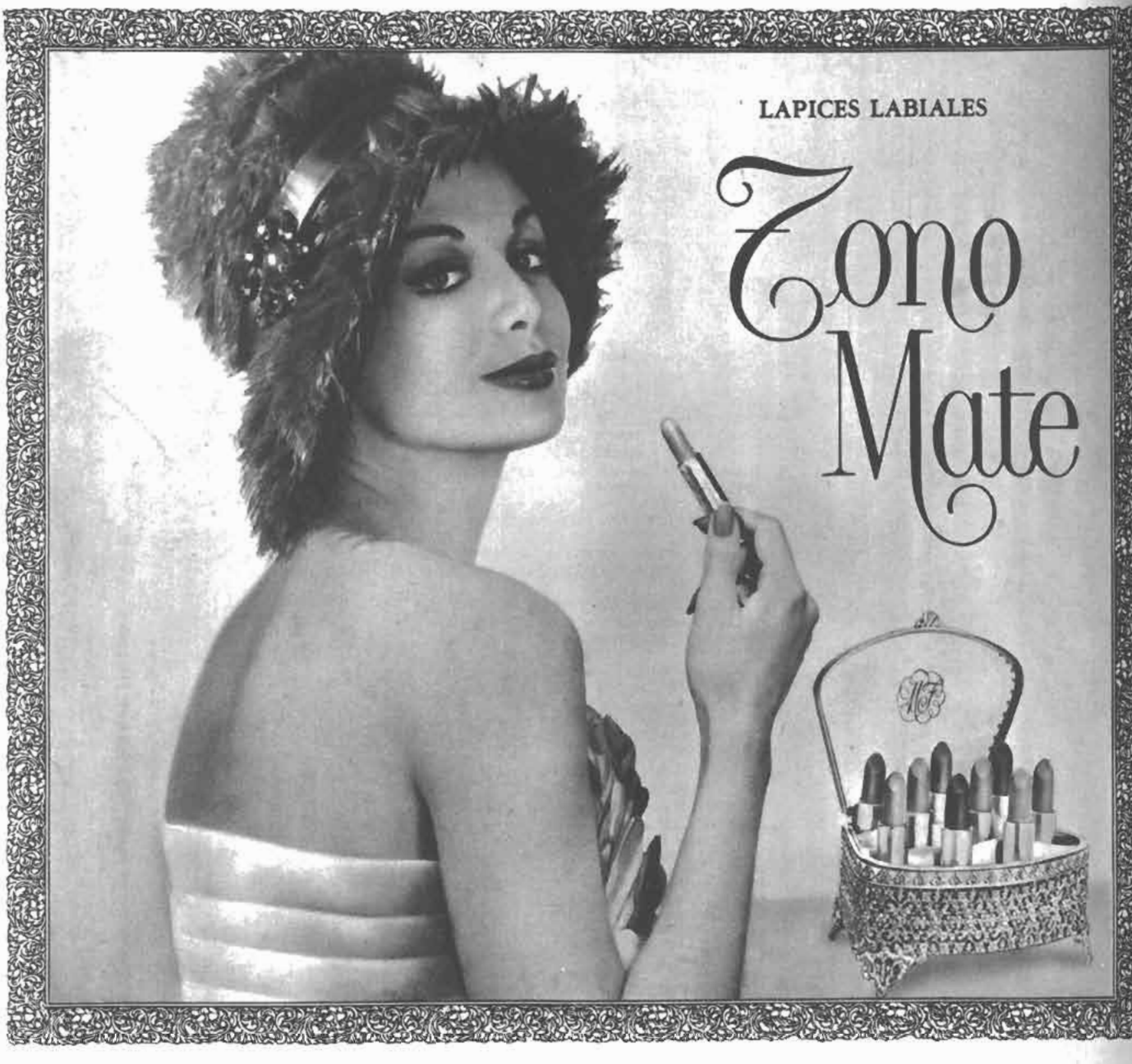
EXTRACTO DESDE E° 0,66



LOCION DESDE E° 0,875

R. PAPPENHEIM

Un tesoro de Suprema Elegancia para los Labios



...exclusivos de **MAX FACTOR** M. R.

HOLLYWOOD — LONDRES — PARIS — ROMA

NUEVE TONOS LABIALES, enriquecidos por cálidos matices vino, a la moda. ¡Disfrute la apariencia lujosa de estos vibrantes tonos! . . . Un triunfo de la cosmetología . . ., en colores que simbolizan los vinos y champañas más finos del mundo.

EL EXCLUSIVO ACABADO Tono Mate conserva en los labios la humedad que los protege. Su original fórmula contiene agentes humectantes y condicionadores que suavizan y protegen los labios como no lo hace ningún otro lápiz labial.

1963, MAX FACTOR & CIA. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS BAJO CONVENIOS INTERNACIONALES.

CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡QUIUBO, amigos! Todo un éxito resultó nuestro "Té con el Teatro Chileno" (Fotos e información en Páginas Nacionales.) • NOTICIAS DE CONCEPCION. Desde el 1.º de diciembre el TUC (Teatro Universitario) cumplirá una temporada de 15 días con "La muerte de un vendedor", de Arthur Miller. El montaje de esta obra contará con un equipo extraordinario: la escenografía, según planos de Oscar Navarro, la realizará Amaya Clunes (ha sido muy elogiada por "Los Invasores"); a cargo de la iluminación estará Bernardo Trumper, y, como director, Pedro Mortheiru, quien, con esta obra hará su debut oficial en este teatro. En "La muerte de un vendedor" reaparecerá el actor Vicente Santa María, de recordada trayectoria en el teatro penquista; además los hermanos Biff y Happy, de la obra, serán interpretados por Nelson y Pedro Villagra, hermanos en la vida real. De este drama se ofrecerán en total 22 funciones, y se realizará, además, una interesante jornada de divulgación del teatro norteamericano. La temporada 1963 del TUC finalizará con el montaje de una obra en el Foro Abierto del Barrio Universitario. La pieza aún no ha sido elegida; pero la dirección estará a cargo de Gustavo Meza • El TEATRO CARACOL, de Concepción, prepara con gran entusiasmo "Las ratas", para el V Festival de Teatro Aficionado, a efectuarse en enero en Viña del Mar. Prosiguen los ensayos de "La visita del inspector", de Priestley, que esperan estrenar en breve. • El "Teatro Chileno-Arabe", también penquista, ya ha comenzado a presentar "Historias de mi esquina", del argentino Osvaldo Dragún. Ultimamente se presentó con ellas en Angol, auspiciado por el Teatro Experimental de esa ciudad. • Recientemente el Teatro de Cámara de San Felipe celebró su décimo aniversario, representando, con tal motivo, dos obras de autores chilenos: "Una mariposa blanca", de Gabriela Roepke, y "Un crimen en mi pueblo", de Armando Moock. Este grupo está compuesto por treinta personas. • Pedro de la Barra visitó Santiago durante algunos días, en "misión secreta". Realizó importantes gestiones que irán en beneficio del "Teatro del Desierto", en Antofagasta. • El Teatro de Ensayo está estudiando una tentadora invitación de Egipto, y es muy posible que participe en el Festival Internacional de El Cairo, que se realizará en julio del próximo año. • El socio Luis Leighton Valenzuela nos comenta "Mucho ruido y pocas nueces", de Shakespeare: "Eugenio Guzmán (Moai 1962) se valió de las oportunidades que ofrece el texto —bastante intrascendente— para crear un espectáculo finamente gracioso y cuidadosamente movido, imprimiéndole una muy apropiada atmósfera de encantamiento y despreocupación. Un buen trabajo, lo que no es extraño, dados los antecedentes del director". • Alphonse D'Miñeau, de Aerolíneas Argentinas, Comodoro Rivadavia, Argentina, nos pide "una ayudita". Escribe: "Soy uno de los 22.000 chilenos que merodean por esta ciudad patagónica, y, además, muy amante del teatro. Aquí los elementos están dados para hacer teatro. El entusiasmo y la voluntad no faltan. Lo único que no tenemos (por el momento) son obras. Necesitamos todo tipo de piezas: sketches, comedias, monólogos, dramas, etc., incluso, ayuda técnica. ¿Podrían ustedes ponernos al tanto con quien o quienes nos puedan prestar esta clase de ayuda? Desde ya, nuestros agradecimientos a todos aquellos que escriban a este grupito que se inicia". • En breve temporada, el Teatro de Arquitectura de la U. C. presentó en el Teatro La Comedia el drama en un acto largo, de Samuel Beckett, "Cenizas", con la interpretación de Rebeca Donoso y Daniel Bohr. • "Los Cuatro" continúan con gran éxito su gira a través del país. A sus presentaciones en Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso, hay que sumar las funciones que están ofreciendo en Concepción a tablero vuelto. Llegarán hasta Punta Arenas.

Hasta el martes, y no olviden que si desean pertenecer a nuestro club, deben enviar dos fotos tamaño carnet y sus datos personales.



Pedro Mortheiru durante un ensayo de "La muerte de un vendedor", en Concepción.

DOLLY PEN VALE ORO

¡Amuleto de la Suerte!



DOLLY PEN
18 QUILATES

¡HAGALA DE ORO!
Sin mayor concurso ni espera. Así no más, al destapar el desodorante **DOLLY PEN** *(en algunos)*, Ud. puede encontrar en el interior de la barrita transparente, una
MUÑEQUITA DE ORO.
¡Qué lindo regalo! ¡Qué bonito adorno!
Busque y encuentre su MUÑEQUITA DE ORO
ORO purito, ORO de ley...

¡BAJO Precio y ALTA Calidad!
NINGUN DESODORANTE LE DA TANTO..



¿CUANTO DURA EL BUEN ASPECTO DE SU ROPA?

El Apresto FLUOX es un Gel concentrado que proporciona a las prendas un acabado firme, suave, no acartonado. Disuelva el contenido de un sobrecito plástico en un litro de agua fría, sumergiendo las prendas para que se empapen completamente. Estrújense luego, suavemente. Un buen planchado dará el toque final al apresto. Usese con cualquier género o tela para dar mayor lucimiento a las sábanas, manteles, camisas, etc.

APRESTO FLUOX GEL CONCENTRADO

LA FIGURA TRAS

CHARLO: EL PASA DE MO

MAS de 30 años de labor ininterrumpida han consagrado a Charlo como uno de los máximos intérpretes del tango. Junto a Hugo del Carril y Edmundo Riveros, encarnó la generación surgida en la década de 1930, la que siguió a la gran promoción de Gardel, Magaldi y Azucena Maizani. "Mi gran ambición desde la infancia era escribir y cantar tangos. Todo lo demás no me importaba mucho", nos dice. Cursaba el segundo año de leyes, cuando tuvo su primera oportunidad en una emisora de Buenos Aires, en 1932. Su nombre verdadero es Carlos José Pérez de la Riestra Urdinola, "pero el director de la radio lo encontró muy largo y me dijo: "De ahora en adelante sólo te vas a llamar Charlo, ¿eh?" Acepté: la cosa era cantar. Además, Charlo era un nombre breve y preciso, de fácil captación para el público". Poco después abandonó sus estudios para debutar como actor, cantor y autor en una revista musical del Teatro La Comedia. "Allí di a conocer mi primer tango, "Pinta brava", con letra de Mario Batistella (que también fue coautor con Carlos Gardel)" A Charlo se le conoce principalmente como cantante, pero señala que ha escrito más de 300 títulos, entre tangos, canciones y temas para comedias musicales y el cine. Menciona entre sus tangos más famosos a "Cobardía", "Rencor" y "Tormento", estrenados

FLASHES

• Y SEGUIMOS con el tango: Mientras Argentino Ledesma y su orquesta recorren diversas ciudades del país, Oscar Larroca, acompañado por la orquesta típica de Carlos Arci, debutó en Radio Minería (martes, jueves y sábado, 21.05). En esta emisora comenzaron sus actuaciones Los Trovadores del Norte, conjunto folklórico argentino que consagró "Puente Pexoa" (lunes, miércoles y viernes, 22.35 hs.) y la intérprete dominicana del género tropical Milagros Landi (lunes, miércoles y viernes, 22 hs.). • Y A propósito del mismo tema, nos llegaron noticias de Raúl Matas; el popular animador chileno está realizando en Radio Madrid "La Vida de Carlos Gardel", con el cantante argentino Carlos Acuña. • UNA buena labor realizó Radio Agricultura con motivo de la Primera Feria Internacional, transmitiendo un show que incluyó entre otras figuras a Ginette Acevedo, Margarita Alarcón, Los Ramblers y los nuevos Flamingos. • OTRO radioteatro "Suspenso en la noche", destinado a asustar a la gente, está escribiendo Teresa Piñana en esta emisora, (diario, 22.40 hs.), con dirección de Renato Valenzuela, interpretación de Paz Irarrázaval, Maruja Cifuentes, Victoria Duval, Jorge Saavedra (especialista en papeles de "malo"), Víctor Sepúlveda y otros y narración de Gonzalo Jiménez. • RADIO CORPORACION enviará un show el 23 de este mes a Palena, con motivo de la inauguración del hospital de la localidad sureña. El 25 se transmitirá el acto, para actuar en el cual se ha ofrecido Luciano Galleguillos y su "troupe" (Ginette Acevedo, Sergio Inostroza, Palmenia Pizarro y Oscar Arriagada).

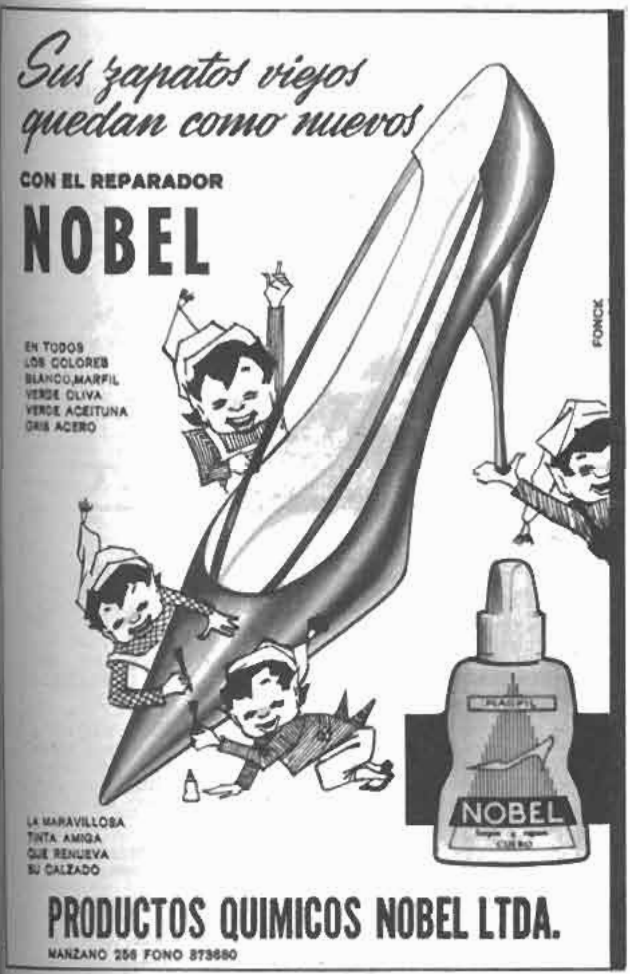
RADIOLOGO

Z

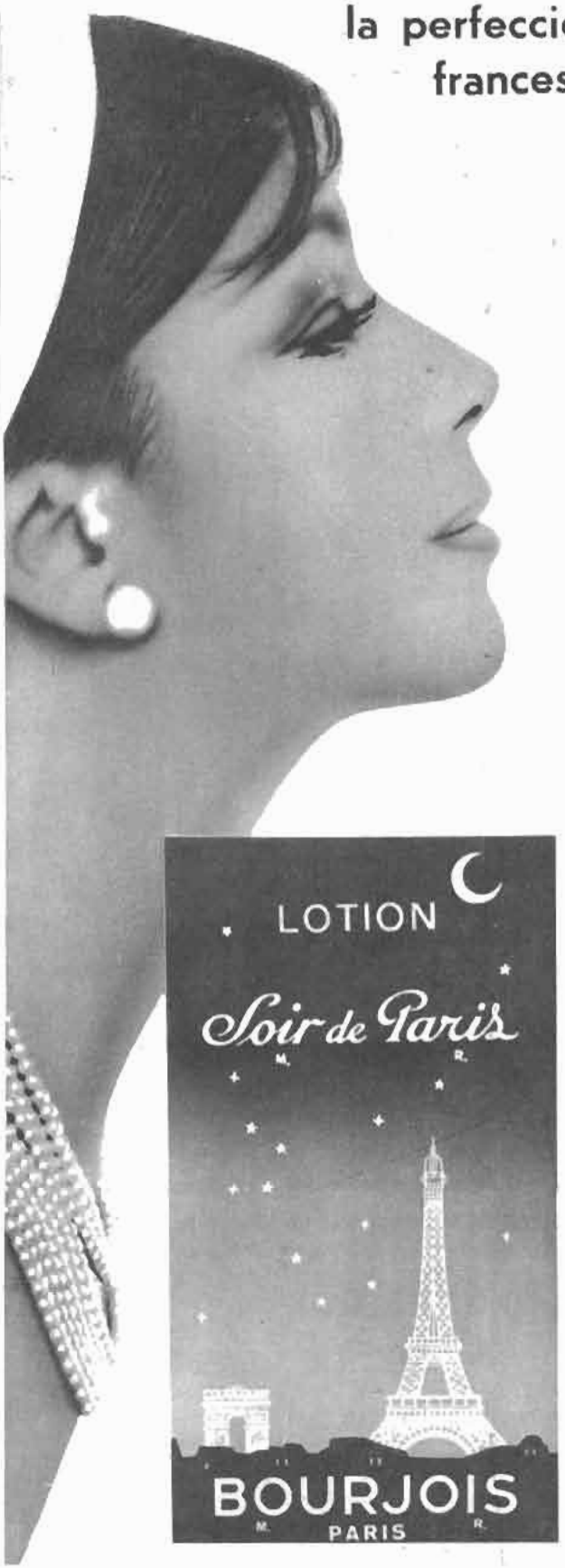
O NO



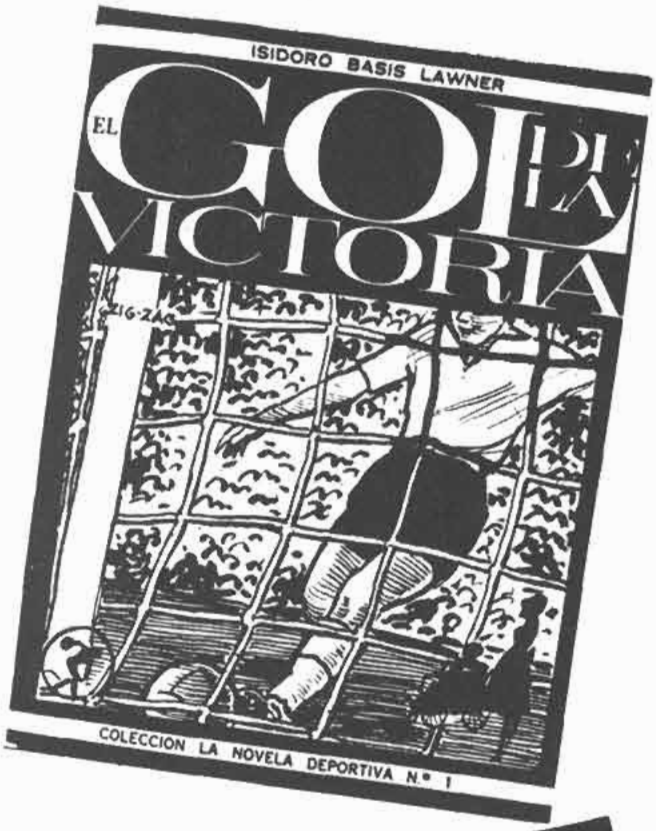
por Libertad Lamarque en el Teatro Maipo (1933) y grabados por Gardel. "Rencor" es actualmente uno de los números fuertes del nuevo astro del tango Julio Sosa. "El tango es un ritmo consagrado universalmente. Pero mucho se dice que representa a Buenos Aires. Yo creo que el tango es la música que identifica, no sólo a esta ciudad, sino a nuestro país". Charlo manifiesta simpatías hacia los cultores del tango moderno: "Hay autores vanguardistas, como Bardi y Cobián, cuya labor se justifica, porque la música, como todo arte, evoluciona buscando nuevas expresiones. En cuanto a Astor Piazzola, el más audaz de todos, creo que es un genio, sobre todo por su dominio de la instrumentación". Entre los cantantes, destaca a Alberto Marino y a Julio Sosa. Charlo ha perdido la cuenta de las veces que ha venido a Chile "a cantar y a pasear". Recuerda que se presentó por primera vez en este país hace 25 años en el Teatro Caupolicán, ante más de diez mil espectadores. "Por primera vez tuve que utilizar el micrófono— nos dice—. Con el micrófono, que todo auténtico cantor despreciaba hasta entonces, cambiaron las cosas: hasta los que no tenían voz se atrevieron a cantar". Por entonces, acababan de estrenarse en Chile sus films "Alma del bandoneón" (con Libertad Lamarque) y "Puerto Nuevo" (con Alicia Vignoli, Sofía Bozán y Pepe Arias). En éste, él cantaba su gran tema de moda: "En puerto nuevo, mi barrio amigo..." "Vine por 15 días y me quedé 5 meses. Lo pasamos tan bien, que subí diez kilos de peso". Charlo es casado con la actriz Sabina Olmos, con la cual filmó "Carnaval de antaño" y "Los muchachos se divierten". Su último film (que él produjo y cuya música escribió) es "Los troperos", realizado en 1954. Recientemente Charlo produjo dos films protagonizados por Sabina Olmos, "Bettina" y "Pesadilla" (con Pedro López Lagar), que espera distribuir en Chile.



Símbolo del refinamiento parisiense y de la perfección francesa.



EL PERFUMISTA FRANCES DE FAMA MUNDIAL



"EL GOL DE LA VICTORIA"

E° 1,50

ACABA DE APARECER LA PRIMERA NOVELA DEPORTIVA CHILENA QUE APASIONARA A TODOS LOS PUBLICOS.

La emocionante historia de un muchacho humilde que se transformó en crack del fútbol.

ACCION — SUSPENSO — RISAS Y LAGRIMAS — AMOR Y TERNURA.

"EL GOL DE LA VICTORIA", por Isidoro Basis Lawner, está a la venta en todas las librerías del país.

"EL GOL DE LA VICTORIA" es la primera publicación de la serie "La Novela Deportiva", que aparecerá mensualmente.

Lea "EL GOL DE LA VICTORIA"

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.

Av. Santa María 076 — Fono 391101
Casilla 84-D - Santiago

Entre Amigos:

¿QUE PASO CON "LOS PAJAROS"?

"...estoy en una gran duda. Vi en mi pueblo (Santa Cruz) el film "Los Pájaros" y no comprendí el motivo por el cual las aves atacan a las personas en ese lugar. He preguntado a varios y nadie supo responderme". MYRIAM BERRIOS. STA. CRUZ.

■ En el cuento de Daphne du Maurier, en que se basa el film, quedaba en claro que las aves, hambrientas, atacaban a los hombres al verse obligadas a emigrar luego de una serie de explosiones atómicas. En el film se insinúa que se han producido misteriosos cambios de temperatura, obligando a las aves a emigrar, circunstancia que las ha convertido de pacíficas, en asesinas.

FILM SOBRE MARILYN

"...en mi ciudad se estrenó la película "Marilyn", que tuvo muy poco éxito y sólo se exhibió tres días. Es un conjunto de trozos de films de M. M.". PATRICIO ROMERO. VLPSO. "...soy ferviente admirador de Marilyn Monroe y me indignó el estreno de "Marilyn". Da la impresión de que el Estudio quiso comerciar con la muerte de la bella rubia y aprovechar hasta la última gota de M. M. Tampoco se incluyen actuaciones cumbres suyas como las de "Una Eva y dos Adanes" y "El príncipe y la corista". CARNET 452216. VLPSO. "...estoy asqueada luego de ver "El mundo de Marilyn". Es el colmo que se trate de explotar y comercializar su muerte. Además se le puso de sazón a Rock Hudson, actor a quien, si mal no recuerdo, la propia M. M. rechazó de plano cuando se lo propusieron para un film. Finalmente tampoco se incluyó "El príncipe y la corista", la mejor película de la bella actriz desaparecida". ADELA MARINA. VILLA ALEMANA.

DEAN, EXTRA

"...quiero hacer un alcance a una observación de un lector de Callao, Perú ("ECRAN" 1.708). Informa que aparte de las tres películas que James Dean protagonizó, hizo otras, claro que en papeles pequeños. Yo vi "Lo que hace el dinero" y efectivamente allí actúa James Dean. Ni siquiera figura en el reparto ya que sólo aparece en una escena, en una farmacia, donde Rock Hudson vende helados. De las otras cintas que menciona el lector, nada puedo decir porque no las he visto". ANTOFAGASTINA.

¿LO QUE EL VIENTO SE LLEVO?

"...quiero reclamar contra el cine Las Lilas, que estuvo exhibiendo la joya cinematográfica "Lo que el viento se llevó". Se la dio a precios de estreno (E° 0,85), pero se saltaron por lo menos media hora, omitiendo escenas de vital importancia como el matrimonio de Scarlett con Frank Kennedy, el nacimiento de Bonnie Blue Buttler, la entrada de Scarlett, el picnic de Doce Robles, el nacimiento del hijo de Melly y muchas más. Quiero dejar constancia pública de mi protesta por la falta de seriedad". NORMAN COOPER. STGO.

ANIMACION DISCUTIDA

"...quiero mencionar un concurso de preguntas de Radio Balmaceda, los domingos. El animador comete errores continuamente y en cosas que parecen increíbles. Por ejemplo, mencionando una pregunta sobre Manuel Rodríguez, el animador dijo que "nunca fue militar", siendo que llegó al grado de coronel; a una señorita que concursaba sobre ópera, la hizo admitir que el hijo de "Madame Butterfly" muere con ella, siendo que no es así. Además, en el caso de la concursante que respondió brillantemente sobre la Vida de Juárez, nunca respondió la emisora sobre unos rechazos de preguntas "raras" a la concur-

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 12-XI-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 8-XI-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Tito Davison sostuvo conversaciones toda la semana pasada con dirigentes de la CORFO para obtener facilidades para los dos films que planea hacer en Chile. Pel-Mex le rindió un homenaje presentando el sábado pasado en el cine Santiago su película "La edad de la inocencia", con Marga López, que fuera premiada en México. Manolo González entrevistó a Tito en el escenario, y una delegación de actores chilenos, encabezada por Gabriel Araya, le saludó también, felicitándole por sus proyectos cinematográficos. Mientras tanto, sigue abierto nuestro registro de futuros actores. Para incorporarse a él basta enviar una carta con todos los datos personales, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero), más la "oreja" que aparece en esta página y que dice Registro Continental del Cine. Publicamos los nombres de otros veinte inscritos más.

DAMAS: Olga Nancy Alvarez, Lonquén; Silvia Goodman, Viña del Mar; Aurora Briceño, Ruth Kemp, Malva Rivera, Astrid Tacussis, Georgina Muratuka, Nancy García, María Elena Soto y María Ruff, todas de Santiago.

VARONES: Rodolfo Hernández, Chillán; Pedro González, Rancagua; José Gómez Carvajal, Argentina; Nelson Ferroni, El Belloto; Jaime Garrido, Galvarino Uribe, Gustavo Veloso, Raúl Benavides, Jaime Galleguillos y Sergio Reyes, todos de Santiago.

ante. Todos nos quedamos a la espera de la aclaración, pero ólo hubo silencio. ¿Por qué?". LEON DIAZ, SANTIAGO.

NO MAS SOBRE LIZ

"...quiero decirles que la revista está saliendo "pésima": e les ha pasado la mano sobre Elizabeth Taylor a quien ponen cada rato, sin considerar que hay muchos lectores que no gustan de ella. Hay tantas actrices mejores que debieran aparecer n su lugar. Lo único bueno que ha salido ahora último ha sido Romy Schneider. ¿Por qué no informan sobre Claudia Cardinale, Sandra Dee, Catherine Spaak, Carol Lynley, Brigitte Bardot, Mylène Demongeot y otras? Porque no les gustan a ustedes, ¿verdad?". PATRICIA GOMEZ.

El material informativo de "ECRAN" no se prepara para el gusto personal de quienes escribimos en la revista, sino según la actualidad. Lamentablemente —para usted—, Elizabeth Taylor sigue haciendo noticia y por ello debemos publicarla. Todas las actrices que usted menciona han aparecido en "ECRAN" últimamente.

A SUS ORDENES

H. DONOSO, Toesca 2538, Santiago.— Solicita la letra de las canciones "Por el río", "Midnight" y "Oye".

RAQUEL SEPULVEDA, Matta 0209, Temuco (Chile).— Rod Taylor nació en Sydney, Australia el 17 de enero de 1930. Su verdadero nombre es Rodney Taylor. Tiene los ojos azules, el pelo castaño, mide 1,81 m. y pesa 80 Kg. Después de protagonizar un apasionado idilio con Anita Ekberg, contrajo matrimonio con Mary Hilem, modelo neoyorquina, en junio del presente año.

XIMENA GARCIA, Viña del Mar (Chile).— Hardy Kruger está casado con Renate Densow. Escríbale en castellano a Export Union, Der Deutschen Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfurt-Main, Deutschland.

NYDIA STELLA GARCIA, Colombia, y ANY, Chile.— Brando de Wilde está filmando "Wild Goose Stop", para el sello de Wilt Disney. Pueden escribirle a Walt Disney Productions 500 S. Buena Vista St. Burbank, California, USA.

JORGE MASSERANI, Concepción.— Paciencia. Muy pronto se publicará una crónica completísima sobre Hayley Mills.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ANIBAL SOSA, Apdo. Aéreo 4806, Medellín (Colombia): comunica que se ha fundado el Club Internacional de Correspondencia.

HUGO LACHERRE, Lincoln 428, La Perla, Callao (Perú): con jóvenes y señoritas latinoamericanas de 17 a 21 años.

GLENDY RIVERA, Errázuriz 1414, Valdivia (Chile): con jóvenes extranjeros, de preferencia marineros, de 19 a 28 años.

MARIA ANGELICA MORRINSON, Casilla 332, Punta Arenas (Chile): con jóvenes chilenos o argentinos de 17 a 22 años.

ROSALIA DE LA RIVERA, Sáenz Peña 734-1, Callao (Perú): con jóvenes americanos de 15 a 22 años.

INES EDITH, Balmaceda 54, Puerto Natales, Magallanes (Chile): con jóvenes peruanos, españoles, mexicanos y brasileños.

DAVID CHATTAS, Rivadavia 3934, Buenos Aires (Argentina): con lectores de ECRAN para intercambiar revistas, diarios y estampillas.

JOSE DUARTE, Rua Pereira e Sousa, 14 r/c, esquina Lisboa 3 (Portugal): con lectores de ECRAN mayores de 25 años para intercambiar tarjetas y sellos postales y etiquetas de hoteles.

MARIA INES PERALTA V., Gandarillas 1027, La Serena (Chile): con jóvenes de 25 a 30 años del norte del país.

MERCEDES WHITE WATSON, Casilla Z, Escuela Normal, Ancud (Chile): con jóvenes del país o del extranjero de 18 a 22 años.

GLORIA ELENA WEGMANN GARCIA, Casilla 468, Valdivia (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 18 años.

CARMEN HERNANDEZ, Boliviana 155, Punta Arenas (Chile): con jóvenes de 25 a 30 años.

MIRTA DIETZ S., Casilla 2, Ancud (Chile): con jóvenes y señoritas sudamericanos de 16 a 20 años.

NOEMI PINCHENTTI y MARTA OTOIZA, N/D Rodríguez 660, Tandil, provincia de Buenos Aires (Argentina): con lectores y lectoras de ECRAN iberoamericanos y españoles, para intercambiar banderines, postales, fotos de artistas y estampillas.



Luzca bien con

Diolen®

Las faldas de DIOLEN con lana, son agradablemente livianas, maravillosas de lucir, elegantes y sus plisados son eternos. La mujer que viste un pantalón de DIOLEN con lana, se siente cómoda y segura de sí misma.

Los pantalones de DIOLEN con lana, mantienen la raya permanente y son inarrugables.

Para ella, faldas y pantalones de DIOLEN con lana, son ideales porque brindan la satisfacción de saberse elegantes y responden a las exigencias de la vida moderna.

Prefiera siempre

Diolen® con 45% LANA PEINADA Contilen®

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

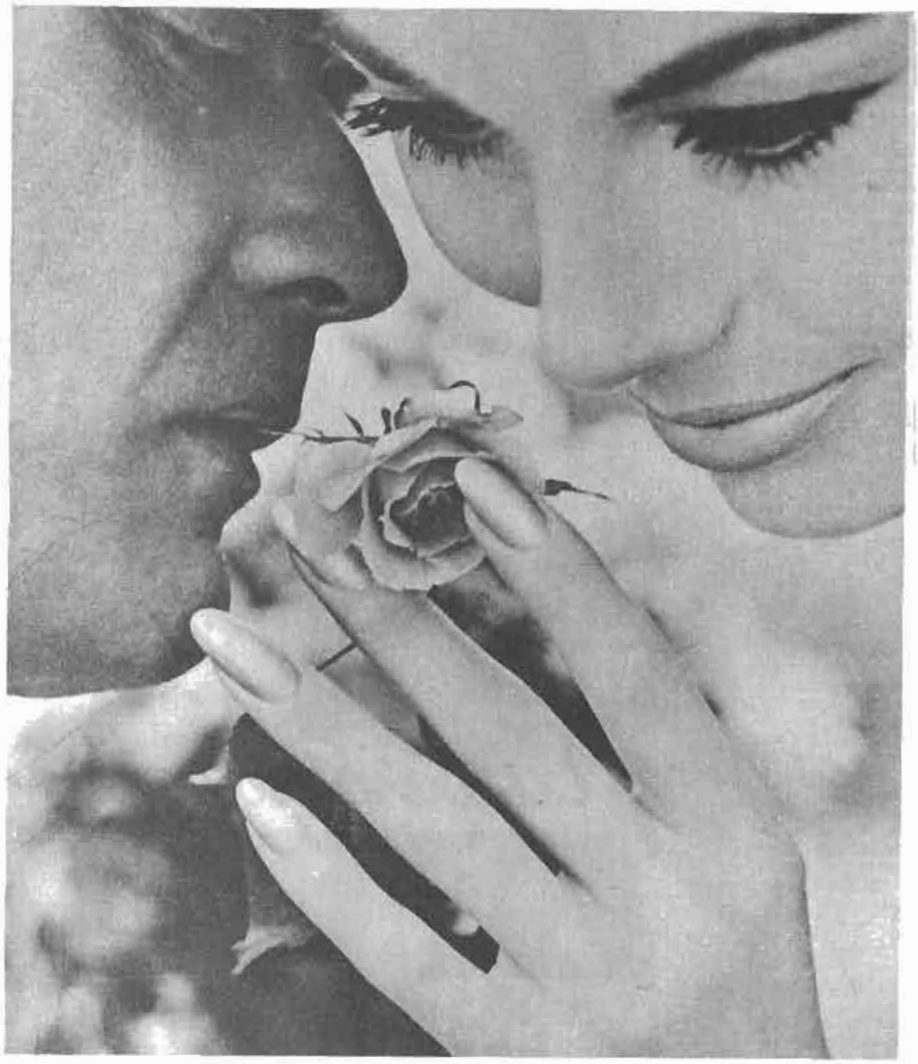
® DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A. Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 22 de noviembre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



COLOR Y BELLEZA... EN FASCINANTE ARMONIA

CUTEX está a la vanguardia de la moda con sus nuevas tonalidades de lápiz labial y barniz de uñas en sus líneas RADIANTE y NACARADA, que en fascinante armonía le permiten destacar su elegancia en el vestir. Sus labios y manos conquistarán miradas de admiración dondequiera se luzcan. CUTEX pone a su alcance el prestigio mundial de sus productos, preferidos por la mujer moderna... fascinante.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON

CUTEX M.R.

63-8

contra CINE

"CUALQUIERA PUEDE GANAR"



Buena

(MELODIE EN SOUS-SOL.) 1963. El mismo equipo que realizara "Un mono en invierno" hizo este film policial y de suspenso: el director es Henri Verneuil; el guionista, Michel Audiard (basado en un libro de John Trinian); el fotógrafo (en blanco y negro), Louis Page, y el protagonista, Jean Gabin. Pero aquí termina el parecido: el resto del reparto es distinto, y la historia también. Se trata de la preparación y asalto a las bóvedas de un Casino, en la Costa Azul de Francia. Si bien el cine nos ha mostrado muchas hazañas de este tipo (incluso con el propio Gabin), ésta es original, tanto en su desarrollo como en su solución. Lentamente, Verneuil va exponiendo la trama y definiendo los personajes. Gabin es un ladrón que viene saliendo de la cárcel y prepara un nuevo asalto. Alain Delon —el personaje más trabajado de todos— es un encantador y simpático villano. La esposa de Gabin es Viviane Romance, la gran bella de hace veinte años. Cuando la trama llega al robo mismo, cobra un ritmo vertiginoso que no se detiene hasta el final. Censura: mayores de 18 años.

"DOS SON CULPABLES"



Regular

(La Glaive et la Balance.) 1962. La justicia es el tema favorito del director francés André Cayatte. Ya realizó su gran película sobre el tema, "Y se hizo justicia" (1950). Su nuevo film, en el que insiste en que la justicia humana es falible y que, por lo tanto, la duda debe favorecer al inculpado, resulta débil y confuso en su fondo y en su forma. La película plantea el caso de un niño rico raptado y asesinado supuestamente por dos hombres; pero cuando interviene la policía aparecen tres sospechosos (Anthony Perkins, Renato Salvatori y Jean-Claude Brialy), sin que se pueda nunca probar la culpabilidad o inocencia de ninguno. La película oscila entre la comedia y el drama, sin ser tampoco una tragicomedia. Se trató de mezclar "nueva ola" (los actores y sus personajes, el ambiente "colérico" del Festival de Jazz de Antibes), con la "vieja ola", a la que pertenece Cayatte, con sus temas trascendentales, y la mezcla no resulta. El trabajo de los actores es débil. La fotografía (de Roger Fellous) tiene aciertos en los exteriores. Censura: mayores de 21 años.

"ALMAS EN TINIEBLAS"



Regular

(THE CARETAKERS.) 1963. El viejo y manido tema de la lucha entre los jóvenes con sus nuevos métodos científicos, contra los viejos que se aferran a las antiguas prácticas, se explota una vez más en esta película sobre el tratamiento a enfermas mentales en un hospital psiquiátrico estatal norteamericano. Robert Stack, el médico, representa al nuevo orden, y Joan Crawford, la jefa de enfermeras, el antiguo. La película es discursiva y panfletaria. El "mensaje" queda claro desde un comienzo en los diálogos y ya en la segunda parte del film, al repetirse, cansa. Hay buenas actuaciones, exceptuando a Robert Stack y Joan Crawford; destacan, en cambio, Polly Bergen (aunque tiende a sobreactuar), Janis Paige (la mujer de vida alegre) y Barbara Barrie, esta última en una absorbente interpretación de una esquizofrénica. Hay buena fotografía en blanco y negro de Lucien Ballard (su cámara sigue al estilo "improvisación" a Polly Bergen en las escenas del comienzo). La música de Elmer Bernstein distrae y acentúa lo melodramático. Los dibujos modernos que acompañan los créditos (trabajo de Roland Brooks y el chileno Claudio Guzmán) muy buenos. Censura: mayores de 18 años.



"PECADO DE AMOR"

Menos que regular

Una vez más Sara Montiel interpreta el mismo papel que ya le hemos conocido desde "El último cuplé"; una cantante que, surgida de la miseria, asciende hasta las cumbres de la fama internacional, a través de un complicado melodrama y cantando una decena de temas (entre éstos, dos tangos argentinos: "El día que me quieras" y "Madreselva"). La diferencia está en que en esta oportunidad termina su vida como una tranquila religiosa. Es evidente que esta coproducción italo-española (1962) fue realizada con el propósito de destacar a la *estrella* (pese a su inexpresividad como actriz), y el director, Luis César Amadori, y los restantes protagonistas no hicieron otra cosa que someterse a estas condiciones. La fotografía (Eastmancolor), de Antonio Ballesteros, hace un trabajo de rutina. Lo mejor del film: las canciones. Censura: mayores de 14 años.

"PASIONES SECRETAS"



Regular

(FREUD.) 1963. En su afán de poner la psicología al alcance de todos, el director John Huston cayó en los defectos inherentes a todas las divulgaciones científicas: su película tiene poco vuelo. Enfoca los primeros siete años de investigaciones científicas de Sigmund Freud, el descubridor del psicoanálisis, para cuyas teorías —muchas de ellas hoy rebatidas— la película hace no sólo difusión, sino también propaganda. Pero los descubrimientos de Freud no aparecen como producto de la seria y profunda investigación que caracterizó el trabajo del talentoso médico austriaco. Las conclusiones saltan de los labios de Montgomery Clift como Arquímedes dijo "¡Eureka!": no se explica, por ejemplo, por qué Freud abandonó el método de la hipnosis para pasar al del psicoanálisis propiamente tal. Las escenas de sueños recuerdan las de Ingmar Bergman, pero sin su maestría. La actuación de Montgomery Clift es sólo discreta; destacan Susannah York y David McCallum (el joven con el complejo de Edipo). Censura: mayores de 18 años.

"EL REPOSO DEL GUERRERO"



Menos que regular

(LE REPOS DU GUERRIER.) 1962. Cada película de Roger Vadim deja la impresión de que, a la siguiente, el director habrá rendido lo que promete. En la práctica, repite siempre la misma vena: un planteamiento confuso, para personajes y situaciones confusos. Esta vez Brigitte Bardot es Geneviève, una chica burguesa y rica que impide, por casualidad, el suicidio de Renaud (Robert Hosein) y luego se siente responsable de su futuro. Naturalmente que B. B. —a quien Vadim muestra generosamente y en colores— es la sola protagonista de la historia, y su transformación es la realmente importante. Renaud sirve sólo para sacar a luz facetas escondidas en la personalidad de la chica burguesa. B. B. actúa muy mal (como en todos los films de Vadim), lo que hace parecer mejor al resto del reparto. En realidad, salvo algunas escenas interesantes y momentos logrados en la fotografía, la historia es una acumulación de contrastes que escandalizan al espectador o lo hacen reír (aunque no hay toques de comedia). Brigitte sigue siendo una personalidad del cine, si bien la preferimos con humor. Censura: mayores de 21 años.

"SIN NOVEDAD EN EL FRENTE"

(ALL QUIET IN THE WESTERN FRONT.) Filmada en 1928-1929 y ganadora del Oscar de esos años, tanto como película como por la dirección de Lewis Milestone, llega ahora en copia nueva. Basada en la novela de Erich María Remarque, de gran popularidad, es la primera gran película pacifista filmada en los Estados Unidos. A pesar de sus 34 años de edad, el film tiene sorprendente calidad técnica (buena fotografía y una realización moderna. Sus defectos radican en el sonido (se filmó en los comienzos del sonoro) y en la actuación discreta, salvo algunos secundarios. La Primera Guerra Mundial se caracterizó por la lucha de trincheras, en el barro y bajo la constante metralla. El grupo de estudiantes —protagonistas del film—, que, encendido por los discursos patrióticos de un viejo profesor se enrola como quien va a un picnic, descubre pronto el horror de la guerra y, finalmente, su inutilidad. Pacifista y antimilitarista, el tema y el film mismo, tienen perfecta validez hoy. Censura: mayores de 15 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 2 FRANCO-ITALIANAS, 2 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA Y 1 INGLESA. Además de las criticadas, se estrenaron: la italiana "Maridos en peligro" (mayores de 18); la mexicana "El pobre del pobre" y la inglesa "Cuidado con los camarotes" (mayores de 14).

"TIERRA"

(ZEMLIA.) 1930. Alexander Dovzhenko está considerado entre los grandes directores del cine mudo soviético, si bien ésta —su película más importante— es notoriamente inferior a las de Eisenstein y Pudovkin. Realizada en un plano didáctico, tiene un mensaje para el pueblo ruso: que los tractores (que empiezan a usarse en Ucrania, en los primeros años de la Revolución) son un arma de progreso y que quienes se les oponen (los viejos y los campesinos ricos) están equivocados o son malvados. Pero, además de este "mensaje" ingenuo, hay un contrapunto entre la vida y la muerte, la tierra y el cielo (la religión), que posee mucho más valor. La tierra, áspera pero generosa, que da vida y recibe al que muere, es de los hombres y para los hombres. El cielo está vacío (la cámara lo muestra sin nubes, en contraposición con la masa sonriente de campesinos), y el sacerdote espera en vano a los fieles, que no llegan. Hay imágenes de gran belleza, pero la lentitud es tal, que es preciso armarse de paciencia para soportarla.

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO

"FREUD" (1963), de John Huston, con Montgomery Clift. Presentación del Comité de Cine. Foro a cargo de Miguel Frank. Domingo 17, a las 10.30 horas, en el cine Ducal.

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"EL ECLIPSE" (1962), film de Michelangelo Antonioni, con Alain Delon y Mónica Vitti. Presentación y foro para socios solamente. Sábado 16 de noviembre, 18,45 horas. Salón Moneda, Biblioteca Nacional.



CENIZAS, de Samuel Beckett

TEATRO DE ARQUITECTURA.
LA COMEDIA.

Cada vez que Samuel Beckett (irlandés, radicado en Francia, "Esperando a Godot", "Fin de Partida") estrena una obra, las disputas y protestas que suscita son mucho más fáciles de explicar que la pieza misma. Hay críticos que no cesan de repetir que es "el mejor escritor del siglo", o al menos "el autor más importante del moderno vanguardismo". Desgraciadamente, el público no suele estar de acuerdo. "Cenizas" obtuvo el premio Italia 59 a la mejor prosa. Pero una cosa es sentarse a leer "la mejor prosa" y otra muy distinta verla representada. El título, en muchos países, ha resultado profético. No han faltado los espectadores que tras ver la pieza han querido incendiar el teatro.

¿Por qué el Teatro de Arquitectura eligió esta obra? Según la Compañía, porque ofrecía grandes posibilidades de actuación. Bueno, en eso hay un error. "Cenizas" NO OFRECE grandes actuaciones. Pero sí LAS EXIGE, que es muy distinto. Es casi un monólogo de cincuenta minutos, con muchos efectos sonoros y un segundo personaje que escasamente está en escena diez. Beckett NECESITA intérpretes de una fuerza y encanto excepcionales y un director agudísimo. No los tuvo aquí. Del conjunto sólo se yergue con grandes condiciones el protagonista (Daniel Bohr.)

La dirección de Sergio Bozzolo careció de habilidad y más pareció una antidirección (empleando el término "anti" que tanto agrada a los vanguardistas). ¿Fue un experimento? En vez de pretender agilizar una pieza de por sí estática, la tornó más estática aún. Tampoco Rebeca Donoso estuvo a la altura de su breve y complejo papel.

Y no merecen mayor crítica. Su pecado no fue la falta de calidad, sino la audacia. Esperamos que este grupo se dedique a otros autores y —para darle a Beckett lo que es de Beckett— ojalá que a él se dediquen otras compañías. Económicamente es un suicidio, pero quizás valga la pena.

ICEBERGS y PETARDOS

(CLASICO UNIVERSITARIO
NOCTURNO 1963)

Ojalá el público respondiera al teatro como responde al Clásico. Esas noventa mil personas congregadas y esa silbatina unánime que recibió la presentación de la Católica (merecida, por lo demás) demuestran verdadero cariño al espectáculo. El público sabe lo que pueden ofrecerle, y lo exige.

El show de la Chile (no hablemos de "barra", porque ésa es una palabra que ha degenerado: "barra" es —y seguirá siendo— el grupo de muchachos que gritan sentados en la galería) con sus cuatro historias —cada una muy acertada en su género (una sentimental, otra dramática, una tercera musical, con mucha canción y una histórica)—, con su Cocoliche, su árbol viejo y su Pilín, agradó al público y dio muestras de gran calidad técnica. La risa, eso sí, estuvo ausente. Rodolfo Soto ni siquiera pretende provocarla. Esto ha recibido numerosas críticas. Aunque en el fondo es un distinto concepto de lo que es un Clásico: lo espectacular es lo que ahora prima en los números. Con océanos, icebergs, barcos y andinistas en escena. La inclusión de la Canción Nacional en el conjunto no resultó tan acertada. Está bien —muy bien— hacer un recuerdo histórico que torne levemente didáctica la entretención, pero de ahí a transformar el show en Himno Patrio, con todo el Estadio de pie, como haciendo un saludo a la bandera, hay trecho. Aparte de eso, Rodolfo Soto merece grandes felicitaciones.

¿Y el show de la Católica? Tuvo ciertos tintes shakesperianos: fue "mucho ruido y pocas nueces", e incluyó escenas bíblicas y misteriosas. En el fondo, el libreto fue muy similar a otros de Rodolfo Soto en su sentimental llamado al público, pero su tema (tal como decía el diálogo: "Hace dos mil años que estamos buscando al tercer hombre") bueno, el público hace también dos mil años que está escuchando LA MISMA historia de los reyes magos. El recurso inicial de mostrar dispositivos de la aparición de la Chile (quizás para mejorar la propia presentación) fue acertado, pero luego lo echaron a perder con un chiste pobrísimo. Siguió con un desfile de la Cruz Roja, pero éste (con todo el respeto que nos merece la Institución) fue de tal lentitud que hizo dudar severamente sobre la velocidad de los Primeros Auxilios que pueden prestar dichas enfermeras. El despliegue pirotécnico con homenajes a cuanto Cuerpo hay en Chile recibió aplausos. Pero no valen. Como se mencionaban todos, el público terminaba aplaudiéndose a sí mismo, ¿cómo no iba a tener algún pariente en ALGUNA de las instituciones? Y el cuadro final proporcionó una dosis de misterio al asunto (¿qué se pretendió con ese Cristo gigantesco en medio de la cancha, rodeado de vestales y cocineros bailarines, mientras por la pista de cenizas marchaban en la oscuridad y anonimato más completo los pastores y reyes magos que antes habían salido?) Es un enigma que mucha gente aún no ha logrado descifrar.

ACOMODADOR.



RINCON JUVENIL:

MAGGIE CON SU REGALON

Entre presentaciones artísticas en emisoras santiaguinas (Radio Minería la contrató por todo 1963), giras al norte y sur del país y sus estudios, Maggie aprovecha los minutos de descanso para retozar en el jardín de su casa con su perrito regalón. La buena moza hija de Chilote Campos y Aurita Buquelli (los populares bailarines de cueca) cumplió este año sus 16 primaveras. Nacida de una familia de artistas, está totalmente lanzada a una vocación que comenzó casi en el momento de nacer. En sus presentaciones artísticas la acompaña en la guitarra su hermano menor, Kiko Campos. Y cuando sale en gira, la mamá se sacrifica y parte con ella a los más lejanos rincones del país.

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 10 M/N

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1712



JANE FONDA: ACTRIZ, HIJA DE ACTOR

(PAGS. 2. 3. 16 Y 17)

ecran

M. R.



Peter Fonda tiene aún que demostrar que es tan buen actor como su padre, Henry, o su hermana Jane, que adorna nuestra portada. (Se le puede escribir a Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California, U.S.A.)



Romy Schneider se ha convertido en actriz seria, pero no por la influencia de mamá, Magda Schneider. (Puede escribirle a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.)

"EL ACTOR nace, no se hace". La controvertida frase es ya famosa y desde tiempos inmemoriales se la discute, discute y discute, sin llegar jamás a un acuerdo. Por el momento, no nos preocuparemos de ella en especial, sino que aprovecharemos uno de sus postulados para tratar de interpretar un fenómeno muy curioso que se está desarrollando en la cinematografía mundial: cada vez más hijos de actores famosos siguen la profesión de sus padres.

Citando esos casos de hijos que siguen los pasos de sus papás artistas podríamos sugerir que "la vocación de actor se hereda, no se adquiere". O más audazmente, "el talento para actuar se hereda..." Veamos si es cierto.

Si pensamos en el ejemplo que ocupa nuestra portada, estaríamos casi tentados a aceptar lo anterior. Jane Fonda, la estupenda joven actriz que tan bien se desempeñó en "Por los barrios bajos" y "Del matrimonio al amor", parece haber heredado el talento de su padre, Henry Fonda, el excelente actor que creó "Mr. Roberts" en Broadway y en el cine, "Las uvas de la ira" y "Doce hombres en pugna".

De Peter Fonda, el otro hijo del actor, aún no podemos pronunciarnos. Interpreta un papel en "The Victors" (Los vencedores), el film de Carl Foreman que aún no hemos visto, y su primer papel como astro lo tuvo en una comedia livianita y discreta, "Amor entre algodones", junto a Sandra Dee. Lo que *sí* se aprecia es que tiene presencia y personalidad para la pantalla. En su siguiente película, "Lilith", sí que tendrá oportunidad de lucirse, ya que aparece junto a dos fuertes competidores: Warren Beatty y Jean Seberg. ¡Esta sí que será prueba para el apellido Fonda!

Claude Brasseur, hijo de Pierre Brasseur, está muy ocupado siempre por el cine francés, pero sólo en papeles secundarios. Fue el amigo de Jean-Pierre Cassel en "Cándido" y "Le Caporal Epinglé" (El cabo en apuros). El muchacho tiene personalidad y ha sido aceptado por el público. Queda por verse todavía si llegará a la cima que ocupa su padre.

Robert Walker Jr. debutó en "Ensign Pulver" y recientemente lo vimos en "El precio de la venganza" (The Hook), junto a Kirk Douglas, donde se reveló como potencial buen actor. Si leyera estas líneas, me mandaría sus agradecimientos. Una de las cosas que preocupan a Robert Junior es que la gente piense que está en el cine gracias a que sus padres fueron famosos. Es hijo de Jennifer Jones y del difunto Robert Walker.

—Lo poco que he obtenido se debe a mis propios méritos y a pesar de mis "conexiones" —reclama—. Tengo 23 años, una esposa, dos hijos y muchas cuentas por pagar. Me sometí a una prueba para "Ensign Pulver" junto a una larga hilera de muchachos y conseguí el papel porque el director, Joshua Logan, pensó que yo poseía las condiciones del personaje.

Es más difícil valorar el trabajo de James Stewart. No, no me refiero a James Stewart, el gran actor de *westerns*, de comedias. Estoy hablando del hijo de Stewart Granger, que se encuentra afanado trabajando como asistente de dirección en los estudios de Hollywood. En otras palabras, siempre estará *detrás* de las cámaras, tarea en la cual su famoso papá poco puede ayudarle. Al muchacho no le queda más remedio que destacar por su propio talento o hundirse para siempre en el anonimato.

¿Y qué decir de Romy Schneider? Nadie puede afirmar que su triunfo en el cine se lo debe a su madre, la actriz Magda Schneider. Es posible que en un comienzo, cuando Romy debutó en el cine alemán interpretando esos dulzones papeles de "Sissi", junto a Karl Böhm, le haya ayudado el apellido Schneider. Pero su paso al cine franco-italiano (con gran resentimiento de sus compatriotas) lo debe a sus propios méritos, o, en última instancia, a su noviazgo con Alain Delon. Fue Luchino Visconti, el mismo descubridor de Delon (Moai 1962), quien le dio la oportunidad de revelarse como actriz en su episodio para "Boccaccio 70", donde encarnó a la esposa hábil del noble *playboy* que interpretaba Tomás Milián. Pero aparte de haber contado con un buen director, el mérito de actuación es de Romy solamente.

Otro ejemplo de actor joven que se vale de sus propias condiciones para destacar es el de James MacArthur, quien debutó en películas de Walt Disney como "Una luz en el bosque" (su segundo film), "Secuestrado" o "La ciudadela de los Robinson". En ellas, James se ha revelado como poderoso actor joven, en lo que su madre, la gran actriz Helen Hayes, nada tiene que ver. En el caso de James MacArthur se desmentiría la premisa que propusimos al comienzo de este artículo de que "el talento para actuar se hereda...", porque Helen Hayes es sólo su madre adoptiva. Pero el muchacho ya ha confirmado su posición en Hollywood, pues se le contrató para filmar junto a Henry Fonda y Maureen O'Hara, en "Spencer's Mountain" (La montaña de Spencer).

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.



rt Walker Jr. agradece que no le digan "el hijo Robert Walker". (Pueden escribirle a Screen rs Guild.)



Lisa Minelli conquistó a Broadway, y al parecer NO por ser hija de Judy Garland y Vincente Minelli. (Pueden escribirle a Screen Actors Guild.)

Jim Mitchum tiene un asombroso parecido físico a su padre, Robert Mitchum, lo que será un obstáculo a su naciente carrera. (Pueden escribirle a Columbia Pictures.)



DE TAL PALO... ¿TAL ASTILLA?

"ME ESTOY HACIENDO UN NOMBRE... A PESAR *DE PAPA", dicen Jane Fonda y Robert Walker Jr.*

POR LIDIA BALTRA

En esta película apareció por primera vez otra hija de astro, Bronwyn FitzSimmons. El nombre seguramente no dice nada, pero se trata de la hija de Maureen O'Hara. ¿Cómo se decidió a seguir la carrera de su madre? Ella misma lo explica:

—Ocurrió el primer día de clase, en un colegio de Dublín. La noticia de que yo era la hija de Maureen O'Hara corrió como pólvora y de pronto me sentí el centro de la curiosidad de todos. Confieso que esto no me cohibió. Por el contrario, me gustó. En ese mismo momento decidí convertirme en actriz de cine.

Bronwyn confiesa también que no le costó entrar a Hollywood, si bien con la misma sinceridad añade que lo difícil allí es mantenerse. El nombre de un padre famoso puede ayudar en un comienzo, pero después sólo el talento cuenta, porque es el aplauso del público el que determina quién debe abandonar Hollywood. Y Bronwyn está dispuesta a pelearse ese favor.

Si el nombre de un padre famoso ayuda, Alana Ladd y Jim Mitchum tendrían su carrera asegurada, al menos para el comienzo. Ya han deducido ustedes de quiénes son hijos. Recientemente se exhibió una película de

SIRVASE PASAR A LAS PAGINAS 16-17

MARIO MORENO HABLA DE SU PERSONAJE:



EXISTEN tantas formas de risa. La risa entre dientes, la risita tonta, la sonrisa, la risa disimulada y la carcajada de corazón. Yo las conozco todas a través de un amigo mío. Su nombre es Cantinflas. Este **no** es mi nombre. Yo me llamo Mario Moreno. Sólo a veces..., por unas pocas horas o a veces unas semanas, soy Cantinflas. ¡Pero he aprendido tanto de mi amigo!

El me enseñó, por ejemplo, que una de las cosas más difíciles es tomar contacto con la gente. Quiero decir, verdadero contacto: conocerla, interesarse por ella, amarla.

APLAUSOS O BOTELLAS DE TEQUILA

Es difícil precisar exactamente cuándo nació Cantinflas. En realidad, no nació. Tomó forma gradualmente. En ese tiempo, aunque mis padres con grandes sacrificios me estaban costeando estudios en la Escuela de Medicina, la abandoné y me convertí en un "carpero", un cantante y bailarín de circos o carpas de variedades. El primer contacto con el público me resultó difícil. En la carpa, si uno gustaba, se lo hacían saber de inmediato golpeando en las bancas de madera o silbando su aprobación. Y si no estaban con uno, lanzaban a la cabeza —y con asombrosa puntería— una botella vacía de tequila.

Allí Cantinflas aprendió a hablar. Una vez sentí repentinamente el pánico de escena. Momentáneamente, me sentí paralizado. Y de pronto, Cantinflas se hizo cargo de la situación y comenzó a hablar. Desesperadamente, balbuceaba palabras y más palabras..., tonterías, palabras y frases sin sentido. Cualquier cosa para defenderse de los ataques del otro lado de las candilejas. Aturdidos y sin poder seguir con lógica sus palabras, los espectadores quedaron silenciosos en un comienzo. Pronto, rieron. Comenzaron con risas suaves, pero de repente empezaron a reír con ganas. Así supe que había triunfado.

Resulta irónico que esta solución desesperada al miedo al escenario terminara incorporándose casi oficialmente al idioma español. El verbo "cantinflear" significa ahora hablar mucho y decir poco. Prefiero el sustantivo "cantinflas". Significa payaso simpático.

"Cantinflas es divertido, yo no"

Adopté ese nombre escénico para ahorrarle vergüenza a mi familia. Era una familia humilde, pero tenía su orgullo. Y yo era un artista de la última categoría, que trabajaba en carpas a las que acudía gente que no tenía dinero para entrar a un teatro decente.

BIGOTES FUERA DE LUGAR

La apariencia física de Cantinflas tomó forma poco a poco. Simplemente, adoptó la vestimenta del trabajador medio. La selección del traje estuvo determinada por la necesidad. Bajo el saco raído aparecieron una camiseta de franela que alguna vez había sido blanca, pantalones arrugados y parchados y zapatos que mejor le quedarían a un hipopótamo. Sobre esta vestimenta venía un sombrero grande y desplanchado.

El rostro de Cantinflas siempre es el mismo, porque Cantinflas no tiene edad. En un rostro redondo y con algo de niño hay una nariz demasiado chica para la gran boca expresiva. Sobre el labio superior, dos pedacitos de bigote caen como un par de obscuras cejas fuera de lugar. Hubo una vez un valiente intento de dejar caer sobre la frente un mechón de pelo obscuro. Considerando el efecto final, no tenía para qué molestarse. Tampoco le habría venido mal una afeitada.

Cantinflas es un alma libre en un mundo frenético. Con su mirada inocente se sumerge en situaciones que pondrían en apuros a un filósofo. Y, sin embargo, de un modo extraño, él las salva. Más importante aún, durante el breve período en que Cantinflas existe, puede dar y aceptar amor.

Siempre es bien venido, porque ofrece el rico regalo de la risa. Momentáneamente puede hacer olvidar la soledad del mundo.

"YO NO SOY EL DIVERTIDO"

Pero ésta no es mi personalidad.

Tiendo a ser demasiado solemne y apartado del bullicio. Pero esto no dura mucho. Cantinflas vive en mi casa. No tengo que ir al cine para que me divierta. Y cuando voy a una fiesta, algo extraño sucede generalmente. La gente que no me conoce espera que yo diga chistes y los haga reír. No es así. Pero a mitad de la fiesta, Cantinflas se hace cargo de la situación. El sabe cómo hacer feliz a la gente, y sabe bailar..., yo no.

He aprendido a aceptar esta doble personalidad. Aun cuando Cantinflas está en mí, me puedo retirar un poquito, contemplarlo a la distancia y aprender.

Aunque puede crear una desconcertante atmósfera de idiotez alrededor de cualquier incidente, las situaciones en que Cantinflas se encuentra generalmente son las mismas que ocurren al hombre de la calle. Problemas domésticos, peleas con parientes, equívocos con la policía, discusiones con el jefe. Aun el simple acto de llevar un par de zapatos al zapatero no resulta tan simple. Cantinflas queda en la desesperada posición de tratar de explicar cómo fue que pisó la gorra del policía, derramó salsa sobre la camisa de su jefe o hizo quebrar un negocio. Entonces su mejor arma es hablar, hablar, hablar.

Esto tiene que explicarse un poco más. Recuerden que Cantinflas nació durante la Revolución Mexicana de 1917 y las luchas por establecer la democracia en mi país. Entre muchas otras cosas, esta revolución significó que por primera vez en su historia el mexicano medio logró una dignidad nacional. Antes de la revolución, los campesinos tenían poca razón para abrigar ambiciones. Después de ella quedó convertido en un ciudadano. Elige a los hombres que dirigen la nación. Tiene derechos civiles y la dignidad del individuo. Poco a poco está surgiendo una clase media en México. También poco a poco el peón se está abriendo camino.

Cantinflas es uno de estos hombres. En América latina se le mira como un *pelado* ("rotito"). Es decir un hombre con las siguientes calificaciones: educación, superficial, casi ninguna; ingenio, mucho; posición social, prácticamente inexistente; astucia, formidable; corazón, grande, suave y abierto. Así son millones de hombres en México y en otros países de América Latina. Creo que si ustedes se detienen a considerarlo, encontrarán que esta cualidad de identificación con gente real es parte importante de todos los comediantes que han conquistado el corazón de sus compatriotas.

Cual un caballero andante, de armadura raída, arremetiendo a un trolley blanco, Cantinflas es temerario y no conoce el miedo. Optimista, cree firmemente que todo es posible. ¿El fracaso? ¡No lo acepta! De todo corazón y buena voluntad se bate por otros y nunca se da cuenta de que es él quien más desesperadamente necesita ayuda.

¿Muy larga la lista de características con las cuales Cantinflas hace reír? No lo creo así. Sin ellas, la risa es vacía. La habilidad para ofrecer la risa es un humilde don. Cantinflas y yo necesitamos hacer feliz a la gente. Debemos hacerlo. Porque sólo entonces nosotros mismos somos felices.

M. M.

LA TRANSFORMACION DE SANDRA DEE

La última comedia de Sandra Dee se llama "Take Her, She's Mine" ("Tómala, que es mía"), donde tiene el honor de tener por papá cinematográfico a James Stewart. En la película, Sandra hace transpirar a su pobre papá, a quien mete en los líos más agudos. Veamos cómo.

A las pocas semanas de haber enviado a su hija adolescente Mollie (Sandra Dee) a la Universidad, sus padres, Frank (James Stewart) y Anne (Audrey Meadows), reciben cartas de la institución, quejándose de las actitudes librepensadoras de su hijita en sus relaciones con el otro sexo. Frank, un respetable abogado, se apresura a rescatar a su hija del ambiente en que ha caído: un café bohemio, donde se dedica a cantar canciones folklóricas en favor de la libertad de los oprimidos. Cuando llega a la Universidad, Frank descubre que su hija está muy ocupada trabajando en el restaurante universitario. Tranquilizado, participa en la más importante manifestación del año: un desfile de protesta por el Muro de Berlín. Frank se entusiasma y queda de acuerdo con su hija para participar en la siguiente manifestación: una huelga de brazos caídos de los estudiantes por haberse prohibido en la biblioteca la novela de Henry Müller "Trópico de Cáncer". Al día siguiente aparece en los periódicos la foto de Frank, con el siguiente titular: "FRANK MICHAELSON DESFILA EN FAVOR DE LIBROS PORNOGRAFICOS".



Papá Stewart paga las consecuencias.

Como resultado de tanta actividad extra estudiantil, Mollie fracasa en sus estudios y vuelve a casa. Pronto recibe una invitación para estudiar arte en París. Allá se encuentra con Henri Bonnet (Philippe Forquet), un muchacho francés con quien tuvo un idilio en la Universidad norteamericana. Cuando Frank descubre una foto de Mollie y Henri en la revista "Life", junto a un retrato abstracto de su Mollie, semidesnuda, parte al aeropuerto a tomar el primer avión a París.



Posando para un cuadro abstracto.



En París, un baile apache.

En la Ciudad Luz, Frank se encuentra con que Mollie no está en el departamento que comparte con otras chicas y debe recorrer boites de dudosa reputación. En uno de éstas, los gendarmes allanan un local. Una de las coristas, una exótica joven oriental, se echa a los brazos de Frank, justo cuando los fotógrafos toman una foto, creyendo que se trata del astro norteamericano James Stewart. ¡Así aparece Frank, al día siguiente, en la primera plana de los periódicos!



Canciones folklóricas libertarias.

Los padres de Henri ya miran con malos ojos a la familia de Mollie. Para arreglar las cosas, Frank los acompaña a un baile de disfraces. En mitad de la fiesta, el traje de Frank comienza a desintegrarse lentamente. Cuando se da cuenta de que los fotógrafos comienzan a acercarse, Frank salta sobre la borda hacia el Sena y los fotógrafos lo captan en una instantánea en que aparece desnudo saltando al agua. ¡Vuelta a la primera página de los periódicos!

A todo esto el noviasgo de Mollie y Henri está a punto de fenecer. ¿Cómo hará Frank para arreglar la situación y hacer feliz a su hija? Los dejamos con la incógnita para cuando esta hilarante comedia llegue a nuestras pantallas.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● **El rumor de que Ava Gardner se casaría con ese director mexicano en Los Angeles, tenía que ser falso. Ava odia Los Angeles. "La ciudad me trae muchos recuerdos desgraciados", dijo mientras filmaba "Seven Days in May" (Siete días en mayo).**

● TODOS apuestan en Suiza que Brenda Marshall, la esposa, se quedará con William Holden, y no Capucine. Cuando Brenda estuvo de cumpleaños el otro día, recibió cinco docenas de rosas norteamericanas importadas desde Nueva York, con una nota que decía: "Con todo nuestro cariño, Bill, Scotty y West". Estos son sus dos hijos. Hace unos días, Bill salió a dar una vuelta al mundo con su hijo West, dejando sola a Capucine. Espero que estas indicaciones sean acertadas, por el bien de la señora Holden. Nunca ha habido otro hombre en su vida.

● **TODAVIA se rumorea que Shirley MacLaine está muy interesada en un compañero de actuación con quien trabajó hace poco. Mi primera reacción fue decir: "No puede ser". Pero nunca ha habido humo en Hollywood sin un poco de fuego debajo.**

● Y EN México están diciendo que hay algo entre Richard Burton y Sue Lyon... Es cierto que Elizabeth Taylor le regaló una casa a Dickie-boy Burton. Pero en México se puede comprar una casa en cinco mil dólares, lo que es una bagatela para Liz.

● **¡COMO se enredan los nombres! Había muchos policías y una alfombra roja que salía a la calle de la entrada del Hotel Plaza, de Nueva York. Alguien me llamó para decirme: "Llega Sir Laurence Olivier". Llamé al hotel para comprobarlo. Casi era verdad: la alfombra y los policías estaban destinados al... Presidente de Bolivia (en inglés hay un gran parecido en la pronunciación de "Bolivia" y "Olivier").**

● ¡POBRE Yorick! El "Hamlet", de Peter O'Toole, en Londres ha sido un tremendo exitazo, y ahora que Peter se tiene que ir a Cambodia para filmar "Lord Jim", Sir Laurence Bolivier —perdón, Olivier— está desesperado buscando un reemplazante. Le gustaría conseguir a su amigo Richard Burton, pero todos sabemos lo ocupado que está. No es tan fácil encontrar a un Hamlet. No crean en los árboles, ni siquiera en los de Dinamarca.

● **HABRA que hacer algo con el vestuario de Grace Kelly. El otro día se le tomó una foto en Irlanda con un impermeable común y corriente. Grace debería vestirse como una princesa y no como cualquiera de sus empleadas. En cambio, Ava Gardner rechazó a Edith Head como diseñadora de sus trajes para "Seven Days in May", y dijo que usaría sus propios vestidos. Tenía razón: todo su guardarropa tiene la marca Dior, Balenciaga y otros como éstos.**

● AUNQUE Vivien Leigh debía reposar más tiempo, ya está planeando interpretar a la hermosa espía Mata-Hari en la comedia musical que se presentará en un escenario londinense.

● **PESE al hecho de que Geraldine Page está esperando un nene, nunca ha hecho ninguna declaración al respecto. Como en los viejos tiempos de Hollywood, digamos unos 50 años atrás, cuando estas cosillas nunca se comentaban en voz alta.**

● AUDREY Hepburn dijo que se encontraría enferma si Madame Nhu, la ex primera dama del Vietnam, aparecía en el set de "My Fair Lady". Yo logré visitarlo y Audrey me dijo: "Estoy cansada de leer esas historias en el sentido de que Mel (Ferrer) y yo hemos roto. Somos muy felices".

● **CHARLTON Heston tendrá que interpretar a Michelangelo de rodillas en la versión fílmica de "The Agony and the Extasy" (La agonía y el éxtasis). Charlton mide 1,90 m., y el gran pintor y escultor sólo media 1,52 m. Habría sido más fácil darle el papel a Mickey Rooney.**

● EN mayo aparecerá mi libro "The rest of the story" (El final de la historia), la continuación de "Amoda infiel".

S.



SU PRIMER GALAN CINEMATOGRAFICO es para Hayley Mills el joven actor Peter McEnery, de 23 años. La escena corresponde a la película que actualmente filman en Creta, "The Moon Spinners", y donde Hayley, que tiene 17 años, recibe su primer beso cinematográfico... de Peter.

"THE VICTORS", SENSACION EN SAN FRANCISCO

La última película de Carl Foreman, "The Victors" (Los vencedores), ha provocado el mayor impacto en el Festival de San Francisco; no sólo por su calidad, sino también por las muchas estrellas de su reparto, que debieron acompañar su presentación de gala: George Peppard, George Hamilton, Romy Schneider, Vincent Edwards, Peter Fonda, Michael Callan y James Mitchum (hijo de Robert).

TRES PRODUCTORES DE HOLLYWOOD ESTAN INTERESADOS EN HACER LA PELICULA "LA HISTORIA DE MADAME NHU", LA EX "PRIMERA DAMA" DEL VIETNAM DEL SUR.

** La casa de Lilli Palmer, cerca de Zurich, se incendió completamente cuando un obrero accidentalmente dejó una antorcha encendida. En lugar de sentarse a lamentar la desgracia, Carlos Thompson, el marido de Lilli, ordenó inmediatamente la reconstrucción del edificio.

** Sidney Poitier, tan aclamado por su trabajo en "Lilies of the Field" (Lirios del campo), está actualmente escribiendo una pieza teatral, "600 to one", sobre peleas entre bandas de negros y puertorriqueños.

TAMBIEN DECAE PRODUCCION ARGENTINA

En los dos últimos años (1961 y 1962), Argentina había realizado 34 películas, pero este año sólo hizo 30, incluyendo seis u ocho coproducciones, según la división fílmica del Departamento de Comercio norteamericano. Argentina también produce unos 50 cortometrajes anualmente. La industria se encuentra fuertemente protegida por el gobierno, recibiendo el 10 por ciento de impuesto en las entradas de los teatros. El número de teatros bajó de 2.177 a 2.015 este año.

FRANCESES ELIGIRAN SU "EDITH PIAF"

La Warner Brothers anunció que siguen adelante sus planes de filmar "La vida de Edith Piaf". Jack Warner, el presidente del estudio, declaró que se hará un concurso nacional en Francia, para que el pueblo francés decida qué actriz o qué persona —aunque sea desconocida en el mundo artístico— tendrá a su cargo el papel principal.

SE CASO VIC DAMONE. La instantánea fue tomada el mismo día de la boda, 25 de octubre, en el Hotel Sands, de Las Vegas. Los novios son Vic Damone, de 35 años, y la actriz Judy Rawlins, de 26. La pareja se abrazó para los fotógrafos luego de la ceremonia civil; no hubo matrimonio religioso, ya que ambos eran casados anteriormente. El primer matrimonio del cantante, con Pier Angeli, también tuvo lugar en el Hotel Sands.

** Un director de cine habla a un extra: "Esta es la 38.ª vez que filmamos esta escena en que usted debe caerse del caballo..." "¡Eh, ahora que lo pienso: usted es mi 38.º "doble"!

** Marlene Dietrich quiere a Alain Delon como su compañero en su próximo film, "Cheri", basado en la novela de Colette, sobre una mujer madura y un gigoló.

ANNA MAGNANI ACEPTO COPROTAGONIZAR CON ANITA EKBERG LA VERSION FILMICA DE "LAS ALEGRES COMADRES DE WINDSOR"

SARA MONTIEL EN EL CARNAVAL CARIOCA

La estrella española se encuentra en Brasil, filmando "Samba", dirigida por Rafael Gil, y sobre un argumento de José López Rubio y Arozemena, basado en una leyenda brasileña. El famoso camarógrafo del cine francés Christian Matras tiene a su cargo la fotografía del film. Y como la película se rueda en Brasil, no podía faltar una secuencia con el Carnaval de Río, en el que Sarita aparecerá disfrazada de dama del siglo XVIII.



NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.



¿Le gustaría tener un espejo así en su casa?... Si la imagen que devolviera la superficie de cristal fuera, como en este caso, la linda Linda (valga la repetición) Evans, los varones se pasarían mirando al espejo. Linda es artista del sello Metro y esperamos ansiosos su aparición en la pantalla.

cuando Gina pasó unos días de vacaciones en Barcelona. No me explico por qué tardaron tanto en publicarla, si es que es verdad. En todo caso, no tengo comentario alguno que hacer".



LA ESPOSA DE ADAN. Este es el rostro que posiblemente tendrá nuestra primera madre, Eva, en el film "La Biblia", de Dino de Laurentiis. Se llama Nicoletta Rangoni y es alumna de la Universidad de Florencia. Y aunque después de la prueba cinematográfica Nicoletta no quedará con el papel de Eva, el productor De Laurentiis afirma que en ella ha descubierto una futura estrella de la pantalla.

B. B. Y SAMI FREY PELEADOS DEFINITIVAMENTE

Esta foto en portada de la revista francesa "France-Soir" demuestra categóricamente que Brigitte Bardot y Sami Frey están definitivamente separados. La noche del estreno en el Théâtre de France, del drama de Paul Claudel "Le soulier de satin" (El zapato de satén"), con Sami Frey, Geneviève Page y Jean-Louis Barrault, asistió todo París. Todos..., menos Brigitte Bardot. Algunos, al notar su ausencia, pensaron que dos horas con Claudel eran demasiado para la vedette; pero la foto del "France-Soir" demuestra otra cosa: en el Olympia de París, mientras actúa Gilbert Becaud, aparece B. B. acompañada de su nuevo enamorado, el marroquí Bob Zaguri. Y es la misma noche del estreno de la pieza de Sami Frey. Mucho se había rumoreado que Zaguri había conquistado el interés de B. B.; el hecho de que fuera su atento acompañante la noche cumbre de Frey lo prueba. Brigitte dijo a propósito de lo anterior: "Esos rumores los echa a correr la envidiosa Annette Stroyberg, ex segunda mujer de mi ex primer marido, Roger Vadim. Bob es simpático; nada más". Mientras tanto, la crítica celebró la labor de Sami Frey, aclamándolo como buen actor.

TITO DAVISON EN FESTIVAL DE ACAPULCO

El próximo domingo, 24 de noviembre, comenzará la VI Reseña Mundial de Festivales Cinematográficos en el puerto de Acapulco. Simultáneamente se desarrollará el II Festival de Cine Hispanoamericano, ya que la reseña no es competitiva. Tres películas se disputarán el Trofeo Piedra del Sol del II Festival: la argentina "Las ratas"; la española "Del rosa al amarillo", y la mexicana "Cri Cri, el grillito cantor", película dirigida por el chileno Tito Davison.

¿SE SEPARA GINA?

La revista italiana "Amica" publica esta semana una entrevista a Gina Lollobrigida en España. El corresponsal le habría preguntado: "¿Es cierto que está usted separada de su marido, Milko Skofic?", a lo que Gina respondió: "Sí. Estamos separados", sin añadir razón alguna para tan grave decisión. En Roma, la oficina Ansa conversó con el Dr. Skofic, a propósito del artículo, y respondió: "Mi esposa se encuentra en estos momentos en Londres. Esa entrevista tiene que haber sido hecha un mes atrás.

IGNACIO LOPEZ TARSO GANO EL PREMIO DE ACTUACION EN EL FESTIVAL DE SAN FRANCISCO, POR "EL HOMBRE DE PAPEL". BARBARA KRAFFTOWNA Y LA PELICULA "COMO SER AMADO" (POLONIA) GANARON EL PREMIO DE ACTUACION FEMENINA Y DE MEJOR PELICULA, RESPECTIVAMENTE.





LOS actores entrevistados en estas páginas han sido "don Juanes" irresistibles en la pantalla, y su forma de enamorar nos ha parecido ideal, pero ¿qué piensan ellos del amor y del matrimonio, y de la mujer y su emancipación? ¿Creen que el matrimonio es compatible con la carrera cinematográfica? ¿Consideran que su fama perjudica o favorece su vida sentimental?

Veamos qué piensan los irresistibles galanes del cine francés:

ALAIN DELON. Foto 1. (novio desde hace mucho tiempo de Romy Schneider.)

"Para mí, el amor es lo más importante. Me apenan los que prefieren su trabajo. Si yo tuviera que escoger, me quedaría con el amor, aunque me fuera necesario vivir en una choza. ¿La cualidad principal de una mujer? Que sea "una mujer" ¿El defecto más irritante? Los celos, pues traen consecuencias peligrosas. No; el matrimonio no es incompatible con la carrera de actor. Tenemos el caso de Belmondo; no creo que él haya tenido dificultades; al contrario. Por mi parte, no sé si me casaré con una mujer que tenga mi mismo trabajo. Por un lado, pienso en el problema de llegar a casa y encontrar una mujer que no comprende mis dificultades y se pone a hablar de trapos. Pero por otro, me molestaría que tuviéramos que separarnos por nuestras respectivas carreras.

"Para un actor es muy difícil equilibrar vida privada y trabajo. Generalmente la balanza se inclina hacia uno de los dos lados".

12 ACTORES FRANCESES



JEAN-PAUL BELMONDO (casado con Elodie, 3 hijos).

"Creo que el amor es una cosa muy importante para todo el mundo. ¿La cualidad principal de una mujer? El silencio. ¿Su peor defecto? La charla..."

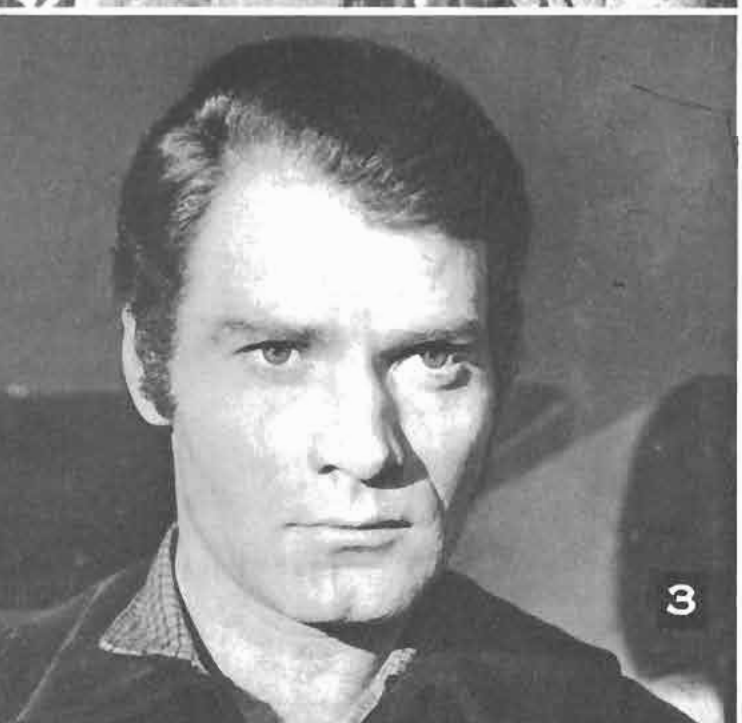
JACQUES CHARRIER (divorciado de Brigitte Bardot).

"El amor en primer lugar; después el trabajo. ¿La cualidad que prefiero en una mujer? La femineidad. Siento horror por las mujeres "ahombradas". Los varones deseamos cuidar, proteger y no enfrentarnos a un dragón. La felicidad en el matrimonio depende de la casualidad, pero no es cierto que los actores tengamos más oportunidades que el resto de los hombres para encontrar la compañera ideal. Tal vez nos es más difícil, porque nosotros vivimos más de prisa y nos sentimos menos solos. Los que se casan jóvenes, generalmente lo hacen por soledad: acaban de dejar a sus padres y sienten necesidad de dar y recibir cariño; en cambio, después de los 25 años, los solteros ya han organizado su vida. Yo no quiero que me suceda esto pues me gustaría volver a casarme algún día".

J.-L. TRINTIGNANT (casado con Nadine Marquand).

"El amor es muy importante. Me gusta mucho mi trabajo, pero podría cambiarlo por otro si las circunstancias lo exigieran. Me gustaría comprar una casa en Provenza, para ir a

LA MUJER Y E



descansar. En mi concepto, la vida en los estudios agota. La cualidad principal de una mujer es la femineidad. ¿Su defecto? No sé..., la maldad, o tal vez la torpeza. Yo estoy conforme con que mi esposa trabaje de vez en cuando, porque una mujer que no trabaja tiene los defectos de una pequeña burguesa, pierde contacto con la vida. Yo estoy casado hace seis años, y el matrimonio me parece perfectamente compatible con la carrera cinematográfica, siempre que se esté casado con una muchacha inteligente. Por lo demás, un amor que se debilita con las separaciones no es un amor verdadero. Mi hijo es una experiencia única, maravillosa, pues es un amor distinto: se da todo sin pedir nada, solamente se espera. Creo que el éxito de un actor puede influir en su vida privada, pues el hombre siempre pasa por una época en que siente un complejo de "don juanismo" que se acentúa y prolonga peligrosamente cuando se es famoso".

JEAN-CLAUDE BRIALY (soltero). Foto 4.

"El matrimonio me parece incompatible con mi vida de actor. Me gustan demasiado la libertad y la independencia. ¿La cualidad principal de una mujer? La femineidad. Sus mayores defectos: la vulgaridad y la ligereza. Me atrae la inteligencia siempre que no la haga perder su femineidad. ¿Qué me parece la evolución de las chicas de hoy? Pues bien, yo soy un poco a la antigua, y todo esto me choca: antes, las jovencitas aprendían a tocar piano, o a bordar; ahora, sus principales preocupaciones son el twist, la motoneta y los "Wurlitzer", y a los quince años ya están encinta. El éxito de un actor facilita la felicidad en su vida privada, pero de todas maneras siempre hay alguien que nos quiere por lo que somos, y no solamente por nuestra fama".

JEAN MARAIS (soltero). Foto 2.

"Creo que el amor es lo más importante, mucho más que el trabajo. ¿La mayor cualidad de una mujer? La sencillez, y

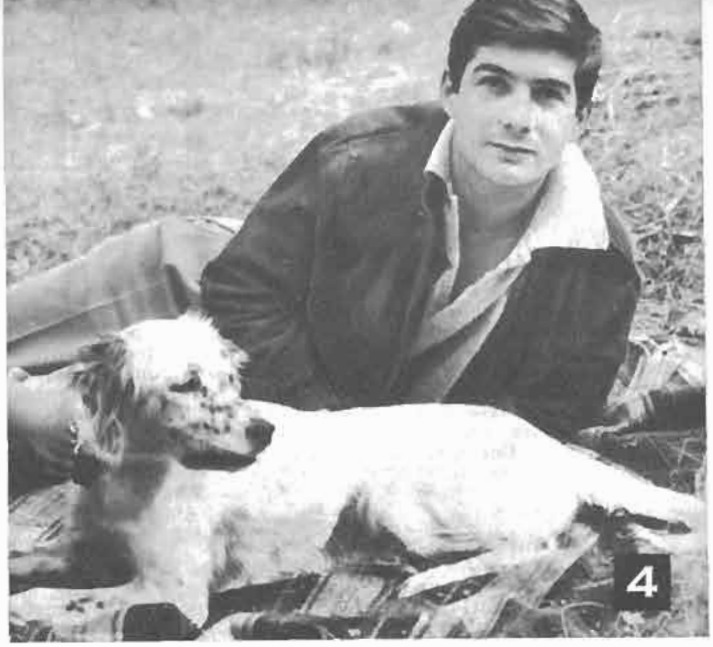
su peor defecto: la coquetería. No estoy seguro de que un actor tenga más posibilidades de ser feliz que un hombre corriente; tenemos muchos fracasos como ejemplo. Mi vida privada es completamente normal. Considero que el matrimonio es compatible con la carrera artística".

DARRY COWL (2 veces divorciado).

"Creo que el éxito de un actor en la vida privada depende en gran parte del problema económico. ¿La cualidad que prefiero en una mujer? Que sea muy femenina; me gustan las mujeres que están durante horas delante de un espejo, las que tienen el genio variable, y, en fin, adoro todos los defectos y virtudes femeninos. Desgraciadamente, hoy por hoy, la mujer ha olvidado todo esto; vive apurada, se corta el pelo y sale a la calle de cualquier manera. ¿El peor defecto de la mujer? La excesiva libertad, que da motivo al hombre para sobrepasarse y acarrea errores lamentables".

ROBERT HOSSEIN, foto 5 (divorciado de Marina Vlady, 2 hijos, actualmente casado con Caroline Eliascheff, de 16 años).

"Prefiero mi carrera a todo lo demás; claro que no hasta el punto de producir una catástrofe en mi vida privada. El amor por una mujer es, para mí, el respeto, la amistad y la manera de tratarla. Yo prefiero el amor más universal, el que se siente por nuestro prójimo. Tengo ya dos hijos, y ahora mi esposa, que es otro niño más. Creo que la carrera artística es compatible con el matrimonio, siempre que se tenga gran tino y buena dosis de sencillez y comprensión. Las cualida-



PINAN SOBRE:

des que prefiero en una mujer son: femineidad, franqueza, delicadeza y dignidad. Por el contrario, me molestan el egoísmo y la presunción. ¿La evolución de las mujeres? No me preocupa; a mí me gustan todas, desde la misma Eva; las encuentro magníficas, perfectas; creo que son lo más hermoso que Dios ha creado". (En la foto, Hossein con Marie-France Pisier en el film "La Mort d'un Tueur".).

JEAN SOREL (casado con Anna-Maria Ferrero).

"El amor es lo más importante, pues una carrera, por brillante que sea, no es suficiente para llenar una vida; hacen falta una mujer e hijos. El peor defecto de una mujer son los celos, y la cualidad que más admiro en ellas es la inteligencia; desgraciadamente, la mayoría de las mujeres inteligentes son también celosas. Creo que para un actor es más difícil tener éxito en su vida privada, pues por su trabajo, la gente no lo toma en serio, y piensa que para ellos el amor es sólo un juego.

GERARD BLAIN (divorciado 2 veces, actualmente casado con la hermana de Jean Sobieski, 1 hijo).

"No creo que el amor en su versión actual sea el verdadero; dura de cuatro meses a cinco años, y luego todo acaba. Yo tengo un concepto más cristiano del amor; considero que tiene mucho de sacrificio y dedicación. Si me dieran a escoger, preferiría una vida feliz a una carrera brillante. Para un actor, el éxito en el matrimonio depende de las concesiones que haga. Yo estuve casado anteriormente con dos estrellas, y fracasé en las dos oportunidades. Ahora que mi esposa no trabaja, todo me parece más fácil; estamos más tiempo juntos, y cuando tengo que viajar, me acompaña. La cualidad femenina que más admiro es la femineidad. El defecto que más me desagrada, la coquetería, pues significa superficialidad y poca inteligencia. En cuanto a su evolución, creo que están equivocados; a más libertad e independencia, mayor equilibrio y felicidad".

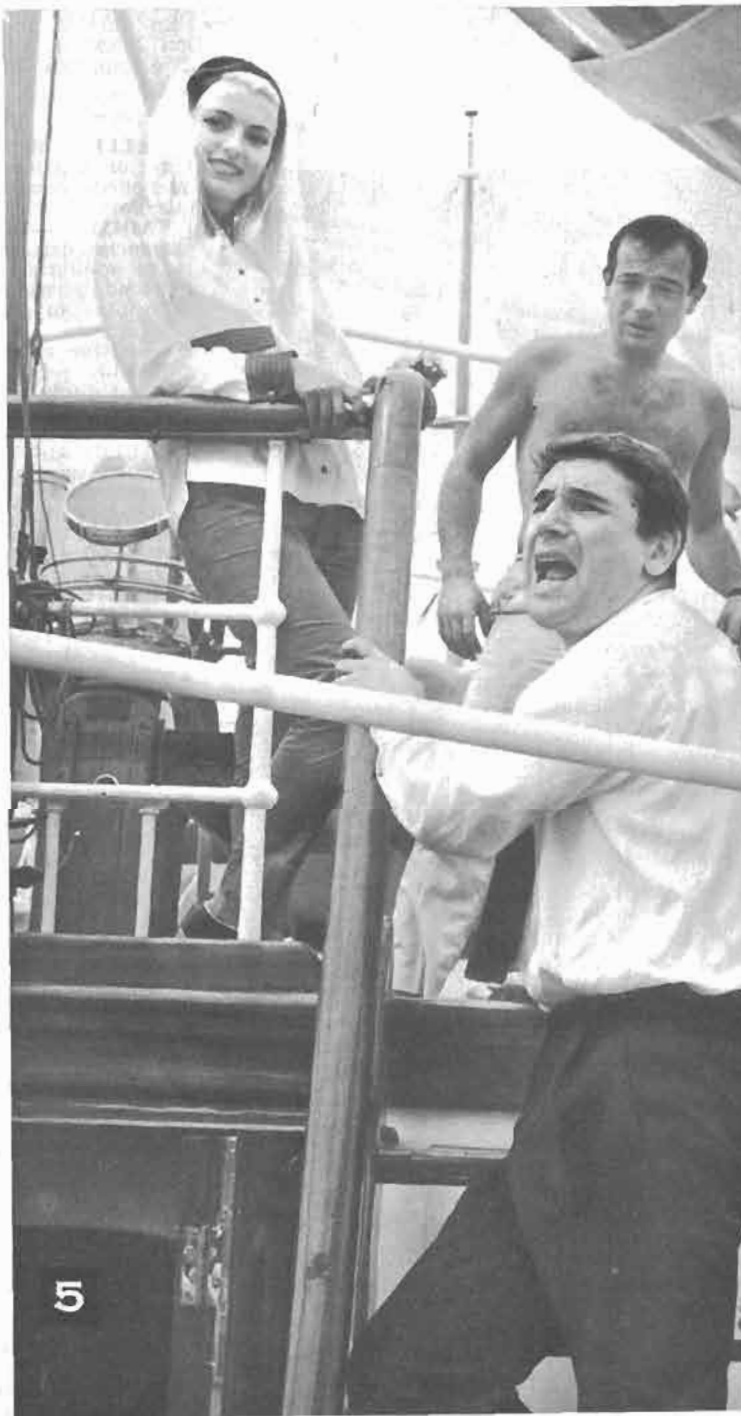
ATRIMONIO

MAURICE RONET (soltero).

"El atractivo y la fama no son armas para triunfar en la vida sentimental, sino más bien un handicap para la carrera artística. No soy enemigo del matrimonio, pero para casarme tendría que encontrar a la mujer ideal, o sea, que tenga un alto concepto de la fidelidad y la femineidad, y no sea dominante".

CRISTIAN MARQUAND, foto 3 (recién casado con Marie-Christine Aumont).

"Estar enamorado es un sentimiento propio de la juventud, un sentimiento que prueba que existimos a través de otra persona. El matrimonio me parece compatible con nuestra carrera; ya ven, terminé casándome. A la mujer no le encuentro ningún defecto; es más bien la sociedad la que crea esos defectos. Tengo una idea muy especial de la belleza femenina; hay mujeres que me parecen hermosas por sus actos, pero, en general, admiro a la mujer por el encanto (ya sea belleza o inteligencia). Para un actor, es más difícil triunfar en su vida privada".



¿TIENE TALENTO

BRIGITTE BARDOT tiene 29 años de edad. Se ha casado dos veces (con Roger Vadim y con Jacques Charrier), y tiene un hijo, Nicolas. Desde 1960, su compañero constante es Sami Frey. Vadim —que la convirtió en el mito Bardot— la ha dirigido en "Y Dios creó a la mujer", "Armas de mujer", "Solamente por amor" y "El reposo del guerrero". Anteriormente, Vadim escribió el guión de otra película de B. B.: "Deshojando la margarita". Louis Malle —joven director de la "nouvelle vague"—, realizador de "Los amantes" y "Ascensor para el cadalso", dirigió a B. B. en "Vida privada". Ambos opinan en esta crónica sobre la estrella. Las dos últimas películas de B. B. han sido "El desprecio", dirigida por Jean-Luc Goddard, y "Une ravissante idiote", de Edoardo Molinaro. En esta última actúa con Tony Perkins.

1. —¿Qué opina del mito Bardot?

MALLE: —Que existe, evidentemente. En Brigitte hay tres personas: la mujer, la actriz y el mito. Aparte de los méritos que B. B. tiene, el mito surgió como una curiosa manifestación del destino. Se juntaron muchas circunstancias que convirtieron a esta niña en un monstruo sagrado.

VADIM: —El mito empezó en "Y Dios creó a la mujer", donde Brigitte se mostró desnuda, pero sin la menor noción de pecado. Su personaje destacó un problema que apasiona a la mujer moderna: la igualdad de los sexos. Brigitte, una niña buena, de formación burguesa, ha roto todas las barreras, probando al mundo entero que la mujer puede vivir igual que el hombre. En nuestro mundo hipócrita el hombre que tiene una sucesión de amantes es un Don Juan; la mujer que hace otro tanto, una cortesana. Con su belleza, a la vez infantil e impúdica, Brigitte representa la liberación de esas tradiciones hipócritas.

2. —¿La considera equilibrada?



¡NO! dice Roger Vadim. (Dirigiendo una escena de "El reposo del guerrero").

MALLE: —Si ha resistido hasta ahora, debe tener un equilibrio de acero. Dudo, sin embargo, que pueda conservarlo con el sistema de vida que lleva.

VADIM: —Físicamente, puede resistir las exigencias del estrellato, pero síquicamente está desequilibrada. Se ríe y da la impresión de felicidad, pero ello no es más que una manera de ocultar su angustia.

3. —¿Qué admira más en ella?

MALLE: —Su gran sentido común, su encanto y su disciplina de trabajo. No es testaruda y se deja convencer con relativa facilidad. La considero muy inteligente.

VADIM: Ante todo, su espontaneidad. Es valiente consigo misma y está dispuesta siempre a llegar hasta el fin. Corresponde, en femenino, al mito de Don Juan. Dirá a un muchacho que lo ama y será sincera; igualmente, sin embargo, podrá dejarlo unas semanas después. La conocí cuando ella tenía 15 años. Fue mi amante y luego mi esposa. Durante cinco años me fue totalmente fiel. Luego tuvo una serie de amantes. Lo que la gente considera escandaloso en Brigitte es que hace sin hipocresías lo que otros realizan igual pero a escondidas. Sus gustos son sencillos: una casa en el campo, niños, un jardín, un marido, animales. En el plano sentimental es perfeccionista, lo que siempre le impedirá encontrar al compañero ideal que anhela.



Noche de gala con Sami Frey (detrás, tomado de la mano). Es su compañero desde 1960.

4. —¿Qué le reprocha?

MALLE: —Cierta irresponsabilidad. A veces es como un niño a quien se le niega un chocolate. Algunos la consideran avara, pero sobre eso yo no puedo opinar. Le reprocho también su peinado: esa especie de catedral que levanta sobre su cabeza y que, a mi juicio, no le sienta. ¿Sabe cómo me gusta más? Con peluca negra, como la mostré en unas escenas de "Vida privada".

VADIM: —Busca de tal modo la felicidad y el placer, que se autodestruye. La comparo con Madame Bovary. Es terriblemente egoísta. Piensa ante todo en sí, y confía en que los demás la comprenderán. Su genio es vivo y no me parece que tenga sentido del humor. No es intelectual. Orgullosa, cae fácilmente víctima de los celos. Tiene verdadero culto por el dinero. No es avara, sino incapaz de gastar dinero en cosas sin importancia. Sin embargo, puede donar grandes sumas a obras de caridad.

5. —¿Tiene talento?

MALLE: —En "La verdad" la encontré estupenda. Ahora que la conozco mejor, luego de dirigirla en "Vida privada", la considero extraordinaria. Llegó a la fama desvistiéndose en "Y Dios creó a la mujer", pero un crítico pronosticó que algún día actuará en la Comedia Francesa. Y no me extrañaría. Tiene talento innato, simple y directo y un gran sentido de cómo decir los diálogos. Su sola presencia, eminentemente teatral, es de una gran dama de la escena.

VADIM: —Afortunadamente, no. Destaca justamente porque no es buena actriz sino que se expresa a su manera, con cánones personales, instintivamente. Cuando la dirijo, la dejo libre. Tanto peor si se equivoca o lo hace mal; se compensa con momentos realmente geniales. Mi sistema es situarla en un ambiente y estimular su sensibilidad en forma progresiva, hasta que dé curso a su instinto. Y tiene una sensibilidad asombrosa. Si llega alguna vez a ser buena actriz, habrá terminado como gran figura, porque perderá su verdadero genio. No creo que gane jamás estatuillas o premios, ya que el verdadero ge-

B.B.? ¡EXTRAORDINARIA!

nio no puede ser medido por cánones normales. Hay reglas sobre cómo actuar bien, pero no sobre cómo ser una B. B.

6. —¿Constituye, realmente, un símbolo?

MALLE: —Sí, y lo terrible es que ello le significa ser una solitaria. Ha llegado a convertirse en un símbolo sexual, en la mujer que procede ante el amor lo mismo que el hombre: tomándolo o dejándolo. Pero ello le representa odios, ataques y persecuciones. En Italia, las mujeres la insultaban al verla por la calle y los hombres, con ojos brillantes, le decían cosas horribles. No la envidio.

VADIM: —Simboliza la libertad sexual. La mujer es hoy libre política y socialmente, pero no en el terreno sentimental. Brigitte ha pasado a ser la demostración de que esa tercera libertad también está al alcance de las mujeres.

7. —¿Es difícil trabajar junto a Brigitte?

MALLE: —Dirigirla no, pero resulta difícil para los actores, ya sean principiantes o veteranos. El propio Marcello Mastroianni se mostró cohibido las primeras semanas. Y se le hacía más difícil porque los periódicos, todos los días, llevaban titulares preguntando: "¿Será ya Marcello el amante de B. B.?"

VADIM: —Aterra a sus compañeros con su aplastante personalidad. Las películas en que interviene son "para B. B.", lo que hace más difícil la labor de los actores. Pocas veces ha actuado junto a figuras importantes. Sólo una vez con Jean Gabin, y a todos los demás los opaca.

8. —¿Se enamora con facilidad de sus compañeros de films?

MALLE: —Se exagera... De 25 películas sólo se ha enamorado cinco veces de sus coprotagonistas.



dice Louis Malle. (La dirigió en "Vida privada").

VADIM: —Son inventos. Se ha enamorado de Jean-Louis Trintignant, Jacques Charrier y Sammy Frey. No lleva vida mundana y sólo está en contacto con hombres, mientras trabaja, en el Estudio.

9. —¿Cree que el reino de Brigitte durará mucho tiempo más?

MALLE: —Está ahora en la cúspide y lo normal sería que entrase en eclipse. Sin embargo, en varias etapas de su carrera se ha pensado lo mismo.

VADIM: —Resulta difícil abandonar una carrera en pleno éxito. Pero también le gustan otras cosas: decorar casas de campo, por ejemplo; buscar y vender antigüedades, y varias veces ha proyectado poner un negocio de esa índole. Pero creo que mientras le ofrezcan buenos papeles no sabrá decirle ¡No! al cine. Y de ello debemos alegrarnos todos...



III LONG-PLAY Y III SEMANA DEL FOLKLORE

EL FOLKLORE TOMA CARTA DE CIUDADANIA

HAY un tipo de cantantes populares que probablemente nunca ocuparán algún lugar en los rankings, y que sin embargo son más **populares** que Luis Dimas, Ginette Acevedo o Sergio Inostroza. Más aún, es de desear que nunca ocupen las listas de popularidad y se mantengan en un semianonimato, su garantía de autenticidad y pureza artísticas. Decimos "semi", porque estos cantores tienen su público en los rodeos, trillas, bautizos y casamientos. En el campo, nadie que tenga ganas de bailar un **pequén** o una **apequená** puede dejar de reclamar a Juana Andrade, de Cauquenes; Elena Bustos de Rojas, también de Cauquenes, es famosa por lo bien que canta los **parabienes** en los casamientos, y si no fuera por las hermanas Acuña, de San Carlos (Ñuble), el **balambito** se habría extinguido por completo.

Estos son los ases del nuevo disco de la serie Antología del Folklore Chileno, que han editado el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile y el sello Victor. Se llama "Danzas de Chile", y comprende los bailes tradicionales chilenos que los investigadores del Instituto han encontrado en la zona comprendida entre Coquimbo y Chiloé. La riqueza de danzas nortinas dará para otro LP consagrado a esa zona solamente. El presente long-play viene acompañado de un folleto explicativo del origen de estas danzas, y esquemas de su modo de interpretarlas. Es el tercero de una serie antológica. El primero se refería al folklore de la provincia de Ñuble, el segundo a la de Santiago.

Todos ellos son el resultado de una ardua labor de recopilación que realizan los investigadores Raquel Barros, Inés de Sánchez, Manuel Danemann y Jorge Urrutia, en expediciones a los lugares mismos donde viven los cantores que antes mencionamos. Estos, sin embargo, viajan especialmente a Santiago, para grabar en los estudios y obtener así mejor calidad en la grabación. La única intérprete **popular**, en el otro sentido, es Margot Loyola, que canta dos temas en el disco. Margot representa el caso único de artista folklórica chilena que reúne las dos condiciones: un nombre famoso en el mundo del disco y la autenticidad con que interpreta nuestra música autóctona.



Folklore en acción: el grupo Chagual interpretando un cachimbo.

El tercer volumen de la Antología del Folklore aparece en un momento muy propicio para la difusión de nuestros valores tradicionales populares. La juventud chilena está cada vez más interesada en nuestra música auténtica, como también en la de nuestros vecinos argentinos y paraguayos, como lo demuestra el gran interés despertado por Los Chalchaleros, Los Fronterizos o Los Trovadores del Norte. La guitarra se ha convertido en el instrumento favorito de los jóvenes, y por todas partes surgen conjuntos para interpretar música chilena.

La fiesta máxima de los folkloristas es la Semana del Folklore, que desde hace dos años viene organizando el Instituto y la Agrupación Folklórica. Este año tendrá carácter internacional, pues vendrán a participar conjuntos de Argentina, Brasil y Uruguay. El encuentro comenzará el 30 de noviembre, con un desfile que posiblemente se combine con la Feria de Artes Plásticas, a orillas del Mapocho. Habrá dos funciones especiales en el Teatro Municipal, y otra popular en el Caupolicán.

VOLVIO DANNY CHILEAN

Kyu Sakamoto iría al festival de San Remo



D. Ch.: le gustó Palermo.

CASI TRES MESES estuvo DANNY CHILEAN (Moai 1962) en su segundo viaje a Buenos Aires. Danny viajó con su esposa Verónica y actuó en los famosos bailes que organizan en la capital del Plata los clubes deportivos. Dice que de sus canciones, las que más gustaron fueron "Norma" y "Verónica". A él lo que más le gustó de Buenos Aires fue el Parque Palermo. Ahora partió en gira al sur con el "clan Galleguillos" (perdón, la semana pasada los enviamos al norte, pero en realidad, sólo llegaron hasta Valparaíso), y recorrerá hasta Ancud. El 25 actuarán en Palena, para la inauguración del hospital de la localidad... LOS CHALCHALEROS incluyeron "Río, río", canción chilena, en el repertorio de su último Long Play... "Sugar Shack", por JIMMY GILMER and the FIREBALLS encabezaba la lista de popularidad de "Billboard" a comienzos de mes. Nuestros viejos conocidos LOS INDIOS TABAJARAS iban en décimo lugar con "María Elena"... THE SHIRELLES y THE FOUR LADS hacen dos distintas versiones de "It's a Mad, Mad, Mad World" (Es un mundo loco, etc.), el tema de la comentada comedia en Cinerama de Stanley Kramer... THE BEATLES constituyen la nueva sensación de Inglaterra. Su éxito se ha comparado al de ELVIS PRESLEY. El conjunto es un serio rival para CLIFF RICHARD. El día de su primera presentación en público, el 13 de octubre, hubo desórdenes de la multitud que se avalanzaba sobre ellos, pese a los esfuerzos de la policía. FABIOLO, o Jaime de Mora y Aragón, toca el acompañamiento al piano del disco "Christine", lanzado a la venta después de los escándalos de Christine Keeler, y que interpreta una nueva cantante con el misterioso nombre de "MISS X"... Se anuncia a KYU SAKAMOTO como uno de los atractivos artísticos del Festival de San Remo en Italia... Y ahora, esperamos sus votos para elegir el mejor disco de noviembre. Entre quienes nos envíen el cupón que publicamos en pág. 25 sortearemos 10 discos del tema ganador, regalados por el sello respectivo. Hasta el martes.

19-XI-1963.-

D. D.



***** Teresa Elena Contessi, La Cumbre, Sierras de Córdoba, Argentina:** "Quiero felicitar a la revista ECRAN ya que ofrece notas de todos los artistas y cantores chilenos. Además quisiera saber si me pueden enviar fotos de cantantes chilenos que escucho en Radio Minería, Portales y Corporación". **No tenemos fotos excepto de aquellos artistas con los que hemos celebrado un Té para Diez. Le recomendamos que les escriba a las emisoras donde los escucha, agregando en el sobre sólo Santiago, Chile.**

***** Margarita Véjar, de Santiago.** "Me gustaría saber cuándo nació Larry Wilson y cómo puedo conseguir una fotografía del equipo de fútbol de la Nueva Ola". **Su segundo pedido es muy difícil, amiga. Pero aquí va el primero: Larry nació el 12 de junio de 1944 en Viña del Mar.**

***** El Elvis Land Club,** cuyo lema es "Quien esta contra Elvis está contra la juventud", anuncia que desde el 5 de noviembre están abiertos los nuevos registros para socios. La inscripción es de E° 0,30. Casilla 3202, Valparaíso.

***** Ana de Torres, de Callao, Perú,** informa que se ha formado el Club de Admiradores de Kiko Ledgaro animador del Canal 13 de TV peruano. Se reciben inscripciones en Av. Sáenz Peña 111, 4.º piso, Callao, Perú.

***** Jorge X..., de Santiago:** "Quisiera que publicara fotos de Elvis Presley cuando tenía otro estilo de cantar y usaba patillas..." **En el último suplemento "Rincón Juvenil" encontrará usted la foto que pide.**

***** Isidro Zamora, de Buenos Aires, Argentina:** "Estuvieron en Buenos Aires Peter Rock y Alex Alexander, que tuvieron mucho éxito, pero no tanto como Las Jinglers, tres encantadoras chilenas que actuaron en bailes y en Escala Musical, del Canal 13".



JOHNNY SE LA LLEVA... AL ALTAR

¿RECONOCIERON ya a los novios? Son Johnny Halliday y Sylvie Vartan, dos populares ídolos de la canción juvenil francesa. Lo confesaron: son novios.

—Hace poco, mientras pasábamos unas deliciosas vacaciones en Acapulco —dijo Johnny—, me di cuenta de que Sylvie no era solamente una compañera para mí. En París casi no teníamos tiempo de vernos. Ella estaba cantando en Marsella cuando me encontraba en Lille. Nos telefoneábamos, pero siempre nuestros respectivos trabajos se interponían. En Acapulco he descubierto a Sylvie. La he mirado quizás por primera vez en mi vida. Y sentí que en adelante no podría vivir sin ella.

El viaje a Acapulco fue secreto. Los enamorados querían conocerse y estar seguros primero de su amor. A su regreso tuvo lugar la première de la más reciente película de Johnny: "D'où viens-tu, Johnny?" ("¿De dónde vienes, Johnny?"), donde su compañera de actuación es precisamente Sylvie. El público contempló con interés, curiosidad y más tarde con comentarios en voz baja lo bien logrado de las escenas de amor entre Johnny y Silvie. Pero en este caso, quizás no se deba a las condiciones de actor de Halliday, sino a que ya no miraba a su dulce compañerita solamente como el personaje de la película.

Hoy los rumores corren en el sentido de que los muchachos se habrían casado ya secretamente. En todo caso, ya anunciaron oficialmente su noviazgo la noche misma de la première. Los admiradores de ambos están felices. ¡No podían hacer mejor pareja! Ya les avisaremos la fecha de la boda. (A Johnny y Sylvie pueden escribirles a Vogue Records, Paris, France.)

J. H.: de novio con Sylvie Vartan.

MIRA COMO ME BALANCEO

(Guarda Come Dondolo)

Autores: Vianello y Rossi.
Int.: Edoardo Vianello.

Guarda come dondolo
Guarda come dondolo
Con il twist.
Con le gambe ad angolo
Con le gambe ad angolo
Ballo il twist.
Sará perché io dondolo
Saranno gli ochi tuoi che brillano
Ma vedo mille, mille, mille locciole
Venirmi incontro insieme, insieme a te
Guarda come dondolo
Guarda come dondolo
Con il twist.
Con le gambe ad angolo
Con le gambe ad angolo
Ballo il twist.
Le ginocchia scendono
Le mie gambe tremano
Forse sono brividi
Brividi d'amor.



Los integrantes del teatro argentino Fray Mocho despiden a la autora chilena Isidora Aguirre con una fiesta campestre. En el grabado, canta tonadas chilenas, mientras la escuchan los actores y el director, Leonardo Goloboff (al fondo).

"PAPELEROS" CHILENOS EN ARGENTINA

"LA PIEZA fue presentada a Asamblea General y su aprobación se produjo por unanimidad y aclamación. Creo que es el primer caso de este tipo en los once años de Fray Mocho". Así escribía desde Buenos Aires, el 8 de abril de 1963, el director artístico del Teatro Popular Independiente argentino Fray Mocho, Leonardo Goloboff, a la autora chilena Isidora Aguirre.

Poco después, Goloboff, que es empleado bancario, solicitaba permiso al gerente para venir a Chile por cuatro días. Su jefe aceptó siempre que a su regreso le llevara unos kilos de los exquisitos erizos chilenos. Así quedó finiquitado el estreno de "Los papeleros" en la pequeña sala que el grupo Fray Mocho mantiene en calle General Manuel A. Rodríguez 1191, "en el centro de la capital federal".

Como se sabe, la obra fue representada durante dos meses por la compañía organizada por el Sindicato de Actores en el Teatro Carpa de la Avenida Bulnes, bajo la dirección de Eugenio Guzmán. La versión argentina es dirigida por Goloboff.

Isidora Aguirre asistió al estreno de "Los papeleros" en Buenos Aires hace dos semanas y nos muestra el programa. Allí dice: "Isidora Aguirre ya no necesita —a pesar de ser *chilenísima*— presentaciones ante el público argentino. Sus obras "La Pérgola de las Flores" y "Población Esperanza" fueron representadas en nuestro país y en su momento no escaparon al público y la crítica los valores que ubicaban a la autora en muy alto nivel dentro de la dramaturgia americana".

La misma autora (casada, 4 hijos, 10 obras estrenadas) nos señala las diferencias de ambas versiones: "En realidad, había escrito varias versiones de "Los papeleros". En la última, que se estrenó en Chile, concedí mayor importancia al espectáculo para aprovechar la experiencia de los numerosos actores de revistas y radioteatro que figuraban en ella. Las canciones, con música de Gustavo Becerra, acentuaron este aspecto. En la versión argentina, basada en gran parte en el primer texto, se da mayor énfasis al drama. El público argentino es más accesible a las obras de contenido emocional que al espectáculo. En cuanto al lenguaje, hubo poco que cambiar, porque, en general, los términos populares argentinos son similares a los chilenos. En todo caso, ciertas palabras (por ejemplo, guagua, futre, paco, etc.) se aclararon con gestos y actitudes. La diferencia entre el modo de hablar de argentinos y chilenos reside más bien en el acento".

Asimismo, en la representación argentina no se usa el telón. Todo se desarrolla en un solo ambiente, y al final se hace descender un gran letrero con una difundida frase de la autora: "Por el solo hecho de que los papeleros existan, el mundo en que vivimos tiene que ser revisado".

La obra permanecerá en la actual sala hasta fines de noviembre, y luego será representada en otros teatros, de acuerdo al plan de difusión del Fray Mocho.

LA MAGIA SERENA DE RICHARD SUEY

CON una actuación ante miles de espectadores en el Forest Hills Music Festival, de Nueva York, culminó la gira que Richard Suey ("el extraordinario mago moderno", como lo definen los cronistas extranjeros) está realizando en los Estados Unidos.

El programa del festival anuncia, entre otras figuras estelares, para varias semanas a Ella Fitzgerald y el Cuarteto de Dave Brubeck, Ray Charles, Johnny Mathias, Richard Suey y Mary, y Sammy Davis, Jr. Al prestidigitador chileno le correspondió actuar el sábado 17 de agosto.

Suey se llama, en realidad, Ricardo Sueyras, y nació en Copiapó (Atacama), donde reside su familia. Fue en esa ciudad nortina donde, a los 11 años de edad, presenció el espectáculo del famoso mago Gardelli, quien le invitó a colaborar en algunas pruebas. Desde entonces, Suey tomó el camino del arte *mágico*.

Pero es mejor sintetizar las críticas y las opiniones más recientes de Nueva York. En el diario "New York World-Telegram", entre noticias que hablan de Anne Bancroft y Geraldine Page, se lee: "En su primera visita a Nueva York, Richard Suey es formidable..." En "Cue": "En el "Liborio Night-Club" se presenta el mago sudamericano Richard Suey. Acompañado de su ayudante, Mary, realiza un espectáculo depurado y entretenido, que es cerrado por una tremenda ovación". Y en el "New York Mirror": "Se trata de un número sensacional. El es Richard Suey, cuya personalidad ha producido un agradable espectáculo en los países europeos y latinoamericanos".

A los 17 años de edad, Suey debutó como mago en Córdoba (Argentina), en 1937. De allí comienza una lenta pero segura carrera que se hará notoria con sus presentaciones en el Casino Hotel Royal de Mar del Plata en 1943. Recorre después Uruguay, Brasil y Chile.

Suey se casó con Mary Weller en 1947. Diez años después está actuando en Europa, en una gira que culmina en el "Lido", de París. Y de allí, a Italia, Suiza, España, Portugal, Holanda, y, otra vez, América latina, con presentaciones en TV, teatros y centros nocturnos.

Respecto a las razones de su éxito, éste parece explicarse en la opinión de "El Diario", publicación en español de Nueva York: "Su trabajo es limpio, absolutamente limpio. Su espectáculo es natural... El principal objetivo de Richard Suey es que el público viva un instante de esa agradable ilusión que es presenciar de un modo sereno cosas extraordinarias. La gente queda encantada".

Richard Suey y su ayudante, Mary: dos chilenos en Nueva York.



"La Noche de la Iguana": un film al rojo vivo



LA REVISTA NORTEAMERICANA "Time" envió un corresponsal a Puerto Vallarta, en México, donde se filma la película "The Night of the Iguana" (La noche de la iguana), según la pieza de Tennessee Williams y con un reparto que incluye a Richard Burton, Sue (Lolita) Lyon, Ava Gardner y Deborah Kerr, bajo la dirección de John Huston.

Burton hace el papel de un sacerdote de la iglesia episcopal, expulsado por sus costumbres inmorales. Ava Gardner interpreta a una hermosa y atrayente dueña de pensión que se ha propuesto conquistar al ex padre. Dicen las malas lenguas que Ava lleva esa intención a la vida privada y que Burton reacciona a sus coqueteos con bastante interés. Cuando la pareja se sirve un trago —fuera de libreto—, Ava parece resplandecer de emoción. Pero Ava Gardner tiene otros problemas. Hace dos semanas, el director mexicano Emilio (El Indio) Fernández anunció que contraería matrimonio con la estrella, lo que fue inmediatamente desmentido.

El novelista y adaptador de "La noche de la iguana" es Peter Viertel, quien fue compañero constante de Ava Gardner, hace unos diez años; pero en la actualidad está casado con la otra estrella del reparto, Deborah Kerr. Para evitar resquemores, Viertel debe evitar cuidadosamente a Ava. Viertel y John Huston también se tienen una simpatía relativa. Después de haber trabajado juntos en "La reina africana" quedaron en tan malas relaciones, que a nadie sorprendió que Viertel escribiera una novela titulada "Withe Hunter, Black Heart" (Cazador blanco, corazón negro), donde era fácil reconocer al villano con las mismas características de Huston.

Pero no acaban aquí las complicaciones: Sue Lyon (de 17 años) tiene a su lado a un joven pretendiente a su corazón: Hampton Fancher III. Huston, por su parte, vive con una chica anglolrania llamada Zoe. Además, el director ha descubierto la bebida "raicilla", que se destila de la planta de maguey, que tiene tal poder alcohólico, que "cuando se la bebe, se la siente bajar a lo largo del intestino", según la experta declaración de Richard Burton.

Pero Burton está contento con su papel. "Advierto que estoy trabajando bien. Lo noto en que cuando llegan las once de la mañana, no siento necesidad de beber". El dramaturgo Tennessee Williams viajó también a puerto Vallarta, para tratar de convencer a Huston que no ponga un final feliz al film, sino conserve el trágico de la pieza original. Como el realizador no cambia su actitud, Williams trata de olvidar su desilusión, dejándose crecer barba y bañándose en el mar, junto a Elizabeth Taylor y a Richard Burton. Liz causa bastante conmoción usando un diminuto bikini rosado. Dicen los observadores que se la nota nerviosa, esperando a Burton que filma intensamente. Pero si se produce algún problema con la bella Liz, la ayuda no la proporciona Burton, sino uno de los dos representantes del actor, su viejo amigo y ex segundo marido de Liz, Michael Wilding.

CINE-HUMOR



NUEVA ACCION PURIFICADORA



NUEVO JABON RITZ CON DESODORANTE

El componente incorporado a su acción limpiadora, actúa sobre las bacterias que producen el olor de la transpiración. Su espuma limpia la piel y la deja tersa, con los poros limpios, y ese encanto que proviene de una limpieza total. Cada pan del nuevo jabón RITZ viene finamente perfumado.

Ritz EL JABON DE LA GRATA COMPAÑIA.

CINE 16 MM.

EN VIÑA *HACEN* CINE Y HABLAN DE CINE

POR J. PEREZ CARTES

EL CINE-CLUB de Viña del Mar celebró recientemente su primer año de vida. Los primeros meses de su segundo año lo sorprenden abocado a una intensa labor en el plano de la realización de cine aficionado, de crítica y de divulgación cinematográficas. Con motivo del término de una serie de conferencias sobre el Cine Western, que dictara Kerry Oñate, de la Cineteca de la Universidad de Chile, "ECRAN" estuvo tres días en Viña del Mar, conviviendo con los dirigentes de esta joven institución, y así poder hacer un reportaje a la labor que realizan.

Los miércoles por la tarde, en el cómodo auditorio de la Quinta Rioja, se desarrollaron las conferencias sobre el cine del Oeste. Refiriéndose a las películas de la última década, Kerry Oñate precisó las diferencias con los primitivos "westerns", al preocuparse los nuevos directores por mostrar al indio y hacer un planteamiento distinto de los temas. El cine maduró, y el vaquero experimentaba conflictos, al costarle adaptarse a una sociedad en que había anormalidades. Junto con quedar atrás la epopeya épica, aparecieron nuevos personajes, muchos de ellos de escasa moral. Hubo una preocupación por lo psicológico, y los héroes tenían miedo. Asimismo, el final de las películas no siempre era feliz, ya que los protagonistas morían por efecto de diversas injusticias. Kerry Oñate estableció un paralelo entre las películas del Oeste y las de gangsters, diciendo que ambos personajes son similares: no están de acuerdo con la justicia, son solitarios, y mientras uno usa la pistola y el caballo, el otro, más moderno, emplea la ametralladora y el auto.

La conferencia fue ilustrada con proyección de 120 diapositivas, y, al término de ella, con la transmisión de una cinta magnética que contenía diversas ejecuciones de temas folklóricos del Oeste norteamericano.

El día jueves, como complemento de la conferencia, se efectuó la exhibición y foro de la película "El desconocido", de George Stevens, en el cine de la Universidad Federico Santa María. Estas películas son arrendadas a las compañías distribuidoras.

FILMACIONES

La entrada a estas exhibiciones de cine es pagada, con lo cual se obtienen fondos para financiar la compra de película



Con la espontánea ayuda de los niños de los cerros porteños, se está filmando "La Escalera", en 16 mm., color

virgen para efectuar trabajos de filmación. La mañana del jueves acompañamos a Aldo Francia, director del Cine-Club, quien filmaba "La Escalera", en los cerros porteños. La película era en 16 mm., color, y tenía el problema de continuidad de iluminación. Se habían rodado algunos rollos con día nublado, por lo cual —tomando en cuenta las condiciones meteorológicas que pronostican mal tiempo para el mes de noviembre— cada mañana hacían "mandas" para que amaneciera nublado. Muchas nubes había en el cielo costero, por lo que esperaban largos minutos, aguardando el instante en que alguna tapara el sol. Cuando despejó, se recurrió a una frazada para hacer sombra sobre dos niños que tienen un papel en el film.

Desgraciadamente, en la tarde, cuando esperábamos pasar una tarde en la playa, se nubló definitivamente.

El Cine-Club de Viña del Mar estaba integrado en sus comienzos por cineastas aficionados, que hacían sólo películas de tipo familiar. Un grupo fue más ambicioso, el que ahora dirige la institución, y poco a poco fueron quedando atrás los que no soportaron los intensos cursos de actuación, de manejo de cámara, y también fueron desplazados los que buscaban solamente figurar y no querían trabajar. El grupo es bastante compacto y realiza largas reuniones en que se analizan severamente las películas filmadas.

La visita nos sirvió para conocer diversos lugares de Viña del Mar y Valparaíso, ya que nos movilizábamos en el pequeño auto de Aldo Francia, que es médico pediatra. Entre filmación, conferencia y reunión, el doctor Francia debía visitar niños enfermos que requerían su atención. Mario Baeza, ex director de algunos programas en la televisión de la Universidad Católica, es otro de los activos integrantes del grupo, como asesor técnico, ya que es jefe del laboratorio fotográfico de la U. Católica de Valparaíso. Sumamente eficiente, en pocas horas convirtió en negativos y diapositivas de 35 mm. una gran cantidad de fotos e ilustraciones de libros y revistas, para el archivo del Cine-Club. Otros integrantes son José Troncoso, decorador de interiores, y Quena Fernández y Patricia Serey, que colaboran eficazmente como asistentes de filmación.

DOLLY PEN VALE ORO

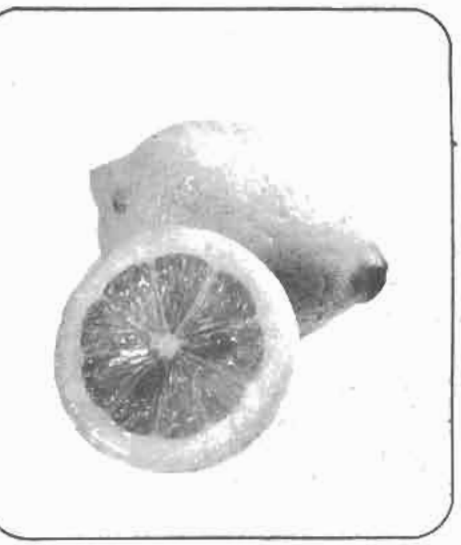
¡Amuleto de la Suerte!



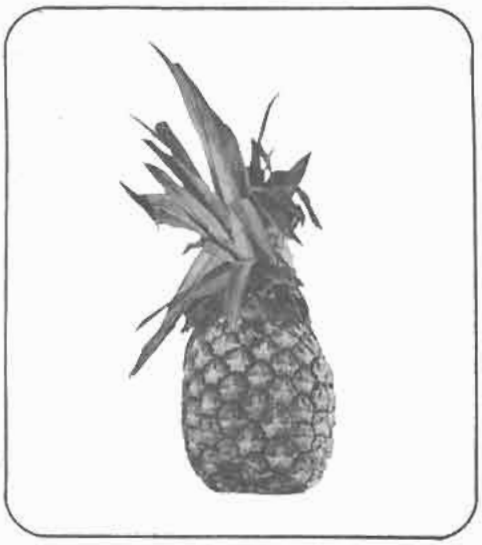
DOLLY PEN
18 QUILATES

¡HAGALA DE ORO!
Sin mayor concurso ni espera. Así no más, al destapar el desodorante **DOLLY PEN** *(en algunos)*, Ud. puede encontrar en el interior de la barrita transparente, una
MUÑEQUITA DE ORO.
¡Qué lindo regalo! ¡Qué bonito adorno!
Busque y encuentre su MUÑEQUITA DE ORO
ORO purito, ORO de ley...

¡BAJO Precio y ALTA Calidad!
NINGUN DESODORANTE LE DA TANTO...



Limón,



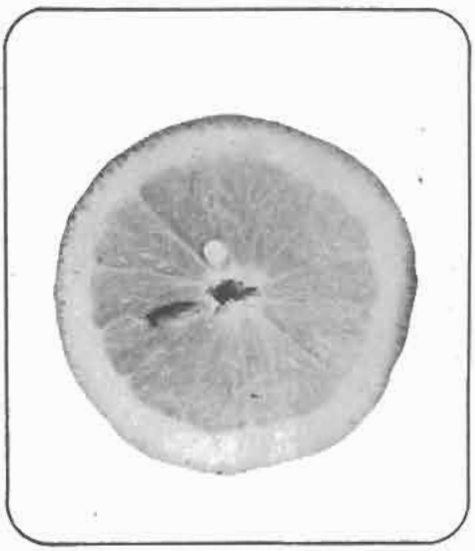
piña,



guinda,



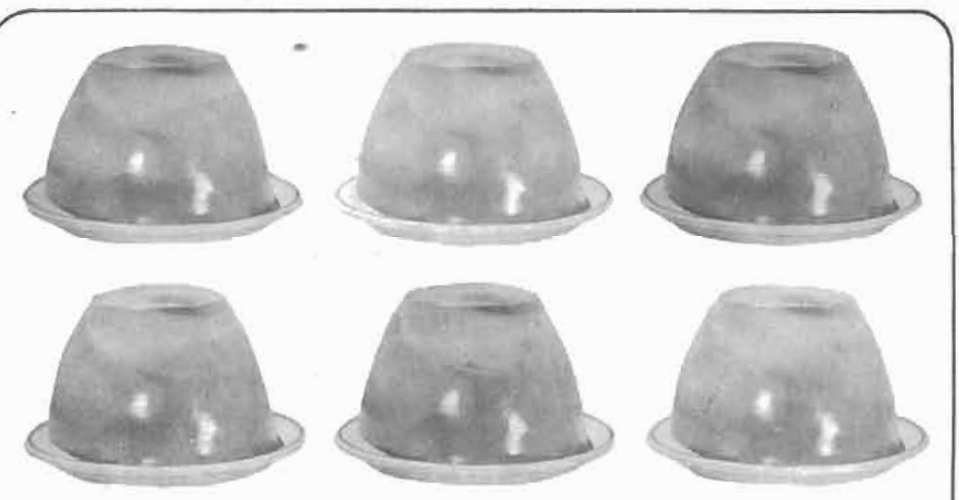
una selección de



refrescantes sabores



en cajitas que alcanzan



PARA SEIS PERSONAS

¡Más sabores exquisitos y refrescantes! Por menos de lo que cuesta medio kilo de azúcar, AURORA le ofrece deliciosas jaleas instantáneas que no necesitan refrigerador. Si aún no ha probado estos deliciosos productos, compre una cajita de su sabor preferido y regale a su paladar con el extraordinario sabor a fruta natural que es uno de los secretos de AURORA. Basta disolver el contenido en agua, dejar cuajar la jalea, y ya está hecho. Cada cajita alcanza para seis personas.

AURORA



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

PEPE ROJAS: 40 años en el corazón del público

LUEGO DE EJERCER durante algún tiempo como profesor primario, y vencer la tentación de seguir estudiando medicina, Pepe Rojas se decidió definitivamente por el teatro. Después de 40 años de actor confiesa:

—Si tuviese que empezar de nuevo, volvería a elegir el teatro, incluso cometería los mismos errores.

Muchas han sido las satisfacciones que Pepe Rojas ha obtenido en su larga carrera, pero sin duda los aplausos más gratos los recibió mientras actuaba en espectáculos revisteriles. En aquel entonces no se ofrecía **strip-tease**, y las chicas del coro apenas si mostraban parte del muslo. Las obras poseían más médula y no se limitaban, como hoy, a un desfile no siempre bien engarzado de números artísticos. Su debut en revista fue casual. Se encontraba sin trabajo y dispuesto a aceptar cualquier papel, cuando un amigo le propuso en la "esquina de la puñalá" (Estado y Merced) contratarse como bailarín. Después de mucho dudarlo, y como la necesidad tiene cara de hereje, aceptó. Era la desesperación del coreógrafo, pero esto no duró mucho. Súbitamente, y por desacuerdo con la compañía, renunció uno de los actores. Hacia el papel de un fotógrafo



PEPE ROJAS con Ricardo García y Maruja Cifuentes durante el "Té con el Teatro Chileno", realizado recientemente por "ECRAN".

italiano en un **sketch**, y alguien propuso que Pepe Rojas lo reemplazara. La actriz con quien debía dialogar —María Llopart— puso el grito en el cielo. ("¡Cómo, un desconocido, y todavía sin experiencia! ¡Ah, no, esto es el colmo!" Pero luego aceptó. Y como Pepe Rojas no sabía hacer italianos, transformó el personaje en chileno. A los pocos parlamentos el público reía con increíble entusiasmo, y al final una gran ovación premió al nuevo actor cómico. Esa noche comenzó la más brillante faceta de su carrera. Con Pepe Rojas llegó a escena el "roto". Hasta ese momento los actores se especializaban en campesinos, pero aún no aparecía el "roto choro" de la ciudad. Pepe Rojas, criado en el bravo barrio Franklin, lo conocía muy bien. Sabía de su gracia, su generosidad y de su talla siempre oportuna. Con él ganó fama y un relativo bienestar económico. Una noche lo vio actuar Alejandro Flores. Nuestro gran actor regresaba de Buenos Aires y proyectaba una temporada en el antiguo Comedia (hoy Gran Palace). Lo llevó a su compañía, y comenzó una nueva etapa para el actor. Ahora en "la alta comedia".

Mencionar las obras y compañías en que ha participado Pepe Rojas, sería muy larga tarea. Ha pasado por todos los géneros: revista, zarzuela, opereta, drama, comedia. Recuerda que "hace ya su buen tiempo me visitaba en mi camarín un muchacho extraordinariamente parecido a don Pedro Aguirre Cerda. Estudiaba pedagogía, se fijaba en todo y hacía muchas preguntas". Era Pedro de la Barra. Con el correr de los años, tuvo la satisfacción de actuar en el teatro que fundó ese muchacho: el ITUCH. Participó como actor invitado en "La ópera de tres centavos", de B. Brecht. También lo hizo en "Entre gallos y medianoche", de Cariola, para el Teatro de Ensayo.

Hace dos años recibió el Premio Nacional de Arte, la máxima distinción que otorga Chile a sus artistas. Pepe Rojas se confiesa un hombre feliz.

—Mi mujer, Manolita Fernández, también es actriz; tengo hijos, nietos. Ahora sólo deseo actuar hasta donde me acompañen las fuerzas, y aunque no me gusta pensar en la muerte, quisiera que, junto con bajar el telón de una obra, se acabara mi vida.

TENNESSEE WILLIAMS EN EL ITUCH. Con tres obras en un acto del popular dramaturgo norteamericano pondrá fin a esta temporada el Instituto del Teatro. Con estas piezas se darán posibilidades a numerosos actores y a tres directores. El programa lo componen: "Propiedad clausurada", con Gaby Hernández y Fernando González, bajo la dirección de Berta Mardones; "Cartas de Amor" (de Byron), con Bélgica Castro, María de la Luz Pérez, María Cánepa y Héctor Maglio; la dirección será de Raúl Rivera. Y finalmente, Eugenio Guzmán se encargará de la dirección de "Saludos de Berta", con la actuación de Alicia Quiroga, María Teresa Fricke y Sonia Mena. La parte técnica estará a cargo de Guillermo Núñez y Oscar Navarro. El estreno se efectuará el 7 de diciembre en el Antonio Varas.

¿SABE USTED INGLES?

QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!



RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkranz de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórica-Práctica por más de 50 años. ¡Una institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile — Depto. SAL 197-113.

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD
¡MANDE EL CUPON HOY!



¿COMO TRATA USTED SU ROPA Y SUS MANOS ?

El nuevo Detergente Fluox no contiene álcalis que dañan sus manos y su lavadora. Sus elementos suavizantes y dispersantes hacen innecesario el enjuague repetido. Pídalo en su sobrecito plástico que alcanza para lavar toda la semana. Pídalo en Almac. Unicoop y los negocios de su barrio.

FLUOX
DETERGENTE
UN PRODUCTO ICI

"Las mujeres casadas deben trabajar",



asegura LESLIE CARON

—A LAS MUJERES les hace bien trabajar. Si no han sido criadas desde pequeñas para pelar papas, limpiar pisos y pegar botones, se sentirán ahogadas sin un trabajo fuera del hogar que les permita desarrollar su espíritu creador y su iniciativa —dice—. Vivimos en una época en que el trabajo casero se va simplificando cada vez más con tanto aparato eléctrico. No hay excusa alguna para pasarse todo el día en casa sin trabajar.

Leslie Caron tiene 31 años de edad. Está casada con el director inglés de teatro Peter Hall y tiene dos hijos, Christopher John, de seis años, y Jennifer, de cuatro. Asegura que su actividad cinematográfica, lejos de alejarla de sus hijos, la hace más comprensiva, más ansiosa de apreciar sus progresos.

—Esos maridos que dicen: "Querida, no quiero que trabajes ahora que estamos casados", echan a rodar una bola de nieve que puede terminar destrozando su matrimonio. Las mujeres inteligentes y con iniciativa que se sienten "atrapadas" en la estricta vida de su hogar terminarán amargadas y desilusionadas. Y poco a poco toda su alegría se convertirá en hiel —afirma.

Lo anterior nos hace pedir la opinión de Leslie respecto a si es el marido quien debe mandar en el hogar y, sobre todo, proveer económicamente a la familia. ¿Acaso su marido no se siente complicado por los elevados salarios que Leslie gana como actriz?

—Afortunadamente no tenemos problemas de dinero en casa, ni tampoco sobre quién manda. Mi marido es mucho más inteligente que yo y por eso lleva las riendas. Creo que las mujeres hábiles dejamos a los maridos la supremacía en el hogar. Los hace sentirse tan felices... —sonríe con habilidad de estadista.

En opinión de Leslie Caron las mujeres deben trabajar antes y después de casarse. Y no importa que tengan hijos siempre que esperen hasta que los niños vayan al colegio o encuentren una persona responsable que los cuide.

A nuestra pregunta sobre si está contenta con la evolución experimentada por su carrera cinematográfica, Leslie responde con entusiasmo:

—Ya lo creo. Dejé los papeles angelicales de "Gigi" y "Lili" por los realistas, como el que hice en "El cuarto indiscreto" y que me dio un premio de actuación en Inglatera. Interpreto a una chica francesa que queda esperando un hijo después de una fugaz aventura. Es un papel fuerte en una historia recia. Pero ésos son los films que realmente dejan algo al espectador moderno.

THERESE HOHMANN

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 2,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado su fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer el amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 6,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 6,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas en gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.



EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"

(Resumen de las informaciones aparecidas en revista "Ecran", ejemplar N.º 15, del día 18 de noviembre de 1930. En la portada: Ramón Novarro)

ESTRENOS DE LA QUINCENA. "Anna Christie" (MGM), la primera película hablada de Greta Garbo, estrenada en el Teatro Principal. El crítico Lumière anota: "Había expectativa en el público chileno por oír la voz de Greta Garbo, la mujer subyugadora del cine, cuyo talento ha triunfado ampliamente en la pantalla universal. La curiosidad, para muchos, se resolvió en desilusión... La Garbo habla con voz voluminosa, casi de hombre. Es posible que, en parte, haya sido traicionada por transmisión defectuosa del altoparlante".

OTROS ESTRENOS.— "El vals de la felicidad", film sueco, muy romántico, estrenado en la Sala Imperio. Refiriéndose a su belleza fotográfica, el crítico elogió a Stockolmo (Estocolmo, la capital de Suecia), "cuyas calles atraviesan tranvías de aspecto elegante y que dejan ver el cuidado, comodidad y limpieza con que son manejados. Hay, pues, en la película, entre otras cosas, una lección objetiva de lo que es un buen servicio urbano de locomoción". (¡Parece que en el Santiago de entonces eran muy deficientes los servicios de locomoción colectiva!) "Amor audaz" (Paramount Film), melodrama policial, en español, con Adolphe Menjou, que además de pelear con sus rivales, debe "luchar denodadamente con las dificultades del idioma". Le acompañan Rosita Moreno, Carmen Guerrero, María Calvo, Vicente Padula y Ramón Pereda. "Caprichos" (MGM), complicado folletín de amor, con Norma Shearer y Lewis Stone. "Noche de duendes", divertida comedia de Stan Laurel y Oliver Hardy (el flaco y el gordo), hablada en español. "La vida por su amor", drama alemán, estrenado en el Teatro Victoria, en que el amor pasional constituye el centro de la trama, con Lil Dagover e Iván Petrovich. "Shari, la hechicera oriental" (Fox Film), película exótica, que los decorados se encargan de ambientar en la India, con Myrna Loy. Y "Las alegres coquetas modernas", mediocre revista musical, con Bessie Love, Cliff Edwards y Stanley Smith.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD.— LUPE VELEZ, interpretando a una bella china, filma "Oriente y Occidente", para el sello Universal.

La compañía Universal, que preside Carl Laemmle (hijo), de 22 años, termina la filmación de su primera película hablada totalmente en español: "La voluntad del muerto", con Antonio Moreno, Lupita Tovar, Andrés de Segurola, María Calvo, Conchita Ballesteros, Manuel Granado y otros. El film es otra versión de "El gato y el canario", filmada para el mismo sello por Laura La Plante. Asimismo, Universal contrató en Buenos Aires a los artistas argentinos Amelia Senistera y Fausto Rocha. Hasta ahora Metro, Paramount y Fox han hecho films en español.

"LA GRAN PELEA", film independiente de James Cruze, es adquirido por Paramount, que lo distribuirá en América Latina con el título de "La fuerza del querer". El film es interpretado por María Alba, Tito Davison, Andrés de Segurola y Carlos Barbe.

PROFUNDA consternación causa el repentino fallecimiento de Milton Sills, famoso astro del cine mudo, a los 48 años de edad. Hasta el último momento le acompañó su esposa, la actriz Doris Kenyon.

REPORTERO

Una nueva fragancia

romántica

insinuante



OFYR M. R.

El perfume que las mujeres adorarán y los hombres no podrán olvidar

EXTRACTO DESDE E° 0,66

LOCION DESDE E° 0,875



R. PAPPENHEIM

"ECRAN" RANKING DE NOVIEMBRE

CANCION:_____ INT.:_____

NOMBRE:_____ DIRECCION:_____

SIGUEN GANANDO

En todas partes...
¡Sigue el juego de ROCOCO!


MABEL CHAMY
Independencia 564-Stgo.


AIDA DURAN
Montoín 182-Stgo.


YOLANDA UREZZEÑEZ M.
Tomas Ramos No 338-Valpo.


EDITH ADDISON SMITH
Euscadi 6250-Stgo.


ISABEL VILLEGAS
Mariño de Lobeno 1539-Stgo.


MARIA A. SANCHEZ
Providencia 1465-Stgo.


OLFIDIA HIDALGO
Aspillaga 668-Co. Esperanza


RICARDO DE LA FUENTE
Calle 18-No 54-Valpo.


CATALINA HIEM
Irarrázaval 2461-Stgo.


ROSENDA FLORES
E. Ramirez 9830-La Cisterna


DORIS VALDIVIA
Av. Alemania 5414-Co. Cárcel


ERIKA REYES
Tobalaba 2055-Stgo.

Las personas, cuyas fotografías publicamos ahora, son algunas de las muchas que todos los días resultan premiadas en todo el país.

Compre Ud. también su Jabón ROCOCO en cualquier negocio del país... a cualquier hora, abra el envoltorio y, si está premiado al reverso, canjéelo de inmediato por otro jabón Rococó, Gratis, sin sorteo!


ENRIQUE MARTINEZ
Av. P. de Valdivia 5082-Stgo.


ERIKA PAINE MANN
Av. Bulnes 146-Dep. 82-Stgo.


ASUNCION URTUBIA
1 Norte 2473-V. del Mar


OSLA OLIVARES
Pdte. Ovalle 6405-Stgo.


LUIS QUIROZ R.
Dgo. Sta. Maria 1828-Stgo.


HBTO. REYES P.
H. de Magallanes 1062-Stgo.


MANUEL LABRA N.
Rosedal-Sta. Julia-Achupallas


MERCEDES PONCE
El Salto 588-Stgo.


PATRICIA GUZMAN
El Salto 588-Stgo.

SIGA EL JUEGO DE
rococó

¡El jabón de la gente siempre joven!





RADIO

LA FIGURA TRAS LA VOZ

OSCAR LARROCA: "LAGRIMAS DE SANGRE"

SE TRATA de un cantor argentino ya conocido de nuestro público. Ha venido cinco veces a Chile, tres de ellas como vocalista, junto a Carlos Dante, de la orquesta típica de Alfredo de Angelis. Ahora es solista, y como tal, acompañado por la orquesta de Carlos Arci, está presentándose actualmente en Radio Minería (lunes, miércoles y viernes, 21.10 horas). "Nací en Buenos Aires y comencé mi carrera en 1946, como cantante de la orquesta de Domingo Federico. Permanecí diez años con ella, hasta que en 1956 reemplacé a Julio Martel en la orquesta de Alfredo de Angelis. Hace cuatro años, Dante y yo nos separamos de esta orquesta y comenzamos a actuar como dúo." Para Larroca, la consagración internacional ocurrió en 1960, cuando fue contratado para realizar una serie de actuaciones en TV, radios y boites en Colombia. Desde entonces, ha recorrido diversos países latinoamericanos. Recientemente se presentó en los Canales 11 y 13 de la TV argentina. En cuanto a su ubicación como cantante, nos dice: "Pertenezco a la generación de Julio Martel, Alberto Marino, Alberto Morán, Rodolfo Lezica, Argentino Ledesma y otros". También ha intervenido con números musicales en varios films ("Otra cosa es con guitarra", "El cantor del pueblo", etc.). Al preguntársele si escribe tangos, como hacen otros intérpretes (entre estos Charlo, Radio Portales), nos informa: "Sí, soy autor de algunos temas, pero, en realidad, los escribo para mí. A lo mejor, después los entrego al público." Sus últimos éxitos, grabados en el sello HYR, son los tangos "Carta para René" y "Lloraste aquella vez". Sin embargo, en sus actuaciones en Chile, acostumbra, a pedido del público, cantar sus mejores éxitos editados con De Angelis: "Lágrimas de sangre", "Café para dos", "En tus brazos", "De pura curda". El momento más emocionante de su vida "fue aquél en que realicé actuaciones en Medellín, justo al cumplirse 25 años de la muerte de Carlos Gardel en esa ciudad, el 24 de junio de 1960".

FLASHES

• MAÑANA, 20 de noviembre, a medianoche, zarpará hacia la Isla de Pascua el transporte "Pinto", conduciendo la biblioteca (1.500 libros selecionados), útiles y artículos que Radio Cooperativa recolectó en todo Chile para enviar a los escolares y madres pascuenses. La ceremonia de entrega será transmitida por una cadena de 20 emisoras en todo el país, según nos informó Jorge Agliatti, director artístico de Cooperativa, quien tendrá a su cargo la animación del acto. También hablarán representantes de la Armada y el Gobierno. • "COMO recibimos más de 10 mil libros —nos dijo Agliatti—, los repartiremos entre diversas escuelas del país, comenzando por Palena". • RICARDO GARCIA pondrá las cartas en la mesa: solicitará libertad de acción a Radio Minería. García no quiere ser más figura exclusiva de esta emisora. Aspira a crear nuevos programas sin limitaciones, pero sin abandonar las actuales audiciones que realiza en Minería. • "DOBLE O NADA", el tradicional programa concurso de Renato Deformes, pasó de Minería a Radio Presidente Balmaceda, con los mismos días y horarios (martes, jueves y sábados, 22.30 horas). Deformes es director artístico de esta última emisora, en la cual se apresta a reiniciar el programa veraniego "Ritmo en las piscinas", que el año pasado tuvo buena acogida. • Y a propósito de Radio Balmaceda, Rodrigo de la Vega (hijo del escritor Daniel de la Vega y especialista en asuntos interplanetarios), que iba derecho a ganar los 2 millones de pesos del concurso "Yarur pregunta...", perdió su opción y tuvo que conformarse con 500 escudos, al no responder a la pregunta sobre qué planeta, entre cinco nombrados, estaba más cerca de la Tierra, y cuál más lejos. • El cantante melódico chileno Raúl Videla, y el buen cómico argentino Alberto Locatti (imitador de todos los cantantes de moda), debutaron en Radio Portales el 15 de este mes. • UN interesante programa para el público joven: "La cita juvenil", que Miguel Davagnino anima diariamente (entre 18 y 19.30 horas), en Radio Chilena. Cada día se presenta en él un cantante joven para hablar de todo lo que puede interesar a sus auditores: durante este mes, las visitas son Pat Henry (todos los lunes); Bambi (los martes); Carlos González (los miércoles); Los Carr Twins (los jueves), y Fresia Soto (los viernes). Los sábados, Davagnino realiza un resumen de los éxitos de la semana. • Y YA que mencionamos a los Carr Twins: la barra del Colo Colo les ofreció una manifestación y los declaró directores honorarios de la misma. Es, como puede apreciarse, un buen síntoma de popularidad para los dos activos muchachos.

RADIOLOGO



PUB. GEUTEBRUCK. LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

En toda reunion y en toda ocasion, lucen esa elegancia revolucionaria que da al vestir el uso de DIOLEN con lana...

Hoy, ellas pueden sentirse felices con DIOLEN con lana... Ellos, comodos y satisfechos...
Los ternos y vestidos de DIOLEN con lana, son la ultima respuesta a las exigencias de la vida moderna: jamas pierden su forma, son faciles de cuidar y lucen un planchado permanente...

¡Ahora, el hombre y la mujer elegantes exigen: *DIOLEN con lana!*

Prefiera siempre

Diolen Contilen

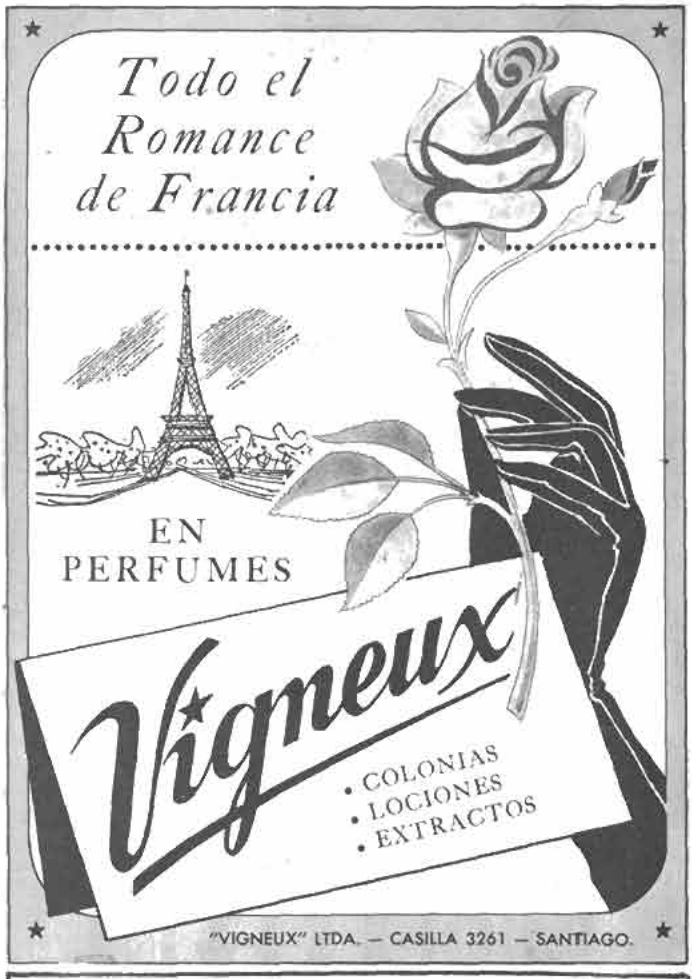
CON 45% LANA PEINADA

MP

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S.A.

® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff



TELEVISORES



DISTRIBUIDORES GENERALES

BONACIC Y CARO LTDA.

MARIA AUXILIADORA 937

PARADERO 6½ — GRAN AVENIDA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

"TELEMUNDI"

MAC-IVER 191 - FONO 51776 - CASILLA 2749

ENTREGA INMEDIATA

Entre Amigos:

LLAMADO A LOS CINEAFICIONADOS

"...Necesitamos jóvenes que quieran hacer cine como técnicos y actores. Nuestra ambición es presentar una película en el Festival de Cine-Aficionados Viña del Mar. En la actualidad contamos con una cámara y con un compañero aficionado a la fotografía que dispone de laboratorio, y también muchachos que escriben argumentos. Rogamos a los interesados visitar nuestra sede de San Ignacio 129, de 10.30 a 13 horas, y de 18.30 a 21 horas." EDUARDO GOMEZ, director del Departamento Cultural de FEGRECH (Federación Gremialista de Chile).

TE CON EL TEATRO

"...mi más profundo agradecimiento por haber podido asistir al "Té para Diez con el Teatro Chileno", en la elegante Sala Silvia Piñeiro. El buen gusto puesto de manifiesto en la delicada elección de un obsequio a los artistas merece mi alabanza. La simpatía entre los asistentes al té reinaba por doquier. Los improvisados números que presentaron los actores eran dignos de los más valiosos trofeos, y nosotros pudimos retribuirles sólo con nuestros sinceros aplausos... El té de la cordialidad y la popularidad sirvió para darnos a conocer el maravilloso mundo del teatro: los actores y nosotros arriba del escenario. Fue una reunión "democrática", que no encuentro palabras precisas para definir." PEDRO MERINO MORAGA. STGO. "...agradezco el cordial Té con el "Teatro Chileno". Fue una grata compañía, una tarde amena y alegre, en que tuvimos ocasión de conocer personalmente a nuestros actores favoritos." EUGENIA VASQUEZ. SANTIAGO.

■ **El obsequio a los actores a que hace mención el lector Merino eran sendas tazas de greda chilena, con una inscripción que decía "Té con el Teatro Chileno, Revista "ECRAN", 1963", y el nombre de cada uno de los diez actores invitados.**

ECRAN EN EL CINE

"...¿quiere que le cuente una sensacional cosita? Cuando se va a estrenar una película, el cine de mi ciudad pasa cuatro semanas de anuncios previos. Para "Hotel Internacional", se mostraron revistas internacionales que han publicado informaciones sobre ese film: magazines como "Time" y "Life". ¡Cuál no sería mi sorpresa y agrado cuando vi también a "ECRAN" entre esas "grandes" de la información! Por eso me sentí a escribirles esta carta y contárselo. ¿Qué hace actualmente el estupendo George Peppard?" CLARA ANZULOVICH. ROSARIO. ARGENTINA.

■ **Filma "The Carpetbaggers", con Carroll Baker. Es un buen actor que va ascendiendo y, como usted dice, muy buen mozo.**

M. M. Y UN CRIMEN PERFECTO

"...cuando murió Marilyn Monroe lo sentí mucho, y pensé que no se había suicidado, sino fue asesinada. Leyendo un cuento titulado "¿Quién mató a Marilyn Monroe?", en "El Mercurio" del 3 del presente, me alegré al comprobar que existe otra persona más que piensa como yo. Analizando la personalidad de la estrella, creo que puede llegarse a la conclusión de que no era de esas que se quitan la vida. Entonces cabe preguntarse, ¿por qué mataría? Podríamos empezar haciendo una lista con quienes la heredan o fueron favorecidos con su muerte. Luego, al leer el cuento de "El Mercurio", quedé convencido de que la muerte de Marilyn es el crimen más perfecto del siglo". SHERLOCK HOLMES. VIÑA DEL MAR. P. D.— Si M. M. hubiera visto su película "Marilyn", recientemente estrenada aquí, se vuelve a morir...

■ **El cuento a que hace referencia este Sherlock Holmes afirma que Marilyn fue asesinada. Y para explicar el hecho de que la encontraron muerta en su dormitorio, con las puertas y ventanas cerradas por dentro, dice que fue el asesino quien hizo la segunda llamada telefónica, que nunca ha tenido, en realidad, explicación. El asesino habría recomendado a Marilyn en esa**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 19-XI-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 15-XI-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Siguen llegando a nuestra redacción cartas de inscripción a nuestro Registro permanente que está a disposición de todos los directores de cine que filmen en nuestro país. Tito Davison desde luego piensa utilizar en su primera película una figura peruana, además del elenco chileno, y oportunamente anunciaremos los requisitos para inscribirse. Basta que envíen una carta con todos los datos personales del interesado y dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero), más la "oreja" que aparece en esta página y dice Registro Continental del Cine. Aquí mencionamos los nombres de otros veinte inscritos:

DAMAS: Silvia Ahumada, Valparaíso; Berta Romero, Arica; Gloria Venegas, Penco; Mónica Vega, Valparaíso; María Esperanza Valencia, Arauco; María Aguirre, Rancagua; Concepción Sebastián, Adriana Santa Cruz, Alicia Ramírez y Luisa Vásquez, todas de Santiago.

VARONES: Néstor Romero, Argentina; Juan Carlos Guilar, Colombia; Mario Vicente Colliard, Argentina; Mario Marchant, Temuco; Patricio Varela, Ovalle; Angel Mario Méndez, Valdivia; Juan Contreras, Valparaíso; Juan José Jaras, Rancagua; Julio Vásquez, Viña del Mar, y Roberto Berkhoff, Santiago.

llamada que cerrara con doble cerrojo su cuarto. Pero ya había colocado en forma subrepticia un frasco entero de barbitúricos en la leche que la estrella tomaba todas las noches.

CENSURA AL CINE

"...quisiera informaciones sobre la Comisión de Moralidad que aquí funciona, y que lo hace bastante mal. Necesita orientación, y para ello me gustaría obtener revistas y artículos (sé que se publicó algo en "ECRAN") donde se hable del asunto. Aquí forma esa comisión un grupo de gente "de la antigua ola", que asiste a las funciones con sus respectivas esposas, y que no se limita a calificar las películas, sino las prohíbe definitivamente. Así, aquí en Paraguay nos hemos quedado sin ver films como "Los tramposos", "La ronda", "Lujuria tropical", "Los amantes", y otras." JORGE BUTLEROFF. ASUNCION, PARAGUAY.

■ Suponemos que esa Comisión que usted menciona depende de leyes o decretos de su país. De todos modos, le enviamos un artículo de "ECRAN" sobre la Censura chilena, que puede servirle de referencia.

¿LA MAS BELLA?

"...queremos nos contesten sobre cuál es la actriz más famosa y bella del mundo. Tenemos una discusión sobre si es Sofía Loren, Gina Lollobrigida o Elizabeth Taylor." BETTO. GORBEA.

■ ¿Cómo responderle? Es cuestión de apreciación personal y de gusto. Las estrellas que más ganan (un millón de dólares por película) son Elizabeth Taylor y Sofía Loren.

A SUS ORDENES

JAIME ROJAS, Valparaíso.— Por razones de espacio es imposible darle la filmografía completa de los actores que solicita. Aquí van las más importantes de Fred MacMurray: "El monto de la muerte", "Pacto de sangre", "¿A dónde vamos ahora?", "El huevo y yo", "El milagro de las campanas", "Luna sin miel", "Tráfico de suerte", "Ven a compartir mi amor", "Ese no soy yo", "Rumbo a Java", "El motín del Caine", "La casa N.º 322", "El mundo de la mujer", "Horizontes desconocidos", "Los cuatro jinetes", " El valor de un cobarde", "Los malditos de Quantez", "A dos pasos de la horca", "El perro humano", "Entre la ley y el amor", "La senda de Oregón", "Piso de soltero", "El profesor distraído" y "Bon Voyage". Próximamente le daremos las de Randolph Scott.

GLADYS JIMENEZ, Venezuela.— A Lilli Palmer puede escribirle a Export Union, Der Deutsche Filmindustrie E. V., Friendstrasse 8, Frankfurt-Main, Deutschland.

DESEAN CORRESPONDENCIA

JORGE NUREÑA, Av. Francisco Pizarro 266, departamento 24, Rimac, Lima (Perú): con señoritas de 18 a 25 años.

CECILIA ALAUYA H., Villa María, Km. 18, Atocongo, Lima (Perú): con jóvenes de cualquier edad.

LIGIA ESTER FIGUEROA A., Apto. 51, Puerto Armuelles, Chiriquí (Panamá): con señoritas y jóvenes de 14 a 16 años.

ANA MARIA VILICIC, Casilla 246, Punta Arenas (Chile): con lectores y lectoras de cualquier nacionalidad, de 14 a 18 años.

ROSA DURAND (17 años) y CARMEN LUZ ORREGO (16 años), La Paz 381, departamento 11, Miraflores, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas sudamericanos.

HILDA JARA, Salaverry 963-1, Surquillo, Lima (Perú): con lectoras y lectores de ECRAN de 15 a 18 años.

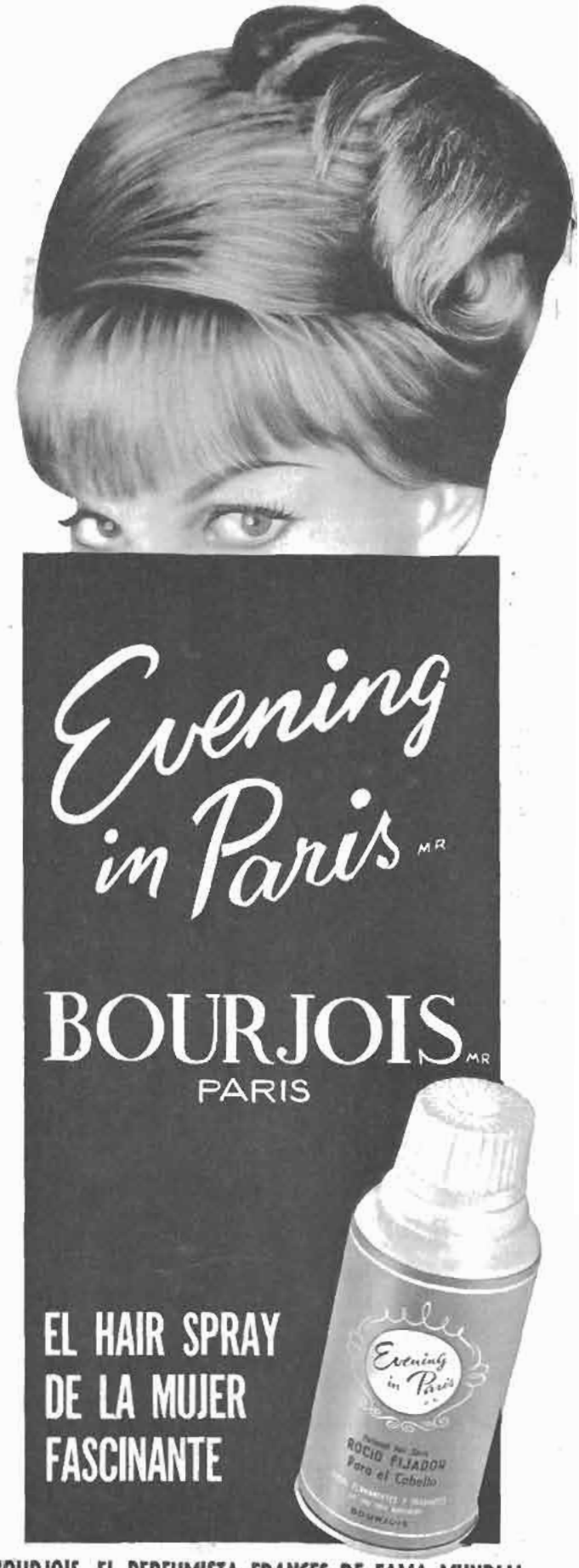
SERAFIN JURADO ROMERO, Coronel Cascajo 56, Luque, Córdoba (España): con filatélicos.

ROSMARIE SCHERER, Casilla 36, Ercilla (Chile): con jóvenes extranjeros, especialmente alemanes, de 18 a 22 años.

ELIZABETH ANRIQUE NEUMAN, Casilla 37, Salamanca (Chile): con lectores y lectoras de ECRAN para intercambiar sellos y tarjetas postales.

LEONARDO CAPUCCIO F., Cerro Largo 1846, Montevideo (Uruguay): con jóvenes y señoritas para intercambiar ideas sobre cine.

HUGO CHERO REYES, Juan Cuglivan 1219 Int. 1, Chiclayo (Perú): con señoritas de España y México, de 15 a 19 años, para intercambiar postales, monedas, etc.



BOURJOIS, EL PERFUMISTA FRANCES DE FAMA MUNDIAL

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 29 de noviembre de 1963
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)
Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



BRIX - KEIK

es el maquillaje sutil que da a su cutis mayor transparencia y tersura

En cuatro hermosos tonos DESDE E° 0,33

BRIX-KEIK

CINE



Más que regular

"CLEOPATRA"

Es difícil ser objetivo en una película como ésta, sobre la que se ha escrito durante dos años; sabemos que costó la increíble suma de 43 millones de dólares y cuyo idilio protagónico escandalizó al mundo entero. Trataremos, en todo caso, de olvidar cómo pudo o debió haber sido el film, para remitirnos al resultado: en Chile se exhibe una copia en Cinemascope (y no el método Todd-AO con que originalmente fuera filmada, y que es el que han visto los públicos de Estados Unidos y Europa) de 3.45 horas de duración, sin sonido estereofónico. Es decir, una versión subdesarrollada del monumental espectáculo, aplaudido y silbado por los críticos de otras latitudes. En impacto visual y de sonido esta "Cleopatra" está disminuida, sin que por ello dejemos de asombrarnos ante algunas de sus escenas monumentales: la entrada de Cleopatra a Roma, su llegada en barca a Grecia, la batalla de Accio, con trescientos barcos (si bien esta última no está bien aprovechada). El otro aspecto, el argumental y de actuación, es bueno, con reservas. Mankiewicz quiso hacer una seria visión histórica de Cleopatra y su época. Y salvo algunas licencias, lo logró. Pero olvidó la entretención, y el film, que comienza con un acertado tono de agudeza e ironía (César y Cleopatra) y con bastante acción, se vuelve lento y pasivo en la segunda parte (Marco Antonio y Cleopatra). La actuación influye también en la distinta calidad de los dos episodios. Rex Harrison, como César, está mucho mejor que Richard Burton, como Marco Antonio. En cuanto a Elizabeth Taylor, se desempeña bien, y si más parece ella misma que Cleopatra, no es culpa suya, sino del director. A ratos luce muy bella; otros, aparece desmejorada. Para sostener el interés en un film tan largo hacían falta más personajes y un mayor matiz en el desarrollo. Aparte de los tres protagonistas y de Roddy Mac Dowald, como Octavio, no hay ningún otro personaje. El argumento sigue una línea pareja, sin altibajos; en ningún momento el espectador se emociona, y siempre está mirando con interés lo que ocurre en la pantalla, pero sin calor. Si Mankiewicz se hubiera decidido por uno de dos caminos: la película espectacular, de aventuras, sin pretensiones y con mucha acción, o el análisis psicológico de los tres personajes principales, pero sin tanta espectacularidad (y más corta), habría recogido —en el primer caso— más aplausos; en el segundo, mejores críticas. Censura: mayores de 18 años.

"EL DELATOR"

En 1935 esta película ganó el Oscar de Hollywood de dirección (John Ford) y de actuación (Victor MacLaglen). En esos años se filmaba con escasos elementos y dentro de las limitadas disponibilidades de un modesto estudio de cine. Si hoy volviera a filmarse la historia, sería una vigorosa versión realista, en escenarios naturales, ya que el problema se desarrolla específicamente en una noche de 1922, en Irlanda, año de cruenta lucha por la independencia de Inglaterra. (Guión de Dudley Nichols.) El film conserva muchos méritos, desde luego la actuación soberbia del protagonista y el buen uso del sonido en los comienzos del cine sonoro. Es un personaje de una sola pieza, un hombrón bueno, ingenuo y tonto. El espectador casi "escucha" las ruedecillas del simple cerebro de Gypo cuando finge inocencia. Si bien dentro de un concepto muy cinematográfico (sin palabras), John Ford insiste demasiado en aclarar al público lo que piensa Gypo. Dentro de esa misma concepción plástica, el director compone las escenas de masas en forma de cuadros. En la actualidad, los secundarios y extras de un film siempre están haciendo algo para justificar su presencia. Aquí son elementos decorativos, sin otra misión que componer una escena de belleza fotográfica. La actuación del resto del reparto también muy buena.



Regular

"RECORDARAS A VIENA"

(Born to sing). En este film musical producido por Walt Disney y realizado por un elenco técnico y artístico europeo, el principal atractivo lo constituye el Coro de los Niños Cantores de Viena, y en esta capital austríaca se ambienta la trama. Aprovechando la capacidad de los pequeños cantores (en sus conciertos acostumbran interpretar óperas de Mozart y otros autores), se les hace actuar, pero sin que el director Steve Previn se preocupe de crear personajes verdaderamente definidos. El trabajo interpretativo de los muchachos resulta ingenuo, con excepción del simpático pecoso Denis Gilmore. La anécdota central muestra a un muchacho (Vincent Winter) desde que aspira a formar parte del Coro hasta que ve cumplidos sus deseos: a través de él se da a conocer la formación de los cantores. El repertorio incluye algunos hermosos temas de Schubert, Brahms, Johann Strauss y otros. Censura: mayores y menores, aprobada con carácter educativo.



Menos que regular

"LOS TENTACULOS DE LA MAFIA"

(Vento del Sud) 1959. Claudia Cardinale es la "pobre niña rica": su padre, un marqués, y su hermana la odian sin razón aparente; vive sola y desgraciada hasta que conoce a Antonio (Renato Salvatori), a quien persiguen unos gangsters por no haber aceptado unirse a ellos. El melodrama es desatado: hay buenos y malos, sin transiciones, y el destino se cierne fatal sobre ellos. Su disparatado desenlace hace inútiles las aventuras que corren los protagonistas, y por lo tanto inútil este film italiano. Lo único que lo salva son su excelente fotografía en blanco y negro (de Gianni di Venanzo) y los escenarios (un salar, las calles de un pueblo siciliano), en que el director Enzo Provenzale situó la tonta historia. Un buen envase para un producto absurdo. Censura: mayores de 21 años.

EL ZOOLOGICO, de Edward Albee

ICTUS. Teatro La Comedia

En este zoológico se exhiben hombres. El decorado de Jorge Díaz, con sólo dos bancas desnudas y una verja baja al fondo, curiosamente se asemeja a una jaula de zoo europeo. En ella, libres pero encerrados, dos ejemplares de la fauna humana: Peter, el burgués; Jerry, el vagabundo. El burgués es "casado, por supuesto", tiene dos hijos, dos gatos, dos loros, dos televisores y una esposa. El vagabundo no posee nada, salvo una inmensa desesperación.

Lo que se propone Edward Albee es temerario. Durante 80 minutos los dos hombres hablan, hablan y hablan..., su conversación tiene fuerza, tristeza, ingenio... pero, excepto al final, en el escenario NO OCURRE nada. Los quince primeros minutos son admirables, los quince últimos magníficos. Pero el transcurso intermedio se hace empinado.

En un comienzo la charla no es charla, sino interrogatorio. Jerry, sin los rodeos impuestos por la educación, se inmiscuye en la vida del burgués. Duramente, con insolencia. Hasta insinúa conocer el futuro. Como si él hubiese leído la obra completa. Así, el otro, que no conoce el final, está en sus manos. "¿Qué pretende? ¿Darles sentido a las cosas?", dice Jerry con superioridad. Pero luego, sin que nadie se lo pida, comienza a desnudarse, relatando su vida y su tormento. Desnudo, se debilita. Ya no tiene la atmósfera de enigmático acusador del comienzo. "Debemos conocer el efecto de nuestras acciones", dice más tarde. Y se desespera. El es un desgraciado ¿Por qué? El otro parece satisfecho ¿Por qué? El burgués no ha ganado su tranquilidad. Está arriba sólo porque "así son las cosas", mientras que él está abajo por la misma razón. Esto le parece injusto a Jerry y propone una lucha. Se disputan por un banco, pero en el fondo luchan por su derecho a "tener" el banco, por su derecho a "tener" cualquier cosa. Pues aquel que está satisfecho y tranquilo no puede seguir satisfecho sin haber peleado por

estrenos

"APRENDIENDO A MORIR"



Regular

Aunque muchos son sus defectos, este film español tiene un mérito: la participación, como actor y como torero, de Manuel Benítez, El Cordobés. Se trata de una autobiografía del torero, bastante idealizada, por cierto, que representa un documento de los cómo y porqué de esa profesión tan española. Aunque no se plantea como crítica social, se desprende de la historia de El Cordobés que quienes se lanzan al ruedo a arriesgar la vida generalmente salen de la extrema pobreza, y más que la vocación los atraen la riqueza y los aplausos. La vocación viene después; porque se tiene o no valor frente al toro en la plaza. El Cordobés, uno de los buenos toreros actuales de España, es también de los más arriesgados, ya que varias veces ha sido cogido. En especial en países como el nuestro, que nunca han tenido toreo, interesa este film, que muestra no a un actor fingiéndose torero, sino a un torero actuando. En el ruedo, El Cordobés parece un bailarín de ballet. Actuando, tiene simpatía y rostro expresivo. La fotografía es (Alfredo Fraile) de calidad. El resto, mejor ni tocarlo. Argumento y actuación secundaria son deficientes. La dirección es de Pedro Lazaga. Censura: mayores y menores.

"LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER"



Más que regular

(The List of Adrian Messenger) 1963: En su estilo, que sólo busca entretener por medio de trucos, que distraigan al espectador es buena, pero atenta contra ese calificativo un exceso de diálogo que la hace lenta, a ratos. Hay dos misterios en este film dirigido por John Huston. ¿Por qué se eliminan uno a uno los personajes de la "lista" de Adrian Messenger? Y el otro: ¿qué personajes interpretan Frank Sinatra, Burt Lancaster, Robert Mitchum y Tony Curtis? Esto último es un truco adicional que no tiene nada que ver con el argumento mismo, pero entretiene a lo largo de todo el film. Al final, para sorpresa de muchos, los actores invitados se desprenden de su caracterización frente a la cámara. La historia recuerda —en melodrama esta vez— "Los ocho sentenciados", la admirable comedia de Alec Guinness. La actuación es correcta, dentro de un plano convencional, y la fotografía muy bella en los exteriores (cacería del zorro). Si no se le pide más que hora y media de "suspenso" y melodrama, entretendrá totalmente. Censura: mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 9 PELICULAS: 4 NORTEAMERICANAS, 2 INGLESAS, 1 ESPAÑOLA, 1 ITALO-NORTEAMERICANA Y 1 ITALIANA. Además de las criticadas se estrenaron las inglesas "El cuarto indiscreto" (mayores de 21) y "Tiara Tahiti" (mayores de 18) y la ítalo-norteamericana "Las aventuras de Damon y Pitias" (mayores de 14).

CINETECA

"EL DELATOR" (1935), film norteamericano de John Ford, con Victor MacLaglen. Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábados, 22 horas; domingos, 15.15 y 22 horas. Teatro Bulnes (Av. Bulnes 188).

CINE CLUB UNIVERSITARIO

"EL ACORAZADO POTEMKIN" (1925), film soviético de Sergei Einsenstein, clásico del cine. Presentación y foro. Para socios solamente (inscripciones en Santa Lucía 240, 3er. piso). Sábado 23, a las 18.45 horas. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional.

CINE-CLUB VIÑA DEL MAR

"MODERATO CANTABILE" (1960), film franco-italiano, de Peter Brook, con Jeanne Moreau y Jean-Paul Belmondo. Jueves 21. Auditorium Universidad Santa María, Valparaíso.

TEATRO



su tranquilidad. El desesperado lo desa-
la..., y es aniquilado.
En un mundo de asco, matar es un ac-
de compasión.
Jaime Celedón es un buen narrador. Su
historia cobra vida. Nissim Sharim hace
un correcto contrapunto, siendo su papel
menos lucido. La dirección de Charles
Elsesser quizás debió "mostrar" más la
historia que apoyarse en la pericia de
los charlistas. Pues al finalizar, la pieza
confirma su gran calidad y nos muestra
que Albee tenía ¡tanto que decir! Pero
demoró demasiado.

LAS AVESTRUCES, de Fernando Cuadra

TEATROS ARLEQUIN Y BANCARIO. SALA TALIA.

Una cosa es la intención y otra el resultado. "Las Avestruces" teatralmente es un melodrama recargado de gritos y personajes extremos: "la profesora mala", "la profesora buena", "la niñita buena que ha pecado llevada por las circunstancias", etc. El diálogo también es un poco exagerado: La Directora del Liceo pregunta a la profesora mala: "¿Usted no ha tenido nunca hijos?", y ésta responde ofendidísima: "¡Excúseme! Soy una persona decente!" La interpretación fue muy discreta destacando sólo Silvia Romero y las tres liceanas (¿lo son en la realidad?) quienes aportaron su juventud a los personajes.

Pero ¿la intención? Es digna de elogio. El tema, una violenta crítica a serios problemas escolares, es totalmente verídico. Sacado de los diarios. Existe la prostitución escolar, hay liceos funcionando en barrios "non-sanctos". Llevar eso al teatro y gritarlo, golpeando con frases duras los oídos de las "avestruces" que ocultan sus cabezas entre el público, merece aplauso. Sólo que —dado el corte de la obra— no debió ser estrenada en el Talía. Es para pasearla por los barrios, por escenarios populares, donde la vean públicos "que sienten las tragedias"... y no tan fijados en la forma. Si la compañía no va a los barrios, ojalá éstos vayan al Talía, pues el valiente grito lanzado —aun con tal estridencia y falta de matices— merece ser escuchado.

"LOS INVASORES", de Egon Wolff. Inquietante drama social. Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Teatro Antonio Varas. Morandé 25. 19 horas. Descanso los lunes.

"DOS DOCENAS DE ROSAS ROJAS". Entretenida comedia del italiano Aldo Benedetti. Compañía Susana Bouquet-Pepe Rojas. Teatro Atelier. Huérfanos 714. 19.15 y 22 horas.

"LOS GENIALES SONDERLING", de Robert Merle. Divertida comedia con una familia brillante, pero... insoportable. Grupo TEKNOS. Teatro Bulnes. Av. Bulnes 188. Martes, jueves, sábado y domingo, 19 horas.

"MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES", de W. Shakespeare. Ultimas presentaciones de esta exitosa comedia. Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. Sala Camilo Henríquez. Amunátegui 31. 19 horas. Descanso los martes.

"EL ZOOLOGICO", del norteamericano Edward Albee. Profunda obra vanguardista en una buena realización del ICTUS. Teatro La Comedia. Merced 349. 19 horas.

"LAS AVESTRUCES", de Fernando Cuadra. Conflicto social en un liceo. Teatros independientes Arlequín-Bancario. Teatro Talía. San Diego 246. 19 horas.

"LA PULGA EN LA OREJA", vaudeville de Georges Feydan. Comedia de enredos, algo "picante", bien interpretada. Teatro Silvia Piñeiro. Gálvez y Tarapacá. 19 horas. Miércoles descanso.

"EN TIEMPOS DE DON ARTURO", de Lucho Córdoba. Actualidad política. Compañía de Lucho Córdoba. Teatro Moneda. Estado 82. 19 y 22 horas.

T.V.



● El domingo 10 Harba-Lay hipnotizó a dos personas del público, en su espacio de magia; en apenas unos segundos los hizo dormir y en seguida les quitó la camisa ¡sin sacarles la chaqueta! El experimento resultó desconcertante e inconfortable. Esto último no sabemos por qué.

● Ese mismo día comenzó un espacio humorístico titulado "El gabinete del Dr. Caligula", a cargo de Marcelo Gaete. Este programa debió haber comenzado el domingo anterior; la verdad es que para su debut tampoco parecía estar listo. Se inició en forma sorpresiva, sin anuncios y, lo que es peor, sin sonido, seguramente una falla técnica. En seguida, cuando ya el teleespectador comenzaba a perder la paciencia frente al enigma, aparecieron los títulos. Un profesor más o menos loco rodeado de retortas y frascos de laboratorio da una charla sobre uno de sus inventos. La da en televisión (según libreto) y se siente nervioso. Fue tan poco fluído el desarrollo que cabía preguntarse si el desorden era ordenado por el director del programa o producto de la mala suerte. En todo caso no resultó divertido. Y al final lo único concreto fue el cóctel preparado por el doctor (el auspicio es de licores); y lo malo es que al anunciarlo y ofrecer su fórmula, dejó de actuar como loco y pareció bastante cuerdo. En resumen: el personaje necesita mucho más ensayo y libreto más ingenioso y ágil. Hubo algunos acertados juegos de cámara.

● Ese día domingo reinó el desorden en el Canal: Gustavo Aguirre apareció tosiendo, sorprendido por la cámara; Kreutzberger, el animador, no advirtió en dos oportunidades que ya estaba en el aire; y Rafael Benavente salió de vacaciones en vez de animar "El sello de sus pies".

● "Danza, música y movimiento" (martes, a las 20 horas), con la animación de Yolanda Montecinos, presentó el martes 12 a los Mimos de Noisvander. Primero, el director del conjunto explicó de palabra y con ilustraciones la técnica del mimo y en seguida se interpretaron dos obras breves: "El oficinista" y "La catedral gótica". La primera fue un poco larga, pero buena su realización: la acompaña sonido y hay juegos de luces, que resultaron oportunos. La segunda, con coreografía de Jaime Schneider, fue interesantísima, con coreografía de gran belleza.

● Apropiado para televisión Lucho Oliva y sus Melódicos (Variaciones musicales, martes 12). Canta bien y tiene simpatía. Una recomendación: hacer un poco menos flexiones al actuar. Le costaba a la cámara enfocarlo.

● Hernán Solís sabe entrevistar con simpatía y sencillez a los deportistas y en sus últimos programas ha evitado hablar mucho, uno de sus defectos. Humana y espontánea la entrevista a José González, back izquierdo de Colo Colo (martes 12).

● El Canal 13 ha repetido este año su campaña pidiendo juguetes para los niños necesitados. Encabezan el movimiento Hernán Solís y Alejandro Michel Talento. Quienes deseen cooperar deben enviar sus juguetes al Canal o avisar allí mismo para que los manden retirar.

● Ahora sabemos cómo se llama la misteriosa compañera de Rafael Benavente en "La hora del aperitivo": María Teresa. El apellido todavía no ha sido revelado, pero nosotros le encontramos cara de Benavente. Se parece mucho al animador. Y a propósito, ¿no se está volviendo excesivamente familiar ese programa? Estos últimos días quienes trabajan en el Canal se han entrevistado entre sí, en circunstancias que el anuncio dice: Benavente y su visita. Cada día debiera visitar el Canal alguna persona que haya hecho noticia o intervenido en algún hecho de interés.

● El Teleteatro de los domingos cumplió ya un año de vida ininterrumpida con Teodoro Lowey, Rafael Benavente y Hugo Miller. Para domingos futuros se anuncian obras completas, incluso "La muerte de un vendedor viajero", de Arthur Miller.

TELEESPECTADOR

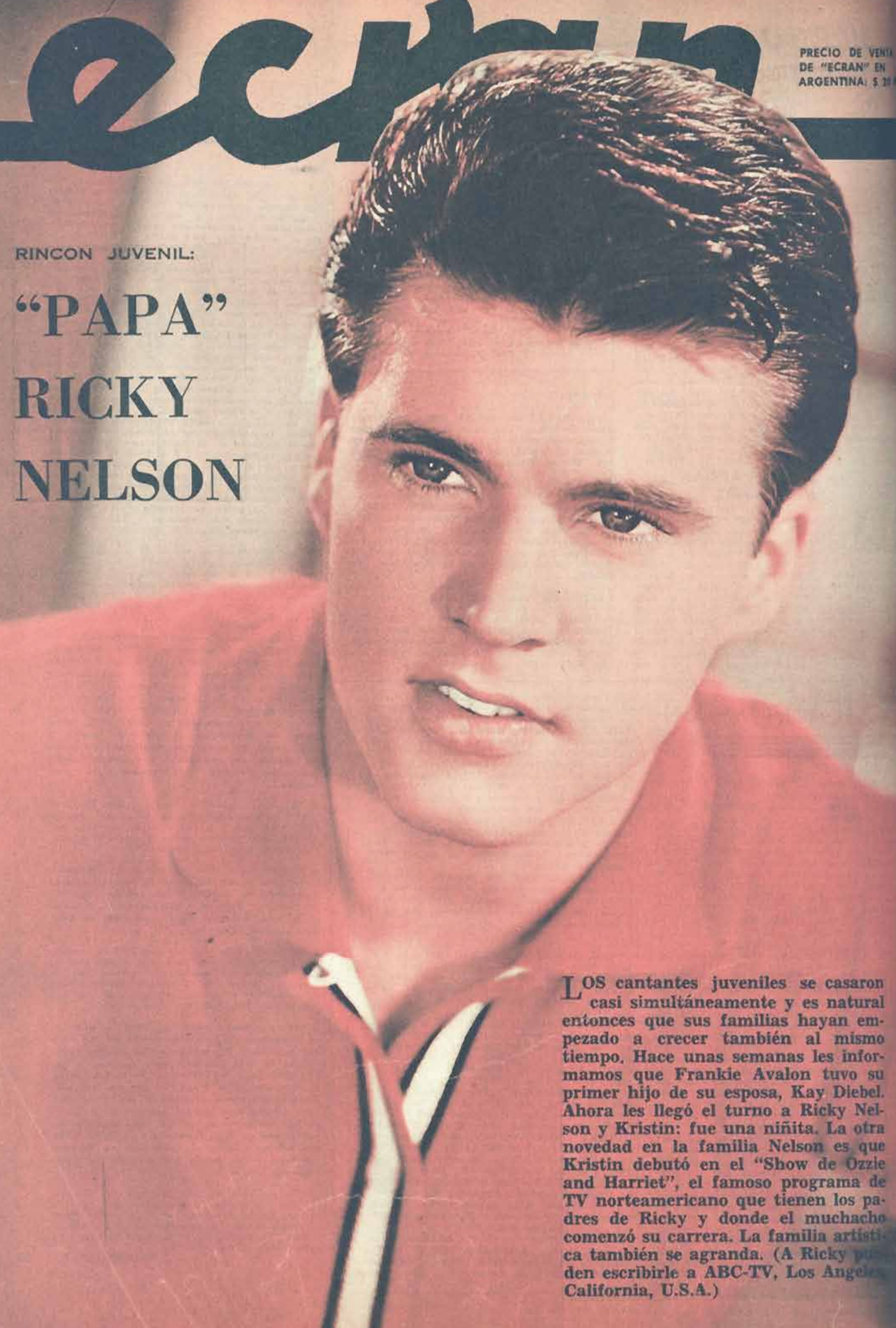
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 2

RINCON JUVENIL:

"PAPA" RICKY NELSON



LOS cantantes juveniles se casaron casi simultáneamente y es natural entonces que sus familias hayan empezado a crecer también al mismo tiempo. Hace unas semanas les informamos que Frankie Avalon tuvo su primer hijo de su esposa, Kay Diebel. Ahora les llegó el turno a Ricky Nelson y Kristin: fue una niñita. La otra novedad en la familia Nelson es que Kristin debutó en el "Show de Ozzie and Harriet", el famoso programa de TV norteamericano que tienen los padres de Ricky y donde el muchacho comenzó su carrera. La familia artística también se agranda. (A Ricky pueden escribirle a ABC-TV, Los Angeles, California, U.S.A.)

arce

N.º 1713

M. R.

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE



Claudia Cardinale

CLAUDIA CARDINALE
LA ESTRELLA SIN VOZ

POR ENRICO COLAVITA

"CARTOUCHE", "Napoleón en Austerlitz", "Los delfines", "La mala calle"; la joven siciliana, en "Los desconocidos de siempre"; la princesa india, en "La pantera rosa"; Claudia, en "Ocho y medio"; Aída, en "La muchacha de la valija"; Angélica, en "El leopardo"; la protagonista de "Bube's Girl" (La chica de Bube); Ada, en "Los indiferentes", y en estos momentos la estrella de "El fabuloso mundo del circo", ésos son los papeles más recientes de Claudia Cardinale, la gran figura joven del cine italiano. Tenía dieciséis años —hoy cuenta con 24—, e iba al colegio con los libros bajo el brazo, en Túnez, norte de Africa, cuando fue "descubierta" por su belleza. Claudia era tímida, y para aceptar la carrera artística debió ser convencida primero por su familia y luego por la directora de su colegio. La primera vez que enfrentó la cámara de cine fue vestida como una beduina, envuelta en velos; era una nativa a quién sólo se le veían los grandes ojos obscuros.

Unos pocos años después, Claudia está convertida en una de las estrellas internacionales más entrevistadas y más fotografiadas. Y lo curioso es que mantiene su misma actitud sencilla, su sonrisa serena, su manera de ser corriente, como si continuara siendo una chica cualquiera. Algunos periodistas la han calificado de fría (en especial porque no se le conocen idilios), y Federico Fellini dijo a propósito de Claudia: "Es joven y es antigua". Queriendo decir qu esu carécter resulta a la vez juvenil y reposado, moderno y "a la antigua". Esto último comenzó en sus años mozos, en Túnez: siempre evitó el bullicio de las grandes playas para preferir la casa sencilla y apartada de su abuela. Ahora que ocupa una bella mansión en la via Salaria, de Roma, Claudia no olvida esos años: con su familia arrendaban una casa modestísima, siempre demasiado atestada de gente. El padre llegaba los fines de mes con su modesto sueldo de empleado ferroviario y nunca había dinero suficiente. "Pero éramos una familia unida y feliz —dice la popular actriz—, y ése es un recuerdo que me durará mientras viva". Y hay otro gentil recuerdo de esa época: su primer amor, un chico que se llamaba Jean-Lou y era de su misma edad.

EL CONCURSO

No sabemos si Jean-Lou anida aún en el corazón de Claudia. En sus preferencias, ocupan un lugar importante la sencilléz y la naturalidad. "Me gustan los hombres genuinos, sin falsas pretensiones. Y sencillos...", ha dicho. Y recuerda con ternura su vida burguesa en Túnez, junto a su madre, cariñosa y protectora; su hermana Blanca, siempre su mejor amiga, y los hermanos Bruno y Adriano, que aún hoy viven con ella.

—No me siento distinta a las demás muchachas de mi primera juventud. Claro que vivo de otro modo, pero in-

SIRVASE PASAR A LA PAG. 4

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.



Una encantadora pose de Claudia. (Se le puede escribir a Producciones Samuel Bronston, Av. Pío XII 17, Madrid 16, España.)



Claudia puede ser una muchacha selvática y sencilla, o una elegante modelo: aquí la vemos luciendo ante un público sofisticado modelos de una casa parisiense. ¡Qué distancia ha recorrido la modesta muchachita de Túnez!

Claudia Cardinale llega al aeropuerto de Barajas, en Madrid, para iniciar el rodaje de "El fabuloso mundo del circo", la nueva superproducción de Samuel Bronston. En Las Matas, a 25 Km. de Madrid, el mismo lugar donde se levantaron anteriormente los exteriores de "55 días en Pekín" y "La caída del Imperio Romano", viven y trabajan ahora los trapecistas, payasos y domadores de este nuevo film. La película la dirige Henry Hathaway, y el reparto lo encabezan John Wayne, Rita Hayworth y Claudia Cardinale. "Siempre me ha gustado el circo —contó Claudia Cardinale—, y actuar bajo la carpa y vivir junto a ella ha sido como dar realidad a un sueño de niña." Claudia es en el film una amazona de circo (viste de cowboy), y ha debido dominar totalmente a su caballo "Cristal". También tiene una escena peligrosa, balanceándose en lo alto de un trapecio. La historia se sitúa a fines del siglo pasado: Matt Masters (John Wayne) es dueño de un circo en gira por Europa. Busca, en realidad, a Lili Alfredo (Rita Hayworth), madre de Claudia, a quien no ve desde hace 14 años. Junto con este idilio de "veteranos" hay otro, más juvenil. Claudia es cortejada por otro vaquero circense (el actor John Smith) y también por un equilibrista (Richard Conte). La película se filma con todos los adelantos de la técnica moderna, destinada a la vez a ser una historia humana y un gran espectáculo.







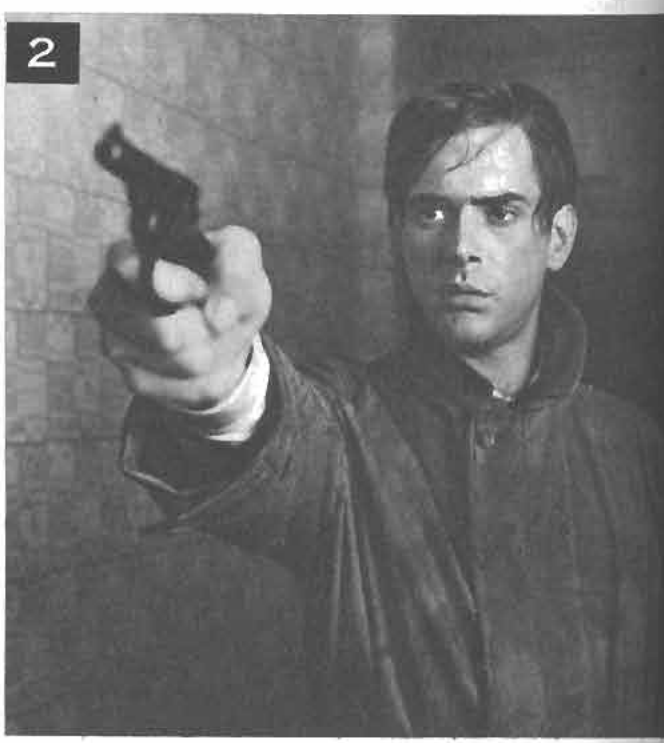


LOS INDIFERENTE

1 CARLA ARDENGO (Claudia Cardinale). Hija de madre viuda en una fam burguesa en [redacted] por Leo, el amante de su ma si bien el [redacted] ente. Al final de esta hist de personajes [redacted] Carla se casará con Leo y e último podrá quedarse legalmente con la vieja casona de los Ardengo, que atrae más aun que la bella propietaria.

2 MICHELE ARDENGO (Tomás Milian). Es hermano de Carla. Sufre, porque vierte claramente sus propios defectos y los de su familia, pero se siente napaz de corregirlos. Cuando Lisa (Shelley Winters), ex amante de Leo, cun





C. C. VIENE DE LA PAGINA 2

timamente soy la misma —dice Claudia—. Creo que soy igual a la Claudia que habría sido hoy si no hubiera salido jamás de Túnez.

En esa época, Claudia tenía una ambición: recibirse de profesora. Pero en una sesión del Círculo Italiano de Túnez, una de las pocas distracciones mundanas que la familia se permitía, se eligió a la "más bella italiana", y Claudia, sin haber participado, ganó el título. Y ello cambió su vida. El premio consistía en un viaje a Venecia, durante el Festival Internacional de Cine, y se produjo el contacto con fotógrafos, periodistas, directores. Regresó, sin embargo, a Túnez, y sólo seis meses más tarde, respondiendo a los ruegos de su padre, aceptó iniciarse en cine. Prefirió la oferta de Franco Cristaldi, que, a diferencia de otros productores que querían lanzarla de protagonista, le propuso aprender la carrera desde el principio. Entró a la escuela de actuación del Centro Experimental de Cine. Su primer contrato fue con la Vides, que la amarró por cinco años con doscientas mil liras mensuales, susceptibles de un rápido aumento. Claudia se iniciaba así en el duro trabajo de actriz.

LA CLAUDIA DE HOY

Sus últimos papeles, todos con grandes directores, la han obligado a interpretar personajes totalmente opuestos. En "Ocho y medio", de Fellini, debe sonreír y ser feliz; en "El leopardo", de Visconti, fue la ambiciosa que escala posiciones sociales. Siempre, naturalmente, Claudia aparece muy bella, porque su rostro joven y hermoso no puede ser ocultado ni por el más estricto maquillaje. Actualmente, Claudia supera los problemas profesionales con facilidad y talento. En una escena de "La pantera rosa", por ejemplo, Claudia debe transformarse totalmente. Es una princesa hindú llena de dignidad y control; pero pasa a ser la pantera del título, sin salir del enfoque de la cámara. Pues bien, Audrey Hepburn había sido la primera escogida por el director Blake Edwards para ese papel, y se retiró, debido a otros compromisos. Pero Audrey declaró luego que estaba contenta de no hacer el film, porque temía en particular esa escena y dudaba que hubiera podido interpretarla bien. Claudia está estupenda. Para "La chica de Bube", Claudia debió bajar los mismos quince kilos que había subido para el papel de la voluptuosa Angélica en "El leopardo". Los sacrificios de la fama son grandes y chicos y la estrella los acepta sin lamentarse. Sólo una cosa la molesta: que los directores no la dejen usar su propia voz en sus films (siempre la "doblan"), a pesar de que Fellini aseguró que Claudia tenía una voz muy grata y le permitió usarla en "Ocho y medio". Reconoce Claudia que su voz es dura, pero piensa que si los directores tuvieran un poco de paciencia, podrían aprovecharla y corregirla. Esa cláusula —de no usar su voz— sigue apareciendo en sus contratos, y, a pesar de su fama, la estrella la acata; en cambio pone otra, de parte suya, que siempre exige: que nadie intervenga en la selección de sus peinados. Tiene gran cariño por sus cabellos largos, y cuando el personaje le exige melena, como en "Senilidad", usa peluca sobre su pelo. Para Claudia, sus cabellos son su más preciado tesoro.

¿COMO ES C. C.?

Aseguran en Italia que Franco Cristaldi, "descubridor" de Claudia Cardinale, quisiera casarse con ella (repitiendo el caso de Sofía Loren y Carlo Ponti). Pero en el terreno sentimental, la bella actriz se mantiene enigmática. Además de su hermoso pelo, tiene un cutis dorado y liso, grandes ojos obscuros con enormes pestañas espesas. Usa muy poco maquillaje: retoca sus ojos y aplica en los labios un suave tono pastel. Eso es todo. En casa prefiere los pantalones de terciopelo y sandalias. Pero para las grandes ocasiones, usa modelos de las mejores casas de París y los luce muy bien. Su tan comentada voz —que la mayoría de sus admiradores no conocen en cine— es dura y áspera. Habla perfectamente el francés (y el italiano, naturalmente), y está aprendiendo inglés. Su amiga y secretaria privada es una chica norteamericana bastante intelectual, llamada Carolyn Pfeiffer. La acompaña a todos lados y ha dicho que Claudia es una compañera amable, aunque un poco floja.

E. C.

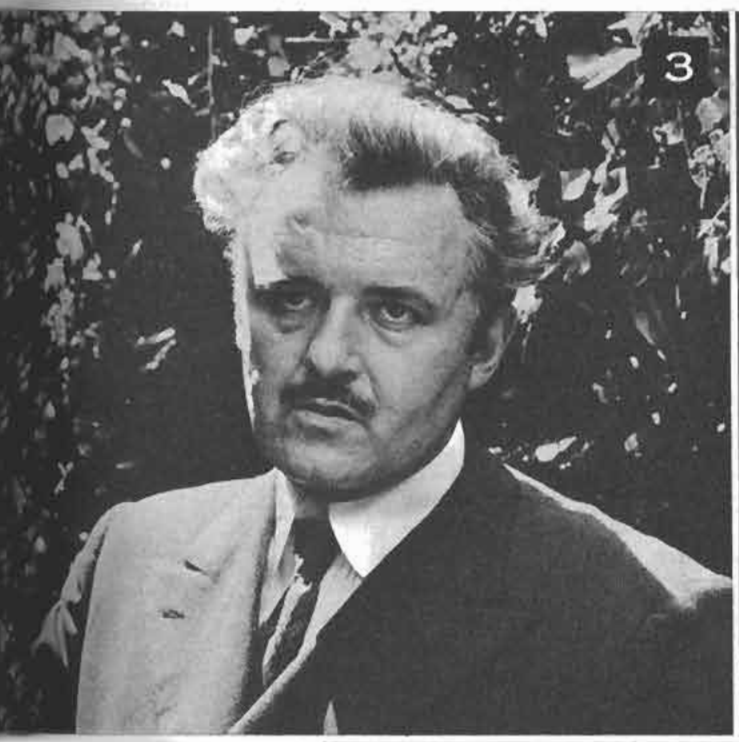
CTOR, FRANCESCO MASELLI; AUTOR: ALBERTO MORAVIA

al muchacho que Leo ha conquistado a su hermana Carla, Michele trata de matar al villano. Pero hay una lucha y el muchacho es dominado por el hombre más fuerte. Comprende que no podrá hacer nada.

4

180 (Rod Steiger). Amante de María Grazia Ardengo (Paulette Goddard), prefiere casarse con la hija, Claudia. La mujer mayor se ha aburrido con sus celos; además, es un comerciante inescrupuloso y ambicioso, incapaz de sentir remordimientos. Es indiferente al amor maduro de la viuda; a la angustia del hijo; a los celos de su ex amante; a la belleza de Carla. Pero será el triunfador.

MARIA GRAZIA ARDENGO (Paulette Goddard). Es la madre de Claudia Cardinale, en el film; una mujer madura que pretende conservar a su amante, pero es vencida por él y por su hija. Además, es incapaz de comprender y ayudar a su hijo. Una indiferente; o, más bien, una mujer vencida. Con este film, Paulette retorna después de largos años de ausencia del cine. Hoy en día está casada con Erich María Remarque ("Sin novedad en el frente"), y fue también esposa de Charles Chaplin, cuya película "Tiempos modernos" protagonizó.







Claudia Cardinale adora su pelo largo, y para no cortarlo usó esta peluca en la película "Sentimidad". De todos modos se ve personalísima y estupenda.



FELIZ CUMPLEAÑOS, ALAIN. Jane Fonda ayuda a apagar las velitas a su compañero de filmación, Alain Delon, que cumplió 28 años el 10 de noviembre. La celebración tuvo lugar en los Studios d'Espinay, donde ambos protagonizan "The Love Cage" (Ni saints ni saufs). Dicen que Cupido anda metido entre ellos. Ver crónica exclusiva al respecto, en pág. 12.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

JACQUES TATI PREPARA OTRO FILM

El genial "Monsieur Hulot" del cine francés, que en la actualidad pone color a su primer éxito, "Día de fiesta", piensa comenzar un nuevo film dentro de dos meses. Los preparativos se hacen con el mayor secreto. Nuestra última indiscreción (a la cual todavía no podemos creer mucho) es que Tati dirigirá la película, pero no actuará en ella.

ANOUK AIMEE HA FIRMADO CONTRATO CON UN ESTUDIO DE HOLLYWOOD POR CINCO AÑOS.

TERCERA DIMENSION SIN ANTEOJOS

A fines de 1964 aparecerá la primera película en tercera dimensión (3-D), con la particularidad de que los espectadores no necesitarán colocarse anteojos de color para apreciar sus efectos, como fue el caso con "El museo de cera", y todas las otras películas en el sistema. El inventor del nuevo sistema, "Dimensión" es Alvin M. Marks, que ha permitido a una nueva compañía, Dimensión International Corporation, producir y distribuir películas en colores con el nuevo medio. El departamento noticioso de la Fox Movietone está financiando la producción de un corto con el sistema "Dimensión", para mostrar sus cualidades.

KIRK VUELVE A BROADWAY. Su esposa, Anne, corrió a abrazarlo a su camarín de un teatro de Broadway la noche del debut de Kirk Douglas en "One Flew Over the Cukoo's Nest" ("Alguien voló sobre el nido del cucú"), el 13 de noviembre. Hacia diecisiete años que Kirk no actuaba en un escenario de Broadway.





DOS PELICULAS DE FRANK CAPRA A MOSCU

El Servicio Informativo de Estados Unidos ha enviado dos películas clásicas de Frank Capra a la Embajada norteamericana en Moscú: "You can't Take it With You" y "Caballero sin espada". El propio Embajador norteamericano en la Unión Soviética pidió estas películas para mostrarlas a los trabajadores de ese país. Capra se encuentra actualmente en Rusia, inspeccionando los estudios soviéticos, en una visita con los auspicios del Departamento de Estado, como parte del intercambio cultural entre la URSS y USA.

EN SARROLA, CARCOPINO, CERCA DE AJACCIO, TUVO LUGAR EL MATRIMONIO SECRETO DE JEAN SEBERG Y EL ESCRITOR ROMAIN GARY.

JEANNE, LA NIÑA DE LA MANO. En empleada doméstica convirtió Luis Buñuel a Jeanne Moreau en su nueva película "Journal d'une femme de chambre" ("Diario de una criada"). La acción del film — en la línea surrealista, rabiosa, de "La edad de oro", "Viridiana" y "Un perro andaluz"— se desarrolla en Milly-la-Foret, Francia. Jeanne Moreau interpreta a Celestina, un ama de llaves que cuenta sus experiencias en la casa donde trabaja.

PRIMER MUSICAL DE CIENCIA-FICCION

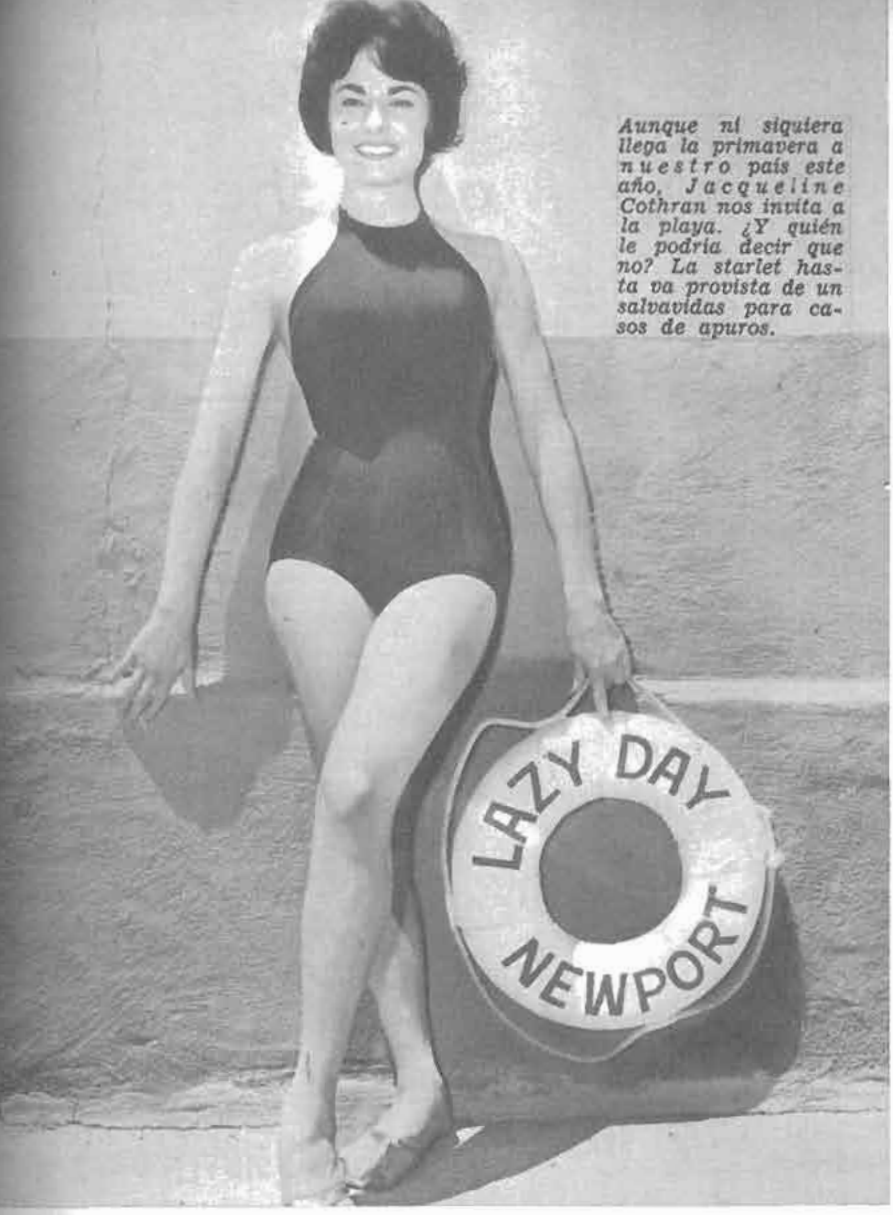
Peter Brook será el primer director de cine que monte una comedia musical con un tema de ciencia-ficción. Se llama "The Dangers of Scobie Prilt" (Los peligros de Scobie Prilt), sobre un tema de Ray Bradbury. Además, Peter quiere convertir "El satánico Dr. No" en una película musical, con Sean Connery, también en el papel protagónico.

JULES DASSIN Y MELINA MERCOURI ANUNCIARAN SU MATRIMONIO APENAS TERMINEN DE FILMAR "THE LIGHT OF DAY", CON MAXIMILIAN SCHELL, EN GRECIA.

*** Después de su gran éxito en "Hotel Internacional", Margaret Rutherford, la actriz inglesa de 71 años, trabaja en su tercera película policial, encarnando a Miss Maple, el famoso personaje de las novelas de Agatha Christie. El nuevo film es "Murder Most Foul", dirigida por George Pollack, en Londres.

CANDIDATOS AL PREMIO MEXICANO "ONIX"

El Instituto de Cultura Cinematográfica de la Universidad Ibero Americana, que otorga anualmente el premio "Onix" a los triunfadores del cine, ha dado ya a conocer las ternas para este año: mejor película: "La risa de la ciudad"; "Cri Cri, el grillito cantor" y "El hombre de papel"; mejor director: Roberto Gavaldón (por "Días de otoño"); Ismael Rodríguez (por "El hombre de papel"), y Gilberto Gazcón (por "La risa de la ciudad); mejor actor: Fernando Soler, Ignacio López Tarso y Julio Alemán; mejor actriz: Pina Pellicer (al estar sola en la terna, tiene asegurado el premio); mejor fotógrafo: Gabriel Figueroa (figura dos veces) e Ignacio Torres.



Aunque ni siquiera llega la primavera a nuestro país este año, Jacqueline Cothran nos invita a la playa. ¿Y quién le podría decir que no? La starlet hasta va provista de un salvavidas para casos de apuros.

HARDY KRUGER SE RETIRO DEL FILM DE ANTONIONI, PORQUE NO HABIA SEGURIDAD FINANCIERA. ESTO NO FUE OBSTACULO PARA RICHARD HARRIS, QUIEN OCUPO SU LUGAR.

ROBINSON CRUSOE EN MARTE

La época moderna exige que Robinson Crusoe sea... ¡un astronauta! Así lo presentará la película que prepara la Paramount, en colores, y con un costo de dos millones de dólares. El actor que encarnará a Robinson deberá ser desconocido para los terráqueos cinéfilos. Pero hay otra película que debería hacerse en Marte: "Say it Isn't So" (Di que no es así), sobre un soltero del ejército, en misión en una isla del Pacífico, a quien se acusa de tener que ver con la próxima maternidad de ¡87 jóvenes! Donald O'Connor, a quien Joe Levine ha encargado el papel, dice que se siente cansado de sólo pensar en aceptar el papel.

NATALIE Y AUDREY SE PELEAN A HARRIS

En la nueva versión fílmica de "Cumbres borrascosas", Richard Harris (conquistó laureles por "This Sporting Life") interpretará la parte que hizo famosa Laurence Olivier en la primera versión. Tanto Natalie Wood como Audrey Hepburn vieron a Harris en "This Sporting Life", y ambas chicas están locas por hacer una película con el actor británico. ¿Cuál estará más "en tipo" para el papel de la tempestuosa Cathy, que hizo Merle Oberon años ha?



PARTIO LA GRAN BAILAORA

Después de una larga agonía, a los 50 años de edad murió la gran bailarina gitana española Carmen Amaya, cuyo arte quedó para la posteridad en varias películas norteamericanas y una, la última, española: "Los Tarantos". La artista gitana, que recorrió los escenarios de todo el mundo y bailó ante el Presidente Franklin D. Roosevelt, y los músicos Arturo Toscanini y Leopoldo Stokowski, tenía una afección a los riñones, causa de su deceso. Había nacido en Somorrostro, un barrio pobre de Barcelona, donde residen los gitanos. Aunque no se casó con uno de su raza, sino con Juan Antonio Agüero, músico de Santander, nunca olvidó a su gente e invirtió gran parte de su fortuna en mejorar las condiciones de vida de los suyos. Carmen Amaya murió en Bargur, rodeada de sus familiares. Millones de claveles rojos, su flor predilecta, adornaron su capilla ardiente. Actuó en Chile en 1945, junto a una gran compañía de baile español.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● POR todos lados oigo comentarios de que Frank Sinatra necesita dinero. ¿Y qué ha hecho con sus millones? También he oído que pidió a Jill St. John que se casara con él, pero Jill no le da el sí. No sabía que las chicas mantenían en suspenso a Mr. Sinatra. Creía que era todo lo contrario.

● **SUE Lyon y su mamá no están muy contentas con la publicidad que se ha dado a Sue en México, a propósito de "The Night of the Iguana", con Richard Burton y Ava Gardner. Y no le echen la culpa a Burton, sino a Hampton Fancher III, el novio de Sue. La señora Lyon cree que a los 17 años de edad su hija es demasiado joven para tener a Fancher a su lado todo el tiempo. Bueno, ella permitió que Sue interpretara a Lolita, ¿no? Después de aquello, cualquier cosa que Sue haga en el aspecto romántico es un anticlímax.**

● COMO me lo había imaginado, ese compromiso entre Ava Gardner y el director mexicano fue inventado por amigos de él. Cuando se le preguntó a Ava, dijo: "Rehúso contestar tan ofensivo rumor..." Lo que no debe haber agradado nada al aludido.

● **EDDIE Fisher y Carol Lynley. ¿Qué tal la pareja? El la conoció en casa de Eddie Adams. Y se enamoró de nuevo.**

● GINA Lollobrigida trajo a su hijo para pasar un fin de semana con Rick Ricciardi, quien parece ser el hombre N.º 1 en su vida, aunque ha negado dificultades en su matrimonio de 14 años con Milko Skofic.

● **JAYNE Mansfield, que andaba de compras con Mickey Hargitay Jr., me dijo que los informes del médico estaban equivocados: no espera mellizos, sino un solo bebé. En febrero, Jayne va a Italia a protagonizar "Mansfield by Night" (Mansfield de noche).**

● ROMY Schneider aprendió la frase "No tengo ningún comentario que hacer", y se enamoró de ella. La dice en respuesta a cualquier cosa, ya sea, "¿Es cierto el informe de que usted está secretamente casada con Alain Delon?"; o bien, "¿Es cierto el informe de que usted ha roto su compromiso con Alain Delon?" Personalmente creo que la atractiva actriz alemana y el buen mozo astro francés ya terminaron, aunque Romy no ha salido con nadie en Hollywood.

● **A JOHN Wayne le gusta tanto la comida española en Madrid, donde está protagonizando "Circus World" (Mundo circense), que debió mandar buscar a su masajista para reducir las partes ya prominentes de su anatomía. Si el masajista hace un buen trabajo, John le permitirá masajear a Claudia Cardinale, su coestrella. Buen premio.**

● ME encontré con el productor Ross Hunter, cuya última película, "Thrill of It All" (La emoción de todo eso), con Doris Day, no sólo hará una gran estrella de James Garner, sino que producirá entre 14 y 15 millones de dólares de ganancias para los estudios Universal y para Ross. El productor me confirmó: "Sandra (Dee) acaba de llamarme para decir que NO está esperando familia. Ahora voy al joyero a ordenar diamantes por valor de un millón de dólares que Sandy usará en su próxima película para mí, "The Richest Girl in the World" (La chica más rica del mundo)". Parece que sus compañeros serán dos actores-cantantes, muy en boga actualmente: Robert Goulet y Andy Williams.

● **JOAN Collins prefirió el nombre Pandora para su bebé. Su marido, Anthony Newyley, prefería Cynara. A ambos les gustaba Tara. La pequeña será bautizada con los tres nombres, y ella elegirá el que guste cuando sea grande. Quizás se nos debía dar un número por nombre cuando bebés y luego escoger nosotros mismo el nombre.**

S.

¿Están casados Soraya y Max Schell?





¿Están casados? Soraya lo ha dado a entender. En todo caso, Maximilian Schell es su constante compañero. Esta fotografía fue tomada durante la "première", en Montecarlo, del film "Cleopatra". Delante de la pareja había otra princesa que fuera también estrella de cine: Grace Kelly y el Príncipe Rainier, de Mónaco.

SORAYA, ex Emperatriz de Irán, debutará en el cine con "El Secreto", de Alberto Lattuada.

—¿Quién le dijo —respondió Soraya recientemente a un reportero— que ya no estoy casada con Maximilian Schell? ¿Cree que me exhibiría así con un hombre que no fuera mi marido?

Pero su madre, doña Eva Esfandiary, al ser entrevistada, no fue tan categórica, aunque en dos oportunidades hizo alusiones al idilio de su hija con el actor.

—La imagen que el mundo tiene de mi hija —empezó diciéndonos doña Eva— es en cierto modo errónea, ya que siempre se la ha presentado como un personaje de ficción y no como una muchacha común y corriente. Soraya nació el 20 de junio de 1932, en Teherán. Cuando tenía 15 años y su hermano nueve, habiendo terminado la guerra, nos instalamos en Zurich, ya que mi marido, Khalil Esfandiary, hijo de un príncipe iranio, había sido nombrado Embajador de Irán en Alemania. Este año —continúa la señora Esfandiary— se cumplen cinco años desde que el Shah de Irán repudió a Soraya por no darle un sucesor al trono. Como madre, me apena lo sucedido, pero he consentido en hablarle de la vida de mi hija para que quienes van a ser su público la conozcan realmente. Soraya es una muchacha seria, tranquila y tal vez demasiado inteligente. La mayor preocupación en su vida ha sido comprender el significado y la razón de los hechos de la vida y las actitudes de los demás. Lo único que justifica su fama de princesa exótica son sus ojos grises, su pelo negro y su gracia innata. No me sorprende en absoluto que haya pasado felizmente su prueba cinematográfica.

—¿Por qué le ha permitido elegir la carrera cinematográfica?

—La decisión no la he tomado yo, sino ella, después de pesar muy bien los pro y los contra. Para ella es una vocación descubierta después de cinco años de viajes interminables y de numerosos intentos en diferentes actividades. En el cine ha encontrado una respuesta a sus inquietudes artísticas. Personalmente —continúa la orgullosa madre—, creo que su talento dramático asombrará al mundo y no es sólo mi opinión; el señor De Laurentiis y todo el estado mayor de su productora quedaron contentísimos con su prueba cinematográfica y le ofrecieron un contrato lleno de garantías: podrá elegir el tema, el director, sus compañeros de actuación y su vestuario. Además, podrá determinar la calidad de sus films, pues las escenas que ella no estime artístico no se filmarán. Lo único que podría hacerla desistir sería su gran amor.

Los anteriores idilios de Soraya no la preocuparon mayormente, ya que eran el resultado lógico de la belleza de su hija, pero es evidente que doña Eva ahora está consciente del gran amor que une a la futura vedette del cine con Max Schell.

—¿Ustedes viven juntas?

—No, pero siempre estoy a su lado en los momentos difíciles y estos últimos han sido terribles. Cuando se separó de su marido, todos creímos que pronto el mundo la olvidaría, pero no fue así y desde entonces ha estado en primer plano de la actualidad. Donde quiera que vamos encontramos fotógrafos y periodistas.

—¿Y los planes de matrimonio?

—Soraya siempre anda en busca del pájaro azul de la felicidad, tratando de identificarse plenamente con las cosas. Si algún día se casa no será siguiendo un impulso del momento, sino que pesará mucho su decisión. Todos piensan que para su carrera sería muy importante un matrimonio con alguien ya famoso, pero ella no se casará más que por amor.

Mme Esfandiary, madre de Soraya, a quien entrevistamos en estas páginas.

LOS OJOS VERDES DE SORAYA NO SIRVEN PARA EL C

POR ENRICO COLAVITA, DESDE R

LA EX Emperatriz Soraya se ha transformado. Los grandes salones del pa imperial de Teherán, su matrimonio con el Sha, pertenecen al pasado. La tura señora de Maximilian Schell —¿o están ya casados?— debuta como ac "Es el sueño de toda chica de catorce años", declaró Soraya a un reportero le preguntó si alguna vez había pensado entrar al cine. Ahora Soraya Esfand es un capital valioso para el productor Dino de Laurentiis, que la tiene contra en forma exclusiva. Dicen, en Roma, que el contrato alcanza a... ¡tres millo de dólares! Y es el actor suizo-alemán Maximilian Schell el afortunado n —¿o marido?— de esta verdadera mina de oro. El debut de Soraya en el cine se parece en nada a su "papel" anterior, como Emperatriz de Irán. Ahora la ro gente común: electricistas, peinadores, técnicos.

—Mire hacia este lado —ordena un fotógrafo.

Y Soraya mira hacia ese lado con una sonrisa amarga en los labios. ¿E de menos su paraíso perdido?

Por el momento se sabe que Soraya rodará dos films: "Catalina de Rusia", debía comenzar en breve, pero ha pasado a segundo lugar, y "El secreto" (Il greto). Para este último la ex Emperatriz debe transformarse en una bella seño napolitana "fin de siglo".

El peluquero se pone en acción: los cabellos de Soraya deberán ceder paso una peluca; cabellos negrísimos, apenas hasta la nuca, unos mechones sobre frente, un poco como la estrella Kay Francis, hace ya años en el cine hollywo dense.

"Vamos a ensayar con la cámara" —indica el director. Se retoca el maquill je de la ex Emperatriz—. "Sonría" —Y ella sonríe—. "No. No está bien". — Soraya corrige su sonrisa. El fotógrafo decide que los dos incisivos agudos de ex Emperatriz necesitan un truco, porque fotografían mal. Ella acata, con p ciencia. Polvos rosa para que el tono de su piel dé el color justo. Mientras ta to, los peinadores cambian hacia aquí y hacia allá los mechones buscando el m jor efecto. Y el fotógrafo insiste en analizar las pupilas sorprendentemente verd de Soraya. Mueve la cabeza, preocupado... Son ojos maravillosos, pero por perfid de la cámara no dan su tono verdadero en la película en color. Se hacen prueb y más pruebas, mientras se espera una resolución. Finalmente, empieza el roda de una escena, ahora con sólo unos técnicos presentes. Para "El secreto" no se h anunciado todavía al protagonista masculino. La cinta entra en filmación defini tiva a fines de noviembre y todos los que laboran en el estudio parecen debida mente emocionados de ver actuar a una mujer famosísima a quien la prensa sigu por todas partes.

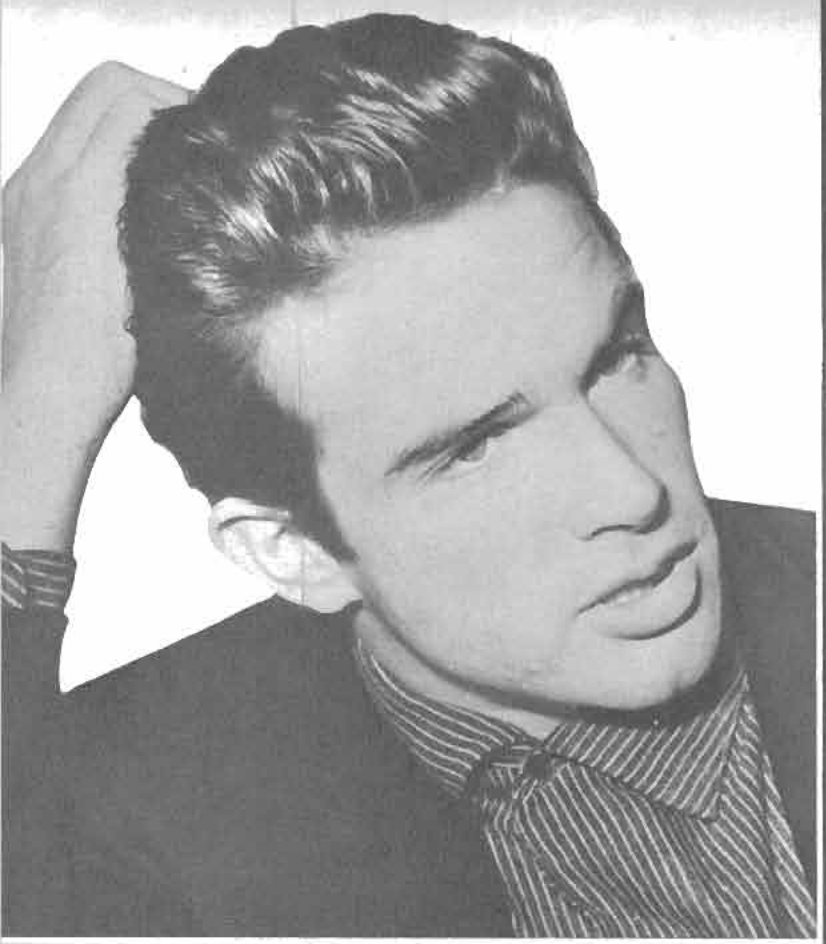
¿Es bella Soraya? Bellísima, en consenso unánime. Pero el director Alberto Lattuada la sigue estudiando sin hacer comentario. La ex Emperatriz sonríe, s pone seria; da vuelta el rostro. Lattuada, con las cejas juntas, contempla a su pro tagonista. Dos horas duró la primera preparación de "El secreto".

Se espera el arribo de Maximilian Schell a Roma para dentro de unos días Desde Teherán no hay noticias. No se sabe si el Sha está o no de acuerdo con l boda de su ex esposa. En todo caso, Soraya ha dicho en sus memorias que desde 1958 no recibe la mesada que originalmente ordenara Irán para su ex Soberana. "Desde 1958 me mantengo con mis propias entradas", escribió Soraya. Ahora está naciendo una nueva estrella en el cine italiano y debe debutar como triunfadora para complacer la curiosidad que siempre la rodea. Ya veremos si Soraya está — como actriz— a la altura de su popularidad como ex Emperatriz y mujer hermosa.

E. C.



Soraya, estrella de cine.



WARREN BEATTY:

"De Sica es artificial; Antonioni se ríe de nosotros; Vadim tiene la mente sucia; Clement está en decadencia..."

POR LUCY ADAMS

"No sé qué cosa podría impresionarme". (Pueden escribirle a Columbia Pictures Corporation, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U.S.A.).

DESPUES de un año y medio de rechazar propuestas cinematográficas, Warren Beatty volvió a ponerse frente a las cámaras. Durante ese lapso, de aparente inactividad, el joven actor se dedicó a leer libretos. Su agente de prensa dice que leyó 100; él confiesa 50. Pero todos, uno tras otro, los fue tirando al canasto de los papeles. Ninguno le satisfizo.

Durante ese año y medio sin filmación tampoco ganó dinero. Pero por sus primeras películas había amasado una gran fortuna. Logró ahorrar por lo menos 100.000 dólares, lo que no está mal para un muchacho de 25 años que recién comienza su carrera. Entre los guiones rechazados estaba "El leopardo", el film de Luchino Visconti, que ganó en Cannes este año. Finalmente, escogió "Youngblood Hawke" (El joven Hawke), con Suzanne Pleshette, bajo la dirección de Delmer Daves; pero la víspera de la primera vuelta de manivela se arrepintió. Telefoneó a Robert Rossen, para quien debía filmar después "Lilith", y le dijo:

—Ha cambiado mi calendario de trabajo. ¿Cuándo podemos comenzar? ¿Mañana? Bueno, hagámoslo.

Y a la mañana siguiente su agente de prensa, Mike Selsman, lo llevó al aeropuerto de Los Angeles para volar a Nueva York y Maryland, Estados donde se filmó la película. En Rockville, el pueblo de Maryland donde estuvieron filmando, se condujo como una "prima donna" de la pantalla. Si en Hollywood había llevado siempre una máscara, ésta se convirtió allí en su verdadero rostro. Un día no solamente prohibió la entrada de los periodistas, sino también al estado mayor del film, con el pretexto de que debía rodar una escena "difícil".

La escena en cuestión no era nada difícil. Esa mañana sólo debía filmar su llegada a la institución.

—Si, he dado órdenes para que no haya fotógrafos ni ningún "mirón" en el set —confirmó el director Rossen—. Después de un año y medio de inactividad, este joven es como un potro nuevo que tiene miedo de ver una silla de montar... ¿Si es bueno este muchacho? Ya lo creo. No le habría pagado un precio tal (20.000 dólares a la semana) si no creyera en él como actor.

Pasaron algunos días antes de que pudiera entrevistarlo.

—No me gustan las entrevistas —dijo mirando al cielo raso—. Siempre me provocan molestias.

—Pero forman parte del oficio de un astro —contesté.

—Para decirle verdad —replicó—, me horroriza toda esa propaganda para las celebridades del cine. Mucho ruido a propósito de nada. Desgraciadamente, eso también es importante. Poco a poco se piensa en ello como en un mal necesario y entonces se lo acepta. Pero esto me hace maldecir.

Y echó una maldición.

—¿No se ha equivocado usted al rechazar "Youngblood Hawke"?

—No, un guión no quiere decir nada. Son sólo palabras. Lo que vale es el director. Yo no conocía a Delmer Daves. Después de tratarlo un poco me di cuenta de que no marcharíamos de acuerdo. Y no hice el film.

—¿No duda de Robert Rossen?

Apretó los labios como un niño que rechaza la comida y murmuró:

—Veremos.

—¿Habría podido esperar más de un año y medio sin filmar?

—Habría podido —dijo, echándose sobre un diván—. Pero llega el momento en que hay que pensar en ganar dinero nuevamente, aunque el guión no sea lo que uno espera. Eso es lo que pasó con "Youngblood Hawke". A todo esto, había leído el guión de Rossen para "Lilith" y le pedí unos cambios, que tomaron cierto tiempo. Luego me llevó a París para conocer a Jean Seberg. Cuando la vi, dije "O. K.".

—Se me ha dicho que usted prefiere a los realizadores europeos.

—No en especial, pero hay un joven llamado Truffaut, con quien me gustaría trabajar. Los otros no me impresionan. Creo que De Sica es un "posero" y que Antonioni se divierte a expensas de sus semejantes. En cuanto a Visconti, que me quería para "El leopardo", no valía la pena que me molestara en viajar a Italia. Fellini estuvo bien con "La dolce vita" y ha demostrado en "Boccacio 70" que conoce el tema de la sexualidad. Germi tuvo un poco de suerte con su "Divorcio a la italiana". René Clement está en decadencia y Vadim tiene un espíritu sucio. Creo que ningún director vale lo que Elia Kazan, que hizo de mí un actor. Lo respeto más que a todos estos otros que no me impresionan en absoluto.

—¿Hay algo que lo impresione?

—No lo sé.

—He oído que Natalie Wood acaba de comprar una gran casa en Beverly Hills. ¿Significa eso que todo entre ustedes ha terminado en definitiva?

—¿Quiere que me enoje?... —contestó, levantándose del asiento.

Y entonces, muy a tiempo, lo llamaron para volver al lugar de la filmación.

L. A.

SOFIA LOREN SE RETIRA DEL CINE POR DOS MESES

SE CONFIRMA QUE PERDIO UN BEBE QUE DEBIA NACER EL PROXIMO MES DE ABRIL. ENTREVISTA A SOFIA, EN ROMA, DE LA REVISTA ITALIANA "OGGI".



LA revista "Oggi", en una entrevista exclusiva a Sofía Loren, afirma: "Lo podemos escribir con absoluta seriedad. Sofía Loren perdió un bebé que debía haber nacido en abril de 1964. Por el momento, la estrella no está dispuesta a reconocerlo, pero tampoco lo ha negado. Ese silencio suyo no es más que la continuidad de la línea de discreción que tanto Sofía como Carlo Ponti han mantenido alrededor de su vida personal. La intervención quirúrgica a la garganta, anunciada recientemente, no fue más que la "cortina de humo" para ocultar la pérdida del bebé. Sofía fue intervenida el 18 de octubre pasado en una clínica adonde va la mayoría de las futuras mamás de esa ciudad a tener sus hijos."

Agrega la revista otros datos: efectivamente Sofía sufrió, también, de las amígdalas y fue necesario atenderla. Pero una intervención de ese tipo no exige una semana entera de cama ni menos, como se ha sabido oficialmente, la orden médica de "reposo absoluto" por dos meses.

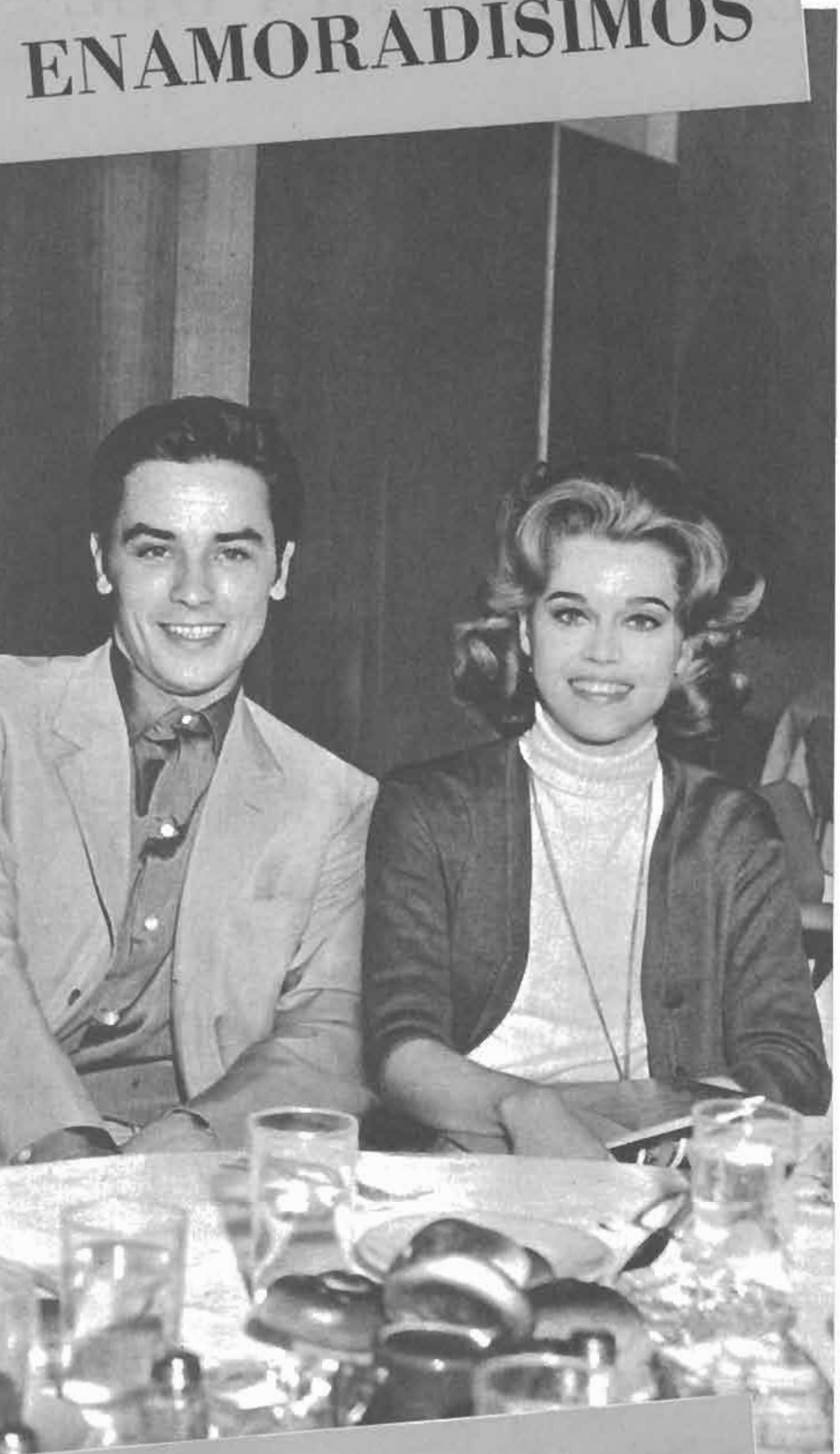
La filmación de "Ayer, hoy y mañana", tres episodios protagonizados por Sofía Loren, con exteriores en Nápoles, Roma y Milán, agotó físicamente a Sofía. En especial, porque uno de ellos la obligó a interpretar a una mujer del pueblo que debe estar permanentemente embarazada para escapar de la cárcel. "La tensión mental de un papel como ése fue grande — reconoció un amigo de Sofía—. La delicada situación personal de la estrella (que no está casada según las leyes de su país con Ponti) la ha hecho muy sensible a ese tipo de problemas." Al mismo tiempo, Sofía Loren gozó con la actuación que la muestra totalmente transformada en lo físico y lo artístico.

Los dos meses de descanso forzoso de Sofía Loren los pasará en su chalet de Suiza. A la reportera de "Oggi", Sofía le reconoció: "Cuando tenga niños, serán tantos, que podré formar un equipo de fútbol. Por eso, en mi casa en Suiza, he destinado un buen espacio de terreno a una cancha de ese deporte."

A la pregunta de la periodista: "¿Y tiene que reposar en forma absoluta por culpa de su operación de las amígdalas?", Sofía Loren respondió, conteniendo la risa: "Sí. Por las amígdalas".

A consecuencias del descanso médico, Sofía canceló la filmación de "El Idiota", de Marcel Achard, que debía filmar en Londres, con Peter Sellers. En cambio, ha aprobado para 1964, "Justine", bajo la dirección de David Lean (el mismo de "Lawrence de Arabia"); "Judith", en Israel, de Carol Reed, y la versión cinematográfica de la novela de Pasternak, "El Dr. Zivago".

ENAMORADISIMOS



ALAIN DELON Y JANE FONDA

POR ENRICO COLAVITA, DESDE ROMA

"NI SANOS ni salvos" ("Love's Cage") es el título del film que Alain Delon y Jane Fonda terminan de rodar en el Estudio Epinay, de París. Y —en el título original inglés— en una "jaula de amor" parecen estar muy juntitos los dos. Jane Fonda, la atractiva hija de Henry Fonda, sería mucho más persuasiva que Romy Schneider, puesto que se rumorea insistentemente muy próximo un matrimonio. En una fiesta para celebrar sus 28 años de edad, Alain Delon prácticamente confirmó que está locamente enamorado de Jane Fonda, y en los ojos luminosos de la actriz fue fácil comprobar la retribución de ese sentimiento.

No parece probable que este amor sea sólo producto de la publicidad, ya que mucha gente que los ha visto juntos —trabajando o paseando — había pensado que un sentimiento amoroso los unía.

—Jane es una chica maravillosa —declaró Alain, quien normalmente es poco aficionado a los periodistas—. Llena de dulzura y a la vez de fuerza de carácter, culta, inteligente y genial, pero también deportiva, alegre y expansiva. Es realmente maravillosa.

—Alain es muy joven en algunos aspectos para los veintiocho años que cumplió —retribuyó por su parte Jane—, pero en otros (por ejemplo, su empeño y seriedad para trabajar), todo un hombre. Su carácter es amabilísimo y su vitalidad, prodigiosa.

Gente que ha visto de cerca el desarrollo sentimental de esta pareja reconoce que Alain Delon pareciera haber madurado de golpe, como si el nuevo amor hubiera servido de catalizador químico-sentimental. "El Delon de hoy es totalmente distinto al de "Rocco y sus hermanos", a quien Visconti (el director) manejaba como fácil arcilla", comentó alguien.

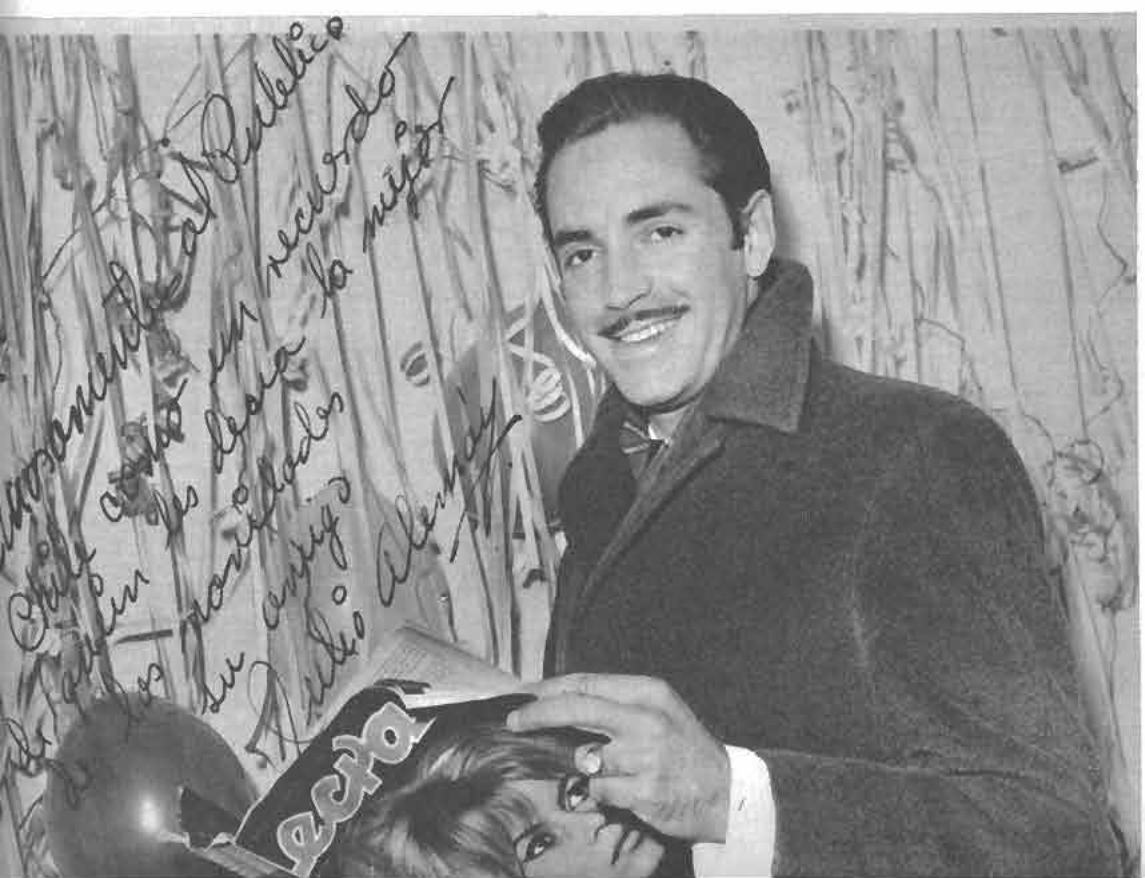
Ni Jane ni Alain han hablado explícitamente de su noviazgo, ni fijado fecha para el matrimonio, pero amigos norteamericanos de la estrella han dado a entender que la boda estaría muy próxima. Henry Fonda ha asistido varias veces al set de "Love's Cage" y se le ha visto en seria conversación con el astro francés. El consenso general es que no se opone a la boda; al contrario. La habría aceptado ya.

Pero la situación no es absolutamente color de rosa, ya que queda pendiente el prolongado noviazgo de Alain Delon con Romy Schneider. Esta última filma en Hollywood, junto a Jack Lemmon, "Mi buen vecino Sam", y no ha podido viajar, por eso, a Europa. Se piensa que Romy no cederá tan fácilmente a su prometido, ya que la estrella alemana ha confirmado muchas veces —y recientemente— que se casará con Delon. ¿Habrá una batalla femenina por Delon? Muchas admiradoras del astro francés lo creen, ya que ellas también sienten su atractivo desde la pantalla.

E. C.

¿ESTAMOS YA EN NAVIDAD?

TODAVIA no, pero queremos anticiparles desde ya que el número especial de "ECRAN" —que saldrá a la venta el 17 de diciembre próximo— estará macanudo. Saludos como los que hoy publicamos, de Angélica María y de Julio Alemán, la cantante y el actor más populares de México, adornarán ese ejemplar. Doble número de páginas, portada a todo color y, ¡naturalmente!, el calendario estelar 1964. Doce estrellas en magníficos colores.



Así como Angélica María en esta fotografía incluye a "ECRAN" como un regalo más, así usted, lector amigo, encontrará que nuestro número especial del 17 de diciembre será un auténtico y valioso obsequio. Y para usted, amiga, otra noticia... ¿Quién adornará la portada del número de Navidad? ALAIN DELON (Moai 1962)... ¿Quién otro podía ser? De modo que vaya controlando su impaciencia hasta el martes 17 de diciembre. Entonces la verá satisfecha y con creces.











PERSONAJES PARALELOS

¿QUIEN no conoce a Los Caporales? Desde hace 12 años están presentes en el teatro, los shows, la radio, la TV y los discos. Han recorrido todo Chile y gran parte de América Latina, consagrándose como uno de los mejores dúos cómico-musicales de la actualidad. Sus nombres: Luis Arenas (casado, una hija), y Luis Pinto (casado, cuatro hijos).

1.— ¿Cómo y por qué llegaron a adoptar el actual nombre?

ARENAS Y PINTO: Eramos tan desconocidos hace 12 años, que el empresario que nos llevó al Perú por primera vez, nos anunció como Los Caporales Mexicanos, creyendo que así valorizaría más el dúo. Fue tanto el éxito que obtuvimos, que nos quedamos como Los Caporales para siempre.

2.— ¿Qué representan sus personajes artísticos?

ARENAS: Dos hombres con alma de payaso.

lucho arenas









PINTO: No creo que nuestros personajes tengan una definición especial. Nuestro único propósito es hacer pasar momentos agradables al público, y hasta aquí parece que lo hemos conseguido plenamente.

3.— ¿Eran buenos alumnos en el colegio?

ARENAS: Mmmm, más o menos malito, diría yo.

PINTO: Hasta por ahí, no más.

4.— ¿Cuál es la pregunta que menos les agrada escuchar?

ARENAS: ¿Por qué han engordado tanto?

PINTO: ¿Ustedes son cómicos?...

5.— ¿Les agradaría viajar a la Luna? ¿A qué?

ARENAS: Sí, por supuesto. A lo mejor encuentro un terrenito barato por esos lados.

PINTO: Eso mismo digo yo... ¿A qué?

6.— ¿Qué opinan de ustedes mismos?

ARENAS: Que soy responsable de mi deber como hombre y como artista.

PINTO: Que tenemos que bajar de peso.

7.— ¿Qué piensan cuando el público resulta demasiado apático durante el show?

ARENAS: Que no está con ganas de divertirse, pero para eso estamos nosotros: para alegrarlos ligerito.

PINTO: Que está demasiado apático.

8.— ¿Qué pasó la última vez que dijeron sí?

ARENAS: Trabajamos en Radio Portales.

PINTO: Me casaron.

9.— ¿Y cuando dijeron no?

ARENAS: Cuando nos ofrecieron prorrogar el contrato.

PINTO: Ya no había caso.

10.— Al mirarse en el espejo, ¿qué virtud ven retratada en sus rostros?

ARENAS: Inteligencia. Ejem, ejem...

PINTO: La inocencia, la bondad, la dulzura, la simpatía, etc.

11.— ¿Y qué vicio?

ARENAS: Soy corto de vista. Los vicios no los veo muy bien.

PINTO: Sin vicio, señor... Sin vicio.

12.— ¿Qué aspecto de la vida antigua les agrada más y les gustaría ver en nuestros días?

ARENAS: Esas hermosas fiestas de la primavera en Santiago, con sus corsos y sus carros alegóricos, disfraces multicolores y, sobre todo, primavera, pues, mire que este año hasta el sol pasó a la historia.

PINTO: Me gustaría ver a nuestras mujeres de hoy vestidas a la moda antigua, con su mantilla, sus botitas, sus 14 enaguas, sus 20 refajos y sus 4 "corsetes"..., y con 38 grados a la sombra.

13.— A su juicio, ¿cuál es la oportunidad que nunca debe perderse?

ARENAS: A mi parecer, no hay que perder ninguna oportunidad.

PINTO: La primera.

14.— Si tuvieran el poder necesario, ¿a quién harían desaparecer de la tierra?

ARENAS: A Zutano y Mengano.

PINTO: A todos los que hacen preguntas de esta índole.

15.— ¿Creen que le deben algo a la casualidad? ¿Qué cosa?

ARENAS: Sí. Habernos conocido y congeniado.

PINTO: Sí, señor. Nuestros comienzos artísticos iban por caminos distintos. La casualidad nos unió en el escenario de un teatro móvil..., ¡y aquí estamos!

16.— Qué prefieren: ¿el poder o la gloria? ¿Por qué?

lucho pinto











ARENAS: El poder. Las Glorias son muy coquetas y traicioneras.

PINTO: Estoy muy satisfecho con lo que Dios me ha dado. Pero como se trata de elegir, prefiero la Gloria, ésa cuyas medidas son: 90-60-90.

17.— ¿Cuándo se hicieron amigos, y en qué circunstancias?

ARENAS: Cuando formamos el dúo, en circunstancias que teníamos que vivir juntos.

PINTO: En el Teatro Móvil "Elena Puelma", en el que yo hacía de actor cómico y mi compañero de galán. Por supuesto que también tocábamos la guitarra.

18.— Sus esposas, ¿son amigas entre ellas?

ARENAS: No.

PINTO: Muy amigas.

19.— ¿Encuentran bella la vida? ¿Por qué?

ARENAS: Sí, es un hermoso sueño.

PINTO: ¿Y quién no? La muerte es muy "huesosa".

20.— De no haber formado este dúo cómico-musical, ¿a qué se habrían dedicado, como socios?

ARENAS: A nada. No necesito socio en otra actividad que no sea cantante cómico.

PINTO: No creo que hubiéramos tenido la oportunidad de ser socios en otra actividad.

21.— Comparando a las chilenas con Brigitte Bardot y Sofía Loren, ¿a cuáles prefieren? ¿Por qué?

ARENAS: A las chilenas, porque están más a mi alcance. Soy muy realista.

PINTO: A las chilenas, por supuesto. Nosotros también tenemos nuestras Brigittes y nuestras Sofías, pues.

22.— ¿Cuál es la mayor injusticia que se ha cometido desde la creación del mundo?

ARENAS: Que las mujeres no hayan conservado la moda de Eva.

PINTO: Tener que trabajar para comer. Adán estaba muy bien solito, pero llegó doña Eva con su manzana... y nos echó a perder el plan a todos.

23.— ¿Qué umbral jamás se atreverían a cruzar?

ARENAS: El de la cárcel. Ni Dios lo permita.

PINTO: El de la muerte.

24.— Si pudieran detenerse a una edad, ¿en cuál se detendrían? ¿Para qué?

ARENAS: En la edad que tengo para realizar todos mis anhelos.

PINTO: A esta edad ya no vale la pena detenerse. Preferiría nacer de nuevo, para dedicarme otra vez a cultivar el género cómico-musical.

25.— ¿Tienen algún lema en la vida? ¿Cuál?

ARENAS: No dejar para mañana lo que puedo hacer hoy.

PINTO: Adelante... Siempre adelante.

26.— ¿Creen ustedes que el mundo es una gran broma? ¿Por qué?

ARENAS: Sí, y el que no cree que es una broma, se embroma.

PINTO: Sí, señor. Una gran broma, jugando al "tú la tenís" con las bombas nucleares, los viajes interplanetarios, el tifón Flora y el barbudo..., y los candidatos. ¡Qué broma!

POR OMAR RAMIREZ FOTOS: ROBERTO GONZAL



LUCHO CORDOBA:

"soy un aristócrata del teatro"

CON Lucho Córdoba se puede comenzar una entrevista por cualquier tema: el actor, con más de 40 años de trabajo artístico, lleva una experiencia que le permite explayarse sobre el teatro, el cine y la TV. Mientras se maquilla y bebe pequeños sorbos de vino antes de salir a escena, el cronista puede observar que se trata de un hombre para el cual su oficio ya no tiene misterios. Bastan unas cuantas preguntas para que hable de todo, con una franqueza cordial y amplia. Por esto, el diálogo entre el actor y el cronista pasa, sin transición, de un punto a otro.

—Vuelvo a un teatro de Chile con mi compañía después de casi tres años —nos dice—. En esta misma sala (el Teatro Moneda) realicé mi último trabajo.

Pero, en más de dos años, Lucho Córdoba ha hecho muchas cosas: realizó una gira a Lima (Perú), su ciudad natal; hizo teatro allí durante tres meses y luego llevó el "Teatro de Lucho Córdoba" a la TV. "Monté una comedia todos los sábados, de 20 a 22.30 horas, en el Canal 13 de TV Panamericana. Tuve tal acogida, que el contrato me fue renovado 4 veces. Es el programa que más ha durado en la historia de la TV peruana: 2 años y 2 meses. Recibí toda clase de trofeos, incluso 2 Guidos (premio creado por el cronista peruano Guido Monteverdi), que obtuve yo, y otros 2 que conquistó Olvido Leguía".

TRADICION COLONIAL

El actor nació en Lima, pero él mismo afirma que sus padres, el francés Emilio Garreaud y la actriz chilena Lelia Fernández, lo trajeron a Santiago de Chile cuando tenía un mes de edad. Le complace decir: "Soy un aristócrata del teatro. Mis abuelos maternos —español y peruana— eran actores. A ella, en sus giras por España, la llamaban "La Chilena", porque se había formado en Chile. Según documentos de la época, hicieron funciones de beneficio para los damnificados del incendio de la Iglesia de la Compañía en 1863".

Si a esto se agrega que los abuelos-actores eran a su vez nietos de actores, los antepasados teatrales de Lucho se remontan auténticamente a los años de la Colonia. Sin embargo, Lucho Córdoba afronta ahora el problema de la continuidad de esta tradición: su hijo, que estudiaba Leyes, dejó la Universidad para trabajar como cualquier ciudadano, sin haber puesto los pies en la escena. Pero por lo menos le dio un nieto, Luis José, actualmente de 9 meses de edad. "Tengo mis esperanzas puestas en el niño —dice Lucho—. Espero que él sea actor".

¿Y EL CINE?

El actor recuerda las películas que hizo en Chile como si las hubiese filmado ayer: "Un hombre de la calle", "Hoy comienza mi vida", "Un hombre cayó al río", "El Padre Pitillo", "El último guapo", "Memorias de un chofer de taxi", "Tonto pillo" y "La mano del muertito". En todas fui protagonista, o, si se prefiere, estrella", agrega.

—En su opinión, ¿cuál fue su mejor película?

—Ninguna. Me detesto en el cine. Y en todo, hasta en mis obras filmadas en Video-Tape para la TV. A veces no comprendo por qué la gente paga por verme. En radio, cuando se trata de programas grabados, no me escucho jamás.

—Y ¿cuál es la razón de esta autocrítica?

—Porque hubiera deseado hacer mejor mi trabajo en el cine, en la TV, en todo. Nunca he quedado satisfecho. Lo único que me agrada es actuar en la escena..., porque no me veo actuar.

EL TEATRO Y OLVIDO

El tema vuelve a cambiar: Lucho Córdoba debutó profesionalmente el 2 de febrero de 1922 en la Compañía Española de Mercedes Díaz y Arsenio Perdiguero. ("Sí, sí. Perdiguero, como cazador de perdices..."), que realizaba una gira por Chile. Con esta compañía pasó 7 años lejos del país. De paso, recuerda: "Fue Rafael Frontaura, que por entonces era cronista, quien me aconsejó que me dedicara al teatro. Sus palabras me alentaron mucho".

Han transcurrido más de cuatro décadas. Se hace preciso hablar en cifras: "He estrenado, sin exagerar, más de mil obras. Antes se estrenaban dos obras a la semana. He recorrido América Latina dos veces..."

—¿Y cuántas obras originales ha representado?

—Más de 50, muchas escritas en colaboración con Américo Vargas, Isidoro Basis y otros autores. Pero no me considero autor teatral. Soy nada más que un fabricante de comedias, como ésta que estoy representando ahora. "En tiempos de don Arturo", ambientada en la década del 20.

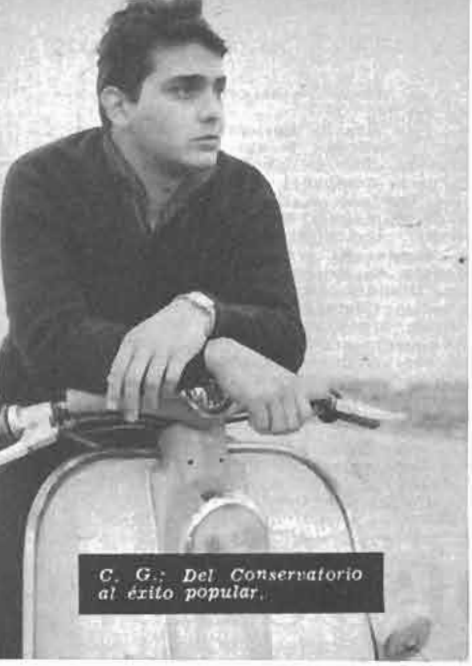
En este mes de noviembre Lucho Córdoba celebró dos fechas importantes: el 15, los 15 años de labor casi ininterrumpida de la Compañía Córdoba-Leguía, y el 24, el 29.º aniversario de su matrimonio con Olvido Leguía. El actor, con tono sentimental, nos dice: "La vi por primera vez cuando ella actuaba en la Compañía Española de Ernesto Vilches, en Buenos Aires. Después, en 1931, trabajamos juntos en la Compañía de Alejandro Flores, en Chile. Muchas veces tuve la oportunidad de enamorarla en escena, hasta que una vez, cuando actuábamos frente al público, nos miramos intensamente y comprendimos que la cosa era seria. Después nos casamos".

Lucho Córdoba: "En marzo de 1964, iré al Perú, a cumplir un contrato de seis meses con la TV de Lima. Pero volveré a Chile, repartiéndome entre los dos países".



Olvido Leguía y Lucho Córdoba en escena. El actor dice: "Creo que la razón de mi éxito reside en la sinceridad y la humanidad que siempre trato de darles a mis personajes".

Tampoco olvida Lucho Córdoba que en 1941 cedió su Teatro Imperio al nuevo grupo, el Teatro Experimental, que encabezaba Pedro de la Barra. "Los he visto crecer hasta convertirse en la actual compañía del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile (ITUCH). Me agrada trabajar con actores nuevos: tengo en mi compañía a un actor del ITUCH: Andrés Rojas Murphy. Ahora guardo la secreta esperanza de ir yo como actor invitado a trabajar con la gente del ITUCH".



C. G.: Del Conservatorio al éxito popular.

CARLOS GONZALEZ,
el muchacho orquesta

APARECIO en el mundo de los discos el año pasado con un 45 single en que figuraban los temas "Eres lo que esperé" / "A la antigua". Pero su revelación debía llegar un año más tarde: ahora lo tenemos como un cantante y músico juvenil consagrado con su tema "Aún te quiero". Con este hermoso tema Carlos se ha revelado no sólo como cantante, sino también como compositor, arreglista y director orquestal. Un buen triunfo para un muchacho de sólo 23 años.

La carrera de Carlos comenzó durante un veraneo en Valdivia de Paine, en las fiestas de la semana valdiviana, hace siete años. En el verano de 1962 se hizo popular a raíz de un concurso de cantantes juveniles en el balneario santiaguino de Cartagena. De allí salieron un contrato con un sello grabador y su primer disco, "Eres lo que esperé". Pero el éxito es veleidoso y se hizo esperar.

Entretanto, Carlos continuó sus serios estudios musicales (teoría y armonía) en el Conservatorio Nacional de Música. Ellos lo capacitaron para su gran hit, "Aún te quiero". En este disco Carlos ha puesto todos sus conocimientos, y el resultado..., bueno, ustedes lo conocen.

bobby vinton
no quiere el éxito para él s

HACE varios años Tony Bennet, el cantante norteamericano que este año ganó el "Grammy" por "Dejé mi corazón en San Francisco", interpretaba una bella melodía que hacía las delicias de la juventud de la generación inmediatamente anterior a la era del rocanrol. Se llamaba "Blue Velvet" (Terciopelo azul).

Las canciones valiosas nunca se pierden. Continúan por años y años, extasiando a diferentes generaciones. El encargado de presentar "Blue Velvet" a la muchachada post-rocanrol es Bobby Vinton.

Bobby inició su carrera como director de una orquesta juvenil, en su suelo natal, Cannonsburg (Estado de Pennsylvania). A medida que se hacía conocido en los ambientes artísticos, Bobby se convirtió en el director orquestal favorito de cantantes como Bobby Darin, Dion, Bobby Vee y otros, conocidos nuestros. Comenzó a cantar por accidente; cuando fallaba algún cantante, él llenaba el vacío. Pero pese a haber grabado varios discos como director de su banda, nadie lo conocía.



B. V.: Tuvo que cantar para triunfar.

Su s
ca ma
cantar
mente,
convir
jas" (
todos
nil, B
sideró
este a
el can
rector
—Co
ce—,
como
otro p
y tale
favor

ELVIS ENCONTRO NOVIA
"PITICO" TRES VECES PAPA: FUE NIÑITA

EL cable trajo la noticia de que ELVIS PRESLEY encontró novia en la buena moza y simpática estrellita sueca ANN MARGRET. El 7 de noviembre, en una conferencia de prensa en Nueva York, a raíz del estreno de su película "Bye, bye Birdie" (Adiós, ídolo mío), la cantante-actriz de comedias musicales anunció que tenía un idilio con el rey del rock, y declaró: "Creo que estoy enamorada". Como recordarán, recién ambos protagonizaron la película "Viva Las Vegas", donde nació el idilio... El 7 de noviembre también nació el tercer vástago de LUCHO GATICA y MAPITA CORTES, en Ciudad de México: fue una niña. El cantante chileno se encontraba en Buenos Aires actuando en un programa especial en el Canal 9 de televisión, junto a su hermano ARTURO GATICA y a ESMERALDA ROY y varias importantes actrices del cine argentino: Elsa Daniel, Graciela Borges, Gilda Lousek. Lucho grabó también en Buenos Aires un LP con tangos de CARLOS GARDEL, acompañado de la orquesta de FRANCISCO CANARO. En una rápida visita a nuestro país la semana pasada, "Pitico" actuó durante cinco días en el Casino de Viña del Mar, antes de patir a conocer a su hija... Para el 16 de noviembre se esperaba la llegada a Buenos Aires de JULIETTE GRECO, que actuará en el teatro Opera, donde también se presenta el cantante juvenil MARTY COSENS... Posiblemente ANTONIO PRIETO sea una de las atracciones del próximo Festival de San Remo, en Italia... "Celia", por LEO DAN, es uno de los últimos éxitos de la discomanía argentina, según nos hace saber nuestro corresponsal, Miguel Smirnoff... TRINI LOPEZ, la sensación del momento, introducido en nuestro ambiente en los programas de Radio Chilena, es un norteamericano nacido en Dallas, Texas, pero de ascendencia filipina. Lo consagraron "If I Had a Hammer". (Si tuviera un martillo) y su álbum "Trini López at P. J. 's". Canta en español tan bien como en inglés, y uno de los temas favoritos es "La bamba". FRESIA SOTO está cantando casi todos sus temas: 'La bamba", "Si tuviera un martillo", "Unchain my Heart"... Hasta pronto. D. D.



A. M.: La novia de Elvis Presley.



E QUIERO

Carlos González.

olo,
riste,
nada
amor.
iste

alma,
s

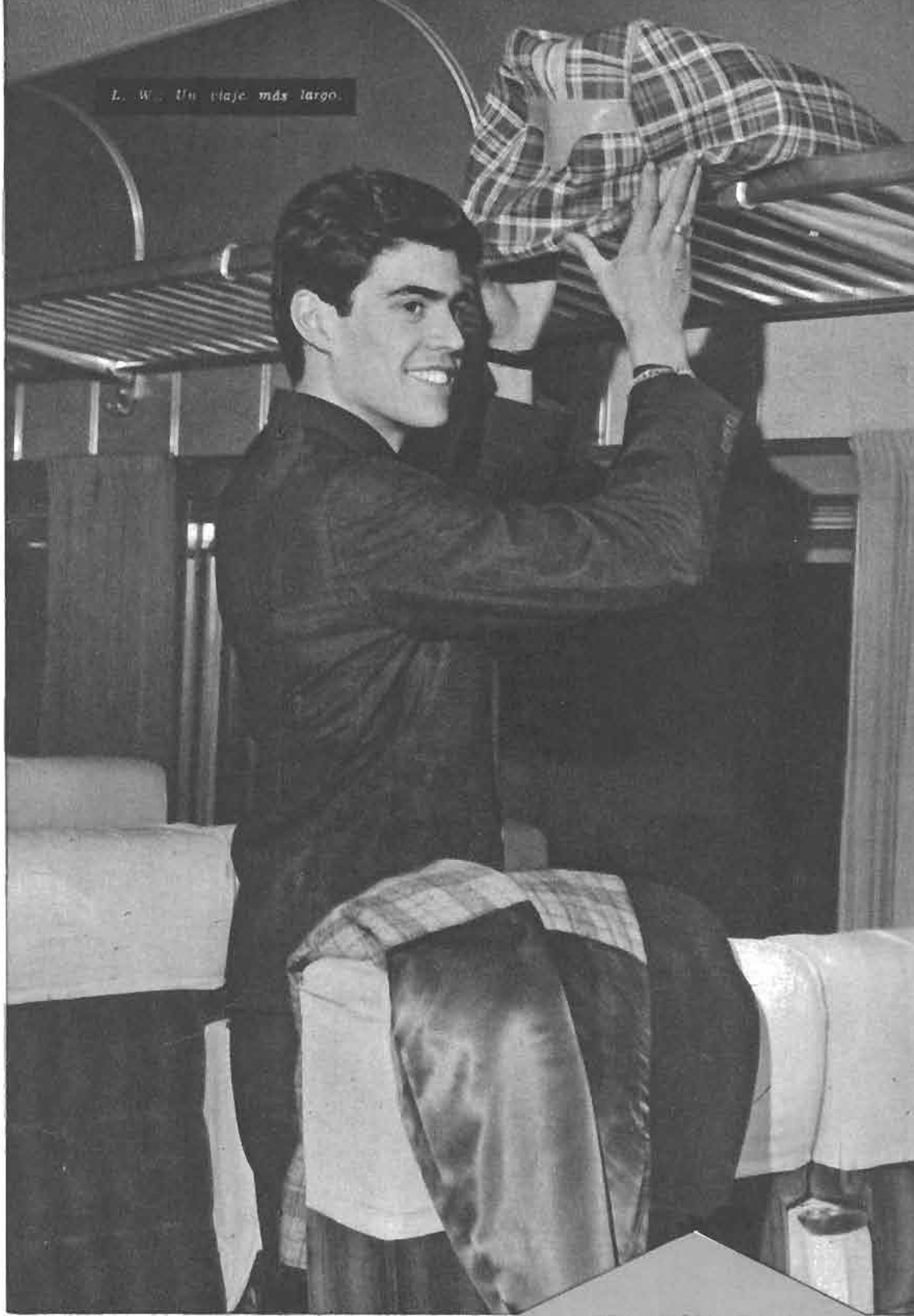
edio
.
nedio

pp

entonces que la úni-
al estrellato era como
e hizo notar rápida-
e definitivamente lo
ue "Las rosas son ro--
A partir de entonces,
nueva sensación juve-
año pasado se le con-
nte. Su tema de éxito
Velvet". Pero Bobby,
idado a Bobby el di-

do mi orquesta —di-
d, todos me conocen
unca he olvidado mi
e un grupo de jóvenes
Estoy consiguiendo el
os nosotros.

pp


L. W., Un viaje más largo.

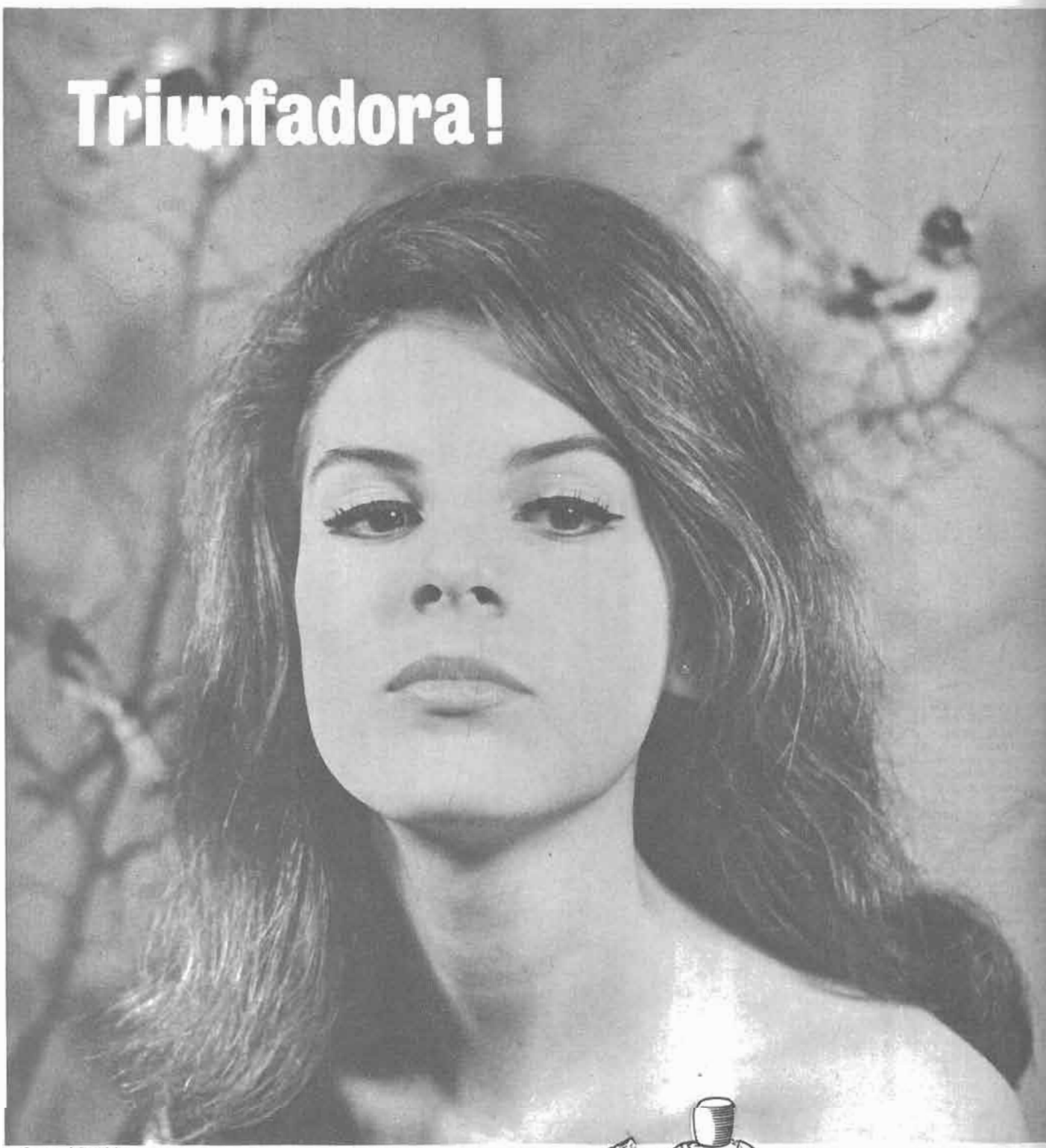
ATALIO SEDINI, compositor de los temas
anta Palmenia Pizarro, envió el siguiente
para la cantante chilena de los temas
nos: "Palmenia Pizarro es una cantante
ta, / delgadita y morenita. / ¡Y canta
s un primor!/ Lo hace con sentimiento,
que le sale de adentro, / donde ella guar-
condido / un grandote corazón..."
ARMEN PEREZ y LUISA RODRIGUEZ, de
"Se hicieron en Lima grandes encuestas
pularidad, en las que salió triunfante Paul
manteniendo su corona como el rey de
eva ola, a pesar de no haber visitado
país. Para los verdaderos "polankis-
nuestro Paul Anka es un Príncipe Azul,
sus iniciales y su calidad artística. Ca-
lo queremos más, porque ahora Paul es
un hombre completo, con obligaciones y to-
do..."

** CARNET 91287, de Quillota: "¿Por qué en "Discomanía" no se tocan los discos de Danny Chilean ni se dan noticias de él? ¿Qué es lo que tiene Ricardo García con este artista, que nos priva de escuchar sus discos?"

** MONICA SANDOVAL, de Santiago: "Me gusta mucho su sección Rincón Juvenil, y lo único malo es que tiene "gusto a poco". Por suerte se publica el Suplemento, que es muy bueno... ¿Por qué nunca han publicado fotos o noticias de Teddy Trento, cantante de la nueva ola chilena que canta en italiano y lo hace muy bien?..." Paciencia, Mónica. Ya la complaceremos.

LARRY WILSON EN LIMA

LUEGO de dejarnos con el problema aritmético de "¿Cuántos pares son tres moscas?" (su último disco), Larry Wilson partió en su primera gira fuera del país. Su destino, Lima, la capital peruana que tan bien acoge a los artistas chilenos. Hasta entonces, todos los viajes que Larry hacía eran de Villa Alemana a Santiago y viceversa: el tiempo suficiente para ver a su familia, que reside en la simpática pequeña ciudad de la provincia de Valparaíso. Sus compromisos artísticos lo obligaron a radicarse en Santiago, pero los lazos familiares lo hacían empacar todas las semanas rumbo al norte. El viaje de Larry ha sido ahora más largo. Desde Perú nos llegan noticias de que el juvenil artista, de 19 años, se quedará tres meses entre nuestros amigos peruanos. ¡Buena suerte, Larry!



Grant Advertising

La cabellera de la mujer
es corona de triunfo cuando luce sedosa,
brillante, delicadamente perfumada.



En Polvo
De Huevo
Crema
Liquido

TRIUNFE
USTED TAMBIEN
CON

SHAMPOO KENT

PUZZLE N.º 44 DE "ECRAN"

HORIZONTALES:

1. Iniciales de Tomás y Loreto. Apellido de un actor norteamericano que hizo "Esplendor en la hierba".
2. Nombre de una canción italiana. Metal precioso. Apellido de una cantante y actriz norteamericana que trabajó en "Amor al vuelo".
3. Tranquilidad. Nombre de la esposa de Charles Chaplin.
4. Nombre de un cantante y actor que trabajó en "Los tres sargentos". Iniciales de un cantante casado con la hija de Frank Sinatra.
5. Es, en inglés. Inicial del nombre y apellido de un cantante norteamericano que interpreta "Caprichito".
6. Pronombre personal.
7. Diptongo. Nota musical.
8. Iniciales de Olga y Verónica.
9. Divinidad egipcia.
10. Negación.
11. Apellido de un cantante canadiense que interpreta "Amame tiernamente".

VERTICALES:

1. Nombre y apellido de la estrellita de "Los pájaros".
2. Río del norte de Chile.
3. Iniciales de Zulema y Delia.
4. Nota musical. Preposición.
5. Del verbo roer.
6. Apellido de un cantante norteamericano que filmó "La escuela del odio".
7. Apellido de una estrellita norteamericana que trabajó en "Tuya en septiembre". Nombre de una actriz nacional conocida como "La Desideria".
8. Apellido de un cantante norteamericano que trabajó en "El día más largo del siglo". Sobre, en inglés.
9. Iniciales de Teddy y Doris.
10. Tate. Apellido de la actriz protagónica de "Cleopatra".
11. Consonante repetida. Nombre de una actriz norteamericana que trabajó en "La condesa descalza".

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1			■		■						
2			■				■	■			
3				■					■	■	
4		■					■		■		
5			■	■							
6									■		
7											
8							■		■		
9								■			
10									■	■	■
11										■	■



Audrey Hepburn, nuestra próxima portada.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	N	A	T	A	L	I	E	W	O	O	D
2	O	M	■	B	U	R	L	■	N	A	O
3	V	A	N	■	Z	■	A	R	A	■	R
4	A	R	■	S						■	I
5	K	■	B	A						E	S
6	■	Y	U	L						D	D
7	■	A	R	A						I	A
8	B	■	T	R						T	Y
9	O	V	O	■						H	■
10	B	E	N	A	V	I	D	E	S	■	L
11	■	E	■	L	A	N	■	P	A	U	L



SOLUCION DEL PUZZLE Nº 43 DE "ECRAN"

CINE-HUMOR



Un maquillaje humectante que beneficia a su cutis...



Este nuevo maquillaje líquido, protege y beneficia a su cutis por su acción humectante; es decir, que defiende la humedad natural del cutis, conveniente para conservar su lozanía y frescura. Y esto es posible porque la **acción lubricante** de ANGEL FACE Líquido, que se asemeja a la de los aceites naturales de la piel, forma una barrera de humedad que evita la deshidratación.

Angel Face

Pond's

Maquillaje Líquido

En exclusivo envase plástico vertedor irrompible e involcable.



Usted ve... siente en su cutis esta bienhechora acción: con ANGEL FACE Líquido su maquillaje luce adorable, con un fino "acabado mate" de apariencia aterciopelada... Cuando se lo quita, su cutis se nota lozano y fresco como siempre, protegido por la efectiva acción humectante de Angel Face!

9 fascinantes tonos de última moda

Y como siempre, en su tocador y en su cartera, ANGEL FACE Compacto, el maquillaje moderno para todo el día. Mucho más práctico que los anticuados polvos sueltos, ANGEL FACE le permite lograr en pocos segundos un arreglo natural, aterciopelado... fascinante.



HOROSCOPO DE "ECRAN" PARA DICIEMBRE DE 1963.

ARIES (21 de marzo al 20 de abril).

PRIMERA DECENA: grandes posibilidades en el mes de diciembre. Buen período para iniciar cualquier negocio importante.

SEGUNDA DECENA: Excelente período hasta el 13. Probabilidades de demostrar espíritu de organización. Se recogerán los frutos de esfuerzos pasados. Se encontrarán buenos apoyos entre los amigos. Alegrías para el corazón.

TERCERA DECENA: Una inversión financiera prudente permitirá grandes progresos materiales en el mes. Lo sentimental está menos favorecido; la felicidad y el ser amado resultarán esquivos.

TAURUS (21 de abril al 21 de mayo).

PRIMERA DECENA: Los caprichos de los amigos sorprenderán y favorecerán. El éxito dependerá exclusivamente de la eficiencia de cada uno.

SEGUNDA DECENA: Los proyectos de envergadura estarán poco favorecidos. Las circunstancias impondrán paciencia y constancia. ¡Animo! Lo más duro ha pasado para los nacidos bajo este signo, y el futuro es prometedor.

TERCERA DECENA: Cuidado con las reacciones demasiado subjetivas, porque pueden hacer más difícil el éxito. Estas dificultades harán sentir con mayor intensidad el triunfo.

GEMINIS (22 de mayo al 21 de junio).

PRIMERA DECENA: Se contará con todos los elementos para imponerse y tomar la iniciativa en los asuntos de interés común. Un entusiasmo amoroso se transformará en un sentimiento mucho más profundo.

SEGUNDA DECENA: Felices inspiraciones para los artistas. Los audaces no podrán intervenir. Los acontecimientos se sucederán según el orden natural. Es inútil precipitarlos o demorarlos.

TERCERA DECENA: El éxito de los proyectos dependerá exclusivamente de la organización, y el triunfo vendrá a pesar de los esfuerzos de los contrarios. Período tranquilo para el corazón.

CANCER (22 de junio al 23 julio).

PRIMERA DECENA: Las decisiones y el espíritu combativo se verán limitados por ciertas influencias contra las cuales habrá que reaccionar en forma violenta. Dificultades familiares insolubles por algunos días.

SEGUNDA DECENA: Excelente momento para consolidar una posición o para elegir una carrera. Se contará con el apoyo de amigos para todas las decisiones.

TERCERA DECENA: Contrariedades en el ambiente familiar. Circunstancias imprevistas provocarán un cambio en el programa establecido. Una gran felicidad aguarda a los nacidos en esta decena, entre el 14 y el 22.

LEO (24 de julio al 23 de agosto).

PRIMERA DECENA: Los triunfos obtenidos en los primeros días del mes decidirán las actividades futuras. No habrá nada que temer desde ese momento en adelante, ya que en cada uno existirá la decisión irrevocable de triunfar.

SEGUNDA DECENA: Las dificultades y problemas terminarán; no obstante, habrá que tener cautela durante todo el mes. De otra forma, no habrá paz.

TERCERA DECENA: Prudencia. No es necesario apresurar la realización de proyectos financieros. La obstinación y orgullo provocarán graves conflictos.

VIRGO (24 de agosto al 23 de septiembre).

PRIMERA DECENA: Período de gran actividad. Los colaboradores se alegrarán de contar con la ayuda de los nacidos bajo este signo. La unidad familiar está fuertemente protegida.

SEGUNDA DECENA: La armonía familiar provendrá durante este mes de la comprensión y el deseo de agradar. Se dará muy poca importancia a los problemas profesionales, los que, por su parte, no requerirán mayor preocupación.

TERCERA DECENA: Se podrá sacar partido de un triunfo reciente sin necesidad de tomar riesgos demasiado grandes que podrían echar por tierra la estabilidad ya conseguida. El mejor período para los proyectos personales será entre el 16 y el 23.

LIBRA (24 de septiembre al 23 de octubre).

PRIMERA DECENA: Nuevas responsabilidades caerán sobre los nacidos bajo este signo, las que se podrán aceptar sin reservas. Estabilidad financiera. Excelente período para los enamorados.

SEGUNDA DECENA: Habrá tendencia a olvidar promesas y compromisos. Algunos días de reposo vendrán muy bien. Peligro de surmenage.

TERCERA DECENA: Felicidad en todo sentido. Se ampliarán las perspectivas profesionales, y se vislumbra un aumento en las remuneraciones. Grandes oportunidades de reconciliación en el aspecto sentimental.

ESCORPION (24 de octubre al 22 de noviembre).

PRIMERA DECENA: No hay que inquietarse por las exageradas murmuraciones del círculo de amistades. Tampoco es necesario intervenir para dejar en claro las cosas, porque sólo se conseguirá complicar inútilmente la vida.

SEGUNDA DECENA: Los argumentos razonables se impondrán. Algunas dificultades para los líderes, tanto de grupos juveniles como de adultos. Fin de mes muy positivo.

TERCERA DECENA: Un proyecto sentimental requerirá paciencia y tenacidad, ya que se obtendrá lo que se desea, a pesar de todas las dificultades.

SAGITARIO (23 de noviembre al 22 de diciembre).

PRIMERA DECENA: En el trabajo se presentarán graves dificultades, cuya solución dará gran prestigio a los nacidos bajo este signo.

SEGUNDA DECENA: La comprensión de los familiares aminorará algunas penas sufridas por amigos. Una proposición comercial abrirá grandes horizontes para el futuro. Indecisión pasajera en lo sentimental.

TERCERA DECENA: La actividad intelectual tendrá un gran alivio durante este mes. Amigos y conocidos harán despertar el interés por problemas que hasta ahora estaban totalmente postergados.

CAPRICORNIO (23 de diciembre al 21 de enero).

PRIMERA DECENA: El mes es, en general, activo y rico en decisiones que harán notar la superioridad de los nacidos bajo este signo para enfrentar situaciones nuevas. Cuidado, si no se le tiene, se provocarán conflictos inútiles.

SEGUNDA DECENA: Desde el 21 habrá oportunidades para experimentar en un campo en el que ya algunos conocidos han tenido grandes fracasos. Bastará tener confianza en sí mismo para triunfar.

TERCERA DECENA: Lo sentimental estará plenamente favorecido y se tendrá una gran confianza en el ser querido. Grandes sorpresas y alegrías para los casados en la segunda quincena.

ACUARIO (22 de enero al 19 de febrero).

PRIMERA DECENA: Durante diciembre habrá una fuerte inclinación a vivir de sueños y no de realidad. No se recomiendan los riesgos en ningún sentido. Felicidad sin límites en lo sentimental.

SEGUNDA DECENA: Hay que evitar el contacto con gente a la que no se conoce bien. Las decisiones deberán ser rápidas y justas. Nuevos intereses sentimentales.

TERCERA DECENA: Discusiones en el ambiente familiar y entre amigos. Los intereses y responsabilidades delicadas deberán compartirse. Lo sentimental pasará a segundo plano.

PISCIS (20 de febrero al 20 de marzo).

PRIMERA DECENA: Influencias exteriores pueden hacer cambiar los planes. Los imprevistos ayudan enormemente. La intuición personal y la colaboración de amigos serán inmensamente útiles.

SEGUNDA DECENA: Nuevas posibilidades en materia financiera. Los negocios tomarán gran impulso, y se tendrán excelentes inspiraciones para obtener mayores ganancias.

TERCERA DECENA: La salud provocará algunas molestias pasajeras, que demorarán el desarrollo del programa establecido, pero la recuperación será rápida. El afecto de un amigo será importantísimo.



Horst Buchholz, nacido el 4 de diciembre.



Kirk Douglas, nacido el 9 de diciembre.



Frank Sinatra, nacido el 12 de diciembre.



Ava Gardner, nacida el 24 de diciembre.



Marlene Dietrich, nacida el 27 de diciembre.



¡IMPECABLES... TODOS... Y CON UNA CAJITA!

Sí . . . . .todos de un blanco resplandeciente! Claro que sí señora, si este fuera su lavado diario, también Ud. CON UNA SOLA CAJITA DE SUPER RINSO PODRIA LAVAR TODA ESTA ROPA y dejarla del más BLANCO DE LOS BLANCOS! Porque con su "super formula" nueva SUPER RINSO lava más con menos cantidad . . . y más blanco! Compruebe Ud. misma la "super eficacia" de su espuma instantánea y "super activa" en cualquier tipo de agua! ¡Deléitese con su nuevo perfume aún más exquisito!! La diferencia salta a la vista!



SUPER RINSO... LAVA MAS Y MAS BLANCO... y lava de todo!



Más ropa blanca y más blanca!

Lana, seda, nylon, rayón más suaves

Estampados y colores más vivos

Más ropa de trabajo y "super limpia"!

Más vajilla más limpia y radiante!

Rinso tradicional, como siempre, sigue en venta en todos los almacenes

SUPER-R-40-v2



Bob Ferguson estudia los dibujos del largo metraje "La espada en la piedra", versión humorística del libro de T. H. White sobre la juventud del Rey Arturo.

Tío del Pato Donald visitó Chile

—El personaje más popular de los creados por Walt Disney es el Pato Donald —contó Mr. Oliver Johnston, vicepresidente de la Walt Disney Productions, que estuvo de paso por Santiago. Sin embargo, cuando Mr. Johnston nos entregó su tarjeta de visita, vimos que ella llevaba dibujada la figura de Mickey Mouse, el primer personaje importante de Disney.

—En veintidós países —incluso Chile— tenemos oficinas que publican historietas de Disney; pero, en general, puede decirse que ellas se reproducen en todo el lado de acá de la Cortina de Hierro. El único país socialista que también las compra es Yugoslavia —añadió.

—¿No hay interés en la Unión Soviética por las películas de Disney? ¿Se ha exhibido alguna?

—Ninguna. Antes de la Segunda Guerra Mundial les enviamos una copia de "Bambi". Jamás la recibimos de vuelta y tampoco fue comprada oficialmente. Parece que los soviéticos no se interesan en nuestro material —sonríe.

Mr. Johnston tiene el amable y encantador aspecto de un personaje "bueno" de las películas de Disney. El cabello completamente blanco y una sonrisa de niño aumentan esa impresión. Cuenta que la Productora Disney sigue perteneciendo (aunque es sociedad anónima) a su creador, quien personalmente supervisa todo lo que allí se produce. La firma realiza las películas de monos animados, largas y cortas; material para televisión; tiras cómicas, maneja Disneylandia, el fabuloso mundo de los niños cercano a la ciudad de Los Angeles, y produce juguetes y otros objetos infantiles.

—¿Hay algún largo metraje de monos animados en preparación?

—En diciembre se estrenará en Estados Unidos el largo metraje "La espada en la piedra", sobre el Rey Arturo.

—¿Por qué no se usan temas más modernos, interplanetarios, por ejemplo?

Mr. Johnston aclara:

—Porque entre la preparación y la realización de cada una de estas películas transcurre un mínimo de dos años y un máximo de cinco. En ese tiempo cualquier tema de actualidad que usáramos resultaría añejo para el día del estreno. Tenemos que atenernos a temas permanentes, que no pueden cambiar.M. de N.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

PERIODISTAS HACEN CINE

DESDE hace cuatro años, los estudiantes del último curso de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile realizan una película, que deben presentar al examen de cine, dentro de la cátedra de Periodismo Audiovisual. Esta experiencia de hacer cine, después de una enseñanza teórica, y del análisis crítico de las obras más destacadas de la cinematografía universal, supera, por lo general, las expectativas.

Una visión seria de una broma fue la primera película que hiciera la generación que egresó en 1959. Se llamaba "Listos para la foto", y presentaba a los alumnos de primer año, que, llamados por la campana que tocaba don Alfredo (el mayordomo de la Escuela) debían posar para la posteridad. Una vez que estaban debidamente ubicados, una lluvia de harina y agua les caía del segundo piso, en un clásico "mechoneo".

Los egresados del año siguiente hicieron un estudio del "gag", chiste visual. Un alumno iba hacia la Escuela, y, por mirar a una chica, cae en un hoyo, desapareciendo. En la escena final, mientras sube dificultosamente la escalera del establecimiento, lo espera la chica del comienzo con una dulce sonrisa.

En 1961 se filmaron tomas sueltas. Mucho más pretenciosa fue la realización de los que egresaron en 1962. Se llamó "El hombre que se convirtió en diario", con argumento de Juan Pablo Donoso, autor teatral que cursaba el último año de la Escuela. Un alumno experimenta una transformación surrealista. Mientras escribe un artículo, su mano derecha toma la estructura de un papel impreso. Después es la otra mano, el tórax, las piernas; finalmente, su rostro es una página de diario. Sale de la Escuela en medio de la indiferencia de los alumnos de los primeros años. Un suplementero es el único que lo ve. Cuando le va a dar un abrazo, se queda con un ejemplar de diario entre sus manos, que dobla y coloca junto a otros.

UN DIA EN LA PLAYA

Los alumnos que egresan este año son los primeros que filman en exteriores y con película de color. El domingo 17 viajaron siete de ellos a la costa, con los profesores Lidia Baltra y Abraham Santibáñez, recorriendo los balnearios de Cartagena, El Tabo, Algarrobo y Mirasol. El argumento consistió en un triángulo entre dos muchachas y un indeciso joven moderno. Se enfocaba con ello un problema actual: el del muchacho que se deja llevar, mientras la mujer escoge y lucha por conquistar a su compañero.

Cada uno de los participantes en este viaje tuvo su papel específico. Mary Zajer fue la directora; Fernando Encina y Mario Ramírez, camarógrafos; María Elena Hermosilla, scrip-girl. Los intérpretes fueron Margarita Velasco, Renée Gewölb y el que escribe estas líneas.

La película no está aún terminada, y le falta un título. Las sugerencias son tan variadas que van desde "Marejada de pasiones" a un sobrio "La playa".



La escena final de "La Playa". Vemos a Lidia Baltra, profesora en la Escuela de Periodismo; Mario Ramírez, que filma a Margarita Velasco, una de las intérpretes, mientras Renée Gewölb aguarda su turno.

R. PAPPENHEIM



por fin he encontrado mi perfume

OFYR M. R.

el perfume romántico

EXTRACTO DESDE E° 0,66



LOCION DESDE E° 0,875







¿Cabello difícil?

Sea cual sea su problema, shampoo "Pilotonic" le ayudará a solucionarlo, dejando su cabello dúctil y con brillo natural.

CALUGAS ACEITE: CABELLO NORMAL. CALUGAS HUEVO: CABELLO DELICADO
TUBO TAPA NEGRA: CABELLO NORMAL. TUBO TAPA ROJA: CABELLO SECO

Pilotonic SHAMPOO

PILOTONIC es marca registrada de Laboratorio Durandin S. A.

CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

GABY HERNANDEZ: tímida y audaz

PARA QUIENES la conocen "de pasadita", Gaby Hernández deja a veces la impresión de ser lejana y orgullosa. Pero, en realidad, es tímida y "medio solitaria". Y también coqueta y misteriosa en un punto muy femenino: la edad. En realidad es muy joven, pero prefiere mantenerla en secreto. Gaby habla bajito y sonríe mucho. Es egresada de la Escuela de Teatro del ITUCH, y recuerda



UNA DAMA Y DOS GALANES: Gaby Hernández entre Héctor Noguera y Leonardo Perucci.

con gran cariño su "Princesa Panchita", montada para un Festival de Alumnos en la sala Lex:

—Fue mi primera oportunidad y me produjo muchas satisfacciones. El ambiente en la Escuela era muy grato, y aprendí mucho. Voz y movimiento son dos ramos fundamentales. Creo en la Escuela y en la disciplina.

En el "Té con el Teatro Chileno", realizado el 5 de noviembre en el escenario del Teatro "Silvia Piñeiro", Gaby se mantuvo muy calladita, y "algo asustada porque tenía que hacer una gracia", pero llegado el momento de mostrar su habilidad artística, se produjo la gran transformación. En breves segundos se convirtió en una actriz dúctil, desenfadada, plena de bríos y simpatía. Conquistó los más entusiastas aplausos de esa tarde. Pero una vez que terminó su número (una modelo que exhibe vestidos), volvió a ser la muchacha que trata de pasar inadvertida.

Confiesa que nunca ha tenido problemas familiares por su carrera teatral. Al contrario, la apoyaron desde un comienzo. Piensa que ha tenido suerte, ya que sus oportunidades han sido numerosas. Luego de "La princesa Panchita", intervino en otros dos cuentos infantiles: "La Bella y la Bestia" y "Mónica en los reinos de la luna".

—El público infantil es estupendo. Sus reacciones son tan espontáneas, que hacen la delicia de un actor.

Después debió encarnar personajes más serios y profundos. Antes de egresar, su curso montó "Más allá del horizonte", de O'Neill, con la cual realizaron una breve temporada en el Camilo Henríquez. Y casi inmediatamente pasó al Antonio Varas, donde interpretó a Cornelia, en El Abanderado", de Luis A. Heiremans. Y las oportunidades continuaron: el ICTUS le ofreció "doblar" con Carla Cristi a Jo, la protagonista de "Sabor a miel". Aceptó encantada. Finalmente, el Teatro de Ensayo la llamó para integrar el reparto de "Arbol viejo", de Acevedo Hernández.

—Actualmente, estoy ensayando un diálogo de Tennessee Williams: "Propiedad clausurada". Mi personaje es una muchachita desamparada, tierna. Ha vivido en un ambiente sórdido, decadente, y a pesar de ello no ha perdido su ingenuidad, su pureza. Es una pieza amarga, con algo de esperanza y mucho de poesía. Aparece con una vieja muñeca y un plátano podrido. Son dos símbolos. El teatro de Tennessee Williams es muy hermoso.

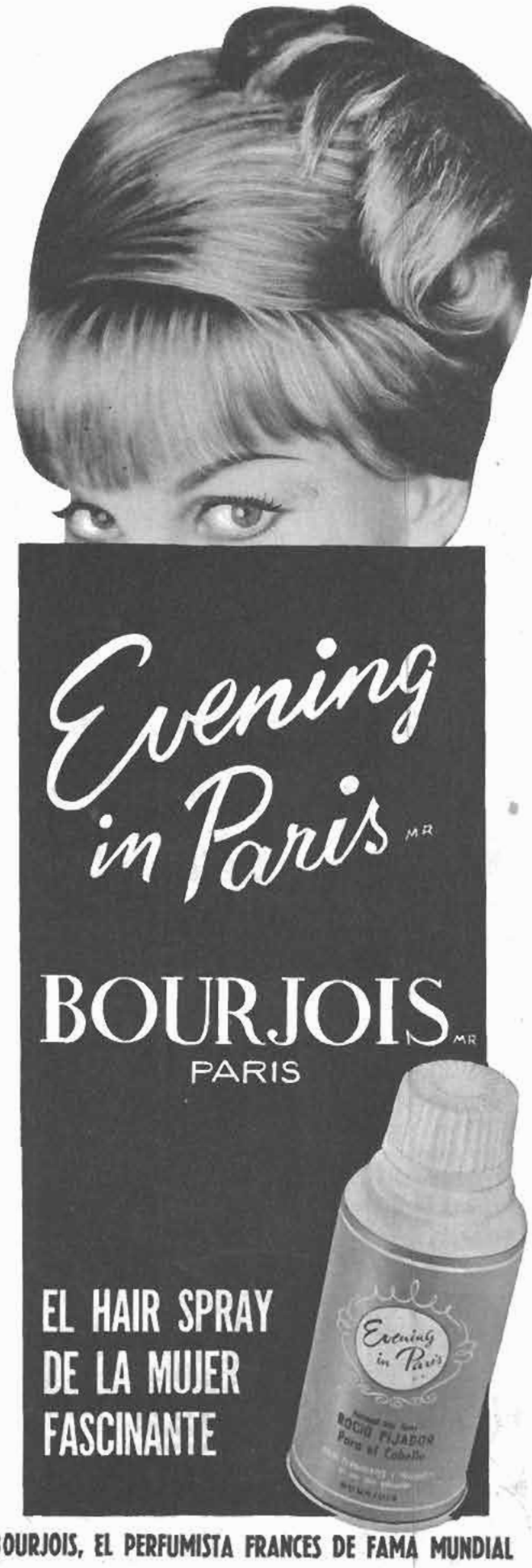
Pero en seguida nos habla de otro personaje que le gustaría interpretar algún día: "Ondine", de Giraudoux. Es su autor preferido en teatro.

—Entre los novelistas admiro a Herman Hesse, y el cine me apasiona. Alain Resnais me gusta mucho como director, y Laurent Terzieff como actor.

Ahora sólo desea que la suerte la siga favoreciendo con buenos papeles. Considera que en "Propiedad clausurada" tiene una magnífica oportunidad.

—Cuando el personaje es muy bueno, no dejo de asustarme. Pienso: "¿Y si no logro aproximarme a lo que creó el autor?... Pero, en fin..., ¡hay que jugarse entera! El estreno de "Propiedad clausurada" se realizará el 7 de diciembre, en el Antonio Varas, junto a "Cartas de Amor" y "Saludos de Berta", otras dos piezas en un acto de T. Williams.

OTRAS NOTICIAS.— El grupo TEKNOS anuncia para los primeros días de diciembre el estreno de "Roqueríos", de Tomás Ireland. Con esta obra pondrán fin a su primera temporada en la sala Bulnes. Contará con la dirección de Jaime Silva. "PLUFT, el fantasmita", de Clara Machado, autora brasileña, ensaya el Teatro de Cámara del Instituto Brasileño de Cultura. "Un domingo en Nueva York", comedia que obtiene gran éxito en Estados Unidos y diversos países europeos, es la posible nueva obra que comenzará a ensayar la Compañía de Los Cuatro, tan pronto regresen de su exitosa gira por el sur del país. Existe también la posibilidad de que Humberto Duvauchelle viaje a Buenos Aires y Montevideo con "El diario de un loco", monólogo de Gogol.



LA FIGURA TRAS LA VOZ

EL REGRESO DE RAUL VIDELA

EN 1938, "en la época de don Pedro Aguirre Cerda", como acostumbra decir, un nuevo cantante chileno hacía su aparición. Se trataba de un muchacho moreno, de voz cálida y suave, la más apropiada para el género melódico, entonces de moda. Era Raúl Videla, santiaguino y estudiante de humanidades. Su primer éxito fue el tema "Ahora que eres mía", y entusiasmado con las posibilidades que le ofrecía la actividad artística, abandonó los estudios, para aceptar un contrato por un año en Radio Cooperativa, de Valparaíso. "Allí permanecí no un año, sino cinco", indica. Al comenzar la década de 1940, la popularidad de Raúl Videla se acrecentó con su participación en la película chilena "Un hombre de la calle", protagonizada por Lucho Córdoba (ver "Páginas Nacionales", 14 y 15), en la que cantó el tema principal, del mismo título del film. "Después intervine, como cantante, en otras: "Tú eres mi marido", con Américo Vargas y Blanca Negri, y "Memorias de un chofer de taxi", con Lucho Córdoba otra vez". Nos informa luego que es uno de siete hermanos, de los cuales dos también se dedicaron al canto: Sofía Videla y Meche Videla (Miss Radio 1940). En 1947 fue contratado para actuar en Mendoza (Argentina), donde tuvo éxito durante tres meses. Pronto recibió el llamado de Buenos Aires para realizar presentaciones estelares en radios y boites, y de este modo la gira se fue acrecentando con proposiciones de todas partes. Recorrió Uruguay, Paraguay, Perú, Colombia, Venezuela, Panamá, México y otros países latinoamericanos. Sus presentaciones culminaron en Miami (Estados Unidos). Sus grandes éxitos de entonces eran "Un hombre de la calle", "Vanidad", "Final". Raúl Videla ha vuelto a Chile (Radio Portales: lunes, miércoles y viernes, 20.30 horas; Teatro Opera, y shows del Bodegón), después de realizar una gira extraordinaria, para la Cadena Asociada de TV del Brasil, que le llevó a cantar en Porto Alegre, Sao Paulo, Santos, Río de Janeiro, Bahía y Recife. "Mi fuerte sigue siendo el género melódico, pero fuera de Chile interpreto también tonadas



FOT. GEUTEBRUCK LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

Todo cambió cuando llegó DIOLEN con lana...
Otra elegancia, mayor comodidad, más distinción en el vestir de la dama exigente...

Los trajes de DIOLEN con lana, ofrecen a la mujer moderna, un concepto distinto en el vestir: confección liviana, plisado eterno, extraordinariamente resistente, en fin, un vestuario revolucionario, gracias a DIOLEN con lana.
Ahora, para su felicidad, exija en su tienda trajes de DIOLEN con lana y verá la diferencia!

Prefiera siempre

Diolen® con 45% LANA PEINADA *Contilen*

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A
® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE *Rosita* EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,35 el ejemplar.



de mi país". En sus momentos libres, estudió armonía y orquestación en Buenos Aires; así, él mismo hace sus arreglos musicales. También es autor de una decena de canciones, una de las cuales, "No te niegues", forma parte de su actual repertorio, junto al rock-balada "La gente me mira", y el cha cha chá "Problema de amor", entre otros. Raúl Videla es casado, y padre de dos hijos, Raúl y Gloria. En cuanto a discos, graba exclusivamente para el sello Microfon.

FLASHES

● ESTA es la nueva directiva sindical que tienen los locutores de Chile: presidente, Enrique González (Radio Nuevo Mundo); secretario, Jaime Concha (Nuevo Mundo); tesorera, Ofelia Gazitúa (Cooperativa), y directores, César Aguilera (Balmaceda), y Ginna Zuanic (Santiago). ● GONZALEZ nos informó que los objetivos inmediatos del gremio serán propiciar una mayor unidad y actividad entre todos los locutores, incorporando a los nuevos elementos que se han dedicado a la profesión en los últimos años (previa aprobación de la Comisión Examinadora), e impulsar la aprobación por el Senado, del proyecto que crea el carnet profesional de locutor, gestión iniciada por el anterior presidente, Jorge Elías. El carnet ya fue aprobado por la Cámara de Diputados. ● LA próxima Navidad se está convirtiendo en el centro de interés de diversas emisoras que se aprestan principalmente a realizar programas destinados a recolectar juguetes y regalos para los niños pobres. ● PACO DEZA, jefe de programas de Agricultura, nos dijo que esta emisora se preocuparía de llegar con la Pascua a todas las poblaciones. ● POR su parte, Radio Portales inició la "Operación Padrinos", campaña destinada a obtener la inscripción de padrinos para los huérfanos y desvalidos de los diversos hogares de niños de Santiago. Los padrinos tendrán un solo compromiso: atender, pasear y alegrar a sus ahijados el domingo 13 de diciembre. ● RUPERTO VERGARA, ex presidente y actual director de ARCHI, se dirigió por un mes a Europa, para informarse de las nuevas técnicas de TV y radiodifusión. Como dirigente máximo de ARCHI, Vergara impulsó la creación de cooperativas, que darán casa a los empleados radiales, de acuerdo al plan del organismo internacional INVICA. Radio Prat ya formó la primera cooperativa. ● EN UN CONCURSO realizado para valorizar la popularidad de Radio Santiago, se recibieron más de 350 mil cartas de los auditores (contabilizadas por un notario), nos dijo Lucho Rodríguez, "dire" artístico de la emisora) en un mes, y se sortearon 15 receptores alemanes cada dos días. ● HUMBERTO LOREDO, director artístico de Radio Portefia, de Valparaíso, pasó a dirigir la filial de Minería en La Serena, reemplazándole Raquel Küpper en la primera. ● CON mucho éxito se están presentando Las Jinglers (trío chileno integrado por Elena Rojas, Silvia Velasco y Bárbara Phillips) en Buenos Aires; han actuado en los Canales 13 (Show Escala Musical) y 9 (Show de Pinocho). En diciembre viajarán a Bariloche, con el primero de estos shows, y en enero, volverán al Canal 13. Las Jinglers comenzaron cantando avisos en Radio Portales, pero después se independizaron como artistas.

RADIOLOGO.

Las Jinglers en Buenos Aires.





COLOR Y BELLEZA...
EN FASCINANTE ARMONIA

CUTEX está a la vanguardia de la moda con sus nuevas tonalidades de lápiz labial y barniz de uñas en sus líneas RADIANTE y NACARADA, que en fascinante armonía le permiten destacar su elegancia en el vestir. Sus labios y manos conquistarán miradas de admiración dondequiera se luzcan. CUTEX pone a su alcance el prestigio mundial de sus productos, preferidos por la mujer moderna... fascinante.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON
CUTEX M.R.

63-10



Desodorantes
MUM M.R.
...de todas maneras!
TALCO – CREMA – BARRA
BRISTOL MYERS CO. NEW YORK

Entre Amigos:

MUCHO MONO Y POCOS ASTROS

"...no ha dejado de causar sorpresa que se haya subido el precio de la revista, pero peor es todavía su notoria baja de calidad. ¿Cree necesario llenar páginas con dibujos animados, como una de las ediciones pasadas? Habiendo tantas artistas y teniendo corresponsales en el extranjero, sería de toda justicia para sus lectores que hablaran más en detalle de nuestros favoritos. En sus portadas repiten cierto número de rostros y no colocan nunca otros, como William Holden. Como reciben "tantas" alabanzas, es posible que no crean conveniente considerar las críticas; pero no estaría de más que atendieran de vez en cuando a los descontentos". C. McDONALD. SANTIAGO.

■ **Creímos interesante publicar —por una vez— la historia de los dibujos animados, justamente por variar los temas. Tratamos de hacer caso a las críticas, que son más útiles que las alabanzas que usted con ironía destaca, pero como hay mucha diferencia de opiniones, no siempre podemos complacerlos a todos.**

CRITICA A UN CRITICO

"...quiero llamar la atención a la crítica de la obra "Cenizas", de Beckett ("ECRAN" 1.711), presentada por la Escuela de Teatro de Arquitectura de la U. Católica. En mi opinión, no merece el calificativo de crítica teatral, ya que su autor —Acomodador— desconoce las reglas más elementales que rigen ese género literario. La terminología es obscura, o mejor dicho, ambigua, y cae en lamentables contradicciones. Por ejemplo, dice en una parte: "Beckett NECESITA intérpretes de una fuerza y encanto excepcionales, y un director agudísimo". ¿Qué quiso decir con el término "encanto"? ¿Cómo sabe el crítico que los actores no son encantadores? ¿Qué actores con encanto conoce, para mejor entender su idea? En cuanto a lo de director "agudísimo", no sólo Beckett lo necesita, sino todo autor teatral. Y para concluir, el crítico dice: "No merecen más crítica. Su pecado no fue la falta de calidad, sino de audacia." ¿No es la audacia más bien una virtud que un pecado? Aquí hay otra contradicción. Quiero que quede bien en claro que es una vergüenza que se permita la publicación de algo como lo mencionado. Si este crítico sigue el camino que se ha trazado, es evidente que es de ésos que no son ni van a llegar a ser." ESPECTADOR. SANTIAGO.

■ **El primer pecado de esta carta (que hemos resumido, ya que tiene dos carillas y media) es ser anónima, lo que le resta seriedad y hace pensar que quien la escribió puede estar interesado directamente en la representación criticada. Es la primera crítica que llega a las críticas de Acomodador, y por eso la consignamos aquí.**

LAS PELICULAS DE SOFIA

"...quisiera que publicaran más a menudo crónicas de Sofía Loren. Por ejemplo, los premios que se saca (sólo la he visto con el Oscar y el Moai 1962). ¿Qué pasó con sus películas "La monja de monza", "Los hijos de Sánchez", "La idiota", "Mujer imperial", "Exposición 1900"? F. MORALES, ANTOFAGASTA.

■ **En esta misma edición hay una crónica sobre Sofía. Los films que usted menciona fueron anunciados como probables, pero no los hizo.**

UN POCO DE JAZZ

"...quiero pedirle un favor para mí y muchos más: incluir una sección, tal vez en Control de Estrenos, sobre informaciones de jazz. Casi no hay modo de informarse, en la actualidad, de esta fascinante actividad: se podrían anunciar los conciertos, escribir sobre intérpretes (como Omar Nahuel y su cuarteto), los mejores solistas, festivales donde participen chilenos, etc. Finalmente, ¿no podría hacerse un Té para Diez con el Jazz? Y otros datos, ya para mí: ¿Dónde ubicar a Omar Nahuel, y se puede asistir a sus ensayos?" PILAR. SANTIAGO.

■ **En Villavicencio 761, de las 19 horas en adelante, ensaya el cuarteto. Allí mismo puede preguntar respecto a sus actuaciones. No informamos más de jazz, porque sus actividades son un poco como la música misma: improvisadas. En todo caso, consideraremos su sugerencia.**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 26-XI-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 22-XI-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

¿Aún no se ha inscrito en nuestro Registro de futuros actores? Puede hacerlo enviando una carta con sus datos personales, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero) y la "oreja" que dice Registro Continental del Cine y que aparece publicada en esta misma página. Los films que se hagan en Chile podrán utilizar nuestro Registro, a la disposición de todos los directores. Aquí van veinte inscritos más: DAMAS: María Antonieta Reyes, Talca; Blanca Ubal Cáceres, Valparaíso; Clary Avilés, Temuco; María Cortés, Calama; Marina Vallejos, Manuela Céspedes, Corina Reyes, Alma Williams, Diva Jiménez y Nancy Nova, todas de Santiago.

VARONES: Lupercio P. González, Temuco; Mario Antonio Valdés, Talca; Enrique Astete, Vallenar; José Cisternas, Llay-Llay; Ramón Peralta, Valparaíso; John Guzmán, Los Lagos; Luis Alberto Pedreros, Concepción; Víctor Manuel Gutiérrez, Concepción; Tito Avatte y Leopoldo Araya, ambos de Santiago.

TE CON EL TEATRO

"...Edith de Plonka saluda atentamente a "ECRAN" y le agradece las finas atenciones recibidas en el Té con el Teatro Chileno". SANTIAGO.

MUCHA LIZ; POCO BB

"...estoy de acuerdo con la lectora Patricia Gómez, pero sólo en parte. Cierto que han escrito mucho de Liz (cuatro portadas en el año), y poco de otras estrellas. Yo echo de menos noticias de Brigitte Bardot, mi favorita". ENRIQUE PASTEN. S. BERNARDO.

■ En nuestra edición pasada informamos sobre B.B., y lo seguiremos haciendo. ¿Razones? Que filma activamente después de un prolongado descanso.

¿Y LAS PELICULAS BUENAS?

"...en Buenos Aires pude ver películas notables, como "Viridiana", de Buñuel; "Alexander Nevsky", de Eisenstein; "Salvatore Giuliano", de Rossi; "Cleo de 5 a 7", de Agnes Varda; "El proceso", de Orson Welles, etc. Como amante del buen cine, sentí envidia de lo que ven los bonaerenses, y que no se estrena en Chile. Por una parte, influye entre nosotros una Censura ineficaz; por otra, la falta de publicidad adecuada para apoyar films como "La canción del olvido" (3 días en el Lido); "Los días contados" (cinco en el King); "Dos hermanos, dos destinos" (una semana en el Windsor). Estamos terminando 1963 y no se han estrenado films como "A través de un lente obscuro", de Bergman; hace meses, el Lido anunció "El proceso", pero aún no lo ha estrenado; la joya hindú "Pather Panchali" hace dos años espera una sala, y Pel-Mex no exhibe "Animas Trujano", "Macario" y otras. También se encuentra en Santiago "Lola", de Jacques Demy, todavía sin sala, y para estrenar "Calabuig", de Berlanga, hubo que esperar dos años. Como cosas positivas para solucionar lo anterior, sugiero: que la Cineteca traiga esos films; que el Comité de Cine del Instituto Chileno-Norteamericano estrene películas "de la escuela de Nueva York"; y que la televisión universitaria dedique funciones por la tarde con films de calidad, como se hace en otros países." RAUL PERES ARIAS. SANTIAGO.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ELIZABETH MUÑOZ, Vial 772, Puerto Montt (Chile): con señoritas de 15 a 17 años, chilenas o extranjeras, para intercambiar fotos, letras de canciones, recortes, etc.

MARIA ANTONIETA LOAYZA CH., Jirón Ayacucho 745, Lima (Perú): con jóvenes sudamericanos y españoles, de 19 a 25 años, para intercambiar postales.

AIDA PULIDO G., Tirón Huanta 1018-P, Lima (Perú): con lectores de ECRAN de 18 a 20 años, para intercambiar postales.

GLORIA PASCO R., Prolongación Parinacochas 718-3, La Victoria, Lima (Perú): con jóvenes de 18 a 20 años.

MONICA ALICIA LEVIER, Km. 8 C., Rivadavia, provincia Chubut, RCA (Argentina): con señoritas auxiliares de vuelo. Pueden escribir en inglés o francés.

ELIANA LOYOLA, Victorio Cardonato 1057, Barrio Musso, San Rafael, Mendoza (Argentina): con jóvenes de 20 a 25 años.

NORAH ROBERTSON C. (16 años), Casilla 121, Arica (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros.

PEDRO NAZARENO BEVILACQUA, Perito Moreno 341, Godoy Cruz, Mendoza (Argentina): con señoritas sudamericanas de 15 a 18 años.

LUIS ALEJANDRO ROJAS, Calle 66-34-12, Bogotá (Colombia): con señoritas de 14 a 16 años.

A SUS ORDENES

ROBERTO GUTIERREZ, Ecuador 29, Valparaíso.— Solicita la letra de "Mira cómo me balanceo", "Primer amor", "Enamorado del amor".

ELIZABETH NIÑEZ, Copiapó.— Los diez principales intérpretes de "El gran escape son: Steve McQueen, James Garner, Richard Attenborough, James Donald, Charles Bronson, Donald Pleasence, James Coburn, David McCallum, Gordon Jackson y John Leyton.

JAIME ROJAS, Valparaíso.— Aquí van los films de Randolph Scott: "Fiebre de sangre", "Los malos regresan", "Aguas sangrientas", "Corazones de acero", "El justiciero", "Murió como los hombres", "Mares de arena", "Camino virgen", "Hombres sin credo", "Colt 45", "Aurora de redención", "Choque de pasiones", "Texas 1976", "Falsos caballeros", "Estafadores de armas", "La última patrulla", "Lance de honor", "La soga siniestra", "Fieras humanas", "Gesta de valor", "La ronda del destino", "La calle sin ley", "El secreto del jinete", "Estación comanche".

Maquillaje
"A la Carte"
personalizado



Para las estaciones de Primavera-Verano con

Polvo Facial Cinerama

Abandone el maquillaje standard.

Artez Westerley

Aconseja cómo lograr un maquillaje deslumbrante, distinguido y natural, que rejuvenece. El maquillaje A LA CARTE con colores puros, diáfanos, modernos, especialmente creados para destacar su belleza y su personalidad. La elección del color es la base esencial de un maquillaje elegante y juvenil. Elimina el peligro de un maquillaje negativo que afea, eligiendo métodos y colores adecuados.



CASTAÑAS
OJOS CASTAÑOS Y CLAROS

Base fluida Cinerama Matiz N.º 4,
Rouge de Mejillas Diavolo,
Polvo facial Cinerama Matiz N.º 5,
Sombra de Ojos Luminoso,
Delineador Líquido de Ojos, verde o marrón,
Cosmético Pestañas, marrón,
Lápiz Labial Guinea Gold,
Retoque su Maquillaje con Van Lee Polvo Atomizado Color Universal,



MORENAS
OJOS OBSCUROS

Base 24 Rosa de Oro,
Rouge de Mejillas Sunset,
Polvo Facial Cinerama, Matiz N.º 6,
Sombra de Ojos Maya,
Delineador Líquido de Ojos, negro.
Cosmético Pestañas, negro,
Lápiz Labial Sunset,
Retoque su Maquillaje con Van Lee Polvo Atomizado Rosa de Oro,



RUBIAS
OJOS CLAROS

Base fluida Cinerama Matiz N.º 101,
Rouge de Mejillas Luminoso,
Polvo Facial Cinerama Matiz N.º 101,
Sombra de Párpados Zéfiro,
Delineador Líquido de Ojos, azul o verde,
Cosmético Pestañas, azul o platino nácar,
Lápiz Labial Luminoso,
Retoque su Maquillaje con Van Lee Polvo Atomizado Zéfiro,



PELIRROJAS
OJOS CASTAÑOS Y CLAROS

Base 24 Costa Azul,
Rouge de Mejillas Brisa,
Polvo Facial Cinerama N.º 7,
Sombra de Ojos Dinard,
Delineador Líquido de Ojos, marrón,
Cosmético Pestañas, marrón,
Lápiz Labial Brisa,
Retoque su Maquillaje con Van Lee Polvo Atomizado Costa Azul,



CANOSAS
OJOS OBSCUROS

Base Fluida Cinerama Matiz N.º 1,
Rouge de Mejillas Bósforo,
Polvo Facial Cinerama Matiz N.º 3,
Sombra de Ojos Secret,
Delineador de Ojos, negro iridiscente.
Cosmético Pestañas, gris Paris,
Lápiz Labial Miss Artez,
Retoque su Maquillaje con Van Lee Polvo Atomizado Natural.

Artez Westerley

Representante Exclusivo para Chile:
LABORATORIOS ARMANDO LARIOS
Lord Cochrane 166 - 61932 - Santiago

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA:
6 de diciembre de 1963
PRECIO DE VENTA

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copi-

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

BRIX-KEIK





R. PAPPENHEIM

UN MAKE-UP

en forma cremosa que dará a su rostro la juventud y frescura, que Ud. siempre deseó.

DESDE E°0,30

En cuatro hermosos tonos.

CINE

"EL CUARTO INDISCRETO"



Regular

(The L-Shaped Room), 1962. Después de "Mientras sopla el viento", donde el guionista inglés Bryan Forbes debutó auspiciosamente como director cinematográfico, esperábamos mucho más de sus siguientes películas. El "free cinema" (o nueva ola inglesa) defrauda esta vez con una historia altamente melodramática: una niña francesa (Leslie Caron), que queda embarazada, luego de una aventura inexplicable (no amaba al hombre ni ella es mujer de vida ligera), llega a vivir a Londres y se enamora de un escritor fracasado (Tom Bell). Pese a que es bohemio, él no puede aceptar que ella tenga un hijo de otro hombre. A estos dos personajes se agregan un jazzista negro (Brock Peters), celoso (aunque no se explica si de él o de ella); una vieja artista de vodevil retirada (excelente trabajo de Cecily Courtneidge), y una dueña de pensión que en un comienzo es mala, pero al final de la película ofrece a todos sus arrendatarios una linda fiesta de Navidad. De no ser por el trabajo de los actores, Leslie Caron y Tom Bell, en especial, y a ratos la fotografía (en blanco y negro), no habría parecido un film de los "angry young men" (Richard Attenborough produjo) ingleses. Censura: mayores de 21 años.

"CALABUCH"



Muy buena

Seis años tiene esta película española de Luis García Berlanga, pero la vemos hoy más vigente que nunca, con su mensaje pacifista y antiarmamentista. En su estilo característico, que oscila entre el reportaje cinematográfico y la comedia (como ya vimos en "Bienvenido, Mr Marshall" y "Plácido"), Berlanga nos cuenta la historia de un sabio experto en cohetes (Edmund Gween), que huye de la civilización, escondiéndose en un pueblecito costero español llamado Calabuch; pronto se hace uno de ellos, participando regocijado en sus actividades: proyecta una película, barre la escuela, interfiere en favor de dos enamorados y finalmente les entrega lo que él considera su mejor contribución a la paz: un cohete de juguete para animar una fiesta del villorrio. De un realismo poético que a ratos lo asemeja a Fellini en "La calle" o "Las noches de Cabiria", el film emociona y hace reír con ganas. Es sorprendente la habilidad de Berlanga para crear tantos personajes y nunca perderlos de vista. En sus películas, los secundarios tienen tanta importancia como los protagónicos: todos los seres humanos son importantes, porque todos cumplen un papel en la vida. Censura: mayores y menores.

"EL HOMBRE IMPORTANTE"



Muy buena

(Animas Trujano), 1961. Entre sus premios, cuenta con el galardón máximo del Festival de San Francisco, en 1961, pero en realidad merecía un festival más importante. Dirigida por Ismael Rodríguez, debuta en ella, en el cine mexicano, el gran actor japonés Toshiro Mifune. Interpreta a Animas Trujano, un indio flojo, ladino, ambicioso, envidioso, como producto de su inseguridad y su soledad. Animas Trujano tiene un complejo de inferioridad frente a la belleza, inteligencia y laboriosidad de su mujer (Columba Domínguez), y se siente menospreciado e incomprendido por todos. Su máxima aspiración es conseguir el título de "mayordomo" en la fiesta religiosa anual, honor que se da aparentemente al mejor ciudadano, pero en realidad (y en su caso, especialmente), al que tiene más dinero para costear las fiestas. Sin embargo, llegado el momento, la gloria que él ansiosamente esperaba, aparejada con el título, no viene. El colorido de las costumbres y tradiciones del pueblo azteca (en este caso, del Estado de Oaxaca), está muy bien utilizado, sin afanes turísticos, ni descuidar la historia ni los personajes. La fotografía, de Gabriel Figueroa, es muy buena. Censura: mayores de 18 años.

"TODA UNA NOCHE"



Más que regular

(All Night Long), 1962. Con el tema, y sobre todo con la realización, pudo resultar una película inglesa de gran calidad. Se perdió parte de ese esfuerzo por la solución absurda del problema. Es un "Otelo" contemporáneo: un músico negro de jazz (Paul Harris) recién casado con una famosa cantante blanca (Marti Stevens), de ese mismo género. Un Iago (Patrick Mc Ghoonan), hace creer a Otelo que su Desdémona lo engaña, provocando la tragedia. Todo ocurre durante una fiesta, en una sola noche, y en medio de una espléndida jam-session. Los aficionados a esa música gozarán con los solos e improvisaciones de grandes intérpretes (Dave Brubeck, Johnny Dankworth, Charles Mingus, Tubby Hayes, Keith Christie, Ray Dempsey, etcétera), la mayoría de ellos actuando personalmente, y otros "doblando" a los actores. La actuación, en general (incluye a Betsy Blair, Richard Attenborough y Keith Mitchell), es muy buena y convincente, hasta el momento de la solución. Si no se hubiera inventado la cinta magnetofónica (de grabación), este moderno Otelo no habría podido filmarse. Eso da una idea de lo "traído de los cabellos" que es el asunto. Censura: mayores de 18 años.

"PUEBLITO"



Más que regular

Mexicana, 1962. Emilio (El Indio) Fernández dirigió este film después de siete años de receso. Ganó el premio a la mejor cinta hablada en español del Festival de San Sebastián, España, en 1962, y el premio al mejor actor para su intérprete principal, Fernando Soler. Aunque inferior a otras cintas de Fernández, interesa. En el comienzo del film y en su solución se aprecia buen cine, moderno y original. La anécdota dramática, en cambio, es débil, porque los personajes no fueron desarrollados, sino tienen un carácter casi simbólico, y las situaciones son convencionales. Como en todos los films de este realizador, hay también un mensaje: en este caso, la lucha contra el analfabetismo y el caciquismo de los pequeños pueblos. Dentro de una actuación general correcta (Columba Domínguez, María Elena Márquez), sorprende la labor de Fernando Soler, el veterano actor, en un papel al estilo del francés Raimu: un hombre maduro, enamorado, celoso, que bordea el ridículo, pero nunca cae en lo desagradable. La fotografía (de Alex Phillips), muy buena. Censura: mayores y menores.

"TIERRA ESPAÑOLA"

(This Spanish Earth), 1937. Pocas veces —o tal vez nunca— se ha filmado una guerra civil en el frente mismo de batalla. Pero no es un noticiario bélico, sino un documento sobre el pueblo español, que aunque está en una lucha fratricida, sigue trabajando la tierra y tratando de sacar adelante una vida normal. Se llama "Tierra Española", y no Guerra Civil, porque lo permanente es el país; esa tierra áspera por la que vale la pena morir. El relato es de Ernest Hemingway, quien lo lee personalmente, en inglés. (A los espectadores se les entrega su traducción en español.) Hemingway describió admirablemente la guerra en sus novelas, y aquí, respaldando la imagen, resulta aun más vívido y notable. Se suma a la calidad de la fotografía, una excelente banda de sonido (canciones, voces y la "música" de la guerra: explosiones, ametralladoras, cañones), y una compaginación creativa.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 8 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA, 1 ITALIANA, 1 ITALO-FRANCESA. Además de las criticadas, se estrenaron la norteamericana "Marilyn" (mayores de 18), "Los hijos del diablo" (mayores de 14), la italo-francesa "La mordida del gorila" (mayores de 14), la norteamericana "Tamiko", y la italiana "Universo de Noche" (mayores de 21).

TEATRO

EN TIEMPOS DE DON ARTURO, de Lucho Córdoba

COMPAÑIA LEGUIA-CORDOBA.
TEATRO MONEDA.

La noche del estreno fue una fiesta. Lucho Córdoba no necesita obras, le basta con una excusa. Excusas para decir chistes, meter morcillas, hacer pasar un rato agradable y —en esta oportunidad— para recordar. Un recuerdo con un poco de "Esta Copia Feliz del Edén" de Gustavo Campaña y otro de "La Contessa" de Maurice Druon. Un recuerdo que viene de Lima donde Lucho la estrenó, con otro nombre y con otro presidente en el título, pero que luego traída acá..., resulta muy chilena.

Lucho se sale del libreto, el público se sale de sus casillas. Es un juego propuesto desde el escenario y aceptado en la platea. Por dos horas, volver al año veinte y recordar. Dejar estos tiempos fríos y mecánicos y volar en pos de lo suave y espontáneo, en alas de un "anacronismo". Con un Lucho muy gracioso, una Olivia que a ratos emociona y una Kika cantando deliciosamente. Apoderarse del tiempo y barajar en un mismo naipe las promesas y las realidades, las esperanzas y los resultados. A la vez en el pasado y en el presente se ve lo que es y lo que pudo ser. Juego por momentos triste, pero apasionante en su nostalgia.

Y todo cupo en esta fiesta. Morcillas tan buenas como las de antaño ("Por Dios que es feo este niño", dice Lucho mirando a Andrés Rojas Murphy con pantalonsito corto, disfrazado de colegial), chistes un poco más bajos, un homenaje a Alejandro Flores (¿se repetirá en las futuras representaciones?) y una que otra patadita amistosa a las Escuelas de Teatro. Es evidente. Lucho no puede estar de acuerdo. Pues ellas abogan por la mecanización y él, por lo espontáneo; ellas por lo dramático y permanente, él, por lo juguetón e intrascendente. Y probó, actuando, la eficacia de su receta. Consiguió una simpatía y "confianza" con el público que hace mucho no tenían las noches de estreno. Lucho invita a actuar. Las obras modernas exigen distanciamiento.

¿Que su pieza es de corte "de los tiempos de don Arturo"? No. La dosis de sentimentalismo es la precisa. "Esto ya parece radio-teatro", grita Lucho, justo, justo cuando ya va a parecerlo. Desordenado, disparatado, nostálgico, como decía un programa limeño de TV... "este Lucho sabe mucho". CARLOS A. CORNEJO. (Acomodador.)

"LA PULGA EN LA OREJA", vaudeville de Georges Feydau. Amor y enredos con un excelente elenco y buena escenografía. Teatro Silvia Piñeiro, Gálvez y Tarapacá. 19 horas. Miércoles descanso.

"EL PRESTAMISTA", de Fernando Josseau. Monólogo que triunfó en el Teatro de las Naciones. Magnífico trabajo de Raúl Montenegro. Teatro Maru. 19,15 y 22.15 horas. Sólo por algunos días.

"EL ZOOLOGICO", de Edward Albee. Obra de vanguardia con sólo dos personajes. Presenta ICTUS. Teatro La Comedia, Merced 349. 19 horas.

"LAS AVESTRUCES", de Fernando Cuadra. *Violenta crítica a serios problemas educacionales.* Teatros Arlequín-Bancario. Sala Talía, San Diego 246. (subterráneo.). 19 horas.

"EN TIEMPOS DE DON ARTURO", de Lucho Córdoba. Recuerdos del año 20 y actualidad política. Compañía de Lucho Córdoba. Teatro Moneda. Estado 82. 19 y 22 horas.

"DOS DOCENAS DE ROSAS ROJAS", de Aldo Benedetti. Comedia intrascendente. Compañía Susana Bouquet-Pepe Rojas. Teatro Atelier. Huérfanos 714. 19,15 y 22 horas.

CONCIERTO

FESTIVAL DE JAZZ.— Organizado por el comentarista José Hosiasson. Dos conciertos de jazz, hoy martes 26 (a las 22 horas) y mañana miércoles 27 (a las 19 horas), en el Teatro Silvia Piñeiro (Tarapacá N.º 1181). Actuaciones como solistas de los trompetistas Roberto Acuña, Lucho Aránguiz y Freddy Lüer; los saxofonistas Kiko Aldana, Mario Escobar y Mario Escobar (hijo), y el clarinetista Rafael Parada. Serán acompañados por Ronnie Knoller (piano), Boris Castillo (contrabajo) y Lucho Córdoba (batería).

LA ORQUESTA SINFONICA DE CHILE, dirigida por el maestro colombiano Guillermo Espinosa, da un concierto el viernes 29, a las 19 horas, en el Teatro Astor. Espinosa, Jefe del Departamento de Música de la Unión Panamericana, asiste al 2.º Congreso Interamericano de Educación Musical, que se realiza en Chile.

VARIEDADES

LA GUARDIA REAL BRITANICA (96 integrantes), que incluye una banda irlandesa, 40 gaiteros escoceses y bailarines militares, bajo la dirección artística del mayor C. H. Jaeger, realiza dos presentaciones en el Estadio Nacional, el sábado 30 de noviembre, a las 20 horas, y el domingo 1.º de diciembre, a las 18 horas, a beneficio del Hogar de Cristo.

III SEMANA DEL FOLKLORE. Actuación de conjuntos de Brasil, Uruguay y Argentina y los chilenos: Agrupación Folklórica, de Raquel Barros; Margot Loyola; el conjunto Millaray. Domingo 1.º, a las 19 horas; martes 3, a las 22 horas. Teatro Municipal.

CINETECA

"TIERRA ESPAÑOLA" (1937), documental norteamericano de Joris Ivens, con texto y narración de Ernest Hemingway. Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábado, 22 horas; domingo, 15.15 y 22 horas. Teatro Bulnes (Av. Bulnes 188).

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"IVAN EL TERRIBLE" (1945), film soviético de Sergei Einsenstein. Presentación y foro. Para socios solamente (inscripciones en Santa Lucía 240, 3er. piso), sábado 30, 18.45 horas. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional.

CINE-CLUB VIÑA DEL MAR

"EL DEMONIO NOS GOBIERNA" (1948), film sueco de Ingmar Bergman. Jueves 28, a las 19 horas. Aula Magna Universidad Santa María, Valparaíso.

"EL PODER Y LA GLORIA"



Más que regular (The Power and the Glory), 1962. Filmada especialmente para la televisión norteamericana, conserva la calidad de la obra (del escritor católico Graham Greene), y la buena interpretación de los dos protagonistas masculinos: Sir Laurence Olivier y George Scott, más un selecto elenco. Pero la realización, la ambientación y caracterización, son deficientes. Se trata de la pugna de dos personajes: el último sacerdote católico de un país donde se ha impuesto una revolución socialista y atea (evidentemente México, aunque no se le nombra), y el jefe de la policía, que quiere hacer progresar a su pueblo con la lógica y la cultura. El villano es el cura (tiene una hija, bebe, comercia con la religión), y el héroe, el jefe de policía. Sin embargo, Greene da un mensaje de fe, si bien tal vez demasiado intelectual para el público corriente. Expresa claramente la importancia de Dios, que se manifiesta aun a través de malos representantes (el último e innoble cura), y que persiste aun cuando se les fusila. Exhibida en rotativo, esta compleja película, que exige concentración del espectador, difícilmente la logrará si la ve de atrás para adelante. Censura: mayores de 18 años.

T.V.

● El Canal 9 de la Universidad de Chile saldrá al aire en diciembre (aún no se sabe la fecha exacta) con dos horas de transmisión. Sus Estudios quedaron definitivamente instalados en Chile Films y su antena se trasladó de los faldeos del cerro San Cristóbal a la cumbre. Allí, cerca de la estatua de la Virgen, el Arzobispado tiene terrenos en los que autorizó instalar la antena universitaria. Para unir los Estudios con su planta en el cerro, tendrá que usar el Canal 9 a su equipo móvil, de modo que sólo podrá transmitir desde sus estudios.

● Todavía no se han proporcionado datos sobre el personal del Canal, si bien parece definitiva la confirmación de Helvio Soto, como director. El Servicio Informativo del Canal le fue encomendado a la Escuela de Periodismo, que dirige Mario Planet, quedando frente a la dirección misma del servicio el periodista Julio Lanzarotti. Los alumnos del cuarto año de la Escuela trabajarán en los servicios informativos del Canal como parte de su último año de estudios.

● Debido a lo avanzado del año, la programación inicial de diciembre será sencilla y de bajo costo. Es probable que se exhiban películas (seriales) norteamericanas.

● Mientras tanto, continuaremos comentando la programación del Canal 13, de la Universidad Católica. El espacio "Sala de Jurado", que dirige Marcos Tolias, está procesando al "feminismo". Es un hueso duro para el Fiscal (Aburto) porque pocos son los testigos dispuestos a atacar, al menos públicamente, el derecho de la mujer a su igualdad con el hombre. El primero en declarar en contra del feminismo fue el abogado Frigerio, de la U. C. Dijo que la mujer casada y con hijos que trabaja, abandona a su familia. Alfonso Stephens, el abogado defensor, se siente seguro de su triunfo sobre su colega.

● Y a propósito, Stephens dijo a ECRAN: "Quisiera que negaran mi fama de mal genio. Parezco tenerlo, pero no es cierto". Y agregó, con una amable sonrisa: "Si no lo hacen, tendré que enojarme..." El proceso siguiente será a la pintura abstracta. Defenderá Hugo Miller.

● Manuel Mariño realiza un espacio semanal llamado "Momento filatélico" (viernes, a las 19,30 horas). Pero en vez de hablar de novedades o curiosidades en estampillas, ofrece una conferencia sobre problemas de actualidad que ilustra (muy poco) con algunos sellos. Le vimos su charla sobre Indochina. En ella dijo: "No trataré el problema político de las dos zonas de Vietnam porque ése es tema para mi amigo Alejandro Magnet". Esto da una idea del tono de conferencia del espacio. Los datos que se dan son de interés, pero no nos parece muy filatélico el Momento.

● Sussy Vecky ha estado reemplazando el programa semanal (viernes) de Marianela, quien debe reintegrársele pronto. (Viajó a Estados Unidos en el elenco de "Imagen de Chile"). Sussy es muy fotogénica y canta bien, pero no posee desenvoltura ni naturalidad. El viernes 15 se incluyó la intervención del violinista Jascha Friedman y su presentación bordeó el ridículo. Enrique Armando Bravo anunció a un artista húngaro extraordinario, y cuando dio el nombre de Friedman, Sussy Vecky entró en éxtasis de felicidad. Exagerada su reacción, si bien Friedman es un buen músico.

● Lloyd Bridges es el principal protagonista de la serie filmada en Estados Unidos "El investigador submarino" (viernes). Es un programa entretenido y bien realizado. Al actor lo conocíamos en cine, en particular en films del Oeste, incluyendo "A la hora señalada". Revisando en nuestros archivos la biografía de Bridges nos encontramos con el dato curioso de que tiene... ¡cincuenta años de edad! Nació en California el 15 de enero de 1913. ¿Quién lo creería?

● En Variedades Musicales del miércoles 20 cantó un "charro" chileno, Roberto Aguilar, que tiene bonita voz y buena pinta de "cuate". Pero debe aprender a actuar ante las cámaras y perderles el miedo.

TELEESPECTADOR

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20



RINCON JUVENIL:

OTRO DISCO DE ORO PARA NEIL

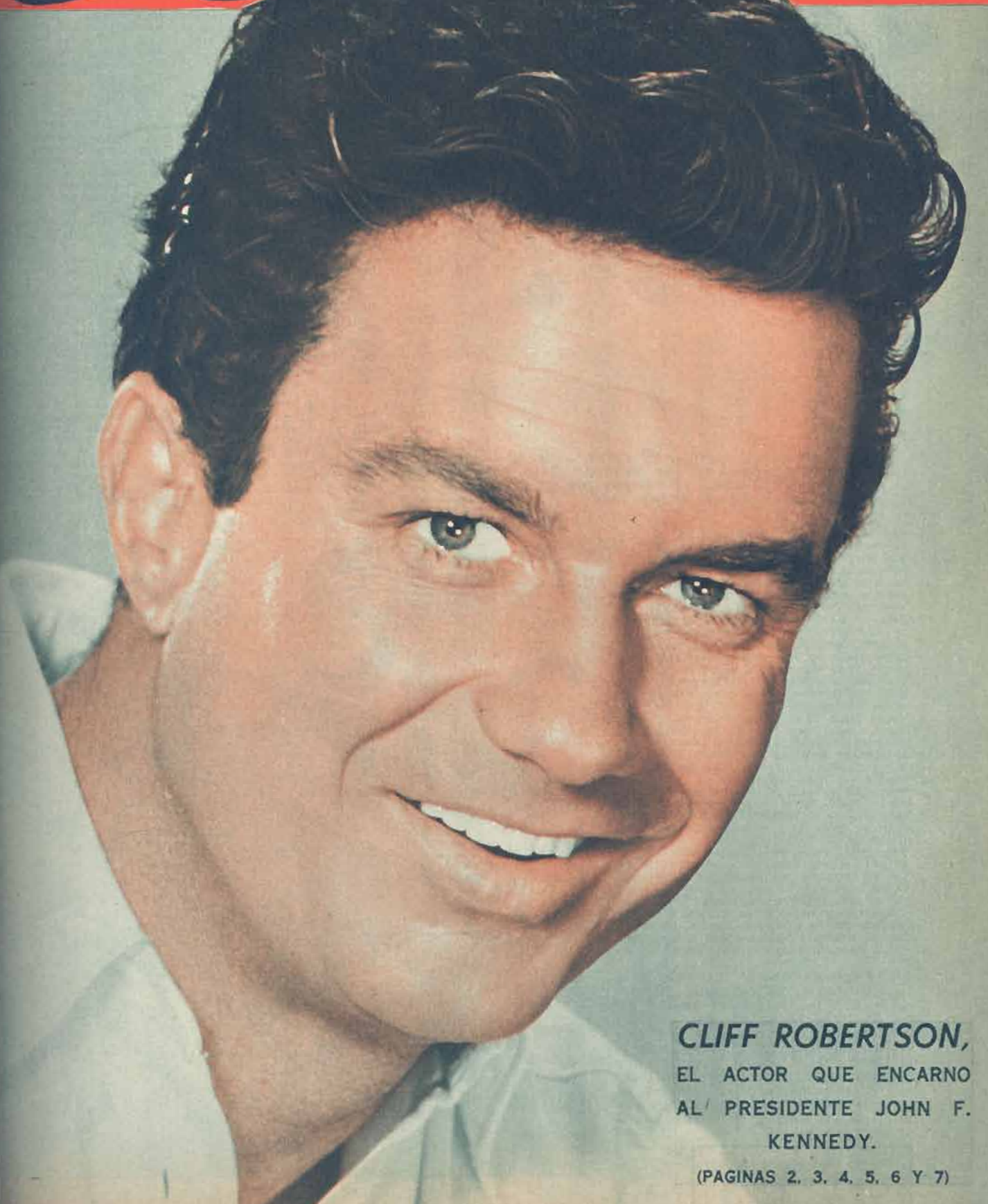
NEIL SEDAKA, el cantante que hoy conquista aplausos por "Tus caprichitos", posa orgulloso junto a su nuevo Disco de Oro, que le otorgó la Victor italiana, porque sus discos, en Italia solamente, han pasado el millón de ejemplares vendidos. Neil ha logrado un clamoroso éxito en la península itálica. Adoptó el italiano como su segundo idioma..., y al menos con los discos le ha ido muy bien.

VISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1714

ecran

M. F



CLIFF ROBERTSON,

EL ACTOR QUE ENCARNO AL PRESIDENTE JOHN F. KENNEDY.

(PAGINAS 2, 3, 4, 5, 6 Y 7)

UN CASO REAL DE HEROISMO:

"LANCHA TORPEDERA P.

LA PELICULA "P. T. Boat 109" se encuentra en Chile lista para ser censurada y exhibida. No hay antecedentes sobre su calidad, pero se sabe, al menos, que su realización fue aceptada por el propio Presidente John Kennedy. "Fue el Presidente de los Estados Unidos en persona quien me convirtió en astro",



Mientras la lancha torpedera PT-109 se hunde, los sobrevivientes nadan hacia una isla. En primer plano, izquierda, el teniente Kennedy arrastrando con los dientes el salvavidas a que va atado un tripulante.

declaró el actor Cliff Robertson, al confirmar a los periodistas que encarnaría a Kennedy en el film.

Cuando el sello Warner decidió filmar las aventuras auténticas del difunto Presidente Kennedy (a los 26 años de edad, y siendo comandante de la lancha torpedera P. T. 109, frente a las islas Salomón, en el Pacífico), hubo preocupación de que el actor elegido fuera el más apropiado. Durante meses, diversos actores realizaron pruebas. Se mencionó a Edd Byrnes, quien es irlandés y posee cierto parecido con lo que era Kennedy entonces, además de tener 28 años de edad. (El futuro Presidente tenía 26.) Luego se estudió a Peter Fonda, sin llegar a una decisión. Se le propuso el papel a Warren Beatty, quien lo rechazó de plano. Mientras se eliminaba a un posible actor tras otro, los jefes de la Warner iban definiendo lo que buscaban: "Debe tener el aspecto físico de un joven oficial naval, pero sugerir sutilmente la grandeza y prominencia que Kennedy logró después. El parecido físico es secundario frente a las cualidades morales del personaje: valor, espíritu de líder, inteligencia en pleno desarrollo. Después de todo, se trata de un Presidente de los Estados Unidos, y no importa cuál momento de su vida estamos mostrando".

Y así estaban las cosas cuando Cliff Robertson sugirió que se le hiciera una prueba. El propio Presidente vio el resultado en la Casa Blanca, y apenas divisó al actor vistiendo su deslavado uniforme de marino, movió la cabeza afirmativamente. Allí terminó su supervisión del film. La forma de realizarlo, e incluso la historia misma, no le preocupaban a Kennedy. Lo único que había querido era aprobar al intérprete. Y es posible que le hayan informado que Robertson, además de buen actor, es un hombre mesurado en su vida privada, que evita cuidadosamente los escándalos, y ni siquiera ha querido informar a qué partido político pertenece.

Pero Hollywood levantó las cejas, sorprendido, cuando supo que Cliff Robertson encarnaría al Presidente Kennedy. "No se le parece nada —se comentó—. Además, tiene 37 años; es demasiado viejo. Su ascendencia es escocesa y no irlandesa, ¿y qué hará con su acento del medio Oeste, tan distinto al bostoniano del Presidente?"



El teniente John F. Kennedy (a la izquierda). Cliff Robertson (a la derecha) en una escena similar del film "Lancha torpedera PT-109". La fotografía le fue tomada al futuro Presidente de los Estados Unidos a bordo de la lancha torpedera que comandó durante la Segunda Guerra Mundial. La otra comprueba el sorprendente parecido del actor que el propio Kennedy escogió para encarnarlo.

DOS PERSONAJES PARALELOS

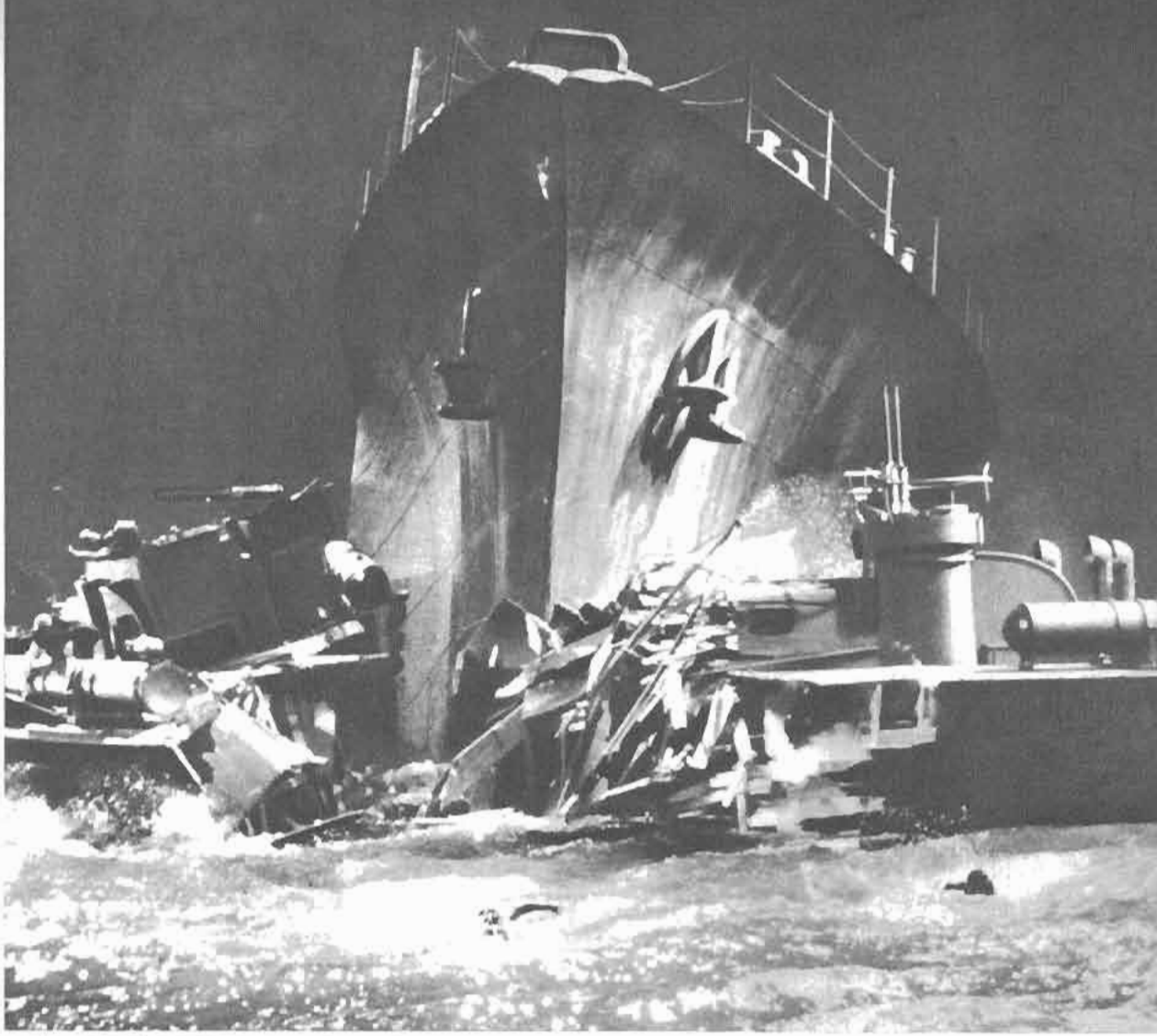
Respondamos por partes las objeciones: aunque tiene 37 años, Cliff es delgado y representa menos edad; también sirvió en la Armada durante la guerra, de modo que sabe, naturalmente, cómo vestir el uniforme. Su acento, al hablar, no es problema: Cliff es alumno del Actor's Studio, y con unas cuantas clases puede dominar cualquier detalle de actuación. Además, nunca pensó imitar exactamente los manerismos y modo de hablar del Presidente, lo que podría parecer caricaturesco y no realista. El parecido debe ser sugerido; no copiado.

Donde surgen diferencias notables entre el actor y su personaje es en personalidad, y, sobre todo, en biografía. Robertson es extrovertido, vivaz, alegre, y esa personalidad se refleja en sus películas tanto como en su vida personal. El difunto Presidente, en cambio, era más reticente, contenido, con mucho de intelectual.

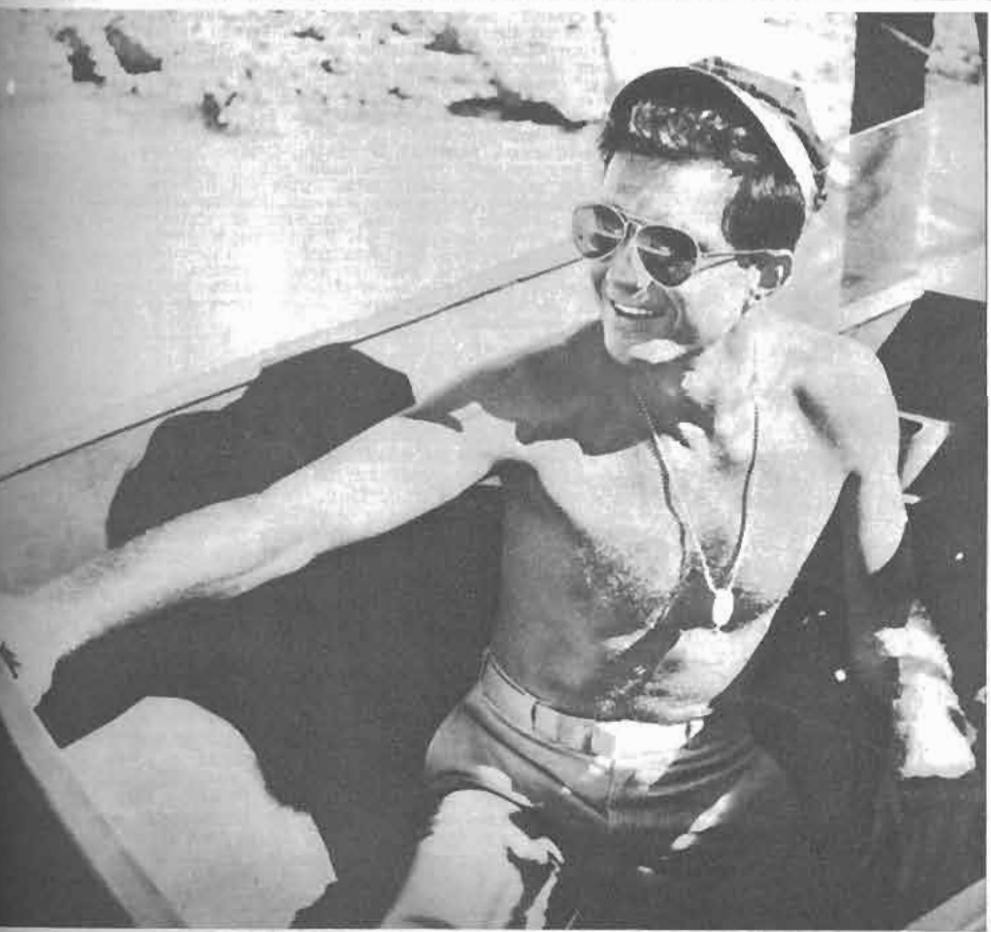
En el terreno de su vida personal no puede haber diferencia mayor. John Kennedy siempre tuvo el aire de tranquila seguridad que da una infancia y adolescencia felices, protegidas, y en medio de la mayor comodidad. Cliff, en cambio, fue un niño tímido, inseguro de sí mismo. Su madre murió antes que el futuro actor cumpliera los tres años de edad, y conoció a su padre después de haber cumplido él los 33 años. Lo crió su abuela materna, junto a numerosos primos, y la situación de la familia fue siempre esmirriada económicamente.

Hijo único, sin padres, nunca conoció el calor de una verdadera familia. En cambio, la del Presidente, formada por Joseph Kennedy, su esposa y nueve hijos, no sólo fue un hogar feliz y rico, sino una familia excepcionalmente unida. El futuro Presidente se sintió siempre seguro de sí y de su lugar en la sociedad. Su padre —comerciante, ex Embajador de Estados Unidos en Inglaterra— depositó a cada uno de sus nueve hijos un millón de dólares para que tuvieran independencia económica al cumplir los dieciocho años. ¿Y Cliff? A los dieciséis

09"



ente Kennedy daba una de lanchas tor- frente a las alomón, en el o, en 1943. Un er japonés a la lancha 109 mitad —como apreciarse en scena—, y el e Kennedy rescatar a su ción. Sólo dos on. El resto nado, a una a isla.



años huyó de la casa de su abuela y se enroló en la marina mercante. No hace mucho declaró: "Todavía me siento un poco desambientado. Nómade, sin hogar. Creo que por eso decidí ser actor, para huir de esa sensación. Para crear belleza de lo humilde. Para inventar una realidad mucho más bella que la auténtica. Para mí, siempre la realidad fue pobre, difícil, desagradable".

BUSCANDO LA COMPAÑERA

Tanto el difunto Presidente Kennedy como su intérprete en el cine se casaron siendo ya hombres maduros. El Presidente tenía 36 años, en 1953, cuando contrajo matrimonio con Jacqueline. Amigos dicen que esperó tanto por dos razones: una, que quería estar seguro de su salud, tan resentida a raíz del incidente que relata la película "P. T. 109", y otra, porque esperaba elegir una compañera para toda la vida.

Robertson tenía 32 años cuando se casó, en 1957, con Cynthia Stone, ex esposa de Jack Lemmon. Pero su boda fracasó dos años más tarde, quedando una niñita, Stephanie, que su padre adora. Cliff esperó también a dar el paso matrimonial porque quería estar seguro. Pero, al parecer, se había acostumbrado en exceso a su indepen-

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA









"LANCHA..."

VIENE DE LA VUELTA

dencia, y no supo adaptarse a la vida de hogar. En todo caso, su fracaso le dejó una profunda amargura, y no se le ha vuelto a conocer idilio serio alguno. Cuando algún periodista le pregunta, dice: "Stephanie es la mujer de mi vida".

En el terreno económico, la fortuna del actor aumentó considerablemente cuando vendió una pequeña fábrica que le pertenecía en medio millón de dólares. Ahora no tiene preocupación alguna por su futuro, y puede dedicarse a prosperar en su carrera.

En 1946 Cliff fue dado de baja en la Armada (lo mismo que el Presidente Kennedy, aún sufre de ataques de malaria, que cogió en la guerra, en el Pacífico). Pronto obtuvo pequeños papeles en televisión, y estudió en el Actor's Studio. Pero no ganaba suficiente, y debió realizar toda clase de trabajos: detective, obrero de los muelles, mozo de restaurante, cualquier cosa. Entonces obtuvo un papel junto a Helen Hayes, en "Wisteria Trees", en Broadway, y llamó la atención de Hollywood. Intervino en "Picnic", junto a William Holden: "Los desnudos y los muertos", "La coquetona", "Infierno en el mar", "La dama de la madrugada", "La ley del hampa", "El circo nunca muere", "Los practicantes", "Mis seis amores", con Debbie Reynolds y "P. T. Boat 109". Esta última, "mi única y verdadera oportunidad de destacar", según afirma. Y entre medio, buenas actuaciones en TV y teatro, y muchas desilusiones. Pero antes de seguir con ese aspecto del actor, destaquemos un detalle que lo acerca al difunto John Kennedy: su amor por el mar. El Presidente, lo mismo que todos sus hermanos, aprendió desde pequeñito a navegar, y una de las razones que pesaron para que le asignaran el comando del P. T. 109 fue, justamente, su dominio de ese terreno. Cliff se embarcó a los dieciséis años, primero en un barco mercante y posteriormente incorporándose a la Marina, donde hizo carrera. Durante la Segunda Guerra Mundial sirvió en el Atlántico y en el Mediterráneo, además de un breve período en el Pacífico. El mercante "Almiral Cole", donde el joven Robertson servía, fue uno de los hundidos por las bombas japonesas en la bahía de Pearl Harbour, en 1941.

En el terreno profesional, Robertson ha tenido desilusiones realmente crueles: interpretó, con éxito en TV, "Días de vino y rosas"; sin embargo, prefirieron a Jack Lemmon para la versión cinematográfica. En teatro, en Los Angeles, protagonizó "Carrer", con gran éxito de crítica, y el papel, en el cine —con el título de "Entre bastidores"—, se lo dieron a Tony Franciosa. Ganó un Emmy —Oscar de televisión—, protagonizando "Los dos mundos de Charlie Gordon", donde encarnó a un enfermo mental que, al ser tratado, se convierte en genio; y para evitar que su personaje lo interpretara otro actor en cine..., compró los derechos. "Algún día lo produciré yo mismo", dice. Finalmente, tuvo otro triunfo en 1957, interpretando en TV "Orfeus descending", de Tennessee Williams, obra que fue llevada al cine con el título de "El hombre de la piel de víbora", y encarnada por Marlon Brando. Su reputación como actor es excelente, y también como ser humano. Referente a su caracterización del Presidente Kennedy, el actor ha dicho con sobriedad:

—Traté de hacerla lo mejor posible. Comprendo mi responsabilidad, que es enorme, por tratarse del Presidente. Confío en que el público la reciba bien, y ese papel estimule definitivamente mi carrera. Creo merecerme un "empujoncito". En lo que se refiere a publicidad, he evitado todo mal gusto.

Pero nadie puede predecir cuál será, finalmente, la reacción del espectador. Los astros del pasado que han interpretado a otros Presidentes de los Estados Unidos, aunque actuaron bien, no tuvieron suerte: Lincoln ha sido llevado varias veces al cine. La primera, en 1930, dirigida por D. W. Griffith, tuvo a Walter Huston de protagonista. El éxito fue indiscutible, pero nunca Walter (padre del actual director John Huston) sobresalió de papeles secundarios; Alexander Knox encarnó al Presidente Wilson, en 1944, y, posteriormente, su carrera declinó. Y tampoco Ralph Bellamy fue contratado nuevamente por Hollywood, a pesar de que su papel de Franklin Délano Roosevelt, en "Diez pasos inmortales", fue aclamado por la crítica. Si es cierto que esos papeles tienen "jetta" para sus actores (lo mismo se dice de los que interpretan a Jesucristo en el cine), Cliff Robertson no lograría esta vez, tampoco, el "empujoncito" que espera. El alevoso asesinato del Presidente Kennedy ha renovado, eso sí, la curiosidad por esta película, que cuenta un aspecto auténtico de su vida. Pero, al mismo tiempo, la justificada indignación y pena por su desaparecimiento no permitirán que críticos ni espectadores sean buenos jueces de la labor del actor que lo encarna.

1 *Uno de los miembros de la tripulación, mal herido, fue salvado por el teniente Kennedy, quien, a pesar de estar herido en la espalda, lo arrastró a nado hasta la isla. Para mantener al náufrago a flote, lo ató a un salvavidas que llevó consigo sujeto por los dientes a una cuerda. Aquí vemos a Robertson.*

2 *Varias veces el teniente Kennedy (Robertson) nadó hasta un punto por donde esperaba ver pasar alguna embarcación que ayudara a rescatarlos. En esta escena es sacado del agua, agotado, por dos compañeros (Ty Hardin y Leonard Thom). Leslie H. Martinson dirigió la cinta.*

3 *Luego de enviar un mensaje por medio de nativos de las islas, el teniente Kennedy recibe la esperada visita de un soldado australiano (el actor Michael Pate). Y ya el rescate de los once sobrevivientes queda asegurado.*

4 *Luego, ya recuperado, en vez de pedir licencia, insiste en comandar otra torpedera: la PT-59, en la cual sale a la mar cuatro días después de terminadas unas reparaciones. Allí termina el film, basado en la novela "best-seller", de Robert J. Donovan.*



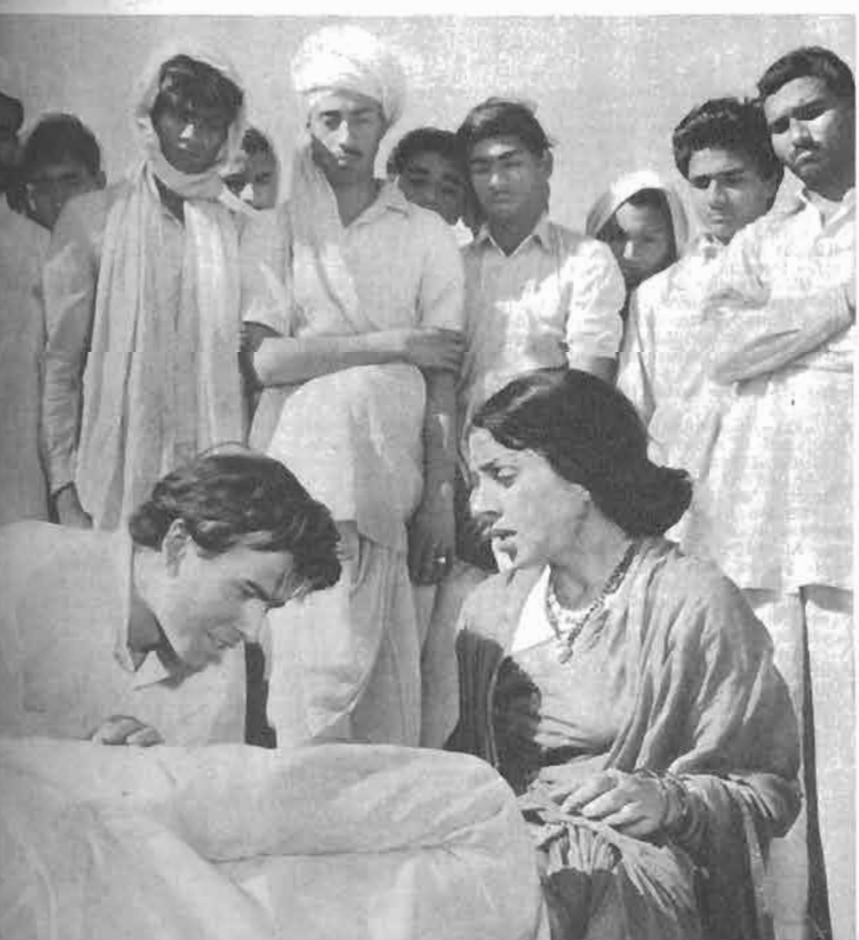


EL ASESINATO POLITICO A TRAVES DEL CINE

POR MARINA DE NAVASAL

Julio César —en "Cleopatra"— cae asesinado por los republicanos que querían impedir su nombramiento de Emperador. Rex Harrison lo interpretó.

El arzobispo Thomas Becket muere en las gradas de la Catedral de Canterbury, Inglaterra, herido de muerte por los Caballeros a quienes había excomulgado. Richard Burton en "Becket".



YA LO hemos dicho en otras ocasiones y a propósito de ocurrencias tanto o más dramáticas que el asesinato, el 22 de noviembre de 1963, del Presidente John F. Kennedy: el cine es espejo de su época y recoge tanto los hechos mismos (noticiarios) como su libre interpretación o novelización. La violencia —y entre ella el asesinato político— ha figurado en muchos films. Así como los noticiarios recogían para la posteridad los hechos en el lugar mismo de su ocurrencia. Actualmente, con el notable progreso de la televisión, los espectadores norteamericanos prácticamente asistieron al atentado contra su Presidente —ya que se estaba filmando su gira por Texas—, Y, más dramático aún, vieron en sus pequeñas pantallas el asesinato del acusado Lee Oswald. Todos los canales de televisión de Estados Unidos estaban transmitiendo la interrogación del presunto asesino y su traslado a una nueva cárcel, y es lógico suponer que todos los norteamericanos tenían los ojos puestos en sus aparatos de televisión. El día anterior, la Unión Soviética, conmovida ante el atentado, puso por primera vez en sus aparatos de televisión la retransmisión a través del Tel-Star de la televisión europea. Lo hizo para captar noticiarios de la muerte del Presidente Kennedy, su solemne traslado a la Casa Blanca y, también, transmitir el discurso que el Presidente dijera en la Universidad de Washington al anunciar el acuerdo con la Unión Soviética sobre proscripción de pruebas nucleares. Ese mismo film lo vi-

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

Luego de matar a Mahatma Gandhi ("Nueve horas a la eternidad"), el asesino se arrepiente. Horst Buchholtz interpretó a este último.

EL ASESINATO POLITICO A TRAVES DEL CINE

VIENE DE LA VUELTA

mos en Chile, el sábado 23, por el Canal 13 de TV. Simultáneamente, entonces, el mundo entero, a través de la televisión y el cine, contemplaba la figura joven y vigorosa del Presidente asesinado y escuchaba sus palabras.

Es lógico que ECRAN, una publicación dedicada exclusivamente a informar y comentar las diversas manifestaciones del cine, la radio, la televisión y demás artes interpretativas, recoja en sus páginas las repercusiones en esos campos de la trágica muerte del Presidente de los Estados Unidos.

UN POCO DE HISTORIA

La importancia del noticiario cinematográfico es indudable y, por sabida, casi descontada. Por ejemplo, pocos saben que la primera película soviética de largo metraje (3 horas de duración) fue "La revolución de Octubre", realizada en 1918. Consistía en la cuidadosa compaginación de innumerables noticiarios rusos filmados por distintas personas y en diversos puntos del país. El compaginador fue Dziga Vertov, quien posteriormente se hizo cargo de los Noticiarios Ojo-Kino y realizó varios films, incluso "Tres canciones sobre Lenin" (en 1934). Y a propósito de Lenin, Vladimir Ilich Ulianov, su verdadero nombre, murió en 1924 porque nunca se recuperó de un atentado realizado en 1918. Su vida y su muerte han sido llevadas varias veces al cine por realizadores soviéticos, entre otros Romn (en 1937), "Lenin en Octubre", y Eisenstein (en 1928), "Los diez días que estremecieron al mundo".





El senador norteamericano Huey P. Long fue asesinado en los escalones del Capitolio para impedir su nominación a la Presidencia del país. Broderick Crawford en el papel de Long, junto a John Ireland, su secretario, en "Decepción". Por ese papel ganó el "Oscar" de 1949, lo mismo que el film y su director.

Un atentado ficticio, pero que recuerda los trágicos incidentes del pasado 22 de noviembre, fue filmado en 1954 con el título de "Conciencias negras" ("Suddenly"). Frank Sinatra —en su segundo importante papel dramático luego de ganar un "Oscar" secundario por "De aquí a la eternidad", en 1953— encabezaba a un grupo de asesinos a contrata que debía matar al Presidente de los Estados Unidos. Para ello ocupaba un departamento en un edificio cuyas ventanas daban sobre el paso del cortejo presidencial, permitiendo, con un rifle provisto de teleobjetivo, asesinar al mandatario. El film entero se limitaba a las horas previas al atentado, mostrando la forma en que los asesinos dominaban a la familia del departamento, los esfuerzos de esta familia por impedir el crimen y la forma —casi casual— en que un niño lograba finalmente la captura de los gangsters.

El primero de los cuatro Presidentes norteamericanos asesinados en la historia de los Estados Unidos fue Abraham Lincoln, en 1865, y diversos aspectos de su vida han sido filmados. Recordamos tres películas: dos se llamaron simplemente "Abraham Lincoln", y otra, "Lincoln en Gettysburg". La primera de las tres la filmó D. W. Griffith, en 1930, con Walter Huston como protagonista.

ASESINATOS POLITICOS Y RELIGIOSOS

En estos momentos se exhibe entre nosotros otro film que registra un asesinato político: la muerte de Julio César (el año 44 antes de Cristo) en "Cleopatra". El papel del Dictador de Roma, Julio César, que fue asesinado por los republicanos para impedir que se autonombrara Emperador, lo hizo Rex Harrison. En 1953, el mismo director de "Cleopatra", Joseph Mankiewicz, dirigió "Julio César", según la pieza de Shakespeare. En esa ocasión César fue encarnado por Louis Calhern, y el papel de su amigo y seguidor, Marco Antonio (ahora Richard Burton), lo hizo Marlon Brando. El teatro, histórico o imaginativo, nos ha mostrado harta violencia. Y muchas de esas piezas han sido llevadas al cine: hace poco vimos "Electra", del director griego Cacoyanis, con Irene Papas en el papel principal. Se filmó la pieza de Eurípides, y en ella había asesinatos a granel: Clitemnestra y Egisto asesinaron a Agamenón para gobernar en su lugar, y luego los hermanos Electra y Orestes vengaron a su padre, asesinando personalmente a su madre.

Antes de ir a México a protagonizar "La noche de la iguana", Richard Burton encarnó, en cine, "Becket", de Anouilh. Hizo el papel de Thomas Becket, amigo y Ministro del rey de Inglaterra Enrique II (Peter O'Toole). Becket fue nombrado arzobispo de Canterbury. Al tener que defender los derechos de la Iglesia, antagonizó a su rey. Fue asesinado en la Catedral, en 1170, por los mismos Caballeros a quienes había excomulgado.

Disfrazado de pastor protestante y llevando el fusil con teleobjetivo desarmado en la maleta, Laurence Harvey, en "El embajador del miedo", se apronta a asesinar al candidato a la Presidencia de los Estados Unidos.



Inquietud política en el mundo: esta escena corresponde a "El americano feo", protagonizada por Marlon Brando. Esta manifiestación se organiza contra el Embajador norteamericano. En el film hay también un atentado político: es asesinado un líder nacionalista.

Hace unos meses se estrenó entre nosotros "Nueve horas a la eternidad", delatando la forma y razones de un hindú para asesinar al gran líder de la paz y la unidad de la India, Mahatma Gandhi, en 1948. El papel del asesino lo hizo Horst Buchholtz, y para Gandhi se usó a un hindú que jamás había actuado ante las cámaras, pero que se le parecía extraordinariamente.

UN ASESINATO QUE INICIA UNA QUERELLA MUNDIAL

Las cabezas reales han sido muchas veces víctimas de atentados: el asesinato, en 1881, del Zar Alejandro II, de Rusia, fue interpretado por Curt Jurgens, en "Katia", junto a Romy Schneider. La muerte del archiduque Francisco Fernando, sobrino del Emperador de Austria-Hungría y heredero al trono, en Sarajevo, en 1914, fue el puntapié inicial a la Primera Guerra Mundial. Las tropas de Austria-Hungría entraron a Servia; Alemania apoyó a Austria; Francia e Inglaterra eran aliadas de Rusia, que a su vez tenía un tratado con Servia, etc. No recordamos se haya filmado el asesinato mismo de Sarajevo (salvo en noticiarios), pero los films sobre la Primera Guerra Mundial son incontables. Hitler —figura clave en la Segunda Guerra Mundial— se salvó de varios atentados contra su vida, confirmándose así, primero, que es más fácil matar a un hombre bueno (Kennedy) que a un dictador, y, segundo, que los designios del destino son imposibles de prever.

La película "Decepción", basada en la novela "All King's Men" dio el Oscar de 1949 a Broderick Crawford. Ese actor encarnó con propiedad a un senador norteamericano que avanzaba peligrosamente hacia la Presidencia de los Estados Unidos, a pesar de ser un charlatán y ultrarreacionario: Huey P. Long. La película se basó en la biografía auténtica del senador, si bien novelada, naturalmente. La carrera y vida de Long se detuvieron por la bala de un enemigo político, disparada en los mismos escalones del Capitolio.

Recientemente, jugando un poco a la violencia, se estrenó entre nosotros una discutida y discutible película, titulada "El embajador del miedo", dirigida por John Frankenheimer. Mostraba los métodos casi diabólicos utilizados por chinos comunistas para doblegar la voluntad de prisioneros norteamericanos y, también, el asesinato de un candidato a la Presidencia de los Estados Unidos, utilizando un rifle con teleobjetivo. El personaje dominado por los chinos y que termina matando a su padrastro fue interpretado por Laurence Harvey, mientras Frank Sinatra intervenía de nuevo en el reparto, pero ahora como el "jovencito bueno": el policía que descubre el enredo. Como puede apreciarse, en el pasado y recientemente, el cine ha analizado el asesinato político, tanto desde el punto de vista de la víctima como del asesino. ¿Por qué un hombre arriesga su vida (es casi seguro que será capturado) para matar a otro ser humano? En las películas mencionadas en esta breve crónica las razones son diversas: la principal, oposición política (Lincoln, Lenin, Alejandro II, Julio César); convicción de que la víctima ofrece un tremendo peligro para el país (Long); oposición religiosa (Becket y Gandhi); dinero ("Conciencias negras"); dominio científico de la voluntad ("El embajador del miedo"), venganza y ambición ("Electra"). ¿Cuál de todos estos móviles empujó a Lee Oswald a asesinar al Presidente Kennedy? Puede que al leer estas líneas ya se tenga respuesta para esa interrogante. Puede que jamás se desenrede. O, tal vez, que se tratara de un loco. En todo caso, la violencia viene tiñendo de rojo a la humanidad desde sus albores y los progresos técnicos no parecen haber suavizado suficientemente al hombre. El cine, espejo de la época, ha recogido esa violencia en sus películas. A veces, ha sido un observador frío e imparcial (los noticiarios, tanto para cines como para la televisión); otras, se han adelantado a la realidad. "El embajador del miedo", "Conciencias negras".

M. de N.



Nancy Gates y Frank Sinatra, víctima y gangster en el film "Conciencias negras", realizado en 1954. Sinatra, el pistolero (ver el arma bajo el brazo), ocupa por la fuerza un departamento desde donde disparará —con fusil provisto de teleobjetivo— sobre el Presidente de los Estados Unidos.



Cómo murió su amor con Sami Frey

SAMI FREY, un muchacho delgaducho, desconocido, romántico, frágil y nervioso, ha sido el enamorado que más duró en el afecto de B. B. Pero los hermosos sueños de Sami se han derrumbado: ya no será el tercer marido de la primera actriz francesa.

En junio de 1960 Henri-Georges Clouzot necesitaba un compañero para B. B., en "La Verdad". Ante sus ojos todos los galanes del cine francés desfilaron, pero todos fueron rechazados, hasta el mismo Jean-Paul Belmondo. Ninguno conseguía emocionar a la estrella. En este difícil momento apareció Sami. Nadie le daba la menor chance, ya que como actor era totalmente desconocido, y en cuanto a su apariencia física dejaba bastante que desear. La prueba cinematográfica consistió en una escena de amor cruda y violenta. Sami puso tal realismo y pasión en su interpretación, que sorprendió a todos, y dejó a Brigitte confusa y desconcertada. La estrella pidió algún tiempo para reflexionar, pero ya Clouzot sabía que Sami sería el elegido. Tres días después B. B. daba su consentimiento para contratarlo.

A nadie en el estudio se le pasó por la mente que Sami pudiera enamorar a B. B. Ella estaba casada con Jacques Charrier, y su hijo Nicolás ya tenía un año. Pero las relaciones matrimoniales no eran muy cordiales, ya que Charrier, llevado por sus celos y su carácter exclusivista, vigilaba los menores movimientos de Brigitte. Llegó al extremo de prohibirle visitar a sus amistades. Por lo tanto, después de presenciar la ardiente escena de amor entre su esposa y Sami Frey, las situaciones desagradables entre la pareja se sucedieron, y cuando Charrier se opuso a que contrataran a Sami Frey, Brigitte dio orden de no dejar entrar a su esposo en el estudio por ningún motivo. El ambiente se volvía más y más tenso. B. B. culpaba a Sami de todos sus infortunios, y en un principio no consintió ni que se sentara a su mesa para almorzar.

Pero sucedió lo inevitable, y se produjo un triple intento de suicidio. Cada uno por su cuenta trató de poner fin a sus días, si bien los tres se restablecieron. Como los insistentes rumores sobre la nueva pareja Brigitte-Sami iban en aumento, Jacques Charrier decidió convencerse por sí mismo. Le bastó seguirlos una noche para comprobar la triste realidad. Alcanzó el convertible en que viajaba la pareja, y los testigos cuentan que Sami recibió esa noche la paliza más estupenda de su vida.

Pero Brigitte no se deja impresionar por estas cosas, por lo demás, su elección ya estaba hecha: Sami era el preferido. A Charrier no le quedó otra cosa que hacer sus maletas y partir.

Al llegar del brazo de Sami a una première de gala en París, Brigitte dio carácter oficial a su idilio. La sorpresa fue general. ¿Qué tenía este muchacho para hacerla abandonar al padre de Nicolás? Hasta hoy nadie se lo explica.

Sami no encontró más que vacío y desprecio a su alrededor. La impresión general era de que se aferraba a B. B. como única manera de surgir. Efectivamente, ella lo ayudaba y protegía. Llegó hasta financiar una obra de Bertold Brecht, para que Sami la interpretara. Esta intervención de Frey en teatro, aparte de algunas críticas favorables, no tuvo mayor trascendencia. Decididamente, Sami Frey no contaba con el favor del público. Cada vez se volvía más irritable, amenazaba demandar a los diarios, atacaba a los fotógrafos y hacía declaraciones poco afortunadas. Cuando B. B. pidió el divorcio, todos pensaron que la situación de Frey cambiaría; hasta se llegó a decir que, al igual que Marilyn Monroe y Elizabeth Taylor, Brigitte se convertiría al judaísmo para complacer a su novio.

Los fotógrafos estaban al acecho en todos los templos israelitas, pero nada sucedió. Muy por el contrario, el interés de B. B. por Sami se enfriaba paulatinamente. El último tiempo se veía al muchacho deambulando solo por la avenida Paul Doumer (allí está el domicilio de la estrella), mientras B. B. veraneaba despreocupadamente en "La Madrague", su casa de Saint-Tropez. Era evidente que este idilio tocaba a su fin.

—Estoy cansada de recibir insultos por teléfono —dijo a un reportero— y de presenciar escenas de ridículos celos. Pensé que Sami trataría de reconquistarme; desde hace mucho tiempo nos hemos transformado en dos extraños. Creo que ya dejé de amarlo. Además he encontrado a alguien que me considera ante todo como mujer y no como monstruo sagrado.

Para Sami Frey esta declaración equivalía a una bofetada en pleno rostro. Triste y sombrío, hizo sus maletas, y, como su antecesor, abandonó el departamento donde había vivido por espacio de dos años y medio su trágico idilio. Los que presenciaron la escena aseguran que iba llorando.

Y el golpe de gracia lo recibió hace algunas semanas, cuando Brigitte decidió salir a divertirse con su nuevo enamorado, Bob Zaguri, a la misma hora que se estrenaba la obra teatral de Claudel "Le soulier de satin" (El zapato de raso), en la que Sami tiene un importante papel. Esta obra fue puesta en escena por Jean-Louis Barrault, y la intervención de Frey, solicitada por el prestigioso actor, ha sido una sorpresa para todos, y a la vez alabada por la crítica.

Para Sami fue una noche de éxito profesional, pero de fracaso sentimental, ya que la ausencia de su amada no significa otra cosa que el final de su amor.



Sami Frey y Brigitte Bardot cuando se amaban eternamente.



"Una encantadora idiota" se llama la comedia de suspenso que Brigitte Bardot y Tony Perkins filman en París, a pesar de que la historia está ambientada en Londres. La estrella hizo una fugaz visita a la capital inglesa y allí los periodistas aprovecharon para advertir al mundo entero: "Nosotros (los ingleses) fuimos los descubridores de Brigitte. Ocurrió al filmar ella en Londres "Oh, Doctor", con Dirk Bogarde". (A B.B. pueden escribirle a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France, y allí también, a su compañero Tony Perkins.)

"No soy ni idiota, ni encantadora",

POR MILDRED LLOYD, DESDE LONDRES

LOS ingleses reconocen la gloria de España por el descubrimiento de América, y la de los rusos por la conquista del espacio, pero en lo que se refiere al descubrimiento de Brigitte Bardot son inflexibles. No aceptan discusiones cuando dicen que fue en el cine inglés, en el film "Oh, doctor", junto a Dirk Bogarde, para ser más exactos, que B.B. tuvo su primer papel estelar, en 1954, mucho antes de que dios-Vadim creara a la mujer-Bardot. Y los británicos reprochan a los franceses la facilidad con que olvidan este importante punto, siendo Brigitte la única que parece recordarlo.

Por lo tanto, la última visita de Brigitte a Londres ha sido catalogada por los hijos de la rubia Albion como un "capricho de artista", como un pretexto para saludar a los admiradores de sus primeros años, aunque los informes oficiales decían que el viaje se debía a la iniciación del rodaje de "Une ravissante idiote" (Una encantadora idiota). El argumento más fuerte que esgrimen en su apreciación es que Edoardo Molinaro, el director, filmó las escenas londinenses en el barrio de Saint-Denis, a ocho kilómetros de París, después de esta visita relámpago de B.B. a Londres. Luego agregan que si la compañía hubiera venido con la intención de filmar, habría pedido resguardo policial y se habrían mantenido en secreto el lugar y el día de la filmación. Porque les parece sospechoso que en esta oportunidad más de doscientos periodistas y fotógrafos fueran debidamente advertidos.

Pero vamos por partes: el primer episodio de esta historia fue digno de la mejor película cómica: el coche de la actriz debió huir velozmente por las pistas del aeródromo de Orly, en París, para escapar de los fotógrafos. Luego, su llegada a Londres habría podido titularse "La persecución heroica". Al verla aparecer en lo alto de la escalerilla del avión, los periodistas ingleses, después de haber hecho guardia durante dos horas, se lanzaron sobre su presa, que lucía una elegante y parisiense tenida de color marrón. Las preguntas y las respuestas volaban:

—¿Tiene usted alguna semejanza con el personaje de su film?

—No soy ni idiota ni encantadora.

—¿Por qué volvió al cine cuando había anunciado que se retiraba definitivamente?

—Porque a veces cambio de idea. ¿No le sucede a usted lo mismo?

—¿Piensa casarse nuevamente?

—No estoy muy segura; como le dije, puedo cambiar de idea.

Y huyó hacia su hotel. Esta huida fue un misterio, pero el olfato de los periodistas pudo más, y dos horas más tarde los corredores, vestíbulos y escaleras del hotel Westbury estaban atestados. Brigitte tomaba un baño. Después de muchas discusiones Brigitte apareció... vestida. Lucía un traje negro con un original cuello blanco, muy sencillo, y que hizo ganar una fortuna a un comerciante, quien lanzó a la venta un modelo muy parecido. Al día siguiente, muchas B.B. artificiales recorrieron las calles de Londres. Mientras, la actriz se decidió a recibir a los periodistas en pequeños grupos, como una reina, en el hotel. Luego optó por ir a uno de los barrios más populosos de Londres. En una tienda adquirió una chomba y un pantalón de lana escocesa para Nicolás, pero no quiso comprar un paraguas. "Trae mala suerte", dijo.

Sólo entonces, con dos horas de retraso, partió hacia Hampstead a encontrarse con Tony Perkins, su compañero en el film. Como es lógico suponer, allí se había congregado una verdadera multitud de fotógrafos, profesionales y aficionados y de mirones. Sentada en un banco de una plaza concedió entrevistas, saludó a sus admiradores y firmó autógrafos. Después de asegurar una vez más que no se consideraba un símbolo sexual, se fue tal como había llegado, en medio del clamor del público, aureolada por los flashes de las cámaras fotográficas como una diosa del Olimpo, rodeada de luminosos y ultraterrenos relámpagos.

Después de esta visita comenzó la filmación de "Une ravissante idiote", pero en París.

PAUL ANKA INVITADO POR LOS POLACOS

Triunfó en noviembre "El Twist del Tren"

AIRES de Navidad soplan ya por nuestras casas grabadoras: MARTIN DOMINGUEZ (cuyo último disco es "Carrousel"/"Ya llegó la primavera") acaba de grabar un single con cuatro canciones navideñas; se trata del primer disco que se vende "por subscripción" en nuestro país: se hizo una edición especial de mil discos para los fieles de la parroquia de Vitacura, quienes tendrán la tarea de aprenderse las canciones para entonarlas en la iglesia en las ceremonias del 24 de diciembre. Las canciones son: "Ave María" (conversación entre el Angel y María); "No temas, José" (las inquietudes del esposo de la Virgen); "Han golpeado a mi puerta" y "Gloria a Dios en las alturas". El acordeonista que acompaña a Martín en esta grabación es VITTORIO CINTOLESSI, el joven compositor de "Un besito en la matinée"... Tan querido era el Presidente Kennedy, que hasta inspiró un LP que fue record de venta en esta misma época del año pasado: "The First Family" (La primera familia), y que lanzó al estrellato al cantante VAUGHN MEADER. Se trata de una amable sátira a la numerosa familia de los Kennedy, la que aceptó el "hit" con buen humor... FRANKIE LAINE grabó su último disco "Don't Make My Baby Blue" (No entristezcas a mi chica) en alemán, español e italiano; la grabación en castellano salió bien a la primera toma; la alemana, a la segunda; pero tuvo que hacer la italiana seis veces antes de conseguir un resultado satisfactorio. ¡Y Laine es de ascendencia italiana!... FRANK SINATRA Y BING CROSBY aparecieron juntos en un programa de televisión, el domingo 24 de noviembre, durante el cual Sinatra oficialmente entregó a su viejo amigo una placa por su "sobresaliente contribución durante sus más de treinta años haciendo discos", de parte de la Academia de Ciencias y Artes Fonográficas. El premio se entrega por primera vez, pero en adelante será anual... PAUL ANKA es el primer rocanrolero occidental que llega a cantar a Polonia, invitado por el Gobierno. El 15 de noviembre comenzó una gira por cinco ciudades polacas... CARLOS AMADOR, que es muy buen ceramista, estaba dudando entre participar o no en la Feria de Artes Plásticas, en la ribera del Mapocho... CONNIE FRANCIS, que se encuentra en Hollywood filmando "Looking for Love" (Buscando el amor), encuentra la capital del cine "tremendamente aburrida"... El director de cine mexicano Luis Alcoriza está escribiendo un argumento para otra película con ENRIQUE GUZMAN y ANGELICA MARIA. Se llama "El gangster", y trata de unos muchachos que quedan al cuidado de su tío, un ex gangster, que debe recurrir a sus antiguos guardaespaldas para que lo ayuden a cuidar a los muchachos. El asunto cobró actualidad, ahora que los gangsters están tristemente de moda... DORIS DAY grabó un single con "Move Over, Darling" (Córrete, querido), la canción de su última película, del mismo nombre... LUIS DIMAS, que debe haber llegado el sábado de vuelta de una larga gira al norte, nos escribió desde Iquique para contarnos: "Hemos agotado todos los teatros de este árido pedazo de nuestra tierra, pero que a la par de árido es



F. S. y B. C.: un viejo amigo le entrega el premio.

SABOR A SAL

slow-rock

(Sapore di sale)

Autor: Gino Paoli — Int.: GLORIA AGUIRRE

Sabor a salado,
sabor de los mares,
que tienen tus labios,
que tiene tu piel,
cuando sales del agua
a secarte en la arena,
muy junto a mí... muy
[junto a mí.
Sabor a salado,
sabor de los mares,
sabor de amargura
de las cosas perdidas,
de lo que dejamos
detrás de nosotros,
en un mundo distinto
a este mundo de amor.
El tiempo es de días
que pasan fugaces,
dejando en la boca
la sal de los mares.

Te vuelves al agua
y esperando en la arena
te miro sediento
bajo el beso del sol.
Pero luego te acercas
y te siento a mi lado,
te acaricia la arena
y te buscan mis brazos.
Y cuando te beso
en tus labios encuentro
la sal de los mares...,
sabor de tu amor.

pródigo en cariño". Agrega que en diciembre va al Perú, y que su viaje a Buenos Aires se hará en febrero... Y aquí va el ranking de noviembre, con los diez éxitos que señalan los cupones que ustedes, amigos lectores, nos enviaron:

1.º "EL TWIST DEL TREN", por Sergio Inostroza.
2.º "AUN TE QUIERO", por Carlos González.
3.º "SI TUVIERA UN MARTILLO", por Fresia Soto.
4.º "SABOR A SAL", por Gloria Aguirre.
5.º "MIRA COMO ME BALANCEO", por Toni Vilar, Edoardo Vianello.
6.º "SEÑORITA DESCONOCIDA", por Luis Dimas.
7.º "LA CHICA DEL BOSSA NOVA", por Elvis Presley.
8.º "LA BAMBA", por Fresia Soto.
9.º "CELIA", por Leo Dan.
10.º "ME RECORDARAS", por Luis Dimas.

GANARON 10 "TRENES"

Al enviarnos sus votos para la mejor canción de noviembre, los siguientes lectores ganaron un disco con el tema triunfador, "El twist del tren", por Sergio Inostroza, donado gentilmente por el sello Demon: Lucy Gallardo, de Villa Alemana; Jorge Nelson, de Laja; Elizabeth López, de Nacimiento; Sylvia Solar, de Concepción; Edith Arredondo, de Rancagua; Bernardo de Castro, M. Angélica Müller, Laura Banda, Roberto Berkhoff, Julia Melo, de Santiago. Los lectores santiaguinos pueden pasar a retirarlo a nuestra Redacción (Av. Santa María 076, 3er. piso), de lunes a viernes, en horas de oficina. A los de provincia se lo estamos remitiendo por correo.

CRONICA DE MIGUEL SMIRN

LUCHO GA ATAHUALP

PETER y ALEX: "Los Chicos de Berlín"

Muy celebradas fueron las actuaciones de Lucho Gatica en sus programas de televisión del canal 9 de Buenos Aires. El popular cantante chileno se vio rodeado de figuras argentinas de prestigio (entre ellas, Atahualpa Yupanqui) y una idea original: en cada programa fue presentado por una estrella juvenil del cine argentino: María Aurelia Bisutti, Elsa Daniel, Graciela Borges y Gilda Lousek. Es casi seguro que Lucho retorne en 1964 por tres meses a la Argentina: "Me gusta mucho", nos comentó, "y además aquí puedo estar mucho más cerca de mi familia y mi país. En un par de horas puedo estar en Santiago visitándolos".

Lucho fue uno de los treinta invitados a la fiesta con que la estrella de televisión (y ahora cine) "Pinky" celebró su cumpleaños, en medio de noticias sobre su tempestuoso idilio con Raúl "Polo"



P. R. y A. A.: en el programa del Canal 13, de Buenos Aires.

Lavie, cantante juvenil de apreciable prestigio.

—Antonio Prieto es otra de las figuras chilenas en el candelero, al retornar su famoso show de televisión al aire después de ocho meses de interrupción.

—Agradable éxito tuvo la temporada de Peter Rock y Alex Alexander en el teatro "El Nacional", en una de las populares revistas que presenta regularmente este teatro. Una de las cosas que me ha llamado la atención es que Peter y Alex se presentaron como "Los Chicos de Berlín", evitándose la mención de que crecieron y se hicieron artistas en Chile. El dúo ha cumplido también actuaciones en televisión, en el canal 13.

Peter Rock y Alex Alexander, de 19 y 25 años, respectivamente, partieron a Buenos Aires a fines de agosto del presente año, buscando nuevos horizontes para su show artístico, ya presentado en el Teatro Opera, de Santiago de Chile, y otros escenarios de este país. Debutaron en el Show "Escala Musical", del Canal 13, pasando después al Show Casino Philips, del mismo Canal. Con repertorio renovado,

E BUENOS AIRES

A CON UPANQUI

ealizaron actuaciones en la boite Embassy y en bailes de clubes, que constituyen una radición propia de Buenos Aires.

Los muchachos, que utilizan pasaporte lemán, pero nacieron en Austria, filmaron 4 programas en Video-Tape para el how de Lucho Gatica en el Canal 9. En sta oportunidad, se incorporó a este Show a hermana de Peter y Alex, Romy, de 21 ños. Ambos hicieron un fugaz viaje de res días a Chile en noviembre para pasar, anticipadamente, la Pascua con su amilia. En diciembre, los muchachos deberán participar en la reapertura de la famosa boite Tabaris, y enenero, actuar en Mar del Plata.

—Más noticias sobre Lucho Gatica y Antonio Prieto, en la Sección Radio y Pág. Vac., respectivamente, de esta misma edición



L. G.: Con Atahualpa Yupanqui, en la TV bonaerense.



"NO ES POSIBLE SER FIEL EN EL AMOR",

DECLARO WILLIAM HOLDEN A THERESE HOHMANN

HACE seis años Capucine y William Holden se conocieron en Hollywood, en casa de un amigo común, el productor Charles Felman.

Holden ya era famoso, mientras Capucine recién daba sus primeros pasos en el cine. Hija de un industrial de Tuolon, se había convertido en un personaje en el mundo de la moda. Su belleza, su distinción y cultura, cualidad esta última nada corriente entre las maniquíes, fueron su gran arma. Trabajó para Dior, Balmain y Givenchy, y le bastó llegar a Nueva York

¿TODAVIA PIENSA QUE REGALO HACER PARA NAVIDAD?

(La estrellita que lanza nuestro ECRAN especial por la chimenea es Francesca Fellini. Podrán conocerla en "Un loco con suerte", al lado de Jerry Lewis.)

REGALESE A SI MISMO CON EL EJEMPLAR DE NAVIDAD DE "ECRAN".

SALE a la venta el 17 de diciembre: TAPAS A TODO COLOR. Doble número de páginas. SALUDOS DE LOS ASTROS DEL CINE y artículos de interés. Y EL CALENDARIO ESTELAR 1964. Por ejemplo: ¿CONOCE LA TRAYECTORIA ARTISTICA DE ALAIN DELON (Moai 1962)? EN ESTE EJEMPLAR LA ENCONTRARA COMPLETA. ¿COMO Y POR QUE SE HACEN LAS SUPERPRODUCCIONES TIPO "CLEOPATRA"? EL ANALISIS DE "ECRAN" LE DARA TEMA DE CONVERSACION PARA TODO 1964...

¿COMO SE FILMAN LAS PELICULAS EN LA UNION SOVIETICA? UN COMPLETO Y OBJETIVO PANORAMA DEL CINE EN LOS PAISES SOCIALISTAS.

Todo lo que usted espera..., ¡y mucho más!, en el número especial de Navidad.

Reserve su ejemplar con tiempo.



PERSONAJES PARALELOS: "LOS PERLAS"



OSCAR



OLIVARES





DESPUES de haber reporteado al dúo cómico-musical Los Caporales (ECRAN N.º 1.713), hemos decidido someter a prueba el buen humor del dúo cómico-folklórico Los Perlas, entregándoles el mismo cuestionario. Ellos son Oscar Olivares (nacido en Valparaíso, casado, 4 hijas) y Lucho Silva (nacido en San Bernardo, casado, tres hijos: 2 niñas y un niño). Olivares ("El Perla Chico") dejó el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile por los shows del ya desaparecido "Patio Andaluz", y Silva ("El Perla Grande") siguió estudios de cello en el Conservatorio Nacional de Música. Estas son sus respuestas:

1.— ¿Cómo y por qué adoptaron el actual nombre?

OLIVARES: La misma pregunta nos la hicieron en el extranjero. Por allá no se conoce el modismo "Miren qué perla...", que es la mejor frase que se le ocurre a una chiquilla cuando se le pide algo. Karina y Magda nos bautizaron así cuando nos escucharon cantar cuecas: "Miren los perlas... Las cuequitas que sabían cantar".

2.— ¿Qué representan sus personajes artísticos?

OLIVARES: Representan lo mejor de nuestro pueblo: la chispa, la picardía, "la oreja" (léase: oído musical) y la valentía del sufrido roto chileno.

SILVA: Dos personajes auténticos.

3.— ¿Eran buenos alumnos en el colegio?

OLIVARES: Yo estuve en el Liceo Eduardo de la Barra, de Valparaíso, y tenía el mejor puesto de la clase (al lado de la ventana en verano y junto a la estufa en invierno).

SILVA: Yo sobresalía en altura. Mi compañero... no sé.

4.— ¿Qué cosa le causa mayor temor?

OLIVARES: El teatro vacío.

SILVA: Los maridos... and my wife. (Que tal, eh?)

5.— ¿Qué poder sobrenatural le agradaría poseer? ¿Y para qué?

OLIVARES: Perdone que me ponga sentimental. Me gustaría tener el poder del Viejito Pascual para dar hogar, calor y juguetes a todos los niños pobres del mundo.

SILVA: Tocar bien la guitarra. Para vengarme de mí mismo.

6.— ¿Cuál es la pregunta que menos le agrada escuchar?

OLIVARES: ¿Dónde aprendió a tocar el acordeón? ¿Y dónde se le olvidó?

SILVA: ¿Cuándo me va a pagar?

7.— Les agradaría viajar a la Luna? ¿A qué?

OLIVARES: "Quiero partir un día/de un viaje para la Luna/a buscarme una ñata/que sea como ninguna./Por ser supersticioso/no voy a pasar por Marte/porque dicen que en marte no te cases ni te embarques./ (Cueca "Los Perlonautas").

SILVA: Yo siempre ando en la Luna.

8.— ¿Qué opinan de *ustedes mismos*?

OLIVARES: Soy un ñato ambicioso que se mete en camisas de once varas, que al final le quedan más o menos buenas.

SILVA: Lo peor.

9.— ¿Qué piensan cuando el público resulta demasiado apático? (Durante el show, se entiende.)

OLIVARES: Cuando el público está apático, lo primero que se piensa es arrancar a 100 kilómetros por hora.

SILVA: De que estamos actuando ante un público inteligente.

10.— ¿Qué pasó la última vez que dijeron sí?

OLIVARES: Esa fue mi última palabra.

SILVA: Me embromé.

11.— Al mirarse en el espejo, ¿qué virtud ven retratada en sus rostros?

OLIVARES: Mirándome en el espejo, no puedo menos que ruborizarme y decir: Oh... Cuán hermoso soy. ¡Oh!

SILVA: La de un precioso querubín.

12.— ¿Qué aspecto de la vida antigua les agrada más y les gustaría ver en nuestros días?

OLIVARES: El cariño que se sentía por lo autóctono. (Vuelvo a ponerme sentimental.) Qué hermosas son las refalosas (las pantrucas no; me refiero al baile), los cuando, las sajurianas y los contrapuntos de los payadores antiguos, como el Mulato Taguada, Bernardino Guajardo, don Javier de la Rosa y Juan Sebastián Bach, que según he leído era rebueno para el contrapunto.

SILVA: Adán y Eva.

13.— A su juicio, ¿cuál es la oportunidad que nunca debe perderse?

OLIVARES: La última.

SILVA: Dos: amor y dinero.

14.— ¿Se consideran cobardes o valientes?

OLIVARES: Cobardes pa' la "pega", pero valientes pa' la "tanda".

SILVA: Cobardes para la faena, valientes para cobrar.

15.— ¿Creen que le deben algo a la casualidad? ¿Qué cosas?

OLIVARES: Todo. (Ahora, me pongo filosófico, ¿no?) La vida es un montón de casualidades, y el "roto" sólo tiene que "apechugar" con su destino. Nacer rico o pobre, inteligente o tonto, ser famoso o desconocido, todo parte de pequeñas casualidades que nunca nadie tuvo en cuenta. ¿Qué tal?

SILVA: Todo. ¿Qué cosa? Todo.

16.— ¿Qué prefieren, el poder o la gloria? ¿Por qué?

OLIVARES: La Gloria toda la vida. De qué serviría el poder sin la Gloria.

SILVA: Poder con la Gloria. Porque, si no, no.

17.— ¿Cuándo se hicieron amigos y en qué circunstancias?

OLIVARES: Llevábamos trabajando juntos ya tres años y de pronto nos sentimos solos en un país extraño, donde las cosas no andaban bien. La soledad nos unió.

SILVA: Nunca hemos sido amigos.

18.— Sus esposas, ¿son amigas entre ellas?

OLIVARES: ¿Cuando ha visto que dos mujeres femeninas del sexo débil sean amigas entre ellas?

SILVA: La amistad de ellas es la que nos une.

19.— ¿Encuentran bella la vida? ¿Por qué?

OLIVARES: Vivir es lo más bello que hay, pero cuesta mucho. Por un instante de felicidad se firman largas letras de sinsabores.

SILVA: Con plata y enamorado, no hay nada más bello.

20.— De no haber formado este dúo, ¿a qué se habrían dedicado, como socios?

OLIVARES: Nos habríamos dedicado a lo que hacíamos antes de ser Los Perlas: formar un dúo.

SILVA: Me adhiero a lo que dice mi socio.

21.— Comparando a las chilenas con Brigitte Bardot y Sofía Loren, ¿a cuáles prefieren? ¿Por qué?

OLIVARES: Las chilenas están aquí y son más firmeza que la B. B. y la Loren. Claro que cuando uno las ve en las fotos echa sus suspirás pa' que las locales se coman un poco el "güey" y le hagan más empeño.

SILVA: A las chilenas. Porque las tengo más a la mano.

22.— ¿Cuál es la mayor injusticia que se ha cometido desde la creación del mundo?

OLIVARES: Echar a Adán y Eva del Paraíso por comer manzanas y tirar el cogollo pa'abajo cuando en la platea no había nadie.

SILVA: La libreta del Registro Civil.

23.— Si pudieran detenerse a una edad, ¿en cuál se detendrían? ¿Para qué?

OLIVARES: Ahora. Pa' ponerme al día con todo lo que no aprendí cuando chico y que la gente cree que sé.

SILVA: Me detendría en la esquina de los 20 años para no cruzar la calzada del matrimonio. (¿Poético, no?).

24.— ¿Tiene algún lema en la vida? ¿Cuál?

OLIVARES: Vivir lo suficiente, sin fastidiar a los demás.

SILVA: El que la encuentra es para él.

25.— ¿Creen que el mundo es una gran broma? ¿Por qué?

OLIVARES: Sí. Y una broma pesada. Los "galios" se sacan la "mugre" para ganar plata y al final mueren ricos, sin haber vivido, envidiados por los pobres, que la revolvieron por el campeonato y fueron mucho más felices. Ahí tiene a los sabios, que estudian toda una vida para convencerse que no sabían nada. (Otra vez estoy, filosofando, pero, en fin, yo soy así.)

SILVA: Lo que más embroma es cómo los que dirigen el mundo nos toman para la broma.









DIALOGO CON ANTONIO PRIETO



ANTONIO PRIETO es un caso aparte, en el sentido de que se puede esperar cualquier cosa de él. La tarde en que nos encontramos, la semana pasada, en el Hotel Carrera, había venido a pasar unos días de descanso en Chile. Además, quería visitar a sus familiares y jugar un poco de golf.

En el momento de recibirnos, Antonio Prieto comentaba las actuaciones de María Félix, la estrella mexicana, en Lima (Perú), donde constituyeron, juntos, figuras estelares de la TV y de los shows del Sky-Room del Hotel Crillón. Se hicieron muy amigos y se llamaban "mi viejo" y "mi vieja".

—Una noche, ella, muy elegante y sofisticada, anunció: "Y ahora, les voy a interpretar una canción del maestro Agustín Lara". Pero un violento temblor hizo huir a los espectadores. Ella exclamó, heroica: "No huyáis. Si hemos de morir, moriremos cantando". Volvió la calma, pero también volvieron los remezones, esta vez mucho más fuertes. Entonces, la estrella, levantándose los vestidos, muy largos, arrancó también. Después, actué yo, y anuncié: imitándola en los gestos: "Y ahora, les voy a interpretar una canción del maestro Joaquín Prieto". Y al terminar, agregué: "Si hemos de morir, moriremos cantando", y salí arrancando. El público aplaudió, pero María Félix se enojó y murmuraba: "Pero este hombre me está imitando. Me está ridiculizando, Dios mío". Al otro día, muy temprano, le envié un clavel rojo, con una nota que decía: "De su viejo para su vieja". Y le agregué el precio, bastante elevado, de la flor.

Pero, cambiamos el tema. Antonio Prieto recuerda cuando ni siquiera le dejaban actuar gratis en ciertas emisoras chilenas. Ahora no tendrían cómo pagarle. "Claro que, por entonces, yo comenzaba, y explotaba una pescadería para ganarme la vida —dice—. Todo lo que ganaba lo gastaba en colonia para alejar el olor a pescado y actuar con más tranquilidad."

El cantante, que ganó dos veces el "Martín Fierro" para el mejor show de TV, en 1961 y 1962, ha iniciado otra vez su popular show en el Canal 13 de Buenos Aires (Argentina).

—He vuelto con todas mis fuerzas y con un mayor dominio del espectáculo —informa—. Pasé varios meses en Europa (Italia, Francia, Gran Bretaña) asistiendo a todos los shows de TV, estudiándolos y conociéndolos a fondo, principalmente en la RAI (la TV estatal italiana), donde capté los mejores adelantos técnicos. Todos estos conocimientos los estoy empleando ahora en mi show.

—¿Y qué planes tiene respecto al cine?

—"La Novia" y "Cuando calienta el sol" fueron éxitos taquilleros. Pero no puedo multiplicarme tanto. Es probable que haga una próxima película, pero, en todo caso, nada más que una al año.

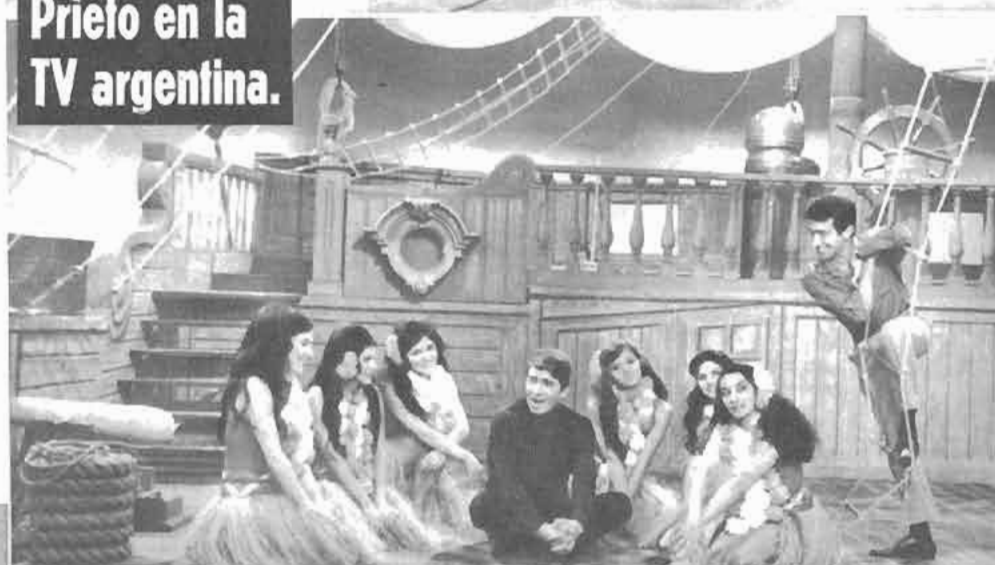
—¿Qué opina de Lucho Gatica, que realizó un show recientemente en Buenos Aires?

—Es un artista que me inspira mucho respeto y admiración. Muchas veces sé nos ha querido presentar en posiciones antagónicas, pero yo sé cuánto vale. No somos grandes amigos, pero nos guardamos mucha consideración.

Prieto es hogareño. Tiene cuatro hijos pequeños, y vive en el tranquilo barrio de Palermo Chico, en la capital argentina. En las horas libres, se dedica al golf, al atletismo y al judo.



El show de Antonio Prieto en la TV argentina.



LA COLUMNA DE SHEILAH



● ¿SE CASARON ya los "novios"? Lo pregunto porque vi un telegrama de felicitaciones en el camarín de Kirk Douglas, firmado: "Buena suerte. Elizabeth y Richard Burton". La ceremonia debe haber tenido lugar en la mente de Liz. Está convencida de que Richard es su esposo.

● A PROPOSITO, Kirk Douglas ha cambiado de idea. Hará una película antes de tentar otra pieza teatral en Broadway. Los críticos destrozaron su "One Flew Over the Cuckoo's Nest" ("Alguien voló sobre el nido del cucú"), y Kirk se pregunta si siempre le irá mal en el teatro. Tuvo 19 fracasos antes y después de ir a Hollywood. A mí me gustó la obra. Y también a todos los que estaban cerca de mí.

● NATALIE WOOD tiene el hobby de coleccionar sombreros. En su casa hay una habitación especial para guardar sus 300 modelos. Como cada vez son menos las mujeres que usan sombrero en Estados Unidos, se comprende que una industria agradecida le otorgue el Premio Sombrero de Oro. Natalie volará a Nueva York a buscarlo.

● TONY RANDALL es tan aficionado a la ópera que viajó a Chicago especialmente para asistir a una función que le interesaba. En estos momentos, Tony está en gran demanda para el papel de "el otro hombre" en el cine. Puede pedir cualquier sueldo y hasta a veces un porcentaje en las ganancias, privilegio generalmente reservado para las estrellas protagónicas.

● ALMORCE CON Yvonne de Carlo en el elegante restaurante Blue Voison. Me dijo: "Estoy buscando la manera de conseguir el papel de Edith Piaf en la película de la Warners. Hablo francés corrido, canto bien en francés y puedo lucir trágica." También dice que se ve bien en un traje negro, una de las características de la Piaf.

● POR SU debut en Las Vegas, pagarán a Cyd Charisse 40 mil dólares a la semana. Su esposo, Tony Martin, recibirá un poco menos. Los casinos pueden pagar grandes sueldos, porque generalmente lo recuperan en las mesas de juego, donde los artistas lo pierden todo. Pero dudo que puedan lucrar con Cyd. Es del tipo cautelosa.

● SY DEVORE es para los astros masculinos de Hollywood lo que Dior es para las mujeres de todo el mundo. El hizo esos esplendorosos trajes a Liberace en sus mejores tiempos. Pero es más conservador para sus otros clientes, como el nuevo Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson, Frank Sinatra, Bob Hope y Bing Crosby. Tony Curtis prefiere los extremos, pero Sy nunca le discute. Eso es parte de su éxito como sastre.

● ELIZABETH TAYLOR y Richard Burton están buscando un departamento en Nueva York "lo suficientemente grande como para contener a varios niños". Liz tiene cuatro; Richard, dos. Pero dudo que Sybil se los deje. La pareja estará en Manhattan antes de fines de diciembre.

● ME pareció que Cary Grant, aunque siempre se ve fantástico, lucía un poco más viejo en "Charade", su último film. Acabo de saber por qué. Hizo la película en Europa el pasado invierno, que fue muy duro. Perdió su bronceado y Cary nunca usa maquillaje.

● EL MARIDO de Yvonne de Carlo, Robert Morgan, está en el hospital para que le hagan otra operación a la espalda. Quedó muy mal desde que lo atropelló un tren cuando hacía de "doble" en "La conquista del Oeste". Su demanda de un millón y medio de dólares contra la Metro se ventilará en un juicio, en enero, en Phoenix, Arizona, donde ocurrió el accidente.

● BRIGITTE BARDOT permaneció en Londres lo suficiente para comprar un Rolls Royce, que se llevó a París. Y dijo a la prensa: "Nunca volveré a casarme. Dos veces es suficiente. Mi problema es que continúo enamorándome."

S.



TAMBIEN FUE AMIGO DE LOS ARTISTAS. El período del desaparecido Presidente Kennedy se caracterizó por la importancia que dio a todas las expresiones artísticas, fomentando conciertos y funciones en la Casa Blanca. También estaba relacionado con los astros de cine. Peter Lawford era su cuñado, y durante mucho tiempo Frank Sinatra lo frecuentaba. Marilyn Monroe le cantó el "Happy Birthday" el 19 de mayo pasado en la última aparición pública de M. M. antes de su suicidio. En esta foto, el gran estadista norteamericano posa junto a Bob Hope luego de haberle otorgado la Medalla de Oro por sus servicios al país y a la causa de la paz mundial el 11 de septiembre pasado.

MEXICO SE LUCIO EN SAN FRANCISCO

Una vez más Ignacio López Tarso ganó el premio Puerta de Oro como mejor actor por su papel de mudo en "El hombre de papel" (la primera fue por "Macario", en 1961). Polonia salió triunfante con tres premios: "Para ser querida", mejor película; mejor guión, de Kazimiers Brandys y mejor actriz, Barbara Krafftowna. Rusia y Grecia se dividieron los mejores papeles secundarios: Boris Andreev, por "Tragedia optimista" e Ilia Livikou, por "Enas Delicanis"; mejor dirección, a Larry Moyer, por "The Moving Finger", de Estados Unidos, pero el 90 por ciento de los asistentes al Festival pensamos que el galardón correspondía a Ismael Rodríguez, por "El hombre de papel". El nivel artístico del Festival de este año fue mejor. Los corresponsales extranjeros de Hollywood invitaron a Rodríguez a presentar su "Hombre de papel" en las competencias de los Globos de Oro, como también al director mexicano, Antonio Matouk, por "Tiburoneros".

SE ESTAN DISPUTANDO LOS DERECHOS PARA FILMAR LA FANTASTICA VIDA DE ELSA MAXWELL, LA FAMOSA MUJER DE SOCIEDAD QUE MURIO RECIENTEMENTE

*** Max von Sydow, el actor sueco del equipo de Ingmar Bergman que George Stevens contrató para "La historia más bella jamás contada", tiene otro contrato en Hollywood: interpretará al barón Von Trapp, en la versión fílmica de "The Sound of Music", comedia musical basada en la historia de la Familia Trapp.

NOTICIAS DE ARGENTINA

Pocas películas argentinas hay en

LAMENTA MUERTE DE STROUD. Burt Lancaster, actualmente en Francia filmando "The Train", dirigido por John Frenkenheimer, lamentó enormemente la muerte de Robert Stroud, el famoso ornitólogo de la prisión de Alcatraz, cuya vida él encarnó en la pantalla en "La celda olvidada". Al estrenarse la película, Lancaster viajó a Washington a interceder por el preso, condenado a presidio perpetuo, pero no consiguió nada. Stroud murió en la cárcel a los 73 años, de los cuales 53 pasó encarcelado.



ma "El amor y el sexo". Luis Sandrini filmar aquél", con la vedette Ambar La Fox. La última Sandrini, "La cigarra no es un bicho", se convi resonantes éxitos de taquilla en toda la historia tina. (Miguel Smirnoff, corresponsal.).

TIPPI HEDREN SERA LA PROTAGONISTA D PELICULA DE ALFRED HITCHCOCK, QUE ESTAR KELLY SI RETORNABA AL CINE.

"EL CARDENAL" EN EL CONCILIO

Los cardenales y obispos que asisten al Conc asistieron a dos funciones especiales, donde se l Otto Preminger, "The Cardinal" (El Cardenal). Pi con la Gran Cruz del Mérito por la orden de Sepulcro. Posteriormente, el Concilio emitió un llamado a las "libertades justas" de la prensa, y pi moral e masas, visión.



LOS En la vence Felipe del p jo de hijo se re



¿Le gustaría ver perseguido por es tas cuatro belda des? Entonces pue de envidiar a Bo Hope, porque es es precisamente lo que le sucede en su última película "A Global Affair". Este desfile inter nacional nos ofrece de izquierda a de recha, a Miiko Taka, de ascenden cia japonesa; Mi chèle Mercier, de Francia; Elga An dersen, de Alema nia, y Lito Pulver de Suiza. ¿Con cuá país se queda?

EMMANUELLE RIVA, RUBIA EN SU NUEVO FILM

Para "Le Gros Coup" (El gran golpe), película dirigida por Jean Valére, la actriz de "Hiroshima mi amor", se ha convertido en una despampanante rubia: aprendió a jugar tenis..., y a matar a dos hombres. La película es una adaptación de la novela de Charles Williams, "The Big Bite". Acompañan a Emmanuelle en el reparto, el alemán Hardy Kruger y el español Francisco Rabal.

CASSEL EN OTRA COMEDIA

Philippe de Broca, el director de "Los juegos del amor", acaba de volver desde Brasil, donde rodó "El hombre de Río", con Jean-Paul Belmondo, y ya se encuentra preparando su próximo, "Monsieur de Compagnie" (Señor de compañía), en colaboración con el músico Henri Lanoé. Su protagonista será Jean-Pierre Cassel, quien encarnará la pereza y la fantasía, papel que, según De Broca, le sienta a las mil maravillas. "Necesito dos actores para el papel de dos millonarios, y me gustaría mucho contar con Orson Welles y Vittorio de Sica —dice pero no sé si aceptarán".

MURIO PIERRE BLANCHAR

El astro francés de los "teatros de boulevard", Pierre Blanchar, falleció el 21 de noviembre en París, a los 67 años. Nacido en Argelia, apareció por primera vez en un escenario en el Teatro Antoine, en 1921, con "La Dolores". En 1935 consiguió el premio de actuación en Venecia, por "Crimen y castigo", y en 1946, el trofeo Victoria como mejor actor francés.

AMERICAN ASSOCIATES

NUEVO JABON



RITZ

DESODORANTE

un delicado jabón de tocador con doble efecto.



... BRINDA BELLEZA Y LOZANIA A SU CUTIS.

La copiosa espuma que brota de cada pan del nuevo jabón Ritz, limpia la piel, la deja tersa y delicadamente perfumada.

... OFRECE PROTECCION DURANTE EL DIA

debido a que se ha agregado a su fórmula, un elemento que actúa sobre las bacterias causantes del olor de la transpiración.

Ritz

EL JABON DE LA GRATA COMPAÑIA.

"No se ha inventado nada mejor que el matrimonio"

DICE France Nuyen. Y esta declaración nos asegura que está locamente enamorada de su esposo, el psiquiatra Thomas Morrel. La pareja contrajo matrimonio en Nueva York, en junio, y se encuentra actualmente en Londres, donde France filma "The Winston Affair". Pero para ella continúa su luna de miel, ya que a su lado está su flamante marido.

En "The Winston Affair", cuya acción se ubica en la India durante la Segunda Guerra Mundial, France, quien encarna a una valiente enfermera hindú, es la única mujer entre cuarenta y siete hombres. Robert Mitchum es el héroe.

—Tom y yo nos conocimos en Nueva York, en la primavera pasada —explica France—. Un día recibí un llamado telefónico de la señora de Georges Skouras para invitarme a un baile de caridad, patrocinado por ella. Le dije que iría encantada siempre que me buscara un acompañante, porque yo no tenía pareja. Aceptó inmediatamente y ¡adivine usted quién fue mi compañero esa noche!

La tierna mirada que France da a su esposo no deja lugar a dudas.

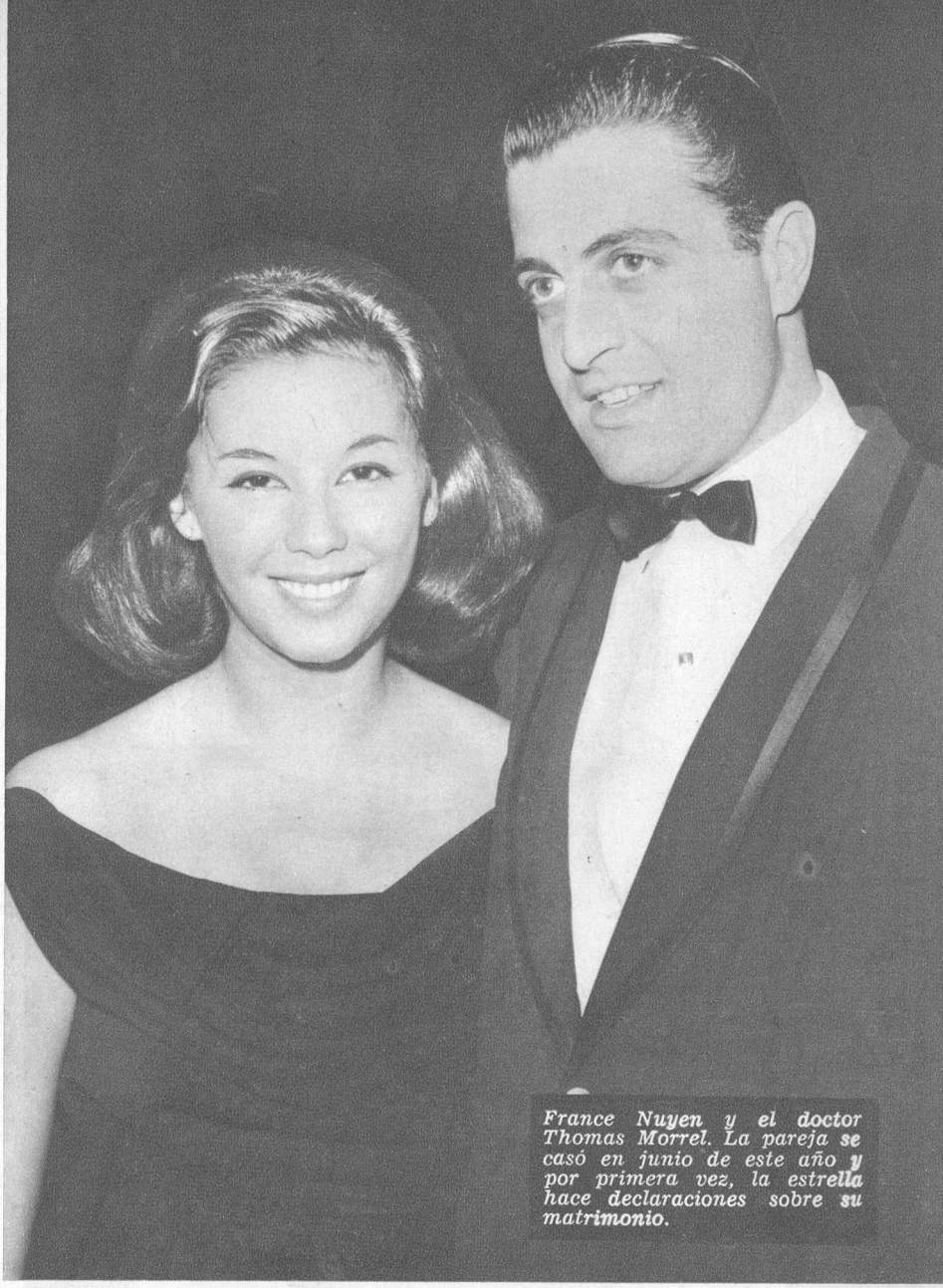
—Inmediatamente nos dimos cuenta que éramos el uno para el otro —continúa la actriz— y aunque el compromiso era solamente asistir juntos a ese baile, continuamos viéndonos.

La familia de Tom acogió a France con los brazos abiertos. Los Morrel son de origen italiano, y todos son constructores. Tom es el único que, faltando a la tradición, siguió la carrera de medicina. Actualmente trabaja en el departamento de psiquiatría del Hospital Bellevue, en Nueva York.

—Todavía no podremos instalarnos en nuestro departamento —informa France— porque Tom es médico militar y debe servir durante dos años en el Ejército, en el punto a que sea designado. Yo he decidido estar siempre a su lado y sólo aceptaré los papeles muy importantes. El contrato me autoriza a tomar el descanso que estime conveniente si quedo esperando un bebé.

Pero France, a pesar de su felicidad actual, no olvida sus primeros años en Estados Unidos:

—En 1957 llegué a Nueva York, procedente de Marsella. Tenía diecisiete años y ninguna experiencia. Apenas sabía una media docena de frases en inglés y estaba completamente sola. Pero no acobardé. Mi sueño era emplearme como modelo, si bien no tuve éxito por mi figura, que encontraron diminuta. Para cubrir mis necesidades más inmediatas me empleé como vendedora de una pastelería. Allí estaba cuando me ofrecieron el papel de Liat en "South Pacific", junto a John Kerr. La dueña de una agencia de modelos recordó a la muchachita de rostro exótico que había ido a pedirle empleo y me propuso para ese film.

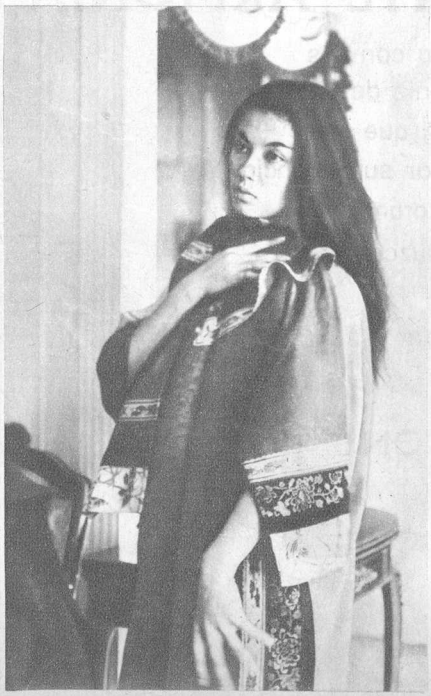


France Nuyen y el doctor Thomas Morrel. La pareja se casó en junio de este año y por primera vez, la estrella hace declaraciones sobre su matrimonio.

—Mis primeros años en Hollywood —continúa contando France— fueron tristísimos. Tenía muy pocos amigos y mi franqueza me acarreaba graves problemas. Hollywood no perdona a quien dice la verdad. De todos modos, todo anduvo bien hasta la catástrofe de "El mundo de Suzie Wong". Adquirí fama de insoportable "prima donna" y me achacaban toda clase de defectos. Nadie quería contratarme.

France, como ustedes recordarán, abandonó la filmación de esta película por defender su noviazgo con Marlon Brando, de quien la actriz estuvo locamente enamorada.

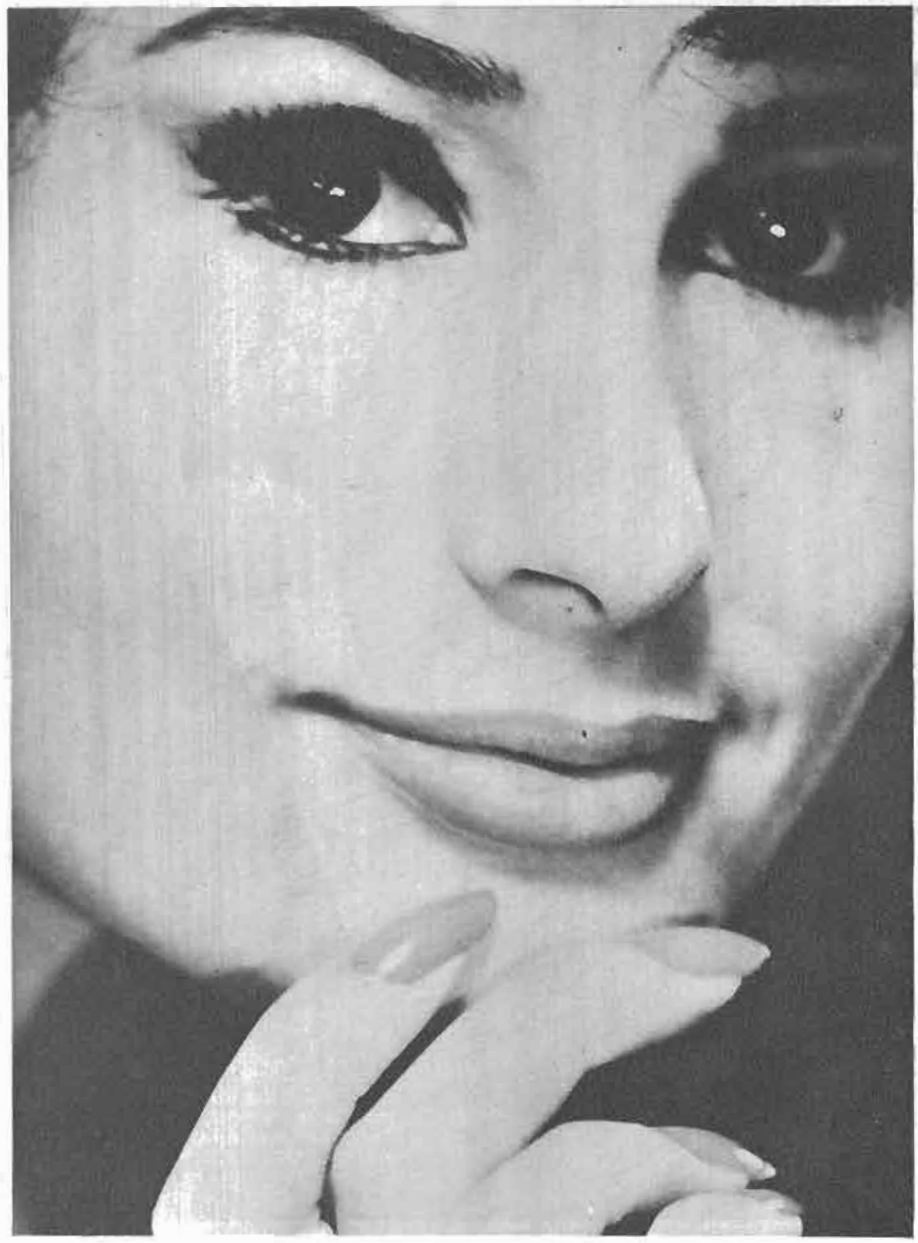
"Perdí un amor (Marlon Brando) y dañé mi carrera... —cuenta France Nuyen—. Lo que nunca perdí fueron las esperanzas. Y hoy soy feliz."



—Así —continúa France— en Hollywood perdí a dos grandes amores: a Marlon, que después de un año y medio de noviazgo me abandonó para casarse con Movita, y luego a Rod Taylor, cuyo amor perdí con la aparición de Anita Ekberg.

Después de este gran quebranto, France debió seguir luchando duramente. Consiguió algunos contratos en televisión y trabajó en dos películas: "El diablo nunca duerme", con William Holden y "El poder y la pasión", junto a Charlton Heston.

Sin embargo, la suerte le ha deparado una gran felicidad y ahora la actriz eurasiana mira el futuro tranquila y confiada. Los fantasmas del pasado no perturbarán su felicidad conyugal.



COLOR Y BELLEZA...
EN FASCINANTE ARMONIA

CUTEX está a la vanguardia de la moda con sus nuevas tonalidades de lápiz labial y barniz de uñas en sus líneas RADIANTE y NACARADA, que en fascinante armonía le permiten destacar su elegancia en el vestir. Sus labios y manos conquistarán miradas de admiración dondequiera se luzcan. CUTEX pone a su alcance el prestigio mundial de sus productos, preferidos por la mujer moderna... fascinante.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON

CUTEX M.R.

63-6

EN el Festival de San Francisco hubo un premio para este film extraordinario del realizador mexicano: el de actuación para Ignacio López Tarso. Ahora, Ismael Rodríguez aspirará al Oscar de la Academia de Hollywood —como mejor película en idioma extranjero— y al Globo de Oro de la Asociación de Corresponsales Extranjeros.

Rodríguez me dijo:

—Siempre ha sido un reto a la imaginación de cualquier realizador hacer una película con una historia sin trama y sin los elementos básicos que garanticen de antemano el interés de un público más o menos exigente. Y digo que es un reto,

Entrevista a Ismael Rodríguez, director de

"EL HOM

porque lo que parece más sencillo es generalmente lo más difícil. Creo que ése es el caso de "El Hombre de Papel"... Desde hace cuatro años me propuse hacer una comedia neorrealista, sin trama, que fuera meramente una serie de pequeñas anécdotas. Pretendiendo conmover y hacer reír exclusivamente con el ambiente y con el personaje. Para ello renuncié al melodrama, al astracán y a socorridas situaciones, muy usadas en comedia, como son: las falsas apariencias, los enredos, los equívocos. Además, me privé, a propósito, del recurso de un posible diálogo ingenioso a cargo de mi personaje central, ya que éste es mudo. Como comprenderá, con tantas limitaciones la tarea no fue nada fácil. Y después de 17 tratamientos, a través de tres años y medio, pude lograr la base para hacer una película diferente. Por lo menos, ésa fue mi intención.

—¿Cuál es el tema de "El Hombre de Papel"?

—La soledad..., la incapacidad de comunicación de un hombre sitiado por su mudez y su inocencia, que lucha angustiosamente por manifestar sus deseos de compañía... y su amor por los demás.

"Repito que mi película no pretende ser

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

SERVICIO DE DOCUMENTACION EN CINETECA

Una biblioteca, un archivo fotográfico y un servicio de documentación ha puesto en funcionamiento la Cineteca Universitaria, destinada a todos los interesados en el estudio del cine. Autor y ejecutor de la idea es Kerry Oñate, subdirector de la institución, viejo cine-clubista y poseedor de una memoria fabulosa para retener nombres de directores, actores, películas y años de realización.

—Nos cansamos de ser kárdex ambulante —contó Kerry Oñate, explicando el origen de este nuevo servicio—. Venían algunas personas a efectuar consultas, las que respondíamos con Pedro Chaskel. Este, aparte de dirigir la Cineteca, debió hacerse cargo de Cine Experimental, y nos empezó a faltar tiempo. Comprobamos que debía formarse un archivo.

Todo lo más importante editado en castellano, en cuanto a historias del cine, libros de estudios biográficos, teoría, técnica, monografías, está en el archivo. Además hay revistas en colecciones completas, sobre todo francesas, y press-books y afiches.

El archivo fotográfico está organizado por películas y por países, y gracias a la colaboración de algunas dis-



Ignacio López Tarso, intérprete principal de "El hombre de papel". Su personaje es mudo, de modo que el actor debió emplearse a fondo para ganar el Premio en San Francisco.

RE DE PAPEL"

POR MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

una tragicomedia, sino una comedia neorrealista, con instantes sentimentales y pequeños toques de humor. Una historia de estas características requería de un tempo lento para contarla, pero procuré imprimir cierto ritmo dinámico a la técnica de su dirección. "El Hombre de Papel" aspira a ser "una comedia de sonrisas", no de carcajadas. Mi ensayo pretende descansar exclusivamente en dos elementos: simpatía y ternura, que deben correr paralelos a través de la historia, para cristalizar en la escena final. Si logré imprimir a mi película estos dos ingredientes tan sencillos, pero tan complejos, habré realizado mi propósito. Si, por el contrario, "El Hombre de Papel", dentro de su sencillez, no trasmite ese encanto y esa ternura como era mi intención, ¡entonces seguramente no tengo película! El público lo dirá.

Ismael ¡ha logrado cuanto se propuso! Su "Hombre de Papel" es una película eminentemente mexicana, que ha de entusiasmar a todos nuestros públicos. La trama puede desarrollarse en cualquier país del mundo..., pero el ambiente y los personajes son esencia del pueblo de México. Los "pepenadores", las prostitutas, la fondera, el vividor, y en fin, todos los personajes que desfilan por la pantalla se identifican fácilmente con las gentes "de abajo", que viven y mueren en la capital. Y... Alida Valli, que interpreta magistralmente el papel de una prostituta italiana "que trabaja en México porque la competencia está muy difícil en Europa...", luce muy bella ¡y muy actriz!

tribuidoras está en permanente crecimiento. En colaboración con el Cine-Club de Viña del Mar se preparan colecciones de diapositivas sobre el Cine Western, el director Ingmar Bergman y las cinematografías francesa, norteamericana y latinoamericana.

Se está completando un fardex con fichas técnicas con títulos originales y en castellano, y un archivo de filmografías, que ya ha prestado bastante utilidad para algunos universitarios que preparan memorias.

Kerry Oñate, respondiendo a una consulta sobre la diferencia que veía entre la labor de Cine-Club y de la Cineteca, dijo:

—La meta de un Cine-Club es el estudio y análisis del cine, de acuerdo a una posición definida, para lo cual se reúnen sus integrantes en un cine-foro. De hecho, hacen una selección de películas, ya que ven solamente aquellas que necesitan analizar. Las Cinetecas, en cambio, no seleccionan ni plantean posiciones. En ellas se reúnen todos los elementos materiales que muestran la evolución del cine, efectuándose una difusión de las obras clásicas, en especial de aquellas que no están al alcance del público.

SEMANA DE CINE ARGENTINO

Pedro Chaskel nos dio una noticia exclusiva, a propósito de la labor de la Cineteca en cuanto a estimular el conocimiento y desarrollo del cine. Entre el 20 y el 25 de diciembre, la Cineteca presentará una semana de cine argentino; obras de nuevos realizadores argentinos en largo y corto metraje serán traídas por Raúl Ruiz, joven director nacional, quien llegará acompañado de Agustín Mahieu, uno de los mejores críticos de cine transandinos. "La cifra impar", de Manuel Antín, y "Un lugar al sol", son los títulos de los largometrajes que ya se sabe que vienen. Mahieu dictará algunas charlas en el Cine Bulnes, donde realiza sus exhibiciones de cine la Cineteca Universitaria.



PARA UN CUTIS DELICADO...

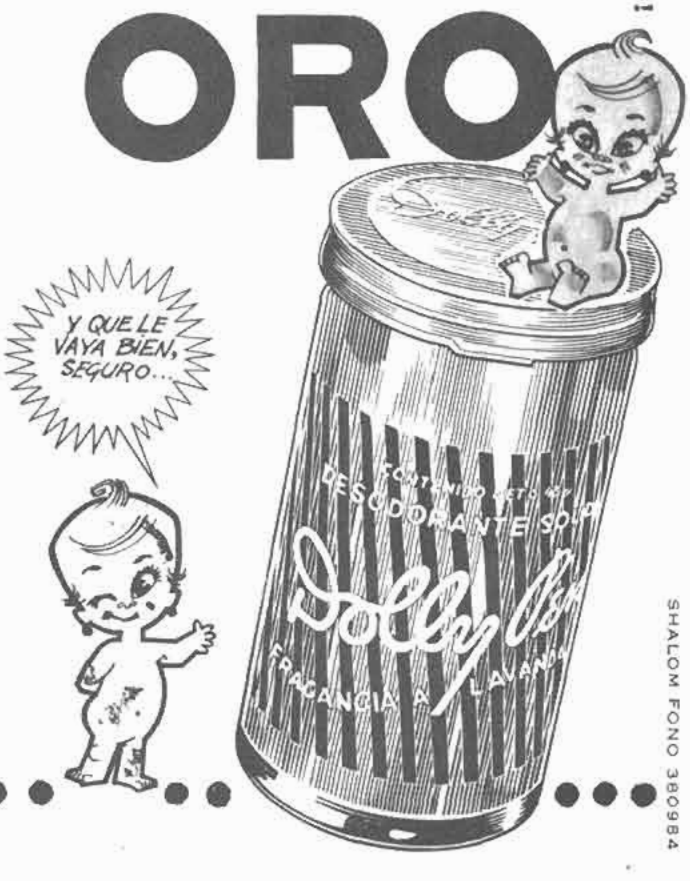
Un cutis fino requiere mayor cuidado para que no se reseque y se produzcan arrugas prematuras. En su tocador y baño use sólo JABON DERMAL, que, gracias a su fórmula exclusiva, no reseca la piel y la mantiene con todo su encanto, suavidad y tersura juvenil.

JABON dermal



DOLLY PEN VALE ORO

¡Amuleto de la Suerte!



SHALOM FONO 380984

DOLLY PEN 18 QUILATES

¡HAGALA DE ORO!

Sin mayor concurso ni espera. Asi no más, al destapar el desodorante **DOLLY PEN** *(en algunos)*, Ud. puede encontrar en el interior de la barrita transparente, una

MUÑEQUITA DE ORO.

¡Qué lindo regalo! ¡Qué bonito adorno!

Busque y encuentre su MUÑEQUITA DE ORO

ORO purito, ORO de ley...

¡BAJO Precio y ALTA Calidad!

NINGUN DESODORANTE LE DA TANTO...

RADIO

LUCHO GATICA: CINE Y RADIO EN CHILE

NADA MAS que dos actuaciones realizó Lucho Gatica en Chile (Radio Portales, jueves 28 y viernes 29, show nocturno), en una rápida gira al país, pero anunció que pronto volverá para convertirse en uno de los protagonistas, junto a la estrella española Paquita Rico y al actor mexicano Ignacio López Tarso, de un film que Tito Davison dirigirá en la segunda quincena de enero de 1964. Paquita Rico reemplaza a Carmen Sevilla en el papel estelar. "Es probable que el film se titule "Eres diferente", sobre un libreto de Victor Junco, y tendrá un carácter musical", nos informó Gatica. La música del film, así como las canciones, serán escritas por Augusto Algueró. Los productores serán Cesáreo González y Gonzalo Elvira. "He sido contratado como actor, pero guardo en secreto mis proyectos de llegar a producir también por mi cuenta", agregó. Inmediatamente de haber filmado en Chile (6 semanas de rodaje en Santiago y Viña del Mar), Gatica trabajará en otro film junto a su esposa, Mapita Cortés, en

EXCELENTE LABOR INFOR

UNA VEZ MAS la radiodifusión chilena demostró su extraordinaria capacidad informativa, y su gran dominio del trabajo periodístico, con motivo de la trágica muerte del Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy: las más importantes emisoras movilizaron todos sus recursos humanos y técnicos para entregar a los auditores del país (varias de ellas con sus propias cadenas nacionales) una visión integra y amplia de los acontecimientos ocurridos. Durante tres días, desde el instante en que las agencias noticiosas hicieron llegar los primeros flashes sobre el asesinato de Kennedy hasta los funerales del estadista norteamericano, con todos los múltiples detalles que caracterizaron esos sucesos, las emisoras estuvieron informando intensamente. Resulta difícil decir cuál emisora lanzó la primera noticia del atentado contra Kennedy. Santiago cuenta con 27 radios (incluso tres

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita

EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,35 el ejemplar.



Puerto Rico. Nos informó asimismo que se encuentra totalmente absorbido por su labor en el Canal 9 de la TV de Buenos Aires (Show de Lucho Gatica), y que luego pasará por 3 meses al Canal 13, donde deberá competir con el show de otro artista chileno, Antonio Prieto. (Ver página 15.) A una pregunta nuestra, dijo: "Con Antonio Prieto somos muy amigos". Además, en Argentina deberá intervenir en otro film, para el cual ya firmó el contrato. "De todos modos, buscaré la manera de escapar hacia México, porque deseo conocer a mi hijita recién nacida, Aída Yolanda". Finalmente, Lucho Gatica nos dio la noticia de que en 1964 volverá al Carnegie Hall, para dar otro concierto de música popular latinoamericana.

VA DE LAS RADIOS

que transmiten nada más que en F. M.) y las más importantes —que desarrollan habitualmente buena labor periodística— cuentan con teletipos que están en constante transmisión. En todo caso, al informarnos de la situación de las emisoras en el momento de llegar el primer flash con la noticia del atentado, pudimos comprobar que en Radio Presidente Balmaceda se realizaba una reunión de todos los cronistas, que encabezan Guillermo Ravest y Rafael Otero, con motivo de una próxima reorganización del servicio. De este modo, el teletipo, que funcionaba en el instante trágico, les sorprendió a todos en sus puestos. La noticia fue lanzada de inmediato al aire. La Dirección de Informaciones de la Presidencia de la República utilizó precisamente a esta emisora como cabeza de una cadena para adoptar las primeras disposiciones, tendientes a concentrar el interés de las emisoras en los acontecimientos que estaban ocurriendo en los Estados Unidos. Simultáneamente, las emisoras entregaban la misma noticia, ampliándola a medida que nuevos despachos se iban acumulando en los teletipos. Para reforzar su labor, instalaron cronistas en las agencias noticiosas. Ahora, pasada la etapa de agudo nerviosismo de los tres días que conmovieron al mundo, puede verse con mayor claridad lo que aportó cada emisora. Un hecho es notorio: Minería, Portales, Balmaceda (las tres más activas desde el primer momento), Nuevo Mundo, Cooperativa, Corporación y Agricultura, así como las restantes, con escasas excepciones, se atuvieron a la disposición de la Dirección de Informaciones, emitida aproximadamente a las 17 horas del viernes 22 (día del crimen), que, además de anunciar el duelo nacional de tres días, decidió la suspensión de los avisos grabados y cantados y de los programas normales, y la transmisión de música selecta. De este modo, se alternó la música clásica con las noticias del momento, en unos casos, y, en otros, con el recuento de lo ocurrido. También, casi de inmediato, Minería envió a Estados Unidos a Ricardo García (el popular discjockey, que pasaba, así, a convertirse en cronista) y Portales, a Róbinson Rojas. Minería extendió una verdadera red de corresponsales, con García (Washington), Raúl Aicardi (Los Angeles) y Daniel Carsaw (de la estación radial KRLD, de Dallas, Texas, "la ciudad del crimen"), apoyados con los llamados telefónicos de Andrés Moreno y José Pérez del Río (de La Voz de América). Portales, además de contar con Rojas, recibió despachos de la estación radial WRUL, de Nueva York. Los personajes políticos también fueron objeto de reportajes inmediatos. Balmaceda fue la primera en llamar por teléfono a los cuatro candidatos presidenciales, en este orden: Allende, Prat, Frei y Durán (que fue ubicado en Arica). Agricultura, con el equipo dirigido por Alberto Callis, pero sin corresponsales en los Estados Unidos, reporteó por teléfono a diversas personalidades en ese país, incluso al Fiscal de Dallas, quien, en esa transmisión, dio a conocer las primeras dudas sobre la culpabilidad de Lee H. Oswald. Las otras emisoras grandes recurrieron también al teléfono para recoger opiniones desde Estados Unidos. Radio Corporación fue sorprendida por los acontecimientos... en Palena. Hacia esa localidad sureña se habían dirigido Gonzalo Medina, director artístico de la emisora, con locutores, cronistas y artistas (Trío Paupalú, Los Cuatro Duendes, Fernando Trujillo), para brindar un show a sus habitantes. En todo caso, Corporación recurrió a Andrés Moreno, como corresponsal. El senador chileno Luis Bossay, jefe de nuestra delegación ante las Naciones Unidas, fue reporteado, asimismo, por varias emisoras (Portales, Minería, Balmaceda, Agricultura, etc.) y se reveló como excelente cronista, al describir con mucho acierto todo cuanto podía presenciar en el país del Norte. Bossay, entre otras indicaciones, señaló que Robert Kennedy, Ministro de Justicia y hermano del difunto Presidente, podría ser un buen candidato a la Presidencia de los Estados Unidos.



FELICIDADES

se dice con

ADAM'S

Sello inconfundible de elegancia varonil

LOCIONES — JABONES FINOS — ESTUCHES DE AFEITAR

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5.00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 2,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 6,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 6,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.



EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"

(Resumen de las informaciones aparecidas en revista "Ecran", ejemplar N.° 18, del día 2 de diciembre de 1930. En la portada, Leila Hyams.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA. "El Angel Azul", drama alemán, en el Teatro Victoria, constituye el mejor estreno del momento. Su principal protagonista es Emil Jannings, "quien pone en la caracterización de su personaje las facultades extraordinarias de actor eminente, que le reconoce el mundo entero". El crítico (Lumière) agrega: "El argumento contiene una historia de cosas vulgares, si se quiere, pero de una realidad que impresiona". Asimismo, destaca a Marlene Dietrich, "artista hasta ahora desconocida para nosotros, de cualidades magníficas para el vaudeville". Censura: mayores de 15 años, y no recomendable para señoritas.

OTROS ESTRENOS. "La mujer que ríe" (Paramount), drama sobre la vida íntima de una mujer, realizado con sobriedad, con Ruth Chatterton y Clive Brook en los papeles principales. "Esposas en peligro" (M-G-M), film del cual dice la crítica: "Esta pieza no tiene mayor mérito que la actuación de los protagonistas" (Joan Crawford y John Mack Brown). "Noches de placer", folletín romántico con una pareja de moda: Norma Talmadge y Gilbert Roland. "La guardia nocturna", discreto melodrama amoroso, con Billie Dove y Paul Lukas. "Paso a la belleza", film revisteril, acerca de una muchacha modesta que llega a convertirse en estrella famosa, interpretada por la cantante Mary Eaton.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD. Greta Garbo (que se apresta a filmar "Mata-Hari", para la M-G-M, una vez que termine "Inspiración") sigue siendo motivo de gran interés para los cronistas. "Ecran" inicia la publicación de su biografía, firmada por Carlos Borcosque (director de la revista en Hollywood). Allí se revela que Greta nació el último día del mes de noviembre de 1906, tercera hija del modesto comerciante Sven Gustaffson. La muchacha demostró interés por el teatro desde pequeño, pero, por la muerte de su padre, tuvo que emplearse como dependiente en una elegante casa de modas de Estocolmo para ayudar a su familia. Hacia 1921 comenzó a figurar anónimamente en películas de propaganda, hasta que llamó la atención del director Eric Petschler. El primer paso estaba dado. (Seguiremos esta crónica en las columnas siguientes.)

AL JOLSON hace el papel de un jinete en su último film sonoro, "Big Boy".

DOUGLAS FAIRBANKS (padre) anuncia que la película que interpreta actualmente, "Al encuentro de la luna", será la última de su carrera. Tanto él como Gilbert Roland, deseaban filmar la vida de Joaquín Murieta, el famoso bandido chileno de California.

RAOUL WALSH ha sido designado para dirigir a Janet Gaynor y Charles Farrell, la pareja romántica de "El séptimo cielo", en "Dignidad rescatada". Walsh dirigirá, asimismo, a Edmund Lowe y Victor McLaglen en "Bellezas internacionales" (Women of all Nations), una especie de continuación de "El precio de la gloria".

OCURRE EN EUROPA. La bella actriz francesa Marcelle Chantal filma en los estudios de Joinville "Las vacaciones del diablo", dirigida por Alberto Cavalcanti. Este prestigioso realizador acaba de rodar "Sara y su hijo".

EN FRANCIA se filmará la ópera rusa "Boris Gudonoff", con el famoso bajo Feodor Challapin (que es su mejor intérprete en la escena), en el papel principal. Dirige: Boris Raymond Bernard.

REPORTERO



BRIX - KEIK
es el maquillaje sutil
que da a su cutis
mayor transparencia y
tersura

En cuatro hermosos
tonos DESDE E° 0,3

BRIX-KEIK



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

EL TEATRO necesita más espectadores, y especialmente público popular. Barrios, poblaciones y sindicatos siempre figuran en todos los proyectos teatrales, pero, en realidad, son visitados muy rara vez. Las únicas compañías que recorren las salas de barrio son las que ofrecen terribles dramas que antes difundió la radio. Lo hacen con apuntador, luces inadecuadas y decorados de papel. Para ellos presentar este tipo de obras es sólo un negocio, el aspecto artístico no les preocupa. Pero el clamor por buenos espectáculos ha sido escuchado. El ITUCH ha decidido reactivar su extensión teatral, conquistar más admiradores y, lo más importante, que el público goce de una obra montada con absoluta seriedad. La semana pasada, Domingo Tessier, director subrogante del ITUCH, reunió a todos los cronistas especializados para darles a conocer el plan que ya está cumpliendo su Instituto.

—El ITUCH no quiere servir sólo a su público del Antonio Varas. Sabe que miles de espectadores más modestos no se atreven a visitar esta sala. En parte, por temor a encontrarse con una obra que les resulte incomprensible, y, también, por los precios. Estos son populares, pero no todo lo que nosotros desearíamos.

Surgió entonces un convenio con la CUT (Central Unica de Trabajadores), por el cual el ITUCH se comprometió a presentar obras simples, directas, pero de categoría, en una gran gira que abarca no sólo los barrios de Santiago, sino también las olvidadas provincias. El convenio se hizo realidad con "La Estación de la Viuda", un vaudeville de Labiche, con el que se cumplió una exitosa temporada en la sala SIM (Sindicato Industrial Mademsa). Con esta misma obra continúan por otros escenarios populares. Mientras tanto, otro equipo prepara un programa de piezas en un acto para recorrer el Norte Grande. Accederán, así, a un pedido de la Confederación del Cobre. Y para asombrarnos con su vitalidad, el ITUCH anuncia para enero próximo presentaciones simultáneas en Concepción y Viña del Mar. En el Sur darán a conocer las obras estrenadas, en 1963, en el Antonio Varas, mientras en Viña del Mar se realizará el Quinto Festival de Teatros Independientes y Aficionados, el cual contará con cinco mil espectadores por función. Se efectuará al aire libre en la Quinta Vergara. Emile Dufour, el encargado de su realización, nos informa:



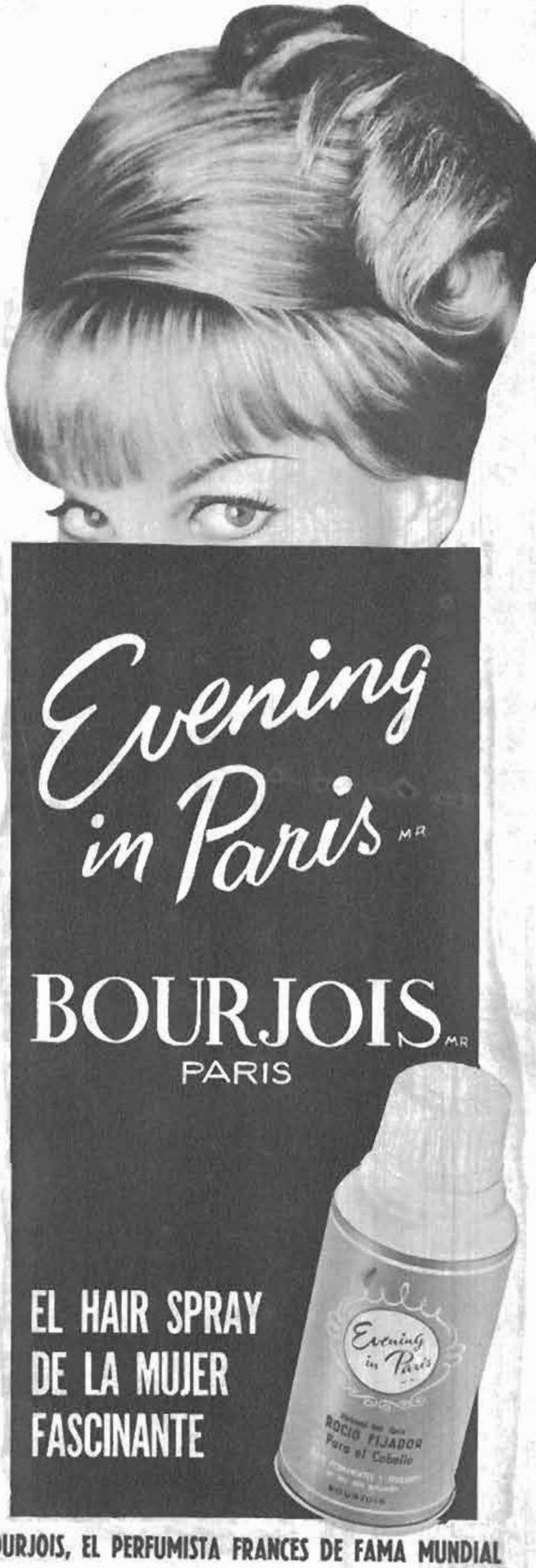
CARMEN BUNSTER y FRANKLIN CACEDO en "La Estación de la Viuda", de Labiche.

—Se han inscrito más de ochenta grupos, pero desgraciadamente tendremos que seleccionar a unos cincuenta. El tiempo no permite más conjuntos. Y aún así tendremos que realizar funciones de matinée, tarde y noche.

En esta oportunidad se otorgarán estatuillas de Acevedo Hernández para estimular a los mejores conjuntos, actores y dramaturgos.

OTRAS NOTICIAS. • Mientras Américo Vargas recorre el norte del país (su gira comenzó en Ovalle), Los Cuatro continúan en el sur. • Tomás Alonso anuncia que regresará al Maru, en enero. Iniciará su nueva temporada con "Pity Pérez", de Miguel Frank, con dirección de Norman Day. • Silvia Piñeiro ya está pensando en la obra que reemplazará a "La Pulga en la Oreja". A lo mejor se decide por una pieza de Graham Greene. Eso significa que desea descansar por un tiempo de la comedia para dedicarse al drama. • Pedro Orthous viajará en febrero a Perú. En Lima dirigirá para el Teatro Universitario, "El Sombrero de Paja de Italia", de Labiche. • En Caracas (Venezuela), el actor chileno Manuel Poblete (actuó en varias temporadas con Américo Vargas) se ha dedicado a "prestar" su voz a los más importantes artistas cinematográficos. En Venezuela se estila "doblar" al castellano las películas extranjeras, y esto constituye una valiosa fuente de trabajo para los artistas.

M. C.



EL MEJOR

Regalo de Navidad



EN COLORES
Y ESTILOS DE MODA

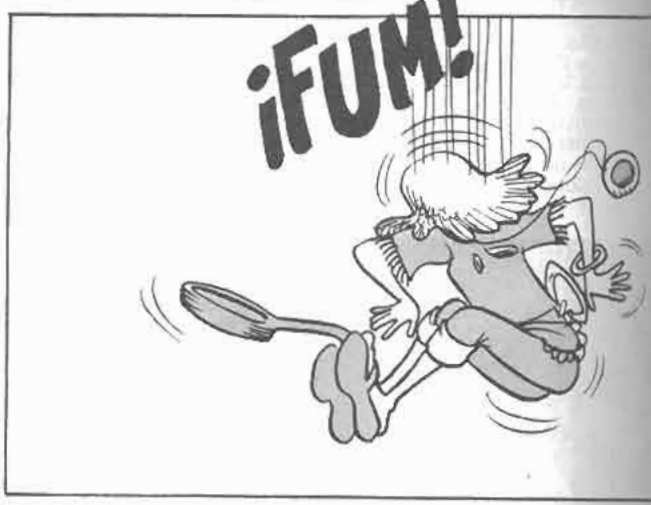
CHALAS Y
HAWAIANAS



Bata

POPOTITO





¡GRATIS! CONOZCA SU DESTINO



Si su esposo la ha abandonado, señora; si a usted, señorita, le han conquistado su novio, no se preocupe; en carta certificada y lacrada se le mandará el secreto, cómo hacerlos volver. Triunfe usted, señor, en amores, negocios, trabajo, polla y lotería. Indique fecha de nacimiento, manifieste qué le aflige; a vuelta de correo se le enviará la solución de sus problemas, analizados por expertos profesores de ciencias ocultas. Folletos y horóscopos gratis para que triunfe en todas las vicisitudes de la vida. Envíe una estampilla para su contestación.

JOYAS ZODIACALES SIMBOLICAS

PLANTAS ZODIACALES ODORIFICAS. Del incienso hasta la osmoterapia. El legítimo sahumerio chino, para dieciséis sahumerios, para ocho martes y ocho viernes; sirve para conjurar las malas influencias y maleficios cuando los negocios están cargados por gente de mal espíritu, impulsados por la envidia e ignorancia; al quemar este sahumerio chino aleja el mal, atrae buena clientela, hace buenos negocios, inversiones, trabajo para el éxito en la agricultura, irradia fe y confianza en el futuro. Precio de la caja, con su oración, E° 4.— En el extranjero, US$ 2.—

EL FETICHE CLEOPATRA. Este fetiche es un gran Clorodentro, saturado de un conjunto de semillas y de flores tropicales. Quien lo lleve consigo en su cuerpo es atraído por su aroma, irradia simpatía a las personas de sus afectos y con sus mágicos poderes lo conduce al éxito: Con este fetiche, CLEOPATRA dominó a César, luego a Marco Antonio; este fetiche es el más codiciado por la humanidad para hacer buena conquista en el amor, trabajo, negocios y para toda clase de deporte. Para ambos sexos. Precio, con su cajita de marfil y su oración, E° 5.— Extranjero, US$ 3.

PIEDRA IMAN POLARIZADA. "Legítima Piedra Imán", la piedra faraónica; la usan todas las personas de empresas, de suerte en negocios y en todo orden de cosas: en juego, trabajo, deportes; prosperidad en agricultura. Millones de personas dan su testimonio de que concede suerte. Dos imanes: macho y hembra, con su oración, E° 7.— En el extranjero, US$ 4.—







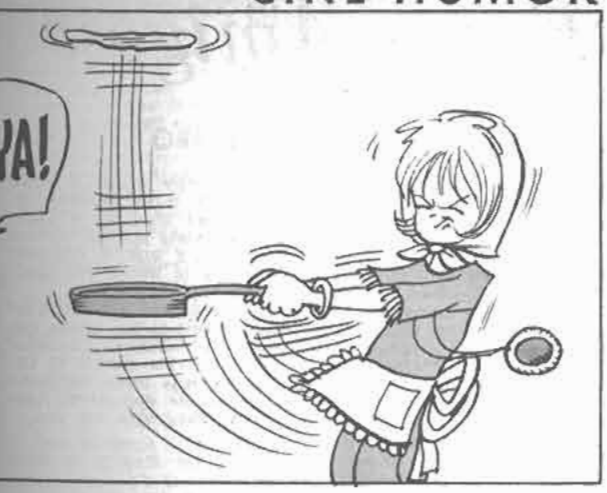
REEMBOLSOS A PROVINCIAS

ESCRIBA A LIBRERIA YANET

CASILLA 4558 - CORREO 2 - SANTIAGO DE CHILE

ATENCION: ALAMEDA 2510 - FONO 93867

CINE-HUMOR





Todo el Romance de Francia

EN PERFUMES

Vigneux

• COLONIAS
• LOCIONES
• EXTRACTOS

"VIGNEUX" LTDA. — CASILLA 3261 — SANTIAGO.

¿SABE USTED INGLES?

QUIEN RESPONDA AFIRMATIVAMENTE PODRA GANAR MAS DINERO Y TENER MEJORES EMPLEOS

¡PIDA HOY MISMO INFORMES!



RECONOCIDA POR LA INDUSTRIA
RECOMENDADA POR ALUMNOS Y GRADUADOS



Usted será adiestrado por medio del Sistema Rosenkrans de APRENDER HACIENDO, exclusivo de National Schools de Los Angeles, California, Escuela Residencial dedicada a la Enseñanza Teórico-Práctica por más de 50 años. ¡Una institución capaz, responsable y seria!

NUESTRO CURSO COMPLETO DE INGLES PRACTICO, CON DISCOS, LE ENSEÑARA PRONTO Y BIEN

Las oportunidades para la persona empeñosa, que quiere forjarse un mejor porvenir, son innumerables, *especialmente ahora que existe una corriente continua de comerciantes, industriales y turistas* entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos.

Hay magníficos puestos en casas exportadoras e importadoras, hoteles, casas de turismo, fábricas, agencias comisionistas, distribuidoras, etc., PARA LA PERSONA QUE SABE INGLES, además de español.

¡USTED PUEDE APRENDER INGLES! NO ESPERE MAS.

LIBROS GRATIS
¡PIDA LOS SUYOS HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO—PRACTICA
LOS ANGELES 37, CALIF., U. S. A.

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131, Santiago, Chile Depto. SAL 194-123.

Mándeme sus libros GRATIS, "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____

ESTA ES SU OPORTUNIDAD
¡MANDE EL CUPON HOY!



Maquillaje

ESFINGE

Expresión inesperada de fascinación profunda y misteriosa.





SOMBRA



DELINEADOR LIQUIDO

Diversas tonalidades.



LAPIZ LABIAL ESFINGE

Armonía para labios de mujer.

Creación exclusiva de

Artez Westerley

lo más fino en cosmética.

Entre Amigos:

MAURICE, UN CHURRO

"...soy ferviente admiradora del actor Maurice Ronet, a quien encuentro, hablando en lenguaje empleado entre mujeres, un "churro". Quisiera preguntarle si ha venido una vez a Chile, como me parece haber leído en una entrevista que se le hizo (1641). Además deseo su foto, su dirección y que lo coloquen en el lindo Calendario en colores, si es que lo hacen este año". ISABEL FUENTEALBA. TEMUCO.

■ **Ud. debe haber leído mal. Ronet no ha venido a Chile. Además, si ha leído con fidelidad nuestra entrevista ha tenido que encontrar su rostro muchas veces. Le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, París 8ème France. En cuanto al Calendario en colores 1964, lo encontrará —y más lindo que nunca— en nuestra edición de Navidad, del 17 de diciembre. ¡Lástima que no incluimos a Maurice Ronet! Para otra vez será...**

GRACIAS

"El centro sindical de arte y cultura y obreros de Laboratorio Chile agradecen la deferencia del Teatro Ictus de haber presentado el día 6 de noviembre en nuestro salón-teatro el preestreno de la magnífica obra de Edward Albee "El zoológico", a total beneficio del fondo de ayuda a nuestra huelga legal." MANUEL VALDES Y MIREYA LARA. SINDICATO IND. LAB. CHILE. SANTIAGO.

APRENDIENDO CINE

"...es uno de mis anhelos aprender la carrera cinematográfica y quisiera saber si se dan clases por correspondencia. A la espera de sus informes..." BERNARDO LOPEZ. EL CAIRO, VALLE. COLOMBIA.

■ **Siento desilusionarlo, amigo, pero esos cursos no existen. La actuación sólo puede aprenderse frente al ojo atento de un maestro o en la práctica de un escenario. ¿No existe algún grupo aficionado en su ciudad? Allí puede aprender.**

MAS SOBRE LIZ

"...con indignación leí la opinión de la señorita Patricia Gómez, que luego de afirmar que la revista ECRAN está "pésima", añade que se le pasa la mano publicando sobre Elizabeth Taylor. Primero, defiendo a la estupenda revista por informar sobre artistas de la categoría de Liz y luego puedo asegurarle a esa lectora —y dudo que sea fiel lectora— que somos muchos quienes admiramos a la gran Elizabeth". M. R. S. LIMA. PERU.

LA DULCE CATHERINE

"...encuentro encantadora a Catherine Spaak, que hace de hija de Vittorio Gassman en "Il sorpasso". Leí con interés la crónica que publicaron sobre su familia y su marido y me alegro de que esté tan contenta. Hacen falta rostros nuevos y juveniles en el cine europeo. Y también en el norteamericano..." OLGA MIRANDA. SANTIAGO.

■ **Siento desilusionarla: nuestro corresponsal en Italia, Enrico Colavita, acaba de escribir sobre un posible rompimiento entre Catherine Spaak y su joven marido, Fabrizio Capucci. "Se juraron amor en febrero de este año —escribe, desde Roma— y ya se rumorea una separación. Parece que el ambiente mundano y febril del cine hace difícil la estabilidad de sus estrellas. Los rumores de un idilio entre Catherine y Horst Buchholtz mientras filmaban "La noia" fueron desmentidos —agrega—, pero no parecen haber irritado al joven marido. El problema principal de la pareja es que ella filma ininterrumpidamente —ahora hace "La calda vita"— y Fabrizio se limita a acompañarla". Ya ve, amiga, cuán frágil parece el amor de los jóvenes actores.**

ecran

M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral: E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 3-XII-1963

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 13 de diciembre de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855

Tarifa reducida

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Anotamos nuevos inscritos a nuestro siempre creciente Registro de lectores interesados en participar en películas que se realicen en nuestro país. Para ello enviaron una carta con sus datos personales, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero), y la "oreja", que dice Registro Continental del Cine, y que aparece en esta misma página.

DAMAS: Carmen Díaz, Angol; Friedda Jensen, Antofagasta; Glendy Rivera, Valdivia; María Angélica Rozas, Viña del Mar; Ana Pinto, Viña del Mar; Elizabeth Timmling, María Díaz, Yoga López, Fresia Pérez y Lucy Ravello, todas de Santiago.

VARONES: Patricio Wendt L., Uruguay; Fredy Bórquez, Osorno; Holmes Otálvaro, Colombia; Jaime Flores, Patricio Palacios, Orlando Soto C., Freddy Sands, Mario Lagunas, Héctor Farfán y Felicito Muñoz, todos de Santiago.

PERDIDA IRREPARABLE

"...me apresuro a estampar mi pena y desesperación en las páginas de ECRAN, mi revista favorita. Aún no me repongo de la impresión recibida al conocer el asesinato del Presidente Kennedy. Era un hombre bueno..., ¿demasiado bueno, tal vez, para este mundo? Prefiero no creerlo, porque me sentiría más desesperada aún. Por televisión (Canal 13) he estado viendo su rostro amable y joven y no he podido contener las lágrimas. Espero que lleguen amplios noticiarios sobre él vivo (no muerto) y hasta una película larga con toda su trayectoria. ¿Está ya en Chile el film que se hizo sobre su hazaña heroica en el Pacífico, en la Segunda Guerra Mundial? Tengo mis dudas si me gustaría o no verlo interpretado por otro actor, pero en todo caso la hazeña es tan magnífica que me interesa". MARIA LUISA GUTIERREZ. SANTIAGO.

Sin salirnos de nuestra especialización, hemos querido también en ECRAN rendir un homenaje al difunto Presidente. Para ello informamos sobre la película "Lancha Torpedera P. T. 109" —como usted pregunta— y recordamos otros hechos históricos de violencia recogidos por el cine en el pasado. La figura del Presidente Kennedy era tan vigorosa que desbordó el campo estrictamente político, para tocar todos los ámbitos, incluso el cine. Además, la fortuna de la familia Kennedy, invertida en negocios distintos, incluía también la producción de películas. Estamos seguros de que su sentimiento es compartido por todos nuestros lectores.

A SUS ORDENES

EDUARDO GOMEZ, director del Departamento Cultural de FEGRECH, Santiago, necesita jóvenes (especialmente chicas) con entusiasmo para hacer películas de aficionado, en papeles de actores. Ojalá sepan cantar y bailar. El trabajo NO es remunerado. Dirigirse a San Ignacio 129, de 10,30 a 13 horas y de 18,30 a 21 horas.

TERESA CARREÑO, Santiago.— Thomas Milian ha intervenido en "Noche brava", "Laura desnuda", "Día por día desesperadamente", "Un día como leones", "El bello Antonio", "Los delfines", "L'Imprevisto", "Bocaccio 70" y "Desordre".

DORIS IWASAKI, Zegers 821, Iquique (Chile).— Solicita la letra de "El baión japonés" y "Sukiyaki".

GLADYS CALDERON, Perú, y CLORA ANGELICA FORRENS, Uruguay.— A George Maharis pueden escribirle a Screen Actor Guild 7750 Sunset, Hollywood, California.

MARIA ANGELICA, Santiago.— Michael Ray nació en Inglaterra en 1945. Debutó en "Corazón dividido", en 1954. Posteriormente trabajó en "El niño y el toro", "The dark shore" (La playa sombría) y "Lawrence de Arabia". Omar Sharif nació el 10 de abril de 1933, en Alejandría, Egipto. Su nombre verdadero es Michael Shalhoud. Está casado desde 1955 con Faten Hamama, actriz también y tiene un hijito de cuatro años. Puede escribirle a Columbia Pictures Corp. 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, USA.

DESEAN CORRESPONDENCIA

C. WASHINGTON SANTANDER, EDUARDO M. CARLEVARO y A. ALOUNATE, 25 de Mayo (Oeste) 654, San Juan (Argentina): con señoritas latinoamericanas de 16 a 21 años, para intercambiar banderines, postales, etc.

ROSA PEZZINI, Mariscal Castilla 255, Huacho (Perú): con jóvenes y señoritas de 17 a 22 años.

SILVIA NOEMI IRIART (18 años), Vieytes 3627, Mar del Plata (Argentina): con señoritas y jóvenes de España y América, para intercambiar postales.

CARMEN MELOSLARICH (16 años) y CELINA SEGURA (16), Bolívar 180, Huacho (Perú): con lectoras y lectores de ECRAN de cualquier parte del mundo.

SLUVIA STERLING (16 años), Enrique Palacios 338, departamento 74, Miraflores, Lima (Perú): con jóvenes mayores de 17 años de habla castellana.

MARIA DEL CARMEN GUEVARA, Los Boulevares, Córdoba (Argentina): con lectores y lectoras de Sudamérica, para intercambiar postales y banderines.

DOLORINDO MANCILLA A., Escuela Industrial, Casilla 4-D, Puerto Montt (Chile): con lectores de ECRAN de todo el mundo, para intercambiar banderines, postales y estampillas.

HAYDEE VALDEROS y MERCEDES A., Casilla 19, Ancud, Chiloé (Chile): con señoritas o jóvenes, de 16 a 22 años, chilenos o extranjeros.

MARY A., MIRTHA R. y ELSA B., calle Bellavista 373, Ancud (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros, de 17 a 21 años.

YUDI RIVERA GAMARRA, calle Carmen 1086 (altos), Surquillo, Lima (Perú): con lectoras y lectores mayores de 17 años.

Abuelita

¿por qué no me regala para la Pascua un libro de la Serie Azul de Zig-Zag?

LIBROS ESPECIALES PARA NIÑOS DE 7 a 12 AÑOS:



EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

MEDALLONES DE SOL, por Carmen de Alonso ...	E° 0,80
MEDALLONES DE LUNA, por Carmen de Alonso ...	E° 0,80
LA CIGÜEÑA Y LAS JOYAS, por Raymond L. Bruckberger	E° 0,80
LOS SIETE MILAGROS DE GUBBIO, por Raymond L. Bruckberger	E° 0,80
PEPITA CANELA, Sylvia Moore	E° 0,80
CUENTOS CHILENOS, por Blanca Santa Cruz	E° 0,80
CUENTOS BRETONES, por Blanca Santa Cruz	E° 0,80
LAS HADAS DE FRANCIA, por Blanca Santa Cruz ..	E° 0,80
LAS DESVENTURAS DE ANDRAJO, por Esther Cosani.	E° 0,80
LOS MEJORES VERSOS PARA NIÑOS, por María Romero	E° 2,00
CUENTOS ESPAÑOLES, por Blanca Santa Cruz	E° 0,80
CUENTOS A BEATRIZ, por Esther Cosani	E° 0,80
CUENTOS DE MI ESCRITORIO, por Juan Tejeda ...	E° 0,80
LA HORMIGUITA CANTORA Y EL DUENDE MELODIA, por Alicia Morel	E° 0,80
PELODURO Y SU COMPARSA, por W. Mankowitz ..	E° 0,80
CUENTOS DE LA SELVA, por Juan Tejeda	E° 0,80
COCORI, por Joaquín Gutiérrez	E° 0,80
EL PEQUEÑO SU DEL AFRICA, por Lisa Tetzner	E° 0,80
CANTARITOS, por Carmen de Alonso	E° 0,80
ANTOLOGIA DE CUENTOS INFANTILES, por María Eugenia Rojas	E° 2,30

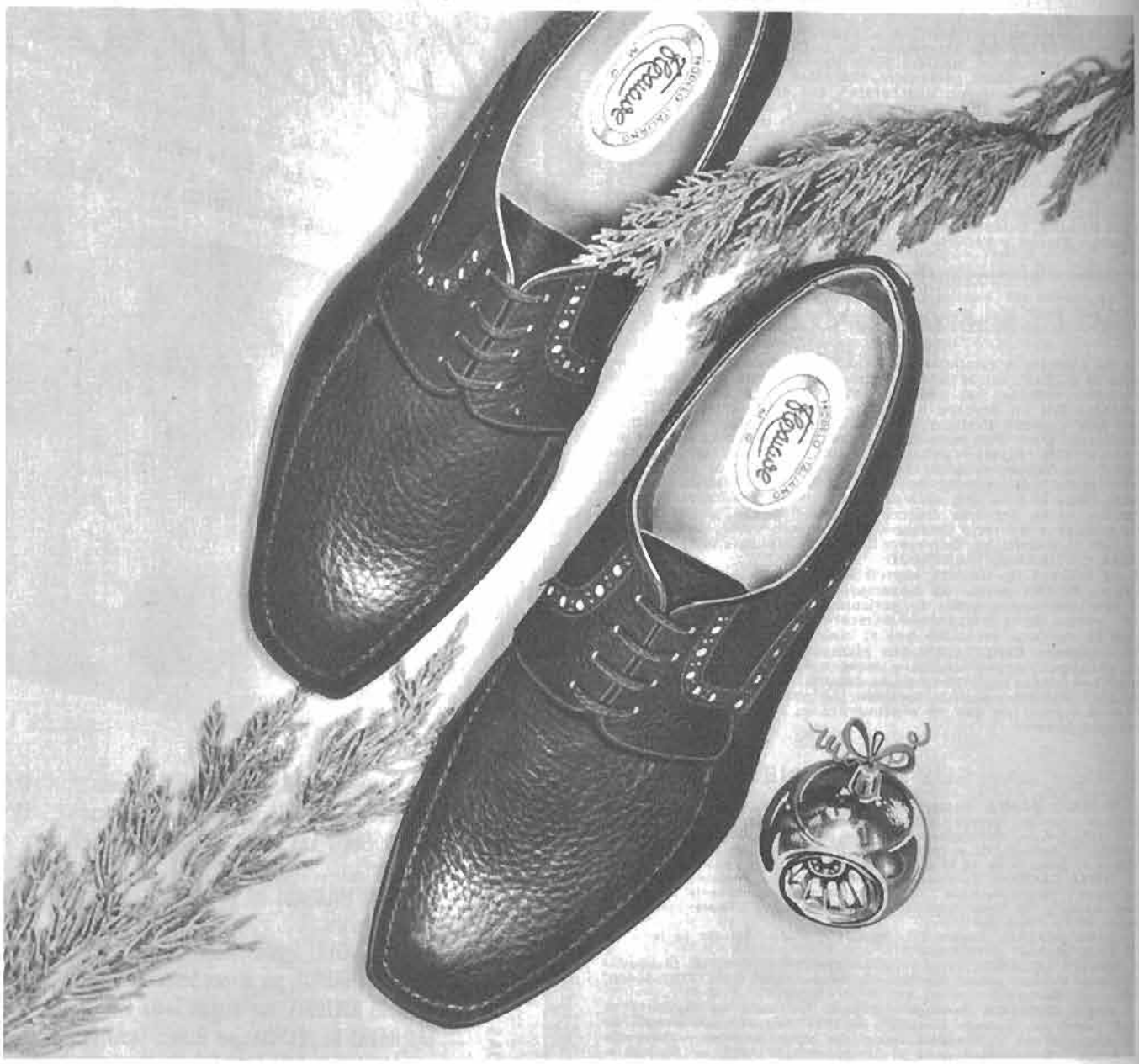
EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 29-XI-1963



para el hombre que ya lo tiene todo...

FLEXUAVE

es tener más.

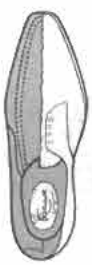
Es el regalo más útil, más deseado y... más fácil de escoger.

Vaya a una buena zapatería y, elija uno de los bellísimos modelos de la incomparable Colección Flexuave e indique el número que **él** calza. No es preciso nada más. Con toda seguridad el zapato le quedará a la perfección.

Haga que **él** conozca el nuevo concepto de flexuavidad

único de

CALZADO *Flexuave*



PARA COMPROBAR QUE ES LEGITIMO:

Palpe su interior y asegúrese que esté enteramente **forrado en cuero incluso la plantilla.**

Fíjese que lleve costura doble alrededor de toda la plantilla y la marca Flexuave en el talón.

Flexible - Suave - Elegante

El único que se pide por la marca

Producto de Manufacturas Flexuave, Valparaíso

McCann-Erickson — Valpo.

control de estrenos

CINE

"EL SOL EN LOS OJOS"



Más que regular

(Le Soleil dans l'Oeil), 1962. Es el análisis psicológico de una muchacha (Anna Karina), en su paso de la adolescencia a la madurez. El éxito del film depende principalmente de la buena actuación, tanto de esta estrella como de su compañero Jacques Perrin. Emma —que apenas ha pasado los veinte años— ama a Denis, un hombre bastante mayor. Para probar su sentimiento, viven juntos, sin estar casados. Llega, de vacaciones, un adolescente. Entre Emma y el muchacho (Jacques Perrin) surge una amistad que insensiblemente se transformará en amor. Bellísimos paisajes (fotografía de Lucien Joulin), buena actuación, apoyan a este tema débil y discutible. Hay toques de humor y de tragedia. Pero el director (Jacques Bourdon) no fue suficientemente claro en su exposición. Censura: mayores de 21 años.

"EL CANARIO TIENE GARRAS"



Mala

(The Yellow Canary). Indiscutiblemente, Pat Boone es mejor cantante que actor, y esto es más notorio en un film como éste, de mayor exigencia, donde entran en juego el suspenso y la violencia. Buzz Kulik lo dirigió (1963). La trama, que relata las alternativas de Pat Boone, a quien su propio guardaespaldas le secuestra su pequeño hijo; es interesante, pero se frustra con una realización rutinaria, tanto en el plano de la interpretación (exceptuando a Steve Forrest, "el malo"), como en el aspecto técnico (mediocre y obscura fotografía de Floyd Crosby). Pat Boone canta tres temas. Censura: mayores de 14 años.

"MARILYN"



Regular

Norteamericana, 1962. Etapas de su carrera fílmica dentro de la 20th Century-Fox, y no de su vida, es lo que ofrece este documental. Se incluyen trozos de sus películas, desde "A Ticket to Tamahawk" (1949), hasta la malograda "Something's Got to Give" (Algo tiene que ceder). Se echan de menos entonces escenas de sus mejores films, como "El príncipe y la corista" y "Una Eva y dos Adanes", así como también de su última etapa, "Los inadaptados". Visualmente la película es interesante. La narración de Don Medford enfoca el aspecto emocional, en lugar del crítico e informativo, por lo que es de felicitar a Rock Hudson por la soltura y naturalidad con que la dice. El valor de documento lo dan las escenas de su última y no terminada película. Censura: mayores de 18 años.

"ESCONDITE DE AMOR"



Menos que regular

(Love in a Goldfish Bowl), 1961. Tommy Sands y la estrellita Toby Michaels encarnan a dos jóvenes compañeros de colegio que se escapan para el feriado de Semana Santa a un balneario; no hay idilio entre ellos, hasta que Fabian entra en escena y se transforma en el rival. Hay una fiesta que quiere ser una orgía de "coléricos", y al final se echa la culpa a los padres por tener abandonados a sus hijos, como era de prever, Tommy Sands se aliente incómodo con su pelo teñido de rubio (no tenía por qué ser rubio para este argumento). Fabian, si no actúa, al menos es más simpático. Censura: mayores de 18 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 10 PELICULAS: 3 NORTEAMERICANAS, 1 FRANCESA, 1 ESPAÑOLA, 1 MEXICANA, 1 ITALO-NORTEAMERICANA, 1 FRANCO-ITALIANA, 1 ITALO-ESPAÑOLA Y 1 INGLESA. Además de los criticadas, se estrenaron: la italo-española "El gladiador invencible" (mayores de 14); la italo-norteamericana "Motín de carga humana"; la norteamericana "Fieras asesinas" (mayores de 21 años); y la francesa "Basta con amar" (menores).

VARIEDADES

FESTIVAL FOLKLORICO: Ballet Folklórico Argentino de Beatriz Durante, Conjunto Folklórico Internacional de Porto Alegre (Brasil) y Conjunto Uruguayo de Fernando y Margarita Assunçao; Folklore Colombiano por los Hermanos Acosta, Margot Loyola, Agrupación Folklórica de Raquel Barros y Conjunto Millaray. Martes 3, a las 22 horas en el Teatro Municipal. Jueves 5, a las 22 horas, Teatro Caupolicán. Domingo 8, a las 19 horas, actuación en la Quinta Vergara de Viña del Mar (Valparaíso).

CINETECA

"La JOVEN" (1960), film norteamericano de Luis Buñuel, desde el viernes 6. Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábados, 15.15 y 22 horas; domingo, 22 horas. Teatro Bulnes (Av. Bulnes 188).

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"LA REBELION DE LOS BOYARDOS" (1946), film soviético de Sergei Einsenstein. Presentación y foro. Para socios solamente (inscripciones Santa Lucía 240, 3er. piso). Sábado 7, a las 18.45 horas. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional.

TEATRO

DOS DOCENAS DE ROSAS ROJAS, de Aldo Benedetti.

Cía. Susana Bouquet con Pepe Rojas. Atelier.

Indiscutiblemente la compañía se ocupó mucho de la ambientación: como la obra es italiana, la protagonista lee "Il Corriere della Sera", se mencionan sólo lugares romanos y en el intermedio tocan música de "La Dolce Vita". Muy bien. ¿Pero entonces para qué eligieron esa traducción tan castiza? Más que a "pizza" tiene sabor a "callos a la madrileña".

—¡Vamosh, calle ushted! —dice la protagonista.

Pepe Rojas es muy gracioso y enriquece sus actuaciones con esos chistes tan personales, tan suyos..., tan chilenos, que aún se ajustarían a un libreto escrito en un castellano internacional. Pero cuando mete aquí la palabra "cazuela" junto a los guisos madrileños del traductor, se produce una especie de indigestión culinario-lingüística.

Además, estas comedias románticas, donde las risas se las cuelgan sólo al pobre "cómico" mientras el resto del elenco se dedica a suspirar muy seriamente, no marchan ya con la época. Susana Bouquet, aun hablando, tiene una voz ronquita muy grata, pero se ve en amarillos aprietos al saltar de lo cómico a lo triste en los vaivenes de un personaje poco delineado. Y el público se desorienta. ¿Es todo broma o de veras hay corazones rotos? Así, se quiebra el ritmo, que por lo demás es bastante lento. Pepe dice un chiste (y la gente se ríe) pero luego viene Gerardo Grez y le responde con un tono de ultratumba francamente desgarrador. "La Oración por Todos".

¿Es culpa de los actores? En mucho, lo es de la obra..., aun cuando no sabemos hasta qué punto es endeble en sí o ha sido modificada.

CARLOS A. CORNEJO (ACOMODADOR)

T.V.

● El Canal 13 realizó un esfuerzo considerable para cubrir, dentro de sus posibilidades, el asesinato del Presidente Kennedy, el 22 de noviembre pasado, y los acontecimientos que lo siguieron. En general, lo hizo muy bien, con algunos momentos de gran esfuerzo y calidad.

● El viernes 22 (el día del crimen) se usó el abundante material fotográfico del USIS (Servicio Informativo de la Embajada de los EE. UU.) con los giros del Presidente Kennedy en distintos países y varios de sus más importantes discursos, incluso el último que pronunciara el lunes 16, en Miami, en la sede de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa).

● Algunos de estos cortos estaban muy bien realizados: por ejemplo el del discurso anunciando la Alianza para el Progreso, que no se limitó a enfocar el rostro del Presidente, sino que la alternó con fotografías y hasta trozos de películas alusivas al texto (subdesarrollo de América latina). Otros discursos —el de la SIP, el lunes 16; el de la Universidad de Washington— mostraron sólo al Presidente hablando. Lo que prueba que por esos lados tampoco se hacen siempre las cosas de la mejor forma posible.

● Ese primer día del impacto noticioso los teleespectadores sintieron entonces doblemente la tragedia al ver y oír al difunto Presidente en algunas de sus actuaciones más importantes.

● El sábado, el Canal enfocó la personalidad del Presidente desaparecido a través de entrevistas a gentes de prensa y radio que lo vio personalmente y de un análisis de su política, en especial lo relacionado con América latina. En esto último hubo dos charlas: una de Abraham Santibáñez, seguida por otra de Alejandro Magnet. (Fue un error poner a ambos continuados.)

Como de costumbre, Magnet fue muy claro y específico. Luego Luis Hernández Parker (Ercilla) habló brevemente de la falla del Servicio de Seguridad; Magnet entrevistó a Nicolás Velasco (Las Ultimas Noticias), quien llegó recientemente de EE. UU. Jankelevich, en seguida, entrevistó a Renato Deformes (radio Presidente Balmaceda) recordando su viaje a Washington para la visita de nuestro Presidente a la Casa Blanca y finalmente a Mario Planet (Ercilla, Director de la Escuela de Periodismo).

● Es arriesgado poner nota a los colegas que hablaron en esa ocasión. Diremos solamente que el mejor fue Nicolás Velasco, seguido de Renato Deformes.

● El domingo —día en que terminaba el duelo nacional— el Canal 13 volvió a enfocar al Presidente Kennedy, ahora a través de otras personalidades que lo conocieron (el senador Ulises Correa y Fdo. Orrego Vicuña, de nuestra Cancillería). Algunos defectos de Jankelevich observados en sus entrevistas de los dos días: hace un preámbulo demasiado largo antes de iniciar la primera pregunta; los interrogantes mismos son muy extensos (al senador Ulises Correa, lo que podríamos catalogar como "la pregunta más larga del mundo"), y, finalmente, terminada la charla, repite los conceptos emitidos por los entrevistados, lo que evidentemente está de más. Es curioso que esto haya ocurrido cuando sus entrevistas "Entre amigos" son —generalmente— tan sobrias.

● Para culminar, Enrique Armando Bravo formó una mesa extraordinaria con 18 personalidades extranjeras: diez de las cuales eran Embajadores de sus respectivos países en el nuestro, un Ministro (del Trabajo, del Perú) y el resto primeros secretarios de sus Embajados. Desde el Embajador de Estados Unidos hasta los de Argentina y Venezuela, pasando por Alemania y Francia, estuvieron presentes. Cada uno habló brevemente sobre el Presidente Kennedy. Fue emotivo y emocionante, porque casi la totalidad habló olvidando el protocolo y las frases hechas, para volcar su sincera emoción. Bravo manejó muy bien la mesa redonda: habló poco y con propiedad, manteniendo un correcto tono de sobriedad. En resumen: ¡bravo, Bravo!

TELEESPECTADOR

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE



RINCON JUVENIL:

¿SE DECIDIO ALAN...?

EL muchacho tiene una fiesta y tres chicas para acompañarlo. ¿Con cuál ir? Es el terrible problema que plantea Alan y sus Bates en su último éxito, "Decídete", canción que con "Perdón a m e" y "Loreto" forman un trio de hits en el repertorio de los muchachos. Las canciones marcan ya un estilo en Alan: el de cantante juvenil dramático, si se nos permite la expresión. Alan habla, cuenta sus canciones, y, por lo tanto, la letra toma gran importancia, cosa que, generalmente, no ocurre en el cancionero adolescente. No hay duda que los muchachos tienen personalidad. No en vano fueron los primeros en romper la barrera del inglés en nuestro rock local, hace ya mucho tiempo.

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20 M/N.



N.º 1715

ecran

M. R.

EVISTA
NTERNACIONAL
E CINE.



Audrey Hepburn



Audrey Hepburn, la viuda, cuya herencia hace peligrar su vida.



Cary Grant, galán y protector de una bella viuda en "Charade".

AUDREY HEPBURN EN PELIGRO DE MUERTE



Ambos juntos en un parque de París.

CARY GRANT



Stanley Donen conversa con Audrey y Cary antes de comenzar una escena.

EN París (acompañados de un grupo completo de técnicos de filmación), Audrey Hepburn y Cary Grant no se han conducido como posibles turistas extranjeros en visita. Han jugado a un juego peligroso: la caza de hombres. La perseguida en realidad era una mujer: la propia Audrey. Esta persecución infernal los ha llevado a los lugares más frecuentados por las estrellas en vacaciones, y a otros de dudosa reputación. La filmación, dirigida por Stanley Donen, se hizo en las calles parisienses.

—El día que filmábamos en los muelles del Sena, frente a la abadía de Notre-Dame —recuerda Audrey—, la gente se agolpaba para vernos, pues habían reconocido a mi compañero Cary Grant, que es muy popular en Francia (¡como si ella no lo fuera!). El resultado es que las maletas de los maquinistas y técnicos se convirtieron en taburetes. En otra ocasión, cuando filmábamos en la calle Mongue, un pintor nos sorprendió, e inmediatamente se puso a hacer mi retrato. Otra vez, en una panadería no quisieron aceptarme el pago de unos pasteles, y me los regalaron a cambio de un autógrafo. ¡Ah, estos parisienses!

La causa de todos estos agrados para Audrey y Cary es "Charade", la película que produjo y dirigió Stanley Donen. Se trata de una comedia de misterio, romántica y elegante, al estilo de Hitchcock. El nudo de la trama consiste en que un grupo de hombres saben de la existencia de una fortuna de varios millones de dólares, que ha dejado el marido de Audrey Hepburn en el film, y a quien se ha asesinado. Para evitar que la fortuna se divida, los gangsters se van eliminando unos a otros. Audrey es una de la "lista" que debe ser eliminada, y la joven advierte, con terror, que dos hombres comienzan a seguirla. Cary Grant le ayuda a eludirlos, y entre ellos florece un idilio. En el desarrollo de esta trama hay un misterio que, según se asegura, ningún espectador de entre 10.000 adivinará, y tampoco uno entre esos diez mil se sentirá defraudado cuando llega la solución.

—Hacía mucho que había escrito esta historia —cuenta Peter Stone, el guionista—, pero ningún productor ni director quería adquirirla. Entonces me decidí, y la convertí en novela. Me la publicaron. Luego los productores cinematográficos la compraron, y corrieron a buscarme para comprar los derechos. Naturalmente que les pedí mucho más caro que antes, y me lo pagaron. ¡Así es el cine!

Después de esta película, Audrey Hepburn partió a Hollywood para filmar "My Fair Lady" (Mi bella dama), junto a Rex Harrison. En cuanto a Cary, cuando me acerqué a preguntarle por sus próximos planes, antes que pudiera decir nada, exclamó:

—¡No me entreviste! Por favor. Hace años que me hacen las mismas preguntas, y siempre doy las mismas respuestas.

—Permítame una sola pregunta: ¿Cuál es su próximo film?

—Ah, ah... No hay un próximo film. Voy a descansar momentáneamente del cine, para dedicarme a la literatura; sí, le hago competencia a Peter Stone. Estoy escribiendo mis memorias. ¿Su título?... "Archie Leach", por Cary Grant. Archie Leach es mi verdadero nombre.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.



Audrey piensa cómo tirar un helado sobre el flamante terno de Cary.



Stanley Donen explica a Cary cómo quiere que actúe esa escena.

escribe sus memorias

POR JEAN DURKHEIM



El escritor y guionista Peter Stone con Audrey y Cary en un estudio parisiense.

CATHERINE DENEUVE, LA "HECHIZADA"

POR MARCEL BLIER

LA HISTORIA de amor de Catherine Deneuve y Roger Vadim empezó en el set de filmación de "Solamente por amor". Vadim estaba aún casado con Annette Stroyberg, y aunque las relaciones de la pareja no eran bastante buenas, la esposa, al saber que su marido dirigiría a Brigitte Bardot, dejó su lugar de vacaciones en la Costa Azul para instalarse junto a él mientras se rodaban las escenas en que intervenía B. B. Cuando éstas terminaron, Annette, ya tranquila, volvió a sus vacaciones, sin saber que el verdadero peligro apareció al día siguiente de su partida. Era Catherine Deneuve, una muchachita de 17 años, quien jamás se había interesado en el cine, pero que desde el momento en que "descubrió" a Vadim no se separó más de su lado.

Catherine, la segunda de las tres hermanas Dorléac (Françoise, la mayor, es también actriz de cine y hasta hace poco fue la novia de Jean-Pierre Cassel), fue una liceana puntual y sumisa, aunque mediocre. Asistía regularmente a clases y jamás hizo la cimarra, pero el colegio tampoco le interesó. Françoise, de carácter más independiente, abandonó sus estudios y empezó a ganarse la vida como maniquí, y a hacer sus primeras incursiones en el cine, pero a Catherine tampoco le interesaba una carrera artística. La verdad es que nunca le interesó nada. Sin embargo, a petición de un amigo de sus padres, aceptó intervenir en un film que nunca se exhibió por la audacia del tema: "Les petits chats". Para Catherine el rodaje de esta película fue una entretención de vacaciones y cuando empezaron las clases volvió a su vida de estudiante pasiva y resignada, sin acordarse más del cine. Pero en una familia de artistas es difícil escapar al destino y contra su voluntad se vio otra vez contratada para filmar esta vez: "Tocan a la puerta".

...Y conoció a Vadim.

—Catherine —declaró Vadim luego de su divorcio de Annette Stroyberg, el que sobrevino poco después que Catherine y él se conocieron— tiene gran talento natural. Los cursos de arte dramático no sirven de nada cuando no se tienen condiciones naturales; los actores no se hacen con métodos, sino se deben a su talento. Tengo grandes proyectos para Catherine y estoy entusiasmado con su futuro, como lo estuve con el de Brigitte.

Y no fueron proyectos en el aire. Catherine a poco de conocer a su Pigmalión empezó a sufrir una transformación física extraordinaria y cada día que pasaba se parecía más y más a Brigitte y a Annette. Se llegó a pensar que Vadim sufría de una idea obsesiva. Y la transformación no parece haber sido solamente física, sino también espiritual. Catherine era como un niño travieso, totalmente extrovertida: reía por todo y nada la amargaba. Sin embargo ahora tiene momentos de profunda gravedad y melancolía. Es como si bruscamente se refugiara en su secreta vida interior. Profesionalmente, Vadim la ha lanzado dándole desde un comienzo papeles de mucha responsabilidad. Su primer film fue "Les Parisiens", en el que protagonizó uno de los sketches. Posteriormente fue uno de los seis personajes centrales de "Satan conduit le bal" (Satanás dirige el baile), y luego intervino en "Le vice et la vertu" (Vicio y virtud), film dramático, a veces apocalíptico, con escenas difíciles que exigen talentos consagrados. Catherine tuvo la oportunidad aquí de actuar junto a intérpretes prestigiosos, como Annie Girardot y Robert Hossein.

Una vez terminado este film, Catherine dio la noticia bomba: esperaba un hijo de Roger Vadim. Luego de lanzar la información se refugió en Haute-Savoie y aguardó tranquila el feliz acontecimiento, sin preocuparse de los comentarios que sacudían el ambiente artístico de París. Una vez que el pequeño Christian hubo nacido, se reintegró a su trabajo, pues la estaban esperando para iniciar la filmación de "Le parapluies de Cherbourg", junto a Nino Castelnuovo y bajo la dirección de Jacques Demy.

Mientras tanto, todos los que creían que se anunciaría la fecha de la boda de un momento a otro, aún están esperando, porque la pareja no muestra ningún apuro por casarse. ¿Es Catherine una muchacha más madura de lo que todos imaginan y prefirió tener un hijo sin importarle el matrimonio o es una niñita sometida al hechizo de Vadim, que no logrará jamás que éste responda por el hijo que le dio?



MELINA MERCOURI ENCABEZA BANDA DE GANGSTERS

"TOPKAPI" será el primer film en colores de Jules Dassin. La idea de Dasin es aprovechar al máximo el hermoso paisaje y el pintoresco folklore de Turquía, país en el que se desarrolla la acción de su película.

En "Topkapi" veremos a una original banda de "gangsters" aficionados que trata de robar el famoso museo turco Topkapi, bajo las órdenes de Melina Mercouri. Además de Melina, en este film nos harán reír: Maximilian Schell, Peter Ustinov y Jess Hahn.

Después de varias semanas de filmación bajo un calor tórrido, todo el equipo de filmación está fatigado; para poder soportar el calor, los techos tenían que ser baldeados y a veces también los actores. El más afectado parece ser Peter Ustinov, quien debió interpretar difíciles escenas en las cornisas del museo y, ¡sufre de vértigos!

(En la foto: Max Schell, Jess Hahn y Melina Mercouri.)

¿CONOCEN A ESTA ESCOTADA SIRENA? ¡ES ROMY!

"SISSI" pondría el grito en el cielo si pudiera ver la transformación que ha sufrido su dulce intérprete: Romy Schneider. Desde "Boccaccio 70", la ex ingenua de los estudios vieneses y alemanes ha dejado a un lado su reserva, dando paso a la "nueva Romy 1963", más atractiva y seductora. Nadie podrá quejarse del cambio.

Actualmente filma en Hollywood "Buen vecino Sam". Se trata de una comedia de situaciones bastante picantes donde Romy es secundada por Jack Lemmon y Edward G. Robinson.

Veremos, entre otras escenas, la parodia de una sesión de los Tribunales. Jack Lemmon aparecerá encadenado, su esposa (Dorothy Provine) hecha un mar de lágrimas, y Romy, el ángel tentador, con un vestido de lamé de "vertiginoso" escote, desacatará a la autoridad y quebrará todas las tradiciones legales. De más está decir que el juez (Edward G. Robinson) es incapaz de aplicar el rigor de la ley a tan seductora acusada.





Hermosa fotografía de Catherine Deneuve y Roger Vadim, reflejados en los cristales de una tienda parisiense. La estrella lo ha dado todo por su Pigmalión, ¿y qué piensa Vadim del futuro de ambos? (Se les puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France).

Por el mundo del Cine

NUEVA PAREJA:

¡Annette Stroyberg y Omar Shariff!

POR R. LOIR

ANNETTE Stroyberg (ex esposa de Roger Vadim) y Olivier Despax llegaron a Beirut para asistir al Tercer Festival Internacional de Cine del Líbano. En el aeródromo, en el automóvil y en el hotel la pareja no hizo otra cosa que abrazarse y besarse. A simple vista vivían un gran amor.

—Estamos enamorados —confesó Despax poco después de llegar al hotel—, pero no sé aún si nos casaremos. Annette es demasiado inestable. Además yo tengo una carrera que no puedo descuidar.

Cuarenta y ocho horas después la rubia vedette se enamoraba perdidamente de Omar Shariff, el inolvidable sheik de "Lawrence de Arabia". Fueron presentados en un baile; ella estaba con Despax y él con su esposa, Faten Hamama. Los ojos de Annette parecían no poder desprenderse de las negras pupilas de Shariff, a lo que Faten se mostraba totalmente indiferente. La razón era que la ruptura del matrimonio Shariff se ha hecho cada vez más evidente de un tiempo a esta parte, por lo tanto el campo estaba libre.

Cuando la fiesta terminó la nueva pareja se fue a bailar a un club nocturno, tiernamente abrazados, hasta la madrugada. Vittorio Gassman, el candidato más seguro a la mano de Annette en los últimos tiempos, y que se encontraba entre los concurrentes, se notaba un poco nervioso. Georgia Moll, también presente, contó que el actor había tratado en varias oportunidades de reconciliarse con Annette, pero le había sido imposible.

Mientras, el desdeñado Despax se defendía, diciendo: "Annette es libre de amar a quien quiera; yo no puedo tenerla amarrada a mi lado. Mi carrera es más importante".

Y aunque en la noche del baile de clausura del Festival Annette y Shariff no estuvieron juntos (ella se dedicó a bailar con todos los play-boys libaneses, mientras Omar y Faten se reunían, al parecer para ultimar los detalles de su divorcio), se dieron cita en París. Ella partió apenas terminado el Festival y él se le reunió pocos días después, luego de una corta permanencia en El Cairo.

Shariff es el nuevo gran amor de la rubia e inconstante vedette. ¿Cuánto tiempo durará?



POR J. PEREZ CARTES

LAS PELICULAS CIENCIA-FICCIO

HACE MAS de quince años en diferentes lugares de la Tierra comenzaron a aparecer extraños aparatos de forma aplanada y circular. Se desplazaban a gran velocidad y hacían evoluciones que escapaban a las posibilidades de las máquinas aéreas o espaciales construidas por el hombre. Se les llamó "platillos voladores" o "discos voladores", y se dijo que eran extraterrestres, posiblemente venidos de Marte.

Un profesor del Instituto Central de Química, en la Universidad de Concepción, que había estado estudiando en Berkeley, California, a su regreso a Chile, en 1955, recomendó a sus alumnos la lectura de un nuevo tipo de literatura que combinaba la fantasía con el hecho científico: era la "ciencia-ficción", recién aparecida.

El primer "sputnik" fue lanzado por la Unión Soviética en 1957, y la palabra "cosmonauta" hizo su debut tres años y medio más tarde. Sin embargo, en 1948, un disco volador de 80 metros de diámetro desintegró el avión caza F-51, piloteado por el capitán Mantell. El informe de la aviación norteamericana habla "de contacto con un objeto no identificado".

Hoy están de nuevo en el tapete de la actualidad los discos voladores. Crece el interés por saber lo que hay en otros planetas. Y mientras esperamos que la ciencia llegue a hacer posible ese conocimiento, la fantasía es capaz de adelantarse.

No es la primera vez que debemos citar el nombre del francés George Meliés al hablar de un género cinematográfico. Pero fue este genial artista quien primero hizo una experiencia de anticipación científica, allá por 1902. Un grupo de científicos de largas barbas, abrigo y paraguas, se suben a un proyectil hueco, que es disparado con un enorme cañón. El objetivo es la Luna. Cumplen su propósito y deben enfrentar a los selenitas, que andaban en cuclillas, a saltos, y que, al ser golpeados con los paraguas, desaparecían en medio de una nube de humo. La película, "Un Viaje a la Luna", se inspiraba en la novela de H. G. Wells y tuvo gran repercusión.

Hace algunos meses ECRAN publicó un extenso artículo sobre el terror en el cine y ya aludíamos a la estrecha vinculación de ambos géneros. El sabio loco es el punto de mayor contacto. La ciencia-ficción encierra todos aquellos acontecimientos que podrían ser posibles. Como se puede ver, la definición es bastante amplia.

Una novela de Arthur Conan Doyle, el creador de Sherlock Holmes, llamada "El Mundo Perdido", revivía los enormes saurios prehistóricos. Desde 1925 ha sido presentada en diversas versiones en el cine. Los monstruos eran encontrados en algún continente exótico, por ejemplo, Africa, pero después de 1945 la aparición y vuelta a la vida se han justificado por medio de explosiones atómicas. No deja de ser antibélico este tipo de films, ya que de la utilización del átomo puede venir el término de la civilización y la vuelta a la prehistoria.

"Metrópolis", película alemana de Fritz Lang, realizada en 1926, pre-

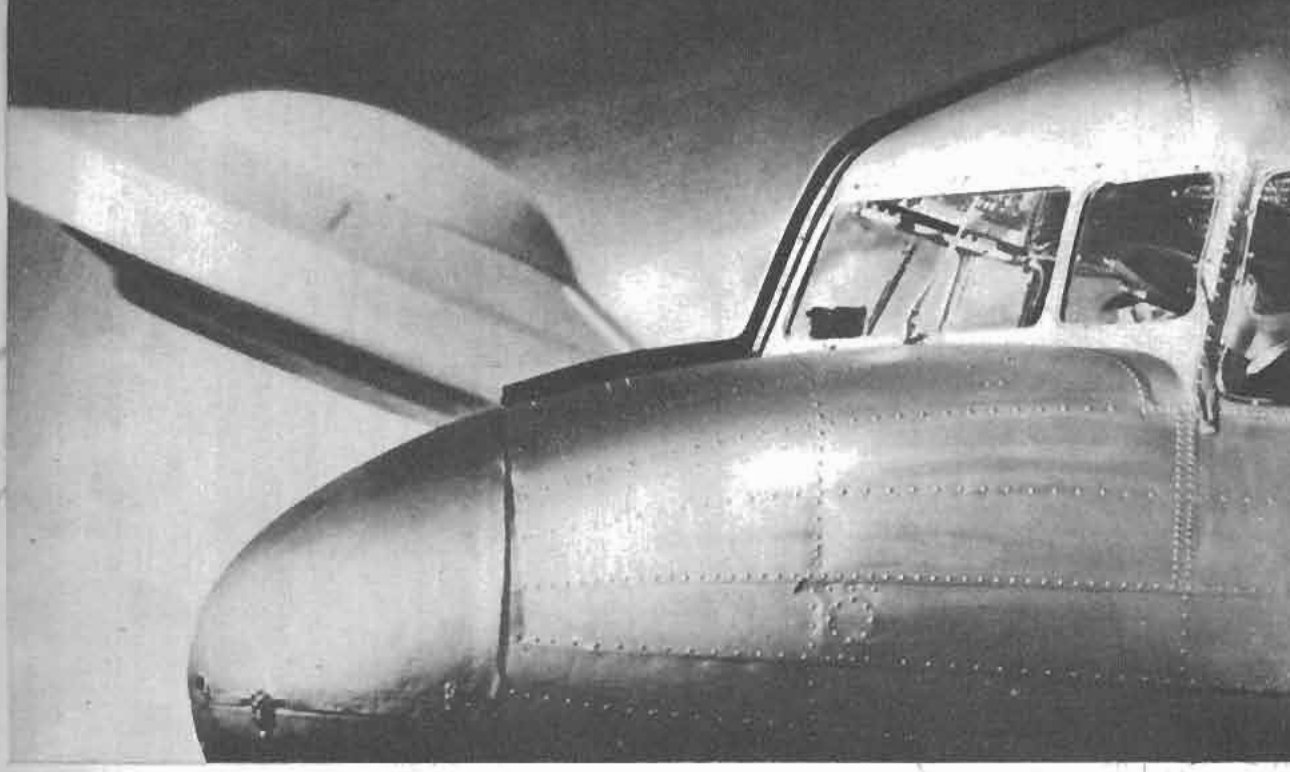


La deformación en los rostros que sufrían los pilotos de prueba fue respetada en "La Conquista del Espacio", film norteamericano de 1955, sobre un viaje interplanetario.



Un planeta que pasa cerca de la tierra arranca de su lecho los mares que inundan los continentes. Este suceso posible fue el nudo argumental de "Cuando los Mundos Chocan", de 1951.

E



...ceso histórico: ...trucción de un ...or un disco vo... ...apareció en ...ión de los Dis... ...oladores", film ...do en 1955.

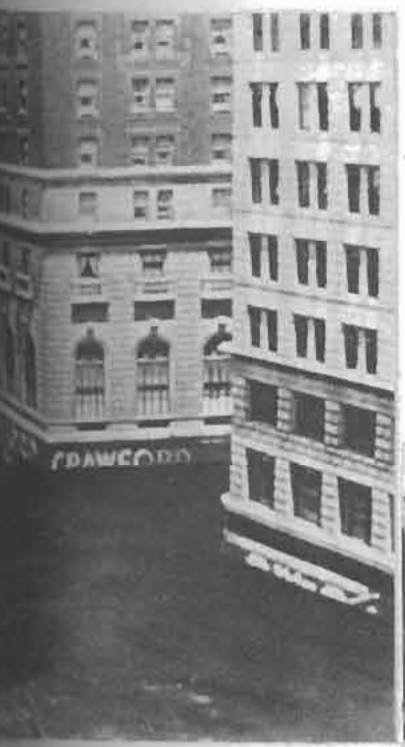
...sentaba una imagen distinta: lo que sería el mundo del futuro en una sociedad dominada por robots. No podemos apartar de nuestra mente una noticia que llegó a través del teletipo de una agencia informativa: la construcción de una máquina que es capaz de crear poemas por medio de complejas operaciones electrónicas.

Los niños tienen entre sus historietas preferidas aquellas que cuentan aventuras de viajeros espaciales. Uno de los más conocidos es Flash Gordon, llamado también Roldán el Temerario. Inspirándose en esta historieta, un director norteamericano hizo varias películas que se exhibían en forma de serial. Se filmaron antes de la Segunda Guerra Mundial, pero aún se siguen presentando en algunos cines.

Otro viajero espacial es Buck Rogers, similar al anterior. El autor de las historietas murió, no así el personaje, que es presentado por otros dibujantes. También se hicieron seriales para cine, que ahora será posible verlas de nuevo por televisión. El primer capítulo comienza con Buck a bordo de un dirigible, en 1938, en medio de una tempestad. Se comunica con su base para pedir instrucciones. Le recomiendan que abra un tubo con un gas especial que produce la hibernación, es decir, un estado de vida suspendida. La nave se estrella y es sepultada por la nieve. Pasan los años. Para el año dos mil y tantos surca el cielo una nave extraña, parecida a un bus, pero con el tubo de escape hacia el suelo, lenta y muy bullangera. Se descubre el antiguo globo y de la barquilla rescantan a la tripulación, volviéndolos a la vida. Las aventuras en el futuro del protagonista comienzan allí. El intérprete era Larry Buster Crabbe, uno de los tantos que han hecho el papel de Tarzán en el cine.

Después de la Segunda Guerra Mundial la producción de películas de ciencia-ficción aumentó considerablemente. Los temas eran sobre descubrimientos científicos, viajes espaciales y desintegración del átomo. Las bombas B-1 y B-2 de los alemanes estaban frescas en el recuerdo, así como la ex-

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



...el decorado lunar que en ...a la Luna", de 1950, en... ...tres viajeros espaciales ... con la misma indumen... ...que usarían diez años des... ...cosmonautas.



LAS PELICULAS DE CIENCIA ...

VIENE DE LA PAG. 7

plosión sobre Hiroshima. En julio de 1947 aparecen los discos voladores.

La calidad de estos films nunca ha sido muy buena. La causa puede estar en la falta de imaginación de sus realizadores en este género, que es esencialmente imaginativo y da rienda suelta a la fantasía. Los monstruos en estas películas son, por lo general, prehistóricos: plesiosaurios, dinosaurios, tiranosaurios. Otros son seres del reino animal de pequeño tamaño, que al ser colocados sobre decorados en miniatura y filmados permite que parezcan monstruos gigantes: pulpos que destruyen puentes, mangas de langostas transformadas en hormigas devoradoras ("Marabunta"); coleópteros de enormes mandíbulas y maxilares, arañas ("Tarántula"). Del reino mineral se han aprovechado algunas formas cristalográficas que cobran vida y se clavan como dardos en una ciudad, petrificándola. Del reino vegetal, las plantas atrapamoscas, que al ser ampliadas ponen en peligro la vida de las personas ("La Devoradora").

Los seres de otro mundo también conservan los rasgos del ser humano. El resultado es más de carnaval o fiesta de disfraces que de una película. La cosa se pone seria sólo cuando una mirada de estos seres tiene un efecto similar a un lanzallamas, como el que se describe en "La Guerra de los Mundos", película de 1953, inspirada en otra novela de H. G. Wells.

El talón de Aquiles es algo que todos los monstruos de otros mundos poseen. Es lo que permite el feliz desenlace. Son prácticamente indestructibles, a no ser que... También aquí se han aprovechado todas las posibilidades: agua, aire, fuego, tierra. Los cuatro elementos constitutivos de la materia, según los griegos. Los hombres-topo de la película "Bajo el signo de Ishtar", de 1959, eran idénticos a los selenitas de Meliés. Vivían en las entrañas de la tierra y no eran heridos por las balas. Sus destrucciones las hacían de noche. Al término de la historia, para felicidad de los terrestres, éstos reparan en que estos seres no soportan la luz, por ser albinos, lo que les permite deshacerse de ellos.



Diversos trucos cinematográficos se emplearon en "El Monstruo Alado", de 1957, con un mantis de gigantesco tamaño que causa trastornos en una ciudad.

Hace algunos meses, periodistas destacados en Moscú informaron que era posible que la Unión Soviética proyectara enviar una mujer al cosmos, ya que en una película de ciencia-ficción de ese país aparecía una cosmonauta. En efecto, pocos días después Valentina Tereshcova confirmó el rumor.

Los discos voladores han sido repre-



robots, que junto a cerebros electrónicos juegan un importante papel en la vida moderna aparecieron en "El Planeta Desconocido", película del año 1956.



En "Llegaron de otro Mundo" sale de una nave interplanetaria un ser que puede adoptar la figura humana. El film, de 1953, fue presentado en tercera dimensión, lo que acentuó su extraño ambiente.



Un monstruo de siete cabezas, propio de la mitología, crea un clima de suspenso en el reciente film "Jasón y los Argonautas". En otros casos se ha recurrido a especies desaparecidas.

sentados en cine en películas como "La Guerra de los Mundos" e "Invasión de los Discos Voladores", entre otras. En "Llegaron de otro Mundo" los misteriosos habitantes de otro planeta que arriban a la Tierra estaban caracterizados por individuos con cuerpo similar al humano, a excepción de la singular fosforescencia de sus ojos.

Pero desgraciadamente todas estas películas no fueron de gran calidad y pasaron inadvertidas del grueso público. Hace falta que un buen director, con los medios necesarios para cumplir su objetivo, realice "la" película de ciencia-ficción.

La gran cantidad de personas que lee habitualmente ciencia-ficción, muchas de las cuales son de elevada preparación intelectual, y los niños que tienen como favoritas las historietas de este tipo, permiten suponer el éxito que tendría este tipo de películas.

Entretanto, seguiremos viviendo en la duda: ¿son los discos voladores aparatos construidos y piloteados por seres extraterrestres?...

LA COLUMNA DE SHEILAH



■ **CON UN** anillo de diamantes consoló David Brown a su esposa, Eva Gabor, el término inesperado (para ella) de la comedia musical "Tovarich", donde Eva reemplazó a Vivien Leigh cuando ésta cayó enferma. La talentosa Gabor todavía derrama lágrimas: esperaba que su nombre y su fama serían suficientes para mantener "Tovarich" largo tiempo más en cartelera. Pero si enfrentamos la realidad sabemos que sólo Vivien Leigh podía hacerlo. La obra no era muy buena, pero Vivien estaba encantadora en el papel.

■ AVA GARDNER tuvo uno de sus cambios temperamentales, y, para sorpresa de todos, aceptó a un fotógrafo en el set de "Night of the Iguana" (La noche de la iguana) para que le tomara fotos... para "Seven Days in May" (Siete días de mayo), su anterior film.

■ **HAYLEY MILLS** será tía, por cortesía de su hermana Juliet Mills, que se casó hace más o menos un año.

■ JANE FONDA se quedará en Europa aún después que termine "The Love Cage" (La jaula de amor). A este lindo pajarito le gusta su cautividad. ¿O es que se trata de Alain Delon?

■ **JILL ST. JOHN** ya no sale solamente con Frank Sinatra. Se la ha visto en todas partes con el rico (naturalmente) corredor de la Bolsa Bart Burnat. Lo extraño es que a Jill le encanta la publicidad; en cambio, Bart es tan tímido que pide a Jill que lo presente bajo otro nombre.

■ EL OTOÑO pasado envié al desaparecido Presidente Kennedy el libro de mi hijo Robert "Journey Behind the Iron Curtain" (Viaje tras la Cortina de Hierro). No esperaba ni siquiera una nota formal en que me comunicara que lo había recibido. Sin embargo, lo que recibí fue un mensaje de puño y letra del propio Presidente, en que decía: "Lo leeré con interés, tal como hice con su libro" y firmaba J.K., sin ni siquiera la formal "F" (de Fitzgerald) entre medio. Estas son las pequeñas cosas que vamos a echar de menos. Siempre encontraba tiempo para el toque bondadoso, humano.

■ **NADIE SABE** con certeza si George Hamilton le hizo la proposición a la elegante dama londinense Catherine Millinair, hija de la duquesa de Bedford. Si ella lo acepta, y he oído que sí, ¡qué boda tendremos en Woburn Abbey! Espero que Su Alteza no pedirá los dos chelines y seis peniques de costumbre para mirar la ceremonia. Eso es lo que acostumbra a pedir a los turistas que visitan su mansión.

■ ¡EL CIELO nos salve de The Beatles! Su agente está arreglando una gira por Estados Unidos para estos rocanroleros de pelo largo y despeinado, que son la sensación actual de la juventud británica.

■ **SI HEMOS** de creer al director John Huston, es Ava Gardner quien se roba la película en "La noche de la Iguana". Esto se está convirtiendo en un hábito con las recientes películas de Richard Burton: alguien se las roba.

■ DICHO SEA de paso, esa casa que Elizabeth Taylor quería comprarle a Dicke para su cumpleaños simplemente no se vendía. Los dueños se negaron rotundamente. Les importaba bien poco que fuera o no el cumpleaños de Richard.

■ **PERO ES** justo contar las cosas agradables que hace Elizabeth Taylor. Cuando Burton estaba filmando "Becket" en Inglaterra y Liz pasaba en el set todo el día, observó a un niño de 10 años con un pie deforme por la parálisis. "¿De quién es este niño?", preguntó la estrella, y cuando le dijeron que era del asistente de dirección, se acercó a él y le dijo: "El pie de mi hija María estaba mucho peor y ahora la niña ya puede caminar", y en seguida hizo que el mismo médico operara al chico. El niño ahora camina y corre. Elizabeth pagó todas las cuentas.

S.



LA SAGAN SIGUE EN EL CINE. La noche del estreno en un cine de los Campos Elíseos de la última película de Roger Vadim, "Chateau en Suède" (Castillo en Suecia), en primera fila del teatro se juntaron las personalidades cinematográficas y literarias. De izquierda a derecha vemos a Françoise Sagan (autora del libro en que se basa el film), Jean-Claude Brialy y Françoise Hardy (los actores), Roger Vadim (el director) y Catherine Deneuve, su acompañante permanente.

HOLLYWOOD Y EL MUNDO ARTISTICO DE DUELO

La muerte del Presidente Kennedy paralizó a Hollywood y al mundo artístico norteamericano. Muchos estudios cerraron sus puertas hasta el día del funeral, el 25 de noviembre, en tanto las estaciones de radio y televisión cambiaron su programación y suprimieron los avisos comerciales, en señal de duelo. En Las Vegas se suspendieron el juego y la diversión, el día 25 desde las 7 de la mañana hasta la medianoche, en circunstancias que en la ciudad del juego la ruleta y máquinas tragamonedas funcionan 24 horas al día. El Presidente Kennedy era especialmente querido por la industria cinematográfica, por el interés que siempre le demostró. Bajo su inspiración se convocó una serie de conferencias entre la industria fílmica y sus sindicatos y el Ministerio del Trabajo, para ayudar a la producción cinematográfica. Las puertas de la Casa Blanca siempre estuvieron abiertas a los artistas; diferentes actores eran invitados a actuar todas las semanas en la casa de Gobierno. El padre del difunto Presidente estaba ligado a la industria cinematográfica, y tanto Kennedy como su esposa siempre estimularon las artes. Fue el único Presidente de quien se hizo su biografía en vida en la película "Lancha torpedera PT-109, por la Warner, que también hizo la vida de Franklin D. Roosevelt en "Diez pasos a la eternidad"; Darryl Zanuck anteriormente produjo "Wilson", sobre este Presidente. Era bien sabido que John Kennedy a menudo pedía exhibiciones especiales de las películas que le interesaban en la sala de proyecciones de la Casa Blanca. En el cine encontraba el descanso que precisaba, luego de un agitado día. La Asociación de Productores de Películas declaró: "Junto con la nación apenada, los que trabajamos en el cine lloramos la pérdida de un verdadero abogado nuestro".

*** Richard Harris tuvo que abandonar el Hotel Hilton de Roma, luego que se divirtió por los corredores, golpeando las puertas de los cardenales que se encontraban en la Ciudad Eterna, para el Concilio. Para hacer las cosas más divertidas aún, Richard usaba una capa roja. El astro de "This Sporting Life" (Esta vida deportiva) ha estado en Roma filmando "El desierto rojo" con Mónica Vitti, para Michelangelo Antonioni. Desde que se terminó "Cleopatra", las cosas han estado desabridas en el frente fílmico romano, de modo que perdonen a nuestro héroe.

SE FUE SABU

Sólo 39 años de edad tenía Sabú Dastagir, fallecido el 2 de noviembre, en Hollywood. Nacido en la India, fue "descubierto" para el cine norteamericano, debutando en "El libro de la selva", basado en la obra de Kipling. Participó también en "El ladrón de Bagdad", "Las mil y una noches" y varias cintas de Walt Disney. La escueta noticia de su muerte no explica los motivos de ella, dado que era todavía joven. Hacía tiempo que no participaba en película alguna.



BIEN VENIDO EN HOLLYWOOD. Serge Bourguignon, el director francés que obtuvo el Oscar al mejor film extranjero por su "Sibila", este año comenzó a rodar su primera película en Hollywood; se llama "Cassandra at the Wedding" (Cassandra en el matrimonio), con Natalie Wood. En la recepción que le ofreció el estudio, lo vemos con su estrella y la famosa modista Edith Head. Pero la mejor recepción ha sido la del clan Sinatra, del que se ha hecho amigo. Sammy Davis Jr. aceptó integrar el reparto del film y cantar la canción del título.

EL FESTIVAL ARGENTINO, QUE SE TRASLADO DE MAR DEL PLATA A BUENOS AIRES, ESTA VEZ SE REALIZARA ENTRE EL 30 DE MARZO Y EL 9 DE ABRIL.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.



Con el verano se acortan estos sencillos modelitos de generos estampados de alegres colores y sencilla hechura. ¡Atención, caballeros! Así luce —y reluce— Mylène Demangeot en la película "L'Appartement des Filles" (El departamento de las chicas). La veremos a ver, ¿verdad?

*** Se pedirá al personal norteamericano naval estacionado en Nápoles que actúe como extra en la película "The Secret" (El secreto), que Soraya filmará en esta ciudad. Se suspendió "La emperatriz", donde Soraya debía interpretar a Catalina la Grande, hasta mediados del próximo año, para entretanto solicitar permiso en la Unión Soviética para filmar la película.

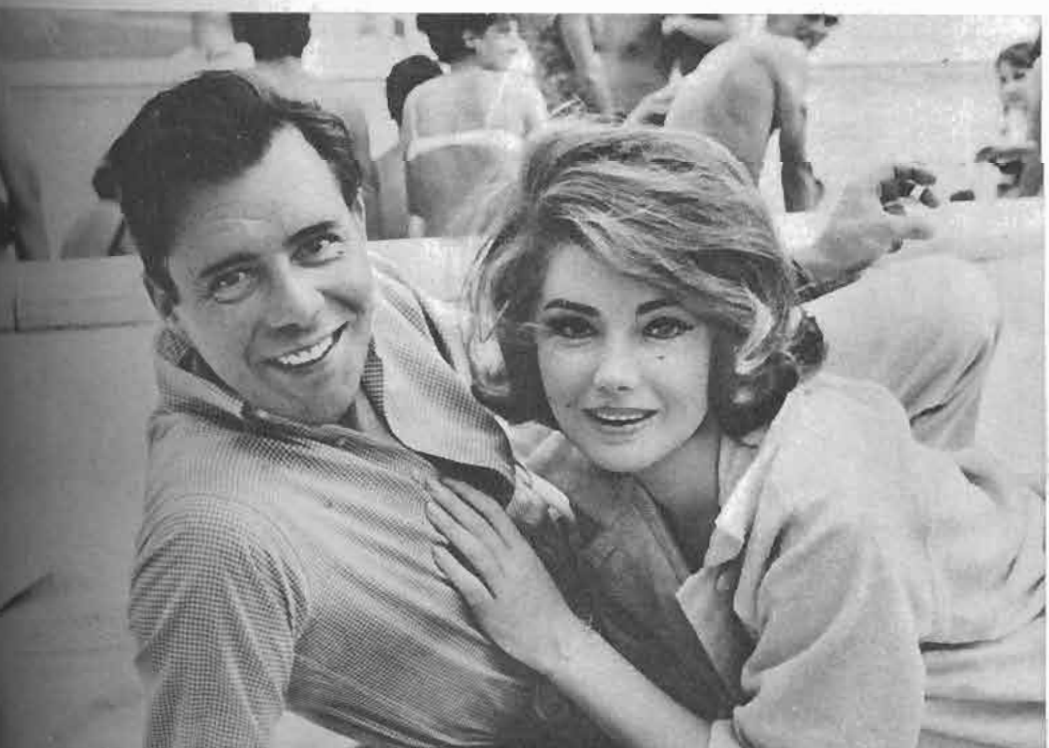
*** Jean-Luc Godard pidió —y se acataron sus deseos— que retiraran su nombre como director de "A Ghost at Noone" (Un fantasma al mediodía), porque no estuvo de acuerdo con la música de fondo, ni con el montaje que se dio al film, protagonizado por Brigitte Bardot y Jack Palance. Carlo Ponti, productor, se hizo responsable de los cambios.

LOS PROBLEMAS DE EVA

Dino de Laurentiis tiene graves problemas con la producción de "La Biblia". No solamente debió buscar por cielo y tierra a la joven que interpretará a Eva, en la parte del Génesis; debía ser "una niña con aspecto absolutamente puro e inocente". Ahora tiene dificultades por su vestuario. Desea que aparezca completamente desnuda a fin de respetar la verdad histórica. Pero arriesga así que se prohíba su película a un público familiar. Después de haber comido el fruto prohibido, Eva puede aparecer vestida, pero ¿y antes? "Adán y Eva no tenían conciencia de su desnudez — afirma De Laurentiis—. Eva deberá ser tan natural que el público no sienta shock de verla desnuda".

MURIO ERNESTO LECUONA

A los 68 años de edad falleció de un ataque al corazón el compositor cubano Ernesto Lecuona, el inspirado autor de "El Manicero", "Siboney", "Malagueña" y tantas otras melodías. Nació en La Habana en 1895. Cuando Fidel Castro asumió el poder, vivió en el exilio en Estados Unidos, Málaga y las Islas Canarias. Lecuona fue un niño prodigio. A los 5 años dio su primer concierto de piano; a los 11 años escribió su primera composición musical; y a los 15 se graduaba en el Conservatorio Nacional de Música de La Habana. Se dice que el músico, antes de morir, el 30 de noviembre, dejó casi terminada una ópera ligera llamada "El sombrero de Yarey".



NUEVA PAREJA. Para la comedia inglesa "Hot Enough For June" (Lo suficientemente cálido como en junio), Dirk Bogarde tiene de compañera a la bella Sylva Koscina. Se trata de un tema de espionaje, que también lleva en el reparto a Robert Morley. La dirección es de Ralph Thomas. Terminado este film Sylva actuará junto a Brett Halsey en "Le notti di Casanova" (Las noches de Casanova). Su última película en Italia fue "Le quattro verità" (Las cuatro verdades), dirigida por Alessandro Blasetti, y junto a Monica Vitti. (Por Enrico Colavita, corresponsal en Italia.)

LA MALDICION DE SER BONITA

HASTA el momento la fórmula "estrella hermosa no tiene talento" se ha venido aplicando sin discriminación y hay muchos críticos que consideran cuestión de honor desconocer el talento en las estrellas de gran belleza física. Pero la presentación de la retrospectiva de Marilyn Monroe ha producido un extraño fenómeno, que a la vez puede ser de gran utilidad: se ha dicho que la fallecida estrella es la más grande actriz desde 1945. ¿Por qué reconocen en ella ahora un talento que mientras estuvo viva nadie advirtió y que, muy por el contrario, se empeñaron en negar? ¿Por qué la mayoría de los críticos especializados temen pasar por ignorantes si no declaran que una chica bonita está, de partida, desprovista de talento?

Porque si miramos las cosas objetivamente debemos reconocer que esta norma, como todas, también tiene su excepción y podemos asegurar que una chica puede ser preciosa, pero si no tiene condiciones difícilmente prosperará en cine. Los ejemplos abundan: B. B. ha llegado a ser tan famosa no porque es hermosa, sino debido a disposiciones especiales para el cine. La misma Marilyn tenía excelentes dotes de actriz de comedia. Jane Fonda y Kim Novak son otros ejemplos de esto. Elizabeth Taylor, estrella de gran belleza física, ha demostrado ser buena actriz en muchos de sus films; recordemos solamente "Ambiciones que matan" y "De repente, en el verano".

Sin embargo, en cada uno de estos casos, después de ver el film se dice: "Sí, está bien, pero..." En cambio *cuando* aparece Thelma Ritter en la pantalla, nadie se preocupa de otra cosa que no sean sus grandes condiciones de actriz. Sencillamente porque Thelma no es bella.

¿No deberíamos ser honrados y reconocer el talento aun en los casos de gran belleza? ¿Sucederá a todas las bellas lo que a Marilyn y a Jean Harlow? ¿Esto es, que deben morir para ser consideradas buenas actrices?

Marina Vlady es otro ejemplo de actriz de talento y belleza. Sin embargo, muchos críticos objetaron su Palma de Oro a la mejor actriz del último Festival de Cannes.

Evidentemente el papel concedido a una actriz bella tiene casi inevitablemente menos relieve que el dado a una fea, pero es injusto tomar como regla general el que las chicas bonitas tienen la cabeza vacía.

Gina Lollobrigida en "La belleza de Ipolita". Posteriormente, con "Mare Matto", junto a Jean-Paul Belmondo, confirmó su calidad de actriz. (Escribir a Unitalia, Via Veneto 90B, Roma, Italia.)

¿Qué actor está disfrazado de viejo pascuero?

ANTES de que lean su nombre (al pie de la foto, dando vuelta la revista), traten de adivinarlo. Aquí van unos datos: es varón y nació en el barrio de Bronx, de Nueva York, el 3 de junio de 1925. Su nombre verdadero es Bernard Schwartz, el que, naturalmente, cambió por otro que todos ustedes conocen. Se ha casado dos veces. Con su primera mujer tuvo dos niñitas. La segunda —que es alemana— también trabaja en cine. Su última película es "Captain Newman M. D.", y no hace mucho lo vimos —también disfrazado— en "La lista de Adrian Messenger". ¿Adivinaron? Seguro que sí...



Y A TODO ESTO, EL PASCUERO LES RECOMIENDA (Y NOSOTROS TAMBIEN) EL NUMERO ESPECIAL DE NAVIDAD, QUE APARECE EL PROXIMO MARTES.

Doble número de páginas; tapas a todo color (con Alain Delon, Premio Moal 1962, en la portada), y el CALENDARIO 1964, con DOCE estrellas para los doce meses del próximo año. Todo eso —y artículos especiales de enorme interés— por E° 0,90.

Pero les adelantaremos algunos temas del número especial del próximo martes: muchos de ustedes han visto o verán la película "Cleopatra", considerada la más grande entre las superproducciones. En nuestra próxima edición analizamos cómo se hacen estas películas "monstruo", por qué se hacen y si ganan o no dinero (tomando en cuenta lo caras que son). Finalmente, planteamos el siguiente interrogante. Y después de tanta superproducción, ¿qué más puede ofrecernos el cine?

Los lectores adolescentes, siempre interesados en los cantantes extranjeros y nacionales, se encontrarán con crónicas (y fotos) especiales, a propósito de Navidad: ¿Cómo quiere pasar la Navidad Elvis Presley o Paul Anka? ¿Qué regalo espera recibir el chileno Luis Dimas? Las respuestas aparecen en nuestra próxima edición especial.

Ya les contamos que Alain Delon adorna la portada del martes 17; falta agregar que, además, en páginas interiores, relatamos su trayectoria cinematográfica completa, con FOTOS EXCLUSIVAS Y ESTUPENDAS.

El humor no puede faltar en una edición especial. Dos aspectos hemos tomado en broma en este número de Navidad: una fotonovela, protagonizada por Popotitos y un trío de galanes, y la labor que realizan todos los que intervienen en una película. Es decir, esos nombres que ustedes siempre ven (con indiferencia) en los títulos al comienzo de cada película. Ej.: director artístico, maquillador, ayudante de fotografía, etc. Este artículo humorístico está adornado de gran cantidad de dibujos.

EN RESUMEN: EL NUMERO ESPECIAL DE NAVIDAD ESTA "DEL UNO". Y PARA QUE NO VAYAN A QUEDARSE SIN EJEMPLAR, ENCARGUENLO CON TIEMPO AL CANILLITA DE SU BARRIO. HASTA EL MARTES...

FOLKLORE INVADE LA CIUDAD

El Ballet de Arte Folklórico Argentino, que dirige Beatriz Durante, desfila por el centro de Santiago de Chile. Trajeron el malambo, la zamba, el pericón y otros bailes al festival.

En medio del diario nerviosismo de la gran ciudad, los habitantes que transitaban presurosos a mediodía del sábado 30 de noviembre, vieron de pronto surgir, en pleno centro de Santiago de Chile, un extraño desfile de carruajes y pintorescos jinetes. Damas vestidas al estilo antiguo, campesinas, huasos y gauchos caminaban por las principales calles, como si el mundo moderno no existiera.

¿Qué era esto? La Semana del Folkore, que, por tercera vez consecutiva, iniciaba el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Vicente Salas Viú. Pero había algo más: esta vez, el encuentro adquiría el carácter de un festival latinoamericano, con la participación de representaciones de Argentina (Ballet de Arte Folklórico Argentino de Beatriz Durante); Uruguay (dúo formado por Fernando y Margarita Assunçao), y Colombia (Hermanos Acosta). México y Brasil, que también habían sido invitados, no se hicieron presentes. Los brasileños tuvieron una dificultad imprevista: no pudieron viajar, porque el avión-correo en que debían hacerlo estaba ya repleto de pasajeros. (En los momentos de escribir estas líneas, no se sabía si aparecerían en la capital chilena.) En todo caso, el propósito de los organizadores chilenos es acrecentar cada año el número de países participantes, hasta convertir la Semana del Folklore en un verdadero Festival Folklórico Internacional.

Una activa participación tuvo en la realización del festival Raquel Barros Aldunate, que, al frente de la Agrupación Folklórica Chilena, ha estado impulsando desde hace varios años la actividad folklórica nacional, tanto en el plano de la investigación (recopilación de material en diversos sectores del país), como en el de la difusión (presentaciones en festivales europeos, giras a países latinoamericanos y constante labor en los escenarios de Chile).

Uruguay fue representado por Fernando y Margarita Assunçao. Antes de salir al escenario del Teatro Municipal, la esposa ayuda al esposo. Bailaron el cielito, la mazurca y otras danzas.

PARA ERUDITOS Y PARA EL PUBLICO

PAGINAS NACIONALES:
POR OMAR RAMIREZ
FOTOS: ROBERTO GONZALEZ



La Agrupación Folklórica Chilena, que encabeza Raquel Barros, participa en la marcha folklórica, en carruajes típicos y con trajes antiguos.

l festival, que alternó los espectaculos con las sesiones de estudios, dio su primer golpe de efecto, realizando desfile con carruajes y trajes típicos el centro de la ciudad. La marcha minó con la inauguración de la Feria Artes Plásticas, que anualmente se rea- en el Parque Forestal, de la capital ena.

urante la sesión de apertura del enntro, realizada en la Sala Lex, de la uela de Derecho de la Universidad de le, se rindió homenaje al ilustre investdor Rodolfo Lenz, con una alocución argo de Vicente Salas Viú, y disertacio- sobre diversos aspectos de la labor Lenz, por parte de Carlos Vicuña, Adalo Salas y Manuel Dannemann.

n los días siguientes, se efectuaron sees destinadas a estudiar "La danza ntina y su proyección en el arte", por triz Durante; el "Folklore musical ril de Chile" (con proyecciones cinemaráficas), por Jorge Urrutia Blondel; las anzas históricas del Uruguay", por Ferndo Assunçao; "El Folklòre en la Eduón de Párvulos", por Silvia Urbina, y Poesía Folklórica Chilena", por Mael Dannemann.

n cuanto a los espectáculos, las agruiones chilenas y extranjeras realizaron presentaciones en el Teatro Municipal, en el Teatro-Circo Caupolicán y otra la Quinta Vergara, de la ciudad-balnea- Viña del Mar.

Una veintena de conjuntos y artistas lenos intervinieron en las diversas reentaciones, entre ellos Margot Loyola, Conjunto Millaray, que dirige Héctor ez; el grupo Chagual, Dióinedes Valenla, Erima Tahina (representante del lore de la isla de Pascua); la Agruión Folklórica Chilena, y el grupo de Escuela de Cultura Popular "Pedro guirre Cerda", que dirige Calatambo Alrracín.

Calatambo Albarracín y su grupo de la Escuela de Cultura Popular "Pedro Aguirre Cerda", presenta una estampa de Navidad del norte de Chile.



CERAMISTA Y CANTANTE

CON la Feria de Artes Plásticas en pleno apogeo en estos días a la orilla izquierda del Mapocho, las figuras de greda modeladas por manos expertas se han hecho familiares. Pero siempre es una sorpresa saber que un artista de otras especialidades —en nuestro Rincón Juvenil siempre el canto— reparte su talento entre la música popular y las artes plásticas. Tal es el caso de Carlos Amador, 20 años, intérprete de "Me quiere mucho, poquito y nada" y últimamente del twist "Cultura general".

C. A.: con su maestro, el ceramista Luis Guzmán.

Carlos es talquino y se educó en la Escuela Experimental de Educación Artística de esa ciudad. Allí desarrolló sus condiciones para el dibujo y la cerámica, e incluso presentó sus trabajos en una exposición de arte, recibiendo muy buenos comentarios. Entre sus esculturas en greda o arcilla destacan bustos de Jesucristo, Beethoven, Chopin, Lincoln, Eisenhower, Khruschev... ¡y Nat "King" Cole! Interrogado sobre qué prefiere, la cerámica o el canto, Carlos se encoge de hombros y responde:

—No sé por cuál decidirme. Cuando estoy haciendo mis figuras de greda, me gusta más este arte que el canto. Pero luego me pongo a cantar y..., ya no estoy tan seguro.

En sus momentos libres en Santiago —donde cambió su residencia, debido a sus contratos artísticos— va a trabajar al taller de Luis Guzmán, quien es para Carlos el mejor ceramista de Chile. Pero la mayor parte del tiempo lo dedica a cantar. Desde que se consagró como intérprete juvenil en el "Calduchо" de Radio Portales de Talca ha actuado en el Show Juvenil de Portales de Santiago, en la Hora Postal Telegráfica, los Savory Hits, el Show de la Polla y Show nocturno de Radio Minería.



*** JULIO PEÑA, de Santiago: "Celebro mucho que Luz Elina, la cantante porteña, haya realizado sus sueños al cantar con el Nahuel Jazz Quartet; pero lo que me extraña en su información en ECRAN 1711 es que nada digan de que fue Omar Nahuel el que llamó a Luz Eliana, dándole esta oportunidad. Aparece como por casualidad el nombre de Nahuel, cuando en realidad es la parte importante de la noticia. Por lo demás, Luz Eliana desafinó en su presentación y además no se aprendió las letras de las canciones. En cambio el Nahuel Jazz Quartet estuvo impecable y magnífico, como de costumbre..." **A nuestro juicio, amigo, la noticia era y sigue siendo que Luz Eliana cantará temas jazzísticos con el Nahuel Jazz Quartet, ya que de este excelente conjunto hablamos constantemente en estas páginas. En esa breve información no nos pronunciamos sobre la calidad de la interpretación de una y otro.**

** ANTONIO CARLOS JUKICH, DE MONTEVIDEO, URUGUAY: "Necesito una persona que me envíe información de los cantantes chilenos de la nueva promoción, sus discos o cintas grabados para mi programa como discjockey en CX36, Radio Centenario de Montevideo. Mi dirección: Olimar 1364, Montevideo, Uruguay".

** REINALDO CALDERON, DE QUILPUE: "En el ejemplar N.º 1711 se menciona como primera y única grabación de Luz Eliana a "Déjome llamarte querido". Fue la primera, pero no la última, ya que posteriormente grabó con Larry Wilson dos temas para el Clásico Universitario Nocturno 1962 y por último "El twist de Tito". Espero me aclare esta duda". **Tiene usted toda la razón.**

** GLADYS A. CASTILLO, DE VIÑA DEL MAR: "Quiero protestar porque envié todo los requisitos para ser socia del Fan Club "The Ramblers" y hace como 5 meses que no tengo noticias... Además pido a los amigos lectores de ECRAN que me envíen fotos de Peter Rock, Romy, Miriam Luz, Luz Eliana, Jimmy Lane, Lalo Valenzuela, Carlos González, Roberto Carvajal, los Cuatro Cuartos, Alan y sus Bates, los Red Juniors, Palmenia Pizarro. Mi dirección: Calle 292, Viña del Mar".









los jazzistas se desahogan

HUBO un tiempo en que los amantes del jazz se reunían por lo menos una vez a la semana, la noche del sábado, a tocar y embriagarse de música sincopada en una vieja casona de la calle Mac-Iver. Esa era la sede del Club de Jazz de Santiago. En la actualidad, el Club no tiene ni siquiera un lugar donde reunirse a tocar para ellos mismos, excepto en las casas de sus más entusiastas miembros. Otros, los músicos profesionales como en el caso del trompetista Lucho Aránguiz, se quedan hasta altas horas de la madrugada tocando en los locales nocturnos donde antes han debido interpretar tangos y cha cha chas.

Hace unos días, el comentarista de jazz José Hosiasson (del comité de Jazz del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura) organizó dos conciertos de jazz en el teatro Silvia Piñeiro, para dar oportunidad a los jazzistas chilenos de tocar a sus anchas para el todavía escaso público santiaguino amante de esta música. Fue un concierto de solistas, cada uno de los cuales interpretó cuatro piezas, acompañados por la sección rítmica compuesta por Ronnie Knoller (piano), Lucho Córdoba (batería) y Boris Castillo (contrabajo). Actuaron los trompetistas Roberto Acuña, Lucho Aránguiz y Freddy Lüer (quien también se reveló como cantante); los saxofonistas Kiko Aldana, Mario Escobar padre y Mario Escobar hijo, el uruguayo Gonzalo Gómez (el único que tocó bossa nova), y el clarinetista Rafael Parada.

De las 800 butacas del teatro Silvia Piñeiro se llenaron 250, lo que todavía es un éxito si se considera que el Nahuel Jazz Quartet llena el teatro La Comedia en sus conciertos mensuales, pero este teatro tiene sólo 150 butacas. En todo caso, económicamente, la empresa no resultó, como era de esperar, pero los entusiastas jazzistas perseverarán con sus conciertos, aunque la próxima vez en salas más pequeñas (sólo lamentan abandonar el teatro de Silvia Piñeiro por su espléndida acústica).

En cuanto a la difusión del jazz y a la conquista de un público más extenso, José Hosiasson es partidario de atacar el problema al nivel del Ministerio de Educación, para que se dé cultura jazzística a la juventud desde el colegio ("Tarde o temprano el adolescente se enfrenta al fenómeno jazzístico, sin estar preparado", estima. En cuanto a los círculos musicales serios —la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile—, Hosiasson dice que tienen la mejor actitud hacia el jazz. El Instituto de Extensión Musical colocó avisos de los conciertos en su sede. Gustavo Becerra asistió al primer concierto.





La nueva ola **rodea al** veterano Fernando Soler. De izquierda a **derecha (abajo)**: Alberto Vásquez, Patricia Conde, Fernando Soler, Julisa y Oscar Madrigal. Detrás: Alejandro Ciangherotti Jr., César Costa y Manolo Muñoz. Los jóvenes y Soler integran el reparto de esta comedia musical, que se parece mucho —según las malas lenguas— a "Amor sin barreras". Incluso el número de fondo es "María", el mismo de ese famoso film premiado.

"AMOR SIN BARRERAS" MEXICANO: "LA EDAD DE LA VIOLENCIA"

POR VAZQUEZ VILLALOBOS

JESUS Sotomayor es uno de los productores más discutidos del cine mexicano. Cada una de sus producciones provoca comentarios violentos o polémicas encontradas. En esta ocasión, Sotomayor contrató a todos los elementos destacados de la nueva ola, y los reunió en su película "La edad de la violencia", que aun antes de su rodaje tuvo problemas con la censura, por la crudeza del tema.

—La Dirección de Cinematografía ha puesto obstáculos a mi película —afirma Sotomayor—; incluso han llegado a asegurar que no se permitirá su exhibición en México. Sin embargo, confío en que cuando esté terminada, los censores cambiarán de opinión, pues he tratado, sobre todas las cosas, de enviar un mensaje a esa juventud desorientada, cuyo futuro nos preocupa a todos. En otras palabras, mi película tiene moraleja.

Los que conocen el guión de "La edad de la violencia" aseguran que se trata de una mala imitación del famoso film norteamericano "Amor sin barreras" (West Side Story).

Como decíamos en un principio, las películas que produce Jesús Sotomayor siempre levantan comentarios. Pero lo que realmente importa es que "La edad de la violencia" resulta interesante por su reparto.

En los créditos estelares figuran los más populares cantantes jóvenes mexicanos: César Costa, Alberto Vásquez, Patricia Conde, Manolo Muñoz, Julisa y Oscar Madrigal. En un principio estuvieron también incluidos los nombres de Enrique Guzmán y Angélica María, quienes no llegaron finalmente a acuerdo con el productor.

Dos nombres famosos del cine mexicano respaldan la actuación de estos "caras nuevas": Fernando Soler y Julio Alemán. Don Fernando, con su vasta experiencia y su innegable categoría de primerísima figura, da a los jóvenes su cátedra de bien actuar y "del bien decir".

Julio Alemán ha logrado colocarse en los últimos años como el galán de más firme futuro en el cine azteca. A su haber tiene más películas buenas que malas. Eso habla por sí solo de su brillante trayectoria.

La dirección fue encomendada a Julián Soler.

—Sin ser una cinta de festival —me dijo al encontrarlo, durante un descanso de la filmación—, creo que va a gustar. Hemos tratado de presentar ese problema tan discutido en todos los tiempos: la delincuencia juvenil, y al que se ha tratado de dar diferentes soluciones, sin encontrar la fórmula salvadora. Yo, personalmente, opino que la solución está en manos de los padres de familia. Sin embargo, volviendo a la película, puedo asegurar que no se trata de un film negativo, como se ha aseverado. Al final, los malos reciben el merecido castigo. Soy de la misma opinión del productor; es decir, que cuando la censura vea la cinta terminada, cambiará su modo de pensar.

Patricia Conde, que lleva la responsabilidad estelar, ha dejado de ser una niña, para convertirse en atractiva mujercita. Convercé con ella brevemente. Mi primera pregunta fue acerca de los insistentes rumores de que va a contraer matrimonio con el joven actor Rodolfo de Anda.

—Es cierto que pensamos casarnos —repuso—, pero no hemos fijado la fecha. Lo único que puedo asegurar es que no será pronto, pues no creo que sea tiempo de casarnos. Somos jóvenes, y lo mejor es esperar un poco más. Total, no tenemos gran prisa.

Al interrogarla sobre cuál es, a su juicio, el actor joven de más amplio futuro en el cine mexicano, respondió de inmediato: Julio Alemán. Con él debutó en la película "Los hermanos del hierro".

Patricia fue llamada por el director para continuar la filmación. Aún tuvo tiempo de contestarme si era verdad que iba a continuar su incipiente carrera como cantante.

—Seguiré cantando. Tengo buenas proposiciones para grabar discos y hacer televisión. Tengo una voz muy pequeña —me dijo, juntando dos dedos significativamente—. Ojalá siga gustando mi estilo. Cantaré como siento que debo hacerlo, y, sobre todo, me cuidaré de no imitar a nadie.

Patricia Conde es una de las actrices jóvenes más solicitadas. Entre sus compromisos inmediatos tiene pendientes una gira en Centroamérica y otra película: "Canción del alma".

Su compañero en la película que nos ocupa ("La edad de la violencia") es Oscar Madrigal, uno de los baladistas más fotogénicos de la nueva hornada. Su físico le ha ayudado mucho a abrirse paso en su incipiente carrera. Se asegura que será el rival de los jóvenes ídolos juveniles de la canción: Enrique Guzmán y César Costa.

César Costa, por cierto, es otra de las figuras principales de "La edad de la violencia". Su nombre se está convirtiendo en garantía de la taquilla, tanto en México como en Centro y Sudamérica, donde ha hecho varias presentaciones. César es el prototipo del joven estudioso, profesional. Ha enfocado su carrera totalmente hacia el cine. Sabe que ahí encontrará un sólido porvenir, ya que la profesión de cantante puede terminar en el momento menos previsto. César ha sufrido la misma transformación de los cantantes norteamericanos: del rock and roll a la balada, y de ahí al cine.

El resto del reparto está integrado también por figuras que acaban de surgir a la popularidad. Oscar Madrigal, Manolo Muñoz y Julisa. Manolo Muñoz es conocido del público sudamericano, ya que ha realizado algunas giras por esos lugares. Julisa es hija de la actriz Rita Macedo, y se inició, al igual que sus compañeros, cantando twist y rock and roll, pero ahora está más interesada en ser actriz.



Omega Sapphette con brazalete de oro.

El Omega Sapphette irradia belleza y precisión.

La hora le es dada con una magnífica exactitud a través de una piedra inalterable que brilla como mil fuegos.

La esfera elegante del Omega Sapphette brilla bajo un zafiro – hecho por la mano del hombre – facetado y pulido hasta presentar el resplandor del diamante. Este zafiro posee todas las propiedades del diamante: irrompible, ni se raya ni pierde su brillo. Además, engastado en la caja, protege al reloj de toda infiltración de productos cosméticos.

El Sapphette lleva la marca Omega, garantía de perfección técnica, de alta precisión y de longevidad.

Como todos los relojes Omega, el Sapphette está protegido durante un año, por una garantía internacional honrada en 129 países, en los que la extensa Organización Mundial Omega está a su servicio.

También Vd., llevará algún dia un Omega.

Ω
OMEGA

AGENTES AUTORIZADOS
para Santiago

Relojería Colosía, Ahumada 389 - Relojería Real, Compañía 1025
Joyería y Relojería Fischer, Ahumada 322

Concepción
Relojería Marisio,
Barros Arana 605

Valparaíso
Bouteille, S. A. C.,
Esmeralda 1132

Rancagua
Relojería Navarro,
Independencia 622

Iquique
Nicolás Giammarino,
Vivar 737

ENRIQUE CORRAL P., Agente General para Chile de relojes OMEGA y TISSOT, Cronógrafos para la industria y el deporte - Ahumada 254 - Casilla 1579. Santiago.



El apuesto Steve Reeves tal como aparece en "Los parias de la gloria", donde encarna a Sandokan, el tigre de la Malasia. Reeves acaba de ser "descubierto" por Hollywood (a pesar de haber nacido en Estados Unidos), y al terminar esta película filmará allí una cinta del Oeste.

UNAMUNO EN EL CI

TRES alumnos de la Escuela Oficial de Cinematografía últimamente diplomados, y Miguel Picazo, licenciado el año anterior, han preparado el guión y los diálogos de "La tía Tula", inspirándose en la conocida obra de don Miguel de Unamuno, catedrático, ensayista, crítico y autor, fallecido en Salamanca el 31 de diciembre de 1936, a los 74 años de edad.

Dirige Miguel Picazo; protagonistas principales son la actriz hispánica Aurora Bautista y el actor argentino Carlos Estrada. Según los datos que se poseen, Unamuno, espíritu rotundamente opuesto a los convencionalismos que aprisionaban a la sociedad de sus tiempos mozos, tuvo la idea de esta novela a los veinticinco años. Y parece que no hizo sino reflejar en las páginas del libro que publicó posteriormente algo que conocía, que vivió por sí mismo, y que hubo de impresionarle profundamente.

Unamuno, lo mismo que Pío Baroja, Blasco Ibáñez y otros literatos de la denominada generación del 98, comprendieron el tremendo problema psíquico y fisiológico de la mujer, que, sabiéndose hermosa y deseable, por culpas propias o ajenas, se queda sola en la vida; pero su temperamento meridional es como un aguijón constante, que a veces, por un simple azar, se revela. Y casi siempre, entonces, se produce el escándalo. Mucho más ruidoso, cuando el ambiente social está lleno de prejuicios, hipocresías o convencionalismos.

Aurora Bautista representa a Tía Tula, que, hermosa y con aptitudes para fundar un hogar, dejó escapar su oportunidad. Un día, el destino le impone cierta absurda metamorfosis. Ha de extender sus



SALGARI ESPAÑOL

POR MARIO GAVIN

sias y acoger a unos sobrinos, hijos de una hermana difunta, y al joven y guapo marido (Carlos Estrada). Tía Tula se siente madre, y cuida a los niños como si fuesen carne de su carne. Junto a ese instinto normal y muy femenino crece algo mucho más peligroso. El cuñado, que enviudó joven, la seduce de manera irremediable. Poco a poco, esa pasión sin equilibrio se adueña de ella, mientras que él experimenta un deseo carnal y momentáneo. Después de un largo proceso de autorrecriminación, tía Tula se entrega... Pero al punto comprende su error: el cuñado, satisfechos su impulso primario y su vanidad, la desdeña; corteja a una muchacha de su edad y tiende una barrera de silencio entre el pasado inmediato y el presente, sin importarle el daño causado a esa otra mujer sin esperanza.

Así fue el drama desarrollado por don Miguel de Unamuno medio siglo atrás. Y el cine español de 1963 lo traslada a nuestra época, y parece como si hubiera sido creado por un escritor actual.

SANDOKAN AL CINE

Las riberas del Llobregat, en Cataluña, han sido el marco de las batallas que imaginó Emilio Salgari, acaecidas en Extremo Oriente. Las generaciones posteriores a 1940, imbuidas por los relatos de guerras y héroes del espacio, desconocen ese otro género de historias que apasionaban a la chiquillería de ayer, y que, en virtud del cine, vuelven a los ojos de niños y grandes. Sandokan, el Tigre de la Malasia, romántico precursor de otros caudillos de la pequeña emancipación asiática, llegará a la pantalla sin que los equipos de filmación hayan abandonado la península.

La coproducción supo, hace unos meses, convertir otros rincones de Cataluña en las selvas de Indochina, para la película "Las parias de la gloria". Ahora, bajo la dirección del italiano Umberto Lenzi, se terminó el rodaje de "Sandokan", en análogos parajes. La figura del legendario enemigo de la Inglaterra colonial del siglo XIX está encarnada por Steve Reeves, "Míster Músculo", algo menos robusto y algo más próximo en su estructura física al galán ideal. Los jefes de las fuerzas británicas fueron representados en la ficción por el italiano Rick Battaglia y el hispano-venezolano Leo Anchoriz, y la enamoradiza hija de un virrey o general, por la estrella francesa Geneviève Grad. En el último momento se añadieron diversas escenas rodadas en Borneo. Menos mal...

M. C.

Lo que ambos buscaban para la pascua



Una buena novela, el mejor regalo

Escoja los títulos que más le agraden en la COLECCION EUROPA, formada por libros "best-seller"

LA SED, por Assia Djebar
Emocionante y crudo drama de la vida, escrito por una novelista de 20 años. El argumento de *La Sed* nos lleva inevitablemente a evocar a la Sagan de "Una cierta sonrisa".
E° 1,30

PEGA PERO ESCUCHA, por Enrique Meneses
Apasionante novela que pinta con imparcialidad los horrores de la Guerra Civil española.
E° 1,40

TANGUY, por Michel del Castillo
La torturante tragedia de un niño atormentado. Obtuvo el Premio de los Nueve en Francia. Traducida ya a seis idiomas. Transmitida por televisión en los Estados Unidos.
E° 1,50

DIOS SE HA ATRASADO, por Christine Arnothy
Un hogar hundido por el miedo, primeramente bajo la dominación nazi y después bajo el comunismo. "Es una de las más hermosas novelas que he leído en mi vida", dice de ella el crítico Hernán del Solar.
E° 1,60

OSADIA DE UN AMOR, por Hervé Bazin. De la Academia Goncourt
La mejor novela de este escritor joven. El tema de una muchacha que se enamora del marido de su madre.
E° 1,50

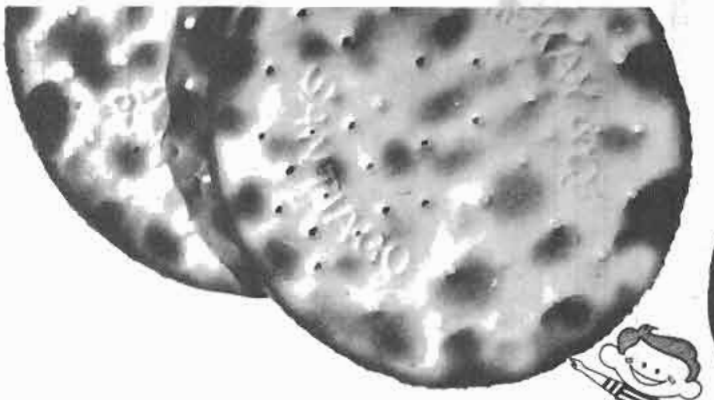
LOS PIES SOBRE EL ESCRITORIO, por Nicole de Buron
Entretenidísima novela, que la autora dedica "a los 2.502.000 desgraciados" que, como ella, "se levantan todas las mañanas para ir a sus oficinas". Premio Couteline de Humorismo en Francia.
E° 1,50

EL AMANTE DE CINCO DIAS, por Françoise Parturier
Novela llena de picardía, grave e irónica, inteligente y tierna. La aventura de una mujer que dedica sólo el week end a la vida de familia. (Segunda edición.)
E° 2,50

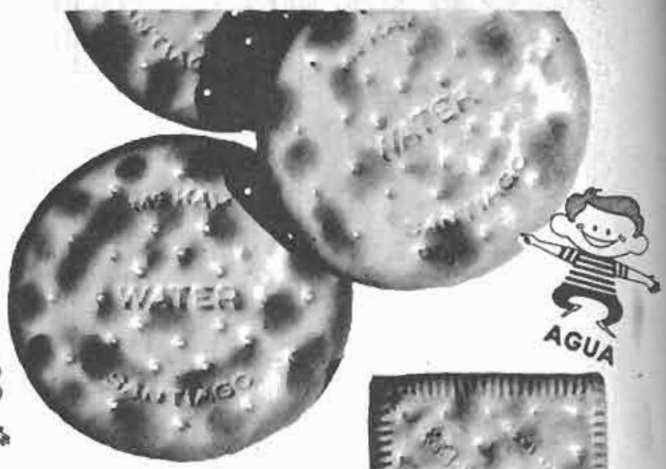
MUJERES DEL GRAN MUNDO, por Jacques Robert.
Sensacional novela que está siendo llevada al cinema. Presenta escabrosos aspectos de la vida social parisiense.
E° 2.50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101



AGUA ESPECIAL

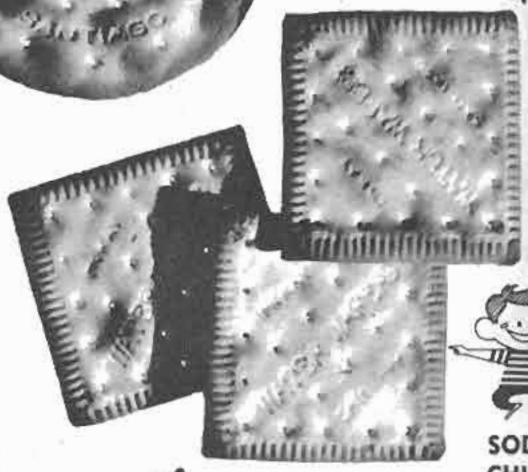


AGUA



SODA







SODA CHICA

...PERO QUE SEAN Mc KAY!





AGUA SIN SAL

Insista en
la calidad tradicional de
Mc Kay. Siempre fresquitas,
crujientes, riquísimas...
y en el más completo
surtido de tipos y envases.

GALLETAS

McKAY M.R.

"más ricas no hay"



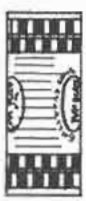
AGUA ESPECIAL



SODA



SODA CHICA JUNIOR



AGUA



AGUA SIN SAL



SODA CHICA



RADIO

La figura tras la voz

FRANCISCO HERNANDEZ

ES un elemento de radio que "le hace a todo": además de locutor, anima shows, escribe letras de canciones, representa artistas, reportea con la grabadora en la mano y en la calle cuando es necesario, se interesa por la electrónica, etc. Lo único que le falta es cantar (como Ricardo García y Camilo Fernández) y escribir sus "Memorias". ¿Su nombre? Francisco Hernández Armengol, un muchacho sonriente y petiso, santiaguino de 38 veranos, a quien un día, en 1950, Guido Orellana, entonces director artístico de Radio Prat, llevó como locutor a esta emisora. "Estudiaba ingeniería eléctrica en la Universidad Católica y me sometieron a prueba por casualidad en la radio. Después, me dijeron: "Quédese trabajando", y desde entonces estoy frente al micrófono", nos dice. En 1951 pasó a jefe de programas de Radio O'Higgins (actual Magallanes), pero en 1952 volvió a la Prat. Después trabajó en Radio Agricultura (1953) y Radio Nuevo Mundo (1956). Luego se instaló con un negocio de artículos eléctricos, "pero el socio se condujo mal y tuve que volver a Nuevo Mundo a leer "Entretelones" y "La Sobremesa de los Duendes", desempeñándome, además, como animador de los shows de la boite Goyescas". Hernández es autor de canciones. Su primer tema fue el bolero "Mi corazón triste", con música "de mi profesora Alicia López, que me enseñaba guitarra, instrumento que, a pesar de todas las clases, jamás aprendí". Su consagración llegó con los temas en colaboración con Ariel Arancibia: "Una lágrima" (grabado por Lorenzo Valderrama), "La enamorada" (Sussy Veccky) y "La gotita" (Gloria Benavides). Su último tema es "Lo que tú eres", un bolero firmado con Héctor Vega (uno de los Cuatro Duendes) y grabado por Arturo Millán, con el trío Los Primos. "Seguiré escribiendo canciones, porque el público las necesita", nos dice. Desde 1960, Hernández es locutor de Radio Minería en diversos programas e informativos.

FLASHES

LA NAVIDAD ha pasado a convertirse en el tema de actualidad de las emisoras santiaguinas. Mientras Radio Portales sigue adelante con su "Operación Padrinos", destinada a buscar buenos protectores para los niños huérfanos de Santiago, Radio Minería comienza a preparar sus planes por otro camino, también muy original: nos hemos informado extraoficialmente que esta emisora buscará la manera de premiar a los mejores estudiantes provincianos que estudian en la capital, a los cuales les facilitará el viaje hasta sus respectivos hogares para que pasen la Pascua con sus familiares. * Radio Agricultura se ha dedicado a recolectar juguetes y regalos entre los auditores para distribuirlos en los barrios populares de Santiago, con la asesoría de asistentes sociales. "Además —nos dijo Paco Deza—, realizaremos bailables radiales por toda la noche, en Navidad y Año Nuevo." * Radio Cooperativa, dirigida por Jorge Aglietti, se apresta a montar un "Cuento de Navidad" en la Plaza de la Constitución o en el Parque Bustamante, mientras que, por ahora, ha iniciado una campaña denominada "Póngase en la buena", que consiste en recomendar a todo auditor que recupere a un amigo perdido en el año. * Radio Santiago celebrará la Navidad con un nuevo equipo de 10 Kws., instalado en Macul Alto, diseñado y construido por el ingeniero chileno Pedro del Campo ("el cerebro mágico de la radiodifusión chilena"), que reemplazará "al mísero kilo que teníamos antes", según palabras de Lucho Rodríguez, el "dire" de la emisora. * Por otra parte, Lyda von Schey, representante en América latina de la British Broadcasting Company (BBC), de Londres, nos informó que esta emisora ampliará sus transmisiones a esta parte del mundo, que actualmente son de dos horas diarias.

RADIOLOGO.

PUBLICIDAD LUCHO ARON



Con NIVEA Creme, goce Ud. también de un cutis terso y suave. El pasar de los años tiende a disminuir la humedad de la piel, pero Ud. podrá recuperarla recurriendo al uso constante de NIVEA Creme. Vuelva a lucir su cutis radiante, claro y lozano, gracias a NIVEA Creme.

Con NIVEA Creme, obtiene Ud., ahora también, valiosos premios. Canjeando los envases vacíos de cualquier producto NIVEA, Ud. obtiene una hermosa toalla NIVEA y, además, participa en un sorteo de 15 Radios RCA Víctor modelo 8X5 y valiosos premios más.



NIVEA
Creme

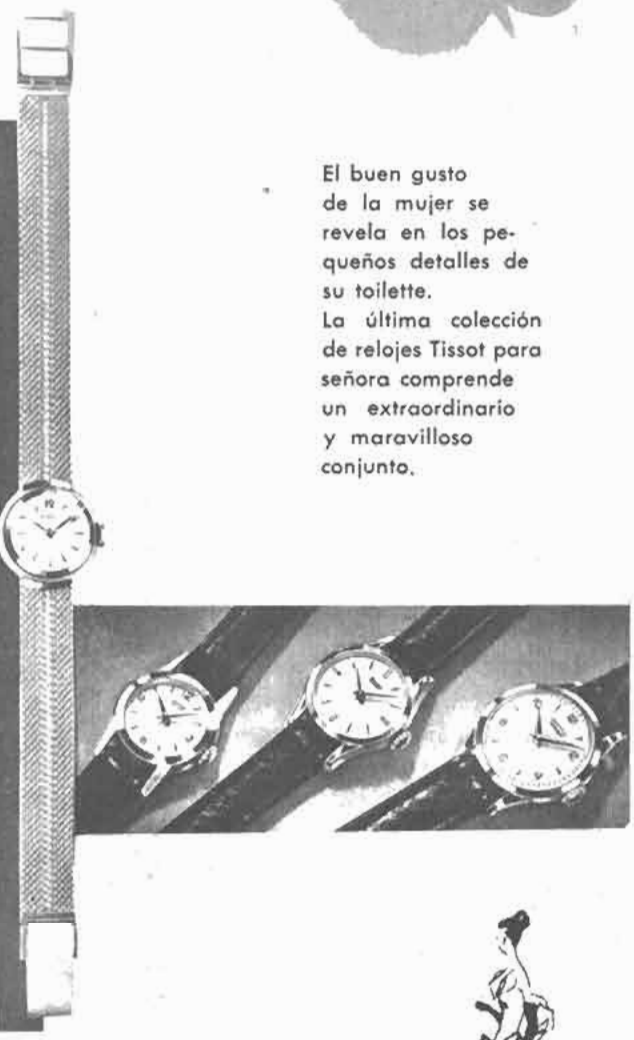


COMPRE NIVEA Y PIDA LAS BASES DEL CONCURSO
En todo el mundo, NIVEA significa protección para su cutis.

El complemento de su elegancia



El buen gusto de la mujer se revela en los pequeños detalles de su toilette.
La última colección de relojes Tissot para señora comprende un extraordinario y maravilloso conjunto.



Tissot



Enrique Corral P., Agente General para Chile de relojes Tissot, Omega, y cronógrafos para la industria y el deporte.

Ahumada 245 - Casilla 1579 - Santiago

POPOTITO







Sus zapatos viejos quedan como nuevos

CON EL REPARADOR

NOBEL

EN TODOS LOS COLORES
BLANCO, MARFIL
VERDE OLIVA
VERDE ACEITUNA
GRIS ACERO
CAFE OBSCURO ETC.



LA MARAVILLOSA TINTA AMIGA QUE RENUEVA SU CALZADO

PRODUCTOS QUIMICOS
NOBEL LTDA.
MANZANO 286 FONO 37386

CINE-HUMOR







el tesoro Musical de Oseon



7 LONG PLAY POR SOLO $49

MARAVILLOSO PAQUETE CON

88 SELECCIONES PARA TODOS LOS GUSTOS!!

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

CONSULTE FACILIDADES DE PAGO **Oseon**

DOLLY PEN VALE ORO

¡Amuleto de la Suerte!



DOLLY PEN 18 QUILATES

¡HAGALA DE ORO!

Sin mayor concurso ni espera. Asi no más, al destapar el desodorante **DOLLY PEN** *(en algunos)*, Ud. puede encontrar en el interior de la barrita transparente, una

MUÑEQUITA DE ORO.

¡Qué lindo regalo! ¡Qué bonito adorno!

Busque y encuentre su MUÑEQUITA DE ORO

ORO purito, ORO de ley...

●●● ¡BAJO Precio y ALTA Calidad! ●●●

NINGUN DESODORANTE LE DA TANTO..



El Color Atrae...

...pero lo que la distingue es su Nueva Personalidad.



Varietón

M. R.

HAMETA DE LUXE

es el nuevo concepto del color en crema para sus cabellos...



17 armoniosas tonalidades. ¡Suavidad y sutil aroma!

VARIETON HAMETA DE LUXE es fácil de aplicar y eliminar.

EN VENTA EN LAS MEJORES FARMACIAS Y PERFUMERIAS DEL PAIS.

Escuche el Radioteatro "HAMETA DE LUXE" en Radio Yungay, a las 15 horas.

TEATRO

MILLER, MORTHEIRU Y "LA MUERTE" EN CONCEPCION

Nuevamente a Concepción los boletos, para encontrarnos allá con el TUC, que nada tiene que envidiarle a nuestros santiaguinos ITUCH y TEUC (ni siquiera la sigla, que es tan sonora como las otras). Conjunto joven, entusiasta y terremoteado, con cinco años de profesionalismo, llenos de problemas y vicisitudes, pero con un empuje extraordinario. Pedro Mortheiru acaba de hacerse cargo del timón (hace veinte años fue uno de los fundadores del TEUC) y se trasladó a Concepción con su reloj y su puntualidad británicos. En un comienzo se dedicó a organizar diferentes asuntos y ahora, por fin, a dirigir. Pensaron montar "La Piel de Nuestros Dientes", de Thornton Wilder, pero tenía sus dificultades. Luego pensaron en "Beckett", de Anouilh, pero también traía problemas. Por fin se decidieron por "La Muerte de un Vendedor Viajero", de Arthur Miller..., sin fijarse de que traía más problemas aún.

Tiene casi tres horas de duración y apenas contaron con 29 días para montarla. Vinieron a buscar a Santiago a la escenógrafa Amaya Clunes ("Los Invasores"), y para la iluminación se llevaron a Bernardo Trumper ("Mucho Ruido y Pocas Nueces"). . y comenzaron los ensayos. Fueron 29 días frenéticos..., pero estrenaron puntualmente.

Para el papel de Willy Loman sacaron de su descanso a Vicente Santa María, que es catalán, dueño de un hotel y no actuaba desde 1960, cuando vino a Santiago con el TUC a dar "Población Esperanza" y "Una Mirada Desde el Puente". (Esta gira resultó sumamente famosa: rezagados se quedaron en la capital Tennyson Ferrada y Andrés Rojas Murphy, luego siguieron a Montevideo y allá quedó rezagado un cierto señor con unos capitales). El "entrenamiento" de Santa María fue agotador, pero terminó presentando un Willy Loman, que si bien no es igual al que Lee J. Cobb presentara en Broadway, es un Loman bastante probable. En lo único que no anduvo muy acertado fue en la pronunciación de los nombres ingleses de la pieza. Le salieron con un cierto aire hispano.

Brisolia Herrera y Nelson Villagra, indiscutibles "estrellas" del conjunto, también tuvieron inconvenientes con el carácter norteamericano de la pieza. Brisolia debió aprender a enojarse "a lo yanqui" (como decía Mortheiru), que es una manera de enojarse muy distinta a la chilena. Y Nelson Villagra tuvo que teñirse el pelo e interpretar a un muchacho deportivo, sobreponiéndose a un ataque de ciática que lo aquejaba. A cada brinco que daba en escena, luego tenía que pasar a los bastidores a hacerse masajes. Todos esos problemas no llega a conocerlos el público, como tampoco ciertos trucos del escenario. En el que montó Amaya Clunes aparecen dos camas puestas en un segundo piso. Sobre ellas Villagra y Jaime Vadell parecen darse la gran vida saltando y brincando. Después de la función, los críticos fueron a visitar las famosas camas. Son terriblemente incómodas. El porte es tan chico que más parecen cunas y además no tienen fondo: son huecas, para que a través de ellas pasen los actores a hacer un cambio requerido por la obra. O sea, que mientras saltan y brincan, nadie en el público sospecha que los actores están arriesgando su vida. De llegar a equivocarse en un salto, caen por el hoyo..., y hasta el traumatológico no paran.

Contando estas intimidades todo parece muy simpático e intrascendente. Pero ojalá vengan a Santiago. Así el público podrá apreciar la gran calidad de su representación. CARLOS A. CORNEJO.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, *amores*, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia; quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 2,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha *de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo* con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Cajita de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 6,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios. Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 6,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (*La Magia de los Perfumes*).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están íntimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

CRITICA DE "LA MUERTE DE UN VENDEDOR VIAJERO" EN LA PAGINA 31.

CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

LA FRASE: "El teatro es un arte colectivo" parece tener aplicación en sólo una de sus fases: la preparación de la obra. Entonces, toda la compañía presta el máximo de colaboración. Cada uno de sus componentes, actores, director, técnicos, sólo tiene una meta: el éxito de la pieza. En todos ellos hay entusiasmo, sinceridad, entrega. Se busca la homogeneidad, la mayor fidelidad artística. Y por lo general se logra. Pero los resultados son, desgraciadamente, presenciados por muy escaso público. El teatro, y esto duele escribirlo, no interesa a la gran masa; ésta continúa fiel al cine, y sólo se entera de las actividades escénicas por las informaciones de diarios y revistas. Estas crónicas son siempre constructivas. Se trata de dar a conocer nuevas personalidades, se fomentan las polémicas sobre diferentes tendencias artísticas, se informa detalladamente sobre los últimos estrenos, pero el gran público continúa indiferente. ¿Cuál es la causa? El problema es complejo y viene preocupando desde hace muchos años a nuestras compañías. De pronto, no falta una opinión optimista que asegura: "Estamos ganando más espectadores". Es posible, pero la proporción es muy pequeña. Las estadísticas, que no mienten, dieron el año pasado 18.956 espectadores para "Ejercicio para cinco dedos", la segunda obra más taquillera de 1962, luego del drama radioteatral "Una mirada al Cielo", de Moya Grau. Esta escuálida cifra se refiere a un gran éxito teatral. Nos consta que existen compañías que hacen funciones con doce espectadores, y, entre éstos, algunos asisten con entradas de favor. Eso significa que se trabaja a pérdida. Ese gran amor al teatro que manifiestan quienes así se sacrifican merece el decidido apoyo de nuestro público. Pero ¿por qué éste rehúye el teatro? Hay que buscar la respuesta, sin rodeos, con valentía. Algunos culpan al valor de las entradas, pero cuando se ofrecen a precios rebajados a diferentes instituciones, tampoco hay mucho interés. Tal vez falta mayor extensión teatral, obras menos intelectuales, asesores artísticos en los conjuntos aficionados de los barrios. Difícil, casi imposible, ha resultado para "los entendidos" resolver este problema. Pero ustedes pueden ayudarnos a conocer por qué nuestro público no acude al teatro con la frecuencia que debiera. Nos gustaría conocer la opinión de todos los lectores. Escríbannos contando con toda franqueza qué les apasiona o disgusta de nuestros espectáculos. Junto a estas opiniones publicaremos las de diferentes miembros de la familia teatral. A escribir, entonces.



EL CLUB ESTUDIANTIL DE RADIO ANTOFAGASTA. Son también "Amigos del Teatro".

Y ahora, revisemos la correspondencia: Lucho Araya, director del Club Estudiantil de CA. 146 Radio Antofagasta, de Antofagasta, nos cuenta que sus socios se han interesado vivamente en el "Hobby de los programas". Ha fundado dentro del programa radial un "Club Amigos del Teatro", filial, como es lógico, del nuestro. TOMAS E. SOSA, Zabala 2252, Buenos Aires, República Argentina. Solicita intercambio de programas. Promete: "Contestaré a todos". JOSE CARRASCO PONCE pregunta: "¿Las obras de teatro son para todo espectador? Tengo 16 años y mis padres me han dicho que la mayoría son para mayores. ¿Es verdad?" En teatro no existe censura. Sus padres tienen razón. JOSE MIESES VARGAS, Avenida Merino 2044, Lima, Perú (Estudiante, 15 años.) Desea intercambiar programas y solicita carnet de socio. Desgraciadamente olvidó enviar sus dos fotografías. ANA GONZALEZ S., de Arica, nos escribe para felicitar al Teatro-Escuela de su ciudad, el cual ha merecido algunos ataques en la prensa local. Este conjunto ha presentado "La Mandrágora", de Maquiavelo, en diferentes poblaciones. Las funciones han sido gratuitas. SILVIA BRODER ADAMS, Echeñique 4861, Santiago. "Tengo 15 años. Estudio en el Liceo de Niñas N.º 9. Nací en Checoslovaquia, y colecciono programas de todas las obras estrenadas en Chile desde 1957. También tengo un pequeño grupo de teatro, y en dos años más pienso entrar a la Escuela de Teatro del ITUCH. Por el momento quiero que me ayuden a completar mi colección de programas".



FELICIDADES

se dice con

ADAM'S

Sello inconfundible de elegancia varonil

LOCIONES — JABONES FINOS — ESTUCHES DE AFEITAR

PUZZLE N.º 45 Y SOLUCION DEL PUZZLE N.º 44, EN NUESTRA PROXIMA EDICION ESPECIAL, MARTES 17 DE DICIEMBRE.

CAUSE ADMIRACION

con un

TRAJE DE BAÑO "LAST-NYLON"



ADEMAS TODO LO NECESARIO PARA SUS VACACIONES EN LA PLAYA, EL CAMPO O LA CIUDAD.

FABRICA

THE NEW YORK JERSEY

SOTOMAYOR 9 - FONO 94562

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita

EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,35 el ejemplar.

Entre Amigos:

LA MUERTE DE JOHN F. KENNEDY

"...referente a los trágicos sucesos ocurridos con el asesinato del Presidente Kennedy, recuerdo haber visto una película titulada "Conciencias negras", con Frank Sinatra en el papel de un asesino. En dicha cinta, un grupo de forajidos pagados se aprestan a asesinar al Presidente de los Estados Unidos, a su paso por una pequeña localidad, en uno de los Estados. El film tenía una extraordinaria similitud con los tristes sucesos recientes. Me gustaría que alguna persona en "ECRAN" ampliara esta información, para conocimiento y recuerdo de los aficionados al cine, y como dato curioso". RENE OJEDA M., COMENTARISTA DE CINE DE RADIO CONDOR, CONCEPCION, CHILE.

En nuestra edición pasada comentamos esa película y otras más que han incluido atentados políticos. Como usted, nos acordamos inmediatamente de "Conciencias negras".

"...con lágrimas en los ojos escribo esta carta. Hoy, 22 de noviembre, estaba escuchando radio cuando oí una noticia que me dejó paralizada: el asesinato del Presidente Kennedy. Solté el llanto, pues lo admiraba mucho, y de inmediato, con mano temblorosa aún, me senté a escribirles. Quiero que a través de "ECRAN" lleguen a la esposa e hijos del Presidente fallecido mis más sinceros sentimientos de condolencia. La pérdida es irreparable." ELIZABETH NUÑEZ, COPIAPO. "...con profundo sentimiento me adhiero, por intermedio de "ECRAN", al duelo que aflige a los Estados Unidos por la pérdida del mandatario John Kennedy. No hay otro que pueda substituirlo". MARIA ELENA VALENZUELA. TRAIGUEN, CHILE. "...aquí, en Antofagasta, causó gran pesar la muerte de John Kennedy. Siempre estará presente en nuestras mentes... Ojalá que en Santiago construyan un monumento a su memoria". JUDITH VERA. ANTOFAGASTA, CHILE.

FALLECIO DIRECTOR RALPH BROOKE

El miércoles de la semana pasada una comunicación telefónica desde Hollywood dejó sumida en la angustia a Bri Brooke, quien con su marido, Ralph, acaban de finalizar en Chile el documental titulado "El niño y la montaña". La noticia trágica era escueta: Ralph Brooke, de sólo cuarenta y dos años de edad, había fallecido de un ataque al corazón. El director había retornado a la ciudad del cine, donde tiene su productora, dejando a su esposa, Bri, terminar la compaginación del documental. Para "El niño y la montaña" ECRAN buscó a los dos niños protagonistas en un concurso de extraordinaria repercusión. La noticia inesperada del fallecimiento del realizador y escritor norteamericano es lamentada profundamente por nuestra revista.

EN LA VARIEDAD...

"...la revista es magnífica, pero estoy de acuerdo con la lectora Patricia Gómez ("ECRAN" 1711) en que si bien Liz Taylor está siempre haciendo noticia, no es motivo para que la publiquen montones de veces en la portada. También repiten los cantantes en Rincón Juvenil, y, en cambio, colocan poco a Elvis Presley. Y, a propósito, acabo de recibir carta de Presley, diciendo que su idilio con Ann-Margret es pura publicidad. Me respondió como el rayo a una carta mía de hace menos de dos meses. No sé por qué hay lectores que dicen que las direcciones que ustedes dan no son exactas". JUANITA ROSA CORREA, LAURA Y CINCO MAS. OSORNO. "...publican demasiado sobre Liz Taylor, y muy poco de Sarita Montiel. Apenas dijeron que filmaba en Brasil, y nada más..." EDUARDO BENNEDETT, SANTIAGO. "...leímos que preparan un número de Navidad con los saludos de los astros de todas las cinematografías. Ojalá sea cierto y salga algo sobre Libertad Lamarque. En cuanto a Liz Taylor, pongan poquito, que ya ha salido mucho". ELSA MONTENEGRO, MARIA CASTILLO. VALPARAISO.

Prometemos medir mucho en el futuro las informaciones sobre Liz Taylor. Sarita Montiel filma "Samba", en Brasil, una coproducción de este país con España, dirigida por Rafael Gil. Y aquí va su dirección: Producciones Cesáreo González, Avda. de José Antonio 66, Madrid 13, España. L. Lamarque aparece con un gran saludo de Navidad.

ecran

M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral, E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO, CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 10-XII-1963

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 20 de diciembre de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.° piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.° 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.° 3855

Tarifa reducida

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Sigue abierto nuestro registro para los lectores que aspiren a intervenir en alguna película filmada en nuestro país. Para inscribirse, basta enviar una carta con todos sus datos personales, dos fotos (una de rostro, y otra de cuerpo entero) y la "oreja" que aparece en esta página. Nuestro registro está a la disposición de todos los realizadores que lo soliciten. Nuevos inscritos:

DAMAS: Anith Airán, Quillota; María Inés Vera, Talagante; Silvia Santibáñez y María Angélica González, ambas de Santiago.

VARONES: Edrim Palma L., Calera; Rudolf Alfa, Costa Rica; Rubén Cabezas, Juan Enríquez, Ramón Enrique Escobar, Fernando Gacitúa, Marcos Armijo, Luis Gerardo Zamorano, Héctor Eugenio Astudillo, Guillermo Romero, Carlos Gustavo Pineda y Gregorio Bravo, todos de Santiago.



entre amigos...

despidiendo a una compañera de ECRAN. Matilde Inostroza, traductora de esta revista, se retirá para contraer matrimonio con un colega periodista. La familia de ECRAN se reunió a desearle buena suerte. A la izquierda, Matilde (miembro del Coro de la Universidad de Chile) canta un "cogollo" acompañándose en guitarra. A su lado, Alberto Vivanco ("padre" de Popotitos); de pie, Marina de Navasal, y sentada, Lidia Baltra. En la otra foto, personal de ECRAN hace rueda para leer un ejemplar único humorístico que le fuera regalado como recuerdo a Matilde. Inclinadas, Carmen de Guillier, quien reemplaza a Matilde, y Ximena (hija de Marina); Carlos Alberto Cornejo (el terrible Acomodador), María Isabel Núñez, secretaria de la revista; Marina, José Pérez Cartes, Matilde, Lidia, Alberto Vivanco, Blanca (hermana de Lidia) y María Elena Kunstmann. Fue una reunión entre amigos y en la que echamos de menos, solamente, la presencia de nuestros lectores, que complementan la gran familia de ECRAN. Las fotos, naturalmente, son de Roberto González.

BUEN VIOLINISTA

"...ruego felicitar a un músico maravilloso, de técnica impecable, sonido puro y sensibilidad incomparable: Pedro D'Andurain. El 8 de noviembre dio un concierto en la Biblioteca Nacional, y los críticos celebraron su maestría. Posteriormente, dio un ciclo de sonatas, para violín y piano, en la Sala Valentín Letelier. Me gustaría leer más sobre él". FERNANDO GONZALEZ R. SANTIAGO.

A SUS ORDENES

SILVIA LILIANA PALACIOS, Argentina.— Steve McQueen nació en Missouri, el año 1930; está casado con Neile Adams y tiene dos hijos (una niñita y un varón). A los 17 años ingresó a la marina, y después de probar suerte en varios trabajos entró en la Televisión para protagonizar la serial "Se necesita: vivo o muerto". De allí pasó al cine. Sus principales películas son: "7 hombres y un destino", "La máquina del amor", "El gran escape", "El amante de la muerte", "Love with the proper stranger", "Hell is for heros" (El infierno es para los héroes). Su último film fue "Soldier in the rain". Tiene su propia Compañía Productora.

ANTONIO, Argentina.— Usted ganó: la película "Dios se lo pague" es argentina.

ANA MARIA VALERIO, Nicaragua.— La dirección de Warren Beatty es: Columbia Pictures Corporation, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.

DUNIA PEREZ A., Barquisimeto, Venezuela.— A Fernando Soler puede escribirle a: Películas Mexicanas, Av. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F.

XIMENA HENSELEIT PRADA, Santiago.— La dirección de Joselito es: Universidad, Castelló 18, Madrid, España.

DESEAN CORRESPONDENCIA

MARIA CASTILLA CHAVEZ, Av. Buenos Aires 1151, Callao (Perú): con jóvenes chilenos y sudamericanos, de 16 a 21 años.

BLANCA ADELA PERAL (17 años), San Martín 1207, San Luis (Argentina): con personas de cualquier edad y sexo, para intercambiar banderines, revistas, recortes y láminas.

MARIA TERESA ARAYA, V. Mackenna 707, Ovalle (Chile): con jóvenes extranjeros de 14 a 17 años.

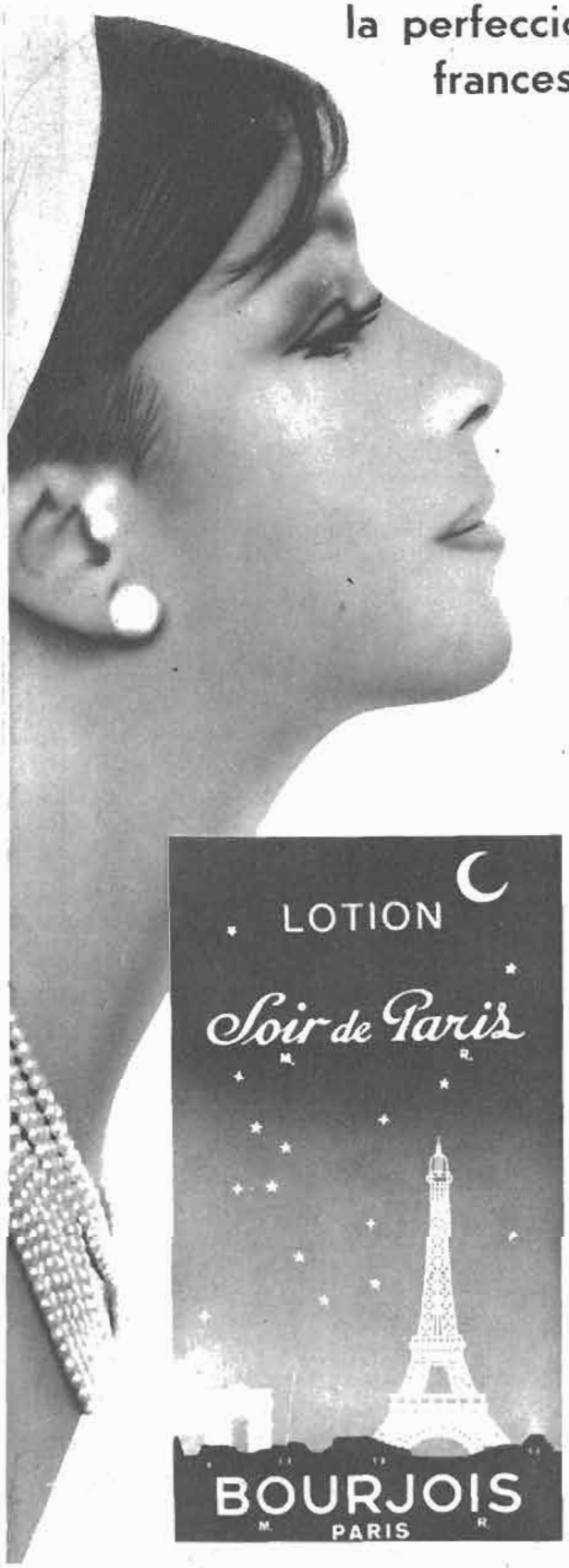
OSCAR RENE ALVERO, Rodríguez Peña 1440, departamento B, Córdoba (Argentina): con señoritas y jóvenes sudamericanos para intercambiar discos, postales, etc.

LORETTA CAROTI, Via Dupré 42, Firenze (Italia): con lectores de ECRAN, para intercambiar ideas de música, arte, etc. (ella tiene 23 años).

ROSA MARIA ROJAS A., Colón 813, Callao (Perú): con jóvenes españoles o brasileños de 17 a 23 años.

JUANA JARA IBARRA, Villa Prat 52, Tocopilla (Chile): con señoritas y jóvenes chilenos o extranjeros, mayores de 19 años.

Símbolo del refinamiento parisiense y de la perfección francesa.



EL PERFUMISTA FRANCES DE FAMA MUNDIAL

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 6-XII-1963



JABON ROCOCO EN SU ESPECIAL ENVASE NAVIDEÑO

Regale lo que conoce bien porque Ud. mismo lo usa



rococó

el jabón de la gente siempre joven

CINE

"PASIONES EN CONFLICTO"



Regular

("Toys in the Attic"), 1963. Pese a que tiene varios cambios de la obra, la película, dirigida por George Roy Hill, se conserva muy teatral. Descansa en los diálogos y principalmente en la actuación de su muy buen reparto: Geraldine Page, Wendy Hiller, Yvette Mimieux y Dean Martin (este último no está a la altura del resto, como tampoco Gene Tierney en un brevísimo papel). El tema central es interesante: los empeños de una mujer solterona (Page) por retener en casa, donde vive con su hermana mayor, también solterona (Hiller), a su hermano joven y alocado (Martin), por quien siente un amor incestuoso. Estos personajes eran más que suficientes para un conflicto dramático, pero Lillian Hellman se complica agregando retorcidos personajes secundarios, cuya importancia el director Hill ha acentuado innecesariamente en la película; en especial, pudo haberse ahorrado una desagradable escena en que unos gangsters cortan la cara de una mujer. Censura: mayores de 18 años.

"DIVERSION DE AMOR"



Menos que regular

("La recreation"). Cuando se ven películas como éstas, se comprende por qué, con excepción de unos pocos directores, la "nouvelle vague" francesa estaba destinada a *morir*. "Diversión de amor", filmada en 1960, año del auge de este movimiento cinematográfico, naturalmente tiene un tema audaz (se basa en una obra de Françoise Sagan), y personajes existencialistas y librepensadores: una muchacha norteamericana que estudia en Paris (Jean Seberg) tiene un affaire con un escultor (Christian Marquand), que vive a costillas de una mujer rica (Françoise Prevost). El esquemático argumento se alarga con es-

TEATRO

LA MUERTE DE UN VENDEDOR VIAJERO, de Arthur Miller.

TEATRO DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION. CONCEPCION

Willy Loman es un vendedor viajero que una tarde descubre que está viejo. Le falla la vista, su trabajo deja mucho que desear. Mira hacia su vida y en ella ve el fracaso. Siempre pensó estar en el camino a la meta, pero ahora que el viaje irremisiblemente ha concluido, se da cuenta de que nunca logró lo que deseaba.

Esa tarde y el día siguiente, en que Loman ve por primera vez la realidad de su existencia, comparando el presente con el pasado, constatando el paso del tiempo y la no realización de sus esperanzas, llenan esta obra, la más importante de Arthur Miller, la más importante quizás del teatro norteamericano de postguerra, que fuera estrenada en 1949.

La pieza entera es un duro golpe al engaño, a la fantasía, fantasía perdonable y necesaria, con que cubre su existencia el hombre que se niega a reconocer lo oscuro y pasajero que es su paso por la tierra. Ha seguido la corriente de la sociedad y ésta le ha acogido, pero luego le rechaza cuando sus fuerzas se agotan. ¿Es la sociedad mal agradecida? No, es que también la sociedad cambia. En la nueva corriente ya no hay hueco para él.

control de estrenos

cenas muy "nueva ola": los protagonistas corren desaforadamente en un Ferrari, irrumpen a medianoche en una casa ajena para bañarse en una piscina, caminan y luegan largo rato por las calles de París al alba y, en fin, con el afán de provocar shock hacen y dicen todas las cosas que no hacen ni dicen los burgueses. Se nota la inexperiencia de los realizadores (François Moreuil y Fabien Collin, en su primer film). Sólo los diálogos de Daniel Boulanguer son inteligentes. Censura: mayores de 21 años.

"MUCHACHAS EN BLUE JEANS"



Menos que regular

("Le ragazze del juke-box"), 1960. Evidentemente fue filmada para consumo interno y para público poco exigente. Desde el planteamiento inicial se advierte el tono localista que sólo captan bien los italianos. Sin embargo, pudo resultar entretenida para público joven, dado que incluye cantantes populares italianos (Tony Dallara) y la bonita Elke Sommer. Le faltó ingenio y argumento. El director Lucio Fulci se limitó sólo a mostrar números musicales, sin siquiera hilar una historia alrededor de ellos. La Censura calificó el film "para mayores de 18 años", lo que le hizo perder el público joven.

"VACACIONES EN ACAPULCO"



Regular

Un libreto sencillo, con situaciones fáciles y sin melodrama, más una discreta dirección de Fernando Cortés, hacen de este film un pasatiempo entretenido. Varias jóvenes bellezas (Sonia Furió, Ariadne Welter, Mapita Cortés), junto a Antonio Aguilar y Fernando Casanova, interpretan historias paralelas, vinculadas con la época veraniega de Acapulco, hermoso balneario que constituye el fondo natural del film. La buena fotografía en exteriores es de José Ortiz. El cantante chileno Antonio Prieto hace una breve aparición, interpretando un bolero. También se incluyen mariachis y otros espectáculos que hacen olvidar, por momentos, la debilidad del argumento. Censura: mayores y menores.

Loman siempre trató de ser simpático y ser querido pues creyó que allí residía el éxito, pero estaba equivocado.

—Hay que tener dinero —dice uno de los personajes—; un banquero en el baño turco debe ser algo muy feo..., pero con la billetera, resulta muy simpático...

Piensa en suicidarse, pero le recuerdan:

—Nadie vale nada muerto...

¿Cuál es entonces el camino?

Su drama es universal. Y quizás ésta sea una de las pocas obras del teatro contemporáneo que realmente perduren. Aún estamos muy cerca y a la vez muy lejos de su estreno. En quince años más habrá dejado de ser un retrato de costumbres y se sostendrá en su conflicto.

CARLOS A. CORNEJO (ACOMODADOR).

"3 TENNESSEE WILLIAMS". Hoy, martes 10, a las 22 horas, estreno de tres obras cortas del dramaturgo norteamericano, dirigidas por Eugenio Guzmán (Moai 1962). Raúl Rivera y Berta Mardones. Instituto del Teatro, Teatro Antonio Varas, Morandé 25. "EL ZOOLOGICO", polémica obra vanguardista de Edward Albee, el dramaturgo norteamericano más comentado del momento. Grupo ICTUS. Teatro La Comedia, Merced 349. "EN TIEMPOS DE DON ARTURO", comedia sentimental de Lucho Córdoba, con recuerdos del año 20 y actualidad política. Compañía Leguía-Córdoba. Teatro Moneda, Estado 82.

"DOS DOCENAS DE ROSAS ROJAS", comedia intrascendente de Aldo Benedetti. Compañía Susana Bouquet-Pepe Rojas. Teatro Atelier, Huérfanos 714.

"LAS AVESTRUCES", drama simple con violenta crítica a serios problemas educacionales. Teatros Arlequín-Bancario, Sala Talía, San Diego 236, subterráneo.

"LA PULGA EN LA OREJA", vaudeville de Georges Feydeau. Amor y enredos con un buen elenco y buena escenografía. Teatro Silvia Piñeiro, Tarapacá 1181.

"LOS AMORES CELEBRES"



Más que regular

("Amours Célèbres"), 1962. Michel Boisrond, siempre de toque liviano y entretenido, dirigió cuatro historias de amor en episodios totalmente distintos y con reparto diferente. "Lauzun" es una comedia de dormitorio, durante Luis XIV, con Jean-Paul Belmondo y Dany Robin; "Jenny de Lacour", un drama semipolicial, con Simone Signoret y Pierre Vaneck; "Agnes Bernauer", una historia de amor en el medioevo, con Pierre Brasseur, Brigitte Bardot y Alain Delon y, finalmente, "Les comediennes", una farsa pícara durante la época de Napoleón, con Edwige Feuillière, Annie Girardot y Marie Laforet. Los argumentos se basan en tiras dibujadas, publicadas en el diario "Paris-Soir", y la reconstitución histórica tiene el sabor minucioso de los dibujos. El episodio de menos calidad, pero tal vez de mayor belleza visual, es el de "Agnes Bernauer", con la bella pareja formada por B.B. y Delon. El estilo de Boisrond se presta mejor para el humor, de ahí que los dos episodios divertidos sean superiores. Pero, en general, la actuación es excelente, y Simone Signoret, en su "Jenny de Lacour", resulta inolvidable. Censura: mayores de 21 años.

"LA JOVEN"

("The Young One"), 1960. La dirección de Luis Buñuel y la fotografía de Gabriel Figueroa se combinan para relatar en forma poética y naturalista una doble historia de persecución racial y de ingenua pureza. En una isla cercana a la costa sur de Estados Unidos viven un cuidador maduro (Zachary Scott) y una joven de trece años (Key Meersman, la misma actriz de "La isla de Arturo"). Se une a este disparejo dúo un negro (Bernie Hamilton), que huye de un pueblo vecino donde lo querían linchar, acusándolo de intentar asaltar a una blanca. Con pasión, Buñuel hace una defensa racial, destacando, a través de la niña pura e ingenua, que el ser humano no nace odiando, sino lo aprende. El estilo es fluido, poético y viril. Sólo decae la historia en las excesivas explicaciones finales.

CINETECA

"EL PEQUEÑO CARROUSEL DE FIESTA", film húngaro de Zoltan Fabri, desde el viernes 13. Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábados, 15.15 y 22 horas; domingo, 22 horas. Mañana miércoles 11, último día de "LA JOVEN", film norteamericano de Luis Buñuel. Teatro Bulnes (Av. Bulnes 188).

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"EL AMERICANO TRANQUILO" (1957), film norteamericano de Joseph Mankiewicz. Presentación y foro. Socios solamente (inscripciones en Santa Lucía 240, 3er. piso). Sábado 14, a las 18.45 horas. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 1 ITALIANA, 1 ITALO-FRANCESA, 1 FRANCESA, 1 NORTEAMERICANA, 1 MEXICANA Y 1 INGLESA. Además de las criticadas, se estrenó la inglesa "El caserón misterioso" (mayores de 14).

T.V.

*** Durante el mes de diciembre, los viernes, a las 21.50 horas, nuestra Revista se trasladó a la televisión. Por media hora, cada viernes, el programa "El Ecran (pantalla) de la TV" les cuenta recuerdos del cine del pasado, da noticias del momento, muestra a nuestra simpática Popotito en una aventura, ofrece una entrevista de actualidad y da vida a su Rincón Juvenil, presentando la actuación del cantante que esa semana adorna nuestra contratapa. Los invitamos a ver este Ecran en la televisión, cada semana.**

T.V.

● Frases en el Canal 13: Enrique Armando Bravo (jueves 28 de nov.) entrevistando a un Secretario de la Embajada Inglesa sobre la Banda Real Irlandesa y Escocesa. Al mostrar una fotografía del Palacio de Buckingham, frente a la cual la guardia estaba formada, Bravo preguntó: "A qué corresponde esta entrada de palacio? ¿Quién atiende por ahí?" (Simpática la entrevista, entre paréntesis).

● El padre Stockings en su programa "Así es Chile" (martes 3): "Quién no ha tomado un pisco sour con limón de Pica, debe dudar de la salvación de su alma".

● Rafael Benavente a una candidata a reina de Quinta Normal: "Póngase aquí. De frente se ve uno mejor que de costado".

● "Las Chispitas", en el programa "Boite Carrousel" (martes 3), cantando: "Si me caso, que mi mujer no me engañe; si me engaña, que yo no lo sepa; si lo sé, que no me importe".

● Y a propósito del programa "Boite Carrousel", escrito y realizado por Eduardo Casas. ¿Es deliberado o simple casualidad que el espacio —que se desarrolla en un night club— tiene el mismo nombre del Club Carrousel de propiedad de Jack Ruby, en Dallas, Texas? Si es deliberado, resulta de mal gusto, porque en ningún momento hay intención satírica en el programa. Y si es casualidad, a lo mejor el alcance de nombres "le pena" al programa de TV, porque la calidad general (animadora, cantantes, mago, cómicos) es apenas discreta.

● El jueves 29 Hernán Solís repuso su programa "Los astros del deporte y sus familias" entrevistando a la campeona de Chile de esgrima (es una peruana radicada) y a su mamá. Solís cometió el error de presentar a la deportista con el nombre cambiado: le dijo Vilma y se llama Melba. Cuando descubrió su error quedó tan confundido, que trató de arreglarlo con explicaciones..., lo que resultó peor. Buena moza la entrevistada y también su mamá. Cantaron "a capella" con mucha gracia canciones peruanas.

● El martes 3, en el espacio deportivo de Solís, cantó Pat Henry, con "play-back". Se presentó anunciando una competencia de fútbol entre el equipo de los cantantes de la "nueva ola" contra los cronistas deportivos. Para asistir al partido hay que entregar en la boletería un juguete, destinado a engrosar los regalos que dará el Canal 13, para Navidad, a los niños pobres.

● ¿Y qué significa la flor blanca que usan todos los que actúan en el Canal? La idea es bonita: representa la hermandad entre las gentes y los pueblos. El Canal desea que la semana de Navidad todo Santiago se adhiera a ese deseo de buena voluntad usando una flor blanca. La iniciativa culminará el 24 de diciembre cuando la televisión entregue la flor blanca (en metal) a personalidades chilenas y extranjeras que hayan hecho algo por la paz durante el año. Seguramente uno de los agraciados será el Presidente Alessandri por la iniciativa de su Gobierno de desnuclearizar América latina.

● Vimos de nuevo al Profesor Calígula (domingo 1.9). Estuvo mejor que en el primer programa, pero el actor que secunda a Mario Gaete es muy exagerado. El espacio hace reír... pero no mucho.

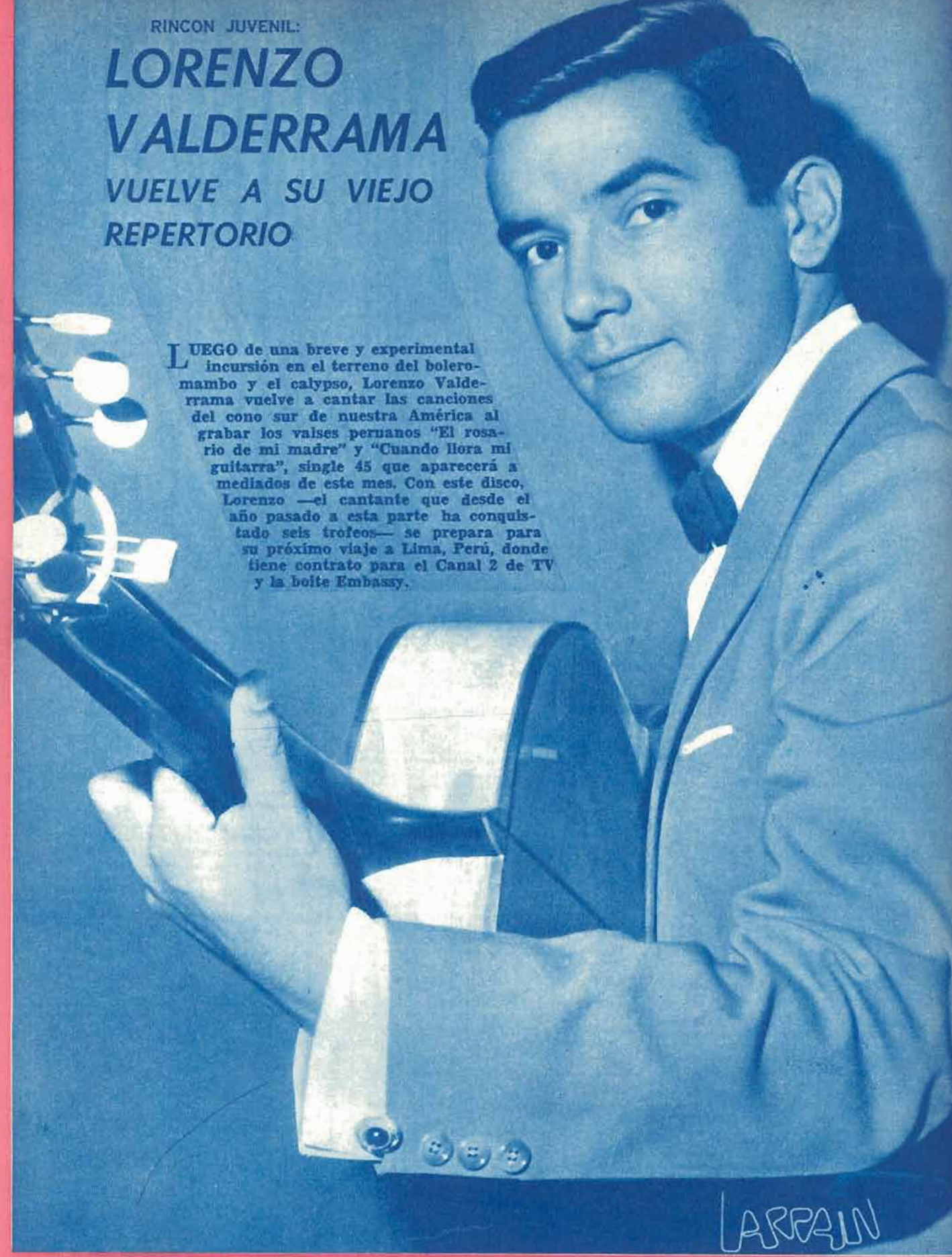
● En "El gran Santiago", Alberto Rodríguez (jueves 28) entrevistó a Eliana Mayerholz, actriz de radioteatro casada con Lucho Souza y madre de seis hijos. Fue una charla simpática. Después, actuaron dos integrantes de "Imagen de Chile" y los "Dos y dos". Rodríguez lleva bien el desarrollo del espacio.

TELEESPECTADOR

RINCON JUVENIL:

LORENZO VALDERRAMA

VUELVE A SU VIEJO REPERTORIO



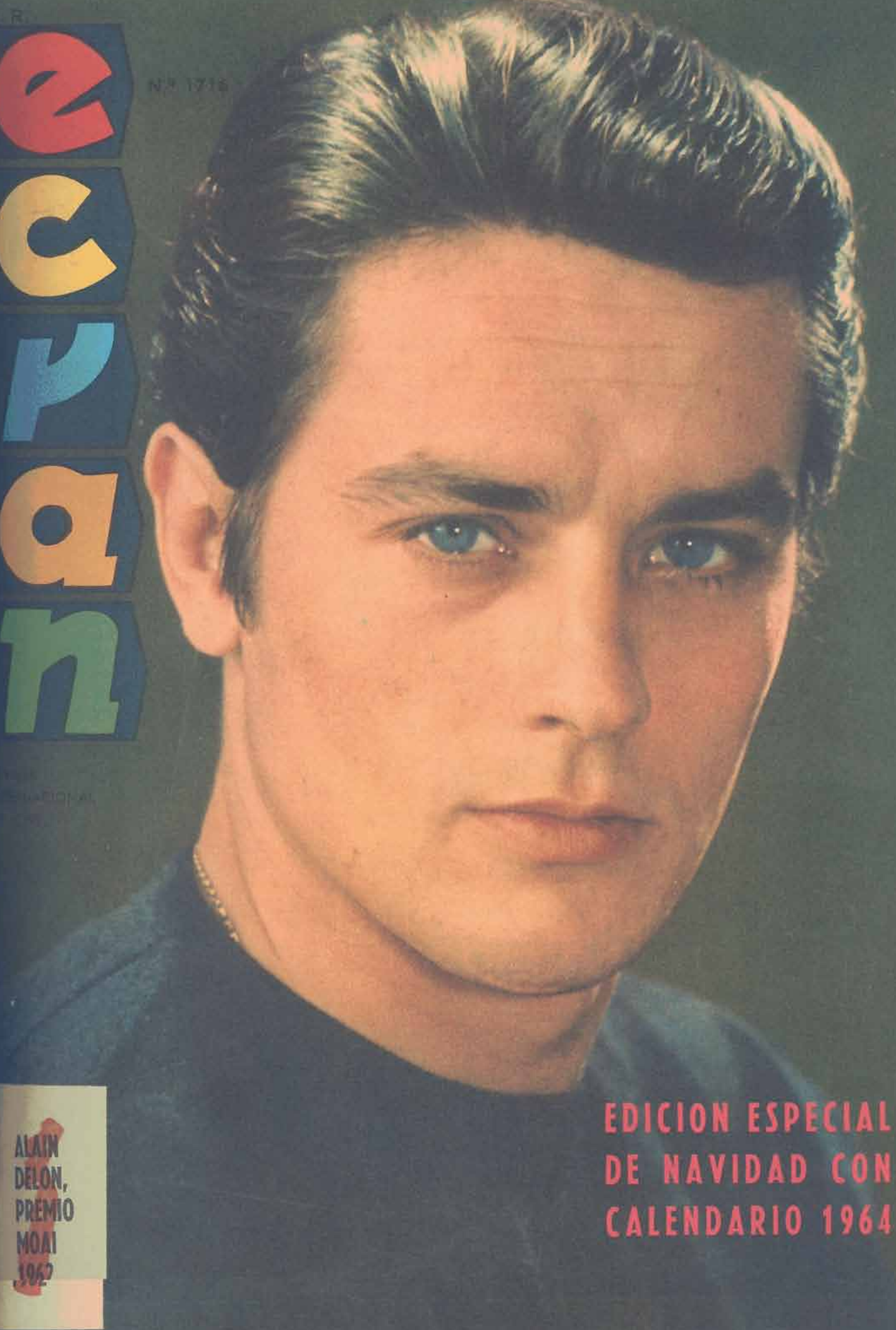
LUEGO de una breve y experimental incursión en el terreno del bolero-mambo y el calypso, Lorenzo Valderrama vuelve a cantar las canciones del cono sur de nuestra América al grabar los valses peruanos "El rosario de mi madre" y "Cuando llora mi guitarra", single 45 que aparecerá a mediados de este mes. Con este disco, Lorenzo —el cantante que desde el año pasado a esta parte ha conquistado seis trofeos— se prepara para su próximo viaje a Lima, Perú, donde tiene contrato para el Canal 2 de TV y la boite Embassy.

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20 M

pace

Nº 1716



ALAIN DELON, PREMIO MOAI 1962

EDICION ESPECIAL DE NAVIDAD CON CALENDARIO 1964

WELLA presenta su nuevo Champú Crema

Liquapon

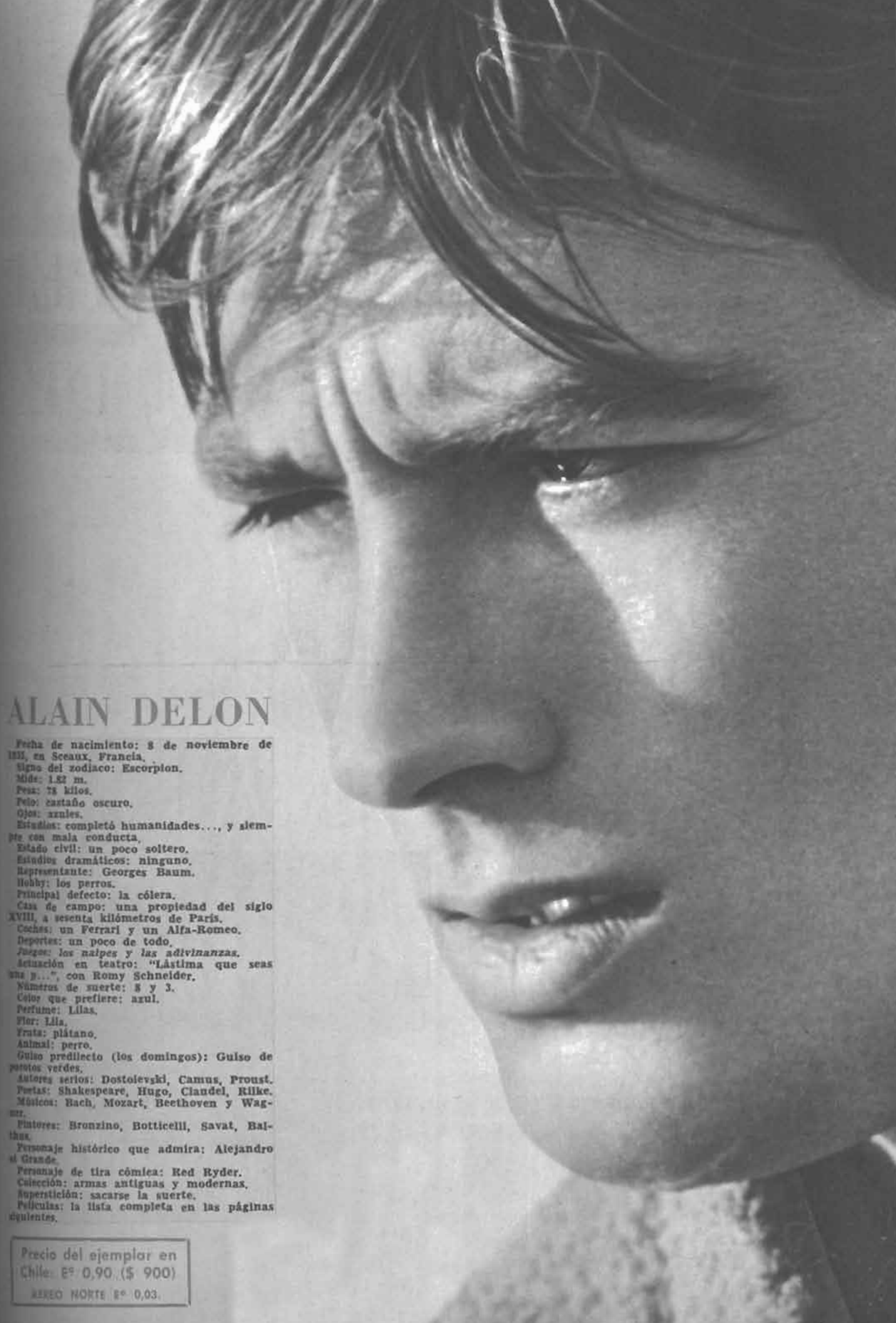
Para ayudar a remover la CASPA, su próximo lavado de cabeza con Liquapon Champú Crema



Liquapon, el champú crema para ayudar a remover la caspa, es un nuevo producto de la cosmética capilar de fama mundial WELLA, que convencerá también a usted después de su próximo lavado de cabeza.

LIQUAPON, en su práctico envase plástico, se vende en: Salones de Belleza, Farmacias y Perfumerías.

WELLA, cosmética capilar de fama mundial



ALAIN DELON

Fecha de nacimiento: 8 de noviembre de 1935, en Sceaux, Francia.
Signo del zodiaco: Escorpion.
Mide: 1.82 m.
Pesa: 78 kilos.
Pelo: castaño oscuro.
Ojos: azules.
Estudios: completó humanidades..., y siempre con mala conducta.
Estado civil: un poco soltero.
Estudios dramáticos: ninguno.
Representante: Georges Baum.
Hobby: los perros.
Principal defecto: la cólera.
Casa de campo: una propiedad del siglo XVIII, a sesenta kilómetros de Paris.
Coches: un Ferrari y un Alfa-Romeo.
Deportes: un poco de todo.
Juegos: los naipes y las adivinanzas.
Actuación en teatro: "Lástima que seas una p...", con Romy Schneider.
Números de suerte: 8 y 3.
Color que prefiere: azul.
Perfume: Lilas.
Flor: Lila.
Fruta: plátano.
Animal: perro.
Guiso predilecto (los domingos): Guiso de porotos verdes.
Autores serios: Dostoievski, Camus, Proust.
Poetas: Shakespeare, Hugo, Claudel, Rilke.
Músicos: Bach, Mozart, Beethoven y Wagner.
Pintores: Bronzino, Botticelli, Savat, Balthus.
Personaje histórico que admira: Alejandro el Grande.
Personaje de tira cómica: Red Ryder.
Colección: armas antiguas y modernas.
Superstición: sacarse la suerte.
Películas: la lista completa en las páginas siguientes.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,90 ($ 900)
AEREO NORTE E° 0,03.

LAS PEL DE

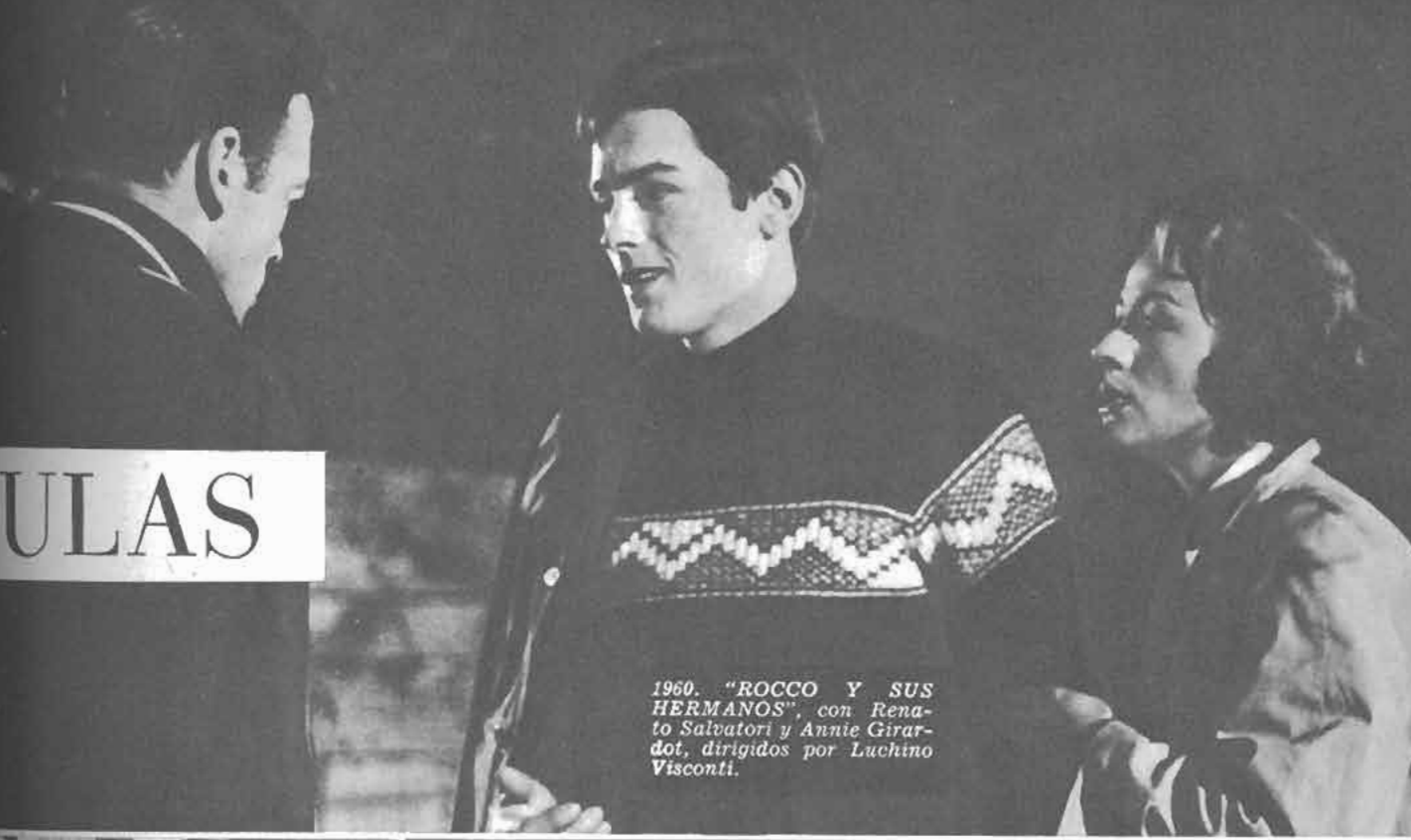
1958. Luego de dos pequeños papeles en "Quand la femme s'en mêle" (1957) y "Sé bella y cállate" (1958), protagonizó "CHRISTINE", con Romy Schneider, dirigidos por Gaspard Huit.

1958. "DEBILES SON LAS MUJERES", con (de izquierda a derecha) Jacqueline Sassard, Pascale Petit y Mylène Demongeot. Dirigió Michel Boisrond.

...] "PECADO DE UN ...OLESCENTE". Con ...ncoise Arnoul, dirigido por Michel Boi... ...d.

1959. "A PLENO ... Con Marie Lafore... ...rigidos por René ... ment.

ULAS



1960. "ROCCO Y SUS HERMANOS", con Renato Salvatori y Annie Girardot, dirigidos por Luchino Visconti.

ALAIN DELON



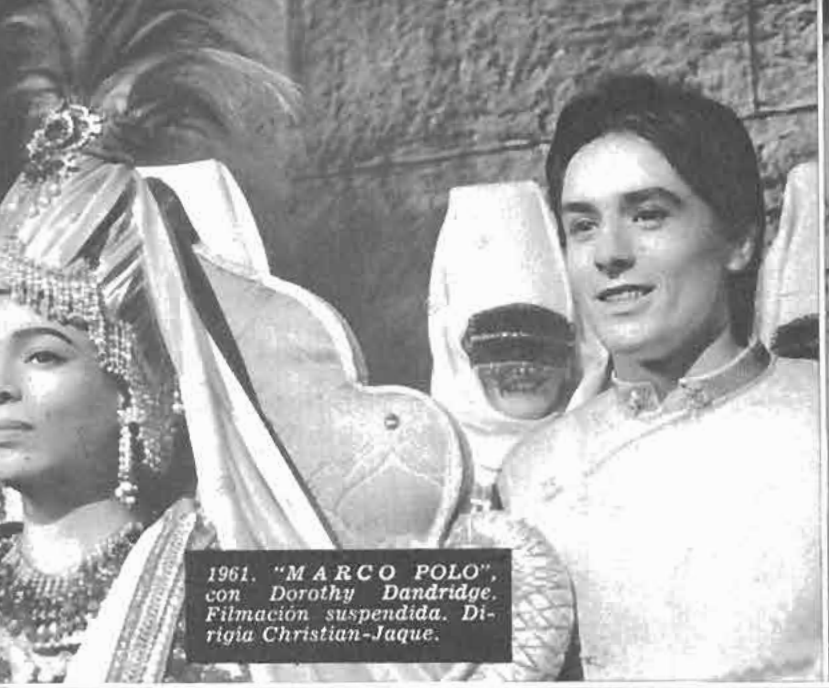
1961. "¡QUE ALEGRIA DE VIVIR!", con Barbara Lass, dirigidos por René Clement.



1961. "LOS AMORES CELEBRES". Un episodio titulado "Agnes Bernauer", con Brigitte Bardot, dirigidos por Michel Boisrond.



1961. "EL ECLIPSE", con Monica Vitti, dirigidos por Michelangelo Antonioni.



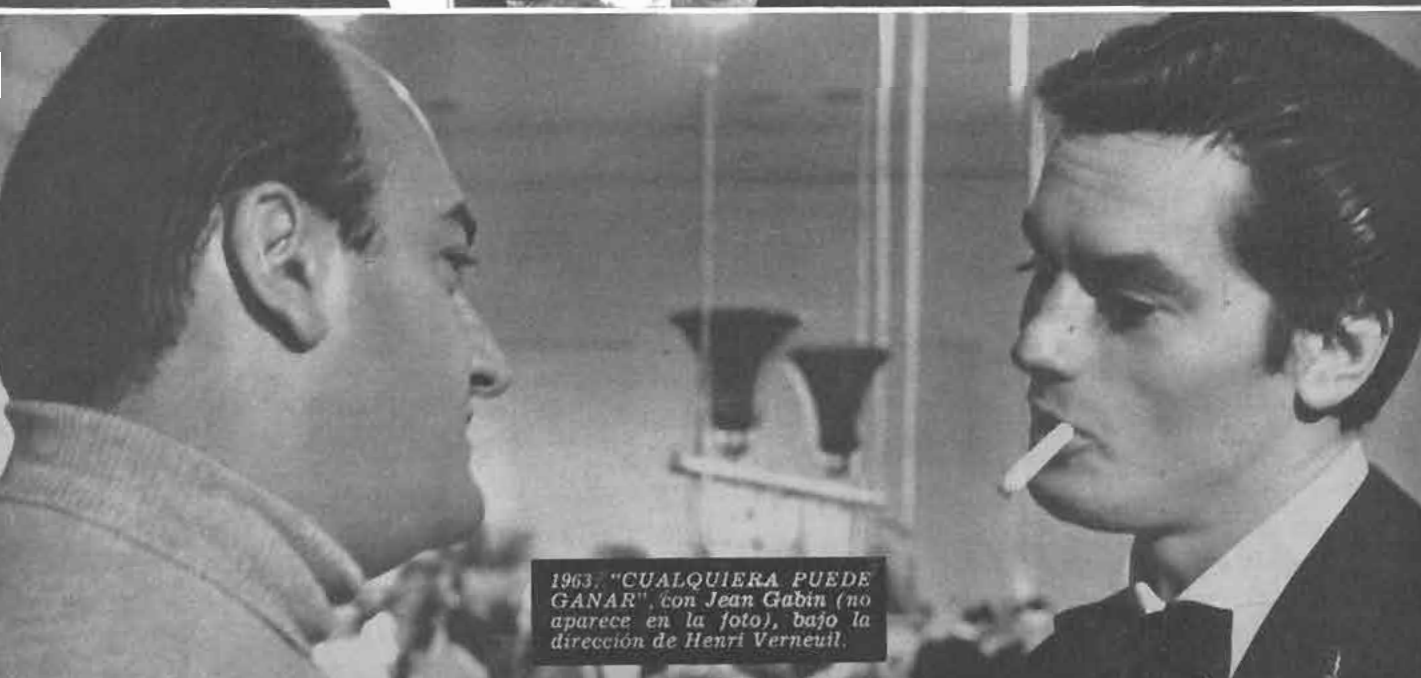
1961. "MARCO POLO", con Dorothy Dandridge. Filmación suspendida. Dirigía Christian-Jaque.



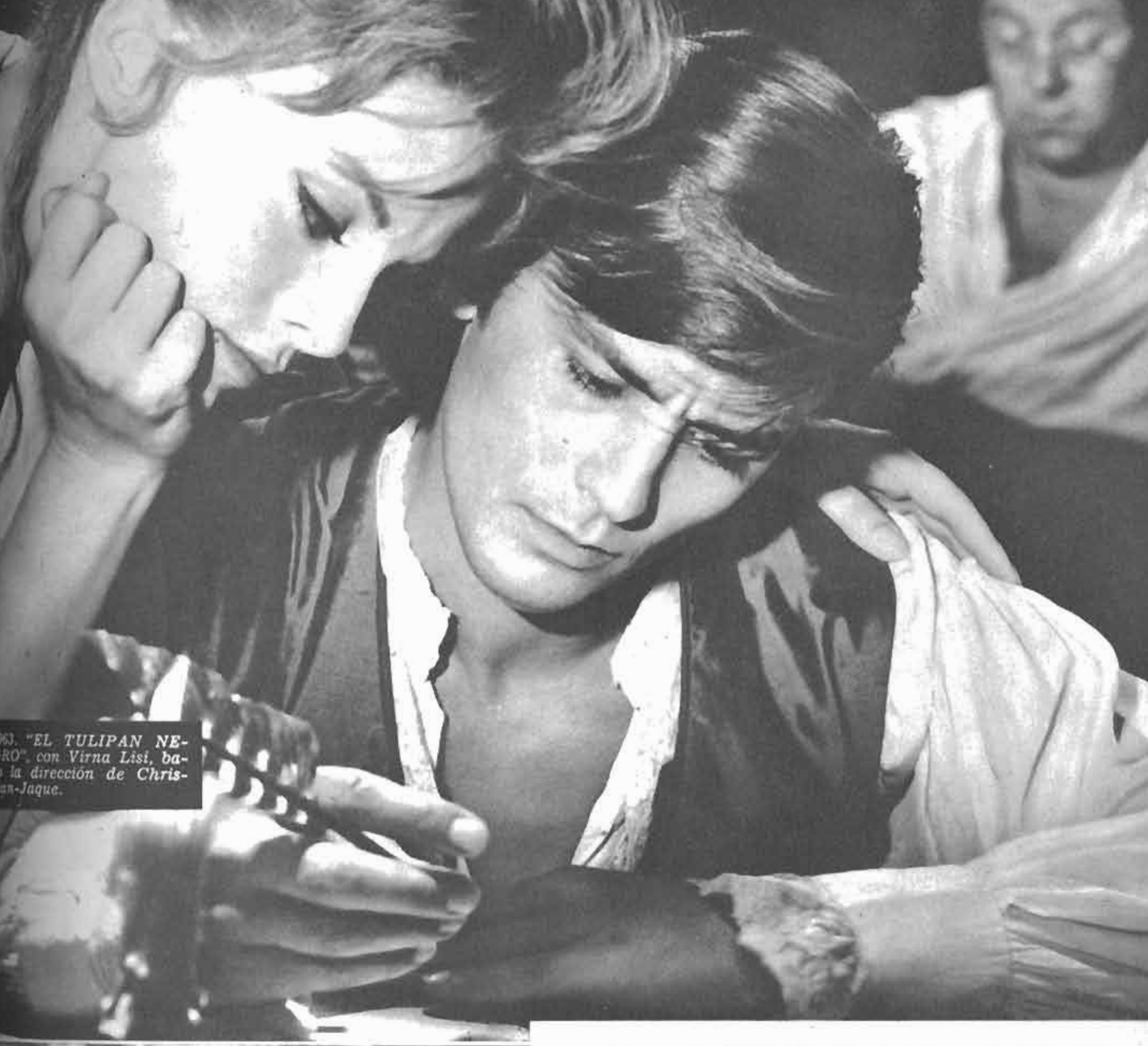
1962. "EL DIABLO Y LOS DIEZ MANDAMIENTOS". El episodio "Honrarás padre y madre", junto a Danielle Darrieux, bajo la dirección de Julien Duvivier.



1962. "EL LEOPARDO", con Claudia Cardinale y Burt Lancaster, bajo la dirección de Luchino Visconti.



1963. "CUALQUIERA PUEDE GANAR", con Jean Gabin (no aparece en la foto), bajo la dirección de Henri Verneuil.



963. "EL TULIPAN NE-
RO", con Virna Lisi, ba-
la dirección de Chris-
an-Jaque.

LAS PELICULAS... VIENE DE LA VUELTA



1963. "LOVE'S CAGE" O "NI SAINTS NI SAUFS", con Jane Fonda, dirigidos por René Clement.

DELON



EL GALA

ENIGMA

POR MARIE ROUFF

SI DURANTE su noviazgo con Romy Schneider el actor Alain Delon se indignaba cada vez que le hacían preguntas personales, ahora, que parece dedicado a Jane Fonda —su compañera en "Jaula de amor" (Ni santos ni pecadores, es el título en francés)— más aún se arruga su ceño cuando se le hace la clásica pregunta:

—¿Qué opina usted del matrimonio?

—Si no me he casado es porque no tengo tiempo —responde.

Enciende su cigarrillo y se pone a mirar hacia otro lado. No dice con quién se casará, si con Romy, que filma en Estados Unidos "Mi vecino Sam", o con Jane Fonda, que está a su lado, en París, una vez que tenga tiempo. La verdad es que Alain Delon no parece interesado en casarse, aunque los periodistas lo pretendamos y algunas chicas (léase Romy y también Jane) lo ansíen. Si no habla de cosas personales, en cambio Alain se explaya sobre su trabajo.

—¿Cuál de todas es su película favorita?

—"A pleno sol". Fue la que me consagró —dice.

(Allí trabajó con Marie Laforet.)

—¿Su actriz favorita?

—Audrey Hepburn.

Así aparece en "La jaula del amor" (Ni santos ni pecadores), la película que filma en estos momentos en París, bajo la dirección de René Clement y junto a Jane Fonda, su presunta nueva novia. (Al astro se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs Elysées, Paris 8ème, France.)



El actor francés Bernard Blier ha dicho de Delon: "Es un buen muchacho, equilibrado; dentro de una sana insolencia, respeta las jerarquías profesionales. Siente inquietud ante las injusticias; su vida es aún breve, pero está llena de intensidad, de violencia".

"Tengo mucha suerte; más de la que merezco", confiesa Alain Delon, hablando de su "carrera" sentimental. Aquí, con Romy Schneider, cuando la estrella —a comienzos de este año— debió someterse a una intervención quirúrgica.

ICO DEL CINE FRANCES

—¿Su actor predilecto?

—Montgomery Clift.

Y ahora, una pregunta difícil para un galán:

—Los varones suelen encontrarlo *demasiado* buen mozo; ¿no lo considera un defecto para su carrera de galán?

Desde su metro ochenta y tantos, Alain Delon ríe con sana alegría.

—¿Demasiado buen mozo? ¿Son los varones los que piensan así? —se encoge de hombros—: Si soy o no soy lo que usted dice, no está en mi mano cambiarlo. Y la verdad es que nunca he tenido problemas al respecto. O, mejor dicho, nunca me ha preocupado mi aspecto físico. Y hasta ahora no puedo quejarme. Mi carrera no ha sufrido con mi aspecto. Además, no olvide que en varios de mis films soy duramente golpeado y hasta deformado. Desde luego, en "Rocco y sus hermanos" quedo mucho menos que buen mozo, y en mi último film, "El tulipán negro", aparezco con una enorme cicatriz en una mejilla. Finalmente, en algunas escenas de "El leopardo" también soy herido en el rostro, y salgo maltratado por la metralla y los golpes. No. Creo que, con justicia, nadie puede decirme que cuido mi físico —y esta última frase la dice con un poco de severidad, como poniendo los puntos sobre las íes.

Y va otra pregunta alrededor de lo mismo:

—¿Y con las mujeres? Usted sabe perfectamente que lo encontramos buen mozo.

Sus dientes blancos brillan con una amplia sonrisa. Es evidente que lo sabe, y mucho me temo que se aproveche de ello.

—Digamos que tengo suerte... —se excusa—. Más suerte de la que merezco —concluye con una sonrisa que prueba que su modestia es totalmente falsa.

—¿Qué opina de la posibilidad de una Tercera Guerra Mundial? —pregunto cambiando radicalmente el tono de la charla.

—Me niego siquiera a pensar en que esa posibilidad exista. A los diecisiete años participé como voluntario en una de las guerras más duras de los últimos años —añade con seriedad—, la de Indochina. Me enrolé con un sentido algo romántico del combate. Estuve allí tres años. Son los tres peores años por que puede pasar un ser humano. No. No puede haber otra guerra.

—Ya está filmando su primera película para un productor norteamericano ("La jaula del amor", con Jane Fonda); ¿piensa ir a Hollywood?

—Ya estuve de visita... —responde—. ¿Ir a vivir? No. Mi patria es ésta, Francia, Europa, y aquí trabajaré. Claudia Cardinale también está filmando para Hollywood, pero sin abandonar Europa. Creo que los artistas del Viejo Mundo debemos trabajar aquí.

—Su padre, Fabien Delon, ha declarado que desde pequeño usted se interesaba en el cine y en la actuación. ¿Es efectivo?

—Si él lo dice... —sonríe Alain y agrega—: No recuerdo que en mi infancia, conscientemente, pensara en la actuación. Mi sed de aventura se colmó con la guerra de Indochina. Al retornar, desambientado, no sabía qué hacer, y un compañero, también libre del uniforme, me sugirió tomáramos 15 días de vacaciones en la Costa Azul. Era 1955, y se desarrollaba el Festival de Cannes. Paseando por la playa se me acercó un señor que creyó que yo era actor. Me dio su tarjeta: "Henry Wilson, y resultó ser el agente que había "descubierto" a Rock Hudson y Natalie Wood, entre otros, en Hollywood. Yo le había dado mi dirección, y me llamó por teléfono. Me dio un pasaje a Roma, donde el productor David O. Selznick me hizo una prueba, en el set de "Adiós a las armas", que se estaba filmando en esos momentos. En seguida, me mandó de vuelta a París, con la promesa de un contrato, siempre que aprendiera inglés.

Y en París ese empujón inicial lo interesó en cine, y el cine francés, a su vez, lo "descubrió". Tuvo su primer papel de debutante en "Quand les femmes s'en mêlent". Así, sin aprender ni los rudimentos de la actuación, sin ayuda de nadie, Alain Delon se abría camino en cine. Después, no quiso aceptar el contrato de Selznick. Prefirió permanecer en Francia, aprendiendo su carrera, mientras trabajaba en un film tras otro.

M. R.

LA COLUMNA DE SHEILAH



● NO fue Jane Fonda "la otra" en el rompimiento entre Alain Delon y Romy Schneider. Al parecer se trata de la linda Nathalie Barthelemie, de 22 años. Se conocieron en marzo pasado en París, y con este encuentro se terminó el idilio de cinco años con Romy. ¿Vale la pena tener compromisos tan largos? Se le da a un muchacho los mejores años y luego éste encuentra a alguien un poco más joven..., y el presente se convierte en pasado.

● PAUL Anka me envió un cable desde Varsovia diciendo: "Fueron unos maravillosos días con 16 conciertos completamente agotados".

● LOS censores dieron a "Becket" el sello tipo A, significando que es apropiada para toda la familia. Y esto a pesar de la escena en cama del rey Peter O'Toole y su amiga. Pero quizás los niños que asistan se escandalicen de ver en la película a Richard Burton... ¡como santo!

● ESE anillo de compromiso en el anular de Ann-Margret lo puso allí un mal aconsejado publicista para dar la impresión de que la chica se iba a casar con Elvis Presley. El elocuente silencio de éste al respecto trajo la admisión de parte de Ann-Margret que sólo estaba soñando. Esta chica tiene una buena carrera por delante. No necesita este tipo de publicidad.

● GLYNIS Johns me contó que su hijo de 18 años está actuando en un grupo teatral en la Universidad de Oxford. "Es la quinta generación de actores en mi familia" dijo Glynis. Su padre es el actor shakespereano Mervyn Johns. Lo recuerdo como Polonio en el "Hamlet" de Sir Laurence Olivier. Y mi hija Wendy debutó la otra noche interpretando a Ofelia en una producción de su universidad. Me pregunto si continuará una dinastía de actrices: su madre fue actriz hace muchos años.

● ELIZABETH Taylor tiene ahora un nuevo representante que en un tiempo fue su marido: me refiero a Mike Wilding, que ahora trabaja como agente de Hugh French, quien también es agente de Richard Burton. Quizás Mike ahora estima que un 10 por ciento de Liz es mejor que un ciento por ciento.

● ALGUIEN decía a Van Heflin que su frente estaba creciendo hacia atrás, a lo que el actor se apresuró a aclarar: "Usted quiere decir que mi bisoñé se está corriendo". No guarda en secreto que se está quedando calvo.

● GENE Autry recibe su primer beso cinematográfico en 30 años de películas, cuando Dorothy Lamour lo besa en "Burke's Law", una serial de TV.

● ESTO me recuerda: ustedes no han visto un beso hasta que se les muestre esa fotografía en que Anthony Quinn da a Irina Demich, un gran beso para una escena de "The Visit" (La visita de la vieja dama). Dudo que Irina pueda recobrar su equilibrio.

● ESTO tiene que ser una broma, pero se ha pedido al nuevo Hotel Treasure Cay Resort, de las Islas Bahamas, que reserve un departamento para novios a comienzos del verano (invierno aquí) próximo a nombre de "el Sr. y la Sra. Burton". Cualquiera sea el trabajo que tenga Mr. Burton en esa época, el hecho es que poco antes habrá comenzado a protagonizar "Hamlet", en Broadway, lo que seguramente durará muchos, muchos semanas en cartelera. Y aunque Sybil Burton quisiera dejar Nueva York entonces, estará ocupada con su trabajo de jefa de reparto para el nuevo Teatro Establishment de off-Broadway.

● JOHN Huston fue felicitado por su compañía: está terminando "Night of the Iguana" (La noche de la iguana), una semana antes de lo presupuestado.

● ¿QUE les parece la nueva pareja: Glenn Ford-Judy Garland? Ya estaba dispuesto a no dar crédito a este idilio, pero Judy ha estado cenando con Glenn durante muchas noches seguidas. Pasarán juntos el Año Nuevo en Nueva York.

● TAB Hunter, que adora los caballos, partió con sus favoritos a Nueva York, donde aparecerá junto a Tallulah Bankhead en la obra de Tennessee Williams "The Milk Train Dowsn't Stop Here Any More" (El tren lechero ya no para aquí). El rubio actor —que ahora usa barba— dijo que dejaría sus caballos en un establo en el vecino estado de Connecticut.

S.

¿DONDE PASARAN LA NAVIDAD?

Elizabeth Taylor pasará la Pascua en Hollywood. Sus hijos viajarán desde Suiza, para reunírsele, y así tendrán la oportunidad de ver a su padre, Mike Wilding, que trabaja en Hollywood como agente de Richard Burton. En cambio, Audrey Hepburn, que está en Hollywood filmando "My Fair Lady", partirá a Suiza a reunirse con su marido, Mel Ferrer; pasarán allí una Pascua en familia, ya que el hermano de Audrey, que trabaja en el Lejano Oriente, volará especialmente a juntarse con ellos. Rex Harrison, el flamante César de "Cleopatra", pasará la Navidad en su adorada casa de Portofino, junto a su esposa, la excelente actriz inglesa Rachel Roberts. La alemancita Elke Sommer, a quien le ha ido muy bien en Hollywood (va a filmar "A Shot in the Dark", junto a Peter Sellers), se quedará en su casa de Beverly Hills, esperando la llegada de su madre, quien le traerá también sus cuatro perritos regalones de Alemania.

OTTO PREMINGER Y SU ESPOSA FUERON RECIBIDOS EN AUDIENCIA PRIVADA POR SU SANTIDAD, EL PAPA PAULO VI, DESPUES QUE RECIBIO LA GRAN CRUZ DEL MERITO DE LA ORDEN DE LOS CABALLEROS DEL SANTO SEPULCRO, POR SU FILM "EL CARDENAL".

PREMIOS "PIEDRA DEL SOL" EN FESTIVAL HISPANOAMERICANO

En el II Festival de Cine Hispanoamericano, que se celebra simultáneamente con el no competitivo Festival de Acapulco, se repartió así el trofeo Piedra del Sol: mejor película, "El hombre de papel"; mejor actor, Ignacio López Tarso, por la misma película (también conquistó el premio equivalente en el Festival de San Francisco); mejor actriz, Bárbara Mujica, por el film argentino "Las ratas"; mejor director, Manuel Summers, por el film español "Del rosa al amarillo"; mejor cortometraje, "Esta ciudad nuestra" (México).

ROBERTA PETERS AL CINE

La famosa cantante de ópera Roberta Peters va a Munich a mediados del próximo año a protagonizar un film sobre la vida del músico Richard Strauss. Precisamente en junio de 1964 se celebra el centenario del nacimiento de Strauss, y Roberta participará en el Festival que se dedicará al famoso compositor en Munich. La gran soprano neoyorquina ha hecho dos películas previamente: la versión fílmica de "El barbero de Sevilla" y "Sinfonía eterna".



SE CASAN ESTE DOMINGO. En Puerto Vallarta, mientras terminaba su actuación en el film "La noche de la iguana", Sue (Lolita) Lyon anunció que contraerá matrimonio con Hampton Fancher III el próximo domingo 22, en casa de una amiga en Los Angeles. El novio se divorció recientemente de Joan Lansder, y tiene 25 años de edad. La novia tiene 17.



EL TWIST DE ROMY. Aparentemente la pareja baila twist en una calle de Los Angeles. Pero en la realidad, se trata de un amable match matrimonial para una escena de la película "Good Neighbor Sam" (Buen vecino Sam). La interpretan la alemancita Romy Schneider y el norteamericano Michael Connors.



LA HIJA DEL GENIO. Geraldine Chaplin, hija de Charles Chaplin, sonríe satisfecha la noche del estreno del ballet "Cenicienta", de Prokofieff, el 4 de diciembre en un teatro de París. Es el primer papel importante que consigue: el de una princesa persa, con un solo de cuatro minutos arriba del escenario, luego de haber tomado clases de ballet hace dos años.

NOTICIARIO

Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.

Comienza el verano y las playas empiezan a cubrirse de bikinis, con beldades como ésta adentro. El modelito en cuestión lo luce aquí Pamela Curran. Y si quieren observarlo más detenidamente tendrán que esperar a que llegue la película "Under the Yum Yum Tree", con Jack Lemmon y Carol Lynley, donde también aparece esta chica del flequillo.

SIGUE LA GUERRA NUCLEAR

El tema de los efectos de una guerra nuclear sigue fructificando en las producciones cinematográficas norteamericanas. Frank y Eleanor Perry, cineastas y escenaristas que se hicieron famosos el año pasado con su película independiente y de bajo presupuesto "David y Lisa", tomaron ese tema en su último film, "Ladybug, Ladybug"; cuenta los efectos de una alarma contra un ataque aéreo nuclear en un grupo de niños escolares. A ratos, la película es aterrorizadora. La protagonizaron los estudiantes de la escuela primaria de Gradeyville en la ciudad de Gradeyville, Pennsylvania. Los Perrys consiguieron una actuación notablemente natural de los chicos. Finalizada la película, éstos los nombraron "padrinos honorarios" del colegio.

LA "MENORAH", PREMIO MEXICANO

El Club Deportivo Israelita de México repartió ya sus trofeos "Menorah de oro" a la mejor producción cinematográfica mexicana de 1963. Mejor película, "Tlayucán"; mejor director, Luis Alcoriza (por "Tlayucán"); mejor actor, Joaquín Cordero, por "La risa de la ciudad"; mejor actriz, Marga López, por "La edad de la inocencia"; mejor actriz juvenil, Patricia Conde, por "Cielo rojo"; revelación masculina, Rodolfo de Anda, por el mismo film; revelación femenina, Aurora Clavel, por "El tejedor de milagros"; Pancho Córdoba, por papel secundario en "Tlayucán"; Jesús Velázquez, por mejor argumento, también en "Tlayucán"; mejor adaptación, Julio Alejandro, por "El tejedor de milagros".

EL BESO, EN CINCO EPISODIOS

Fiel a la idea de que sólo un buen argumento puede compensar la falta de estrellas en el reparto de un film, el productor francés Georges de Beauregard ha iniciado la filmación de "Los besos", película con cinco sketches: "Beso a los 16 años", "Beso de la noche", "Beso de Judas", "Beso querido" y "Beso de verano". Cada episodio tendrá un director distinto, la mayoría debutantes, que provienen de distintos medios: asistentes de dirección, periodismo, publicidad. Ellos son Bernard Toublanc, Charles Bitsch, Claude Berri, Bernard Tavernier, Jean-François Hauduroy. Como ven, la familia de la "nouvelle vague" sigue creciendo.

ACTOR TAMBIEN, PERO MAS ALTO. Tim Rooney, hijo del actor Mickey Rooney, aparece con su madre, la señora Betty Jane Kessel, mostrando orgulloso su contrato con los estudios de la Metro. Tim, que tiene 15 años, dijo que había empezado a mirar "hacia abajo" a su famoso padre: él mide 1.65 m., en tanto que su papá sólo 1.57 m.




Sandra Dee.


Janet Leigh.


Suzanne Pleshette.

¿ES CAPAZ DE CALCULAR SUS MEDIDAS?


Day.


Shirley Jones.

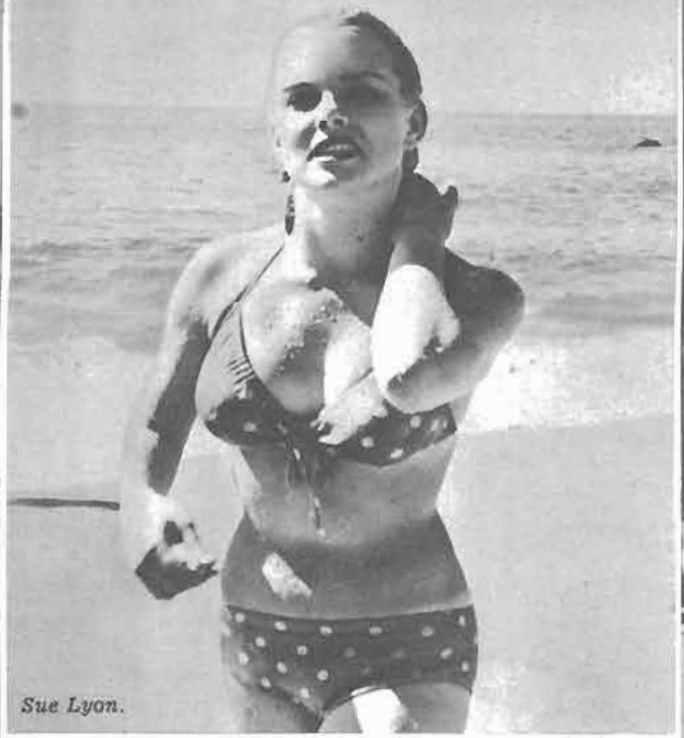

Diane McBain.


Natalie Wood.


Ann-Margret.


Dick Chamberlain.





Sue Lyon.



Hayley Mills.



Lee Remick.



Brigitte Bardot.





Steve McQueen.

LE proponemos una tarea grata: calcule "a ojo" la estatura, peso, busto, cintura y caderas de cada una de estas estrellas y de los dos astros. Luego compare su imaginación con la lista exacta que publicamos en pág. 60. ¡Y feliz investigación!



Ursula Andress.



Angie Dickinson.



RINCON Juvenil

por DON DISCO

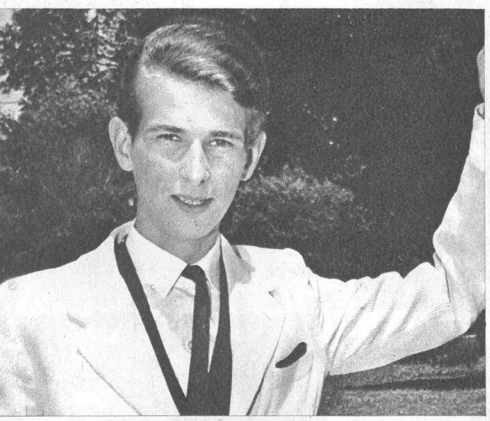
¿QUE REGALO LE GUSTARIA HACER...?



SUSSY VECCKY

—Me gustaría regalarles a mis padres un viaje a Miami, un sueño que siempre han tenido.

—Me gustaría recibir de regalo un long-play titulado: "Sussy Veccky canta para usted".



ALAN (y sus Bates)

—Si yo pudiera, me gustaría dar un poco de felicidad y esperanza a quienes la necesitan.

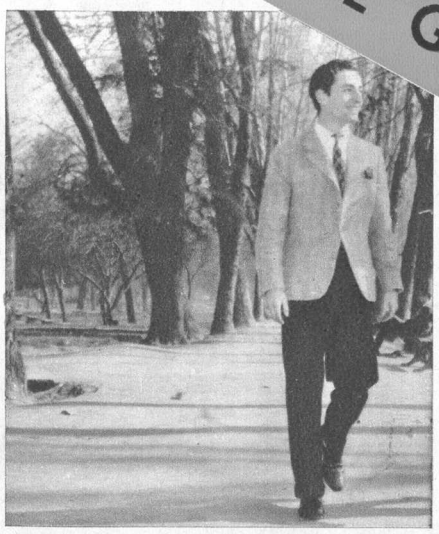
—No me agradaría recibir ningún regalo en especial. Sólo quisiera estar ese día de Navidad con mis seres queridos.



LUIS DIMAS

—Si mi padre estuviera vivo, me gustaría regalarle todo lo mío. Aparte de eso, me agradaría que mis canciones las oyeran los sordos, que un ciego pudiera ver mi show y que en ese día Dios hiciera que todos fueran felices. Me gustaría darles la mano a quienes no quieren dármela.

—El mejor regalo que podría recibir sería saber que hay menos egoísmo, menos envidia y mala intención y que hay más amor, comprensión y reconocimiento a las cosas buenas que se hacen. Aparte de eso, una corbata de tono claro.



PAT HENRY

—Me encantaría dar como regalo una fiesta tan grande como para llenar todo el Estadio Nacional con gente que no tuviera medios. También quisiera regalar un viaje a Europa a mis padres.

—La felicidad más grande para mí sería recibir como regalo de Pascua un Bachillerato de 28 puntos (como ven, no es tanto lo que pido) y una matrícula para la Universidad.

LALO VALENZUELA

—Me gustaría regalar a mi mamá un kilo de caramelos de menta con las ganancias que produzca el disco.

—A mí me gustaría que me regalaran un auto Volvo rojo deportivo.



LORENZO VALDERRAMA

—Me gustaría regalar a todos y cada uno de los niños del mundo un carnet firmado por el Niñito Jesús, donde El les prometiera protegerlos contra la poliomielitis.

—Me gustaría recibir de regalo un documento que fijara la prohibición de las armas atómicas, para que el mundo se viera libre de las amenazas de una guerra nuclear.

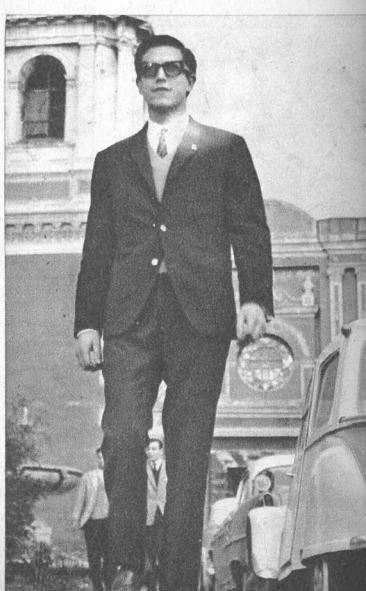
¿... Y QUE LE GUSTARIA RECIBIR?



JIMMY LANE

—Me gustaría regalarle a mi chiquilla un anillo de matrimonio...

—Yo quisiera recibir un contrat artístico para Estados Unidos o Europa.





CUANDO LLEGA EL ALBA

Samba-canción

Autores: Rodolfo Soto y Ariel Arancibia.

Intérpretes: Ginette Acevedo y Orquesta de Hugo Ramírez.

Siento
cual un suave murmullo,
creo que el amor ha llegado,
dulce sensación que no soñé,
fue un despertar del corazón,
que ya mi ser ha trastornado.
Siento
que se acerca la aurora,
¿y si muero, me querrás como
[ahora?
Si presiento ya la eternidad,
quiero tan sólo en tu besar
saber que no he querido en vano.

POPOTITO

NO SIN CENTIRNOS MACANUDOS, PRESENTAMOS LA GRAN FOTO-NOVELA:

DILEMA de AMOR

por ALBERTO CIVANCO

LAS FOTOS SON DE ALBERTO MILLÁN LAGOS (¡MI CUÑADO!)

EL CHICOCO ES MI ¡SOBRINITO!

TAMBIÉN ACTUA MI ¡HERMANO!

MIS AGRADECIMIENTOS A TERESITA (MI HERMANA) QUE ME PRESTÓ SU CASA Y LA PLATA PARA EL ROLLO DE PELÍCULA (¡GRACIAS!)

¡POPOTITO! ¡CÁSATE CONMIGO!

¡NO! ¡CONMIGO!

¡CREO QUE SOY EL QUE MAS TE CONVIENE, NENA!

¡UY!

¿QUÉ HACER? ¡NO SE POR CUÁL DECIDIRME! ¡AY, MAMITA, QUE TREMENDO DILEMA DE AMOR!

¡TIENES QUE QUEDARTE CON UNO!

BUENO, DEJARÉ QUE LA SUERTE LO DECIDA!

¡NO! ¡ASÍ NO! DEBES ELEGIR CONCIENTEMENTE!

¡Y SI ELIGES MAL, LA VIDA SE ENCARGARÁ DE MOSTRARTE CRUELMENTE TU ERROR!

¡Y TENDRÁS EFÍMERA FELICIDAD, CUAL MARIPOSA DE LUZ!

¡PUF! ¡NO SEAN CURSIS! ¡YA ESTÁN HABLANDO COMO EN LAS FOTO-NOVELAS!

POPOTITO VE CUAL DE LOS TRES TE CONVIENE MAS!

¡TIENE RAZÓN EL CHICOCO! VEAMOS: ¿QUÉ ME OFRECE CADA UNO?

POPOTITO... YO SOY "POBRE, PERO HONRADO"... SOLO PUEDO DARTE MI VIDA Y MI AMOR!!

¡OH!

¡YO EN CAMBIO SOY "AUDAZ Y ELEGANTE! ... ¡CONMIGO LO PASARÁS REQUETE BIEN, NENA!

¡HUIJA!

Y YO, AUNQUE "MENOR DE EDAD" TENGO MAS PLATA QUE UN BANDIDO! ¡SOY MILLONARIO POR PARTE DE PADRE!

$¡MMM...$

BUENO, AHORA DENME 3 DÍAS PARA PENSARLO... CADA TARDE SALDRÉ CON UNO DE UDS. ¡AL FINAL SABRÉ CON QUIÉN ME QUEDO!

DICHO Y HECHO: PRIMERO SALIÓ CON EL "POBRE, PERO HONRADO". FUERON AL PARQUE. POPOTITO QUEDÓ PRENDADA DE SU BUEN CORAZÓN Y NOBLES SENTIMIENTOS, ¡PERO...













TOTAL QUE AL TERCER DÍA POPOTITO ESTABA EN LAS MISMAS.. Y CUANDO EMPEZARON A LLEGAR LOS PRETENDIENTES, SUCEDIÓ QUE...














Christmas
Greetings!!!
Rock Hudson



ESTAMOS EN LA ERA DE
Y DESPUES... ¿QUE?

POR MARINA DE NAVASAL

EN la jerga cinematográfica se llama "blockbuster" (que destroza resistencia) a toda película que dura no menos de dos horas y media, fue filmada en colores según alguna técnica nueva y se exhibe a "precios especiales". La palabra "destroza resistencia" se refiere a que estos films rompen la indiferencia del público y lo atraen, como magneto, a la taquilla. La palabra fue acuñada hace unos seis o siete años, si bien la primera película hollywoodense que pudo haber merecido ese nombre se remonta a "Intolerancia", en 1916. Pero la filmación **sistemática** de lo que llamaremos superproducciones es nueva. Y con "Cleopatra", ya exhibiéndose, y en filmación "La historia más bella jamás contada" (la vida de Cristo), de George Stevens, el reciente estreno, en Estados Unidos, de "Es un mundo loco, loco, loco", de Stanley Kramer; "55 días en Pekín", de Nicholas Ray; "La caída del Imperio Romano", de Anthony Mann; "Mi bella dama", de George Cukor; "Hawaii", de Fred Zinnemann; el recientemente estrenado "El leopardo", de Luchino Visconti; "La Biblia", en filmación, por el productor Dino de Laurentis, y hasta los soviéticos filmando "La guerra y la paz", de Tolstoy, con Sergei Bondarchuk, puede decirse que las películas monumentales están convirtiéndose en la regla y no la excepción. Resulta interesante, entonces, preguntarse: ¿Para qué las hacen? ¿Cumplen con la intención para que fueron concebidas? Es decir, ¿se las planea deliberadamente o surgen espontáneamente de iniciativas aisladas?

¿A QUE PUBLICO SE DIRIGEN LAS SUPERPRODUCCIONES?

Van dirigidas, en especial, al público que habitualmente no va al cine, de lo que se desprende que Hollywood ha llegado a la conclusión de que el hábito de "ir al cine los domingos" está desapareciendo y el público debe ser atraído a las salas por algo especial, diferente. Parece que las películas medias (de largo corriente, tema corriente, para público corriente) no garantizan una entrada media. Las superproducciones representan un riesgo económico mucho más grande, pero, al menos, representan una mayor garantía de posible utilidad. Gente que no ha ido al cine durante un año entero se sintió atraída por "Lawrence de Arabia" o "La conquista del Oeste". De este modo, la superproducción ayuda a atraer al público indiferente. Claro que es posible que ese público sólo vuelva atraído por ¡otra superproducción!

LAS CAMPAÑAS PUBLICITARIAS

Estas películas monumentales han creado otro problema relativamente nuevo en el cine: la necesidad de dar considerable importancia a la campaña publicitaria previa al estreno. Hoy en día, "vender" una película es casi tan importante como el film mismo. Y cuanto más grande es el film, mayor debe ser su campaña publicitaria. El público se entera, cuando se anuncia el estreno de "Cleopatra" o "Lawrence de Arabia", que no se trata de una película más; en primer lugar, el film se exhibe sólo en una sala, de modo que para verlo hay que viajar hasta allí, y luego, dada su considerable extensión, se le avisa que tendrá prácticamente que cambiar su horario normal de comida. Y, más tarde, cuando la superproducción pasa a barrios y a otras ciudades, seguirá interesando por la tremenda campaña inicial. Cuando en Inglaterra salió recientemente a barrios y otras provincias la comedia musical "South Pacific", después de CINCO AÑOS en el cine Dominion, de Londres, casi pareció que se trataba de una compañía teatral que salía en gira. Estas superproducciones no son, sin duda, películas corrientes.

Como el impacto de las películas monumentales depende, en gran parte, de su novedad y de las dificultades que se ponen para verlas, la producción de indiscriminado número de ellas neutralizará, a la larga, su efecto. Si simultáneamente se están exhibiendo en sendas salas las películas mencionadas al comienzo de este artículo, el espectador terminará mareado y sin saber cuál escoger. Si lo espectacular pasa a ser lo corriente, ¿qué exigirá el público para las "ocasiones especiales"?

MAS DINERO PARA LAS MAS GRANDES

La explicación de por qué se hacen superproducciones parecen darla recientes estadísticas de la revista "Variety", de Nueva York. Las películas más taquilleras, hasta el momento, son todas superproducciones. La que encabeza la lista es "Lo que el viento se llevó", seguida por "Ben-Hur", "Los diez mandamientos", "Alrededor del mundo en ochenta días", "Amor sin barreras", "El manto sagrado", "South Pacific", "El puente sobre el río Kwai" y "Espartaco". Estos títulos parecen probar que para ganar millones hay que gastar millones, filmar con los sistemas más modernos de proyección, y, si es posible, contratar a Charlton Heston. Pero ganar mucho no siempre es garantía, y si se analiza más a fondo la situación actual de Hollywood, se advertirá que existe peligro para el futuro. Las películas norteamericanas que siguen teniendo preferencia en el público del mundo entero, deben ganar dos veces su costo inicial para financiarse. Esto significa, con un ejemplo, que sólo en Estados Unidos "Cleopatra" debe recibir en taquilla los mismos 43 millones que costó y otros tantos millones de dólares deben entrar a la taquilla por concepto de mercado extranjero. Porque, actualmente, los films norteamericanos se costean mitad de su propio país, mitad con la exhibición extranjera. Y todos sabemos que esa increíble cantidad de millones de dólares no es fácil reunirla

SIRVASE PASAR A LA PAG. 22



"El día más largo..." tuvo que complacer a tantos, que terminó pareciendo un himno a la guerra.

LAS SUPERPRODUCCIONES,



"Cleopatra" (Elizabeth Taylor), la más espectacular de todas. (Con la diseñadora Irene Sharaff.)

ESTAMOS EN LA ERA...

VIENE DE LA PAG. 20

dentro ni fuera de Estados Unidos. Sin embargo, es posible que "Cleopatra" recupere su costo, dada la increíble publicidad directa e indirecta que ha tenido. Pero ¿y las otras superproducciones?

POCAS SALAS ESPECIALES

Hay un aspecto importante que está sorprendentemente poco aclarado. Estas películas enormes pueden cobrar precios más altos en los cines siempre que se exhiban en pantallas gigantes y con todas las ventajas técnicas (Cinerama, Super Technirama 70, Ultra Panavisión 70, etc.). Y son muy pocos los cines equipados apropiadamente. La revista especializada "Motion Picture Herald" estimó, hace poco, que sólo 120 cines de Estados Unidos, y unos 250 en el resto del mundo, están debidamente equipados para estos films monumentales, y salas para Cinerama hay sólo 73 en el mundo (50 en Estados Unidos), si bien se les sigue construyendo.

DISTINTOS, PERO "PARA TODO GUSTO"

Junto con destacar que son absolutamente "distantas" las superproducciones, deben considerar los gustos de todo el mundo, si esperan tener éxito económico. De ahí que todas hayan sido "desinfectadas" para no ofender. Si se trata de un tema bélico —como en "El día más largo"—, no se puede esperar un análisis serio de la guerra. En esta película se incluyeron cuarenta y tantos astros; una serie escalonada de escenas humorísticas; héroes aliados; "villanos" alemanes que perdieron la guerra por estar encabezados por un líder cruel y flojo (Hitler), y hermosa fotografía de batallas como en un cuadro plástico. Casi podría decirse que el film muestra nostálgicamente un tipo de guerra que, con las bombas atómicas actuales, no volverá a repetirse.

Las superproducciones no son ya películas de un director, sino de un productor. Entran tantos elementos en ellas, tanto dinero y hay que considerar tantos lados opuestos, que los realizadores pierden las riendas del film para cederlas a la oficina de producción. Todos estamos enterados de que Joseph L. Mankiewicz debió entregar su "Cleopatra" a Daryl F. Zanuck, productor jefe de la 20th Century-Fox, para que éste la compaginara a su gusto. Y en realidad, si se piensa en la enorme inversión de dinero y de esfuerzo de esa cinta, ¿cómo asombrarse de que el sello productor quiera asegurarse lo más posible de complacer a todos los gustos?

Estas superproducciones están, en realidad, transformando el cine. Seis o siete escritores ayudan a darle forma a un libreto; estrellas con más popularidad que talento, deben aportar su atractivo ante el público; las escenas de masas y de acción tienen que incluirse "para impresionar"... Lógicamente que un solo director no puede determinarlo todo. Sería una responsabilidad excesiva. Y, por otra parte, es posible que un buen director no tenga gusto o habilidad para dirigir ciertas escenas de masas y entonces resulta lógico asignarle ayudantes expertos en ese terreno.

Directores como George Stevens dedican cuatro o cinco años de su tiempo y su talento a un mismo film, como ocurre con "La historia más bella jamás contada". Desde 1960, el realizador la tiene "lista" para empezarla, pero ha ido creciendo de tal modo en reparto y exteriores, que recién, hace unos meses, las cámaras echaron a rodar. Y antes de iniciar la primera escena, ya se habían gastado casi dos millones de dólares en sets. Fred Zinneman planea filmar "Hawaii" desde hace dos años y no la empezará hasta 1964. La exigencia artística que requieren estos films es tremenda. Mankiewicz



"Lawrence de Arabia" (Peter O'Toole), la superproducción que más pareció gran film.



reconoció, al terminar "Cleopatra", que había quedado "vacío" y no podía pensar siquiera en su próxima película, hasta haberse tomado un largo y total descanso.

Por eso es que ya no parece extraño que se contraten varios directores (como en "La conquista del Oeste", donde laboraron tres) o, por la menos, varios ayudantes de dirección. "La historia más bella" pertenece a Stevens; pero, en realidad, la realiza un comité integrado por muchos ayudantes, y otro tanto ocurrirá con "La Biblia", encabezada por John Huston, pero con varios directores a cargo de diversos episodios.

PELICULAS DE PRODUCTOR

Ahora que el público se empezaba a acostumbrar al nombre de algunos directores —Elia Kazan, Alfred Hitchcock, en Hollywood; David Lean, Sir Carol Read, en Inglaterra; Alain Resnais, Henri-Georges Clouzot, en Francia; Michelangelo Antonioni, Federico Fellini, Visconti, en Italia—, se popularizan las superproducciones encabezadas por grandes productores. Zanuck, Di Laurentiis, Samuel Bronston y otros son nombres que van siendo conocidos por el público. Encabezan los enormes equipos que se requieren para los films monumentales, manejando el dinero y el talento de los demás. Son verdaderos directores de orquesta con autoridad para cambiar argumentos y actores y hasta para cortar, eliminar y añadir escenas cuando los films están ya terminados.



Uno de los numerosos templos chinos en "55 días en Pekín", filmada en España, con Charlton Heston (el más taquillero de todos) y Ava Gardner.

Las superproducciones se planean según una horma más o menos establecida. Como son tan largas, deben ofrecerle descanso, humor, interés, emoción, violencia al espectador en dosis previamente estudiadas. El director no sólo tiene que contar una historia, sino hacerlo de tal modo y con tales elementos como para garantizar el interés del público. Los clímax, o momentos cumbres, están perfectamente preestablecidos. Y como el espectador no soportaría tres horas continuadas de carreras en carroza romana, o violencia en el circo, o batallas, es preciso incorporar otros elementos. Generalmente produce buen resultado una actriz hermosa y más o menos desvestida; algunos actores capaces de decir bien diálogos que suenan impresionantes; una gran escena para finalizar la primera parte, y mucha acción y movimiento en la segunda parte, ya que el espectador lleva el arrastre de soportar dos horas de film. Generalmente, las grandes batallas son ideales para "cerrar" el film, como ocurrió en "El Cid" (sitio de Valencia) y "El álamo".

Y hay especialistas para todo: Andrew Marton, por ejemplo, dirigió las carreras en cuadriga en "Ben Hur" y las batallas en "El día más largo"; Yakima Cannutt supervisó la acción en "Ben Hur", "El Cid", "Ivanhoe" y "La caída del Imperio Romano"; Elmo Williams tuvo a su cargo la coordinación de batallas en "El día más largo" y "Los vikings"; Cliff Lyons dirigió las batallas en "El álamo"; Noel Howard dirigió las escenas de masas en "Rey de reyes" y en "Lawrence de Arabia"; James Havens dirigió las dos versiones de "Motín a bordo" en todo lo que no fuera propiamente actuación. Con lo que se demuestra que la mano del director se nota apenas en algunas escenas íntimas de actuación y en la forma general dada al desarrollo. El resto queda a cargo de especialistas contratados por el productor.

¿Y LA CALIDAD ARTISTICA?

Naturalmente que de este modo resulta difícil lograr gran calidad, y, sobre todo, tratar a fondo temas como ocurrió en "Hiroshima, mi amor" o "El candidato del miedo". Las superproducciones no podrán jamás ser, a la vez, films íntimos. Lo más parecido a una gran película de contenido y a la vez superproducción fue "Lawrence de Arabia". Pero si se la analiza, se advertirá que el pretendido análisis del personaje central fracasó. El público abandonó la sala preguntándose cómo era Lawrence y por qué había actuado como lo hizo. Y, tanto el hermano del coronel inglés como el periodista que escribió su biografía, acusaron al film de haber tergiversado al personaje. El hermano de Lawrence escribió: "Cuando vi el film, me di cuenta de que el protagonista era un absoluto desconocido". Como dijo un crítico inglés, "Lawrence de Arabia" fue vendido por la publicidad mundial como la primera superproducción que el público iba a creer que era un gran film. Es decir, otro éxito de la publicidad; no de la película misma.

¿Y hacia dónde llegarán las superproducciones? Están limitadas por las posibilidades técnicas de exhibición, si bien el método que parece tener más futuro es el Cinerama, ya que Stanley Kramer —un productor de visión a la vez que director— la prefirió para su "El mundo está loco, loco, loco" y ha dicho que hará otras más en ese medio. Y mientras la taquilla responda a los **blockbusters**, los productores los seguirán haciendo. En todo caso, era interesante analizar su nacimiento, auge y forma de realización, que es lo que pretendimos lograr en esta crónica.

NI cuando estuvo lista para exhibirse se acabaron los problemas de "Cleopatra". Como si hubiesen sido pocos los enredos, días antes del estreno, Rex Harrison —el tranquilo y apacible Rex—, que hasta el momento no había ni molestado, se querelló contra la 20th Century Fox. ¿La razón? Un gigantesco cartel de propaganda, distribuido a lo largo de todo el país, donde aparecían Liz y Richard Burton abrazados. De Harrison sólo se veía el rostro, colocado en una estampilla, en el costado derecho. El actor se sintió ofendido. ¿No era tan importante como cualquiera de los otros dos? ¿Tenía él la culpa de no haber participado en ningún idilio durante la filmación? Ganó el juicio. Los miles de carteles fueron substituidos por otros miles, donde Liz era abrazada por Burton, y ADEMAS, por Harrison. Justa repartición.

Este es un ejemplo de las querellas "de cartel" de los artistas, que la gente no llega ni siquiera a conocer, pues de tan comunes que son ya no resultan noticia. ¿Quién debe aparecer primero? ¿De qué porte las letras? En "El Cid", ¿era más importante Charlton Heston o Sofía Loren? ¿Cómo aceptó Raf Vallone aparecer en letras chicas en el fondo de los avisos? ¡Y qué decir cuando dejan de mencionar a alguien! ¡Arde Troya!

Los actores son muy sensibles en este sentido. Se pelean a muerte por el orden de aparición. ¿Y todo, para qué? El público, a menos que tenga un pariente en el reparto, mientras pasan los títulos:

a) Se queda afuera comprando pastillas o llamando por teléfono (45%).
b) Aprovecha de dormir una siestecita (15%).
c) Se dedica a discutir sobre política internacional con el vecino de asiento (28%).
d) Los de vista privilegiada tratan de terminar de leer el diario (2%).

De lo que se deduce que...









NADIE LEE LOS CARTELES EN EL CINE

POR CARLOS A. CORNEJO
DIBUJOS: ALBERTO VIVANCO



¿Y esto, a qué se debe?

1.º A que a nadie le interesa que la segunda maquilladora es una tal Lupita Strajanowski o que el secretario del ayudante del cameraman se llama Zvinieg Trunj.

2.º Porque, aun cuando todo el mundo tiene una vaga idea al respecto, son pocos los que saben con claridad a qué corresponden los empleos anotados.

¿Qué hace un productor ejecutivo? ¿A qué se dedica el director artístico? ¿El caballero a cargo del MONTAJE sirve de asesor en las películas de cowboys?

Siguiendo el orden que se da en los títulos, todo comienza con el...

PRIMER ACTOR, es el que actúa (a veces muy mal, pero no importa) en el papel del héroe. Es el que firma autógrafos, tiene idilios con la primera actriz, recibe el Oscar y cobra en dólares.

DOBLE es un pobre tipo que físicamente (por lo general sólo "de cuerpo") se parece al primer actor. Lo reemplaza en todos los trabajos ingratos: se cae de precipicios, se lanza de trenes en marcha, se trenza a bofetadas, etc. No firma autógrafos, no tiene la más mínima posibilidad de ganar premio alguno, y a veces ni le pagan.

ACTOR SECUNDARIO es el que hace un papel más corto, atrae menos público que el actor principal (aunque suele suceder al revés) y no tiene derecho a doble, por lo tanto, a veces TAMBIEN recibe puñetes y peñascazos. La cámara lo enfoca poco y aunque durante toda la película le vaya bien con la heroína, ya se sabe que al final el héroe se la va a "levantar".

ACTOR DE CARACTER es, generalmente, un viejo con bigotes que hace el papel de padre o de abuelo. Dice sólo cosas tristes, y da una pena muy grande.

EXTRA es, generalmente, un aspirante a estrella a quien se le da la oportunidad de aparecer junto a Gina Lollobrigida o a Kirk Douglas...; siempre y cuando en escena haya unas dos o tres mil personas más. Entre ésas está el extra. Basta que se filme la rebelión de los esclavos romanos o la carga de los comanches, para que ahí aparezca él. Como aspirante a estrella, lo que más le conviene son las películas pobres, porque entonces, para hacer número, lo hacen pasar a cada rato ante las cámaras. Tanto, que el público lo reconoce y grita: "Mira, ahí va de nuevo el indio gordito" o "Pero si a ese pirata ya lo han matado como cinco veces". A lo mejor en una de esas escenas se hace famoso.

STUNT-MAN ("hombre diestro") es el más calamitoso de todos los oficios. La cámara lo enfoca, pero sólo cuando le pasa alguna calamidad. En las películas de la selva, se lo comen los leones; si se filma un terremoto, fijo que le cae una muralla encima; si estalla la dinamita, él es justamente el que no alcanza a arrancar a tiempo. Por lo general, el sueldo no se lo paga la compañía. Se lo cancela el seguro.

NOTA: Las películas cada vez usan menos DOBLES. Ej.: Steeve Mc Queen manejó su propia moto en "El Gran Escape".

¿Y entre las mujeres? El asunto es más o menos igual.

LA ACTRIZ es la que flecha los corazones, recibe regalos de los admiradores, se casa innumerables veces y cobra en dólares.

LA DOBLE es la que hace los mismos oficios siniestros de EL DOBLE y, encima, en muchas escenas aparece desnuda en vez de la heroína, con lo cual le atrae gratis admiradores a la estrella, que quedan convencidos que es lo más perfecto que hay. (Numerosos divorcios se han suscitado por malentendidos de este tipo.)

ACTRIZ DE CARACTER es la que hace el papel de la madre, de la abuela o de la vieja actriz ahora retirada. Cada vez hay menos actrices de este tipo, porque hacer esos papeles equivale a reconocer estar ya un poquito "entrada en años". Y como las mujeres son siempre las mujeres, en vez de la calificación de "dama joven, heroína, actriz de carácter", que había antes, ahora se usa la de "dama joven, dama menos joven, dama ya no tan joven", etc....

PIN-UP es un "stunt-man", pero en mujer. Su especialidad también son las caídas, pero no de ella misma, sino de su ropa. Es la niña a quien se contrata para que aparezca más o menos bastante ligera de prendas. Su nombre (Pin-up: pin, alfiler; up, arriba) viene del hecho de que las escenas donde aparece pueden venderse como "fotos decorativas" para colgarse en los dormitorios, el living, etc.

NOTA: Sofía Loren pasó por todas las etapas: fue extra de un bodrio bíblico, e hizo de Pin-up (desnuda) en "Era lei, sí, sí". Más tarde SU doble se ha hecho famosa: se trata de Scilla Gabel, la rubia que debutó en "Sodoma y Gomorra".




GUMENTISTA..


ADAPTADOR.


GUIONISTA


DIALOGUISTA


ASESOR DEL ESTUDIO

LUEGO EL ARGUMENTO PASA por varias manos.

ARGUMENTISTA es el autor de la idea original, de la trama novedosa, del asunto lleno de ingenio.

ADAPTADOR es el que coge esa idea ingeniosa y la "adapta" al cine. Elige temas de novelas, teatro o programas de TV, y les agrega más acción y movimiento (si es sacado del teatro) o la suaviza un poco si viene de una novela "para gente grande".

GUIONISTA es el que construye el esquema cinematográfico. Divide la trama en escenas, y ordena todo en diversas secuencias. En buenas cuentas, transforma el texto en acción fílmica.

DIALOGUISTA es el que crea esas frases tan ingeniosas que dice Maurice Chevalier, o los chistes tan oportunos de Cary Grant. Es quien consigue que Jayne Mansfield transmita ideas inteligentes, o que Bette Davis emocione con sus parlamentos tan tristes.

ASESOR DEL ESTUDIO es el que, una vez terminado el texto, lo revisa y —tijera en mano— corta escenas, frases y originalidad, dejando todo de la manera más tranquila, habitual, usada y "comercial" posible. (No aparece en los carteles, pero su acción pesa tremendamente.)

NOTA: Hay actores que transportan de película en película su propio dialoguista, que ya les conoce el estilo y les inventa siempre frases similares, que se avengan a su personalidad. Ej.: Jean Gabin, desde hace quince películas, usa como dialoguista exclusivo a Michel Audiard. En cuanto a autores adaptados, quien bate el record es Tennessee Williams. TODAS sus producciones teatrales y su única novela han sido llevadas al cine.

EN LA PARTE VISUAL COLABORAN...

JEFE DE FOTOGRAFIA es el encargado de las cámaras: tiene que ocuparse de que no se le velen los negativos ni salgan borrones que le tapen la cara a los artistas); tiene que dosificar el color (para que Elvis Presley, siendo moreno, no parezca africano, ni Laurent Terzieff, siendo pálido, no parezca hecho de papel), buscarle —y mantener en cada toma— el "lado bueno de los artistas" (para que a Frank Sinatra no se le note la peluca ni a Stewart Granger le salga muy larga la nariz); tiene que ocuparse de las luces y los reflejos (para que a Fernandel no le brillen mucho los dientes, o para que a B. B., en las escenas de baño, se le vea lo justamente necesario), y puede "sugerir" tomas al director. Nada tiene que ver con los ángulos y los close-ups (es asunto del DIRECTOR), pero debe advertirle a éste si con un ángulo dado el actor podría salir desfavorecido. Así, aunque su labor es puramente técnica, los buenos jefes de fotografía son codiciados no sólo por los directores, sino también por los actores "con algunas faltas" (Elizabeth Taylor, cuando engorda; Simone Signoret, para que no se le noten las arrugas, etc.).

DIRECTOR ARTISTICO (Art Director, llamado generalmente en los títulos DECORADOR) está encargado —teóricamente— de transformar la película en obra de arte, desterrando todo signo de mal gusto. Supervisa la fotografía, el color, el decorado y el vestuario, con sus mil detalles. Sólo en las películas neorrealistas italianas, las cosas se filman espontáneamente. En las cintas norteamericanas (especialmente las "Universal", en que aparece Rook Hudson) los detalles están cuidados al máximo. El traje de la actriz debe hacer juego con el color de la pared, con la alfombra, con la cortina, con su maquillaje, con la corbata del héroe, etc. Ej.: El cuento de Fellini de "Boccaccio 70" (donde actuaba Anita Ekberg) tiene un pésimo Art Director. Los tonos y colores son de tal mal gusto que de inmediato producen antipatía en el público. (Esta "antipatía" se trata de producirla en forma intencional en las películas psicológicas).


FOTÓGRAFO DIRECTOR ARTÍSTICO.

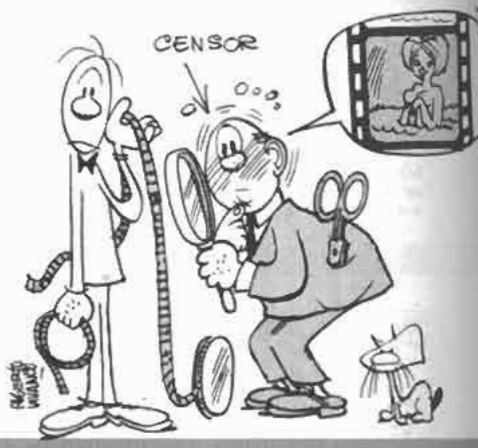
UNA VEZ FILMADO, EL CELULOIDE PASA A LAS TIJERAS DEL...

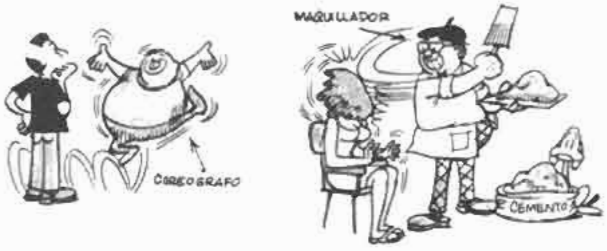
EDITOR, COMPAGINADOR O ENCARGADO DEL MONTAJE, que corta la película para hacerla más entretenida. Generalmente, las escenas se filman seis o siete veces desde distintos ángulos. A él le toca elegir los mejores trozos y ordenarlos, mezclarlos, cortarlos y pegarlos. Con sus tijeras puede hacer milagros. El es quien decide dónde debe comenzar una escena, dónde debe terminar, en qué forma pasar a la escena siguiente, etc.

CENSOR, que corta la película, para hacerla más aburrida. Le saca todos los diálogos "realistas", todas las escenas escabrosas. En fin, un desastre. Lo más curioso es que (en USA, por ejemplo) generalmente actúa DENTRO del estudio, siendo su función "prevenir". Como se sabe que después la Censura externa puede molestarse con algunos giros de la trama, se "autocensuran" de antemano. (NO APARECE EN LOS CARTELES, PERO SU ACCION SE HACE DOLOROSAMENTE VISIBLE. Cuando los trozos salen de sus manos, después de haber pasado por tantas otras, ya es poco lo que queda de la idea original, del asunto novedoso que inventó el ARGUMENTISTA.)

NOTA: Hubo una época en que el montaje estuvo tan de moda en el cine como los directores ahora. Fue cuando recién comenzó a utilizarlo, alrededor de 1925, un grupo de rusos que encabezaban Serguei Eisenstein ("El Acorazado Potemkin", "Iván, el Terrible") y Vsevolod Pudovkin ("La Madre"). La actuación, en aquel tiempo, era secundaria. El trabajo, el verdadero trabajo, estaba en arreglar los trozos. Pudovkin recuerda cómo cierta vez cogió dos grupos de tomas (en una aparecía un muchacho observando la agonía de su madre; en la otra se veía una sopa humeante) y las mezcló. Una vista del muchacho con rostro triste, otro de la sopa, una segunda del muchacho, otra segunda de la sopa, y así. Los críticos de la época elogiaron extensamente la magnífica actuación de "ese ser enloquecido por el hambre"..., y el actor jamás había visto la sopa. Otro ejemplo de los usos del montaje con respecto a los lugares de filmación lo relata el ruso Kuleshov. En 1920 rodó la siguiente escena: 1. Un joven avanza de izquierda a derecha. 2. Una mujer camina de derecha a izquierda. 3 Se encuentran y se abrazan. El joven señala con la mano cualquier cosa. 4. Vista de un edificio blanco con una larga escalera. 5. Ambos suben por la escalera. El público quedó convencido de que todo había sido filmado continuadamente, y en la forma más simple. Pero no. Al joven lo había fotografiado en una calle cualquiera; a la mujer, en una avenida con árboles; el abrazo, bajo la estatua de Gogol; la vista del edificio había sido sacada de una foto de una revista, y la escalera era la de una iglesia que nada tenía que ver con el asunto. Con la aparición del cine sonoro, el montaje se hizo más complicado, pero se solucionó "montando" también el sonido. Aun hoy es una etapa importantísima en un film, pues es la que da un RITMO lógico a las acciones. Si no es tan conocida, se debe simplemente a que pasó la moda de las estrellas del montaje.





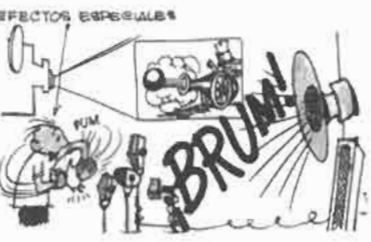


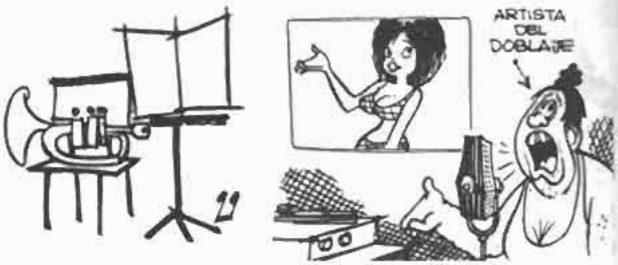
Luego, haciendo labores especiales según los films, aparecen...

EL COREOGRAFO de las películas musicales, que inventa los bailes de Gene Kelly, los taconeos de Rita Moreno o los saltos de Russ Tamblyn. Tiene que ver sólo con el baile. Nada con el escenario o el decorado, como suele confundirse.

EL MAQUILLADOR, que sirve para taparle las pecas a Doris Day, o, en las películas de susto, para transformar a tipos relativamente buenos mozos y apacibles en bestias feroces de aspecto patibulario.

EL ENCARGADO DE LOS EFECTOS ESPECIALES que fabrica maremotos, incendios falsos y monstruos gigantescos, que puede crear la ilusión de que Alan Ladd es alto o que Anita Ekberg es más bien baja. Es el que "transporta" a los actores de una sala de estudio a los lugares más insospechados, pegando en el fondo (sistema llamado TRANSPARENCIA) vistas sacadas aparte. Es el que hace parecer que un barquito de juguete metido en una tina de baño es un barco verdadero luchando con un temporal, o que "Los Pájaros", de Hitchcock, están picoteando verdaderamente a la gente.





EN LA PARTE SONIDO COLABORAN...

EL SONIDISTA, que se ocupa de la buena reproducción en el soundtrack (banda sonora), de la música, las voces y los ruidos.

EFECTOS SONOROS, con todo lo relacionado con explosiones, truenos, ecos, etc.

MUSICA, que suele variar mucho de una cinta a otra. Se insertan trozos desde Bach hasta Paul Anka, desde las operetas alemanas hasta la música electrónica, pasando por los cha cha chas y los boleros. En México, por ejemplo, SE DEDICAN películas enteras a una canción. Basándose en la letra (y en el éxito) crean argumentos... dignos de letras de canciones. Asimismo, grandes compositores han escrito ESPECIALMENTE para films. Entre ellos, Leonard Bernstein (Oscar por "Amor sin barreras"), Aaron Copland (Oscar por "Fiesta brava") y el ruso Serguei Prokofiev (con la magnífica partitura de "Alexander Nevsky", que filmara Eisenstein).

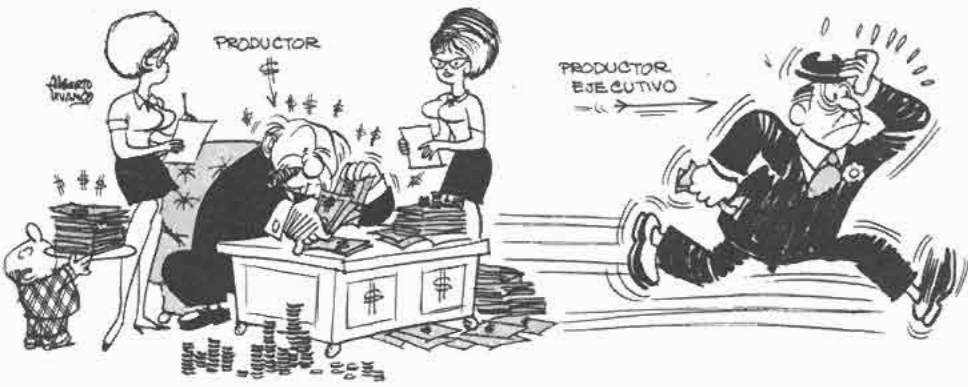
EL ARTISTA DEL DOBLAJE, que también "dobla" a las primeras figuras, sin importar si físicamente se parecen o no. Cuando una actriz tiene fea voz, una locutora habla por ella, o la traduce a idioma extranjero. En Italia TODAS las películas son dobladas, pues el sonido se agrega después de filmar. A veces los propios actores se "doblan", pero en otras oportunidades, no. Ese tono ronquito tan atractivo de Claudia Cardinale pertenece a una señora que posiblemente no es ni la mitad de... vistosa que C. C.

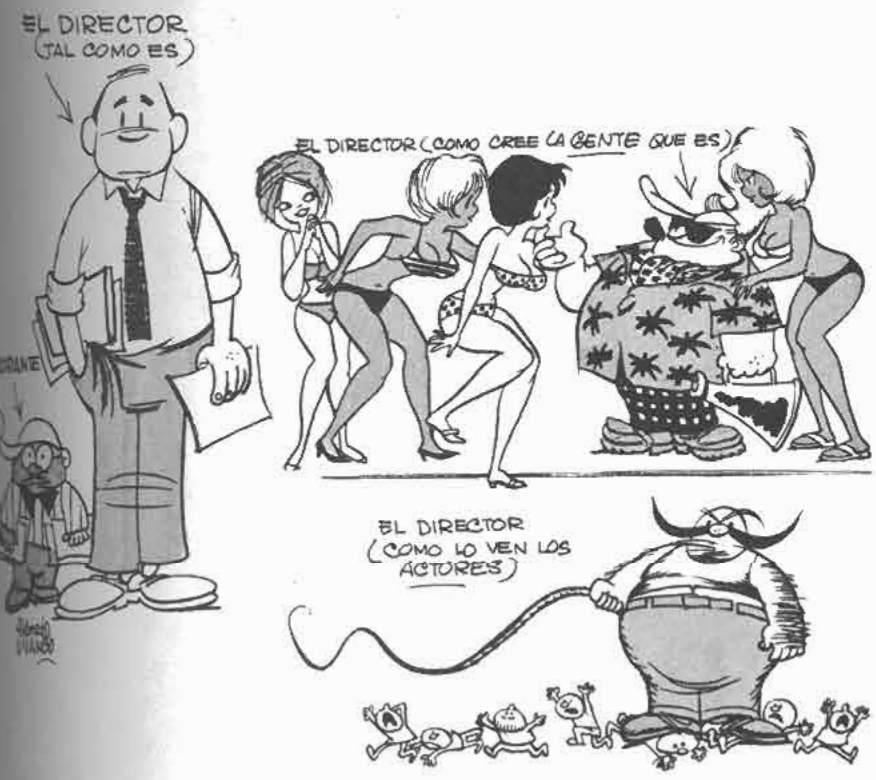


PRODUCTOR suele ser un millonario con aficiones artísticas, o simplemente un millonario. A veces no es ni siquiera un hombre, son instituciones o bancos que prestan capitales para la filmación de películas. Son ellos modernos "mecenas", que hacen posible el "séptimo arte", pero al mismo tiempo son los primeros en recordar que el cine no es un arte sino un negocio. Así "supervisan" la filmación para que esté de acuerdo a la inversión, vigilando sus intereses. Están en su derecho. Aunque también hay algunos a quienes les remuerde la conciencia y entre varias cintas "comerciales" hacen alguna "artística". El productor Goffredo Lombardo, por ejemplo, después de dar los dólares para cintas como "Rocco y sus Hermanos", "Verano Violento" y otras de taquilla incierta, filmó "Sodoma y Gomorra", para recuperarse. Desafortunadamente esta cinta fracasó mundialmente. Bueno, son cosas de los negocios.

NOTA: En un tiempo, a los productores se les llamaba "los peleteros", principalmente porque... la mayoría eran peleteros. Esto sucedía en USA a comienzos del siglo. Según algunos, el cine fue inventado por los hermanos Lumière (franceses); según otros, por Thomas Alva Edison (norteamericano). Quizás. Lo que no cabe duda fue que la "comercialización" del invento, la idea de sacarlo de los laboratorios para llevarlo al público y presentarle dramas y comedias, cobrando, pertenece a un grupo de inmigrantes: el peletero Zukor, fundador de Paramount; los guanteros Goldfish y Selwin, que levantaron la Metro-Goldwyn, los hermanos Warner (Warner Brothers), el húngaro William Fuchs (que cambiaría su nombre por FOX), y el vendedor de ternos de confección Carl Laemmle, que fundó la Ciudad Universal (que más tarde tomó el curiosísimo nombre de Universal International, que en sí es una contradicción, ¿no le parece? Así nació la industria. Algunos la consideraron simple entretención con porvenir económico (como un parque de entretenimientos); otros se fueron más alto. El lema de Adolph Zukor fue "Artistas famosos en obras famosas".

EL PRODUCTOR EJECUTIVO es el representante del productor junto a las cámaras. Generalmente se le emplea cuando se filma en escenarios naturales o ciudades extranjeras. El corre de un lado a otro arreglando los problemas financieros, consiguiendo a menudo dinero, o rebajas. Mientras los demás actúan, dirigen o filman, él hace gimnasia bancaria para que los demás sigan actuando, dirigiendo o filmando.





Y por último:

EL DIRECTOR es como el director de orquesta de todas las secciones. De lo único que no se ocupa es del financiamiento (a menos que sea director-productor). Pero alecciona a los artistas, se ocupa de la fotografía, arregla el argumento y supervisa el montaje. En fin, hace de todo en la película.

Y el AYUDANTE DEL DIRECTOR, puesto poco claro —aunque muy codiciado por los aspirantes a director— que consiste en COLABORAR con el director en lo que sea. Desde dirigir ensayos en su ausencia hasta servirle de chofer.

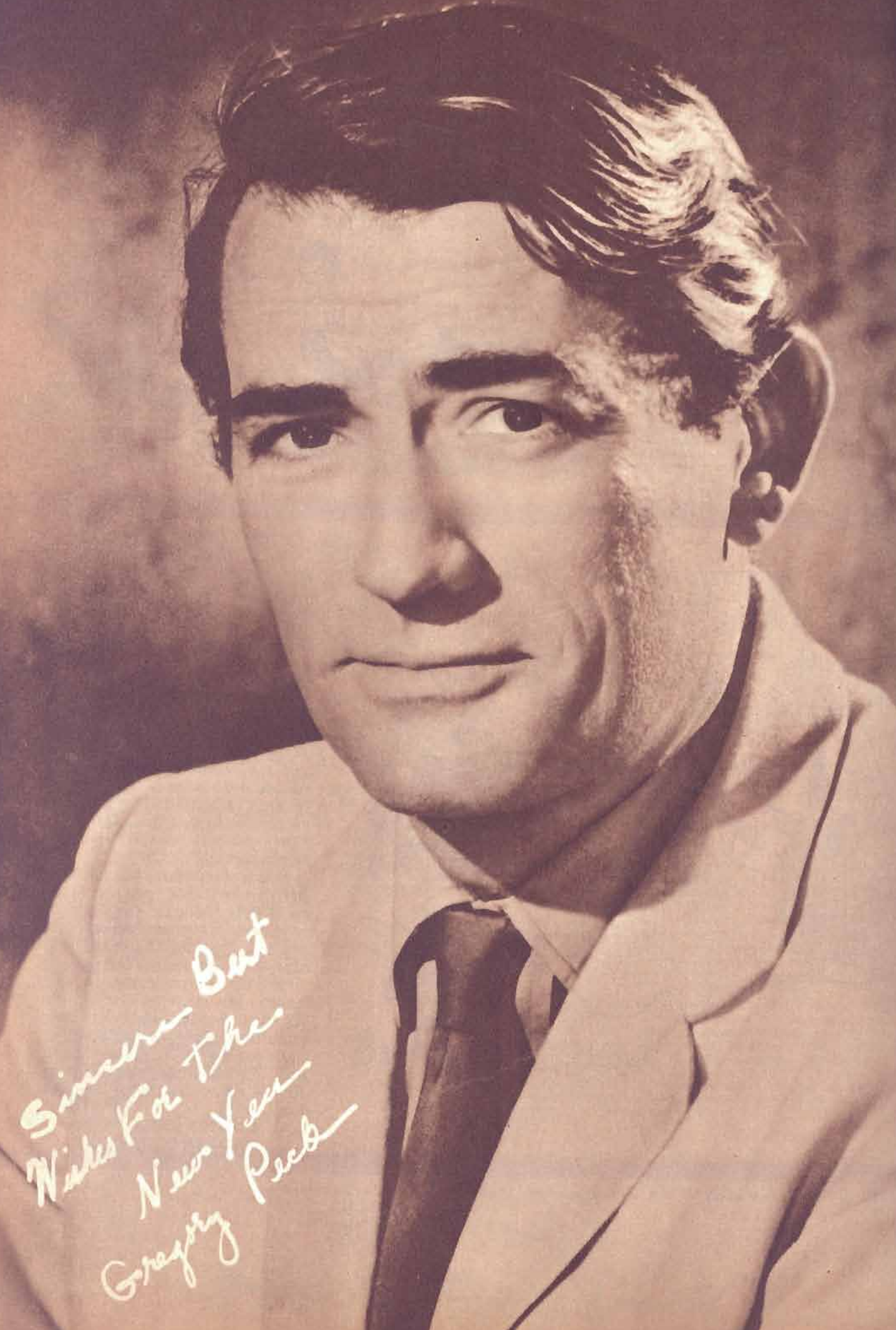
Y ahí terminan los carteles, pero en realidad recién comienza el DRAMA. ¿De dónde sacan el dinero los productores? ¿Cómo se pagan los inmensos salarios de los artistas? ¿Para qué sirven las coproducciones? ¿Qué hacen los distribuidores? Por fin, de todos los caballeros mencionados, ¿quién manda más?

Como en las seriales, hasta aquí los dejamos, pues este artículo con todas estas respuestas...

CONTINUARA EN EL PROXIMO NUMERO.

...EN LA PANTALLA SIN RECORDAR QUE LAMENTABLEMENTE... NADIE LEE LOS CARTELES EN EL CINE.




Sincere Best
Wishes For The
New Year
Gregory Peck


Holiday greetings
Angie Dickinson



Sofía Loren (Moda 1962) y Stephen Boyd (Lucila y L

SESENTA Y NUEV
SOFIA LOREN



1. —Es usted muy alta... ¿Le habría gustado ser más bajita?

—No.

2. —¿No tiene "complejo de estatura"?

—En absoluto. Siempre hace más fresco aquí arriba.

3. —¿Es usted atrevida en su ropa?

—No.

4. —¿Y en sus peinados?

—Tampoco.

5. —Frente a la moda, ¿se considera...?

—Una mujer sencilla.

6. —¿Le interesa sólo el tiempo que vive, o le preocupan la cultura, la historia, el gran mensaje de la antigüedad?

Me interesa muchísimo lo antiguo. Caso contrario, no habría aceptado mi papel en esta película.

7. —¿Qué es para usted la belleza?

—¡Oh, es difícil definirla, porque "lo bello" depende del gusto de cada uno... Usted me está mirando. Hablemos de mí, si le parece. Se ha dicho que es grande mi nariz; que son grandes mis ojos; que mi boca es, también, demasiado grande... y, sin embargo, el "conjunto" les gusta a ustedes... Por lo menos, eso dicen.

8. —¿Es usted bondadosa?

—¡Desde luego!

9. —Hablemos de fútbol...

—No pienso en él casi nunca.

10. —Pero tendrá un equipo preferido...

—El Nápoles.

11. —Y un jugador...

—Di Stéfano.

12. —¿Qué le gusta comer?

—De todo.

13. —¿Algún plato, especialmente?

—No. Todo; me encantan a la hora de sentarme a la mesa.

14. —¿Cómo se lleva con sus compañeras, con las estrellas famosas?

—Muy bien... Hay alguna excepción, pero no cuenta.

15. —¿La mayor catástrofe de su vida?

—El accidente de aviación que sufrió Carlo Ponti.

16. —Sofía, ¿cree que canta bien?

—Tenga en cuenta que no soy profesional. Pero, considerándome aficionada, creo que lo hago correctamente.

17. —Su mejor canción, ¿es "Cintya"?

—¡Oh, no! ¡Son mejores las últimas canciones que acabo de grabar en francés!

18. —Una curiosidad. El famoso "Mambo Bacam", ¿lo silba usted?

—Sí.

19. —¿Le duelen la cabeza, el hígado?... ¿Qué dolor siente, de repente?

—Ninguno. Disfruto de muy buena salud.

20. —¿Qué puede decirme del dinero?

—Que, una vez que se tiene, no se vuelve a acordar una de él.

21. —Háblame de Dios.

—Está dentro de nosotros, y debemos pensar en El siempre.

22. —¿Elige usted sus vestidos de calle?

—Las mujeres deben vestir para los hombres. Mi marido me ayuda a seleccionar.

23. —¿Siente el placer de "estrenar", como cualquier mujer?

—No.

24. —¿Por qué?

—Porque soy capaz de conservar un vestido durante años, si me gusta... Lo importante no es "estrenar", sino que la mujer se sienta cómoda con lo que viste. Esa sensación nos obliga a encariñarnos con determinada prenda para siempre.

25. —¿Fuma mucho?

—No.

26. —¿Cuántos cigarrillos al día?

—Doce, exactamente.

27. —¿Es usted feliz?

—No se puede ser feliz continuamente, en todos los instantes... Pero así es mejor: para poder saber lo que es felicidad, hay que dejar de ser feliz algunas veces. Creo que no habrá nadie que sea totalmente feliz en todo momento.

28. —¿Gasta mucho?

—No. Conozco el valor del dinero.

29. —¿Es cierto que apareció por primera vez en la pantalla como "extra" en la película "Quo Vadis"?

—Sí.

30. —¿Recuerda qué ganó por su trabajo?

—Veinte mil liras.

31. —¿Qué ganará cuando caiga la palabra "Fin" sobre "La Caída del Imperio Romano"?

—Cerca del millón de dólares.

32. —¿Le gustaría tener un hijo?

—Mucho, como a todas las mujeres.

33. —¿Sólo uno?

—No, no. Deseo una gran familia...

34. —¿Prefiere hijos o hijas?

—No sé. Eso me daría igual... Pero me gustaría que todos fueran varones o que fueran todas mujeres.

35. —¿Razón?

—Facilita enormemente la educación.

36. —Si fuera niño, ¿le pondría Carlo?

—No.

37. —¿Si fuera niña, le pondría Sofía?

—Tampoco.

38. —¿Qué nombres elegiría?

—Sinceramente, no lo he pensado.

39. —¿A qué edad se acaba la juventud?

—Se es siempre joven si hay vida interior. Ahí tiene usted a Cary Grant... Las personas son jóvenes sobre todo cuando están enamoradas.

40. —¿Qué fortuna tiene en joyas?





caída del Imperio Romano", dirigida por Anthony Mann

REGUNTAS A

POR JOSE LUIS PECKER





—No se lo digo..., por miedo a los ladrones.

41. —¿Qué prefiere de sus joyas?

—Esmeraldas y rubíes.

42. —¿Tiene problemas de peso?

—Hasta ahora, no.

43. —¿Por qué dice "hasta ahora"?

—Porque pienso en mi madre.

44. —¿Cuántos kilos pesa usted hoy?

—Sesenta y tres.

45. —¿Más o menos que cuando empezó?

—Lo mismo.

46. —¿Le gusta pasear bajo la lluvia?

—Me encanta. Pero sin maquillaje y sin pestañas postizas... Cuando no tengo nada que hacer, cuando la Naturaleza y yo estamos solas.

47. —¿La mujer más interesante que ha conocido?

—Mi madre.

48. —¿Qué piensa de la muerte?

—No quiero pensar.

49. —¿Le gusta mandar?

—No.

50. —¿Supo aprovechar todas las ocasiones que le brindó la vida?

—No.

51. —¿Sus ojos son "el espejo del alma"?

—Sí.

52. —Tiene por qué sentirse orgullosa. ¿Es usted orgullosa?

—Sí. Estoy contenta de mí misma.

53. —Sea sincera: ¿usted fue *pobre*?

—Sí.

54. —¿Se acuerda de los pobres?

—Siempre.

55. —¿A qué teme en esta vida?

—A la niebla, al agua y al fuego.

56. —¿Piensa más en la tierra o en el cielo?

—Viviendo bien en la tierra, con amor, creo que tendré un lugar en el cielo.

57. —¿A quién se siente más unida?

—A mi marido.

58. —¿Qué soñaba de la vida?

—Lo que tengo.

59. —¿Qué le pidió, de niña, a la vida?

—Lo que tengo.

60. —¿Qué le ha dado la vida?

—Todo.

61. —¿Quién es su pintor preferido?

—Goya.

62. —Las "estrellas" ¿saben querer de verdad?

—Cada "estrella" puede hacer lo que quiera. Cada caso es particular... Yo sí sé querer.

63. —Usted ríe con facilidad. ¿Le gusta reír?

—Sí.

64. —¿Y recordar su niñez?

—Lo hago con frecuencia. Y es curioso: ello me da fuerza para luchar y continuar mi carrera.

65. —¿A qué edad fue "reina de la belleza" por primera vez?

—A los catorce años.

66. —¿A qué santo tiene especial devoción?

—San Jenaro, patrono de Nápoles.

67. —¿Sueña mucho?

—Sí. ¡Y en colores!

68. —¿Le agrada la palabra "Sí"?

—¡Claro! La digo muchas veces. Cada contestación, si es afirmativa, suelo empezarla con un "sí" rotundo.

69. —Y..., ya, final. Imagine lo peor: un mal día, Sofía Loren ha muerto. Sobre su lápida, ¿qué pone?... ¿"Aquí yace una mujer sensacional"?... ¿"Una actriz extraordinaria"?... ¿"La gran Sofía Loren"?

—Sólo esto: "Aquí yace Sofía Ponti".



RINCON Juvenil por DON DISCO

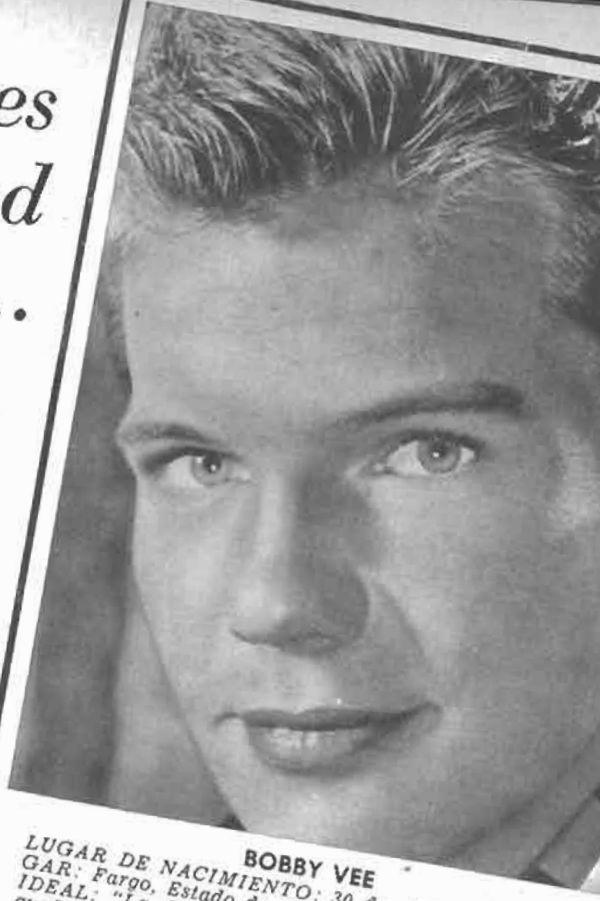
¿Cómo es su Navidad ideal?...

POR LOUISE MARIE DOBSON

DE pequeños, las tarjetas y las películas nos han pintado la Navidad ideal como una Navidad Blanca (como dice la famosa canción de Bing Crosby) en un hermoso paisaje de nieve. El Viejo Pascuero, enfundado en su grueso traje rojo, deslizando apenas su voluminosa humanidad por la estrecha chimenea de la casa, para descargar su precioso saco.

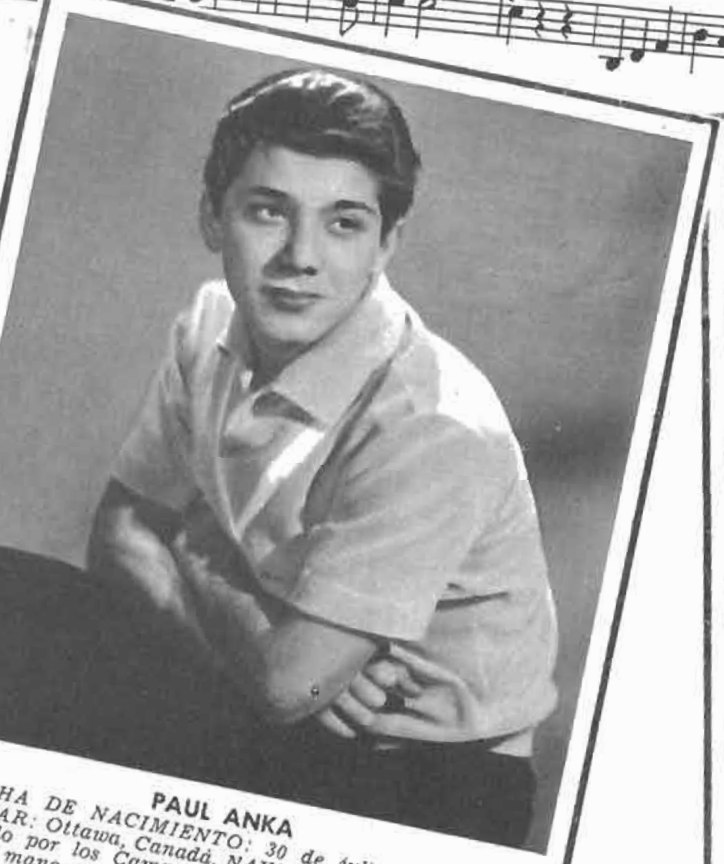
El arbolito navideño, cargado de chiches y globitos multicolores que despiden reflejos en el living familiar, es otra de las imágenes que asociamos a nuestra Navidad ideal, así como las campanas de la iglesia llamando a la misa del gallo, nos traen a la mente, por fin, entre tantas distracciones, el Nacimiento del Niño, en un portal de Belén. Junto al arbolito, o cerca de la chimenea, una miniatura reproduce en los hogares este feliz acontecimiento.

No puede haber Navidad sin estos elementos. Pero la Navidad es casi un estado de ánimo: la felicidad en el corazón, eso es la Navidad. Por eso hemos hecho esta encuesta entre los cantantes juveniles más populares de ustedes, y con el pretexto de que nos pinten una Navidad ideal, sabremos cuáles son sus más caros anhelos. En suma, cuál es su visión de la felicidad. De paso, hemos aprendido algo de su carácter: algunos, como Elvis Presley y Enrique Guzmán, ven la felicidad menos idealista que, por ejemplo, Brenda Lee o Connie Francis. En fin, vean por ustedes mismos. Y desde ya, les deseo que este año se cumpla a cada uno de ustedes SU Navidad ideal.



BOBBY VEE

LUGAR DE NACIMIENTO: 30 de abril de 1943. LUGAR: Fargo, Estado de Dakota del Norte. NAVIDAD IDEAL: "La de mis primeros años, cuando era pequeño y la mañana de Navidad me encontraba a los pies de la cama miles de juguetes que me había dejado Santa Claus." (Dirección: 6920 Sunset Blvd., Hollywood, California, USA.)



PAUL ANKA

HA DE NACIMIENTO: 30 de julio de 1941. AR: Ottawa, Canadá. NAVIDAD IDEAL: "Pao por los Campos Eliseos, en París, tomado mano con Anne, mi esposa." (Pueden escri: 155 East 24th Street, New York City, USA.)



BRIAN HYLAND

FECHA DE NACIMIENTO: 12 de noviembre de 1943. LUGAR: Long Island, Estado de Nueva York. NAVIDAD IDEAL: "Haciendo muchos, muchos regalos a todos mis familiares, amigos y compañeros de trabajo." (Dirección: 1501 Broadway, New York City, USA.)



ELVIS PRESLEY

FECHA DE NACIMIENTO: 8 de enero de 1935. LUGAR: Tupelo, Estado de Mississippi. NAVIDAD IDEAL: "Cantando melodias suaves en las playas de Honolulú, apoyado contra una palmera y bebiendo jugo de cocoteros." (Dirección: 155 East 24th Street, New York City, USA.)



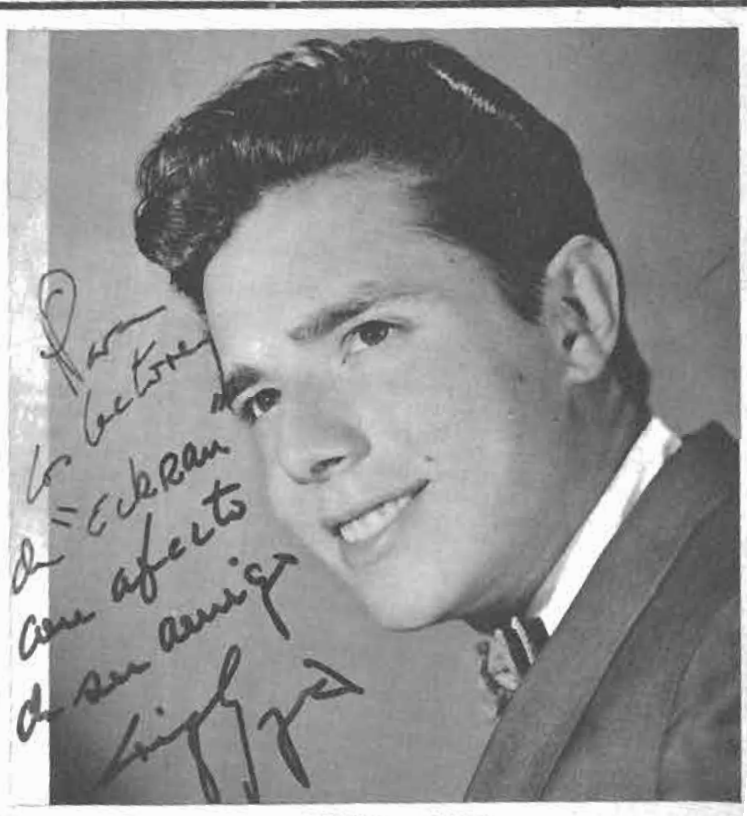
CONNIE FRANCIS

FECHA DE NACIMIENTO: 12 de diciembre de 1938. LUGAR: Newark, Estado de Nueva Jersey. NAVIDAD IDEAL: "Cantando villancicos, rodeada de los niños de mi parroquia, durante la Misa del Gallo." (Dirección: 1540 Broadway, New York City, USA.)



BRENDA LEE

ACIMIENTO: 11 de diciembre de Atlanta, Estado de Georgia. NAVI- En mi hogar, con mi esposo, y ro- o menos media docena de chicos ción: Box 171, Nashville, Tennes-



ENRIQUE GUZMAN

FECHA DE NACIMIENTO: 1.º de febrero de 1943. LUGAR: Caracas, Venezuela (pero actualmente tiene nacionalidad mexicana). NAVIDAD IDEAL: "Mirando el cielo mientras floto en las deliciosas aguas de las playas de Acapulco." (Dirección: Kepler 87, Col. Polanco, México, D. F.)



Margarita Volodina interpreta a una comisaria política en "Tragedia optimista", novela de Vichnievsku. En el Festival de Cannes, 1963, ganó un premio como "la mejor evocación de la epopeya revolucionaria". La dirigió Samson Samsonof.

¿COMO SE FILMA EN LA URSS?

EL PUBLICO Y LAS SALAS

Responde Mikhail Feyder, gerente de exhibición y distribución en la URSS.

—¿Cuánta gente va al cine en la URSS cada semana?

—67 millones de personas. Existen en el territorio diez mil cines construidos especialmente, y ochenta mil clubes de aficionados al cine que también ofrecen exhibiciones permanentes. Hasta 1958 subía año a año la asistencia a los cines. Desde esa fecha, el total se ha mantenido y, en algunos casos, ha disminuido ligeramente. Debe tomarse en cuenta que la televisión comenzó a funcionar en la URSS a partir de 1957. En nuestro país se la considera como una evolución del cine.

—¿De qué manera se distribuyen las películas a los distintos cines del país?

—Hay Consejos Locales que administran grupos de cines. La oficina de exhibición que yo dirijo cobra un porcentaje de las entradas, que no depende ni de la calidad de las películas ni del tipo de sala. El porcentaje se fija según la capacidad económica del público: es menor en los pequeños poblados de Siberia, por ejemplo, y mayor en Moscú.

—¿Hay un solo precio para las entradas?

—Hay tres precios distintos para cada sala. En el campo, la entrada vale la mitad de la ciudad, y siempre se ofrecen funciones especiales para niños, a una cuarta parte de su valor.

—¿Cómo es una función normal de cine en la URSS?

—Un corto, seguido de un film de largo metraje. Casi nunca nuestras películas duran más de una hora cuarenta; si el contenido de un film exije una duración superior a las dos horas, sugerimos a los directores que realicen la historia en dos partes separadas. No existen rotativos en la URSS, no se fuma en la sala y no se venden refrescos.

LOS ESTUDIOS DE CINE

Responde Rostislav Semenov, gerente general de los estudios Mosfilm.

—¿Cuántos estudios de cine existen en la URSS?

—Veinte estudios encargados de largo metraje y varios más realizando documentales, noticiarios y cortos. Cada una de las quince Repúblicas tiene un estudio propio; y en varias, hay dos o tres.

—¿Cómo se financia la producción de películas?

—Primero escogemos un tema y sometemos su financiamiento al Ministerio de Cultura y a las organizaciones estatales encargadas de distribuirlo y exhibirlo. Si el presupuesto es aprobado, el Banco del Estado adelanta el dinero, y la transacción se completa cuando el film, ya terminado, pasa a los organismos que lo distribuyen y exhiben. El estudio mismo no tiene utilidad, y tampoco pierde, porque se atiene al presupuesto estricto que le fue autorizado previamente.

—¿Qué incentivo tienen los cinematografistas soviéticos para su trabajo?

—Nuestro sistema es distinto al occidental, porque no nos interesa tanto ganar dinero, como aumentar la calidad artística. Si un director logra una película de excepcional calidad, gana más sueldo, y lo mismo ocurre con quienes trabajan a su lado, pero el mayor incentivo es la opinión del público. Por eso concedemos títulos a nuestros ar-



TROY DONAHUE



SUZANNE PLESHETTE

CALENDARIO "ECRAN" 1964

NOVIEMBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

CALENDARIO "ECRAN" 1964

DICIEMBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



LIZ TAYLOR-RICHARD BURTON



NATALIE WOOD

CALENDARIO "ECRAN" 1964

ENERO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

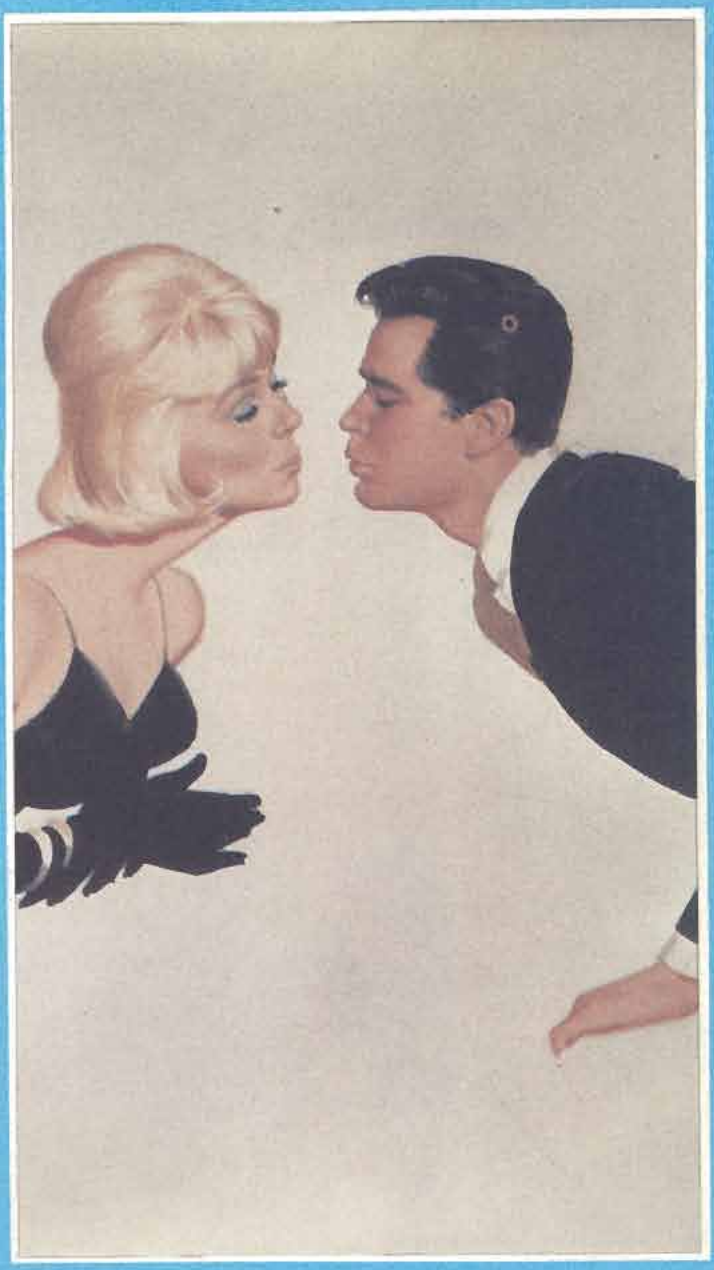
CALENDARIO "ECRAN" 1964

FEBRERO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29



ROCK HUDSON



DORIS DAY-JAMES GARDNER

MARZO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

CALENDARIO "ECRAN" 1964

ABRIL

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		



ROGER MOORE



SHIRLEY JONES

MAYO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

CALENDARIO "ECRAN" 1964

JUN

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				



HORST BUCHHOLZ - VALERIE GEARON



MYLENE DEMONGEOT

JULIO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AGOSTO

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29



CLIFF ROBERTSON



BRIGITTE BARDOT

SEPTIEMBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

CALENDARIO "ECRAN" 1964

OCTUBRE

D.	L.	M.	M.	J.	V.	S.
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

CINE SOVIETICO

Por considerarlo de interés para nuestros lectores, resumimos en estas páginas las opiniones de un grupo de realizadores soviéticos actuales, publicadas en la seria revista inglesa "Film and Filming". Adaptamos los artículos originales a la forma de preguntas y respuestas, por considerarla más fácil y amena.

Finalmente queremos agregar que la diferencia fundamental que existe entre el cine soviético y el occidental (además de la forma de trabajo, evidente en este artículo), es que el primero está al servicio incondicional de una idea; mientras el nuestro se realiza independientemente. Los países democráticos como Chile, consideran inalienable el derecho de plasmar en cine cualquier idea, por opuesta que sea a la del Gobierno o a la manera de vida imperante. Incluso valorizan el derecho a equivocarse. Los defectos que advertimos en el cine soviético son producto de esa "camisa de fuerza" que deben colocarse los realizadores para servir, antes que nada, a su idea. M. de N.

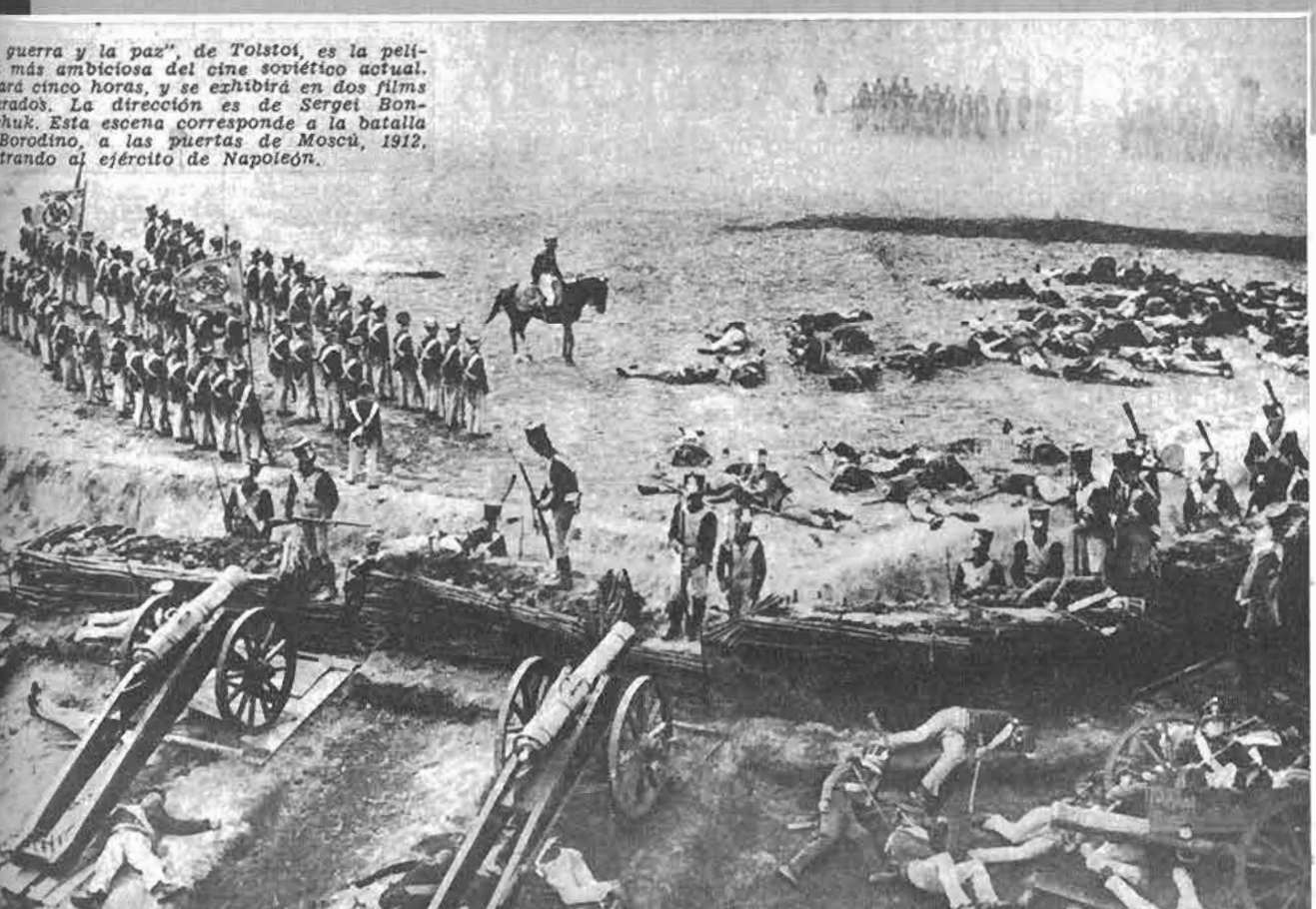
tistas: Artista del Pueblo, Artista de Mérito y otros. En nuestra comunidad, el artista es un ciudadano respetado, siempre que su labor sea buena. Si hace malos films, no lo respetan por el sólo hecho de ser artista.

—¿Hay algún otro incentivo económico para la gente que hace cine?

—Si una unidad cinematográfica termina su trabajo antes del tiempo previsto, dentro del presupuesto y con buen resultado artístico, recibe un premio en dinero. Lo mismo ocurre con los escritores cuyos films resultan tan populares, que es preciso hacer más copias para complacer las demandas del público. Alrededor de tres mil personas laboran en cine en la URSS, en turnos de cuarenta y una horas, para semanas de siete días.

—¿Puede haber huelgas en los estudios de la URSS?

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA



guerra y la paz", de Tolstoi, es la peli-
más ambiciosa del cine soviético actual.
ará cinco horas, y se exhibirá en dos films
rados. La dirección es de Sergei Bon-
huk. Esta escena corresponde a la batalla
Borodino, a las puertas de Moscú, 1912,
trando al ejército de Napoleón.



COLOR Y BELLEZA...
EN FASCINANTE ARMONIA

CUTEX está a la vanguardia de la moda con sus nuevas tonalidades de lápiz labial y barniz de uñas en sus líneas RADIANTE y NACARADA, que en fascinante armonía le permiten destacar su elegancia en el vestir. Sus labios y manos conquistarán miradas de admiración dondequiera se luzcan. CUTEX pone a su alcance el prestigio mundial de sus productos, preferidos por la mujer moderna... fascinante.



LA MODA LLEGA PRIMERO CON

CUTEX M.R.

63-8

CINE SOVI

—¿Qué interés puede tener la gente en hacer huelga contra sí misma? En la URSS todo pertenece a la comunidad. En todo caso, si la administración de un estudio fuera tan mala como para provocar reacción en el personal, el gerente sería cambiado mucho antes de que fuera necesario un paro.

—¿Qué sueldo gana un obrero cinematográfico en la URSS?

—Es preciso tomar en cuenta que en la Unión Soviética el salario de los obreros está determinado por su especialidad, no importa dónde trabajen. Una comisión estatal decide cuánto debe ganar, por ejemplo, un electricista soviético, así trabaje en un taller o en un estudio de cine. Año por año, los sueldos suben en la URSS. Un sueldo promedio es de 1.100 a 1.300 rublos por mes. Los obreros especializados ganan hasta 2.000 rublos mensuales.

—¿Cuánto tarda en filmarse una película?

—Entre siete y ocho meses, de los cuales tres y medio, más o menos, se dedican a la preparación del material.

"QUIERO ACTORES; NO ASTROS"

Responde el director cinematográfico Vladimir Vengherov. Tiene 42 años de edad. Trabaja en el estudio de Leningrado. Ha dirigido "La espada ceremonial", "Dos capitanes", "La ciudad se ilumina" y "Cielos del Báltico".

—¿Tiene libertad el director cinematográfico soviético para escoger el tipo de film que quiere hacer?

—Libertad completa. Puede escoger el tema y el argumentista que quiera, siempre que, naturalmente, sean aprobados por el Consejo de Arte del estudio en que trabaja y por el Ministerio de Cultura. Para encontrar el tema, yo, lo mismo que mis colegas, seguimos uno de dos caminos: usamos el departamento de guiones del estudio o colaboramos personalmente con algún escritor, al que nos acercamos ya sea a través del estudio o directamente.

—¿Gana sueldo o porcentaje el director?

—Recibo un sueldo mensual, más otra suma mientras filmo; también tengo un porcentaje sobre el film exhibido, según un acuerdo previo con el estudio. Cuando no trabajo, recibo sueldo por dos o tres meses; luego se me reduce a la mitad, y si aún no trabajo, no gano nada.

—¿Cuántos films dirige usted al año?

—Dos films cada tres años, que es el promedio de la mayoría.

—¿Quién define la calidad del film una vez terminado?

—El Consejo de Arte del estudio y el Ministerio de Cultura. No dependemos de la aceptación de los espectadores. Nadie puede desconocer que mucha gente prefiere ver trivialidades en vez de obras de arte. Los espectadores soviéticos, por ejemplo, apoyaron con mucho más entusiasmo una insulsa comedia austríaca, como "La muchacha de mis sueños", que "El ladrón de bicicletas", de De Sica.

—¿Está usted conforme con lo que gana?

—Creo que los directores debiéramos tener un tratamiento similar al de los

ICO

VIENE DE LA VUELTA

escritores de cine, que ganan más que nosotros. Ellos reciben sueldo del estudio por el guión terminado, y también un porcentaje según el número de copias que se hace de su película. Esto es lo mismo que queremos los directores de cine.

—¿Cómo escoge el director a sus actores?

—De una manera distinta al director occidental. Desde luego, a nosotros no nos interesa la taquilla, y menos si tal actriz es o no popular. Hay actores inscritos en las listas de los estudios, y de entre ellos seleccionamos aquellos que mejor calzan con los personajes. Me interesa trabajar con actores, no con vedettes.

EL ESCRITOR CINEMATOGRAFICO

Contesta Alexie Kapler, presidente de los escritores en la Asociación Cinematográfica Soviética.

—¿Cómo trabaja un escritor de cine?

—De dos maneras: escribiendo en su casa un guión y proponiéndolo al estudio, o sugiriendo primero la idea al estudio, esperando su aprobación, y entonces firmando contrato para escribirlo.

—¿Está satisfecho de los argumentos que se filman en la URSS?

—Creo que experimentamos demasiado poco. He estado leyendo sobre experiencias como las del norteamericano John Cassavetes en el film "Sombras", y me impresionó mucho la película "El ojo salvaje". Debo decir, sin embargo, que no encuentro original el estilo. No quiero decir que no tenga derecho a experimentarse en ese sentido, pero me parece que ya Dziga-Vertov, en 1928, hizo algo parecido con "El hombre con la cámara de cine". En cuanto a la actuación improvisada de "Sombras", me recuerda bastante a "La comedia del arte", italiana.

—¿Se advierte algún estilo determinado en el actual cine soviético?

—En el terreno del argumento se tiende a dar a los personajes una más profunda e intensa fuerza interior, y a explorar nuevas formas de relación entre los hombres. Pero todo objetivo necesita tiempo. Un escritor soviético tarda dieciocho meses, más o menos, en preparar un guión. Los buenos libros no se pueden producir en serie.

ENSEÑANDO A LOS JOVENES

Responde Alexander Guroshev, director del Instituto Cinematográfico del Estado.

—¿Dónde y cómo se forman los nuevos elementos cinematográficos?

—En 1919 se fundó el Instituto Cinematográfico, que ha ido creciendo con los años. Al principio se matricularon apenas 25 alumnos. Actualmente nuestros alumnos son: 89 actores, 191 directores, 75 escritores, 73 historiadores, 190 cameramen y 110 directores artísticos. Además, hay 82 alumnos extranjeros. Simultáneamente atendemos alrededor de 220 alumnos en cursos por correspondencia.

—¿Qué método de enseñanza utilizan?

—Diversos, según cada facultad. En cada caso, sin embargo, al término del primer año nos deshacemos de los alumnos que no tienen suficientes condiciones. El resto estudia por tres o cuatro años más.

EL "METODO" DE ACTUACION

Responde Boris Ivanov, profesor del Instituto de Cinematografía del Estado.

—¿Cómo enseña actuación el Instituto?

—Consideramos que si bien es importante poseer talento natural, la actuación se puede aprender. Nuestra tarea, en el Instituto, es enseñar a actuar para el cine, sin olvidar que en nuestro país los mismos actores suben a los escenarios. Nuestro principio fundamental de actuación se basa en Stanislavsky. Pero, según he sabido, no se parece en nada al Método (también derivado del Maestro) que se enseña en el Actors Studio de Nueva York. No buscamos actores que dominen a los directores o sean tan individualistas que no se amolden a sus compañeros. Queremos que nuestros actores interpreten la idea del realizador, pero siendo también artistas la expresen a través de su temperamento individual.

—¿Qué edad tienen sus alumnos, como promedio?

—Comienzan a los veinte o veintidós años. Pero creemos que se deben aprender los rudimentos de la actuación en la adolescencia, y por ello estamos tratando de que se les den cursos en los colegios. Estamos orgullosos, por ejemplo, del resultado dado por la pareja de "La balada del soldado": Vladimir Ivashov y Janna Prokhorenko, ambos alumnos de nuestro Instituto.

Abuelita

¿por qué no me regala para la Pascua un libro de la Serie Azul de Zig-Zag?

LIBROS ESPECIALES PARA NIÑOS DE 7 a 12 AÑOS:



EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

MEDALLONES DE SOL, por Carmen de Alonso ...	E° 0,80
MEDALLONES DE LUNA, por Carmen de Alonso ...	E° 0,80
LA CIGÜEÑA Y LAS JOYAS, por Raymond L. Bruckberger	E° 0,80
LOS SIETE MILAGROS DE GUBBIO, por Raymond L. Bruckberger	E° 0,80
PEPITA CANELA, Sylvia Moore	E° 0,80
CUENTOS CHILENOS, por Blanca Santa Cruz	E° 0,80
CUENTOS BRETONES, por Blanca Santa Cruz	E° 0,80
LAS HADAS DE FRANCIA, por Blanca Santa Cruz ..	E° 0,80
LAS DESVENTURAS DE ANDRAJO, por Esther Cosani.	E° 0,80
LOS MEJORES VERSOS PARA NIÑOS, por María Romero	E° 2,00
CUENTOS ESPAÑOLES, por Blanca Santa Cruz	E° 0,80
CUENTOS A BEATRIZ, por Esther Cosani	E° 0,80
CUENTOS DE MI ESCRITORIO, por Juan Tejeda ...	E° 0,80
LA HORMIGUITA CANTORA Y EL DUENDE MELODIA, por Alicia Morel	E° 0,80
PELODURO Y SU COMPARSA, por W. Mankowitz ..	E° 0,80
CUENTOS DE LA SELVA, por Juan Tejeda	E° 0,80
COCORI, por Joaquín Gutiérrez	E° 0,80
EL PEQUEÑO SU DEL AFRICA, por Lisa Tetzner	E° 0,80
CANTARITOS, por Carmen de Alonso	E° 0,80
ANTOLOGIA DE CUENTOS INFANTILES, por María Eugenia Rojas	E° 2,30

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S.A

Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 39110



Desodorantes
MUM M.R.
...de todas maneras!
TALCO – CREMA – BARRA
BRISTOL MYERS CO. NEW YORK

"EL CINE ES EL MEJOR EMBAJADOR DE UN PAIS, SENCILLAMENTE, PORQUE LLEGA AL CORAZON DEL PUEBLO."

(Tito Davison)

A COMIENZOS DE 1930, Carlos Borcosque, que trabajaba en Hollywood tanto en cine como en periodismo, tuvo la idea de crear y dirigir una revista dedicada a la información cinematográfica. Como chileno, pensó de inmediato que lo ideal sería que la publicación apareciera en su patria. De este modo hizo la proposición respectiva a la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., y ésta aceptó. Pero había que elegir el nombre que llevaría la revista, y éste debía ser lo suficientemente eficaz como para producir un impacto en el público.

Tito Davison, el director chileno que por entonces era actor en Hollywood y gran amigo de Borcosque, nos informa sobre los detalles que caracterizaron la aparición de la revista:

—Borcosque tenía todo el material dispuesto, pero esperaba la resolución de la Empresa acerca del nombre de la revista. Pasó un mes de suspenso, hasta que por fin llegó un cable de Chile, que decía sencillamente: "Ecran" ("Pantalla", en francés). Borcosque lo encontró exótico, y comentó que en todo caso podía haberse denominado "Screen" ("Pantalla", en inglés), puesto que informaría fundamentalmente sobre Hollywood y no sobre el cine francés.

El 8 de abril de 1930, el público chileno podía adquirir el primer ejemplar de "Ecran", con el retrato de Greta Garbo, la estrella en ascenso del momento, en la portada.

TITO DAVISON NOS HABLA DE HOLLYWOOD

TITO DAVISON es ya una figura conocida del cine por su vasta labor en los Estados Unidos, Argentina, México y Chile.

¡AH, LOS BELLO TIEMPOS DEL



Dos directores del cine chileno como actores, en "Así es la vida", filmada en 1930: A la izquierda, Tito Davison; a la derecha, José Bohr. Y al centro, Lola Vendrel.

Su verdadero nombre es Oscar Herman Davison, y nació en Chillán el 14 de noviembre de 1912. Sus primeras experiencias cinematográficas le hacen aparecer como camarógrafo, junto a Carlos Borcosque, de "Actualidades Heraldo", uno de los primeros noticiarios chilenos, con publicidad y noticias. Posteriormente se dirigió a los Estados Unidos en busca de mejores horizontes para sus inquietudes cinematográficas. Llegó a Hollywood el 19 de septiembre de 1927. "El mismo día que se realizaba en Los Angeles un gran desfile en homenaje a Lindberg, después que éste cruzó el Atlántico en un vuelo sin etapas."



En 1930 Carmen Guerrero y Tito Davison, en una escena de "La gran jornada" ("The Big Trail"), dirigida en Hollywood por Raoul Walsh.

INE ANTIGUO!...

POR OMAR RAMIREZ

—En esos años todo el mundo quería trabajar en el cine —nos dice—. Había que omenzar de cualquier manera, y así tuve mi primera oportunidad como extra en "La vina dama", protagonizado por Corinne Griffith y Victor Varconi. Yo era uno de s cinco mil extras que vitorearon al Almirante Nelson después de su triunfo en Tralgar. Como extra trabajé en más de cincuenta films mudos.

Poco después, Davison tuvo la oportunidad de hacer papeles importantes en los lms en español "Sombras de gloria", "Así es la vida" y "La gran pelea". Esta últina, dirigida por el famoso realizador James Cruze, y en la que Davison trabajaba con aría Alba y Andrés de Segurola, se exhibió en América latina con el título de "La erras del querer". A éstas siguieron: "Aquellos que bailan", junto a María Alba y ntonio Moreno, y "El presidio", realizada en 1930, y en la que Davison era uno de es protagonistas, junto a los actores españoles José Crespo y Juan de Landa. Su abor culminó con "La gran jornada" (The Big Trail), junto a George Lewis. Carmen

SIRVASE DAR VUELTA LA HOJA

n ejemplar de "Ecran", la revista nacer, en 1930, y a cuyo bautizo i Tito Davison de la actualidad, a en filmar en Chile permanente-

La segunda versión de "Ramona", con Don Ameche y Loretta Young. Asesor para el ambiente e historia de California fue Tito Davison.







Ojos

Los ojos ven, sonríen, hablan, brillan, se humedecen.... Los hay claros y oscuros, pardos, verdes, azules, grandes y pequeños, redondos y rasgados, soñadores y pícaros....

Sirven al sentido de la vista y están siempre a la vista....

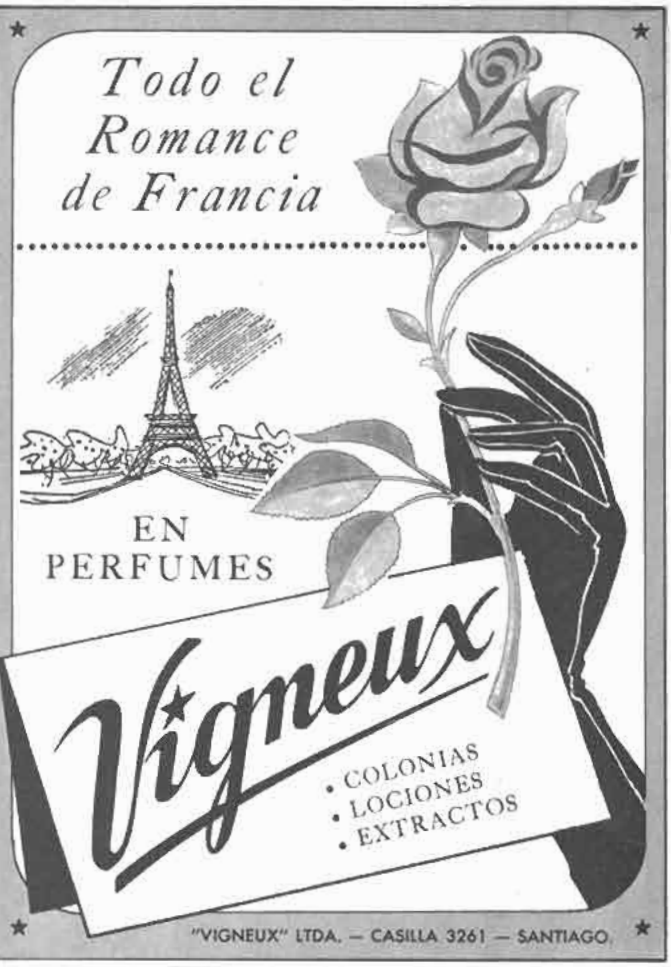
Tienen poder para atraer, para conmover, para fascinar.... Hágalos valer al máximo! Utilice el moderno maquillaje para ojos que DOROTHY GRAY actualiza constantemente de acuerdo a los más sentadores enfoques de la moda.

Para que sus ojos cobren más gracia, misterio o picardía, aguce su imaginación... Un toque de sombra en un tono bien elegido, da a su fisonomía la expresión por usted deseada. Y... entre las creaciones de DOROTHY GRAY, las Sombras para Párpados ocupan un lugar privilegiado. Ellas ponen en sus párpados sugestión de diferentes matices... Cuide la belleza de sus párpados... Ellos abanican, velan su mirar... reinan sobre sus ojos! Sepa combinar entre sí los preciosos tonos mates de Sombra Para Párpados, compacta, o prefiera los suaves y esfumados matices de la Sombra DOROTHY GRAY en pasta normal o iridiscente. Un sutil y cautivante encanto acentuará la intención de su mirada y toda la personalidad de su rostro adquirirá otro realce.

Haga valer el valor de sus ojos! ....maquíllelos con Sombra para Párpados DOROTHY GRAY, normal, iridiscente o compacta y tenga la satisfacción de que sus ojos atraigan a la vista.... y recreen la mirada.

DOROTHY GRAY

New York - London - Paris



TELEVISORES



DISTRIBUIDORES GENERALES

BONACIC Y CARO LTDA.

MARIA AUXILIADORA 937

PARADERO 6½ — GRAN AVENIDA

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

"TELEMUNDI"

MAC-IVER 191 - AVENIDA PROVIDENCIA 2131

FONO 51776 - CASILLA 2749.

ENTREGA INMEDIATA



José Crespo, uno de los actores más populares en la época en que Hollywood hacía versiones en español de sus películas. A la izquierda del actor, Conchita Montenegro, y a la derecha, la americana June Collyer. Ambas hicieron el mismo personaje: una en español y la otra en inglés.

Corinne Griffith, como Lady Hamilton, en "La divina dama" filmada en 1927. En esta película, Tito Davison fue uno de los numerosos extras que avivan a Lord Nelson después del triunfo de Trafalgar.



¡AH, LOS BELLOS...! VIENE DE LA VUELTA

Guerrero y Lucio Villegas, y dirigida por Raoul Walsh, mientras la versión inglesa era interpretada por John Wayne.

—Cada película se rodaba en varias versiones (generalmente en inglés, francés, italiano y español) —nos informa Davison—. Para esto el director disponía de los elencos respectivos, de modo que las distintas versiones se realizaban simultáneamente. Esta modalidad obedecía al hecho de que Hollywood conservaba la hegemonía mundial del cine y debía abastecer a diversos países. América latina, por ejemplo, era ciento por ciento un mercado de predominio norteamericano. Posteriormente, a partir de 1962, comenzaron a utilizarse los subtítulos para los diálogos, y los productores comprendieron que este recurso era mucho más económico, puesto que ya no sería necesario hacer varias versiones con repartos distintos. Una misma versión, con subtítulos en diversos idiomas, bastaba para satisfacer al público. En varios países, sin embargo, como Francia e Italia, se utilizó el doblaje.

Le recordamos que también se trató de emplear el doblaje para los espectadores hispanoamericanos, en la década de 1940. Davison declara:

—El doblaje constituyó una traición al cine español de



habla hispana, porque se pretendió hacer competencia con nuestro propio idioma. Con una mínima inversión se practicó el doblaje. Afortunadamente México, Argentina y América latina en general no lo aceptaron. Este rechazo favoreció, lógicamente, el desarrollo de nuestras propias cinematografías en castellano.

Pero volvemos a 1930, y Davison recuerda que entre los artistas españoles y latinoamericanos se desarrolló una fuerte amistad. Allí estaban Antonio Moreno, Ricardo Cortez, Ramón Novarro, José Mojica, José Crespo, Ramón Pereda, Mona Maris, Conchita Montenegro, Rosita Moreno, Dolores del Río, Lupe Vélez, Gilbert Roland, Emilio (El Indio) Fernández y otros. "Éramos todos muy unidos y nos ayudábamos mutuamente", nos dice. Al aparecer la modalidad de los subtítulos, muchos actores comenzaron a abandonar Hollywood y regresaron a España y México para contribuir al desarrollo de sus respectivas cinematografías nacionales. Davison dejó la actuación por la labor técnica.

—Desde 1932 me dediqué a aprender el oficio técnico desde detrás de las cámaras, como tercer asistente de director. Pronto me especialicé como Asesor Técnico en films de ambiente latinoamericano. Como tal, colaboré en "Robin Hood de El Dorado", un film inspirado en las aventuras de Joaquín Murieta, que William Wellman dirigió, con Warner Baxter en el papel principal (1934); en la segunda versión de "Ramona", también ambientada en California, y dirigida por Henry King, con Loretta Young y Don Ameche (1935); y en "Oro de Sutter", que realizó James Cruze, con Edward Arnold y Binnie Barnes. Para obtener los datos sobre California, recurrí al libro "Recuerdos

SIRVASE PASAR A LA PAGINA 43

En 1947 María Félix pidió a Tito Davison para que la dirigiera en "Que Dios me perdone". Después la ha vuelto a dirigir varias veces.



PUBLICIDAD LUCHO ARON



Con NIVEA Creme, goce Ud. también de un cutis terso y suave. El pasar de los años tiende a disminuir la humedad de la piel, pero Ud. podrá recuperarla recurriendo al uso constante de NIVEA Creme. Vuelva a lucir su cutis radiante, claro y lozano, gracias a NIVEA Creme.

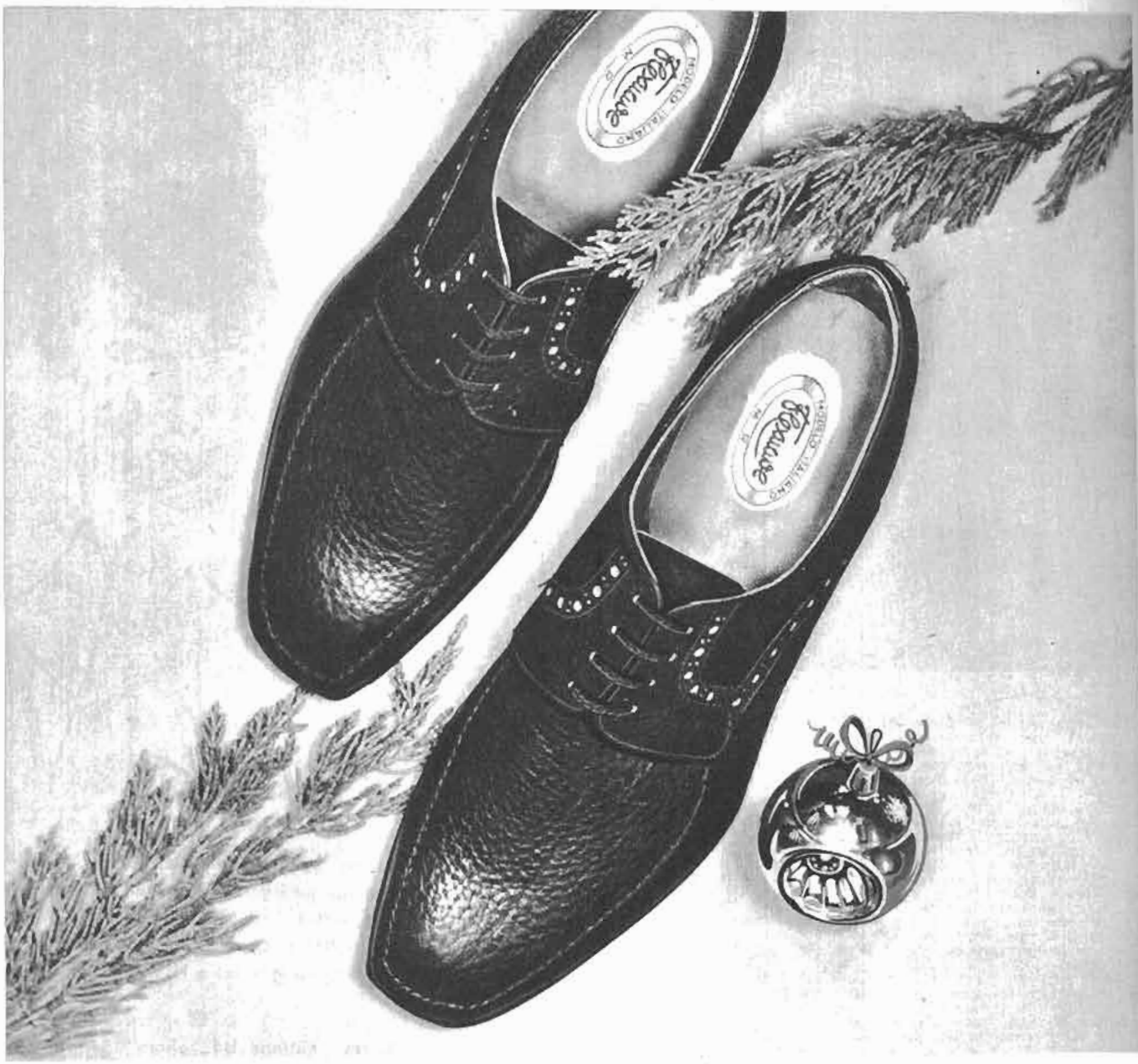
Con NIVEA Creme, obtiene Ud., ahora también, valiosos premios. Canjeando los envases vacíos de cualquier producto NIVEA, Ud. obtiene una hermosa toalla NIVEA y, además, participa en un sorteo de 15 Radios RCA Víctor modelo 8X5 y valiosos premios más.



NIVEA
Creme



COMPRE NIVEA Y PIDA LAS BASES DEL CONCURSO
En todo el mundo, NIVEA significa protección para su cutis.



para el hombre que ya lo tiene todo...

FLEXUAVE

es tener más.

Es el regalo más útil, más deseado y... más fácil de escoger.

Vaya a una buena zapatería y, elija uno de los bellísimos modelos de la incomparable Colección Flexuave e indique el número que **él** calza. No es preciso nada más. Con toda seguridad el zapato le quedará a la perfección.

Haga que **él** conozca el nuevo concepto de flexuavidad

único de

CALZADO *Flexuave*



PARA COMPROBAR QUE ES LEGITIMO:

Palpe su interior y asegúrese que esté enteramente **forrado en cuero incluso la plantilla.**

Fíjese que lleve costura doble alrededor de toda la plantilla y la marca Flexuave en el talón.

Flexible - Suave - Elegante

El único que se pide por la marca

Producto de Manufacturas Flexuave, Valparaíso

McCann-Erickson — Valpo.



Con su esposa, la ex actriz Conchita Carracedo, y uno de los numerosos Ariel que Tito Davison ha ganado en su larga carrera en México.

¡AH, LOS BELLOS...!

VIENE DE LA PAG. 41

del pasado", de Vicente Pérez Rosales. La Biblioteca Pública de Los Angeles se interesó por este trabajo e hizo traducir los capítulos que el escritor chileno dedica a California.

Por estos años Davison se convirtió, además, en corresponsal de "Ecran", "Femina" y "Aconcagua", de Argentina, y "Cinelandia", de Los Angeles (California). En 1936, Davison decidió dirigirse a Buenos Aires.

DAVISON EN ARGENTINA

DURANTE seis años, desde 1937 a 1943, Tito Davison trabajó en Buenos Aires. Allí dirigió tres films: "Murió el sargento Laprida" (con Celia Games y Mario Danesi), "Las de Barranco" (basada en la obra de Gregorio de Laférrere, con Olinda Bozán) y "Casi un sueño" (con María Duval y Ricardo Passano). También trabajó con Luis César Amadori (como asistente, adaptador y guionista) en "Hay que educar a Niní" (con Niní Marshall); "La canción de los barrios" (con Hugo del Carril) y "El haragán de la familia" (con Pepe Arias), y con el director español Antonio Momplet, en "El viejo Buenos Aires" (con Libertad Lamarque y Amelia Bence). Finalmente intervino en las adaptaciones al español de las producciones de Walt Disney: "Dumbo", "Pinocho" y "Bambi". En febrero de 1943, Davison se dirigió otra vez a los Estados Unidos, donde trabajó como asesor de asuntos latinoamericanos para la Twentith Century-Fox, hasta 1944, en que por consejo de su amigo el actor Arturo de Córdova se trasladó a México.

SU LABOR EN MEXICO

AL LLEGAR a México el productor Alfonso Sánchez Tello me encomendó la adaptación de "La barraca", de Vicente Blasco Ibañez, que fue dirigida por Roberto Gavaldón. "El film conquistó todos los premios máximos (11 Arieles) de 1944" —nos dice Davison—. Me fue fácil adaptarme al ambiente mexicano, porque allí encontré a casi todos mis amigos que trabajaban en Hollywood desde 1930 a 1932.

Fue el productor Gregorio Wallerstein quien le hizo retornar a la dirección, después de diez años, con "La sin ventura", basada en una novela de El Caballero Audaz, y con María Antonieta Pons de protagonista (1947). María Félix vio la película y solicitó a Davison como su director en el film "Que Dios me perdone" (con Julián Soler y Tito Junco), a fines de 1947. Desde entonces la carrera de Davison como director no se ha detenido. Ha hecho en total 45 películas, tres de las cuales ha dirigido en Argentina (ya citadas), una en Chile ("Cabo de Hornos", sobre el libro de Francisco Coloane, con Silvia Pinal y Jorge Mistral, en 1955), una en Cuba ("Te sigo esperando", con Arturo de Córdova y Libertad Lamarque, en 1951), una en Brasil ("La mujer de fuego", con Ninón Sevilla, en 1956) y otra en España ("Para siempre, amor mío", con Charito Granados y Jorge Mistral, en 1954). Las demás han sido realizadas en México.

Al solicitarle su propia opinión sobre los films que ha dirigido, Davison responde francamente:

—Un director siempre quiere toda su obra, pero hay varios films que critico, porque fueron realizados cuando todavía me faltaba experiencia, y otros, porque no disponía del texto y de los elementos adecuados. Sin embargo, por razones sentimentales, prefiero la primera que hice en México, "La sin ventura", y las dos últimas, "La edad de la inocencia" y "Cri Cri, el grillito cantor".

Asimismo, Davison confiesa:

—Hacer cine en Chile es uno de mis mayores anhelos. El principal problema es la falta de dinero, sobre todo ahora que hay una evidente tendencia a los grandes films, frente a la competencia de la TV. Hace diez años, la gente iba al cine. Ahora el cine debe buscar al espectador. En todo caso, y pese a todas las dificultades, no me voy a sentir derrotado. Hacer cine en mi patria es un compromiso que tengo ante mis compatriotas y ante mí mismo. Por ahora, cuento con la distribución de mis films por parte del cine mexicano. Y es esto lo que me da el máximo de esfuerzo para acometer mi tarea.

Y, al parecer, el anhelo de Davison se concretará a partir de 1964, puesto que deberá dirigir un film que protagonizarán Lucho Gatica, Paquita Rico e Ignacio López Tarso, y producido por Cesáreo González y Gonzalo Elvira, por una parte; y por otra, dos films más, que protagonizarían Rosita Quintana y Libertad Lamarque.



PUB. GEUTEBRUCK LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

Las faldas de DIOLEN con lana, son agradablemente livianas, maravillosas de lucir, elegantes y sus plisados son eternos. La mujer que viste un pantalón de DIOLEN con lana, se siente cómoda y segura de sí misma.

Los pantalones de DIOLEN con lana, mantienen la raya permanente y son inarrugables.

Para ella, faldas y pantalones de DIOLEN con lana, son ideales porque brindan la satisfacción de saberse elegantes y responden a las exigencias de la vida moderna.

Prefiera siempre

Diolen® con 45% LANA PEINADA Contilen

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A.

® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff



Etiquet M.R.

DESODORANTE
ANTISUDORAL



Cuando hace calor, hay que eliminar los desagradables efectos de la transpiración. En el trabajo o de paseo, el moderno desodorante ETIQUET, antisudoral, le proporciona seguridad

No mancha la ropa. ni irrita la piel.

DESEAN CORRESPONDENCIA

EPIFANIO JOSE DA SILVA, 5 de octubre N.º 24, S. Miguel de Machede (Portugal): con lectoras de 17 a 22 años, para intercambiar estampillas y postales.

ANTONIO MAYORGA K., Antonio Miró Quesada 1088, Dep. 105, Jirón, Lima (Perú): con señoritas y jóvenes de todos los países.

JEANETTE FALCON, Isabel la Católica 1799, La Victoria, Lima (Perú): con jóvenes de habla inglesa o castellana.

ROSEMARIE SIEDMAN, Cuba Norte 401, Concepción, San Juan (Argentina): con lectores y lectoras chilenos o extranjeros, de 19 a 25 años.

MALCA E. RIERSZEMBLAT, Puerto Armuelles, Chiriquí (Panamá): con lectores mayores de 18 años, de habla castellana.

PATRICIO CORREA C. (16), Dominica 136, Dep. 12 (Santiago de Chile): con señoritas del extranjero, de 14 a 16 años.

LILY VIOLETA ARANCO VILLAR, Isabel la Católica 1005-12, 2.º piso, La Victoria, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas de 17 a 22 años, para intercambiar postales, estampillas, etc.

ELBA RUTH TUPAYACHI SAENZ, Av. México 1938-7, La Victoria, Lima (Perú): con lectoras y lectores de 17 a 22 años.

JOSE BERNARDINO XIMENES, JUAN CALVO CURIEL, JOSE GUZMAN LOPEZ E IVAN ROFES VIDAL, Oficina Policial Local, Sidi Ifni, Ifni (Africa Occidental Española): con señoritas para intercambiar discos, postales, revistas, etc. (ellos tienen 23 años).

ISABEL VEGA I., Barrio Silver City, Puerto Armuelles, Chiriquí (Panamá): con jóvenes de cualquier edad.

GUSTAVO PEREZ VARGAS, Calle 6 N.º 750, Ibagué, Tolima (Colombia): con señoritas de 13 a 17 años, en inglés o castellano.

JOAQUIN BELDA MARTI, Camino Hondo del Grao 24, Valencia (España): para intercambiar estampillas sin matasellar y por emisiones completas.

M. DIAZ, Vicuña Mackenna 728, Ovalle (Chile): con jóvenes estudiantes de 16 a 18 años.

F. SAINT-LOUP, Independencia 139, Ovalle (Chile): con jóvenes estudiantes de 16 a 18 años.

SILVIA CRISTINA BENSO (17 años), Gustavo A. Bécquer 2440, Castelar, Buenos Aires (Argentina): con jóvenes de 18 a 23 años.

NUXIA VELASQUEZ (15) y **ROSARIO MARTINEZ** (18), Av. Ecuador 2083, Valdivia (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros, de 15 a 18 años.

TEREXZINHA MARIA, Largo Sao Bento 64, 6.º piso, Sao Paulo (Brasil): con lectores de ECRAN para intercambiar postales, estampillas y hablar de cine chileno.

KERMA V., LUZ T., DAGNE M., Ariztía N.º 12, Ovalle (Chile): con jóvenes de 17 a 20 años.

HILDA BARRIONUEVO (16 años), **ALICIA BENAVENTE** (16), Junín 1163, Dep. N.º 1, Surquillo (Perú): con señoritas y jóvenes de distintos países.

JOSE MOREIRA Y MANUEL J. PASSHINOS, Caixa Postal N.º 21, Alto Maloené, Mozambique (A. O. Portuguesa): con jóvenes y señoritas de 16 a 30 años.

CECILIA ALANIA, Villa María, Atocongo, Lima (Perú): con lectores y lectoras de todas partes.

B. OYARZO, B. VIDAL, G. SOTO, M. BAHAMONDE, Casilla 47, Ancud (Chile): con jóvenes y señoritas de 15 a 18 años.

GUILLERMO LLERENA, Suc. Mariscal Miller N.º 40, Lima (Perú): con señoritas y jóvenes periodistas o "discjockeys" para intercambiar discos, fotos y revistas (él es "discjockey" y periodista de TV).

TANIA RODRIGUEZ DE LA PEÑA, Mercaderes 315, Arequipa (Perú): con muchachos de habla castellana.

LOLITA VASQUEZ, Conceleiro 48-1.º, Vigo (España): para intercambiar tarjetas postales y estampillas.

ROSA NAKAYOSHI, Av. Manco Cápac 594-A, La Victoria, Lima (Perú): con jóvenes y señoritas sudamericanos para intercambiar postales.

EVELYN ALVAREZ Q., Magallanes 678, Punta Arenas (Chile): con lectoras y lectores mayores de 16 años, en inglés, francés o castellano.

JUDITH BARRIENTOS S., Gral del Canto 227, Punta Arenas (Chile): con señoritas y jóvenes, en inglés, francés o castellano.

HAYDEE PEREZ Y LILIAN HERRERA, Casilla 4, Traiguén (Chile): con jóvenes chilenos y extranjeros de 17 a 20 años.



Un cutis descuidado, envejece pronto...

Un cutis descuidado se marchita antes de tiempo, prematuramente. Cuídelo con Cremas Hinds! El aire, el sol, las fuertes brisas del mar o la montaña y.... el inclemente paso del tiempo resecan el cutis. Proporciónele humedad con Cremas Hinds!

Para que la juventud de su cutis se prolongue, lo más posible y se mantenga siempre terso y bien hidratado, es necesario ocuparse de él desde la primera juventud. Hágalo con Cremas Hinds, que evitan asperezas y suavizan el cutis. Si su cutis tiende a resecarse y marchitarse prematuramente, lubríquelo con Crema Hinds Rosada, de acción humectante.

CREMAS HINDS

Blanca con Lanolina



Rosada para cutis secos

Cutis lindo... cutis Hinds

PUZZLE N.º 45 DE "ECRAN"



Enrique Guzmán, nuestra próxima portada.

HORIZONTALES

1. Apellido de un director del cine argentino que hizo "India".

2. Apellido de una juvenil cantante nacional que interpreta "Pelo de Zanahoria".

3. Del verbo rayar. Voz que se usa al hablar por teléfono.

4. Iniciales de un joven cantante argentino, que interpreta "El boogie de la Niñera". Apellido de una cantante norteamericana que cantaba "Saltemos el Palo de la Escoba".

5. Nombre de una actriz norteamericana que filma "La Noche de la Iguana". Pronombre posesivo (inv.).

6. Nombre de un cantante norteamericano que obtuvo un Disco de Oro en Italia.

7. Nombre de una cantante de jazz norteamericana.

8. Título que antepone a su nombre Laurence Olivier.

9. Aquello. Afirmación.

10. Nombre de una gran actriz del cine italiano que trabajó en "Roma, Ciudad Abierta".

11. Nombre e inicial del apellido de la esposa de Sammy Davis Jr.

VERTICALES

1. Iniciales de un cantante norteamericano que interpreta "¿Qué Haré?"

2. Nombre de un famoso director de orquesta que interpreta "El Trompetista Feliz".

3. Nombre de una tribu indígena del sur de Chile.

4. Exclamación de dolor.

5. Nombre de una gran bailarina de comedias musicales norteamericanas.

6. Nota musical. Nombre que se les da a los bebés.

7. Nombre de una actriz argentina que filmó "La Mano en la Trampa". Nombre de uno de los integrantes del "clan Sinatra".

8. Preposición. Número. Igual a tres vertical.

9. Nombre de un actor que trabajó en "Exodo". Artículo. Interjección.

10. Nombre de un director del cine francés que hizo "Casta Diva". Es, en inglés.

11. Nombre de un cómico norteamericano, apodado "Bocaza", que trabajó en "Una Eva y dos Adanes". Nombre de una cantante y actriz norteamericana que trabajó en "Amor al Vuelo".

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 44 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	T	L	■	D	■	B	E	A	T	T	Y
2	I	O	■	O	R	O	■	■	D	A	Y
3	P	A	Z	■	O	O	N	A	■	■	■
4	P	■	D	E	A	N	■	V	■	T	S
5	I	S	■	N	S	E	D	A	K	A	■
6	H	■	■	■	■	■	E	L	■	Y	■
7	E	■	■	■	■	■	E	O	■	L	A
8	D	■	■	■	■	■	■	N	■	O	V
9	R	■	■	■	■	■	A	■	■	R	A
10	E	■	■	■	■	■	N	O	■	■	■
11	N	■	■	■	■	■	A	N	K	A	■

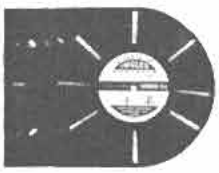


Audrey Hepburn, nuestra próxima portada.



¡AUMENTE SUS OPORTUNIDADES, MEJORE SU EMPLEO Y GANE MAS DINERO!

Si usted se interesa en su progreso personal —en ampliar sus oportunidades—, en aumentar sus ingresos..., entonces ¡APRENDA INGLES! Mire a su alrededor..., cerciórese usted mismo de las múltiples oportunidades que existen para la persona que sabe Inglés y Español. Diariamente... Hoteles. Bancos. Agencias de Turismo. Compañías de Importación y Exportación. Comercios. Laboratorios. Fábricas. Oficinas de Gobierno, y muchas otras actividades, solicitan personas que sepan Inglés y Español para puestos importantes y bien pagados. Aprenda Inglés, pronto y bien con nuestro método comprobado y aproveche estas oportunidades. ¡Asegure su Porvenir! Mande el cupón y recibirá informes completos a vuelta de correo.



USTED RECIBE DISCOS FONOGRAFICOS

Los discos están claramente grabados y son enteramente prácticos. Le presentan situaciones reales tomadas de la vida cotidiana; y al escuchar sus audiciones, usted sentirá la presencia de su profesor..., ¡un profesor siempre dispuesto a repetirle cualquier lección!

TAMBIEN RECIBIRA LECCIONES Y EJERCICIOS

Usted aprende la estructura del idioma Inglés con nuestras lecciones claras, fáciles de entender y profusamente ilustradas. Los ejercicios, por estar ligados con sus audiciones, le permitirán aprender la pronunciación correcta del idioma Inglés.

Estos dos libros GRATIS le darán amplios informes...





USTED APRENDE CON El Sistema Rosenkranz AUDIO-VISUAL

En su hogar y en horas libres — sin interrumpir sus actividades diarias — usted aprende Inglés Práctico pronto y bien.

GRATIS
CATALOGO Y LECCION-MUESTRA ¡PIDALOS!

Usted aprende a LEER... a ESCRIBIR... a ENTENDER ...y a HABLAR... sin que lo agobien reglas y construcciones gramaticales innecesarias para su objetivo.

Y a medida que estudia sus lecciones, escucha sus discos y practica con sus ejercicios, usted sentirá que forma parte activa del ambiente creado en cualquier parte donde se hable Inglés.

LE DAMOS TODO LO NECESARIO

Usted recibirá un Diccionario Bilingüe, Folletos y Lecciones Especiales, Servicio de Consulta, Orientación Amistosa de Profesores Competentes, y ... ¡TODO LO NECESARIO PARA APRENDER PRONTO Y BIEN!

¡MANDE ESTE CUPON HOY MISMO!



NATIONAL SCHOOLS
ENSEÑANZA TEORICO — PRACTICA
4000 S. Figueroa St., Los Angeles 37, Calif., U. S. A.

¡ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE USTED ESPERABA!

No importa cuál sea su ocupación. Si usted aprende INGLES... ¡no habrá límite a sus posibilidades en su empleo, profesión o negocio!

NATIONAL SCHOOLS

Ahumada 131,
Santiago, Chile

Depto. SEL-191-123

Mándeme sus Libros GRATIS "El Idioma Inglés" y Lección-Muestra.

NOMBRE _____ EDAD _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ EDO. _____



JABON ROCOCO EN SU ESPECIAL ENVASE NAVIDEÑO

Regale lo que conoce bien
porque Ud. mismo lo usa



rococó

el jabón de la gente siempre joven



ME sentí realmente preocupada cuando el director Jack Garfein me contó en el transcurso de una première en Nueva York, que su esposa Carroll Baker, había adquirido una casa en Beverly Hills.

—¿Cómo es eso que "Carroll ha comprado"? —pregunté sorprendida—, ¿es que usted no piensa vivir con ella?

—Sí, por supuesto —aseguró— siempre que encuentre trabajo por allá. Pero mientras tanto, he alquilado un pequeño departamento en Nueva York.

No quiero parecer pesimista, pero no es posible que un matrimonio sea feliz cuando vive separado. Estoy segura de que muchas parejas hollywoodenses han fracasado porque el esposo vivía en una ciudad y la mujer en otra. Unas veces son los compromisos cinematográficos de ellas el motivo de la separación. Otras, ellos deben partir a Europa por un trabajo o eludir el pago de impuestos, mientras la esposa se queda en California o Nueva York, con los niños. Como éste hay docenas de casos. Van Johnson podría haber ahorrado $ 150.000, si su esposa Evie se hubiese quedado con él en Suiza, pero decidió ir con su hija a California. A Van le gusta vivir

UN BUEN DESEO DE NAVIDAD:

ORADOS



¡CUIDADO CON LAS SEPARACIONES!

POR SHEILAH GRAHAM

...la copa de champaña más grande del mundo, Shirley MacLaine y Robert Mitchum, para una escena de "What a Way to Go!" ("¡Qué manera de dejarse ir!".)

y trabajar en Europa. A Evie no. Esta fue una de las causas por las que terminó su matrimonio.

Jack Palance está de nuevo junto a su esposa Virginia, en Hollywood. A él le convenía filmar en Italia, Francia y Alemania, pero Virginia prefería vivir con sus niños gozando del sol de California. Esto los condujo al divorcio. Si Jack no se hubiese convencido de que en Hollywood también puede continuar con éxito su carrera, esta reconciliación no habría sido posible.

RESIDENCIAS EUROPEAS

Yul Brynner puede considerarse afortunado de que a su esposa, la chilena Doris Kleiner, le guste Europa. Cuando estaba casado con Virginia Gilmore, ella y su hijo vivían en Nueva York mientras Yul viajaba por todo el mundo, siendo Suiza su residencia oficial. William Holden, en cambio, a pesar de vivir junto a su esposa, no pudo evitar la separación. Estoy segura de que si Bill llega a casarse con Capucine, le pedirá que abandone su carrera cinematográfica. No es Bill la clase de hombre que permita a su esposa estar en el otro extremo del mundo.

Uno de los matrimonios más criticados es el de Shirley MacLaine y Steve Parker. Mientras él debe permanecer todo el tiempo en Japón, Shirley cumple contratos en Hollywood o Europa. (sólo en una oportunidad: "Mi dulce Geisha", filmaron

SIRVASE PASAR A LA PAG. 49

CAUSE ADMIRACION
con un
TRAJE DE BAÑO "LAST-NYLON"

ADEMAS TODO LO NECESARIO PARA SUS VACACIONES EN LA PLAYA, EL CAMPO O LA CIUDAD.



THE NEW YORK JERSEY

FABRICA

THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9 - FONO 94562

MENOS TRABAJO
MAS BRILLO

Actualmente el mejor y más antiguo limpiador de utensilios de cocina, baldosas, baños y aluminio

Sapolio M.R.
EN POLVO
LIMPIA
DESENGRASA
PULE

Exija el legítimo Sapolio

Ilumine su rostro!



BRIX - KEIK

es el maquillaje sutil
que da a su cutis
mayor transparencia y
tersura

En cuatro hermosos tonos DESDE E° 0,33

BRIX-KEIK

A SUS ORDENES

VICTOR HUGO PALOMO C., Rupanco 19, Población Quinta Bella (Santiago): solicita la letra de "Milagro de París" y "Un poco más" de Luis Mariano.

VICKY V., casilla 54, Chimbarongo (Chile): solicita fotos o recortes de Larry Wilson.

TERESA PATRICIA VILCHES, San Francisco Solano, calle 889, esquina 842, Quilmes, Prov. de Buenos Aires (Argentina): desearía tener una foto de Antonio Prieto.

VILMA, Lullana. A Jack Palance puede escribirle a: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California.

DANIEL RICARDO GARCIA, Teniente Prieto entre Doctor Paiva y Testanova, Asunción (Paraguay): solicita a algún amable lector el N.º 1.396 de ECRAN.

MANUEL ALBERTO ESCORRIOLA, Costa Rica. Aquí van sus respuestas: Joan Collins no se ha retirado del cine, aunque por el momento no desarrolla ninguna actividad cinematográfica. Marta Hyer nació en Forth Worth, Texas, en agosto de 1929. En 1953 se divorció del escritor Ray Stahl. Las principales películas en que ha intervenido son: "Sendero de amor", "Cae el telón", "Intolerancia", "Selina", "Beso de fuego", "Tu vida por la mía", "Kelly y yo", "Himno de batalla", "Yo y ellas", "El incomparable Godfrey", "Fiesta en París", "Las audaces", "Imperio de titanes", "Eco del pasado", "General sin rango", "Pillos pero honrados", "Te veré en mis brazos", "Dios sabe cuánto amé", "El pescador de Galilea", "La tarjeta mágica", "Tamiko", "Cold wind from hell", "Los explotadores", "Pyro"., Actualmente filma "First men in the moon" para el sello Columbia.

ANA DE TORRES, Av. Sáenz Peña 111, 4.º piso, Callao (Perú): Presidenta del club "Admiradores de Kiko Legrand" invita a los lectores de Chile y Perú a aumentar las filas de socios inscribiéndose en esta dirección.

LEYLA ALVAREZ, Antofagasta. Las direcciones de sus favoritos son: John Wayne: Paramount Pictures Corporation Western Studios 5451, Marathon Street, Hollywood 38, California USA.; Joel MacCrea: Screen Actors Guild, 7750 Sunset, Hollywood, California; Sir Laurence Olivier: Warner Brothers Studios, 4000 W. Warner Blvr. Burbank, California, USA.

ALBERTO MORALES, Edificio Continental 3 bajos, Cd. Juárez, Chihuahua (México): Desea cambiar material sobre los siguientes films: "Les visiteurs du soir", "La bella y la bestia", "La corona de hierro", y "La leyenda del amor". También le gustaría tener el disco "Ya ya da Bahia chegou" del film de Laura Hidalgo "María Magdalena".

JORGE NELSON RUIZ, O'Higgins 199, Loja (Chile): ofrece una colección completa de ECRAN desde el número 1401 hasta el último ejemplar aparecido.

A. B. N., Valparaíso: Usted deberá escribir a: Norma, Universal, Castelló 78, Madrid, España. En cuanto a su consulta sobre el "Registro Continental", para inscribirla debe cumplir todos los requisitos exigidos, o sea: una foto de rostro, otra de cuerpo entero y sus datos personales; todo esto acompañado de la "oreja" que aparece en cada edición de ECRAN.

VICTOR RODRIGUEZ, Temuco. Janis Paige nació en Tacoma el 16 de septiembre de 1922. Tiene ojos verdes, mide 1,67 m. y su peso es 57 kilos. En 1951 se divorció de Frank Martinelli, y en 1958 lo hizo de Arthur Stander. Su nombre real es Donna Mae Tjaden. Hizo su debut en la pantalla con "Escuela de sirenas" en 1944. Su último film fue "Detrás del amor". Puede escribirle a la siguiente dirección: Screen Actors Guild 7750 Sunset, Hollywood, California.

BERNARDO CHAVEZ, Alvarez Pérez 616, Illapel (Chile). Solicita la letra de las siguientes canciones: "Esta noche es mía", "Ya no existe el amor", "Limbo twist", "Y los cielos lloraron", "Viento", "Amor, mon amour, my love". El número de ECRAN que usted pide se lo mandaremos por correo.



Ud. no puede maquillar su cutis si no está bien limpio!

Recuerde que el maquillaje embellece, pero al mismo tiempo obstruye los poros e impide que la piel respire libremente. Maquíllese cuanto quiera, pero... todas las noches, sin excepción, libere a su piel del ahogo producido por la capa de maquillaje. Limpie siempre, profunda mente su cutis con Crema Limpieza Hinds que contiene Hexaclorofene, que arrastra toda impureza, escamosidades y restos de maquillaje. Crema limpieza Hinds deja limpio y fresco su cutis, en condiciones de respirar libremente. Mantenga su cutis lindo, joven, preparado para lucir mucho mejor su maquillaje, limpiándolo siempre a fondo con

Crema Limpieza Hinds

LA CREMA DE LIMPIEZA PROFUNDA



... y es Hinds!

ENAMORADOS...

VIENE DE LA PAG. 47

juntos en Japón). Cuando Shirley trabajaba junto a Yves Montand, no faltó quien dijera que estaban planeando una fuga, porque los habían visto bailando juntos toda la noche. Ultimamente su nombre ha sido vinculado al de Robert Mitchum, su compañero en "Dos buscando un destino" y en "What a way to go!" (¡Qué manera de dejarse ir!) Espero que este título no sea el epitafio para su matrimonio con Steve, que aún sigue en Japón.

Jacques Bergerac estaba feliz en Roma; su carrera, un tanto inactiva hasta ese momento, cobraba inusitado movimiento; además, abundaban las muchachas glamorosas. No opinaba lo mismo su esposa, Dorothy Malone, quien aburrida de permanecer sola en su departamento de Roma, decidió volver a su linda casa de soltera. Por lo demás, Hollywood le ofrecía buenas expectativas de trabajo. Su divorcio y la angustiosa lucha de



Sue Lyon y Richard Burton en "La noche de la iguana". Elizabeth Taylor no aparece en la foto, pero vigila desde cerca a su volátil enamorado.

ambos por la custodia de sus hijos, fueron los resultados de esta separación.

NO IMPORTA DONDE: PERO JUNTOS

El error de Tony Bartley fue permitir que su esposa Deborah Kerr firmara un largo contrato con M. G. M. En Londres donde residían, Tony (que fue héroe en la batalla de Gran Bretaña durante la Segunda Guerra Mundial) luchaba por afianzar su carrera. Al trasladarse a Hollywood, pasó a ser nada más que el "señor Kerr". Trató de adaptarse, pero no lo consiguió. Su separación era materia de tiempo. Así fue, en efecto: Deborah encontró al escritor Peter Viertel quien, por la clase de trabajo que desempeña, tiene plena libertad de movimiento. Ahora pueden ir a Suiza, Francia o a cualquier otra parte, pero siempre juntos. En estos momentos están en México: Deborah protagoniza "La noche de la iguana", cuya adaptación, de una pieza de Tennessee Williams, escribió Viertel.

Yves Montand y Simone Signoret arrendaron casa al lado del bungalow que Marilyn Monroe y Arthur Miller habitaban en el hotel Beverly Hills. Yves debía trabajar para la 20th Century-Fox en "Adorable pecadora", junto a Marilyn. Pero Arthur Miller se fue a Nueva York y Simone volvió a París... Tal vez en este momento, Marilyn estaría viva y casada con Miller, si Arthur y Simone hubieran permanecido donde les correspondía.

Extrañó pareció a muchos la idea de Jean Simmons y Stewart Granger, de comprar un rancho ganadero de enorme extensión en Texas. Los toros que Stewart quería comprar eran carísimos y Jean tuvo que ir a "pelar el ajo" a Hollywood para poder pagar los animales. Mientras tanto, Granger cuidaba a sus amigos de cuatro patas. El actual marido de Jean, el director y escritor Richard Brooks, es un hombre de ciudad ciento por ciento, y Jean, excepto en muy contadas ocasiones como ocurrió cuando hizo "All the way home", permanece en su hogar, como corresponde a una buena madre y esposa.

Y otro ejemplo clásico de que la ausencia es mala consejera, es el de Anthony Quinn y su Jolanda: durante los tres años que Anthony estuvo en Europa, su esposa Katherine se quedó en Nueva York y no hace mucho, cuando lo encontré en París, me dijo:

—No soy hombre para vivir solo.

Ahora ya no está solo, y su matrimonio naufragó.

Siempre pensé que Sybil Burton debió quedarse en Roma acompañando a su esposo. Pero permaneció en Londres, dejando el campo libre a su rival, Elizabeth Taylor; y Liz consiguió separarlos.

Si bien es cierto que aún no se ha casado con Burton (y tal vez no lo haga nunca) Elizabeth Taylor permanece constantemente a su lado; ya sea en el hotel Dorchester, en Londres, en el set de "Becket" y ahora en México, para la filmación de "La noche de la iguana". Estoy segura de que si Elizabeth consigue casarse con su Richard, no hará ninguna película ni aceptará compromisos que la separen de él. Ella sabe, por experiencia, cuáles son las consecuencias de estas separaciones.




All the best
for 1964 !!

Saludos desde Inglaterra: Samantha Eggar, Dirk Bogarde y Mylène Demongeot, trio central de la comedia "Doctor in Distress" ("Médico desesperado").

Christmas greetings
Dirk Bogarde

Joyeux Noël
Brigitte Bardot

Y desde Francia, una sonrisa cordial de la incomparable Brigitte Bardot.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para si y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia. Quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacción, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ... ... E° 5.



LIBRO DE LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos con bendiciones exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ... ... E° 2.

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en si mismo? Envie su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horóscopo, con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envie E° 0,20, en estampillas de correo, para su contestación.



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, Protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer el amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla en plana fina ... E° 6.



ESTRELLA DE DAVID O SELLO DE SALOMON.— Simbolo del poder de la sabiduria, conocida y venerada en todo el mundo. Grandes sabios, reyes inmortales y hombres invencibles han atribuido su poder, su dominio, su valor, su fuerza, sus riquezas y su felicidad a esta preciosa reliquia universal, que hace de su poseedor una persona envidiablemente próspera. En plata fina, vale ... ... E° 6.



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO.— (La magia de los Perfumes). Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos, las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas; origina sensaciones dificiles de analizar; despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas asi, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos. Los olores, lo mismo que la música, están intimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae la simpatia de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ... ... E° 10.



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio, con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete doble, para quemar 18 veces ... ... E° 2.



ASTROLOGIA

LA IMPORTANCIA QUE TIENE PARA CADA PERSONA EL USO DEL SIGNO ZODIACAL QUE LE CORRESPONDE SEGUN SU FECHA DE NACIMIENTO.— Al llevar este signo, Ud. se identifica plenamente con las disposiciones que le han sido asignadas por el destino, en el momento de su nacimiento, ejerciendo una acción estimulante sobre su mente, obrando como un verdadero talismán y haciendo prevalecer sus mejores cualidades. Su signo zodiacal, artisticamente confeccionado en plata fina, se acompaña con una amplia información escrita, con las características predominantes de su horóscopo y el significado de su signo. Su precio ... ... E° 6.



ACUARIO
20 de enero al 18 de febrero.



VIRGO
23 de agosto al 21 de septiembre.



SAGITARIO
21 de noviembre al 20 de diciembre.



ESCORPION
22 de octubre al 20 de noviembre.



TAURO
20 de abril al 20 de mayo.



LIBRA
22 de septiembre al 21 de octubre.



PISCIS
19 de febrero al 20 de marzo.



CANCER
21 de junio al 22 de julio.



ARIES
21 de marzo al 19 de abril.



LEO
23 de julio al 23 de agosto.



GEMINIS
21 de mayo al 20 de junio.



CAPRICORNIO
21 de diciembre al 19 de enero.

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE
SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO

La Bruja de los Filtros Magicos



Maravillosa reliquia sugestiva, para obtener cuanto se desee: salud, fortuna, amor, dicha, éxito, buena suerte, etc. Precioso medallón de plata alemana, calada, artisticamente confeccionada, precio ... ... E° 10.



LIBRO FILTROS MAGICOS.— Dr. Kulzner. Maravillosos secretos para alcanzarlo todo. Para hacerse amar de los hombres y triunfar de todas las rivales. Para atraer y reconquistar al marido. Para seducir a quien se desee. Cómo enamorar a las mujeres. Cómo evitar traiciones. Para reconquistar un amor perdido. Preparación de filtros y perfumes. Recetas de belleza, para hacerse irresistible, etc. Indispensable para obtener la felicidad en el amor ... ... E° 3.



LA CRUZ DE LA SUERTE.— Es la reliquia o simbolo más venerado en el mundo, por la gente religiosa y no religiosa. Puede ser usada por hombres, mujeres y niños. Es de elegante presentación y prodiga a su dueño distinción y triunfo en todo aspecto. Confeccionada integramente en plata fina, con incrustaciones de oro y cadenita de plata. Su precio ... ... E° 10.



EL MEDALLON DE VENUS, LA DIOSA DEL AMOR.— Venus, diosa mitológica de la belleza, nació de la espuma del mar. Representa la gracia, la hermosura y la voluptuosidad, como también el principio de la fecundación y de la generación universal. Reina de la Tierra, el Cielo y el Agua, simboliza el deleite y el placer sensual. La posesión de este medallón por los enamorados es un verdadero factor de esperanzas para lograr el éxito en el amor. Su precio ... ... E° 5.



EL FAMOSO MAGISTRAL ANILLO ASTROLOGICO.— En esta misteriosa obra maestra están grabados los signos planetarios y demás símbolos de la suerte. Al ser llevado con fe y veneración, atrae el éxito en las empresas que se acometen. Puede ser usado por hombres y mujeres. Confeccionado en plata fina, su precio es de ... ... E° 10.



MEDALLA DE LA VIRGEN MORENA DE MONSERRAT.— La patrona de todos los catalanes, es la Virgen Morena de Monserrat. El monasterio de Monserrat, enclavado en un acantilado, entre las altisimas montañas del mismo nombre, es objeto de la visita de miles de creventes, que van a depositar sus ofrendas a los pies de la Virgen Morena, la que obra milagros que son universalmente conocidos y que la hacen inmensamente venerada, no tan sólo en la región en que se encuentra el monasterio, sino en todo el mundo, por lo que su imagen es muy solicitada en todas partes. La fe que ilumina a los creyentes, hace que a menudo brote de sus ojos una luz especial de felicidad y de paz. Precio de la medallita con su imagen ... E° 6.



LA MEDALLA DE LA VIRGEN DEL ROSARIO DE POMPEYA.— Es esta imagen una de las más célebres y veneradas del mundo católico. Son famosas sus apariciones a enfermos desahuciados, que recuperaron la salud, aún en los casos más desesperados, y las conversiones de empedernidos pecadores, a quienes ha salvado con su gracia divina. La medalla de plata vale E° 6.



EL MEDALLON DE SAN PANCRACIO.— Abogado especial para alcanzar salud y trabajo, cuenta con miles de devotos creyentes, que han alcanzado las mercedes de su generosa protección. Confeccionado en plata fina, vale ... ... E° 6.



BARAJA MAGICA, PREDICE LA BUENAVENTURA.— Amor, Fortuna, Felicidad, todo se consigue por medio de la baraja mágica. Conozca su suerte presente y porvenir y el de todas las personas que le rodean. Todo podrá verlo y leerlo por medio de la baraja, como en un libro abierto. El significado está escrito en las cartas, sólo basta saber leer. Matrimonio, herencias, viajes, ingratitudes, negocios, riquezas, pleitos y todo cuanto pueda interesar. Adjunto instrucciones completas para el uso del naipe o baraja mágica ... ... E° 2.

NATALIE WOOD

¿CUAL SOMBRERO LE QUEDA MEJOR?



Un turbante de cordones de jersey color tostado que destaca los enormes ojos obscuros de Natalie. "Me lo llevo", dijo la estrella.

ANTES de retornar a Hollywood a filmar bajo la dirección de Sergue Bourguignon (el mismo de "Sibila", "Casandra" y "The Wedding" (Casandra en la boda), Natalie Wood se fue de compras a una sombrerería de París. La vemos probándose tres sombreros y adquiriendo... los tres! Divorciada de Robert Wagner (quien se volvió a casar), Natalie está totalmente soltera. Su idilio con Warren Beatty, que duró más de un año y parecía que terminaría en el altar..., se desvaneció. Muchacho (hermano de Shirley MacLaine) es tan enemigo del matrimonio como Alain Delon, el otro joven galán que todavía no da el sí a Romy Schneider ni a Jane Fonda.

—¿Qué opinas del amor, Natalie? —le preguntó con bastante poco tacto.

Nerviosa, golpeando un cigarrillo sobre la mesa del café donde conversamos, la estrella responde:

—Que es una maravilla..., mientras dura.

—¿Estás desilusionada?

—No.

—¿Piensas reincidir en el matrimonio?

—Por cierto.

—¿Qué anhelas en el terreno personal?

—Tranquilidad, estabilidad.

—¿Y en el profesional?

—Buenos papeles.

—¿Estás satisfecha con tu carrera hasta ahora?

—No del todo. Esta película que haré me interesa. Prefiero, en general, a los directores europeos, salvo Elia Kazan, uno de los mejores norteamericanos. Creo que me entenderé muy bien con Bourguignon.

—Llevas una vida un poco solitaria... ¿no tienes amigas entre las estrellas?

El mismo golpe nervioso del cigarrillo sobre la mesa, pero la respuesta de Natalie es controlada y tranquila cuando dice:

—Mis amigos son de otro ambiente, más que del cine. Gente de teatro, algunos pintores y escritores.

—¿Piensas escribir o pintar?

—¿Por qué no? —pregunta a su vez; luego ríe con nerviosismo—. Pero sólo como aficionada. Donde realmente me siento bien es actuando.

—¿Te interesa el teatro?

—Mucho. Y me encantaría probar suerte en un escenario.

—¿Cuál es tu película predilecta?

—Ninguna. Pero me gustó mucho "Esplendor en la hierba".

—¿Ves a Warren Beatty a menudo?

—De vez en cuando.

El tono de su voz demuestra que no desea seguir por ese tema.

—¿Qué haces cuando no trabajas?

—Viajo, leo, voy al teatro, a museos, converso. No queda tiempo para aburrirse.

—¿Qué quisieras para ti esta Navidad?

—Paz. Estabilidad.

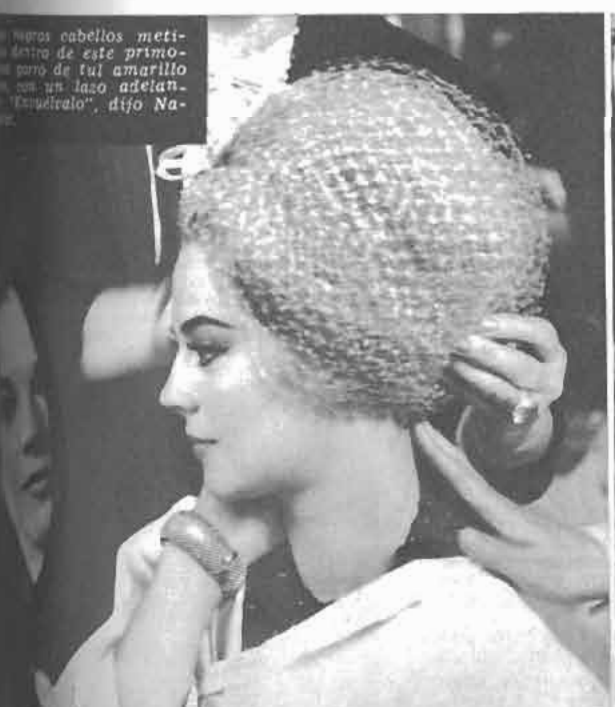
—¿Y para el mundo?

—Paz. Estabilidad.

—¿Quisieras despedirte con algún consejo o recomendación para tus admiradores?

—Si les gusta actuar, sigan sus impulsos. Hagan lo que más agrado les produzca, pero sin imitar a otros, ni seguir modas. ¿Les encanta quedarse en casa con los niños? ¡Las envidio! Me agradaría tener aficiones tan humanas y tan simples. Desafortunadamente, las mías son más complicadas —la actuación—, y me dan menos posibilidades de ser feliz.

MILDRED DUNCAN.



negros cabellos metidos dentro de este primoroso gorro de tul amarillo con un lazo adelante. "Envíelo", dijo Natalie.



"Me lo llevo puesto", declaró Natalie. (Escríbirle a Columbia Pictures, 1438 North Gower Street, Hollywood 28, California, U. S. A.)

Una nueva fragancia fascinadora subyugante

OFYR M. R.



El perfume fino concentrado



EXTRACTO DESDE E° 0,66



LOCION DESDE E° 0,875

LOS AFICIONADOS: *¡Todo sea por el teatro!*

POR MARIO CRUZ



SE dice que en Chile existen alrededor de 400 conjuntos de teatro independiente y aficionado. La cifra es importante, pero sin duda no refleja la realidad. Ese número encierra sólo a los grupos más destacados (Teatro de Arte, de Antofagasta; ATEVA, de Valparaíso; "Arlequín", de Santiago; Experimental, de Chillán; "Caracol", de Concepción; AINIL, de Valdivia, etc.). Pero la actividad escénica está presente con el mismo entusiasmo en innumerables conjuntos de barrios, poblaciones, sindicatos, liceos, parroquias, campamentos mineros y hasta cárceles. Sus integrantes son obreros, estudiantes, dueñas de casa, profesionales, y, a veces, hasta algún entusiasta carabinero. A todos ellos les gusta estar sobre un escenario, envolverse en la magia de las luces, vivir otras vidas. Pero entre ellos la capacidad no se mide por el tamaño del nombre en la cartelera. No tratan de adquirir más categoría divulgando sus problemas íntimos, ni buscan ser los más retratados; tampoco se comportan como seres sobrenaturales, ni hacen de su vida un escaparate. Los aficionados no necesitan apuntalar su capacidad con esos artificios. Tienen vocación, y eso basta.

Una gran vocación. Ansias de captar la psicología del personaje que les corresponderá interpretar. Demasiada sinceridad. Y también, en algunos casos, una dicción imperfecta, desbordes de actuación y unas manos que no pueden dejar de aletear. Sí, son aficionados. En el día trabajan o estudian. Y al anochecer corren a reunirse en el salón de actos de su club, colegio o sindicato. Y allí pasan las horas, ensayando entre decorados viejos, bancos desordenados y muchas ilusiones. El sueño de todos es simple: emocionar a la gente. Conquistar el aplauso de sus compañeros de trabajo, liceo, vecinos, en fin, de todos los que asistirán a la función.

Pero antes hay que aprender la obra de memoria, ayudar a construir la escenografía, conseguir prestados algunos muebles, adaptar un traje viejo, pintar carteles, comprar más ampolletas, consultar cuál es la imprenta más barata para confeccionar los programas..., y más y más problemas... ¡Hacer teatro no es tan simple como parece! Y menos cuando los recursos son modestos. Pero se sigue adelante. A veces hay que recolectar hasta el último peso para comprar listones, pintura o algunos metros de tela. ¡Qué diablos! Habrá que dejar de fumar, caminar un poco más que de costumbre o "pegarle un sablazo" a un amigo que mira con cierta indulgencia estas locuras. Bueno... ¡Todo sea por el teatro!

Y llega el gran día. Nerviosismo. Desde el escenario es posible escuchar ese inmenso —o en ciertas ocasiones muy débil— rumor que produce el público al conversar. Todos en sus puestos. Luces. —"¡Dios mío!, ¿me acordaré de mi parte?". "¿No se me despegará el bigote?" "Tengo que hacerlo bien" "¡Valor!". Se descorre el telón.

Y luego de la función, ¡qué grato es reunirse en un café y comentar hasta los más mínimos detalles. "¡Cómo aplaudieron!" "¿Por qué vendría tan poca gente?" "¡Y hay que ver cómo se reían contigo!" "Paciencia..., ¡la próxima vez será!" Ellos reciben el aplauso con serenidad, y al fracaso oponen sus proyectos. Y vuelven a ensayar. "Ilusos". "Deschavetados". "Ovejas negras". ¡Qué importa! Pueden burlarse, rogar, insultar, invocar mil razones contra el teatro. Todo será inútil.

Dentro del grupo, como es natural, algunos irán destacando. Y, de pronto —suele ocurrir—, un crítico se acuerda de que no es teatro todo lo que brilla, y se aventura a presenciar la función de un modesto grupo aficionado. Y después del "parrafito", de esas dos líneas que aseguran que el intérprete posee condiciones, viene la gran decisión: "¡Me dedicaré sólo al teatro!"

Y comienza otra historia. A menudo triste. ¡Es tan difícil vivir del teatro, y los elegidos del triunfo son muy pocos! ¡Y cuando se es joven, la ambición duele. Tanto, que muchos terminan por extraviarse en el camino.

Dicen —y a lo mejor es verdad— que Chile es país de actores en cantidad, pero no en calidad. Pedro de la Barra comentaba hace algún tiempo:

—En teatro todavía no tenemos un equivalente de lo que son Gabriela Mistral y Pablo Neruda en poesía. Pero y si de pronto aparece el tan esperado dramaturgo, el verdaderamente "grande", ¿estarán nuestros actores en condiciones de interpretar sus personajes?

La duda es interesante. Recordemos que muchas obras de grandes autores han resultado disminuidas. Chejov y García Lorca, por citar dos nombres, no han sido muy afortunados en nuestros montajes. Pero si la capacidad de "los elegidos" puede ser discutible, no lo es la inmensa vocación de "los llamados". Sobre ellos pesan, con más fuerza aún, muchas características adversas que —dicen— nos impiden ser intérpretes de categoría: carácter introvertido, voces de escaso volumen, falta de apostura y seguridad. Y hay quienes culpan hasta al paisaje: su grandiosidad, la soledad del desierto, el campo, las terribles lluvias, los elementos que tan periódicamente nos hacen sentir su furia, todo se confabula para hacernos callados, retraídos, poco espontáneos. Buenos, tal vez, para el drama íntimo; nunca para la comedia. Pero esas razones no impiden que el ITUCH tenga un registro de 400 conjuntos aficionados estables, y que estos grupos posean una noble tradición. Los nombres más importantes de nuestros escenarios surgieron en teatros sindicales o parroquiales. Alrededor del año 1920, estos grupos vivieron su mayor efervescencia. Por esos años el *líder político* Luis Emilio Recabarren recorría el Norte





montando piezas que él mismo escribía. Ingenuas en su construcción, pero cargadas de ideas y avanzados conceptos. Otro joven, Elías Lafertte —más tarde sería senador—, se vestía de noble, hasta con peluca empolvada, para "Flor de un día", espantoso dramón en verso. En genèral, el teatro aficionado se nutría de la intranquilidad social. Era alegato, incitación, denuncia. Entonces comenzó a destacar Acevedo Hernández. Sus obras se estrenaban en teatros sindicales. El salón de los ferroviarios, en la sexta cuadra de Bascuñán Guerrero, vio el estreno de muchas de sus obras. Allí escuchó los más sinceros aplausos y vio correr lágrimas de emoción. El pueblo se reconocía en sus personajes.

Y los teatros comenzaron a multiplicarse. Por todo Santiago, por todo el país. Los tranviarios, los suplementeros, la Acción Católica; todos tenían su conjunto. Y aún continúan su labor.

En ese tiempo, "La Escena", una revista muy apresuradamente impresa, nutría de textos a todos los conjuntos; allí se publicaban la infaltable obrita campera, la elegante comedia de salón y también sketches, tallas, monólogos. Escribían René Hurtado Borne, Carlos Cariola, Pepe Rojas, Rogel Retes, Rafael Frontaura, Gustavo Campaña, Pedro J. Malbrán, etc. La mayoría sólo pretendía entretener. La calidad era muy discutible.

Después del año 40, las compañías profesionales desaparecieron casi completamente. Sólo Lucho Córdoba continuaba en su Teatro Imperio, y Alejandro Flores reaparecía en temporadas siempre exitosas. Pero eso era todo. Los aficionados también languidecieron, pero su actividad no desapareció.

El año 1941 se fundó el Teatro Experimental, y muy pronto estos muchachos universitarios empezaron a prestar ayuda a otros grupos. Y fue así como la mayoría evolucionó. Nuevas obras, un concepto diferente de escenografía, luces, maquillaje, dirección. Y se fundaron nuevos conjuntos.

Pero recién en 1955 se concretó un gran anhelo. Reunir a todos los conjuntos independientes y aficionados en un Festival. Este se realizó en el Teatro Antonio Varas de Santiago. Viajaron conjuntos de los más apartados puntos del país. El programa fue heterogéneo, pero por primera vez tuvimos un completo panorama de la geografía teatral de Chile.

En ese primer Festival un joven alto, delgado, de tímida sonrisa, presentó con el conjunto de la Escuela de Arquitectura una obra original. Era un drama ambicioso, desconcertante, muy intelectual. Tanto que muy pocos espectadores confesaron haberlo entendido. Era "Encuentro con la sombra". Su autor, Alejandro Sieveking. Fue después de ese estreno que decidió abandonar sus estudios y dedicarse por completo al teatro. Esa misma decisión la tomaron, sin duda, muchos otros participantes en el Festival. Sieveking triunfó.

Hay también una señora bajita y muy conversadora, que debe recordar con mucha simpatía ese primer Festival. Para clausurarlo se eligió "Carolina", una comedia livianita y sin muchas pretensiones. Gustó mucho, y la señora, Isidora Aguirre, quedó feliz con los aplausos, y prometió seguir escribiendo. El director de esa obra en un acto fue también muy felicitado. Todos le conocían como actor ("malito", según las malas lenguas), pero desde ese día fue conocido como director, y de los buenos. Era Eugenio Guzmán. Y un último recuerdo: en ese 1955 el Teatro Experimental de Chillán "desenterró" "Martes, jueves y sábados", de Aurelio Díaz Meza. Gustó tanto que todos los conjuntos decidieron incluir ese diálogo en su repertorio; también el ITUCH, que lo montó con Pedro Orthous y María Cánepa.

Pero el tiempo pasa, y ya estamos en vísperas del V Festival. Este se realizará por primera vez en provincia. Y ahora frente al mar. Su escenario se levantará en la Quinta Vergara, de Viña. Será el Festival más largo de su corta historia: del 9 al 24 de enero de 1964. Se inscribieron 86 conjuntos, pero la comisión seleccionadora dejó sólo 50. Del Norte, el que más viajará es Iquique. Vienen a presentar "Estirpe de héroes", de Hernán Ramírez, dramaturgo del conjunto. El más austral es Coyhaique, con "Aysén, tierra fría", 3 actos, de Sergio Vega, también autor regional.

Los dramaturgos son la grata sorpresa de este Festival. Se anuncian 37 obras chilenas; de éstas, doce son estrenos absolutos. La organización (paciencia, buenos nervios y una eterna sonrisa) corresponde a Emile Dufour, jefe de extensión teatral del ITUCH. Dispone de apenas seis mil escudos, que aportan la Municipalidad de Viña y los egresados de la Universidad. Esta cantidad es sólo un préstamo. Será devuelta del bordereaux. Su mayor problema es encontrar alojamiento para los cientos de participantes. Los regimientos Coraceros y Maipo, la Escuela Normal de Viña y la Universidad Federico Santa María prestarán toda la colaboración posible.

Los grupos actuarán en el escenario de la Quinta Vergara en funciones de tarde y noche. El último día se repartirán premios al mejor conjunto, actor, director y dramaturgo. Una estatuilla de Acevedo Hernández y la gran oportunidad de actuar por algunos días en el Antonio Varas de Santiago.

M. C.



El Color Atrae...

...pero lo que la distingue es su Nueva Personalidad.



Varietón M. R.

HAMETA DE LUXE

es el nuevo concepto del color en crema para sus cabellos...



17 armoniosas tonalidades.
¡Suavidad y sutil aroma!

VARIETON HAMETA DE LUXE
es facil de aplicar y eliminar.

EN VENTA EN LAS MEJORES FARMACIAS Y PERFUMERIAS DEL PAIS.

Escuche al Radioteatro "HAMETA DE LUXE" en Radio Yungay, a las 15 horas.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 13-XII-1963

Triunfadora!

Grant Advertising

La cabellera de la mujer
es corona de triunfo cuando luce sedosa,
brillante, delicadamente perfumada.



En Polvo
De Huevo
Crema
Liquido

TRIUNFE
USTED TAMBIEN
CON

SHAMPOO KENT

FRANKIE JUNIOR: RETRATO HABLADO Y CANTADO DE "PAPA"

POR LOUISE MARIE DOBSON

LA noticia del secuestro y rescate de Frank Sinatra Jr. lanzó al primer plano de la popularidad al hijo del cantante norteamericano más famoso de todos los tiempos. El muchacho, de 19 años, comenzó a hacerse conocido del público hace sólo un año, a raíz del comienzo de su carrera como cantante, siguiendo las huellas de su padre.

Al saberse, la semana pasada, de su rapto en el motel de Lake Tahoe, donde se alojaba, muchos se preguntaron si sería un golpe publicitario. Parecía difícil que alguien se atreviera a hacer algo que afectara al poderoso Sinatra. Es bien sabido que el cantante padre no sólo es poseedor de una cuantiosa fortuna y de intereses en innumerables hoteles, boites, casas de juego, estudios cinematográficos y casas de discos, sino que también mantiene —o mantenía— estrecha vinculación con la Casa Blanca hasta pocos meses antes de la muerte del Presidente Kennedy. Por otra parte, Sinatra padre, que es de ascendencia italiana, siempre ha tenido relaciones o contactos con gangsters. ¿Cómo podrían sus amigos hacerle daño?

Si fue un golpe publicitario, aunque la broma es de mal gusto, la idea ha tenido mejores efectos que la que se utilizó para lanzar al joven Sinatra al estrellato. Como se sabe, Frank Sinatra Junior comenzó a cantar el mismo repertorio de su padre, con su misma voz, sus mismos gestos y hasta con la misma orquesta, de Tommy Dorsey, con que Sinatra padre comenzara su carrera, por allá por la década del 30.

Frank Sinatra Jr. debutó en Disneylandia. Luego apareció en la televisión en el show de Jack Benny y en el de Perry Como. El 8 de agosto fue el día más importante en su naciente carrera: esa noche debutó en un salón del Hotel Flamingo, de Las Vegas, junto a la orquesta de Tommy Dorsey, que actualmente dirige Sam Donahue, aunque siguiendo el mismo estilo que hiciera famoso Dorsey hace más de veinte años. Entonces, su crooner era un jovencito flacuchento, con voz romántica y suave, llamado Frank Sinatra. Lo acompañaba el conjunto vocal de los Pied Pipers, y el joven alternaba su turno con la lady-crooner Helen Forrest. Dentro de este mismo cuadro comenzó su carrera Frankie Junior, y la continuó posteriormente cuando debutó en Nueva York en un salón del flamante hotel de 50 pisos, Americana, de la Avenida de las Américas y la calle 51. Toda su



Frank Sinatra Junior se divertía haciendo pasar sus grabaciones por las del papá.



La familia reunida para su debut en el Hotel Flamingo, de Las Vegas. De izquierda a derecha: Sinatra padre, Nancy Jr., Frankie Jr. y Nancy madre.

publicidad fue construida en base a la imagen del padre. Sinatra viejo no dijo nada. Pero los críticos sí. La revista especializada "Billboard" expresó:

"Una taza de nostalgia burbujea estas noches de otoño en Nueva York, cuando la música del Club Royal Box Supper, del Hotel Americana, toma el aspecto de reencarnación de una banda mucho más vieja en un hotel mucho más viejo.

"Al escuchar el débil, quejumbroso solo de trombón, el transeúnte creería encontrarse en el escenario original: el Salón Country del Hotel Commodore, o quizás el Café Rouge del Hotel Pennsylvania (aquí comenzó Sinatra padre)... Así fue el debut de Frank Sinatra Jr., de 19 años, un muchacho que canta, "suena" y gesticula como su padre, casi hasta el punto de resultar desafortunado. Haciendo renacer una típica escena Sinatra-Dorsey de fines de la década del 30, la edición más joven canta "Without a Song" (Sin una canción); "This Love of Mine" (Este amor mío); "Too Close for Comfort" (de "Mr. Wonderful", que canta el miembro del clan, Sammy Davis Jr.), y finalmente, con los Pied Pipers, 'I'll Never Smile Again" (Nunca más volveré a sonreír).

"El sonido y la presencia es extraordinariamente igual al Sinatra mayor, hecho que sirve mucho para comentarios en las mesas, pero que no necesariamente le ayudará a una brillante carrera. Este es un buen camino, publicitariamente hablando, para lanzar a Frank Jr. Sin embargo, pronto deberá fabricarse su propia imagen artística. Tiene el suficiente talento natural para cantar y para aparecer frente al público, como para valerse por sí solo, si así lo desea..."

Frank Jr. es hijo del primer matrimonio del actor-cantante, con Nancy Barbato, y es hermano de Nancy Sinatra Jr., que también canta, graba discos para el sello Reprise del papá, y recientemente debutó en el cine en la película "For Those Who Think Young" (Para los jóvenes de espíritu). En general, Frank padre ha demostrado mayor preocupación por la carrera de su hija Nancy que por la de su hijo Frank.

Dos individuos se lo habían llevado del motel de Lake Tahoe, en el Estado de Nevada, el domingo 8 de diciembre, por la noche. El muchacho se encontraba cenando con su amigo John Foss, cuando entraron los raptores. Que el hecho tuviera lugar en Nevada, resulta significativo, luego que Frank Sinatra, padre, anunció retirar sus intereses de las casas de juego del Estado, cuando la Comisión de Caza de Nevada le quitó sus permisos y licencias, por haber invitado y recibido en su hotel Cal-Neva a un conocido gangster de Chicago. Con esto coincidió también el enfriamiento de sus relaciones con los Kennedy, mucho antes del asesinato del Presidente. El secuestro de su hijo, entonces, pudo ser en represalia por su anuncio de retirar sus capitales de las casas de juego. O bien, el desquite de alguna banda gangsteril rival. En todo caso, al final, sólo sufrió el bolsillo de Sinatra, ya que su hijo retornó sin haber sufrido daño.



De fácil aplicación - Cambia el color de los cabellos y tiñe directamente las canas, en forma completa - Su fórmula cremosa protege los cabellos, dándoles máximo brillo y flexibilidad juvenil.

¡TODA LA GAMA!
24 colores mezclables entre sí

ROUX LABORATORIES Inc., 1841 Park Avenue, New York 35, N. Y.

Distribuidores exclusivos para Chile: LABORATORIOS N. MARTIN y Cía., Casilla 1588, Santiago.

AGENCIAS Y SUCURSALES

ARICA	ANTOFAGASTA	LA SERENA	VALPARAISO	CONCEPCION	PUNTA ARENAS
Thompson 238	Porras 543	Prat 204-H	San Ignacio 387	Barros Arana 631	Bories 976-982

¡FELIZ NAVIDAD!







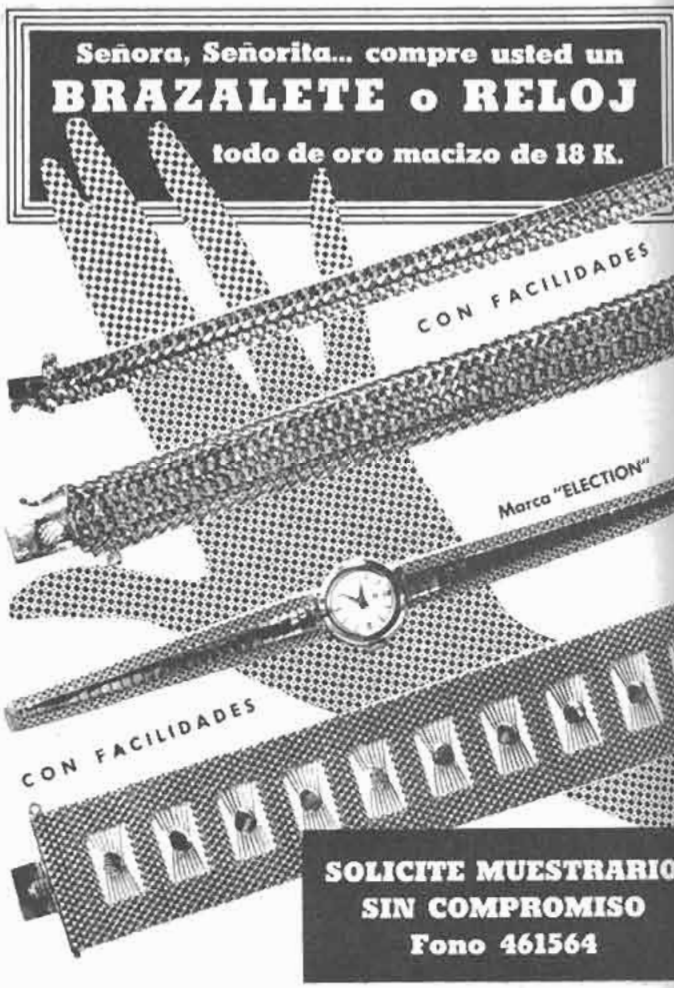




LAS MEDIDAS DE LAS ESTRELLAS

(Págs. 12 y 13)

Nombre	Estat. (m.)	Peso (kilo)	Busto (cm.)	Cint. (cm.)	Cad. (cm.)
Sandra Dee	1,63	51	83	54	85
Janet Leigh	1,64	58	90	59,50	88
Suzanne Pleshette	1,62	52	88	55,50	88
Natalie Wood	1,57	56	85	50	88
Dick Chamberlain	1,84	85	105	81	101
Shirley Jones	1,65	55	91	58	89
Doris Day	1,70	60	91	61	94
Ann-Margret	1,65	55	86	61	86
Diane McBain	1,65	59	91	58	91
Joanne Woodward	1,63	56	86	63	91
Sue Lyon	1,59	53	86	55	88
Hayley Mills	1,59	49	81	58	86
Brigitte Bardot	1,68	58	91	49	86
Lee Remick	1,71	61	86	59	94
Elke Sommer	1,69	59	91	55,50	91
Tuesday Weld	1,65	55	91	48	88
Steve McQueen	1,83	83	106	78	81
Angie Dickinson	1,65	54	91	55,50	88
Ursula Andress	1,68	60	91	53	88



RADIO

NAVIDAD RADIAL PARA LOS NIÑOS

UN ACENTUADO carácter social tendrá este año la actividad que las principales emisoras santiaguinas están realizando con motivo de la próxima Navidad. En este sentido, han iniciado amplias campañas con objetivos bien definidos. • POR ejemplo, Radio Presidente Balmaceda se ha hecho cargo de la Navidad de un centenar de niños enfermos de poliomielitis en el Hospital Pedro Aguirre Cerda. "Hemos organizado todo de acuerdo al criterio de los médicos" —nos informó Renato Deformes (director artístico de la emisora)—. "Así, antes que a los juguetes, daremos preferencia a todo cuanto permita y aliente la acción de los niños: sillas de ruedas, velocípedos, pelotas, etc. La mayoría de los chicos son muy modestos y pertenecen a hogares de todo el país. Están allí por uno o dos años. Por esto, estamos procurando que los regalos sean útiles (ropas, etc.). Por otra parte, en todos los espectáculos dominicales de la Balmaceda (se realizan en diversos teatros) se cobran por la entrada lápices y objetos de estudio. Finalmente, estamos recolectando aluminio para las prótesis de los niños. Por la escasez de aluminio, éstas se hacen de acero, que tiene un peso mucho mayor y afecta, por lo tanto, la recuperación inmediata del lisiado." • LA Operación Padrinos, que auspicia Radio Portales, ha dado un resultado satisfactorio hasta el momento de escribir estas líneas. La campaña, iniciada sobre una idea de René Largo Farías (creador independiente de programas, que hace además "La Geografía Hablada de Chile", en Radio Minería), tiene por objeto reunir 5 mil padrinos para los niños asilados en los diversos hogares infantiles de Santiago de Chile (Casa de Menores, Hogar de Cristo, Comisarías de Carabineros dedicadas a los niños, etc.). "Hasta ahora hemos reunido más de 3 mil padrinos" —nos informaron los organizadores. El ejemplo lo dieron los mismos artistas de la emisora: la "Caravana del Buen Humor", de Alejandro Gálvez, apadrinó 50 niños; el "Hogar Dulce Hogar", 20; Silvia Infantas y su conjunto, 4; los jóvenes cantantes de la "nueva ola", otros tantos, etc. Los padrinos deberán pasar la tarde con sus "ahijados" en una gran fiesta a celebrarse el domingo 22 en el Estadio Nataniel. • RADIO Minería saldrá a la calle presentando espectáculos en la Plaza de la Constitución, mientras que, por otra parte, financiará el viaje de los mejores estudiantes de provincia a sus respectivos hogares para que pasen la Navidad con sus familiares, de acuerdo a una idea lanzada por Alfredo Lieux. • AGRICULTURA (con bailables toda la noche); Cooperativa (campaña "Póngase en la buena", para recuperar amigos); Chilena y otras emisoras también regalarán juguetes. • EN Radio Chilena, Hernán Pereira, animador de "Alegre Matinée" (diario, 14,30 horas), está organizando shows dominicales alternados con películas en el Cine Imperio, cobrando un juguete por la entrada. En estos espectáculos colaboran los más destacados cantantes juveniles del momento.



Régulo Ramírez baila una cueca con Lolita, del conjunto chilenos Los Hermanos Silva, durante sus recientes actuaciones en Lima (Perú).

FLASHES

• CON diversas figuras estelares, las emisoras importantes cerrarán el año 1963: Minería, con el cantante colombiano Régulo Ramírez (lunes, miércoles y viernes, 10.35 horas), Esmeralda Roy, y los intérpretes chilenos Lorenzo Valderrama, Marco Aurelio, Rafael Peralta, Maggie y el conjunto Fiesta Linda. Portales, con Raúl Videla, Silvia Infantas y los Cóndores, Pat Henry, Gloria Benavides, Luz Eliana, Fresia Soto, Lalo Valenzuela, Los Cuatro Duendes, Luis A. Martínez y otros. • UN reportero de Radio Balmaceda, Patricio Manns (casado, tres hijos), ganó el Primer Premio (300 escudos), organizado por Minería para entregar temas chilenos a Los Trovadores del Norte. El tema se titula "Bandido", y se inspira en la novela "Eloy", de Carlos Droguett. • El segundo premio, 200 escudos, lo ganó el profesor primario de Traiguén Carlos Contreras, con "Vamos trillando", y el tercero, 100 escudos, Humberto Santander, con "Mi pueblito". Manns nos dijo: "El tema lo había enviado al Festival de la Canción de Viña del Mar, pero nunca me dieron boleto". • Francisco Hernández, locutor de Minería, parte este mes a Radio Corporación. En la misma emisora, Pepe Abab, el lector del "Reporter Esso", renunció a la subjefatura de producción y "paso a convertirme en un locutor común y corriente". También se dice que Roberto Rojas, jefe de programas, presentó su renuncia (por segunda vez e indeclinable). ¿Quién lo reemplazará? Probablemente Alfredo Lieux, que dirige Minería, de Antofagasta.

RADIOLOGO

EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"



(Resumen de las informaciones aparecidas en revista "Ecran", ejemplar N.° 19, del día 16 de diciembre de 1930. En la portada, Enrique Riveros.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA.— "Alta Sociedad" (Fox Film), con la pareja de moda, Janet Gaynor y Charles Farrell, y la misma historia que, años después, filmarían Grace Kelly, Bing Crosby y Frank Sinatra. (Una muchacha rica, destinada a casarse con un aristócrata, que, finalmente, se decide por un muchacho modesto.) La crítica la calificó como "satisfactoria", y señaló que Farrel canta bien, pero ella no. "El Tablado de la vida", mediocre film estrenado en el Teatro Real (caracterizado hasta ahora por mejores exhibiciones), que narra la vida sentimental de los artistas. "Los trece granaderos", interesante film histórico alemán, ambientado en la época de las luchas contra Napoleón; Conrad Veidt y Karina Evans interpretan a un capitán y a una campesina que se sacrifican por la patria. "En nombre de la amistad" (Fox Film), folletín hablado en castellano, con un protagonista mediocre, Jorge Lewis, a quien secundan Andrés de Segurola, la argentina Mona Maris y la mexicana Luana Alcañiz. "El espectro verde" (M-G-M), discreto film de misterio, hablado en... ¡francés!, e interpretado por artistas de la Comedia Francesa, encabezados por André Luguet. "Un hombre de suerte" (Paramount), otro film norteamericano, realizado en Joinville (Francia), para los públicos de España y América latina. Su director es Benito Perojo, y su reparto, español, con la "ya venerable" Rosario Pino a la cabeza. Es una amena comedia. "Corazones en destierro", melodrama norteamericano (Sala Imperio), ambientado en la Rusia zarista, con Dolores Costello. El crítico (Lumière) comenta que "hay incongruencias e inverosimilitudes estrafalarias, como, por ejemplo, la de poner cascabeles a la troika, en la cual los protagonistas van huyendo de la policía". Agrega: "Se ofrece una imitación bien realizada de la estepa siberiana".

NOTICIAS DE HOLLYWOOD.— En su crónica sobre Greta Garbo, Carlos Borcosque cuenta que, a los dieciséis años, la modesta muchacha Greta Gustaffson tuvo su primera oportunidad en un film corriente, "Eric el Vagabundo", y poco después, se incorporaba, con pequeños papeles, al Teatro Dramático de Estocolmo. Allí la vio el famoso director Moritz Stiller, quien le dio el apellido Artístico de Garbo (por haber leído un artículo que hablaba del garbo español), y la consagró con "El sacrificio de Gosta Berling". Una copia de este film fue vista por Louis B. Mayer, vicepresidente de M-G-M, en Hollywood, y de inmediato la hizo contratar para su sello. (Sigue en el número siguiente.) Se comenta el retiro de Douglas Fairbanks del cine. (Salvador Reyes le dedica una crónica en "Ecran", en la que termina diciendo: "Douglas Fairbanks se va y el mundo se hace más viejo".) Maurice Chevalier declara: "En cada una de mis películas necesito una nueva dama joven... A cada mujer hay que enamorarla de distinta manera". Y así lo ha hecho: en su primer film norteamericano, "Inocentes de París", trabajó con Sylvia Beecher; en "Desfile de amor", con Jeanette MacDonald; en "Galas de Paramount", con Evelyn Brent; en "El Gran Circo", con Claudette Colbert, y en el último, "Playboy of Paris", con Frances Dee. Gary Cooper enamora a June Collier. El cowboy Rex Bell se tiñó de negro los cabellos y las pestañas, para satisfacer a Clara Bow, su gran amor.

REPORTERO

para ellas...

UN REGALO A LA BELLEZA



EN SU NUEVO ENVASE NAVIDEÑO Lo que toda mujer siempre ha deseado: ser bella y mantenerse bella. Por eso, en esta Navidad, bríndele un regalo halagador... el secreto de belleza de las estrellas... JABON LUX, en cinco colores, un regalo a la belleza.

9 de cada 10 estrellas del cine usan **JABON LUX**

Entre Amigos:

MOAI A DELON

"...hemos recibido el trofeo Moai 1962, discernido por Revista ECRAN de Santiago de Chile y lo entregamos al empresario Georges Baum. Alain Delon filma actualmente en la Costa Azul y luego debe iniciar una película ("Jaula de amor") en Francia. Para esa fecha trataremos de obtener fotografías suyas recibiendo la estatuilla de la popularidad. Desde ya agradecemos la distinción de los lectores de esa popular revista sudamericana para nuestro actor. Le envío copia firmada del secretario de Delon recibiendo el Moai". PAULETTE J. LACHAUD. UNIFRANCE FILM, 77 CHAMPS ELYSEES Paris 8ème. FRANCE

UNIFRANCE FILM

Association Nationale pour la Diffusion du Film Français à l'Etranger

■ **Alain Delon, Premio Moai 1962, según determinación de los lectores de ECRAN, lo recibió ya, como puede comprobarse en estas dos notas (la copia fotostática está firmada por el señor Baum, representante del actor), pero no han llegado aún las fotografías en que el astro aparece con la estatuilla en su poder. La trayectoria del astro durante 1963 fue complicada: filmó intensamente (ver las primeras páginas de esta edición especial) y en distintos países. Nuestro Moai debió viajar por Europa, persiguiéndolo. Finalmente lo dejamos en Unifrance Film donde nuestros buenos amigos lo entregaron al representante del actor. De todas maneras, tal como hiciéramos en abril con Sofía Loren, Premio Moai 1962 de popularidad, dedicamos varias páginas de nuestro número especial al popular astro.**

OTRO ANONIMO SOBRE BECKETT

"...me sorprende la respuesta a mi carta (sobre la crítica a "Cenizas", de Beckett), publicada en el N.º 1.713. Mucho temo que las suposiciones acerca de una posible conexión entre la compañía que montó la obra (Teatro de Arquitectura de la UC) y yo, sean bastante infundadas. No creo que haya razón alguna para firmar una carta de contestación a otra que tampoco está firmada. Aprovecho para informar que "Cenizas" ha sido escenificada una sola vez. Esto quiere decir que el Teatro de Arquitectura es el primero que ha dado movimiento escénico al libreto. Fue escrito por Beckett para la B. B. C. de Londres". ESPECTADOR DE "CENIZAS".

■ **A nuestro Espectador se le olvida que la primera y única carta anónima fue la suya, un comentario a la crítica de Acomodador. Esta es la segunda.**

AMIGA AL OTRO LADO DE LOS ANDES

"...tengo diecisiete años y como casi todas las chicas de mi edad, me encanta el cine. Por eso, revista de cine que cae en mis manos no la dejo escapar. Una noche encargué a mi madre que iba de compras, que adquiriera una revista de cine. Me trajo ECRAN, que yo no conocía, y como para conformarme, porque no encontró la que yo compraba siempre. Está de más decirle que desde ese día su revista es la más maravillosa y completa que leí. Excelentes notas, buenos reportajes a artistas internacionales. No me pierdo ningún ejemplar. Imagino la inmensidad de cartas que recibe y no sé si atenderá ésta, la mía, pero quería decirle todo lo que siento. ¿Cómo puedo suscribirme aquí, en Buenos Aires?". MARY PETROFF, SAN FERNANDO. BUENOS AIRES, REP. ARGENTINA.

■ **Gracias. Lea nuestro cuadrito en esta misma página, indicando la forma de suscripción y pago desde el extranjero.**

MOAI 1963

"...llega otro fin de año y quiero adelantarme a saludar a la revista ECRAN que ha sido mi compañera todo este 1963 y desde hace tres años. ¿Elegirán el premio Moai 1963 lo mismo que el año pasado? ¿Cuándo empieza la votación?". MARIA ISABEL POBLETE. CONCEPCION.

■ **Gracias, amiga. Con el primer número de 1964 iniciamos la búsqueda de las figuras más populares de 1963. En esa edición publicaremos un resumen de todo lo ocurrido en el año para ayudar la memoria de nuestros lectores.**

CRIMENES POLITICOS

"...muy interesante el artículo analizando los asesinatos políticos vistos a través de las películas. Yo también recordaba el film de Frank Sinatra, pero había olvidado el título (Conciencias negras). En cuanto a "Lancha torpedera P. T. 109", siento curiosidad por verla. Y a propósito, buenos los noticiarios norteamericanos sobre la trágica muerte del presidente John F. Kennedy. En uno de ellos —creo que el de Metro— se notaba que la emoción del relator le cortaba la voz. Ha sido, sin duda, una pérdida terrible. Para esta Navidad, rezaré por el descanso del alma de ese gran presidente". MATILDE VIAL. SANTIAGO.

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Sigue abierto nuestro Registro de lectores que deseen anotar sus nombres y datos para participar en alguna película que se haga en nuestro país. Basta enviar una carta con los antecedentes personales, dos fotos (una de cuerpo entero y otra de rostro) y la "oreja" que dice Registro Continental del Cine y que aparece en esta misma página.

REGISTRO CONTINENTAL DE CINE "ECRAN"

¿Y "EL PROCESO"?

"...leí una carta de un lector sobre varias películas que se han estrenado en Buenos Aires y aquí no se han visto. Entre ellas se mencionaba "El proceso", de Orson Welles. Leí el libro de Kafka y francamente no imagino cómo pueden haberlo filmado. ¿No se dará entre nosotros?". MARIO GONZALEZ. SANTIAGO.

■ **Lo estrenará el cine Lido, de Santiago. Lo vimos nosotros también, en Buenos Aires, hace unos meses y es un film muy interesante. Tony Perkins es el protagonista; trabaja también el propio Welles, Romy Schneider y Jeanne Moreau. La versión era difícil y debió mantenerse el tono surrealista del relato. A ratos es una pesadilla y si bien no estuvo perfectamente logrado, tiene considerable interés.**

LA GRAN GARBO

"...me alegró la noticia de que iban a reponerse películas de Greta Garbo en Santiago. Deberían reponerse otras grandes cintas del pasado". MARTA DE UNDURRAGA. SANTIAGO.

■ **Todavía no se confirma la fecha de llegada de esos films de Greta, que son copias nuevas. Pero no siempre esas reposiciones tienen éxito. A "Sin novedad en el frente", por ejemplo, no le fue todo lo bien que cabía esperar.**

BUEN CINE MEXICANO

"...excelente la película "Animas Trujano" de Ismael Rodríguez. Fui a verla por la crítica de ustedes y les encontré toda la razón. Pero no tuvo público y debieron quitarla a la semana... ¿Por qué?". CARLOS ALBERTO GUTIERREZ. SANTIAGO.

■ **El cine hablado en español tiene un público que no gusta de los films artísticos o de gran categoría, sino prefiere los livianos. De modo que el asistente habitual al cine mexicano se —aburre con cintas como "Animas Trujano". El público que podría apreciar la película, en cambio, no está acostumbrado a la sala que exhibe los films mexicanos..., y no va aunque sepa que la película es de calidad. Total, que los buenos films como *éste pasan desapercibidos, o casi.***

OPORTUNAS LAS RADIOS

"...en mi casa estuvimos muy de acuerdo con el comentario de ustedes sobre la buena labor de las radios para los trágicos acontecimientos relacionados con la muerte del presidente Kennedy. Se esforzaron a fondo y lo hicieron muy bien. Merecían ese oportuno comentario de ECRAN". MARIO RUIZ, MARIA A. ASTUDILLO y UN GRUPO DE RADIOFILOS. SANTIAGO.

LA FLOR EN LA TV

"...simpática la idea del Canal 13 de poner como símbolo de la paz y la hermandad una flor blanca. Yo ya estoy usando la mía, tal como lo han sugerido. Y a propósito, feliz Navidad y que ECRAN sea cada día más próspero". MARILYN SCHMIDT. SANTIAGO.

■ **Feliz navidad a todos ustedes, la gran familia de ECRAN. Que las fiestas navideñas sean íntimas y gratas y que 1964 sea un año de estabilidad, paz y afecto entre todos. LA DIRECTORA.**

DESEAN CORRESPONDENCIA, pág. 44
A SUS ORDENES, pág. 48

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral, E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO, CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 17-XII-1963

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 27 de diciembre de 1963

PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 40

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855

Tarifa reducida

el tesoro Musical de Oseon



7 LONG PLAY POR SOLO E° 49

MARAVILLOSO PAQUETE CON

88 SELECCIONES PARA TODOS LOS GUSTOS??

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

CONSULTE FACILIDADES DE PAGO Oseon

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,35 el ejemplar.

CINE



Menos que regular

"VUELO A TANGER"

(Flight to Tangier.) 1953. Una película más de intriga internacional, en la famosa ciudad libre de Marruecos, con espías, gangsters y traficantes de armas. Por su falta de originalidad, el argumento (escrito por el propio director, Charles M. Warren), nada tiene que aportar ni al interés del film, ni al género de suspenso. La historia es trivial e inverosímil; los traficantes operan con un desenfado increíble, mientras los policías se dan de cabezazos unos con otros. Para los protagonistas, la responsabilidad también es grande: a duras penas logran dar vida a sus personajes: Jack Palance es el "héroe" enigmático que afronta con éxito todas las peripecias, segundado por una mujer buena y comprensiva (Joan Fontaine) y otra, seductora y perversa (Corinne Calvet), mientras Robert Douglas y Marcel Dalio hacen de "malos". La fotografía en tecnicolor (de Ray Rennahan) es buena. Censura: Mayores de 14 años.



Más que regular

"CUADRO DE VIOLENCIA"

(Square of violence.) 1962. Dos hermanos yugoslavos dirigieron y escribieron esta interesante película sobre un atentado político realizado en 1944, en Yugoslavia. Leonardo Bercovici dirigió en forma tensa, ágil, plena de suspenso, un día en la vida de un terrorista, interpretado por Broderick Crawford. El terrorista —que es médico, y por lo tanto enemigo de la muerte— tiene razones de más para querer vengarse de los amos nazis que le asesinaron a su hijo de catorce años. Pero el atentado estaba combinado con un ataque de los aliados, que no se realiza, y el pueblo entero queda en manos de la venganza nazi. El caso de conciencia del médico terrorista es terrible. Por su acción morirán trescientos rehenes inocentes. Sólo por momentos el film se torna lento, debido a explicaciones de tipo moral y psicológico. En general, el lenguaje utilizado es ciento por ciento cinematográfico, y, a ratos, el "suspenso" resulta casi insostenible. Buena la actuación del reparto secundario, totalmente yugoslavo, con excepción de Valentina Cortesse. Censura: Mayores de 18 años.



Regular

"SECRETOS DE CASADA"

(Who's Got the Action?) 1963. Las maniobras de una esposa (Lana Turner) por quitar el vicio de las carreras de caballo a su esposo (Dean Martin) con la ayuda del íntimo amigo (Eddie Albert) daban para una buena comedia. Pero el director Daniel Mann (que sólo ha hecho dramas en el cine, a excepción de "La casa de té de la luna de agosto") no dio a esta película norteamericana el ritmo que requería, ni tampoco contó con un buen reparto: Lana Turner no tiene vena cómica y tampoco es muy gracioso Eddie Albert. Sólo Dean Martin tiene unas pocas escenas divertidas, como también Walter Matthau, aunque el último más que nada gracias a su simpático personaje de magnate del hampa. Con la actualidad que han tomado estos personajes hoy resulta más divertido aún verlos en parodia: el de la película es un tipo siniestro, con toda una maquinaria electrónica a su disposición para averiguar los menores pasos de cualquier ciudadano, mientras toma leche y come frutas, pero que profesa la más grande veneración por la madre de sus víctimas, acusando así el temperamento latino de su ascendencia italiana. El personaje es rico, pero nuevamente la mano de Daniel Mann alarga sus escenas más allá de lo conveniente. Censura: mayores de 18 años.



Mala

"SAINT-TROPEZ BLUES"

"Saint-Tropez Blues" —película franco-italiana de 1960— marca el debut como cineasta de Marcel Moussy, quien colaboró con Truffaut en "Los 400 golpes". Pero esta recomendación no debe engañarnos. La película se diluye en las gracias de una juventud desinhibida, bohemia, que haraganea y hace lo que le viene en ganas en el famoso balneario de Saint-Tropez. Marie Laforet interpreta a una muchacha despreocupada, cuya gracia es mantenerse virginal durante toda la película. Por todo lo anticonvencional del tema, el final es convencionalísimo. Como era costumbre en los primeros tiempos de la "nouvelle vague", aparece uno de sus próceres, Claude Chabrol, por un momento entrevistado como realizador cinematográfico y lanza declaraciones deliberadamente disparatas, muy en el tono desordenado de esta película. Censura: mayores de 21 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 6 PELICULAS: 2 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA, 1 FRANCESA, 1 YUGOSLAVA, y 1 ITALO-FRANCESA. Además de las criticadas, se estrenaron: la francesa "Los amantes del Pacífico" (mayores de 18), y la mexicana "El rey de la pistola" (mayores de 14).

e estrenos

RETROSPECTIVA DEL CINE NORTEAMERICANO

El Comité de Cine del Instituto Chileno-Norteamericano culminará la celebración de los 25 años de la institución en nuestro país con una Semana Retrospectiva del Cine Norteamericano. Comienza mañana miércoles 18, en el cine Ducal, con la exhibición de "Loquibambia" (Elzapopin), película realizada por H. C. Poter en 1942. Es una comedia disparatada en la que intervienen cómicos (con excepción de Martha Raye), ya desaparecidos de la pantalla, como Olsen y Johnson y Mischa Auer. El jueves 19 se presenta "Cinco dedos" (1952), apasionante drama de intriga internacional, que dirigió Joseph Mankiewicz, con James Mason y Danielle Darrieux en los papeles protagónicos. El viernes 20 se exhibe la película más antigua de esta muestra: "El llanero", película del Oeste, que data de 1937, y dirigió Cecil B. DeMille, el famoso realizador de las películas de espectáculo bíblico. Sus protagonistas son el inolvidable Gary Cooper, Jean Arthur y Burgess Meredith.

Para el fin de semana hay dos películas vallosas: "Soñando despierto", que marca el debut de Danny Kaye en el cine en un papel protagónico. En ella lo acompaña la cantante Dinah Shore. Y el domingo 22, una de las mejores películas de Alfred Hitchcok, "Sombras de una duda", que data de 1942. Sus actores principales son Joseph Cotten y Teresa Wright, ambos ya alejados de la pantalla.

El lunes 23 se exhibirá una vieja película musical: "Las modelos", con Rita Hayworth y Gene Kelly. Hay una interesante secuencia de baile a cargo del famoso bailarín-coreógrafo-actor-cantante. Y, para terminar, el estupendo drama de Terence Rattigan, "Mesas separadas (1958), que llevó al cine Delbert Mann, con un excelente reparto: David Niven, Deborah Kerr, Burt Lancaster, Rita Hayworth y Wendy Hiller. Niven conquistó, en 1958, el Oscar al mejor actor, por esta película, y Wendy Hiller el Oscar a la mejor actriz secundaria.

NUEVO MIEMBRO DE LA CENSURA

Llenando la vacante de la Universidad de Chile en el Consejo Censura Cinematográfica María Romero fue nombrada miembro titular. Ex directora de nuestra revista, la que encabezó por más de veinte años, María Romero aportará su experiencia cinematográfica y su criterio al cuerpo censor. Falta todavía que se incorpore con todos sus derechos el representante de los Liceos Fiscales, ya que actualmente asiste sólo en calidad de invitado.

CINETECA

"LA NOCHE" (1962), film italiano de Michelangelo Antonioni, con Jeanne Moreau, Marcello Mastroianni. Mañana miércoles 18, último día en "EL PEQUEÑO CARROUSEL DE FIESTA". Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábado, 22 horas; domingo: 15.15 y 22 horas. Teatro Bulnes (Av. Bulnes 188).

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"GOLPES DE LA VIDA" (1961), film francés de François Leterrier, con Simone Signoret. Presentación y foro. Socios solamente (inscripciones en Santa Lucía 240, 3er. piso). Sábado 21, a las 18.45 horas en el Salón Moneda de la Biblioteca Nacional.

TEATRO

3 TENNESSEE WILLIAMS

ITUCH. ANTONIO VARAS

Conociendo a Tennessee Williams a través del cine, uno, al ir a ver TRES obras suyas juntas, se apronta para el gran shock. Por lo menos tres noches sin dormir, repleta la cabeza de atrocidades. Pero no. Estas son piezas en un acto que escribió cuando joven (al parecer antes de leer el tratado de Educación Sexual, de donde ha sacado los temas de sus últimos dramas). No se trata en ningún caso de comedias chistosas y optimistas (sería mucho pedirle a Mr. Williams), pero siquiera resultan harto menos sórdidas y truculentas que sus films.

Famoso por sus personajes femeninos que se disputan las más grandes actrices, crea aquí tres protagonistas que si no están locas, poco les falta. Willie (Gaby Hernández) es una chiquilla que, saltando alegremente sobre un riel, marcha a enfrentar una vida siniestra en la que seguirá como un pobre animalito que imita los pasos de su hermana mayor que ha muerto tristemente (PROPIEDAD CLAUSURADA); Berta (Alicia Quiroga, con un escote que será recordado en la historia del teatro chileno) es la prostituta que llega al fin de la jornada aferrándose desesperadamente a un recuerdo sentimental (SALUDOS DE BERTA), y para el último he dejado la pieza más bella de las tres: "La Carta de Amor de Lord Byron", donde Williams... es hasta romántico.

En un diario se anuncia que una mujer posee una carta de puño y letra de Lord Byron, y una pareja la visita para verla. La mujer, antiguo amor de Byron, está ya vieja y se oculta tras unos cortinajes (que simbolizan su alejamiento de este mundo, su actual vida en el recuerdo), mientras su nieta narra —pesadamente, con toda la irreverencia de quien no siente— el amor del pasado. Es un emocionante contrapunto el del sentimiento VIVIDO de la abuela, sepultada tras los cortinajes, con la torpe narración monocorde y "aprendida de memoria" de la nieta..., y aún más desgarradora la actitud de la pareja para quien se recuerda todo esto. Han ido por curiosidad, y en el fondo el asunto no les interesa demasiado. Pero pagan. Y con su dinero compran el recuerdo. Es un bellísima relato, admirablemente construido. La dirección (para esta pieza), de Raúl Rivera, fue muy acertada, pero trajo una sorpresa: no resultó tan lucido el papel de la vieja (a María Cánepa le faltó calor emotivo, realidad) como el de la solterona (Bélgica Castro, que jugó un gran papel). Y esa diferencia no residió sólo en la actuación. Es todo un planteamiento distinto de la historia.

En el resto del reparto (hay siete mujeres y apenas dos representantes masculinos) se lucieron Gaby Hernández, que creó un hermoso personaje lleno de naturalidad, sin artificios, y Alicia Quiroga. Muy buenos la escenografía de Guillermo Núñez y el vestuario de Bruna Contreras.

Sin embargo, las tres piezas reunidas no forman gran espectáculo dentro del nivel ITUCH. La tercera podría considerarse "un cuadro", un "trozo de drama", bien, pero nada más. Es el segundo cuento el que merece verse, y la interpretación de Gaby Hernández en el primero. ¿Tres Williams? Un cinco.

Carlos A. Cornejo (Acomodador).

"EL ZOOLOGICO", polémica obra vanguardista de Edward Albee, el dramaturgo norteamericano más comentado del momento. Grupo ICTUS. Teatro La Comedia, Merced 349. "EN TIEMPOS DE DON ARTURO", comedia sentimental de Lucho Córdova, con recuerdos del año 20 y actualidad política. Compañía Leguía-Córdoba. Teatro Moneda, Estado 82.

"DOS DOCENAS DE ROSAS ROJAS", comedia intrascendente de Aldo Benedetti. Compañía Susana Bouquet-Pepe Rojas. Teatro Atelier, Huérfanos 714.

"LAS AVESTRUCES", drama simple con violenta crítica a serios problemas educacionales. Teatros Arlequín-Bancario. Sala Talía, San Diego 236, subterráneo.

"LA PULGA EN LA OREJA", vaudeville de Georges Feydeau. Amor y enredos con un buen elenco y buena escenografía. Teatro Silvia Piñeiro, Tarapacá 1181.

"ANGELES Y HOMBRES", de José Irarrázabal. Sociedad de Arte Escénico. Salón Filarmónico del Teatro Municipal, Agustinas y San Antonio, 19 hr.

T.V.

● **EL 8 DE DICIEMBRE el Canal 13 subió a la cumbre del Cerro San Cristóbal a acompañar a los numerosos niños que ese día hicieron su primera comunión. Primer mérito de la transmisión: la nitidez admirable de la imagen. Lo ciudad de Santiago, el cerro mismo aparecían claros y bellos en el receptor.**

● LA ANIMACION se repartió entre Enrique A. Bravo y Mario Kreutzberguer con una ayudita de la animadora María Cristina. Aunque tiene simpatía, Kreutzberguer no resulta muy apropiado para las entrevistas improvisadas. Entretenida fue, sin embargo, su entrevista a un fotógrafo ambulante. Dijo que el momento más emocionante de su larga carrera de fotógrafo (25 años en el cerro) había sido cuando Sarita Montiel, luego de sacarse una foto, le dio un beso.

● **EL CORO de la Universidad de Chile cantó algunos temas religiosos. Le tocó actuar a todo sol y era realmente lamentable el agotamiento del director del conjunto.**

● EN EL SHOW del mismo domingo por la noche vimos y oímos a Don Roy, con su clarinete. Las cámaras estuvieron muy bien. También hubo buen trabajo de cámaras para la presentación del grupo "Brigham Young", tres jóvenes mormones. Pero su calidad artística era como para no obtener ningún adherente. Además, la actuación fue injustificadamente larga.

● **"MI MARIDO Y YO" (¿Por qué no "mi esposa y yo?") se llama un concurso dentro del show dominical. Asisten parejas de casados y se les hacen las mismas preguntas, por separado. Por ejemplo: "¿Quién manda en su casa?". En un caso, la esposa respondió sin titubear: "Mi marido"; y el esposo: "Mi mujer". Según coincidan las respuestas se dan premios a los participantes. Pero hay una pregunta que no tiene por qué coincidir: "¿Cuál es su plato favorito?" Aunque una pareja esté veinte años casada puede —y a lo mejor debe— tener gustos diferentes. En todo caso es un concurso simpático y entretenido.**

● COMO TELE-ESPECTADOR estaba metido en camisa de once varas participando en el programa de televisión, de Ecran, no pudo hacer la crítica correspondiente. Pidió, entonces, al crítico de teatro que lo comentara. Esto es lo que escribió:

● **"DURANTE días nuestra redacción estuvo alborotada con fotos, libretos y sugerencias, múltiples. Y el viernes 6 salió "el "Ecran" de la televisión", a las 21,30 horas. Fue un programa movido y múltiple. Tuvo de todo. Hasta defectos. Marina mostró nuestro primer ejemplar, de hace 33 años, e hizo recuerdos del cine antiguo dedicados a cinéfilos viejitos. Claro que, de repente no se coordinaron los comentarios con las fotos y, mientras Marina hablaba de Rodolfo Valentino, salió una foto de los Hermanos Marx. Después, siguió Popotito que inauguró una vez "de veras". El episodio resultó un poquito largo, pero a Vivanco le quedaron bonitos los monos. Lidia Baltra entrevistó a una folklorista argentina (Beatriz Durante) y otra chilena (Raquel Barros) que hablaron de los bailes saltándose la cordillera. Pero hablaron solamente. Podrían haber bailado también. El noticiario de cine mostró escenas del film "El cardenal", que recién terminó Otto Preminger. Y todo se cerró con una contraportada (igual que la de nuestro último número) con Lorenzo Valderrama... sólo que en la TV, además, cantó. Dados sus muchas secciones la presentación resultó algo desmembrada y más que varios programas en uno, pareció sólo..., varios programas. Después del debut se ha producido en la redacción toda clase de disputas y pugilatos, pero esperemos el próximo programa. Ya nos hemos criticado harto". CARLOS A. CORNEJO (Acomodador).**

● NOTA: "Claro que la próxima crítica se la van a tener que pedir a otro, porque en el segundo programa también voy a salir yo". C. A. C.

TELE-ESPECTADOR


Para "Ercau" y para
el pueblo chileno, su
amiga Libertad Lamarque
les desea Feliz Navidad y
año nuevo 1964.



FELICIDADES

se dice con

ADAM'S

Sello inconfundible de elegancia varonil

LOCIONES — JABONES FINOS — ESTUCHES DE AFEITAR



ecran

PRECIO DE VENTA EN ARGENTINA: $ 40 M/N

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE

N.º 1717

ecran

M. R



RICHARD BURTON

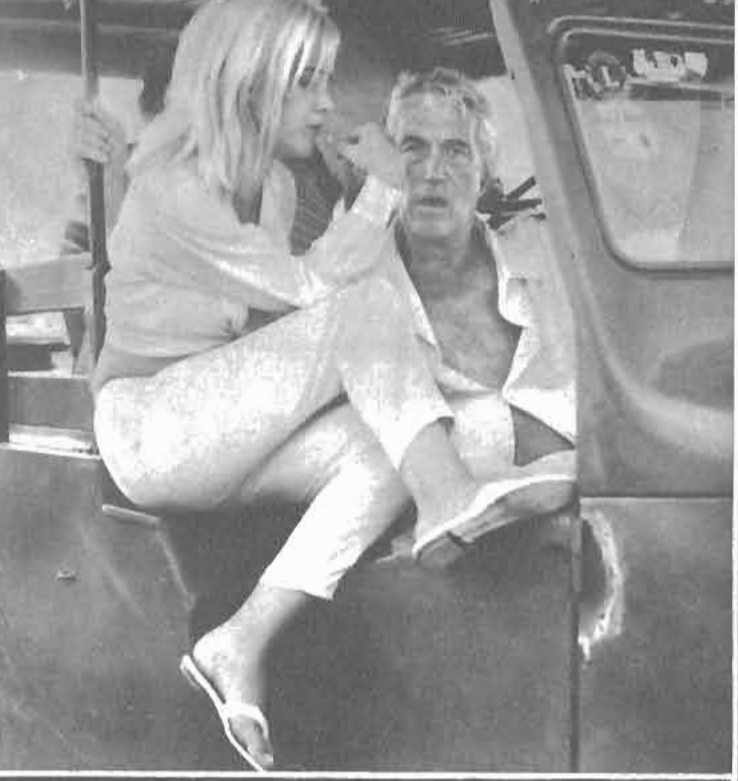
RECUPERO SU LIBERTAD



CON ELIZABETH TAYLOR

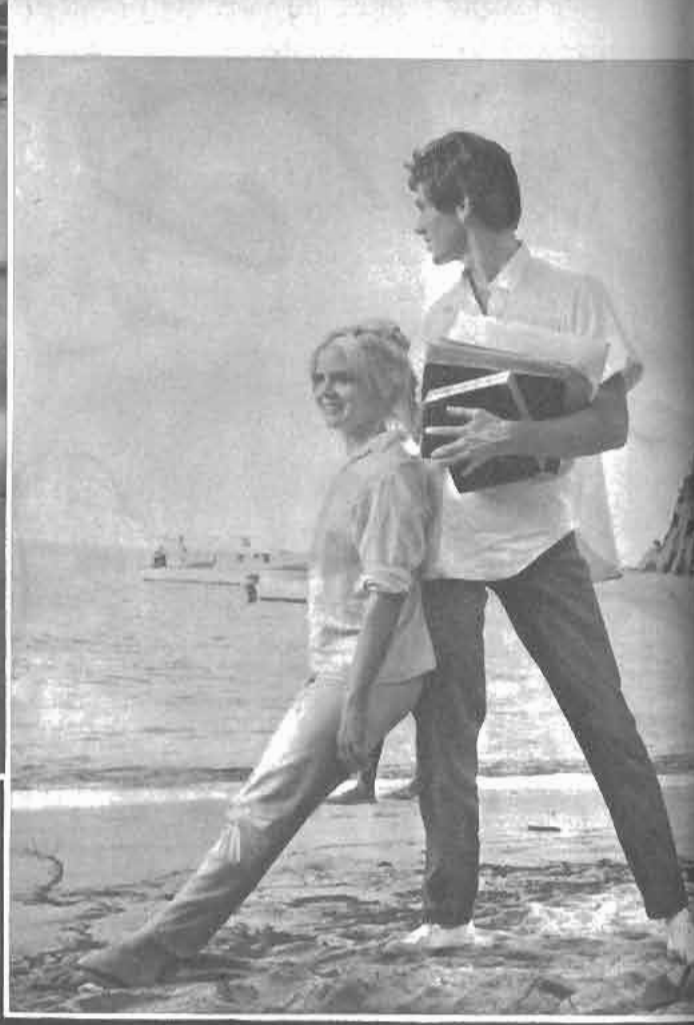


CON SYBIL Y KATY



Sue Lyon y John Huston, el director de "La noche de la iguana". De personalidad compleja, Huston tiene también una trayectoria sentimental muy variada. Su dirección anterior a esta cinta fue en "La lista de Adrian Messenger".

Otra estrella de complicada trayectoria sentimental, Ava Gardner, tiene un importante papel en "La noche de la iguana", al lado de Richard Burton. El actor encarna a un pastor protestante que ha colgado la sotana.



Cupido ha andado activo en la filmación de "La noche de la iguana". Sue Lyon y Hampton Fancher III (heredero de una gran fortuna) contrajeron matrimonio en México.

Regalo de Pascua para RICHARD BURTON:



EN LIBERTA

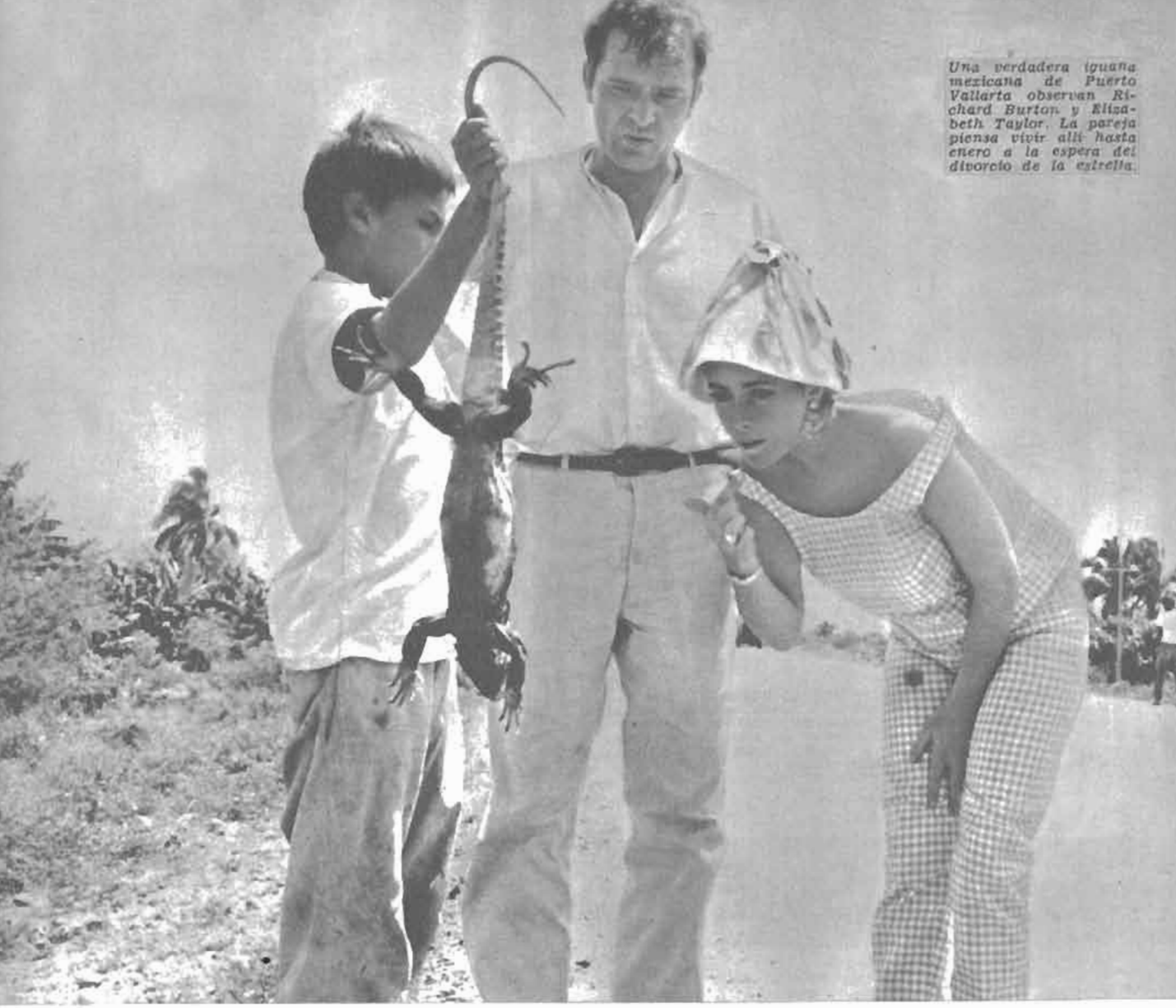
EL 6 de este mes fue concedido en Guadalajara, México, el divorcio entre Sybil y Richard Burton. La noticia se mantuvo secreta, sin embargo, hasta el lunes 16, cuando se dio a la publicidad. El divorcio fue solicitado por la esposa, acusando al actor de "abandono de hogar" y pidiendo la custodia de las dos hijitas de su matrimonio, Jessica, nacida en 1953, y Katy, en 1958.

Elizabeth Taylor está realizando silenciosamente los trámites para divorciarse de Eddie Fisher. Ella no puede entablar demanda, porque las leyes mexicanas exigen residencia de seis meses, como mínimo, y la estrella lleva sólo tres allí. En cambio, tal como hizo Sybil Burton, la demanda puede hacerla Eddie Fisher, desde Estados Unidos. Los abogados de Liz y Fisher están ya en conversaciones y el cantante declaró:

—Haré cualquier cosa para que Elizabeth sea feliz. Le deseo sólo lo mejor.

Y lo mejor, en este caso, es el divorcio, para que la estrella pueda unirse legalmente a su enamorado. "La Noche de la Iguana" está terminándose en Puerto Vallarta, México, pero tanto

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)



Una verdadera iguana mexicana de Puerto Vallarta observan Richard Burton y Elizabeth Taylor. La pareja piensa vivir allí hasta enero a la espera del divorcio de la estrella.

ARA VOLVER A CASARSE

Liz como Richard, y los tres hijos de la estrella, seguirán residiendo allí hasta comienzos de enero. Seguramente esperan el divorcio de Eddie Fisher. Termina así una situación sentimental que conmovió la opinión pública y cuyas alternativas han sido *publicadas en todos los diarios y revistas* del mundo.

Richard Burton nació el 10 de noviembre de 1925, en un pueblecito minero del sur de Gales, en Inglaterra; Elizabeth Taylor nació en Londres, Inglaterra, el 27 de febrero de 1932. Es decir, los separan siete años de edad. Richard Burton se casó una sola vez, con Sybil (en 1949) y tiene dos hijas con ella. La biografía sentimental de Elizabeth Taylor es más larga. En 1950, se casó con Nicky Hilton, hijo del hotelero norteamericano; en 1952, con el actor Michael Wilding, con quien tuvo dos hijos, Michael Howard (nacido en 1953) y Christopher Edward (en 1955). En 1957, se casó con Michael Todd y nació su tercera hija, Liza, ese mismo año. En 1959 volvió a casarse, ahora con Eddie Fisher y adoptaron una niña —alemana de nacionalidad— en 1961. Se llama María.

Y ahora comparamos un poco las estadísticas físicas: Burton mide 1,79 m.; Liz, 1,63; él tiene los ojos verdes y ella, violetas. El pelo de Liz es negro y el de Burton obscuro y con canas que le asoman en las sienes.

La última película filmada por Elizabeth Taylor ha sido "Cleopatra". Burton, que también trabajó en ese *film, ha hecho dos más después:* "Becket" y ahora "La Noche de la Iguana". Sus planes incluyen la presentación en Broadway de "Hamlet", de Shakespeare, en enero de 1964. Por su parte, Elizabeth no ha aceptado ninguna de las ofertas para filmar, manteniéndose como atenta y fiel compañera del actor. La estrella debutó en cine en 1942, con "La Cadena Invisible" y ha filmado 28 películas en veinte años de labor ("Cleopatra" se inició en 1961). En 1960 ganó el Oscar de la actuación femenina por "Venus en Visón".

Richard Burton debutó en cine en 1949, en un pequeño papel del film inglés "Los Ultimos Días de Dolwyn". Hasta la actual, "La Noche de la Iguana", ha filmado 21 películas, la mayoría de ellas, de escasa calidad. En cambio, en teatro, en Inglaterra, está considerado como uno de los mejores intérpretes jóvenes de Shakespeare y las piezas clásicas inglesas.

Otra pose de Ava Gardner, la hermosa actriz que interpreta a una dueña de pensión que se propone "cazar" al pastor pecador Richard Burton. (Al elenco del film se le puede escribir a Metro Goldwyn Mayer.)





"Hace tiempo que no creo en el Viejito Pascuero... ¿Cómo tener ilusiones cuando cualquier día puede iniciarse una guerra nuclear que destruya la humanidad entera? Por mis hijas, por los niños de todo el mundo, que tienen derecho a ser felices y a vivir en paz, deseo un entendimiento entre los pueblos. No soy religioso, pero todo momento es bueno para pedir algo así..."

Richard Burton

(Esta amenazadora fotografía de Richard Burton corresponde a una escena de "Hotel Internacional". Acaba de terminar "La noche de la iguana" y empieza a ensayar "Hamlet", de Shakespeare, que representará en Broadway en 1964. Se le puede escribir a Metro-Goldwyn-Mayer Studios, 10202 W. Washington Boulevard, Culver City, Calif., USA.)



"Quiero no uno, tres hijos..., y para ellos ansio tranquilidad y paz. Nacida en Suecia, país que creó los premios Nobel para destacar las grandes hazañas de la ciencia, el arte y la humanidad, no puedo comprender cómo el mundo se debate al borde de un tercera guerra. ¿Mi deseo para 1964? Que se eliminen todas las bombas nucleares, se dé vuelta la página y se empiece de nuevo a tejer la amistad."

Anita Ekberg

(Anita Ekberg terminó recientemente su película "Cuatro para Texas", junto a Frank Sinatra, y se encuentra en Italia con su marido, Friedrich von Nutter. Su última película fue para Warner, y se le puede escribir allí, a 4000 M. Warner Blvd., Burbank, Calif., USA.)

LAS ESTRELLAS Y LA

"Afortunadamente estaré en París esta Navidad. Nada hay más bello que hallarse en su ciudad para esa fecha, y el invierno parisiense es maravilloso. La Nochebuena iré a oír — como tantos parisienses— las melodías religiosas interpretadas en el viejo órgano de la Catedral de Notre-Dame. Y rezaré por el mundo, por la paz, por todos nosotros..."

Jeanne Moreau



(Jeanne Moreau filma en estos momentos "Journal d'une Femme de chambre" (Diario de una mucama), bajo la dirección de Luis Buñuel. Se le puede escribir a Unifrance Film, 77 Champs-Elysées, Paris 8ème, France.)

"Haré un alto en la filmación de "El circo", en España, para irme a Roma a gozar de la Navidad con mi familia. Esa es la noche que exige el calor del hogar, junto al árbol adornado de luces y con el cariño de los nuestros. ¿Para mí? Quiero más trabajo; buenos papeles... ¿Para el mundo? Que —parodiando mi película actual— la risa se refleje en los rostros de todos, y en particular en los de los niños del mundo entero. Les propongo algo bien fácil: riámonos durante 1964 siquiera día por medio."

Claudia Cardinale



(Claudia Cardinale filma para la productora Samuel Bronston, y se le puede escribir a Estudios Chamartín, Carretera de Alcobendas 5, Madrid 16, España.)



"¿Mi deseo de Navidad? Estar rodeada de los mios... ¿Para 1964? Buenos papeles en buenas peliculas. ¿Para el mundo? Paz y amor."

(Romy Schneider pasará esta Navidad en Hollywood, donde filma su primera película norteamericana, "Good Neighbor Sam" (Buen vecino Samuel), junto a Jack Lemmon. Se le puede escribir a Columbia Pictures Corporation, 1438 North Gower Street Hollywood 28, Calif., USA.)



"Pasaré la Navidad en el continente sudamericano, filmando en Brasil. Será una de mis primeras navidades calurosas, y estoy contenta del cambio. Para mí, deseo de Dios tanta suerte como hasta ahora he tenido, y buena salud. ¿Para el mundo? Otro tanto..."

(Sarita filma "Bésame", en Brasil, con Maurice Ronet, pero se le puede escribir a Alburquerque 8, Madrid, España.)

NAVIDAD

"Después de la tragedia que azotó mi patria ha llegado el momento de recapacitar y poner todo de parte de todos para que se restablezca la cordura. Para mí, pido fortaleza y capacidad de seguir luchando por la igualdad de mi raza; para el mundo, fortaleza y capacidad de encontrar una fórmula de tolerancia y comprensión."

(La última película de Sidney Poitier fue "The Long Ships", con exteriores en Yugoslavia. Se le puede escribir al sello Columbia.)



"Creo que ser feliz es más fácil de lo que la gente piensa. Todos hemos pasado por períodos de tristeza, de amargura, de los que salimos a impulsos del ansia de vivir. Eso es lo que debemos hacer siempre: pensar que todo tiene arreglo, que todo sucede —al final— para mejor. Con una visión optimista se logra ser feliz y, lo que es más importante, hacer felices a los demás."

(La última película de Jacques Charrier fue "A cause d'une femme" (Por culpa de una mujer), y se le puede escribir a Unifrance.)



LA COLUMNA DE SHEILAH



● CAPUCINE encabeza una organización llamada "Las enemigas de Laurence Harvey". Todas son mujeres e incluyen varias de las más recientes compañeras de actuación de Larry, tanto en el cine como en el teatro. Pronto conseguirán la inscripción de Jane Fonda, Kim Novak y posiblemente Elaine Stritch. El propósito del grupo es hacer desmentidos públicos cada vez que Larry eche barro sobre sus compañeras en declaraciones a la prensa o en el set.

● SUE Lyon haría bien en averiguar qué cosa está escribiendo su novio, Hampton Fancher III (con quien debió haberse casado el sábado). Fue muy vaga en su respuesta cuando se le preguntó, porque ni ella ni nadie sabe de qué trata el libro del joven. Me informan que el dueño del departamento que arrienda Hampton en Hollywood, piensa demandarlo por no cumplir con los pagos.

● EN la cuneta frente al Teatro Rivoli, donde se exhibe "Cleopatra", en Nueva York, hay un mensaje escrito con tiza que dice: "No te preocupes, Sybil. Dickie lo pagará algún día. Recuerda nuestras palabras". En realidad Sybil no está muy preocupada. De veras.

● CUANDO filmaba "La caída del Imperio Romano", en España, Sofía Loren asistió a su primera corrida de toros. Causó conmoción cuando se paró y gritó: "¡Mátalo, mátalo!" Se dirigía al toro y se refería al torero.

● CUANDO supo del secuestro de Frank Sinatra Junior, mi pensamiento voló a Nancy Sinatra, la madre. El joven quiere mucho a su madre y es su misma imagen. Nancy Barbato casó con Frank, padre, en 1939, antes de que se hiciera rico, y le dio el divorcio cuando él se creyó enamorado de Ava Gardner. Desde entonces han sido amigos. Nancy nunca se ha interesado en otro hombre. Quizás el episodio del secuestro los unirá más aún como amigos.

● RENZO Rossellini, hijo de Roberto en su primer matrimonio, ha estado cortejando a Cathy O'Brien en la ciudad eterna del romance.

● UN grupo de chicas estaban eligiendo a los más interesantes galanes de Hollywood. Unánimemente escogieron a Kirk Douglas, Robert Mitchum y Richard Burton. Evidentemente estas chicas conocen el ambiente.

● NO siempre sucede que los astros peleen con los directores de sus películas, pero en ocasiones sí. Gregory Peck y Willie Wyler no se hablan desde que hicieron ese western, "Horizontes de grandezas". Y acabo de saber por qué Henry Fonda no sonríe cuando se menciona el nombre de John Ford: rompieron relaciones mientras hacían "Mr. Roberts", hace muchos años.

● INGRID Bergman no está muy entusiasmada con los planes de su hija Pia, de 25 años, de ser actriz. Ella piensa que es demasiado tarde. Quizás por eso, Pia prefiere vivir sola en Londres, y he oído que está muy sola en Londres, aunque parece pertenecer a todos los clubes de twist. Ingrid la visita cuando puede.

● JUSTO cuando todo el mundo comentaba un nuevo interés sentimental de Shirley MacLaine, la estrella partió a Europa a encontrarse con su esposo, Steve Parker. Dicen que tomarán un crucero por las islas griegas. Este es un extraño matrimonio. Están más tiempo separados que juntos, por sus trabajos.

● NO hay nada mejor que tener un marido que crea en una. Keith Larsen, el marido de Vera Miles, le compró un argumento, "Idanea Darling's War", en 50.000 dólares. Afirma Keith: "Mi esposa nunca ha tenido la oportunidad de demostrar lo que es capaz de hacer".

S.





EL "HAPPY END" DEL SECUESTRO. Un final feliz tuvo la historia del secuestro del hijo de Frank Sinatra y Nancy Barbato, el domingo 8 de diciembre. Tres días después el joven cantante de 19 años era devuelto a su familia, luego que su padre pagó 240 mil dólares a los raptores. Posteriormente, el FBI localizó a los hechores y recuperó casi la totalidad de la suma del rescate. En las fotos: A) Sinatra padre, Sinatra hijo y su madre, Nancy, el día del debut del muchacho en la boite Cocoanut

PLANES PARA LA NAVIDAD

Glenn Ford llevará a su hijo de 18 años, Peter, a pasar la Pascua con él a Vermont. Ben Gazzara y su esposa, Janice Rule, la pasarán en Nueva York. Deborah Kerr, que acaba de terminar "La noche de la Iguana", en México, se reunirá con su esposo, Peter Viertel, y sus hijas en su hogar de Suiza.

CATHERINE SPAAK SE SEPARA

La sobrina del Canciller belga se ha separado de su esposo, Fabrizzio Capucci, y lo único que le preocupa en estos momentos es conseguir la custodia de su pequeña hija Sabrina, de ocho meses. La joven actriz trató de cruzar a Francia con su hijita, cuando la policía la detuvo, impidiéndole pasar la frontera italiana. La policía le retiró su pasaporte y le ha impedido abandonar Roma. La causa del rompimiento sería la acusación del marido de que "el éxito se le ha subido a la cabeza", lo que Catherine desmiente enérgicamente, como también su presunto interés romántico por Horst Buchholz, su más reciente compañero de actuación.

CARL FOREMAN HARA VIDA DE CHURCHILL

Fue el mismo Sir Winston Churchill, de 89 años de edad, quien escogió a Carl Foreman para escribir, dirigir y producir su vida, cuando joven, para la pantalla. Sir Winston había rechazado ocho guiones anteriores. Todo lo que le pidió a Carl fue: "Hágalo ahora mismo, porque quiero asistir a la première".

UNA ESCENA DE "DYLAN", OBRA QUE PROTAGONIZA ALEC GUINNESS, SE SITUABA EN DALLAS. LOS PRODUCTORES DECIDIERON CAMBIARLA DE LUGAR.

ALBERTO SORDI EN FILM DE COWBOYS

En estos días Alberto Sordi ha terminado de filmar "Il maestro di Vigevano". El actor había pensado tomar un descanso y prometió a su hermana no trabajar hasta el 31 de diciembre próximo. Vana promesa: Alberto deberá partir lo más pronto posible a EE. UU. para intervenir en un film cómico del Oeste: "Il trombettiere del generale Custer". La acción de esta película se ambienta en el año 1876 y cuenta las hazañas del corneta del general Custer.



ALEGRA LA NAVIDAD DE LOS SOLDADOS. Como todos los años, Bob Hope pasará la Nochebuena y el día de Navidad entreteniendo a los soldados norteamericanos en las bases militares del extranjero. En la fotografía, el actor cómico aparece ajustándose sus anteojos al abandonar el Hospital Infantil de San Francisco, donde el 12 de diciembre le operaron un quiste en el ojo izquierdo.

TROY DONAHUE Y SUZANNE PLESHETTE ANUNCIARON LA BODA PARA EL 4 DE ENERO.



Grove, de Los Angeles; B) Sinatra declara a la prensa que su hijo le ha sido devuelto luego de pagar el rescate (detrás de él, su agente de prensa, Jim Mahoney); C) El joven Sinatra sonríe abrazando a su madre, Nancy, el 11 de diciembre. En la actualidad, el muchacho continúa cantando con la orquesta de Tommy Dorsey en Lake Tahoe.

lor lo hizo caer de nuevo. Resultado: Anthony se desgarró la pierna derecha y tuvo que guardar absoluto reposo por una semana.

"JULIETA Y LOS ESPIRITUS" ES EL NOMBRE DEL NUEVO FILM DE FELLINI.

CUATRO EDITH PIAF

Aún estaban frescas las flores en la tumba de la pobre Edith Piaf, cuando ya los grandes productores planeaban un film sobre la vida del "gorrión de París". Se pensó primero en Leslie Caron, para encarnar a Edith, pero pronto fue descartada y se propusieron los nombres de Audrey Hepburn y Marisa Solinas, de Italia. Pero parece que la Warner Brothers ya encontró la intérprete idónea: Suzanne Pleshette. Quien posee una hermosa voz. El rodaje de esta cinta se iniciará la próxima primavera, siempre que no surja otra postulante que desplace a Suzanne.

ANTHONY PERKINS ACCIDENTADO

Parece que la mala suerte persigue al film "Adorable idiota". Brigitte Bardot, intérprete femenina de esta cinta, no pudo filmar ni una sola escena en Londres, lugar en que se ubica la acción del film; tal era la cantidad de admiradores y, aunque parezca raro, admiradoras que la acosaban prácticamente todo el tiempo. Por esta razón, las escenas se rodaron en París. Anthony Perkins sufrió una fea caída. Durante la toma de una escena en los alrededores de Londres, Anthony caminaba, seguido por la cámara, cuando dando una curiosa voltereta cayó en el barro, a un costado del camino. Al tratar de levantarse, un agudo do-

B. B. REPITE ALGUNAS ESCENAS DE "DISPREZZO"

En un pequeño estudio de publicidad, vigilado por más de veinte policías privados, Brigitte ha debido repetir algunas escenas de "El desprecio", ya rodadas en Roma. Los fotógrafos y caza-noticias vieron frustradas sus esperanzas ante tal cantidad de vigilantes. Pero un intrépido "paparazzi" consiguió después de arduos esfuerzos, ubicarse en el tejado de una casa vecina al estudio. Pensó que tal vèz desde allí podría conseguir alguna foto. Pero fue descubierto y obligado a bajar. Las escenas que tenía que filmar B. B. eran para la versión francesa de la película y, según dicen, aparece más tiempo desnuda que vestida. ¡Así se explican los sacrificios del esforzado "paparazzi"!

NOTICIARIO

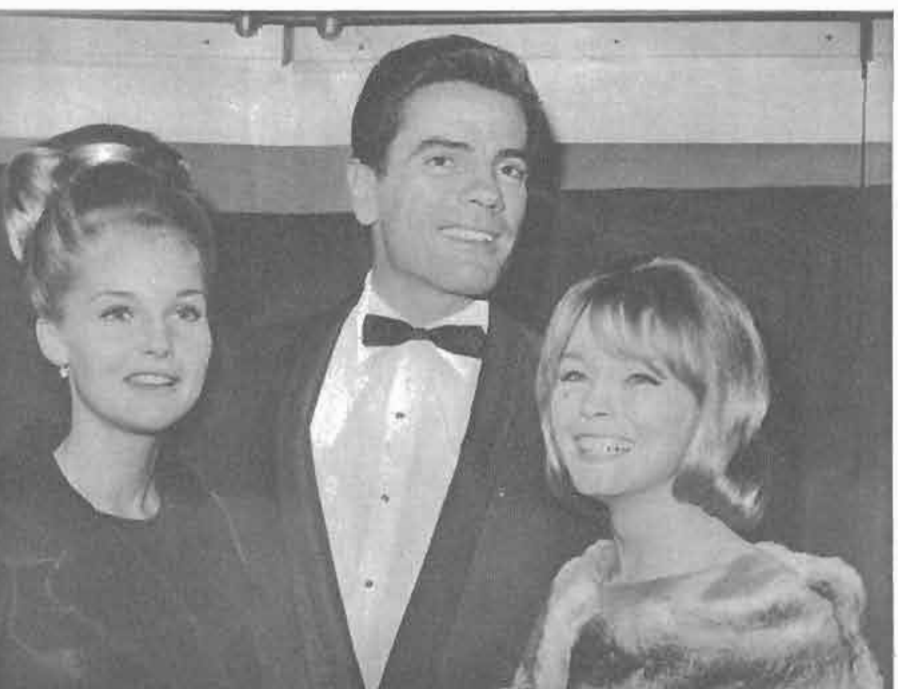
Escriben: SHEILAH GRAHAM y MIGUEL DE ZARRAGA Jr.

Fotografías exclusivas de UPI y de M. de Zárraga Jr.



ESTRENO DE LA PELICULA SOBRE CHRISTINE. El 13 de diciembre se estrenó en dos teatros de Copenhague (Dinamarca) la película "The Christine Keeler Affair". Las entradas se agotaron totalmente, pero los críticos no encontraron el film interesante: sólo vieron escenas de fiestas en piscinas, en que hombres de edad perseguían a muchachas vestidas sólo con toallas que dejaban caer la mayoría de las veces. En este cartel de propaganda, aparece la actriz Yvonne Buckingham (el apellido es una irónica coincidencia), que encarna a la mujer que hizo tambalear el Gobierno británico.

PREMIERE DE "EL CARDENAL". Carol Lynley, Tom Tryon y Jill Haworth, estrellas de "The Cardinal" (El Cardenal), posan en el Teatro De Mille, de Nueva York, para el estreno del film, el 12 de diciembre. La première fue a beneficio de la Liga Atlética de la Policía de Nueva York, bajo el auspicio del Alcalde Robert Wagner.



MASTROIANNI SERA CASANOVA

La crítica alemana premió a Marcello Mastroianni por su destacada actuación en sus dos últimos films: "Divorcio a la italiana" y "Ocho y medio". El actor viajará próximamente por seis meses para la filmación de su próxima película, "Cassanova", para Carlo Ponti: Italia, Francia, Alemania, Suiza, España e Inglaterra. Una estrella importante de cada uno de estos países acompañará a Mastroianni. El director es Mauro Bolognini.

"LA HISTORIA MAS BELLA JAMAS CONTADA"

EL FILM BIBLICO *DI*

GEORGE Stevens ha terminado de filmar una vida de Cristo: "La historia más bella jamás contada". La película, que se estrenará el próximo año en Estados Unidos, costará más de diez millones de dólares y durará más de tres horas.

Comenzará con la escena de la Navidad y la orden de Herodes de degollar a los inocentes. María Magdalena, interpretada por Joanna Dunham, no tendrá una mansión lujosa ni dará fiestas escandalosas. Ni siquiera sabremos, por la película, si poseía un guardarropa interesante. Además de Miss Dunham, las otras actrices también son bonitas y por lo menos dos son bellezas deslumbradoras; pero el director Stevens las mantendrá bien tapadas con sus ropajes bíblicos, como tantas monjas.

Cuando la película se exhiba públicamente, muchos espectadores buscarán en vano lo que la industria cinematográfica solía clasificar como "secuencias de exhibición": ceremonias del baño, orgías mixtas, danzas sensuales. Juan Bautista (Charlton Heston) tiene un papel importante, ciertamente; pero su cabeza no será servida en bandeja a Salomé a cambio de quitarse los velos que cubrían su cuerpo. Salomé ni siquiera aparece.

Stevens dice que esto no se debe a una actitud puritana.

—Solamente queremos contar la historia de Jesús en forma sencilla —dice—, sin interrumpirla con efectos teatrales. Nadie lo ha hecho hasta ahora. Y mientras uno más profundiza, más se da cuenta que la historia de Jesús es poco conocida. Algunos tienen una concepción de ella; otros, un conocimiento más detallado; pero son poquísimos quienes tienen idea de la cronología y del desarrollo real de los acontecimientos. Esto no se alcanza a aprender en la escuela dominical. Pero mi película no será un sermón o pieza de divulgación. De otro modo, la gente se preguntará "¿Cómo diablos vine a caer con esta película?" y al salir cuidará de descorazonar a los que quieran verla. No, esto tiene que ser una película y muy interesante.

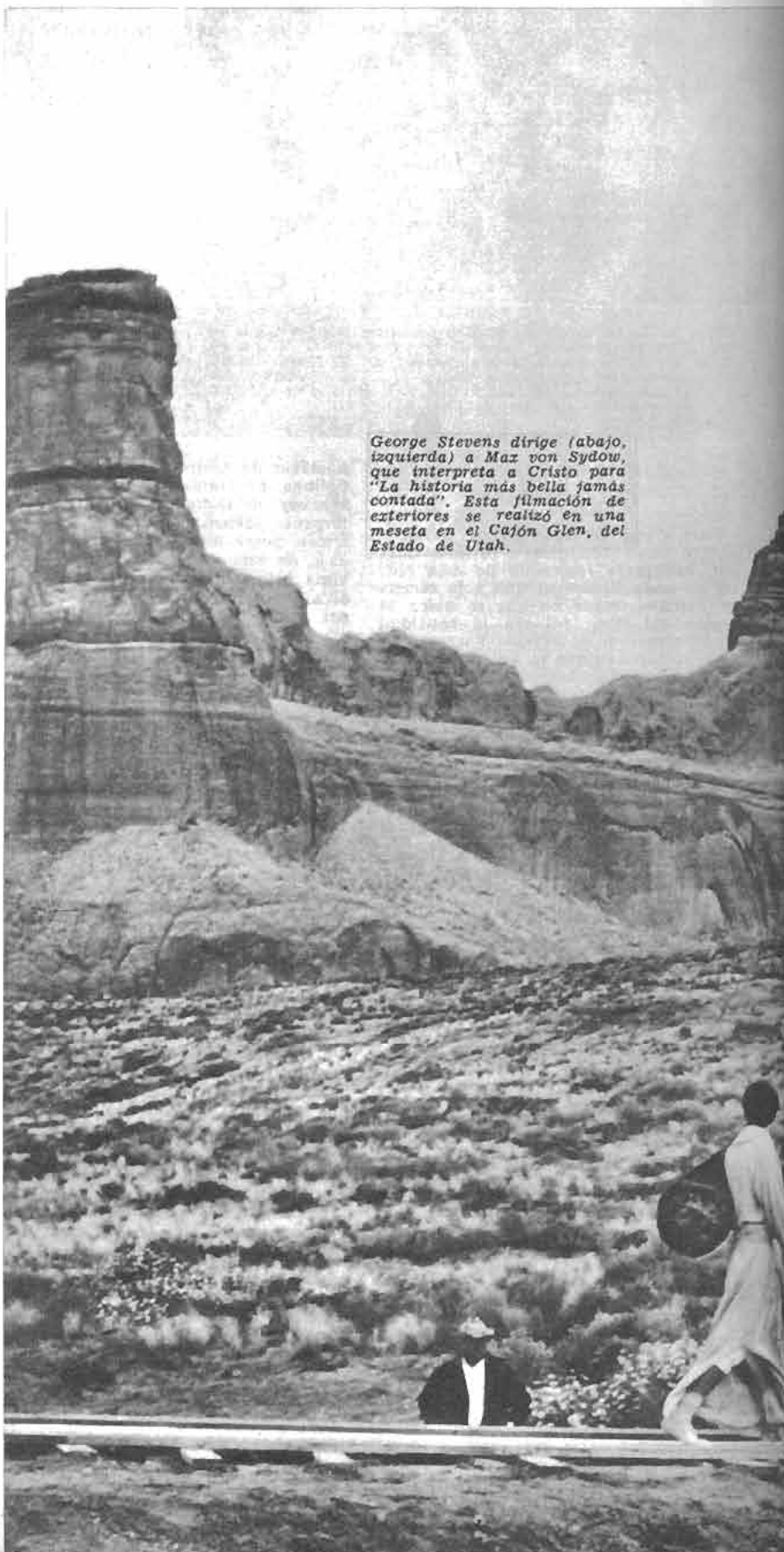
El guión tiene 117 papeles hablados. Varios de los más importantes están a cargo de actores conocidos, pero Dohald Pleasence, actor inglés shakespereano que interpreta al Malo (alias Satanás), debuta aquí en el cine norteamericano.

—Nuestros actores son tan buenos —comentó Stevens— que su interpretación nunca sobresaldrá interfiriendo con el fluir de la historia que cuenta la película.

Max von Sydow, el actor sueco de la troupe de Ingmar Bergman, tiene a su cargo el papel de Jesús. Ustedes lo recuerdan como el padre en "La fuente de la doncella" y el mago en la película del mismo nombre. Aunque tiene poco más de 30 años, ya es no sólo un astro de cine importante en Europa, sino también un acabado actor clásico en el Teatro Real Dramático de Estocolmo. Hijo de un profesor de folklore en la Universidad de Lund, de Suecia, Von Sydow es alto, rubio, pero Stevens hizo que el maquillador le oscureciera el cabello y la tez para el papel de Cristo.

En la pantalla, Von Sydow no se parecerá ni remotamente a las pinturas de Jesucristo del siglo XIX o las oleografías coloreadas que se venden en las tiendas de imágenes y santos. Lucirá como un hombre acostumbrado a vivir al aire libre, un hombre rudo que realmente podría aventurarse solo en el desierto durante 40 días... y sobrevivirlos.

George Stevens consigue gente sobresaliente para ayudarle a hacer sus películas. El mismo es un hombre notable, con una carrera que incluye dos premios de la Academia y películas como "Ambiciones que matan", "Shane, el Desconocido" y "Gigante". Hasta la apariencia de Stevens es notable. A los 30 años se caracterizaba por una copiosa cabellera negra. Ahora, a los



George Stevens dirige (abajo, izquierda) a Max von Sydow, que interpreta a Cristo para "La historia más bella jamás contada". Esta filmación de exteriores se realizó en una meseta en el Cañón Glen, del Estado de Utah.

ERENTE

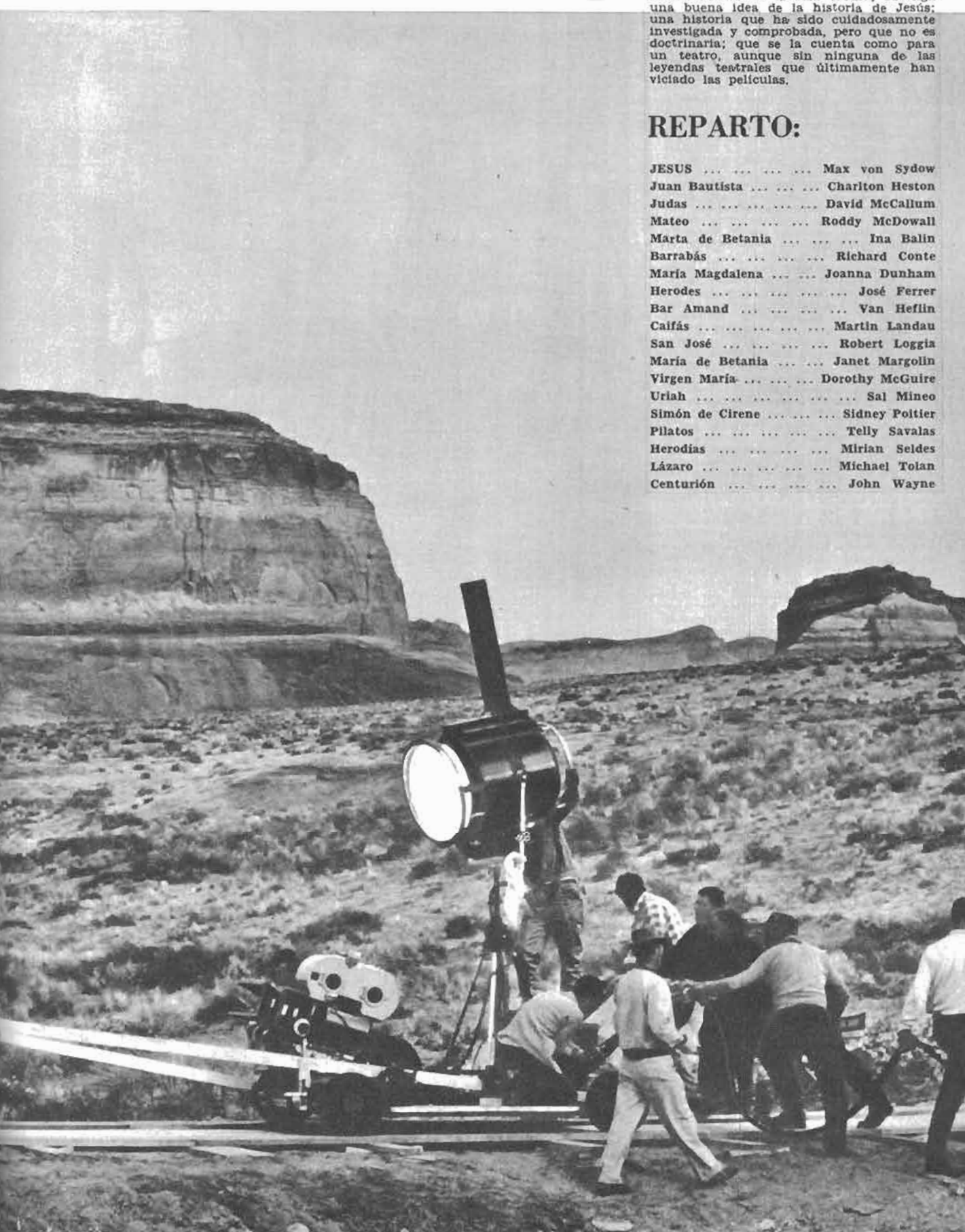
POR FRANCIS DONELAN

57, parece tener aún más pelo que entonces y ninguno ha comenzado a tornarse gris. Una de sus características —y razón de su triunfo— es haber siempre considerado al público espectador más inteligente que lo que pensaban los expertos de Hollywood. De su intención al filmar "La historia más bella jamás contada" dice:

—Queremos que el público al salir del teatro, luego de un tiempo razonable de estada dentro de la sala oscura, obtenga una buena idea de la historia de Jesús; una historia que ha sido cuidadosamente investigada y comprobada, pero que no es doctrinaria; que se la cuenta como para un teatro, aunque sin ninguna de las leyendas teatrales que últimamente han viciado las películas.

REPARTO:

JESUS	Max von Sydow
Juan Bautista	Charlton Heston
Judas	David McCallum
Mateo	Roddy McDowall
Marta de Betania	Ina Balin
Barrabás	Richard Conte
María Magdalena	Joanna Dunham
Herodes	José Ferrer
Bar Amand	Van Heflin
Caifás	Martin Landau
San José	Robert Loggia
María de Betania	Janet Margolin
Virgen María	Dorothy McGuire
Uriah	Sal Mineo
Simón de Cirene	Sidney Poitier
Pilatos	Telly Savalas
Herodias	Mirian Seldes
Lázaro	Michael Tolan
Centurión	John Wayne



LOS niños son los actores más extraordinarios que existen (entendemos por niños a los menores de 16 años, pues, en nuestros días, los que pasan de esta edad ya son prácticamente adultos), ya que, exceptuando algunos pequeños monos sabios, son maravillas de espontaneidad, candor y sinceridad. Los actores adultos, conscientes de este problema, generalmente se resisten a actuar junto a un niño, pues por regla general éste les "roba la película".

Pero desde el 25 de junio recién pasado existe una ley en Francia que reglamenta la participación de los niños en espectáculos de cualquier índole. La actuación de menores debe ser autorizada por un inspector escolar y un representante del gobernador o el alcalde de la ciudad en donde reside el niño. Esta determinación se ha tomado porque se estima que es anormal que un muchacho de 13 años actúe en una escena de gran peligro en un film que luego será prohibido por la censura para los menores de 18 años.

Francia es uno de los países que van a la cabeza en este movimiento que podría llamarse de "resguardo de menores". Otros países, en cambio, y entre ellos destaca Estados Unidos, nos han venido presentando films cuyos héroes son muchachos criminales o histéricos.

Sin embargo, el cine francés fue el primero que presentó un bebé ante las cámaras. Fue en 1896, cuando se enfocó al hijo de Louis Lumière, de sólo algunos meses de vida, haciendo las delicias de los espectadores en "La comida del bebé". Posteriormente, en 1910, fue René Dary —ahora detesta que le recuerden esa época— quien apareció ante el lente cinematográfico. Luego vinieron la pequeña Bouboule, Jean Forrest ("Aspectos de un niño"), Jean Mercanton (murió trágicamente a los 21 años), Mouloudji, Serge Grave, Robert Lynen (fusilado por los alemanes) y muchos otros.

Pero Francia ha comprendido que es tiempo de restringir la participación de los niños en el cine. En los últimos años hemos visto films, protagonizados por niños, cuyas escenas nos han hecho estremecer: "Ana de los milagros", por ejemplo, nos mostró a Patty Duke —y ganó el OSCAR a la mejor actriz secundaria de 1962— interpretando a Hellen Keller en su infancia, una chica ciega, sorda y muda, casi salvaje. Después de cada una de las violentas escenas del film, que apenas pudimos soportar los adultos sin que se vinieran lágrimas a los ojos, Patty tenía que volver a su vida diaria y comportarse como una chica común y corriente. Se necesitan nervios de acero para conseguirlo

¿Es posible exigirlos a una chica de 16 años como Patty Duke?

En "Posesión satánica" el pequeño Martin Stephens debió conducirse como un adulto enamorado frente a Deborah Kerr.



Lori Martin tuvo un difícil papel en "Terror", perseguida por un maníaco sexual, interpretado por Robert Mitchum.



Primero en teatro y luego en cine, Patty Duke debió encarnar a la pequeña Hellen Keller, en "Ana de los milagros". Tiene que haber representado un esfuerzo extraordinario. (Aquí, soportando el mal genio de la pequeña Hellen, la otra ganadora del Oscar, Anne Bancroft.)

"Posesión satánica", versión cinematográfica de la novela "The Turn of the Screw", dejó sin dormir a muchos espectadores. ¿Qué habrán sentido los niños-actores Pamela Franklin y Martin Stephens, que actuaron la espeluznante historia, junto a Deborah Kerr?





Los papeles de "villana" tienen que resultar especialmente complicados para una niña-actriz. Karen Balin fue la chica perversa de "La mentira infame", quien acusó a sus maestras, Audrey Hepburn (en la foto) y Shirley MacLaine, de amores ilícitos.

¿DEJARIA QUE SUS NIÑOS FUERAN ACTORES?

POR DINA MAIGRET



en escenas bastante escabrosas, y Pamela Franklin en "The Lion" estuvo expuesta a los cambios de humor de un feroz león, domado y todo, pero león al fin, que perfectamente pudo haber dado un zarpazo mortal a la pequeña actriz, de escasos 12 años.

Patty MacCormack, la pequeña criminal en "Mala semilla", se ha transformado en una hermosa jovencita, muy equilibrada, afortunadamente, pero pudo haber sufrido las graves consecuencias de su difícil papel. En "La mentira infame", el personaje clave era una perversa muchachita, interpretada por Karen Balkin, la que acusa de amistad equívoca a dos de sus profesoras: Shirley MacLaine y Audrey Hepburn. (En la primera versión, hecha en 1937, el papel estuvo a cargo de Bonita Granville.)

Y así hay una gama completa de casos, a veces trágicos, otras afortunados: el famoso Jackie Coogan debió renunciar a su carrera a los 18 años y jamás pudo recuperar la fama de sus primeros años. Se hizo vendedor comisionista, se aficionó a los estupefacientes y hace cuatro años fue condenado a prisión por tráfico de drogas. La inmensa fortuna que acumuló con su trabajo fue dilapidada por sus padres.

Shirley Temple, en cambio, tuvo una adolescencia segura y estable gracias al trabajo de sus primeros años. No escapó a la ley del primer matrimonio fracasado (se casó a los 16 años con John Agar), pero la chica, muy inteligente, después de su primer traspié comprendió que su vida privada era más importante que todo, dijo adiós al séptimo arte y a sus falsas pompas y hoy es una feliz esposa y madre. Elizabeth Taylor y Judy Garland, víctimas las dos de su infancia vivida en el ambiente cinematográfico, no han querido que sus respectivos hijos se inicien en la carrera que ellas siguieron.

Sin Patricia Gozzi no se habría podido filmar la maravillosa "Sibila", de Bourguignon. Pero ¿no fue acaso un papel demasiado difícil para una niña? En esta bella escena, Hardy Krüger sostiene a Patricia.

Si esta ley de protección de los niños actores hubiera sido adoptada en Estados Unidos en 1952, tal vez se habría salvado la vida de un niño: en esa época un hombre, Russel Tongay, obligaba a sus hijos, Cathy (4 años) y Russel "Bubba" (3 años) a presentarse en espectáculos de natación y los hacía realizar verdaderas proezas submarinas después de que los chicos saltaban desde trampolines puestos a alturas escalofriantes. Tanto fue así que "Bubba" perdió la vida en uno de esos saltos, mientras actuaba en una escena submarina de "Skirts ahoy", con Esther Williams. El padre, que fue considerado culpable, debió cumplir una condena de diez años de prisión.

Para los espectadores puede ser penoso privarse de ver actuar a los niños en el cine. ¿Qué habría sido de "Sibila" sin la participación de Patricia Gozzi? ¿Y qué de "Juegos prohibidos" sin Brigitte Fossey y Georges Poujouly? Pero es necesario recapacitar y pensar en el drama que hay tras cada uno de esos maravillosos niños que ponen en peligro su estabilidad emocional al introducirse en un personaje demasiado difícil para sus cortos años.

VI RESEÑA MUNDIAL DE LOS FESTIVALES

POR VAZQUEZ VILLALOBOS, DESDE MEXICO

CON la presencia de más de trescientos cineastas de todo el mundo se llevó a cabo la VI Reseña Mundial de los Festivales, que tiene como marco el esplendoroso paisaje del puerto de Acapulco, México. La nota sobresaliente en esta ocasión fue que el cine italiano acaparó los principales premios del Festival. Y precisamente con una película italiana ("Ocho y medio") se clausuró tan importante evento; esa noche les fueron entregados a los artistas italianos Alberto Sordi, Guido Alberti y Sandra Milo las "Cabezas de Palenque" (copias de oro macizo) por la directora del Festival, Carmen Báez, directora de cinematografía en México desde hace varios años.

El jurado internacional premió a las siguientes películas:

"Un día, un gato" (Checoslovaquia), por su nueva concepción cinematográfica, además de su sentido poético.

"Il Sorpasso" (Italia). Magnífica realización para relatar humorísticamente situaciones serias y dramáticas.

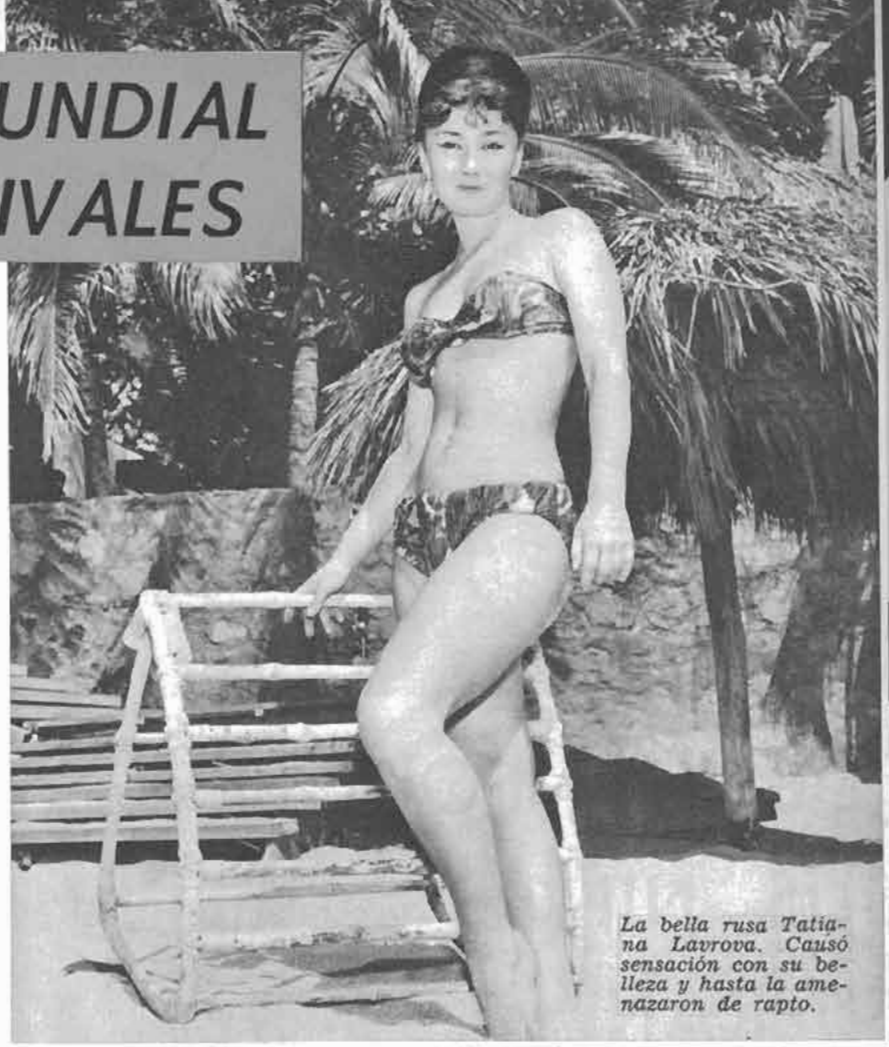
"Hara-Kiri" (Japón). Vigoroso realismo en un film cruel que destruye falsos valores.

"La ciudad en sus manos" (Italia). Cinta que, con valentía, denuncia las lacras políticas y sociales. Esta cinta obtuvo la Medalla de Oro "André Bazán".

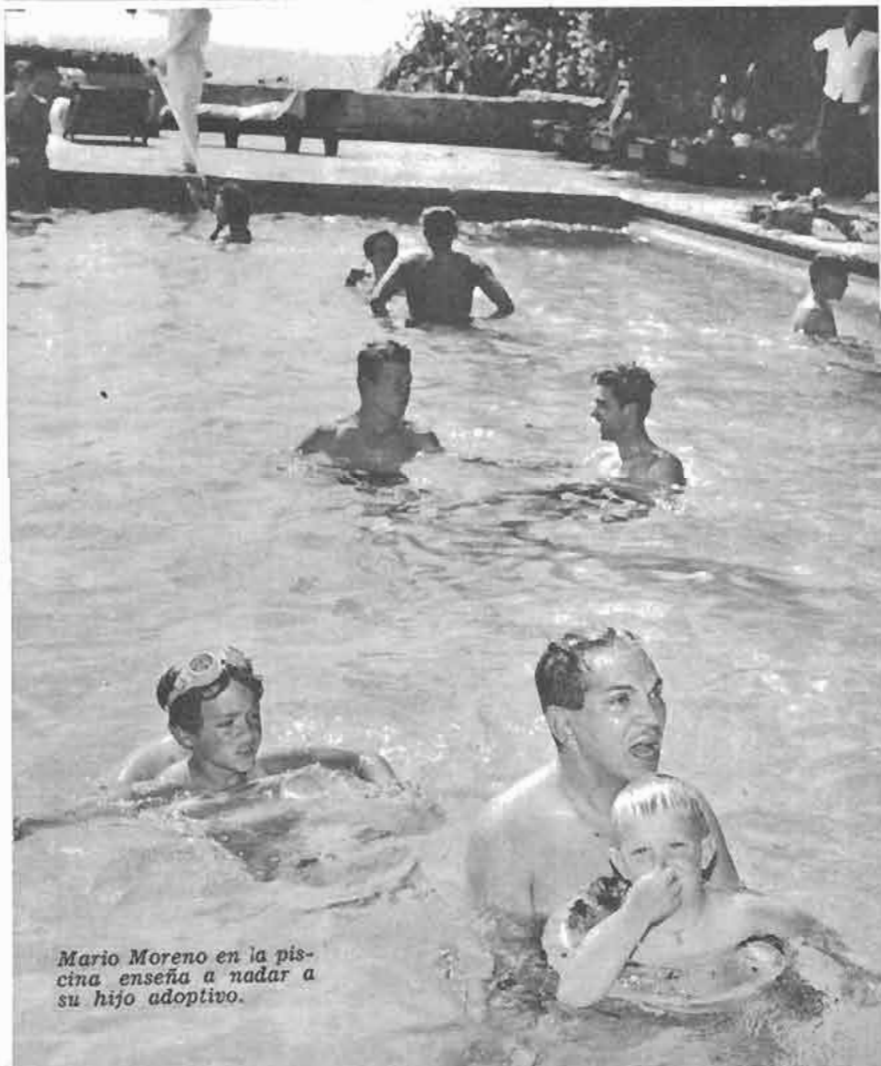
Además entregaron menciones honoríficas a "El Gatopardo" (italiana), "Un mundo frente a mí" (inglesa), "Tierra de ángeles" (húngara), "Ocho y medio" (italiana), "Lawrence de Arabia" (norteamericana), "El maffioso" (italiana), "El diablo" (italiana), "Del rosa al amarillo" (española), "Las ratas" (argentina), "Cri-Cri, el grillito cantor" (mexicana, que inauguró la Reseña), "Fuego fatuo" y "El pretendiente" (francesas).

Como es fácil comprobar, Italia acaparó los principales premios y gran parte de los secundarios. Y su delegación fue una de las más numerosas, compuesta por figuras mundialmente conocidas. Sin embargo, para ser justos, no sólo la delegación italiana trajo figuras conocidas, sino en general los 14 países que estuvieron representados en el Festival. Por ejemplo, Francia envió, entre otros, a Maurice Ronet, Robert Favre-Lebret (director del Festival de Cannes), Valerie Lagrange y Anna Karina. Estados Unidos envió a Robert Stack, Richard Beymer y Robert Wagner. De Alemania Occidental llegó el doctor Günther, el cineasta que está "resucitando" al cine alemán. Argentina envió a Mirtha Legrand, Chas de Cruz, Mayono Barreto, Ramón Vinily y Héctor Olvera. La cinematografía austriaca estuvo representada por Franz van Pegorg e Irene Bouzova, entre otros. Inglaterra: Tom Courtenay y Julie Foster, intérpretes de la cinta concursante. Italia: Alberto Lattuada, Rossana Podestá, Marco Vicario, Alberto Sordi, Bruna Leli y Sandra Milo. La delegación soviética estuvo integrada por Tatiana Lavrova, Igor Talankim y Vladimir Major. Por su parte, México estuvo representado por una gran delegación encabezada por Mario Moreno "Cantinflas" y Libertad Lamarque.

Y volviendo a los actos oficiales, no se puede pasar por alto el Festival de Cine Hispanoamericano, celebrado también en Acapulco, simultáneamente con la Reseña. La Unión Cinematográfica Hispanoamericana premió con "La Piedra del Sol" a "El hombre de papel" (México), como la mejor película; a Manuel Summers (España), el mejor director por "Del rosa al amarillo". La argentina Bárbara Mujica fue designada la mejor actriz por su actuación en "Las ratas". El premio al mejor actor fue para el mexicano Ignacio López Tarso por "El hombre de papel". Finalmente, México se llevó otro premio, otorgado al mejor film de corto metraje: "Esta ciudad nuestra". Hay que destacar que la Unión Cinematográfica Hispanoamericana ha desarrollado una encomiable labor en pro de la cinematografía de habla española.



La bella rusa Tatiana Lavrova. Causó sensación con su belleza y hasta la amenazaron de rapto.



Mario Moreno en la piscina enseña a nadar a su hijo adoptivo.







3



Sandra Milo, estrella italiana, se dejó fotografiar en Acapulco.

1

Alberto Sordi recibe de manos de Carmen Báez, directora de la Reseña, la mención honorífica a su película. Junto a Carmen, Alfonso Rosas Priego, presidente de la Asociación Mexicana de Productores de Cine.

2

Robert Stack, Robert Wagner y esposa, parte de la delegación hollywoodense.

3

Julie Foster, estrellita inglesa, fue la más fotografiada de la Reseña. Hizo muy buena amistad con Enrique Guzmán, y cuando los periodistas preguntaron si había nacido un idilio... ambos sonrieron. Terminada la Reseña, Julie volvió a México, invitada por Enrique.

UN ABRAZO A CHILE A TRAVES

DESPUES de dos meses de gira por Chile, desde Arica a Chiloé, la Compañía de los Cuatro (Orietta Escámez, Humberto y Héctor Duvauchelle) retornó a la capital a preparar su temporada 1964. Ecran les pidió que, de sus propias palabras, escribieran algunas de las impresiones recogidas en su gira por Chile. Lo hicieron Orietta y Humberto Duvauchelle, y aquí les entregamos sus respectivas "crónicas". N. de la D.

"Sólo nos falta llegar hasta la

POR ORIETTA ESCAMEZ

PARTICULARMENTE me es muy difícil escribir, relatar hechos y sensaciones que he vivido. Siempre queda la duda de no ser exactos y sinceros con todo aquello que nos ha rodeado durante un tiempo, especialmente en días tan agitados como los de una gira teatral. Veinte días en el Norte, trabajando en las más importantes ciudades, como Arica, Iquique y Antofagasta, público al cual ya conocíamos y que ha vuelto a apoyarnos y darnos su confianza y cuya frase más repetida era: ¡Vuelvan el próximo año! Y nosotros muy emocionados prometíamos regresar.

Es muy grato palpar que el teatro que ofrecemos gusta, y estamos conscientes de que la línea de nuestro repertorio es la que positivamente conviene tanto al público de la capital como al de provincias. Así hemos visto emocionarse a los espectadores de Ancud y Castro con una obra compleja, como "El diario de un loco", de Nicolai Gogol, público que tiene escasas oportunidades de ver teatro de esta índole, y así también hemos gozado con ellos viéndolos reír con nuestro "Boeing-Boeing".

En Castro tuve la suerte de conversar con una señora muy interesante nacida en la isla de Chiloé, con todo un árbol genealógico que comienza con la fundación de la ciudad, extraña y sugerente; su bisabuela había sido una destacada "periodista" de esa época, doña Ambrosia Baldera Barrientos, enviada a esas tierras por el rey de España. Toda una tarde estuve, a través del relato de esta señora, imaginando cómo había sido esta isla cuando llegaron sus primeros pobladores. Era apasionante. Realmente, sentí no disponer de algunos días para quedarme, recorrer la región y conocer algo más de estos seres tan lejanos para nosotros como son los chilotes o "chiloenses". Otra de las satisfacciones de esta gira fue la de conocer personalmente a nuestro gran escritor Rubén Azócar, profundo conocedor de Chiloé, que nos regaló muy bellas palabras en un acto en el Salón Municipal de Puerto Montt, donde ofrecimos un recital, y en el que participaron, con una brillante actuación, los coros de la ciudad.

En forma especial quiero recordar también nuestras actuaciones en Concepción, mi ciudad, testigo de mis primeras inquietudes y en la que, unida a estos recuerdos, tengo la felicidad de encontrar a mi madre y hermanos. Realizamos una temporada de siete días con las tres obras del repertorio de gira y ofrecí con verdadero placer mi trabajo en la obra "Tiempo para convivir", de Tennessee Williams, que en el transcurso del año fue el papel que más satisfacciones me brindara y el que interpreté con especial dedicación.

También quisiera decir que en esta extensa gira por nuestro largo país hemos



"¡HASTA LA VUELTA, ME DIJERON EN A

POR HUMBERTO

BAJO los frondosos árboles del cerro Caracol o en aquellas largas y lluviosas noches invernales penquistas, el teatro y las giras a través del país eran ya mi sueño. Mucha energía he quemado desde entonces en más de un escenario en lo que ya constituye el objetivo de mi vida; pero desde mis inicios en esta lucha tuve la suerte de contar a hermanos entre mis compañeros y otros que, si no lo fueron tanto y habiéndose quedado algunos en la ruta, me estimularon siempre.

Vivas están en mi recuerdo aquellas veladas inolvidables de Alejandro Flores en "La Garra", las temporadas de verano de Lucho Córdoba y el Teatro Experimental de la época de "Volpone", "Montserrat" y "Vive como quieras", cuando un grupo de muchachos, con la nariz pegada a la barandilla del antiguo Teatro Concepción, contemplábamos casi sin pestañear este ir y venir de espectáculos. Era la época del cigarrillo a escondidas, los primeros pololeos y la matinée en el cine de mi barrio con las primeras películas de la Segunda Guerra. Después vinieron los terremotos, y, entre construir y destruir, la vida se hizo difícil y su costo se fue "a las nubes", los valores espirituales fueron suplantados, tambalearon, y los espectáculos escasearon cada vez más... Ahora, en vísperas de cumplirse el cuarto año de organización de nuestra Compañía, he podido materializar, en una gira que duró dos meses entre Arica y Chiloé, lo que una vez fuera un simple sueño de estudiante. Y durante este viaje de reencuentro con caras amigas, el abrazo fraterno del norteño y la reconcentrada expresividad del chilote, me he preguntado una vez más si será necesario ser provinciano "de tomo y lomo" —como en mi caso— para entender mejor el estado de postración y absoluto abandono en que viven las ciudades del interior del país, de los que es vital alimento del espíritu y fiel reflejo de las inquietudes y sentir del hombre de nuestra época. Nuestra misión consistió entonces en palpar este hecho en el terreno mismo.

El público y nosotros supimos, en Arica, lo que significa la falta de un lugar adecuado para una representación teatral. Ellos, sentados en pequeñas y durísimas sillas de estudiantes primarios, aguzando el oído ante una acústica inexistente, en resignado silencio tratando de desentrañar a Tennessee Williams y a Gogol, nosotros, sin camarines adecuados —eran duchas próximas a un gimnasio—, escasa luz y sin agua, apretujados de-

la de Pascua...”

encontrado hombres y mujeres entusiastas, de gran corazón, inteligentes, que realmente comprenden nuestra tarea y que nos estimulan y ayudan, muchas veces con grandes sacrificios, nada más que con el deseo de vernos triunfar. ¡Y cuántas veces habrá sucedido que nos han dado la mano y no la hemos estrechado con bastante fuerza, por una u otra razón, preocupaciones, cansancio y problemas que inevitablemente tienen que surgir al correr de los días de un lado a otro! Mil perdones a quienes no he correspondido su sonrisa.

A los lectores de provincias que lean estas líneas quiero decirles que siempre estaremos dispuestos a brindarles lo mejor de nuestro trabajo y, al finalizar cada año, estaremos prontos a llegar a las regiones más apartadas de este hermoso Chile.

De vuelta a Santiago, a nuestro centro de trabajo, después de 36 días en el sur del país, volvemos con nuevos bríos a prepararnos para nuestra próxima temporada.

Si creyera en el Viejito Pascuero, le pediría fervorosamente que nos diera la oportunidad en este nuevo año que se inicia de llegar con nuestra Compañía de Los Cuatro a la Isla de Pascua. ¿Se cumplirá mi deseo? Muchas lunas me darán la respuesta.



DEL TEATRO

¡COMPAÑERO!, ANTOFAGASTA”

AUCHELLE

trás de los decorados conteniendo la respiración para no distraer, esperando el momento de entrar a escena. ¡Cómo olvidar, entre las impresiones del norte, ese histórico escenario del Teatro Municipal de Iquique, donde un día Sarah Bernhardt puso su pie! Ese mismo escenario aparece hoy invadido a lo largo y ancho por una enorme pantalla panorámica de cine... En una época difícil, al iniciarnos en esta labor independiente, llegamos por primera vez a Antofagasta después de sucesivos fracasos, como el extenuado beduino a un oasis. Todo en Antofagasta nos es familiar: el característico techo de zinc del escenario del Teatro de Arte que más de una vez hemos tenido que mirar, obligadamente, tendidos sobre la cama de "Recordando con ira"; el apretón de manos del actor nortino que nos ofrece su teatro como su casa, y el público reconocido que se pone de pie para aplaudir. Al día siguiente de una representación, un espectador reconoce a algunos actores y en la calle los detiene, presenta a su esposa y a sus seis hijos, y nos dice, henchido: ¡"Ustedes son artistas "caballos"! Se despide efusivamente, agregando: "¡Hasta la vuelta, compañero!" Sonreímos, pensando que en el norte tenemos un amigo más.

Y siguen los recuerdos: al partir de Concepción —siempre dejamos nuestra ciudad con mucha pena— para seguir al sur, el paisaje abunda en pequeños y pintorescos poblados, pero escasea notoriamente el interés por el teatro. Seis años mediaron entre la última actuación de una compañía teatral que visitó Los Angeles y nosotros. Nuestra misión ahí no fue nada fácil. Estudiantes y aficionados integraron en las 48 horas de permanencia en esa ciudad lo que seguramente ha de ser el gran público del futuro. En cuanto a Valdivia, Osorno y Puerto Montt una temporada en gran medida depende del espíritu de organización de algunos "Quijotes" esparcidos por el sur, como asimismo de instituciones culturales y centros de beneficencia, bajo cuyos auspicios es posible actuar. Un promisorio grupo teatral valdiviano, otrora activo y vital, languidecía ahora por falta de apoyo oficial, aunque, contrastando, existe un público ávido y exigente. En Osorno supe por primera vez de un numeroso elenco infantil estable de larga trayectoria. Estos pequeños actores, entremezclados con el público adulto, siguieron las incidencias del "Boeing-Boeing", bajo la severa advertencia de darle más importancia al trabajo de los actores que a la pícara anécdota del vodevil francés. Otra sorpresa en el camino hacia el sur fue que Osorno contará en breve con un moderno Teatro Municipal, dedicado exclusivamente a espectáculos teatrales... Desde estas tierras a Chiloé sólo media el canal de Chacao, y ya tenemos otra visión de Chile, curiosa pero bella. Ahí, a un costado de la isla está Castro, una pequeña ciudad todavía más abandonada en lo referente a teatro. Largo y paciente trabajo nos significó la búsqueda de un antiguo catre adecuado para el funcionario Poprichin de "El diario de un loco". Varios vecinos convinieron en que un conocido albañil de apellido Pérez tenía el indicado, debido a su numerosa familia. A los pocos minutos estábamos ya en la puerta de su casa con este amable y enorme chilote —¡media cerca de dos metros!— en plena petición. Al comienzo se sintió confundido; pero luego, aclarado algo el motivo de nuestra visita, reaccionó espontáneamente, y dijo: "¡Claro, pueden llevarse el catre de mi suegra!" Quisimos verlo y, disculpándose de que la casa estuviera un tanto desordenada, nos hizo pasar a un dormitorio, mientras su esposa y la suegra, tomando mate, observaban la escena con desconcierto. ¡Ahí, en el dormitorio de un modesto hogar chilote, estaba el más apropiado y hermoso catre que siempre hubiéramos deseado tener en el escenario del Petit Rex! Durante la función, el señor Pérez y su familia veían complacidos desde la platea cómo lucía el catre de la suegra en una novela de Gogol.

Muchos recuerdos y rostros amigos se agolpan en mi memoria. Quisiera recordarlos a todos aquí, pero no es posible. Aunque sería injusto no reconocer que entre los momentos más emotivos de esta gira están esas últimas horas vividas en Puerto Montt. Ahí, en el Salón Municipal, repleto de público cálido, entre poemas de Neruda y Gabriela Mistral e interpretaciones de Debussy por una concertista local, nuestros nervios, bastante gastados y tensos por el intenso trajín de los últimos sesenta días, poco pudieron frente a la emoción, mientras el coro de la ciudad entonaba "Que vivas por muchos años".

NAVIDAD EN EL DISCO:

-LA HERMANA SONRISA
-MARTIN DOMINGUEZ
-GINETTE ACEVEDO





H. S.: cantará en su monasterio

El disco que revolucionará la música religiosa.

CON TRES novedades se han hecho presentes las fiestas de Navidad este año en el mundo de los discos. La hermosa voz de Ginette Acevedo grabó un LP llamado "Trencito de Navidad", con temas como "Navidad blanca", "Noche de paz" y "Otra vez Navidad". Pero aunque no propiamente temas navideños, la voz femenina más apropiada esta Navidad es la de la Hermana Sonrisa en su disco single "Dominique" / "Entre las estrellas", que marca su debut en el medio musical chileno.

La carrera de la monja Luc-Gabrielle, del monasterio dominico de Bruselas (Bélgica), comenzó inocentemente: cantando alegres canciones que ella misma escribía, para distraer a las niñas que acudían al monasterio en retiros espirituales. Como les agradaban tanto, las monjitas pensaron en grabarlas y editar unos cien discos para regalarlos a las niñas. Pero cuando acudieron por primera vez a la Philips de Bruselas, con un golpecito en la espalda se les dijo que volvieran más adelante, por exceso de trabajo. Al insistir tiempo después, las aceptaron condescendientemente. Sólo después que los altos ejecutivos del sello escucharon la voz y las canciones de la madre Luc-Gabrielle, se dieron cuenta de que tenían un "hit" en sus manos y se apresuraron a editar miles de ejemplares, lanzando al mercado con un gran golpe publicitario a la nueva "Soeur Sourire" (Hermana Sonrisa).

Los discos de la Hermana Sonrisa se convirtieron en favoritos de los públicos no sólo de Bélgica, sino también de Holanda, Francia, España, Canadá, Suiza, Alemania y Estados Unidos. La madre Luc-Gabrielle se ha convertido en una celebridad, pero se esconde de los fotógrafos y periodistas (son muy pocas las fotos que existen de ella), aduciendo que "el trabajo misione
te".

La otra novedad es el disco
dad 1963", con villancicos es
Domínguez. El disco constitu
sica religiosa, puesto que por
de Vitacura) ha editado un
a la Navidad, con ritmos mó
tocará en la iglesia, los fiele
quirido con anticipación par
interpretarán, acompañándo
Misa del Gallo, esta Nochebu
de Vitacura. Las canciones
con María", "No temas, José
ta" y "Gloria a Dios en las
pecies de rock lentos, pero t
más agitados.

—Nuestra intención ha sid
sica religiosa —explica Martín
bar con el mito de que está
o, mejor dicho, con un ritmo
costumbre en la música de fi
significar bondad o maldad,
el que le da el significado. L
está en cómo se dicen con

DOMINIQUE

Autora e Int.: La Hermana Sonrisa.

Dominique, nique, nique
s'en allait tout simplement
routier pauvre et chantant
en tous chemins en tous lieux
il ne parle que du Bon Dieu.
A L'époque ou Jean-sans-Terre
d'Angleterre était le roi.
Dominique, notre père
combatit les Albigeois.
Certain jour un hérétique
par des ronces le conduit
mais notre père Dominique
par sa joie le convertit.
Ni chameau ni diligence
il parcourt l'Europe à pied,
Scandinavie ou Provence
dans la sainte pauvreté.
Enflamma de toutes écoles
filles et garçons pleins d'ardeur
et pour semer la Parole
inventa les Frères Prêcheurs.
Chez Dominique et Ses Frères
le pain s'en vint à manquer
et deux anges se présentèrent
portant deux grand pains dorés.
Dominique vit en rêve
les prêcheurs du monde entier
sous le manteau de la Vierge
en grand nombre rassemblés
Dominique, mon bon père,
garde nous simples et gais
pour annoncer à nos frères
la Vie et la Verité.



**** Carmen Trizano, de Lima, Perú:** "En el número 1.711 el lector Francisco Donoso, de Colchagua, pregunta por el cantante chileno Dick Robert... Dick está radicado en Lima ya hace cerca de año y medio. Actualmente trabaja en el Canal 2, boîtes y grabaciones. Se le puede escribir a Victoria Televisión, Canal 2, Avda. Tacna 225, Lima, Perú. Quisiera preguntar si son conocidos en Chile los cantantes peruanos Hit Moreno, Jorge Conti, Edith Bar, Los Kres, Rosita Perú, Pepe Miranda, Jesús Vásquez, etc.". **Gracias por sus datos. No, desafortunadamente no conocemos a esos cantantes.**

**** Un grupo de lectores peruanos, de Callao:** "Con motivo del reestreno de "Amor sin barreras", ha surgido una polémica respecto de los cantantes que prestaron sus voces a los principales personajes, es decir, Tony y María. Unos dicen que fue George Chakiris, y otros, Andy Williams..." **La cantante Marnie Nixon prestó su voz a Natalie Wood, y, hasta donde hemos podido averiguar, fue el propio Richard Beymer quien cantó en la película.**

**** Hortensia, de Santiago:** "De todos los conjuntos nacionales de jazz que he escuchado y visto actuar en conciertos, el que me parece más sincronizado, más armonioso, más cuidadosamente preparado es el de Omar Nahuel... ¿Podría indicarme si tiene en perspectiva algún nuevo disco?" **No hay disco aún en perspectiva, pero como usted puede informarse en las columnas de "Pick Up", en esta misma página, los muchachos tienen muchos planes para el verano, incluso deseos de actuar en los balnearios de la costa porteña y santiaguina. ...**

MUSICA CHILENA PARTIO A H
¡A votar por el mejor tema de dic

DESDE Lima nos llegan noticias de **LARRY WILSON**, quien ha estado actuando con mucho éxito en el Canal 2 de TV y la Boite Embassy, según nos cuenta nuestro colaborador el discjockey Guillermo Llerena. Larry nos escribe: "Felizmente he tenido muy buena acogida entre



C. T.: por fin a Buenos Aires.

los peruanos y espero quedarme un mes más de lo fijado". El mundo jazzístico está de duelo con la muerte, el 15 de diciembre, de la cantante de color **DINAH WASHINGTON**, de 39 años, famosa intérprete de "Love for Sale", "It Isn't Fair", etc.... Y a propósito de jazz, el **NAHUEL JAZZ QUARTET** actuará el 27, 28 y 29 en Antofagasta, y en enero continuará viaje al sur para actuar en Temuco, Chillán, Concepción y Puerto Montt... **BOBBY VEE** grabó un disco en homenaje al fallecido cantante norteamericano **BUDDY HOLLY**, titulado "I Remember Buddy Holly"... **KYU SAKAMOTO**, el creador de "Sukiyaki", grabó un nuevo disco, que incluye "La Canción de la Olimpíada" y "Tankboushi"... Los **CARR TWINS** cumplieron por fin su sueño de salir al extranjero y se encuentran actuando en Buenos Aires. Carlos Carrasco partió solo, sin su esposa, ya que su separación parece ser definitiva... **HERBERT SPENCER**, músico nacido en Chile, pero nacionalizado norteamericano, que viajó a nuestro país en busca de canciones populares chilenas, ha tenido una carrera muy conectada con el cine en Hollywood: intervino en las orquestaciones musicales de las películas "Cuando el alma sufre" (la vida de Jane Froman, con Susan Hayward), "Los caballeros las prefieren rubias", "Carrousel", "Flor de loto" y, últimamente, en la de "Cleopatra". Se llevó temas de los com
**FRANCISCO FLORES DEL CAMPO, JAIME
ARIEL ARANCIBIA Y VICENTE BIANCHI**,
de los cuales los hizo grabar a **JIMMY**
(nombre artístico de Jaime Sanvelle)... Se
tra a la venta "El Disco del Año", LP co
laboración desinteresada de **GINETTE A
SUSSY VECCKY, LUIS DIMAS, LOS HUASO
CHEROS, LORENZO VALDERRAMA, MAGG
RIA BENAVIDES, ROBERTO CARVAJAL,
DANNY CHILEAN, SERGIO INOSTROZA
NANDO TRUJILLO.** El disco fue una camp
del diario "Las Ultimas Noticias", con la
ción de los sellos Philips, Victor, Demon
y el producto de su venta irá a beneficia
tituto del Niño Lisiado, la Fundación Do
y la obra Techo...



J. S.: chile

Y ahora, los invitamos a votar por su canción favorita de diciembre, recordándoles que entre los participantes sorteamos todos los meses diez discos con el tema ganador, donados por el sello respectivo. ¡A votar entonces! Hasta el martes.

D. D.





anitas de

más importan-

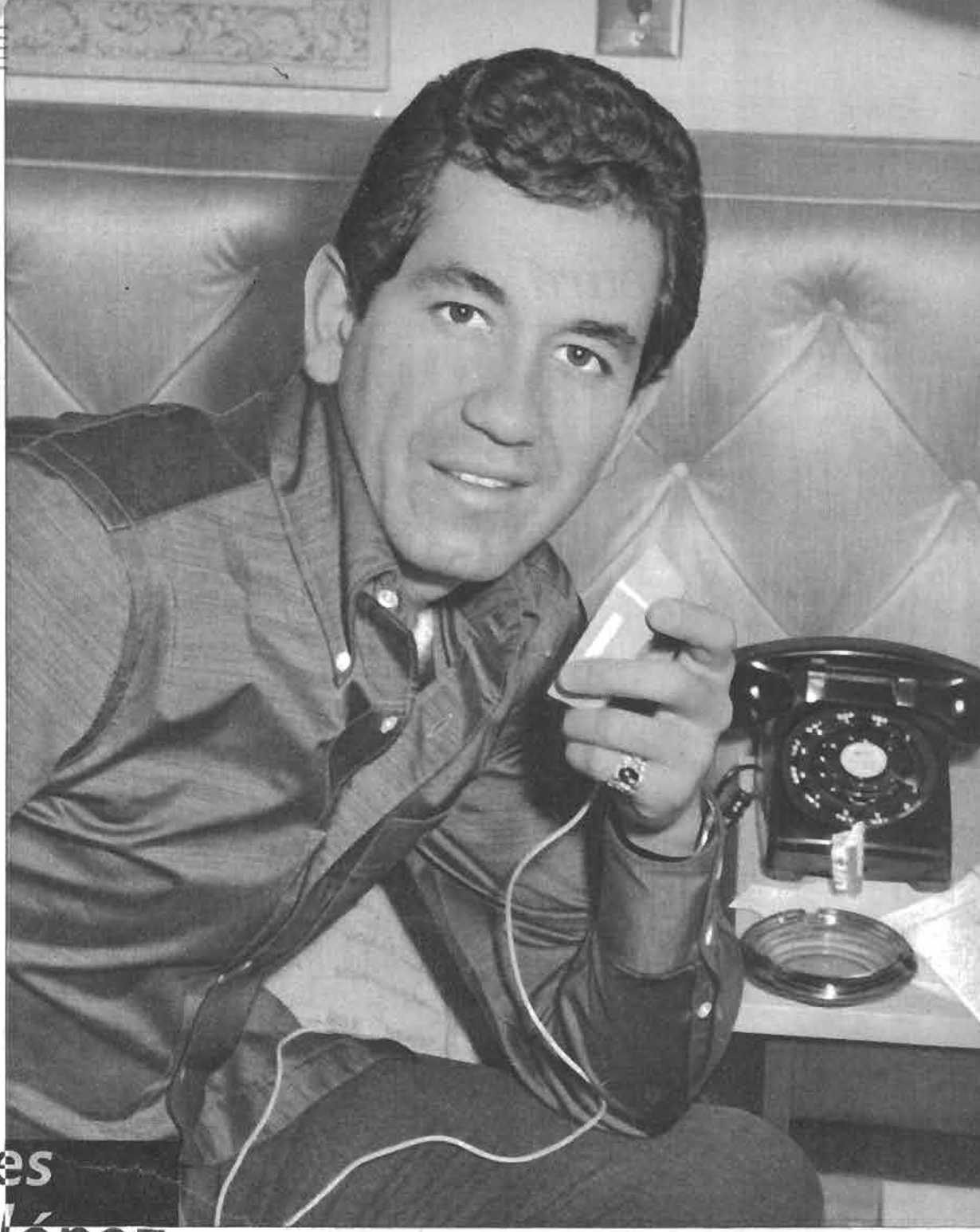
canta su Navi-
os por Martín
ión en la mú-
a parroquia (la
ciones alusivas
el disco no se
dia lo han ad-
canciones que
s, durante la
0 en la iglesia
ción del ángel
do a mi puer-
ayoría son es-
as con ritmos

mico a la mú-
Queremos aca-
ser arrítmica,
como ha sido
en si no puede
es el hombre
e una canción
cosas.

WOOD



canciones
d.



éste es rini lópez

T. L.: llevó "La bamba" a Holanda.

LO conocemos a través de sus alegres versiones de "La bamba", "Cielito lindo", "Si tuviera un martillo" y otros temas de su LP "Trini López at P. J.'s", que Radio Chilena ha difundido profusamente en sus programas. De la noche a la mañana, y aunque sus discos no están a la venta (graba para Reprise, sello que aún no encuentra distribución en nuestro país), Trini López se ha convertido en el cantante norteamericano más popular del momento.

Nació el 15 de mayo de 1937 en una ciudad hoy tristemente célebre: Dallas, Texas. Trini pertenece a una de las numerosas familias texanas de ascendencia mexicana (y no filipina como dijimos hace dos semanas), que viven en el Estado más extenso de Estados Unidos. A los 15 años, Trini tocaba guitarra y cantaba canciones latinas en el cabaret más importante de Dallas, el "Clipango". Estimulado por el éxito, Trini formó un conjunto musical de cinco intérpretes y comenzó a recorrer otros Estados del suroeste norteamericano. Terminados sus estudios secundarios, recorrió durante cuatro años, con su conjunto, las boîtes de todo el país.

Ya tenían gran experiencia cuando decidieron tentar suerte en Hollywood. La ciudad con que todo artista sueña los recibió con los brazos abiertos. Contratados por tres meses para la boîte "P. J.'s", tuvieron que renovarles el contrato por quince meses más. No tardó Don Costa en darse cuenta del talento de Trini, y en su función de productor, arreglista y director orquestal del sello Reprise (el de Frank Sinatra) lo contrató. Al primer single ("America" / "Let It Be Known") y al primer LP ("Trini López at P. J.'s"), Trini se había convertido en el cantante más popular no sólo dentro de Estados Unidos, sino también en Europa y América latina.

Su primera gira al extranjero fue a Holanda, donde apareció en el programa "Gala du disque" junto a Sarah Vaughn y Marlene Dietrich. Su primer concierto solo en Holanda fue en el edificio de las Artes y Ciencias en el puerto de La Haya, y su segundo, en el Concertgebouw, de Amsterdam. Trini se ha convertido en el cantante norteamericano más comentado y escuchado en los Países Bajos después de Elvis Presley. Al llevar la contagiosa alegría de nuestras canciones latinoamericanas a esas frías latitudes, no nos extraña que Trini haya gustado. A nosotros también, pero porque nos habla en un mismo idioma y en el mismo temperamento.

"ECRAN"
RANKING DE
DICIEMBRE

CANCION:_____ INT.:_____

NOMBRE:_____ DIRECCION:_____

para ellas...

UN REGALO A LA BELLEZA



EN SU NUEVO ENVASE NAVIDEÑO Lo que toda mujer siempre ha deseado: ser bella y mantenerse bella. Por eso, en esta Navidad, brindele un regalo halagador... el secreto de belleza de las estrellas... JABON LUX, en cinco colores, un regalo a la belleza.

9 de cada 10 estrellas del cine usan **JABON LUX**

POPOTITO


¡FELICES PASCUAS A TODOS!
EN NOMBRE MIO Y DE TODOS LOS QUE TRABAJAN EN "ECRAN" ¡Y PARA QUE VEAN QUE ES CIERTO SE LOS VOY A CARICATURIZAR A TODOS EN ESTA PAGINA!
SI ESE TAL VIVANCO DIBUJA... ¿POR QUÉ YO NO?
EN PRIMER LUGAR A MARINA DE NAVASA LA DIRE.
¡UY! OJALÁ NO SE ENOJE Y ME RETE!
Y TAMBIÉN A LIDIA BALTRA, SUB-DIRE!
¡MARÍA ISABEL NUÑEZ, SECRE Y CARMEN RAGA TRADUCTORA
¿SE HAN FIJADO QUE HASTA AHORA HAY PURAS MUJERES?
¡AH, ES QUE EN "ECRAN" MANDAMOS NOSOTRAS
Y AHORA A OMAR RAMIREZ, REDACTOR
¡UY, QUE ME SALIÓ PICHO!
MARIO CRUZ, AMIGO DEL TEATRO
CARLOS A. CORNEJO, CRÍTICO
¡Y ESTOS SON LOS CHIQUILLOS DE ECRAN!
ROBERTO GONZALEZ, FOTÓGRAFO
HUGO QUIROGA, DIAGRAMADOR.
JOSÉ PÉREZ CARTES
Y AHORA, PARA TERMINAR VOY A DIBUJAR A MI PROPIO PAPY... ES DECIR, A ALBERTO VIVANCO!
LO VOY A HACER BIEN FAVORECIDO PARA QUE NO...
¡PERO ALBERTO, NO TE VAS A ENOJAR... TU ME DIBUJAS TODO EL AÑO...
¡Y YO SOLO UNA VEZ!

MENSAJE DE PARIS



CLUB AMIGOS DEL TEATRO

POR MARIO CRUZ

¡HOLA, amigos! Esta semana tenemos hartas noticias. Y aquí están: El ITUCH aprobó por unanimidad "Romeo y Julieta", de Shakespeare, en traducción de Pablo Neruda. Al comienzo se habló de una versión libre, pero la verdad es que el poeta sólo le agregará un prólogo y un epílogo. Otra pieza aprobada es "La Remolienda", de Alejandro Sieveking. Ambas serán presentadas en la temporada 1964. Para el papel de Julieta se probará a todas las jóvenes actrices que lo soliciten. Dirigirá Eugenio Guzmán (Moal 1962). María Asunción Requena ganó el premio "Alerce", de la Sociedad de Escritores, con "Desamparo", drama que muestra la difícil vida de los indios alacalufes. El jurado estuvo formado por Pedro Sienna, Orlando Rodríguez, e Isidora Aguirre.

• Ana González tiene un teatro privado: una pequeña salita acondicionada en su residencia. Actualmente presentan: "El tiempo y los Conway", de J. Priestley. La dirección pertenece a Hernán Letelier, y, entre otros, actúan Héctor Noguera y Luis Barahona. Ofrecen dos funciones a la semana, y para asistir a ellas es necesario pertenecer a su "círculo teatral". • Silvia Piñeiro se decidió. Su próximo estreno será "Lady Kitty" ("El círculo"), de Somerset Maugham. • Los alumnos del tercer año de la Escuela de Teatro del ITUCH han formado compañía. Durante los meses de verano recorrerán el Norte con "Los grillos sordos", de Jaime Silva. • "Tierra roja", del español Alfonso Sastre, fue el último estreno del Teatro de Arte, de Antofagasta. Bajó de cartelera el domingo 15. El Teatro de Arte cumplió trece años, y su concurso de obras teatrales fue declarado desierto. Realizarán otro el próximo año. • La Sociedad de Escritores de Chile y el Teatro de Ensayo realizaron una velada artística en recuerdo de don Antonio Acevedo Hernández, en el primer aniversario de su muerte. Se efectuó en la sala Camilo Henríquez. • Y en Concepción, hoy se recuerda a otro escritor, trágicamente fallecido en vísperas de la Navidad pasada: José Chesta. Fue el fundador del teatro independiente "Caracol", y perteneció al Taller de Escritores de la Universidad de Concepción. Su obra "El Umbral" será presentada por dos conjuntos teatrales en el próximo Festival de Aficionados, en Viña del Mar. • El 4 de enero comenzará una breve temporada de "La Pérgola de las Flores", en el Caupolicán; luego todo el elenco se dirigirá a Puerto Montt, para volver visitando todas las ciudades y pueblos posibles, hasta regresar a Santiago. • Los alumnos del segundo año de la Escuela de Teatro realizaron un buen experimento. En el segundo patio de la vieja casona en que estudian levantaron un tablado y durante algunos días revivieron "La Comedia del Arte", con todos sus personajes: Arlequín, Colombina, el Capitán, etc. *Acción y parlamentos fueron lógicamente* improvisados, ateniéndose a características y esquemas tradicionales. El resultado, un espectáculo vital, espontáneo y de mucho colorido e ingenio. La dirección correspondió a Gustavo Frías, alumno de Dirección. • "Los Geniecillos" se llama una compañía de títeres formada por actores del Teatro Universitario de Concepción. La animan Pedro y Nelson Villagra, más Alberto Rivera. Su repertorio, por el momento, lo forman: "Juan y Margarita" y "Agapito viaja a Marte", titiritadas escritas por sus animadores. Los decorados pertenecen a Vicky Herman y Amaya Clunes. El vestuario ha sido confeccionado por la actriz Shenda Román. Han realizado diversas funciones en colegios e instituciones sociales. Recientemente el Rotary Club los contrató para entretener al público infantil, y a sus padres y parientes en la Plaza de Armas de la ciudad. • El lunes 16, presididos por Hans Ehrman y Marina de Navasal, sesionó el Círculo de Críticos de Arte, para otorgar sus premios anuales. Las distinciones de 1963 correspondieron en Cine extranjero: el film francés, "Los domingos en la Villa D'Avrei" (Sibila); nacional: "Día de organillos", corto de Sergio Bravo. Teatro nacional: Nelson Villagra, del Teatro Universitario de Concepción; extranjero: Atahualpa del Cioppo, uruguayo, por su dirección del "Círculo de Tiza", de Bertold Brecht, para el ITUCH. Música: nacional, Federación de Coros por el Festival de Antofagasta; extranjero, Aaron Copland. Ballet: nacional, fiasierto, "para señalar la crisis actual del ballet"; extranjero, Maurice Béjart. Plástica: nacional, el pintor Enrique Zamartu; extranjero, la grabadora brasileña Isabel Pons.



LA COMEDIA DEL ARTE, un buen experimento.

el tesoro Musical de Oseon



7 LONG PLAY POR SOLO E° 49

MARAVILLOSO PAQUETE CON

88 SELECCIONES PARA TODOS LOS GUSTOS!!

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

CONSULTE FACILIDADES DE PAGO Oseon

Sus zapatos viejos quedan como nuevos

CON EL REPARADOR

NOBEL

EN TODOS LOS COLORES
BLANCO, MARFIL
VERDE OLIVA
VERDE ACEITUNA
GRIS ACERO
CAFE OBSCURO ETC.



LA MARAVILLOSA TINTA AMIGA QUE RENUEVA SU CALZADO

PRODUCTOS QUIMICOS NOBEL LTDA.
MANZANO 286 FONO 373680

RADIO

DE LA RADIO A LA POESIA

UN LOCUTOR, Juan Carlos Gil, y un actor de radioteatro, Ernesto Urra, han visto ahora sus nombres en las vitrinas de las casas de discos. Y todo por su adhesión al más esquivo de los géneros artísticos: la poesía. Ambos han grabado en sellos distintos dos long-plays poéticos.

J. C. Gil (antofagastino, 28 años) debutó como locutor en Radio Libertad de Antofagasta, en 1953, cuando estudiaba el 5.º Año de Humanidades. Desde entonces no se alejó del micrófono. Frente a él ha hecho de todo: locución, radioteatro, discjockey, declamación de versos. En 1962 comenzó a trabajar en Radio Prat, en Santiago, y fue aquí donde buscó la oportunidad de grabar poemas. Esta surgió cuando Edmundo Ortúzar, director artístico de Odeon, le llamó a recitar siete versos preliminares del tema "Hoy se casa", que cantaba Luis A. Martínez. Ortúzar pensó que con Gil se podría hacer un long-play y así se elaboró "Poema", el álbum que agrupa poemas sencillos y sentimentales de diversos autores (Rafael de León, García Lorca, Neruda, Geraldy, etc.).

Con Ernesto Urra (santiaguino, 34 años) ocurrió algo similar. Urra se inició cuando todavía era un niño, trabajando en la antigua Radio El Mercurio. También ha hecho una larga labor como actor en las compañías de Ernesto Vilches, Alejandro Flores y Silvia Oxman. Recuerda con orgullo que estudió declamación con Vera Zouroff, en los cursos que ésta hacía en la Universidad Católica. Fue Hernán Serrano, uno de los directivos de Philips, quien le llamó a grabar "Poemas de Rafael de León", el álbum con que ha debutado en el disco. Rafael de León, el popular poeta español, parece ser el más comercial de todos los autores del momento. Gil incluyó cuatro de sus poemas en su álbum y Urra se lo dedica todo.

Frente a esta nueva actividad grabada, es necesario recordar que, entre otros, Leonidas Ortiz, productor independiente de discos (Ediciones L. R. Ortiz), ya había lanzado al público long-plays grabados por Nicolás Guillén (con su propia poesía) y dedicados a García Lorca, mientras Odeon había editado "Macchu Pichu", con la voz de Neruda. Pero el valor de estos álbumes es más bien documental, puesto que en la mayoría de los casos,



FELICIDADES

se dice con

ADAM'S

Sello inconfundible de elegancia varonil

LOCIONES — JABONES FINOS — ESTUCHES DE AFEITAR

Los vidrios de sus ventanas y vitrinas límpielos sin dejar marcas con VIDREX.



Pruébelo hoy y lo usará siempre.



Ernesto Urra: grabó a Rafael de León.



Juan Carlos Gil: "Puedo escribir los versos más tristes..."

es la propia voz del autor la que da a conocer los poemas. En el caso de Gil y Urra, se ha buscado otro aspecto: la interpretación artística, de acuerdo a la sensibilidad y capacidad de cada recitador.

Con Régulo Ramírez vuelve el ritmo colombiano

DECIDIDO a imponer los ritmos tropicales, ha vuelto Régulo Ramírez, después de más de siete años de ausencia.

Moreno, activo, charlador, Régulo Ramírez se desborda cuando trata de informarnos de todo cuanto ha hecho durante estos años. "Anhelaba volver a Chile —es lo primero que nos dice—, porque en este país fue dónde inicié mi carrera hacia la consagración internacional. Durante cuatro años, Chile fue mi centro de operaciones: desde aquí realicé mis primeras giras a Argentina, Uruguay y Brasil".

Fue aquí donde impuso sus éxitos más populares de entonces, "Bésame, morenita" y "La carta" y aquí también donde grabó, junto a la orquesta de Pedro Mesías, su primer disco ("Perdóname otra vez", un bolero propio, y "Eres tú mi amor") para el sello Victor. Posteriormente, pasó a Odeon, donde editó otros temas, con las orquestas de Don Roy y Vicente Bianchi.

—La música tropical latinoamericana está conquistando adeptos en todas partes —nos dice—. Los ritmos colombianos están ahora en plena actualidad: la cumbia, el porro, el chiquichá y el joropo (que es patrimonio, por razones fronterizas, de Colombia y Venezuela). Además, espero grabar aquí "El Cuchipe", que Brigitte Bardot ha difundido con éxito en Europa. En cuanto a la cumbia, creo que este baile desplazará al twist, como ha ocurrido en los países latinoamericanos al norte del Perú. En Argentina ya está imponiéndose.



Una escena del film "La isla del ensueño", que Régulo Ramírez acaba de interpretar en Colombia. Ahora está en Chile, difundiendo la cumbia.

Régulo Ramírez ha dado comienzo a estos propósitos cantando sus éxitos más recientes: las cumbias "Sobre el mar" y "Navidad Negra" en Radio Minería (lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas).

AÑO NUEVO: SHOW NUEVO

El mismo equipo que montó al promediar 1962 el Show de Corporación (Arístides Aguilera, Ernesto Merino y Camilo Fernández) pondrá en marcha el 1.º de enero de 1964 el Show Lanabel, que se transmitirá con el máximo de despliegue juvenil en Radio Presidente Balmaceda (diario, 18.30 a 20.30 hs.), con la animación especial de Ricardo García, quien inicia así sus actividades extraordinarias, al margen de la exclusividad que hasta ahora tenía con Radio Minería ("Regalo de Cumpleaños" y "Discomanía"). El show contará con un desfile estelar "destinado principalmente a los jóvenes" (como nos informó Aguilera): Luis Dimas, Ginette Acevedo, Larry Wilson, Fresia Soto, Gloria Benavides y otros nombres consagrados por el disco y la radio.

RADIOLOGO







HAY ARRUGAS HERMOSAS

Los repliegues que se forman en la arena por la acción del viento y del mar tienen natural belleza, pero las arrugas de un traje de verano son simplemente feas. "Tebilizado" es un proceso que da a las telas de algodón, fibra natural incomparable, ventajas muy valiosas: no encogen y son anti-arrugables. Vaya y vuelva de la playa fresca y hermosa, con "Tebilizado".

Tebilizado MR



ES ANTI-ARRUGABLE
MINIMO DE PLANCHA

EXIJA LA MARCA "UN PRODUCTO VICTOR TEBILIZADO" EN LA ORILLA DE LA TELA Y CUIDE DE LAS IMITACIONES

LAS TELAS VICTOR "TEBILIZADO" DE COLORES FIRMES, SON PROCESADAS EN CHILE POR TEXTIL VIÑA S.A. BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TOOTAL BROADHURST LEE & CO. LTD., DE MANCHESTER, INGLATERRA.

"EL PREMIO NOBEL"







Paul Newman gana el Premio Nobel de Literatura y, de paso, enamora a estas tres hermosas actrices: De izquierda a derecha: Elke Sommer, la estrellita europea que hace su debut en Hollywood en este film; Diane Baker, la misteriosa sobrina de otro Premio Nobel, y la francesa Micheline Presle. El film es "El Premio Nobel" (The Prize). Más datos a la vuelta de la página.



Luzca bien con

Diolen®

Las faldas de DIOLEN con lana, son agradablemente livianas, maravillosas de lucir, elegantes y sus plisados son eternos. La mujer que viste un pantalón de DIOLEN con lana, se siente cómoda y segura de sí misma.

Los pantalones de DIOLEN con lana, mantienen la raya permanente y son inarrugables.

Para ella, faldas y pantalones de DIOLEN con lana, son ideales porque brindan la *satisfacción de saberse elegantes* y *responden* a las exigencias de la vida moderna.

Prefiera siempre

Diolen®

con 45% LANA PEINADA *Contilen*

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

® DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A. Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

Una nueva fragancia fascinadora subyugante

OFYR M. R.



El perfume fino concentrado

EXTRACTO DESDE E° 0,66



LOCION DESDE E° 0,875



"EL PREMIO NOBEL"

ES una comedia que satiriza con buen humor al ganador de un supuesto Premio Nobel de Literatura, encarnado por Paul Newman. Según la novela *best seller* "The Prize", de Irving Wallace, el premiado debe pasar por una serie de aventuras humoristico-criminales antes de juntarse con su premio.

El film fue dirigido por Mark Robson, con la producción de Pandro S. Berman, y según un guión de Ernest Lehman. En el reparto, además de las tres chicas hermosas que Newman enamora (ver página anterior), aparece también el veterano Edward G. Robinson. También ha ganado otro Premio Nobel y las aventuras de Newman tienen mucho que ver con su intervención.

En una escena de suspenso, Paul Newman recorre Europa: Elke Sommer es su guía en cierta parte del viaje. Diane Baker (no hace mucho la vimos en "Nueve horas a la eternidad", como una prostituta hindú) encarna a la sobrina de Robinson y se halla metida en situaciones de cuidado. Finalmente, Micheline Presle es una mujer casada, aburrida de su marido y que encuentra atractivo a Newman.

En la página del frente pueden ver las escenas más hilarantes de la comedia "El Premio Nobel": cuando Paul Newman, huyendo de amenazadores gangsters (o espias, él no lo sabe), entra violentamente a una colonia nudista, en Suecia. Ustedes saben que en el nudismo el peor pecado es... estar vestido. El flamante Premio Nobel de Literatura se desviste, como es obligatorio, pero no resiste la tentación de cubrirse con una toalla. La filmación de esta escena fue muy difícil, porque las cámaras tenían que recoger la sensación de que tanto el conferenciante como el público están totalmente desnudos..., pero sin espantar a la Censura. El resultado lo veremos al estreno del film, pero no dudamos de que la filmación de esas escenas debe haber sido... pintoresca.

Paul Newman ha mostrado preferentemente vena dramática: de ahí que este "Premio Nobel" prometa ser una novedad, ya que lo traslada a la comedia. Newman (nacido en 1925 en Ohio) debutó en cine bajo el apodo de "un nuevo Marlon Brando", lo que ya indica su estilo serio. En 1962 ganó un premio de actuación por "El audaz", donde encarnó a un jugador, y su último film —presentado en Venecia— fue "Hudd", donde es también un atractivo villano.

Se ha casado dos veces, la primera con Jackie Witte y actualmente con Joanne Woodward (en enero de 1958). De su primer matrimonio tiene tres hijos: Scott, Susan y Stephanie. Con su actual mujer, dos niños: Elinor y un varoncito. Trabajando activamente los dos, Paul y Joanne, son muy felices y unidos. (Se le puede escribir a Metro.)

Ilumine su rostro!



BRIX - KEIK

es el maquillaje sutil que da a su cutis mayor transparencia y tersura

En cuatro hermosos tonos DESDE E° 0,33

BRIX-KEIK

"EL PREMIO NOBEL"



Huyendo de quienes lo persiguen, Paul Newman entra a una colonia nudista, en Suecia, donde se realiza una charla. Aquí lo vemos, envuelto en una toalla, mientras las "nudistas" lo contemplan con evidente agrado.

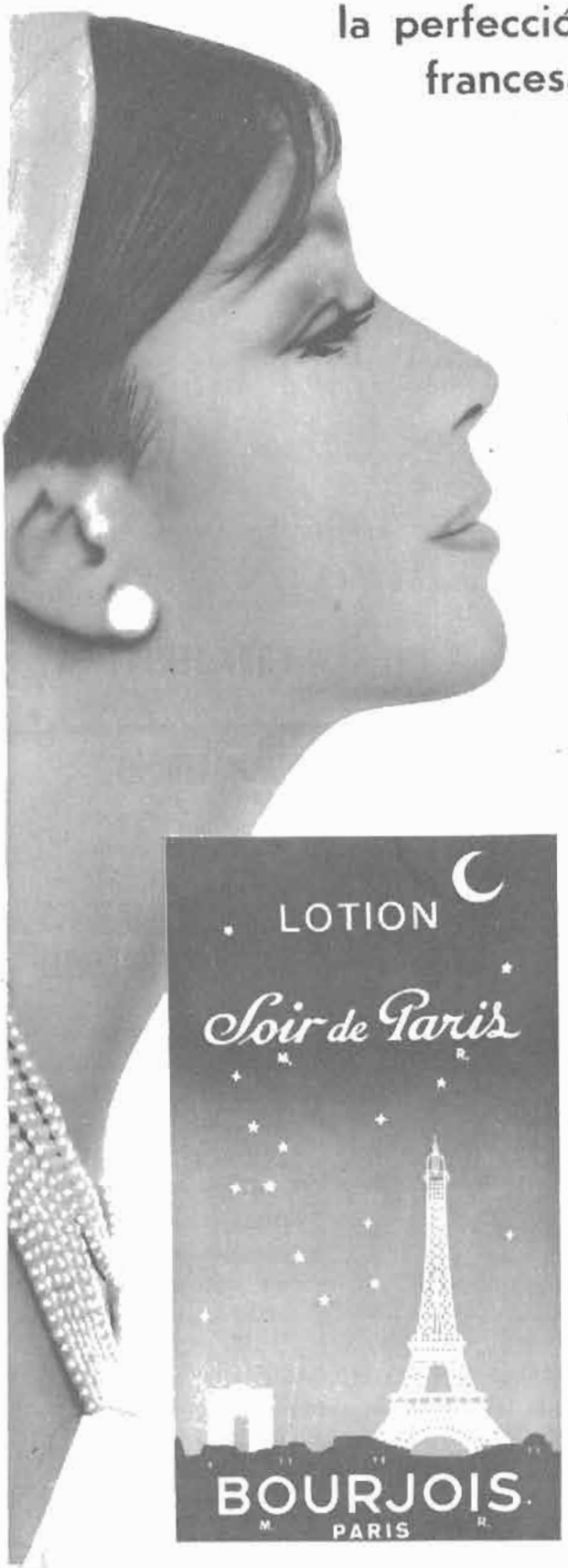


Interrumpiendo la conferencia nudista, Paul Newman entra a la sala. Se ve terriblemente "vestido" con su toalla y reloj. El conferenciante se indigna de la interrupción.

Y entra la policía —vestida— a llevarse a Paul Newman. Como se niega, lo llevan en andas. Es una secuencia humorística de la comedia "El Premio Nobel", el más reciente film del actor.



Símbolo del refinamiento parisiense y de la perfección francesa.



EL PERFUMISTA FRANCES DE FAMA MUNDIAL

¡Maravillosa...!

con un

TRAJE DE BAÑO "LAST-NYLON"

...Y SIEMPRE LO QUE USTED NECESITE PARA SUS VACACIONES EN EL CAMPO, LA PLAYA O LA CIUDAD...



FABRICA

THE NEW YORK JERSEY

SOTOMAYOR 9 - FONO 94562

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,35 el ejemplar.

Entre Amigos:

RECUERDO A CHILE

"Cómo anhelo la caricia de tu clima, / el verdor de tus campos, la belleza de tus cimas, / Cómo quisiera palpar tu inquieta geografía / y escuchar el eterno cantar de tu mar embravecida. Te amo, Chile, porque eres mi patria y la de mis padres, / porque de tus entrañas vienen y van mis familiares, / porque la raza araucana nos enseñó cómo debe amarse, / porque ella vertió en tu suelo toda su sangre." MARCELO SAXTON S., MONTEVIDEO. URUGUAY.

■ **Este barítono chileno es profesor de canto en el país hermano.**

SALUDOS

"...Llena de amor, esperanza y muchos éxitos tu magnífica revista. Son los deseos de una fiel lectora." THELMA LU. SANARATE. PERU. "...Con gran felicidad esperan a ECRAN y sus gratas nuevas en ciudades y aldeas." ANA CASTRO Z., SANTIAGO. "...Al personal de mi ECRAN le deseo Feliz Pascua y próspero Año Nuevo. De todo corazón un abrazo de su amiga. ELIZABETH CLARA NIÑEZ G., COPIAPO." "Muchísimas felicidades en Navidad y un próspero Año Nuevo son los deseos de un modesto y humilde lector para todo el personal de la revista." BALDOMERO ORELLANA B., SANTIAGO

RESPETO A BEETHOVEN

"...Siempre leo ECRAN de punta a cabo. En una edición última hubo algo que me llamó la atención y, a riesgo de parecer intolerante, quiero criticarlo. Anunciando a los famosos Beatles dice: "córrete, Beethoven, que vienen...", para anunciar a este cuarteto. Me parece una falta de respeto. No es posible tomar a la broma a Ludwig van Beethoven, pues nuestro público es demasiado culto para eso. Imagino el día en que Ricardo García anuncie "córrete, Beethoven, que viene Sergio Inostroza"... Arreglen ese error. CARNET 4553167. VIÑA DEL MAR.

■ **Esa frase irrespetuosa es la que usan en Inglaterra (donde, sin duda, el público es culto) para anunciar a los Beatles. Nosotros nos limitamos a repetirla.**

LA BELLA SOFIA

"...¿Cuándo se iniciará la encuesta del Moai 1963? ¿Falta mucho? Ojalá pongan a Sofía Loren en el Calendario 1964, después de todo fue la más popular de 1962 (Premio Moai) y han hablado poco de ella." T. MOLINA, SANTIAGO.

■ **No la pusimos en el calendario, pero apareció amplia entrevista en el número especial, ¿conforme? Nuestra próxima edición incluye el primer cupón del Moai 1963.**

OTRO ASESINATO

"...Me pareció muy bien la crónica de "Asesinos políticos", ya que, sin salirse de la especialidad, comentó un hecho de actualidad. Eché de menos, eso sí, la muerte de la Emperatriz de Austria y Hungría, la que fuera popular Sissy en el cine, a través de Romy Schneider. A mí me pareció el asesinato del siglo. Fue muerta por un fanático. Aunque la serie de "Sissy" no mostró su muerte en la pantalla, cabía haberla mencionado. En cambio, me irritó que adelanten que Burton muere en "Becket". No habiéndose visto la película no conviene adelantar nada del argumento." ANA EUGENIA GAETE, LA CALERA.

■ **Como no se ha filmado la muerte de "Sissy" no la incluimos, pero tiene usted razón. En cuanto a "Becket", es un personaje histórico y todo el mundo puede saber que murió asesinado. Si se filma la vida de Lincoln no es infidencia adelantar que lo asesinan, ¿verdad?**

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral, E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO, CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 24-XII-1963

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 20-XII-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Sigue abierto nuestro registro para todos los lectores que deseen inscribirse. Basta que envíen una carta con sus datos, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero) y la "oreja" que dice registro y aparece en esta misma página. Ese registro está a disposición de todos los directores que filmen en Chile.

A LOS LECTORES: La continuación del artículo humorístico "Nadie lee los carteles en el cine", aparecerá en una próxima edición. La primera parte se publicó, como ustedes recuerdan, en nuestro número especial.



SALUDO DESDE MEXICO

"...desde Acapulco (México) regreso a California a pasar la Navidad con mi familia. Espero que todos los que trabajan en ECRAN tengan una feliz Navidad y muchas felicidades en el Año Nuevo. Espero que todo el pueblo chileno tenga muchas felicidades en este Año Nuevo y que yo pueda volver en 1964 a mi segunda patria. Gracias por todo, sinceramente, DEAN REED". (En la foto, de izquierda a derecha: Dean Reed y los chilenos Monna Bell, Lucho Navarro y Hugo Goodman.) Gracias, Dean.

DESEAN CORRESPONDENCIA

OLGA VIGIL DAVILA, Apartado 179, Chiclayo (Perú): con señoritas y jóvenes iberoamericanos, para intercambiar monedas, postales y fotos de artistas.

ELIZABETH MORRISON F., Beltrán Mathieu 190, Concepción (Chile): con jóvenes sudamericanos mayores de 18 años.

JOSE ESTEFANIO LOPES, Guisado, Caldas da Rainha (Portugal): con señoritas sudamericanas, para intercambio de estampillas y postales.

BEATRIZ E. CURABA, 9 de Julio 2954, Rosario (Argentina): con lectores y lectores de todo el mundo para cambiar estampillas.

VIVIANA FISHER, 21 de Mayo 1785, Punta Arenas (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros.

ADELA DEL CARMEN URETA, Moreno 544, San Rafael, Mendoza (Argentina): con lectoras y lectores chilenos, de preferencia estudiantes.

JOSE MARDONES, Barros Arana 883, Concepción (Chile): con señoritas 16 a 22 años.

RUBY ARIZMENDI DEY, Prolongación Ecuatoriana 0304, Punta Arenas (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros, de 17 a 28 años.

NORA MANSILLA y NORMA SIALLE, Muñecas 1203, Tucumán (Argentina): con jóvenes latinoamericanos y españoles de 15 a 25 años.

CARLOS A. POPULIN GOMEZ, Libertad 249, 3er. piso, hab. 82, Buenos Aires (Argentina): con lectores y lectoras de "ECRAN" de 17 a 22 años, para intercambiar objetos típicos, postales, etc.

LEDDA OYARZUN (20) y ELIANA MAYORGA (19 años), Casilla 2, Ancud (Chile): con jóvenes de cualquier punto del país y del extranjero, de 20 a 25 años.

M. OYARZUN A. (16 años), Casilla 47, Ancud (Chile): con jóvenes de 16 a 20 años, chilenos o extranjeros.

NORMA SAMMAN, Serapio Soria 425, San Pedro de Jujuy (Argentina): para intercambiar postales y fotos de artistas de cine.

BOBBY, Calle 30 B, N.º 80 a 35, Medellín (Colombia): con señoritas de todo el mundo.

OLINDA LAKY, Jirón Callao 145, Huacho (Perú): con señoritas y jóvenes de 19 a 25 años.

CARMEN SOLEDAD, La Palma 183, Huacho (Perú): con lectoras y lectores de "ECRAN" de 19 a 25 años.

CORINA ALMONACID, Casilla 132, Punta Arenas, Magallanes (Chile): con jóvenes del país o del extranjero.

EPIFANIO NAVARRO LOPEZ, Ameghino 40, Río Gallegos (Argentina): para intercambiar postales y estampillas.

EL MEJOR REGALO, *un buen libro.*



La Editorial ERCILLA

les ofrece estas obras seleccionadas de su Catálogo

CLEOPATRA, por Emil Ludwig.
Biografía de una reina, que fue a la vez mujer de moda y de garra. Obra de extraordinaria actualidad.
E° 2,00

MADAME TALLIEN, por Jules Bertaut.
Magnífica biografía de la mujer que apasionó al pueblo de París durante la Revolución Francesa.
E° 1,00

MARIA MAGDALENA, por R. L. Bruckberger.
La vida de la cortesana a quien Cristo convirtió y que pasó a ser una de las Santas del Cristianismo.
E° 1,20

EL NILO, por Emil Ludwig.
Biografía del más admirable y más largo río del mundo.
E° 2,00

DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE, por Lewis Broad.
La historia de su vida, sus amores, sus triunfos, su prisión en la cárcel de Reading, su exilio y su muerte.
E° 2,00

CHATEAUBRIAND, por André Maurois.
La obra maestra del gran escritor francés. Supera a sus biografías de Shelley, Byron, Disraeli, Victor Hugo y George Sand.
E° 1,50

HISTORIA DE INGLATERRA, por André Maurois.
Atrayente como la mejor novela. Tercera edición puesta al día por el autor. (Empastada.)
E° 3,20

ORELLANA DESCUBRE EL AMAZONAS, por Georges Millar.
La asombrosa aventura de Francisco de Orellana. Ilustrada con 36 grabados y mapas de la época. Además, una completa bibliografía. (Empastada.)
E° 4,50

LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC,
por René Benjamin.
Obra fascinante, como una gran película, dividida en tres etapas: la lucha con la vida, el triunfo del genio y la lucha con la muerte.
E° 1,40

HISTORIA UNIVERSAL DE LA FILOSOFIA, por Hans Joachim Störig.
(Con un apéndice sobre la filosofía en Latinoamérica, por *Manfredo Kempff Mercado.*) *Compendio del pensamiento filosófico* de todos los tiempos.
E° 4,80

CIEN AUTORES CONTEMPORANEOS, por Lenka Franulic.
Puesta al día, con un apéndice de Hernán del Solar.
E° 13,00

ANTOLOGIA AUTOBIOGRAFICA DE MANUEL ROJAS.
Explicación de la vida y la obra de este gran novelista, hecha por el propio autor.
E° 3,80

COMPENDIO DEL AMOR, por Marcelle Auclair.
Un verdadero breviario moderno del amor, sin crudeza, pero sin timideces, y a la vez desde un punto de vista católico. Temas delicados para las jóvenes solteras y aspectos fundamentales para las jóvenes casadas.
E° 2,80

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 3 de enero de 1964
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida



UN REGALO DE REAL BUEN GUSTO!

COLONIA CORAL DE ATKINSONS... DOS FRAGANCIAS QUE SATISFACEN EL GUSTO PERSONAL... "BOUQUET DE FLORES" TIPO FRANCES ¡EXQUISITA! Y "EXTRA FRESCA" LIVIANA Y DELICIOSA ¡Y DOS TAMAÑOS, CUARTO Y MEDIO LITRO, QUE SATISFACEN LA COMODIDAD PERSONAL! PARA NAVIDAD REGALE ESTE MENSAJE DISCRETAMENTE PERSISTENTE, QUE HABLA DE BUEN GUSTO

COLONIA CORAL
de
ATKINSONS M.R.

CINE

"EL NIÑO QUE ROBO UN MILLON"



Más que regular

("The Boy Who Stole a Million"), 1960. Un equipo de técnicos y actores secundarios ingleses, encabezados por el director Charles Crichton ("Su primer millón", de Alec Guinness), filmaron esta modesta película en la ciudad de Valencia, España. Parodiando, tal vez, "El ladrón de bicicletas", de De Sica, pero sin tanta intención social, relata la aventura de un niño de doce años (Mauricio Reina) que roba un millón de pesetas para ayudar a su padre taxista (Virgilio Texeira). Huyendo de la policía, de varios grupos de bandidos que se han enterado que lleva el millón en un paquete, y hasta de su padre, cuya ira teme, Paco pasa el día más angustioso de su vida. Crichton demuestra su sentido del humor en escenas francamente graciosas, y también de observación, al ofrecer una galería de "bajos fondos" totalmente posible, aunque exagerada. Un poco unilateral, es, de todos modos, una original película para niños..., si bien la Censura la calificó "para mayores de 14 años".

"CARNAVAL EN EL BOSQUE"



Mas que regular

("Babes in Toyland"). La nueva versión cinematográfica de la opereta de Victor Herbert y Glenn McDonnough, producida por Walt Disney y realizada por Jack Donohue en 1962, resulta muy apropiada para la Navidad, como espectáculo para niños. La adaptación (de Rinaldi, Kimball y Hawley) permite el uso de muchos efectos cinemáticos (el número en que Annette saca las cuentas, la reducción de las figuras humanas), pero la escenografía y decorados no son todo lo fantásticos que exige un cuento infantil. Lo más acertado: los árboles que cantan y bailan en el Bosque Sin Regreso. El reparto tampoco es afortunado: Annette Funicello no tiene ni simpatía ni condiciones para actuar; Tommy Sands, apenas mejor, posee la ventaja de cantar bien; los mejores son el villano (Ray Bolger, muy buen bailarín), el juguetero (Ed Wynn) y los cómicos (Henry Calvin y Gene Sheldon; en la primera versión, de 1934, los interpretaron Laurel y Hardy). Los ballets y coros son muy buenos, y la guerra de los juguetes constituye un esfuerzo bien compensado. Censura: menores.

"LA NORTEÑA DE MIS AMORES"



Menos que regular

Un charro (Luis Aguilar) que domine tanto la guitarra como las pistolas, una muchacha que sea más atractiva que buena actriz (Susana Guizar), una historieta corriente y una media docena de canciones como mínimo: he aquí los elementos habituales para una película más de la producción mexicana. Y esto es lo que ocurre con la que comentamos, realizada por el veterano director Chano Ureta (autor además del guión), y es su larga experiencia la que proporciona los escasos episodios de suspenso (las escenas de juego en el bar) y cierta amenidad. Pero, en todo caso, estos méritos resultan demasiado pequeños frente a las concesiones de grueso calibre (intriga folletinesca, situaciones musicales convencionales, etc.). Censura: mayores de 14 años.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 4 PELICULAS: 1 NORTEAMERICANA, 1 MEXICANA, 1 ITALIANA Y 1 INGLESA.

e estrenos

"HABLAME AL OIDO"



Maia

("Parlez moi d'amour"). Dalida, la joven y morena cantante israeli, es la protagonista de esta producción franco-italiana, que dirige Giorgio Simonelli. Es evidente que éste pretendió realizar una comedia ligera, en la que alternarían la comicidad y las canciones (además de Dalida, hay números a cargo de Peppino di Capri y sus muchachos), pero sus buenos propósitos se frustran por la carencia de interés de la trama (una desconocida heredera es buscada en Italia por agentes particulares —uno de los cuales es Jacques Sernas, el galán del caso— para cobrar la recompensa) y la trivialidad de las situaciones. Hasta Mario Carotenuto, el buen cómico italiano, resulta torpe en medio de tantos lugares comunes. La fotografía (blanco y negro) es convencional. Lo mejor: las canciones. Muy justas, al final, las protestas del público. Censura: mayores de 18 años.

CONCIERTO

ORQUESTA SINFONICA, dirigida por Víctor Tevah y revelación de los Premios Crav, del concurso organizado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile y la Compañía de Refinería de Azúcar de Viña del Mar. Miércoles 25, a las 19 horas. Teatro Astor.

ORQUESTA SINFONICA y CORO UNIVERSITARIO en el oratorio de Haendel, "Judas Macabeo". Jueves 26, a las 22 horas, concierto al aire libre en el Parque Forestal.

CORO UNIVERSITARIO en obras a capella. Domingo 29, a las 11 horas, en el Teatro Astor. Lunes 30 en el Sanatorio El Peral.

CINETECA

"LA NOCHE" (1962), film italiano de Michelangelo Antonioni, con Marcello Mastroianni y Jeanne Moreau, hasta el miércoles 25. "TODO COMIENZA EL SABADO" (1961), film inglés de Karel Reiz, con Albert Finney y Rachel Roberts, desde el viernes 27. Lunes, miércoles y viernes, 19 horas; sábados, 22 horas; domingos, 15.15 y 22 horas.

CINE-CLUB UNIVERSITARIO

"LA CANCION DEL OLVIDO" (1962), film norteamericano de John Cassavettes, con Bobby Darin y Stella Stevens. Presentación y foro. Socios solamente (inscripciones en Santa Lucía 240, 3er. piso). Sábado 28, a las 18.45 horas, Salón Moneda Biblioteca Nacional.

CINE 16 MM.

FESTIVAL DE CINE AFICIONADO EN VIÑA

El regalo de Navidad que esperan los integrantes del Cine-Club de Viña del Mar es la inscripción de películas realizadas por cineastas aficionados, para que compitan en el Segundo Festival de Cine Aficionado, que se efectuará en febrero de 1964 en la Ciudad Jardín.

En este Festival pueden participar todos los films en 8 ó 16 mm., en blanco y negro o color, hechos por aficionados chilenos o extranjeros, hayan sido o no presentados a concursos anteriores, con la sola excepción de los que participaron en el Festival de Viña del Mar de febrero de este año.

Los films pueden ser mudos o sonorizados, con cualquiera de los medios convencionales, incluso con cinta magnética aparte, pero su duración no puede superar a los veinte minutos de proyección. Los concursantes deben señalar la categoría del film presentado, pero el Jurado tiene el derecho de reclasificarlo posteriormente en las categorías de películas de argumento, documentales, de fantasía y familiares.

Las películas y cintas magnéticas deben ser enviadas certificadas, antes del 15 de enero de 1964, al Cine-Club de Viña del Mar, Castilla 314, Viña del Mar, en el caso de los despachos nacionales. Los lectores de ECRAN del extranjero deben hacer sus remesas al Cine-Club, señalando el destino en Aduana Los Cerrillos, Santiago de Chile.

Los premios que se disputarán son el Paoa de Oro (moai de dos caras) y 200 dólares, a la mejor película del Festival; premios a las cuatro mejores películas en cada una de las categorías señaladas, y premios especiales a la mejor fotografía, color, guión y montaje. Instituciones particulares otorgarán además premios a las mejores películas folklóricas y turísticas.

J. PEREZ CARTES.

TEATRO

NELSON VILLAGRA, PREMIO DE LA CRITICA

EN noviembre de 1962 ECRAN decidió asistir a los estrenos más importantes de provincia. Luego de ver "Su día gris", por el Teatro Universitario de Concepción, escribió, juzgando el trabajo de Nelson Villagra: "Nos sorprendió el brío, la vitalidad de su interpretación. Si bien su personaje está definido y tiene interesantes facetas humanas, Villagra lo elevó, sobrepasando por momentos el texto". Los elogios volvieron a repetirse cuando a comienzos de año Villagra dirigió "La canción rota", de Acevedo Hernández. Y continuaron con "El diario de un sinvergüenza". Acomodador aseguró: "Nelson Villagra es un actor de gran versatilidad". Y lo volvió a destacar en "La muerte de un vendedor", estrenada recientemente. Estos juicios de ECRAN coincidieron con los de la mayoría de los críticos de teatro. *Y cuando el Círculo de Críticos de Arte se reunió* para otorgar sus Premios Anuales, el nombre de Nelson Villagra, en teatro nacional, se impuso con facilidad.



Villagra se formó artísticamente en Chillán. A los once años ya participaba en actividades teatrales. Luego comenzó a escribir libretos radiales y pasó a integrar el T. Experimental, de esa ciudad. En 1952 debutó en "Farsa del Licenciado Pathelin". Luego, decidió trasladarse a Santiago e ingresó a la Escuela de Teatro del ITUCH. Intervino en algunas obras, pero siempre en papeles muy pequeños, casi de comparsa. En "Fuerte Bulnes", cantaba y se acompañaba en guitarra. Canta con gran sentimiento, y como "no es muy rogao", sus compañeros disfrutan de verdaderos recitales. Tan pronto se "recibió" de actor, pasó a integrar la planta del Teatro Universitario de Concepción. Está casado con la actriz Shenda Román y es hermano del actor Pedro Villagra. En ellos, vuelve a repetirse, y también en Concepción, la misma fórmula de la Compañía de Los Cuatro. Nelsón es muy joven. Cuando en una de las periódicas visitas de ECRAN a Concepción le sugeríamos que se trasladara a Santiago, nos dijo:

—Ya es muy difícil. Estoy muy encariñado con esta ciudad y con el Teatro Universitario, además, aquí he formado mi hogar. Claro, que a veces, cuando algunos amigos insisten, y al pensar en las muchas posibilidades que ofrece la capital, me dejo llevar por la tentación, y sueño un poco, pero la verdad es que de aquí no me muevo.

M. C.

T.V.

** El jueves pasado se trazaron las líneas generales que tendrá el Canal 9 que debe haber salido al aire el sábado 21. Veremos qué ocurre. Es beneficioso, sin duda, para el telespectador que funcionen permanentemente los dos canales. Nada mejor que la competencia para elevar la calidad.



** Ayer debe haberse realizado la ceremonia de entrega de la flor blanca de plata al primer agraciado con este premio, que representa una labor de amor y paz durante 1963. Por la actitud de Chile en pro de la disminución de armamentos y la desnuclearización de América latina, el primer amante de la paz del país, según el Canal 13, fue el Presidente Alessandri. Ayer, en el Salón Rojo, se hacía entrega del premio, y el Canal —que normalmente descansa el lunes— iba a salir al aire con el acto. ECRAN se adhiere a la iniciativa. Todos a usar una flor blanca el día 24 de diciembre.

** El segundo programa de "El ECRAN de la TV", realizado por nuestra revista —viernes a las 21.50 horas—, contó con la valiosa actuación de:

** Ginette Acevedo, una de las mejores voces femeninas del año, que cantó "Cuando llegue el alba".

** Gaby Hernández, la joven actriz del Instituto del Teatro, en un monólogo sacado de sus parlamentos en "Propiedad clausurada", la obra corta de Tennessee Williams, que ella está protagonizando en el Antonio Varas.

** Lucho Córdoba, el excelente baterista nacional, que explicó en breve entrevista ilustrada, cuándo nació ese instrumento y cómo se toca. A la pregunta de "¿Hay mujeres bateristas?", Córdoba respondió: "Claro que sí. Muchas. En Estados Unidos existe actualmente una orquesta totalmente femenina. Sólo el director es varón..., como corresponde, porque los hombres siempre mandamos".

** ¿Qué pasó con el espacio deportivo del día domingo? Cierto es que Gustavo Aguirre hablaba demasiado en su análisis del fin de semana deportivo, pero sus comentarios y noticias tenían indudable interés. Ahora, justamente que el triunfo final está al rojo vivo, es imprescindible reponer los comentarios del domingo.

** Una de las familias más simpáticas y encantadoras del ambiente artístico es la que forman Emilio Gaete, Malu Gatica y una pareja de chiquillos. La dirección y libreto son de Alejandro Mitchel Talento, quien ha mantenido el mismo tono de humana simpatía en todos sus episodios. El espacio se transmite los viernes a las 22.20 horas más o menos.

** Amena, interesante, humana es la entrevista dominical de Enrique Armando Bravo al padre Ruiz Tagle, que encabeza el movimiento "Mi casa", destinado a recuperar a los niños "pelusas". La serie de charlas dominicales se llaman "El niño", y quieren despertar conciencia en el teleespectador —en particular en esta época de Navidad— hacia la niñez desvalida y sus causas. El padre Ruiz Tagle tiene el dinamismo y la simpatía de un moderno cruzado, y junto con convencer sobre las bondades de "Mi casa", da opiniones valiosas respecto al dramático problema de los niños vagos y su recuperación para la sociedad. Después de exponer diversas razones alrededor del problema, dijo el entrevistado que la principal causa que empuja a un niño a abandonar su hogar es la falta de amor; y, en el caso de los varoncitos, la destrucción de la imagen del padre. Cuando el cariño paterno está ausente, y el niño se desilusiona de su padre, el impacto es tan grande que prefiere alejarse del hogar. Un problema sobre el que conviene meditar no sólo a propósito de los niños vagos, sino de todos los niños... TELE-ESPECTADOR.

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A., SANTIAGO DE CHILE

ecran

PRECIO DE VENTA DE "ECRAN" EN ARGENTINA: $ 20 M/N



Enrique Guzmán

REVISTA INTERNACIONAL DE CINE N.º 1718

Pantalla

Lorena Velázquez

M. R.

1964



Monna Bell.



Joan Plowright y Sir Laurence Olivier.



El sacerdote ortodoxo que los casó junto a Anne de Zogheb y Paul Anka.



Nacieron en 1963

- ★ *Un hijo de Pier Angeli y Armando Trovaiolo (8 de enero).*
- ★ *Beatrice, hija de Horst Buchholz y Myriam Bru (8 de enero). Es el segundo bebé de la pareja.*
- ★ *Una hija de Sir Laurence Olivier y Joan Plowright (10 de enero).*
- ★ *Daniel, hijo de David Nelson y June Blair.*
- ★ *Una hija de la actriz italiana Sandra Milo, casada con el productor Moris Ergas.*
- ★ *Scott Hamilton, hijo de Jeffrey Hunter.*
- ★ *Alejandro Enrique, hijo de Monna Bell y Alez Phillip Jr.*
- ★ *Un hijo de Anthony Quinn y la italiana Yolanda Addolori.*
- ★ *Una hija de Ann Blyth y Stephen McNulty; es el quinto.*
- ★ *Una hija de Catherine Spaak y Fabrizio Capucci.*
- ★ *Jean-Paul, hijo de Jean-Paul Belmondo y Elodie.*
- ★ *Un hijo del director Claude Chabrol y la actriz Stephane Audran. El nacimiento de este hijo echó por tierra los rumores de dificultades entre la pareja.*
- ★ *Un hijo de Deborah Walley (la joven actriz reemplazó a Sandra Dee en un film de la serie "Tammy") y John Ashley (4 de mayo).*
- ★ *Un hijo de la actriz inglesa Mary Ure y Robert Shaw (12 de mayo).*
- ★ *Un hijo de Nancy Kwan, casada con Peter Pock.*
- ★ *Delphine, hija de Keiko Kishi y el director Yves Ciampi.*
- ★ *Un par de mellizos de Julie London.*
- ★ *Christian, hijo de Roger Vadim y Catherine Deneuve.*
- ★ *Una hija de Joan Collins y Anthony Newly (14 de octubre).*
- ★ *Un hijo de Frankie Avalon y Kay Deibl.*
- ★ *Rosario, hija de la actriz española Lola Flores y el guitarrista Antonio González.*
- ★ *Una hija de Pascale Petit.*
- ★ *Una hijita de Ricky Nelson y Kristin Harmon.*
- ★ *Aida Yolanda, hija de Lucho Gatica y Mapyta (7 de noviembre).*



Anita Ekberg y Rick Van Nutter.



Catherine Deneuve.



Tony Curtis y Christine Kaufmann.



Pier Angeli.



Sal Mineo y Haworth.





Bodas y compromisos en 1963

MICHAEL Landon, actor norteamericano de cine y televisión, contrajo matrimonio con Lynn Noe, sin finiquitar los trámites de divorcio de su primera esposa, Dodie (12 de enero).

Catherine Spaak se casó con Fabrizzio Caputicci, a pesar de la fuerte oposición de sus padres.

Paul Anka y Anne de Zogheb se casaron en el aeropuerto de Orly, París (16 de enero).

Sacha Distel y Francine Bréaud contrajeron matrimonio en el refugio invernal de Mégève, Francia (25 de enero).

Rosemary Clooney y José Ferrer se reconciliaron después de una separación de 1 año y cuatro meses.

Tony Curtis y Christine Kaufmann contrajeron matrimonio (9 de febrero).

Jane Fonda se comprometió con Andreas Voutsinas, en Grecia.

Hedy Lamarr (47 años) contrajo matrimonio con el abogado Lewis Boles Jr.; es el sexto enlace para la actriz.

Anita Ekberg se casó con el casi desconocido actor norteamericano Rick Van Nutter (9 de abril).

La actriz inglesa Mary Ure, divorciada de John Osborne, contrajo matrimonio con el actor Robert Shaw (13 de abril).

Desi Arnaz, divorciado de Lucille Ball, desde 1960, contrajo matrimonio con Eddie Mack Hiroch.

Ricky Nelson y Kristin Harmon se casaron en la iglesia San Martín, de Los Angeles (20 de abril).

Joanne Dru contrajo matrimonio con George Pierose.

Karl Heinz Boehm se casó con Barbara Lass (22 de abril).

La cantante juvenil Brenda Lee contrajo enlace con Charles Schacklett (24 de abril).

James Craig contrajo enlace con Jane Deweiss; es el tercer matrimonio para el actor.

Surgieron rumores respecto a que Fernando Lamas y Ester Williams se habían casado en secreto.

El ídolo de la canción francesa, Johnny Hallyday, inició un fogoso idilio con Silvie Vartan, cantante también.

Joan Collins y Anthony Newly contrajeron matrimonio.

Se anunció el noviazgo del actor Steve Reeves y la condesa polaca Alina Czartjarriwicz.

Rod Taylor, actor que protagonizó un fogoso idilio con Anita Ekberg, se casó con la modelo neoyorquina Mary Hilem.

Prance Nuyen contrajo matrimonio con el psiquiatra Thomas Morell; la noticia sorprendió a todos, por que la actriz había anunciado su matrimonio con el joyero Ralph Destino, de quien se decía locamente enamorada.

Miiko Taka, la heroína de "Sayonara", se casó secretamente con Lenni Blondheim.

Robert Wagner contrajo matrimonio con Marion Marshall (21 de julio), divorciada de Stanley Donen. Marión perdió la custodia de los hijos de su primer matrimonio; el tribunal los dejó junto a su padre.

Brandon De Wilde anunció su compromiso con Susan Maw, hija de un magnate. Los jovencitos se conocían desde hace tres años.

Aurora Bautista se casó con el médico Hernán Ramos Cisternas (7-IX). La boda se celebró en México.

Sal Mineo y Jill Haworth anunciaron su matrimonio para fines de 1963.

Sandra Dee y Bobby Darin se reconciliaron.

Betsy Blair, ex esposa de Gene Kelly, contrajo matrimonio con el productor inglés Karel Reisz.

June Allyson contrajo matrimonio con el peluquero de señoras Glenn Maxwell (12 de octubre). Dick Powell, su primer esposo, murió de cáncer en agosto.

Connie Stevens y James Stacy contrajeron enlace (13 de octubre).

La actriz italiana Rossana Schiaffino se casó con el productor Alfredo Bini, en Italia.

Gig Young, divorciado de Elizabeth Montgomery, contrajo matrimonio con el escritor Elaine Whitman.

Jean Seberg contrajo matrimonio con el escritor francés Romain Gary (16 de octubre).

El actor Robert Preston, se reconcilió con su esposa, después de una corta separación. Se habían casado hace 20 años.

Christian Marcquand y Marie-Christine, hija de Jean-Pierre Aumont y la fallecida María Montez, se casaron en Banon, Francia.

Hope Lange y el productor Alan Pakula, cuyo idilio se anunció en mayo, contrajeron enlace.

Un hijo de Jerry Lewis, de 18 años, contrajo matrimonio.

Vic Damone contrajo enlace con su secretaria Judy Rawlings (25 de octubre).

Johnny Hallyday se comprometió con Silvie Vartan.

Barbara Sherry, hija de Bette Davis, anunció su próximo matrimonio con Jeremy Hyman.

Guy Bedos y Sophie Daumier están de novios.

El actor de carácter Ed Begley, de 62 años, contrajo matrimonio por tercera vez; su actual esposa, Helen Jordan, tiene 38 años. Ed ganó el "Oscar" secundario este año por su actuación en "El dulce pájaro de la juventud".

Sue Lyon contrajo matrimonio con Hampton Frances el 22 de diciembre.

Rosanna Sch
y el productor
Alfredo Bini.

Precio del ejemplar en Chile: E° 0,40 ($ 400)
AEREO NORTE E° 0,03.



Edith Piaf.



Su entierro.

Desaparecidos en 1963

Alrededor de las cinco de la tarde dejó de existir, a los 52 años de edad, el actor Jack Carson. Poco después, a las 22.30 horas, falleció Dick Powell (2 de enero). Los dos actores sufrían de cáncer.

Frank Tuttle, director de cine, falleció de un ataque cardiaco (7 de enero).

Monte Blue, gran figura del cine mudo, falleció a los 76 años de edad.

Pedro Armendáriz fue encontrado muerto en su pieza del Centro Médico de la Universidad de Los Angeles (18 de junio). La policía informó que el actor se suicidó al saber que sufría de cáncer.

Dejó de existir Edith Piaf, la famosa cantante francesa (11 de octubre). Pocas horas después fallecía Jean Cocteau, víctima de un ataque cardiaco.

El actor Adolphe Menjou dejó de existir, a los 73 años de edad, a raíz de una afección hepática (29 de octubre).

Falleció Carmen Amaya, famosa bailarina gitana, a los 50 años (19 de nov.).

Dejó de existir el actor francés Pierre Blanchar, a los 67 años. En el mes de octubre había sido sometido a una operación al cerebro (21 de noviembre).

Ernesto Lecuona, el famoso compositor cubano, falleció de un ataque al corazón a los 68 años de edad.

Sabú Dastagir, de sólo 39 años de edad, dejó de existir el día 2 de diciembre, en Hollywood.



Pedro Armendári



Adolphe Menjou.



Jack Carson (con Lola Albright, su esposa).



Sabú (con Joanne Page).



Jacques Charrier y Brigitte Bardot.



Richard Burton y Elizabeth Taylor.



Sarita Montiel y Anthony Mann.



Carol Lynley (con su hijita Jill).

DIVORCIOS Y RUPTURAS:

UN tribunal mexicano dio el divorcio a Linda Christian y Edmund Purdom, quienes se casaron en marzo de 1962.

Marie Laforet y Jean-Gabriel Albicocco anunciaron que ya iniciaron los trámites de su divorcio (13 de enero).

Joan Bennet se separó de Walter Wanger después de 22 años de matrimonio (19 de enero); se iniciaron los trámites del divorcio.

Dolores Hart rompió su compromiso con Don Robinson.

Jim Hutton, quien trabajó junto a Jane Fonda en "Del Matrimonio al Amor", se divorció de su esposa, Marilyn

Brigitte Bardot obtuvo el divorcio de Jacques Charrier (30 de enero).

Charles Chaplin Jr. se divorció de Marta Brown.

Carol Linley pidió el divorcio a su esposo, el productor Mike Selsman (abril).

Gig Young y Elizabeth Montgomery se divorciaron.

Jayne Mansfield obtuvo en México el divorcio de su esposo, Mike Hargitay (30 de abril).

Después de muchos años de separación, Guy Madison y Sheila Connolly se divorciaron (mayo).

Gabriele Ferzetti obtuvo el divorcio a cambio de una subida pensión alimenticia para su ex esposa.

Natalie Wood dio por terminado su apasionado idilio con Warren Beatty.

Anthony Quinn, quien está muy enamorado de la italiana Yolanda Addolori, espera que su esposa, Katherine De Mille, le dé el divorcio (julio).

Richard Conte anunció que está divorciado de su esposa desde febrero de 1963. Agregó que tiene planes de matrimonio con Pat Parvin.

A raíz de una afección a las vías respiratorias que afligió a Spencer Tracy, se supo que el actor está separado de su esposa desde hace muchos años.

William Holden y Brenda Marshall se separaron, después de 22 años de matrimonio (30 de agosto). Se rumoreó que la separación se debía al amor que habría entre el actor y Audrey Hepburn, pero esta última lo desmintió enérgicamente. Otro idilio que se le atribuye al actor es con Capucine.

Se pronunció la sentencia de divorcio de Cary Grant y Betsy Drake. La pareja estaba separada desde 1958 (septiembre).

Sarita Montiel anuló su matrimonio con el director Anthony Mann para casarse con el joven intelectual español José Vicente Ramírez, en marzo de 1964.

Brigitte Bardot terminó definitivamente su prolongado idilio con Sami Frey. B. B. dedica sus sonrisas a Bob Zaguri, su nuevo galán.

Carolyn Jones se separó de su esposo, Aaron Spelling.

Catherine Spaak, que contrajo matrimonio con el italiano Fabrizio Capucci en enero recién pasado, inició los trámites para conseguir la separación y la custodia de su hijita de ocho meses, Sabrina.

Richard Burton logró (al fin) el divorcio. La demanda fue presentada por su esposa, Sybil Williams, por abandono de hogar. El divorcio se otorgó con fecha 6 de diciembre en el Primer Tribunal de Puerto Vallarta, México. Sybil obtuvo la custodia de los niños.



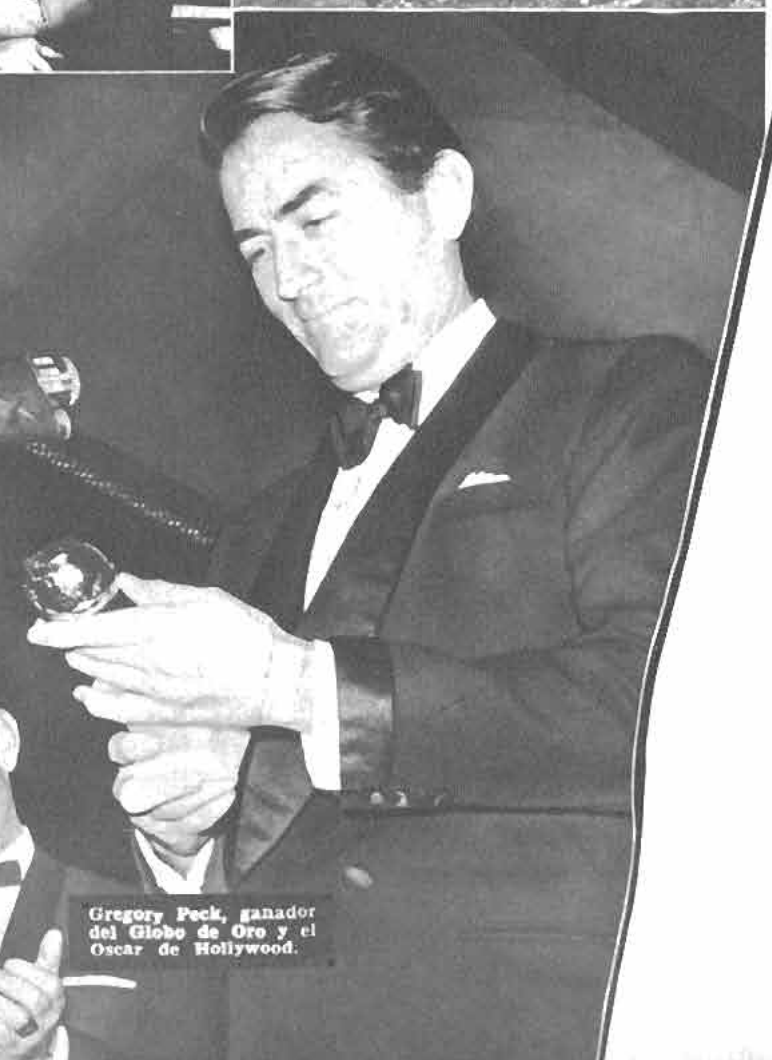
Steve McQueen ("El gran escape"), Festival de Moscú.



Delphine Seyrig ("Muriel"), Festival de Venecia.

arina Vlady ("La eja reina"), Festival Cannes.





Gregory Peck, ganador del Globo de Oro y el Oscar de Hollywood.

PREMIOS DE











Connie Stevens y Richard Chamberlain obtuvieron los premios a la actriz y el actor más cooperadores con la prensa.

Aldo Francia obtuvo el "Paoa de Oro", premio del Festival de Cine Aficionado de Viña del Mar, por su film "Lluvia".

Gregory Peck ganó el Globo de Oro, el OSCAR y el David de Donatello, por su actuación en "Matar un ruiseñor".

Lee Remick y Jack Lemmon se llevaron los premios de actuación en el XI Festival Internacional de Cine de San Sebastián, por su labor en "Días de vino y rosas". La Concha de Oro, galardón otorgado en este mismo festival, correspondió al film "Il Mafflioso", de Alberto Lattuada, protagonizado por Alberto Sordi. Este festival, que estaba a la altura de los de Cannes, Berlín y Venecia, perdió importancia este año, siendo rebajado a Festival de segunda categoría.

Marcello Mastroianni obtuvo el Globo de Oro de Hollywood como el mejor actor de comedia ("Divorcio a la italiana"), y, además, por su destacada actuación en últimos films, el premio de la Crítica Cinematográfica Alemana.

Corinne Marchand, francesa, obtuvo el premio Suzanne Bianchetti 1962, otorgado a la actriz más promisoria.

Ann Bancroft fue distinguida con el OSCAR a la mejor actuación femenina y el premio de la Asociación Cinematográfica Británica a la mejor actriz extranjera por su film "Ana de los milagros".

Geraldine Page obtuvo el Globo de Oro para la mejor actriz dramática, por su actuación en "El dulce pájaro de la juventud".

Dany Saval, francesa, y Marianne Koch, austríaca; compartieron el premio a la mejor actriz en el Festival de Cine Humorístico de Bordighera, Italia, realizado en marzo. Las películas que las hicieron merecedoras a este premio fueron: "Comment réussir en amour" (Cómo triunfar en el amor) y "El murciélago", respectivamente.

Rosalind Russell obtuvo el Globo de Oro por su actuación en "Gypsy", como la mejor actriz de comedia.

Omar Shariff y Angela Langsbury recibieron sendos Globos de Oro por su actuación en papeles secundarios en "Lawrence de Arabia" y "El candidato manchuriano", respectivamente. Shariff también fue elegido como uno de los actores más promisorios.

Patty Duke obtuvo el OSCAR para la mejor actriz secundaria por su la-



Sidney Poitier ("Lirios del valle"), Festival de Berlín.



ACTUACION EN 1963

bor en "Ana de los milagros". Además, en la ceremonia de entrega de los Globos de Oro fue elegida como una de las actrices más promisorias.

Rita Tashingham, por "Sabor de miel"; Sue Lyon, por "Lolita"; Terence Stamp, por "Fragata infernal", y Keir Dullea, por "David y Lisa", fueron también elegidos como los astros más promisorios.

Ed Begley obtuvo el OSCAR como el mejor actor secundario por su actuación en "El dulce pájaro de la juventud".

David Lean obtuvo el Globo de Oro y el OSCAR a la mejor dirección por "Lawrence de Arabia", considerada también la mejor película.

Tom Courtney, por "El mundo frente a mí"; Wanda Luczycka, por "La voz del más allá", y Dino Risi, por "Il Sorpasso", fueron elegidos como el mejor actor, la mejor actriz y el mejor director, respectivamente, en el Festival de Cine de Mar del Plata, celebrado entre el 13 y el 23 de marzo.

Los mejores del cine argentino en 1962 fueron:

María Vaner, la mejor actriz, por "Los jóvenes viejos".

Lautaro Murúa, el mejor actor, por "La cifra impar".

Jorge Rivera López, el mejor actor de reparto, por "Los jóvenes viejos".

Milagros de la Vega, la mejor actriz de reparto, por "La cifra impar".

Norma Angélica, quien se suicidara a fines del año 1962, y Julio Aldama fueron galardoneados con la "Diosa de Plata", premio anual del cine mexicano, por su actuación en "Tlacuyán".

Marina Vlady obtuvo "La Palma de Oro", premio máximo del Festival de Cannes, por su actuación en "La abeja reina".

Vittorio Gassman obtuvo el David de Donatello, premio del Festival de Cine que se realiza anualmente en Taormina, Sicilia (Italia), y la "Cinta de Plata", premio anual del cine italiano, por su actuación en "Il Sorpasso".

Richard Harris, inglés, obtuvo la Palma de Oro del Festival de Cannes como el mejor actor, por su film "This sporting life" (Esta vida deportiva).

Gina Lollobrigida obtuvo la Cinta de Plata, por su actuación en "La Venus imperial".

Sophia Loren obtuvo el Moai, premio establecido por revista "Ecran", como la actriz europea más popular en América del Sur. Sophia también obtuvo el premio a la mejor actriz extranjera, que da anualmente el Sindicato Nacional del Espectáculo en España, por su film "Dos mujeres".

Alain Delon ganó también el Moai de la popularidad.

Sidney Poitier y Bibi Anderson, sueca, obtuvieron sendos Osos de Plata, premio del Festival de Berlín. El griego Nikos Kondouros se llevó el Oso de Plata para el mejor director.

Romolo Valli y Regina Bianchi recibieron la Cinta de Plata (cine italiano) como los mejores actores secundarios, por su actuación en "Una historia de Milán", y "Cuatro días de rebelión", respectivamente.

Steve McQueen, norteamericano, recibió el Gran Premio en el Festival de Moscú, por su actuación en "El gran escape".

La hindú Suhitre Sen recibió el Gran Premio para la mejor actriz, por su film "El anillo de boda".

Federico Fellini recibió el Gran Premio al mejor director, por su film "Ocho y medio".

Leslie Caron fue designada la mejor actriz, por su actuación en "El cuarto indiscreto", por la Asociación Cinematográfica Británica. Esta misma Asociación eligió a Burt Lancaster como el mejor actor extranjero, por su labor en el film "La celda olvidada".

Soraya obtuvo el OSCAR de la popularidad y la elegancia en Cortina D'Ampezzo. Este premio, que no tiene carácter oficial, se otorga anualmente entre las personalidades internacionales que visitan este centro de deportes de invierno.

Francesco Rosi, italiano, recibió el Gran Premio del Festival de Venecia para el mejor director, por su film "La ciudad en sus manos".

Delphine Seyrig fue elegida la mejor actriz, por "Muriel o el tiempo del regreso", y Albert Finney, el mejor actor, por "Tom Jones".

Ignacio López Tarso y Barbara Krattowna ganaron el premio a la mejor actuación en el Festival Cinematográfico de San Francisco, por "El hombre de papel" y "Cómo ser amada", respectivamente.

Ignacio López Tarso obtuvo el premio "Piedra del Sol" en el II Festival de Cine Hispanoamericano, por su actuación en "El hombre de papel". Bárbara Mujica fue premiada en este mismo festival por su actuación en el film argentino "Las ratas".

El director Otto Preminger recibió la Gran Cruz del Mérito de la Orden de los Caballeros del Santo Sepulcro, por su film "El Cardenal".



Sofía Loren (con Stephen Boyd en la filmación de "La caída del Imperio Romano") con el Moai 1962.



Lautaro Murúa, mejor en Argentina.

ESTRENOS DE 1963:

CANTINFLAS Y VITTORIO GASSMAN, LOS MAS TAQUILLEROS

POR MARINA DE NAVASAL



Irene Papas y Michael Cacoyanis en el Festival de Cannes, donde NO ganaron el premio con "Electra". La película sorprendió a la crítica y al público chilenos, por su notable versión cinematográfica del clásico griego.



Murray Melvin y Rita Tushingham, ejemplo de excelente actuación

LAS estadísticas son útiles para iniciar un panorama. En 1963 se estrenaron 356 películas (63 estrenos menos que en 1962). De ellas, 136 fueron norteamericanas (188, el año pasado, lo que indica que la mayor disminución ha provenido de Estados Unidos); 42 inglesas (47 el año pasado); 38 mexicanas (36, en 1962); 26 francesas (27, en 1962); 26 italianas (28, en 1962); 15 españolas (10, en 1962); 9 argentinas (8, en 1962); 8 alemanas (14, en 1962); 4 soviéticas (10, en 1962); 3 japonesas (3, el año pasado). Las coproducciones de 1963 fueron 27 italo-francesas (14, el año pasado, comprobando la efectividad de esta alianza entre Italia y Francia); 9 italo-norteamericanas (10, el año pasado); 3 anglo-norteamericanas (2, en 1962); dos germano-norteamericanas (1, en 1962); 2 hispano-mexicanas (ninguna en 1962); 1 italo-española y 1 hispano-americana. Finalmente, de las otras cinematografías se estrenaron 1 checoslovaca, 1 griega y 1 yugoslava.

Queda en evidencia la ausencia de estrenos de cine sueco (en 1962 se estrenaron 5, dentro de un ciclo sobre Bergman) y la disminución, hasta desaparecer a fines de año, del cine argentino y el soviético.

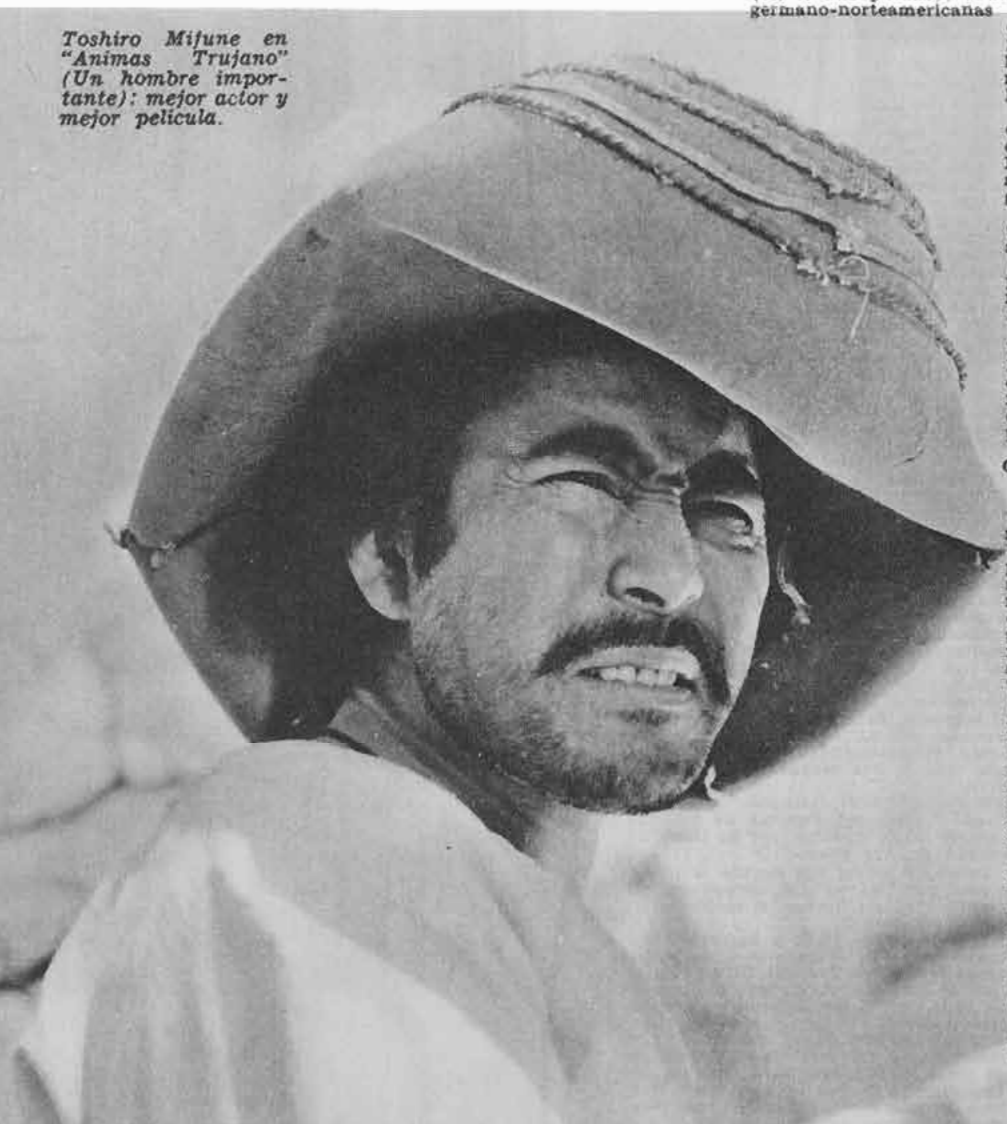
De todos estos estrenos "Ecran" criticó 217 películas calificándolas de la siguiente manera: Ninguna excelente (en 1962, 4); 9 muy buenas (17, el año pasado); 37 buenas (32); 59 más que regular (58); 60 regular (66); 44 menos que regular (32) y 8 malas (11).

Todo el cine europeo estrenado en 1963 suma 131 películas, contra 136 de Estados Unidos, más 15 de coproducción de EE. UU. con otros países; 64 films de países de habla española; 6, de detrás de la Cortina de Hierro; 3 de Japón y 1 de Grecia.

CALIDAD PAREJA

Aunque ninguna película tuvo nuestra calificación de "excelente", el promedio de estrenos del año pasado fue bueno. Agrupando en bloque a las películas, resulta que tanto las norteamericanas como las europeas ofrecieron una calidad satisfactoria, mientras el cine de habla hispana proporcionó gratas sorpresas. Dentro de las diez mejores películas del año están representados casi todos los países que estrenaron: 1.—"Un hombre importante" (Animas Trujano), de México; "Lawrence de Arabia", anglo-norteamericana; "Los domingos de Villa D'Avral" (Sibila), de Francia; "Eclipse", de Italia; "Electra", de Grecia; "Plácido", de España; "Algo que parezca amor", de Inglaterra; "Nazarín", de México; "Il sorpasso", de Italia, y "La fragata infernal", de Inglaterra.

El camino del superespectáculo que Hollywood ha iniciado produjo buenos films este año: aparte de "Lawrence de Arabia", tuvieron calidad "La conquista del Oeste", en Cinerama; "El gran escape", ("El día más largo..." se estrenó en diciembre de 1962), y, en lo semidocumental, "¡Hatari!". "Cleopatra", la película de mayor publicidad del año, mereció nuestra calificación de "más que regular", lo que, comparado a lo que se esperaba de ella, representa un fracaso. Pero donde Hol-



Toshiro Mifune en "Animas Trujano" (Un hombre importante): mejor actor y mejor película.

TOSHIRO MIFUNE, EL MEJ



...a cinta inglesa "Sa-...a miel".



La actriz más deliciosa del año: Margaret Rutherford en "Hotel Internacional". Aquí la vemos caracterizada en la comedia que se estrenará en 1964, "Un ratón en la luna".

lywood destacó fue en los dramas humanos, como "La celda olvidada", "Réquiem para un peso pesado" y "Matar un ruiseñor"; y el "suspenso", como "¿Qué pasó con Baby Jane?", "Espía por mandato" y "La lista de Adrian Messenger". Hubo grandes actuaciones masculinas en el cine hollywoodense: Peter O'Toole ("Lawrence de Arabia"), Gregory Peck ("Matar a un ruiseñor"); Burt Lancaster ("La celda olvidada"), Anthony Quinn ("Réquiem para un peso pesado"), Stuart Whitman ("La marca"). En cambio, las estrellas no tuvieron tan buena oportunidad: la mejor, Bette Davis ("¿Qué pasó con Baby Jane?"), seguida por Geraldine Page ("Pasiones en conflicto").

La revelación del año también fue masculina: Steve McQueen ("El gran escape").

CINE EUROPEO

Dentro de Europa, los cines italiano e inglés se llevaron las palmas de la calidad, mientras Francia —salvo "Sibila"— aparecía notablemente desmejorada. Una nueva película de Michelangelo Antonioni, "Eclipse", provocó discusiones entre el público y la crítica; "Il Sorpasso" fue uno de los éxitos del año, tanto en taquilla como en crítica; dos películas de gran humanidad emocionaron: "Dos hermanos, dos destinos" y "La isla de Arturo", y dos films distintos, uno social y el otro de guerra, merecieron también buena calificación: "Los días contados", "Cuatro días de rebelión". "Perro mundo", un documental distinto, provocó gran polémica, y "Boccaccio 70", con cuatro episodios a cargo de cuatro grandes directores, fue una desilusión al cubo. Hubo buena actuación, también masculina: Marcello Mastroianni ("Dos hermanos, dos destinos"); ofreció uno de los mejores papeles de su excelente carrera, y Vittorio Gassman, si bien repitió su personaje de siempre en "Il Sorpasso", le dio elevado tono de tragicomedia.

En "Dos hermanos, dos destinos" se confirmó la revelación juvenil francesa: Jacques Perrin, en una labor de gran humanidad. Pero el cine francés estuvo pobre, y si no hubiera sido por Jean Gabin, a quien le vimos tres buenas películas —"Un mono en invierno", "El rey de los falsificadores" y "Cualquiera puede ganar"—, no habría mucho más que decir del cine de este país. En el terreno de la comedia hubo dos buenos films: "Las parisienses" y "La bella americana". Y eso fue todo.

Inglaterra sorprendió con la buena calidad obtenida en todos los estilos que abordara este año: "Algo que parezca amor" fue una comedia realista de gran espíritu de observación; "La fragata infernal", una buena historia de aventuras, con la gran revelación, en el papel protagónico, de Terence Stamp (quien actuó, también, en "La otra mentira"); en la comedia se estrenaron "Después de mí, el diluvio", una sátira, y "El vals de los toreadores"; en lo religioso, "Mientras sopla el viento"; en lo social, "Sabor a miel" y "Los vulnerables". Todas estas películas tuvieron excelente actuación: las parejas de "Algo que parezca amor" —June Ritchie y Alan Bates— y "Sabor a miel" —Rita Tushingham y Murray Melvin—; Laurence Olivier, en "La otra mentira", y la más deliciosa actriz del año, Margaret Rutherford, en "Hotel internacional".

CINE ESPAÑOL: GRANDES FILMS

España y México proporcionaron este año sendas sorpresas en calidad: "El hombre importante" y "Nazarín", llegaron desde México; "Plácido" y "Calabuch" (esta última guardada en las bodegas del importador por seis años, sin encontrar sala donde estrenarse), de España. Tres grandes directores fueron sus realizadores: Ismael Rodríguez, Luis Buñuel (español, radicado en México) y Luis García Berlanga. El resto de la producción en español —con excepción de "Tres veces Ana", de Argentina; "Juana Gallo" y "El extra", de México—, mantuvo la calidad pedestre de años anteriores. Toshiro Mifune, gran actor japonés que encarnó a Animas Trujano en "Un hombre importante", fue, a nuestro juicio, el mejor actor del año.

Y LAS OTRAS CINEMATOGRAFIAS

De los países comunistas no llegó nada interesante durante 1963. En cambio, el único film griego, "Electra", demostró una calidad sorprendente. Su director, Michael Cacoyanis, está considerado como gran realizador en Europa, pero en Chile sólo le habíamos visto "Stella", con Melina Mercouri, hace unos diez años.

LOS MEJORES DE 1963

Las mejores actrices fueron Bette Davis, Irene Papas ("Electra"), Geraldine Page ("Pasiones en conflicto"); Simone Signoret ("La otra mentira"). Los mejores actores: Toshiro Mifune, Marcello Mastroianni, Gregory Peck, Vittorio Gassman.

Y cuatro grandes actores nuevos: Peter O'Toole ("Lawrence de Arabia"), Terence Stamp ("La fragata infernal"), Jacques Perrin ("Dos hermanos, dos destinos") y Steve McQueen ("El gran escape").

¿Y LAS ESTRELLAS?

Prácticamente todas las grandes figuras del cine mundial tuvieron estrenos en 1963, pero ninguna mereció figurar entre las mejores actuaciones del año. Brigitte Bardot estrenó tres films: "Vida privada", "Solamente por amor" y "El reposo del guerrero"; Elizabeth Taylor, dos: "Hotel Internacional" y "Cleopatra"; Sofía Loren, también dos: "Boccaccio 70" y "Viaje a la medianoche"; Doris Day, "Amor al vuelo"; Shirley MacLaine: "Dos buscando un destino" (una buena labor); Sara Montiel, "Pecado de amor"; Natalie Wood, "Gypsy"; María Félix, "Juana Gallo" (buena labor). En cuanto a los astros, aparte de los mencionados con buena labor, también figuraron en estrenos: John Wayne, "Un tiro en la noche", "¡Hatari!"; Glenn Ford, "Mercado de amor" (una de las pocas comedias norteamericanas del año); Marlon Brando, "Motín a bordo" y "El americano feo"; Jack Lemmon, "Días de vino y rosas"; Richard Burton, "Hotel Internacional" y "Cleopatra"; Charlton Heston, "La paloma que conquistó Roma" y "El poder y la pasión"; Montgomery Clift, "Freud"; Frank Sinatra, "El embajador del miedo"; Alain Delon, "El eclipse" y "Cualquiera puede ganar"; Jean-Paul Belmondo, "Un mono en invierno" y "Amores célebres"; Tony Perkins, "Dos son culpables" y "Viaje a la medianoche", etcétera.

LAS PELICULAS MAS TAQUILLERAS DE 1963

1.º	"El extra"	274.843 personas	(Columbia)
2.º	"Il Sorpasso"	219.948 "	(Select Films)
3.º	"Lawrence de Arabia"	212.690 "	(Columbia)
4.º	"El día más largo del siglo"	200.000 "	(Metro)
5.º	"Así era mi madre"	139.388 "	(P. Mexicanas)
6.º	"Hatari"	132.000 "	(Paramount)
7.º	"Matar un ruiseñor"	131.379 "	(Universal)
8.º	"Hotel Internacional"	127.000 "	(Metro)
9.º	"Espía por mandato"	126.000 "	(Paramount)
10.º	"¿Qué pasó con Baby Jane?"	116.941 "	(Warner)
11.º	"Caballo blanco"	91.793 "	(P. Mexicanas)
12.º	"Amor al vuelo"	90.823 "	(Universal)
13.º	"Motín a bordo"	90.000 "	(Metro)
14.º	"Taras Bulba"	89.976 "	(Artistas Unidos)
15.º	"La celda olvidada"	86.805 "	(Artistas Unidos)
16.º	"Cleopatra"	85.000 "	(Metro)
17.º	"Operación Cupido"	82.837 "	(Rank)
18.º	"La otra mentira"	82.542 "	(Warner)
19.º	"Cuando calienta el Sol"	82.272 "	(Star Films)
20.º	"El balcón de la Luna"	81.528 "	(P. Mexicanas)
21.º	"Boccaccio 70"	79.683 "	(Alo Films)
22.º	"Los pájaros"	78.055 "	(Universal)
23.º	"El gran escape"	77.238 "	(Artistas Unidos)
24.º	"La cenicienta"	69.748 "	(Rank)
25.º	"Perro mundo"	67.084 "	(Columbia)
26.º	"Un tiro en la noche"	62.000 "	(Paramount)
27.º	"El americano feo"	55.174 "	(Universal)
28.º	"Fugitivos del Zaharín"	52.000 "	(Paramount)
29.º	"Mujeres en la noche"	51.375 "	(Alo Films)
30.º	"Los vulnerables"	49.283 "	(Rank)
31.º	"Chicas, chicas, y más chicas"	48.000 "	(Paramount)
32.º	"Algo que parezca amor"	45.970 "	(Rank)
33.º	"Barrabás"	45.438 "	(Columbia)
34.º	"Pecado de amor"	45.223 "	(P. Mexicanas)
35.º	"Fray Escoba"	44.529 "	(P. Mexicanas)
36.º	"Recordarás a Viena"	41.828 "	(Rank)
37.º	"Qué me importa el dinero"	41.000 "	(Paramount)
38.º	"Veinte kilos de líos"	40.728 "	(Universal)
39.º	"El vals de los toreadores"	40.131 "	(Rank)
40.º	"Por amor y por dinero"	37.371 "	(Universal
41.º	"Amor por orden del Estado"	36.261 "	(Alo Films)
42.º	"El laberinto trágico"	34.217 "	(Universal)
43.º	"Batallón suicida"	32.255 "	(Select Films)
44.º	"Calabuch"	27.000 "	(Alvarez y Jiménez)
45.º	"Concilio Ecuménico"	25.432 "	(Select Films)
46.º	"Juana Gallo"	16.319 "	(P. Mexicanas)
47.º	"Martín Santos, el llanero"	13.369 "	(P. Mexicanas)

ACTOR

TEATRO CHILENO 1963: MUY ACTIVOS A

POR MARIO CRUZ

DURANTE 1963 "ECRAN" asistió a 43 estrenos. En algunas ocasiones viajó a provincias, y en otras se alejó del centro de Santiago para conocer las realizaciones de los teatros independientes y aficionados.

LOS ESTRENOS MAS IMPORTANTES:

Instituto del Teatro: "Los físicos", "El círculo de tiza", "Los invasores", "Tres Tennessee Williams". *Teatro de Ensayo*: "Arbol viejo", "El avaro", "Mucho ruido y pocas nueces". *ICTUS*: "La visita de la vieja dama", "El lugar donde mueren los mamíferos", "El sauce cuentacantando", "Chumingo y el capitán de lata" y "El zoológico". *Teatro Universitario de Concepción*: "La estrel'a de Sevilla", "La canción rota", "El diario de un sinvergüenza" y "La muerte de un vendedor". *Sociedad de Arte Escénico*: "La tía de Carlos" y "Arsénico y encaje antiguo". *Compañía Silvia Piñeiro*: "Madame Amneris, vidente" y "La pulga en la oreja". *Compañía de los Cuatro*: "Tiempo para convivir" y "El diario de un loco". *Compañía Tomás Alonso*: "A veces los violines". *Teatros Arlequín-Bancario*: "El oso en la trampa" y "Los avestruces". *Compañía Susana Bouquet*: "Veneno para mi marido". *Compañía Américo Vargas*: "Usted puede ser un asesino". *Teatro "Los Moreau"*: "¡Uhg!". *TEKNOS*. (Universidad Técnica): "El niño de oro", "Los geniales Sonder'ing". *Compañía infantil de Chela Hidalgo*: "La princesa Panchita". *Teatro de Arte, de Antofagasta*: "La discreta enamorada". *Compañía Escuela de Teatro*: "La comedia del arte".

LAS OBRAS MAS TAQUILLERAS

1.— "Los ojos de la leona". (Compañía Moya Grau.)
Público: No se llevó control.
Recaudación: E° 48.281.
2.— "Las de Barranco" (Teatro Caminito. Compañía argentina).
Público: 15.206.
Recaudación: E° 34.322.
3.— "El círculo de tiza". (ITUCH.)
Público: 19.609.
Recaudación: E° 21.466.
4.— "La visita de la vieja dama". (Teatro ICTUS.)
Público: 14.323.
Recaudación: E° 21.790.
5. —"Tiempo para convivir". (Compañía de los Cuatro.)
Público: 10.838.
Recaudación: 16.837.

LOS MAS DESTACADOS

El mejor dramaturgo: Jorge Díaz, por "El lugar donde mueren los mamíferos". Según opinión de Mario Cruz, Carlos Alberto Cornejo —actual crítico de "Ecran"— considera el mejor del año a Egon Wolff, por "Los invasores".

El mejor director: Atahualpa del Cioppo, por "El círculo de tiza".

El mejor escenógrafo: Ricardo Moreno, por "Arbol viejo", "Tiempo para convivir" y "A veces los violines".

La mejor compañía: Instituto del Teatro, por "El círculo de tiza".

LOS MEJORES INTERPRETES

Actrices: Marés González. ("El círculo"), Bélgica Castro ("La visita de la vieja dama", "La carta de amor de Lord Byron"), María Valdés ("Los papeleros"), Orietta Escámez. ("Tiempo para convivir"), Sara Astica ("Arbol viejo"), Silvia Piñeiro (Madame Amneris, vidente"), Pury Durante ("Usted puede ser un asesino"), Carmen Bunster ("Los físicos"), Marta Ubilla ("Madame Amneris vidente").

Actores: Jorge Alvarez ("La visita de la vieja dama"), Pedro Villagra ("La canción rota"); Roberto Parada y Franklin Caicedo ("El círculo de tiza"), Mario Montilles ("Arbol viejo"), Marcelo Gaete ("La tía de Carlos"), Humberto Duvauchelle ("El diario de un loco"), Nelson Villagra ("El diario de un sinvergüenza" y "La muerte de un vendedor"), Ignacio Otero ("Usted puede ser un asesino"), Roberto Espina ("Mucho ruido y pocas nueces"), Jaime Celedón ("El zoológico").

LOS MEJORES TEATROS INDEPENDIENTES

1. "Los Moreau" ("¡Uhg!").
2. Teatro de Arte de Antofagasta ("La discreta enamorada").
3. TEKNOS (Universidad Técnica). ("El niño de oro".)
4. Centro Brasileiro. ("La comedia del viudo").
5. Teatro del Callejón ("El teorema" y "El sueño americano").

LAS PRINCIPALES COMPAÑIAS

EL ICTUS probó que cualquier mes es bueno para el teatro, si la obra y su realización son de categoría. Sin miedo al caluroso enero, estrenó "La visita de la vieja dama", un drama apasionante y de numeroso reparto. El conjunto —no subvencionado— vio compensado su esfuerzo. Eligió su programación entre las obras más representativas de la dramaturgia actual. Mostró la evolución —muy discutida— de Jorge Díaz hacia el llamado "teatro social". Dio gran importancia al teatro infantil.

En Concepción, el *Teatro Universitario* inició el año presentando en el Foro Abierto "La estrella de Sevilla", de Lope de Vega. A la primera función asistieron aproximadamente cuatro mil personas. Este conjunto es muy conocido en la ciudad. El gran público comenta, y a veces discute sus obras. Su labor sería inobjetable si realizara una mayor extensión. (Lota, Penco, San Vicente, Chiguayante, etc.). Recientemente se comenzó a remediar esta situación, nombrando jefe de extensión al dramaturgo Juan Guzmán. En sus siguientes estrenos, "La canción rota", de Acevedo Hernández, drama rebelde y vigoroso, que muestra la explotación del campesinado, se reveló un buen director: Nelson Villagra. En "El diario de un sinvergüenza" y "La muerte de un vendedor" volvió a confirmar sus condiciones, pero ahora como dúctil actor. A fines de año, el Círculo de Críticos de Arte le otorgó un diploma de honor: fue elegido el mejor actor chileno de 1963.

La Compañía de Américo Vargas tuvo su mejor momento con "Usted puede ser un asesino". Las obras elegidas no permitieron a la pareja Vargas-Durante mostrar su real capacidad interpretativa. Nos gustaría verlos en piezas de mayor calidad y con un elenco menos débil. De los conjuntos que explotaron el llamado "teatro comercial", éste fue, sin duda, el más serio.

Silvia Piñeiro se lució en "Madame Amneris, vidente". La obra de José A. Garrido exhibió escasos méritos. Logró relieve gracias a los intérpretes y a la música de Francisco Flores del Campo. En octubre, Silvia Piñeiro inauguró una lujosa sala de 816 butacas, que fue bautizada con su nombre. Estrenó "La pulga en la oreja" (9.024 espectadores y E° 13.050 de recaudación).

La Sociedad de Arte Escénico, dependiente de la I. Municipalidad, continuó ofreciendo comedias intrascendentes. "La tía de Carlos" hizo reír, pero no justificó la subvención. Este conjunto sólo mostró teatro superficial, y logró contadas fechas en el Municipal.

La mejor obra del año teatral fue "El círculo de tiza", de Bertold Brecht, dirigida por el uruguayo Atahualpa del Cioppo, para el ITUCH. Nos parece una acertada iniciativa invitar a directores extranjeros. Logran más experiencia nuestros actores y el público puede apreciar una modalidad diferente. "Los físicos", de F. Dürrenmatt, provocó los más variados comentarios. La obra es esquemática, por momentos, ingenua, y con demasiadas pretensiones intelectuales. Pero gustó al público y motivó varios apasionantes foros. "Los invasores" logró el aplauso de la crítica, pero no contó con muchos espectadores. Esta obra fue retirada para dar paso a tres piezas en un acto de Tennessee Williams, las cuales tampoco lograron el éxito esperado. Pero el ITUCH puede estar conforme. "El círculo de tiza, su extensión teatral más amplia que en años anteriores (mantiene un acuerdo con la Central Unica de Trabajadores) y el experimento de los alumnos de su Escuela de Teatro ("La Comedia del Arte") dejan un saldo positivo. A esto habría que agregar el extraordinario dinamismo que adquirieron sus diferentes secciones al mando de Domingo Tessier, director subrogante, y la organización del V Festival de Teatros independientes y aficionados que se realizará desde el próximo 9 de enero en Viña del Mar.

Susana Bouquet mostró un teatro rutinario y algo "pasado de moda". La selección de las obras fue poco rigurosa, y tan-



"La visita de la vieja dama", de Durrenmat, uno de los varios triunfos del Ictus. Bélgica Castro fue la protagonista principal.

OFAGASTA Y CONCEPCION



"El círculo de tiza caucasiano", de Berthold Brecht, la mejor obra del año.



"La discreta enamorada", por el Teatro de Arte de Antofagasta, que dirige Pedro de la Barra.

to los intérpretes como el director se aferraron a viejos moldes. (No llevó control de espectadores. "Veneno para mi marido" recaudó en total E° 3.634.)

El Teatro de Ensayo montó, en homenaje a Acevedo Hernández, "Arbol viejo" (4.169 espectadores y E° 6.043 de recaudación). Fue un espectáculo sincero y emocionante, con muy buenas interpretaciones de Ramón Núñez, Sara Astica y Mario Montilles. "El avaro" fue un serio esfuerzo del TEUC que no dio los resultados esperados. "Mucho ruido y pocas nueces" brindó más satisfacciones. Junto a la buena dirección de Eugenio Guzmán, destacaron Justo Ugarte, Roberto Espina, Mario Hugo Sepúlveda y Julia Pou.

Los Cuatro realizaron una extensa y entusiasta gira. Recorrieron el país de Arica a Chiloé. (25.490 espectadores en total, sin contar las entradas o funciones gratuitas a estudiantes, conscriptos o presos.) En "Tiempo para convivir", Orietta Escámez compuso su personaje con gran humanidad. Junto con la escenografía de Ricardo Moreno, fue lo más destacado de la realización, equivocada, a nuestro juicio, por culpa de la dirección de Hugo Miller, quien puso demasiado énfasis en el aspecto dramático. En el "Diario de un loco", Humberto Duvauchelle permaneció durante más de dos horas en el escenario. Su actuación resultó memorable. Este monólogo de Gogol nos permitió comprobar la madurez artística alcanzada por el actor. Fue, sin duda, uno de los intérpretes más destacados del año.

"Los Moreau" probaron ser el teatro más joven de los independientes. Joven por la sinceridad, el entusiasmo y la alegría que imprimieron a sus presentaciones. "¡Uhg!" nos sorprendió por la vitalidad y despiante de sus actores. Esta comedia musical de texto ingenioso y hermosas canciones contó con la excelente dirección del padre Jorge Cánepa.

La visita del Teatro de Arte de Antofagasta nos permitió conocer a uno de los más serios y esforzados conjuntos independientes. "La discreta enamorada", con Pedro de la Barra como director invitado, mostró a tres muy buenos intérpretes: Carmen Nievas, Raúl Zea Olivares y Renato Calderón. Este grupo presentó, además, en su sala nortina, "La casa de té de la luna de agosto" y "Tierra roja". Realizó un concurso de obras teatrales.

En 1963, desgraciadamente, no recibimos todas las visitas teatrales que hubiéramos deseado. El teatro argentino "Caminito" logró el milagro de agotar las localidades del Teatro Carlola en sus dos funciones, y esto durante casi quince días. "Las de Barranco", comedia costumbrista de Gregorio Laferrere, dejó muy en alto el prestigio del teatro transandino.

En el mes de diciembre el único éxito indiscutible fue el de Lucho Córdoba; Lucho, con su teatro discutible, "fabricante de comedias intrascendentes", como él se autodenomina. Planeó un viaje al pasado, recordando "Los tiempos de Don Arturo", con Olvido Leguía y Kika. El público lo siguió y logró la aprobación de la crítica.

En Antofagasta, Pedro de la Barra desarrolló una intensa labor. Trabajando primero con el Teatro de Arte y luego dirigiendo el Teatro del Desierto. Con estos últimos presentó "La princesa Panchita", de Jaime Silva. Le asesoraron Mario Tardito, en la escenografía, vestuario e iluminación, y Carlos Núñez, en maquillaje. Plausible desde todo punto de vista es la actividad que realizan los dos grandes Pedros del teatro chileno: De la Barra, en Antofagasta, y Mortheiru, en Concepción. El primero es fundador del T. Experimental (hoy ITUCH), y el segundo, del Teatro de Ensayo.







Los no-cantantes que cantan: Ricardo García versus Sussy Veccky; Emilio Gaete versus Gloria Aguirre; Camilo Fernández versus Luz Eliana.

1963: ★ Se impuso la canció ★ La balada vuelve a o ★ Repunte vigoroso d

En lo internacional, 1963 fue el año que marcó el retorno de la balada y el comienzo del retroceso del twist, baile que agitó durante dos años al mundo entero.

En Estados Unidos, el éxito abrumador de "Sukiyaki", en interpretación del nipón Kyu Sakamoto, y que la canción ganadora del Grammy fuera "Dejé mi corazón en San Francisco", por Tony Bennett, marcan la nueva tendencia; en Europa, sus equivalentes son el retorno de Gilbert Bécaud con "Y ahora qué..." o el viraje del twistero Richard Anthony con la canción "J'entend siffler le train" (Oigo silbar el tren). En nuestro medio, el éxito de "Vida mía" y "Esta noche" fueron sintomáticos de que los tiempos favorecen los ritmos tranquilos.

LOS CANTANTES MAS POPULARES

Promedio de los que más figuraron en los rankings

1.º **Sergio Inostroza.**
2.º **Elvis Presley.**
3.º **Luis Dimas y sus Twisters.**
4.º **Paul Anka.**
5.º **Larry Wilson.**
6.º **Ginette Acevedo.**
7.º **Enrique Guzmán.**
8.º **The Carr Twins.**
9.º **Alan y sus Bates.**
10.º **Eydie Gormé.**

EL ritmo con que se trató de reemplazar al twist fue también más lento: el bossa nova. Y en Estados Unidos, cuando vieron que este ritmo no prendía, excepto en los medios jazzísticos, idearon la moda del Gospel o canción religiosa negra. Tampoco acaparó la atención popular y sólo fue popular en unas pocas boites neoyorquinas. Lo que realmente logró arraigo en la masa fue el "hootenany" o canción folklórica, con exponentes como Peter, Paul and Mary, George Hamilton IV, Ray Charles, The Kingston Trio, Trini López.

En nuestro país, el folklore también repuntó, aunque no a imitación de Estados Unidos, sino más bien de Argentina. El éxito de conjuntos como Los Chalchaleros, Los Fronterizos, los Huanca Hua, los Wawanco, Los Trovadores del Norte, los impulsaron a cruzar la cordillera, determinando el auge de conjuntos similares en Chile, como Los Andinos (que comenzaron interpretando folklore argentino) y Los Cuatro Cuartos; Margot Loyola sacó un nuevo LP, "Recorriendo Chile", con temas araucanos, nortinas, chilotas y de la zona central campesina; y el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile editó este año su III LP de la serie Antología del Folklore. En otro plano, el del folklore popularizado, los Huasos Quincheros tuvieron gran auge este año, constituyéndose en los artistas más taquilleros de los álbumes Odeon; por otra parte, un dúo cómico de cantantes populares, Los Perlas, incursionó el terreno del folklore serio al incluir en su LP "Patiperreando de Norte a Sur", una cueca nortina "en tarro". Y no podemos dejar este acápite sobre el folklore sin mencionar a 1963 como el año del afianzamiento de Martín Domínguez, joven compositor y cantante que propicia una renovación no sólo del folklore, sino también de la música popular y... hasta de la religiosa (con el disco navideño "Vitacura canta su Navidad 1963) con villancicos en ritmos ligeros y con acompañamiento de guitarra).

LO SENTIMENTAL

Este fue un año pródigo en matrimonios. Se casaron: Paul Anka, Ricky Nelson, Frankie Avalon, Phil Everly, Sacha Distel, Brenda Lee y Bobby Vee, este último anunció su boda para la Navidad. En el ambiente nacional, se casaron Danny Chilean, Carlos Carrasco (que desafortunadamente terminó el año con el matrimonio roto) y Jorge Rojas (el jefe de Los Ramblers). De todos ellos, Ricky Nelson y Frankie Avalon ya fueron papás. Si bien no alcanzó a "pisar el palito", Chubby Checker se puso de novio en diciembre con una chica que conoció durante una gira que hizo por las Islas Filipinas. Otros novios famosos fueron Enrique Guzmán con Angélica María, en México (no llegaron a casarse); y Johnny Hallyday con Sylvie Vartan, en Francia.

Y en cuanto a parejas musicales, este año se disolvió el matrimonio y el dúo artístico de Louis Prima con Keely Smith, pero en cambio surgieron Steve Lawrence y Eydie Gormé, marido y mujer en la vida real. Volvió al trono de la popularidad Tony Bennett, ganador del Grammy por su interpretación de "Dejé mi corazón en San Francisco", y surgió un astro en potencia, Frank Sinatra Jr., a quien ayudó mucho, en cuanto a publicidad se refiere, el auténtico secuestro que sufrió a comienzos de diciembre.

EN EUROPA

En Francia, los nombres más famosos del mundo musical juvenil fueron Richard Anthony, Françoise Hardy, Sheila y Sylvie Vartan, aunque también Johnny Hallyday siguió atrayendo el fervor popular. En Italia, Rita Pavone, Mina, Edoardo Vianello, Adriano Celentano. En España, Gelú, el Dúo Dinámico y José Guardiola. En Estados Unidos, Peter, Paul and Mary, Bobby Vinton, The Beach Boys, la Hermana Sonrisa.

SE FUERON

Este fue un año de duelo en el mundo de los cantantes. El 11 de octubre murió la gran cantante francesa Edith Piaf. En marzo desapareció el cantante argentino Jorge Fóster. Por un accidente automovilístico en México se fue también el compositor y director de orquesta Luis Alcaraz. Y otra sentida muerte para la música popular fue el fallecimiento este mes de Ernesto Lecuona. Para los jazzistas, la máxima pérdida fue la muerte de la cantante de color Dinah Washington, famosa por su interpretación de "What a Difference a Day Makes".

TRIUNFADORES EN CHILE

En nuestro país, en 1963, se afiatoron las voces de Luis Dimas, Gloria Benavides, Ginette Acevedo, Fresia Soto, Sergio Inostroza, Alan y sus Bates, Cecilia, Sussy Veccky, los Carr Twins y Martín Domínguez. De la primera "nueva ola", continuaron Pat Henry, Los Red Juniors, Luz Eliana, María Pilar, Lalo Valenzuela, Jimmy Lane, Marco Aurelio, Fernando Trujillo, Roberto Carvajal. Lorenzo Valderrama y Danny Chilean (Moai 1962) vieron disminuir su popularidad, lo que era lógico después de haber llegado a la cumbre del éxito en 1962. Surgieron nuevas voces: Rafael Peralta, Carlos González, Los Andinos, Los Cuatro Cuartos, Los Strangers, Los Dólares, Ferrán Alabert, Hugo Matus, Willy Monti, Carlos Amador, Maggie, Las Jinglers, Palmenia Pizarro.

EN CASTELLANO

Pero la gran característica fue el predominio absoluto en nuestro medio de la canción en castellano. Ahora no sorprende a nadie este hecho, pero si pensamos en sólo dos años atrás, cuando toda la "nueva ola" cantaba en inglés, el cambio es significativo. Hasta hubo un cantante, Bob Bryan, que decidió cambiar su nombre artístico inglés por el verdadero: Roberto Carvajal.

Otro rasgo curioso del año musical fue la aparición como intérpretes en el mundo del disco de figuras famosas, o conocidas en otros medios, como la radio o la producción fonográfica. La pauta la dio Ricardo García (Moai 1962) al grabar a dúo con Sussy Veccky la canción "La taza de té", para el clásico universitario diurno 1963, en la barra de la Universidad de Chile. El mismo tema grabaron posterior-

LOS DISCOS MAS VENDIDOS DE 1963

Sello Demon

LP: 1.º "Demoníaco"; 2.º "Sergio Inostroza"; 3.º "Los Ramblers". SINGLE: 1.º "La pera madura", por Sergio Inostroza; 2.º "El twist del tren", por Sergio Inostroza; 3.º "Si tuviera un martillo", por Fresia Soto.

Sello Goluboff

LP: 1.º "Brindis Musical" (varios intérpretes); 2.º "Rumba, solamente rumba", Orq. Serenata Tropical; 3.º "Alegría en ritmo", por Ray Connif. SINGLE: 1.º "Enseñando bossa nova", por Eydie Gormé; 2.º "Puente Pexoa", por Los Trovadores del Norte; 3.º "Dame felicidad", por Enrique Guzmán.

Sello Odeon

LP: 1.º "Nosotros", por los Huasos Quincheros; 2.º "Chile canta", Huasos Quincheros; 3.º "Recuerdo de Chile", Huasos Quincheros. SINGLE: 1.º "Vida mía", por The Carr Twins; 2.º "Si vas para Chile", por Silvia Infantas y los Cóndores; 3.º "Dile a él", por Billie Davis.

Sello Philips

LP: 1.º "Carrera de éxitos N.º 2", Bert Kaempfert; 2.º "Melodías para ti N.º 5", por André y su Conjunto; 3.º "Carrera de éxitos N.º 1", por Bert Kaempfert. SINGLE: 1.º "Esta noche", por Silvinho; 2.º "Me recordarás", por Luis Dimas y sus Twisters; 3.º "El twist de la gorda", por Los Caporales.

Sello RCA Victor

LP: 1.º "La voz de la ternura", por Ginette Acevedo; 2.º "Adentro", por Los Chalchaleros; 3.º "Extra" (variedad de intérpretes). SINGLE: 1.º "Puente Pexoa", por Ginette Acevedo; 2.º "La gotita", por Gloria Benavides; 3.º "Manzanilla", por Oscar Arriagada.

castellano
r su trono
olklore



mente el actor Emilio Gaete con la nueva figura, Gloria Aguirre. Y a fines de año el productor del sello Demon, Camilo Fernández, grabó un tema con la cantante Luz Eliana.

LO POPULAR Y EL JAZZ

A propósito de Luz Eliana, esta joven cantante porteña participó por primera vez en un concierto de jazz interpretando temas junto al Nahuel Jazz Quartet, en el teatro La Comedia. La regularidad con que se efectuaron conciertos jazzísticos este año señala un nuevo camino para la música sincopada en nuestro país. Aparte de los conciertos del conjunto de Omar Nahuel, en el teatro La Comedia y en el Club Santa Rosa de Las Condes, el comentarista José Hosslasson organizó dos conciertos en el Teatro Silvia Piñeiro con participación de muchos solistas, acompañados por Ronnie Knoller (piano), Lucho Córdova (batería) y Boris Castillo (contrabajo).

LAS CANCIONES MAS POPULARES

Promedio de los rankings mensuales, durante todo 1963.

1.º "Echale la culpa al bossa nova".
2.º "Puente Pexoa".
3.º "La pera madura".
4.º "Esta noche".
5.º "Me recordarás".
6.º "El twist del tren".
7.º "Si tuviera un martillo".
8.º "Penas juveniles".
9.º "El demonio disfrazado".
10.º "Adiós, mundo cruel".

Este año se notó una marcada disminución de visitantes extranjeros, debido a que el alza del dólar hizo prohibitivo contratar figuras de impacto como en otros años. Sin embargo, vinieron: Cuco Sánchez, Lucho Gatica, Antonio Prieto (aunque no realizó presentaciones), Régulo Ramírez, Los Trovadores del Norte, Charlo, Argentino Ledesma, Oscar Larroca, Leo Marini, Tony Vilar, Enrique Guzmán, Los Chalchaleros, José Antonio Prieto, Juan José, Stella Dizzy, Rosamel Araya, Raúl Shaw Moreno, Cholo Aguirre, Los Andariegos, el Grupo do Luar, Esmeralda Roy, Mario Clavel, Alberto Castillo y Los Cuatro Brillantes.

SE IMPONE EUROPA

Desde hace incontables años, la única música extranjera en otro idioma que dominaba nuestro mercado era la norteamericana. Primero fueron Bing Crosby, Dinah Shore, Jo Stafford, Frank Sinatra, Perry Como. Después, Elvis Presley, Paul Anka, Brenda Lee y en general, toda la generación rocanrolera. Pero este año, con la importante ayuda del abrumador éxito de "Ojalá" por Doménico Modugno, en el verano 1963, los italianos irrumpieron con éxito: Edoardo Vianello, Emilio Pericoli, Tony Rems y Adriano Celentano. Otros lo habrían seguido de no ser porque generalmente los sellos locales "piratearon" sus éxitos y traduciéndolos al castellano los hicieron grabar por artistas nacionales: Rafael Peralta y "El baile de la baldosa"; Gloria Benavides y Maggie con "A mi edad"; Jimmy Lane y "Jóvenes, jóvenes". En realidad esa fue otra de las características del mundo del disco este año: lanzar grabaciones con cantantes nacionales, en temas ya probados por el éxito extranjero (Fresia Soto y "Si yo tuviera un martillo" y "Libra mi corazón", por Fresia Soto y Pat Henry).

Además de los italianos, los franceses también comenzaron a incursionar las listas de popularidad: quien lo hizo con más éxito fue Richard Anthony y su tema "El cielo es tan bello"; posteriormente, la Hermana Sonrisa con "Dominique"; y antes, Gilbert Bécaud y "Y ahora qué..."

EL MUNDO DEL DISCO

Tanto auge tomó la industria fonográfica en nuestro país, que se editaron con éxito discos con poesías (Nicolás Guillén, Pablo Neruda, leyendo sus poemas; Juan Carlos Gil, Ernesto Urra, leyendo poemas consagrados); y para los Clásicos Universitarios se escribieron y grabaron comedias musicales que se lanzaron al mercado con un mes de anticipación al evento deportivo, como fue el caso de "El mago musical" y "Serenata fantástica", ambos de Rodolfo Soto y Ariel Arancibia, para la barra de la Universidad de Chile. Selecciones de Reader's Digest y RCA Victor editaron en conjunto selecciones musicales para venderse en las casas de discos y en librerías; pero las primeras se opusieron a que la venta se hiciera también en las segundas y boicotearon no sólo ése, sino todos los discos del sello del perrito. A fin de año, Odeon editó un "Tesoro Musical" con 7 LP con música selecta y popular, que podía pagarse con mensualidades. Fueron estas innovaciones las que dieron vitalidad y nuevo vigor a nuestra industria fonográfica. Por audacia este año no nos quedamos y una de las mayores pruebas fue el hecho de que Bambi cantara en japonés el tema "Sukiyaki", con la ayuda de la Embajada del Japón, donde le enseñaron fonética.

Y como todos los años, ustedes, lectores amigos, van a permitir a Don Disco que les cuente qué fue lo que más le gustó del año musical:

Mejor cantante melódico chileno: Lucho Gatica.

Mejor cantante popular chileno: Ginette Acevedo.

Mejor cantante juvenil chileno: Luis Dimas.

Mejor cantante extranjero: Gilbert Bécaud (por "Y ahora qué").

Mejor cantante juvenil extranjero: Enrique Guzmán.

Mejor cantante latinoamericano: Olga Guillot (por "Qué sabes tú").

Mejor conjunto folklórico: Los Andinos.

Mejor disco extranjero: "Desafinado" por Joao Gilberto en empate con "Y ahora qué" por Gilbert Bécaud.

Mejor disco nacional: "Sueña" por Luis Dimas y sus Twisters.

Mejor disco folklórico: "Fuego, vino y pan" por Martín Domínguez.

Cantantes más promisorios: Rafael Peralta, Larry Wilson, Gloria Benavides, Fresia Soto.

J. G., el mejor embajador brasileño.

1963: SOBRESALIO EN

POR OMAR RAMIREZ

LA ACTIVIDAD informativa fue la más importante característica de la radiodifusión nacional en 1963: es en este terreno donde las principales emisoras desplegaron el máximo de sus recursos en una competencia difícil y abierta, y con todo el desgaste económico y el esfuerzo humano que tal labor implica. Minería y Portales —al igual que en 1962— destacaron sobre las restantes. Cada acontecimiento, nacional e internacional, desde los asuntos del Lauca y Palena y las visitas del Presidente Goulart y del Mariscal Tito hasta las elecciones presidenciales y parlamentarias de Argentina, la ascensión del nuevo Papa Paulo VI y el asesinato del Presidente Kennedy —por citar sólo los hechos más sobresalientes—, fue cubierto ágil y oportunamente. Donde estaba la noticia allá volaba el reportero con su grabadora y sus preguntas. Fue esta acción constante la que permitió estar siempre en la actualidad a programas tan difundidos como "El Correo de Minería" (Minería) y "La Revista de la Noche" (Portales). Tras ellos, y a veces anticipando el "golpe" periodístico, hay que citar a diversos programas que han logrado mantener su propio público: "Periscopio" (Santiago), "Entretelones" y "La Sobremesa de los Duendes" (Nuevo Mundo), "Supernoticias" (Corporación), los informativos "Sus Noticias Bata" (Agricultura). Un progreso evidente pudo percibirse también en los últimos meses del año en Radio Balmaceda, cuyo activo equipo reporteril, encabezado por Guillermo Ravest, compitió, a raíz de la muerte de Kennedy, con las otras emisoras, sin disponer de los recursos de las dos más importantes. Respecto a Cooperativa, si bien en el plano de la información inmediata ya no es la misma de años atrás, logra recuperar la atención del público en otro sector periodístico: el comentario político, con la labor de Luis Hernández Parker ("Tribuna Política") e Igor Entrala ("Comentario Político"), que se presentan día a día en forma alternada.

En la información deportiva, desde el estudio los días corrientes y desde las canchas los sábados y domingos, se advirtió asimismo una fuerte pugna: durante los encuentros de fútbol una quincena de emisoras (Cooperativa, Minería, Agricultura, Corporación, Nuevo Mundo, Bulnes, Cervantes, Carrera, etc.) se instalan en las canchas para llevar a cabo su propio encuentro frente a miles de auditores. Dúos como los integrados por Sergio Silva-Darío Verdugo (Cooperativa), Julio Martínez-Hernán Solís (Agricultura), Nelson Bustos-Máximo Clavería (Bulnes) y otros son tan populares como los mismos jugadores. En todo caso todavía rige una cierta grandilocuencia en la descripción de los eventos. Ejemplo de esto, para mencionar un caso es el contraste que existe entre la sobriedad de un Sergio Silva, por una parte, y el desborde verbal de un Darío Verdugo, por otra.

EMISORAS

EN Santiago de Chile existen 24 emisoras que transmiten en onda larga. 11 de éstas lo hacen también en Frecuencia Modulada. Otras dos, Conquistador y Splendid, transmiten nada más que en F. M.

La más nueva es Splendid (cuyo director artístico es Jorge Dahm), que inició sus operaciones el 1.º de julio de 1963.



Minería: Emilio Benavides (Premio Moai 1962) y Mario Gómez.



Portales: Los reporteros, con Pepe Gómez al frente, preparan los informativos.

LOS SHOWS

Minería prosiguió sus shows nocturnos habituales utilizando a artistas nacionales (Lorenzo Valderrama, Marco Aurelio, Rafael Peralta, etc.), pero apoyando el espectáculo, como es ya su norma, en atracciones internacionales (el cómico español Gila, "Cholo" Aguirre, autor de "Río Rebelde"; Stella Dizzy, Los Chalchaleros, "Cuco" Sánchez, Leo Marini, Argentino Ledesma y su orquesta, Oscar Larroca, Los Trovadores del Norte, y cerró el año con las presentaciones del cantante brasileño Silvinho, en Santiago, Viña del Mar y Antofagasta). Asimismo llevó otra vez a Manolo González al Teatro Cariola con una parodia de "El Fantasma de la Opera" (libreto de Ariel Arancibia), pero no repitió el buen éxito que con el mismo humorista ("El Cosmonauta González") había obtenido en 1962. Después de este fracaso, Minería se alejó del *difícil* teatro de la calle San Diego y se redujo a su propio auditorio. Al finalizar 1963 presentó a Manolo González y a Lucho Córdoba.

Radio Portales hace dos años creó el primer Show Continuado y avisos cantados, modalidad que ha sido perfeccionada en otros auditorios. En el transcurso de este año, Portales (con un comité integrado, entre otros, por Raúl Tarud, Héctor González, Camilo Fernández, Roberto Inglez y Alejandro Gálvez) realizó su show con artistas nacionales (Nadia Milton, Raúl Videla, Los Cuatro Duendes, Lucho Oliva, Lucho Gatica, los cantantes de la "nueva ola") y algunas figuras extranjeras (Mario Clavel, el cuarteto uruguayo Los Brillantes, el cómico argentino Alberto Locatti, Alberto Castillo y su orquesta, Charlo), alternando la música con la comicidad (Caravana del Buen Humor). Acaparó también a la mayoría de los humoristas chilenos: Firulete, Carlos Helo, Alejandro Lira, Eduardo de Calixto (con su "Hogar, Dulce Hogar").

El "Show Efervescente Yasta" fue un nuevo espectáculo, montado en Radio Corporación (a partir del 1.º de agosto de 1963), por un equipo de la agencia publicitaria McCann Erickson (Arístides Aguilera, Ernesto Merino y Camilo Fernández, que ya había abandonado Portales), el que llamó la atención del público y abrió nuevas posibilidades en cuanto a animación y realización, gracias a un ritmo dinámico y creciente. Los artistas, guiados en el auditorio por el "Chico" Hernán

PERIODISMO RADIAL

Silva, y secundados por la orquesta de Valentín Trujillo, aparecían en una breve sinopsis, a la que seguía, casi cinematográficamente, la acción, con repertorio de moda, seleccionado por Fernández. Una vez más se demostraba que con audacia e imaginación y utilizando únicamente a artistas chilenos podía efectuarse un grato espectáculo. Para la parte cómica del show retornó a los micrófonos "La Residencial La Pichanga", que escribe César Enrique Rossel.

Debemos mencionar, además, entre los espectáculos de auditorio, a "Nochespectáculos", montado por Jorge Agliatti en Radio Cooperativa, y otros destinados a entretener a públicos aun más populares, como los que se realizan en Radio Yungay ("La Hora Azul", antiguo programa de Raquelita Ferreira) y Radio del Pacífico ("Farándula Musical", único show en pleno día que Jorge Boudón y su equipo animan a las 13 horas, y "Festival").

Mención aparte merece "Radiotanda", que interpretan Ana González, Sergio Silva y Ricardo Montenegro, en base a divertidos libretos de este último, y que por la favorable acogida del público pasó a transmitirse en 1963 tres veces a la semana.

Al cerrar este capítulo, el mismo equipo del "Show Efervescente" se aprestaba a iniciar el "Show Lanabel", destinado al público juvenil y con especial animación de Ricardo García, en Radio Balmaceda (a partir de mañana, 1.º de enero de 1964). En todo caso, hay que señalar que Balmaceda había comenzado ya a salir a la ciudad con concursos y shows dominicales, realizados en los teatros Egaña, Pedro de Valdivia y Alcázar.



Balmaceda: Guillermo Ravest con su equipo periodístico.

FIGURAS

Durante 1963, "ECRAN" dio a conocer a 43 "figuras tras la voz". De éstas, 9 damas; 8 actores radioteatrales, y 23 locutores y animadores. El resto cantantes. Por razones de actualidad, sólo dos elementos figuraron dos veces: René Largo Farías y Hugo Sáinz.

LA INFLUENCIA DEL DISCO

En la radiodifusión santiaguina existen más de 70 programas de discjockeys. (Una publicación auspiciada por un sello grabador anunciaba casi un centenar a comienzos de 1963.) Sin embargo, los que verdaderamente están consagrados ante el público juvenil no pasan de la decena, tanto por su trayectoria de varios años como por la calidad con que son realizados. Entre éstos hay que citar a figuras como Ricardo García (Minería), Antonio Contreras (Chilena), Julio Gutiérrez (Cooperativa), Carlos Alfonso Hidalgo (Santiago). Como nuevos animadores de este tipo de programas se han impuesto los nombres de Patricio Varela (Portales), Miguel Davagnino (Chilena) y Juan Carlos Gil (Prat).

En la primera mitad del año 1963 el auge del disco había alcanzado una etapa tan avasalladora, que varias emisoras, previendo la posibilidad de obtener una fácil e inmediata popularidad, se convirtieron en simples servidoras de la discoteca popular. El disco pasó a suplantar cualquier otro tipo de programa, y lo que había sido una entretención juvenil se transformó en un vicio. Una disposición parcial, primero, y luego una enérgica decisión de la Dirección de Informaciones de la Presidencia puso punto final a los excesos (el 1.º de agosto de 1963).

Las programaciones musicales en base a discos buscaron otros caminos más sobrios y agradables: como ejemplo de esta modalidad puede citarse a emisoras que, como Chilena y Santiago, ejercen gran atracción en los sectores juveniles.



EL RADIOTEATRO

EN materia de radioteatro se ha alcanzado un buen promedio de calidad dentro de un crecido número, en cuanto a cantidad: aproximadamente 50 en 16 emisoras. En esta abundante producción se dan todos los géneros y tendencias (desde las obras originales y adaptaciones realizadas con seriedad, hasta los folletos melodramáticos destinados a producir los efectos de una bomba lacrimógena; desde el suspenso policial y las aventuras de "Tarzán" y "El Llanero Solitario" hasta los temas históricos). En 1963 se confirmaron ciertas características generales del radioteatro: la producción en serie (a la manera de Mc Cann Erickson, Estudios Splendid, Estudios del Padre Pedro Rubio, en Valparaíso) repitió un mismo radioteatro en varias emisoras de la capital y del país, mientras que, por otra parte, la aparición de los mismos actores en distintas compañías (David Acevedo trabajaba en diez radioteatros, transmitidos en una decena de emisoras del país; Alfredo Mendoza, en 6; Julio Jung, en 4; Teresa Piñana escribía 4 radioteatros y actuaba en más de 3, etc.) ha hecho que sus voces y sus personajes se identifiquen más bien con la radiodifusión en general antes que con una emisora en particular. En todo caso, como expresión de los géneros romántico, histórico y policial, es necesario mencionar a radioteatros ya consagrados como "Escenario del Amor Yarur" (Balmaceda), "Sinalca" (Minería), "Radioteatro Hirmas", de Justo Ugarte (Nuevo Mundo); "El Gran Teatro de la Historia", de Jorge Inostrosa (chilena), y "El Inspector Gillette", ex "Comisario Nugget" (Balmaceda). En cuanto a popularidad, es indudable que "¿A dónde vas, Margarita?" (que Mario Manríquez escribe en Magallanes) fue uno de los más escuchados.

Otros radioteatros prosiguieron su labor en base a adaptaciones de películas: tal es el caso de "Cine en su hogar", de Elba Gatica (que a comienzos de 1963 pasó de Agricultura a Corporación y "Cine en el Aire" (que Hernán Millas reinició en Agricultura).

HAYLEY MILLS: CONFIRMO EN SU GRAN CALIDAD INTERPRETA

Hayley Mills debutó en cine a los 13 años. Actualmente tiene 17 y ya es una gran actriz. No es una niña prodigio ni una muñeca fabricada, sino, simplemente, una chica de 17 años que habla y se conduce como tal.

Pregunta. —¿Me puede hablar de su familia?

Respuesta. —Mi padre es John Mills y mi madre, Mary Mills. Los dos son maravillosos: él es un gran actor y ella una gran escritora. Ahora mamá está dedicada a estudiar la vida de los gitanos para su nueva obra. Tuvo que aprender gitano, que, a propósito, es muy fácil porque no tiene más que 150 palabras. ¿Sabía usted eso? Mi hermana, Juliet, también es actriz; ahora está casada y vive en Londres. Mi otro hermano, Jonathan, es un pesado, como todos los muchachos de catorce años. En casa manda mi papá.

P. —¿Qué me puede decir de usted misma?

R. —Tengo 17 años y todavía estoy bajo el control de mis padres. Ellos me dicen lo que debo hacer y lo que no debo hacer. Lo único que les puedo criticar es que son demasiado "a la antigua". Por ejemplo, nunca han querido que estudie en un colegio mixto.

P. —¿Usted terminó sus estudios?



John Mills y Hayley Mills (padre e hija en la vida real) en una dramática escena de "The Chalk Garden" (Jardín de tiza), la cinta más reciente de la juvenil estrellita. Trabaja también Deborah Kerr. (A Hayley se le puede escribir a Walt Disney, 500 S. Buena Vista St., Burbank, California, U.S.A.)

R. —Sí, pero tuve que terminarlos en un colegio suizo, de niñas, por supuesto. Mis padres me escribían regularmente y me telefoneaban todas las semanas.

P. —¿Eran muy estrictos?

R. —No. Lo único que nos prohibían era hacernos amigas de los muchachos del pueblo y yo jamás me atreví a transgredir los reglamentos. En una oportunidad sorprendieron a una compañera mía tomando té en una confitería y la expulsaron. Personalmente estimo que es una desconsideración portarse mal en el colegio, porque se dilapidan el dinero y el esfuerzo de los padres.

P. —¿Considera que habría sido preferible no haber seguido estudiando?

R. —Bueno, yo habría preferido no ir al colegio, porque lo que se aprende allí se puede aprender leyendo cualquier libro, pero necesitamos someternos a la disciplina escolar, pues si no nos están vigilando, no hacemos nada.

P. —¿Qué piensan sus padres de sus puntos de vista?

R. —Ellos siempre saben todo. Es divertido ver cómo las generaciones se van desarrollando en círculo: mi mamá quería que yo fuera lo que mi abuela (su madre) quería que ella fuera y no fue.

P. —¿Eso lo entendió sola o lo leyó en alguna parte?

R. —Lo comprendí solita. ¿No me cree capaz de razonar? Pero lo que más lamento es que mis padres no hayan querido matricularme en un colegio mixto. No es lógico separarnos deliberadamente de los muchachos.

P. —¿Eso significa que usted jamás ha tenido a un muchacho por amigo?

R. —Efectivamente, no tengo amigos. Conozco solamente a los chicos con quienes salgo. Eso no es verdadera amistad y me molesta. Es el precio que pago por haber sido educada en un colegio de niñas.

P. —¿Qué piensa de su generación?

R. —Que estamos mejor informados de lo que está pasando en el mundo de lo que estaban nuestros padres, ya que nuestros abuelos evitaban hablar de las cosas de grandes delante de los niños. Personalmente, creo que es mejor que se muestre a los niños el mundo en que crecen y no presentarles la vida como una especie de país de ensueño donde los padres son dioses y nunca se sufre.

P. —¿Tiene secretos para sus padres?

R. —No. No puedo ocultarles nada.

P. —¿Llora a menudo?

R. —Lloro por todo. Después me siento mucho mejor. Soy demasiado sensible. Es idiota, probablemente, pero no puedo evitarlo. Las cosas más insignificantes, como una broma pesada, pueden echarme a perder el día.

P. —¿Puedo hacerle una pregunta personal?

R. —Síí.

P. —¿La ha besado algún muchacho?

R. —¡Oh, sí!

P. —¿En el cine?

R. —¡Oh, no!

P. —¿En el colegio de Suiza?

R. —Oh, no.

P. —¿Antes?

R. —Sí.

P. —¿Qué edad tenía usted?

R. —Catorce años.

P. —¿Estaba enamorada?

R. —Terriblemente.

P. —¿Dónde lo había conocido?

R. —En Estados Unidos. Yo estaba filmando "Operación Cupido". El no tenía nada que ver con cine: lo conocí por casualidad. Pero era un amor terriblemente inocente. Nos vimos durante un año y la última vez que nos encontramos me besó. En verdad, yo no era más que una guagua.

P. —¿Usted guardó el secreto?

R. —No había secreto que guardar. Además es difícil, especialmente con mamá. Basta que ella me mire para que yo le diga todo.

P. —¿Cuánto le pagan en el Estudio?

R. —Tres libras a la semana (más o menos 17 escudos) más dos libras (11 escudos) para almuerzo, medias, maquillaje, peluquería, entradas al cine, etc.

P. —No es mucho, ¿verdad?

R. —Es que además tengo un libreto de cheques en mi poder por si quiero comprarme un vestido o algo así. Basta con escribir algunas palabras y unos pocos números en un papelito y se puede comprar lo que uno quiera: es demasiada responsabilidad. Un vestido de Pierre Balmain, por ejemplo, cuesta 128 libras (705 escudos).

P. —¿Usted compra vestidos de Balmain?

R. —No, naturalmente. Yo compro vestidos sencillos en cualquier parte.

P. —¿Qué piensa del matrimonio?

R. —Pienso que no hay que casarse demasiado joven, porque se cambia de manera de pensar demasiado a menudo. Si yo me casara a los 18 años estoy segura de que a los 21 habré cambiado de parecer.

P. —¿Es cierto que usted besa a su compañero de filmación en "The moonspinners"?

R. —Sí, pero eso no significa que me vaya a convertir en una Brigitte Bardot. Preferiría ser una Shirley MacLaine, hacer lo que ella hace y actuar como ella actúa.

P. —Usted ha crecido rodeada de actores, ¿verdad?

R. —Sí. Me gustan los actores, porque son diferentes de los demás. Es una especie de raza aparte. Muchos de los grandes actores ingleses me sentaban en sus rodillas. Ellos hablan de todo sin preocuparse de los niños que hay alrededor.

P. —¿Hablan crudamente?

R. —Sí. Sencillamente dicen lo que piensan. Mis padres me pedían después que no repitiera lo que había oído.

P. —¿A usted le gustan los actores, a pesar de todo?

R. —Sí; pertenezco a su mundo. Pero no me gusta Hollywood, ya que hace perder el contacto con las cosas importantes de la vida. En las fiestas solamente se ve gente bebida. Eso a mí no me gusta, porque no es honesto. En Hollywood hay demasiada publicidad y de cualquier cosa se hace mucho alarde.

P. —¿El Estudio le ha pedido que salga con alguien en particular?

R. —Sí. Una vez me pidieron que asistiera a una première con Jim Stacy, pero no acepté, porque él jamás había visitado mi casa y nos habíamos encontrado solamente en una oportunidad en un set de filmación. Esta es una de las cosas que me han desilusionado de Hollywood: por publicidad son capaces de proponer cualquier cosa, por descabellada que sea.

P. —¿Qué piensa de los muchachos norteamericanos?

R. —Son muy entretenidos. Los ingleses son más tímidos y reservados. A decir verdad, por mi trabajo, conozco más a los norteamericanos que a los ingleses.

P. —¿Es efectivo que usted es una gran admiradora de Elvis Presley?

R. —Fue mi ídolo cuando yo tenía 13 ó 14 años y a esa edad se necesita idolatrar a alguien, no importa quién. Ni siquiera lo conozco personalmente.

P. —¿Sale seguido con algún muchacho?

R. —Sí, de preferencia con Frank Sinatra Jr. Es amigo de mi casa y muy simpático. Claro que no podemos salir demasiado seguido, porque cuando trabajo tengo que acostarme temprano.

R. —¿Las intervenciones y vigilancia de sus padres abarcan también su vida privada?

R. —Sí. Ellos me controlan en todo sentido, profesional y privadamente.

P. —¿Qué impresión le produce ser vedette a su edad?

R. —No soy vedette.

P. —¿La correspondencia que recibe no le confirma que usted lo es?

R. —Es halagador tener admiradores y yo les agradezco mucho su interés, pero la cantidad de cartas que recibe cada actriz o actor sólo indica popularidad y no talento.

P. —¿Es muy nerviosa?

R. —Sí, especialmente antes de empezar a filmar una escena. Me como las uñas. He ensayado todo para corregirme, hasta untarme los dedos con alguna substancia amarga, pero no hay caso.

P. —¿Le gustaría hacer teatro?

R. —Sí, pero no creo que tenga inteligencia suficiente.

P. —¿Qué ha aprendido haciendo cine?

R. —A llorar artificialmente. Es más difícil que hacerlo naturalmente.

P. —¿Desea pedirme algo especial?

R. —Sí, que no diga que soy una vedette.

P. —Usted es una chica muy buena, Hayley.

R. —Gracias, señor.

63
VA

año la vimos
ientras sopla
iento" y en
ación cupido"

REVISTA POR
OLD MURRAY



LA COLUMNA DE SHEILAH



● LA mamá de Sue Lyon no saltó de alegría el día del matrimonio de su hija con el joven actor o escritor —nadie parece saber su profesión— Hampton Fancher III. A ella le habría gustado que Sue se casara más adelante y no a los 17 años, y cuando el novio estuviera más seguro de su futuro. Pero Sue se siente segura. Apostó a un periodista británico 8 dólares a que su matrimonio durará.

● ¿RECUERDAN ustedes la pelea entre Anne Bancroft y Patty Duque en "Ana de los Milagros"? Bueno, pues no han visto una pelea en el cine hasta que vean a Anne pegando a Peter Finch en su actual película, "The Pumpkin Eater" (El comedor de calabazas). El director Jack Clayton les dijo: "Quiero esta escena muy realista. Nada de contenerse; Anne, usted odia a este hombre. Y usted, Peter, defiéndase lo mejor que pueda." Y con mucha sabiduría dejó esta escena para el último.

● FRANK Sinatra padre ha sugerido a su hijo que continúe su gira con la orquesta de Tommy Dorsey y vaya a Europa el próximo mes. No hay nada como el trabajo para olvidar las cosas desagradables. Aunque muchos todavía lo piensan, no creo que fue un truco publicitario lo del rapto del joven Sinatra. Se puede engañar a mucha gente, pero no al FBI.

● EL episodio sirvió para que Frank padre se diera cuenta de cuántos amigos tiene. Tres cadenas de televisión le ofrecieron sus espacios para ayudarlo a recuperar su hijo. CBS le dijo: "Toda nuestra red está a su disposición si usted quiere en cualquier momento hacer un llamado a todo el país o bien ofrecer una recompensa por datos sobre el paradero de su hijo." Jackie Kennedy le hizo saber, a través de su hermana, la princesa Lee Radzwill, cuánto había lamentado el secuestro y se había alegrado con el retorno del muchacho sano y salvo. El ex Presidente de México, Miguel Alemán, telefoneó para decir que estaba viendo modo de vigilar todas las carreteras de México.

● NADIE ha estado tan cerca del bailarín soviético Rudolf Nureyev como la bailarina inglesa Margot Fonteyn. Ella lo llevó al hospital, en Londres, cuando se accidentó y lo llevó a casa cuando lo dieron de alta. Muy a menudo danzan juntos. Todo esto ha dado pie a ciertos rumores. Pero Margot ha negado que tenga un interés romántico en Nureyev. Como recordarán, el artista soviético desertó de su país cuando hacía una gira por Francia.

● FELLINI, el famoso director italiano, está feliz por dos razones: su "Ocho y medio" es un éxito en Estados Unidos y en todas partes donde se ha exhibido hasta ahora, y también por estar celebrando 20 años de matrimonio feliz con su actriz-esposa, Giulietta Massina, con quien está filmando "Julieta y los espíritus".

● A YUL Brynner le encanta regalar a sus amigos arbolitos de Pascua en la Navidad. Yul tiene una plantación de pinos en su hacienda en Suiza.

● ELIA Kazan nos brinda con otro astro en el joven griego de 21 años, Stathis Giallelis, que protagoniza su último film, "América, América". Está estupendo y ésta es su primera película. Fue muy triste que la esposa de Kazan falleciera repentinamente, la víspera del estreno del film en Nueva York.

● FUE una Navidad blanca para Jimmy Stewart, su esposa, Gloria, y sus cuatro hijos, en Aspen, Estado de Colorado. Los chicos esquiaron, pero Jimmy prefirió observarlos desde la casa, a la orilla de la chimenea. También pasaron una Pascua nevada Janet Leigh, su esposo, Bob Brandt, y los niños Brandt es un experto esquiador y Janet está dispuesta a seguirlo en el deporte blanco.

5.



EL VIEJO PASCUERO EN "LA VISITA". Aunque un poco menos gordo que lo tradicional, Santa Claus en persona se hizo presente en el set de "La visita de la vieja dama", que se filma en Roma. Lo observan Ingrid Bergman y su compañero de actuación, Anthony Quinn, mientras observa el director Bernard Wicki. En la película, basada en la obra de Durrenmatt, actúan también Irina Demich, Claude Dauphin, Valentina Cortese y Paolo Stoppa.

INUNDACION EN HOLLYWOOD

No repuestos aún de la dramática noticia del rapto y rescate de Frank Sinatra Jr., los habitantes de Los Angeles se vieron afectados por una nueva desgracia: entre el aeropuerto de Los Angeles y Hollywood se agrietó una enorme represa en lo alto de los montes Baldwyn, muy cerca de los estudios de la Metro, y lanzó millones de metros cúbicos de agua sobre uno de los barrios más lujosos de la ciudad, inundando calles y cubriendo casas y automóviles con lodo y destrozando muchos hogares. Por fortuna se dio la alarma a tiempo y se pudo evacuar a centenares de familias. Hubo cuatro muertos.

RICHARD BURTON Y ELIZABETH TAYLOR PLANEARIAN CASARSE EL 14 DE ENERO, SIEMPRE QUE PARA ENTONCES LA ACTRIZ ESTE DIVORCIADA DE EDDIE FISHER. EL CANTANTE LE DA LA ANULACION, PERO NO MOVERA UN DEDO; LIZ DEBERA ARREGLAR TODO.

** La prueba que propusieron recientemente a los alumnos de un curso de Arquitectura en París fue la siguiente: "¿Cómo diseñaría usted una casa para Orson Welles?"

JEAN MARAIS CUMPLIO LOS 50 Y ACEPTO ENCARNAR EN LA PANTALLA AL FAMOSO "FANTOMAS"



** Parece que esta vez sí que la ruptura entre Mylène Demongeot y su marido, Henri Costes, es seria. Para consolarse, Mylène será una de las esposas en "Ce cher Henri VIII" (Este querido Enrique VIII), que Françoise Sagan y Claude Chabrol quieren llevar a la pantalla.

ALBERT FINNEY SERA CHURCHILL

El actor inglés Albert Finney ("Todo comienza el sábado") interpretará a Sir Winston Churchill cuando joven en la biografía que llevará a la pantalla el productor-director Carl Foreman. El film tiene un presupuesto de 7 millones de dólares y tratará de los primeros tiempos del gran estadista. Sir Ralph Richardson o Michael Redgrave interpretará a su padre, Lord Randolph Churchill. Susannah York podría ser la "querida" Clementina" de Sir Winston Churchill.

EL DIRECTOR GEORGE STEVENS PREFIERE QUE NO SE REFIERAN A SU PELICULA "LA HISTORIA MAS BELLA JAMAS CONTADA" COMO UN FILM BIBLICO. "LA MAYORIA DE ESAS PELICULAS TIENEN 40 POR CIENTO DE RELIGION Y 60 POR CIENTO DE PECADO", DICE.

** No se sabe cómo lo tomará Brigitte Bardot, pero Philippe de Broca está realizando, al margen de "Une ravissante idiote" (Una idiota deslumbradora) un cortometraje titulado "Une ravissante Brigitte". La película está destinada a fomentar el interés del público extranjero por el cine francés.

*** Van Johnson se está dando cuenta de que gana más dinero con sus presentaciones en boites que haciendo películas o trabajando en teatro. Ya tiene contrato para recorrer clubes nocturnos desde Las Vegas a Nueva York, pasando por Florida.

ALDOUS HUXLEY AL CINE

La obra más famosa del recientemente fallecido escritor Aldous Huxley, "Brave new World" (Es un mundo feliz), será llevada a la pantalla por Samuel Bronston, con David Niven en el papel protagónico. Pocos días antes de su muerte por cáncer (el 22 de noviembre), Huxley tuvo una conversación telefónica de una hora con su amigo Franklin Lacy, quien ha escrito una versión musical de la obra. El tópico de su conversación fue la inevitabilidad del dolor y de la muerte. La conversación la grabó la esposa de Huxley, con lo que tiene en su poder un documento magnífico. Huxley tenía muchos deseos de visitar a Bronston en España cuando su libro estuviera en filmación.

ANN BLYTH HA ESTADO PROTAGONIZANDO "EL PRINCIPE ESTUDIANTE" EN REPRESENTACIONES EN CANADA. LA ACTRIZ TIENE UNA HERMOSA VOZ PARA COMEDIAS MUSICALES U OPERETAS.

SE CASAN EL SABADO. El 4 de enero, en uno de los lujosos hoteles de Hollywood, el juez Eddie Brand unirá a Troy Donahue y Suzanne Pleshette. A continuación, la pareja ofrecerá una recepción a quinientos invitados.

CINE 16 MM.

POR J. PEREZ CARTES

BALANCE DEL AÑO 1963

Los aficionados al cine tuvieron este año oportunidad de ver y discutir buenas películas, gracias al esfuerzo de varios cine-clubes del país y de la Cineteca Universitaria. Aparte de films que fueron desenterrados de las bóvedas de algunas distribuidoras, también tuvimos la suerte de recibir envíos provenientes de Cinetecas extranjeras.

La Cineteca Universitaria realizó en el mes de enero un ciclo retrospectivo de las obras del documentalista holandés Joris Ivens. Se exhibieron 18 películas, desde sus primeras obras filmadas en Holanda en 1928, como "El Puente"; y films posteriores, realizados en Unión Soviética, Bélgica, Estados Unidos, Australia, China, Polonia, Alemania, Francia y Cuba, como "Pueblo armado" y "Carnet de viaje", ambas de 1960. Boris Hardy, para su programa de televisión "Chile TV", canal 9, filmó un documental sobre Viña del Mar y sus principales atracciones turísticas, auspiciado por la Municipalidad, LAN-Chile y Panagra.

El Cine-Club Universitario viajó a Valdivia, y en la Primera Escuela de Verano de la Universidad Austral presentó un ciclo de Cine-Arte.

El Cine-Club de Viña del Mar, en febrero, realizó su Primer Festival de Cine Aficionado. El Primer Premio lo obtuvo "Lluvia", de Aldo Francia. Juan Pérez triunfó en las categorías documental, tanto en 8 como 16 mm.



Pedro Sienna, director del film nacional "El Húsar de la Muerte", filmado en 1925, no reestrenada su obra con motivo de una Semana de Cine Chileno, y la apertura de la Sala Bulnes, de la Cineteca Universitaria. En la foto aparece junto a Hernán Correa, presidente de la Asociación de Directores y Productores de Cine.

Carlos del Mudo, uno de los pioneros del cine chileno, falleció en Reñaca. Marzo no fue un mes de actividades, pero en abril, Diprocine organizó una Semana del Cine Chileno, en el cine Victoria, como una manera de agitar el ambiente en favor de la ley sobre cine nacional, que se encuentra "durmiendo" en el Congreso.

Dos dirigentes del Cine-Club del Inst. Nacional de Panamá viajaron en mayo a Chile, con el propósito de establecer contactos con los Cine-Clubes latinoamericanos. A fines de mayo se anunciaba la próxima venida a Chile de Ralph y Bri Brooke, cinematografistas norteamericanos. Autores de dos mediometrajes, junto al matrimonio de cinematografistas y publicistas chilenos, Rafael y Silvia Vega Querat, proyectaban realizar en coproducción tres films argumentales, filmados en 16 mm., para ser ampliados después a 35 mm. Sólo alcanzaron a hacer un documental, "El Niño y la Montaña", para la Braden Copper, pues en noviembre, Ralph murió en Hollywood, de un ataque cardíaco.

En mayo, la Cineteca Universitaria viajó a Chillán, presentando una serie de obras clásicas del cine, conferencias y foros.

En el Museo de Arte Contemporáneo de Quinta Normal, y la Casa Central de la Universidad de Chile, la Cineteca realizó un ciclo de Cine-Arte dedicado a los documentalistas.

En junio, el Cine-Club Universitario, en la Biblioteca Nacional, proseguía una activa labor de exhibición de películas y cine-foros, que no interrumpió en todo el año.

En Viña del Mar, el Cine-Club de esa ciudad realizó exhibiciones dominicales en el Teatro Municipal. Cada 15 días presentó "una obra de antología" que iba seguida de un film de aficionado y un foro. Además, se dictaron clases de dirección, maquillaje y actuación para los socios de la institución.

En julio iniciaba su labor la Oficina Católica de Cine, creada en esos días con el propósito de educar en forma cultural y moral a los espectadores, promoviendo la exhibición de buenas películas. Cada miércoles, en el Instituto Fílmico de la Universidad Católica, se efectuaron foros sobre el mejor estreno de la semana.

El Instituto de Artes Plásticas, el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y la Cineteca presentaron en agosto un interesante ciclo de películas sobre artes plásticas. Las exhibiciones permitieron comprobar la gran superioridad de los franceses en este género.

Una nueva sala de cine, a cargo de la Cineteca Universitaria, abría sus puertas: la Sala Bulnes. En ella se comenzó la exhibición de clásicos del cine, programando también películas modernas, principalmente aquellas que, pese a sus grandes valores artísticos, por problemas de índole comercial no tuvieron una exhibición normal.

También en el sur había actividad en los Cine-Clubes: en Valdivia, como resultado de la Escuela de Verano, se habían reunido 240 entusiastas del cine, quienes efectuaban cuatro cine-foros al mes, presentando obras clásicas y modernas. En Concepción, el Cine-Club penquista hacía esfuerzos por volver a ser lo que fuera antes de los sismos de 1960. El mayor obstáculo residía en la falta de interés de los universitarios y la dedicación del Teatro de la Universidad a las exhibiciones de cine comercial.

En el norte, una visita de la Cineteca Universitaria permitía a los antofagastinos, después de dos años y medio de una exhibición de Cine-Arte similar, volver a pensar en crear un Cine-Club.

Durante todo septiembre, el Cine-Club Universitario presentó en Santiago un ciclo destinado a analizar la obra del director italiano Michelangelo Antonioni.

En noviembre ECRAN viajó a Viña del Mar, donde comprobó la activa labor de ese Cine-Club: aparte de las conferencias y foros, los miembros de la institución estaban dedicados por entero a hacer cine aficionado. Cerrando la labor del año, los alumnos de Periodismo Audiovisual de la Escuela de Periodismo filmaron un corto metraje en la playa.

Y finalmente en diciembre se destacaron la labor del servicio de documentación de la Cineteca Universitaria, y su ayuda a los interesados en el cine.

EL CINE A TRAVES DE "ECRAN"



(Resumen de las informaciones de revista "Ecran", ejemplar N.º 20, del día 30 de diciembre de 1930. En la portada, Rosita Moreno.)

ESTRENOS DE LA QUINCENA. Con escasas excepciones, la mediocridad caracteriza las exhibiciones con que se cierra el año 1930 en Santiago de Chile. Veámos los títulos: "Más dulce que la miel" (Paramount), discreta comedia con la artista infantil Mitzi Green. "Una dama para querella" (M-G-M), drama de amor con un triángulo formado por Edward G. Robinson, Vilma Banky y Robert Ames. "Armonía en el hogar" (Fox Film), melodrama vulgar y aburridor. "El enigma de la rosa", drama familiar (como el anterior), con una meritoria actuación de Barbara Stanwyck. "Noches del desierto" (M-G-M), un film intrascendente, con Mary Nolan y John Gilbert. "Los ojos del mundo" (Artistas Unidos), folletín protagonizado por Una Merkel y John Holland. "Sed de cariño" (Fox Film), melodrama pasional con Lenore Ulric y Charles Bickford, que "nos hace el efecto de un campeón de boxeo fuera del ring". "El toronjil de las niñas", film cómico-musical alemán (titulado a la manera chilena), con el buen cómico Harry Liedtke, junto a Daniela Parola y Hans Junkermann. "El zeppelin perdido", drama sobre una expedición en dirigible, con un triángulo amoroso (Virginia Valli, Conway Tearle y Ricardo Cortez). "Con Byrd en el Polo Sur" (Paramount), interesante documental sobre la expedición del almirante Byrd a la región antártica. "Hay que darse gusto en la vida" (M-G-M), el mejor film del momento: una divertida comedia, con dos buenas actrices de carácter, Marie Dressler y Polly Moran, que interpretan a dos damas que rivalizan por razones de vanidad social, pero terminan viviendo juntas y muy pobres.

NOTICIAS DE HOLLYWOOD. En la tercera crónica de Carlos Borcosque sobre Greta Garbo se informa que la joven actriz, al viajar a los Estados Unidos, rechazó el amor que le profesaba el director sueco Moritz Stiller. En Hollywood, la Garbo adoptó una línea de vida que no abandonaría jamás: reserva absoluta frente a los demás, y total dedicación a su trabajo artístico. Su primer film norteamericano fue "El torrente", basado en la novela de V. Blasco Ibáñez (1925), con Ricardo Cortez, y dirigida por Monta Bell. Durante las filmaciones, la actriz cambiaba de actitud y se mostraba colaboradora y hasta cordial. Pero, en todo caso, los cronistas comenzaban ya a denominarla como "la mujer de hielo". (Sigue en el próximo número.) José Mojica, quien llegó un año antes a Hollywood, con mucha publicidad (se le anunciaba como un segundo Valentino y un nuevo Caruso), después de hacer dos films mediocres, queda sin trabajo; la Fox no le renueva contrato. Gran rivalidad entre estrellas mexicanas: Celia Montalván, actriz importada de México, disputa a sus famosas compatriotas Lupe Vélez y Dolores del Río los papeles protagónicos de "Resurrección" (Universal) y "La Paloma" (Artistas Unidos), respectivamente. Severas críticas se hacen al film seudo-histórico "Madame Dubarry", tanto por la actuación de Norma Talmadge ("a la famosa actriz le sobran por lo menos veinte años de arrugas", dicen los cronistas) como por la dirección de Sam Taylor ("al director le faltan otros tantos años de colegio para cultivarse"). Pese a que se muestra en todas partes con Rex Lease, Clara Bow no oculta la sortija de compromiso que le envió desde Nueva York el cantante Harry Richman, protagonista de "El ídolo de Broadway". El industrial de Ohio J. R. T. Ryan es el nuevo acompañante de Gloria Swanson. Parece que aspira a ser el cuarto esposo de la famosa ex bañista de Mack Sennett. Greta Garbo (por la cual sufre en silencio Gavin Gordon, su galán en "Romance") filma ahora "Inspiración", con Robert Montgomery. Howard Hawks dirige el film "El Código de los Criminales", gran éxito teatral de Broadway, con Walter Huston, Constance Cummings y Boris Karloff.

REPORTERO

MENSAJE DE PARIS



¿QUIENES FUERON LOS MAS POPULARES EN 1963?

TERMINA 1963 y publicamos hoy el primer cupón destinado a averiguar, según la votación de ustedes, nuestros lectores, quiénes fueron las figuras más populares de este año en cine internacional. Y, en el ámbito chileno, cuáles fueron las más populares en teatro, radio y la canción popular. Igual que el año pasado, buscaremos además al cantante popular internacional preferido de ustedes.

La labor del cine nacional se ha limitado este año a los cortos. Por eso



Vista del escenario del cine Astor durante la entrega de los premios Moai, de ECRAN, en 1962.

eliminamos al cine chileno del cupón de la popularidad, si bien le otorgaremos el premio de "ECRAN" (otro Moai) a la labor más creativa de 1963. La votación se mantendrá hasta fines de marzo, para entregar solemnemente las estatuillas Moai en abril, el mes de cumpleaños de "ECRAN".

En esta edición que ustedes tienen hoy entre sus manos resumimos la actividad de 1963, tanto en la vida de las estrellas (balance de las seis primeras páginas), como en las películas extranjeras estrenadas en Chile; la labor teatral nacional, la radial y de la canción popular. Además, resumimos también lo que ocurrió en la televisión de 1963, puesto que este año, lo mismo *que el pasado, "ECRAN" premiará la* labor más creativa en esta actividad. Los otros premios que otorga la revista son a la labor más creativa en teatro y en radio. Eliminamos esta vez el premio al ballet, porque "ECRAN" en 1963 no comentó esa especialidad.

Los ganadores de 1962 fueron, en cine internacional, Sofía Loren y Alain Delon; en teatro, Silvia Piñeiro; en cine, Héctor Noguera; en radio, Ricardo García; en cantante extranjero, Elvis Presley, y en cantante chileno, Danny Chilean. Los Moai de "ECRAN" a la labor más creativa de 1962 fueron para Rafael Sánchez S. J., director de "El Cuerpo y la Sangre", en cine chileno; el director Eugenio Guzmán, en teatro; Emilio Benavides, jefe de informaciones de Radio Minería, en radio; Virginia Roncal, en ballet, y Raúl Alcardi, director del Canal 9 de la U. *de Chile, en televisión.*

Ahora aclararemos algunas dudas que se pueden presentar: los premios Moai de popularidad (y también los de labor creativa) corresponden al trabajo del año anterior; de ahí que pueden repetirse, si acaso la popularidad (o la calidad) de una figura se mantiene de un año a otro. Esto, tanto en lo nacional como en lo extranjero. En la especialidad de cantante popular (chileno y extranjero) compiten democráticamente los hombres con las mujeres y los conjuntos. Es decir, se da un solo premio, que puede recaer en un cantante, varón o dama, o en un conjunto. Ejemplo: cantante chileno: Los Carr Twins, o bien Los Quincheros, o Luis Dimas o Ginette Acevedo.

A votar, entonces, para que ganen sus favoritos los Moai (estatuilla que *copia en madera tallada de la isla de* Pascua a los gigantes de piedra que se yerguen en sus playas, sin que aún haya podido dilucidarse su misterio).

PREMIO "MOAI" DE ECRAN. LOS MAS POPULARES DE 1963

CINE EXTRANJERO. Voto por (actriz) ..... **(Actor)** .....

TEATRO CHILENO. Voto por (hombre o mujer) .....

RADIO. Voto por (hombre o mujer) .....

CANTANTE CHILENO. Voto por (hombre, mujer o conjunto) .....

..... **CANTANTE EXTRANJERO. Voto por** .....

NOMBRE ..... **DIRECCION** ..... **CIUDAD** .....



BRIX - KEIK

es el maquillaje sutil que da a su cutis mayor transparencia y tersura

En cuatro hermosos tonos DESDE E° 0,33

BRIX-KEIK

TV EN 1963

T.V.



● Hasta el 15 de mayo estuvieron transmitiendo los Canales 9 y 13 de ambas Universidades. En esa fecha el Canal 9 suspendió su transmisión "por 45 días"..., pero en realidad, sólo la reanudó el sábado 21 de diciembre y por sólo dos horas diarias. De modo que en el terreno competitivo nuevamente no es posible establecer comparaciones entre ambos Canales.

● La pugna entre la televisión Universitaria y la comercial se planteó desde el mes de enero de 1963. Con alternativas, durante el año triunfó la Universitaria, puesto que el Gobierno no sólo no autorizó la comercial, sino que aceptó que los Canales 9 y 13 tuvieran "colaboración" comercial para financiarse, siempre que no correspondiera a más de cinco minutos por hora de transmisión.

● En la práctica, los Canales habían venido aplicando ese sistema desde comienzos de año. De modo que la autorización del Ministerio del Interior no hizo más que rubricar oficialmente una situación de hecho. De ese modo cada Universidad destina una suma de su presupuesto (Carlos Fredes, nuevo director del Depto. Audio-Visual de la U. de Chile, dijo que eran trescientos millones al año para el Canal 9) y el resto del financiamiento se obtiene con auspicios.

● El Canal 13 mantuvo la misma directiva durante todo el año. El Canal 9 contó con la dirección de Raúl Aicardi (Moai 1962) hasta abril y luego fue reemplazado por Helvio Soto. Al asumir Soto hizo declaraciones categóricas: "Termina —dijo— el período experimental del Canal 9 para iniciarse la programación profesional." Respecto a publicidad fijó las siguientes limitaciones para su Canal: "Para nosotros la única forma de publicidad es la que implica estricta información. No aceptaremos propaganda de ventas, ni exhibición de artículos de consumo en nuestras pantallas. No aceptaremos ni patrocinio ni auspicio." Al reaparecer en el aire este mes de diciembre, el Canal 9 presentó un programa —"Living Room"— auspiciado por el Banco del Estado y pasó un breve comercial sobre una firma de trajes de baño. Es decir, usó el mismo método que su colega el Canal 13.

● Finalmente, en este mismo terreno ocurrió en el año un hecho que dio mayoría de edad a la televisión como medio informativo: el 18 de marzo los dos Canales entraron en cadena nacional de radios para transmitir el discurso del Presidente Alessandri a propósito de la adhesión de Chile a la Campaña Mundial contra el Hambre.

● Lo informativo fue rico en novedades este año 1963. Los Canales de TV se preocuparon de cubrir lo mejor posible esos acontecimientos. Hasta mayo, el Canal 9 compitió con el Canal 13 para informar sobre las Elecciones Municipales. Fue batido en toda la línea por el Canal católico, que cuenta con mejor equipo móvil. Además, en el terreno de la animación personal, Enrique Armando Bravo (del 13) tuvo su primera buena actuación del año. En el Canal 9 fue Jankelevich el encargado de animar, y lo hizo deficientemente.

● Estos dos periodistas radiales tuvieron su propio duelo en 1963, si bien al cerrarse el 9 Jankelevich sólo pudo llevar al Canal 13 su bueno entrevista semanal titulada "Entre amigos" (las mejores, al Cardenal y a Daniel de la Vega).

● En el Canal 9 Jankelevich alcanzó a realizar el mejor programa de 1963, en el terreno periodístico: su excelente entrevista a los niños reclusos y otros recientemente detenidos en la Segunda Comisaría de Menores. Comentándolo, en marzo de 1963 dijimos: "la animación fue casi perfecta". En lo técnico, a pesar de contarse con una sola cámara, también se trabajó bien.

● Bravo, por su parte, tuvo varios programas periodísticos de calidad en el año: uno de ellos, el pequeño Concilio, que organizó durante el duelo por la muerte del Papa Juan XXIII. Invitó a jefes de todas las iglesias existentes en Chile a comentar la personalidad del difunto Pontífice. El 24 de agosto hizo una transmisión extraordinaria desde el Grupo 7 de los Cerrillos. El camarógrafo Luis Sotomayor lanzó la imagen desde un avión a charro en vuelo. Para la muerte del Presidente Kennedy reunió a 18 representantes de Embajadas en Chile para hablar sobre la pérdida que representó su asesinato. Además, hubo buenas entrevistas (al abate Pierre, Campaña de Alfabetización, padre Ruiz Tagle, etc.). En resumen, una labor periodística destacada.

● Curioso resulta, entonces, que los Informativos del Canal 13, a pesar de los esfuerzos realizados, hayan sido deficientes todo el año.

● Mejores programas de 1963:

"Sala de Jurado", dirigido por Marcos Telias y con la actuación de los "abogados" Hugo Miller, Alfonso Stephens y Ulises Aburto. Se procesaron diferentes temas, algunos con gran acierto (censura, feminismo, box, ferias libres, perrera, fútbol, revistas tipo "cómicas", estacionamientos reservados, etc.).

● El primero de los tres programas de "Así somos", dirección de Helvio Soto, en el Canal 9. Estuvo dedicado a mostrar la intimidad del teatro Antonio Varas en pleno ensayo. Los restantes, confusos.

● "Show de la alegría", dirigido por Eduardo Cassas en el Canal 13. Para presentar contantes se armó un estilo eminentemente apropiado a la televisión, incluyendo ballet, humoristas, etc. Con altibajos, predominó el profesionalismo.

● Los programas dirigidos por Alejandro Mitchel Talento: "Esta es mi familia", con Malú Gatica, Emilio Gaete, Fco. González y Cecilia Guerrero. "Mi marido no es un ángel", con Bambi y Rubén Darío Guevara; y para niños, "El Tío Alejandro" y "Tele-Circo".

● En lo deportivo se televisaron los Clásicos Universitarios en forma satisfactoria. El último, nocturno, con la animación de Eduardo Gallegos (Canal 13); por fin, en vez de relatar los partidos, se limitó a nombrar a los jugadores cuando tomaban la pelota.

● De los espacios deportivos permanentes, simpático y comunicativo el de Hernán Solís. Gustavo Aguirre cumplía una labor satisfactoria los domingos, pero se cortó su espacio... en vísperas del final del campeonato, lo que fue una falta de respeto para el tele-espectador.

● En teatro, el Canal 13 mantuvo todo el año su presentación dominical bajo la dirección de Teodoro Lowey, Rafael Benavente y Hugo Miller. El mayor esfuerzo del año, "El zoo de cristal", de Tennessee Williams, con Silvia Piñeiro y Jorge Alvarez. Buena la transmisión de la obra completa "Las de Barranco", del Teatro Cominito, de Buenos Aires.

● El espacio "Danza, música y movimiento", de Yolanda Montecinos, Canal 13, tuvo calidad pareja y algunos programas excepcionales: el ballet "Silfides" completo, por el BAM; Noisvander y sus mimos, sinopsis teatrales.

● En lo clásico hubo dos programas importantes: "El cuarteto Santiago" y algunas presentaciones de la orquesta de cámara de la Filarmónica, dirigida por Matteucci.

● Buenas personalidades en televisión: Malú Gatica, Emilio Gaete, Carmen Barros ("El rincón de Marianela", el espacio de corte popular de mayor calidad); Elena Moreno ("Junto a la chimenea"); José y Daniel Bohr (especialmente en los espacios de fin de año, cuando actuaron a dúo); el padre Stockins ("Así es Chile"); Alejandro Magnet ("Comentarios internacionales"); Hernán Poblete Varas ("Desde mi biblioteca"); Kika (a pesar de que su espacio "Mi secreto" tenía sólo el fin de servir a un auspiciador); Nelly Meruane, Rafael Benavente (aunque su "Hora del aperitivo" casi nunca incluyó entrevistas de interés); Hernán Duval (muy buen animador); Eduardo Gallegos (con "Tele-Discos", a las 14,15 horas); Cora Reyes ("Cita los jueves"); Firulete (espacio cómico); Harba-Lay (prestidigitador); Julio Pérez (locutor); María Cristina (animadora); Alberto Rodríguez ("El gran Santiago"); Benjamín Mackenna ("El show de Benjamín Mackenna").

● Buen programa político: las tres charlas de los presidenciables: Durán, Allende y Tomic (a nombre de Frei), en un foro organizado por la Escuela de Ingeniería de la U. de Chile (Canal 9).

● Buena iniciativa: la flor blanca que preconiza el amor y la paz, creada por el Canal 13 para esta Navidad.

● Pear programa: la transmisión de la colecta anual de la U. Católica con el despliegue de una elección presidencial.

TELEESPECTADOR

¿Y LA T.V. EN ESTE AÑO?



¿COMO FUE EL CINE EN 1963?



PUZZLE N.° 46 DE "ECRAN"



ELKE SOMMER nuestra próxima portada.

HORIZONTALES

1. Apellido de un actor francés que parece haber roto definitivamente con su novia, una popular actriz alemana.
2. O, en inglés. A nivel.
3. Admirador(a) de una figura cinematográfica, en inglés.
4. Nombre de una gran actriz italiana de 1950. De la baraja.
5. Nombre de la más popular actriz española.
6. Negación.
7. Nombre de un actor norteamericano cuyo mayor éxito fue con un western. "El desconocido". Nombre de un gran cómico de fines del cine mudo, y también del sonoro, que formaba pareja con otro cómico muy obeso.
8. Lirio. Diminutivo de Elizabeth Taylor. Tonto.
9. Nombre de una actriz norteamericana que está filmando en Puerto Vallarta, México. Epoca.
10. Nombre de una consonante. Nombre de una actriz sueca casada recientemente. Voz que dicen los niños.
11. Nombre de una actriz de carácter del teatro chileno que trabajó en "Versos de Ciego". Nombre de una de las actrices que intervinieron en "La dulce vida".

VERTICALES

1. Nombre de una popular actriz y cantante norteamericana, cuya característica son sus graciosas pecas. Nombre de la esposa de Jack Lemmon.
2. Terminación verbal. Apellido de una de las populares estrellas argentinas, que trabaja siempre en films de Armando Bó. Artículo.
3. Instalación que sirve para guiar a los barcos (falta una "O" final). Agarradero.
4. Reza. Nombre de una estrellita nacionalizada norteamericana que trabaja en "Adiós, ídolo mío". Nombre de un actor norteamericano que trabajó en "Esposa y amante".
5. Nombre de una película en que trabajó Martine Carol. Nombre de una actriz norteamericana que saltó a la fama con "El cartero llama dos veces".
6. Afirmación. Nota musical.
7. Nombre de una consonante.
8. Corrió, en inglés.
9. Hermana de los padres.
10. Iniciales que en latín señalan que se trata de la era cristiana. Adjetivo posesivo.
11. Apellido de una actriz norteamericana que filmó recientemente "Servidumbre Humana".

SOLUCION DEL PUZZLE N.º 45 DE "ECRAN"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	B	O	■	■	M	■	D	■	■	■
2	B	E	N	A	V	I	D	E	S	■	J
3	■	R	A	Y	E	■	A	■	A	L	O
4	J	T	■	■	R	■	N	■	L	E	E
5	M	■	A	V	A	■	I	M	■	O	■
6	■	■	■	■	■	N	E	I	L	■	D
7	■	■	■	■	■	E	L	L	A	■	O
8	■	■	■	■	■	N	■	■	S	I	R
9	■	■	■	■	■	E	S	O	■	S	I
10	■	■	■	■	■	■	A	N	A	■	S
11	■	■	■	■	■	■	M	A	Y	B	■



Enrique Guzmán, nuestra próxima portada.

La Santa Cruz de Caravaca



Quien posea esta reliquia adquirirá un gran poder para sí y para los que le rodean, consiguiendo conquistar fortuna, amores, salud, honores, etc. Aleja los espíritus malignos y sólo habrá tranquilidad y prosperidad en donde se encuentre. Las generaciones presentes han hecho de esta cruz el símbolo de la piedad, el amor y la misericordia, quien tenga fe en la influencia de la Santa Cruz de Caravaca ha de tener un futuro lleno de satisfacciones, libre de la mala influencia de los enemigos, pues proporciona a su poseedor bienestar, trabajo y fortuna, siempre que sea usada para nobles propósitos. Preserva de todos los peligros a hombres, mujeres y niños. Confeccionada en fina plata alemana, su precio ..... E° 5,00



LIBRO LA SANTA CRUZ DE CARAVACA.— Tesoro de milagros y oraciones de suma virtud y eficacia para curar toda clase de dolencias, como también un sinnúmero de prácticas para librarse de hechizos y encantamientos, con bendiciones, exorcismos, etc. Este precioso libro es el único verdadero, de gran utilidad para todas las familias, que ha sido traducido de antiguos pergaminos hebreos, griegos y latinos, procedentes de Egipto, y aumentado con varias oraciones de Jerusalén. Su precio ..... E° 2,00

¡GRATIS!

PIDA SU HOROSCOPO ASTROLOGICO.— Conozca su suerte presente y futura, termine con sus conflictos, conociendo lo que le depara el porvenir. ¿Tiene mala suerte en el amor? ¿Los negocios no marchan bien? ¿Está desorientado? ¿Nervioso? ¿Hay conflictos en su hogar? ¿Matrimonios mal avenidos? ¿No tiene voluntad? ¿Le falta confianza en sí mismo? Envíe su fecha de nacimiento y a vuelta de correo recibirá su horoscopo con una amplia orientación. SOLICITE CATALOGOS DE JOYAS SIMBOLICAS PARA LA SUERTE Y LIBROS DE CIENCIAS OCULTAS. Envíe E° 0,20 en estampillas de correo para su contestación.



LA PIEDRA IMAN POLARIZADA.— Según algunas consideraciones científicas y espontáneas de los grandes sabios del mundo acerca de la VERDADERA PIEDRA IMAN POLARIZADA, el que la posea obtendrá el gran secreto de la vida. Debido a inmutables y fuertes leyes de la naturaleza, la PIEDRA IMAN contiene el poder sugestivo magnético tan poderoso y benéfico ante el cual nada se resiste. La naturaleza ha concentrado esa fuerza invisible en la PIEDRA IMAN, en beneficio de la vida humana. Caja de metal con 2 piedras de imán ..... E° 5,00



MEDALLA DE SANTA ELENA.— Santa Elena, protectora de los hogares, concede gracias a los desventurados que lloran sed de misericordia. Para atraer al amor ausente y recuperar el amor perdido. Es un verdadero lenitivo de sentirse menospreciado por un amor. Precio de la medalla con cadenita de plata ..... E° 6,00



LA ESTRELLA DE DAVID O EL SELLO DE SALOMON.— Estrella de seis puntas, formada por dos triángulos equiláteros cruzados, esta figura representa el universo y sus dos ternarios, Dios y la naturaleza y a la cual los cabalistas atribuyen grandes virtudes que han hecho de ella una reliquia para la suerte, venerada con amor en todas partes del mundo. Símbolo del poder y de la sabiduría. Estrella de David, en plata con cadenita, precio ..... E° 6,00



EL PERFUME ZODIACAL MAGICO AMOROSO (La Magia de los Perfumes).— Su perfume astral favorable es el Zodiacal; armoniza con su temperamento y realza su seducción. En todos los tiempos las personas deseosas de agradar han empleado el misterioso embrujo de los aromas. Este perfume ejerce sobre nosotros influencias extrañas, origina sensaciones difíciles de analizar. Despierta en nuestros corazones un irresistible deseo de amar, de unirnos a un alma amiga. El mágico aroma del Perfume Zodiacal es como una radiación que emana de su ser, como un fluido irresistible que le arrastra a uno en su estela. ¡Cuántas personas han sido amadas así, gracias a la potencia de este perfume! Muchos amores han nacido bajo la sutil magia de este aroma. El perfume posee también una extraordinaria potencia evocadora. Una de sus muchas cualidades es la de evocar los recuerdos; los olores, lo mismo que la música, están intimamente relacionados con determinadas reminiscencias. Recuerdan lugares queridos, acontecimientos gratos, emociones fuertes. El uso constante del Perfume Zodiacal cambia la personalidad, permite tener éxito en amores, negocios, trabajos, etc., porque atrae las simpatías de quien le interesa y hace que le recuerden con agrado, ya que es imposible olvidar a una persona cuyo perfume impresionó. Los exquisitos aceites que constituyen la base de este perfume han sido sabiamente tratados, conforme lo exige tan especial naturaleza y puede ser usado indistintamente por hombres y mujeres. Precio del frasco ..... E° 5,00



SAHUMERIO EGIPCIANO.— Mejore su suerte y armonice el ambiente de su casa o negocio con éxito y felicidad, usando el Sahumerio Egipciano de yerbas en polvo. Precio del paquete "doble" para quemar 18 veces ..... E° 2,00

"PROFESOR MONMAR", M. R.
SALON DE VENTAS: ARTURO PRAT 1619
FONO 54131 — CASILLA 5111 — CORREO 3
SANTIAGO DE CHILE.

SE DESPACHAN REEMBOLSOS A PROVINCIAS.
ATENCION ESPECIAL AL EXTRANJERO.

HOROSCOPO DE "ECRAN"

ARIES (21 DE MARZO AL 20 DE ABRIL)

PRIMERA DECENA: A partir del 13, periodo activo que permitirá incursionar en un dominio fuera de actividades ordinarias. Cambios favorables en los proyectos del corazón.

SEGUNDA DECENA: Todavía la suerte los favorece, pero no hay que dejarse llevar por un optimismo fácil. Conviene asegurarse del valor de ciertas ofertas.

TERCERA DECENA: Los cambios deseados se deciden a tomar forma. El comienzo del mes será agotador; en el trabajo, muchas responsabilidades para pocas satisfacciones.

TAURUS (21 DE ABRIL AL 21 DE MAYO)

PRIMERA DECENA: Los asuntos se tratan con nerviosidad y falta de tino; no hay que sorprenderse, pues, de los malos resultados. Sin embargo, el fin de mes traerá decisiones juiciosas.

SEGUNDA DECENA: Nuevos sentimientos en el corazón, pero el entusiasmo no será duradero; hay demasiada lucidez. Flirts y pololeos.

TERCERA DECENA: Las dificultades del año pasado han dejado una mala impresión, sin embargo se iniciará una nueva jornada que promete desembocar en la felicidad.

GEMINIS (22 DE MAYO AL 21 DE JUNIO)

PRIMERA DECENA: Es un buen período para los intereses profesionales, sobre todo para lo que se relacione con viajes, traslados y contacto con el exterior.

SEGUNDA DECENA: Vuestra vida interior estará sujeta a inexplicable tristeza, no así la parte material, que se presenta favorable. Conviene relajarse y olvidar el pasado y los recuerdos.

TERCERA DECENA: Algunos éxitos, excepto en lo que al corazón se refiere. Hacia el fin de mes buenos resultados financieros. ¡Confianza!

CANCER (22 DE JUNIO AL 23 DE JULIO)

PRIMERA DECENA: Se dispondrá de una libertad mayor que de ordinario, pero hay que ser prudente, para obtener resultados favorables.

SEGUNDA DECENA: Las circunstancias harán un llamado a vuestra buena voluntad; nada más natural que ayudar a los que nos rodean. En amor, vuelve el optimismo.

TERCERA DECENA: Esta última decena podría satisfacer el gusto por lo fastuoso. En el campo sentimental, conviene establecer contacto con el pasado para encontrar el camino de un afecto.

LEO (24 DE JULIO AL 23 DE AGOSTO)

PRIMERA DECENA: Alrededor del 19 habrá gran efervescencia en el medio profesional: roces, rivalidades, pero también merecidos éxitos en su especialidad.

SEGUNDA DECENA: Pequeños disgustos y envidias secretas serán inevitables en este período, pero actuando con indiferencia podrían evitarse estos rencores.

TERCERA DECENA: Todavía algunos obstáculos por vencer y quedará superada la etapa más difícil. En lo sentimiental, se aconseja calma y prudencia; todo se arreglará.

VIRGO (24 DE AGOSTO AL 23 DE SEPTIEMBRE

PRIMERA DECENA: ¡Cuidado!, cierta tendencia a ideas fijas puede hacer peligrar una buena orientación en el campo profesional, y asimismo falsear ciertos juicios.

SEGUNDA DECENA: Mucha actividad y realismo, los problemas serán fácilmente superados. Conviene abstenerse de aconsejar a personas que podrían culparle de su fracaso.

TERCERA DECENA: Período relativamente afortunado para los asuntos tanto monetarios como del corazón. Hasta el 15 cualquier desarrollo de proyecto tendrá éxito.

LIBRA (24 DE SEPTIEMBRE AL 23 DE OCTUBRE)

PRIMERA DECENA: Se presenta favorable, sobre todo para el equilibrio moral. Corazón: en caso de una elección, hay que guiarse por la intuición.

SEGUNDA DECENA: Pequeñas complicaciones en los negocios. En este mes, el orden se trastorna; desavenencias con los superiores.

TERCERA DECENA: Amistades útiles para los proyectos de envergadura. Las relaciones adquiridas a través de fiestas y reuniones prometen ser sólidas y eficaces para la realización de objetivos de interés.

Elvis Presley, nacido el miércoles 8 de enero.

Christine Kaufmann, nacida el sábado 11 de enero.

Cary Grant, nacido el sábado 18 de enero.

...bes 23 de enero.

...lunes 27 de enero.











PARA ENERO DE 1964

ESCORPION (24 DE OCTUBRE AL 22 DE NOVIEMBRE)

PRIMERA DECENA: Hay que aprovechar las primeras oportunidades, por extrañas que parezcan; si se espera fin de mes, las posibilidades de triunfo serán más precarias.

SEGUNDA DECENA: Es un período de transformaciones donde la necesidad de ser uno mismo, a pesar de todo y de todos, tomará un relieve de gran importancia. Los apasionados deberán controlarse.

TERCERA DECENA: Muchas proposiciones que podrían desequilibrar actividad y finanzas. Cuidado con las decisiones tomadas por espíritu de revancha. El rencor no puede beneficiar en nada.

SAGITARIO (23 DE NOVIEMBRE AL 22 DE DICIEMBRE)

PRIMERA DECENA: Mucha actividad y cambios. En conjunto, el mes será positivo para los intereses materiales. Pequeños contratiempos para el corazón.

SEGUNDA DECENA: Solución feliz para los conflictos y litigios pendientes. Habrá momentos de suerte que conviene aprovechar.

TERCERA DECENA: Hay que hacer un esfuerzo para disciplinar la sensibilidad; los motivos que causen congoja no serán de verdadera importancia. Nuevos lazos familiares.

CAPRICORNIO (23 DE DICIEMBRE AL 21 DE ENERO)

PRIMERA DECENA: Algunos atrasos que lamentar en el desarrollo de un negocio del mayor interés. Ciertas relaciones renovarán sus promesas. Paciencia.

SEGUNDA DECENA: Hasta el 10, todo será perfecto: habrá seguridad, comprensión y un gran impulso para los proyectos. Sentimentalmente, se confirma una atracción.

TERCERA DECENA: Hacer algo impulsivamente podría lograr buenos resultados. En atención a la familia, convendría ser menos autoritario, pues de lo contrario se arriesga a perder la tranquilidad.

ACUARIO (22 DE ENERO AL 19 DE FEBRERO)

PRIMERA DECENA: Se recobrará la forma después de atravesar por una vaga depresión y un estado de salud inseguro. A partir del 15, una pasión agitará el corazón. Conflictos con los superiores.

SEGUNDA DECENA: Agresividad para enfrentar los actos positivos, dentro de lo posible. No hay que contentarse con razonar con brío; hay que afirmar con hechos las ideas y opiniones.

TERCERA DECENA: Aún habrá algunas dificultades, pero al fin terminará un largo período infructuoso y hostil a su prestigio. Situaciones complicadas por resolver.

PISCIS (20 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO)

PRIMERA DECENA: La obstinación es mala consejera, pero se rectificará a tiempo. Nuevas amistades influirán en costumbres y opiniones.

SEGUNDA DECENA: ¡Cuidado!, no hay que obedecer al deseo de realizar grandes empresas cuando los medios son insuficientes, al menos por el momento. El fin de mes induce al descuido.

TERCERA DECENA: Un mes favorable al amor y a las aspiraciones íntimas. Adquisiciones útiles para la comodidad. En general, su encanto ganará nuevos laureles.

R. PAPPENHEIM



por fin he encontrado mi perfume

OFYR M. R.

el perfume romántico

EXTRACTO DESDE E° 0,66



LOCION DESDE E° 0,875



7

CAUSE ADMIRACION

con un

TRAJE DE BAÑO "LAST-NYLON"



ADEMAS TODO LO NECESARIO PARA SUS VACACIONES EN LA PLAYA, EL CAMPO O LA CIUDAD.

FABRICA

THE NEW YORK JERSEY

SOTOMAYOR 9 - FONO 94562

¡SE HA ENTERADO YA DEL NOVEDOSO MATERIAL QUE CONTIENE

Rosita

EN SUS ULTIMOS EJEMPLARES!



—Modelos de temporada de los más afamados modistas europeos - Nueva COCINA PROBADA con las mejores recetas - Obras de mano que hacen furor en todo el mundo - Novedosas y excelentes ideas para GANAR DINERO EN CASA — Y en general, todo lo que es de verdadero interés para la mujer.

NO PIERDA NINGUN NUMERO DE LA NUEVA "ROSITA"

E° 0,35 el ejemplar.

Entre Amigos:

SALUDOS A "ECRAN"

* Una enorme tarjeta dorada, con un hermoso motivo alusivo a "La Caída del Imperio Romano", y los saludos del productor de cine, Samuel Bronston, nos llegó desde España. * "La Virgen en adoración", de Filippo Lippi, de nuestro corresponsal en Italia, Enrico Colavita. * Siete gordas velas de colores y el saludo de María Romero, ex directora de Revista "ECRAN". * Dos hermosas avecillas, en una rama nevada de pino, de Jorge Oñate, Santiago. * Los pastores frente al Niño en Belén, y los deseos de prosperidad y salud para 1964, de parte de Guillermo y María Teresa Carter (gerente de Películas Mexicanas, en Chile). La sonriente figura de Oscar y Lucho —"Los Perlas"—, y el saludo, que dice: "Tienen zumo placel de saludal y Desearle un Felis Añio Nuebo y Pascua también, rogando hacer Estensivo este deseo al Personal de Redacción, que tantas aMavilidad ha tenido para sus "rotos patipelados". * Un motivo campesino, de parte de Leo Marini, que nos desea "las más hermosas fiestas y un mejor año. Y a través de "ECRAN", hacer notar mis augurios para todos los pueblos de América". "Asombro", reproducción de un cuadro de la colección de Ben Molar, y los buenos deseos de este compositor. * La Virgen y el Niño sobre un tenue fondo azul, y los saludos de Cherie de Dompierre y su hijo, Pat Henry. * Una simpática fotografía, que incluye un ejemplar de "ECRAN", otro de Cash Box y otro de Discomanía, más los anteojos, los audífonos y cinta de grabar..., de nuestro corresponsal en Argentina, Miguel Smirnoff. * Tres máscaras de teatro, de parte de Domingo Tessier, director suplente del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. * Una sobria tarjeta a nombre de S. S. el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, director y personal de Cáritas, Chile. * Una fría Navidad en el norte de Europa y los mejores deseos de Ricardo García. * Una feliz y bendita Navidad y Año Nuevo, sin olvidar que "la familia que reza unida, permanece unida", de parte del Padre Peyton. La tarjeta representa el nacimiento de Cristo. * Los Tres Reyes Magos asoman en la tarjeta de Carlos Aracena, relacionador público de Braden Copper. * Y una avecilla chilena, canta desde la tarjeta de Luis Azúa, de RCA Victor. * Un Nacimiento adorna el saludo de Jaime Atenas, de Disco-Club Codarte, de Radio Viña del Mar. * Un precioso papagayo trae los buenos deseos de nuestra fiel lectora limeña Thelma Lu. * ANA CASTRO, de Santiago, nos desea "gran felicidad", en una invernal tarjeta. * Dos campanas anuncian los buenos deseos de otra lectora fiel, Elizabeth Núñez, de Copiapó. * "Felicidad en su Navidad y Año Nuevo", nos deseó desde Estados Unidos Geoffrey Shurlock, presidente del Código de Cine (Censura), de la Motion Pictures Association, en una hermosa estampa de la Virgen, el Niño, San Francisco y San Juan, de Lorenzetti. * Una estilizada noche de Navidad trajo los afectuosos saludos de Conchita y Tito Davison, con una postdata del director, que dice: "Y que en 1964 se realicen mis tres planes de producir en Chile". (Olalá). * En una pastoral fotografía en colores de sí misma, Sussy Vecky nos desea toda la felicidad del mundo. * Margarita y Roberto Yazigi saludan a "ECRAN", en un hermoso paisaje blanco. * "Noche de paz", dice la tarjeta de los Tres Reyes Magos, con los saludos de Ruth y Miguel de Zárraga (nuestro corresponsal en Hollywood, y su esposa). * Paz, alegría y buena voluntad, desean Radios Portales, de Santiago, Valparaíso y Talca. * En una estampa navideña, el actor Raúl Montenegro escribe: "Reitero mi gratitud, y le deseo felices Pascuas y próspero Año Nuevo, quedando incondicionalmente a su disposición". * La Sociedad Pro Ayuda al Niño Lisiado (institución a la que "ECRAN" entregara el producto del Festival del Moai 1962) envía una tarjeta encantadora, con la frase de "este dibujo lo hice yo para usted", y nos desea felicidad.



Esta estilizada imagen llegó desde Hollywood con los buenos deseos para Pascua y Año Nuevo de un gran amigo de "Ecran", Louis Jaime, relacionador público del sello Universal-International.

Estas son algunas de las tarjetas recibidas en nuestra redacción, y sabemos que al imprimir estas líneas, habían llegado muchas más. Es una hermosa costumbre saludar en esta época. A todos los aquí mencionados, y a los demás, nuestro cordial agradecimiento. Que 1964 sea un año próspero, tranquilo y feliz para todos. LA DIRECTORA.

Distribuidores en México: Distribuidora Sayrols de Publicaciones, S. A. Mier y Pesado 130, México, D. F. "Registrado en la Administración de Correo de la Ciudad de México como artículo de segunda clase, en trámite."

Directora: Marina de Navasal. Impresa y editada por la Empresa Editora Zig-Zag, S. A. Santiago de Chile. Avenida Santa María 076

Fecha de impresión 27-XII-1963

REGISTRO CONTINENTAL DEL CINE

Sigue abierto nuestro registro para todos los lectores que deseen inscribirse. Basta que envíen una carta con sus datos, dos fotos (una de rostro y otra de cuerpo entero) y la "oreja" que dice registro y aparece en esta misma página. Ese registro está a disposición de todos los directores que filmen en Chile.

A SUS ORDENES

PAZ ADARRAGA, Santiago. La dirección de Peter O'Toole es: J. Arthur Rank. 11 Belgrave Road, London, S. W. J. England.

M. C. P. F. y M. D. A. B., Punta Arenas. El actor a que ustedes se refieren es Maurice Ronet, que en "Mi último tango" hace el papel de Darío, pero no figura en el reparto de "Pecado de amor". Maurice Ronet nació en Niza (Francia), el 13 de abril de 1927. Es moreno, de ojos azules y mide 1,80 m.; es divorciado de María Pacome. Hizo su debut en la pantalla en 1949 con "Eterna ilusión", después ha intervenido en más de veinte films. Actuó junto a Sarita Montiel en "Carmen la de Ronda", en 1959. En "Besame", su último film, Maurice será nuevamente galán de Sarita. Pueden escribirle a: Unifrance, 92 Champs Elysées, Paris, France.

BERNARDO CHAVEZ, Illapel. La encantadora Jacqueline Sassard filma actualmente "Freddy and the song of South Pacific".

ADMIRADORAS DE PETER FALK. Actualmente Peter Falk filma "Robin and the 7 hoods", junto a los grandes Frank Sinatra y Bing Crosby. Pueden escribirle a: Warner Brothers Studios, 4.000 W. Warner Blvd., Burbank, California, USA.

MARIA HERNANDEZ, Venezuela. La dirección de César Costa es: Películas Mexicanas, Avd. División del Norte 2462, 3er. piso, México 13, D. F. Y aquí va la de Enrique Guzmán: Kepler N.º 87, Col. Polanco, México D. F.

VICTOR RODRIGUEZ, Bello 376, Temuco (Chile). El sorteo del disco mensual se hace entre TODOS los cupones recibidos. Este lector desea intercambiar fotos en colores.

DESEAN CORRESPONDENCIA

ALDO VEGA AVALOS, Escuela Normal, Copiapó (Chile): con señoritas o jóvenes extranjeros para intercambiar monedas, estampillas y tarjetas postales.

SONIA LUJAN REYES, Alejandro Tirado 741, Santa Beatriz, Lima (Perú): con señoritas y jóvenes de todo América, en inglés o castellano.

MARTHA HERRERA, Los Ríos 1026, Quito (Ecuador): con lectoras y lectores chilenos de "ECRAN".

XIMENA SANTOS H., Casilla 86, Loncoche (Chile): con jóvenes chilenos o extranjeros mayores de 18 años.

GUEDDY GERMAN AVILA, Calle 25A, N.º 25-24, Bogotá (Colombia): con españoles.

HERNAN RODRIGUEZ CAMPO, Calle 4A, N.º 10-49, Popayán, Cauca (Colombia): con lectores de "ECRAN" de todo el mundo, para intercambiar fotografías y postales.

MARIA CRISTINA NITTO, Rioja 1430, Rosario de Santa Fe (Argentina), con jóvenes de cualquier nacionalidad, de 16 a 19 años.

NELSI CORDOBA, Casilla 16, Loncoche (Chile): con jóvenes y señoritas chilenos de 14 a 20 años.

OLGA CLADIS CANO, Av. de la Canal 828, San Cayetano, Buenos Aires (Argentina): con jóvenes y señoritas de todo el mundo.

ELIO S. ARAUJO, Las Cabillas, calle Churuguara 31, Cabimas, Edo. Zulia (Venezuela), para intercambiar tarjetas postales y valores extranjeros.

ISABEL FUENTEALBA y GRACIELA IRIBARREN, Casilla 26, Chuquicamata (Chile): con señoritas y jóvenes de 16 a 25 años, para intercambiar estampillas y tarjetas postales.

CHELA LUNA, Bañado de Soto, Dpt. Cruz del Eje, Córdoba (Argentina): con jóvenes mayores de 24 años.

SUSANA CHAVEZ y ALICIA ZANABRIA, González Prada 1322, Surquillo, Lima (Perú): con jóvenes de América y España de 16 a 20 años.

ROSA MARIA MARTINEZ, José Renone 119, Sabadell, Barcelona (España): con jóvenes chilenos. (Rosa María tiene 16 años.)

TOSHA TOBIAS, Casilla 319, Arica (Chile): con jóvenes de 18 a 25 años.

FEDERICO SOTOMAYOR, Casilla 4599, Guayaquil (Ecuador): con señoritas y jóvenes de habla hispana, para intercambio de estampillas.

CUCHA RUIZ (16 años), Av. 28 de Julio 1120, San Antonio, Miraflores, Lima (Perú): con jóvenes americanos.

ecran M. R.

Directora: Marina de Navasal.

Corresponsales: ALEMANIA: Hans Borgelt; ESPAÑA: Antonio de Santiago; FRANCIA: Paul Morelle; HOLLYWOOD: corresponsales jefes, Sheilah Graham, Miguel de Zárraga y Thérèse Hohmann; ITALIA: Enrico Colavita; MEXICO: Vázquez Villalobos; ARGENTINA: Miguel Smirnoff.

SERVICIOS GRAFICOS INTERNACIONALES: United Press y Miguel de Zárraga.

SUBSCRIPCIONES: Chile, anual, E° 19,00; semestral: E° 10,00. Recargo correo certificado: Anual, E° 5,20. Semestral, E° 2,60.

SUBSCRIPCIONES AL EXTRANJERO, CONSULTAR PRECIOS.

Los pagos deben hacerse a nombre de la Empresa Editora Zig-Zag, S. A., Casilla 84-D, Santiago de Chile, con giros contra cualquier Banco de América.

Precio en México: $ 1,50 mex.

APARECE LOS MARTES

Santiago de Chile, 31-XII-1963

Novedades ZIG-ZAG

ACABA DE PUBLICARSE UN LIBRO MAGNIFICO



FABULAS DE LAFOURCADE

Enrique Lafourcade, el autor de "La Fiesta del Rey Acab", "Para Subir al Cielo" e "Invención a dos Voces" —entre otras novelas de extraordinario éxito—, nos presenta una selección de novelas cortas, en las cuales exhibe su tradicional "virtuosismo" técnico, y nos prueba nuevamente que es uno de los artífices más disciplinados de la literatura chilena. Ningún libro como éste exhibe a Enrique Lafourcade en su triunfadora tarea de gran fabulador. E° 3,60



OBRAS COMPLETAS DE MARTA BRUNET

La COLECCION OBRAS COMPLETAS de la Editorial Zig-Zag, que ha publicado ya los volúmenes correspondientes a Manuel Rojas y a Eduardo Barrios, se enriquece con un nuevo título: el de Marta Brunet. Este lujoso volumen, en papel biblia, encuadernado en tela y con una hermosa sobrecubierta que lleva el retrato de la autora, contiene toda la obra de Marta Brunet —desde su primer libro hasta el último e incluyendo "Solita Sola", conjunto de cuentos inéditos hasta hoy—, clasificada en sus principales géneros: Cuentos, Cuentos para niños, Novelas cortas y Novelas. E° 18,00

BREVE HISTORIA DE LA ANTARTIDA, por Carlos Aramayo Alzérreca.
Una obra escrita con agilidad periodística y donde se evocan especialmente el drama de las expediciones antárticas y los peligros que afrontaron los más célebres exploradores para conquistar el Polo Sur. Sus principales capítulos son los siguientes: Las rutas del mar. La conquista del Polo Sur. El continente desconocido. La soberanía antártica. La épica travesía. E° 5,50
Ilustrada y bellamente presentada.

CHILENA, CASADA, SIN PROFESION, por Elisa Serrana.
(Segunda edición.)
Novela que ha alcanzado un éxito sin precedentes. ¡La primera edición se agotó en el plazo de un mes! Así la enjuician los críticos: "Sobran pasión y temperamento" (Ricardo A. Latcham). "Es una novela profunda y atrayente" (Hernán Poblete Varas). "Un libro raro y apasionante, que sorprende, fascina y escandaliza" (Alone). E° 4,20

LAS HISTORIAS DE ESPIONAJE MAS ASOMBROSAS DEL MUNDO, por Kurt Singer.
Fascinante antología que incluye relatos de Somerset Maugham, Pearl S. Buck, Joseph Conrad, Edgar Wallace, Eric Ambler y otros de renombre universal. Tercera edición. E° 3,20

LOS TRES MOSQUETEROS DEL FUTBOL, por Isidoro Basis.
Segundo volumen de **La Novela Deportiva.** ¡Una gran novedad en Chile! Amor, deporte y suspenso a lo largo de cerca de cien páginas narradas en forma apasionante. Portada en colores. E° 1,50

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101
Santiago

FECHA DE VENTA EN LA REPUBLICA ARGENTINA: 10 de enero de 1964
PRECIO DE VENTA AL PUBLICO: M$N 20

Distribuidor exclusivo en Argentina: SADYE, S. A. I. México 625, 2.º piso. Buenos Aires. Registro de la Propiedad Intelectual N.º 770889. Venta de ejemplares atrasados en Kiosco "Los Copihues" - Gaona 3593. Buenos Aires.

Correo Argentino CENTRAL (B)

Concesión N.º 3855
Tarifa reducida

PA



PUB. GEUTEBRUCK - LUCHO ARON

Luzca bien con

Diolen®

En toda reunion y en toda ocasion, lucen esa elegancia revolucionaria que da al vestir el uso de DIOLEN con lana...

Hoy, ellas pueden sentirse felices con DIOLEN con lana... Ellos, comodos y satisfechos...
Los ternos y vestidos de DIOLEN con lana, son la ultima respuesta a las exigencias de la vida moderna: jamas pierden su forma, son faciles de cuidar y lucen un planchado permanente...

¡Ahora, el hombre y la mujer elegantes exigen: DIOLEN con lana!

Prefiera siempre

Diolen Contilen

CON 45% LANA PEINADA

MR

Exija la etiqueta con el sello DIOLEN que garantiza su legítima calidad

DIOLEN con lana, "CONTILEN", fabricado en Chile exclusivamente por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S.A.

® Marca registrada por la fibra poliester alemana de Glanzstoff

CINE



Muy buena

"SALVATORE GIULIANO"

La película abre con la investigación de la extraña muerte de Giuliano en Castelvetrano, y en raconto (imperceptible, casi, porque hay cortes directos de la acción presente a la del pasado) se narra la acción del famoso bandido sobre la vida política siciliana, incluso implicándose conexiones de la mafia con la policía, lo que provocó gran escozor en Italia al estreno de este film. Giuliano no aparece en la pantalla, excepto su sombra o su rostro ya después de muerto, lo que ya indica que el director Francesco Rossi —que escribió y dirigió con gran maestría este film italiano en 1961—, no quiso hacer una romántica historia de bandidos, sino un vivo documento histórico. Y lo logró ampliamente. Hay tal realismo en las escenas (filmadas en los mismos lugares en que vivió y murió Giuliano); los personajes se ven tan auténticos (aparte del actor Salvo Randone, todos los demás son campesinos sicilianos); y la fotografía es tan apropiada (de Di Venanzo), que muchas veces parece estarse contemplando noticiarios de la época. La música de Piero Piccione es otro acierto. Se goza mejor el film si se conocen de antemano los hechos históricos, porque el director no pierde tiempo en detalles; si hay algo que reprocharle, y al mismo tiempo agradecerle, es que quizás confía demasiado en la inteligencia del espectador. Censura: mayores de 14 años.



Menos que regular

"JASON Y LOS ARGONAUTAS"

El personaje de una antigua leyenda griega, Jasón, se convierte en el héroe de turno en este film de aventuras, dirigido por Don Chaffey (en 1963), con Todd Armstrong y Nancy Kovack en los papeles principales: Jasón y Medea. Como todo film que explota el tema mitológico —en éste aparecen escenas ambientadas en el Olimpo, con Zeus y toda su corte de diosas menores—, tanto la intriga como su desarrollo obedecen a una norma ya rutinaria. Un perverso usurpador (Gary Raymond) se apodera del reino de Tesalia, en medio de una orgía de sangre, y el héroe (Jasón, en este caso), el verdadero soberano, al final, gracias a su valor, pone las cosas en su lugar. Sin embargo, hay algunos aciertos en materia de trucos, como los episodios en que los dioses ven a los hombres en la tierra, y la divertida lucha de Jasón contra un ejército de esqueletos. La fotografía (Eastmancolor), de Wilkie Cooper, ayuda a producir efectos de fantasía. Censura: mayores y menores.

LA SEMANA PASADA SE ESTRENARON 7 PELICULAS: 5 NORTEAMERICANAS, 1 MEXICANA Y 1 ITALO-FRANCESA. Además de las criticadas se estrenaron: las norteamericanas "El indomable" (mayores de 21), "El niño y el delfín", "Aguilas en acecho" (menores), "El cuervo" (mayores de 14); la mexicana "Teresa" (mayores de 14) y la italo-francesa "Rififí en Tokio" (mayores de 21).

¿CÓMO SE PORTÓ "POPO" EN 1963



